

# المثالي

يناير ٢٠٠٦ / الثمن ٤ جنيهات

## مصر دولة مدنية

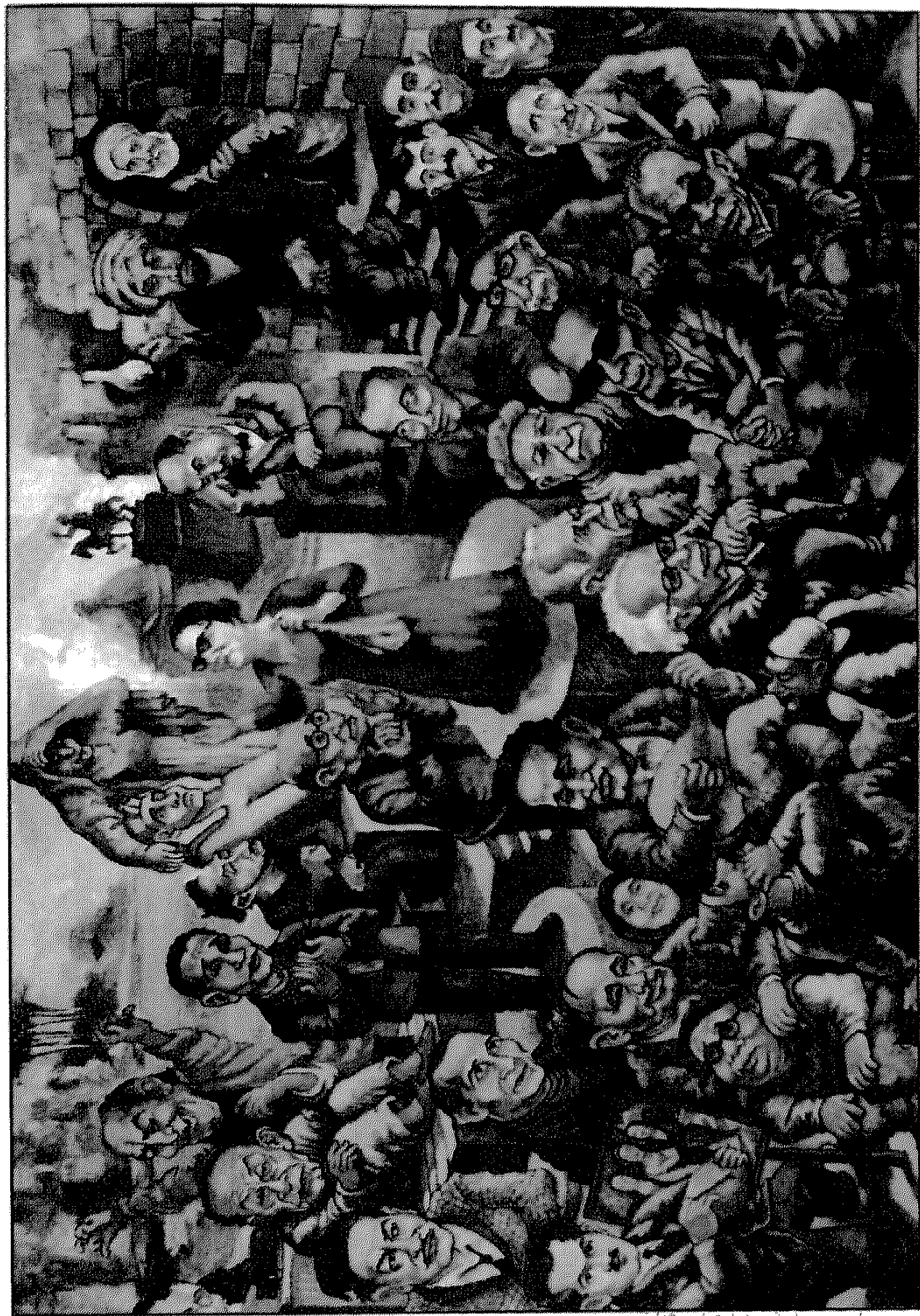
### أم ديمقراطية؟

نبيل زكي  
أحمد عبد الحليم  
طه داد  
أحمد شاهدي  
نبيل سعد  
خيل برانك  
علاء علي



سوار دهب  
جمال أمين  
هاشم البوطي  
عبد الحليم  
أبو السلام  
محمد هادي





مصر تاريخ من الحرية والإبداع - بريشة الفنان: صلاح عناني



# الهلال

مجلة ثقافية شهرية تصدرها دار الهلال أسسها جرجي زيدان عام ١٨٩٢

رئيس مجلس الإدارة

**عبد القادر شهاب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفني

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

**عاطف مصطفى**

المدير الفني

**محمود الشيخ**

سكرتير التحرير

**مؤمن حسين**

العام الرابع عشر بعد المئة  
نوم الحسبة ١٤٢٦ هـ  
يناير (كانون ثانى) ٢٠٠٦ م  
كيه ١٧٢٢ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد  
عز العرب بك (المستديان  
سابقا) ت: ٣٦٢٥٤٥٠  
(خطوط)، المكاتب: عرب  
٦١ - العنينة - الرقم  
البشري: ١١٥١١ -  
تلفراquia - الصور - القاهرة  
ج.م.ع - مجلة الهلال  
ت: ٣٦٢٥٤٨١ فاكس:  
٣٦٢٥٤٦٩

البريد الإلكتروني

darhilal@idsc.gov.eg

سوريا ١٢٥ ليرة - لبنان  
٤٠٠٠ ليرة - الأردن  
١٠ دينار - الكويت ١ دينار -  
السعودية ١٠ ريال - العراق  
٢٠٠٠ دينار - البحرين ١  
دينار - قطر ١٠ ريال - دبي /  
أبوظبي ١٠ درهم - سلطنة  
عمان ١ ريال - تونس ٣  
دينار - المغرب ٣٠ درهم -  
الجمهورية اليمنية ٢٠٠ ريال -  
غزة / الضفة / القدس ٢  
دولار - إيطاليا ٤ يورو -  
سويسرا ٥ فرنكات - الملكة  
المتحدة ٢٠٠ جنيه - أمريكا  
٨ دولارات





تصميم الغلاف للفنان  
محمد أبو طالب

الخطوط للفنان  
محمد العيسوي



د. مراد وهبه



د. عاصم الدسوقي

٦ - مقالة الرئيس مبارك في الهلال  
تحية لكل المثقفين ولرواد الثقافة والتنوير .  
..... نجيب محفوظ

٨ - مواطن حر في وطن ديمقراطي .....  
..... مجدى الدقاق

### مصر دولة مدنية أم دينية ؟

١٤ - خمس حقائق منسية عن الدولة الدينية  
والمدنية ..... د. جلال أمين

٢٢ - علمانية ابن رشد هي الحل .....  
..... د. مراد وهبه

٢٨ - هل يقبل المصريون بحكم دولة دينية ؟  
..... د. عاصم الدسوقي

٣٤ - الشريعة الإسلامية في دولة مدنية ...  
..... د. عبدالمعطى بيومى

٤٠ - دفاعاً عن الدولة المدنية .....  
..... أحمد بهاء الدين شعبان

٥٢ - عن الدولة الدينية والدولة المدنية .....  
..... أبو العلا ماضى

٥٦ - إشكالية الدولة الدينية ..... نبيل زكى

٦١ - الدين والسياسة .. متى نبلى سن الرشد ؟  
..... سعد هجرس

٦٤ - دولة دين .. أم دين دولة ؟ ... فريدة النقاش

٧٢ - المصادرات .. أزمة حريات .... د. طه وادى

٧٦ - الصياغات الأولى لمفاهيم : .. الوطن .. الأمة  
.. فى مواجهة التسلط الدينى .....  
..... د. سيد ع شماوى

٨٤ - ديمقراطية جديدة تؤكد: مفهوم المواطنة  
..... د. شبل بدران

٩٤ - الولاء لم ؟ ..... نبيل سعد

٩٨ - معاركتنا الفكرية ..... د. عمار على حسن

١٠٢ - محمد عبلة .... الونس بالنيل والبشر  
والأساطير ..... على حامد



١١٦ - شخصية العدد ( مرسى سعد الدين )

..... د. ماهر شفيق فريد

١٣٠ - رحلة في آخر ليل باريس .....

..... أحمد علي بدوي

١٣٧ - يوجين مكارثي ..... رحيل شاعر الحرب

١٣٨ - الغيرة بين عباس العقاد وأدباء

الغرب ..... ماهر البطوطي

١٤٦ - ألفريد فرج وداعاً ..... نجوى شعبان

١٤٨ - بين طه حسين ومحمود شاكر .....

..... د. عبدالعزيز الدسوقي

١٥٣ - غرام كينج كونج في جزيرة الجماجم

١٥٥ - بريور الثائر .. معبود الجماهير .....

١٥٨ - ممدوح عدوان .. مقاومة المرض

بالشعر ..... حلمي سالم

١٦٤ - في مهرجان مراكش الدولي: السينما

المغربية تبدأ عصرها الذهبي .. سمير فريد

١٧٠ - رسالة سلوفاكيا: عندما تصير الوحدة

صحبة ..... محمود قاسم

١٧٦ - محمد عبده وأندرسون في مكتبة

الإسكندرية..... عاطف مصطفى



فريدة النقاش



أبو العلام

١٢٨ - لغويات ..... د. الطاهر أحمد مكي

١٥٦ - وشم : النقاش ومقار وعام

جديد ..... محمد هيكل

١٦٢ - خواطر الأيام ..... عباس محمود

العقاد وزيراً ..... أحمد عبد الحليم

١٧٩ - هلال المبدعين .....

١٨٢ - التكوين: القراءات الأولى والكتابات

المبكرة ..... يوسف القعيد

٢١٨ - أنت والهلل .....

٢٢٦ - الكلمة الأخيرة: كوجيتو عربي .....

..... عبد الغفار مكاوي

#### الاشرف

قيمة الاشتراك السنوي (١٢)  
عنداً ٤٨ جنيه داخل ج.م.ع  
تسدد مقدماً أو بحوالة بريدية  
غير حكومية- البلاد العربية ٢٥  
دولاراً. أمريكا وأوروبا وأفريقيا  
٢٥ دولاراً. باقي دول العالم ٤٥  
دولاراً.

القيمة تسدد مقدماً بشيك  
مصرفي لأمر مؤسسة دار  
الهلل ويرجى عدم إرسال  
مكالات نقدية بالبريد.

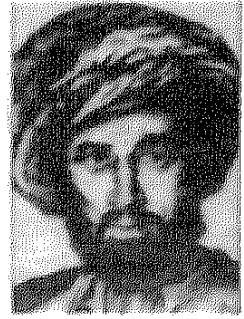


# مقالة الرئيس مبارك في الهلال تحية لكل المثقفين ولرواد الثقافة والتنوير

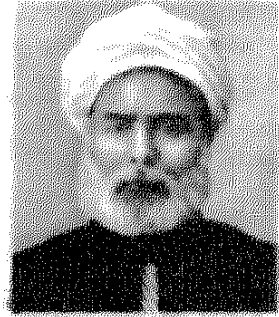
نجيب محفوظ

عندما قرأت في الصحف اليومية عن رسالة  
الرئيس حسنى مبارك، حسبت أنها تهنئة بعيد  
الميلاد - إذ لم أتصور أنها مقال ستنتشره الهلال -  
فقمعت بالرد عليه بتلغراف أشكره على ما تفضل به.  
وقد كانت مقالة الرئيس مبارك مفاجأة كبيرة  
بالنسبة لى، إلى درجة أشعرتنى بالعجز عن الرد  
اللائق بها . فهذه الكلمة البليغة من أجمل ما يكون،  
وقد فاقت كل خيالى .

وفيما كتبه السيد الرئيس رسالة ذات مغزى  
كبير بالنسبة لجميع المثقفين والمواطنين، فهي تمثل  
تحية تقدير وإعزاز لكل من علمونا مبادئ الحرية،  
والتسامح، والتنوير منذ رفاعة الطهطاوى،  
والإمام محمد عبده، وقاسم أمين، وهدى شعراوى،  
وسلامة موسى، ومصطفى عبد الرازق، وأحمد  
لطفى السيد، وطه حسين، وعباس العقاد، وعبد  
القادر المازنى، ومحمد حسين هيكل، وتوفيق  
الحكيم، ويحيى حقى .



رفاعة الطهطاوى



محمد عبده

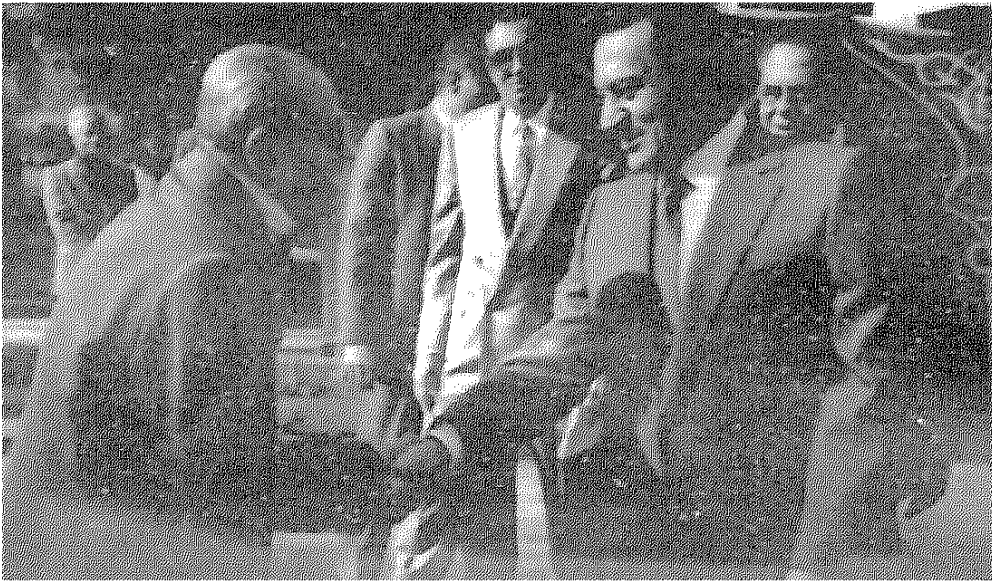


هدى شعراوى

٦

الهلال

يناير ٢٠٠٦



طه حسين



عباس العقاد



توفيق الحكيم

لرئيس مبارك كل الشكر، وعظيم الامتنان، مع الدعاء إلى المولى عز وجل أن ينعم على سيادته بطول العمر، والصحة، والسعادة، والتوفيق الكامل في خدمة الوطن .

كذلك أتوجه بالشكر لكل من ساهم في هذا العدد الحافل من مجلة «الهلal» العريقة، مع تقديرى واعتزائى بكل كلمة طيبة خطتها أقلام الأصدقاء الأعماء، أو قيلت فى أى من وسائل الإعلام، الصحافة، والإذاعة، والتلفزيون.

وقد أضافت «الهلal» فضلاً على فضل، فبعد عددها الخاص عام ١٩٧٠، ها هى تخصصى - مرة أخرى - بعدد آخر أعتز به، مع تقديرى لأعداد مجلة «الهلal» جميعاً.

ولتقبلوا منى جزيل الشكر، وأطيب التمنيات.



# مواطن جديد في بلد ديمقراطي



■ مجدى الدقـاق

أعتقد أنه آن الأوان لحسم هذا الجدل الدائر الآن حول شكل وملامح الدولة المصرية، فلا يعقل أن تظل دولة بحجم مصر وتاريخها تبحث عن طريقها وهويتها، وليس من الطبيعي أن يعاد طرح أسئلة تمت الإجابة عنها منذ قرن من الزمان..!!

ويبدو أنه أصبح من الضروري التذكير بقيمة هذا الوطن، وما حققه من استقلال ونهضة وإبداع وثقافة، في الرد على الخارجيين من قبورهم، والناشطين في أقبية التاريخ.

لقد قدمت مصر إسهامها التاريخي بتأسيس أول



دولة مركزية موحدة في العالم، وطوال مراحل التاريخ،  
ورغم مرور عشرات الغزوات من كل أركان الدنيا، لم  
يستطع أحد منهم فصل عري شعب مصر الواحد، المتحد  
بتجانسه، المرتبط بتنوعه، والحاضن بعبقرية فذة للوافدين  
عليه.

ظل المصريون، مصريين أولاً ، حتي مع اختلاف رايات  
القادمين من خارج الحدود وتنوع أجناسهم وأديانهم،  
وقدمت مصر بتاريخها وثقافتها مثلاً باهراً لنموذج الوطن.  
فقد تمسكت بمسيحياتها المصرية وبإسلامها المصري  
وعروبتها المتميزة، وشكلت هذه المراحل التاريخية خليطاً

متجانساً ومتنوعاً في الوقت  
نفسه، يجمع بين مصر الفرعونية  
والمسيحية والإسلامية - العربية،  
بثقافة حضارية ومتحضرة، يجمع  
كل عناصر التاريخ ولا يفصل  
بينها، وتمتد عبر البحر المتوسط  
في الشمال لتعود لدائرتها  
الإفريقية. وأسقط هذا النتاج  
الحضاري والثقافي كل دعاوي  
الانفلاق أو الانفراد بانتماء واحد،  
ولتؤكد أن مراحل التاريخ قد



انصهرت في بوتقة جديدة هي  
الامة المصرية المرتبطة بجنور مشتركة، مع كل هذه  
العناصر التاريخية التي شكلت ملامح هذه الامة، التي  
خاضعت أول تجارب النهضة الحديثة في عهد محمد  
علي، وأعطت - رغم كل الشوائب - نموذجاً لمجتمع  
ليبرالي متعدد، واستكملته بالسعي للاستقلال والعدل  
الاجتماعي عقب ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢.

إن مصر رغم اختلاف طبيعتها مراحلها لم تفقد نورها  
ولا إبداعها، وظلت مجتمعاً مفتوحاً ينتج ثقافته، ويتفاعل  
مع ثقافات العالم، بون انفلاق أو خوف، حتي مع





اشتداد هبوب رياح الصحراء  
النفطية، أو مع ظهور سموم الدولة  
الدينية المتشحة بزني الحاخامات،  
أو تلك التي ارتدت عبادة آيات  
الله.

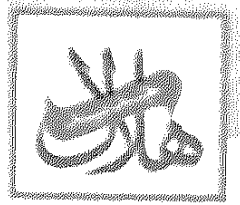
ومن الطبيعي أن يجاهد هؤلاء  
الخارجون من قبورهم والناباشون  
في أقبية التاريخ لإرجاع قرون  
مضت يحلمون بعويتها.

ولكن من المؤكد أن يقظة  
صناع الحضارة المصرية، ووجود  
بستور وقوانين تحمي هذه

المكتسبات ، حول الأمر إلى تراث ثقافي و الذي أصبح  
بدوره إحدى علامات النهضة المصرية.

ولأننا نعلم أن هناك من يضيئهم وجود مثل هذا  
التراث، ونعلم أن هناك من يحاول إلغاء مسيرة النهضة  
المصرية، فلا ينبغي بأي حال من الأحوال الارتكان على  
ذلك فقط، فعلى كل من يحرص على هذا البنيان الذي  
تحقق أن يواصل الدفاع عنه ويسعى لتطويره واستكمال  
مراحله.

ونعتقد أنه مع عودة أشباح القرون الوسطى أصبح



على الوطن وأبنائه مواصلة طريقه نحو استكمال نهضته  
وبولته الحديثة، وأن يتصدى بحزم لدعاة الظلام والعودة  
إلى الماضي.

إن إحدى مهام المصريين العاجلة بكل قطاعاتهم هي  
الوحدة والتماسك وتجميل تفاضاتهم الثانوية، في  
مواجهة التناقض الرئيسي الذي يهدد الجميع.

ولعل وجود أكثر من مشترك يجمع بين معسكر  
النهضة في مواجهة معسكر الردة سيكون دافعاً للحوار  
والاتفاق.

ونعتقد أنه لا توجد خلافات جذرية داخل المعسكر  
الداعي للدولة المدنية الحديثة ففي استكمال مقومات  
النهضة المصرية قضية جامعة تتيح لكل القوي الاتفاق  
عليها، ونستطيع التأكيد على أنه لا يوجد خلاف بين  
المصريين على التمسك بثوابت التراث الثقافي والفكري  
المصري واستكمال مهام دولة النهضة المصرية الحديثة،  
في مواجهة دعوات الانغلاق والحسبة وتقسيم البشر على  
أساس ديني.

وينبغي على الجميع التمسك بأسس ومقومات  
النهضة، فنحن جميعاً مصريون نعيش في وطن واحد،  
متساوون في الحقوق والواجبات، نملك حق الحياة



والاعتقاد والابداع والتعبير،  
يجمعنا دستور وقانون لا يفرق بين  
أبنائه، يجمعنا في الأساس  
الانتماء الوطني الذي يسبق أى  
انتماء آخر.

إننا مواطنون أحرار في  
مجتمع ديمقراطي، يقبل الجميع  
تحت مظلتها، ويصون حقوقهم  
ويعطيهم الحق في اختيار رئيسهم  
ونوابهم.

يعيشون في مجتمع متعدد،

يقبل الخلاف في الرأي، ويحترم إرادة الأغلبية، ويصون  
حق الأقلية، يؤمن بتداول السلطة ومحاسبة الحاكم،  
ويصون حقوق الإنسان وحياته، يحترم الأديان ومعتقدات  
الناس.

مجتمع ينحاز للبسطاء ومحدودي الدخل، ويفتح الباب  
لكل المبادرات الفردية في كل مجالات الحياة.

نحن مع مجتمع مدني وبولة حديثة، ووطن ديمقراطي  
يضم الجميع، مواطنين أحرارا يتمتعون بحق الحياة  
والإبداع.





خمس حقائق منسية عن

# الدولة الدينية والمدنية

د. جلال أمين

على الأقل، وخلال عصر النهضة حكم سافونارولا مدينة فلورانس بإيطاليا حكما دينيا بالمعنى المتقدم، وحكم العرب الدول المفتوحة بعد الإسلام حكما دينيا من المدينة أولا ثم من دمشق

في بغداد. وكذلك كان حكم العرب في الأندلس والخلافة العثمانية في استانبول، ومن أمثلته في العصر الحديث الحكم الإسلامي في إيران.

أما أمثلة الدول المدنية فتشمل نظام الحكم في أثينا وروما القديمتين، ودول أوروبا في عصر النهضة المستقلة عن البابوية، كما تكاد تشمل كل دولة العالم في الوقت الحاضر.

وبمجرد أن نستعيد إلى أذهاننا هذه الأمثلة التاريخية والمعاصرة للدولة الدينية والمدنية، لابد أن تخطر بالذهن أيضا مجموعة من الحقائق عن كلا النوعين من الدول، كثيرا ما تغيب عن الذهن عندما



إنى أفهم وصف دولة ما بأنها «دولة دينية» بمعنى أنها دولة يمارس حكامها الحكم باسم الله، معلنين أنهم يطبقون شريعته، ويستلهمون مقاصده، ويلتزمون بأوامره ونواهيه. أما وصف دولة

بأنها دولة «مدنية» فأفهمه، عندما يستخدم كمقابل للدولة الدينية، بمعنى أنها دولة لا يزعم حكامها هذا الزعم، بل يحكم حكامها باسم الشعب، أو باسم الديكتاتور، أو باسم مبادئ سياسية أو اجتماعية لم يأت بها دين معين، وإنما قال بها مصلح شهير أو نادى بها ثورة أو حازت قبولا عاما من الناس.

أمثلة الدولة الدينية كثيرة وترجع إلى أقدم العصور، فقد تعد من بينها الدولة المصرية في عصر الفراعنة (في حدود ما نعرفه عن الحضارة المصرية القديمة)، كما سادت أوروبا في العصر الوسيط وحتى العصر المسمى بعصر النهضة

١٤

الحال

الكتاب

## الدولة الدينية

يديرها بشر-

يصيبون

ويخطئون

تماما كالدولة

الدنية

يكون من بينهم من يصيب أكثر مما يخطيء، وكذلك من يخطيء أكثر مما يصيب. قد يكون المخطيء مخلصا، ولكنه غير واع بخطئه، وقد يكون مخطئا ولكنه كاره للاعتراف بالخطأ والعدول عنه، وقد يظن مخلصا أن فهمه للدين هو الفهم الوحيد الصحيح، دون أن تكون الحقيقة كذلك، ويستحيل مع ذلك إقناعه بخطئه.

نحن نواجه هنا إذن مشكلة عويصة، فالحاكم لا يستطيع في ظل الدولة الدينية أن يطبق إلا فهمه هو لأحكام الدين، ولكنه باستمرار ينسب هذا الفهم إلى الإرادة الإلهية، فيسبغ على تطبيقه وفهمه الخاص للدين مكانة على أعلى درجة من السمو، ويستخدم في تأكيد هذه المكانة ألفاظا وعبارات يحمل لها الناس أعلى درجات التبجيل والاحترام. ومعظم الناس لا يستطيعون بسهولة أن يقبلوا أن كثيرا من النصوص الدينية يمكن أن يكون لها أكثر من تفسير واحد، بل ومعظم الناس ينفرون بطبعهم، لأسباب شتى، من قبول تعدد التفسيرات للنص الديني الواحد، وكأن هذا التعدد يجرح حسهم الديني أو يسيء إلى الدين نفسه. معظم الناس أقرب إذن إلى التفاضى عن هذه الحقيقة، وهي أن الدولة الدينية يديرها بشر مثلى ومثلك، قد يخطئون وقد يصيبون، ومن ثم فهم على استعداد لمنح ثقتهم للمنادين بالدولة الدينية دون أن يعترفهم الخوف من أن يأتى التطبيق مخالفا لتوقعاتهم وطموحاتهم.

ننشغل بقضايا جارية، كمغزى وصول ما يسمى «بالتيار الدينى» إلى الحكم، أو ظفر أصحاب «التيار الإسلامى» بعدد كبير من مقاعد مجلس الشعب فى مصر، أو انتشار رفع شعار «الإسلام هو الحل» فى الانتخابات المصرية

الأخيرة.. إلخ. عندما ننهمك فى التفكير أو النقاش حول مثل هذه القضايا الجارية كثيرا ما ننسى بعض الحقائق البسيطة للغاية، بل وأكاد أقول «البديهية»، ولكنها على أكبر قدر من الأهمية، وقد تكون حاسمة فى تحديد موقفنا فيما يتعلق بتفضيل إحدى الدولتين على الأخرى.

الغرض من مقالى هذا هو التذكير ببعض هذه الحقائق «المنسية» على أمل أن نخرج منه وقد أصبحت مهمة المقارنة بين الدولتين، وتفضيل إحداهما على الأخرى، أسهل من ذى قبل.

**الحقيقة المنسية الأولى، والبسيطة جدا، هي أن الدولة الدينية يديرها بشر.** نعم إنهم بشر يحكمون باسم الله، ويحاولون بقدر ما تيسر لهم من جهد وفهم أن يطبقوا شريعته، وأن يجعلوا إرادة الله هي العليا، ولكنهم قد يوفقون أو لا يوفقون، وقد يكون من بينهم المخلص وغير المخلص، العاقل والمتطرف، المتشدد والمتسامح، الكاره لمخالفه فى الدين أو الرأى وغير الكاره، إذ ما داموا بشرا فلا بد أن يصيبوا ويخطئوا، ولا بد أن

## خمس حقائق منسية

تراعيها الدولة المدنية. فإذا كانت الدولة المدنية تتبع إرادة الدكتاتور، فقد لا يكون هناك أى ثبات مزعوم من الأصل، وإذا كانت تستلهم إرادة الشعب، فما أسهل مواجهة الظروف الجديدة بإصدار البرلمان لقوانين جديدة، وإذا كانت الدولة المدنية تستلهم آراء مصلح شهير أو مفكر اجتماعي كبير، فإن إعادة تفسير هذه الآراء بما يلائم الظروف الجديدة أسهل على أى حال من تفسير المبادئ الدينية على نحو يخالف ما جرى عليه العمل من قبل.

**الحقيقة الثالثة: أن معظم الدول، سواء كانت دينية أو مدنية، تقطنها أقليات تعتنق أديانا غير دين الأغلبية. وحكومة الدولة الدينية مهما بلغ تسامحها مع الأقليات الدينية، لابد أن تستند في تبرير مآتصده من قوانين وما تتخذه من إجراءات إلى مبادئ الدين الذي تعتنقه الأغلبية، والأرجح أن حكامها سوف يستخدمون أيضا في تصريحاتهم وخطبهم ألفاظا وشعارات مستمدة من كتبهم المقدسة، كما تشرع الدولة الدينية في وضع مناهج للتعليم وسياسة للإعلام تستهدف تقوية الشعور الديني وتسلطهم مبادئ الدين، وتبرر أعمال الحكومة باتفاقها مع هذه المبادئ. ولكن هذه المبادئ والنصوص والشعارات والشعارات المستخدمة في مناهج التعليم ووسائل الإعلام لابد بالضرورة أن تكون مستمدة من دين الأغلبية، وأقصى ما يمكن أن تسمح به حكومة دينية، إذا**

إن الحماس الشديد للمرشحين في الانتخابات المصرية الأخيرة الذين رفعوا شعار «الإسلام هو الحل» لابد أن يكون وراءه هذا الاطمئنان الشائع لدى معظم الناس إلى أن للنصوص الدينية تفسيرا واحداً لا يحتاج تطبيقه إلا إلى أن يتسلم الحكم من يؤمن بشريعة الله ووجوب تطبيقها. فإذا كان الأمر كذلك، أى ما دام التفسير واحداً، والخلاف حول الاختيار بين عدة تفسيرات غير ممكن أو غير مهم، فما أهمية أن يكون الذين يقومون بإدارة الدولة الدينية بشراً مثلاً يخطئون ويصيبون، مادام قد ثبت لدينا صحة نيتهم في تطبيق شريعة الله؟ هكذا، فيما يبدو، يفكر معظم المتدينين، ولكنهم ليسوا في هذا على صواب.

**الحقيقة الثانية، أن الدولة الدينية تواجه بالضرورة ظروفًا متغيرة. فالحياة لا تسير على نفس المنوال إلى الأبد، والناس متغيرون بتغير ظروفهم الاقتصادية والاجتماعية، وحتى إذا تصورنا بقاء المجتمع الإسلامي على حاله، فالمجتمعات التي تحيط به دائمة التغير، والعلاقات الدولية لا تبقى طويلا على نفس الحال، وهو أمر يتطلب تغيير السياسة والتحول من مسلك قديم إلى مسلك جديد، حتى لو بقي الالتزام بالمبادئ الدينية والأخلاقية ثابتا وصارما. هذه الحاجة إلى «التغيير» تواجه الدولة الدينية بمشكلة أشد صعوبة مما تواجه بها الدولة المدنية. إذ أن الثابت في الدين أكثر قداسة من الثابت في المبادئ القانونية أو الاجتماعية التي**



تحلت بأكبر قدر من التسامح واتساع الأفق، مراعاة النسبة بين السكان المنتسبين لأديان مختلفة في توزيع البرامج أو الصفحات أو الساعات المخصصة لهذه الأديان في وسائل الإعلام ومناهج التعليم،

وتوفير الفرص لأصحاب الأديان الأخرى لكي يتعلم أولادهم مبادئ دينهم وممارسة شعائره. ولكن المناخ العام للحياة اليومية لابد أن يتأثر دون أدنى شك بما تفعله الحكومة الدينية لخدمة دينها، إذ أن مواطني الدولة الواحدة يعيشون في دولة واحدة، يذهبون إلى نفس المدارس والجامعات، ويقطنون نفس الشوارع، ويقضون ساعات الفراغ في نفس النوادي ونفس أماكن الترفيه، ويشتررون الكتب من نفس المكتبات.. إلخ وليس هناك من طريقة، حتى إذا توفرت رغبة الحكومة الدينية في ذلك، يمكن بها مراعاة مشاعر أصحاب الأديان الأخرى وهم متعرضون لنفس البرامج التليفزيونية، ونفس ما تذيعه ميكروفونات أماكن العبادة، ونفس مقررات اللغة والأدب والتاريخ التي تضعها حكومة دينية، أو وهم يجبرون على الخضوع لنفس القوانين والقواعد المنظمة لما هو حرام أو حلال في النوادي والمطاعم والشواطئ ومختلف مجالات الترفيه عن النفس.

لا بد أن يسبب هذا مشكلات نفسية، قد تتحول إلى مشكلات اجتماعية، تتراوح حدتها باختلاف درجة التسامح وسعة

**إذا تصورنا بقاء المجتمع الإسلامي على حاله فالمشكلات حولته تتحول وتنتفيح**

الأفق التي يمكن أن تتحلى بها الحكومة الدينية، وهي مشكلات لا يمكن أن تتور بنفس الدرجة في دولة مدنية. قد يقال إن هذا ثمن زهيد أو طبيعي علينا قبوله في سبيل تحقيق مصلحة مهمة للأغلبية، إذ لا يجوز أن يطلب من الأغلبية التضحية بمصلحة أساسية تتعلق بصيانة دينها وترسيخ عقيدتها لمجرد تجنب المساس بمشاعر الأقلية التي عليها أن تتعلم التعايش مع ما تفرضه مصلحة الأغلبية. هذا القول يبدو معقولا تماما طالما كانت تضحية الأقلية لا تتجاوز حدا معينا، وطالما كان حجم التضحية المطلوبة من الأقلية يتناسب مع حجم المصلحة التي تحققها الأغلبية. ولا يمكن الفصل في هذه القضية بوجه عام (أي لا يمكن القول بجواز مطالبة الأقلية بالتضحية بوجه عام طالما استلزمت ذلك مصلحة الأغلبية) بل لابد أن تبحث كل حالة على حدة طبقا لحجم التضحية بالنسبة لحجم المصلحة. لابد أن نقارن مثلا بين التضحية المطلوبة من سكان ينتمون لدين الأقلية إزاء استخدام مكبرات الصوت في أماكن العبادة لدين الأغلبية، فقد نقول بجواز مطالبة الأقلية بالصبر على إذاعة شعائر أساسية دون شعائر أخرى، أو حينما لا يكون الصوت الإنساني المجرد (أي دون استخدام ميكروفون) كافيا، دون الحالات التي لا يكفي فيها هذا الصوت الإنساني المجرد لتحقيق الغرض منه. ناهيك عن التمييز بين الحالات التي تشرح فيها مبادئ دين

## خمس حقائق منسية

ومنع أى إيذاء لمشاعر المتدينين وهذه الواجبات تشمل احترام وصيانة أديان الأقلية أيضا ومنع أى إيذاء لمشاعر أصحابها، ولكن هذه الواجبات هى بالضرورة أكثر وأبعد مدى فيما يتعلق بدين الأغلبية.

بل إن القيام بهذا الواجب قد يمتد ليشمل دوراً إيجابياً يتعلق ببذل جهود ترمى إلى تقوية الشعور الدينى وترسيخ العقيدة الدينية، على أساس أن هذه الجهود قد تكون عاملاً مهماً فى تحقيق نهضة الأمة، اجتماعياً وخلقياً، وتقوية أواصر الأسرة والعلاقات الاجتماعية.

قد تفهم الدولة المدنية واجبها نحو الدين هذا الفهم الواسع دون أن تتحول بذلك إلى «دولة دينية»، إذ أن هذا الفهم لواجبها نحو الدين قد يستلهم من مبادئ اجتماعية وسياسية عامة، وقد يستقى من فهم لمتطلبات النهضة التى تنسجم مع أى دين ولكنها لا تستقى من أى دين بعينه.

وليس هذا الكلام عما يمكن أن يكون عليه موقف الدولة المدنية من الدين، كلاماً نظرياً لا مقابل له فى الواقع، فمعظم دول أوروبا الغربية لاتزال تتخذ هذا الموقف من الدين، فتعتبر من واجبها احترامه ومنع الإساءة إليه كجزء من وظيفتها فى المحافظة على النظام العام، دون أن تعتبر من واجبها تطبيق شريعة دين معين. هذه الدول «المدنية» لا تستوحى شريعة دين معين فى وضعها للقوانين وتطبيقها، ولكنها أيضاً لا تعادى الدين. وفى مصر كانت الدولة مدنية منذ تولى

الأغلبية فى كتب المطالعة والأدب دون الإساءة إلى أصحاب الأديان الأخرى، والحالات التى تجرى فيها هذه الإساءة. مثل هذا التمييز يبدو منطقياً تماماً أو حتى بديهياً، ولكن من البدهى أيضاً أن حكومة الدولة الدينية هى أقرب إلى إدراك ضرورة هذا التمييز من حكومة الدولة الدينية، ومن ثم فالمشكلات التى يمكن أن تتور بسبب المساس بمشاعر الأقليات الدينية فى ظل دولة دينية لابد أن تكون أكثر، وقد يتعدى الأمر مجرد «المساس بمشاعره» بعض الناس إلى إثارة فتن واضطرابات وإشاعة مناخ اجتماعى سيئ يضر بمصلحة الأقلية والأغلبية على السواء.

**الحقيقة الرابعة: الدولة المدنية ليست بالضرورة دولة معادية للدين.** هذه الحقيقة هى ما نستخلصه من تعريفنا المتقدم للدولة المدنية، فقد عرفناها بأنها الدولة التى لا يزعم حكامها أنهم يحكمون باسم الله، وأنهم يطبقون شريعته، بل يزعم حكامها أنهم يحكمون باسم الشعب أو باسم الدكاتاتور أو باسم مبادئ سياسية واجتماعية من صنع البشر. هذا التعريف لا يتطلب اتخاذ أى موقف عدائى من الدين، ولا يتعارض البتة مع اتخاذ مواقف ايجابية للغاية إزاء الدين والمتدينين. فالمهمة الأساسية للدولة المدنية هى حفظ الأمن وحماية النظام العام، والنظام العام فى دولة أغلبية سكانها من المتدينين يفرض على الدولة المدنية واجبات كثيرة تتعلق باحترام الدين وصيانتة من أى اعتداء

## الحكومة الدينية

تستند في أحكامها

على مرجعيتها

رغم تنوع

معتقدات الرعية

قضاة إلى مشرعين، وتحول عدد متزايد من المدرسين إلى دعاة دينيين، حتى ولو وجد بين التلاميذ من يدين بغير دين الأغلبية، إذا بدا لنا ذلك فالسبب ليس تحول مصر إلى دولة دينية وإنما سببه الضعف

العام الذي أصاب الدولة المصرية.

**الحقيقة الخامسة: أننا اليوم**

نعيش في عالم يصعب فيه جدا،

إن لم يكن من المستحيل أن تعزل

أي دولة نفسها عن بقية العالم.

فالتكنولوجيا الحديثة فرضت الاعتماد

المتبادل في الاقتصاد، وعرفت كل أمة بما

يجري في الأمم الأخرى، فخلقت حاجات

جديدة لدى كل أمة لا تستطيع إشباعها

بمفردها، كما سهلت تدخل الدول الأقوى

في شئون الدول الأضعف، إما بإجبارها

على فتح أبوابها للسلع أو بإجبارها على

تبنى أنماط للحياة لم تختارها بإرادتها

الحرّة. في عالم كهذا لابد أن تجد الدولة

الدينية نفسها في ورطة لا تواجهها الدولة

المدنية بنفس الدرجة. فإذا تجد الدولتان

نفسيهما مضطرتين للتعامل مع أمم

مختلفة الأديان والثقافات وأنماط الحياة،

تحاول الدولتان باستمرار التوفيق بين

متطلبات هذا التعامل مع أمم مختلفة

عنها وبين الالتزام بقواعد الدين وبالثقافة

ونمط الحياة المرتبطين بهذا الدين. هذه

المحاولة المستمرة للتوفيق، أيا كان نوع

الدولة، دينية أو مدنية، لابد أن يصحبها

توترات نفسية واجتماعية قد تصل إلى

درجة إحداث ازدواجية خطيرة في الحياة

محمد على الحكم على الأقل،

أى منذ قرنين من الزمان،

وازداد طابع الدولة المدنية

وضوحا منذ الاحتلال

الإنجليزى فى ١٨٨٢، ثم

انفصال مصر عن الخلافة

العثمانية فى ١٩١٤. واستمر

الأمر كذلك، أى استمر الطابع «المدنى»

للدولة المصرية، فسمحت الدولة لنفسها

بأن تستلهم الدساتير الأوروبية فى تنظيم

العلاقة بين السلطات التشريعية

والتنفيذية والقضائية، وباستلهم القانون

الفرنسى فى الأحكام المنظمة للالتزامات

المدنية والتجارية وللعقوبات إلى جانب

تطبيق أحكام الشريعة الإسلامية فى

الأحوال الشخصية كالزواج والطلاق

والميراث. ولكن الدولة المصرية اعتبرت

من واجباتها حماية الدين ومنع الاعتداء

عليه أو الإساءة إليه كجزء من وظيفتها

كدولة مدنية، واعتبرت من واجبها أيضا

تعميق معرفة النشء بدينهم وتقوية

الشعور باحترامه والالتزام بشعائره

كجزء من المنهج التعليمى دون أن يقتصر

هذا على دين الأغلبية، بل راعت نفس

الشيء مع النشء المنتمين لدين الأقلية

فكانوا يتلقون بدورهم من الدروس فى

المدارس ما يعمق معرفتهم بدينهم

ويغرس الشعور باحترامه. لم يصدر عن

الدولة المصرية أى إعلان عن تخليها عن

أى من هذه الواجبات، فإذا بدا لنا أن

الدولة المصرية قد بدأت تنهاون فى

تطبيق هذه المبادئ، مثلما يظهر فى

سلوك بعض القضاة وكأنهم تحولوا من

## خمس حقائق منسية

الناس.

قد يقال إن شيئا كهذا كاد يحدث فى الأسابيع الأخيرة فى مصر، ففى الانتخابات الأخيرة لمجلس الشعب ظهر بوضوح أن أنجح المرشحين فى الحصول على أصوات الناخبين هم ممثلو التيار الدينى، وأن أنجح الشعارات فى إثارة حماس الناس هو شعار «الإسلام هو الحل»، وأنه لو كانت الانتخابات حرة حرية كاملة لحصل أصحاب هذا التيار على غالبية الأصوات، وقد يفهم من هذا أن الغالبية تفضل حكومة دينية على حكومة مدنية، وهذا يحسم الأمر لصالح الدولة الدينية دون حاجة إلى نقاش.

قد يكون هذا التشخيص لما يريده الناس ولا تجاه رأى العام فى مصر تشخيصا صحيحا، بل هناك الكثير من الدلائل على صحته، ولكن حتى لو افترضنا أن غالبية الناس فى مصر تفضل أن تقوم فيها حكومة دينية، فإن هذا فى رأى لا يجب أن يستنتج منه بالضرورة أن الدولة الدينية أفضل من غيرها. فهذا الاستنتاج يتطلب توفر شرطين من المشكوك فيه توفرهما. الأول: أن الناس تعرف بالضبط ما الذى يعنيه مجيء «الدولة الدينية»، والثانى: أن الناس يعرفون دائما أين تكمن مصلحتهم الحقيقية. الشرط الأول مشكوك فى توفره لأن أصحاب التيار الدينى، مثلهم مثل غيرهم، لم يفصحوا عما ينوون فعله بالضبط إذا حدث وأمسكوا بمقاليد

الاجتماعية والثقافية، بين أنصار التمسك بالتراث وأنصار الحداثة. ولكن يجب أن نتوقع أن التوتر الذى يمكن أن ينشأ فى الدولة المدنية لابد أن يكون أقل حدة وخطورة مما يمكن أن ينشأ فى ظل الدولة الدينية، خاصة إذا اتسمت الدولة الدينية بتسامح أقل مع المخالفين فى الرأى ومع أنصار الحداثة.

فإذا استطاعت الدولة المدنية أن تواجه العالم من حولها بتسامح مع أصحاب الأديان والثقافات وأنماط الحياة المغايرة (كما فى تعاملها مثلا مع الأفراد الآتين للسياحة أو مع الكتب والمجلات والأفلام المستوردة) دون أن تتنكر لدينها أو تبدى تقاعسا فى حماية هذا الدين من أى إيذاء أو إساءة من أصحاب الديانات والثقافات وأنماط الحياة المغايرة، فإنه يصبح من المبرر القول بأن الدولة المدنية أقدر على مواجهة مشكلات «العولمة» من الدولة الدينية.

\*\*\*

قد يقال ردا على كل ذلك إن المفاضلة بين الدولة الدينية والدولة المدنية على هذا النحو لا فائدة منها طالما أن الأمر لابد أن تقرره فى النهاية إرادة الناس عن طريق انتخابات حرة. فإذا حدث واختار غالبية الناس، فى انتخابات تطبق كل قواعد الديمقراطية، وتتسم بأقصى قدر من الحرية والنزاهة، أن تكون حكومتهم دينية، فما جدوى المفاضلة فى هذه الحالة بين هذه الحكومة وغيرها؟ إذ فلتكن الدولة دينية إذن، ما دام هذا هو اختيار

٢٠



الكتاب  
٢٠٠٦



## الدولة المدنية

ليست بالضرورة

دولة معادية

للدين

لا تحقق ما علقنا عليه من آمال.  
الانتخابات الحرة في  
السياسة ليست إذن أفضل  
كثيرا من نظام السوق الحرة  
في الاقتصاد، كلاهما يقوم على  
هذين الافتراضين: المعرفة

الكاملة (أو الكافية) بخصائص المرشحين  
أو السلع، والمعرفة الكاملة (أو الكافية)  
بحاجاتنا الحقيقية. وكلا الافتراضين  
مشكوك في صحتها.

قد نقرر على الرغم من كل هذا أن  
الانتخابات الحرة هي أفضل الوسائل  
لتحديد نظام الحكم، وأن نظام السوق  
الحرة هو أفضل أنواع التنظيم  
الاقتصادي، ولكن حتى لو سلمنا بهذا  
وذاك فإن هذا لا يعنى بالضرورة أن  
النظام الذى ستسفر عنه الانتخابات  
الحرة هو أفضل النظم طراً، وأن السلع  
التي سنقتنيها من السوق بمطلق الحرية،  
هي أكثر السلع تحقيقاً لحاجاتنا الحقيقية،  
تماماً كما أن الأب الرحيم قد يرى أحياناً  
أن من الأفضل أن يترك ابنه يختار ما  
يشاء من السلع رغم أنه يعرف أن ابنه لن  
يختار ما فيه مصلحته الحقيقية. ولكن  
حتى لو فعل الأب ذلك، فإن من واجبه أن  
ينتہز أى فرصة تتاح له لكى يشرح لابنه  
البدائل المطروحة ويقارن بين مزايا  
ومخاطر كل منها. وهذا هو ما حاولت أن  
أفعله فى المفاضلة السابقة بين الدولة  
الدينية والدولة المدنية.

الحكم. وشعار «الإسلام هو  
الحل» شعار يحتمل العديد من  
التفسيرات التى قد لا يحظى  
بعضها بنفس الدرجة من التأييد  
الذى يحظى به هذا الشعار  
عندما يطرح دون أن يقترن  
بتفسير معين.

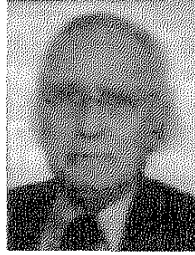
والشرط الثانى مشكوك أيضاً فى  
توفره، على عكس الاعتقاد الشائع،  
فالناس فى الحقيقة لا يعرفون دائماً كنه  
حاجاتهم الحقيقية، ومن ثم كثيراً ما لا  
يعرفون مدى قدرة البدائل المطروحة على  
تلبية هذه الحاجات. إن الإنسان وهو  
بصدد الاختيار بين البدائل السياسية  
المطروحة عليه لا يختلف وضعه كثيراً عن  
وضعه وهو يحاول الاختيار بين السلع  
المطروحة عليه فى الأسواق. إن معرفته  
بالخصائص الدقيقة لكل سلعة من السلع  
المعرضة عليه كثيراً ما تكون معرفة  
ناقصة (ونحن نعرف ما تفعله الدعاية  
التجارية والإعلانات بقصد تضليل  
المستهلك عن الصفات الحقيقية للسلع).  
كما أن معرفة المستهلك لما يحتاج إليه  
حقيقة من هذه السلع ومدى النفع الذى  
يمكن أن يحصل عليه من كل منها، وما  
إذا كان هذا النفع سيستمر طويلاً أو  
سرعان ما يزول، هي أيضاً معرفة  
ناقصة. وكلا النوعين من نقص المعرفة  
كثيرا ما يؤديان بنا (كما نعرف جيداً)  
إلى شراء سلعة ثم نتبين بعد ذلك أنها



# عَلَيَّانِيَّةُ ابْنِ دُرَيْشٍ هُوَ الْحَكَمُ

د. مراد وهيب \*

الثاني «على أن» الجمهورية لاتعترف بأية عقيدة ولا تمولها . ثم تستطرد المجلة قائلة إن أول علماني في التاريخ أو علي الأقل في تاريخ الغرب هو المسيح نفسه . ألم يقل «أعطوا ما لقيصر



لقيصر وما لله لله ؟ إلا أن هذا القول لم يدم طويلاً ؟ إذ عانى المسيحيون من قهر السلطة . فعندما تحول الإمبراطور قسطنطين إلى المسيحية ، في عام ٣١٢ ، اتخذ من المسيحية وسيلة لتوحيد الإمبراطورية ، وسك مجمع نيقية مصطلح «الهرطقة» ، وهو مصطلح يعنى تكفير كل من يخرج على بنود الإيمان المسيحي التي أقرها ذلك المجمع ، بل قتله إذا لزم الأمر . وقد حدث ذلك بالفعل في عام ٤١٥ حيث قتلت فيلسوفة وعالمة رياضية اسمها «هيباشيا» على يد الرهبان والجماهير في إحدى الكنائس بالإسكندرية ، بتحريض من البطريك كيرلس وذلك فداء للعقيدة

أصدرت مجلة «لوماتينية» الفرنسية في ١١ ديسمبر ٢٠٠٥ ، والمؤسسة عام ١٩٠٤ ، عدداً خاصاً بمناسبة مرور مائة عام على قانون عام ١٩٠٥ تحت عنوان : رئيسي «العلمانية : فكرة ملازمة للجمهورية» ، وعنوان فرعي «منذ مائة عام فصلت فرنسا الكنائس عن الدولة : ماهي تحديات القرن الواحد والعشرين ؟» .

ولم يكن إصدار هذا القانون بالأمر الميسور ، فقد سبقه صراع مرير استغرق عدة قرون بين العقل والنقل . ولذلك تقول «المجلة» في افتتاحيتها : «إن تاريخ العلمانية ليس محصوراً في عام ١٩٠٥ ، إنما هو ثمرة معركة بين العقل والوجمات (العقائد المطلقة) وبين الزواج القاتل بين الكنيسة والسلطة . وفي ديسمبر ١٩٠٥ أقر البرلمان القانون ، وينص البند الأول منه على «حرية العقيدة وحرية ممارسة الشعائر الدينية» ، والبند

٢٢

الكتاب

٢٠٠٦



إنكار وجود الله ، وإنما كانت غايتهم القضاء على النظام الملكي المطلق والشمولية الدينية .

وعندما نشبت الثورة الفرنسية دخلت العلمانية في تاريخ فرنسا .

أما «مجلة الهلال» المؤسسة عام ١٨٩٢ فتخصص هذا العدد تحت عنوان «الدولة المدنية والدولة الدينية» . وهذا العنوان ينطوي على تناقضين :

التناقض الأول بين المدني والديني ، أو بين العلماني والأصولي ، أو بالأدق بين النسبي والمطلق .

أما التناقض الثاني فيقع - في مصر - بين دولة مدنية منزوعة التطبيق ودولة دينية تنزع إلى التطبيق .

وبين التناقضين تقع المادة الثانية من الدستور وتنص على أن «الإسلام دين الدولة ومبادئ الشريعة الإسلامية هي المصدر الرئيسي للتشريع» . وهذه المادة تنحاز بالضرورة إلى الدولة الدينية وليس إلى الدولة العلمانية .

والسؤال بعد ذلك :

هل للعلمانية تاريخ في مصر ؟

جوابي بالنفي ، إذ ثمة إجهاض ملازم للعلمانية .

تفصيل ذلك :

أظن أن أول علماني في مصر هو هرح أنطون ؛ إذ اتخذ من فلسفة ابن رشد منطلقاً للدعوة إلى العقل العلماني وذلك في كتابه المعنون «ابن

المسيحية ، أو بالأدق للأصولية المسيحية لأنها قد أولت الدين المسيحي في ضوء الأفلاطونية الحديثة ، التي تُولف بين أفلاطون وأفلوطين . ويقول المؤرخ جيبون في كتابه «صعود وسقوط الإمبراطورية الرومانية» ، إن هيباشيا سيدة

متميزة ولدت في عصر متعصب فقتلت . ومن يومها والإسكندرية خالية من متاعب الفلاسفة .

وفي ٢٤ أغسطس ١٥٧٢ في باريس وقعت حادثة برتلمي سنتهلير حيث قتل البروتستانت على يد الكاثوليك .

وفي القرن الثامن عشر استأنفت الفلسفة دورها في معركة العقل والنقل ، وقبلها كانت معركة سقراط ، ومن بعدها معركة الفلاسفة الرومان . أما الإسلام فقد كان له تأثير إيجابي في هذه المعركة في فترة زمنية معينة هي فترة ابن رشد في القرن الثاني عشر عندما دعا إلى إعمال العقل في النص الديني ، أي إلى التأويل ، الأمر الذي ترتب عليه قول ابن رشد أن لا إجماع مع التأويل ، وبالتالي لا تكفير مع التأويل ، ومع ذلك كفر ابن رشد وأحرقت مؤلفاته بتحالف من السلطة وعلماء الكلام والجماهير . وجاء من بعده كل من ديكرت وسبنوزا اللذين عملا على زعزعة العقائد ، ووضعاً لهذه الزعزعة منهجاً متحرراً من كل قيد . ثم فلاسفة التنوير في فرنسا في القرن الثامن عشر من أمثال روسو وبيدور ومونتسكيو وفولتير ، ولم تكن غايتهم

الإمام : «إننى والله لا أعرف أحداً من الناس أشد استقلالاً فى رأى من صاحب المنار ، وكيف أقول له هذا وهو يعلم كما أعلم أن دين الإسلام دين سياسة لا دين عبادة فقط» .

وكان رد فرح أنطون أن الملك لم يخلق لتكون الأمة له ، بل هو خلق ليكون خادماً للأمة . ثم إن الملك لا يجوز له مناقضة تلك الشرائع المسنونة على أيدي نواب الأمة ، بل هو أول الخاضعين لها . فسيان بعد ذلك كان الملك يدين بهذا الدين أو بذاك لأن إرادته مقيدة بإرادة الأمة .

وبعد هذا الحوار أغلقت مجلة «الجامعة» لصاحبها فرح أنطون واستمرت مجلة «المنار» لصاحبها الشيخ رشيد رضا ، وبدأ حسن البنا الكتابة فيها حتى أصبحت مجلة الإخوان المسلمين . وهكذا أجهضت دعوة فرح أنطون للعلمانية .

وبعد فرح أنطون يأتى العلماني الثانى الشيخ على عبدالرازق الذى أصدر كتابه المعنون «الإسلام وأصول الحكم» (١٩٢٥) وأنكر فيه الخلافة ، متأثراً فى ذلك الإنكار بنظرية العقد الاجتماعى عند الفيلسوف الانجليزى جون لوك (١٦٣٢ - ١٧٠٤) ، وهى علمانية الطابع لأنها تنكر الحق الإلهى للحاكم فتفصل بين الدين والدولة . وتأسيساً على ذلك يقول شيخنا : «إن الخلافة ليست فى شىء من الخطط الدينية ، كلا ولا القضاء ولا غيرهما من وظائف الحكم ومراكز الدولة ، وإنما تلك كلها خطط سياسية صرفة ، لا شأن للدين بها ، فهو لم يعرفها ولم ينكرها ،

رشد وفلسفته» (١٩٠٣) والذى أهدها إلى «عقلاء الشرقيين فى الإسلام والمسيحية وغيرهما . ويقصد أولئك العقلاء فى كل ملة وكل دين فى الشرق الذين عرفوا مضممار مزج الدنيا بالدين فى عصر كهذا العصر فصاروا يطلبون وضع أديانهم جانباً فى مكان مقدس محترم ليتمكنوا من الاتحاد اتحاداً حقيقياً ، ومجارية تيار التمدن الأوروبى الجديد لمزاحمة أهله وإلا جرفهم جميعاً وجعلهم مسخرين لغيرهم» .

ومغزى هذا الإهداء أن العلمانية هى علامة التمدن الأوروبى ، وهى لابد أن تكون علامة تمدن الشرق إذا أريد له التمدن .

والسؤال بعد ذلك :

ماذا حدث لفرح أنطون ؟

ردت مجلة «المنار» ، التى كان يرأس تحريرها الشيخ رشيد رضا ، على لسان الشيخ محمد عبده الذى اعترض على دعوة فرح أنطون للفصل بين السلطتين الدينية والمدنية فقال : كيف يتسنى للسلطة المدنية أن تنقلب على السلطة الدينية وتقف بها عند حدها ، والسلطة الدينية إنما تستمد حكمها من الله ، ثم تمد نفوذها بتلك القوة إلى أعماق قلوب الناس وتديرها كيف تشاء . ثم إن الحاكم لا يمكنه أن يتجرد من دينه مع وجود الفصل بين السلطتين .

وعندما قيل للشيخ محمد عبده «نرجسوك أن تمنع صاحب المنار من الطعن فى السلطان والدولة العلية فإن هذا من السياسة وهى ليست من موضوع مجلته الدينية» . فقال الأستاذ

ولا أمر بها ولا نهى عنها ،  
وإنما تركها لنا لفرجع فيها إلى  
أحكام العقل وتجارب الأمم  
وقواعد السياسة ، وأن لاشيء  
فى الدين يمنع المسلمين أن  
يسابقوا الأمم الأخرى فى  
علوم الاجتماع والسياسة كلها  
، وأن يهدموا ذلك النظام  
العتيق الذى دلوا به واستكانوا

إليه ، وأن يبنوا قواعد ملكهم ، ونظام  
حكومتهم على أحدث ما أنتجت العقول  
البشرية ، وأمتن ما دلت تجارب الأمم  
على أنه خير أصول الحكم .

وإثر صدور الكتاب بهذا التوجه  
العلمانى، قُدمت إلى مشيخة الجامع  
الأزهر عرائض وعليها إمضاء جمع غفير  
من العلماء بدعوى أن الكتاب يحوى  
أموراً مخالفة للدين ، ومن أهم هذه  
الأمور قول مؤلفه إن حكومة أبى بكر  
والخلفاء الراشدين من بعده ، رضى الله  
عنهم ، كانت لا دينية .

وفى ١٢ أغسطس عام ١٩٢٥ صدر  
حكم من شيخ الجامع الأزهر بإجماع  
أربعة وعشرين عالماً من هيئة كبار العلماء  
بإخراج الشيخ على عبدالرازق من زمرة  
العلماء وطرده من وظيفته وعدم أهليته  
للقيام بأى وظيفة عمومية دينية كانت أو  
غير دينية .

وفى ٢٠ أغسطس ١٩٢٥ أيد «زعيم  
الامة» سعد زغلول قرار هيئة كبار العلماء  
قائلاً : «لقد قرأت كثيراً للمستشرقين  
ولسواهم فما وجدت ممن طعن منهم فى  
الإسلام حدة كهذه الحدة فى التعبير على  
نحو ماكتب الشيخ على عبدالرازق . لقد  
عرفت أنه جاهل بقواعد دينه بل البسيط  
من نظرياته وإلا فكيف يدعى أن الإسلام

ليس مدنياً ولا هو بنظام يصلح  
للحكم ؟» .

كما أيد الحكم رشيد رضا  
متهما الشيخ على عبدالرازق  
بالإلحاد والزندقة لأن كتابه  
خروج عن الإسلام وهدم  
للشرع ، وإباحة لما حرمه الله ،  
وبدعة شيطانية لم تخطر على  
بال أولئك الزنادقة الذين زعموا

أن للإسلام باطناً غير ظاهره .  
والمفارقة هنا أن الذين دافعوا عن  
الشيخ على عبدالرازق مثل العقاد  
ومنصور فهمى وسلامة موسى فإنهم لم  
يقرنوا دفاعهم بالعلمانية بل بحرية الرأى  
المكفولة فى الدستور . وبذلك أجهضت  
العلمانية التى كان يدعو إليها الشيخ على  
عبدالرازق .

وبعد هذا الشيخ العظيم ظهر  
العلمانى الثالث طه حسين الذى أصدر  
كتابته المعنون «فى الشعر الجاهلى»  
(١٩٢٦) والذى تبنى فيه منهج الفيلسوف  
الفرنسى رينيه ديكارت (١٥٩٦ -  
١٦٥٠) وقاعدته الأولى تنص على عدم  
التسليم بفكرة إلا إذا كانت واضحة  
ومتميزة . وقيل عن هذه القاعدة إنها  
قاعدة ثورية لأنها تقف ضد التراث لما  
يحويه من أفكار غامضة ولا عقلانية .  
وكان من شأن تطبيق هذه القاعدة على  
التراث الإسلامى أن يكون هذا التراث  
موضع نقد يخلع عنه القداسة ، فطلب  
شيخ الجامع الأزهر ، اتخاذ الوسائل  
الفعالة ضد طه حسين وتقديمه للمحاكمة  
: إلا أن الطلب حفظ مع التنبيه على طه  
حسين بإعادة صياغة الكتاب . وبالفعل  
تمت إعادة الصياغة بعد حذف المطلوب  
ونشر تحت عنوان «فى الأدب الجاهلى» .

هل يسمح

الحزب الوطنى

بدخول ابن رشد

تقريباً لتأسيس

دستور علمانى ؟



## علمانية من شدة العلمانية

وأظن أن من أسباب إجهاض العلمانية نشوء حزب «الإخوان المسلمون» في عام ١٩٢٨ ، أى بعد إلغاء الخلافة في الدولة العثمانية في عام ١٩٢٤ . يقول المنظر لهذا الحزب سيد قطب في كتابه «معالم في الطريق» : «الإسلام لا يعرف إلا نوعين اثنين من المجتمعات : مجتمع إسلامي ومجتمع جاهلي . المجتمع الإسلامي هو المجتمع الذي يطبق فيه الإسلام عقيدة وعبادة وشريعة ونظاما وخلقا وسلوكا . والمجتمع الجاهلي هو المجتمع الذي لا يطبق فيه الإسلام ولا تحكمه عقيدته وتصوراته وقيمه وموازينه ونظامه وشرائعه وخلقه وسلوكه . والمجتمع الجاهلي قد يتمثل في صور شتى كلها جاهلية . قد يتمثل في مجتمع ينكر وجود الله تعالى ، ويفسر التاريخ تفسيراً مادياً جديلاً . وقد يتمثل في مجتمع لا ينكر وجود الله تعالى ولكن يجعل له ملكوت السموات ويعزله عن ملكوت الله فلا يطبق شريعته في نظام الحياة ولا يحكم بقيمه التي جعلها هو قيماً ثابتة في حياة البشر ، ويبيع للناس أن يعبدوا الله في البسيع والكنائس ولكنه يحرم عليهم أن يطالبوا بتحكيم شريعة الله في

ومع ذلك أعلن شيخ الأزهر الشيخ الظواهري (جد الدكتور الظواهري نائب بن لادن) أن طه حسين لا يصلح للتدريس في الجامعة وطالب بطرده من الجامعة . وبالفعل أصدرت الحكومة قراراً بنقل طه حسين إلى وزارة المعارف ، ثم ألحقته بقرار آخر يقضى بفصله من الوزارة . وهكذا أجهضت العلمانية التي كان يدعو إليها طه حسين. وجاء بعد ذلك نفر من العلمانيين من أمثال نجيب محفوظ الذي صودرت روايته «أولاد حارتنا» والتي قيل عنها في حيثيات جائزة نوبل التي منحت له إن هذه الرواية ظاهرة استثنائية . وفصل لويس عوض من الجامعة وسجن بسبب دعوته للعلمانية في جريدة «الجمهورية» التي كانت معبرة عن ثورة ٢٣ يوليو وذلك في مقالات كانت تنور على تحديد العلاقة بين الفن والدين فأصدر حكماً بموت المسرح المصري لأنه

نشأ وترعرع وشاخ في أحضان الدين . ثم أغتيل فرج فودة في عام ١٩٩٢ بسبب دعوته للعلمانية وتأسيس «حزب المستقبل» الذي كان يعتمد العلمانية أساساً له . وفي ١٤ أكتوبر ١٩٩٤ تعرض نجيب محفوظ لمحاولة اغتياله ؛ إلا أنه أنقذ. وهكذا أجهضت العلمانية .

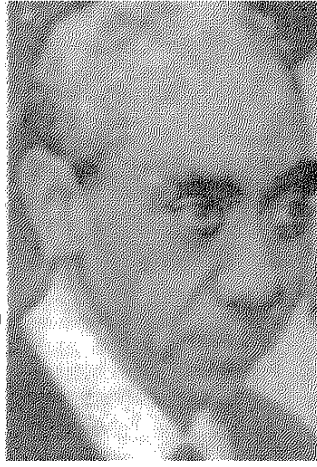


حياتهم ، وهو بعد ذلك ينكر  
أو يعطل ألوهية الله في  
الأرض».

واللافت للانتباه أن  
حزب الإخوان المسلمين  
يستند إلى ابن تيمية وهو  
من علماء الكلام في القرن  
الثالث عشر ، يقف ضد  
إعمال العقل في النص  
الديني لأنه يرى أن ليس  
ثمة آية مصروفة عن  
ظاهرها ، بل كل آيات القرآن

واضحة في معناها ، وليس هناك خفاء .  
ولهذا فإن ابن تيمية في كتابة «درء  
التعارض بين العقل والنقل» ، يقرر أن  
الدليل السمعى هو النص الديني الذي  
سمعناه من الرسول (ص) ويقال عن  
هذا الدليل السمعى إنه الدليل النقلى .  
وإذا كان الشرع يقوم على السمع فيجب  
تقديم الشرع عند التعارض مع العقل ،  
ولهذا يرفض ابن تيمية التؤول إذ يعرفه  
بأنه «تحريف الكلم عن مواضعه» ،  
ومخالف اللغة ، ومتناقض في المعنى  
ومخالف لإجماع السلف» ، بل إن  
ابن تيمية عندما سئل عن اعتقاده قال :  
«أما الاعتقاد فلا يؤخذ منى ، ولا عمن  
هو أكبر منى ، بل يؤخذ عن الله ورسوله  
وما أجمع عليه سلف الأمة» . ولفظ  
الإجماع الوارد في النصين السالفين  
يفيد أن التؤول خروج على الإجماع .

وعلى الضد من ابن تيمية يقف  
ابن رشد لأنه يقرر أن التؤول أمر لازم  
ومطلوب ، ومع التؤول لا إجماع ولا  
تكفير ، لأن التؤول يشترط التعددية ،  
والتعددية تتناقض مع التوحدياتية



سيد قطب

التي تعنى توهم امتلاك  
الحقيقة المطلقة .

وتأسيسا على ذلك  
استعان الغرب بابن رشد  
نوع ابن تيمية عندما أراد  
التحرر من السلطة الدينية  
والدخول في العلمانية ابتداء  
من القرن الثالث على يد  
الإمبراطور فريدرش الثاني  
الذى أصدر قرارا

بترجمة مؤلفات ابن رشد  
إلى اللاتينية . وإثر ذلك تأسست  
الرشدية اللاتينية . أما في العالم العربى  
والإسلامى فقد كفر ابن رشد وأحرقت  
مؤلفاته ، وبالتالي أصبح هامشيا في  
تاريخ الفلسفة الإسلامية على حد قول  
المستشرق الفرنسى هنرى كوربان .

والسؤال إذن :

ماذا يعنى دخول ثمانية وثمانين  
عضوا من الإخوان المسلمين في مجلس  
الشعب ؟

إنه يعنى دخول ابن تيمية المانع من  
دخول ابن رشد ، بل يعنى دخول  
الإجماع وامتناع التعددية ، والمفارقة  
هنا أن ابن تيمية كان يستمع إلى  
رئيس الجمهورية محمد حسنى مبارك  
وهو يتحدث عن ضرورة تأسيس دستور  
يرسئ أركان دولة عصرية حديثة تقوم  
على الديمقراطية والعلم والإبداع ، أى  
على إعمال العقل .

والسؤال إذن :

هل يسمح الحزب الوطنى  
الديمقراطى بدخول ابن رشد تمهيدا  
لتأسيس دستور علمانى ؟



## هل يقبل المصريون

# بحكم دولة دينية؟

د. عاصم الدسوقي



التدين والإيمان .  
فلما نزلت الأديان السماوية  
أرتفع مستوى التدين والإيمان من  
الآلهة إلى الله الواحد الفرد  
الصمد ، ولم يعد الملك - الحاكم  
يزعم بأنه إله ولكن أصبح يحكم  
باسم الله .

ومنذ ذلك العهد البعيد العقيدة  
الدينية طابع المؤسسة التي تهيمن على  
مجمل السلوك العام للإنسان حاكما  
ومحكوما . ولكل مؤسسة بناء محكم من  
سدنة الشريعة للقيام علي خدمة رسالة  
الدين التي هي رسالة الله على الأرض .  
وعندما كان المصريون أتباع عقيدة  
واحدة زمن حكم الفراعنة (عقيدة آمون ،  
أورع ، أو تحوت ..) لم يعرفوا التناقض

للعقيدة الدينية مكانة هائلة  
في النفس البشرية وهي أحد  
مكونات الثقافة عند الشعوب،  
يستوى في هذا أهل الشرق وأهل  
الغرب وأهل الشمال وأهل  
الجنوب.

وقد اكتسبت العقيدة الدينية هذه  
المكانة منذ كان الإنسان على ظهر  
الأرض ووجد نفسه محاطا بظواهر  
طبيعية لم يعرف لها سراً فخضع لها  
وتقرب إليها .

ومن هنا جاء الإيمان بقوة خارقة غير  
مرئية (ما وراءية) تحرك كافة الظواهر  
الطبيعية المرئية والمحسوسة ، وفي مصر  
كان شخص الملك - الإله (الفرعون)  
يمثل هذه القوة ويعبر عن حقائقها في

٢٨

الملاك

بقية ٢٠٠٦



الشيخ علي يوسف

تاريخيا وما تزال تحمل  
بعضا من الصراع وبعضا  
من التوافق حسب مقتضى  
الحال .

وفى كل الأحوال لم  
يشهد تاريخ مصر منذ حكم  
أسرة محمد على حركة

سياسية إسلامية تسعى  
للحكم وتعمل على استعادة نظام الخلافة  
، لكن شهدت نزالا فكريا بين تيارات  
فكرية تتكلم عن الدين من منظور  
أخلاقي وسياسي وبين تيارات علمانية  
تريد أن تنأى بالدين عن معترك الحكم  
والسياسة المتغيرين بطبيعتهما .

ثم بدأت هذه الروح تتغير بتكوين  
جماعة الإخوان المسلمين على يد حسن  
البنا في ١٩٢٨ وتحول خطابها من الأمر  
بالمعروف والنهي عن المنكر إلى المطالبة  
بالحكم منفردة أو بالمشاركة .

وقد أدى هذا التحول إلى إصطدام  
الجماعة بمؤسسة الحكم طوال أكثر  
من نصف قرن وكذا كل المنظمات  
التي خرجت من تحت عبايتها ، منذ  
أواخر حكم الملك فاروق وحتى حكم  
السادات ومرورا بحكم جمال عبدالناصر .  
وفى خضم هذا الصراع كانت  
مؤسسة الأزهر بعيدة عن مطالب هذه  
الجماعات في الحكم والسياسة .. تحفظ  
وجودها كلما ابتعدت عن مظنة الدعوة  
للحكم أو تشجيع دعائه خاصة وأنها

مع الحكم القائم .. فالجميع  
على دين واحد .. نبلاء كانوا  
أم رعاعا .

ثم بدأ التناقض يظهر مع  
إيمان المصريين بالأديان  
السماوية على تتابعها :  
اليهودية والمسيحية والإسلام  
، إذ أخذت كل عقيدة وافدة

مساحة ملحوظة من حجم العقيدة القائمة  
والسابقة عليها .

وبصرف النظر عن حجم أصحاب كل  
عقيدة بين الكثرة والقلة والندرة ومدة  
انتشار العقيدة وسيادتها ، فإن ما يهمننا  
في هذا الخصوص أن شأن المؤسسة  
الدينية إرتفع ، إذا أصبحت لاتهمين فقط  
على الأخلاق وإنما على السياسة فيما  
عرف بحالة التوحيد بين الدين والدولة ،  
وكانت الخلافة الإسلامية تاريخيا أبرز  
مظاهره .

ورغم زوال نظام الخلافة في الحكم  
السياسي ووقوع سلطة الحكم في أيدي  
أشخاص مدنيين إبتداء من انفراد  
محمد علي باشا بحكم مصر (١٨٠٥) ،  
إلا أن المؤسسة الدينية احتفظت بمكانتها  
في المجتمع وأصبحت الحاكم يضعها في  
حساباته ، ومن هنا سعيه لإسترضاء  
رجالها حتى يكونوا في خدمته ومن  
يستعصى منهم على إرادته ينال مايكره  
ويتحمل عاقبة موقفه .

هكذا كانت العلاقة بين الدين والدولة

## الحكم الدينى؟

عن الهوية ، وخوفا من المصير ، مع أن الموروث الثقافى للمصريين ويصرف النظر عن اختلاف مذاهبهم ومعتقداتهم لايشجع على قيام دولة دينية يحكمها إسلاميون لسبب بسيط وهو أن مصر لم تشهد هذا الحكم الدينى بيد أبنائها من قبل .. فمصر المسيحية كانت ولاية رومانية حكمها أباطرة من بيزنطة المسيحية ولم تحكمها الكنيسة المصرية ، ومصر الإسلامية كانت أيضا ولاية منذ الفتح ولم يحكمها مصرى مسلم من أبنائها وإنما كان يأتياها وال من لدن الخليفة ، والمصريون جميعا مسلموهم وأقباطهم ، طوال تلك الحقب «الدينية» المسيحية والإسلامية لم يكونوا يعبتون بطبيعة الحاكم ، وينصرفون إلى مباشرة شئون دنياهم من خلال مختلف طوائفهم ، يجمع بينهم مشترك ثقافى صلب عتيذ تكون ونما عبر الزمن ، وهو مشترك يجعل المصريين جميعا أقرب إلى الطبيعة العلمانية المدنية منهم إلى التشدد الدينى..

### مشترك ثقافى

لقد شهدت مصر عدة ثقافات متنوعة حملتها الشعوب التى وفدت إليها على مدى التاريخ وتفاعل أصحاب تلك الثقافات مع الثقافة المصرية الأصيلة بحيث نتجت عنها مجموعة من القيم المشتركة تبلورت بفعل ظروف تاريخية

كانت قد أصبحت جزءاً من مؤسسات الدولة منذ تشكل أول مجلس إدارة للأزهر فى عام ١٨٩٦ بمعرفة الدولة .

### الحكم الدينى

ولكن مع تغير المناخ السياسى مؤخراً بتغيير المادة ٧٦ من الدستور بشأن انتخاب رئيس الجمهورية من بين أكثر من مرشح ، ثم فوز الإخوان المسلمين بعدد مفاجئ من مقاعد مجلس الشعب (٢٠٠٥) تحت شعار «الإسلام هو الحل» الذى هو صيغة معاصرة لشعار الجماعة الأصلية «القرآن دستورنا» ، ارتفعت الروح المعنوية للجماعة وأدركت أنه وقد دخل أعضاؤها الهيئة التشريعية يصبح فى إمكانها أن تقوم بدور فى صياغة القوانين التى تحكم العلاقات بين الناس فى اطار إسلامى ويصرف النظر عن طبيعة الخريطة الدينية والمذهبية فى مصر، بل لقد أصبحت ترى الآن أن الحكم وليس المشاركة السياسية قاب قوسين أو أدنى.

ومن هنا بدأ الحديث بوضوح عن سياسات الحكم القادمة وما الذى ستقوم به الجماعة لإعادة صياغة المجتمع الجديد إسلاميا

وعلى هذا سوف تشهد مصر من جديد نزالا مع الجماعة حول الدولة الدينية سوف يبذل طاقات المصريين بحثا

موضوعية وصنعت «المشترك»  
فى ثقافة المصريين من كل  
ثقافات الشعوب الواحدة على  
اختلاف مذاهبها وعقائدها .  
ويمكن إجمال هذا  
المشترك الثقافى بين  
المصريين فى عدة ملامح  
يأتى فى مقدمتها : التدين



كما لم يتقبل المصريون  
المسلمون النزعة الفلسفية  
الفقهية التى وردت من بلاد  
فارس عبر العراق ، أو روح  
التجمد التى جاءت مع فقهاء  
المغرب (سيادة المذهب  
المالكى) ، بل على العكس  
تغلبت الروح الفنية مما

أتاح الفرصة للتأمل والإبداع فى ميادين  
الفن والأدب .

ومن التدين أيضا تولدت قيمة  
الاعتدال والتسامح ومن ثم الوسطية  
المستندة إلى النظام الروحى الدينى حيث  
تظل منظومة القيم الاجتماعية فى حالة  
من الثبات لاتقبل التغيير إلا بقدر يسير  
يأتى مع الثورات الكبرى والاضطرابات  
الاجتماعية ، وسرعان ما تعود المنظومة  
إلى حافة الوسطية .

ولعل هذه الوسطية مسئولة عن تعثر  
شيوع أفكار التطرف يمينا أو يسارا  
بالنسبة إلى المذاهب الدينية والاجتماعية  
رغم الأهداف النبيلة ، وشيوع فكرة  
الاختيار الثقافى من الأفكار الواردة بما  
يتفق مع الأصول ، وترك الباقي باعتباره  
من الأمور الغريبة .

وللموروث الثقافى بين المصريين نوره  
فى التماسك الاجتماعى بحيث يمكن  
القول أن ما يجمع بين المصريين من ثقافة  
وعادات وتقاليد أكثر مما يفرقهم على

وتقديس الأولياء ، والإيمان المتبادل  
بمعجزات الأديان يتضح عند الملامح  
مما يمكن تسميته بالدين الشعبى، حين  
يذهب الأقباط لمولد سيدنا الحسين أو  
السيدة زينب أو السيد البدوى للشفاء ،  
ويذهب المسلمون إلى مولد مار جرجس  
وأبو سيفين وكنيسة العذراء بالزيتون  
والدير المحرق بأسيوط .

ومن التدين تولدت قيمة المحافظة على  
التقاليد وعلى الأفكار والتصورات  
السائدة وإحترام الخصوصيات ، وتولدت  
أيضا قيمة العزوف عن الجدل وعدم  
استحسان كثرة اختلاف الآراء وخاصة  
فى أمور الدين .

ومن دلائل ذلك أن المصريين الذين  
أسلموا لم ينساقوا إلى الخلافات المذهبية  
الخارجة عن مذهب أهل السنة عندما  
حدثت وظلت مصر حصنا لأهل الجماعة  
والسنة طوال عصر الحكومة الإسلامية  
حتى تحت حكم الفاطميين الذين عرفوا  
بعداهم لأهل السنة .

## بحكم دولة دينية؟

مستوى الأديان .

القديمة تقف على الحرف الساكن وهذا مايعانيه معظم المصريين حتى الآن عند نطق الكلام حيث لا يضبطون أواخر الكلمة.

كما أنهم ينطقون الكلام بقاعدة التكسير دون مراعاة لقواعد الضم والسكون ، ويستخدمون المثنى للدلالة على الجمع فيقول أحدهم : أنا عندى فدانين أرض وهو لايعنى فدانين إثنين بل عددا من الفدادين ، أو يقول : أنا ذاهب للحصول على قرشين وهو يعنى مبلغا كبيرا من المال .

وقد لاحظ ذلك عالم الآثار المصرى أحمد كمال منذ فترة مبكرة عندما وضع كتابا فى ١٨٨٥ فى قواعد اللغة المصرية القديمة أسماه «الفرائد البهية فى قواعد اللغة الهيروغليفية» .

### موقف المثقفين

وبسبب تلك الخصوصية الثقافية للمصريين نجد أن صفوة المثقفين منهم يرفضون منذ فترة مبكرة إقامة دولة دينية.

ومن هؤلاء أحمد لطفى السيد الذى رفض تأسيس الوطن الواحد على مذهب دينى وقال : إن الدين ليس بكاف وحده ليجمع بين الأمم إذ لا يجمع بين الناس سوى المنافع (١٨٩٢) ، بل لقد انتقد (فى أكتوبر ١٩١١) فكرة الجهاد الدينى بمناسبة غزو إيطاليا لطرابلس - ليبيا .

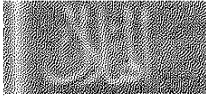
من ذلك أن المصريين جميعا يشتركون فى عادة دفن الموتى تحت الأرض ، ويحتفلون بأربعين الميت وهى المدة التى كانت تستغرقها عملية التحنيط زمن الفسراعنة ، ويزورون الميت فى الخميس الأولى بعد الدفن وهو اليوم الذى تزور فيه الروح جسد صاحبها .

والمصريون هم الشعب الوحيد الذى صنع رغيف الخبز على شكل دائرة رمزا لقرص الشمس باعث الحياة ، ويصنعون الكعك فى الأعياد منقوشا على شكل شعاع الشمس ، ويستخدمون الأرجوحة فى الأعياد والموالد رمزا للمركب التى تنقل الشمس من الشرق إلى الغرب دلالة على الحياة والحيوية .

وقد لاحظ علماء الآثار أن طقوس الاحتفال بمولد سيدى أبوالحجاج الأقصرى هى نفسها رموز الاحتفال بإله هابو فى مصر القديمة .

ومن ضمن الموروث الثقافى الواحد تثليث إيزيس وأوزيريس وحورس فيما يبدو عندما يحلف الإنسان بقوله «ثلاثة بالله العظيم ...» .

أما بالنسبة للمشترك اللغوى فالمصريون جميعا يتكلمون لغة واحدة تعرف بالعامية وهى عبارة عن نطق مصرى للفصحى يقوم على تسكين الحروف ، ذلك أن بنية الكلمة المصرية







لكن هؤلاء ينسون أن  
مواطني هاتين الدولتين  
مسلمون جميعا وليس بينهم  
مسيحيون ومن هنا فلا يوجد  
تناقض ولا توجد مشكلات من  
تطبيق حدود الشريعة إذا ما  
أرادت هاتان الدولتان تطبيقها

أحمد لطفى السيد

والشيخ على يوسف  
يرفض اعتبار الدين من  
مقومات الوطن الواحد «لأن  
من شأن هذا تقسيم الوطن  
الواحد .. كل حزب بما  
لديه فرحون ، فيذهب بهم  
ذلك التعصب إلى استباحة

كل دم الآخر وماله وعرضه

لكن الحال في مصر مختلف تماما  
نظرا للخصوصية الثقافية التي أشرنا  
إليها ولأن المصريين ليسوا جميعا  
مسلمون بصرف النظر عن أن غالبيتهم  
مسلمون ، بل إن بينهم أقباط لا يمكن أن  
يقبلوا بالشريعة الإسلامية مهما كانت  
درجة عظمتها ، بل إن إقامة مثل هذه  
الدولة من شأنه خلق الفتنة الطائفية الأمر  
الذى يدفع بالأقلية إلى الاستعانة بالقوى  
الخارجية والاستقواء بها مثلما حدث في  
السودان مع حكومة البشير منذ مطلع  
التسعينيات .

والخلاصة .. فإن عامة المصريين  
لا يمكن أن يقبلوا بدولة دينية .

وإذا كانت الجماعة الإسلامية تقيم  
خطابها السياسى على أساس «أن  
الإسلام هو دين الوسطية» درءً للشبهات  
واتفاقا مع الخصوصية الثقافية  
للمصريين، فإن هذا القول لا يبرر الحكم  
بشريعته على غير المسلمين .

فتتولد الفتن وتتعاظم المشاكل» (١٨٩٣) .  
وطالبت جريدة المؤيد (ديسمبر  
١٩٠٧) كل المصريين بعدم الخلط بين  
الوطن والدين ، بل إن برنامج حزب  
الإصلاح على المبادئ الدستورية نص  
على أنه «لا يجوز للحزب خلط الدين  
بالسياسة ترويجا لها» .

وتكتب صحيفة الدستور (يناير  
١٩٠٨) قائلة «إن حكم الطرابيش بدلا  
من العمائم فيه حماية للأموال  
والأعراض» ، وتؤكد على عدم صلاحية  
رجال الدين للحكم .

وفى ١٩٢٦ كتب الشيخ على  
عبدالرازق كتابه «الإسلام وأصول الحكم»  
نفى فيه أن تكون «الخلافة» من أصول  
الشريعة .

ولكن يلاحظ أن أصحاب التيار  
الإسلامى يريدون إقامة دولة دينية في  
مصر ربما تأسيا بالجمهورية الإيرانية  
الإسلامية أو بالملكة العربية السعودية.



# الشرعية الإسلامية

## في دولة مدنية

د. عبد المعطي بيومي \*



من الفترات ولأن المصالح الدنيوية متغيرة فإن هذا العقد يكون مرناً قابلاً للتغيير مهما طالت فتراته على وفق الأهداف والمصالح التي يحققها في كل مرحلة من مراحل النمو والتطور السياسي

والاجتماعي والاقتصادي.

ويعبر عن هذا العقد في شكل دستور يتضمن المبادئ الأساسية لتحقيق الأهداف المرجوة ، ويكون محترماً من الجميع .

وهذا لا تأباه الشريعة الإسلامية، بل إن الدولة الأولى التي أقامها رسول الله صلى الله عليه وسلم وضعت هذا الدستور عندما هاجر الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة إلى المدينة، وبالاتفاق والتراضي بين المسلمين واليهود في المدينة بحيث حقق معنى المواطنة التي تحفظ للجميع حرياتهم وحقوقهم.

هناك أمران يمثلان مدخلا مهما لهذا الموضوع الذي تختلط فيه الرؤى، ويثير قلق البعض من تطبيق الشريعة الإسلامية خاصة العلمانيين وغير المسلمين في دولة مدنية.

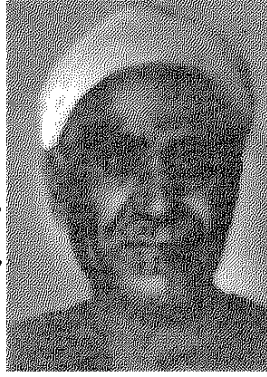
لكن هذين الأمرين إذا وضعنا موضع الدراسة والتأمل كفيلاً يثبت الطمأنينة لدى الجميع ، وتعميق الفهم لدور الدين في الدولة المدنية.

**الأمر الأول :** أن الدولة المدنية تقوم على «عقد اجتماعي» يصنعه المواطنون فيها على اختلاف أديانهم بالتراضي والاختيار سواء كانوا مسلمين أو نصاري أو يهودا، بحيث يسهم الكل في وضع هذا العقد الاجتماعي بما يحقق مصالح الجميع أو الأغلبية على الأقل ، ومن ثم يكون هذا العقد بشرياً بطبيعته الحال يحقق مصالح المواطنين في فترة

٣٤

الحال

الدين



فعندما بعث رسول الله  
صلى الله عليه وسلم معاذ بن  
جبل إلى اليمن سألته :  
بم تقضى؟

قال : بكتاب الله، قال  
الشيخ مصطفى عبد الوازق رسول الله صلى الله عليه

وسلم : فإن لم تجد؟ قال :  
فبسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قال: فإن لم تجد؟ قال : أجتهد رأيي ولا  
ألو (أى لا أقصر) فضرب رسول الله  
صلى الله عليه وسلم بيده على صدر  
معاذ وهو يقول: الحمد لله الذى وفق  
رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى ما  
يحب الله ورسوله.

وهذا الموقف الثابت والمشهود، له  
مغزى سياسى وتشريعى وهو أن القرآن  
والسنة كليهما لن يستوعبا الجزئيات  
والوقائع وأن معاذاً سيكون بعيداً عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ولن  
تواتيه الظروف، وربما يكون بعضها  
عاجلاً بين سؤال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم فى كل واقعة جزئية، ومن ثم  
يكون العقل المدنى المهتدى بالقرآن  
والسنة وما تضمناه من مبادئ عامة،  
وقواعد كلية، مطالباً بالاجتهاد لاستنباط  
حكم تشريعى للمسألة الجزئية من  
القاعدة الكلية التى تتضمنها أو النص  
القرآنى أو النبوى الذى يشير إلى  
حكمها، بحيث يحمل العقل مبيئئولية  
ضخمة فى رسم التفاصيل للحياة  
الدنيوية المدنية ، ويحكم مصالح الناس

ولم يكن هذا الدستور هو  
نفسه القرآن، ولكن كان الوثيقة  
الأولى التى تعد معلماً أساسياً  
من معالم الدولة المدنية الأولى  
انبثقت من القرآن فالقرآن أكثر  
عصمة من الدستور ، منه ينبع

الدستور، فهو فوق الدستور وإذا  
كانت الدساتير تتغير وفقاً لتطور  
الحاجات الرئيسية لدولة فى زمن ما،  
ويتبدل الحاجات تتغير الدساتير، وإذا  
كان الدستور أبا لقوانين فإن القرآن هو  
روح الدستور، هو «هدى» كما قال الله  
تعالى «ذلك الكتاب لا ريب فيه. هدى  
للمتقين» (البقرة ٢) هو إذن كتاب هداية.

وبذلك تخطى الحركة الإسلامية  
المعاصرة عندما تطبق شعار «القرآن  
دستورنا» فبالإضافة إلى أن هذا الشعار  
خطأ كما بينا أو ليس دقيقاً فإنه يخيف  
غير المسلمين، لكننا فى «هدى» القرآن  
نستطيع بوصفنا مواطنين. مسلمين  
ومسيحيين أن نستقى منه دستوراً يحقق  
مصالحتنا المشتركة جميعاً دون أن نعطل  
العقل، أو نتسبب فى شبهة تعلق بأفئدة  
البعض من أن دولة القرآن دولة دينية  
كالدول الدينية التى قامت وسقطت فى  
أوروبا.

الأمر الثانى : وهو فى غاية  
الأهمية إذ ينبه إلى طبيعة الشريعة  
الإسلامية ودور كل من الوحى والعقل فى  
التشريع والقوانين وإرادة الدولة بشكل  
عام.

مالايتناهي، فأشار إلى أن الكتاب والسنة بينا العقائد والعبادات والأخلاق ثم حكمت الأمور الدنيوية بقواعد ومبادئ كلية تنحصر تحتها المسائل الجزئية وهنا دور الفقيه أو القانوني في أن يضبط الوقائع الجزئية بالقواعد الكلية . وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم ينبه إلى ذلك فيقول : « أنتم أعلم بأمور دنياكم ».

وقد اجتهد رسول الله صلى الله عليه وسلم نفسه في استخراج الأحكام الشرعية، للمسائل الجزئية التي لم ينزل فيها عليه وحى ، وقد ضمن الشيخ عبد الجليل عيسى كثيراً من هذه الاجتهادات في كتابه الجليل «اجتهاد الرسول».

وكان عليه الصلاة والسلام يعلم أصحابه على استنباط الفروع من الأصول، والحكم بين الناس بما يستنبطونه بعقولهم من الوحي. من ذلك ما ذكر الأمدى في كتابه «الإحكام في أصول الأحكام» أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر عمرو بن العاص وعقبة بن عاصم الجهنى أن يحكما بين خصمين. وقال لهما: إن أصيتمَا فلكما عشر حسنات، وإن أخطأتمَا فلكما حسنة واحدة» (نقلا عن الشيخ مصطفى عبد الرازق. تمهيد لتاريخ الفلسفة الإسلامية ص ١٤٣).

التجديد بالعقل

بل إن الشيخ مصطفى عبد الرازق (كان شيخاً تاريخياً للأزهر) وصل في تقدير دور العقل في التشريع، وعدم

وأشكال حياتهم على هدى من القرآن والسنة، ومن هنا يمثل القرآن والسنة الصحيحة أساس التشريع، ويحمل العقل البشرى تفاصيل التشريع فيما لم ينص عليه في القرآن والسنة فإذا كان التشريع بناء ضخماً متشعب الجنبات، كثير التفاصيل فإن الوحي قرآنا وسنة يمثل أساس هذا البناء، وإذا كان كل مبنى يمكن تغيير شكل وتفاصيل جوانبه وفقا للحاجة دون تغيير هيكله الأساسى الذى يقوم عليه بناؤه ، فكذا: التشريع الإسلامى يمكن استنباط أحكامه وسن قوانينه على مقتضى الحاجة وتغيير هذه القوانين فى كل فترة وفقا للحاجات والمصالح وبما تجرى عليه الأعراف ويستحسنه الناس لتحقيق هذه المصالح دون أن يتغير الأساس الوحي قرآنا وسنة.

الثابت والمتغير

وقد استطاع الفقهاء القدامى، حسب عصورهم، وتغير حاجات هذه العصور أن يفهموا طبيعة الشريعة ويفرقوا بين الثابت (الوحي) والمتغير (الأحكام) الجزئية الفرعية فانتجوا فقها بشريا وضعيا مدنيا لكنه مستنبط من هدى الكتاب والسنة، هو فقه متغير حسب حاجات العصر ووقائعه إلا أنه مستمد من الثوابت.

«فالشهرستاني» ينبه إلى أن النصوص تتناهى والوقائع لاتتناهى فكيف يمكن قياس أو حكم مايتناهى على

وجود قيد يفل حركته فى الاجتهاد فى ضوء مقاصد الشريعة إلى القول بأن النبى صلى الله عليه وسلم كان متعبداً لشريعة العقل قبل الوحي وبعد نزوله، إلا ما غيره الشرع.



الشيخ محمد الوهاب خلاف

التمهيد ص ١٤٢ وص ١٥٦).  
إنن .. نستطيع أن نقول :  
١ - لب الشريعة : إقامة العدل، وتحقيق مصالح العباد.  
٢ - على العقل فرض الاجتهاد فى تحقيق ذلك . ملتزما فى ذلك :

يقول «وعلى الذى أسلفناه من قول بعض الأئمة ان النبى صلى الله عليه وسلم كان متعبداً قبل الوحي بشريعة العقل، فإن ذلك يقتضى أن يكون النبى ظل على هذه الشريعة بعد الوحي، إلا ما غيره الشرع الجديد، والعقل كان أصلاً من أصول تشريعه فيما لم ينزل فيه تنزيل».

(ينظر البحث الذى كتبته للمجلس الأعلى للثقافة بمصر عن الشيخ مصطفى عبدالرازق وتيارات الفكر المعاصر قراءة جديدة فى كتابه «التمهيد» نشر فى حولى كلية أصول الدين. القاهرة عدد ٨ لسنة ٢٠٠١).

ويقول الشيخ مصطفى عبد الرزاق بعد ذلك «أن الشريعة بهذا المفهوم كافية لتكوين الدولة، وإقرار النظام، وسياسة حياة الجماعة على أساس من العقل الحر الذى لا يقيد قيداً، والمهتدى بالمقاصد الشرعية العامة، والمنتهج للاجتهاد بكل صوره من الاستصحاب والاستحسان والمصالح المرسلة وغير ذلك مما قرره الفقهاء من وسائل إقامة العدل وتحقيق المصلحة» (الشيخ مصطفى عبدالرازق).

١ - بما جاء بنص محكم فى القرآن الكريم والسنة النبوية الصحيحة فى مجال العقائد والعبادات والأخلاق.  
٢ - مهتدياً بالمبادئ العامة والقواعد الكلية للتشريع فيما لم يأت فيه نص من أمور الدنيا والسياسة.  
فالدين مبناه على النص، والدنيا مبناه على العقل مهتدياً بالنصوص القطعية، والقواعد الأصولية، والمقاصد الشرعية.

وقد جرى الفقهاء على هذا المفهوم فى تطبيق الشريعة، فاستنبطوا أحكاماً غطت وقائع عصرهم باجتهاد متواصل إلى أن تغيرت الوقائع وجدت مشكلات واقضيات لم تكن موجودة وضعف الاجتهاد وكثر التقليد لمذاهب هؤلاء الفقهاء ، فلم تجد النوازل الجديدة الفقهاء الذين يحملون مسئولية عصرهم فى تنزيل النصوص على نوازل الواقع، وانحصر دورهم فى التماس الأحكام القديمة لوقائع جديدة تحت مسئولية أن الأولين لم يتركوا للأخريين شيئاً.

تطبيق متيسر

وهكذا صار مطلب تطبيق الشريعة

متلبسا بتطبيق فقه الفقهاء الأوائل، بل بات أكثر الفقهاء يحسبون أن تطبيق الشريعة الإسلامية لابد أن يسبقه تقنين الفقه الإسلامى حتى يمكن تطبيقه بعد صياغته هو نفسه فى قوالب وصيغ قانونية حديثة، لأن لغة القانون هى الغالبة وهى التى تيسر التطبيق، وتوحد القضاء فلا يقضى قاضيان فى مسألة واحدة بحكمين مختلفين، وكأن المشكلة فى التقنين بل فى الاجتهاد، وساد اللبس بأن تطبيق الشريعة يعنى تطبيق الفقه، وتطبيق الفقه لا يمكن إلا بعد تقنينه، وبدأت بالفعل لجان فى مصر وبعض الدول العربية والإسلامية لتقنين الفقه.

والأغرب من ذلك أنه بدأت فى بعض البلاد محاولات تقنين المذاهب الفقهية كل على حدة: تقنين المذهب الحنفى، والمذهب الشافعى والمالكى والحنبل، حسب مايقلده العلماء والشعب فى كل دولة.

وكان من الطبيعى أن تفشل هذه المحاولات، لأنها لم تزد فى الواقع على محاولات إلباس الفقه القديم الذى مرت عليه عصور متطاولة صياغات جديدة أو قانونية شكلية، لاتقدم حلاً جديدة أو تطبيقاتاً شرعية مستنبطة لواقع جديد مختلف.

ولقد رأيت بعض محاولات التقنين هذه، فما وجدتها تغنى شيئاً، أو تحقق تطبيقاً حقيقياً للشريعة.

مخاطر التقليد

وكان الفقهاء الأوائل يعرفون مخاطر

التقليد نظراً لتغاير العصور وتطور الثقافات، واختلاف الوقائع من عصر إلى عصر، فكل عصر يفهم من القرآن والسنة معانى يسيفها النص مالم يفهمه الأوائل، فكان أبو حنيفة يقول «لاتقلدنى ومالكاً» وقد رفض الإمام مالك طلب أبى جعفر وهارون الرشيد أن يفرض كتابه «الموطأ» على كل أقاليم الدولة الإسلامية، قائلاً «إن أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم وتابعيهم تفرقوا فى الامصار ولدى كل منهم علم» فى وعى كامل بتغير الأحكام، لتغير البيئات والأزمنة وتجدد المصالح والمشكلات، وأن تطبيق الشريعة إنما يكون بتطبيق نصوصها القطعية وقواعدها الكلية ومقاصدها الشرعية إلا بتطبيق أحكام جزئية مستنبطة لعصر مضى يصلح ما يصلح منها بعصرنا ولا يصلح بعضها، ويحتاج بعضها لحكم جديد.

ومن هنا كان قوله تعالى «ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الكافرون» بتفسيراتها المتعددة (انظر: كتابى الإسلام والدولة المدنية . كتاب الهلال. عدد فبراير ٢٠٠٥)، إنما تنصب على من لم يحكم بالشريعة متمثلة فى نصوصها القطعية، وقواعدها الكلية ومقاصدها العامة لا فى ترك قول فقيه واتباع آخر.

ومن هنا نعلم أن من صمم الحكم بما أنزل الله أن يضع البشر فى دولة ما قانوناً يتفق مع قواعد الشريعة ونصوصها القطعية والصحيحة، فإنه

بمجرد مضاهاة القانون. مع هذه القواعد والنصوص يكون شرعياً، ويكون الحكم به حكماً بما أنزل الله، ويكون الاتفاق على عدم مخالفة قانون ما لقواعد الشريعة ونصوصها الصحيحة، من صميم الحكم بما أنزل الله، أما مخالفة الشريعة فى قواعد الكلية ونصوصها الصحيحة فإنما يكون حكماً بغير ما أنزل الله.

فكل قانون يقيم العدل ويحقق المصلحة ويتفق مع القواعد العامة والنصوص القطعية هو من الشريعة وإن كان مقتبساً من دول غير إسلامية فهو إذا ضوى بهذه القواعد ولم يخالف نصاً قطعياً أو صمياً يكون بهذه المضاهاة إسلامياً.

يقول الإمام ابن القيم فى كتابه «الطرق الحكمية فى السياسة الشرعية»، «فإن الله سبحانه أرسل رسلاً وأنزل كتباً ليقوم الناس بالقسط، وهو العدل الذى قامت به الأرض والسموات، فإذا ظهرت إمارات العدل وأسفر وجهه بأى طريق كان، ثم شرع الله».

ولم يستنكف رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يأخذ مما كان فى الجاهلية بعض قوانين الأحلاف السياسية واللجوء أو الجوار وتبادل النصرة، واستفادات

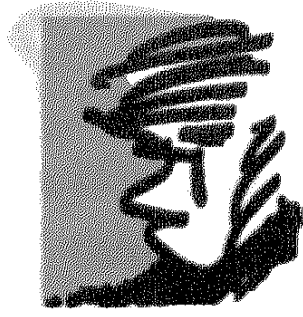
## تخطيط الحركة الإسلامية المعاصرة عندما تطبق شعار «القرآن دستورنا»

الدول الإسلامية عبر تاريخها ببعض النظم والقوانين التى كانت لدى الدول المنظمة حينذاك فى فارس والروم كتدوين عمر للدواوين وخطط الموازنة العامة للدولة فى كتاب الخراج لأبى يوسف واعتبار شرع من قبلنا شرع لنا مالم يخالف نصاً قطعياً لدينا، مما يرسخ انفتاح التشريع فى الدولة المدنية الإسلامية على التشريعات العالمية والتجارب الإنسانية فى ضوء نصوصنا القطعية وقواعدنا العامة الثابتة.

يصف الأستاذ عبد الوهاب خلاف رجال التشريع فى عصر الصحابة وانفتاحهم فى تحقيق مصالح المسلمين فيقول .. «فإن رجال التشريع ماوقفوا أمام عقبة ولا قصرُوا فى استنباط ما يحقق أية مصلحة؛ لأنهم وجدوا فى كتاب الله وسنة رسوله من النصوص والقواعد الكلية، ما يكفل تبرير مصالح الناس، ولم يجدوا ما يقيّد حريتهم أو يغل عقولهم ماداموا لا يتجاوزون حدود الدين وأصوله العامة» (عبد الوهاب خلاف، السلطات الثلاث فى الإسلام، دار آفاق الغد، القاهرة ط ١ - ١٤٠٠ هـ / ١٩٨٠ م).

بهذا المفهوم لتطبيق الشريعة الإسلامية تنفتح آفاق الشريعة فى الدولة المدنية فى ضوء هدى الدين.





# دفاعاً عن الدولة المدنية

أحمد يهنا الدين شعبان

وسيدور، حول أفضلية الدولة المدنية للنوع البشرى عما عداها من أشكال الدول وأنماطها، غير أن الإنسانية - بالتجربة العلمية - وبعد صراع طويل، امتد لقرون، فى مواجهة الاستبداد والتسلط، وضد الجور والعسف والخرافة، توصلت - وبشمن باهظ - إلى اكتشاف مؤكد يشير إلى أن هذا الصنف من نظم إدارة شئون الدول هو الأوفق، والأنسب والأكثر جدوى، قد لا يكون هو النوع المثالى الكامل، الذى لا يأتبه الباطل من أمام أو من خلف، لكنه - فى كل الأحوال. الأقل سوءاً، والأكثر صلاحية لأحوال البشر، وبحيث يصح أن يقال فيه ما قيل فى «الديمقراطية»: «إن أسوأ ديمقراطية هى أفضل من أى استبداد»، فبالمثل، يمكننا

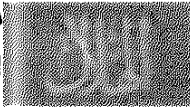


يبدو الدفاع عن الدولة المدنية اليوم فرض عين على كل مصرى ومصرية، وبصرف النظر عن دينه أو معتقده السياسى أو التزامه الحزبى أو الأيديولوجى، فالدولة المدنية تتعرض للضغط والتهجم من كل اتجاه، وتأتيها السهام من ميمنة، وميسرة، وسفينتها تتقاذفها الرياح وتكاد تعصف بها عصفاً، فيما وقف المؤمنون بجذواها، والعارفون بضرورتها، مكتوفى الأيدي عاجزين عن الذود عنها، بعد أن زادت حدة الهجوم عليها، واهتزت أركانها هذا، وتكالبت عليها أمراض الداخل وهجمات الخارج حتى كادت تقتلعها من جذورها اقتلاعاً!

الأفضل والأسوأ!

ولقد دار جدل عظيم، ويدور،

٤٠



٢٠٠٩



عبد الله النديم

الجهر بالقول إن أى دولة مدنية، هى بالقطع، أفضل من كل ما عداها من أشكال الدول الأخرى، التى لم تقد البشرية سوى إلى المجاهل والمثاهات.

والمؤكد أن الدولة المدنية مشروع دائم التطور، (Process)، لا

يكتمل ولا ينتهى، لأنه يتقدم بتقدم الزمن، ويزداد غنى، ويصحح أخطاءه بنفسه، يوما بعد آخر، وعبر مسار حلزوني، لكنه متقدم باستمرار، يتعرض أحيانا لنكبات وانتكاسات، لكنه يتجاوز نفسه بسرعة، ويعدل من أى اعوجاج فى مساره بيسر ومرونة، ومن هنا التلازم بين هذا النوع من الدول وبين الشوط الكبير الذى قطعته حركة الناس للأمام فى شتى المجالات وبالأذات فى العقود الأخيرة، فالدولة المدنية الحديثة هى التى دفعت بالحضارة الإنسانية خطوات هائلة على مدارج التقدم، ولا يمكن المجادلة فى أن التطبيقات المجسدة أمامنا، على امتداد المعمورة، تعكس بوضوح حقيقة بسيطة تقول إن الدولة المدنية هى الحامل الطبيعى لما حصلته البشرية من إنجازات على كل المستويات، وضعتها على تخوم كواكب أخرى، ونقلت حياتها من ظلام

العصور الوسطى، حيث الجوع والمرض والجهل والقهر، إلى أفق مفتوح بلا نهاية، تطور فيه إدراك الإنسان لنفسه ولنواميس الطبيعة والوجود.

ويعمد خصوم الدولة المدنية، فى معرض التشهير، والنيل من فكرتها إلى وضعتها فى مواجهة

الدين، وكأنها تتناقض مع مقوماته وركائزه، فهذا الموقف المشكك فى «الدولة المدنية» ودعاتها، يحشرها فى ركن ضيق، ويسهل من مهمة إضعافها ويمهد للقضاء عليها، وليس هناك أساس ولا ضرورة لوضع الدولة المدنية والدين فى تعارض أو عداا مادام الإسلام لا يعترف بسلطة دينية قائمة (\*) والحقيقة أنه لا يوجد أبنى ارتباط بين الدعوة لتبنى نمط الدولة المدنية الحديثة، وإنكار الأديان أو النيل من البعد الروحى للوجود، ولا يشترط تحقيق الدولة المدنية إلحاد مواطنيها أو الالتزام بمعاداة العقائد، أو ما شابه من تصورات غير واقعية، ولا ممكنة. لكن ارتباط الدولة المدنية بتحديد «المجال الحيوى» للدين، وبحيث لا يطفئ على كل مجالات الحياة، وحتى يصبح قوة دافعة، لا معطلة، هو مجال الشد والجذب بين الطرفين، وهو أمر لا بد من تجاوزه

## دفاعاً عن الدولة المدنية

فى عقود بسيطة، ونموذجنا فى ذلك جميع دول آسيا الصناعية، وبعضها يدين بدين الإسلام مثل ماليزيا، التى لم يمش على أقدامها.. فى هذا السبيل.. إلا نصف قرن أو أقل، لكن شرط تحقيق هذا الأمر كان مرهونا، ومرتبيا ارتباطا جازما لا مهرب منه، بتحقيق «الدولة المدنية» الحديثة، التى تنظم شئون المجتمع وفق شروط ومعايير موضوعية، بدونها كان من المستحيل تحقيق ما حققه فى سنوات محدودة.

### بين «الدولة» و«النظام»!

ويبدو - من الضرورى - فى البداية التفريق بين مفهومين أساسيين، يؤدى الخلط بينهما الى تراكم آثار ضارة، وخطيرة، الأول هو مفهوم «الدولة» والثانى هو مفهوم «النظام».

هناك - بالطبع - عشرات من التعريفات الخاصة بالدولة، يعرفها علماء السياسة ودارسوها، ورجال القانون الدستورى والقانون العام، لعل من أهمها:

تعريف البروفسير «بونار» باعتبارها: «الوحدة القانونية الدائمة، التى تتضمن وجود هيئة اجتماعية لها حق ممارسة سلطات قانونية معينة، فى مواجهة أمة مستقرة على إقليم محدد، وتباشر الدولة حقوق السيادة بإرادتها المنفردة، وعن طريق استخدام القوة المادية التى

سريعا، حيث يجمد مثل هذا النوع من الجدل طاقة المجتمعات، ويشتت إرادتها على الفعل. ويدفعها دفعا إلى تخوم الهاوية!

### حرق المراحل!

ويرى بعض المفكرين أن سبب تعثر مشاريع الدولة المدنية فى العديد من دول «العالم الثالث» أو المتخلف يرجع إلى افتقاد هذه الدول لبناء طبقى حديث، يحمل مشروعاتها، ويمهد الأسس الاجتماعية والثقافية لانتصاره، مثلما حدث فى أوروبا والغرب، مع صعود الطبقة البرجوازية الصناعية الحديثة، وإبان صراعها مع الطبقة الإقطاعية، فى القرون الوسطى.

وهذا الأمر صحيح بالفعل، لكنه مردود عليه، إذ ليس من المتاح أمام الدول «المتخلفة» فوائض زمنية كافية فى ظل الظروف الراهنة، حتى تنتظر اكتمال بنيانها الطبقي، وتوافر الفئات، أو الطبقات الاجتماعية المهيمنة لتبنى مشروع «الدولة المدنية» وتوفير أسباب نجاحه، ففى مجال الدولة المدنية -ومثلها فى ذلك مثل التقدم العلمى والتكنولوجى - يمكن «حرق المراحل»، وتجاوز نظرية التتابع التاريخى التقليدية. فالمشاهد أن دولا عديدة نهضت من مواقع شديدة التخلف والتردى.. على كل المستويات إلى مصاف الدول الرائدة والمتقدمة عمليا وتكنولوجيا،

## الدولة المدنية

### مشروع دائم

### التطور يتقدم

### بتقدم الزمن

### ويزداد غنى يوماً

### بعد آخر

واحدة من أقدم وأهم نظم الإدارة والسيطرة ، البيروقراطية ، فى العالم ، لازلنا - حتى الآن - ونجاهد لتطوير مفاهيمها وتحديث ألياتها.

ومع مرور الأحقاب والقرون، كانت الدولة أحياناً تقوى قبضتها ، ويمتد تأثيرها ، حتى خارج الحدود، فى فترات المنعة واجتماع عناصر القوة، وأحياناً أخرى كانت تضعف وتتهاوى، وتبدد مصادر إرادتها، فيعبت بتخومها وأحوالها العابثون، وتمتد أيدي الطامعين لاختراق حجبها، ويعانى شعبها من ويلات تفككها، ونتائج تهالكها.

وفى كل الأحوال ، سواء تمتعت الدولة المصرية بمظاهر القوة أو انتابتها أعراض الضعف، فقد لعبت الدولة المصرية دوراً مركزياً فى حياة المصريين جميعاً، يصح أن يوصف بأنه الدور الأهم فى حياتهم ، إذ كانت الدولة - على الأرجح - هى المهيمن على كل شئون وجودهم وأسباب حياتهم، ومفتاح التقدم للأمام أو التراجع للخلف بالنسبة للأغلبية العظمى من أبناء الشعب.

ومن الملاحظ أن خيارات الدولة المصرية فى العقد الأول من القرن الحادى والعشرين تبدو ضبابية ومرتبكة، فبينما تدفعها الآمال لتخطى عناصر

تحتكرها» (١) ، فيما يعرفها الفقيه القانونى المصرى الراحل د. وحيد رافت، بأنها: «جماعة كبيرة من الناس تقطن - على وجه الاستقرار بقعة معينة من الكرة الأرضية، وتخضع لحكومة منظمة تتولى

المحافظة على كيان تلك الجماعة، وتدير شئونها ومصالحها العامة» ، (٢) وهناك فى المقابل - التعريف الماركسى المعروف الذى ينظر إلى الدولة باعتبارها أداة لهيمنة طبقة على باقى الطبقات، ووسيلة للدفاع عن المصالح الطبقيّة فى مواجهة الطبقات الأخرى.

أما «النظام» ، أو «الحكم» فالمقصود به الهيئة البشرية، أو المجموعة الإنسانية التى تسيطر على جهاز «الدولة» وتهيمن على مواقع صنع القرار السياسى والاقتصادى فيها ، وتقوم بتحديد انحيازاتها الاجتماعية، ورسم توجهاتها الاستراتيجية ، والتخطيط لمسيرتها، وتنصرف فى مواردها وثرواتها ، خلال فترات زمنية محدودة.

### معطى تاريخى

ومنذ عصور الحضارة المصرية القديمة ، الزاهرة، وحتى الآن ، ظلت «الدولة المصرية» هى الركيزة الأساسية للبناء والتقدم فى المجتمع الزراعى النهري المستقر، حيث شيدت فى مصر

## دفاعاً عن الدولة المدنية

التفكك، وتجاوز عتبة التخلف، والنهوض باتجاه المستقبل، تشدها أسباب عديدة للمراوحة فى المكان، إن لم يكن للنكوص عما تحقق على مدار السنين بجهد جهيد وتضحيات جسام، وهو ما يجب أن يدفع النخبة الثقافية والسياسية فى المجتمع إلى الإقرار بضرورة التوقف ملياً أمام هذا الوضع الخطر، والحاجة الماسة لفتح حوار ديمقراطى وشفاف حول هذه الحالة الصرجة التى سيكون لها انعكاساتها المباشرة، سلباً أو إيجابياً، على كل مناحى المستقبل.

والنظم الرشيدة تحرص على أن ينصب عملها، فى إدارة جهاز الدولة، لتحقيق ما أطلق عليه البعض وصف «المصالح العام» أو على الأقل مصالح فئات متعاطمة من المجتمع، وفى إطار ما تواضع عليه من فصل بين السلطات الثلاث: التنفيذية والتشريعية والقضائية، وعلى أساس الاحتكام إلى «الإرادة العامة» للشعب المجسدة من خلال صناديق الاقتراع النزيهة

وتفيد هذه العملية فى المساعدة على «تدوير السلطة» وإنجاز عملية دورية تستهدف تجديد النخبة الحاكمة، وتتعهد بدفق دماء جديدة - دورياً - إلى شرايين النظام، حتى تحافظ على وجوده وحيويته ومرونته وقابليته للحياة، بينما تنزع نظم أخرى إلى الهيمنة الكاملة على جهاز

الدولة، و«خصخصة» مؤسساتها الحيوية لصالحها، حيث تحولها إلى أداة لفرض إرادتها على المجتمع، وتذوب فيه التخوم بين السلطات، وتتلاشى الحدود بين «المال العام» و«الملكية الخاصة»، وتتعاظم مشكلات الناس، ويزداد الانفصال بين «الحاكمين» و«المحكومين»، وهو حال أغلب «النظم الوطنية» التى تولت الحكم فى دول «العالم الثالث» بعد انقلابات عسكرية، أو بعد رحيل الاحتلال الأجنبى، المباشر، وفى خمسينيات وستينيات القرن الماضى.

ويصاحب ازدياد الفجوة بين النظام السياسى والشعب، تعثر خطى «الدولة» ويقع التناقض، الذى يزداد حسده، بين «النظام» و«الشعب»، وبالأذات حين تتسع الفجوة وتزيد الجفوة، بفعل اتحاد قوى الفساد فى الهيئات المسيطرة مع الحكم الاستبدادى الذى تغيب فيه الشفافية، وتتعهد المراقبة، وتتصاعد المواجهة - على مستويات عدة - بين «النظام» والمواطنين، حيث «تصل» الدولة إلى قمة الدناءة، كما يقول الفيلسوف «كارل بوبر» (٣) ١

ومع انقضاء السنين، وكر العقود، يتحالف الزمن مع الفساد المدعوم بائتلاف المصالح وسطوة أصحاب الحظوة والنفوذ، على النظم السياسية التى يمتد بقاؤها على كرسى الحكم

## ظلت الدولة

### المصرية هي

### الركيزة الأساسية

### للبناء والتقدم في

### المجتمع الزراعي

### النهرى المستقر

ويعجز «النظام» عن إدارة الصراع بين طبقات المجتمع وفئاته المتناقضة المصالح، بشكل إيجابى دافع، فيزداد الإحساس بعدم الرضا، وشعور أقسام من المجتمع بالغب، وتعجز علاقات الإنتاج السائدة

فى المجتمع عن تلبية الحاجات الضرورية للناس فيه، ويصبح التغيير ضرورة، بل وحتمية، وتكاليف النكوص عن دفع استحقاقاته أكبر من تكاليف الانقياد إلى دواعيه، حيث يكون العسير من إعادة التوازن إلى إيقاع المجتمع، بدون «فعل عنيف» يفك «الاحتباس» المانع للتقدم، ويعيد فتح المسارات المغلقة للنمو!

وفى المقابل، فقد يدرك النظام «الحصيف» القوانين الموضوعية للتحويلات السياسية فى المجتمعات كافة، فينصاع لشروطها، ويحاول التواءم مع متطلباتها، فيفتح الباب أمام نوع من التحول الديمقراطي السلمى، يجنب البلاد ويلات الانفجارات الاجتماعية، ويوفر عليها سنوات الثورة العنيفة وأكلافها، ويحيمها من مغبة الصراعات الحادة الناجمة عن هذا الخيار.

وفى كل الحالات لا تتعلق القضية - فى واقع الأمر - بـ «أريحية» هذا النظام المسيطر، أو «أخلاقية» هذه الطبقة أو الفئة الاجتماعية، أو تلك، وإنما يعود -

طويلا، فتصاحب النظم بـ «أعراض الشيوخوخة» وتعانى من مظاهر التفكك وأشكال الانفراط والترهل، ويتباطأ أداؤها وتتعثّر خطواتها، وتتبدد طاقاتها، وتتضارب قراراتها، وتتهاوت إرادتها،

وتتقدس مظاهر العمل البيروقراطى، الشكلاى، دون أن يمتد إلى جوهر القضايا فيعمل على إصلاحها وحل معضلات نموها ! ويقل «الخيال» فى عمل الجهاز الحاكم، ويعجز عن تقديم رؤى جديدة لقيادة المجتمع، أو اقتراح حلول مناسبة لمشاكله، المتراكمة والمستجدة، ويزداد انفصاله عن الناس وعجزه عن التواصل معهم، وتقع الدولة، حينئذ فى مصيدة «الجمود»، الذى تعرفه خبيرة سياسية، باعتباره: «العنصر «الأخطر» على أى نظام سياسى»، حيث تبقى مؤسسات الدولة فى هذه الحالة، «أسيرة نظمها ولوائحها وقيودها البيروقراطية والشكلية، أكثر من أن تكون قادرة على الحركة الحرة فى اتجاه تحقيق أهدافها المقصودة».

وبذلك «تصبح عاجزة عن الاستجابة الاجتماعية المتغيرة والمتزايدة» (٤).

وقد يصل هذا التناقض إلى حدود التمرد أو يلامس تخوم الثورة، بعد أن تصل الأمور إلى درجة الأزمة المتفاقمة،

## دفاعاً عن الدولة المدنية

قطعت البشرية ، ومن مجاهل التخلف إلى تخوم الحضارة المعاصرة ، وبدون سيادة هذا المبدأ تفقد المجتمعات الإنسانية القدرة على انتزاع مكانتها في ظل المنافسة الشرسة ، ومحدودية الموارد ، وازدياد المشكلات.

وقد طورت المجتمعات الغربية ، بعد أن غادرت عصور الظلمة ، مناهج علمية ساهمت فيها الحضارات القديمة «الفرعونية - البابلية - الآشورية - الصينية .. الخ» ، والحضارة العربية الزاهرة . بنصيب وافر ، في فترة صعودها ، ثم إن هذه المناهج أصبحت ، فيما بعد ، ملكاً للإنسانية جمعاء ، يضيف إليها كل طرف بقدر ، ولم يعد من المجدي تجاهل هذا التراث الإنساني الذي يعود جانب منه إلى إسهاماتنا فيه ، وبحجة أنه تراث «مستورد» أو «منقول» ، فلا معنى لبذل الجهد من أجل «إعادة اختراع العجلة» ، أو البدء من نقطة الصفر ، حتى ننتج علماً خاصاً بنا ، أو نؤلف مناهج علمية خالصة ، منا وإليها !

### سر تقدم الأمم

أما الحرية ، فقد استطلال الحديث عنها وتناولتها الألسن والأقلام . منذ فجر الوعي الإنساني ، وحتى الآن ، وثبت قطعياً أن الخسارة والتقدم صنوان للحرية ، ولا بديل عنها لأي جماعة بشرية تستهدف النهوض.

في نهاية المطاف - إلى توازن القوى في المجتمع بين طبقاته الاجتماعية ومراكز التأثير فيه ، فهناك نزوع حتمي لدى الفئات المسيطرة يتجه إلى السعي لإدامة سيطرتها على مقاليد الحكم ، والعمل للإبقاء على استمرار قبضتها الحديدية المهيمنة على منابع صنع القرار السياسي والاقتصادي ، وآليات توزيع الفوائد المادية في المجتمع ، يقابله من جهة أخرى ، سعي دعوب للقوى والطبقات والشرائح الاجتماعية ، المهمشة ، لتعديل هذا الوضع ولفرض معادلات جديدة للصراع ، تعيد رسم تخوم العلاقة بينها وبين الحاكمين.

### ركيزة مثلثة الأضلاع

ينهض بنيان الدولة المدنية الحديثة على ركيزة مثلثة الأضلاع ، الضلع الأول منها هو مبدأ الحرية ، والثاني: مبدأ العقلانية ، أما الضلع الثالث فهو مبدأ المواطنة ، ونقصان أي ضلع من هذه الأضلاع الثلاثة يزعزع من استقرار هذا البنيان ويجعلها عرضة للتقلبات ، ضعيفة المناعة ، قابلة للانعكاس في مواجهة أي رياح عكسية.

### العقلانية : منا وإليها

العقلانية هي المنهج الفكري الرئيسي الذي تأسست على إعماله كافة مظاهر الحضارة الإنسانية الراهنة ، فالاحتكام إلى العقل وتطويع قوانين الطبيعة عن طريقه ، كان هو المسار الأساسي الذي



والحرية نقيض القهر والعبودية والاستبداد، وهي ضرورة من ضرورات الوجود. لا تتم إنسانية الإنسان من غير توافرها، ولا يشعر المواطن بقيمته في غيابها وهي وحدها سر قوة

الأمم، في السلم والحرب، وبدونها يستحيل أن ينهض وطن من عثرته، أو يعاد للمواطن اعتباره، وأن يتحول من مجرد كائن بلا هوية، إلى اللبنة الأساسية في بناء الأمم، أي من «رعية» إلى «مواطن»، منه تنبع الشرعية، وإليه تعود.

والحرية بذلك، وثيقة الصلة بمسألة المدنية الحديثة، فبدون هذه لا إمكانية لتحقيق تلك، وقد عبر د. محمد خلف الله بتعبير محدود بليغ، عن هذا الارتباط الشرطي، فقال: «الدولة المدنية جاءت يوم أن أصبحت الأمة مصدر السلطات» (٥)!

#### خلل «المواطنة»

مبدأ «المواطنة» في الثقافة الإنسانية بجهود مفكرى عصر التنوير وعلى رأسهم «جان جاك روسو» الذي استند مفهوم «المواطنة» عنده على قاعدتين رئيسيتين، «الأولى المشاركة الإيجابية من جانب الناس في عملية الحكم، والثانية: المساواة الكاملة بين أبناء المجتمع الواحد كلهم» ،

#### العقلانية هي المنهج

لذى لا يميز بينهم على أساس الفكرى الرئيسى الذى تأسست على أعماله كافة مظاهر الحضارة الإنسانية

الإيجابية يكون الوقت قد حان الاعتبار النولة فى حكم المفقودة (٦)!! .

وتعتبر دراسة سياسية هامة حول قضية «المشاركة الإيجابية» للمواطنين ، وأبرز مظاهرها مشاركتهم فى الانتخابات ، أن الإحجام عن الاقتراع «هو وسيلة لتسجيل عدم الموافقة على النظام السياسى ، فبالنسبة إلى البعض الإحجام عن الاعتراض إنما هو «فعل اعتراض»، إن عدم الاقتراع هو اقتراع فى حد ذاته! (٧) ، أو على حد تعبير «دايفيد ماثيوز» : «فإن الناس تنمو لديهم عادة النظر إلى النظام السياسى على أنه غير مبال ولا مستجيب ، الأمر الذى يجعلهم أكثر من محبطين ، فينعزلون ويعتزلون، ويتوقفون عن العمل الذى يدعى إليه المواطنون ويشجعون عليه، أى الاقتراع، فواحدهم يقول للآخر أن لا فرق إن اقتراع أو لم يقتراع، وهكذا يصبح الشعور بالعجز نبوءة تحقق نفسها بنفسها» (٨) .

ومن هنا يمكن القول إن أخطر ما

## دفاعاً عن الدولة المدنية

كان من أهمها أن «الحكومة سوف تفعل ما تريد، وأن صوتي لا يساوي شيئاً» (٩) .

وفي وقت مقارب، أكدت النتائج النهائية لأول استطلاع للرأي المصري أجراه مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية، في مؤسسة «الأهرام» حول «اتجاهات المواطنين المصريين نحو المشاركة السياسية»، أن ٨,٤٪ من السكان فقط، هم الأعضاء في الأحزاب السياسية، وأن الجمعيات الأهلية لا تزيد عضويتها عن ٦,٢٪ من المواطنين، وهي نسبة عديدة قطاع فيها - على الأرجح - غير فاعل أيضاً (!) ، أي أن ، وفي أحسن الأحوال، فإن نسبة المصريين «المهتمين» بالعمل السياسي والاجتماعي، لا تزيد عن ١٥٪ من إجمالي تعداد المصريين، وهو ما يعنى بقول آخر - أن أكثر من ٦١ مليوناً من المصريين قد طلقوا السياسة طلاقاً بائناً وهو أمر خطر على مصالحهم ومصالح المجتمع، بشكل كبير ، بما أنهم يمثلون أغلبية ساحقة فيه لا يمكن تجاهلهم أو تجاوز مساهمتهم في «الشأن العام»، ببساطة!

أما مسألة المساواة الكاملة بين أبناء المجتمع كافة، دون تمييز، فهو أمر لم يعد منه بد، في سباق التطور في مواقف الرأي العام الإنساني، الذي استقرت فيه إلى حد كبير نزعة التسامح الإنساني، واتخذ موقفاً رافضاً للعنصرية بكل

تتعرض له الدولة المدنية في مصر، هو الانصراف عن الفعل السياسي، سواء بالمشاركة في أنشطته ومؤسساته ، أو بالمساهمة في الاقتراع على خطته، ولا يبدو خارجاً عن هذا السياق الحقيقة المؤكدة التي أظهرتها الانتخابات الأخيرة، والتي تقول بأن أكثر من ثلاثة أرباع المصريين، قد أداروا ظهرهم تماماً لعجيج وضجيج المعركة الانتخابية ، في حين أسفرت الانتخابات العراقية، التي جرت بعدها عن مشاركة نحو ٧٠ بالمائة من العراقيين فيها، رغم أنها تجرى تحت وضعية الاحتلال، وفي غياب المؤسسات والأمن، وفي ظل التدهور الشامل لكل مناحي الحياة (١) .

### قبل فوات الأوان!

وربما يلقي الضوء على خلفية هذه الحالة تصفح نتائج دراسة ميدانية أجراها برنامج «أصدقاء الديمقراطية / جماعة تنمية الديمقراطية في مصر»، حول «المشاركة السياسية في مصر» ، حملت عنوان «قبل فوات الأوان» وأكدت الدراسة أن ٨٨٪ من الشباب لا ينتمون لأي من الأحزاب السياسية، ونحو ٦٧٪ منهم لا يهتم - أصلاً - بالسياسة ، و ٤٩,٣٢٪ منهم لا ينتمون إلى أية جمعية، وقرر ٧٣٪ منهم أن التلفزيون هو مصدر وعيهم الأساسي، وأبدى ٦٥٪ عدداً من أسباب إحجامهم عن المشاركة .

## الدفاع عن الدولة

مختلفين ديناً إلا عندما يسمع  
هتاف المؤننين ودق  
الأجراس» (١١) .

لحظة فارقة

تواجه مصر الآن لحظة

«الحمية الوطنية» ، فارقة من تاريخها المديد، من

الضرورى أن تحسن التفاعل

معها، حتى تستفيد بقواها الدافعة

لصالح عملية البناء الديمقراطي للمجتمع.

فهناك حالة حراك شعبي كبير

شهدها الشارع المصري مؤخرًا ، ومرت

مصر بتجربتين انتخابيتين متتاليتين،

حفلتا بالكثير من المثالب، وهناك طلب

متزايد على الديمقراطية في المجتمع،

وانتعاش للسياسة ، بعد أن كان يظن

أنها ماتت ولم يعد لها من يحتاج إليها .

وفي وسط هذا الخضم لا بد من

اجتماع الرأي على ضرورة استكمال بناء

الدولة المدنية الحديثة، باعتباره التحدي

الرئيسي الذي يواجه مصر والمصريين،

بل الكثير من بلدان العالم العربي الآن.

إن الدولة المدنية الحديثة، كما سبق

وأشرنا، ليست دولة معادية للدين، بأي

حال. لكنها أيضا ليست دولة دينية أيا

كانت صورة هذه الدولة، وهي دولة

ديمقراطية استبدادية، وهي دولة عصرية

بالضرورة ، وليست دولة متخلفة، ونظرة

سريعة إلى أحوال العلم في بلادنا تشير

إلى مدى تأخرنا في هذا السباق، مقارنة

المدنية المصرية

مهمة المهام بالنسبة

للشعب المصري

وسلاحنا

«الحمية الوطنية»

أشكالها، حتى برغم تحالف

الولايات المتحدة ودول الغرب

على نفى هذه الصفة عن

الدولة العنصرية الصهيونية.

وتتميز مصر بتراث

عميق في هذا المجال، ولعلنا

نجد في استرجاعنا للتاريخ

المصري المعاصر ما يدلنا على تأصل

هذه النزعة في المكون الثقافي المصري ،

فها هو «عبدالله النديم» يكتب في مجلته

«الاستاذ» تحت عنوان «الجامعة الوطنية

والاختلاط العمراني»، فيقول : «كانت

مصر مخصوصة بجامعة وطنية لم يسمع

بمثلها في الأقطار . إذ كانت الأمة

الإسلامية مع الطائفة القبطية كأهل بيت

يتعاونون على المعاش ويتعاونون الأعمال

ويتقاسمون النظر في شئون البلاد

ويتعاضدون على حفظ الوطن من

طوارئ العدوان» (١٠) .

(....) حيث المساواة في «تنفيذ

أحكام القانون في الأفراد مسلمة

ومسيحية وإسرائيلية، وقد ملأوا الوظائف

وبرجال هذه الطوائف حسب الاستعداد

والقابلية ووجهوا الرتب إلى المستحقين

من كل فريق وسوا بينهم في الضرائب

والعوائد وسائر الحقوق الوطنية حتى أن

من دخل الديار، ورأى هذا النظام البديع

وتوحيد الجامعة الوطنية حكم بأنهم على

بين واحد ومن جنس واحد فلا يعلم أنهم

## دفاعاً عن الدولة المدنية

الدولة المدنية المصرية، والعمل من أجل تخليصها مما يعوق حركتها وتحديث صورتها وآلياتها وتوجهاتها، هي مهمة المهام بالنسبة للشعب المصري، وقواه الحية، ومتقفية في اللحظة الراهنة. وهي مهمة مؤجلة - لسوء الحظ - لم تنجز بعد، رغم أن الطلائع الوطنية الثقافية قد أدركت أهميتها والحاجة الماسة لها، منذ فجر النهضة المصرية الحديثة.

وسلاحنا الذي لا سلاح بعده، في أداء هذه المهمة، هو ذات السلاح الذي أسماه الجسد العظيم «رفاعة رافع الطهطاوى»: «الحمية الوطنية»، فإن «الحمية الوطنية» في أبناء الديار المصرية، ولعت بمنافع التمدنية فلا جرم أن تذكونارها وتغلب على القوة الأولية فيحصل لهذا الوطن من التمدن الحقيقي، المعنوى والمادى، كمال الامنية» (١٢).

إن «الحمية الوطنية» في هذا السياق، هي العتبة الكبرى لولوج بوابة المستقبل، للانتصار على المعوقات ولتجاوز كل ما يشدنا للخلف، من أجل أن يكون الوطن. كما حلم «رفاعة الطهطاوى» ذات يوم: «محلا للسعادة المشتركة، بنينه بالحرية والفكر والمصنع».

(\*) يقول الإمام محمد عبده في مؤلفه «الإسلام والنصرانية مع العلم والمدنية»: «علمت أن ليس في الإسلام سلطة دينية سوى سلطة الموعظة الحسنة

إلى الخصوم والأعداء المحيطين والمتلمظين «بين أفضل خمسمائة جامعة في العالم، اختيرت سبع جامعات إسرائيلية، بينما لم تحظ ولا جامعة مصرية أو عربية بهذا الشرف».

وهي مبنية على احترام الكائن الحي، وتعظيم الدور الإنساني، وإطلاق المبادرات الفردية وهي تؤمن إيماناً جازماً بأن إنجازاتها الجمعية هي محصلة عمل مجموع أفرادها، بما يعنيه ذلك من الحرص على الحقوق الإنسانية، ومراعاة الكرامة البشرية، واحترام التنوع الثقافى، وتبجيل الأديان والمعتقدات، والنظرة الإيجابية لتراث الآخرين.

وتتأسس الدولة المدنية الحديثة على تقدير وافر لقيمة العمل، باعتبارها المصدر الرئيسى لتراكم الثروة والمنتج الأساسى للقيمة، وتولى هذه المسألة اهتماماً عظيماً، باعتبارها ركيزة عملية النهوض المجتمعى، فى مقابل تكريس المجتمعات المتخلفة لقيم التوارث والتواكل والكسل، واعتمادها على العوائد الربعية كمصدر للثروة والكسب والسلطة!

وما تقدم كله يشير إلى أن الدولة المدنية الحديثة ضرورة وجود بالنسبة لبلد كمصر تمر بظروف استثنائية، وتحيط بها التحديات الخطرة من كل جانب. ومن هنا يصح القول إن الدفاع عن

٥٠

المدنية

المدنية

والدعوة إلى الخير والتفكير من الشر ،  
وهي سلطة خولها الله لأدنى المسلمين ،  
يقرع بها أنف أعلامهم .

(\*\*) وفي تراثنا الوطني الغنى :  
«المسلمون والنصارى ، وجميع من يحرث  
أرض مصر ويتكلم لغتها إخوان ،  
وحقوقهم السياسية والشرائع متساوية» .  
رفاعة الطهطاوى ، المصدر : مجلة  
«الطلیعة العدد (٢) ، فبراير ١٩٦٥ .

#### الهوامش

١ - د. محمد كامل ليلة ، المبادئ  
الدستورية العامة والنظم السياسية ، ص  
٢٢٣ - ٢٢٥ مذكورة في د. محمد بهي  
الدين سالم . الإسلام : الدين والدولة ،  
كتاب الجمهورية . هيئة التحرير للطبع  
والنشر - القاهرة ١٩٩٥ ، ص : ٣٧ .  
٢ - المصدر نفسه .

٣ - كارل بوير - المجتمع المفتوح  
وأعدائه ، ترجمة د. السيد لغادى . دار  
التنوير للطباعة والنشر ، لبنان ، ط  
(١) ١٩٩٨ ، ص : ٥٣ .

٤ - د. هالة مصطفى ، النظام  
السياسى وقضايا التحول الديمقراطى فى  
مصر دار ميريت للنشر والمعلومات ،  
القاهرة ط (١) ١٩٩٩ . ص ص ٤٠ -  
٤١

٥ - د. محمد أحمد خلف الله ، فى  
مناظرة بعنوان «مصر بين الدولة الدينية  
والمدينة» ، الدار المصرية للنشر

والتوزيع . ١٩٩٢ ، ص : ٢٥

٦ - د. نبيل بدران رواد التنوير  
الفكرى . الهيئة المصرية العامة للكتاب .

١٩٩٣ ، ص : ٢٦

7- Knoll "Making Vote by refus-  
ing to cast it my peace and De-  
mocracy News No , 5 Summer  
1991 Page : 20

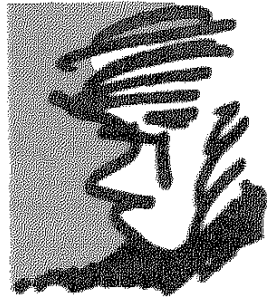
٨ - دافيد ماتيوز السياسة للشعب :  
البحث عن صوت شعبى مسئول ، تعريب  
عفيف تلحوق دار الجديد المركز الليبى  
للدراسات ، ط ١ بيروت ١٩٩٧ ص  
٤٣ :

٩ - مجلة المنتدى الديمقراطى القاهرة  
العدد الثانى أبريل - يوليو . ص ص  
١٤ - ١٧

١٠ - عبدالله التديم ، مجلة الاستاذ  
الجزء الرابع من السنة الأولى ، ١٣  
سبتمبر ١٩٨٢ . ص ٧٩

١١ - المصدر نفسه ، ص ٧٧

١٢ - رفاعة الطهطاوى ، مناهج  
الألئاب المصرية فى مباحج الآداب  
العصرية ، الأعمال الكاملة دراسة  
وتحقيق د. محمد عمارة بيروت -  
المؤسسة العربية للدراسات والنشر ،  
١٩٧٣ ، الجزء الأول ، ص : ٢٥٩ .



# عن الدولة الدينية والدولة المدنية

أبو العلامضى

محصر في الفترة الأخيرة من ارتفاع تمثيل التيار الإسلامى في انتخابات مجلس الشعب المصرى حيث تجدد الجدل من جديد.

تحرير المسألة

ولا بد للنظر في الموضوع من

استخدام تعبير (تحرير المسألة) وهو التعبير التراثى لمعرفة حدود الموضوع وأين الإشكالية فيه، ولنبدأ بتعبير:

الدولة الدينية

فهذا التعبير لم تألفه ثقافتنا العربية الإسلامية طوال تاريخها منذ ما يقرب من ١٤ قرناً من الزمان أى منذ ظهور الإسلام، لأن الدولة التى قامت منذ ذلك التاريخ، وهى الدولة الإسلامية، لم تكن دولة دينية بهذا المفهوم الوافد من الغرب،



تمهيد :

ثار في الآونة الأخيرة لفظ كثير حول مفهوم الدولة الدينية، فى مقابل مفهومين آخرين، واحد منها هو الدولة العلمانية، والثاني هو الدولة المدنية، ويستعمل

التعبيران الأخيران أحياناً للتعبير عن شئ واحد، وأحياناً للتعبير عن شيئين مختلفين، طبعاً أقصد العلمانية - المدينة.

والحقيقة أن هذا الجدل ليس جديداً فى منطقتنا العربية ولكنه أحياناً يطفو على السطح وأحياناً يخبو، فهذا مرتبط بصعود وهبوط المشروع السياسى الإسلامى، أو اصطدامه مع أطراف فى السلطة أو خارجها، أو كما حدث فى

٥٢

الخلا

بتأليف

بالرغم من وجود حكم وراثى بعد الخلافة الراشدة، توارث الحكم فيه عائلات، وهو أمر مخالف للروح الإسلامية والنصوص النبوية التى حذرت من الحكم العضوض (أى الوراثة)، أعود فأقول إن الدولة الدينية لم تكن موجودة فى النماذج التى حكمت فى العهود الأولى لظهور الدولة الإسلامية القديمة.

وهذا التعبير ظهر فى أوروبا فى العصور الوسطى وعصور التخلف، فى حين كانت هذه العصور تألق للحضارة العربية الإسلامية، وحكم أوروبا فى ذلك الوقت رجال الكنيسة، ومارسوا ممارسات غريبة وعدوانية وتسلطية طاردت العلم والعلماء والمفكرين، وسيطرت على السلطة والثروة وأدت إلى ثورة ضد هذا النموذج من الحكم، حكم رج،ال الدين (أو الاكليروس) ونتيجة لهذا تم فصل الكنيسة عن الدولة، (طبعاً لم يتم فصل الدين عن الدولة) وهذا هو النموذج الواضح للدولة الدينية، كما أن دولة «إسرائيل» هى النموذج الثانى للدولة الدينية، حيث إن الدولة أسست كمكان لتجمع اليهود من كل جنس ولون وعرق، فالدولة تنشأ لتجميع بشرى فى مكان واحد، غالباً ما يكون أبناؤها من عرق واحد، أو عرق غالب، لكن نموذج دولة «إسرائيل» يجمع بين اليهود من أوروبا الشرقية وهم من أعراق مختلفة وأوروبا الغربية وهم أعراق أخرى ومن أمريكا،

وهؤلاء جميعاً يعرفون بيهود «الاشكناز» أى الغربيين، كما تجمع اليهود من الدول العربية ومن أثيوبيا وغيرها، وهم من يعرفون «بالسفارديم». فأساس البناء لهذه الدولة هو الانتماء الدينى، فلذلك الدولة الدينية هى الدولة التى يحكمها رجال الدين (بالمفهوم الكنسى) والدولة التى تنشأ لتجميع أبناء الدين الواحد من كل عرق وجنس ومكان.

### الدولة العلمانية

وحتى تعريف العلمانية والدولة العلمانية ليس عليه اتفاق فهناك تعريفات كثيرة، سواء من الناحية النظرية أو من حيث الواقع العملى. والعلمانيون هم الرجال المدنيون فى التعريف الكنسى، فى مقابل رجال الاكليروس (أى رجال الدين من القساوسة والرهبان ... الخ)، فلهذا عُرِفَت الدولة العلمانية على أنها النموذج المقابل للدولة الدينية بالمفهوم الكنسى الذى ساد فى العصور الوسطى، واستعمل البعض كلمة العلمانية على أنها فصل الدين عن الدولة أو فصل الكنيسة عن الدولة. وغالى البعض فى تعريف العلمانية على أنها النموذج المضاد للدين والتدين، كما عرفها البعض على أنها الموقف المحايد من الدين، وجرّت تطبيقات مختلفة للدولة العلمانية فى الغرب المسيحي فلا يمكن أن نقول إن الدولة العلمانية فى فرنسا مثلاً مثل الدولة العلمانية فى ألمانيا، ولا كذلك مثل المملكة



المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية، وهكذا فكل هذه الدول تسمى علمانية، ومع هذا تعدد نموذج الدول واختلاف من مكان إلى آخر والجدل حول كلمة علمانية أو الدولة العلمانية لم يحسم إلى تعريف واحد ومحدد، وظل النموذج المطبق لهذا العنوان هو نموذج غربي بامتياز، والدول العربية والإسلامية التي حاولت أن تطبق هذا النموذج كانت أشبه بالمسخ، لأنها بالرغم من المحاولات المؤبقة لسطها علمانية وفق النموذج الغربي «كتركيا» مثلاً اصطدمت دائماً مع القيم الإسلامية المتجذرة في الشعب، لذلك أعود فأقول إن النموذج العلماني كان غريباً بامتياز ومناسباً لبيئته وحضارته وتطورها أما في العالم العربي الإسلامي فالأمر مختلف.

### الدولة المدنية

نظراً للظروف المختلفة في العالم العربي، كما سبق أن ذكرنا فالنموذج الأنسب في التعبير عن الدولة غير الدينية هو «الدولة المدنية»، فهي الدولة التي يحكم فيها أهل الاختصاص في الحكم والإدارة والسياسية والاقتصاد .. الخ، وليس علماء الدين والتعبير الإسلامي أو «رجال الدين» بالتعبير المسيحي، وكذلك هو الدولة القائمة على قاطنيتها الأصليين وهم غالباً ينحدرون من عرق واحد أو عرق غالب وإن تعددت دياناتهم ومذاهبهم أما نموذج الدولة الدينية التي تقوم على أساس «ثيوقراطية»، فهي نموذج غير معروف في العالم العربي الإسلامي

٥٤

الخلاصة

الدولة المدنية

والدولة الوحيدة القريبة من هذا النوع في العالم الإسلامي هي «إيران» حيث علماء الدين يتحكمون أو الملأى، وحيث السلطة المهيمنة للمرشد الأعلى أو ما يسمى بـ «ولاية الفقيه» وهو نموذج يشير بين المسلمين اختلافاً أكثر مما يثير انتقاداً، وهو كما قلنا نموذج غير مسبوق في التاريخ الإسلامي منذ ظهور الإسلام حتى يوم الناس هذا.

بالتالي حينما نريد أن نعبر عن دولة يحكمها رجال مدنيون متخصصون في الحكم والإدارة والسياسية، وليس فقهاء أو مشايخ أو قساوسة .. الخ، فالأنسب هو استعمال دولة مدنية وليس دولة علمانية، لأنه كما ذكرنا التعبير الثاني وافد وغريب على الثقافة العربية الإسلامية، وهو تعبير سيئ السمعة، ودائماً ما أقول إننا نريد أن نتجاوز التسميات إلى المضامين، أي أن المضمون للفكرة هو قيام الدولة على أساس مدني، وعلى دستور بشري أيأ كان مصدره، وعلى احترام القانون والمساواة وحرية الاعتقاد ... الخ، فهذا المضمون إذ وجد في دولة ما فهذا هو المطلوب ومحل قبول، وبالتالي نسميها الدولة سواء كانت هذه الدولة المدنية قيمة، كما كان في غابر الزمان، أو الدولة المدنية الحديثة المعروفة في زماننا هذا .

### رؤية الحزب

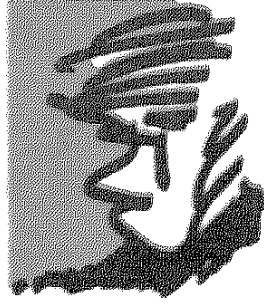
لقد اختمرت في ذهن مؤسسي الوسط، بعد طول عناء وعميق فكر، أن ما

دار في أدبيات الحركات الإسلامية المختلفة من فكرة ضرورة قيام «الدولة الإسلامية»، أو حتى «الخلافة الإسلامية»، هو تفكير أقرب إلى المراهقة الفكرية منه إلى النضج الفكري، لأنه لا يوجد في مبادئ الإسلام الواردة في القرآن الكريم أو السنة النبوية الصحيحة أى تحديد أو تفصيل لشكل نظام الحكم أو شكل الدولة الواجب تبني نموذجها ولكن الوارد هو القيم الحاكمة لهذه الدولة من العدل والشورى والمساواة .. الخ، وعليه فالخلافة ليست نظاماً ورد نصه في أحكام الإسلام الثابتة بقدر كونها تسمية لمنصب رئيس الدولة في ذلك الحين، بل تم استخدام تعبير الخليفة وأمير المؤمنين للتعبير عن هذا الموقع، وبالتالي الدولة الإسلامية كان لها شكل قديم وأصبح لها الآن شكل حديث، فحينما نتحدث عن النموذج القديم للدولة الإسلامية نقول «الدولة الإسلامية القديمة»، وحينما نتحدث عن واقع الدولة الإسلامية الآن نقول «الدولة الإسلامية الحديثة»، فلا يوجد في ذهن مؤسسى الوسط شكل مختلف عن الشكل القائم الآن، وإن كان هناك إضافة فستكون في القيم المطلوب تفعيلها في الدولة الإسلامية الحديثة.

وعليه فنحن، (في حزب الوسط)، لانقبل نموذج الدولة الدينية كما عرفناها في أول هذا المقال، من حيث حكم علماء الدين أو رجال الدين أو قيام دولة على أساس ديني محض، في عضوية هذه

الدولة، ولكن نقبل وننادى وندعم الدولة المدينة الحديثة القائمة على سلطة الشعب في التشريع وكما ورد بالنص في برنامج حزب الوسط الجديد في المحاور السياسية: «الشعب مصدر جميع السلطات التى يجب الفصل بينها واستقلال كل منها عن الأخرى في إطار من التوازن العام، وهذا المبدأ يتضمن حق الشعب فى أن يشرع لنفسه وب نفسه القوانين التى تتفق ومصالحه».

وكذلك يؤمن المؤسسون بتوزيع السلطات بين السلطات الثلاث التشريعية والتنفيذية والقضائية كما يؤمنون بأساس المساواة التامة فى الحقوق والواجبات بكافة أشكالها ومنها السياسية، بين الرجل والمرأة والمسلم وغير المسلم، على أساس المواطنة الكاملة، ويؤمنون بالتعددية الفكرية والدينية والسياسية والثقافية، يؤمنون بتداول السلطة واحترام رأى الناخبين، والالتزام بالقانون وكونه حكم بين كل الأطراف والإقرار بكافة الحقوق من حقوق الإنسان وكل الحريات .. الخ، فهذه أهم ملامح الدولة المدنية الحديثة التى نقبل بها، ونرفض كل أشكال الدولة الدينية التى تقوم على فكرة أن هناك حكم باسم الله، وأن هناك من يمثل إرادة الله ويعبر عنها، مهما كان هذا الشخص أو الجهة أو الجماعة أو الحزب فكل هذا غير مقبول.



# إشكالية الدولة الدينية

نبيل زكي \*



العصمة التي كانت من خصوصيات النبي صلى الله عليه وسلم، وذلك سيؤدي لا محالة إلى قيام دولة ثيوقراطية «دينية» استبدادية لا تسمح بوجود أدنى قدر من المعارضة، وهو نوع من الحكم تجاوزه الزمن ودخل متحف التاريخ السياسي.

وهناك من يرى أن المرحلة الأولى في تكوين الدولة الإسلامية تمثلت في ظهور سلطتها، كسلطة نبوية، في مكة بناءً، النبي لعشيرته واستندت هذه السلطة النبوية إلى سلطة الله الأوحد.

وكانت تلك هي المرحلة الأولى من مراحل تكوين الدولة الإسلامية. ثم تجاوزت مؤسسة الدولة التعدد العشائري نحو توحيد عربي جامع بنزوع مبكر نحو دولة غير اعتيادية تسد الفراغ العالمي، وتقضى على ما تبقى من أشلاء منهاره

مفكرون. مثل الشيخ خليل عبد الكريم، يرون أن الإسلام - كغيره من الأديان السماوية - عرف الدولة الدينية، وهي التي أقامها محمد صلى الله عليه وسلم في المدينة المنورة، ولا يعرف الدولة

السياسية التي هي من صنع البشر ينفذونها بوحى من عقولهم وتفكيرهم مستهدين في ذلك بجميع العوامل الاقتصادية والاجتماعية والمعرفية التي تحرك مجتمعهم، وهم الذين، بمحض إرادتهم، ينشئون نظامها ويشرعون دستورها والقوانين التي تلائم ظروفهم وبيئاتهم، أما المناداة بمبدأ الحاكمية لله تعالى، فإنها تعنى - فى رأى الشيخ خليل عبد الكريم - إعادة للدولة الدينية التي انقطعت من الأرض بانتقال الرسول صلى الله عليه وسلم إلى الرفيق الأعلى مع افتقار من يقومون بشئونها إلى

٥٦

الوقت  
٢٠٠٦

للإمبراطوريات القديمة المتصارعة. وفي مواجهة إصرار الملأ «علية القوم من الأشراف أو أرستقراطية قريش الحاكمة» على استمرار انقسام الجزيرة العربية إلى وحدات قبلية وريوية مما يعوق التطور، جاء الحضور التوحيدى فى الإسلام وسعيه إلى وحدة فى دولة

مركزية، ومن هنا، تحقق لقاء العقبة الأول والثانى بين النبى محمد صلى الله عليه وسلم وبين نقباء يثرب، وهو اللقاء الذى يمكن اعتباره وثيقة ميلاد الدولة.

وكانت بيعة العقبة الثانية هى المرحلة الثانية من مراحل تكوين الدولة. أما المرحلة الثالثة فهى تلك التى يقع مجمل أحداثها بين الهجرة إلى المدينة وبين غزوة بدر الكبرى، والمرحلة الرابعة هى تحول الجماعة الإسلامية إلى جيش متكامل بحيث أصبح المستضعفون المهاجرون دولة عسكرية مقاتلة.

#### مصدر القوة

وهناك من يذهب إلى أن الدولة الإسلامية فى حقيقتها دولة مدنية. ويستمد الحاكم سلطته السياسية فيها من مجموع الناس، والدليل على ذلك، عند أصحاب هذا الرأى، أن النبى صلى الله عليه وسلم حين كان يقود المسلمين .. قال له ربه : «فبما رحمة من الله لنت لهم، ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك فاعف عنهم واستغفر لهم وشاورهم فى الأمر»، فلو كان النبى فظا غليظ القلب لانفضوا من حوله.. وحينئذ لن تكون له

## التاريخ الإسلامى

### تاريخ بشرى

### يجرى عليه ما

### يجرى على

### العمران البشرى

### من قوانين

دولة ولن يكون قائدا مطاعا. إذن.. فإن قدرته السياسية مستمدة من التفاهم مع من حوله، وبدونهم سيعترض لاضطهاد، كما حدث فى مكة، ولذلك فإنهم مصدر قوته السياسية ومن ثم أمره ربه بأن يعفو عنهم إذا أسأوا إليه وأن يستغفر لهم إذا أذنبوا فى حقه،

وأن يشاورهم فى الأمر، وهو النبى الذى يأتية الوحي، لأنهم شركاؤه فى هذا الأمر.

### فتاوى الدم

أما فى الدينية التى تأسست أركانها فى الخلافة العباسية، فالخليفة يعتبر نفسه لسان الله فى أرضه الذى يملك الأرض ومن عليها، والناس فيها رعية أو أغنام.. والراعى أو السلطان هو المسئول عنهم أمام الله، ومن حقه أن يتصرف فيهم كيفما يشاء . ومعه فقهاء التشريع يفتون له بما يريد، وفى العصر العباسى صيغت عقائد الحاكمة السياسية.. وبعد أن كانت القاعدة فى التشريع الإسلامى هى حقن الدماء وإباحة القتل فى القصاص فحسب «وحتى فى القصاص يمكن أن ينجو القاتل من القتل إذا رضى أهل القتل بالدية». أصبح الأصل فى تشريع التطرف الدينى الأعمى هو إباحة الدماء فى كثير من التهم، كما أصبح من السهل تكفير الأفراد والمجتمع بأكمله، وهناك فتوى مشهورة فى التراث تقول إن للحاكم أن يقتل ثلث الأمة لإصلاح حال الثلثين.

## اشكال الدولة الدينية

وكان عثمان بن عفان خليفة المسلمين ورعاً تقياً. وكان أعداؤه في الأمصار، الذين قاموا عليه وقتلوه، مسلمين يبحثون عن العدل.

وكان الذين يطالبون بدم عثمان، وتدعمهم عائشة «رضى الله عنها» أم المؤمنين، مسلمين أيضاً يبحثون عن العدل والقصاص، ثم كانت الحرب بين «على» و«معاوية» حرباً بين مسلمين. وكان حصار عبد الملك بن مروان لمكة وضرب جيوش المسلمين الكعبة بالمنجنيق وقتل عبدالله بن الزبير والتمثيل بجثته وصلبه «.. كل هذا وما تبعه» .. صراعاً سياسياً بين البشر لا دخل للإسلام - كدين وعقيدة - به.

وكما يحفل التاريخ الإسلامي بنماذج من الخلفاء الأتقياء الزاهدين .. يحفل أيضاً بنماذج من الخلفاء الجبارين، كعبد الله بن مروان، الذي قال قولته المشهورة بعد قتل عبدالله بن الزبير: «والله لئن أمرني أحدكم بعد يومى هذا بتقوى الله لقطع رأسي»، كما يحفل بنماذج من الخلفاء المجانين الذين كانوا لا ينقطعون عن مجالس اللهو والشراب والغناء والمتعة مع القيان والغلمان ويطلبون الغصيان ويبتاعونهم لخلوتهم في الليل والنهار.

ومن هنا يدعو الدكتور فرحات إلى عدم «تدين» التاريخ.

وفي الحلال والحرام، نجد أن الأصل في التشريع الإسلامي هو الإباحة، والاستثناء هو التحريم، لذلك يذكر القرآن المحرمات فقط، وما عداها حلال..

أما وأنه قد قامت للإسلام والمسلمين دولة اتسعت وترامت خلال قرن واحد من الزمان .. فهذه، في رأى الدكتور محمد نور فرحات «في كتابه: «البحث عن العقل» إحدى الحقائق الكبرى في التاريخ الإنساني، ويستعمل المؤرخون تعبير المملكة الإسلامية إشارة إلى المجتمع الإسلامي في مقابل الدولة الإسلامية إشارة إلى النظام السياسي، ويتفق الدكتور فرحات مع القائلين بأن الحضارة الإسلامية استفادت من كل الحضارات السابقة عليها وطورتها وأكسبتها طابعها الإسلامي الخاص لتصوغ بذلك دعائم كبرى لحركة تنوير تركت آثارها في الإدارة والمال والاقتصاد والفقه وعلم الكلام واللغة والأدب، بل وفي الفن والموسيقى والغناء والعمارة.

### مؤمنون أتقياء

ولكن الدكتور فرحات يتوقف هنا للتذكير بأن التاريخ الإسلامي تاريخ بشري يجرى عليه ما يجرى على العمران البشري من قوانين، فقد نصر الله المسلمين في «بدر» وهم مؤمنون أتقياء، وانهزم المسلمون - وفيهم رسول الله صلى الله عليه وسلم في «أحد» وهم أيضاً مؤمنون أتقياء.

## الحضارة الإسلامية

البشرية عانت كثيرا - ولا تزال  
تعانى - من الحكم الذى يدعى  
الاستبداد الى سلطة السماء  
ويركن إليها كى يضافى على  
الحكام عصمة وحصانة  
يسيئون بها إلى المحكومين  
أبلغ إساءة ويطبقون بين  
إرادتهم وإرادة الله، فيزعمون  
- خطأ وافتئاتا - أن أفعالهم هى إرادته  
سبحانه.

والمواقف السياسية توصف بأنها  
خطأ أو صواب ولا توصف بالحلل أو  
الحرام حتى لا يؤدي ذلك إلى منزلق  
الإتهام بالكفر ووقوع الفتن باسم الدين،  
والإسلام برئ من ذلك. والخط فى الفهم  
هو علة كل ما أصاب الإسلام من بلاء،  
وما أصاب المسلمين من وهن وضعف ..  
فقد قامت الفتنة الكبرى باسم الإسلام،  
وكذلك الخلاف بين على بن أبى طالب  
ومعاوية بن أبى سفيان، وبين الحسين ابن  
على ويزيد بن معاوية وبين على بن أبى  
طالب والخوارج، وبين الأمويين والشيعة،  
وبين الأمويين والعباسيين، وبين العباسيين  
والشيعة.. مع أنها كلها خلافات سياسية  
اتخذت من الدين شعارا.

ويقول جمال البنا فى كتابه «مسئولية  
فشل الدولة الإسلامية فى العصر  
الحديث» أن فشل تجارب إقامة هذه  
الدولة تثبت أن موضوع الدولة أعظم  
بكثير مما تصور معظم المفكرين  
الإسلاميين، وأن من الخطأ الفاحش الظن

فمنذ عهد عثمان، بدأ  
الصراع بين اعتبارات الدنيا  
والسياسة «يمثلها الأمويون»  
واعتبارات الدين والتقوى  
«ويمثلها الهاشميون»، وتغلبت  
الدولة - كنظام سياسى -  
على هؤلاء الذين تمسكوا  
بتعاليم الدين، ولم يكن

الصراع بين بيوت قريش «مثل ذلك الذى  
نشب بين الأمويين والعباسيين» سوى  
صراعا قبليا على السلطة والثروة، وبدأت  
الدولة، منذ العصر الأموى ملكا عضودا  
لا علاقة له بتعاليم الإسلام، فهو صراع  
سياسى يحكمه منطق القوة والدهاء  
والدسائس والمغامرة والمصلحة وسيف  
الجلاد، ولم تكن البيعة إلا غطاء شرعيا  
يستتر به الخلفاء أطماعهم السياسية،  
والمبدأ الحاكم أن من قويت شوكتة هو  
الذى يستحق البيعة.

## الفتنة الكبرى

ويتفق كاتب هذه السطور مع وجهة  
نظر المستشار محمد سعيد العشماوى  
(فى كتابه «الإسلام السياسى») عندما  
يستنتج أن الله العليم بعباده قصد أن  
يكون نظام الحكم فى الإسلام مدنيا «أى  
نابعا من إرادة الناس» لادينيا «أى  
صادرا عن إرادة ربانية أو تفويض  
إلهى»، ففى رأيه أن القرآن الكريم لم  
يتضمن أية آية تتعلق بالحكم السياسى  
أو تحدد نظامه، ولم تتضمن الأحاديث  
الشريفة أى حديث فى هذا الصدد، لأن

## أشكال الدولة الدينية

يعتمد فى حل ما يصادفه من مشكلات على عقله وتفكيره وعلى الوزراء والمستشارين والخبراء وذوى الاختصاص.

وطاعة رأس الدولة الدينية فرض دينى، بل أن هذه الطاعة هى محك الإيمان، وليس الأمر كذلك فى الدولة السياسية، والمعارضون لرأس الدولة الدينية.. إما كفار مصيرهم جهنم، وإما منافقون فى الدرك الأسفل من النار.

ورأس الدولة الدينية الذى عينه هو الله ومن ثم فلا يحق للمحكومين عزله أو الحد من سلطاته التى منحها له الرب، لأن ما يبرمه الرب يستحيل أن ينقضه المربوب، أما رأس الدولة - السياسية، فإن الشعب يحد من سلطاته أو يعزله بالطرق الديمقراطية أو بالعنف والثورة إذا كان من الطغاة.

ويانتقال النبى محمد صلى الله عليه وسلم إلى الرفيق الأعلى بعد أن بلغ الرسالة وأدى الأمانة .. انقطع هذا الشكل من أشكال الحكم «الدولة الدينية» فى تاريخ البشرية، وأصبح من حق الناس أن يقيموا دولهم السياسية التى تتوافق مع ظروفهم ومتطلبات حياتهم، وأصبحت الدعوة لإقامة دولة دينية فى مصر تمثل ردة حضارية شاملة، ونقيض للانتماء على أساس المواطنة، وانقلاب على الإطار المدنى للحكم وعلى الاحتكام للدستور والقانون وعلى الفصل بين الدين وبين السياسة والحكم.

أن تعبيرات مثل «الحاكمية الإلهية» أو «الجهاد» .. الخ تحل المشكلة، إنها يمكن أن توجد حكومة لقبيلة بدائية تسلط السيف على المخالف وتبقر بطن زوجته بحجة «لا حكم إلا لله»، فهى تمثل رؤية لمناخ معين انتهى وطويت صفحاته .. فالدولة فى العصر الحديث تنظم معقد جدا وصعب للغاية، وعلى من يتصدى له أن يلم تماما بجميع أبعاده وأن يستفيد، فى هذا الموضوع، بعلم الاجتماع والسياسة التى تعالج «السنن» التى يقوم عليها المجتمع الإنسانى، وأن يدرس النظم السياسية القديمة من قدماء المصريين حتى الدستور الأمريكى، وأهم من هذا كله فهم «روح» الإسلام وقيمه الأساسية.

### ردة حضارية

الدولة الدينية، فى رأى الشيخ خليل عبد الكريم، يختار رأسها الله جل جلاله، بينما الدولة السياسية ينتخب الشعب رئيسها.

والدولة الدينية يظل رئيسها طيلة حياته على اتصال بالسماء، بينما صلة رأس الدولة السياسية بالسماء كأي مخلوق آخر بخالقه.

وفى الدول الدينية رأس الدولة يبقى محروسا من السماء بواسطة جنود ربه، الذين لا يعلمهم إلا هو، أما رأس الدولة السياسية فلا يستغنى عن حرسه.

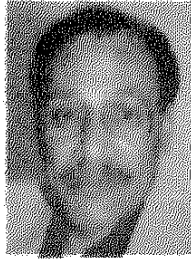
وفى الدولة الدينية توالى السماء رئيسها بالمشورة فى معضلة صغيرة أو كبيرة، أما رأس الدولة السياسية، فهو



## الدين والسياسة

# متى نبُلع سر الرشد؟!

سعد هجرس



استثنائيين، يغربون خارج السرب، بل إنهم كانوا يمثلون اتجاهات وتيارات مؤثراً في الفكر العربي الكلاسيكي في عصر المأمون والمعتزلة.

ويمكن المغامرة بالقول - أكثر من ذلك - إن وجود هذا التيار «العلماني» كان أكثر شجاعة وأكثر تأثيراً عما نلمسه حالياً في الفكر العربي المعاصر.

وما نحن مضطرون اضطراراً إلى العودة للحديث عن نفس القضية، في العام الخامس من الألفية الثالثة، ويرجع «الفضل» في ذلك إلى جماعة «الإخوان المسلمين».

فهذه الجماعة التي دأب الخطاب الرسمي على وصفها بأنها الجماعة «المحظورة» أو «المنحلة»، أبلت بلاء حسناً في انتخابات برلمان ٢٠٠٥، وخطفت الأضواء من الجميع، وانتزعت عدداً غير

«دمونا ندير حياتنا الدنيا ونجعل الأديان تحكم في الآخرة» بهذه العبارة الواضحة والمباشرة التي لا لف فيها ولا دوران، تحدث «الكواكبي» في طبائع الاستبداد عن فصل الدين عن الدولة.

ولم يكن «الكواكبي» هو المثقف الوحيد في البلدان الإسلامية الذي تبني هذه الفكرة «العصرية»، التي ترتعد لها الفرائص الآن. والتي قد تؤدي بقائلها إلى التهلكة في عالمنا العربي في مطلع القرن الحادي والعشرين! فهناك مفكرون غيرهم، رفعوا لواء هذه الدعوة «العلمانية» منهم - على سبيل المثال - ابن خلدون الذي قال في مقدمته: إن «قصارى أمر الإمامة أنها مصلحة اجتماعية لا تلحق بالعقائد».

ولم يكن هؤلاء مجرد أفراد



## متى نبغ سلاشيد؟!

والدستورى، وما يتطلبه ذلك من إلغاء للقوانين المقيدة للحريات وفى مقدمتها قانون الطوارئ، وإنهاء تبعية السلطة التشريعية للسلطة التنفيذية، وتقييد سلطات رئيس الجمهورية، وأن يحتفظ الرئيس بمنصب الرئاسة لمدتين على الأكثر ، كل منهما أربع سنوات فقط، كما يتضمن برنامج «الإخوان» الدعوة إلى تداول السلطة، بل إنه يسلم حتى بأن «الأمة» هى مصدر السلطات.

الى هنا .. يبدو أنه لا توجد أية فروق بين برنامج «الإخوان» وبين برنامج أي حزب سياسى ليبرالى أو يسارى ، فيما يتعلق بالقضية الديمقراطية والحريات، ولكن الاختلاف يظهر عندما يضع برنامج «الإخوان» كل هذه المطالب الديمقراطية الصحيحة بين قوسين، نغنى وضعها تحت عباءة مرجعية الشريعة الإسلامية.

وقد تبدو هذه مسألة هينة، لكنها ليست كذلك، لأنه رغم التقدم الذى لا يمكن إنكاره فى الخطاب الإخوانى ، فإنه يظل تقدماً ملتبساً إن لم يكن متناقضاً.

فالتسليم - من ناحية - بأن «الأمة» هى مصدر السلطات، يعنى بداية الاعتراف بدولة عصرية مدنية، خاضعة للقانون الذى تسنه «الأمة» ، والذى يسرى على «مواطنين» .. لا رعايا .. وهؤلاء المواطنون .. مسلمين ومسيحيين - متساوون فى الحقوق والواجبات ، فضلاً عن أن مبدأ «الأمة» هى مصدر السلطات يعنى إحلال الفكر النقدي

مسبوق لها من المقاعد النيابية من براثن الحزب الوطنى الحاكم، كما انتزعت راية المعارضة تحت القبة من كل الأحزاب غير الدينية، الليبرالية واليسارية والقومية، وأصبحت تمثل ثانى أكبر كتلة برلمانية.

### نيولوك

إنن .. لم تعد «الجماعة» محظورة، فهى لم تدخل برلمان ٢٠٠٥ خلسة، بل دخلته رافعة شعار «الإسلام هو الحل» هكذا «عينى عينك» ، وانتخب الناس مرشحيتها باعتبارهم ممثلى «الإخوان المسلمين»، ولم يقولوا - كالسابق - إنهم ممثلو التيار الإسلامى.

وما يهمنى من هذا التطور الدراماتيكي فى الحياة السياسية والتشريعية المصرية، أن هذا الصعود غير المسبوق لجماعة الإخوان المسلمين، يحمل معه احتمالات متزايدة بتحول مصر إلى «دولة دينية» ، الأمر الذى يعيد دورة الزمن لمناقشة القضية ذاتها، التى ناقشها من قبلنا ابن خلدون والكواكبي وغيرهما من مثقفى هذه الأمة، التى لا تكف عن الدوران حول نفسها .

يضاف إلى ذلك .. أن «الإخوان» يدخلون برلمان ٢٠٠٥ بوجه عصرى، أو كما يقال بلغة هذه الأيام «نيولوك»، يوحى بأن هناك تغييراً ملموساً فى الرؤية السياسية «للإخوان» ، وتأقلموا واضحاً مع المستجدات، فهم يتحدثون عن الدستور ودولة القانون، ويقفون مع جبهة المطالبين بالإصلاح السياسى

العقلاني، الذي يحتمل الصواب والخطأ، محل القداسة وادعاء امتلاك الحقيقة المطلقة، بينما الإصرار على مرجعية «الشريعة» الدينية، إسلامية أو غير إسلامية، يعيدنا الى المربع رقم واحد، أى إلى الدولة الدينية مرة أخرى، التى تتخذ المقدس منطلقاً رئيسياً للدستور والقانون. وهى الدولة التى وصفها خالد محمد خالد - فى كتابه «من هنا نبدأ» الصادر عام ١٩٥٠ - بأنها دولة لا تثق بالذكاء الإنسانى ولا تنس له.

وهذه معضلة يجب على «الإخوان» أن يحلوها .. فهذه «الحيرة» بين اعتبار الأمة مصدر السلطات وبين التشديد على وضع عمامة على رأس الدولة، تؤكد مرجعية الشريعة الإسلامية، ويجب حسمها وأن يرسو مركب «الإخوان» على أحد البرين. وتلك ليست مسئولية جماعة «الإخوان» فقط بل وهى مسئولية جميع الأحزاب السياسية الأخرى، وبالذات الحزب الوطنى الحاكم.

#### أعجب العجب

فمن العجيب أن يتضمن الخطاب الرسمى للحزب الحاكم انتقادات متعددة، وقاسية فى كثير من الأحيان لجماعة الإخوان، وأن تترافق مع الانتقادات ضربات أمنية ضد هيكلها التنظيمى بمناسبة وبون مناسبة، وفى الوقت نفسه يتبنى الحزب الوطنى، والحكومة، الأيديولوجية الإخوانية!

وهناك أشكال متعددة لذلك، منها تنافس بعض مرشحي الحزب الوطنى فى الانتخابات البرلمانية الأخيرة على رفع

الشعارات الدينية، وإذا كان مرشحو الإخوان رفعوا شعار «الإسلام هو الحل»، فإن بعض مرشحي «الوطنى» رفعوا شعار «الله هو الحل» و«القرآن هو الحل».

كما أن حكومة الحزب الوطنى تفوقت على الجماعة «المحظورة» فى مصابرة الكتب والأعمال الابداعية التى ندد بها نواب «الإخوان».

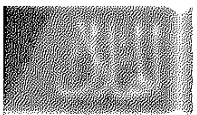
فضلا عن أن الحكومة نفسها ساهمت بنصيب وافر فى إشاعة مناخ من التزمّت فى المجتمع، وحتى فى المؤسسات التعليمية، فى إطار «الغزل» مع التيارات الدينية حيناً أو الخضوع لابتزازها أحياناً. أما أهم وأخطر أشكال التماهى مع الأيديولوجية الإخوانية، فيتمثل فى المادة الثانية من الدستور التى تنص على أن مبادئ الشريعة الإسلامية هى المصدر الرئيسى للتشريع.

أليست هذه المادة هى الأساس «الدستورى» الذى يستند إليه المشروع الفكرى الإخوانى؟

وأتأمل إعادة النظر فى هذه المادة المقدمة الطبيغية والضرورية لفرض الاشتباك بين السياسة والدين؟

المطلب الملح - إذن - ليس لجماعة «الإخوان» فقط وإنما لكل الأحزاب وفى مقدمتها الحزب الوطنى الحاكم - هو نفس مطلب الكواكبي فى «طبائع الاستبداد» دون لف أو دوران :

«دعونا ندير حياتنا الدنيا .. ونجعل الأديان تحكم فى الآخرة».





# دولة دين أم دين دولة؟

فريدة النقاش

وهي أن كل شيء وجد في القرآن الكريم من قوانين العلم، إلى تغيرات الطبيعة، إلى التركيبة النفسية للبشر، التي هي ثابتة لا تتغير، فهي مخلوقة مع الإنسان، وليس مطلوباً من المسلم الصالح إلا أن يقرأ القرآن، ليجد فيه ربواً على كل أسئلته. لتكتفى الأمة بقرآنها بديلاً عن كل العلوم والأفكار، التي توصلت إليها البشرية عبر مسيرتها الطويلة.

وليست هناك في واقع الأمر فروق بين من يوصفون بأنهم إسلاميون معتدلون، أو من يسمون بالإسلاميين المتطرفين، على الأقل من هذه الزاوية، وإن وجدت هذه الفروق فهي شكلية للغاية، وهم جميعاً يريدون سجننا في أقفاص الماضي، بدعوتنا للعودة إلى العصور الذهبية، التي توفر لها تناغماً لم يحدث من قبل، ولا حدث من بعد بين الإنسان والعالم.. تلك فكرة ثابتة لدى أصحاب مشروع الدولة الدينية الداعين لاستعادة الخلافة الإسلامية.



دفع المفكر الشهيد الدكتور فرج فودة حياته ذاتها ثمناً لقوله إن الاعتقاد بأنه قد وجدت في الماضي عصور عربية إسلامية ذهبية هو موضع الاعتلال الأساسي في حياتنا الفكرية والوجدانية والسياسية، وهو الخدعة الكبرى التي وقع العرب والمسلمون في أحيايلها، وأسلمت قطاعات واسعة منهم إلى الكسل العقلي، الذي دفعهم إلى البحث عن حلول لمشكلاتهم المعاصرة في الماضي الذي كان ذهبياً والذي تم واكتمل، مقدماً لنا النموذج الجاهز المثالي، الذي لا يحتاج إلى إعادة التفكير، أو إعمال الخيال أو حتى العقل، إذ أن للسلف الصالح قال كل شيء في كل شيء ولم يبق للأخلاف شيئاً.

وأصبح من السهل جداً على بعض الشيوخ أن يحشوا عقول المواطنين البسطاء بالأفكار المعادية للعلم، والتي تنهض على هذه المعادلة البسيطة، ألا

٦٤

الخلا

بنت

في  
عصر الراشدين  
قتل ثلاثة خلفاء  
وطالت الصراعات  
كل  
مبادئ الحياة

ودفعا لهذه الرؤية جرى  
تصوير عصر الرسول ﷺ  
وعصور الخلفاء الراشدين  
كنموذج ، وتجاهل مثل هذا  
التصوير وقائع التاريخ الثابتة  
بدورها والتي تقول : إن هذه  
العصور كانت مليئة بالصراعات

وإن ثلاثة من الخلفاء الراشدين قد ماتوا  
قتلا، وإن الصراعات طالت كل ميادين  
الحياة ، من السلطة، للثروة ، لتأويل  
النص القرآني وأحاديث الرسول .

حتى لا نحتكم للماضي

وحتى لا نحتكم للماضي في رؤيتنا  
للدولة الدينية المنشودة ، التي يتطلع إليها  
الإخوان المسلمون ، والتي ستتأسس على  
القرآن الكريم لأن «القرآن دستورنا» كما  
يقول شعار الجماعة ، والدستور «ليس إلا  
ثوبا أجنبيا» ، كما قال الشيخ حسن البنا  
مؤسس الجماعة ، وكما أكدت مبادرة  
المرشد العام الجديد محمد مهدي عاكف  
، التي أطلقها في مارس عام ٢٠٠٤ ،  
ودعا فيها لاستعادة الخلافة الإسلامية  
حتى لا نحتكم للماضي. إذن فإننا  
سننظر في النتائج الواقعية لحكم  
الأحزاب الإسلامية ، في مناطق كثيرة  
من العالم خاصة في كل من أفغانستان  
والسودان وإيران، وحتى يتأني الذين  
يريدون أن يجربوا ما هو مجرب .

في أفغانستان طربوا النساء من  
المدارس ومواقع العمل، وفرضوا عليهن  
هذا النقاب الثقيل، الذي تطل منه العينان  
على العالم من خلف شبكة كثيفة،

وخاضموا كل أشكال الحداثة  
بدعوى أنها كفر، وانهارت  
التنمية في البلاد بصورة غير  
مسبوقة . وأقامت طالبان  
الاقتصاد الوطني على أساس  
زراعة الأفيون والتجارة فيه،  
وحلت الأحزاب والنقابات  
والاتحادات الطلابية والجمعيات، ولاحقت  
الكتاب والمفكرين والمبدعين عامة ،  
فخرجوا هاربين بالملئات، وتعرض الشيعة  
للإضطهاد وقمع حرياتهم في ممارسة  
العبادة، وأغلقت الإذاعة والتلفزيون  
أبوابهما، وتحولت الصحف إلى نشرات  
دينية تتبارى في زجر المواطنين ، وجرى  
تحطيم التماثيل البوذية التي تعود لآلاف  
السنين باعتبارها أوثانا. باختصار قامت  
دولة «طالبان» بإعادة أفغانستان إلى  
العصور الوسطى .

وحين بدأ الغزو الأمريكي لها، بعد  
أحداث الحادي عشر من سبتمبر ٢٠٠١،  
إثر قصف برجي مركز التجارة في  
نيويورك ، ومقر وزارة الدفاع في  
واشنطن ، عجزت البلاد عن إبداء أي  
مقاومة للغزو ، الذي استباحها في أيام  
قليلة، فقد وجد المستعمرون شعبا محطما  
يائسا خائرا المعنويات، لم يجد أي سبب  
حقيقي للدفاع عن النظام ، الذي مارس  
ضده كل أشكال القمع باسم الدين .

وفي السودان حطمت الجبهة  
الإسلامية القومية، التي تحالفت مع  
العسكر، كل أطر الدولة الحديثة أيضا  
باسم الحكم الإسلامي، فحلت الأحزاب

## دولتين أم دين دولة؟

الصبيين في المدارس فتدهور تعليم النساء ، و جرت ملاحقة من ترفض ارتداء الشاور ورجمها ، وفوق هذا وذاك تدهور الاقتصاد الإيراني ، وازداد الانقسام الطبقي حدة بتحالف البازار مع رجال الدين والفساد الواسع الذي نتج عن هذا التحالف .

### اتفاق كامل

وتدلنا تصريحات قادة الإخوان المسلمين في مصر ، وهي المنظمة الأقوى والأكثر تنظيماً و ثراء بين الجماعات الإسلامية المختلفة ، على اتفاق كامل مع منطلقات وممارسات السياسة في التجارب الإسلامية المشار إليها ، والدول الإسلامية الدينية التي أقامتها .

وعلى سبيل المثال يعتبر الشيخ «جمال البنا» - وهو مفكر إسلامي ، انتهى تاريخياً للإخوان المسلمين ثم أصبح مستقلاً تنظيماً بعد ذلك - يعتبر أن نموذج الدولة الإسلامية في السودان هو تجربة ناجحة ونموذجية تحتذى .

ويرى عصام العريان ، وهو عضو مكتب الإرشاد في جماعة الإخوان المسلمين ، أن أسامه بن لادن ، وأيمن الظواهري هما زعيما إسلاميان جديران بالاحترام ، وذلك دون أي انتقاد لممارستهما وتصريحاهما وتباهيهما بقتل المدنيين ، فيما أسماه غزوات «نيويورك» و«واشنطن» و«مدريد» «لندن» .

وكان الشيخ محمد الغزالي

والنقابات والاتحادات ، ولاحقت النساء وأخرجتهن من الوظائف ، ومن قبل قام نظام النميري ، الذي مهد الأرض لتحالف «الخوذة والعمامة» كما يسميه الباحثون ، بإصدار ما يسمى بقوانين الشريعة الإسلامية . وأصدرت المحاكم طبقاً لهذه القوانين أحكاماً بقطع الأيدي ، بعد أن فشلت السرقات في البلاد نتيجة لانهايار التنمية ، وتفاقم الانقسام الطبقي ومواصلة الشمال المسلم حربه ضد الجنوب المسيحي ، الوثني ، بل إن ما يسمى بالحكم الإسلامي في السودان ، قام بتسليح وتشجيع ميليشيات «الجنجاويد» التي أشعلت بؤرة حرب أخرى في «دارفور» على أسس طائفية ، انحازت فيها الدولة الإسلامية لطائفة من الشعب ضد أخرى ، بعد أن كان النظام قد قبل التصالح مع الجنوب مرغماً ، تحت ضغط الفشل العسكري ، مما أدى إلى تقاسم السلطة مع الحركة الشعبية لتحرير السودان وزعيمها «جون قرنق» ، الذي قتل بعد ذلك في حادث غامض .

وتعرضت الحريات العامة في إيران في ظل ولاية الفقيه لانتكاسة مشهودة ، وقدم مئات من المثقفين والمبدعين للمحاكمات ، وهاجر الآلاف منهم ، وتعرض العرب السنة للتمييز ضدهم على نطاق واسع ، لأن تركيبة السلطة القائمة هي شيعية فارسية . وجرى فصل البنات عن

حتى يتأني  
الذين يريدون  
تجربة ما هو  
مجهرب أمامكم  
أفغانستان

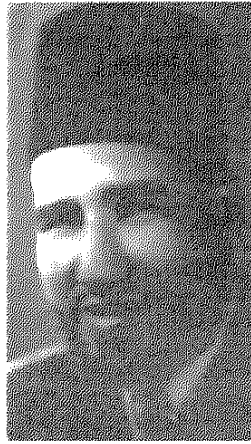
والسودان وإيران

٦٦

الملاح

٢٠٠٦

نظام الحسبة ومعاداة اليهود  
بسبب ديانتهم لا لأنهم أقاموا  
مشروعاً استعمارياً  
استيطانياً، وتحويلهم الصراع  
فى فلسطين إلى صراع دينى،  
وليس ضد الاستعمار  
والصهيونية .



حسن البنا

رحمه الله، وهو واحد من أبرز  
مفكرى الإخوان المسلمين ، هو  
الذى كتب التقرير الداعى  
لمصادرة رواية «أولاد حارتنا»  
لنجيب محفوظ، بعد نشر  
الأجزاء الرئيسية منها سلسلة  
فى جريدة الأهرام .

وهو أيضاً الذى قال فى  
شهادته أمام المحكمة، التى

حاكمت قتلة الدكتور فرج فودة، إنهم  
أخطأوا ليس لأنهم قتلوا «فرج فودة»  
ولكن لأن عقاب المرتد هو من شأن الدولة  
، وهم قد افتاتوا على حق الدولة، وهذا  
هو الخطأ الوحيد. أى أن فرج فودة كان  
يستحق القتل ، وذلك رغم أنه من الثابت  
عدم وجود ما يسمى بحد الردة فى  
القرآن الكريم ، كذلك فإن «فرج فودة»  
طالما أعلن أنه مسلم .

فضلاً عن أن القرآن الكريم قال «من  
شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر»، مع العلم  
أن الشيخ محمد الغزالى ، هو أيضاً  
واحد من الذين جرى العرف على وصفهم  
بالمعتدلين الإسلاميين شأنه شأن «جمال  
البنا» .

وحين سيطر الإخوان المسلمون على  
نقابة المحامين فى مطلع التسعينات ،  
نظم مجلس النقابة بقيادتهم دورة تدريبية  
عن حقوق الإنسان ، ورفضوا أن تشارك  
فيها المحاميات .

ويوسعنا أن نقدم مئات الشواهد،  
والفتاوى، التى يطلقها قادتهم حول  
النساء والاقباط والفن، وضرورة استعادة

**الانقياد الكامل**  
ومن معالم الدولة الدينية

فى ثقافتنا وتجربتنا ، أنها تقوم على  
الانقياد والطاعة العمياء باستخدام اللغة  
الدينية ، ويوسعنا أن نتذكر كيف  
استطاع المرحوم الشيخ «محمد متولى  
الشعراوى» ، الذى فتح له التليفزيون  
المصرى أوسع الأبواب ، أن يستولى على  
عقول وقلوب قطاعات واسعة من الجمهور  
وخاصة بين النساء، باستخدامه لهذه  
اللغة التى لا تطلب من المستمع لها أعمال  
عقله، إذ لا بد له من الانقياد الكامل ،  
ولذلك طالما خُصم الفكر الدينى  
الاتجاهات النقدية ولعن التنوير والمنورين  
واعتبر الحداثة برمتها رجساً من عمل  
الشیطان ..

ولابد من التذكير هنا أن الشيخ  
الشعراوى ، كان قد افتخر قبل وفاته  
بسنوات ، بأنه صلى ركعتين لله بعد  
هزيمة عبدالناصر فى حرب ١٩٦٧ ،  
وكان عبدالناصر كشخص هو الذى هزم  
وليس الوطن بكامله .

ذلك لأن الدولة الدينية ترى أن الوطن  
هو الدين أينما كان معتنقه وليس الوطن  
بالمعنى المتعارف عليه..، فى هذا السياق

## «دولة دين أم دين دولة؟»

الدين على الحياة السياسية في أوروبا بالعصور المظلمة في التاريخ ، حدثت فيها صراعات دامية بين الطوائف ، ولاحقت فيها الكنيسة العلم والعلماء فقتلت من قتلت ، بل وأحرقت من قررت أنهم غير مؤمنين ، وخاصة النساء اللاتي اتهمتهن بممارسة السحر .

وقام رئيس محاكم التفتيش ، عام ١٦١٥ في إيطاليا ، بإجبار عالم الفلك ومخترع التلسكوب ، «جاليليو» على التراجع علنا ، تحت طائلة التهديد بالإعدام ، فنفى نظريته القائلة بأن الشمس هي مركز الكون وليست الأرض ، وأن الأرض هي التي تدور حول الشمس لا العكس وهي النظرية التي أصبحت أحد أسس علم الفلك فيما بعد . وكان تهديد «جاليليو» بالإعدام مستندا إلى أن نظريته العلمية تخالف ما جاء في الكتب المقدسة.

ويذكرنا بهذه الواقعة ، التي مضى عليها أربعة قرون ، ما يجري الآن في العالم الإسلامي من ملاحقة للمفكرين والعلماء والمبدعين ومصادرة أعمالهم بل وقتلهم من فرج فودة ، ونصر حامد أبو زيد ، ونجيب محفوظ ، ونوال السعداوي ، في مصر ، إلى تسليمه نسرين في بنجلاديش إلى عطاء الله مهاجراني في إيران ، وهذا مجرد غيض من فيض كما يقال.

### تسطيح الأرض والنساء

بل إن مفتي السعودية السابق «بن باز» رحمه الله ، مات وهو على يقينه

نفسه يرفض بعض نظار المدارس المرتبطين بالجماعة تحية العلم في الصباح .

ومن خصائص الدولة الدينية في سياقنا أيضا ، بناء تنظيم حديدي نادر المثال ، بعضه مطن وأكثره مخفي ، يتلقى فيه أعضاؤه أسرار التنظيم والعقيدة ، وأساليب المغالبة. وعبر مثل هذا التنظيم ، الذي أعده الإخوان المسلمون للحاجة ، انتشر أعضاؤهم في كثير من مؤسسات الدولة ، طبقا لخطة كانت قد كشفتها أجهزة الأمن ، حين قدمت تنظيم سلسبيل للمحاكمة ، قبل سنوات وكشفت عن وثيقة تسمى «وسائل التمكين» .

أما أخطر ما في أفكار دعاة الدولة الدينية في بلادنا الآن ، فهو مفهوم التقية ، والذي كان قد اتخذ شكلا تنظيميا ، عن طريق وجود مستويين للتنظيم ، أحدهما معلن والآخر خاص ، وتاريخيا كان التنظيم الخاص مسلحا ، وهو الذي قام بعمليات الاغتيال الشهيرة ، على امتداد تاريخ الجماعة منذ نشأتها.

ومفهوم التقية يبيح لمن يمارسه أن يظهر ما لا يبطن ، لذلك فإن الكثيرين وهم على حق ، لا يصدقون أن جماعة الإخوان المسلمين قد طلقت العنف ، خاصة بعد أن تبين أنهم مارسوا البلطجة في الانتخابات الأخيرة شأنهم شأن بعض مرشحي الحزب الوطن .

### عصور أوروبا المظلمة

والدولة الدينية تاريخها الأوروبي فقد عرفت الفترة التي سيطر فيها رجال

٦٨

الدين

الراسخ أن الأرض مسطحة  
وليست كروية .

وفي الدولة السعوية  
الوهابية، يجري منع الشعب  
حصرا من تنظيم نفسه أو  
ممارسة السياسة، وحين حاولت  
النساء، اللاتي يعشن أوضاعا  
بائسة، قيادة السيارات جرى  
ضربهن وحبسهن وطردهن من

الوظائف . وتجرى مصادرة حرية الفكر  
والتعبير واضطهاد المذاهب الدينية  
المختلفة باسم الدين ..

### الدولة العلمانية

هذا عن الدولة الدينية في الفكر  
والممارسة ، فماذا عن الدولة المدنية  
العلمانية ؟

الدولة المدنية العلمانية هي بنت التقدم  
الحضاري والثقافي ، الذي أنجزته  
الإنسانية عبر تاريخها الطويل ، منذ دب  
الإنسان على الأرض ، وخرج من الوحش  
ليصبح إنسانا ..

وفي هذه الدولة يجري فصل الدين  
تماما عن الدولة والسياسة وليس عن  
الحياة ، فما من قوة قادرة أبدا علي  
فصل الدين عن الحياة، سواء كان هذا  
الدين سماويا أو أرضيا ، فسكان العالم  
الذين لا يؤمنون بالكتب المقدسة أو  
الآديان السماوية هم أكثرية سكان  
المعمورة وهؤلاء ملاحدة أو لا أديون أو  
متعدبو الآلهة أو وثنيون ، كما هو شأن  
الناس في الصين واليابان وكوريا وسيام  
وفيتنام والهند وغيرها، ومع ذلك فلم

### للدين في الدولة المدنية

### مكانة محترمة

### باعتباره علاقة

### بين

### الإنسان وربه

قيمهم ومثلهم العليا، إذ يحتاج  
الإنسان في حياته إلى قيم عليا  
يؤمن بها سواء كانت دينية أو  
غير دينية، والذين لا يؤمنون  
بالآديان شأنهم في ذلك شأن  
المؤمنين.

«وما من إنسان عاش دون  
إيمان بالله، وكان في الوقت  
ذاته قريبا في حياته من الله  
مثل بوذا.

وبوذا لم يؤمن بالسما والروح،  
وكان يطلب من الناس ألا يضيعوا الوقت  
في مثل هذه الأمور، وألا يلتهاوا بشئون  
رجال الدين، وتشبيد دور العبادة. وبوذا  
من أكبر المصلحين رغم إلحاده المعلن.  
كما أن تاريخ الديانة البوذية الطويل كان  
بريئا من اضطهاد الديانات الأخرى.  
ويمكن القول كذلك إن إخناتون  
«ولوتزو» و«كونفوشيوس» ، وغيرهم من  
الذين لم يؤمنوا بالكتب المنزلة، أو لم يكن  
في دينهم كتب منزلة ، كانوا من أحسن  
البشر أخلاقا وأعمالا .. كما يقول  
الباحث في الديانات مكرم سعيد حنوش  
(مطارحات علمانية ص ٢٧) ..

### الاحترام للدين

يحتل الدين من الدولة المدنية  
العلمانية مكانة محترمة باعتباره شأننا  
شخصيا بين الإنسان وربه لا يجوز أن  
يتدخل فيه أحد، وتتأسس القوانين في  
هذه الدولة علي أساس من عقد اجتماعي  
، ينظم الحقوق والواجبات أو المواثيق  
الدولية لحقوق الانسان، وتحترم هذه



## دولتين أم دين دولة؟

والديمقراطية، رد أحدهم بثقة أنها الديمقراطية لمرة واحدة ، وكان قائد آخر قد أعلن قبل الانتخابات أن الديمقراطية هي صنو الإلحاد .. وهل يمكن أن تحتكم دولة دينية لما هو إلحاد ؟

أما الواقعة الثانية فهي تصريح في قناة الجزيرة ل نائب المرشد العام للإخوان المسلمين في مصر ، الدكتور محمد حبيب بعد حصولهم على خمسة مقاعد في مجلس الشعب قال:

إن واحدا من الأهداف الأساسية للجماعة هو «اجتثاث الشيوعية» .. ولنا أن نتصور كيف سوف تكون عملية الاجتثاث هذه بدنيا وفكريا اذا ما نشأت دولة دينية في مصر، ونحن لم نسمع أبدا زعيما شيوعيا قال إن هدف الشيوعية هو استئصال الإخوان المسلمين ، رغم الصراع الفكري والسياسي الناشب بين التيارين منذ نشأتها .

فنشوء مثل هذه الدولة على أنقاض الدولة .. شبه المدنية القائمة الآن ، وهي أى الدولة القائمة وريثة ثورة ١٩١٩ وشعارها الأساسى «الدين لله والوطن للجميع» ورغم الميول التى تبلورت فى داخل بعض مؤسساتها كميول شمولية دينية، إن نشوء مثل هذه الدولة لسوف يستمد مشروعيتها من المادة الثانية من الدستور المصرى ، التى تنص على أن دين الدولة هو الإسلام ، وأن الشريعة الإسلامية هي المصدر الرئيسى للتشريع ، وسوف يقوض الإسلاميون باسم هذه

القوانين، الحقوق والحريات العامة كافة ، بما فيها حق العبادة . وتنشئ الدولة وتصلح وتحمى نور العبادة . وهى أيضا دولة المواطنين كافة، لا تميز بينهم على أساس من الجنس أو الدين أو العقيدة أو الطبقة أو اللون . لذا فإن العلمانية هى شرط المواطنة.. والمساواة بين الرجال والنساء فى الحقوق والواجبات أحد أسسها. وينهض النظام السياسى في الدولة المدنية العلمانية بالضرورة على التعدد ، فالتعدد هو سنة الحياة ، واختلاف المواقع الطبقية والمصالح والرؤى والتصورات والأفكار هو ابن الواقع الاجتماعى الاقتصادى لذا يرتبط تنظيم الدولة العلمانية المدنية ارتباطا وثيقا بالية تداول السلطة، التى تخضع عبر البرلمان والمجالس التمثيلية المختلفة إلى الرقابة الشعبية ..

ولا تستطيع الدولة العلمانية المدنية أن تنمى أى نزعة استثنائية ، لآى من التيارات السياسية أو الفكرية ، بحكم بنيتها نفسها القائمة على النسبية والاعتراف بالتعدد والاختلاف فليس فيها مطلقات ..

وسوف أذكر هنا بواقعتين ، يمكن اعتبارهما نموذجين للروح الاستثنائية ، الكامنة فى بنية مفهوم الدولة الدينية نفسه، بحكم إطلاقيتها، فحين سئل قادة الجبهة الإسلامية للإنقاذ فى الجزائر ، بعد أن حصدوا أغلبية فى المرحلة الأولى من الانتخابات التشريعية فى مطلع التسعينات عن رأيهم فى تداول السلطة

٧٠

الحال

تقريباً ١٩٠٠

## الدولة المدنية

### تكفل المساواة

### بين المواطنين

### بفض النظر عن

### الدين والنوع

### والطبقة واللون

تراجعنا هذا الخطر المحدق بنا ، خطر الدولة الدينية الفاشية المسلحة بادعاء امتلاك الحقيقة واحتكار الدين .

وبطبيعة الحال هناك أسباب أخرى كثيرة لهذا التراجع ، لكن الشيء الذى لاشك فيه هو أننا لم ننجز بشكل قاطع مسألة فصل الدين عن الدولة ، وكان هذا التعثر هو أحد أسباب التراجع ..

ولا ينبغي لنا فى هذا السياق أن ننسى أن الدعوة للدولة الدينية تعطى ، من حيث يدرى أو لا يدرى دعايتها ، مشروعية للأساس الذى قامت عليه الدولة الصهيونية بعد اغتصاب فلسطين حين نصت التوراة إلى صك عقارى يعطى لليهود أرض فلسطين ، بدعوى أنهم الشعب الذى اختاره الله .

والقراءة التاريخية النقدية وحدها لكل النصوص الدينية هي التى تنبئنا أن ذكر شعب الله المختار ، أو أرض الميعاد فى التوراة أو القرآن لا يكفى لإثبات حق اليهود ، الذين جاؤا من كل أنحاء العالم ليستوطنوا أرض فلسطين ، ويطربوا شعبها منها ، فالحقوق فى الأرض والعقار لا تؤخذ من الكتب المقدسة ..

ولكن دعاة الدولة الدينية فى كل مكان وفى بلادنا لا يعترفون بالقراءة التاريخية للنص ، ويكفرون من يفعل ذلك ، ويسدلون ستارة كثيفة على الذهن العامة ، لتتعلم الطاعة والإذعان وترفض الأسئلة والنقد ، تحت ضغط التهديد بعذاب الآخرة.

المادة ذلك البناء - الهش أصلا - للدولة المدنية فى مصر . والحد الأدنى للدولة المدنية فى العالم كله هو فصلها كلية عن الدين ، لأنها دولة المواطنين لا المؤمنين ، لذلك فإن التوجه لاستكمال التحول الديمقراطي

فى البلاد ، والذى سوف يرتبط بتغيير ولو بطيئاً للأنساق الاجتماعية القائمة ، من التعليم للإعلام ، للأسرة ، لابد أن يتضمن إلغاء هذه المادة ، كخطوة على طريق إدارة الصراع الفكرى والاجتماعى على أرضية مدنية ، فلا تحظى قوى الإسلام السياسى بهذه الشرعية الإضافية ، التى تمنحها لها المادة الدستورية وهى تستقوى بها لتقول إنها هى جماعة المسلمين الشرعية .

وإذا ما جرى إلغاء هذه المادة فإن هذه الجماعات سوف تنتشر حزبيها السياسى الذى لا يستطيع أن يدعى احتكاره للإسلام .

هذه هى الخطوة الأولى على طريق التقدم نحو بناء دولة مدنية مكتملة الأركان ، يجرى فيها إلغاء كل القوانين المقيدة للحريات ، وينفصل فيها الدين عن الدولة ، ليصبح ، كما هو فى الغالبية العظمى من بلدان العالم ، شأناً شخصياً بين الإنسان وربه . وقد استطاعت هذه البلدان ، التى قطعت مثل هذه الخطوة الكبرى أن تتقدم على طريق الحرية والديمقراطية والطفرة العلمية والصناعية الهائلة ، بينما تراجعنا نحن وأنتج



# المضناكات.. زمن حيرات

د. طه وادي

ويبدو أن السر الكامن خلف دعاوى المصادرة وأحكام المنع يرتد إلى أسباب أيديولوجية أو سياسية أو أخلاقية ، حيث قاصت هذه الأعمال - من وجهة نظر متزمتة .. ومن منظور فكري متعصب



بالتجرو على اختراق «التابو» أو التقاليد المتعارف عليها بالنسبة لبعض الفصائل المحافظة والجماعات السلفية ، التي ترى التجديد بدعة والتطور ضلالة ، لأنه ليس في الإمكان أفضل مما كان .

وحتى يتضح حجم هذه الظاهرة الاستبدادية - التي تشمل العالم العربي كله بحيث لم تكد تعزب عنها منطقة في المشرق أو المغرب -

نقدم فيما يلي ثبثاً بأهم الأعمال السردية التي رفعت عليها سيوف المقاطعة وخناجر المصادرة:

محاولة لتفسير الظاهرة

مما لا ريب فيه أن عملية مصادرة

«هذا عصر العلم والنهضة والتتوير.. وأنت تعيش مع جدك في الماضي مع «أبو التوت» وحيواته الأسطورية ليستك من قبل هذا ، وكنت نسيا منسيا ..

مؤنس الرزاز

مناهة في الأعراب في ناطحات السراب أصبح من المعلوم والمألوف أننا نعيش عصر الرواية ، وبالتالي فقد صارت «القصة ديوان العرب» في المرحلة المعاصرة . ونتيجة لغلبة الكتابات السردية على مجالي : الإبداع / التأليف .. والتذوق / القراءة أحدثت بعض هذه النصوص أصداء واسعة في الواقع الثقافي العربي ، بل إن بعضها أثار جدلاً واسعاً بين الأنصار والخصوم ، وبعضها تعرض للمنع والمصادرة ، وقسم ثالث أدى بكتابه إلى المحاكمة والاعتقال ، وقسم آخر أودى بأصحابه إلى محاولات قتل واغتيال.

٧٢

الحلال

تأليف

النص المصادر	المؤلف
١ - صرعى البؤس	أحمد محمد عيش
٢ - المعذبون فى الأرض	طه حسين
٣ - العنقاء .. أو تاريخ حسن مفتاح	لويس عوض
٤ - أولاد حارتنا	نجيب محفوظ
٥ - موسم الهجرة إلى الشمال	الطيب صالح
٦ - الخبز الحافى	محمد شكرى
٧ - قصة حب مجوسية	عبد الرحمن منيف
٨ - المجوس	إبراهيم الكونى
٩ - وليمة لأعشاب البحر	حيدر حيدر
١٠ - مساحة فى عقل رجل	علاء حامد
١١ - يوميات ضابط فى الأرياف	حمدي البطران
١٢ - سمر الليالى	نبيل سليمان
١٣ - قبل وبعد	توفيق عبد الرحمن
١٤ - أبناء الخطأ الرومانسى	ياسر شعبان
١٥ - أحلام محرمة	محمود حامد
١٦ - قوارب جبلية	وجدى الأهل

بعض النصوص الإبداعية والأعمال الفكرية تعد ظاهرة (مركبة) ، يتداخل فيها ما هو سياسى وأيديولوجى واجتماعى وأخلاقى ، وإذا ما أخذنا قائمة (الروايات) السابق ذكرها - على أساس أننا سوف نناقش الظاهرة من خلال هذه الأعمال الروائية باعتبارها مجالاً من أهم المجالات ، التى تعكس وجود ظاهرة المصادرة فى عالمنا العربى المعاصر .

إذا ما حاولنا التعرف على سبب المصادرة وسر الهجوم الذى قامت به جماعات بعينها ، تدعى لنفسها حقوقاً

وسلطات ليست لها ، وتحاول أن تقوم بدور (القوامة) على أنساق الثقافة والمسئولية عن حراك أبناء المجتمع . ومع أن تلك الجماعات تصدر عن فكر أحادى ضيق ونظرة سلفية متزمته ، فإنها لا تختلف عن بعضها فى شئ .. وإن تعددت الدوافع والأسباب التى تتمرس خلفها وتتحصن بها .

فمرة نتم لأسباب سياسية / اجتماعية ، كما حدث مع روايات : صرعى البؤس - المعذبون فى الأرض - يوميات ضابط فى الأرياف - سمر

حركتها لا شكل لها . من هنا يوظف الكتاب رحابة البنى السردية للتعبير عن أزمنة المقموعين الذين يكتبون من أجلهم ، ويتحرقون شوقاً لرفع الإصر عن كواهلهم

والحقيقة أن من يتأمل ما يتعرض له (الإنسان العربي) خلال الربع قرن الأخير يدرك فداحة ما يعانيه على المستوى السياسى والاجتماعى والإنسانى ، كما أنه يعد من أكثر الجنسيات تحملاً للصراعات والمشكلات والخلافات والتناقضات على المستوى القطرى والقومى والكونى . وهذا ما قد يضطر العربى إلى النزوح والهجرة - أحياناً - بحثاً عن حرية مفتقدة ولقمة عيش عزيزة المنال....

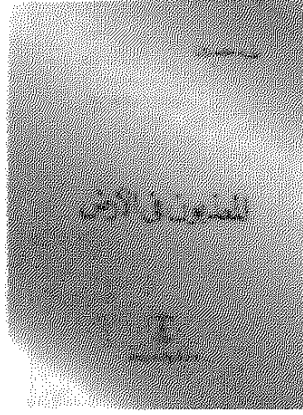
بناء على ما يتعرض له الإنسان العربى من ظلم واضطهاد اتخذ بعض الكتاب من الأعمال القصصية مجالاً (للروح) الممكن .. أو غير الممكن - عن المقموعين والمضطهدين فى الوطن املاً فى نفى الظلم السياسى والاجتماعى عن مواطنيهم وأبناء شعبهم من أجل تنوير الفكر وتحرير الإنسان وتفعيل دور المرأة .. ولا ريب فى أن الكاتب الذى يقسم بهذا الدور (النضالى) يكون على رأس قائمة المجاهدين ، ويستحق التكريم والإشادة ، وليس الاغتيال أو مصادرة عمله والحجر على فكره كتاب الرواية -

الليالى .. ومرة ثانية تكون الدعوى مردها إلى أسباب عقدية مثل : أولاد حارتنا - قصة حب مجوسية - مساحة فى عقل رجل ، وليمة لأعشاب البحر ، ومرة أخرى - وليست الأخيرة - تكون بدوافع أخلاقية وتصوير علاقات عاطفية أو جنسية مثل : موسم الهجرة إلى الشمال - الخبز الحافى - أحلام محرمة .. وثمة أعمال أخرى نالها بعض هذا الهجوم - وإن لم تتعرض للمصادرة - مثل : بعض روايات إحسان عابد القدوس ، ونوال السعداوى ، وغادة السمان ، وليلى العثمان ، وأحلام مستغانمى .. وغيرهم الكثير.

تلك كانت الدوافع المباشرة أو المعلنة لظاهرة مصادرة تلك النصوص الإبداعية التى تدعو إلى حرية الوطن والمواطن والتبشير بعالم جديد وعلاقات تساوى بين البشر فى الحقوق والواجبات .

إذا كانت تلك هى الدوافع المعلنة .. فإن هناك بلا شك أسباباً حقيقية - قد تبدو غير مباشرة - ، دفعت الأدباء والمفكرين إلى «السباحة ضد التيار» ومحاولة تجديد الفكر والحياة..

الرواية .. خطاب المقموعين  
البنى السردية تمتلك قدرات فنية متنوعة لطرح إشكاليات الفكر ، وصراع الأيديولوجيات ، وأزمات الواقع ، والحوار بين الأنا والآخر ، وهى تشكل عالماً لا تخوم له ، لأن الحياة التى تعكس



إذن - يطمحون إلى تشكيل خطاب تقدمي نضالي من أجل التنوير والتغيير والتحرير ، كأنما يرددون قول الشاعر الإنجليزي جون دون : «موت أى إنسان هو موت لى ، لأنى جزء من

الإنسانية ، لذا لا تسأل لمن تدق الأجراس؟ فهى تدق لك .. !! ».

ضمير الأديب ..  
مفرد الرقيب

الكلمة شرف وأمانة .. فالمفكر الملتزم والمبدع الأصيل هو من يعرف حدود (المسئولية الأدبية) المنوطة به ، لهذا فهو - وحده - الذى يحق له أن يختار الفصيل الأيديولوجى الذى يرغب فى الانتماء إليه ، والفكر الذى ينبغى أن يلتزم به .

قد اختلف مع الآخر ، لكنى على استعداد للتضحية من أجل أن يعبر عن رأيه . فالحرية شعار مقدس .. لا يجوز أن يكون حلالاً لقوم وحراماً على آخرين . كما أن الحكمة والموعظة الحسنة والحوار المفتوح هى وسيلة البشر الأسوياء للتفاهم والتفاعل مع الآخر .. الذى هو الأنا فى الوقت نفسه . إن منطق الاغتيال والاعتقال والمصادرة منطق جهول / متخلف ، تجاوزه العالم المستنير ، الذى أضفى قرية صغيرة .. لا مكان فيها لمستبد أو إرهابى أو

متعصب أو جاهل. إن إحساس كثير من الروائيين التقدميين بهذه (الوظيفة النبيلة) للأدب يجعلهم يقدمون تجارب سردية قد تبدو (صادمة) للقارئ التقليدى والمتلقى السلبي ، من هنا تعتمد هذه النصوص الصادمة / الراجبة فى تغيير المجتمع وتطوير الفكر والانتقال بهما من حاضر كابوسى يعجز عن اللحاق بما يطرحه العصر من تقدم تكنو - إلكترونى ، ومستقبل لا يتخيل أن له مكاناً أو مكانة فيه . يقول الكاتب الأرنى مؤنس الرزاز .. فى روايته «متاهة الأعراب فى ناطحات السراب» (١٩٨٦) على لسان البطل :

«إننى عاجز عن تفسير العالم ، فما بالك بتغييره ١٩ أحلم بعالم بديل أسيطر على تفاصيله» .

الكتاب التقدميون - إذن - وقليل ما هم ، يقعون بين مطرقة السلطة الباطشة وسندان القراءة السلفية ، فإن نجوا من واحدة لم يسلموا من الأخرى . وهذا قدر أصحاب الرسائل السامية فى كل زمان ومكان .. إلى أبد الأبدين.

فيا أبناء مصر .. مسلمين ومسيحيين ، يمينيين ويساريين .. تعالوا نتصالح ونتسامح من أجل مستقبل مشرق ، ترفرف عليه رايات الوحدة والديمقراطية والعدالة والمساواة.



## الصياغات الأولى لمفاهيم

# الوطن - الأمة - في مواجهة التسلط الديني

د. سيد عشاوي

والفلسفية والاجتماعية، مع تشكل  
أيديولوجية النضال القومي -  
التحرري، والتي غدت من أهم  
الجوانب المميزة لتاريخ مصر  
الحديث، التناقضات الاجتماعية  
تتعمق، عمليات التمايز داخل



الطبقات الاجتماعية الأساسية تزداد، بل  
وينعكس ذلك على المعايير الحقوقية  
القائمة، وأقصد على وجه الخصوص  
التباين بين قواعد الشريعة الإسلامية  
التي كانت تنظم حياة المسلمين الخاصة  
والعامة وبين متطلبات ومستجدات الحياة  
اليومية، وكما ازدادت العلاقات مع  
الغرب الأوروبي، كان ذلك يؤدي إلى  
طرح الحاجة إلى مجموعة من  
التشريعات الجديدة، التي تركز على  
أساس علماني، وإلى تبني معايير

مصر كنانة الله في أرضه،  
مجتمع مدني منذ أقدم العصور،  
يرتبط تطوره بالتطور المجتمعي  
ارتباطاً عضوياً، ويتطور الثقافات  
العالمية وتفاعلها في لحظات  
تاريخية معينة محددة، وفي مصر

الحديثة نشأت وتطورت مصر المدنية، مع  
نشوء الدولة المصرية القوية في النصف  
الأول من القرن التاسع عشر، والذي  
شهد انحطاط دولة بني عثمان، والبدايات  
الأولى لفهم المؤسسات ومعايير الحياة  
الأوروبية، حيث نشطت العلاقات السلعية  
- النقدية تحت تأثير السوق العالمي،  
وتبلورت جماعات اجتماعية مميزة أرسى  
أسس التجديد الإسلامي والتنوير  
العربي، ومنذ النصف الثاني من القرن  
التاسع عشر برزت المفاهيم السياسية

٧٦

الأولى

الطبعة الأولى ٢٠٠٧

حقوقية أوروبية معينة بحيث لا تتعارض مع التقاليد والقيم الإسلامية، ذلك أن «الحق أحق أن يتبع» هكذا كانت نظرة الطهطاوى وتلامذته.

تدرجيا ونتيجة لانحطاط الدولة العثمانية،

خسبت في أعين الناس هالة الزعيم الروحي، التي كان السلطان محاطاً بها، ولعل هذه الحادثة التاريخية ذات الدلالة تكشف عن سقوط هذه الهيبة ماروى في زيارة السلطان عبدالعزيز العثماني لمصر سنة ١٢٧٩ هـ - ١٨٦٣ م، أنه كان بها رجل مجنوب يقال له على بك كشكش، ولفظ كشكش تستعمله العامة لاستدعاء الكلاب، لقبه الصبيان به فلزمه، فلما زار السلطان المشهد الحسيني مر في خان الخليلي على فرس والأمراء مشاة حوله وزين له التجار حوانيتهم وكان على بك كشكش جالسا في حانوت أحدهم، فلما مر به السلطان مد رجليه قال له بالتركية: (هل أعطيك ثمن القهوة) وأفهموا السلطان حالته فأمر له بصلة فأبى أخذها وقال لحاملها: قل لسيدك من مد رجلي لا يمد يده، ومنذ ذلك الحين دخل إلى معجم الأمثال العامية «اللى يمد رجليه ما يمدش ايده» [أحمد تيمور باشا: الأمثال العامية، الطبعة الرابعة ١٩٨٦، ص ٨٤] وتدرجياً بدأت فكرة



مصطفى كامل

أولوية المسلمين على المسيحيين، المدعمة بسيطرة الأوائل السياسية وعلى أولوية الصلة الدينية بين الناس على أى صلة أخرى في التقوض، خاصة بعد أن تعززت مكانة المسيحيين في المجتمع، وشغلوا مناصب مهمة

وتواصل نضالهم في سبيل التحرر وتوطيد المواقع التي ظفروا بها؛ بعضهم كان له ثقل كبير في الحياة الاقتصادية، وتمتعوا بامتيازات خاصة وبعضهم تمتع بحماية ووصاية القناصل الأجانب، وتدرجيا بدأت سلسلة القيود المفروضة على أهل الذمة والموروثة من عصور سابقة في الاختفاء: ارتداء ملابس خاصة، دخول الحمامات، الشهادة أمام القضاء، بدأ الاحساس يرتقى في الفهم إلى تكريس فكرة إرادة الحياة المشتركة لأبناء الوطن، وتأكيد وطن السعادة المشترك لهؤلاء الأبناء وفي ظل غرس بنور الوطنية المصرية تجلت النزعة القومية في أسمى معانيها وعلى المستوى المعرفي برز مفهوم مفرط عن جوهر الأمة «مصر للمصريين» بوصفه أحد الأشكال لوعي الشعب السياسي، وهي فكرة سياسية انبثت على وحدة اللغة والتاريخ والثقافة والتكوين النفسى ومع انتشار التعليم وإرسال البعثات إلى الغرب، وظهور حركة الترجمة والاطلاع على آراء



## وطن .. الأمة .. في مواجهة التسلط الديني

شعار الثورة الفرنسية «الحرية والإخاء  
والمساواة».

### الوطنية

في مجرى التطور التاريخي بدأ يتغير  
محتوى المفاهيم الأساسية في صيغة  
النزعة القومية مثل «الوطن المصري»  
و«الأمة المصرية» وفي مجرى التحرر  
القومي، الوطنى وأقول النزعة العثمانية  
ذات الصبغة الإسلامية، بدأت علمنة  
مفهوم الوطن وضرورة تجاوزه مكان مولد  
الإنسان ومعيشته لكى يتضمن مجموعة  
من السمات كالحقوق والواجبات  
السياسية، تطور هذا المعنى فى أفكار  
الطهطاوى والمرصفى ومحمد عبده واطفى  
السيد وغيرهم، فى سبعينيات القرن  
التاسع عشر أدخل الطهطاوى عنصراً  
جديداً فى تعريف الوطن وهو فكرة  
الوطنية، التى توصى أبناء الوطن الواحد  
بالعمل الإيجابى من أجل رفعة الوطن  
والتي وضعت الأواصر القومية فوق  
الانتماءات الدينية: أن كل ما يربط المؤمن  
بإخوته فى العقيدة، يربط أيضاً أبناء  
الوطن الواحد بحقوق متبادلة، إذ توجد  
بينهم إخوة قومية تعتبر أرقى وأهم من  
الإخوة فى العقيدة، وعلى أبناء الوطن  
الواحد واجبات أدبية: العمل معاً وفى  
سبيل الوطن وفى سبيل عزته وسموه  
وثرائه، طرح الطهطاوى ذلك فى وقت  
كانت فيه غالبية من أبناء الوطن المسلمين  
يفهمون انتماءهم إلى «الأمة» بصورة

الأفكار التنويرية لمونتسكيو وفولتير  
وروسو، ومبادئ الثورة الفرنسية،  
اتسعت مدارك المصريين بفضل  
الطهطاوى وتلامذته الذين لم يجدوا فروقاً  
كبيرة بين مبادئ القانون الطبيعى  
والشريعة وحاولوا التدايل فى كتاباتهم  
على أن الأشكال الأوروبية للنظام  
الاجتماعى معروفة للمسلمين منذ زمن  
بعيد ولا تعارض بينها وبين الإسلام.

### مملكة العقل

وفى ظل حركة «التمدن» كان نشر  
التعليم والمعارف العلمية والتقنية وإقامة  
مملكة «العقل» والإيمان بالتقدم  
الاجتماعى وحرية التفكير المستقل من نير  
العقائد الجامدة، وضرورة أن يتمتع  
الإنسان بإرادة حرة تمكنه من التغلب  
على جدار الجهل والتجهيل وتمكنه من  
شجب الاستبداد وكشف طغيان بعض  
علماء الدين، وتجعله يقف معارضاً كل ما  
من شأنه عرقلة التطور الحر للفرد بوصفه  
عضواً فى المجتمع، ولا يمكن أن يتأتى  
ذلك إلا من خلال قوانين التمدن، وهى  
قوانين عقلانية تستجيب يوماً للمصالح  
الاجتماعية وللمنفعة العامة والتي تتواءم  
وروح العصر، وقد لعبت الصحافة دوراً لا  
يستهان به فى عملية تشكل الراى العام  
وتكريس فكرة الإخوة المدنية فى وقت كان  
من الصعب فيه إزاحة فكرة الإخوة فى  
العقيدة المألوفة من وعى المسلم لكى تحل  
محلها فكرة الإخوة المدنية والتى جسدها



محمد فوزي

يتمتع بالحقوق الأساسية في ظل الاستبداد، وفي كتابه «طبائع الاستبداد» بحث الكواكبي علاقة الاستبداد بالدين ونقل الرأي القائل بأن الاستبداد في السياسة متولد من الاستبداد في الدين أو مسائر له فكثير من الأديان

تبت في نفوس الناس الخشية من قوة عظمى لا تدركها العقول، وتهدهم بالعذاب بعد الممات تهديداً ترتعد منه الفرائص ثم تفتح باباً للخلاص والنجاة بالالتجاء أحياناً إلى بعض رجال الدين من الأحرار والقسس والمشايخ، والمستبدون السياسيون يتبعون هذه الطريقة فيستريحون الناس بالتعالى والتعظيم ويذلونهم بالقهر والقوة وسلب الأموال، حتى لا يجدوا ملجأ إلا التزلف لهم وتلقاهم، وبعض العوام يختلط عليهم في الذهن الإله المعبود والحاكم المستبد، فيتشابه عندهم استحقاق التعظيم، وينزهونهم عن السؤال عما يفعلون ولا يرون لهم حقاً في مراقبتهم على أعمالهم، ولهذا خلعوا على المستبد صفات الله كولى النعم والعظيم الشأن والجليل القدر، وما إلى ذلك.

### أدعياء السلطة الدينية

رأى الكواكبي أن الإسلام في جوهره لا ينطبق عليه ذلك، فهو مبنى أساساً على قواعد الحرية السياسية وعلى الأصول

تقليدية، أى بوصفه انتماء إلى «الأمة الإسلامية» غير أنه في الثمانينات من القرن التاسع عشر صدر في مصر المحروسة عام ١٨٨٠ كتاب «الكلم الثمان» للشيخ حسين المرصفي، الأستاذ بمدرسة دار العلوم، أورد فيه تحليلاً

لغويا لكلمات: الأمة والوطن والحكومة والعدل والظلم والسياسة والحرية والتربية، وحدد دلالاتها الفلسفية والدينية والاجتماعية، والأزمة لدى المرصفي، ليست جماعة من البشر الذين توحدتهم علاقات محددة إزاء الخلق الإلهي أو الذين يوحدتهم شعور القربى الطبيعية بين الأقرباء، وإنما هو كل مجموع إنساني يرتبط فيما بينه بوحدة اللغة ومكان المعيشة الواحدة والدين، زد على ذلك أن وحدة اللغة تحتل في تعريف الأمة المرتبة الأولى، وفي مجرى التطور القومي، التحرري كانت الدعوة إلى اتحاد كل أبناء الوطن المصري، خاصة الأقباط والمسلمين، وحاول البعض مثل الأفغانى ومحمد عبده وعبدالله نديم ومصطفى كامل إبراز عدم التعارض الحاد بين النزعة القومية ونزعة الجامعة الإسلامية كان الوطن والأمة والحقوق والواجبات السياسية مفاهيم متداخلة إلى درجة أن أديب إسحق والكواكبي قد أعلنوا أنه «لا وطن مع الاستبداد» مادام الإنسان لا

## وطن .. الأمة .. في مواجهة التسلط الديني

يبيعون «الإرشاد» بالأموال، تحدث إلى من سألته عن موقف الإسلام من اتخاذ «المُرشد» في الدين، فقال: «إذا وجدت من تراه سابقاً لك في العلم والعمل وحسن الخلق، وأردت أن تسترشد فانظر وراء هذا شرطاً واحداً، وهو أن لا يكون دين هذا الرجل دكانه، أى أن لا يقبل منك جزاء على الإرشاد فإذا رأيت لا يمد يده للأخذ فامدد إليه يدك أو عاهده على الاسترشاد بعلمه وعرفانه ، وإذا كان يمد يده للأخذ منك فلا تمد يدك إلى يده إلا بالسكين، فإنه لص قد اتخذ الدين حرفة!».

ونحن نحتفل الآن بمرور مائة عام على وفاة الشيخ الإمام محمد عبده (١٩٠٥ - ٢٠٠٥) نستدعى على الفور موقفه المعلن وهو مفتي الديار المصرية من طبيعة السلطة السياسية في المجتمع، هل هي سلطة مدنية؟ أم سلطة دينية؟

### السلطة الدينية

الإمام يرفض رفضاً قاطعاً أن يكون الدين الإسلامي نصيراً لقيام سلطة دينية في المجتمع بأي شكل من الأشكال، وهو القائل: «أنه ليس في الإسلام سلطة دينية، سوى سلطة الموعظة الحسنة والدعوة إلى الخير والتنفير من الشر، وهي سلطة خولها الله لأدنى المسلمين يقرع بها أنف أعلامهم، كما خولها لأعلامهم يتناول بها من أدناهم». وانظر قوله:

الديمقراطية وعلى الشورى، ثم إن الإسلام لا يعرف سلطة دينية ، ولا اعترافاً ولا بيع غفران ولا منزلة خاصة لرجال الدين، ولكن دخل عليه من الفساد ما دخل على كل دين، فتفرقت كلمة المسلمين وانقسموا شيعاً وتحول الحكم من نظام شورى إلى نظام استبدادى.

هذا هو الزمان الذى شن فيه الشيخ محمد عبده حرباً ضد أدعياء السلطة الدينية، الذين ادعوا لأنفسهم سلطاناً دينياً لم يجعله الإسلام لغير الله، ثم استخدموا هذا السلطان فى تجريد الأمة من حقها فى النظر والاجتهاد والتجديد ، فأضفوا القداسة على غير المقدسات، وانتقد الإمام أصحاب الرئاسات والمناصب الدينية وأعلن رفض الإسلام للوساطة بين الإنسان وخالفه، ومن ثم ينكر إضفاء القدسية الإلهية أو ما هو من جنسها - على أى إنسان «فالإيمان بالله يرفع النفوس من الخضوع والاستعباد للرؤساء الذين استذلوا البشر بالسلطة الدينية، وهى دعوى القداسة والوساطة عند الله ودعوى التشريع والقول على الله بدون إذن الله، أو السلطة الدينيوية، وهى سلطة الملك والاستبداد .. وحق على الإنسان أن لا يرضى لنفسه أن يكون عبداً ذليلاً لبشر مثله للقب دينى أو دنيوى ، وقد أعزه الله بالإيمان.

### باحة الإرشاد

حذر الشيخ الإمام من هؤلاء الذين



مكرم عبيد

فليس في الإسلام ما يسمى  
عند قوم بالسلطة الدينية بوجه  
من الوجوه.

حاكم مدنى

يؤكد الإمام كذلك أن  
الحاكم فى المجتمع «هو حاكم  
مدنى من جميع الوجوه» وأن  
اختياره وعزله إنما هما أمران

خاضعان لرأى البشر لا لحق إلهى يتمتع  
به هذا الحاكم بحكم الإيمان، وهو ينفى  
وجود السلطان الدينى عن القيادة  
السياسية العليا للمجتمع، بل وينفى  
اعتراف الإسلام بها أو إقراره لها  
بالنسبة لأى مؤسسة من المؤسسات التى  
تمارس سلطة من سلطات المسلمين، مثل  
المؤسسات التى تتولى «القضاء» أو  
«الافتاء» أو قيادة علماء الدين (شيخ  
الإسلام) ويؤكد مقولته:

«إن الإسلام لم يجعل لهؤلاء أدنى  
سلطة على العقائد وتقرير الأحكام ، وكل  
سلطة تناولها واحد من هؤلاء فهى سلطة  
مدنية قدرها الشرع الإسلامى، ولا  
يسوغ لواحد منهم أن يدعى حق  
السيطرة على إيمان أحد أو عبادته لربه،  
أو ينازعه طريقة نظره...».

ويقوم الإمام أحداث التاريخ  
الإسلامى بهذا المعيار، فيصف الفتوحات  
الإسلامية بأنها أعمال سياسية حربية  
تتعلق بضرورات السياسة ومن ثم فهى  
ليست بالحروب الدينية، والحروب التى

«.. أصل من أصول  
الإسلام.. قلب السلطة  
الدينية والأتیان عليها من  
أساسها. هدم الإسلام بناء  
تلك السلطة، ومحا أثرها،  
حتى لم يبق لها عند  
الجمهور من أهله اسم ولا  
رسم، لم يدع الإسلام لأحد

بعد الله ورسوله سلطاناً على عقيدة أحد  
ولا سيطر على إيمانه. على أن الرسول  
عليه السلام كان مبلغاً ومذكراً، لا مهيمناً  
ولا مسيطراً.. وليس لمسلم، مهما علا  
كعبه، فى الإسلام، على آخر، مهما  
انحطت منزلته فيه، إلا حق النصيحة  
والإرشاد.. فالمسلمون يتناصحون، وهم  
يقيمون أمة تدعو إلى الخير، وهم  
المراقبون عليها، يربونها إلى السبيل  
السوى إذا انحرفت عنه ، وتلك الأمة  
ليس لها عليهم إلا الدعوة والتذكير  
والإنذار، ولا يجوز لها ولا لأحد من  
الناس أن يتتبع عورة أحد، ولا يسوغ  
لقوى ولا لضعيف أن يتجسس على  
عقيدة أحد ، وليس يجب على مسلم أن  
ياخذ عقيدته أو يتلقى أصول ما يعمل به  
من أحد، إلا عن كتاب الله وسنة رسوله،  
صلى الله عليه وسلم، لكل مسلم أن يفهم  
عن الله من كتاب الله، وعن رسوله من  
كلام رسوله، بدون توسط أحد من سلف  
ولا خلف، وإنما يجب عليه قبل ذلك أن  
يحصل من وسائله ما يؤهله للفهم ..

## وطن .. الزمة .. في مواجهة القساطر الدينى

دارت بين الفرق الإسلامية لم تكن حروب عقيدة دينية بل حروباً سياسية «هذه الحروب لم يكن مثيرها الخلاف فى العقائد، وإنما اشعلتها الآراء السياسية فى طريقة حكم الأمة ولم يقتتل هؤلاء مع الخلفاء لأجل أن ينصروا عقيدة، ولكن لأجل أن يغيروا شكل حكومة. وما كان من حرب بين الأمويين والهاشميين فهو حرب على الخلافة، وهى بالسياسة أشبه بل هى أصل السياسة...»

### حزب سياسى لا دينى

الأمر الجدير بالمعرفة أن هذا الموقف قاده صاحبه إلى اتخاذ الطابع القومى المبنى الذى لا يفرق بين المواطنين بسبب الاعتقاد الدينى أساساً لنظام الحكم فى البلاد فى ديسمبر ١٨٨١ عندما صاغ الإمام برنامج الحزب الوطنى المصرى جعل من أهم مبادئه: الحزب الوطنى حزب سياسى لا دينى، فإنه مؤلف من رجال مختلفى العقيدة والمذهب وجميع النصارى واليهود، وكل من يحترق عن أرض مصر ويتكلم لغتها منضم إليه، لأنه لا ينظر لاختلاف المعتقدات ويعلم أن الجميع أخوان، وأن حقوقهم فى السياسة والشرايع متساوية. من منا لا ينتابه الهم والغم عندما يستعيد بتمعن ما خطه الإمام منذ أكثر من قرن من الزمان بأصالة عقلانية واستنارة فى زمان يختلف عن زماننا من حيث تشككه الاجتماعى والسياسى والفكرى، فيرى

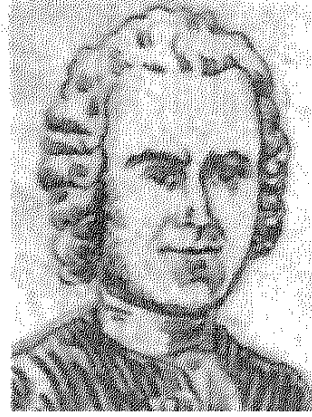
أن ما يثار الآن حول «الدولة الدينية» صيحة فى واد أو جهاد فى غير عدوا، ففى مجرى التطور الوطنى القومى كانت الحاجة الملحة إلى اتحاد أبناء كل الأمة وفى أوائل القرن العشرين وعلى وجه التحديد عام ١٩٠٧ أبان لطفى السيد أن «الأمة» ومفهوم «الأمة» الحديث شيئان مختلفان تماماً، وشخص الأمة بوصفها تجمعاً اجتماعياً توحيده، لا الديانة المشتركة، وإنما المصالح العامة. وإن حرية الوطن مرتبطة بحرية المواطن ولا تتحقق الحرية الشخصية للمواطن ما لم تكفلها الحرية السياسية والحرية السياسية كما يراها لطفى السيد هى «أن يشترك كل فرد فى حكومة بلاده اشتراكاً تاماً كاملاً وهذا معنى ما نسميه بسلطة الأمة».

### الرأى العام

وفى أعداد «الجريدة» كتب لطفى السيد: أننا نرى أن النزعة الوطنية شأنها شأن إعزاز نوى القربى وأى شعور آخر، إنما تقوم على مبدأ «المنفعة» فالمنفعة هى أساس كل شعور ونشاط والمجتمع الإنسانى يقوم على المنفعة المتبادلة.

هذا هو الزمان الذى ثارت فيه تساؤلات الهوية: عثمانيون أم مصريون؟ وتعددت الإجابة وتناثرت على صفحات الجرائد حول قضايا الأمة والوطن والحرية والنزعة المدنية والأخرى الدينية،

وظهرت  
تيارات  
معارضة  
وأخرى مؤيدة  
وثار الرأي  
العام الذي  
استهان به  
الخدبونات



جان جاك روسو

يوم من الأيام عندما قال لمصطفى كامل  
«رأى عام إيه يا شيخ هو فيه حاجة  
اسمها رأى عام أو أمة أنا إن لبست  
برنيطة ومشيت فى البلد ما حد يتكلم  
(أوراق محمد فريد، المجلد الأول،  
مذكراتى بعد الهجرة، القاهرة ١٩٧٨،  
ص ٥٢)، هذا رأى العام الذى وجد فى  
مصر كانت تخشاه كل سلطة، تخشاه  
الحكومة ويخشاه البرلمان وتخشاه كل  
السلطات مهما علت، ويكفى للاستيثاق  
من ذلك أن تثار مسألة تحرك هذا رأى  
العام ، فإذا به يتحرك، وإذا به يقف وقفة  
لا تستطيع أى سلطة إلا أن تنحني  
أمامه، وكل ما تستطيع أن تدعيه السلطة  
من ظفر هو أن تدعى أن تصرفها كان  
مطابقاً لما يريده رأى العام (عبدالرزاق  
السنهورى من خلال: أوراقه الشخصية،  
القاهرة ١٩٨٨، ص ٢٦٦).

ولعل من أعظم ما تحقق لهذا رأى  
العام المصرى فى القرن العشرين هو  
ثورة ١٩١٩ والتي كانت من «الأمور التى  
كانت غير منتظرة ما حصل بمصر فى



فولتير

شهرى مارس  
وابريل وهو  
قيام ثورة  
عامة اشتركت  
فيها الأمة  
بجميع  
طبقاتها  
واتحد فيها

الأقباط والمسلمون مطالبين باستقلال  
مصر التام (أوراق محمد فريد، ص  
٤٢٨) هذه الثورة التى لم تكن فى  
الحسبان وإن ما أظهره المصريون من  
التضامن والاتفاق - على حد قول محمد  
فريد - ما كان أحد ليحلم به، وكان  
أعظم نتائج هذه الثورة دستور ١٩٢٣  
الذى أبان حقوق المصريين وواجباتهم فى  
ظل نولة قانونية، وأقر مبدأ المساواة بين  
المصريين فى الحقوق المدنية والسياسية  
وكفالة الحرية الشخصية، وإطلاق حرية  
الاعتقاد وحماية إقامة الشعائر الدينية  
واستعمال اللغة وكفالة حرية الرأى فى  
حدود القانون إلخ إلخ ، وفى ظل ظروف  
عصره كان هذا الدستور تنويجا  
لنضالات الشعب المصرى من أجل  
إرساء دولته المدنية فى ظل الوفاق  
الوطنى والتسامح الدينى والذى جعل  
مكرم باشا عبید يرفع يديه بالدعاء:

«اللهم اجعلنا نحن المسلمين  
لك وللوطن أنصاراً، ونحن  
النصارى لك وللوطن مسلمين».



## ديمقراطية جديدة تؤكد

# مفهوم المواطنية

د. شبل بلران \*

القول بأن كل دولة تعتمد تربية  
مواطنة .

الوطنية والمواطنة

إن المواطن يمكن أن يكون  
المشارك في الوطن ، ويمكن أن  
يكون المشارك في الوطن . إلا

أنه من البديهي أن المشاركة في الوطن  
أقوى وأعمق من المشاركة في الوطن ،  
ولهذا السبب ، يتغلب مفهوم المواطنة  
ويستوعبه ويستعملان على الترادف ، لكن  
مع ميل من المواطنة إلى الناحية  
الاجتماعية الجغرافية وميل من المواطنة  
إلى الناحية الاجتماعية والسياسية .  
فالوطن الذي يؤسس فكرة المواطن ،



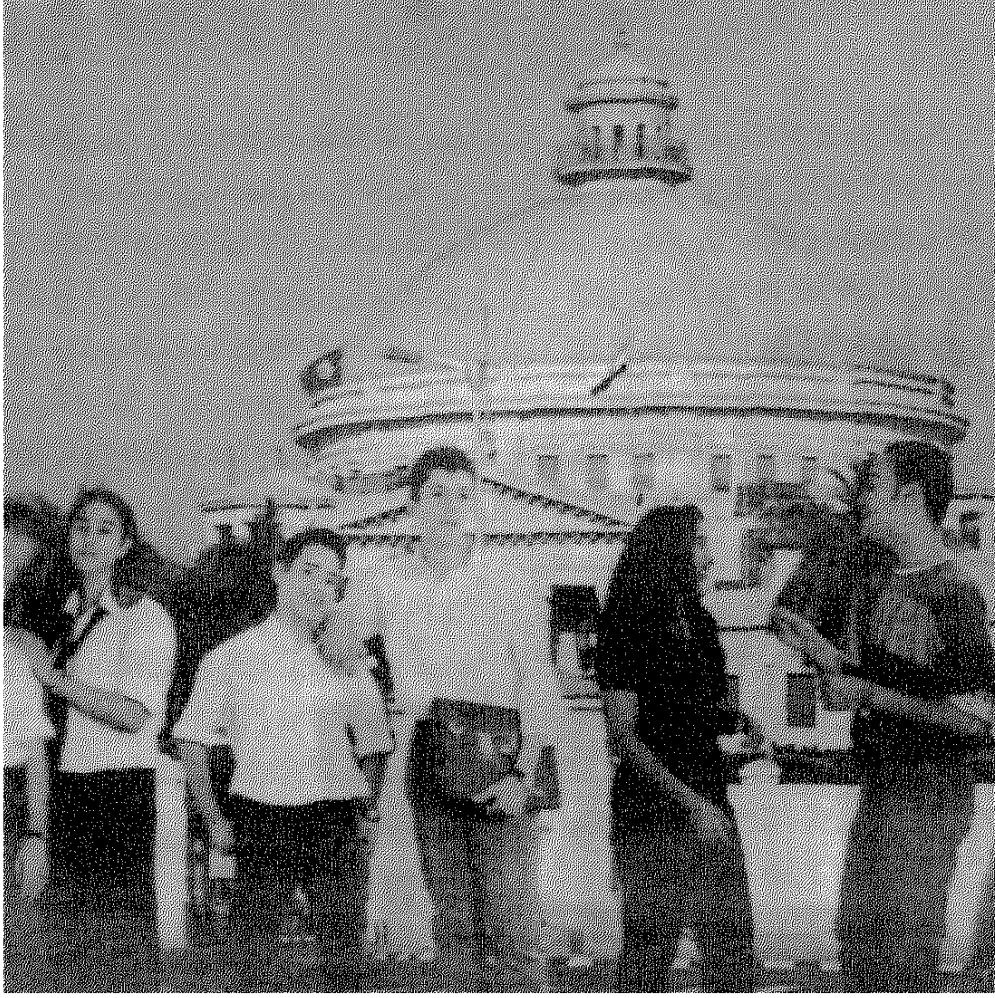
تحتل التربية المواطنة في شبكة  
العلاقات المعاصرة بين التربية  
والسياسة مكانة متميزة . فهي جزء  
رئيسي من القطاع التربوي الذي  
يسمي التربية السياسية ، وهي في  
الوقت نفسه جزء من السياسة

التربوية التي تعتمد الدولة المعاصرة،  
وتاريخها هو تاريخ فكرة المواطنة  
والاهتمام المنظم بتحقيقها في الحياة  
السياسية. وإنه لمن المعروف أن هذه  
الفكرة ليست من الأفكار التي عرفت  
الحياة السياسية في جميع المجتمعات  
والعصور ، وعليه إذا صح القول بأن كل  
دولة تعتمد تربية سياسية ما ، فإنه لا يصح

٨٤



تأليف  
٢٠٠٧



بالجماعة الوطنية وأرضها ومصالحها  
وتراثها والاندماج في مصيرها .

**أما المواطنة :** فهي أيضا ظاهرة  
مركبة ، ولكن محورها هو الفرد من حيث  
هو عضو مشارك في الجماعة الوطنية  
وفي الدولة التي هي دولتها ، ومن حيث  
هو بهذه الصفة خاضع لنظام محدد من  
الحقوق والواجبات . بعبارة أخرى ،  
الوطنية والمواطنة وجهان متباينان من  
وجوه الارتباط بالجماعة الوطنية ووجودها  
السياسي .

**الأول :** كثير التعقيد والأشكال  
**والثاني** يتميز بطابعه السياسي

وبالتالي فكرة المواطنة ، هو في حقيقته  
التامة الجماعة الوطنية التي تستكمل  
التعبير عن شخصيتها وإرادتها بالدولة  
الواحدة المستقلة . والمواطن هو في  
حقيقته التامة الفرد باعتباره عضوا  
بالفعل في دولة وطنية، وهنا يحسن  
التمييز بين الوطنية والمواطنة .

**الوطنية :** هي ظاهرة نفسية  
اجتماعية مركبة ، قوامها حب الوطن ،  
أرضها وأهلا ، والسعى إلى خدمة  
مصالحه ، أو بعبارة أخرى ظاهرة نفسية  
فردية وجماعية ، تدور على التعلق



مجموعة مواد ونشاطات من شأنها أن تغذي الوعي الوطنى والالتزام الوطنى والعمل الوطنى بطبيعة مضمونها .

**التربية المواطنة :** فإنها جانب مما تشتمل عليه التربية بهذا المعنى الأخير . وموضوعها هو تشكيل المواطن وتنميته ، إنطلاقا من تصور فلسفى معين لماهية المواطن ومن واقع التجربة فى حياة الجماعة الوطنية ووجودها السياسى . وبهذا المعنى ، يمكن النظر إليها كركن أساسى فى نظام التربية الوطنية العام . ولكن لايمكن فى أى حال رد أجزاء هذا النظام إليها .

فلكل جزء من تلك الأجزاء قوامه أو موضوعه وموضوع التربية المواطنة هو ، وفقا لتعريفنا السابق للمواطنة تنشئة الفرد من حيث هو عضو بالفعل فى دولة وطنية، ومن حيث هو بهذه الصفة داخل فى نظام محدد من الواجبات والحقوق.

## التربية المواطنة

**أولا :** التربية المواطنة عملية تربوية نضالية مستمرة .

**ثانيا :** التربية المواطنة الحقبة تقتضى تغليب الانتماء إلى الوطن ، أى إلى الجماعة الوطنية ودولتها الوطنية على أى إنتماء سياسى آخر .

**ثالثا :** التربية المواطنة الحقبة تستلزم النظر إلى أعضاء الدولة على أساس أنهم كائنات عاقلة حرة . وهذا يعنى أن نظام الحقوق والواجبات الذى

الحقوقى . وفى الحقيقة عندما نتحدث عن المواطنة كنظام حقوق وواجبات ، فإننا نعنى فى الوقت نفسه حقوق المواطن وواجباته فى الدولة وحقوق الدولة وواجباتها بالنسبة إلى المواطنين حقوق المواطنين هى واجبات على الدولة، وحقوق الدولة هى واجبات على المواطنين.

وعلى هذا الأساس تقوم بين الوطنية والمواطنة جدلية دقيقة ، لا علاقة لها بجدلية التناقض ، إنها جدلية تبادلية حميمة ، يزداد غناها وترتفع حرارتها بقدر ما يتطابق الوطن الجغرافى والوطن السياسى والوطن الإيديولوجى فى وحدة الجماعة الوطنية ويمكن إدراك شىء من تلك الجدلية من خلال التمييز بين التربية الوطنية والتربية المواطنة .

**التربية الوطنية :** فى المفهوم الشائع هي التربية التى تعنى بتنمية الشعور الوطنى وحب الوطن والاعتزاز به ، وبتغذية الولاء الوطنى فى نفوس أفراد الجماعة الوطنية وفئاتها، ولكنها فى الواقع تحمل بالإضافة إلى هذا المعنى الضيق معنى واسعا شاملا حيث تدل على التربية التى تتم على مستوى الوطن ، بإشراف الدولة الوطنية ، حيث توجد ، وتشمل كل النشاطات التربوية والتعليمية ، وتتفاعل مع ظروف الوطن وحاجاته وتراثه وتطلعاته وأنظمتها ، وتحمل معنى وسطا حيث تدل على

## المشاركة في الوطن أقوي وأعقد من المشاركة في الوطن

وهذا ما هو جارى فى مناهجنا الدراسية تحت مسمى التربية الوطنية أو التربية القومية وهو لا يلقى الاهتمام الكافى، نظرا لاستبعاده من الدرجات فى مجموع درجات الطلاب وخصوصا فى الشهادات العامة

يربط المواطنين بالدولة، والدولة بالمواطنين، هو من صنع المواطنون أنفسهم من حيث أنهم قادرون بعقولهم وإراتهم الحرة على معرفة مصالحهم العامة والالتزام بالقوانين والقواعد التى تصونها وتحققها، ويعنى أيضا أن

التربية الوطنية هى فى الصميم تربية على المسئولية السياسية .

رابعاً : التربية الوطنية الحققة تستلزم النظر إلى جميع أعضاء الدولة على أساس أنهم متساوون فى الكرامة الإنسانية ومتساوون أمام القانون .

خامساً : التربية الوطنية الحققة تقتضى أن تكون سلطة الدولة محصورة فى نطاق الخير المشترك لأعضاء الدولة .

سادساً : التربية الوطنية الحققة تستلزم اهتماما متوازيا بحقوق المواطن من جهة وبواجباته من جهة أخرى، وكذلك إلى حقوق الدولة وبواجباتها .

سابعاً : التربية الوطنية الحققة تستلزم تطويرا مستمرا لمحتوى نظام الحقوق والواجبات المتبادلة بين المواطنين والدولة .

دور المواطنة فى المناهج الدراسية هناك اتجاهان نحو تعظيم التربية الوطنية فى المناهج الدراسية .

الاتجاه الأول : يأخذ بضرورة وجود مقرر دراسى مستقل بهذا الاسم ،

أما الاتجاه الثانى : والذى نرى أهميته وضرورته فى تلك اللحظة الحاسمة من تاريخ وطننا، وهو أن تؤسس المناهج الدراسية وتبنى على مفاهيم التربية الوطنية أو التربية الوطنية . ولا شك أن ذلك الاتجاه أفضل حيث يتشبع المنهج الدراسى بقيم ومفاهيم التربية الوطنية وتتحول إلى سلوك وممارسة ، بدلا من أن تكون مادة دراسية تعود أهميتها لمستوى درجاتها فى تحصيل الطلاب. إن تأسيس وبناء مناهجنا الدراسية على مفاهيم وقيم المواطنة يعود بتعديل السلوك والممارسة الفعلية فى الواقع المعيش .

### المواطنة والديمقراطية

إن دراسة هذا الموضوع تنطلق من مجموعة من المسلمات أيدتها البحوث فى مجال التربية وظلت لسنوات طويلة تتم فى إطار ماكرو (واسع)، بمعنى حينما نقول إن التعليم جزء من النظام السياسى فسلبيات النظام السياسى تنعكس بالضرورة على النظام التعليمى، ولكن كيف ؟ وأين ؟ وما هى الآليات ؟ هذه

أسئلة لم تجب عنها الدراسات الماكرو ، وظللنا لسنوات طويلة نتعامل مع النظام التعليمى بوصفه نظام اجتماعى فرعى من النظام المجتمعى الأكبر ، من هنا يأتى النظام التعليمى معبرا بصورة أو بأخرى عن نظام المجتمع ، فلو أن هناك فسادا فى المجتمع، ينعكس ذلك فى النظام التعليمى، لكن كيف يتجلى هذا الفساد ؟ وما هى مظاهره وأسبابه.

أسئلة لانستطيع أن نجيب عنها ، ولكن منذ أكثر من عشرين عاما، حاول الاتجاه النقدى أن يجيب عنها بالاقتراب من المدرسة والدخول إليها ، والتي كانت فيما سبق عبارة عن صندوق أسود مغلق لا نعرف أو نعلم ما يتم داخله ، ماهى العلاقات الاجتماعية داخل المدرسة وأنماط التفاعل الاجتماعى بين مكوناتها: المعلمين ، الإدارة ، البيئة المدرسية ، الطلاب ، وبيئة التعلم برمتها ، هذه القضايا لم يكن البحث التربوى فيما سبق منشغل بها ، وأعتقد أنه منذ سنوات قريبة بدأ البحث التربوى ينشغل بآليات ما يتم داخل المؤسسة التعليمية .

أما فيما يتعلق «بموضوع المواطنة» ودون الدخول فى اختلافات حول المفهوم فى علاقته بحقوق الإنسان ، وفى علاقة الفرد بالدولة حيث تنهض هذه العلاقة على الحقوق والواجبات ، وتنهض على التكافؤ والمساواة ، وعدم التمييز ، وهى فى مجملها يمكن أن تشكل عناصر

حقوق الإنسان ، وبهذا المعنى يعد التعليم فى مراحل المختلفة وبيئته مجالا من مجالات المواطنة ، والتعليم أيضا من مسلماته التى ننطلق منها أنه يعد أحد أجهزة الدولة الأيديولوجية فكل دولة فى العالم المتقدم وغير المتقدم لها أجهزة أيديولوجية : الإعلام ، الشرطة ، الجيش ، والمدرسة ، لذا فالنظام التعليمى أحد أجهزة الدولة الأيديولوجية التى تسيطر بالأيديولوجيا غالبا وأحيانا بالعنف .

المؤسسة التعليمية كجزء من النظام الاجتماعى الأكبر هى مؤسسة تعكس بصورة أو بأخرى أنماط العلاقات الاجتماعية داخل المجتمع ، من هنا نجد أن التعليم فى بنيته وفى توجهه هو تعليم طبقى قائم على الطبقية فى وجود مدارس متميزة ، مدارس خاصة استثمارية ، ومدارس للفقراء ، ومدارس فى الريف ، ومدارس فى الحضر ، مدارس اللغات الأجنبية ، ومدارس أجنبية . من هنا فإن الفرصة التعليمية فرصة غير متكافئة ، وارتبطت بالمقدرة الاقتصادية فى السنوات الأخيرة، وأصبح من يملك المال يستطيع أن يحصل على خدمة تعليمية فى ضوء ما يقدم بشكل أفضل وأيسر من غيره ، غير القادر على دفع هذه التكلفة . إذن التعليم، تعليم طبقى فى جوهره وارتبط بهذا المعنى، وتزداد طبقية هذا التعليم فى السنوات الأخيرة فى مرحلة التحول الليبرالى ، أو التحول الديمقراطى التى

## الوطنية ظاهرة

### نفسية اجتماعية

#### مركبة

#### هي حب الوطن

#### أرضاً وسهلاً

#### وخدمة مصالحة

التفاعل الاجتماعي ، والقيم  
التي يتم بداخلها .

والمدرسة تنحصر  
مهمتها الآن في إكساب  
الطلاب مجموعة من  
المعارف والعلوم التي تحدد  
مستواهم في المراحل  
المختلفة ، وتتحدد درجة

المعرفة على نوع الشهادة التي يحصل  
عليها الطلاب، وذلك الأمر أدى إلى إغفال  
قيم المواطنة وحقوق الإنسان فهي قضايا  
مسكوت عنها أو مهمشة ، لأن نور  
المدرسة انحصر في ظل الصراع  
الاجتماعي في الأسرة المصرية نحو الدفع  
بأبنائها للحصول على الشهادات وعلى  
الدرجات المرتفعة التي يحققون من خلالها  
أنواعاً تعليمية اعتمدها المجتمع بوصفها  
متميزة (كليات الطب، مدارس اللغات ،  
..... الخ ) .

التعليم في مخرجاته وفي أنواعه  
ارتبط بفرصة العمل ، وارتبطت فرصة  
العمل بنوع التعليم ، فمثلاً : خريج  
الجامعة الأمريكية ، والجامعات  
الاستثمارية الخاصة، يستطيعون أن  
يحصلوا على فرص عمل متميزة في  
المجتمع ، هذه الفرص قليلة أو معدومة  
أمام أنواع التعليم الأخرى التي يلتحق بها  
أبناء الفقراء ، كما أن المناهج الدراسية  
في كافة مراحل التعليم وأنواعه تعبر عن  
ثقافة الطبقة المسيطرة وتقدم تعليمًا نو

يمر بها المجتمع منذ أواسط  
السبعينيات وإلى الآن .

فالمدرسة وعلى الرغم من  
أنها أحد أجهزة الدولة  
الأيديولوجية لها استقلالية  
نسبية ، الاستقلال النسبي  
الذي تتمتع به المدرسة في  
صور الإدارة أو القيادة ، أو

بعض المعلمين الذين يؤمنون برسالتهم ،  
وهنا يلعب المنهج الخفي - أي ما يتم  
خارج المناهج الرسمية واللوائح والقوانين  
- الذي لا يمكن السيطرة عليه نور هام  
فأحياناً نجد مدرسة بها هامش  
ديمقراطي يعود إلى إدارتها ، وأنماط  
التفاعل الاجتماعي داخلها ، وهذه الصور  
تعد استثناء وخارج القوانين والقواعد  
التي تحدد العمل المدرسي .

فإذا كان العمل المدرسي للإدارة  
ينصرف نحو القواعد والقوانين الملزمة،  
الآتية من السلطة الأعلى ومدير المدرسة  
لايملك سوى تنفيذ هذه القرارات، فإننا  
نجد بعض مدراء المدارس يملكون القدرة  
والاستقلالية في تنفيذ تلك القرارات  
ويخلقون جواً من التفاعل الاجتماعي مما  
يعظم المشاركة داخل المدرسة ، من هنا  
نجد في المدارس الحكومية بعض المدارس  
المتميزة التي تعود إلى نمط الإدارة  
السائد فيها ، فالمدرسة يمكن من خلالها  
زيادة فرص المشاركة بتوسيع هامش  
استقلالية المدرسة من خلال تعظيم أنماط

وتعانى المؤسسة التعليمية من إزدواجيات عديدة : خاص وحكومى ، أجنبى ولغات ودينى وداخل المؤسسة الرسمية نجد تناقضات عدة ، فعلى سبيل المثال : معلم اللغة العربية ممكن أن يكون خريج الأزهر أو كليات الآداب أو كلية التربية وتلك ثقافة متباينة ، كذلك معلم العلوم نجده إما خريج كلية الزراعة أو العلوم أو التربية وتلك ثقافات أخرى ، وإن كان تباين واختلاف مؤسسات إعداد المعلم ، فهى تفتقد لثقافة المواطنة وحقوق الإنسان، وهؤلاء المعلمون الذين يعملون فى مؤسساتنا التعليمية ليست لديهم أدنى معارف بالمواطنة أو بحقوق الإنسان من المؤسسات التعليمية التى تخرجوا منها .

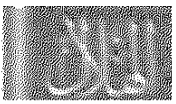
من هنا فإن قضية المواطنة ، لم تطرح بعد فى مناهجنا الدراسية أو فى مؤسسات إعداد المعلم، ولم تطرح كثقافة سائدة إلا من خلال مؤسسات المجتمع المدنى والتى لم يتعاظم دورها بعد .

### السؤال الأهم

من يصنع المناهج المدرسية فى مصر ؟ وما الفرق بين المنهج والمقرر الدراسى ؟ كان فى الماضى نظام الاختيار والانتقاء من قبل الوزارة باختيار مفتش أو موجه أو موظف كبير من الوزارة يضع المنهج وفق نموذج موضوع مسبقا ، إذن هناك مستلزمات محددة يوضع المنهج فى ضوئها ، فواضع المنهج هنا بمثابة «صناعى» يعمل وفقا لطلب الزبون !!

توجه فكرى واحد أو أحادى التوجه . فمثلا : لو أننا ندرس فى موضوع التاريخ سنجد أن كتاب التاريخ الرسمى يقدم أسبابا محددة لثورة ٢٣ يوليو وعلى الطالب أن يجيب وفق نماذج الإجابة المعتمدة ، فإن أضاف إليها أو قلل منها أو فكر فى أسباب أخرى - وهى صحيحة - فإن ذلك يعد خروجا على النص ، ويعد إبداعا غير مطلوب ، من هنا فإن المدرسة بما تقدمه من معارف أحادية تخرج أنماطا واحدة «نمذجة» وتؤدى إلى تنميط الطلاب ، مواطنى المستقبل.

وحيثما نتحدث عن استقلال المدرسة، وعن دور «المنهج الخفى أو المستتر» الذى يشكل معتقدات وقيم وسلوكيات مناهضة لما تفرضه المناهج الرسمية ، فيستطيع المعلم فى المثال السابق أن يقدم أسباب ثورة ٢٣ يوليو كما هى واردة فى النص، إلا أن أدائه داخل الفصل وتفاعلاته وشرحه لطلابه يستطيع أن يزرع لديهم يقينا آخر بأن هذه الأسباب ليست هى الوحيدة ولا الصحيحة ، ومع التقدم العلمى والتكنولوجى ، وفى ظل وجود شبكة الانترنت لم تعد المدرسة هى التى تملك الحقيقة المطلقة، لكن أصبحت مصادر التعلم متعددة ومتنوعة، وعلينا أن نفعل ذلك حتى نستطيع أن نقدم ثقافة مغايرة لما هو سائد .



## نم تطرح قضية المواطنة في مناهجنا الدراسية أو مؤسسات إعداد المعلم

أسباب ، لو قلت خمسة أو ثلاثة ستكون قد ارتكبت جريمة من وجهة نظر واضعي المنهج ، ولو اختلفت معهم أو قلت وجهة نظر الوفد أو الإخوان المسلمين أو الشيوعيين ، .... فانت بذلك تكون قد خرجت عن الأسباب المدرجة كمتعلم عن نموذج الإجابة ، إذن

الخروج عن النص والإبداع والمخالفة في الرأي أمر غير وارد أصلا، من هنا تبدو العملية التعليمية مقتصرة على معلم يهتم بتلقين طلابه المعارف والمعلومات ، ثم قياس ما حصله الطلاب من حفظ وفق نموذج إجابة محدد، فماذا ننتظر من نظام تعليمي يسير وفق هذه المؤسسة الكبرى، يحجر على الإبداع والابتكار أو تربية روح النقد أو التفكير العلمي .. الخ ، بالإضافة إلى ذلك، إن فكرة الوطنية ليس لها محل من المناهج، أى تغيب فكرة الوطنية فى أبسط معانيها: الحقوق والواجبات فى ظل هذا المنهج الموضوع فى ضوء مواصفات محددة ، وترتكز على جانب من الجوانب فقط وهى الواجبات ، فمثلا : يمكن القول إنه على المواطن أن يكون صالحا ، مطيعا ، مؤدبا أى كلها واجبات بينما الحقوق غير موجودة .

وإذا كانت هناك إيجابيات فهى تكمن فى إيجابيات القائد أو الزعيم الذى يمنع

وابتكرت بعد ذلك فكرة المسابقات، حيث يتقدم حوالى عشرة أساتذة، ونختار منهم فى النهاية واضعى المنهج فى ضوء نقاط محددة ، فمثلا : اكتب لنا عن العولة فى سطر ونصف ، أو عن الانفتاح الاقتصادى ثلاث سطور ، فلا تعرف تتكلم عن الانفتاح ، ولا عن الاقتصاد ، وكذلك يقال

لهم اكتبوا لنا عن الإقليمية ثلاثة سطور ، والوطنية جملة ، ويقاس نجاح المنهج واجتيازه للمسابقة وفق هذه المواصفات الموضوعية من قبل الدولة ، والعاملين على وزارة التربية والتعليم .

وهنا نجد نظام المسابقة مقيد للمتنسابق نفسه ، وبعدها يراجعها الموجه العام أو المفتش العام ويصبح شريكا فى التأليف من الباطن ، ثم ترسل المناهج لمركز التطوير للمناهج والمواد التعليمية لإخراجها من حذف أو إضافة ..... الخ ، ويضع بعض الصور والأشكال .

فسواء كان المنهج فى المرحلة السابقة أو فى المرحلة الحالية خاضعا للاختيار أو المسابقة، فهو فى النهاية وضع حسب المواصفات ، فما الذى يضع فلسفة المنهج؟ وأهدافه وغايته ؟ هى الدولة أو الحكومة نفسها بالطبع .  
الممارسة اليومية

والمناهج تسير فى طريق أحادى المعرفة، فمثلا ثورة ٢٣ يوليو لها أربعة

الخطاب إلى الإنسان بشكل عام ، بمعنى إذا كان واضح المنهج يعتنق ديناً معيناً ، فإنه ينسب الفضل لدينه ، ويبقى الدين الآخر عائقاً في ذلك .

ويخلو الكتاب المدرسى المخصص للمقرر من أية إشارة إلى سائر الديانات الأخرى ، ولا يتم التأكيد على المشترك بينهم فيما يخص المبادئ الأخلاقية وقيم الحق والجمال ، فلم يعد هناك قواسم مشتركة في الأديان ، حيث يصبح كتاب التربية الدينية منصرفاً بشكل ذاتى ، والكتاب الآخر يمكن أن يكرس للتأكيد على الفروق القائمة بين هذا الدين أو ذاك وبين الديانات الأخرى ، ويزداد الأمر خطورة في حالة التأكيد على احتكار هذا الدين لصيغة الحق عن غيره من الديانات الأخرى .

كما أن التأكيد في الكتاب الدينى على جدارة وتفوق الرجال على النساء ، استناداً إلى نص دينى باعتبار أنها فروق مقدسة ينبغى احترامها وتأكيداً في الممارسات اليومية ، كما يتضمن الكتاب تلميحا أو تصريحاً بأن هذا الدين فى خطر بما يتبع من نظرة أو نزعة عداوية لدى المتلقى تجاه الدين الآخر الثقافى أو السياسى .

إن تقسيم الفصول الدراسية - الحصص - على أساس تجميع الديانات ، و أثناء تدريس حصص التربية الدينية ينصرف الطلاب المسيحيون وهم قلة إلى مكان آخر ، ويبقى الطلاب المسلمون ،

شعبه مجموعة من المزايا ، ويغرس فى وجدان وذهن المتعلم أن الحقوق حق أصيل له ، وليس مطلباً إنسانياً ، وفى السنوات الأخيرة ونتيجة لبعض الضغوط الدولية وهى مرتبطة بتمويل بعض البرامج ، تم إدخال موضوعات عن المرأة والبيئة والطفل ولكن بصورة مجزأة .

هذا الأمر وارد لكن فى جمل بسيطة ، حتى ولو صمم كتاب عن حقوق الإنسان والبيئة غير مهياة ، والقائم على التدريس غير واع ، وغير مؤمن أصلاً بفكرة المواطنة وحقوق الإنسان ، فما بالك إن كان هذا فى بعض العبارات المتناثرة فى الكتاب المدرسى ، فالحديث عن المرأة ، وحقوق الإنسان والطفل أياً كان ، متضمناً فى بعض المناهج فهو بشكل متباعد ، وغير مترابط .

إضافة إلى ما سبق ، فالمعلم لم يدرب على هذا ، ولم يتم اعداده وتفعيله أن يكون معلماً لتدريس ثقافة حقوق الإنسان ، فمثلاً فى بعض المناهج نجد أموراً غريبة منها منهج التربية الدينية ، فنجد أن سيادة الكتاب المدرسى نتيجة إلى أصحاب الدين الذين يتناولون المقرر ، فيقولوا مثلاً : « دعا ديننا إلى الوحدة بالمسلم أو المسيحى أو اليهودى » ، وتنسحب كل الفضائل على معتنقى هذا الدين أو ذاك دون سائر أصحاب الديانات الأخرى ، وذلك بدلاً من توجيه

## التعليم في بنيتة وفي توجهه طبقى

### والفرصة التعليمية غير متكافئة

الدراسية في ضوء ما  
سبق، وأن تطرح فكرة  
المواطنة من خلال قضايا  
وموضوعات شتى في  
المناهج التي تستطيع من  
خلالها طرح تلك المفاهيم ،  
بحيث تتضمن :

١- مهارات حياتية  
وسلوكية للطلاب .

٢ - تعظيم الاعتزاز بالوطن والتراث  
المتجدد .

٣ - إبراز الجوانب الإيجابية في القيم  
والعادات والتقاليد .

٤ - الاهتمام بالقواسم المشتركة في  
الاديان السماوية .

٥ - الاهتمام بالمستقبل بوصفه بوصلة  
التقدم .

### دور مؤسسات المجتمع المدني

لاشك أن لتلك المؤسسات دور مهم  
وبارز في إطار المشاركة المجتمعية. وهناك  
العديد من مؤسسات المجتمع المدني التي  
يمكن أن تساعد على وضع تصور للمناهج  
أو تدريب المعلمين أو أولياء الأمور ، وعلى  
أية حال إن لتلك المؤسسات دورا لا بد أن  
تلعبه في مستقبل وطننا وفي إطار من  
المشاركة المجتمعية والتي لا يمكن أن تتم  
حركة الإصلاح التعليمي في غيبة عن تلك  
المشاركة ، والمشاركة في المزيد من  
صلاحيات اتخاذ وصناعة القرار التعليمي،  
وليس المشاركة السلبية غير النشطة .

ويبقى فيه معلم للدين  
الإسلامي ، أو معلم اللغة  
العربية ، ويكون معلم الدين  
المسيحي أى معلم وليكن معلم  
العلوم أو الرياضيات أو حتى  
التربية الرياضية !

كل هذا بخصوص  
تشكيل الجانب الوجداني،  
وتشكيل الذهنية في

الممارسات اليومية داخل المؤسسات  
التعليمية ، وإقامة نور العبادة داخل  
المبنى المدرسي لأصحاب ديانة نون  
الديانات الأخرى يسقط نور المدرسة  
كرمز ورسالة بأن الوطن ووطن واحد  
للجميع. حينما يبنى مسجد في المدرسة،  
حتى ولو كان بالمدرسة ألف طالب من  
بينهم عشرة فقط مسيحيين ، فالرسالة  
تحتاج إلى إعادة نظر .

إن جميع تلك الممارسات اليومية التي  
يمكن أن تتم داخل المدرسة تدمر مبدأ  
المواطنة من أساسه ، وأكاد أزعم أن  
العاملين في المؤسسة التعليمية نتيجة  
غياب التدريب أو الوعي، تغيب عنهم ثقافة  
المواطنة ومظاهرها وخاصة بتواجد  
العديد من المظاهر على سبيل المثال :  
نسبة الاستيعاب والرسوب ، والتسرب.  
سنجد أن هناك فروقا هي دائما لصالح  
الأغنياء نون الفقراء ، وفي المدينة نون  
الحضر .

### السياسات المقترحة

ضرورة إعادة النظر في مناهجنا





# الْوَلَاءُ مُنْجٍ؟!

نبيل سعد

ليؤثر في معتقدات سكانه.  
ومصر بالتحديد مثال حي على  
ذلك إذ تحول معظم سكانها من  
المسيحية الأرثوذكسية إلى  
الإسلام، ومن الإسلام السني إلى  
الإسلام الشيعي على يد الفاطميين  
ثم إلى السنة من جديد على يد الأيوبيين  
ثم العثمانيين.

ثم إن خالد محمد خالد قد قال كلمته  
هذه في سياق مرحلة جهورية في تاريخ  
مصر ألا وهي الصراع مع المستعمر  
الإنجليزي من أجل الجلاء التام عن أرض  
الكنانة ، بعد إلغاء حكومة الوفد لمعاهدة  
١٩٣٦ تحت ضغط حماس شعبي عارم  
في أكتوبر ١٩٥١ ومنعت بتشريع من  
مجلس النواب بسجن أي مصري من  
الخمسين ألفا العاملين في القاعدة  
البريطانية بالإضافة إلى كافة العاملين  
في الموانئ مما أدى إلى شل حركة  
القوات ومنعها من التفكير في الهجوم



كل ولاء للدين لا يسبقه  
ولاء للوطن هو ولاء ذاتي  
ليس من روح الله فالوطن  
عماد الدين وسناده،

خالد محمد خالد

ما يدعو للتذكير بمقولة المفكر

الإسلامي الكبير هو صمود جماعة  
الإخوان المسلمين على الساحة السياسية  
المصرية وبزوغها كقوة مؤثرة من جديد  
داخل المجلس التشريعي.

وكلمات العلامة الكبير تؤكد على  
ثلاثة مفاهيم جهورية :

- الولاء للوطن يسبق الولاء للدين

- الولاء للدين فقط هو ولاء ذاتي

فردى

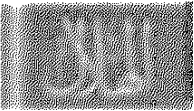
- الولاء للوطن يدعم الدين وهو سند

له

ولا يتطلب إثبات صحة المقولة جهدا  
كبيراً لأننا يمكن أن نتصور ما يمكن أن  
يفعله حاكم منتصر يقهر وطننا ويفتحه

■ كاتب وسفير سابق

٩٤



١٤٣٠ هـ

على المدن المصرية الأخرى .  
وصاحب ذلك حرب فعلية  
من «الفدائيين» المصريين ضد  
قوات الاحتلال التي رأت أن  
كافة القوى الوطنية تقف وراء  
الحكومة في معركة إجلائها عن  
أرض الوطن ماعدا الإخوان  
المسلمين !



خالد محمد خالد

وعليها أن نترك الوفد يفرق  
وينتهى» .  
ولذلك قال انطوني إيدن  
وزير الخارجية الإنجليزية ثم  
رئيس وزرائها في مذكراته :  
«إن حسن الهضيبي كان  
حريصا على حسن العلاقات  
معنا !!» .

### التسلح بالأخلاق !!

كان الإخوان قد انتخبوا حسن  
الهضيبي مرشدا عاما وكان يكرر أن  
تسلح الشعب الحق ليس بالأسلحة  
النارية ولكن بالأخلاق وطالب في خطبة  
مشهورة من الشباب أن «أذهبوا واعكفوا  
على تلاوة القرآن الكريم» وهذا هو ما  
دفع خالد محمد خالد أن يرد على  
الهضيبي بأن : « وجد الوطن في التاريخ  
قبلا ما يوجد الدين وكل ولاء للدين لايسبقه  
ولاء للوطن هو ولاء ذاتي ليس من روح  
الله، والوطن عماد الدين وسناده» إلا أن  
موقف جماعة الإخوان إزاء «حرب  
التحرير الوطني» ظل على ما هو عليه،  
أى على نقيض باقى الأحزاب وضد إرادة  
أغلبية الشعب المصرى ، وصرح مسئول  
الجماعة فى الإسماعيلية معقل المقاومة  
المسلحة المصرية بأن الجماعة ليست على  
استعداد لتحمل تهور الوفد وأنه من  
مسئولية الجماعة أن تحافظ على أرواح  
أبنائها لأن ما يحدث كلام فارغ والانجليز  
لايمكن أن يخرجوا بالاتفاق مع الحكومة  
وحدها .. لأنهم يعلمون أن فى البلد قوة  
ثانية هى الإخوان .. فإذا لم تقتنع  
الحكومة بقوتنا فلن تغلح أية محاولة لها

### أين الولاء ؟ للوطن ؟

مثال ثان على توجه الإخوان المسلمين  
هذا :

فبعد قيام ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢  
تحالفت الجماعة مع حركة الجيش، ولما لم  
يكونوا فى المعتقلات قبل قيام الثورة  
لتحالفهم مع الإنجليز والقصر . فكانوا  
يحركون الجماهير فى الأسابيع الأولى  
للثورة لصالح الجيش . وبعد أن استقرت  
الأمر فى أيدى الضباط الأحرار أدخلوا  
ممثلين للجماعة فى مجلس الوزراء لأول  
مرة فى تاريخ الجماعة .. واعتقدت  
الجماعة أنها مع الوقت ستحتوى هؤلاء  
الشباب من الضباط وتستقر الأمور فى  
نهاية الأمر بين يديها ، وراح المرشد  
العام يقوم بحملة عالمية لصالح الجماعة  
وصرح على سبيل المثال لوكالة  
الاسوشيتد بريس فى يوليو ١٩٥٣  
«أعتقد أن العالم الغربى سيربح كثيرا  
إذا حاول أن يحسن فهم مبادئنا  
بدراستها بروح العدل ، بعيدا عن  
التعصب . نحن على ثقة من أن الغرب  
سيقتنع بمزايا الإخوان المسلمين وسيكف  
عن اعتبارهم شبحا مفرعا كما يحاول  
البعض أن يصورهم ، وأنا واثق أن

# الولاء للوطن؟

الغرب سيجد أن الإخوان المسلمين عامل كفه في سبيل تقدم الإنسانية والرخاء والسلام بين مختلف الشعوب».

## بعيدا عن الشرعية

ولما لم يستمع الغرب إلى لحن الولاء ويغتن بالكلام المعسول أطلق محمود عبد اللطيف عضو الجماعة النار على عبدالناصر في ميدان المنشية بالإسكندرية.

استدعاء الجماعة لتعاطف الآخرين سواء في الغرب أو في بلاد أخرى هو مؤشر واضح على أن رغبتهم الأكيدة هي الوصول إلى السلطة بغير الطرق الشرعية .

ذلك لأن الطرق المشروعة هي العمل العلني في المجال السياسي وليس في التحالف مع القوى الخارجية التي تمدّها بالمال والسند الخارجى ، والعمل السرى الخفى .

عدم الولاء للوطن أولا يرجع إلى أن مفهوم الوطن غير وارد في تفكير الجماعة إذ هي ترى أن ما يسبق الوطن هو مفهوم «القوم» وهو مفهوم غير مصرى وإنما هو قبلى مرجعيته هي العائلة والجماعة والقوم قبل الأرض ذلك لأن المصرى؛ منذ نشأة التاريخ ثابت فوق أرضه، وأدى النيل ، يزرع في طينه ويفلح أرضه ، ويفلح في ذلك ١١ ولذلك فإن فكرة الدولة/ الوطن التي هي أصل الجغرافيا السياسية الحديثة (منذ قيام الثورة الفرنسية تحديدا) هو تصور مصرى في الأساس .. ففي أوروبا ذاتها

كانت أغلب شعوبها متحركة تتبع إقطاعيا وتغزو أراضي إقطاعى آخر وتستولى على أراضييه وهكذا .. مما ساعد على ظهور دول قليلة هي ممالك فرنسا وانجلترا والنمسا ثم إسبانيا .. وإذا تم تثبيت شعب فوق أرض معينة الحدود أدارتها سلطة قوية تفرض سيطرتها ونظمها ، قامت الدولة . ومصر منذ الأزل دولة وشعبها معروف المعالم الاجتماعية والنفسية والثقافية والاقتصادية .. الخ .

يقابل هذا المفهوم للوطن مفهوم آخر هو مفهوم القبيلة والعنصر وتفرعاتها من أفخاذ وعشائر وأنساب إلخ .... إلخ، أى مفهوم القوم / القبيلة. هنا يصبح الولاء أولا للقوم، لا للوطن . وعادة يسود هذا المفهوم بين القبائل التي تعيش على الهجرة الدائمة وراء الكلا الذى تتغذى به الدواب وهي عماد حياة القبيلة .. والأهم في هذه الحالة يكون «القوم» لا الوطن خاصة وأن الأرض هي أرض الله الواسعة دون تحديد لحدود جغرافية .

هذا المفهوم هو السائد في فكر جماعة الإخوان المسلمين وأصبح معنى كلمة «أمة» لديهم مختلفا عن مفهومه عند المصريين عموما، مثل معناها في مقولة سعد زغلول ، الحق فوق القوة والأمة فوق الجميع، والأمة هنا هي مصر والأمثلة عديدة في تعريف مدلول الكلمة، ولكن أصبح مفهوم الأمة لدى جماعة الإخوان المسلمين هو مفهوم دينى بحث نابع من تصور قادم من خارج مصر .. وهم في الخارج يضعون الجماعة في الصدارة لقيادة العمل حتى يظفوا هم وراء الستار



حسن الهضيبي

من الجماعة على النهج الذي سلكه أسلافهم في المجالس السابقة، بالمطالبة بمصادرة الكتب من الجامعات؟ .. وعلمنا بأن الكتب أصبحت الآن إلكترونية يستدعيها أى فرد من الأثير على جهاز الكمبيوتر .. وهم بذلك يسيئون إلى سمعة مصر... إن المصادرة

في العصر الحديث ، كما كانت في العصور الوسطى في أوروبا ، هي علامة واضحة على الخوف لا على قوة العقيدة .. الإسلام دين راسخ لا تمسه إساءة ولا فهم خاطيء له ، فرض ذاته وظل وسيظل شامحا لقرون وألغيات ، إن الادعاء بالعمل على حمايته هو الضعف بعينه ، فلو لم تكن العقيدة قوية لما حققت للبشرية في عصور الظلام الأوربي طفرات علمية وفكرية وحضارية هائلة للبشرية .

الولاء للوطن يدعم الدين ويسانده..

فهل تقتنع الجماعة أم أنها ستظل تعتمد على الآخرين لفرض آرائها وسيطرتها على ناس هذا البلد فتفرض رؤية غير مصرية على شعبه العريق بدعوى أنها تتبع صحيح الدين ؟

الولاء للوطن يتطلب مراجعة شاملة لفكر الجماعة حتى تصبح من جديد من صلب هذا البلد ، لا امتدادا محليا لقوى ومصالح خارجية .

ولا أخالها قادرة لا على المراجعة .. ولا على السيطرة على هذا البلد .

يجنون ثمار نشاط الجماعة ، علما بأن التيار الوهابي في الجزيرة العربية الذي هو من المذهب الحنبلي متمثلا في أكثر أطرافه تشددا اسمه الفعلي هو «جماعة الإخوان» وهم الذين ظاهروا جلالة الملك عبدالعزیز آل سعود في حربه لإقامة المملكة بضمه الحجاز

لها.. إلى أن اختلفوا معه فيما بعد ولحين.

مبادئ «الإخوان» في الجزيرة العربية هي ذاتها مبادئ «الإخوان المسلمين» في مصر .

وإذا كان من الطبيعي لقوم هم في الأصل رحل أن ينزعوا إلى تغليب القوم على الأرض فلا يمكن أن يغفل مصرى أن الوطن هو سناد دينه ، وهو الذى أنشأ الأزهر الشريف منارة الفكر والدعوة الإسلامية لأكثر من ألف عام .

مصر منذ بداية التاريخ متدينة وهي في إسلامها ظلت دائما متدينة، ومنذ أن تأسس أزهرها الشريف وهي المنبع الرئيسى للفكر المتدين المعتدل السليم وهي ليست في انتظار من يشير عليها بكيفية ممارسة دينها .

المستفيد الأول من كل مغالاة في التعبير عن التدين برفع شعارات هي التزيد بعينه ليسوا المصريين وإنما أصحاب مصالح متحالفين مع مصالح خارجية .

فهل سيستمر أعضاء مجلس الشعب



# معاركنا الفكرية

د. عمار علي حسن

أو نتحرك في المكان نفسه .  
وتحت هذه النتيجة الكلية  
هناك استنتاجات فرعية،  
لاتخطئها عين بصيرة، ولا يهملها  
عقل فهيم، يمكن سردها على  
النحو التالي:



١- كل المحاولات التي رمت إلى  
مواجهة الفكر بغير الفكر انتهت إلى  
عكس قصد أصحابها. فالكتب التي  
حوربت إما باتهام أصحابها بالكفر  
والمروق أو الخيانة والعمالة، وكسنت  
النوافع السياسية أكبر من العناصر  
الفكرية في التصدي لها، باتت أكثر  
شهرة وأوسع رواجاً وبدأ أصحابها  
«أبطالاً» حتى في نظر بعض العوام،  
وحصدوا من المكانة ما لم يكن بوسعهم أن  
يبلغوا لو ظهر من يفند أفكارهم - وكثير  
منها متهافت الصنعة ضعيف البنيان -  
عن طريق الرأي العلمي الذي يستخدم  
أنوات البحث الحديثة، وينطلق من اقتناع  
تام بأن الطريق أمام البحث المنهجي

من يمعن النظر في المعارك  
الفكرية التي شهدتها مصر على  
مدار القرن العشرين، بدءاً بكتاب  
في الشعر الجاهلي لطف حسين  
وانتهاء برواية «وليمة لأعشاب  
البحري» «السوري حيدر حيدر»،  
يخرج بنتيجة عريضة، تلخص المشهد  
العام للنزال الفكري الذي شحذ الهمم  
وأجلى العقول وألهب الحناجر وأوغر  
الصدور، وهي أن التحديات التي طرحها  
أصحاب الأفكار «غير المألوفة» كانت يوماً  
أكبر من الاستجابات التي جاد بها من  
تصدوا لتلك الأفكار ومنتجيتها، ليس لأن  
أتباع الفريق الأول أقوى حجة وأنصح  
برهاناً وأثبت مراساً وأسلس عرضاً، بل  
لأن أغلب أنصار الفريق الثاني لم  
يحسنوا اختيار أداة النزال، مما قاد في  
النهاية إلى ترك هذه المعارك من دون  
حسم، وجعل توابعها تتجدد من أن لآخر،  
حتى مع حلول القرن الحادي والعشرين،  
وجعل كثيرين يشعرون أننا نحرث البحر

٩٨

الحوار

الحوار



يجب أن يكون عريضاً، خالياً من أى  
عثرات.

٢- إن الحكم على كثير من الأفكار  
التي دارت حولها تلك المعارك، لم يخل  
أحياناً، من التريص الذي صنعتته  
الضغائن الشخصية والسعى إلى تصفية  
الحسابات، والانتصار للمصالح الضيقة،  
حتى لو كان هذا على حساب الحق  
والحقيقة .

٣- إن التعامل مع نوايا من أثاروا  
تلك المعارك الفكرية على أنها «خبيثة» على  
الدوام، مسألة تفتقد إلى الدقة، وتحتاج  
إلى مراجعة تامة، وتتطلب تقاضيتها  
مستقبلاً، فبعض هؤلاء وقع ضحية لنقص  
المعلومات وتشويهها أو التؤيلات الخاطئة  
للنصوص، أو التسرع فى إصدار  
الأحكام. وبعضهم أراد أن يدافع عن  
الإسلام فراح يجتهد، وكان يجب التعامل  
مع ما أنتجه على أنه «اجتهاد خاطئ»  
وليس مؤامرة لتشويه الإسلام أو النيل من  
الهوية المصرية. وبعضهم كان يرمى إلى  
منع آخرين من استغلال الإسلام فى  
تحصيل مكانة سياسية أو مكاسب مادية،  
وبعضهم أراد أن يلقي حجراً فى بحيرة  
الفقه الراكدة ليمنعها من التعفن، بفعل  
الفجوة الزمنية الواسعة بين تخرج  
الأحكام وحركة الواقع المعيش . وهناك  
من كان به علة من نقص فأراد أن يلفت  
الانتباه إليه فتجراً على العقيدة، وصدم  
الناس فى دينهم، واتبع مبدأ «خالف  
تعرف»، طارحاً أفكاراً غريبة لا دليل  
عليها، وليس بوسعها أن تصمد أمام أى

حجة.

٤- كثير من أصحاب هذه الآراء  
حابوا عنها، بعضهم انقلب عليها مائة  
وثمانين درجة، مثل خالد محمد خالد،  
الذى ألف كتاباً بعنوان «بين وبولة»  
تراجع فيه تماماً عما جاء فى كتابه «من  
هنا نبدأ» من اقتناع بفصل الدين عن  
الدولة، وبعضهم راح يعدل جزئياً فى  
أفكاره مثل طه حسين، الذى أعاد طبع  
«فى الشعر الجاهلى» بعد أن حذف منه ما  
أغضب الناس، لكنه لم يفعل الشئ نفسه  
حيال كتابه الآخر «مستقبل الثقافة فى  
مصر» ، الذى كانت نقطة الشد والجذب  
فيه تدور حول «الهوية» وليست «العقيدة»  
أما منصور فهمى فصدمه ما قوبل به من  
«استهجان اجتماعى» فراح يعيد قراءة  
المراجع التى اعتمد عليها فى أطروحته  
للدكتورة عن «المرأة فى الإسلام»  
فاكتشف أنه لم يتأن فى الإحاطة بكل ما

## معارك الفكرية

إذ «لاتزدر وازرة وزر أخرى»، وعلاوة على مواكبة قواعد وأحكام الإسلام للفطرة الإنسانية.

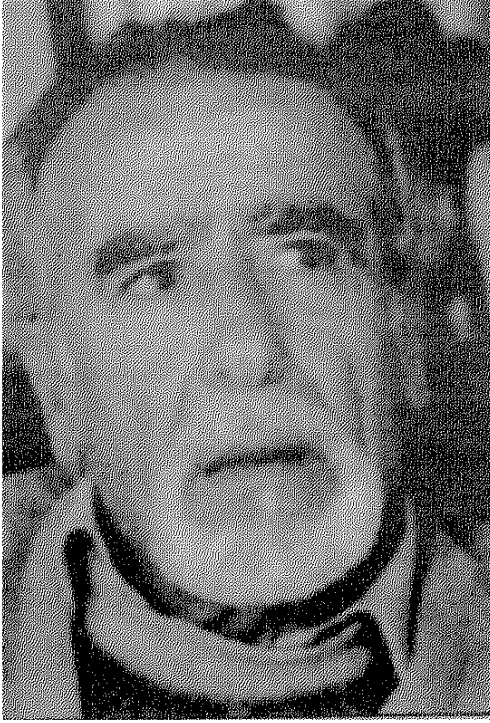
كما بان برهان على أن الإلحاد غباء، منذ أن قدم العلم حججا عقلية تجريبية لما جاءت به الأديان السماوية في خلق الكون، بعد أن أثبتت النظريات التي تلت نسبية انشئين أن للكون عمرا، أى أنه مخلوق، وليس أبديا، كما كان يدعى الملحدون . ومن ثم فإن القابضين على دينهم، المؤمنين بربهم، عليهم أن يتساموا في مواجهة أى رأى، يرون فيه شبهة تجديف بالدين، ويتصرفون من منطلق أن ما هو عليه أقوى من أن تهزه سطور عارية في رواية أو قصيدة، أو أفكار خارجة بين دفتي كتاب، أو أى عمل ثقافى آخر . وعليهم فقط أن يبحثوا في الدين عما يدحض ما طرحه مخالفوهم في الرؤية والتصور الإيماني، وأن يطلبوا من الله لهم الهداية، من نون أن يتحول المؤمنون إلى قائلين مقام الله سبحانه وتعالى في الحكم على نوايا عباده، ومحاسبتهم عما يدور في طويتهم .

٦- إن إحالة الخلافات الفكرية والفقهية إلى ساحات القضاء هو العجز بعينه ففي أغلب الأوقات لم يكن القضاء مؤهلا للنظر في مثل هذه القضايا، فجاءت الأحكام قاصرة مبتسرة - تنطوى على جهل بمعنى ومبنى الأفكار محل الخلاف، وفي أوقات أخرى لم يكن القضاء بعيداً عن الضغوط السياسية والاجتماعية في

جاء به النص الإسلامى من قرآن وسنة، وما أنتجه الفقهاء في هذا الشأن، فلما أحاط علما بكل ما يتعلق بموضوع بحثه، غير أفكاره، وتحول إلى الدفاع عن الإسلام، لكن هذا لم يمنعه أن يظل حتى آخر أيام عمره غاضباً من عدم توافر حرية الفكر وحق الاجتهاد . وهناك من أصر على موقفه حتى آخر أيام حياته، مثل الشيخ على عبد الرازق، الذى بدا واثقا مما انتهى إليه في كتابه الصغير الأثير «الإسلام وأصول الحكم». ومعنى هذا أن الجدل الفكرى، ومقارعة الحجة بالحجة، وتوافر شروط النقد الذاتى، كفيل بتعديل ما اعوج من فكر ، وتقويم ما شذ من رأى، أما الإرهاب الفكرى، ورمى الناس بالفسوق والخيانة، قد يؤدى إلى عناد حتى ولو فى الباطل، بل يساعد ضعاف النفوس على تحقيق ما يسعون إليه من شهرة أو مال - من الضرورى أن يثق المتدينون فى عقيدتهم، ويؤمنون بأنها أقوى دوما من أن ينال منها رأى، أو يهدمها فكر. ولقد برهنت مسيرة الحياة أن الإسلام - بوصفه الدين الذى دارت حوله هذه المعارك - لم تضره السهام التى رمت بها، بل زانت منعة وقوة بولائه ينطوى على بساطة فى العقيدة تتأسس على الإيمان بواحدية الله، وكمال صفاته الحسنى، والعلاقة المباشرة بين الإنسان وربه، وعدم إغفال النية، مع ترك الحكم عليها لمن يعلم خائنة الأعين وما تخفى الصدور، ومستولية الإنسان عن أفعاله،

١٠٠

المقال



حيدر حيدر مؤلف رواية وليمة لأشباب البحر

ترجيح رأى على آخر، أو إرهاب صاحب فكر . فهذه القضايا تكون من التعقيد بما لا يمكن لعامة الناس أن يحيطوا بها كاملة، ومن ثم فإن إشراكهم في المعركة، يزيد الأمور حرجاً، ويسوق أهل الرأى في اتجاه ترضية الناس وكسبهم، وليس في طريق الانتصار للحق والحقيقة ولأن رأى العوام يميل دوماً إلى المحافظة، وينزع إلى التمسك بما هو سائد، فإن فرص إحداث تراكم معرفى أو تقدم فكرى تتضاؤل في الوقت نفسه فليس المطلوب من أصحاب الرأى، أيا كانت مواقفهم وتصوراتهم، أن يصدمو الناس فيما يعتقدون، ففي هذا اعتداء على حريتهم، وإضرار بسلامتهم النفسية.

فضه لهذا النوع من المنازعات، فجاءت أحكامه جائزة والأفضل أن يتم تكوين لجان محايدة، يتم اختيار أعضائها حسب كل قضية، تدرس الأفكار التى تثير جدلاً، وتدلّى برأى شامل فيها، ينهى التنازع، ويريح النفوس، ويجلى العقول التى تستغلق أحياناً أمام الفهم، وتتناقض لطيش أعمى .

٧ - إن بعض المعارك الفكرية قام نظراً لجمود لفقه الإسلامى، والوقوف عندما أنتجه الرعيل الأول من العلماء والاكتفاء به، من جهة، والخلط بين «الإلهى» و«البشرى» من جهة ثانية، وقد أن الأوان لفقه جديد، ولتفريق بين الإلهى والبشرى فى النصوص، فلا قدسية إلا للقرآن الكريم والأحاديث القدسية وما ثبت صحته من الأحاديث النبوية بعد قياسها على المبادئ والأحكام التى جاءت فى النص الأول والمؤسس وهو القرآن، وعلى المقاصد العامة للشرع الإسلامى أما الاجتهادات التى أنتجتها حركة الفقه منذ صدر الإسلام وحتى اللحظة الراهنة، فهى عمل بشرى، بعضه لا يصلح مطلقاً لزماننا، ولا يجب أن يحاط بهالة مقدسة، ولا يتمتع منتجوه بعصمة، ولا يكتسب أهميته إلا من زاوية أنه جزء من تاريخ الفقه، وفى بعضه ما يرشد إلى فهم قضايا دينية معينة، من دون أن ينسحب هذا على جميع الفقه وكل القضايا.

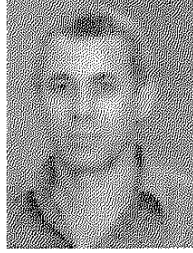
٨ - من الخطر أن تتم تعبئة العوام خلال المعارك الفكرية، أو استغلالهم فى



محمد عبلة

# الوقش بالنيل والبشر والأساطير

علي حامد



وألمانيا)، ويتجه جنوباً مع  
أسطورة «كتاب النيل»، ومغامرة  
سيف بن ذى يزن للحصول عليه،  
إلى اليمن.

لكنه يعود إلى النيل ومراكبه  
وجُزره وعوالمه السفلية، وكأنه  
أورفيوس (Orpheus) يهبط إلى  
أعماقه، لكنه يبحث عن أوزيريس - (Osiris)  
، فلا يجد سوى بقايا بلاستيكية  
وطيور ميتة وأسلحة نارية.. ومُخلفات  
داكنة هي علامة عصرنا المضطرب.

• • •

ولأن الذى يلعب مع النهر .. لا يفارقه  
أبداً ..

ولأن «عبلة» دائماً ما كان يقف على  
ضفتيه، ويلقى بنفسه فى تموجاته  
المضيئة، لما كان صبياً. فقد عاد إليه فى  
أيامنا الحالية، ولكن ليعبره فى قارب  
عتيق إلى «بين البحرين» إحدى جُزره  
المتاخمة لجزيرة الذهب ( ما بين المنيب  
والمعادى)، وفيها يبني بيته ويُعرّش

الذى يلعب مع النهر ... لا يفارقه  
أبداً.

ففى النهر ثورة الوجود والفن.  
والنهر صيرورة وتطور.. حركة  
للأمام ووراء يتقدم.  
والنهر ضوء وظل وخط ولون  
ورائحة.. والنهر صورة ومنظر ومشهد  
متجدد.

ولقد قفز محمد عبلة إلى النيل، صغيراً،  
وهو يصيح: «شاييف الذهب.. شاييف  
الفضة»، مشيراً إلى المياه الجارية التي  
تنكسر عليها أشعة الشمس، وكان النهر  
يحتضن أجساد الصغار، عندما يقفزون  
إلى مياهه الدافئة، لتصبح جزءاً من تلك  
اللوحة الحية الكبيرة.

وتحمل إحدى المراكب الفتى «عبلة» إلى  
أزمنة تاريخية متباعدة، ويقرأ «كتاب  
النيل» وهو يستمتع بمواويل وأهازيج  
المراكبية على صفحاته المتلاثلة، فى الليالى  
القمرية، ويسبح فى أنهار أوروبا ( من  
سويسرا إلى النمسا وهولندا وإيطاليا

١٠٢

المنار

المنار



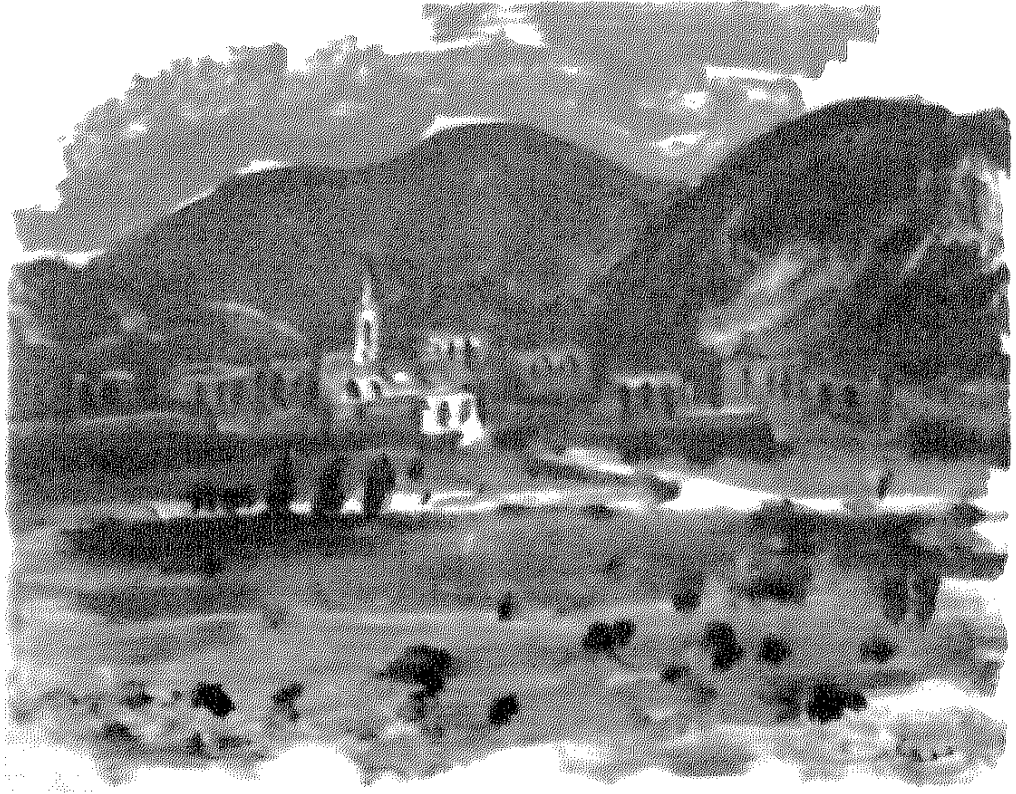
«جهنمية» مبرقشة بنوارات بيضاء كأنها أقمار صغيرة وسط الذهب الجميل. وبين لوحاته التي ضممتها معارضه: «الونس» بالنيل والشجر - ٢٠٠٢م، و«القاهرة» - ملاح مدينة - ٢٠٠٤م، و«نوستالجيا» - ٢٠٠٥م، في قاعة الزمالك للفن، استقبلني الفنان الذي ولد في بلقاس المنصورة سنة ١٩٥٣، وتخرج في الفنون الجميلة بالإسكندرية (١٩٧٣)، وأقام عدداً من المعارض الخاصة، وحصل على جوائز عن أعماله المشاركة في بينالي الكويت وبينالي الإسكندرية (٩٦-١٩٩٧)، وفي ترينالي الجرافيك بالقاهرة (٢٠٠٠)، كما فاز تمثاله «سيزيف» في مسابقة ألمانية، ليُجمل ميدان «لام شبرنجه» سنة ١٩٩٤م. وحول التمثال دار جدل عنيف، لأن الألمان قاموا بتأويله على أنه نقد حاد للتجربة الألمانية التي لا تزال تكرر نفس أخطائها.

وهذا التمثال عبارة عن قاعدة جرانيتية وكرة من البرونز، وقطعة من الحديد توحى في تلخيص وتكثيف راقٍ ومُحكم بشخص سيزيف الأسطوري (Sisyphé) الذي حكمت عليه آلهة الإغريق بأن يظل إلى الأبد وهو يدفع بحجر ضخم إلى قمة الجبل، وكان الحجر ينزلق منحدرًا قبل وصوله القمة إلى أسفل الجبل مرة أخرى، وهكذا إلى ما لا نهاية، وقد صور الفنان البندقي (الإيطالي) «تتسيانوف» (١٤٧٧-١٥٧٦)، عذاب سيزيف، وهو يحمل الصخرة ويصعد الجبل في لوحة شهيرة.

مرسمه بطين النهر وخشب أشجاره، مبتعداً عن الزحام والضجيج وجنون المدن العصرية، ليتلقى صفاء الضوء واللون والحركة، ويحوّل كل ذلك إلى نباتات وأشجار وقوارب وحيوانات وطيور وحكايات أسطورية، خيالية، عن عالم خاص وحميم جداً.

وإلى الجزيرة انجذبتُ أنا، فركبتُ القارب العتيق الذي يتحرك ببطء شديد، مسحوباً بجنزير تشده يدُ بشرية معروقة ومبتلة. وقفزت إلى أرض «بين البحرين»، وسلكت ممراً زراعياً غير مهده ومتعرج، غالباً ما كان البوص الغاب ونبات الحلفا وغيره مما يُحيط به، يُخفي العابر للحظات، عند كل تحويلة أو منحني .. بعدها، يبدو البيت الريفي البسيط للفنان «محمد عبلة» تظلمه





قبة في حقل الجبل - ٢٥ X ٢٠ سم - زيت على ورق

١٠٥

الحل

١٠٥

الاماكن نفسها .. ليست هناك فكرة ما فى ذهنى . هناك مكان يستثيرنى، فأتحرك إليه كاملاً، أنزل بكيتى فيه، فى سبيل الحركة يمكن أن أبني بيتاً، كما فعلت أخيراً، وأقوم بتصوير المكان بالكاميرا، بالفيديو، وأنا أتوغل فى عناصره وتفاصيله. ولما كنتُ أستاذ لشغل المراكب، قررتُ أن أعيش فى الجزيرة وأتحرك فيها للاماكن سطوتها عليّ، وهى تحمل تاريخها، وتاريخ المكان ممزوج بحاضره. ومن هنا فاختيار المكان، اختيار لقصة كاملة.

أقامت معرضاً عن «مراكب النيل». بدأت بالمراكب البسيطة حوالين جزيرة الذهب، لينتهى بمراكب الفن المصرى ما قبل

وفى جو ملّون، مملوء بالخطوط والبقع الزيتية والأنوات الفنية، ومنسوج من التلقائية والدهشة وعناصر الطبيعة الحية والمتخيلة، والتي يبدو فيها النهر، الذى انطبع فى قلب الفنان ، متموجاً بالألوان والأشكال الغريبة الساحرة، دار هذا الحوار:

• من الواضح أن علاقتك بالمكان تشكل تجربتك الفنية .. إنه ينبع رسوماتك وتصويرك .. هل هناك انتقالات على مستوى التكنيك (الجماليات) كما الموضوع ؟

– أحب أن يكون لإنتاجى علاقة بجسمى وحركتى .. نوع الحركة التى أقوم بها..



والصلابة والليونة في النباتات المختلفة. ورغم بساطة الفكرة، فإنها قدّمت عدداً كبيراً من اللوحات. من يتأملها يدخل في حالة ، وأنا أقصد دخول المتلقى في حالة من التأمل لهذا العالم.

أنا شخصياً أحس أنني مركون على أشياء واهية، لأن هناك امتزازاً حدث لقيم وثابت ومُثَل ، فحاولت الارتباط والاستناد إلى أشياء ثابتة وأبدية (العودة إلى حضن الأم - الطبيعة)، هذه الطبيعة لن تخذلني، لن تُغيّر مواقعها، لدى إيمان حقيقي بقدرة الطبيعة على المقاومة والبقاء أكثر من البشر، النباتات والأشجار وبقية عناصر الطبيعة أكثر بقاءً من الإنسان، الذي يُلَوِّث ويُدْمِر ويُسْخِل الحرائق ويحدث الخراب في كل مكان. ذلك يسبب الإحساس بالهيار ووقوع كل الأشياء حواليك.

• لكن تصورك لعالمك يدخلك في يوتوبيا..

— أعتقد أن ذلك حلمنا بشكل أو بآخر، الذين يعملون في السياسة يصنعون يوتوبيا (أي مدينة فاضلة مثالية) .. والفنان يخلق يوتوبيا من الألوان والأشكال والقيم الفنية والجمالية. كلنا نبحث عن اليوتوبيا، وأنا خلقت يوتوبيا تخفني.. كوَّنت كل تفاصيلها، زرعت النباتات والشجر والزهور بيدي إلى جانب البرى منها، وبنيت بيتاً طينياً بسيطاً ومريحاً، الغضرة تحيط بي وأتجول بينها دائماً. وأشعر أن الطبيعة - الحقول هي ملاذنا

الأسرات.. عملت رحلة بصرية وتاريخية لشكل المركب في بلادنا، غصت في الزمان، وكوَّنت أشكالاً وألواناً في قلب النيل.

الأمّاكن إذن ليست مُعطى بصرى فقط، إنها تعطى أشياء كثيرة غير المعيشة اليومية؛ ومنها المتعة البصرية. معرضى ما قبل الأخير كان معيشة كساملة للمكان، حاولت أن يكون هذا المكان في أضيق ما يكون مساحياً.. نقطة، دائرة صغيرة تستعيز بها عن العالم بأسره؛ أعنى أردت تضيق العالم جداً، للدخول منه إلى عالم أرحب وأوسع يتسع لكل أحلامنا.

وعملت دراسة لأوراق العشب والنباتات والأشجار والأزهار وأشكالها وتركيبتها اللونية، درست إحياءات اللون





رائحتها الخاصة بها.

١٠٧ (عيلة دائماً ما يحضر افتتاح معارضه بقاعات الفنون، وفي جيب سترته وردة بلدى متوهجة وفواحة بأريجها).

ليست هناك أفكار كبرى تستأهل الحديث عنها، الذي يريد أن يتحدث عن الوطن، يزرع شيئاً، ويمد يده فى الأرض ويعزقها ويروقها ليزرع أو يينذر شيئاً، وسيجده مفيداً.

(كتب جوجان الذى هرب إلى الجزر، مصوراً موقفه إزاء الطبيعة،

فى مصر، أن نزرع.. ذلك خلاصنا.

يوماً ما لم تكن لديّ فلوس، وكنت جائعاً. نزلت الأرض، وجدتُ فحلين بصل منسيين من زُرعة فاتت. شوّحت البصل، ووضعت عليه مياه وملح، وصارت شوربة بصل زى الفل، أشبعتنى.

يوتوبيا نون أن تكون على حساب الآخرين، نون خسائر كبيرة.

النباتات شىء جميل .. يأكل منها الإنسان والحيوان والطير والهواء .. وأتمنى أن أعمل معرضاً له رائحة.. أن تكون لكل نبتة وشجرة فى لوحاتى

، وليس بشكل كلى، حتى أحافظ على فكرة الدهشة وأنت ترى العالم يتخلق أمامك: فضاء من مياه أو هواء (كخلفية عامة) ثم تأتي النباتات وتتناثر الأشياء على أسطح اللوحات، ويتوه الإحساس بالأفق.. فى بعض الأحيان، أتخيل أننى طائر فوق الجزيرة، أراها بشكل كلى، مُحلقاً فوق أدغال الأوراق والنباتات المتداخلة.

• لكننا نشاهد فى أعمالك أطياف أشخاص أو هى أشباح هائمة وتائهة، وكأنها تبحث عن شيء، تخوض فى المياه، أو تُحلق فوق المراكب، أو ترغب فى اللقاء.

– أردت التأكيد على أن دور الإنسان هامشى .. متوارٍ، فهو يطل على اللوحة بوجل وخوف بعيد، يتحسس حركته، ويتردد إذا ما أراد تكوين علاقة مع المشهد. مثلاً أرى عندما يأتى إليّ الناس فى الجزيرة.

لقد خَفَّتْ جداً علاقة البشر بالطبيعة، خاصة بشر المدن.

أتأملهم من نافذة مرسى، وهم يخبون وسط المزروعات، يبدون كما لو أنهم يمشون – لأول مرة – على أرض، وهناك فوقهم سماء، فجأة ينظر الواحد منهم فوق، فيرى السماء زرقاء، والفضاء المحيط ليس فيه سوى الخضرة.. الناس لا تدرك هذا التنوع الجميل اللانهائى فى الطبيعة.

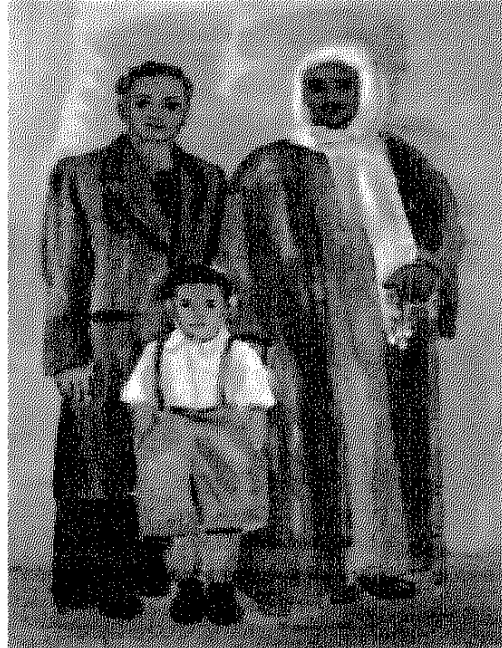
الطبيعة وعيلة وروسو • يبدو لنا اختلاف واضح فى

فى يومياته: إننى أحتاج – حيثما أذهب – إلى فترة حضانة معينة، حتى أتعلم فى كل مرة معنى الأشجار والنباتات، من كل نوع).

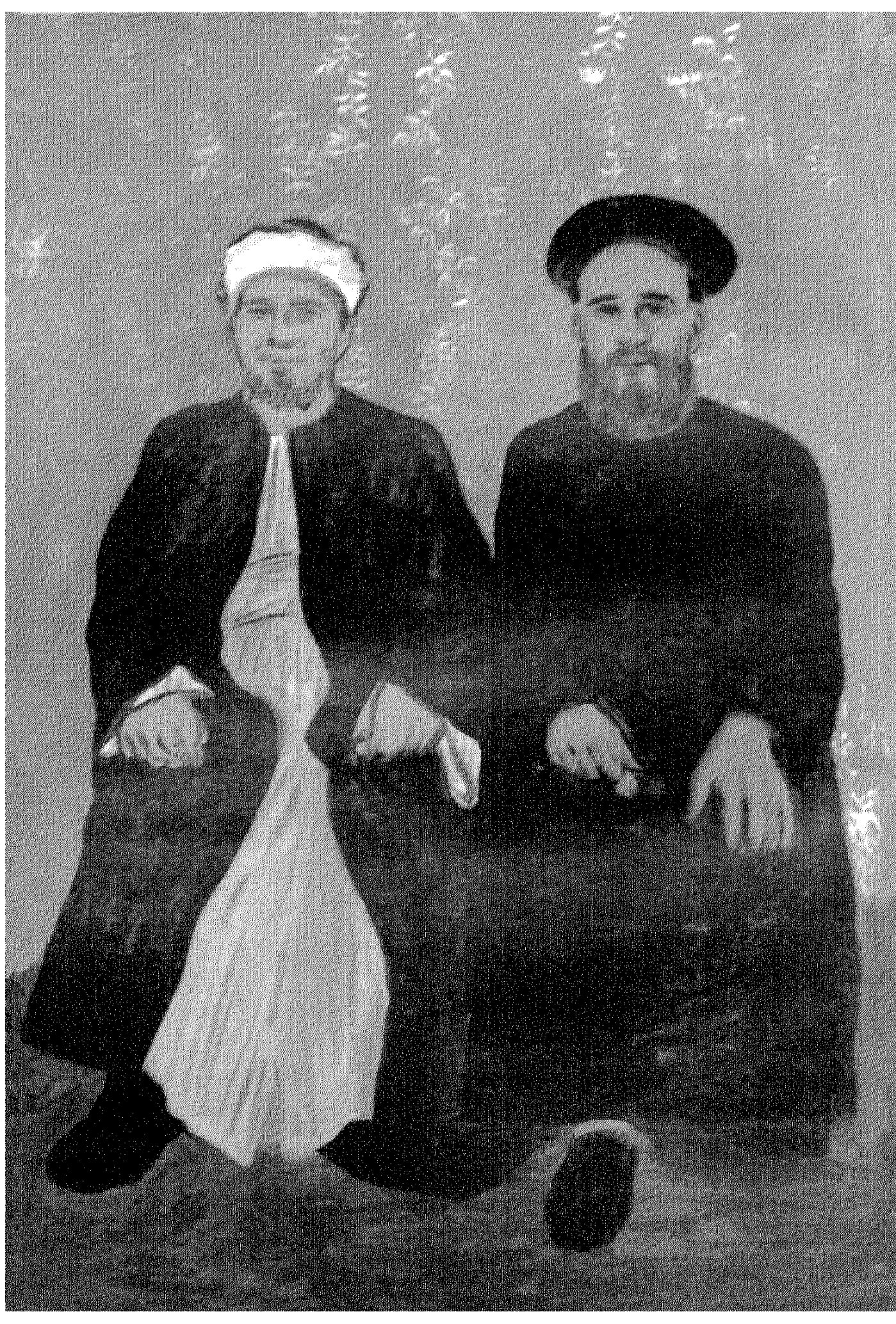
طائر الجزيرة

• ولكن كيف دخل هذا الشجر إلى سطح لوحاتك؟

– حاولت أن أقوم بأداء بسيط جداً، البساطة التى تقترب من تعامل الأطفال مع الألوان. أجسّز السطح، أولاً – كخلفية: مياه أو هواء، ثم أنزل النباتات على هذا الفضاء بطريقة بسيطة، برؤية مسطحة، كما رؤية الأطفال فى الطبيعة، حيث الأشياء مرصوفة فوق بعضها، راغباً فى توضيح إحساسى ببناء الموضوع. وتنبنى اللوحة جزءاً وراء جزء









تصويرك للطبيعة، وتصوير الفنان  
الجمركى التلقائى هنرى روسو..

- أجواء هنرى روسو وأفكاره  
سيرىالية. هو يتحدث عن عالم متخيل  
بالكامل، وتدور فيه أحداث أسطورية لها  
علاقة بالأحلام والميتافيزيقا. أنا أتحدث  
عن الطبيعة دون أفكار ميتافيزيقية.  
الطبيعة بحالتها. أصور الواقع الذى  
أسكنه فى أبسط حالاته. النباتات عندى  
لا تحمل أية مضامين أخرى.. النباتات  
هى النباتات.

لكن الرؤية للموضوع كله، وهى دعوة  
لرؤية الطبيعة وجهاً لوجه، والارتباط بها،  
باعتبارها الملاذ الأخير لنا، وأتمنى أن  
تصل هذه الفكرة لأى إنسان يتلقى  
لوحاتى.

(هنرى روسو - Henri Rous-  
seau أكثر الفنانين أهمية فى  
تاريخ الفن الحديث، بعد سيزان  
وفان جوخ وجوجان. ولد فى  
لافال (فرنسا) سنة ١٨٤٤م. فى  
الحادية والأربعين بدأ التصوير.  
وتعرف على الشعراء والمسرحيين  
الكبار: جيوم أبوللينير وألفريد  
جاري. وكان يتمتع بحساسية حية  
دافقة. اختزن عقله - فى  
المكسيك - قدراً كبيراً من الصور  
الغريبة للطيور والوحوش  
والنباتات والأوراق والأزهار. وقد  
صور الغابات الاستوائية من

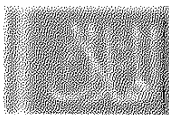
ذاكرته الحلمية مباشرة، حيث تبدو  
نباتاته كثيفة، شديدة التشابك،  
ويتسلل منها ضياء غامض لقمر  
ليالٍ غريبة. وكل لوحاته عبارة  
عن صور أحلام خارجة عن أية  
تجربة بصرية. كان روسو يصور  
أحلامه ويقرر أنه حلم ذلك الذى  
يرسمه. كان هناك شيء طفولى  
يكمن فى جوهر لوحاته. ومن  
أشهرها: الحلم - ١٩١٠، البوهيمية  
النائمة، الغابة عند الغروب، نزهة  
فى الغابة، أمسية الكرنفال،  
وغيرها).

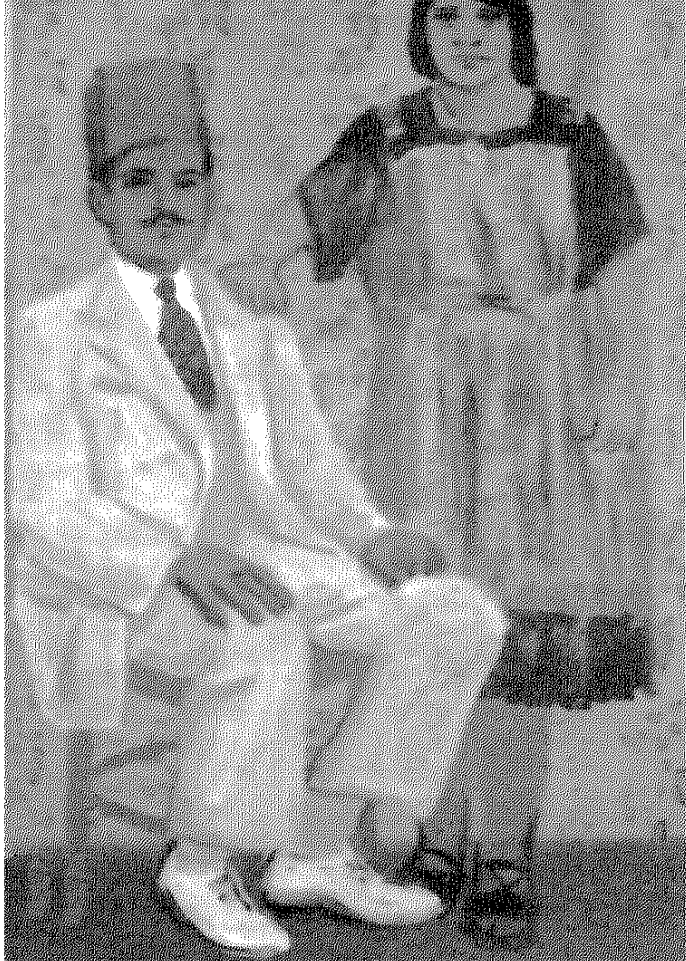
تكنيك الدهشة

• لو عدنا لموضوع التكنيك  
وأسلوب العمل على التوال..

- بعد شد التوال على الخشب، أتركه  
وأرسم بالزيت على بلاستيك (وهو سطح  
طباعى لا يمتص اللون)، ثم أنقله على  
التوال، بالضغط عليه بيدي؛ يعنى أن ما  
رسمته على السطح البلاستيكي سيكون  
مقلوباً على اللوحة التوال، والذى ينتج  
سيكون شيئاً غير ما فعلته؛ فالألوان  
تختلط بشكل مختلف عن البلاستيك،  
وكذلك الخطوط والبقع وغيرها.. «تطلع  
دائماً حاجات أنا مش قاصدها».

فأقل طوال الوقت فى حالة دهشة. أرى  
أنه من الضرورى أن يكون هناك جزء  
كبير لا أعرفه وأنا أشتغل، وهكذا ترى  
أننى أرسم بالألوان الزيتية - لأنها لا تجف





بسرعة - بره اللوحة، ثم أطبع ذلك على التوال، فيطلع بشكل مختلف.

لقد بدأت أعمل بهذه الطريقة، والتي هي مزيج من الجرافيك والتصوير، منذ سبع سنوات ، وكان ذلك نتيجة لعملي في الجرافيك.. وكنت قبلها قد توقفت عن الرسم فترة طويلة.

• هذه التجربة يمكن أن تستمر، أم يحدث تطور آخر، وتكتشف أسلوباً جديداً، خاصة أنك كثير التجريب والعمل والتنقل أيضاً.

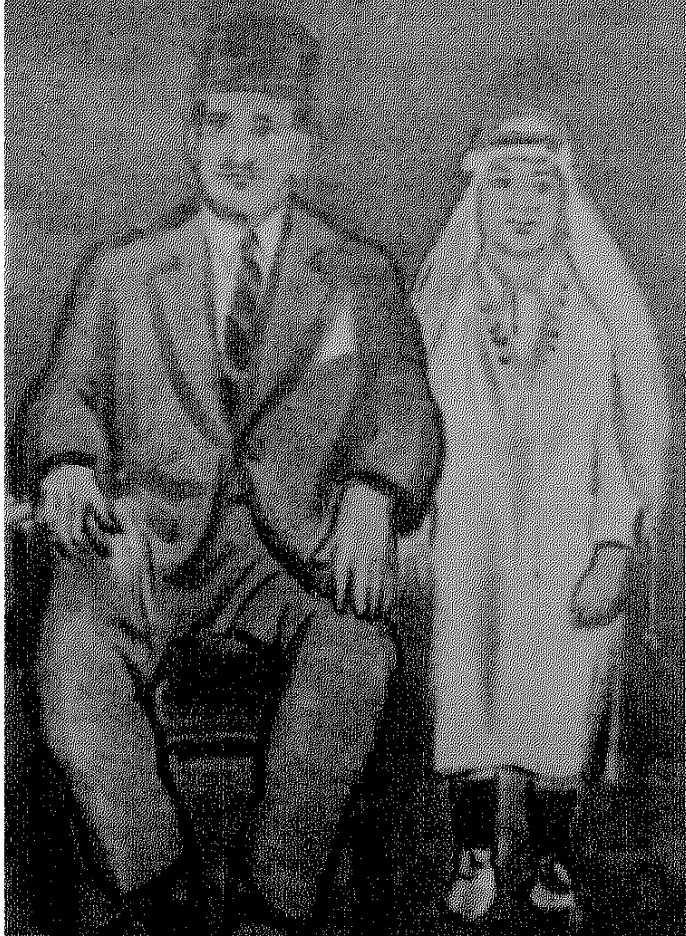
- حسب الموضوعات؛ فالموضوع يفرض التكنيك الخاص به، والتكنيك عندي ليس هدفاً في حد ذاته، إنه وسيلة وليس بغاية. وقد رأى ذلك الفنان المبدع القاص يحيى الطاهر عبدالله ، حين قال لأصحابه مرات عديدة: " الشكل تابع ذليل للموضوع".

• يبدو أن هناك تواصلاً مع الفن المصري القديم، توحى به وتشير إليه أعمالك..

- بالتأكيد ، فأنا لدي ثوابت في رؤيتي للفن؛ ومنها علاقتي بالمصري القديم، فهناك فكرة التسطیح، وفكرة البعدين، وفكرة الكتابة نفسها ( تبدو الأعمال كما لو كانت كتابة، بما أن الكتابة المصرية القديمة كانت رسوماً).

والوانى خامات خالصة، بعضها أصنعه بنفسى بمزج الأكاسيد بالزيت، أما الالوان التى أشتريها، فأمزج بينها طوال الوقت فى عمليات تجريب مستمرة.

• وكيف تبدأ عملك.. هل تقوم بالتحضير له عبر تخطيطات أولية؟



أصنعها بنفسى، بخلط الأكاسيد والمواد  
بالغراء مثلما يفعل النقاشون.

ولما كنت أريد الاحتفاء بالخلفية،  
استخدمت الرولة، لعمل حيطه الطبقة  
المتوسطة. فكان ما تراه من مزج بين  
الإنسان والمكان، وارتباطهما لخلق وحدة  
عضوية بين الشكل المرسوم وخلفيته سواء  
أكانت مشهداً أم زخرفة.

أما فكرة الإنسان الشفاف فى بعض  
اللوحات، فلها علاقة بالحالة التى كنت أود  
توصيلها.. حالة الطيبة المصرية الخاصة  
والأبدية.

وحتى يكون المشاهد جزءاً من العمل،  
أترك فى اللوحة مساحات وفراغات غير  
مكتملة أو متقنة، يمكنه أن يتخيل إضافتها  
أو إكمالها.. وهذا يوجد التحاماً بين  
المتلقى والعمل الفنى.

• أدواتك فى العمل كثيرة ومتناثرة  
فى بيتك .. هل هو مرسوم أم منحت  
أم مطبوعة .. فأنت تنتج التصوير  
والجرافيك وأعمال الفيديو...

- والنحت .. لدى أشياء وتصورات ورؤى  
أريد أن أعبر عنها. والألوان التى  
أستخدمها موجودة ويمكن توفيرها. عملت  
نحتاً خشبياً وحديدياً، واشتركت بأعمال  
نحتية فى معارض جماعية..

النحت أصعب الفنون .. لأنه يحتاج إلى  
خامات عالية التكاليف، ويمتص الوقت  
كله، لذلك فإن مستوى النحت فى مصر  
ضعيف، ومازالت أحلم بأن أعمل نحتاً

- لا أقوم بعمل أية تخطيطات  
(اسكتشات) ، فإذا أنجزت اسكتشاً لا  
أنفذه، وأنا أعتبر لوحتى النهائية  
اسكتشاً فى الوقت نفسه، والفكرة فى  
أى لوحة من أعمالى وليدة اللحظة ذاتها،  
حيث أضع نفسى فى حالة وأبدأ العمل.  
• تبدو ضربات ريشتك تلقائية  
وبسيطة .. ومعبرة.

- من فترة، أميل للبساطة الشديدة.. لا  
يشغلنى التكنيك عن توصيل الفكرة،  
قرأت كثيراً جداً عن الأدوات  
والاتجاهات الفنية، واستعرت بساطة  
رسامى الإعلانات والنقاشين البلدى،  
الخطوط السريعة لتوصيل شحنة،  
والدخول مباشرة للعالم، استخدمت  
ألواناً بلاستيكية، من خامات طبيعية،





بتركيز أكثر، وربما يأتى اليوم الذى  
أشتغل فيه منحوتات كبيرة .. وميدانية.

### صور الحنين

• النوستالجيا تُذكرنى بروح وفكرة  
الفيلم الجميل «نوستالجيا» للمخرج  
الروسى الفيلسوف «تاركوفسكى» .  
النوستالجيا .. العودة .. الحنين إلى  
الماضى القريب، حينما كان لدى المصرى  
إحساس بذاته عال جداً.

ذات أمسية صيفية نيلية، كنت أقلب فى  
أوراقى وملفاتى ومقتنياتى القديمة،  
وعثرت على صور عتيقة (بالأبيض  
والأسود)، لما تأملتُها لاحظت أن وجوه  
الناس نضرة، مُشبعة بالثقة والطمأنينة.  
عيونهم تبص فى عيونك، مضيئة وللأمام،  
ليست منطفئة أو منكسرة. والصور تجمع  
عدداً من الأفراد، تحسهم مترابطين،  
متعاسكين، ويحتضنون بعضهم بحميمية.  
فكرة "العيلة" كانت سائدة. الناس من  
مشارب مختلفة تأتسن مع بعضها: القس  
إلى جانب الشيخ إلى جانب الموظف  
والأطفال والمرأة، وإلى جوارهم العسكرى  
وفى الخلفية أيضاً. وهناك الفلاحة  
الضاحكة؛ أجيال مختلفة متجاورة.  
انبثقت فى المقارنة بين الماضى والحاضر  
أثناء سهرتى مع الصور، فكرة الثقة  
والطمأنينة التى هى ما ينقصنا الآن.  
وبدأت اشتغل فى لوحاتى الأخيرة، عندما  
أحسست أننى أريد الربط بين القعدات  
التذكارية الموجودة فى الصور  
الفوتوغرافية وقعدات المصريين فى

تاريخهم القديم، الصورة والمرسومة  
والمنحوتة فى أبنيتهم ، (نلاحظ تشابهاً  
واضحاً فى الجلسات، فى تصاوير  
أخناتون (مثلاً) الرجل وامراته وأولاده..  
وهكذا). فى فترة ما، كان لدى المصريين  
ثقة بنواتهم، لم يكونوا يبصون للأرض.  
كانوا ينظرون إليك، يتحركون ويميئونهم  
مفتوحة بكبرياء على الأفق.

كنت أبحث عن هذه الفكرة المفقودة  
حالياً، وأحاول تصويرها بشكل حديث.  
• لوحاتك تحتفى دائماً بالناس إلى  
جوار عشقك للطبيعة؟

– الناس هم الذين يرسمون ملامح  
الطبيعة، أى مشهد يختلف بدون الناس.  
لكن ما إن يدخل الإنسان على مشهد  
طبيعى، حتى يتحول ويتغير حسب تعامل  
البشر معه. لو أردنا طبيعة نظيفة ، جميلة،

أننى عندما صوّرت تجربتى هناك (سنة ١٩٩٦)، كان الإنسان البسيط فى حركته، بملابسه الملونة وغطاء رأسه والخنجر التقليدى، واعتزازه بنفسه، هو البطل الأساسى.

إن إعلاء شأن الإنسان تأكيد على قيمة الفعل الإنسانى نفسه، فكل الأحلام والتطلعات تمر عبر الوجه الإنسانى، ولكى تعود مصر التى نريدها ونحلم بها، يجب أن نفهم ونراعى ونهتم بإنسانها، بمواطنها، إن استشرافنا للمستقبل سيمر عبر الإنسان نفسه.

• هل للعسكرى دور ما فى هذه الصورة ؟  
- فى تصويرى رموز تلمس على الحاضر

وغير ملوثة، فلا بد أن يكون لدينا إحساس بالجمال، ونحرص عليه.

الفنانون فى الثلاثينيات والأربعينيات لم يرسموا الناس، رسموا صورة متخيلة عن المصريين، هى صورة المستشرقين، وكانت هناك استثناءات قليلة مثل "مرجريت نخلة" التى رسمت البورصة والشوارع. الغالبية العظمى قدّمت صورة رومانسية عن الفلاحات وحاملات الجرار وبساتين بلدى، حتى محمود سعيد رسم تلك الصورة الاستشراقية عن ناس بلده.

الإنسان هو شاغلى الأكبر فى كل أعمالى، حتى فى سفرياتى. رغم جمال الطبيعة والمدينة والبرارى فى اليمن، إلا







رموز سياسية ،  
و دينية واجتماعية .  
هناك الحضور  
الأمنى الطاغى فى  
الشارع المصرى ،  
فى الحياة المصرية  
اليومية: فكرة  
السلطة  
واستغلالها للدين ،  
فكرة الوحدة  
الوطنية. العسكر

يغطون على كل المشاهد. ترى العسكرى  
وخلفه الأهرام.. العسكرى ووراءه  
الكوبرى. العسكرى يحجب الرؤية عن  
المشاهد نفسها.  
فى معرضى الأخير حديث عن مشاكل  
أنية وتساؤلات حقيقية تموج فى المجتمع  
المصرى الآن.

ولأن دور الفنان أنى، ومعاصر، فإن  
مشكلته الأساسية فى الحاضر، فهو  
مخلوق سياسى واجتماعى، وهمومه  
وانشغالاته مرتبطة بوجوده فى مجتمعه،  
لذلك كان استدعاء الماضى للتحدث عن  
الحاضر، فالمجتمع المصرى دائماً يحمل  
ماضيه على كتفيه، لذا حاولت المزج بين  
صور قديمة ورؤى معاصرة، ورغم أن  
الفن معاشية وقراءة للواقع، إلا أن  
التورية عنصر مهم فيه، حتى لا يكون  
مباشراً وصريحاً وسطحياً، إن لم يكن  
فى الفن التلميح والإشارة والإيحاء ،

فعلينا أن نستبدل  
به المقالة والتحقيق  
الصحفى.  
وتخبرنى هنا  
دائماً مقولة يحيى  
الطاهر عبدالله  
(كاتبنا القريب منا)  
عن الحقائق  
القديمة التى لا  
تزال صالحة لإثارة  
الدهشة. كنت

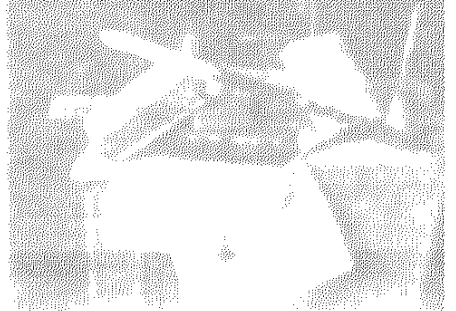
أتمنى أن تثير لوحاتى الدهشة، وأعتقد  
أن هذا تم بقدر كبير.  
سيزيف فى الشمال  
• وماذا عن تمثال سيزيف فى  
مدينة لام شبرنجه بشمال ألمانيا؟

سيزيف يُمثل الإنسان، ويُمثل حالته.  
أحاول وأعود إلى نقطة البداية. فى  
التصوير أحس بأننى أبدأ دائماً من  
جديد. أجرب دائماً، وأبتكر أساليب  
مختلفة. لا أحب أن أرسم أو أصور  
بطريقة مشيت فيها من قبل، ولا أحبس  
نفسى فى أسلوب أو منهج ما  
لماذا نخلق طاقة الإنسان وقدرته على  
الابتكار.

هناك ناس تحترم أسلوبها. أكثر من  
احترامها للفن، فتقوم بعمل الأشياء  
نفسها طوال عمرها.. لا تزهد.. ولا تقلق  
أنا قلق بطبعى.

# مِرْسَى سَحَابِ الدُّرِّ

د. ماهر شفيق فريد



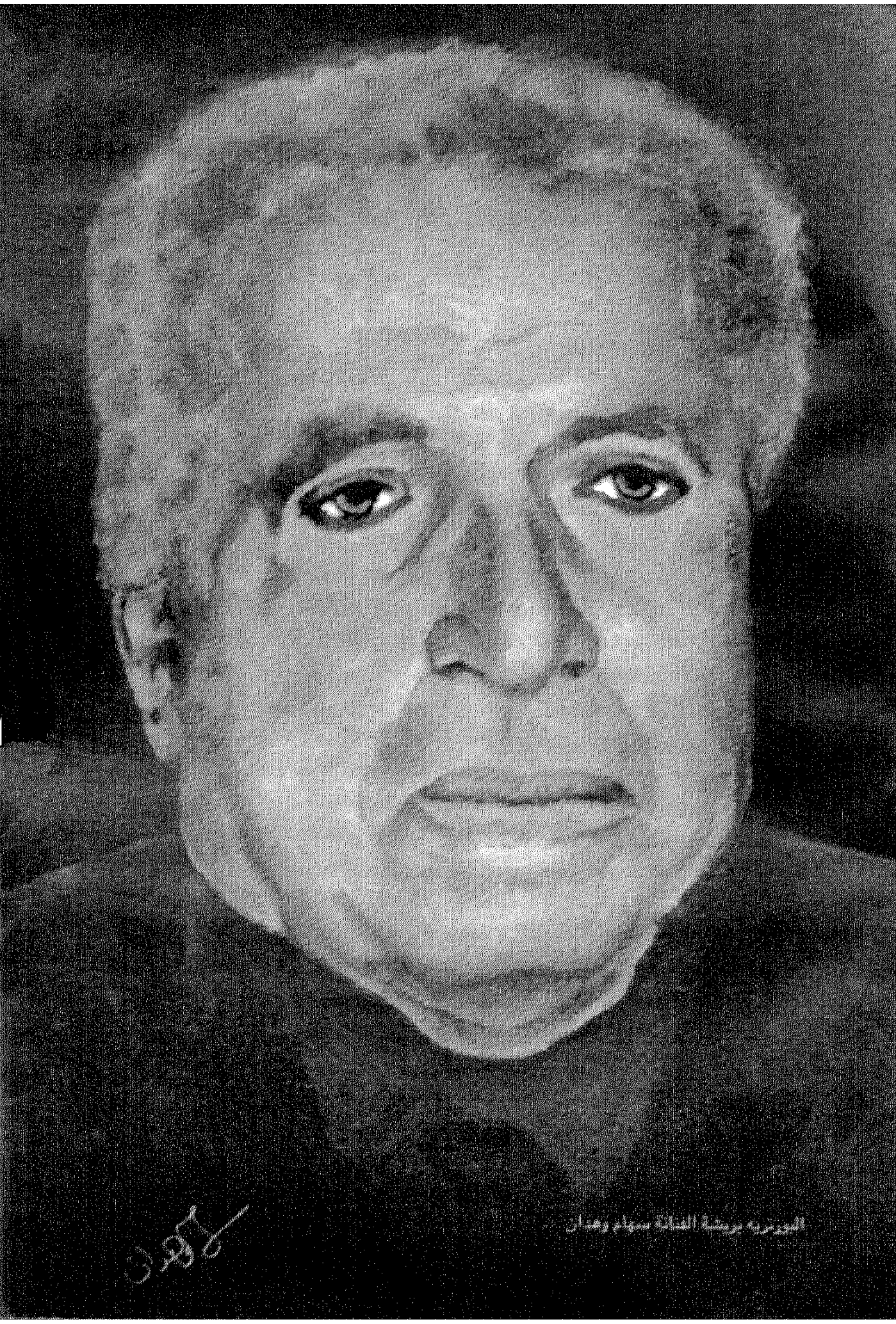
(١)

مازلت أذكر ذلك اليوم كأنما قد كان بالأمس، لم ينصرم عليه أكثر من أربعين عاماً. الزمان: أوائل الستينيات من قرن أصبحنا الآن نذكره بصيغة الماضي . المكان : مدرج ١٩ بقسم اللغة الإنجليزية وأدائها بعمبنى الملحق القديم خلف كلية الآداب بجامعة القاهرة، وكنت وقتها طالباً بالقسم الذى ارتبطت به حياتى (باستثناء أربعة أعوام قضيتها فى بعثة دراسية ببريطانيا) منذ دخلته شاباً متطلعاً حالماً فى سبتمبر ١٩٦١، إلى هذه اللحظة وقد جاوزت الواحدة والستين، وأحلت إلى المعاش، وشاب منى شعر الرأس والفودان، وضعف البصر، وانحنت القامة ، وثقلت الخطى ، وأصبح طعم الحياة مرّاً فى الفم، وانقشعت أغلب أوهام الشباب وأحلامه - مع حبه الأول الذى ترعرع بين مدرجات القسم ودهاته ثم ذبل خارجة، وإن بقيت منه إثارة حافلة بالنشوة والشجن، وقادرة - فى بعض لحظات - على أن توقظ القلب من مرقده وتزلزله زلزالاً. كنا - نحن طلبة القسم - فى الشهور الأخيرة من العام الدراسى، ذات أصيل أقرب إلى الحرارة من شهر أبريل، فى تلك الفترة القلقة التى تتخيل فيها نذر الامتحانات، ويقل حضور الطالب إلى الكلية لحاجته إلى كل ساعة فى البيت يقضيها فى الإستذكار، وكانت المحاضرة فى مادة الشعر: ولأمر ما لم يحضر أستاذ المادة الذى كان يدرسنا طوال العام، وحضر مكانه - بصورة مؤقتة - أستاذ لم نره من قبل، ولم نعرف اسمه إلا فيما بعد، درسنا - لمدة ساعتين ثم لم نره من بعدها قط - قصيدة من كتاب «ذخيرة صغيرة من الشعر الإنجليزى» بتحرير الدكتور رشاد رشدى الكتاب المقرر علينا وعلى أجيال قبلنا وبعدها، قبل رحيل الدكتور رشدى عن عالمنا . كانت القصيدة للشاعر الإليزابيثى السير والتر رالى (١٥٥٤ - ١٦١٨)

١١٦

المرآة

١١٦



البحر

البحرية بريشة الفنانة سهام وهان





١١٨

للأستاذ

تأليف

عنوانها «الخاتمة» وهى قصيدة قصيرة لاتجاوز ثمانية أبيات من شعر الرثاء، وهانذا أثبت ترجمتى لها كما نقلتها إلى العربية فى مساء ذلك اليوم نفسه، بعد عودتى إلى البيت :

كذلك شأن الزمن الذى يستودع لديه  
شبابنا وأفراحنا وكل ما نملكه

ولا يجازينا إلا بالأرض والتراب  
ذاك الذى تراه، فى القبر المظلم الصامت .

عندما نكون قد تجولنا فى كل الدروب  
يختم على قصة أيامنا .

بيد أنه من هذه الأرض، هذا القبر، هذا التراب  
سيبعثني ربى، فيما أتق .

خلال تلكما الساعتين خلف فى المحاضر أثراً عميقاً: بجمال إلقاءه الموسيقى الذى يتحرك مع انعطافات السطور وينقل ذبذباتها الإيقاعية ، بسعة علمه الذى مكنتنا من وضع الشاعر فى سياقه التاريخى والحضارى ، بإحكام تلخيصه خصائص الشعر الغنائى والمسرح الشعرى الذى كان يكتب فى عصر الملكة إليزابيث الأولى فى منتصف القرن السادس عشر، بحبه الواضح لموضوعه وهو الحب الذى أعدانا على الفور كأنما سرى تيار كهربي من عقله إلى عقولنا . لهذا حرصت على ترجمة القصيدة إلى العربية، كأنما لأنقل إلى غيرى شيئاً من رعشة الاكتشاف، وحل ذلك الأستاذ فى عقلى ووجدانى مكاناً عزيزاً إلى جانب أساتذة آخرين درست على أيديهم الشعر الإنجليزى فى مختلف عصوره والنقد التطبيقي : رشاد رشدى ومجدى وهبة وأمين روفائيل وهدى حبيشة ومحمد عنانى .

وخلال السنوات التالية (فاتنى أن أذكر أن أول لقاء لى باسم ذلك الأستاذ كان خلال المرحلة الثانوية، من خلال ترجمته الإنجليزية لأقصوصة لمحمود تيمور، فى كتاب «مختارات للمدارس والكليات الثانوية» الجزء الأول ، إعداد أحمد خاكي ولطيف نوس ، مطبعة موندريال ١٩٥٩ ، وكان مقرراً علينا فى المدرسة آنذاك) أزدت معرفة بذلك الأستاذ، وتقاطعت حياتى القرائية والكتابية معه فى نقاط عديدة : قرأت له كتابه «الاتصال من أجل الغد» (سلسلة كتابك ، دار المعارف ١٩٨٤) وبالإجليزية كتابيه «مدخل إلى فقه اللغة الإنجليزية» (مكتبة الأنجلو المصرية ، د.ت) و«تحت سحر مصر : أثر مصر فى كُتَاب اللغة الإنجليزية



مرسي سعد الدين مع الدكتورة فاطمة موسي وإيوار الفراط

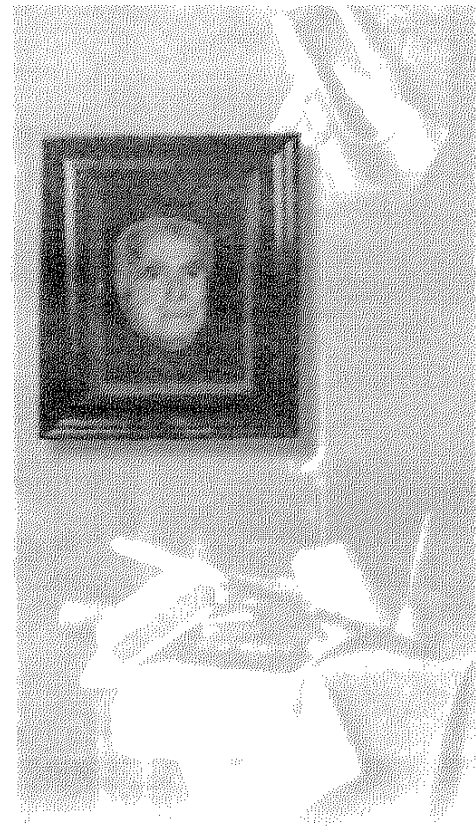
منذ القرن الثامن عشر» بالاشتراك مع الشاعر وكاتب المقال جون كرومر، الناشر : بلو، لندن ١٩٩١ . وعلى صفحات الصحف والمجلات الأدبية المصرية والعربية نشر ، على امتداد أكثر من نصف قرن، مئات المقالات أذكر منها (وأنا أكتب الآن أساساً من الذاكرة، مع استثناءات قليلة أورد فيها الإصحاح والآية) : مقالة عن أعظم شعراء أيرلندا وليم بتلر يبتس نشرت بمجلة «الأديب» البيروتية في أواخر الخمسينيات أو أوائل الستينيات (وأحسبه، وإن لم تخنى الذاكرة، قد ترجم في ثناياها قصيدة يبتس «طيار أيرلندي يتنبأ بموته»، سلسلة مقالات عن فن المسرح في مجلة «الرسالة الجديدة» التي كان يحررها يوسف السباعي، مقالة عن «المسرح الأمريكي الحديث» في مجلة «الأدب» (يونيه ١٩٥٩) التي كان يصدرها الأستاذ أمين الخولي، مقالة عن الأديب اليوغوسلافي الفائز بجائزة نوبل للأدب في ١٩٦١ : أيفو أندريتش والواقعية الإنسانية (مجلة «المجلة» نوفمبر ١٩٦١، وقد نقل له سامي الدروبي رائعته «جسر على نهر درينا» إلى العربية كما قدمت سلسلة «روايات الهلال» روايته «الآنسة»)، مقالة عن «أزمة الثقافة في الغرب» (مجلة «المجلة» أغسطس ١٩٦٢) (كانت هذه المقالة، إلى جانب مقالات للعقاد ورمسيس عوض، من أولى الكتابات العربية التي عرفتنا بمعركة «الثقافتين» - العلمية والأدبية - التي شب أوراها في إنجلترا في مطلع الستينيات بين السير سي . بي . سنو والناقد ف . ر . ليفيس ) .

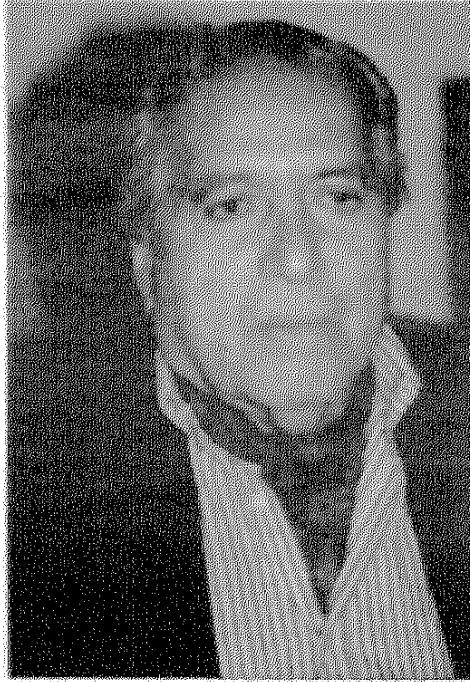
ويوماً أعارني الأديب الراحل محمد عبد الحليم عبد الله - في زيارة لي لمكتبه بالمجمع اللغوي في مقره القديم بشارع مراد بالجيزة - نص حديث إذاعي باللغة الإنجليزية، مرقوم على الآلة الكاتبة، عن روايته «سكون العاصفة» ألقاه كاتبه في البرنامج الأوروبي بإذاعة القاهرة . وكنت أنوي أن أترجم الحديث إلى اللغة العربية، وأنشره في مجلة أمين الخولي «الأدب»، ولكني - لسبب ما - لم أفعل.

ومن ترجمات الأستاذ الذى أتحدث عنه ترجمات عربية لكتاب  
أ. ف. إنجتون «الدراما والتعليم» وهو صادر عن المجلس الأعلى  
للثقافة، فى إطار المشروع القومى للترجمة، فى ١٩٩٨، ومسرحية  
ثورنتون وايلدر «نفدنا بجلدنا» .

وعلى صفحات مجلة «لوتس : الأدب الأفريقى الآسيوى» التى  
كانت تصدر عن منظمة تضامن الشعوب الأفريقية والآسيوية،  
ويرأس تحريرها يوسف السباعى بمساعدة إوار الخراط وعبد  
العزیز صادق ، نشر كاتبنا مقالات عن «الشعر وحركة التحرر  
الوطنى» (أكتوبر ١٩٦٩) و«وجه الصباح» للروائى الهندى مولك  
راج أناند (العدد الخامس ١٩٧٠) و«الحكاية الشعبية» للدكتور  
عبد الحميد يونس (العدد الخامس ١٩٧٠) و«يانفس لاتراعى»  
لحسين نو الفقار صبرى (يناير ١٩٧١) و«فجر القصة المصرية»  
ليحيى حقى (صيف ١٩٦٨) وباللغة الإنجليزية نشر مقالات عن  
«التقليد والتجديد فى الأدب الحديث» (أكتوبر ١٩٦٩) «كُتّاب فى  
غرب أفريقيا (يناير - مارس ١٩٧٥) «هذه الأرض يا أخى  
لكوفى أوونر» (يناير ١٩٧٤) «تحية إلى شاعر هندى : فى ذكرى  
ساجاد زهير» (أبريل - يونيه ١٩٧٤).

وحصاه فى الترجمة من الإنجليزية وإليها، على صفحات  
مجلة «لوتس»، لا يقل عن ذلك غزارة . لقد نقل إلى الإنجليزية  
قصائد «أغنية تائر بلا هوية» لراضى صدوق (الأردن) و«فصل من  
الصورة القديمة» و«قبر من أجل نيويورك» لأدونيس (لبنان)  
و«ماتيسر من صورة الخليج والدماء» لقاسم حداد (البحرين)  
و«الإنسان فى السودان وفيتنام» لمحمد المهدي الجنوب  
(السودان) و«٢١ طلقة لهانوى» لمحمد المكى إبراهيم (السودان)  
و«كبرياء» لصالح جودت وقصيدة لعبد الكريم الناعم (سوريا)  
و«عصر الإنسان» لمحمد إبراهيم أبو سنة، فضلاً عن قصة  
«العصافير» لأبو المعاطى أبو النجا، ودراسات عن «مصر والتبادل  
الثقافى» للدكتور طه حسين ، ودراسة عن الأديب الجزائرى كاتب  
ياسين، ودراسة عن الأديب اللبنانى ميخائيل نعيمة أحد الفائزين  
بجائزة لوتس لعام ١٩٧٢، ودراسة عن الأديب والمخرج السنغالى  
عثمان سمبيني أحد الفائزين بجائزة لوتس لعام ١٩٧١، ومقالتي  
«فنون من الاتحاد السوفيتى» و«فن تنسيق الزهور فى اليابان»  
لعبد العزیز صادق، ومقالة «شاعرة معاصرة من الهند: أمريتا  
بريتام» لمحمد عبد الله الشفقى ، كما نقل إلى الإنجليزية قصائد





للشعراء يوستاش برونوديسنو (داهومي)  
وكونت - سايبو تيدياني (غينيا) وبرنارد  
دادى (ساحل العاج) ورابير فيلو  
(مدغشقر) ول . أندريا نراكينجاكا  
(مدغشقر) وجان برير (السنغال).

كان صاحب هذا كله طالباً بقسم  
اللغة الإنجليزية وآدابها بكلية الآداب،  
جامعة القاهرة (١٩٣٩-١٩٤٣)،  
وعضواً بالاتحاد الأنجلو - مصرى ،  
كتب فى مجلتين كانتا تصدران باللغة  
الإنجليزية: «سالامندر» و«منظر طبيعي  
شخصى» (صدرت هذه الأخيرة فى  
القاهرة فى الفترة ١٩٤٢-١٩٤٥).  
قضى اثني عشر عاماً فى لندن ملحقاً  
ثقافياً بالسفارة المصرية هناك . كان

وكيلاً لوزارة الثقافة ١٩٧٣-١٩٧٤، ورئيساً للهيئة العامة للاستعلامات ومتحدثاً  
رسمياً باسمها ١٩٧٤ - ١٩٧٨، ورئيساً لتحرير مجلة «آراب أوبزرفر» (وقد نجح  
فى تحقيق طموحه أن يرقى بها إلى مستوى لا يقل عن مستوى مجلتى «تايم»  
و«نيوزويك» الأمريكيتين)، ونائباً للسكرتير العام لمنظمة التضامن الأفريقى  
الآسيوى، ومنذ تقاعده من العمل الحكومى وهو يحرر (بالإنجليزية) مجلة «كايرو  
توداى» ويكتب (بالعربية) فى جريدة «الأهرام» و(بالإنجليزية) فى جريدة «أهرام  
ويكلى» حيث تظهر كتاباته، بانتظام يدعو للإعجاب كانتظام الساعة الدقيقة، منذ  
قراءة خمسة عشر عاماً، ومن أحدثها مقالة جميلة عن الشاعر وردزورث، وأخرى  
عن الكاتب المسرحى البريطانى كرستوفر فرارى المتوفى فى شهر يوليو الماضى .  
حصاد وفير كما، سامق المستوى كيفاً، تدين حياتنا الثقافية لصاحبه بالكثير  
(كما تدين لقرينته السيدة عنايات عبد العزيز بترجمة مختارات من مجموعة  
جيمس جويس القصصية «أهالى دبلن» فى سلسلة الألف كتاب الأولى) مما ينم  
على إخلاص نادر للآداب والفكر والإبداع، وقسرة على التطور مطردة عبر السنين،  
وانفتاح على شتى الثقافات، يؤهل صاحبه عن جدارة الحصول على جائزة الدولة  
التقديرية فى الآداب، بل جائزة مبارك . ومن عجب أن تظل الجائزة بعيدة عن  
رجال من أمثال الدكاترة والأساتذة مجدى وهب وفؤاد كامل عبد العزيز (رحمهما  
الله) ومرسى سعد الدين ومحمد مصطفى بدوى ومصطفى ماهر وأحمد أبوزيد  
وأحمد عثمان، بينما تذهب لرجال ونساء لم ينجزوا نصف منجزاتهم، مما يشى  
بخلل جوهرى فى مقاييس تقديرنا وقيم حياتنا الثقافية، ولكن لهذا حديثاً آخر.

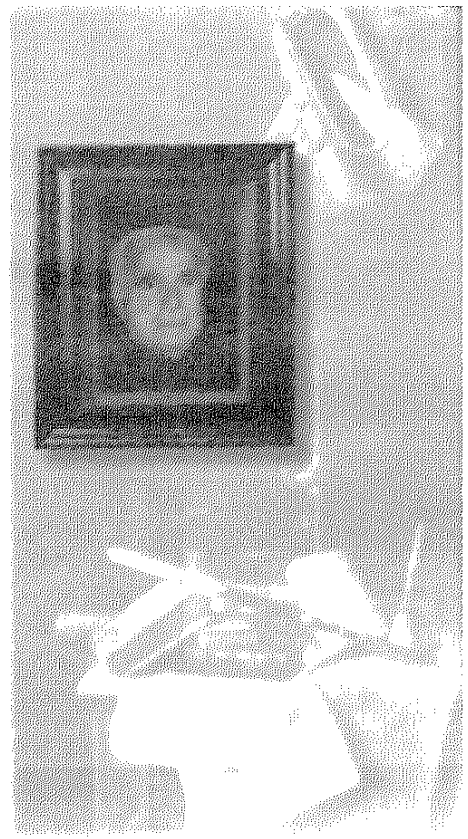
هذا هو الدكتور مرسى سعد الدين الذى اخترت أن أتحدث هنا عن أحدث إضافاته إلى النقد الأدبى وتاريخ الأفكار وأدب الرحلات، وهى سلسلة مقالاته المنشورة فى جريدة «الأهرام» عن سحر مصر وصورتها فى مرآة عدد من الكُتَّاب والعلماء والرحالة الأجانب خلال القرنين الماضيين . إنه الموضوع الذى سبق أن كتب عنه بالإنجليزية، واليوم يقدمه باللغة العربية للقارئ العربى، إتماماً للفائدة، واستكمالاً للصورة، ومواصلة لإقامة الجسور بين الثقافة العربية والثقافات الأجنبية، وهو الهم الملزم لمرسى سعد الدين، وهدفه الأسمى، منذ شرع يضع القلم على الورق.

(٢)

الحديث عن مصر فى كتابات الأجانب موضوع شائق لا لأنه يرضى غرورنا القومى أو يجعلنا نشعر بأننا ملء الدنيا وشغل الناس، وإنما لأنه يرينا ذاتنا فى مرآة غيرنا ومن ثم يتيح لنا الفرصة كي نرى أنفسنا فى ضوء جديد، متولين عيوبنا بالتقويم ومناقبنا بالرعاية. وقد كثرت الأجانب الذين زاروا مصر منذ أقدم العصور (هيروdotus ومن تلوه) وكتبوا عنها آلاف الصفحات. ولاشك فى أن من أهم الأسباب التى أدت إلى ذلك موقع مصر الجغرافى الذى ما كان ليتمكنها، حتى لو أرادت، من أن تعيش فى عزلة عن العالمين، وحضارتها العريقة التى استترعت أنظار العلماء والأدباء، وثرواتها الطبيعية التى أثارت جشع المغامرين والطامعين والمستعمرين، ومن ثم كثرت وفود الأجانب إليها، الصالح منهم والطالح، ممن غادروها بانطباعات تتراوح بين السخط والرضا، وخيبة الأمل أو الإشباع.

ولئن كان هؤلاء الأجانب قد قدموا من بلاد شتى، فقد كان الإنجليز فى طليعة من نزلوا مصر بحكم أطماعهم الاستعمارية التى لم يتخلص الشعب منها إلا بالكفاح المسلح، وبعد احتلال دام أكثر من سبعين عاماً، ولم يعدم الشعب المصرى، رغم ذلك، كُتَّاباً بريطانيين نوى ضمير تمسكوا بحقوق الإنسان المصرى ودافعوا عنها، كالأديب الإيرلندى برنارد شو، فى مقدمة مسرحيته «جزيرة جون بول الأخرى» وحديثه فيها عن قضية دانشوى.

وفى هذه الفصول الإضافية يتناول الدكتور مرسى سعد الدين نوعين من الكتابات : (أ) كتابات مباشرة عن مصر من نوع كتب الرحلات أدبية الأسلوب، (ب) كتابات قصصية ومسرحية وشعرية



١٢٢

الكتاب

قائمة

تستخدم مصر خلفية للأحداث، وتقع أحداثها فى الماضى أو فى الحاضر .  
ومن بين عشرات الكتب الذين كتبوا عن مصر، يتوقف مرسى سعد الدين  
عند أدباء ومستشرقين ورحالة وعلماء أغلبهم بريطانيون وأقلهم أمريكيون (إوارد  
وليم لين، فلورنس نايتنجيل، ستانلى لين بول، دزموند ستىوارت، إيم فورستر،  
جون مارلو، ب . ه نيوبى، روبن فيدين، جوزف ماكفرسن، بيتر مانسفيلد، ب .  
ج . الجود، بنلوبى لايفلى، جانيس إليوت، فكتوريا هولت، إثيل ماننج، فريا  
ستارك، وليم جولدنچ، إميليا إواردن، ماكس رودنيك، مارك توين) ومن فرنسا:  
شمبليون، وفلووير. ومن الهند أميناغ غونش بل يذكر من أئمة التصوير المصور  
البريطانى العظيم ج . تيرنر (انظر كتابات جون رسكن عنه) الذى استوحى  
مصر فى بعض تصاويره.

وفى ثانيا عرضه الشائق لأعمال هؤلاء المذكورين أعلاه يصوب مرسى سعد  
الدين، مع مودته الواضحة لأغلب من يتناولهم، ما يحتاج إلى تصويب كزعم  
إوارد لين أن المسلم، لاعتزازه بدينه، يتعلم أن يحتقر سائر الأديان، بينما  
الحقيقة الثابتة هى أن الإسلام يعترف بما قبله من أديان سماوية - اليهودية  
والمسيحية - ويحترم أبنائها .

والانطباع الذى يخرج به قارئ هذه البانوراما الواسعة هو أن مصر،  
باعتبارها ملتقى الشرق والغرب ونقطة لقاء ثقافات متراكمة الطبقات عبر  
العصور، قد ظلت دائماً تستأثر باهتمام الكتاب والرحالة الأجانب الذين كتبوا عن  
مصر الفرعونية، وعن الحقبة الإغريقية - الرومانية (وخاصة كليوباترا)،  
وعن مدرسة الإسكندرية والثقافة الهلنستية، وعن مصر فى العصر الحديث  
(للشاعر الفيكترورى لوردتنسون قصيدة يتغنى فيها بهزيمة عرابى فى التل  
الكبرى).

### (٣)

من بين الأدباء البريطانيين الكثيرين الذين كتبوا عن مصر - بالإضافة إلى  
من ذكرهم الدكتور مرسى سعد الدين - ولتر سافدج لاندور، والكزندر وليم  
كنجليك، وتشارلز مونتاجو داوتى، وصمويل جونسون، وويلفرد بلنت، ولوسى دف  
جوردون، ومارجرى لورنس، ووينفرد هولز، وشلى، وكيثس، ولى هنت، وروبرت  
جويفز، وسليماهيل، ود . ج . إنرايت وترنس تيلر، ولكنى أود أن أتوقف - بشئ من  
التفصيل - عند أديب ممن توقف عندهم المؤلف، لما له من أهمية خاصة فى  
نظري، هو إوارد مورجان فورستر.

وفورستر أديب من أدباء القرن العشرين عاش حتى جاوز التسعين، وعرف  
طوال حياته (وهو المرتبط بجماعة بلومزبرى) بالتسامح الفكرى، ورحابة الأفق،  
والنزعة الليبرالية، والوقوف ضد الاستعمار، واحترام كرامة الإنسان، وقد جاء

إلى الإسكندرية أثناء الحرب العالمية الأولى ليشتغل مع الصليب الأحمر، ووضع عنها كتابين هما «الإسكندرية» : تاريخ ودليل» (١٩٢٢) و«فاروس وفاريلون» (١٩٢٣)

لفورستر كتاب عنوانه «حصاد أبينجر» (وهو اسم قرية إنجليزية بمقاطعة سرى). ونحن نجد فى هذا الكتاب مقالة عنوانها «تحية للشرق» (١٩٢٣) يقول فيها : «تحية للشرق! نزجىها إليه، فيما يحتمل، من بورسعيد حيث تمثال المسيو دلسبس، يؤمى إلى قناة السويس بإحدى يديه. ها هنا مصر وأفريقيا إلى اليمين، وسوريا وآسيا إلى اليسار، على حين يوجد أمام المسيو دلسبس ذلك المجرى المائى الضيق الذى حفره عبر رمال البحر الأحمر. وإنه ليفضى إلى بعيد، أكثر مما ينبغى، ذلك المجرى المائى، نحو مصب الإندوس والكنج وهما نهران صعبا المراس وقرب بورسعيد يوجد ما يكفى من المتاعب والتشويق وسموات ليست مدارية تماماً، وأديان مفهومة بالكاد، وأناس يتدرجون فى مدارج المجهول ، وإن كانوا أحياناً يتذكرون أصدقاءهم الأوروبيين .

ويهاجم فورستر الكتاب الإنجليز الذين رسموا صورة زائفة للشرق فى أذهان مواطنيهم كروبرت هتشنز مؤلف رواية «بيلادونا» (صدرت مترجمة فى سلسلة «مطبوعات كتابى» لحلمى مراد) . وفى هذه الرواية نجد رحلة بالذهبية فى النيل، وتمتزج أغاني البحارة النوبيين بأذان المؤذن من فوق منارته وتهب الرياح العطرة من الصحراء حيث الفرسان فى برانسهم البيضاء يمتطون خيولهم فى صمت متجهين نحو النيل ليقطعوا الطريق على الذهبية. وعلى الوجه المقابل لهذا الجو الشبيه بألف ليلة وليلة، توجد روايات واقعية عن الشرق مثل «أبناء النيل» لمارماديوك بيكتول، وبيكتول - فيما يقول فورستر - كاتب كثير المزايا، وهو الروائى الإنجليزى الوحيد الذى فهم الشرق الأدنى ، انظر إليه فى هذه الرواية وهو يصف أحد أشخاصه فى رحلة بقطار الدلتا، فى عربة الدرجة الثالثة، وقد انحشر بين الفلاحين:

«ولكى يتجنب نظراتهم التى كانت تزعجه، ألقى ببصره من النافذة فرأى ضواحي المدينة تتابع والسهل المزروع يلوح، يمتد بعيداً نحو خط من التلال المنخفضة ذات اللون الشبيه بلون ظهر الأسد، على تخوم الصحراء. كانت أجام النخيل وأكوخ مبنية بالطين هنا وهناك على شكل كعكات تنبثق كالجزر. وكانت



الحقول مفعمة بالحياة: رجال ونساء يحرثون أو يقلعون البرسيم الأخضر، والأطفال يرعون جواميس سوداء صعبة القياد، وأغنام سمراء، أو جمال تمضغ طعامها. وعلى طول المكان كان يتحرك موكب لايكاد ينقطع من أهل الريف والجمال والثيران والبغال والحمير بصفة خاصة فى سحبات من الغبار تدفنها الشمس الآخذة فى الأفول . وإذا صدم هذا المنظر الريفى المفتقر إلى الرشاقة مبروك أفندى، فقد حاول أن يقرأ».

ويعلق فورستر على هذه الفقرة بقوله «جمال وثيران وبغال وحمير بصفة خاصة . ليست هذه بالكتابة العظيمة ولا هذا بالمنظر العظيم. ولكن انظر : إننا نستطيع أن نحبيه لأنه صادق . وكذلك فإن تحليله لنفسية مبروك أفندى صادق . ولو أننا قارنا مثل هذه الفقرة بأى شئ من كتابات هتشنز ومدرسته لأدركنا الفرق بين الشرق الحقيقى، مهما تكن نغمته خافتة، والشرق المزيف الذى تتميز صورته بالترف والبراعة ولكنها مجرد خلفية لقصة خيانة زوجية أوروبية . وقد بدأت عملية التزييف هذه منذ زمن طويل، وكانت كليوباترا هى السبب فيها، ثم جاء الإمبراطور أوغسطس الذى كان يريد أن يحتكر تجارة القمح فى مصر فادعى بأنها خليفة أن تفسد أخلاق مواطنيه الصالحين من الرومان، وعلى ذلك حرم عليهم المجئ إلى مصر بدون إذن منه». ولكن الفساد فى الشرق - كما يقول فورستر - ليس بأكثر منه فى الغرب.

وفى روايته «طريق إلى الهند» (١٩٢٤) يكتب فورستر عن مصر فى الفصل الثانى والثلاثين (الترجمة العربية للدكتور عز الدين إسماعيل) :

«كانت مصر رائعة فهناك شريط من البساط الأخضر يتجول فوقه أربعة أنواع من الحيوان ونوع واحد من الإنسان. وقد أقام فيلدنج هناك بضعة أيام بسبب عمله واستأنف إبحاره من الإسكندرية حيث السماء الزرقاء الصافية والرياح الدائمة وشريط الساحل المنخفض النظيف مقابل تعقيدات بومباي . ثم استقبلته جزيرة كريت بعد ذلك بحافة جبالها الثلجية الممتدة . وبعد ذلك وصل البندقية. وعندما وصل إلى الرحبة الصغيرة ارتفع إلى شفتيه قدح من الجمال فشربه وقد غلبه شعور بالخيانة، فإن بنايات البندقية كجبال جزيرة كريت وحقول مصر قد أخذت أماكنها الصحيحة فى حين أن كل شئ فى الهند المسكينة كان فى غير موضعه لقد نسى جمال الصورة بين معابد الأصنام وكتل التلال . حقاً كيف يمكن أن يوجد الجمال بغير صورة؟ فمثلاً كنيسة سانت جيورجيو تقوم على الجزيرة التى لم يكن من الممكن أن تكون قد ظهرت بين الأمواج بنونها وهى تقف عند مدخل إحدى القنوات تحيى القادم وبغيرها لم تكن هذه القناة لتصبح «القناة العظيمة». وفى أيام دراسته الخوالى كان يلف نفسه بأغطية «سانت مارك» ذات الألوان العديدة، ولكنه يرى الآن شيئاً أكثر روعة من الموزايكو والرخام. إنه يرى



الانسجام بين أعمال الإنسان والأرض التى تبرز هذه الأعمال ويرى الحضارة التى تخلصت من الصورة المهوشة والروح فى صورة معقولة قوامها اللحم والدم. وأحس عندما كان يكتب بطاقات الصور البريدية إلى أصدقائه الهنود أنهم جميعاً ربما فانتهم المتع التى يجدها الآن : متع تأمل الصورة وأن هذا يخلق عائقاً شنيعاً. إنهم ربما رأوا بذخ البندقية لاشكلها، ورغم أن البندقية لم تكن هى أوروبا إلا أنها تمثل جانباً من انسجام البحر المتوسط. إن البحر المتوسط هو المعيار البشرى . وعندما يترك الناس هذه البحيرة الرائعة سواء عن طريق البوسفور أو طريق صخرتى هرقل عند مضيق جبل طارق، فإنهم يخرجون إلى التجارب البشعة الغربية، أما المخرج الجنوبى فيه فيؤدى إلى أغرب التجارب على الإطلاق . وحين أولاهما ظهره للمرة الثانية أخذ القطار صوب الشمال وتفتحت الخيالات الرومانتيكية المرهقة التى ظن أنها قد تلاشت إلى الأبد . تفتحت عندما رأى أزهار الشقائق والأقحوان التى تزدهر فى شهر يونيو».

هذه نماذج من كتابة فورستر عن مصر، فى لقده وقصصه لا أزعم أن فورستر - فى كل هذا الذى قاله - كان منصفاً تمام الانصاف أو على صواب دائماً . ولا أزعم أنه قد برأ تماماً من شبهة الاستعلاء العنصرى (أنظر إلى السخرية، بل الإهانة المضمرة فى قوله عن مصر « شريط من البساط الأخضر يتجول فوقه أربعة أنواع من الحيوان ونوع واحد من الإنسان» وكأنما الإنسان المصرى والحيوان عنده سواء). ولكنى أزعم - إذا أخذنا فى الاعتبار منظوره الغربى، وعنصرية معاصريه من أمثال كبلنج وغيره، ومجيئه بعد العصر الفيكتورى الذى كان يعد حق بريطانيا العظمى فى مصر والهند وسائر ملحقات التاج من المسلمين - أنه كان من أكثر الأدباء الليبراليين تفتحاً وتعاطفاً مع الثقافات القومية لشعوب أفريقيا وآسيا، وأقدرهم على تلمس نبض الإنسان العادى فى مصر والهند.

ولا ينبغى أن ننسى أن الأعمال الفنية - كائنات ما كان مسرحها - لا ترمى إلى تقديم صور فوتوغرافية دقيقة لمهاذها وإنما هى تخضعها لعملية تحويلية تخيلية قد نجد معها أن النتاج النهائى شديد الاختلاف عن الأصل، أو هو قد يستحيل إلى شئ آخر مختلف تماماً . وقد لاحظ كثيرون أن أسكندرية





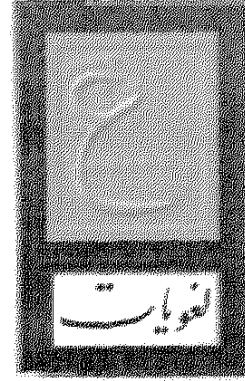
لورنس درويل، فى رباعيته المشهورة ،  
ليست هى الإسكندرية الحقيقية التى  
نعرفها وإنما هى - على حد قول صلاح  
عبد الصبور - مدينة متأغرة، هيلينية  
كوزموبوليتانية، يرودها شبح الشاعر  
العجوز كافافى، وترتوى من ميراث  
الإغريق الوثنى فى اختلاطه بحضارة  
البحر المتوسط، وإنما تلتمس الإسكندرية  
«الحقيقية»، على أنحاء مختلفة، وفى كتابات  
أبنائها الأقحاح : إيوار الخراط ومحمد  
جبريل ومحمود عوض عبد العال ومحمود  
قاسم ومحمد حافظ رجب وإبراهيم عبد  
المجيد وصالح مرسى وغيرهم .

(٤)

هذه بعض التأملات التى تثيرها فى  
النفس مقالات الدكتور مرسى سعد الدين  
وهى ثمرة حب عميق لأرض مصر، وحس  
قوى بالانتماء إليها تاريخياً وحضارياً  
وروحياً، كما أنها ثمرة معاشة طويلة  
لتاريخها على نحو ما نجد فى كتابات  
توفيق الحكيم وحسين فوزى ولويس  
عوض، ولايذاخلنى شك فى أن هذه  
المقالات (إلى جانب قيمتها الأدبية  
ومحتواها الشائق وقدرتها على إمتاع  
القارئ عقلياً ووجدانياً) ستكون مرجعاً  
أساسياً لمؤرخى العلاقات الثقافية بين  
الشعوب، ولدارسى الأدب المقارن وأدب  
الرحلات الذى تشكل جاذبية مصر للكتاب  
الاجانب فضلاً مهماً ومركزياً من فصوله.

# بلطجى .. بلطجية .. بلطجة !

د. الطاهر أحمد مكي



وفى المعجم الكبير الذى أصدره المجمع اللغوى: البلطة آلة شبه الفأس يقطع أو يشق أو يكسر بها الخشب ونحوه.

والبلط : المخراط، وهو

الحديدة التى يخرط بها الخراط، والعامية يسمونه البلطة.

ويلمح المعجم إلى أنها قد تكون من الكلمة التركية بالته أو بالطة، بمعنى فأس.

وأحسب أن الأمر فى حاجة إلى فضل بيان، لأن البلطة عربية فصيحة، تشبه الفأس وليست هى، وهى من حديد صلب، ليست لقطع الخشب أو غيره، وإنما هى سلاح بدائى يصنعه الحداد فى القرى، ويستخدمه الناس فى الصعيد سلاحا على نطاق واسع، لرخصتها، وتوفرها، ولأن حملها لا يحتاج إلى تصريح من أحد، وهى أكبر من الفأس وأرق ومن الصلب، وتركب على رأس «شومة»، ولا أظن بيتا من بيوت الفقراء يخلو منها فى صعيد مصر. والآن مع وفرة الأسلحة الحديثة، ويسرها ورخص ثمنها،



كلمة عربية محدثة، بدأت مع الفتح العثمانى، حين تراجعت العربية، وزحفت التركية على ألسنة المتكلمين العرب، وهى مزيج من اللفظ العربى «بلط»

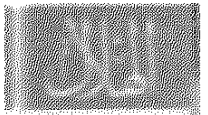
واللاحقة التركية «جى» الدالة على الحرفة، وولتقى بها كثيرا فى عامية العصر العثمانى، مثل: قهوجى، عربجى، مكوجى، حلوجى.. وأخيرا بلطجى.

أصل الكلمة: «ب ل ط»، وتدل فى مجمل مشتقاتها على الثبات والاستقرار: بلط الدار فرشها بأجر أو حجارة أو نحوهما. وبلط الأرض، أو الحائط: سواها.

والبلاط : الحجارة ونحوها مما يسوى أو يصنع لتفرش به الدار أو نحوها.

وبلط السائر عجز عن المشى، وبلط فى العمل لم يستطع إكماله أو مواصلته. والعامية تقول عن هذا الواقع: «فلان بلط فى السكة» أى عجز عن إكمال مهمته، مابية أو معنوية.

١٢٨



البلط

وسهولة حملها وإخفائها بدأت تحل مكان البلطة، غير أنها مازالت مستخدمة وذات أثر في معارك المواجهة، لأنها السلاح الأشد إرغابا. هذه الخصائص أهلتها لأن تكون سلاح فتوات الحواري الذين تعرفهم الأحياء الشعبية في القاهرة، وأجاد نجيب محفوظ تصوير دورهم في رواياته وقصصه، ودورهم في الدفاع عن الحي وسكانه ضد أي اعتداء يأتي من خارجه، وحماية ضعاف سكانه من أقويائهم. كانوا يصنعون ذلك، في البدء، مروعة وشهامة، ومع الزمن تحول دورهم إلى مهنة يتلقون عليها أجرا، ولأن سلم التردى لا نهاية لعمقه، أصبحوا يؤجرون سطوتهم ونفوذهم لمن يدفع لهم أكثر، مقابل إرهاب الآخرين، غير عابئين بأي قانون.

وفي الأصل تقتضى الشهامة ألا يتعرض الفتوة لامرأة، وكذلك البلطجي الآن، فلا بأس إن من استخدام المرأة في هذه المهنة، في البدء ضد النساء، ومن بعد ضد الرجال أيضا.

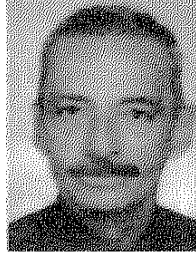
وهكذا تحولت هذه الصفة التي بدأت في الأصل شهامة ومروعة، إلى مهنة مقيته، يمارسها العاطلون والمتبطلون، ولأنهم في الماضي البعيد كانوا يستخدمون البلطة في

اعتداءاتهم نُسبوا إليها على الطريقة الترككية، فقليل عن الواحد منهم «بلطجي»، وشاعت الكلمة، وأخذت طابع اللفظ العربي وصورته وإيقاعه وقبول اشتقاقاته المختلفة، فيقال: بلطج، يبلطج، بلطجة، وبلطجي، وبلطجيون، ومبلطج، وتحدد معناها فأصبح: الاعتداء وابتزاز الغير، والخروج على القانون، وانقطعت صلتها بالجرى العربى القديم تماما، وهو: الثبات والاستقرار، وبهذا المعنى سلكت طريقها إلى الحياة السياسية وإلى الصحافة والإذاعة والتلفزيون، وشتى وسائل الإعلام، وكل ذلك فيما أرى يؤهلها لأن تأخذ مكانها في المعجم العربى مادة مستقلة: «ب ل ط ج».

لقد نقل تطور الحياة السياسية الكلمة من عالم الحارة في الأحياء الشعبية، ومن روايات نجيب محفوظ وأدبه، إلى فضائيات العالم وصحافته أجمع، وياتى اللغات الأجنبية تستخدم اللفظ نفسه في حروف لاتينية Bal- taga واستقر معناها في أذهان الناس كافة، وكل ذلك يعطيها الحق الشرعى فى أن تأخذ مكانها من المعجم العربى لفظا مستقلا، مسجلة بذلك حقبة من تاريخنا السياسى وتطور لغتنا العربية.

# رحلة في آخرييل باريس

أحمد علي بدوي



عرف الفرنسيون في العصر الحديث بالغزاة الثقافيين ؛ فإن كانت حملات فرنسا العسكرية قد نافست حملات غيرها من قوى الغرب العظمى فإنها قد فاقت تلك القوى جميعاً بحملاتها الثقافية :

اهتمامها بإنشاء مدارس اللغة الفرنسية في شتى بلاد العالم والإكثار منها في بلاد العالم الثالث التي خضعت فترة - طالت أو قصرت - لحكمها ، وتشجيعها لفنون تلك البلاد وعرضها للجمهور الفرنسي ، وأخيراً وليس آخراً عنايتها بترجمة المؤلفات الفرنسية إلى لغات البلاد الأخرى ، وفي كل سفارة لفرنسا بدولة من الدول قطاع ثقافي ضخم ، ومن بين أقسام ذلك القطاع بسفارة فرنسا في مصر (وكذلك في كل من سفارتيها ببلغان وبتونس) قسم الكتاب والترجمة، الذي ظل منذ الثمانينيات يتعاون بانتظام مع الناشرين المصريين في نشر أعمال فرنسية مترجمة إلى العربية ، وفي سنة ١٩٩٠ توج نشاط القسم باكتسابه هيكلاً قانونياً جديداً ، إذ بات - باسم جميل هو «مشروع طه حسين للترجمة» Pro-gramme a l'aide de la publication Taha Hussein - أحد

١٣٠

المجلد

الترجمة

مشروعات إدارة الكتاب والمكتبات بوزارة الخارجية الفرنسية ، معتمداً في نشاطه أيضاً على برنامج الترجمة الذي تدعمه «إدارة الكتاب والقراءة» Direction du livre et de la lecture بوزارة الثقافة الفرنسية التي تتخذ لها اسماً رسمياً «وزارة الثقافة والاتصال» Ministère de la Culture et la Communication .

وأيضاً دأب ذلك القسم على رعاية ترجمات لأعمال عربية إلى الفرنسية ، يذكر منها كتاب على عبد الرازق (باشا) الشهير «الإسلام وأصول الحكم» الذي ترجمه سنة ١٩٩٤ عبده الفيلاي الأنصاري ، ومن الأعمال الأدبية قصتنا يحسني حسني «قنديل أم هاشم» و«البوسطجي» اللتين ترجمهما شارل فيال وسيد أبو النجا سنة ١٩٩١ ، وأيام الإنسان السبعة «لعبد الحكيم القاسم ، ترجمة إنيويج لامبيير سنة ١٩٩٨ .

بل إن لقسم الكتاب والترجمة بسفارة فرنسا في مصر رئة ثالثة غاية في الأهمية ، وهي إعادة نشر الترجمات الرصينة التي عرفت بها بلادنا في القرن

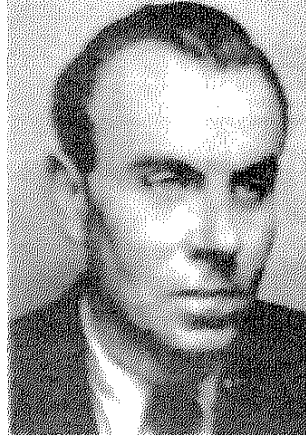


الماضى ؛ ففي إطار هذا النشاط أعاد القسم سنة ٢٠٠٢ نشر بعض الترجمات التي صدرت من دار الهلال لروايات اسكندر دumas الأب وفي مقدمتها «الفرسان الثلاثة» و«الكونت دي مونت كريستو» ، وترجمة حافظ إبراهيم لرواية فيكتور هوجو «البؤساء» والتي أصدرها قسم الكتاب والترجمة سنة ٢٠٠٢ أيضا ، وأيضا محتفظاً على غلافها - بمثابة على غلاف روايتي دumas - بشعار «روايات الهلال» . كما قام القسم في نفس الإطار بنشر بعض الأعمال المترجمة من أدب أساطين الرواية الفرنسية التي أوحى الدكتور طه حسين إلى تلامذته بترجمتها ونشرتها في الأربعينيات دار الكاتب المصري التي كانت تصدر في نفس الوقت مجلة «الكاتب المصري» برئاسة العميد - قاهر الظلام والجهل والامية - لتحريرها ، أعمال من قبيل رواية فلويير «مدمام بوفاري» - ترجمة الدكتور محمد مندور - وروايتي ستندال «الأحمر والأسود» و«دير يارم» اللتين ترجمهما الأستاذ عبد الحميد الدواخلي . وربما اتسع مقام لاحق لتفصيل الحديث عن تلك الأعمال بما تستوجبه قيمتها ولكن هذا المقال يستهدف التركيز على الرواية التي اختتم بها قسم الكتاب والترجمة إصداراته في سنة ٢٠٠٥ ، وهي رواية لويس فردينان سلين «رحلة في آخر الليل» من ترجمة كاتب المقال .

كان لويس فردينان سلين - الذي بز في مسيرته الأدبية حتى نهاية حياته أقرانه من الكتاب الفرنسيين - دون العشرين حين قامت الحرب العالمية الأولى - الحرب العظمى كما سماها واستمروا يسمونها أهل الغرب وأهل الشرق حتي بعدما فاقتها الحرب العالمية الثانية مولا ودمارا - فقطع انخراطه في سلك الجندية لدراسته التي عاد إليها بعد خروجه المشرف من الجيش (بجرح وبوسام) ليتخرج طبيباً . وفي سنة ١٩٣٢ أصدر روايته هذه التي اهتز لها المجتمع الفرنسي ثم ألقى عليها نثار الإهمال بسبب ميول صاحبها السياسية ليعود بعد هبة مايو سنة ١٩٦٨ يلتفت إليها وقد تركت كل «الزهور تبتفتح» ا لابد أن القارئ عند هذا الحد قد أدرك بمدسه أن بين الرواية والسيرة

الذاتية قاسماً مشتركاً . أجل فإن بطل الرواية «فردينان» (أيضاً ١١) باردامو» Ferdinand Bardamu طالب طب يتطوع أثناء الحرب العظمى في جيش بلاده ثم يعفى من استكمال الخدمة إثر إصابته بجرح في الحرب ويسعى ؛ لتجربة حظه (كما يقال) في بعض المستعمرات الفرنسية بأفريقيا ومنها يعبر المحيط إلى أمريكا التي تسمى محطته الأخيرة قبل العودة إلى فرنسا حيث يستقر ويبدأ عمله كطبيب ، وطيلة الرواية يلتقى فردينان ببطلها الآخر «ليون» ، الذي يلاصقه كظله : لقد زامله في الجندية ثم سبقه إلى كل من أفريقيا وأمريكا ١١ وأخيراً يلحق ليون بفردينان في وطنهما فرنسا . إنها شخصية مغايرة تماماً ، اقتحامية وانتهازية وصاحبها يعتمد على نفسه في كل الأمور ؛ وليس عبثاً - كما لاحظ بعض الباحثين - تتويع سلين اسم بطله ذاك ليون باللقب العائلي «روينسون» حتى ليرتبط في ذهن القارئ ببطل رواية دانييل ديفو الشهيرة «روينسون كروزو» ، تلك الرواية التي تناظر في الغرب نصاً من نصوص تراثنا الشرقي الباقية على الزمن ، يقص عن «حي بن يقظان» الذي كاد وحده يتكفل بنفسه تماماً ويوجد لها كل ما هي في حاجة إليه ١١ وروينسون الذي صورته سلين يلقي ميتة بطولية إذ تصرعه رصاصات امرأة تعشقه وتغار عليه ١١

بينما يظل فردينان (البطل ومثله المؤلف) على هامشيته وسلبيته وإعماله النقد الذاتي القاسي والمتجاوز نقده نفسه إلى نقده مواطنيه ومعاصريه بتهكم مرير . كتب سلين روايته في سنة ١٩٣٢ في وقت شهد تغييراً بالغاً في الخريطة السكانية الأوروبية ، تغييراً بدأ بهجر بعض الأقليات روسيا وبلاد بحر البلطيق إثر نجاح ثورة لذين قبل انتهاء الحرب العظمى بعام واحد ، وبلغ أوجه بأهوال الحرب العالمية الثانية وقضاء هتلر على ملايين من أقليات بعينها ترحيلاً ثم قتلًا شاملاً . وإذاً مع هذا التغيير يتوازي في سيرة سلين نفسه تغيير من البطل الذي قاتل في سبيل بلاده باستبسال في الحرب العظمى إلى الواشي الذي يكتب أثناء الحرب العالمية الثانية إلى صحف فرنسا المحتلة ، الصحف المتواطئة مع النازيين: للاستعداد على مفكرى فرنسا الحرة وكتابها ، تلك الوشاية التي جوزى عليها بعقوبة السجن ، ويدون محاكمة فور انتهاء الحرب العالمية الثانية ، وهنا يتعين الربط بين شخصية سلين بوجهيها هذين وشخصية أخرى هي شخصية الماريشال بيتان الذي كان بطل موقعة «فردان» ضد الألمان في الحرب العظمى ، ثم رأس تحت لوائهم حكومة فيشي المتواطئة مع النازيين أثناء الحرب العالمية الثانية حين حكم على قائد المقاومة الجنرال شارل ديغول غيابياً بالإعدام ؛ ثم حكم عليه هو نفسه بالإعدام إثر



سيلين

انتصار الحلفاء، ولكن الجنرال ديغول خفف الحكم إلى السجن المؤبد الذي ظل بيتان رهينه.. حتى قضى وقد بلغ من العمر السادسة بعد المائة !! إلى جانب الأسباب الذاتية لدى كل من الشخصيتين ، وهى الحقد

على الأقليات - الواضح بصفة

خاصة لدى سيلين لكثرة كتاباته - فلا شك أن هناك كذلك أسباباً موضوعية لهذا التحول لدى كل من الاثنين والذي يبدو للوهلة الأولى شديد الغرابة ، أسباباً تتعلق بذلك التفسير فى الخريطة الاجتماعية لأوروبا ككل ؛ وإن بحثاً باللغة العربية لأحد المتخصصين لهو موضع تطلع حتى يتبدد هذا الاندهاش ، والرجا كل الرجاء ألا يؤخر علينا المتخصصون هذا البحث !

ليست رواية سيلين كلها تهكماً على بنى جلدته، بل إنها حقاً - كما جاء فى عنوانها - رحلة سياحة فى الحضارة الفرنسية فى ذلك العصر ؛ يصف سيلين بذلاقة الأحياء الراقية فى بلاده وكذا الأحياء الرثة التى لا تكاد تصلح للحياة البشرية ، ومنذ الصفحات الأولى يذكر سيلين أن رئيس فرنسا (وقتها) ريمون بوانكاريه ذاهب لافتتاح معرض للكلاب الصغيرة ، وفى موضع آخر يصف ما سبق الحرب من مباريات سباق الخيل فى غابة بولونيا ، ويطله يقيم فى حى على حافة باريس حذر - فى بعض مساحات

منه - البناء لأسباب تتعلق بالترتيبات العسكرية (يسميه «حى التحصينات»)، وفى تجواله بالعاصمة يعرج على متحف اللوفر ومعهد باستور فى شارع فوجيرار ، ويجتاز ميدان كليشى ، حيث النصب التذكارى

المكرس لموقعة دافع فيها أنصار نابليون بونابرت عن إمبراطوريته ضد قوات التحالف المضاد لها الزاحفة بفرق شملت جنود القوزاق الروس ، وما أشدهم - وأشد ذكراهم - إفزاعاً !! بل إنه يقدم رؤية باريسى فى ذلك العهد لأمريكا وأهلها، لا تخلو هى الأخرى من سخريته اللاذعة : «الأمريكيون يشبهون حيوانات أليفة ضخمة ضجرة .. ألقت ضجرتها تماماً ! (طبق الأصل من الترجمة العربية للرواية !!) .

كان لظهور رواية سيلين دوى فى العالم الغربى ، فلم تكد تمر عليه سنة إلا وترجمها إلى اللغة الإنجليزية كاتب أمريكى لقبه العائلى ماركس (وتكتب Marks ) ونشرت الترجمة دار نشر نيويورك ، وفى نيويورك بعد مرور نصف قرن رأى ناشر آخر ضرورة إصدار ترجمة جديدة للرواية إلى الإنجليزية فكلف كاتباً آخر (وأقدر) هو رالف مانهايم Ralph Manheim بفعل ذلك ؛ وكم كان هذا الناشر محقاً ! إذ أن الطلب على الرواية المترجمة - من قبل الجمهور القارئ باللغة الإنجليزية

١٣٣

الخلا

١٣٣



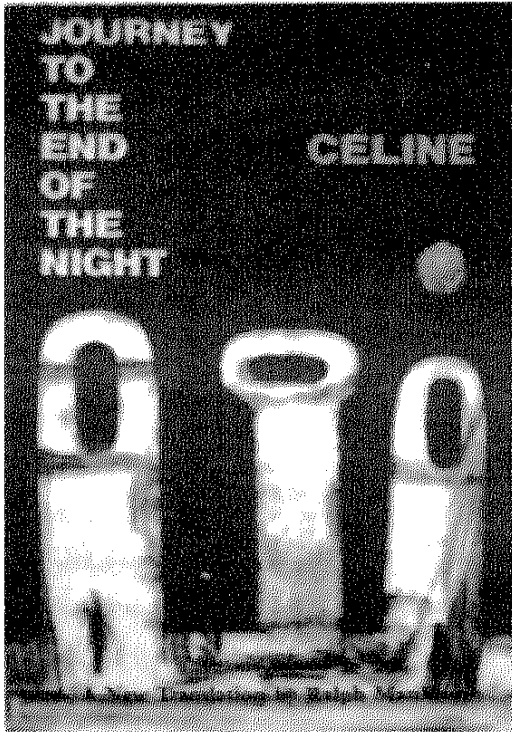
هذه في مقال له نشرته المجلة الشهرية Atlantic Monthly في أكتوبر سنة ١٩٣٥ وأعيد نشره في كتابه «الفن والثورة» Art and Revolution ، وقد بدا الزعيم الثوري - المتنقل حينذاك من منفى إلى آخر بين تركيا وفرنسا قبل أن ينتهي في المكسيك - مشفقاً على سلين مما يتنازعه من «مقت للكذب و (في نفس الوقت) من إنكار للصدق» ؛ ويدوره يكتب - في ختام مقاله جملة صاعقة نصها : « إما أن يحقق الفنان (سلين) التصالح مع الظلام وإما أن يدرك الفجر» !

والآن فلا بد أن القارئ يتوقع «عينة» من الترجمة العربية لرواية سلين ترحل به إلى قلب الثقافة الفرنسية بمثلما وعده عنوان المقال ، ولكن الذي سينفذ هذا الوعد سيكون الكتاب لا المقال ؛ فعلى القارئ إذن أن يقرأ الترجمة العربية كاملة لكي يتحقق ذلك، مثله مثل مشاهد السينما الذي يذهب لرؤية فيلم كامل لأن الإعلان عن تصوير بعض مشاهد الفيلم في فينيسيا مثلاً قد اجتذبه !! أما إذا كان اللائق هو اختتام المقال بعينة من الترجمة على أية حال فلتكن فقرة وصف لفرنسا قد تمس وتراً حساساً لدى مثقفي بلادنا الذين أشفقوا عليها في بداية الانفتاح من أن يشويه إفساد؛ وفيه يفيد إنكارنا تشابهاً بين بلادنا وبين الواحد أو الآخر من بلاد العالم الأول بفارق نصف قرن ١٩ في تلك الفقرة

في أمريكا وخارجها - قد دعاه إلى إعادة طبعها مراراً حتى بلغ عدد طبعاتها بين سنتي ١٩٨٥ و ١٩٩٧ ثلاث عشرة طبعة ، أي بمعدل يزيد عن مرة في السنة ؛ وكُرست الباحثة ماري كريستين بيلوستا Marie - Christine Bel-losta أطروحتها التي نالت بها درجة الدكتوراه من جامعة بوردو ، كرستها كلها لرواية سلين تلك (بعنوان «فن سلين السردى .. قراءة لـ (روايته)» «رحلة في آخر الليل» ) ، وفي نهاية الكم الوفير من الصفحات الذي استغرقته أطروحتها أشارت الباحثة إلى حديث صحفي لسلين ذكر فيه لمحاوَره أن غايته من كتابته كلها لم تكن سوى الإضحاك (روعت هذه الغاية في الترجمة إلى العربية) !

ومن الشخصيات التاريخية التي قرأت الرواية عبقرى عصرنا فرويد ، والذي فعل ذلك استجابة لطلب تلميذته ومساعدته ماري بونابرت ؛ ثم كتب إليها رسالة قال فيها : إنه «لا يتنوق هذا الوصف لعبثية حياتنا الحالية وخوائها الذي لا يركز على خلفية فنية أو فلسفية» ، ويردف فرويد في نفس الرسالة بجملة الصاعقة ه : «إنني أرتجى من الفن شيئاً آخر غير الواقعية» ؛ ليفهم - بعد قراءته للترجمة العربية للرواية !! - من يريد أن يفهم ما يريد أن يفهم !

ومن الشخصيات التاريخية أيضاً تروتسكي ، وقد كتب رأيه في رواية سلين



يصف سلين التحديث الذي طرأ بين الحربين العالميتين على ضاحية «فيني سورسين» (فيني على نهر السين) التي كانت تابعة لبلدية «السين والواز» المستقلة عن العاصمة ثم ألحقت بالعاصمة لتكون جزءاً من «باريس الكبرى». والفقرة دالة على جنوح سلين إلى الوصف الكاريكاتوري، وبها يفتح الفصل الأربعون من الرواية البالغ عدد فصولها خمسة وأربعون. ونص الفقرة (من الترجمة العربية ١١) كالتالي :

«على نهر السين : تمثل «فيني سورسين» بين هويسين ، يحدها ، من كل جانب أحد المنصدرين العاريين من الخضرة الواقعين هنالك . هي بلدة تنقلب ضاحية ؛ وقريباً ستكون ملكاً لباريس . إنها تفقد كل شهر حديقة ، والإعلانات - من مدخلها - تزركشها كلها فتحوّلها إلى بالية روسي ! وابنة حاجب المحكمة قد تعلمت إعداد «الكوكتيلات» ، ولم يعد يتمسك بانتمائيه التاريخي غير الترام : هذا تلزمه ثورة لكي يمضي !! والناس قلقون . والأطفال ، منذ الآن لم يعودوا ينطقون الفرنسية بنفس لهجة آبائهم وأمهاتهم، وأصبح يشعر بما يشبه الحرج من إذا تذكر أصله وجسده «بلدية السين والواز». المعجزة في طريقها إلى الاكتمال . وآخر بقعة خضراء اختفت بتولى «لأفال» شئون الحكم ، وعاملات «تنظيف المنازل بالساعة» رفعن أجورهن فيها إلى ما يزيد

بعشرين سنتيماً ، وهذا منذ الإجازة الأخيرة . وأشير إلى وجود سمسار لمراهنات سباق الخيل . وموظفة البريد تشتري روايات الشذوذ الجنسي وتتخيل أحداثاً تفوق ما تقرؤه قريباً إلى الواقع . والقس يقول كلمات بذيئة في كل لحظة ويكافئ المهتدين بنصائح في مضاربات البورصة . ونهر السين قتل أسماكها واتخذ طابعاً «متأمركا» وهو يتوسط صفين من القلابات - الجرارات - الكاسحات التي ألبيتها الضفتان كأنها طاقم أسنان رهيب كثر فيه الحديد وتكاثر عليه العفن ، ودخل السجن مؤخراً ثلاثة من مهندسي المساحة . انتظمنا !! . انتهى كلام سلين (المترجم) وانتهى

المقال .



## ماذا نقرأ فرنسا الآن؟

كانت دار نشر Actes Sud الفرنسية المعروفة باهتمامها بمنطقة جنوب البحر المتوسط وثقافتها ، قد أصدرت في نوفمبر سنة ٢٠٠٤ كتاباً بالفرنسية في مائة وعشرين صفحة بعنوان *Consideration sur le malheur arabe* (تأملات في الواقع العربي الحزين) لسمير قصير ، الصحفي والكاتب اللامع بصحيفة النهار البيروتية ، والمؤرخ الذي نشر من قبل بالفرنسية أيضاً *Histoire de Beyrouth* (تاريخ بيروت) لدى دار النشر المرموقة Fayard التي نشرت كذلك في مجلدين دراسة شاملة بعنوان *Histoire du Liban Contemporain* (تاريخ لبنان المعاصر) لكاتبة مصرية نعتز بها جميعاً هي دنيز عمون. وبعد مصرع سمير القصير المأسوي في عملية اغتيال بسيارة مفخخة ؛ سارع الجمهور الفرنسي إلى إعادة قراءة كتابه الأخير ، والذي كرر فيه - من موقعه كمؤرخ ضليع - قوله إن الواقع الحزين الذي يعيشه العالم العربي اليوم ليس نتاج أوضاع تاريخية ، فإنما يشابه تاريخ العرب تاريخ غيرهم من الشعوب إن لم يكن يناهسه منافسة يخشى منها ، بل إن هذا الواقع الحزين للعالم العربي هو نتاج أوضاع جغرافية ، بالمعنى الواسع لمصطلح الجغرافيا الذي يشمل الجغرافيا السياسية والتحركات

السكانية والتأثر بالمتغيرات الاقتصادية وفي رثاء سمير قصير قال إدوى بلينل Idwy Plenel في كلمته بجريدة ليوموند Le Monde يوم الرابع والعشرين من يونيو سنة ٢٠٠٥ إن سمير قصير «إن لم يعد معنا فقد ترك لنا ما سيظل الحديث يدور عنه طويلاً ، وهو كتابه الأخير الذي شاء القدر أن يكون وصيته ، هذا النص الرائع بجراته ووضوحه ، لقد ناقش سمير القصير في هذا الكتاب الذي سطر وأحداث الحادي عشر من سبتمبر تلقى بظلالها المخيفة ، ما تشهد به هذه الأحداث وما تؤشر عليه ؛ وكان منصفاً لم يعف من اللوم طرفاً من الأطراف ..». هذا وقد حصلت على حقوق نشر الكتاب بالتزامن مع الدار الفرنسية دار النشر الإيطالية Einaudi ودار النشر الإسبانية Almuzara .

# مخطات

## يوجين مكارثى .. رحيل شاعر حروب فيتنام

أخرى مريرة.

وظل مكارثى أربع سنوات - بعد ذلك - يحاول الوصول إلى الرئاسة، غير أن البعض كان يشتكى من قلة ثقته بنفسه واستخفافه بالأشياء. ولكن بقي لديه أمل واحد، وهو استفادته من هذا الحماس الوطنى الذى ولدته نهاية الحرب، والذى أكد أن المناهضين للحرب بإمكانهم التأثير على أصوات الناخبين (هل مازال ذلك الأمل باقيا فى الوقت الراهن، بينما رحل يوجين مكارثى Eugene McCarthy، الأسبوع الماضى، عن ٨٩ سنة، فى واشنطن، والولايات المتحدة الأمريكية تخرّب وتدمر فى بلاد الرافدين؟)

لم يتخذ مكارثى ذلك الهدف أو الأمل كخطة سياسية، ولكن اتخذه مهمة وواجبا له، هو المحب للفلسفة، والشاعر المشهور الذى استغرقته الحرب، فكان من كلماته التى جاءت فى قصيدته الشهيرة «رسالة فيتنام»، والتى قد تتشابه مع كلمات «غاندى وبابلو نيرودا» الخالدة:

«سوف نأخذ قنابلنا وجنودنا  
من الأرض التى نابرا  
ما تعرف فنون الحرب  
سوف نترك لكم متعكم الصغيرة،  
ومتاعكم الأصغر».

لم يفز «يوجين مكارثى» بالانتخابات الرئاسية التى جعلته مشهورا، والتى واجه فيها «ليندون جونسون» الفائز فى ولاية نيوهامبشير عام ١٩٦٨، بفارق أصوات ٤٩٪ مقابل ٤٢٪ ليوجين الذى تمكن من إخافة رئيس الولايات المتحدة الأمريكية بإعلانه معارضته للحرب فى فيتنام، محولا هذا الرفض والغضب إلى أصوات لصالحه. حيث تحرك الآلاف من عامة الناس المشاكسين للتصويت ليوجين، مغيرين من معتقداتهم. لكن ٥٧٪ من أصوات ويسكونسين ذهبت إلى سيناتور مينسوتا، فى حين حصل مكارثى على ٣٥٪، فكانت هذه الخسارة كافية لإقناعه بترك الانتخابات.

و«يوجين» الشاعر والأستاذ الجامعى الذى صار عضوا بالكونجرس، لم تدم بهجته طويلا، حيث هزم على يدى روبرت كيندى، فى الخامس من يونيو، بكاليفورنيا، وقد اغتيل روبرت هذه الليلة

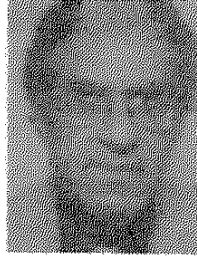
ضربا بالرصاص، ورشح بالإجماع هربرت همفرى الذى كان مفضلا لدى قادة الحزب، بدلا منه، فى مؤتمر شيكاغو، الذى عمته الفوضى بالداخل وحمامات الدم فى الخارج. وفى النهاية فاز ريتشارد نيكسون بالانتخابات العامة - لتستمر الحرب ضد فيتنام سبع سنوات



# الغيرة

## بين عباس العقاد وأدباء الغرب

ماهر البطوطي \*



الزمن الضائع»، بالإضافة طبعاً إلى عطيل .

فرواية العقاد تتناول علاقة غرامية بين بطلها همام وبطلتها سارة، وتصف أحوال وأطوار الغيرة العنيفة التي استحوذت

على البطل من جراء تصرفات حبيبته، ومحاولاته العديدة لاستخلاص الحقيقة، وما انتابت هذه العلاقة من جفوات بسبب هذه الغيرة، إلى أن انتهت بالقطيعة الكاملة التي فضلها البطل على حالة عدم اليقين. ورواية جراهام جرين أكثر تعقيداً، فهي تدور حول علاقة بين «موريس بندريكس» وزوجة أحد أصدقائه، التي تهجره فجأة دون سبب معلوم، فيقع في يقينه أنها تركته إلى رجل آخر مما يجعله نهبا للغيرة والشكوك المؤلمة، قبل أن يعرف السبب الحقيقي في ذلك التحول . أما «شارل سوان» بطل مارسيل بروست فهو يتعرف إلى إحدى غانيات باريس اللعويات، فإذا به وهو الفنان الذواق والنميل الكريم يقع في هواها على نحو مفرط، وتعتوره غيرة رهيبة عليها رغم

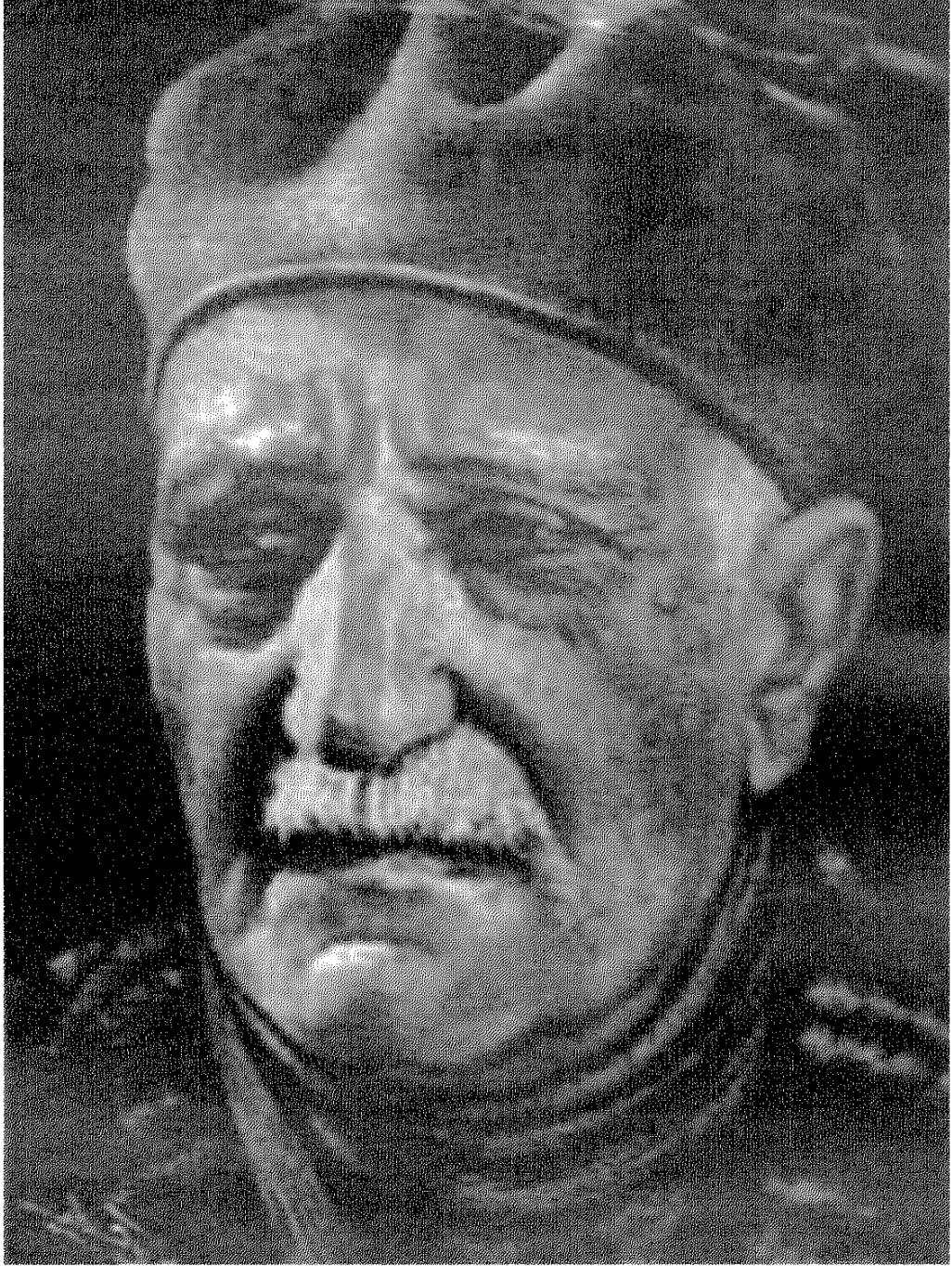
موضوع الغيرة الغرامية هو من أكثر الموضوعات تناولا من قبل الكتاب على اختلاف تخصصاتهم، فقد تناوله علماء النفس والمؤرخون والفنانون، وإن كان أبرز تجسيما عند الأدباء في شتى الفروع من

شعر ومسرح إلى قصة ورواية . وأشهر عمل أدبي يركز على موضوع الغيرة هو مسرحية عطيل لشكسبير، وشهرتها من شهرة كاتبها الذي ذاعت أعماله في كل اللغات، أما العمل القصصي العربي الهام الذي عنى مؤلفه بتحليل الغيرة وتصويرها في مناحيها المتعددة فهو رواية «سارة» للعقاد، التي يمكن أن نطلق عليها بحق رواية سيكلوجية، وهي العمل الوحيد الذي ضرب فيه العقاد بسهم في النوع الروائي، بما يوحي أنها كانت نتاج تجربة شخصية قاهرة لم تهدأ إلا بخروجها من ذهن صاحبها وقلبه في صورة ذلك العمل الفني ويقابل هذا العمل العربي، رواية جراهام جرين «نهاية العلاقة»، وقصة غرام سوان من رواية مارسيل بروست العملاقة «البحث عن

١٣٨

الغالب

البحث عن



١٣٩

الملاح

٢٠٠٦

روائيا، فإن القارئ يعجب من مدى توفيقه في الأسلوب والسرد والبناء القصصى، والتحليل القصصى للشخصيات بشكل خاص، وهى كلها تضارع الأساليب الحديثة فى الفن الروائى، وسبقت بكثير تناول الروائيين المحدثين العرب لها، فنحن نجد فى «سارة» - رغم تبكير تأليفها عام ١٩٢٨ -

علمه بماضيها وعلاقاتها المتعددة قبل أن يبدأ علاقته معها. ويختلف تناول كل مؤلف لهذا الموضوع بحسب رؤيته وطبقا لحبكة الرواية، بيد أن قصصهم تتفق فى كثير من النواحي المتعلقة بهذا الاحساس الغامض المريض : الغيرة .  
رواية ثرية

ورغم أن العقاد لم يكن قصاصا أو

## الخيار بين عباس العقاد وأدباء القرب

وتحليل مشاعر الغيرة؛ التي تجئ من قلم كاتب مفكر يزن كلامه بميزان العقل والحجة .

غيرة

ويرتكز بطل الرواية - همام - في غيرته هذه على اعترافات كانت سارة قد ذكرتها له عن علاقات سابقة لها، بل وعلاقة أقامتها إبان فترات الجفاء التي تحدث بينهما، وعن الحيل التي كانت تدبرها لتغطية مواقفها، مما جعله يشك في أنها تفعل الشيء نفسه معه، وتقيم علاقات مع رجال آخرين من ورائه، وتوالى أمامه ما يزيد من لهيب شكه، من فلتات اللسان وشوارد خاطر وعلامات الزينة والحلى والملابس، حستى غلبت الأكدار على كل صفاء وكل رجاء بينهما،

شك

وفي الفصل المعنون «علاج الشك»، يرسم العقاد صورة فريدة عن المد والجزر الذين سادا العلاقة بين همام وسارة، حتى في أوقات الصفاء واللقاء، حيث همام يرى في أفعال وأقوال صاحبتة مجرد تمثيل، وحين يحاول مجادلتها ليعرف حقيقة علاقاتها بالآخرين، لا تشفى له غليلا أبداً وهو بصفتة كاتباً مفكراً، لا يرضى بأقل من الحقيقة كاملة: «ولكن الشيء الذي لا يطاق هو أن تشك ثم لا تستطيع أن تصل إلى الحقيقة ولا أن تكف عن الشك ولا أن تستقر عليه، فإنها حالة لا يطاق لها نوام ولا بد لها من

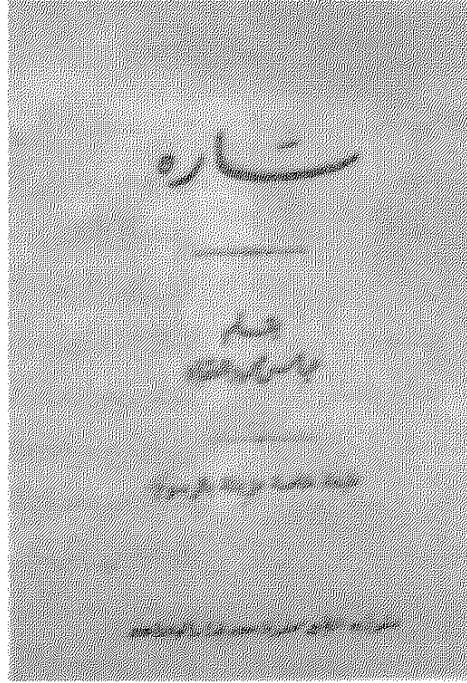
أساليب الراوى العليم بكل شيء، والمؤلف المتطفل على الموضوع، وتداخل الزمن، بل وتيار الوعي، و«سارة» تنتمى إلى الرواية السيكلوجية، وقد تكون الأولى من نوعها في اللغة العربية، وتركز على مشاعر الغيرة لدى بطلها «همام» في علاقته ببطلتها .

ويدخل القارئ إلى صميم موضوع الرواية من أول فصل فيها، إذ البطلان في حالة خصام طارئ لنفس أسباب الشك والغيرة لدى البطل، الذي يتذكر حوارات دارت بينه وبين حبيبته تدل على دهائها الفطري الذي يمكنها من التملص من أسئلة حبيبها التي يرمى من ورائها إلى معرفة إخلاصها له من عدمه ويحلل العقاد في فصل تال مشاعر بطل الرواية على نحو نفسى وبلاغى رائع: «كانت شكوكا مريرة لاتغسل مرارتها كل أنهار الأرض وكل حلاوات الحياة، كانت كأنها جد، ان سجن مظلم ينطبق رويدا رويدا ... وكان صاحبنا كالمشبود بين حبلين يجذبه كلاهما جذبا عنيفا بمقدار واحد وقوة واحدة فلا إلى اليمين ولا إلى اليسار، ولا إلى البرامة ولا إلى الاتهام، بل يتساوى جانب البرامة وجانب الاتهام فلا تنهض الحجة هنا حتى تنهض الحجة هناك، ولا تبطل التهمة في هذا الجانب حتى تبطل التبرئة من ذلك الجانب، وهكذا إلى غير نهاية ولا إلى غير راحة واستقرار» وهذا من أبداع أوصاف

١٤٠

السلامة

العلاقة العاصفة،  
ويقص للقارئ بداية  
تعارفه على سارة،  
وتعليقاته على أثر هذا  
الحب عليه وعلى  
حبيبته . وهو هنا  
يماثل أسلوب الكثير  
من الروايات التي  
تسرد الأحداث  
لابترتيبها الزمني بل  
بحسب نظرة المؤلف  
لها طبقاً للبناء الروائي



انتهاء» ويجرب همام  
طرقاً عديدة للتوصل  
الى الحقيقة التي  
تشفيه من غيرته،  
فيكتب لسارة خطاباً  
طويلاً يحل فيه علاقته  
بها ونظرتة لها  
وشخصيتها . ويلقاها  
بعد ارسال الخطاب  
فلا يجد منها تغيراً أو  
يחס أثراً للخطاب  
عليها . وحين يواصلان

الذى ينتهجه وقد أحس العقاد بغرابة ذلك  
على القارئ العادى وقتها، فبرر ذلك بقول  
منطقي ممتع هو دأبه فى كل كتاباته  
:«ترتيب الحوادث أن تنتهى ثم نكر  
راجعين للسؤال عن بدايتها وسبيل  
التواريخ أن تنطوى السير وتنصرم الدول  
ثم نتقصى مناقشتها وأسباب ظهورها  
فنحن لانحيد عن مجرى الزمان حين  
نعرف الساعة كيف تلاقى سارة وهمام،  
بعد أن عرفنا منذ برهة كيف كانت  
القطيعة وكيف كان اللقاء الأخير».

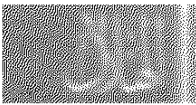
#### تجربة مدرس

وإذا كانت رواية العقاد تأتى على  
لسان الراوى، فإن رواية جراهام جرين  
يسردها البطل موريس بندريكس على  
لسانه . وهو أيضاً كاتب معروف، وتقع  
أحداث القصة فى لندن إبّان الحرب  
العالمية الثانية وما بعدها ونعرف من  
سيرة المؤلف أن هذه الرواية يمكن أن

العلاقة بعد ذلك، يقرر همام اللجوء إلى  
الوسيلة التى يلجأ إليها كل عاشق غيور،  
وهى مراقبة حبيبته. وهو يعهد بذلك إلى  
صديق مقرب منه، يتابعها ويقص عليه كل  
تحركاتها . وتتخلل مراقبة الصديق  
مواقف طريفة مضحكة، ولكنها لا تؤدى  
إلى كشف أى حقيقة .

#### قطيعة

ولما رأى همام فشل كل محاولاته  
للتوصل إلى حل لشكه فى سارة، يقرر ان  
إثر مشادة عنيفة بينهما الانفصال  
والقطيعة، ويتلاقيان لآخر مرة لتبادل  
الرسائل والصور التى لدى كل منهما  
للاّخر . وهكذا يفضل بطل الرواية،  
الكاتب العقلانى مرهف الشعور، أن  
يضحى بحبيبته من أجل مبادئه المتمثلة  
فى طلب الحقيقة كاملة أو لاشئ على  
الإطلاق ويتلو ذلك عدة فصول يحل فيها  
الكاتب مشاعره وأحاسيسه تجاه تلك





## الخبيرة بين عباس العقاد وأدياء الغرب

تكون هي الأخرى نتاج تجربة شخصية، شأنها شأن رواية العقاد ويبدأ جرين روايته أيضاً بعد انتهاء علاقة البطل الرواوي بصاحبته، ثم يعود بنا القهقري إلى تاريخ تلك العلاقة وتفاصيلها ونعرف أن موريس قد عرف «سارة مايلز حين كان يكتب رواية عن حياة موظف حكومي كبير، واتخذ من زوج سارة نموذجاً له وانتهى الأمر بأن وقع في غرام زوجته سارة وهامت هي به كذلك وتستمر العلاقة بينهما من عام ١٩٣٩ حتى عام ١٩٤٤، يتخللها غيرة العشيق من حياة صاحبته مع زوجها ويصف جرين فورات الغيرة تلك على نحو يضارع وصف العقاد لها، وإن لم يبلغ في ذلك التفاصيل السيكلوجية الدقيقة التي نراها عند العقاد وفي إحدى لقاءات سارة وموريس في منزله، تقع غارة جوية مدمرة من غارات الألمان على لندن عام ١٩٤٤، وتسقط قنبلة أمام المنزل بينما موريس يقف أعلى السلم ليرى ما يحدث، فيهوى من الطابق الأعلى إلى الأرض وسط الحطام وبعد فترة، نراه وقد نجا ويعود إلى الصخرة فيجد سارة راكعة تصلى، وبعدها تودع عشيقها وتخرج، ولا يراها بعد ذلك إذا أنها تقطع كل علاقة لها به وبالطبع، تعصف بموريس عواطف الشك والغيرة، ويؤمن أنها تركته إلى رجل آخر . وبعد عامين من هذا العذاب، يعمد موريس إلى ما فعله همام في رواية

١٤٢

الخبيرة

العقاد، وهو مراقبة حبيبته السابقة وهو لا يلجأ إلى صديق، بل يتعاقد مع أحد المخبرين «السريين» ليقوم بذلك مقابل أجر، وهذه الوكالات تتوفر بكثرة في الغرب . ويجمع المخبر الخصوصي أولاً بعض المعلومات التي تشير إلى أن سارة على علاقة بشخص ما، ولكنه ينجح بعد ذلك في سرقة دفتر مذكرات كانت سارة تكتب فيه خطراتها وأحداث حياتها . وفي هذه المذكرات، تتضح الحقيقة أمام موريس، فسارة لم تكف يوماً عن حبه، ولكنها اضطرت إلى إنهاء علاقتها به نتيجة وعد تعهدت به أمام الله، ويعلم موريس أنه في آخر لقاء لهما، حين سقطت القنبلة أما منزله، تهرع سارة إلى أسفل السلم، فتري موريس محدوداً لا أثر للحياة فيه، وتجس نبضه وتري أنفاسه فتتأكد أنه قد مات . وتصعد إلى حجرتها وتركع أمام السرير تصلى داعية الله، لو أنه يبقى موريس حياً فإنها تتعهد بإنهاء علاقتها به من فوراً، وعندما يدخل موريس عليها ترى أن الله قد استجاب دعائها وتنفيذ عهدها بتركه نهائياً.

وحين تتضح الحقيقة لموريس، يتصل ثانية بسارة؛ ويخبرها بأنه عرف الحقيقة ويطلب منها العودة إليه، ولكن سارة كانت عاجزة عن التحلل من وعدها الإلهي، وتتحاشى زيارة موريس بالخروج، وهي مريضة وسط عاصفة



وليم شكسبير

ثلجية تؤدي بحياتها في نهاية الأمر.

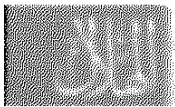
غرام سوان

أما قصة «غرام سوان» لبروست فهي تعود بنا إلى التحليل السيكولوجي الدقيق لأحاسيس الغيرة في أدق تفاصيلها بما عرف عن مؤلفها من الاستفاضة في عباراته وكتاباتة عن كل موقف وشخصية في روايته الضخمة «البحث عن الزمن الضائع» وتحليله العميق يماثل ما فعله العقاد في روايته، كما أن سوان - إضافة إلى كونه من نجوم المجتمع الفرنسي الراقى، يهتم بالفنون بكافة أنواعها، كما يمكن اعتباره كاتباً أيضاً، فهو يضع مؤلفاً عن الرسام الهولندي «فرمير»، فهو في هذا صنو همام وموريس في الروايتين السابقتين ويتعرف سوان يوماً على «أوديت دي كريسي»، وهي غانية من طراز المحظيات الذي كان شائعاً في فرنسا في أوائل

القرن العشرين. ولم يبد سوان في أول الأمر اهتماماً بها فلم يكن نوع جمالها مما يلفت نظره، بالإضافة إلى اهتماماتها المختلفة عن اهتماماته، والتي يمكن اعتبارها مبتذلة بيد أن أوديت تتقرب منه افتتاناً بوضعه الاجتماعي وثرائه وكرمه معها، وتدعوه إلى الحفلات التي تحضرها لدى إحدى العائلات التي تتعلق بأهداب الارستقراطية، وهناك تقترن صورة أوديت في خيال سوان بلحن موسيقى يعشقه، ويرى في وجه الغانية صورة من لوحة كلاسيكية مشهورة، فيقع في هواها وتصبح خليلته، ويصف بروست ببراعة التحولات التدريجية التي طرأت على سوان بعد علاقته بأوديت، وكيف أثرت عليه بنوعها وأصحابها: «أما الآن وقد عشق أوديت ... صار يحاول أن يجد الرضا والمتعة في الأشياء التي تحبها هي، وصار لا يجد متعة ولذة في محاكاة عاداتها فحسب، بل وأيضاً في اعتناق آرائها» (ترجمة د. نظمي لوقا).

وتبدأ معاناة سوان في مضمار الغيرة والشكوك مع ظهور منافس له في شخص الكونت دي فورشفيل واهتمام أوديت به. وعندها يتحول شيئاً فشيئاً إلى محاولة الاستحواذ على صاحبتة في كل صغيرة وكبيرة. ويستغرق بروست في وصف لواعج الغرام وعواصف الغيرة التي تجتاح سوان على نحو لم يسبق له مثيل من قبل. وينهج سوان نهج همام

١٤٣



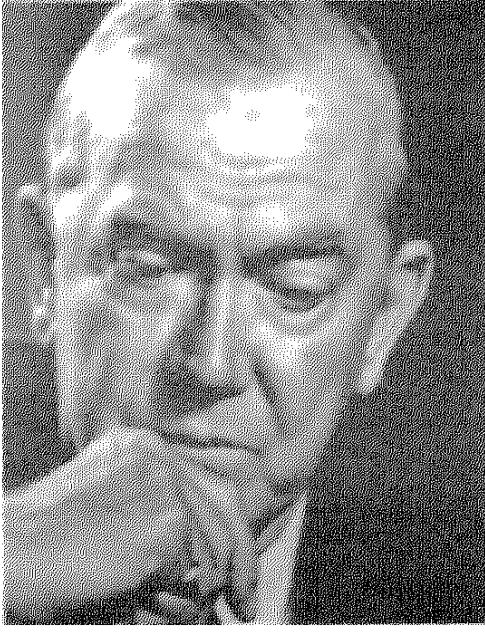
وموريس في مراقبة حبيبته، فهو مثل همام لا يقنع إلا بالوصول إلى الحقيقة الخالصة. وهو يقوم بنفسه بعملية المراقبة، بأن يتلصص على بيتها في الأوقات التي لا تنتظره فيها وقد أسفرت إحدى هذه الزيارات المفاجئة عن واقعة أكتت لسوان صدق شكوكه، حين لم تفتح له الباب رغم علمه بوجودها في المنزل، وسماعه وقع خطوات في الداخل، ولما عاد ثانية بعد ساعة، استقبلته واعتذرت له بأنها كانت نائمة حين جاء من قبل، ولما فتحت له كان قد رحل «واستطاع سوان على الفور أن يتبين في هذه القصة شذرات من الحقيقة الظاهرية التي يدسها الكذابين في قصصهم لإكسابها مظهر الصدق، وإخفاء ما يريدون إخفاءه خلف هذا المظهر، وخالت أن ذلك كفيل ألا يفضحها أو يفضح أكاذيبها، ولكن فسأتها أن عناصر الصدق التي استخدمتها لا تتكامل مع عناصر الأكاذيب، فتبقى هناك ثغرات تكشف الخديعة والزور».

وعند ذلك، يتذكر سوان ماضى أوديت، فهي مجرد غانية تمنح نفسها لمن يدفع الثمن، كما أنها قد عملت في بيوت المتعة من قبل، ويقوم سوان بالتجسس على وسائل أوديت، ويستمع إلى تعليقات من عرفوها سابقاً ويحل المعلومات على هدى شكوكه، كما أنه يزور بيوت المتعة التي سمع أن أوديت عملت بها، ويسأل

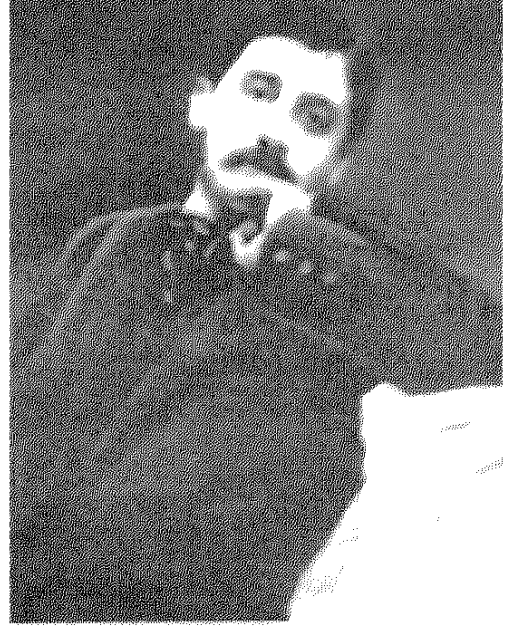
عنها، وكانت كل واقعة يعرفها تزيد من لهيب الغيرة لديه، خاصة حين يستجوب أوديت بما يعلمه، فتتكر في البداية، ثم تعترف في آخر الأمر أنها «ربما» تكون قد فعلت ما يقوله! ويصف بروسست جال بطله في هذه الدوامة كما يلي «وتضاعف داء سوان، فما كان حبه لها إلا نوعاً من المرض لا خلاص له منه، وتداخل في نسيج عاداته وأفعاله وأفكاره وصحوه ونومه، وصحته، بل وفيما كان يتمتع لنفسه بعد موته لقد صار هذا الحب المرضى وشخصه وكيانه شيئاً واحداً، بحيث استحال عليه أن يتخلص منه من غير أن يدمر وجوده نفسه، فحالتة هي التي يقول عنها الجراحون إنها تجاوزت مرحلة إجراء الجراحة»، وهذه الجملة الأخيرة هي التي تفسر ما أقدم عليه سوان آخر الأمر ليتخلص من ذلك المرض الذي استشرى فيه، فهو لم يجد حلاً لحبه وغيرته على أوديت إلا ... بالزواج منها، وتمضى الرواية بعد ذلك في مسار آخر.

#### عطيل الأشهر

أما المثال الكلاسيكي الأشهر للغيرة في الأدب العالمي فيتمثل في مسرحية عطيل لشكسبير، وعطيل يختلف عن الرجال الذين تحدثنا عنهم سابقاً، فهو جندي محارب وليس كاتباً أو فناناً، لذلك فإن شكه لا ينبع من داخل ذاته كما يحدث مع همام وموريس وسوان، بل تطلب الأمر عاملاً خارجياً تمثل في



جراهام جرين



مارسيل بروست

(ترجمة د. محمد عناني)، أو حين يصور عطيل أحاسيسه العاصفة: «إني مثل البحر الأسود، إذ تندفع التيارات الباردة به بحوافز لاتهدأ، لاتشعر بالجزر ولا العودة لورا، بل تنطلق إلى بحر المرمرة وعبر مضيق البوسفور» . وطبعاً، يُنهي عطيل غيرته وشكه بالنهاية المتوقعة من رجل عملي مثله، إذ يقتل دزدمونة جزاء لها على خيانتها المزعومة، ثم يقتل نفسه بعد أن يعلم براعتها وطهرها .

وهكذا تبين لنا هذه الموازنات بين تلك الأعمال الأدبية التي تنتمي إلى ثقافات ولغات مختلفة، مدى التقارب بينها حين يتعلق الأمر بالنوازع الأساسية للنفس البشرية، التي تتماثل في كل زمان ومكان.

«ياجو» كى يبيت فيه سموه ويحمله على الشك فى زوجته دزدمونة .

وعطيل، كرجل عملي، يطلب أدلة ملموسة، يقدمها له ياجو عن طريق الخديعة والمكر . وربما كان مشهد المنديل الذى أهده عطيل لزوجته ثم ضاع منها ويطلبه عطيل بإلحاح هو أبلغ مشهد عن عصف الشك والغيرة فى نفس الإنسان . وحين يقدم له ياجو مزيداً من الأكاذيب حول خيانة زوجته دزدمونة مع الضابط «كاسسيو»، لا يتردد عطيل تردد همام وموريس وسوان، بل يقول على الفور «لسوف أمزق تلك المرأة تمزيقاً»، وتتضمن المسرحية صوراً بديعية بليغة عن الشك والغيرة، كتلك التى وردت على لسان ياجو لعطيل : «مولاي، حذارى من الغيرة! ذلك مخلوق شائه يتحلى بعيون خضر، لكن يسخر ممن ينهش كبده »

# ألفريد فرج.. وداعاً

نجوى شعبان \*

والبحث عن الحقيقة والدعوة لخلق  
إرادة قوية فاعلة لدى الفرد.

وتعد السنوات من ١٩٦٣  
وحتى ١٩٦٦ من أخصب سنوات  
عمره المسرحى، فعلى الرغم من

اعتقاله فى بداية هذه الفترة مع مجموعة  
الشيوعيين، فقد قدم مسرحيته الشهيرة  
«حلاق بغداد» فى سجن الواحات، وشارك  
فيها بالتمثيل المعتلون السياسيون ومنهم  
الناقد محمود أمين العالم، ومسرحية  
«سليمان الطبي» سنة ١٩٦٥ وعكسر  
وحرامية» سنة ١٩٦٦ و«الزير سالم» سنة  
١٩٦٨ و«على جناح التبريزى وتابعه قفة»  
سنة ١٩٦٩ و«النار والزيتون» سنة ١٩٧١  
و«قاضى أشبيلية» سنة ١٩٧٥، كما قدم  
فى الفترة الأخيرة معالجات جديدة  
لمسرحيته «زواج على ورقة طلاق»  
و«الأميرة والصعلوك» التى كتبها فى  
الستينات. فى هذه المسرحيات وغيرها  
تأكلت الحيوية الدرامية والرحابة الفكرية  
والمتعة الفنية، إضافة إلى ثراء الحوار بين  
الأفكار والجدل النقدي.

كانت نصوص ألفريد فرج المسرحية  
تجمع بين قابلية العرض وأدبية النص،



ستبدو المساحة الفارغة التى  
تركها ألفريد فرج، برحيله عن  
مسرح بنيانا، كبيرة بمقاييس  
الزمان والمكان، فسوف تمر  
سنوات قبل أن يجود الزمان  
بمسرحى فى قامته، وسيتناوب كثيرون  
محاولة شغل مكانه حتى يأتى من يملأ  
هذا الحيز الشاغر.

وليس هذا من قبيل النظرة المتشائمة  
أو إفرازا من إفرازات الإحساس بالفقد،  
وإنما هو واقع أملتته قراءة فى سيرة  
الرجل، الذى عشق المسرح منذ الصبا  
الباكر، تمثيلا وكتابة فى رحلة استمرت لما  
يزيد على نصف قرن من عمره وعمر  
الزمان، بدأها بمسرحية «بالإجماع زائد  
واحد» سنة ١٩٥٦، التى كان يقرأها على  
زملائه فى قسم الفلسفة بجامعة  
الإسكندرية، كما عرف بغزارة إنتاجه  
المسرحى، فكان يكتب مسرحية كل عام.

بدأ ألفريد مسرحياته بـ «سقوط  
الفرعون» سنة ١٩٥٧، لتتوالى أعماله  
المعبرة عن قضايا الواقع العربى، من  
خلال طرح جاد لمسائل العدل والحرية  
والتضامن الاجتماعى والهوية الوطنية

١٤٦

الفرج



فتستطيع أن تعيش بمعزل عن خشبة المسرح بوصفها أعمالاً أدبية، نهلت في معظمها من التراث العربي والشعبي.

ويرى الناقد فاروق عبدالقادر أن كتابة ألفريد فرج تميزت بثقافة مسرحية شاملة نهلت من المسرحين الكلاسيكي والحديث، بالإضافة إلى ولع بالسير والملاحم وأعمال التراث العربي، وأعظم أعماله هي تلك التي ترجع إلى استلهم «ألف ليلة وليلة».

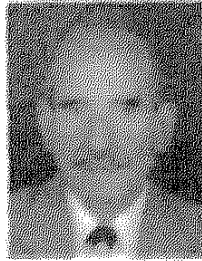
وأشاد فاروق عبدالقادر بإحكام البناء المسرحي عند ألفريد، الذي يعتمد لغة خاصة ليست بالعامية أو الفصحى، وإنما لغة خاصة جرى فيها إخضاع العامية لتراكيب الفصحى لتكون في النهاية لغة تحظى بالبلاغة المسرحية.

أضاف ألفريد إلى المكتبة العربية عدداً من مؤلفاته النقدية، مثل كتابه «دليل المتفرج النكي إلى المسرح» و«أضواء على المسرح الغربي» الصادرين عن دار الهلال، التي أصدرت له آخر أعماله، «شارع عماد الدين». ونال في حياته العديد من الجوائز منها: جائزة الدولة التشجيعية عام ١٩٦٥، وجائزة السلطان عويس من دولة الإمارات، وجائزة «القدس» من اتحاد الكتاب العرب سنة ٢٠٠١، وجائزة التقدم العلمي من الكويت عام ٢٠٠٣.



# بين طهر حنين ومحور شاكرا

د. عبد العزيز السوقي



النقد الحاد الجارح واتهمه بأنه  
سرق فكره في دراسة الشعر.  
وحاولت في مقالاتي عن كتاب  
شاكر أن افرض الاشتباك بينه  
وبين طه حسين.

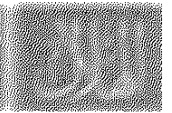
ولكن الهدف العلمي من تناول  
كتابي شاكر وطه حسين، وهو تحديد  
معالم التذوق الفني والجمالي للشعر، قبل  
كل هذه الاعتبارات. وأحب أن أقرر في  
بداية هذا الحديث، أن مفهومي للتذوق  
الفني والجمالي للأدب بصفة عامة  
والشعر بصفة خاصة، مختلف عن مفهوم  
الأستاذ شاكر ومختلف أيضا عن مفهوم  
طه حسين في بداية حياته، فأنا أعتقد أن  
العمل الأدبي عالم لغوي له طبيعته  
الخاصة المستقلة عن العناصر التي  
شكلته، قد تكون هذه العناصر من عالم  
السياسة، أو الصراع الاجتماعي أو  
وقائع التاريخ، أو نوازع النفس الإنسانية  
وتقلباتها، ولكن الأديب والمفكر، يلتقط  
هذه العناصر وتلك الجزئيات، ويحولها  
إلى عمل أدبي، قد يكون قصيدة أو رواية

منذ نحو ثلاث قرن صدرت  
الطبعة الثانية من كتاب «المتنبى»  
لمؤلفه الرائد الكبير «محمود محمد  
شاكر»، وقد استقبلته بخمس  
مقالات في مجلة الثقافة الشهرية  
التي كنت أعمل رئيسا لتحريرها.

وكان الهدف الأول من هذه المقالات تكريم  
هذا الرائد العظيم الذي هجر الشعر وأ  
لأدب وانزوى في بيته بعيدا عن الأضواء،  
ولكنه راح يحقق طاقته الفنية الكبيرة في  
تحقيق التراث وهو عمل جليل، ولكنه  
أبعد شاعرا وناقدا وأديبا عن مجاله  
الفني والجمالي. ولا شك أن كتاب المتنبى  
للأستاذ شاكر من أجمل الدراسات  
لأدبية وأعمقها. حيث قدم للحياة الأدبية  
والنقدية منهجا للنقد والدراسة الأدبية  
بالغ العمق والجدة والثراء.

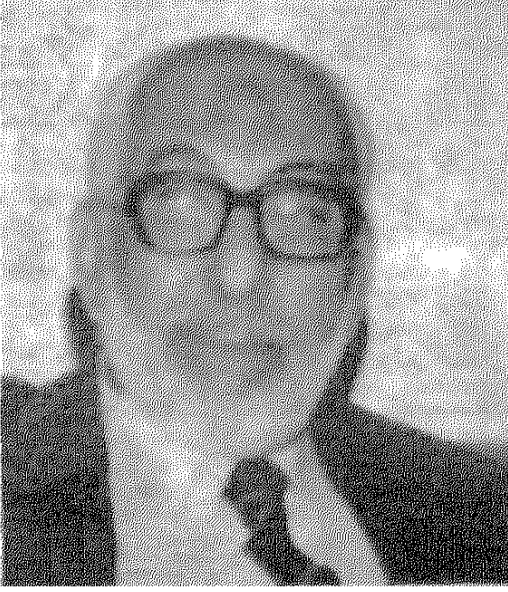
وبعد ذلك بأعوام قليلة صدر للدكتور  
طه حسين كتاب عن المتنبى، وهو كتاب  
مهم أيضا، رائع النهج والتناول.  
ولكن الأستاذ محمود شاكر استقبل  
كتاب الدكتور طه حسين بعاصفة من

١٤٨



الكتاب





محمود شاكِر



د. طه حسين

منحنيات النفس الإنسانية، وقد نتغير  
نفسيا وفكريا وروحيا بما فى هذا العمل  
من أفكار سياسية . ولكن كنت أعتقد  
دائما أن العمل الأدبى بكل ما فيه من  
أفكار سياسية وتاريخية ونفسية، وهو  
إبداع لغوى يختلف عن الحياة ولا يمكن  
أن نستنبط منه وقائع وحقائق، ونوازن  
بينها وبين ما فى الحياة، أو ندل بها على  
مسيرة الأديب، أو نصحح من خلالها  
وقائع التاريخ. هذه أشياء خارجية لا  
علاقة لها بالعمل الأدبى، فلا نقحمها عليه  
بعد أن اكتمل وخرج إلى الوجود. وعلى  
هذا الأساس تناولت كتاب الأستاذ شاكِر  
«المتنبى» فى خمس مقالات. وعلى الرغم  
من هذا الخلاف فى النهج بينى وبين  
الأستاذ شاكِر ، الذى يرى أن العمل  
الأدبى صورة من نفس صاحبه، وتعبير  
عن طبيعة الحياة وما فيها من سياسة  
 واجتماع ويمكن من خلاله ان نعرف ما  
يدور فى الحياة وما يكمن فى نفس مبدعه  
- على الرغم من خلافى مع الرائد الكبير

أو مسرحية أو خاطرة، أو نقدا أدبيا ،  
يفعل ذلك من خلال تركيبة سحرية خاصة  
من كلمات اللغة التى يستخدمها ومن  
خلال موهبته الفنية، وبعد أن يتم النص  
الأدبى يتحول إلى كائن مستقل وله  
طبيعته الخاصة، وقيمته التعبيرية  
والتصويرية. وتنوقه ، فى نظرى، يكون  
بالتعرف على تلك القيم التعبيرية  
والتصويرية، وكيف تمكن الأديب أو  
الناقد، من الإبداع الفنى، وكيف استخدم  
أدوات اللغة للنفوذ إلى جوهر التجربة  
الأدبية، واكتشاف موهبة الأديب الذى  
أبدعها ، وكيف حول أحداث التاريخ،  
وقائع الحياة ، وتموجات العواطف  
واحتدام النفوس، إلى عالم لغوى جديد،  
نعيش من خلاله الحياة، بكل صورها  
وتقلباتها.

هذا هو التذوق الفنى والجمالى فى  
نظرى، وقد نصل من خلال هذا التذوق  
إلى أفكار كبرى فى السياسة أو  
الاجتماع أو التاريخ، وقد نصل إلى



الجليل محمود محمد شاكر، فرد على بمقالتين مطولتين ، صفحاتها ضعف مقالاتي الخمس، بعنوان «المتنبى ليتني ما عرفت»، وقد نشرتها في مجلة الثقافة، ولم أطق عليهما إعزازا وتقديرا لهذا الرائد الكبير.

وقد علمت أن هاتين المقالتين صدرتا في كتاب بعد وفاة الأستاذ شاكر، ولكنى لم أحصل على الكتاب على الرغم من محاولتى ذلك.

على أية حالة برر الأستاذ شاكر منهجه في النقد والدراسة الأدبية بصورة دقيقة عميقة، لم أقرأ مثلاً لأحد من قبل ولا من بعد.

وقد بدأ هاتين المقالتين بعبارات طيبة شاكرة أسعدتني من رائد كبير. ونفى أن تكون بينه وبين طه حسين خصومة ، ثم أخذ يدل على صحة منهجه في الدراسة الأدبية التى يمكن من خلالها أن نتعرف على ما في نفس كاتبها، كما نتعرف على أحداث الحياة ووقائع الدهر.

ولم أشأ حينذاك أن أعلق على ما كتب الأستاذ شاكر حتى لا يظن أحد أننى ضده، وحتى أظل محتفظاً بصداقته وحبّه وهما عندي من أغلى الأشياء التى اعتر بها.

وقد ظن بعض الأصدقاء أن الأستاذ شاكر أفحمنى وقمع أفكارى، وقد كان بعض الخبثاء يحاول إثارتى رغبة فى دفعى إلى معاودة الكتابة فى الموضوع ، ولكنى اعتصمت بالسكوت وإنهاء الموضوع. ولكن لما عدت إلى الموضوع فى هذه الأيام ، أى بعد نحو ثلث قرن،

فقد كنت أتناول الكتاب بالثناء والإشادة فلا شك أن الكتاب فيه صفحات كثيرة فى منتهى الجمال والروعة تدل على ذكاء وقدرة فنية عالية.

\*\*\*

وأعترف - بعد هذه الأعوام الطوال - أننى كنت أكثر تعاطفاً مع طه حسين، الذى نال من الهجوم والانتقاص من الأستاذ شاكر - الكثير، بل قلت صراحة، إن كتاب طه حسين عن المتنبى من أحسن الدراسات الأدبية التى تناولت شعر المتنبى، وأدقها وأعمقها، لأن طه حسين من أوائل المثقفين العرب فى تاريخنا الحديث الذين جمعوا بين الثقافة العربية الأصيلة ، والثقافة الغربية الحديثة، التى وقف عليها من خلال إجادته اللغة الفرنسية، ودراسته المنتظمة فى جامعة باريس. إلى جانب موهبته الأدبية وطاقته الفكرية الجبارة. ومزاجه العقلى المتميز وسلوكه العلمى الخلاق ومثابرته ودأبه ، وقدرته على مواصلة القراءة والكتابة حتى آخر أيام حياته.

ولهذا جاءت كل دراساته الأدبية وبخاصة فى مجال الشعر ، قديمة وحديثة ، من أعمق الدراسات الأدبية التى لاتدانيها دراسات أخرى.

ولقد ندت عنى فى أثناء تناولى للخلاف بين طه حسين ومحمود شاكر، عبارة قلت فيها: إنه لشيء محزن أن يصل لك فى الخصومة حداً يجعل الأستاذ شاكر يسلب طه حسين أهم مواهبه الفنية والأدبية، ويتهمة بالسرقة. وقد أثارت هذه العبارة أستاذنا

وجدت أن الأمر لا يزال محتاجا إلى كثير من المناقشات لتحرير النزاع - لا بينى وبين الأستاذ شاكر - ولكن بين منهجين فى النقد والدراسة الأدبية . وكنت قد أشرت إلى الاختلاف إشارات سريعة، ولم أشأ أن أعلق ما قاله الأستاذ شاكر، الذى أكد فيما كتب أننا من خلال شعر الشاعر وكتابه الأديب نستطيع أن نصل إلى حقائق تاريخية واجتماعية ونفسية، وأن النص الأدبى . صورة لحياة مبدعه ومرآة لعصره، وسجل لتاريخ قلبه وفكره، ويستطيع الناقد أن يستخرج هذه الحقائق ويعاملها كما يعامل الحقائق والوقائع التى يسجلها التاريخ. ولذلك اعترز الأستاذ شاكر بأنه من خلال تذوقه لشعر المتنبى، اكتشف أنه:

- علوى النسب وأن مأساة حياته تمثلت فى إخفاء هذا النسب.
- وأن المتنبى لم يدع النبوة ، وإنما حبس من أجل إظهار نسبه العلوى.
- وأنه كان يجب خولة أخت سيف الدولة.

ولأظن أن هذه الأشياء التى اهتدى إليها أستاذنا الجليل، ترقى إلى درجة الحقائق التاريخية، فحقائق التاريخ ووقائعه وأحداثه وسير الأدباء وسير المفكرين، لها طرق خاصة فى إثباتها وتمحيصها ومعرفتها ولا أظن أن من بين هذه الطرق تذوق شعر الشاعر وفهم عمل الأديب. لأن الأديب أو الشاعر يحور فى الوقائع والأفكار والأحداث ، ويمزج بينها، وأحيانا يبت فى العمل الأدبى الأشياء التى حرم منها فى الحياة ويهرب

من الأحداث التى تشابه حياته ، حتى لا يعرى نفسه أمام القراء. ولهذا أظن أن هذه الأشياء التى اهتدى إليها الأستاذ شاكر لا ترقى إلى درجة الحقائق التاريخية . قد تكون لونا من ألوان الإبداع الأدبى ، ولكن لا يمكن أن ترقى إلى حقائق التاريخ، وعيب هذا المنهج، أنه يفتح الباب على مصراعيه لاختلاف الناس حول الواقعة الواحدة والحدث الواحد. والفكرة الواحدة، دون أن يكون عندنا معيار موضوعى للوصول إلى الحقيقة .

\*\*\*

ولنأخذ من كتاب الأستاذ شاكر مثالا طبق فيه منهجه فى اتخاذ حقائق التاريخ من تذوق الشعر. يقول : ظل المتنبى عزيا حتى سنة ٣٣٢ هـ لا يأتى إلى سكن من النساء ، ولعل جدته رأت أن تهدىء منه قليلا بالزواج ، فزوجته على غير رغبة منه قريبا من سنة ٣٢٥ هـ قبل خروجه من الكوفة، وذلك لأن المتنبى بعد مرجعه إلى الشام سنة ٣٢٦ ذكر لأول مرة فى شعره الأبوة، فمما عرفناه من خلق أبى الطيب أنه إذا نزل به أمر، أو جد فى حياته جديد، فسرعان ما يتلجلج ذلك فى صدره، ولا يستقر حتى يشير إليه فى شعره، لكثرة ما تكد الحواشي فى شاعرية هذا الرجل، من المعانى والآراء قال أبو الطيب فى قصيدة يمدح بها أبا أيوب أحمد بن عمران قريبا من سنة ٣٣٢ يذكر المرأة:

وترى المروة والفتوة الأبوة  
فى كل مليحة ضراتها

## بين طه حسين ومحمود شاكر

من الثلاث المانعاتي لنتي  
في خلوتي لا الخوف من تبعاتها  
ولعل ولده هذا الذي ذكره في قوله  
«الأبوة هي هو محسد الذي ورد ذكره  
خبر مروى وهو يواسط سنة ٢٥٤ هـ  
وفيه أنه أجاز شعرا انشده وورد ذكره  
أيضا في مقتل المتنبي وأنه قتل معه، فلو  
فرضنا أنه قتل وهو في الثلاثين من  
عمره، أو أقل، لكان هذا التاريخ الذي  
حددناه لزواج المتنبي هو أقرب إلي  
الصواب إن شا الله».

وهذا نص لا يحتاج إلى تدبر طويل  
لنثبت فساد هذا المنهج ومزالقه فليس  
يكفى أن يذكر المتنبي كلمة الأبوة بصورة  
عارضة لا تدل على شيء لنستدل منها  
أنه يعاني تجربة الأبوة، وأن هذه التجربة  
استبدت به واستأثرت بحياته الفنية، حتى  
خرجت في هذه القصيدة، ولو سلمنا  
جدلا أن هذا الاستنباط سليم. وأن هذا  
التعليل مستقيم. لما جاز لأستاذنا الجليل  
أن يحدد تاريخ هذه الزيجة على هذا  
النحو «قريبا من سنة ٣٢٥ هـ مفترضا  
أن «محسدا» مات وعمره ثلاثون عاما لأن  
الذي يموت وعمره ثلاثون عاما في  
رمضان عام ٣٥٤ هـ يكون قد ولد في  
رمضان ٢٢٤ هـ ولا بد أن يستغرق زواج  
والده وبقاؤه في بطن أمه نحو عام على  
الأقل، أي أن زواجه على هذا الفرض في  
نحو عام ٢٢٣ هـ لا في عام ٢٢٥ هـ كما  
حدد أستاذنا الجليل. وهل كان يحتاج  
بقوله قريبا من سنة ٣٢٥ هـ؟ وهل يمكن  
عقلا أن تكون سنة ٣٢٣ قريبة من عام  
٢٢٥ الذي حدده؟

١٥٢

٢٠٠٠

هذا إذن عيب هذا المنهج في تحديد  
أحداث التاريخ . على أن التعليل الذي  
بنى عليه الأستاذ شاكر فرضه غير دقيق،  
فنحن لا نسلم بأن أبا الطيب كان إذا  
وقع في حياته حدث ظل يتلجلج في  
صدره حتى يخرج في شعره، فليس  
الشاعر جهازا من أجهزة الراديو يستقبل  
الأحداث فيخرجها للناس، فهناك أحداث  
كثيرة زلزلت كيان المتنبي وأثرت في  
نفسه، وظلت تعتلج في وجدانه ولم  
يخرجها أبدا للناس في شعره، ونذكر من  
أهم هذه الأحداث، حدثين اعتقد أنهما  
أثرا في نفسه تأثيرا يفوق تأثير أول طفل  
له . وهما موت والده وموت والدته.

ومن العجيب أن أستاذنا الدكتور طه  
حسين اتخذ من صمت المتنبي عن رثاء  
والده، دليلا على ضعة أصله ودفعه هذا  
إلى الشك في نسب المتنبي، وقد علق  
الأستاذ شاكر على هذا الموقف من طه  
حسين بالجهل والتخليط وقال عن هذا  
التعليل: «إنما هي علل واهية وأسباب  
واهنة المتعلق بها كالمعلق بخيوط بيت  
العنكبوت، ولا تجد في الناس من يطبق  
أن يتابع الدكتور طه حسين في شكه من  
أجل علل كهذه العلل، فإن وجدته فلن  
تجد من يتابعه على أنها دليل على أن  
المتنبي لم يكن يعرف أباه».

إذن لماذا يطلب منا الأستاذ شاكر أن  
نتابعه في الأمور السابقة.  
ولايزال الحديث موصولا.

# غرام كينج كونج في جزيرة الجماجم

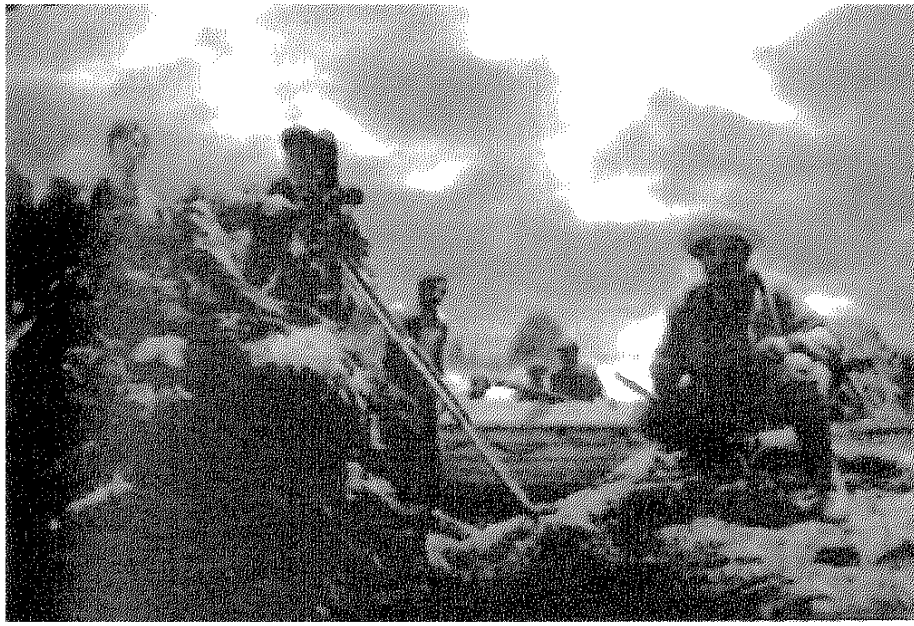


١٥٣

ويعتبرها ملكا له. ويحاول «چاك» إنقاذ «آن»، بينما يسعى «كارل» لاستغلال الوحش، مطلقا عليه لقب «العجيبة الثامنة في العالم»، وحدها «آن» تدرك أن كينج كونج ليس مجرد وحش، وتبذل جهدها لتنتشر هذا الأمر قبل فوات الأوان.

هذه دراما فيلم «كينج كونج» الذي يُعد النسخة الكلاسيكية من قصة «الجميلة والوحش»، وقد حافظ منفذو هذه الطبعة السينمائية الجديدة على روح وقصة النسخة القديمة الصادرة عام ١٩٣٣م بإخلاص وإعجاب شديدين.

أن دارو ممثلة أدت دورها الممثلة (ناعومي واتس) تقبل المشاركة في فيلم من إخراج كارل دينهام، أدى دوره الممثل (چاك بلاك)، والذي قرر تصوير فيلمه في جزيرة نائية لم تصلها أقدام البشر من قبل، تسمى «جزيرة الجماجم»، وتوافق أن دارو على رؤية المخرج، وتبدأ رحلتها من فورها، لتقع في غرام جاك دريسكول (أريان برودي) الكاتب الذي استعان به المخرج لكي ينهي نصه في الجزيرة غير المطروقة. لكن بمجرد وصولهم إليها، يأخذ «كينج كونج» سيد الجزيرة المعتلة،



وقد قدمها  
«بيتر جاكسون» كملحة  
أخرى بعد ثلاثية «سيد  
الخشواتم»، ذلك أن  
«كينج كونج» الذي  
يحكى قصة قرد عملاق  
يقع فى غرام شقراء،  
يعتبر من كنوز السينما

ويعد هذا التناغم والتفاعل بين كونج  
وأن من أكثر العناصر المحفزة لرؤية  
الفيلم.

ولسوف ينجح الفيلم فى التأثير على  
جمهوره ليغير من معتقداته فيما يخص  
أجهزة الكمبيوتر التى تقوم بإنتاج  
المؤثرات السينمائية، حيث يوجد بالفيلم  
وحده ما قدم من مؤثرات بسلسلة «سيد  
الخواتم» جميعها.

والقصة شديدة البساطة، صورها  
بيتر جاكسون فى جزيرة أسطورية بها  
حضارات قديمة وسور عملاق يقسم غابة  
ملينة بالأخطار، ليتحول الفيلم إلى نسخة  
جديدة من «حديقة الديناصورات» من  
خلال مشاهد مطاردة تعود لما قبل  
التاريخ.

وشخصية كونج نفسها مذهلة، فقد  
نجح ذلك القرد فى خطف أنفاس  
المشاهدين، والتأثير فى قلوبهم، حيث إنه  
أقنعا بحفاظه على الفتاة الشقراء التى  
كانت بمثابة جائزة له، وباستمتاعه  
بحيلها الاستعراضية التى كانت تقوم بها  
خلال محاولاتها الهرب منه.

الأمريكية، وقد حاول المخرج جاكسون  
تقديم هذه الصورة لجمهوره بنظرة  
معاصرة، وهو ما يمكن اعتباره مخاطرة  
بالمقارنة مع النسخة الأصلية التى  
أخرجها «جون جيلرمين»، فالاستوديو  
وضع ٢٠٠ مليون دولار لإخراج الفيلم  
دون قلق، لينفذ جاكسون الحبكة القوية  
ومؤثرات تسلب المتفرج عقله بمنتهى  
البراعة والصدق والإتقان. فعندما يمزق  
كينج كونج التفاحة الكبيرة (مايبدو أنه  
إعادة للتفاحة الأصلية فى فيلم عام  
١٩٣٠)، يشعر المتفرجون بالحسرة على  
المدينة وليس الاستوديو، وعندما يعتلى  
الوحش مبنى الإمباير ستيت، وهو أمر لا  
يصدق، لكن تم تصويره بأسلوب يمكن  
تصديقه.

وكان أداء الممثلين بسيطا، ربما  
لمعرفتهم أنهم ليسوا النجوم الحقيقيين  
للفيلم. ونجحت «واتس» فى سرقة  
الأضواء من الجميع، ولفت الانتباه  
بقدرتها على توصيل، ما لا يمكن التعبير  
عنه، والتفاعل مع شاشة زرقاء وغوريلا  
تزن ثمانية آلاف رطل هى دمية أندى  
سركيس المتحركة التى تشبه القرد.

## بريوار الثائر.. معبود الجماهير

حملت اسمه ١٩٧٩، وهي عبارة عن وصلات كوميدية مجمعة تحت عنوان «عيش الحفلة». وقام ببطولة العديد من الأفلام، التي حصل البعض منها على الأوسكار، ومن أجملها دوره عازفاً للبيانو في فيلم يروي سيرة حياة بيلي هوليداي، كان بعنوان «السيدة التي تغنى البلوز». كما تقاسم الأوسكار الأخرى مع الممثلة جين وايلدر في السلسلة الكوميدية «الفرق القضي».

ومثلما كان يسير «بريوار» متنقلاً داخل عربية يجرها حصان من فيجاس إلى بيركلي بكاليفورنيا، متحدثاً عن همومه كزنجي وسط مجتمع متعصب عدواني، حاول الانتحار في آخر أعوامه .. رحل عن عالمنا منذ فترة قريبة عن ٦٥ عاماً بإشعال النار في نفسه ، وكانت هذه الحادثة سبباً في عودته إلى الأضواء من جديد، ليقول: «لقد اكتشفت أن الناس يبتعدون عن طريقك عندما تكون مشتغلاً بالنار وتجرى في الشارع».

سائق أتوبيس يتعرض لكثير من المأسى، كان هذا أحد أدوار الكوميديان الثائر «ريتشارد بريوار» في فيلم «الطوق الأزرق» للمخرج المشهور «بول شريدر» . سبقت حياة خاصة حافلة التحمت مع قدراته الفنية الخارقة ، مليئة بالعنف، والخلافات القانونية، وإدمان المخدرات والذي انتهى في العام ١٩٨٠ ، فقد نشأ بريوار في بيوريا بولاية إلينوى، وكانت جدته تدبر بيوتا للدعارة، وهو تأثر بهذا المجتمع، وتعلق بثقافته التي تشربها، لذلك كان يتحدث ويمارس أكثر ما يهيمه في الحياة: «العرق» - مستفزاً الجمهور باستخدام الكلمة المحرم تداولها وهي «زنجي»، الجنس، واللون، والحياة الصاخبة عموماً.

وبريوار ابتكر العديد من الشخصيات، كما قلد الشخصيات العامة المعروفة مثل: وينوس، بيمبس، وجانكيز، واضطر نتيجة للضغوط المالية المتتابة إلى العمل في النوادي الليلية، إلى جانب عمله في التليفزيون، الذي كان أول ظهور له على شاشته الصغيرة في منتصف العام ١٩٦٠ في برامج ميرف جريفين، وإيد سوليفان الجماهيرية، وكان يتمتع بمواهب الكوميديان المحترف، صاحب الوجه المبشر بكوميدي بارع. وخلال سنوات قليلة صار من أشهر كوميديانات أمريكا الجدد. لتحقيق أعماله المحبوبة، والتي بدأت برأئته «جنون هذا الزنجي» ١٩٧٤، أعلى المبيعات، وتفوز بخمس جوائز جريمي.

وقاد بريوار جيلاً كوميدياً جديداً في ذلك الوقت، وكان ذلك متحققاً في حفلات



# النقاش ومقار وعام جديد

محمد هيكمل

-٢-

..ولو طال الزمن!

نبيل مقار مصرى مهاجر إلى أمريكا منذ أربعة عقود، فنان تشكيلي، أخذ على عاتقه مساعدة كل المصريين الذين يتوجهون إلى الحلم الأمريكي.

هذه المرة، عاد إلى القاهرة، وبرفقته «حزمة فنانين» يحملون الجنسية الأمريكية، وإن عادت أصولهم إلى أوطان مختلفة، أقاموا معرضاً في قاعة الأهرام. حاول مقار أن يقيم تظاهرة فنية في شرم الشيخ، يعلن من خلالها هو ورفاقه الأمريكيان تحديهم للإرهاب، وأن «شرم» آمنة، لكن الإخوة على حد تعبيره في هيئة الاستعلامات، حولوا الموضوع إلى «مشكلة» وطالبوه بتحمل النفقات الخاصة بالنقل والإقامة، ولست أدرى إن كان السفير رئيس الهيئة يعلم أم لا! تظاهرة نبيل مقار الفنية - كما أكد لي - أنها في حب مصر.

والتساؤل.. هل تتواصل مصر معه؟

..ورحل عام الأعمى

نحلم بعام جديد يبدأ اليوم

-١-

الأخ الكبير.. سلامات



مارس معنا - أي جيلي - الأستاذ رجاء النقاش دور «الأخ الكبير».. بكل ما تعنيه «الجملة» من صفات، فهو المكتشف، والراعي، والمدلل، والقاسي إذا دعت الضرورة.

وتضرب العلاقة بيننا جذورها في عمق عمري، منذ أن كنت في العشرين من العمر، يبحث عني، يحتفى بي، يقدمني «للأستاذة» باعتبار «أننى القادم» في خريطة الصحافة الذي - ربما - يكون - أي أنا - ذا بصمة فيها..

ومودة الأستاذ تدفعه إلى الاحتضان الكبير إلى درجة الحب. وقدرته على الاكتشاف، تدفعه إلى المغامرة.

وإمكانياته في التعليم، بلا حدود، لأنها تعتمد على دفع أي إمكانيات، ولو كانت محدودة، تصل إلى درجة المقامرة! أحببت هذا الرجل.

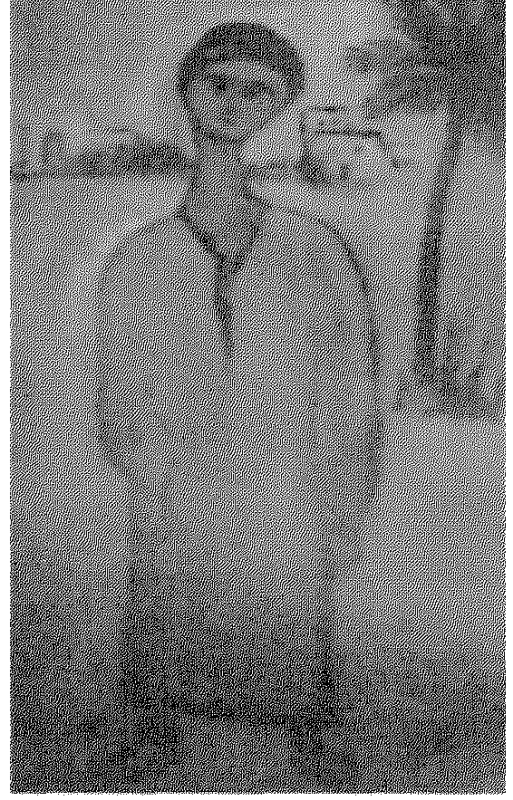
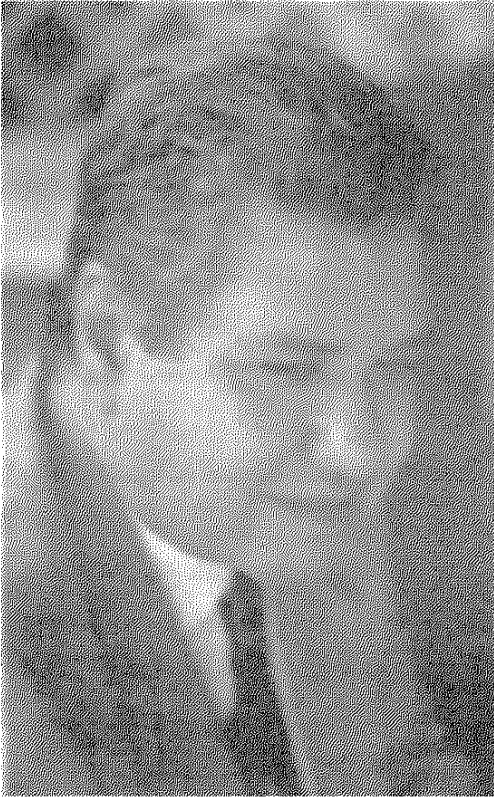
وأدين له بما تعلمته منه.

وأقول له.. سلامات يا أخى الكبير.

١٥٦

السلامات

٢٠٠٠



١٥٧

مصر، إعلان مرشحي الرئاسة  
لبرامجهم.. وتبعت هذه الخطوة - في  
طريق ممارسة الديمقراطية - بروز ما  
يسمى بمنظمات العمل المدني، وراجت  
في شوارع القاهرة وكبرى المدن المصرية  
مظاهرات - لم يتم قمعها كما كان  
يحدث - تنادى بالإصلاح.

وجاءت الانتخابات البرلمانية، لتكتب  
فصولا جديدة في تاريخ الصراع  
السياسي، للحصول على مقعد في  
البرلمان، وكتب في هذا الفصل، تراجيديا  
الترويج للمرشحين، ومنح الأصوات،  
والفرز، لتكتمل صورة لم تشهد مصر لها  
مثيلا.

متفائل بالمستقبل.

وعام جديد سعيد.

فقد رحل أمس عام الأعاصير  
والكوابيس!

ولم يبق من ٢٠٠٥ سوى أحداثه  
وذكرياته، آلامه، وبصيص من آمنيات،  
وإرهاصات تبشر بعام قد تتدفق فيه  
رياح الإصلاحات السياسية، وتتمخطر  
على عتباته أحلام الديمقراطية، وبعض  
مما طرحه الساسة من برامج لتحقيق  
أمانى البسطاء في الاستقرار.

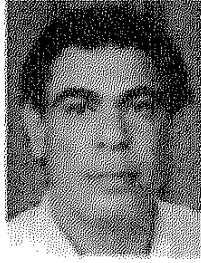
كان ٢٠٠٥ عاما فاصلا على الساحة  
المصرية، ففيه طرحت لأول مرة منذ عام  
١٩٥٢ «انتخاب الحاكم» وفقا لتعديلات  
المادة ٧٦، التي أباحت الحق، لمن يجد في  
نفسه الكفاءة لحكم مصر، أن يرشح  
نفسه.

وشهدت هذه النقلة الهامة في تاريخ



# مقاومة المرض بالشر

حلمى سالم



. وأظن أنه شكل مع زميله  
الشاعر نزيه أبو عفش جناحي  
حركة شعر الستينات في سوريا  
، على الاختلاف بينهما في  
التوجه والأداة والهدف .

ففى حين ذهب أبو عفش إلى  
أن الشعر تجربة باطنية معرفية عميقة ،  
ومن ثم ينبغى أن تكون رؤاه غير مبذولة ،  
وأن تكون رموزه غير متاحة ، حتى يمكن  
للشعر أن يشع دوره فى كل عصر ومع  
كل قارئ ، ذهب عدوان إلى أن الشعر  
ينبغى أن تكون طبيعته سهلة ميسورة  
بحيث يمكن أن تصل رسالته إلى القارئ  
ببسر وتواصل، حتى ينجز الشعر دوره  
المبتغى فى تغيير الفرد والجماعة، مهما  
كان الواقع كابحا :

لو جار الأهل ، تخلى الصحب  
وهاجر حبى كسنونوة  
لو هجم السيل  
لو انهدمت فى حارتنا الجدران  
سأظل وحيدا فى الحلبة  
سأظل كآخر قنديل  
بفتيل لا يتعبه الريح  
مرتعا فى العتمة  
حتى تطفئنى الريح،

أنا أعرف كيف تضيق  
الأقبية الرطبة

كيف يضيق الصدر،  
وكيف يضيق الشارع  
كيف يضيق الوطن الواسع  
كيف اضطرتنى الأيام

لأن أهرب من وجه عدوى  
والضيف

لكنى

حتى لو صارت علب الكبريت  
بيوتا

لو ينخفض السقف

ويضئ تحت العتبة

لو ضم رصيف لرصيف

صار الشارع أضيق من حد  
السيف،

هكذا كان حديث الشاعر السوري -  
الذى رحل عنا منذ عام - ممدوح عدوان،  
ليضع تحت أعيننا صورة حزينة للمواطن  
العربى الراض قببح الواقع : حيث تضيق  
به الأقبية الرطبة وتصير بيوته علب  
كبريت صغيرة ، ويضيق به الوطن  
الواسع .

«ممدوح عدوان واحد من أبرز شعراء  
جيل الستينات فى سوريا والعالم العربى

١٥٨

اللا

١٥٨

أقامته لجنة الشعر بالمجلس الأعلى  
للثقافة مؤخرا، بمصر .

ركوب الصعب

ولعل من أبرز هذه المشابهات بين  
الشاعرين الكبيرين الراحلين، طريقتهما  
فى استدعاء القوافى الصعبة الناقثة غير  
اللينة . وهى الطريقة التى تشى بالتمكن  
والسيطرة ورغبة ركوب الصعب. يقول  
عدوان :

«كل أقوالى صارت صدئة  
ودروى لم يعد فيها سوى تلك  
الصوى المنطفئة  
أمطر الخوف عليها  
فأعاف الأمنيات البطرة  
كل شيء مات إلا الرهبة  
المختبئة  
وأنا الظامىء تدنيه أمانيه من  
البحر،  
تسقيه فتحى ظمأه،

تنوع إنجاز ممدوح عدوان بين الشعر  
والمسرح والرواية والترجمة، خاض فيها  
جميعا معركة الكبيرة المتواصلة المخلصة  
فى صف التقدم والعدل والحرية، مقاوما  
الظلم والتخلف والاستبداد . بل لعله زاد  
عن قرينه (السياب وبنقل ) باشتباكه  
العملى السياسى فى المعارك اليومية  
الميدانية، وفى السجال الواقعى المستعر  
بين قوى التخلف وقوى التقدم فى عالمنا  
العربى، ليجسد نموذجا ناصعا من  
نماذج «المثقف العضوى» الذى لاكتفى  
بإبداعه الشعرى والأدبى، بل ينفمس  
كذلك فى مجريات المواجهة على الأرض،  
لكى يتحصن الإبداع بالناس ويتحصن



ممدوح عدوان

ممدوح عدوان، فى هذا التوجه، يكاد  
يتلاقى مع الشاعر المصرى الراحل أمل  
بنقل (ولعل هذا التلاقى كان أساسا من  
أسس الصداقة العميقة، ثقافيا واجتماعيا  
، بين الشاعرين) .

وقد أنجز عدوان وعده ، وأوفى توجهه  
. فقد ترك ما يزيد عن ثمانين كتابا ، عبر  
عمره الذى لا يعد طويلا ، إذ اعترضه  
غول السرطان فى سنواته الأخيرة . وظل  
العلاقان يتصارعان (الشاعر والمرض) ،  
بما يذكرنا ببدر شاكر السياب وسعد الله  
ونوس وأمل دنقل : يتغلب الشاعر تارة،  
ويتغلب المرض تارة، حتى يتمكن المرض  
من تسجيل النصر النهائى المؤلم.

هذه المشابهات العميقة بين عدوان  
وبنقل حظيت بإشارات عديدة فى كلمتى  
الناقد جابر عصفور والشاعر أحمد  
عبدالمعطى حجازى، أثناء التكريم الذى



لتطوير أدواته الفنية والارتقاء بالنص من  
مستوى المنشور السياسى الساخن إلى  
مستوى الأفق الإنسانى الخصيب (مثلاً  
فعل دنقل - كذلك - فى سنواته الأخيرة)  
. ولعل قصيدته «الحصى» - من ديوان  
«عليك تتكىء الحياة» - مثال رقيق على  
هذه التحولات:

... حين أيقنت أن لا براء  
ترجلت عن أملى  
وانتحييت أعد الحصى  
وانتحييت لكن أتلطف  
نظرات من يحسب الدهر  
بالأمنيات  
وأمنيات الذى كان يحلم  
ثم عصا  
ظل فى حلمه مفرداً .. كالعصا  
ناشفاً كالحصى  
عارياً كالحصى،

الناس بالإبداع .  
«غير أنى قادم  
رغم حصار الأوبئة  
سوف آتيك بخوفى  
وأنا أعبر هذى المقبرة  
سمم العمر، ارتقت أوراقه  
صودر فى حلقى النداء  
منعوا على الهواء  
غير أنى لم أزل أحمل  
فى الصدر رنة،  
الارتقاء بالنص

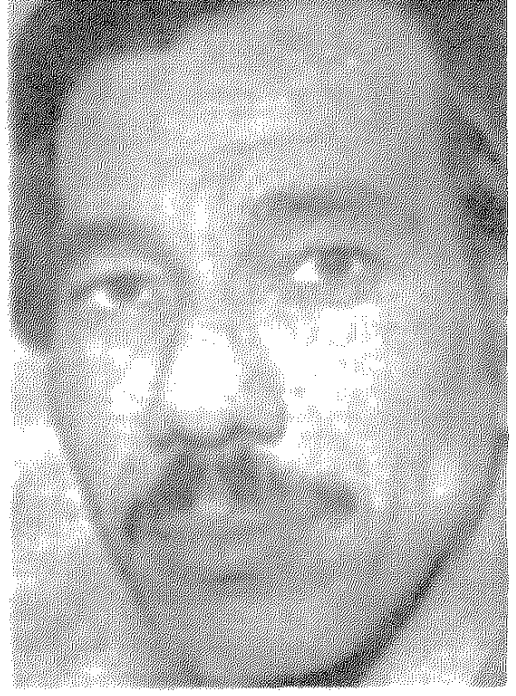
وعلى الرغم من اختيار عدوان الدور  
الاجتماعى والتقدمى للشعر، ليكون  
سلاحاً فى أيدي البسطاء ، فإن هذا  
الاختيار لم ينزل به كثيراً إلى إنتاج  
شعر تقريرى حماسى زاعق، إنه ضمخ  
هذا الاختيار بمحاولات دائمة بارزة

١٦٠

الحلال



بدر شاكر السياب



أمل دنقل

الأدبي المتنوع الغزير ، وتحويله المرض  
القبيح إلى شعر جميل، حتى لو ضاق  
الوطن الواسع أو صار الشارع أضيق  
من حد السيف:

علميني

١٦١

رغم ذل قد عرفنا حماءه  
حينما فاجأني الحب انجلي ليل  
أضاعت كبرياء

فرأيت الحلم في صدرى طفلا  
راجفا

والموت نارا تصطلي كي تدفنه  
فأحبييني بما خفت من الموت  
الذي يملأ وجهي  
وارفعى جبهتي المطفأة.

هكذا كان التعارض بين عدوان  
والسكون ، فكلما رأى ألفة نفر ، وكلما  
رأى تكلسا هب، وكلما رأى ثباتا تحرك..  
وقال عدوان مرة: « ليس لدى وقت لكى  
أموت» وبحق ، لم يكن لديه وقت، فكل  
وقته كان للإنجاز والعمل. لكن الموت هو  
الذى وجد وقتا لكى يختطف هذه الروح  
الشاعرة المتمردة .

عدوان خبيث

وفى الفيلم التسجيلي القصير الذى  
عرض ضمن تكريم الشاعر الراحل فى  
المجلس الأعلى للثقافة بمصر، قال عدوان  
«أبركت أننى أمام مرض خبيث، يلزمه  
رجل خبيث للتعامل معه، وقد كنت ذلك  
الرجل» .

وقد تجلى خبيث عدوان عبر إنتاجه

# عباس محمود العقاد .. وزيراً

أحمد زكي عبد الحليم



مسيرته بين وقت وآخر.  
أما عباس محمود العقاد،  
الذي لم يلبث طويلاً فوق مقاعد  
الدراسة، فقد اختار أن يتحول  
إلى موسوعة تمشي على قدمين،  
فهو ينهل من كل أنهار العلوم  
والآداب والفنون، وهو يتزود بزاد  
يرى أنه يتفوق به على أساتذة الجامعة،  
مؤكدًا مقولة جمال الدين الأفغانى أن  
العلم فى الرأس وليس فى الكراس.

وبطبيعة الحال فقد انتظمت صفوف  
وصفوف فى مقاعد التلقى لدى هذين  
الأستاذين الكبيرين، سواء فى كلية  
الآداب بالنسبة للدكتور طه حسين، أو فى  
ندوة الجمعة بالنسبة لعباس محمود  
العقاد، وبالتالي فقد أصبح لكل واحد  
منهما مدرسة لها تلاميذ ومريدون، وعلى  
الجانب الآخر فقد حاولت كل مدرسة أن  
تطرق كل مجالات الثقافة والآداب، ولذلك  
وجد مؤلفات لهما فى الأدب والنقد  
والتحليل والدراسة والقصة والشعر  
والرواية، حتى عندما ظهر اتجاه  
للإسلاميات، فقد كتب عباس محمود  
العقاد سلسلة العبقريات وغيرها، وكتب  
طه حسين عن الوعد الحق.

وإذا كانت ظروف طه حسين قد وقفت  
بينه وبين أن يعبر عن رأى سياسى فى  
بداياته، حيث أنه كان يجد السند المادى  
والأدبى من رجال القصر وأحزاب الأقلية،  
فإن طه حسين نفسه قد غير من مواقفه  
السياسية فيما بعد، واقترب من مشاعر

ظل السباق الثقافى فى مصر  
معهوداً بين رجلين اثنين طوال  
النصف الأول من القرن العشرين،  
رغم أن هذه الفترة قد شهدت  
عديداً من عمالقة الفكر والأدب  
والثقافة والمسرح أمثال أحمد لطفى  
السيد والدكتور محمد حسين هيكل  
والدكتور منصور فهمى وتوفيق الحكيم  
وغيرهم.

لكن يبدو أن كل واحد من هؤلاء قد  
استطاع أن يحقق لنفسه مكانة رفيعة فى  
مجاله، دون أن يمتد هذا التأثير إلى  
أجيال تالية كما حدث بالنسبة لهذين  
العملاقين، وأعنى بهما عباس محمود  
العقاد والدكتور طه حسين، ذلك أن  
تأثيرهما قد تدثرت به أجيال متتابعة منذ  
ذلك التاريخ البعيد وحتى الآن.

ومنذ البداية، فقد أترك كل واحد  
منهما أبعاد نوره ورسالته، مما يدل على  
منهج فكرى من ناحية، وعلى مجال  
إنسانى من ناحية أخرى، فهذا هو طه  
حسين يتمرد على الأزهر، ويذهب إلى  
باريس، وينهل من أنهار الثقافة الفرنسية،  
ويعود ليقود حركة تجديد فى الفكر،  
وحركة نشاط ثقافى، وحركة عطاء  
مجتمعى من خلال المشاركة فى إقامة  
الجامعة المصرية والتدريس فيها ليتخرج  
من بين يديه جيل بعد جيل، يؤمن بما آمن  
به طه حسين، ويعطى على نفس الدرب،  
وينفس القوة والمقدرة والإيمان، متخطياً،  
ومتحدياً كل العقبات التى اعترضت

١٦٢

الحال

١٠٠٠



وكان مما يزيد من هذا التوتر شعوره بأن الأمور لو كانت قد آلت إلى الحزب السعدى أو حزب الأحرار الدستوريين بعد إقالة حكومة الوفد، لكان قد وصل إلى الوزارة. ورغم أن الثورة قد

حفظت للعقاد مكانته وكرامته، وظلت تعترف به علما من أعلام الفكر والثقافة فى مصر، بدليل أنها قد أعطته جائزة الدولة التقديرية عام ١٩٦٤، تقديرا واعزازا.. رغم ذلك ظل العقاد على موقفه من الثورة، وظلت موجات عنفه ضدها تتصاعد.. وهذا طبعاً كلما خبا الأمل فى أن يصل إلى نفس المقعد الذى وصل إليه طه حسين فى وزارة الوفد.

وتأكيداً لهذه الحقيقة، فإننا نذكر موقف العقاد بعد أن حصل على الجائزة التقديرية، فقد قيل له أنه كان عليه أن يشكر جمال عبدالناصر قائد الثورة، ولكنه بدلاً من أن يفعل، وبدلاً من أن يعترف بحق الثورة عليه، إذا به يلتفت إلى محدثه ويقول له بكبرياء العقاد المعهودة.. بل أن عبدالناصر كان هو الذى يجب أن يشكرنى، لأننى أتحت له بهذه الجائزة أن يذكر اسمه فى سطر من سطور كتاب حياتى!

ترى، هل كان يتغير الموقف، لو أن العقاد أصبح وزيراً فى عهد ثورة يوليو؟ وهل صحيح أن عبدالناصر أصبح سطرًا فى كتاب حياة العقاد. أم أن التاريخ سوف يفرد صفحات طويلة لعبدالناصر ويترك سطرًا أو سطراً منها لعملاق مثل عباس محمود العقاد؟

ال جماهير أكثر.

أما العقاد فلم يكن لديه ما يخاف عليه، لأنه اعتمد على قدراته أكثر من اعتماده على وظيفة تكون السند أو عنوان الوجاهة الأدبية والاجتماعية، ولذلك فإنه كشف عن موقف سياسى منذ البداية، وانتظم فى صفوف الوفد مدافعاً عن سعد زغلول وعن تطلعات أبناء مصر فى الحرية والاستقلال والكرامة.

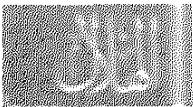
وإذا كان من الصحيح أن العقاد قد انقلب على الوفد فيما بعد، فإنه من الصحيح أيضاً أنه فعل ذلك استناداً إلى مواقف متغيرة فى حزب الوفد وإلى نظرة موضوعية من جانبه، ويبدو ذلك بوضوح فى مواقفه البرلمانية التى تميزت بالوضوح والصراحة والشجاعة.

المهم ، أن العقاد كان رجل سياسة إلى جانب كونه رجل علم وأدب وثقافة، بينما ظل طه حسين بعيداً عن هذا المجال السياسى إلى أن فاجأت حكومة الوفد عام ١٩٥٠ جماهير مصر باختياره وزيراً للمعارف العمومية - وزارة التربية والتعليم الآن- وكان هذا الاختيار صدمة عنيفة لعباس محمود العقاد، حيث اكتشف أن طه حسين قد تفوق عليه فى مجال لم يكن له فيه نشاط يذكر أو ينبىء عن أنه يمكن أن يكون فى يوم من الأيام وزيراً.

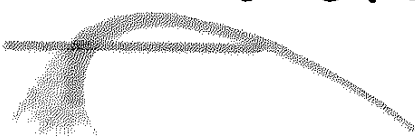
وعندما قامت ثورة ١٩٥٢، وجد العقاد أنها قد ضمت فى وزاراتها الأولى بعض الوجوه الأدبية ذات التوجه السياسى مثل فتحى رضىوان، وتجدد لديه الأمل فى أن يأتى يوم يصبح فيه وزيراً، ولكن مرت الأيام دون أن يتحقق هذا الأمل.

ومع مرور الأيام، كانت العلاقات تزداد توتراً بين العقاد وبين رجال الثورة،

١٦٣



١٦٣





شهد العالم العربي في الفترة من ١١ نوفمبر إلى ١٧ ديسمبر أربعة مهرجانات سينمائية دولية على التوالي ، لا يفصل بين كل منها غير يوم واحد أو يومين ، مراكش الخامس ، وبمشق الـ ١٤ ، والقاهرة ٢٩ ، وبلي الثاني ، وهي أهم مهرجانات دولية سينمائية على الأراضي العربية إلى جانب قرطاج في تونس ، وهو الأصغر ، إذ عقدت دورته الأولى عام ١٩٦٦ قبل عشر سنوات من دورة القاهرة الأولى ، ويقام كل عامين بالتبادل مع دمشق .

فالمعيارس الدولية تتدفق عليها ، مراكش هو الأفضل من دون جدال ، والقاهرة هو ما يشير الأسف من دون جدال أيضا ، فمصر يحكم تاريخها في السينما (العاشرة على مستوى العالم ، في المائة عام الأولى من تاريخ الفن السابع كماً وكيفاً وتأثيراً في محيط كبير من العالم العربي) هي الموهلة أكثر من غيرها من المدن العربية ليكون بها المهرجان الأفضل . وهذا ما يمثله الاتحاد الدولي للمنتجين الذي يعترف بجوائز مهرجان القاهرة دون غيره من المهرجانات الدولية في دول عربية والشرق الأوسط وأفريقيا . وقد أصاع مهرجان القاهرة هذا الامتياز ، بعد

■ كاتب وبلاذ سينمائي





نيف»، كما كرم الممثل المغربى العالمى حميدو الذى مثل فى باريس وهوليوود والرباط ، وفى ١٤ من أفلام «كلود ليلوش». وفى حفل الختام كرم «كياروستامى» . وكان فيلم الافتتاح البريطانى «السيدة هندرسون تقدم ..» إخراج «ستيفن فيراراس» بحضوره وممثلة الدور الأول «جودى دنيش» . وقد تشكلت لجنة التحكيم الدولية برئاسة «أنو» ، واشتركت فيها هند صبرى والكاتب المغربى عبد الكريم الخطيب .

وبينما فاز الفيلم القرغيزى «ساراتان» إخراج «إرنست أيد شاپاروف» بالنجمة الذهبية (نجمة علم المغرب) لأحسن فيلم فاز بجائزة لجنة التحكيم الفيلم الكندى «مجنون» إخراج «جان - مارك فالى» (اختيار كندا لمسابقة أوسكار أحسن فيلم أجنبى ٢٠٠٦) والفيلم السورى ، وفازت بجائزة أحسن ممثلة «شيرلى هندرسون» ، عن دورها فى الفيلم البريطانى «متجمد» إخراج «جواييت ماكون» ، وبجائزة أحسن ممثل نجم السينما العالمية الكبير «دانيل داي - لويس» من دوره فى الفيلم الأمريكى «أنشودة جاك وروز» إخراج «رييكا ميللر» ، وهو زوج المخرجة ابنة «أرثر ميللر» ، وسلمته الجائزة الممثلة المغربية فاطمة خير .

### الجنة العالمية المغربية

يؤكد نجاح المهرجان ، الذى تشهد به أكبر الصحف العالمية المتخصصة ، مثل «فاريتى» ، أن السينما المغربية تبدأ محورها الذهبى الأول منذ تولى الملك محمد السادس العرش نهاية القرن الميلادى الماضى ، وفتحه صفحة جديدة



دورته الثالثة بارتكاب مخالفات جسيمة ، وتمكن الراحل سعد الدين وهبه من استعادة اعتراف الاتحاد بجوائز المهرجان عام ١٩٩١ . والآن ، ومع الفشل المتكرر لدورات مهرجان القاهرة الأخير يمكن سحب الاعتراف بجوائزه فى أى وقت .

### مراكش الخامس

عرض مراكش ١٢٣ فيلماً من مختلف أنحاء العالم داخل وخارج المسابقة ، وفى برنامج تاريخى عن السينما الأسبانية ، وبرنامج خاصة لتكريم الأمريكى «مارتين سكورسيزى» والفرنسى «جان - جاك أنو» والإيرانى «عباس كياروستامى» والهندي «ياش كوبرا» . ولم يكن هناك غير فيلمين عربيين عرضا فى المسابقة التى تقتصر على الأفلام الطويلة (المغربى «العامل» إخراج مؤمن السميحى والسورى «باب المقام» إخراج محمد ملص ، ونحو عشرة من السينمائيين والصحفيين والنقاد العرب من خارج المغرب من بين أكثر من ٧٠٠ ضيف نصفهم من المغرب .

وفى حفل الافتتاح كرم «سكور سيزى» وسلمته رمز التكريم «كاترين دى

١٦٦

الملك

بقي



المركز السينمائي المغربي - لجنة التحكيم، فاز الفيلم المغربي «باب البحر» بإخراج داود أولاد السيد بالجائزة الكبرى .

### إسبانيا والمغرب

بدأ مهرجان مراكش البرنامج التاريخي في دورته الرابعة عام ٢٠٠٤ ، وكان موضوعه تاريخ السينما في المغرب ، وفي برنامج الدورة الخامسة عن تاريخ السينما في أسبانيا ، تم عرض ٤١ فيلماً بحضور وفد إسباني كبير برئاسة وزيرة الثقافة الأسبانية .

وكان الباحث السينمائي محمد أحمد مغارة قد طالب بالاحتفال بمئوية السينما المغربية الأسبانية ، حيث صور أول فيلم إسباني بالمغرب عام ٢٠٠٣ ، وأصدر كتاباً «بعنوان» السينما الأسبانية والمغرب» (صدر عن دار تامودا باللغة الأسبانية في ٩٣ صفحة) رصد فيه ١٢٠ فيلماً «إسبانيا» صورت في المغرب في مائة سنة.

### حدث ثقافي متكامل

١٦٧ ومهرجان مراكش مثل أي مهرجان دولي حقيقي حدث ثقافي متكامل بمناسبة المهرجان الذي عقد من ١١ إلى ١٩ نوفمبر صدر عدد نوفمبر من المجلة الثقافية العربية الشهرية الأولى في المغرب «فكر ونقد» التي يرأس تحريرها محمد عابد الجابري متضمناً «ملفاً» خاصاً عن السينما من سبع دراسات نظرية وعن السينما المغربية .

وفي اليوم الثاني من أيام المهرجان ولادة يومين نظمت مؤسسة «دار بلارج» في مراكش «الملتقى الأول للصورة

في تاريخ البلد العربي العريق على شتى المستويات ، ومنها السينما التي يحبها الملك العصري الشاب ، ولا يوفر لها الإمكانيات المادية فقط ، وإنما الشرط الأساسي الذي يصنع العصور الذهبية وهو حرية التعبير ، والتي لا تنفصل بالطبع عن الحرية السياسية ، والانفتاح على الثقافات المختلفة .

كانت البداية تحديث استوديوهات المغرب وتشجيع تصوير الأفلام الأجنبية فيها حتى وصل حجم الإنتاج الأجنبي إلى نحو مائة مليون دولار في السنة ، ودعم إنتاج الأفلام المغربية (ارتفع من ١١ مليوناً و ٢٣٠ ألف درهم عام ٢٠٠٤ إلى ١٦ مليوناً و ٢٣٠ ألف درهم عام ٢٠٠٥) ، ودعم مهرجان مراكش السينمائي الدولي (ميزانية المهرجان ٣٠ مليون درهم عام ٢٠٠٥) ، وقيام الملك بنفسه بتقليد كبار السينمائيين قلادة الكفاءة الفكرية ، والتي تم منحها عام ٢٠٠٥ إلى «مارتين سكور سيزي» .

وقد شهد عام ٢٠٠٥ تخصيص برنامج عن السينما في المغرب في مهرجان كان ، أكبر مهرجانات السينما الدولية في العالم ، وكان الفيلم العربي الوحيد في المهرجان من المغرب («ماروك» إخراج ليلى مراكش في برنامج «نظرة خاصة») . كما كان الفيلم العربي الوحيد في مهرجان سان سباستيان الفيلم المغربي «خوانيتا بنت طنجة» إخراج فريدة بن اليزيد ، الذي عرض في المسابقة ، وفي مهرجان بروكسل للسينما المستقلة حيث رأس السينمائي والناقد والباحث الكبير نور الدين صايل - مدير

العام الدراسي ٢٠٠٧ - ٢٠٠٨ ، وتتكون من خمسة أقسام (إخراج - تصوير - مونتج - صوت - جرافيك) ، والدراسة لمدة ٤ سنوات بعد البكالوريا (الثانوية العامة) ، وتتكون كل دفعة من ٥٠ طالباً وطالبة من المغاربة والأفارقة ودول جنوب المتوسط .

### دعم الأفلام ٢٠٠٥

وفي اليوم الخامس ، أعلن عن قرارات لجنة دعم الأفلام المغربية لعام ٢٠٠٥ ، والتي تقدم لها ١٢ سيناريو فيلم طويل وسيناريوهان لفيلمين قصيرين فاز أحدهما «نهاية الشهر» «إخراج محمد مفتكر» بـ ٢٠٠ ألف درهم . كما فاز الفيلم القصير «تاكسي» «إخراج صلاح الجبلي الذي تم إنتاجه بالفعل بدعم «ما بعد الإنتاج» بـ ١٠٠ ألف درهم .

ومن بين سيناريوهات الأفلام الطويلة الـ ١٢ فازت سبع سيناريوهات هي «خربوشة أو ما يدوم الحال» إخراج حميد الزوفي (٣ ملايين درهم) ، «عودة إلى فاس» إخراج إدريس كريم (٢ مليون و ٩٠٠ ألف درهم) «رقم واحد» إخراج زكية الطاهري (٢ مليون و ٥٠٠ ألف درهم) ، «كازا نيجرا» إخراج نور الدين لخمري (٢ مليون و ٤٠٠ ألف درهم) ، «ليبيراسيني» إخراج سعد الشرايبي (٢ مليون و ١٢٠ ألف درهم) ، «أمور فوالى» إخراج عزيز السالمى (٢ مليون درهم) ، «نوليو إنتردي» إخراج ليلي كيلاني (٢ مليون درهم) .

### ورشة أمريكية مغربية

ولدة أسبوعين من ٧ نوفمبر قبل افتتاح المهرجان يوم ١١ ، وحتى ختامه



والحفصارة» ، وفيه القيت سبع محاضرات ، وكانت الأولى «هل يجب أن نخاف من عولة المتخيل؟» للكاتب الفرنسي ريجيس دوبريه الرئيس الشرفي للمعهد الأوروبي لعلوم الأديان . والمحاضرات الأخرى «أى مكانة للصورة فى مسارات إعادة بناء الهوية فى المغرب» (محمد صغير جنجار) ، «حول عولة البرامج» (سيرج جوردي) ، «من الأصالة إلى العولة : إنتاج الصور فى العالم العربى» (سيلفيا ناييف) ، «من المتخيل إلى الخيالى فى الثقافة الإسلامية» (أمير طاهري) ، «حركية المخيال وأسئلة التخيل» (نور الدين أفايه) ، «الفنان المعاصر وتداخل المرجعيات فى عهد العولة» (محمد راشدى) .

### أول معهد سينما

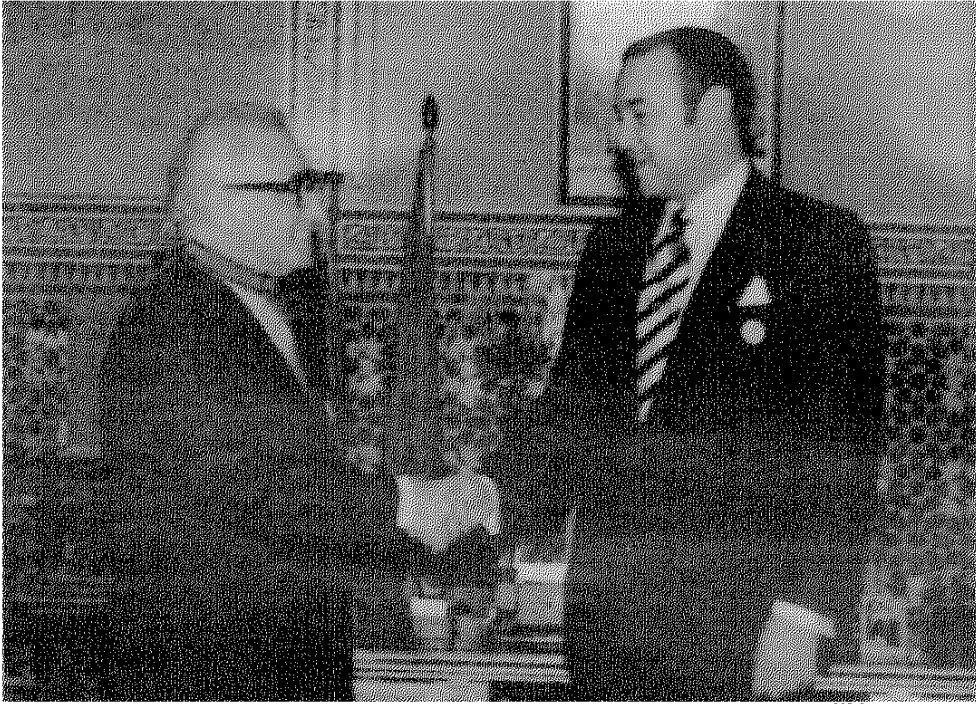
وفي اليوم الرابع ، أعلن عن افتتاح «المدرسة العليا للفنون البصرية» بمراكش فى إطار جامعة القاضي عياض ، وهى أول معهد عال للسينما فى المغرب .

تقبل المدرسة الدفعة الأولى فى العام الدراسي ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ ، وتنتقل إلى مبناها الخاص ، الذى يبدأ بناؤه فى

١٦٨

الملاح

الافتتاح  
٢٠٠٦-٢٠٠٧



الملك محمد السادس يقلد سكورسيزنى قلادة الكفاءة الفكرية

المهرجانين .

### المهرجان الوطني الثامن

وبعد عشرة أيام من انتهاء مهرجان  
مراكش الدولي الخامس ، عقد المهرجان  
الوطني الثامن في طنجة من ٢ إلى ١٠  
ديسمبر ٢٠٠٥ .

دورات المهرجان الوطني للأفلام  
المغربية غير دورية ، وإنما تنعقد كلما  
توافر عدد مناسب من الأفلام والدورة  
الثامنة للأفلام التي انتجت في الفترة من  
يوليو ٢٠٠٣ إلى أكتوبر ٢٠٠٥ (٢١ فيلما  
طويلا و٤٣ فيلما قصيرا مقاس ٣٥  
مللى) وتبلغ القيمة المالية الإجمالية  
لجوائز الأفلام الطويلة ٩٠ ألف درهم  
وللأفلام القصيرة ٢٥ ألف درهم (الآلاف  
درهم حوالى مائة دولار أمريكى واحد) .

يوم ١٩ عقدت ورشة عمل أمريكية مغربية  
تحت إشراف «سكور سيزنى» و«كيارو  
ستامى» من ناحية ، والمخرجين المغربيين  
حكيم بالعباس وعلى الصافى من ناحية  
أخرى اشترك فيها ١٦ شابا (٨ من  
أمريكا و٨ من المغرب) والمغاربة هم  
بشرى إيجورك ، وماريا كريم ، وسليمة  
بن مؤمن، وليلى التريكي ، ومحمد  
أشاور، وكريمة الزبير ، ونور الدين  
التلسفانى ، ويوسف براده .

وتأتى هذه الورشة ثمرة اتفاقية بين  
مؤسسة مراكش السينمائية التي يرأسها  
الأمير رشيد شقيق الملك ، ومؤسسة  
تريببكا في نيويورك ، التي أسسها  
«روبرتو دى نيرو» بعد أحداث ١١  
سبتمبر، والتي تنظم مهرجان تريبيكا ،  
كما تنظم المؤسسة المغربية مهرجان  
مراكش . ومن المتوقع أن تكون ثمرة  
الورشة أفلام قصيرة للمخرجين الشباب  
تعرض في الدورتين القادمتين من

# عندما نصير الوحدة صعبة

محمود قاسم

مشهد (٢) نهار خارجي /  
مطار براغ:

انقسام الدول الكبرى، إلى  
أكثر من قسم، جعلنا نركب  
الطائرة التشيكية، لننزل في مطار  
العاصمة براغ، وأن نبقي في  
الترانزيت ساعتين، قبل أن تقلع بنا  
طائرة أخرى صغيرة إلى دولة أخرى هي  
سلوفاكيا، العولة قامت بتجميع الدول،  
والتفكك الذي حدث في المعسكر الشرقي  
سابقاً، ولد عشرات الدويلات الصغيرة،  
تأخذنا الطائرة من مطار براغ إلى مدينة  
براتسلافا الصغيرة، عاصمة سلوفاكيا،  
لنجد أنفسنا في دولة مختلفة سياسياً  
وثقافياً، فالناس يتكلمون لغة مختلفة،  
ولديهم ثقافات أخرى.

لا نستطيع أن نستجمع الكثير من  
الذكريات عن مطار براغ، ولا أن نتذكر  
أياً من وجوه المسافرين الذين ينتظرون  
فوق المقاعد، ويخرجون مباشرة إلى  
المدينة القادمين إليها، مطار عادى مثل  
الكثير من المطارات الأوروبية .. لا جديد،  
مشهد (٣) نهار خارجي / مطار  
براتسلافا:

مطار صغيفير للغاية عند بوابة  
الخروج، هناك بابان للخروج، يكفي لأى



مشهد (١) ليل  
خارجي / مطار القاهرة:

يعنى الرحيل أنك سوف تقابل  
أشخاصاً جددًا .. فى أماكن  
تزورها لأول مرة، وتبدأ أولى  
خطوات الرحلة الطويلة بوصولك  
إلى صالة المطار، هذه المرة تبدأ الرحلة  
بعد منتصف الليل، يعنى هذا الانسحاب  
الشديد فى المطار، أن الناس لا يستطيع  
أن تميز بين الليل والنهار، وأن شركات  
الطيران هى التى تحدد وقت الاقلاع وفق  
خطة مدروسة لها، لا تتغير طوال عقود  
طويلة.

كل هؤلاء الناس فى حالة رحيل، لكن  
ليس لاثنتين منهم المقصد نفسه، حتى وإن  
ركبوا الطائرة نفسها، إلا إذا كانوا فى  
صحبة، سوف تفرق بينهم الطائرات إلى  
المدن فى كل أنحاء العالم بوقت ساعات  
قليلة سوف يكونون فى أماكن أخرى  
وعوالم مختلفة.

هذه الحقائق المكسدة أمام أصحابها  
تعنى أن المسافرين يحملون معهم قسطاً  
من الهدايا، اشتروها من مصر،  
يحملونها إلى أصدقاء ومقربين، وأن  
الكثير معهم فى الحقائق بمثابة ذكريات  
ستبقى فى الذاكرة لفترة طويلة

١٧٠

الحال

١٧٠



#### رقصات يوم الأحد

وأنفسهم فى كل أنحاء الدنيا، باسم الدين .  
**مشهد (٤) نهار خارجى / طريق أخضر:**

سبحان من صمم القارة الأوروبية وجعلها وحدة جغرافية متشابهة، فلوزرت أى مدينة ، أو ركبت سيارة سريعة بين المدن، لشاهدت المناظر نفسها ، خضرة تمتد حتى الأفق ، خط قطارات يسير موازياً للخطوط البرية، فتشهد سباقاً بين السيارات والقطارات ، مع الالتزام بالسرعات المحددة. جبال خضراء عالية بعيدة أنفاقاً للسيارات أسفل الجبال أنفاقاً لا ينتهى مساحات خضراء واسعة لا تكاد ترى فيها بشراً، بيوتاً صغيرة متناثرة تحتضن الجبال الخضراء ، لكن أهم ما يلفت انتباهك، ما يريده سائق السيارة العجوز الأنيق أنه ترك عمله كمهندس لدى الدولة، وعمل سائقاً لأنها مهنة أكثر ربحاً مما يدفعك لأن تتذكر

شخص حامل لبطاقة الهوية الأوروبية أن يشير بها إلى ضابط ، أو ضابطة الجوازات ، حتى يمر بسهولة، ودون أى معاناة، أما القادمون من أفريقيا، فإن الضابط يبحث داخل ملفات عديدة فى الكمبيوترات التى أمامه .. يدقق، ويركز، ويراجع، والقلب يدق، يجعلك تتصور أن هناك تشابه أسماء بينك وبين إرهابى مطلوب القبض عليه، وبعد دقائق طويلة للغاية، تسمع صوت الختم، مما يعنى أنه سمح لك بدخول براتسلاف، وإن الفيزا التى حصلت عليها من القاهرة سليمة. وتوكل على الله .

هذا التمهيع الدقيق فى هويتك يحدث أيضاً لأعضاء المجموعة المصرية الصغيرة، التى جاءت لزيارة إحدى المصحات العلاجية فى البلاد، بينما يكون كل الأوروبيين قد انصرفوا منذ فترة من البوابة الأخرى، ترى هل ندفع ثمن الإرهاب ، وفاتورة من يفجرون قنابلهم

نحن، في مدينة تعنى الصحة بشعارها ، واحضان الهضاب التى تنام أسفلها ، وإذا كان لنا أن نقول إن البلاد هبة الانهار التى نعيش على خيراتها ، فإن بيشتانى هبة النهر المسمى «قاه» ، ليس لأن المدينة تعتمد عليه فى الرى والزراعة، ولكن لأننا أمام نهر يختلف، ملئ بالكبريت، وترتفع درجة حرارته إلى ٦٠ درجة مئوية فتظهر أبخرته فى الصباح، مما جعل السلطات الرسمية تقيم الأسوار والموانع عند أكثر الأمكنة كثافة للكبريت، والأعلى فى درجات الحرارة ، كنوع من الحفاظ على الثروات القومية.

إنه نهر يختلف إذن ، تتسلل مياهه الكبريتية إلى أحواض الزهور المجاورة، التى تعيش فيها عشرات الأنواع من الأسماك الصغيرة، ومتوسطة الحجم، مجاورة لنباتات مائية متعددة الأحجام أيضاً.

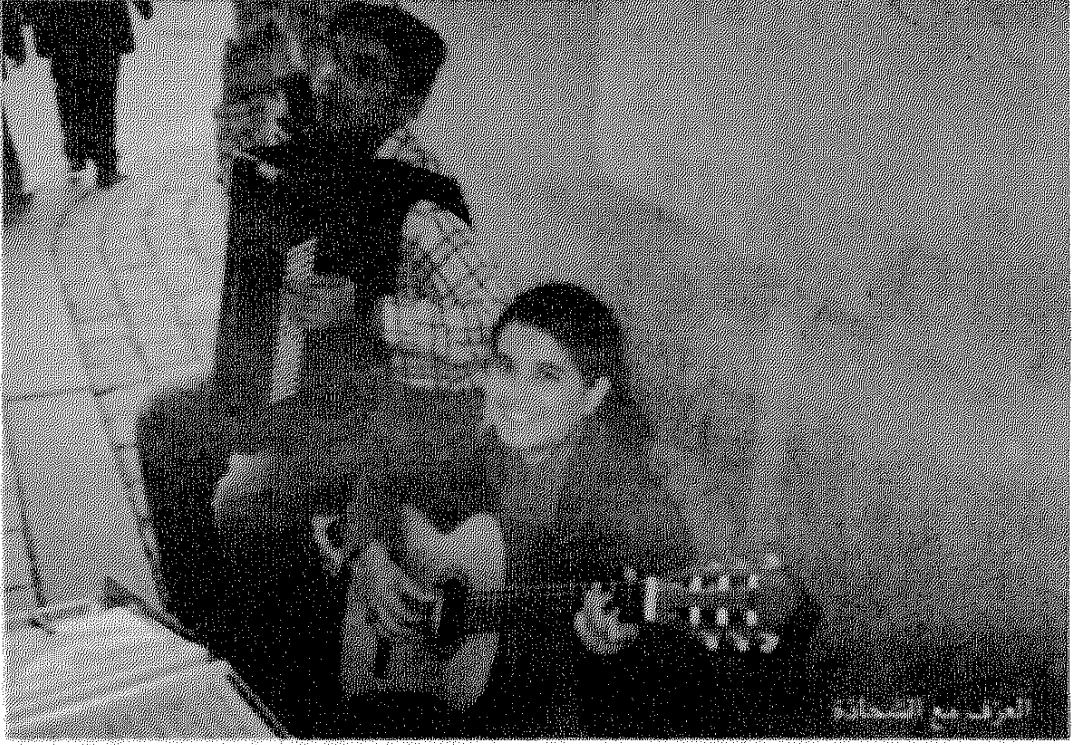
يفرض النهر نفسه على ايقاع الحياة هنا، فرغم ارتفاع نسبة الكبريت به، فإن هذا العدد من الصيادين الهواة الذين يتناثرون فوق جسر كلونا الصغير، أو حول ضفاف النهر الملتوى فى أكثر من انحاء يؤكد أن الحياة متدفقة فى النهر وأن الأسماك والأحياء المائية هنا، لا يمكنها أن تحيا بدون الكبريت. لكن فأتنى سؤال أطرحه على من يعيشون هنا: هل أعطى الكبريت، أو المعادن الصحية هنا للأحياء المائية فرصة العيش الطويل، مثلما تلاحظ بالنسبة للناس الذين يعيشون فى استشفام دائم ١٩٠٠

مئات السائقين الذين تقابلهم فى مدينتك، منهم المهندس، والطبيب، والضابط وقليلاً ما تجد سباكا ترك وظيفته ليعمل سائقاً.

**ملحوظة :** فى وسط الرحلة ، قام سائق سورى بقيادة سيارة مماثلة أخذنا إلى العاصمة، ورجع إلى بيشتانى مرة أخرى، ووصف لنا كل مكان مررنا عليه، وحكى لنا تاريخه، وأبرز ماقاله أنه جاء من بلاده عام ١٩٨٠، وحصل على بكالوريوس الهندسة، واليوم يردد: تركت الهندسة غير مأسوف عليها، فقيادة السيارات أكثر ربحية بكثير.

**مشهد (٥) نهار خارجى / بيشتانى :**  
شاب عار إلا من غلالة بيضاء يضع قدمه اليمنى فى سائل أزرق، يرمز إلى المياه الكبريتية ، وقد انحنى قليلاً، وهو يتم يحطم العكاز الذى كان يستند عليه. هذا هو الشعار الذى يمكن أن يقابلك حيث تذهب. مما يعنى أنك موجود حيث استعادة الصحة المفقودة، مثل هذا الشعار يقابلك بأشكال مختلفة فى أماكن متعددة، فالتمثال البرونزى الذى نحتته الفنان السلوفاكى لودفيغ فى أكثر من مكان، يمثل الشاب نفسه، وقد قام بـ «لوى» عمود من المعدن الصلب.

مثل هذا الشعار موجود بأشكال متباينة فى كل أنحاء المدينة الصغيرة، ومبانيها، ومتحفها، وعند أطراف جسورها، والشئ الوحيد الذى يجمع بين هذه الرسوم والتماثيل ان الشباب الذى يكسر عجازه صغير السن، وليس عجوزاً هرمأ مثل أغلب الذين تقابلهم فى المؤسسات العلاجية المتناثرة فى المكان.



## مشهد (٦) نهار خارجى / بيشتانى الFLASH باك:

لا يخلو أى مكان فى الأرض، من تاريخه القديم، وكل قطعة أرض سكنت بالبشر، هى بمثابة كتاب ذكريات لأسلوب الحياة الذى عاشه الأقدمون هنا، وحسب المعلومات الموجودة فى الكتب ، فإن الإنسان وصل إلى هذه الأرض منذ ثمانين ألف عام، ووجد له مكاناً على ضفتى النهر، وأسس القرى التى تعاقب عليها الزمن، مثل قرية مورافانى، ولعل أقدم قطعة أثرية موجودة فى المتحف هى جزء من تمثال لفينسيا، ربة الجمال، يعود تاريخها إلى عام ٨٠٠ قبل الميلاد . كما أن الإنسان القديم ترك وثائقه المكتوبة.

يعكس هذا ان مسيرة الحضارات فى المدن تبدو أكثر اتساعاً، وسرعة منها فى المدن الصغيرة، أو القرى النائية فى احضان النهر، وفى الفترة التى حكمت

فيها البلاد العناصر المجرية والتركية، ترك المحتلون آثارهم الثقافية والاجتماعية، من حلى وأوراق ثقافية، إلا أن البلاد تعترف لأسرة وينتر بالفضل فى نقل عناصر الحضارة إليها، ومنذ العقد الأخير من القرن التاسع عشر، وملاحق المدنية الحديثة تزحف على المكان، لكن ببطء ملحوظ.

بعد نهاية الحرب العالمية الثانية ، سميت بيشتانى كمدينة لأول مرة، وتم تأميم المؤسسات الاقتصادية ، خاصة العلاجى منها. وأضيفت المباني، والمؤسسات الفرعية، وكان الاهتمام بتحويل المكان إلى نقطة جذب للباحثين عن الاستشفاء.

الآن ، هى مدينة هادئة، أيامها متشابهة، عدا يوم السبت، فالناس ينزلون إلى السوق القديم ، ليس فقط لإيجاد

لقد تغير الذوق العالمى، فبراينز، وسافلاس لم يكونا رمزاً للوسامة يوماً، لكن حبيبة «مات» تراه أجمل، وقد خلق شعره بالموسى، لم يخف منظره الجديد وسامته، وذكاءه، واسلوبه فى التعامل، ٣١ عاماً، يتقن الحديث والكتابة بلغات متعددة على رأسها الألمانية والتشيكية، والفرنسية، والانجليزية، والمجرية، تقبل نصيحتى له أن يعمل مترجماً فى إحدى المنظمات الدولية بلا مبالاة، وهو يريد : بيششتانى أفضل .. فعلاً، كم تاكل الأراضى ابناءها أحياء وأمواتا.

• عروسان ومصور، صباح يوم الأحد ، أمام الكنيسة يلتقط المصور ما يؤكد أنهما تزوجا بعد قصة حب، يشد انتباهك أنه لا يوجد مع العروسين أى صحبة، لا أهل ولا أصدقاء ، وكلاهما فى منتهى الأناقة، والوسامة، شابان مقبلان على الحياة، من يتزوج اليوم يعتبر بطلاً ، وسط التكلفة العالية التى يدفعها الرجل للطلاق ، بدا العروسان، وكانهما قد تخليا عن كل من يؤازرهما، وتقبلا أن التقط معهما صورة تذكارية، هل هذه هى طبيعة المكان تركت أثرها على أهم حدث فى حياة الإنسان.

• فتاة بالغة الجمال، ترتدى ملابس بسيطة ، تقف مع اقربائها من الباعة، تبيع الشمع للعشاق، طلبت منها أن أصور وجهها للذكرى، لا يهتم اسمها أو من تكون .. الرحلة تمر بمئات من أمثال هذه الفتاة • العرب موجودون فى كل مكان، حتى فى هذه المدينة الصغيرة، حرصت «أمينة» التى تسمى محل التطريز الذى

مكان البيع والشراء . ولكن ليرتدى الشباب الزى التقليدى القديم للمكان، فيملأون الميادين بالعزف والغناء .. أسوة بكل المدن التى زرتها خاصة يوم السبت. هنا كل شىء جميل مباح، أن تتنفس هواءً نقياً حقيقياً، وأن تتأمل كما تشاء ، وأن تتسع عيناك مع الأفق، تتوحد معه، وأن تكون جزءاً من الطبيعة، وأن تكون إنساناً.

لذا فليس مستغرباً أن مثل هذه الأماكن انجبت الفلاسفات الكبرى ، والأداب التى حصلت على جائزة نوبل، والابتكارات التى أضاعت العالم من حولنا. هنا توجد ملحوظ بين الإنسان والسكينة، قد تصل فى الكثير من الأحيان إلى الملل. والتسليم بأن اليوم أشبه بالأمس، والغد مستنسخ من اليوم.

م/٧ نهار خارجى - مجموعة صور لأصدقاء قابلناهم مصادفة:

يعنى الرحيل أنك سوف تقابل أشخاصاً جددًا.. لم يسبق لك أن قابلتهم، قد يدخلون حياتك، ويصيرون جزءاً منك، تتبادل معهم الأحاديث اليومية عبر الشات، وتتبادل الصور، والنكات، والبعض الآخر قد يصيرون مجرد صور فى الكاميرا، لا تتذكر أسمائهم، لكن صورههم، والخلفيات تؤكد لك أنك قابلتهم، هناك وتبادلت معهم الحديث.

حرص مات بولانسكى .. على أن يقص شعره كاملاً على طريقة يول براينز، وتيلى سافلاس فى اليوم الأخير للصحبة، قال سعيداً : لزوم المنظر الجديد (نيولوك) حسبما تريد حبيبتي،





حفل زفاف وحيد جداً

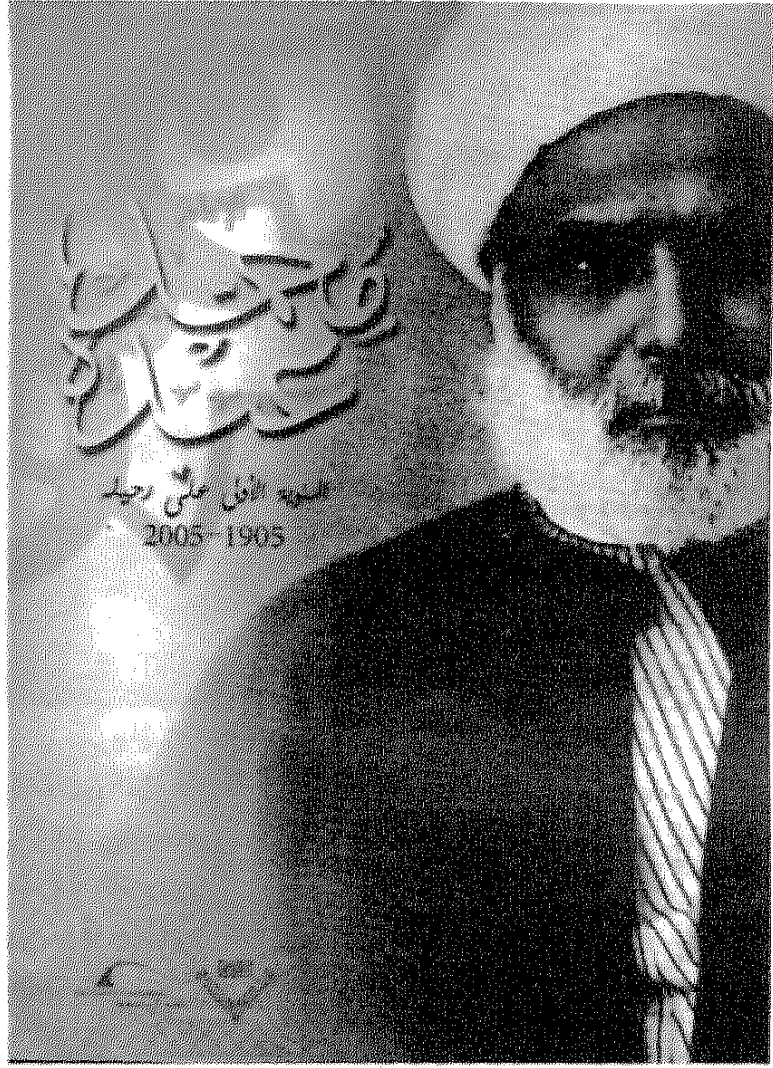
يذكرنا بملايين الشباب في مصر الذين تركوا شهاداتهم ليحصلوا على عائد أفضل من وظائف أقل قيمة.

• امرأة وحيدة، فوق مقعد طويل، جاءت إلى المدينة بهدف الاستشفاء، يمكن أن تتبادل معها الحديث بسهولة،

على أبواب الخمسين اعتادت على الوحدة، لا يهم ماذا يكون اسمها، لكنها قبل التعارف، تحكى لك كيف تقضى يومها بين الاستشفاء وحمامات السباحة ، والتجول وحيدة، عندما تحاول أن تدخل معها في حوار، يبدد عليك وحدتك، تتنصل منك، وتتسرب وهي تبتسم، تمنحك موعداً لن تذهب إليه، وتؤكد لك أن في الوحدة صحبة رائعة

تملكه باسمها، أن تضع لوحة عن أنشطة المحل بأربع لغات، هي العربية، والانجليزية، والألمانية والسلوفاكية، وهي كالتالي : هدايا وتذكارات، خزف، كريستال، صناعة يدوية، تنظيف ملابس، أغلب الفن أن الست أمينة تونسية ، فقد صورنا المحل وهو مغلق في إجازة الأحد..

• اسمه محمود، في الخامسة والخمسين من العمر ، سوري الجنسية، جاء إلى تشيكوسلوفاكيا (سابقاً) لدراسة الهندسة عام ١٩٨٠، وصار مهندساً، وتزوج من امرأة سلوفاكية، منحته حق البقاء، والجنسية، اكتشف مع زمن العولة ان وظيفته كسائق سيارة أفضل بكثير من عمله في الهندسة، ويبدو أن مهنته تركت أثرها عليه فلا تكاد تصدق أنه التحق يوماً بكلية الهندسة، ويعيش أقرب إلى الملك بين قريته السورية التي يقيم بها مع أسرته المحمية، وبين بيشتانى مع زوجته السلوفاكية ، هورجلان معاً،



# محمد عبده وأندرسون

## في مكتبة الإسكندرية

عاطف مصطفى

١٧٦

الحل

ومرور مائة عام على رحيله، حيث توفي  
بمدينة الإسكندرية في عام ١٩٠٥م.  
ويجىء هذا الاحتفاء في إطار  
الاهتمام الذي توليه المكتبة برواد النهضة  
والإصلاح في العالم العربي، تقديرا

على مدى يومين هما الرابع والخامس  
من ديسمبر ٢٠٠٥، عقدت بمكتبة  
الإسكندرية ندوة علمية في مناسبة  
الاحتفال برمز من رموز التنوير في  
مصر، هو الإمام الشيخ محمد عبده،

لجهودهم وإحياء لذكراهم، ولكي تتعرف الأجيال الجديدة على دورهم الثقافي والفكري، ولحث المفكرين والكتاب على مواصلة الحوار العلمي البناء، حول ما قدمه هؤلاء الرواد من آراء واجتهادات، كي يسهموا بدورهم في مسيرة النهضة والإصلاح.

هذه الندوة التي شارك فيها أربعون باحثاً من مصر والوطن العربي، كانت ثرية ببحوثها، متميزة في دقة وانضباط انعقادها ومناقشاتهما، والاهتمام بكل التفاصيل الدقيقة حول المشروع الإصلاحى للشيخ محمد عبده، كما كانت البحوث مليئة بالإضافة التي أغنت الموضوع إلى حد كبير، خاصة ونحن نطوف في كل ما يتعلق بالشيخ الإمام.

وعلى سبيل المثال كان هناك تركيز على الجذور الاجتماعية والفكرية التي كونته، وكان هناك اهتمام بموقفه من العقلانية الإسلامية، كما تمت مناقشة بحث متميز حول إسهامه في فقه مقاصد الشريعة، واهتمام بمنهجه في تفسير القرآن الكريم، وأيضاً جهوده في إصلاح المؤسسات الإسلامية - الكبرى، كما كان هناك اهتمام متميز بتأثيرات محمد عبده، ومشروعه الإصلاحى خارج حدود مصر، سواء في بلاد المشرق أو المغرب .

لقد كان لمحمد عبده مشروعه الحضارى لنهضة الأمة، قدم المعالم المرشدة للإصلاح العديد من الميادين ومنها:

• إصلاح المؤسسات الفكرية والتعليمية، التي تصوغ عقل الأمة.  
• إصلاح مناهج الفكر، وكيف

نتعامل مع القرآن ومع السنة ومع التراث، ومع الإبداع الفكرى للحضارات الأخرى.

• والمرأة وقضية تحريرها، ونموذج هذا التحرير.

• وقضية العلاقة بين دوائر الوطنية والإسلامية والإنسانية.

وحتى القضية الاجتماعية والعدل الذى يجب أن يحكم علاقة العمل برأس المال.

كل هذه القضايا وغيرها قد مثلت في فكر الأستاذ الإمام معالم لمشروع حضارى، لا يزال يمثل حتى اليوم زادا صالحا للعطاء، ومنطلقات جديدة بالتأمل والاستلهام.

### تكريم لأديب الأطفال العالمى

وما أن انتهى الاحتفال بمئوية الإمام الشيخ محمد عبده، حتى شهدت مكتبة الإسكندرية في اليوم التالى مباشرة، الخامس من ديسمبر ٢٠٠٥ احتفالية كبرى بمناسبة مرور مائتى عام على مولد الكاتب الدنماركى الشهير هانز كريستيان أندرسون والتي بدأت بمكتبة الإسكندرية.. وفي الثالث عشر من يناير ٢٠٠٥ واختتمت بها في الخامس من ديسمبر، وأقيمت تحت رعاية السيدة سوزان مبارك حرم السيد رئيس الجمهورية ورئيس مجلس أمناء المكتبة، حيث افتتح الأمير يواكيم أمير الدنمارك ونجل الملكة الأصغر، والدكتور إسماعيل سراج الدين مدير مكتبة الإسكندرية في مكان مميز بالمكتبة معرضاً بعنوان «الكتابة فعل حب - أندرسون الفاتح والذى أقيم بمناسبة مرور مائتى عام على



مولد أندرسون، ويضم مجموعة نادرة ومختارة بعناية من يومياته، مكتوبة بخط يده، وتتيح لجمهور المكتبة التعرف على محتواها، فضلاً عن بيانات عنها ووقائع من حياته من خلال ترجمات يمكن للمهتم بها سماعها بلغات عديدة من بينها اللغة العربية، وهذا المعرض أقيم بالتعاون مع متحف ثورفالدسن ومؤسسة هانز كريستيان أندرسون ٢٠٠٥ واليونسكو ووزارة التعليم الدانمركية، حيث ضم مخطوطات تحكى قصة أندرسون الفاتح للكتابة، ومجموعة مختارة من مذكراته، بها العديد من أفكاره وأهم وقائع حياته.

وأكد الأمير يواكيم فى كلمة ألقاها فى بداية الافتتاح أن الدنمرك تختتم الاحتفالية بمنوية هانز كريستيان أندرسون بإقامة معرض بمكتبة الإسكندرية فى مصر لتسلط فيه الضوء على يوميات أندرسون والتي اهتم بتدوينها فى الفترة من ١٨٢٥ - ١٨٧٥، حيث لخص نصف قرن من حياته فى دفاتر مدرسية متواضعة بسيطة، وعلى أوراق التقاويم الصغيرة التى كانت تباع فى ذلك الوقت.

وقد ألقى الدكتور إسماعيل سراج الدين كلمة أعرب فيها عن أمله فى أن يسهم هذا المعرض، فى فهم عبقرية أندرسون التى طالما أدخلت السعادة والبهجة على الأطفال فى جميع الأعمار، وبين كيف أنه أثرى الأدب بانتاجه من الروايات والمسرحيات واليوميات والمذكرات والرسائل، وعلى الأخص أعماله الخالدة من قصص الأطفال.

من أشهر كتاباته «البطة القبيحة»

«عروس البحر الصغيرة» «الأميرة وحبة البازلاء» «ملكة الثلج» وقد ترجمت كل هذه الأعمال إلى معظم لغات العالم.

من المعروف أن هناك جائزة أدبية باسم هانز كريستيان أندرسون، يطلق عليها جائزة نوبل الصغرى، ويمنحها المجلس العالمى لكتب الأطفال. بسويسرا، وهو منظمة غير حكومية، أسست منذ خمسين عاماً لتكريم الكتاب والرسامين فى مجال أدب الطفل - وتمنح الجائزة كل عام لأحد الكتاب أو الرسامين عن مجمل أعماله التى أسهمت فى إثراء عالم أدب الطفل.

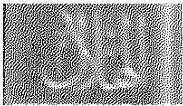
١٧٨

١٧٨



- ☐ غياب رجل مجهول ..... فتحي فرغلي
- ☐ التلوين بالأحمر ..... أشرف يوسف
- ☐ أفضل ما يمكن أن يحدث لي ..... محمود خير الله
- ☐ الرسائل ..... مصطفى ذكرى
- ☐ احتفالية لمراسم اللفن ..... سماح عادل
- ☐ قرب حزن الأركان ..... مؤمن سمير
- ☐ كومبارس ..... البهاء حسين
- ☐ الطريق ..... فاطمة ناعوت
- ☐ عصفوران وقفص ..... محمد داوود
- ☐ من شعر الومضة ..... د. حسن فتح الباب
- ☐ مباركة المولود ..... ت. محمد السنياطي

١٧٩



يناير ٢٠٠٦م

رسم:

سهام وهلن

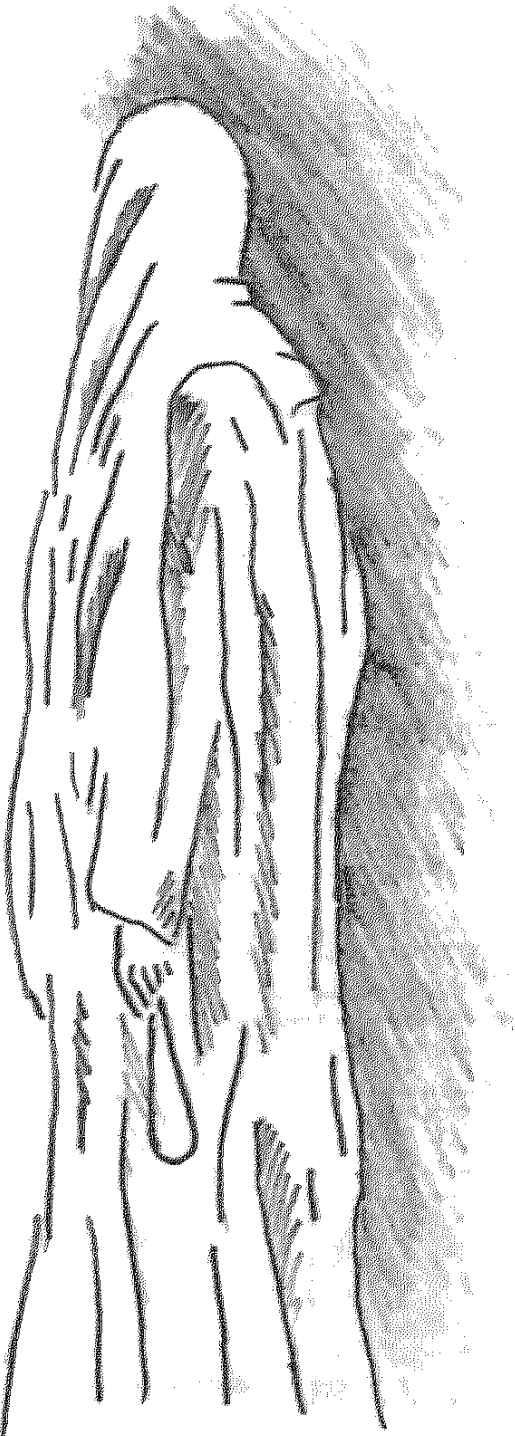


إشراف:

يعني وجدي

# غياب رجل مجهول

فتحي فرغلي



هل مات؟  
يوميًا كان يمرّ هنا  
من تحت النافذة  
قبيل صلاة الفجر  
ينشد في صوتٍ أسيانٍ مذبوح:  
أبياتا من نهج البردة.  
ومقاطع من مائثورات الأدعية.  
وأذكار وتسابيح  
أسمعه،  
وأنا أغلق آخر أوراق اليوم.  
فأسرع حتى أتبيّنه،  
لكني لا ألمح إلا طرف رداءٍ  
يخفق في منعطف الشارع،  
ثم يروح .

١٨٠

الحرار

العدد ١٨٠

# التلوين بالأحمر

أشرف يوسف



السلعة

«اضغط على الزر ونحن نقوم

بالباقى»

خلفى العقول الكبيرة الفارغة

وأمامى قنينة خمر

ولا أحد يسكرُ معى .

غابت حبيبتي فى قلب الصحراء

المجاورة لسريرى

فاستيقظت وأنا أجرى

محتجاً ضد الجميع .

قلت «يكذبون عليك

لأنهم لا يستطيعون أن يعلموك

أن تكون إنساناً

هل أنت حقاً وريثُ ذاتك؟»

سمعتُ أننى سلعةٌ معروضةٌ للبيع

أينما سأرحلُ زمنى غزيرُ اليأسِ

يهبطُ الشعرُ فيه لامفر

فهو قلبُ البصلة

يبكى لأجله حاملو السكاكين،

طلباً للثأرِ من قارىءٍ

يحلُمُ بفناء الكتبِ

سأفعلُ ما بوسعى، وأمحو منطقَ

# أفضل ما يمكن أن يحدث لى

محمود خير الله

لحظة كافية لأن يتشقق جلد الواحد منهم وأن تتفتت عظامهم فيصبحون مقوسين رأيت أناساً كانت مصائبهم صخوراً من كلام .

وقفت دائماً على رأسى بانتظار مصيبتى ، وبانطباع غامض أنها لابد آتية من أعلى ، رأيت صديقاً يسقط فجأة بجوارى ويسيل من رأسه الدم لأن صخرة تركت فجأة مقعدها ومررت - لسبب مجهول - أن ترسل رسالة ، كان الدم لامعاً تحت الشمس لدرجة أننى تصورت أن أحداً يريد منى أن أتفحصه ، لقد عاش صديقى برأس مضغوط ومقوس ، وصرت أتعذب كلما لمحتة ، لقد أرسلت إلى رسالة قاسية حملها هو على وجهه للأبد .

أشعر أننى سعيد حين أقول كلاماً عن الحياة البائسة لبشر أعرفهم ، لبشر حزنتم لأجلهم حين كان الواحد منهم يتكور على نفسه ، كنت أصرخ بحنجرة شجاعة ربما أضيف الصخرة التى ستنزل فوقى ، وأتوقف عن الصراخ حين أمشى مع طفلى، فأنا لا أخشى أن تسقط فوقهما المصائب ، لديهما خفة لا تسمح للصخور باصطيادهما ، خلق العالم للأطفال أصلاً

أعترف اليوم أننى سعيد ، رسمت سحابة لأمى لكنها لم تصل ، زرعت شجراً فى قلبى لم يثمر بعد ، اليوم فعلت أشياء تحلو لى ، فبرغم أننى أعيش بلا عمل - وربما بسبب ذلك - قتلت جيشاً من النمل بماء البراد المغلى ، فجأة بدأ النمل هجومه ، رفعت البراد لأعلى ثم أملتة قليلاً ، بعدها خرج خيط من ماء وبخار وقليل جداً من غضبى ..

ساعتها تكورت كل نملة على نفسها قبل أن تستسلم تماماً وتموت ، وهكذا اعتبرت «الموت» .. أفضل ما يمكن أن يحدث لى .

ذكرنى النمل المتكور على نفسه ببشر كثيرين تكوروا هم أيضاً قبل أن يموتوا ، لدرجة أن أغلب من عرفتهم ماتوا بعدما ظلوا يتكورون على أنفسهم لسنوات وتتقوس ظهورهم كلما هرموا .

لقد كان من المؤسف أن ماء يغلى لم ينزل فوقهم ، بل صخور تدمرجت على رؤوس أطفال وشيوخ ، وعلى نساء وصبايا ، فحين يعبر واحد منهم طريقاً أو يمشى إلى عمل تسقط صخرة فوقه ، فى لحظة عمياء ، حيث لا يتوقع أحد ، فى

١٨٢

الحياة

بقيت



.. وحين كبروا وطمعوا كان لابد أن يصبح هكذا عالماً حطمته الصخور .

وبينما يشيب الناس ويعودون أطفالاً يظنون مقوسين : يتشاجرون يكذبون يتعايرون وترى الواحد منهم محنياً كقرد ويظن أن أجداده - هو فقط - أفضل من أجداد كل المحنين مثله ، عشت مع شجر لا يتغوط وحشرات لا تكذب وحيوانات شجاعة ، وحين عرفت الناس رأيت الغائط يتسرب من كل اتجاه.

نساء وشيوخ وشباب كورتهم سيارات مسرعة وكفنتهم صاحبت أناساً تقوست ظهورهم بسبب نظرة وحين أرادوا أن يقيموها انكسرت منهم ، سمعت أبى ينهرنى كثيراً لأن ظهري يتقوس من دون سبب ، وبعد سنوات من وفاة أبى مازلت محنياً وكلما أقمت ظهري فجأة أحس بوخذه ، كتلك التى أشعر بها وأنا أفعل ما يحلو لى ، أقتل نملا لم يفعل لى شيئاً وأبذل جهدى كى أتفادى صخرة قد تنزل فجأة فوقى . صخور من جبل «المقطم» تركت مكانها ونزلت على أحلام فقراء ينامون فى حى شعبي ، وقطار اشتعلت فيه النيران فأحرق ثلاثة آلاف من المساكين ، كان الهواء سريعاً بحيث احترقت الملابس الداخلية قبل أن يسيل لحم الأصابع ، لا شك أنهم حتى لم يستعدوا للموت ولو بانحناء ظهر ، لكن طفلاً أطل من نافذة القطار على هيئة قوس محترق ، كان صغيراً وضائعاً فى حديد ملتهب ، نشرت صورته المجلات ، وتذكرتها الآن وأنا أسقط الماء المغلى على

جيوش النمل ، ربما لأن الطفل كان صغيراً كنملة ، وربما لأنهما احترقا وتقوسا ومانا معاً نتيجة ارتفاع هائل فى درجة الحرارة سكنا شقة - حين كنت صغيراً - تهتز كلما مر إلى جوارها قطار، تهتز ويسقط منها دهان أبيض على ألعابنا وطعامنا وعلى ضحكاتنا الصغيرة، ظل القطار يمر والدهان يتساقط وصرت أظن أن شيئاً سيسقط من أعلى كلما ضحكنا .

هزمت جيوش النمل لكن فى الجولة الأولى ، ومن حيث لا أحتسب وجه النمل لى ضربات موجعة ، ساد وانتشر وملا البيت والمقاعد والسجاجيد ، وهكذا صار النمل فجأة معركة الأخيرة .

# الرسائل

## مصطفى ذكرى

أعمال ترميم قائمة فى المكان كله، ارتبكت أيعا ارتباك، وكأن مكتب البريد اختفى فجأة، شعرت بياس طاع، وزاغت نظرتى هائمة على خراب المكان، كانت الأماكن دائما عندما تتعرض لترميم تصيببنى بكآبة ويثم موجع، لاحظ أحد العمال نظرتى التائهة، فأشار لى ببساطة إلى خلفية المبنى، سألت نفسى كيف سيعود المكان كما كان عليه - بل أفضل - بعد شهور قليلة، فى الطابق الثانى من خلفية المبنى كانت نظرة الضياع واليتم ما زالت عالقة بى، كنت خجلا منها، فهى تجعل الجميع يقدمون لى الخدمات بشكل استثنائى، وكأننى طفل فقد أمه، شرحت لى الموظفة بتفصيل شديد طريقة الوصول للمكانين المؤقتين لبعث الرسائل، ولم يكن أحد المكانين سوى كشك سجاجير صغير أمامه صندوق بريد مهكع مدغدغ أهذا الصندوق جدير بأن يكون إحدى حلقات الوصل؟، شعرت بالياس مرة ثانية، وطلبت من الرجل العجوز صاحب الكشك لصق طابع البريد على الخطاب وعينى تعود للصندوق، وضعت الخطاب بكل هواجس الضياع المهلكة، كنت فى تلك

كلما مر الوقت تأكد لى ضياع الخطاب المرسل لك بتساريع ٢٠٠٤/٥/١٢، أى منذ أكثر من شهر، هذا الضياع فيه ضياع آخر على طريقة كل شىء يعنى كل شىء، وإليك قصة هذا الخطاب، كتبتة على أثر حلم غامض كنت فيه مع شخص منفر نسيت اسمه الآن. وكان اسمه حاضرا فى الحلم والخطاب كقدر مشؤوم بيننا، قمت بتسليم الشخص المجهول كل الرسائل التى كتبتها لك، كان هذا التسليم يشبه انتحارا باردا من قبلك، وكنت أنا بالمقابل قد قمت بإطلاع الشخص المجهول نفسه على سر جارح منك، أذكر جيدا أن هذا الانتحار لم يكن من قبلك وقبلى كفعل ورد فعل، لم يكن انتقاما على أثر شىء حدث بيننا لم يكن متعاقبا فى الزمن على اعتبار أن نصفه حدث فى زمن الحلم والنصف الآخر خارج زمن الحلم، ولم يكن أخيرا الشخص المجهول يملك سلطة علينا إلا إذا كانت شرايته للطعام هى الرمز الأكثر غموضا للسلطة، كان هذا الانتحار بكلمات أخرى قدم ياس، ذهبت إلى مكتب البريد فى الصباح، فوجدت

١٨٤

الهلاك

يناير ٢٠٠٦



اللحظة قريبة منى للحد الذى معه  
صعد الضيق إلى الحلق. فى  
الحالات العادية أبقي يومين بعد  
كل رسالة أبعثها لك فى رعاية  
كاملة لمسار الرسالة المبهمة، وليس  
هناك تناقض فى حساب الوقت  
الموضوعى عندما أبعث إليك رسالة  
كل يوم، بل هناك مضاعفة للوقت  
وتكثير لا سبيل إلى التعبير عنه،  
مع الرسالة الضائعة دامت مدة  
الرعاية للمسار أياما لا عدد لها،  
وكان القياس الوحيد الدال على  
مرور الزمن محصورا بين نقطتين  
رياضيتين بينهما، أيوة يا قطة أنا  
كالعادة مع فيلم، الساعة الرابعة  
صباحا. أكلت طبق مكرونة  
بصلصة بيضاء، وحبست بفنجان  
قهوة تركى، وسطرين من  
الكوكايين أعطيتنيهما صديقة  
لصديق. أحيانا يخيل لى وأنا  
أشاهد فيلما لا سيما إذا كان  
المخرج من العيار الثقيل كرومان  
بولنسكى أن إمكانات مبعثرة فى

ثنايا الدراما لن تذهب هباء حتى إذا  
كانت تلك الإمكانيات ليس لها تاريخ فى  
أفلام بولنسكى السابقة.

وسيظل وجودها الملموم طوال الفيلم  
مثيرا للتساؤل. إنها إمكانات اللانهاية،  
إمكانات الزمن. فى فيلم «البوابة  
التاسعة» لرومان بولنسكى هناك صائد  
مكتبات ومحقق كتب نادرة يقوم بتكليف  
من أستاذ جامعى بالبحث عن نسختين  
نادرتين وناجيتين من حريق لكتاب فى

١٨٥

القرن السابع عشر. لا نعرف الأسباب  
التي دفعت الكاتب إلى حرق كتابه، لكننا  
نعرف من المراجع والقواميس الحديثة أن  
هناك ثلاث نسخ ناجية فقط. واحدة  
يملكها أستاذ جامعى فى نيويورك وثانية  
فى البرتغال وثالثة فى فرنسا، الأستاذ  
الجامعى يعتقد أن نسخة واحدة فقط هى  
التي نجت من الحريق، وأن الزيف  
والانتحال يضرب النسختين الآخرين،  
لكنه غير واثق فى أصالة نسخته، لذا  
يطلب من محقق الكتب السفر ليضاهى

بين كتابه وبين الكتابين الباقيين. الغريب أن المحقق يجد اختلافات طفيفة بين النسخ الثلاث، وهي اختلافات لا تسمح بحسم أصالة إحداها على الأخرى، أى أنها اختلافات شكلية وليست موضوعية، من نوع بعض أنوات الربط الزائدة هنا والناقصة هناك بدون إخلال فى المعنى . نعوت مكرورة هنا وليست هناك، رسوم شخصيات بأذرع يسرى مرفوعة هنا وأذرع اليمنى مرفوعة هناك، الأمر أشبه بلعبة غامضة، وما زاد من حيرة المحقق، أن المقارنة الدقيقة لعجينة الورق، الأمر أشبه بلعبة غامضة وما زاد من حيرة المحقق أن المقارنة الدقيقة لعجينة الورق ونوع الحبر والتجليد وبنط الكلمات وأسلوب الرسم وشارة المطبعة أسفرت عن أصالة الكتب الثلاثة، أى أنها جميعا من القرن السابع عشر، وبعد دراسة متأنية وجد المحقق أنه أمام احتمالات أخرى، احتمالات اللانهاية فافترض أن الكتب الثلاثة أجزاء من كتاب واحد، وافترض أيضا أن النسخ التى ذهبت إلى الحريق كانت تحمل اختلافات بالطريقة نفسها، وعلى هذا فهى أجزاء متممة للكتاب، لكن المحقق لا يعرف عدد النسخ التى أحرقتها الكاتبة، وما هو السر الثمين الذى قام الكاتب بنشره شظايا عبر الاختلاف والتكرار فى مئات الأجزاء وهل كان يطمع فى قارئ يستطيع قراءة مئات الأجزاء كى يحصر الاختلافات الشكلية اللانهاية؟ أسنا هنا أمام حيلة لعبية، أمام كاتب لعبى، لا يعرف سر كتابه فى اكتماله بقدر ما يعرف مراكمة

شظايا لا نهاية لها. إن الاختلافات التى تحت يد المحقق فى الكتب الثلاثة لا تعنى شيئا لكن تراكم تلك الاختلافات فى مئات الأجزاء قد تعنى شيئا . إن سرا زمنا لا نهاية له جدير بأن يوضع فى أجزاء كتاب لا نهاية لها. تذكر المحقق بشيء من السرور عبارة هيراقليطس «أنت لا تنزل البحر مرتين» فأنت تختلف فى كل مرة، والبحر كذلك، والشئ الوحيد القابل للتكرار هو فعل النزول، لكن هذا الفعل لا قيمة له الا بمعرفة حدة النهائى، وهو لا نهائى ، ولهذا فهو لا قيمة له، لأن تحديد قيمة شئ ما تبدأ فقط عندما ينتهى وجوده، كانت الإمكانيات هى فىلما الخفى الذى سار معى رغما عنى طوال مشاهد فيلم «البوابة التاسعة». أما بولنسكى فقد سار فى الطريق التقليدى العادى جدا، فكان موضوع الكتاب هو الشيطان. وكانت الكنيسة هى التى أحرقت الكتاب والكاتب معا، وكان الأستاذ الجامعى المعاصر يبحث عن الكتب الثلاثة لتحقيق ظهور عينى للشيطان عبر معلومات سرية وشعوذات لاتينية. وكان محقق الكتب أداته فى عملية البحث، فى لحظات نادرة يبدو لى الموت كشئ خيالى غير ممكن الحدوث، أقول لحظات نادرة لأننى لا أعرف كيف أستطيع استعادتها بإرادتى . كل ما هناك هو رصد لبعض الظواهر التى تسبقها وإن كانت غير دقيقة فى حدوثها كل مرة، عادة أكون فى مستهل يقظة فاترة بعد نوم هادىء خال من الأحلام ، وأكون كذلك بعيدا عن الناس وفى سلام مع النفس، وليست هذه

الظواهر تأتي  
دائما بشعور أن  
الموت خيال لكنها  
على العموم مناخ  
ضروري لهذا  
الشعور، وهنا  
يأتي صعوبة  
التعبير، الموت  
خيال بون  
برهان، اللحظة  
هاربة، وكأنها  
تتحلل بمجرد  
الحركة البسيطة  
في السرير، بل  
الغريب أن



الخيال يفقد قوته اللانهائية بسهولة  
تجعلني أفكر بأن ليس فضل لي في هذا  
الاحساس الذي من الممكن أن يأتي إلى  
مئات آخرين وتلك الكثرة كانت تفقد في  
نظري خصوصية هذا الخيال وكأنني أقر  
بأن خيالية الموت ليست حقا ديمقراطيا  
لكل العقول، اتخيل نفسي بعد الموت  
بتغير طفيف، أسهل شيء كنت أتخيله هو  
زوال الجسم المادي، أما الذي لا أستطيع  
تصوره هو زوال العقل والوعي  
والاحساس المرير بالزمن، وكما ترى هذا  
هو فقر لياقتي الأدبية المبتوث في تأملات  
كان من المفترض أنني تخلصت منها في  
زمن المراهقة، أيام طويلة، أيام طويلة،  
هزت مريم بعنف كتفي خالد في محاولة  
مستميتة لإخراجه من النوم، كانت حبات  
العرق تتفصد على جبهته ككريات زئبق  
شديدة الاستدارة والانفصال عن سطح  
الجلد، فتح خالد عينيْن ذاهلتين

مدهوشتين شوهما  
الخوف بتوسيع  
المادة البيضاء فوق  
وتحت الصدقتين  
المتفخائلتين  
الصائرتين في  
شسوع البياض  
المحيط، سأل خالد  
بلهجة تنفي كريات  
الزئبق على جبهته  
وتنفي أيضا تشوه  
عينيْهِ: في إيه ؟  
قالت مريم: كنت  
تزوم وتئن وأنت  
نائم، هل كنت في

حلم مزعج، أكد خالد أنه لم يكن هناك  
حلم بل هو لم ينم منذ أيام نوما هادئا  
مثل الذي أخرجه مريم منه اليوم، كانت  
نبرة العتاب والتأنيب واضحة في صوت  
خالد. قالت مريم: إزاي؟ وأخذت تصف  
بشكل محموم تعبير الحلم المزعج الذي  
هاجم خالد أثناء النوم ويداها تتطوحيان  
في الهواء وكلماتها تضطرم وتغمض  
وحدقتا عينيْها تغيب وراء المادة البيضاء  
وصدرها يعلو وينخفض، أمسك خالد  
كتفي مريم ورجها رجاء ففتحت مريم  
نفس العينيْن الذاهلتين الشائتتين وقالت:  
ما الأمر؟ فقال جمال بصوت بون جسد:  
كنت تزومين وتئنين وأنت نائمة، أعتقد  
أنك في حلم مزعج، جريا خالد ومريم  
لإدراك جمال قبل أن يستفحل حلمه،  
صعدا سلالم قنره، كان الليل في  
منتصفه، غرفة على السطح بابها  
مفتوح، في ركن من الغرفة سرير سفرى

صغير بنوابض نائم عليه جمال بجسده الضخم. نوابض السرير تثن وتصر تحت ثقل جمال الصوت المنبعث من فمه المفتوح وأنفه المشرع نحو السقف خليط من الشخير والأنين، بجوار السرير تجلس سعدية على الأرض تنفت ريش ذكر بط سمين وبين لحظة وأخرى تفرق ذكر البط في قدر ماء ساخن ثم تخرجه من القدر ببخار كثيف وتعمل ثانية بيدين ماهرتين في ننف ريشه. خالد ينبه سعدية الواجمة بعملها إلى ضرورة إخراج جمال من نومه. تقول سعدية ما ينفعش لازم اخلص الأكل الأول. هو قال لى صحينى على الأكل، تندفع مريم بغيظ: حد يأكل بط نص الليل! ترفع سعدية وجهها، فتظهر على طرطوفة أنفها شامة سوداء يحسبها المرء كنانة وقفت بتلكع هناك بعد أن خرجت من مناخرها. تبتسم سعدية وتقول وكأن هذا القول أقصى ما تستطيع تقديمه فى ظروف معائلة: أنا ممكن

احمرلك كبدة بكر البط على السريع تنظر مريم إلى علبة سمن مليئة بالرمل تقيم توازن إحدى سيقان المنضدة في وسط الغرفة وتقول: «إزاي إنتى عندك سمنة؟ فكر خالد على أثر قول مريم فى الصلات والروابط والدوافع بين الأشياء والكلمات، ولا يعرف لماذا تذكر وهو صغير عندما كان ينظر إلى باطن

التليفزيون من الخلف، فيصعق من تعقيد الأسلاك واللمبات وشبكة الصلات والروابط الخفية مقارنة بشاشة التليفزيون المساء المنبسطة كوجه بحيرة ساكنة، إن الأمر يتعلق بأسباب ونتائج، لكن خالد لم ير يوماً الانسجام بين السبب والنتيجة. على سبيل المثال كان خالد يكتب إلى مريم لأسباب كثيرة، عدد لها منها التعب والوحدة والحب والصدقة، لكنه الآن بعد سؤال مريم لسعدية - يا له من سؤال غامض - عن وجود سمن لديها. يستطيع أن يعدد أسباباً أخرى دفعت له لمكاتبة مريم دون خوفه من إساءة فهمها لتلك الأسباب ودون خوفه من الوقوع في تناقض محض منها على سبيل المثال الكراهية والانتقام والعداء. أما عن قوله لها بأن سبباً واحداً قد يستدعى الأسباب جميعاً فكان طموحاً أكبر من قدرته، نخر جمال من طاقتي أنفه نخرتين قصيرتين متتاليتين وصرت

نوابض السرير السفري على أثرهما، أه يا قطقوطة، جامات الفرصة التي حدثتك عنها على طبق من ذهب. شهادة فنية فى إحدى المجلات الأكثر تقليدية ورجعية، كنا نسميها مجلة الحلاقين، بقطعها الكبير لحد الهبل، ومادتها المملة لحد القتل، كانت جديرة بصالونات الحلاقة. وبعد سنوات طويلة من الركود والتوزيع الثابت





والقياسية سألتني الصحفية بوجهها  
الممصوح المصفوت عن محنة التواصل  
والإبداع قلت : بالطبع هناك محنة  
تواصل في الإبداع بالطول والعرض  
وبالورب أيضا ومنين ما تقفى تشوفى  
المحنة اتكلم هنا من واقع تجسربتى  
المحدودة - لكن خدى الممدودة أيضا -  
فى الأدب والسينما، وإن كان لزاما على  
بداية تسريب بعض الهواء الزائد من بلف  
تعبير محنة التواصل هذا التعبير الآتى  
ربما من زمن الأيديولوجيا القديم، الأمر  
الآن قد يكون نصف محنة، نصف  
تواصل ، والنصف الآخر خليط هجين من  
اللامبالاة والإرادة واللامسئولية التى  
هى كما تعرفين العدمية . فأتا - وأعوذ  
بالله من كلمة أنا، وربنا يكفيننا شر  
الغرور - ابن طبقة متوسطة أصيل  
قرارى أنموذج يقاس عليه، أو كما يقول  
المثل السائر «أقرع ونزهى» .

المستقر اندلعت فى المجلة ثورة تغيير  
تمخضت عن فسار كنيف تمثل فى  
استبدال قطعها الكبير إلى قطع أصغر  
وفى بعض مغامرات محرريها الراديكالية  
وهى مغامرات حسنة النية طالما أن  
العناصر الطليعية التى يقصدها  
الصحفى تتراجع عن راديكاليته رهبة  
واحتراما للمكان الوقور، وبدون علم  
الصحفى المغامر الذى لا يعى مغامرته إلا  
فى قشورها الزائفة، كما قلت لك فرصة  
ذهبية لم تحدث لى سوى مرتين أو ثلاثا  
على الأكثر وهى فرصة التواجد فى مكان  
آخر كنغمة نشاز كصوت فريد لا يعى  
سوى ذاته، كنت عازما على النزول بكل  
ثقلى بكل حمولتى على اعتبار أننى لن  
أنزل إلا مرة واحدة أردت لها أن تكون  
فضيحة تواجد أن تكون العار الذى  
يسربل تاريخ المجلة إلى الأبد، كان حلم  
اليقظة المستقبلى هكذا . موظف جاهل  
خامل فى صالون حلقة يقتل الوقت لحين  
دوره بتصفح المجلة المملة ، وفجأة تقع  
عيناه على شهادتى الفنية وكأن شيئا لم  
يكن، لا يتأثر بالمفاجأة وتنزل عيناه على  
مادة أخرى، هنا فقط كل شرفى الألبى  
والفنى مغلق بتلك النظرة ولا فكاك من  
نيل الخلود، الفنى إلا بصك نظرة جاهلة  
خاملة، قررت اعتماد لغة من الضرس  
للضرس عبر الأنياب والقواطع والثنايا .  
كانت اللغة كإجراء أولى وهى الضرب  
الأكثر فاعلية فى أساس المجلة الراسخ  
اللغة الفصحى والعامية البليغة والركيكة  
المتفاحصة والمتفيهكة المتحذقة والمتفذلقة  
، اللغة المهجورة والمطروقة اللغة المسامية،

# احتفالية لمراسم الدفن

سماح عادل

لم تعد تتح له فرصة الصعود على خشبة المسرح، والانتقال بين جنباتها كبطل. تعلق أصداء نبرات غضبه. أصبحت أذكي من أن تتركه يدير المشهد. أمسكت في يديها بخيوط اللعبة. تنسج مشهداً جديداً، لم يتدرب على تنفيذه كأن تتجاهل بزوغ انفعالاته الأولى. أو تجرى فوراً من أمامه. تلامس أنفها شاشة الكمبيوتر. ولا تنبس بلفظة. ورغم أنه يستمر في الأمر. كما هو مقدر له منذ الأبد. وكأن غيابها لم يؤثر على سير الأحداث. إلا أن الأداء الفردي لا يمتع الأخرى تجيد حفظ المشهد. مشهد الغضب. وتؤديه بمهارة خبيرة. تتلذذ بالتكرار. حتى توشك على تكرار الأمر بدقته الزمنية. وبجمله. وبعدد التأوهات المتخللة لدموعها الهادرة. وينفس مرات الإلحاح على الإتصال بالهاتف، وهي تعلم جيداً أنه قريب، يتسمع للجرس، ولا ينتوى الرد.

هي: تجعلها فترات خصامه في راحة ما. ربما لأنه لا يجهد بالأمور. ويتركها تفعل ماتشاء. أو لأن مراقبته لها تكاد تختفي. لكن شيئاً ما يسرى بداخلها. يمتد بخيوط متشابكة. ما بين القلب والشففتين، وأماكنها السرية الأخرى. شيئاً ما يجري داخلها له.

ردوده المقتضبة، ونظراته غير المهتمة. وسخريته، التي تتمثل في رسم

هي : بإصرار، يملؤها بموجات زائفة من القوة، تأملت عبوسه أثناء الحديث. هو: يعلم جيداً أن عبوسه له تأثير. على خلاف ما يمكن أن يتوقعه المشاهد. فهي تزداد لهفة بعزوفه عنها. لكنه مع ذلك لا يفعله تعمداً. فقد أصبح العبوس مكوناً مهماً من سلوكه.

هي : رغم توقع سلوكه المنزوي، والعنيف في أن. انتابها رغبة جارفة في الاقتراب. لم تحتاج إلى ردع رغباتها نحوه. لأن عجزته الأخيرة، وصراخه المدوي تكفلاً بالأمر. لن تعود أبداً. هذا كل شيء.

هو: في اندهاش من تماسكها، تسامل في نفسه، أين أنت بمظاهر القوة؟ لا بد أن هناك آخر. ما بالها لم تعد تذبذب الدموع. أو تحوم حوله كقط.

هي : مرت أيام. كيف يستطيع أن يتذكر غضبه منها. ويظل بنفس قوة حدوثه الآن. هي نفسها قد تستيقظ في الصباح، فتتسى أنه أهانها. وقد تبتسم لإطلالة عينيه بإحساس طازج باللهفة. ثم ومع نبرات صوته الطاردة. تتذكر أنه مازال في فترات الحرب، غير المعلنة، والتي قد لا يهدف منها سوى غضب طفولي.

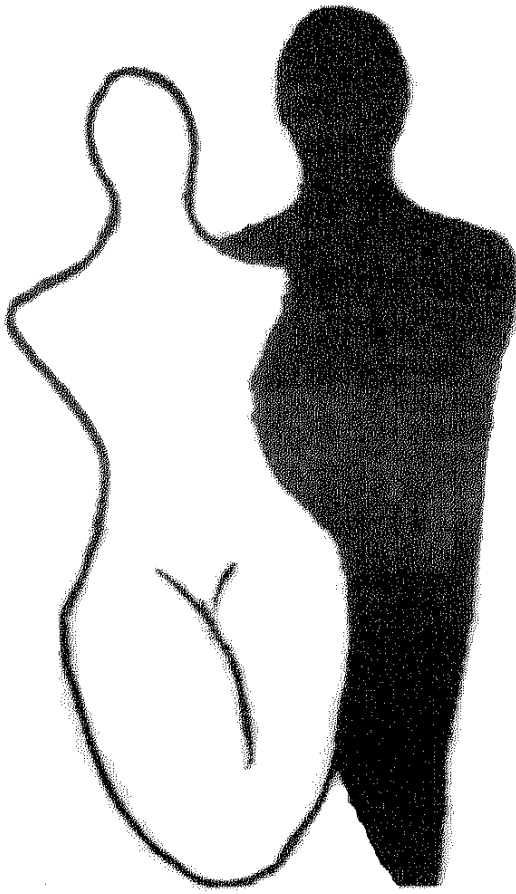
هو: لم تعد تهدده كما السابق. وبذلك لا يكتمل المشهد أبداً. كما يحلو له.

١٩٠

المراسم

العدد ١٠٦





شفتيه، الرقيقتين، فى حركة طفولية.  
تتجاهل فى البدء. وتعود لتغمس فى فعل  
أى شئ. لكن يستفزها حفاظه على نفس  
الثبات فى الفعل. وكأنه بالفعل لا يهتم.  
وكانه، منذ أيام ، لم يكن ذلك الغارق  
فيها.

المنفى شوك. يمتد لينفوس فى  
أعماقها. تصبح غير قادرة على إقصاء  
وجهه. تنظر فى عينيه.

هو : يبود عليها بعض التآثر. عادت  
تلح كالأطفال. وتتعلل ببعض الأشياء  
لتطيل الحديث.

هى: عندما يستشعر اقترابها. يزداد  
انزواؤه. لن تتركه يتوهم عودتها. إنه فقط  
بعض حنين التعود عليه. وبعض آثار  
ممارسات لم تجف دماؤها. ولم يبل  
نقشها من الذاكرة. لن تنكر أن لمساته  
رقيقة وان شبقته تثيرها.

هو: هى مثل كل النساء. تختلف فقط  
فى عنادها، وسلطة لسانها. وتهورها  
الذى لا يحتمل. لم يعد يقبل بتجاوزاتها.  
دوما ما تنسى الفروقات الكثيرة. ولا  
تخجل من تبادل السباب معه. ستعود.  
فهى تفعل ذلك سريعا. تعود مستكينة،  
ومطبعة. لكن لفترة وجيزة لن يستسلم  
لإغواء جسدها. ولن تؤثر فيه مداعباتها  
الملحة.

هى: لم يعد يلتهم جسدها بعينيه. ولا  
ينظر حتى لها. كما يشاء. ستكون  
علاقتهم رسمية. كما مقدر لها أن تكون.  
هناك مساحات كثيرة للتلاقى . غير  
التلاحم الجسدى. والأوهام الكاذبة  
بالتوحد. والفجاجة فى توصيف ما  
يحدث. عند المطالبة بتعريف محدد له. لن

تجدى الأعذار فى ذهنها، والتعاطف  
الإنسانى، فى فهم نهمة الشبقى. ولن  
تنفع الأفكار الفلسفية المتعالية فى تخفيف  
ألم ذاتها.

هو : فقط لو تقبلت الأمر كما هو. لو  
لم تلح فى التنظير حول التعريفات  
والتوصيفات. واستمتعت بما يحدث من  
معاشية لتفاصيله - كما هى - واحتوائه.  
دون مطالبة بمزيد. دون محاسبة لا معنى  
لها. ودون فرض شروط.

هى: ماذا لو كان لها. تعشق كل شئ  
فيه. حتى لحظات انفعاله القصوى.  
وصراخه القاسى.

هو: جسدها الفتى يشعره برجولته.  
شغفها اليومى على الالتصاق. والقبلات  
الخاطفة. حتى فى أكثر اللحظات حرجا.

هى : تماسكه يعنى أنها لم تعد  
تشغل مساحة ما. وربما لم تكن تشغلها  
قبلا.

هو : بدأت تطيل وقفاتها. يعلم جيدا  
أن هذه الحالة تتأهبها، عند وصولها  
لبدايات الشبق. هذه الفكرة، وحدها،  
كفيلة بإشعال الدماء فى جسده. لا يمنع  
عينيه من الالتصاق بشفتيها. رغم جدة  
الحديث. يلتهم ملامحها. لو ظلت هكذا  
واقفة، لن يستطيع منع نفسه من  
ارتشاف نهديها المتماسكين. أو تحسس  
مؤخرتها اللعينة التى تفرض وجودها  
رغما، ويطنها التى تظهر كقبة لدنة، لا  
سبيل للفرار من تلمسها.

هى : تصبح كالطفل، الذى تتجاهله  
أمه. تبتكر أشياء كثيرة. تبدو جادة  
ظاهريا. لا يصمد طويلا. خاصة عندما  
تواجهه. تاركة عينيه، طويلا فى عينيه.  
فعل لا إرادى. لا تستطيع أبدا أن تمنع  
نفسها منه. هو فقط ما يتكرر فى المشهد.  
ربما لأنه ضرورى. كبداية للتحويل. وإلا  
لما أصبح المشهد إغواء - كما هو مذكور  
أنفا - تعرف أن الفعل مجديا. عندما  
يبدأ فى تأمل ملامح وجهها. هذه إشارة  
البدء. يصبح عليها - كما هو مقدر  
لمشهدها - أن تغادر الغرفة فورا. حتى  
لو اضطرت لقطع الحديث. تهرب بسرعة.  
كطفلة تختبئ ممن يطاردها مداعبا.

هو: يجعله هروبها أكثر انفعالا.  
يناديها. مستمتعا بمراوغتها. ورفضها  
للمجئ. وهى تخطو نحوه خطوات بطيئة.  
يبدأ بالهجوم. حان دوره الآن. تغلو وجهه  
ابتسامة المناور.

هى: تتراوح خطواتها ما بين الداخل

والخارج. تفضل تبادل هذا الحديث. وهى  
تنذر بالهروب.

هو : أنا عارفك كويس. أنا باشم ريحة  
شبقك.

هى : مش حقيقى.

هو : أنا باعرف أول ما تحسى بالحالة.

هى : أنا مش فى الحالة. وما بيقتش  
باحسك خالص.

هو : يطيل النظر إلى نهديها. لتهرب مرة  
أخرى. - تعالى .. تعالى.

هى : لا . أنا ماشية.

هو : يجرى وراءها. ويدفعها فى صدره.

هى : يعلو صخبها مبتسمة. وتنفلت.

هو : يجلس أمامها.

- خلاص . إحنا فعلا مش فى علاقة.

هى : ما بقيتش باحس بيك.

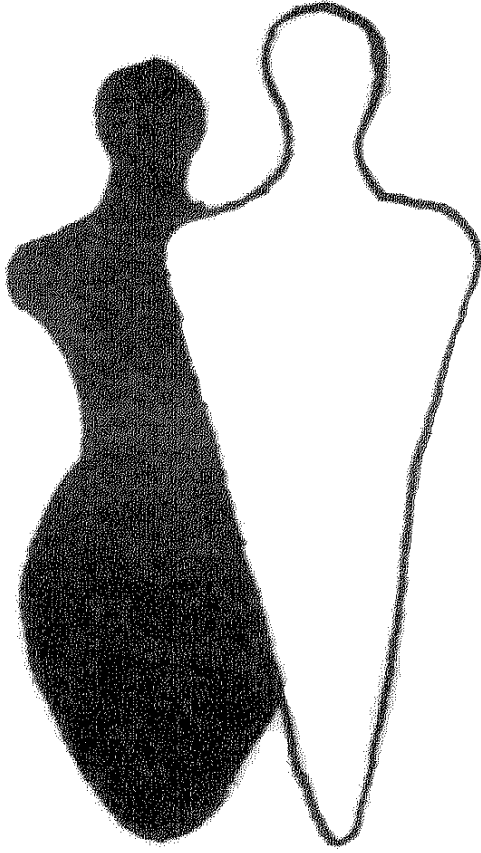
تعلم جيدا أنها تكذب. فقط لتقوى  
قلبها.

هو: يبدأ فى الهجوم المكثف. مدعما  
ذلك بأسلحة مدمرة. تتمثل فى ذكر  
تفاصيل التلاحم. وتوصيف إحساسه  
بها.

- أنت الوحيدة اللى متعتنى لحد  
الجنون. تعزز من هجومه إغماضه  
عينيه. وهممتها. يعلم جيدا أنه فى  
الطريق الصحيح.

هى : لا تقاوم دقة قلبها العنيفة.  
والإغماضة المفاجئة. تكرر داخلها أنها لن  
تستسلم. فهذا مشهدها. لن تسمح له  
بتملكه. فقط بعض المرواغة تمتعها. تنظر  
فى عينيه فى تحد.

هو: عمرى ما كنت أعرف أنى هالاقى  
واحدة تشبهنى. ساعات كتير باحس إنك  
منى.



هى: تبدأ دفاعاتها فى الانهيار.  
تتلمس الإمدادات من ذكريات القسوة.  
- كلام متكرر ما بقاش ياتر فيا.

تتصارع داخلها الانفعالات. الندم  
على تحريك الكامن . الخوف من عواقب  
الاستسلام، غير المشروط. الرغبة فى أن  
تندس فى صدره. وهى لاتعبأ بوضن  
الإهانة من قبول أنصاف الحقائق.

هو : يجعله الانفعال، بحضورها  
الأنثوى، ينكر بعض الأشياء. مثل أنها  
طفلة، لا تجيد احتواءه - فى غير لحظات  
الالتحام - وأن جنونه بها يشتعل، فقط  
فى لحظات ما قبل ذروة الشبق.

هى : تتجاهل كل المشاهد الأخرى.  
لتكرس داخلها المشهد، الذى أوجد لنفسه  
مكانا داخلها، بتكراره، ربما بتنويعات  
هائلة. لكن تكراره ضمان كاف لحقيقتها.

مرة يسرع بتناول جسدها. مع بعض  
الانفلاتات منها . والتي تتحول إلى  
ركلات، لا تنجح فى فك جسدها.  
وتستسلم، فى النهاية، لشبقه، الذى  
يسرى داخلها كالنار. ومرة يطول الأمر  
فى مراوغات كلامية، تتخللها لمسات  
مداعبة لخد، أو لشعره، أو قبلة خاطفة  
تجرى بعدها فى المكان. ومرة تصبح  
جادة. فتتركه فى شبقه وترحل. ومرة  
يصبح جادا، ولا تنفع معه كل المحاولات.  
فتفسير حائرة مجروحة. خائفة من نهاية  
لا تختارها هى.

هو : يوازن ما بين الانقضاض عليها.  
وما بين استرضائها. مرات الانقضاض  
غير معتة. لأنها قد تنتهى بكارثة. عندما  
تصر على الرفض. ويتحول الأمر إلى  
مشاجرة. أو تستسلم لشبقه. وعندما

تفريق تحمله أسباب فشل كل العاشقين.  
استرضاؤها آمن. لأنه يضمن فناءها فى  
إمتاعه. وممارستها للأعيب جسدية  
تدهشه. كأن ترقص أثناء المضاجعة. أو  
تتحرك زاحفة فى مشهد تمثيلي . يندمج  
فيه، فيطاردها بلهفة، فى أرجاء الغرفة.  
أو تتلوى كثعبان مرن، وتلتف حول  
جسده. ليتوهم للحظات أنه خلق بها. أو  
تنشد بتأوهات نغمات تفرقه فى نصف  
وعى.

هى : تستبطن انفعالاتها. لتنتصر  
لأكثر الانفعالات حضورا. لم يعد الندم ذا  
وزن. كذلك الخوف من استحالة التحرر  
منه خبا. تصاعدت، فقط، الرغبة الملحة  
فى تجرع لذة أبدية معه. ربما تستحق ما  
يستتبعها من الآلام..

# قرب حزن الأركان

مؤمن سمير

فصل

قديمًا

كانوا يتكفلون

بجلب الضوء

من أرواحهم وعيونهم

... ..

صدق ..

المهادنة (١)

مثير جدا هذا البركان

يغضب فيصنع

بحرا من النيران

ويرقص فيخلط

اللهب الجنين بالرغوة

المهم أننا في كل مرة

لأنصيرُ إلا بقعا

على ياقته ..

النوم

سلسلة من الصفيح

تملا فراغاتها

النساء والتمل

الملومين باللهات.

منطاد منحوت عليه

«الثقوب يوف تحب

فيك الرمل».

يشبه ديسمير

الضييق الضيق ..

فصل

دافئا

مثل سحابة

كان العجوز

وحينا باردا

كعتمة ..

شجن

الطريق خالية

وهي تحمل الطفلة كأنما

الغراب القديم سيهبط

حالا.

كل عشر خطوات نخطف نظرة.

كانت تسرق الطمأنينة

منى، بوقاحة المعتابين ..

في آخر الطريق الطويل

تركنا نظرة امتنان

عل كلباً طيباً

يتعثرُ فيها ..

المهادنة (٢)

أجمع العظام

وأصنع لها حفلا

التذاكر مجانية

والشموع ستزين الجدران.

إنها الليلة الأخيرة

١٩٤

اللائق

١٩٤٠



مع الديناصور ..

## البلل

الماء محقون بالطحالب

والأسماك تصنع حفراً

لنتنينا عن الشباك

وعن شكايا أولاد الحنين ..

## البومة

إنها أنا ..

أنا التي لا أملك أصدقاء

سوى هذا النور الذي يسمونه

الليل.

التي تضئ وتلم التوت ..

وترسم اللوحة الصافية

وتدل عليها المجاذيب ..

إنها أنا

فلا تفزع يا ولد ..

## محمد

في الصورة الباهتة

أو في ردائك الصحراوي

سنحاذي اتساعك

باسمين ..

## الضوء

أنام في قبلتين

وأنحنى للجمهور ..

## أبي

إنما، إطار الصورة واسع عليك؟

تعوم فيه

كأنك بندول

وعكازك خارج الإطار ..

لاتنتظر بلهفة المحابيس

المجانين لا يوزعون الحرن

على الأركان ..

## الحنين

عندى حزام قديم

أطرافه مهترئة

وملى بالثقوب.

كلما رميناه لبائعى الروبابكيا

يعود حية

تحرس البيت ..

## الزمن

لا يشد السطح إلا الأعداء

المندسون في البياض ...

## الشبكة

ألقى بالصفحات السابقة

أمام عنزات الأطفال

وأبتسم لها لتاكل

وتصنع لبنا مسموما ..

وقتها فقط

أقول لقلبي

صباح جديد ..

# كومبارس

## البهاء حسين

لا أريد أن يحبني أحد  
كي لا أحبه  
لا أريد أن أحب أحداً  
أريد أن أحمل جثة الحياة  
سأفتح وسطها  
كوة  
وسط الحياة بالضبط  
كوة  
صغيرة  
مظلمة  
لأبصق على النص  
أريد أن أبكي  
وأن أكف عن البكاء  
في يناير  
(٢)  
من يحمل المطر  
إلى أصابعي  
متى يهطل المطر  
من يحميني من المطر  
(٣)  
زنة  
زنتان  
زِن - ن - ن - ن.  
المصورون يعرفون السر  
لهذا  
ساروا مبلولين بالمشهد  
وتركوني معلقاً  
في لقطة  
(٤)  
- كلاكيت :

صَوْر  
لا أريد  
- سكوت  
- غداً  
- ....  
الجمهور  
هل يتفرجُ العراة على عريهم  
كي يدفعوا زكاة المصير  
:  
الإضاءة  
كم أرتعش  
ولا أحس بأي رغبة في المجد  
طعامي اليومي  
أه  
هل تكون الحياة بيتي الأخير  
اليوم بارد  
وغداً  
وبعد غدٍ  
ملل  
والجمهور لا يصفق للكومبارس  
والله لا يحبهُ  
والمنتج  
والنص  
والشاشة لا تحبني  
أين أحط ملامحي التي لا أحبها  
لا بيت لي  
وسنواتي اتسخت  
صارَت أوطى من أصابعي  
والكاميرا

١٩٦

للملأ

١٩٦٠



سمعت أنه شاذ  
ويتعاطى النكات البنيئة  
والتقارير  
ماذا لمو يُبلغوه ما قلت أمس  
إنن  
سيحذفني من النص  
ويفقأ عيني الأخرى  
فلا أرى  
من يضربني في المشهد المكرور  
(٩)

.....

.....

.....

عيني  
أقصد عيني سابقاً  
تؤلمني

كيف بلا عينين  
أبكي

كيف أعرف النص  
كيف أنفض عنه الغبار  
كيف أمشي  
في عتمة النص الضريير

كل يوم  
تدور  
(٥)

أبدأ الدور  
كي أنتهى من الدور  
كي أبدأ الدور  
كي أنتهى  
والدور صغير

(٦)

أنا لا أكذب أبداً  
مرة ضربي المخرج بحذائه  
لأننى أخطأت فى هجاء  
أسم الأمير  
ومرة ضربتني للبطلة  
فاعتبرتها جزءاً من التصوير  
وانتهى الدور المخطير

(٧)

أفكر

وقد تجاوزت الخمسين  
أن أعتزل الأضواء  
ولكن

من يبكي

فى يناير

كى يضحك الجمهور

(٨)

فى يناير  
يزوق المطر الحياة  
وتزداد شراسة المخرج

:

فى الليل  
أبكي بحرقة أكثر  
وأشهى سيجارة  
«عقب» سيجارة  
من سجائر المخرج المغرور :

# الطريق

## فاطمة ناعوت إلى نجيب محفوظ

لن أصفح  
رغم أصابعك التي تجمّدت على  
قبضة القلم ،  
عند سفح المقطم  
لأن تعثرى ،  
فى سنواتى التسع  
بين مقاعد مقهى مقصوص من  
العاصمة ،  
وبين أميالك التسعة  
من النهر إلى البحر ،  
أفلت التاج من الوجديين ،  
ليستقر فى يد صبيّتين  
تحملان لقب العائلة  
\*\*\*  
تعلمت أن أكرهك  
«سيد سيد الرحيمى»، رغم  
حسنك الوحيدة  
التي زملتني بدثار الولد الباحث  
عن هوية ،  
ورغم أبى  
«سيد حسن ناعوت»  
الذي أطلقت إسمه فى منتصف  
المسافة ،  
ليمسح جدائلى برمة  
فيما يحكى عن أنثى العقرب  
وصندوق الحذاء المسحور ،  
ثم يمضى  
قبل أن يكتب تعويذتى ،  
وقبل أن يسمع  
نقرتى الوحيدة  
\*\*\*  
الكلاب كثيرون  
لكنك لا تراهم  
لأنك ابتلعت نصف التاريخ  
«أمينة» فتكورت  
على سلم البناية الخشبي  
ماتت  
وتوزعت مزائمه علينا ،  
وأعضاؤها  
على أهل الهوى  
والشطار  
\*\*\*





لا شيء يغرينى اليومَ

أنْ أُنْخِرَ قروشى

من أجل رحلةِ نهايةِ الأسبوعِ

إلى سورِ الأزيكية ،

لا شيء شريفاً فوقَ الأرففِ

سوى الغبارِ

\*\*\*

أبحثُ عن خُدعةٍ أخرى ؛

لأن الجلالَ ،

مشارفة النهايات ،

وانفصال الشبكية ،

وحتى عصا الأبنوس الحزينة ،

لن تجعلنى أحبكُ

على الأقل الآن

\*\*\*

لا شيء ينجيك من غضبتي

سوى تحريره من

من ثنائية الويل ،

أو

سأكمنُ فى عزلتى

حتى أصادف قيثارتها

جدتى الجميلة

التي وأدتها بين سطورك

# عصفوران وقفص

محمد داوود

فى القفص، والعصفور الأبيض ظل واقفاً أمام الرجل على سور الشرفة، ما عليه سوى أن يحرك جناحاه حتى يطير بعيداً. لم يمتد سكون الرجل من المفاجأة لأكثر من برهة، وبدأ فى حركة بطيئة ومستمرة كعقرب دقائق، تجنب أى حركة مفاجئة ..

كلما همّ العصفور الأبيض بالطيران سكن الرجل تماماً، والعصفور يتلفت فى كل اتجاه وفجأة أنقضت يد الرجل كهم أفعى، أطبقت على العصفور الأبيض.

فى البدء لم يصدر عن العصفور المقبوض عليه سوى أنه وحيدة انفلتت قصيرة ضعيفة من صدره المضغوط، ففص الرجل فى كفّه العصفور الأبيض، فانطلقت زقزقاته لتختلط بزقزقات زاعقة من الأسود .

انفلتت جناح العصفور الأبيض من بين أصابع الرجل الذى ترك الريش يرف ويضرب ظاهر اليد، تبدى واضحاً بياض الريش جوار جلد الرجل الأسمر، وانفلتت ريشة تهادت لأسفل، وتابعها

الرجل الذى يهوى عصفائر الزينة يحب إدخال يده عبر باب القفص، يشعر أن يتحسس عصفوريه الأثيرين، ويشعر بالمتعة والنشوة من اختلاط نعومة الريش بارتعاشات الجسد الصغير الدافئ .

كل صباح يفتح الرجل باب القفص ويضع الطعام والماء، تكتمل نشوته حين يترك الباب مفتوحاً وينشغل بشئ آخر فى الشرفة، وتزيد النشوة كلما طالت مدة تركه الباب مفتوحاً دون فرار أى من العصفورين .

وذات صباح فوجئ الرجل بالعصفورين خارج القفص .

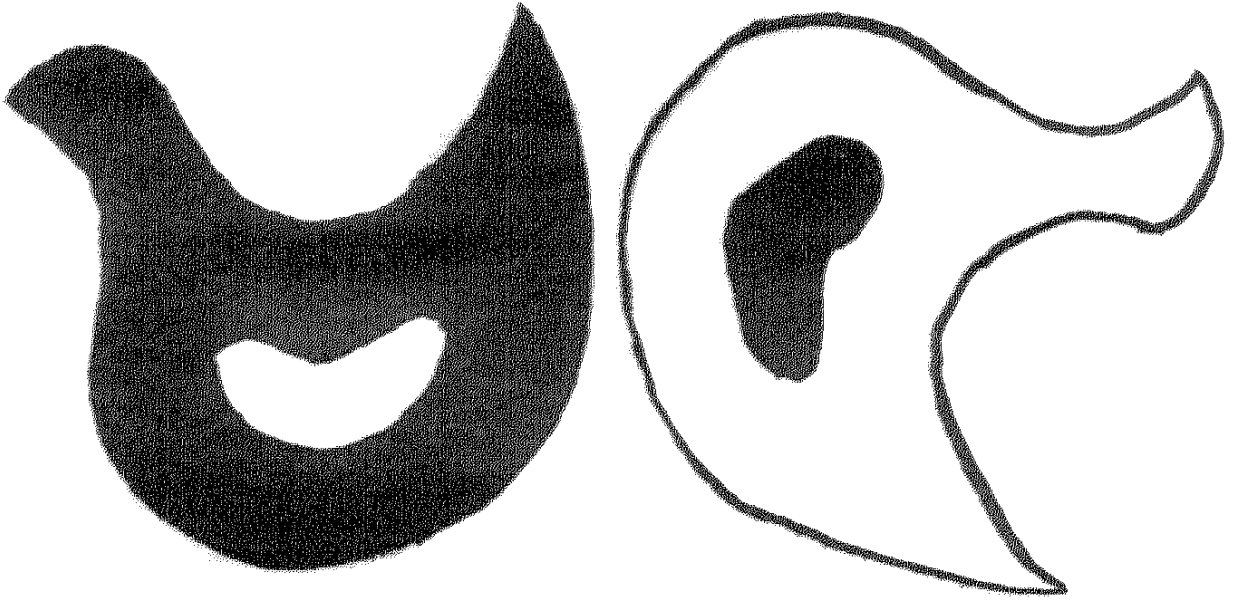
لم ير سوى هالتين (بيضاء وسوداء). انتهت الهالة البيضاء بالعصفور الأبيض على سور الشرفة، وأحاطت الهالة السوداء بالعصفور الأسود وهو يطير من جدار إلى سور وحبل غسيل بشرفة فى غير متناول اليد. هالة من صهد كثيف أحاطت بالرجل.

توقفت اهتزازات أرجوحة صغيرة

٢٠٠

السلامة

٢٠٠٦



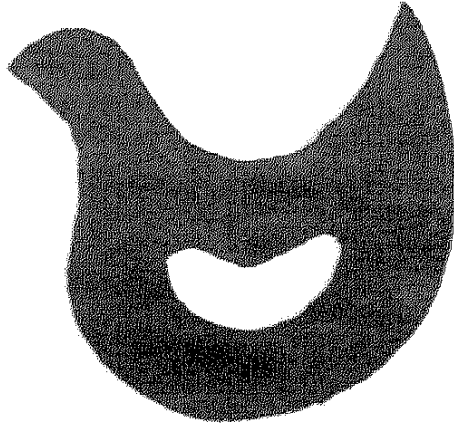
من جديد، حط على بروز في جدار مواجه،  
وواصل نشر صيحاته، فيمَا صيحات  
الأبيض تنقلت من بين أصابع الرجل .

أدخل الرجل يده القابضة على  
العصفور الأبيض في القفص، ولو  
يستطيع إغلاق الباب ويده في الداخل  
ليضمن ألا ينفلت العصفور مرة أخرى،  
تأكد أن رأس العصفور مندفعة في كفه،  
بحذر ويسرعة شديدة بسط يده وسحبها،  
وصك الباب كأنما في وقت واحد، اهتزت  
الأرجوحة الصغيرة بشدة، والعصفور  
الأبيض ترنح قليلاً بزقزقات متحشجة،  
واندفع فاصطدم بالأسلاك،

العصفور الأسود طار خارج كل دائرة  
رسمتها حوله عين الرجل، حتى خرج من  
آخر دائرة، طائراً مرة واحدة مسافة

الرجل من الشرفة العالية، والعصفور  
الأسود يطير في مسارات غير  
منتظمة، يوزقزق في المكان بحدة أفسدت  
فرحة الرجل باستعادته للعصفور  
الأبيض.

غلف الرجل يده القابضة على  
العصفور الأبيض بالأخرى، قربه ومرغه  
في وجهه، ملأ أنفه برائحة العصفور،  
تشبع جلده بنعومة الريش والأزوين  
الساخن الحي للجسد الصغير، وتسرب  
إلى فمه المذاق المميز لشعيرات الريش  
النظيفة، فأحسها حلوة دافئة، وطازجة .  
اقترب العصفور الأسود حتى أحس  
الرجل بالهواء الذي حركه الجناحان،  
فانقطع استمتاعه بالعصفور الأبيض  
الذي في يده، وابتعد العصفور الأسود



الأسود صباح اليوم التالي. العصفور  
الأسود نفسه وجده الرجل على سور  
الشرفة، في المكان ذاته الذي وقف فيه  
العصفور الأبيض قبل القبض عليه أمس

ربما تشكك الرجل لبرهة قصيرة أنه  
هو عصفوره الذي فر بالأمس فقط،  
فريشه الأسود فقد لمعته التي كانت تكاد  
تعكس الضوء كمرآة. هذا الريش أبطل  
وتفرق إلى كتل صغيرة منكوشة، تعرت  
بينها أجزاء زرقاء من لحم العصفور،  
وبدا أن كثيراً من الريش منحول، وأسفل  
رقبة العصفور غائر، محدد بعظم بارز  
بما يدل على الجوع، فهنا الحويصلة،  
حيث لم يكن الرجل يتركها قط غير  
متخمة بالأكل الطيب. لولا معرفة الرجل  
بأنواع العصافير، وندرة نوع عصفوريه،  
لقال إن العصفور الذي أمامه ليس هو  
عصفوره الأسود.

انطلقت وتعالّت زقزقات العصفور

طويلة مستقيمة بلا انقطاع، واختفى .  
اعتقد الرجل في البدء أن العصفور  
الأسود لن يستطيع مواصلة الطيران  
مسافة طويلة، فأقصى ما طار كان  
رفتان فقط من إحدى زوايا القفص  
للزاوية المقابلة، وليس أكثر من اتجاه  
واحد، لأن تغيير الاتجاه يحتاج إلى  
اتساع لا يسمح به القفص الصغير .

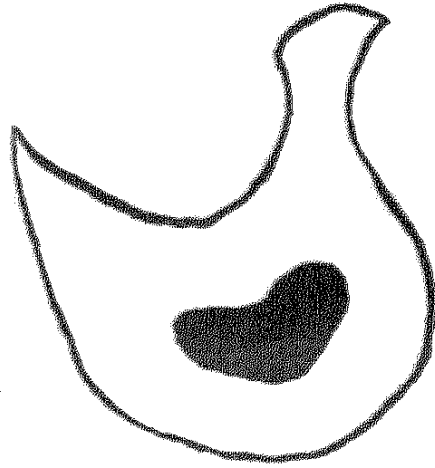
واعتقد الرجل في هلاك العصفور  
الأسود الهارب، إنها مدينة من العمارات  
والأسفلت والزحام، ليست أرضاً يلتقط  
منها العصفور القمح والشعير، فأين  
يأوى؟ وكيف وماذا يأكل؟ ثم إن  
الأجواء سيئة، والسماء مكدسة بغيم  
ثقيل ينذر بأمطار غزيرة، قد يصطاده  
ولد يلعب به، أو تأكله قطة متشردة، لن  
يعيش أياماً وربما ساعات قليلة.

وحدث ما توقع الرجل، انهمر المطر،  
وعصفت الرياح الباردة طوال الليل، لكن  
الرجل لم يتوقع أبداً عودة العصفور

٢٠٢

الحال

الرجل



بمخالبة على الأسلاك، ويخرج منقاره من بينها، يتحشرج صوته ويهدأ حتى يختفى ثم يعاود صياحه عالياً، متناثراً بإيقاع غير منتظم. قبل الأمس كانت زقزقته هو والعصفور الأسود منتظمة .

بأكثر من حرص الأمس، فتح الرجل باب القفص ليضع العصفور الأسود مع الأبيض، وفوجئ الرجل بالعصفور الأبيض خارج القفص. لم ير الرجل شيئاً ولا حتى هالة بيضاء، تقلصت يده حول العصفور الأسود، وأحس فيها بقطعة ضعيفة، فالتقى بالعصفور في القفص، وأغلق الباب.

عين الرجل خرجت تحاول ملاحقة العصفور الأبيض الذي طار مرة واحدة، وواصل الطيران بلا توقف بعيداً ولأعلى، حتى اختفى كسحابة بين كتل غيوم هلامية سوداء ملأت السماء، وأحاطت بالرجل ملتهبة وخائفة من كل جانب .

الأبيض في القفص، والعصفور الأسود واقف في مكانه، بخيط مربوط في رجله عليه دائرة حمراء مسودة، ودم نشف يرسم منقاره في خط مسود لامع - انهارت رجل العصفور، التصق بطنه بصقيع سور الشرفة، حيث يستند بمنقاره، ورغم تهدل جناحيه على جانبيه، فقد انضبط الرجل في وضع الانقضاخ كالأمس، بل ويحرص أكبر، هبت الرياح، فكاد العصفور يسقط من السور، أسرع الرجل، انقض على العصفور بالطريقة نفسها التي قبض بها على العصفور الأبيض أمس.

نزع الرجل الخيط بسهولة من رجل العصفور الأسود، واعتصره برفق، تقاطرت من ريشه مياه سوداء، زقزقاته الضعيفة طغت عليها الزقزقات القوية التي يزعم بها العصفور الأبيض وهو يحوم بعنف داخل القفص، ويقبض

# من شعر الومضة

## د. حسن فتح الباب

### (١) الرداء

شربتُ أحزانَ القرى

لم تتبّعنى

لم أكن بتابع أمين

كان ردائىُ صفرة نزعها

من عرق السنايل

ولم يكن لخطوتى التى

جهدتُ كى تلين

غير أصداء السلاسل

### (٢٠) محاورة

ويحاورنى السجان :

أفتحُ لك باب القضبان

وتحررنى من قيدي

فى سجن السلطان

### (٣) الموجة الأولى

تدفع الريح شراع الأقوياء

ويغوص الضعفاء

فى قرار الموجة الأولى

ويقعوا الشعراء

فى صناديق الضلوع المطفأة

وأسطوانات الأغانى الصديّة

### (٤) طيبة

رجعتُ فرعوناً على (طيبة)

وكانت الآلهة الصخرية الشّماء

هناك منصوبة

أتعبنى سكوتها المريب

ولم تكن صمّاء

نظرتُ فى جبينها

طالعنى وجه ابنتى

نظرتُ فى العينين .. كانتا

عينى .. لكنى غريب

### (٥) منف

رجعتُ منفياً إلى (منف)

ظلُّ بى الدليل

أمنتُهُ هناك من خوف

فا غرورقت عيناه

وفكُّ لى قيدي

أخيته .. وصار لى خليل

وجدتُنا على جناحى طائر الوعد

وفجأة عدنا إلى (منف)

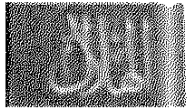
٢٠٤

الملاح

٢٠٠٦



٢٠٥



بنتون ٢٠٠٦

ما عاد منصورا ولا شهيدا  
لكنه ألقى ببذرة هناك  
في سواحل بعيدة  
تُنبِت سُرُورًا ... فوقه  
نشدو غدا بصوت بَلْبَلَيْنِ  
وثغر عاشقين  
نعود منصورين  
نعود منصورين

أه لمنفأى الذى وحدنا  
على جناح طائر الرعد  
(٦) العودة  
يا حسرتا على العباد ما يأتى  
من القوي مُصدِّقٌ إلا افتروا  
كأنوا به يستهزئون  
حين رموني بالجنون  
لأننى مكذب  
أيقنت أننى المقاتل الذى

# مباركة المولود

للشاعر الفرنسي: شارل بودلير  
ترجمة: محمد محمد السنباطي

مع ذلك ، وتحت وصاية لا مرئية للملاك  
فإن الطفل المحروم من الإرث ينتشي  
بالشمس  
وفى كل ماكل وكل مشرب  
له رحيق الآلهة وكوثرها القرمزي  
مع النسمة يلعب، ومع السمابة  
يتناجى  
وعلى درب الآلام ينتشي بالغناء  
أما الروح الذي يتبعه إلى حجه  
فيدمع لرؤيته مبتهجا كعصفور - غابة  
كل من أراد أن يحبهم رمقوه بوجل  
أو قل إن هدومه جعلهم يتجاسرون  
وينقبون عما يثير شكواه  
متخذين منه تجارب لوحشيتهم  
فى الخبز أو فى الخمر التى يرشفها  
مزجوا الرماد بالبصاق المقيت  
وفى خسب ورياء راحوا يلقون بما  
يلمسه  
معلمين ذلك باعتراض خطوته  
خطواتهم  
وفى الميادين العامة تمضى زوجته  
تصيح  
مادام يجد فى جمالا يستحق العبادة

عندما أرادت المقادير  
أن يخرج الشاعر إلى الملل  
رفعت أمه المرتاعة المتفجرة بالسباب  
قبضتها نحو السماء التى ترثى  
لحالها  
أه كيف لم أحمل وكرا من الحيات  
بدلا من أن أضع هذا التافه  
ملعونة ليلة اللذات العابرة تلك  
ففيها حملت كفارة ذنوبى  
ماكنتُ اخترتني من بين كل النساء  
لاكون مادة لاشمئزاز زوجى الحزين  
ومادمت لا أستطيع أن ألقى إلى  
النيران  
وكرسالة غرامية هذا المسخ الضامر  
سأجعل كرهك الذى يذلنى يتفجر  
على الأداة الملعونة لأذاك  
وسألوى جيدا هذى الشجرة البائسة  
كى لا تدفع إلينا ببراعمها الموبوءة  
هامى تبتلع زبد ضغينتها  
ولأنها جاهلة بالأقدار الخالدة  
فقد أخذت تجهز بنفسها فى قاع  
جهنم  
محارق مكرسة لجرائم الأموظمة

٢٠٦

الملك

٢٠١٦





فستأخذ حرفة المعبودات القدامى  
ومثلهن أود لو أطلّى بالذهب  
بالتاردين والبخور والمر سأنتشى  
وبإعجاب المعجبين، وبالحوم والضمور  
لأعرف هل يستطيع ومن قلب  
يعبدنى  
أن أغتصب - وأنا اضحك -  
التسايع السماوية  
«فإذا ضجرت من هذه الهزليات  
الملحة

فسأطوقه بيدى النحيلة القوية  
ويأظافر كأظفار المرأة الأسطورية  
سأشقى إلى قلبه طريقاً  
«وكعصفور صغير يرتعد ويخفق  
سأنتزع ذلك القلب الدامى من صدره  
ولكى أشبع نزعاتى البهيمية  
سألقى به على الأرض بازدياء»  
وفى السماء، حيث رأى عرشاً رائعاً  
رفع الشاعر الشفيف ذراعيه  
الورعتين.

والبرق الشاسعات لروحه اليقظة  
أعشت مرأى أولئك الساخطين  
«تبارك وجهك يا إلهى. يا من جعلت  
من الألم

دواء ريانيا لدنسنا  
وعنصراً هو الأفضل والأنقى  
إذ يعد الحصون للمسرات الطاهرة»  
أعرف أنك خصصت للشاعر مكاناً  
فى صفوف السعداء وأفواج  
القديسين

وأنت تدعوه إلى الخالد  
عيد العروش والفضائل والجبروت  
اعرف أن الألم هو النبالة الفريدة

فلا تاكله الأرض ولا النار  
ولكى أجدل لنفسى تاج روحانيتى  
على فرض إرادتى على الأزمان  
والأكوان»

«لكن الجواهر المفقودة من «بالميرا»  
العتيقة

والمعادن المجهولة ولآلىء البحر  
التي رفعتها يدك، لن يمكن أن تكفى  
ذلك الإكليل النقى الألاق»  
«لأنه لم يصنع إلا من أنقى الضياء  
المقبوس من البوتقة المقدسة ذات  
الأشعة الأزلية

والذى عيونه الخالدة فى عظمتها  
الكاملة  
ليست سوى مرايا مظلمة نائحة».

٢٠٧



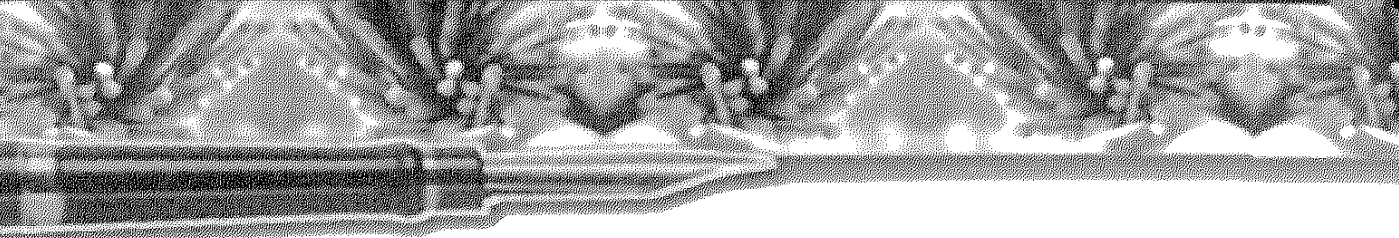
## القراءات الأولى.. والنشاطات المبكرة

دومع الضعيف

مراحل العمر. شهدت خلالها نكسة يونيو ويقظة أكتوبر، وبسبب البقاء في المعسكرات أطول فترة ممكنة. كانت أكثر فترات القراءة تأثيراً. وأيضاً كان فيها فائض وقت من أجل التفكير والتأمل والاستبطان الداخلي. كنت أتيا من قريتي في رحلة الانتقال من القرية إلى المدينة. بكل ما يصاحبها عادة. من تغييرات سلوكية. وتبدلات في النظرة إلى الحياة. إنها مسألة صعبة وربما كانت معقدة. لأن الآتي من الريف يعتبر أن القرية هي مربع تميزه الأول. ولكنه لا يستطيع اعتبار أخصاء المدينة كأنها لم تكن. وفي القرية كانت هناك تجربة التدريس. في أكثر من قرية مصرية. في مدرسة المزيجمات الابتدائية، وهي قرية على شمال السما. بعدها الصحراء الغربية التي تنتهي عند ليبيا. كانت المدرسة حديثة العهد. وقد سكنت في المدرسة التي كنت أعمل بها. وذات يوم كنا مدعوين عند

هذه محاولة لتذكر الشاب الذي كنته في الفترة من يونيو ٦٧، وما قبلها طبعاً. وحتى الخامس عشر من مايو ١٩٦٩. وهو اليوم الذي صدرت فيه الطبعة الأولى من روايتي الأولى «الحداد» والمشكلة أنني لم أكن أنون يوميات لحظة الميلاد الأول. وعندما أكتبه الآن «ديسمبر ٢٠٠٥» فإن الكتابة تعتمد على ذاكرة مشهية بصرية. تحاول استعادة الشاب الذي كان. كنت في الخامسة والعشرين من العمر وقتها. مضافاً إليه وعي الآن. لأننا عندما نعود إلى الماضي ونحاول إحياءه وجعله جزءاً من مكونات اللحظة الراهنة. لابد وأن نخيف إليه - بوعي أو بدون وعي - خبرات الوقت الراهن وتصورات. محاولة إحياء الماضي لا تبقيه ماضياً كما كان أبداً.

كنت مجتهداً في القوات المسلحة «جندت في ديسمبر ١٩٦٥ وسرحت في أكتوبر ١٩٧٤»، تسع سنوات أخصب



٢٠٩

الكتاب

١٤٠٠ هـ

تصر على مصاحبته كظله، يقولون: إن الذكرى عمر ثان للإنسان، ولكن بشرط أن تبقى الذكريات فى مربعها الجوهري، مجرد ذكرى فقط، لا أن نلونها برؤانا الحاضرة، وخبراتنا المكتسبة.

كانت البذرة الاولى قد غرست فى أيام الضهرية ولياليها، مثل كل من يمر بنشوة المراهقة، يلجأ إلى كتابة خطابات حب لحبيبة مفترضة، ربما لا توجد فى الواقع، لم يكن قد وصل لقريتنا كتاب الرسائل العصرية، الملىء بخطابات الحب والهيام والغرام، حسب كل حالة، لذلك كان لابد من الاعتماد على النفس، إنها حالة تصيب كل شباب مصر، أكثرهم يشفى منها، وينسى متاعب العثور على التعبير المناسب، ولكن القلة الشديدة، ربما النادرة من تبقى معه هذه الأعراض، تكبر معه، وتدفعه للقراءة والأهم الاستمرار فيها والبحث عن الكلمة التى يمكن أن توفر له متعة الضنى اللذيذ، كنت - والحمد لله الذى لا يحمد على مكروه سواه - أجد ما

يدفعنى إلى الاستمرار فى هذه الرحلة، مع أن السفر فيها لا يكون أمامه عنوان محدد، يهدف الوصول إليه، يعرف المسافر فقط نقطة البداية، أما محطة الوصول، فهى سراب افتراضى يجرى كلما اقترب منه الإنسان، من يتصور أنه وصل يكون

أحد شيوخ عرب المنطقة، وكانت معنا صحيفة من تلك التى تصل إلى المناطق النائية بصورة نادرة، كان جيشنا قد وصل إلى اليمن، وبينما كنا نتكلم عن القرار وعن عبدالناصر وحلمه القومى، إذ بصاحب العزومة يصرخ: وأين الملك فاروق؟ أين ذهب؟ كانت إحدى عشرة سنة قد مرت على الثورة، ولو لم أر المشهد بنفسى ما صدقته، وأجواء وأصداء هذه التجربة الفريدة تجدها فى روايتى أيام الجفاف، وإن كان البطل قد أصيب بالجنون، فقد جعلتنى القراءة والكتابة أنجو من نفس المصير، كانت الثورة هى الحدث الأبرز، لو أدخلت وعى لحظة الكتابة على ما مضى، سأكتب أنني تعلمت لأن ثورة قامت فى موعدها، ولكنى أخذ على نولة عبدالناصر غياب الحريات، إنها محاولة للرؤيا، ولكن بآثر رجعى، بل هى بالتحديد انعكاسات أيامنا العصبية الآن على ما مضى، والذى عشناه بوعى

شديد الاختلاف عن رؤى لحظتنا، إن الطبيعة تتعامل مع جبروت الزمن وسيروته بطريقة أفضل منا نحن البشر، هل لأن الطبيعة لا ذاكرة لها؟ ومن قال: إن الطبيعة ليست لها ذاكرة تعمل بطريقة ربما لا نلتفت إليها ولا نوليها اهتماماً، ذاكرة الإنسان هى لعنته التى





نجيب محفوظ وهيكمل في عيد ميلاد يوسف القعيد

ذاته. عندما يبدأ الإنسان طريقه. يكون أمامه هدف من ثلاثة. حتى وإن لم يدرك هذا. الثروة، السلطة، المعرفة. والإبداع الأدبي جزء جوهري من المعرفة. هل أقول: إنه لا الهدف الأول أو الثاني شغلاتي كثيرًا؟. لدى أدلتى وبراهينى التى لن أجرى وراء محاولة إثباتها. فقط أقول: إن نشأتى الفقيرة. علمتنى القناعة. وبعد ذلك حولتها إلى الاستغناء. الذى أتمنى الحفاظ عليه. لم يكن والدى من ملاك الأراضى. أنا من عائلة لا تمتلك سوى قبورها. ولذلك لم يصبح التملك غريزة عندى، وأبحث فقط عما يكفينى. أما من ناحية شبق السلطة الذى يعذب بعض الناس. فقد سمعت أبى يدعو الله كل مساء: يارب أبات مغلوب أحسن من أن أبيت وأنا غالب. لم أكن

الوصول نهايته. ومن يتذوق كلمة النجاح على لسانه. يكون أكبر الفاشلين. إنه الوصول إلى السراب والنجاح الفاشل. أذكر أنهم أخرجونا من المدرسة فى مظاهرة لفت فى دابر الناحية. كانت الهتافات المعدة سلفاً تدين المذابح التى قام بها الشيوعيون فى كركوك بالعراق. وفى هذه المظاهرة قلنا الشعر الجماعى عن قضية لا يعرف أحد منا أبعادها. ولكنها كانت رغبة إدارة المدرسة التى كانت تعنى بالنسبة لنا. إن هناك يوما أجازة. تلف البلد ويعود كل منا إلى منزله. بل بدأنا السرسبة خلال المظاهرة. ما أن يصل أى منا إلى منزله حتى يدخل من الباب. ثم كان مرض الحيرة الكبرى والبحث عن الكتابة التى تحقق للإنسان

مفردات قاموس الأيام الأخيرة» كان قصة قصيرة عنوانها رسالة حزينة. مسونولوج يصف رحلتى من رصيف القطار فى محطة السكة الحديد. حتى أول بلاطة من شارع اللوكندات الشهير: كلوت بك، وكانت الرسالة موجهة إلى أمى، وهى ليست بكائية على القرية التى فارقته مضطراً ولا الرهبة والخوف من المدينة التى عشت فيها مكرها. بقدر ما كانت حكياً وسرداً، للكيفية التى عبرت بها هذه المسافة. هذه القصة قرأتها فى برنامج كتابات جديدة بالبرنامج الثانى بعد اختيار إبراهيم الصيرفى لها. حملتني القصة الأولى من قرىتي إلى القاهرة وقضيت ليلة فيها. وكانت مكافأة البرنامج الثانى. خمسة جنيهات. صرفتها أربعة ونصف جنيه كانت كفيلة بنفقات الرحلة. والمبيت فى لوكاندة بشارع كلوت بيك وثلاث وجبات الغداء ثم العشاء ثم الإفطار فى صباح اليوم التالى قبل السفر إلى قرىتي مع شرب الشاي بكثرة. وتدخين الجوزة. لم تكن الشيشة قد انتشرت فى المقاهى كما هى الآن، ولم أعد بيدى خاليتين. كانت معى بعض الأشياء البنديرية. التى لا وجود لها فى قرىتي. ربما بقيت معى بعض الفكّة من الجنيهات الأربعة والنصف.

أدرك حكاية الغالب والمغلوب. فى ذلك الوقت البعيد. ولكنى تعلمت من هذه المسألة أن السلطان هو البعيد عن السلطان. وأن من يكون مصدر قنوته بداخله أفضل ألف مرة من ذلك الذى يستمد حضوره وتأثيره من مال زائل أو سلطة متغيرة. كلما طغى العمدة فى قرىتي كان الفلاحون يضربون كفاً بكف ويقولون: لو دامت لغيرك ما وصلت إليك. كتبت المقال الذى لم ينشر كان عن اغتيال لومومبا. ونشرت لى مجلة الرسالة فى إصدارها الثانى «وليس الرسالة الجديدة» مقالاً عن الأحياء الرومانسى فى أدبنا المعاصر. كان تعليقاً على مقال للويس عوض. وقد تناوله أنور المعداوى - الذى لم أكن أعرفه ولم يكن يعرفنى- بقسوة ضاربة. ونشرت لى مجلة المسرح. فى ظل ولاية رشاد رشدى. مقالاً عن مسرحية يونانية هى : جسر أرثا. وكان مؤلفها هو جورج ثيوتكا. ولا يذهب خيالك إلى أننى شاهدت العرض فوق خشبة المسرح، ولكنى استمعت إليها ممثلة من إذاعة البرنامج الثانى. يسمونه الأم البرنامج الثقافى. وقد شكل مصدراً ثقافياً شديد الأهمية لى. فى سنوات البعد عن القاهرة. على أن أول أشكال الحكى والسرد «كلمة السرد من





فكم كان الزمان جميلاً. وكم كان الجنيه له قيمة حقيقية. تعتبر وجوده فى جيبيك ثروة. ومازلت أذكر أننى بعد خروجى من الإذاعة - ربما كانت فى مقرها القديم - كنت أخشى على المبلغ الذى معى من السرقة.

نفس القصة قرأتها بصوتى فى الجمعية الأدبية

المصرية، فى مقرها الجديد بشارع عربى وفى المبنى المقابل لمقهى أم كلثوم فيما بعد. وليس فى المبنى القديم للجمعية بشارع قولة فى عابدين. كنت قد قدمتها لصالح عبدالصبور. - تعجز كل مفردات لغتنا العربية عن وصف نبلة وإنسانيته. وعقد جلسة قرأت القصة فيها. وناقشها الدكتور وليم الميرى الذى اختفى من حياتنا الثقافية. إلى أن قرأت اسمه مؤخراً فى جريدة وطنى يكتب مقالات عن الشأن المصرى من أمريكا. فحمدت الله على أنه مازال على وجه الدنيا. رسالة حزينة قصة لم أنشرها حتى هذه اللحظة. وفى فترة البحث عن القلم والأداة. كتبت برنامجاً خاصاً للبرنامج الثانى. كان عنوانه: شهر زاد على المسرح المعاصر. أخرجه عزت النصيرى. دار حول معالجة توفيق الحكيم وعلى أحمد باكثير وعزيز أباظة لأسطورة شهر زاد. وقد أذيع البرنامج أكثر من مرة من البرنامج الثانى. ومن بعدها بدأ المبدعون يتعاملون

معى باعتبارى ناقدًا واعدًا وأهدونى سيلاً من مؤلفاتهم وكتبهم. مع أننى كنت أعتبر هذا البرنامج مجرد محطة فى رحلة البحث عن القلم والوسيلة. وقد رفضت تحويل مائدته إلى كتاب كما اقترح على مسئول سلسلة كبرى فى دار نشر عريقة. وفى هذه المرحلة كان هناك قاص

وروائى. دأب على المشى معى من مقهى ريش فى وسط القاهرة حتى وحتى العسكرية فى غمرة. لكى نتكلم طوال الطريق عن مجموعات القصصية التى صدرت. وفى كل كلمة إحياء لى بأثنى لو كتبت مقالاً عن قصصه. سيكون ذلك أمراً جميلاً. كانت عروضاً سخية. ولكنها تقال للفلاح الذى تعود على الخوف من أهالى القاهرة وكافة سكان المدن. وقرويتى جعلتني أراجع كثيراً. وأفرمل نفسى فى مشوار لو أننى مشيت حتى آخره لتغيرت أشياء كثيرة فى رحلة العمر.

وكتبت نصاً مسرحياً كان عنوانه جمهورية المعلمة شربات. رآه معى رئيس تحرير مجلة تنشر نصوصاً مسرحية. وعرض على نشره. ولكن سكرتير التحرير حال دون ذلك وحمدته فى سرى. لأن هذا دفعنى للاستمرار فى رحلة البحث والدراسة. جمهورية المعلمة شربات كانت النبتة الأولى التى خرجت



على أن هذه المرحلة أوصلتني إلى عمل البداية. وذلك من خلال أكثر من درب. كنت قد قضيت في القاهرة خمس سنوات مجتهداً في القوات المسلحة. حيث جرى الاختلاط والاحتكاك بمن يكتبون. لم يعد الأمر مجرد قراءة فقط، ولكن تفاعل وتعامل مع أن القراءة وحدها أكثر من مهمة. في ذلك الوقت البعيد لم يكن وارداً بالنسبة لي العمل بالصحافة أبداً. وبعد صدور رواية الحداد عرضت على أعمال في الصحافة وكان تصويري لمستقبلي أننى بعد انتهاء فترة القوات المسلحة، سأعود إلى قريتي الضهرية مركز إيتاي البارود محافظة البحيرة، وألبس جلباباً بلدياً، وأمسك عصا في يدي وأعيش بين الفلاحين وأكتب عنهم. كانت هذه الصورة قد انطبعت في ذهني منذ أن زرت عبدالحليم عبدالله في قريته كفر بولين بكوم حمادة. وأنا متأكد أن هذه الزيارة قد تمت في أجواء ما بعد الخامس من يونيو ٦٧. لأن في الذاكرة حدثاً مهماً وقع خلال رحلتي من قريتي الضهرية إلى قريته كفر بولين، كان من المفروض أن أغير القطار في إيتاي البارود. قصصتها من التوفيقية. وفي إيتاي البارود انتظرت حتى جاء قطار خط المناشي، وركبته حتى كوم حمادة، ومنها بسيارة أجرة بالنفر حتى

منها رواية البيات الشتوى بعد ذلك بسنوات. وقد تجمعت لدى في هذه الفترة كتابة أولى عن قريتي الضهرية كان عنوانها: أمسيات قرب قرية الضهرية. كتبته متأثراً بكتاب جوجول الشهير: أمسيات قرب قرية ديكانكا. وبعد أن نويت نشره في مشروع الكتاب الأول، وذهبت إلى مقر ثقافة دمنهور للحصول على شروط النشر. تحول مشوارى بفضل فطنة وذكاء مسئول القصر مصطفى حسن البسيونى، إلى مشاركة في مناقشة رواية لعبدالحليم عبدالله. وقد حدث أن أهداني عبدالحليم عبدالله بعض مجموعاته القصصية، كتب عليها إهداء بخطه الجميل، ومع القصص، خطاب منه إلى أحمد حجازى، كان مخرجاً في إذاعة الشرق الأوسط الوليدة في ذلك الوقت. وقد ذهبت إليه ورحب بى، ولكنى عندما كنت أستمع لكتابة السيناريو والحوار، كانت روايتي الأولى قد بدأت تتخلق في خيالى، وتداعب وجدانى، قلت

لنفسى إن كنت قادراً على أن أبني دارى الخاصة بى، لماذا خدم على بناء الآخرين؟ حتى وإن كنت أحبهم مثل حبنى الشديد لعبدالحليم عبدالله. وهكذا صرفت النظر عن حكاية الإعداد وكتابة السيناريو والحوار رغم الإغراءات الكامنة فيها.







مع الراحل الفريد فرج

في قريرته بين أهله وناسه. وإن كان عبدالحليم عبدالله نفسه بعد عودته إلى القاهرة. كتب لى رسالة يشكو فيها من القاهرة والحياة فيها. وكانت أزمته مع طه حسين قد وصلت إلى نبرتها. فى ذلك الوقت. وإن كنت - من تلقاء نفسى - قد اكتشفت صعوبة البقاء فى قريرتى. وأن أصبح. فى نفس الوقت. جزءاً من واقع ثقافى مصرى. هل كانت العودة إلى القاهرة صواباً؟ هل كانت خطأ؟ أميل إلى الإجابة عن السؤال الثانى. بنعم. ولكن الإنسان عند لحظات الاختيارات الكبرى قد لا يوفق إلى الصواب.

أتوقف أمام قراعتى السابقة مباشرة على كتابة الحداد التى كان عنوانها: الحداد يعتد عاماً آخر. وقد رفضت الرقابة

كفر بولين. خط المناشى استخدمته بعد ذلك بعامين عندما مات عبدالحليم عبدالله فجأة. وفى حادث مأساوى. وسافرت عبر هذا الخط الذى لا حد لوحشته. المهم أننى فى رحلتى الأولى إلى عبدالحليم عبدالله وأنا فى انتظار قطار خط المناشى فى بوفيه محطة السكة الحديد. بإيتاى البارود جرى نقاش بينى وبين مسئول الاتحاد الاشتراكى بإيتاى البارود. - عرفت فيما بعد أنه كان فى التنظيم الطليعى الذى كان يسمى طليعة الاشتراكيين - ويمثل قوة اقتناعى فى الكلام السابق عن الاستقرار والاستمرار. أصبحوا يتكلمون بنفس الثقة عن حتمية التغيير. وأن يكون هذا التغيير من القمة إلى القاع. لكن هذه الزيارة أكدت لى أهمية أن يبقى الكاتب

اسبوعياً على سور الأزيكية في مكانه القديم، توقفت أمام كتابة شتاينبيك، خاصة قدرته الفريدة على التعبير عن أفكاره بعيداً عن الصراخ والمباشرة، وهيمنجواي القادر على الاختصار والاختزال والحياد في رصد الواقع الذي يوشك أن يصل إلى حدود الاعجاز وديستوفيسكي في علاقته بالنفس البشرية، أو بالتحديد علاقته بأعماق النفس البشرية، والتجول الروائي في غاباتها ودروبها، من خلال كتابة تفرض قوانينها الخاصة على الروائي نفسه، كان ديستوفيسكي مطارداً بالدائنين، وكان يكتب رواياته حلقة بحلقة مع عملية نشرها، رغم أنني عندما زرت متحفه بعد ذلك بثمانى عشر سنة، وكان في الأصل بيته في مدينة ليننجراد، - قبل أن يغيروا اسمها - اكتشفت أنه كان رب أسرة منظم جداً، يحتفظ حتى بفواتير شراء الخضار والفاكهة واللحوم والأسماك من المحلات، ولكن مخطوطات روايته الجريمة والعقاب، تثبت مدى العناء الذي كان يواجهه في الكتابة الصفحة أكثر من غابة، تعريجات وخطوط وإضافات، في كل مكان، تشيكوف خاصة في ترجمات الدكتور القصاص هو الذي حول نشر الحياة اليومية إلى شعر، قصصه نادرة التأثير في النفس،

بقية العنوان، كان ذلك في أواخر ٦٨، ومع هذا فقد استمر الحداد حتى الآن، ذلك أن يوم الخامس من يونيو ٦٧ هو اليوم الذي مازال مستمراً بداخلنا وحولنا حتى هذه اللحظة، ربما أكثر من تأثيرات يوم السبت السادس من أكتوبر ٧٣، وعندما غيرت عنوان الرواية إلى عنوان جديد هو: الحداد يليق بأهل مصر، جرى الاعتراض رقابياً عليه أولاً، ثم نبهني صديق إلى أن هناك ثلاثية للكاتب المسرحي الأمريكي يوجين أونيل عنوانها: الحداد يليق بالكثرة، فصرفت النظر عن هذا العنوان، وبقي الحداد فقط، ولأنها لم يتم تشكيلها على الغلاف، فقد قرأت الحداد بشدة مفتوحة على الدال الأولى، خاصة أن الكثيرين يكتفون بقراءة العنوان، وهم يلهثون ويجرون.

كانت هذه القراءات متنوعة، ومن محاسن نكسة ٦٧ - إن كانت لها محاسن - أن المجتمع المصري اكتشف قواته المسلحة، كنت تمشى في الشوارع فتري أن نصف سيارات النقل السائرة حواك مكتوب عليها للمجهود الحربي، وعبارات لا صوت يملو فوق صوت المعركة، معلقة في كل مكان، وهكذا وصلت الكتب إلى وحدتنا من كل مكان في بر مصر، هدايا لنا، وقد اكتفيت بها، علاوة على ترددي الدائم



كروائى، ويوسف إدريس  
ككاتب قصة قصيرة،  
مغامرة صلاح عبدالصبور  
فى تطوير القصيدة، وكتابة  
المسرحية الشعرية، ونثره  
الذى لا يقل جمالاً عن  
شعره، وإنسانيته الفياضة  
فى التعامل، وفى المسرح  
توقفت أمام تجارب سعد

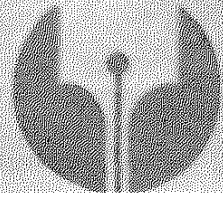


وعندما زرت متحفه فى  
موسكو، وهو واحد من  
متاحف مخصصة له فى  
أكثر من مكان، كان عبارة  
عن الشقة التى عاش بها،  
وعندما وقفت وراء ماكينة  
الخطاطة التى كانت تملكها  
شقيقته، ورأيت باب غرفته  
الموارب، أدركت الأساس

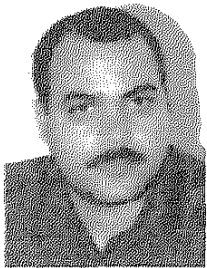
الذى خرج منه ثراء عالم تشيكوف، أيضاً  
توقفت طويلاً أمام النفس الملحمى فى  
حكى تولستوى وثرأ صواله، ونهرية  
كتاباتة، وشمول رؤيته، هل يمكن نسيان  
السطور الأولى فى روايته أنا كارنينا عن  
البيوت السعيدة والأسر التعيسة، أن تأثير  
هذا المدخل يصل إلى مستوى ما تفعله  
بنا مقدمات السيمفونيات العظمى فى  
التاريخ الموسيقى، وإيفو أندريتش،  
وعلاقته الفريدة بالمكان، خاصة فى  
روايته: وقائع مدينة ترافينك، التى لت حد  
لجمالها، رغم أنها أقل شهرة من روايته  
جسر على نهر درينا، ولو قرأ هذا الكاتب  
بعناية، ما تمزقت بلاده، لأنه يحذر بشكل  
فنى راق، وشعرى من كل ما جرى لبلاده  
مؤخراً، كنا نقول عنه الكاتب  
اليوغوسلافى، ولكن أين هى يوغوسلافيا  
الآن؟ الغريب أنهم حطموا تمثاله، بدلاً من  
أن يعتذروا له عن عدم قراءتهم له، التى  
كان يمكن أن توفر عليهم الكثير من  
الأهوال، سبقت هذا وتواكبت معه قراءات  
فى أدبنا المصرى والعربى، نجيب محفوظ

الدين وهبة والفريد فرج ونعمان عاشور،  
شاهدت عروضهم قبل قراءة نصوصهم،  
فى زمن كانت أضواء المسرح المصرى  
ما زالت مضاعة، ثم هل يمكن نسيان  
لويس عوض مبدعاً وناقداً؟ وجمال  
حمدان واضعاً أيادينا على روح مصر  
ابتداء من كتاب عمره: شخصية مصر  
دراسة فى عبقرية المكان الذى صدرت  
طبعته الأولى وكتابتة المختصرة الأولى  
فى كتاب الهلال صباح الاثنين الخامس  
من يونيه ٦٧، وكان قلب مصر قد أصبح  
حفرة مليئة بالدماء، والدكتور سيد عويس  
فى دراساته المهمة هتاف الصامتين،  
محاولة فى تفسير الشعور بالعداوة،  
الخلود فى التراث الثقافى المصرى، وهل  
يمكن نسيان حامد عمار وكتابات  
المؤسس: فى بناء البشر، والذى وضع  
فيه أسس شخصية الفهلوى المصرى،  
وعبدالواسط عبدالمعطى ودراساته عن  
الريف: توزيع الفقر فى القرية المصرية،  
وكتاب الأب هنرى عيروط اليسوعى:  
الفلاحون، وكتاب محمود أبو رية: حياة  
القرى.

# أنت و الهلال



## من حق نجيب محفوظ أن يعيش ألف عام



محمد الباز

على غلاف المجلة العريقة كان وجه نجيب محفوظ يطل قويا صامدا ومتحديا أيضا وتحت الملامح الرائعة جاءت كلمة اعتبروها طلبا أو رجاء أو أمنية فهي جميعا سواء.. كانت الكلمة هي عش ألف عام.. وقد اقتنصها مجدى الدقاق رئيس تحرير الهلال

هذه الكلمة من بين سطور شهادة د. عبد المنعم تليمة الذى استعار كلمة شاعر الهند العظيم طاغور فى ذكرى مولد زعيم الهند الخالد: عش حبيبي ألف عام.

ألف عام ليست كثيرة على نجيب محفوظ.. بل إن الرجل الكبير الذى عاش لفنه وابداعه سيعيش أكثر من ألف عام.. ليس لأن حوله شلة تنتفع به وتروج من أجل ذلك له.. ولكن لأنه أدرك منذ البداية مهمته الأساسية فى الحياة.. فقام بها دون أن يحاول ولو مجرد محاولة أن يلعب أدواراً أخرى تخرجه بصخبها وضجيجها من خطه الحقيقى إلى مسارات أخرى كانت ستفقده كثيرا من بريقه ولعانه.

كان العرب قديما يقولون: إذا أردت أن تكرم فمت، لكن نجيب محفوظ كسر هذه القاعدة، فقد تم تكريمه على عينه كما يقولون.. صدرت عنه مئات الكتب.. ونشرت على ضفاف حيااته آلاف



٢١٨

الهلال

يناير ٢٠٠٦



عاطف مصطفى

المقالات.. ودارت حول آرائه وأفكاره عشرات المعارك الكبيرة.. له دراويش يمكن أن تصل بهم حالة الوجد إلى مجازيب.. لكن كل ذلك ليس كافيا لتفسير حالة الاهتمام بنجيب محفوظ التي ظهرت واضحة عندما خصصت مجلة الهلال عددها الذي صدر في أول ديسمبر لنجيب وحده.. لم يصمد العدد في السوق سوى ساعات قليلة وبعدها أصبح السؤال هو: شفت عدد الهلال بتاع نجيب محفوظ.. وهو ما دعا المجلة إلى اصدار طبعة ثانية من العدد حتى يهدأ الجميع.. وهي حالة نادرة لم تتكرر كثيرا في تاريخ مجلة الهلال.. وان كانت تكررت على يد مجدى الدقاقي مرة قبل ذلك رغم انه لم يجلس على مقعد الهلال إلا من شهور قليلة.. عندما اصدر عددا خاصا عن حكام مصر.

هذا الاهتمام بعدد نجيب محفوظ والذي ظهر فيه حرص ناس بسطاء على اقتناء كل ما يصدر عنه يؤكد أن نجيب لمس وترا خاصا عند المصريين.. أدبه لا يتعالى عليهم ولا يسخر منهم ولا يستخف بعقولهم.. ولذلك كانوا معه وسيظلون على موجة واحدة.. إننا نحتفى بنجيب محفوظ ونحتفى كذلك بعودة مجلة الهلال إلى شبابها الذي افتقدته كثيرا حتى كادت تفنى وتتوارى ليس عن الانظار فقط ولكن عن مجرد تذكر أن هناك مجلة اسمها الهلال كانت تصدر في يوم من الأيام.

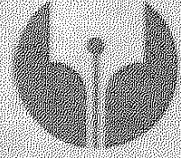
٢١٩

عن صحيفة (الخميس)

محمد الباز

مستشار التحرير

الهلال : تحية شكر وعرفان من أسرة تحرير مجلة الهلال الي أسرة تحرير جريدة الخميس وعلي راسها الأستاذ عمرو الليثي رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير والزميل محمد البازعلي هذا التقدير .



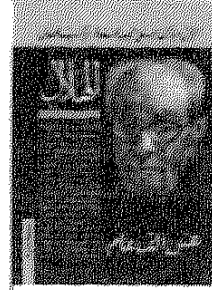
## عن عبد نجيب محفوظ

الأستاذ رئيس التحرير

أتابع يوم صدور الهلال «أول يوم من أيام الشهر الإفرنجي»، ولم يتأخر صدوره - إحدى وعشرين عاما - عن أول يوم من أيام الشهر.

وإذا كنت تلتهمس حجة بتأخير صدور العدد بأن كلمة رئيس جمهوريتنا مصر الرئيس محمد حسنى مبارك قد تأخرت عن الوصول إليك، فأعتقد أن هذا عذر - إن لم يكن اعتذارا - لا يصح أن تلقيه على كاهل الرجل المنضبط القائد الذى ضرب العدو فى تمام الثانية ظهرا يوم السادس من أكتوبر سنة ١٩٧٣ ولم يتأخر لحظة، فلتتحمل أنت.. يا قائدا فى مجلتك - مسئولية هذا التأخير الذى كان أمرا مستغربا فى حق قراء الهلال المستديمين طوال سنوات وسنوات تمتد منذ الستينيات وحتى الآن.

ولقد استوعبت بعون الله قراءة ما جاء بالعدد الذى أصدرته عن نجيب محفوظ وحشدت له من الأسماء «ثلاثة وثلاثين اسما على الغلاف» ولا يهمنى يابنى ضخامة أصحاب هذه الأسماء ولا كثافة عددهم، إنما يهمنى - نحن الذين داومنا تطورات موضوعات الهلال وتعدد شخصيات من يكتبون - هو الإضافة الجديدة التى يمكن أن تتميز عما جاء بهلال «فبراير سنة ١٩٧٠» فى العدد الخاص بنجيب محفوظ مما قد أبرز تميز هذا الأديب الروائى الأفصحى «قبل أن ينال جائزة نوبل»، فالموضوعات التى حاولت حشد أسماء أصحابها لا تزيد فى معظمها - عن كونها يمكن أن تندرج فى باب الأخبار السريعة - حتى من تعودوا أن يكتبوا كتابة مستديمة متجددة شهريا بالهلال، من أمثال أستاذنا الدكتور جلال أمين وعالمنا الدكتور مصطفى سويف، لم يقدموا لنا خلال تلفك على إصدار سبق صحفى عن نجيب محفوظ فى عيد ميلاده الرابع والتسعين - شيئا يليق بما قد تعودناه منهم وعنهم فى كتاباتهم السابقة، هذا أمر «أعنى سبقك الصحفى» ربما قد يحمد لك لو أنك طاولت ما جاء عن نجيب محفوظ بعدد فبراير سنة ١٩٧٠، من أراء لكبار النقاد، وحوارات لهم، بل وإضافة قصة قصيرة جديدة، ولا أجد غضاضة فى أن أذكرك يا أستاذ مجدى بها؛ د. على الراعى «مأساة الشاعر



٢٢٠



نوفمبر ٢٠٠٦



الفرد عند نجيب محفوظ - مرحلة جديدة في عالم نجيب محفوظ  
 «محمود أمين العالم» - إبراهيم عامر «نجيب محفوظ سياسيا من ثورة  
 ١٩١٩ إلى يونيو سنة ١٩٦٧ - عشرة نقاد وعشر قضايا في محاكمة  
 نجيب محفوظ - بدر الدين أبو غازی» لقاء بين أدب نجيب والفن  
 التشكيلي - د. لطيفة الزيات» الشكل الروائي عند نجيب محفوظ من  
 «اللس والكلاب» إلى «ميرامار» - «نجيب محفوظ» : روح طيب القلب  
 «قصة» - د. أدهم رجب» صفحات من مجهولة عن حياة نجيب  
 محفوظ - «فؤاد دواره» : الوجدان القومي في أدب نجيب محفوظ -  
 «سمير عوض» مستشرق فرنسي يتحدث عن : ثلاثية نجيب محفوظ -  
 «صبرى حافظ» نجيب محفوظ بين الدين والفلسفة - «كمال النجمي».  
 مع الغناء والمغنين في أدب نجيب محفوظ - «محمد عفيفي» نجيب  
 محفوظ رجل الساعة - «عنبر لولو» بالألمانية - «محمد صبرى» الروح  
 والصورة «ملزمة بالصور عن نجيب محفوظ» - د. فاطمة موسى،  
 عبدالله والعودة إلى الحارة - «عبدالرحمن أبوعوف» الزمن الروائي عند  
 نجيب محفوظ - «هاشم النحاس» دور نجيب محفوظ في السينما  
 المصرية - «أحمد أبوكف» المرأة والجنس في أدب نجيب محفوظ -  
 «محمد بركات» حوار حول مسرح نجيب محفوظ.

ولتعلم أن تلك الموضوعات قد حوتها مائتان وعشر صفحات  
 واعتذرت إدارة التحرير في صفحة ٢١٠ عن موضوعات لم يتسع  
 المجال لنشرها، حواريات نجيب محفوظ بقلم سليمان فياض - ندوات  
 توفيق الحكيم بقلم توفيق حنا - صورة الموظف الشهيد بقلم أحمد  
 هاشم الشريف - الإحساس بالعبث في عالم نجيب محفوظ بقلم شفيق  
 مقار.

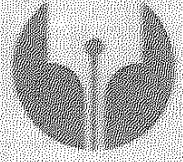
والهلال الذي بين أيدينا عدد صفحاته ٢٥٨ واحقاقا للحق لم يتميز  
 إلا الصورة الزيتية التي رسمتها الفنانة سهام وهدان ، ولا تعليق لى  
 بعد ذلك إلا أن نثلبت كثيرا فيما تحتويه دفتى الهلال العظيم حتى  
 نضمن له دوام الخلود الثقافى الرصين الذى تعودناه على يديه منذ أن  
 وعت ذاكرتنا كتابه «قدامى ومحدثين» الباقية آثارهم فى أعماقتنا.

لك صانع التوفيق وخالص النصيح

سامي منير عامر

٧٤ عاماً

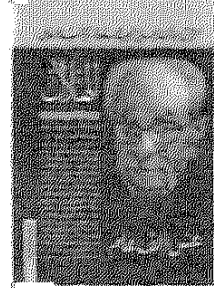
قارئ للهلال منذ أواخر الأربعينيات



**الهلال :** نشكرك على اهتمامك بكل ما ينشر في الهلال.  
وعلى الرغم من اختلافنا مع رسالتك، فنحن ننشرها بالكامل،  
احتراما للهلال وانطلاقا من رسالتها، واحتراما لحرية الرأي التي  
نحرص عليها دائما.

ونحن نرى أن هذا العدد غير مسبوق بشهادة الأغلبية التي نعتقد  
أنك تحترمها أيضا، وبالأسماء الكبيرة التي شاركت من جميع  
الأجيال والاتجاهات.

كما نشكرك على إنه لا يوجد من جديد في هذا العدد عن أديب  
نويل الكبير، سوى رسم الزميلة الفنانة سهام وهدان، ونعتبر هذا  
في حد ذاته إضافة، تؤكد بأن هناك شيئا جديدا في هذا العدد.  
ولا يفوتنا أن ننوه بأن العدد نفذ في يومين تقريبا وطبعت منه  
طبعة ثانية، ربما تكون أعدادها قد نفذت تماما.



## الهلال والأهرام

بداية أهنتكم على ما اشتمله عدد الهلال الخاص - ديسمبر  
٢٠٠٥ وذلك بمناسبة عيد ميلاد أديبنا الكبير نجيب محفوظ وما  
اشتمله من سيرة ومسيرة هذا الإبداعي الرائع.  
ومع ذلك لى ملاحظة عابرة بهذه المناسبة أود أن أهنس بها إليكم  
وهي:

أنه كان من المستحسن في بداية الإعلان عن العدد الخاص للهلال  
الاكتفاء بذلك الخبر الذي نشره الأهرام في صفحته الأولى - عدد ٤  
ديسمبر ٢٠٠٥ - والذي أفاد بقيام الرئيس مبارك بتوجيه تهنئة للأديب  
الكبير نجيب محفوظ بمناسبة عيد ميلاده، في عدد الهلال التذكاري  
الذي يصدر بهذه المناسبة.

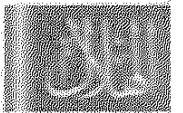
.. كان ذلك الخبر كافيا تماما لتحقيق أمرين:

- الإعلان عن تهنئة الرئيس مبارك لنجيب محفوظ، والتي خص  
بها الرئيس مجلة الهلال .

- تبديد قلق قراءة الهلال - وأنا منهم - بسبب عدم ظهوره في  
موعد المعتاد.

.. وكما أرى قد وفر هذا الخبر الذي نشر في صدارة الأهرام ثمن

٢٢٢



العدد ٢٢٢



إعلان كان يجب على الهلال أن يقوم به لإبراز سبقه ، وإضاعة جهد أدائه.. غير أنني فوجئت بالأهرام فى اليوم الثانى - عدد ٥ ديسمبر ينشر نص كلمة الرئيس مبارك ، بعد أن تم التنويه بأن الكلمة المذكورة مقدمة من الرئيس لعدد الهلال الخاص.

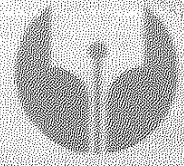
.. ورغم أن هذا ممكن فى العرف الصحفى ، ولكننى اعتبرته اقتساما ناله الأهرام من هذا السبق المكفول للهلال. لهذا لم أشعر بالارتياح.. ولم يكتف الأهرام بذلك «الاقتسام» ، بل سارع فى عدده الصادر اليوم - ١٢/٧ - ويقلّم منى رجب بعرض موضوع كلمة مبارك وتحليل معانيها وأبعادها - دون الإشارة للهلال هذه المرة - وذلك فى عمودها «حديث الصباح».

.. لا أعرف ماذا حدث بالضبط فى كواليس هذا الموضوع، ولكننى مع هذا أكرر تهنئتى لكم ولأسرة الهلال بهذا المجهود المتصل، وتلك المثابرة المشتعلة.

.. علما بأنه سبق للهلال أن أصدر عددا خاصا عن نجيب محفوظ فى فبراير ١٩٧٠ ، قبل أن ينال جائزة نوبل بمثنائية عشر عاما.. وقد كنت أتمنى يا سيدى قبولكم. لاقتراحى بإنشاء زاوية جديدة بالهلال تحت عنوان «ذاكرة الهلال» حتى يتسنى لى أن أضيف إلى العدد الخاص الصادر فى ديسمبر ٢٠٠٥ ، مقال تم نشره فى عدد ١٩٧٠ كتبه ناقد صحفى ألمانى فى صحيفة «دى تسايت» الألمانية حول نجيب محفوظ شمل ترجمة لقصته «عبر لولو» إلى الألمانية كنموذج فريد لأدبه الواقعى، ودراسة جادة حول أدبه الذى رأته الجريدة تسجيل رائع لأزمات المجتمع المصرى وتطورات الروحية، وفى بداية المقال يقول الناقد «... فى مصر تعرفون نجيب محفوظ ولا تعرفون أدبه «١١».. ولو كان نجيب محفوظ عندنا لانفقنا عليه ملايين الجنيهات ليحصل على جائزة نوبل» (١).

... للعلم علامات التعجب ليست من عندى.

.. كنت أود يا سيدى أن أضيف هذه المعلومة المهمة إلى عدد محفوظ الخاص، حيث كان هناك كلاما عن جائزة نوبل واستحقاق نجيب محفوظ لها لو كان يعيش فى ألمانيا! حسب رأى الناقد الألمانى عام ١٩٧٠.. والذى تحقق عام ١٩٨٨.



ولكم يا سيدى كل تقديرى واعتزازى وبالف تهنئتى بهذه الانجازات المتتالية.

محمد السيد سالم

**الهلال :** نشكر الأديب والكاتب على الاهتمام والمتابعة لما تقدمه الهلال فى أعدادها ، خاصة كل ما نشرته عن أديبنا العالمى نجيب محفوظ.

وننوه بأن رسالتكم قد وصلت إلينا قبل صدور أعداد الزميلة الأهرام ، والتي استمرت فى احتفالها بنجيب محفوظ عدة أيام، وذكر أديبنا الكبير «الهلال» أكثر من مرة، ولكن الزميلة الأهرام لم تكلف نفسها بنسب الحق إلى أصحابه، وأن «الهلال» هى صاحبة السبق فى هذا الأمر.

كما لا يفوتنا أن نتوجه بالشكر إلى المضيفين المصريين الذى لم يغفل اسم الهلال ورئيس تحريره أكثر من مرة وعلى مدى عدة أيام أثناء الاحتفال بذكرى يوم ميلاد محفوظ الرابع والتسعين.

وكذلك الشكر موصول إلى روزاليوسف «الصحفية» وكذلك صحف الجمهورية والأخبار وغيرها من الصحف التى نوهت بالعدد التذكارى الذى أصدره الهلال بهذه المناسبة ، حتى أن إذاعة الـ «ب . ب . سى» وهى تحتفل بميلاد نجيب محفوظ كان عدد الهلال هو المادة التى استقت منها كل ما يقال فى هذه المناسبة الكبيرة.

## تنويه

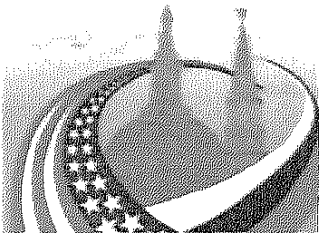
نشكر القارئ العزيز جرجس حنا على رسالته القيمة والتي نبه فيها إلى أن كتاب الهلال والذى صدر فى الخامس من ديسمبر ٢٠٠٥ برقم ٦٦٠ وليس ٦٠٠ كما نشر.

لذا حرصنا على التنويه وتقديم التحية لهذا الاهتمام الكبير من قراء كتاب الهلال الأعضاء.



د. السيد سالم

د. السيد سالم



# مفاجأة



ديوان الشاعر الكبير  
حلمي سالم

تقديم د. جابر عصفور

منار جلفة المص

يصدر 5 يناير 2006

رئيس التحرير

مجدى الدقاق

رئيس مجلس الإدارة

عبد القادر شبيب



د. عبد الفتاح مكي

## «كوجيتو» عربى

الكلمة الأجنبية فى هذا العنوان كلمة لاتينية معناها «أنا أفكر أو أعرف» ، وهى جزء من عبارة شهيرة قالها أبو الفلسفة الحديثة ديكارت (ت ١٦٥٠) ، وأصبحت مع مرور الزمن أشهر عبارة فى تاريخ الفكر الفلسفى ، وربما فاقت فى شهرتها وذيوعها على الألسنة عبارة قديمة نقشت على معبد «دلفى» واتخذها سقراط الحكيم شعارا له ، وهى عبارة «اعرف نفسك» .. ولقد تنذر الكثيرون على تلك العبارة ، وعدل الكثيرون فى صيغتها ونوعوا عليها تنويعات مختلفة . فمن قائل أنا أتعذب فأنا إذن موجود ، مثل الفيلسوف والشاعر الإسباني «أونامونو» (ت ١٩٣٦) ، ومن قائل على اختلاف أشكال القول : «أنا أتألم أو أشعر بالقلق أو الفشل أو اليأس أو أتحدى الموت بالتصميم على ذاتيتى الحقة وأصالتى (مثل بعض فلاسفة الوجود أو الوجوديين) فأنا إذن موجود - بيد أن «الكوجيتو» الأقرب إلينا فى ظروفنا الراهنة هو الذى توصل إليه الفيلسوف الفرنسى «مين دى بيران» (ت ١٨٢٤) وصاغه على النحو التالى :

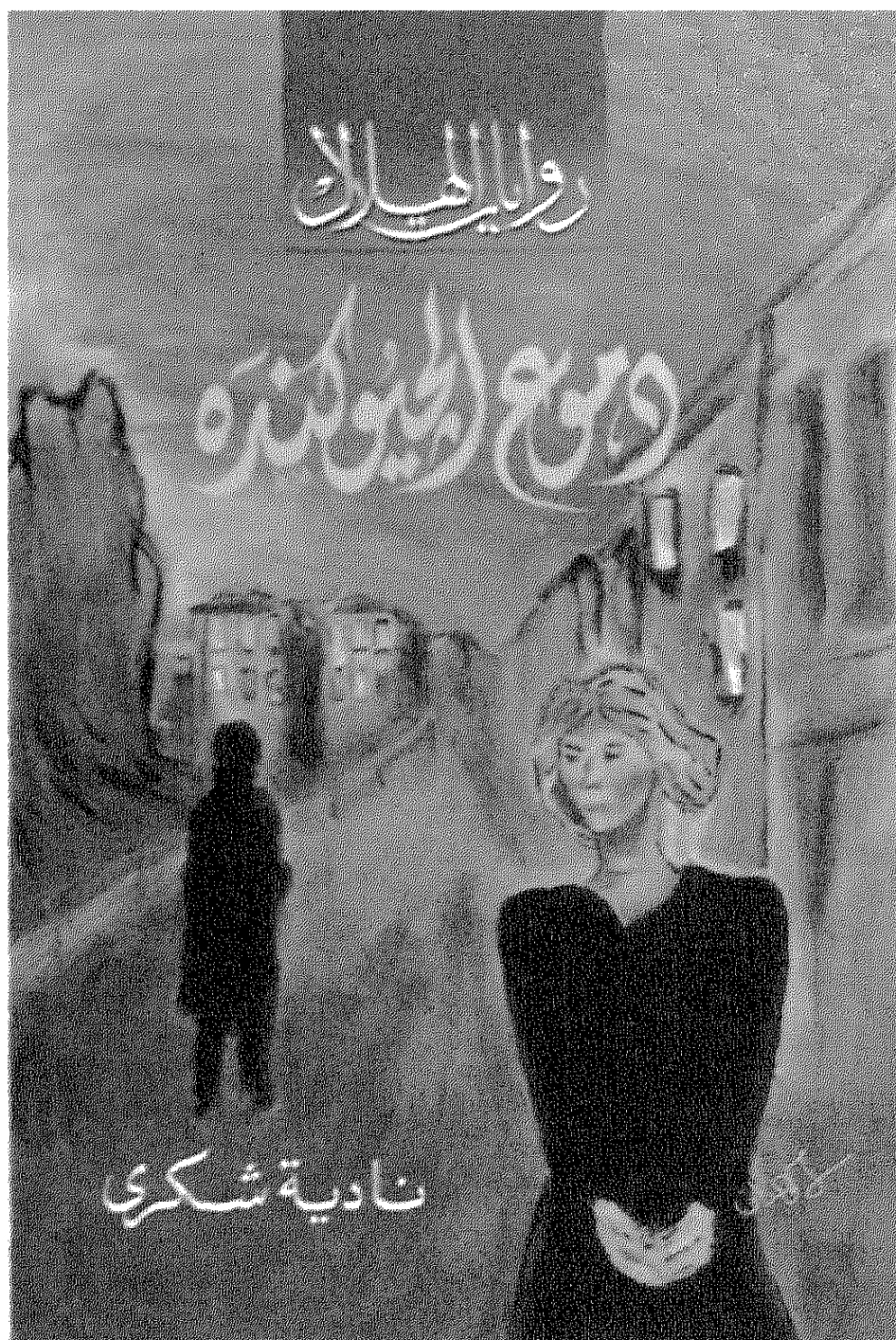
«أنا أريد - أو أقاوم - فأنا إذن موجود» ، ويكاد يشبهه أو يتأثر به كوجيتو آخر على لسان «النحن» لا «الأنا» الفردية الوحيدة ، وهو الذى وضعه مفكر فرنسى آخر وأديب مشهور هو «ألبير كامى» (ت ١٩٦٠) وقال فيه :

«نحن نتمرد ، فنحن إذن موجودون» (والتمرد هنا على قهر الإنسان وظلمه وتصفيته وإهانة آدميته وكرامته فى ظل الثورات الشمولية الفاشلة المرعبة فى القرن الماضى ..) من حقنا وواجبنا إذن ، ونحن نواجه بهجمة بربرية مزودة بكل أسلحة التضليل والحقد والظلم والافتراء الشاملة ، أن يكون لنا «كوجيتو» يعبر عن وجودنا فى هذه المرحلة الصبلى بالآزمات والمحن - من حقنا جميعا أن نقول :

«نحن نقاوم ، فنحن إذن موجودون» - صحيح أن هذا القول ينطبق أصدق ما يكون الانطباق على طفل الحجارة والغدائى الذى يبذل نفسه وحياته لإيقاف العدو الغادر عند حده . غير أن العاجزين - من أمثالنا - عن المقاومة المسلحة يمكنهم أيضا أن يتبنوا هذا «الكوجيتو العربى» شعارا لهم وطريق حياة . إن كل فعل يضيف لبنة جديدة إلى صرح النهضة العربية ، وكل مساهمة مبدعة تدفعنا خطوة إلى الأمام نحو التقدم ، وكل إنجاز جاد وصادق فى شتى ميادين حياتنا المتحنة والمهددة من كل جانب ، هو فى الحقيقة فعل من أفعال المقاومة ، والقائم به يقاوم - بطريقته وعلى قدر جهده - كل ما تبثلى به حياتنا من شر وتسلط وفساد وإهمال وأنانية وقلة ذمة وموت ضمير ... ليكن لنا «كوجيتو عربى» نؤكد به ونثبت به وجودنا مع كل نفس وكل جهد مثمر وصادق وأمين ...



مع الباعة عدد ديسمبر ٢٠٠٥



رئيس التحرير

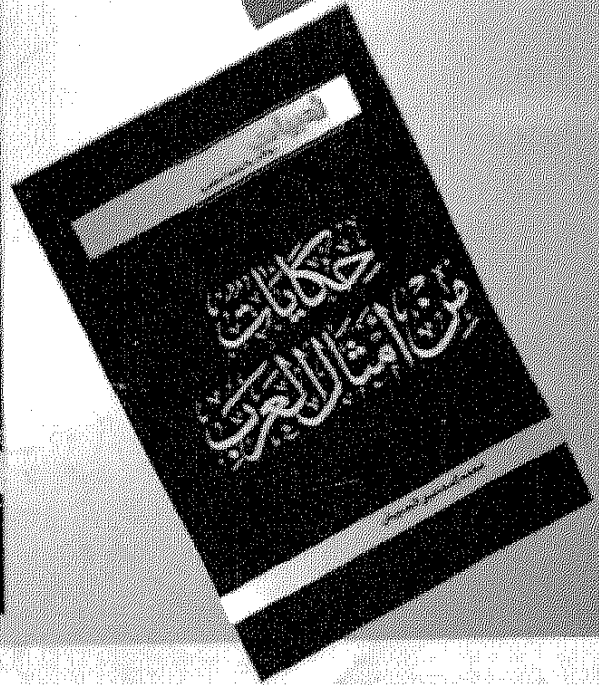
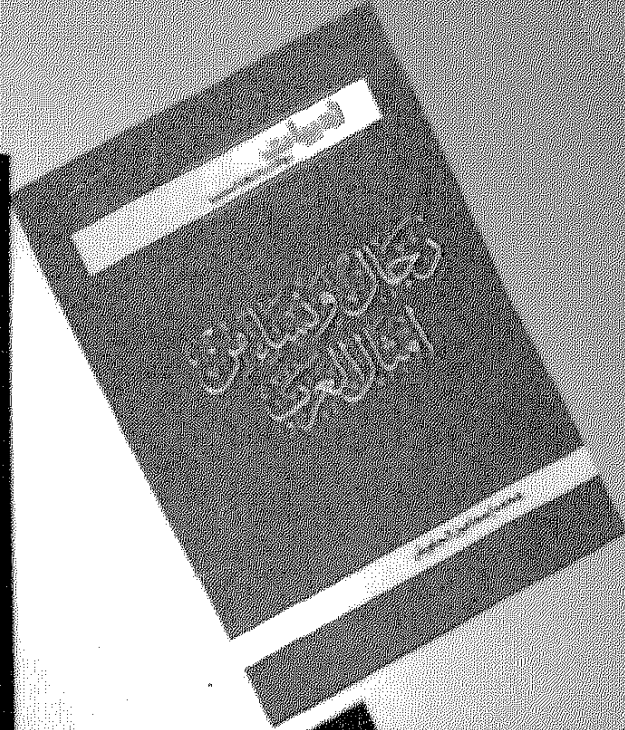
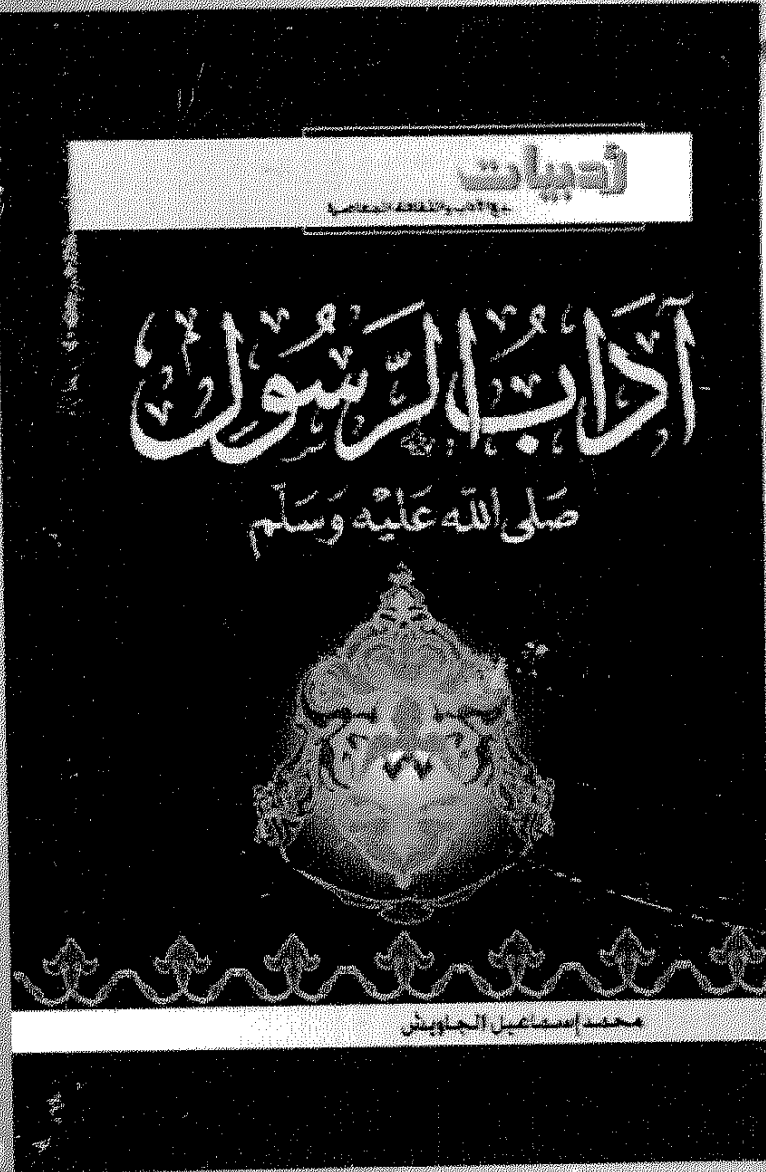
مجدى الدقاق

رئيس مجلس الإدارة

عبد القادر شبيب

# أدبيات

نبيع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ١٠، ٨٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - منافذ البيع : ١٦، ١٠ شارع كامل صدقي الفجالة - ٤ شارع الإسحاقى بمنشية البكرى روكسى مصر الجديدة - القاهرة ت : ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧ ، فاكس : ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوى محرم بك - الإسكندرية .



الدور السياسي للأزهر.. التاريخ والحاضر

# المعالم

فبراير ٢٠٠٦ / الثمن ٤ جنيهاً

وثيقة خطيرة

أمين الريحاني

جاسوس أمريكي



من أعمال الفنان «الحسين فوزي» التي نشرت بالأهرام عام ١٩٥٩ ، مصاحبة لرواية (أولاد حارتنا)



# الهلال

مجلة ثقافية شهرية تصدرها دار الهلال أسسها جرجي زيدان عام ١٨٩٢

رئيس مجلس الإدارة

**عبدالقادر شهاب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفني

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

**عاطف مصطفى**

المدير الفني

**محمود الشيخ**

سكرتيرا التحرير

**مؤمن حسين**

**أحمد البكري**

ALEXANDRIA

مكتبة الإسكندرية

العام الرابع عشر بعد المائة

محرم ١٤٢٧ هـ

فبراير (شباط) ٢٠٠٦ م

طبعة ١٧٢٢ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد

عز العرب بك (المبتديان

سابقا) ت: ٣٦٢٥٤٥٠

(٧خطوط)، المكائنات: ص.ب.

٦١ - النسبة - الرقم

البريد: ١١٥١١ -

تلغرافيا - المصور - القاهرة

ج.م. ع - مجلة الهلال

ت: ٣٦٢٥٤٨١ فاكس:

٣٦٢٥٤٦٩

البريد الإلكتروني

darhilaal@idsc.gov.eg

تسعين

النسبة

سوريا ١٢٥ ليرة - لبنان

٤٠٠ ليرة - الأردن

١٠٥ دينار - الكويت ١ دينار -

السعودية ١٠ ريالات العراق

٢٠٠٠ دينار - البحرين ١

دينار - قطر ١٠ ريالات - دبي /

أبوظبي ١٠ دراهم - سلطنة

عمان ١ ريال - تونس ٢

دينارات - المغرب ٢٠ درهما -

الجمهورية اليمنية ٢٠٠ ريال -

غزة / الضفة / القدس ٢

دولار - إيطاليا ١٤ يورو -

سويسرا ٥ فرنكات - الملكة

المتحدة ٢٠٥ جك - أمريكا

دولارات

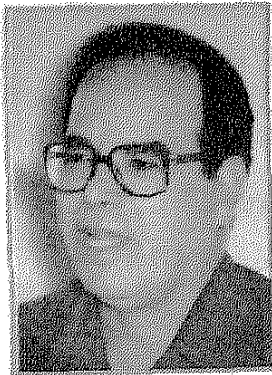


تصميم الغلاف للفنان  
محمد أبوطالب

الخطوط للفنان  
محمد العيسوي



د. عاصم الدسوقي



د. الطاهر مكي

- ٦ - من صنعاء إلى القاهرة : وثائق الدكتور محمد أنيس ..... مجدى الدقاق
- ١٢ - وثيقة خطيرة تكشف : أمين الريحاني جاسوس أمريكي «الحلقة الأولى» .....
- ..... د. محمد أنيس
- ٢٦ - الهيمنة الأمريكية .. مستويات الإفصاح ..... د. مصطفى سويف
- ٣٤ - الولايات المتحدة وسياسة القوة ..... د. علي بركات
- ٤٠ - نحو نظرية جديدة للسياسة الخارجية الأمريكية..... د. السيد أمين شلبي
- ٤٦ - عالم بدون الأمم المتحدة..... د. محمود سليمان
- ٥٢ - غزو ثقافى أم تبعية ثقافية ؟ د. شبل بدران
- ٦٢ - شرود فى الحضارات ..... رجائى عطية
- ٧٠ - موتسارت ٢٥٠ عاما على الرحيل .....
- ..... محسن نصر الدين
- ٧٤ - الدور السياسى للأزهر ..... د. رفعت سيد أحمد
- ٨٤ - نافذة على الثقافة العالمية ..... د. ماهر شفيق فريد
- ٩٢ - إسكندرية أو الرحيل إلى الماضى..... د. صلاح خليل

١٠٦- بريانكا غاندى: جسر العودة لحكم الهند  
..... ضياء الحاجرى

١١٢- جورج حنين .. صورة تطل من جديد ..  
.....أحمد على بدوى

١٢٠- فؤاد قاعود ورعوف عياد.. محمد بغدادى

١٢٦- ثقافة للحياة .....عبد النور خليل

١٣٦- عشرة أفلام يتحدث عنها العالم .....

..... إيمان شريف

١٤٠- حلمى التونى ظلال الواقعية ... على حامد

١٤٨- فاروق حسنى فنان الصدفة .....

.....مجدى عثمان

١٥٦- الشمس طاقة بلا حدود .....

..... د. نبيل حنفى محمود

١٦٦- عبدالعزيز البشرى ساخرا.....

.....أحمد زكى عبدالحليم

١٧٢- على نفمات السمسمية النورس يطير

جنوباً..... محمد هيكل



د. محمد أنيس



رجائى عطية



الاشتراكات

## الثوابت

١٠٤- لغويات ..... د. الطاهر أحمد مكي

١٨٥- هلال المبدعين .....

٢١٨- أنت والهلال ..... عاطف مصطفى

٢٢٦- الكلمة الأخيرة: « القراءة .. حياة » .....

..... د. غاصم الدسوقي

قيمة الاشتراك السنوى (١٢)

عدداً) ٤٨ جنيهاً داخل ج.م.ع

تسدد مقدماً أو بحوالة بريدية

غير حكومية- البلاد العربية ٢٥

دولاراً. أمريكا وأوروبا وإفريقيا

٢٥ دولاراً. باقى نول العالم ٤٥

دولاراً.

القيمة تسدد مقدماً بشيك

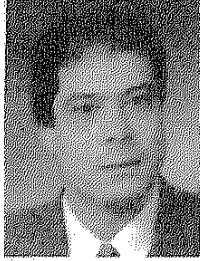
مصرفى لأمر مؤسسة دار

الهلال ويرجى عدم ارسال

عملات نقدية بالبريد.

من صنعاء إلى القاهرة

# وثائق الدكتور محمد أنيس

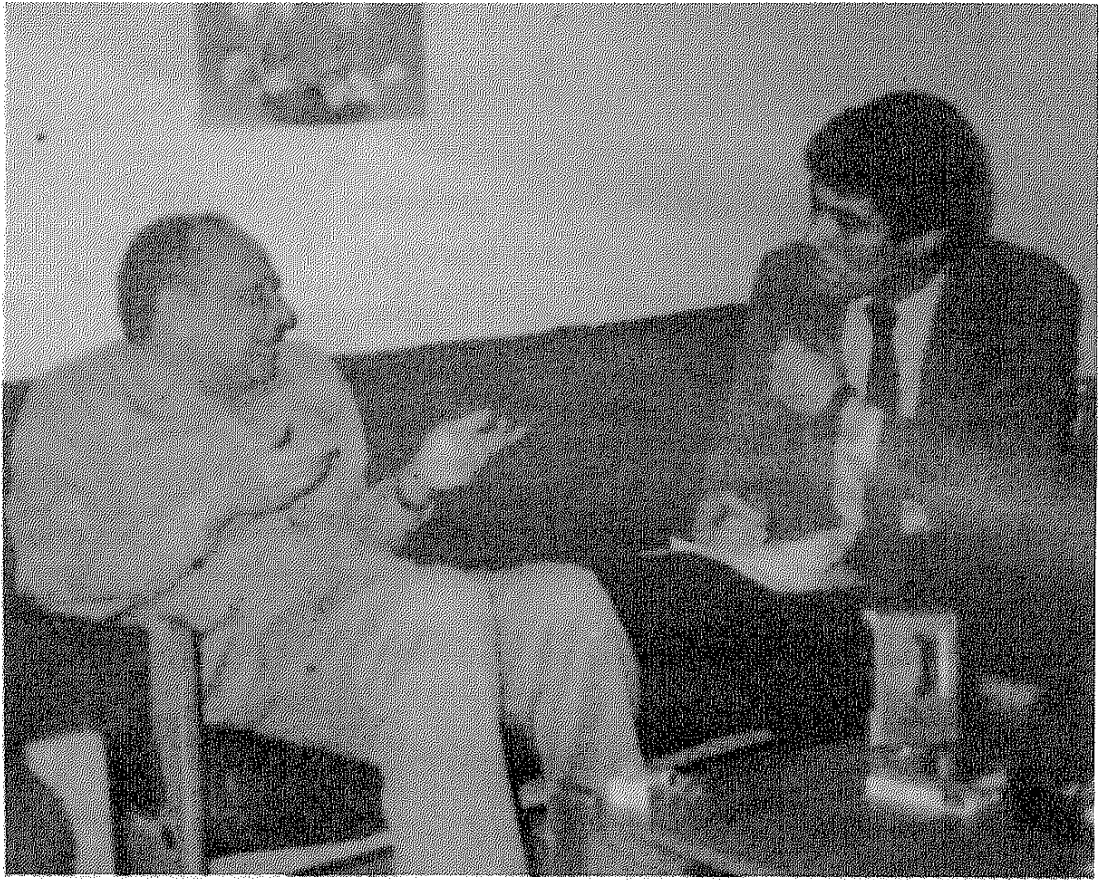


مجدي الدقاق

هذه الأوراق - الوثائق - لست صاحبها، ولكنها ملك الراحل الكبير الدكتور محمد أنيس، المؤرخ الشهير وأستاذ التاريخ الحديث بكلية الآداب جامعة القاهرة، ومؤسس أقسام التاريخ في العديد من الجامعات العربية.

ظلت هذه الوثائق - وأوراق أخرى - معي منذ عام ١٩٨١م وحتى الآن، أي ما يقرب من ٢٥ عاماً، حملتها معي من العاصمة اليمنية صنعاء بعد ٦ سنوات كاملة قضيتها هناك، وسط هذا الشعب الطيب الودود، وبين صحفائه وكتابه وشعرائه ومثقفيه، الذين لم يجعلوني أشعر بالغربة عن مصر لحظة واحدة، وأحاطوني برعايتهم واعتبروني واحداً منهم.

في صنعاء وجدت نفسي أمام أستاذي الدكتور محمد أنيس، ودعوته للمشاركة بالكتابة في جريدة «الثورة» اليمنية اليومية وملحقها الأسبوعي، وتذكرنا معاً أيامنا المصرية وكلية الآداب، وتناقشنا وتجاوزنا وهو الأستاذ وأنا التلميذ، وأثرنا معاً عدداً من القضايا الفكرية علي صفحات «الثورة» وملحقها، شاركت فيها أقلام يمنية بارزة، علي رأسها الشاعر والكاتب اليمني المعروف د. عبدالعزيز المقالح، الذي كان رئيساً لمركز الدراسات والبحوث اليمنية، ثم رئيساً لجامعة صنعاء.



الدكتور محمد أنيس مع مجدى الدقاق فى صنعاء أوائل الثمانينيات

ومازلت أحتفظ بأوراق وتسجيلات وصور الدكتور أنيس حتي الآن، وأصول ما نشره في الصحيفة والملحق بخطه، وكذلك مداخلات الدكتور المقالح لحين إعداد ملف كامل عن حياة الأستاذ والمؤرخ الكبير، وعطاءه العلمي والثقافي والسياسي، تقديراً لدوره وإحفاقاً لحقه، يشارك فيه كل من عرفه من أصدقائه وزملائه وتلاميذه - وأنا منهم. لهذا لن أطيل في الحديث وتفاصيل أيام القاهرة وصنعاء، حتي يأتي موعد الحديث عنها.

حين التقيت بالدكتور محمد أنيس، كان رئيساً لقسم التاريخ في جامعة صنعاء، وكنت أعمل محرراً في صحيفة الثورة اليمنية، ومسئولاً مع الصديقين إبراهيم المقحفي مدير التحرير، وعبدالرحمن بجاش سكرتير التحرير، إلي جانب زملاء : عبدالملك السندي ومحمد المكي، عن إصدار ملحق «الثورة» الأسبوعي، وهو ملحق فكري وأدبي وثقافي، كان يتابع صفحاته بنفسه الشاعر اليمني حسن اللوزي، بوصفه وزيراً للإعلام حينذاك.

وعلاقتي بأستاذي الدكتور أنيس تعود قبل هذه السنوات بكثير، حيث بدأت بتعرفي إليه في أول أيام دراستي الجامعية في كلية الآداب بجامعة القاهرة في أوائل

السبعينيات، وكنت ضمن مجموعة من الطلاب في المراحل الدراسية المختلفة بالكلية وقسم التاريخ، شديدي القرب منه ، سيد عثماوي وقاسم عبده قاسم كعميديين في القسم ، وأحمد سيد حسن وصابر أحمد وعماد بدر الدين أبو غازي وإسماعيل شطا ومجدي العليمي كطلاب ، هذه المجموعة وغيرها التي ساهمت في تأسيس أسرتين جامعتين، كانتا من أبرز الأسر الطلابية الجامعية في السبعينيات، وهي «أسرة مصر» و«جماعة التاريخ المصري»، فرأس الدكتور فؤاد زكريا ثم الدكتور عبد المنعم تليمة «أسرة مصر»، كرائدين لها، أما رائد أسرة «جماعة التاريخ المصري» فكان الدكتور محمد أنيس.

زادت صلتي العلمية والإنسانية قريباً ودفناً وثقة في سنوات «منفانا الاختياري»، متنقلاً هو بين عدة عواصم عربية، وأنا في صنعاء . استمر حوارنا الذي بدأناه في القاهرة وانقطع لسفره خارج مصر، والذي استأنفنا فيه لضيقه الشديد من الممارسات والمضايقات، التي كانت تترصده سواء من إدارة الجامعة أو من إدارات خارجها.

وربما لا يسمح المجال هنا لسرد بعض الوقائع، ولكن بلغت ثقة الأستاذ بتلميذه أن يمتد الحوار والنقاش بينهما، ويسمح له بمطالبته بتغيير موقفه السياسي، وإعلان انسحابه من حزب الوفد «الجديد»، عقب تحالف الوفد مع جماعة الإخوان عام ١٩٨٤، وكتابة خطاب استقالته من عضوية الهيئة العليا للحزب لرئيس الحزب، «فؤاد سراج الدين» - بخط يدي - وتوقيعه هو عليه، ثم تصويره وإرسال صورة من الخطاب إلي صحيفة الأهرام، ومحتفظاً بصورة منه أرسلته بالبريد السريع النولي، مع حوار خاص معي عن أسباب استقالته وتحليله لخطوة الوفد وفؤاد «باشا»، إلي أستاذي مكرم محمد أحمد - رئيس مجلس إدارة الهلال ورئيس تحرير مجلة «المصور» - الذي تلقف الحديث بحس الأستاذ والمعلم المبهز ونشره علي ٨ صفحات كاملة، وكغلاف في أحد أهم الأبواب الثابتة في «المصور» وهو «حوار الأسبوع»، وذلك قبل انتخابات عام ١٩٨٤م البرلمانية بأسبوع واحد.

في منتصف عام ١٩٨٠م ، سافر الدكتور محمد أنيس إلي أبو ظبي بدولة الإمارات العربية، في مهمة علمية لمركز الدراسات والوثائق هناك، بدعوة من تلميذه د. محمد مرسي عبدالله، رئيس المركز، وعاد إلي صنعاء، وروي لي كيف أهدى له رئيس المركز بعض الوثائق التي أفرجت عنها وزارة الخارجية الأمريكية، وبعضها يتعلق بالمفكر والكاتب اللبناني الشهير «أمين الريحاني».. وأوضح لي، ونحن بمنزلة التابع



لعمارات أساتذة الجامعة الواقعة في أطراف صنعاء، أن بعض هذه الوثائق خطير، ومكتوب بخط يد «الريحاني»، ومنها تقارير منه شخصياً لوزارة الخارجية الأمريكية مباشرة.

واتفقنا أن ننشر جزءاً من هذه الوثائق علي حلقات، في ملحق جريدة «الثورة» الأسبوعي، بعد أن أطلعني علي النص الأصلي الصادر من الخارجية الأمريكية، والذي تم الإفراج عنه بعد مرور ٣٠ عاماً . قام الدكتور أنيس بدراسة هذه الوثائق وترجمتها معلقاً عليها، وأهداني ٦ حلقات كاملة لنشرها حسب اتفاقنا بملحق «الثورة» الأسبوعي، وقمت بنشر الأجزاء المتفق عليها كبداية، ولكننا فوجئنا بعدم ورود أي تعليق أو رد علي ما نشر، سواء من داخل اليمن أو من خارجها، وأصابنا شيء من الإحباط، ولكننا قدرنا الوضع الإعلامي في اليمن في ذلك الوقت من عام ١٩٨٠ م .

وعلي الرغم من أن جريدة «الثورة» تعتبر الجريدة الأولى في اليمن، فإن صوتها وتأثيرها لم يكن مسموعاً خارج حدود بلادها، وكان استقرار الأوضاع الداخلية للبلاد، والجدل الدائر حول تأسيس «المؤتمر الشعبي العام» كحزب سياسي، والحوار المتصل حول الوحدة اليمنية يستأثر باهتمام الجميع، فلم تشر وكالة أنباء واحدة لهذا الاكتشاف، الذي لو كان قد نشر في بيروت أو في القاهرة في ذلك الوقت لقلب الدنيا، وإزاء ذلك اقترح علي د. أنيس الاحتفاظ بالأوراق كاملة، واعتبرها أمانة لدي أتصرف فيها كتلميذ له.

وكصحفي ظلت هذه الأوراق - الوثائق - الأمانة - محفوظة في أرشيفي الخاص طوال هذه السنوات، وفكرت في نشرها خلال الفترة الماضية، ولكن استغراقي في العمل الصحفي وتخوفي من عدم اهتمام أية مطبوعة بها، أجل ذلك، حتي جاء الوقت المناسب لظهورها ونشرها بالكامل مع هذه المقدمة الطويلة - نوعاً ما - التي توضح كيف وقعت هذه الوثائق في أيدي المؤرخ الدكتور محمد أنيس.

\*\*\*

وهـ«الهلل» تنشر النص الكامل للوثيقة، مع تعليق ورؤية الدكتور أنيس علي ثلاث حلقات، وتود في هذا الصدد أن توضح: أن تاريخ أحداث الوثيقة هو أوائل العشرينيات، وأن الدكتور محمد مرسي عبدالله سلمها للدكتور محمد أنيس في أوائل



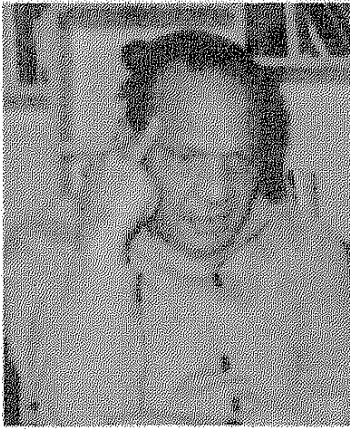
الثمانينيات، الذي تركها أمانة لدي في أواسط عام ١٩٨١م، وظلت معي طوال هذه المدة،  
أتحن فرصة نشرها في مكان مناسب، كما تمنى الدكتور أنيس وأوصاني.  
إن ما كتبه د. أنيس وكشفه لهذه الوثيقة - وإن تأخر - يعتبر قبلة فكرية وثقافية  
ضخمة، ربما تكون لها تداعيات مثيرة، فصاحب الوثائق ومكتشفها هو أحد أبرز  
المؤرخين المصريين والعرب، ومؤرخ بحجم وثقل وعلم الدكتور محمد أنيس يجعله بعيداً  
عن الهوى، وبوره الفكري وإسهاماته في إعادة كتابة وقراءة التاريخ المصري والعربي -  
فضلاً عن موقفه السياسي - يجعلانه يكيل بميزان الذهب لكل كلمة يكتبها أو يقولها.  
إن بطل الوثيقة - شخصية فكرية وثقافية كبيرة - يعتبرها الكثيرون رمزا من رموز  
الفكر والثقافة العربية، وشخصية يمثل هذا الحجم والتأثير استحول الأمر إلي بركان من  
الغضب والرفض.

وحتى لا يتصور أحد - أننا نحاول بهذا النشر اغتيال ذكرى بطل الوثيقة - أمين  
الريحاني - بإهالة التراب علي تاريخه، نؤكد أننا لا نستهدف من النشر سوى معرفة  
الحقيقة، التي تستمد قوتها ومصداقيتها من قيمة المؤرخ وقيمة الشخصية محور الحدث  
التي نتحدث عنها الوثائق.  
ونحن ننشرها احتراماً للحقيقة والتاريخ وبحثاً عنهما، ومع توقعنا للعديد من ربود



مودعة وثقة بين الأستاذ وتلميذه





الفعل المتضاربة، نتمني أن يكون ذلك منطلقاً من حقائق وأوراق وليست ربود فعل عاطفية، تأخذ طابعاً إقليمياً. ومن جانبنا في «الهلل» سنفتح باب النقاش والتعليق والحوار والرفض والقبول حول ما نشرناه، ولن نفلق الباب أبداً أمام أي قلم أو رأي.

ونتمني أن يسارع أحد المؤرخين المهتمين، وخصوصاً

أساتذة مركز الدراسات والوثائق في أبوظبي باستكمال هذه الوثائق، وفقاً لما قاله لي الدكتور أنيس، من أن تقرير أمين الريحاني، المرسل منه إلي الخارجية الأمريكية كان بعنوان «تقرير عن شبه الجزيرة العربية - نجد والحجاز» ولم يُعثر علي الجزء الثاني من التقرير الخاص بعسير واليمن والذي كتبه الريحاني في نفس الفترة في أكتوبر ١٩٢٣. ولعل هذا الأمر يجعلنا نتساءل عن الأسباب الحقيقية وراء عدم الكشف عن الكثير من الوثائق المتعلقة بأحداث عربية، أثرت تأثيراً خطيراً علي مسار التاريخ العربي، تلك الوثائق التي يمكن أن تكشف لنا الكثير من الحقائق، التي تساعدنا علي فهم ما جري من أحداث وثورات وانقلابات واتفاقيات جرت في الساحة العربية، والشخصيات التي لعبت دوراً رئيساً فيها.

إن حق الاطلاع علي الوثائق المتعلقة بتاريخ مصر والعالم العربي، سواء داخل حدودنا العربية أو خارجها، أصبح حقاً - بمرور الوقت - مكتسباً، وأن الأوان أن يطالب الجميع بالكشف والإفراج عنها، حتي يقرأ ويفهم الحريصون علي مستقبل أوطانهم الحقائق كاملة.

إن وثيقة مثل هذه التي يكشفها د. محمد أنيس، تجعلنا نعيد النظر ونترث في حكمنا علي الذين يصرخون ليل نهار بمعاداة الإمبريالية والشيطان الأعظم، وتقديم أنفسهم كمعارضين - لا يشق لهم غبار - لنظم الحكم في بلادهم.

والأهم من هذا أن هذه الوثيقة، تجعلنا نعيد النظر في تاريخ وحجم الاهتمام الأمريكي بالمنطقة العربية، والذي كشفت عنه الوثيقة، بأنه كان اهتماماً مبكراً وبدايات صراع نفوذ، بين التطلعات الأمريكية تجاه الأرض والثروة العربية، وبين وجود بريطاني قديم، سبق التفكير الأمريكي إليها.

إن قراءة التاريخ وكشف الوثائق وإعادة دراستها لم يعد ترفاً، فهو جزء من استعادة المسار والروح الوطنية، تماماً كمطالبتنا بكسر حاجز الخوف من نشر الإبداعات ونون وصاية ورقابة.. علنا نفهم!!

# وثيقة خطيرة تكشف:

## أمين الريحاني.. جاسوس أمريكي

(الحلقة الأولى)

د. محمد أنيس

والمستشرقين) الجزء الأول: إن أمين الريحاني ولد عام ١٨٧٦ ومات في عام ١٩٤٠. وهو في الأصل أمين بن فارس بن أنطون بن يوسف بن عبد الأحد البجاني، ولد بالفريكة (من قرى لبنان)

وتعلم في مدرسة ابتدائية، ورحل إلى أمريكا وهو في الحادية عشرة مع عم له، ثم لحق بهما أبوه فارس. واشتغل الجميع بالتجارة في نيويورك وأولع أمين بالتمثيل، فلحق بفرقة جال معها في عدة ولايات.

ثم التحق الريحاني بكلية الحقوق، ويرجح أنه لم يستمر في هذه الدراسة فتركها، وعاد إلى لبنان عام ١٨٩٨، فدرس شيئاً من قواعد العربية، وحفظ كثيراً من «لزميات المعري»، وتردد بين



طوقت شهرته الآفاق واختير عضواً في المجامع العلمية، وأصبحت كتيبه مرجعاً لكل من يكتب عن العرب وملوكهم في مطلع القرن العشرين: عبدالعزيز آل سعود، الإمام يحيى حميد الدين،

الشريف حسين ملك الحجاز وغيرهم. وحظيت شبه الجزيرة العربية باهتمامه أكثر من أي بقعة في العالم العربي. ولكنني أتعجل الأحداث بهذا الأسلوب، فلا بد من إطلالة سريعة على خلفية هذا المؤرخ، أخطر من عرفهم عالمنا العربي كاتباً وخطيباً، وإن كانت صفة المؤرخ هي الغالبة عليه.

يقول خير الدين الزركلي في كتابه (الأعلام: قاموس وتراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين

١٢



في  
ال  
ع  
ر  
ب



أمين الريحاني

## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

و(فيصل الأول) - ملك العراق - و(قلب العراق) و(المغرب الأقصى)، كما كتب بالإنجليزية كتاباً عن (ابن سعود ونجد) وآخر (حول الشواطيء العربية) ، وثالثاً عن (بلاد اليمن) - وله في الأدب وغيره من ألوان المعرفة ما لا يتسع له المقام هنا . أما أهم الذين كتبوا عن الريحاني فاثنتان: روفائيل بطي، وهو صحفي عراقي، كتب كتاباً تحت عنوان (أمين الريحاني في العراق)، وجورجي نقولا باز صاحب كتاب (ذكرى الريحاني). ومات الريحاني في قريته الفريكة عام ١٩٤٠ ، عن عمر لا يتجاوز ٦٤ عاماً.

ولقد كان أمين الريحاني - في نظر المؤرخين - من أكبر من عنوا بتاريخ العالم العربي المعاصر عامة وشبه الجزيرة خاصة، وبالذات ملوكها. وفجأة سقطت في يدنا وثيقة أمريكية (بعد أن كشفت الوثائق الأمريكية لأحداث لا يقل عمرها عن ثلاثين عاماً) كشفت عن أن أمين الريحاني عميل أمريكي، يرسل ما يشاهده ويعرفه عن أحوال العرب وأمورهم السياسية والاقتصادية والثقافية - وبالذات أمور ملوكهم - إلى الإدارة الأمريكية عن طريق القنصلية الأمريكية ببيروت. ولاشك أن هذه الحقيقة،

بلاد الشام والولايات المتحدة الأمريكية ثمانى مرات في خمسين عاماً (١٨٨٨ - ١٩٣٨) وزار نجد والحجاز واليمن والعراق ومصر وفلسطين والمغرب، وبعض البلاد الأوروبية ، في مقدمتها إسبانيا وفرنسا وإنجلترا. وطوال هذه الرحلة الشاقة من حياته اختاره معهد الدراسات الغربية في المغرب الإسباني رئيس شرف، كما انتخبه المجمع العلمي العربي (دمشق) عضواً مراسلاً عام ١٩٢١ م .

أطلقوا عليه فيلسوف الفريكة ، ونسبة جده عبدالأحد البجاني إلى قرية بجة (في بلاد جبيل بلبنان) . أما الريحاني فنسبة إلى الريحان (النبات المعروف).

ولأمين الريحاني الكثير جداً من الكتب والمقالات والخطب، أما مقالاته وخطبه فقد جمعها في كتاب (الريحانيات) من أربعة أجزاء، ثم تآتى أهم كتبه وهي (ملوك العرب) جزآن - وهو الذي عرفه جميع المؤرخين والدارسين لتاريخ شبه الجزيرة، ونهلوا من معلوماته الكثير في كتبهم ورسائلهم الجامعية - ثم إلى جانب ملوك العرب هناك (تاريخ نجد الحديث)



أمين الريحاني في شبابه





أمين ووالده فارس بن أنطون بن عبد الأحد البجاني

التي صدمتنا جميعاً، قد أثارت في  
 النفس الكثير من التساؤلات: فمثلاً متى  
 وكيف وقع اختيار الاستخبارات الأمريكية  
 على أمين الريحاني، لينير لها الطريق في  
 العالم العربي؟ وكيف رضى ضميره  
 وشرفه ككاتب ومؤرخ أن يقوم بمثل هذا  
 العمل؟ ومن المؤكد أن هذه ليست الوثيقة

## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي ؟

ولابد أن تكون الإجابة واضحة - حتى من داخل التقرير نفسه - النفط. اليوم تبدو القضية غير غريبة، أما ذلك الاهتمام الأمريكي المبكر جداً (العشرينيات)، وسيولة لعب الولايات المتحدة الأمريكية على النفط العربي، فهو الذي يبدو جديداً. وإزاء هذه الحقيقة لماذا يستبعد المؤرخون عادة أن يكون للولايات المتحدة الأمريكية دور في أحداث العالم العربي قبل الحرب العالمية الثانية. إن جمهور المؤرخين يستبعدون دور الولايات المتحدة في أحداث العالم العربي بعد الحرب العالمية الثانية مباشرة، كحركة ١٩٤٨ في اليمن، أو الانقلابات العسكرية في سوريا بدءاً من انقلاب حسنى الزعيم، وإذا بالوثائق الأمريكية التي كانت سرية تكشف عن اهتمام الولايات المتحدة باحتمالات النفط من العشرينيات. ألا يدعونا هذا إلى إعادة النظر في دور الولايات المتحدة الأمريكية في تلك الفترة؟

غير أن المنطقة كانت في قبضة بريطانيا آنذاك، ولبريطانيا عملاؤها وجواسيسها واهتمامها الشديد بالنفط أيضاً. وتأسيساً على ذلك، فلنا أن نستنتج أن حرباً خفية كانت تجرى تحت الأرض بين عملاء الدولتين، ولابد أن يكون



الوحيدة التي كتبها أمين الريحاني إلى الإدارة الأمريكية، فأين بقية مراسلاته؟ ثم إن أمين الريحاني بالقطع لم يكن العميل الأمريكي الوحيد في المنطقة، فهناك - منطقياً - الكثيرون، وبعضهم قد يكون من مشاهير الكتاب والمؤلفين: فمن هم؟ ومرة أخرى متى وكيف جندتهم الاستخبارات الأمريكية؟

ويفهم من هذه الوثيقة أن الولايات المتحدة الأمريكية لم تعزل نفسها بعد الحرب العالمية الأولى عن الشرق العربي، فبعد فشل بعثة كنج - كرين، إثر نهاية الحرب العالمية، وإثر معاهدات الصلح ورفض الولايات المتحدة توقيع معاهدة فرساي، وعدم اشتراكها في عصبة الأمم، وكل ما يقوله المؤرخون عن عودة الولايات المتحدة الأمريكية إلى سياسة العزلة - كل هذا الزعم يبدو غير صحيح، فما زالت الولايات المتحدة الأمريكية تبحث لها عن

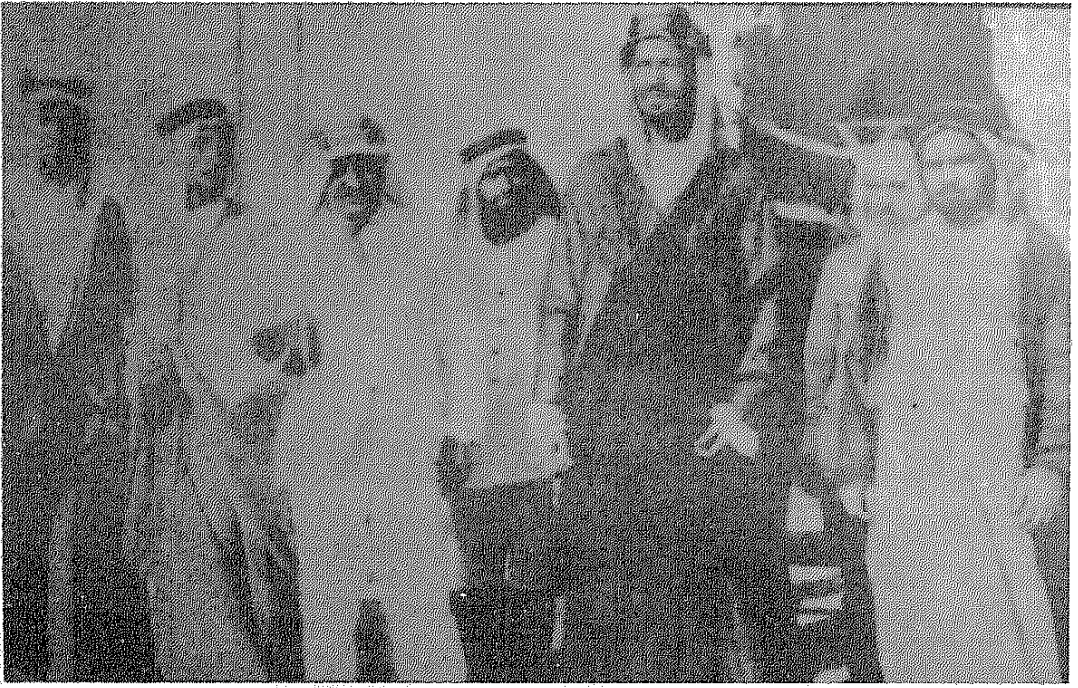
منفذ إلى العالم العربي، وهي ليست بمعزل عن أدق تفاصيل ما كان يجري في المنطقة.

وربما تكون الحقيقة الثانية التي تكشف عنها الوثيقة، هي سر اهتمام الولايات المتحدة الأمريكية بهذه المنطقة من العالم،

١٦

الكتاب

٣٠  
٢٠٠٩



عبد العزيز آل سعود وعلى يمينه أمين الريحاني

الجاسوسية الأمريكية ، فطلب إليه السفر إلى وطنه في العالم العربي ودراسته وكتابة التقارير إلى الخارجية الأمريكية. ولما كان انخراطه في شبكة الجاسوسية الأمريكية قد حدث في أمريكا، فلا بد أن يكون أمين الريحاني جاسوساً من نوع متميز، أقصد أنه لم يكن جاسوساً لحساب القنصلية السورية في بيروت، (لم يكن قد حدث انفصال لبنان عن سوريا حتى ذلك الوقت). ولكن اتصاله كان مباشراً بوزارة الخارجية الأمريكية ، وما القنصلية في بيروت سوى حلقة وصل، مهمتها تسلم تقارير الريحاني وإرسالها فوراً إلى الإدارة الأمريكية. وهذه حقيقة تفسرها العبارة التي وردت في الخطاب المرفق بالتقرير من القنصل بالنيابة - إدوارد جروث إلى وزير الخارجية

لعملاء بريطانيا آنذاك اليد الطولى: هناك فيلبس في السعودية وجلوب في الأردن وبيرسي كوكس في العراق، على صلة وثيقة جداً بقمة السلطة، غير أن الولايات المتحدة قبل الحرب العالمية الثانية كانت تكتفي بعمالة بعض المثقفين، وبالذات من منطقة الشام، وكان هذا الصراع نوعاً من أنواع الحرب الباردة التي حسمت في النهاية لصالح الولايات المتحدة الأمريكية. ونعود إلى أمين الريحاني لنسأل:

متى جند لصالح الجاسوسية الأمريكية؟ أغلب الظن أن يكون هذا قد حدث في الفترة الأولى من حياته في الولايات المتحدة، وبالذات بعد فشله في التمثيل، وفشله في دراسته القانونية. وأغلب الظن أنه بعد هذا الفشل عرض نفسه للخدمة لحساب الجاسوسية الأمريكية، أو التقطته

## أمين الريحاني.. جاسوس أمريكي!

الأمريكية والتي يقول فيها:

(لى الشرف أن أرسل إليكم مع هذا - بناء على طلب أمين الريحاني - تقريراً عن جزيرة العرب قد يكون ذا أهمية لدائرة الشرق الأدنى بالوزارة).

أما تردده بعد ذلك على الولايات المتحدة الأمريكية ، فمن البديهي أن يكون الغرض منه معرفة تطور اهتمام الولايات المتحدة نفسها بالمنطقة ، أو أن هناك أنباء بلغت حداً من السرية أصبح من الأفضل معها أن يسافر أمين الريحاني إلى الدوائر الحاكمة فى واشنطن بنفسه، ومن المحتمل أيضاً أن يكون سفره المتكرر لمعرفة وقع تقاريره على الدوائر الحاكمة، وتجديد علاقاته بها وتقوية هذه العلاقات. كل هذا وارد.

لكن أمين الريحاني كان خطيباً مفوهاً، وخطبه المذكورة فى (الريحانيات) تصرخ بحماس شديد للقضية العربية، ومقالاته

تحدث عن الإصلاح والتجديد، حتى لقد كتب أحد كتبه تحت عنوان (التطرف والإصلاح) . ولكنه كان شديد العداء للاشتراكية ، ويتضح ذلك فى كتابه «تحرر البلشفية» ! وهذا أمر لابد أن نتوقف عنده قليلاً، فهو من ناحية

يذكرنا بموقف الكاتب المعروف إدوارد عطية الذى كان من أشد المتحمسين للقضية الفلسطينية - وقد قدر لكاتب هذه السطور أن يسمعه فى الشهر الأول من وصوله إلى لندن فى أوائل عام ١٩٤٦ من بعثته العلمية هناك - يخطب فى هايد بارك يدافع عن القضية الفلسطينية، وقد كتب كتاباً - شائعاً بالفعل - بالإنجليزية تحت عنوان (العرب) ، (طبع طبعة رخيصة فى مجموعة بيلكان). ثم نكتشف أنه كان جاسوساً للمصالح البريطانية.

نعوم شقير من ناحية أخرى صاحب كتاب (تاريخ وجغرافية السودان) كان من أقطاب الاستخبارات المصرية (البريطانية فعلاً) التى كان يرأسها دينجيت على رأس حملة لإعادة فتح السودان بقيادة كتشنر لإسقاط المهدي.

فى كتاب «نعوم شقير» تحس بنفس النغمة المزبوجة، التعاطف الشديد مع العرب والعمالة المخلصة

للاستعمار الغربى. لعل هذا يدعونا إلى بعض التريث فى حكمنا على هذا الصراخ والعيويل والبكاء من البعض حول القضية العربية اليوم!

وفى العام القادم ١٩٨٢ سيكون قد مر ثلاثون عاماً على العالم العربى من ١٩٥٢، وستكشف الأوراق السرية فى



مس بيل





الشريف حسين

زمن بعيد. فأين هذا مما تعرفه «مس بيل» التي قضت من حياتها سنوات طويلة للتعرف على قبائل العراق والجزيرة. وأين هذا من «إدوارد وليم لين» الذي قضى بجوار الأزهر سنوات وسنوات في العشرينيات من القرن التاسع عشر لدراسة (عادات المصريين المحدثين وتقاليدهم). وكان ذلك قبل الاحتلال البريطاني بسنوات طويلة.

ولتقرير أمين الريحاني محوران: المحور الأول الصراع بين الملك (الشريف) حسين والسلطان عبدالعزيز آل سعود، وهو صراع يمثل بشكل أو بآخر الصدام بين المصالح البريطانية والتطلعات الأمريكية.

أما المحور الثاني فيدور حول قضية النفط في كل من السعودية والعراق وإيران.

وزارتى الخارجية البريطانية والأمريكية. ولابد أننا سوف نفاجأ بما لم نكن نعرفه من قبل فجر قيام ثورة عام ١٩٥٢ في مصر.

إن ما لدينا في تقرير أمين الريحاني ليس مكرراً في كتبه، لذلك يحسن ترجمته كله.

ولما كانت هذه الوثيقة تحمل عنوان (تقرير عن شبه الجزيرة العربية)، ويرد في محتوياتها: الحجاز - عسير - اليمن - نجد أو وسط الجزيرة. ولما كانت الوثيقة التي تحت أيدينا تعالج الأحوال والصراعات السياسية والاقتصادية في كل من الحجاز ونجد فقط، فلا بد لنا أن نستنتج أن هناك تقريراً آخر - أو أكثر - حول عسير واليمن. ولكننا لم نعثر عليه أو عليها بعد.

وأهمية الوثيقة التي بين أيدينا - عند دراستها من الداخل - أنها توضح خصائص معينة في كتابة تقارير العميل، فهي شديدة الدقة في معلوماتها (خوفاً من أن يكون هناك جاسوس آخر تستخدمه المخابرات الأمريكية يفوقه دقة في تقاريره). والعميل، حريص على أن يظهر نفسه في بؤرة الأحداث، إن لم يكن قد شارك في صنعها.

كما أنك تحس في هذه الوثيقة أن الريحاني يعلم الساسة الأمريكيين أوليات الحقائق التاريخية والسياسية حول المنطقة العربية. وبالنسبة للاستعمار البريطاني، فإن هذه معلومات أولية تعرفها وزارة الخارجية البريطانية من

## العميل الأمريكي

### يتحدث عن الصراع بين

### حسين وعبد العزيز آل سعود

من حامل الياسين رقم ١٠٢٤٢ بتاريخ الثالث من ديسمبر عام ١٩٢٢ - والثامن

### تقرير عن شبه جزيرة

### العرب - الحجاز

• لماذا فشل ملك العرب ؟

• ماهو دور ناجي الأصيل في

البحث عن النفط ؟

• ومن هو ياسين خان ؟

يقول حامل ذلك الياسين :

لقد فشل الملك حسين في كافة جهوده ليصبح ملكاً على دولة موحدة في شبه الجزيرة - وإن اعترفت به إنجلترا وفرنسا وإيطاليا ملكاً على الحجاز فقط - وبعد ذلك مباشرة أطلق

حسين على نفسه (ملك

العرب). غير أن أحداً من

ملوك العرب اليوم لم يعترف

بهذا اللقب باستثناء حاكم

شرق الأردن. فالإمام يحيى

حاكم اليمن (العاصمة

صنعاء) والسيد الإدريسي

صاحب عسير (العاصمة

أبها) وابن سعود سلطان

نجد (العاصمة الرياض)، وهم أخطر وأهم حكام شبه الجزيرة، رفضوا الإصغاء إلى أوامر مكة أو احترام أى سيادة مدنية أو عسكرية من مملكة ليس لها سلطان على شبه الجزيرة.

إن الإمام يحيى والسيد الإدريسي يميلان إلى عقد معاهدات صداقة وسلام مع ملك الحجاز ، وهى معاهدات تنطوى على بعض الاتفاقيات الاقتصادية تتعلق بالتجارة والرسوم الجمركية بل حتى بصناعة الأسلحة. ففي صيف عام ١٩٢٢ وضعت نصوص هذه المعاهدات في صنعاء وجيزان (العاصمة الصيفية للإدريسي)، ووافق الإمام والسيد على نصوص هذه المعاهدات: ولكن الملك حسين رفض التوقيع لأنها لم تتضمن ماكان يصر عليه وهو الاعتراف به (ملكاً للعرب).

والمعاهدة بين الإمام والملك كانت

تتضمن إنشاء مصنع

للأسلحة والعتاد الحربي في

مكان ما وسط الطريق بين

مكة وصنعاء، وكذلك إنشاء

خط لاسلكي في صنعاء ومكة،

وتبادل الوزراء للإقامة في كل

من العاصمتين. هذا إلى

جانب إنشاء بنك تجمع أمواله

من كل أمير عربي أو شيخ

يريد الانضمام إلى هذا

الاتفاق، على أن تستخدم



جون فيليبي



عبد العزيز آل سعود

رؤوس الأموال هذه بعد عشر سنوات في إنشاء سكك حديدية ومحطات تلغرافية وموانئ بين المراكز الهامة في شبه الجزيرة. كل ذلك تضمنته المعاهدة المقترحة التي لم يقدر لها النفاذ بسبب موقف حسين المتعنت والمصر على تلقيب نفسه (بملك العرب).

كما رفض حسين توقيع معاهدة مع بريطانيا في شتاء عام ١٩٢٢، وكان صاحب الفكرة الكولونيل لورانس، لأن ادعاءاته في فلسطين وسوريا والعراق لم يعترف بها، بالإضافة إلى أن إنجلترا طالبت بأن يكون لها الإشراف على جمارك المملكة الحجازية ولاسيما جدة، مقابل قرض تدفعه لحسين قدره نصف مليون جنيه استرليني. غير أن إنجلترا وعدت بتقديم المساعدة إذا طلب ذلك حاكم أو أكثر يعملان على إنشاء اتحاد فيدرالي أو دولة عربية موحدة تتسع بعد ذلك لكافة أجزاء شبه الجزيرة باستثناء عدن. كما نما إلى علمنا أن إنجلترا لن تقدم هذه المساعدة إلا إذا طلبها كافة حكام شبه الجزيرة وهو أمر يبدو مستحيلاً اليوم: لأنهم إذا طلبوا مساعدة إنجلترا وعينوها حكماً للفصل في خلافاتهم، ورضيت هي بذلك، فإن حلم الوحدة العربية سوف يتحقق نصفه على الأقل. غير أن أغلب هؤلاء الحكام لا يثقون بإنجلترا، فسياستها في شبه الجزيرة لم تكن أبداً متسقة أو مستقيمة.

فسواء كانت نواياها طيبة أو سيئة ، فالنتيجة دائماً واحدة. فرضاؤها أو مساعدتها لا تتمتع بهما كل الدول مرة واحدة، فهي تتحرك من أمير إلى آخر، وعلى هذا النحو تخلق شكوكاً ونفوراً بيناً وعداء بين هؤلاء الحكام. وهي مطمئنة حين تعد بالمساعدة في حالة قيام «دول متحدة» في شبه الجزيرة، إلا أن ذلك لن يحدث - فإنجلترا لا تجهل حقيقة الموقف: الانقسام والتمزق في كل مكان وهي المتسببة أولاً وأخيراً في هذا الانقسام والتمزق. مع هذا ، فالمعاهدة بينها وبين الملك حسين مازالت قيد المفاوضة.

ولما كان الملك حسين حريصاً على قيام وحدة عربية من أي نوع، فقد اختار جلالاته العشرين من مايو عام ١٩٢٣ للاحتفال

## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

التي كان الإدريسي يأمل في توقيعها مع حسين بحيث تتضمن تفاهماً ودياً مع دولة أوروبية كبرى (من المفهوم أن الإدريسي مازال حليفاً لإنجلترا). كما تتضمن إنشاء بنك الزكاة وإرسال بعثة لدراسة وتخطيط الحدود بين عسير والحجاز، وبين عسير واليمن، وتذهب أكثر من ذلك إلى إقامة تحالف دفاعي - هجومي بين الدولتين، فقد أصيبت هي الأخرى بالفشل بسبب إصرار الملك حسين على أن يلقب (ملك العرب)، وليس هناك شك، على كل حال، في أن مزيداً من الجهد سوف يبذل لإقامة نوع من الترابط السياسي بين مكة وصنعاء. فالملك حسين يعتزم في الوقت الراهن عقد مؤتمر مع شخصيات لها وزنها السياسي في المحيط العربي خلال موسم الحج لمناقشة شئون شبه الجزيرة والإسلام. ولقد أشارت جريدته (القبلة) إلى هذه المؤتمرات باعتبارها الاجتماعات السنوية (للجنة الوحدة العربية). ولا يبدو أن مثل هذه اللجنة حقيقية، لأن جلالته قلما يلتقى مع هذه الشخصيات العربية كل عام. وهناك شخصية هامة، هي «ناجي الأصيل» يفاوض الآن في لندن لحساب الملك حسين مع وزارة الخارجية البريطانية. وكان حضوره إلى

بقيام الوحدة العربية وسماه (يوم الاتحاد العربي والاستقلال) واشترك ابنه الأمير عبدالله في ذلك الاحتفال. ودعا ابنه الآخر - الملك فيصل - للاشتراك بالحضور إلى عمان، ولكن فيصل - بدلاً من ذلك - قام بجولة في الموصل ولم يصل عمان إلا بعد شهرين حيث كانت كافة بقايا الاحتفال قد اختفت.

كانت فكرة حسين هي إنشاء نواة وحدة عربية تضم الحجاز وشرق الأردن والعراق. لكن هدف الشريف حسين من هذا الحلف الثلاثي توجيه ضربة عنيفة إلى تلك القوة في وسط الجزيرة، أي ابن سعود ومملكته الوهابية. فإما تحطيمها تماماً، أو إجبارها على الدخول في هذا الاتحاد. فحسين يسعى في الحقيقة إلى إقامة (وحدة شريفية) لا (حركة وحدة عربية) وهذا هو السبب الذي جعل الملك فيصل ملك العراق لا ينضم

إلى والده وأخيه. وهناك أكثر من سبب لموقف فيصل: فهو قد عقد معاهدة مع حكام نجد (يرجع إلى التقرير حول نجد) وبالإضافة إلى ذلك فالعراقيون لم يكونوا شديدي الإعجاب بالملك حسين.

كذلك بالنسبة للمعاهدة



جلوب باشا



عبد الله بن حسين

عدن في ١٩ يوليو عام ١٩٢٣ - بالضبط في الوقت الذي عاد فيه «ناجي الأصيل» لأول مرة من لندن - وتقول الرسالة (إن «ياسين خان» قد عين ضابطاً سياسياً في مكة وأنه قد ترك عدن منذ أسبوع ليتسلم منصبه الجديد).

وياسين خان محمدي، صغير السن، هندي يعمل في الخدمة المدنية البريطانية ، وكان أحد القضاة في المحكمة الوحيدة في عدن حينما قابلته هناك منذ عام مضى. ويمكن القول في اطمئنان إن الحكومة البريطانية قد حصلت على موافقة الملك حسين في تعيين ضابط سياسي في مكة ، شريطة أن يكون محمدياً ، وتكون مهمته الظاهرية رعاية مصالح الحجاج الهندود.

ثم هناك «عارف النعماني»، وهو تاجر محمدي، ورأس مالي كبير في بيروت، وله

جدة أول الأمر ممثلاً لشركة بريطانية تريد التنقيب عن المعادن والنفط في الحجاز. وهو رجل مغامر يلعب بثقة الملك حسين به ، وشركته صاحبة نفوذ مالي وسياسي في إنجلترا ، ويستطيع «ناجي الأصيل» أن يحصل عن طريقها من الحكومة الإنجليزية على كل ما يريده الملك حسين. هذا بينما الملك، صاحب الشكوك السريعة والتصديق السريع، كان قد عين «ناجي الأصيل» وزيراً له ووعدته بترخيص للبحث عن النفط إذا ما نجح في توقيع المعاهدة مع إنجلترا.

و«ناجي الأصيل» محمدي، (هكذا في الوثيقة) ، من العراق من أصل كردي، وإبان عودته من لندن تصيدته الصحافة المصرية - التي كانت على الجملة تكره الملك حسين - لتزعم أن «ناجي الأصيل» كان يفاوض إنجلترا لتوقيع معاهدة ضد الإسلام، وأن من شأن هذه المعاهدة أن تمنح دولة مسيحية ترخيصاً في مكة، مدينة المسلمين المقدسة، للبحث عن النفط ، كما اتهمت الصحافة المصرية الشريف حسين بأنه قد وافق على «وعد بلفور» لليهود، وبذلك خان القضية العربية في فلسطين. وقد نفت صحيفة (القبلة) كافة مزاعم الصحافة المصرية.

غير أن حقيقة موضوع الترخيص للبحث عن النفط في مكة، يمكن تتبعه من خلال معلومة كانت قد وصلت إلى من مصدر ثقة، في خطاب أرسل إلى من

أرضه لأية دولة أجنبية إلا بموافقة بريطانيا.

جدير بالذكر أن ثمة (لجنة للمنفعة العامة) قد تكونت في جدة بموافقة صاحب الجلالة لدراسة إمكانية منح أي ترخيص يطلب من الحكومة من أية شركة أجنبية أو محلية، لتطوير المصادر الاقتصادية للبلاد. ولما كان «عارف النعماني»، الذي زار جدة في العام الماضي، عضواً في هذه اللجنة التي تتكون من كبار التجار في الحجاز، فمن المتوقع أن يقع اختيار اللجنة عليه في موضوع الترخيص، خصوصاً أنه عربي محمدي وأن الملك حسين، الغارق في ديونه لبعض كبار التجار في جدة بمبالغ ضخمة، قد يضطر إلى الموافقة على شركة النعماني، وهي موافقة من شأنها أن تؤدي بالمعاهدة بينه وبين إنجلترا، أو على الأقل، بعقد معاهدة ليست في صالحه ولا يرضى عنها.

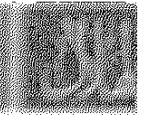
فروع في مصر وشبه الجزيرة - تمكن من جعل الملك متساهلاً إلى حد بعيد في منح الإنجليز تنازلات للبحث عن النفط والمعادن في الحجاز. ويشتمل مشروعه على بناء خطين للسكك الحديدية: أحدهما من جدة إلى مكة والآخر من ينبع إلى المدينة، على أن يحصل الملك حسين على ٤٠٪ ربحاً صافياً من أرباح هذه الشركة، وهي نسبة كبيرة إذا ما قورنت بما تعطيه شركة النفط الإيرانية في عبادان والمحمرة للحكومة الإيرانية (١٥٪ فقط)، وأيضاً بالنسبة لشركة إنجليزية صغيرة حصلت مؤخراً على ترخيص من ابن سعود، سلطان نجد، مقابل إعطائه ٢٠٪ من أرباحها. ولكن «النعماني» لم ينجح بعد في الحصول على هذا الامتياز، ربما لأن الملك حسين مازال في انتظار نتيجة مباحثات «ناجي الأصيل».

إن الجيش الحجازي النظامي - في الوقت الراهن - قد بلغ من الضعف إلى درجة الصفر - والبدو الذين سلخوا ليسوا تحت سيطرة الملك حسين. وعلى الرغم من أن الملك حسين يملك ثروة خاصة كبيرة إلا أنه شديد البخل، في حين أن البدو ولاسيما في الحجاز وعسير، وفي كل مكان من شبه



بيرسی کوکس

وفي تقديرى أنه في حالة توقيع مثل هذه المعاهدة بين الملك حسين وبريطانيا العظمى، فسوف تشترط بريطانيا على أن تنص المعاهدة - كما هو حال بريطانيا في معاهداتها مع كافة الحكام العرب - على عدم تنازل الملك حسين أو عدم منحه أية قطعة من



٣١  
٢٠٠٦





فيصل بن حسين مع أركان الجيش ويظهر علي يساره لورانس

الطائف وهي تربة.

الجزيرة، باستثناء نجد، لا بد من إغرائهم بالمال والهدايا من طعام وملبس. فأين الجيش النظامي الحجازي الذي حارب في الحرب العالمية وهزم الأتراك؟

إن الصراع على السيادة بين الحجاز ونجد مازال مستمراً ، ويبدو أنه سينتهي مرة أخرى بقيام حرب بين البلدين. وعلينا هنا أن نلاحظ أن الخلاف الديني ليس هو العامل الحاسم في هذا الصراع، ولكن بؤرة الصراع بين الرجلين تكمن حول مدينتين، واحدة في شمال غرب الطائف، وهي خربة، والأخرى في شمال شرق

إلى هنا ينتهي - مؤقتاً - حديث أمين الريحاني حول النزاع بين حسين وابن سعود. ومن الواضح أن الريحاني لم يكن يميل إلى الملك حسين، ولكن لجودج أنطونيوس صاحب كتاب (يقظة) رأياً مخالفاً في الملك حسين. ثم ماهى قضية حملة الرأي العام المصري على ثورة الشريف حسين؟

**بقية الوثيقة في الأعداد القادمة**

# الهيمنة الأمريكية مستويات الإفصاح

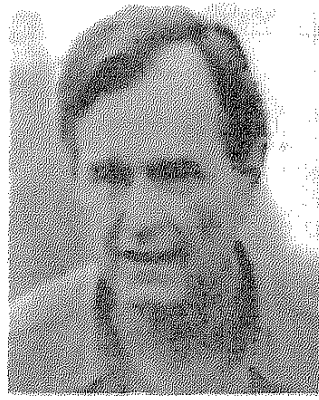
د. مصطفى سويف



عام ١٩٨٢، ثم تولى رئيسين مريضين زمام السلطة بعده، توفى أحدهما بعد الآخر فى خلال أقل من ثلاث سنوات، إلى أن تولى رئاسة الدولة جورباتشوف فى عام ١٩٨٥. وما كاد جورباتشوف يستقر على رأس السلطة حتى وقع انفجار كبير فى مفاعل تشيرنوبل سنة ١٩٨٦ (وكان هذا واحداً من أكبر المفاعلات الذرية فى الاتحاد) مما أثار الشكوك فى جدارة التكنولوجيا السوفييتية وكفاءة التنظيم الإدارى من حولها. وفى أوائل عام ١٩٨٧ بدأت الجيوش السوفييتية الانسحاب من أفغانستان. وتزامن مع هذا الانسحاب اندلاع أشكال مختلفة من الاضطرابات تجتاح تشيكوسلوفاكيا ويوغوسلافيا ورومانيا وألمانيا الشرقية. وتوالى الأحداث فى هذا الاتجاه مؤكدة تحلل الاتحاد السوفييتى. وفى أوائل التسعينيات كانت روسيا تقف وحدها فى الفضاء الدولى، وقد انفرط من حولها من كانوا أعضاء فى الفلك الدوار.

من أراد أن يطلع على المقدمات التاريخية المباشرة لما جرى ويجرى باسم الهيمنة الأمريكية فى الخمسية الأولى من الألفية الثالثة فعليه أن يتجه إلى السنوات الأولى من ثمانينيات القرن الماضى، وأن يتابع تسلسل الأحداث حتى نهاية القرن: فى تلك الفترة، وفى ديسمبر عام ١٩٧٩ على وجه التحديد زحفت جيوش الاتحاد السوفييتى على أفغانستان استجابة لنداء الاستنجد الذى أطلقه أحد قادة الانقلابات الأفغانية المشبوهة، ويدعى كارمل. وكانت هذه هى بداية النهاية للاتحاد السوفييتى، فقد واجه الجيش السوفييتى هناك حرب عصابات أخذت تستنزف قواه المادية والمعنوية. وفى ذلك الوقت نشطت حركة «تضامن» فى بولنده ضد الهيمنة السوفييتية، ولقى زعيمها ليش قاوونسا كل الترحيب عندما قام بزيارة لبابا الفاتيكان فى روما عام ١٩٨١. وتداعت الأحداث بعد ذلك لتكشف عن خلل شديد فى إدارة السلطة السوفييتية، بدءاً بوفاة بريجنيف





بوش الأب

على العراق أطلقت عليها اسم «ثعلب الصحراء»، وبدأت الضرب الجوي الشامل تنفيذا لهذه الحملة في أواخر ديسمبر سنة ١٩٩٨، ثم في أوائل سنة

١٩٩٩ أعلنت الخارجية الأمريكية

أنها اعتمدت تسعين مليون دولار لتمويل المعارضة العراقية.

على هذا النحو سارت الأمور (الدولية) بامتداد الثمانينيات والتسعينيات من القرن الماضي؛ انتهى الاتحاد السوفييتي، ووقفت الإدارة الأمريكية كقطب أوحده للعالم. وبدأت تملئ توجيهاتها في عدد من الشئون الدولية، على سبيل استعراض القوة من ناحية وترويض العالم على قبول الواقع الدولي الجديد من ناحية أخرى. بدأ ذلك في ظل إدارة جمهورية تلتها إدارة ديمقراطية أكملت المهمة. وفي عام ٢٠٠٠ عاد الجمهوريون فتسلموا الحكم من الديمقراطيين، وفي هذه المرة بزعمارة جورج دبليو بوش. وبدأ التصرف فوراً على أساس التسليم بالهيمنة الأمريكية، كنظام متكامل الأركان. وهو الموضوع الذي نفرد له هذا المقال.

### الإفصاح

يشير قاموس أكسفورد للمصطلحات السياسية إلى قدر من التفرقة بين نوعين

وفي مقابل هذا التسلسل للأحداث، كان هناك تسلسل آخر؛ كانت الولايات المتحدة الأمريكية ترسخ تياراً صاعداً تحاول من خلاله أن تنصب نفسها القطب الأوحده لزعمامة العالم. ويمكن التأريخ لبدء هذا التيار بشهر نوفمبر عام ١٩٨٠.

عندما تولى الحزب الجمهوري بزعمامة ريجان رئاسة البلاد ( ثم أعيد انتخاب ريجان لولاية ثانية سنة ١٩٨٤). في هذه الأثناء بدأت الولايات المتحدة مساعيها إلى السيطرة من خلال سلسلة من الأحداث كان أبرزها ما أجرته في مارس سنة ١٩٨٦ من مناورات بحرية في خليج سرت في البحر الأبيض المتوسط على مقربة من الشواطئ الليبية، ثم ما أقدمت عليه من ضرب هذه الشواطئ رداً على اعتراض ليبيا على إجراء هذه المناورات فيما تعتبره ليبيا مياهاها الإقليمية. وفي أغسطس سنة ١٩٩٠ وعلى أثر غزو العراق للكويت تزعمت الولايات المتحدة الإعداد للحرب ضد العراق لإخراجه من الكويت، وخرج العراق فعلاً، ولكن، وعلى امتداد التسعينات، لم تكف الطائرات الأمريكية عن ضربه، ولم تنقطع الإدارة الأمريكية عن معارضة أي محاولة لرفع العقوبات الاقتصادية التي فرضت عليه، وفي أواخر عام ١٩٩٨ بدأت الإدارة الأمريكية تدعو إلى شن حملة عسكرية

## الهيمنة الأمريكية: مستويات الإفصاح

للحديث عن دواعى هذا التفاوت أو نتائجه المقصودة وغير المقصودة. ولكن المهم أن نعاين الأهداف على حقيقتها بغض النظر عن فجاجة وضوحها أحياناً أو مراوغة تخفيها أحياناً أخرى.

فى أواخر مارس عام ٢٠٠١ أعلنت الإدارة الجمهورية الجديدة أنه آن الأوان لتغيير الاستراتيجية الأمريكية، فلم تعد روسيا هى الخطر الذى يهدد مستقبل أمريكا، بل أصبح الخطر هو الصين، ولذلك سيعاد النظر فى خطط أمريكا لمواجهة المستقبل. (يلاحظ أننى أنقل الخبر هنا عن راديو لندن: (بى بى سى). وفى أواخر يوليه عام ٢٠٠١ أعلن الرئيس بوش معارضته لعقد معاهدة دولية عامة تحرم استخدام الأسلحة الجرثومية، وفى يوليه عام ٢٠٠٢ استخدمت الولايات المتحدة حق النقض فى مجلس الأمن ضد قرار وافق عليه الأعضاء الأربعة عشر الآخرون بإنشاء المحكمة الجنائية الدولية التى يكون من حقها محاكمة أى فرد ارتكب جرائم حرب فى أى مكان من العالم. وقد قرأت وراء هذين الموقفين الراضين معاً هدفاً أبعد منهما هو إقامة «الشرعية الأمريكية»، بديلاً عن الشرعية الدولية. وقرأت المعنى نفسه فى أمور

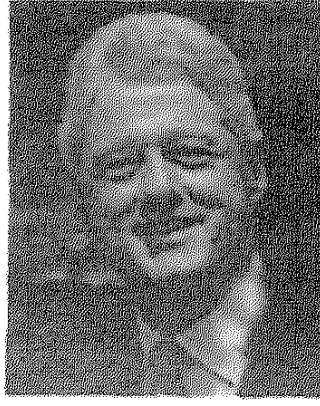
أخرى كثيرة يأتى فى مقدمتها أمران:

١ - اتفاقات أبرمت بين الولايات المتحدة ودول أوروبية معينة تضع قيوداً

من الهيمنة: هيمنة إغرائية أو إغوائية، من هذا القبيل هيمنة السينما الأمريكية على ذوقنا السينمائى، وهيمنة عدوانية تقوم على ممارسة القهر والإرغام خارج نطاق القانون والعرف السائدين. وفى هذا الإطار أتحدث فى المقال الراهن عن الهيمنة العدوانية الأمريكية باعتبارها حالة سادت فى محيط العلاقات الدولية على امتداد الخمسية الأولى من القرن الحادى والعشرين. وبهذا المعنى يمكن النظر إليها على أنها بلورة وتقعيد لممارسات الاستكشاف والتجريب والترويض التى كانت الولايات المتحدة تقوم بها على امتداد العقدين الأخيرين من القرن الماضى. والسؤال الآن: ماهى الإفصاحات الرئيسية التى يتكشف من خلالها هذا النظام؟، والإجابة هى أننا بصدد ثلاثة مستويات من الإفصاحات: الأول يتمثل فى الأهداف الأساسية التى يتجه إليها هذا النظام. والمستوى الثانى يتمثل فى الوسائل التى يعتمد عليها والطرق التى ينتهجها إلى تحقيق هذه الأهداف. ويكشف المستوى الثالث عن نفسه من خلال الداعمات التى يعتمدها أو يتعهد لها لساندته. وفيما يلى تفصل القول فى هذه الإفصاحات جميعاً.

### الأهداف

تكشف الأهداف الأساسية لهذا النظام عن نفسها بدرجات متفاوتة من الوضوح والمباشرة. ولا يتسع المقام هنا



بيل كلينتون

الإفصاحات، وفيما يلي نذكر أهم مكنوناته:

**أولاً : الحرب على الإرهاب :** عندما وقعت أحداث ١١ سبتمبر عام ٢٠٠١ بتدمير برجى التجارة

العالية في نيويورك وضرب مبنى البنتاجون في واشنطن، كان رد الفعل اللحظى فى الولايات المتحدة هو انتشار قدر كبير من الذعر بين المواطنين ورجال الإدارة على حد سواء، وكان أول إجراء فعلته السلطات أن أمرت بإخلاء جميع المباني الحكومية فى جميع أنحاء البلاد (بما فى ذلك البيت الأبيض ومبنى الكونجرس) خوفاً من أن تكون مستهدفة لهجمات مماثلة، وفى الوقت نفسه أوقفت جميع رحلات الطيران فوق الأراضى الأمريكية، وقال صحفى بريطانى فى جريدة «الإنديبندنت» اللندنية: «إن أمريكا وقفت مشلولة لبضع ساعات. كان هذا هو رد الفعل المباشر، وهو أمر يبدو طبيعياً، ومن ثم فنحن لا نتوقف عنده.

ما يستوجب التوقف والتأمل (فى سياقنا الراهن) هو الكيفية التى سارعت بها الإدارة إلى توظيف هذا الذى حدث، ففى غضون أيام قليلة أعلن الرئيس بوش حالة الطوارئ، ووافق الكونجرس على تخصيص مبلغ ٤٠ أربعين مليار دولار ينفق نصفه على إصلاح الدمار الذى

على الدراسة فى فروع وتخصصات علمية متقدمة للدارسين القادمين من دول بعينها، هذه فروع من الكيمياء والتكنولوجيا الحيوية وعلوم الميكروبات (ذكر هذه المعلومة

الكاتب الكبير الأستاذ سلامة أحمد سلامة فى جريدة الأهرام فى يولييه عام ٢٠٠٥).

٢ - جاء فى جريدة الأهرام بتاريخ ١٢ أغسطس عام ٢٠٠٥ أن كلاً من كلينتون (الديمقراطى) وكيسنجر (الجمهورى) ينصح الإدارة الأمريكية الحالية بعدم الخروج من العراق قبل أن تحقق نصراً حقيقياً.

خلاصة القول إذن أن الأهداف الأساسية للهيمنة الأمريكية فى الوقت الراهن هى: تحديد هوية العدو الأول الآن على أنه الصين. وإقامة «الشرعية الأمريكية» ومن أهم بنودها معارضة أى محاولة لعقد أى معاهدة دولية تحرم استخدام الأسلحة الجرثومية، وكذلك معارضة إنشاء المحكمة الجنائية الدولية، وحجب الفروع المتقدمة من العلوم الطبيعية والتكنولوجيا الحيوية عن الدارسين من أبناء قوميات معينة، والامتناع عن الخروج من العراق قبل تحقيق نصر كبير.

**الرسائل والطرق**

هذا هو المستوى الثانى من

## الهيمنة الأمريكية: مستويات الإفصاح

إغفالهما في حسابات الطريق إلى الأهداف الأساسية للهيمنة الأمريكية. وفى هذا الصدد أعتقد أن الإدارة الأمريكية بقدر ما جزعت لأحداث ١١ سبتمبر فقد سارعت إلى تعديل استجابتها بعد أن أفاقت من المفاجأة والصدمة، وأصبح لسان حالها «رب ضارة نافعة» (وأقصد الإدارة هنا ممثلة بصورة خاصة فى زعامتها: «المحافظين الجدد»).

**ثانياً: رفض وضع تعريف للإرهاب:** وهذا هو المكون الثانى للمستوى الثانى من إفصاحات الهيمنة الأمريكية. وهو مكون يثير العديد من علامات الاستفهام والتعجب!! ذلك أن الولايات المتحدة لا تقتصر على رفض وضع تعريف الإرهاب بل تريد على ذلك أنها تعتمد إلى رفض أى محاولة دولية لوضع هذا التعريف بما فى ذلك رفض اقتراح الدعوة إلى عقد مؤتمر دولى لتبادل الرأى والتوصل إلى صياغة تعريف يرتضيه الجميع. وهذا ما يجعل الأمر يتعدى إثارة علامات الاستفهام أو التعجب إلى إثارة مشاعر الريبة فيما وراء هذا الموقف من تخطيطات ونوايا، ويبرر توجسات كل من توجس الشر فيما تدبر له الإدارة الأمريكية.

أما إن هذا الوضع يخدم استراتيجية الهيمنة الأمريكية، فهذا أمر لا شك فيه،

أحدثه الهجوم الإرهابى، وينفق النصف الثانى على التدابير العسكرية التى يقرها الرئيس لمعاقبة الجناة ومن يوفرون لهم الملاذ. فى الوقت نفسه أعلن رئيس حلف الأطلسى أنه سوف ينضم إلى الحملة العسكرية التى ترى الإدارة الأمريكية شنتها فى المكان والزمان اللذين تقرهما. هكذا بدأ التوظيف الموجه لأحداث ١١ سبتمبر، وتوالى بعد ذلك أحداث ما سُمى بـ «الحرب على الإرهاب». وفى هذا التوجه حددت الإدارة هدفين رئيسيين هما: بن لادن، وحركة طالبان، وكلاهما موجود فى أفغانستان، ومن ثم تكون أفغانستان هى الهدف الأول للحرب على الإرهاب. فى ذلك الوقت ظهر مقال فى جريدة «الحياة» (بتاريخ ٢١/٩/٢٠٠١) يشير الكاتب فيه إلى معركة كانت تدور فى الظل منذ فترة حول من يفوز بالنصيب الأكبر من بترول وغاز قزوين. وكان الصراع يدور فيها أصلاً بين ست دول تقع على شواطئه. ويقول الكاتب إن الولايات المتحدة قررت أخيراً الاشتراك فى هذه المعركة. وينتهى المقال عند هذا الحد. وفى رؤيتى أنه من المنطقى أن تربط بين «الحرب على الإرهاب» من ناحية، وتحديد أفغانستان كهدف أول لهذه الحرب، والمشاركة فى معركة بحر قزوين من ناحية ثانية، فهذان البندان الأخيران كفيلاً بإكساب «الحرب على الإرهاب» مضموناً ودلالة لا يمكن



كيسنجر

لأنه فى ظل كل الكلام المراءى  
عن الإرهاب والإرهابيين يمكن  
للدولة الأمريكية أن تضرب من  
تشاء حيث تشاء ووقتاً تشاء.  
والغالب أن هذا جزء لا يتجزأ  
من التصور الذى تسعى

الولايات المتحدة إلى ترسيخه باسم

«الشرعية الأمريكية» (وهو ما تسميه  
أحياناً «الأمن القومى الأمريكى»).

### ثالثاً : البقاء الأمريكى فى

العراق: وانطلاقاً من النقطة السابقة  
وتوظيفاً لها جاءت جهود الإعداد لضرب  
العراق، ثم غزوه فعلاً. جدير بالذكر أنه  
قبيل وقوع الغزو قال كولن پاول (وزير  
الخارجية الأمريكية حينئذ) إن مهمة  
أمريكا فى العراق لن تتوقف عند نزع  
سلاح العراق وتغيير نظام الحكم فيه،  
لكنها سوف تمتد إلى إعادة تنظيم دول  
الشرق الأوسط بما يتناسب ومرحلة ما  
بعد الحرب الباردة بما يضمن الحفاظ  
على المصالح الأمريكية ويحفظ أمن  
إسرائيل. قال ذلك أمام لجنة الشئون  
الخارجية بمجلس الشيوخ الأمريكى فى  
أواخر فبراير عام ٢٠٠٣. وفى أواخر  
أبريل (بعيد الغزو) أعلنت الإذاعة  
البريطانية أن الحكومة الأمريكية قررت  
إنشاء أربع قواعد عسكرية فى العراق؛  
ثم فى يونية عام ٢٠٠٣ أعلن الحاكم  
الأعلى الأمريكى بريمر أن بقاء  
الأمريكيين فى العراق قد يستمر لسنوات.

ربعاً : مبادرة الشرق  
الأوسط الكبير: ويعتبر  
هذا المشروع هو المكون  
الرابع للمستوى الثانى من  
إفصاحات الهيمنة  
الأمريكية. فى أوائل يونيه

عام ٢٠٠٤، وفى أثناء اجتماع  
للدول الثمانى الصناعية الكبرى فى ولاية  
جورجيا بالولايات المتحدة وضعت الإدارة  
الأمريكية أمام المجتمعين ما أسمته  
مبادرة إعادة ترتيب الشرق الأوسط  
الكبير. وقد وافق الأعضاء على المبادرة  
مع إدخال تعديلات طفيفة عليها. وفى  
أواخر شهر يونيه نفسه وفى أثناء انعقاد  
مؤتمر لحلف شمال الأطلسى فى  
استنبول كان بوش يسعى جاهداً إلى  
تجديد الحلف لكى يتبنى المبادرة. وما  
نشهده الآن من ضغوط على سوريا  
ولبنان وإيران وباكستان إنما هى خطوات  
فى تنفيذ أجندة المبادرة. وإلى هنا ينتهى  
بنا الحديث عن مكونات المستوى الثانى  
من إفصاحات الهيمنة الأمريكية.

### دعم الهيمنة

وهذا هو المستوى الثالث للإفصاحات  
التي نحن بصدددها. وفى هذا المستوى  
تقوم مجموعة من العوامل بدور الدعم  
والصيانة للهيمنة الأمريكية وفى مقدمتها  
العوامل الآتية:

أولاً: التنسيق مع إسرائيل: فى  
إطار هذا العامل يتم تبادل المساعدة

## الهيمنة الأمريكية: مستويات الإفصاح

(والمصالح) بين الدولتين، وهو يكشف عن نفسه بأشكال مختلفة، وبوضوح لا تشوبه شائبة، وإلى القارىء نماذج لهذا التنسيق: ففي نوفمبر عام ٢٠٠٢ (قبل غزو العراق) قال نيتانياهو إن ضرب العراق يتيح لإسرائيل فرصة القضاء على الانتفاضة الفلسطينية وعلى ياسر عرفات معاً. وفي أبريل عام ٢٠٠٣ (والإجراءات العسكرية فى غزو العراق توشك على التمام) كشف قائد عسكري فرنسي متقاعد للقناة الخامسة للتلفزيون الفرنسي أن أكثر من ١٥٠ (مائة وخمسين) جندياً إسرائيلياً من وحدات الكوماندوز دخلوا الأراضي العراقية فى مهمة تستهدف اغتيال العلماء العراقيين الذين كانوا يعملون فى برامج التسليح العراقي. وفى يولييه عام ٢٠٠٤ وبعد يومين اثنين من حصول الفلسطينيين على قرار من محكمة العدل الدولية بعدم شرعية الجدار العازل الإسرائيلى، صرح بوش بأنه لن يمكن تحقيق الوعد الذى وعد به الفلسطينيين من إقامة دولتهم عام ٢٠٠٥. وفى نوفمبر عام ٢٠٠٤ وعلم أن أجهزة أمنية تركية وضعت تقريراً تضمن تقييماً لما تقوم به إسرائيل فى العراق من سياسات على الأرض فى ظل استمرار الاحتلال الأمريكى للعراق، من شراء أراض ومبان فى شمال العراق، وزيادة حجم التجارة مع العراق عن طريق

الأردن، إضافة إلى تأمين إنشاء خط أنابيب بترول من شمال العراق إلى حيفا وتشغيله فى أسرع وقت ممكن. وقبل هذا وذاك يجب أن نذكر أن الولايات المتحدة وإسرائيل قررتا الانسحاب معاً من مؤتمر الأمم المتحدة الذى انعقد فى ديربان بجنوب أفريقيا (فى أول سبتمبر عام ٢٠٠١) لمكافحة العنصرية، وجاء انسحابهما احتجاجاً على غلبة الاتجاه إلى اتهام إسرائيل بأنها تمارس التفرقة العنصرية ضد الفلسطينيين.

**ثانياً: التحالف الأمريكى البريطانى:** يعتبر هذا التحالف واحداً من أهم العوامل الداعمة للهيمنة الأمريكية. ومن المؤكد أن من بين مقوماته حسابات بريطانية/بريطانية، لكن وزن هذه الحسابات يبدو هزياً بالنسبة لما يقدمه من دعم إجرائى وأيديولوجى للتوجه الأمريكى فى السياسة الدولية. وأعتقد أن هذا الدعم لا يحتاج إلى مزيد من تفصيل القول فى بيانه. والجدير بالذكر أنه يعزز تلك السياسة فيما تقصد إليه من وضوح أحياناً ومراوغة أحياناً أخرى.

**ثالثاً: مقاولات إعادة إعمار العراق:** تعتبر مقاولات إعادة إعمار العراق هى الجزرة التى تستخدمها الإدارة الأمريكية فى الوقت الحاضر على الصعيد الدولى لدعم سياسة الهيمنة التى



بوش الأب

تنتهجها. ومن الأمور الكاشفة في هذا الصدد أن الكونجرس الأمريكي أصدر قانوناً في أبريل عام ٢٠٠٣ يقضى بحرمان فرنسا وألمانيا وروسيا من المشاركة في جهود إعادة إعمار العراق بعد

الحرب (لأن هذه الدول الثلاث لم تؤازر الولايات المتحدة في محاولاتها استصدار قرار بشأن الحرب على العراق من مجلس الأمن). وفي هذا التوجه اتخذت الحكومة الأمريكية خطوات أخرى عديدة (بالسلب وبالإيجاب) وهي من الواضح بحيث لا تحتاج إلى مزيد من الإفاضة في القول.

#### رابعاً: تخريب الهوية العراقية:

في الثاني عشر من أبريل عام ٢٠٠٣ بعيد حسم معركة العراق عسكرياً لصالح الأمريكيين جاءت الأنباء بأن هذا هو اليوم الرابع على التوالي الذي تترك فيه بغداد فريسة للسلب والنهب على نطاق واسع تحت سمع وبصر قوات الاحتلال، وكان هذا في الوقت نفسه هو اليوم الثاني الذي يسود فيه الشيء نفسه في كركوك. وتشير دلائل كثيرة إلى أن أحداث السلب والنهب هذه لم تكن تجري بصورة عفوية. وإلا فكيف نفسر نهب الجامعات وتخريبها؟ وكيف نفسر نهب المتحف القومي وتخريبه؟ وفي اليوم التالي مباشرة كتب الأستاذ سلامة أحمد سلامة في الأهرام ما معناه أن هذا

السلب والنهب يتم بصورة نظامية لا تدع مجالاً للشك في رضا الأمريكيين عنده وفي رؤيتي أن الهوية العراقية من حيث أبعادها القومية والعربية والتاريخية تعتبر عاملاً مناوئاً للتصور الذي تتبناه الولايات المتحدة للمنطقة بأسرها، والذي يتبلور في مشروعاتها للشرق الأوسط الكبير، لذلك لم يكن هناك بد من تخريبها كجزء من توابع الغزو العسكري الذي جرى.

#### ملاحظات ختامية:

في ختام هذا المقال يلزمنا أن نقدم تعقيبين على جانب من الأهمية:

**أولهما:** أن إدراك الهيمنة الأمريكية في تبلورها الراهن باعتبارها منظومة متكاملة (لا مجرد مجموعة من الإجراءات التعسفية المتناثرة) أدعى إلى ضمان كفاءة التعامل معها لأنه يقوم على إدراك الدلالات السطحية والعميقة لإفصاحاتها جميعاً.

**والتعقيب الثاني:** أن استقرار هذه الهيمنة كمنظومة عالمية فاعلة إنما هو استقرار دينامي، فهو يتعرض في كل لحظة إلى تقوية من قوى داعمة، وإضعاف من قوى مضادة، والنتيجة تحسمها محصلة التفاعل بين هذه القوى.

# الولايات المتحدة وسياسة القوة

## قراءة فى التاريخ الأمريكى المعاصر

د. على بركات

فى الخديعة بدأ بونا بربرت منشوره بالشهادتين مؤكداً اعتناقه للدين الإسلامى.

كما زعمت السلطات البريطانىة فى يوليو سنة ١٨٨٢ ، قبل ضرب الإسكندرية بأن



السلطات العسكرية المصرىة تقوم بترميم طوابى الإسكندرية ، وأن ذلك ىمثل تهديداً لأسطول الغزو البريطانى ، الذى وصل إلى مياة الإسكندرية . وعلى الرغم من أن سلطات الغزو البريطانى قد تلقت تأكيدات من أكثر من مصدر بعدم وجود أى إجراء من شأنه أن يهدد الأسطول البريطانى ، وأن أعمال الترميمات هى إجراءات تتم بشكل دورى ، وأنها قد توقفت ، إلا أن السلطات البريطانىة قد مضت فى تهديداتها . ففى ١٠ يوليو سنة ١٨٨٢ أخطرت إنجلترا الدول العظمى فى ذلك الوقت بما فى ذلك تركيا بتقديم إنذار لمصر ، وأشارت السلطات البريطانىة أن ضرب الإسكندرية المتوقع الهدف منه هو الدفاع عن النفس ، وفى صباح الثلاثاء ١١ يوليو سنة ١٨٨٢ بدأ ضرب

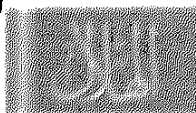
تُعرف سياسة القوة بأنها تلك السياسة التى ترفض فيها دولة ما الاعتراف بأى سلطة دولية تعلو على سلطتها، وتدعى معها تلك الدولة الحق المطلق فى اتخاذ ما تراه من إجراءات لتحقيق

مصالحها ، كما ترفض أى إجراء دولى يكون من شأنه الحد من إرادتها فى اتخاذ ما تراه من قرارات . ومعها يصبح القانون الدولى غير ملزم ويصبح استخدام القوة أو التهديد بها هو الأداة الوحيدة لحل المشكلات الدولية، ومثل هذا السلوك من النول يخلق حالة من الفوضى الدولية، كتلك التى سبقت الحرب العالمية الأولى .

### ذرائع الاستعمار

وقد ارتبطت سياسة القوة دائماً بذرائع ومبررات لا تتفق مع أبسط قواعد العقل أو المنطق، فقد زعم بونا بربرت فى منشور أذاعه عند دخوله الإسكندرية فى ٢ يوليو سنة ١٧٩٨ أنه جاء إلى مصر ليخلص أهلها من طغيان البكوات المماليك ، الذين يتسلطون على المصرىين وإمعانا

٣٤



٣٤





العراق والذي لا يزال يهدد أمن الولايات المتحدة .

والحقيقة أن القارئ للتاريخ الأمريكي المعاصر، سوف يلاحظ أن الولايات المتحدة قد اتبعت سياسة خارجية تقوم على دبلوماسية القوة في حل المشكلات، التي كانت الولايات المتحدة طرفاً فيها .

### سياسة القوة

ففي البداية صاغت الولايات المتحدة من جانبها ما عرف بمبدأ «مونرو» ، والذي يتضمن عدداً من المبادئ ، أهمها أن أي محاولة من قبل الدول الأوروبية لفرض نظامها على أي من دول القارة الأمريكية يعتبر تهديداً لأمن وسلامة الولايات المتحدة ، وجاء ذلك في الخطاب السنوي الذي وجهه الرئيس الأمريكي «جيمس مونرو» إلى الشعب الأمريكي في

الإسكندرية من قبل الأسطول البريطاني. حدث ذلك في وقت كان فيه مؤتمر دولي منعقد في استانبول ، للنظر في المسألة المصرية وهو الوضع الذي نجم عن قيام حكم وطني في مصر في ظروف قيام الثورة العربية.

أليست تلك الذرائع قريبة من تلك التي تذرعت بها الولايات المتحدة في غزو العراق في مارس من عام ٢٠٠٣ واحتلال كامل أرضه ، حين زعمت الولايات المتحدة أنها غزت العراق لتخليصه من استبداد «صدام حسين» ، وإزالة ما يملكه العراق من أسلحة الدمار الشامل والتي تمثل تهديداً للأمن القومي الأمريكي، وعندما ثبت أن العراق لم يكن لديه أي نوع من أسلحة الدمار الشامل تزعم أمريكا الآن بأنها تحارب الإرهاب في

## الولايات المتحدة وسياسة القوة

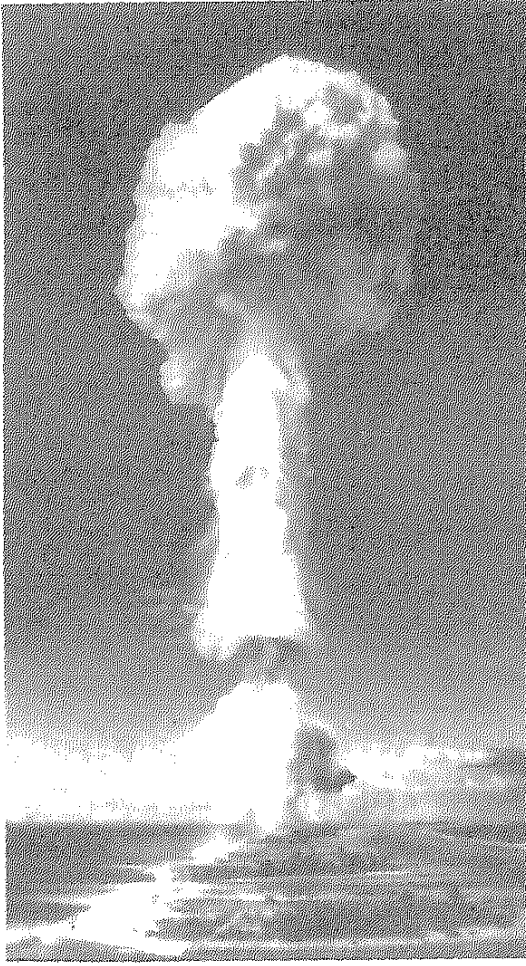
وفتحت أبواب اليابان للتجارة الأمريكية والأوروبية .

### أكثر شراسة

وفى أواخر القرن التاسع عشر أصبحت السياسة الخارجية الأمريكية أكثر شراسة بعد أن استطاعت الولايات المتحدة تجاوز الآثار الناتجة عن الحرب الأهلية الأمريكية (١٨٦١ - ١٨٦٥) كما زادت الإنتاجية الصناعية فى الولايات المتحدة ، ومن ثم ارتفعت الأصوات المطالبة بالأسواق . كما ارتفعت أصوات أخرى تتحدث عن مهمة الولايات المتحدة فى نشر الثقافة الأنجلو سكسونية فى كل مكان فى العالم ، ونشر النظام والحضارة الأمريكية . كما عملت الولايات المتحدة خلال تلك الفترة على وضع مبدأ «مونرو» موضع التنفيذ .

ففى عام ١٨٩٥ تدخلت الولايات المتحدة فى أزمة الحدود التى وقعت بين بريطانيا وفرنزويلا وهددت الولايات المتحدة بالتدخل بمقتضى مبدأ مونرو ، ما لم تعامل فنزويلا على قدم المساواة مع بريطانيا فى تلك الأزمة . ثم تدخلت الولايات المتحدة ضد إسبانيا عندما ثارت كوبا ضد الإسبان ومن ثم نشبت الحرب الإسبانية - الأمريكية ١٨٩٨ ومع نهايتها استولت الولايات المتحدة على الفلبين وبورتريكو . كما ضمت الولايات المتحدة جزر هاواى إليها لتقيم بذلك جسراً إلى أسواق جنوب شرق آسيا وبالتالى شاركت الولايات المتحدة فى فرض

ديسمبر ١٨٢٣ م وكان مبعث ذلك ، الشائعات التى راجت فى ذلك الوقت من أن فرنسا سوف تتدخل لإخماد الثورة فى المستعمرات الإسبانية ، وابتداء من عام ١٨٥٣ أصبحت تلك المبادئ تعرف بمبدأ مونرو . وهو العام الذى مارست فيه الولايات المتحدة سياسة القوة ضد اليابان لإجبارها على فتح موانئها وأسواقها للتجارة الأمريكية . ففى عام ١٨٤٤ تم استعمار كاليفورنيا وكان ذلك يعنى أن الولايات المتحدة قد أصبحت قوة من قوى المحيط الهادى . ومع منتصف القرن التاسع عشر أصبحت السلطات الأمريكية ترى أنه قد آن الأوان لفتح أبواب اليابان ولو بالقوة ، للاستعمار الغربى ، وإنهاء سياسة العزلة التى كانت اليابان تتبناها منذ عام ١٦٠٣ فى مواجهة التهديد الأوروبى ، منذ وصول البرتغاليين إلى البحار الشرقية . وعلى ذلك ففى يوليو سنة ١٨٥٣ أرسلت الولايات المتحدة عدداً من بوارجها إلى ميناء يوارجا (طوكيو الحالية) فى مظاهرة للقوة من أجل فتح أبواب اليابان للتجارة الأمريكية ، وعلى ذلك فعندما عادت القوة الأمريكية فى العام التالى وبعدد أكبر من البوارج الحربية، استجابت اليابان للمطالب الأمريكية ووقعت تلك المعاهدة التى عرفت بمعاهدة «كاناجاوا» التى أنهت سياسة العزلة



سياسة الباب المفتوح على الصين في نهاية القرن التاسع عشر ، كما شاركت في التدخل العسكري ضد الصين إلى جانب عدد من الدول الأوروبية فيما عرف بحرب البوكسر عام ١٩٠١ .

ومنذ ذلك التاريخ أخذت الولايات المتحدة تتطلع لتصبح أكبر قوة في العالم وفي هذا الاتجاه ساعدت الولايات المتحدة على استقلال بنما عن كولمبيا وحصلت على حق حفر القناة التي عرفت باسم قناة بنما ، وفي عام ١٩٠٤ حاولت الولايات المتحدة تأكيد حقها في التدخل في نصف الكرة الغربي اعتماداً على مبدأ مونرو الذي سبق أن أعلنته من جانبها .

وخلال الفترة ما بين عامي ١٩٠٧ - ١٩٠٩ طافت ١٦ قطعة بحرية أمريكية حول العالم في مظاهرة للقوة ، تؤكد أن الولايات قد أصبحت القوة البحرية التالية لبريطانيا على مستوى العالم .

وتحت شعار «دبلوماسية الدولار» قامت الولايات المتحدة بتعزيز استثماراتها في أمريكا الوسطى بدعوى أن رأس المال الأمريكي سوف يحقق الاستقرار لتلك البلاد . ومن نفس منظور سياسة القوة ، تدخلت الولايات المتحدة بإرسال قواتها العسكرية إلى «هايتي» ضد عناصر الثوار عام ١٩١٥ بدعوى حماية استثماراتها . ثم تدخلت في الدومنيكان عام ١٩١٦ من نفس المنظور . ولم يكن انسحاب الولايات المتحدة إلى نوع من العزلة خلال الفترة ما بين ١٩٢٠ إلى ١٩٣٠ بسبب عدم تطبيق

مبادئ «ولسون» الأربعة عشر عقب انتهاء الحرب ، وإنما بسبب خيبة آمال الولايات المتحدة في تحقيق أهدافها في عالم ما بعد الحرب العالمية الأولى..

وهناك ما يشير إلى إفراط الولايات المتحدة في استخدام القوة ضد أعدائها والمناوئين لها ، وأكبر دليل على ذلك هو استخدام القنبلة الذرية ضد اليابان في نهاية الحرب العالمية الثانية، بل هناك ما يشير إلى أن الولايات المتحدة قد دبرت حادث بيرل هاربور (١٩٤١) ، لدخول الحرب ضد اليابان . وفيما يتعلق باستخدام القنبلة الذرية ضد اليابان فإن المصادر الأمريكية نفسها تشير إلى أن

تحول ربع سكان فيتنام إلى لاجئين (٤ ملايين) ، وفي فيتنام الشمالية دمر القصف الجوي شبكات النقل ومعظم المدن الصناعية ، والعديد من الأهداف المدنية بما في ذلك المدارس والمستشفيات وقد بلغ عدد ضحايا حرب فيتنام ١,٧ مليون قتيل منهم ٥٠ ألفاً من الأمريكيين بخلاف الجرحى .

أما النموذج الواضح لسياسة الإفراط في استخدام القوة فهو ما عرف بحرب الخليج الثانية ذلك أنه خلال ٤٣ يوماً أسقطت طائرات التحالف (ومعظمها أمريكية) ما يقرب من ١٣٠ ألف طن من المتفجرات ، وعلى الرغم من أن الضرب الجوي قد حقق الجزء الأكبر من أهدافه خلال الأيام الثلاثة الأولى من القتال ، إلا أن العمليات الجوية استمرت ٤٥ يوماً وقد قيل في تفسير ذلك أن توسيع نطاق الحرب الجوية ضد العراق ، كان بهدف تجربة أسلحة لم يسبق استعمالها وكذلك إرهاب الشعب العراقي وتخويله..

وفي إطار تنفيذ الجزء البري من الخطة الأمريكية فإن القوات الأمريكية لم تشغل نفسها باستسلام القوات العراقية المتمركزة في الخنادق وإنما قامت الجرفات العملاقة بردم الخنادق على من فيها حيث دفن مئات الجنود العراقيين أحياء في خنادقهم.

وعلى هذا فإن الخطة الأمريكية لم تكن تستهدف تحرير الكويت بقدر ما كانت تستهدف تدمير البنى الأساسية

اليابان كانت في طريقها للاستسلام ، عندما تم ضربها بالقنابل الذرية ، فقد كانت اليابان عام ١٩٤٥م وقبل نهاية الحرب تعاني من نقص في الكثير من السلع ، وأصبح الإنتاج الصناعي في تراجع مستمر . كما أن الجيوش اليابانية باتت تتراجع في كل الجبهات وأن المدن اليابانية أصبحت تتعرض لغارات جوية متواصلة ، وبالتالي فإن استسلام اليابان قد بات حتمياً . ورغم ذلك أسقطت الولايات المتحدة القنبلة الذرية الأولى على مدينة هيروشيما فدمرتها تدميراً كاملاً ، وذلك في ٦ أغسطس سنة ١٩٤٥ ثم تلتها القنبلة الأخرى على نجازاكي في ٩ أغسطس فدمرت نصف المدينة ، بعد أن أخطأت هدفها وقد بلغ عدد ضحايا القنبلتين ١١٤ ألف قتيل بخلاف الجرحى ، وكان الهدف من ذلك هو إرهاب اليابان والإعلان عن بداية عصر احتكار القوة من قبل الولايات المتحدة .

### الإفراط في القوة

أما النموذج الآخر للإفراط في استعمال القوة فهو حرب فيتنام والتي استمرت ثماني سنوات (١٩٦٥ - ١٩٧٣) ففي البداية لفقت المخابرات المركزية الأمريكية حادث خليج تونكين (١٩٦٤) وحتى تحول الولايات المتحدة بين الثوار ومصادر دعمهم في فيتنام الجنوبية ، استهدف صانعوا السياسة الأمريكية تدمير النظام البيئي والغطاء النباتي ، ومع استمرار الغارات الجوية



للشعب العراقي وإيجاد أرضية فكرية ونفسية لدى الشعوب العربية بقبول فكرة الهيمنة الأمريكية . وكان ذلك تمهيدا لغزو العراق واحتلاله بعد ذلك.

وفى إطار سياسة القوة حدث الغزو الأمريكى للعراق والذي استباح كامل التراب العراقى تحت دعاوى مختلفة عارية من أى شرعية دولية.

وفى عملية احتلال العراق التى بدأت فى ٢٠ مارس ٢٠٠٣ استخدمت الولايات المتحدة من المتفجرات ما يعادل قوة سبع قنابل ذرية من حجم تلك التى استخدمت ضد اليابان فى الحرب العالمية الثانية حسب تقديرات بعض المصادر .

وفى الوقت الحاضر وبعد أكثر من عامين من احتلال العراق لا تزال الولايات المتحدة تستخدم القوة بالحد الأقصى ضد المقاومة العراقية بادعاء محاربة

الإرهاب . ورغم نزيف الدم بين القوات الأمريكية الذى يصل إلى ١٥ ألفا ما بين قتل وجريح يرفض الرئيس الأمريكى تحديد جدول زمنى لسحب القوات الأمريكية من العراق . على الرغم من أن الإدارة الأمريكية أصبحت تعترف بأن مستنقع الحرب فى العراق التى أصرت على خوضه بزعم أنه الجبهة الرئيسية فى الحرب ضد الإرهاب لم يؤد إلا إلى زيادة حالة عدم الاستقرار والتخبط فى المنطقة، ودفعها نحو مزيد من التوتر والصراع. كل ذلك تحت دعوى إقامة الديمقراطية. وهناك ما يشير فى الوقت الحاضر إلى أن الولايات المتحدة تحاول الخروج من مأزقها فى العراق بتوسيع دائرة استخدام القوة بضرب سوريا بحجة أن عناصر المقاومة من مناطق مختلفة تأتى إلى العراق عبر سوريا ..

# نحو نظرية جديدة للسياسة الخارجية الأمريكية

د. السيد أمين شلبي

يذوم ، فمع انتشار القوة حول العالم ، فإن وضع أمريكا النسبي بالنسبة لآخرين سوف يتآكل ، وقد استخلص هاس من هذه المقدمة أن هدف أمريكا يجب أن يكون هو أن تحت مراكز القوة السياسية والاقتصادية والفكرية الأخرى أن تعتقد أنه من مصلحتها أن تؤيد أفكاراً بناءة حول كيف يمكن للمجتمع الدولي أن ينظم وأن يعمل ، وأن يصبح هدف السياسة الخارجية الأمريكية المناسب هو أن تشجع تعددية أقطاب Multipolarity تتصف بالتعاون والتنسيق أكثر من التنافس والصراع .

وفى كتابه الذى صدر حديثاً (يونيو ٢٠٠٥) تحت عنوان «الفرصة» The opportunity : America's moment to alter history course

يبنى هاس ويطور هذا المفهوم ، ويعتبر أنه رغم أن الوضع الدولي الراهن يدفع إلى الاكتئاب بل وصاعقا بما يحمله من إمكانات الإرهاب ، وانتشار أسلحة الدمار الشامل ، والأمراض والفقر ، وما تشير إليه بعض المآسى من أن مايعانيه البشر هو من صنع حكوماتهم



ريتشارد هاس Richard Hass هو الرئيس الحالى للمجلس الأمريكى للعلاقات الخارجية "U.S. Council of Foreign Relation" وهو من أعرق المراكز البحثية الأمريكية

وأكثرها مكانة وقد شغل قبل هذا منصب مدير هيئة التخطيط السياسى بوزارة الخارجية الأمريكية خلال إدارة كلينتون ، كما سبق له أن عمل فى مجلس الأمن القومى خلال إدارة بوش الابن . وخلال حياته البحثية وعمله رئيسا لكرسى الأمن الدولى بمعهد بروكينجز Brookings ، أظهر هاس اهتماما بقضية القوة والمكانة التى بلغتها الولايات المتحدة والسؤال الذى تثيره وحول مايمكن أن تفعله بهذه المكانة ، (راجع (What to do with America primacy ' Foreign Affairs , vol n47 , p no5 (Sept - october 1994).

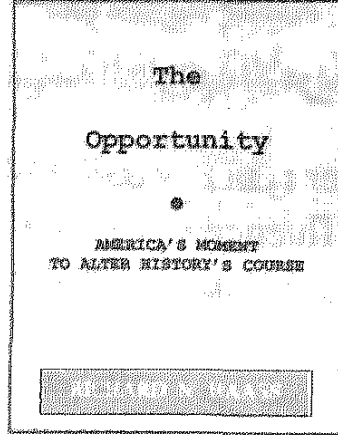
ويبدأ هاس من مقولة أن مزايا الولايات المتحدة الأمريكية الاقتصادية والعسكرية ليست دائمة ولا غير مشروطة، هذا فضلا عن أن التفوق الأمريكى لن

٤٠



البيان  
٢٠٠٦

تقليدية للهيمنة الأمريكية .  
كذلك تتعرض الولايات  
المتحدة لحالة انكشاف فى  
أوضاعها العسكرية  
والاقتصادية والمالية  
والمجتمعية إلى الحد الذى  
أصبح فيه الأمريكيون  
وبلدهم أقل أمنا من أى  
وقت مضى، ربما باستثناء  
الأيام العشرة التى شهدت  
أزمة الصواريخ الكوبية .



ومواطنيهم، إلا أنه رغم  
هذه الصعوبات فإن هذه  
اللحظة تمثل فرصة أمام  
الولايات المتحدة بالعمل  
مع غيرها من القوى  
العظمى، حيث تستطيع  
أن تشكل مجرى القرن  
الواحد والعشرين،  
وتصنع عالما يتصف إلى  
حد بعيد بالسلام  
والازدهار والحرية  
لشعوب العالم .

### النظام والفوضى

وإذا كان المشهد الدولى الراهن  
يتعايش فيه عدم النظام Disorder مع  
النظام، وهو شئ ليس جديدا فى  
التاريخ، فالتاريخ دائما هو توازن أو  
صراع بين النظام والفوضى ، وإذا كان  
التاريخ إنما يتحدد بالدرجة التى تستطيع  
فيه قوى العصر العظمى أن تتفق على  
قواعد الطريق Rules of The  
Road، وأن تفرضها على هؤلاء الذين  
يرفضونها فإن السؤال الآن هو: أى  
جانب سوف ينتصر؟ النظام أم الفوضى  
؟ ورغم أن هاس يعتقد أنه من المبكر  
كثيرا الإجابة على هذا السؤال ، ولكنه  
ليس من التسرع تأكيد أن أكثر العوامل  
تأثيرا سوف يكون ماتفعله الولايات  
المتحدة ، القوة الأعظم -Hyper pow-  
er، كما أسماها «هربرت فيدرين» وزير  
خارجية فرنسا السابق . وإزاء هذا  
يتساءل «هاس» ما الذى يجب أن تفعله  
أمريكا ؟ ويجب أن على الولايات المتحدة

غير أن هذا يعتمد على ماسوف تفعله  
الولايات المتحدة والعالم بهذه الفرصة ،  
فإذا أن تتحول إلى عصر للسلام الدائم  
والرخاء أو إلى عصر من التخلل  
التدرجى، وعصر جديد للظلام يصنعه  
فقدان الولايات المتحدة والقوى الكبرى  
الأخرى للسيطرة ، ويتصف بانتشار  
أسلحة الدمار الشامل ، والدول الفاشلة ،  
والإرهاب المتزايد وعدم الاستقرار . وفيما  
يتعلق بالولايات المتحدة تحديدا ودورها  
فى هذه الفرصة، فإن هاس يعتبر أنه  
رغم ماتمتلكه اليوم مع قوة لم تحظ بها  
قوة واحدة فى التاريخ ، فإن قلة من  
البلدان والإمبراطوريات هى التى  
استمتعت بهذه المزايا عن معاصريها  
مثما تفعل الولايات المتحدة اليوم ، ورغم  
هذا فإن كل هذه القوة لاتضمن عصرا  
من السلام الدائم، أو تعنى أن التاريخ قد  
انتهى، أو أن الولايات المتحدة تنعم  
بالأمن فمن الممكن أن تبرز تحديات

## نحو نظرية جديدة للسياسة الخارجية الأمريكية

فالقوة power ليست هي النفوذ In-fluence ، بل على العكس فإن القوة تفهم بشكل أفضل كإمكانية Potential وحيث يصبح هدف السياسة الخارجية هو تحويل هذه الإمكانية إلى نفوذ دائم . وفى صياغة وتحديد العلاقة بين القوى الكبرى فإن «هاس» يعتبر أن قواعد الطريق هي ضرورة فى الزمن المعاصر، وماهو مطلوب فيها ليس مجرد التفاهم «السلبى» بين القوى العظمى الذى يفرض قيودا على التنافس ولكن التزامات «إيجابية» حول كيفية العمل معا لمواجهة التحديات الملحة ، أما الهدف النهائى للسياسة الخارجية الأمريكية فيجب أن يكون لدفع وإقناع الآخرين للعمل مع الولايات المتحدة وحثهم على أنه لا هو من الحكمة العمل ضد الولايات المتحدة باعتبار قوتها ، ولا هو ضرورى باعتبار نواياها .

ورغم أن «هاس» يوافق على تركيز إدارة بوش على ضرورة الاحتفاظ بميزة قوة الولايات المتحدة التى يمكن ألا تشجع قوى أخرى على أن تتحداها ، إلا أنه يعتبر أن هناك قيودا على هذا الأسلوب ، فالولايات المتحدة ليست فى وضع تمنع فيه صعود قوى أخرى ، فصعود وسقوط قوى

أن تستخدم قوتها ونفوذها لإقناع القوى العظمى اليوم، إلى جانب العديد من البلدان الأخرى ، والمنظمات والاتحادات والأفراد لكى توقع مجموعة من القواعد والسياسات والمؤسسات التى تصنع عالما يصبح فيه الصراع المسلح بين الدول وداخل الدول استثناء ، وحيث يجد الإرهابيون صعوبة فى النجاح ، وحيث يتوقف انتشار أسلحة الدمار الشامل ، وحيث الأسواق مفتوحة للسلع والخدمات، وحيث المجتمعات حرة ومفتوحة للأفكار، وحيث شعوب العالم لديها حظ جيد لكى تعيش حياة خالية من العنف والفقر المدقع والأمراض المميتة ، وهكذا فإن الخيار أمام الولايات المتحدة يقع بين تعددية فعالة، وبين العودة التدريجية إلى عالم تتنافس فيه القوى العظمى أو عالم تغمره القوى الممزقة أو كليهما . ويعتقد هاس أنه لكى تنجح الولايات المتحدة فإنها سوف تحتاج أن تنظر

إلى القوى الكبرى الأخرى بشكل أقل كمنافس وبشكل أكثر كشركاء ، وفى هذه الحالة عليها أن تقبل القيود على حريتها فى العمل ، وتنغمس أكثر فى إصلاح مجتمعات أخرى ، وفى كل هذا لن تستطيع الولايات المتحدة أن تفرض أولوياتها ،

لا يمكن للولايات المتحدة مواجهة مشكلات العالم بمفردها فهناك حدود للقوة الأمريكية



أخرى يتصل باعتبارها ديموجرافية وثقافية ومصادرها الطبيعية ونظمها التعليمية وسياساتها الاقتصادية ، واستقرارها السياسى والفرص الفردية وإطارها القانونى ، وجميعها أمور تقع خارج نطاق الآخرين ، فضلا عن أن جهدا

من جانب الولايات المتحدة لإحباط صعود بلد آخر سوف يضمن عداوة هذا البلد وعملها ضد الولايات المتحدة فى العالم كله . ويذهب «هاس» إلى أنه لا يجب على الولايات المتحدة ألا تشجع ظهور بلاد قوية ، بل على العكس فهى تحتاج أن تكون البلدان الأخرى قوية إذا كان لها أن يكون لديها الشركاء الذين تحتاجهم لمواجهة التحديات التى تفرضها العولة ، وهكذا فالقضية بالنسبة للولايات المتحدة يجب أن تكون ليس ما إذا كانت الصين ستصبح قوية ، ولكن كيف تستخدم الصين نموها المتزايد . ونتيجة لهذا كله يستخلص «هاس» أن هدف السياسة الخارجية للولايات المتحدة لا يجب أن يكون ببساطة هو المحافظة على عالم يتحدد بالتفوق العسكرى الأمريكى ، وإنما أن يكون أولوية السياسة الخارجية الأمريكية هو أن تتكامل الدول - Inte-grate الأخرى مع الجهود الأمريكية للتعامل مع تحديات العولة ، وهذا يمكن تحقيقه فقط من خلال الرضا وليس القسر. ومثلما لاحظ هنرى كيسنجر بحق فإن «القوة الأمريكية هى حقيقة من

## التاريخ دائما هو توازن أوصراع بين النظام والفوضى

حقائق الحياة ولكن فن الدبلوماسية هو ترجمة هذه القوة إلى توافق - Consensus . ويفصل «هاس» مفهومه أو نظريته فى التكامل Integration بأن لها ثلاثة أبعاد، الأول يستهدف خلق علاقة تعاونية بين قوى

العالم العظمى - نوع من الاتفاق للقرن الواحد والعشرين (على غرار الاتفاق Concert الذى صنفته تسويات ما بعد الحروب النابوليونية فى أوروبا) ، ينبنى على التزام مشترك لتعزيز مبادئ معينة ونتائج ، وثانيا ، أن يعمل على ترجمة هذه الالتزامات إلى ترتيبات فعالة وأفعال، وثالثا العمل على جلب بلدان أخرى ومنظمات والشعوب للاستفادة من مزايا الأمن والفرصة الاقتصادية والحرية السياسية .

ومقابل نظريته التى يدعو إليها يعتبر «هاس» ان الإدارات الأمريكية الثلاث التى جاءت بعد انتهاء الحرب الباردة لم تنجح فى أن تصيغ نظرية شاملة للأمن القومى ، فإذا كانت إدارة بوش الأول قد تحدثت عن «نظام عالمى جديد» إلا أنها لم تحدده أبدا، كما تحدثت إدارة كلينتون عن توسيع دائرة الديمقراطية ، ولكنها لم تضع هذا المشروع فى مركز سياسة خارجية متماسكة ، أما بوش الابن فإن «نظريته» فى ولايته الأولى لم تكن إلا مزيجا من محاربة الإرهاب ، وتنمية الديمقراطية ، والضربات الاستباقية pre

## نحو نظرية جديدة للسياسة الخارجية الأمريكية

والحدود الواقعية للقوة الأمريكية . ويتفق «هاس» مع ما تجادل به الإدارة الأمريكية من أن الولايات المتحدة لا تحتاج أن تنتظر إذنا من الأمم المتحدة لكي تعمل ، فأى قوة وخاصة قوة كبرى ، لن تسمح لنفسها أن تفقد الفعالية ، ولكن هذا عند «هاس» لا ينفى حقيقة أن الولايات المتحدة تستطيع فقط أن تحقق ماتريده فى العالم إذا ما عمل الآخرين معها وليس ضدها ، فالولايات المتحدة لا تحتاج لإذن العالم لكي تتصرف ، ولكنها تحتاج لتأييد العالم لكي تنجح .

### من صراع إلى صراع

ويشبه «هاس» الفترة الحالية التي يعيشها العالم بعصر ما بعد الحرب الثانية، فعندئذ ، كما هو الآن ، بزغت الولايات المتحدة من سنوات من صراع كثيف باعتبارها أقوى بلد فى العالم ، وعندئذ ، كما هو الآن ، بزغت الولايات المتحدة منتصرة من صراع لكى تواجه الآخر . وعندئذ ، كما هو الآن ، احتاجت الولايات المتحدة إلى شركاء لكى تواجه مجموعة التحديات التى تواجهها ، وهى قد فعلت ذلك فى فترة ما بعد الحرب الثانية بطريقة غير عادية متمثلة فى مجموعة التحالفات والمؤسسات التى خلفتها مثل:

الدعوة إلى  
العمل والتعاون  
مع الآخرين  
صيفة أخرى  
من  
العمل المتعدد

emtion- فىه والعمل المنفرد unilateralism ويستخلص «هاس» أن الفرصة سانحة لعصرنا لكى يصبح تكاملا حقيقيا ، أكثر من أى بديل آخر ، فإن نظرية التكامل تقدم استجابة متماسكة للعولة وللتهديدات عبر القومية التى تشكل التحديات الرئيسية لعصرنا . وهكذا يستبعد «هاس» ، الانفرادية Unilateralism كنظرية للأمن القومى ، فليس ثمة قوة واحدة مهما كانت قوتها تستطيع أن تتنافس بنجاح بمفردها مع التحديات العالمية ، مثل هذا المجهود سوف يفشل، بل سيكون له آثار عكسية أخرى : فسوف يدفع بظهور عالم يحدده توازن القوى كما سوف تتآكل معه الأسس الاقتصادية (وربما السياسية والعسكرية) لقوة الولايات المتحدة .

غير أنه إذا كان «هاس» يدعو فى نظريته إلى التكامل والتعاون مع قوى العالم الأخرى ، فإنه لا يعنى أن هذا ضد قيادة الولايات المتحدة ، إلا أن القيادة تتضمن Follower- وتستلزم المرافقة ship ، فالانفرادية ليست إلا العمل بشكل منفرد ، فى الوقت الذى فيه معظم مشكلات العالم لا يمكن للولايات المتحدة مواجهتها بمفردها باعتبار طبيعة المشكلات نفسها

٤٤

السلام

٢٠٠٩

## أمام الولايات المتحدة خيارين تعددية فعالة أو العودة إلى عالم متنافس

معاهدة شمال الأطلسنطى ،  
وصندوق النقد الدولي ،  
والبنك الدولي واتفاقية  
التعريفات والتجارة ،  
ونظريات وسياسات الردع  
النووى وإنشاء مجلس الأمن  
القومى الأمريكى ، إزاء هذه  
التجارب ، يتساءل ريتشارد  
«هاس» عما إذا كانت  
الولايات المتحدة سوف تثبت

أنها أيضا خلاقة الآن، فهذا هو وقت  
الفكر الجديد حول السيادة ، وحول كيف  
تنظر إلى القوى العظمى الأخرى وحول  
هدف السياسة الخارجية ، وهو أيضا  
وقت برامج وترتيبات جديدة : للصراع  
مع الإرهاب ، ومنع انتشار الأسلحة  
النووية ، وتقليل عدد الناس الأبرياء حول  
العالم الذين يتعرضون لخطر الصراعات  
الداخلية والأمراض ، ومساعدة العالم  
العربى على تحديث مجتمعاته حتى لا تنتج  
فيالق من الشباب والشابات الذين  
يشعرون بالاغتراب ويتشوقون للموت أكثر  
من العيش من أجل قضاياهم .

ويعود «هاس» إلى قضية كتابه  
الرئيسية وهى «الفرصة» ويعتبر أن  
السؤال الرئيسى الذى تشيره هو ما الذى  
سيفعله الأمريكيون والآخرون بهذه  
اللحظة، فقد تبدد بالفعل الكثير من الوقت  
والإمكانات وبشكل يصبح مطلوبا بشكل  
عاجل سياسة خارجية مختلفة تقوم على  
تعزيز تكامل العالم .

وهكذا ، وإزاء ما يعتبره «هاس» من

أن الإدارات الأمريكية الثلاث  
التي جاءت بعد انتهاء الحرب  
الباردة لم تنجح فى تقديم  
نظرية متماسكة للسياسة  
الخارجية والأمن القومى ،  
فهو يتقدم بنظريته فى تكامل  
العمل الدولى ويدعو فيها  
الولايات المتحدة إلى العمل  
مع القوى الأخرى ، فهو  
السبيل الفعال للتعامل مع

التحديات وقضايا ملحة مثل الإرهاب ،  
ومنع الانتشار النووى ، والفقر والأمراض  
، وجميعها قضايا لا تستطيع قوة بمفردها  
، مهما كانت قوتها ، أن تتعامل معها  
بفعالية . ووفقا لنظريته يدعو «هاس»  
السياسة الخارجية الأمريكية أن تجذب  
الآخرين للعمل معها ، وأن يكون ذلك من  
خلال الإقناع ، وليس من خلال الإكراه  
وفرض ماتفضله الولايات المتحدة .  
وواضح أن نظرية «هاس» تتعارض كلية  
مع النظرية التى تبنتها إدارة بوش  
وخاصة فى ولايتها الأولى والتى اعتمدت  
على العمل المنفرد وتجاهل الآخرين

ورفض أى قيود على السياسة الخارجية  
الأمريكية . وهكذا نستطيع أن نعتبر أن  
نظرية «هاس» فى التكامل والتى تدعو فى  
جوهرها إلى العمل والتعاون مع  
الآخرين وعدم الانفراد النولى هى  
صيغة أخرى من العمل المتعدد Multi-  
lateralism والاعتراف بعالم متعدد فيه  
المراكز وإن كانت الولايات المتحدة ستظل  
تحتل فيه مركزا متميزا .

## بعد انحسار دورها لحساب القطب الواحد

# عالم بدون الأمم المتحدة

د. محمود سليمان

اقرار ميثاق الأمم المتحدة. وقد حددت مادته الأولى مقاصد الهيئة فيما يلي:

١ - حفظ السلام والأمن الدوليين وتحقيقا لهذه الغاية تتخذ الهيئة التدابير المشتركة الفعالة

لمنع الأسباب التي تهدد السلام وإزالتها. ولقمع أعمال العدوان وغيرها من وجوه الإخلال بالسلام، وتتذرع بالوسائل السلمية وفقا لمبادئ العدل والقانون الدولي لحل المنازعات الدولية، التي تؤدي إلى الإخلال بالسلام أو الأمن لتسويتها.

٢ - إنماء العلاقات الودية بين الأمم على أساس احترام المبدأ، الذي يقضى بالمساواة في الحقوق بين الشعوب وبأن يكون لكل منها حق تقرير مصيرها، وكذلك اتخاذ التدابير الأخرى الملائمة لتعزيز السلم العام.

٣ - تحقيق التعاون الدولي لحل المسائل الدولية ذات الطابع الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي أو الإنساني، وتعزيز احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية للناس جميعا، دون تمييز بسبب الجنس أو اللغة أو الدين، دون تفرقة بين الرجال والنساء.

٤ - جعل هذه الهيئة مرجعا لتنسيق أعمال الأمم وتوجيهها نحو إدراك غايتها



بعد أن تجاوزت الأمم المتحدة أعوامها الستين، وفي ظل نظام القطب الواحد المهيمن على مقدرات الشعوب، هل مازالت قادرة على حماية السلم والأمن الدوليين؟

قارئ التاريخ لابد أن يدرك أن كوارث الحروب، وما خلفه من ضحايا ومن دمار، كانت دائما وراء التطلع أو الاندفاع نحو تحقيق السلام والسعى لتأمينه وتثبيت أركانه:

مع نهاية الحرب العالمية الأولى عقد مؤتمر فرساي (١٩١٨)، وعقدت المعاهدة المعروفة باسم ذلك القصر المنيف في ضواحي باريس، والتي مهدت لقيام أول تنظيم دولي بالمعنى الحديث:

عصبة الأمم، وكان الدفاع عن المصالح القومية، والحفاظ على توازن القوى هو المسيطر على عهد عصبة الأمم. في تجاهل شبه كامل لمبادئ ويلسون الأربعة عشر والتي واكب إعلانها نهاية الحرب العالمية الأولى، تلك المبادئ التي دعت إلى قيام منظمة تحفظ السلام والعدل وفقا لحق تقرير المصير، مثلما دعت الدبلوماسية العلنية ووقف سباق التسلح ثم كان مؤتمر سان فرانسيسكو بعد الحرب العالمية الثانية الذي انتهى إلى

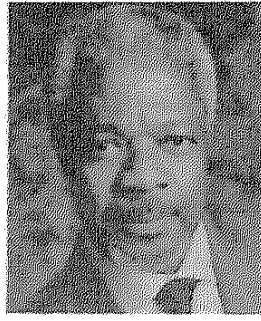
٤٦

السلام

١٩١٨



بطرس غالى



كوفى أنان

العالم، فى ظل توازن دولى للقوى أتاح لها البقاء والاستمرار، وأتاح لكل من القطبين الكبيرين التصدى للآخر وكبح جماحه دفاعا عنها على أن متطلبات الحرب الباردة ونزيف سباق التسلح ، لم يلبثا أن ساقا الاتحاد السوفييتى إلى هزيمة استراتيجية، حاول رئيسها تفاديها حين دعا الدول الصناعية الكبرى فى اجتماع فى لندن، مطلع حقبة التسعينات (يوليو ١٩٩١) ، لمساعدة بلاده على تجاوز أزمته الاقتصادية الطاحنة، وترتب على خذلانه المبادرة إلى إعلان نهاية الاتحاد السوفييتى، وقيام رابطة الدول المستقلة فى نهاية العام ١٩٩١، وما أعقب ذلك من انكفاء وحدات تلك الرابطة على نفسها، لحل مشاكلها الداخلية - الاقتصادية - بالدرجة الأولى، ومن ثم انحسار وجودها فى الساحة الدولية، والذي تأكد بتنازلها للاتحاد الروسى عن مقعد الاتحاد السوفييتى الدائم فى مجلس الأمن، وتجسدت نهاية توازن القوى الدولى، فى توقيع اتفاق كامب ديفيد، وما سمي بوثيقة التعاون الأمريكى - الروسى (٤ فبراير ١٩٩٢) ، والتي انطوت على الالتزامات التالية:

١ - إعلان صداقة ومشاركة بين الولايات المتحدة والاتحاد الروسى تقوم

المشتركة.

تلك كانت المقاصد التى اتجهت إرادة واضعى الميثاق إليها، وانصرفت للعمل على تحقيقها فى ظل التعددية الدولية Multilateralism أى أن توفير وتحقيق السلم والأمن الدوليين يتصدر مهام المنظمة الدولية، وفقا لميثاقها ، من خلال تسوية المنازعات الدولية بالطرق السلمية وتجنب العالم ويلات الحروب

حق الفيتو

يذكر هنا أن إعداد الميثاق قد واكب ظهور السلاح النووى فى حوزة القطبين الكبيرين الولايات المتحدة، الاتحاد السوفييتى «السابق» باعتباره عنصر ردع فعالا وحائلا دون الانزلاق إلى صراع مسلح غير محسوب عواقبه. كما يذكر أيضا أن حق النقذ «الفيتو» الذى انفرد به الحلفاء المنتصرون فى الحرب بدا وكأنه أحد غنائمها.

هذا فى الوقت الذى تبلور فيه مفهوم الأمن الجماعى فى عدد من المبادئ التى نص عليها الميثاق حيث طالب أعضاء الأمم المتحدة بما يلى:

١ - عدم اللجوء للقوات المسلحة فى غير مصلحة مشتركة للمجتمع الدولى.

٢ - الامتناع عن استخدام القوة أو التهديد بها والعمل على تسوية المنازعات بالطرق السلمية.

٣ - قيام الأمم المتحدة باتخاذ التدابير المشتركة لتلافى كل ما يهدد السلم أو أعمال العدوان.

٤ - عدم التدخل فى شئون هى من صميم السيادة الداخلية للدول.

وخلال العقود الأربع التالية، كانت تلك المبادئ والمثل قد استقرت فى ضمير

## عالم بدون الأمم المتحدة

مهمة للأمم المتحدة استغرق التوصل لاتفاق حولها عقدا كاملا من الزمان، ثم استغرق اكتمال التصديقات اللازمة لخروجها لحيز النفاذ عشر سنوات أخرى، تلك هي الاتفاقية التي تصدت لتنظيم استغلال واستثمار ٧٪ من سطح كوكب الأرض.

وهي الاتفاقية المعروفة باسم اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، والتي اعتبرت بحق تنظيما دوليا جديدا للبحار، انطلاقا من مبدأ اعتبار ثروات قاع البحار والمحيطات تراثا مشتركا للإنسانية، (أى ١٣٢، ٣٦١ مليون ك. م من ٥١٠، ٠٧٢ مليون ك. م المأهول منها ١٤٨، ٩٤ مليون ك. م أى ٢٩، ٢٪ فقط من مساحة كوكب الأرض) يتم استثماره لصالح البشرية ككل، فكان إنشاء السلطة الدولية لقاع البحار، تنوب عن المجتمع الدولي لاستثمار وإدارة ثرواته المعدنية، ومعظمها بكر لم تصل اليه سوى القوى الدولية القادرة والمؤهلة.

ومع غياب توازن القوى الدولي، وانفراد القطب الواحد بالساحة الدولية، فإنه لم يضع وقتا لتحقيق فرض رؤيته ومصالحه الخاصة من خلال إضافة جزء جديد للاتفاقية «الجزء الحادى عشر» يجعل استثمار ثروات البحار حكرا على القوى الصناعية الكبرى.

نماذج أخرى لممارسات فوقية للقطب الواحد، نراها ماثلة فى رفض الالتزام بالاتفاقيات الدولية الرامية للحفاظ على البيئة، وحماية كوكب الأرض من انبعاثات المصانع (اتفاقية كيوتو - ٩٧)، واتفاقية

على الثقة المتبادلة والاحترام والالتزام المشترك بالديمقراطية والحرية الكاملة.

٢ - العمل على إزالة آثار حالة العداء السابق واتخاذ إجراءات خفض ترسانة السلاح النووى الاستراتيجى.

٣ - العمل على تحقيق التفاهم والانفتاح ودعم الروابط وما يمكن تحقيقه لرفاهية الشعبين.

٤ - العمل معا من أجل حرية التجارة والاستثمار والتعاون الاقتصادى.

٥ - بذل الجهد لزيادة فاعلية القيم الديمقراطية وحكم القانون واحترام حقوق الإنسان والأقليات.

٦ - العمل معا من أجل تحقيق ما يلى:

أ - إنهاء الصراعات الإقليمية سلميا.

ب - مواجهة الإرهاب وانتشار المخدرات والمحافظة على البيئة.

ج - منع انتشار أسلحة الدمار الشامل والأسلحة الاستراتيجية المتقدمة.

وكان أن رصدت الولايات المتحدة نحو أربعمئة مليون دولار، لمساعدة روسيا وياقى دول الرابطة لتفكيك أسلحتها النووية وتدميرها، وهنا نلاحظ أن الولايات المتحدة لم ترتبط من جانبها أو حلفائها بأى التزام مماثل.

### غياب توازن القوى

كان طبيعيا بعد ذلك، أن ينعكس غياب توازن القوى على الساحة الدولية، وأن تتوالى تداعياته وتوابعه على كل الأصعدة وأولها الأمم المتحدة.

فكانت أولى ضحاياه : اتفاقية دولية

إصدار مجلس الأمن لقرارات  
في غيبة من الالتزام بأهداف  
المنظمة ومبادئها، إنما يسلبها  
الشرعية وقد سلفت الإشارة  
إلى تلك الأهداف والمبادئ.

### حفظ السلم

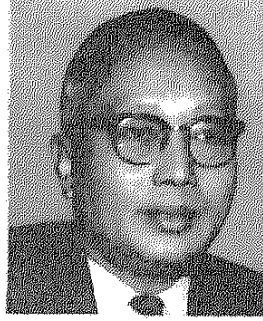
كذلك فإنه من المسلم به أن  
قيام مجلس الأمن بعمليات  
تحت شعار حفظ السلم. لا يعنى  
القيام بعمليات قمعية ضد الدولة التي  
توجه إليها تلك العمليات، وهو ما أكدته  
رأى استشارى لمحكمة العدل الدولية ،  
ومثال ذلك، ما شهدناه فى ساحة العراق  
منذ بداية التسعينات وحتى الآن من  
تدمير شامل لمرافق بنيته الأساسية  
ومنشآته الحكومية ومصادر الطاقة  
والطرق والجسور بما فيها منشآت الطاقة  
النووية والكيميائية ، بل وجرى منع  
المجلس من مساعلة أو مراجعة مقترفى  
تلك الجرائم.

تلك هى مجرد أمثلة.. أو نماذج تعبر  
عن معاناة النظام الدولى من خلال  
مؤسسى من جراء غياب توازن القوى  
الدولى.

وكما يقال دائما : إن القوة المطلقة  
مفسدة مطلقته وأنه لا بديل عن توازن  
القوى.. حتى تحجم كل منهما الأخرى.

### الشأن الداخلى

وعلى المجتمع الدولى أن يتحسب  
للمزيد من ظواهر الانحراف بالسلطة، مع  
سيطرة القطب الواحد على المنظمة  
الدولية، وتوجيهها للتدخل فى الشأن  
الداخلى للدول الأعضاء، مرددة شعار  
التدخل الإنسانى الذى جرى تسويقه قبل  
بضع سنوات ، وعادت أصداؤه تتردد



يوسف

الأمم المتحدة الخاصة بتغير  
المناخ، والتي بدأ سريانها قبل  
عشرة أعوام، واتصالا  
ببروتوكول مونتريال ١٩٨٧  
وملحقه لعام ١٩٩٦ والخاص  
بالأوزون.

أيضا الانسحاب من  
اتفاقية إنشاء المحكمة الجنائية  
الدولية بعد توقيعها، لأسباب  
ارتأها من بينها خشية مساعلة جنوده  
عما قد ينسب اليهم خلال مهامهم فى  
الخارج، بل واستصدار قرار مجلس  
الأمن (يوليو ٢٠٠٣) باستثناء قواته من  
المثل أمام تلك المحكمة، ثم توقيع  
اتفاقيات ثنائية مع معظم أعضاء الأمم  
المتحدة لهذا الغرض.

وقبلها تسخير مجلس الأمن لفرض  
عقوبات على ليبيا ، لعدم تسليمها مشتبه  
فيهم فى حادث سقوط طائرة أمريكية  
فوق لوكربى باسكتلندا، بعد سنوات  
طوال من وقوع الحادث، الأمر الذى  
ينتفى معه عنصر تهديد السلم الدولى  
وفق أحكام الميثاق فى فصله السابع،  
ذات الفصل الذى استطلت به لغزو  
العراق واحتلاله . بدعوى البحث عن  
أسلحة الدمار الشامل، فكان ما نشهده  
من إلحاق الدمار الشامل بالبلد المنكوب ،  
ثم هذا الاستخدام المفرط لحق الاعتراض  
«الفيتو» فى ساحة مجلس الأمن. بصدد  
قرارات أجمع عليها أعضاؤه تدعو لتوقف  
ممارسات قوات الاحتلال الإسرائيلية فى  
الأراضى الفلسطينية المحتلة بالمخالفة  
لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ وما تفرضه  
من التزامات، وهو إفراط لم نعهده إبان  
توازن القوى الدولى.

لسنا فى حاجة إلى التذكرة بأن

## عالم بدون الأمم المتحدة

عن التوافق حول الصالح العام.  
وكان لغياب توازن القوى الدولي، وعدم تبلور قوى دولية بديلة تشغل ما خلفه من فراغ، كان من شأنه صدور قرارات لا تعبر عن التوافق الدولي العام، وأبرز مثال لذلك ما شهدناه فى كارثة غزو العراق واحتلاله، دون سند من الشرعية أو القانون وتحديا للمجتمع الدولي والرأى العام المعارض.

وفى ذات السياق.. فإن ما يصدر عن الأمم المتحدة من قرارات أو توصيات، لم تعد معبرة بالضرورة عن صالح المجتمع الدولي ككل، أو صالح دوله النامية بشكل خاص.

والحاصل إننا بصدد انقلاب فى أسس ميثاق الأمم المتحدة، الذى قام على مفهوم الأمن والصالح الجماعى، والذى يبدو مؤخرا وقد انحسر وتراجع لحساب تأمين المصالح الخاصة، أو القومية فى ظل القطب الواحد.

إن تحصين قرارات مجلس الأمن بالنفاذ، خاصة ما يصدر منها تحت مظلة الفصل السابع من الميثاق، يفترض التزام تلك القرارات بالشرعية الدولية بكل مكوناتها وعناصرها، ابتداء بمبادئ ميثاق الأمم وأهدافه وانتهاء بأحكام القانون الدولي. ومرورا بكل المواثيق والاتفاقيات الدولية الحاكمة.

اتصالا بما سبق شرحه، ليس فى الأفق الماثل ما يبشر بتغيير يذكر فى التوازن الدولي، أو فى نظام القطب الواحد بعناصره ومقوماته التى اجتمعت

مؤخرا مسوغة حق المجتمع الدولي فى التدخل فى حالة انتهاك حقوق الإنسان ، أو مساس العمليات العسكرية بالمدنيين.

وفى نفس الميثاق سوف يجرى رفع شعار حقوق الإنسان، ستارا وذريعة للتدخل فى الشأن الداخلى للدول، فسمعنا من يقول «إن الدول التى قاومت التدخل الدولي، لن تستطيع أن تتستر طويلا وراء دعوى السيادة الوطنية، عندما تقع انتهاكات خطيرة لحقوق المواطنين» وهى قولة حق يراد به باطل. وهو التدخل فى الشأن الداخلى للدول والتجاوز عن مفهوم السيادة من خلال تطبيقات انتقائية تكرر الكيل بمكيالين، وعلى أية حال فإن مسألة التدخل الإنسانى ينبغى طرحها أمام الجمعية العامة بمشاركة الدول الأعضاء، بحيث يكون قرارها فى النهاية ، معبرا عن نتاج فكر جماعى، ومحصلة لعمل مشترك لجميع الدول أعضاء المنظمة وخاصة وأن الرأى السائد أن التدخل الإنسانى يمثل انتهاكا للسيادة وتدخل فى الشأن الداخلى، يتناقض مع مبادئ الميثاق ولا بد له من ضوابط ومعايير موضوعية تنأى به عن سوء التطبيق.

محصلة ما سبق تفصيله أن منظمة الأمم المتحدة فى حقبة القطب الواحد تشهد تحولا مؤسسيا .. إذا ذكرنا أن المستقر فى فكر التنظيم الدولي أن المنظمة الدولية قامت على فكرة التعددية الدولية Multilateralism وجماع إرادات أعضائها ، بمعنى أن ما يصدر عنها من قرارات وتوصيات يأتى معبرا

٥٠

الخلاصة

٢٠٠٦



للدولة العظمى:

- التفوق التكنولوجي.

- انخفاض معدلات

التضخم والبطالة والعجز.

- معدل نمو اقتصادي

مرتفع.

في الماضي القريب، وإبان

معركة القطب الواحد مع

معارضى العدوان على العراق، والذي تم

متجاوزا ومتحديا لسلطات الأمم المتحدة

وصلاحيات مجلس الأمن، عايشنا

وشهدنا محاولات يائسة لبعض أعضاء

مجلس الأمن الدائمين فرنسا، روسيا..

الصين.. وألمانيا (عضوية غير دائمة)

للحيلولة دون العدوان ووقوعه، وهي

محاولات لم تلبث أن راجعت حساباتها

وتراجعت مفسحة الطريق لجحافل القطب

الواحد لاجتياح العراق واحتلاله.

دعم الأمم المتحدة

لا يبقى أماننا إذن إلا التعامل مع

معطيات المرحلة، ومع الخيار البديل، وهو

العمل على دعم الكيان الدولي، الذى

يضم بين جنباته كل القوى على المسرح

الدولى، بما فيها من يمكن أن يخرج يوما

إلى الساحة الدولية.. ليوازن ثقل القطب

الواحد يكبح جماحه أو جموحه.

لا يبقى إلا النظر فيما يمكن عمله

لدعم المنظمة الدولية، وتمكينها من تحمل

مسئوليتها فى إعادة السلام والأمن

والطمأنينة إلى «عالم بات أقل أمنا وأقل

سلاما وأقل طمأنينة منذ غزو العراق»

(وفق عبارة للرئيس الفرنسى).

«وعندما نعرف حقيقة ما حدث يوما،

سنذهل لأنها ستكون أشد قسوة مما



كورت فالدهايم

يمكننا تحمله» (وفق مقولة وزير

خارجية ألمانيا - فيشر).

ويبقى أن حق مصر فى

الحصول على مقعد دائم فى

مجلس الأمن إذا تم توسيعه

تدعمه وتزكيه جملة عناصر

ومقومات، يكفى أن نذكر منها

تحركها الدائم والدائب على

الساحة الدولية دعما للسلام وللشرعية

الدولية، فضلا عن دورها الحضارى

وإسهامها التاريخى فى الفكر والثقافة،

وموقعها الجغرافى الفريد فى قلب العالم.

وكانت ضمن قائمة مرشحي العضوية

الدائمة فى مشاورات إقرار الميثاق قبل

التراجع عنه فى مؤتمر سان فرانسيسكو

بتأثير مؤتمر يالطا وما دار فيه من

مساومات.

ويسجل لمصر أنها كانت من أنشط

الأعضاء الخمسين فى إعداد الميثاق،

بمشاركة فقيهاها الدولى المعروف د.

عبد الحميد بدوى، ثم فقيهاها الراحل د.

حامد سلطان، الذى أعد الترجمة العربية

للميثاق كما يسجل لها انتخابها خمس

مرات للعضوية غير الدائمة فى مجلس

الأمن، وتمثيلها القوى فى المنظمة

وفروعها فى جنيف وفيينا وأديس أبابا

وعضويتها النشيطة فى عدد مهم من

لجان المنظمة.

مسوغات الترشيح وعناصره قوية،

ولكنها لا تغنى عن جهد مكثف مطلوب لا

يترك ثغرة أو يغفل مسعى يمكن أن يؤثر

على فرصة مصر فى مقعد دائم فى

مجلس الأمن حين يتقرر توسيعه.

# غزو ثقافى أم تبعية ثقافية؟

د. شبل بدران

مع النظام الرأسمالى العالمى  
السائد .

أولاً : خلط الأوراق

تموج حركة الثقافة العربية  
المعاصرة بسيادة هذين

المصطلحين، ويتم ترديدهما بوعى  
أحياناً، وغالباً بدون وعى، حيث يتم الخلط  
بين هذين المصطلحين واعتبار أحدهما  
مرادفاً للآخر . ولكن فى حقيقة الأمر،  
هناك فرق جوهري شاسع بينهما، فمقولة  
«الغزو الثقافى أو الأفكار المستوردة أو  
الفكر الدخيل» ترتبط بالخطاب الإسلامى  
السلفى كجزء من هذا الخطاب، وكآلية  
من آلياته وكتبرير لمنطق طرحه لأفكاره،  
بأن الأمة العربية والإسلامية مهددة بغزو  
ثقافى، ولا مناص من العودة إلى العصور  
الزاهرة للحضارة الإسلامية، وكأن هذه  
العودة عملية آلية يمكن أن تتم (بالريموت  
كنترول) . وأصحاب هذا الاصطلاح  
ينعون على الحضارة والثقافة الغربية  
عامة أنها موطن الداء والبلاء للأمة  
العربية والإسلامية، وأنه يجب علينا أن  
نحارب هذا الغزو القادم إلينا بثشتى



«إن فكرة التبعية لا تتضمن  
بأى حال من الأحوال الرفض  
الساذج للتراث والعلم الغربى، أو  
الدعوة للانغلاق على خصوصية  
علمية مصرية أو عربية لا يفتح  
فيها العلم إلا على ذاته. ولكنها

تنطوى على نفى فكرة التراث والعلم  
الواحد حتى فى المجتمع الغربى ذاته.  
فالواقع السياسى والاجتماعى هناك  
متعدد بتعدد مواقع القوة السياسية  
والاجتماعية المتباينة ومصالحها، ويتعدد  
أيضاً وفقاً لذلك التراث الثقافى والعلم  
الإنسانى الذى يعكس الرؤى والتفسيرات  
المتغيرة والمتصارعة لأنماط الحياة  
وأفضل أساليب تنظيمها. وبما أن واقع  
مجتمعاتنا العربية هو كونها خاضعة  
للسيطرة الإمبريالية، بوجودها فى شبكة  
علاقات النظام الرأسمالى العالمى، فإن  
التقليد لنمط العلم والثقافة المسيطرة فى  
العالم الرأسمالى يخدم، بطبيعة الحال،  
هدف الإبقاء على العلاقات الاجتماعية  
الراهنه، ويعمل على دعم العلاقات الدولية  
غير المتكافئة ويسهم فى تشديد الروابط

٥٢

الحال

٢٠١٩

الطرق، وأساليب مقاومة الغزو، من وجهة نظر هؤلاء، هي الانغلاق والتقوقع أمام الغزو .. والعودة إلى الأصول الأولى والينابيع الصافية للحضارة الإسلامية.

وعلى الرغم من معقولة اتهام الغرب - الاستعماري

- بأنه يعمل جاهداً على تخلف العالم العربي والإسلامي فإن هذا الاتهام ليس مطلقاً، فلا يمكن للقوة الأجنبية - الاستعمارية تحديداً - أن تبديد حضارة ما أو ثقافة ما، إلا إذا وجدت الأنصار والأعوان الذين ترتبط مصالحهم - الآنية والمستقبلية - بمصالحها ويشكلون روافد لتلك الآلية، يحكمها بشكل رئيسي، المصالح الاقتصادية والسياسية والاجتماعية في الانفتاح والاندماج في الثقافة الغربية.

### ثانياً: الانغلاق ليس طريق الاستقلال والمواجهة

إن فكرة طرح المواجهة بالانغلاق والعودة إلى الوراء تكفي لنسف تلك المقولة من أساسها، ونزع المصداقية عنها، وإمكانية تصديدها الفعلى لما يسمونه «الغزو الثقافي» إن التاريخ يؤكد لنا بما لا يدع مجالاً للشك بأن العالم العربي كان منعزلاً قبل مطلع القرن التاسع عشر عن الغرب الاستعماري، قبل مجيء الحملة الفرنسية على مصر عام ١٧٩٨م، وبداية الاستعمار المباشر على المنطقة العربية. وقبل القرن التاسع عشر،

## تحقيق التقدم عن طريق الانعزال والانغلاق أمرتتكره وقائع التاريخ

لم يكن هناك تدخل أجنبي أو «غزو ثقافي»، وكان العالم العربي يعيش في عزلة تامة، ولكنه لم يكن متقدماً، ولا منجزاً لسمات خاصة به، بل كان يغط في سبات عميق من التخلف الفكري والعلمي والحضاري .. أي أنه لم يستطع أن يقدم إنجازاً علمياً أو ثقافياً ملموساً أثناء فترة الانعزال عن الغرب، بل إنه لم يستطع أن يجابه هذا الغزو الجديد الذي تم في مطلع القرن التاسع عشر، بل ثبت أنه كان يعيش في عالم آخر بعيد عن التطورات العلمية والثقافية، وذلك مما سهل مهمة الغزو العسكري وما يشمله.

إذن تحقيق التقدم عن طريق ما يسمى «بالانعزال أو الانغلاق» أمر لم تؤكد وقائع التاريخ العربي، بل المؤكد لدينا أنه قبل الحضارة العربية والإسلامية، كانت هناك الحضارة اليونانية والرومانية، التي احتك بها العرب والمسلمون احتكاكاً أفادهم كثيراً في الجوانب العلمية والثقافية والتعليمية، بل إن أزهى العصور التي يرغب أهل مقولة «الغزو الثقافي» الآن أن يعودوا إليها كانت تلك العصور التي انفتح فيها العرب والمسلمون على الحضارة اليونانية والرومانية - التي كانت حينذاك تعد إنجازاً تاريخياً وبشريا - بشكل حقق لهم استقلالياتهم وتفردهم وتميزهم، لأنه لم يكن اندماجاً، بل كان مراجعة نقدية لها، ونوعاً من الإفادة من المعارف

## غزو ثقافي.. أم تبعية ثقافية؟

المنطقة العربية، إن لعب هذا الدور فهو محل عدا، وإذا لم يلعبه فهو محل رضا وسعادة، لأن الغرب ليس حريصاً على المسيحية، ولكن يحرص عليها عندما يستخدمها في مواجهة أيديولوجيات معنية وعقائد تحول دون سيطرته وهيمنته وتحقيق مصالحه الاقتصادية والسياسية والعسكرية.

وأخيراً نطرح على هؤلاء الذين يدعون للانعزال، ويروجون لمقولة «الغزو الثقافي»، ما سبق أن طرحه دكتور فؤاد زكريا في الأهرام بتاريخ ١٨ / ٩ / ١٩٨٧، حيث يقول: «سأتخيل أن واحداً من الرهبان المتعصبين في الأندلس، أيام الفتح العربي، قد توجه إلى قومه محذراً: «إياكم والثقافة العربية، إنها ثقافة دخيلة، مستوردة، تشيع بيننا فيما تتعارض مع عقيدتنا وتراثنا، إنها مؤامرة على أخلاقنا وديننا دبرها لنا أعداء لا يضمرون لنا إلا الشر، ولا هدف لهم إلا غزو عقولنا بعد أن أحكموا قبضتهم على شعبنا وأرضنا، ماذا سيكون حكمنا على هذا الراهب المتعصب؟ وماذا سيكون حكم التاريخ؟ سنقول عنه بغير شك: إنه كان داعية إلى التخلف، ساعياً إلى إغلاق تلك النافذة الرحبة، التي كان ضوء الثقافة العربية يشع منها على العالم القديم كله، وعلى أوروبا في العصور الوسطى بوجه خاص، وسيقول عنه

والعلوم للحضارات المجاورة، ولم يكن للعرب أي حساسية من المؤثرات الأجنبية، كذلك الحساسية التي تموج بها الساحة ويمتلئ بها الخطاب الإسلامي المعاصر.

ويسوق أصحاب دعوة الانعزال الآن موضوعات عديدة لتبرير ذلك الانعزال، أهمها كما يؤكد الدكتور فؤاد زكريا: أن هناك مؤامرة على الإسلام من الغرب، وأن الغرب الاستعماري يتآمر علينا، وعلى عقيدتنا السمحاء. ونحن نؤكد مع الدكتور فؤاد زكريا أن فكرة المؤامرة وهم غير وارد، ولا أساس موضوعيا له من الصحة، لأن الغرب الاستعماري، بقيادة الولايات المتحدة الأمريكية الآن، ينظر إلى العالم العربي باعتبارها مصدراً رئيسياً للمواد الخام وسوقاً رائعة لتوزيع منتجاته، ودولا ومواقع جغرافية واستراتيجية تضم إلى الاستراتيجية الكونية للولايات المتحدة الأمريكية، تدعها وتساعدها وتكون بمثابة أطراف متباعدة ومتشابكة للجسد الأمريكي المتمركز في الغرب إن الإسلام ليس هو المستهدف في حد ذاته، وإنما بقدر ما يكون الإسلام عامل تثوير وأداة كفاحية في مواجهة هذا النفوذ وتلك الاستراتيجية، يكون مستهدفاً، والإسلام ليس محل مؤامرة إلا إذا كان يقوم بدور ثوري في مواجهة السياسات الغربية في

التاريخ إنه استسلم للتعصب الذى أعياه عن إدراك الحقيقة الكبرى فى العصر الذى كان يعيش فيه، وهى أن الثقافة العربية هزت الغرب - الذى كان غارقاً من سبات التزمت الدينى والتناحر السياسى والتخبط الاجتماعى - من الجذور، وأن الاحتكاك بتلك الثقافة فى جوانبها العلمية والأدبية والفكرية كان ضرورياً للغرب حتى يستطيع أن يقفز قفزته الهائلة فى عصر النهضة».

نقول إننا لسنا من أنصار مشايعة الغزو الفكرى، لكننا مع الاحتكاك الثقافى القائم على التكافؤ والندية، وليس المملى علينا أو القائم على شروط الأقوي أو المسيطر لا أحد ينكر حضارة الغرب وتفوقه وإنجازاته العلمية، ولكن فى ظل أى ظروف نتعامل معها ؟، وبشروط من؟ ومصلحة من؟!

### ثالثاً: المشروع السلفى مشروع تبهى فى جوهره

تتكاتف المقولات المتضامنة فى الخطاب السلفى جميعها فى الركون الانفعالى إلى التراث، وبجعله مرجعاً انفعالياً، إن الخطاب السلفى لا يتعامل مع التراث كجملة من الوقائع التاريخية والثقافية، وإنما يجرى التعامل معه كنسق من الرموز الذهنية التى تحكم العقل ولا يحكمها العقل، وإن ترميز القديم، بعد خلعه من سياقه التاريخى الاجتماعى، وهو مصدر نظريات (الأصالة)

وتصورات السلف، التى تقارب أحياناً حدود اللاعقلانية، فتنهزم قبل أن تهزمها الآلة الإمبريالية، تصدر الهزيمة الداخلية عن التناقض الداخلى لأيديولوجيا ترميز القديم، فهى من ناحية أيديولوجية هزيمة، تبحث عن المقاومة فى كثافة التاريخ الذاتى، وفى الجذور الثقافية القديمة وتواجه خطر الاغتراب والاعتصاب بالاحتماء بسطوة القديم .

فالقديم هوية، والرجوع إليه درع وحماية، وتأتى الهزيمة من موقف الوعى الحاضر من القديم، حيث يستغرق القديم الحاضر وعياً ومنظوراً وتصوراً، فيتم ترميز الحديث كما تم ترميز القديم، ولهذا لا تنطلق مواجهة التبعية من وعى سياسى صاغته المعرفة التاريخية، بل تنطلق من دوافع أخلاقية ومعنوية أى أنها تستبدل السياسة بالأخلاق فى معركة سياسية من الدرجة الأولى، وفى هذا الاستبدال لا يراعى الوعى السلفى التاريخ فى جملة العلاقات الاجتماعية - الاقتصادية والسياسية والأيديولوجية، بل يقيم التاريخ على العناصر الذاتية والثقافية والروحية، وينتهى بالضرورة إلى تذويب السياسة الشخصية فى الأخلاق المجردة إلى ربط الفعل السياسى بالإدارة الذاتية، وإلى اختزال التاريخ على حركة الأفكار والقيم، بعد أن يجعل من ثنائية الشر والخير معياراً لتقويم الأفكار ومحاكمة القيم، بسبب هذا يعزل الوعى السلفى الفكر عن

الإسلام  
ليس مستهدفاً  
الإجماع  
عدائه للنظم  
الفريقية

## غزو ثقافى .. أم تبعية ثقافية ؟

### علاقات التبعية.

وجه آخر من من وجوه الفكر السلفى المتناقضة، هو عجزه عن رؤية علاقات التبعية ككل واحد، فهو يري التبعية فى مستوي الفكر، فيرفض الفكر ولا يرفض التكتيك التابع، ولا الأدوات التى تقوم بتوزيعه، ولذلك فهو يتعامل مع الاستهلاك الهجين ويعترف بالدولة إن رفعت شعار - دولة العلم والإيمان معتقداً أن مقاومة التبعية هى مقاومة فكرية وأخلاقية بالمعنى المجرد، ولاشك أن هذا الوعي المقاوم والمهزوم لا يعكس التعاليم الدينية بل يعكس تخلف الشروط الاجتماعية مثل استمرار البنى الاقتصادية - الاجتماعية لما قبل - رأسمالية، وتزييف المدن واتساع حجم البروليتاريا الرثة، وضعف الطبقة العاملة بالإضافة إلى دور وسائل الإعلام والجهاز المدرسى - نظام التعليم القائم - فى الدولة التابعة، إلى جانب غياب الوعي بتلك القضايا جميعها.

ومن كل ما سبق يتضح لنا أن الخطاب السلفى والمشروع السلفى برمته ينمى آليات التبعية ولا يتناقض جوهرياً مع سلطة الدولة التابعة، ويكون عائقاً أمام الحركات الوطنية الشعبية التى تدعو وتناضل من أجل الاستقلال وتحقيق المشروع الوطنى المتناقض أساساً مع النظام الرأسمالى العالمى وتقسيمه للعمل الدولى، إن طرح فكرة الغزو الفكري بالمعنى السالف ذكره، لا يؤدي بأي حال

سيرورته التاريخية وعن شروط تشكله ويربطه بجوهر لا يقبل التغير .

إن غياب معنى التاريخ يصادر الوعي السلفى ويهزمه، ويجعله يقيم تعارضاً مستمراً بين حركة الواقع وحركة الفكر، أو بين مشروع تغير الحاضر والأدوات التى يتم استعمالها فى هذا المشروع، فلا يمكن تحويل الحاضر إلى برنامج فكرى عاجز عن إدراك المستويات الموضوعية المكونة للحاضر، بمعنى آخر لا يمكن بناء نظرية فى السياسة بدون بناء نظرية فى التاريخ تسمح بمعرفة السببية الاجتماعية - التاريخية التى جعلت الحاضر على ما هو عليه.

ولاشك أن سعى الفكر السلفى للحفاظ على الهوية التاريخية من موقف انفعالى لا يحدد معنى التاريخ، جعل هذا السعى لا يقوم على وحدة السياسة والتاريخ، بل على أيديولوجية الاختلاف الكامل عن الآخر تبدأ هذه الأيديولوجية بعزل الأنا عن الآخر، وتصل إلى عزل المحلى عن الكونى، لتنتهى إلى تفتيت السيرورة التاريخية إلى قطاعات مغلقة، حتى أنها تنزع إلى الاعتقاد بأن العقلانية هى سمة «المجتمع الآخر»، وأن حديث القلب والإيمان هى سمة المجتمع المناهض للأول والمختلف عنه جذرياً، وإن أيديولوجيا الاختلاف ترمز للآخر، ولا تسمح بمعرفته، أي تؤدي إلى استمرارية

٥٦

المرآة

٢٠٠٢

من الأحوال إلى فهم جوهر التناقض بين البلدان التابعة والنظام الرأسمالي العالمي، ولا يؤدي إلى أية فعالية حقيقية لفك الارتباط وتحقيق تنمية وطنية مستقلة، وتحرر سياسى فعلى خال من ضغوط الهيئات الدولية المانحة للمعونة والقروض .

### رابعاً : مقولة التنمية الثقافية

لاشك أن أصحاب تلك المقولة يرون الصورة بشكل أرحب وأوسع وأشمل، ويعبرون عن شمولية فى النظر، وفهم حقيقى للعلاقات التى تحكم دول العالم المعاصر، وما يترتب على تلك العلاقات من تبعية أو ندية. والتبعية الثقافية ليست نظرية بالمعنى العلمى للكلمة، ولكنها مقولة تختبر فى الواقع المعاش، وأداة تفسيرية لشروط القهر والتسلط والتخلف التى تعاني منها دول العالم الثالث - التابع - وترجع أهمية تلك المقولة إلى أن أصحابها من منظري العالم الثالث، أمريكا اللاتينية تحديداً، ونفر ليس بالقليل من منظري وطننا العربى، ولقد تصدى أصحاب تلك المقولة لتفسير حالة التخلف والتبعية التى تعاني منها دول العالم التابع .

قبانتهاء الحرب العالمية الثانية، ويصعود الولايات المتحدة الأمريكية كوريث شرعى للإمبراطوريتين الفرنسية والإنجليزية انشطر العالم إلى شطرين العالم الاشتراكى ومنظومة البلدان الاشتراكية، والعالم

الرأسمالى ومنظومته، ولاحت فى الأفق محاولات لبلورة اتجاه أو تيار لحركة التحرر الوطنى فى بلدان العالم الثالث، تبلور وعبر عن نفسه فى العقد الخامس والسادس من القرن العشرين بومع محاولة التخلق والتكوين لبلدان العالم الثالث، وطرحت النظرية الاشتراكية مقولاتها المعروفة كطريق للتنمية والتقدم الإنسانى، وفى مقابلها طغت النظرية الرأسمالية ، التى أكدت فى مقولاتها الرئيسية أن تخلف بلدان العالم الثالث ما هو إلا مرحلة من مراحل النمو والتطور التى يمر بها المجتمع الإنسانى ، وإن أوروبا وأمريكا نفسها قد مرت بتلك المرحلة، وأن بلدان العالم الثالث إن أرادت التقدم فما عليها إلا أن تحاكي نمط التنمية الرأسمالية الغربية، الذى سيوصلها إلى الرفاهية والتقدم، وهذا كان يعنى ببساطة شديدة أن بلدان العالم الثالث لا ترى نفسها ومستقبلها إلا فى إطار النظم الاقتصادية والاجتماعية والسياسة والثقافية القائمة فى الدول الرأسمالية الغربية، وبعد عام ١٩٨٩ وانهار المنظومة الاشتراكية، أصبحت الهيمنة والسيطرة من قبل القوى الرأسمالية العالمية، بقيادة الولايات المتحدة الأمريكية، وتجلت فى التسعينات من القرن العشرين «العولة»، وهيمنة ثقافية وعسكرية واقتصادية من قبل الولايات المتحدة الأمريكية، وأصبح العالم العربى والثالث

### مواجهة

الهيمنة الرأسمالية

لا بالعودة للماضى

إنما بالعمل

والاعتماد على

الذات

## غزو ثقافى .. أم تبعية ثقافية ؟

الدول الصناعية المتقدمة. كما أن حركة التصنيع ارتبطت بالسيطرة على مصادر المواد الأولية والطاقة فى العالم المتخلف، مما أدى إلى ظهور نوع من تقسيم العمل الدولى يقوم على أساس تبادل غير متكافئ بين الدول الرأسمالية والدول المتخلفة التابعة، كما جعل الاقتصاد المحلى فى الدول المتخلفة فى خدمة الرأسمالية العالمية، خاصة بعد ظهور وانتشار الشركات المتعددة الجنسية كظاهرة كونية، والتى عمدت من جانبها إلى إحكام قبضتها على السوق الداخلية لمجتمعات العالم المتخلف .

هذه بعض الطروحات والبراهين التى ساقها أنصار «مدرسة التبعية» فى مواجهة الظاهرة الرأسمالية التى كانت تهدف، بتصدير مقولاتها حول التنمية والتحديث، إلى تكريس التخلف والتبعية، وتحقيق أهداف النظام الرأسمالى الغربى فى جعل دول العالم المتخلف تدور فى فلكه وتدافع عن سياساته وتوجهاته المختلفة. ومن هنا فإن قضية التبعية قضية متكاملة فى جانبها الاقتصادى والسياسى والاجتماعى والثقافى، فالحديث عن التبعية الثقافية يعنى فى التحليل الأخير الحديث عن أحد جوانب التبعية ..

كما أن أصحاب مقولة «التبعية» يرون أن تأسيس علاقات التبعية بين دول المركز ودول الأطراف، يتم أيضا بواسطة الفئات

أمام قوى مهيمنة ولديها مشروع كونى للسيطرة على العالم وقيادته .

### خامساً: المحاكاة لا تنتج إلا مجتمعات مشوهة

ولقد تصدى أصحاب مقولة «التبعية» لتلك الوصفة الغربية للتقدم، وقدموا الأدلة والبراهين التى تدحض مزاعم تصور الغرب لتقدمنا، وذلك :

١- لإغفال نظريات التحديث الغربية لظاهرة المد الاستعماري الأوروبى، التى صاحبت نشوء وتطور الرأسمالية العالمية فى القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، والتى شكلت وسيلة هامة لدفع التراكم الرأسمالى فى الدول الصناعية، والذى تم على حساب نهب ثروات العالم المتخلف.

٢- والسبب الثانى يتمحور فى طبيعة النظام الرأسمالى القائم على تقسيم العمل وتقسيم العالم، والسيطرة والهيمنة من قبل دول المركز (الرأسمالية المتقدمة) على دول الأطراف (الدول المتخلفة)، والذى أدى إلى إفقار المجتمعات المتخلفة وإبقاء اقتصادياتها فى خدمة احتياجات الظاهرة الاستعمارية من ناحية، واستمرار الهيمنة الخارجية عليها بعد الاستقلال السياسى من ناحية أخرى.

إن التوسع المكثف للاقتصاد الرأسمالى العالمى قام على فتح أسواق العالم المتخلف أمام فائض الإنتاج الغربى، الذى لم تستطع استيعابه أسواق



الاجتماعية المسيطرة فى الدول المتخلفة،  
والتي تخضع بدورها للفئات الاجتماعية  
صاحبة السيادة والسيطرة فى الدول  
الرأسمالية. وتؤكد الدراسات والبحوث  
التاريخية أن الفئات الحاكمة فى دول  
العالم المتخلف تحافظ دوماً على علاقات  
اقتصادية وثقافية وطيدة مع البلدان  
الرأسمالية، وتقوم بتنظيم اقتصاد  
مجتمعاتها بحيث يتناسب وحاجات  
النظام الرأسمالى العالمى، وبطبيعة الحال  
فهى الفئات الاجتماعية الوحيدة المستفيدة  
من هذه الترتيبات الاقتصادية والثقافية،  
وذلك على اعتبار أن الثقافة جزء من  
العلاقات غير المتكافئة القائمة بين الدول  
الرأسمالية والدول المتخلفة .

وفى حركة التوسع الدائم للنظام  
الرأسمالى العالمى، وامتداده لمناطق  
تختلف فى أنظمتها عن الثقافة والإنتاج  
والاستهلاك والقيم والاتجاهات الخاصة  
بمجتمعات الدول الرأسمالية، تبدو  
ضرورة التحديث الثقافى والتربوى  
لمجتمعات الدول المتخلفة، حتى يتحقق  
دمجها بالنظام الرأسمالى . وبعبارة  
ثانية، فإن تقدم بلدان العالم المتخلف

وتنميتها وفقاً للنظرية الغربية،  
يتحقق بمجرد محاكاة  
النموذج الغربى للإنتاج  
الاقتصادى، ولكن الاستعارة  
الكاملة لهذا النموذج لا يمكن  
أن تنجح، مالم تتحول شعوب  
هذه البلدان إلى شعوب  
عصرية، والمقصود  
«بالعصرية» فى هذه النظرية

تلك الخصائص والسمات التى تميز  
الإنسان الأوروبى صانع الحضارة  
الغربية المعاصرة، بما لها من تقدم  
صناعى وعلمى وتكنولوجى يشهد به  
الجميع.

كما أن فلسفة الدول الرأسمالية  
تهدف إلى خلق ثقافة عالمية واحدة يدين  
بها كل الناس فى مختلف أرجاء المعمورة  
، وتتمثل هذه الثقافة فى النظرة  
الرأسمالية بوصفها أسلوباً للحياة ينطوى  
على قيم واتجاهات تحكم سلوك الأفراد  
والجماعات، وليس هناك أدنى شك فى  
مدى النجاح الذى حققته تلك الدول  
بخاصة الولايات المتحدة الأمريكية، فى  
مد الجسور بينها وبين الدول التابعة لنقل  
الكثير من العناصر الثقافية بدءاً بطرق  
إعداد الطعام والملبس، وانتهاء بمفهوم  
العلم ومنهجية وتطبيقاته. والواقع أن  
النظام التربوى والإعلامى وتسييد المناهج  
الغربية، شكل أهم جسر وأخطر قناة  
حققت بها الدول الرأسمالية دمج العالم  
المتخلف بها .

#### سادساً: آليات التبعية

- يشكل النظام التربوى إحدى إليات  
التبعية الثقافية، حيث يقوم  
بتدعيم نمط الإنتاج والقيم  
والعلاقات الاجتماعية، ويقوم  
أيضاً بإعادة إنتاجها مرة  
ثانية لدعم واستقرار نظم  
العالم المتخلف وهو فى  
شكله ومحتواه وطرائقه نظام  
وافد وغير مرتبط بالواقع  
الاجتماعى المعاش. ولقد

**الاحتكاك  
بالثقافة العربية  
كان ضرورياً للغرب  
حتى ينطلق إلى  
عصر النهضة**

## غزو ثقافى .. أم تبعية ثقافية ؟

وذلك من أجمالى الوقت المخصص للإرسال . أما عن المضمون الثقافى الذى تحويه المسلسلات والأفلام التليفزيونية والتي معظمها أمريكية وعربية، فهي تقدم أسوأ ما فى الثقافة والوعى، وتتجاوزها بفرض قيود على سياسات التحرير، وبالتالي تمثل تهديداً لحرية الصحافة لأنها لا تستطيع أن تنشر مقالة ضد هذه الأنماط الاستهلاكية، وهى تتقاضى ثمن هذه الإعلانات، كل ذلك إلى جانب المدارس الأجنبية المنتشرة فى العالم المتخلف والتي تسيد اللغة الأوربية والجامعة الأمريكية ومشاريع الترابط العلمى بين الجامعات المصرية والعربية وجامعات الغرب والولايات المتحدة الأمريكية، كل هذه الآليات وغيرها كثير يكرس نمطا للقيم والاتجاهات ويبث روح الإعجاب بكل ما هو غربى .

إذن القضية ليست غزوا، وبالمفهوم المسطح السائد فى الخطاب الإسلامى، ولكنه سيطرة وهيمنة من النظام الرأسمالى على الدول التابعة، ووجود مصالح اقتصادية واجتماعية وسياسية وثقافية بين النخب الحاكمة فى العالم الرأسمالى والمتخلف ومواجهة هذه الظاهرة لتكون بالعودة إلى الماضى ورفع الشعارات ولكن بالعمل والاعتماد على الذات وإحداث تنمية مستقلة تتفق مع شروط التطور الاجتماعى والاقتصادى والسياسى والثقافى إن

نشأ النظام التربوى الحديث مع فترة المد الاستعمارى ليحقق مصالح النخبة ويزيف وعى الناس .

- كما أن البحوث الأجنبية المشتركة تعد آلية فعالة من آليات التبعية، حيث نجحت الرأسمالية الأمريكية فى التغلغل بآليات البحوث المصرية، وقطعت أشواطاً بعيدة فى إفساد عقول الباحثين المصريين وإتلاف ضمائرهم وشدهم لبريق المال، وقتلت فيهم بذلك تصديهم لمشكلات حياتنا كما نراها بعيوننا ونعيشها يوماً بيوم، وأبعدتهم عن مجرد التفكير بالتصدي للمهمة التاريخية التى أوكلت إليهم فى تأسيس نظرية مصرية عربية للبحث العلمى والاجتماعى .

- ومجال الإعلام والذى تقوم فيه الشركات المتعددة الجنسية بدور كبير، وهى حوالى ١٨٠ شركة فى مجال التبعية الإعلامية، وخاصة صناعة الورق والطباعة، أما وكالات الإعلان الدولية فإن عددها حوالى ٢٥ وكالة، منهما ٢٣ وكالة أمريكية فى القارات الثلاث ، وهذه الوكالات تمولها الشركات متعددة الجنسية للسيطرة على الثقافة الوطنية فى الدول المتخلفة والتركيز على أنماط وقيم استهلاكية، والتليفزيون المصرى وإعلاناته خير دليل على ذلك . ولقد أظهرت الدراسات فى مجال الإعلانات فى تليفزيونات العالم المتخلف أن حوالى نسبة من ٢٠ - ٤٠ ٪ تخصص للإعلان،

٦٠

الألوان

١٩٨٠

الإشكالية التي أمامنا الآن هي كيفية الخروج من مأزق التبعية؟!، هذا لا يكون إلا بإنجاز مشروع للتقدم من أجل الإنسان وتحريره من كافة صنوف القهر والتسلط الواقعة عليه، لكي تنطلق طاقاته الإبداعية والخلاقة. وهذا لا يكون أيضاً إلا

بوجود حياة اجتماعية تحقق له المشاركة الفعلية في القول والعمل، وتحقيق ديمقراطية حقيقية لكل القوي الاجتماعية في المجتمع .

ويطبيعة الحال فإن للصراع موضوعات كثيرة ومتعددة، فالثقافة بمعناها العام والخاص وبما تحمله من رموز ثقافية وشعبية، تستخدم إما لتزييف وعي الناس، وفضهم عن قضاياهم الملحة، أو تستخدم أداة لتحريرهم من الأوهام، ومساعدتهم على الإبداع والابتكار، ولا يمكن أن يكون الحل إلا بذلك، أما التسوهم بأن الحل هو في الانعزال أو الانغلاق والانكفاء على الذات واجترار ذكريات الماضي الجميل فإنه لن يؤدي إلى مزيد من تكريس التبعية والسيطرة . ونحن في حاجة إلى عمل جدول للمهام الوطنية، تحدد فيه بوضوح وصراحة أطراف الصراع في الداخل والخارج، نحدد انحيازنا وتوجهاتنا الاجتماعية بوضوح : هل هي مع ثقافة الأقلية أو مع الثقافة الشعبية المرتبطة بوجودان الناس وأحلامهم في مستقبل يحققون فيه تقدمهم وازدهارهم من خلال ما يتلاءم مع واقعهم المعاش؟

## الوعي السلفي يعزل الفكر عن سيرورته التاريخية ويربطه بجوهر لا يقبل التغير

ولاشك أن المرحلة الراهنة التي يعيشها عالمنا العربي والإسلامي تشهد على أن هناك حالة من الاستخذاء والانبطاح أمام الهيمنة الأمريكية، والتي وصلت إلى حد احتلال دولة عربية - العراق، وعلى مرأى ومسمع من الجميع، ولاشك أيضاً أن الممارسات الأمريكية بعد الاحتلال وأثنائه كفيلة بالإجابة عن العديد من الأسئلة الصعبة.

كما أن الموقف في فلسطين المحتلة والممارسات الإسرائيلية التي تمارس على مرأى ومسمع من الجميع، تبين بما لا يدع مجالا من الشك عجز النظم العربية عن الحركة، والتقييد قولاً وفعلًا بالسياسات الأمريكية . المسألة الآن لم تعد غزواً فكرياً وتجاوزت التبعية الثقافية، وأصبحت هيمنة حقيقية وواقعية على الأوطان ولم يعد مطلوباً سوى التسليم، لعل المهمة صعبة وفي حاجة إلى تغيرات جذرية في مواجهة القوى الأمريكية .

المراجع

١- مجلة «التربية المعاصرة» لعدد الثالث، مايو ١٩٨٥، المقدمة .

٢- فؤاد زكريا «أبعاد الاستقلال الثقافي»، محاضرة ألقاها في وزارة الثقافة والإعلام ببنوة البحرين عام ١٩٨٧ .

٣ - فؤاد زكريا «الأصالة العربية وحقيقة الغزو الثقافي»، جريدة الامرام في ١٨ / ٩ / ١٩٨٩ .

٤ - كمال نجيب، «التبعية والتربية في العالم الثالث»، مجلة التربية المعاصرة، العدد الثاني، سبتمبر ١٩٨٤، ص ٨، ٧، ٥ .

٥- التربية المعاصرة، العدد الثالث، مايو ١٩٨٥، ندوة العدد حول «التبعية الثقافية».

قلة تسود .. وكثرة تُقاد

# الشُرود فى الحضارات

رجائى عطية



الشديدة التركيز والعمق والسعة - الخالية أو تكاد من الشعور بالخوف الحقيقى الجاد الفعال على مصائر ومعايش جماهير الناس تعلّى بلا موارد أو تكاد

فى زماننا هذا راية الأنانية والأثرة والنفاق، وهى أنانية لا تبالى بالأخلاق أو الأديان وقد لا تعف عن أن يخدمها المنافق والمخادع والغشاش والخائن والمزور والمزيف والمجرم السفاح، إذ لا يضر شئ من هذه الأوصاف بأغراض الأنانى الذى يريد ما يرنو أو يتطلع أو يطمح إليه ولو من بعده الطوفان!

فالجماعات البشرية فى هذا الفن، خاصة المتقدمة منها، قد انزلت حكومات وقادة فى منزلق السياسة، ثم فى منزلق الاقتصاد، وحجبت نفسها بذلك وبالانغماس فيه والحرص عليه - عن أن تتذكر أن الجماعات كبيرة أو صغيرة فى حقيقتها ليست أولاً وأخيراً إلا تكويناً عاطفياً عقائدياً تبنيه وتربطه العواطف

ليس بمستغرب أن يشعر الإنسان العادى فى البلاد الغنية المتقدمة الآن، أن جماعاتها لم تعد فى أعماقها تحفل كثيراً بالإنسانية ولا بالأخلاق والأديان، يحدث ذلك

لكثرة ما تحت يد حكامها من أدوات التدمير وأسباب الهلاك، التى لا تميز بين الجانى والبرئ والطالح والصالح، والوحش والإنسان، وكذا لكثرة ما تحت يد ماليها والمهيمنين على اقتصادها من سلطان طاغ فى توجيه البنوك وبيوت المال الرئيسية وكبرى الشركات الصناعية والتجارية وشركات النقل والاتصال والبورصات والأسواق العامة وأجهزة الإعلام والإعلان.

هذا السلطان لا يبالى - فى خطواته وخطته ومشاريعه ومغامراته ومؤامراته وصراعاته المعلنّة والمستورة فى الداخل والخارج - لا يبالى إلا بمقاصده ومصالحه وأغراضه وأغراض أصحابه وملاكه والقائمين عليه.. وهذه المادية

٦٢

الملك

٢٠٠٩

والعادات أولاً، ثم المصالح  
المشتركة الواضحة الموجودة  
المعروفة بين القلة التي تقود  
وتسود والكثرة التي تقاد!!

ولعل ما يشاهد فى  
عصرنا، خاصة فى الجماعات  
المتقدمة، من أعراض التحلل  
والتفكك وانتشار التشاؤم  
وضعف الآمال فى المستقبل -  
راجع فيما يرجع إليه - إلى

المجازفات بحياة عموم الناس، كما فى  
التجنيد الدورى الجبرى لكل جيل بلغ سن  
التجنيد تحسباً من الحكومات لما تسميه  
التعبئة العامة للشعب لحرب تتوقعها  
تُعرض الشعوب للهلاك والدمار، كما  
حصل فى كل حروب المعمورة، فضلاً عن  
الفقر والجوع والإنهاك والضياع !!..  
هذا التحلل والتفكك راجع فيما يرجع إليه  
إلى اضطراب الأحياء - للحفاظ على  
بقائهم - إلى الإذعان للهوان والمهانة وبيع  
الأعراض والذمم وقبول كل منكر دائم،  
وفوق ذلك فقد الثقة والأمان فى العالم كله  
أحيائه وأمواته.

وفى زماننا بولغ مبالغة شديدة  
التأثير والتهويل فى الإعلانات والإذاعات  
بكل ما يمكن تخيله من الحيل والوسائل،  
وفى كل اتجاه أو هدف يمكن تصوره..  
ولا يرجى فى ذلك الطوفان اعتدال أو  
توقف، لأن أهل زماننا الحالى بعامة -  
غنيهم وفقيرهم حضريهم وريفهم - أكثر  
خفة وقلقاً ورغبة فى التغيير والسطحية

أعراض  
التحلل والتفكك  
وضعف الآمال  
فى المستقبل  
ترجع إلى  
المجازفات  
بحياة عموم الناس

ممن سبقوهم، وهم ربما  
يكونون أكثر شغفاً وعشفاً لما  
هو وقتى مما يرى أو يحكى لهم  
عن محيطهم، بل وعن العالم  
الذى بات فى متناولهم كما  
يتصورون ويتوهمون صباح  
مساء، بفضل سعة وتوالى  
الإذاعات والإعلانات التى لا  
تنتقطع!

وهذا قد يكون دليلاً على  
أن آدميين فى هذا الزمان لم يعودوا  
يعنون العناية القديمة بداخل كل منهم،  
فلا يبقى للآدمى إزاء فراغ داخله إلا أن  
يتشبث بأحكام معتقده ونداءات ضميره  
وواجبات ذمته. وربما تكون قد وهنت  
لدينا مكانة العقائد والضمائر والذمم  
والأخلاق والفروض والالتزامات، وبات  
يمكن للآدمى أن يتخفف أو يتهرب أو لا  
يبالى كلية أو بالقدر الكافى بتلك القيم  
بعضها أو جميعها.. والسؤال الحائر  
عندئذ - إن كان ذلك حادثاً - هو كيف  
يبقى تماسك المجتمعات البشرية صغيرة  
أو كبيرة، متقدمة أو متأخرة، وعلى أى  
أساس آخر يمكن أن يحدث هذا  
التماسك؟!

لم يستطع نجاح العلم فى القرن  
السابع عشر والثامن عشر، ولا نجاح  
البخار والصناعة والتجارة التى خدمها  
القرن التاسع عشر، ولا نجاح تطور نظم  
الاقتصاد والمال، واستخدام الذرة فى  
القرن العشرين - فى الإجابة على ذلك

## الشرود في الحضارات

هذا ولا يسوغ الخلط بين مدلول الجماعات البشرية وبين مدلول الحضارات، فإن هذه نشوات تقصر أو تطول على الجماعات.. تدخل تعديلات وتغييرات عليها ثم بعد زوال الحضارات تترك بقاياها في البشر وعاداتهم ومشابريهم ومعتقداتهم، وهذه النشوات كانت في البداية - على أيدي الكاهن، ثم لم يلبث أن شاركه الجريء الشديد الثقة في ذاته وقوته والذي حول المشاركة إلى انفراد مع احتضان الكهانة لكي يضمن بالكهانة ولاء وسكينة العامة الجاهلة، ففي أساس كل الحضارات - ومنها حضارتنا الحالية - تكمن الجرأة والثقة بالذات ويقدرتها على تنفيذ الأعمال والآمال وعلى الاجتذاب والتهدة والتسكين وتوجيه الجماهير وقيادتها.. وهذه كلها اندفاعات عنيفة من ذات الأدمى إلى خارجه لتحقيق ما تشتهييه من خارجه، وليست أمواجاً ليقظات تدفعه بقوة وفطنة إلى داخله لإنارته واستقامته واتزانه الذي يضمن بقاء الجنس وسلامة تطوره!

ونحن إلى اليوم أسرع كثيراً لما نشتهي، وأبطأ كثيراً لما ينبغى من التؤدة والتريث والتعقل والمشورة - فحضارتنا الحالية هي حضارة حماقاتنا في الأغلب الأعم.. لا يكف الكل عن تغذيتها وتشجيعها لأنها أيضاً مصادر هائلة للأرزاق والمكاسب، ولم يعد أحد يفكر

السؤال الحائر، ويبعد أن ينجح في تلك الإجابة نجاح المعرفة وتقدمها الهائل في «عصر المعرفة».. هذا العصر الذي يروج له الكل الآن في كل مكان، ويرحبون ببدايات استغلال الفضاء التي تترى عجائبها.. على أن هذه المعرفة الجديدة هي بداية ونهاية معرفة بشرية.. تعرفنا بخارجنا كثيراً أو غير كثير، وتلهينا عن الاهتمام بداخلنا الذي قد تعرض ومازال يتعرض الآن للفساد والإفساد، وربما عجل هذا الجديد المغري بانقراض الجنس، إذا لم نلتفت جادين يقظين للعودة إلى حماية هذا الداخل الأساسي لبقاء جنسنا!

وربما غالى البعض في مدلول «العصور» المذكورة، فهي لم تكن في أي وقت إلا مصطلحات من كتاب أو ناشرين، أي لقلة قليلة في هذا المجتمع أو ذاك، لا يأبه لاصطلاحها الغالبية الغالبة من الخلق، ولم تتسرب قط إلى تركيب الأدمى واستعداداته وميوله، وإن كانت قد ساعدت هنا وهناك - على تغيير وتلوين أساليب السلوك والتعامل والعمل والاعتیاد المتعاقبة، فقل مع التغيير واستمراره - ومازال يقل اهتمام الأدميين بالالتفات إلى الذمم والضمائر، وشاب الخطر وبلا انقطاع - تطور البشر المطرد !!

جاداً فى إعلان اعتراضه على هذا العنصر الهام الذى بات لازماً للحياة الحالية التى باتت أكثر احتياجاً إلى الهزل والعبث واللعب من الاحتياج إلى الجد، وقد باتت مشغولة بذلك كله حريصة على بثه إلى كل الإذاعات والإعلانات والصحف فى كل بلد، كما باتت الحكومات والجامعات والمدارس والنوادي

والجمعيات مشغولة بتشجيع ذلك وإعانتة، بل وأقيمت لخدمة ذلك المعاهد الخاصة بالتدريب والتخصص والاحتراف، لأن حضارتنا الحالية باتت قائمة على التخصص فى العلم والفن والأدب والألعاب الرياضية، واحتراف الألعاب يكسو لاعبيها جداً، ويعرضهم لمخاطر ربما كانت أشد من مخاطر الممثلين والمغنين والراقصين ولاعبى السيرك!!

اعتادت الحكومات والشعوب على الإسراف الشديد فى الإنفاق - على ما هو ثانوى وقتى لمحض أننا تعودنا إنفاقه فى أوقاته الماضية.. هذا التعود والذى مضى بالرغم من قلة الموارد والحاح الحاجة إلى الاقتصاد والانكماش، راجع فيما يبدو إلى أننا جميعاً بحكم الاعتياد قد ألفنا الخيال والظن ودوام الحال، وألفنا كذلك وبلا دليل - إخفاء الواقع.. ثم ألفنا عودة طيبة للأمور الطيبة.. نخدع بذلك أنفسنا ويخدع بعضنا بعضاً نتيجة نسيان وهجر طويل لالتزام الذمة والأمانة

## فى أساس كل الحضارات تكمُن الجِرة والثقة بالنف والقدرة على تحقيق الآمال

والضمير والصدق ! .. وكلنا شركاء بدرجة أو بأخرى فى أسباب ونتائج ما عانىناه ونعانيه، وشركاء فى تشويه حضارتنا وتعريض مسارها للعثرات بالثورات والفتن والمذابح والمجاعات والأزمات هنا وهناك !!

وكما كان نجاح الآباء القدماء محدوداً فى دفع جماهير البشر إلى الاكتفاء بداخل الآدمى والالتفات إليه والعناية به، كذلك كان نجاح قادة العصر الحديث محدوداً فى دفع الناس إلى خارِج الآدمى والالتفات إلى سعة العالم التى ليس لها نهاية أو حد، فأهمل الآدميون داخلهم من أجل خارجهم الفسيع الملى بالفرائب والعجائب من الوقائع وأشبه الوقائع، فأغروا بذلك كله واندفعوا وسكروا وغابوا ثم غرقوا فى يم هائل من الحرب العالمية العاتية المتكررة.. هذه الحرب التى لم يعرف البشر مثلها من قبل - أكلت لب أخضرهم ويابسهم وطردت من نفوس أهل الأرض الثقة والطمأنينة والأمان، وحل محل ذلك فيها الشكوك والريب والمخاوف والنذر والأخطار، واستفحل بين طبقاتهم جميعاً انتشار الميل الأثيم الدنى - إلى التصيد والتكسب والاتجار بكل شئ! خاصة بأثمان الخدمات والأعمال والمشاركة فى النهب والسلب والاستعداد المناجور لأى خديعة أو زيف أو تخريب

## الشرود فى الحضارات

وتدمير!

اقتصاداً فى المجهود وتعلقاً بالراحة والتبسيط، ولذا اعتقد كل منا أن حياته سياق واحد أو رحلة واحدة.. فلم يتغير وطنه ولن يتغير كذلك قومه وأمته وجنسه.. هم باقون كما كانوا فى الماضى وسيكونون فى المستقبل!.. وقد شمل هذا الاختصار والاقتصاد - معظم المعانى العامة التى نتداولها، كالعصر والشعب والأمة والجماعة والمجتمع والحضارة والتمدن والتأخر.. لم يفكر إلا القليلون - أن الحضارة الحالية التى قد نشيد بها وقد نتمرد عليها، ما هى إلا سلسلة متوالية ليست متصلة دائماً، لأنها مختلفة التوجهات والمراحل فى الأعم الأغلب، مترددة بين الأمام والخلف والتوقف والركود.. كابدها أو عاناها سابقونا وكابدنا نحن وعانينا ما كابدناه أو عانيناها منها!

فلم يعد يملأ عيون الناس أو يهز قلوبهم التلويح بقدره البلاد المتقدمة والتذكير بعظمة قادتها وجيوشها ونظام مدنها ورقى زراعاتها وصناعاتها وعلومها وفنونها وآدابها ومؤتمراتها وقراراتها، أو حداثة ما عرفته من جهة العمق والغربة مما لم يسبق له نظير - عن أسرار الأبدان والأجسام والقوى والطاقات فى الأرض وفى الفضاء، ولم تعد تهز قلوب الجماهير هزاً عنيفاً صادقاً - الاحتفالات بالذكرى السنوية لأحداث قوية عامة، فقد باتت هذه تخفى جهالات وحماقات لم يكن لها موجب، ومع ذلك تواصل الحكومات تلك الاحتفالات التى باتت أعياداً تقليدية وطنية عامة انفصلت عن دواعيها الأصلية، وأعفت الكل من التفكير فى تلك الدواعى الشائكة!

والبشر ينسون فى حاضرمهم معظم

أمسهم وماضيهم، ويزيد النسيان كلما ابتعد الماضى، وتختفى من الذاكرة بدايات ما هم عليه من التطور أو التغير كما تختفى طفولة الأدمى من مراحل رجولته وكهولته وشيخوخته، ونحن - بغير أن نشعر - نجمع تلك المراحل المختلفة المتعددة فى مصطلحات عامة نتداولها

٦٦

الزلال

١٠٠٠

حضارتنا الحالية  
لا يكف الكل  
عن تقليديها  
وتشجيعها  
لأنها مصادر  
هائلة للأرزاق  
والكاسب

لقد عشنا على الإصرار بأننا أبناء الحضارة الحالية، وهذا الإصرار على انتمائنا لهذه الحضارة مبنى على التمسك بالمعرفة وعلى العلم أو على الفن، وليس مبنياً على المعتقدات التى يعتنقها من يشاء كما يشاء.

وهذا - كما يعرف معظمنا - قد بدأ فى عصر النهضة الذى بدأ فى القرن الرابع عشر



الميلادى منذ انتقال التجارة البحرية الخارجية من الشرق ومن سيطرة البلاد الإسلامية، إلى الغرب المسيحى الذى انفرد بتلك التجارة فى المحيطين الأطلسى والهندي ثم أضاف المحيط الهادى.

فعصر النهضة مبنى أساساً على الشوق الهائل عند بعض الناس - إذ ذاك -

لاقتحام ميدان التجارة البحرية بأمواله ومكاسبه التى لا تعرف حدوداً. وفى ظل هذه الغاية المثلى النفعية المادية، برز فريقان آخران غير أرباب المال والتجار: فريق المبشرين المنتسبين للكنيسة الكاثوليكية للتبشير لها فى أمريكا وآسيا وإفريقيا، وتلاههم فيما بعد المبشرون المنتسبون إلى المذهب البروتستانتي بأنواعه، وفريق العلماء والعقلاء المشغوفون بالمعرفة والعلم والفن يبتغون إبراز ونشر ما معهم من ذلك منتهزين فرصة اختراع المطبعة - دون أن يقاوموا أو يعوقوا نشاط التجارات والأموال.

فالحضارة الحالية بثت بذرتها فى حجر ومحيط التجارة الخارجية ومغامراتها الكثيرة الأرباح التى دفعت التجارة الداخلية إلى آفاق لم تعرفها من قبل، فلا غرابة على الإطلاق فى الانتفاع المادى بنتائج جهود أهل المعرفة والعلم والفن فى خدمات ومصالح المال والتجارة، وفى حمل أهل المعرفة والفن على توثيق

## كلنا شركاء فى تشويه حضارتنا وتعريض مسارها للغشرات بالثورات والفتن والمذابح والجاعات والأزمات

الصلوات النفعية القيمة التى تربطهم بأصحاب تلك الخدمات والمصالح .

لم يعد يوجد فى حضارتنا الحالية فى البلاد المتقدمة أو التى فى طريقها إلى التقدم - خدمة أو مصلحة أو نصيحة أو خطة أو تصميم أو رأى يبذل بالمجان أو من باب الصدقة

أو المروءة، ولا يوجد من أهل المعرفة أو العلم أو الفن أو الكفاية أو الدراية والخبرة من يتبرع بشئ من ذلك لوجه الله والوطن بلا أجر يناسب قيمة ما يؤديه!

ولم يكن غريباً أن يصل ذلك المد المادى الجارف إلى سحب الإنسانية إلى الوراء فى البلاد المتقدمة أو التى فى طريقها إلى التقدم، فحفت أو ماتت مواساة العامة بعضهم لبعض، وانتهت المودات والمروءات، وشغل أكثرهم عن ذلك يقظة خبيثة للطمع فى كل مال فى كل مكان مع كل كائن طبيعى أو اعتبارى، كما نزع من قلوب معظمهم الإحساس العميق بقيمة الانتساب إلى جماعته وأمته واعتزازه بالانتماء إليها إلى آخر حياته!!

يبدو أننا نعيش الآن فى حضارة هشة مخجلة ليس لها دعائم ثابتة وإنما هى تخدع أهلها بالإذاعات والإعلانات والاجتماعات والمؤتمرات والمفاوضات والمباريات والإرهاقات، وتصرفهم عن فساد قاداتها وعامتها، وعجز الجميع عن

## الشروع في الحضارات

وتزداد باستمرار مع الوقت علواً واتساعاً وعمقاً من جهة اليقظة والفتنة والتعلم والخبرة والعلم والإلمام الشديد بحقائق الكون .. هذه الحقائق التي في متناولنا والتي ينبغي أن نعدل ونغير ما تصورناها عليه حتى الآن .

وقد نعتقد الآن أن ذلك كله نادر ثمين شديد التكلفة لا يصل إليه إلا الخواص والسادة.. هذا الاعتقاد الذي اعتقده سابقونا في أمر ما، كان جديداً على أيامهم من العناصر والقوى والطاقات والتفاعلات والموجات والانشطارات التي باتت الآن تملأ المعامل والمصانع والمراسد والجامعات حتى المدارس، وامتدت إليه وإلى أخباره ومعظم أسرارهِ يد غالبية الناس في البلاد المتقدمة.. ربما يحين الوقت لاشتراك الغالبية في ذلك التعامل الجديد المتواتر مع الفضاء، عندئذ سوف يؤدي ذلك إلى انخفاض التكلفة وانتقال ذلك العالم الجديد جداً من احتكار الخاصة إلى العامة، ويصبح لدى العامة قيم ومغانم وحسابات وآمال ومخاوف وأطماع وشهوات المال الحالية التي جعلتنا جميعاً سكارى وما نحن بسكارى، وربما انقطعت إلى غير رجعة - بفضل ذلك المصدر الكوني الذي ليس له حد - مصادر الفساد والإفساد التي عاناها ويعانيها الأفراد والجماعات والشعوب والأمم !!

الإفاقة لحجم الأخطار بل الكوارث التي تحدث بها وبهم !!

وإذا كانت الحضارات تقاس بأعمارها وحجمها وانتشارها، فإن الحضارة الحالية التي تكاد تغطي المعمورة - هي بالنسبة لحجمها وانتشارها لا تزيد من حيث أمارات الشيخوخة والانحدار والنهاية عما سبقها بالنسبة لحجمه وانتشاره ! بيد أن إشكالاتها المحير جداً، هو انعدام وجود مكان آخر جديد على الأرض.. بكر لم يجرب بعد.. صالح لأن يؤدي دوره في النهوض والتفتح وحمل راية التحضر لحضارة شابة مليئة بالحماس والعزيمة والتفائل، تتسلم ما بقي سالماً حياً من سالفها، لتبث فيه شبابها ونضارتها وروحها المتوثبة وإمكاناتها التي لم تختبر بعد !

وربما كان تواتر التعامل الآن مع الفضاء المحيط بالكرة الأرضية - هو بداية وفرصة سانحة لحضارة جديدة من طراز غير مسبوق لا يتوقف ولا يرتكز أولاً وأخيراً على قوة المال وسلطانهِ وتحكمهِ في مصائر المسكونة كما هي الحال في زماننا ! .. وقد يبدو هذا إمعاناً في التخيل والوهم، فهذا التعامل المتواتر مع الفضاء يستخدم قوة المال الوفير الجسيم جداً في الفوز بمعارف غير مسبوقة عن كل شيء يمكن معرفته بدرجات وتفصيل باللغة الدقة والعلو،

# مخطات

## قتل الأرانب

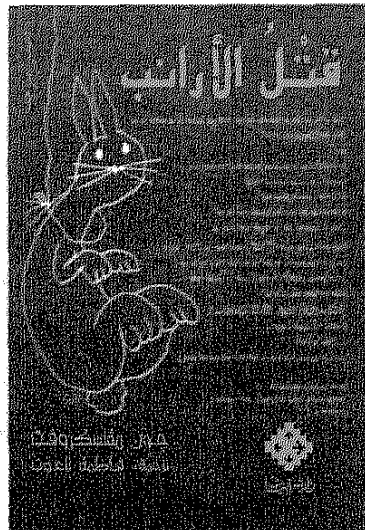
يرسم صوره التشكيلية فى نقلات مباحثة ومفارقة، وساخرة أحياناً، ليكون بنية سرديّة تنبع من وتصب غالباً فى أحد الأسئلة الوجودية. أبطال قصصه نماذج بشرية غير نمطية ذات طبيعة خاصة، قد تنسحب خصائصها على غير الأسوياء، أو السجناء، أو المنقسمين على ذواتهم من البشر، أو ذوى الحساسية الشديدة مثل شريحة الفنانين، أو المرضى أو حتى العشاق الذين دحرمهم الفقد.

إنها عين مبدعة جديدة، فيها ومضات من الواقعية السحرية واستجلاب الميتافيزيقا (النبته الصغيرة)، والاتكاء على الحلم بكل ما فيه من فوضى (الحرس)، وواقعية متعينة ممسوسة بخيط من الرومانسية (البومة)، والتوسل بالحقائق العلمية لبناء شعرية نص، يحقق الجديلة الثرية الجميلة بين العلم والأدب (أحوال المادة). هذه الخيوط

المتناغمة، والتي جعلت تجربة الكاتب مشروعاً أدبياً متنوعاً وثرياً، هي ما دعا فاطمة إلى ترجمة هذه المختارات إلى لغة عربية ذات عبارة جميلة وسلسة ومتدفقة، فى ١٣٢ صفحة (قطع الجاير)، وتُصمم لها غلافاً بسيطاً وجذاباً، رسم لوحته الطفولية مازن نبيل.

«فاطمة ناعوت» شاعرة مصرية، تخرجت فى كلية الهندسة جامعة عين شمس، تطرق باب الترجمة، لتقدم لنا مجموعة قصصية حديثة بعنوان «قتل الأرانب» لقااص وروائى إنجليزى معاصر هو «جون ريفنسكروفت» يعيش فى لينكولنشاير، ويشارك فى تحرير مجلة «كادينزا» الأدبية، وفازت أعماله بالعديد من الجوائز ومنها جائزة الكومنولث، كما حصل على «كاتب هذا العام - ٢٠٠٤» فى لندن عن قصته «أحوال المادة»، التى ترجمتها الشاعرة، وضممتها لكتابها هذا، الصادر عن دار شرقيات منذ أيام، إضافة إلى ١١ قصة قصيرة أخرى، تبدأ بتصدير للمؤلف «ما يوحدنا أهم» ومقدمة للمترجمة، وتنتهى بحوار فاطمة مع ريفنسكروفت بعنوان «اللغة غير مقدسة مثل شجرة الميلاد».

قصص المجموعة والتي منها «الأشياء التى تركتها وراءك»، «أحلام أسامة»، «أغنية من أجل چينى»، «باراكودا»، و«رأس الدودة»، تمتاز باحتوائها على دقائق الحياة غير الملفتة، واقتناص الشعرى منها عبر الموقف الدرامى أو من خلال المونولوج الداخلى الطويل، فمبدعها

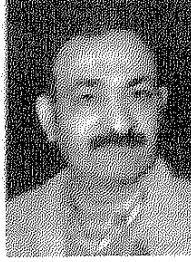


# موتسارت

٢٥٠ عاماً على الرحيل

محسن نصر الدين

المترجمين ترجمة اسمه، أو «موزارت» كما يحلو للبعض الآخر وموزار كما نلفظه نحن العرب. لا تهم التسميات بقدر ما يهم هذا القدر من العطاء الذي تركه إنسان رغم قصر السنوات التي



عاشها (توفى عن ٣٥ سنة) لكنها تعدل المائة بالنسبة لحياة آخرين وربما أكثر. ففي الأوبرا يتردد اسمه، كلما سمعنا أعمالاً أو قرأنا، وفي السيمفونيات ترك ذخيرة لا تقدر بثمن، والمقطوعات الصغيرة لعازفين وبخاصة على آلة البيانو، تعتبر أهم الأعمال، وفي الموسيقى الدينية أبرع من كتب الموشحات والتراويل، وبذلك لم يترك قالباً وفكرة وشكلاً موسيقياً لم يتناوله، بل طرق كل الأشكال ناهلاً الكثير ممن سبقوه.

ومنذ طفولة هذا المؤلف العبقري، كان الأهم في حياته هو مهنته التي نذر نفسه لها أو نذر لها منذ ولادته، وصورها بتفوق بالغ، لكن يذكر أن المعجزة الحقيقية في أعمال موتسارت هي أن الابتكارات الفنية التي أوجدها، قدمت هدفاً واحداً فقط هو تعزيز الشعر الموسيقي البسيط.

## النهايات

قضى موتسارت معظم أيامه باحثاً عن الكمال الفني، لذلك خاض معظم

سئل المؤلف الموسيقي روسيني: من هو أعظم موسيقي في العالم؟ أجاب: بيتهوفن. ورد عليه السائل: وموتسارت؟ قال: إنه الوحيد.

ولا يزال بعد مرور مائتين

وخمسين عاماً على رحيل عبقري الموسيقى الكلاسيكية، موتسارت، الموسيقار الوحيد، ينبض في وجدان الشعوب، كل يوم تولد أعماله من جديد. تزهر موسيقاه في كل زاوية، بقي شاباً حاضراً في كل مناسبة.

سر مجهول يكتنف هذه المعجزة الإلهية المتجسدة في روح إنسانية خلاقة، وفكر يعيش أبداً في خلايا الموسيقى الكلاسيكية العالمية. لا يهم من أي بلد انطلقت، وبأي أنامل كتبت وفي أي عصر ووقت وزمان ألقت، بل المهم أن تكون غزلت بخيطان من نسيج موسيقي علمي، نادر، حي، أزلي، وإلا كيف نفسر بقاءه حياً في جهات الأرض الأربع، يعرفه الصغير والكبير، القاصي والداني، المثقف والأمي، وإن من خلال جملة واحدة من إحدى مؤلفاته المتداولة هنا وهناك، في الحفلات، في الإعلام المرئي والمسموع، وفي تترات البرامج، وغيرها وإن لم يذكر أو يعرف بصاحبها.

«موتسارت» كما يحلو لبعض

٧٠

الخلا

٢٠٠٦



كانتا لغتيه الأصليتين.

وحسب Schachtner ، فإن موتسارت تمتع بقدرة هائلة على التركيز الفكري، منذ النعومة، ولطالما أهمل ما يتعلمه، أو أنه كان يضع جانباً المعلومات فيستغرق في الموسيقى ويهمل كل ما عداها، بل كانت شقيقته تقول «كنا نحاول أن نبعده عن التأليف والعزف ، لأننا لو لم نفعل لكان يمضى النهار والليل أمام البيانو».

قال دانيال لازاروس: «كان موتسارت شاعراً علمياً ومكتشفاً موسيقياً ، وربما كان رجل العلم الوحيد للموسيقى». وبعض النقاد صنفوه في خانة العلماء: باسكان ونيوتن وجان بيران وأينشتاين. قال أدوين فيشر الناقد الموسيقي: إن موتسارت يحمينا من كل أنات الذوق والروح والأحاسيس، إن قلبه قلب رجل بسيط نبيل سليم.

وقال العالم اللاهوتي كارل بارت: كما أكدت لنا رسائله، لم تلمسه بطريقة مباشرة أو غير مباشرة لا الطبيعة المحيطة، لا التاريخ ولا الأدب ولا الفلسفة ولا سياسة عصره . لم يكن لديه عقيدة لينشرها ويدعو إليها، لقد بحث ببساطة ووجد في عالم الطبيعة وعالم الروح فرصة صنع الموسيقى، فصنعها بصورة مذهلة .

قال Saint - Foix حول رحلته إلى فرنسا: لقد منحته إيطاليا، ألمانيا هبات غنية وكريمة ذات قيم فنية عظيمة، ولكن فرنسا منحته نظاماً روحياً بدوره لما

استطاع إيصال أعماله إلى هذا الكمال المتفوق الذي ميزه عن أى موسيقي آخر. المؤلف الموسيقى H. Gheon علق على السوناتا التي كتبها موتسارت للبيانو والكماني بقوله: لم يؤلف موتسارت في حياته قطعة عفوية ومثيرة للتأمل وواضحة ومنسقة أكثر من هذه السوناتا. تجاوز موتسارت الزخرفة والهرمونية، التي سادت كتابة الموشحات الدينية، إذ عرف قدرته على طبع عمله بالقدرة البنيوية التي أظهرها باخ، وفي هذا يقول الناقد A.Einstein: «لم يكن وجود روح باخ في موشحة موتسارت «La Grande Messe» هو الذي أضفى عليها هذه الروعة المذهلة، بل لخص موتسارت فيها القرن الثامن عشر بكامله. أوجز موتسارت عصره وابتكر شيئاً جديداً في اللغة الموسيقية من القلق والهدوء النفسى. لقد شعر موتسارت بالفراغ الذي اتسع ليشمّل فكرة الموت، وفي عام ١٧٧٨ بدأت الأفكار الماسونية تلعب دوراً في حياته. انضم الى هذه الجمعية في العام ١٧٨٤، وأراد من خلال التعاليم الماسونية أن يجد حلولاً لمشاكل الحياة والموت، وبهذا تعاضمت هذه الأفكار بشكل متواصل لديه، وكان نتيجة ذلك تأليفه للنشيد «الجنائزى الماسونى» لمناسبة وفاة أحد كبار المسؤولين في الجمعية الماسونية، والذي اعتبر العمل الأكثر رصانة لموتسارت، وأصبح بالنسبة له تأملاً حول الموت، فنجد فيه الإيمان والرفض والتطلع نحو السلام، وكلها



نعومة وخشونة، أناقة غزلية وشيطانية  
ثورية، المركز المرموق في البلاط الملكي  
وفظاظته الشعبية.

استمد موتسارت من اتصاله بباريس  
عنصراً رئيسياً في تكوينه الموسيقي  
اللاحق كان ضرورة التعبير الواضح  
وحب الإيجاز.

اللافت في الأمر كله، حفاوة الأجيال  
التالية بموسيقى موتسارت، وبفضل  
المؤلفات التي كتبها هؤلاء عن موسيقاه  
يمكن أن نكون فكرة حقيقية وصادقة عن  
حياة هذا العبقري وأهمية أعماله.

ولكن يبقى الأهم في نظر كثيرين بين  
أساليب درس أعمال موتسارت هو  
الاستماع الي هذه الأعمال ومعرفة كيفية  
الاستماع اليها.

وفي مسألة الاستماع وأهميته، نقرأ  
مقولة لموتسارت: «أعطني أفضل بيانو في  
أوروبا مع أناس لا يفهمون ما أعزف أو  
لا يريدون فهم ما أعزف ولا يشعرون  
بأنهم موجودون معي.. عندها أفقد كل  
لذة في العزف».

أفكار ممزوجة بشكل غريب.

وبعد وفاة والده كتب موتسارت

مقطوعة (ليد) صغيرة بعنوان

Abendempfindung K523

- قال عنها Oulibichefe في كتابه  
عن موتسارت إنها «اللؤلؤة» الجوهرة  
التي لا تقدر بثمن بين اللبسات  
الموتسارتية، وقال عنها H.Abert إذا  
كانت هذه اللبسة تؤثر فينا مثل هذا  
التأثير القوي، فلأنها تقترب من الأفكار  
حول الموت التي لازمت موتسارت بسبب  
علاقاته بالماسونية.

### أساليب التأليف

في كتابه الشامل عن موتسارت،  
يحلل الناقد الموسيقي جان فكتور هوكار،  
الأعمال الدينية، ويستنتج بأنه استعمل  
عن تصميم تعدد الأصوات وفق الأسلوب  
الإيطالي والأسلوب التقليدي للجوقات  
النمساوية والأنغام النابولونية والتراتيل  
الطقسية والأغاني الشعبية لألمانيا  
الجنوبية وأسلوب السوناتا والترتيل  
اللوثري. وعندما نرى موتسارت يتبنى  
بسهولة هذه اللغات المتعارضة فيما بينها،  
وعندما نراه في مقطوعته الدينية «La  
Grande Messe» نتساءل كيف  
حصل وأن وجد موتسارت بكامله في كل  
هذه اللغات ومع ذلك بقي منفصلاً عنها؟

ثم يتابع هوكار: إن موسيقى  
موتسارت تقدم تنوعاً كبيراً في المظاهر  
يمكن أن نصنفها في مجموعات  
معارضة: حنان وعنف، هول ورصانة،

د. رفعت سيد أحمد "



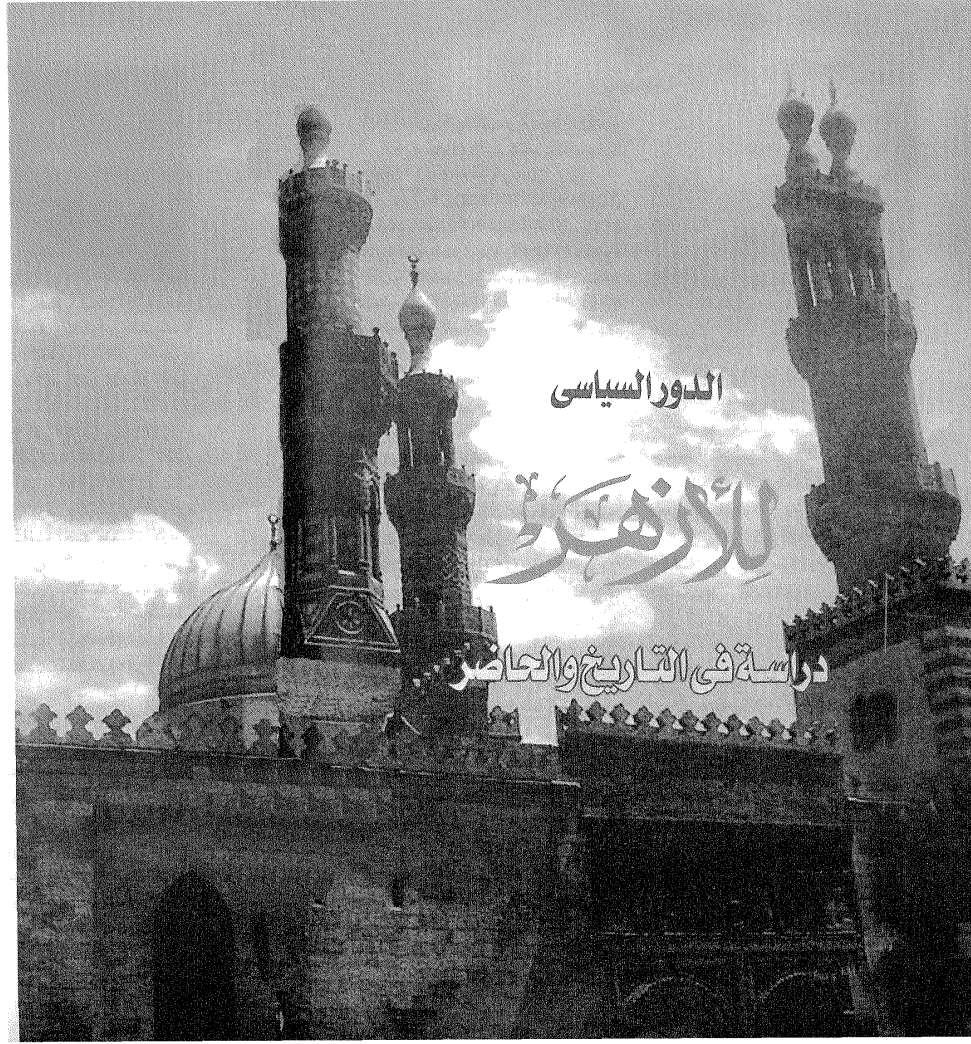
كان للمواقف السياسية الأخيرة للشيخ محمد سيد طنطاوي (شيخ الجامع الأزهر)، ردود أفعالها الواسعة سواء منها ما يتعلق بقضية الحجاب في فرنسا أو ما يتعلق بفتاوى الشيخ بشأن قضية فلسطين، وشرعية العمليات الاستشهادية بها أو حتى ما يتصل باستقباله لبعض الحاخامات في مقر المشيخة، وهي في مجملتها مواقف لا تُقرأ بمعزل عن التاريخ والدور السياسي للأزهر، لقد أعادت هذه المواقف إلى المراقبين تساؤلاتهم القديمة والتي تتجدد كل حين عن الدور السياسي للأزهر، وأبعاده، وضوابطه، ومدى العلاقة بينه وبين (الدولة المصرية) وهو دور يحتاج الي تفصيل، خاصة عندما اقتحمت الدولة إبان العهد الناصري، هذا «المعقل الديني» محاولة تحديثه وفقاً لرواه الثورية وقتذاك، وأطلقت على تدخلها الكبير وقتها اسم قانون إعادة تنظيم الأزهر والذي حمل رقم (١٠٣ لسنة ١٩٦١).

فماذا عن هذا الدور، والذي ربما لاستجلاته نستطيع أن نجد تفسيراً ولو نسبياً لهذه المواقف والفتاوى - التي تبدو أحياناً متناقضة - لشيخ الأزهر، والمؤسسات المكونة له؟

ماذا عن هذا الدور؟

يحدثنا التاريخ أن الأزهر الشريف لعب منذ إنشائه دوراً سياسياً بارزاً في التاريخ المصري بالإضافة الي رسالته الفكرية والحضارية، ومر هذا الدور بمرحلتين أولاهما: قبل عصر محمد

■ كاتب وباحث



الدور السياسي

لأزهر

دراسة في التاريخ والحاضر



## الدور السياسي للأزهر

على، حين كان الأزهر يتمتع بدرجة كبيرة من الاستقلال عن السلطة السياسية، وكان له نظامه الدراسي الخاص الذي تقررته هيئة علمائه وشيخه الذي يختار بمعرفة هذه الهيئة ومصادر تمويل نشاطه العلمي المستقلة التي تستمد من الأوقاف التي أوقفها السلاطين وبعض الأثرياء عليه، وحددوا في حجج وقفها كيفية التصرف في ريعها، وتولى العلماء إدارتها دون تدخل من جانب الحكام، وثانيهما: تبدأ مع قدوم الحملة الفرنسية وتتضح أكثر من تولى محمد على للحكم من خلال تعضيد رجال الأزهر له بعد بروز قوتهم السياسية وإجبارهم للسلطان العثماني على تحقيق مطالبهم بتولية محمد على، ولكن الأخير لا يلبث أن ينتزع الدور السياسي لهذه المؤسسة من خلال تأكيد تبعيتها للدولة مالياً، بنزع إشراف العلماء على أوقافه وبالتدخل في اختيار شيخ الأزهر عن طريق التأثير على هيئة العلماء التي تتولى انتخابه وخاصة أن ممارسة الشيخ لصلاحياته

تحتاج الي تصديق الدولة على اختياره، ثم أصبحت الدولة هي التي تتولى تعيين شيخ الأزهر من بين العلماء الذين تثق في ولائهم لمن يجلس في سدة الحكم، وبذلك فقد الأزهر استقلاليته وتم تحجيم دوره التقليدي، وكان لإنشاء النظام التعليمي الحديث في عصرى

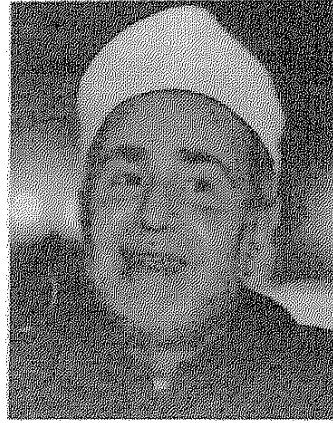
محمد على وإسماعيل أثره الداعم لهذا الاتجاه، ومع الجهاز البيروقراطى الحديث أصبح المجال متسعاً أمام خريجي النظام التعليمى المدنى الحديث لاحتلال مراكز البيروقراطية المصرية، بينما ضاقت فرص الأزهريين في نيل نصيب منها. على الرغم من هذا كان للأزهر دور سياسى واضح فى الفترات التاريخية التى عاصرت التحدى الإسلامى للنموذج الغربى، فكانت تحركات جمال الدين الأفغانى ومحمد عبده ذات إطار سياسى يركز على الأزهر، وكان الأزهر، إبان الثورة العربية واضحاً فى تأييد زعمائها، بل وخرج رجالها وفى مقدمتهم عربابى من الأزهر وكان والده ولده عشرة عشرين عاماً أحد علماء الأزهر، واحتضن الأزهر ثورة ١٩١٩ وخرج الأزهريون يطالبون بالاستقلال وبالوحدة الوطنية وكان فى مقدمتهم: مصطفى القاياتى ومحمود أبو العيون وعبد ربه مفتاح ومحمد عبد اللطيف دراز وعلى سرور الزنكلوتى، وتعددت مواقف الأزهر

الوطنية وخاصة فى أحداث الكفاح الوطنى ضد الأجنبى، ويصل البعض من استعراض المواقف السياسية للأزهر إلى القول بأنه عندما تكون المواجهة مع الأجنبى، فإن رجال الأزهر ينضمون الي قوى الثورة الوطنية، ولكنهم يخرجون عندما تكون المواجهة

**كانت تحركات  
الأفغانى  
ومحمد عبده  
ذات إطار سياسى  
يرتكز  
على الأزهر**



محمد عبده



د. محمد سيد طنطاوى



جمال الدين الأفغانى

المرسوم بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ وأحياناً تأتي ناحية ثلاثة تتمثل في مبادرة النظام السياسى للاحتفال مع الأزهر ببعض مناسباته التاريخية مثل الاحتفال بالعيد الألفى للأزهر، أو في تحقيق بعض مطالبه الملحة كبناء دار للطباعة وإنشاء إدارة للدعاية الإسلامية، أو وضع نظام جديد للمكتبة الأزهرية ولكن هذا لم يمنع من تمرد داخلى يحدث داخل هذه المؤسسة التاريخية، ويتواكب فى فاعليته مع حركة الشارع السياسى المصرى وقتئذ (نقصد هنا الفترة من ١٩٤٥ حتى قيام الثورة) والحركة الوطنية يومئذ، حيث يخرج الأزهريون فى مظاهرة احتجاج لتحقيق مطالبهم الوظيفية وكرامة الأزهر المعنية أدت إلى إقالة الشيخ عبد المجيد سليم الذى تضامن معهم، والذي أدلى بحديث صحفى أعلن فيه أن الحرب ضد الأزهرين معناها (حرب ضد الإسلام) ولكن حتى هذه الانتفاضات ذات البعد المهنى، لم تسلم من أن يتخللها تأييد ضمنى «لجلالة الملك» وأن تتعالى

مع الحاكم بهدف الثورة والتغيير الاجتماعى.

ويذهب أصحاب هذه النظرة إلى أنه للاعتبارات الخاصة بالتمويل ووسطوة السلطة السياسية فى مواجهة الأزهر فإن الدور السياسى للأزهر يبرز عندما تكون المواجهة مع أجنبى ينفق عليه الجميع بما فيهم السلطة السياسية، ويغيب هذا الدور عندما تكون المواجهة نحو الداخل، أى السلطة السياسية.

وفى الفترة السابقة مباشرة لقيام ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢ أسهم الأزهر بأشكال متعددة فى دعم النظام السياسى من خلال إضفاء سمة الشرعية عليه، تبدى هذا من ناحية فى استمرار المساندة والتأييد فور تولى المنصب الجديد لشيخ الأزهر، وذهابه إلى سراى عابدين لتقديم الولاء والشكر قبل الذهاب لتسلم مهام المنصب.

ومن ناحية أخرى فى إحداث التعديل البنائى داخل الأزهر نفسه حيث تم تعديل المادتين ١٢٢ و ١٢٤ الخاصتين بانتخاب كبار العلماء بالأزهر من

## الدور السياسي للأزهر

وزيادة ميزانية الأزهر،

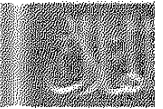
\*\*\*

ويتطور دور الأزهر ليتواءم مع الأحداث السياسية المهمة التي تعيشها مصر، ليعلن تأييده لاتفاق الجلاء وللرئيس عبد الناصر، ويؤكد أن صلابة وحدتنا على النضال والتضحية أخضعت المستعمر «ويتجادل دور الأزهر مع الأحداث السياسية داخل مصر ليعلن في ١٥/٢/١٩٥٦، أول تعديل فعلى لقانون الأزهر بعد الثورة وهو الخاص بتعديل المواد ٧٥، ٧٦، ١٠٤ من القانون الخاص بإعادة تنظيم الجامع الأزهر والتي تقضى بالتيسير على طلاب امتحانات النقل في الأقسام الابتدائية والثانوية والخاصة بنشر الدعوة الإسلامية في دول العالم، وواكب هذا التعديل تعيين الشيخ محمود شلتوت وكيلا للأزهر ثم شيخاً له، وتعيين كمال الدين رفعت وزيراً لشئون الأزهر والمعاهد الدينية، وكان هذا قمة التشابك بين دور الأزهر السياسي ورغبة النظام السياسي في الإشراف عليه.

وعلى المستوى الفكرى هيأت ساحة العمل السياسى والفكرى لاستقبال قانون إعادة تنظيم الأزهر بسلسلة من المقالات حول الأزهر، بدأها الشيخ أحمد الشرباصى بمقال شامل فى الأهرام ١١/١٩٥٨/٣ يطالب فيه بضرورة إحداث ثورة فى الأزهر وما حول الأزهر،

التهافتات لتدوى بحياته وهو الأمر الذى يفسر عودة الشيخ عبد المجيد سليم بعد إحالته للتقاعد بحوالى خمسة أشهر واحتفائه بذلك بذهابه الي قصر عابدين ليقدم شكره للملك (راجع الأهرام في ١٠/٢/١٩٥٢) ومع قيام ثورة يوليو ١٩٥٢ دخل الأزهر دائرة الاهتمام السياسى للنظام الجديد منذ الأيام الأولى له، فنجد الأزهر يطالب باسترداد ثمن الهدايا التي أعطيت للملك السابق، ونلمح تغييرات مباشرة فى مشيخته، فيقال الشيخ عبد المجيد سليم، ويعلن الشيخ الجديد عن تغيير وبرنامج شامل لإصلاح الأزهر، ويبدأ دور الأزهر السياسى مع النظام الجديد، فتنغير القيادات أكثر من مرة، ويتولى عبد الرحمن تاج مشيخة الأزهر خلفاً للخضر حسين، ويقال عبد اللطيف دراز ويتولى صالح موسى شرف سكرتير الأزهر بدلا منه، وىواكب تغيير القيادات، تغير آخر مقابل فى الاتجاهات والأدوار التى تناط بالأزهر، وعليه يلاحظ أنه فى عنف الأزمة التى يواجهها النظام السياسى، وصراع السلطة بين محمد نجيب وعبد الناصر يصدر شيخ الأزهر فتوى تقول بأن «الزعيم الذى يتعاون ضد بلاده ويخذل مواطنيه فإن الشريعة تقرر تجريده من شرف الوطن»، وعليه تتجه السلطة الجديدة بالمقابل إلى إعلان إنشاء معاهد دينية جديد للأزهر وإلغاء قيود ووظائف الوعاظ والمراقبين والمدرسين

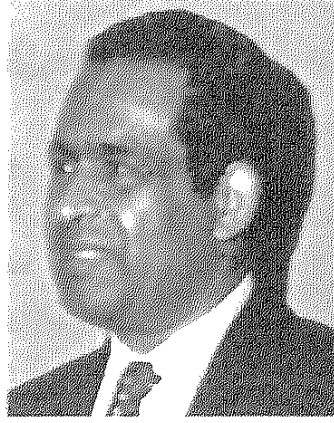
٧٨



٣٠٠  
٢٠٠  
١٠٠



محمود شلتوت



د. عبد العزيز كامل



كمال رفعت

عن فتح الأزهر أبوابه لقبول الفتاة وتعيين المدرسات في هيئة تدريس الفتيات وتخصص فصول خاصة بهم ثم تنظم دراسات لرجال السلك السياسى وحملة المؤهلات العالية، وكانت جميعها تغييرات مهدت لإعلان النظام السياسى لقراره إصدار قانون إعادة تنظيم الأزهر رقم ١٠٣ فى ٤٤ يونيو ١٩٦١ وهو القانون الذى نرى أنه قد فرغ الأزهر من دوره الدعوى والسياسى المستقل وربطه بالحكم رباطاً قوياً يذهب معه أينما ذهب، حتى لو كان الطريق خاطئاً، ويقدم له فتاويه التى يريدونها وهو دور لا يزال مستمراً حتى اليوم رغم ما قد يبدو من اصلاح وتطوير فى هذا القانون والذى من حيث مضمونه قد حدد الهدف من التطوير بأنه إلغاء مواد وأحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ الخاصة بإعادة تنظيم الجامع الأزهر والقوانين المكملة له والخاصة بإعطاء درجة من الاستقلالية لهذه المؤسسة الدينية، ثم يلى الإلغاء استبدالها بأحكام جديدة تعطى للدولة سيطرة أكبر على هذه المؤسسة (مادة ١)

ويرد عليه الشيخ عبد الحكيم سرور بأن «هناك فعلاً ثورة داخل الأزهر، وبأن الأمل كبير فى رجال النهضة الحديثة فى جمهوريتنا العربية فى ألا يتخلف أساتذة الأزهر وموظفوه عن أقرانهم فى أية وزارة أو مصلحة، ثم دعوة صريحة بضرورة الالتفات الى وضع المرأة فى الأزهر والى موقف الأزهر ورجاله وقوانينه منه، وضرورة تغييرها جميعاً حتى، نسمع أنهم لم يعودوا يرون فى دخولنا الأزهر طالبات أو محاضرات أو مدرسات»، إلا إحياء لسنة كريمة وتقاليد راسخة والقول للدكتورة بنت الشاطىء فى الأهرام ١٧/١١/١٩٥٩، ويعلن بالأزهر بعد ذلك عن «أن الأزهر سوف يدخل ميدان الفن»، ويعلن أيضاً انتساب أول طالبة أمريكية مسلمة إلى الأزهر ثم تبدأ نغمة التغيير فى الظهور تدريجياً، والاقتراحات تتزايد من قبل لجنة الشئون الدينية للأزهر، وهى لجنة متفرعة من اللجنة الفنية الدائمة للمقترحات فى الاتحاد القومى ويرأسها كمال رفعت، ثم يعلن قبل قانون إعادة التنظيم بأيام قليلة

## الدور السياسي للأزهر

المخولة للوزراء فيما يتعلق بشئون الأزهر وهيئاته المختلفة (مادة ٣).

ب - قصر نور شيخ الأزهر على الشئون الدينية والمشتغلين بالقرآن وعلوم الإسلام وله الرياسة والتوجيه في كل ما يتصل بالدراسات الاسلامية في الأزهر وهيئاته، ويرأس المجلس الأعلى للأزهر (مادة ٤).

ج - أعطى القانون رئيس الجمهورية حق تعيين شيخ الأزهر: سواء من بين هيئة المجمع العلمي للدراسات الاسلامية أو ممن تتوافر فيهم الصفات المشروطة في أعضاء هذه الهيئة، وإن كان قبل تعيينه ليس عضواً في تلك الهيئة صار بمقتضى هذا التعيين عضواً فيها (مادة ٥).

د - أعطي القانون أيضاً لرئيس الجمهورية الحق في اختيار وكيل للأزهر من بين هيئة المجمع العلمي للدراسات الاسلامية أو ممن تتوافر فيهم الصفات المشروطة لأعضاء هذه الهيئة وإن كان قبل تعيينه ليس عضواً في هيئة المجمع صار بمقتضى هذا التعيين عضواً فيها والوكيل يعاون شيخ الأزهر، ويقوم مقامه حين غيابه (مادة ٧)

...

ولأن هذا القانون كان بمثابة انقلاب سياسى ودينى لور الأزهر فقد استند النظام السياسى إلي مجموعة من

، وقد تمثل مضمون التطوير تعريف الأزهر بأنه الهيئة العلمية الاسلامية الكبرى التى تقوم على حفظ التراث العلمى والفكرى للأمة العربية وإظهار أثر العرب فى تطور الانسانية وتقديمها (مادة ٢) وأدخل التطوير أشكالا وتنظيمات جديدة على الأزهر كان أهمها: (المجلس الأعلى للأزهر - المجمع العلمى للدراسات الاسلامية - جامعة الأزهر - إدارة الثقافة والبحوث الاسلامية - المعاهد الأزهرية (مادة ٨)).

ويقصل القانون مهام هذه الهيئات مؤكداً على طريقة إدارتها واختيار أعضائها وقياداتها، وربطها بعملية التنمية والتغير الاجتماعى التى يعيشها المجتمع المصرى (المواد من ٩ - ١٠١ شاملة الباب الثانى حتى الباب السادس)، وكان لهذا التطوير دلالة سياسية المهمة من حيث تأكيد سيطرة الدولة على الأزهر وتبديد سيطرة الحكومة فى العديد من النواحي:

أ - يعين لتصرف شئون الأزهر

وزير بقرار من رئيس الجمهورية (مادة ٣)، ولهذا الوزير الحق فى أن يطلب الى المجلس الأعلى للأزهر أو الادارات أو الهيئات أو اللجان الفنية المختلفة التابعة له بحث موضوعات معينة لإبداء الرأى فيها أو اتخاذ قرار بشأنها كما أن له كل السلطات

طالب  
الأزهريون  
فى ثورة ١٩  
بالاستقلال  
والوحدة  
الوطنية

٨٠

السلام

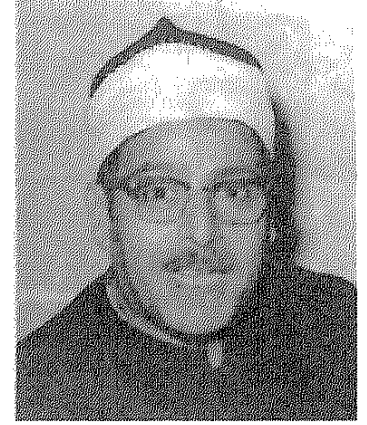
٣١  
٢٠٠٦



د. محمد البهى



د. بنت الشاطيء



د. أحمد الشرياصى

يجب أن يكون رجل دين ورجل دنيا .  
وتؤكد المذكرة على هذا الانفصال  
الواضح بين علوم الدين وعلوم الدنيا  
داخل الأزهر والذي تزامن مع التطور  
المعاصر العلمى والسياسى الذى يعيشه  
العالم الاسلامى «فالعالم الإسلامى اليوم  
قد أفسح مداه واتسع نطاقه وأطل على  
آفاق فكر جديد، في كثير من البلاد التى  
تخلصت حديثاً من ريقة الاستعمار رغبة  
فى التخطيط للبناء والعمل والانتاج فى  
مجالات الصناعات والتجارة.

والتعدين والتعليم والصحة وغيرها  
من أسباب النهوض، وهذه البلدان والتى  
تقع مصر فى مقدمتها «حين تلتمس  
الخبراء من كل نوع من أنواع هذا  
النشاط لاتكاد تجد إلا الأجانب عن  
بيئتها ودينها من المواطنين أو غير  
المواطنين وحين تلتمس من المواطنين  
خبراء يملكون الخبرة معارف دينية  
صحية وعقيدة واعية لا تكاد تعرف أن  
توفدهم ليتعلموا ويستفيدوا الخبرة  
والمعرفة والعقيدة»، وترى المذكرة أن هذه  
العناصر الثلاثة الخبرة، والمعرفة،

الأسباب التى ساقها كتبرير لإصداره  
هذا القانون والذي أسماه (عملية  
التطوير)، وضمنها فى المذكرة الإيضاحية  
التي اعقبت القانون التي قدمها وزير  
الدولة كمال الدين رفعت والتي أشارت  
إلى أن الأزهر كان ذا اتجاه محافظ فى  
علومه ومواقفه، وأن هذا الاتجاه أتي  
نتيجة الموقف الدفاعى الذى التزمه خلال  
قرون من المواجهة مع محاولات العدوان  
الخارجية والداخلية فإن هذا الاتجاه قد  
استمر رغم زوال الأسباب التى دعت إليه  
ومظهر ذلك من وجهة نظر المذكرة «أن  
خريجيه لم يزالوا حتى هذه الأيام فيما  
يريدون لأنفسهم أو فيما يصفهم غيرهم،  
رجال دين لا يكادون يتصلون بعلوم  
الدنيا اتصال النفع والانتفاع وترى  
المذكرة أن الإسلام فى حقيقته الأصلية لا  
يفرق بين علم الدين وعلم الدنيا لأنه دين  
اجتماعى ينظم سلوك الناس فى الحياة  
ليحيوا حياتهم فى حب الله عاملين  
مؤثرين فى المجتمع فى ظل الله، وأن  
«الإسلام يفرض على كل مسلم أن يأخذ  
بنصيبه من الدين والدنيا، فكل مسلم

## الدور السياسي للأزهر

التوصيف الذى قاله الأستاذ / فتحى رضوان تماماً فلقد وجدت أصواتاً مؤيدة. وفى هذا المعنى قال عبد الرحمن تاج شيخ الأزهر الأسبق : إن القانون الجديد حقق أمانى المسلمين فى إصلاح الأزهر وتمكينه من أداء رسالته كاملة - الأهرام ٢٥ / ٦ / ١٩٦١ وظهرت أيضاً بعض الآراء المؤيدة من علماء الأزهر مثل د. محمد عبد الله ماضى والشيخ منصور رجب والشيخ فرج السنهورى وأمين الخولى وغيرهم، ولكنهم لم يكونوا فى مواقع ذات قيمة دينية لها تأثيرها. ثم تتوالى الخطوات التنفيذية للقانون، فتكون هيئات ولجان تنفيذه، وتسند وظائف المأذونين لخريجي كلية أصول الدين، ويتولى حسين الشافعى مسئوليات وزير الأزهر، بالإضافة لتوليهِ لوزارة الأوقاف والشئون الاجتماعية، ثم يوافق مجلس الدولة على اللائحة التنفيذية لقانون إعادة تنظيم الأزهر وهيئاته، ثم يتولى د. محمد البهى وزارة الأوقاف والأزهر خلفاً لحسين الشافعى .

ثم أصدر الدكتور البهى قرار التنظيم الإدارى الجديد لإدارة الأزهر والمجلس الأعلى للأزهر والذى تضمن إنشاء أربع مراقبات للشئون القانونية والتفتيش والحسابات والميزانية والمستخدمين والمعاشات

**الأزهر  
يدخل دائرة  
الاهتمام  
السياسى  
بعد قيام  
ثورة يوليو**

والعقيدة هى أهم ما تحتاجه مصر وباقى البلاد الإسلامية وفى هذا الإطار يأتى قانون (تطوير) الأزهر وفقاً لفهم الدولة .

هذا وقد تعددت ردود الفعل على قانون تطوير الأزهر، ولم تظهر الوثائق الرسمية ردوداً سلبية تجاه القانون وأنت فى أغلبها على تاييده، فيقول الوزير والمحامى البارز الراحل فتحى رضوان راوياً ذكرياته الشخصية عن ردود فعل رجال الأزهر فى المقابلة التى أجراها معه كاتب هذه السطور : «لقد أذعنوا لا عن رضا .. ولكن عن خوف شديد، وأذكر أن من بين علماء الأزهر الشيخ عبد الرحمن دراز الذى كان وكيلاً للجامع الأزهر ثم أحيل للمعاش وانتخب عضواً بمجلس الأمة، فكان هو العالم الأزهرى الوحيد الذى أيد القانون، وتكلم فيه كلمة ثار الأعضاء فى وجهه فترك المنبر ونزل، وكان معنا أيضاً الشيخ حسن مأمون، وكان رئيساً للمحكمة الشرعية العليا، ثم أنتخب نائباً لمجلس الأمة، وهذا الرجل كان حائراً لا هو قادر على

المعارضة ولا هو قادر على قبوله، وفيما علمت أن الشيخ محمود شلتوت الذى كان شيخ الأزهر كان يبكى ويقول للناس «أبونى الأزهر بتاعى القديم» وقد أخبرنا بذلك الشيخ الدكتور/ مصطفى السعيد مدير جامعة القاهرة الأسبق».

بيد أن الصورة لم تكن بهذا



محمد نجيب و عبد الناصر

هنا أن هذا القانون لم يأت منفصلاً عن عدة تطورات سياسية ودينية قدمت له، وكان أهمها الرغبة في إعادة ترتيب البيت المصري من الداخل وإعادة توظيف دور المؤسسات الدينية التقليدية في ضوء عملية التغير الاجتماعي التي زادت نغمتها مع بداية الستينات وعليه فإن عملية تقييم لقانون إعادة تنظيم الأزهر كان ظاهرها (الرحمة) التحديث، ولكن ظل باطنها (العذاب) حينما هيمنت الدولة على الأزهر وظل تابعاً مؤسسة وعلماء لهوى السلطة. وهنا مكمن الخلل، ولا يمكن فهم أو تفسير مواقف وفتاوى العديد من شيوخ الأزهر وغيره من مؤسسات هذه الجامعة العريقة بمعزل عن هذا السباق، سباق التوظيف السياسي للدولة بعد قانون ١٩٦١ له . وهذا الأمر قد يظل قائماً لفترة مقبلة إلى أن تطرح صيغة جديدة لعلامة الأزهر بالدولة، تحدد حدود وضوابط استقلاليته المطلوبة وأفاقها .

والبحوث الفنية وكلها تتبع المجلس الأعلى للأزهر.

ويتطور الدور التاريخي للأزهر، وتزايد معه مهامه الرسمية وبالضرورة ميزانيته والتي تصل في ٢٥ يونيو ١٩٦٤ إلى ٥ ملايين و ١٢٨ ألف جنيه منها ٢,٩٦٧,٠٠٠ مرتبات وأجور، ٨١١,٠٠٠ مصروفات عامة و ١,٢٥٠ مصروفات استثمارية .

وعندما تحدث أزمة ١٩٦٧ يعلن الأزهر تأييده للنظام السياسي ومباركته لخطواته في صد «عدوان الصهيونية والاستعمار» وفي عام ١٩٦٨ أصدر عبد الناصر قراراً بأن تدمج وزارتي الأوقاف وشئون الأزهر ويتولى عبد العزيز كامل رئاستها وهكذا تأتي ردود الفعل على صدور قانون إعادة تطوير الأزهر، بين تأييد قوى وعلنى في أغلب الأحيان، ومعارضة ضعيفة لا يسمع صوتها نتيجة للطبيعة الاستبدادية للدولة وقتها إلا داخل مجلس الأمة أو من خلال الذكريات الشخصية كما سبق الذكر

إن الحقيقة التي يجب التأكيد عليها



# نافذة على الثقافة العالمية

د. ماهر شفيق فريد



حصاد ٢٠٠٥ في أعين النقاد

انطوت صفحة عام ٢٠٠٥ بخيره وشره، وفُتحت محاضر الجرد السنوي. أجرى «ملحق التاييمز الأدبي»، في عدده الصادر في ٢ ديسمبر ٢٠٠٥ تحقيقا

يحمل عنوان «كتب العام: كتابنا يختارون كتبنا من كل أنحاء العالم». وشارك في الاستفتاء تسعة وأربعون أديبا وناقدا من مختلف المدارس والاتجاهات.

أول هؤلاء الكتاب هو جوناثان بيت الذي وقع اختياره على كتاب عن الشاعرة الروسية آنا أخماتوفا عنوانه: «الكلمة التي تتسبب في هزيمة الموت: قصائد الذاكرة» (الناشر: مطبعة جامعة ييل) من تأليف نانسي ك. أندرسن. ويقول بيت: لقد كانت أخماتوفا واحدة من الشعراء الأساسيين في القرن الماضي، ولكن شعرها مازال غير معروف بدرجة كافية في العالم الناطق بالإنجليزية، وكتاب أندرسن خير مدخل ممكن إلى حياتها وعملها، إذ يقدم ترجمة وجيزة آسرة لحياتها، وترجمات أنيقة لأهم ثلاث قصائد كتبها: «قداس جنائزى»، «طريق كل الأرض»، «قصيدة بلا بطل» مع تعليق نقدي عليها.

كانت آنا أخماتوفا من بين أعظم الشعراء الروس في القرن العشرين، وقد

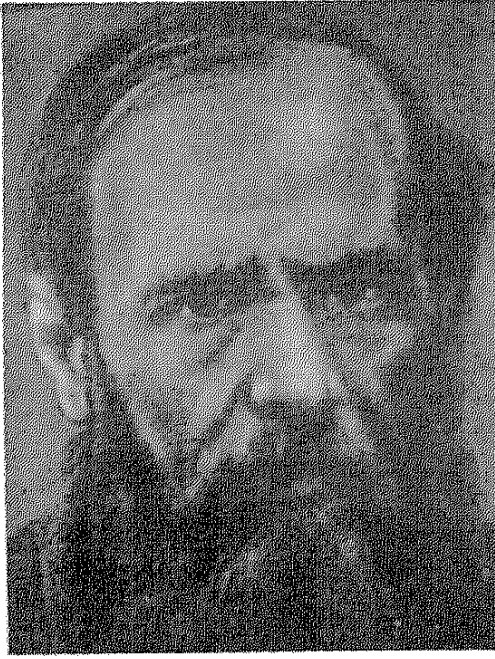
كتب أندريه سنيافسكى عنها: «من أخفض همسة إلى الفصاحة المشبوبة، ومن عينين مسبلتين إلى البرق والرعد - كان ذلك هو مدى وحى أخماتوفا وصوتها»، وكانت سلسلة قصائدها المشهورة «قداس جنائزى» بمثابة نصب تذكاري ملائم لمعاناة ملايين من الروس تحت حكم ستالين.

ولدت آنا أندريفنا جورنكو - التي أخذت اسمها الأدبي «آنا أخماتوفا» من جدتها - في ١٨٨٩ في بولشوى فونتان قرب ميناء أوديسا على البحر الأسود. كانت ابنة ضابط بحري متقاعد، وقد قضت أغلب طفولتها قرب لننجراد، «وكانت تدعى حينذاك سانت بطرسبرج»، وعادت إلى البحر الأسود في الصيف. ذهبت إلى المدرسة في كييف، وفي ١٩٠٧ بدأت تدرس مقررا في القانون بكلية كييف للنساء، ولكنها إذ فقدت اهتمامها سريعا بالعمل الأكاديمي عادت إلى لننجراد حيث قُدر لها أن تعيش أغلب حياتها. في ١٩١٠ تزوجت الشاعر نيكولاي جوميلوف، وأسست معه حركة «الذرية» A cmeism في ١٩٢١، بعد ثلاث سنوات من طلاقها، قتل جوميلوف بالرصاص، لمؤامرة مزعومة في خطة ضد البلاشفة. وبعد ذلك تزوجت أخماتوفا

٨٤

للال

٢٠٠٥



دوستوفسكى

رجعة!»: «نصف راهبة، نصف عاهرة، بينما وصفها المعجبون بها، مثل الشاعر أوسيب ماندلستام، بأنها: «جلبت إلى القصيدة الغنائية الروسية ثراء الرواية الروسية في القرن التاسع عشر».

ويقع اختيار وليم بويد على إعادة دار فيبر وفيدر للنشر بلندن إصدار أول ديوان للشاعر الأمريكى ولاس ستفنز «أرغن الفم» (١٩٢٣) فى طبعة جديدة. لقد كان ستفنز يملك صوتا فريدا معقدا، غنائيا منمقا، ذكيا محركا للمشاعر، يستكشف ذلك الخيط الذى ما فتئ يتردد فى كل أعماله: العلاقة بين الواقع والمخيلة، أو الطريقة التى يتمكن بها الخيال البشرى الدنيوى، (كان ستفنز، كأغلب شعراء العصر، ملحدا)، من أن يخلع على العالم دلالة وسحرا. إن عالما بلا خيال إنما هو فى نظره عالم ميت، والشعر هو أسمى تلفيق تخيلى تفتق عنه

مرتين. وفى ١٩١٠ و ١٩١١ زارت باريس حيث شدتها أعمال الرسام مودليانى. وفى ١٩١٢ ذهبت إلى إيطاليا، وبعد ذلك بحوالى خمسين سنة عادت إليها لتتلقى جائزة أثنار تاورمينا فى الشعر. من ١٩٤١ إلى ١٩٤٤ عاشت فى طشقند، فى ١٩٤٦ هاجمتها، هى والكاتب الساخر زوتشنيكو، صحيفة «براقدا»، وطُرِدَا من اتحاد الكتاب، فتحوّلت أخماتوفا إلى الترجمة عن الصربية والكورية. خفت حدة الموقف الرسمى من شعرها بعد ١٩٥٠، ومرة أخرى بدأت تنشر فى المجلات السوفيتية. فى ١٩٦٥ سافرت إلى إنجلترا كى تتلقى دكتوراه فخرية من أوكسفورد. وتوفيت فى مارس ١٩٦٦.

كانت أخماتوفا قد نشرت ديوانها المسمى «المساء» (١٩١٢) فى طبعة محدودة، عندما وطدت مكانتها وصيتها بـ «المسبحة» (١٩١٤)، وأتبعته بـ «قطيع أبيض» (١٩١٧)، و«سنة ميلادية» (١٩٢٣)، التى حوت مجموعة شعرية صغيرة سابقة تحمل اسم «بلانتين». لم تنشر شعرا من ١٩٢٥ حتى ١٩٤٠ عندما ظهرت طبعة من أعمالها المبكرة، مع حذف بعض قصائد، وإن حوت مجموعة أخرى «صفصاف» (سميت فيما بعد «الغاب»). نشرت «قداس جنائزى» لأول مرة فى ميونيخ عام ١٩٦٣. وظهر النص النهائى لـ «قصيدة بلا بطل» التى عكفت أخماتوفا عليها من ١٩٤٠ إلى ١٩٦٢ فى لندن عام ١٩٦٧. دعاها قوميسار الثقافة السوفيتية زدانوف «انظر مقالة غالى شكرى فى الرد على د. نظمى خليل: «ودعنا زدانوف إلى غير

## نافذة على الثقافة العالمية

ذهن الإنسان.

اختيار جوناثان لير. إنها ملهاة فلسفية معقدة، تقوم على حادث وقع لمركبة . فالبطل يقع على الأرض ويمر بحالة تجسد: وقد فقد ساقا. وتتساعل الرواية: كيف يمكن لهذا الرجل أن يعود إلى مركبته؟ إن أساطير فيدروس - وهو عبد إغريقى نظم باللاتينية قصصا ذات مغزى أخلاقي من عالم الحيوان مستعيرا أغلبها من إيوب - تتخيل من وراء هذه القصة، والكتاب بمثابة تأمل عميق فى ذواتنا الإيروسية المتجسدة الباحثة.

ويذكر قراء دوستويفسكى روايته «المقامر»، (نقلها إلى العربية الدكتور شكرى عياد) ، إذ كان مؤلفها ذاته واقعا فى قبضته هذا الداء الوبيل، يمارسه فى رحلاته إلى ألمانيا وغيرها. وقد أعادت دار هاميش هاملتون للنشر إصدار كتاب عنوانه «صيف فى بادن بادن» (بألمانيا) من تأليف ليونيد تسبكين. والكتاب دراسة لولع دوستويفسكى بالمقامرة، وشخصيته زوجا محبا وعدوا لدودا للسامية . ومؤلف الكتاب طبيب روسى يهودى، لابد أنه قرأ فوكنر وكلود سيمون، وضع كتابه هذا سرا «فى ظل النظام الشيوعى» ولم يعرف أن كتابه سينشر فى الغرب إلا قبل موته بأسبوع فى عام ١٩٨٢ ويقع اختيار إدموند هوايت على رواية «الأم: مفقودة»، للكاتبة الأمريكية جويس كارول أوتس، قائلا إنها مختلفة عن أى شىء سابق لكتابتها. فهى تخلص من التورية الساخرة، وفى قلبها امرأة بسيطة، أم أمريكية نمطية تلقى مصيرا مروعا، إنها رواية بالغة القوة ممتعة، تصور تنافسا ضاريا

وتختار الروائية البريطانية مرجريت دريل كتابا عن الناقد الإنجليزي الراحل وليم إمبسون يحمل عنوان «وليم إمبسون: بين المثقفين» (مطبعة جامعة أكسفورد) وهو الجزء الأول من ترجمة لحياة إمبسون، اضطلع بها جون هافندن. والكتاب مكثف، يتحلى بروح الفكاهة، مؤثر، يضم فصولا شائقة عن مغامرات إمبسون، حين اشتغل فى اليابان والصين فى ثلاثينيات القرن الماضى، معاصرا لبدائيات الحرب العالمية الثانية. كان إمبسون - رغم وجود ملامح هزلية فى شخصيته وسلوكه - بطلا حقيقيا : ينام على سبورة فصل، ولا يعبأ بأن يشرب أى شىء فى متناوله يخاطر بالقاء القبض عليه، ويتسلق الجبال، وينظم الشعر، ويدرس مسرحية «عطيل» وروايات فرجينيا وولف من الذاكرة لطلبة صينيين. ويتوقف الشاعر الايرلندى شيماس هينى - فارس نوبل للأدب العام ١٩٩٥ - عند ترجمة إنجليزية حديثة للأسفار الخمسة الأولى من الكتاب المقدس: توراة موسى «الناشر: فورتون»، من قلم روبرت أولتر، وتتميز هذه الترجمة، إلى جانب تعليقاتها الشارحة، بجميع لغتها بين الحداثة وجمال الموسيقى. إن أسفار موسى هى «كتاب الأدب المقدس» الذى يمكن القراء - إذا كانوا من المؤمنين به - من سماع كلمة الرب.

وأحدث رواية لكاتب جنوب إفريقيا ج. م. كوتزى (جائزة نوبل للأدب فى ٢٠٠٢) وعنوانها «رجل بطى» هى

٨٦

الملا

٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧



دانتى

بين أختين.

ومن الأعمال الأخرى التى أفردتها هؤلاء الكتاب بالذكر: كتاب عن حياة شكسبير فى عام ١٥٩٩ من تأليف جيمز شايبير، دفاعاً عن الإلحاد «بالفرنسية» من قلم ميشيل أونفراى، رواية الكاتب الإيطالى لامبوزا «الفهد»، مختارات من الشعر الإيطالى فى القرن العشرين صدرت عن دار فيبر، رواية سلمان رشدى الأخيرة «شاليمار المهرج»، كتاب عن المفكر النمساوى كارل كراوس من تأليف إيوارد تيمز، أحدث رواية للكاتب اليابانى كازو إيشيجورو عنوانها «لا تدعنى أذهب قط»، سيرة جديدة لحياة هرمان ملقل مؤلف رواية «موبى ديك» تحمل عنوان «ملقل: عالمه وعمله»، بقلم أندرو دلبانكو. كذلك يذكر ألبرتو مانجويل أنه قد صدرت عدة طبعات جديدة من رواية تربطه الخالدة «بون كيشوت» وذلك بمناسبة مرور أربعمئة سنة على صدور

الرواية. وينوه فريدريك رفايل بصدر ترجمة جديدة لقصائد الشاعر اللاتينى كاتولوس من قلم بيتر جرين. وتتوقف مارينا وارنر عند كتاب عنوانه «دانتى فى اللغة الإنجليزية» (سلسلة كلاسيات بنجوين) يضم ترجمات لأعماله وأصدقاء من شعره تمتد من اللورد بيرون فى مطلع القرن التاسع عشر إلى صمويل بكيث فى القرن العشرين، مما يبرهن على صدق مقولة الكاتب الأرجنتينى بورخس إن الكتاب منهمكون فى محادثة مستمرة مع أشباح أسلافهم. ويذكر روان وليمز كتاباً عن ظاهرة الإرهاب التى تعم العالم الآن عنوانه «الرعب المقدس» (مطبعة جامعة أكسفورد) للناقد الماركسى الإنجليزى تيرى إجلتون. وثمة كتاب باللغة الألمانية عن الفيلسوف العظيم مارتن هيدجر وأخيه فريتز - الذى كان مدير بنك، وكاثوليكيًا مؤمناً - من تأليف هانز ديتير زيمرمان، ينوه به أ. ن. ولسون لأنه - بين أشياء أخرى - يطرح هذا السؤال: كيف أمكن للفيلسوف العبقري أن ينخدع بدعاوى الاشتراكية الوطنية «النازية»، ولو لفترة قصيرة، على حين ظل أخوه يراها على حقيقتها؟ أياكون السبب أن فريتز دأب على قراءة المعلم «إيكهارت، اللاهوتى المتصوف المسيحى الألمانى؟

### بعثة زيارة الأرض الغريب

من أهم الكتب الصادرة فى عام ٢٠٠٥ - وقد وافانى به مشكوراً من نيويورك صديقى الروائى الناقد المترجم ماهر البطوطى، الذى يعرفه قراء «الهلل» من خلال مقالاته وترجماته، كتاب من

## نافذة على الثقافة العالمية

يشتمل على تعاطف إنساني عميق. وتثير معالجة رينى للطريقة التى نظم بها إليوت قصيدته، وترتيب إنشاء أجزائها، وكيفية تلقى القراء لها، أسئلة أبعد مدى من القصيدة ذاتها: أسئلة عن العلاقات بين الشعر الغنائى والشعر القصصى، بين البطولة فى العصر الحديث وانحطاط العصر الحديث.

ويصدر رينى كتابه بمقتطف من القصيدة.

فيم تفكر؟ أى تفكير هذا؟ أى تفكير؟ أنا لا أدري قط فيم تفكر. ففكر. ويعقبه بجملة من مسرحية صمويل بكيت «فى انتظار جودو»:

«فكر أيها الخنزير! (يحرك بوزو الحبل. ينظر لكى إلى بوزو)، فكر أيها الخنزير!» ويقول رينى إنه معنى هنا بثلاثة أمور. إنتاج القصيدة ونقلها واستقبالها، أو بمعنى آخر كيف خرجت من بين يدي إليوت إلى حيز الوجود، وكيف نُشرت، وكيف استُقبلت. ويبدل جهداً هائلاً فى فحص شذرات القصيدة المخطوطة، ومحاولة تأريخ كل شذرة منها.

ويتضمن الكتاب عدداً من الملاحق ذات القيمة الكبيرة لدارسى إليوت فى المستقبل إذا يعدد كتاباته فى الصحف والمجلات فى الفترة من ١٨٩٨ إلى ١٩٢٢، ورسائله إلى مختلف الأشخاص، وقصائده ومقالاته من ١٩١٠ إلى ١٩٢٢، كما يورد قائمة بالمقالات والأبحاث التى كتبها إليوت حين كان طالباً جامعياً (١٩١٠ - ١٩١٥)، يدرس الفلسفة وما

تأليف لورنس رينى عنوانه «إعادة زيارة الأرض الخراب». والمؤلف أستاذ ورئيس قسم اللغة الإنجليزية وآدابها بجامعة يورك. له من المؤلفات: «مؤسسات الحداثيّة: النخب الأدبية والثقافة العامة» و«قصيدة الأرض الخراب مهمشة ومشروحة مع نثر إليوت المعاصر لها»، وكتابه الجديد هذا «مطبعة جامعة ييل» زيارة جديدة لقصيدة ت. س. إليوت التى تعد أعظم قصيدة طويلة باللغة الإنجليزية فى القرن العشرين.

يقول رينى إنه قد مضى أكثر من ثمانية عقود على نشر قصيدة إليوت فى ١٩٢٢، ولكنها بعد هذا الزمن لم تفقد شيئاً من قوتها ولا من قدرتها، على أن تباغت القارئ وتقلقه. وعندما أصدرت قاليرى إليوت - أرملة الشاعر وزوجته الثانية - مخطوط القصيدة، بتعليقات إزرا باوند وتصحيحاته، فى ١٩٧١، اهتمت الصحافة الأدبية فى بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية بهذا المخطوط اهتماماً عظيماً، وأدلى كثيرون من النقاد والباحثين بآرائهم فيه، وذلك لما كشف عنه من جوانب مستخفية عن عقل إليوت وفنه، ودعا إلى إعادة النظر فى الأفكار الشائعة عنه.

كانت قصيدة «الأرض الخراب» قديماً تعد أثراً جليلاً من آثار الحركة الكلاسيكية الجديدة تتميز بالصرامة والوعى، ولكننا أصبحنا الآن نراها من منظور آخر: إنها عمل قائم جامع، عصى على التحكم شمس، عنيف صادم يتسم بعدم التحدد، ولكنه - فى الوقت ذاته -

تعلق بها من مواد. لقد كتب أبحاثا وخلف مذكرات، (توجد كلها في مكتبة هوتون بجامعة هارفارد)، في موضوعات شتى: الفنون الجميلة، برجسون، إيطاليا، فسيولوجيا أعضاء الجلد، الفلسفة، السياسة، الفلسفة الشرقية، المنطق، الشخصيات والحبات، العلية، علم الأخلاق عند الفيلسوفين جرين وسدجويك، أرسطو الموضوع ووجهة النظر، المادة والصورة، التغير.

والكتاب نموذج للدراسات الأكاديمية المدققة التي توفى على الغاية استقصاء ويحثا، ولكنها يمكن أن تفيد القارئ العادى - وليس المتخصص فحسب - الذى يرغب فى تعمق حياة الشاعر وعمله.

### منوبة إيسن فى ٢٠٠٦

تحتفل الأوساط الأدبية النرويجية فى هذا العام الجديد - ٢٠٠٦ - بمرور مائة عام على رحيل الكاتب المسرحى والشاعر النرويجى العظيم هنريك إيسن (١٨٢٨ - ١٩٠٦). وتشارك فى هذا الاحتفال، إلى جانب النقاد والأدباء والباحثين، شخصيات عالمية فى طليعتها السيدة الفاضلة سوزان مبارك.

إيسن - إلى جانب سترندبرج وتشكوف وبراندلو - واحد من صناع الوعى الحديث فى الأدب الدرامى، جمع بين الواقعية والرمزية، بين التحليل النفسى الدقيق والتحليق الشعاعى المرفف. ولد فى «سكين» لأب تاجر ميسور الحال، لكنه ما لبث أن أقلس وكاتبنا فى سن الثامنة، مما انعكس على مسرحيته «بيرجفت» فيما بعد. فى سن

الخامسة عشرة اشتغل لمدة خمس سنوات متدربا لدى صيدلانى، ثم بدأ يدرس اللغة اللاتينية ويتجه باهتمامه إلى المسرح حيث نشر مسرحية تاريخية عن السياسى الرومانى كاتيلينى فى ١٨٥٠. وما لبث أن أصبح مدير مسرح فى مدينة برجن، وسافر إلى روما. وهناك كتب مسرحية «براند» التى ظفرت له، بمعاش من الدولة، ثم «بيرجفت» (١٨٦٧). ومنذ ذلك الحين توطد صيته كاتبا مسرحيا، وعاش متنقلا بين النرويج وإيطاليا وألمانيا.

وفى أعقاب مسرحياته الشعرية الأولى دخل مرحلة واقعية تشمل: أعمدة المجتمع ١٨٧٧/ بيت دمىة ١٨٧٩/ أشباح ١٨٨١/ عدو الشعب ١٨٨٢، مما كفل له شهرة ذائعة خاصة بعد أن روج لأعماله برنارد شو فى كتابه «خلاصة الإيسنية». ثم بدأ يوغل فى التحليل النفسى فى مسرحيته «البطة البرية» (١٨٨٤)، و«آل روزمر شولم» (١٨٨٦). وأعقب ذلك اهتمام بخيوط الحرية والمسئولية فى مسرحياته: «السيدة الآتية من البحر» (١٨٨٨)، و«إيولف الصغير» (١٨٩٤)، ثم أخرج «هيداجابلر» (١٨٩٠) - عن امرأة فتاكة مهلكة - وبدأ يدخل مرحلته الرمزية الأخيرة بمسرحيات: سيد البنائين ١٨٩٢/ جون جابريل بوركمان ١٨٩٦/ عندما نستيقظ نحن الموتى ١٨٩٩. وعلى الرغم من حركته فى هذه الاتجاهات المختلفة فقد ظل عمله محتفظا دائما بوحدة أساسية، واهتمام دائم بخيوط بعينها: كالصراع بين المثالى والأغلبية، وأثر الماضى فى تحديد مسار الحاضر والمستقبل، وطبيعة رسالة المرء

## نافذة على الثقافة العالمية



هنريك إبسن

حلمى راغب، سلامة موسى، جلال العشرى، عمر مكايى، عبدالقادر القط، عمر الدسوقي، عبدالرؤف برغوث، أنيس توفيق، فاطمة موسى محمود، عبدالله حسين، إلخ.. وهناك كتاب الناقدة البريطانية ميوريل برادبروك «إبسن النرويجى» الذى ترجمه فؤاد كامل وكامل يوسف، وقدم له عبدالحليم البشلاوى، إلى غير ذلك من عشرات المقالات والدراسات فى بطون الكتب والصحف والمجلات. هل لى أن أقترح، بهذه المناسبة، أن يقيم المجلس الأعلى للثقافة احتفالية بإبسن توافق يوم وفاته فى ٢٣ مايو يدعو إليها باحثين أجانب وعربا ومصريين، فليس إبسن بأقل قدرا من تشيكوف وهمجواى وسارتر، وغيرهم ممن أحيا المجلس ذكراهم.

فى الحياة.

لم يكن إبسن مفكرا منهجيا ولا فيلسوفا، وإنما كان - كما يقول ر. ج. بوبرول أستاذ اللغة النرويجية وآدابها بجامعة كمبردج - شاعرا وصانعا فى المحل الأول، وشاعريته هى علة خلوده، حتى فى مسرحياته الاجتماعية. إنه شخصية مفتاحية فى تاريخ الدراما، أثر فى كثير ممن جاؤا بعده، ومنح الدراما، من خلال تمكنه من تقنية الارتداد إلى الخلف (الفلاش باك) - عمقا فى المنظور غير مسبوق.

وإنه لمن حسن الطالع أن تكون أغلب مسرحيات إبسن قد نقلت إلى العربية منذ أكثر من نصف قرن، وأنه قد تراكم حصاد نقدى وفير عنه بأقلام أدبائنا ونقادنا وباحثينا عبر السنين: لويس عوض، على الراعى، درينى خشبة، بهاء طاهر، عزيز سليمان، أحمد النادى، عبدالله عبدالحافظ متولى، تماضر توفيق، كامل يوسف، عبدالحليم البشلاوى، سمير سرحان، منى كامل دانيال، محمود سامى أحمد، صلاح عبدالصبور، محمود عزت موسى، صلاح عز الدين، عزت نجم، فخرى قسطندى، شفيق مجلى، نجيب فايق إندراوس، يس العيوطى، هدى حبيشة، إنجيل بطرس سمعان، محمد محمود رضوان، هانى مطاوع، إيمان صحصاح، بسام ملحس، يسرى الجندى، جرجس الرشيدى، أميرة أبو الفتوح، فوزية مهران، عبدالمنعم سليم، عباس محمود العقاد، جلال مظهر، محمد عزيز رفعت، فايز اسكندر، طلعت الشايب،

# مخطات

## نديم صوالحة في «زهور القرآن»

المعلبات من بقالته، لكنه كان يغض النظر عن ذلك لمعرفة بمعاناة هذا الشاب المراهق الذي تخلى عنه أبوه وغادر البيت إلى مكان مجهول.

وذاث يوم ، يخبر البوليس الشاب موسى أن والده الأصلي انتحر ملقيا بنفسه أمام أحد قطارات مرسيليا ، ويطلب منه التعرف على الجثة، فيرفض ، ولكن مسيو إبراهيم الطيب يقبل المهمة، وتعود والده موسى لتبحث عنه، ولكنه ينكر أنه ابنها.

ويقرر الصديقان، المسيو إبراهيم وموسى، القيام برحلة إلى قرية الأول المجاورة للبحر المتوسط ، وسط الجبال الخضراء، وقبل اقترابهم من القرية، يقع حادث للسيارة، ويفارق مسيو إبراهيم الحياة، ويعود الشاب موسى إلى البقالة نفسها. بعد أن يصبح محمدا، ويصير

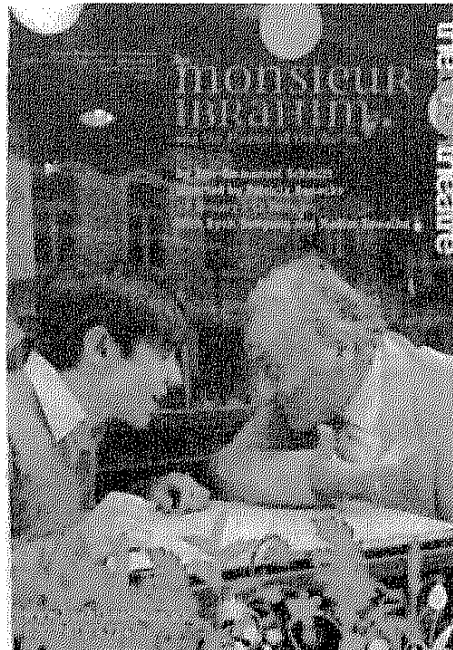
القرآن رفيق حياته، وموضع كل الحلول.

القصة التي كتبها المؤلف المسرحي الشهير إيريك إيمانويل شميت، وأخرجتها باتريك بنيكي ، كانت موضوع فيلم قام ببطولته عمر الشريف في دور مسيو إبراهيم منذ بضعة أشهر.

إذا كان الفنان الأردني نديم صوالحة قد شارك في العديد من الأفلام البريطانية، ومن أشهرها أفلام جيمس بوند، فقد عمل كذلك ممثلا في مسرحيات من الطراز الكوميدي الرفيع، وإحداها كانت عن محمد الفايذ، وها هو الجمهور الإنجليزي يصفق له بحدة في العرض الأول لمسرحية «مسيو إبراهيم وزهور القرآن» التي قدمت على مسرح بوش بوسط لندن، الأيام الماضية.

نديم صوالحة أدى دور مسيو إبراهيم البقال العربي - المسلم الوحيد في حي يهودي بإحدى ضواحي باريس. وقد عرف بطيبته وتواضع بقالته التي يفتحها حتى ساعة متأخرة من الليل، وفي أيام الأحاد أيضا. وقد زارته الممثلة الشهيرة بريجيت باردو، واشترت منه زجاجة ماء مقابل أربعين فرنكا.

مسيو إبراهيم يعيش حياة غامضة، فهو يقول إن له زوجة وأولادا، ولكن لا يعرف أحد أين يقيمون، ولم يره أحد من أبناء الحي، ويرى أن القرآن يقدم له كل الحلول وفيه جميع العلاجات، ويتبنى مراهقا يهوديا «موسى» كان يسرق بعض





# إسكندرية

## أو الرحيل إلى الماضي

د. صلاح خليل



ذهب، ولكن الرمال قادرة على دفن كل شيء، العقل والروح وأحياناً الأحلام، ففي النهار تفتال الشمس الحياة في الشوارع، فتري المدينة صفراء خالية كمداخن الأشباح ، فلا أحد

يسير تحت تلك الشمس المحرقة، أما في المساء، فتحتشد الأسواق بالغرباء الذين ربما باعوا كل شيء، وتركوا أوطانهم وربما فلذات أكبادهم وراءهم في بلادهم الفقيرة وجاعوا يبحثون عن الذهب ، وترى وجوههم وقد سلبت منها البهجة واتشحت بعباءات الحزن والوحدة ، والغربة تكاد تصيح من داخل أرواحهم ، وتراهم ربما احتوت جيوبهم على بعض الذهب ولكن عيونهم وحيدة جائعة إلى الحياة.

وفي سكون الليل الصحراوي حيث لا يتسلل إلى الأذن سوى تلك الضوضاء الرتيبة لأجهزة تكييف الهواء، كان كثيراً ما يرى نفسه - كما يرى النائم - يسير في شوارع مدينته العتيقة في المساء - بعد المطر - عندما يتسلل إلى الصدر ذلك العبير المنعش وتفوح رائحة البحر

قالت له أمه .. اعمل ما تراه في صالك يا بني .. ونظر إليه أبوه وهو صامت ، لقد رباه في صمت، وها هو يودعه في صمت ، ولكنه رأى في عينيهِ كل شيء ، لقد سكن الخوف شوارع المدينة

العتيقة ، وسكن ضمن ما سكن شارعهم، شارع العز ، أحد شوارع حي الإبراهيمية الجميل ، وقبض زبانية السلطان الجائر على معظم رفقاءه في صلاة الفجر ، وكل ما اقترفوه أنهم كانوا يصلون الفجر ، ونطق العجوز : الأفضل أن ترحل يا بني إلى أن تهدأ الأحوال ..... وما تدري نفس.

ورحل .. رحل إلى بلاد الرمال والذهب ، رحل وقد أنساه الخوف أحزان الرحيل، ورحل تاركاً وراءه وطنه وأمّه ومدينته العتيقة ، مدينة التاريخ، ترقد في أحضان البحر وترقب في سخرية الغزاة يروحون ويجيئون ثم تدفنهم في أقبيتها وتحت ترابها ، وحتى منشئها العظيم ، الاسكندر الأكبر ، دفنته في أقبيتها وما زالوا حتى اليوم ينقبون عن مقبرته.. في الصحراء رائحة إذلال ومال كثير

٩٢



٣٠٠٠



شارع العطارين عام ١٩٠٠ م

وتتناهى إلى السمع نغمات أمواجه  
الحميمة فتوقظ في النفس أحاسيس  
غامضة لأقبل لأحد بتفسيرها أو فك  
رموزها.

في مدينة التاريخ ، كل شيء له طعم  
وروح، حتى الهواء بعد المطر - ويرى في  
الحلم شارع فؤاد بأنوار حوانيته وأناقته  
وشارع النبي دانيال وتلك الخلطة الغربية  
من البشر من يونانيين وأرمن ومصريين  
وعرب وشوام وأتراك كلهم هناك ، في  
شوارع المدينة العتيقة ، يتاجرون  
ويضحكون ، يحبون ويتسامرون،  
يغضبون ويصيحون ، ويرى في الحلم أنه  
يسير في حدائق الشلالات الوادعة ثم  
ينطلق إلى الكورنيش حيث تلفحه نسيمات  
محملة برذاذ البحر، ويستمر في سيره  
على طريق الكورنيش إلى حى

الابراهيمية، الحى الذى ولد وعاش فيه  
طفولته وصباه وبأكورة الشباب يرى  
نفسه فى شارع سينما «لاجيتيه» الشارع  
الذى كان دائماً فى عيد، فإما أعياد  
المسلمين أو أعياد الأقباط أو الأرمن أو  
اليونانيين، ويقفز إلى ذهنه اسم المؤرخ  
هيرودوت، لعله كان هناك فى تلك الأيام،  
ولذلك أطلق على المدينة وصف «مهد  
الخصارة»، ويحلو له تزييف حقائق  
التاريخ متنقلا بين طيات الزمن، ويرى  
نفسه فى مدخل سينما «لاجيتيه» (لاجيتيه  
تعنى المرح بالفرنسية)، تلك الدار التى  
شهدت شبابه المبكر، تذكرة بثلاثة قروش  
وفيلم لكيرك بوجلاس ربما كان «غزة  
الشمال»، هنا كان يلتقى بحبه الأول،  
جارتة اليونانية «ايفانجيلي»، هنا شاهداً  
معاً فيلم «عبودية الإنسان» للممثلة «كيم

## إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي

جيرانهم الأرمن إلى أمه بمناسبة أعيادهم، ويرى نفسه - فى آخر شهر وتتسلل إلى أنفه رائحة الكعكة التى أرسلها جيرانهم الأرمن إلى أمه بمناسبة أعيادهم، ويرى نفسه - فى آخر شهر رمضان طارقاً أبواب الجيران، الأرمن واليونانيين والشوام، حاملاً أطباق الكعك، وتضحك «إيفانجيلي»، رفيقة صباه - وابنة مدام «كاتينا» وهى تأخذ منه طبق الكعك وقد سقط شعرها الناعم الكستنائى ليغطى عينيها الصغيرتين الجميلتين.

ويتمادى الحلم ويرى «إيفانجيلي» معه على الشاطئ الجميل للإبراهيمية فى أيام الصيف، تلك الأيام - حيث كانا يمرحان فى طفولة عذبة فى مياه البحر الصافية بينما كانت الأمهات يجلسن تحت الشماسى فى أحاديث لاتنقطع.

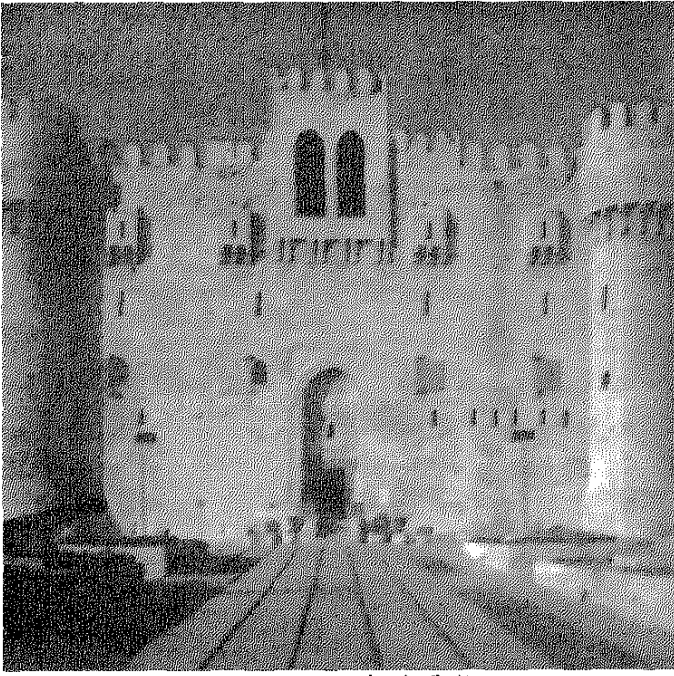
وتستمر الأحلام حتى يصعقها ضوء النهار، فيهرع متعطشاً إلى منجم الذهب فى الصحراء، وينهل من الذهب ماشاء له الله أن ينهل، ولكن الذهب كالماء المالح لا يروى عطشاً ولا يشبع جوعاً مهما نهلت منه .

وكتب له أبوه كلمات قليلة : لتبق عندك بعض الوقت يابنى، نحن نحتاجك ونفتقدك، ولكن شاء الله ألا يكون لك مكان بيننا هذا الأيام، وفهم أن الزبانية يبحثون عنه، ربما ليسألونه لماذا كان يصلى الفجر؟ ومع من ؟ وأين كان يخفى

نوفاك» ، والمأخوذ عن قصة الأديب الانجليزى «سومرست موم»، ولم يفهما شيئاً من الفيلم. ويغادر دار السينما ويستمر فى سيره فى ذلك الشارع العجيب، ويستمر الحلم، بمفرداته الغريبة وتفاصيله الصغيرة وذكريات تلك الأيام، وكأنها حفرت فى ذاكرته عميقة واضحة تضج بالحياة، ذكريات لا تشتري بالذهب ولا تزول مع الزمن.

وتقوده قدماء - فيما يشبه الحلم - إلى شارع العز - الشارع الذى يقع فيه منزل أسرته ، البيوت الصغيرة والقبيلات، الجيران الأرمن واليونانيين، بيت الأرمن ذو الحديقة الواسعة وأنغام البيانو تتساب من نوافذه قبل الغروب، شرفات المنازل وقد امتلأت بسكانها ساعة العصرية، بائع اللب الذى يمر بعربته الساخنة ذات المدخنة العتيقة ، وتختلط رائحة اللب بهواء الشارع وتتناثر الكلمات العربية بلكنات يونانية وأرمنية، بينما تسمع أحاديث الشوام بالفرنسية ، وتتعالى صيحات الأطفال هنا وهناك ، ويضج الشارع بالحياة، لقد وجد الجميع وطناً فى «مهد الحضارة» وكانت المدينة المسحورة ملاذاً للجميع بلا احساس بغربة ولا امتهان للغرباء.

ويرى - كما يرى النائم - وجه أمه الضاحك وهى تتبادل حديثاً هامساً مع جارتها اليونانية «مدام كاتينا» وتتسلل إلى أنفه رائحة الكعكة التى أرسلها



قلعة قايتباي

نواجه موت أعزائنا ، ألا يحمل الزمن لنا  
أيضاً بشائر الميلاد؟ وكان السؤال يبدو  
دائماً بلا إجابة، فيسخر من نفسه قائلاً :  
لست أول من يسأل هذا السؤال، ثم أن  
أحداً من قبلك لم يحظ بالجواب.

واستمرت أحلامه تطارده في تلك  
الليالي الصحراوية الخاوية ، وبعد وفاة  
والديه، كثيراً ما كان يرى نفسه يسير  
إلى كوم الشقافة وكرموز، إلى ما يعرف  
في الاسكندرية «بالعامود» نسبة إلى  
عامود السوارى، حيث مدافن عائلته،  
وعند قبر والديه كان يتحدث إلى والده  
العجوز ، والذي لم يكن صامتاً في  
أحلامه كما كان أثناء حياته، وتقفز إلى  
مخيلته صور جنونية، فيرى المقابر وكأنها  
«أهرامات» صغيرة قد نقشَت عليها آيات  
قرآنية جلية، لقد حفظت مهد الحضارة  
الإسلامية أيضاً شامخاً عزيزاً لكل شيء  
فيها.

ويضنيه الحنين إلى مدينة التاريخ  
والذكريات ، وفي ساعات خلوته إلى

كتاب سيد قطب: معالم في الطريق؟.  
وكتبت له أمه : لقد تغيرت الدنيا هنا  
يابنى ، لقد خلت حياتنا من وجودك معنا  
ورحل جيراننا عنا، وأصبح شارع العز  
خالياً من الجيران الذين عاشرونا طول  
العمر ومن الحياة التي عرفناها ، لقد  
توفى الخواجا «بترو» رحلت مدام كاتينا  
وأسرتها إلى اليونان ، وهاجر الجيران  
الأرمن إلى استراليا بعد أن باعوا  
فيلتهم، أما الشوام فقد وجدوا طريقهم  
إلى كندا للحاق بابنهم شكرى هناك،  
وأحس بين سطور الرسالة باحساسات  
مبهمة من الخواء والخراب وخليط من  
الحزن والحنين والافتقاد ، ولم يكن  
الخوف قد فارقه بعد؛ وتعجب فلم تسعفه  
عيناه بدمعة واحدة رغم جلال الخطب  
الذي حملته كلمات الرسالة .

واستمر الزمن في رحلته الأبدية بلا  
توقف ، ورحل أبوه إلى العالم الآخر ثم  
رحلت أمه، وواجه احساسات لاعهد له  
بها، من الوحدة والغربة والفقد فتجمدت  
مشاعره ونضبت الدموع في عينيه،  
وأصبحت نفسه جذباء كالصحراء التي  
تحيط به ويعيش فيها وأحس أنه أصبح  
عاجزاً حتى عن الحزن والبكاء . ولشد ما  
كان يحز في نفسه ويؤرقه ليال طويلة أنه  
لم يستطع أن يودع أعز مخلوقين له  
الوداع الأخير وتجسد له الزمن كعدو  
لدود قابع له، ويطرصده خلف عقارب  
الساعة ومع تواتر الأيام ، وكان يتساعل  
بين الحين والحين لماذا لا نحس بالزمن،  
ذلك البعد الانساني الغامض ، الا عندما

## إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي

وطول الغربة كان أملة في العودة يموت ويذوى في داخله ثم يعود ويشتعل مرة أخرى، تذكيه الذكريات وبقايا من صور وكتب جمعها عن مدينته ، شغف بها وبما تضمنه من أحداث وشخصيات وحفظها عن ظهر قلب، وساعده هذا البصيص من الأمل أن يعيش تلك الحياة الموحشة.

وظل في الصحراء، يرقب عدادات الزمن والذهب وينتظر الليل والأحلام ليجول في شوارع مدينته.

واستمر الطاغية في بلاده ، يصارع طواحين الهواء ويطارد الأمان في شوارع المدينة، ويزرع اليأس في الأرض الطيبة حتى ذهب الخصوبة عنها، ومات الزهر والثمر وترك المدينة العتيقة الكثير من أبناء الوطن بحثاً عن الرزق وهرباً من الطغيان، وجاءت طائفة كبيرة منهم إلى الصحراء ربما لينالوا من الذهب ما يعوضهم عن الأمان المفقود في شوارع المدينة، وسخر من الأقدار متسائلاً: وكيف يمكن أن يجد المرء الأمان في تلك الغربة الصحراوية؟؟ وسأل أباه في أحد أحلامه كيف أصبح الناس في بلادى يقايضون الأمان بالغربة والأرض الخصبة الطيبة بالرمال والضياء وكيف يموت الزهر والثمر في مهد الحضارة؟ كيف تذهب الخصوبة عن الأرض الطيبة؟

ألم تعد السماء تمطر في بلادى؟  
وينطق العجوز بحكمة السنين: أنه  
الخوف يابنى ، إن خوف يقتل الخصوبة

نفسه كثيراً ما كان يجد نفسه يسطر اسم مدينته بثتى أنواع الخطوط، ويرسم وجه فتاته اليونانية ويحاول أن يضيف إليهما من تجاعيد السنين، ويزوره «هيزدوت» في أحلامه: نعم هيزدوت، إنها «مهد الحضارة» ولكنها ترزح وتئن تحت حكم السلطان الجائر وزبانيته، ويصحو ليجد نفسه لا يزال في الصحراء، يشرب من ماء في زجاجات، ويختبئ من الشمس والقيظ، بينما تغطي روحه عباآت سوداء من الغربة والحزن وجفاف الحياة. كان يعيش في الصحراء كما لو كان أسيراً، هكذا كان يحس، فلم يكن يستطيع أن يعود إلى وطنه إذا أراد، وكم قتله احساسه أنه لا يستطيع العودة ، لا يستطيع : احساس لا يعرفه الا الهاربين والمحكوم عليهم بالنفى من أوطانهم، اللاجئين والمهاجرين رغم أنفهم: احساس من هم مثله فهو غريب رغم أنفه، وهو طريد من وطنه فإذا أراد أن يعود، فالزبانية هناك ينتظرونه ليسألونه عن رفاقه وكتبه ، كان جزءاً كبيراً من حريته قد تمت مصادرتة وحرمانه منه، كان ينظر بحسد إلى بنى وطنه في الغربة والذين يستطيعون العودة إلى الوطن في أى وقت دون خوف من حساب أو عقاب ، أحياناً كان يقود سيارته إلى مطار تلك البلدة الصحراوية، يرقب المغادرين ويرقب العائدين، أنه لا يستطيع أن يعود كهؤلاء البشر، لا يستطيع. ومع مرور السنين



محطة الرمل

والزهر والثمر ، بل أنه يقتل الروح أيضاً . وفهم .

وفى يوم عصيب من أيام الصيف القائظة فى الصحراء ، حمل الأثير أخبار الهزيمة التى جاء بها الطاغية إلى «مهد الحضارة» ، لقد تحالف على الوطن شرذمة من رعاة البقر والانكشارية - أعداء الحضارة - وعانت مهد الحضارة هزيمة سوداء وجرحا غائراً ، يومها أحس بألم الجرح فبكى ، بكى كما لم يبك فى كل هذه السنين ، بكى وانهمرت دموع ظنها جفت فى عينيه ولم يجدها عندما ماتت أمه ، وأدرك يومها أنه كان يبكى هذه المرة أمه ووطنه وشوارع مدينته .

واستمر الزمن فى رحلته التاريخية بلا توقف ، والزمن ليس صديقاً لأحد ، ولكنه ساحر عنيد يخفى فى عباعته الكثير من المفاجآت ، فقد ذهب الطاغية ذات يوم

وجاء الزمن بفارس أسود شجاع استطاع بدهاء وشجاعة أن يهزم «الانكشارية» أعداء الحضارة وينتقم لكرامة الوطن، وعمت الفرحة بالنصر بنى وطنه فى الغربة ولكنه لم يستطع حتى أن يشاركهم فرحتهم - وقد أصبحت نفسه لاتعرف الفرحة ولاتقبل السعادة بدون ارتياب وسأل نفسه فى حذر : ترى هل سترحل الأحزان يوماً ؟؟ ومتى؟ .

وبدا لوهلة أن الخوف سيرحل عن شوارع مدينته ، وتواترت أنباء ..... لقد رحل الخوف عن المدينة ذات يوم ، وقيل له أنه يستطيع العودة إليها فى أمان إذا أراد .

ولم يصدق أنه سيرحل إلى مدينته مرة أخرى ، أنه إذا عاد فسوف يكون ارتحاله فى المكان والزمان أيضاً ، فى البعد الرابع - فى الزمن ، لم يصدق أنه

## إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي

وأخيراً جاء يوم الرحيل . وفى الطائرة التى حملته من الصحراء إلى مدينته، عادت الذكريات تصطبغ فى داخله مرة أخرى وتطفو إلى السطح، وتحولت أحلامه الصحراوية إلى رؤية أكثر وضوحاً للمدينة وسكانها فى ذلك الزمن البعيد، وتراعى له وجه أمه الأبيض الضاحك يتداخل مع وجه مدام كاتينا، واختلط وجه أبيه المطمئن الهادئ بوجوه رفاقه وأصدقائه ، وتناهت إلى أذنيه ضحكات فئاته اليونانية ورفيقة صباه وقد اختلطت بصوت المطر قبل الفجر فى شوارع مدينته العتيقة ، ولم تغب عن الرؤى أصوات أمواج البحر على الكورنيش وتمادت الرؤى فتسلل إلى أنفه ذلك العبق الخاص برائحة مدينته فى المساء، بعد المطر.

وعندما فتح عينيه على صوت مضيفة الطائرة معلنة الاقتراب من مطار النزهة والاستعداد للهبوط، أدرك أنه قد دخل فى مدى مجال جاذبية المدينة العريقة ، مدينة التاريخ والذكريات مرة أخرى وتساعل فى داخله وهل استطاع يوماً واحداً من أيام الغربة الخروج من مجال جاذبية هذه المدينة؟

وعندما احتوته المدينة؛ أحس كأنه ضل الطريق، وخيل إليه أنه وكأنه استيقظ من نوم عشرات السنين ، ثم داهمه احساس أنه فى حلم وليس فى الحقيقة.

سيرى مدينته مرة أخرى وأنه سيعود إليها متحركاً فى اتجاه الماضي من خلال تلك الغلالات الكثيفة من الزمن ، ولكنه أدرك أنه حين يعود فسوف يرى المدينة بعيون أخرى ، سيرaha كما قد يراها شبح أت من عالم آخر وينتمى إلى منطقة زمانية أخرى ، أنه سيرى مدينته فى إطار زمن ماضٍ يمتد فى اتجاه عكسى للزمن الحاضر ، أو لم يتوقف الزمن فى شريط ذاكرته بالنسبة لمدينته عند الزمن البعيد ؟؟؟ أو لم يرحل أعزأؤه عن الحياة وجيرانه عن الوطن؟ أما أصدقائه فقد منعه ومنعهم الخوف من التواصل فلم يعد يعرف عنهم شيئاً أى شىء... نعم .. إن الخوف شيطان مريد، لا يقتل الروح بل يقتل الحب أيضاً. تبا لك أيتها الحياة، ولكن على المرء أن يعيشها حتى يتعلم منها، لابد للمرء أن يتألم ليعرف معنى الألم ، ولابد أن يتغرب ليعرف معنى الغربة، لا يكفى أن يقرأ أو يسمع عن تجارب الحياة ليفهمها، لابد أن يعيشها، ويدفع ثمن دروسها.

وتعجب من نفسه وهو يتباطأ فى قرار الارتحال المعاكس إلى مدينته العتيقة، وظل قراراً مؤجلاً إلى حين، ولكنه كان يدرك، أنه الخوف أيضاً، أنها الريبة وأنها النفس التى لم تصبح مطمئنة بعد ما فعل الزبانية ما فعلوا ، إن الخوف نبتة هائلة الجذور من الصعب اقتلاعها من النفوس.

وقصد الحى الذى ولد وعاش فيه طفولته وشبابه قبل غربته ، وهزت رؤية البيت القديم أعماقه ففاضت الذكريات، وفى شارعهم ، شارع العز لاحظ اختفاء معظم البيوت والفيلات الصغيرة بحدائقها، وكذلك تلك البيوت الجميلة المنخفضة ذات الشرفات الواسعة ، وبرزت بدلا من هذه البيوت أشجار هائلة فاقدة الروح من الأسمنت تعج ببشر لا يعرفهم ولا يعرفونه ، كما اختفت فيلا الأرمن وحل محلها بناية عالية قبيحة، ولم يبق على حاله إلا بيت مدام كاتينا وبيتهم القديم وبيت الشوام.

وتطلع إلى النافذة التى كانت «إيفانجيلي»، فتاته اليونانية تقف فيها عادة وتحادثه فوجدها مغلقة، ترى أين هى إيفانجيلي الآن؟ وهل لازالت تذكره؟ ربما أصبحت أما مترهلة تسكن إحدى ضواحي أثينا .. أو «تسالونيكى» فقد كان لهم أقارب هناك كما يذكر .. ربما .

واتجه إلى شارع سينما لاجيتيه، قلب الابراهيمية وأجمل شوارعها وكاد لايعرفه، لقد اختفت دار سينما لاجيتيه والمسرح الصيفى وحوانيت الحلوى والآيس كريم الأنيقة والنادى اليونانى ، واختفت أيضاً الأرصفة الجميلة الخالية (فى الماضى) تحت البضائع التى تعرض بالشارع ، كما اختفت المقاهى البهيجة المنظر ،، لقد تغير شكل الحوانيت والناس، وازدحم الشارع بالمراكز التجارية الكئيبة ومحلات الملابس والأحذية والأطعمة الشعبية والمقاهى البلدية ، باعة يفتershون الأرض وصياح

هنا وهناك ، وعربات لبيع الفاكهة فى نهر الطريق ، هنا ؟ نعم... نعم، زحام وقمامة فى كل مكان وأحس بمسحة ريفية فى الهواء، لقد اختفى المرح من شارع المرح وأحس أنه يريد أن يسرع ليغادر الشارع من شدة احساسه بقبح ما رآه، ربه ماذا حدث لهذا الشارع الجميل لقد كان التسكع فى هذا الشارع متعة المتع، ترى ماذا تقول إيفانجيلي لو شهدت معه ما شاهده اليوم.

وقصد محطة الرمل، أطل على فندق سيسيل وشارع زغلول وصفية زغلول وشارع فؤاد وشارع شريف، تجول فى شوارع العطارين والمنشية الكبيرة والصغيرة ، تمهل فى سيره فى شارع النبى دانيال وكأئنه يسترجع الذكريات، زار بشوق يسترووس وسانتا لوتشيا وشى جابى واستريا، وجلس بمقهى الايليت كما تعود مع رفاقه وأصدقائه تطلع إلى دور سينما، تذكر بائع القرنفل أمام سينما رياتو ينتظر خروج الحفلات المسائية، «مساء الخير يادكتور .. قرنفة للهانم؟، هكذا كان دائماً يحييه، تذكر بائعة الفل أمام البام بام، وطاف بذهنه ذلك الزحام الجميل فى منطقة دور العرض خصوصا مساء الخميس ، وهمس لنفسه، أه لو تحقق حلم د. هه. ويلز وكسنت هناك آلة للزمن ، اذن لأمطها عائداً إلى ذلك الزمن الماضى السعيد.

وانتابه فيض جارف من الذكريات وإذا بالفيض يكتسح الزمان والمكان ، يعبر به الحاجز الفاصل بين الزمن



## إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي

والمجوهرات الفاخرة ذات الأسماء الشهيرة، أين محلات الحلوى وأماكن تناول الشاي والقهوة الجميلة، أين صاحبات الأناقة والرشاقة والجمال؟ ماذا حدث لبودرو والتريانون الصغير وبستروودس شارع فؤاد، والبام بام؟ ليست هذه هي الإسكندرية التي عرفتھا وأحببتها وحلمت كل هذه السنين بالعودة إليها .

واتجه إلى الكورنيش ، تطلع إلى البحر السياجي أمامه في جلال بزرقته القاتمة تحت سماء ظللتها غيوم تنذر بالمطر ، وقد تدافعت أمواجه بتوثب ينذر بعاصفة قادمة ، وداعبه الهواء فسكنت نفسه وهدأت ، فخريف مدينته كفيل بغسيل بعض أحزانه، وجلس على الكورنيش وعيناه على البحر منصتا إلى صوت أمواجه كما تعود في الزمن القديم، وهمس إلى نفسه : رغم كل ماحدث هنا، إن البحر لازال هنا لم يتغير، مثل مدينتي العتيقة الشامخة.

وعاد إلى منزله مكدوداً حزيناً، وفي المنزل القديم ، أخذ يتنقل بين الغرف ، يتأمل الصور على الجدران يتلمس المحتويات ، يكاد يستنطق الأثاث ، وتوقف برهة أمام ساعة الحائط الكبيرة في صالة المنزل القديم وقد قبع بندولها في سكون وتوقفت عقاربها عن عد الزمن منذ زمن طويل.

وتمنى لو دارت عقارب الساعة في الاتجاه المضاد لتأتي معها بالزمن

الحاضر والزمن الماضي ، يوم ربيعي جميل في الاسكندرية ، صافحه لورانس داريل وتطلع اليه بعينيه الزرقاوتين متسائلاً، هل هذا حقا شارع فؤاد أم ضللنا الطريق؟ وكان يتأبط ذراع امرأة ذات عينين سوداوتين عميقتين أدرك أنها جوستين إحدى أبطال الرباعية المشهورة، ثم تطلع إلى سماء خريفية ملبدة بالغيوم وإذا بوجه ريري يسأله: أين مقهى على كيفك من فضلك ، وقاطعه سرحان البحيري مستفهما عن بنسيون ميرامار، وإذا بايفانجيلي تشده من ذراعه قائلة : لقد بحثت عن البام بام فلم أجده ، ترى هل ضللنا الطريق أيضاً، أفاق من رؤاه في ذهول ، ووجد نفسه لايزال جالسا على مقهى الايليت. نعم لقد ضللنا الطريق مثل ايفانجيلي، وريري وجوستين وسرحان البحيري ، وطقق يجوس بشوارع المدينة وميادينها وهو يكاد لايعرفها ، أسرع إلى شارع «فؤاد» ، وقيل له لا يوجد شارع بهذا الاسم الآن، لقد تغير اسم الشارع إلى طريق الحرية، وسينما فؤاد، تحولت إلى بوتيك!!!! وشارع شريف ؟ لا يوجد شارع بهذا الاسم هذا هو شارع صلاح سالم لا بأس!!!! وشارع سعد زغلول أنه هنا ولكن ليس هو ، وشارع النبي دانيال؟ نعم .. ولكن ..، المعبد اليهودي كما هو، لكنه مغلق صامت يحرسه الجنود بمدافعهم الرشاشة ، أين محلات الملابس

١٠٠

الملا

١٠٠

القديم، وحبذا لو كان تكريمة معه فتننقى الأيام السعيدة فيه، قبل زمن الطاغية وزبانيته وانصت للصمت، لعل هذا السكون يحدث عن شيء من الماضي الحى الذى لازال يعيش فى داخله، فلم يسمع إلا صدى أنفاسه وقال لنفسه : لقد نجح العلم فى اختزان الطاقة بشتى أشكالها ثم استعادتها إذا أردنا ، لماذا لانستطيع أن نخترن الماضي فى قرص مدمج إذن ونستعيده ونسترجعه عندما نريد؟ وسخر من نفسه وأفكار الخيال العلمى التى تراوده أحياناً.

وأسرع إلى النوافذ والشرفات ليفتحها ، وأطل على الشارع الذى شهد طفولته وصباه وبدائيات شبابه، أحس أنه يتطلع إلى مكان لايعرفه ، لقد عاد إلى مدينته وشارعه ومنزله ، لقد عاد إلى المكان نعم ولكن فى زمن آخر، لقد ولى الزمن بسكان شارع العز وأطفال شارع العز والحياة التى عرفها فى شارع العز، ولقد ولى الزمن أيضاً وتغيرت الابراهيمية وشوارعها وتغيرت الاسكندرية وكل شيء فيها، وتذكر كلمات لمارسيل بروسست عن الزمن الضائع، هل من العبث حقاً العودة إلى أماكن أحببناها فى زمن ماضٍ؟ هل من العبث حقاً استرجاع الماضي بمجرد العودة إلى نفس المكان ولكن فى زمن آخر؟ وتمتم فى حزن... نعم إن هذه الأماكن تقع فى الزمان لا فى المكان ، وقد ولى الزمان ولم يبق إلا المكان مقفراً خالياً من كل ما عرفته عنه وما وددت أن تجده فيه، ترى ما رأى أينشتين ونظرياته عن البعد

الرابع - الزمن - فى ذلك؟ ، وابتسم هامساً لنفسه : ، من العقل ألا نقحم العلم ونظرياته الرصينة فى مشاعرنا التى تحكمها قوانين لم نكتشفها بعد.

ولعن نفسه فى سره، أن عليه أن يواجه الحقيقة بل وأن يتواعم معها آخر الأمر ، واجتاحه شعور مرير بالغربة، وكاد ألا يصدق نفسه، حتى هنا، فى هذا المكان الذى حلمت بالعودة اليه، حتى هنا فى المنزل القديم الذى ولدت فيه وأحببته طول عمرك، حتى هنا أصبحت غريباً؟؟؟، وطاف بذاكرته تعليق لأحد رفاق غربته الصحراوية: «عندما تهجر وطنك، أعلم أنك أصبحت غريباً بلا وطن حتى آخر عمرك، ففى غربتك تظل غريباً مهما طالت الغربة، وعندما تعود إلى وطنك فأنت أيضاً غريب، فجزورك التى اقتلعتها يوم رحيلك تموت ولا يمكن زرعها مرة أخرى، هذه هى قوانين الحياة وليس بيد انسان أن يغيرها». وتذكر أنه سخر من رفيقه يومها قائلاً : ولكن ليست كل الجذور تموت .

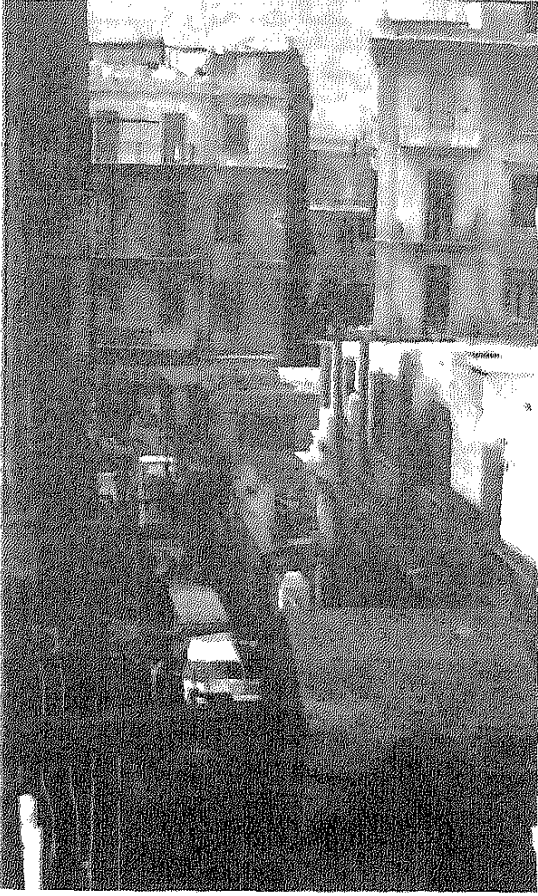
وكالنائم .. وجد نفسه يللم ما كان قد نثره من متاع وكأنه يستعد للعودة إلى الصحراء، وفى هذه المرة بتذكرة بلا عودة.

وفى غرفته القديمة ، رقد مغمضاً عينيه فى انتظار نهار جديد، ورحلة أخرى إلى الصحراء، وفى المنام رأى تلك الأسواق الكبيرة فى الصحراء، رآها أسواقاً خاوية مهجورة إلا من جماجم الأغراب وعيونهم التعسة الجائعة إلى الحياة.

١٠١



## إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي



شارع سيزوستريس

عتيقة حطمها الزمن ، وأدرك أنه رغم طول السنين في الصحراء ورغم الذهاب، فإنه لا يحس بشوق إلى العودة إليها ولا يفتقدها كما افتقد حتى الموت رائحة الهواء بعد المطر في شوارع مدينته القديمة، ففي الصحراء تموت كل الجذور ويذهب الماء فيها هدرا وكذلك الزمن .  
وفي الصباح ، كان يفك متاعه مرة أخرى وينادى عم حسنين بائع الفول، فقد كان عم حسنين أحد الملامح الباقية من الزمن الماضي في شارع العز.

واستيقظ قبل الفجر على صوت المطر، فعادة مايهطل المطر مدراراً قبل الفجر في مدينته، فيغسل شوارعها ويكسب هواءها عبقاً خاصاً وعبيراً منعشاً، ومضى إلى الشرفة الكبيرة ليفتحها ويملاً صدره بالهواء المنعش بعد المطر، وهمس لنفسه : ربما تغيرت أشياء كثيرة هنا ، ولكن المطر لازال يأتي قبل الفجر، ولازالت هناك تلك النسيمات المنعشة العطرة بعد المطر، وتناهى إلى أذنيه عن بعد صوت أذان الفجر، وبدأ له الأذان مختلفاً ويكاد يكون أكثر خشوعاً عما تعود أن يسمعه في الصحراء ، وتعجب من نفسه وكيف تتلون وتتغير الاحساسات بالأشياء والأصوات كلما انتقلت النفس من حال إلى حال.

وإذا به كأنه يتنفس احساسات جديدة بالحرية والأمان وامتلاك النفس، أشياء افتقد الاحساس بها في الصحراء منذ زمن، وها هي تعود إليه، وكأنما ردت إليه روحه، وأحس أنه لازال يحتفظ بجزء من نفسه ينتمي إلى مدينته، إن جذوره لم تمت .. لم تمت.

أسرع في حماس إلى ساعة الحائط الكبير ليملؤها ويعيد الحياة والحركة إلى بندولها وعقاربها ، وداخله شعور كأن صوت دقاتها قد أعاد شيئاً من الحياة إلى المنزل القديم.

وأحس برغبته في الرحيل تسلل خارج نفسه إلى غير رجعة ، وتنساب في هدوء كما تنساب الرمال من ساعة رملية

١٠٢

الرمال

٣٠  
٢٠  
١٠  
٥

# مخطات

## حضور ألماني قوى فى معرض القاهرة الدولى للكتاب

بالدعوة المؤسسات الثقافية الألمانية التى تشارك تقليديا منذ سنوات طويلة فى معرض القاهرة الدولى للكتاب، وهى الدويتش فيلى، ومعهد جوته الثقافى، ومعرض فرانكفورت، وهذه الجهات تشارك منذ عدة أعوام فى جناح مشترك هو الجناح الألمانى، وقد تلقى الطرف الألمانى هذه الدعوة بسرور بالغ باعتبارها الأولى من نوعها فى معرض القاهرة الدولى للكتاب، وعلى الفور قامت المؤسسات الألمانية المذكورة بوضع برنامج ثقافى كبير يضم عدة محاور أبرزها محور خاص عن التبادل الثقافى بين ألمانيا ومصر، وهو المحور الذى شارك فيه عدد كبير من الكتّاب والإعلاميين المصريين والألمان. بالإضافة إلى محور ثان نظمناه فى شكل حوارات مفتوحة بين كبار المفكرين المصريين والألمان والجمهور وشارك فى هذا المحور أسماء بارزة مثل السفير الألمانى. والدكتور حمدى زقزوق، والدكتور فوزى الزفزاف، رئيس تليفزيون «الدويتش فيلى» والأستاذ نبيل أبادير والدكتور وحيد عبدالمجيد نائب مدير مركز الأهرام للدراسات الاستراتيجية، فضلا عن الحوارات المفتوحة مع عدد من المبدعين الشباب المصريين والألمان، وهى الندوات التى شهدت حضورا مكثفا من الجمهور.

انتهت فعاليات الدورة الثامنة والثلاثين لمعرض القاهرة الدولى للكتاب، والتي افتتحها الرئيس مبارك.

شهد المعرض هذا العام، فى تقليد يحدث لأول مرة منذ انطلاق دورته الأولى عام ١٩٦٩، اختيار ألمانيا كضيف شرف، وهو ما مثل حدثا ثقافيا بارزا وخطوة على طريق تطوير المعرض، وتوسيع آفاق فعالياته.

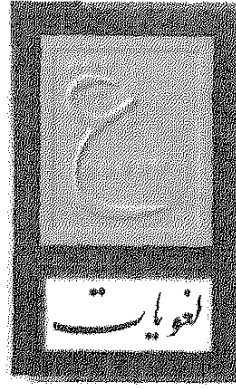
وعن اختيار ألمانيا كأول ضيف شرف فى معرض القاهرة الدولى للكتاب، قال جورج خورى مدير إذاعة وتليفزيون الدويتشه فيلى وصوت ألمانيا للعالم الخارجى، أحد أهم الجهات الألمانية المشاركة فى فعاليات المعرض، قال «للهملا»: «إن ألمانيا كانت قد دعيت فى مطلع عام ٢٠٠٥ لدى افتتاح فعاليات معرض الكتاب فى دورته السابعة والثلاثين رسميا من قبل وزير الثقافة المصرى فاروق حسنى، الذى ذكر فى حفل الافتتاح بحضور الرئيس مبارك أن وجود العالم العربى عام ٢٠٠٤ كضيف شرف فى ألمانيا، كان الدافع الرئيسى لاقتباس هذا التقليد الذى يتبعه معرض فرانكفورت لدعوة ألمانيا كضيف شرف، بعد التجربة الممتازة، وبعد الترحيب الكبير الذى عاشه العالم العربى كضيف شرف فى ألمانيا، وهكذا - يضيف «خورى» - وجهت الدعوة إلى رئيس معرض فرانكفورت، وكان المقصود

١٠٣

الهملا

٢٠٠٥

يحيى وحدى



# دفتر وقرطاس وكاغد و...

د. الطاهر أحمد مكي



بعضها إلى بعض، وكانت شائعة الاستعمال في العصرين الأيوبي والملوكي، وثمة وظيفة تحمل اسم «الدفتري دار»، ومعناها المشرف على الأمور المالية في كل ولاية من ولايات الدولة، ثم أصبحت تطلق على وزير المالية المركزي في إسطنبول عاصمة الخلافة.

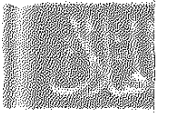
وقبل أن نعرض لاستعمالات كلمة دفتر المختلفة، سأل زميل فاضل، عما إذا كانت الكلمة عربية أصلاً؟ توقفنا عن الإجابة، لأن العربية لغة ثرية، مترامية الأطراف، ممتدة في الزمان والمكان، ويحتاج الأمر إلى مراجعة متأنية في معاجمها

المعارف تتجدد كل يوم بتقدم العلم، وتحديث الآلات والوسائل، ولا بد للغة أن تلبي حاجة كل جديد، وهذه مهمة مجمع اللغة العربية، تتولاها

لجانته المختلفة، وإيجاد مصطلح مناسب، وإقرار كلمة جديدة، يخضع لعملية صقل وغرلة دقيقة، ويدور حولها حوار جاد، يجرى في مستويات مختلفة: اللجنة والمجلس والمؤتمر.

في لجنة التاريخ والآثار، وتضم كوكبة من خيرة المؤرخين والأثريين والمهتمين بهما، عرضت لنا كلمة دفتر، وهو الأوراق المتعددة، مضموم

١٠٤



٣٠  
٢٠  
١٠

ومصادرهما.

وقد عدت إلى أقدم المصادر، وأشدّها حرصاً على الحديث عن ألفاظ الكتابة ووسائلها وأنواعها، وهو: «صناعة الكتاب»، لأبى جعفر النحاس، وهو قاهري، (ت ٣٣٨ هـ)، وفيه كل ما يحتاج إليه كتبة الدولة من مصطلحات تتصل بمهنتهم من نحو وبلاغة وإملاء ولغة، وكان كتابه هذا الأساس الذي اعتمد عليه مصري آخر: أحمد القلقشندي (ت ١٤١٨ م) في كتابه «صبح الأعشى في صناعة الإنشا»، موسوعة فصلت القول في هذا الجانب بما لا مزيد عليه، وقد أورد أبو جعفر النحاس الكلمات المتصلة بما يكتب عليه على النحو التالي:

• **الدقتر** : لفظ عربى صحيح، لا خلاف في ذلك، ولا يعرف له اشتقاق، ومن يرون من العلماء أن الأسماء كلها مشتقة، يرون أن الكلمة قديمة، وأن أصلها ضاع في ضباب الزمن، وتطلق الكلمة على مجموعة من الأوراق المتعددة يضم بعضها إلى بعض، وتنطق الكلمة بفتح الدال وكسرهما، وبعض اللهجات تقلب الدال تاء.

أما **الكراسة** فهي : الجزء من الكتاب، أو إضمامة من الورق تهيأ للكتابة فيها.

**والقرطاس**، وتأتى قافه مفتوحة أو مكسورة أو مضمومة، الصحيفة

يكتب فيها.

**والإضبارة** : الحزمة من الورق، أو الصحائف، يضم بعضها إلى بعض، وتكون ما يعرف في لغة الإدارة الحديثة باسم : «الملف».

ولم يعرض أبو جعفر النحاس لكلمة **الكاغد**، وتعنى الورق، والأرجح أنها لم تكن شائعة على أيامه، وأن العربية عرفتتها بعد عصره، وهي ليست عربية الأصل، وإنما معربة عن لغة أجنبية ويلفت النظر أنها الأكثر شيوعاً بهذا المعنى بين العامة في أقطار المغرب العربي، مما يشي بأنها ضاربة القدم في اللغة العربية .

ولم تعرض معاجم مجمع اللغة العربية : الوسيط والوجيز لكلمة «**الكشكول**» رغم شيوعها الآن، ولما يصل إليها بعد المعجم الكبير، وهو يتحرك في بطاء شديد، ولم تقع عيني على الكلمة في المعاجم العربية التراثية، رغم أن كتاباً شهيراً من تراثنا يحمل اسم «الكشكول» وهو لبهاء الدين العاملي، ويضم أشتاتاً من طرائف الأدب واللغة التاريخ .

ومدلول «كشكول» في عربيتنا المعاصرة لا يختلف عن معنى كراسة إلا أنه أكثر ورقاً وأضخم حجماً.

# برجانبك غاندى

## جسر العودة لحكم الهند

ضيء العاجرى

الماضية ، فبعد اغتيال زعيمه «راجيف غاندى» عام ١٩٩١ على يد فتاة متطرفة من طائفة التاميل ، انتهى حكم العائلة التى سيطرت على الحزب ، منذ تولى «جواهر لال نهرو» السلطة عقب الاستقلال



لتخلفه ابنته أنديرا غاندى ثم ابنها «راجيف» وهى زعامات كان لها قوتها التاريخية اعتمد عليها الحزب فى حصد الأصوات .

كانت السيدة «أنديرا» تعد ابنها الأصغر «سانجاي» الذى يهوى الطيران لخلافتها ، وتقوم بتدريبه تدريجيا على إدارة شئون الحكم والبلاد ، ومقابلة الشخصيات الأجنبية ، للتمرس على التعامل مع زعامات العالم، وقامت بتصعيده إلى منصب الأمين العام لحزب المؤتمر .

ووجهة نظرها فى ذلك كانت تتوافق مع التيار الهندوسى الغالب، الذى يرى أن هناك نخبة تحظى بالثراء والعلم والخبرة فى الهند، وأنه ينبغى السماح لهذه النخبة بالاستمرار فى الحكم، حتى تتمكن من قيادة البلاد صوب التقدم والازدهار، وهى مسألة لا تتعارض مع

يسمونها أكبر ديمقراطية فى العالم . إنها الهند بلد المتناقضات ، الفقر والذهب والروحانيات والثروات الكامنة والأممية وتكنولوجيا المعلومات والفضاء ولكنها فوق ذلك كله موطن للحرية

رغم أنها مازالت تنتمي للعالم النامي ، ويبدو أن هذه الديمقراطية تدفعها دفعا ، وإن كان بخطى وثيدة إلى مصاف الدول المتقدمة .

تجارب متباينة شهدتها الهند الحديثة لتدعيم نظامها الديمقراطى ، من استبعاد لحزب المؤتمر التاريخى إلى تجربة الائتلاف الحزبى ، ثم الحزب الهندوسى القومى الذى شهدت معه انضمامها إلى نادي الدول النووية ، ثم العودة مجددا إلى حكم حزب المؤتمر ، الذى كان قد تعرض فى فترة سابقة إلى الترهل السياسى، وتكهن معارضوه بأنه فى طريقه إلى الانقراض لأنه لم يعد يلائم تطورات العصر .

كان حزب المؤتمر الذى حكم الهند معظم فترة ما بعد الاستقلال يتعرض لضربات مؤلة متتالية ، تضاف إلى الانكسبات التى منى بها خلال السنوات

١٠٦

الخلا

١٠٦

الديمقراطية حيث سيقول الشعب كلمته  
في النهاية أمام صناديق الاقتراع، كما أن  
«أنديرا» نفسها سبق لها أن خسرت  
الانتخابات وتخلت عن السلطة ثم عادت  
إليها عن طريق الانتخابات مرة أخرى .

### النجوء للعرافين

وهناك قصة تروى حول خلافة  
«أنديرا» فقد استدعت ذات يوم أحد  
العرافين الكبار في الهند لتستشيريه في  
التوقيت المناسب للتخلي عن الحكم لصالح  
ابنها «سانجاي» ، والنجوء إلى العرافين  
للاستشارة مسألة شائعة في الهند، حتى  
في الشئون الخاصة مثل الزواج أو بناء  
بيت ، فهناك اعتقاد بأن النجوم تحكم  
حياة الإنسان وترسم له مساره ، وبعد  
الطقوس التي أجراها العراف الشهير،  
تلبذ وجهه بالعبوس وتوقف متحيرا ،  
فرزعت فيه أنديرا - وكانت سيدة قوية  
الشخصية والعزيمة - فقال : أخشى يا  
سيدتي أن أقول إن «سانجاي» لن يتولى  
الحكم أبدا ، فردت «أنديرا» بعنف : ماذا  
تقول أيها المخرف ؟

فسكت الرجل واستمرت أنديرا تصرخ  
: وماذا عن ابني الثاني «راجيف» ؟ وعاد  
العراف يحدث أدواته بلغة غامضة ثم قال

: هل تسمح سيدتي  
لي بالانصراف ؟  
فدوى صوت  
«أنديرا» في القاعة :  
تحدث يا رجل . قال  
العراف وهو يرتعد :  
ربما لن يعمر  
«راجيف» طويلا .  
وهنا انفجرت أنديرا

بريانكا علي خطى غاندي





تنادى على الحرس : أخرجوا هذا المعتوه من هنا . ولم تمض أيام إلا وفارق « سانجاي » الحياة فى حادث سقوط طائرة كان يقودها . أما عزاء « أنديرا » فهو أنها لم تعش حتى ترى أبنها الثانى « راجيف » يتناثر أشلاء فى حادث إرهابى بشع .

### تراجع النخبة

وبالفعل فقد حزب المؤتمر الزعامات الشعبية التى كانت تحركه طوال الفترة الماضية وبدأ أن عائلة « غاندى » فى طريقها إلى الزوال . جاء إلى رئاسة الحزب والحكومة بعد موت « راجيف » سياسى مخضرم هو « ناراسيمها راو » ولكنه كان يفتقد الشعبية والرؤية السياسية التى كانت تتمتع بها العائلة ولم يعد هناك بقية للنخبة التى حكمت الهند نحو نصف قرن .

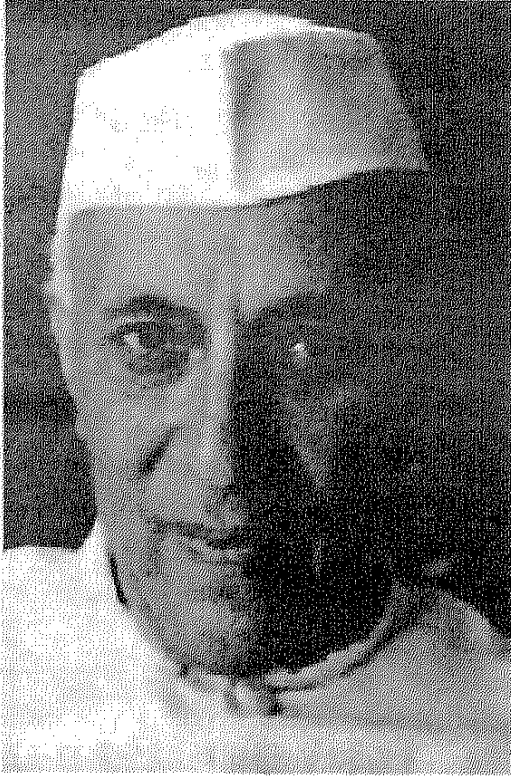
فقد ترك « سانجاي غاندى » بعد وفاته فى حادث أليم وراءه أرملة شابة رائعة الجمال أسماها « مانىكا » وهى من أسرة تقيم بنيودلهى ، وسرعان ما دب الخلاف بينها وبين حماتها « أنديرا » وتحول إلى صراع سياسى عندما انضمت « مانىكا » إلى المعارضة ضد حزب المؤتمر ، ثم أصبحت من أبرز المدافعين عن حماية الحيوان بالهند وأخيرا صارت وزيرة لشئون البيئة فى حكومة معادية لحزب المؤتمر . وهذا الخلاف أبعداها عن العمل السياسى فى إطار « العائلة » .

والسيدة الأخرى فى عائلة « غاندى » التى ابتعدت عن العمل السياسى هى

« سونيا » أرملة « راجيف » التى تركها بعد وفاته المأساوية مع طفلة صغيرة اسمها « بريانكا » وصبى يدعى « راهول » ، كان « راجيف » قد التقى بسونيا وهى فتاة ايطالية رشيقة تنتمى إلى أسرة متواضعة أثناء دراسته الهندسة بجامعة « كامبريدج » البريطانية ، ونسج الحب خيوطا فى الحرم الجامعى ، وما أن أتم تعليمه الجامعى حتى عاد إلى بلاده مصطحبا « سونيا » معه كزوجة لتحصل على لقب العائلة وتتخلى عن لقب أسرتها ماينو .

« سونيا » فتاة كاثوليكية ، ولدت بقرية أوفاسانجو فى ديسمبر عام ١٩٤٦ ولأنها رومانسية الشاعر ، فقد كانت ترفض دائما انخراط زوجها فى العمل السياسى ويروى أنها هددته بالانفصال والعودة إلى بلاده ، فى حالة موافقته على خوض معترك السياسة ، ولكن حماتها « أنديرا » استطاعت أن تقنعها بهدوء بأهمية زوجها « راجيف » لمستقبل الهند ، ويعكس « مانىكا » زوجة الراحل « سانجاي غاندى » استطاعت « سونيا » أن تقيم علاقة صداقة وود مع حماتها الأمر الذى سهل تقبلها لدخول زوجها عالم السياسة . ومن بين القصص التى تروى عن نجاح « سونيا » فى كسب ود حماتها أن أنديرا سمحت لها أن ترتدى فى حفل زفافها نفس السارى التى ارتدته أنديرا ليلة زفافها ، وهو السارى الشهير الذى ظل « نهرو » ينسجه بيده قطعة قطعة ويوشيه بخيوط مذهبة أثناء فترة سجنه عقابا له على نضاله ضد الاحتلال البريطانى .

وبعد اغتيال « راجيف » رفضت



نهر

«سونيا» أن تخلقه فى زعامة حزب المؤتمر فقد شعرت بكراهية شديدة للسياسة وبأنها جحيم مفتوح الأبواب من الأفضل الابتعاد عن سعيه ، وفضلت أن تكون ربة بيت تعتنى بولدها وابنتها ، وظلت طوال ست سنوات تجتر أحزانها وتعزف عن الظهور العلنى فى المناسبات العامة ، ولكن تحت ضغوط متواصلة من قيادات حزب المؤتمر ، الذى تراجعت شعبيته كثيرا خلال هذه السنوات ، وافقت على أن تتولى رئاسة الحزب لتخوض الحملة الانتخابية الأخيرة ، وجابت «سونيا» الهند طولا وعرضا تصحبها ابنتها الشابة «بريانكا» تلقى الخطب الحماسية بالهندية و ببعض اللغات المحلية لحشد الأصوات مما أدى إلى فوز الحزب بعد أن كان مهددا بالانهيار الكامل أو الاندثار ليصبح ذكرى فى التاريخ .

#### عجائب سونيا

تعرضت «سونيا غاندى» لهجوم شديد خلال الحملات الانتخابية بسبب أصلها الايطالى على الرغم من أن القانون الهندى لايفرق بين المواطن بالمولد والمواطن بالتجنس ، فعلى الرغم من أنها حصلت على الجنسية الهندية عام ١٩٨٤ إلا أن الانتقادات ظهرت على السطح بأنها ظلت تتمتع بجنسيتها الايطالية ١٦ عاما منذ زواجها من «راجيف» وإقامتها معه بالهند ، وقيل أيضا إنها لم تتنازل عن جنسيتها الايطالية ولا زالت تحتفظ بها وهو ما يتعارض مع قانون الجنسية الهندى الذى يحظر ازدواج الجنسية ، وقال آخرون إنه من المستحيل أن يحكم الهند شخص من أصل أجنبى ، وفسر



أنديرا

افتقدتها لدى الأب «نهر» الذى أمضى سنوات داخل سجن الاحتلال ، كما افتقدتها لدى الأم التى كانت تعاني من مرض السل إلى أن قضت نحبها فى مصحة بسويسرا . تدخل المهاتما «غاندى» لى يسهل زواج «أنديرا» من فيروز «ومنحه لقبه «غاندى» بدلا من لقبه الأصلي «خان» ، وامتد لقب «غاندى» ليحمله بعد ذلك «سانجاي» و«راجيف» و«سونيا» ومن المحتمل أن تحمله بعد ذلك «بريانكا» ابنة «سونيا غاندى» إذا ما اختارت الدخول إلى حلبة السياسة .

التهامات التى وجهت إلى «أنديرا» تشمل أيضا الديكتاتورية والمركزية الشديدة وإهمال الأقاليم والمناطق الريفية والنائية ، وفرضها حالة الطوارئ لفترة عامين لضرب خصومها السياسيين وفرضها الرقابة على الصحافة وفرض التعقيم الإجبارى على الرجال فى محاولة للحد من التزايد السكانى الهائل ، ثم الدخول فى مواجهات مع طائفة السيخ تصاعدت باقتحام القوات الهندية للمعبد الذهبى فى البنجاب الذى يعد أكثر المعابد قداسة لدى السيخ ، الأمر الذى أدى إلى اغتيالها على يد اثنين من حراسها السيخ عام ١٩٨٤ ، وأعقب ذلك اضطرابات وعمليات انتقامية واسعة ضد السيخ . التشهير الأخلاقى الذى لحق أيضا بـ «سانجاي» و«راجيف غاندى» .

### آخر العنقود !

ويبقى الأمل فى بقاء «العائلة» على قيد الحياة السياسية فى بريانكا «آخر العنقود» إلى جانب شقيقها «راهل» الذى

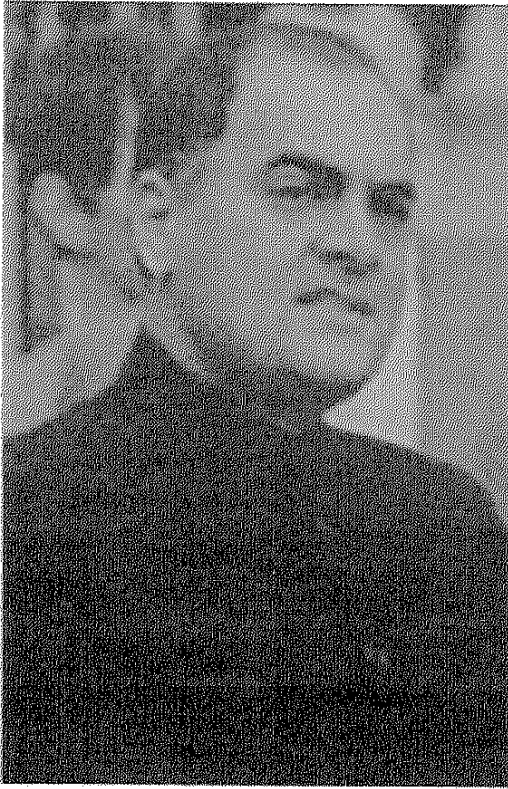
أكاديميون إعجاب الهنود البسطاء بسونيا بأنه يرجع إلى «عقدة الخواجة» الشائعة فى الدول النامية حيث ينظر إلى الأجانب على أنهم أكثر رقىا وطالب الأكاديميون بالتخلص من هذه العقدة المقيتة ، ووجدت هذه الأصوات أذانا صاغية وسط المد القومى الذى تعيشه الهند .

ولم تنتج كامل عائلة نهر من الضربات ففيل إن فوز «سونيا» فى الانتخابات وتوليها الحكم سيحيل النظام الديمقراطى فى الهند إلى نظام وراثى ، حيث تقوم عائلة واحدة بتوريث أفرادها الحكم. كما تعرض «نهر» ذاته لهجوم شديد على الرغم من أنه كان يعد بطلا قوميا ، وانتقل الهجوم إلى ابنته أنديرا غاندى التى كانت توصف بأنها زعيمة حديدية أنجزت لبلادها الكثير .

اللقب غاندى هذا ليس له علاقة بالمهاتما غاندى ، ولكنه لقب زوجها «فيروز غاندى» الذى حملته بدلا من اسم أبيها نهر وفقا للتقاليد الهندية ، وينتمى «فيروز» إلى طائفة البارسى التى تنحدر من أصول فارسية وهى طائفة محدودة العدد فى الهند ويتناقص عدد أفرادها بمرور الزمن حتى بات زعمائها يخشون عليها من الانقراض .

ويقال إن «نهر» وزوجته «كمالا» كانا يرفضان زواج ابنتهما الوحيدة «أنديرا» من «فيروز» لأنه ليس هندوسيا وأيضا لأنه ابن بقال ، ولكن أنديرا أصرت على هذا الزواج لأنها وجدت منشاعر الحنان لدى «فيروز» التى

تلقى تعليمه فى الخارج خاصة وأن الهند تتقبل تماما اشتغال المرأة بالعمل السياسى . اكتسبت بريانكا خبرة كبيرة أثناء مصاحبتها والدتها «سونيا» فى الحملة الانتخابية الأخيرة، ثم أنه يتعذر أن يشن المعارضون عليها نفس الهجوم الذى تعرضت له «سونيا» ذلك لأن «بريانكا» ولدت بالهند وأصبحت محلية الصنع قلبا وقالبا ، إلى جانب عوامل أخرى يمكن أن تساعد مثل شبابها المتألق وجمالها الهادئ المحبب إلى القلوب مما يجعلها المرشح المفضل لدى الأجيال الجديدة ولقب «غاندى» الذى لايزال يجذب الكثيرين وأخيرا كونها امرأة وهذا وحده كفيل بحشد الأصوات النسائية حولها .



راجيف

ومن الحوادث المثيرة التى وقعت والتى تؤكد التفاف قلوب الشباب حول «بريانكا» ما يعرف باسم «مجنون بريانكا» فعندما أعلنت أسرتها موعد زواجها من رجل الأعمال الهندى «فادرا» الذى يعمل فى تصدير الألماس - أقام شاب يدعى «راماكريشنا» دعوى قضائية لمنعها من الزواج لأنها فى عصمته على حد زعمه مؤكدا أن بحوزته وثائق تثبت هذا الزعم ، ويعد نظر القضية التى لم تستغرق سوى دقائق معدودة أصدر القاضى حكما بسجن «راماكريشنا» مع دفع غرامة مالية عقابا له على ادعائه الكاذب .

ويعنى حرص حزب المؤتمر على اجتذاب «بريانكا» إلى زعامته أنه عاجز عن إفران قيادات جديدة ولابد له للاستمرار سياسيا من اللجوء إلى «العائلة» .



سونيا

# جورج حنين

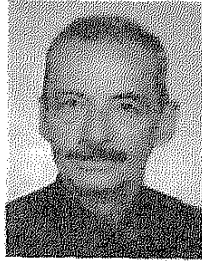
## صورة تطل من جديد

أحمد على بدوى \*

أدبهم! - بالفرنسية  
"Écrivains égyptiens  
d'expression  
française"، وراصدو الثقافة

المصرية يجمعون على أن رائدى  
أولئك الكتاب فى مطلع القرن

العشرين هما اثنان جمع بينهما فى  
المجتمع المصرى الوضع الطبقي المتميز؛  
وهو مما يبدو ضرورة أساسية لإتقان  
المثقف لغة أخرى غير لغة بلاده، ناهينا  
عن تعبيره الفنى بتلك اللغة الأخرى  
وإسهامه فى إبداعاتها. وأول هذين هو  
واصف بطرس غالى الذى كتب بالفرنسية  
فى أوائل العشرينيات كتابا عن تقاليد  
الفروسية لدى العرب القدماء، وثانيهما  
هو فولاذ يكن الذى دمج بفرنسية راقية  
سيرة لسعد زغلول سبقت كتاب العقاد  
الشهير فى لغتنا (سعد زغلول : سيرة  
وتحية) لأنها كتبت فى حياة سعد! وفولاذ  
هو الاسم الذى اختاره لكاتبنا والده  
الشاعر ولى الدين يكن شقيق عدلى يكن  
الذى رأس الحكومة المصرية فى أوائل  
العهد الملكى، ولقب أسرته مأخوذ من  
كلمة تعنى فى اللغة التركية «ابن الأخت»؛  
لأن أسرة يكن تنحدر من صلب محمد بك  
الدفتردار زوج أخت محمد على وأحد



«مكتبة جورج حنين ألقت عصاها  
فى قاعة الاطلاع بأهم مقار البعثة  
الدبلوماسية الفرنسية لدى بلادنا؛  
المركز الثقافى». هذا هو الخبر  
الذى تردده دوائرنا الثقافية، وفى  
الوقت نفسه تردد الدوائر الثقافية

الفرنسية نبأ استقبال أسواق الكتاب فى  
فرنسا طبعة جديدة لمؤلفات جورج حنين  
الكاملة تصدر فى نفس هذا الشهر -  
فبراير سنة ٢٠٠٦ - عن دار نشر  
Denoël الباريسية المرموقة، ويكتب لها  
المقدمة هذه المرة - بالفرنسية بالطبع -  
الأخرى - الكاتب المصرى المقيم فى  
الخارج برتوفارحى، زميل نضال جورج  
حنين الفكرى ومشاطره رؤاه التقدمية فى  
الفن والحياة على مدى جاوز ستة عقود؛  
وهكذا تعود صورة جورج حنين تطل  
علينا من خلال لوحة شاملة لمصر فى  
واحدة من أهم مراحل تاريخها، لوحة  
نسيجها من خيوط عديدة تشابكت فى  
مواضع بارزة منها فطرزت نماذج يجب  
أن يتوقف مليا أمامها من يرغبون تفهم  
اللوحة، ومن النماذج شخصية جورج  
حنين؛ من حيث دوره الثقافى.

أول الخيوط ما عرف بمصطلح  
«تيار الكتاب المصريين المعبرين - عن

١١٢

الكتاب

١٩٩٠



## جورج حنين

نشوب الحرب العالمية الأولى، سنة ١٩١٤: كان اثنان من المصريين - ارتبط اسم كل منهما بالتنوير والتقدمية - هما سلامة موسى وشبلى شميل - يصدران مجلة أسبوعية سمياها «المستقبل»؛ أراد بها سلامة موسى «مكافحة الخرافات...» على حد قوله فى سيرته الذاتية المعروفة (تربية سلامة موسى). سلامة موسى، الذى باع أرضه ليشتري مطبعة؛ وأسس دار نشر خاصة أصدر منها أكثر من أربعين كتابا بقلمه عرف فيها القارئ المصرى بأعلام الفكر الغربى شأن فولتير وأوجست كونت وداروين وجورج برنارد شو: كان فى خريف العمر يبحث عن خلف له يورثه آخر إصداراته: «المجلة الجديدة»، وجورج حنين، العائد من أوروبا حيث كان يتنقل منذ الطفولة مع والده صادق حنين باشا الذى عين سفيرا لمصر فى مدريد حين كان ابنه فى العاشرة من عمره، وقد اصطحب معه أسرته و«مؤدب» ابنه الخاص! وعندما نقل الأب إلى روما بعد سنتين وضع الابن فى إحدى المدارس الفرنسية بها ولكن والدته، ورغم أنها من أصل إيطالى فضلت أن يغادرا مؤقتا موقع عمل الأب إلى باريس حتى يستكمل ابنها دراسته الثانوية فى إحدى مدارسها تمهيدا لدخول الجامعة فى فرنسا.

فى سنة ١٩٤٢ تلك التى وقع فيها إتفاق جورج حنين مع سلامة موسى كانت قد مرت سنتان على رعاية جورج لمجلة أخرى هى «التطور» يصدرها

عندما تحولت إحدى قصصها، هي «اليوم السادس» إلى فيلم سينمائى. ومؤنس طه حسين (ابن العميد!) الذى حظيت قصصائه - بل ومن قبل أن يجمعها فى كتاب - بتقييم أديب فرنسى كان الذى شرف بالأحرى جائزة نوبل حين نالها سنة ١٩٤٧ وليست هى التى شرفته: هو أندريه جيد! وأيضا الشاعرة جويس منصور وأخيرا وليس آخرا ألبير قصيرى، وهو كذلك قد حظى مؤخرا بإقبال الجماهير الغفيرة حين حولت قصته «متسولون مزهوون» - Mendi- ants et orgueilleux إلى فيلم سينمائى، ولا يزال ألبير قصيرى يخصص العاصمة الفرنسية باريس بإيثاره إياها مقرا لعمله ومعيشته، بمثابة استمرار مؤنس طه حسين طيلة سنين انتهت بوفاته سنة ٢٠٠٣، وفى باريس أيضا انتهت حياة جورج حنين قبل شروق شمس الثامن عشر من يوليو سنة ١٩٧٣، وهو المولود فى القاهرة يوم العشرين من نوفمبر سنة ١٩١٤. وبين التاريخين رحلة إبداع ونضال فكرى وتقنيف رغم قصر عمر صاحبها النسبى. لكن هذا الخيط، خيط حياة جورج حنين يتقاطع بخيط آخر من خيوط اللوحة هو الخيط التاريخى: مصر فى تلك الفترة، فى مطلع الحرب العظمى سنة ١٩١٤ وحتى أحلك ساعات الليل التى سبقت الفجر، فجر العبور والانتصار فى سنة ١٩٧٣.

فى نفس تلك السنة التى شهدت

١١٤

الحنان

٣٠  
٢٠٠٣

بالعربية أنور كامل - المناضل الرائد - ويكتب فيها جورج حنين، فما لبث هو أن أولى رعايته لـ «المجلة الجديدة» التي تولى إصدارها رسمياً - خلفاً لسلامة موسى - رمسيس يونان الذى حفظ له تاريخ الفن التشكيلى فى مصر مقاما رفيعا.

جاءت الحرب العالمية الثانية على أسرة حنين والأب قد عين مديرا لمرفق مياه القاهرة، وكانت التقاليد وقتذاك تقضى بأن يقيم شاغل هذا المنصب فى دار كبيرة تجاور مبانى الإدارة على كورنيش النيل بروض الفرج ولازالت حتى الآن وإن صارت ملحقا لسائر المكاتب ولم تعد مسكنا لمن يرأسها. وفى تلك الدار لحق جورج بأبويه وفيها أيضا عقد جلساته التى استقبل فى بعضها سلامة موسى كما استقبل قبله وبعده رمسيس يونان وألبير قصيرى ومجدى وهبة، الذى كسبه مجال الدراسات الأدبية الأكاديمية. كتب مجدى وهبة شهادته عن

ذلك اللقاء بين اثنين باعد بينهما الفارق فى السن وجمعتهما المعاناة من أوجاع العصر: الحرب الأهلية الإسبانية انتهت نهاية مأسوية، وأقيمت المحارق فى أنحاء أوروبا التى طغت فيها النازية، فى حين هلك ملايين من الروس مستبسلين فى تخليص العالم منها، واغتيل تروتسكى فى المكسيك بيد أحد عملاء ستالين! وفى بلادنا المجاهدة للتخلص من الاحتلال شقاق مؤلم داخل جبهة المناضلين المنتمين إلى اليسار، بين أنصار ستالين الذين كان معقلهم «الاتحاد الديموقراطى» وهيمن عليه هنرى كورييل وشقيقه راؤول وبين التروتسكيين أو الذين

سموا أنفسهم بالماركسيين الأحرار ونطقت بلسانهم مجلة «التطور» و«المجلة الجديدة» فى عهدها الثانى؛ وهؤلاء - كما كتب لويس عوض - «كان إمامهم فى الأدب جورج حنين وفى الفن رمسيس يونان وفى السياسة أنور كامل»، بل وفى نفس تلك الفترة أيضا وجدت تيارات انتمت إلى أقصى اليمين واستهواها النزوع صوب الأنظمة الفاشية التى لم تكن بعد قد قوضها انتصار قوى الغرب المتحالفة على دول المحور. أهو تنوع لا نهاية له أم تناقض؟ أن تشهد نفس الفترة وبفارق سنوات لا تكاد تعد على أصابع اليد الواحدة إقامة مجموعة ثقافية اسمها Les Essayistes (وفى اختيار الاسم تورية لأنه يعنى فى آن معا «أصحاب المحاولات» و«كتاب المقالات») كان نجمها جورج حنين، إقامة تلك المجموعة فى سنة ١٩٣٥ حفلا تنكريا بمناسبة مرور نصف قرن على وفاة فيكتور هوجو يكون شرط حضوره أن يختار كل من المدعوين لتكره زيا قرأ أوصافه عندما ألبسه الأديب الفرنسى العظيم واحدة أو أخرى من شخصياته الأدبية، وأن يذهب أفراد جماعة يرمز اسمها إلى مناداة مصر بأن «تعود» إلى فترة شهدت عنفوان فتوتها، ولكن مرتدين زيا موحدا قد يرمز لونه إلى خصوبة البلاد أو إلى رونق نيلها، أن يذهبوا ليؤدوا للهرم الأكبر التحية التى تؤدى فى ألمانيا لهتلر (برفع اليد اليمنى أماما مائلة قليلا)!! وقاب قوسين أو أدنى من انتهاء الأربعينيات، وبالتحديد فى خريف سنة ١٩٤٩ عقد أول اجتماع لتنظيم الضباط



## چورچ حنين

من أربعة آلاف مجلد والتي يفرد لها المركز الثقافى الفرنسى الآن واحدا من أهم أركان قاعة الاطلاع فيه، فغنى عن القول أنها تمثل نموذجا للذخيرة التي يجب أن يتسلح بها المثقف المعاصر؛ بين كتب تاريخية عن جميع العصور وأعمال كاملة لأعلام الأدب ومؤلفات عن الفن التشكيلى والموسيقى، ولكن الأهمية الفائقة لهذه المجموعة هى أنها مؤشر على نشاط دور النشر الفرنسية الكبير فى الترجمة خلال النصف الأول من القرن العشرين. ومن من المثقفين المصريين (ومعظمهم يقرأ الأدباء الإنجليز والأمريكيين فى لغتهم الأصلية والروس فى ترجمات أعمالهم إلى الإنجليزية والألمان فى لغتهم الأصلية تارة وفى ترجمات أعمالهم إلى اللغة الإنجليزية تارة أخرى) كان يمكن أن يتصور أن المطابع الفرنسية قد أخرجت ترجمات إلى اللغة الفرنسية لأعمال كل من ملتون (توفى سنة ١٦٧٤) وجوناثان سويفت (ت سنة ١٧٤٥) وإدموند بيرك (ت ١٧٩٧) وچين أوستن (ت ١٨١٧) وشلى (ت ١٨٢٢) ووليام بليك (ت ١٨٢٧) وإدجار آلان بو (ت ١٨٤٩) وثاكري (ت ١٨٦٣) وديكنز (ت ١٨٧٠) ولونجفلو (ت ١٨٨٢) وماثيو أرنولد (ت ١٨٨٨) وبراوننج (ت ١٨٨٩) وهرمان ملقييل (ت ١٨٩١) وتنيسون (ت ١٨٩٢) وروبرت لويس ستيفنسون (ت ١٨٩٤) وچوزيف كونراد (ت ١٩٢٤) وتوماس هاردى (ت ١٩٣٠)

الأحرار فى بيت جمال عبد الناصر. إن اللؤلؤة تنتج عن خدش باطن المحارة بحبة رمل واحدة!! فما بالناتج عن تأثير كل تلك الأوجاع فى وجدان مبدع مثل چورچ حنين؟ اثنا عشر كتابا باللغة الفرنسية نشر فى أولها مسرحية له كتبها وهو فى العشرين من عمره، وتضم الكتب الأخرى مجموعات قصائده، وخواطره. ثم كتاب أخير نشر بعد وفاته جمعت فيه ملاحظاته الخاصة على مدى ثلاثة وثلاثين عاما بدءا من أول أيام الأربعينيات وحتى آخر أيام عمره. ولم يكن چورچ حنين ممن أوصوا بحرق أوراقهم؛ ومن ثم فلا زالت تنتظر النور مراسلاته مع شخصيات فى عصره حملت أرفع الأسماء والمعها، شخصيات من قامة أندريه جيد وأندريه مالرو وأندريه بريتون وسلين وهنرى ميشو. بينما بذلت جهود لجمع مقالاته التي نشرها فى كل من مجلتى «چون أفريك» Jeune Afrique التي رأس تحريرها بدءا من سنة ١٩٦٦، ومن بينها المقال الشهير الذى كتبه فى سنة ١٩٦٧ مهيبا بأعضاء لجنة جائزة نوبل أن يلتفتوا صوب طه حسين باعتباره أجدد كتاب العربية قاطبة بالفوز بالجائزة، و«لاكسبريس» L'Express التي أشرف على قسم التحقيقات فيها حتى النهاية. وكلتا المجلتين من أهم المجلات التي تصدرها باريس.

أما مكتبة چورچ حنين المكونة

١١٦

المجلد

١٩٦٧

وجيمس جويس (ت ١٩٤١) وأودن (ت ١٩٧٣) من كتاب اللغة الإنجليزية والمبدعين بها على كل من جانبي الأطلنطي، ولكل من لسنج (ت ١٧٨١) وشيلر (ت ١٨٠٥) وجوته (ت ١٨٣٢) وهابن (ت ١٨٥٦) وكارل ماركس (ت ١٨٨٣) ونيتشه (ت ١٩٠٠) وستيفان زفايج (ت ١٩٤٢) وتوماس مان (ت ١٩٥٥) من المفكرين والأدباء الناطقين باللسان الألماني!! وإن كان المثقف المصري يعرف أن أعمال الأدباء الروس دوستوييفسكي (ت ١٨٨١) وتولستوى (ت ١٩١٠) وماكسيم جوركي (ت ١٩٣٦) قد ترجمت إلى الفرنسية بمتلما ترجمت إلى الإنجليزية، كما يعرف أن أعمال ماكيافلي (ت ١٥٢٧) الكاملة قد ترجمت من الإيطالية إلى الفرنسية. وكل هذا النتاج ماثل في مجموعة جورج حنين.

مسك الختام، من شعر جورج حنين:

أن الأوان لإرضاء القارئ المتحرق منذ بداية المقال شوقا إلى التعرف على جورج حنين شاعرا ... يريد أن يدلف إلى عالمه الشعري، وأن يكون هو الآخر «من يفهم قصائد جورج حنين الفرنسية التي سوف تجد مكانا بين قصائد بريتون وإليوار وميشو؛ لأنها مزيج نادر من رحيق اللغة ورحيق المعاني» كما قال لويس عوض في ختام مقاله الذي اختتم به كتابا كرسه ثلاثون مثقفا مصريا وأجنبيا لذكرى جورج حنين وقد مر عام على رحيله. إذن فإن على القارئ أن يتذكر أن لكل مبدع لوازم في كتابته؛ ومن لوازم جورج حنين أن يبدأ أبياته بكلمات *Il y a* (= يوجد) وهذا في

قصائده الأولى، مثل قصيدته «على مستوى الغياب» *Au niveau de l'absence* والتي يفتتحها بقوله «يوجد الكثير من انتصاف الليل ذابلا في عينيك ...» ثم يسترسل قيفتتح كل واحد من مقاطعها قائلا «يوجد في انتصاف ليالك معازف للدفع ...» ثم «يوجد في واجهة حياتك كل ما يصنعه الشباب من تجاعيد وقحة ...» وأخيرا «يوجد الكثير من تحيات الوداع في صوتك». وفيما بعد، حين يحقق التقدم في العمر المفارقة الفاجعة: بلوغ النضج وفي الوقت نفسه الاقتراب من النهاية - نهاية الحياة!! - سنجد جورج يفتتح أبياته مستبشرا بالمستقبل؛ فيقول *Il y aura* (= سوف يوجد!)، ولكن من أجمل أبياته وأنضجها ذلك الذي راق لحجة الأدب مجدى وهبة أن يقتطفه شعاعا لشهادته عن جورج حنين التي سطرها بالفرنسية في الكتاب التذكاري؛ حيث قال جورج: *Il y a l'âge de la foi et puis il y a l'âge où la foi prend de l'âge.* وترجمته (الاجتهادية!) هي

«يوجد عمر يكتسب فيه اليقين ثم يوجد عمر يكتسب فيه اليقين عمرا!!» (و«يكتسب» الأولى تكتب بضم الياء وفتح السين لأن لها من الإعراب موقع الفعل المبني للمجهول و«يكتسب» الثانية تكتب بفتح الياء وكسر السين لأن لها من الإعراب موقع الفعل المتعدي المبني للمعلوم، ومفعوله في نهاية البيت : «عمرا»!!)

ماذا تقرأ فرنسا الآن؟

# أشهر العشاق فى التاريخ

أبييلار الحاسم إذ راح يدرس اللاهوت وأنشأ على أرض له كنيسة خاصة وافق البابا إنوسنت الثانى على اعتمادها وتعين أبييلار أسقفا لها، وعندئذ استدعى أبييلار إيلويز وطلب منها أن تصبح راهبة وتتولى التعليم في منشأته وفقا لتقليد كان جاريا في ذلك العصر؛ وهكذا بدأت في حياتهما المشتركة مسيرة جديدة حلت فيها العفة محل الغرام والعمل الجاد محل الاهتمام بتفاهات الحياة اليومية.

وقد صدر في صيف ٢٠٠٥ كتابان جديدان عن هذا الثنائى من دار النشر الكبرى Gallimard، والكتابان على طرفى نقيض؛ فالأول كتبه جى لوپريشون Guy Lobrichon بعنوان «إيلويز : الحب والمعرفة» Héloïse, L'Amour et le savoir ليين فيه الجانب الجاد من تلك الشخصية التي انتصرت فيها القديسة على الأنثى، بينما ترجم سيلفان پيرون Sylvain Piron عن اللاتينية مخطوطا يرجع إلى القرن الخامس عشر ويحوى رسائل بين أستاذ وتلميذته يرجح (كما ذكر پيرون فى مقدمته الطويلة) أنهما أبييلار وإيلويز. والمتخصصون يرجحون أن يكون هذا

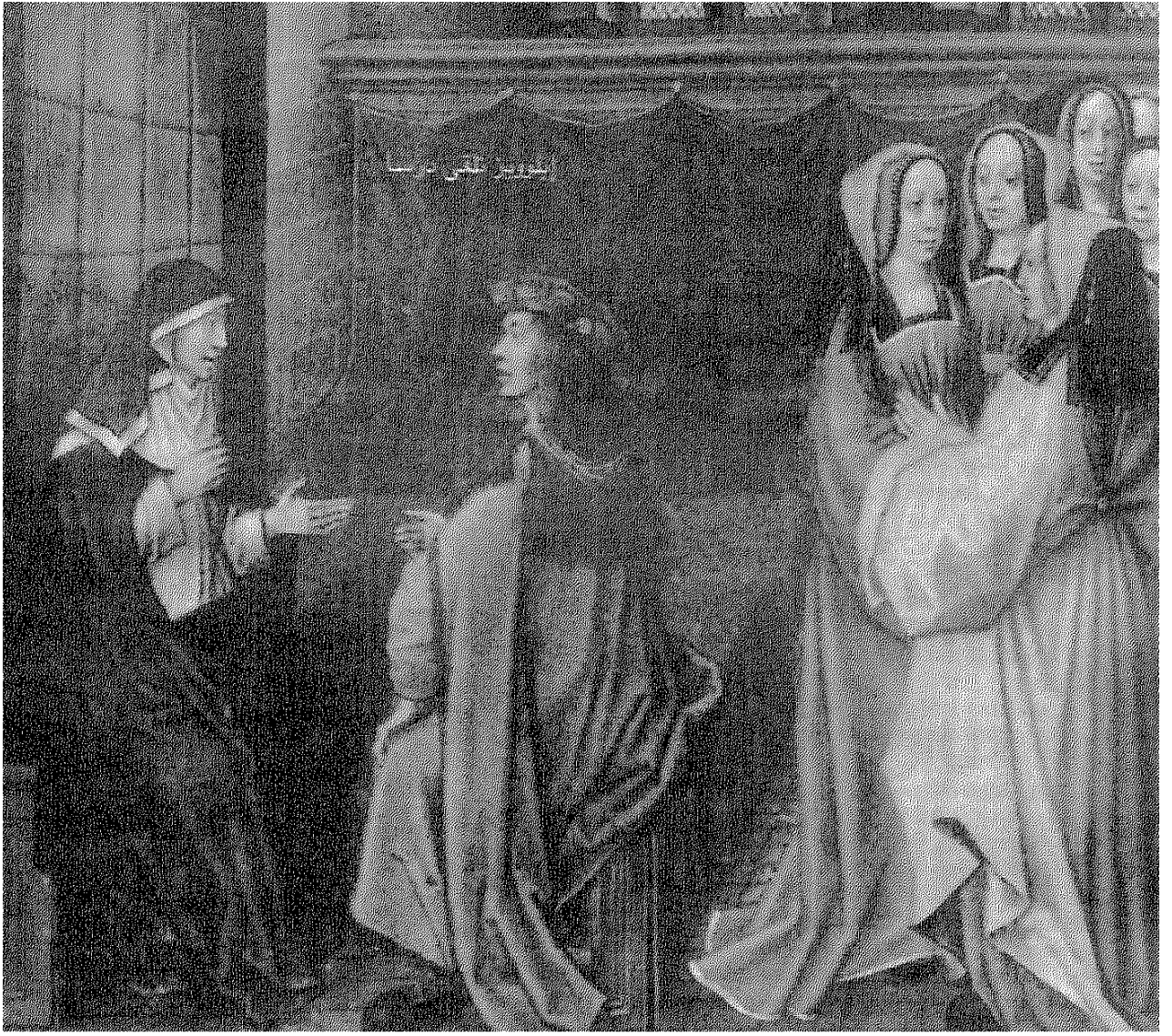
لا زالت قصص العشاق تجذب القارئ فى كل زمان، ومن ذا الذى لا يعاود كلما سنحت الفرصة قراءة رائعة شيكسبير «روميو وجولييت»؟ بل إن قصص العشاق الذين عرفنا بهم التاريخ تكتسى بفعل أوصاف الأدباء أودية رائعة نسيجها من أنبل العواطف الإنسانية وحليها لآلىء جادت بها ألسنة الشعراء؛ فقد ألهمت قصة غرام قيصر الرومان تيتوس بالأميرة الشرقية بيرينيس كلا من عملاقى المسرح الفرنسى كورنى وراسين فظفرنا بنصين خالدين، وفي الشرق ألهمت مأساة قيس وليلى أمير الشعراء شوقي فكتب مسرحيته التي أجرى فيها الحوار على لسان قيس تارة بشعره هو وتارة بشعر المجنون نفسه، وكتب عزيز أباطة مسرحية شعرية عن قيس ولبنى.

ومن أشهر العشاق فى تاريخ فرنسا العصور الوسطى أبييلار (١٠٧٩-١١٤٢) وإيلويز، وكان أبييلار يتأهب للاشتغال بتدريس المنطق عندما وقع فى غرام إيلويز وتزوجها سرا وأنجبا ابنهما أسترولابل، ولكن أسرة إيلويز استهجن الوضع وداهم أفراد منها أبييلار وأحدثوا به عاهة مستديمة بهدف الانتقام من رجولته؛ وكان الحادث أثره فى تحول

١١٨

الحلال

١١٨



١١٩

الملك

٣١  
٢٠  
٢١

الإضاءة التي أستمد من أشعتها بهجتي،  
والبارقة بوميض سرمدى لا يمكن أن  
يحجبه إعصار ... إن حبيبك ينفذ  
وصيتك؛ وهو المدفوع بشعلة الحب المتقدة  
إلى تحيتك لكى يتخذ بديلا عن رؤيتك  
وسيلة واحدة متاحة، هى إرسال خطاب!  
فلتدومى إذن بصحة جيدة بقدر ما هي  
لازمة - صحتك هذه - لصحتي، وكوني  
بعافية لأن هذا هو الشرط الوحيد  
لاحتفاظي أنا بعافيتي؛ ففبك أملى وإليك  
مأوى...

**أحمد على بدوي**

النص - الذى تباعد بينه وبين بطليه ثلاثة  
قرون - من جود قريحة نساخين دسوا  
عليهما تلك الرسائل المشبوبة.

مسك الختام، من نشر إيلووين  
وأبيلاز فى تلك الرسائل :

«... البطلة - إن ملذات الغرام  
التي تذوقناها معا قد بلغ من رقتها أننى  
لا أفصح في محوها من ذاكرتى دون مشقة  
... ومع علمى بضرورة نواحي على ما  
ارتكبته من خطيئة فإننى بالرغم أتنهد  
كلما تذكرت ذلك الذى لم أعد أستطيع  
معاودة اقترافه ...

البطل - إلى نجمتى الشديدة

# فؤاد ورعوف

فقد الوسط الصحفي والأدبي، الشهر الماضي، اثنين من عمالقة .. الأول شاعر  
العامية المتميز فؤاد قاعود ، والثاني فنان الكاريكاتور المبدع ورعوف عباد .  
الزميل محمد بغدادى يكتب للהלal عن الفقيدين الكبيرين .

فؤاد قاعود :

## «وهبت عمري للأمل ولا جاش»

محمد بغدادى

فهناك أناس مهينين لهذه النوعية  
من الحياة، وقادرين على أن  
«يلعبوا بالبيضة والحجر» ..  
وهؤلاء هم المرشحون دائماً للظهور  
وللصعود إلى أعلى القمم، وهم  
أيضاً أصحاب الخطوة، ينشدون  
دائماً صاحب النفوذ والسلطان .. أو  
صاحب الجاه والمال، وكلاهما يصلك إلى  
المجد والشهرة .

قرر فؤاد قاعود العزلة الاختيارية ..  
ولكنه لم يعتزل الناس .. كان يومياً يرى  
مجموعة من الأصدقاء .. لا يريد منهم  
شيئاً ولا يريد منه سوى الاستماع إلى  
أشعاره أو إلى كلماته .. فهم ينعمون  
بصحبه وحسب ، وسواء قال الشعر أو  
لم يقله .

عرفت فؤاد قاعود قبل أن أراه فى  
صيف عام ١٩٦٢ ، عندما قرأت له



«نفسى فى جزيرة تكون لكم  
مجهوله  
وأكون أنا فيها الوحيد  
المهاجر  
أو كهف فى صحرا ماهيش  
ماهوله

أو أوده فاضية تكون فى وسط المقابر،  
بهذه الكلمات الموجعة ، اختتم فؤاد  
قاعود قصيدته التى نشرها عام ١٩٨٤ ،  
فى مجلة صباح الخير، تحت عنوان  
«مربعات نصف الوعى» .. هكذا كانت  
رغبة فؤاد قاعود الدائمة والأكيدة .. وهى  
العزلة بعيداً عن كل النفاق والرياء والزور  
والبهتان الذى يمارسه البشر ، فى كل  
دقيقة تمر عليهم فى هذا الزمن الردىء ..  
لقد أدرك منذ وقت مبكر، أن قوانين  
الحياة العامة ليست صالحة للاستعمال  
فى كل الأحوال .. ولا تليق بكل البشر ..

١٢٠

الهلal

٢٠٠٦



فؤاد قاعود

أنا هنا ف نظرتي  
وهي في عنيا أهه  
لون همكم

وفكري يشبه فكركم ف السرحه  
وصدري يشبه صدركم في الكحه

وتمضى القصيدة .. ليعلن فؤاد  
لزملائه عمال الترحيلة أنه يشبههم في كل  
شيء .. وأنه جاء إلى هنا ليأخذ (من  
التراب حصته) و(من التعب قسمته) ،  
حتى يصل إلى قلب القضية وهي رفضه  
واعتراضه على الخنوع والذل ، فيقول :

يهون عذاب الجسم تحت الجبل  
ولا عذاب الروح ف مدينه  
ماتدوقش فيها النوم  
أناجي محتاج نومه مرتاحه  
نومه هنا ع التراب  
أحط رجلى في غيطان أرمنت  
ولا أبوشى إيد الكلب

قصيدة الترحيلة، التي يروى فيها ملامح  
من تجربة رحلة العمل والشقاء التي  
خاضها منذ كان في السابعة من عمره ..  
ولست أدري ما الذي جعلنى أشعر بأن  
هناك ملامح مشتركة تجمع بيننا .. كنا  
في مدينة السويس وقد عدنا لتونا من  
الهجرة الجبرية التي أخرجتنا منها أثناء  
عدوان ١٩٥٦ ، فوجدنا كل شيء قد راح  
، محلاتنا في صحراء سيناء .. ومحلاتنا  
في في السويس .. وبعدها بقليل اكتتب  
أبى ومات فجأة ولم يبلغ من العمر ٤٨  
عاماً .. وكان علينا جميعاً أن نخرج  
للعمل، كما خرج فؤاد قاعود للعمل بعد  
موت أبيه .. ورغم أنني لم أعرف قصة  
فؤاد قاعود إلا منه هو شخصياً ، وبعد  
أن قرأت هذه القصيدة بحوالى ثلاثين  
عاماً ، إلا أنني عندما قرأت قصيدة  
الترحيلة ، أحسست بأنه يتحدث عنى ..  
وبعدها بدأت أتابعه وأحفظ أشعاره ..  
وكانت القصيدة تتحدث عن القهر والظلم،  
بعد أن خاض قاعود معركة الحياة  
الشاقة، فنجدته هنا في الترحيلة يتوحد  
مع عمالها، ويشكى لهم عذاباتة وهو  
الأفندى الذي جاء من البندر، ليؤكد لهم  
وحدة الهم الإنسانى ، وأن القهر واقع  
على الجميع ، فيقول لريس الترحيلة :

ياريس الترحيلة يا متكبر  
اهبد زكاييك ع الرقاب واتجبر  
وهات نصيبي م التراب على كتفى  
سيبك من البنطلون  
أنا زيهم مطحون  
يا زامايلى ماتبصوش على  
هدومى  
مايفركوش سترتى  
بصوا لعيونى تعرفونى مين

## فؤاد ورعوف

### وامشى على الأسفلت

وظل فؤاد قاعود طوال حياته رافضاً  
رفضاً باتاً أن ينحنى لأى مسئول كبير أو  
صغر .. وفى خلاف مع أحد رؤساء  
تحرير صباح الخير ، صرخ فى وجهه  
قائلاً :

«الشاعر رئيس تحريره ربنا» ..  
وهكذا نال فؤاد قاعود شهرته من قدرته  
الشجاعة على الرفض والاعتراض ..  
وليس من الخنوع والمهادنة .. ورغم ذلك  
فهو شاعر لا يستهان به .. فقد كان ممثلاً  
بالثقة والاعتزاز بالنفس، إذ أنه امتلك  
أدواته كشاعر منذ وقت مبكر، منذ أن  
عرفته الإسكندرية كشاعر .. وجاء إلى  
القاهرة واحتضنه صلاح جاهين بأبوية ..  
وقدمه، فأحسان عبدالقدوس الذى عينه  
على الفور فى وظيفة شاعر ، فى سابقة  
هى الأولى والأخيرة فى تاريخ حياة  
مؤسسة روزاليوسف .

فؤاد قاعود يأتى ترتيبه الأول فى  
الدفعة الثانية من أقطاب ورواد شعر  
العامية .. بعد رحيل الرواد الذى بدأ  
بفؤاد حداد وصلاح جاهين ، وجاء فؤاد  
قاعود بعد ذلك ومعه سيد حجاب  
والأبنودى وسمير عبدالباقى ومجدى  
نجيب ونجيب سرور وأحمد فؤاد نجم ..  
وتوالى الأجيال .. فؤاد قاعود شاعر  
مسيح صاحب أيديولوجية .. له صوته  
المنفرد المتميز .. وله رؤاه الشعرية .. كان  
مفتاح شخصية الاعتراض والتمرد ..  
عزف عن الشهرة والظهور، واكتفى بنشر  
أعماله فى صباح الخير ، وبعد خمسة  
وعشرين عاماً بدأ يفكر فى إصدار أول

دواوينه : «الخروج من الظل» ، معلناً أنه  
قرر إنهاء حالة الاعتزال والاحتجاب،  
وكان ذلك فى عام ١٩٧٦ ، فى طبعة  
فقيرة متواضعة بدون رقم إيداع أو تاريخ  
نشر ، واتبه بديوان آخر «الاعتراض»  
سنة ١٩٧٧ ، بنفس المواصفات  
المتواضعة .. لم ينزعج فؤاد قاعود من  
هذه العزلة الاختيارية .

كان مدركاً وواعياً أن من ينشد  
الحياة بمثل هذه القواعد المثالية، وبمثل  
هذا الخلق لن ينال شيئاً، وأن قوانين  
الحياة العامة تحتاج إلى شياطين وربما  
أبالسة ، لكى يتمكنوا من الصعود  
والشهرة .. والصمود فى وجه الشر،  
الذى يحيط بالمبدع الحقيقى من جميع  
الجهات .. لقد عاش فؤاد قاعود شاعراً  
شامخاً لم ينحن لأحد .. ومات مبسوطاً ،  
لأنه (لم ييوس إيد أى كلب علشان يمشى  
على الأسفلت) كما قال فى قصيدته  
(الترحيلة) .. ومن العجيب أن قاعود كان  
مدركاً تماماً لهذه المعادلة ، لذلك كتب  
هذا المعنى فى أغنيته الشهيرة الوحيدة  
التي غناها له الشيخ إمام :

وهبت عمرى للأمل ولا جاش  
وغمرت غيظى بالعرق ماعطاش  
ورعيت لمحبوبى هواه مراعاش  
والليل على طويل ، وأنا العليل  
موجود دواه بس الطبيب مرضاش  
لقد عاش فؤاد قاعود فارساً نبيلاً  
شجاعاً .. ومات ميتة النسر على قمم  
جبال الاعتزاز بالنفس .. وسنفتقده كثيراً  
.. كثيراً ، وسنفتقده حركة شعر العامية  
بشدة .

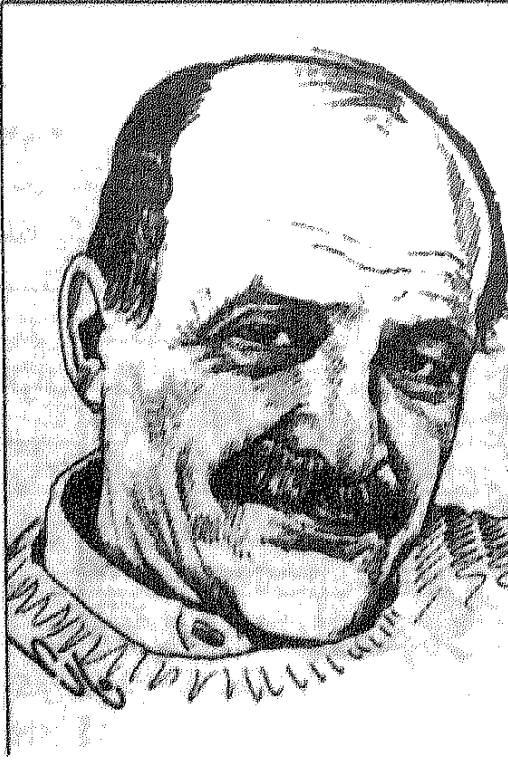
١٢٢

الملاح

٢٠٠٦

رعوف عياد ..

## آخر الرجال المشاغبين !!



فى لحظة خاطفة، غافلنا الفنان الجميل رعوف عياد ورحل .. ترك ساحة الكاريكاتير والمربع السحري الذى كانت تبده يده ، وغادرننا إلى عالم آخر .. ربما أكثر رحابة، وأقل جهامة .. عاش رعوف عياد حياته بمنتهى البساطة .. وغافلنا وذهب بمنتهى البساطة أيضاً .. فقد أتم كافة رسومة المطلوبة منه وأرسلها إلى الجرائد والمجلات، وذهب إلى سريره ونام مطمئناً .. ومات أيضاً مطمئناً .. رحيل هادئ كريم .. يتمناه كل إنسان .. والحكمة الشعبية تعتبر «من مات وهو نائم فى سرير» فهو رجل طيب يحبه الله .. ورعوف كان بالفعل من الكائنات الجميلة الطيبة .. هادئاً وديعاً .. لم يدخل فى صراع مع أحد .. عاش أيامه بلا مشاكل .. ولا تعقيدات ..

وعندما بدأ رعوف حياته الصحفية عام ١٩٦٢ .. جاء يومها إلى مجلة صباح الخير ولم يتم العشرين عاماً .. وكان قد درس الحقوق فى السودان التى ولد بها عام ١٩٤٠، والتحق بعدها بالمعهد العالى للفنون بالسودان .

فى بداية عام ١٩٦٣، بدأت رسوم رعوف تظهر على استحياء على صفحات «صباح الخير» صغيرة متوالية خلف رسوم عملاقة الجيل الأول من رواد مدرسة المشاغبين الكاريكاتورية .. فقد دخل مدرسة روزاليوسف .. والتحق بالسنة

الأولى للتعليم الأساسى لفن الكاريكاتير .. وكان ناظر المدرسة فى ذلك الوقت الفنان الكبير وشيخ الرسامين «زهدى العدوى» .. وكان المدرسون الأوائل والموجهون يتدرجون من جورج البهجورى، .. إلى صلاح جاهين، وأحمد حجازى، وبهجت عثمان، ورجائى ونيس، وناجى كامل، وإيهاب شاكر وصلاح الليثى، وإسماعيل دياب، ومحيى الدين اللباد .. ظل رعوف عياد يقدم رسومه .. ويوماً بعد يوم اتسعت المساحات وأصبح لرعوف محل تملك على ناصية إحدى الصفحات المتقدمة فى الحى المتميز ، حيث الملزمة الأولى المطبوعة على ورق «البرشمان»

١٢٣

الملا

٣٠  
٢٠٠٦



## فؤاد ورعوف

فأطلق شعره ولحيته ولبس «البنطلون الشورت» والد «تى شيرت» الذى كان بدعة فى أيامها .. وكان يأتى للمجلة بهذه الملابس، ويخرج من المجلة قاصداً «لا باس» - إحدى كافتيريات وسط البلد الشهيرة آنذاك - حيث يلتقى بباقي صعايك هذا الزمان وهم : عادل إمام وسعيد صالح وأحمد زكى وفؤاد معوض (فرفور) وسامى السلامونى .. وغيرهم من الفنانين الذين أصبحوا نجوم السينما والمسرح فيما بعد .

مع نهاية السبعينيات شهدت رسوم رعوف طفرة جديدة فقد نضجت ريشتة، وتأكدت خطوطه، وأصبح له أسلوبه المتميز الذى لا تخطئه العين .. تقدم رعوف الصفوف بسرعة وتسلم موقعه الجديد فى الدور السابع بمجلة صباح الخير، بعد أن كان فى الدور الخامس تحت مسمى «التحرير المشترك» ، أى أنه يرسم فى صباح الخير وروزاليوسف .. وذلك فى عام ١٩٨٠ حيث حدد انتماءه وهويته، وانضم لأسرة صباح الخير بشكل نهائى .. وبدأت انطلاقته الكبرى، فظل منذ ذلك التاريخ وعلى مدى خمسة وعشرين عاماً يواصل العطاء ويتقدم الصفوف ، إلى أن تسلم راية الكتيبة الكاريكاتورية، وأصبح قائداً متفرداً بالقيادة، بعد أن أحتجبت ريشة حجازى وإيهاب، وقل إنتاجهما .. وبعد انتقال چاهين إلى الأهرام وبهجت إلى دار الهلال فى أواخر الستينيات، وبعد رحيل الليثى وانتقال ناجى كامل للأهرام وشريف عlish لـ «نص الدنيا» ..

الأصفر .. و«المحل التملك» فى «صباح الخير» هو سلسلة كاريكاتورية لها عنوان ثابت ، وتنشر أسبوعياً بنفس المساحة وفى نفس المكان .. وكانت سلسلة رعوف جديدة وطريفة وتحمل اسم «تاريخ ما أهمله التاريخ» .. وفى هذه السلسلة مزج بين الصورة الفوتوغرافية والرسم الكاريكاتورى بطريقة (الكولاچ) .. وكان يستدعى من التاريخ القديم والحديث بعض الشخصيات ، ويجعلها تشتبك مع الواقع الحالى - آنذاك - ومن خلال فانتازيا الفكرة، تتخلق المفارقات المضحكة، وظل يقدم هذه السلسلة بنجاح عظيم من نهاية الستينيات حتى أوائل السبعينيات .. وبدأ نجمه يسطع فى سماء الكاريكاتير المصرى والعربى .. وكان الفنان «جمعة فرحات» رفيقه فى الالتحاق بمدرسة روزاليوسف الكاريكاتيرية بعد سنوات قليلة، فحزما حقائبهما، واتجها إلى أوروبا فى زيارة بدأت من عام ١٩٦٩ ، واستمرت لعدة شهور فى رحلة للصقل الفنية والاستكشاف .. كان خط البداية لهذا الماراثون الكاريكاتورى هو بلغاريا، وتشيكوسلوفاكيا ويوغسلافيا وألمانيا الشرقية، وبعدها انطلقا يطوفان كل بلاد أوروبا الغربية فأقاما معارض فنية عدة .. وأجريا عدة تحقيقات صحفية لمجلة «صباح الخير» .. وعاد رعوف عياد وقد شهد حركة التمرد وثورة الشباب التى بدأت فى فرنسا، وانتشرت فى كافة أنحاء أوروبا، فعاد وقد تحول إلى «هيبز»

١٢٤

الهلال

١٩٨٠

وسافر دياب إلى السعودية في أوائل السبعينيات .. وهاجر رجائي ونيس إلى أستراليا في أواخر الستينيات .. وسافر «محفوظ» إلى لندن ولم يعد .. في تلك الآونة ومع بداية السبعينيات ظهرت ريشة محسن جابر - رحمه الله - ورمسيس ومحمد حاكم وعادل البطراوي وعز العرب وكمال محمود .. وتوالى الأجيال .

في هذه الفترة التي احتجب فيها من احتجب ، ورحل من رحل ، قدم رعوف عياد أهم أعماله وأكثرها نضجاً .. فقد تحمل عبر خمسة وعشرين عاماً عبء ملء الفراغ الذي خلفه هذا الاحتجاب .. وذلك الرحيل .. وظل خلال كل هذه السنوات يقدم رسومه الكاريكاتورية اللاذعة في كافة المجالات .. الكاريكاتير السياسي الساخن .. الكاريكاتير الاجتماعي، والفني .. ورصد المتغيرات الجديدة والتحولات الاجتماعية الحادة التي لحقت بالمجتمع المصري .. ولأنه لم يغادر الشارع المصري ، ظل قابلاً في قاعه يرصد ويرى ويسجل كل تفاصيل تغيراته .. فكان جزءاً من نسيجه ، واستطاعت ريشته أن تصور نبض الشارع المصري يوماً بيوم .. خلال الثمانينيات والتسعينيات وبداية الألفية الثالثة، واتسعت الرؤى أمام رعوف عياد .. واتسعت معها المساحات .. وأصبح مطلوباً في كل الصحف والمجلات المصرية والعربية .. فهو آخر الرجال المشاغبين المتبقي من مدرسة روزاليوسف الكاريكاتيرية ، فهو الأول على قمة الرعيل الثاني من كتيبة صباح الخير روزاليوسف الكاريكاتيرية . وآخر جيل العمالقة من

الرعيل الأول .. لذلك فقد احتضنت رسومه العديد من الصحف والمجلات ، فقدم الكاريكاتير السياسي لجريدة «الأهالي» و«صوت العرب» .. و«الخليج» ، ونشرت رسومه في مجلة «كل الناس» و«سيدتي» و«أسرتي» و«الشرقية» .. وحصل على الجائزة الثالثة في معرض «حقوق الإنسان» الذي نظمته المنظمة العربية لحقوق الإنسان عام ١٩٨٨ في نقابة الصحفيين .. وأصدر كتاباً واحداً ضم مجموعة من أعماله .. وقبل رحيله بيومين كنا نتحدث في جمع أهم أعماله لنصدرها في كتاب جامع مع دراسة فنية لتحليل أعماله التي تألفت خلال ثلاثة عقود من الزمان .. وكانت جريدة الأهرام بعد أن تولى رئاسة تحريرها الزميل أسامة سرايا ، قد قدمت له عرضاً سخياً .. وتاريخياً .. لكي يرسم الكاريكاتير اليومي بانتظام كما كان الوضع أيام صلاح جاهين .. وألحوا عليه في القبول، ولكنه رفض، وخشى أن يلتزم بخطوط معينة تعوق انطلاقه وتحد من حريته، فهو لم يعرف أي نوع من القيود طوال حياته، لذلك رحل عنا بهدوء دون أن ندري .. ودون أن نقول له :

وداعاً رعوف عياد .. لقد أثر الانسحاب في سلام كما كان يفعل دائماً .. دون أن يحدث جلبلة أو ضجيجاً .. ولكنه لا يعلم أن غيابه الآن لن يملأ فراغه أحد .. فقد ملأ فراغ جيل العمالقة ، وحمل العبء ٢٥ عاماً .. ولكن الأمل معقود على أجيال جديدة لابد وأنها ستنبؤاً مكانتها يوماً ما ..

**محمد بغدادى**

١٢٥



# ثقافة للحياة



عبد النور خليل

## قبقاب غوار في يد دريد لحام

تضعه ثقافته ومواقفه وسلوكياته في  
الصدارة..

وعلى الرغم من خلوده إلى حلاوة  
الكسل في أحيان كثيرة، وقلة ما يرضى  
ويقبل أن يقدمه من مسرحيات تضم نقدا  
اجتماعيا وسياسيا ساخرا، ومن منا  
يمكن أن يتناسى مسرحية «كأسك  
يا وطن» أو لا يحب أن يرى إعادة لفيلمه  
«الحدود» المرة بعد المرة، وهو الفيلم الذي  
صنع نجومية الفنانة السورية رغدة.. أو  
من يمكن أن يعارضه أو يكره فيلمه  
«كفرون»..

ويعود دريد لحام، كعصير الكرم  
المعتق، بعد غيبة عن الشاشة دامت أكثر  
من خمس سنوات بفيلم يحمل بصماته  
وطعمه وولعه بالأطفال والشباب كمجتمع  
يحتاج إلى بث القيم والمثل.. يعود بفيلم  
«الآباء الصغار» مع النجمة المصرية  
حنان ترك وسلمى المصري وأربعة من  
الفتية والفتيات في عمر الزهور، اختارهم  
ليظهروا على الشاشة لأول مرة، ويقودهم

اجتذبنى لقاء تليفزيونى على إحدى  
المحطات الفضائية العربية مع الفنان  
المبدع دريد لحام.. طوال اللقاء كان دريد  
يمسك بفردتى قبقاب.. أوى والله قبقاب  
شعبي خشبي يدوى الصنع، ويطرق على  
المائدة أمامه بفردتيه أو يضرب كل فردة  
بالأخرى.. ولم أكن فى حاجة إلى التنقيب  
والبحث عن المعنى الذى أراده دريد لحام،  
وهو فى قمة رونقه وأناقته وحضوره  
الكاسح، كان يريد أن يقول لمن لا يعرف  
ومن لا يتذكر إن «القبقاب» هذا هو الذى  
قاد أولى خطواته إلى الشهرة عندما ظهر  
على شاشة التليفزيون السوري فى  
شخصية فران فقير رث الثياب يلبس  
قبقابا فى قدميه، ويتلقى نكبات الدنيا  
على أم رأسه ويفجر الضحكات..  
شخصية غوار الطوشي.. ومن إطارها  
انطلق إلى المسرح والسينما لكى يتاح له  
الوقت للكشف عن معدن فنان مثقف،

١٢٦

المقال

٣٠  
٢٠٠٦



الإنسانية المنتقدة في جدية، يمتد حتى برنامج الإذاعي الشهير.. «كلمتين وبس». وبرنامج التليفزيوني «عمو فؤاد».

### «نحن والقمر جيران» والصوت الملائكي فيروز!

التقطت أنفاسى مبهورا، أمام ذلك السحر الذى تنشره ذات الصوت الملائكى.. فيروز، ففى إطار رائع قدمت محطة L.B.C. فيلما تليفزيونيا يضم «كونشرتو غنائى» لفيروز.. الحفل الغنائى منظم على مدرج، امتد فيه المسرح المغطى بسجاد قرمزى مثل لسان يمتد فى بحر من عازفى الفرقة الموسيقية ورجال وبنات «الكورس» وتتلى فيه أمواج الآلاف من المتفرجين فى أبهى حل وزينة.. شئ مبهر مفرح حقاً، وكأن فيروز تزف فى عرس، مزدانة فى ثياب

أمام الكاميرا كمخرج يحكى بفيلمه قصة رقيب فى الشرطة يعمل فى المساء سائق تاكسى حتى يكسب عيش الأسرة، فى وقت تطارده زوجته «سلمى المصرى» على أن يستكمل تعليمه ويحصل على ليسانس الحقوق، بحيث يمكنه أن ينتقل إلى رتبة ضابط بوليس. وتتوفى الزوجة، ويصر الأبناء على أن يستمر الأب فى دراسة الحقوق، ويقومون بالتنازل عن واحدة من غرفهم لى يزيّدوا من دخل الأسرة بتأجيرها، وتؤجرها فتاة مصرية تعمل فى هيئة اليونسكو هى حنان ترك وتأخذ تدريجيا مكان الزوجة المتوفاة، عند الأولاد أولا ثم عند الأب..

المقابل المصرى عندى لدريد لحام هو الفنان الكبير فؤاد المهندس - مد الله فى عمره - ودوره الرائد فى الكوميديا

لبنانية تقليدية، تخطو  
على السجاد الأحمر  
وتقف أمام الميكروفون  
وألحان الرحبانية سهلة  
مناسبة تدخل القلب  
متبوعة بصوت فيروز..

يا هوى .. هب الهوى على جنبات  
الوادي  
يا هوى لأجل الهوى خدني على  
بلادي  
وأغنية : أعطني الناي وغنى فالغنا  
سر الوجود .

ساعة ونصف عمر انبهارى الذى  
جعلنى أنسى كل شىء ماعدا ذلك السحر  
السمائى الذى نقلتنى إليه فيروز بصوتها  
الملائكى، الذى يشبه ترانيم السماء..  
وانتشيت مع جمهورها بالآلاف يتمايل  
كموجات البحر، وهي تمضي وتقفز من  
أغنية إلى أخرى.. «نحن والقمر جيران».  
ثم تختم فى النهاية شدوها بأغنية لها  
رنين فى النفس، وشجن فى القلب، أغنية  
سيد درويش «زورونى كل سنة مرة..  
حرام تنسونى بالمرة».

ووعيت الدرس.. هذا الجمهور  
اللبنانى الذى جاء يتكاثف على المدرج  
بالآلاف لكى يسمع فيروز، وهذا الانتماء  
من فيروز ومنهم للبنان، وتوحدتهم وهم  
ينصتون لرنات صوتها ويتمايلون  
مصنفين.. ألم يفكر أحد من منظمى  
حفلاتنا وأفراحنا فى المناسبات، أن يقدم  
نجاحة.. القيمة الفنية الوحيدة الباقية على  
ساحة الغناء المصرى فى حفل يحيى  
خاسة الطرب والإبداع بعد رحيل الرموز

الخالدة عبدالوهاب وأم كلثوم وعبدالحميد  
وفريد الأطرش أم أنهم قنعوا بالكليب  
«العارى» والأصوات المثيرة للغرائز!!  
**رجاء والطيب» وموسم الهجرة إلى  
الشمال» في المسرح الانجليزى**

الصديق الكبير الناقد رجاء النقاش  
دأب على أن يتعقب بقلمه ووجدانه الحى  
وسلامة رأيه وجراته فى المعالجة «الرموز  
الأدبية» التى صنعت وقادت ضمير مصر  
الأدبى وأكدت قوميتها وعروبيتها، فعلى  
امتداد الأسابيع الماضية، وفى مقاله  
الأسبوعى فى الزميلة «الأهرام»، بدأ  
يكشف عن نواحي الابداع فى شعر  
الزميل الشاعر أحمد عبد المعطى  
حجازى، وحلل وقدم لنا قصائده الماثورة  
فى حب قلمما يتوافر لقلم غير رجاء  
النقاش.. وأيقظنى فجأة، وأحيا ذاكرتى  
وهو يكتب عن أستاذنا الكبير د. محمد  
مندور، ويصف تدفقه وعبقريته وتفوقه  
واحتقائه بكل موهبة أدبية.. وأدمع عيني  
وأنا أتذكر تقدمى فى حياء لأطلب منه أن  
يكتب لى مقدمة كتاب «ليالى يوليو» وكنت  
مجرد هاو وافد على جريدة «النداء»  
الأسبوعية التى كان د. مندور من كتابها  
الكبار، وفى ترحاب أخذ نص الكتاب، ولم  
تمض أيام قليلة إلا وأعاده إلى مع مقدمة  
كانت إضافة وكشفا عن مبدأ أدبى جديد،  
أسماه د. مندور العظيم «فن الأوشرك»  
وقال إنه نوع من التحقيق الأدبى الواقعى  
الذى تندرج تحته وتمثله روايتى «ليالى  
يوليو».. وزاد رجاء النقاش شجن الذكرى  
فى قلبى وهو يحكى عن الظلم  
والاضطهاد الذى تعرض له أستاذنا د.



١٢٩

مصر لكي يعيش حياة مشردة بائسة في مدينة النور باريس، يروي رجاء ويضيف معلومة قد لا يلتفت إليها ناقد أو مؤرخ أدبي قائلًا: إن نابليون بونايرت عندما قهر ألمانيا واستولى عليها، طلب أن يقابل شاعرها الفيلسوف جوته، وجلس إليه وناقشه وسمع آراءه ثم علق قائلًا: «هذا رجل».

بل فاجأنا رجاء منذ أيام بنشر المرافعة العصماء لمكرم عبيد وهو يدافع عن العقاد وهو خلف القضبان. زاملت الصديق الناقد رجاء النقاش

مندور في الحقبة الأخيرة من حياته والاتهامات التي لاحقه بها كتاب كبار أقل ما نعرفه عنهم أنهم مدافعون عن الحرية والعدالة. وفي آخر ما قرأت لرجاء النقاش دفاعه العظيم عن «العقاد» ومعركتيه مع القصر وأذناب الاستعمار دفاعا عن «دستور ١٩٢٣» معركة شرسة قاده إلى السجن بتهمة «الغيب في الذات الملكية» وما تراجع أو لان في رأيه، وفي معرضه الحديث عن موقف السراي من العقاد، والصاقها نفس التهمة بشاعر العامية الكبير بيرم التونسي ونفيه من

روما» للكاتب الإيطالي الكبير البرتو مورافيا، و«جسر على نهر درينا» لإيفو أندريتش، وغيرها.

ولم تكن أحلام رجاء الثقافية، وطموحاته محصورة في تزويد القارئ المصرى والعربى بالثقافات العالمية المتعددة الجوانب، بل كانت هذه الأحلام وهذه الطموحات، راسخة الجنور بأسقة الأغصان على الساحة العربية، عرفته وثيق الصلة بكل الرموز الأدبية فى الوطن العربى، تربطه صداقات متينة مع المبدعين فى الكويت والخليج والسعودية ولبنان والسودان وليبيا وتونس والمغرب.

ومن بين أصفياء رجاء النقاش على الساحة العربية، المبدع المثقف العربى السودانى الطيب صالح، قدمه إلينا فى حماس، شأن رجاء عندما يتحمس لوجهة نظر أو رأى يبدية، وعرفنا به، متحدثا عن لون جديد من الرواية السودانية الطابع العالمية الآفاق، هى رواية «موسم الهجرة إلى الشمال» التى دفع بها رجاء إلى المطبعة لكى تحتل مكانا من سلسلة «روايات الهلال».. وللحقيقة لم يضع رجاء النقاش كرئيس تحرير قيودا على النص الإبداعى للروائى الطيب صالح، وهذه ميزة أخرى ينفرد بها رجاء فى احترامه للعمل الإبداعى وحرصه عليه.. كانت هناك رقابة عامة على الصحافة وكل ما ينشر فى الدوريات الشهرية مثل «روايات الهلال» وكان بيننا رقيب عام اسمه عبدالرحمن الجناينى، كان صديقا لنا جميعا، ويثق فى أننا جميعا نعرف

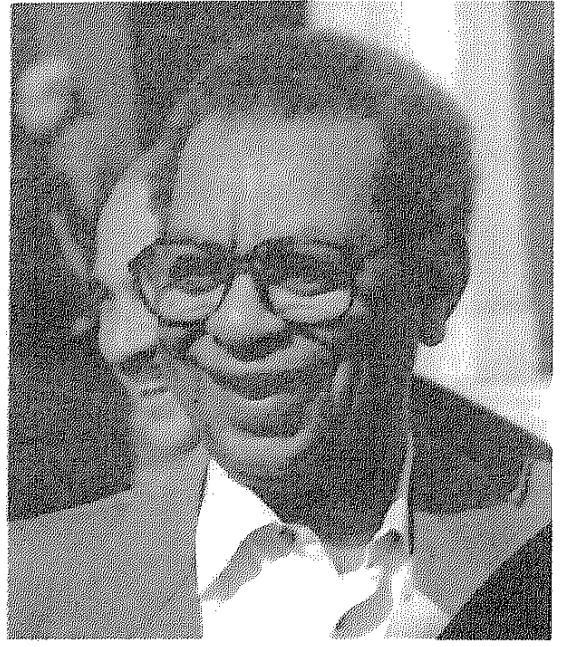
عندما عين عام ١٩٦٥ رئيسا لتحرير الكواكب وكنت مديرا لتحريرها، وعملنا معا أكثر من عشرين وتشابكت أحلامنا وأمالنا فى رعاية كل فنان موهوب، واكتشاف كل موهبة جديدة توحى بالتفوق والإبداع.. وخضنا معا معارك تبني الشباب ودفعهم على الطريق، وجعلنا للكواكب رسالة فى الحياة الفنية.. وتجلت أحلام رجاء النقاش عن الإتيان بفيروز والرحبانية إلى مصر، والوقوف خلف بليغ حمدى عندما تبني عفاف راضى وقدم لها لحنه الأول «ربوا السلام» وشدت به لأول مرة فى قاعة اجتماعات دار الهلال، وناصر نجيب سرور شاعرا ومخرجا ومؤلفا مسرحيا وتبنى «الشيخ إمام» وألحانه وأغنياته التى ترجمت قصائد شاعر غاضب هو أحمد فؤاد نجم..

وانتقل رجاء النقاش لرأس تحرير أعرق مجموعة تصدرها دار الهلال.. «الهلال وكتب الهلال وروايات الهلال»، وصحبته أحلامه الكبيرة التى تمخضت عن أكبر وأعظم ما قدمته ثلاثية الهلال فى النصف الثانى من الستينيات.. أتاح للقراء، فى مصر والعالم العربى، قراءة «الإلياذة والأوديسة» لشاعر الأساطير اليونانى هوميروس، أصدرها بقروش زهيدة عن ترجمة للأديب الكبير درينى خشبة.. وفتح آفاق القارئ المصرى على أشهر روائع الأدب العالمى مثل «امراة من





رجاء النقاش



الطيب صالح

للمحاكمة. كان الطيب منقادا للسرد الواقعي، فقدم بعض المواقف مما نطلق عليه نحن في عرفنا «الأدب المكشوف» مما تقتضيه أمانة السرد والحرص على الواقع، وقامت الدنيا ولم تقعد، وصودرت «روايات الهلال» ربما لأول مرة في تاريخها، وجمعت من الأسواق بناء على هذه المصادرة، لكن هذا لم يؤثر في موقف رجاء النقاش من أن «موسم الهجرة للشمال» بداية لإبداع غير مسبوق في الأدب العربي، بل إنها بداية تضع الأدب السوداني وتضع كاتبها الطيب صالح في دائرة الضوء، لا على النطاق المحلي والعربي فقط، بل على النطاق العالمي، فلم تلبث «موسم الهجرة إلى الشمال» أن ترجمت إلى اللغة الانجليزية أولا ثم إلى عدة لغات حية أخرى، وحددت معالم مثقف عربي ومبدع قدم للأدب

ونقدر ونتصرف فيما ندفع به إلى المطبعة في حدود ما هو مسموح به رقابيا، وعلى هذا لم يتوقف عن الموافقة على نشر «موسم الهجرة إلى الشمال» وطبعها.. كان الطيب صالح متأثرا بالروائيين الإنجليز وأعمال تشارلز ديكنز وه.ج. ويلز، وكان له رأي منذ البداية في أن التناول الواقعي لحياة ما يفرض عليه أن يكون أمينا صادقا عاشقا لموضوعه، وكان بطل روايته مصطفى سعيد يعيش في قرية في شمال السودان مع زوجة ترى فيه الرجل الفحل الذي يشبع كل حواسها، لكنه كان يعايش حلم الهجرة وانتقل إلى عاصمة الضباب لندن، في جو ثقافي مختلف وفي تقاليد جديدة عليه، وأحب وتزوج امرأة شقراء بيضاء البشرة تختلف مشاربها وسلوكياتها عن المرأة الشرقية.. وقتلت، واتهم بقتلها وقدم



لندن، وتتوالى الأحداث بالعودة إلى حياته  
فى القرية وزواج امرأته من «ود الرئيس» .  
«الجنة الآن» هل يضع فلسطين  
على خريطة الأوسكار؟

هل تفقد الأوسكار، أكبر جوائز  
السينما العالمية، هويتها الأمريكية؟! هل  
تختفى الصيحة الهوليوودية الماثورة:  
«صوتوا للأمريكيين» وتفقد مفعولها عند  
خمسة آلاف عضو من أعضاء أكاديمية  
العلوم والفنون السينمائية الذين يصوتون  
فى سرية كاملة لاختيار من يفوزون  
بالأوسكار، والإبقاء على اسم كل واحد  
من الفائزين سرا إلى أن يعلن هذا الفوز  
على المنصة الرئيسية فى الليلة الموعودة،  
وهى هذا العام ليلة الخامس من مارس  
القادم، وللمرة الثامنة والسبعين..

وقد يبدو الحديث عن جوائز الأوسكار  
هذا العام سابقا لأوانه، لكن هناك  
مقدمات ومؤشرات سبقت إعلان  
الترشيحات، مثل جوائز «التفاحة  
الذهبية» (جولدن جلوب) التى أعلنت  
ووزعت فى بداية النصف الثانى لهذا  
الشهر، وهى عادة تفتح الطريق للفوز  
بجوائز الأوسكار، ويعتبر الفوز بها  
الاقتراب الحقيقى من الفوز بالأوسكار أو  
قطع ثلاثة أرباع المسافة إلى هذا الفوز..

وعلى هذا، فأتوقع أن توضع فلسطين  
على منصة الأوسكار هذا العام بعد فوز  
الفيلم الفلسطينى «الجنة الآن» للمخرج  
الفلسطينى هانى أبو أسعد بجائزة  
«التفاحة الذهبية» «كأحسن فيلم ناطق  
بلغة أجنبية، والفيلم - الذى عرض عندنا  
فى الدورة الأخيرة من مهرجان القاهرة

الروائى العربى أعمالا  
أخرى مبدعة مثل  
«عرس الزين» واحتل  
مكانة ثقافية جعلت منه  
رمزا من رموز الثقافة  
العربية.

كان الصديق الناقد الأدبى الكبير  
رجاء النقاش محقا فى حماسه للطيب  
صالح وأول أعماله «موسم الهجرة  
للشمال» وإدراكه للقيمة الإنسانية وراءها،  
واحتلالها لركن بارز من أركان الرواية  
العربية، فها هى اليوم وبعد أربعة عقود  
من نشرها لأول مرة فى «روايات الهلال»  
يلتفت إليها المسرح الإنجليزى كعمل  
روائى عالمى، ويعدّها عن ترجمة انجليزية  
لها كمسرحية تحتفى بها العاصمة  
البريطانية التى تعتبر أبرز العواصم  
المسرحية فى العالم.. عاصمة مسارح  
«الأولد فيك» و«رويال أكاديمى» التى  
شهدت وتشهد أمجاد شيكسبير على مر  
العصور.

رواية «موسم الهجرة إلى الشمال»  
يخرجها كمسرحية المخرج المسرحى  
البريطانى وليام جلاكسى الذى شارك فى  
إعداد نصها مع مؤلفها الطيب صالح  
والكاتب المسرحى النيجيرى بيبى  
باندبلى، وقد زار المخرج السودان منذ  
شهرين، وزار القرية التى بدأت فيها  
أحدث المسرحية، وسجل فيها فيلما سوف  
يستخدم كخلفية لأحداث المسرحية فى  
فصولها الثلاثة .. الفصل الأول يبدأ بفتح  
ملفات محاكمة بطلها مصطفى سعيد فى



والإشادة، ونال جائزة العام المالية من الاتحاد الأوروبي لأول عمل يقدمه مخرج جديد، قبل فوزه بجائزة «جولدن جلوب» كأحسن فيلم ناطق باللغة الأجنبية، مما دفعه للترشيح بين خمسة أفلام أخرى مرشحة للفوز بجائزة الأوسكار في نفس الفرع..

١٣٣

وليست مفاجأة الفيلم الفلسطيني «الجنة الآن» هي المفاجأة الوحيدة في جوائز «التفاحة الذهبية» هذا العام، فقد حصد المخرج التايواني «أنج لي» جائزة أحسن مخرج بفيلمه «جبل بروكباك» وحصد الفيلم جائزتين رئيسيتين من الجوائز هما جائزة أحسن فيلم وجائزة أحسن سيناريو. ونالت جائزة أحسن أغنية في فيلم الأغنية التي تتردد عبره وهي «حب لا يشيخ أبدا».. وساعد هذا الفوز أن يحتل المخرج التايواني العامل

السينمائي - يناقش المعركة النفسية التي تدور في أعماق فدائيين فلسطينيين يزعمان القيام بعملية انتحارية في عمق إسرائيل، ويحاول الإجابة عن السؤال: «لماذا يفجر شاب نفسه ويختار الشهادة دفاعا عن أهله؟».. والوصول إلى الترشيحات النهائية للأوسكار، يجيء نهاية لرحلة طويلة قطعها فيلم «الجنة الآن» ومخرجه هاني أبو أسعد الذي اخترق ظروفًا صعبة لكي ينفذ فيلمه، ليس أقلها أن تسمح له إسرائيل بتصوير بعض مشاهد في داخلها، أو التوفيق في الحصول على التمويل المادى المطلوب لإنتاج الفيلم من أكثر من شركة منتجة في هولندا وفرنسا مثل «أوجستس فيلم» و«لاما فيلم» و«آرت فرانس سينما» وإقناع شركة وارنر المستقلة الأمريكية بتوزيعه، ولقد حظى الفيلم عند عرضه في مهرجان «كان» الأخير بكثير من الاهتمام

الحال



ثقافة  
المهنة

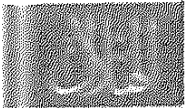
فى هوليوود، رأس قائمة المرشحين للفوز بأكثر جائزة أوسكار له وفيلمه. وأنج لى، تعلم وبدأ حياته العملية كمخرج فى هوليوود، وأحدث فيلمه «النمر الثائر والتنين النائم» هزة ضخمة على مستوى الإنتاج السينمائى فى هوليوود وفى جوائز الأوسكار بالذات إذ رشح للفوز بأربع من جوائز الأوسكار دفعة واحدة. أما فيلمه «جبل بروكباك» فهو يقدم قصة حب حقيقية حدثت فى الغرب الأمريكى بين اثنين من رعاة البقر الرجال، وهما يعملان فى مزرعة لتربية الماشية والخراف، واختلفت بهما السبل، وانخرط أحدهما فى مسابقات الروديو الشهيرة وتزوج الآخر، لكنهما فى النهاية يدركان أن لا حياة ولا استمرارية للآخر إلا مع صاحبه، ويهجر الذى تزوج زوجته وينطلق ليحيا مع صاحبه.

ومن المعروف أن منظمة نقاد السينما الأجنبية العاملة فى هوليوود هى التى تنظم جوائز «ال جولدن جلوب»، وهى هذا العام قد وزعتها للمرة الثالثة والستين، ونجحت فى أن تجعلها قرينة للأوسكار، فالفوز بها يفتح الطريق للفوز بالأوسكار، خاصة أن المسافة بين الجائزتين لا تزيد على شهر أو أكثر قليلا.

وعلى هذا فلن يكون غريبا أن تفوز بجائزة أوسكار أحسن ممثلة، نفس الفائزة فى «جولدن جلوب» وهى الممثلة «فلسيتى هوفمان» عن دورها فى «رحلة

عبر أمريكا» وتبدو فيه امرأة مسترجلة غانية لاهية، تضطر إلى أن تعدل سلوكياتها وتستقيم عندما تكتشف أن لها ابنا مراهقا على أبواب الالتحاق بالجامعة.. وأن يفوز زميلها الممثل «فيليب سيمور هوفمان» بجائزة أوسكار أحسن ممثل عن دوره فى شخصية الكاتب الأمريكى المعروف ترومان كابوت فى فيلم «كابوت» الذى تناول حياة الكاتب المعروف، وقد نال جائزة «التفاحة الذهبية» عن نفس الدور. أما الممثلة «راشيل وين» الفائزة بجائزة أحسن ممثلة مساعدة فهى أيضا مرشحة لنفس الجائزة فى الأوسكار عن دورها فى فيلم «الجنائى» الذى تمثل فيه دور عميلة المخابرات المركزية الأمريكية التى تختفى فى القارة الأفريقية ويذهب زوجها لى يبحث عنها. أما الممثل «جورج كلونى»، الفائز بجائزة أحسن ممثل مساعد، فقد حمله هذا الفوز أيضا للترشيح لجائزة أوسكار عن فيلم «ساريانا» الذى يتناول أحداث الشرق الأوسط وحرب العراق والتخطيط الأمريكى لابتلاع ثروات النفط، خاصة بعد حرب العراق.

١٣٤



١٣٤

# مخطّات

## حكايات أندرسن

ترجمة وتقديم  
د. عبد الحميد يونس



لأندرسن كتب رحلات ومذكرات ورسوم كانت تسجيلاً لانطباعاته عن الدول التي زارها كإيطاليا وإسبانيا والبرتغال واليونان، ولكننا لا نعرفه عندنا إلا كأهم كاتب للأطفال في العالم، حيث نشر أول أربع قصص منها سنة ١٨٣٥، ليستمر بعدها في كتابة الحكايات الخرافية والقصص التي يستخدم فيها عناصر خيالية، مؤلفاً مجموعة من مائة وثمان وستين قصة، ترجمت إلى أكثر من ثمانين لغة. وكانت متعة للأطفال والكبار جميعاً، لأن أندرسون قدم المشاعر والأفكار التي تتجاوز الفهم المباشر للطفل، وفي الوقت نفسه يتردد صداها في عقله.

قصصه عالم سحري رائع غريب، يمتلئ بالحركة، ويزخر بالصور، يجعل من الخيال بجنياته وكائناته غير المألوفة مرآة حياة لكل منا ولعالمنا الواسع الرحب. ولعلنا نتذكر «عقلة الإصبع» و«ملابس الإمبراطور الجديدة» و«الضفدع البري» و«ملكة الثلج»، وكلها قصص ترجمت أكثر

من مرة، وهامى دار ميريت تقدمها، بالإضافة إلى ست عشرة قصة أخرى في كتاب من ترجمة د. عبد الحميد يونس وتقديمه، يقع في ٣١٦ صفحة من قطع الجاير، وبغلاف جذاب يتضمن صورة الكاتب وبعض رسومه لقصصه وحكاياته.

على حامد

# عشرة أفلام يتحدث عنها العالم

يشاهد جمهور السينما العالمية هذه الأيام ، عدداً من الأفلام الأمريكية الحديثة ، التي تنوعت موضوعاتها وأساليب معالجة قصصها ، ما بين المغامرات والكوميديا والربع والجريمة ، تصويراً وإخراجاً ، ما جعل النقاد والمشاهدين يتحدثون عنها ، ونحن نشير إليها على هذه الصفحات .

١- هوستل hostel



إيمان شريف

من إخراج وتأليف إيلي روث  
بطولة : جاي هرماندز - ديريك ريتشاردسون -  
چنيفر ليم.

الفيلم يحكى قصة ثلاثة يتعرضون لأهوال مريعة فى رحلة إلى مدينة سلوفاكية غامضة رهيبة، وهو إنتاج أمريكى، مدته ٩٥ دقيقة، ومن نوعية أفلام الرعب.

## ٢- نارنيا Narnia

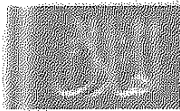
إخراج أندرو آدمسون  
عن رواية س. س لويس  
بطولة : جورجى هنلى - سكاندار كينيس -  
ويليام موسيللى - آنا بوبلى ويل - تيلدا سوينتون .  
الفيلم إنتاج أمريكى ، مدته ١٤٠ دقيقة ، نشاهد فيه أربعة أطفال يسافرون إلى غابة فى أرض نارنيا الخيالية ليواجهوا أخطارا وأهوالا ومغامرات مثيرة ، وهو من أفلام المغامرات الخيالية.

## ٣- كينج كونج King Kong

إخراج : بيتر جاكسون  
تأليف : فران والش - فيليب بونينز  
بطولة : ناعومى واتس - چاك بلاك - ايشان بارك



١٣٦



يناير ٢٠٠٦ م



الفيلم إنتاج أمريكي نيوزلندي، مدته ١٨٧ دقيقة، وهو بالطبع فيلم مغامرات وأكشن خيالي، قائم على شخصية الوحش كينج كونج، وهو لمن لا يعرفه وحش عملاق قوى على شكل قرد ويعتبر الفيلم، الثالث الذي يتناول قصة هذا الوحش المخيف الخيالي.

#### ٤- المرح مع ديك وجين

Fun with dick and june

إخراج : دين باريستوت

تأليف : نيكولاس ستولر - جود أباتو

بطولة : جيم كاري - تيا يوني

إنتاج أمريكي، مدته ٩٠ دقيقة - عبارة عن دراما كوميدية حول زوجين يتحولان إلى لصين ليقوما بسداد فواتير تراكمت عليهما .

#### ٥- Cheaper by the dozen

إخراج : آدام شانكمان

تأليف سام هاربر، كريج تيلتلي

بطولة : ستيف مارتين - بوني هنت - توم ويللنج - اليسون ستونر

الفيلم إنتاج أمريكي، مدته ٩٤ دقيقة، ويدور في قالب كوميدى عائلي، حول أب وأم واثنى عشر من الأبناء والبنات - يعود الأبوان من إجازة ليجدا أنفسهما غارقين في منافسات ومشاحنات كوميدية مع عائلة أخرى لها ثمانية من الأولاد والبنات .

#### ٧- ميونيخ Munich

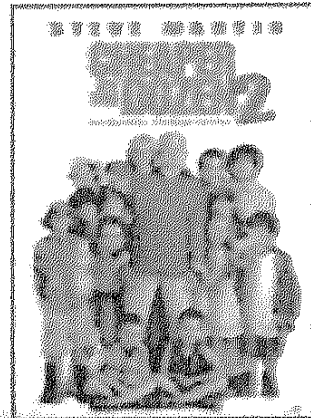
إخراج : ستيفن سبيلبرج

تأليف : إيريك روث - توني كوشنر

بطولة : إيريك بانا - دانييل كريج

الفيلم إنتاج أمريكي، يدور في قالب جريمة سياسية، ويحكى عن مقتل أحد عشر لاعبا إسرائيليا خطفوا واحتجزوا كرهائن أثناء مشاركتهم في دورة الألعاب الأولمبية في ميونيخ عام ١٩٧٢، ثم قتلهم وما تلى هذا من أحداث .

#### ٧- Memoirs of a geisha

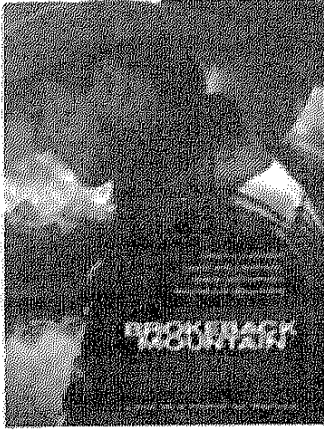


١٣٧



٢٠٠٦





إخراج : روب مارشال  
عن رواية لأثر جولدن إنتاج أمريكي، مدته ١٤٥ دقيقة

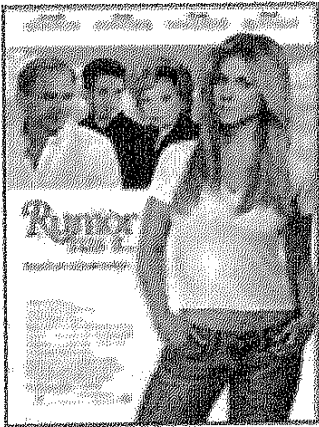
بطولة : سوزوكا أوهاجو ، ماكو ، توجو ايجاوا .  
دراما تاريخية رومانسية تتناول حياة فتاة من  
أصل ياباني تعود لمسقط رأسها ، حيث القرية  
البسيطة التي تتعيش على الصيد .

#### Brokelack Mauntain-٨



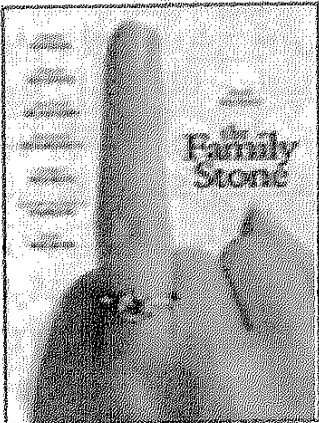
إخراج : إنج لي  
تأليف : لاري ماكمرتري ، إ . اني بروكس  
بطولة : هيث ليجر - جاك جيلنهال - كيت مارا  
الفيلم إنتاج أمريكي ، مدته ١٢٤ دقيقة  
دراما تحكي عن علاقة تربط بين اثنين من رعاة  
البقر ، وما اعتري هذه العلاقة من أحداث  
وتطورات عبر السنين .

#### Rumor has it-٩



إخراج : روب راينر  
تأليف : تيد جريفن  
بطولة : جينيفر انيستون - كيڤين كوستنر -  
شيرلي ماكلين  
إنتاج أمريكي ، مدته ٩٦ دقيقة .  
كوميديا رومانسية حول شائعة سببتها عائلة  
لابنتها .

#### family stone-١٠



قصة وإخراج : توماس بوزوشا  
كوميديا رومانسية ، إنتاج أمريكي، مدته ١٠٢ دقيقة.

بطولة : كليز دينيس - دين كايون - ريتشل  
ماك آدمز .

يحكي عن فتاة تصحب صديقها إلى عشاء ،  
يقام أثناء احتفالات الكريسماس، وذلك في بيت  
عائلتها ، وتحدث مفارقات كوميدية بينهما  
وبين العائلة .

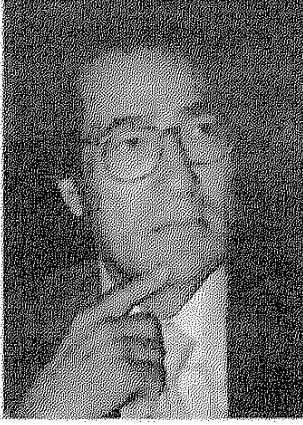
١٣٨



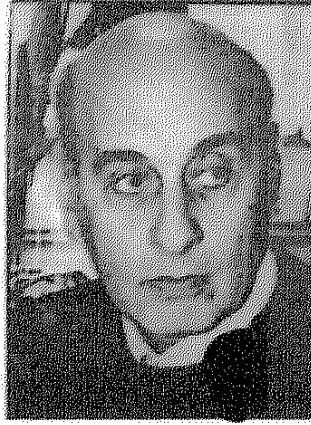
١٣٨

التونى وفاروق حسنى

## بين الواقعية والتجريد



فاروق حسنى



حلمى التونى

في بدايات القرن العشرين ، ولد الفن التشكيلي المصري الحديث ، وكان من أهم رواده في الرسم والتصوير محمود سعيد ويوسف كامل وأحمد صبري وسيف وأدهم وانلي وراغب عياد ومحمد ناجي ، وفي النحت برز الفنان العظيم محمود مختار وجمال السجيني ، ثم تواصل الجيل التالي مع منجزات الرعيل

الأول ، وإن اتخذ مسارين مختلفين:

المسار الأول أكمل مسيرة الواقعية المصرية في التصوير والرسم والنحت ، واستلهم الطبيعة والبيئة المصرية بكل مفرداتها وعناصرها وموتيفاتها الواقعية والشعبية ، بحثاً وتنقيباً وترسيخاً وبلورة لفن قومي أصيل ، لا ينقطع عن جذوره في التربة المصرية وتراثها الممتد منذ نشوء الحضارة المصرية في عهدها الأولى ، وتمثل هذا الاتجاه في أعمال تحية حليم، إنجي أفلاطون ، حسين بيكار ، حامد عويس ، عبد الهادي الجزار ، حامد ندا ، حسن سليمان ، أحمد عثمان ، محمود موسى ، عمر النجدي . أما المسار الثاني ، فارتبط بالمدرسة الغربية الحديثة وفلسفتها الجمالية في التشكيل ، متجهاً إلى درس ورؤية والاطلاع على إنتاجها المتنوع ، وخاصة التجريدي منه ، ومن أبرز رواد هذا الاتجاه ، رمسيس يونان، فؤاد كامل، أنور كامل، منير كنعان، وكان منظرهم وناقدهم الأهم ، هو رمسيس يونان . واستمر التياران يتصارعان بإقامة المعارض وإصدار البيانات ، وكتابة وتحليل الفنون التشكيلية المنتجة محلياً وعالمياً .

وتوالى الأجيال ، في المسارين ، وبعضها اختط لنفسه مسارات أخرى . لكن الأبرز الذي ظل مستمراً ومتدفقاً بقوة ، هو الاتجاهان الأساسيان : الواقعية الشعبية والتجريد التعبيري والسيريالية، وفي الأيام الماضية، افتتح معرضان يمثلان هذين التيارين لا يفصل بين قاعتيهما سوى شارع واحد ، المعرض الأول للفنان حلمى التونى ، والثاني للفنان فاروق حسنى ، لم يشاهد جمهور المعرضين أيّاً من الفنانين في افتتاح معرض الآخر، ربما جاء ذلك تعبيراً عن اتجاهين متنافسين في الرؤية والتصوير التشكيلي والجمالي .



# حلمى التونى

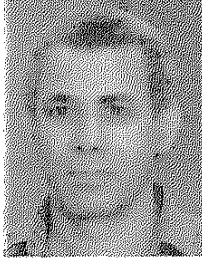
## ظلال واقعية للفرح والحزن

على حامد ▣

وتفصيلاً من لوحة بنت بلدى  
للفنان - محمود سعيد، سنجد فى  
صفحة ٤٨ «رسمة» معبرة ورقيقة  
«على الصدر الشفيق» وهى رواية  
تمثيلية ذات فصل واحد بأربعة  
مشاهد بقلم «مى»، ورسمه لقصة  
مصرية جداً كتبها يوسف إدريس،  
وأخرى لفصل من «عصفور من الشرق»  
لتوفيق الحكيم..

...

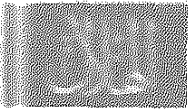
- رسمت قصصاً وموضوعات  
ومقالات كثيرة فى الهلال، كما صممت  
أغلفة الكثير من الروايات .  
والرسمة التى أذكرها جيداً ولا  
أنساها أبداً، كانت للكتابة الجميلة للمبدع  
محمد عفيفى «نجيب محفوظ رجل  
الساعة» كنت أحب عفيفى جداً، ورسمت  
له غلاف روايته «ترانيم فى ظل تمارا»  
كان عفيفى صديقى القريب الذى أحبه لما  
كنت عضواً فى «حرافيش نجيب محفوظ»  
. وكان شخصية نادرة المثال ولما رسمت  
«نجيب محفوظ»، كان هذا تحدياً - كنت  
ومازلت أحب نجيب كذلك، لكننى لا  
أستطيع رسمها الآن.



لما كنت مهووساً بالكتب  
وبالرسم، منذ طفولتى، كان أول ما  
يلفت بصرى وحواسى كافة ،  
الرسوم التوضيحية التى تزين  
صفحات الكتب والمجلات وأغلفتها،  
وما بهرنى وأدهشنى مما وقع بين

يدى فى سنوات الفتوة ، الروايات التالية  
: «تاييس» و «موبى ديك» و «الأشجار  
واغتيال مرزوق» ، الأولى لأناتول فرانس،  
والثانية لهيرمان ملفيل، والثالثة لعبد  
الرحمن منيف، ما الذى شدنى لهذه  
الكتب؟ بالطبع أغلفتها المبهرة المتميزة  
الجزابة ، وعرفت أن رسام ومصمم تلك  
الأغلفة فنان مصرى ليس موجوداً بيننا -  
حينذاك (أواسط السبعينيات) . لكننى  
ظللت أقتنى كل كتاب أجد أن تصميم  
ورسم غلافه لهذا الفنان. وعرفت أخيراً  
أنه رسم وصمم أكثر من خمسة آلاف  
كتاب، هذا عدا مئات الرسوم التوضيحية  
أو الفنية - كما كان يصحح المصطلح  
فناننا الجميل حسين بيكار - فى العديد  
من المجلات، وأهمها وأروعها مجلة  
الهلال، ولو نظرنا فى عدد ديسمبر ١٩٦٧  
(الهلال الماسى ٧٥ عاماً) بغلافه الذهبى

١٤٠



٣١  
٢٠٠٦



(الرسمه نُشرت على صفحتى ١٣٦)  
١٣٧) فى عدد الهلال الخاص (نجيب محفوظ) - فبراير ١٩٧٠ .

#### المنفى والعودة

• اختفيت فترة طويلة عن الحركة الثقافية المصرية (تشكيلياً ورساماً ومصمماً لأغلفة الكتب ومبدعاً لكتب الأطفال) .

- سوف أحكى لك .. هل تحب الحكايات ؟

أحمد بهاء الدين كان أستاذى. قبل أن أقابله ، كنت حماراً ، كنت أعيش كرسام حرفى ، رسام ناجح ، وكان ممكناً أن استمر كذلك .

ثم جاءت فترة ١٩٧٣ ، ورفضنى أنور

السادات (الرئيس الراحل) مع ١٠٤ من الشخصيات العامة ، كان من بينهم ألفريد فرج ، نجيب محفوظ ، توفيق الحكيم ، رجاء النقاش ، أحمد عبدالمعطى حجازى ، ومكرم محمد أحمد ... كنت الوحيد من بينهم (الفنان) ، أما الآخرون فكانوا من السياسيين والشعراء والأدباء والمسرحيين والموسيقيين والصحفيين .

واضطرت للرحيل ، وترك مصر (بلدى) ، عندما ضاقت بى السبل .. وسعيت لإقامة معارض لإنتاجى الفنى ، ولكن لم يرحب بى أحد ، كانت الناس خائفة ومضطربة . أقمت معرضاً واحداً - شبه سرى - بقصر الثقافة الجماهيرية فى أسيوط ، واستقبلنى جمهور الصعيد

## حلمى التونى

الطيب، مرحباً بحفاوة وإعجاب .

عشتُ فى بيروت ، وواصلت عملى  
الفنى ، حيث كنت مديراً فنياً للمؤسسة  
العربية للدراسات والنشر ، ولم ينقطع  
وجودى فنياً وصحفياً عن الحياة الثقافية  
العربية والعالمية . وعدت بعد ١١ سنة ،  
إلى بلادى (مصر) ، والتقيت أحمد بهاء  
الدين ، وكنا نتسامر ونتحاكى ونتناقش  
فى شرفة بعض الأصدقاء ، كان ذلك بعد  
العشاء . وملت على أحمد بهاء الدين ،  
وقلت له مازحاً : «الله يجازيك .. علمتنا  
السياسة ، فاضطررنا إلى السفر  
والاغتراب والتشرد» . سكت فترة قصيرة  
، مفكراً ، ثم قال لى بطريقته الساخرة  
وابتسامته العذبة الجميلة : «يا خي ..  
كنت حاتبقى رسام زى فلان ...، ولكنه  
فنان لا يفعل شيئاً سوى رسم النساء  
رشيقات ، بأجساد نحيلة رومانسية وذات  
شعور طويلة» .

وابتسم فناننا «حلمى التونى» فى  
وجهى ، وقال : أكيد .. أنك عرفتة !

• إذن هناك صلة وثيقة بين الفن  
والسياسة .. والفنان مرتبط ومنفعل  
ومتأثر بوطنه وبيئته، وبما يدور ويمور  
حوله من أحداث وقضايا .

— ليس هناك مثقف أو فنان مبدع له  
قيمة، إلا إذا كان له عمق سياسى . «لا  
تسييسوا الفن» .. هذا هو المطروح الآن .  
وهناك البعض يؤمن على ذلك . لكن الفن  
مُسيّس طوال عمر وجوده فى حياة  
البشر. حتى عندما تنكر وجود السياسة

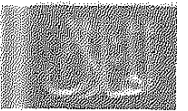
فى الفن ، فهذا موقف سياسى - السائد  
الآن فى حياتنا الاجتماعية والسياسية  
والفنية هو اللانتماء، اللاهتتمام،  
اللامبالاة، ولكن لابد من التحفظ عند قول  
هذا الكلام عن «تسييس الفن» - فالفن  
ليس خطابة أو وعظاً مباشراً أو نصائح  
وشتائم، وإلا وقعنا فى فخ ما ساد فترة  
باسم «الواقعية الاشتراكية» ، لأن فى  
هذا هلاك الفن، وتحويله إلى أداة دعاية،  
كما فعلت الأنظمة الشمولية فى الشرق أو  
الغرب .

(كان حلمى التونى متدفقاً فى  
حديثه، وهو يشير إلى اللوحات  
المعلقة بمعرضه الحالى «لعب  
البنات .. وآلهة الإصلاح» بحيويته  
وسلامة تعبيراته وانفعالاته  
الفنية، كما قابلته أول مرة فى  
معرض «العودة إلى الوطن» سنة  
١٩٨٤ ، بمجمع الفنون بالزمالك) .

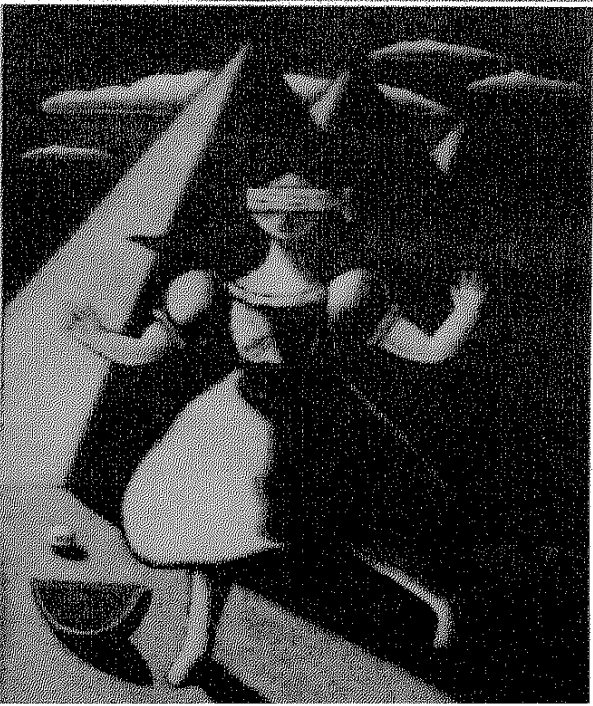
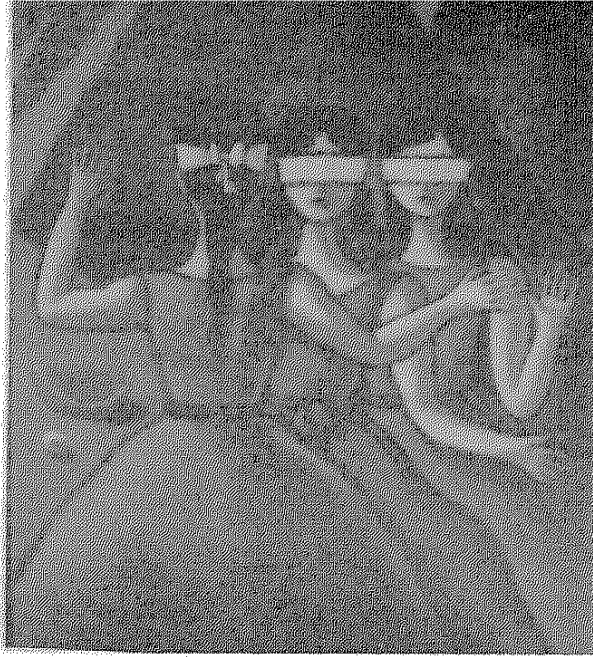
لو نظرنا إلى هذا المعرض، وتأملنا  
بتركيز عالم اللوحات، سنجد الانتماء  
والاهتمام بقضايا الوطن والإنسانية، بما  
يحدث الآن فى الدنيا .

تبدو اللوحات لأول وهلة بعيدة عن  
السياسة. لكن صاحب البصيرة سيرى  
السياسة، وقد يتأثر المتلقى - المشاهد  
بالبعد أو الحضور السياسى الغامض  
والمضمّر والذى يشير ويوحى أكثر من  
الخطاب السياسى المباشر . هنا لا  
خطابة، لا موعظة، لا ميلودراما. الحياة  
دراما مليئة بالتناقضات والتعقيد

١٤٢



١٤٢



والتداخلات، وهى ليست ميلودراما، وليس رسم البؤس والشقاء اللامتناهى فناً واقعياً فى العمل الفنى (شعر، رواية، سينما، مسرح، موسيقى، فن تشكىلى ..) هى دراما؛ الجاد مع الهزلى، القبيح مع الجميل. دراما بين الشكل والمضمون للوصول إلى موسيقى متكاملة.

تأمل الحوار الدائر، وأنت تنظر إلى ثمار البطيخ. تظن أن البطيخ ليس واقعياً. إن مجرد اختيار فاكهة البطيخ، وانتقاء هذا اللون بالذات ووضعها فى أجواء معينة، هو تصور فنى له دلالاته الفكرية والحياتية. إن شقة البطيخ تتحول إلى باخرة أو سفينة، متجاوزة المنظر الطبيعى، ذلك ليس سوى دراما بين الشكل الطبيعى وإعادة الخلق فنياً للعنصر المرسوم . فلو نظرنا نظرة تشكيلية لعلاقة العنصر (البطيخة) بالظل، الظل الملقى القوى المتجه إلى المشاهد، سنجد أنه يحمل قيمة درامية. إنه يبدو كما لو يشير إلى خطر محقق، متربص، كامن فى البعيد ويحيط بنا. هذا هو الفن؛ البطيخة بظلها الطبيعى والمتخيل تصبح كالشعر، فيها الإيماء والإشارة والرمز.

• تقول «تيمة» ، هل هى (الموضوع) ، فى الفنون التشكيلية ؟

– التيمة أوسع من الموضوع. تقول تيمة المرأة ، وليس موضوع المرأة . تيمة البطيخة وليس الموضوع البطيخة . التصوير عندى أصبح متجاوزاً الفكرة، أو هو ما بين الفكرة والعالم والخطرة.

• معرضك الحالى بقاعة بيكاسو، يحمل ويعالج أربع تيمات رئيسية ..

## جلى التوى

(النساء الملائكة) .. التضاد بين الحسية الجسدية والبراءة الروحانية - (بالمعرض لوحتان لنساء بأجنحة).

هنا يأتى دور التعبير الفنى البصرى التشكىلى؛ ستجد أن كل هذه الصور مواجهة للمشاهد، وفى منتصف اللوحة، المرأة المجنحة سيمتريّة مقصودة، وهذا تعبير عن البراءة، فى منتصف اللوحة (وتنظر عيونها فى عيونى).

وهذا المزاج عبر عن نفسه فى «ألعاب البنات» بعد ذلك: البنات التى تنط الحبل، الحجلة، البنات اللاتى يلعبن، البنات والحصان.

● حالة المنفعل بالأحداث السياسية، نجدها فى لوحات «آلهة الإصلاح»؛ وهى ثلاث لوحات متجاورات. اليوم، نرى أن أكثر الكلام والحديث عن الإصلاح، وقد أصبح ذلك يشبه «الدروشة» أو الزار» الذى لا نرى أو نسمع منه سوى الصوت والتكرار والضجيج «الدوشة».

إن مجتمعنا يعيش «حالة زار» اسمه «الإصلاح». هنا تذكرت البعد المقدس، وتداعى التذكر ووصل إلى الآلهة، وكأنه مطلوب أن نعبد آلهة جديدة أو ديانة جديدة اسمها «الإصلاح»؛ فكانت ترجمة هذا بصرياً وتشكلياً مجموعة لوحات تمثل بشراً (نساء ورجال) بأجساد آدمية ورؤوس من الآلات الحديدية.

وتعال ننظر إلى علاقة التشكيل واللغة البصرية بالموضوع. نتحدث هنا عن الفن؛ الألوان المستخدمة فى هذه المجموعة بالذات، والأسلوب الذى تم به رسم اللوحات، ستجد أنها ألوان صارخة،

- تعودت فى معارضى السابقة أن يحمل كل منها تيمة واحدة (تجاوزاً لموضوع واحد). ويكون المعرض تنويعات على هذه التيمة، وهو نوع من الاختبار على قدرة الخيال والتنوع والابتكار واتساع الرؤية. وكنت أشبه معارضى بالرواية الطويلة (موضوع واحد وفصول مختلفة)؛ كلها تساهم فى خلق أو إنشاء هذه العمارة، هذا المعمار الفنى، أوبنى الفنى، ولكنى كتبت فى ورقتى المصاحبة لمعرضى هذا كتقديم له، أننى تنقلت بين تيمات مختلفة نتيجة طول المدة بين معرضى السابق والحالى (ثلاث سنوات) بسبب المرض.

### ظلال متنوعة

● ولكن لماذا هذا الفصل المتعسف بين التيمات الأربعة؟

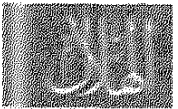
- تنقلت بين أمزجة مختلفة: المزاج الرائق المتأمل، المزاج الحالم الرومانسى، المنفعل بالأحداث السياسية، والأسى الوطنى.

● فالمزاج الرائق المتأمل يتجلى فى تيمة فاكهة البطيخ، شدنى إليه جمال «الفورم»، الشكل أو الكتلة والألوان (الأحمر - الأخضر - الأبيض - الأسود).

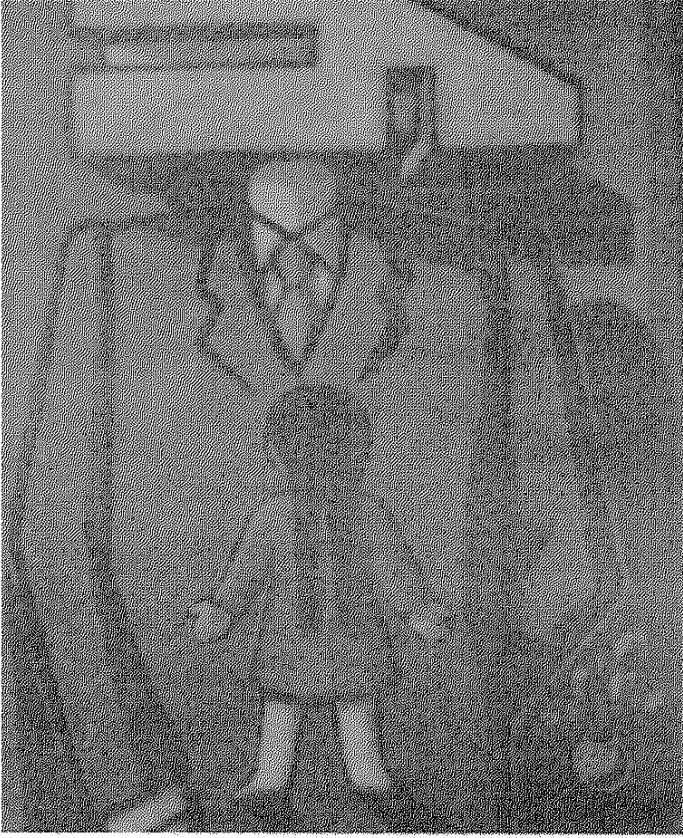
تشكيل وجدانى ينتقل أو يتأرجح بين الفرح والحزن - الفرح باللون الأحمر والضوء الساطع فى بعض الأحيان، والحزن فى الخلفيات القاتمة والظلال السوداء داخل كل عمل؛ هذا نموذج.

● والحالم الرومانسى يتجلى فى تيمة

١٤٤



١٤٤



ساخنة، وستجد أسلوباً في الرسم يتصف بالتسطيح والتبسيط، شئٌ يذكرك بعالم الصناعة والآلة، يبعدك عن الطبيعة، بالرغم من أن الأجساد بشرية - طبيعية، ولكنها هنا تبدو غير طبيعية. ستجد نوعية مختلفة من الظلال في هذه اللوحات الثلاث، وكأنها واقعة تحت ضوء صناعي يلقي نوعاً آخر من الظلال. هي ظلال واقعة - هذه المرة - على حائط خلف الأشكال، وليست الظلال المتجهة نحو المشاهد أو المتلقي كما في أعمالها كلها. حتى هذه الظلال كأنها لأشكال أو مخلوقات مسطحة، وكأنها مقصورة من لوحة خشب أو حديد. كل هذه العناصر البصرية التشكيلية التي شرحناها الآن لا قيمة لها الآن، ولا قيمة لهذا الكلام كله، وإنما القيمة في الأثر النفسى الناتج عن العناصر كلها وعلاقته بالموضوع .

تيممة «الأسى الوطنى» .. تراءى لى هذا العنوان الآن؛ ويتجلى فى مجموعة لوحات «البنات اللاعيات» معصوبات الأعين . أظن أن هذا شئ واضح . الرمز السياسى والاجتماعى والمرحلي واضح. طبعاً نحن نمر بمرحلة غشاوة البصر . دعنى أسألك: هل هناك أحد من كبار السياسيين أو المثقفين - النخبة فى هذا البلد، يعرف إلى أين نحن ذاهبون؟ أو حتى أننا اخترنا طريقاً نتجه نحوه ونسلكه؟ نحن نعيش يوماً بيوم .. لحظة بلحظة . تعال نرى اللحظة المعينة من اليوم، التى يقع فيها الحدث.

**غروب أم فجر**

انظر إلى الضوء المعبر عن لحظة النهار فى اللوحتين اللتين أمامنا الآن .. إنها لحظة ملتبسة كما المرحلة ملتبسة ..

لا هى ليل أو نهار .. هل هو غروب أو فجر . إنها تشبه الغسق. وهذا مهم ألا تعرف، لأن الفن يقع فى هذه المنطقة بين اليقين واللايقين، وهذه هى قيمة الفن، هو يقع بين الواقع الطبيعى الفوتوغرافى الحياتى المادى ، وبين الشكل المصنوع أو ما يسمى بالإبداع والخلق .

ولو تأملنا السموات الموجودة فى هذه اللوحات لوجدناها سماء داكنة (حمراء مرة وأخرى زرقاء)، والسحب المنتشرة فى معظم الأعمال، هى سحب تنذر بشئ، نذير بخير أو بخطر ، حسب اختلاف الرؤى والقراءات أو التأويلات. تحدثنا عن العيون المعصوبة، كذلك الأيدى والأذرع وحركاتها تعبر عن عدم الرؤية ، وتكاد تتحسس المشاهد والمشهد .. البشر والمكان .. أين نحن؟ نتساءل دائماً . علينا أن نفكر، نتأمل ، نحلل .. ونبتكر للخروج من المأزق.

١٤٥

الملك

١٤٥



وليست طبيعية .. أسطورية ، موجودة على الأرض وليست فى الماء ، فى حالة ملتبسة، غامضة ، لا تعرف هل هى فى البحر أو البر .

هذا الالتباس أو الغموض -ambi-guity ليس بمعنى الصعوبة أو افتعال الغرابة ، ولكنه حالة إنسانية ، حالة عدم اليقين عندنا . وعدم اليقين هو المدخل إلى التقدم ، سواء أكان هذا التقدم فى المجتمع أم فى الصناعة أم فى الإبداع . يتولد عن هذه الحالة اللايقينية ، البحث المستمر ، والبحث يؤدى إلى التقدم، أما الحقيقة المطلقة اليقينية فهى النوم والموت .

- التجريد الفنى الأصيل ، الجيد ، الذى ليس تزويقياً أو تجميلياً ، يفتح الشهية والخيال للغوص والتفسير والمعاشية ، واستدعاء الذكريات الذى هو البعد النفسى .

أما التجريد الشكلى واللونى فهو خواء وانقطاع عن الواقع الذى يعيش فيه الفنان .

البطيخ هنا وتحوله من طبيعة صامته إلى شكل ، أحياناً ما يعبر عن الجنس أو الثورة أو عن جمال التشكيل للفورم ، أو هى أشياء كثيرة أخرى . النحلة رسمتها فى حالة رمز قبلى ، مستدعياً أو مستلهماً التراث الدينى بتنويعاته وتجلياته المختلفة فى الخيال الشعبى .

- بعد أن تم تنسيق اللوحات على جدران الجاليرى ، اكتشفت أن هذه التيمات الأربع ليست منفصلة حقاً . كان هناك خيط أو خط ممتد داخل كل هذه اللوحات ، فتيمة فاكهة البطيخ امتدت إلى داخل التيمات الأخرى بأشكال مختلفة .

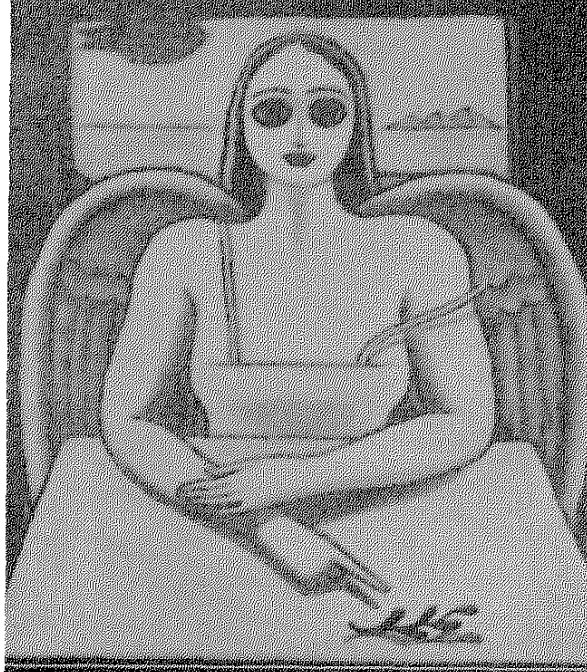
فبعد أن كان البطيخ هو البطل أو البريمادونا (راقصة الباليه الأولى) ، أصبح يقوم بأدوار ثانوية فى مشاهد التيمات الأخرى ، وتحول من عنصر طبيعى مرسوم بطريقة خاصة إلى رمز وإلى عنصر جمالى يدخل فى تكوين العمل.

اكتشفت شيئاً آخر - الآن - هو حضور عنصر (البيضة) متكرراً فى معظم اللوحات على اختلاف التيمات . إذن هذا العنصر - كما يقولون - أساسى أو حيوى ، ففيه قدر من الرمز لا يغيب عن بالى كفنان يتوقع الفجر أو الميلاد والحياة الجديدة ، وهذا لا يجعلنا نغفل العناصر الجمالية والتشكيلية فى تلك الرموز . فلو حاولنا إخفاء البيضة - مثلاً - من أى مشهد أو لوحة موجودة فيها ، نشعر بنقص فى التكوين أو الموضوع أو فى الحالة النفسية المنقولة إلى المشاهد .

## التجريد الأصيل

• والعناصر الأخرى ؛ كالنحلة والبيضة والهدد..

- هى عناصر زائفة ، كالمركب أو القارب ، وهى قوارب افتراضية ، رمزية ،



السمة ورموزها فى الحضارة  
المصرية القديمة ، وفى الأحلام ، كشف  
عن أغوار وميول نفسية .

البیضة ودلالاتها فى انتظار ما  
ستسفر عنه ، وما سوف يخرج منها .  
لأننى كذلك فى انتظار البشارة أو ما  
سيأتى فى الأيام المقبلة .

### الهدد والمرأة

لما بدأت أستلهم الفن الشعبى فى  
أعمالى ، بدأت برسم ودراسة وتأمل  
رسوم ووحدات وموتيفات الوشم ،  
واستخدمتها لفترة طويلة فى صياغات  
مختلفة عن صياغات الفنان الشعبى ،  
وبعد ذلك بدأت أصنع رموزاً جديدة .

فالهدد ليس موجوداً فى رسوم  
الوشم ، رغم ما يحمله من تصورات  
ودلالات فى التراث الأسطورى والدينى .

نجد فى رسوم الوشم ؛ الصقر  
الجرح ، الكاسر ، والعصفور الرقيق رمز  
الحركة والحرية والخفة والمرونة ، لكنى  
ابتكرت موتيفة أو رمز الهدد لإعجابى  
الشديد به فى الطبيعة ، تشكيمياً ، وفى  
الوقت نفسه للبعد الأسطورى فى كينونته  
(هدد سليمان وبلقيس) .

وكثيراً ما يتجاوز الهدد مع المرأة  
فى لوحات كثيرة ، وفى البعض منها ،  
كان يهمس فى أذن المرأة مباشرة .

هذا هو العالم الذى أعيش فيه ؛ عالم  
ما بين الأسطورة والفن الشعبى  
والسياسة اليومية والحالية وتطلعات  
المستقبل .



# فاروق حسنى

## فنان يقتنص الصدفة

مجلى عثمان

تأثر الفنان باللون، فى صوت المتوسط وأصحاب البحر من صيادين بملابسهم المختلفة والموحدة الطراز فى آن .. فى مراكب خشبية أكل منها ماء البحر، وأخذت رائحته حتى يمكن



أن تسمع فيها حركة المياه، وتشم منها عرق النجارين والدهانين والصيادين.. يتذكر هو بالفعل تلك الألوان من الأزرق والأحمر والأصفر والقرمزي المرتبطة بالسما والبحر، فتتضافر مع ألوان المراكب، وتستمر فى ذاكرته حتى يبدأ خطة الأولى على حامل التصوير القماشى، فينتج أولى لوحاته عندما كان فى الثامنة عشرة من عمره . ومن تأثيرات الشحن الأخرى لديه علاقته بروما وباريس والحركات الفنية المتغيرة. بيد أن من ينظر فى أعماله، يحس بما استحدثه بولوك (١٩١٢ - ١٩٥٦)، وفرانز كلاين (١٩١٠ - ١٩٦٢) فيما سمي بالتصوير الحركى، ضمن اتجاه التجريدية التعبيرية فى أمريكا - رغم عدم معاشيته لفنها - وإن كنا نرى أن «كلاين»، «لم يكن مؤثراً عنده لاستخدامه اللون الأسود بكثرة، وهو ما يختلف فى

إذا ما اتزن الواقع فعلياً، لن تكون هناك ضرورة للفن !! باعتباره - أى الفن - معوضاً أول لذلك اللاتوازن، كما يرى الرسام الهولندى - التجريدى «بيت

موندريان (١٨٧٢ - ١٩٤٤)، ونحن نختلف معه فى أن الفن وإن كان فى أسلوبه التجريدى - بأنواعه - لا واقعياً، إلا أنه رغماً عن ذلك واقعاً مركزاً كحقيقة، إما تجربة أو ذكرى تحولت إلى تعبير أو فعل اجتماعى مؤثر .. كما أنه لا يمكن معاشية هذا الواقع سوى تماماً الذى يجب أن يخلو من تصرف البشر، أولئك الذين باستطاعتهم تماماً إيجاد عدم الاتزان بفعل الخطأ والصواب، ليجد الفنان بعد ذلك من عمله معادلاً موضوعياً لضبط ريكته الداخلية على الأقل، وإعادة تصوير الواقع المسيطر عليه رغم ما به من توتر وتناقض واقع مطهر الانفعال والخوف .

ومن الفن التجريدى والملتزم به غالباً، أنتج الفنان فاروق حسنى معرضه الحالى المقام فى قاعة الفن بالزمالك.. ولقراءة ما يراه البعض لا فن، يجب تتبع بدايات

١٤٨

الحال

١٤٨



الانفعال التلقائي، في حين أنه كان  
يفاضل الأخير على الأول - التنظيم  
العقلي - في أعماله السابقة دون أن  
يجعله ذلك ينتهك حرمة الوعي المنظم، كما  
أن نشأته وقربه من حضارات البحر  
الأبيض المتوسط لم تك لتهيئ له نفس  
الشعور للاتجاه نحو التجريدية التعبيرية،  
بالطريقة التي وجدت لدى الفنانين  
الأمريكيين المعاصرين كـ «بولوك»،  
جوركي، جوتلب، هوفمان، لويس،  
برادلي، هارتنج أبل إستيف». فقد كان  
للحركات الاجتماعية والانقلابات  
السياسية، وموجات الكساد وتيارات  
الانحلال في العشرينيات والثلاثينيات  
التي ظهرت في أثناء الحرب العالمية

لوحة فاروق الذي يأخذ منه العلامة والخط  
أو التأكيد على مساحة.

وحيثما تنظر إلى الفنان أثناء عملية  
الإبداع، تجد توتراً - وإن لم يظهره -  
وتلمح في تعبيرات وجهه اختلافات تصل  
لحد التباين، فنجد الانبساط يعقبها  
انقباض أو العكس، وفي الغالب تخرج  
اللوحة سريعاً، إلا إذا واجهت مشكلة  
تصميمية تجعله ينظر إليها، ويعيد النظر  
حتى يحدد مدى احتياجها لدرجة لون أو  
علامة لونية، ووقتها تحس بالارتياح  
البادي عليه .

وقد اختلف في معرضه قبل هذا مع  
أعماله الأخرى، وذلك في أن تعبيريته  
كان يقودها التنظيم العقلي أكثر من

ذاته، للتعبير عن العالم اللاشعورى للفنان ومن المسلم به أنه بعد أن قضى سنوات مبكرة فى فرنسا وإيطاليا، تتابع إنتاجه الفنى، مستفيداً بكل خبراته البصرية المصرية، وغيرها، ومتأثراً بالمقابلات التى عقدها مع فنانين معاصرين آخرين ضمن مشهد تصويرى وثقافى مختلف عن مسقط رأسه «الإسكندرية»، وكان يسعى للبحث عن جوهر العلاقات، معتبراً - دون أن يؤكد - أن الفن مهما اختلفت أشكاله ومدارسه، أساسه التجريد، ويمكن القياس عليه لا العكس، الأمر الذى جعله فى الوقت نفسه لغة عالمية لا تركز على التعبير عن وجهة نظر شخصية باعتبار أن الفنان إنسانى بالأساس .

وهو يقول رداً على سؤال ناقد الفيجارو ميشيل نوريدسانى لنفسه: «هل هو تجريدى كلية؟»: أنا بالفعل تجريدى، ولم يكن فى ذهنى أى تصور مادى لأشياء موصفة، وإنما أنا أرسم المطلقات فى الكون، وهى سمة تمتعنى ذاتياً، والناقد حر فى وصفه وتصنيفه، وهذا لا يعنى بالضرورة أن الفنان محدد داخل الإطار الذى وضعه ناقد ما، فالنقاد يتحدثون فى اتجاهات مختلفة .

والتجريد الذى صب فيه حسنى جل اهتمامه منذ فترة ليست بالقليلة، لاقى ولازال ردود أفعال شديدة التباين، فقد بنى على تطور المنظر الطبيعى، حينما ظهر تصويره كنوع مستقل فى الفنون

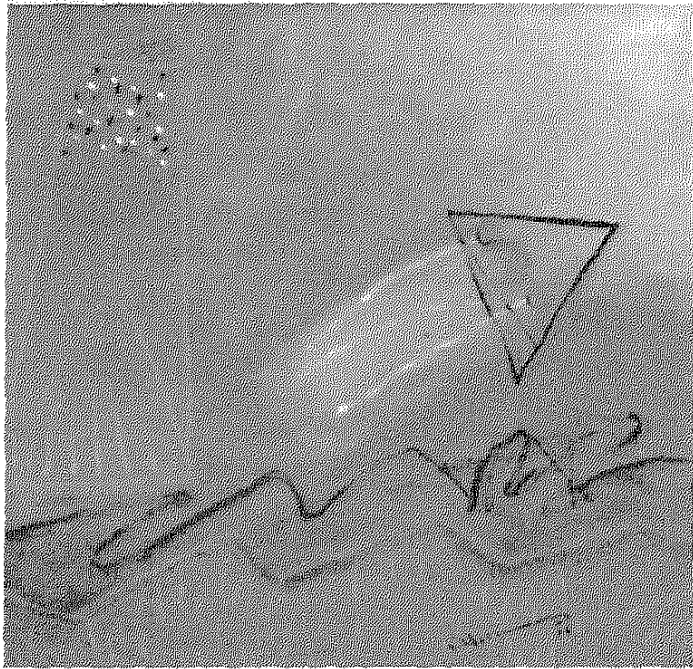
الثانية تأثيرها على هؤلاء الشباب من الفنانين سواء فى أوروبا أو أمريكا بعد انقضاء النزعة التكعيبية، إلا أن فنانى أمريكا اهتموا كثيراً بإنهاء الصراع الدائر حول «موضوع اللوحة»، فقد كانوا - على حد قول الأمريكى أدولف جوتلب - أحراراً لدرجة المحاولة فى أى شئ حتى وإن كان سخيلاً، فاتجهوا نحو تقديس مبدأ التعبير الحر دون الارتباط بأفكار مسبقة، فكان بولوك يوفق بين ما يظهر من تصويره بالصدفة، ويربطه بصدفة أخرى، فيستمر فى التعمق الأفقى للفكرة الواحدة والتجريب عليها، ومقدرة بولوك هنا أنه يكتشف تلك الصدفة، حتى أنه قال : أستطيع السيطرة على تدفق سائل التصوير، وعلى ذلك لا توجد صدفة .

ومن جهة أخرى، أفاد الفنان بشكل غير مباشر من رؤية نتاج التجارب السابقة، فهو لا ينكر حبه لـ «أنطونى تايس» - ويقتنى أحد أعماله - ذلك الذى أعلن عام ١٩٥٥ عن مانفستو الفن اللانمطى أو اللاتقليدى من خلال فعاليات بينالى فينسيا، وقبلها فى إطار ترسيب الخبرة التشكيلية فى أقل الأشكال تعبيراً أو ما سُمى بالتجريدية الإيجازية، والتى بدأت كإرهاصات لدى «ماليفتش» عام ١٩١٣، ثم طرحها بعد ذلك فى عام ١٩١٦ باعتبارها نوعاً خاصاً من الواقعية، «الشكل الفنى كهدف فى حد

الجميلة مع نهاية القرن الـ ١٦، وبلغ أوجه في القرن الـ ١٩، ويؤكد ذلك أيضاً أن إرهاباته الأولى قد حررها «ليوناردو دافنشي» في مدوناته، في الوقت الذي كان فيه واحداً من أكثر فناني عصر النهضة اتساقاً مع فن عصره أو ما نطلق عليه الآن الكلاسيكية.

ولعل ما يزيد من هوة الخلاف بين الاتجاه التجريدي والمتلقي، هو أن الموضوعات الغامضة التي لا تتخذ شكلاً متسقاً، ويعتمد الفنان فيها على توليد ذلك التأثير الموحى، يفترض معها زيادة قدر التفكير لدى المتلقي، وهو أيضاً التفكير الذي لم تلوّثه الحرفية التي لا تستمتع بتلك الموضوعات غير المحددة، التي تعطى فرصاً متعددة للأحلام عن طريق النشاط الحركي والإدراك الباطني، ليقف المتلقي أمامها حائراً قلقاً، فيعرض عنها معتبراً أن التجريديين ليست لديهم القدرة على الرسم الصحيح .

- وهناك سبب آخر يؤدي إلى انزعاج المتلقي من التجريد، ولا يستطيع الفنان مهما أوتي من عبقرية أن يصلحه، ذلك هو التسوية بين مشاعر رد الفعل لعمل ما لعدد من الأفراد وجعلها متطابقة، فأى عمل لا يوافق أى متلقي إلا بقدر ما يتسع له شعوره؛ ويلقى معنى في متناول حسه.. ومن جهة أخرى حينما نطالع العدد ٧٤ من مجلة «أمريكا» عام ١٩٦٢، وتحت عنوان «جذور التجريدية التعبيرية» حيث كتب بن هيلر، نجد خصاماً مع المتلقي، حيث قال إن الفنان حين كف عن أن يكون خادماً للكنيسة أو



## فاروق حسنى

للمجتمع، بدأ شأنه شأن الكاتب والفيلسوف، تقليداً جديداً هو الكشف عن ذاته فى فنه، فانسحاب الفنان إلى العالم الداخلى كوسيلة لتحليل الذات، وكشروط لا غنى عنه لدراسة المشكلات التى تهمة، بغض النظر عن قيمتها أو فائدتها للمجتمع، هو إنجاز من أكبر إنجازات فن التصوير الحديث .. لقد أصبح الفنان يتمتع بحرية مطلقة فى العمل، إنه حر فى تشويه الواقع إذا عَنَّ له ذلك. والحق أننا نتوقع منه أن يفعل ذلك ونطالبه به. ونحن نختلف مع بن هيلر فى أن الفنان ابن مجتمعه، وتنعكس إنسانيته بأشكال شتى شاء أم أبى ذلك، كما أن الفنان فى تمتعه بحريته المطلقة فى العمل لا يشوه الواقع، وإنما يعبث معه سلباً أو إيجاباً، حتى وإن أصبحت حريته مطلقة، فالمطلق يأتى من النسبى، فمن لا يرى فى أعمال فاروق البحر والشمس والمظلة ومركب الصيد، إنها وإن كانت لوناً أو ملخصة أو مبسطة، فهي موجودة بالفعل، لا تنكر إلا على المستوى الواقعى فقط، ولكن الحس يدركها .

وحين سألت الفنان: هل يمكن فرض شكل محدد على المتلقى؟

قال : على الفنان أن يعمل، والمتلقى أن يستقبل عمله أولاً، فمنطق الفرض غير موجود بين الاثنين، مهما كان الفنان عظيماً، وإنما الفكرة هى استجابة المتلقى، وهذا يتوقف على عوامل عدة .

- إذن هل بالفعل الأسلوب له

استقلاله الذاتى كقوة؟

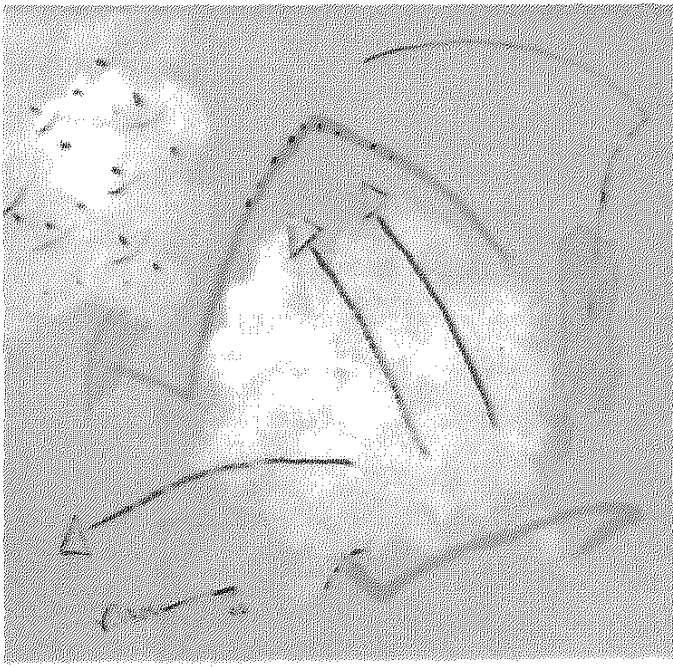
- طبعاً .. وإلا أصبح الكل متشابهاً .

- أليس بذلك يصبح هناك انفصام بين الفنان والمجتمع؟

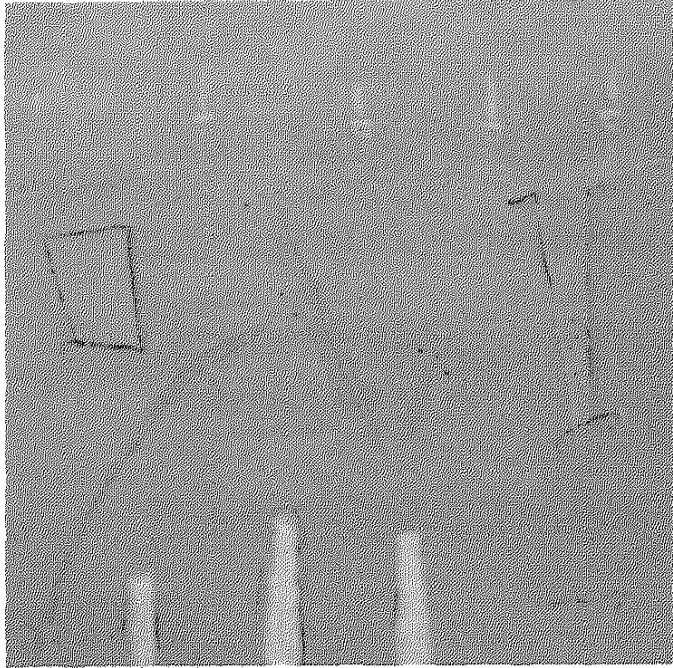
- الفنان يعمل لجزء من المجتمع وليس كله، فهناك جزء آخر من مهمة فنان ثان، وجزء ثالث وهكذا، فالقياس الأساسى أنه فن أو لافن، فإذا كان فناً فهو قيمة يجب الحفاظ عليها والاحتفاظ بها، فهي موجهة إلى شريحة من المجتمع، والاختيار هنا من واقع «أنا أحب أو لا أحب».

وفى تحليلنا لأعماله الجديدة، نبدأ من استخدامه اللون، مع المقارنة بقاموس رب التجريدية الحديثة «كاندنسكى» - وليفهم الجميع أن المقارنة هنا من حيث المنهج وليست محاولة لتوحيد القيمة - سنجد أن هناك الكثير من الاختلافات، فإذا كان كاندنسكى يقول: «إن اللون الأسود شئ قد احترق ، أشبه ما يكون برماد نعش ويشئ هامد همود ميت .. إن صمت اللون الأسود هو صمت الموت، وهو - فى ظاهره - أقل الألوان جرساً وإيقاعاً، نوع من خلفية محايدة تبرز منها أضال ظلال، والألوان الأخرى تبرز عليها بروزاً واضحاً، وليس عبثاً ولا باطلاً، أن يأخذ الناس باللون الأبيض رمزاً للبهجة والنقاء المطلق وباللون الأسود رمزاً للحزن والموت»، وبذلك يصبح اللون الأسود رمزاً للسكون والموت الأبدى فى حين يصبح لنفس اللون الأفضلية القصوى عند «فاروق»، فلا يعتبر رمزاً



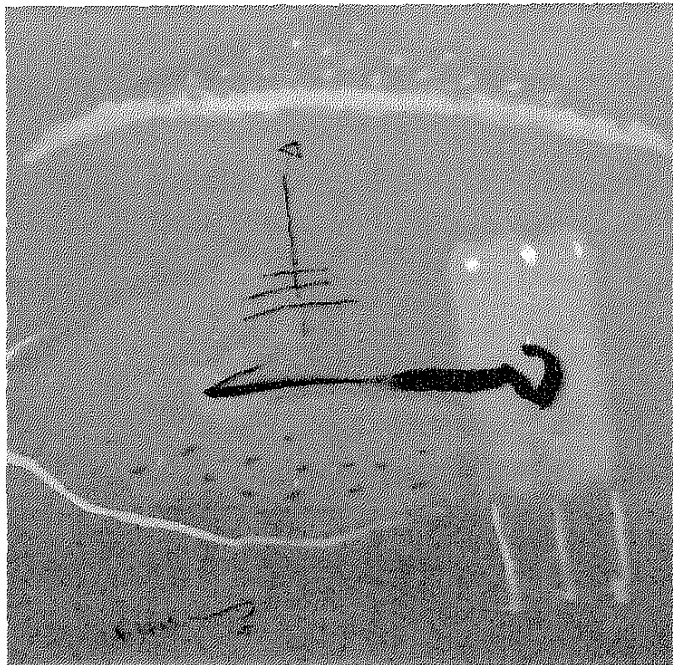


للموت، وإنما هو لون تحديد القيمة والإحياء للون آخر، كما أنه يقول الفن المصري القديم فن حدائى بكل المقاييس وهو ما يعنى بعداً زمنياً آخر للون الأسود، حيث هو لون الإظلام داخل التجاويف الحائطية التى كانت تستخدم كمقابر فى الأماكن المخصصة للدفن، وهى عادة مصرية قديمة استمرت فى العصر الرومانى، وما زالت التجاويف فى حوائط بيوت الصعيد دون معرفة وظيفتها إلا فى وضع مصابيح الإضاءة .



- أما اللون الأحمر فقد ارتبط مع «فاروق» - بدرجة معينة منه المعروفة بالفرمليون، فهو فى مشهد الغروب وهو لون خيشوم سمكة طازجة، وهو لون يغمر كل العمل لديه أحياناً، وأخرى يخترق مناطق الوسط أو يأتى من يسار اللوحة، كما لو أنه كتابة بلغة إفرنجية، وهو لون دائماً مخترق تشوبه ألوان أخرى إلا إذا كان خطأ أو علامة .

وفى هذا يتفق مع تفسير كاندنسكى للون الأحمر الذى يعتبره (نرجسياً) ، يتسرب لذاته بكثافة ويتوهج فى ذاته، ولا يوزع طاقته جزافاً، إن قوى اللون الأحمر المتنوعة مذهشة حقاً، فاللون الأحمر الخفيف ذبذبته تقترب من اللون الأصفر من حيث اللمس والاستهواء والجاذبية، وهو لون يمنح الإحساس بالقوة، والنشاط والعزيمة والانتصار، وهو أشبه بصوت «البوق». واللون الأحمر فى ذاته لون مبادئ وليس له - كاللون الأزرق - استهواء عميق، أو جاذبية عميقة، وإنما له هذه الجاذبية العميقة فقط عندما يمزج بلون أكثر منه نبلاً.



## فاروق حسنى

- وفى لوحاته يحتل اللون الرمادى أهمية كبيرة، وهو اللون المنتج من مزج اللونين الأبيض والأسود، ويصفه كاندنسكى فى قاموسه اللونى بأنه لون صامت، لأنه يولد من لونين كلاهما خامد...

- وأحياناً يستخدم اللون القرمزى - المحمل بتاريخ الطفولة - وهو لون أحمر مبرد يكون أقرب إلى الحزن والاعتلال، تلبسه العجائز، وتلبسه نساء الصين للحداد، ويكون تبريد الأحمر بالأزرق لنبعده عن العيون كما يرى كاندنسكى. وأعتقد أن ذلك يتناسب مع الفنان. لذلك يجب حينما نتصدى لتحليل أعماله نأخذ عدة اعتبارات أولها المنشأة وما بها من الترسيب النفسى للألوان منذ الطفولة، والاعتماد على أقواله: «أنا ألعب كما الموجود فى معارضى، ذلك أن عملية العمل الفنى نوع من اللعب الجاد والجميل فى الوقت ذاته، فهذا يجعلنى راض، وأستطيع أن ألعب من يتعامل مع اللوحة بالنظر.. أبحث فى التباديل والتوافيق، والمؤثرات المحيطة داخل المناخ العام للعمل الفنى الذى هو حالة حسية تؤثر فىك بشكل معين سواء بالألوان أو الخطوط أو المفاجأة فى إيقاعات مختلفة. إن الإنسان سجين لإدراكه ووعيه، فمن أجل أن ينتج، عليه أولاً أن يتأثر بحالة ما، ثم يدركها كى يستطيع ترجمتها بطريقته الخاصة لإنتاج عمل من تأثير محدد لشيء مادى، حيث لوجود للعمل من العدم.

- وإذا ذهبنا إلى اللون الأزرق، فسنرى أن «فاروق» مرتبط به منذ طفولته، لأنه اللون الذى أظله فى سماء الإسكندرية، وفى مساحة شاسعة حتى تلتصق مع البحر بصرياً، وهو اللون الذى يأخذ الأصفر لينقى الأبيض منه، فهو بذلك لون مستقل، أما كاندنسكى فيرى فيه القدرة على التعبير عن المعانى العميقة. ولأنه لون السماء فهو يمنح الإحساس بالطمأنينة وراحة البال - أى الهدوء - ولكنك تحس بأنه لون فرح عند فاروق، حتى بيته لم يخل منه ليشكل لون حائط مثلث الشكل.

- ومن الألوان التى يستخدمها فاروق بدرجات متفاوتة، اللون الأصفر الذى يؤكد كاندنسكى تأثيره المقلق حين يوضع فى أى شكل هندسى، وأنه لون دنيوى عاجز دائماً عن حمل معنى عظيم فإذا حدث مزج متوازن بين الأزرق والأصفر ينتج لون أخضر تتوقف به حركة اللونين معاً - على حد قول كاندنسكى - فإذا بالتأثير الواقع على الروح تأثير جاف، ولذلك يكون أكثر الألوان ابتعاشاً للطمأنينة، غير أنه بسبب رتابته يتحول إلى مصدر سأم.. واللون الأخضر لون برجوازى متكيف ذاتياً لايمكن تحريكه، إنه لون الصيف الراكد، ولاتذب فيه الحركة إلا عند تحريكه نحو الأصفر أو الأزرق، ولا يفقد بذلك سماحته، وبالقياص على أعمال فاروق بشكل عام، نجد الأخضر منسحباً منها إلا فى علامة أو نقطة أو مساحة لا يستخدمها إلا نادراً.

١٥٤

الملا

٣٠  
٢٠  
١٠



الفنان قاروق حسنى يستقبل زوار معرضه  
الأستاذ هيكمل والوزير أحمد ماهر ورئيس تحرير العربى عبد الله السنائى

مجلة المصور عن معرض جيريرو، حيث أردت منها مقارنة اللوحات فى المجلة مع كتالوج المعرض، بعد أن عرضت عليها كعادتى الكتالوج منذ الافتتاح، ففوجئت بأنها تقول «أعواد كبريت». ورغم أنها قد بدأت ترسم بالألوان الزيتية منذ عمر سنة، إلا أنها ودون معرفة بما كتب «مانويل روميرو» قومسير المعرض عن موضوع أعواد الثقاب، استطاعت بالنظر أن تجد تلك الأعواد، رغم دخولها ضمن تشكيل، وذلك لأنها عين لم تلوث بمشكلة البحث عن علاقات واقعية فى العمل، وإضافة معنى جديد من المتلقى لفهم اللوحة، وهذا يؤكد دون شك أن التجريد يحتاج إلى الاستقراء.

الأعمال الأخيرة للفنان وإن كانت تعد نقلة، إلا أنها تسير فى طريق واحد مع الأعمال القديمة، فلم يتحدث فيها عن الاتزان، وإن كان يوجد حلولاً لذلك المسطح الكبير، إلا أنه لم يركز على وضع مفهوم عقلى لوني للعمل فهو يرسم دون تفكير مسبق، وإن كان يتشابه مع «جيريرو» فى أنهما - خاصة مرحلة جيريرو الأولى - ينظران إلى العمل ككل دون التفاصيل، وكذلك وضع التوقيع تبعاً لإتزان العمل، فيصبح لدى الاثنين أساسياً ضمن بناء العمل الفنى .

وعودة لموضوع الاستقراء، حيث إن الإحساس بالتجريد يبدأ من العمل نفسه دون البحث عن أشكال داخلة عليه، وقد تأكد لدى ذلك حينما كنت أطلع مع «مها ابنتى» ما كتبه د. نوار فى أحد أعداد



# طاقة بلا حدود

د. نبيل حنفي محمود \*

الضوئية بدنها وكأنها مركبة قادمة من كوكب آخر (شكل رقم ١)، جاءت التغطية الإعلامية لتلك السيارة بمناسبة فوزها بالمركز الأول في سباق ١٩٩٦م الدولي للسيارات الشمسية أو التي تعمل



بالطاقة الشمسية، حيث قطعت السيارة الفائزة مسافة قدرها ٣٠١٠ كيلومترات عبر أستراليا في أربعة أيام وبسرعة بلغ متوسطها تسعين كيلومترا في الساعة، وبالرغم من تعدد الإنجازات التي يعلن عنها في مجال استخدام الطاقة الشمسية، إلا أن اعتماد البشر على هذا النوع النظيف للطاقة في إنجاز الكثير من شئونهم التي تتطلب الطاقة بصورها المتعددة مازال في طور البدايات المشجعة، والمقال الحالي يهتم بعرض مالحق بتقنيات استخدام الطاقة الشمسية من تطور، ويحاول أن يستشرف الآفاق المستقبلية لاستخدام تلك الطاقة.

## تقنيات البداية

أدرك البشر منذ أقدم العصور ارتباط الحياة على الأرض بما تحمله أشعة الشمس، من دفء وضوء، وبمرور

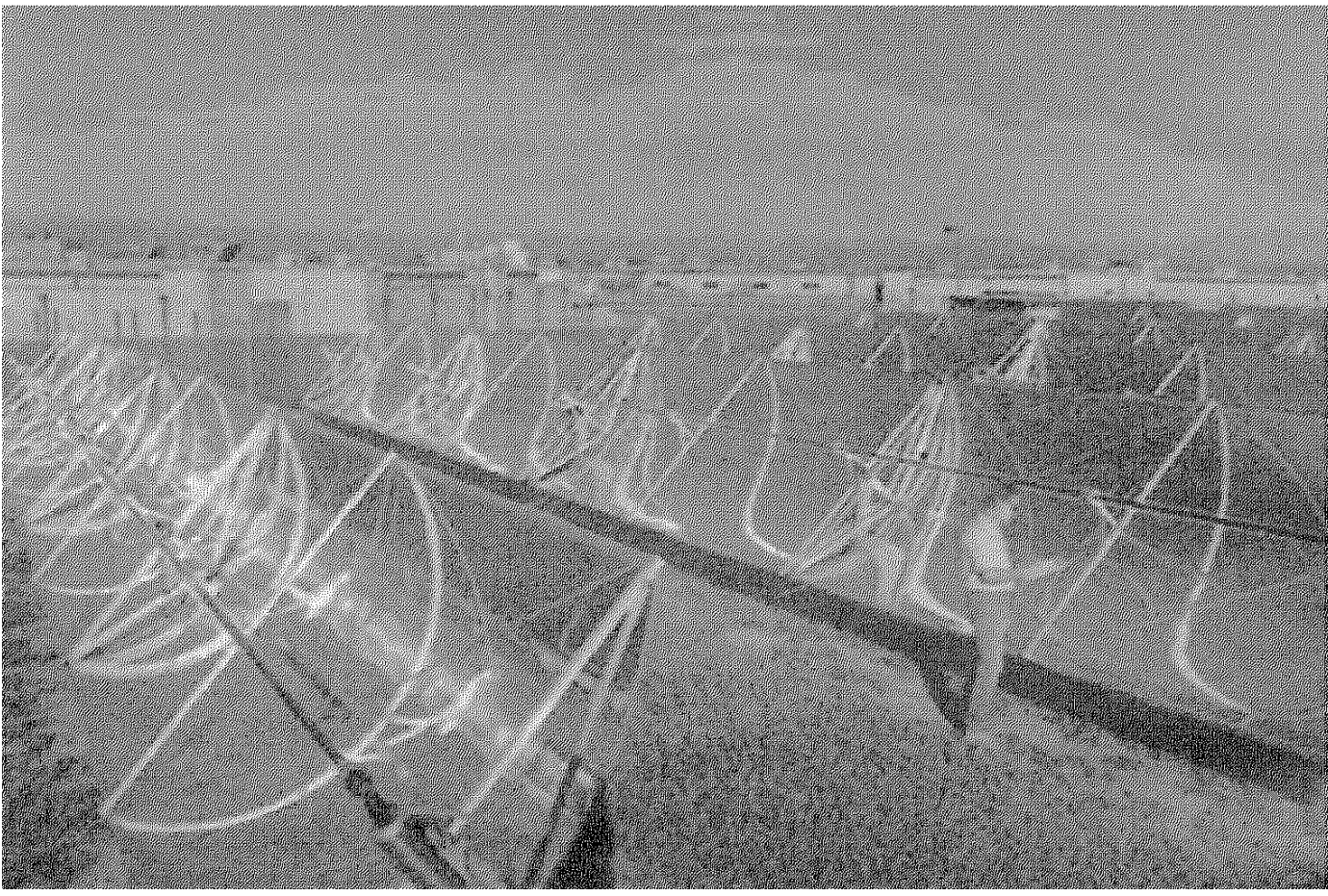
تحمل صفحات الصحف والدوريات في السنوات القليلة الماضية العديد من أنباء الإنجازات في مجال استخدام الطاقة الشمسية، ومن ذلك نبأ

إنزال أول سفينة في العالم تعمل بالطاقة الشمسية إلى مياه نهر آيسار Isar بألمانيا في بداية شهر نوفمبر من عام ١٩٩٨م، وقد جاءت السفينة كثمرة لمشروع ناجح جرت مراحله في جامعة ميونيخ، حيث صنعت السفينة من معدن خفيف، وحمل سطحها بخمس وأربعين من المجمعات الشمسية التي تحوى خلايا ضوئية تستقبل أشعة الشمس لتحولها إلى تيار كهربى، ومن ثم يستخدم هذا التيار لإدارة محركين كهربيين تبلغ سرعتهما خمسة عشر كيلومترا في الساعة، لتنزل السفينة فوق صفحة المياه بنهر آيسار، دونما ضجيج وبلا ملوثات وحتى في الأيام الماطرة، وقبل تدشين تلك السفينة بعامين.. طيرت وسائل الإعلام في الثلاثين من أكتوبر من عام ١٩٩٦م صورة لسيارة تعمل بالطاقة الشمسية، بدت السيارة وقد غطت أعداد من الخلايا

١٥٦



٣١  
٢٠٠٦



شكل (٢) : عواكس شمسية تتخذ شكل القطع المكافئ

العصور وتطور الحضارات.. عرف الناس أن الطاقة الشمسية التي تصل إلى الأرض هي التي ترفع السحب الماطرة إلى السماء وتثير الرياح والأعاصير، لذلك عبدت بعض الشعوب الشمس باعتبارها ذات طبيعة كاملة ، ولأنها مصدر الحياة على الأرض، ولكن استخدامات الناس لطاقة الشمس في تلك العصور لم تكن على المستوى نفسه من الإيمان بقدراتها، كانت تلك الاستخدامات تتراوح بين التسخين والتدفئة وانضاج الخبز وتجفيف بعض المنتجات كاللحوم والأسماك والحبوب والخضر والفاكهة، وأخيراً إنتاج ملح الطعام بتعريض مياه البحر المحتجزة في أحواض لوهج الإشعاع الشمسي، ويتطور فكر البشرية عبر الحضارات

المتعاقبة... اكتشف الناس أنه بتركيز أشعة الشمس في نقطة واحدة يصبح في الإمكان الوصول إلى درجة حرارة مرتفعة عند هذه النقطة، والدليل على ذلك ما عثر عليه علماء الآثار في أنقاض مدينة نينوى عاصمة آشور على نهر دجلة (عند الموصل حالياً بالعراق) من عدسات بدائية يرجع تاريخها إلى القرن السابع قبل الميلاد، كذلك حفظ التاريخ لنا أن كهنة الرومان كانوا يشعلون النار المقدسة في المعبد الروماني القديم (فيستا) بنار نظيفة مأخوذة من الأشعة الشمسية، ولكن التاريخ يتوقف كثيراً عند أول استخدام كبير لطاقة أشعة الشمس في تاريخ البشرية، حدث ذلك في مدينة سيراكوسة (سيراكوزا في النطق الأجنبي) الصقلية على يد العالم الصقلي

## الشمس طاقة بلا حدود

الفذ أرشميدس (٢٨٧ - ٢١٢ ق.م)، حيث تمكن أرشميدس - كما تقص علينا كتب التاريخ - من إحراق الأسطول الرومانى المحاصر لسيراقوسة فى عام ٢١٢ ق.م، وذلك بإرشاده نساء سيراقوسة لتوجيه البقع الشمسية المنعكسة عبر آلاف المرايا بأيديهن إلى نقطة واحدة فى جسم كل سفينة، ولكن ذلك لم يكن كافيا لمنع قوات روما بقيادة مارسيل من أن تقتحم أسوار المدينة بفعل الخيانة، وليلقى أرشميدس مصرعه بعد ذلك بسيف أحد الجنود.

لم يتوقف اهتمام العلماء باستخدام طاقة الشمس بعد مصرع أرشميدس، وإنما تطور كثيرا حتى سجل التاريخ أبحاث جاليليو (١٥٦٤ - ١٦٤٢م) ولا فوازية (١٧٤٣ - ١٧٩٤م) فى القرنين السابع عشر والثامن عشر، ولقد حمل القرن التاسع عشر أفكاراً ثورية - فى وقتها - عن محركات حرارية تعمل بطاقة الشمس، مثل المحرك البخارى الذى بناه أوجست موشو بالجزائر فيما بين عامى ١٨٦٦م و١٨٧٣م ليعمل فى ضخ المياه، ومثل ذلك أيضا أول محرك شمسي يدير آلة طباعة والذى خرج إلى العالم على يد آيل بيفر فى عام ١٨٨٠م، ولقد شهدت مصر فى عام ١٩١٢م إحدى المحاولات الرائدة فى تاريخ بناء المحركات التى تعمل بطاقة الشمس، عندما قام الأمريكى: فرانك شومان ببناء محطة شمسية تستخدم لأغراض الري فى صاحية المعادى بمدينة القاهرة، تكونت

المحطة التى تبلغ مساحتها حوالى ألف ومائتى متر مربع من سبعة عواكس متباعدة، ويأخذ كل عاكس شكل قطع مكافئ Parabola طوله حوالى اثنين وستين مترا كالموضح بالشكل رقم (٢)، تتبع العواكس الشمس فى حركتها وتقوم بتركيز أشعة الشمس على أنابيب مطلية باللون الأسود، وتصف عند بؤرة هذه العواكس، كانت الحرارة المنعكسة عند منطقة بؤرة العواكس كافية لتوليد البخار الذى يدير مضخات الري فى المحطة بقدرة لم تنخفض أبدا عن ٥٢,٤ حصان ميكانيكى، لقد حققت تلك المحطة نجاحا جعل منها أحد النماذج المرموقة فى تاريخ استغلال الإنسان لطاقة الشمس، وليس هناك ما هو أدل على نجاح هذه المحطة من أنها غطت بعائدها فى ثلاثة أعوام فقط كل تكاليف إنشائها.

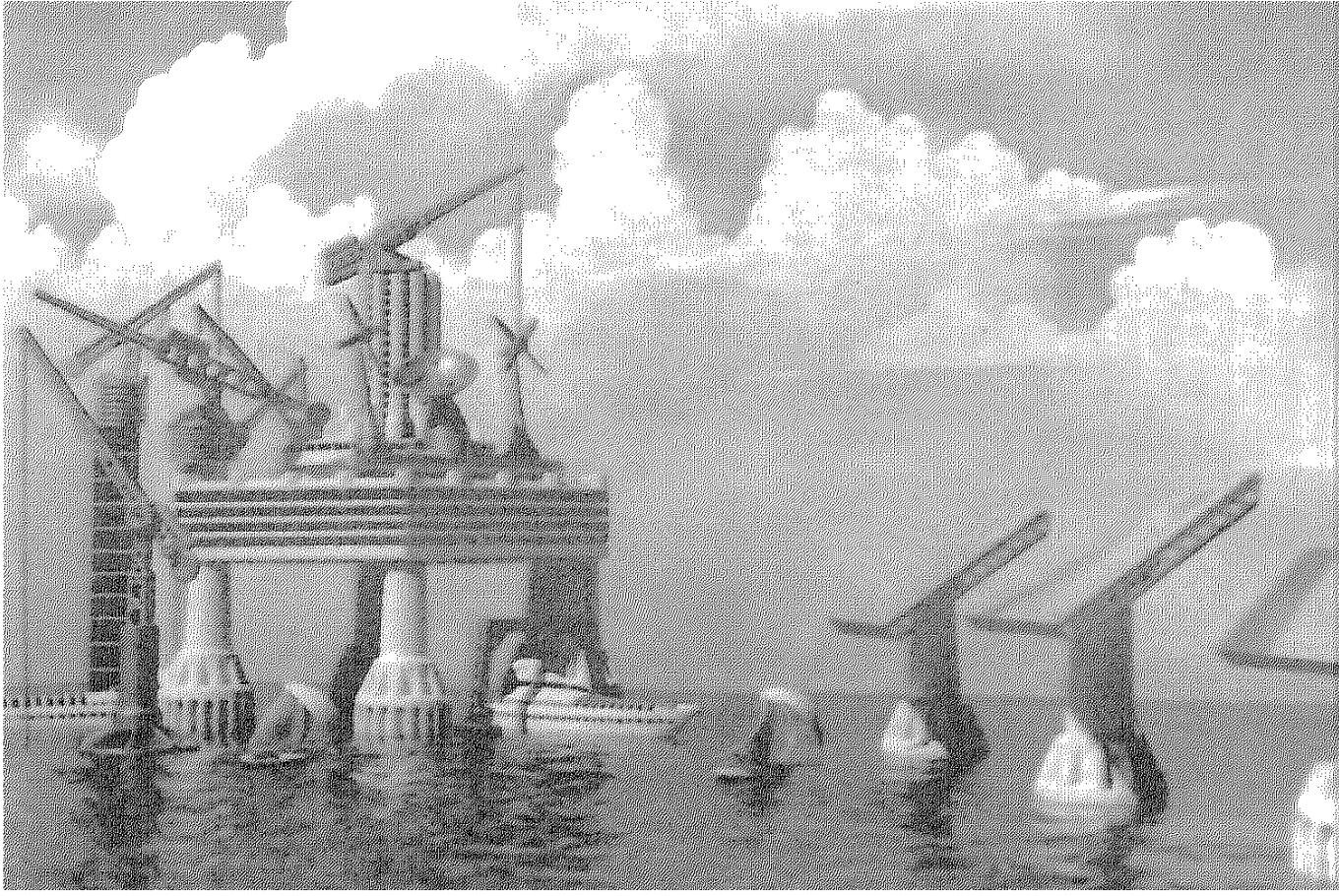
### إنجازات الحاضر

شهد النصف الثانى من القرن العشرين وضع الأسس النظرية والتوصيفات الدقيقة لتقنيات استخدام الطاقة الشمسية، ليظهر جراء ذلك فرع جديد من علوم الهندسة الميكانيكية أطلق عليه لقب: «علم الطاقة الشمسية»، وبالرغم من كثرة ما ابتكر من تقنيات فى هذا الفرع الجديد من علوم الهندسة الميكانيكية، إلا أنها لم تصل بعد إلى مستوى طموح العلماء للاستغلال الأمثل لهذا النبع الغنى والنظيف من الطاقة، إذ بينما تشير التقديرات إلى أن كل الاحتياطات المكتشفة والمخبوءة من الوقود

١٥٨

الطاقة

١٥٨



شكل مستقبلي للاستفادة من الطاقة الشمسية

الحفري (الفحم والزيوت والغاز) قد لا تكفى العالم - فى ضوء معدلات الاستهلاك الحالية - لأكثر من مائة وخمسين عاماً قادمة، فإن الطاقة التى تصل إلى الأرض من الشمس فى تسعة أيام تعادل كل الاحتياطات المكتشفة من الوقود الحفري (فلاديمير كارتسيف وبيوتر خازانوفسكى: آلاف السنين من الطاقة، ص ٢١٥)، وفى قول آخر فإن معدل ماتسقطه الشمس من طاقة على الكيلومتر المربع الواحد فى المناطق الصحراوية قرب خط الاستواء يقدر بحوالى ألف ميجاوات!، وبالرغم من ذلك.. فإن مجمل الاستفادة به من طاقة الشمس لايزيد على خمسة وعشرين بالمائة فى أكثر بلاد العالم تقدماً وهى الولايات

المتحدة الأمريكية، وطبقاً لما حوته مراجع علم الطاقة الشمسية من معلومات عن تقنيات استغلال طاقة الشمس الأكثر انتشاراً خلال النصف الثانى من القرن العشرين، فإنه من الممكن أن ترتب تلك التقنيات، تبعاً لانتشارها وطبقاً لترتيب ظهورها كما يلي: المجمعات السطحية - المركبات الشمسية - الخلايا الكهروضوئية (السيليكونية) والبرك الشمسية، وسوف نستعرض فى عجلة سريعة الأفكار والتطبيقات الأساسية لكل تقنية من هذه التقنيات.

#### المجمعات الشمسية

تستخدم تقنية المجمعات الشمسية Solar collectors السطحية غالباً فى أغراض التدفئة وتسخين الماء، وتتكون

## الشمس طاقة بلا حدود

حين الفراغ بين الحائط الزجاجي وجدار الواجهة الجنوبية بتأثير الحمل الحرارى الحر Free Convection، ويمكن للهواء المتصاعد الساخن أن يتوزع داخل المنزل لتدفئته شتاء، أو أن يسحب تيارا من الهواء البارد لتبريد المنزل صيفا وكما هو موضح بالشكل رقم (٤)، وقد انتشر هذا التطبيق لتقنية المجمعات الشمسية السطحية فى كثير من دول العالم، حيث أقيمت بضع مئات من نموذج المنزل الشمسى فى الولايات المتحدة الأمريكية بدءا من سبتمبر عام ١٩٧٤م، وتحفظ قرية جونيبي العليا فى داغستان بأول منزل شمسى أقيم فى دولة الاتحاد السوفييتى السابق.

### المركزات الشمسية

تخدم تقنية المركزات الشمسية Concentrating Collectors أحدث طرق توليد الطاقة الكهربائية وهى المسماة بالمحرك الحرارى الشمسى، ويتكون هذا المحرك من أربعة مكونات أساسية ترتب طبقا لتسلسل تحول الطاقة كما يلى: المركزات التى تقوم بتجميع ضوء الشمس - غلاية تستقبل الأشعة الشمسية المركزة - وسيلة لتخزين الحرارة - وتوربين يحول الطاقة الحرارية المكتسبة من الشمس إلى تيار كهربى (شكل رقم ٥)، تقوم المركزات فى هذه التقنية بإستقبال الإشعاع الشمسى ثم عكسه وتركيزه فى بؤرة تقع غالبا داخل فرن الغلاية، حيث تبلغ درجة حرارة جو الفرن نتيجة عكس وتركيز أشعة الشمس

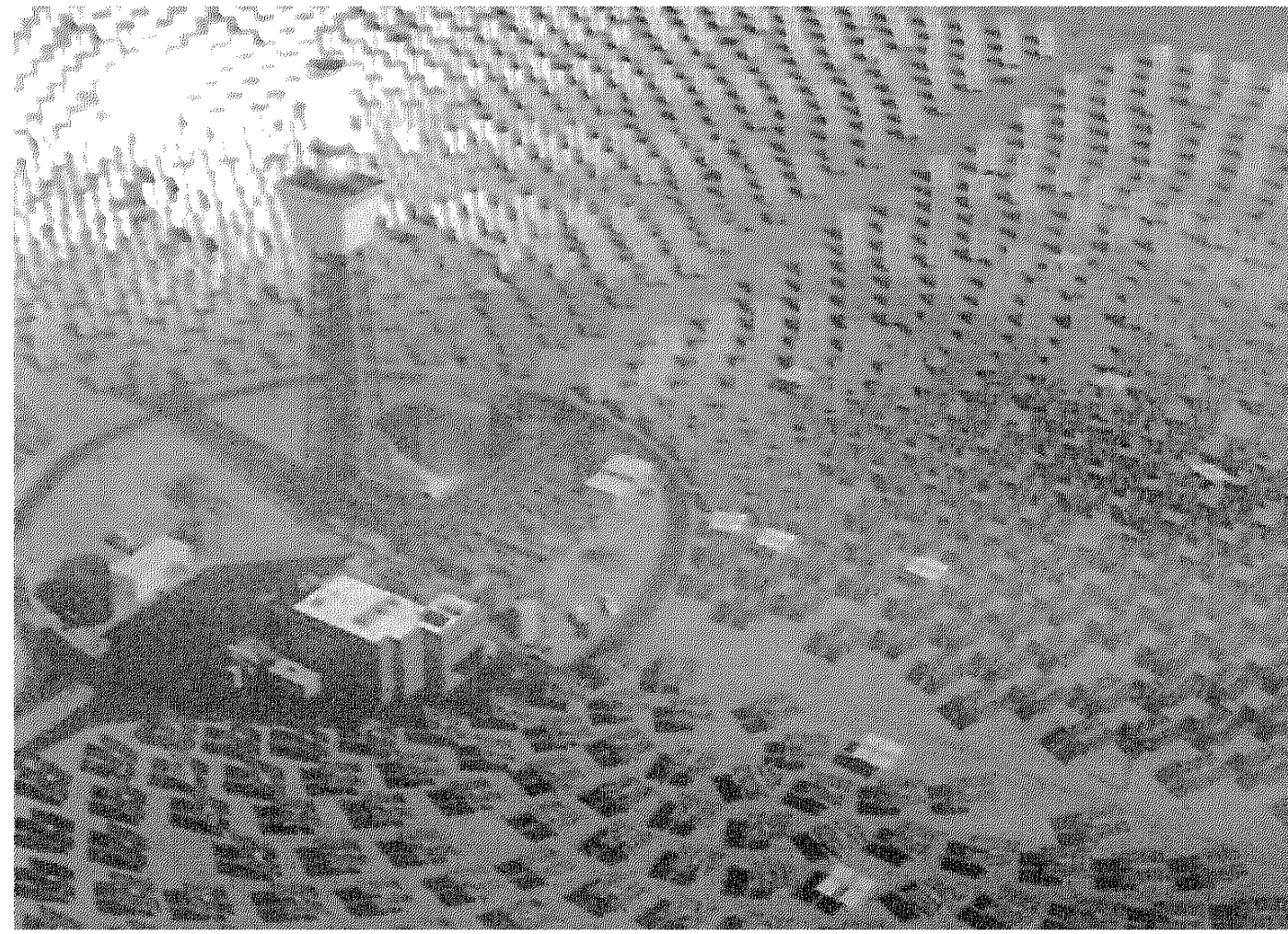
تلك المجمعات من صندوق ذى سطح زجاجى يواجه الشمس، ويحتوى هذا الصندوق على لوح امتصاص لأشعة الشمس، ويصنع هذا اللوح من معدن جيد التوصيل الحرارى كالنحاس أو الألومنيوم، تتركب على لوح الامتصاص - الذى قد يطلى باللون الأسود - صفوف من أنابيب أو ممرات يتدفق عبرها المائع الوسيط (شكل رقم ٣)، ويتولى المائع الوسيط - الذى قد يكون ماء أو هواء - مهمة نقل حرارة الشمس إلى موقع استخدامها، إن أشهر تطبيقات تقنية المجمعات الشمسية السطحية هو ما عرف باسم المنزل الشمسى، فى هذا المنزل - الموضح بشكل رقم ٤ - يتم اقتناص أكبر قدر من الطاقة الشمسية الساقطة على السقف والجدران من خلال ترتيبات خاصة، ولناخذ مثالا لذلك ما أقامه المركز القومى الفرنسى للأبحاث العلمية من نماذج للمنزل الشمسى فى جنوب فرنسا، فقد أقام المركز ستة وثلاثين منزلا.. لكل واحد منها واجهة جنوبية مطلية باللون الأسود ويغلفها حائط زجاجى، وعندما يعبر الإشعاع الشمسى الحائط الزجاجى، فإن الواجهة الجنوبية ذات اللون الأسود سوف تقوم بامتصاص الجزء الأكبر من الإشعاع الشمسى النافذ إليها عبر الحائط الزجاجى، وعندما ترتفع درجة حرارة تلك الواجهة جراء ذلك، فإن الهواء الموجود بالفراغ الفاصل سوف يسخن نتيجة لذلك، مما يترتب عليه تصاعد الهواء الساخن فى

١٦٠



الطاقة الشمسية





شكل (٥) : محرك حراري يعمل بتقنية المركزات الشمسية

إلى مايقرب من ٣٣٠٠ درجة مئوية في جو خال من التلوث، وتصنع هذه المجمعات غالبا على شكل طبق يأخذ هيئة القطع المكافئ (يشبه إلى حد كبير طبق استقبال إشارة الأقمار الصناعية)، وتلصق على السطح الداخلي للطبق قطع متجاورة من مرايا تعكس جميعها إشعاع الشمس في منطقة البؤرة، وتصف أنابيب الماء في الغلاية لتحيط بمنطقة البؤرة، التي تقع داخل الفرن، حيث تقوم الحرارة التي تعكسها المركزات بتحويل الماء داخل الأنابيب إلى بخار، بعد ذلك يوجه البخار المنتج في أنابيب الغلاية إلى التوربين لإدارته، ومن ثم إدارة المولد الكهربى

المرتبط بالتوربين، ولتنتج الطاقة الكهربائية المطلوبة من المحطة التي تسمى بالمحرك الحرارى الشمسى، لقد شهدت مناطق عدة من العالم محطات تجريبية لإنتاج الطاقة الكهربائية وطبقا لهذه التقنية، ومن هذه المحطات.. نذكر المحطة الاختبارية بالقرب من كيرتشو على شاطئ القمر فى روسيا والتي تنتج خمسة آلاف كيلووات، ومنها أيضا المحطة الكهربائية (سولار - ١) فى كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية والتي تبلغ قدرتها عشرة آلاف كيلووات، وتصل قدرة المحطة الأكبر بين المحطات العاملة بتقنية المركزات الشمسية إلى عشرين ألف كيلووات، وهى المحطة المقامة بمدينة

## الشمس طاقة بلا حدود

المجموعة من البطاريات التي زودت المحطات المدارية الروسية «ساليوت» و«مير» بالطاقة الكهربائية عبر سنوات طوال، ولقد استخدمت الولايات المتحدة الأمريكية التقنية نفسها، حيث زودت البعض من سفنها الفضائية بمجموعة ألواح شمسية كبيرة تتصل بجسم السفينة فيما يشبه شكل الطاحونة الهوائية، ومن هذه السفن الأمريكية نذكر محطة الفضاء «سكاى لاب» والسفينة «ديب سبيس - ١» (شكل رقم ٦).

لم تسجل تقنية الخلايا الكهروضوئية لإنتاج الطاقة الكهربائية مباشرة من أشعة الشمس استخداما واسعا على الأرض وحتى الآن، وتتلخص أسباب ذلك في ارتفاع ثمنها وضالة قدرتها التخزينية مما يجعل استخدامها مقترنا بوجود بطاريات للتخزين الكهربى، وبالرغم من ذلك.. فقد أنشئت محطة كهربية تعمل بالخلايا الكهروضوئية فى مدينة فونيكس بولاية أريزونا الأمريكية، وذلك لتزويد مطار المدينة الدولى بالطاقة الكهربائية فى حدود ٣٠٠ كيلووات ومن خلال ٧٢٠٠ خلية سيليكونية.

### البرك الشمسية

تشكل البرك الشمسية Solar Ponds تقنية مشتركة لإنتاج ماء الشرب والطاقة الكهربائية معا، تطبق هذه التقنية على برك مملوءة بالماء المالح الذي يتعرض لإشعاع الشمس، يعمل إشعاع الشمس على تسخين ماء البركة المالح، والذي تزداد درجة ملوحته فى الطبقات

كولون فى ألمانيا، ويقدر ماتقوم تلك المحطات بالاستفادة به من طاقة الشمس الساقطة بما هو بين ١٠٪ و ٣٠٪.

### الخلايا الكهروضوئية

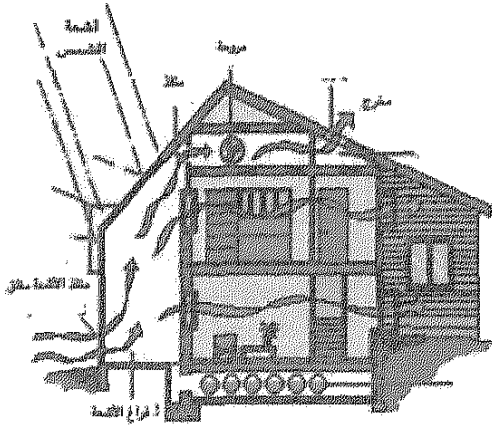
اكتشف الفيزيائى الفرنسى هنرى بيكريل (١٨٥٢ - ١٩٠٨م) فى عام ١٨٧٦م التأثير الكهروضوئى أو الفوتوفولتى Photovoltaic Effect، وقد تمت صياغة هذا التأثير ليصبح نظرية على يد البرت إينشتاين (١٨٧٩ - ١٩٥٥م) فى بداية القرن العشرين، وتقول نظرية التأثير الكهروضوئى فى أحدث صياغاتها بأنه: «عندما تسقط فوتونات (نبضات من الطاقة) الضوء على سطح مصنوع من السليكون، فإن سيلا من الإلكترونات سوف ينبعث من هذا السطح، وبما يخلق تيارا كهربيا عبر سلك موصل فيما لو وضع أمام السطح السيليكونى، وب تطوير تقنيات انتاج السيليكون البلورى بالغ النقاء فى الأربعينيات من القرن العشرين، أمكن لولة الاتحاد السوفييتى السابق بناء أول بطارية شمسية من الخلايا الكهروضوئية السيليكونية، وذلك لتأمين الطاقة الكهربائية للقمر الصناعى سبوتنيك - ٣ الذى وضع

على مداره فى الخامس عشر من شهر مايو عام ١٩٥٨م، ومنذ هذا التاريخ لم تتوقف استخدامات الخلايا السيليكونية فى إنتاج الطاقة الكهربائية مباشرة من الشمس وذلك فى كل وسائل استكشاف وارتياذ الفضاء الخارجى، ولعل أشهر هذه الاستخدامات وأكبرها هو تلك

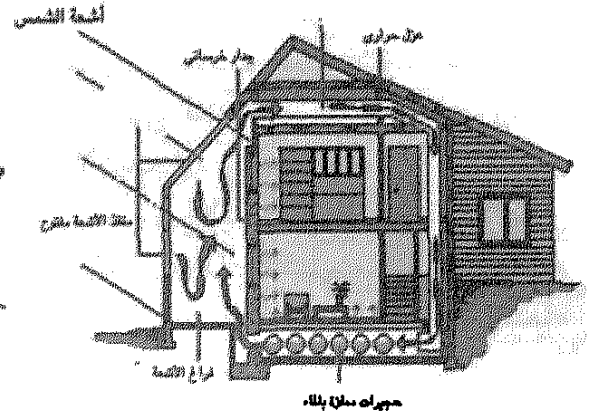
١٦٢

الملاح

البرك الشمسية



شكل (ب)



شكل (أ)

شكل (٤) : منزل يستخدم الطاقة الشمسية - أ - للتدفئة شتاء - ب - للتبريد صيفاً

أن يكثف للحصول على الماء العذب اللازم للشرب أو للري، وتعد تلك التقنية أكثر تقنيات استغلال طاقة الشمس ملائمة لإنتاج الطاقة والماء العذب في التجمعات النائية ببعض البلدان ذات المناخ الحار والجاف.

### آفاق المستقبل

يكشف التحليل الدقيق للتقنيات المطروحة لاستغلال طاقة الشمس أن ثمة جهوداً أكبر يجب أن تبذل في المستقبل، وذلك لتطوير ماقدم من تقنيات ولاستنباط تقنيات أخرى جديدة، ففي مجال تطوير التقنيات الحالية.. فإن أحد أهم الجهود المطلوبة يتمثل في كيفية البحث عن سبل لخفض تكلفة الخلايا الكهروضوئية، وذلك بهدف الوصول بسعر (الكيلووات ساعة) المنتج عبر هذه التقنية إلى أقل من ١,٠ (عشر) دولار، وهناك وسيلتان لخفض تكلفة تلك الخلايا، تتمثل أولاهما في إنتاج مواد رخيصة لصناعة هذه الخلايا

الملاصقة لقاع البركة، وعندما تزداد ملوحة الماء فإن ذلك يعنى ازدياد كثافته، تعمل زيادة كثافة الماء المالح على حبسه عند قاع البركة وبالرغم من ارتفاع درجة حرارته، أى أن البركة الشمسية تقوم بتخزين حرارة الشمس الإشعاعية في الماء المحتبس عند القاع، ويترتب على ذلك اتساع الفرق بين درجتى حرارة الماء عند سطح البركة وقاعها، وعند سحب الماء المالح الساخن من قاع البركة إلى سطحها البارد، فإن الفرق في درجة الحرارة سوف يعمل على تبخر الماء الساخن القادم من قاع البركة عند سطحها البارد، وبتجميع البخار الناتج من هذه العملية.. يصبح في الإمكان إدارة محرك مماثل لمحرك السيارة ويرتبط بمولد كهربى لإنتاج الطاقة الكهربائية، ولاتتوقف فوائد هذه التقنية عند حد انتاج الطاقة الكهربائية، لأن البخار الذى يخرج من المحرك بعد إدارته، يمكن



## الشمس طاقة بلا حدود

لتقترح استخدام ضوء الشمس فى تحليل الماء إلى عنصريه: الأيدروجين والأكسجين، ويعد ذلك يصبح من الممكن أن يحرق الأيدروجين الناتج كوقود أو يستخدم لإنتاج الكهرباء فى خلية وقود، وتمضى تلك الأفكار حتى تطلق فى سماء الخيال، حيث يروج أحد المواقع على شبكة الأنترنت لمشروع جديد أسماه فينوس، وهو مشروع يبشر بمجتمع يشبه المدينة الفاضلة ويعتمد فى تصميمه المتخيل على تقنيات استغلال الطاقة الشمسية لتوفير الطاقة لهذا المشروع المثالى، وفيما بين الفضاء والأرض وقريبا من الخيال.. تتكاثر الأفكار حول تقنيات مستقبلية لمزيد من استغلال طاقة الشمس قد ترى النور فى غد قريب.

### وماذا عنا؟

يجد المرء نفسه مرغما بعد متابعة ذلك السجل الحافل بالمحاولات الجادة لاستغلال طاقة الشمس على أن يسأل نفسه: وماذا عنا نحن العرب؟ أين إسهاماتنا فى هذا المجال البكر للأبحاث والذى قد لا تحوطه محاذير الحظر المفروض على مجالات أخرى مثل الأبحاث النووية؟، سوف يشعر المرء بالإحباط بعد طرح مثل هذه الأسئلة وعندما يكتشف ضالة إسهاماتنا البحثية فى هذا المجال، ولم لا؟... والمرصود من ميزانية البحث العلمى فى الموازنة المصرية للعام ٢٠٠٤م هو ٥٠٠ (خمسمائة) مليون جنيه فقط، وهو مبلغ يعادل نسبة مئوية قدرها ١٢٥ ٪ من

بدلا من السيليكون البلورى النقى والمرتفع الثمن، وتتلور ثانيتهما فى استخدام عدسات لتركيز أشعة الشمس على مساحات صغيرة من الخلايا المرتفعة الثمن، وذلك بهدف إطالة عمر الخلايا.

تعد صعوبة تخزين ونقل الطاقة الكهربائية المنتجة بواسطة مجموعات الخلايا الكهروضوئية من أهم المشكلات التى تعترض تنمية استخدام تلك التقنية، لذلك فإن أحد الحلول المستقبلية لتلك المشكلة يتمثل فى تزويد الأقمار الصناعية بألواح كبيرة تتضمن أعداداً كبيرة من تلك الخلايا، حيث تقوم الخلايا بتوليد الطاقة الكهربائية فى موضع القمر بالمدار، ثم تقوم وحدة خاصة داخل القمر ببث الطاقة الكهربائية إلى محطات الاستقبال الأرضية فى صورة موجات بالغة القصر (ميكروويف) أو أشعة ليزر، لتقوم أسلاك ذات عرض كبير بالتقاط تلك الموجات أو الأشعة على الأرض ومن ثم توجيهها لأماكن استخدامها.

إن الحديث عن التقنيات المستقبلية لاستخدام الطاقة الشمسية يمكن أن يتسع لعدد من الأفكار التى تحدثت عنها وسائل الإعلام والدوريات العلمية فى السنوات القليلة الماضية، وهى تمتد إلى الفضاء تارة لتحدث عن مرآة عملاقة يبلغ قطرها ٢٥ مترا على متن إحدى سفن الفضاء، وذلك بهدف عكس أشعة الشمس إلى بعض المناطق المظلمة على الأرض فى كندا وشمال أوروبا، وتهبط تلك الأفكار تارة أخرى إلى الأرض

١٦٤

الطال

٢٠٠٤



شكل (٢) : مجمع شمسي يستخدم لتسخين الماء

كتلة الهواء هذه فإن ذلك سوف يخفض من كثافتها، لتبدأ في التحرك في الاتجاه الرأسى ولأعلى عبر الأنبوب الرأسى، تحدث تلك الحركة بتأثير إزاحة الهواء البارد خارج المجمع للكتلة الساخنة من الهواء فيما يعرف بالحمل الحر، فإذا ساركت توربين هوائى داخل الأنبوب الرأسى، فإن طاقة الحركة للهواء الساخن الصاعد بداخل الأنبوب الرأسى يمكن أن تستخدم وعبر التوربين الهوائى لإدارة مولد كهربى، لقد أعطى البحث الذى تضمنته تلك الرسالة العلمية من النتائج ما يبشر بفتح أفق جديد لاستغلال الطاقة الشمسية فى مصر والبلاد العربية، وذلك بالرغم من ضعف الإمكانيات المالية المرصودة للبحث العلمى فى جامعة المنوفية، وكل الجامعات المصرية، فكيف يكون الأمر لو أن تلك الجامعات أطلقت طاقاتها المقيدة وتوفرت لها الميزانيات المناسبة لإجراء البحوث العلمية بمقاييس الدول المتقدمة وليس بمقياس «الشاطرة تغزل .....»؟!.

إجمالى الناتج القومى المصرى والمقدر بحوالى ٤٠٠ مليار جنيه (لييب السباعى: محنة البحث العلمى، الأهرام، ٢٤/١/٢٠٠٥م، ص ٢٣)، وبالرغم من ضعف الإمكانيات والإفتقار إلى المناخ الصحيح للبحث العلمى، إلا أن هناك ثمة بوارق تضىء فى ليلنا الطويل، لتبشر بأن فى مصر والبلاد العربية من العقول والسواعد ما لو أتيحت لهم الظروف المناسبة لقفزوا بمصر والأمة العربية إلى مصاف الدول المتقدمة وفى سنوات معدودة، ويحضرنى فى هذا المقام حديث عن رسالة للدكتوراه أجازت فى عام ١٩٩٨م بقسم هندسة القوى الميكانيكية بكلية الهندسة - جامعة المنوفية - والذى أشرف بالانتماء إليه، أنجز الرسالة الطالب الليبى عمر محمد محجوب، وأشرف على الرسالة ثلاثة من أعضاء القسم هم: الأستاذ الدكتور أحمد صبرى حجازى والأستاذ الدكتور على رحيم الغلبان والدكتور صفوت عبدالمسيح ولسن، تناولت الرسالة بشقيها النظرى والتجريبى استخدام فكرة المدخنة الشمسية Solar Chimney كتقنية لإنتاج الطاقة الكهربائية، والمدخنة الشمسية هى أنبوب رأسى يرتفع فوق مجمع شمسي أفقى ذى غطاء زجاجى (شكل رقم ٧)، تعمل الأرض أسفل غطاء المجمع - وبعد طلائها باللون الأسود - كمستودع لطاقة الشمس الحرارية، وتتسبب الحرارة المختزنة فى الأرض أسفل الغطاء على تسخين كتلة الهواء المنحصرة بين السطح السفلى لغطاء المجمع وسطح الأرض، ونتيجة لتسخين

# الشيخ عبد العزيز البشري.. ساخراً

أحمد زكي عبد الحليم \*



الفراغ فى أجواء ممتعة وسهرات شيقة، وتتبدى خلالها قدراتهم على خفة الدم أو سرعة البديهة، أو الرغبة فى قتل الوقت. وبين هؤلاء الذين اعتقدوا أن هناك طريقاً لا بد أن يسيروا فيه، وأن يقطعوا كل خطوة منه وهم على ثقة بأنهم قد تركوا بصمات أقدامهم - أو بالأدق بصمات عقولهم - فوق الطريق.

ونحن لا ننكر على الفريق الأول قدرته أو موهبته أو إبداعه، ولكننا ننكر عليهم أنهم قد أضاعوا كثيراً من القدرات وعديداً من الإبداع بسبب استهلاك هذه الموهبة فى الحرث فى نهر الأيام والليالي، دون أن يضعوا شيئاً كثيراً من ذلك فوق الأرض نفسها ليبقى هذا التراث من بعدهم أجيالاً وأجيالاً.

ويكفينا للدلالة على ذلك أن نتساعل فيما إذا كان من المعقول أن يكون هناك شاعر كبير بحجم موهبة كامل الشناوى ثم يمضى دون أن يترك لنا تراثاً شعرياً سوى ديوان واحد.

ومن الغريب أن كامل الشناوى كان هو الذى يقرأ قصائد أمير الشعراء أحمد شوقى فى الاحتفالات العامة. لأن شوقى لم تكن لديه مقدرة الالتقاء التى تتوازى مع مقدرة الإبداع. وكان أولى به أن يتأثر بنتاج شوقى الأدبى وتعددده، فيسلك نفسى الطريق ويحاول أن يعطى ويبدع أكثر.

فلسفة الأيام أنها ضحكة ودمعة. وفلسفة الحياة أنها موقف ورأى. وفلسفة الإنسان أن رحلته لا تكتمل إلا إذا ترك بصمة.. فوق الأيام، وعلى جبين الحياة نفسها. وهذا هو الفارق بين إنسان

وآخر.. واحد يأتى ويذهب وكأنه لم يكن موجوداً فى يوم من الأيام.. وآخر يأتى ولا يمضى دون أن يقول لكل من يأتى بعده أنه كان هنا فى مواجهة ضحكة ودمعة.. وفى مجال موقف ورأى.

وأكثر ما تظهر هذه الحقيقة تكون فى موقف الذين ينظرون إلى الحياة فى سخرية وكأنهم يرون أن وقوفهم فوق الأرض هو فى حقيقته ارتفاع عن الدنيا وأيضاً عن الدنيا.

الإنسان الساخر هو أعظم المبدعين فى هذه الحياة لأنه لا يكتفى بأن يرى الحياة جيداً، ولكن نظرته تمتد إلى أعماق هذه الرحلة، فيما كان منها وما يجب أن يكون فيها.

والإنسان الساخر ليس هو الذى يتميز بخفة الدم أو الروح، وليس هو أيضاً الذى يجمع حول سمار الليالى لتمضى الساعات فى أحاديث هنا وهناك. قد تكون مفيدة أحياناً، وقد تكون مضيعة للوقت والفكر أحياناً أكثر.

ولذلك يبقى علينا دائماً أن نفرق بين هؤلاء الذين أعطوا أعمارهم لساعات من

١٦٦

الملك

١٦٦



عبد العزيز البشري

## الشيخ عبد العزيز البشري.. ساخرًا

يوم من الأيام شيخا للأزهر. ولعل هذا كان السبب في اختيار أسرته له أن يسلك طريق التعليم الديني، ليقطعه حتى نهايته، ويتدرج في الوظائف التي تؤهله لها دراسته. ومنها أن يصبح في يوم من الأيام قاضيا شرعيا. وقد حدث أن قابله الفريق إبراهيم عطا الله رئيس أركان حرب القوات المسلحة بعد فترة من توليه منصبه القضائي. فسأله: هل صحيح يامولانا الحديث الشريف الذي يقول قاضي في الجنة وقاضيان في النار؟ فأجاب الشيخ على الفور: لا والله لم يصادفني هذا الحديث. ولكن أعرف فقط الآية الكريمة التي تقول «فريق في الجنة وفريق في السعير».

والأمر لا يقف عند حد اللقطة الذكية أو سرعة البديهة، ولكنه يقرر به موقفا إزاء كل من يشغل أية وظيفة عامة، وهو أنه مسئول عن عمله الذي يمكن أن يقوده إلى الجنة أو يلقي به في النار، صحيح أنه اعتمد هنا على المفارقة بين معنى فريق الذي يعني جماعة من الناس وبين معنى فريق الذي هو رتبة عسكرية. ولكنه في النهاية استطاع أن يصل إلى جوهر المعنى المقصود من أقصر الطرق.

وللذين يريدون أن يقفوا بمثل هذا المعنى عند حدود خفة الظل وسرعة البديهة، دون أن يصلوا إلى رسالة السخرية في هذه المقابلة، نسوق واقعة أخرى ليس لها من تفسير أو تبرير إلا أن هذا الرجل قد خبر الحياة إلى حد السخرية منها ومن نفسه ومن الأخرى.

ولكن يبدو أن كامل الشناوى قد تأثر أكثر بأسلوب شاعر النيل حافظ إبراهيم، الذي كان يتمتع بموهبة رائعة، والذي كان ينافس شوقي على إمارة الشعر، ولكن بدد جانباً كبيراً من موهبته في سهر الليالي ومجالسة الخلان وتبادل القفشات مع أصحابه وسماره.

حدث هذا في الوقت الذي كان يعاني فيه حافظ من ظروف حياة مادية قاسية في أغلب الأحوال، بينما كان شوقي ربيب القصور وصاحب الثراء يحفظ حق موهبته عليه، فلا يترك الفراغ ليسرق منه موهبته أو يبدها هنا وهناك.

والحقيقة أننا لا نريد أن نستطرد في هذا المجال، لأننا هنا بالتحديد نريد أن نتحدث عن الساخرين الذين اختاروا أن يضعوا بصماتهم فوق وجه الحياة بحيث لا يستطيع أحد أن ينظر إلى هذا الوجه دون أن يدري شيئاً من أثارهم الباقية والدالة عليهم.

ولعلني أكون متحيزاً إذا حاولت أن اختصر صورة هؤلاء الساخرين في نموذج يبدو لي دائماً أنه الأروع والأبقى والأخلد بين أقرانه. وأقصد به الشيخ عبدالعزيز البشري. ويشفع لي في ذلك الاختيار أن هذا الرجل بالذات كان صاحب موقف واضح سواء كان على مستوى الحياة الاجتماعية أو على مستوى الموقف السياسي.

والرجل بداية هو سليل بيت كبير له مكانته الأدبية والاجتماعية والاقتصادية، وقد كان والده الشيخ سليم البشري في

١٦٨

الملك

١٣٠٩





حافظ إبراهيم



أحمد شوقي

فوق رأسه، ووضعها فوق رأس الفلاح، وهو يقول له: اتفضل أنت أقرأ بقي.

هكذا يتصرف الساخر العظيم الذي يدرك أن العلم ليس في العمامة ولكن فيما تحت العمامة، فالإنسان بعقله وليس بزيه، هذا اذا تغاضينا عن حقيقة الموقف من بدايته وهو أن المسألة تتعلق بجهل الكاتب وليس بجهل القارئ، فالذي كتب العنوان شبه أمي وبالتالي فقد عجز عن رسم حروف الكلمات بما يجعلها قابلة للقراءة.

وقد تكون هذه مواقف يومية لا تدل على الرجل ولا تكشف عن منهجه الساخر بالنسبة لكل أمور الحياة، ولكننا يمكن أن نجد في حياة البشرى ما يفصح عن منهجه سواء كان اجتماعيا أو سياسيا.

وهناك واقعة بالذات تدل على موقفه الاجتماعي. وقبل أن نسرد هذه الواقعة

لأنه كان قد وصل إلى قمة الفهم والإدراك والنضج بما يتيح له أن يكون فوق أى موقف أو تصرف.

فقد حدث ذات يوم أن استوقفه أحد أبناء الريف في الطريق وقدم إليه ورقة فيها عنوان. وطلب من الشيخ أن يدلّه على هذا العنوان. ولكن عبدالعزیز البشرى وجد أن الخط رديئا بدرجة يصعب معها أن يتعرف على تفاصيل العنوان. وهنا أعاد الورقة إلى الفلاح السائل. وهو يقول له: والله يا بني أنا موش قادر أقرأ العنوان. فاذا بالفلاح يصيح في وجهه غاضبا: أمال بس لابس عمة وموش عارف تقرأ..

لو كان أى إنسان في موقف الشيخ البشرى لغضب من هذا الموقف. أو ربما انصرف صامتا دون أن يعير التعليق أى اهتمام. ولكن البشرى لم يغضب ولم ينصرف صامتا، وإنما رفع العمامة من

## الشيخ عبد العزيز البشري.. ساخرًا

القاهرة، وحاول الأصدقاء أن يقنعوه بالبقاء ولو ليوم آخر ، على الأقل حتى يتخلص من آثار رحلة السفر الطويلة. ولكن البشري أصر على موقفه، وأكد أنه سوف يعود إلى القاهرة فى ذات اليوم ولو مشيا على الأقدام. وهنا حاول الأصدقاء أن يتعرفوا إلى السبب الذى دفعه إلى اتخاذ هذا القرار المفاجيء. وكان البشري عند حسن ظنهم. فقد كشف عن السبب فوراً وفى مواجهة الباشا حيث قال أنه أثناء السجود فى صلاة الفجرة سمع البدراوى باشا عاشور يدعو الله أن يرزقه.

كان الشيخ البشري يرى أن مثل البدراوى باشا لا يجوز له أن يدعو الله بالرزق. وإن كان يمكن أن يدعوه بالصحة والستر. أما أن يطلب مزيداً من الرزق وهو على هذه الدرجة من الثراء . فإنه لا يجوز. وبالتالي فإنه لا يصح لمثله أن يبقى فى ضيافة من لا يستحق فى طلب مزيد من الرزق من الله!

اعتقد أن هذا الموقف يعلو فوق خفة الظل أو سرعة البديهة، ولكن يدل على موقف اجتماعى من إنسان يرى الدنيا جيداً. وتعلو عنده الرؤية الإنسانية فوق الصداقات والعلاقات الطيبة. ورغم أنه يدرك جيداً أنه ليس حتماً أن يستجيب الله لدعاء البدراوى باشا، فإنه أراد أن يسجل لنفسه قبل الآخرين موقفاً إنسانياً عظيماً لا يقفه إلا هؤلاء الذين ارتفعوا فوق كل الأشياء لينظروا إلى الدنيا تحت أقدامهم نظرة سخرية، حيث لا يملأ عين

فإننا نعيد التأكيد على أن البشري كان من اسرة ذات ثراء مادى وذات مكانة اجتماعية وأدبية . فهو لم يكن مدفوعاً بما يمكن أن نطلق عليه اسم الحقد الطبقي. ولكنه كان مدفوعاً بحس إنسانى واجتماعى رفيع، مع نظرة واسعة على الحياة والناس والأحوال الاجتماعية بالنسبة لغالبية الشعب التى كانت تحتفى فى ذلك الوقت بثياب الستر فى مواجهة أعداء أقوياء متربصين بهم. وهم بالتحديد ثلاثة أعداء: الفقر والجهل المرض.

كان ذلك فى أربعينات القرن الماضى، وكان البدراوى باشا عاشور أحد أثرياء مصر. وبالتحديد فقد كان من كبار ملاك الأراضى الزراعية حتى لقد قيل أن أملاكه الزراعية قد تجاوزت العشرين ألف فدان وأنه كان بصدد ضم مساحات جديدة إليها بعد أن تم القضاء على مساحات شاسعة من أراضى المستنقعات التى كانت توجد فى مديرية وليدة فى ذلك الوقت وهى مديرية الفؤادية التى أصبحت فيما بعد محافظة كفر الشيخ.

المهم أن البدراوى باشا عاشور دعا مجموعة من أصدقائه لقضاء فترة من اجازة الصيف فى عشته فى رأس البر وقد سارت الأمور على ما يرام حيث سهر الأصدقاء. وقضوا ليلة جميلة . وكان المفروض أن تمتد الليلة الى لياالى أخرى كثيرة. ولكن جموع الأصدقاء فوجئوا بأن الشيخ عبدالعزيز البشري قد قرر بعد انتهاء صلاة الفجر أن يعود إلى

١٧٠

الحلال

٣١  
٢٠٠٦



كامل الشناوى

الإنسان إلا التراب، وأنه كما جاء فى الحديث الشريف لو كان له واديا من ذهب لتمنى له ثانيا، ولو كان له واديان لتمنى ثالثا، ولا يملأ عين ابن آدم إلا التراب.

ويبقى فى حصاد

الساخر العظيم عبدالعزيز البشرى

موقف سياسى هو الأعظم من ناحية. وهو الأسوأ من ناحية أخرى. فقد أراد به أن يسجل موقفا إزاء الأحداث السياسية التى كانت دائرة فى ذلك الوقت، فقد كان الشعب فى جانب، وكان الملك فى جانب آخر.

وكان الشيخ عبدالعزيز بطبيعة الحال يقف فى نفس الجانب الذى يقف فيه الشعب. رغم أن والده الشيخ سليم البشرى كان يشغل فى ذلك الحين منصب شيخ الأزهر.

كانت التقاليد تقضى فى ذلك الوقت بأن يذهب شيخ الأزهر إلى القصر الملكى ليحمل لجلالة الملك التهنئة بعيد الأضحى المبارك. وكان من المعروف أنه بعد أن يسجل شيخ الأزهر اسمه فى التشرifications ، كانت الخاصة الملكية تقوم بارسال خروف العيد هدية للشيخ.

وفى الليلة الموعودة، كان الشيخ سليم البشرى يرتدى ملابس الرسمية تأهبا لزيارة القصر الملكى. وتقدم الشيخ عبدالعزيز ليساعد والده فى ارتداء الثياب. وقد أشار عليه الأب باختيار جبة معينة. فرفعها الابن من فوق الشماعة

وتقدم بها نحو أبيه وهو يقول: الجبة دى الليلاى فيها خروف يامولانا!

وأدرك الأب ما يرمى إليه ابنه، وهو الذى يعرف جيدا أن أباه لا ينتظر شيئا من أحد حتى ولو كان الملك

نفسه، وهو أيضا الذى يعرف

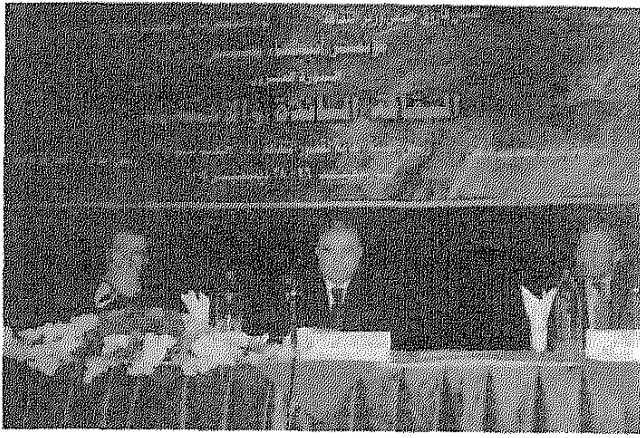
يقينا أن هذا الأب ليس من حاشية الملك أو مريديه أو حتى مؤيديه، ولكنها التقاليد التى وضعت فى هذا الموقف، والذى كان لابد أن يقوم به سواء كان راضيا أو كارها.

وقد ظهرت آثار هذه العبارة القاسية على الأب فى الحال، مما أدرك معه الشيخ عبدالعزيز أنه قد أراد أن يعبر عن موقف شعبي، فأساء التعبير. وقد حاول أن يعتذر إلى والده طويلا عن ذلك. ولكن يقال أن الشيخ سليم البشرى هو أحد علماء الأزهر الأفاضل قد أصابته الطعنة فى مقتل.

ولكن يبقى فى النهاية أن الشيخ عبدالعزيز البشرى كان واحدا من كبار الساخرين الذين عرفهم العصر الحديث. وأنه قد عبر عن وجهة نظر قوية وواضحة وصريحة فى مختلف المواقف والظروف. وأنه قد استعد منذ البداية لكى يكون فوق كل الأحداث. بما يعبر به عن وجهة نظر إنسانية كاملة ومتكاملة.

وهكذا يبقى الإنسان.. منذ قدومه إلى هذه الدنيا ، وحتى آخر يوم فى عمر الحياة فوق الأرض.





# على أنغام السمسمية النورس يطير جنوباً

■ محمد هيكل

اللقاء السنوى بين أدباء مصر  
كان حميميا وللمرة العشرين،  
والعنوان مثير للانتباه «الثقافة  
السائدة.. والاختلاف».



إذن .. نحن بصدد جولة  
جديدة من النقاش الساخن، وبصدد جولة  
جديدة فى «أدمغة» هؤلاء المبدعين، ونحن  
بصدد جولة جديدة على أنغام السمسمية  
التي أرخت للنضال الوطنى فى هذه  
البقعة الغالية من أرض مصر، ممثلة فى  
«ناس شط القناة».

هل الشعر سيد الموقف؟

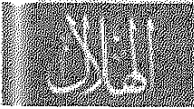
أم تجربة المقاومة، أم العبور إلى  
الوطن عبر الثقافة السائدة، أم أن الآوان  
للاختلاف..!

على أنغام السمسمية، وفى  
جوش شتوى دافئ، وعلى مقربة من  
مياه الأزرق، المتمثلة فى البحر  
المتوسط، التقى قرابة ٣٠٠ مبدع  
من قرى مصر، جنوبها وشمالها،  
اكتست الوجوه بحمرة الانفعال،

نحن على أرض مقدسة، دافعت عبر قرون  
عن شوارع وأزقة وحوارى مصر  
المحروسة.

هى - إذن - بورسعيد، المدينة  
الباسلة التي كانت فى يوم من الأيام،  
لحنا جميلا فى أسماع شعوب العالم  
المتطلعة إلى الحرية، وموالا ساحرا فى  
شفاه أجيال من المصريين الحالمين بغد  
أكثر إشراقا، بغد مفعم بأشواق العدل  
ومشاعر الكرامة.

١٧٢



٣١  
٢٠٠٩



عزف منفرد لجيل رواد السمسمية

## العناق شوقا

وجوه تتعانق شوقا.

وعقول تتفجر بحثا عن جديد يضاف  
إلى أجندة الحضارة المصرية، فتعلن  
الأرض صارخة مهللة: «هذا الإبداع  
الكامن في عقول المصريين يتفجر»،  
فيضيف للإنسانية بعدا جديدا!

المشهد مثير.

قاعات ساخنة.

وجلسات مستديرة.

والكل يتحقق في واحد، كما يقول  
عمنا توفيق الحكيم.

وبلا تزايد:

كانت شفافية د. أحمد نوار بكونه

فنانا، والذي خرج من جلاباب الوظيفة  
الرسمية «رئيس هيئة قصور الثقافة»  
عاملا مهما في الحميمية إذ راح يوطن  
نفسه في مقعد المشاركين في الندوات  
الرسمية أو اللقاءات الجانبية، يسمع  
شعرا «ونكاتا» وشكاوى، ويضفى على  
الرقعة التي يتواجد بها روحا جديدة،  
أزعم أننا قد افتقدناها في جلاباب  
الوظائف الرسمية.

وكأن شعار نوار: «ليكن هذا المؤتمر  
الطموح، حيث يلتقى إبداع الأمس بإبداع  
اليوم، إبداع المقاومة الشعبية بإبداع  
الكلمة الجميلة شعرا وقصة ورواية  
ونقدا».

١٧٣

الملاح

١٧٣

## على أنغام السسمية النورس يطير جنوباً

يتمثل وعيها في رفض التماثل والتكرار». **القضية المحورية**

ولأن فلسطين هي قضية العرب المحورية، ومصر منها في القلب، لم يزل الأدباء على رفضهم «بشدة» للتطبيع مع العدو الصهيوني - هكذا تقول التوصية الأولى للمؤتمر المنعقد في الفترة من ٢٦ - ٢٨ ديسمبر.. ويطل الشعر ليضفي مسحة من القداسة على التوصية.. ويقول:

إنه ليس ثأرك وحدك

لكنه ثأر جيل فجيل

وغدا سوف يولد من يلبس الدرع  
كاملة

يوقد النار شاملة

يستولد الحق من أضلع المستحيل

ولأن العين تدمع، والقلب ينزف، من جراء ما يحدث على أرض الرافدين، فقد أكدت عقول مصر المبدعة على ضرورة جلاء القوات الغازية.. يقول الشاعر:

وعلى درج القادسية قوس من المجد  
لا يعرف الاختراق

حاولته يد لم تكذب.. ثم لم تقو..  
واهترأت

واحتواها السياق

كل ما كان بالأمس أن المغول أتوا  
على الدجى

ومضوا في المحاق

يضاف إلى ذلك، حالة التسامح التي يتحلى بها د. فوزي فهمي رئيس المؤتمر الذي يقول، وقوله أقرب إلى الشجن: «ليس لنا وطن غير هذا الوطن»!.. يضيف «هذا المؤتمر هو مؤتمر استئناف المصير، فيه يمسك المثقفون والأدباء المبدعون بأقدارهم، عندما يتناقشون، ويطرحون أسئلة الإبداع المنتج للوجود، أسئلة الاقتحام، أسئلة تخالف المتداول المهور بخاتم الاعتياد، أسئلة لا تلوذ بالصمت أو الظل أو السكون، أسئلة حاملة عبء مسئولية المصير، فتجدد بذلك الفهم الثابت، وتشحنه بالتغيير الذي يعزز إرادة الاقتدار».

ويلقى الشاعر «سعد عبدالرحمن» أمين المؤتمر بقفازاته في الافتتاح ويقول: «هذه دورة متميزة لأنها تتواكب مع حالة المخاض الديمقراطي العسيرة التي تمر بها مصر، وهو مخاض تحاول فيه قوى وطنية كثيرة من تيارات مختلفة تأكيد حقها الديمقراطي في الاختلاف عما هو سائد».

وراهن عبدالرحمن على أن الباحثين والمشاركين لن يتفوقوا على المطروح في المؤتمر، بل سيكون ثمة مجال واسع للاختلاف، ويؤكد: «أن الاختلاف حق، ينبغي ألا نفرط فيه، لأنه علامة من علامات الإرادة المستقلة الواعية، والذي

١٧٤

الملاك

٢٠٠٩

وكذلك مغول اليوم أتوا فى الدجى  
وسيمضون فى المحاق..!

وأكد المؤتمر على وحدة السودان،  
ورفض أية محاولات للتقسيم، باعتباره -  
أى السودان - عمق مصر سواء على  
المستوى الأمنى أو الاقتصادى، إضافة  
إلى هذه الحالة الخاصة فى علاقات  
الشعوب التاريخية، والمتجسدة فى «أهل  
وادى النيل».

هذه التوصيات «السياسية الخالصة»  
كانت فى مقدمة توصيات أدباء مصر،  
وهى تعطى دلالة واضحة على عدم  
انفصام الأدب عن السياسة، وأن الأدباء،  
خاصة الشعراء منهم، مهومون بالوطن،  
سواء على المستوى المحلى، عندما أكدوا  
على ضرورة إنهاء القوانين المقيدة  
للحريات، أو على المستوى القومى العربى  
متمثلاً فيما أوصوا به.

### شرارة التحريض..!

ويبدو أن الشرارة التى أطلقها سعد  
عبدالرحمن، عندما سعى إلى تحريض  
العقول المبدعة فى افتتاح المؤتمر  
«اختلفوا مع كل ما هو سائد من  
سلوكيات رديئة، اختلفوا مع الوصولية  
والمحسوبية، اختلفوا مع القهر والفساد  
والتبعية، اختلفوا مع تجريف الوعى،  
وتزوير الحقائق وتزييف إرادة الناس».

والتهب سعد، وكأن لسان حاله هو  
دفع هذه الأدمغة إلى التمرد والاختلاف..  
يقول: «أنتم عقل مصر الناهض  
وضميرها الحى، فلا تخذلوها بالتحاقكم  
بمعية ذوى الثروة وأصحاب النفوذ،

مداحين، منافقين، مهرجين، مضحكين،  
مقابل الفتات»!

وكان هذا الهتاف القادم من أعماق  
الوطن، يلتقى مع ضرورة مواجهة  
الصمت أو المشاعر المعتصمة دائماً  
بالخرس الفاسد تجاه مشاعر الآخرين،  
وهى دعوة واضحة لإطلاق سراح  
الإفصاح، التى تتطلب بطبيعة الحال خلق  
فضاءات لاحتضان الإبداع.

وقد كانت المساحة الجغرافية ممثلة  
فى أروقة المؤتمر مهيئة لاستقبال النداء،  
على الأقل فى حميمية اللقاء الأدبى، أو  
للتهيؤ فى «لعبة العقل».. وهناك لقطتان،  
الأولى لفتى لم يبلغ من العمر تسعة عشر  
عاماً، بورسعيدى المولد والهوى والهوية،  
اسمه «محمد العربى» يدرس الكمبيوتر  
فى العريش، ترك دراسته، وأراد اللحاق  
بفصول الإبداع المقامة على أرض مدينته،  
لعله ينال الدرس الأول، ويحتسى كأساً  
من تجارب من سبقوه، ويدور بيننا حوار  
طويل، ونحن نتمشى على شاطئ بور  
سعيد، والذى ساهم جوها المنعش «٢٦ -  
٢٨ ديسمبر» فى انجاح مناقشات  
مؤتمر أدباء مصر فى دورته العشرين.

والحالة الثانية لشاعرة من جنوب  
مصر، من المنيا، وتحلم كما يحلم  
الشعراء بالوصول إلى مزاج العقل  
المصرى، تقول منال الصناديقى:

لحن المراسى شوق

وصاحب موجات التمنى

لجل اللقا

روحين وياشوف السكون

## على أنغام السسمية النورس يطير جنوباً

لكن تابوت الكون ملاهم بالحياة  
لما صدورهم انتفست  
نهر التوحد..!

إن.. المؤتمر لم يكن فرصة للحناجر  
المحتدة على واقع أليم، لكنه فرصة لحلم  
التواجد على خريطة الإبداع المصرى،  
الشهادتان أرى أنهما يترجمان حالة  
المخاص لوطن يتفجر إبداعاً، ولو طال  
الزمن..!

### والى الصق .. نلتهم

وإذا كان لكل مجتمع إنسانى، فى  
عصر معين «ثقافة مشتركة» لذلك، فهى  
تسمى «الثقافة السائدة».. لأنها تمثل  
المناخ الذى لا يحيا ولا يتنفس ولا يبدع  
المجتمع إلا فيه، ووفق قواعده وقوانينه،  
ورغم ذلك، فهناك من يختلف مع هذه  
الثقافة السائدة، ويخرج عليها، بشكل  
فردى أو جماعى، لأسباب متنوعة،  
وبالمقابل فإن موقف المجتمع من المختلفين  
مع الثقافة السائدة فيه، أيا كانت  
الأسباب، هو ما يحدد مقدار حيوية  
المجتمع، ومدى قدرته على الاستمرار  
والتقدم.

وينبثق عن مفهوم الثقافة السائدة، ما  
يسمى «المسكوت عنه فى ذهنيات العوام  
أو ثقافة العوام».. وحسب تعبير د.  
محمود إسماعيل تعد تعبيراً عن موقف  
المعارضة ضد نظم ثيوقراطية وعسكرية،  
كذلك تعبر عن قريحة مبدعة وخلاقة تتبنى

هموم الواقع، وتتصدى لتغييره باللسان  
والعقل والوجدان، بعد العجز عن  
مواجهته بالسيف والسنان، من هنا تدخل  
فى إطار المسكوت عنه من قبل مؤرخى  
البلاط وفقهاء السلطان، كما أن عدم  
الاهتمام بهذه الذهنيات - أى ثقافة  
العوام - فى دراسات المحدثين، تعتبر  
أصدق تعبير عن آلية «اللامفكر فيه» فى  
التراث العربى الإسلامى.

وإذا كان تعريف مصطلح «المسكوت  
عنه فى ثقافة العوام» يعد تعريفاً  
أكاديمياً، حيث يلقي بظلال اللغز واللمز  
والإسقاط السياسى، فإن د. مصطفى  
رجب يكشف عن هويته فى الشعر  
المصرى المعاصر، سيما وأن مصر قد  
شهدت تقلبات سياسية عنيفة اعتباراً من  
عام ١٩٢٣، كان أهمها الانقلاب على  
الدستور، وسرعة تشكيل وحل الوزارات،  
وتنامى ظاهرة المظاهرات الطلابية،  
والتدخل البريطانى السافر، وحرب  
١٩٤٨، وقيام ثورة ١٩٢٣ يوليو ١٩٥٢.

والراصد لموقف الشعر المصرى -  
على حد تعبير د. مصطفى رجب -  
يكشف بسهولة أن المسكوت عنه زاد فى  
عهد الثورة، عما كان عليه قبل الثورة،  
ويستشهد بشاعر عاش فى مصر قبل  
الثورة «محمد الأسمر ١٩٠٠ - ١٩٥٦»  
والذى تميز بقدرة فائقة فى مجال الشعر  
الفكاهى الساخر، وإن كان قد احتفظ

١٧٦

الملك

١٧٦



معرض الفن التشكيلي

يتصارعان في الواقع:

- الوعي الذي تبثه أجهزة الدولة الأيديولوجية، وهي تقوم بعملية الاستلاب الناعم، حيث يتعين على كل إنسان مكانه الذي يحدده التراتب الطبقي في مجتمع قائم على الاستغلال.

- والوعي الثوري والنقدي الذي تنتجه علاقات الاستغلال جنبا إلى جنب الكفاح المنظم ضدها، وعادة ما تكون فرص ازدهار الوعي الأخير في أوساط الجماهير هي أقل كثيرا، خاصة في مجتمع كالمجتمع المصري الذي تكبله القيود على الحريات.

تضيف: ويؤتي أدب التحريض السياسي تأثيره الأكبر في سياق الكفاح العملي من أجل التغيير إلى الأفضل الذي

بالمهابة التاريخية للقصيدة الخيلية، ممثلة في جزالة الألفاظ، وقوة المطلع، يقول الأسمر عن الانتخابات قبل ثورة ١٩٥٢:

وقيل انتخابات قلت في الشكل وحده  
كشوف وأصوات وكل معين

فما ناجح إلا المراد نجاحه  
ولو أنه علي كل الناس هين

لقد بات وادي النيل نهبا مقسما  
ولا تطلبوا البرهان فالأمر هين

ويتساءل د. مصطفى رجب: وهل بعد كل هذا الزمان، هل تغيرت الأحداث؟  
ويجيب: لا أظن!

**التصارع في الواقع**

وفي أدب التحريض السياسي، ترى الناقدة «فريدة النقاش» أنه يقوم بالاشتباك بين شكلين متناقضين للوعي،

## على أنغام السسمية النورس يطير جنوباً

يضيئه هذا الأدب جمالياً، وهو يوطد  
علاقة التحالف بين الطليعة المثقفة،  
وطلائع الكادحين يفتح لها باباً للخروج  
من عزلتها، والتعامل مباشرة مع  
ال جماهير.

وتوضح: وينتسب أدب التحريض  
السياسي إلى الأدب الثوري بمعناه  
الأوسع، ولذا يمكنه أن يتسع ليشمل  
المنشور السياسي، والتهافت، والشعار،  
وكل ما يدور حوله من إنتاج أدبي مجهول  
المؤلف، تتوارثه الأجيال، ويبث فيه كل  
جيل معان جديدة، ويصبح جزءاً من  
التراث الشعبي.

هنا يمكن القول - والقول لفريدة -  
أن أشعار سميح القاسم كانت نبوءة  
للكفاح الفلسطيني، خاصة الانتفاضة  
التي تتنبأ بها قبل مولدها بنحو عشرين  
عاماً:

للذي تقصف طياراته حلم الطفولة  
للذي يكسر أقواس قزح  
يعلن الليلة أطفال الجذور  
المستحيلة

يعلن الليلة أطفال رفح  
نحن لم ننسج غطاء من جديدة  
نحن لم نبصق على وجه قتيلة  
بعد أن ننزع أسنان الذهب  
فلماذا تأخذ الحلوى  
وتعطينا القنابل

ولماذا تحمل اليتيم لأطفال العرب

ألف شكر

بلغ بنا سن الرجولة  
وعلينا أن نقاتل...!

ويقف محمود درويش في مقدمة  
الشعراء المحرضين على المقاومة من أجل  
الحياة:

يا أحمد المولود من حجر وزعتر

ستقول: لا

ستقول: لا

جلدي عباءة كل فلاح سيأتي من

حقول النبع

كي يلغى العواصم

جسدي بيان القادمين من

الصناعات الخفيفة

والتردد.. والملاحم

نحو اقتحام المرحلة

ونقول: لا...!

الإبداع بالعامية

ومسعود شومان، حالة مصرية  
خالصة، راهب في معبد المأثور الشعبي،  
راح ينحت عبر سنينه توثيق الإبداع  
المصري المغمور، وهبه الله مفردات  
الوطن، صاغها شعراً:

مش كهف مهجور

الى رجلي راحت له

مقصد تش أرحر الجبل

الى نايم بعيد

أنا كنت ماشي

ورجلي جابتني هنا

١٧٨

الملاحم

بنت  
٢٠٠٢

كان نفسى أركن ضهرى على  
الصخرة

اللى طرطش ظروفها الموج  
وأبل قلبى

لحد ما ينشف عليه الملح  
ويأخذ لون الحجارة البنى الناعمة  
وساعتها أحفر قلبى بجناح  
أو كهف مهجور  
أروح له وقت ما أحب

قدم مسعود شومان فى المؤتمر  
دراسة أثارت جدلا ونقاشا واختلافا  
واتفاقا، كانت بعنوان «الإبداع بالعامية..  
دراسة فى آليات استلهاهم التراث والمأثور  
الشعبى» يرى فيها أن مفهوم الإبداع  
بالعامية يتسع، ليضم الشفاهى والكتابى،  
الفردى والشعبى، هذا المفهوم المتسع  
والمتسامح يدعونا بداية لتأمل المشهد من  
جديد، ونعيد النظر فيما أنتج من  
اصطلاحات، كما يسهم فى التنقيب عن  
تراث الإبداع بالعامية بشقيه الشعبى  
والفردى.

يضيف إن استلهاهم وتوظيف عناصر  
الفلكلور ينبغى أن يتنوع لتصنيع حوار  
مع القصائد، لتعلن أنها لم تظهر من  
فراغ، وإنما تقيم حوارا مفتوحا على  
نصوص أخرى، ويوضح أن الشاعر  
الشعبى يعبر عن جماعته «بها وعنها  
ولها» وذلك فى سياق متجانس لا يسمح  
بالنتوءات على العرف أو الخروج على  
التقاليد.. فضلا عن أن شاعر العامية، هو  
شاعر فرد، يتبنى رؤية وموقفا تجاه  
العالم، وهو يعبر عن جماعته، وغالبا ما



د. مصطفى كامل ود. أحمد نوار فى المعرض

يعبر لها، ولكنه لا يستطيع التعبير بها.  
ويدلل مسعود على فرضياته بشاعر  
عظيم هو «فؤاد حداد» باعتبار أن تجربته  
تعد أكثر التجارب الشعرية طرعا  
للخصايا الاشكالية، إذ أنها تشتبك  
اشتباكا تمتد خيوطه مراوحة بين التراث  
والمأثور الإنسانى.

ويؤكد أن فؤاد حداد لم يشيد أبنيته  
على أساسات ابن عروس والنديم وبيروم  
التونسى وأبو بشينة، وهو ليس امتدادا  
لهم، وإنما هو شاعر مؤسس، قام بتشديد  
صرح شعرى قائم بنفسه.

يقول معنا فؤاد حداد:

الحمد لله على كل يوم تنفست فيه  
هذا النسيم

ورزقت هذا الغناء

شعرى خيال الشمس فى الهلال أم



## على أنغام السسمية النورس يطير جنوباً

الهلال فى الشمس

المستقبل والأمس

الصباح والهمس

ليس لى فى القوافى جديد

شعرى خيال هذا الطعام وهذا الماء

وهذا الشجر

شعرى واقع الناس

عناق النهر والبحر..!

عناق النهر مع البحر.. عناق

أسطورى.

وتأتينى «الرجفة» عندما أضع قدمى

فى مساحة عناق نهر النيل مع مياه

البحر المتوسط عند لسان رشيد.. وتنشط

الذاكرة ، فالنيل يصدر عن طريقه الخام

إلى العالم عبر البحر المتوسط من هذه

النقطة، ونقطة مماثلة عند رأس البر

بدمياط، ويتم إعادة ما تم تصديره، لكن

هذه المرة استيرادا وغزاة عبر هذين

المنفذين..!

هكذا يقول التاريخ لنا.

وهذه «الرجفة» و«الدهشة» تذكرتهما

عند سماعى شهادات المبدعين، من

القاهرة تلك المدينة التى تبتلع من يعيش

فيها، ودمياط التى تفرز خشبا مصنوعا

وحلويات وجلودا.. والأكبر أدبا، شعرا

وأصدق دليل «فاروق شوشة» فى

المعاصرين، وفى جانب الرواية «نجوى

شعبان»، وما بين الشهاداتتين، تبرز بور

سعيد، على خريطة الأدب والإنسان.

وإذا كانت هناك علاقة حميمة بين

الزمان والمكان، بين البشر والحجر، فهى

على الجانب الآخر تصير علاقة جدلية،

فالإنسان يختزن تجاربه ومشاهداته

وثقافته من حيز المكان، وتعطى المساحة

الزمنية فرصة الانصهار والتكوين.

والتساؤل: هل الشهادة الأدبية يمكن

إدراجها فى مسألة التأريخ، وهل تصلح

مقياسا للحكم على المواقف، وهل هى

دليل صحة فى التفسير؟

يرى الروائى «فؤاد قنديل» أنه يجب

الاهتمام بالشهادة الأدبية لأنها نص بين

النقد والإبداع، بين الواقع والحقيقة، بين

العلم والإحساس، إنها محاولة للفنان

لاستنباط ذاته.

أما الكاتب والناقد سيد الوكيل

فيدهشنا «بالاعتراف».. بأن شهادة

المبدع «مشروخة»..! لأنه إن صدق خان

نفسه، وإن كذب خان الآخرين، ويرى أن

مفهوم الشهادة الأدبية مازال ملتبسا، بين

السيرة الشخصية والأدبية، بين الحقيقة

والخيال، بين الإبداع والتنظير، بل

وملتبسة بقوة بين العام والخاص، ولأن

الشهادة تحمل أسئلة، لذلك فهى أقرب

إلى أن تكون نوعا من التأمل الوجودى،

والتحليل الذاتى.

يضيف: صحيح ذات المبدع تتشكل

على نحو مستقل، متفرد، ومتحرر من

تأثيرات الواقع المعاش، لكن شيئا فى

١٨٠



١٨٠

الخلفية يبقى منحاذا ومتجذرا فى الظرف الاجتماعى والتاريخى بكل فعالياته الثقافية.

ويؤصل الوكيل رؤيته للشهادة الأدبية بقوله: «إنها بحث جيولوجى فى الذات، حفائر صغيرة هنا أو هناك نقوم بها على نحو حدسى، لعلنا نمسك بشيء، شيء يضىء لنا جانبا من توارىخ ذواتنا.

### هنا القاهرة

وتحمل شهادة سيد الوكيل عنوان «هنا القاهرة» فهو من مواليد حى شبرا.. يقول: «ولدت فى المدينة، وعندما تولد فى المدينة فإن أول ما تتعلمه أن تفرغ ذاكرتك من الكثير، لأن ما ينتظرك أكثر!» ويتذكر: «ولدت وعشت فى حى شبرا، آخر حدود القاهرة من ناحية الشمال، حى بنته ارسنقراطية أسرة محمد على وأحفاده، فسكنه أفندية الطبقة المتوسطة، وتنازع أطرافه غزاة الشمال من مهاجرى الريف!»

ويعترف: «أنا ابن مدنية، جوهرتى مستحيلة، بحثى عنها لا ينتهى، وشيئا فشيئا، سأتعلم أن البحث نفسه هو جوهرتى المستحيلة، سأجد الأشياء شعرا فى الأحداث، فى الوجوه، والشعر بالضرورة ليس فى رؤيتك للعالم، لأنه موقف غنائى، وعندما نتخلى عنه قليلا، عندما تشعر بضالة ذاتك فى مواجهة وحشية المدينة، سيكون عليك أن تنتزع الشعر من واقعه الوحشى»..!

ويمضى الوكيل فى القول: «الكتابة ليست تسجيليا جماليا لواقع ما، هى اشتباك، معاشية، صيغة للبحث، أنا

المكان، أنا المدينة، أنا الصخب والاحتشاد والقلق والتعدد، أنا شارع شبرا، ميدان فيكتوريا، سينما النزهة وصاحبها بابا دبلو اليونانى الذى اشتراها المعلم سيد الجزار، الذى هدمها، ربما سيبنى مكانها برجاً، ويجعل تحته مولا تجاريا، كما حدث مع سينما أمير ودولى وفريال والجندول».

- وماذا حدث بعد خمسين سنة من

حياة سيد الوكيل فى شبرا - القاهرة؟! يقول: بعد خمسين سنة فى الحياة فى المدينة، ليس بوسعى القول أننى كتبت المدينة، ليست فقط لأن المدينة كانت تكتبنى فى كل يوم، بل لأننى أيضا لست سوى صورة من صور المدينة التى لا تتوقف عن إنتاج نفسها.

ويحسم الشهادة بقوله: «هنا القاهرة، فمن سيأتى إليها ليموت، ثم يولد ويموت، ثم يولد ويموت، ثم يولد ويموت»..!

### طقوس حى المناخ

.. ونبحر من القاهرة إلى بور سعيد. وفى حى المناخ ولد الشاعر محمد عبدالقادر فى العام ١٩٤٩، ويتصف سكان الحى بمشاعر مزدوجة، هى عادات وطقوس بحيرة المنزلة ومياه وأعماق البحر المتوسط، وكان الحى يموج منذ الفجر بالقادمين من محافظتي الدقهلية ودمياط، ولم يختلف الشتاء كثيراً عن الصيف، فيما يقذف البحر للمدينة، أو ما تنقله المراكب، وكانت النداءات الفلاحية والبحرية تتلاطم باختلاف اللهجات والمسميات وطريقة الأداء، فتتعرف بسهولة على أى مغترب يأتى لهذا الحى.

## على أنغام السمسمية النورس يطير جنوباً

دمياط: كنز الأسرار

ونتلامس مع البحر والنهر.  
ونحن - الآن - فى معية الروائية  
«نجوى شعبان» المستغرقة فى التاريخ  
بوعى، والتي تسكنها دمياط.. ومن ثم  
فهى تبوح بأسرارها فى شهادتها وتقول:  
«يبدو ميلى لاستدعاء الغائب من الماضى،  
ولعا خاصا بى، لكن لا استحضره من  
صفحات المؤرخين أو الوثائق أو ما يتردد  
على ألسنة حاشية السلاطين، ولكن من  
خلال التخييل لمجتمع لم أشهده، لكنه ترك  
حكاويه الشفاهية، وانكساراته فى الملاحه  
والفلاحه، إنه التاريخ الكامن للجماعة  
الشعبية التى حملت ونقلت عبر الأجيال  
حقيقتها الخاصة، ورؤيتها للأحداث غير  
المدونة، واقتصت للمظلوم من المنتصر،  
وصاغت الدراما الحياتية لهم فى الأوقات  
المواتية وتلك غير المواتية، وأتناول بعض  
شخصيات من المهمشين على المستوى  
الفكرى والاقتصادى فى سرد يقع تحت  
الطبقة السمكية من التاريخ، وأجسده  
بحثاً عن روحه المتوارية».

وعن دمياط التى تسكن نجوى رغم  
حياتها بالقاهرة تقول: «تتراعى لى دمياط  
كمدينة تكتنز الكثير من الأسرار  
والتاريخ، وإذا كانت جدتى قد اعتادت  
انتظار النوارس فى موسم الفيضان  
والسردين، فكان طائرئى الذى تعلقت به  
هو الغر، طائر مهاجر، ألوانه بين الأبيض  
والأسود، يأتى من شمال أوربا، إلى

وعن حرب ١٩٥٦ يقول محمد  
عبدالقادر: «قامت الحرب لتعيد إلى أو  
تضيف إلى طائفتى مفاهيم جديدة، مثل  
النضال وحب الوطن والدفاع عن حريته،  
والشجاعة على اقتحام الأماكن المظلمة  
بحثاً عن الضوء حين حملت مع أقرانى  
قبل الحرب البنادق الخشبية، وتعلمنا  
الهتافات الحماسية، وشاركنا الرجال فى  
وضع المصقات، وتعلمنا كيف لكل جيل  
أن يتعلم التصدى لأى عدو مهما كان».

يضيف: «لقد تعلمت من هذه الحرب  
تلك الأغنيات التى كانت تتردد على آلة  
السمسمية، والتى انتقلت من الشارع إلى  
البيوت والمدارس، وتناقلتها محطات  
الراديو العالمية، باعتبار أنها كانت إحدى  
أدوات المقاومة الشعبية».

ويعترف: «ركبت البحر، وتعلمت أدق  
أسراره وطقوسه، وركبت البحيرة وتعلمت  
كيف أتمرس على المياه بالليل الحالك،  
وفى الرياح العاتية فى التيارات المائية  
وفى النوات الممطرة، لذلك اتصلت  
مباشرة بكل مفردات المكان».

ويتذكر: «جاءت حرب ١٩٦٧  
بانتكاساتها التى تهجرت المدينة على  
إثرها، فكانت الصدمة لأهلينا أكبر من  
أن يتحملها أى سكان آخرين، لأن  
ابتعادنا عن البحر.. يعنى الموت، وكانت  
البداية الفطرية لكتابة الأغنيات الحماسية  
لرفع الروح المعنوية، مع تجييش الناس  
البسطاء للدفاع عن الأرض»!

١٨٢

الملاح

ب. م. م. م.



السسمية كانت فى استقبال أدباء مصر فى بورسعيد

والغارات».

تضيف: «ميتافيزيقا البحر تغمرنى بتجلياتها اللانهائية فى شعابه وأعماقه، وفى طيات تياراته، فى صخب وسكون أمواجه ورياحه ونواته، لذلك كانت رواية نوة الكرم، وفيها أشير إلى اللاتيقين عبر اقتباسات قيلت فى أزمنة وأماكن متعددة، ونقلت عن إيزيس قولها: أنا ما كان وما هو كائن وما سيكون وما من إنسان بقادر على رفع برقعى.. وتساءلت: أليست الحقيقة نفسها كذلك».

••

وأعوذ الاستماع إلى إيزيس وهى تنشد: «أنا ما كان، وما هو كائن، وما سيكون، وما من إنسان بقادر على رفع برقعى».

سواحل مصر الشمالية بحثا عن الدفء، ومنه فصيل يعيش فى برك وبحيرات دلتا مصر، ومع توقى لمشاهدة أسرابه، كنت أخشى أن يقع ضحية إرهاب طيرانه آلاف الأميال، فيجرى صيده بسهولة، لذلك كانت روايتى الغر تحمل رمز الارتحال والاستقرار معا، بشخصها المرتحلة والمقيمة».

وما زالت دمياط تسكن نجوى: «أينما تولى وجهك فأنت فى دمياط، التى اسمها من الماء باللغة الهيروغليفية ثم أتى أى مدينة المياه أو مدينة مجرى المياه، وقبل قرون كانت ذات ثغرين، نهري وبحري، كشبه جزيرة، يحدها شمالا بحر الروم، نهر النيل، بحيرة المنزلة، أما البحر فهو المفتاح على العالم، ومكمن التعرض للغزو

١٨٣

الملاك

١٨٣

# مخطات

## مسابقة أحمد فتحي عامر الثقافية في دورتها الثالثة

جوائز هذا العام تصل إلى ٣٠٠٠ جنيه للفائز الأول في كل فرع من فروع المسابقة، و١٨٠٠ جنيه للفائز بالمركز الثاني، و١٢٠٠ جنيه للفائز الثالث، مع طبع الأعمال الفائزة بالمركز الأول في كل فرع من فروع المسابقة في إصدار سنوي خاص،

سيستمر تلقى الأعمال الإبداعية المتسابقة في المديرية العامة للثقافة بقصر ثقافة شبين الكوم حتى نهاية فبراير ٢٠٠٦، على أن تتم تصفية النصوص وتصعيد المتميز منها إلى مرحلة التحكيم النهائية، التي تتكون من ستة من كبار مفكرينا ومبدعينا، بعدها تتولى الأمانة العامة للمسابقة المكونة من الكاتب الصحفي محمد بركات رئيس تحرير الأخبار، والدكتور أحمد نوار رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة لقصور الثقافة، والدكتور مورييس أبو السعد مدير مكتبة مبارك العامة بالجيزة، والدكتور أحمد مجاهد رئيس الإدارة المركزية للشئون الثقافية بهيئة قصور الثقافة، والكاتب الصحفي جلال دويدار أمين عام المجلس الأعلى للصحافة بصفته أمين عام الجائزة، تتولى هذه الهيئة تسليم الجوائز للفائزين في احتفالية تكريم بمكتبة مبارك العامة بالجيزة.

للعام الثالث، ويجوائز تصل إلى عشرين ألف جنيه، وتحت رعاية وزير الإعلام، أنس الفقى، تتواصل مسيرة جائزة الأديب أحمد فتحي عامر الثقافية، التي خص بها وقصر التنافس والتسابق إليها على أبناء محافظة المنوفية، رغبة في استجلاء واقع ثقافي، تمور به الحياة الأدبية في هذه المحافظة، واكتشافا للموهوبين، الذين يحول بينهم وبين الوجود على الساحة الأدبية البعد عن مركزية الاهتمام.

وقد أراد الأستاذ أحمد فتحي عامر، حين أطلق مسابقته هذه منذ ثلاث سنوات، أن تكون محاولة للبحث عن المواهب، وتحفيزا لغيره من الرعاية، ليدعموا الأدب والأدباء في محافظات أخرى، فتنهض بذلك حركة ثقافية إبداعية، تعود ثمارها نماء للمجتمع الأدبي.

ومن المقرر أن تجرى المسابقة هذا العام في فرعين: الأول «الدراسة العلمية»، وموضوعها تقييم دور الإعلام في تغطية انتخابات مجلس الشعب لعام ٢٠٠٥ الفرع الثانى «نص مسرحى»، يستعرض إحدى القضايا الراهنة التي تشغل الرأي العام الوطنى أو الإقليمى، ومحاولة تقديم علاج لها.



١٨٤

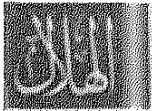


٢٠٠٦



- ☐ اللغز أورصاصة الرحمة ..... لبنين الرملی
- ☐ نوبة كلی ..... زكى سالم
- ☐ المزيد من العيون ..... نائل الطوخی
- ☐ سيناريو لاعترافات عابر سبیل ..... سهير متولى
- ☐ مقاطع من حب قديم ..... محمد بركة
- ☐ أحلام ثقيلة باقية ..... محمد عكاشة
- ☐ الرجل الرمانة ..... منى وفیق
- ☐ البنات فى الفساتین الصيفية ..... ت: عمرو خيرى

١٨٥



فبراير ٢٠٠٦ م

رسوم:

سهام وهدان



إشراف:

يعحى وجدى



# اللفز أو (رصاصة الرحمة)

## لينين الرملي

(ينهق محتجا)  
**العرجي**: (ينزل ويحدث الحمار بلين)  
المطلع صعب عليك؟ طيب أنا أجرك لحد  
ما نفوت المطلع عشان ما يبقالكش حجة  
(يتقدم الحمار ويشد لجامه خلفه لكنه  
يفشل) أنا كمان تعبان ومش قادر. بطل  
دلع (يركب العربية ثانية)  
(تدخل سائحة أجنبية تمسك بسلسلة  
تربط بها كلب زينة يتقدمها)  
**العرجي**: بقولك أتحرك. (يضربه) شى  
يا حمار .. حا يا حمار يا ابن الـ...  
**السائحة**: (تتوقف مذهولة ثم تصرخ  
محتجة) إنتى يا هيوان .. ردى كلمينى  
يا هيوان.  
**الرجل**: (ينظر لها بدهشة ويضحك)  
أنتى بتكلمى الحمار يا مدام؟ دا ما  
بيفهمش.  
**السائحة**: أنا بكلم الهيوان اللى راكبه.  
اللى بيأذب المخلوك المسكين.  
(ثم زاعقة فى العرجي) إنتى يا هيوان.  
إنتى يامتلف يا همجى.

**المنظر**: طريق خال إلا من لافطة  
محطة أتوبيس. تظهر الأهرامات فى  
الخلفية والشمس على وشك المغيب  
(رجل من طبقة متوسطة صغيرة يقف  
بجوار اللافتة يقرأ صحيفة)  
**العرجي**: (عربة كارو يجرها حمار تمر  
بتمهل وعليها أكوام من الحجارة على  
شكل هرمى. يقودها عرجى عجوز يبدو  
عليه الهزال وما تلبث العربية أن تتوقف)  
(بصوت أجش وهو يسعل) وقفت ليه  
ياحمار؟ شى يا حمار.. حا يا حمار  
(ينزل ويربت على ظهره) اتحرك أعمل  
معروف. لما نقضى الشغلانة، هيجيب لك  
برسيم. يالا عشان خاطر النبى (يركب  
ثانية) شى يا حمار.  
(لا يتحرك)  
**الحمار**: أنت الظاهر مش هتيجى  
بالنوق (يضربه بعصا) شى يا حمار  
شى.  
**الرجل**: (يلتفت ثم يواصل قراءة  
الصحيفة بلا اهتمام)

١٨٦

الملاح

١٨٦

**العريجي:** (ينظر لها بعدم فهم ثم يضرب الحمار بعصبية أكثر) بقولك شى. أنت حمار؟

**السائحة:** يا متوهش. لو عملت كده فى بلدى كنت أهبس أنت فى سجن.  
**الرجل:** (بذهول) ياه. أنتوا بقيتوا متحضرين للدرجة دى؟

**العريجي:** (للحمار) كويس كده تفرج علينا الناس الغرب؟ (يضربه) شى يا حمار.

**السائحة:** (تتحرك ناحية العربية) أنا موش أسبيك تضربه. أنت فاهم؟

**العريجي:** (للرجل) مالها الست دي يا أستاذ؟ ما تقولها تسيبنى فى حالى.  
**الرجل:** دى بتتكلم عن الحمار.

**العريجي:** ما أنا بتكلم عنى أنا والحمار. إحنا الاتنين ما كلناش من امبارح.

**السائحة:** أديك دولار ،اشتري له برسيم وما تضربش هو.

**العريجي:** أنا مش شحات.

**السائحة:** أنا مش يديى أنتى فلوس . دى أشان الهمار.

**العريجي:** وأنا ما أقبلش حد يصرف على حمارى ، غيرى.

(لها) ما لكيش دعوة بيه ازاي؟ طب الحمار حيوان، لكن هو بنى آدم زيك.

**السائحة:** مادام بنى آدم يشتغل ويأكل نفسه ويدي الهمار هريته.

**الرجل:** لو أدى له حرিতে ، الحمار مش هيعرف يشغل نفسه ويموت من الجوع،

حاكم هما الاتنين بيشغلوا بعض.  
**العريجي:** (مواصل السعال) والله يافندى أنا اللي بشتغل عنده.

**السائحة:** لا أنتى تستأبدى الهمار. إزاي المسكين يشيل كل الهجارة دى؟  
**الرجل:** صح. عندها حق يا عريجي. دى مش إنسانية منك.

**العريجي:** (لاهثا) أى نعم الحمار هيوصل الحجارة دى لمكان. أنا اللي هشيلا على ضهرى واطلع بيها سبع تدوار.

**الرجل:** لا عنده عذر برضه يا خواجاية.

**السائحة:** (للعريجي) لكن ما فيش هد يضرب أنتى أشان تشتغلى.

**العريجي:** بس لو أنا حرننت زيه فى الشغل، أموت من الجوع. إنما الحمار فيه شغل ولا ما فيش ، أنا مسئول عنه ومضطر أوكله.

**السائحة:** (باكية) وأشان تأكله لازم تأذبه يا مجرم؟

ولما أنا أبات من غير أكل دا، مش عذاب؟

**السائحة:** انتى تتصرفى. لكن هو مخلوك مسكين موش يتكلم.

**الرجل:** (مازحا) بس ما حدش عارف لو كان نطق كان قال ايه؟ يمكن يقول حاجة مش فى صالحك. أو يعمل مظاهرة ضد برسيمكم المستورد عشان غالى.

**السائحة:** لو الهمار أتكلم، يشكرنا



أشأن اهنا ندافع عن حقوقه.

**العريجي:** لاء بقى . لو الحمار نطق كان قال لك انه بيحمد ربنا عشان ما طلّعش بقرة ولا جاموسة، كان أندبح وأتعمل بولوبيف.

**الرجل:** أيوه صحيح يا مدام، ما أنتوا بتدبحوا حيوانات كثيرة وتأكلوا لحمها.

**السائحة:** اهنا ندبح هيوان ونأكله. لكن موش يأذب هو.

**الرجل:** عندها حق برضه يا عريجي.

**الكلب:** (ينبح في اتجاه العريجي) هو هو هو.

**العريجي:** شاهد يا أستاذ؟ بتسلط عليا الكلب بتاعها.

**السائحة** ندى كلب زينه موش يأذى هد.

**الرجل:** أيوه صحيح يا عريجي ، هتتلى ع الست؟

**العريجي:** طب ما تدينى الكلب ده أدبجه وأكله أنا وحمارى.

**الرجل:** (مازحا) أيوه صحيح يا خواجاية، أهو يحل أزمة الراجل وحماره.

**السائحة:** (تحتضن كلبها بخوف) أنا كنت أقدم احتجاج رسمى ضد بلدكم.

**العريجي:** طب اشمعنا بقى؟

**السائحة:** أشان الهيوانات والطيور الرقيقة موش لازم يندبح. (تربت على الحمار برقة وتأثر) مسكين يا همار.

**العريجي:** (يزيح يدها) ما تحطيش أيدك ع الحمار إياكى تلمسيه.

**الرجل:** لاء يا اسطى دى بتطبطب

عليه، لكن أنت بتضره.

**العريجي:** (ثائرا) اضربه على كفى، دا زى ابني دا أنا اللي مربيه إنما هي غريبة.

**الرجل:** (مازحا) أيوه صحيح يا مدام. تتدخلى فى أمور عائلية ليه؟

**السائحة:** أنا أجيب لك بوليس، أنا أبلغ فيكى هماية رفق بالهيوان.

**الرجل:** أنتوا الاتنين ما لكمش حق. تخسروا بعض عشان حمار؟

**العريجي:** هي اللي بتهددنى وأنت شاهد عليها يا أستاذ.

**الرجل:** معلى استحملها، ما هي دى العولة يا أسطى

**العريجي:** بتقول إيه أنت راحر؟ باينك خاجة زيتها (ويسعل بشدة)

**الرجل:** مالك عمال تكج ومش قادر تاخذ نفسك؟

**العريجي:** دكاترة قالوا سل ودكاترة قالوا سرطان، وكل اللي يجيبه ربنا كويس.

(يضرب الحمار) شى يا حمار..

**الحمار:** (ينهق)

**السائحة:** (باكية) شفتى؟ هو المسكين بيتآلم ودى باين عليه مريض وهو يموته.

**العريجي:** وأنا أعمل إيه؟ أسفره يتعالج عندكم فى بلاد بره؟

**السائحة:** (تخرج مسدسا من حقيبتها) يبقى لازم أضرب الهمار بالرصاص.

**العريجي:** (ينزل ويقف أمام الحمار ويعرى صدره) اقتلنى أنا قبل منه.

**الرجل :** (يتدخل بينهما) أنتى إتجننتى  
يامدام تقتلى الحمار اللى بتدافعى عنه؟  
**السائحة :** أيوه. نقتل هيوان برصاصة  
الرهمة اشان نرهمه من الأذاب.

**الرجل :** (مازحا) أيوه وحميرنا بالذات  
لا بتأكلوا لحمهم ولا تحبوا تأخذوهم  
زينه.

**السائحة :** اهنا ندى مأونات للبلاد  
الفكيره.

بس لما تغضبوا علي حد بتضربوه  
بصواريخ. عشان يموتوا على طول من  
غير ما يتعذبوا.

(الرجل) انتى متأصبية للأرجى ضد  
الهمير. تبقى واهد متلف زيه.

**الرجل :** أبدا والله. دا أنا حتى صحابى  
مسمينى الجحش، وبتعذب عشان الحمير  
والبنى آدميين سوا، بس مش قادر  
أتكلم. ولو أتكلمت ما فيش فايده.

**السائحة :** يتأذى ومش تقدرى  
تتكلمى؟ تبقى أنتى كمان هماره  
مسكينة. ولازم تأخذى رصاصة الرهمة.

**العرجى :** انتى باين عليكى ست  
مهفوفة فى عقلك.

**الرجل :** (بحماس مفاجئ) لا عندها حق  
يا عرجى. أنا لو سكت أكثر من كده  
أبقى حيوان . بس أنا مش هسكت بعد  
النهاردة. هقول رأيى بأعلى صوتى. مش  
هيهمنى أى مخلوق فى الدنيا.

(يدخل ضابط شرطة شاب)

**الضابط :** إيه الدوشه دى يا حوش؟  
بتزعجوا السياح؟

**الرجل :** ما فيش أى حاجة حضرتك كله  
تمام (ينصرف وهو ينظر فى الصحيفة)  
**الضابط :** وانت واقف ليه يا عرجى؟  
**السائحة :** الهيوان دى كان بيأذب  
المسكين ده أشان يمشى بالعافية وهو  
مش يقدر يتحرك.

**العرجى :** (يركب العربية ويهمس  
للحمار) الحكومة جت. عاجبك كده؟

**الحمار :** (يتحرك فجأة فى الحال  
بنشاط وسرعة)

**الضابط :** (للسائحة) نورتى بلدنا  
يامدام. «يو ويل كم إن إيجبت»

**السائحة :** (بحيرة ناظرة للحمار وهو  
يبتعد) دى مريض وماكنش قادر يمشى  
بالمرة.

أناموش يفهم أى حاجة.

**الضابط :** ما فيش لغز ولا حاجة  
(بلهجة مرشد سياحى مشيرا للأفق) دى  
البراميدز. الملوك القراعنة كانوا بينقلوا  
أحجار الهرم من جنوب الوادى لحد هنا  
وينوا بيها أكثر من ميت هرم. الهرم  
الكبير .. بناه الملك خوفو . الوسطانى ..  
بناه الملك خفرع .. الصغير بناه الملك  
منقرع.

(يمسك يدها ويتحرك بها مستمرا فى  
الشرح وموسيقى تطفى على صوته)  
(الشمس تتحرك لتغرب فتبقى الأهرامات  
مضيئة وحدها لحظة)

(ثم تغيب الشمس خلفها فيعم  
الظلام)

# نوبة كلى

## زكى سالم

المغلق من كل ناحية، والبعيد عن كل شيء، إذ على طرف المدينة يقبع، وعلى جانب الحياة يعيش. ثم عدد من الأطباء وآخرين بالإدارة، عملهم الذى يشغلهم قبل أى شىء آخر، هو الإعداد، والتجهيز لاستقبال الزيارات المهمة التى تحضر أحيانا إلى المستشفى!

●●●

وفى أول يوم لى بالمستشفى شاهدت تجمعاً حول ممرضة قوية «ليلى» تتمرغ فى الأرض وهى تكتم صرخاتها، ومجند «سيد» جالس بجوارها على الأرض وهو يقبض بقوة على يدها ويربت عليها! ماذا بها؟ لم يهتم أحد بسؤالى! حتى قلت لهم أنا طبيب ويمكننى أن أساعدها، فقالوا: نوبة كلى، وأعطيناها حقنة مسكنة. دعوها يا جماعة، ستعدى الأزمة، وتصبح بخير إن شاء الله.

●●●

بعد فترة من إساءة معاملتى كمجند «عادة»! سمح لى القائد أن أرتدى البالطو الأبيض فوق الأفرو، وبذلك انتقلت نقلة كبيرة جداً من «دفعه» إلى «دكتور»!

بعد حرب ٧٣ بثلاث سنوات، تم تجنيدى فى الجيش بعدما تخرجت فى كلية الطب. قضيت فترة معاناة شديدة فى مركز التدريب، ثم نقلت إلى مستشفى مخصص للمصابين من أبطال الحرب وغيرهم. وهناك عرفت نوعاً غريباً من الحياة المترعة بالأشواق المحمومة، والرغبات المحبطة!

●●●

فى المكان كله ثمة علاقة غير متكافئة بين القول، والفعل. فهنا سمعت أكثر كمية من الكلام فى حياتى. كلمات من كل لون، وشكل، وطعم، ورائحة، لكنها على كثرتها لا يمكنها أبداً أن تكفى للتعبير عن حجم الأشواق الهائلة، ومقدار الإحباط اللامتناهى!

رجال، وشباب فقدوا أذرعاً، وأياد، وسيقاناً، وسمعاً، وبصراً، وفقدوا القدرة على أشياء كثيرة.

ومجموعة من الفتيات الفقيرات يقمن بأعمال تمريض حساسة، وخدمات ضرورية قاسية لا تتناسب مع أعمارهن الصغيرة.

ولخدمة بعض الضباط المصابين عدد من الجنود يعيشون على انتظار يوم انتهاء فترة وجودهم فى هذا المكان

١٩٠

المرآة

٣١  
٢٠٠٠  
١٩٠

لم يكن عملي صعبا كالممرضات، ولم يكن شاقا كالمجندين الذين يقضون الليل والنهار في تلبية طلبات لا تنتهي، وإنما كان عملي الذي يستغرق طوال النهار والليل، هو معايشة الآلام النفسية والبدنية في كل مكان حولي! معاناة أجساد مصابة، وأرواح مقهورة!

وفي خلال فترة قصيرة كان لي من بينهم صداقات عديدة، فهم في أشد الحاجة إلى صداقة تشاركهم شيئا مما يعانونه. فأخذت أسمع، وأسمع الكثير من القصص والحكايات التي لا تنتهي. فالجميع - تقريبا - يتكلمون ويتكلمون، ولا يسعدهم مثل وجود مستمع!

\*\*\*

وبعد الغروب رأيت «سيد» وآخرين يحملون «ليلي» على محفة. فأسرعت إليهم فقالوا: نوبة، وأخذت الحقنة، ونحن نقلها فقط إلى سريرها.

وبعد ساعة ذهبت لأطمئن عليها في مسكن الممرضات، وهو مبنى منعزل لا يسمح بدخول الرجال فيه. ولكنني تقدمت بصفتي طبيبا، فاستقبلتني بعض زميلاتنا قبل أن أصل إليها، ولاحظت رغبتهن في خروجي من المكان! فأصررت أن ألقى نظرة سريعة عليها، وفي حجرتها وجدت «سيد»! فسألته: ماذا تصنع هنا؟ فاحمر وجهه، وتلعثم، ولكنهن جميعا أجابوني: إنه قريبها، وخطيبها أيضا، وبعد أن اطمأنت عليها قلت له: لا تخالف التعليمات، فهذا يعرضك لمحاكمة عسكرية. فذهب أمامي، بينما أحسست أن «ليلي»، وكل زميلاتنا



١٩١

المرأة

٢٠٠٦

ينظرون إلى بضيق، وغضب مكتوم. وأنا خارج من المبنى جاءت من همست لي: ليلي مسكينة جدا، ولا أهل لها، ولا أحد غير «سيد» فلا تكن سببا في حرمانها منه.

\*\*\*

أما يوم الجمعة، فهو يوم الزيارات، عدد قليل هم القادمون للزيارة. وعرفت أن الزيارات كانت كثيرة جدا، ولكنها تتناقص كل جمعة! وسمعت من أحد أصدقائي عن

تعلمه الإدارة.

\*\*\*

عرفت بعض أسرار  
المكان، فبعد أن تنتهي  
مواعيد العمل، وتنصرف  
الإدارة، تتغير القوانين! إذ لا  
يبقى غير المدير المناوب الذي  
يمر قبل الغروب ثم يدخل  
حجرته ليتحدث بالساعات  
فى التليفون، أو يقبع أمام  
التليفزيون، وتتم مراقبته إذا  
خرج.



وأنا أتحدث عن ذلك مع  
«سعيد» قال لى: لا تتدخل فيما ترى يا  
دكتور! لازم تقدر أحوال الناس  
ومعاناتهم!

\*\*\*

وعندما لم أجد أى استجابة، دخلت  
للمدير أحادثه فى حاجة «لىلى» إلى  
إجراء عملية. فقال: لا. لا. حالتها لا  
تستدعى، وكتبنا لها علاج.  
- لكن يافندم..

- شوف أنت شغلك، وأترك هذا  
الموضوع لى، فالإدارة هى التى تقرر.

\*\*\*

إلى أن جاء أخيراً يوم انتهاء  
خدمتى، فأخذت أصفاح، وأحضر،  
وأقبل أصدقائى الأبطال، سالت دموع  
ساخنة حقيقية ومنهم من طلب منى  
بإصرار أن أعدهم بأن أحتفظ  
بصداقاتهم، وزيارتهم ولو كل حين.

وأنا أعدهم، وأؤكد لهم، سمعت من  
يقول: كل من يخرجون من هنا لا نسمع  
عنهم بعدها أبداً! فأقسمت لهم بشرفى  
العسكرى!!

بعض من خرجوا من  
المستشفى، ثم عادوا إليها  
مرة أخرى! وعندما سألته  
عن السبب! قال: نحن هنا  
نتعلم الصبر من بعض وقال  
لى آخر: عائلتنا لم تعد فى  
الخارج بل هنا!

\*\*\*

أما «حنان» أجمل  
المرضات فكانت مثار  
إعجاب عدد كبير، ولم يكن  
بينى وبينها أى شىء، سوى  
حوارات العمل العادية، ومع

ذلك جاغنى وأنا أتحدث معها من أخصنى  
بعيدا ليقول لى: اسمع يا دكتور، أنت  
شاب وأمامك مستقبل كبير بعد أن  
تخرج من هنا، وأى فتاة تتمكنك.

- ماذا تعنى؟

- أنت تفهمنى جيداً.

قال لى هذا وأعطانى ظهره ليباعد  
عنى، وهو يدفع بقوة كرسيه ذا  
العجلات!

\*\*\*

وفى ليلة جاء من يوقظنى وهو يقول:  
«حسن» حاول الانتحار، وتناول كل ما  
وصلت إليه يده من أدوية! أسرع إلى،  
وهم يلتفون حوله، وجدته فى حالة إعياء  
شديد، ويحاولون تنبيهه، وما أن يتنبه  
قليلاً حتى يصرخ : دعونى أموت!

- لن نتركك تموت كافراً! لا نريد لك  
العذاب دنيا وآخر! أنت بطل وستموت  
بطلا مؤمناً بالله، ومسلماً بقضائه.

وبعد غسيل المعدة، بدأ يستجيب،  
وكلما انتبه يأخذ فى البكاء! اتفقنا  
جميعاً أن يبقى هذا الأمر سرا بيننا لا

١٩٢

المرآة

١٩٢

# المزيد من العيون

## نائل الطوخي

غربية.

وصارت العيون تراقبه من كل اتجاه.  
وصار الله ينادى كل يوم «بعثروا  
العيون فى طريق هذا الشاب»

٣

رش حسين أمام محله بالماء يوماً، لم  
تعجبه طوبة ملقاة أمام المحل هكذا  
عرضاً، تأملها حسين ولم تعجبه أكثر،  
كان تحتها يلوح طرف ورقة مالية من فئة  
العشرين جنيهاً قال حسين : «أنا هو  
البشر، والعشرون  
جنيهاً هى السعادة  
الكامنة، والطوبة هى  
الأقدار المعاكسة».  
وبهمة قذف بالطوبة  
بعيداً .

لم تبد بقية  
للعشرين جنيهاً . كان  
طرفها مقطوعاً ومثبتاً  
تحت الطوبة بشكل  
دقيق . ولم يكن طرفها  
يزيد عن الخمسة  
سنتيمترات .

١

اشترى حسين عيناً من خان الخليلي  
كانت عيناً فرعونية وقيل له إنها حرف  
فى كتابة المصريين القدماء، وكانت على  
هيئة ميدالية.

خبأها حسين فى محله ولم يرها  
لأحد .

لحسين محل ترزى فى باب اللوق .

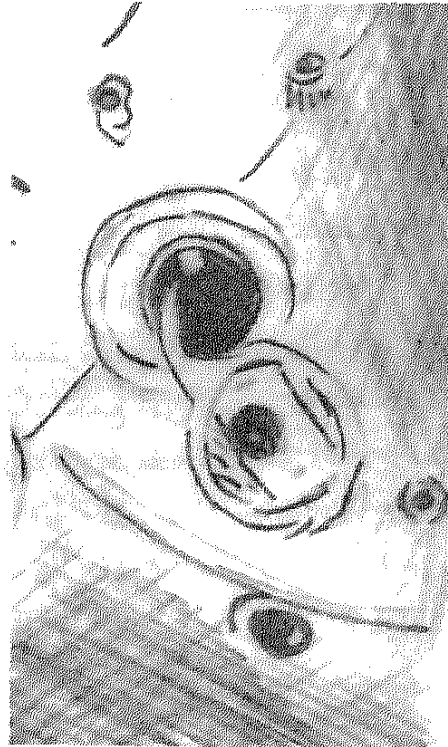
٢

رسم حسين صورة للعين الفرعونية،

أعجبه الصورة، علقها  
على جدار المحل وأخفى  
الأصل، سُمى المحل  
«ترزى العيون» .

فتن هو بالعين  
افتتناً كبيراً .

ثم رسم عيناً ثانية  
وثالثة ورابعة، علق كل  
صورة على جدار من  
جدران محله الأربعة،  
صارت لديه عين  
شمالية وعين جنوبية  
وعين شرقية وعين



١٩٣

الملك

يناير ٢٠٠٦ م

تحت الطوبة كانت ثم عين . كانت  
عيناً بشرية وطازجة، وتبدو كما لو كانت  
ما تزال حية.

حفظ حسين العين عنده في المحل.  
بشكل ما فنظريته الفلسفية عن السعادة  
الكامنة والأقدار المعاكسة لم يتم تفنيدها  
بشكل كامل. فقط تم استبدال العشرين  
جنيتها بعين بشرية .  
ومضى يدندن .

وعندما أعطاه أحد الزبائن يوماً  
بنطلوناً ملفوفاً في كيس بلاستيكي لكي  
«يقيفه» له، أخذ البنطلون، ولم يستوعب  
الهدية المنتظرة إلا في اليوم التالي. لدى  
فرده للبنطلون تساقطت من الساق  
اليسرى خمس عيون . كانت العيون  
مخبأة في البنطلون بدقة بحيث لم تسقط  
أى واحدة في الكيس البلاستيكي، وكانت  
أول أرضية تلامسها العيون هي أرضية  
ترزى العيون.

سقطت العيون على الأرض، وانحنى  
حسين ليلتقطها.

عندما جاء الزبون ليأخذ البنطلون لم  
يحدثه حسين عن العيون . لم يبد أن  
الزبون كان يعرف أى شئ عنها، أو أنه  
كان ملاك الله جبريل جاء لبعثرة العيون  
في طريق هذا الشاب. الشاب جمع الآن  
ثلاثين عيناً بشرية، تناثرت في طريقه  
بفعل الصدفة أو الإشارات الإلهية .

الشاب سوف يضحى قريباً جداً، في  
الفقرة التالية بسبع عيون دفعة واحدة .

٤

حسين في الخامسة والعشرين وهو

يحب بنتاً في الثانوية التجارية.

يخرج معها كل خميس عادة ما  
يذهبان إلى الكورنيش .

على الكورنيش كانت البنت ملقبة  
برأسها على كتفة، قال لها كلاماً جميلاً  
وقالت له كلاماً جميلاً ثم سكتا . أخرج  
من جيبه عقداً وألبسها إياه . كان قد  
سهر أسبوعاً كاملاً في إعداد هذا العقد.  
طوال أسبوع كان يمرر الإبرة في سبع  
عيون بشرية ويحيطها بخرز ملون من  
الجانبين .

نظرت البنت إلى العقد ولمست  
العيون، وكانت ماتزال بطزاجتها، وعرفت  
أنها عيون حية، سألته كيف فعلها، فلم  
يرد وابتسم. قبلته قبلة طويلة وغاص  
بوجهه في شعرها .

الآن حسين وفتاته، مرتدية عقداً ذا  
سبع عيون بشرية كأنما ترقيبهما،  
يرقصان على الكورنيش .

وهما جميلان جداً حين يرقصان .  
هكذا في الشارع العمومي أمام ألف  
عين حاقدة، وسبع عيون على الصدر  
الجميل .

يالهما من عاشقين  
ولم تعد الناس ولا السيارات تمر في  
المدى الذي يرقصان فيه كأنهما بالضبط  
ساحران .

٥

في الأعياد نكون أكثر سعادة. كان  
حسين يفلسف الدنيا هكذا في هذا العيد  
شعر حسين بشئ ما أعمق من هذا .

١٩٤

الحال

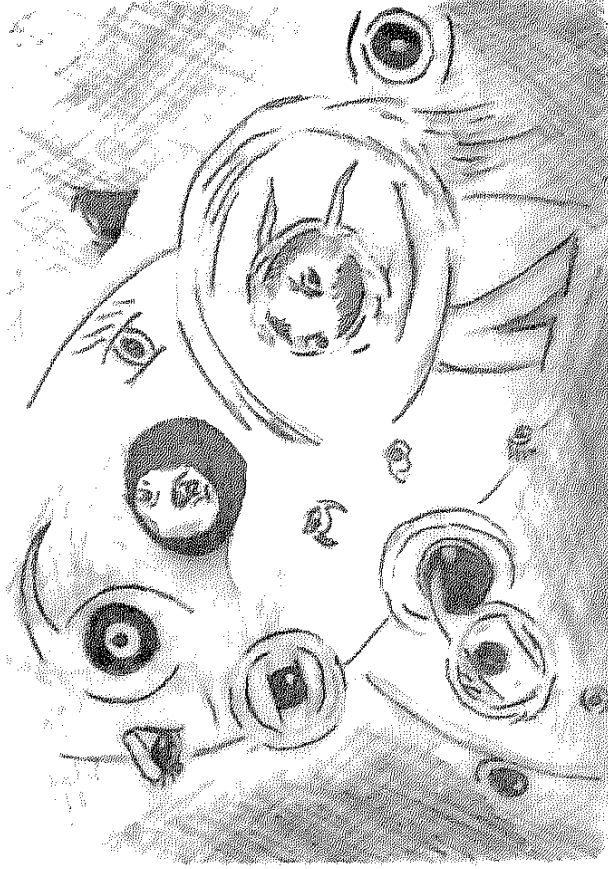
١٩٤

لدى انتهاء  
الصلاة وفراغ  
الجامع صعد  
حسين على  
السلام الحزونية  
الضيقة المؤدية  
إلى مئذنة  
الجامع.

فى عتمة بلا  
حدود تبزغ  
الفلسفة فى ذهن  
حسين . تؤكد  
نفسها وتتجادل.  
تصبح راسخة  
هكذا ومتينة.

ويمكننا ذات  
يوم، فى عيد فطر ما، أن نصعد مئذنة  
جامع السلطان حسن ومعنا صندوقان  
فيهما مئتا ألف عين بشرية طازجة كأنما  
اقتلعت بالأمس .

ننثر كل تلك العيون من فوق المئذنة  
بالتحديد فى النقطة التى يشعر فيها المرء  
أنه إله على أهل القاهرة. وتكون تلك هى  
عيدتنا الدائمة. لأنه حتى نجعل إنساناً  
أكثر سعادة، يمكننا إهداؤه المزيد من  
العيون، والمزيد والمزيد من العيون، حتى  
يتمكن من الرؤية كثيراً، أو تكون الرؤية  
طوفاناً غزيراً يلقى على الأشياء ..



شعر بأنه  
يجب عليه، هذا  
العيد تحديداً، أن  
يشارك فى جعل  
الناس أكثر  
سعادة. وتفاقم  
هذا الشعور.  
تحول من شعور  
بالواجب إلى  
هاجس. لماذا  
هذا العيد  
بالذات؟ لا أحد  
يدرى .

طــوال  
رمضان كان  
يحسبها فى

رأسه . كان قد جمع صندوقين ممتلئين  
حتى آخرهما بالعيون البشرية . كان على  
يقين من أنه أصبح هدفاً للعناية الإلهية،  
وأن العيون التى كانت تتناثر فى طريقه  
بلا نظام (ما بين ملابسه ونقوده، فى علبة  
سجائره، على الطريق الأسفلتية، وتحت  
السيارات، وفى قلب فناجيل القهوة) لم  
تكن إلا رسالة خفية من الله.

فى جامع السلطان حسن، وبينما  
الجميع يبتهلون ابتهالات العيد، دخل  
حسين مرتدياً جلباباً أبيض وعلى كتفه  
صندوقان خشبيان. جلس حسين أراح  
الصندوقين أمامه .

وابتهل مع الجميع.



# سيناريو لاعترافات عابر سبيل

سهير متولى \*

منك لطرا طيف السما	الصحرا رحم الأنبيا
وانت ف لحظة قول تبوح	صمت الضجيج الفج أو صوت
تقدر تقول الحكمة برزانة الكهول	الخرس
تقدر تصالح ف الخلا شكل الخيانة	رجلين عناكب ع الرموش
وطعمها	لحظة ما بيخافوا البشر
يمكن ف لحظة تكتشف إنك جبان	خيالات جعان الصحرا تين
أو إن صوتك يوم سرقته من كتاب	أو شلالات ف الأوردة
وانك بكل بساطة مقدرتش تحب	ودا مش خيال
الناس	ولا صوت شبح
وأنت دالقت الحبر على وش البنات	لكنه بدوى بياضم الخيط بالخرز
وانك رضعت الملح من صدر الأمومة	مولود على إيديه الفرس
وانك لحد الآن جعان	يقرأ الطوالع شهقة الريح والأثر
أو إن صاحبك	يقرأ الفجيعة على الرمال
دا اللي ف الصورة ف بطاقتك	ويخطفها ف الليل سير
واللى ميت من زمان	مطرح ما نعله يدب بيكون الوطن
بعد ما هديت والليالي ستفت كل اللي	تحت النخيل والطلح أو جوه الجبل
كان	وانت يا عابر ف الخلا إيه وقفك
انك ما بتحبش صديقك	أرغول وصوته بينتحر
وانك اتورطت قدام الحداد	ولا انعكاس النار على بطن الجمل
وتكر عمرك ع الرمال	انت وبدوى والزماد المرتخى
يمكن تقوم ترقص بنشوه	والصحرا ليلها سرمدى
تحس أنك والجبل والنخل والجمر	انت من البدء اتوجدت
الى طققق	ومفيش لبكره فجر هيكون أو يطل
	منك لتراتيل الطيور

\* كهر الشيوخ

١٩٦

الملا

٢٠٠٦



١٩٧

الملاي

١٩٧٠

وجع الغريب

وتنام وقلبك تحدفه على مرمر الحلم

الحريـر

هتقول لوش ما تعرفه

وهتبكى على وش الجمل

لحظة ما تسكر بالحقايق والدموع

لحظتها تمشى وسكتك

من غير رجوع.

نفخه ف الكون من رماـد

وما تبكى غير لحظة ما تقعد تفكر

امتى بكيت

وتلاقى نفسك ياه..

نسيت

هتحب بالحنة اللى فضلت من جديد

يمكن صبية

بتحلب الموال وترعى ف الفضاء

# مقاطع من حب قديم

محمد بركة

غاضب طال حبسه وراء السدود، رتابة  
الأخبار فى محطتها المفضلة لم تفسد  
مذاق فنجانى قهوة باللبن على صينية  
صغيرة تغفو بيننا على السرير، أطفأت  
التليفزيون وهى تتمتم بالمثل الإنجليزى:  
no news is good news بينما  
كنت أصافح العم «ين» وأنحنى احتراماً  
للخال «يانج» وأغمز بعينى للآنسة «وى»  
وأعشق بقلبى كل هؤلاء الطيبين..  
المرسومين بخطوط حمراء ناعمة على  
روبها الساتان البيج..

أسى

أعرف الآن أن الخريف الموسم  
المفضل لبدء الهجوم، يضعف فيه جهاز  
مناعتى العاطفية فينتهز مولانا الحب  
الفرصة.

يطلق فيروسا موجهها بأشعة الليزر  
فتهيج أشواقى ويشتعل حنينى إلى ممر  
مهجور رأيت زمان على أطراف عزبة  
صغيرة منسية.

صفان من الكافور العارى على

مساء

كان بودى أن أرسل بتحياتى إلى  
صديقتنا «المكسوفة» دوما، «بنت البنوت»  
المضربة عن الزواج أبداً، الشمس..  
كان بودى أن أعبر السواحل وأطير  
فوق الغابات الآسيوية الكثيفة وأهبط مثل  
جندى مظلات - فى مهمة إنسانية - على  
كوخ صغير بناه بصبر وحب عجوز  
تايلاندى. سادق الباب بتهذيب شديد  
وأنحنى أمام الجلد الأسمر المكرمش فى  
جزيرة تشتهر بتصدير الشرابشف.

ثم ماذا؟

لا شىء.

قليل من الارتباك..

كثير من الحرارة وأنا أشد على اليد  
التي رسمت على شرشف سريرنا شمسا  
خجلى تتوارى بعيدا كلما أضاعت غرامنا  
غبيشة المساء..

نعومة

أزاحت الستائر فى الركن وتدفق  
الضوء فجأة عبر زجاج النوافذ مثل ماء

١٩٨

الذلال

٢٠٠٦



١٩٩

الحال

بقلم  
٢٠٠٦

تركها أصحابها بعد أن جعلهم قانون  
الإصلاح الزراعي «على فيض الكريم»  
كانت خالة أم أحمد تطارد أوزها في  
الترعة: بيتك أبيتك!  
وحين شردت واحدة نحو السرايا  
تركته لحالها وابتعدت وهي تستعيز بالله  
من «الأسيا».

الجانبين.  
أرض عشبية تكسوها طبقة سميكة  
من أوراق الشجر المتراكم عبر السنين.  
عيلاً كنت.  
قدماى حافيتان.  
مبللتان.  
تسللت في حذر إلى «سرايا» قديمة

الغروب شال بنفسجى.

خشخشة الأوراق تحت أقدامى تثير  
فى قلبى أسى لن تمحوه أحضاننا...

برد

الغروب القديم بعثه الله برداً أستعذب  
لسعاته وأنا أخطو هذه الليلة فى عتمة  
مدينة لا تصادق البشر. الظلام - قبل  
الفجر - أسود من قرن الخروب وأنا  
أبحث عن نور شرد من بيوت الأكابر  
وأضاء الشارع المخملى الهادىء.

ابتهالات الشيخ النقشبندى تنبعث  
خافتة من راديو صغير مفتوح دوماً على  
إذاعة القرآن الكريم.

الراديو فى جيب البالطو.

وبالطو يرتديه حارس عجوز يتعالى  
شخيرته وهو ممدد على الدكة أمام بوابة  
الفيلا.

كنت أضرم شفتى على طعم قبلة باردة  
أخذتها عند صالة الرحيل وأنا أودعك  
أمام ضابط الجوازات. كنت أغمض عيني  
على صورة ملامحك المجعدة من السهر.

فجأة اندلع صوت صارخ عنيف فى  
الميكروفون الصدىء المعلق على عمود

النور داعياً إلى السكينة والسلام!

الشجر النائم يتململ..

أنفاسك الداكنة تهجر أعشاشها على  
رقبتى..

تهديدات

عم حسين حارسنا الليلى الذى لا

يهدأ ولا ينام. ألمحه على البعد ونحن  
نثوب إلى البيت آخر الليل . مدخل  
العمارة طويل مثل كورنيش ونحن نتهاذى  
فيه مثل عشاق دراويش بمحاذاة فوانيس  
زجاجية لامعة يتدفق منها ضوء شره،  
هناك فى آخر الممر، وأمام «الكاراج»  
اعتاد أن يراك فى هذه اللحظة بفستانك  
السواريه تتثايعين فيما أنا أصفر بلحن  
قديم منعش.

كان يدق بكعب بندقية فارغة فى  
الأرض ويطلق ساكتاً. الخفير العجوز  
الذى أحالته الحكومة إلى التقاعد وجاء  
من غيطان الفيوم ليبحث عن مطرح ولقمة  
عيش فى مدينة لا يجد شجرها من يزيل  
عنه كل هذا الغبار.

ينتصب واقفا فجأة ويؤدى التحية  
العسكرية تلقائياً. كانت دقات كعبك  
العالى على البلاط تودعه بلطف.. وغمامة  
عطرك الباريسى تتركه وحيداً فى البرد  
يتنهد..

مكر

هل تعرفين بمن يذكرنى عم حسين؟

نعم!

هو بشحمه ولحمه.. الحاج معوض  
طيب الله ثراه..

زمان لم يكن يبدو هكذا: أليفاً  
شاحباً، يزم شفتيه وتتهدل العمامة على  
رأسه وهو يخضع لديكتاتورية المصور  
الوحيد الذى يشد إليه الفلاحون الرحال

٢٠٠

لحالي

٢٠٠٦



٢٠١

المال

٢٠٠٦

الخاصة بين باطن قدمك وقطرات الندى  
المتكاثفة على العشب بامتداد الطريق  
الزراعى. حين يرانا على البعد، سيرتدى  
جلبابه على عجل ويفرش لك الأرض رملاً  
وفلاً يليقان بالمقام. سيختار لنفسه عود  
قش نظيفاً وهو يدعوك إلى الجلوس  
مرحباً، بينما يغمز جدى بعينين ماكرتين  
تقولان: على بركة الله..

من أجل صورة أسود وأبيض مقاس  
٩×٦ .. عن الصورة الصغيرة التى  
توقفت أمامها كثيراً وهى منزوية فى ركن  
بعيد داخل ألبوم عائلى ضخم أتحدث..  
وإلى أيام فتوته وشبابه وهو يخوض  
عارياً مياه المصرف الثلجة والضباب  
الكثيف يلف الغيطان، سنذهب سوياً عبر  
نفقنا المسحور.

ستخلعين حذاءك ماركة «جوتشى» أو  
تحمليه فى يدك لتنشأ هذه العلاقة

# أحلام ثقيلة باقية

محمد عكاشة \*

إلى لون الطمي. ألوان لم أعد أقدر  
على حصرها، ولم تهدأ يدي ولم  
تسكن.

قلت: أزرار قميصي هذا الذي  
يحكم ياقته من أسفل الرقبة، وجيبه  
الواسع وهو يحتل مساحة كبيرة على  
صدرى من ناحية اليسار. لابد وأنه  
السبب فى تضخم العين التى أشارت  
إليها هناء، فأنا لم أعد استخدم  
المقص لتقليم أظافرى بشكل دائم.  
ماذا سيحدث لو فككت أزرار قميصي  
الأزرق هذا، وبدأت أتحمس صدرى  
الذى بدا مرتبكا وقلقا. تحدث بداخله  
فرقعات، كلما حاولت أناملى أن  
تتحسس شعيراته أنامل رطبة تتلمسه  
وتربت مقربة من العين، فاحسس بلذة  
طرية سرعان ما تتحول إلى وجع  
أشبه بأكلان فى الجلد، وفحيح من نار  
تقذف به العين كقذائف بركان بدأت  
ثورته. ولكى اخمد هذا اللهب الذى  
هب فى صدرى، قامت أظافرى  
بالهرش الخفيف، فتفجرت من حولها  
عدة أعين متنوعة الأشكال والألوان، لم

أصوات عديدة كانت تتدافع لتحلق  
ما تبقى من أحلام. هذه الليلة لم أقدر  
على تمييز صوت عن الآخر، وإن بقيت  
تطاردنى بصداها الصاخب، وتصففر  
فى اذنى كحشرات ليلية، لا تغفل وأنا  
أعط فى يوم عميق معطم بصيحات  
تشدد رأسى نحو المذيع بعمود  
استقباله الممتد فى ظلام الغرفة  
الدافىء، ولم يبق غير ساعات ويداف  
الليل من قريته ألوان النهار، ويلم  
اطراف رداءه، فتنتوى الأحلام طيات  
متتالية وتتراص فى جلبايه. فلا  
تشاطرنى المنام، لتفك هناء طلاس كل  
الكوابيس، وتفسر ما يصلنى من  
أصوات نافرة وصارخة.

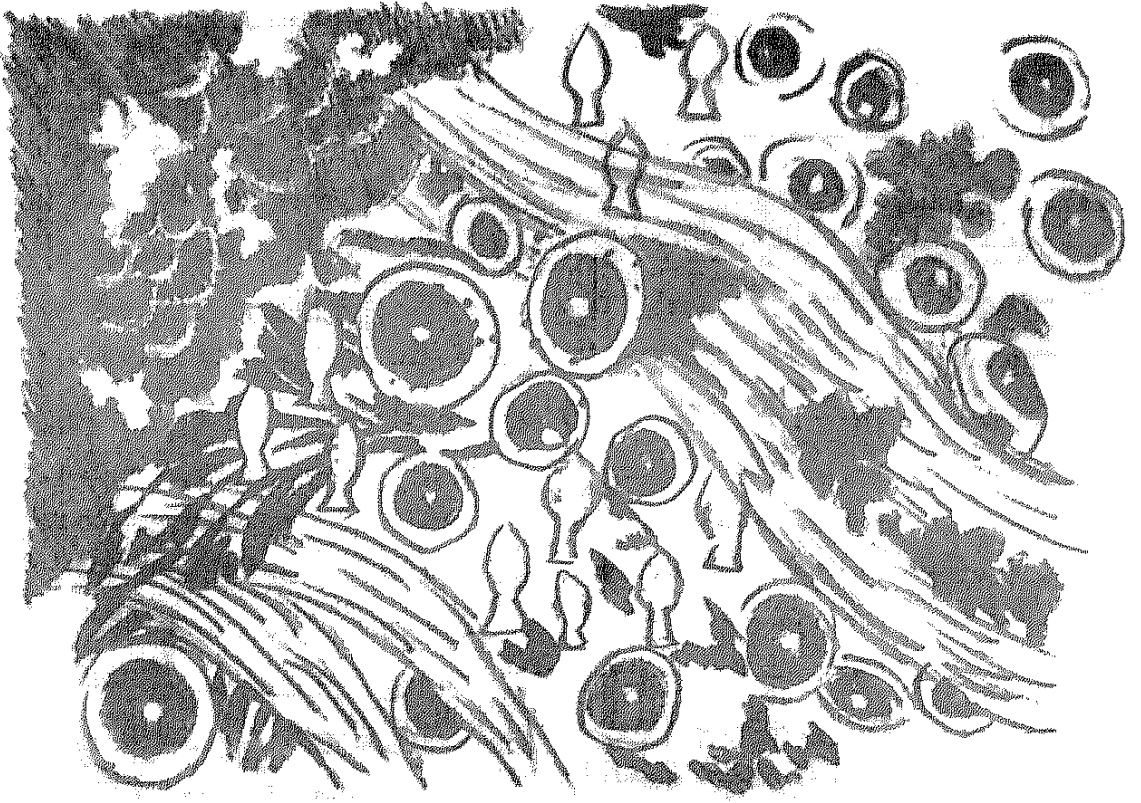
هناء هى التى قاسمتنى  
الحواديت، وإصبعها الذى أشار دون  
قصد إلى عين السمكة التى ظهرت  
فجأة على صدرى. لم ألاحظها، حتى  
بدأت تتسع حدقتها. وتتلون بشرتي.  
مرة حمراء خفيفة منقطة، ومرة بنية  
فاتحة، وغامقة، وأحيانا سمراء مائلة

٢٠٢

المال

بكر  
٢٠٠٢

بنها \*



لتملاً صدرى بأعين جديدة، أو ربما  
كانت الفاتحة عندما أشارت هناء إلى  
صدرى أو قبل صعودى يومياً إلى  
الطابق الثالث، وهى تنظر بعين يمامة  
من أعلي، وأنا أعبّر الشارع المزدهم  
وألتفت إلى عجالات السيارات  
المسرعة، فتمد أصابعها لتشير إلى  
من بعيد، وتضحك من خلف زجاج  
النافذة، كأنها ترى كل العيون التى  
احتلت صدرى ليلة أمس.

غريبة هذه البنت. ترى ما  
أصابني، وأنا لم أعد قادراً على عبور  
الشارع، لابد أنها الآن تحصى وتعد  
الأعين التى ظهرت وهى تطل برأسها.  
لابد أنها كانت متكئة على كرسيها  
الأخضر ذى الأجناب العالية، والذي

تهداً أظافرى ، حتى مزقت ما يعلو  
صدرى من ملابس واغطية فسالت  
الدماء من كل العيون، ولونت الصدر  
والبطن. وحينما أردت تجفيف عرقى  
النازف لطخت وجهى بالدماء،  
وسرعان ما شرعت أسد كل الأعين  
بأصابعي. أعين لم اقدر على حصرها  
أو صدرى يتمزق فأرى ما تحت  
الجلد. سائل أصفر لامع تذوب فى  
سيلانه صور عديدة لأناس بأنوف  
طويلة متضخمة، تنتقعر وجوههم  
وتتلوى وتسيل مع تساقط هذا السائل  
فى بؤرة العين. فيلهب الصدر. لو  
تأوهت ربما سمعنى أحد، وسد عنى  
كل هذا الألم. ربما لم أغلق باب  
الغرفة جيداً، فتساقطت الشياطين



ناضجة، ووجهها الطفولي المستدير،  
تتقدم وتتأخر برجليها الرشيقتين  
كلاعبة باليه. محترفة، لتضبط الوجه  
مع أشعة الشمس الساقطة. لا بد  
أيضا أنها ظلت تتراقص كفراشة  
متردة للخلف وللأمام، تشير بسرعة  
خاطفة إلى بقية الأعين التي انتشرت  
على جسدك. ثمة علاقة على ما أظن  
بين ما تخطه هناك مع أشعة الشمس  
وأماكن أعين السمك التي ظهرت ليلة  
أمس. أماكن رأتها من قبل عندما  
جنحت الشمس ناحية الغرب.  
ساعتها ظل قلبي يدق وهي ترسم  
الوجه مائلا على الصدر، عدة رسوم  
متغيرة مع حركة قرص الشمس الذي  
كان ينحوي باتجاه الغرب، ورأسي  
يتدلى منكسرا ناحية اليسار  
ليستحضر البكاء، وجفاف حلقى وأنا  
أتذكر أن أُمي دائما ما تسبني،  
وتلوح لي بأُني مجرد صانع آلهة،  
وكل من يدورون حول رأسك حجاج  
أوثان، بال عليهم الزمن، وأن هتاف  
الناس من حولك ، ونظراتهم  
المتفحصة للامح وجهك كل صباح -  
وأنت تمرق في خطوط حادة منكسرة  
بعدما توصلد الأبواب كريح عاصف -  
يعلمون أنه فرار من أولاد يحبون دون  
سراويل وزوجة تشاطرك الفراش  
وتسد بثديها فم طفل يضع أنامله  
على صدرك.

أنت الذي ظللت تعدو كل صباح  
بين الأشجار الواقفة، وتزج برأسك

تندس فيه بجسدها الخفيف كطائر  
سماوي لتخط اسكتشات لوجوه  
عابثة، وحامل لوحات بنى الشكل،  
وعلب ألوان وأوراق مبعثرة ، كانت  
تجرب رسم أجساد متلاحمة عليها.  
سوف اتسلل عبر درجات السلم،  
وأنسل بالداخل دون أن تراني، وأظل  
بقية الوقت واقفا وصدرى لباب  
الغرفة، وظهري لها، كي لا ترى ما  
حدث في الليل، وإذا تحدثت معي  
سوف أحاورها دون أن التفت  
ناحيتهما، وإذا حاولت أن ترى وجهي،  
سأظل أدور في جنيات الغرفة. ارفع  
لوحة على الحائط، أنقل منضدة، أفتح  
كتابا. سوف أعطى لها ظهرى حتى  
لو أرادت أن ترينى بعض خطوطها  
متحججة لكي تكشف ما أصابني، ألا  
تعلم أنها السبب؟ أم أنها لا تدرك  
ذلك؟ هي التي تترك لوحاتها قبل أن  
تحتضر مركونة على الجدار بألوانها  
الخضراء القاتمة، وعيون شخوصها  
الغائرة، أكون هناك علاقة ما بين  
شخوص هناك بعيونهم الغائرة وعيون  
السمك التي ملأت صدرى وأتخوف  
أن تحتل بقية جسدي. أم هي عينها  
النائمة التي تتفحص بتأن بالغ وجوه  
من حولها؟ دائما ما تدع هناك قرص  
الشمس ينفذ عبر زجاج النافذة،  
لتضع ألوانها، بعناية وتعديل أيضا  
من وضع شخوصها . فبرموشها  
الطويلة السمراء، وفمها المنمق كتمرة

٢٠٤

الملا

٢٠٤

الساخنة العريضة  
لتنتب الأعين فوقها .

تنحى جانبا كي  
ترى قوافل الأقدام  
على حقيقتها، وإذا  
رأيت أعينا كما خيل  
لك لا تسب احدا



صخورا قابعة في  
بطن الترع، وأنت  
تحفر بأصابع  
قدميك، وتشب  
لتصعد بإحداها  
فوق الجسر. كل  
هذه الحكايات تشد

فهنالك من يتحिनون الوقت لدق رسوم  
لوشم على نفس الشكل الذى  
يطاردك، فقط يخلو قلبك وستتدافع  
فرشات الألوان للرسم على صدرك.  
- أنت ايضا تقرئين الطالع؟

قالت هناء: يعنى . وابتسامة  
غامضة وهزة من رأسها النحيل  
اخلت جو الغرفة من الخمول. هنا  
عند ارتفاع «كلاكسات» العربات  
مستغيثة كي اخلى الطريق، وصافرة  
جندى المرور وإشارته لى بأن اتعجل  
العبور. وسباب السائقين الذى  
يلاحقني. قررت أن أقفز على درجات  
السلم كقرد شقى وادخل الغرفة فى  
استعراض بعض الحركات  
الأكروبياتية، كي لا ترى ما احتل  
صدري. فقط شقبة من اسفل لأعلى  
بيديك وقدميك فى الهواء تكون  
بالداخل وتردد .. تحياتي.

اجمع بقايا أشياء وظهري لها. لم  
ترد هناء. وعندما التفتت بنظرتها  
المعهودة ويديها التى تشير، كانت  
تنساب مياه غزيرة من عينيها  
وتتساقط على صدرها الذى تحتله  
عين سمكة كبيرة متضخمة!

رأسى شدا عنيفا، الآن هربا من  
وجع صدرى الذى ظل مثقوبا  
كمصفاة للطهو، ولتشغلك عن تخطى  
الإشارة بتأن واتزان، ونظرة هناء من  
أعلى وهى تشير، والأعين التى احتلت  
جسدك فلم يتبق سوى مساحة ضيقة  
وتمتلئ الفراغات، أم انها الأحلام؟  
اللعة عليها ، هذه الأحلام. جعلتني  
أرى صدور كل من يعبرون الشارع  
أمامى مليئة بأعين سمكية، ورأيت  
سريان مياه النهر تتصارع فيها  
أسماك بأعين متوحشة، تتفافز على  
شاطئية، أو هى لعنة صناعة الآلهة  
تطاردننى كما قالت أمي. فساعة أود  
القفز فوق السهول كشيطان مارق  
لاتسلل إلى الماضى . لأرى عيونا  
سمكية لصق قلوب إجدادي. أية  
آعين سمكية فى البادية؟ الأسماك  
تحتويها الأنهار والنهر يمتد من  
الجنوب إلى الشمال كقطار سريع  
يلاحقني ونافذة غرفتى تطل على  
سريانه، وهناء كل صباح تفتح  
النافذة، فقط تنظر إليه وتدغدغة  
بحبات ، وربما كان من السهل إذن  
أن يحدف النهر بهوائه على صدورنا

# الرجل الرمانة

منى وفيق -

ألأنه لا يشبههم كان بالنسبة لهم  
غريبا و منفرا؟!

قيل إنه خلق بالرمانة مداعبة برفيقتها  
البذرة .. أنه أيضاً عاش دون ذاكرة  
ولا ربع ولا أهل، مكتفيا ومرتاحا  
باعتزال الحياة فى شرفته، فيها يأكل  
وينام ويرعى صباراته .. مستأنسا فى  
ذلك برفقة مجموعة . من قطط الشارع  
المتسخة بيضاء وسوداء .. كما لو أنه  
كان راغبا فى إيجاد من يساعد ه على  
حسم امرنا أليس الأبيض والأسود  
لونى الأمر ونقيضة .. لونى الاختيار؟!  
ما هم لون القطط سكان حينا، بل  
مواؤها عند منتصف كل ليلة بشكل  
غير منقطع، ولوقت ليس بقصير. قد  
كان المواء يزعجهم لكن ما كان يزيد  
من هذا الإزعاج هو فضولهم الأكثر  
عطشا. ما شغلنى المواء البتة،  
فالوصل الحسى مع الرجل الرمانة  
كان فتىلا لسحر غير مرئى. كنت  
أتباهى بينى وبين نفسى بحزنه  
الأبيض .. بعسل قلبه المصفى وغير  
القابل للتهجين. كأنه إجابات لأسئلة

مواؤهم

للقلب أنين غير جاثم على التاريخ .  
وحيث أن التاريخ لا يصدق إلا نادرا،  
كان يخيل لى كثيرا من أحيان منفلة  
أنه حكاية مبتورة من حكايات ألف ليلة  
وليلة .. ذاك أن زمن الرجل الرمانة  
كان شديد الاختلاف، مضغوطة بغير  
ما مطاطية بزمنا الذى يكثف فيه  
التشابه!!..

عنق من كان أشبه بعنق الآخر؟؟  
عنق الزرافة أم عنقه؟! لم يكن أحد فى  
حياتنا ليميز الأمر، ولا كان ليكف عن  
التفكير بانبهار فى سر تلك الرمانة  
المتبوعة ببذرة كالشوكة وسط عنقه ..  
نعم، فإله إذ خلق للرجال الآخرين  
تفاحة تتراقص متناغمة مع كل همس،  
زرع له عوضا عنها ما هو أشبه  
برمانة ناضجة كثيفة الاحمرار. كانت  
تثيرنى تلك البذرة أسفل الرمانة ..  
تتشنج قاسية برية .. قادرة على  
القضم بصمت ربما!!  
ولهذا أو لذلك كان أهل الحى يخافون  
الرجل الرمانة - كما كنت أسميه -

٢٠٦

الملك

١٠٠٠  
١٠٠٠  
١٠٠٠

المغرب



٢٠٧

الملا

٢٠٠٦

سرى صقيعه داخلى . كنت أهاب الأرقام الفردية ومنها الرقم ثلاثة .. كانت تلك الأرقام تعطينى الانطباع بأنها خائنة، وكانت الخيانات تبحث عني دائما لكنني كنت أخلف مواعيدي معها. عكس هذه القطط الوفية في موائلها المركز بقوة. أوداج الرجل الرمانة ماضية في احمرارها أكثر وأكثر كلما لعقتها القطط .. البذرة أسفل الرمانة نضجت متشكلة رمانة ثانية .. وأنا، لا ذاكرة لي. لكنت ظللت

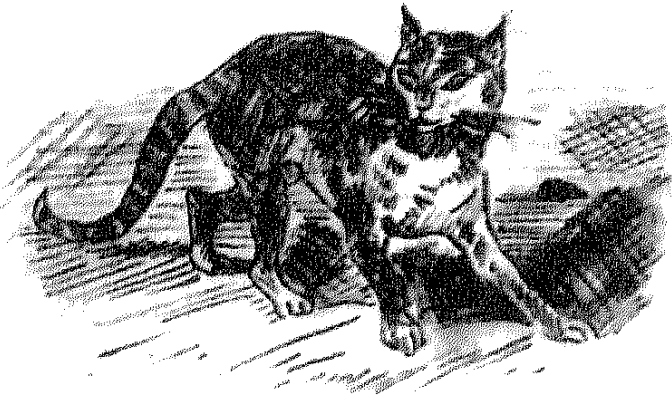
كثيرة. إحساسى به كان فائتاً بعبقرية غامضة .. وحده مواؤهم كان يصير على أن يفسده .. كانوا مهمومين بمعرفة سبب مواء القطط، وخائفاً كنت من ذلك ! لعلهم كانوا يموعون أكثر من القطط .. فهل أموء أنا؟  
مواؤها

غدوت أنتظر اليوم السابق لأفهم أكثر . منذ قررت تعقب أثر إحساسى اللعين والتاريخ يولى للوراء وسط تيهى، اليوم الثالث كان أول الأيام ..

تتنطط مثلى .. تتفتح الصبارة وتظهر  
نبتة الوردة الحمراء .. تزهر الوردة  
رويداً رويداً كأنها تريك تفتحها  
وتباهيها بوجودها المزهر .. والرجل  
الرمانة يبدو مزهواً غير مدرك لشيء  
مثلما هي ذاكرتى .. لكن فى غفلة  
وبإبهار تنكمش الوردة تدريجياً على  
نفسها وتذوى وتسقط .. كأنها الجمال  
المكثف للحظات فقط .. يذوب زهو  
الرجل الرمانة .. يفتر فرحه بسرعة ..  
يبكى مستمراً بعدم إدراكه لأى شيء ..  
والقطط تموء بحزن .. فى حين  
ذاكرتى فارغة تتراقص على صوت  
موائها ..

### موائي

أخبرنى أحدهم لاحقاً فى اليوم  
الصففر، حيث لا نهايات ولا بدايات،  
أن القطط فى ليلة مباحوث عن  
تاريخها، كانت تموء بشدة كما لم  
تفعل من قبل متأثرة بموت الرجل  
الرمانة .. برحت ذاكرتى فى تيهها  
بعد هذا الخبر .. أما سكان الحى  
فبدوا مستغربين من البذرة التى نبتت  
وسط عنقى على حين غرة .. قد  
أعطونى اسم «الرجل البذرة» لم أكن  
قلقا بشأن البذرة بقدر ما كنت  
منشفلا  
بالبحث عن  
قطط  
تشاركنى  
موائي!



موجوعاً بالبرد وخواء الذاكرة لولا  
اليوم الثانى .. فية استشعرت شيئاً من  
دفع .. كانت القطط حينها بدأت للتو  
بالمواء حين استيقظت من نومى ..  
موائها كان أكثر إيلافا من صوت لا  
يجد له صدى .. شرفة الرجل الرمانة  
مقابلة لشرفتى كاد نواحى يستجيب  
لمواء القطط لولا تلك اللقطة الرهيبة  
التي التقطتها عينى ..

اللاشئ واللاوقت ناوشانى بمكر  
والرجل الرمانة قبالتى واقف أمام  
إحدى صباراته يبكى ويبكى وينتحب  
.. كأنه يقرأ عليها تراويل الموت .. أهو  
بوذى عتيق أم يهودى جعل من  
صباراته نباتات للمبكى عندما لم  
تستوعب حيطان الأرض بكاءه؟! عيني  
احتضنت بريب البذرة أسفل الرمانة  
وهى تشاكس مخاضها .. تصارع  
لتجد شكلاً ما .. والقطط تستعد  
للانقضاض على أوداج الرجل الرمانة  
لتلحق دمه .. وأنا أجادل الفراغ  
لاهثاً، ولا ذاكرة لى.

عند اليوم الثالث/ الأول، كنت أرتجف  
كجمرة وسط الجليد .. أفقت من نومى  
لأحلم واقفاً أذهلنى .. الرجل الرمانة  
فى شرفته يترصده واحدة من صباراته  
وعيناه كاميرا  
تلتقطان ما  
يستأى به  
الصبارة ..  
بذرتة أسفل  
الرمانة

# البنات فى الفساتين الصيفيية

إروين شو

ترجمة: عمرو خيرى



٢٠٩

المال

٢٠٠٦

ملابسهم الأنيقة السائرون ببطء فى  
أزواج، والمبانى الهادئة ذات النوافذ  
الموصدة .

قبض «مايكل» على ذراع «فرانسيس»  
بقوة وهما يسيران ناحية وسط المدينة  
تحت أشعة الشمس سارا بخفة، مرتسم

كان شارع «فيث أفينيو» يتوهج تحت  
أشعة الشمس عندما غادرا «بريفورت»  
وشرعا يسيران ناحية ميدان «واشنطن»  
كانت الشمس دافئة، حتى والشهر هو  
نوفمبر، وكل شئ يغمره مذاق ورائحة  
صباح الأحد الحافلات، والناس فى

على وجهيهما شبه ابتسامه، فقد ناما في وقت متأخر، وأكلا إفطاراً جيداً، وكان اليوم هو الأحد . فك «مايكل» أزارار معطفه وتركه يتطاير حوله في الهواء الخفيف . سارا ، دون أن يقولوا أى شئ، بين مجموعة من الشباب والشابات جميلى الطلعة، والذين بطريقة ما، بدا أنهم يشكلون معظم سكان هذه المنطقة من مدينة نيويورك .

قالت «فرانسييس» وهما يعبران الشارع الثامن : «احترس .. ستكسر عنقك».

ضحك «مايكل»، وضحكت معه «فرانسييس» .

قالت «فرانسييس» : «إنها ليست جميلة على أية حال .. ليست جميلة لدرجة أن تخاطر بكسر عنقك وأنت تنظر إليها».

ضحك «مايكل» ثانية ضحك بصوت أعلى هذه المرة، لكن ليس بجمود كالسابق، وقال : «ليست قبيحة أيضاً إن قوامها لطيف ، قوام فتاة ريفية كيف عرفت أننى أنظر إليها؟»، مالت «فرانسييس» برأسها جانبا ، وابتسمت لزوجها من تحت طرف قبعاتها المائلة وقالت : «مايك يا حبيبى..»

ضحك «مايكل»، ضحكة صغيرة هذه المرة، وقال: «حسن عندك حق . عذراً إنه القوام .. ليس قواماً من الممكن أن تريه كثيراً فى نيويورك عذراً» .

ربتت «فرانسييس» على ذراعه بخفة، وجذفته بسرعة أكبر تجاه ميدان «واشنطن» .

قالت: «هذا صباح رائع .. صباح

مدهش . عندما أتناول الإفطار معك يصاحبنى إحساس جميل طوال اليوم».

قال «مايكل» : «نعم طعام الإفطار كعك وقهوة مع مايك وتصباحين فى أفضل حال . أضمن لك هذا» .

«فعلاً . كما أننى نمت طوال الليل واحتضنك كأننى حبل ملتف حولك».

قال: «ليلة السبت .. لا أسمح بمثل هذا الترف إلا مع انتهاء عمل الأسبوع».

قالت : «صرت بديناً».

«أليست هذه هى الحقيقة؟ كنت رجلاً هزياً من أوهايو» .

قالت: «أحب الزيادة .. زيادة فى زوجى بمقدار خمسة أرتال».

قال : «مايكل» برصانة : «أنا أيضاً أحبها».

قالت «فرانسييس» : «واتتني فكرة» . «زوجتى واتتها فكرة . يالها من فتاة جميلة».

قالت «فرانسييس» : «دعنا لانرى أحداً اليوم .. لنبقى مع بعضنا أنت وأنا .. نحن دائماً محاطين بالناس ولا نرى بعضنا إلا فى الفراش...»

قال «مايكل» : «مكان الاجتماع الرائع لنبقى فى الفراش لفترة، وسوف تجديد كل من تعرفين يحيطه».

قالت «فرانسييس» : «رجل حكيم. أنا أتكلم بجدية».

«حسن . وأنا استمع بجدية»

«أريد الخروج مع زوجى طوال اليوم أريده أن يكلمنى أنا فقط، ويسمع منى فقط»

سألها «مايكل» : «وماذا يمنعنا؟ من

ينوون منعى من رؤية زوجتى وحدها يوم  
الأحد؟ من هؤلاء؟».

«آل ستيفنسون . إنهم يريدوننا أن  
نذهب إليهم الساعة الواحدة، وسوف  
يأخذوننا إلى الريف».

قال «مايك» : «آل ستيفنسون البهاء .  
ليذهبوا إلى الريف وحدهم أنا وزوجتى  
يجب أن نبقى فى نيويورك ويصيب كل  
منا الآخر بالملل».

«إذن هذا موعد بينى وبينك؟»  
«هو موعد» .

مالت «فرانسييس» عليه وقبلته فى طرف  
أذنه.

قال «مايكل» : «حبيبتى . إننا فى فيفت  
أفينيو» .

قالت «فرانسييس» : «دعنى أرتب  
البرنامج برنامج لقضاء يوم أحد فى  
نيويورك، لزوج وزوجة معهما نقود  
يبعثونها».

«رفقا»

قالت «فرانسييس» : «لنشاهد أولاً  
مباراة كرة قدم مباراة فرق محترفة» ،  
لأنها تعرف بحب «مايكل» لمشاهدة  
المباريات ، أضافت : «فريق جيانتس  
سيلعب اليوم وسيكون لطيفاً أن نبقى  
خارج البيت طوال النهار ونجوع، ثم  
نذهب لنأكل فى سافانا، ونتناول  
شريحة لحم كبيرة بحجم مريلة الحداد،  
ومعها زجاجة نبيذ، وبعدها هناك فيلم  
فرنسى جديد فى سينما فيلم آرت يقول  
عنه الجميع إنه .. إنه .. هل تسمعنى؟».

قال : «بالطبع» أبعد عينيه عن البنت  
السائرة بلا قبعة، سوداء الشعر قصيرته





وكأنه خوزة، وكانت تسير إلى جواره تملأها مشاعر القوة والنعمه التي تتمتع بها الراقصات . كانت تسير بلا معطف، وبدت جامدة وقوية وبطنها مشدودة مثل بطن الولد، وردفاها يتأرجحان بجرأة، لأنها راقصة، ولأنها أيضاً تعرف أن «مايكل» ينظر إليها، ابتسمت لنفسها ابتسامة قصيرة وهي تمر، ولاحظ «مايكل» كل هذه الأشياء قبل أن يعاود النظر لزوجته ويقول: «بالطبع سنذهب لنشاهد مباراة فريق جياننتس، ثم نأكل شريحة لحم، ثم نشاهد الفيلم الفرنسي. ما رأيك؟».

قالت «فرانسييس»: «هكذا إذن هذا هو برنامج اليوم إلا إذا كنت تود المشى بطول فيفث أفينيو ذهاباً وإياباً».

قال «مايكل» بحرص: «كلا.. إطلاقاً».

قالت «فرانسييس»: «أنت تنظر دوماً إلى النساء الأخريات .. تنظر إلى كل سيدة لعينة بمدينة نيويورك».

قال «مايكل» متظاهراً بأنه يمزح: «رفقاً بى . لا أنظر إلا للجميلات . وبعد كل شئ، فكم امرأة جميلة توجد فى نيويورك؟ سبعة عشرة؟»

«أكثر . على الأقل أنت تعتقد هذا حيثما تذهب».

«هذه ليست الحقيقة بين الحين والآخر ربما أنظر إلى امرأة وهي تمر فى الشارع أعترف بهذا ربما أنظر إلى امرأة مارة بين الحين والآخر ..»

قالت «فرانسييس»: «فى كل مكان . فى كل مكان ملعون نذهب إليه . فى المطاعم، والمترو، والمسارح، وقاعات

النوآت، والحفلات».

قال «مايكل» يا حبيبتي أنا أنظر إلى كل شئ ، منحني الله عينين، وأنا أنظر بهما إلى كل النساء والرجال ومحطات المترو والأفلام السينمائية والزهور الصغيرة فى الحقل أنا أتأمل الكون» .

قالت: «فرانسييس» الأفضل أن ترى النظرة التي ترتسم على وجهك عندما تتأمل الكون فى فيفث أفينيو» .

ضغط «مايكل» على مرفقها برفق وهو يعرف أثر ما يفعله، وقال : «إننى رجل متزوج وسعيد إننا نموذج على زوجين سعيدين من القرن العشرين . السيد والسيدة مايك لوميس» .

«هل تعنى هذا حقاً؟»

«فرانسييس، صغيرتى..»

«هل أنت حقاً زوج سعيد؟»

قال «مايكل» شاعراً بصباح يوم الأحد كله يفرق كسبيكة رصاص فى صدره : «بالطبع .. والآن ما هى فائدة الكلام بهذه الطريقة فى رأيك؟» .

زادت سرعة سير «فرانسييس» وهي تنظر أمامها، ولا يظهر على وجهها أى شئ، وهي الطريقة التي تستعين بها دائماً كلما دخلت فى جدال أو شعرت بالضيق قالت : «أود أن أعرف».

قال «مايكل» بصبر: «أنا زوج سعيد إلى حد مدهش يحسدنى كل الرجال بين سن الخامسة عشرة والستين فى ولاية نيويورك».

قالت «فرانسييس»: «كف عن المزاح» .

قال «مايكل» «لدى بيت رائع لدى كتب لطيفة ومسجل وأصدقاء رائعين أعيش



فى مدينة أحبها بالطريقة التى أحبها  
وأودى العمل الذى أحبه، وأعيش مع  
المرأة التى أحبها. كلما يحدث شئ  
سعيد، ألا ألجأ إليك؟ وكلما وقع لى شئ  
سيئ ألا أبكى على كتفك؟» .

قالت «فرانسييس» : «أجل وتنظر إلى  
كل امرأة تمر» .  
«هذه مبالغة» .

رفعت «فرانسييس» يدها من فوق ذراع  
«مايكل» وقالت: «كل امرأة . إن لم تكن  
جميلة التفت بعيداً عنها بسرعة إذا  
كانت نصف جميلة تراقبها لمسافة سبع  
خطوات تخطوها تقريباً» .  
«ياربى يا فرانسييس!»

و«إذا كانت جميلة تكاد تكسر عنقك» .  
قال «مايكل» وهو يكف عن السير  
:«دعينا نتناول شراباً» .  
«لا أريد شراباً» .  
«ماذا تريد؟ شجاراً؟»

قالت «فرانسييس» : «لا» وهى تشعر  
بضيق بالغ، لأنها ضايقت «مايكل» .. لا  
أريد شجاراً لا أعرف لماذا بدأت هذا  
النقاش حسناً، كفانا لنقض وقتاً طيباً ،  
ثم تشابكت أيديهما عن وعى منهما،  
وسارا دون كلام بين عربات الأطفال  
الصغيرة، والرجال الإيطاليين بملابس  
يوم الأحد، والشابات بملابسهن الزاهية  
فى ميدان «واشنطن» .

قالت «فرانسييس» بعد فترة وجيزة  
وهى تحاكي بنبرة صوتها نبرتها أثناء  
الإفطار وبداية السير: «أتمنى أن تكون  
مباراة اليوم جيدة. أحب مباريات كرة  
القدم الاحترافية . إنهم يضربون

بعضهم كأنهم من الخرسانة المسلحة .  
عندما يسقط أحدهم الآخر يقع كالطوب  
يا للإثارة ، «قالت العبارة الأخيرة محاولة  
حمل «مايكل» على الضحك.

قال «مايكل» بجدية بالغة: «أريد أن  
أخبرك بشئ .. أنا لم ألمس امرأة غيرك  
ولا مرة واحدة ، ليس خلال الخمس  
سنوات المنقضية».

قالت «فرانسييس» : «حسن».

«أنت تصدقين ما قلت، أليس كذلك؟»

«حسن» .

سارا بين الدك الخشبية المزحمة  
بالناس، تحت أشجار حديقة المدينة  
البالية .

قالت «فرانسييس» وكأنها تكلم نفسها:  
«أحاول ألا ألاحظ ما تفعله . أحاول رؤية  
أن هذا لا يعنى شيئاً بعض الرجال  
حالهم هكذا .. هكذا

أقول لنفسي .. عليهم  
أن يروا ما يفتقدونه».

قال «مايكل» : «بعض  
النساء حالهن هكذا  
أيضا . أعرف سيدتين  
هكذا».

قالت «فرانسييس»  
وهي ماضية في  
طريقها: «لم أنظر إلى  
رجل آخر قط منذ  
خرجت لثاني مرة  
معك».

قال «مايكل» :  
«لا يوجد قانون يجرم  
هذا».

«أشعر بعفن داخلي كلما مررنا إلى  
جوار امرأة ونظرت إليها، أرى تلك  
النظرة في عينيك، وكانت هذه هي  
الطريقة التي نظرت بها إلى أول مرة  
ترانى فى بيت أليس ماكسويل . كنت  
واقفاً فى حجرة المعيشة، إلى جوار  
الراديو، وقبعة خضراء كبيرة على رأسك،  
وكل هؤلاء الناس».

قال «مايكل»: «إننى أذكر القبعة».

قالت «فرانسييس»: «نفس النظرة وهذا  
يشعرنى بالضيق، يبت فى إحساس  
فظيع».

«ششش، من فضلك يا حبيبتي  
اصمتى ..»

قالت «فرانسييس»: «أرغب فى شراب  
الآن».

سارا إلى أحد البارات فى الشارع  
الثامن دون أن ينطقا بكلمة، وساعدها  
«مايكل» بصورة آلية

فى عبور الطريق  
وتفادى السيارات سار  
وهو يقفل أزرار معطفه  
متأملاً حذاءه البنى  
اللامع الثقيل وهو  
يخطو أمامه ناحية البار  
بالداخل جلسا قرب  
النافذة، ودخلت إليهما  
الشمس، وكان فى  
المدفأة نار قليلة ثبت  
المرح فى الجلوس.  
اقترب منهما ساق  
يابانى قصير القامة  
وابتسم لهما بسعادة.



تساعل «مايكل» : «ما المفروض أن نطلبه بعد الإفطار؟»

قالت «فرانسييس» : «براندى على ما أعتقد» .

قال «مايكل» للساقى: «كورفويسير.. كأسين كورفويسير» .

عاد الساقى ومعه الكأسين، وجلسا يشربان البراندى فى ضوء الشمس. أتى «مايكل» على نصف كأسه ثم شرب بعض الماء.

قال «أنا أنظر إلى النساء فعلاً . لا أرى هذا على أنه صواب أو خطأ، فأنا أنظر إليهن . إذا مررت إلى جوارهن فى الشارع دون أن أنظر إليهن، فأنا وقتها أخدعك، وأخدع نفسى» .

قالت «فرانسييس» وهى تداعب كأس البراندى: «أنت تنتظر إليهن كأنك تريدن .. كل واحدة منهن» .

قال «مايكل» وهو يتكلم بنعومة وكأنه لا يخاطب زوجته: «بطريقة ما .. بطريقة ما هذا صحيح . أنا لا أفعل أى شئ بعد أن أريدن، لكن هذه هى الحقيقة» .

«أعرف هذا . لهذا السبب أشعر بالضيق» .

صاح «مايكل» : «مزيد من البراندى أيها الساقى . كأسان آخران» .

سألت «فرانسييس» : «لماذا تجرحنى؟ ماذا تفعل؟»

تنهد «مايكل» وأغمض عينيه، ثم فركهما بأطراف أصابعه برفق وقال: «أحب شكل النساء أحد الأشياء التى أحبها كثيراً فى نيويورك هو أفواج النساء . فى أول مرة أتى من أوهايو إلى نيويورك كان أول ما

لاحظته هو ملايين النساء الجميلات المنتشرات فى المدينة . سرن وقلبى يخفق فى حلقى» .

قال «فرانسييس» طفل هذا إحساس طفولى بالنساء» .

قال «مايكل» : «لتخمنى ثانية أنا أكبر الآن ، أنا رجل يقترب من منتصف العمر، وأصبحت أكثر بدانة وما زلت أحب السير فى فيفت أفينيو فى الثالثة بعد الظهر على الجانب الشرقى بين الشارع الخمسين والشارع السابع والخمسين، وقتها أجدهن جميعاً فى الشارع، يصطنعن التسوق، وهن مرتديات الفرو والقبعات مجنونة الأشكال ، كل شئ فى هذا العالم ينحصر وقتها بين ثمان نواصى، أفضل أنواع الفراء، وأفضل الملابس، وأجمل النساء اللاتى خرجن لينفقن النقود ويفرحن لهذا، وينظرن إلى بيروود، وهن يحاول أن يبدين كأنهن لا ينظرن إلى وأنا أمر إلى جوارهن» .

وضع الساقى اليبابنى الكأسين وابتسم بسعادة غامرة .

تساعل: «هل كل شئ على ما يرام؟» .

قال «مايكل» : «كله على ما يرام» .  
قالت «فرانسييس» : «ما يلفت انتباهك إذن هو معطف فراء وقبعات ثمنها خمسة وأربعين دولاراً» .

قال: «المسألة ليست متعلقة بمعاطف الفراء، أو القبعات. هذا هو المشهد النموذجى لهذا النوع من النساء . هل تفهمين؟ ليس عليك أن تنصتى لما أقوله» .  
«أريد أن أنصت» .

أم أن كل رجل فى المدينة يسير وداخله نفس الشعور . لكنى أشعر كأننى فى نزهة خلوية بهذه المدينة . أحب الجلوس قرب النساء فى المسارح، من الجميلات اللاتى يأخذن من وقتهن ست ساعات ليبدين جميلات وجاهزات لأن ينظر إليهن الناس، والبنات الصغيرات فى مباريات كرة القدم، نوات الوجبات الحمراء، وعندما يأتى الطقس الدافئ تعجبني البنات فى الفساتين الصيفية..»  
أنهى شرابه وقال: «هذه هى القصة . أنت سألت عنها كما تذكرين . لا يمكننى مقاومة النظر إليهن.

لا يمكننى مقاومة احتياجى لهن».  
كررت «فرانسييس» كلامه بوجه جامد :  
«احتياجك لهن. قلت هذا».

قال «مايكل»: « فعلاً ، فهو الآن يشعر بالقسوة ولايهمه أن يجرحها، لأنها هى التى كشفتته » أنت من فتحت هذا الموضوع، لذا لناقشه كاملاً».

أنهت «فرانسييس» شرابها وقالت: «هل تقول إنك تحببى؟»  
«أحبك، لكننى أيضاً أريدهن» .

قالت «فرانسييس»: «أنا أيضاً جميلة .. جميلة قدر جمال أى منهن».

قال «مايكل» بصدق: «أنت رائعة الجمال».

«أعجب بالبنات فى المكاتب. نظيفات، وعلى عيونهن نظارات، وذكيات، ويعرفن كل شئ فى الدنيا، ويعتنين بأنفسهن طوال الوقت «كانت عينه على الناس المارين ببطء خارج النافذة وهو يقول : «تعجبني بنات شارع خمسة وأربعين وقت الغداء المثلاث المغمورات، وجميعهن فى ثياب أنيقة، يتكلمن مع أولاد حسنى الطلعة، وينفقن أعمارهن على أبواب مسرح ساردى أملاً فى أن ينظر إليهن المنتجون - تعجبني الفتيات البائعات فى متجر ماسى، وهن ينظرن إليك باهتمام لأنك رجل ويتركن الزبائن من السيدات ينتظرن، ويغازلنك والجوارب أو الكتب فى أيديهن .

تراكم كل هذا فى داخلى لأننى أفكر فيه منذ عشرة أعوام ، والآن سألت عنه، وها قد قلته لك».

قالت «فرانسييس»: «أكمل».

«عندما أفكر فى مدينة نيويورك، أفكر فى كل البنات، البنات اليهوديات، والإيطاليات، والإيرلنديات، والبولنديات، والصينيات، والألمانيات، والزنجيات، والإسبانيات، والروسيات، جميعهن سائرات فى مواكب بالمدينة ، لا أعرف إن كان هذا شئ خاص بى



قالت «فرانسييس» مدافعة عن نفسها :  
«أنا مناسبة لك . أنا زوجة جيدة، وربة  
بيت جيدة، وصديقة جيدة. يمكننى أن  
أفعل أى شىء من أجلك».

قال «مايكل» وهو يمد يده إلى يدها  
ويمسكها : «أعرف»

قالت «فرانسييس» : «تود أن تصبح  
حرّاً حتى» ...

«ششش» .

«قل الحقيقة» ، ثم سحبت يدها من  
تحت يده.

داعب «مايكل» أطراف كأسه بإصبعه  
وقال برفق: «حسناء أحياناً أشعر  
بالرغبة فى أن أكون حرّاً».

قالت «فرانسييس» وهى تطرق المائدة  
بيدها : «أى وقت تشاء سـ ..»

دار «مايكل» بمقعدة ليصبح إلى  
جانبها على المائدة وربت على فخذه  
قائلاً «لا تكونى حمقاء».

بدأت تبكى.. بصمت فى منديلها..  
وهى منحنية حتى لا يلاحظ أى ممن  
بالبار، قالت باكية «سيأتى يوم  
وتفعلها» ..

لم ينطق «مايكل». جلس يراقب  
الساقى وهو يقشر ليمونة .

سألت «فرانسييس» بخشونة: «ألن  
تفعل؟ قل لى . تكلم ألن تفعل هذا؟»

قال «مايكل»: «ربما». أعاد مقعده إلى  
مكانه وأضاف: «وكيف لى أن أعرف؟» .

قالت «فرانسييس» : «أنت تعرف.. ألا  
تعرف؟» .

قال «مايكل» بعد برهة: «أجل .  
أعرف».

كفت لحظتها «فرانسييس» عن البكاء.  
تمخطت مرتين فى المنديل ثم أبعدته ولم  
يعبر وجهها عن أى شىء لأى من  
الجلوس وهى تقول : «أسد لى صنيعاً  
على الأقل».

«تحت أمرك» .

«كف عن الكلام عن جمال النساء..  
عيون جميلة .. ثدى جميل.. قوام رائع..  
صوت ناعم» ، أخذت تقلد صوته..  
«أحفظ كلامك لنفسك. أنا لست مهتمة».

«من فضلك» .. أشار «مايكل» للساقى،  
وأضاف : «سأحفظه لنفسى».

طرفت عين «فرانسييس» وقالت للساقى:  
«كأس براندى آخر».

قال «مايكل» : «اثنان» .

قال الساقى وهو يتراجع معطياً لهما  
وجهه: «أمرك ياسيدى وياسيدتى».

نظرت «فرانسييس» إليه ببرود عبر  
المائدة وسألته: «هل تود مكالمة آل  
ستيفنسون؟ سيكون الجو لطيفاً فى  
الريف».

قال «مايكل»: «بالطبع . لنكلمهم فى  
التليفون» .

نهضت من على المائدة وسارت عبر  
الحجرة تجاه التليفون راقبها «مايكل»  
وهى تسير، وقال لنفسه : «يالها من بنت  
جميلة مثيرة الساقين» .

# أنت و الهلال

## عش ألف عام إضافة مهمة للهلال

عدد الهلال «عش ألف عام» ديسمبر ٢٠٠٥ الذى صدر بمناسبة عيد ميلاد كاتب مصر الكبير نجيب محفوظ جاء بمثابة وقفة أدبية نقدية أضافت الكثير لسجل الهلال الحافل منذ صدوره عام ١٨٩٢م وقد بدأ الهلال تقديم هذا العدد برسالة الرئيس مبارك لأديب مصر العالمي، وهى رسالة رسخت تقليدا جديدا بموضوعها الفريد، وما تضمنته من معان أخلاقية وإنسانية رفيعة المستوى يشيع فيها دفء أنفاس مصر العاطرة على مدى الزمان.

وأقتطف من الرسالة الفقرتين التاليتين اللتين تأثرت بهما.. «سوف نفخر دائما بتكريم الأدب العربى فى شخصكم، وسنحمل لكم على الدوام مشاعر الاعتزاز التى ملأت قلوبنا ، يوم حصلتم على جائزة نوبل للأدب إعترافا بثقافة مصر وريادتها وبإسهام الفكر العربى فى حضارة الإنسانية وتراثها المعاصر. كذلك الفقرة الأخرى..

نفذت بإبداعك لقلوب، وعقول قرائك.. دافعت عن المبادئ التى سعت المجتمعات الإنسانية لتحقيقها عبر تاريخها الطويل.. ونشرت بكتاباتك قيم التسامح النابذة للغلو والتطرف.

هذه هى بعض من الكلمات الصادرة من رئيس مصر، تمثل حفاوة مصر المعطاءة منذ آلاف السنين بأحد أصدقاء عبقريتها.

وقد بدأ نجيب محفوظ حياته بترجمة كتاب للمؤرخ جيمس بيكى عن تاريخ مصر القديمة، وهى ظاهرة لم تتكرر من أديب بمصر أو العالم حسبما أعلم، كذلك سار بمدارج المعرفة والإبداع القصصى باضطراد عجيب، وكان فى الجانب الأعظم من إبداعاته مؤرخا لحضارة مصر أدبيا فى مسار طويل طرفاه مصر الفراعنة (كفاح طيبة على سبيل المثال).

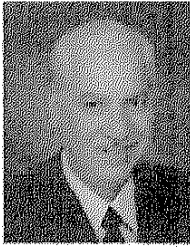
هذه الرواية ينفذ نجيب محفوظ من خلالها لأغوار روح مصر الأبدى الشائر على السيطرة الأجنبية خلال احتلال الهكسوس، وإعلاء القيم القوية «أحمس وأسلافه، وباقتدار يدفع الاجيال دفعا للتقاطر على قاعة المومياى بالمتحف المصرى، لمشاهدة الندوب الغائرة القاتلة فى رأس سقن - رع والتى بفضلها تحررت مصر وأجيالها المتعاقبة من براثن



٢١٨

الهلال

٢٠٠٦



## عاطف مصطفى

الاحتلال.

والطرف الآخر من مسار تأريخ حضارة مصر أدبيا، هي على سبيل المثال الثلاثية ، والسراب، والسमान والخریف، وميرامار، والكرك والحب فوق هضبة الهرم، وهذا أيضا على سبيل المثال. وهكذا اصبح أدب نجيب محفوظ مرجعا للأجيال القادمة والعالم للوقوف على تاريخ مصر ، وبعبقريته التي مكنته من أن يخط ببراعة صدى حياة المصريين، وانطباعاتها التائهة في غياهب الزمن والأحداث، فقد جسد في رواياته فقر المصريين، آمالهم، كفاحهم ويأسهم ، ولحظات الحضيض، وقهرهم، وانتصارهم على الزمن والمحن.

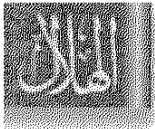
وعدد الهلال هذا يعد بمثابة تحفة أدبية وفنية بدأ من الغلاف «الشهي» الجميل المزين بوجه الأديب بملامح كهولة وصوفية مباركة، في سنى ما قبل الغروب الأخير، وبضربات فرشاة وخطوط الفنانة الحاذقة سهام وهدان، وكذا تنسيق عناصر الغلاف من عناصر فنية ولغوية واختيار ألوان ومزجها

أحمد عبدالفتاح

المشرف العام على متاحف وآثار الإسكندرية

## رقص على جمر!!

٢١٩



توزيع ٢٠٠٦ م

ويرسمنى  
حماما .  
فرع زيتون .  
مواسم لاشتعال الزهر.  
عصفورا  
يحرّض فى سوسنة  
يبرعم فى قنبلة  
وبحرا يعشق الخطرا!!  
تشوقنا:  
زمان الفتح  
يسرج خيلنا الآنى  
يزلزل صمتنا القاتل!!  
يكون قصيدة.

سأنقش فب فضاء القلب.  
قدسا .  
وطفلا باسم العينين  
يبحث عن بلاد الأمن  
لا جدوي  
يحاصرنى ، يجادلنى  
يراوغنى ، يغازلنى  
يراقصنى على الجمر  
يقاسمنى العذاب..  
فداحة الجرح  
ويرفع لى : راياتي  
ويشعل فى المدى حلما  
تعامد فى مسافاتي !!



# أنت و الهلال

فاقت حدود الوصف..

يجمعني ،

وينفيني

فراشا يرفض القهرا

بيدد ليل أحزاني ،

ويحفظ كل أوطاني !!

محمود أحمد المصلى

عضوا اتحاد كتاب مصر

شربين دقهلية

## قصة قصيرة

## الصل

نويتى الليلة..

إقترح دار عمى بالأمس، فاتفقنا أن نترصده لأنه لم يحصل على شىء، قد يعود الليلة.. جلست أرقب الأسطح وأنا فى خوف وقلق شديدين، أخفيتهما بابتسامة فى وجه الذى أدرك ما بداخلي، ولكنه يرى أن ما اتفقنا عليه هو أنسب لنا كلنا.. وكنت أدور وأجىء لأطمئن نفسى، وأقول إنه حتما لن يأتى هذه الليلة.

والتفت خلفى بعنف، ولكنى سرعان ما استعدت بعضا من هدوئى الذى تركته فى الداخل.. لم الخوف؟ أخذت أطمئن نفسى. وأنه لن يحدث شىء هذه الليلة، ولم الخوف، هو مجرد فرد. هو خائف. هو الذى يحب أن يخاف لا أنا، وأخذت أتصور هيئته . تصورته يأتى من خلفى ملثمًا ثم يضربنى على رأسى فأفقد وعيى و..

وطردت تلك الخزعبلات من رأسى، وسرعان ما التفت بذعر ثانية، ولكنى رأيت فأرا يفر مذعورا أمام قطة فابتسمت هو الفأر !

وأنا القطة !

ومضى الوقت ببطء وأنا أضيق بما يحدث لي. لم وكلونى بهذا الأمر وأنا أضيق سريعا بما أكلف به؟!

ومدت ثانية أتلفت فى كل اتجاه، عل هذا الصل يأت بين لحظة وأخرى فأصرخ كما اتفقت مع عمى ليصعد لى الكل.

وتحسست وضع يدها على وجهي، يالها من حمقاء ، ألم تتمن طويلا أن تلقانى، ولما لقيتنى تصفعنى وتقول لى بثورة ما أوقحك!

منحتها ما تريده . وهل تريد المرأة إلا قبلة من شفة تتوسم فيها أملا لكنز مفقود ضائع!!

وضحكت دونما سبب ولكنى قطعت ضحكتنى فجأة، إذ فوجئت

٢٢٠

الملك

فبراير ٢٠٠٦ م

بشبح يندفع نحوى بغتة. وبقت صرختى التى اتفقت عليها مع عمى  
حبيسة صدرى . يقترب ويقترب. وأنا واقف ذاهل فى مكانى لا أتحرك،  
كأنى فى انتظاره. وكنت أعود للخلف ببطء كلما اقترب منى.  
وصرخت أخيراً.

فاندفع نحوى وجذبنى بقوة ثم دفعنى للحائط وهروى سريعاً..  
وأشرت لعمى إذ صعد إثر صراخى. وهروى خلفه وانتظرناه،  
وأخذت أهروى خلفه، ولكننى لم ألحق به. لكننى رأيت وجهه. عرفته.  
عرفت اللص الذى جعلنى لا أنام الليلة.  
وأقبل نحوى عمى وكثير من الجيران وأنا ألهث من فرط ما ألم بى  
وسألنى عمى عن اللص وهل عرفته فأجبته بقولى وأنا أشير للصوص  
أجل هذا هو!!

حمادة الببلى

## فريسة كصلاة

يا شراع الدهور خلف الضباب  
ذاع وجَد فى البحر حين تنادي  
نحن فى القُلْك والتراب دعانا  
فتنتنا الجبال فى الأرض مما  
ذلك العالم الذى قد حوانا  
سكر الحب.. عريد الشوق.. ماذا  
وسمعنا قصيدة فى مديح  
المحارب للرجاء.. وطوراً  
يا عروش الأمواج : لحظة مُلك  
موكب الفاتنات يحملن كنزاً  
يا عذارى الأمواج : قبلة وحش  
ما رأينا فريسة كصلاة  
يا شراع الدهور.. كيف نداري  
والذرا فى الوجوه أعظم سطواً  
كرممة الحب جسدتها عيون  
ومن الغابة البريئة رأي  
ومن الموجة العيوب نداء

ومضة من شعاع عود ثقاب  
موجه المرجح فوق الهضاب  
نحسب الماء موطناً كالتراب  
فى سمو الجبال من ألقاب  
فى وهاد تئن تحت الروابي  
فى عناق الأمواج غير ارتكاب؟  
وسمعنا قصيدة فى سباب  
صولة اليأس فى صلاة الغضاب  
فى ابتهاج .. ام .. لحظة فى أكتئاب؟  
من كنوز الأعماق تحت الحجاب  
عبقري مقدس الأنياب  
فى ركوع يهوى هوى العقاب  
نقمة المستباح .. كيف نحابي؟  
واقتردارا فى الملك أو فى الغاب  
تتنزى منها لحاظ الذئاب  
ان للمجد روعة الاغتصاب  
أيها البحر.. عشت فى الاضطراب..  
سليم الرفاعي

طرابلس - لبنان

# أنت و الضلال

## أزهار الوهم

بداية كان الخوف أغنية ربيعية  
كان الزمن خيالات وهم  
كان الحب انتحار الجميع  
كان العمر شيطاننا مختفيا  
بعدها كانت كل الأنوار ظلام  
وعيون المجد رقصات خاطئة  
لم تعد السلسلة الجليدية ابتسامات ناقصة.  
لم تعد العذابات المحببة لقلوب الغدير.  
محطات جنون تحلم.  
وتحلم..  
وتحلم..  
لتؤكد ضالة نشيد الشمس..  
فى نهاية كانت البداية.  
اعتصار الجحيم لفضاء الهمس..  
وسراب الأمل البعيد..  
لنحيط بأسطح النيران الموسيقية.  
لنهرب أبدا الليلة الصيفية.  
التي تقطر شتاء لا فصليا.  
فتذوب دوائر الغد فى ذرات المجهول .  
وتعيد الطفيليات صياغة الأمواج.  
هى تنجو خمرا من قبضات الحفيف الدامى.  
تطل أياما سوداء من ثقوب السقوط.  
تبعث انعكاس الأموات.  
على قبور الضجة الصامتة.  
تحلم بلهو الأقدام العارية.  
التي تجسد أيام الأشواك.  
وعبير الدفء اللوني.  
الملتصق بأنفاس اللوحات الشمسية..  
عادوا دموعا صعبة الاجنحة الحياتية.  
شنقوا زوايا الجنون فى رقعة الانهيار.  
نامت توقظ أيام الأحلام الحلمية.

٢٢٢

لنالك

فبراير ٢٠٠٦

لنعيد أرجوحة الهذيان الثاني.  
للعقل المبطن لصحوته الأولي..  
ثم يكشف سر الربيع المتجمد فى أزهار نارية.  
عادت تورق مستحيلا وسرابا وصفحة زمنية.  
تنتهى النهايات بابتداء صحيح.  
تخطيء الاجساد الطفولية.  
بالعبث فوق ميدان الأرواح المشقوقة.  
وتطلق الشوارع فراغها الممتلىء  
بتراب الطيف البشرى ..

صلاح جميل  
غزة - الزيتون.

## من واقع الحياة

تعترض طبائع الأشياء دائما، ولا ترضى أن تُسلم بالحقائق.. تظن أن كل شيء طوع إرادتك بينما يدك خالية الوفاض من كل الأشياء.. تعتذر عن الحب.. وأنت تتمناه ، تريد قربه.. وتخاف وباله.. فما هذا الشطط الذى تعانيه؟! ما هذه الحيرة التى تنتابك؟! ومتى سترسو على بر الأمان؟!

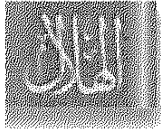
الناس يقولون: إن نصيبك لم يحن بعد. ورأى آخر يقول: لا تبحث عن الحب. دعه حتى يطرق بابك.

- رأى جميل هذا رأى الأخير. أظنه قد راقك، وارتاحت نفسك إليه. ورأيت فيه رزانة فتاة العشرين وهى تلقى بالحكم أو الدرر التى يعجز عنها شيخ فى الستين.

- «جميل والله أن يطرق بابى الحب» هكذا قلت لنفسك لحظة أن سمعت هذه الجملة . تخيلت لحظتها إنسانة تحبك من كل جوارحها، تخيلت أن أمنية حياتك التى ادخرتها بين ضلوعك.. وفى سويداء قلبك قد قربت على أن تصبح واقعا ملموسا. فابتسمت ابتسامة رضا وقناعة، لما آل إليه حالك. ثم أفقت ذاهلا ، إنه حلم. ويا له من حلم لم يدم إلا فترة قصيرة جدا فى عمر الزمن، ولكن لا تستطيع أن تنكر فيها سعادتك. رغم أن عمر السعادة هذه اللحظة.. الومضة .. كان غاية فى القصر. لكنها سعادة على كل حال. إنها سعادة من يرى المحال قريب المنال.. سعادة من يظفر بأحلامه فى قفزة واحدة. ولا يعنيه إن كان سيفقدها بعدها بلحظات أم لا؟! المهم أنه يعيش لحظة سعادة منتزعة من قبضة الزمن الضنين.

السيد التحفة  
شبراخيت

٢٢٣



٢٢٣

# أنت و الهلال

## ٦ أكتوبر.. نصر العرب

هذه القصيدة كتبها الشاعر السعودي شباط الظفيري وهو في أرض المعركة حيث شارك مع العرب في حرب تحرير سيناء في أكتوبر ١٩٧٣.. كما شارك من قبل في حرب الاستنزاف على جبهة قناة السويس قبيل حرب عام ١٩٧٣ .

في ستة أكتوبر أعصير المسيان  
قبل تغيب الشمس بساعاتيني  
تجهزت قواتنا والخفى بان  
وأعلن لها الرئيس خطابن ثميني  
مدوا جسور الحرب من غير نقصان  
وتدفقوا أبطالنا عابريني  
وصارت على سينا حرايب ونيران  
وتفجرت من كل موقع حصيني  
ورفرف علم مصر بنصرن لهم بان  
يالله ترفع راية المسلمين  
الله ينصرهم على كل عدوان  
ويجعل لهم رب البرايا عويني  
كلن يهنيهم على كل ما كان.  
يوم أنهم في حاربهم فايزيني  
واثنى على الله بالمعارك لهم شان  
الله على الموت الحمر هاجميني  
أبطال سوريا من الحرب شجعاني  
جيش يدمر قوة المعتدين  
شارك لوا اليرموك بإخلاص وإيمان  
وقعت الخطر بسلاحنا مشاركيني  
هذا الكلام الله على ساسي برهان  
يشهد على ما قلت شوفى بعيني  
وصلات ربي عند هتاف الأمزان  
على النبي واصحابه الصالحيني

٢٢٤

الهلال

تشرين ٢٠٠٦ م

## ابن جنى الأديب النحوى

هو عثمان بن جنى الموصلى من أئمة الأدب والنحو واللغة ولد بالموصل سنة ٣٢٧ هـ وتوفى سنة ٣٩٢ هـ فى بغداد، وكان والده مملوكا روميا لسليمان الأسدى الموصلى، كان المتنبى يقول عنه : إن ابن جنى أعرف بشعرى منى . من مؤلفاته أسماء رجال الحماسة، المحتسب، سر الصناعة فى اللغة، التنزيه فى شرح ديوان الحماسة «المقتضب من كلام العرب»

وقال فيه الشاعر الزجال:

أعرف بشعرى منى	قال عنه المتنبى
وكنيت فى النحو جنى	وكنيت فى الشعر شاعر
وفى الأدب من الأئمة	وفى البلاغة انت قمة
لوعشنا مثلك بهمه	وحالنا كان يبقى عظمه
كان خدها زيك بذمة	لو كان صاحب صناعة
وفن خالد وسامى	ادب بيشهد بفضلك
فى تاريخ لغتنا ده قمة	والمقتضب من كلامنا

محمد أمين عيسوى  
الاسماعيلية

## أقارب

تعلقوك .

كنت دائما لهم

وأثقلوك.. فأنحنيت

عرقلوك.. فارتيمت تحتهم

فغا دورك جثة

وحولها روح يحوم باكيا بلا ألم

ومنذ شق عينك الحنان

والأمان قال: يابني

منذ لفك الكمان فى حريره الطرى

منذ شدك الزمان

فانجذبت

فامتزجت

فاختلفت عن حضورك البهى

لا حقوق بالحكايات الأثيرة عن معانى الحب

وانغرسوا كسهم حارق فى القلب

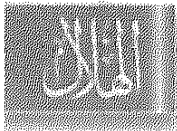
قلت لهم : أنا.....

وما قالوا .....

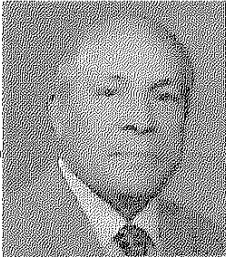
فألقاك النزال على لسان المنحنى!

عبدالرحيم الماسخ

٢٢٥



٢٢٥



د. حاسم الدسوقي

## القراءة .. حياة

تظل القراءة هي أفضل وسائط المعرفة إن لم تكن أوحدها، وعن طريقها تتحقق أكثر من فائدة .. فالقارئ الذى يستوعب ما يقرأ يصبح إنساناً آخر فور انتهائه من قراءة كتاب يضيف إلى معارفه معارف أخرى ، لم يكن ليحققها إذا ما انصرف عن قراءته. وعندما تتعدد القراءة فى موضوع واحد لأكثر من كاتب، تأخذ عملية التراكم المعرفى مجراها فى ذهن القارئ، فالكتاب الأول يمثل الحجر الأساسى فى البناء، وكل كتاب تال يمثل حجراً إضافياً ، وهكذا يرتفع بناء المعرفة تدريجياً إلى ما لا نهاية، فليست هناك حدود معينة للمعرفة، ولو كانت هناك حدود معروفة سلفاً للمعرفة فى موضوع معين لأصبح فى الإمكان وضع جدول زمنى محدد للإحاطة بكل المعارف، وهذا ضرب من المستحيل، إذ كلما قرأ الإنسان، كلما أيقن أنه يجهل كثيراً من الأمور.

وهذه اللانهاية فى المعرفة تُعلم الإنسان أن الحقيقة أمر نسبى وليست مطلقة، وأن المعرفة ليست أحادية المصدر وإنما متعددة المصادر، ويتعلم أن حقائق الحياة متنوعة، وأن ثقافات الشعوب مختلفة .. وعند ذلك يتعلم كيف يقدر الأمور حق قدرها، ويضع تجارب الشعوب وثقافاتها فى إطارها الصحيح، ويتحرر من التعصب والأنانية ومن احتقاره للذين يختلفون عنه، ويتعلم الحذر من إطلاق الأحكام المطلقة، ومن الملاحظ أن الذى يعرف يستحى، ويتردد كثيراً فى إطلاق الأحكام هنا وهناك، على حين أن الذى لا يعرف ، لا يستحى ونراه يندفع فى القول بحماقة ظاهرة.

وفى هذا الخصوص، أتذكر قول كاتبنا الكبير «عباس العقاد» لقارئ سألته ماذا يقرأ لكى يكون مثقفاً، فقال له العقاد: لا أنصحك بقراءة كتاب معين .. ولكن استفد مما تقرأ. وأتذكر أيضاً قول الشاعر:

الكتب تذكرك لمن هو عارف وصحيحها بسقيمتها معجون  
والفكر غواص عليها مدرك والحق فيها لؤلؤ مكنون

وأتذكر أخيراً بيت الشعر الذى قرأته مكتوباً على جدار قاعة المطالعة فى دار الكتب بباب الخلق ويقول صاحبه:

أعز مكان فى الدنيا سرج سابح

وخير جليس فى الزمان كتاب

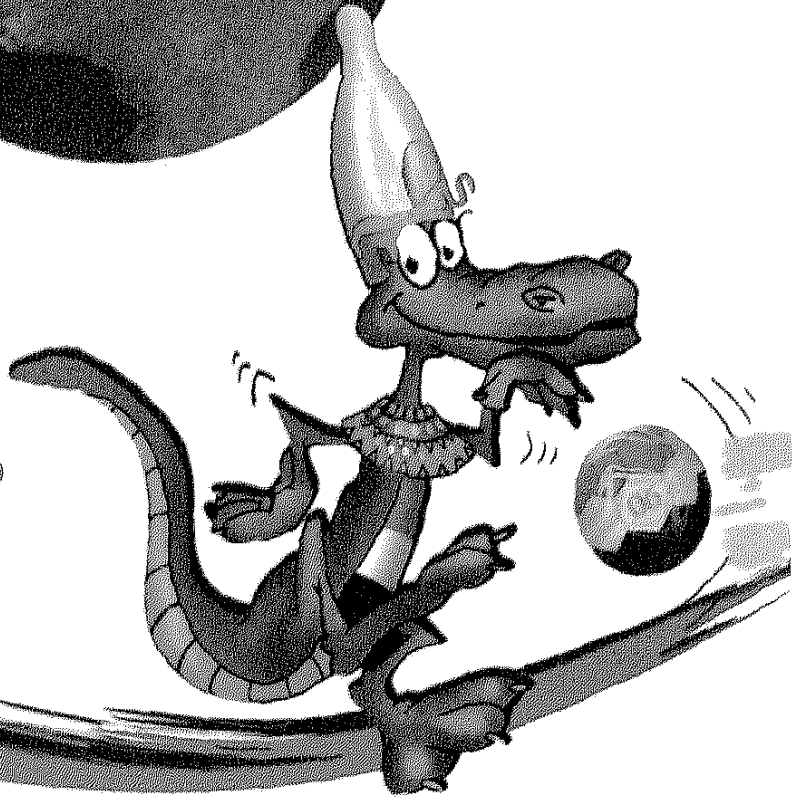
# مصر للطيران الناقل الرسمي لبطولة كأس الأمم الأفريقية



The Studio

من ٢٠ يناير - ١٠ فبراير

٢٠٠٦

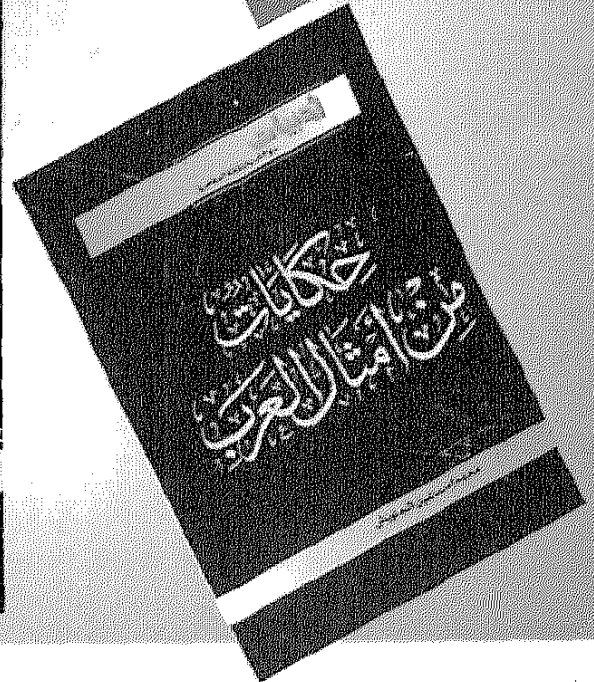
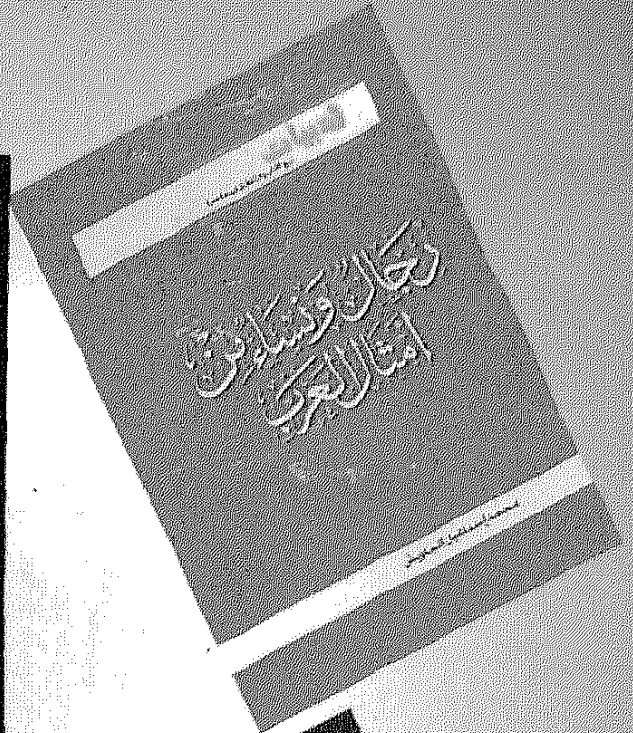
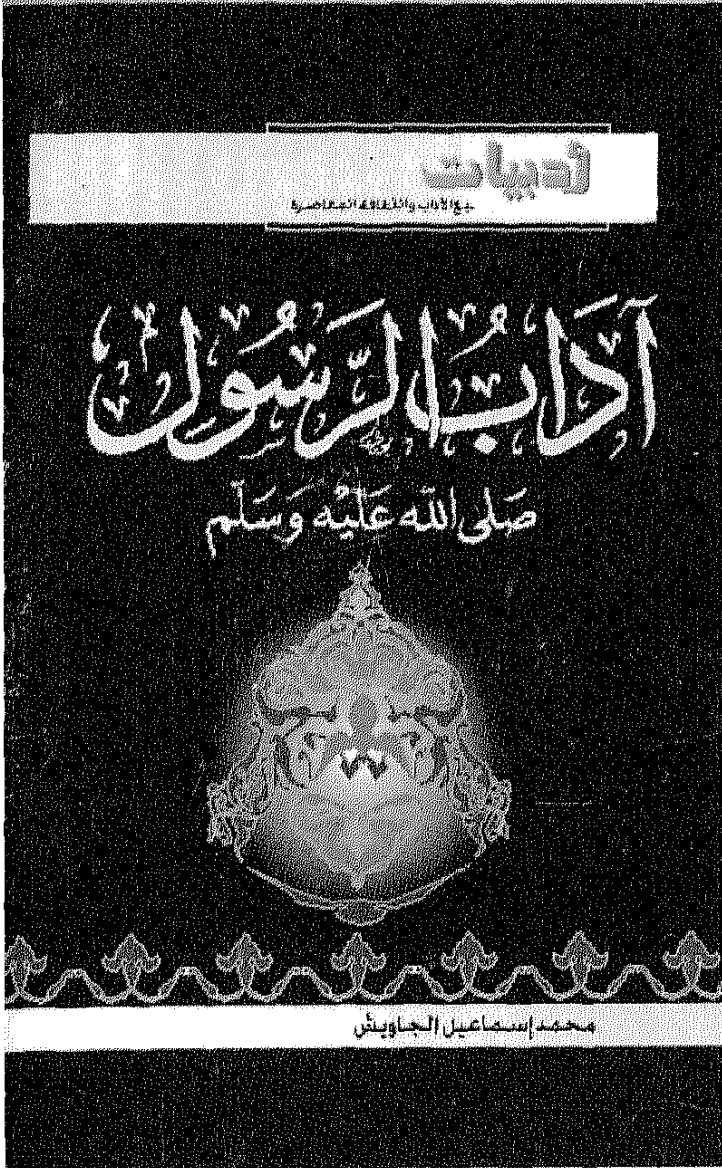


[www.egyptair.com.eg](http://www.egyptair.com.eg)



# أدبيات

نبع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ٨٠٠٨٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - منافذ البيع ١٠٠١٦ شارع كامل صدقي الفجالة - ٤ شارع الإسحاقى يمتشية البكرى روكسى مصر الجديدة - القاهرة ت ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧ . فاكس ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوى محرم بك - الإسكندرية .

الملك

مارس ٢٠٠٩ / ٤ حيتاء

# الرياضة بين الثقافة والسياسة

ملف خاص

■ الأديان والتجربة الدنماركية  
■ رحلة في جوف التنين الأصفر  
■ أوراق عدلى رزق الله فى الفن والحياة



عبد الله البردوني شاعر اليمن الراحل .. مهداة لـ «الهلال» من الفنان اليمني فؤاد الفتيح



# المثلث

مجلة ثقافية شهيرة تصدرها دار الهلال تأسسها هريش وديان عام ١٨٩٢م

رئيس مجلس الإدارة

**عبدالقادر شبيب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفني

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

**عاطف مصطفى**

المدير الفني

**محمود الشيخ**

سكرتيرا التحرير

**مؤمن حسين**

**أحمد البكري**

ALEXANDRINA

مجلة الاسكندرية

العدد الرابع عشر بعد المائة

مارس (الثلاثاء) ٢٠٠٦م

سفر ١٤٢٧هـ

أشهر ١٣٢٦ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد

من العربات (البنديان

٢١٢٥٤٥٠٠

١٧٠٠٠ (الكلية) الكليات من

٦٦ - العتبات - الرقم

المستشار الفني

لقد أقيم التصوير «الافتح

مع مؤسسة الهلال

٢١٢٥٤٥٠٠ فاكس

٢١٢٥٤٦٨

البريد الإلكتروني

dar.hilal@idsc.gov.eg

تسعين

النسبة

موسميا ولا يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين

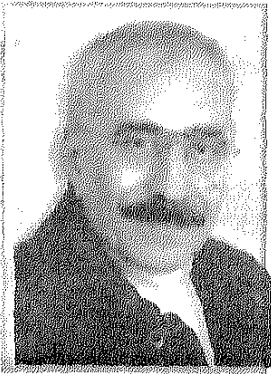
وإنما يفرق بين

وإنما يفرق بين



تصميم الغلاف للفنان  
محمد أبو طالب

لوحة الغلاف للفنان  
هنري روسو



خيرى منصور



ماهر الذهبى

٦ - لحظات الفرحة والانتصار ..... مجدى الدقاق

١٢ - الشعوب تكسر العدمية.....

..... د. أنور عبد الملك

٢٢ - أبداً لن يهون ..... عزت السعدنى

٣٤ - العقائد بين الاعتدال والشطط .....

..... رجائى عطية

٤٣ - ثقافة الانتحار فى فيلم إسرائيلى.....

٤٤ - وثيقة أمريكية خطيرة ..... د. محمد أنيس

٥٦ - ثقافة ملغومة بالجواسيس.....

..... خيرى منصور

٥٨ - عملاء للبيع ..... محمد هيكى

٦٠ - الجاسوس رائدا للإصلاح والتنوير.....

..... عبده وازن

٦٢ - السيد عبده وازن ..... رئيس التحرير

٦٥ - الرياضة بين الثقافة والسياسة «ملف العدد» ....

..... سعيد وهبه - سعيد شعيب

٦٦ - العلم والنشيد الوطنى.....

٧٢ - الرياضة فى بؤرة الصراع .....

٧٦ - الرياضة فى خدمة الأيديولوجية السياسية .....

٨١ - الكرة والحرب .....

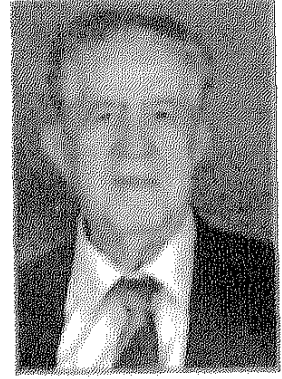
٨٨ - لماذا يكره المتقنون الكرة ؟ .....

٩٦ - نافذة على الثقافة الغربية

..... د. ماهر شفيق فريد

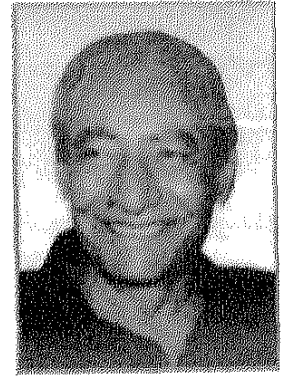
١٠٨ - سان چون برس ..... أحمد على بدوى

١٢٠ - إنفلونزا الطيور..... د. محمد فتحى فرج



د. أنور عبد الملك

الطوط للظنان  
محمد العيسوي



عبد الرحمن الأبنودي

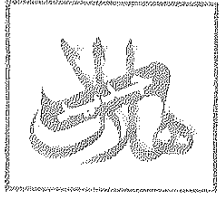


الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوي (١٢  
عددا) ٤٨ جنيها داخل ج.م.ع  
تسدد مقدما أو بحوالة بريدية  
غير حكومية- البلاد العربية ٢٥  
دولارا. أمريكا وأوروبا وإفريقيا  
٢٥ دولاراً. باقي دول العالم ٤٥  
دولاراً.

القيمة تسدد مقدما بشيك  
مصرفي لأمر مؤسسة دار  
الهلال ويرجى عدم ارسال  
عملات نقدية بالبريد.

- ١٢٤ - سيد درويش صانع شخصية مصر  
الموسيقية..... د. محمد فتحي
- ١٣٨ - ابن عروس ..... عبدالرحمن الأبنودي
- ١٤٨ - آخر الليل ..... عبدالله عفيفي
- ١٥٠ - رحلة فى جوف التنين الأصفر  
..... ماهر الدهبى
- ١٧٦ - أوراق فنان تشكيلي «التكوين» .....  
..... عدلى رزق الله
- ١٩٨ - الحارس .. أسطورة شاعر الماضي والحاضر...
- ١٩٩ - هلال المبدعين .....  
جالينا بابوفا ..... محمد أبو المجد
- خيط العنكبوت ..... فؤاد حجاج
- تنويعات ملل بشرى ..... سماح عادل
- العائد ..... عيد صالح
- صانع الدمى ..... غانم البجاري
- قصص قصيرة جدا ..... لينا كيلانى
- ليل مشدود ببراعة ..... عصمت النمر
- العودة إلى هناك ..... محمد الشربيني
- كان لابد أن تصفق الجماهير.....  
..... محمد سيف الدين
- مواطني القدم الغائبة..... فولاذ عبدالله الأنور
- ٢٢٣ - أنت والهلال .....  
.....
- ٢٢٦ - د. نظيف والعلمانية « الكلمة الأخيرة »  
..... د. مراد وهبه



# الحظاء الفرحة والنصر



مجدى الدقاق

يوماً بعد يوم يثبت المصريون قدرتهم على تحقيق النصر، وخلق أيام للفرح، تعينهم على مواجهة حياة صعبة لا تخلو من مشقة عيش، وأحداث دامية، وكوارث طبيعية، نصنع بعضها بأنفسنا، وأخرى لا حيلة لنا فيها، وعلى الرغم من ذلك استطاع المصريون بإرادة - ربما لا نجدها لدى شعوب كثيرة - قهر أحزانهم وصناعة فرحتهم بأيديهم.

إنها عادة مصرية قديمة أصبحت جزءاً من التراث والوعي المصرى، فالشعب الذى يتوقف فجأة أثناء فرحه داعياً الخالق «أن يجعله خيراً»، هو نفس الشعب الذى يبتسم وسط أحزانه، ويواصل مشوار الحياة على الرغم من آلامها وصعابها.

بالصبر والعمل والانتظار، وبالدعاية التى تشيع البهجة والسخرية من أحزانهم، تعود المصريون مغالبة الواقع والانتصار على أنفسهم أولاً، ثم انتزاع النصر من أعدائهم أو منافسيهم ثانياً.

يؤكد هذا المعنى الكبير ما حدث من المصريين ولهم عقب هزيمة يونيو ١٩٦٧م، لقد تصور البعض أن مصر لن تقوم لها قائمة بعد هزيمة الأيام الستة، وأن الكبرياء والعزة المصرية قد دفنت فى رمال الهزيمة، وجاء الرد المصرى فى أكتوبر ١٩٧٣م، بعبور جيش مصر الباسل للقناة واسترداد الأرض، تلخيصاً لتاريخ شعب مع الصبر والعمل والأمل، وقدرته على صناعة الفرحة والانتصار.

هذه المرة حول المصريون، بمهارة، منافسة كروية لفرح وطنى وقومى..

- استعداد ودقة فى التنظيم.

- التفاف جماهيرى غير مسبوق.

٦



– حشد إعلامى منظم ومدرس.

– دعم وتشجيع لا محدود من القيادة السياسية.

واستحق المصريون بجدارة الفوز بكأس الأمم الأفريقية، فوزاً لا يجب أن يستخف به أو يحاول أحد التقليل من معانيه باعتباره مجرد فوز كروى، فهذا الالتفاف الجماهيرى الكبير، والمتابعة النقية لكل الأوساط والفئات الشعبية، أكدا أن الناس تحتاج إلى شىء يجمعهم، وهذا الشىء – الذى حاول أنصار الهزيمة والكارهون لفرحة الناس وأمالهم، سرقته وتشويهه – كان أكبر منا جميعاً.

فالنصر الكروى لم يكن نصراً عادياً، فقد أعاد الاعتبار لحالة افتقدناها سنوات، وهى حالة الإجماع الشعبى، وأعاد الاعتبار للانتماء، الذى تصور الكثيرون أنه لم يعد فى عقول وقلوب المصريين.

المهم أنه أعاد إلينا «العلم» رمز هذا الوطن، الذى رفعه الملايين بأيديهم فوق رؤوسهم، ليصبح العلم المصرى فوق الجميع ورمزاً للجميع، وتعبيراً عن التحدى والانتماء، والقدرة على صناعة الفرح والانتصار والمستقبل.

إنها لحظات مجيدة علينا الإمساك بها، ولا ندعها تفلت منا، فما أحوجنا دائماً إلى صناعة الانتصارات والأحلام والأمال، وخلق مستقبل جديد تحت راية العلم المصرى.



# عن التجربة الدنماركية

لا ينبغي علينا تصور أن ما نشرته إحدى الصحف الدنماركية، من صور ورسوم لنبي الإسلام محمد (ص)، لا يمكن تكراره في بلاد أخرى وصحف ومواقع إلكترونية عديدة، فالمناخ الذي ساعد على ارتكاب الصحيفة الدنماركية هذه الجريمة، لا يزال موجوداً، وريود فعل العرب والمسلمين على ما حدث لن تمنع تكرار مثل هذه الجرائم. صحيح أن أصوات أكثر من مليار عربي ومسلم في جميع أنحاء العالم، واحتجاجاتهم قد وصلت لمرتكبي الجريمة، وصحيح أن الدعوة إلى مقاطعة منتجات الدولة التي خرجت منها هذه الرسوم الدنيئة قد نجحت، ولكن كان موقفنا دائماً هو رد فعل، وهو سمة عربية وإسلامية تعودنا عليها، ولم نفكر يوماً لماذا أصبحت الأرض، والثروات، والدين الإسلامي، عرضة للاحتلال والنهب والإساءة.

للسورة دائماً وجهان؛ وجه هم مسئولون عنه، وآخر نحن نتحمل مسئوليتته، وبون السقوط في نظريات التربص والمؤامرة والاستهداف، نعلم أن هناك جهات ومؤسسات وأجهزة ودولا، تخطط وتسعى إلى تحديد إطار لصورة العربي والمسلم، لتخرجه أمام العالم بصورة الإرهابي الرافض للسلام والتعايش والحوار.

وفي مقابل هؤلاء نصطنع بأنفسنا، في كثير من الأحيان، وسائل لتأكيد هذه الصورة غير الحقيقية، حتى في رفضنا لما نشر، جاءت بعض تظاهراتنا واحتجاجاتنا بشكل يسيء إلى موقفنا.

نحن أصحاب حق ونرفض أن يساء إلى ديننا ونبينا وحضارتنا، وجزء أصيل من عقيدتنا هو الإيمان بالله رب كل البشر وبرسله وأنبيائه ولا نفرق بينهم.

سيبقى إذن الأمر قائماً، وستتكرر إساءات هؤلاء، الذين يحاولون دفع العالم لحرب دينية، تكون ساحتها الديار العربية والإسلامية، ووقودها العرب والمسلمون، يغذيها من يرون أن الصراع أصبح بين المؤمنين وغير المؤمنين، ويجب تأجيجه ودفع المنطقة لهذا الأتون، حتى يسود الإيمان العالم كما يدعون.

أتصور أن على العالم العربي والإسلامي أن يستفيد من التجربة الدنماركية، وأن يعي درسها جيداً. فبعد أن هدأت النفوس، وقدمت الدولة الدنماركية أسفها الواضح



للدول والشعوب، علينا كعرب ومسلمين أن نؤكد أن انتفاضة الغضب على الإساءة لرسولنا الكريم، لم تكن بأى حال من الأحوال انتفاضة ضد حرية التعبير والصحافة، بل ضد الإساءة والاستهانة بنبي ودين سماوى يعتنقه ويؤمن به ملايين البشر، وبقدر إيمانهم بدينهم ونبيهم يؤمنون ويجلون كل الأنبياء، ويحترمون حرية الرأى نون الإساءة لمعتقدات وأديان الناس.

٩

نعتقد أن ذلك لابد أن يكون الرسالة الأولى، التى يجب أن نوصلها ونؤكد عليها لعالم وثقافة لا تدرك مقدار وعمق إيماننا.

وحتى لا يمر الأمر، وكأن القضية كانت مجرد «غضبة» وقتية وانتهت، أتصور أن على عقلاء هذه الأمة أن يعوا أن هناك بعداً قانونياً فى القضية، يجب عدم إغفاله ، فبجانب تحريك الدعوى القضائية ضد الصحيفة نفسها بتهمة الإساءة لمعتقدات الناس فى الدنمارك والعالم ، يجب التحرك عن طريق المنظمات الدولية، والضغط عليها، وإقناع العالم بإصدار تشريع نولى، يجرم الإساءة للأديان و المعتقدات كافة، مع التفريق ما بين مناقشة الأفكار، والإساءة للرموز الدينية.

لابد من فتح حوار واسع مع كل المنظمات الشعبية ومؤسسات المجتمع المدنى فى

العالم، وخاصة فى الولايات المتحدة ودول أوروبا، والاستفادة من القوى والمجموعات التى ناصرت ودافعت عن القضايا العربية والإسلامية، وفتح باب الحوار أيضاً مع المجموعات المعادية للعرب والمسلمين، وتنظيم حملات ثقافية توضح الصورة الحقيقية للإسلام، مؤكدة أنه دين حوار وتسامح وتعايش، وتصحيح الصورة التى يتعمد البعض التمسك بها.

وعلينا - كما كنا نفعل - تقديم وإبراز البديل الحضارى لهذه الصورة السيئة، من خلال الجاليات العربية والإسلامية فى نول المهجر.

فمن الغريب أن يتم تقديم أسامة بن لادن، وأبو حمزة المصرى، وطالبان، على أنهم النموذج، فى الوقت الذى كنا فيه نفتخر بجبران خليل جبران، وذهنى فراج، وفاروق الباز، ومجدى يعقوب، وأحمد زويل، وعشرات من النماذج المشرفة فى كل المجالات العلمية والثقافية.

ويجب أن يتساءل العقل العربى : ما الذى ساعد هذه النماذج على التراجع، ليتقدم الصفوف أبناء طالبان وغيرهم ؟، ومن الذى يدفع أبناء الجاليات العربية والإسلامية فى الغرب للعزلة والانطواء، بعد أن أسهم أبناء هذه الجاليات فى النهضة الثقافية والفكرية والعلمية فى بلاد المهجر ؟.

وعلينا أن نسأل أنفسنا من المستفيد من حالة الاستعداد الشديد الذى يسعى البعض لخلقه بين الشرق والغرب ؟، وهو استعداد، إن استمر، حقق أهداف قوى وتيارات فى الغرب والشرق للتمهيد لحرب جديدة بين الثقافات والحضارات، تارة بوهم التفوق، وأخرى بوهم نشر الإيمان . وبدلاً من الحوار والتعاون وتبادل الثقافات والمنافع ومواجهة الكوارث والأوبئة، يتبنى العالم الحرب بدلا من المفاوضات، والدمار بدلا من البناء .

إن أمام عقلاء العالم، وخصوصاً عالمنا العربى، فرصة للتفكير والبدء فى استراتيجية جديدة تمنع تكرار التجربة الدنماركية، حفاظاً على ما أنجزه من تقدم ومنعاً لمخططات خارجية تمتد خيوطها إلى الداخل.

بعد أن رحل

محمد سيد أحمد



فى الرحلة التى جمعتنا فى طريق العودة من الدار البيضاء إلى القاهرة لحضور أحد المؤتمرات العربية، سألت الأستاذ محمد سيد أحمد : لماذا لم تغير من قناعاتك بسبب تلك التجربة التى مررت بها أثناء انضمامك لأحد التنظيمات اليسارية المتشددة فى بداية حياتك السياسية ؟

ابتسم الرجل بهدوء قائلاً:

«لقد علمتني التجربة قيمة العقل والتفكير وأن البشر لا يمكن صيغهم فى قالب واحد».

سألته : بعد هذا العمر ماذا يمكن أن تقول لجيل تعلم منكم واختلف معكم واحترمكم؟  
أجاب : عليكم باستمرار القراءة والمتابعة وعدم اتخاذ مواقف مسبقة، والأهم من كل هذا، راجعوا قناعاتكم كل فترة ، فالواقع يتغير، وكذلك الأفكار وعلينا نحن أن نسال فى كل فترة : أين نقف وفى أى موقع وماذا نقول ولماذا؟.

هكذا كان محمد سيد أحمد المفكر اليسارى دون تشدد، الليبرالى المتمسك بالعدل الاجتماعى، المجل دائماً لقيمة العقل والتفكير والمراجعة ، القارئ بفهم وبإفاق مستدير للواقع ومتغيراته.

- إنه ابن الطبقة البرجوازية الذى آمن بحقوق البسطاء.

- وابن الحركة اليسارية المصرية الذى آمن بحرية الفرد وقيمة العقل.

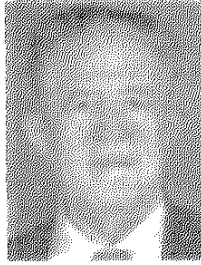
- والمصرى الذى آمن بتحرير الأرض وتنشأ بالمفاوضات والسلام ، بعد أن سكنت المدافع . وهو الكاتب والمفكر الذى قاد تياراً هادئاً يدعو لجمع كل مكونات الحركة الوطنية المصرية لصياغة مشروع قومى جديد يواكب المتغيرات التى كان يرصدها ويقرأها ، فى الوقت الذى كان فيه البعض - ولا يزالون - يعيشون فى كهوف الماضى.  
جمع محمد سيد أحمد كل صفات المفكر بهدونه وعقلانيته، وأبرز ما فيه كانت إنسانيته، وتحمله لإساءات الآخرين..

لقد رحل محمد سيد أحمد ، ولكن كتاباته وصوته ودعوته للتفكير والمراجعة والوقوف مع النفس - مبادئ لا ينساها أصدقائه ومحبيه وتلاميذه.

# الشعوب تكسر العدمية

د. أنور عبد الملك

لحظة تواكب القرار التاريخي لإيران شعباً وأمة ودولة. بالتمسك بكامل حقه المشروع في الماضي على طريق تحقيق مشروع تمكين إيران من الطاقة النووية السلمية، حسب نص جميع المواثيق الدولية المعمول بها، رغم إدانة الغرب



الذي أقام على أرض الدولة اليهودية، مع أجهزتها الصهيونية، ترسانة التسليح النووي الهجومي الاستراتيجي والتكتيكي، بدءاً من بناء مفاعل ديمونة عام ١٩٦٤، بهدف تأكيد سيطرة الدولة الصهيونية على أمن وسيادة دائرة الشرق الأوسط، وفي أقطار الشرق العربي وفي مقدمتها مصر، والخليج، وإيران، هذا في الوقت الذي أعلن فيه شعب فلسطين البطل إرادته بكامل الحرية، وعبر انتخابات فاقت كل ما رأيناه في الغرب من كامل النزاهة وأوسع المشاركة، وإذ به يقدم منظمة «حماس» إلى الصف الأول، وهي التي أكدت تمسكها بإشراك جميع مكونات المجتمع الفلسطيني وفي مقدمتها «فتح» في منظومة الحكم التي ستري النور قريباً على أرض فلسطين المحتلة المعذبة، وهو الوضع الذي فيه صفقة مدوية لمفهوم وسياسات ومنظمات التبعية العربية في كل مكان، وليس فقط كما ادعى بعض

موجة الإجرام الدنسة التي انطلقت من صفحات جريدة «يولاندس بوستن» ورئيس تحريرها الصهيوني «فليمنج روز» في الدنمارك منذ شهر سبتمبر ٢٠٠٥، ثم راحت تنتشر بشكل قال أصحاب النوايا الطيبة، وكذا محترفو التغيب والتضليل، إنه «مفاجئ»، استشارت ضمانات مئات الملايين.. في العالم الإسلامي في انتفاضة اندمجت فيها أفئدة وأيادي المسلمين والمسيحيين العرب والإيرانيين، الآسيويين والأفارقة، وقطاع واسع من الشرفاء المؤمنين والشرفاء في أوروبا.

ماذا تعني هذه الموجة الإجرامية التي حاولت أن تدنس رسول الإسلام الكريم، عليه الصلاة والسلام؟ ماذا تعني هذه الموجة، وفي هذا التوقيت بالذات؟ وهل ترى كان لها سوابق؟ ماهي الجذور والأسباب الحقيقية العميقة؟ ثم: ماهو المخطط، إن كان هناك مخطط؟ وكيف يكون التوجه الإسلامي العربي الواجب؟ أي: في كلمة: ماذا حول وبعد الغبار والضجيج؟

## التوقيت

أولاً - خطوة أولى للاقتراب من هذا العدوان يجب أن تعني بالتسوقيت.. والتوقيت هنا، على وجه التحديد، هو:



بفضل حركة «كفاية» فى الأساس وكذا الجبهة الوطنية» .

### القطب الأوحـد

هذا فيما يتعلق بالأسباب الداخلية، فى دائرة الشرق الأوسط الكبير كما يقولون، وإن كان هذا العرض يفتقر الى التركيز على العامل الأهم، الذى بدأ يزلزل ركود النظام العالمى القائم فى عصر هيمنة القطب الأمريكى الأوحـد، ألا وهو وقفة شعب العراق حول جماعات المقاومة الوطنية، وفى قلبها كوادى وتنظيمات جيش العراق بعد انسحابه الى الظلام للاستعداد، بينما تصور البسطاء أنه «اختفى» بعد هزيمة تشكيلاته التقليدية تحت ضربات العدوان العسكرى الأمريكى فى ربيع ٢٠٠٣ . المقاومة العراقية الباسلة الفاعلة يعلم خبراء الاستراتيجية، وكذا مراكز المبحوث السياسية الجادة فى العالم أجمع، بما

المحليين الذين اعتادوا التبعية الفكرية للغرب المهيمن، انتقاماً من الناخب الفلسطينى على حالة الفساد القائم، ولا لكافة حماس على خدماتها المخلصة لشعب فلسطين المحتل فى كافة مجالات حياته اليومية، دعنا من مجرد إعلان الالتفاف حول التوجه الإيمانى وهو قائم، أى أنها عملية سياسية - مجتمعية ، وكذا حضارية بداية ونهاية، تمثل نقطة تحول فى قلب عالمنا العربى الذى أدمته التبعية منذ عقود بعد حرب أكتوبر ١٩٧٣ . هذا بالإضافة الى تواجد معارضة فى مجلس الشعب بعد الانتخابات المصرية على صورة مجموعة النواب المستقلين الذين يمثلون جماعة الإخوان المسلمين، فى لحظة تقلص وزن أحزاب المعارضة الليبرالية والقومية والتقدمية المعهودة، بينما شاهد الشارع المصرى صحوة غير مرتقبة فى اتجاه جبهة وطنية متحدة

## الشعوب تكبر العدمية

المدنية الوحيدة القائمة في أمريكا - إن جاز التعبير . وعندما نؤكد أن هيمنة القطب الأمريكى الأوحـد بدأت تتزعزع فإنه من الواجب علينا أن ندرك مدى هذا الواقع الجديد فى وجدان المجتمعات الغربية على تنوعها . ولعل هذا الصدى يتمركز حول بؤرة قاتمة، ألا وهى شعور الرأى العام ، مرة أخرى، على تنوع البيئات القومية والخصوصيات الثقافية، بأن مركزية الغرب السائدة على أرجاء العالم المحيط (أى القارات الثلاث: آسيا وإفريقيا وأمريكا اللاتينية) منذ مطلع القرن السادس عشر بدأت تتزعزع، تتراجع، بشكل ملحوظ، خاصة بعد أن أصابتها جرائم إدارة الإرهاب المهيمنة فى جوانتانامو وأبو غريب، وساحات القتل والتعذيب من فقدان الهيبة والمصادقية والاحترام التى تمثل جوهر التأثير المعنوى للدولة العظمى، أيا كان لونها ونظامها، عبر العصور .

### استعادة السطوة

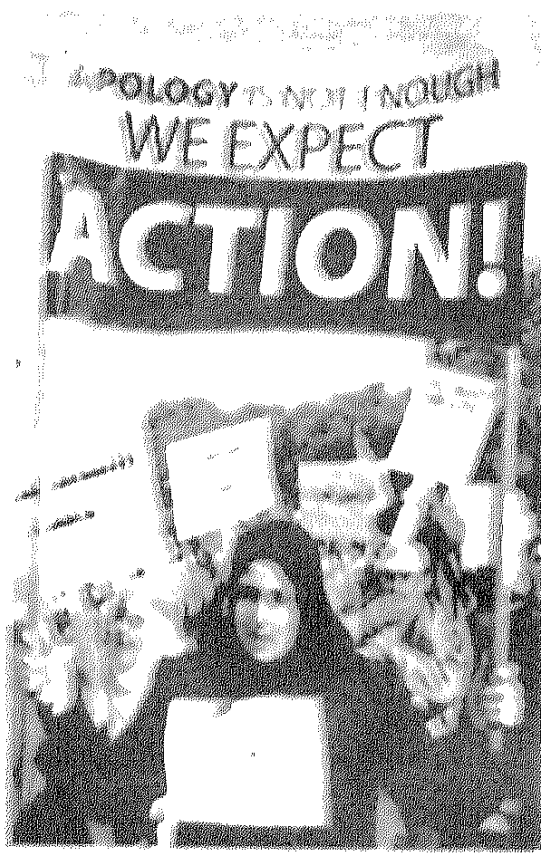
فى هذا الجو تتصاعد دعوات الى ضرورة كسر شوكة التراجع وتحدى المراكز الصاعدة، بهدف استعادة السطوة المعنوية وشحذ الهمم. ومن هنا على وجه التحديد جاء بيان «صدام الحضارات» الذى أطلقه صاموئيل هانتنغتون عام ١٩٩٣، فى مقال، ثم كتاب جمع بين التحليل المستقبلى وبيان إعلان النوايا والمخطط، وقد تصور ضعف النفوس فى العديد من بلداننا أنه محاولة أدبية تعدت الحدود ليس إلا .

ثانيا : الى هنا والظواهر التى عرضنا لها تبدو مفهومة، مادامت أنها تعكس الواقع المتحرك فى اتجاهات متشابكة متناقضة دون هندام واضح من

فى ذلك العالم الغربى، أنها نجحت فى قلب الميزان العسكرى، ومن ثم السياسى، على أرض العراق، ليس فقط بالخسائر التى ألقتها برجال ومعدات قوات الاحتلال، والتى هى فى تزايد مطرد، ولكن وفى الأساس بضرب استراتيجية العدو فى الصميم، أى فى زعزعة نظريته العسكرية النابعة من عقلية المجتمع الصناعى والتى تنص على «الضرب ثم التحطيم» - بدلا من الضرب ثم الانتصار (أى شل القوى المعادية)، وإجبار مراكز القيادة العسكرية والاستراتيجية الأمريكية وكذا البريطانية على البحث عن نظرية حربية جديدة يمكن أن تواجه حرب العصابات ، أى الحرب الشعبية فى عمق الوطن المحتل ، وهى الحرب التى استوعبت، ثم فككت ثم هزمت قوات الغزو الأمريكية فى الأساس، وكذا الأوروبية فى الصين وكوريا وفيتنام وماليزيا، وهى الحرب الشعبية التى وضع أسسها الفكرية النظرية الرئيس ماو تسى تونج والمارشال الفيتنامى جياپ.

وقد ترتب على تواكب هذه العوامل أن بدأت هيمنة القطب الأمريكى الأوحـد تهتز بشكل مطرد وإيقاع متزايد السرعة، خلال عام ٢٠٠٥ . قد امتدت هذه الظاهرة الجبارة من قارة آسيا الكبرى التى يقطنها ثلثا البشرية الى أمريكا اللاتينية، التى نجح أكثر من ٨٠٪ من شعوبها أن يطردوا حكومات التبعية للبنتاجون، وثنائى البنك الدولى - صندوق النقد الدولى، رافعة لواء «نهاية التاريخ»، أى تصفية الدول وتسطيع خصوصيات الأمم والقضاء على التنمية الاقتصادية والاجتماعية باسم الانفتاح والعولمة داخل «قرية واحدة» مزعومة، عاصمتها هى





حولنا.

فهل يمكن، أن نبحث عن جنود مغيبة وتجليات في العالم المحيط، الذي يبدو أحياناً بعيداً عن الدائرة الإسلامية العربية في قلب الساحة الأوسع للشرق الحضاري؟

والحق أن النظرة بتأني في تقلبات القيم في العالم الغربي - أوروبا وأمريكا الشمالية - منذ الحرب العالمية الثانية، بل ومن قبلها منذ ظهور فكرة «انحدار الغرب» (١٩١٨ - ١٩٢٣) حسب قول المفكر الألماني أوزنالد شبنجلر، ثم الأزمة الاقتصادية العالمية الكبرى عام ١٩٢٩، التي منها انطلقت النازية والفاشية في قلب أوروبا الليبرالية.

واسترجاع أحداث ومعاني هذه المرحلة تكشف لنا، فجأة، كما يرى البعض، أن حضارة الغرب والإيمانية السائدة على ساحته، (يعني بذلك المسيحية بفرعها الكاثوليكي حول بابا روما، والبروتستانت في العالم الألماني والانجلوساكسوني، بالتوازي مع الكنائس الارثوذكسية في روسيا وأوروبا الشرقية)، واجهت موجات حادة متتالية من الهجمات. كانت البداية هي الدعوة الى فصل الدين عن الدولة حتى العلمانية. وهنا يجب أن نذكر أن فصل الدين من الدولة لم يكن دعوة ممن ادعوا مذهب العلمانية، وإنما كان من صلب تعاليم السيد المسيح عليه السلام، الذي أكد في أناجيله أنه: «يجب على المؤمنين أن يقدموا لله ما لله تعالى، ثم يقدموا لقيصر ما هو من شأنه» وفي هذا أبلغ تحديد لمجالي الدين والدولة وضرورة الفصل بينهما بدءاً من تعاليم السيد المسيح، مصدر الإيمانية في قلب حضارة الغرب، وقد تم الانتقال من هذا التوجه الحكيم الى العلمانية بمفهومها المعاصر في عدد

من الأقطار الأوروبية منذ القرن الثامن عشر، عصر تصاعد الهجوم ضد الأنظمة الملكية في قلب دائرة الإقطاع وما واكبها من أيديولوجية دينية مسيحية كاثوليكية في الأساس، وكذا بروتستانتية، ثم ما واكب ذلك من صعود الماسونية والدعوة المتقطعة المتصاعدة الى الإلحاد باسم حرية العقيدة. هكذا تم الانتقال من مفهوم فصل الدين عن الدولة الى مطلب التهجم، بل والهجوم على الإيمانية والأديان في الغرب.

هكذا كانت باختصار شديد مسيرة التحول من الموقف العقلاني في مجال النظام الاجتماعي والحياة المجتمعية، حتى التحول الى محاربة الدين في حياة الشعوب في الغرب، وخاصة أوروبا الغربية منذ عقود.. قد تجلت هذه الظاهرة القاسية غير العقلانية، دعنا من الديمقراطية، في مجموعة من الظواهر



## الشعوب تكبر العدمية

إعدادا لما هو أعظم .

ولكنما الأمر كما بينا أصاب معتقدات الدين المسيحي في داره الرئيسية، أى أوروبا، بشكل تزامن مع زلزلة أركان الدولة القومية المستقلة فى أوروبا بعد الحرب العالمية الثانية، وخاصة فى فرنسا فى عهد الجنرال ديغول، الذى رفع لواء استقلالية القرار السياسى الوطنى الفرنسى فى مواجهة الولايات المتحدة والتحالف العسكرى لمنظمة «حلف شمال الاطلنطى» ، يدا فى يد مع العمل على تصنيع اقتصاد بلاده بشكل مكثف، جعل منها خامس الدول فى سلم الاقتصاد العالمى فى الستينات من القرن العشرين .

كان هذا هو الجو الذى انطلقت فيه حركة مايو ١٩٦٨ فى فرنسا .. مئات الآلاف من الشباب والطلبة يعلنون الثورة ضد الأنظمة الصارمة للمؤسسات الصناعية والاقتصادية الكبرى، وما واكبها بالضرورة من إشادة بالقيم الوطنية والروحية والأخلاقية - وذلك بطبيعة الأمر تحت شعار «الحرية الفردية» دون حدود ولا قيود، وهو الأمر الذى عبر عنه الشعار الرئيسى لحركة مايو ١٩٦٨ بكلمات، ربما تصعب ترجمتها الى لغتنا، اللهم الا بالنقل الدقيق : «انه لمن المحظور أن يحظر أى شىء» أى : ليس هناك سلم للقيم الأخلاقية والحضارية والدينية والسياسية والقومية يجب احترامه أثناء ممارسة حرية الفرد، أى أن الممنوع هو مجرد وجود قيم يصطالح الناس على احترامها ويستطيع كل مواطن التحرك بكامل الحرية وكذا المسئولية على أساسها، على أساس أن التمتع بالحقوق تصاحبه أيضا

الغريبة المستفزة، بل والمشينة أحيانا، ومن بينها منع قيام جامعات أهلية مسيحية فى فرنسا، مثلا ، بحيث تضطر هذه المؤسسات الى الانحسار فى إطار «المعهد الكاثولىكى او البروتستانتى» الفرنسى مثلا، بينما يتم السماح بإقامة فروع لجامعات أجنبية (مثل الجامعة الأمريكية) فى إطار القانون العام . ثم موجة الأعمال المسرحية والسينمائية القادمة من هوليوود الصهيونية - وزملائهم منتجى الأفلام فى أوروبا الغربية، حيث يتم تشويه السيد المسيح، بل ووالدته مريم، تحت سيل من البذاءات دعنا من أعلام الكنيسة والقديسين، وكأن المسيحية فى ديارها دخيلة على مجتمعاتها - بينما هى بكل تأكيد، وبشكل ساطع التى أقامت صرح الفكر والفن والتعليم فى أوربا، من مؤسسات تعليم هيئة الجزويت والنومينيكان الى جامعات الولايات المتحدة الأمريكية الكبرى، على نمط «جورج تاون» . وقد تفجرت هذه الأزمة فى السنوات الأخيرة حول أفلام جارحة، وخاصة فيلم «ميل جيبسون» ومجموعة من الأفلام المواقبة الأقل شهرة، وكان عيسى بن مريم نبى المسيحية، قابل للازدراء والتهجم، تماما كما بدأت عملية الصحيفة الدنماركية منذ شهر فى تناولها للرسول الكريم .

### المواجهة

ثالثا - حملة تعهير المقدسات ، والتركيز على تجريح مشاعر الشعوب والأمم الإسلامية والعربية فى نفس اللحظة التاريخية التى ارتفعت فيها الأزمة إلى حد لا يطاق، وكأنه يقترب من المواجهة، أمر مفهوم من ناحية استراتيجية الحرب النفسية والسياسية



أسفون .. لافتة رفعها الدنماركيون في قلب كوبنهاجن

هذه السطور ... منظر المظاهرة الكبرى التي نزلت في مطلع الأسبوع الثاني من شهر مايو ١٩٦٨ من طريق سان جرمان تجاه تقاطعه مع سان ميشيل في قلب الحى اللاتينى، مئات الآلاف من المتظاهرين يقطعون الطريق، ينزلون الى قلب العاصمة، وقد رفعوا شعارا واحدا مكتوبا حول رؤسهم على عرض الطريق كله، يصيحون «فرنسا معنا!» فرنسا؟ ألم يكونوا فى عاصمتها؟ ثم : «معنا» وهم شباب فرنسيون فى قلب عاصمة بلادهم؟ من ترى يمكن أن يكونوا هؤلاء المواطنون الذين يتصايحون أن على وطنهم أن يكون مع المواطنين؟ وقد اتضح فى اليوم التالى أنهم كانوا يتظاهرون فى الأساس ضد سياسية فرنسا الرسمية التى أعلنها الجنرال ديغول رئيس الجمهورية، تصادق العرب، وتنبه الى «هذا الشعب المتغطرس المعتز بنفسه» أى اليهود الذين كانوا يقومون بحملة شعواء ضد رئيس

ضرورة احترام الواجبات . وكان هذا الشعار اللامع البراق يخفى مضمونه الحقيقي، الا وهو العدمية فى كافة مجالات الحياة المجتمعية والفكر والإيمان، وهو المعنى الذى مكن المتظاهرين من شل المجتمع الفرنسى بأكمله لمدة شهر كامل، مما أُنذر بالانفجار، الى أن تواكب قرار الحكومة الحكيم بعدم استعمال العنف إلا فى أضيق الحدود، رغم توالى سقوط ضحايا بين رجال الأمن من ناحية، مع قرار الحزب الشيوعى الفرنسى . أكبر الأحزاب السياسية آنذاك، وكذا كبرى اتحادات النقابات العمالية فى التدخل لإعادة فتح المصانع والمتاجر والمواصلات وإنهاء شهر التفجير والفوضى باسم «حرية الفرد» . وإن نسينا، فلن ننسى أعضاء البعثة العلمية المصرية - عدد من زملاء المصريين فى باريس آنذاك وكاتب

## الشعوب تكبر العدمية

يوم ٩ فبراير الماضى فى زميلتنا «المصرى اليوم» . لخص بدقة مسلسل توقيت النشر الأول : أولا فى صحيفة الدنمارك وحدها، ثم إعادة نشر الرسومات فى أكثر من بلد أوروبى على أيدى رؤساء تحرير صهيونيين، بعد أن ثبت أنها جارحة لشعور المسلمين بحجة الدفاع عن حرية التعبير والنشر، بينما امتنعت أغلب الدول فى أوروبا وخاصة إنجلترا من تكرار النشر الجارح، وهو ما أكدته جريدة «جارديان» البريطانية الشهيرة يوم ٨ فبراير الماضى، إذ نشرت نص رسالة من رئيس تحرير الصحيفة الدنماركية الصهيونى منذ شهور الى فنان (كذا) كان قد عرض نشر سلسلة من الكاريكاتور عن السيد المسيح عليه السلام مؤكدا أن النشر سوف يسبىء الى مشاعر الناس، وبالتالي يجب ألا يتم ذلك، أى أن نفس الرجل ، بعد إدراك جوهر نشر ما يجرح المشاعر الدينية، قرر أن يرتكب هذا العمل الجارح بالنسبة لرسول الاسلام عليه السلام، وهو نفس الرجل الذى صرح فى قناة الأخبار الدنماركية يوما، بعد اعتذاره فى «الأهرام» : «لا أضمن مستقبلا ألا أهين مشاعر المسلمين، كما لا أستطيع أن أعتذر عن الرسوم تحديدا، لأن هذه مسألة تتعلق بحرية الرأى والتعبير»، الى أن جاء موقف رئيس وزراء الدنمارك، رفض فى البداية مجرد لقاء سفراء الدول العربية والإسلامية، ثم كرر التفسيرات المصحوبة برفض الاعتذار من طرف الدنمارك، وأخيرا، وليس أخرا، أدلى بحديث مسهب الى السيد عاصم الكرش - رئيس تحرير زميلتنا «الأهرام ويكلى» - يوم ٩ فبراير انتشر على طول وعرض صفحة كاملة

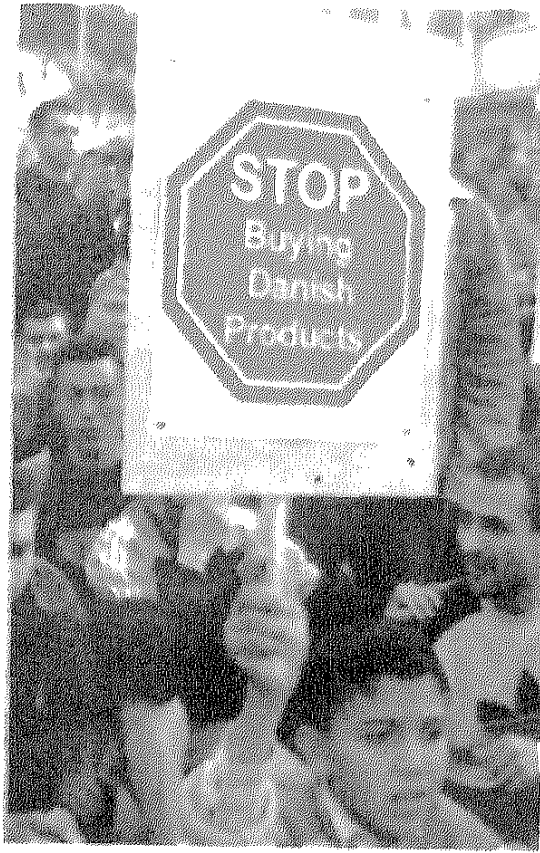
فرنسا آنذاك، لإجهاض سياسة التحالف مع العرب. قادة هذه المظاهرة الكبرى يدعون فرنسا رسميا أن تنضم اليها لقلب ميزان التحالف، من الصداقة تجاه العرب الى دعم الدولة اليهودية على أرض فلسطين المحتلة - هكذا كانت كبرى مظاهرات الحى اللاتينى فى شهر مايو ١٩٦٨ ، التى صورت للرأى العام المغيب بأنها ثورة الشعب من أجل «الاشتراكية»

نفس التزييف، نفس الأحقاد، نفس المخطط الذى ينطلق اليوم بشكل إجرامى ضد شعوب وأمم المسلمين والعرب الذين لم يعتدوا على الغرب فى عصرنا على وجه التخصيص ، وإنما جاهدوا فى سبيل الاستقلال والتنمية والنهضة لمشاركة جميع الثقافات والدول والأمم والشعوب فى عالم يسوده السلام، وقسط أوفر على الأقل من حقوق الشعوب جنبا الى جنب فى حقوق الإنسان .

### التهجم على الديانات

رابعا : البحث عن جذور ، عن الصياغة التاريخية لظاهرة التهجم على كبرى الديانات السماوية ، على وجه التحديد الإسلام بعد المسيحية ، هى المدخل الواجب اذا أراد الناس فى بلادنا ألا يدوروا فى حلقة مفرغة ومن هنا كان لزاما علينا ، على ما نعتقد، ان نركز التفكير على عدة محاور متداخلة بغية الانتقال من الفهم الصحيح لمغزى الأحداث الجارية مع رؤية مستقبلية واقعية لما يمكن، ولما يجب أن نتجه إليه .

١ - مسألة الرسوم المسيئة للرسول الكريم تؤكد أنها متعمدة، وليست طارئة، كما أوضحه، بدقة موضوعية لافته، رجل القانون والمفكر على الشلقانى فى مقاله



دعوة لمقاطعة المنتجات

محطة جديدة فى مسلسل حملة قوى الفكر العدمى ضد كبرى الحضارات التى تعترض طريق هيمنتها على العالم - وقد ذكرنا هنا تقديماً موجزاً لهذا الملف الكبير . وقد بلغ الأمر أن التهجم على رسول الإسلام عليه السلام، بعد تكرار تصوير السيد المسيح عليه السلام بأشنع الصور، تمثل محطات هذه العملية المتصلة التى تبيح تجريح رموز كبرى الأديان السماوية باسم حرية الفكر بطبيعة الأمر ، بينما تجعل من مجرد التشكك فى جريمة تاريخية مثل المحرقة جنائية لا تغتفر، بينما لا يهتز ضمير الغرب لعشرات الملايين الذين أبادهم الاستعمار والامبريالية بدءاً من العبيد السود فى إفريقيا، حتى ضحايا القنبلة الذرية فى هيروشيما وناجازاكي، وماتلاها من جرائم متصلة ضد شعب فلسطين منذ عام ١٩٤٨ ، حتى محاولة

انتهت بمحاورة دالة. لخص رئيس تحرير «الأهرام ويكلى» الحوار بقوله : «لعلك تدرك أن طريقة رد الفعل التى عرضت لها لا يمكن أن تؤدى الى النتيجة المطلوبة. نعم ، إننا ندرك أنه قد تمت عدة محاولات، ولكن الناس غاضبون وهم على الأرجح يرون أن تحركاتكم غير صادقة - إن كلمات مثل الأسف والأسى لا تمثل فى نهاية الأمر اعتذاراً بمعنى الكلمة - ان تصدعاً صادقاً واضحاً ينطلق من شعور عميق سوف يبين أنك لا ترضى بما حدث، يمكن أن يمثل اختلافاً أكثر وضوحاً»، فأجابه رئيس الوزراء فى نهاية الصفحة بقوله : «يسعدنى كثيراً أن أقدم هذا التصريح بشكل مكتوب الى قرائكم، ولكنك تدرك بلا شك أنه لا الحكومة ولا شعب الدنمارك يمكن اعتبارهم مسئولين عما تم نشره» .

أى أن رئيس وزراء الدنمارك - كما قال الأستاذ عاصم الكرش فى تقديمه للصفحة «وقف عند حد إصدار اعتذار واضح» ، هذا إذن بالنسبة الى قصة اعتذار رئيس التحرير ، وتفسير رئيس الحكومة . لا داعى للتعليق . رئيس الوزراء المتمسك بأسلوب الحصافة ومبدأ حرية التعبير لاشك أنه يتناسى :

١ - أن حكومته أرسلت ومازلت تبقى على قوة عسكرية قوامها خمسمائة مسلح تشارك فى احتلال العراق، وكذا أنه الشريك الصديق، الحميم للرئيس الأمريكى كما تشهد على ذلك نشرات الأخبار والصور المنشورة فى الصحافة العالمية، لاشك أن «الحصافة» لها عند الرجل حدود وقيود .

٢ - مسألة الرسوم المسيئة للرسول الكريم عليه السلام ليست ظاهرة مفاجئة تفجرت هكذا من أجواء مجهولة . ولكنها

## الشعوب تكبر العدمية

- مخطط الإمبريالية والصهيونية كان يعمل دون كلل على تفكيك أو اصر التآخي بين الشعوب والأقطار العربية. وهامى ذى الفرحة تجمع الأفتدة أمام انتصار الديمقراطية بين صفوف شعب فلسطين الجريح على أرضه المحتلة، بينما ينحدر مقام القطب الأوحد تحت ضربات المقاومة العراقية، وتواصل سوريا طريق الثبات .

- كان المخطط أن ينقسم عالم دائرة الشرق الأوسط حول صدام مفتعل بين العرب والفرس. وهامو الشارع العربى يقف مع إيران دفاعا عن حقها فى امتلاك الطاقة النووية وكامل حقوقها السيادية لمواصلة البحوث فى هذا المجال الحيوى، بل وقد امتد الأمر الى جماهير شعب الصين، إذ يخبرنا «معهد الصين للمسح الاجتماعى» يوم ٨ فبراير بأن ٧٦٪ من سكان المدن الصينية الكبرى، أى بكين وشانجهاى وكانتون يعارضون السياسة الأمريكية ضد إيران، بينما يؤكد ٦٨٪ من المشاركين فى هذا الاستطلاع أنه يحق لإيران أن تطور قدراتها فى مجال الطاقة النووية السلمية «دلى ستار» طبعة القاهرة ٢٠٠٦/٢/٩ .

- كان المخطط يقضى بأن اعلان الرئيس الأمريكى جورج دبليو بوش فى رسالته عن «حال الاتحاد» فى مطلع فبراير ٢٠٠٦ من أنه يجب على الولايات المتحدة أن تبتعد السنة تلو السنة عن حاجتها الى الطاقة، وخاصة بترول السعودية والخليج وإيران، نقول انه كان من المفترض أن يؤدى هذا الإعلان المدوى إلى انكماش السعودية واهتزاز الأمور فى المنطقة كلها . ولكنما أدرك الملك عبدالله أنه يجب التحرك فوراً تجاه الشرق، فجاءت رحلته فى مطلع فبراير

تدمير العراق منذ عام ٢٠٠٣ . ان مجرد التشكك فى المحرقة على أرض أوروبا أو الكتابات المعنية بها تعتبر جريمة عنصرية ضد السامية - بينما المسيحية والإسلام ساحة مباحة للتجريح والإهانة .

ومن هنا ، أى بدءاً من هذه القاعدة التاريخية الثابتة الموثقة، يمكن، بل ويجب ان تقوم حركة للتلاقى بين كبرى الديانات والحضارات أى بين المسيحية والإسلام يدا فى يد مع حضارة الصين الكونفوشية - «التلاقى» وليس الحوار .. والحوار كما عرضنا له مرارا مفهوم يتضمن فكرة الصراع، الذى لا بد وأن يؤدى الى نتيجة، بينما أن فكرة التلاقى تحترم خصوصية الديانات والحضارات الكبرى، ولا تحاول محاصرتها بشكل مفتعل فى بوتقة واحدة شكلية، وإنما تعمل فى العمق لتثبيت وجودها وتطورها مع التركيز على المعانى المشتركة الحياتية والمجتمعية الرئيسية، التى جمعت - وستجمع دوماً - بين التجمعات الكبرى للإنسان على اتساع المعمورة، أى أن هذه الأزمة الجارحة فى الأعماق يمكن، بل ويجب، ان تفتح الطريق لتضافر جميع المؤمنين بالقيم الروحية على ضفتى النهر الى التلاقى والشراكة والتكامل، خاصة فى مطلع مرحلة صياغة عالمنا الجديد متعدد الأقطاب والمراكز والثقافات .

٣ - مسألة الرسوم المسيئة للرسول الكريم عليه السلام، وما عرضنا له من حوليات الفكر العدمى المعادى للحضارة، تسوقنا بطبيعة الأمر الى السؤال، التساؤل الملح : ما العمل؟

- العمل الممكن، يحدده تشابك الأحداث، مادام أن العمل - دون الأحلام - وحده يغير مسار التاريخ .



احتجاج ومطالبة بالاعتذار الرسمي

وان في استطاعة الدول الإسلامية ان تتجه الى آسيا بدلا من أوروبا .

«والنتيجة السياسية الأهم التي لم تكن مقصودة أيضا من ناشري الرسومات هي أن تراكم تصرفات الغرب السياسية ازاء الدول الإسلامية خلقت جروحا عميقة سهلت على هذه الدول أن تتوحد في مواقف متعاونة ضد الاتحاد الأوربي، وهو إنذار للغرب بضرورة التغيير الشامل في سياسته، وليس إزاء فلسطين وحسب .

ولا يخفى على القارئ أن ثورة الاحتجاج هذه أثرت، وسوف تؤثر في النهاية على معركة إيران النووية وعلى معركة حماس في فلسطين».

من قال إن التاريخ قد «انتهى» ؟ ....

٢٠٠٦ إلى آسيا ، بدءا من الصين فتحتا جديدا للموقف الواقعي الممكن، في الصين تم التعاقد على شراكة استراتيجية مستقبلية عظيمة الأهمية في مجال الطاقة تضمن لكلا الطرفين، ليس فقط استمرار الانتاج من ناحية والاستيراد من ناحية أخرى، وإنما رفع معدلاته بشكل خارق ، والعمل المشترك للكشف عن ساحة جديدة كبرى في المنطقة الشرقية خاصة. وفي هذا يقول على الشلقاني في عبارة مهذبة : «نذكر ان مفوض الاتحاد الاوربي بيتر مانديلسون الصهيوني المخضرم، هدد في البداية الدول الإسلامية بأن مقاطعة الدنمارك هي مقاطعة للتجارة الأوربية كلها، ثم سارع بتغيير موقفه ونقد إعادة النشر عندما اكتشف عمق الاحتجاج.

# أبداً.. لن يجهلوا

## عزت السعدني

النهار.. وأن تسود الشمس وأن  
يختنق القمر!

نريد عقلاء وتعقلاً.. وحوارا  
مستولاً في عالم مجنون، مجنون  
لا يعرف إلا نفسه ومصالحه  
وسطوته وغنائمه، وماذا كسب  
وماذا خسر.. أما حسابات

الأديان والأخلاق والمبادئ والحريات  
والمثل العليا هل تهمه في شيء.. ولا  
تدخل في حساباته وقد ألقى عليها  
باجورا كبيرا!

وإذا أردنا حواراً.. وعقلاً وتعقلاً  
وتفهماً.. على العالم الغربي المتحضر أن  
يجيبنا عن هذه السحابة من علامات  
الاستفهام الحائرة:

أنتم تكرهوننا.. ونحن لا نكرهكم؟  
أنتم تهاجموننا.. ونحن نبتمس في  
وجوهكم..

أنتم ترشقوننا بحجارة الكراهية  
والغل الدفين.. ونحن نرفع أيدينا لكم  
تعظيم سلام!

أنتم تهاجمون ديننا وتسفهون  
كتابنا.. وترسمون نبينا ورسولنا في  
صور هزلية ورسوم كاريكاتورية  
وتصورون عمامته على هيئة قنبلة سوف  
تنفجر إرهاباً ورعباً.

ونحن بنصوص قرآننا وبتعاليم من  
نبينا ورسولنا محمد عليه الصلاة  
والسلام.. نؤمن بديانتكم ونحترم كتابكم..  
وكل كتب الأنبياء والمرسلين من قبل



كيف هان علينا نبي الله في  
هذا الزمان الأغبر، الفاقد للبصر  
والبصيرة.. حتى يدخل عند الغرب،  
الذي يتشدد بالحرريات  
والديمقراطيات وبحقوق الإنسان،  
واحترام حرية الأديان، في دائرة  
الرسوم الكاريكاتيرية الساخرة  
الماجنة الماكرة؟

العالم الإسلامي كله في حالة غليان  
وفوران وثورة لا تهدأ.. ونحن للحق نعيش  
آخر أيام هذه الدنيا.. ونقترب حثيثاً من  
يوم الحشر.

الثورة لن تهدأ.. فقد بدأ خريف  
الغضب والله وحده يعلم متى ينتهي وإلى  
أين ينتهي؟

ولابد أن يعرف الغرب جيداً أن الدين  
منطقة محظورة، بل هي محرمة ممنوع  
الاقترب منها أو التصوير وعلى الباغي  
تدور الدوائر..

ولابد أن يعرف الغرب أن الأنبياء  
حرم مقدس.. وفي كن مكنون وحرز  
مكين يسكنون القلوب المؤمنة، أبداً لا  
يخرجون.. وهم الآن عند ربهم في مقعد  
صدق يرزقون.

والغرب لا يعرف ولن يعرف.. إلا بعد  
أن تسوء العواقب.. لأن الذي يعرف  
ويؤمن بهذا هم المؤمنون المطهرون الذين  
يؤمنون بكتاب الله ورسوله!

ونحن لا نريد للعواقب أن تسوء..  
ولا نريد أن تظلم الدنيا في عز







تزججه وتقلق منامه وتعكر صفوه.  
وعلامات كراهية الغرب لنا لا تخفى  
على أحد..

هو يحتل بلدانا عربية وإسلامية  
بسبب وبدون سبب!

وغالبا بدون سبب مفهوم لنا.. ولكنه  
مكتوب عنده فى مخطط معلوم ومعلن..  
ينفذه حكاهم وساسته خطوة خطوة..  
وسنة بعد سنة وكأنه محطات مكتوبة لا بد  
منها فى لوحه المحفوظ!

ولأنه يكرهنا ولكنه يحب ثرواتنا.. فقد  
احتل بلادنا طوال قرنين من الزمان  
ومازال يفعل.. واحدة إثر أخرى.. بل إنه  
اقتسم خريطة العالم العربى والإسلامى  
كله فى شرق البلاد وغربها وفى شرق  
أوسطها.. ونحن لاهون فى صورة احتلال  
انجلوسكسونى إنجليزى فرنسى ألمانى  
إيطالى بالدبابه والمدفع والقدم الهمجية!

حتى ظهر النمر الأمريكى بقبعة العم  
سام الطويلة ليطرد كل ما هو غير  
أمريكى.. لأنه يحب ألا يعيش مع «ضرة»  
أو «ضرر» ليجلس هو وحده على عرش  
العالم وبالعديد والتهديد، وبالحديد  
والنار.. وتدمير الانقلابات والاغتيالات..  
وبتأليب العالم ضد ماركات الدول التى  
تجرات وقالت كلمة: لا.. من خلال مجلس  
الأمن الموقر الذى أصبح لعبة فى يده،  
وصفارة فى فم الرئيس الأمريكى ينفخ  
فيها متى يشاء، لينال المارق أو المغضوب  
عليه من الدول عقابه بالعزل والعزلة  
والحصار برا وبحرا وجوا، والتفوق  
داخل حدوده، والحرمان من نعم المعونات  
ولذيد الدولارات، وكأنه منبؤ فى مصحة  
للمنبؤين أو مسجل خطر فى تخشيبه  
القسم!

وطول عمرنا فى العالم العربى  
والإسلامى نكافح استعمارا إنجليزيا

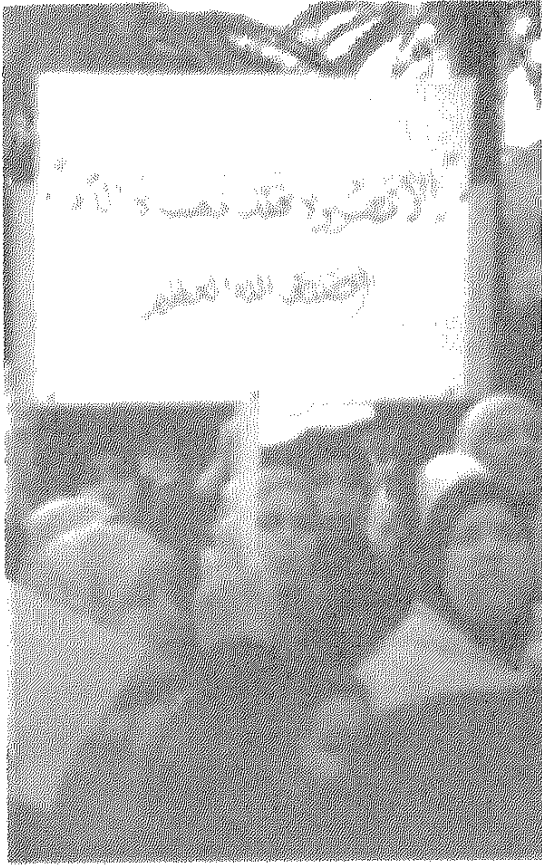
محمد.. ومن لا يؤمن بكل الأنبياء وبكل  
الرسالات السماوية فهو ليس بمسلم..  
ويكتب عند الله فى سجل المشركين!  
والغرب، كل الغرب، به أصوات عاقلة  
فاهمة معترفة بالجميل لا تكاد تسمعها  
وسط «زعبوية» الكيد والغلو والشطط..  
تلقى بكل ما تطوله أيديها من حجارة على  
عباءة الاسلام، وكل ما تقدر عليه من بذى  
اللسان وسقيم الصفات.. على كل ما هو  
مسلم حتى نبى الله رسول الرحمة.. لم  
ينج من شططهم وسفهمهم وغلوائهم..  
فرسموا له اثنتى عشرة صورة تهكمية فى  
صحف الدنمارك ومن بعدها النرويج،  
لينشر فيروس الكراهية إلى صحافة  
الغرب المتنور.. دون تبصر ودون إحساس  
مسئول بقدر نبى أو رسول.. أو مقام دين  
هو آخر الأديان السماوية التى هبطت إلى  
الأرض!

وليس بيننا نحن المسلمين.. وبين كل  
الأديان التى أنزلها الله على رسله  
وأنبياؤه.. إلا كل مودة ورحمة وصلة رحم  
وتراحم ونسب وانتساب يمتد بنا إلى عمر  
الزمن نفسه.. وعمر الإنسان نفسه.. وعمر  
الأرض نفسها..

## لماذا ؟

نحن لا نكره الغرب ولا نحمل له فى  
صدورنا ذرة واحدة من حسد أو حقد أو  
غل.. ونبعث برسائل الود والسلام إلى  
أهله أينما هم وأينما استقروا وفى أى بلد  
كانوا.

ولكن الغرب يكرهنا ويحسدنا..  
ويستكثر علينا ما نحن فيه من أمان  
وراحة هى من عند الله.. وما نملكه من  
ثروات تحت الأرض وفوقها، وما تتمتع به  
من موقع جغرافى وسياسى واقتصادى..  
وقوة بشرية وأخلاقية ودينية هائلة..



وفرنسياً وإيطالياً احتل بلادنا قرونا  
وسنيناً، وانهذ حيلنا وبع صوتنا ونحن  
نهتف في المظاهرات: سعد سعد يحيا  
سعد.. يحيا الهلال مع الصليب.. ارحلوا  
عن بلادنا.. بيفن بيفن يسقط بيفن..  
مصر والسودان لنا، وانجلترا إن أمكننا..  
والهتاف الأخير انبح صوتي مع رفاقي  
من تلاميذ مدرسة القناطر الخيرية  
الثانوية ترديدا وزعيقا في ميدان عابدين  
في عام ١٩٥١، قبل الثورة بعام واحد..  
ومن شرفة القصر أطل علينا مصطفى  
النحاس باشا وعن يمينه محمد مصدق  
رئيس وزراء إيران - أيام كنا حبايب -  
فهتفنا نحن الطلبة لمصر وإيران والعرب  
والإسلام.. ويسقط الاستعمار!

لنسلم غصبا أو اغتصابا -  
أجبالنا الجديدة لاستعمار جديد في  
جرايه كل الحذل وكل الذكوات السباسبية  
والاقتصادية والعسكرية.. وأخرها كارت  
العوامة!

استعمار فريد من نوع جديد يحمل  
العلم الأمريكي ويحتل بالحديد والنار  
أفغانستان.. ثم العراق.. والبقية تأتي  
ونخرج من استعمار إلى استعمار.. وهذه  
المرّة تحتل أرضنا أقدام أمريكية ومن  
خلفها أقدام إسرائيلية.. خرج الإنجليز  
والفرنسيون والإيطاليون وجاء الأمريكيان  
والإسرائيليون!

برغم ذلك كله وبعد ذلك كله فنحن لا  
نكره الأمريكيين ولا الأوروبيين ولا اليهود.  
ونحن ندين للغرب بالشىء الكثير مما  
نحن فيه.. ولكنهم لا يعترفون بنا ولا  
بديننا.. ويتهموننا بالعنف والتطرف  
والإرهاب.. ويؤلبون علينا الأمم.. وكل  
حادث إرهاب أو قنبلة تنفجر.. بداية من  
فاجعة الحادى عشر من سبتمبر وحتى  
العثور على قنبلة مفخخة فى حقيبة تلميذ  
فى كى جى تو المدرسية فهى من صنعنا  
ومن تدبيرنا!

وإذا كنا ندين الغرب بما نحن فيه من  
علم وتقدم وتحضر.. فإن الغرب مدين  
للإسلام بكل هذا العلم وكل هذا التقدم  
بفضل علماء المسلمين وفلاسفته ومفكره  
العظام الذين ملأوا الدنيا نورا وتنويرا..  
فى الوقت الذى كانت فيه أوروبا تعيش  
عصر الهرطقة والشعوذة والتكفير  
ومحاكم التفتيش!

العظماء مائة ..

والى الذين لا يرون أبعد من مقدمة  
أحذيتهم..  
والى الذين يكابرون ويناطحون الهواء  
ويركبون جياذ الحقد والصلف والتعصب  
المقيت.. ويتمسكون بغيههم كما يفعل الآن  
رئيس الوزراء الدنماركى عندما رفض  
الاعتذار للمسلمين عن الإساءة للرسول  
الكريم فى صحف الدنمارك والنرويج  
التي انتقلت إلى الصحف الفرنسية  
والألمانية والإسبانية والبقية تأتي.. بحجة

## أبلا.. لن يهوان

سياسياً وعسكرياً ودينياً. وبعد ١٣ قرناً من وفاته .. فإن أثر محمد عليه السلام لا يزال قوياً متجدداً.

وأكثر هؤلاء الذين اخترتهم قد ولدوا ونشأوا في مراكز حضارية، ومن شعوب متحضرة سياسياً وفكرياً إلا محمد صلى الله عليه وسلم فقد ولد سنة ٥٧٠ ميلادية في مدينة مكة جنوب شبه الجزيرة العربية، في منطقة متخلفة من العالم القديم . بعيدة عن مراكز التجارة والحضارة والثقافة والفن.

— وقد مات أبوه وهو لم يخرج بعد إلى الوجود، وأمه هي الأخرى رحلت وهو في السادسة من عمره. وكانت نشأته في ظروف متواضعة وكان لا يقرأ ولا يكتب.

— ولم يتحسن وضعه المادى إلا في الخامسة والعشرين من عمره عندما تزوج أرملة غنية.

— ولما قارب الأربعين من عمره كانت هناك أدلة كثيرة على أنه ذو شخصية فذة بين الناس.

— وكان أكثر العرب في ذلك الوقت وثنيين، يعبدون الأصنام. وكان يسكن مكة عدد قليل من اليهود والنصارى .. وكان محمد صلى الله عليه وسلم على علم بهاتين الديانتين.

— وفي الأربعين من عمره امتلأ قلبه إيماناً بأن الله واحد أحد، وأن وحياً ينزل عليه من السماء ، وأن الله قد اصطفاه ليحمل رسالة سامية إلى الناس.

وأقصى محمد صلى الله عليه وسلم ثلاث سنوات يدعو لدينه الجديد بين أهله وعدد قليل من الناس.

— وفي ٦١٣ ميلادية أذن الله لمحمد صلى الله عليه وسلم أن يجاهر بالدعوة إلى الدين الجديد فتحول قليل إلى الإسلام .

أن هذه هي حرية الصحافة وحرية التعبير.. ونحن لا نتدخل فيها ولا سلطان لنا عليها.. ونحن لن نتراجع ولن نعتذر!

ووصف المظاهرات العارمة التي عمت العالم الإسلامي والعربي بأنها مظاهرات متطرفين يريدون تدمير العالم!

إلى الذين لا يرون من الدنيا أبعد من أنوفهم المتغطرسة أقدم لهم شهادة شاهد من أهلهم.. مؤلف أمريكي أنجلوسكسوني اسمه مايكل هارت أقام الدنيا ولم يقعد لها عندما أطل على العالم الغربي بكتابه الفذ: «الخالدون مائة أعظمهم محمد رسول الله».

وقدمه لقارئ العربية عمنا وأستاذنا ومعلمنا أنيس منصور..

ولم يكن مايكل هارت يدري أن النبي الذي اختاره كأعظم من غيروا وجه الإنسانية كلها.. سوف يصورونه في الغرب في هذا الزمان العجيب في رسوم كاريكاتيرية سافرة وماكرة وقليلة الحياء وقليلة الأدب!

ماذا يقول مايكل هارت عن النبي محمد؟

اسمحوا لي لكي أكون أميناً أن أنقل ما كتبه عن النبي للذين لا يعرفونه والذين يهاجمونه بحمق وتعصب مقيت بنفس عباراته بالحرف الواحد:

لقد اخترت محمداً صلى الله عليه وسلم في أول هذه القائمة، ولابد أن يندهش كثيرون لهذا الاختيار، ومعهم حق في ذلك . ولكن محمداً عليه الصلاة والسلام هو الإنسان الوحيد في التاريخ الذي نجح نجاحاً مطلقاً على المستوى الدينى والديوى.

إنه قد دعا إلى الإسلام ونشره كواحد من أعظم الديانات، وأصبح قائداً



الشعب الدنماركى يرفض الإساءة أيضا

الفارسية على عهد الساسانيين، وإلى الشمال الغربى واكتسحت بيزنطة والإمبراطورية الرومانية الشرقية .

- كان العرب أقل بكثير جداً من كل هذه الدول التى غزوها وانتصروا عليها .

- وفى ٦٤٢ انتزع العرب مصر من الإمبراطورية البيزنطية، كما أن العرب سحقوا القوات الفارسية فى موقعة القادسية فى ٦٣٧، وفى موقعة نينوى فى ٦٤٢ .

وهذه الانتصارات الساحقة التى تحققت فى عهد الخليفين أبى بكر الصديق وعمر بن الخطاب .. لم تكن نهاية الزحف العربى والمد الإسلامى فى العالم .

### الإسلام يعبر البحر

وفى سنة ٧١١ اكتسحت القوات الإسلامية شمال إفريقيا حتى المحيط الأطلسى .

- وفى ٦٢٢ ميلادية هاجر الرسول صلى الله عليه وسلم إلى المدينة المنورة . وهى تقع على بعد ٢٠٠ كيلو متر من مكة المكرمة . وفى المدينة المنورة اكتسب الإسلام مزيداً من القوة واكتسب رسوله عدداً كبيراً من الأنصار .

- وكانت الهجرة إلى المدينة المنورة نقطة تحول فى حياة الرسول صلى الله عليه وسلم . وإذا كان الذين تبسّعوا فى مكة قليلين، فإن الذين ناصروه فى المدينة كانوا كثيرين .

وبسرعة اكتسب الرسول والإسلام قوة ومنعة . وأصبح محمد صلى الله عليه وسلم أقوى وأعمق أثراً فى قلوب الناس . - وفى السنوات التالية ، تزايد عدد المهاجرين والأنصار . واشتركوا فى معارك كثيرة بين أهل مكة من الكفار وأهل المدينة من المهاجرين والأنصار .

وانتهت كل هذه المعارك فى سنة ٦٣٠ بدخول الرسول منتصراً إلى مكة .

- وقبل وفاته بسنتين ونصف السنة شهد محمد صلى الله عليه وسلم الناس يدخلون فى دين الله أفواجا .. ولما توفى الرسول صلى الله عليه وسلم كان الإسلام قد انتشر فى جنوب شبه الجزيرة العربية .

وكان البدو من سكان شبه الجزيرة مشهورين بشراستهم فى القتال، وكانوا ممزقين أيضاً . برغم أنهم قليلو العدد، ولم تكن لهم قوة أو سطوة العرب فى الشمال الذين عاشوا على الأرض المزروعة .

ولكن الرسول استطاع لأول مرة فى التاريخ ، أن يوحد بينهم وأن يملأهم بالإيمان وأن يهديهم جميعاً بالدعوة إلى الإله الواحد . ولذلك استطاعت جيوش المسلمين الصغيرة المؤمنة أن تقوم بأعظم غزوات عرفتها البشرية، فانتسعت الأرض تحت أقدام المسلمين من شمالى شبه الجزيرة العربية، وشملت الإمبراطورية

كان له أثر عميق في حياة المؤمنين به. ولذلك فمؤسسو الديانات الكبرى ودعاتها موجودون في قائمة المائة الخالدين.

- وربما بدا شيئا غريبا حقا.. أن يكون الرسول محمد صلى الله عليه وسلم على رأس هذه القائمة رغم أن عدد المسيحيين ضعف عدد المسلمين، وربما بدا غريبا أن يكون الرسول عليه السلام هو رقم واحد في هذه القائمة. بينما «عيسى عليه السلام» هو رقم ٢، و«موسى عليه السلام» رقم ١٦.

- ولكن لذلك أسباب: من بينها أن الرسول محمد صلى الله عليه وسلم قد كان دوره أخطر وأعظم في نشر الإسلام وتدعيمه وإرساء قواعد، شريعته أكثر مما كان لعيسى عليه السلام في الديانة المسيحية. وبرغم من أن عيسى عليه السلام هو المسئول عن مبادئ الأخلاق في المسيحية، فإن القديس بولس هو الذي أرسى أصول الشريعة المسيحية، وهو أيضا المسئول عن كتابة الكثير مما جاء في كتب «العهد الجديد».

أما الرسول صلى الله عليه وسلم فهو المسئول الأول والأوحد عن إرساء قواعد الإسلام وأصول الشريعة والسلوك الاجتماعي والأخلاقي، وأصول المعاملات بين الناس في حياتهم الدينية والدنيوية. كما أن القرآن الكريم قد نزل عليه وحده. وفي القرآن الكريم وجد المسلمون كل ما يحتاجون إليه في دنياهم وأخرتهم.

- والقرآن الكريم نزل على الرسول صلى الله عليه وسلم كاملا. وسجلت آياته وهو لا يزال حيا، وكان تسجيلها في منتهى الدقة. فلم يتغير منه حرف واحد؟ وكان أثر القرآن الكريم على الناس بالغ العمق. ولذلك كان أثر محمد صلى الله

ثم اتجهت القوات الإسلامية بعد ذلك إلى مضيق جبل طارق، وعبروا إلى أسبانيا وساد أوروبا كلها شعور في ذلك الوقت بأن القوات الإسلامية تستطيع أن تستولي على العالم المسيحي كله.

- ولكن في سنة ٧٣٢، وفي موقعة تور بفرنسا، انهزمت الجيوش الإسلامية التي تقدمت إلى قلب فرنسا.

- برغم ذلك فقد استطاع هؤلاء البدو المؤمنون بالله وكتابه ورسوله، أن يقيموا إمبراطورية واسعة ممتدة من حدود الهند حتى المحيط الأطلسي... وهي أعظم إمبراطورية أقيمت في التاريخ حتى اليوم. وفي كل مرة تكتسح هذه القوات بلدا... فإنها تنشر الإسلام بين الناس..

ولم يستقر العرب على هذه الأرض التي غزوها. إذ سرعان ما انفصلت عنها بلاد فارس... وإن كانت قد ظلت على إسلامها. وبعد سبعة قرون من الحكم العربي لأسبانيا والمعارك المستمرة، تقدمت نحوها الجيوش المسيحية فاستولت عليها. وانهزم المسلمون.

أما مصر والعراق فهذا أقدام الحضارات الإنسانية فقد انفصلتا.. ولكن بقيتا على دين الإسلام.. وكذلك كل شمال إفريقيا.

وظلت الديانة الجديدة تتسع على مدى القرون التالية... فهناك مئات الملايين في وسط أفريقيا وباكستان وأندونيسيا.

- بل إن الإسلام قد وحد بين إندونيسيا المتفرقة الجزر والديانات، واللهجات.

وفي شبه القارة الهندية انتشر الإسلام وظل على خلاف مع الديانات الأخرى.

- الإسلام مثل كل الديانات الكبرى.



فقد انكمش المغول وعادوا إلى احتلال نفس الرقعة التي كانوا يحتلونها قبل ظهور جنكيز خان.

- وليست كذلك غزوات المسلمين.. فالعرب يمتدون من العراق إلى المغرب. وهذا الامتداد يحتوى دولا عربية لم يوحد بينها الإسلام فقط. ولكن وحدت بينها اللغة والتاريخ والحضارة. ومن المؤكد أن إيمان العرب بالقرآن. هذا الإيمان العميق. هو الذى حفظ لهم لغتهم العربية وأنقذها من عشرات اللهجات الغامضة.

صحيح أن هناك خلافات بين الدول العربية. وهذا طبيعى. ولكن هذه الخلافات يجب ألا تنسينا الوحدة المتينة بينها.

وهذا الموقف العربى الموحد يؤكد لنا، أن الغزوات العربية التى سادت القرن السابع. لايزال دورها عميقاً وأثرها بليغاً فى تاريخ الإنسانية حتى يومنا هذا. فهذا الامتزاج بين الدين والدنيا هو

عليه وسلم على الإسلام أكثر وأعمق من الأثر الذى تركه عيسى عليه السلام على الديانة المسيحية.

- فعلى المستوى الدينى كان أثر محمد صلى الله عليه وسلم قويا فى تاريخ البشرية، وكذلك كان عيسى عليه السلام.

وكان الرسول عليه السلام، على خلاف عيسى عليه السلام، رجلا دنيويا فكان زوجا وأبا. وكان يعمل فى التجارة ويرعى الغنم. وكان يحارب ويصناب فى الحروب ويمرض.. ثم مات..

### أعظم زعيم سياسي

- ولما كان الرسول صلى الله عليه وسلم قوة جبارة، فيمكن أن يقال أيضا إنه أعظم زعيم سياسى عرفه التاريخ.

- وإذا استعرضنا التاريخ.. فإننا نجد أحداثاً كثيرة من الممكن أن تقع دون أبطالها المعروفين.. مثلاً: كان من الممكن أن تستقل مستعمرات أمريكا الجنوبية عن إسبانيا دون أن يتزعم حركاتها الاستقلالية رجل مثل سيمون بوليفار.. هذا ممكن جداً. على أن يجيء بعد ذلك أى إنسان ويقوم بنفس العمل.

- ولكن من المستحيل أن يقال ذلك عن البدو.. وعن العرب عموماً وعن إمبراطوريتهم الواسعة. دون أن يكون هناك محمد صلى الله عليه وسلم.. فلم يعرف العالم كله رجلاً بهذه العظمة قبل ذلك. وما كان من الممكن أن تتحقق كل هذه الانتصارات الباهرة بغير زعامته وهدايته وإيمان الجميع به.

ربما ارتضى بعض المؤرخين أمثلة أخرى من الغزوات الساحقة.. كالتى قام بها المغول فى القرن الثالث عشر. والفضل فى ذلك يرجع إلى جنكيز خان. وبرغم أن غزوات جنكيز خان كانت أوسع من غزوات المسلمين، فإنها لم تدم طويلاً.. ولذلك كان أثرها أقل خطراً وعمقا.

## أبداً لن يكون

إذ لا يكفي أن يكون له أثر إقليمي..  
ولذلك استبعد كل الزعامات السياسية  
والدينية، والمواهب العلمية التي لها أثر  
«محلي» فقط.

واستبعد المؤلف كل الأشخاص  
الأحياء، أيًا كانت آثارهم البالغة.. فإن  
أحداً لا يعرف بعد، كم تعيش آثارهم على  
بلادهم أو على الإنسانية.. فالمستقبل  
غيب..

وفي نفس الوقت من الممكن أن يختار  
أناساً لا يزال لهم مستقبل عظيم. فمن  
المؤكد أن البشرية سوف تعتمد على  
الكهرباء خمسة قرون أخرى على الأقل،  
ولذلك كان لابد أن يضع في هذه القائمة  
اثنين من العلماء هما فراداي وماكسويل.  
ومن الممكن أن يتلزم اثنان من  
العلماء أو من الفلاسفة دون تفريق  
بينهما.. مثل كارل ماركس وصديقه  
فريدريش إنجلز. فكلاهما له أثر عظيم  
على التاريخ الإنساني.. وكذلك الإخوان  
رايت اللذان اخترعا الطائرة.

المهم هو أن يكون للشخصية أثر  
«شخصي» عميق متجدد على شعبها  
وعلى تاريخ الإنسانية. ولذلك فقد اختار  
محمداً صلى الله عليه وسلم أول هذه  
القائمة. وعنده لذلك أسبابه المقنعة.

شمس الله

نحن لا نريد أبداً، مثل كل خبثاء هذا  
العصر، جنازة ونشبع فيها لطما وعويلاً..  
ونحن لا نريد أن تصحو الندابات  
الفرعونيات، وتهبط إلينا من بين رسومها  
فوق المقابر والمعابد والمسلات.. لكي تملأ  
الدينا من حولنا ندباً وبكاء ولطمًا على  
الخدود.

ولكننا نريد أن نقول للمتطرفين  
الغربيين الجدد.. الذين يكرهون الإسلام

الذي جعلني أؤمن بأن محمداً صلى الله  
عليه وسلم هو أعظم الشخصيات أثراً في  
تاريخ الإنسانية كلها!.

لماذا محمد..؟

هكذا كتب مايكل هارت، شاهد من  
عندهم، عن النبي محمد..

إلى الذين يهاجمون الإسلام في  
شخصه بضراوة وغباء وحمق شديد..

أسأل عمنا وأستاذنا أنيس منصور:  
لماذا اختار هذا المؤلف الأمريكي سيدنا  
محمد عليه الصلاة والسلام كأعظم  
الخالدين في تاريخ البشرية وعلى أي  
أساس؟

يقول المؤلف الأمريكي إنه أقام  
اختياره لشخصياته الخالدة على عدة  
أسس، من بينها أن الشخصية يجب أن  
تكون حقيقية. فهناك شخصيات شهيرة  
وبعيدة الأثر، ولا أحد يعرف إن كانت قد  
عاشت أو لم تعيش.. مثل الحكيم الصيني  
لاو تسو.. لا أحد يعرف هل هو إنسان أو  
أسطورة.. والشاعر الإغريقي هوميروس..  
لا أحد يعرف إن كان حقيقة هو صاحب  
الإلياذة والأوديسة أم شعراء مجهولين؟

ولذلك استبعد مثل هذه الأسماء  
واستبعد أيضاً عدداً كبيراً من  
المجهولين.. مثل أول من اخترع النار،  
وأول من اخترع العجلات، وأول من  
اخترع الكتابة. لابد أن يكون شخصاً  
عبقرياً، ولكننا لا نعرفه.. ولا نعرف أيضاً  
إن كان واحداً أو كثيرين.

كما أنه أقام أساس الاختيار على أن  
يكون الشخص عميق الأثر. سواء كان  
هذا الأثر طيباً أو خبيثاً، ولذلك كان لابد  
أن يختار هتلر.. لأنه كان عبقرية شريرة.

ولابد أن يكون للشخص أثر عالمي.





## أبلاً.. لن يهوانك

المجتمعات البشرية خدمة جليلة .. ويكفيه فخراً أن هدى أمة برمتها إلى نور الحق وجعلها تنجح للسلام وتكف عن سفك الدماء وتقديم الضحايا، ويكفيه فخراً أنه فتح طريق الرقى والتقدم».

ليس تولستوى وحده الذى تحدث عن النبى الكريم .. ولكن مستشرقاً دولياً منصفاً اسمه بتروفسكى قال عن النبى : «لاشك أن الإسلام أحدث تغييراً جذرياً فى شتى مناحى الحياة عند العرب .. إن كانوا فى جاهليتهم السابقة على الإسلام يعيشون فى جهل مقيم وانحراف ظاهر عن قواعد الخير والفضيلة الإنسانية .. وكانت الحياة القبلية تفرض عليهم الخضوع لقوضى اجتماعية عاتية، والأصنام تنتشر فى المعابد والساحات .. وتم هذا التغيير وذلك بفضل محمد صلى الله عليه وسلم وتعاليم رسالته...».

### وامرأة أخرى ..

هذه المرأة هى الأخرى تساوى ألف رجل .. مثلها مثل سيجريد هونكه المستشرقة الألمانية.. اسمها كارين أرمسترونج مستشرقة تسير عكس تيار الكراهية.. لم تكتب عن المسلمين دون أن تراهم.. بل عاشت بينهم.. ولم تضع حرفاً إلا بعد أن فهمت كل دقائقه وتفاسيله.. ولذلك فهى التى قالت: «من الأخطاء الفاحشة اعتبار أسامة بن لادن ممثلاً للإسلام.. أو جيمس كورب سفاح نيويورك ممثلاً للمسيحية.. أو باروخ جولدشتاين سفاح الحرم الإبراهيمى ممثلاً لليهودية.. إن للإرهاب أسباباً أخرى».

وكارين أرمسترونج.. فى الاصل كانت راهبة بريطانية.. عرفها العالم حين تركت الرهبنة وألفت كتاباً عن هذه

كتبت «كتابى شمس الله على الغرب» وهدفى كله تقديم شكر كان يجب أن يقدم إلى العرب منذ عصور بعيدة ولكنه تأخر كثيراً .. أنا أعرف أنه تجرى الآن حملة ضارية عليكم كمسلمين وكعرب .. لكنها حملة مقصودة تهدف إلى إلصاق تهم ظالمة إلى حضارتكم العظيمة .. تهم فى حجم عمارة من مائة طابق مكتوب عليها كلمات الإرهاب والتعصب الأعمى، وعدم استخدام العقل والمنطق .. وتوارت الحضارة العربية خجلاً وقلة حيلة أمام الحضارة الغربية التى تركب حصاناً لا أحد يقف فى طريقه!

قلت : وما هو تصورك لما حدث من الصحف الدنماركية؟

قالت فى فزع : الدنمارك مرة أخرى .. إنهم يكرهون هناك كل ما هو مسلم .. رغم أن الدين الإسلامى هو الدين الثانى فى الدنمارك بعد المسيحية .. وهناك جالية مسلمة كبيرة قوامها نحو ربع مليون مسلم تعيش هناك ..وقد وصلت كراهيتهم للإسلام إلى الحد الذى طالبت فيه الدنمارك ببيع الفتيات الدنماركيات المسلمات إلى دول أمريكا اللاتينية .. ووضع المهاجرين المسلمين فى معسكرات اعتقال!

هل شاهدتم فيلم «الحرب والسلام» للمبدع والمؤلف الروسى الكبير ليو تولستوى.

وهل شاهدتم فيلم «أنا كارنينا» الذى اقتبس منه فيلم «نهر الحب» للعملاق زكى رستم والوسيم عمر الشريف وسيدة الشاشة العربية فاتن حمامة؟

هذا الكتاب الروائى الرائع يقول عن النبى صلى الله عليه وسلم: «لأريب فى أن هذا النبى صلى الله عليه وسلم كان من كبار الرجال المصلحين الذين خدموا



السوق العربية تقاطع المنتجات الدنماركية

تقل مكانة عن الحضارة الغربية.. وينبغي أن ندرك أن معنى كلمة الإسلام جاءت فى العربية من كلمة سلام».

هذه الحملة الظالمة الجاحدة الحمقاء التى يقودها الغرب ضد كل ما هو مسلم أن لها تتوقف.. وهى لن تتوقف إلا بعد أن يتوقف هدير نهر الغضب الإسلامى لما لحق برسول الله من هوان، لن يغسله ولن يوقفه مجرد كلمة اعتذار.. الاعتذار وحدة لا يكفى.. والغرب دخل بالفغل عش الدبابير.. وهو لا يعرف ولا يعترف!

والغضب وحده لن يحل ولن يربط.. ولكنه العقل والتعقل والحوار المسئول، الذى يقدم كل من تسبب بقصد أو بدون قصد إلى العدالة.

ولكن أين هذا العقل وسط عالم مجنون مهووس، مريض بداء الزهايمر.. لا يعرف ماذا يريد؟ وأين تقوده قدماء؟ هذا هو السؤال؟

ياعقلاء القوم فينا هل عندكم جواب؟

المرحلة اسمه «عبر البوابة الضيقة».. ثم ما لبثت أن بدأت بحوثها الدينية المتعمقة فكتبت «تاريخ الله» بحث عمره أربعة آلاف عام، وألفت واحدا من أهم المراجع المشهود لها عن القدس وهو «مدينة واحدة وثلاث ديانات».. و«محمد: السيرة الذاتية لنبي».. و«بوذا» و«موجز تاريخ الإسلام».

وهى التى رفعت راية تصحيح التاريخ.. وحاربت التشويهات وراحت تعارض ما يقوم به الإسرائيليون وتقول «إن الإسرائيليين يحبون كراهية الإسلام».

كارين أرمسترونج التى كتبت فى سيرة النبي محمد صلى الله عليه وسلم ما تجاهله عديد من المفكرين الغربيين . وأنصفته بما يفوق حتى قدرة المسلمين.

إنها توجه كلماتها إلى ما تسميه بالحضارة الغربية «الخانقة والجاهلة»: «لا يعقل أن يكون ألف ومائتا مليون مسلم من الإرهابيين.. إنهم اصحاب حضارة لا

# العقائد

## بين الاعتدال والشطط

رحاى عطية



يتبرموا من فرضها عليهم ،  
ويتزايد لديهم هذا الشعور أو  
الإحساس إذا ما صدمهم  
اعتراض هذه العقائد لما يحبون  
أو يرغبون أو يشتهون أو يطمعون  
مما يلح عليهم فى رغابهم وميولهم  
الخاصة ! . وذلك إن كان غير  
سائغ فى أحكام العقيدة، إلا أنه وارد  
ضمن دواعى واتجاهات وبوادر ومشارب  
الآدمى الطبيعية، فالعقائد السائدة -  
دينية أو غير دينية- تكون عرضة دائما  
للتصادم بالعقائد الاجتماعية الأخرى  
المبنية على تلك الدواعى الطبيعية فى كل  
زمان ومكان!

ولكن كثيرا ما نخلط بين العقائد  
السائدة دينية وغير دينية بطابعها  
الاجتماعى المتميز الشامل لجماعة معينة  
من الناس ، وبين العقيدة الشخصية التى  
عاشها صاحبها وأصحابها سنين طويلة  
.. هذه العقيدة الشخصية مجموعة روابط  
ملتحمة من الأفكار والتأملات من واقع  
إمعان النظر فى الخلق والمخلوقات  
والاقتناعات والمواقف الواعية والتصورات  
الواضحة المعالم لما هو واقع وما سيكون،

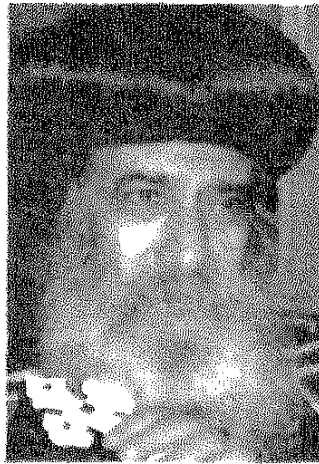
العقائد السائدة فى الجماعات  
البشرية هى على الدوام عقائد  
اجتماعية، فرضتها الجماعة ..  
دينية كانت أو غير دينية، ذلك أنها  
حتمًا نتاج نقل وانتقال، ومحاكاة  
واعية أحيانا، وغير واعية فى  
الأغلب الأعم .. يتلقاها الخلف عن  
السلف من الطفولة بغير فحص ،  
ويصر على اقتنائها بقوة الاعتقاد  
الاجتماعى الأسرى إلى أن يموت ، لأن  
هذا الاعتقاد فى ذاته قيمة من قيم  
الجماعة ككل ، وجزء من قيمة كل فرد  
فيها كائنا ما كان موضعه فيها من الغنى  
والفقر والسيادة والتبعية .. وهى قيمة  
مثل باقى القيم الاجتماعية الأخرى،  
معرضة باستمرار - من جانب الأفراد -  
لألوان من الرغبات فى الإفلات والتأويلات  
أو الغفرانات أو من الحيل التى ألفتها  
الجماعة أو لم تألفها بعد، ذلك لأنها كما  
قلنا مفروضة فرضا على متبعيها أو  
منسقيها الذين لم تتح لهم قط فرصة  
تحديد مدى اعتقادهم بحسب تغير أطوار  
حياتهم ومراحلها، وهم لذلك يشعرون  
بثقل مسئوليتها دون أن يشكوا أو

٣٤

الكتاب  
الذي  
هو  
الكتاب



بنديكيت بابا الفاتيكان



البابا شنودة الثالث



د. محمد سيد طنطاوى

يدهم عقيدة اجتماعية تنتقل خلال الأجيال والعصور والبلاد، وهى فى انتقالها المستمر تتفرع وتظهر منها الفرق والنحل والمذاهب والملل التى تبدأ خاصة ضيقة ثم تصبح عامة بالإكثار من الاتباع والأنصار وهكذا إلى غير حد ! .. إذ لا ينقطع وجود المجددين ولا انحياز المنحازين إليهم وتوارث الكثرة تراث القلة، كما لا ينقطع استخدامها إياه فى أغراضها البشرية التى لا حصر لها ، وهى سنة التجمع فى كل جماعة !

ولأن تلك العقائد عقائد جماعات لا أفراد ، فإن سمات كل منها وأوضاعها وأشكال طقوسها وأنظمة عملها ومنظوماتها وتعاليمها ومعارفها وأنشطتها وأدابها ومؤسساتها وأعيادها ومواسمها ومراسم ومناصب وأزياء القائمين عليها ومناصبهم - .. هذا كله يسير ويعمل داخل دوائر تحكمها تقاليد مختلفة الأعمار، تتحرك داخلها خلال العصور بنوع محافظ عليه من البطء والتريث، لكى لا يضعف فى عين الجماعة وأعين الآخرين، وارتباط العقيدة بماضيها الذى تركز عليه معظم مكانتها فى نظر أهلها ونظر الآخرين، ولا يحفل القائلون على

وهذه كلها عبارة عن مجموعة تماسكت وتداخلت وتمازجت عاطفيا وعقليا فى عواطف وعقول أصحابها، وتركت من ثم فى سلوكهم وتصرفاتهم ونواياهم وأحكامهم على أنفسهم وعلى غيرهم - أثارا بارزة باقية غير قابلة للتحلل أو التششت أو التفرق، تتصادم رغم أنوفهم عند ملاقاتة الميول والأغراض والأهواء التى خفتت قوتها وحدثها بمرور السنين مع طول الالتصاق بالعقيدة .. هذه العقيدة الخاصة لا تلبث أن تتعرض للتميع بدخول الاتباع والأنصار فيها، وبترحيب أصحابها - فى البداية ! - بكثرة الاتباع ومشاركتهم إياهم فيما هم عليه وتأمينهم وحمائيتهم من الغالبية التى لا تعترف بما يعتقدون .. هذه الغالبية التى تقاومهم وتحاول إسكاتهم أو القضاء عليهم ! .

ومع موت أصحاب العقيدة ومرور الوقت، تذوب العقيدة الخاصة فى العقيدة السائدة لدى الاتباع الكثيرين، وترسخ لكثرة أغراضهم ومصالحهم ومطامعهم واختلافاتهم على النفوذ والسلطة والسيادة والحكم، لأنها قد صارت فى

## العقائد بين الاعتدال والشطط

من طريق إهلاك فريق لفريق خلاصا منه أو تخففا من مؤونة بقائه ، ويأسا ضريرا من إتساع الكون للفريقين ومن قدرة الأقدار على رعايتهما معا !!

وهذا النوع من الردة البدائية وقتى يزول بزوال الأزمة أو الفتنة، لكنه يشمل أثناء اشتغالها محترفى العقيدة كما يشمل المنتمين إليها .. هذه الفتنة تكون موسما لظهور المحترفين والباحثين عن أدوار لإبراز أهميتهم واستيحاء وزن لم يكن متاحا لهم فى الأوقات العادية الهادئة !

ثم إنه مهما كانت سعة دراية ومعارف أى منا، فإن درايتة ومعرفته بالماضى والماضيين القريبين أو البعيدين ناهيك بالغابرين - هى بالبداية محدودة جدا .. فكل منا مشغول حتما بحاضره ومستقبل هذا الحاضر مادام حيا، ومشغول زيادة على ذلك بحاضر من هم فى حكم نفسه وحاضر وصوالح من حوله إن كان مشغولا بمصالح آخرين . هذا الواقع الذى نحياه إلى أن نفارق الدنيا، ينسينا إياه طروء المحن والشدائد والأزمات، إذ أنها تدفعنا دون أن نتوقع خارج مألوفنا الذى اعتدناه، وتدفعنا بعنف يزداد كلما طالت مدة الأزمة أو أمدها - إلى أن ينفذ حاضرننا برمته تقريبا مصحوبا بسخطنا عليه ويأسنا جميعا من وجود وسيلة عادية معقولة ومشروعة لإزالة الأزمة أو المحنة ، فلا نجد مهربا من قبضتها الخانقة إلا الردة الفكرية العقلية لإحياء الماضى بقضه وقضيضه كما تصورناه أو توهمناه ، ويتحمس لإعانتنا على ذلك المتخصصون

أمور العقيدة فى الأعمال اللازمة أو النافعة لها - بعقائد من يستأجرونهم أو يستخدمونهم، لأنها لن تنسب إليهم لدى الجمهور، بل تنسب فى النهاية إلى العقيدة ورؤسائها وأهلها !

والغالب من أمر العقائد السائدة أن التعلق أو التمسك بالعقيدة شئ مختلف تماما عن فهمها وعن التزام أحكامها ، لأنه فى الواقع حركة عاطفية تدفع صاحبها إلى التحدى بإشهار الانتماء للعقيدة فى مواجهة الآخرين المفترض أنهم مجموع خصوم وأعداء ، وكثيرا ما يكون ذلك بالوشم على اليد الذى يستحيل غسله، أو بحمل العلامة أو الكتابة أو بكساء الرأس أو بملبس خارجى أو بإرسال شعر الرأس أو الذقن . هذه السمات وأمثالها كانت خلال دهور وسائل للتحدى والعلانية ، وباتت الآن مجرد أدوات تعريف، خالية تقريبا من الرغبة فى لفت الأنظار فى مجتمعات لم تعد تحفل باختلاف المعتقدات فيها، ولم يعد فيها هذا الاختلاف سببا معقولا لقطيعة أو ضغينة !

إلا أنه فى بعض أوقات الأزمات والفتن، قد يشاهد حتى اليوم حصول نوع من الردة البدائية المفاجئة فى جماعة أو أكثر .. فيها يفتك الناس بعضهم بعضا بحجة الاختلاف فى العقائد، يحدث هذا مع أن كل فريق على حاله لم يغير من سلوكه المتهاون ولا من قلة مبالاته بعقيده أو عقائده ، ومع ذلك تراه متحمسا قد استجاب فى الواقع لنداء الماضى السحيق الدفين، ثائرا مثيرا غاضبا محاولا معالجة الأزمة أو الفتنة

أو رأى فطرن أو  
نظرة فاهمة تفرق  
بين الصواب  
والخطأ !

\*\*\*

هذا ويلازم  
الارتداد إلي  
العقائد فى أوقات  
الأزمات والفتن -  
ردة إلى الشطط  
والثارات ! ..  
يغرق فى وحلها  
جمهور أولئك  
المرتدين، ويلازمها  
انطلاق شهوات  
وأطماع الزعماء  
وشدة المنافسات

بينهم على الانفراد بالسلطة، وسرعان ما  
يصاحب هذا وذاك تداخل الدول الأجنبية  
بعمالها السريين وعمالها العلنيين  
بعروض وعطايا الأموال ، فضلا عن  
الأسلحة والتدريبات والتخطيطات  
للتأثرين أو للسلطات التى تقاومهم أو  
للجهتين فى ذات الوقت ، ودون أن  
يستلقت هذا الإزدواج فى العيون -  
الظاهر أو الخفى - نظر أحد من  
الفريقين المشغولين بعوادم الصراع !

أما الشطط والثرات لدى جمهور  
المتعصبين للعقيدة فمظاهره تبدو طبيعية  
بل حتمية - كرد على مقاومة السلطات  
القائمة ومحاولاتها الدائبة التكثيف  
للإجهاز على تلك الحركات صيانة لنظام  
الحكم القائم من التقويض والسقوط ،  
وهى سلطات دأبها أن تعاقب بالإعدام  
وغيره من العقوبات البالغة الشدة ، فضلا  
عن المصادرات والإزالات فى الأماكن



أو المتحمسون  
للعقائد والمذاهب  
بالاحتراف أو  
بالانحراف !! إذ  
التعصبات جميعا  
نبات لماض كان،  
عاش فى مجتمعات  
تغيرت عشرات  
المرات تراكيبها  
ومعالمها، ولم يعد  
لمكوناتها الماضية  
التي نتخيلها إلا  
وجود جزئى مختلف  
عليه فى أذهان  
وتصورات البعض !  
.. فلا أمل ولا طاقة  
لعاقل فى إرجاعها

إلى وجودها الفعلى السابق الذي كانت  
عليه !! .. وهذا نزوع ضرير يفتقد  
البصيرة، فغضبنا من الحاضر وسخطنا  
وهربنا من واقعنا المؤلم يقتضى أن نلوذ  
بواقع فعلى مفيد له أسبابه ودواعيه  
العقلية بمعايير وحقائق عصرنا ، لا أن  
ننزع إلى حنين عاطفى محض صوب  
صور طمرها الزمن وجاوزها التطور ولم  
يعد لها أى وجود فعلى ، بل ولا يمكن أن  
يوجد ! ولهذا كان غربيا موجعا ضريرا  
أن تتسم تصرفاتنا وسعينا للعودة إلى  
الماضى بقلة التبصر وأن تكون مصحوبة  
دائما بالعنف والتعصب والشطط غير  
المعقول، ومعه الاندفاع الغشوم الذى لا  
يقف ولا يبالي - إلى الهدم والتخريب  
والتدمير والحرق والقتل بلا تمييز ولا  
تفريق بين متهم وبرئ ورجل وامرأة  
وشيوخ وطفل وشاب .. فضلا عن أن يقع  
ذلك كله بغير أى جدوى يقبلها عقل متزن

# العقائد بين الاعتدال والشطط

ولا تتوافق التوقييتات والأساليب والأهداف والصدقات والعداوات !! ومع أن التعصب والتصلب يجمع بين هذه الجماعات، إلا أنه عاجز كل العجز عن أن يمنحها قوة الوحدة المتماسكة الصلبة القائمة على الالتزام الصارم بالنظام والتنظيم كما في الدول المتقدمة وفي جيوشها النظامية علنية وسرية، فنشاطاتها وضرباتها رغم ضراوتها قليلة الجدوى على المدى البعيد، وجسامة الخسائر التي تتسبب فيها في الأنفس أو الأموال وإن كانت بليغة وأحيانا فادحة، فإنها لن تقيم ملكا ولن تشيد دولة، لأنها فقط نوبة من نوبات الردة والتأخر تنقضى حتما بانقضاء أسبابها ودواعيها البعيدة التي أشرنا إليها !!

وهذا يبدو واضحا حتى في اختيارات قيادة مثل هذه الحركات لإمارة الإمارات، حيث يتم الاختيار لها على أساس وحيد هو الجرأة على الغير وما يلزمها عادة من الأثرة والطمع ! .. فأغلب المختارين للإمارة من أهل الجهل والشروء الذين لا يبالون بالقتل والخطف والحرق والتخريب والهرب .. تبخل الزعامات في هذه الاختيار باتباعها من ذوى المعرفة والعلم، فحسب هؤلاء أن يختاروا نوع الحوادث وكيفية وتخطيط وقوعها !!

ويلاحظ أن تلك الحركات والردات غارقة في أفكار قديمة غامضة من العصر الوسيط - عن نشأة الأسر الحاكمة في الشرق الأوسط وانقطاع تواليها وبداياتها الثورية العنيفة وغير العنيفة وتلونها في معاملة من أيدها

والأسلحة والمعدات والأموال ، يصيب ذلك البعض ، وينجو منه آخرون يعتبرون أولئك المصابين في مقام الشهداء الأبرار سقطوا في الدفاع عن قضية مقدسة ، مما يلزم الباقين الناجين بالثأر لهم : دماء بدم وحرائق بحريق وخرائب بتخريب ، فتصبح قضية الثارات أليا ذات صدارة وأولوية على الغيرة لذات العقيدة بل تصير بالنسبة للجماعة هي القضية الأولى الحية النابضة التي ينتظر كل إنسان في كل يوم أثرا ملموسا لها شاهدا بإصرار الجماعة وحيويتها ! .

ذلك إلى أن قضية الثارات لها طابع عاطفي بدائي دفين في أعمال الأدميين من أول الدهر لا يفلح في حلها إن بقيت حية أى تفاهم جدى أو إذعان مخلص لنصح العقلاء وأهل الرأي والخبرة، وهى لا تنتهى إلا بعجز الطرفين المادى، أو عجز أحدهما نهائيا وتسليمه باليأس من الاقتدار على الاستمرار وتسليمه بفوز الطرف الآخر بما يدعيه لنفسه !

ولأن أولئك الذين تعصبوا للعقائد ذلك التعصب الأعمى ، هم دائما جماعات محدودة العدد جدا غير معلنة الهوية ولا الأنظمة وغير محددة الأهداف، تروج فيها روائع وظواهر التصلب والتعصب، فهى تختلف اختلافا كليا عن الجمعيات والمؤسسة الاجتماعية المسجلة المألوفة ، وتخلخلها الداخلى الباطنى الدائم الذى يلزم تكوينها يجعلها عرضة بإطراد لأنه يظهر فيها أكثر من زعيم أو أمير أو قائد، يتفقون أحيانا ويختلفون أحيانا أخرى ، وتتعدد بينهم وتختلف الحلول وتنفيذها، والخطط ووصفها، كما تتعدد

واحد انطوت تحته  
وضمته رسميا  
كلها وتتسيده  
وتشرف على  
أعماله التنفيذية  
الدول الكبرى !

وتلك الردات  
أو المحاولات  
الثورية التي  
أشرنا إليها، لا  
تخرج أى منها عن  
كونها تمردا عنيفا  
بالسلاح معلنا فى  
مواجهة دولة أو  
دول معينة، لكنه  
ضمنا يشكل  
خروجا على ميثاق



وعاونوها، وإمكان  
حصول ذلك التغيير  
دون نظر أو اعتبار  
لعائق أجنبى  
خارجى قوى جدا،  
قد يحول دون ذلك  
التغيير أو قد يعين  
على حصوله ويرعى  
وجوده !

\*\*\*

وقد أصبح هذا  
كله عسيرا جدا فى  
عصرنا، إذ قد  
بسطت فيه الدول  
الكبرى نفوذها  
وتأثيرها ومصالحها  
بصور ملموسة

محسوسة على العالم بأسره .. فصارت  
الشعوب - شعرت أو لم تشعر - تعيش  
فى إطار دولى مبني على قوة تلك الأسس  
، وعلى توافر قدرات الدول الكبرى على  
إبطال ما ترى ضرورة إبطاله من تلك  
المحاولات أو ضرورة تأييده ليعمل فى  
ظل سياستها ويحقق أغراضها !

ويجب ألا ننسى أن دول العالم تعيش  
اتفاقا - فى ظل ميثاق الأمم المتحدة،  
وأن أنظمة تلك الهيئة الدولية الكبرى  
وإدارتها وفروعها من وضع وترتيب  
واتفاق تلك الدول الكبيرة، وأن مجلس  
الأمن الذى تختص الدول الكبرى دون  
غيرها بعضويته الدائمة وبحق الفيتو فيه،  
لا بد من موافقته على انضمام أية دولة  
لعضوية الأمم المتحدة، وأن ذلك المجلس  
هو المسئول الأول عن السلام فى العالم،  
وأن الأمم المتحدة بقضها وقضيضها  
بكافة أعضائها فى نطاق نظام دولى

الأمم المتحدة، ولذلك لا تتردد الدول  
الكبرى بمجرد إحساسها ببوار أي  
تمرد فى أى مكان ، من إحاطته بعيونها  
السرية والاتصال والاختلاط برؤسائه  
وزعمائه، وتقديم الرأى والمال والرجال  
والعتاد ومحاولة توجيههم ليعتمدوا عليها  
ويصحبوا فى يدها هى ، تتسابق على  
ذلك الدول الكبرى .. ترى كل منها أنها  
أولى وأحق من غيرها بالسيطرة  
والحضور فى هذه الحركة، والاستفادة  
منها إن كان للاستفادة وجه، مثلما حدث  
فى الدعم الأمريكى بأفغانستان لمقاومة  
المد السوفييتى، أو لمقاومتها - أو ضربها  
- حتى تذبل وتندثر قبل أن تحقق شيئا  
يكون وريثا لها !

فهذه المحاولات الثورية برغم فداحة  
خسائر خصومها وخسائرها هى، لا  
تخدم فى نهاية المطاف إلا مصلحة أو  
أخرى باقية أو وقتية لإحدى الدول



# العقائد بين الاعتدال والشطط

الكبرى !!

ومراحل متتابعة يؤسس بعضها مع بعض ويشد بعضها أزر بعض، فيكتمل البناء ويرى طريقه إلى مسامرة الحضارة والتقدم الذى حازته الدول المتقدمة !

ويبدو أنه لطول ما عاشت تلك الشعوب فى الزراعة والرعى وقطع الأخشاب والصيد بالطرق البدائية، رسب فى أعماق جمهورها جمود الكون على ما هو عليه فى نظرها، وقر لديها استحالة تغيير مقاييسه ومعاييره ووسائله وأدواته التى لازمته خلال العصور والدهور، وأن التغييرات المقترحة فى ذلك التراث السائد وهم وحماقة، وأنه من ثم يجب قمعها بالقوة إن لم تفلح النصيحة، إذ لا ينفع فى ردها وردعها إطالة النقاش والجدال!!!

وهذا الوهم الذى مازال سائدا فى تلك الشعوب - أخذ فى طريقه إلى الزوال بنسب تختلف فى البطء والسرعة والعمق والسطحية ، وذلك نتيجة سعة وامتداد نطاق الاقتصاد العالمى ويسر النقل والانتقال بين المنتمين لتلك الشعوب وبين البلاد المتقدمة جدا فى الصناعة والزراعة الحديثة المعتمدة على الميكنة والهندسة الوراثية .

وقد يعاني حكام وزعماء تلك الشعوب الكثير فى محاولات إقناع رعاياهم الذين مازالوا حتى اليوم قريبين جدا من البدائية والتخلف بضرورة المشاركة الفعلية فيما وصل إليه العالم المتحضر من التقدم !

فوراء الثورات والتسمرد المتكرر المشاهد لدى تلك الشعوب، يوجد تضارب وهسراع دأئين فى النفوس بين أسال

قد شاهدنا ذلك ومازلنا نشاهده فى الثورات فى بلاد شرق آسيا وجنوبها ووسطها ، وفى بلاد شرق أوروبا وجنوبها ، وفى بلاد شرق أفريقيا ووسطها وجنوبها وغربها ، وفى بلاد أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية !

وهذه الحركات الثورية تتشابه جميعا فى عقدها وأزماتها الاقتصادية والاجتماعية برغم اختلاف كل منها فى الشعارات العاطفية المذهبية التى تتنادى بها وتدعو إليها !

ليس فى مقدور تلك الحركات الثورية المتكررة هنا وهناك أن تصنع ثورة عالمية .. لأنها بتركيباتها وعقلانياتها عاجزة تماما إبتداء وانتهاء عن اجتذاب غالبية العالم المتطور الحديث .. فهى جميعا تنظر إلى الماضى وتحاول العودة إليه، وذلك الماضى قد تجاوزه العالم وتطوره وتقدمه ، وتركه واستخف به وخلفه وراءه!!

وتبدو تلك البلاد الآن بتكرار الحركات الثورية بها بغير انقطاع، فى حالة غليان لعدم النضج وعدم القدرة على مسامرة النظام الاقتصادى الدولى .. ذلك لاحتياجها الشديد إلى وصاية خارجية قوية فعالة ردها من الزمان لترويضها وإقناعها بقللة جدوى السلاح فى أيدي أهل الكسل والجهل والعناد وسرعة الهياج والغضب ، وبأن إصلاح الاقتصاد المختل يحتاج أول ما يحتاج إلى السلام المضطرد ، كيما يستطيع العقلاء العارفون المجربون وطنيين وأجانب أن يؤدوا أعمالهم فى هدوء وعلى خطوات

٤٠

البلاد - ١ -

وأطماع لم تجد بعد  
فرص التنفيذ  
والنجاح، وبين  
أعراف وعادات  
ومشارب وأوضاع  
وسلوكميات بالغة  
القدم .. يهاب أهلها  
المجازفة بتغييرها،  
لأنهم يرون فى ذلك  
التغيير تغييرا حتميا  
فى أنفسهم وهو  
ينطوى فى نظرهم  
على نوع من العرى  
الذى يتحاشون  
حصوله بكل وسيلة !  
كما يلاحظ أن  
زعماء تلك الحركات



معها !!  
وميوعة  
الحركات الثورية  
يعرفها كل من  
تعامل معها، كما  
يلمسها زعماءها  
ومن طال عليهم  
الزمن بداخلها ..  
وذلك من أقسى  
أسباب فشلها فى  
تحقيق أهدافها  
وقصر أمد  
تماسكها أو  
سيطرتها ، ويبدو  
أن تعدد الحركات  
الثورية فى بلد ما  
فى نفس العصر

الثورية لا يستغنون قط عن استخدام  
عواطف وردود أفعال جماهيرهم الجاهلة  
البديئية على أوسع نطاق ممكن، لأن  
هؤلاء بلا بصيرة يستجيبون وبلا حساب  
للنداءات المثيرة، وهم الذين يتحملون  
تنفيذ أنواع المذابح والتدمير ويكررونها  
كلما دعت سياسة الزعماء إلى تكرارها  
.. يساعد على تجنيد الأتباع والسيطرة  
عليهم أن قلة وجود العمل الدائم المجدد  
تفتتح الأبواب فى نفس آدمى على  
مصاريعها للأمزجة والخيالات والأوهام  
وموجات العواطف والغرائز والميول ،  
فتتحكم فى أصحابها ولا يقوون على  
كبحها ، وإلى هذا ومثله يرجع عدم  
انضباط الحركات الثورية وعدم ارتباطها  
بالاتفاقات والمواثيق التى تبرمها، وكثرة  
فرص الاختلاف والشقاق فى صفوفها،  
وعدم الاطمئنان إلى وعودها وقراراتها ،  
مما يفرض الحذر الشديد على التعامل

أو القرن، من الشواهد على فقدان  
الشعب لتماسكه الذى كان ثابتا فى  
العصور السابقة، وأن ذلك الشعب بات  
يبحث بدرجة من الحيرة والقلق - عن  
أساس قومى جديد متين يبنى عليه وحدته  
الوطنية، وأنه مازال فى غمرة تلك الحيرة  
بشأن هذا المطلب العزيز الغالى . إذ  
الشعوب مهما كان ذكائها وتقدمها لا  
تستطيع إراديا وبحسب المشيئة والعزيمة  
إبدال إيمان بإيمان ، لأن الإيمان يحتاج  
إلى الاعتياد الطويل على الصبر والأناة  
والإعتدال والتفاؤل، وهى صفات قلما  
يتصف بها ثوار أو من يجرى مجراهم أو  
ينضم إليهم جادا فى أن يكون معهم  
وليس عليهم !

وربما لوحظ أن شدة الوفاء  
والإخلاص لدى بعض الشباب لحزب أو  
جماعة أو تنظيم، يلزمها دائما نوع من  
التشدد والتعصب شبه الدينى، وهو

# العقائد بين الاعتدال والشطط

لكانة ما تبقي على صورة من صور الارتباط الممتد الذي يصعب معه معادة التنظيم أو الخروج عليه !

وهذا النوع من الشباب غالبا ما يكون معتزا بنفسه إلى مشارف الغرور، قليل الشك قليل التدقيق والقلق، عادي الذكاء والتفطن ، أدنى إلى الجمود فى تمسكه بالاستقامة ، لا يعمل عقله أو لا يعمل إلا قليلا ، .. ينقاد بسهولة واستسلام لفتاوى المفتين والموجهين الذين اعتاد أن يسمع وينصاع لهم .. وذلك يسوغ لديه تصرفات همجية بدائية حمقاء خرقاء لا يقبلها أى متمدين فى أى مكان أو زمان أو ظرف ! .. تلك معالم ذلك النوع من الشباب، وهى معالم موجودة كائنة فى أصحابها فى انتظار من يرحب بها - رشيدا أو مغرضا ! - ليضمها إليه وينتفع بها فى أغراضه ومشاريعه بعد أن يظهر مزاياها أمام نفسها وأمام من باتوا يعرفون ويعملون معها !

يبقى من قبل ومن بعد، أن العقائد فى باحة الاعتدال، قوة معطاءة ، تقود مسيرة الشعوب ، وتفتح آفاقا للعقل والمعرفة ، وتصل الأفراد بالمعنى الكلى الجامع ، حيث يحس الفرد بقيمته لجماعته وأمته ، وبمعنى وأهمية وجوده ودوره فى الحياة التى لا تكف عن الدوران !

صورة من نذر النفس بسخاء وبلا قيد أو شرط .. به قد يرتضى الشباب بكلياته فى أحضان التنظيم الذى ينضم إليه ، ويعطيه زمامه وسلطة حسابه ! .. ومثل هذا الوضع كان فى قديم الزمان سمة الرهينة قبل أن تخضع لتنظيمها الدقيق الحالى، والرهينة مهما انتشرت ، فإنها لا يمكن أن تشكل غالبية شعب، وكما لم توجد قط شعوب أغلبها من الرهبان، كذلك لم ولن توجد شعوب أغلبها من ذلك الشباب الوفى المتحمس المخلص للتنظيم الذى ينتمى إليه .. فهذه وتلك دائما أقلبيات ولكن دورها عظيم فى تحريك وتآليب الجماهير !

وعادة ما تستخدم رئاسات التنظيمات ذلك الشباب فى الدعاية الشفوية والمقروءة والمسموعة، كما تستخدمه فى عمليات إرهاب الخصوم وإزعاجهم .. ويحدث ذلك على النحو الذى يرسم لهم لتحقيقه، كما تعطى لهم البيانات الخاصة بطرق الحصول على وسائل ذلك التحقيق ومواقفته .. وهذا إذا تم - يبدو لجمهور الناس المشتت الجاهل جهلا تاما بحقيقة تركيب التنظيم - وكأنه فعل مارد عملاق كبير العدد والقوة والخطر !

على أن دوام الحال من المحال، والوهن يتسلل إلى الحركات شاعت أم أبت .. وحين يزحف السن على هذا الشباب المتوقد ، يفقد الكثير من حماسه ، ولكن تبقى تراكمات خدماته الماضية التى قدمها هو وزملاؤه للتنظيم ، داعمة

## ثقافة الانتحار في فيلم إسرائيلي

حديث هاتفي بين المخرج ، وصديق فلسطيني مثقف (يتحدث على الطرف الآخر ولا نراه أبدا فهو الغائب الحاضر) بحيث يصبح هذا الحوار «موتيفة» أساسية للفيلم.

محاور الفيلم تدور حول ثنائيات من نوع: ترسيخ الأسطورة وتعميق «ثقافة الانتحار»، المقاربة بين الماضي والحاضر في ضوء الأحداث المستمرة عبر التاريخ: الانتقام والانتقام المضاد، تغذية عقول الأطفال بمفاهيم معينة عن «البطولة»، وإنكار نفس المفهوم عن الآخر.

هذه هي المحاور التي يلمسها الفيلم من خلال خلق التصادم بين اللقطات، والجمع بين الصدمة التي تتولد عن الصورة، والفلسفة الناتجة عما يتيحها الفيلم من مسافة ذهنية بين المتفرج والصورة حتى يمكنه التأمل والتفكير والتوصل بنفسه إلى استنتاج.

«انتقم ولكن لعين واحدة فقط» عنوان له مغزى ودلالة، تتعلق بفلسفة الانتقام وما تخلقه من دائرة مغلقة. والمعنى المقصود هو أنني لن يكفيني ما أنزله.. فما سيأتي سيكون أشد هولاً - والعنوان مستمد من مقولة لشمشون - كما يرد في سياق الفيلم - لها بالتأكيد علاقة بالمقولة التوراتية «العين بالعين والسن بالسن».

كان الفيلم التسجيلي الطويل (١٠٠ دقيقة) الذي أثار اهتماما كبيرا في مهرجان روتردام هذا العام فيلما يحمل عنوانا غريباً هو «انتقم ولكن لعين واحدة فقط».

هذا هو الفيلم الجديد للمخرج الإسرائيلي أفى مغربي - Avi Mogh-rabi، المثير للجدل والمعروف بمواقفه وأفلامه التسجيلية المعارضة للمؤسسة الرسمية في إسرائيل بأفكارها العتيقة.

ينطلق الفيلم من فرضية أن المأزق الفلسطيني مرتبط بالمأزق الإسرائيلي، وأن دائرة الأحداث، في الأراضي الفلسطينية المحتلة أو داخل الخط الأخضر، هي دائرة مغلقة، تدور حول أساطير ومسلمات ومعتقدات راسخة.

ويعتمد أسلوب الفيلم على التوثيق السينمائي المباشر، والمقاربة بين الوقائع والأفكار والأحداث من نوع المونتاج الذهني، والتعليق غير المباشر على الحدث من خلال مقاطع مجزأة عبر الفيلم، من



وثيقة خطيرة تكشف؛

الحلقة  
الثانية

# أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

□ دفاع جورج أنطونيوس عن الملك حسين

□ سر حملة الصحافة المصرية على «ثورة» الملك حسين في الحجاز

□ الأكراس واللورين في شبه الجزيرة

د. محمد أنيس



في لندن عام ١٩٣٩ لحل القضية الفلسطينية، ويقال إنه بذل جهدا ضخما في جمع مادة كتابه «يقظة العرب»، الذي طبع عام ١٩٣٩، ثم نقل إلى العربية بعد ذلك بمقدمة فقيرة من المرحوم

عبدالرحمن عزام أول أمين عام لجامعة الدول العربية .. وطبعت الترجمة حتى الآن خمس مرات، آخرها ترجمة نشرت بالاشتراك مع «مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر»، في كل من بيروت ونيويورك عام ١٩٧٨، وقد توفي جورج أنطونيوس في القدس عام ١٩٤٢.

الكتاب إذن بالإنجليزية أصلا، ثم

١ - جورج أنطونيوس كاتب لبناني يجيد الإنجليزية، ويتحمس كثيرا للقضية العربية، ولد في بلدة دير القمر عام ١٨٩٢م، وأكمل دراسة الهندسة في جامعة «كمبردج»، ثم عين في بلدية الإسكندرية، حتى انتقل إلى فلسطين ليلتحق بدائرة المعارف العمومية، ثم تركها ليتفرغ للسياسة وخدمة القضايا العربية والقضية الفلسطينية بالذات، عن طريق الكتابة أو الاشتراك في المؤتمرات التي كانت تعقد آنذاك، ولعل أهم مناصبه الوظيفية أنه كان سكرتيرا للوفد العربي في مؤتمر المائدة المستديرة، الذي عقد

في مؤتمر المائدة المستديرة، الذي عقد

٤٤

الكتاب - جاسوس أمريكي





أمين الوسماني

## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

فلسطين - مرة وإلى الأبد - قد سقطت  
فى يد الصليبيين .

إن كل هذا أمر معروف لدى المعنيين  
بثورة الشريف حسين . وجورج أنطونيوس  
فى كتابه لا يترك صفحة إلا ويدافع عن  
موقف الشريف حسين وحكمته، وي طرح  
القضية كلها إبان الحرب العالمية الأولى  
على أن الإنجليز قد خدعوا الشريف  
حسين بعقد معاهدة سرية بينهم وبين  
الفرنسيين تعرف بمعاهد سايكس - بيكو،  
فى الوقت الذى كانوا يفاوضون فيه  
الشريف . حتى إذا ما قامت الثورة  
الاشتراكية فى روسيا عمدت وزارة  
الخارجية السوفيتية - ولم تكن الحرب قد  
انتهت بعد - إلى نشر جميع المعاهدات  
السرية التى عقدت بين الحلفاء ومن بينها  
معاهدة سايكس - بيكو،

جورج أنطونيوس



السابقة الذكر، التى وقعت  
سرا بين إنجلترا وفرنسا  
فى عام ١٩١٦، وشاع  
النبا بين أوساط القوميين  
العرب ، وأسقط فى يد  
الشريف حسين، وزاد  
الطين بلة أنه بعد بضعة  
أسابيع أرسل وزير  
الخارجية البريطانية بلفور  
إلى روتشيلد خطابه الذى  
يحمل ما عرف بوعده بلفور .  
وزعم جورج  
أنطونيوس - وساد هذا  
الزعم فى جميع الأوساط

ترجم إلى العربية، والمؤلف لبنانى شديد  
الحماس للحركة العربية والتحيز إلى  
الشريف «الملك» حسين، الذى قاد ثورة  
١٩١٦ ضد الأتراك العثمانيين، رافعا  
علم العروبة وفكرة استقلال دولة عربية  
موحدة - وفق مفهوم الاستقلال آنذاك -  
أى لاتشتمل هذه الدولة على المناطق  
الخاضعة للحماية أو الاحتلال البريطانى  
أو المغرب العربى كله، وإعطاء بريطانيا  
الأفضلية الاقتصادية فى التعامل، هذا  
إلى جانب عقد معاهدة دفاع بين هذه  
الدولة العربية المرتقبة .. إلى آخر ماجاء  
فى الرسائل المتبادلة بين الشريف حسين  
وهنرى مكماهون، المعتمد البريطانى فى  
مصر، لقد بدأت هذه المراسلات فى  
صيف ١٩١٥ وانتهت فى شتاء ١٩١٦،  
وعلى أثرها أعلن الشريف

حسين الثورة على الدولة  
العثمانية وكان القائد  
العام للجيش الحجازى  
الأمير فيصل، كما كانت  
مهمة هذا الجيش -  
الرئيسية - حماية الجناح  
الأيمن لحملة سير  
«النبى» فى هجومه على  
بلاد الشام. والنبى هو  
صاحب العبارة المشهورة  
عند دخوله القدس «الآن  
انتهت الحروب الصليبية»  
مشيرا بذلك إلى أن



عبد الرحمن عزام

أسر - أو على الأرجح سلم نفسه للإنجليز في جبهة غاليبولي، وطلب أن يسافر إلى القاهرة، حيث قابل مارك سايكس وكان ملخص أقوال الفاروقى التى كتبها مارك سايكس فى خطاب خاص كالآتى: «إن العرب على استعداد لعقد اتفاق مع فرنسا بمنحها احتكار كل عملياتها فى سوريا وفلسطين».

٤٧

وحدد سوريا بنهر الفرات فى جنوب دير الزور، ومن هناك إلى درعا وعلى طول خط الحجاز إلى معان، ويمكن أن تشتري فرنسا خط سكة حديد الحجاز إلى عمان، وسيوافق العرب فوق ذلك على عدم استخدام غير الفرنسيين كمستشارين وموظفين فى هذه المنطقة»، ثم أشار الفاروقى: «أنه ليس معنى ذلك وجود سيطرة فرنسية على المنطقة. كذلك سيوافق العرب على المؤسسات التعليمية

العربية - أن الشريف حسين كان ضحية القومية العربية. وظل الموقف على هذا النحو حتى وصل ونستون تشرشل وزير المستعمرات إلى القاهرة، عام ١٩٢١، لتوزيع بعض الممتلكات العربية التى كانت خاضعة للدولة العثمانية على الأسرة الحسينية لمحاولة إرضائها: فنصب عبدالله أميرا على شرق الأردن، وعين فيصل على العراق، «وإن كان هذا التعيين قد اتخذ صورة الاستفتاء!!»، وأبقى الشريف حسين ملكا على الحجاز، وثارت ثائرة الملك حسين. وحتى ذلك الوقت كان جورج أنطونيوس وثيق الصلة بالملك حسين لم يفارقه حتى مات فى عمان ١٩٣١، وكان حسين يلح على جورج أنطونيوس بانفعال وهو على سرير الموت بكتابة هذه الحقبة ويقول له: «إليك مسودات الرسائل بينى وبين مكماهون».

ولم يكن الملك حسين ناقدًا لكتشتر أو مكماهون، ولكنه كان يصب غضبه على رئيس الوزراء البريطانى لويد جورج. وسط هذه الظروف كتب جورج أنطونيوس - متأثرا - كتابه «يقظة العرب»، يطرح فيه خداع بريطانيا لوعودها للشريف حسين، وتسرى هذه الفكرة لدى الرأى العام العربى.

غير أن لنا رأيا مختلفا تماما عما توصل إليه جورج أنطونيوس، وإليك الحثيات:

أثناء المراسلات بين حسين - مكماهون ظهر على سطح الأحداث شخصية عراقية تدعى محمد شريف الفاروقى وهو ضابط فى جمعية العهد،



## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

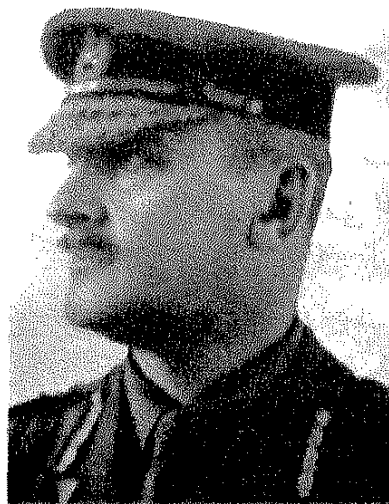
والا لما أرسلت ممثل هذه البرقية إلى وزير الخارجية، ولا ريب في أن الفاروقى فى حديث له مع كلايتون - رئيس المخابرات العسكرية - قد ذكر أنه ممثل للجنة العليا لجمعية العهد وأنه عن طريقه تستطيع الحكومة البريطانية أن ترسل ردها، غير أن جورج أنطونيوس يذكر أن الفاروقى لم يكن يتحدث أبدا باسم الشريف حسين، وهذا ادعاء غير صحيح، وعلينا أن نحيل القارئ إلى كتاب محمد طاهر العمرى «مقدرات العراق السياسية - ٣ أجزاء» ليقراً المراسلات المتبادلة بين الشريف حسين والفاروقى، حيث كان الفاروقى يطلع الشريف حسين على كل ما يسمعه أو يراه فى القاهرة.

ثم إن جورج - بيكو كان كثير الحركة فى مصر يجتمع علنا بالشوام سواء فى القاهرة أو فى الإسكندرية، وكان جريئاً فى تصريحاته فلم يخف عليهم شيئاً من نوايا فرنسا فى بلاد الشام، فهل من المعقول أن أحد عيون الشريف لم ير أو يسمع بهذه المجتمعات ويبلغ الشريف حسين؟ من أين إذن جاءت القصة التى تزعم أن الشريف حسين قد صدم بإعلان البلاشفة لمعاهدة سايكس - بيكو؟ إن أكبر حسن نية يمكن منحها للشريف حسين، أنه

الفرنسية، والاعتراف بها فى هذه المنطقة وسيوافق العرب أيضاً على اتفاق مماثل لبريطانيا العظمى، فيما يتعلق ببلاد العرب الكبرى - أى الهلال الخصيب وشبه الجزيرة - هذا بالإضافة إلى أن العرب سيوافقون على أى أرض شمال الحدود لتكون ممتلكات فرنسية «تحت العلم الفرنسى»، وسيوافق العرب على أن تكون مدينة البصرة وكافة الأراضى المنزرعة فى الجنوب باعتبارها أراضى بريطانية»، وزعم الفاروقى كذلك: «بأن العرب فى حاجة إلى عقد اتفاق مع الحلفاء لمدة خمسة عشر عاماً ويمقتضاه لا يكون للعرب أى علاقة بألمانيا والنمسا وتركيا. وفى المقابل تقدم دول الوفاق الضمانات الكافية لحماية استقلال العرب، (راجع البرقية ١٤٢/٣٧١ من سير هنرى مكماهون إلى إدوارد جراي، القاهرة بتاريخ ٢٠

نوفمبر ١٩١٥، دار الوثائق البريطانية)» غير أن كلام الفاروقى يثير قضيتين لأبد من محاولة توضيحهما، أولاً: هل كان الفاروقى حقيقة - كما ادعى - الممثل الرسمى لجمعية العهد حينما تطوع فقدم كل هذه التنازلات؟، من الواضح أن السلطات البريطانية قد قبلته على هذا النحو

لورد النبى





فيصل بن حسين

كان يعلم بأن شيئاً يدبر بين فرنسا وبريطانيا ضد مراسلاته مع مكماهون، ولكنه لم يكن على علم كامل بنصوص هذه المعاهدة البريطانية - الفرنسية، إن الشريف حسين - من وجهة النظر القومية العربية - ليس بريئاً كما حاول أن يتظاهر في أواخر أيامه وأمام جورج أنطونيوس.

٢ - حينما كتب جورج أنطونيوس كتابه «يقظة العرب» تطوع المترجمون فكتبوا تحت عنوان الكتاب «تاريخ حركة العرب القومية»، فما هو خلافنا مع جورج أنطونيوس ومع المترجمين أيضاً؟ الجميع يعتبر حركة الشريف حسين ثورة ويبلغ الحماس بابن سعيد فيسميها الثورة العربية الكبرى، فهل هذا الادعاء يمت للحقيقة بشئ؟ الحركة التي قامت بمفاوضات مع أكبر دولة استعمارية آنذاك والتي اعتمدت اعتماداً كاملاً على كل من كلايتون - رئيس المخابرات العسكرية في الشرق الأوسط - وستورز السكرتير الشرقي في دار المعتمد البريطاني في القاهرة والذي يعرف عن المنطقة أكثر مما يعرفه المعتمد نفسه، ثم لورانس ضابط المخابرات البريطانية في المنطقة، ووينجت حاكم عام السودان الذي كان يرسل أسلحة إلى الشريف حسين عن طريق بورسودان، وبعثة ويلسون العسكرية في الحجاز لتجهيز الحجازيين بجيش نظامي - ثم هي الحركة التي كان يمدّها «المكتب العربي» البريطاني في القاهرة بكل ما تحتاجه من

مال. هل نستطيع بأمانة أن نطلق عليها ثورة؟ والأدهى من ذلك والأمر من ذلك أن نسميها الثورة العربية الكبرى! إذا كان هذا هو موقف المؤرخين، فماذا يسمون ثورة عبدالناصر في ١٩٥٢؟

غير أن لي رأياً أطرحه للمناقشة: فمنذ سنوات بعيدة وتدور في خاطري قضية الأمانة بين مصر وبقيّة العالم العربي، وهو خاطر وصلت به إلى حد القناعة - ولست على كل حال متعصباً له - إن عبدالناصر في الميثاق «الجزء التاريخي» كان يأخذ على ثورة ١٩١٩ في مصر أنها لم تمت بصورها إلى ما وراء سيناء لتشارك مع بقية الثورات هناك، فتعم المنطقة كلها ثورة عربية عارمة لاتستطيع أن تقف أمامها قوة أجنبية صغرت أو كبرت، وكنت أقول للمقربين

## أمين الريحاني.. جاسوس أمريكي!

ورفض ويلسون رئيس الولايات المتحدة الأمريكية مقابله، وكتب سعد في مذكراته بمرارة: كيف يسمح لهذا البدوي بالدخول ولا يسمح لي وأنا ابن حضارة ودولة تقترب من آلاف السنين؟ نعم كتب سعد زغلول هذا في مذكراته «لم تنشر بعد وهى مازالت فى دار الوثائق المصرية للاطلاع» وفى تقديرى أن هذه إحدى الأزمات الحادة فى علاقة مصر بما يسمى «الثورة العربية الكبرى».

٣- فى مقالى السابق، كان الريحاني يقول فى تقريره إن الخلاف بين حسين وعبدالعزیز آل سعود ليس دينيا («ولكن بؤرة الصراع بين الرجلين تكمن حول مدينتين واحدة فى شمال غرب الطائف وهى «خربة» والأخرى فى شمال شرق الطائف وهى «تربة»)، على الحدود بين الحجاز ونجد. ويستطرد الريحاني فى تقريره ليقول: «ويسكن هاتين المدينتين

الأشراف أو عرب يدعون أنهم من سلالة النبی صلی الله عليه وسلم - غير أن هؤلاء الأشراف كانوا قد اعتنقوا المذهب الوهابي حين غزا سعود شبه الجزيرة كلها منذ مائة عام، وأقام فى مكة والمدينة كذلك، ولما كان سكان هاتين المدينتين من الوهابيين فمن البديهي أن

مارك سايكس



لعبد الناصر: إن هذا كان أمراً مستحيلاً، لماذا؟ لأن ثورة ١٩١٩ والصراع العنيف بين الحركة الوطنية المصرية وبين الاحتلال الإنجليزي جعل الحركة الوطنية المصرية لاتستطيع التحالف مع حركة الشريف حسين، فالشريف حسين كان صديقاً وحليفاً للإنجليز - بمعنى مهذب - والحركة الوطنية المصرية كانت عدوة للإنجليز والاحتلال الإنجليزي، فعادوا الحركة الوطنية المصرية كان صديقاً وحليفاً للشريف حسين، فكيف - وسط هذه الظروف - تتطلع الحركة الوطنية المصرية الى حركة الشريف حسين؟ وكيف يمكن أن نطالب الحركة الوطنية المصرية بصداقة أعدائها؟ لهذا - وكما قال الريحاني فى تقريره - إن الصحافة المصرية لم تحسن الرأى فى حركة الشريف. أكثر من ذلك أنه حين انتهت الحرب، وهدأ كل شئ

وذهب كل من فيصل وسعد زغلول ليعرضا قضيتهما على المؤتمر الدولي فى فرساي، سمح لفیصل بدخول المؤتمر وعرض وجهة نظره بضغط من الإنجليز طبعاً. ولكن بضغط من الإنجليز أيضاً لم يسمح لسعد زغلول من الاقتراب من مؤتمر فرساي،



تشرشل

رأيت بنفسى مجموعة مربوطة بسلاسل من الحديد وبجوارها عدد من البنادق والمدافع فى قصر عبدالعزيز بالرياض، وهكذا سقطت كل من «خربة» و«تربة» فى يد ابن سعود. ولكن الملك حسين مازال يدعى أن المدينتين داخل حدود مملكته، وفى خطاب كتبته فى العام الماضى إلى سلطان نجد عرض عليه إقرار السلام بين الدولتين شريطة أن يسلم المدينتين ويخلى حائل عاصمة آل رشيد - وكان الإخوان قد استولوا عليها فى ربيع عام ١٩٢١ - وقد تأكد لى أن ابن سعود سيرفض مثل هذا العرض. إن «تربة» و«خربة» أصبحتا - كالأزاس واللورين - فى شبه الجزيرة العربية».

يصبحوا من رعايا ابن سعود، وهذا الوضع كان قد تأكد باستخدام السيوف بين الوهابيين والأشراف منذ خمس سنوات مضت - أى وقت إعلان الهدنة - ولما كان الأمير عبدالله «حاكم شرق الأردن حالياً» يحاصر المدينة المنورة، التي سقطت كآخر معقل لدى الأتراك فى الحجاز، فقد أصبح لدى عبدالله القوة العسكرية الكافية لتحويل الحرب ضد أهل «تربة». فبعد شهر واحد من هدنة السلام للحرب العالمية الأولى، قام الأمير عبدالله بجيشه المنظم. «بلغ ١٠.٠٠٠ مزودين بالسلاح»، بالهجوم على «تربة» ودخلها غازياً دون طلقة واحدة: ذلك لأن غالبية سكان هذه المدينة هربوا منها وسلم الباقى للأمير عبد الله، واحتلت مدفعية عبدالله التلال لإحكام الدفاع عن المدينة، وكان الأمير كل صباح يملأ من خيمته - إعلاناً كله تنبيهات وتهديدات لأهل المدينة، غير أنه كان فى خربة آنذاك مايقرب من ٢٠٠٠ من الأخوان، الجنود التابعين لابن سعود، وكانت قد وصلتهم أنباء ما فعله الأمير عبدالله فى «تربة»، فأسرع الإخوان لحماية إخوانهم فى العقيدة، ووصلوا «تربة» فى ظلام اليوم الذى أحرز الأمير عبدالله نصره، وفاجأوه هو وجيشه بالليل، وقتلوا من جيش عبدالله الآلاف فى ساحة المعركة ولجأ الهاربون إلى مخبأ فى قلعة المدينة. وتمكن الأمير عبدالله، بلباس النوم، مع قليل من قواده، من الهرب من المدينة. كان ندمراً شديداً وحاسماً للإخوان، ولقد

## الريحاني يبلغ الولايات المتحدة عن :

□ ظهور إيطاليا في مجال التنافس الدولي في الحجاز

□ مؤسسات الحكم في دولة الحسين

□ أسرة الملك حسين والملكة التركية صاحبة النفوذ

بريطاني سياسي، كما يوجد ثلاثة قناصل، فرنسي وهولندي وإيطالي. وليس لديهم عمل كبير، باستثناء موسم الحج. ففيه يتحتم عليهم رعاية مصالح المسلمين القادمين للحج من مستعمراتهم.

والقنصل الهولندي - من هذه الزاوية - أكثرهم انشغالا لأن عدد الحجاج الذين يحضرون من جاوة كل عام يتفوق على عدد الحجاج من أي مكان آخر من العالم الإسلامي.

هـ - ثم يتحدث الريحاني عن مؤسسات الدولة فيقول : « للملك حسين كلية عسكرية في مكة، وكذلك

مستشفى عام يدار على نحو أفضل من الكلية العسكرية. ومدير المستشفى طبيب سوري خدم لسنوات عدة في الحكومة المصرية. وينقسم المستشفى إلى أربعة أقسام منفصلة، قسم للأطفال وآخر للنساء وثالث للجنود والرابع لفقراء الشعب، وبه ١٤٠

جورج بيكو



٤ - يقول الريحاني في آخر جزء من تقريره:

«إن إيطاليا تفعل الكثير لكي تفوز بالخطوة في بلاط الملك حسين، وهي تفعل ذلك لمنافسة إنجلترا في شبه جزيرة العرب، ولمنافسة فرنسا على الساحل الجنوبي الشرقي لإفريقية، فقد باعت للملك ست طائرات، ثم أعلنت أن الطائرات هدية لجلالته، كذلك منحته باخرتين صغيرتين كانتا في ميناء «مصوع» .. تبلغ حمولة الواحدة منهما من اثنين إلى ثلاث مائة طن - وهاتان الباخرتان، تسمى واحدة

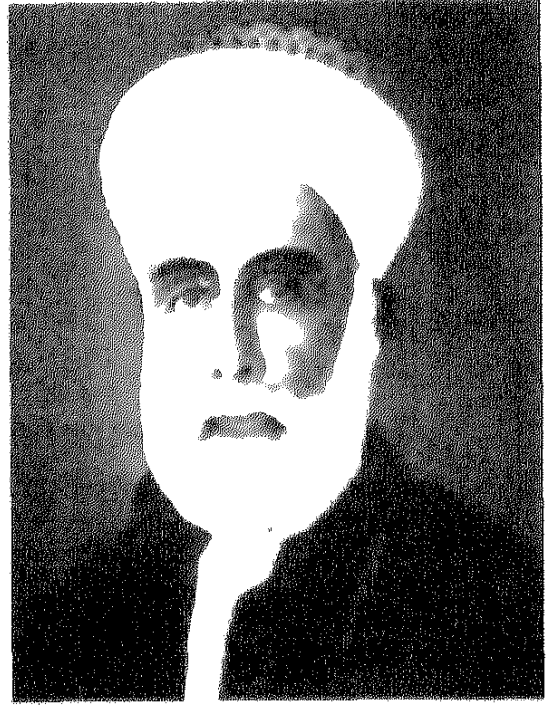
(الطويل) والأخرى (رشدى) (نسبة إلى محصل الجمرك وقائد الحامية في جدة)، وهما اللذان أرسلا إلى «مصوع» لشراؤهما.

والباخرتان ترفعان علم الحجاز ويجولان الساحل من جدة إلى العقبة.

وهناك معتمد



عبد الله بن حسين



الشريف «الملك» حسين

ولكن صورة الحجر الصحى لا تكتمل إلا بذكر مبنى الحجر الصحى التابع للملك مباشرة فى جزيرة أبى سعيد، خارج جدة.

هناك يقضى الحجاج ثلاثة أيام قبل السماح لهم بدخول الحجاز - ولقد زرت هذا الحجر الصحى التابع للملك، وهو يتكون من أربع أو خمس بنايات، شديدة النظافة وجيدة التهوية؛ فالأبواب دائماً مفتوحة وليس للشبابيك مصاريع.

ويشكو الحجاج من نقص المياه ومن ارتفاع الأسعار فى المواد الغذائية التى يقدمها الباعة الأتراك.

ولقد فكرت الحكومة الإنجليزية فى تعيين طبيب إنجليزى فى جزيرة «أبو سعيد» ولكن الملك حسين رفض الموافقة واعتبر ذلك اعتداء على سيادة بلاده؛

سريرا، ومجهز بأحدث الأجهزة . وهناك مدرستان فى جدة، واحدة حكومية والأخرى خاصة، يدرس فيهما الجغرافية والرياضة إلى جانب اللغة العربية والقرآن، لعدة مئات من الأطفال.

وربما يكون الحجر الصحى من أهم مؤسسات الدولة، ويلعب دورا هاما فى سياسة الحجاز؛ واحد من أبنية الحجر الصحى فى الطور، وهو معروف دوليا. فالحجاج الذين يأتون من مصر وسوريا وشمال إفريقيا يقضون فترة الحجر الصحى هناك، سواء فى ذهابهم إلى مكة أو خروجهم منها. وهناك محجر آخر فى كمران عند الجزء الجنوبى من البحر الأحمر، وتسيطر عليه الحكومة البريطانية سيطرة كاملة، وقد بنى للحجاج القادمين من الهند وغيرها من جنوب شرقى آسيا.

## أمين الريحاني .. جاسوس أمريكي !

ليس محبوبا كثيرا أيضاً. ويليه الملك فيصل المعروف جيداً لدى الجميع، وبه نقطة ضعف تجاه النساء، ولكنه يتمتع بفرصة في اختيار مستشاريه . وأصغر الأبناء زيد ، وهو من أم تركية، شجاع، وجندي باسل ونبل: ولكن لا شيء غير ذلك - ولقد رأيته في دعوة أقامها الملك فيصل في بغداد، وحين وزعت علينا القهوة أخرج من جيبه غليونه وأشعله وبدأ يدخن . ويمكن اعتباره - حتى بدون هذا التصرف - رجلاً إنجليزياً محترماً.

ثم هناك الأم التركية وهي أم الأمير زيد، و ثم هي الملكة والزوجة المتبقية للملك حسين. ولها نفوذ كبير جداً على الملك وتعتبر مسئولة عن بقاء عدد من الموظفين الأتراك السيئيين الذين مازالوا في خدمة حكومة صاحب الجلالة. ويعمل اثنان

منهما في الحجر الصحي في جزيرة أبو سعيد، وثالث كطبيب في ميناء جدة، وهو جاهل بعلم الطب تماماً ، وموضع سخرة الأهالي في جدة من تجار وموظفين وحمالين، والجميع يشكون منه ولكنهم لا يستطيعون إزاحته من منصبه. وهناك همس بأنه أكثر المفضلين لدى الملكة.



لورد كيتشنر

فلديهم كمران، وعليهم أن يتركوا الحجر الصحي، في أبو سعيد للإدارة المطلقة لحكومة صاحب الجلالة.

والملك حسين عدد من المستشارين، لكنه لا يستشير أحداً. بعض وزرائه وبعض كبار الموظفين، كوزير المالية وحاكم جدة، يخدمون عن طريق المجاملة فقط للاحتفاظ بشرف الوظيفة.

والأمير حبيب لطف الله رجل ثري جداً، وهو سوري مسيحي، دخل مؤخراً الخدمة كسفير لجلالة الملك في إيطاليا - ولكن وزير الخارجية، الذي يعتبر شاعراً من أسرة كبيرة، قد تضايق من عمله ومن الملك نفسه، ويأمل - كما علمت - في أن يعمل في خدمة ابن سعود.

٩ - ويتحدث الريحاني في هذا الجزء الأخير من تقريره عن الحجاز، عن أسرة

الملك حسين فيقول: «الابن الأكبر للملك حسين هو علي. وهو رجل من أبرز صفاته الهدوء والتكاسل، مهذب، متدين ولا يتحمل مسؤولية. والابن الذي يليه عبدالله، حاد الذكاء بالمقارنة بإخوته، ولكنه متفطرس، عدواني في مسلكه - وكجندى ليس محبوباً من رجاله، وكحاكم لشرق الأردن



أما حسين نفسه فهو يجيد الظهور بمظهر الملك بالفعل، نبيل، رقيق في حديثه وفي استطاعته أن يعطى انطباعاً رائعاً للوهلة الأولى.

وحين يتحدث عن العرب، عاداتهم وتقاليدهم ونظمهم فحديثه ممتع للغاية، ولكنه حين يتكلم في السياسة فإنك لا تعرف الهدف من وراء كلامه، فهو شاطر في اختيار الكلمة أو العبارة التي تخفى بشكل جيد جداً فكرته التي يريد أن ينقلها إلى محدثه، (جورج أنطونيوس في كتابه «يقظة العرب» أورد نفس الانطباع عن حديث الملك حسين السياسي)، لهذا السبب ولأسباب أخرى يسمونه عبد الحميد الصغير - إشارة إلى السلطان الداهية - عبد الحميد الثاني وله بسفوره هو الآخر الممثل في سجن في مكة يقبض بضعة أقدام تحت الأرض، ويسبب هذا السجن رعباً لأهل الحجاز - وقد سمعت كثيراً وأنا في جدة: أنه حين يطلب جلالة الملك رجلاً إلى مكة، فالرجل يكتب وصيته قبل رحيله!!».

إلى هنا ينتهي الجزء الخاص من تقرير الريحاني عن الحجاز. ويبقى تقريره عن نجد وابن سعود.

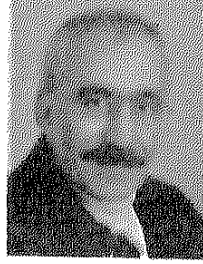
الحلقة الثالثة والأخيرة

في العدد القادم



# ثقافة ملغومة بالجواسيس

خيري منصور ▣



من القرن العشرين، وفي الفترة نفسها نشرت اعترافات أخرى عن دار نشر أمريكية كان مقرها بيروت أنها مجرد خندق مقابل ومضاد لما كان ينشر في دار التقدم بموسكو، وكانت هذه الدار تشجع كل الأقلام التي تبشر بالكوزموبوليتانية، وحذف الهويات في زمن اصطراعتها.

منظمة الثقافة الحرة اصطادات مثقفين كما يصطاد السمّان في خريفه، حسب الرؤية المحفوظية الشهيرة والتي تجسدت في مصير بطل رواية «السمان والخريف» عيسى الدباغ، الوفدى القديم الذى وجد نفسه منفياً فى الإسكندرية، بعد أن فقد منصبه وموقعه الطبقي وحتى خطيبته التي تخلت عنه.

طيور السمّان الثقافية منها ما اصطادته المخابرات على اختلاف أسمائها من خاصرته النازفة مثلما حدث لبدر شاكر السيّاب الذى لم تمتد له يد عربية بالعون وهو يسلم جسده المتقيح وذا القروح كاهرى القيس إلى سماسرة الثقافات وقناصل المخابرات.

كان علينا أن ننتظر ثلاثين عاماً على الأقل حتى نقرأ ما ورد فى كتاب بريطانى للسيدة سوزان عن الثقافة خلال الحرب الباردة، وذلك فى كتابها الذى حمل عنوان «من يدفع للزمار».

وكان على القارئ العربى المخدوع أن يضيف ملحقاً إلى ذلك الكتاب وهو من يدفع للزمار والراقصة أيضاً.

لقد كشفت فضيحة منظمة الثقافة الحرة فى ذروة الحرب الباردة، واتضح أن مجلات تحمل أسماء عربية منحوتة من صميم الأبجدية، ويحررها عرب من مختلف الأقطار مثل مجلة «حوار» أو «انكافتر» تدار من المخابرات المركزية الأمريكية، وهذا ما اعترف به الشاعر ستيفن سبندر، وما دفع شاعراً عربياً إلى الانتحار الشعري هو توفيق صايغ الذى كان يتأّس تحرير مجلة «حوار».

بعد ذلك بقليل نشر آبا إيبان وزير خارجية الدولة العبرية لزمّن طويل والضليع فى اللغة العربية اعترافاته عن تمويل مجلات عربية فى نهاية الأربعينات



أمين الريحاني

لقد أطلقت في كتاب لي بعنوان «الاستشراق والوعي السالب» على هذه السلالة اسم فئران جمايكا، وهى حكاية يحفظها أهل الجنوب الأمريكى عن ظهر قلب، عندما وجدت شعراء ومفكرين من عرب النصف الأول من القرن العشرين يرحبون بالإنجليز ويصفقون للفرنسيين، ويعبدون الطرق الوعرة برموشهم أمام الدبابات الأمريكية القادمة من أعالي البحار، لكأن قدرنا أن نبقي غساسنة ومناذرة لا روم أو فرس فقط، بل لليهود والإنجليز والأمريكيين والفرنسيين وربما للإسكيمنو ذات يوم إذا عزَّ الزبائن القدامى أو انقرضوا.

جريدة «الخليج، بالشارقة  
بالاتفاق مع الكاتب

ومنها ما يجد نفسه مهيض الجناحين أو ذا منقار كسير، ويبحث عمن يدس له الطعام مطحونا فى فمه.

ومنها ما حلم بسماوات شاهقة لم يكن قادراً بمفرده ودون أجنحة مستعارة من التحليق فيها.

آخر ما كشف فى هذه المتوالية السوداء، هو ما نشرته مجلة «الهلال» المصرية فى عددها الأخير، وهو وثيقة احتفظ بها مجدى الدقاق رئيس تحرير المجلة أكثر من عشرين عاما، وهى من أوراق المفكر المصرى المعروف د. محمد أنيس.

الوثيقة تتلخص فى أن أمين الريحاني الأديب والمؤرخ والرائد كان جاسوساً يعمل لمصلحة المخابرات المركزية الأمريكية، ويقدم لها التقارير تباعاً عن أحوال العرب وحكوماتهم وصراعاتهم وما يهمسون به إضافة إلى ما يجهرون به عن طريق القنصلية الأمريكية فى بيروت.

هذه الوثيقة لن تكون الأخيرة، ما دامت هناك اختراقات دائمة لضمائر الشهود فى هذه الأمة المبتلاة بعدوين، خارجى يغزو وداخلى ينخر كالسوس.

ولا ندرى من هم الذين نصفق لهم الآن وسوف تكشف الوثائق بعد ثلاثين عاما - حسب تقاليدهم - عن عمالتهم لهذه المخابرات أو تلك .

# محمد هيكال

محمد هيكال



ويفاجئنا الدقاق بالوثيقة،  
حيث تكتم عليها، ونشرها فى  
العدد السابق.. ويبدو أن حس  
التوثيق التاريخى عال عنده،  
وحتى لا يشكك أحد فى العلاقة  
الحميمة التى ربطته بالدكتور أنيس، فقد  
نشر صورا تجمع بينهما، لتوثق مرة  
أخرى هذه الوثيقة.

يقول الدقاق: «إن ما كتبه د. محمد  
أنيس، وكشفه لهذه الوثيقة، وإن تأخر،  
يعتبر قنبلة فكرية وثقافية ضخمة، ربما  
تكون لها تداعيات مثيرة».. ويضيف: «إن  
بطل الوثيقة أمين الريحانى الشامى  
الأصل والمولد، شخصية فكرية وثقافية  
كبيرة، يعتبرها الكثيرون رمزا من رموز  
الفكر والثقافة العربية، وشخصية بمثل  
هذا الحجم ستحول الأمر برمته إلى  
بركان من الغضب».

ويقول د. أنيس عن بطل الوثيقة: «إن  
شهرة طوقت الآفاق، واختير عضوا فى  
المجامع العلمية، وأصبحت كتبه مرجعاً  
لكل من يكتب عن العرب وملوكهم فى  
مطلع القرن العشرين، وهو فى نظر

عندما تظهر الحقائق،  
وينكشف المستور، تثور علامات  
الدهشة، حينئذ سنفتش حولنا،  
ونتشكك فيما بيننا، وربما.. نصل  
إلى الشك فى أنفسنا!  
تنطلق الأسئلة.

ويعلو السؤال المفتقد:

هل كل من علا صوته صار مناضلا؟  
هل نخر السوس قوانا منذ مئات  
السنين؟

وتظل أسئلة الدهشة فى التوالى بعد  
أن نقل لنا عالم التاريخ د. محمد أنيس  
«الخبر» بأن واحدا من كبار المرجعيات  
التاريخية العربية «أمين الريحانى ١٨٧٦  
- ١٩٤٠» كان «جاسوسا أمريكيا»!

وأحسد الأستاذ مجدى الدقاق رئيس  
تحرير الهلال على صبره فى الاحتفاظ  
بوثيقة أمين الريحانى، ربع قرن كامل،  
حيث نقلها على رأس أمتعته من صنعاء  
إلى القاهرة، مع فناجين القهوة، وبعض  
الأطباق الفاخرة التى يحتفظ بها، فضلا  
عن الكتب التى شحنها، علاوة على  
ذكرياته.

٥٨

محمد هيكال

المؤرخين من أكبر من عنوا بتاريخ العالم العربي المعاصر، عامة، وشبه الجزيرة العربية خاصة، وبالذات ملوكها».

ويوقع بنا د. أنيس في دائرة الدهشة، ويصل بنا إلى شباك الشك حين يصف لنا أمين الريحاني بأنه «كان خطيباً مفوهاً، تفوح فيه صراخا وحماسا للقضية العربية، وتحدث مقالاته عن الإصلاح والتجديد، كما كان شديد الدقة في المعلومات وكتابة التقارير، كما أنه كان يعلم الساسة الأمريكيين أولويات الحقائق التاريخية والسياسية حول المنطقة العربية»!

مرة أخرى نقع في مصيدة التساؤلات: كيف وقع اختيار المخابرات الأمريكية عليه، كيف رضى ضميمه وشرفه ككاتب ومؤرخ أن يقوم بمثل هذا العمل، وهل أمين هو العميل الأمريكي الوحيد في المنطقة.. أم أن هناك من المشاهير قد جندتهم المخابرات الأمريكية؟!

بالنتيجة:

فالإعلانات المنشورة منذ عدة سنوات وحتى الآن في صحف ومجلات منطقة الشرق الأوسط والتي تطلب وظائف تحتاج لها المخابرات المركزية هي امتداد طبيعى - وإن تعدت حد الوقاحة - هي امتداد طبيعى لتجنيد المخابرات الأمريكية للعملاء..

لكن يبدو أن عملاء الماضى كانوا

يخجلون من الإعلان عن أنفسهم.. أما عملاء هذه الأيام فهم أكثر تبجحا، وأعلى صوتا فى الحديث المزدوج عن قومية الأمة العربية المضطهدة، وفى الوقت ذاته عن الحلم الأمريكى فى الإصلاح والتجديد، بعد أن سهلت لهم الإدارة الأمريكية الحصول على شهادات الدكتوراه، وفتحت لهم الميديا الحديثة شاشاتها لترويج عمالتهم.

وليس غريبا، أن أمريكا تحرق عملاءها الذين نقلوا لها ما تريده، باعوا ضمائرهم، فلا ضير إذن من أن تفضحهم، وتسمح بتداول وثائقهم، من أمين الريحاني وحتى أحمد الجلبى العراقى!

ويدهمنى تساؤل جدلى: هل نأخذ بشهادة الذين خانوا الوطن فى عملية التآريخ، ومن ثم فلسفة التاريخ، وكيف يمكن التمييز بين الصدق والكذب، الصواب والضلال؟ وهل السير الذاتية التى انهالت علينا خلال العقود الثلاثة الماضية، تصلح لأن تكون مفتاحا لقراءة التاريخ؟

سامحك الله.. وعفا عنك، ورحمك يا دكتور أنيس، فقد ألهمتنا حيا، وشغلتنا بعد مماتك، بعد كشفك المستور الذى أحاط الشك بيننا.. خاصة فى المناضلين الجدد، على الساحة المصرية خاصة والعربية عامة!.

# الجانسون.. رائداً لصراع والتشويه

عبده وازن ▪

أمرهم ويدانون. ترى، أليس عيباً إطلاق هذه «التهمة» على كاتب كبير فى حجم أمين الريحانى؟ هل قرأ مجدى الدقاق وأستاذة الذى حصل على الوثيقة المؤرخ المصرى محمد أنيس كتب أمين الريحانى ولا سيما «تاريخ نجد الحديث» (١٩٢٧) و«ملوك العرب» (١٩٢٤) قراءة حقيقية؟ ثم هل يجوز نشر «وثيقة» توفى مالکها (محمد أنيس) وكان حصل عليها بدوره من محمد مرسى عبدالله الذى كان مقيماً فى الإمارات؟ الأسئلة كثيرة وما نشرت «الهلal» لا يجيب عنها. فالوثيقة لم ينشر لها أى أصل بخط الريحانى ولا باللغة الانجليزية، ولم تنشر حتى صورة لصفحة من صفحاتها، ولم يشر إلى مترجمها إلى العربية ولا إلى مرجعها الوثائقي... ولعل من يقرأ هذه «الوثيقة» يستعيد للفور المادة التى احتواها كتاب «تاريخ نجد الحديث» وهو يؤرخ الحقبة الأولى من القرن العشرين سياسياً واجتماعياً وثقافياً. وقد يكون ما ورد فى «الوثيقة» جزءاً مما ورد فى كتاب الريحانى ولكن بعدما أعاد كتابته بالعربية.

وإن سمت «الهلal» أمين الريحانى جاسوساً، فإن مالک «الوثيقة» محمد أنيس يسميه «جاسوساً من نوع متميز»، وتبريره أن انخرط الريحانى فى شبكة

يمنى رئيس تحرير مجلة «الهلal» المصرية، مجدى الدقاق، نفسه فى أن تكون «الوثيقة الخطرة» التى «تتفرد» المجلة فى نشرها ضمن عددها الجديد تحت عنوان: «أمين الريحانى جاسوس أمريكى» بمثابة «قنبلة فكرية وثقافية ضخمة». ويسمى الدقاق الريحانى فى مقدمته بـ«بطل الوثيقة» وقد حمل الغلاف صورته مرفقة بـ«التهمة» التى كملت له جزافاً. ولم يخف الدقاق أن الوثيقة التى «تفضح» أمر الريحانى كان نشرها هو نفسه عام ١٩٨٠ فى ملحق صحيفة «الثورة» فى اليمن، مبرراً نشرها الآن وفى «الهلal» فى كونها لم تلق أى صدى حينذاك ولم تثر أى سجال. ولا يخفى طموحه المعلن إلى إثارة الضجة حول هذه الوثيقة معلناً فتح صفحات «الهلal» لأى مقال أو رد، وكأن كل الغاية من نشر «الوثيقة» إحداث صخب إعلامى، يبدو أن المجلة تحتاج إليه كل الاحتياج، بعدما أصابتها «الشيخوخة» وأضحت من صحافة الماضى.

العنوان الذى حمله غلاف «الهلal» قاس جداً ونافر ومخجل ولا يليق بأى كاتب مهما كان حجمه، فالجاسوسية تهمة «تقنية» وذات بعد جرمى ولا يمكن إطلاقها إلا على «العلاء» الذين يفتضح

٦٠

الرجاء - مارس ٢٠٠٦



للإدارة الأمريكية فى العالم العربى. هل  
يستطيع الريحانى حقا أن يودى مثل هذا  
الدور، هو الذى لم يجد قيادة الدراجة  
فوقم عنها ومات فى قريته الفريكة؟

لست أدافع عن أمين الريحاني، فهو لا يحتاج إلى ولا إلى أحد كي يدافع عنه، ما دامت كتبته البديعة والمتنوعة خير شاهد على حقيقته وعلى الثورة الإصلاحية والفكرية التي دعا إليها. ولا أدافع عنه انطلاقاً من موقف «إقليمي» فهو كان عربياً أكثر مما كان لبنانياً ولم يفهم لبنانيته إلا في سياقها العربي. كان الريحاني بحق رجل الوعي والتحرر، ثار على التقاليد العمياء وعلى الجهل والتعصب. وكان كاتباً تقدمياً ولو على طريقته، داعياً إلى اليقظة وإلى نبذ الطائفية وإلى الاعتقاد بالله والأخوة البشرية. وحض العرب على التعاون والتكاتف لتحقيق النهضة الاجتماعية،

«الجاسوسية» حصل فى أمريكا نفسها. ويفترض أن هذا «الانخراط» تم بعد فشل الريحاني طالبا فى دراسة القانون وفن التمثيل. وفات المؤرخ المصرى الذى اعتمد فى كتابته عن الريحاني مرجعين قديمين لم يبقيا الآن مصدر ثقة (روفايل بطي وجورجى نقولا باز) أن الريحاني كان له من العمر فى تلك الفترة اثنتان وعشرون سنة، وأصيب بمرض حال دون مواصلته الدراسة فى جامعة نيويورك، فنصح به الطبيب بالعودة إلى وطنه للاستشفاء والنقاة.

ليس المجال متاحا هنا لاستعراض سيرة الريحاني، لكن القارئ الحصيف يدرك أن المعلومات التي سيقَّت في «الوثيقة» أو «التقرير» لا تحمل جديدا، بل هي عادية جدا باعتراف المؤرخ المصرى محمد أنيس نفسه، وهو يشير أيضا إلى أن «وزارة الخارجية البريطانية تعرف هذه المعلومات من زمن بعيد». والسؤال الذى لا جواب شافيا له هو: هل تحتاج الولايات المتحدة الأمريكية إلى كاتب «ثورى» و«إصلاحي» مثل أمين الريحاني لتوكل إليه مهمة «التجسس»؟ وأى تجسس هذا؟ وعلى من؟ ألا يكفيها ما أرسلت من مبعوثين ومستشرقين وخبراء إلى المنطقة ليرفعوا إليها تقارير دقيقة خصوصا حول النفط؟ لم أقرأ يوما فى كل ما قرأت للريحاني وعنه أنه خبير نفطى لا سيما فى مطلع القرن المنصرم.

ولو قرأ المؤرخ المصرى محمد أنيس  
كتاب الريحاني واطلع على فكره لما  
تجاسر عن الكلام عن «شرف» الريحاني  
وضميره وعن قيامه بـ «إنارة» الطريق

وكم حلم بإقامة مدنية جديدة فى الشرق العربى توفق بين العقل والإيمان ، متأثرا بالثورة الفرنسية التى وضع عنها كتابا عام ١٩٠٨ .

ليت مجلة «الهلال» تأتت فى كيل التهمة الرهيبة للريحانى، فهى لم تسيئ إليه مقدار ما أساءت إلى نفسها وإلى ماضيها الجميل. فالأسلوب

«الفضائلى» الفارغ لا يليق بها ولا بكتابها ولا بمؤسسها جرجى زيدان . ولو كانت محقة فى تهمتها لكانت نشرت «الوثيقة» بصورتها الأصلية وقرأتها فى ضوء أعمال الريحانى نفسها . ما أسهل إطلاق التهم.. وما أصعب تأكيدها .

الحياة اللندنية  
١٢ فبراير «شباط»

مجرد تعقيب على :

## السيد عبدة وازن

أما بيروت الجميلة فتسكن فى الوجدان والتكوين.متلازمة مع قاهرته.

قرأ السيد عبده وازن ما أراد قراءته، وأغفل - عمدا - الحقائق، «واقتنص» فقرات مما كتبناه وبنى عليها هجومه، محاولا التغطية على الحقائق التى لم يناقشها ، بل كان همه نفيها، مستخدما ألفاظا متسركة، مصوبا نحو أى هدف يدور حول الجبل.

ولابد هنا أن نذكّر السيد وازن ببعض الحقائق التى ذكرناها فى مقدمة التمهيد للوثيقة، أو للوثيقة نفسها، وهى حقائق تم نشرها، ولكن السيد وازن تعتمد عدم ذكرها، ولم يصبر وينتظر نشر بقية حلقات الوثيقة، وسارع بالرد بعد أن قرأ «ما تيسر» له من الحلقة الأولى فقط، ليبنى دفاعه المستमित عن «بطل» الوثيقة ويشن هجومه على صاحبها، المؤرخ الدكتور محمد أنيس،

كنت أتمنى أن يأتى رد فعل ما نشرناه فى الهلال «عدد فبراير الماضى» ، عن الكاتب والمفكر اللبناى أمين الريحانى هادئا وعاقلا، ومنطلقا من حقائق، وليس رد فعل عاطفى أو إقليمى.

ويبدو أن ما تمنيته ودعوت إليه، لم يصل للبعض ، واستثار ما بداخلهم من ثقافة القبيلة.

تجاوز السيد عبده وازن فى مقاله ، فى الزميلة «الحياة» ، مرحلة الانفعال العاطفى، وتمركز فوق جبل لبنان، وأطلق نيران أسلحته الثقيلة على كل شىء يقترب من الجبل. وبإقليمية شديدة - رغم جهده الملحوظ فى نفيها - جعل خطوط التماس تمتد، ليس بين بيروت الشرقية والغربية، بل بين القاهرة وبيروت، رغم أن حب صيدا وصور ينازع فى قلبى حب الإسكندرية وبورسعيد، وشموخ جبل و جنوب لبنان يتساوى بزهى بشموخ السويس وسيناء،



د. محمد أنيس

بالتحلى بفضيلة الصبر على الحقائق -  
الحلقة الثالثة.

الحلقات الثلاث، تكشف بوضوح  
الأمر ، وتكشف أن ما ورد في تقرير  
الريحاني لم ينشر في كتبه ، سواء  
العربية أو المترجمة ، لأن التقرير ببساطة  
كان سرّيا .

وإذا كان السيد وازن قد حاول  
متطوعا تبرير الأمر بقوله: «وقد يكون ما  
ورد في الوثيقة جزءا مما ورد في كتاب  
الريحاني، ولكن بعدما أعاد كتابته  
بالعربية»، فإننا نؤكد أن تقارير الريحاني  
السرية تختلف عن كتبه العلنية، وأن  
الذي كشف النقاب عن هذه التقارير هو  
الخارجية الأمريكية وإدارة الشرق الأدنى  
التي كانت مهتمة بأحوال منطقة الجزيرة  
والحجاز وشئون المنطقة بشكل عام.

أفهم - بالطبع - حزن السيد عبده  
وازن، وفرغه على «بطل» من أبطال لبنان  
ومصر والعالم العربي، وأعرف أن تهمة

وعلى رئيس تحرير مجلة الهلال.

ويغضب السيد وازن منى ، بسبب  
تسمية الريحاني بـ «بطل الوثيقة»، ولا  
أعرف السبب وراء غضبه من كلمة  
«بطل»، وبشكل أو بآخر لم أجد في  
مفردات كلماتي تسمية تليق به سوى هذه  
الكلمة ، باعتبارها وصفا وليست سببا أو  
قذفا أو قنصا ، كما فعل السيد وازن.

القصة باختصار - والتكرار هنا  
مفيد، لعل السيد وازن ينتبه إليها  
ويقرأها جيدا، ويهدىء من روعه ويخرج  
من خندقه الإقليمي - أن ما نشرناه هو  
الجزء الأول من وثيقة أفرجت عنها وزارة  
الخارجية الأمريكية في عام ١٩٨٠ م،  
وتتحدث عن أن أمين الريحاني كان يكتب  
تقارير تفصيلية عما يشاهده ويعرفه عن  
أحوال العرب وملوكهم إلى الإدارة  
الأمريكية ، ويسلمها للقنصلية الأمريكية  
في بيروت التي كانت حلقة وصل بين  
«بطل الوثيقة» ، الريحاني، والإدارة  
الأمريكية.

والعبارة التي وردت في الخطاب  
المرفق مع التقرير ، من القنصل الأمريكي  
بالنيابة «إدوارد جروث»، إلى وزارة  
الخارجية الأمريكية، تفسر أن «بطلنا»  
أمين الريحاني كان جاسوسا، والعبارة  
واضحة، وتقول «لى الشرف أن أرسل  
إليكم مع هذا - بناء على طلب أمين  
الريحاني - تقريرا عن جزيرة العرب، قد  
يكون ذا أهمية لدائرة الشرق الأدنى  
بالوزارة».

هذا ما نشرناه في الحلقة الأولى،  
وعلى السيد وازن أن يقرأ الحلقة الثانية  
في هذا العدد وأن ينتظر - داعين له



مؤرخنا الدكتور محمد أنيس ، الذى نملك ترجمته للوثيقة بخط يده ، اعتمد على ما أصدرته وأفرجت عنه الخارجية الأمريكية، وندعو السيد وازن لمساعدتنا فى العثور على الجزء الثانى من تقرير بطلنا حول عسير واليمن، والذى أشرنا بوضوح، و دون خجل أو قسوة أو إحساس بالعار، أننا لم نجده، ولكننا نعد السيد وازن وأركان خندقه الإقليمى بالعثور عليه، حتى لو رحل جميع معاصريه ، فالحقيقة يجب ألا تموت ، ولا يجب ان تحجبها نيران كثيفة ، أو قنص منفرد، سواء انطلق من فوق جبل لبنان أو من أهرامات الجيزة.

واحتراما للسيد وازن ومرجعياته العاطفية والإقليمية، وتقديرا لحالته التى نتفهم أسبابها، لن نستعمل المفردات التى استخدمها فى قتاله ، فما نشرناه، وسننشره تباعا، يعتبر بكل مقاييس مهنة الصحافة قنبلة فكرية وثقافية، لا تحتاج إلى افتعال صخب إعلامى ، وهذا ما تعلمناه من صحف القاهرة وبيروت.

وأخيرا .. فليطمئن قلب السيد وازن، وعليه أن يوفر جهده فى استعداد التاريخ والكتاب علينا، ونؤكد له أن «الهلal» لم يصبها شئ من أوهامه وأمانيه، ولهذا قررت نشر كل مدفعيته ونيرانه وقتلته بالكامل، وكنت أتمنى أن يرسل لى السيد وازن صورته لنشرها مع رصاصاته ، حتى تتزين بها الهلal ، وتظل دائما شابة، رغم صلوات البعض ودعواتهم بأن تصيب «الهلal» والصحافة المصرية لعنة الشيخوخة والضباب!!

## مجدى الدقاق

الجاسوسية « تهمة قاسية ونافرة ومخجلة لصاحبها » ولحوارييه، ولكن الحق هنا ليس على المصريين ولا على اللبنانيين ولا على الطليان، بل الحق على الأمريكان الذين لا «يسترون» عملاءهم، ويخرجون وثائقهم كل ٣٠ عاما، ويجعلوننا - سامحهم الله - نتحسر على أبطالنا وروادنا فى الإصلاح والتنوير.

وفى المقابل لا أفهم تبرير السيد وازن ودفاعه بأن «الجاسوسية تهمة تقنية وذات طابع جرمى ولا يمكن إطلاقها إلا على العملاء الذين يفتضح أمرهم».

هذه العبارة «الوزانية»، جعلتني أفكر فى الفريق الذى يرى أن الخيانة وجهة نظر، وأن الجاسوس يجب أن يضبط ومعه لزوم الجاسوسية من حبر سرى وشيفرة ، وربما أقلام تنفجر مثل العميل السرى جيمس بوند!!

تمهيد نائب القنصل الأمريكى واضح «أن الريحاني يرسل تقارير بناء على طلبه وأنه يحمل باسبور رقم ١٠٢٤٢، فهل كتب الريحاني رقم باسبوره فى كتبه العربية ، أم اكتفى بكتابته فى النسخة الإنجليزية فقط !!

ما كتبه «إدوارد جروث» يجعلنا نقول باطمئنان إن بطلنا كان عميلا، ولا نجد عيبا فى إطلاق لقب جاسوس عليه، إلا إذا كانت تقنية جاسوسية الريحاني تختلف عن تقنية جاسوسية هذه الأيام.

أما أسئلة السيد عبده وازن عن جواز نشر وثائق مؤرخ راحل، فهذه أسئلة تذكرنى بأسئلة البعض ، مثل : هل نبدأ دخول دورات المياه بالقدم اليمنى أم اليسرى !!؟

# الرياضة بين الثقافة والسياسة

قد يرى البعض أن الرياضة والكرة بشكل خاص ليس لها علاقة بالسياسة والثقافة، ولكن أحداث الدنيا والتاريخ أكدت عكس ذلك.. فهناك حروب اندلعت بسبب الكرة، وعلاقات دولية تآزمت بسببها، ولجوء سياسى ومقاطعات وتظاهرات وزعامات سقطت وأخرى صعدت بسبب الرياضة.. ومع ذلك يصر البعض على أنها ملهاة للشعوب، وهم للأسف يلتقون مع من يحرمون الرياضة أصلاً، ولكن يبدو أن الواقع والناس تجاوزوا ما يطرح يميناً ويساراً.. وهذه هى حكايات السياسة والحرب والدبلوماسية مع الرياضة وآراء المثقفين فيها.



بشير



شعيب



وهبه

ملف كتبه :

سعيد وهبه

سعيد شعيب

عدسة :

إبراهيم بشير

# العلم والشَّيْلا الوطني والنصر الرياضي والمجد القومي

المرجات من بعيد بلون علم مصر . لقد كان العلم هو «كلمة السر» والدافع الرئيسي وراء الفوز بكأس الأمم الأفريقية ، فقد توحد الجمهور مع اللاعبين تحت راية العلم . وارتبط العلم بالنصر

بطولة الأمم الإفريقية ، رفعت سعر «علم مصر» من خمس جنيهات إلى خمسين جنيهًا يوم المباراة النهائية أمام «كوت ديفوار» ! وارتفعت قيمة «صبغة الوجه» باللون العلم من ثلاثة جنيهات إلى عشرين جنيهًا

فقد تحولت «صبغة الوجه» بلون العلم إلى تقليد شعبي جديد في البطولة الإفريقية.

وتحولت صبغة الوجه إلى حرفة - وانتشر الصباغون حول استاد القاهرة ومعهم الفرش والألوان يتلون : «حد عاوز يصبغ» !  
وكسان لون العلم هو التيمة الرئيسية بملايس المتفرجين ، حتى بدأ مشهد

٦٦

كما جعلوا يحذرون من ربط النصر الرياضي بالشرف الوطني ، لأن الرياضة عملة ذات وجهين «فوز وهزيمة» فكما أن الفوز ضرورة فالهزيمة ضرورة ! وكان التحذير منطلقاً من فكرة أن تنظيم النصر الرياضي وربطه بالشرف الوطني ، يقابله تنظيم الهزيمة واحتقار لها ، وامتهان للشرف الوطني . . . وليس هذا هو الهدف النبيل من الرياضة التي هي واحدة للسلام العالمي ، والتي نهضت مبادئها ضد التمييز العرقي والعنصري والديني ورغم ذلك ذهبت نداءاتهم مع الرياح ، رياح الواقع الذي يقول بعدم إمكانية الفصل بين الشرف الوطني . والمجد الرياضي بين البطولة

الرياضي . ومرة أخرى .. إنها علاقة السباحة بالرياضة، وهي علاقة عضوية ، فالقتال في الملعب هو في واقع الأمر من أجل العلم ، من أجل الوطن ! وعلى مدى مائة سنة ويزيد راح قادة الحركة الأولمبية في العالم يقاومون فكرة تحويل المنافسة الرياضية الشريفة إلى صراع قوميات وعرقيات ، وظلوا يؤكدون على أهم المبادئ الأولمبية ، وهي أن الهدف من المنافسة الرياضية ليس الفوز ، وإنما التنافس الشريف في حد ذاته :



## العلماء الشباب الوطنيين والعلماء الرياضيين الوطنيين

والعلم .. بين السياسة والرياضة !  
صراع قوميات

وكان حضور العلم دائماً في المنافسات والمراسم الرياضية دليلاً وتعبيراً عن الطبيعة القومية والسياسية والوطنية للمنافسات الرياضية الدولية. وقد لعب الأمريكيون دوراً مهماً في تغذية وتعميق فكرة تحويل المنافسة الرياضية إلى صراع قوميات ! ففي الدورة الأولمبية الثانية التي أقيمت في باريس عام ١٩٠٠ م ، كان مقرراً أن تبدأ منافسات الدورة يوم «الأحد» ، فاحتج الوفد الأمريكي على بدء المنافسات في هذا اليوم المخصص للشعائر الدينية المسيحية والذهاب إلى الكنائس .

ووردت عبارة ذات دلالة هامة في مذكرة الاحتجاج التي تقدم بها الوفد الأمريكي لإدارة الدورة . كيف تبدأ الدورة في يوم ممارسة الشعائر الدينية ، وهو اليوم الذي يبدأ فيه «القتال من أجل العلم» . ورفض الأمريكيون المشاركة في المسابقات في هذا اليوم ، ورفضوا «القتال» من أجل «العلم» في اليوم الروحاني.

القتال من أجل العلم في الملعب ، كان سبباً لنشوب أول أزمة سياسية بين الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا قبل بداية دورة لندن الأولمبية عام ١٩٠٨ !



ففي يوم الافتتاح . وأثناء استعدادات وفود الدول المشاركة في «طابور العرض» خلف استاد «واتيت سيتي» . لاحظ الأمريكيون أن علم بلادهم غير مرفوع فوق الاستاد الأولمبي ، بينما باقى أعلام الدول المشاركة ترفرف فوق الإستاد وكان عددها ٢٢ دولة.

اعتبر الوفد الأمريكي غياب علم بلادهم إهانة قومية وطلبوا تفسيراً فقبل لهم إن إدارة الدورة لم تجد علماً بحجم مناسب لأمريكا.

### تجاهل العلم

وكان ذلك عذراً أقبح من ذنب في نظر الأمريكيين ، الذين تداولوا أمر

يقوم حامل العلم بتنكيس العلم في اللحظة التي يكون فيها قبالة المقصورة ، وذلك احتراماً لملك الدولة المضيفة الداعية للدورة ، والجالس في المقصورة !

وبدأ طابور العرض ، والوفود تدخل «تراك» الاستاد وتدور حوله وقام حاملو أعلام اليونان وألمانيا وهولندا وبلجيكا بتنكيس علم بلادهم أمام مقصورة الملك كما هو معتاد . وقبل أن يستأنفوا رفع العلم مرة أخرى بعد عبور المقصورة !

وحين وصل حامل العلم الأمريكي الذي يتقدم وفد بلاده - أمام المقصورة الرئيسية لم ينكس العلم ، بل رفعه لأقصى ارتفاع وصاح قائلاً :

this Flag dips to no earthly king"

ومعناها المباشر أن «هذا العلم لا ينكس لملك فوق الأرض ! أو لملك مخلوق من طين الأرض والمعنى المجازي أن هذا العلم لا ينكس إلا لملك السموات لا لملك بريطانيا !

وتسبب هذا الأمر في أزمة سياسية حادة بين واشنطن ولندن ، واعتبر إهانة لملك .. الامبراطورية التي لا تغرب عنها الشمس !

وشنت الصحف الأمريكية هجوماً واسعاً على ملك بريطانيا وبريطانيين أجمعين ، الذين ما برحوا يمارسون الوثنية ويعبدون ملوكهم !

وردت الصحف البريطانية على رعاية البقير الأجلال الذين ما تعلموا من الحضارة البريطانية شيئاً وما برحوا يمارسون الجليطة السياسية!

انسحابهم من طابور العرض ، ومن الدورة كلها احتجاجاً على تجاهل العلم الأمريكي ، غير أن الدواول التي تمت انتهت إلى قرار آخر وهو رد الإهانة بمثلها وأكثر ، بل رد الصاع صاعين .. قرروا ازدياء ملك بريطانيا إيوارد السابع شخصياً أمام جموع الجماهير أثناء جلوسه في المقصورة الرئيسية .. كيف ؟ قبل أن تعرف كيف ، يجب أن تعرف أن مراسم «المارشن» أو طابور العرض تقضى بأن يتقدم كل وفد حامل لعلم بلاده .. وحين يعمل حامل العالم قبالة المقصورة الرئيسية ، تقضى الطقوس ، والمراسم البروتوكولية الأولمبية ، أن

## الجامعة اللبنانية والرياضة والقول القوي

وقد استمر الصراع الأولمبي حول الشرعية السياسية «لتايوان» لأكثر من ثلاثين عاماً ، انسحبت خلالها الصين من الحركة الأولمبية احتجاجاً على مشاركة تايوان عام ١٩٥٨ وحتى عادت عام ٦٨ فى ألعاب المكسيك الأولمبية !

وحين أجبرت تايوان على المشاركة فى دورة روما حملت أسم دولة «فورموزا» حتى لا يتم إغضاب الصين ، إلا أن اللاعب الذى حمل علم فورموزا وضع لافتة فوق ظهره تقول تحت الاحتجاج «أندر بروتست»!

وفى عام ١٩٧٥ ، وقبل شهور قليلة من «دورة مونتريال» الأولمبية فى كندا ، دفعت أزمة سياسية بين الولايات المتحدة الأمريكية وجارتها الحليفة الشمالية كندا «جمهورية الصين الديمقراطية» أو تايوان

أما السبب فهو علم . فقد أعلنت كندا على لسان وزير من وزرائها آنذاك «تروديو» منع تايوان من المشاركة فى دورة مونتريال.

وجاء المنع نتيجة لضغوط «بكين» على الحكومة الكندية ، فقد هددت الصين بوقف التبادل التجارى بين البلدين ، إذا وجهت كندا دعوة إلى تايوان للمشاركة فى الدورة ، وكان حجم الصادرات الكندية إلى الصين وقتها ثلاثة مليارات دولار سنوياً !

الصين أعلنت أنها لن تشارك إذا شاركت تايوان بفريق يحمل اسم جمهورية الصين الديمقراطية وتحت العلم الصينى!

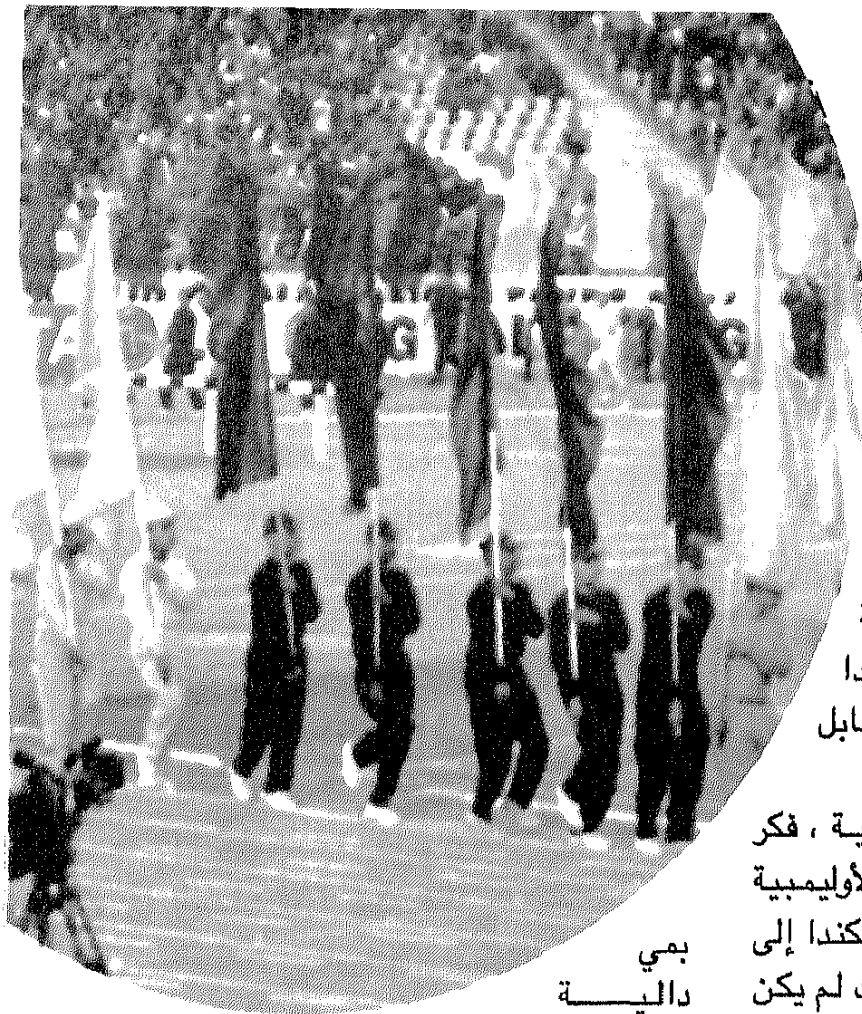
واحتل الهجوم المتبادل الصفحات الأولى فى صحافة البلدين وبلغ درجة «الشرشة» السياسية ويسجل المؤرخون أن أزمة العلم الأمريكى فى دورة لندن الأولمبية ، كانت تدشيناً لاختلاط السياسة بالرياضة ، وحدث أول صدام بينهما .

ولهذا السبب .. كانت المرة الأولى التى تتصدر فيها أحداث الدورة الأولمبية الصفحات الأولى فى صحافة البلدين ! ومنذ ذلك التاريخ قبل ٩٨ عاماً ، لم ينكس العلم الأمريكى فى الدورات الأولمبية ، وطواير الافتتاح ، وظل عدم تنكيس العلم الأمريكى تراثاً وطنياً متوارثاً فى الألعاب الأولمبية ، فهو العلم الوحيد من دون أعلام دول العالم الذى ينفرد بهذا الامتياز .

ويكون على رأسه ريشة !

### خريطة الصين

الأزمات التى نشبت بسبب «العلم» فى المنافسات الرياضية الدولية كثيرة ومنها الشروط التى وضعتها «الصين» لمشاركة تايوان تحت علم يحمل خريطة الصين التى تظهر تايوان كبقعة صغيرة على الخريطة ! فقد كانت الصين ضد مشاركة «تايوان» كدولة مستقلة فى الوقت الذى سعت فيه تايوان على مدى سنوات طويلة للحصول على شرعية سياسية كدولة مستقلة من خلال المشاركة فى الألعاب الأولمبية !



وفى محاولة لتسوية الموقف ، اقترح وزير الخارجية الكندى «ميشيل شارب» .  
مشاركة «جمهورية الصين» ولكن تحت اسم آخر هو «تايوان» ، وتحت علم آخر هو العلم الأولمبى.  
ورفضت تايوان هذا الاقتراح واحتجت الولايات المتحدة ، وكتبت صحيفة «نيويورك تايمز» تقول إن كندا تخاطر بعلاقاتها مع أمريكا مقابل ثلاثة مليارات دولار!

ونتيجة الضغوط الأمريكية ، فكر «اللورد كيلانين» رئيس اللجنة الأولمبية فى نقل الدورة من مونتريال بكندا إلى دولة أخرى ، غير أن الوقت لم يكن ليسمح بذلك.

واتصل الرئيس الأمريكى «جيرالد فورد» برئيس اللجنة الأولمبية الأمريكية ، طالباً منه الضغط على اللجنة الأولمبية الدولية ، والتهديد بانسحاب أمريكا من الدورة ، ما لم تشارك «جمهورية الصين الديمقراطية» ، وعقد اجتماع بين اللجنة الأولمبية الدولية من جهة والحكومة الكندية ، واللجنة الأولمبية الأمريكية من جهة أخرى وممثل للجنة الأولمبية التايوانية!

وفى هذا الاجتماع قال رئيس الوزراء الكندى «بيير تروديو» أن بلاده لا تمنع من مشاركة تايوان تحت علم تايوان ، كما لن تمنع بعزف النشيد الوطنى التايوانى فى حالة فوز أحد أبطالها

بمي  
دالية

ذهبية .. لكن بلاده -

لن تسمح بمشاركة تايوان تحت اسم ممنوع وهو «جمهورية الصين الديمقراطية» .

يمكنهم المشاركة واللعب ، ورفع أى علم يريدون !

٧١ لكن لا يمكنهم أن يلعبوا ويشاركوا تحت اسم ليس لهم !

التسوية لاقت قبولاً لدى جميع الأطراف باستثناء تايوان ، وقال رئيس وفدها فى المفاوضات «فيكتون يوان» .

- إما أن نشارك تحت اسم «جمهورية الصين» أو نعود للوطن!

وفى نهاية الأمر عادوا للوطن ، وأدعت اللجنة الأولمبية الدولية للضغوط السياسية !

# الرياضة

## في ثورة الصراع الدولي

هو الذى تولى الدعاية للبعثة الأمريكية المشاركة فى دورة هلسنكى الأولمبية عام ١٩٥٢ ، وحذر الوفد الرياضى الأمريكى، ورياضيين العالم أجمع من فيروسات الشيوعية ، حين قرر ستالين مشاركة الاتحاد السوفييتى فى تلك الدورة، بعد سنوات طويلة من غياب الاتحاد السوفييتى عن الدورات الأولمبية بسبب سياسة «الستار الحيدى» !

وبلغ الصراع ذروته قبل تلك الدورة التى شهدت أول مواجهة أولمبية بين القوتين العظميين ، لدرجة أن الممثل الأمريكى الشهير «بوب هوب» هو الذى تولى حملة جمع التبرعات للبعثة الأمريكية الزاهبة إلى «ميدان القتال» الرياضى !

وأعلن رئيس البعثة الأمريكية قبل السفر إلى هلسنكى، أن الهدف من مشاركة أمريكا هو تأديب الدب الروسى، وقص ريش ستالين !

الأيدولوجية السياسية أيضا ، كانت سببا رئيسيا وراء قيادة الولايات المتحدة

إبان سنوات الحرب الباردة، بين الشرق والغرب، كانت المواجهات بين الاتحاد السوفييتى والولايات المتحدة فى الدورات الأولمبية، اختزالا للصراع بين الكتلتين ، وكان «جوزيف ستالين» أول من وضع الرياضة فى خدمة الايدولوجية السياسية، وربط بينها وبين زيادة الإنتاج واهتم بنشر «الوعى الماركسى» بين الرياضيين، ليكونوا فى خدمة الماركسية، ولدرجة، أن اختيار الأبطال الذين يشاركون فى الدورات الأولمبية كان يتم على «قاعدة ماركسية» ، فلا بد أن يكون الرياضى ماركسيا أصيلا، ليكون سفيرا للماركسية اللينينية فى الدورات الأولمبية

وفى المقابل استخدم الامريكيون الألعاب الأولمبية لمقاومة الشيوعية، من خلال حملات الدعاية المضادة التى رفعت شعار «إمسك شيوعى» إبان الحقبة الماركسية .

بل أن الجنرال «جون ماكارثى» ذاته،

لحملة مقاطعة عالمية لدورة «موسكو»  
الأوليمبية عام ١٩٨٠ تحت شعار  
الاحتجاج على الغزو السوفييتي  
لأفغانستان سلاح المقاطعة للدورات  
الأوليمبية الذي استخدم كثيرا لخدمة

الأهداف السياسية رغم  
تناقضه، مع الروح الأوليمبية ،  
كان سلاحا فتاكا أدى إلى  
مقاطعة دول كثيرة لألعاب  
موسكو الأوليمبية ، وبلغ  
اهتمام الادارة الأمريكية بهذا  
السلاح درجة تشكيل قوة  
مهمة «Task . Fors» تابعة  
لمكتب الرئيس الأمريكى جيمى  
كارتر ، تكون مهمتها الاتصال  
بجميع حكومات العالم  
لانتزاع موافقات كتابية فورية  
بالمقاطعة ، تحت سلاح  
«التهديد والترغيب»  
وباستخدام «الجزرة  
والعصا»!

استخدمت عصا المعونات  
لدول العالم الثالث ، ومنها  
الدول العربية ، واستخدمت  
الجزرة للدول الأوروبية  
الصغيرة الراغبة فى دخول حلف  
الاطلنطى مثل اليونان وتركيا !

ورغم أن المقاطعة تتعارض مع الميثاق  
الأوليمبي وتعد انتهاكا شديدا له، قاطعت  
دول كثيرة من الكتلة الغربية وبعض دول  
العالم الثالث الضعيفة .

ورفضت اللجنة الأوليمبية البريطانية  
توصية وضغوط رئيسة الوزراء  
«مارجريت تاتشر» لمقاطعة الدورة ،  
وشاركت بريطانيا التابعة سياسيا  
لأمريكا والكتلة الغربية ، بينما قاطعت  
الصين دورة موسكو ، رغم  
أنها تمثل قوة رئيسية فى  
الكتلة الشيوعية!

ولم تكن مقاطعة الصين  
امتنالا للضغوط الأمريكية  
ولا احتجاجا على الغزو  
السوفييتي لأفغانستان  
بسبب خلافات «فقهية» بين  
موسكو وبكين حول «صحيح  
الماركسية» !

طرد أمريكا

فى المقابل قادت موسكو  
حملة لمقاطعة دورة لوس  
انجلوس الأوليمبية عام  
١٩٨٤ أسفرت عن مقاطعة  
١٧ دولة للدورة .. وكانت  
المقاطعة أيضا لأسباب  
أيدولوجية !

ومنذ مقاطعة دورة  
موسكو حتى الآن جرت مياة  
كثيرة، وسقطت الشيوعية ،  
وتمزق الاتحاد السوفييتي إلى دويلات ،  
وتعرضت أفغانستان لغزو عسكرى ، لكنه  
أمريكى هذه المرة!

وخرجت أصوات احتجاجية فى كوبا  
وكوريا الشمالية تطالب بطرد أمريكا من



عبد الناصر



جونسون



# الرياضة

## في بؤرة الصراع الدولي

دورة «بكين» الأولمبية التي ستقام بعد سنتين في الصين وفقا للقاعدة، التي أرسنها الإدارة الامريكية سلفا في ذات المكان وهو «أفغانستان»!

لكن الصين أصمت أذنيها، فقد تغيرت موازين القوى واختلفت الظروف التاريخية، ونزلت المصالح الاقتصادية ساحة الصراع!

بل إن الولايات المتحدة الأمريكية استخدمت «ملف بكين» لإقامة الدورة الأولمبية ضمن أوراق الضغط والمقايضة على طائفة التجسس الأمريكية التي أجبرت على الهبوط فوق الأراضي الصينية، وقامت الصين بتفكيكها، وقايضت إعادتها إلى الولايات المتحدة بطاقتها بمساندة أمريكا «ملف بكين» الذي كان معروضا آنذاك على اللجنة الأولمبية الدولية كواحدة من المدن المتنافسة على استضافة ألعاب ٢٠٠٨ الأولمبية!

كان «ملف بكين الأولمبي» أهم أوراق الضغط في أزمة الطائرة، ودارت بشأنه مفاوضات في كواليس الأزمة، وتلقت الصين ضمانات بتمرير الملف أما تفاصيل ومفردات الفاتورة .. فتلك قصة أخرى!

## سقوط التمييز العنصري

سلاح المقاطعة استخدم أيضا لمواجهة التمييز العنصري في جنوب أفريقيا ، التي طردت من الحركة الأولمبية بسبب سياسة «الابارتهايد» والتمييز بين السود والبيض في الرياضة! جنوب أفريقيا كانت مقاطعة ومحرومة من الألعاب الأولمبية منذ دورة طوكيو عام ١٩٦٤ وحتى دورة برشلونة عام ١٩٩٢ بعد سقوط النظام العنصري في جنوب أفريقيا!

ولم يكن غريبا أن الزعيم الأفريقي «نيلسون مانديلا» هو الذي قاد وفد بلاده المشارك في أول دورة أولمبية بعد سقوط التمييز العنصري في بلاده.

وحين وصلت البعثة الجنوب أفريقية إلى القرية الأولمبية في برشلونة ألقى مانديلا كلمة في أعضاء وفد بلاده قال فيها «دعونا ننسى الماضي .. دعوا الماضي يظل ماضيا»!

وكان يقصد حرمان الرياضيين الجنوب أفريقيين من المشاركة في الألعاب الأولمبية على مدى ٢٨ عاما!

## حصار إسرائيل

سلاح المقاطعة الرياضية أيضا استخدمه عبدالناصر ، لحصار إسرائيل في المجتمع الرياضي الدولي.

فقد أوعز عبدالناصر إلى صديقه الرئيس الأندونيسي «سوكارنو» زميله المؤسس لكتلة عدم الانحياز بعدم توجيه

دعوة إلى إسرائيل للمشاركة في دورة الألعاب الآسيوية الرابعة التي أقيمت في أندونيسيا عام ١٩٦٤ .

ووقعت أزمة كبرى بسبب طرد إسرائيل من هذه الدورة ، لأن دولة الكيان الصهيوني كانت من بين الدول المؤسّسة للألعاب الآسيوية في دلهي عام ١٩٥١

ووفقا لهذا الأمر ، كان طرد إسرائيل من الدورة مخالفة واضحة لميثاق الدورة، وللميثاق الأولمبي - فاشتكت إسرائيل للجنة الأولمبية الدولية التي رفضت الاعتراف بالدورة ولا نتائجها ، ووقع صدام عنيف بين سوكارنو واللجنة الأولمبية الدولية. التي فرضت عقوبات على أندونيسيا، وهو ما دفع سوكارنو للانسحاب من الحركة الأولمبية ، ومحاولة تأسيس منظمة عالمية رياضية بديلة للجنة الأولمبية الدولية «الامبريالية» كما وصفها

سوكارنو، الذي اتهم أمريكا بالسيطرة على اللجنة الدولية واخضاعها لخدمة المصالح الامبريالية والدول الاستعمارية . وبالفعل أسس «سوكارنو» بالتعاون مع عبدالناصر منظمة بديلة هي

«الجانيفو» تأسست على قاعدة سياسية ، بعدما أعلن «چاك باندريو» وزير الخارجية الأندونيسي آنذاك .

«أن الرياضة اختلطت بالمصالح السياسية، وبالتالي أن الأوان لقيام منظمة رياضية بديلة للجنة الأولمبية الدولية تتأسس على قاعدة سياسية !

وتكونت المنظمة البديلة من ٣٨ دولة، من الدول النامية في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية ، وأقيمت أول دورة أولمبية لألعاب «الجانيفو» في «جاكرتا» باندونيسيا ومثلت هذه الدورة تهديدا وتحديا صارخا وعصيانا سياسيا «للنظام الرياضى العالمى» كما قالت واشنطن ! لكن مخطط اسقاط اللجنة الأولمبية الدولية واحلال «الجانيفو» بدلا منها لم يكتب له النجاح والاستمرار ، فقد تم تدبير انقلاب على

سوكارنو في أندونيسيا من قبل الجنرال سوهارتو !

وتم تدبير مؤامرة ٦٧ على عبدالناصر في مصر و .. تلك قصة أخرى !



تاتشر



سوكارنو

# الرياضة

## في خدمة الأيديولوجية السياسية

النازي في الحكومة الألمانية جوزيف «جوبلز» وعهد إليه برعاية الدورة الأولمبية دعائياً ، وتوظيفها لخدمة النظام النازي وطلب منه أن تكون هذه الدورة «فاترينة عرض» للأيديولوجية النازية ، وإثبات التفوق الألماني في كافة المجالات وأمام شعوب العالم !

كانت الميزانية المقررة للدورة ٣ ملايين دولار ، فقرر هتلر رفع الميزانية عشر مرات لتصل إلى ٣٠ مليون دولار .. وكان هذا الرقم فلكياً !

وكانت عملية تأسيس استاد برلين في مراحلها الأولى، حين استدعى هتلر المهندس «مارش» وطلب منه تعديل تصميم الاستاد ، لتكون وظيفة مزدوجة .. رياضية وعسكرية . بمعنى أن تستخدم قاعدة الاستاد لتكون خنادق وسرايب ومخازن لخدمة قوات الجيش النازية وقت اللزوم !

ويقول المؤرخون الغربيون ، إن هذه الواقعة ، الخاصة بتوظيف استاد برلين للمهام العسكرية كشفت عن نوايا الزعيم النازي المبكرة ، لغزو أوروبا وتوقع تعرض بلاده لغزوات مضادة !

لا يعرف القراء أن المهندس الألماني «مارش» الذي وضع تصميم استاد القاهرة» الذي أقيمت عليه مباريات كأس الأمم الأفريقية . هو نفس المهندس الذي صمم استاد «برلين الأولمبي» الذي جرت عليه وقائع أهم دورة أولمبية في القرن العشرين من الناحية السياسية ، وهي دورة برلين الأولمبية عام ١٩٣٦ .

كان استاد برلين الأولمبي تحفة معمارية ومعجزة هندسية ومازال ، وهو الاستاد الذي أعاد الألمان تجديده بموازنة تقدر بـ ٧٥٠ مليون يورو لتقام عليه وقائع مونديال كرة القدم بعد أربعة شهور في ألمانيا .

أما لماذا كانت دورة برلين أهم دورة أولمبية من الناحية السياسية ، فإنها كانت تدشيناً لنزول الرياضة الخدمة في ساحة الصراع السياسي، كانت البداية العلنية للسافرة لاستخدام الرياضة لخدمة الأيديولوجية السياسية ، وتحديداً لخدمة «النازية» وترسيخ أقدام «الرايخ الثالث» !

وحين تولى «هتلر» الحكم في ألمانيا عام ١٩٣٣ ، استدعى وزير الدعاية



ماركس

تتلوث أفكار الرياضيين الماركسيين  
بالفيروسات النازية» .. هكذا قال الزعيم  
السوفييتي !

وواجهت المشاركة في الدورة  
معارضة شعبية في أمريكا لأسباب  
أخرى ، هي التمييز الطائفي ، وبوادر  
اضطهاد اليهود في ألمانيا ، وحرمانهم  
من المشاركة في التنظيم ، بل حرمانهم  
من الاقتراب من منشآت الدورة !

ووقعت أزمة داخل اللجنة الأولمبية  
الأمريكية ، التي انقسمت على نفسها  
حين التصويت على قرار المشاركة ، لكن  
انتصر في النهاية رأى القيادات  
الأولمبية .. المناصرة للحركة الأولمبية :  
و.. تلك قصة أخرى !

### رسالة احتجاج

وخلال الدورة تلقى «هتلر» رسالة  
احتجاج شديدة اللهجة من اللجنة  
الأولمبية الدولية ، بسبب الاستغلال

### أعظم الدورات

وجاءت دورة برلين واحدة من أفخم  
وأعظم الدورات الأولمبية التي أقيمت في  
النصف الأول من القرن العشرين ، فقد  
ظهر التلفزيون لأول مرة في ألمانيا ينقل  
وقائع الدورة للشعب الألماني ، وخصص  
هتلر منطاداً لنقل الصور ورسائل  
الصحفيين أولاً بأول لمختلف دول أوروبا ،  
ولقى الصحفيون رعاية تفوق الوصف من  
حيث التسهيلات والإمكانات التكنولوجية  
. وصممت المصانع الألمانية التي وضعت  
في خدمة الدورة «جرساً» عملاقاً بارتفاع  
ثلاثين متراً ، هذا الجرس والذي كان  
رمزاً «للايخ الثالث» وضع فوق شاحنه  
عملاقة ، وطافت المدن الألمانية ابتهاجاً  
بقدوم الدورة الأولمبية !

### شعار النازي

وتلقت المصانع تعليمات بوضع  
شعارات الدورة مع شعار النازي فوق  
جميع المنتجات التي أغرقت الأسواق  
والتي صدرت للخارج . وشيدت الطرق  
الجديدة في قلب برلين بحيث تكون  
عريضة ، والمباني عملاقة ، وصممت  
أعلام ألمانيا لتكون أحجامها عملاقة فوق  
المباني بارتفاع ٦٠ متراً للعلم ويطول  
المبنى .

كل شيء كان فخماً وعملاقاً في دورة  
برلين كما روى شهود العيان ، وكانت  
«العملقة» منهجاً لهتلر .. و .. تلك قصة  
أخرى !

ولاقى «التوظيف السياسي» لدورة  
برلين قبل بدايتها بسنة معارضة دولية  
قوية ، ورفض ستالين إرسال بعثة  
رياضية للمشاركة في الدورة «حتى لا

## في خدمة الأيديولوجية السياسية

وحين خرج من المستشفى قرر الانتقام من اليهود الذين خانوا بلاده وأودوا بها إلى الهزيمة والمذلة والعار ، وتجريدها من الجيش وتحديد قواتها العسكرية وفرض عقوبات مالية ضخمة ووضعها تحت الرقابة الدولية و .. تلك قصة أخرى .

وإزاء التصرفات والتصريحات العنصرية للزعيم النازي هتلر، كادت دورة برلين أن تلغى قبل افتتاحها بثلاثة شهور ، حين توجه وفد من اللجنة الأولمبية الدولية برئاسة رئيس اللجنة هنري بيلي إلى برلين، وخلال تفقده لمنشآت القرية الأولمبية، لاحظ الوفد لافتات نحاسية إرشادية معلقة فوق حوائط الردهات المؤدية إلى دورات المياه تحمل عبارة :

«ممنوع دخول الكلاب .. واليهود»!

Dogs And jewish Are not Allawed.

وطلب رئيس اللجنة الأولمبية هنري بيلي مقابلة المستشار الألماني هتلر، لإنذاره برفع هذه اللوحات الإرشادية ، لأنها تتعارض والمبادئ الأولمبية التي تحظر التمييز الديني والعنصرية !

هتلر من جانبه اعتبر هذه الطلب تدخلاً في الشؤون الداخلية للدولة المضيفة للألعاب الأولمبية يفتقد للياقة والذوق السياسي !

وقال لرئيس اللجنة الدولية:

- حينما يدعوك صديق لزيارة لتناول العشاء في بيته ، فليس من اللائق أن تحدد له ، ما الذي يجب أن يضعه فوق حوائط بيته وما الذي يجب ألا تقع عينك

السياسي للدورة ، والمفردات العنصرية التي يستخدمها المستشار الألماني في كلماته التي يوجهها للاعبين الألمان، والتي يحثهم فيها على التفوق ، فقد كان هتلر عنصرياً متميزاً للجنس «الآري» وكان يعتبر الألمان أرقى طبقة في الجنس البشري، بينما الأجناس الأخرى في طبقة متدنية ..

أما عنصرية هتلر وبطرفه .. فترجع لكونه أسيراً لأفكار فيلسوف القوة الألماني «نيتشه» القائمة على فكرة «البقاء للأقوى» . وقد اختار هتلر ممارسة رياضة نزالية في مقتبل شبابه وهي «الملاكمة» وكان يعتبرها من أفضل الرياضات ، وتبنى فكرة القوة البدنية للشعب الألماني ونشر الرياضة اجبارياً في المدارس في كتابه «كفاحي»، الذي كتبه في المعتقل و.. تلك قصة أخرى !

سبب آخر لعنصرية هتلر تجاه اليهود تحديداً، كون هو الخيانة الكبرى التي تعرض لها الألمان الحرب العالمية الأولى من قبل يهود ألمانيا ، الذي ناصروا الخلفاء على المحور من خلال تقديم الدعم المالي والمساعدات والأسرار والمعلومات ! وكان هتلر جندياً في الجيش الألماني الذي شارك في الحرب العالمية الأولى، وأصيب بعمى مؤقت أثر قنبلة تحتوى على غاز «الخرذل» نقل على أثرها لإحدى المستشفيات العسكرية وظل شهوراً يعالج من آثار القنبلة في عينيه !



هتلر

وتمارس التمييز العنصرى ضد الملونين !  
وقدم السفير الأمريكى احتجاجاً على  
تصريح لهتلر يشيد فيه ببطل الدورة  
العداء الأمريكى «جيسى أوينز» الحاصل  
على أربع ميداليات ذهبية ، والذي خاطبه  
هتلر قائلاً :

أنت فخر للشعوب الإفريقية جميعاً !  
نعود لنقطة البداية إلى «استاد  
القاهرة» الذى بناه المهندس «مارش» ،  
والذى كان علامة نهضة حضارية ، وأعاد  
العائلات تحمل أعلام مصر إلى مدرجات  
كرة القدم ، وتشجع منتخبها القومى  
الفائز ببطولة الأمم ، الوظيفة السياسية  
للرياضة لم تكن بعيدة عن ذهنية الرئيس  
جمال عبدالناصر ، حين قرر إقامة هذا  
الاستاد . وعندما استدعى المهندس أحمد  
الدمرداش تونى وسأله : ماذا تحتاج  
مصر لإقامة دورة أوليمبية فى القاهرة ؟  
قال التونى : تحتاج إلى استاد عملاق  
وقرية أوليمبية . سأله عبدالناصر : ما هو

عليه ، أليس كذلك ؟ !

رد هنرى بيلي قائلاً :

- سيدى المستشار .. حين يرفع  
العلم الأوليمبى فوق القرية الأوليمبية ،  
وتبدأ الدورة الأوليمبية ، فلن يكون  
المشاركون فى الدورة ضيوفاً على  
صاحب البيت «ألمانيا» ، وإنما سيكون  
المستشار الألمانى ضيفاً على المجتمع  
الأوليمبى !

ودار حوار طويل حول الميثاق  
الأوليمبى الذى ينبغى احترامه ، وقال  
هتلر إن اليهود لا يحترمون موثيق ، ولم  
يحترموا الدستور الألمانى فى أى وقت !  
وانتهى الحوار بموافقة هتلر على  
إزالة اللوحات الإرشادية ، وقال سوف  
أمر بإزالة هذه اللوحات مادامت تضايق  
عيون بعض الناظرين من ضيوف الدورة !  
فقال رئيس اللجنة الدولية :

- يمكن يا سيادة المستشار  
الاحتفاظ باللوحات كما هى وإزالة فقط  
كلمة «اليهود» .

رد هتلر بسرعة بديهية قائلاً :

- ولماذا يقتصر المنع على الكلاب ،  
إلا يعد هذا تمييزاً عنصرياً يستوجب  
احتجاج الكلاب .. سوف نرفع اللافتة كى  
لا يحتج الكلاب ! ورغم انتهاء هذه  
الأزمة ، ظلت الاتهامات تلاحق «هتلر»  
والنظام النازى طوال الدورة فى الصحف  
الأمريكية - والأوربية - التى اتهمته  
بالعنصرية !

ومن جانبه لم يتردد هتلر فى كل يوم  
خلال الدورة من الإشادة بالأبطال  
«الأفارقة» الذين يلعبون باسم أمريكا ،  
ويرفعون العلم الأمريكى . أمريكا التى  
تنسب إنجازات الزنوج الأفارقة لنفسها ،

## الرياضة

### في خدمة الأيديولوجية السياسية



أحمد الدمرداش التوني

أوليمبية في القاهرة ، كلما أقيمت بطولة أفريقية ناجحة على أرض استاد القاهرة. وكان حلم عبد الناصر لإقامة دورة أوليمبية في القاهرة ، مرتبطاً دون شك بالأيديولوجية السياسية ، ولتعزيز كتلة «عدم الانحياز» . كان عبدالناصر بحاجة إلى مساندة الرأي العام العالمي ، للقضية الفلسطينية ، في الصراع العربي الإسرائيلي . وقد أدرك قوة الرأي العام العالمي الذي صنعه دورة ملبورن ، احتجاجاً على القوات الغازية في بورسعيد ، وفي بودابست . كما أن الدورة الأوليمبية ، تخدم فكرة السلام العالمي . ثم إنها تمثل حصاراً دولياً لإسرائيل في المجال الرياضي .

الرياضة أيضاً دخلت الخدمة في النظم الشيوعية ، والاشتراكية ، كما وضعت في خدمة الأيديولوجية الرأسمالية

أعظم استاد أوليمبي ؟! قال التوني : استاد برلين .. قال عبد الناصر نريد استاداً مثله ! وسافر التوني إلى ألمانيا والتقى صديقه «مارش» ، واحضره معه إلى القاهرة ، وتفقد أرض مدينة نصر واختار الموقع ، وصمم الاستاد بحيث يتم إقامته من دون أساس مونة واسمنت وزلط !

وإنما بطريقة الحفر في الأرض الصخرية وبناء المدرجات من الصخور ثم يتم كساؤها بعد ذلك بطبقة أسمنت! لكن السؤال هو لماذا اهتم عبد الناصر بإقامة دورة أوليمبية في القاهرة ؟!

في الواقع أن انتباهه للأهمية السياسية للدورات الأوليمبية جاء في أعقاب دورة ملبورن التي تزامنت مع حرب السويس عام ١٩٥٦ .

قد وردت معلومات كثيرة لعبدالناصر عن الدور الذي لعبته الرياضة في مقاومة الغزو السوفيتي للأراضي المجرية، وموجة الاحتجاجات الغاضبة خلال دورة ملبورن في استراليا ، والتي تحولت إلى احتجاجات عالمية وأدت لإنسحاب عدة دول من المشاركة في الدورة احتجاجاً على مشاركة الوفد السوفيتي . كما انسحبت العراق ولبنان احتجاجاً على العدوان الثلاثي على مصر الذي سبق الدورة الأوليمبية بعدة أيام. وقد أنشئ الاستاد عام ١٩٦٠ ، ومنذ ذلك التاريخ جرت مياه كثيرة ، وظل حلم إقامة دورة

# الكرة والحرب

بالسلفادور، وفى تلك المباراة تأثرت السلفادور من هندوراس، وفازت بثلاثة أهداف نظيفة .

## رشوة الحكم

بعد المباراة اتهمت الصحف الهندوراسية ووسائل الإعلام السلفادور برشوة الحكم ، وهاجمت الإذاعة نظام الحكم فى الدولة المجاورة، فشنت وسائل الإعلام السلفادورية حملة مضادة على الديكتاتورية العسكرية فى هندوراس والتي لاتتورع عن رشوة الحكام واستخدام القوة لانتزاع حقوق الآخرين ، وسرقة بطاقة التأهل لنهائيات كأس العالم .

تطورت الأزمة السياسية ، إلى درجة سحب البعثات الدبلوماسية من الجانبين وقطع العلاقات بين البلدين! كل هذا حدث قبل المباراة الفاصلة بين البلدين والتي تحدد الفريق الصاعد منهما لنهائيات المونديال. فوقتئذ لم يكن نظام الأخذ بفارق الأهداف معمولاً به لتحديد الفريق

دخلت حرب «السلفادور وهندوراس» التاريخ، باعتبارها أول حرب بدأت بصافرة حكم:

فما أن انتهت مباراة كرة القدم بين فريقى الدولتين ، حتى انطلقت البيانات الحربية، وحتى قامت الطائرات من قواعدها ، تدك حصون العدو.

إنها أول حرب فى التاريخ قامت بسبب مباراة لكرة القدم. وأول صدام سياسى وعسكرى بين دولتين بسبب «ضربة جزاء».

أما قصة حرب «المائة ساعة» فقد بدأت بصراع كروى فى الملعب بين الدولتين على انتزاع بطاقة التأهل لنهائيات كأس العالم التي

بوشكش



جرت بعد ذلك فى المكسيك عام ١٩٧٠، وبدأ الصراع فى المباراة الأولى بين الجانبين والتي جرت فى العاصمة الهندوراسية «كيجاليا» وانتهت بهزيمة السلفادور (صفر/١). ووفقاً لنظام البطولة اقتضى الأمر إقامة مباراة ثانية ولكن



## المرة والحرب

الصاعد، وتقرر إقامة المباراة الفاصلة في المكسيك.

وبدأت المباراة، ورفع الفريقان شعار «الفوز أو الموت» وتحولت المناقسة إلى قتال رهيب في الملعب فقد كان الملعب بديلاً لميدان المعركة وساحة الحرب وكانت الهزيمة تعنى في العقل الجماهيري، سقوط النظام السياسى للدولة المهزومة ، وتفوق الأيديولوجية السياسية للدولة الفائزة، فالرياضة كانت دائماً امتحاناً لموازين القوى، والتفوق الرياضى اختزالاً للتفوق الحضارى والسياسى، وتعبيراً عنه، ووفقاً لهذا المفهوم جاءت المباراة الفاصلة بديلاً عن الحرب بين البلدين؟

وقبل أن يطلق الحكم صافرة البداية ، كانت الجيوش تتأهب على حدود البلدين، وجلس رئيسا الدولتين يتابعان المباراة الفاصلة وسط أركان حرب الجيوش والمستشارين السياسيين والعسكريين، ووضعت الجيوش فى حالة استنفار.

وانتهى الوقت الأصى للمباراة بالتعادل ٢/٢ ، ولكن فى الوقت الإضافى حدث مالا يحمد عقباه، سجل لاعب السلفادور «رود ريجرز» هدف الفوز فى الوقت الاضافى من ضربة جزاء. احتج الهندوراسيون عليها. إلا أن احتجاجهم لم يمنع إنهاء المباراة بإعلان صعود السلفادور لنهائيات كأس العالم! بعد ثلاث ساعات من المباراة ، كان

الجنرال «هرنانديز» الحاكم العسكرى للسلفادور، يقف فى المطار انتظاراً لوصول طائرة الفريق العائد من الدولة المجاورة بالنصر المظفر، وقد أعد استقبلاً رسمياً وشعبياً، يفوق الوصف للفريق البطل الذى هزم الأعداء فى عقر دارهم . وعلى وشك العودة من ميدان القتال لأرض الوطن.

كانت الموسيقى العسكرية فى انتظارهم، وجميع قادة الجيوش يصطفون فى المطار خلف الحاكم العسكرى، وتم حشد عشرات الآلاف من المشجعين على جانبي الطريق من المطار إلى وسط العاصمة.

فى تلك اللحظات، كانت حرب الإذاعات قد بدأت منذ انتهاء المباراة، وفقد الحاكم العسكرى للسلفادور أعصابه، وأطلق إشارة البدء إيذاناً بالحرب لتأديب الدولة المجاورة، وقامت الطائرات من قواعدها، وتحركت الدبابات على الحدود، ودار القتال بين الجانبين وأسفر عن سقوط ألقى قتيل ، وأكثر من ثلاثة آلاف جريح!

ولم تتوقف حرب المائة ساعة التى نشبت بسبب ضربة جزاء إلا بقرار من مجلس الأمن.

### بين السياسة والرياضة

وكما كانت المباراة، بديلاً للحرب بين البلدين ، وميداناً لاختيار القوى، جاءت الحرب لتكون امتداداً لوقت المباراة! ويمكن القول إن المباراة التى انتهت بفوز السلفادور قبل ساعات، قد

羅漢回 大正



## الكرة والحرب

استؤنفت مرة أخرى، ولكن يوسائل أخرى، بالمدفعية والدبابات والطائرات والجيوش النظامية!

كما يمكن اعتبار هذه الحرب التي وقعت في منطقة التماس بين السياسة والرياضة، عكس ذروة التناقض

والتصادم بين السياسة والرياضة، أو هو الاستغلال الأسوأ للرياضة في خدمة الأنظمة السياسية، من خلال استغلال الانتصار الكروي، وما يصاحبه من شعبية وجماهيرية، لتكريس النظام السياسي، وتثبيت أركانه وتبلغ المفارقة السياسية ذروتها، حين يتبين لنا، أن نظم

الحكم في بعض الدول، تكون مهددة ومعلقة على نتيجة مباراة لكرة القدم، وتكون مرهونة، بأقدام اللاعبين!

بل إن ضربة جزاء في مباراة لكرة القدم، قد تؤدي إلى سقوط أنظمة!

غير أن الرهان على شعبية كرة القدم، ليس كافياً وحده، إذ لم يمنع وصول السلفادور إلى نهائيات كأس العالم، من سقوط الديكتاتورية العسكرية في السلفادور، وكل ما فعله الانتصار الكروي أن أطال عمر النظام الحاكم

لفترة زمنية قليلة!

وليست «حرب المائة ساعة» بين السلفادور وهندوراس، هي الحدث الوحيد الذي يعكس استغلال كرة القدم سياسياً فظالما استخدمت الكرة، كسلاح يمضى بالتوازن مع الأسلحة العسكرية والمعدات الحربية.

وقد دخلت كرة القدم الخدمة، كأداة ضغط سياسية في الصراع بين الشرق والغرب إبان الحرب الباردة.

وفى تلك الحقبة، كان السباق الرياضى بين القوتين العظميين يجرى على قدم المساواة مع سباق التسليح النووى، وسباق الفضاء.

### رأس الحرب

وكانت دورات الألعاب الأولمبية ميداناً بديلاً،

للحرب العالمية الثالثة. وكانت كرة القدم بشعبيتها الجارفة، وسلطاتها الشعبية الواسعة، بمثابة رأس الحربة لجحافل الجيوش الرياضية في الصراع الرياضى «الدموى» بين الشرق والغرب.

وحين قامت القوات السوفيتية بغزو الأراضي المجرية في خريف ١٩٥٦، لقمع الثورة الشعبية ضد نظام الحكم الشيوعى الموالى للكرملين، إرتكبت القوات السوفيتية مذبحه كبرى، وأطلقت مدافع الدبابات قذائفها على المستشفيات والمدارس والثوار ووقع عشرات الضحايا



أيزنهاور

البطاطس المصدرة للخارج؛ وتلك قصة أخرى!

وهكذا نجا «بوشكاش» من الإعدام رمياً بالرصاص!

ولكن السؤال الذى يطرح نفسه الآن هو : لماذا اهتمت القوات الغازية بمسألة «بوشكاش» لاعب الكرة ، وما هى أهمية إصدار بيان لنفى قتله ومطالبته بتسليم نفسه لأقرب نقطة

تفتيش؟!

والإجابة أن بوشكاش كان رئيساً لمنتخب الكرة فى «العصر الذهبى» لكرة القدم بالمجر، وقتها كانت المجر أعظم دولة كروية، وتمتلك أعظم فريق فى التاريخ، وهو الفريق المذهل الذى كان يضم هيديكوتى (مدرّب الاهلى بعد ذلك) وتسييور وبوجيك

وكوبالا. هذا الفريق الحائز على ذهبية دورة هلسنكى الاوليمبية عام ١٩٥٢، ووصل للمباراة النهائية لكأس العالم عام ١٩٥٤ فى سويسرا بعدما سحق كل الفرق بما فى ذلك ألمانيا والبرازيل!

لكن ألمانيا صعدت للنهائى، وبدأت المباراة النهائية اختزالاً للصراع بين الشرق والغرب، ألمانيا الغربية التى تمثل الكتلة الرأسمالية، والمجر الخاضعة للحكم الشيوعى ولم يكن ممكناً هزيمة فريق المجر الذهبى إلا بتواطؤ الحكام

فى شوارع العاصمة المجرية بودابست. وفى اليوم الثانى للغزو، وبعدها أحكمت القوات الغازية سيطرتها الكاملة على الأراضى المجرية، والعاصمة بودابست، صدر البيان الأول من الإذاعة المجرية التى وقعت فى قبضة الغزاة. وكان البيان يتعلق بأعظم لاعب كرة فى تاريخ المجر آنذاك، وواحد من أعظم اللاعبين فى التاريخ، وهو فرنسيس «بوشكاش».

أعلن بيان القيادة العسكرية أن القوات السوفيتية لم تعثر على جثة «بوشكاش» بين الجثث الملقاة فى الشوارع ، وطالب البيان بوشكاش بتسليم نفسه لأقرب نقطة تفتيش عسكرية، ووعد البيان بتقديمه لحاكمية عسكرية «عادلة».

كان بوشكاش وقتها رائداً فى الجيش المجرى، وواحداً من الثوار الذين تصدوا للقوات الغازية على حدود بودابست، وقادوا المقاومة فى الشوارع. وفى مساء اليوم الاول من الغزو خفقت قلوب المواطنين المجرىين، حين علموا أن نجم الكرة الفذ معشوق الجماهير سقط قتيلاً فى حرب الشوارع. ولم يكن مائتد صحياناً، ففى الوقت الذى صدر فيه البيان، وكان بوشكاش يجتاز نقطة تفتيش على الحدود المجرية بداخل جوال فوق شاحنة تحمل أجولة



خروتشوف

## الكرة والحرب

التي سحقت الفريق الروسى فى المباراة الأولى.

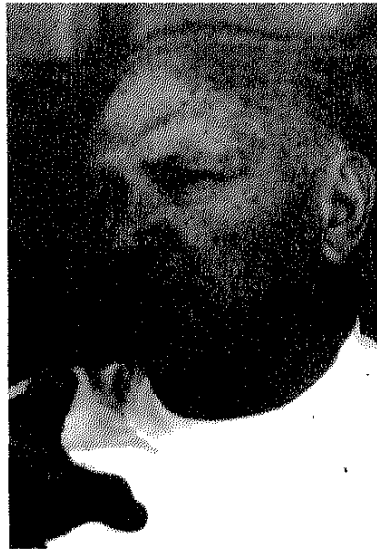
وأثار منع منتخب المجر الذهبى من المشاركة فى دورة «مليورون» للدفاع عن لقبه سخط وغضب الشعب المجرى، وقاد بوشكاش، حملة الغضب ضد الحكومة المجرية الموالية لموسكو وانضم للثوار رغم كونه ضابطاً نظامياً بالجيش المجرى برتبة «رائد» وشارك فى بناء خلايا سرية تحت الأرض لمقاومة الحكم الشيوعى.. وتلك قصة أخرى!

وبدأت دورة مليورون الأولمبية بحضور الفريق السوفيتى وغياب منتخب المجر الذهبى، وتعرض الوفد السوفيتى الرياضى لموجات غضب شعبية احتجاجية عارمة. واستقبلت البعثة الروسية فى مطار سيدنى بالببيض والطماطم احتجاجاً على الغزو العسكرى، ومنع منتخب المجر الكروى من السفر إلى مليورون!

هيدى كوتى

وفى ذات الوقت لقيت البعثة الرياضية المجرية تعاطفاً كبيراً من جماهير الدورة.

ومرة أخرى بلغ الصدام ذروته، وتحولت ساحة الرياضة إلى ساحة حرب ، حين أوقعت المقادير فريق المجر لكرة الماء أمام الفريق السوفيتى

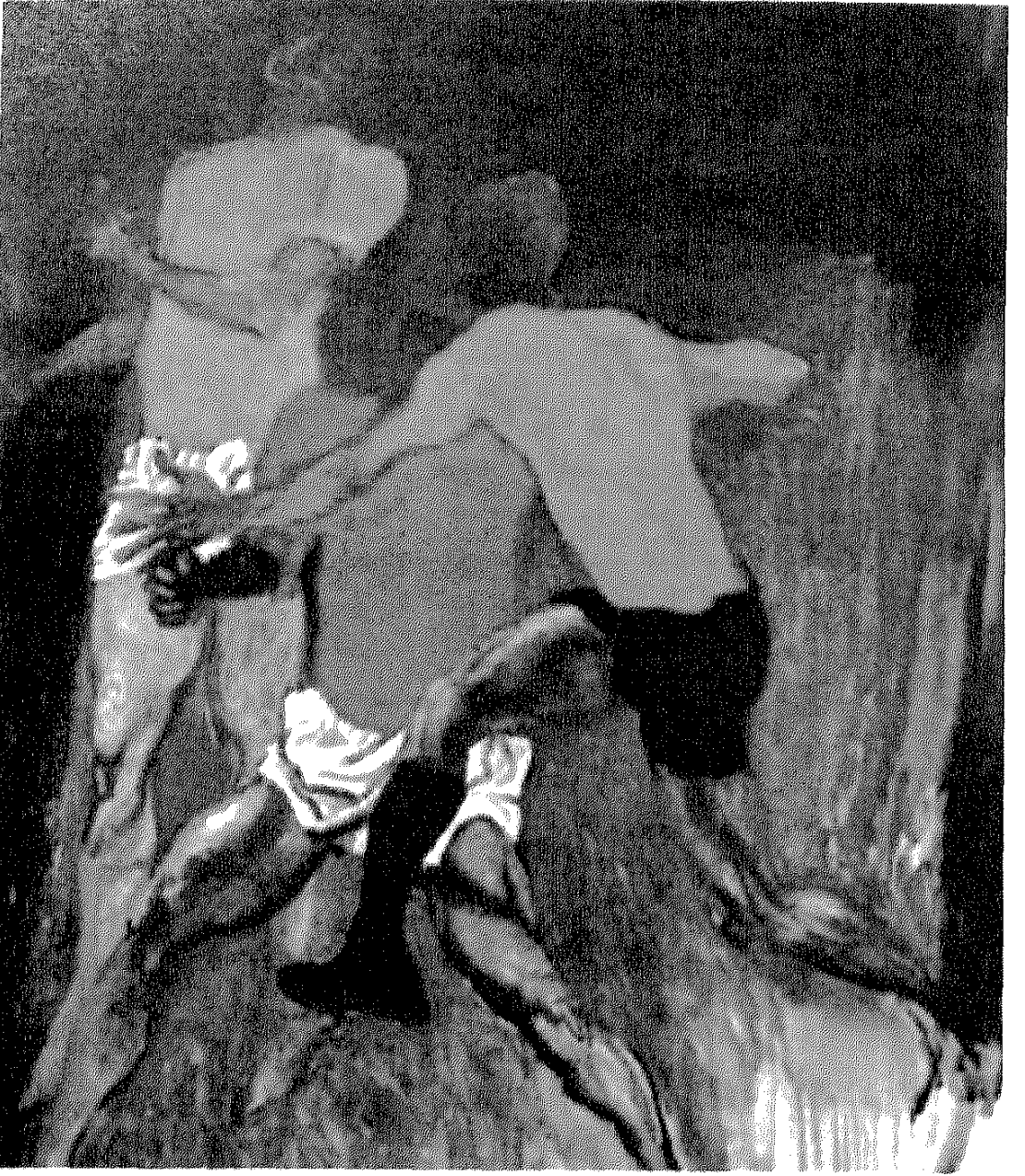


ورشوتهم، وهو ماتم بالفعل حين ألغى الحكم هدفاً صحيحاً لبوشكاش فى الدقيقة قبل الأخيرة من المباراة!

وقتها قالت الصحف المجرية إن الرئيس الأمريكى «إيزنهاور» هو الذى ألغى هدف بوشكاش وليس حكم المباراة! وقبل شهور قليلة من الغزو السوفيتى للمجر أوقعت قرعة تصفيات الألعاب الأولمبية فريق المجر الذهبى أمام فريق الاتحاد السوفيتى، وكان طبيعياً أن يخرج السوفييت من التصفيات الأولمبية ، فكان السبيل الوحيد لمنع ذلك، هو منع منتخب المجر الذهبى من أداء المباراة ، وإجباره على الانسحاب لإتاحة الطريق لفريق الاتحاد السوفيتى بالمشاركة فى «دورة مليورون» الأولمبية التى أقيمت بعد أيام قليلة من الغزو السوفيتى للأراضى المجرية.

أما كيف كانت مبررات الانسحاب، فقد تواطأت الحكومة المجرية التابعة للكرملين وبإيعاز من القيادة السوفيتية، وتلقت أوامر بمنع سفر الفريق المجرى، وصنّدت التعليمات بذلك، وكانت الحجة عدم وجود ميزانية تسمح بسفر الفريق لأداء المباراة الثانية خارج المجر





٨٧

التي  
لها  
أثر  
في

بالميدالية الذهبية بعد مباراة عنيفة ورهيبة  
اختلطت فيها السياسة بالرياضة،  
واختلطت فيها الحرب بالبطولة. واختلطت  
فيها مياه حوض السباحة بالدماء..  
والدموع!

أما النتائج السياسية التي ترتبت  
على هذه المباراة .. هناك قصة أخرى!

في المباراة النهائية على الميدالية الذهبية!  
وفي تلك المباراة استؤنفت الحرب  
والمقاومة والقتال ولكن بوسائل أخرى،  
وتحول حوض السباحة الذي جرت فيه  
المباراة إلى بركة دماء، وكادت الجماهير  
تفتك بالفريق السوفيتي لولا قوات  
الشرطة.

وانتهت المباراة بفوز الفريق المجري

# لماذا يكره المثقفون كرة القدم؟

هذا السؤال طرح نفسه بعد الالتفاف الجماهيري غير المسبوق للجماهير المصرية والعربية من كل الطبقات والفئات الاجتماعية له من كل التيارات السياسية والفكرية حول المنتخب الوطني.. الجميع التفت حول علم الوطن، وسبقت الرياضة كل الأحزاب، أصبح عيداً قومياً للمصريين.

ولكن يظل السؤال: لماذا يصر بعض المثقفين على أن الرياضة ملهاة للشعوب، لماذا يتوارى البعض منهم خجلاً لأنه لا يستطيع أن يجمع ٨٪ من جماهير الرياضة في ندوات ثقافية أو اجتماعات حزينة.. هل سبق الشارع المثقفين، أم لم يلحق المثقفون بالشارع؟!

ولماذا يصر بعض المثقفين على مخاصمة الرياضة؟ وهذه هي الإجابات.



فرحنا أننا نعيش  
في الماضي وليس المستقبل

د. ميلاد حنا

لقد سعدت بسعادة جماهير الشعب المصري الغامرة بهذا الانتصار الكروي، ولكن لابد أيضاً من التأكيد على أن جمهور هذه اللعبة في معظمه من محدودى الثقافة وليست لديه اهتمامات ثقافية رفيعة المستوى. وهذا النجاح لا يجب أن ينسينا ما هو أهم وهو أنه لا يوجد لدينا مثل هذه الانتصارات في مجالات أخرى مثل الأدب أو العلوم أو الرسوم وغزو الفضاء وغيرها من المجالات. صحيح أن هذا الهوس بالكرة موجود في بلدان متقدمة مثل إنجلترا والولايات المتحدة ولكنهم لديهم إنجازات في باقى المجالات سواء ثقافية أو علمية أو سياسية .. أى أن نشاطاتهم وجماهم غير مقصور على هذا المجال، فهم مثلاً يمارسون

لعبة السياسة والتداول السلمى للسلطة .. يتحمسون للانتخابات ولديهم نجوم فى الفكر والسياسة والتاريخ وكل شئ ، أما عندنا فالبهجة الكبرى الوحيدة هى كرة القدم ولاشئ غيرها . وللأسف نحن نعيش على إنجازات فى التاريخ وليس فى الحاضر أو المستقبل .. نحن نعيش على الإنجازات التى حدثت فى العصر الفرعونى والحقبة القبطية والإسلامية .. أما فى العصر الحديث فلا توجد لدينا إنجازات كافية فى العلوم الإنسانية والفيزيائية .

ولن يتحقق ما نريد إلا بإنهاء الأمية التى تصل إلى ٤٠٪ تقريبا بين أبناء الشعب، وأن يكون لدينا توازن بين العلوم الإنسانية والفيزيائية .. أى الكيمياء والهندسة والرياضة وغيرها، صحيح لدينا علماء ولكن ليس بشكل كاف وليسوا بالكفاءة التى نتمناها .

لقد كان الهدف من هذه الفرحة العارمة أن المصريين يريدون أن يشعروا بأنهم الدولة الأولى فى قارة إفريقيا، ولكنهم نسوا دولة جنوب إفريقيا التى تنافس الدول الأوروبية فى التقدم العلمى .. فلأسف نحن نعيش فى التاريخ وليس فى المستقبل، نشاهد الحضارة العالمية الجديدة ولا نشارك فيها .. نريد إنجازا فى كل المجالات يتوازى مع حجم مصر فى التاريخ .



## هستيريا الكرة هى سبب نفور المثقفين

صلاح عيسى

أعرف مثقفين مسكونين بحب كرة القدم، بل وبشكل مبالغ فيه ، وأعرف أيضا سياسيين يتركون عملهم من أجل المباريات، وقد كنت عضوا فى تنظيم سرى وكان المسئول يرفض تماما أن تكون هناك اجتماعات يومى الجمعة والأحد، وعندما سألته بعد فترة، قال لى إنه يشاهد المباريات، وفى هذه اللحظة أدركت أن الموضوع - بجانب أشياء أخرى - فيه جانب هزلى، ولا أقصد كرة القدم وحدها ولكن السياق كله كان فيه جانب هزلى.

ومع ذلك فبشكل عام المثقفون نادرا ما يهتمون بالرياضة ، وهذا أمر مرتبط بخلاياهم النشطة وأقصد العقل ، فتجد معظمهم ضامرى الجسد .. أضف إلى ذلك أن المبالغة الشديدة فى الاهتمام بكرة القدم خلقت لديهم حالة نفور كبير، فهناك اهتمام إعلامى وجماهيرى رهيب بنجوم كرة القدم فى حين أنهم يجهلون قيمة أى مثقف أو سياسى أو عالم فى أى مجال .

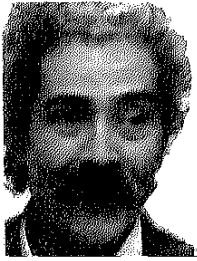
ورغم أن الأستاذ نجيب محفوظ من هواة الكرة الكبار، إلا أنه قال على لسان



## لماذا يكره المثقفون كرة القدم؟

إحدى شخصياته فى رواية للأسف لا أتذكر أسمها : أولاد الأفاعي، لا كرامة لإنسان عندكم إذا لم يكن بهلوانا أو لاعب كرة . وأتذكر أنه فى عام ١٩٦٥ مات لاعب الكرة الشهير وقتها «رضا» فى حادث سير، وتواكب معه وفاة وسيم خالد وكان من المناضلين الكبار قبل الثورة، وكان قريبا من رجال يوليو ومع ذلك مر موته فى صمت مستفز .

وليس صحيحا ما يقوله البعض من أن المثقفين يتعالون على الجمهور والدليل هو نفورهم من كرة القدم ، بدليل أنهم يحتفون مثلا بالفنانين الشعبيين والأزجال والرقصات الشعبية والفلكلور بشكل عام، إذن المسألة فى رأى متعلقة بالاهتمام الهستيرى بهذه اللعبة والذى يجعل فعلا وكما قال الأستاذ نجيب لا كرامة لأحد فى وطنه إلا إذا كان لاعب كرة . أضف على ذلك أن الجمهور الذى يذهب للمباريات لا يذهب إلى صندوق الانتخاب أو لمظاهرة أو يدافع عن نفسه فى مواجهة أى مهانة ومن هنا تجد حالة من الأسى لدى المثقفين والسياسيين .  
وإذا قال البعض إن هذا الاهتمام الهستيرى موجود لدى الدول المتقدمة فهذا صحيح ، ولكنه ليس بديلا عن الاهتمام بالسياسة والعمل العام والاهتمام الثقافى .



### كراهية المثقفين لها مجرد إشاعة

إبراهيم أصلان

أنا شخصا لا أكره كرة القدم وأعتقد أن مسألة كراهية المثقفين لها شائعة أكثر منها حقيقة ، فمن يعرفهم - وأنا أعرف نسبة كبيرة منهم - يجدهم يحبون هذه اللعبة ويتناقشون حولها بحرارة .. بل وهناك من يعرف جيدا أدق تفاصيلها . وفى رأى أنها لعبة جميلة تعتمد على المهارات الفردية فى إطار أداء جماعى، وفى إيقاعها متعة بصرية .. أضف إلى ذلك جاذبية المكسب والخسارة لكل فريق .

وهى بالطبع منافسة خطيرة للثقافة لدى الجماهير، ولكن ليست وحدها ، فهناك الكثير غيرها ومنها مثلا التليفزيون .. ثم إذا كانت تلهى الجماهير عن الثقافة الحقيقية .. فلماذا لا تفعل نفس الأمر لدى جماهير الدول المتقدمة ، التى نعرف

جميعا أنها ليست أقل شغفا منا بهذه اللعبة ؟ فهناك لا تلهى الناس عن العمل والإبداع والاهتمام بالثقافة والسياسة وغيرها من المجالات، وأنا أعتقد أنه من الهزل اتهام كرة القدم فى بلادنا بأنها السبب فى عدم اهتمام الناس بالثقافة أو السياسة .. فأنا شخصيا مارست لعبة كرة القدم «الشراب» فى طفولتى بحوارى إمبابية ، وكنت ألعب فى مركز الوسط أو حارس مرمى .. وكنت أشجع نادى الزمالك مثل معظم أهالى إمبابية والكيت كات .. ولكن حماسى الأكبر كان ومازال للمنتخب القومى ، وكنت سعيدا جدا بفوزه الأخير وكنت أكثر سعادة بحالة الناس فى مصر .. بل إننى شعرت بأن هذه مصر أخرى غير التى أعرفها .



## الديكتاتوريون يلهون الناس بكرة القدم

سحر الموحى

أنا مندهشة جدا للسؤال : لماذا يكره المثقفون كرة القدم ؟!، فالحقيقة أننى لم أفكر من قبل فى الأمر على هذا النحو ، صحيح أننى لا أميل إلى مشاهدة المباريات ، بل يمكننى القول أننى لا أحبها ، ولكنى عاشقة لممارسة الرياضة، وأتمنى أن يمارسها كل الناس ، فهذا حقهم الطبيعى فى الحياة . ولكنى فى نفس الوقت ضد استخدام الرياضة بشكل عام ، وكرة القدم بشكل خاص لتفريغ الانفعالات والطاقات المكبوتة .. فالحقيقة أنه تم ويتم استخدام هذا التفريغ لطاقة الجماهير من قبل الأنظمة الديكتاتورية، لإلهاء الشعوب عن القضايا الخطيرة فى حياتها .

ولكنى فى نفس الوقت لا أرى أن كرة القدم وحدها وبالطريقة التى يتم استخدامها بها ، كوسيلة للإلهاء مسئولة وحدها عن لا مبالاة الناس بالثقافة وغيرها من القضايا ، ومنها مثلا عدم حضور ندوات معرض الكتاب، فحتى لو لم تكن هناك مباريات فلن يكون الحضور وفيرا .. فعدم الاهتمام بالثقافة أو السياسة أو غيرها من القضايا يعود فى الأساس لتركيبية الشعب التى تغيرت على امتداد خمسين عاما من إعلام يعتمد على التفاهة والسطحية وهو - أى الإعلام - جزء من منظومة تعادى الثقافة ولا تحارب من أجلها وتعتبر الثقافة رفاهية.



### لم تسحب الجمهور من الثقافة والسياسة

نبيل عبد الفتاح

التعميم القائل بأن المثقفين يكرهون كرة القدم غير صحيح طبعا ، فكثير منهم يحبون الرياضة بشكل عام وخصوصا كرة القدم ، لما بها من متعة بصرية في أداء اللاعبين ، ومدى تنفيذهم للخطط الموضوعية ، وهناك أيضا الحالة الاستعراضية التي تميز أداء الفرق، فضلا عن الجوانب الكرنفالية سواء داخل المدرجات أو خارجها ، وهى الحالة التي تخلق الإثارة والمتعة ، أضف إلى ذلك جوانب التخطيط الرياضى ، فلم تعد كرة القدم لعبة عفوية تعتمد على مجهود عضلي فقط ، بل أصبحت أكثر تعقيدا ومزيجا من التخطيط والمهارة ولدينا أيضا كرنفال فنى وطبول ومزامير وألوان ، فأنت أمام متعة شاملة وهى متعة كونية أيضا . وبعض المثقفين قد لا يعشق كرة القدم ربما لتصورهم أن المجتمع يحتاج إلى مزيد من الحرية والانضباط والعلم والثقافة ، وهو ما لا يتوافر منذ فترة طويلة ، وبالتالي فهم يرون أنها - أى الكرة - تستقطب المتلقى وبالتالي يرون فى جمهور الكرة جزءا تم استقطاعه من جمهور الثقافة والسياسة ، وهذا خطأ ، فنحن فى عصر لم تعد فيه القراءة هى وسيلة المتعة أو المعرفة الوحيدة وهناك مصادر أخرى بصرية كالتلفزيون والإنترنت وهو ما نلاحظه - فى الأجيال الجديدة التى دفعت أثمانا عالية لمشاهدة كأس الأمم الأفريقية ، وشاهدنا الطبول والأعلام ، وهذا اختلاف وتحول نوعى ، فمن يريد الاستمتاع بكرة القدم هو جمهور ينتمى للطبقة الثرية ، ونلاحظ خروج طبقات أخرى من دائرة المشاهدة المباشرة والتحول لمشاهدة التلفزيون ، وما شاهدناه من رقص وغناء هو تأثير للعولة .

٩٢

التيلا - مارس ٢٠٠٦م



### العيب ليس فيها ولكن فيمن يستغلها

إبراهيم عبد المجيد

أنا مندهش جدا لقول البعض إن المثقفين يكرهون الرياضة وكرة القدم تحديدا ، ولا أدري من أين أتى البعض بهذه المقولة ، فمن أعرفهم من المثقفين يتابعونها باهتمام ، والبعض منهم لعبها فى فترة شبابه ، وأنا شخصيا كنت أمارسها وكنت «لعيب كرة شراب» قديما ومازلت متابعا جيدا لها وخصوصا

مباريات الاتحاد السكندري والإسماعيلي وبالطبع المنتخب القومي، ولا أدري كيف يمكن أن يقول أى مثقف إنه يكره هذه اللعبة ، والشئ الأهم هو أن من يقول هذا الكلام يتعالى على الجمهور العادى وهو انفصال عن مجتمعه . وهى متعة للبعض مثلها مثل القراءة وكل دول العالم تتابعها وتمارسها وهى المتقدمة منها ، فهناك مثلا ألمانيا وفرنسا وانجلترا وإذا كان البعض استغلها كوسيلة للتنفيس أو لإلهاء الشعب ، فهذا ليس عيبا فى كرة القدم كى نكرها ولكن فى الذين يستغلونها لأهدافهم ومصالحهم ، وأكرر أننى لا أصدق أن يوجد مثقف يكره كرة القدم ربما لا يهتم بها لكن يكرها لا أظن!



## لا يجب استخدامها سياسيا

د. محمد السيد سعيد

من يقول إن المثقفين يكرهون كرة القدم هو شخص ظالم ومتجن ولنكن أكثر دقة ونقول إنه يصدر أحكاما قاطعة ، وبالتأكيد أن الأحكام المطلقة تكون غير صحيحة ، ولكن اتفق مع القول بأن البعض منهم يكرها ليس لذاتها ، ولكنه يعتبرها أداة للإلهاء لكونها بعيدة عن قضايا الإصلاح، وهى ظاهرة لافتة للنظر لأن المجتمع منشغل بها، واستغلال البعض لها فى صرف نظر الجماهير عن تنظيم نفسها وانتزاع حقوقها ، والتغلب على الكوارث التى ألت بها لفترة طويلة . ولكنى أرى أن أكثرية المثقفين تؤيد الاهتمام بالرياضة ، وبالطبع من بينها كرة القدم ، وهم يطالبون بسياسة بديلة تقوم على الممارسة بدلا من المشاهدة وحدها . وللعلم ففى بعض الدول المتقدمة يوجد التعصب الكروى الذى قد يجرها لتعصب طائفى ، ففى بريطانيا مثلا يوجد متعصبو الكرة المعروفون بالهوليجينز ، أما لدينا فالسلطات تستخدم آلية الإلهاء لتمكين سيطرتها على المجتمع وتصفية الحس النقدى واستخدامها كبديل عن أى متعة أخرى .

ونتيجة لأن عددا كبيرا من المثقفين أشاروا لهذا كثيرا بل وبإلحاح ، فهم البعض أنهم يكرهونها فى ذاتها وهذا غير صحيح ، وأنا شخصيا لا أهتم بكرة القدم ولا علاقة لى بها ، وعموما يمكن إيجاز القول بأن المثقف مهتم أكثر بكتبه وموسيقاه وأفلامه وأدبه ، وهذا شئ طبيعى ، وعلى الأقل كل فرد منا له أولوياته ، وحتى باقى الرياضات تشكو من سيطرة كرة القدم ، فلماذا نكون نحن فقط من يكرها ؟



## كراهية المثقفين لها مجرد أكاذيب

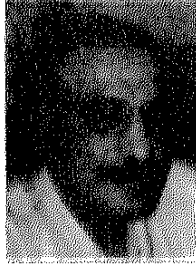
د. محمد أبو الفار

لا أرى داعيا أو سببا لوجود هذه النعرة التي تسمى كراهية المثقفين لكرة القدم، فأنا شخصا أحبها أتابعها باستمرار، وأرفض فكرة تعميم أى شئ، بمعنى أنه لو كره مثقف كرة القدم فكلنا نكرهها ، هذا شئ ليس صحيحا أبدا، ولكننا بشر ولكل منا مزاجه الخاص الذى يريجه فى حياته، وكراهية البعض لكرة القدم بالتأكيد ليس تعاليا على البسطاء أو على من يحب الكرة ، لكنها طبيعة وشئ أنت حر فى أن تحبه أو تكرهه . وأرفض أيضا منطق قصر الإلهاء على كرة القدم فقط ، فكل وسائل الترفيه فى الدنيا كلها يمكن أن تصبح وسيلة لإلهاء الناس ، ومن هنا فإن بعضا من المثقفين يقولون إن الحكومات الديكتاتورية فى البلاد المنغلقة تستخدم الكرة للإلهاء ، وأنا أرى أنهم يستخدمون أشياء أخرى ، فمثلا حرق سفارة الدنمارك فى عدد من الدول العربية والإسلامية ، هل يمكن أن نعتبره فعلا شعبيا؟

٩٤

شعوب العالم العربى والإسلامى لا تستطيع التظاهر ، لكن الحكومات هناك استغلت نشر الرسوم وأخرجت المظاهرات لإلهائهم عن فساد وطغيان نظم الحكم هناك ، وعلينا أن نقيس على هذا كل النماذج المشابهة . وقصر هذا الأمر على الكرة شئ مضحك ففى إنجلترا ودول أوروبية كثيرة ومتقدمة جدا يعشقون الكرة بجنون ولا يوجد تعارض بين الكرة أو الرياضة بشكل عام وبين باقى الاهتمامات الثقافية والسياسية، وما رددته كثيرون بأن كأس الأمم الأفريقية التى نظمناها أثرت بالسلب على حضور الجمهور لمعرض الكتاب غير صحيح، فالسبب الحقيقى هو سوء تنظيم، وفشل إدارى حقيقى أدى لإحجام الناس عن الذهاب للمعرض هذا العام، فأنا ذهبت

إليه مرتين فقط، فى إحداهما وجدت جمهورا محبوبا بالداخل وآخر بالخارج لأنهم تذكروا فى العاشرة والنصف صباحا أن الرئيس سيحضر الافتتاح فأغلقوا المعرض إن العيب الحقيقى فى سوء الإدارة وسوء التنظيم ، فلنصلح كل هذا وبعدها فلنحب أو نكره كرة القدم فهذا شئ شخصى لا يجوز التدخل فيه ، أو الانطلاق منه لإصدار أحكام عامة إجمالية وخاطئة



## المثقف المنفصل عن الحياة لا يستحق أن يعيشها

إبراهيم عبد الملاك

من يكره الرياضة أو كرة القدم هم المتيبسون ، فهى فكر وبدن ، وأنا أتعجب من هؤلاء ، فإذا لم توجد مرونة عضلية وفكرية قلن نتقدم ثقافيا ، وأنا مثلا عاشق للرياضة والموسيقى ولكل فن راق، بل ومارست كرة القدم فى نادى الزمالك وإبنى مارسها من بعدى حتى أشبال ١٥ سنة ، وأعتقد أن من لا يمارس الرياضة كالمؤمن الذى لا يصلى ، فهى تساعد على تفعيل الفكر وهناك كلمات تعنى الرياضة فى المصطلحات الثقافية كالتقدم والحركة والمرونة والنجاح ، فالتعالى عن الفكرة الجمالية هو تيبس غير مفهوم ، وكيف - على سبيل المثال - يستمر النحاتون والمثالون فى الإبداع بدون الرياضة .

ولكن الأزمة الحقيقية فى محاولة البعض التعالى على كل ما هو جماهيرى ويعتبرون تشابههم مع باقى الشعب خطأ من قدرهم ، وأنا شخصيا أحببت البطولة الأخيرة للأمم الأفريقية ولقت نظرى هذا السحر اللونى لعلم مصر ، الذى تم وضعه على كل تفصيلية منها وجه الإنسان نفسه ، وأدعو الفنانين لعمل دراسة عن العلاقة الحميمة الرائدة فى التعامل مع العلم ، وأنا رأيت أكثر من ٦٠ تصميمًا للعلم لا يفكر فيه أعتى الفنانين ، ناهيك عن جمال وتلقائية الشاعر .

بصراحة المثقفون الذين يرفضون الرياضة هم رافضون لكل شئ ، فلا يذهبون لدور العرض السينمائى أو المسارح أو معارض الفن التشكيلى، بل ينغمسون فقط فى صراعات كلامية متناسين أن عصر سوق «عكاظ» قد انتهى ، والفنان المنفصل عن الحياة لا يستحق أن يعيشها .

# نافذة على الثقافة العالمية

د. ماهر شفيق فريد \*

والاهتمام بأعمال الإغريق والرومان - فى مجالات الأدب والفنون والفلسفة والتاريخ والجغرافيا والخطابة - متصل لا ينقطع وذلك بما يتجدد من كشوف أثرية ودراسات علمية، وإعادة ترجمات للآثار القديمة، وتحقيق للنصوص والنقوش والبرديات ، ومن مظاهره تجدد الاهتمام بسافو، وسوفوكليس، وكاتولوس. فسافو الشاعرة الإغريقية التى عاشت على حدود القرنين السابع والسادس قبل الميلاد هى موضوع مقالة عنوانها «حول عبقرية سافو الغنائية» بقلم الشاعر بيتر أبس (مجلة لندن) . ويقول أبس عن هذه الشاعرة التى يكتنف حياتها غير قليل من الغموض : إننا نعرف عن حياتها من الشذرات القليلة المتناثرة التى خلفتها أكثر مما نعرف عن حياة هوميروس من ملحمتيه الكبيرتين «الإلياذة» و«الأوديسة»، فسافو هى أكثر الشعراء ميلا إلى تسجيل سيرتها الذاتية بما حفلت به من مشاعر ووجدانات : إنها تتغنى بما هو شخصى حميم لا بمشاغل الحياة العامة وصروف الأحداث وجلائل الأعمال فى الحرب والسلام . وهى فى هذا أشبه بالشاعرة الأمريكية المعترلة إميلي دكنسن ، ناسكة أمهرست، التى لزمت بيتها تكتب شذرات شعرية غزيرة دون تفكير فى النشر ..



أدب ٢٠٠٥  
نظرة وداع أخيرة :

فى عدد فبراير الماضى من «الهلal» تحدثت عن حصاد عام ٢٠٠٥ فى عالم الأدب الغربى، وأريد هنا أن أستكمل ما ورد

هناك بمزيد من اللمسات التى ترسم صورة أوفى لحصاد الأدب العالمى، شرقيه وغربيه، قديمه وحديثه ، فى ذلك العام الذى مضى على رحيله - إذ يصدر هذا العدد من المجلة - شهران .

سأعتمد فيما يلى على متابعاتى الخاصة وعلى خمسة أعداد من مجلات أدبية بريطانية مختلفة هى :

«مجلة لندن» The london Magazine (عدد إبريل - مايو ٢٠٠٥) و«مجلة الشعر» poetry Re-view (عدد ربيع ٢٠٠٥)، و«المدى» Ambit (عدد ربيع ٢٠٠٥ و«المجلة الأدبية» Literary Review (عدد يونيه ٢٠٠٥) و«بانيبال» Banipel (عدد «مجلة الأدب العربى الحديث» (عدد خريف - شتاء ٢٠٠٥) .

## إحياء الكلاسيات

تقوم الحضارة الغربية الحديثة، كما هو معلوم ، على ثلاث ركائز: التراث الإغريقى - الرومانى، والتراث العبرانى المسيحى ، والعلم والتكنولوجيا الحديثة ..

٩٦

الهلal - فبراير ٢٠٠٦



شكسبير



دانتي

المقطوعة التي ترجمت إلى عدة لغات،  
مرات لاحصر لها ، تقريبا ، وها هي ذي  
في ثوبها العربى بترجمة الدكتور  
عبدالغفار مكاوى :

الآن قد غاب القمر  
وكذلك الكواكب السبعة  
انتصف الليل ،  
وزمن الانتظار فات .  
وأنا أنام وحدي ..

وسوفوكليس ، ثالث أضلاع الثلاث  
التراجيديدى الإغريقى إلى جانب  
اسخولوس ويوريديس، قد صدرت ترجمة  
إنجليزية جديدة لمسرحيته «أنتيجون»  
تحت عنوان «الدفن فى طيبة» من قلم  
الشاعر الأيرلندى شيماس هينى فارس  
جائزة نوبل للأدب عام ١٩٩٥ (سبق أن  
ترجم هينى إلى الإنجليزية الحديثة ملحمة  
«بيولف» الأنجلو - سكسونية ومسرحية  
سوفوكليس ، «فيلوكيتيتيس» . وقصة  
أنتيجون التى (استوحاها جان أنوى  
وغيره من المحدثين) هى قصة الصراع  
الأبدى بين روابط الدم (ممثلة هنا فى  
عاطفة الأخوة) وقوانين الدولة . فقد أبت  
أنتيجون إلا أن تدفن أخاها بولنكيز،

أثنى لونجينوس فى الرسالة المنسوبة  
إليه (وإن تكن صحة النسبة موضع شك)  
، رسالة «عن الجليل» ، على شعر سافو .  
ونقلها إلى الإنجليزية فى عصرنا شعراء  
ومترجمون إنجليز وأمريكيون كبار مثل  
توماس هاردى وروبرت لويل وجون هيث  
- ستبز ورتشموند لاتي مور . وفى أدبنا  
العربى كتب عنها د. عبدالغفار مكاوى  
كتابا صغيرا جميلا «سافو : شاعرة  
الحب والجمال عند اليونان » (وقد عرضه  
دارس الكلاسيات كمال ممدوح حمدي  
على صفحات مجلة «المجلة» إبان ظهور  
الكتاب)، ود. أحمد عتمان فى كتابه «  
الأدب الإغريقى: تراثا إنسانيا وعالميا» ،  
ود. ابراهيم سكر فى مجلة «تراث  
الإنسانية» (٥ أغسطس ١٩٦٦) . وكتب  
عنها صلاح عبدالصبور تحت عنوان  
«المعلمة اللسبوسية» (نسبة إلى جزيرة  
لسبوس .. موطنها على أرجح الأقوال).  
وترجم د. باهر الجوهري من الألمانية  
مسرحية لفرانس جريلبارتسر عنوانها  
«سافو» (سلسلة من المسرح العالمى،  
الكويت).

ومن أشهر قصائد سافو هذه



تستخدمه السلطة.. «وطنيون»، «خونة ومخربون»، «أمتنا»، بما يوحي بهذا التوازي بين القديم والحديث. وتمكن من تحقيق التوازن الصعب بين الترجمة المباشرة وتعمير النص في ضوء معطيات العصر الحديث. وقد ساعد تمثله نصوص شكسبير والنصوص الأنجلو - سكسونية على منح ترجمته هذه بعدا لازمانياً أو مجاوزاً للزمن .

وثالث هؤلاء الأدباء الذين تجدد الاهتمام، بهم، الشاعر اللاتيني كاتولوس المولود في فيرونا أو قربها، في عام ٨٤ ق.م. كان كاتولوس شاعر غزل ذا نبرة عصرية لا تخطئها الأذن، فهو لا يقصد إلى الجلال الكلاسيكي، وإنما يكتب شعرا. حدثا ملؤه التوتر والتمزق والقلق. وقد صدرت ترجمتان إنجليزيتان جديدتان لعمله: «قصائد الحب والكرهية»، من ترجمة جوزفين بامر، و «مطاردة كاتولوس: قصائد وترجمات وتعديات لنفس المترجمة (توحى كلمة «تعديات» بالحریات التي يستبيحها الشعراء المعاصرون لأنفسهم في نقل نصوص الأقدمين).

وقد وضعت «بامر» القصائد التي ترجمتها تحت عنوانات من قبيل: «في الحب والكرهية مع لسبيا» (محبوبة الشاعر غير المخلصة)، «مومسات وقوادون ونساء لسن وافرات الحظ من الاحترام»، وما إلى ذلك . وتضيف من

الذي انحاز الى أعداء وطنه ومن ثم عد خائنا ، متحدية بذلك أوامر الملك كريون . وقد حكم عليها بالموت حرمانا من الطعام ، ولكنها شنقت نفسها . وقد غدت في مسرحية سوفوكليس رمزا لحق الفرد في تحدى الدولة، إذا أملى عليه ضميره الشخصى ذلك .

ولأمر ما - كما يقول باسكاليس نيكولاو (مجلة لندن) - ظلت مأساة أنتيجون ذات جاذبية خاصة للكتاب الأيرلنديين، وفي أيرلندا الشمالية بخاصة ، وربما كان ذلك راجعا الى اشتباك الهموم السياسية بالوجدان الشخصى فى ثناياها . لقد سبق أن ترجمها إلى الانجليزية الشاعر الأيرلندى توم بولين تحت عنوان «فعل الشغب» (١٩٨٤) ومن قبله وليم بتلريستس «الملك أوديب» (١٩٢٦) .

وفى ترجمة هينى الجديدة يستوقف النظر استخدامه للحروف الساكنة الشائكة المدببة، ومعجمه اللفظى المتكشف، بما يعيد خلق أناقة سوفوكليس الكلاسية، ويضفى على هذه النسخة الجديدة حيوية لفظية وحسا بالتحقق الشعري.

لقد أنجز هينى هذه الترجمة فى ظل حرب الخليج، وقدم جورج بوش فى شخصية كريون ، فكلاهما يستغل بلاغة تخلق عالما من إما - أو دون وسط بينهما، واستخدم مفردات عصرية مما



هيجل



موليير

المقطوعات التي ترجمها أستاذ الدراسات الأوروبية القديمة د. أحمد عبدالرحيم أبو زيد في مقالة له عنوانها : «ديوان شعر كاتولوس» بمجلة «تراث الإنسانية» (٥ سبتمبر ١٩٦٤) :

«إنك تسأليننى يا عزيزتى لسبباً كم من القبلات تكفينى أو تزيد على حاجتى - أريد من القبل عدد حبات الرمل فى ليبيا التى تشاهد على سواحل برقة المعطرة بين معبد جوبيتر (أمون) وقبر «باتوس»، القديم والمقدس . أو كعدد النجوم التى تشاهد المحبين فى هدوء الليل».

٩٩

«أى يا روفوس، يا من ضاعت ثقتى فىك كصديق عبثاً وهباء .. أتداهننى وتلهب أحشائى وتسلبنى، أنا التعس ، جميع مسراتى ؟ لقد سلبتنى إياها، باسم حياتى القاتل، ويا طاعون صداقتى ، إنه ليحزننى الآن أن تلتطخ شفتى محبوتى العذبتين بقبيلاتك الدنسة . لكنك لن تنجو من العقاب، إذ ستعلم جميع الأجيال بأمرك، وستكون سيرتك مضغفة فى الأفواه لردح طويل من الزمن .»

عندها عنوانات إلى قصائد كانت فى الأصل شذرات بلا عنوان (فهى تسمى إحدى هذه الشذرات مثلاً «لعنة إبطى روفوس» إشارة إلى رائحة العرق الكريهة المنبعثة منهما) . وتغير من الترتيب التاريخى للقصائد بما يجعلها تتبادل العلاقات وتؤطر ترجمتها بمقدمة وهوامش وافية . ومثل هينى ، تستخدم معجماً لفظياً عصرياً يكاد يشفى أحياناً على العامة. إن الحقبة الأخيرة من تاريخ الجمهورية فى روما تبعث حية على صفحات هذه الترجمة .

وفى مجلدها الموسوم بـ «قصائد وترجمات وتعليقات» تقيم «بامر» حواراً بينها وبين عدد من الكتاب القدامى (هوميروس، سوفوكليس، فرجيل، جوفنال) . مازجة بين الترجمة وشعرها الخاص، متحاورة مع الأساطير الكلاسيكية والشخصيات المفتاحية فى تاريخ الأدب القديم. وتقدم فى صدر مجلدها ترجمة قصيدة للشاعر الرومانى بروبرتوس على نسق ترجمات «إزرا باوند» السابقة لهذا الشاعر.

ومن أجواء شعر كاتولوس هذه

## نافذة على الثقافة العالمية

أريح الآن عليه خدى .  
(رتشارد داير - جسدك) .  
وددت لو كنت رافعة صدر  
(سوتيان)  
رافعة صدر للتجربة في محلات  
ماركس وسبنسر  
(بيترفلبس - أنشودة الى  
رافعة صدر)  
بلوزة تتحسر عن كتفها .  
وحمالة رافعة صدر بيضاء  
وبشرة رطبتها الشمس عبر  
الزجاج ..

(أنطوني جيمز - تحت السماء  
البنية) .  
وثمة قصائد أخرى حافلة بالإشارات  
الأدبية والتاريخية والأسطورية ، وهو ما  
غدا أمراً شائعاً فى الشعر الحديث منذ  
الثورة الأدبية التى أحدثها باوند وإليوت  
فى مطلع القرن الماضى . إن روبرت كول  
يكتب قصيدة . «إلى جان جينيه» .  
اللواطى اللص فى نظر المجتمع ،  
والقديس الممثل الشهيد فى نظر سارتر ،  
ونصير الثورة الفلسطينية فى نظر كثير  
من الكتاب المصريين والعرب . والشاعر  
مايكل بارثولوميو - ييجز فى قصيدته «  
فى مقهى دل تاسو : برجامو ٢٠٠٢» ،  
يذكر الممثل السينمائى الأمريكى همفرى  
بوجارت وتمثالا للشاعر الإيطالى تاسو ،  
تحط عليه الحمام . والشاعرة روث  
(راعوث) أوكالاجان فى قصيدتها

«يا و.. ألفينوس ، أيها الخداع  
الناسى لأصدقائك . أيها القاسى ، لا  
أعتقد أن فى قلبك ذرة من رحمة لصديقك  
الحبيب : إنك الآن لا تتردد فى أن  
تخوننى وتخدعنى أيها الغادر . وإن  
الآلهة لا ترضى عن أعمال المخادعين  
المخزية . إنك لا تهتم بهذه الأشياء ،  
وتتركنى أنا التمس فى محنتى . يا  
للأسف ! أخبرنى ماذا يفعل الناس أو  
فيمن يتقون ؟ ..

### شعر جديد

ومن القديم نثب إلى الجديد مع مجلة  
«المدى» فى عددها الثمانين بعد المائة ،  
وهى مجلة تنشر أحدث القصائد فى  
يومنا هذا ، مع مراجعات غزيرة - يغلب  
عليها الإيجاز الشديد - للجديد من  
دواوين الشعر والترجمات الشعرية . لقد  
ضمّ عددها هذا قصائد لشعراء  
مخضرمين مثل باتريك كافناه وفرنون  
سكانل وآخرين مازالوا يحبون على أولى  
سلالم الشعر . وتتجاوز الرسوم وأعمال  
النحت والصور والفوتوغرافية - وبعضها  
إيروطيقى يكاد يكون بورنوجرافيا  
بمقاييس شرقنا المحتشم - على صفحات  
المجلة . من أمثلة هذا الطابع الإيروطيقى  
(وقد اخترت أخفها وقعا وأقلها ضررا) .

مقطوعات من قبيل :

ساقاك طويلتان رشيقتان

منحنيتان كساحل .

ناعمتان كخوخة ، شاطئ



محمود درويش



الطيب صالح

وليست ..

عن اللغة البتة .

والشاعر جيم جريناف يكتب في

قصيدة ..

آل فلتشر

الذين كانوا يعيشون في

هيدنجلي

كانت لهم ابنة اسمها فاليري

التحقت بدار فيبر وفيبر

(للنشر)

سكرتيرة

وتزوجت ت. س. | . الحاصل

علي جائزة نوبل

ورغم أنه كان يكبرها ثلاث

مرات .

فقد قيل لي إنها كانت سعيدة

(في زواجها به) .

وهي إشارة إلى زواج فاليري فلتشر

من الشاعر ت. س. إليوت في عام ١٩٥٧ ،

وكان آنذاك في سن التاسعة والستين

وهي تصغره كثيراً، ومع ذلك جاء

زواجهما ناجحاً سعيداً عوضه عن شقائه

في زيجته الأولى التي انتهت بالانفصال .

ويذكر الشاعر في القصيدة ذاتها -

«ماكريدي» تذكر الملكة المصرية نفرتيتي

- تيتي الجميلة . وأنطوني جيمز في

قصيدته «العصر المجيد» يذكر أن

ماركس قد خلف لنا منهجاً لإمطة اللثام

عن شتى ضروب التظاهر البورجوازي

والادعاء الطبقي. وفي قصيدة أخرى له

بالعدد نفسه : «باريس : ذبذبات في

الهواء»، يذكر الكاتبة الأمريكية جرتروود

شتاين التي كان لها بعض فضل في

تعليم همنجواي فن الكتابة حين كانا،

كلاهما ، يعيشان في باريس ، ويورد قول

دانتون من زعماء الثورة الفرنسية :

«ينبغي أن نتحلى بالجسارة ، ثم

بالجسارة ، ودائماً بالجسارة » .

والشاعر برايان لوى بيرس في قصيدته

«دراسات في سن السبعين» يكتب :

مسرحية «همت، في موسكو

الخمسينيات

وبين الجمهور كانت تجلس

أرملة تشيخوف ..

لقد شاهد توم ستوبارد

مسرحية «الشقيقات» (الثلاث)

وقال كيف - حلقة داخل أخرى -

أنها كانت عن الروح الإنساني

## نافذة على الثقافة العالمية

(١٩١٨) ونحت لها مصطلح «السريالية»، فكان أول من استخدم هذه الكلمة .

ألهم هذا الشاعر المجدد (وقد كتب عنه من أساتذة الأدب الفرنسي لدينا الدكتورة: على درويش وسامية أسعد ونادية كامل) شاعرا إنجليزيا من عصرنا هو باري ماكسويني (توفي في عام ٢٠٠٠) ديوانا عنوانه : «جياذ في دم يغلى : ماكسويني وأبولينير - تعاون واحتفال » . في هذا الديوان «يتعاون» ماكسويني مع سلفه، خاصة في القصائد الأخيرة لهذا الأخير المستوحاة من خبرة الحرب : فبعض هذه القصائد يحمل عبارة «على نسق أبولينير» وأخرى «مستلهمة من أبولينير» (أو جيوم) . وثالثة : «رسالة من جيوم أبولينير إلى باري ماكسويني» «قادمة من الخنادق مباشرة . وترتقى ظلال الحرب ، في زمن أبولينير وفي زماننا ، على كثير من هذه القصائد ، بحيث تتجاوز الحرب العالمية الأولى مع حرب العراق . وربما كان غرض ماكسويني من ذلك هو أن يعالج حماسة أبولينير (التي لم تكن تخلو من سخرية) للبطولات الحربية، وذلك بأن يبرز - من منظور تاريخي أطول - سعة الشقة بين المستقبل التكنولوجي اللامع الذي كان الشاعر - الجندي يطمح إلى أن يشق له درباً، وحقائق الحرب المعاصرة بكل دمايتها وإجرام تكنوقراطيتها .

وقصائد ماكسويني - على ذلك-

الشاعر الاسكتلندي المعاصر «توني هاريسون» (ترجم كثيرا عن اليونانية والفرنسية لاسخولوس وراسين وموليير) فيقول :

توني هاريسون

من (بلدة) بيستون

كان أبوه خبازا

بينما ولده الصغير الشاطر

يدرس بيتس واليونانية واللاتينية

ويذكر الشاعر الأسترالي «المولد بيتر

بورتر» (وهو الآن ينوف على السادسة والسبعين) .

في قصيدته «الشباب والفن» الشاعر

الفكتوري روبرت براوننج فيقول :

مثل تلك الفرص الضائعة :

تلك التي رصدها براوننج - رجل

وامرأة عاشقان ومع ذلك يختاران

أن ينتهيا منفصلين مثلما بدأ .

مع الشعر الفرنسي

جيوم أبولينير (١٨٨٠-١٩١٨)

شاعر وناقد فني فرنسي إيطالي المولد -

اتخذ من باريس مستقراً له وغدا رائد

حركة حداثة ترفض الموروثات الشعرية

في النظرة والإيقاع واللغة. قصائده

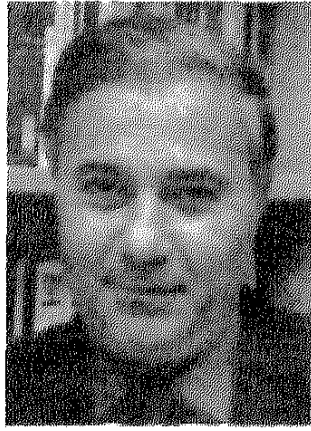
رمزية مغربة تشفى على حد السخف

المضحك (من أهم أعماله ديوان

«مشروبات كحولية» (١٩١٣) . جرح في

الحرب العالمية الأولى وأثناء فترة نقامته

كتب مسرحية «نهدا تيريزياس» ..



فاروق جويده



فاروق شوشة

أوستر (١٩٨٤) .

- منتخبات من الشعر الفرنسي  
المعاصر ، تحرير جريام مارتين (١٩٧٢)

- منتخبات من الشعر الفرنسي  
الحديث ، تحرير أ. هاكيت (١٩٥٢) .

- الشعر الفرنسي الجديد ، تحرير  
أهاكيت .. (١٩٧٣) .

- هن (شعر نسائي فرنسي) ،  
تحرير مارتين سورل (١٩٩٥) .

ويلاحظ الشاعر ستفن رومر ، محرر  
ثاني هذه الكتب، في مقالة له بـ «مجلة  
الشعر» أن محرر كل كتاب منتخبات  
جديد يقيم ما يشبه أن يكون «صالونا  
للمفوضين»:

أي لأولئك الشعراء الذين سقطوا من  
الذاكرة الأدبية لسبب أو لآخر (من يذكر  
الآن قصيدة الشاعر باتريس دي لاتوردى  
بان الواقعة في تسعة أجزاء وعنوانها:

somme de poésie إن روح  
العصر Zeitgeist مخلوق عابث يلهو  
بصيت الشعراء . فثمة طبقات كاملة من  
الشعراء تختفى، كالأحافير الجيولوجية ،  
وتتمحى بعض صور الحياة من كل سجل

أقرب إلى أن تكون استلهاما حرا منها  
إلى أن تكون ترجمة دقيقة . والحق أن  
كثيرا منها يبتعد أشواطا عن الأصل  
الفرنسي ، فأبولينير - مثل لافورج من  
قبله - واحد من هؤلاء الشعراء الذين  
يصلحون لأن يلهموا قصائد جديدة أكثر  
مما يصلحون لأن يترجموا ترجمة حرفية .  
وحين يخفق ماكسويني في الارتفاع  
إلى سدة أبولينر فإنما يحدث ذلك عندما  
يتخذ من قصائد هذا الأخير مجرد  
مشجب يعلق عليه أفكاره المستحوذة  
ووطنيته المتعصبة (شوفينيته) . ويظل  
الديوان - في كل الأحوال - سجل  
مواجهة بين شاعرين .

وقد كثرت في السنوات الأخيرة كتب  
منتخبات الشعر الفرنسي الحديث المترجمة  
إلى الإنجليزية، فكان من أبرزها :

- منتخبات بيل من الشعر الفرنسي  
في القرن العشرين، تحرير ماري آن كوز  
(٢٠٠٤) .

- قصائد فرنسية من القرن العشرين  
تحرير ستفن رومر (٢٠٠٢) .

- كتاب راندوم هاوس للشعر  
الفرنسي في القرن العشرين، تحرير بول

## نافذة على الثقافة العالمية

محبا، يملك القدرة العقلية على تسيير أمور الدولة ولكنه كان مذبذبا ، كثيرا ما يعجز عن أن يختار بين سبل الفعل المتعارضة ، حريصا على تجنب المواجهة ، ميلا إلى أن يناصر من تكون له الكلمة النهائية ، وكثيرا ما سمع يقول: «أريد أن أكون محبوبا» لقد كان رجلا حسن النوايا ، لا تنقصه الشجاعة ، ولكن خلال جوهريا يعترى شخصيته ، إنه واحد من آخر أسرة بوربون المالكة، اشتهر بأنه لا يستطيع أن يتذكر - ولا أن ينسى - أى شيء !

بدأ عهد الإرهاب فى تاريخ الثورة الفرنسية بمحاولة الملك الفاشلة الفرار مع أسرته فى مركبة مغلقة إلى فارن ، وحول ذلك العهد فرنسا إلى مجموعة من الطوائف المتصارعة التى تصمم كل منها على تقديم منافسيها وأعدائها إلى المقصلة قبل أن يبعث بهم هؤلاء المنافسون والأعداء إليها فى عربات خشبية كانت عجالاتها تقعقع فوق بلاط شوارع باريس فى طريقها إلى غايتها، وقد احتشد الناس، رجالا ونساء وأطفالا ، على الأرصفة يتفرجون على غايتها ، أو يشيعون من تحملهم من نبلاء وأرستقراطيين وأمراء باللعنات وبذاء القول .

ويبدو أن الفرنسيين شعب يستمتع بالثورات، فقبل ثورة ١٧٨٩ الكبرى - شهدت بلادهم عددا من الحروب الدينية

مدون . من أمثلة ذلك أن الموروث الشعري الكاثوليكي الكبير الذى كان يحتفل - بلغة عالية وبلاغة دينية - بكل ماهو مقدس (كما فى شعر بول كلوديل) يلوح أنه قد اختفى كلية من كتب المنتخبات، بوصفه غريبا عن روح العصر .

من سقوط الإمبراطورية الرومانية إلى اندلاع الثورة الفرنسية

والتاريخ هم آخر مقيم من هموم الفكر الغربى، وذلك منذ خط هيرودوت وتوكيديديز وزنوفون وسترابو وبلوتارك ويوليوس قيصر ولايفى وتاكيثوس وبليني الأكبر وبليني الأصغر وسوتونيوس - أسفارهم الأولى إلى يومنا هذا، بعد أن استقرت مناهج كتابة التاريخ بشتى ألوانها على أسس راسخة ، وتكونت فلسفات له فى أعمال فيكو وكانط وهيغل وكولنجوود وتوينبى وغيرهم . فقد صدرت حديثا كتب عن حرب الاستقلال الأمريكية، وأمير البحر نلسون بطل معركة ترافالجار (الطرف الأغر) ، وآل مدتشى فى إيطاليا عصر النهضة، وفضلا عن كتابين نتوقف عندهما هنا وقفة قصيرة :

الكتاب الأول هو « الإرهاب : الحرب الأهلية فى الثورة الفرنسية» من تأليف ديفد أندرس (الناشر : ليتل ، براون ، ٤٣٧ ، صفحة) يرسم الكتاب صورة للملك لويس السادس عشر، قائلا إنه كان - ولاريب - رجلا صالحا ، وأبا وزوجا



مزقتها طوائف وشيعا، ولم تنته إلا عندما  
اعتلى هنرى نافار سدة العرش ، وقد  
سيطر حزب الفروند على طفولة لويس  
الرابع عشر، وفى ذلك الحين دخلت  
الطبقة الأرستقراطية فى حرب أهلية .  
وما لبثت ثورات ١٨٣٠، ١٨٤٨  
وكوميونات باريس وعقابيل احتلال ألمانيا  
لفرنسا فى الحرب العالمية الثانية أن  
زادت الأمر سوءا !

لقد بدأت الثورة الفرنسية وهى  
تضمحل أحسن النوايا . فقد كان عصرها  
- بعد كل شيء - هو عصر التنوير أو  
عصر العقل. غير أنه بعد إرغام الملك  
وأسرته على العودة إلى باريس على نحو  
مهين لم تعد هناك فرصة لإقرار السلام  
أو إزالة المرارة التى ظلت تترسب على  
سطح المجتمع الفرنسى سنوات طويلة .  
لقد اصطلحت عدة عوامل : سوء  
الحاصيل ، قسوة الأرستقراطيين على  
الفلاحين والعمال والعامة والفقراء ، فساد  
الإكليروس ، إسراف الملكة النمساوية  
المولدة مارى أنطوانيت وكرهية الشعب  
لها ، انعدام الكفاءة فى معالجة المشكلات  
الاقتصادية ، ذكريات الهزائم العسكرية  
السابقة ، اصطلحت كلها على تهيئة  
صندوق بارود كبير لا ينتظر إلا شعلة  
صغيرة كى تنفجر .

هكذا ظهر ، بالتدريج ، رجال ونساء  
من طراز مارا ودانتون وروبسبير وسان  
جوست (ملاك الإرهاب ، كما دعاه  
الدكتور حسين فوزي)، وكامي ديمولان  
وبوق أورليان ومدام رولان وفوشيه يكره

كل منهم الآخر ويخشاه، وقد قدر لهم جميعاً أن يموتوا تحت المقصلة أو بطعنة سكين. ولما كان كثير من الصحفيين والمحامين على صلة بهؤلاء الرجال وهذه الأحداث، فإن أخبار الفضائع المرتكبة كانت كثيراً ما يبالغ فيها.

ونرتد إلى الوراء قرونا، إلى ما دعاه المؤرخ البريطاني إدوارد جيبون «اضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها»، (١٧٨٨). لقد ظهر كتاب جديد من تأليف بيتر هيدر عنوانه «سقوط الإمبراطورية الرومانية : تاريخ جديد» (الناشر: ماكميلان.. ٤٠٠ صفحة) يعيد النظر في هذا الحدث التاريخي الذي كان له آثار بعيدة المدى في تحديد مسار الحضارة الغربية .. لقد ظلت الإمبراطورية الرومانية – كما يقول رولاند سميث في «المجلة الأدبية».. على امتداد أربعة قرون تمتد من تلال نورثمبرلاند في إنجلترا إلى ضفاف نهر الفرات ، شاملة أغلب أوروبا وأجزاء كبيرة من أفريقيا والشرق الأدنى في إطار دولة واحدة. وفي القرن الرابع للميلاد، كان دعاة هذه الإمبراطورية يزعمون أنها خالدة ، وقد



## نافذة على الثقافة العالمية

البرابرة (بمعنى الأجانب) التي لم يكن ثمة سبيل للتنبؤ بها أو مقاومتها ، أم أنه كان راجعا - كما ذهب جيبون - إلى داء كان مستكنا في كيان الإمبراطورية ذاتها، في عهدها الأخير، وضعف مهلك حرمها من القدرة على مواجهة الأعداء ؟ لقد تقدم المؤرخون والباحثون - عبر العصور - بحوالى مائتى تعليل لسقوط الإمبراطورية ، منها ما هو سبب مقنع وما هو شطح مغرب ، أتكون أخلاقيات المسيحية البازغة - كما ارتأى جيبون - قد امتصت حيوية الروح الوطنى والمدنى عند الرومان ، وحولت الإداريين الأكفاء إلى سلك الكهنوت، ووجهت الأموال التي كانت ترصد سابقا لبناء الجيوش إلى بناء الكنائس ؟ أم أن الاعتماد المتزايد (وهذه - مرة أخرى - وجهة نظر جيبون) على المجندين الأجانب من المرتزقة قد هبط بالروح المعنوية بين صفوف الرومان ؟ أم أن الضرائب المتزايدة التي راحت تفرضها بيروقراطية مركزية قد نفرت النخب المدنية من الاضطلاع بمهام الخدمة العامة وزادت الفلاحين فقرا وخربت الاقتصاد الزراعى الذى كان النظام بأكمله قائما عليه؟ وقد ذهب الأخلاقيون إلى أن شيوع الجنسية المثلية والانحلال الجنسى كانا وراء سقوط الإمبراطورية (فى كتابها «حملة تفتيش» .. تذهب الدكتورة لطيفة الزيات ، فى معرض تفسير انجذابها الحسى إلى

ظل الأباطرة الرومان من الناحية الاسمية على الأقل .. يحكمون فى الغرب حتى أواخر القرن الخامس. ولكن بوادى الانحلال بدأت تلوح وتعمل عملها ، ففى البلقان، استولى ، «البرابرة» القوط على أراض تابعة لروما وأفنوا جيشا من جيوشها ، ومالبثت جماعات «بربرية» أخرى أن حذت حذوها، فزحفت على أرض الراين واستقرت فى بلاد الغال وإسبانيا والجزء التابع لروما من أفريقيا . وفى صيف عام ٤١٠ سدد القوط ضربة إلى الروح المعنوية الرومانية حين احتلوا روما ذاتها وأثخنوا فيها القتل وأعملوا فيها نهباً ذريعاً قبل أن يرحلوا عنها. ولم يجد ذلك الهجوم من الناحية الفعلية ، من يتصدى له ؛ فقد كان الإمبراطور الجالس على العرش آنذاك دمية ضعيفة فى أيدي رجال حاشيته ونسائها ، وقد ظل ملازماً مدينة راثنا. ونقول إحدى المرويات - الله أعلم بمدى صدقها - إنه عندما أبلغ بأن سكان روما قد هلكوا بالسيف، خيل إليه لأول وهلة أن طائرته المدلل - وكان ديكا يسميه «روما» ! - قد هلك ، فهتف : «ولكنه كان يأكل من يدى لتوه» ! . وعندما علم بحقيقة الأمر، وأن الديك لم يكن هو الهالك ، ارتاح باله كثيراً ..

أغلب الظن أن هذه قصة ملفقة ، ولكنها تظل ذات دلالة. فهل كان سقوط الإمبراطورية الرومانية راجعا إلى عامل خارجى وحشى هو سلسلة غزوات



علاء  
الأسواني

«لعلاء الأسواني» .. رواية . «أسرار عبد الله» للكاتب التونسي الحبيب السالمى ، و «جدار بين ظلمتين» ، لبلقيس شرارة ورفعة الجاحدرجى ورواية «الحدود البرية» ، للكاتبة العراقية ميسلون هادى ..

واحتفلت المجلة بمرور عشرة أعوام على صدور سلسلة «كتاب فى جريدة» (من المؤسف أن ينقطع صدورها فى مصر) التى ضمت أعمالا للمنتبى وسعد الله ونوس ونجيب محفوظ وغسان كنفاني وأمل دنقل والطيب صالح وهدى بركات وغالب هلسا ومهدى الجواهري وإبراهيم أصلان ومحمود درويش وجبران خليل جبران ونازك الملائكة والسياب ونزار قباني وإميل حبيبي والحكيم وخليل حاوى ويوسف وإدريس وغيرهم ..

عام حاشد بالإبداعات والأعمال النقدية ، إن أعجب لشيء، فإنما أعجب لبعض النقاد والأدباء - ممن يفرد لهم صبية الصفحات الأدبية فى مجلاتنا وجرائدنا الأعمدة محلاة بالصور عند انتهاء كل عام - إذ يتجاهلون منجزاته لغرض فى أنفسهم أو لنقص فى المتابعة ، أو لخمود اعترى عقولهم وقلوبهم، فما عادت قادرة على تذوق الجديد .

الدكتور رشاد رشدى رغم اختلافاتهما الفكرية والمزاجية ، إلى أن الجنس كان سبب سقوط الإمبراطورية الرومانية ! أم أن وباء شديدا ألم بالبلاد كان السبب؟ أم أن مياه المواسير الرصاصية التى كانت تنقل الماء كانت تشتمل على تسمم مادة الرصاص ؟ هذه كلها احتمالات قد طرحت وتكاد تكون بلا نهاية .

### الأدب العربى

#### على الساحة العالمية

ونختم هذه الجولة بإطلالة على العدد الأخير (الرابع والعشرين) من مجلة «بانيبال» وهى تضم أعمالا لحنان الشيخ وسعدى يوسف ومهدى حيدر وفاضل العزاوى وسمر يزبك وعلى القاسمى وهيفاء بيطار وسمير نقاش ومحمد المخزنجى ومولود فرعون وعلاء الأسواني وميسلون هادى ورفيق شامى وغيرهم - مترجمة إلى الإنجليزية .

وتعلن المجلة عن رصد جائزة سنوية قيمتها ألفا جنيه استرلينى لأحسن ترجمة من الأدب العربى إلى اللغة الإنجليزية . وأود بهذه المناسبة، أن أوجه نظر لجنة التحكيم إلى ترجمات محمد عنانى السامقة - عبر السنوات الثلاثين الأخيرة - لأعمال صلاح عبد الصبور وفاروق شوشة وفاروق جويده ومحمد الفيتوري ومحمد آدم وحبيبه محمدى، إلى الإنجليزية ، فهى - فى تقديرى - أجدر الترجمات بهذه الجائزة .

ومن الكتب العربية المترجمة إلى الإنجليزية والصادرة فى ٢٠٠٤ ، أو ٢٠٠٥ «ابن الفقير» للكاتب الجزائرى مولود فرعون ، و «عمارة يعقوبيان»

# سَاحِرُ حُجُوجِ

## الغزو بالشعر بعد الأساطيل

■ أحمد علي بدوي



من عواهل القوى العظمى، أولئك الطامحين إلى منافسة "ملك إنجلترا وامبراطور الهند"!! وكل من الهند وإنجلترا قد اقتسم حياة الأديب المخضرم رديارد كipling Rudyard Kipling؛

فقد ولد في الهند سنة ١٨٦٥ لأب عمل بسلك التدريس التابع لسلطات الاحتلال، وتوفي في إنجلترا سنة ١٩٣٦ قبل مرور ثلاثين سنة كاملة على نيله جائزة نوبل سنة ١٩٠٧. ولم يكن كipling الوحيد من أدباء الغرب الذي اتخذ منه إدوارد سعيد - وبالتحديد من روايته "كيم" Kim - مثالا للتدليل على نظريته؛ فإن صفحات "الثقافة والإمبريالية" التي جاوزت خمسمائة بغير قليل تزخر بإشارات إلى رموز للثقافة الغربية شأن شيكسبير وميلتون ودانييل ديفو (صاحب "روبنسون كروزو") واللورد بايرون والشاعر كيتس وتوماس كارلايل وإمرسون وتينيسون والكاتبة جورج إليوت وتوماس هاردي وماثيو أرنولد (الذي جمع إلى جانب

ساق إدوارد سعيد في كتابه الشهير "الثقافة والإمبريالية" Culture and Imperialism مقولته التي مؤداها أن "الروائع الأدبية" - أو ما اصطلح على إطلاق هذا الاسم عليه من

أعمال "المبدعين" - إنما تجسد على طول الخط، وعلى نحو ينوء باعوجاج بل قد يتخذ نفس الاعوجاج أسلوبا وعن وعى: تجسد ذلك المشروع الهائل للهيمنة الممهدة للعولمة المنسقة التي يمسك فيها "الرجل الأبيض"، والذي قاد المشروع - حتى من قبل أن يحظى بدعم أرفع المستويات الثقافية ثم على أعقاب ذلك التكريس وبفضله! - بعضا قائد الأوركسترا!! وعند إدوارد سعيد أن الأعمال الثقافية الكبرى تمثل جانب الاستثمار الفكري والإستيطقي في مشروع الرجل الأبيض لبسط سلطانه على ما تفصله عنه البحار من أراض هو في أشد الحاجة إلى خيراتها؛ لتبيت هذه الأراضي من "أبعاديات" الواحد أو الآخر

١٠٨

الرجل الأبيض



الإبداع النقد) وهنرى جيمس ووليم بتلر  
بيتس وإ. م. فورستر وفيرجينيا وولف  
وجبران خليل جبران (الذى كتب مؤلفاته  
الآخيرة كلها بالإنجليزية) ود. ه. لورانس  
وجيمس جويس وإزرا باوند وجورج  
أورويل، وكثيرين غيرهم ممن سيطروا  
أعمالهم (أو أملوها) بالإنجليزية على كل  
من جانبي الأطلنطي، وشأن فولتير وچان  
چاك روسو وديدرو وفيككتور هوجو وفلوبير  
والشاعرين چيرار دى نرقال ورامبو  
والروائى إميل زولا والمؤرخ توكفيل  
ومارسيل پروست الغنى عن كل تعريف  
والمخضرم جيوم أبولينير ومن أعلام  
القرن العشرين أندريه مالرو وسارتر  
وعالم الأنثروپولوجيا كلود ليفى شتروس  
وچان چينيه وألبير كامو والناقد ذى  
الأهمية الفائقة رولان بارت، وكثيرين  
غيرهم من سائر داعمى نتاج اللغة  
الفرنسية بذخيرة من النصوص عرفتھا  
الحضارات الأخرى وتناقلتھا. إلا أن  
اسما لواحد من انصع الأمثلة بينها على  
نظرة المستعمر (بكسر الميم الثانية) إلى  
المستعمر (بفتحها) لم يرد فى الكتاب!  
ذلكم هو الشاعر سان چون پرس  
Saint-John Perse الفائز بجائزة  
نوبل سنة ١٩٦٠. "ولكن (سيعترض  
بعض المتبحرين) أما كان واجبا البحث  
فى الكتاب عن إشارة إلى الشاعر باسمه  
الحقيقى الذى ولد به، ألكسى ليچيه  
Alexis Leger؟" ولكن هذا السؤال  
الاعتراضى مردود عليه سلفا؛ فمن ذا  
الذى يجسر على الحديث عن كتاب قبل

أن يقرأه كاملا وبمجرد البحث فى القائمة  
الهجائية لأسماء الأعلام الواردة فيه؟  
إذا كان سان چون پرس مفخرة  
الكلاسيكيين من ثقافة الأدب الفرنسى فإن  
ألكسى ليچيه هو مفخرة المؤسسة  
الفرنسية الرسمية لبلائه فى مجال  
الدبلوماسية؛ ففى نفس العام الذى شهد  
نشوب الحرب العالمية الأولى اجتاز هذا  
الحاصل على ليسانس الحقوق بتفوق  
مسابقة وزارة الخارجية الفرنسية وهو

## سان جون پرس

الفائز هو الآخر بجائزة نوبل سنة ١٩٤٨ والذي ظل طيلة تسعة عشر عاما يتراسل مع سان جون پرس منذ ترجم القصيدة ونشرها للمرة الأولى سنة ١٩٣٠؛ يستطلع رأيه فى تنقيح الترجمة حتى نشر لها طبعة نهائية فى سنة ١٩٤٩. إنه ثنائى لا نجد له مثيلا إلا فى ثنائى آخر فاز أيضا كل من طرفيه بجائزة نوبل، أى الشاعر الهندى رابندرانات تاجور الذى نال الجائزة سنة ١٩١٣ - والذي أنعم عليه ملك بريطانيا بلقب "سير" - وأندريه جيد الفائز بالجائزة سنة ١٩٤٧؛ وترجمة الأخير لنص لتاجور (كتبه صاحبه بالبنغالية وترجمه بنفسه إلى الإنجليزية) اختار له فى الفرنسية عنوان L'Of-frande Lyrique أى "القربان الشعري". وفى مصر ترجم النص عن النسخة الإنجليزية الأستاذ بديع حقى سنة ١٩٦١ محتفظا بنفس عنوانه بالبنغالية: "جيتانجالى"، وإن بالحروف العربية.

تلك أيام غابرة مجيدة كانت فيها جائزة نوبل شهادة تفوق تمنح داخل البيت الغربى الحاكم بمثابة نرى فيه لجنة تحكيم فى مسابقة للموسيقى الكلاسيكية - يرأسها عازف عتيد - تمنح جائزتها الأولى عازفا شابا يشابه رئيس اللجنة عندما كان هذا فى مثل سنه، وسيصير هو شبيها له - عندما يبلغ سنه - ويترأس بدوره لجنة تحكيم يختار من بين

فى السابعة والعشرين من عمره ليبدأ حياته المهنية بالوزارة فى "قلم الصحافة" التابع لها لفترة لم تكد تبلغ العامين تسلم بعدها عمله مع البعثة الدبلوماسية الفرنسية فى الصين حيث بقى خمس سنين ثم عاد إلى "الديوان العام" للوزارة ليصبح، وهو فى الثامنة والثلاثين مديرا لمكتب وزير الخارجية حين كان شاغل هذا المنصب هو أريستيد بريان - Aris-tide Briand (وكان خطيبا مفوها كتب الشعر أيضا)، وأسهم ألكسى ليچيه إسهاما كبيرا فى صياغة المشروع النهائى لاتفاقية بريان كيلوج - Briand-Kellog سنة ١٩٢٨ المنسوبة إلى ذلك الوزير الفرنسى وفرانك كيلوج وزير خارجية الولايات المتحدة، تلك الاتفاقية التى كان لها أكبر الأثر فى تقريب الولايات المتحدة إلى دائرة الدول الأوروبية ورغم أنها لم تكن عضوا فى عصبة الأمم، كما كان الهدف من الاتفاقية السعى إلى تجنب العالم ويلات الحرب ما استطيع. وطيلة سبع سنين قضاهما ألكسى ليچيه فى موقعه المهنى ذاك حرم على نفسه كتابة الشعر، وكان قد بدأها فى سن العشرين بمجموعته الشعرية "المدائح" Éloges، ثم فى رحلة له على ظهر حصان فى ربي الصين وهو فى الثالثة والثلاثين كتب رائعته "أناباز" Anabase التى لم يكن من ترجمها إلى الإنجليزية بأقل قامة من ت. س. إليوت



المستوحى - كما يرجح البعض - من  
المنطوق الفرنسي لاسم الشاعر اللاتيني  
"أولوس پرسسيوس" Aulus Persius  
الذى عاش فى القرن الأول للميلاد حياة  
الشهب قوية التوهج سريعة الانطفاء  
فخطف أبصار معاشيه ثم قرائه!!  
وشاعر القرن العشرين سان چون پرس  
أيضا تحرك وسط كوكبة من معاصريه؛  
ففى صباه عرف پول كلوديل الذى أشار  
عليه بالاتجاه إلى الدبلوماسية، وأندريه  
جيد احتضن أعماله الأولى وأوصى بها  
الناشرين، وشاعر الألمانية المجد راينر  
ماريا ريلكه ترجم إليها أحد أعماله، كما  
أنه من خلال عمله فى "قلم الصحافة"  
بوزارة الخارجية التقى بكثير من  
المشتغلين بالكتابة من غير الفرنسيين،  
ومنهم الدانمركية كارين برامسون Kar-

شباب العازفين من يستحق جوائزها؛ لا  
كما باتت جائزة نوبل فى العقود الأخيرة  
مجرد شهادة تخرج تمنح كاتباً من العالم  
الثالث لكسره نطاق المحلية، أو "براءة"  
تهنئة له على محاولته التخلص من  
أمراس تشدد عالمه - المتهاك - إلى  
ماض عتيق!

ما بين سنتي ١٩٢٢ و ١٩٢٥، أى منذ  
عودة الشاعر إلى العاصمة الفرنسية  
للعمل فى "الديوان العام" وقبل انكفائه  
على العمل الدبلوماسى ازدهر نشاطه  
الأدبى على نحو ملحوظ، والدوائر الأدبية  
الباريسية - التى نشرت بعضها فى  
غيابه أعمال شبابه الباكر - استقبلته  
بترحاب؛ وفى أرض الوطن نشر متتابعته  
الشعرية "أنا باز" بالاسم الذى اختاره  
ليوقع به كتاباته: "سان چون پرس"

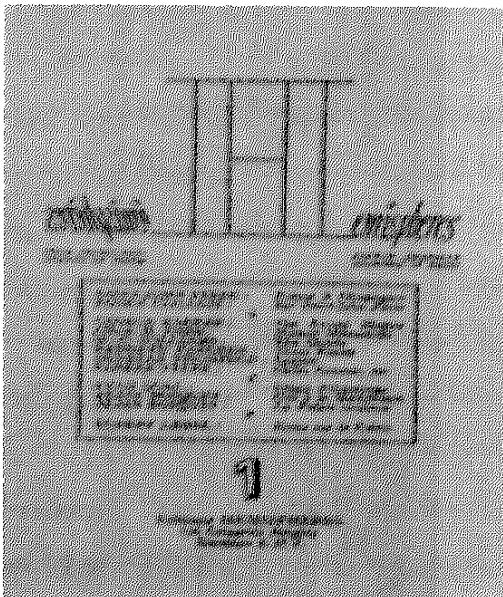
## سان چون پرس

پرس الشعرية "أنا باز" وفي كل من  
تسختها: الأصل الفرنسي وترجمة إليوت  
لها إلى الإنجليزية.  
عنوان المتابعة الشعرية "أنا باز" قد  
استوحاه صاحبها من عمل حمل نفس  
العنوان كتبه الأديب الإغريقي كزينوفون  
Xenophon الذي عاش بين سنتي  
٤٣١ و ٣٥٥ قبل المسيح وعمل في خدمة  
الفرس وقاتل في كردستان وأرمينيا في  
صفوف ملكهم قورش الأصغر حينما  
نشبت الحرب بينه وبين أخيه. وما من  
تطابق بين عمل كزينوفون وعمل سان  
چون پرس إلا في العنوان: وهو كلمة  
تعني في أصلها اليوناني مرحلة من  
الحملة العسكرية هي التي تلي النزول إلى  
البر، أي ما يقدم عليه المحاربون وقد  
انتهوا من البحر وأولوه ظهورهم؛ ولذلك  
قد تكون أدق ترجمة لها هي "التوغل"،

en Bramson التي التمع اسمها في  
كل من وطنها وفرنسا بكل من صفتيها  
كروائية قديرة وكفنانة تشكيلية تفوقت  
على نحو خاص في تصوير الأشخاص  
بريشتها؛ وقد انعقدت بينها وبين الكسي  
ليچيه صلة وطيدة ظلت مستمرة رغم  
التباعد في أنحاء الأرض، صلة كادت  
تحفظها مراسلاتهما لو لم تكن للأسف  
قد فقدت! ولكن كارين برامسون كرست  
لها رواية هي أقرب إلى السيرة الذاتية  
كتبتها بالانمركية ثم ترجمتها بنفسها  
إلى الفرنسية ونشرتها في باريس بعنوان  
"بين البشر" Parmi les hommes  
سنة ١٩٢٦؛ ويرجح أن بطل تلك الرواية  
هو نفسه سان چون پرس - أو الكسي  
ليچيه - كما صورته بقلمها كاتبتها. إلا  
أن لكارين برامسون رواية أخرى كتبتها  
مباشرة بالفرنسية عنوانها "ليلة حب"  
Une Nuit d'amour، نشرت في  
فرنسا سنة ١٩٣١ ثم أعيد طبعها فيها  
عدة مرات كانت الأخيرة منها في سنة  
١٩٣٩ وقد جاوز عدد المبيع من نسخ  
الرواية اثني عشر ألفا! وهذه الرواية في  
نظر النقاد أهم وأقوى من سائر ما كتبت  
الأديبة؛ ربما بالتحديد لبعدها عن الذاتية،  
ونحن في مصر نتطلع إلى ترجمة متقنة  
لها تضعها قريبا بين أيدي قراء العربية.  
ولكن قل من نصوص النتاج الأدبي  
للغرب في القرن العشرين ما داني الموقع  
الفريد الذي بلغته متتابعة سان چون

١١٢

الكتاب -  
فارس -  
١٩٦٠





وقد استوحى سان چون پرس العنوان بباعث من توقه الدائم إلى رؤية العالم "المتحضر" يفرض وصايته على المنابع البكر مهما بعدت! وعمل كزینوفون مكون من سبعة أقسام (كانت تسمى قديما "كتبا") يقارب مجموع صفحاتها ثلاثمائة، وهو وصف تفصيلي للمعارك تتخلله سيرة ذاتية، بينما عمل سان چون پرس هو قصيدة من عشر لوحات تتقدمها أنشودة افتتاحية وتختتمها أنشودة أخرى، والصفحات التي تشغلها هذه القصيدة أو المتابعة الشعرية لا تكاد تتجاوز أربعين، وتصف اللوحة الأولى وصول الفاتح إلى موقع المدينة المقرر أن يؤسسها، والثانية وضع علامات سوف تعين في ترسيم الحدود حول المدينة وبناء أسوارها، والثالثة تذكر استلهاهم الطوالع، والرابعة تصف تأسيس المدينة، وتعبر الخامسة عن التوق إلى فتح مزيد من البراري، وتصف السادسة خطط الاستقرار وملء

الخرائن، وتحدث السابعة عن قرار الشروع في حملة تالية، وموضوع اللوحة الثامنة هو السير في يباب الصحراوات، بينما تحتفل التاسعة ببلوغ تخوم أرض شاسعة أخرى، وملخص اللوحة العاشرة أن الأمير قائد الجيوش المنتصرة يستقبل بالتكريم وبالاحتفالات؛ هو يستريح لبرهة ولكنه سرعان ما سيتوق إلى استئناف طريقه؛ وفي هذه المرة سيأخذ معه الملاح. ويختتم سان چون پرس الأنشودة الختامية التي تسدل الستار على اللوحات العشر بأبيات يقول فيها ".... أما عن أخى الشاعر فقد وردتنا أنباء: أنه كتب ثانية شيئاً بالغ الرقة، وأن البعض قد أحيط به علماً!"! وواضح أن "أخاه" الشاعر مقصود به هو نفسه: هذا الطامح إلى إبداع شعري لا ينقطع مداه! وعن المتابعة الشعرية كتب إليوت في مقدمة ترجمته لها إلى الإنجليزية قائلاً إنها "قوافل مهاجرة لتغزو مساحات شاسعة من يباب آسيا، وتخریب لحضارات الشرق القديم أيا كانت أعراقها وأينما وجدت مدنها!"

١١٣

بخلاف موضوع القصيدة فإن لغتها مستغلقة أشبه بغمجمة الحالم في نومه؛ وأى محاولة كانت أو ستكون لنقلها إلى العربية ما من مصير لها سوى صفيح الاستهجان! فعلى القارئ الطموح أن يشحذ لغته الفرنسية أو الإنجليزية ليقرأها في أى من نسختيها (وقد ارتفعت ترجمة إليوت لها دون شك إلى مصاف

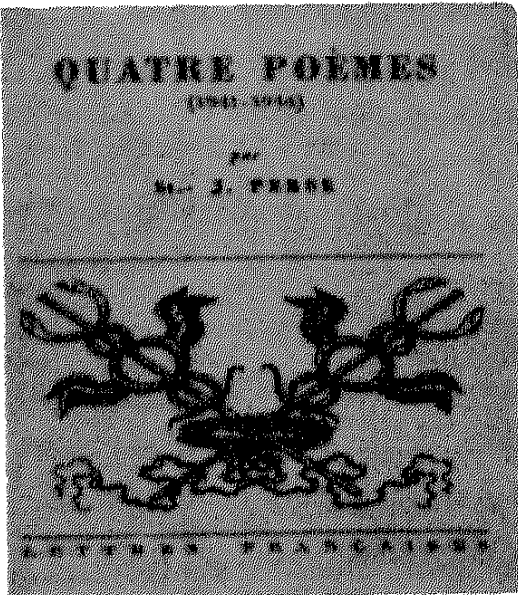


## سان چون پرس

وَألا تشعر بأدنى خجل من خدي  
الخشن  
تحت الشعيرات حين أعود (إلى  
البيت) موحلا.  
قبل كل شيء تتناول مني (ابنتي)  
سوطي وإنائي وقبعتي.  
وفي ابتسامتها تضع عني سحنتي  
المتصبية عرقا،  
وترفع إلى وجهها يدي المدهنتين  
من فرط فحص لوزة الكاكو وحبّة  
البن.  
ثم تأتيني بمنديل للرأس مرفرف،  
وبردائي الصوفي  
وبماء نقي أغسل به أسناني،  
أسنان الصموت.  
حوضي الصغير هنا وفيه ماء،  
وأسمع صوت ماء الحوض الكبير  
يمتلئ بها الصهريج.  
الرجل (منا) شديد، وابنته رقيقة،

نص شعري خلاق، مثلها مثل شوامخ  
أخرى عرفها تاريخ الأدب شأن ترجمة  
أراجون لبوشكين أو ترجمة بودلير  
لإدجار ألان پو). ولكن قصيدة أخرى  
لسان چون پرس عنوانها مكتوب على  
الباب "Écrit sur la porte" قد تصلح  
نموذجا لترجمة اجتهادية تعين القارئ  
بالعربية على الاجتهاد بدوره لفهم شعر  
سان چون پرس، وهذه القصيدة تفتتح  
بها مجموعة "المدائح" التي كتبها الشاعر  
وهو دون سن الرشد ولم يقدم به العهد  
عن سنوات طفولته وصباه في مسقط  
رأسه في إحدى المستعمرات الفرنسية  
بجزر البحر الكاريبي حيث ملكت أسرته  
ضياعته أحاطه فيها "خدم وحشم من  
مختلف الأعراق والأصول، بين كاريبي  
وأفريقي وآسيوي (من الصين أو اليابان  
أو غيرهما)" كما كتب هو نفسه ذات مرة  
في معرض الحديث - الممتع دائما!! -  
عن الذات! تقول أبيات سان چون پرس :  
لي بشرة بلون التبغ الأحمر أو  
(لون) (فراء) البغل.

لي قبة (رخو) من سعف النبات  
تغطيها قماشة من نسيج أبيض.  
فخاري هو أن تكون ابنتي شديدة  
الجمال  
حينما تلقي بأوامرها إلى النسوة  
السوداوات.  
بهجتي هي أن تكشف (ابنتي)  
عن ذراع لها شديد البياض  
فيما بين دجاجاتها السوداوات.





فلتقف دائما عند عودته  
على أعلى الدرجات من سلم  
البيت الأبيض (بيتهما) .  
وإذ يعفي الرجل حصانه من  
قبضة الركبتين (عليه)  
سوف ينسى الحمى التي تشد كل  
جلد الوجه إلى الداخل .  
وأیضا أحب كلاي ، ونداء أفضل  
خيلي  
(أحب) أن أرى في نهاية العمر  
الأيمن قطي يخرج من البيت  
بصحبة القردة ، وكل الأشياء التي  
تغنيني عن أن أحسد  
أشرعة الملاحين التي أبصرها هنا  
من أعلى سقف الصفيح الممتد  
فوق البحر كما تمتد السماء .  
فلنتذكر أنه في سنة ١٩٢٦ قد كتب رب  
من أرباب القلم هو قاليري لاربو (وهو  
أيضا من بين الفرنسيين الذين عكفوا  
على ترجمة رواية جيمس جويس  
"يوليسيس" إلى الفرنسية) قائلا عن سان  
چون پرس إنه "إذا كان في «أنا باز» قد  
أحكم حصاره حول آسيا ، سقف العالم  
الأكبر: فإنه في «المدائح» كان قد بدأ  
اكتشافه لمياه خط الاستواء وجزره!  
هذا بعض مما كان يجدر بكتاب "الثقافة  
والإمبريالية" أن يستكمل به تغطيته  
لموضوعه: أترى صاحب الكتاب لو امتد  
به العمر - وزاد طبعة لاحقة من كتابه  
فصلا أو فصلين - يراض من مشاطر  
إياه رؤيته تلك بهذا التطوع بالإشارة إلى  
نموذج آخر يعزز به رأيه؟!

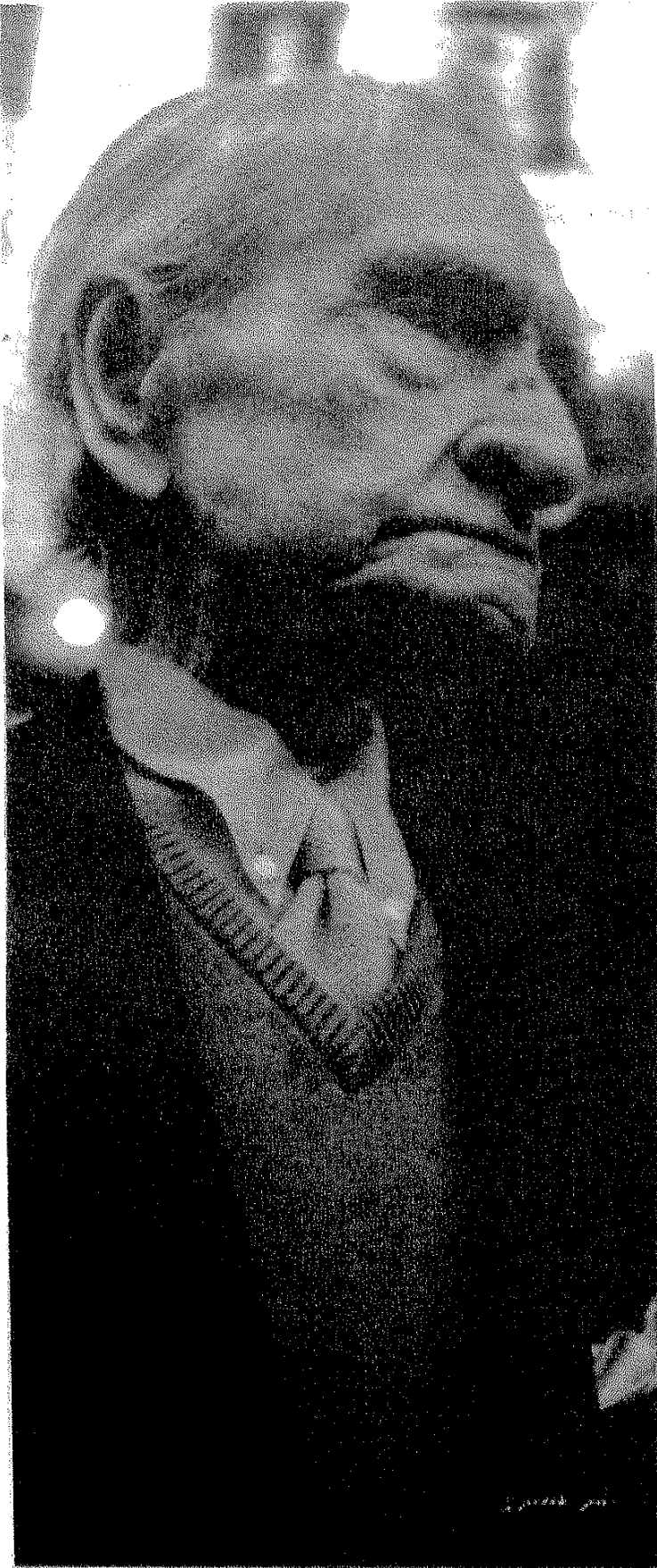
## الحلقة العاشرة من عمر ألبير قصيرى

ألبير قصيرى بعد فى السابعة والعشرين بينما كان هنرى ميلر دون الخمسين بقليل.

وفور انتهاء الحرب العالمية الثانية انتقل ألبير قصيرى من القاهرة إلى باريس ليقوم فى أحد فنادقها بحى «سان جرمان ديه بريه» ويظل طيلة عقود ستة وحتى الآن يشغل نفس الفندق وإن غادره يومياً - وأيضا حتى الآن! - للتريض!!

تصف مجموعة ألبير قصيرى القصصية الأولى حياة بعض المهمشين من أهالى القاهرة، وروايته "الكسالى فى الوادى الخصيب" Les Fainéants dans la vallée fertile تحكى عن أسرة ارتفع أفرادها بالنوم إلى مصاف أرفع طقوس الحياة، فالأب المترمل أسير غرفته لا يبرحها، والابن الأكبر لا يستطيع إلا لينال بعض الطعام بينما يمثل الابن الأصغر الاستثناء الذى يثبت القاعدة؛ إذ يخرج كل صباح طلباً للرزق، وفجأة يستيقظ رب الأسرة - بكلا المعنيين الحرفى والمجازى - مريداً الزواج! وهنا تتفجر تركيبة الأسرة كما تتفجر تركيبة الرواية لأن مبعاه هذا تعترضه عاهة مستديمة به تكاد تعوقه عن الحركة. بينما تبكى رواية قصيرى الأخيرة "ألوان العار" Les Couleurs de l'infamie (سنة ١٩٩٩ ولا ننسى أن الفارق بين الواحدة والأخرى من روايات ألبير

فى حين تتطلع الدوائر الثقافية الفرنسية إلى الاحتفال - فى الثالث من نوفمبر من هذا العام - بعيد الميلاد الثالث والتسعين للأديب المصرى المقيم بفرنسا ألبير قصيرى فإن العام الماضى ٢٠٠٥ قد اختتم بصدر طبعة جديدة لمؤلفاته تشمل الأعمال الكاملة uvres complètes فى مجلدين يربو مجموع صفحات كل منهما على ستمائة، من دار Losfeld للنشر. هذا بعد مرور نصف قرن بالتمام والكمال على صدور رواية ألبير قصيرى : «متسولون مزهونون» Mendiants et Orgeuilleux عن دار Juillard سنة ١٩٥٥، وهى من أقوى أعماله تأثيراً فى الجمهور الفرنسى والعالمى وإن لم تكن أول ما رأى النور منها فى مدينة النور؛ فقد سبقتها مجموعته القصصية "أناس ننسىهم الرحمن" Les Hommes oubliés de Dieu التى نشرها Edmand Charlot سنة ١٩٤٦ بإيعاز من ألبير كامو الذى أعجب بها حين أصدرها ألبير قصيرى فى القاهرة سنة ١٩٣١ بكتلى اللغتين الفرنسية والعربية، وأيضا أوعز هنرى ميلر - نجم الأدب الأمريكى أو فلنقل الدب الأكبر فى سمائه! - إلى أحد الناشرين الأمريكيين بنشر ترجمة لها إلى الإنجليزية سنة ١٩٤٠ حين كان



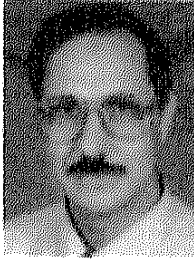
قصيرى لا يقل عن عشر سنوات؛ فليس هو بالذى يستهويه إغراء النشر - مثل أكثرية من مواطنيه ومعاصريه للأسف! - فينزلق إلى إنتاج "الكم" على حساب "الكيف"!! مصير بعض أحياء القاهرة الزرية فى نهاية القرن العشرين وقد جاء عليها زمن فيه يزداد «الأثرياء ثراء والفقراء فقرا»!! وهكذا فمن أول نصوص ألبير قصيرى الأدبية إلى آخرها تلقانا إحياءات مبعثها حياة الشرق وأجواء مصر، وطنه الوحيد والدائم وإن عن بعد! وإلى جانب الوطن فإن هناك قاسما مشتركا آخر بين ألبير قصيرى وأديب نوبل نجيب محفوظ وإن باعدت بينهما قلة الإنتاج لدى قصيرى بالقياس إلى كثرته لدى أديبنا، ولكنه القاسم المشترك السلبي لا الإيجابى مثل الآخر أو لنقل - مثلما بلغة الرياضيات - القاسم المشترك الأصغر لا الأكبر؛ فإن حنجرة ألبير قصيرى هو الآخر تعييه عن الكلام الواضح منذ اضطرتته حالته الصحية إلى إجراء عملية جراحية، وذلك قبل مرور عشر سنوات على الحادث الأسيف الذى وصف بأنه "محاولة اغتيال حنجرة نجيب محفوظ!!!" ولكن أليس الكاتب أولا فكرا ثم قلما ثم صوتا؟ إن فكر ألبير قصيرى النخبوى قد ألهمه العزاء فيما أصابه؛ ففى أحدث حوار أجرى معه - بمناسبة عيد ميلاده الأخير فى خريف سنة ٢٠٠٥ - فهم محاوره منه أنه "ليس بحاجة إلى الحديث مع الحمقى"!!

**أحمد علي بدوى**

# إنفلونزا الطيور

## سلالات جديدة يتوقعها العالم

د. محمد فتحي فرج



والحيوان، ومعظمها نشأ في  
الحيوان، وعبر الحواجز كي  
يصيب الإنسان.

هذا، وقد طالعتنا الأنباء  
بوجود فيروس إنفلونزا الطيور  
في مصر لأول مرة، وذلك بعد

التأكد من وجود سبع بؤر للإصابة في  
ثلاث محافظات مختلفة من بين الدواجن  
المراباة بشكل عشوائي، ثم توالى الأنباء  
للإبلاغ عن مزيد من مثل هذه الحالات!

وعلى الرغم من تردد كلمة فيروس  
وفيروسات، في أجهزة الإعلام ووسائله  
المختلفة، في الآونة الأخيرة، إلا أن  
الكثيرين من الناس، من غير  
المتخصصين، قد لا يدركون المعنى  
الحقيقي لها، وحيث إن تفهم مخاطرها قد  
لا يتأتى إلا بعد فهم طبيعتها فإنه من  
المناسب أن نلقى بعض الضوء حول  
ماهية هذه الكائنات الدقيقة والخطيرة في  
الوقت ذاته!

### ما هي الفيروسات؟

وقد نلتبس العذر لغير المتخصصين  
حول المعنى المشوش للفيروسات في

ظهرت في العالم، خلال العقد  
الأخير، بعض الأمراض الخطيرة،  
رغم التقدم الهائل في العلوم الطبية  
والبيولوجية، لا سيما تلك الأمراض  
المنتقلة من الحيوان إلى الإنسان،  
فلم تقتصر الأمراض المشتركة بين

الحيوان والإنسان فيما أحصاه العلم  
منها فيما مضى، حتى عرفنا أنواعا منها  
جديدة كمرض جنون البقر والتهاب  
الجهاز التنفسي اللانمطي  
الحاد Sevrer Acute Respiratory  
syndrome

المعروف اختصارا باسم سارس  
SARS، وأخيرا إنفلونزا  
الطيور influenza Avian الذي  
أطلق عليه أيضا طاعون الطيور؛ نظرا  
لشدة خطورته حال تفشيه، من خلال  
سرعة انتشاره، أو نتيجة لمضاعفاته  
وآثاره القاتلة؛ وكما جاء في مجلة

Foreign Affair عدد يوليو /  
أغسطس ٢٠٠٥ فإن أكثر من ٦٠٪ من  
الأمراض المعدية المعروفة حاليا للطب  
الحديث، والتي يبلغ عددها ١٤١٥ مرضا،  
قادرة على إصابة كل من الإنسان

١١٨

الطبيب  
٢٠٠٥

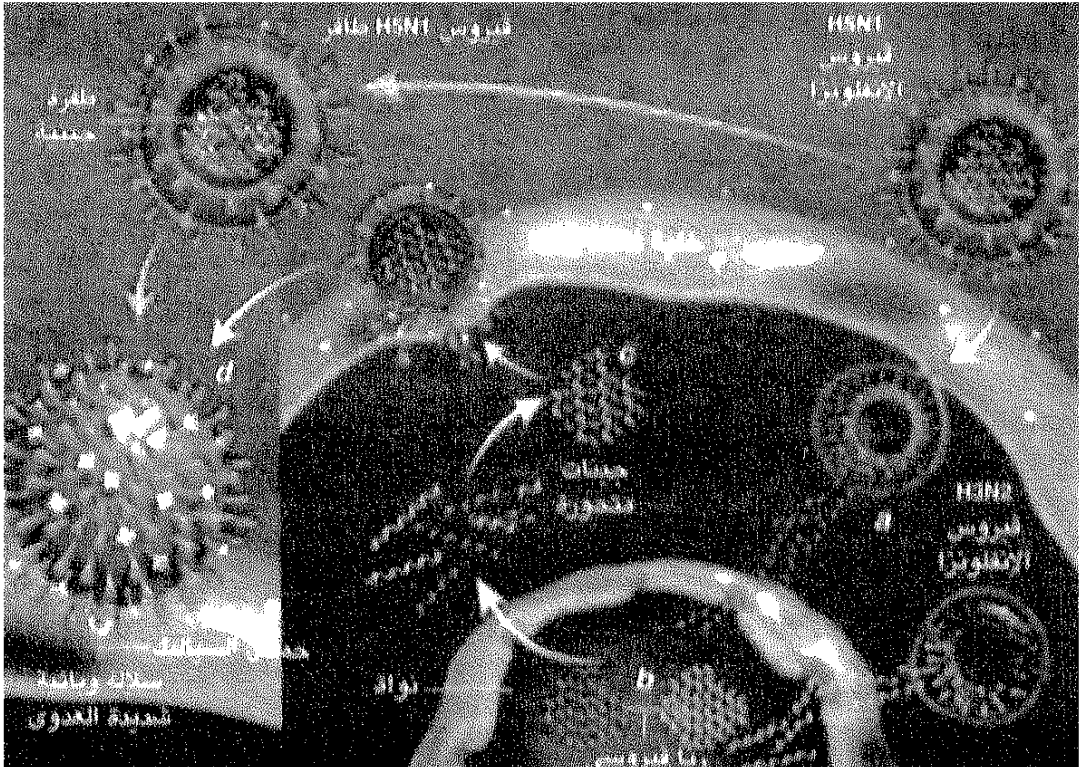
أدى تصنيف الفيروسات ككائنات غير حية

- كما يقول فيلاريل - إلى تجاهل معظم الباحثين للفيروسات عند دراستهم للتطور، غير أنهم بدأوا أخيرا يقدر دور هذه الكائنات فى تاريخ الحياة.

إلا أن الاهتمام الحقيقى للفيروسات قد تواكب مع اكتشاف خطورتها ككائنات مسببة للأمراض. ففي أواخر القرن التاسع عشر أدرك الباحثون أن أمراضا معينة بما فى ذلك داء الكلب rabies والحمى القلاعية - Foot- and- mouth disease الذى سبب ذعرا عالميا فى العام ١٩٩٧، تسببها جسيمات بدت كأنها تسلك سلوك البكتريا إلا أنها أصغر منها بكثير، وبما أنها كانت ذات

أذهانهم، فعلى مدى المائة عام الأخيرة قد غيّر المجتمع العلمى مرارا وتكرارا رأيه حول طبيعة هذه الفيروسات وماهيتها. إذ اعتبرت فى البداية سموماً، ولذلك فإن المعنى اللغوى لكلمة فيروس Virus باللاتينية يعنى السم Poison ، ثم نظر إليها باعتبارها أحد أشكال الحياة، ثم اعتبرت بعد ذلك من الكيماويات الحيوية وينظر إليها حاليا باعتبارها تقع فى منطقة وسط بين الكائنات الحية والأشياء غير الحية؛ إذ أنها لا تتكاثر بقدراتها الذاتية، على النقيض من الكائنات الحية الأخرى، إنما تتمكن من أداء هذه الوظيفة حينما توجد فقط داخل خلايا الكائنات الحية، ومن ثم تؤثر تأثيرا كبيرا فى سلوك عائلها (الذى تطفل عليه). وقد

رسم توضيحي لتطور سلالات الفيروس .. «عن الترجمة العربية لمجلة العلوم» (ساينتفيك أمريكان)



## إنفلونزا الطيور

فى العالم بأسره، فقد اجتاحت العالم، خلال القرون الثلاثة الأخيرة، عشر موجات من أوبئة الإنفلونزا، كان آخرها فى عام ١٩٦٨/١٩٦٩، بينما كان أخطرها ذلك الذى حدث خلال عامى ١٩١٨/١٩١٩، حيث راح ضحيته من ٤٠ إلى ٥٠ مليون من البشر، على مستوى العالم، فى الوقت الذى كان تعداد العالم وقتها يساوى تقريبا ثلث ما هو عليه الآن، مما يمكن التكهن معه بأن وباء خفيفا من هذا النوع يمكن أن يودى بحياة الملايين من البشر! وهذا ما جعل جيبس Gibbs وسورس Soares يصرحان بأنه يوما ستتسلل سلالة شديدة العدوى والفتك من فيروسات الإنفلونزا إلى جميع البشر لتحصد ملايين الأرواح، وقد تصل هذه السلالة خلال شهور أو تتأخر لسنوات، ولكن الوباء العالمى قادم لا محالة، فهل نحن مستعدون؟!

وربما كان ذلك وراء الذعر والقلق اللذين يجتاحان العالم الآن تحسبا مما يمكن أن يسببه فيروس إنفلونزا الطيور المعروف بالسلالة H5N1، والذى يحصد الدجاج بشكل خاص، حيث سبب خسائر اقتصادية هائلة من خلال تأثيره القاتل لملايين الطيور والدواجن عام ١٩٩٧، لاسيما وأنه قد استطاع أن يتحور وراثيا ليصيب البشر.

### إنفلونزا الطيور والإنسان

لم تقتصر تأثيرات إنفلونزا الطيور على ما سببته وتسببه من خسائر

هوية بيولوجية محددة، ويمكنها أن تنتشر من ضحية إلى أخرى مسببة تأثيرات بيولوجية واضحة فقد أعتبرت وقتذاك أنها تمثل أبسط أشكال الحياة التى تحمل الجينات، ومع التقدم التقنى والعلمى فى صناعة المجاهر (الميكروسكوبات) وفى الكيمياء الحيوية، أثبتت البحوث الحديثة خاصة تلك التى أجراها ستانلى وزملاؤه (وقد حصلوا على جائزة نوبل بسبب ذلك) أن الفيروسات تتألف من أحماض نووية (الدنا DNA أو الرنا RNA) مغلفة بغلالة بروتينية، وطبقا لهذا الوصف بدت الفيروسات وكأنها منظومات كيميائية أكثر من كونها كائنات حية.

ولكن حينما يدخل الفيروس الخلية «التي تعرف بعد العدوى بالعائل»، فإنه ينشط بشكل واضح فيطرح غلالته، ويكشف عن جيناته، ويستغل الخلية فى تضاعف أعداده، عن طريق استنساخ دنا أو رنا الفيروس الغازى وتصنيع مزيد من البروتينات الفيروسية، بناء على المعلومات الموجودة بالحمض الفيروسي، فتتجمع الشظايا الفيروسية الحديثة التكوين، لتتكون منها فيروسات جديدة يمكن لها أن تعدى خلايا أخرى، وهكذا.

### التاريخ الأسود للإنفلونزا!

إذا لذن بالتاريخ، لنستعرض بعض مأسى الإنفلونزا، فسنجد أن أوبئتها قد نجم عنها أسوأ الكوارث التى عرفتة البشرية، على مستوى الأمراض المعدية

اقتصادية كبيرة، بل امتدت فى العام ٢٠٠٤ لتصيب الإنسان نفسه! ففى ذلك العام حور الفيروس من طاقمه الوراثة لكى يتمكن من اختراق الحواجز الوراثة بين الأنواع، والتمكن من إصابة الإنسان، ومن ثم لا يمكن التكهّن بما يمكن أن تسفر عنه هذه القدرة المخيفة على توسيع هذه القابلية، مما حدا بالخبراء والعاملين فى هذه الصناعة من التضحية بملايين الدواجن، وذلك لتفويت الفرصة أمام هذا الفيروس الشرس من قدرته على التحور والتطور، لإصابة أعداد غفيرة من البشر، فالنتيجة فى هذا الصدد هى الموت المحقق، وذلك لعدم وجود الطعم الواقى حتى وقتنا الراهن، أما الوسائل العلاجية فليس هناك علاجات ناجعة لمثل هذه الفيروسات، إلا أن بعضها يمكن أن يؤدي إلى التخفيف من آثارها.

ولذلك فالعلماء المتخصصون فى هذه الأمراض يحذرون من أن وباء عالميا ناجما عن بعض سلالات الإنفلونزا المستجدة قادم لامحالة، بل ويمثل أيضا تهديدا خطيرا على الصحة العامة، وهناك سيناريو يمكن تصويره على النحو التالى: فقد ينتشر الوباء حالا، وقد يتأخر لعدة سنوات، «اصابت انفلونزا الطيور N5H1 ، وقت كتابة هذا المقال، أكثر من ١٦٨ شخصا على مستوى العالم، معظمهم من جنوب شرق آسيا وأدت إلى موت نصفهم تقريبا»، وهذا أمر يدعو إلى القلق والحذر، إذ حتى لو توقف هذا التفشى فينبغى الاستمرار فى ترصد وتعقب انتشاره، التحذير من السلالات

المهددة الأخرى، وخلال هذه الفترة فستصل الطعوم المتوافقة مع الفيروس الجديد متأخرة جدا، وذلك للوقاية من الوباء، أو للعمل على إعاقه المراحل المبكرة منه، بيد أن الاستجابة السريعة بإعطاء العلاجات المضادة للفيروسات يمكنها احتواء سلالات الإنفلونزا المستجدة فى مواقع حدوثها، ولو بشكل مؤقت، من شأنه أن يؤدي إلى كسب بعض الوقت للاستعداد على المستوى العالمى، ومن ثم تعتمد شدة الجائحة على السلالة المسببة للوباء وأيضا على الاستعدادات الصحية المتوافرة لمواجهتها.

هذا، ومما يزيد الأمر تعقيدا من ناحية، ويزيد من فرص انتشار هذه الأمراض من ناحية أخرى توافر بعض العوامل ومنها مايلي :

- وسائل النقل السريعة التى جعلت من العالم قرية صغيرة، وسهلت كثيرا من انتقال الأشخاص والتبادل التجارى.  
التلوث البيئى الذى فاق كل الحدود وأدى إلى تغيرات بيئية ومناخية حادة وسريعة.

- التحولات البيئية التى أدت إلى زحف الإنسان إلى بيئات جديدة كالغابات والبرارى، مما جعل الإنسان على اتصال مباشر بمناطق بكر، لم تطأها قدمه من قبل، فممكن ذلك الكائنات المسببة للأمراض المتوطنة بها من أن تطور كفاءتها المرضية - كما يقول اللويمى - لإصابة أنواع أوسع من الأجناس والأنواع، مما أضفى على مفهوم اختراق الأنواع والأجناس للمسببات المرضية



## إنفلونزا الطيور

إليه من دجاجة مصابة «حيث يندر انتقاله من إنسان مصاب إلى آخر حتى الآن» فتتمثل في الأعراض الخاصة بالإنفلونزا المعتادة من مثل : سعال وصدا ع وآلام في العضلات وارتفاع في درجة الحرارة وإسهال وغثيان وشعور بالضعف العام واكتئاب وفقدان للشهية، أما الخطورة الحقيقية فتتمثل في حدوث التهاب رئوى ونزلات شعبية حادة وضيق حاد في التنفس وربما التهاب الدماغ والالتهاب السحائي ونزيف داخلي، والتي يمكن أن تؤدي بحياة المصابين قبل التمكن من علاجهم. هذا وتشهد الخطورة في حالة كبار السن وصغارهم أكثر من البالغين، ولعل من أفضل وسائل الوقاية، بخلاف التحوط من الاتصال المباشر بالدواجن المصابة، هو تحرى النظافة ثم المبادرة بالفحص الطبى، عند ظهور أية أعراض مشابهة، هذا وقد يفيد استعمال جرعات كبيرة، وعلاج طويل بعقار أوسيلتاميفير Osetamivir المعروف تجاريا باسم تاميفلو Tamiflu - كما يذكر لورى جارت - فى مقاومة هذا المرض على الرغم من محدودية إنتاجه، فهو من العقارات صعبة التصنيع، إلا أن منظمة الصحة العالمية يمكن أن تساعد كثيرا فى توفيره، خاصة فى المناطق التى ينتشر بها هذا المرض.

أما بالنسبة للطيور والدواجن منها، على وجه الخصوص - فيجب الحذر عند التعامل معها بشكل مباشر سواء فى

حقيقة، وأمرنا واقعا يواجهه الإنسان فى الوقت الراهن.

- استحداث أنماط غذائية جديدة، وغير مدروسة، للحيوان أو حتى بالنسبة للإنسان.

### الوقاية خير من العلاج

الواقع أن الوعي الصحى بخطورة المرض وأعراضه هو من أهم أسباب الوقاية، ومن ثم سرعة التصرف حتى إزاء ما يمكن أن يشتبه فيه من حالات فى كل من الحيوان أو الإنسان، وقد أثبتت الجهات الرسمية بالدولة أنها كانت على درجة كبيرة من الوعي والمسئولية، فقد بادرت بعمل التوجيهات اللازمة والإجراءات السريعة، التى تبين أن ثمة خطة كانت بالفعل موضوعة من قبل هذه الجهات، للتعامل مع هذه الأزمة وكيفية إدارتها بالشكل العلمى المناسب، حال حدوثها، كما أن المصارحة والمكاشفة هى من السلوكيات المهمة فى هذا الصدد.

أما الأعراض الخاصة بالدجاج فيتمثل أهمها فيما يلى:

يتمثل المظهر الخارجى للدجاجة المصابة فى انكماشها وفقدان ريشها لنمطه الطبيعى، فضلا عن حدوث رشح وانزواء وكف عن الطعام والحركة، أما داخليا فيحدث لها نزيف فى أماكن مختلفة من الجسم، ثم تموت هذه الدجاجة خلال أقل من ٤٨ ساعة.

أما الأعراض التى تنتاب الإنسان فى حالة إصابته بهذا الفيروس بعد انتقاله



إعداد اللقاح المضاد من بيض الدجاج

وقوع حالات من الإصابة في الدجاج، فيجب المسارعة بإبلاغ الجهات المسؤولة، وقد وفرت هذه الجهات عددا من الأرقام التليفونية المجانية لهذا الأمر.

أما تحرى النظافة فهو من ابجديات الوقاية، ليس فقط بالنسبة لهذه الفيروسات ولكن أيضا بالنسبة لكثير من مسببات الأمراض البكتيرية والفيروسية الأخرى، ومن ثم فإن استخدام بعض المطهرات على هيئة محاليل مخففة من الفينيك أو الفورمالين أو اليود، مهم جدا لتطهير الأماكن التي توجد بها الدجاجات المصابة وفضلاتها وما نجم عنها من بقايا، وأخيرا، فإن التزام التعامل بحكمة وتعقل، بعيدا عن الذعر والقلق، الذى يمكن أن يسبب ارتباكا وسوء تصرف، هو من السلوكيات، التى تفيد كثيرا فى التعامل مع مثل هذه الأزمات، وقانا الله شرها.

المزارع أو بالنسبة لمحلات الطيور، ويجب اتخاذ جميع الإجراءات الوقائية من ارتداء القناع الواقى والقفازات بالأيدى خاصة عند ظهور حالات الإصابة، ومن ناحية أخرى يجب إخضاع كافة مزارع الدواجن إلى رقابة بيطرية صارمة. أما التربية العشوائية للدواجن فى المنازل، سواء فى الأحواش أو فى البلكنات أو بعض غرف المنزل فيجب تصفيتها فورا والتوقف عن ذلك تماما خاصة فى هذه الظروف.

يجب الامتناع التام عن اصطياد أو ملامسة أو تناول أطعمة الطيور المهاجرة كالسमान وغيره إذ أنها المصدر الأساسى لوجود فيروسات هذا المرض فى منطقتنا.

كما يجب الامتناع عن استيراد الدجاج ومنتجاته ومخلفاته خاصة من البلدان التى ثبت تفشى هذا الوباء فيها، بل يجب الامتناع عن نقلها أيضا فيما بين المحافظات، داخل مصر، حتى يتم حصار الحالات المصابة والقضاء عليها تماما.

يفضل التعامل فى حالة الشراء أو ذبح الدجاج، فى هذا الوقت بالذات، مع المجازر المراقبة بيطريا من الجهات الرسمية، كما يفضل طهو الدجاج عن طريق سلقها لمدة كافية، إذ أن تعرض هذه الفيروسات لدرجة حرارة ٧٠ درجة مئوية، لمدة وجيزة من الوقت، أقل بكثير من فترة نضج الدجاجة، كاف تماما لقتلها.

فى حالة اكتشاف أو حتى الشك فى

# سِرُّ درويش

## صانع شخصية مصر الموسيقية

د. محمد فتحي

وقد فجرت الثورة مطلب الكشف عن الوجه الروحي لمصر وشعبها. وما أداه سيد درويش لتلبية هذا المطلب في الموسيقى قرين ما أداه في النحت، ويـيـرم في الأدب الشعبي، ويحيى حقى في الأدب، والعقاد في الفكر.

### تحول الغناء

قبل سيد درويش كان الغناء يجرى أساساً للخاصة والأمراء والملوك، وفرض ذلك هويته ومواضيعه وطريقته، فظل خليطاً من الأنغام التركية والفارسية، سجيناً في الصالونات، لا يتجاوز حدود المتعة والطرب، ولم يجد الغناء الذى يعبر عن مشاعر المصريين ويتعهد أحاسيسهم بالسقيا إلا الملاحم المجهولة المؤلف، التى ينشدها الرواة الشعبيون، وقد عبر محمد فريد عن اتجاه التطور المنشود عام ١٩٠١ فى المقدمة التى كتبها لديوان على الغاياتى و«طنيتى»، وبدأها: «الشعر من أفضل المؤثرات فى إيقاظ الأمم من



كتب العقاد: «كان سيد درويش رأس طائفة وطليلة مدرسة لم يسبق لها مثيل في تاريخ الموسيقى التي نسمعها.. ولا أستثني من ذلك أحداً مما اتصل بنا نبأهم في العصر الأخير».

لقد خبر سيد في أزقة الفقراء الأبجديات الوجدانية والصوتية التي يتعامل بها المصريون، وكان الوجدان الشعبي الوتر الذي امتدت إليه أنامله، فسلس له التعبير عنه، وراح ينادي الناس بما يهز كيانه، ومنه انسابت الموسيقى إلي عروقتنا لتشعل جذوة حياة حقيقية فى قلوبنا.

تري ماهي أسرار نبوغ هذا الفنان العبقري الفذ العملاق؟

لا يمكن فهم نبوغ سيد درويش إلا إذا نظرنا إليه باعتباره وليد أجواء ثورة ١٩١٩، فقد كان ولا بد لهذه الثورة من أبطال فى مختلف دروب الحياة، ومجالات الأشواق الروحية على وجه الخصوص.

١٢٤

البيان - مارس ٢٠٠٦



سید درویش

بریتة الفنان جمال قطب

سید درویش ۱۸۹۲-۱۹۲۳

# سيد درويش

أنه كثير التقوى، زاهداً قنوعاً في الحياة، وكم كان يعاقبني منذ نعومة أظافري على ترك الصلاة. وكان لا يلذ له شيء أكثر من أن يراني حافظاً (لكتاب الله الكريم)، ولهذا ماكدت أبلغ الخامسة حتى أدخلني أحد الكتاتيب، وهناك ظلت أوصل حفظ القرآن الشريف وتجويده. ولما بلغت غايتي من ذلك توجهت بكليتي إلى دراسة شيء قليل من أصول الموسيقى، وتمييز النغمات الأولية بعضها عن بعض، وخطر لي أن أحترف حرفة غير الفقهاء أضمن من ورائها قوتي».

## الوجدان الشعبي والوطني

ولد سيد درويش عام ١٨٩٢ في حي كوم الدكة أحد الأحياء الشعبية الصميمة في الإسكندرية، فخبّر هناك إلى جوار حياة الفقراء في الأزقة والدروب، الأبجديات والمرجعيات الوجدانية والصوتية، التي يتعامل بها هؤلاء المصريون الأصلاء. كما خبر الصخب المائج المختلط الذي يشدو به الباعة الجائلون ومحترفو النداءات والإنشاد، من مرتادي الحوارى والمقاهى البلدية، ناهيك عن أصدااء حلقات الأغاني والأهازيج، التي كانت تدور مع أيام وشهور السنة في الموالد والأضرحة والاحتفالات، خلال الأفراح والأتراح.

وكان ذلك كله المعين الأول الذي ألهم سيد درويش موسيقاه والذي نهل منه وعمل على تطويره، طوال حياته القصيرة.

سباتها، وبث روح الحياة فيها»، وأنهاها: «فعلى حضرات الشعراء أن يقلعوا عن عادة وضع قصائد المديح، وأن يستعملوا هذه المواهب الربانية العالمية فى خدمة الأمة وتربيتها، بدل أن يصرفوها فى خدمة الأغنياء وتملق الأمراء والتقرب من الوزراء». وإن كان لنا من إضافة تضع الأمور فى نصابها هنا فهى أن ما يسرى على الشعر يسرى على الموسيقى والغناء، ربما بقدر أعظم، فى بلد تطحنه الأمية.

وقد كان تحول الغناء إلى الشارع والشعب، بعد الصالونات والصفوة، يعنى الحاجة إلى شعر جديد وموسيقى جديدة وفنان جديد. وكان سيد درويش يحث خطاه فى هذه الآونة لكى يكون الفنان الطالع من الشعب، الذى يعنى للشعب معبراً عن روحه وثورته.. ثورة ١٩١٩.

ولابد أن يقودنا هذا المدخل إلى التساؤل حول الأسباب التى جعلت من سيد درويش بالذات وليس أحداً غيره، من أبناة جيله، موسيقياً ومنشداً للشعب. ومحاولة الإجابة عن هذا التساؤل تضعنا مباشرة وسط الظروف التى أحاطت بمولد ونشأة سيد درويش.

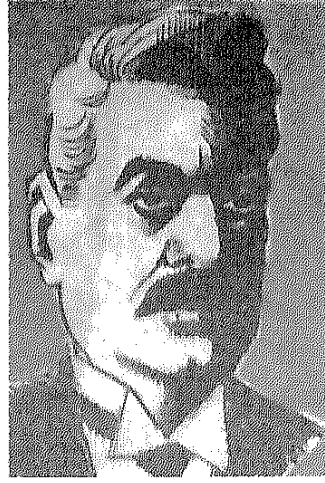
ولا بدأس من أن يكون مدخلنا للحديث عن هذه الظروف ما رواه الرجل نفسه للشاعر بديع خيرى عن نشأته: «ولدت من أبوين فقيرين فى مدينة الإسكندرية.. وكان والدى نجاراً بسيطاً يعمل لاكتساب لقمته بعرق جبينه، على

ولو أنه نشأ وترعرع فى جو مرفه ناعم، لما تمكن من إتحافنا بكنز الموسيقى الشعبية الذى تعزز به أجيال المصريين والعرب.

ولقد أثرت فى وجهة سيد درويش بلا جدال الأحداث التى عايشها فى طفولته وترسبت فى أعماقه، وأحس بانعكاس آثارها على حى كوم الدكة.. كانت الإسكندرية

منذ الحملة الفرنسية أولى المدن التى تتلقى الصدمات الاستعمارية، وتكتوى بنيران القوات الغازية، وقد عرضها ذلك لأحداث دامية، كما نبه أبناءها لما ينال الوطن من محن وصروف.

وقد صادفت نشأة سيد درويش الأحزان والآلام التى جرّها المستعمر وأساطيله على شواطئ الثغر. وكان الطفل يصاحب والده إلى مقهى صغير اعتاد لقاء أهل الحى فيه، وكان أكثر ما يتناولون فى أسمارهم وأحاديثهم ما انتاب البلاد من شرور المستعمرين الغاصبين، وآيات الكراهية التى باتوا يستأثرون بها، وخاصة أن طابية كوم الدكة تصلقها صباح مساء وقد صارت قلعة يعسكر فيها جنود الإنجليز، الذين يعتدون على حيههم فى شراسة، ويعيثون بأرضه فساداً. وكان الكثير من السكندريين يرددون آنئذ الأزجال التى يطلقها نائهم عبدالله النديم، باعتبارها سهاماً نافذة فى صدور الغزاة.



داود حسني

الكتاب والترتيل والقناء  
ولما لم يكن لوالد سيد درويش حلم أعظم من رؤية ابنه حافظاً لكتاب الله فقد ألحقه ما إن ناهز الخامسة بكتاب «سيدى أحمد الخياش» ليتعلم القرآن، ثم انتقل الطفل من الكتاب إلى مدرسة «حسن حلاوة». وكان القدر كان مع الطفل سيد فيها على موعد، فقد التقى

هناك بمعلمه سامى أفندى الذى كان من منشدى جوقة الشيخ سلامة حجازى، وكان عظيم الشغف بالأناشيد والمقطوعات الغنائية التى كانت المجموعات ترددها فى استهلال الاحتفالات آنئذ، وشغل بتلقين هذه الأناشيد والمقطوعات لتلاميذه، فكانت نبعاً جديداً ارتوى منه وتفاعل معه حس سيد درويش الموسيقى، وكشفت عن معدنه المكنون، إذ سرعان ما أثره المدرس على أقرانه وأوكل إليه أمر تدريبهم وتلقينهم.

كان سيد درويش يسمع عن الشيوخ الذين يجمعون بين ترتيل القرآن وإنشاد المدائح النبوية، وكثيراً ما حاول تقليدهم أمام أقرانه من أطفال الحى. ثم اجتذبتة إجابة واحد من أفضلهم - هو الشيخ على الحارث - غناء القصائد والموشحات والألوار القديمة، كما سمع عن الشيخ السكندري سلامة حجازى، الذى اضطر مع من اضطروا لهجر المدينة هرباً من

# سَيِّدُ دُرُوش

واستجاب حسه لموسيقاها، ووجد صدى للهوية التي كانت نفسه تجيش بها.  
مدرسة التجويد العبقريّة

ويعد المدرسة يلتحق سيد درويش بالمعهد الدينى فيواصل تجويد القرآن، وتصل مدرسة التجويد العبقريّة الحس الموسيقى العربى للصبى، الذى يكى فى محاكاة ترتيل وإنشاد كبار المقرئين والمنشدين، ويسعى إلى تقليد أصواتهم فى أجواء السمر التى يلتقى فيها مع أقرانه، ويلتفت القوم لموهبته فيوكلون له الأذان للصلاة عاماً كاملاً، قبل أن يهجر المعهد الدينى.

فى هذه الآونة كانت قيمة الفن فى الشارع الثقافى المصرى تعلو وتتصاعد. ويكفى لإدراك المدى الذى وصلت إليه إشارة للاستفتاء الذى أجرته مجلة «الزهور» بين قرائها فى أبريل عام ١٩١٢، حول أشهر نوابغ المصريين فى حينه، ذلك أن ترشيحات القراء كشفت عن تركية عدد من الفنانين الجادين مثل جورج أبيض وسلامة حجازى وإبراهيم القبانى ليكونوا ضمن أشهر النوابغ!! وقد لعب الاعتراف المتزايد بقيمة الفن، إلى جوار الشهرة التى يحظى بها كثير من المغنين مقابل قلة من المقرئين، دوراً فى أن ينجرف سيد درويش مرة وإلى الأبد تجاه عالم الموسيقى والغناء والفن.

لكنه لم يكن لسيد درويش أن ينجز ما أنجزه ما لم تكن الساحة الموسيقية

العسف الاستعماري، فتعاطف معه وأحبه، ثم إذا به يستمع إلى سلامة حجازى ومنافسه على فياض يوماً فيزداد انبهاراً بألوان الفنون التى يشدوان بها. وهكذا سرعان ما صار يحلم أن يصبح واحداً من مشاهير المغنين.

يموت رب الأسرة ويضطر سيد، وهو فى السابعة من عمره، للسعى إلى كسب عيشه من قراءة القرآن وغناء الموشحات والقصائد، التى كان يحفظها من الشيخ ندا والشيخ حسن الأزهرى بجامع الحى. وأحياناً كان يعمل صبيّاً لعمال البياض الذين كانوا يقومون بالعمل عنه مقابل غنائهم. لكن الأسرة سرعان ما تدبر أمورها وتنقذ الطفل من هذا الشقاء المبكر وتعيده إلى الدراسة.

وفى مدرسة «شمس المدارس» التى التحق بها سيد درويش وغمره يناهز الثامنة، التقى الطفل «سامى أفندى» معلماً من جديد، ومعه هذه المرة معلماً آخر لا يقل عنه شغفاً بحب الأناشيد وتلقينها للتلاميذ هو «نجيب أفندى فهمى»، الذى كان يعمل ماكبيراً بفرقة جورج أبيض. ويوالى الأستاذان الطفل معاً بنفس الروح والاهتمام، فتحلق معنوياته عالياً، بالذات حين يجد نفسه على رأس فرقة المدرسة التى تؤدى هذه الأناشيد.

وهكذا تدرب الطفل سيد درويش على عدد كبير من ألحان عصره، فوعتها أذناه



ذاتها معدة لولادة موسيقى  
فد. وقد كانت هناك إنجازات  
محددة مهدت هذه الساحة  
على خير وجه.

كان السيد محمد شهاب  
الدين قد جمع فى مصنفه  
«سفينة الملك ونفيسة الفلك»  
ما يقرب من ٣٥٠ موشحاً  
قديمًا، متنوعة فى مقاماتها  
وأوزانها العروضية وقوافيها  
وأساليب تعبيرها، وشكلت هذه

الثروة خير غذاء لنهضة فنية جديدة،  
ومضى كل فنان ينهل منها، فنجا تراث  
الموسيقى العربية من الضياع. وقد  
ساهمت «سفينة شهاب» فى خلق ثورة  
فى مجال الغناء شبيهة بثورة محمود  
سامى البارودى، التى ردت الشعر إلى  
التقاليد العربية بعد أن طال استعجام  
الامة فناً وأدباً وذوقاً.

هذا كما كان الواقع الموسيقى يشهد  
ما أثرى مدرسة الدور أيمًا إثراء، فبعد  
تفنن محمد عبدالرحيم (المسلوب) فى  
أدائه قامت بين عبده الحامولى ومحمد  
عثمان منافسة فنية خلاقية.. كان كل  
منهما مستقل بشخصيته فى أداء الدور  
وفقاً لخيالاته الموسيقية. فما يغنيه فى ليلة  
يختلف عما سبق أن غناء فى ليال سابقة،  
أو سيغنيه فى ليال لاحقة. وكذا كان نفس  
الدور يختلف إذا ما غناه كل منهما، فى  
إطار أسلوب التطريب والزخرفة اللحنية،  
بما يبتكره من إضافات ومحسنات لحنية  
تعتمد على الارتجال والمقدرة الابتكارية،

وكان ذلك كله مما أثرى  
مدرسة الدور كثيراً.

### شخصية موسيقية فريدة

ورغم أن سيد درويش  
انطلق من أساليب السابقين  
عليه فقد استقلت شخصيته  
الفنية بعد نضجها، وتميزت  
بإثراء الدور على نحو  
مختلف، فقد أضفى لمسة  
تعبيرية تصويرية على اللحن

بديع خيرى

والأداء، مما جعل الأغنية وعاء  
تعبيرياً واحداً تتجانس فيه الكلمات مع  
اللحن، وزاد من تأثيرها على نفس  
المستمع كثيراً.

هذا كما قام سيد درويش بتنويع  
أنماط جملة اللحنية فى أسلوب متجدد،  
يحد من تصرف المغنى خلال أدائه،  
ويبعده عن أسلوب الارتجال. ومن هنا  
كان سيد درويش يحرص غاية الحرص  
على أن يؤدى المنشدون اللحن الذى  
يضعه كاملاً منضبطاً كما أبدعه.

ولأن سيد درويش لم يكن رخيـ  
الصوت، تأكد نزوعه فى ألحانه إلى إبراز  
المعاني، واتجه إلى الأغانى الجماعية،  
وتقلص معه إلى أقصى حد الغناء  
الفردى، ومن هنا ازدادت ألحانه تجاوباً  
مع احتياجات المرحلة الشعبية الجديدة.

كما ساعد سيد درويش فى التصدى  
للمؤدين عشاق التزييق والتطريب، ظهور  
عمليات تدوين الألحان وتسجيلها، الأمر  
الذى مهد لنهاية عصر وضع الألحان فى  
خطوط عامة عريضة، يتولى المطرب معها





# سَيِّدُ دُرُوش

الله وهو فى السابعة عشرة (عام ١٩٠٩) ورغم قصرها وفشلها مادياً، إلا أنها أطلعت على كنوز الموسيقى الشرقية التى تجمعت هناك فى ظروف الحكم العثمانى.

وفى إبريل عام ١٩١٠ عاد جورج أبيض من البعثة التى أوفد فيها إلى فرنسا لدراسة التمثيل على نفقة الخديو عباس حلمى، واحتفت الأوساط الفنية والصحفية والاجتماعية بذلك، وشجع الأمر سيد درويش على التماس إرساله فى بعثة يستكمل فيها تعليمه الفنى. وكان لرفض الخديو تأثير إيجابى على توجه الفنان الناشئ وشخصيته، إذ شكلت هذه الحادثة بداية رفضه للخديو، ومخاصمته أساليب النفاق والرياء، التى كانت متبعة فى ترضية الحكام آنئذ.

وسرعان ما شد سيد درويش الرحال فى رحلته الثانية إلى الشام (عام ١٩١٢) مع فرقة جورج أبيض، فتجددت صلته بالأصدقاء والأساتذة الذين عرفهم خلال الرحلة الأولى (أمثال عثمان الموصلى)، وأقام معهم حولين كاملين يستمع إليهم ويحفظ عنهم ويستوعب ويختزن، فحصل خبرة واسعة بأسرار الموسيقى العربية والفارسية والتركية، وعاد إلى الإسكندرية طاوياً بين جوانحه موسوعة من الألحان والأنغام، استثمرها فى خدمة الغناء المسرحى وتطويره والإبداع فيه.

ولم يقف تعلم سيد درويش وسعيه إلى التطور عند هذا الحد فقد كان الشيخ

الارتجال والتصرف والتلوين. وبهذا التطور جعل سيد درويش الملحن سابقاً على المطرب للمرة الأولى فى تاريخ الغناء العربى.

وكانت هذه هى البذور التى ترعرع منها أسلوب سيد درويش فتميزت ألحانه وموسيقاه بالبساطة والتدفق، وأنقذ ذلك الموسيقى «العربية» من الرتابة والتكرار والمحسنات الزخرفية التى لازمتها فى مرحلة التطريب، كما حرر الأداء الموسيقى من الرخاوة ووسمه بالنشاط والتدفق، مع الأداء الجماعى والدرامى على وجه الخصوص.

وقد ساعد سيد درويش فى تكوين شخصية موسيقية وغنائية فريدة أنه لم يتلمذ على أحد بعينه من مشاهير أساتذة الغناء والتلحين.

## الثقافة الموسيقية الشرقية

فى هذه الآونة كان لكثرة أسفار الفنانين المصريين إلى الخارج، وحضور كثير من السوريين إلى مصر، أثر بالغ فى تطوير الحركة الفنية المصرية ويكفى أن نذكر فى هذا الصدد أن فن التمثيل ظهر فى الإسكندرية عام ١٨٨٠ على أيدى الفنانين السوريين أديب أسحق وسليم ومارون النقاش وأنطون الخياط. هذا كما صارت القاهرة والإسكندرية مزاراً لكثير من الفرق الأوروبية.

والرحلة الأولى التى سافر فيها سيد درويش كانت إلى الشام مع فرقة عطا

على إبراهيم، ضابط إيقاع  
التخت الذي يصحبه في  
الغناء، واسع المعرفة  
بالموشحات والأدوار القديمة،  
ومنه تعلم سيد درويش  
ماقامات الموسيقى العربية  
وضروبها. كما كان ضمن  
التخت جميل عويس عازف  
الكمان الملم بتدوين النوتة  
الموسيقية، وتعلم منه سيد  
درويش الكثير من هذه



بيرم التونسي

في موسيقاه مثل البيانو، ثم  
أدخل ضمن الفرقة الموسيقية  
التي تصاحب مسرحياته  
آلات الفيسولنسيل  
والكونتراباص والأوبوا. وقاده  
ذلك إلى الابتعاد في  
موسيقاه عن استخدام أرباع  
المقامات حتى تستطيع الآلات  
الغربية عزفها. كما ظهر  
تأثره بأنغام الفالس  
والموسيقىات القومية لمختلف  
الشعوب، وعرفت موسيقاه الافتتاحيات  
والأداء الأوبرالي وتعدد الأصوات لمختلف  
الشعوب، وعرفت موسيقاه الافتتاحيات  
والأداء الأوبرالي وتعدد الأصوات.

الأصول. هذا كما اجتهد سيد في تجويد  
عزفه على العود الأمر الذي مكنه من  
مصاحبة التخت عازفاً عليه وهو يغنى.

### ثقافة موسيقية موسوعية

ولم يقتصر الأمر على الموسيقى  
الشرقية وحدها فكما كتب توفيق الحكيم  
(بين الفكر والفن - ٥١): «لم يكن سيد  
درويش بالفنان الذي يكتفى بالإلهام،  
ويقعد عن التحصيل. فقد رأيت به عيني  
يذهب إلى «تياترو الكورسال» ليشاهد  
جوقة الأوبرا الإيطالية تعرض «توسكا»  
و«مدام باتر فلای» لبوتشيني،  
و«البلياتشو» لليون كافالو. ومامن شك  
عندي في أن سيد درويش كان يرى من  
أسرار هذا الفن الأوربي أكثر مما كنا  
نرى، وكان ينتفع ويتمثل ويهضم أضعاف  
ماكان يتهيأ لمثل بنيتنا الفنية العادية».

لقد كان سيد درويش حريصاً على  
حضور حفلات الفرق الأجنبية التي تزور  
دار الأوبرا، وتأثر بأدائها، واستخدم  
الآلات الغربية التي لم يألّف استعمالها

هذا وكان سيد درويش يعمل عل  
تطوير ثقافته الموسيقية بالقراءة فحين  
ادعى منصور عوض أنه استنبط الربع  
مقام، أفحمه سيد درويش بورودها في  
الموسيقى التركية، ونشر له صورتها في  
كتاب «الخواجة سن»، وكتب في رده على  
منصور عوض: «إن شاء حضرته الاطلاع  
على كنوز هذا الفن فليتفضل بزيارة  
مكتبتى، فإن فيها مما كتب في الموسيقى  
ما لا يوجد في دور الكتب بمصر  
والإسكندرية».

لكن سيد درويش لم يكن راضياً في  
النهاية عن كل ما أنجزه في هذا الصدد،  
ورغب في الحصول على مزيد من العلم  
والفن بصورة منهجية فتعلم اللغة  
الإيطالية واعتزم السفر إلى إيطاليا  
للتزود من معينها الموسيقي الفياض،

# سَيِّدُ دُرُوش

الريحاني، وكان أن سمع أحد السقاين ينادى «يعوض الله»، فوقع في نداء الرجل على اللحن الذي يريده. وقد لفتت هذه التجربة انتباه الفنان إلى أغنية الشارع فقد كانت الحياة تزدهم بالغناء رغم كل ما يعانیه الناس، وأدرك سيد درويش أن سر نجاح أغنيته يكمن في إخضاع الإيقاع اللحني لإيقاع الحياة الطبيعي، إلى جانب موضوعية اللحن الناتج. وهكذا عرف سيد درويش طريقه إلى كنز لا يفنى من أغاني الناس وألحانهم المعتقد التي تبدو عفوية، ثروة لحنية جديدة في أسلوبها وجوهرها وسخائها استقطر من ألحانها المهمة متعاً جمالية منقطعة النظير.

ومن هنا ما قرره بيرم التونسي من أن أقوى مافي سيد درويش فراسة الالتقاط والتمييز، وخلاصة بلاغته أنه ينجي الناس بما يهمس في هواجسهم وما يعن في خواطرهم.

## الذكاء الموسيقي

ولعله المكان المناسب للإشارة إلى تحلى سيد درويش بهتتين غاليتين أولاهما الأذن الموسيقية التي كانت مستودعاً هائلاً حساساً يحفظ كل ما يتطرق إليها من لطائف المعاني ودقائق المؤثرات، ولعل ذلك هو ما ساعده على حفظ كثير من النغمات الشعبية، ناهيك عن نغمات الأتراك والفرس والهنود والغربيين، ليستعمله في كثير من ألحانه. أما الهبة

وحتى يتم دراسته المتخصصة، ولكن القدر كان أسبق إليه من هذه الآمال فوافته المنية قبل إتمام رحلته.

## الشعب هو الفنان

لقد كان الدرس رافداً من روافد الإنجاز الذي حققه سيد درويش، لكنه لم يكن الرافد الأول، إضافة إلى الأبجديات التي أشرنا إلى تحصيله إياها في البداية، يكمن في أن الرجل لم يكن يؤلف لحناً إلا لمناسبة واقعية، بل إن ألحانه كانت تأريخاً لأحداث بعينها. وكانت كثرة انفعاله بالحوادث، شأن الفنان الصادق، مع قدرته الفذة على رؤية الواقع والالتقاط منه، مما ساعده على الصدق في التعبير دوماً، بعيداً عن أى تصنع.

وقد كان سيد درويش يستوحى ألحانه من الموسيقى التي تستأثر بوجود الشعب المصري، وهو صاحب القول: «للشارع فضل كبير علىّ، أخذت منه الكثير واستفدت منه الكثير فالشعب هو الفنان الأصيل: ليت لنا بعض فنه، الذي يصدر عن طبيعة أصيلة، لا يمكن للصنعة، مهما بلغت من القدرة والإعجاز أن تبلغ شأوها».

ولا بأس من مثال عملي يوضح لنا كيفية تبلور هذه العلاقة الحاسمة بين سيد درويش والوجدان الشعبي.

لقد حار سيد درويش طويلاً في تلحين أغنية السقاين، أول ألحانه لفرقة

الثانية فهي الذكاء الموسيقى  
الذى سهل عليه التصرف فى  
الألحان بالمرج والتحويل  
والتطوير، مما مهد ورسخ  
للملكة الابتكار وساعده على  
كسر الأغلال التى كانت  
تكبل الموسيقى الشرقية.  
وكان يغذى الهبتين  
السابقتين ذوق سليم  
وإحساس مرهف راق.



عبد الحمولى

الأذكار، يوم كان الجهلاء  
يفهمون أن الذكر ضرب من  
الرقص والقفز من اليمين إلى  
الشمال، ومن الشمال إلى  
اليمين.. وهذه الأنشودة هي  
(مولاي صل وسلم دائماً  
أبدأ).. لكن سيد درويش  
اقتبسها لأنه أحق بها فى  
المعنى الذى حولها إليه.

ولاشك فى أن بين

العوامل التى حثت النجاح

التصويرى التعبيرى لسيد درويش امتداد  
موهبة إلى تأليف الزجل والشعر. إذ كان  
يسهل عليه نظمها معبراً عن الحوادث  
التى تقع له، أو التى ينفعل بها. ولا ريب  
أن الوقت الذى قضاه فى المعهد الدينى  
واتصاله بالأدباء والشعراء والكتاب  
والمفكرين، أثناء عمله فى الإنشاد  
والتمثيل، عززا قدرته على التأليف، التى  
يصلح مثلاً عليها نشيد «بلادى بلادى»  
الذى يردده المصريون حتى اليوم.

أسرار الإنجاز المسرحى

وحتى نفهم الأسرار وراء الإنجاز  
الفذ الذى يرقمه سيد درويش، فى مجال  
المسرح الغنائى لابد من استيعاب عدة  
عوامل ساهمت، إضافة إلى المرح  
الروحى الظريف وفق تعبير يحيى حقى،  
فى عقد لواء الريادة فى هذا المجال.

لقد تطور عمل سيد درويش فى  
المسرح من مطرب يغنى بين الفصول،  
إلى مردد بين المرددين للأغاني والأنشيد  
الجماعية، ومازال الرجل يتقدم وينفخ

لكن أغنية الشارع كانت

مجرد قنطرة عبر عليها سيد درويش  
ليقدم لنا ألحاناً يألّفها المستمع فى  
سهولة، لأنها تحمل بين طياتها السمات  
الشعبية الكامنة فى أحاسيس الناس.  
وقد دعمت حساسية سيد درويش ودقة  
ملاحظته السمعية الرابطة بينه وبين  
الألحان الشعبية، فقام دون قصد منه  
بتجميع الكثير من التراث الفلكورى فى  
أعماله.

وإعادة صياغة «أغنيات الشارع» فى  
ألحان سهلة تنطوى على بساطة الحياة  
وجمالها على النحو الذى فصلناه، دفعت  
كثيراً من المتحذلقين إلى إدانة الرجل،  
ووصل الأمر بالبعض إلى نشر قوائم  
تحوى «سرققات مدعىي التلحين مثل  
الشيخ سيد درويش»! مما دفع بالعقاد  
إلى أن ينبرى للدفاع عنه فكتب: «إن  
(الفين حمداً لله على سلامتك ياسى  
كشكش).. لم تكن على سبيل المثال  
مقتبسة من أنشودة أجنبية، ولكنها كانت  
مقتبسة من أنشودة وضعت خطأ لحقات

# سيد درويش

عامة.

ولا يمكن الانتقال من هذه النقطة دون إشارة إلى أن تلحين سيد درويش للأغاني الجماعية في مسرح الريحاني على نهج كاريكاتير هو الذي فتح الطريق أمام سيد درويش للقيام بدوره الخطير في الموسيقى العربية بتحويلها من التطريب الصرف إلى التعبير.

كتب يحيى حقي: «اكتشفت عبقرية سيد درويش في فن الكاريكاتير ذاتها، فانطلقت كالصاروخ حين تقابل الرجل ونجيب الريحاني وبديع خيرى لقاء لاشك دبره قدر ممراح خفيف الدم لكى يفجر من أوتار سيد درويش - أوتار قلبه وأوتار عوده تلك الألحان».

تجلت عبقرية سيد درويش في الكاريكاتير بفضل مسرح كشكش بك. فقد كان هذا المسرح يقوم على تقديم لوحات استعراضية من غناء ورقص وتمثيل، يقف كشكش بك عمدة كفر البلاص على المسرح يستقبل وفود طوائف الشعب، وتلقى كل طائفة كلمة بين يديه تعبر عن حياتها وكدحها عن آلامها ومباهجها، ووضع بديع خيرى نصوص هذه الكلمات بأزجال سهلة، لا تخلو من قفشات خفيفة الدم ولكن هيات للنص المكتوب الذى تقرأه العين والفم مطبق، أو يتلى (حاف) بدون نغمة معبرة، تنكش معانيه حتى تتجلى بقوة، بفضل هذه النغمة ستحفظ النص بسرعة وستجده

أمامه المجال حتى أتاحت له الفرصة للقيام بدور البطولة تمثيلاً وغناء، وقد مكنه ذلك من المرور بجميع مراحل العمل المسرحى وتعرف دقائقها خطوة خطوة، دون أن تفوته الخبرة الكاملة بكل ما فيها. وقد أفاد الفنان من الوسط المسرحى الذى كان يعيش فيه أيما فائدة، فكانت فرقة الريحاني مدرسة «جادة» تشحذ قريحته وتكسبه الخبرة عن قرب، حيث أتاحت له فرصة العمل مع نوابغ فى الإخراج والتمثيل وشئون المسرح، ذوى كفايات نادرة.

وقد قفز سيد درويش بالألحان المسرحية قفزة هائلة حقاً فبعد أن كانت المسرحيات تعتمد على الموشحات وبعض القصائد المنفصلة عن موضوع المسرحية، أصبح لكل عمل ألحان معبرة تتماشى مع أحداثه، وحتى يتمكن سيد من إنجاز عمله على نحو تعبيرى صادق، كان يسعى إلى معاشية بيئات هذه الأعمال، قبل الإقدام على التلحين.

وكان للانعطاف إلى المسرح الغنائى مغزى كبير، ذلك أنه كان يعنى الانتقال بالإنتاج الموسيقى والغنائى من الصالونات والأفراح إلى ميدان جماهيرى، وإلى البعد به عن الأغاني الذاتية والفردية إلى الأغاني التى تعبر عن الحياة والناس، وربما التى يرددونها بأنفسهم أيضاً، وهنا تكمن الثورة التى أحدثها سيد درويش فى فن الموسيقى

١٣٤

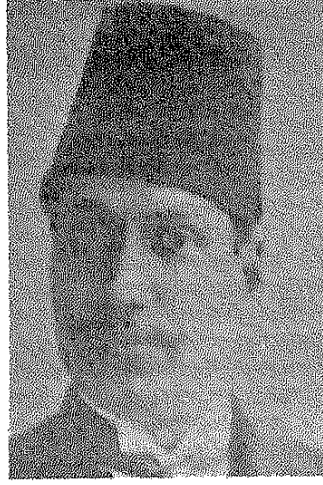
البيان - مارس ١٩٦٠

حلواً فى فمك رغم أنه ماسخ  
فى بعض الأحيان، تولى  
سيد درويش مد هذا السلك  
المكهرب.

ما أكبر فضله علينا، انه  
لم يقدم للشعب نصوصاً  
يتغنى بها فحسب بل عمر  
قلوب أبنائه جميعاً بهجة  
مشعشعة بعد أن انتشرت  
هذه الأغاني الجماعية بينهم  
كالحريق وأخذوا يرددونها  
باستمتاع كبير.

هذا فهم يتلوه ابتسام، معرفة تعقبها  
حب، وسر هذه البهجة أن سيد درويش  
تمشياً مع مطلب مسرح كشكش بك أقام  
تلحينه لهذه الأغاني الجماعية على الرسم  
الكاريكاتيرى. لقط من كل طائفة طباعها  
التي يتندر الناس بها، وأبرزها فى  
ألحانه بخرف وخفة دم، وحين تستعرض  
حشد هذه الأغاني الجماعية يخيّل إليك  
أن سيد درويش عايش جميع هذه  
الطوائف عن قرب، وخبر أصواتها، سهر  
مع بعضها، وسكر أو حشش مع بعضها،  
شرب البوطة فى قرعة مع أنصارها،  
كأنما تجرى فى عروقه دماء سودانية  
ويونانية وإيرانية.

يخيّل إليك أنه اشتغل طوال عمره  
شيلاً فى محطة مصر من لحنه «شد  
الحزام على وسطك» أو سقاء من لحنه  
«يعوض الله»، أو سايساً يجرى أمام  
عربات الباشاوات - حريمى - ورجالى -  
من لحنه «أوع يمينك أوع شمالك» أو...».



كامل الخلعى

قويت هذه النزعة  
التعبيرية عند سيد درويش  
فالتزمها فى ألحان أوبريتاته،  
ثم فى تعبيره عن نفسه فى  
أدواره الممتعة، وأكثرها يبدأ  
بضمير المتكلم: أنا هويت..  
ضيعت مستقبل حياتى، حتى  
كلمة «أه» التي كانت لا  
تستخدم قبله إلا لإبراز قدرة  
الصوت والتلاعب بالنغمة  
أصبحت عنده أداة من أدوات  
التعبير تتلون فى كل موضع حسبما  
يناسبه، بدأ بها دوره «أنا عشقت» فإذا  
بها تنهيدة صادرة من قلبه لا يمطها ولا  
يتلاعب بها.

### مدرسة الإحساس والإرادة

ولا يمكن أن يفوتنا هنا أن شخصية  
سيد درويش إلى جوار مرحها الروحي  
تتمتع بالاستقلال الذاتى والإرادة القوية،  
وترفض جميع القيود التي تحد من حرية  
الفنان، حتى لا تنعكس آثارها على  
إنتاجه الفنى.. وهو لم يكن ينتج لمجرد  
إرضاء المعجبين بفنه بل لأن فى أعماقه  
رغبة ملحة تدفعه إلى الإنتاج. فقد  
نستغرب اليوم أن سيد درويش كان  
يواجه مقاومة ضارية. لكن هذا كان واقع  
الحال، فمثلاً فى اليوم التالى لتقديم سيد  
درويш «البروكه» لأول مرة، قابل الحكيم  
- وفق روايته - كامل الخلعى وداوود  
حسنى، ولما أبدى لهما ما خامره من  
«إعجاب بتلك الرواية الرائعة» جاهره  
بأن سيد درويش فى عرفهما «ملحن

# سَيِّدُ دُرُوشِ

منذ نعومة الأظفار شحذ من جانب آخر إرادة سيد درويش ومثابرتة، ولولا هذا الشحذ لضاع الفنان - فضلاً عن المجدد - وانكسر بالتاكيد، فى مناسبات عديدة كانت شديدة الوطأة عليه.

مثلاً يوم طرده زوج أخته من المنزل ومن العمل حين اكتشف أنه مازال يغنى، وكان قد أواه للعمل فى محل نجارة الأثاث الذى يملكه، شريطة أن يبتعد عن الموسيقى والغناء.

أو يوم سقطت «فيروز شاه» التى لحنها لجورج أبيض سقوطاً مدوياً، لأنه اعتمد على أسلوبه التعبيري الجديد، ولم يكن هذا الأسلوب مألوفاً عند الناس، يوم كان الغناء يعتمد على التطريب والاستعراض الصوتي، ولم يكن الجمهور ليستسيغ هذا التجديد بعد.

أو يوم استقبله جمهور سلامة حجازي أسوأ استقبال، مما اضطر سلامة أن يخرج للجمهور زاجراً غاضباً:

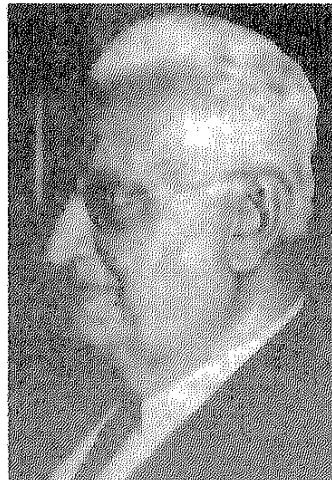
«إنكم لم تفهموا الفن الأصيل والموهبة الفذة التى يتمتع بها هذا الفنان».

هكذا حمت السمات الإرادية التى اكتسبها سيد درويش فى طفولته الفنان من التأثر بما اعترض طريقه من صعاب وإعراض، واستمر معتمداً على إرادته ومثابرتة بإصرار وعزم ودون تنازل

خارج على القواعد والأصول، والمعقول والمنقول». وليس خافياً أن «نادى الموسيقى الشرقى» لم يعترف بسيد درويش فى حياته، بل وكان حصناً لأعدائه والمتحاملين عليه، ولم يسمح بأن يقدم ألحان سيد درويش فى الحفلات التى اعتاد تقديمها للجمهور.

وليت الأمر اقتصر على ذلك فكثيراً ما كان سيد درويش يقابل بالسخرية كلما ظهر على المسرح بجسمه الضخم وصوته الفحل، ويقول الحكيم: «ولا أنسى يوم مثل شخصية البطل فى رواية «شهرزاد»، لقد حزنت وثرث، وأنا أرى الجمهور يستقبله بالنكات وهو يغنى «أنا المصرى كريم العنصرين»، ذلك أن الجمهور لم يعرف كيف يقدر فيه صحة النغم قبل رخامة الصوت، فلم تكن الحاسة الفنية للجمهور المصرى قد هذبت بعد، ليدرك أن صحة صوت الرجل فى رجولته وقوته لافى طراوته وحلاوته.

ولعله المكان المناسب للإشارة إلى أن أهم ما صنع العالم الثرى الحساس، المملوء بالشجن، الذى نعرفه عن سيد درويش أن الرجل منذ نشأته الأولى ألاماً عظيمة، وراح يتلقى قارعة إثر قارعة، جعلته يعيش فى قلق دائم، متوقد الشعور، مستثار العواطف، لكن شظف العيش





حتى صنع ثورة موسيقية غنائية لا تبارى.

وإذا كانت ثورة ١٩١٩ هي بداية حديثنا عن سيد درويش فلا بأس من أن تكون نهاية هذا الحديث معها. إذ لابد أن نجاح الرجل يرجع، ضمن ما يرجع، إلى شعرائها الشعبيين فقد كان من الطبيعي أن يتجاوب سيد درويش معهم، لأنهم ساهموا في نقله بنتائجهم وخبراتهم إلى أجواء الفئات والطوائف التي عرض لها في ألقانه ومسرحياته، وليس في مجال المعنى فقط، وإنما في إيقاعات الشعر الذي يحمل في طياته أسرار الانسجام الموسيقي.

حقاً لقد جاء مولد سيد درويش وسط تعبئة حاشدة، في ملتقى تيارات فنية مزلزلة، ووسط بؤرة من بؤر التهاب المشاعر الوطنية والمعاناة الشعبية، وشب وترعرع في أحضان القلق الشعبي والشخصي، مما أثار في نفسه أنبل المشاعر، وقد حلق الرجل وسط ذلك كله، مستعيناً بجناحي الكد والتطور، متحلياً بإرادة نافذة، فحول حياته المليئة بالمعاناة إلى فن عذب شجي، أثرى حياتنا، وخطى بالموسيقى من التطريب إلى التعبير والتصوير المتألق، وخلق الشخصية التلحينية لمصر.

ولعلنا عند هذا الحد نكون قد أدركنا أن التغيير الذي أحدثه سيد درويش ليس مجرد «تجديد» في أسلوب الغناء، أو مجرد إضافة هذه أو تلك من الآلات الأوركسترالية إلى موسيقانا أو...، وإنما

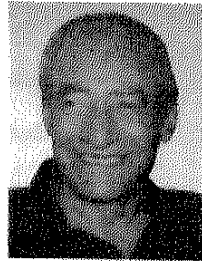
أساساً تغيير التفكير والتوجه الفنيين عامة.. نعم لقد كان سيد درويش الاستجابة الفنية العبقرية المعبرة عن اليقظة الشعبية التي صاحبت ثورة ١٩١٩، التي خلقت الشخصية الموسيقية المصرية الحديثة.



# البركة والسر

## ولا عمره قال ولا جال .. صوفي فقير حمال!

عبد الرحمن الأبنودي



فى الطفولة وحين تعلمنا  
قراءة الكلمات، كنا نجد تلك  
الكتيبات الصغيرة يبيعها رجل  
فى سوق القرية الأسبوعى..  
كتيبات تحمل عناوين قصص  
تسربت من ألف ليلة وليلة - كما

عرفنا فيما بعد- وأدعية وأذكارا ومواويل  
شعبية. ثم كان ذلك الكتيب النحيل الذى  
كتب عليه «ديوان أحمد بن عروس».

اشتريناه وقرأناه وأعجبنا به لكننا  
أدركنا -على صغر سننا- أن من كتبه  
ليس صعيديا وأن الكاتب ينتمى إلى  
شمال مصر على الرغم من إيرادته تلك  
القصة عن أصل هذا الديوان.

أما القصة التى وردت بالديوان الفقير  
فهى قصة «خيالية» تفتق عنها رأس  
«حشاش» مصرى عبقرى.

تقول القصة إن «أحمد» هذا الذى  
صار اسمه فيما بعد «أحمد بن عروس»  
والذى نسب إليه الفولكلوريون فن «الواو»  
أو «المربع» كان فارسا لصا و«زعيم

الواو- الرباعى- المربع

كلها تسميات لفن واحد من  
فنون القول تنتمى من حيث  
التصنيف الوظيفى إلى «المثل  
الشعبى» إلا أنها تتفوق عليه  
بكونها فنا شعريا له قيمته الخاصة

فى حياة البشر فى صعيد مصر وفى  
بلدان عربية أخرى كما سيرد. الرباعى  
شكل فنى سائر فى صعيد مصر يطلقون  
عليه اسم «الواو» أو «المربع» وهو يرتكز  
على لعبة ارتطام القوافى لتبرز الحكمة  
وتتولد المعانى.

وبما أن المربع مربع فإنه يتكون من  
أربعة أضلاع أى أربع شطرات تكون  
بانفصالها واتصالها بيتين من الشعر  
تتطابق فيهما قافيتا الشطر الأول والثالث  
أو تتشابه، وكذلك الأمر بالنسبة للشطر  
الثانى والرابع كأن نقول:

طبيب الجرايح قوم الحق  
وهات لي الدوا اللي يوافق  
فيه ناس كتير بتعرف الحق  
ولاجل الضرورة.. توافق.

١٣٨

الطبل - مارس ٢٠٠٦

عصابة» لا يشق له غبار -كما يقولون-  
وكان له «أتباع» أقوياء يطيعونه فيهمجون  
على بيوت الأغنياء ويديرون فيها السلب  
والنهب ويفرضون الإتاوات على القادرين  
وغير القادرين حتى جاءت ليلة أختطف  
الفارس «أحمد» فيها عروسا فى ثياب  
العرس، انتزعها من بين أهلها وأردفها  
على الحصان وانطلق بها إلى الجبال  
التي يسكنها مع عصابته.

كان هذا اللص ويا للعجب مغرما بفن  
«الواو» فألقى على أسيرته مربعا  
يحرصها فيه على الفسق والرذيلة، كانت

العروس هى أيضاً- وبالمحاسن الصدف-  
خبيرة بفن الواو، فرزعته مربعا شديداً  
أكثر إحكاما وأبرع صياغة تذكره فيه بأن  
الدنيا إلى نهاية وأن النهاية إلى حساب  
وأن الرب لا ينام وأن خطف امرأة ضعيفة  
ليس من الفروسية فى شئ، ففزع من  
قولها وخاف من الله وارتعد، وأردفها مرة  
أخرى خلفه على الحصان وعاد بها إلى  
أهلها وقدم الاعتذار.

صرف اللص «أحمد» عصابته وفرش  
حصيرا أمام بيته وجلس يغنى الحكمة  
والأيام من خلال تلك المربعات الرائعة ومن  
يومها لقب بـ«ابن عروس»، هل سمعتم من



بريشة الفنان: حسين بيكار

على آفاق البسيطة أعلامه، المحيى رياض علوم الحقيقة بعد الدروس، وحيد دهره، وفريد عصره سيدي «أحمد بن عروس» الخ.

والكتاب يذكر ميلاد ونشأة الرجل ومناقبه وفيه كله لم يرد ذكر أن الشيخ قال شعراً أو أن أحداً من الآلاف الذين عاش بينهم في السوق المزدحمة سمع منه «رباعياً» واحداً، ولم يرد في كل الكتاب غير مربع واحد في الجزء الذي يعقب عودته من زيارة «سيدي المجدوب» في المغرب، وليس ثمة ما يؤكد إذا ما كان «ابن عروس» هو قائله أو «سيدي عبدالرحمن المجدوب» أو غيرهما ويقول المربع:

جميع المدن شوليت  
حتي لـ «سبتة» الحصينة  
أنا مثل «بنزرت» ما رأيت  
الوادي وسط المدينة

ولقد ثبت أن المربع لسيدي عبدالرحمن المجدوب المغربي، إذن فلقد تأكدنا أن ابن عروس على عكس ما صورته الملفقون تماماً فهو أولاً: تونسي وليس مصرياً.

ثانياً: هو رجل صوفي فقير حمال وليس قاطع طريق كما اختلقوا.

ثالثاً: هو لم يكتب أو يدلى بهذه المربعات وإنما صاحبها هو «سيدي عبدالرحمن المجدوب» الصوفي المغربي الذي ارتبط فن «الرباعي» في المغرب

قبل بقصة على هذا القدر من الجمال والتفريق؟

كنت قد سافرت إلى تونس مرارا للعمل على السيرة الهلالية مع الأديب والمفكر الكبير «الطاهر قيقية» رحمه الله و«عبدالرحمن أيوب» وإذا بي أفاجأ بأن هناك بلدة كاملة تسمى «ابن عروس» وبعيدا عن التفاصيل كان بالقرية بئر ومسجد باسم «سيدي أحمد بن عروس» اكتشفت أنه صوفي فقير كان يعمل حمالا في السوق القديمة بتونس حافيا ممزق الثوب، كان يحمل أحمالا فوق طاقة البشر لذلك تبارك الناس به وأطلقوا عليه «حمال الحمول» ثم اعتزل الحياة واتخذ له خلوة على سطح بيت قديم.. أصبح الآن مزارا معتنى به في السوق التونسية القديمة وهو يقوم هناك دليلا على أن اسمه انتحل في بلادنا، فالرجل لم يذهب بتاتا إلى مصر، ولم يغادر تونس إلا مرة واحدة اتجه فيها إلى المغرب لزيارة الصوفي الكبير وشاعر «الرباعي» سيدي «عبدالرحمن المجدوب» الذي سوف يأتي ذكره.

أما «ابن عروس التونسي» ومن خلال الكتاب الكبير الذي كتبه عنه الشيخ «عمر بن علي الجزائري الراشدي» تحت عنوان «ابتسام العروس ووشى الطروس» في مناقب قطب الأقطاب، والغوث الملتجأ إليه بلا ارتياب السامى مقامه، الذي انتشرت

باسمه.

وهنا مزقنى أصحاب الأسطورة  
القديمة.

من المغرب انتشر فن الرباعى زاحفا  
إلى ما حوله من أقطار مثل تونس، ولكن  
الليبيين القدامى احتفوا به احتفاء شديدا  
ونسجوا على منواله، فعلى الرغم من  
تعدد أقطار المغرب العربية إلا أنها منطقة  
واحدة فى النهاية مع عدم الوقوف عند  
هذه النقطة الآن.

ولاشك فى أن فن الرباعى كان  
موجودا بالمغرب، يسرى فى بيئاته  
الشعبية قبل ظهور «سيدى عبدالرحمن  
المجدوب» الذى بلوره واكسب سماته  
الدينية نبضا حياتيا، ولم يقف عند حد  
التصوف الشعبى كما فعل مثالا «الولى  
الصالح سيدى بهلول الشرقى» رحمه الله  
الذى لم تخرج مربعاته عن أهدافها  
الدينية التى يؤكد فيها على أن الإنسان لا  
شئ، وأنه لا يملك إلا ما أعطاه الله إياه،  
لذلك فعنوان قصيدته الشهيرة هو  
«القصيدة الفياشية» وهى قصيدة من  
ديوان يتخذ المربع أحيانا شكلا للتعبير.

يقول فى مطلعها:

أنا ماني فياش «ما فى شئ»

آش عليا مني؟ «لماذا أفكر هكذا»؟

نقلق من رزقي لاش؟ «لماذا»؟

والخالق يرزقني؟ «ورزقى على

الله»

أما المربعات أو الرباعى الذى بلوره  
«سيدى عبدالرحمن المجدوب» حتى نسب



إليه، فإنه يتطرق إلى كل مناحى الحياة  
الاجتماعية بما فيها من قبول واستسلام  
لما أراد الله وما شاعت به الأقدار ويتنقل  
ما بين علاقة الرجل بالمرأة وخيانة  
الصداقة والعهد والتمسك بالوقار والصبر  
والصمت حيث إن اللسان قد يودى  
بصاحبه.. يتحدث عن الدين ووجوب  
سداذه وعن البناء بلا أساس والجود  
والبخل.. الخ.

أى أنه خرج بفن الرباعى إلى أحوال  
الناس ومعاناة الخلائق. ولاشك أن فن  
الرباعى كان متناثرا فى أفواه الفقراء  
قبل «المجدوب» كما أسلفنا، ولكنه اهتم به  
وألف فيه ما احتفظ به مريدوه وأحبابه  
فى ديوان كامل وإن كان صغيراً، وربما  
ظهر هذا الديوان بعد رحيله، فإن عنوانه  
يوحى بذلك «القول المأثور.. من كلام



الشيخ عبدالرحمن المجذوب».

أما كيف وصل هذا الرباعي إلى صعيد مصر وإلى منطقة قنا بالذات وكيف وجد التربة الصالحة في المنطقة التي تعج بالأبنية والأنماط الشعرية فلاشك أن الحجاج والتجار أتوا به عبر الطريق الطويل الممتد من بلاد المغرب العربي إلى صعيدنا ليعبروا البحر الأحمر من ميناء القصير المواجه لقرانا والذي ليس ثمة من طريق آخر إليه أيسر في ذلك الزمن..

في العهد الفاطمي، كانت مدينة «قوص» الصعيدية هي العاصمة الإسلامية لمصر وكانت مزدحمة بالعلماء القادمين من كل صوب ومن المغرب بالذات، فهي مدفن «سيدى عبدالرحيم القنائى» الذى هو مغربى عبر البحر للحج والدرس، وفي عودته أغرم بالمنطقة فاستقر، وليس ببعيد عن القصير مدفن «سيدى أبو الحسن الشاذلى» فى «حميصرة» على شاطئ البحر جنوب «مرسى علم».

كانت قرانا تستقبل هؤلاء القادمين بعلمهم وبلغتهم المدهشة وحكاياتهم وأخبارهم وأشعارهم التى التقط فلاح الصعيد منها شكل الرباعي الذى رأى أنه يوائمه فى التعبير عن المعاناة التاريخية والأنين من الزمن ومفارقاته بل والسخرية منه ومن الدنيا ومن نفسه، والدليل على

ذلك أن «الرباعي» لم يغادر مناطق الصعيد الأعلى ومنطقة جنوب قنا بالذات، كان القادمون يقيمون فى قرانا فترات طويلة، وعند أغنياء المدن هؤلاء الذين كانوا يتيحون لهم الإقامة فى الساحات الكبيرة التى يملكونها بل كانوا يصاهرون أهل المنطقة، وإن بيوتا عديدة لعائلات عديدة فى قريتى مثلا تحمل اسم بيت المغربى، وإن اسم «مغربى» من أكثر الأسماء شيوعا فى قرانا وأظن أن لهذا دلالة.

من المعروف أن أهل مصر جميعا وليس الصعيد فقط كانوا يتفعلون بالمتصوفة المغاربة ويرون فيهم أنموذجا للنقاء الدينى، ولعل السادة الكبار من أولياء الله الذين لهم مساجد وقباب من كل أنحاء مصر هم من المشايخ المغاربة الذين استقروا فى مصر.

هنا اختلطت القصص ليصير ابن عروس الحمال الفقير التونسى شاعرا ينسب له هذا الفن المهم.

لقد عشت فى صعيد مصر زمنا طويلا لم أسمع أحدا يقول قال: «ابن عروس» كما أشاع الإخوة المهتمون بالأدب الشعبى، واعتمدوا هذا ووضعوه فى كتبهم فصار عليهم أن يدافعوا عن هذه الفرية للنهية ولو قتلوا الحقيقة أمام الجميع..

ولو كان أحدهم اتجه إلى مدينة «أخميم» بمحافظة سوهاج وسأل عن



العصابة قهقهوا وطلبوا منى قراءة  
الفاتحة لكى لا أغضب سيدى ابن  
عروس.

١٤٣ اتجه «الرباعى» من المغرب إلى ليبيا  
وتونس واختلطت المربعات المغربية والليبية  
والمصرية. فقط كل بيئة تمسكت بنفس  
القالب وصنعت مربعاتها من ذاتها وإن  
كانت شعوبنا لم تختلف كثيراً فى التعبير  
عن أحوالها المطبقة عليها والتي تتشابه  
إلى حد كبير، فقط صاغت المربعات بما  
يوائم ويلائم طباعها وطرق تفكيرها  
والتباين الذى يخلقه اختلاف البيئات من  
بحرية إلى صحراوية إلى نهريّة.. إلى غير

«ابن عروس» لوجد جمعية دينية تسمى  
نفسها «الطريقة العروسية الشاذلية»  
نسبة لابن عروس وأبى الحسن الشاذلى  
والاثنان تونسيان تكونت فرقة من البشر  
تهتدى ببركتهما وتتلمس خطاهما ولهذه  
الطريقة العروسية أوراق فيها أشعار  
وأذكار كتبها مصريون على طريقة  
القصائد التقليدية مقطعة تقطيعا يسمح  
لذاكرين أن يميلوا على إيقاعها يمينا  
وشمالا ولا يعرف أصحاب الطريقة أن  
وليهم الصالح كان شاعرا من قريب أو  
من بعيد.

وحين قصصت عليهم قصة زعيم

ذلك...

تظل لدينا نقطة واحدة تطلب الحل  
وهي سر تسمية الرباعي، أو المربع  
به «الواو».

قال البعض لأن هذا الفن كان فن  
مساجلات بين الرجال في سوامرهم  
يتبارون ويتبارزون به وينالون  
الاستحسان أو يسقطون في اختبار  
الرجال القاسي. كان يضطربهم لحفظ  
العشرات منه بل وخلق مربعات جديدة،  
ويذكر لي الشاعر الشعبي «جابر أبو  
حسين» في مقدمة المجلد الأول للسيرة  
الهلالية الذي أصدرته عن دار «أطلس»  
بالقاهرة أنه كان هناك مربعون موهوبون  
عظام وأنهم استطاعوا أن يعيدوا صياغة  
السيرة الهلالية الضخمة بأكملها بالمربع  
لأنه قصير يصلح للقص ولا يستهلك وقتاً

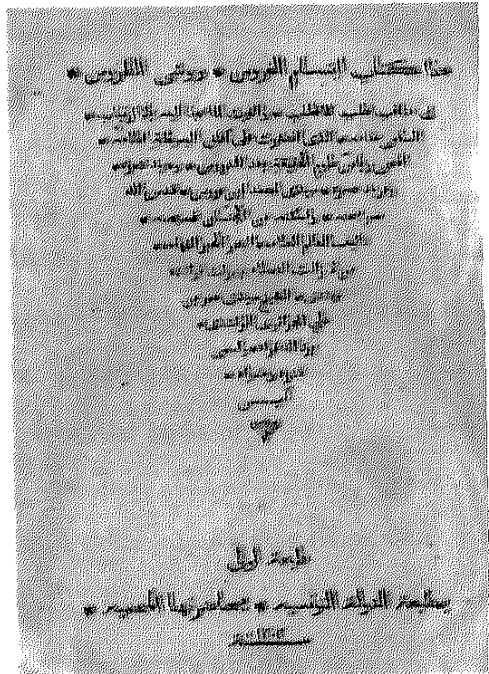
كبيراً فينسيك ما سمعت.

سمى الرباعي «الواو» لأنه حين ينتهي  
أحدهم من مربع يضيف الثاني «واوا»  
إلى ما قاله الأول لمتابعة التحدى مثل:

وليه يا طيبي تاكلني  
وعلي جسمي ما حامل الخلايق؟  
«الملابس»

أروح للوحوشة تاكلني  
ولا لطعتي ع الخلايق  
فتجد الثاني يندفع ليضع «الواو»  
بمعنى «وأزيد على قواك قولاً» فيقول  
مستعملاً معظم المفردات:

وجاني طيبي مع العصر  
وف إيده ماسك العصاية  
أصله طيبي قليل أصل  
من خصمي يجيب لي الوصاية  
أما البعض الآخر فيقول: إن اسمه  
«الواو» لأن هذا الشكل الشعري المحكم  
المستقر ارتبط بقواليه من «المواوية» وهم  
فئة من الفنانين الفقراء الجوالين يقفون  
أمام أبواب الدور «يواوون» من أجل  
كسرة خبز أو حفنة قمح أو ذرة، وهكذا  
أمام كل باب، يعطى الناس «المواوي»  
شيئاً للحفاظ على حياته وعلى ما يملك  
من ثروة من «الواوات» التي تحش قلوبهم  
حشاً، وبارتباط فن المربع بهؤلاء المواوية  
صار اسمه «واوا».



# نماذج من المربعات المغربية والتونسية والمصرية

١

من المربعات المغربية من ديوان  
«القول الماثور من كلام الشيخ عبدالرحمن المجدوب»

سافر تعرف الناس  
وكبير القوم.. طيعه  
كبير الكرش والراس  
بنص فلس.. بيعه

\*\*\*

ياللى تعيط قدام الباب  
عيط.. وكن فاهم  
ما يفسد بين الأحباب  
غير النساء.. والدراهم

\*\*\*

مثلت روى لحمام  
مبنى على صهد ناره  
من فوق.. ما بان دخان  
من تحت طابوا حجاره

٢

من المربعات التونسية القديمة والتي لا تنسب لأحد معين:

طلب الأجاويد بالعين  
وموت الحنش قص راسه  
وكثرة «المهات» للدين



تسابيب «قلة خلاصه»  
«المهات هي المطالبة بالدين.. وقلة  
خلاصه تعنى عدم سداذه»

\*\*\*

«منادم اللى» ياريت عينيه  
تعرف معانى «وجابه»  
إن كان حبيبك تشاكيه  
وإن كان عدوك تهابه  
«منادم اللى ياريت.. تعنى بنى  
الذى إذا رأيت.. وجابه تعنى سبب  
مجيئه»

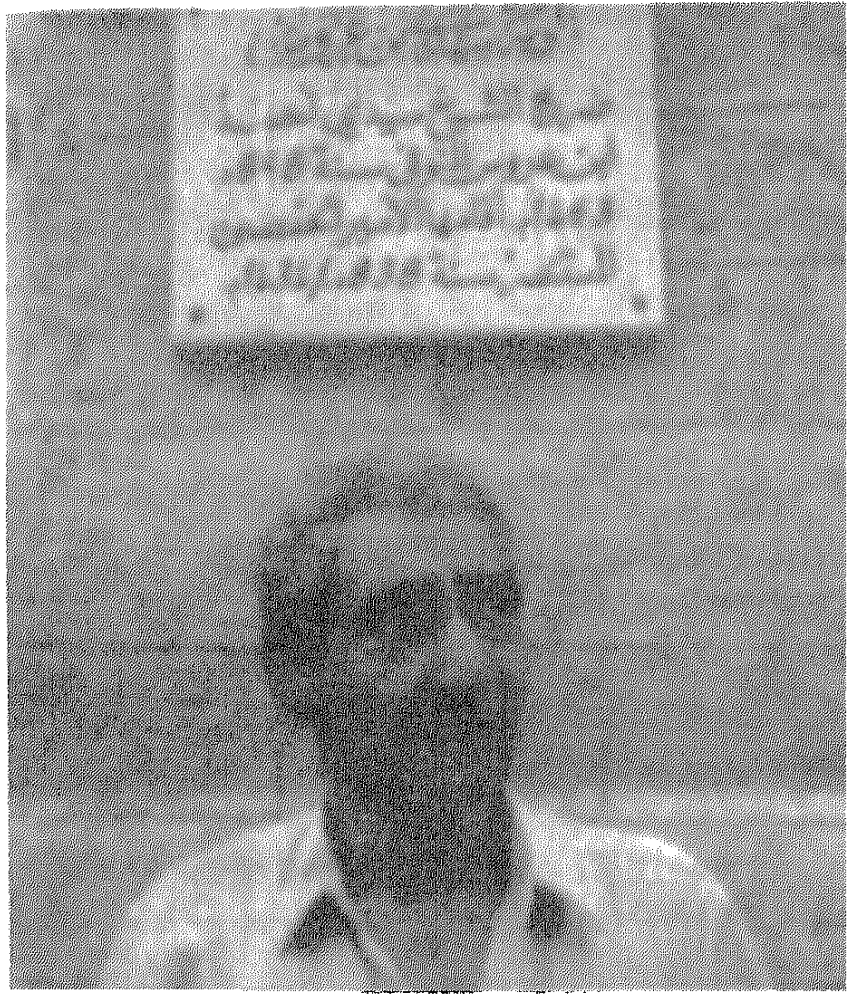
\*\*\*

يا طالع لفوق.. للجو  
ابنى على الصبح ساسك  
ويا حارث الشوك «من تو»  
تشوف العجب من دراسك  
«من تو.. بعد قليل»

٣

أما المربعات المصرية فقد أوردت عدیدا منها فى مقدمة المجلد  
الأول من سيرة بنى هلال وليس ثمة موانع لإيراد بعضها:

سكت الهوا.. والناموس طار  
والسبع قصر يمينه  
السبع قال: «النوم استر  
لما الكلب ياخذ يومينه»



وقفة على ضريح ابن عروس

\*\*\*

دنيا غرورة «تربت»  
وانظر بعينك راعيها  
شوق العنز لما «تربت»  
ما نطحت إلا.. راعيها  
«تربت تعلى بينها وبيننا تار بايت»

\*\*\*

صلاة النبي بتزيدنى شوق  
وتمنع البلا.. والمراضى  
قال له الإله: «اندفن فوق»  
قال: «أمتى فى الأراضى»

# أفكار في ورق ممزق

عبد الله عفيفي



بالسبى أو أن يصبح من  
صاحبات الرايات الحمر أو حتى  
خشية إملاق.. يا عاقل يا مؤمن  
تذكر سورة التكويد فى كتاب الله  
[وإذا المودة سئلت بأي ذنب  
قتلت].. «خاف» الله «تخاف» الحق

الذى ينبغى أن يحق.

- أولا.. العاقل يا سيدى هو أنت..  
ولكن دعنى أسألك بما أنك أنت أنا.. أين  
كنت حين وأدى لبناتى؟ لماذا لم تتدخل؟  
لماذا لم تكن الرعاية الإلهية المانعة  
للحوادث الطبيعية؟

- تركتك للاختيار وتحمل النتائج

- أبدا أبدا.. وهمك كوهى.. صايرتك  
حين غلبتني قوى الطبيعة العظمى الـ  
Super national Power.

- يا أخى لا تتشكسبر على.. نحن فى  
واقع معاش ولسنا فى رواية.. ولا يصح  
إلا الصحيح.

- وما الصحيح؟

قال جمهور النظارة الذى هو أنا أيضا:  
- نقولها لك وله.. يا أنت.. يا نحن.. يا  
هو.. الصحيح هو فعل المراد.. والمراد هو  
عمارة الحياة.. وظيقتنا البناء بالعدل

مع أنهم بنات أفكارى..  
عزيزاتى خليلاتى حريماتى، فقد  
هن على رغما عنى.. ولا أدري..  
أو أدري ولا أدري، هل السبب  
وراء ذلك يعود إلى أو إليهن، أم  
إلى قدر نافذ فى أجواء جاهلية

تبيح وأد البنات؛ فتنصر موروثا فاسدا  
معاديا للحياة ومقررا لمبدأ حكم الأموات  
للأحياء!

ما الحكاية؟ سؤال. أنا السائل  
والمجيب.

- رويدا سيدى مهلا.. تأخذنا على نار  
حامية.. لطفا.. لا تخط الحابل بالنابل..  
أنت تدخل طوخ فى ملوخ.. بنات وقتل  
وأموات يحكمون الأموات.. ما كل هذه  
الأهوال؟!

- قررت ونفذت.. ورغم معاناة حمل  
الفكرة فى العقل والوجدان وميلادها على  
الأوراق، يسبق كتمى أنفاسها احتفائى  
بتشريفها.. أمزقها.. أريحها وأستريح.

- وهم وحالة متأخرة وجنون وانتحار..  
هذا هو معنى الواد والتمزيق، وإلا  
فأخبرنى يا كونت دراكيولا: هل كنت  
تخشى على بنات أفكارك من عار يلاحقك

والحق والخير والجمال.. هذا ما  
ارتضيناه جميعا رغم تبايننا من طيب  
إلى أهطل إلى عبيط إلى فاهم وغير  
فاهم.. إلى مريد ومنتم ولا منتم.. لابد أن  
يعتدل الميزان وتستقيم الأمور لتعمر  
الحياة .. اليأس إحدى الراحتين .. لا  
تيأس.. لا نياأس.. وداعا للاكتئاب بالأمل  
والعمل.. مرحبا بالرغبة والقدرة.. ألف  
أهلا بالحياة.

لا أدري أين كنت.. نوم أم يقظة.. حلم  
أم كابوس أم رؤيا؟ ما التفسير يا ابن  
سيرين.. ما التحليل يا فرويد؟! دلونى يا  
علماء الدنيا وحكامها وحكامها؟

الاعتزال .. الاعتكاف.. موت.. كهف  
ضار خرجت منه كما الراعى «يمليخا»  
فى أهل الكهف عند توفيق الحكيم، لكنى  
مضيت إلى الحياة.. هتفت هتاف قيس  
ابن الملوح بعد عودته من التيه إلى ديار  
ليلى فى مسرحية أمير الشعراء أحمد  
شوقى «مجنون ليلى»:

اليوم أهلا بالحياة ..

ومرحبا بك يا شباب

بالحب .. عدت إلى ليلى .. إلى الحياة..  
إلى الكتابة.. بناتى بعثتهن إرادة الحياة  
لعمارتها.

صاحت إحدى البنات: يا أبى علمنى  
كيف أحب.

قالت أخرى متسائلة: ما رأيك يا أبى  
فى ردائى الجديد؟

سألته: أين القديم؟

قالت: خذه.. أتلوه عليك:

ما عايش الكلام ينفع

وغير الفعل ما يردع

عدو جبار ومتربص

تعالى يا فعلنا وواقع

قلت للفكرة: هذا رداء موضته لا تبطل  
أبدا.

ردت: ماشى.. لكن ضف إليه أو عدله:

لازم الكلام ينفع

ومعاه فعلنا يردع

ونقول لأعداء الحياة

تعالوا للسلام نصنع

برافو .. براشويا بنت أفكارى.. عودة  
والعود أحمد.

جاءت بنت أخرى .. قالت بغنائية فيها  
سهلة روحية:

جانى الشيطان يغوينى فغويته

ورانى سكة شر سكة خير وريته

قاللى مكانش العشم أبدا

يضحك على بشر.. ويأريته

وجاءت جميلة من جميلات بناتى..  
سألتنى قبل أن تنشد البيت الأخير فى  
قصيدتها:

هل مازلت تذكرنى يا أبى؟

ضممتها إلى رأسى بعد تقبيلها، فقالت:

فإذا الحضارة لم تلد حرية

كانت نقيضا للحياة عدوها

وعلى استحياء باطنه ثقة واعتداد،

قدمت إحداهن، وهى تقول:

للظلم حد والذى يرضاه

يا ويله من كل ما يلقاه

و.. كانت ليلة.. أى بهجة حين يحتفى

الأب ببناته.. عسدى إلى .. عسدى إلى

الأوراق.. ذهب الأوراق إلى مسكنها

الفاخر العتيد الجديد.. الهلال.. ومنه

إليكم أعزائى النخبة قراء الهلال.. طبتم

صباحا.. عمتم مساء.

ميدان السلام السماوى  
(تيان أنمين)

تعارف صينى بعالم الكلب

حكاية في جوف  
السنبل الأصفى

## ماهر الذهبى



حيث أصبحت سادس دولة في الاقتصاد ، ورابع دولة في السياحة ، لكنها خلال الأعوام العشرين المقبلة ستصبح الأولى اقتصاديا والأولى سياحيا ، ومن خلال هذه الرحلة سوف نرصد بالأرقام التقدم الذي أحرزته الصين ، وربما قد تكون لغة الأرقام جافة أحيانا ، لكنها لغة الحقائق.

الصينيون متفائلون هذا العام لأنه عام «الكلب» تبعا لنظام الأبراج الصيني الذى يضم ١٢ برجاً كل منها يرمز إلى حيوان معين ، ويقول المنجمون فى الصين إنه عام طيب إذا اتبع فيه الإنسان صفات الكلب الإيجابية ، وابتعد عن صفاته السيئة فلا يعرض ولا ينبج ، بل يتربص ويرصد ويحرس ، وينصحون بترجمة ذلك اقتصادياً ، وهو عدم المغامرة فى استثمارات جديدة والحفاظ على القديم ، لكن يبدو أن رجال السياسة والاقتصاد فى الصين لا يؤمنون بتفسيرات المنجمين وهم مقتنعون بالقول : «كذب المنجمون ولو صدقوا» لذلك نجد الاستمرار فى صعود الاقتصاد حتى فى عام الكلب!

هبطنا مطار بكين مع الصباح الباكر ، وبعد خروجنا من الطائرة سرنا فى ممرات المطار الحديث الذى يضارع أحدث مطارات الغرب ، فعلى حوائطه علقت بوسترات «لوحات إعلانية» تدعو لزيارة الصين عام ٢٠٠٨ حيث تقام دورة

كان لابد من السفر إلى الصين لإعادة اكتشاف المكان بل روح المكان .. وكيف استطاعت الصين أن تستعيد روحها من جديد وتفرض نفسها على العالم .. إنها رحلة للبحث عن روح

المكان والزمان وبعيداً عن النظريات والأيدولوجيات ، كان لابد من الخروج من القوقعة التى حبست فيها الصين نفسها لسنوات من أجل حياة أفضل مليار و ٣٠٠ مليون صينى ، تخيل نفسك حاكماً ومسئولاً عن شعب هذا تعداد ، والمطلوب منك توفير رغيف خبز واحد لكل فرد يومياً ، بمعنى أنك لابد أن تنتج مليارات و ٣٠٠ مليون رغيف كل يوم ، ولو وقفنا أمام هذه الأرقام لتوقف عقلنا عن التفكير وعجزنا عن إيجاد الحل وكذلك الخبز لهذه الملايين .

الحل كان فى تغيير المفاهيم والخروج من القوقعة التى حاصرت الأفكار والبشر وانطلقت الصين نحو الفضاء ، وغزت العالم كله بمنتجاتها ، فليست هناك مدينة فى العالم ليس فيها حي صينى وبدأت الولايات المتحدة وهى القطب الأوحيد فى العالم تخشى المنافسة الصينية ، لكن حكمة الصين القديمة المتوارثة تحاول طمأنة الغرب بأنها ليست عدواً جديداً حل مكان الاتحاد السوفيتي الذى انهار . الصين وافقت على فكرة قبول الآخر والعيش معه كشريك ، ومن هنا خرجت من ثقافة التقوقع إلى الانفتاح المنضبط

السريعة والشوارع التى يتم حاليا توسيعها وحفر جوانبها ووضع مواسير ضخمة للمياه والصرف الصحى والكهرباء ، وحاليا يجرى بناء شبكة من الطرق السريعة لربط العاصمة بالمدن الأخرى ، علما بأن هذه الطرق السريعة لم تكن موجودة قبل ١٧ عاماً ، وسوف تتضاعف مع عام ٢٠٢٠ ، وتخطط الصين حاليا لشراء ٦٠ قطارا سريعا (القطار الطلقة) من اليابان ، كل هذه الاستعدادات والميزانيات الضخمة انتظارا للدورة الأوليمبية المقبلة ، وهم يدرسون حاليا ٤٠٠ فكرة لحفلى الافتتاح والختام لهذه الدورة ، وتتوقع اللجنة المنظمة للدورة أن تحقق أرباحاً تصل إلى

الألعاب الأوليمبية ، وهذه اللوحات ترعاها شركة «جنرال موتورز» الأمريكية ، والصين تستعد لهذا الحدث الكبير من الآن ، وقد رصدت الحكومة الصينية مليارى دولار ميزانية لتنظيم هذه الدورة ، فهي تعمل وفق خطة لتطوير شوارع العاصمة وتوسيعها وحل مشكلة المرور فيها خاصة فى ساعات الذروة ، حيث يقوم التلفزيون الصينى ببث أداب المرور من الآن وحتى عام ٢٠٠٨ حتى يتعود الجمهور السلوك المنتظم فى الشوارع ، ويسكن العاصمة ١٢ مليون صينى ويزورها يومياً ١٠٥ مليون. وتتضمن خطة الاستعداد للأولمبياد توسيع شبكة مترو الأنفاق والقطارات

التيراكوتا .. العجيبه الثامنة للعالم







نزمة بالحناطير الصينية .. أو الـ « صان لى شى »

القاعة كان يستقبل الإمبراطور عائلته ويشرب معها الشاي ، وفي قاعة أخرى كان يستقبل الوزراء الأجانب ، وفي قاعة ثالثة كان يخلو إلى نفسه متعبداً حيث يطلقون عليها «قاعة السكينة الأرضية»، ثم قاعة الاتحاد ، وقاعة التثقيف العقلى ، وقاعة الصفاء السماوى ، ثم قاعة الانسجام العقلى ، ثم القاعة الأخيرة ، حيث يوجد فيها السرير الذى كان ينام عليه آخر الليل وبعد الثورة تم فتح أبواب هذه المدينة المحرمة للسياح ، حيث تحولت المدينة إلى متحف كبير يحكى تاريخ القرون الستة الأخيرة من حكام الصين قبل الثورة من خلال ٢٤ أسرة إمبراطورية عاشت فيها وحاليا والدخول إليها بتذاكر ، يجرى ترميم بعض مبانيها حيث يتم تغيير القرميد القديم للأسقف

١٦ مليون دولار ، وقد تعاقدت اللجنة مع ١٠ رعاة محليين و ١١ راعيا دوليا لتمويل الدورة.

### الإمبراطور الأخير .. والمدينة المحرمة

كنت محظوظاً أن أشاهد فيلم «الإمبراطور الأخير» على الشاشة الصغيرة قبل سفرى بأسبوع لبكين ، وفى أكبر ميدان فى العالم زرت المدينة المحرمة وقد أطلق عليها هذا الاسم لأنها كانت محرمة على أفراد الشعب الصينى لمئات السنين قبل الثورة ، وتعيش داخلها فقط عائلة الإمبراطور . المدينة تتكون من العديد من المباني المتشابهة ، حيث ينتقل السائح بعد اجتيازه البوابة الرئيسية للمدينة من مبنى إلى آخر ، كل مبنى يحتوى على قاعة رئيسية .. فى هذه



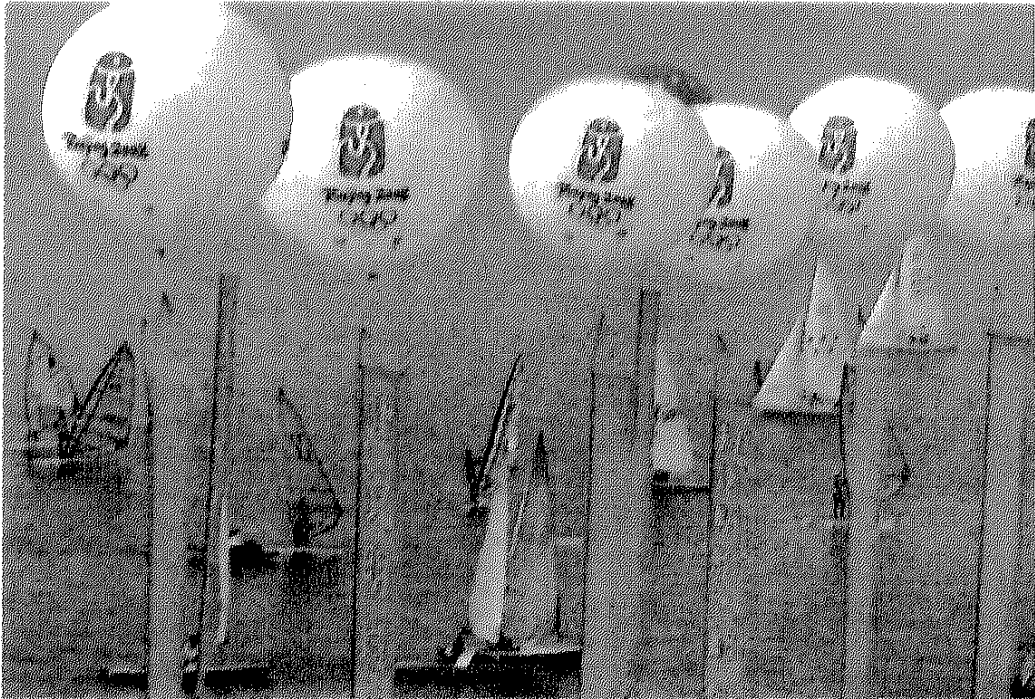
سجن فيه آخر الأباطرة وأعدت برنامجا سياحيا يشمل قضاء ليلة في سجن «مانشوريان» ويستطيع السائح أن يرقد على السرير الخشبي الذي كان ينام عليه الإمبراطور الأخير .. إن مساحة المدينة تمتد أكثر من ٧٢٠ ألف متر ، ويحيط بها سور عال يحجب الرؤية من خارجها عما يحدث داخلها...

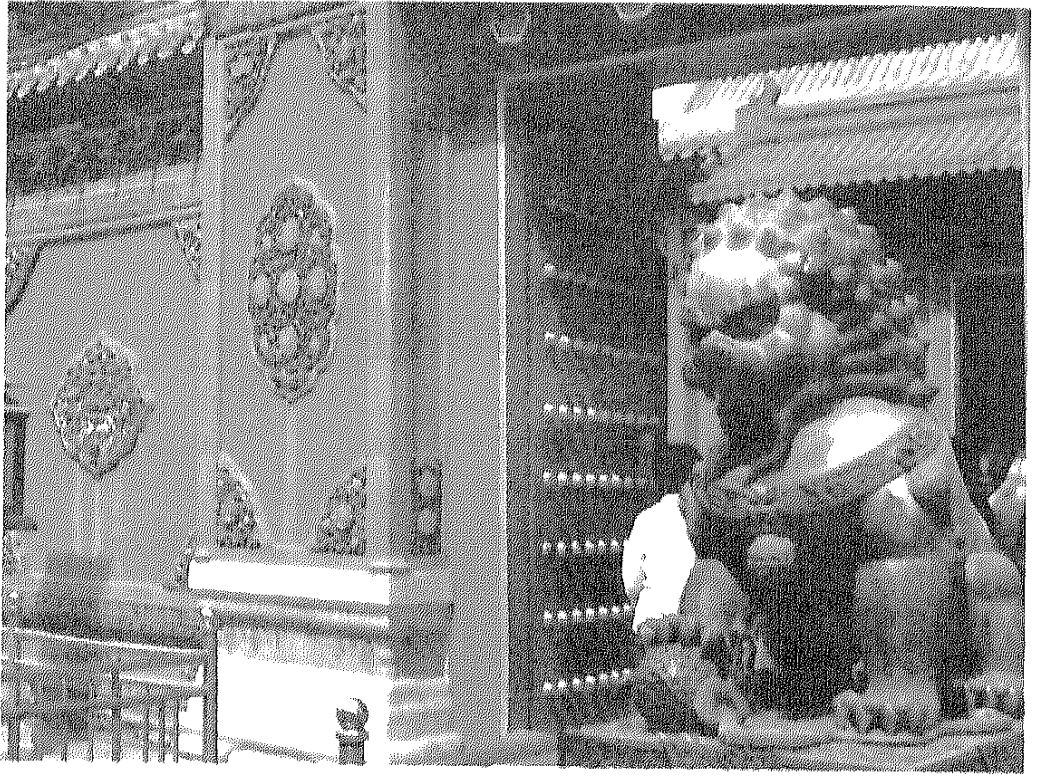
شاهدت في المدينة المحرمة بحيرة مياه لا تستخدم مياهها في الشرب ، بل في إطفاء الحريق عندما يندلع من الفوانيس الحمراء التقليدية المعلقة في شرفات مباني المدينة ، وقد اشتعلت الحرائق في المدينة مرتين وأعيد بناؤها عام ١٦٥١ ، وأمام كل مبنى من مبانيها توجد مبخرتان ينطلق منهما البخور لينتشر في المدينة كلها .  
وخارج المدينة وفي الميدان الكبير

بقرميد جديد لكنه بنفس ألوان القديم الذهبى كذلك يتم تغيير بعض الأخشاب التى انتهى عمرها الافتراضى بأخشاب أحدث لكنها تحمل نفس الزخارف القديمة ، شرفات المباني تعلق فى سقفها الفوانيس الحمراء الكروية.

الفيلم الذى شاهدته صور الحياة فى هذه المدينة أيام آخر الأباطرة ، حيث كان الإمبراطور معبودا من الشعب ، لكن تحطم هذا المعبود بعد الثورة فعاش الرجل حياة الإله ثم حياة السجين .  
الفيلم يصور دراما الصعود والهبوط وكل التناقضات فى حياة إنسان .. فى آخر لقطة فى الفيلم يزور الإمبراطور المدينة المحرمة ويقترّب من كرسي العرش الذى كان يجلس فوقه يوما ويتذكر الماضى ، ثم يهرب من ذكرياته وينتهى الفيلم .  
وقد استغلت الصين المعتقل الذى

الدعاية لدورة بكين للألعاب الاولمبية ٢٠٠٨





المدينة المحرمة .. والأسد البرونزى رمز قوة الأباطرة

«ميدان السلام السماوى» (تيان أنمين) الذى تبلغ مساحته نصف مليون متر مربع ، حيث الميدان كتاب مفتوح يحكى الكثير من الأحداث المهمة التاريخية فى الصين ، وكانت أهم هذه الأحداث مظاهرات الطلبة فى عام ١٩٨٩ عقب زيارة جورباتشوف لبكين وأُخمدت هذه المظاهرات بالقوة ، وفى هذا الميدان ترتفع المنصة التى وقف عليها «ماوتسى تونج» ليعلن قيام الثورة منذ ٥٦ عاماً ، هناك أيضاً المبنى الكبير الذى يضم قاعة تحتوى على رفات الزعيم ماو بعد نقلها من موسكو ، ومنذ الصباح الباكر تصطف طوابير السياح لزيارة ضريح الزعيم....

### أفواج من السياح

لقد جذبت الصين أعداداً ضخمة من

السياح حيث يزورها ١٠٩ ملايين سائح ، منهم ١٦ مليون سائح أجنبى ، وبلغت إيرادات السياحة ٢٦ مليار دولار سنوياً ، بينما يخرج من الصين ٣٠ مليون سائح سنوياً لزيارة العالم ينال مصر منهم ٤٠ ألفاً فقط ، المدهش أن الطائرات الداخلية التى نقلتني فى عدد من مدن الصين كل مقاعدها مشغولة ، سواء من أبناء البلد أو من السياح الأجانب ، وقد علمت أن فى الصين مصنعين لتجميع الطائرات البوينج والإيرباص .

ونظراً لزيادة حركة الطيران قررت الصين شراء ٧٠ طائرة بوينج من طراز ٧٣٧ ، و ١٥ طائرة إيرباص ، وتتوقع الصين أن تنقل هذه الطائرات ٥٠٠ مليون راكب عام ٢٠١٠ . لفت نظرى

لنا إلى سور الصين العظيم ، تحركت بنا السيارة من أمام الفندق في بكين في التاسعة صباحاً ، كان يرافقنا مرشد شاب يجيد الإنجليزية ، خرجنا من زحام منطقة وسط المدينة إلى الطبيعة والمزارع والجبال التي ينتشر على قممها اللون الأخضر ، وبعد مسيرة ساعة ونصف ساعة بدت في الأفق فوق التلال المرتفعة طلائع السور العظيم الذي يقع في شمال غرب العاصمة ، وهو أحد أشهر الأسوار الدفاعية التي بنيت من أجل حماية الحدود الصينية منذ ستة آلاف سنة ، وكان يعد وقتها من عجائب الدنيا السبع ، ومازال باقيا مثل أهرامات الجيزة ، ويمتد السور لمسافة ٧٢٠٠ كيلو متر ، وسمكه نحو ٩,٧٥ متر ، ويبدأ من مصب نهر «يالو» في الشرق، ويمتد إلى جبل «كيليا نشان» في أقصى الغرب .

آلاف السياح الذين يزورون الميدان الكبير ، سواء من الصين أو من الدول المجاورة أو الذين وفدوا من الغرب ، وعندما سألت علمت أن الصين أصبحت رابع دولة في عدد السياح الذين يزورونها بعد إسبانيا وفرنسا وأمريكا ، ونظرا لنقص عدد الطيارين الصينيين فقد أعلنت الصين عن توظيف طيارين أجانب للعمل على طائراتها .

ومنذ أن فتحت الصين أبوابها على العالم فإنك تجد نفسك محتاراً أي الأماكن تختارها لزيارتك ، هل تزور التاريخ وتعود إلى العصور القديمة ؟ أم يجذبك الحديث الذي تعيشه وتمارسه الأجيال الجديدة من الصينيين؟

كنا مجموعة أصدقاء عبروا العقد السادس من عمرهم واخترنا أن نزور تاريخ الصين القديم ، وبدأنا أول زيارة

جميلات الصين في استعراض فولكلورى





ماو .. الغائب الحاضر

وقد زار السور العظيم منذ افتتاحه عام ١٩٥٤ حوالي ١٣٠ مليون سائح وقد اشترك في بنائه حوالي مليون و ٥٠٠ ألف جندي ومواطن مدني .

والسور يعبر قمم الجبال ويمتد فوق الصحارى مخترقا ست مقاطعات، وقد انهارت بعض أجزاء من السور ويحتاج ترميمها إلى ١,٥ مليون دولار، وكان الهدف من إقامة السور حماية حدود الصين من هجوم الأعداء من القبائل البدوية من المنغوليين والتتار والهون ، وهذه القبائل كانت تغير على الصين للاستيلاء على المحاصيل الزراعية ، وعندما تولى الإمبراطور «تشين سى هوانج» قام بتوحيد الصين وبدأ في بناء عدة أسوار متناثرة ، ثم جاءت بعده أسرة «هان» وقامت بتوصيل بعض هذه الأسوار ببعضها لتصنع أكبر سور بناه البشر . وقد بدأ بناء السور في القرن السابع قبل الميلاد ، واستمر حتى القرن السابع عشر الميلادي ، أى استمر بناؤه ٢٤ قرناً .

عندما وصلت سيارتنا إلى أول جزء من السور كانت هناك منطقة متسعة تصطف على جانبها محال وأكشاك تبيع الهدايا والتذكارات ، ويجذبك البائعون من ذراعك حتى تشاهد بضاعتهم وتشترى منهم ، وإذا أعجبت بأى سلعة معروضة هنا تبدأ عملية «فصال» طويلة مع البائع ، فإذا سألت البائع عن سعر سلعة ما وقال لك إنه «مائة يوان» فإنك بعد الفصال تستطيع شراءها بعشرة يوانات فقط.

ونبدأ الصعود إلى السور من خلال سلالم أسمنتية حتى نصل إلى بداية التل حيث توجد مدافع أثرية كانت تستخدم في رد الأعداء ، وخلال صعودك إلى نهر السور الذى يمتد مثل الثعبان صاعداً إلى أعلى ، تنتشر خلال السور قلاع مبنية على نقاط استراتيجية ، وأبراج مراقبة كان يتم من خلالها تبادل الرسائل بأنظمة الإشارات الخاصة ، إما بإشعال النار، أو إطلاق الدخان.

ونعود إلى وسط بكين حيث يقوم الأستاذ «فكرى تادرس» الملحق التجارى السابق فى الصين بدعوتنا على العشاء فى مطعم «ألف ليلة وليلة» الذى يملكه طبيب سورى حضر مبكراً إلى الصين وتزوج من سيدة صينية وأنشأ هذا المطعم الذى يقدم الوجبات السورية

مصمم وموظف وفنى وعامل ، ووصل حجم الإنفاق الإعلانى فى الصين إلى أكثر من ٦٥ مليار يوان سنوياً ، تشمل كل وسائل الإعلان مطبوعة ومسموعة ومرئية.

### زيارة لمعهد بوذى

كان من ضمن برنامج رحلتنا فى شنغهاى زيارة أحد المعابد البوذية صحبتنا إليه مرشدة صينية تجيد عدة لغات منها الإنجليزية ، برغم أنها لا تؤمن بأى دين حتى البوذية نظراً لأنها تنتمى للحزب الشيوعى.

فى المعبد شاهدنا عدداً كبيراً من شباب الجيل الجديد وهم يسجدون أمام تمثال بوذا ، ويشعلون أعواد البخور ويوقدون الشموع لبوذا . وفى الصين طرد الأرواح الشريرة ..



واللبنانية الشهيرة بجوار الأكل الصينى التقليدى ، وأصبح أشهر مكان يلتقى فيه العرب ، سواء المقيمون أو السياح ليستمتعوا بوجبة شهية.

\*\*\*

«شنغهاى» كانت المدينة الثانية التى قمنا بزيارتها ، وهى مدينة حديثة مثل نيويورك أو واشنطن وإذا كانت بكين هى العاصمة السياسية للصين فإن شنغهاى هى العاصمة الاقتصادية ، حيث توجد فيها أهم البنوك والشركات الاستثمارية الكبرى ، وتبهرك بعدد ناطحات سحابها الضخمة التى تطل على مصب نهر «هوانجسيو» ، هذه المدينة أصبحت تنافس هونج كونج من ناحية الصناعة والتجارة والسياحة..

### الإعلانات فى الصين

ومن خلال رحلة بباخرة صغيرة فوق مياه نهر «هوانجسيو» الذى يمر أمام شنغهاى استمرت الرحلة أكثر من ساعة حول المدينة ، شاهدت شنغهاى عن بعد وقد ارتفعت قامات ناطحات سحابها ، وفوق أسطح هذه الناطحات تضىء الإعلانات الضخمة ، وهناك مبان بأكملها تحولت إلى لوحات إعلانية للشركات العملاقة التى تنتج السلع الكهربائية ، والباخرة الصغيرة تمرر سطح مياه النهر والركاب يستعرضون هذه الإعلانات الضخمة ، لوحات تتغير كل لحظة بإرتفاعات ضخمة ، تبهرك وتشدك كما تشد المستهلكين الصينيين ، فى الصين تعمل حالياً أكثر من ٦٥ ألف وكالة إعلان ، يعمل فيها ٦٠٠ ألف



السور العظيم

نحو ٢٠٠ ألف راهب بوذى وراهبة بوذية يدرسون مذهب بوذا ، وقد وصلت البوذية إلى الصين قادمة من الهند ، وشاهدت عدداً غير قليل من السياح الغربيين يحضرون إلى المعبد البوذى لدراسة هذا المذهب الذى يدعو إلى تنقية الروح والتسامى عن المادة والرغبات والشهوات مما وجد فيه الكثيرون من أبناء الغرب راحتهم بعد أن انهكتهم الماديات . ومع بداية الثورة قام الحزب الشيوعى باضطهاد البوذية خصوصاً فى التبت حيث قام بقتل ما يزيد عن ١٠٠ ألف بوذى منذ عام ١٩٤٩ ، ويبلغ عدد البوذيين فى العالم الآن حوالى ٣٧٩ مليون شخص .

وتضم الصين عدداً من الأديان ، منها البوذية ، والطاوية ، والإسلام ، والمسيحية الكاثوليكية والبروتستانتية ، ويصل عدد المؤمنين بالأديان إلى نحو ١٠٠ مليون شخص فقط من تعداد الصين ، أما الأغلبية وهم من تربوا على مبادئ ماوتسى تونج فإنهم لا يؤمنون بأى دين !

كما تضم الصين ما يقرب من ٥٦ أقلية قومية مختلفة ، وتستخدم هذه الأقليات نحو ٣٥ لغة منطوقة ، وبعضهم يستخدم لغتين منطوقتين أو أكثر ، وهناك ٢٢ أقلية تستخدم ٢٨ لغة مكتوبة.

#### زيادة عدد السيارات

شوارع بكين أصبحت مكتظة بالسيارات ، وكل شاب أمله أن يمتلك سيارة أو يسعى لاملاكها بالتقسيم .

لقد ضخت مصانع السيارات ١٠ ملايين سيارة فى الشوارع خلال العامين الماضيين فقط ، وحالياً ينتجون سيارات مصنعة بالكامل فى الصين ، وتم إنتاج ٥.٦ مليون سيارة هذا العام، ويتم تجميع عدد من السيارات الغربية بنسبة مكونات صينية تصل إلى ٨٠٪ منها «الباسات» و «الأودى» الألمانية ، والكلاسيك الأمريكية . لقد أصبحت سوق السيارات فى الصين ثالث سوق للسيارات فى العالم بعد أمريكا (١٧ مليون سيارة) سنوياً ، واليابان (٩.٥ مليون سيارة) ، والصين (٥ ملايين سيارة فى العام الماضى) ، ويتوقع أن ترتفع النسبة فى العام المقبل إلى ما بين ١٠٪ و ٢٠٪ ، ولم يتخل الصينى عن



دراجته ، حيث أن الشوارع فى الصين مزدحمة براكبى الدراجات ، ومازالت الصين تنتج ٦٠ مليون دراجة سنويا .

التحديث والحضارة لم يغير المباني والشوارع والمتاجر والمطاعم فقط بل من سلوك الشباب أيضاً ، فالأجيال الجديدة ممن يعملون فى الشركات الاستثمارية يتحدثون بالإنجليزية ويحملون «موبايل» أو اثنين ، (عدد مستخدمى المحمول ٣٨٠ مليون صينى) ، ويرتدون أحدث الأزياء ، ويقودون أحدث طرر السيارات ، أما الفتيات فقد قلدن الغربيات فى أزيائهن ، وصبغن شعورهن باللون الذهبى أو الأصفر ، وأجرين عمليات جراحية لتوسيع عيونهن لكن حافظن على رشاقتن ، فالمطبخ الصينى مازال يعتمد على الخضراوات كطبق أساسى مع كمية

صغيرة من الأرز المسلوق..

### الصينيون قادمون

ولأن المنتجات الصينية أغرقت أسواق العالم وبأسعار رخيصة ، فإن أمريكا ودول الاتحاد الأوروبى أصبحت تخشى على اقتصادها من هذه الهجمة الصينية ، لكن كيف استطاعت الصين غزو هذه الأسواق ؟ الحكاية بدأت مع الثمانينيات عندما قرر الحزب الصينى الخروج من العزلة التى فرضتها النظرية الشيوعية التقليدية ، وفتح أبواب الصين للآخر ، واقتنع قادة الحزب بالنظرية التى تقول «عالم واحد ذو اقتصاد عالمى» ، وبدأت الصين خطوات للتحديث مع تطبيق خطة التنمية الخمسية السابقة (١٩٨٦ - ١٩٩٠) ، وتم تقسيم الصين إلى ٣ مناطق ، المنطقة الأولى هى الساحل

ملابس وموسيقى مع طقوس دينية قديمة





بوذا

يمنح الشركات الأجنبية الكثير من الامتيازات والرعاية، ومعظم الاستثمار الأجنبي قام به صينيون قدموا من وراء البحار ، وبلغ حجم الاستثمارات المباشرة ٦٠,٦ بليون دولار عام ٢٠٠٤ ، وبلغ ما حصلت عليه الصين من استثمارات أجنبية مباشرة منذ انفتاحها على العالم ٥٦٢ بليون دولار .

إن الساحل الشرقي الذي بدأ بأربع عشرة مدينة مصدرة ارتفع فيه عدد المدن المصدرة ووصل إلى ٢٩١ مدينة مفتوحة على العالم الخارجى ، ويمتد حزام هذا الساحل الاقصادى من بحر الصين الأصفر فى الشمال إلى بحر الصين الجنوبي بطول ١٨ ألف كم ، ويتأخم الحزام الساحلى حدود هونج كونج ،

الشرقى وهو مركز الانفتاح ، والمنطقة الثانية هى المنطقة الوسطى التى تمتلك مخزن الطاقة فى الصين (الكهرباء ، والفحم ، والبترول ، والمعادن ، ومواد البناء) ، أما المنطقة الثالثة فقد اعتمدت على الزراعة والغابات والإنتاج الحيوانى. على الساحل الشرقي أقامت الصين ه مناطق اقتصادية خاصة ، وبدأت بإقامة ١٤ مدينة جديدة للاستثمارات الأجنبية كل انتاجها للتصدير ، وبدأ الساحل الشرقي للصين يتغير وأطلق عليه وصف «الساحل الاقصادى المفتوح» ، حيث أصبح هذا الساحل يخضع للاقتصاد الرأسمالى الحر مثل هونج كونج ، والاقتصاد الاشتراكى فى باقى أنحاء الصين.

وكان دور الساحل تصدير السلع المصنعة إلى الخارج مقابل نقل التكنولوجيا والمهارات إلى باقى أجزاء الصين ، وتتمتع المشروعات الاستثمارية فى هذا الساحل بحرية حركة أكثر مما تتمتع به هونج كونج ، لأنها منطقة مفتوحة بصورة أكبر ، جذبا للمستثمرين والمصنعين ، ومنحت الصين هذا الساحل إعفاء من الضرائب أو تخفيضها لعدة سنوات حتى تبدأ المصانع فى تحقيق الأرباح ، كذلك أعطت الصين المستثمرين الأراضى بأسعار معقولة وأعفت صادراتها ووارداتها من الجمارك ، بحيث يمكن أن تباع منتجات هذه المناطق الخمس فى السوق الصينية لكن تحت ظروف خاصة . وفى عام ١٩٧٩ أصدرت الصين قانون الاستثمار حيث



قصور فرنسا التاريخية ، ويضم هذا القسم تماثيل ولوحات للويس الرابع عشر في مختلف مراحل حياته الممتدة على طول ٧٠ عاما حكم فيها فرنسا ، وشاهدت اهتمام الصينيين بهذا القسم الفرنسي الذي يمثل التبادل الثقافي مع الغرب تحت شعار «عام فرنسا في الصين» ، وأقيم حفل موسيقى في المدينة المحرمة للموسيقار الفرنسي جان ميشيل جار.

### تدخل صندوق النقد الدولي

انطلق إذن حصان التنمية ، وانطلق الاقتصاد الصيني وبدأت بعض الدول تخاف من هذا الاندفاع ، وطلبت أمريكا من الصين صراحة تحرير عملتها وربطها بالسوق العالمية ، وتدخل صندوق النقد الدولي بالتالي محاولا إيقاف هذا التدفق الصيني ، بل طلب من الصين التركيز على دعم الاستهلاك بدلا من الاستثمار ، ويعتقد الصندوق أن السيطرة على النمو وكبح حرية الاستثمار سيزيد من الاستهلاك في الداخل ، ويؤدي إلى تحسين حال الفقراء ، حيث تتم تنمية المدن الصغيرة في الريف من خلال مشروعات تحسين البنية التحتية والرعاية الصحية ، وفرض على بكين رفع قيمة عملتها وإعادة رفعها مرة ثانية في شهر يوليو الماضي بنسبة ٣، ٢ ٪ ، حيث يرى الصندوق أن هذه الخطوات سيكون لها وقع إيجابي على الاقتصاد العالمي (الدولار حاليا = ٨ يوان) ، وحيث إن الاقتصاد الصيني يزداد قوة كل عام والنمو في الصين يصل إلى ٩٪ سنوياً ،

وكوريا ، ومكاو ، ويطل على المحيط الهادئ ممتدا إلى اليابان ، ويتميز هذا الحزام بوجود خامات معدنية كالذهب والفضة والحديد والزنك والرصاص ، بالإضافة إلى الازدهار السياحي ، حيث تزخر شواطئه بالفنادق والمنتجعات الحاملة والآثار التاريخية.

واقترنت الصين بأن نجاح سياسة الانفتاح يعتمد على التعلم من الآخرين، ووجدت الصين أن نجاح الغرب الاقتصادي يعتمد على الأسلوب العلمي وتطبيق تكنولوجيا البحث العلمي في الإنتاج ، واستخدام أسلوب الإدارة الحديثة للمؤسسات ، وقلة عدد الإداريين ، ونشر الخدمات الاجتماعية للمواطنين العاديين .

وتحولت الصين من سياسة الحرب الباردة بين المعسكرين إلى سياسة الحوار مع الغرب ، حيث أصبح السلام والتنمية هما جناحي التطور في العالم ، وخرجت الصين من قوقعة الثقافة التقليدية المتوارثة إلى ثقافة الانفتاح على الآخر لاستيعاب التفوق الذي تحقق في الحضارة الغربية ، وتفاعلت الثقافة الصينية من خلال حوارها مع الغرب ، برغم حفاظها على جذورها .

وفي أثناء زيارتي لمتحف شنغهاي الوطني وبعد رحلة في أقسام الفخار والخزف القديم والبرونز والكتابة الصينية ، والسيراميك ، بعد جولتنا في المتحف بأقسامه المختلفة تأملت قسما يضم تحفا تم نقلها من فرنسا من مقر لويس الرابع عشر تمثل تحف قصر فرساي أشهر



آلهة الخير والشر .. فى المعبد البوذى

مرونة حول هذا الاتفاق حتى لا تخسر السوق الأمريكية التى غزتها مثل باقى أسواق العالم ، والتى وصلت صادراتها إليها إلى ١١٥ مليار دولار فى النسيج.

إن الخطر الصينى على المصالح الأمريكية سيبقى مستمرا من وجهة النظر الأمريكية ، حيث يمكن أن تهدد الصين مستقبلا القوة الأمريكية الأحادية فى العالم ، لذلك يعتبر الأمريكان أن الصين هى المنافس الاستراتيجى وليس الشريك الاستراتيجى ، بينما تؤكد القيادة الصينية فى كل مناسبة أنها قوة صاعدة سلميا لا تهدد أحدا ، وإنما تواجه فقط مشكلة تايوان.

لكن الصين ترى (من وجهة نظرها) أن تكون فى مركز القوى الإقليمية

وهى أعلى نسبة فى العالم ، فقد حققت الصين احتياطا بالعملة الصعبة وصل إلى أكثر من ٧٠٠ مليار دولار ، ويحاول الصندوق من خلال مطالبه للصين أن يرفع أسعار البضائع الصينية.

### خوف أمريكا من القادم الأصفر

مشكلة نشأت بين الولايات المتحدة بسبب تصدير منتجات الملابس ومنتجات النسيج إلى المجتمع الأمريكى ، حيث قفزت هذه الصادرات إلى ١٧.٧ بليون دولار فى الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٠٥ التى وصلت صادراتها إليها إلى ١١٥ مليار دولار من النسيج ، وطلبت الصين من واشنطن أن تسمح لها بتصدير ٢٠٪ بحلول عام ٢٠٠٧ ، و ٣٠٪ بحلول عام ٢٠٠٨ ، وقد أبدت الصين

المصرفى وقامت بضخ ٢٦٠ مليار دولار فيه ، وجعلت البنوك تابعة للبنك المركزى مباشرة ، وشمل البنوك العالمية مثل «باركليز» و «أمريكان اكسبريس» و «دويتش بنك» ، وبلغت قيمة البنك السوقية عند تسجيله فى بورصة هونج كونج فى شهر أكتوبر الماضى ٦٦ مليار دولار ، واستطاع البنك أن يجمع ٨ مليارات دولار مقابل طرح ١٢٪ فقط من أسهمه فى البورصة ، وكان البنك قد جمع ٤ مليارات دولار أخرى من بيع ٩٪ من أسهمه لبنك «أوف أمريكا» مع مؤسسة مالية فى سنغافورة.

#### الاعتماد على البحث العلمى

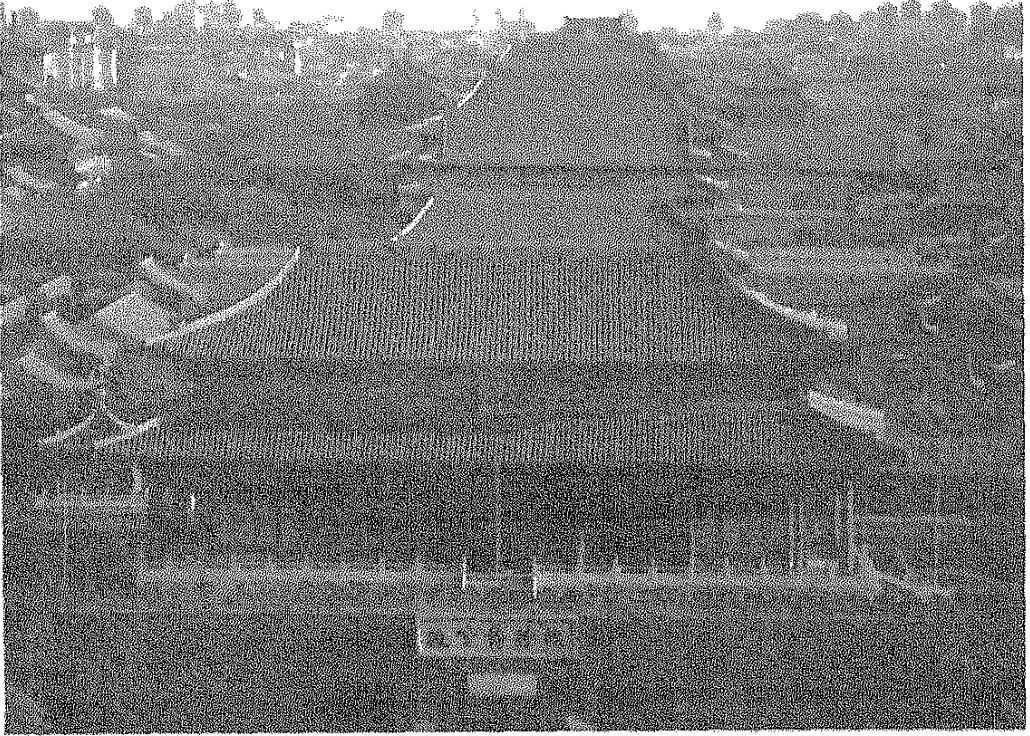
«اطلبوا العلم ولو فى الصين» أصبحت هذه المقولة حقيقة واقعة فى هذا البلد البعيد ، حيث كان المسافر إلى الصين يتكبد الكثير من المشقة للوصول إليها ، وعندما نقرأ ما كتبه الرحالة الإيطالى «ماركو بولو» ومعاناته حتى وصل إلى هذا البلد الأسطورة فى ذلك الوقت نتعجب لتلك الحضارة القديمة التى خفت بريقها ثم عادت تسطع بالاعتماد على نفسها ، وكان السؤال الذى شغل بالى دوما : كيف استطاعت الصين أن تغزو الفضاء وتصنع القنبلة الهيدروجينية ؟ وكان الجواب بسيطا ، فقد قامت الصين برسم خطة للبحث العلمى ورعاية العلماء ، واعتمدت هذه الخطة على علاقات الصين بالاتحاد السوفيتى الذى يربطها بالفكر الشيوعى فى مرحلة مبكرة ومع حلول عام ١٩٦٤ ، فأجرت أولى تجاربها الذرية ، لكن هذا التقدم العلمى

الرئيسية بدون منازع فى شرق وجنوب آسيا ، والصين من حيث الأمر الواقع هى قوة إقليمية وتعمل على أن يتركوها فى سلام لتبنى اقتصادها فى الداخل .. وبرغم أن ميزانية الصين العسكرية تعتبر ثالث ميزانية فى العالم إلا أنها لا تفكر فى التوسع عسكريا ولكن هذا يسبب قلقا فى أمريكا.

#### ناطحات السحاب فى كل المدن

الظاهرة التى لفتت نظرى بعد خروجى من مطار بكين فى طريقى للفندق هى ناطحات السحاب ، ولم تكن هذه الظاهرة فى العاصمة وحدها ، بل فى المدن الصينية الأخرى ، وازدادت هذه الظاهرة فى مدينة شنغهاى ، وقد أدت حركة العمارة الرأسية فى المدن إلى استيراد كميات ضخمة من حديد التسليح ، والأسمنت مما أدى إلى ارتفاع أسعارها فى العالم كله ، قال لى أحد المصريين المقيمين فى شنغهاى عندما سألته عن يقطن فى هذه الناطحات ؟ أجاب : كل الشركات الجديدة ، سواء الاستثمارية أو الصينية كذلك أثرياء الصين الجدد...

فى الوقت نفسه شاهدت إعلانات كثيرة ومتنوعة عن بنك التعمير الصينى ، وشاهدت مبنا الضخم فى شنغهاى ، وسألت : لماذا يهتم هذا البنك بعمل كل هذه الدعاية له ؟ واكتشفت أن هذا البنك يقوم بتمويل حركة التعمير والبناء ، وهو مثل أى بنك حكومى ، كان على وشك الإفلاس منذ عامين ، لكن الحكومة الصينية اتجهت إلى إصلاح الجهاز



نسق معمارى متكرر فى المدينة المحرمة

نظاماً جديداً للعلم والتكنولوجيا يعتمد على مؤسسات علمية هى :

#### ١ - أكاديمية العلوم الصينية :

التي أصبحت تضم الآن ١٢٣ معهداً بحثياً يديرها أكثر من ٧٠ ألف عضو من أعضاء هيئة التدريس ، من بينهم ٤٤ ألفاً من المتخصصين فى العلم والتكنولوجيا ، وفيها أقسام تدرس فيها الرياضيات ، والهندسة ، والكيمياء ، وعلوم الأرض ، والبيولوجيا ، والبحث الزراعى ، وتنتشر الأكاديمية فى أنحاء الصين وتضم مجلساً يتألف من ٥٢٧ عالماً ، ويعد أعلى مجلس استشارى تابع للدولة .

#### ٢ - منظمات البحث العلمى

والتخطيط : وتعمل تحت إشراف الدولة أو تحت إشراف أكاديمية العلوم الزراعية

أصابه المرض بسبب تدهور العلاقات مع موسكو ، وفى عام ١٩٦٦ شن ماوتسى تونج ما أطلق عليه «الثورة الثقافية» ، ونتج عن ذلك أن أغلقت بعض الجامعات والمدارس والمعامل العلمية ، وأرسل العلماء والباحثون إلى المزارع الجماعية (الكوميونات) وتعرض بعض المثقفين والعلماء للتعذيب والإهانة ، وأفاق الصينيون بعد فترة واستعادوا وعيهم وأعلن «شواين لاي» عن «التحديثات الأربعة» لتحقيق التقدم فى الصناعة ، والزراعة ، والعلوم ، والتكنولوجيا ، والدفاع القومى ، وفى عام ١٩٧٥ وفى أثناء انعقاد الدورة الأولى لمؤتمر الحزب تمت الموافقة على العمل من أجل التحديثات الأربعة ، وأقامت الصين

تصدر منتجاتها للعالم أصبحت تستورد منه احتياجاتها من التكنولوجيا المتطورة لتشبيد البناء العصري داخل الصين ، ولم تتخل الصين عن مبدأ الاعتماد على النفس، بل اعتبرت أن الاستيراد إضافة لسياسة الاعتماد على النفس وكسر العزلة التي كان أهلها يعيشونها ، وشجعت الانفتاح على الغرب ، وسمحت لأكثر من ٢٠٠ ألف طالب صيني بالدراسة في الخارج في الجامعات الأوروبية والأمريكية ، وعندما عاد هؤلاء المبعوثون أسهموا في بناء الصين الحديثة.

### الوجه الآخر للصين

كان السؤال الأخير الذي طرأ على ذهني وسألته لكل من التقيتهم من المصريين : هل هذا التقدم والتطور والحدثة التي أصابت المدن الكبرى في الصين امتدت إلى أعماق الريف ؟ وهل تعاني الصين بعض المشكلات مثل المجتمعات الأخرى حتى في الغرب؟

لقد شاهدت السلع التي تجذب الأثرياء ومليونيرات الصين مثل السيارات الرولز رويس ، والجاجوار ، والمطاعم ، والفنادق الضخمة ، والسلع الأوروبية الفاخرة ، كل هذه السلع تجد لها زبائن جدد في المجتمع المخملي الصين ، وتقول منظمة «ميريل لينش» الأمريكية إن هناك ٢٢٧ ألف صيني يمتلكون ٩٧٠٠ مليار دولار ، بينما هناك طبقات فقيرة تعيش تحت خط الفقر

والعلوم الجيولوجية ، وتقوم هذه المنظمات بتطبيق نتائج البحوث العلمية بما يتواءم مع متطلبات المجتمع .

### ٣ - مراكز الأبحاث : وتعمل

تحت إشراف مؤسسات التعليم العالي، وعدد هذه المنظمات نحو ٧٦٠ منظمة، يعمل فيها نحو ٥٠٠٠ من المتخصصين في العلوم والتكنولوجيا .

### ٤ - مراكز الأبحاث التي

تديرها المصانع : وتقوم بمهمة البحث العلمي الذي يعمل على تطوير الإنتاج في مصانع الصين.

### ٥ - الأكاديمية الصينية للعلوم

الاجتماعية : وتقوم بإعداد المعلومات لصناع القرار ، وهي عبارة عن مركز قومي للبحوث الإنسانية والاجتماعية ، وتضم ٣٣ معهداً وثلاثة مراكز بحثية ، وعدد الباحثين فيها نحو ٥٠٠٠ باحث .

### ٦ - المنظمات الخاصة

بالدفاع الوطني : وتهتم بالتطوير في مجال التكنولوجيا العسكرية والدفاع الوطني.

لقد أدت هذه الخطة العلمية المعتمدة على «التحديثات الأربعة» إلى تطوير

الاقتصاد والزراعة والصناعة في الصين بحيث تلبى حاجة المواطن في الداخل ، وتصدير السلع إلى الخارج ، ولم أدهش عندما علمت أن في بكين وحدها ٦٨ جامعة يتخرج فيها ٤٠ ألفا كل عام.

ولم تخش الصين فتح أبوابها على العالم ، وكما هي

**قبول الآخر  
جعل الصينيين  
يخرجون  
من التوقع  
إلى ثقافة الانفتاح  
والطموح للريادة**



إبهار الألوان والأضواء .. عرض على الطريقة الصينية

### التلوث بجتاح مدن الصين

فى الغرف التى أقمت فيها بالفنادق فى ثلاث مدن مختلفة هى بكين وشنغهاى وسايين ، كانت توجد غلاية كهربائية لإعداد الشاي والقهوة، وبجوارها ورقة صغيرة مطبوع عليها تحذير : «برجاء عدم استخدام مياه صنوبر الحمام فى إعداد الشاي أو القهوة» ، وينصحونك باستخدام المياه المعبأة فى زجاجات . وذلك بسبب تلوث مياه الحنفيات والمعروف أن ثلثى مدن الصين تنقصها المياه النظيفة للشرب، وهناك نحو ٣٠٠ مليون صيني يشربون المياه المخلطة بمخلفات الانسان والحيوان ، ومعظم سكان المناطق الريفية يشربون مياهها غير

خاصة فى الريف ، ويوجد نحو ٢٦ مليون صيني من سكان الريف يكسبون أقل من ٨٠ دولارا فى العام (٦٦٨ يوانا) ، وإن بعض الحكومات المحلية لم تول اهتماما كافيا لمساعدة هؤلاء الفلاحين فى أثناء عملية التحديث ، حيث تم الاستيلاء على أراضيهم لبناء المدن الجديدة.

وقد أدى اتساع الهوة بين الأثرياء والفقراء إلى قيام بعض المظاهرات وأعمال الشغب ضد الفساد الذى انتشر بين الطبقات الجديدة ، وفى العام الماضى تمت محاكمة ٣٥ ألف صيني بتهمة الاختلاس والرشوة والتعاس عن أداء الواجب ، وتمت معاقبة ٢٥٠٠ قناض بسبب سوء السيرة.

## لكن من أين يأتي تلوث هواء المدن في الصين ؟

سؤال طرحته على أحد الدبلوماسيين المصريين في عشاء دعاني إليه ، قال : إن الصناعة في الصين خاصة القديمة منها ، تعتمد في تشغيلها على طاقة الفحم ، وقال: إنه تم حرق ١.٩٧ مليار طن فحم العام الماضي لتوليد الكهرباء ، و ٢٩٠ مليون طن من النفط الخام ، و ٤١.٥ مليار متر من الغاز الطبيعي ، وينتج عن احتراق هذه الخامات ١٩ مليون طن من أكسيد الكبريت كل عام تتحول مع سقوط الأمطار إلى أمطار حمضية تؤثر على صحة الإنسان والحيوان والنبات ، وحتى الآن تعتمد منازل الريف على أقراص الفحم في التدفئة والطهو ، ويؤد ذلك إلى وفاة ٧٠٠ ألف صيني كل عام.

وتجنباً لمشكلات توليد الكهرباء من المحطات التي تعتمد على الفحم والبترول قررت الصين أن تشتري مفاعلات نووية لتوليد الكهرباء ، ورصدت ٥٠ مليار دولار لشراء ٣٠ مفاعلاً نووياً ابتداءً من عام ٢٠٢٠ لتنتج ٤٠ مليون ك / وات ساعة ،

وحالياً تعتمد الصين على ٩ مفاعلات نووية تنتج ٢٪ من كهرباء الصين ، ويعتبر هذا المشروع من أكبر المشروعات النووية لتوليد الكهرباء في تاريخ صناعة الكهرباء .

والمعروف أن الصين تستهلك حالياً ٦ ملايين برميل بترول يومياً ، بينما أمريكا

صالحة للشرب بسبب تلوثها بمواد كيميائية ، وفي أكبر مدينة صينية وهي شنغهاي تحتوى المياه المتدفقة في القنوات على مخلفات رائحتها كريهة ، والمياه التي تصل إلى الحنفيات التي تأتي من نهر «يانجستى» لونها أصفر ورائحتها غير طبيعية ، وتعانى ١٣٦ مدينة صينية نقصاً شديداً في الموارد المائية الصالحة للشرب .

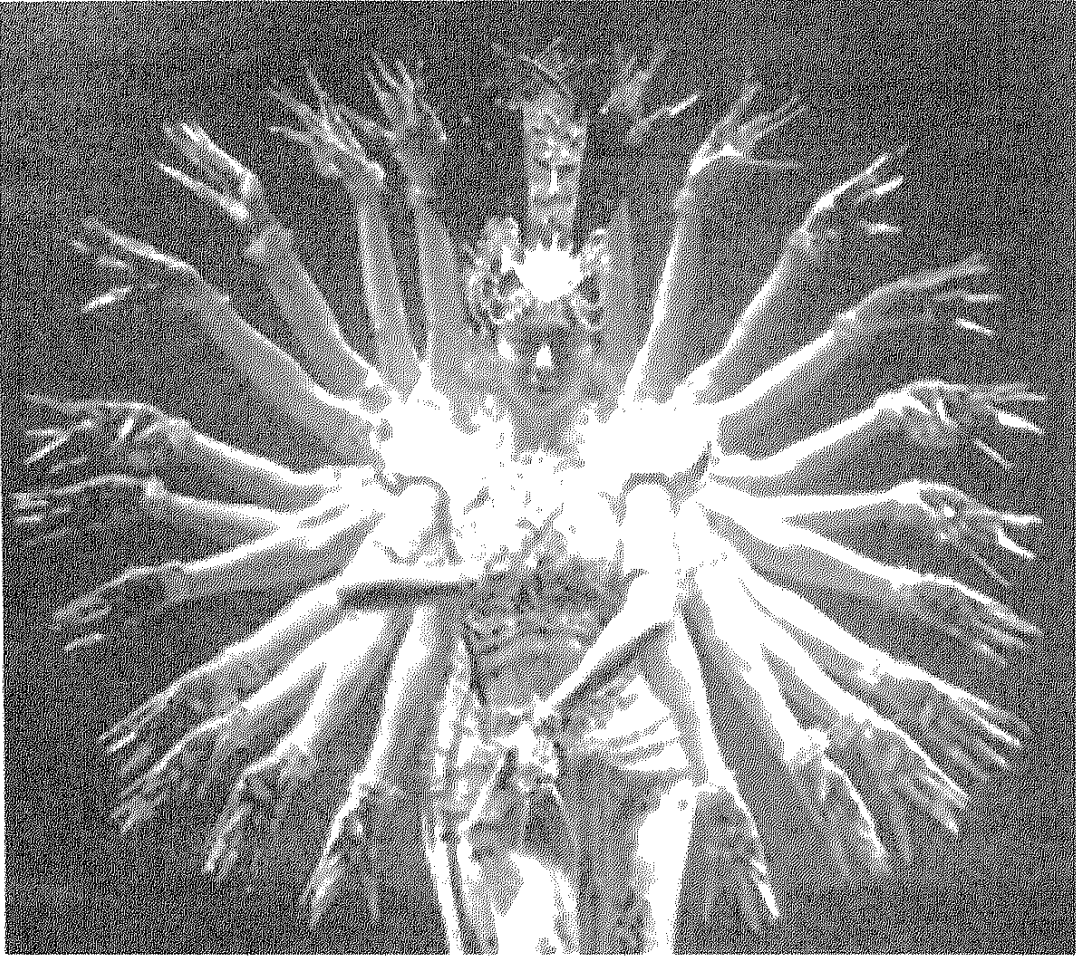
وفي المدن الكبرى فإن ٢٠ مليون طن من ناتج الصرف الصحي سنوياً تتم معالجة ١٠٪ منها فقط ، أما باقى الكمية فيتم ضخها في البحيرات والأنهار ، ونتج عن استخدام المياه الملوثة في الريف ارتفاع الإصابة بأمراض الكبد والمعدة وسرطان المرئ..

وبدأت إدارة حماية البيئة في الصين فى اتخاذ إجراءات مشددة ضد المصانع الملوثة حيث تجرى تفتيشاً طارئاً على جميع المصانع الكيماوية القريبة من الأنهار، حتى تمنعها من صرف مخلفاتها فى مياهها ، كذلك بدأت الحكومة فى الترويج لاستخدام الغاز الطبيعى بدلا من الفحم ، ومحاولة إيجاد حلول لمشكلة

الصرف الصحى ، وقد رصدت الحكومة ١٪ من دخل إنتاجها للحفاظ على البيئة ، وأقامت ٤١٣ نقطة لرقابة جودة مياه الشرب على ٧ شبكات نهريّة ، وفى العام الماضى تم علاج ٧٤ مليون متر مكعب يومياً من المياه لتجنب التلوث..

**السلام والتنمية  
جناحاً  
تطور البلاد  
بعد انتهاء  
الحرب الباردة**





ترديد إيقاعى تتميز به الرقصات الصينية

تستهلك ٢٠ مليون برميل يوميا، ويتوقع أن يرتفع استهلاك البترول خلال الأعوام العشرين المقبلة فى الصين إلى ٢٠ مليون برميل يوميا مثل أمريكا.

### مشكلة التسول

لنعد إلى المدينة المحرمة ، فبعد زيارتى لها فى بكين وخروجنا لركوب السيارات التى كانت منتظرة فى شارع جانبى ، فوجئنا بمجموعات من المتسولين ذكرونى بنفس نوعية المتسولين المنتشرين فى القاهرة ذوى العاهات المختلفة ، وعندما سألت صديقا مصريا كان يرافقنا قال : إن هذه الظاهرة ازدادت

بعد الانفتاح واتساع الفجوة بين الأثرياء والفقراء ، وهجرة أهل الريف إلى المدن ، كذلك لأن الحكومة خففت من سلطات رجال الشرطة فيما يتعلق باعتقال المتسولين والمشردين ، خاصة أولئك الذين لا يحملون بطاقة إقامة بالمدينة التى يضبطون فيها ، وهناك إقتراح بإصدار قوانين تجرم التسول فى المباني الحكومية ، ومترو الأنفاق ، والمتنزهات العامة. المناقشات حول هذه القضية استمرت ، البعض يرى أن مشكلة التسول مرتبطة بمعالجة أسباب الفقر ، والبعض يرى أن التسول يعد وسيلة للربح السريع دون أى



مجهود ، والاستيلاء بالتحايل على حقوق الغير.

### الهجرة الداخلية

واحدة من المشكلات التي تواجه الصين وتهدد نموها الاقتصادي هي الهجرة من الريف إلى المدن ، حيث تجذب الحياة في المدن أهل الريف حيث يجدون فرص للعمل أفضل لزيادة دخولهم ، وقد وصل حجم هذه الهجرة إلى ٢٠٠ مليون نسمة خلال السنوات الست الماضية.

ونشأ اختلاف في وجهات النظر حول هذه الهجرة بين الشرطة والمسؤولين في السلطة المركزية ، حيث تقول الشرطة : إن هذه الهجرة أدت إلى زيادة معدلات الجريمة في المدن ، وتثير الاضطرابات الاجتماعية ، وتفسد أى عملية للتخطيط الاجتماعى ، بينما تقول السلطات المركزية : إن من حق أهل الريف الحركة

عبر أقاليم الصين لإيجاد فرص عمل جديدة ، وتحسين أحوالهم الاقتصادية ، وتقليل نسبة البطالة ، وقد قام المسؤولون في الأقاليم بمساعدة شباب الفلاحين وإيجاد فرص عمل لهم ، وتدريبهم على حرف جديدة ، وغالبا ما يعود هؤلاء العمال إلى قراهم وقد كونوا ثروات صغيرة تساعدهم على إنشاء مشروعات.

### زيادة نسبة العنوسة !

سألت المترجمة التي تصحبنا في جولتنا السياحية عن مشكلات الشباب في الصين وعن مشكلة الزواج؟ فقالت: إن الشاب والفتاة المتحابين لا يستطيعان الزواج بسهولة بسبب الأعباء المالية ، فكل منهما غالبا ما يعول والده ووالدته ، وعندما يتزوجان سوف يكونان مسؤولين عن عائلة مكونة من ٦ أفراد ، أربعة منهم لا يعملون ، لذلك يتم تأجيل الزواج لحين رحيل أى من الوالدين ، لذلك أرتفعت سن

فتيات الـ «مياو»





ولع صيني بالتاريخ

الزواج إلى ٣٠ سنة.

واستطردت المترجمة قائلة : وأحياناً يتزوج الشباب لكن كل منهما يقيم مع عائلته ، وذلك لأن عائلتيهما توفران لهما قدرا من المال ينفقانه في استكمال احتياجاتهما الشخصية لشراء كمبيوتر أو تغيير تليفونهما المحمول أو لشراء سيارة.

ويشهد المجتمع الصيني في الوقت الحالي نوعا مختلفا من الشباب عن العهود السابقة ، ومعظم هؤلاء الشباب قد تخرجوا في الجامعات ، ويحصلون على وظائف محترمة ، وقد تخرج في الجامعات في العام الماضي ٣,٢ مليون طالب ، برغم أن التعليم العالي كله بمصروفات عدا المتفوقين ، ويبلغ ما يدفعه الطالب الجامعي في الدراسة كل عام نحو ٢٠٠٠ دولار ، وهذا الجيل الجديد في الصين يعيش حياته مثل نفس الجيل من عمره في أى مدينة غربية في أوروبا أو أمريكا.

يعانى الجيل الجديد في الصين مشكلة زيادة عدد السكان ، فعندما تحمل الزوجة تذهب لطبيب أمراض النساء وتطلب تصوير حملها ، فإذا كان طفلة فغالبا ما يطلب الزوج أن تقوم الزوجة بعملية إجهاض ، لأنه يريد الولد الذي يساعده في عمله خاصة في المناطق الريفية ، لذلك ظهرت على السطح مشكلة زيادة عدد الشباب على الفتيات خاصة في الريف ، ويتوقعون أن تزداد المشكلة سوءا بحلول عام ٢٠٢٠ ، حيث تقول الدراسات الإحصائية : إن عدد الشباب

العزاب سيرتفع إلى ٤٠ مليون عازب ، وقد ارتفعت نسبة الطلاق إلى ٢٠٪ ، وفي دراسة حكومية أعلنت أن ١,٦ مليون زوج وزوجة انفصلوا خلال عام ٢٠٠٤ ، وقد اتخذت لجنة تحديد النسل الحكومية والمشرفة على تطبيق سياسة الطفل الواحد إجراءات منها حظر تصوير السيدة الحامل لمعرفة جنس الجنين.

### أحدث خطوط الموضة

في العاصمة بكين قمنا بزيارة «مول» حديث يعرض أحدث ما أنتجته بيوت الأزياء من ملابس وأحذية وشنط وعطور أطلقوا عليه اسم «لوفتهانزا سنتر» ، أسعار السلع المعروضة تقارب أسعار

تعود إلى عدة عوامل منها الثورة الثقافية التي حرمت جيلاً بأكمله من التعليم الجامعي ، وكثير من المديرين الحاليين لم يحصلوا على تعليم عال من أى نوع ، وهناك مديرون يحاولون العودة للدراسة مرة أخرى لاستكمال تعليمهم العالى ، خاصة فى علوم الإدارة ، ومعظم الشركات الأجنبية الوافدة للصين تستعين بالخبرات المحلية من أجل تسهيل أعمالها ، وهذا يعنى هجرة الكفاءات الصينية من الشركات الوطنية إلى نظيرتها الأجنبية.

### مركز صناعة الطيران

آخر مدينة قمنا بزيارتها كانت «سيان» ، أو أحياناً تنطق «شيان» ، وهى عاصمة مقاطعة «شانكسى» ، وتقع فى وسط الصين تقريبا ، ويعبرها نهرين هما : النهر الأصفر ونهر ليانجى ، ويعيش على أرضها ٣٦.٥ مليون نسمة ، وقد اتخذها الإمبراطور القوي «كين شى هونج دى» مركزاً لحكمه السياسى فى عام ٢٢١ قبل الميلاد ، حيث قام هذا الإمبراطور بتوحيد الصين ونفذ العديد من المشروعات المهمة مثل سور الصين العظيم ، لذلك تعتبر شانكسى هى مولد الحضارة والقومية الصينية ، وحالياً تعتبر من أهم المقاطعات المتطورة حيث ضخت فيها استثمارات ضخمة فى ١٥٧ مشروعاً صناعياً ، أهمها الصناعات الحربية ،

أشيك البوتيكات فى عواصم أوروبا ، أسعار مجنونة عندما تتفحصها عيناك تتحول عنها بسرعة ، وبعد جولة فى المبنى المكون من ٨ طوابق هربنا دون شراء شئ ، فمثلاً هناك حقائب يد للسيدات يصل سعرها إلى ٣٦٠٠ دولار ، وبعض الساعات الرجالي المرصعة بالأماس يصل سعرها إلى ٨٧ ألف دولار ، وفى هذا المول بعض منتجات «إيف سان لوران» و «جوتشى» و «أرمانى» و «زيجا» و «لويس فوتنى» و «بولجارى» ، وقد شاهدت سيدات صينيات يظهر عليهن الثراء وهن يخترن أحدث الأزياء والاكسسوارات ويدفعن فيها أسعاراً خرافية ، وعندما سألت أحد المصريين الدبلوماسيين عن هذه الظاهرة قال : إن الطبقات الثرية فى الصين أصبحت زبائن هذه المولات ، والكثير منهم أصبحوا لا يذهبون إلى هونج كونج ، برغم قربها ، لشراء احتياجاتهم.

### أزمة فى المديرين

صاحب التقدم الاقتصادى الصاعد وجود أزمة فيمن يدير هذا التقدم ، فالصين تواجه نقصاً فى عدد المديرين الذين يشرفون على المشروعات الحديثة من ذوى المهارات العالية ، ففي الصين ٢٥ ألف شركة حكومية ، ونحو ٤.٣ مليون شركة خاصة ، ومعظم هذه الشركات الخاصة هى الاستثمارية الجديدة ، والأزمة فى هذه الوظائف

حكمة  
الصين الاقتصادية  
كلب طيب  
يترقب ويرصد  
ويحرس  
لا ينبج ولا يعص



القديم والحديث تحت سماء الصين

وصناعة الطيران ، والألكترونيات ،  
وتعتبر قاعدة للعلوم والتكنولوجيا الحديثة  
فى الصين.

### تيراكوتا .. الأعجوبة رقم ٨

كان هدفنا زيارة موقع «تيراكوتا»  
الأثرى الذى تم اكتشافه بالمصادفة ،  
فمنذ ٤٠ عاما كان القدر يترصده فلاح  
صينى وهو يحاول حفر بئر ماء فى  
منطقة سيان فى مقاطعة شانكسى ، وفى  
أثناء الحفر عثر الفلاح على قطع تماثيل  
من عصر الإمبراطور «كين شى هونج  
دى» فأبلغ السلطات المحلية التى أبلغت  
السلطات المسئولة عن الآثار ، وحفر  
الخبراء ليكتشفوا كنزا أثريا غير متوقع ،  
حيث تم العثور على ٦٠٠٠ تمثال على  
هيئة جنود فى ملابسهم العسكرية الكاملة  
، لكن هذه التماثيل كانت محطمة ، حيث

كانت مصنوعة من الفخار الملون ، وجسم  
كل تمثال مفرغ من الدخول وليس  
«مصبوبا» مثل التماثيل المنحوتة ، بل تم  
صب هذه التماثيل فى قوالب نصفية وتم  
تجميع كل نصفين مع بعضهما مكونا  
جسم الجندي بملابسه العسكرية ودون  
وجه ، وبعد ذلك يتم تثبيت رأس الجندي  
فوق الجسم ، والملاحظ أن ملامح وجه كل  
جندي تختلف عن ملامح الجندي الآخر ،  
فهذا الجندي يبتسم ، والثانى قاسى  
اللامح ، والثالث له شارب ، والرابع بلا  
شارب ، وهكذا هناك ٦٠٠٠ وجه كل  
منها يختلف عن الآخر تماما فى ملامحه.  
والموقع الأثرى الذى تم العثور فيه  
على التماثيل خارج مدينة «سيان» ، تم  
تقسيمه إلى ٣ مناطق ، المنطقة الأولى تم  
ترميم التماثيل فيها بالكامل مع تثبيت



القرية الأولمبية فى بكين ، حيث تقام دورة الألعاب ٢٠٠٨

تكون بها أى مواد خطيرة ، وأشهد أن معاملة رجال الجمارك كانت فى منتهى الرقة حيث طلبوا من الركاب أن توضع زجاجات المياه مع حقائبهم ولا يصعدون بها إلى الطائرة على أن يتسلموها عند هبوط الطائرة.

وفى أثناء انتظارنا فى صالة المسافرين حتى حلول موعد إقلاع الطائرة ، وجدنا السوق الحرة فى مطار بكين مغلقة ، وعندما سألنا عن السبب كانت الإجابة بأن السوق تعمل ووردياً واحدة من التاسعة صباحاً وحتى السادسة مساءً ، لذلك أجلنا مشترياتنا حتى وصلنا بانكوك ، حيث هبط الركاب لشراء ما يريدون.

كل نصف تمثال بمفرده ثم لصقه ليصبح جسم جندى كامل وتضاف إليه الرأس ويتم تلوين الملابس العسكرية ووجه العسكرى ، وينتجون من هذه التماثيل أحجاماً مختلفة تبدأ بتمثال صغير الحجم ارتفاعه ١٠ سم ، تتدرج التماثيل فى الارتفاع حتى تصل إلى حجم الإنسان العادى ، وقد قامت الشركات والبنوك والمصالح الحكومية بشراء هذه النماذج المقلدة ووضعتها فى مداخل مبانيها .

\*\*\*

وتنتهى الرحلة .. ونعود من سيان إلى مطار بكين الدولى ، وفى أثناء عبورنا من البوابات الإلكترونية التى تكشف المنوعات ، منع رجال الجمارك أى زجاجة مياه مع أى راكب خوفاً من أن

وفاته...

ويعد اكتشاف هذا الكنز استعان علماء الآثار بالأقمار الصناعية للكشف عن مكنون المنطقة ووجدوا أن هناك ٣١ مقبرة تحيط بمقبرة الإمبراطور ، ودلت الأقمار الصناعية على أن هناك ٥٠٠٠ مقبرة فى هذا الموقع من عصر هذا الإمبراطور لم تمتد إليها أيدي علماء الآثار لكنهم حددوا مواقعها ووضعوا خطة لاستكشافها تدريجياً.

وفى طريقنا لزيارة «التييراكوتا» قادتنا المرشدة السياحية إلى مصنع يقوم بتقليد نفس التماثيل وبيئتها للسياح ، وينتجون هذه التماثيل بنفس الطريقة القديمة التى صنعت بها ، وشاهدنا القوالب التى يصب فيها الصلصال بعد عجنه ، ثم بعد حرقه فى الفرن وخروج

الروس عليها ، والمنطقة الثانية يجرى حالياً العمل فيها لترميم تماثيلها ، أما المنطقة الثالثة والأخيرة فقد تم تركها كما هى مغطاة بالرمال كما وجدوها ، وسوف يبدأون الحفر فيها وإجراءات إعادتها للحياة بعد الانتهاء من المنطقة الثانية .

كان الإمبراطور الأول «كين تشى هيوينج دى» يؤمن بفكرة الحياة بعد الموت ، وهى نفس فكرة قدماء المصريين ، وقد أقام هذه التماثيل بالقرب من مقبرته حتى ترعب الأعداء ويظنون أنهم جنود حقيقيون فلا يقتربون من مقبرته ، وقد وجدت فى مقبرة هذا الإمبراطور العديد من تماثيل الحيوانات التى سوف يحتاجها فى حياته الثانية مثل الخراف و«كلاب الماعز والحمير» يستخدمها كما كان يستخدمها فى أثناء حياته وقبل

## أوراق فنان تشكيلي

عبدلرزاق

### الكلمة واللوحة

أعترف لكم بأنني سأبحر غير عارف بالنتائج، التي سيتوصل إليها طريقي في صياغة ما يراودني، في كلمات مكتوبة بل ومنشورة أيضا. أدمن الآن - بعد أن تخطيت حاجز الستين - التنقيب داخل دهايز نفسي، غير المرئية وغير الملموسة أيضا، بحثا عن معرفة حارقة تأخذ عليّ لبي لمعرفة: لماذا فعلتها هكذا؟ أقصد هنا حياتي، ولن يتأتي لي ذلك إلا بالتنقيب والتنقيب غير خائف من نفسي علي نفسي محاولا الصدق، بعد أن كشف الفن لي كذب النفس وادعاءات الذات حسب تعاليم مقررة سلفا، وأخلاق أرادها الآخرون لنا، ضاربين بعرض الحائط الذات الإنسانية المفردة والتميزة والتي لا تتكرر أبدا، خاصة

هؤلاء الذين أصابهم الإبداع بسهامه. أتعجب لنفسي حين أنظر حولي فأجد جل أصدقائي من أصحاب الكلمة، مع استثناءات نادرة تثبت القاعدة ولا تنفيها: لماذا كان الرفاق من الأدباء والشعراء؟ هل كان في هذا الاختيار هرب من حروب تافهة يقتربها أبناء المهنة الواحدة دائما؟

قد يكون في طرح هذا السؤال والإجابة عنه بنعم بعض الحقيقة ولكن ليست كلها، ولن يتعدى تأثير هذا الاختيار الـ ١٠٪ إذا جاز تحويل ما نتحدث فيه إلى أرقام، ولم لا؟

### المرحلة الأولى من ٦ : ١٠ سنوات:

ولنبداً من البدايات حيث اللبنة الأولى في تكوين الشخصية واختيار





بالموسيقى ولكنها كانت بعيدة المنال عن  
فتى صغار التجار.

عالم ساحر ، فتان ، مغو ، وانسحرت  
وفتنت وأغوتنى الكلمة فعشقتها جل يومى  
وبعض ليلى ، كما عشقت الصورة أيضا ،  
لم أفكر لحظة واحدة فى احتراف عالم  
الكتابة او الدخول إليه من باب «الفعل»  
وليس من باب «التلقى» والذي أصبح حياة  
حقيقية موازية للحياة الفعلية والتي لا  
أنتمى إليها .

ماذا يقول يا ترى أطباء النفس عن  
حياتى ، وهم الذين يرصفون الشوارع  
بالبشر الأرقام؟ وهل هم على حق؟ أم  
شوقى للجمال وعشقى للحرية هما الحق  
الصراح .

## المرحلة الثانية من ١٠ : ١٣ عاما :

بعد العاشرة التقيت بأرسين لوبين  
وشرلوك هولمز ، قرأت وقرأت بنهم غريب  
حارق ، عندما انتهى من واحدة أبدأ فى  
الأخرى .

هل هذه قراءة حقيقية أم هى  
«استمناء قرائى» إن جاز التعبير . فى  
ذلك الوقت بدأت علاقتى بالرسم ، أرسم  
وأرسم وأرسم ، ولا أعرف كيف حدث هذا  
ولماذا؟ هل لأن الرسوم التى أطلع عليها لا  
تشفى غليلا لأحد ، غالبها منقول عن أعمال  
أجنبية ، أو بعض اللوحات فى مجلات لا  
تفرق بين الغث والسمين فى الفن ، وأنا أبعد  
ما أكون عن الجو الثقافى الحقيقى ، الذى  
كان لى حظ الدخول إليه لاحقا . ويلاحظ  
أننى لا أغوى النقل منذ البداية ، فحين كان

مساراتها ودروبها . تقاسمت الكلمة  
والصورة معا بدايات التلقى حيث مجلة  
«سندباد» ، وقلم محمد سعيد العريان  
ورسوم حسين بيكار . تسحرنى الرسوم  
وتعطينى جوا ملونا وأزياء خيالية  
ورحلات فائقة الغرابة ، ثم تلتقطنى  
كلمات سعيد العريان تملأ على كيانى  
بأحداث لا تقولها الرسوم ومشاعر لا  
تصفها إلا الكلمات . كان بائع الجرائد  
على بعد خمس دقائق من المنزل ، لكن  
المسافة الصغيرة تلك كانت تأخذ من  
وقتى ساعات طوالا ، أتصفح المجلة لكى  
أرى الرسوم فى عجالة ، ثم أعرف  
محتويات العدد ، ثم أعود للرسوم وتأخذ  
وقتا أطول ، ثم أقرأ الصفحات المصورة  
سريعة الاتهام ، حينئذ أنزوى فى أى  
ركن أو عتبة منزل ، لأقضى وقتا طويلا  
مع رحلة سندباد . حين الانتهاء منها أجد  
نفسى مطاردا باحتياجات الأسرة من  
خادمها الصغير وهو العبد لله . أقوم  
بخدماتهم بسرعة فائقة حتى أخلو إلى  
عشيقتى الكلمة وعشيقتى الرسم  
والألوان ، لا أعرف أيهما أقرب إلى قلبى ،  
ولم أسأل نفسى هذا السؤال لأن عالم  
الرسم يعطينى وكذلك عالم الكلمة بنفس  
القدر وينفس الأهمية وأنا أعطيتهما  
نفسى كاملة . عالم ساحر خارج وبعيد  
عن عالم ضحل ، عملى ، حيث تجارة  
أهلى تأخذ عليهم حياتهم ، لكنى بخلت  
عليها بحياتى ، وأصبح عالم الكلمة عالمى  
وعالم الصورة عالمى أيضا ، وحلمت





الفنان مع أمه أميرة أنس البجراوى

شكل.

### المرحلة الثالثة من ١٣ : ١٥ عاما:

«عودة الروح» رواية لتوفيق الحكيم تقع فى يدي مصادفة لتأخذ على نفسي. أقرأها لاهثا وكأئننى «محسن» ذلك المحب المراهق.. عالم أعرفه من حولى. مازلت أتخيل المقهى والبيت المقابل و«البلكونة».. و.. و.. وأكتشف عالم الكتابة الحق : أنزع نفسي من الاستمناء مع الروايات البوليسية، لأغوص فى عالم جديد حقا مع «توفيق الحكيم»، أكتشف الروايات العالمية والمترجمة لدار الهلال لكبار الكتاب فى أوروبا، أعيش من ناحية مع «توفيق الحكيم»، «طه حسين»، «نجيب محفوظ»، «فتحي غانم»، «إحسان عبدالقدوس»، «عبدالحليم عبدالله»، و«محمود البدوي»

البعض يكبرون مستنسخات أعمال فنية ملونة كنت حين أفعل ذلك أكون صورة من أكثر من عمل، لاغيا لبعض الرسوم، مختارا للبعض الآخر ومكونا صورة جديدة.

ولنلاحظ هنا افتراق الاندماج الحادث فى المرحلة الأولى بين الكلمة والصورة ، بين السحار وبيكار وبعض الآخرين، وحدث أن توازى عالم القراءة والرسم، بحيث أصبحت أقرأ فى واد روايات الجيب وما أشبهه، وأرسم نقلا عن كروت أو تفاصيل حياة الشارع الشعبى فى الوايلية. وبالطبع علينا أن ندقق حقيقة هنا فى أن أرسين لوبين هو وأشباهه لا ينتمون إلى عالم الكتابة الحق كما لا تنتمى رسومي آنذاك إلى فن الرسم بأى

وأبحث عن الفن خارج جدران الأكاديمية . سنوات عمل شاق يومي بالرسم ، ثم البحث والتنقيب عن الفن بين صفحات الكتب. مكتبة الفن، والتي كانت ملحقة بمتحف الفن الحديث آنذاك، ثم مكتبة كلية الفنون الجميلة وكانت زاخرة أيضا، بالإضافة إلى مكتبة معهد جوته. معارض فنية عرفتني بأهم وجوه تلك الفترة، أسماء لا تمحى من الذاكرة أبدا مثل «راغب عياد»، «محمود سعيد»، «حامد عبدالله» الذى أسرنى بفتوته وشخصيته القوية ولى عودة إليه لاحقا، «رمسيس يونان» ثم «فؤاد كامل»، ومثلا لدى زواج العقل والفن. «الجزار» بموهبته الوحشية و«كمال خليفة» الذى سيظل له مكان خاص فى قلبى ، «تحية حليم» بتلقائيتها وصدقها تلميذة «حامد عبدالله»، «صموئيل حنين»، «ممدوح عمار» و«ناجى شاكر» النجوم الساطعة والذين تتردد أسمائهم لأنهم سبقونا بسنوات معدودة، فكان عبق تميزهم مازال عالقا بدهاليز الكلية، عيون مسحورة شبقة لفتيان وبنات جاعوا إليها - كلية الفنون - بمحض اختيارهم، ممسوسين بأحلام الفن. يتحدثون بدمهم ويقلوبهم عن الفن، بينما الأساتذة الأجلاء متمركزون بحجراتهم بعيدا عن متناول أيدينا، مهزومين منكمسى الرعوس واقتتال على صغائر الوظيفة حتى تحولت الكلية إلى ما تحولت إليه، لكن «السوسة» كانت موجودة من أيامنا. والاستثناء قليل فلنتذكر دائما فضل أساتذة أجلاء ك

الذى عشقت كتاباته. ومع «ديستويفسكى» كاتبى المحبوب حتى الآن، «تواستوى»، «تشيكوف»، «إميل زولا»، وكثير من كتاب الغرب بالتوازي مع الكتاب المصريين والعرب أحيانا كلما أتاحت الفرصة ، أكتشف مجلة «الرسالة» الأدبية العظيمة و«روز اليوسف»، الكاريكاتير يدخل من باب الصحافة لكن السياسة فيه طاغية والفن قليل قليل. كانت سنوات ثراء بالكلمة ولا إضافات تذكر من ناحية الرسم.

نستطيع أن نقول بقلب مطمئن: لقد استأثرت الكلمة تلقائيا بعالمي، تغير فى ، وتضيف إلى تلك الكلمة الساحرة التى أقرأها بعد أن عرفت الطريق الصحيح إليها، بينما الرسم ظل محاولات ساذجة دون مرشد أو معلم حقيقى .

## المرحلة الرابعة من ١٥ : ٢٢ عاما:

نأتى إلى واحدة من أهم المراحل بل وأصعبها أيضا. هل هناك حقا مرحلة أهم من أخرى ، أو مرحلة أصعب عن الأخرى ؟!

كان القرار دخول كلية الفنون الجميلة، ثم احتراف الفن. لماذا لم أفكر فى دراسة الأدب؟ وكنت أكثر معرفة به وتعاملا معه من حيث التلقى والإدراك نسبيا. لا أعرف.. ولا إجابة لدى ، كان هناك وضوح بديهي واندفاع لا يناقش أدنى مناقشة دراسة الفن، لا تردد بل يقين لا يبرر ولا أجدر له تفسيراً حتى الآن. دراسة أكاديمية أطيعها وأقترفها



الأم - ١٩٨٨

كنت قد اخترت «نجيب محفوظ» و«يوسف إدريس» و«يوسف الشاروني» و«إدوار الخراط» ثم حدث أهم انقلاب في حياة القراءة مع صدور «صباح الخير» مجلة القلوب الشابة والعقول المتحررة. كنا نحن المقصودين حقا بهذا الشعار. كتيبة ثقافية ربانها «أحمد بهاء الدين» من ناحية، وهو صاحب رؤية وقلم رغم شبابه و«حسن فؤاد» المعلم الكبير والرسام صاحب الرؤية هو أيضا. قادا السفينة بتوازن غريب بحيث إذا تصورت الدفة في يد «أحمد بهاء الدين» اكتشفت أنها بيد «حسن فؤاد» والعكس صحيح.

تزاوج حقيقي بين المبدعين ( كتابا

«حسين بيكار» يوم أن كان وكذلك «الجزار» رحمه الله، عمل شاق إلى الفن. لكن الدروب المسدودة كثيرة والتوهان رغم فضيلة التلمذة التي أعشقها حتى يومنا هذا ، ومن منا كبير أمام الفن ؟! صدقوني لا أجد إلا الصغار، من لا يعرفون ما هو الفن حقا. تلميذ دعوب باحث في رحاب اللون والخط لا أكثر ولا أقل. هذا عن اللون والصورة .. فماذا عن الكلمة؟

بدأ مع هذا العمر الانتقال للقراءة، الاختيار من بين ما هو مطروح. كنت قد سئمت رومانتيكية «عبدالحليم عبدالله» وعشقت في المقابل «محمود البدوي».

ورسامين) ، صحافة جديدة مخالفة ومغايرة لصحافة «المقص» بدار الهلال حيث النقل عن المجلات الأجنبية بالمقص. أو صحافة الإثارة بقلم «على» و«مصطفى أمين» ولنستمع إلى «على» قائلا : اعطنى حمارا وجريدة وأنا أجعل الشعب ينتخبه - الحمار بالطبع - ولتقارن ذلك بمجلة القلوب الشابة والعقول المتحررة. كانت دار المعارف تقدم الجاد لكنها لم تكن دارا صحفية. ونزلت صباح الخير إلى الشارع المصرى تلتقطها تلك العيون والقلوب التى حدثتكم عنها . عرفنا الكتيبة كلها التى يتساوى فيها دور الرسام بدور الكاتب. عرفنا «فتحي غانم» و«كامل زهيرى» مثلما عرفنا «صلاح جاهين» و«جورج». عرفنا «صلاح عبدالصبور» و«يوسف إدريس» و«أحمد عبدالمعطى حجازى» مثلما عرفنا «حجازى وهبة» ولا ننسى «جمال كامل» الذى اعتقد أنه كان قطبا ثالثا مع «حسن فؤاد» و«أحمد بهاء الدين» .. قدمت لنا «صباح الخير» كل جاد، ودعنا إلى ثقافة حقبة وبسطت لنا الأطباق حتى تصبح فى متناول اليد ونشرت لنا «الكتاب الذهبى» الذى كان له فضل تقديم «نجيب محفوظ» على مستوى القراء بعد أن كان ينشر فى دار النشر للجامعيين بقرائها المحدودين.

عرفنا كل موهوبى تلك الأيام التى كانت ثورية حقاً، ولدت لنا الجديد والمتغير والمطلوب. ولكن ولدته بإيجابياته

وسلبياته أيضا.

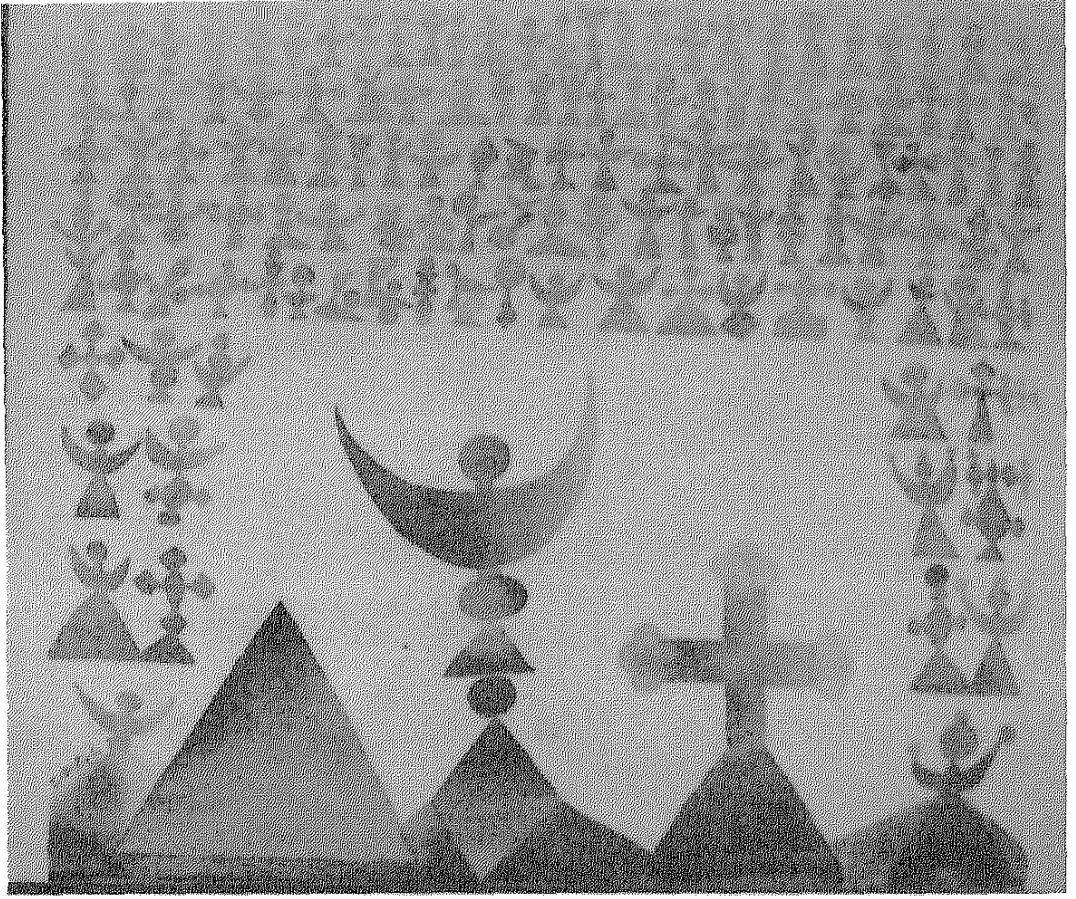
**أجمل ما قدمته لنا «صباح الخير» :**

- اعتبار الرسم شيئا هاما، له نفس قدر أهمية الكلمة المكتوبة، زامل الرسام الكاتب فى عمل رحلات قدمت لنا مصر النيل، مصر البحيرة، مصر السواحل، مصر الصعيد، مصر القديمة ، مصر الحسين والموالد والمواكب.. الخ. وتقاسم الرسام والكاتب أو الكلمة واللون الأهمية فلم يكمل أحدهما الآخر أو يزين أحدهما الآخر وهى قضية ستهمنى وتقض مضجعى أبدا حتى وصلت فيها إلى حلول ترضى قلبى ولكن فى آخر سنوات العمر. وهو ما أفعله الآن بعد المرور من بوابة الستين الحكيمة . كيف تتعانق الكلمة واللوحة؟

- اعتبار الصحافة وسيلة جادة تحترم عقول قرائها، لا استخداما خاطئا لقوة الإعلام ولنا فى مقولة «على أمين» خير دليل على ما نقول. كرهت دائما إعلام الإثارة الجوفاء ومازلت.

- تقديم الطاقات والمواهب الجديدة دون خوف أو رهبة فصار الجميع نجوما بمن فيهم رئيس التحرير «أحمد بهاء الدين» والأعمار لم تتجاوز الثلاثين فى أغلب الأحوال.

- القدرة على اعتبار الاختلاف قضية حرية مطلوبة، ومازلت أذكر رسما لطفلين يأكلان بجوار صندوق القمامة ومائدتهن عظمة سمكة. كان هذا رسم «حجازى»



وطن واحد - مصر للجميع

احتراما كبيرا تلك الأيام، ثم مجلة «المجلة» التي اقتحمت باب الثقافة الأكثر عمقا ولا ننسى فضل «الأهوانى» و«يحيى حقى».

### ١٨٣ المرحلة الخامسة من ٢٢ : ٣٢ عاما :

نهاية درامية، يصفع واقع الفتى الحالم بعالم الفن والجمال ، بشاعة كره «الموهبة» فى أجلى مظاهره. الموهبة حارقة لصاحبها والآخرين. الآخرون يلبسون كرههم للموهبة أقنعة زائفة مهما حاولوا الاختباء وراء قناع عنصرى زائف مرة - وهو حالى - أو قناع الوسط الاجتماعى .. أو .. أو.. وجدت نفسى فى الشارع تنقذنى نفسى من نفسى، لا أبلغ خديعة

المنشور فى قلب موضوع «إحسان عبدالقدوس»: «اختصر نصف طعامك» ولا تعليق.

قامت «صباح الخير» بتنمية زواج الكلمة والصورة وعادت بى إلى أيام التكوين الأولى لو تذكرون، وتمسكت بهذا الزواج مرة أخرى.

وإذا كان لابد من ذكر شيء من السلبيات فلنقل إنها ساهمت، ولو بشكل مبطن، فى تصوير ما تقدمه على أنه «الثقافة»، بينما فى الحقيقة أنه مجرد مدخل إلى الثقافة، وسيظل هذا موضوعا مثارا لدى سنعود إليه لاحقا. ساهم فى تربيتى مجلات «الرسالة» التى أكن لها

كأنهم ينتهون من واجب ثقيل، ليبدأ التدخين اللذيذ واجتراع أكواب الشاي الثقيل، وقراءة القصص أو الشعر أو الحديث عن الفن التشكيلي. يشربون فناً ويأكلون فناً ويحلمون بالفن. واعدون، سيصل بعضهم وسيضل البعض الآخر في بداية الطريق وسيضل البعض في منتصفه. كل حسب موهبته وبقدر ما يملك من شجاعة على الاقتحام والاحتراق بلهب الموهبة. والقبول بعذابها. وأطلقوا فيما بعد على زوارها من المبدعين «جيل الستينات».

خطوات في داخل هذه الجنة/ الجحيم. جنة الوعد بالإبداع، وجحيم احتراق الأعصاب أثناء طهو المواهب. صمت يكاد يكون كاملاً من جانبي. خطوة إلى الخارج دائماً للتأمل والتفكير. جيل موهوب نعم. جيل واعد نعم. جيل مغرور، بقدر. جيل كسول، بقدر. ما الذي ينقصني وينقصهم؟ ثلاثة أثاروا إعجابي وكانوا يكبروننا في العمر بسنوات: «غالب هلسا» و«عبدالفتاح الجمل» و«فؤاد حداد». لماذا أجد فيهم اختلافاً، وأين هو؟ «غالب هلسا» والقدرة على الاطلاع والثقافة بلغة أجنبية تسمح له بقراءة «الأمهات». «عبدالفتاح الجمل» ورحلته السنوية إلى الغرب للاطلاع والاستماع والمعرفة. «فؤاد حداد» وثقافة ضاربة في جذور الشعر الجاهلي من ناحية والاطلاع على الشعر العالمي وخاصة الفرنسي بلغته الأصلية. وعرفت ما ينقصني.

القناع الزائف، ولا أسقط في وهدة الشعور بالاضطهاد، مثلما يحدث لكثير من الفنان المنزوية أو الهاربة. بلا سقف يحميني، انتهت فترة التلمذة اللذيذة. انتهى الحلم بالحصول على الفن بالدراسة. خاوية يداي، ثقافة عشوائية لا تغني إلا من حيث وفرتها كما. لا منهج، لا أساتذة، لا.. لا.. «دار الهلال» والعمل بصحافة الأطفال. العراق من أول يوم بين باحث عن الفن وتجارية ضحلة. مازالت تفخر بها مجلة «سمير» وأمثالها.

## الخلاص الأول

وذات ليلة، ألتقي بـ «شقة العجوزة»، نصفها فوق الأرض والنصف الآخر تحت مستوى الشارع. بشقة «عرقانة»، كتب عرقانة قرأها العشرات، تملأ الحوائط وتتكدس على الأرض. مصفرة أوراقها، متربة، تلونت بأنفاس السجائر وعرق الأصابع والجبهات أثناء التهامها أو قراءتها. شاب أفريقي الملامح، مهترىء الجلاب يقرأ قصته وأنا جالس على الشباك القريب جداً من أسفلت الشارع. كانت قصة الزجاج و«محمد جاد» مدخلاً تلقفني ليحتويني بدلاً من صقيع «الوحدة». وأتعرّف على شباب جديد، ليسوا تلاميذ، لهم آباء وبيوت، حتى ولو كان البعض لم ينته من دراسته بعد. لا حديث إلا عن الكتابة والفن التشكيلي. يلتهمون غذاء يأتي به من يمتلك قبضة نقود. يأكلون في عجالة





رندنة - تكوين موسيقي

الببلة، غير هبائي

كنت عاشقاً لإبداع الأصدقاء، كارهاً  
لشديد صراعاتهم، وحين تضيق نفسى  
كنت أهرب منى ومنهم إلى «أخميم»  
حيث براءة وتلقائية الفنان اللاتى  
أساهم فى الإشراف على إنتاجهن.  
أصطحب معى كتاباً أو أكثر. أنفوس  
البراءة مع زقزقة الفتيات فناً وأحلاماً،  
وألود مساءً فيما أطلق عليه «صومعتى»  
حيث حجرة صغيرة ذات قبة صغيرة فى  
أقصى الغناء. الصومعة وحيدة، وأنا  
كذلك، وأقرأ «هكذا تكلم زرادشت»  
ترجمة «فيلكس فارس»، وكأننى كنت فى  
انتظار هذا الكتاب. لغة توراتية، نشيد  
للقوة وإدراك الذات وغنوة ضد عفن  
الضعف والتهالك بدعوى التسامح حسب  
التفسير الضحل لمقولات «السيد  
المسيح». جاعتنى الكلمات التى وصلت  
إلى حدود الشعر لتبل ترددى وعدم  
يقينى، ولتثبت فى أرضاً صالحة، زواج  
الذات حتى تصبح قادرة وعطاء وقوية..

وتغيرت بفضل الكلمة

ولكى تعرفوا مدى حبى للكلمة  
وأصحابها - مازلت أعتبر نفسى هاوياً  
لها بالكتابة، رغم أنها تقاسمنى اللوحة  
الآن من حيث الاهتمام وإعطاء الوقت  
أيضاً - إننى كنت أجمع بعض ما تقع  
عليه يداى لكاتب واحد مثل «جوركى»  
أو «ستيفان زفايج» الفنان الأثير إلى  
قلبى. تتجمع الكتب معاً دون قراءة واحد  
منها. عندما أصاب بالاكنتاب - وكان

كثير الهجوم فى تلك الأيام التى كنت  
أبحث فيها عن لوحتى الأولى - أجلس فى  
بيتى. أرتدى جلباباً أبيض وأبدأ فى قراءة  
كتاب، يتلوه كتاب، لأجد نفسى تتغير كلما  
توغلت مع الكاتب. وأخرج فى نهاية  
الجلسة التى تستمر أياماً بل وأحياناً  
أسابيع، صافى النفس، مقبلاً على الحياة.  
وهكذا خلصتنى الكلمة من الاكنتاب  
والانتحار أيضاً.

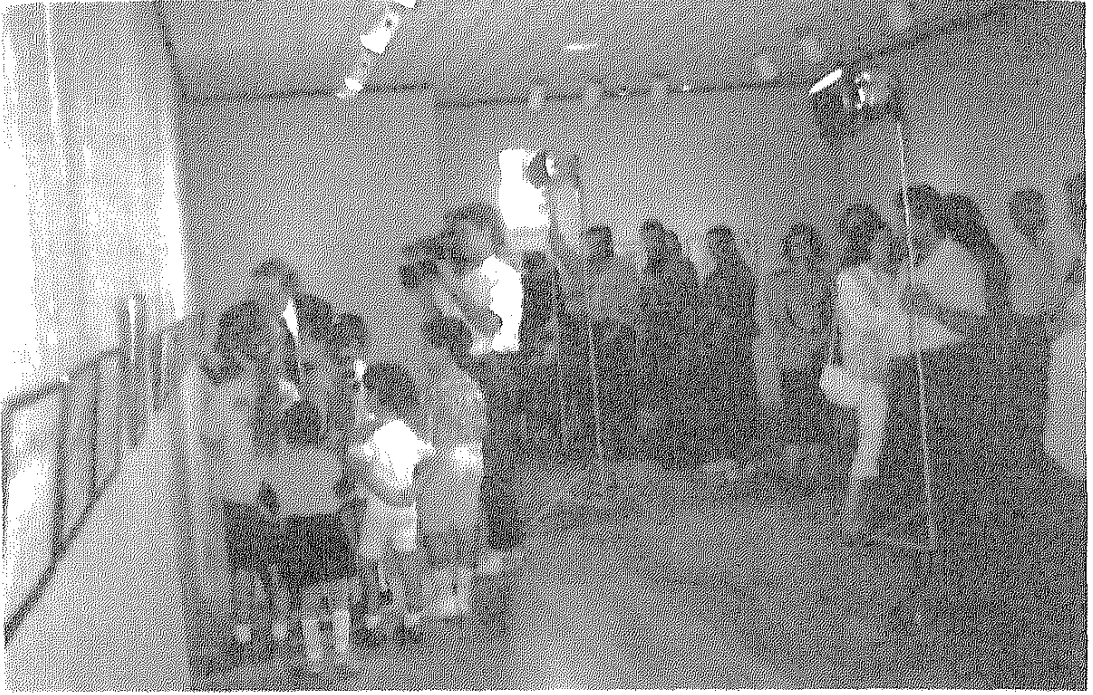
كتب على إذن عشقها.

حصاء الفترة

الخروج إلى العراء وحيداً بعد حماية  
جدران الأكاديمية. تصورت ساذجاً أن  
بدراستى للفن سأصبح فناناً، مثلما تصور  
كثيرون وعرضوا أعمالاً لا تليق بالفن من  
فرط ضحالتها ومازالوا. كان شرط اللوحة  
فى عقيدتى أن تكون جديدة غير مسبوقة،  
وما كان أبعدها حيث التعليمات المدرسية  
قد حجبت جذوة كانت لدى وما أبعدها  
الآن. الشك، عدم اليقين، التخبط، السير  
فى طرق مسدودة، الهروب، النكوص،  
الاكنتاب والإدمان والتلامس مع الجنون  
كان هذا هو حالى مع اللوحة.

وكان الخلاص فى الرسم للأطفال  
والذى أعطانى الزواج المقدس بين الكلمة  
والصورة مرة أخرى. دعوت كل فرسان  
الكلمة من جيل الستينات، لكن ريشتى  
اصطفت «فؤاد حداد» وقد عملنا معاً  
شكلاً جديداً على صحافة الأطفال فى  
مصر فكان «الببل الصداح» وأعمالاً  
أخرى لا بد من البحث عنها وتوثيقها.





الأطفال جمهور الفنان الأثير إلى قلبه

واقترفت التفكير في قصص مصورة للأطفال خفت دائماً من كتابتها، فكنت أرسمها وأحاول إعطاها للكتاب من أصدقائي، وفشلت كل محاولات الصياغة تلك، وكان آخرها مع الصديق «عبدالفتاح الجمل» الذي ساندني حقاً على اجتياز حاجز الكتابة، لكن لهذا قصة سيأتي حينها لاحقاً.

ووجدت ضالتي في زواج الكلمة باللون حين أتيحت لي فرصة تقديم شباب الكتاب - جيلي من كتاب الستينات - أو أصحاب الكلمة الجديدة بتعبير أدق. أول ديوان شعري يتصدر المدخل رسوم بالحبر الشيني، صفحات كاملة قبل شعر الديوان، تفكير جرىء وجديد، أفسدوه من لم يفهموا وحين قال لي «سيد حجاب»: هذا ديوان شعر لا ديون رسوم رداً على

غضبي من إضافة أو تكرار بعض الرسوم داخل المتن، أصابني الصمت، لم يفهموا قصدي الفني. وتوالت الأغلفة مخالفة لكل ما ينشر آنذاك في بداية الستينات. لم أرسم غلافاً إلا بعد قراءة مدققة ومحبة. لكي أتصدى للغلاف أكون أحياناً قد وصلت إلى القراءة الثالثة أو الرابعة.

وأصبح لغلاف كل كتاب شخصية مستقلة حقاً مثلهم - هؤلاء الكتاب - شخصيات مستقلة. كان غلاف «وديع والقديسة ميلادة» لـ «غالب هلسا»، هو باكورة ذلك السلسل، تبعه غلاف «يوميات شاب عاش منذ ألف عام» لـ «جمال الغيطاني»، ثم «الحداد» لـ «يوسف القعيد»، تلاه «الظوف» لـ «عبدالفتاح الجمل» وقد أضاعه الكاتب، و«أيام الإنسان السبعة» لـ «عبدالحكيم قاسم» والذي احتفظ

المرحلة السادسة من ٣٢ : ٤٠ عاما

رحلت إليها: باريس تلك المعشوقة.  
باريس أنثى فيها كل الأعمار معاً. ما  
أحلاها صبية تضع القدم بحياء على عتبة  
الأنوثة، ما أحلاها مراهقة تحلم  
برومانسية وتقترب الخطيئة بعرامة  
الأحاسيس، شابة مغناجة بالفن الجميل،  
أنثى إلهية ناضجة تعطي ثمارها  
لقاصديها والمتعبدين في محرابها شعراً  
وفناً، كتابةً وألواناً، مهرجاناً للمسرح  
واللوحة والشعر حيث «كوكتو» و«بيكاسو»  
و«ميرو» و«دياجيلف» و«هنرى روسو»  
و«مالرو» و«ايلوار»، حيث صخب  
السورياليين وضجيجهم ودموية الحروب  
ومأساة الدادائية والعبت والخراب،

بالغلاف حتى آخر أيامه، ثم كان غلاف  
«بحيرة المساء» لـ «إبراهيم أصلان».

يقول لى «جمال الغيطانى»: ثلاث  
عشرة طبعة ولا أذكر الكتاب إلا بغلافك،  
إنه أنا.

أصبح التعبير عن روح الكتاب بعمل  
تشكيلى يقدم الروح، لا يشرح ولا  
يوضح ولا يزين، لا افتعال فى الإخراج  
أو محاولة إثبات أننى «الموضباتى»  
صانعه، أو رسوم لا تدل إلا على  
الرسامين توضع مع أى كتاب وأى  
غلاف. تزوجت الكلمة الشكل واللون  
وعاد إلى الانسجام بعد هذا الانفصام  
بسبب مرحلة الدراسة التى قلت فيها،  
وأقول: لم تنقطع أبداً علاقتى بالكلمة.

السيدة: «م»



اليدوية  
٢٠٠٦

### بلوريات عاشقة

طريقها، عيون الأطفال، الناس الغلابة،  
ابتسامة الفقير، طيبة المغلوبين على  
أمرهم، نبل الصعايدة، مكر الفلاح  
المصرى، شطارة ابن البلد، انكسار المهن  
والمهنيين، نبضى منها ووجودى بها.  
أصدقائى. رفاق طريقى. بهم ومعهم كنت  
وأكون وسأكون. محبوب إلى حد العشق  
ومكروه إلى حد الإنكار. موجود.

باريس المتحف قدمت نفسها لى. بلت  
عطشى إلى المعرفة. تعرفت حقاً على الفن  
الحديث. سنوات وسنوات وأنا مع  
التأثيريين ثم «سيزان»، «بيكاسو»،  
«براك»، «ميرو»، «فان جوخ» «موديليانى»،  
«كاندينسكى»، «كلى»، «جياكوميتى»،  
التعبيرية الألمانية، السورالية، التكعيبية،

متصابية تضع المساحيق بإفراط ترفض  
الانصياع للطبيعة، معاندة بالفن والأدب  
والخبرة ضد قوانين وغباء الطبيعة، شيخة  
وقورة تخرج ثيابها المطرزة بأنامل فتيات  
بداية القرن تنطق الفرنسية بألق وغنائية  
وطرب وتعال فى آن واحد. باريس الأنثى  
فى كل الأعمار، أعطتنى. أحببتها.  
عشقتها. منعت نفسى عنها. غوايتها لم  
تستطع اقتلاع عبق بخور «الحسين»،  
ومعمار مجموعة «قلاوون»، سمو جامع  
«السلطان حسن»، أيقونات مصر القبطية،  
شموخ الفن المصرى القديم، سحر  
الصعيد، نخيله، رجاله، نساؤه ربات  
الأمومة والخير والعطاء بلا حدود وبلا  
مقابل، نيلها الفياض، مشاكلها وعناء

دقت بابي: كتاب فنى مع «أدمون جابيس»  
والجاليرى الذى يقترح هو كلود برنار  
ثانى أكبر جاليرى وناشر فى باريس.  
وكان قرار العودة هرباً من الذوبان فى  
الغرب وتحليل هذا وبيان أسبابه له مكان  
آخر.

## الحصاد

وجدت لوحتى.  
عدت بأكثر من مائتى لوحة وتركت فى  
باريس لدى المقتنين مثلها.  
تعلمت الفرنسية.  
اتسق تاريخ الفن بالاطلاع على الفن  
الغربى منذ عصر النهضة وحتى القرن  
العشرين.  
الاطلاع على الفن الأفريقى.  
الكلمة لم تأخذ نصيباً كبيراً فى تلك  
الفترة.

التجريدية، الد.. الد.. المدارس الفنية،  
وعبادة الفن وألتهم ما أجده. أزور  
المعرض الجاد عشرات المرات، اللوثر  
مئات المرات، متحف الفن الحديث مئات  
المرات.

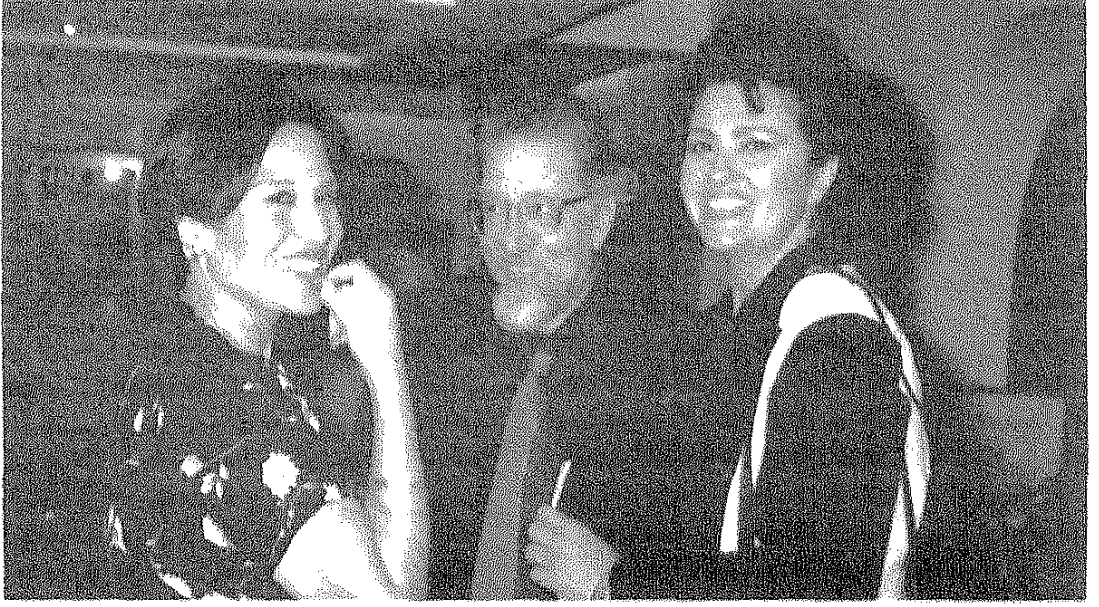
فى باريس ولدت لوحتى الأولى مع  
الأيام الأولى فى أحضان امرأة حياتى  
«سهير إمام».

فى باريس تجنبى زواج الكلمة  
باللون وجردت رسومى للأطفال من كل  
لغة فأنا لا أملكها، أتعلمها بكل طاقتى  
حتى أكمل نقصى الذى حدثتكم عنه  
مسبقاً ويحدث.

باريس تفتح ساقبيها للوحتى  
والفرص الواعدة، فرص تبعاً لفلسفة  
الحياة الأمريكية لا تأتى إلا مرة واحدة،  
لكنها أنتنى أكثر من مرة، وارتعبت حين

الزوجة «سهير» دائماً بجوار الفنان تدعمه





الفنان بين الكاتبة «عائشة أبو النور» وزوجته «سهير»

## المرحلة السابعة من ٤٠ حتى الآن

عدت بلوحتى وعطشى المقيم إلى الكلمة وصناعها. أعطتني دار «الفتى العربى» إمكانية العودة إلى عشقى لعالم الكلمة حين وافقت على مشروعى القائم على نقل مركز «دار الفتى العربى» إلى القاهرة للإفادة من ثروة غنية تزخر بها مصر من صناع الكلمة ووضعت خطة لتحويل «دار الفتى العربى» من نشر كتيبات للأطفال إلى دار تربية الأولاد يكتب ساهم فيها جماعة كبيرة من الكتاب كان على رأسهم: «عبدالفتاح الجمل»، «صلاح عيسى»، «صنع الله إبراهيم» وشاعرنا المحبوب إلى قلبى أبداً «فؤاد حداد»، وآخرون كثر أنكر منهم «عبدالعال الباقورى». وعدت إلى حصن الكلمة لبعض الوقت وكان هذا على حساب إنتاج لوحتى التى وجدتها بعد دروب تعثرت فيها كثيراً وآلام وافقت على تحملها. ولأول مرة منذ ولادة لوحتى الأولى عام

١٩٧١ لا أجد لوحة موقعة بتاريخ ١٩٧٩. وقررت الرحيل عن دار الفتى الذى كان قد أن أوانه بعد أن كنت قد مارست عودتى إلى أحضان الكلمة وعودة الكلمة إلى أحضانى.

وقررت العودة النهائية. «تمر» ابنتى لا تتكلم العربية، فكان ختام الإقامة فى باريس والعودة إلى القاهرة نهائياً عام ١٩٨٠ وبداية رحلة التفرغ للوحة وهى فيما أرى حياتى الحقيقية التى بدأت مع عمر الـ ٤٠.

قبل الرحيل كنت أستمع إلى كل قصيدة جديدة تكتب فى مصر قبل نشرها، وكنت أقرأ كل عمل قصصى أو روائى أيضاً وهو مخطوطة، ولكنى الآن فقدت طريقى وولدت فى مصر أجيال جديدة لا أعرفها ولا علاقة لى بأعمالها. وبدأت الترصّد لإمكانية عودتى الحقيقية إلى أحضان الكلمة، خاصة وأن علاقتى باللوحة كانت قد استقامت بعد طول

امتناع. وعرضى الأول ويأتى إلى لوحتى شباب تلتمع عيونه بألق التلقى الحقيقى، ينتابهم الخجل، أراهم وأعرف فأبدأهم الحديث وأتعرّف عليهم فرادى، وهم عبد المنعم رمضان، وليد منير، أمجد ريان، محمد عيد، محمد سليمان، أحمد الشهاوى، حلمى سالم والآخرين. كلهم شعراء ويختلط على الأمر فلا أعرف من منهم ينتمى إلى «إضاءة» ومن منهم ينتمى إلى «أصوات»، وأدعوهم لإلقاء شعرهم فى ندوات بمعارضى، أتركهم للجمهور وأترك نفسى لشعرهم، حينئذ عرفت لماذا أحبوا أعمالى فهناك تجاور وتحاور بين ما يفعلون فى الشعر وبين لوحتى. لوحتى ليست حكياً قصصياً أو روائياً بل هى تكتيف لوني، وهنا يفسر افتتاحان الشعراء بى وإهداؤهم قصائد لأعمالى، وعلى رد الفعل فيما أطلقت عليه «مغانجة فنية بين القصيدة واللوحة» وهذا أيضاً حديث لاحق.

وعادت إلى نفسى بهؤلاء الشعراء من جيل السبعينات أضيف إليهم ثلاثة كتاب، هم: «إبراهيم عبد المجيد»، «يوسف أبو رية» و«محمود الوردانى». وبدأ الائتناس بالكلمة يثرى لىالى القاهرة من جديد. عود حميد إذن.

## لقاء العمر

هناك لحظات لا تقاس بزمن حدوثها ولكن بعمق وجودها، حبى لامرأة حياتى «سهير» وولادة لوحتى الأولى، وولادة طفلتى الأولى، وصادقتى لتثمر،

وصداقتى لداليا. من هذه الأحداث الجسم - إن جاز التعبير - لقائى بإدوار الخراط على الفن وعلى الأدب. أول مقال كتبه عن لوحاتى - التى أبدى إعجابه بها كثيراً وقائلاً: هذا ما أتمناه - صدرت فى كتاب بعد ذلك، ودهشت حين تحدث سبعين دقيقة كاملة فى مواجهة من يأخذون الندوات كلقاءات دردشة! وغرفت من بئر الفنية العميقة وصادقت الكلمة الحية الناصعة البلورية العاشقة المحبة الولهانة المتضرعة المتغترسة القوية الشرسة الطيبة اللينة المتكسرة الأعطاف الناهدة الملونة لدى «إدوار الخراط» كنت أداعبه قائلاً: أغلفة كتبك ليست أغلفتك وكان يستثار ضدى دفاعاً عن أصدقائه - و«إدوار» هنا صديق على الطريقة البلدية القح - الذين رسموا أغلفته فيما سبقنى، وجاءت الفرصة حين نشرت «دار الآداب» فى تتابع أعماله وأعطانى إدوار ستة كتب عاودت قراءتها مرات ومرات، ورسمت لها أغلفة لم أضع عليها اسم الكتاب، وراهنـت «إدوار» عليها وليس بها أية شبهة رسوم توضيحية أو رموز تحدث عنها، ولم يخطئ «إدوار» وخسر الرهان وفرح قلبه. وهنا كنت قد عدت مرة أخرى إلى «الأثير إلى قلبى» غلاف الكتاب الذى يتزوج النص ولا أضيف إلى ذلك كلمة واحدة.

كتب قليلة من بين كل القراءات تغير فيك ومنك كما ذكرت لكم مع «هكذا تكلم زرادشت». حرف الـ «ح» يأخذ على حياتى، أتفرغ له ثلاثة أشهر كاملة لأقرأ





علي اليمين الكاتب محمد مستجاب وعلي اليسار عادل أبو زهرة

فيه وهو لا يأخذ أكثر من نصف ساعة لمن يريد قراءته كالجريدة أو الروايات الاجتماعية المغزى والهدف. أقول لصاحبه «بدر الديب» لو كنت قد نشرت هذا الكتاب عام كتابته (١٩٤٨) لأرحتني من صعوبات البحث عن متلق للوحاتي. المعرفة عن طريق الجسد طريقه وطريقى. صداقة جديدة، بل تومة يشاركنا فيها «إدوار الخراط»، وأحب لوحاتي بقدر حبي لكتاباته، التى ينال الجهلاء عن ممارسة قراءتها متهمينها بالصعوبة والغموض. يحلق فى العلا كالنسر ويغوص إلى أعماق الأعماق حيث السرائر والذخائر واللقى، ومن يريد مرافقته عليه أيضاً دفع ثمن كتابة فريدة لا تضارح بأية كتابة أخرى، من أجل هذه اللقاءات عدت إلى مصر ففرحتى بها كبير وتزوجت لوحاتي أعماله وكثيراً ما يقف «بدر» أمام لوحة لى قائلها هذه السين والطلسم أو هذه الديالكتيك وهلم جرا.

ولكن المقهى، بيتى الذى تربيت عليه،

قدم إلى أصدقاء ما بعد السبعينات. الشاعر «فتحي عبدالله» والذى أحببت له ديوانه الأخير حقاً، لقد نضج الفتى «الملعون» الذى يسمح لنفسه بمداعبتى بمكر فلاحى محبب إلى القلب ثم يختم كل ذلك قائلاً بنغم يتردد الآن فى أذنى «عم عدلى ادفع حجرين المعسل»، «محمود قرنى» المهذب الرقيق على عكس «فتحي» المشاغب، «كريم عبدالسلام» المهموم بقضايا الشعر، تحس أنه يحمل الشعر وقضاياها على ظهره وهو عذب الحديث والأدب، حارق حين يسخط على العبث بالفن والشعر، «حسن خضر» وصوته الرخيم يرن فى أسمى. بحب، «عماد فؤاد» الشاعر الأكثر شباباً، العاشق، يمر كالبلسم هو وقصيدته بحياء فى شوارع القاهرة. وحينما زارنى «منتصر القفاش» مع زملاء له استمعت إليه وقلت له لو أعطيت موهبتك حقها لأعطتك، وهناك أجيال أكثر شباباً ومجموعة من جميلات الكتابة المصرية لم أقبض على أعمالهن

يتساقط عرقه مع دموعى من فرط تأثير اللحظة جماليا. كان «فؤاد» يودعنى بما يليق بوداع فنان لشاعر يملكان حبلا سريا يربط بين فنهما، وحين خرجنا إلى الهواء أسرت إلى «منى» أنها كانت تود تقبيله وعاتبته على نكوصها عن الفعل الواجب، وأكملت : قد لا تستحقينه!

## اللقاء الثانى

كان فى شقة العجوزة بعد أن أصبحت شقة «محمد جاد» وينشدنا «الشيخ إمام» أشعار «نجم» ملحنة، وتأخذنى الليلة إلى أحضان ميلاد فنى وحدث فارق فى حياتنا بعد الهزيمة، ندب مصرى صميم جنازة فرعونية مهيبة، تتزوج الكلمات اللحن، والصوت لمنشد عريق فى الإنشاد الدينى، تربي على أيدى المشايخ أمثال «الشيخ أبو العلا» لكن أجمل ماهرزنى فنيا كان غناء «أحمد فؤاد نجم» الجارح للقلب ذلك المولود بلا أجنحة كبقية طيور الفن، الذى يحاول دائما ادعاء أنياب الثورى تارة - وقد يكون - وادعاء الهجاء تارة - وقد يكون - لكنه الرقيق إلى حد الذوبان فى الحب، «لكننا لن نتوب رغم دوباننا» بالدال كما يقولها «نجم» ولا تصح إلا هكذا. وصادقت نجم وكلماته، وعندما كان يزورنى وهو مطارده من بوليس السادات كان يداعب ابنتى مدعيا أن اسمه «استبيزط» وهو كذلك فعلا.

## اللقاء الثالث

ليلة خريفية على الساحل الشمالى

بعد بالقدر الذى يجعلنى قادراً على الاستمتاع الفنى وأنا أعرف ما سينالنى من متعة فنية لو هاجرت إليهن مثلما فعلت مع «امرأة ما» لهالة البدرى أو «منتهى».

## اللقاءات لا تنسى

مثلما يحدث فى الحياة يحدث أيضا فى الفن تمر بك لقاءات لا تنسى وكأنك تلد اللحظة من أعماقك ولا تتلقاها من خارجها.

## اللقاء الأول

كان فى بلدة برقاش وكان قد دعانى صديق تلك الأيام سيد خميس للاستماع إلى «فؤاد حداد» فى بلدته برقاش وبها سرايا ومزرعة هيكل الشهيرة. أسمع جمالا لا يوصف، الرقصات. رقصة الدب، رقصة الثعبان، رقصة الديك.. الخ. اللغة تفح أصواتا وتزحف بنا تتلوى وتخيف، ملمسها ناعم صوتها يفح فى رقصة الثعبان، اللغة فى رقصة الديك صائحة، متعاجة مغرورة، متعالية، مثيرة وذكورية، أما اللغة فى رقصة الدب، صاخبة طفولية. تدبب بنا فى لعبة طفل بريئة. الإيقاع عن طريق الحرف، الكلمة، الجملة يتلوى ويتلون كما تريد لصانغ ماسك بمزمار اللغة. ساحرها والمغوى بها فى آن واحد، ويدخل «فؤاد حداد» قلبى ويتربع فيه ولا يخرج أبدا حتى هذه اللحظة وقد اكتمل هذا اللقاء بعد حوالى ٤٠ عاما من ذلك اليوم حين اصطحبت معى الجميلة منى زلط لينشدنا «فؤاد» آخر أشعاره، يلهث.





□  
 هناك «وهم» اعتقده الجيل السابق علينا  
 دائما، وجيلي أحيانا. «وهم» يقول بأن  
 الزوجة الأوروبية هي الأقدر علي فهم  
 الفنان . كانت زوجتي المصرية ابنة زواج  
 النوبة في أقصى الشمال والإسكندرية في  
 الجنوب ورأني ووجانبي وأمامي، تقود  
 مشروعي في الفن والحياة . إنها المرأة  
 والأم المصرية أحنى لها قامتي شكراً وعرفانا



«صلاح عبدالصبور»: يا جسمها الأبيض  
 قل.. يا جسمها الأبيض قل. لم يكن  
 «جابر» ينشد شعر «صلاح عبدالصبور»  
 بل كان ما يقوله ولادة ثانية لشعر  
 «صلاح»، واكتملت متعتي الفنية بجمال  
 وعرامة الكون وحميمية اللحظة وانطلاق  
 لسان شاعر، في وجود فنان يخترقه الفن  
 و«منى طلبة» التي كانت في أوج تألقها.  
 وأغمز صديقي «جابر» سائلاً: متى كتبت  
 آخر قصيدة؟.. ويراوغ، وأعيد السؤال:  
 متى كانت آخر قصيدة ٠٠٩ نضحك في  
 خجل يداريه كعادته بحركات يأتيها جسده  
 مطوحاً بيديه ضاحكاً وقائلاً ما لا أسمع،  
 وأكرر السؤال ليقول: اسمع وينطلق لسانه  
 بقصيدة جميلة فيها بكاره حياء وخفر  
 وخجل، وأصمت لجلال اللحظة، لأندمج

أثناء انعقاد أحد مؤتمرات المثقفين، وعلى  
 شاطئ البحر الأبيض المتوسط التفتنا  
 مجموعة من مثقفي مصر في المجالات  
 المختلفة . البحر صاخب ترتفع أمواجه  
 في عرامة لتنهذ وتنكسر، يأخذني البحر  
 كما يفعل من قبل، أنظر خلفي وإلى  
 السماء لأجد قمراً ساطعاً في أوج  
 اكتماله. أحسست بأن الجنس سر هذا  
 الكون الدفين الذي لا رد له أبداً ولا قدرة  
 لأجسادنا وحواسنا إلا في الاستسلام  
 والاستمتاع. وطالت الجلسة لتنفذ ولكن  
 هناك من لا يستطيعون نوماً بعد أن  
 غزاهم جمال الكون وعربدته، يمسك  
 «جابر عصفور» باللحظة وبنا، وتستمر  
 جلستنا معه إلى ساعة مبكرة من الصباح  
 وحدث أن انطلق لسان «جابر» بشعر

مرة ثانية فى قول شذرات أتذكرها فينطلق لسانه وحين يكتمل الفن بالشعر بالصداقة الحقّة ، ينطلق اللسان بأسرارهِ. وتجدد النفس بمكنونها - كان «جابر» قد أخبرنا بأن المجلس ينوى إقامة احتفالية لـ «صلاح عبدالصبور» وأبوح فى تلك اللحظة بأحد أحلامى التى تعيش معى عمرى كله. زواج الكلمة واللون، زواج الخط بالشرطة، زواج الشعر بمائياتى، زواج القصة القصيرة بلوحتى. تنويعات و«مغانجة فنية» بين الأدب والفن التشكيلى حلم حياتى. وأبوح لـ «جابر» فيقول كعادته ودون تردد: افعلها وأنا معك. وهكذا ولد هذا العمل الذى لقي حبا وودا عاليا من جمع كبير من المحبين.

عرفتم الآن أن شعر «صلاح عبدالصبور» ومائيات «عدلى رزق الله» هى باكورة أعمال أخرى أرجو لها الولادة فى جو فنى يماثل هذه الحميمية التى أهدانيها «جابر» والذى لا أخفى إعجابى بدوره الثقافى ودوره النقدى ودوره الأكاديمى . أمامى لوحة تزواج «العالية» ليحيى الطاهر، ولوحة الفسيفساء «درة» عبدالحكيم قاسم «رجوع الشيخ» وأيقونة «إدوار الخراط» «أشواق المريا»، كما هو أمامى أيضا ألوانى وفرشأتى و«لحم الحلم» لـ «بدر الديب»، كذلك مقطوعات مرغمة ولنتنظر ماذا سيحدث فائنا أطهو لوحتى على لهب شمعة كما يحلولى أن أقول.

## اللقاء الرابع

فى معرض الكتاب أحرص على

الالتقاء بأدبائنا وشعرائنا العرب القادمين إلينا فاتحين لهم أحضاننا حبا وإعجابا ، أدعو صديقى «بدر الدين عرودى» كعادته لرؤية أعمالى - التى اقتنى منها حتى الآن أكثر من عشر لوحات - وأدعو فى نفس الليلة الشاعر : «أمجد ناصر» و«فتحي عبدالله» و«محمود قرنى» والكاتبة «هالة البدرى» وتأتى مع «بدر» الناشرة اللبنانية «شيرين» وشاب وشابة مع هذا الجمع. كان اليوم هو ٢٠ يناير ٢٠٠٢ وهو يوم ميلادى الذى تصر حبيبتى زوجتى وبناتى على الاحتفاء به - وأنا دائما أخجل من هذا الطقس الذى لم أتعوده حتى سن الثلاثين ، يوم لقائى بحبيبتى سهير التى تحرص على الاحتفال به - وانضمت زوجتى و«تمر» و«داليا» ابنتائى ، رأينا بعض اللوحات، وأثناء الحديث أرى عيون «أمجد ناصر» تعاود التلصص على لوحة «المعبد والطائر»، ثم ترك نفسه لها بعد طول تلصص ثم فى حياء الكبار قال: هذه قصيدتى «سر بك قلبى» حينئذ طلبنا منه قول الشعر وخصصنا الليلة له. قال وقال وانتشينا وكلما خاف من أن يثقل علينا استزدناه. بعد أيام فى المقهى ينشدنى قصيدته «سر بك قلبى» وحين انتهى قلت له: هل تسمح لى بسرقة قصيدتك وحتى اسمها لأهدى الفن لوحة أو مجموعة لوحات تحت هذا الاسم. وأعقبت قائلا للشاعر : لقائى بك هو أجمل ما حدث لى هذا العام بالمعرض. فى النهاية أرسل فى هذا المقال سلاما إلى سعدى يوسف وأطلب قصيدته التى ألقاها فى مصر وبها شعر لمائياتى، لقاء مفتوح أبدا بين الكلمة واللوحه أدامها الله على نعمة أسبح بحمدها، وكل عام وأنتم بخير ياسادة فى أحضان الكلمة واللوحه.



# مخطّات

## الحارس

### أسطورة شاعر الماضي والحاضر

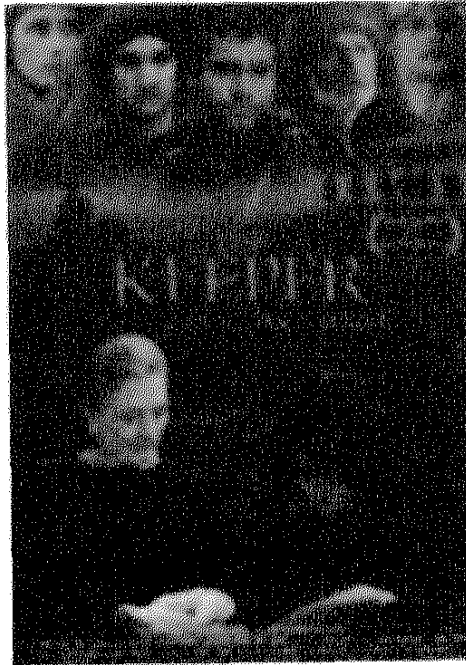
هجر الحمامة فى تكساس، وأمضى سبع سنوات فى إنتاج الفيلم، بعد أن اضطر إلى بيع شقيقته فى هيوستون، عندما فقد التمويل بعد أحداث ١١ سبتمبر. ويبدو لنا أن القصة التى وراء إنتاج «الحارس» أكثر إثارة من الفيلم ذاته، فهو صيغ بحرفية بدائية واضحة فى لصق حوار الحاضر بلقطات الماضي «الFLASH باك»، ويظهر كل شئ كحلقات متصلة بتكلف مبالغ فيه، وكان من الواضح ولع صنّاع الفيلم برباعيات عمر الخيام، واتضحَت مشكلة إظهار هذا الولع لدى فريق الفنانين من دول مختلفة، حتى ظهور «فانيسيا جريف» الممثلة البريطانية القديرة - مازلنا نذكر دورها فى فيلمي «جوليا، وايزدورا دانكان» فى نهاية القصة كوريثة لناشر، كتبت رواية عن عمر الخيام، وقد أدت دورها الصغير بعمق، حتى عندما أجبرت على لفظ بضعة سطور متصنعة.

هالة التونى

يجلس الصبى «كمران» الأمريكى من أصل إيرانى بجوار فراش شقيقه الأكبر «نادر» الذى يحتضر، ويرجوه أن يقص عليه حكايات أجداده. هذا ما يدور فى الحاضر.

وتعود الكاميرا فى لقطات عدة إلى الماضي، إلى عصر «عمر الخيام» شاعر القرن الحادى عشر والفارس، حيث يقاتل هذا الشاعر المستقبلى، يمثل دوره «برونو لاسترا» أفضل أصدقائه «حسن» - يؤدى دوره «كريستوفر سبمسون» - للفوز بحب الفتاة داريا «ماريا إسبينوزا» من العبيد. ويذهب «عمر الخيام» للعمل كمنجم ورياضى فى البلاط

الإمبراطورى، بينما يتحول «حسن» ليصبح قائد عصابة من الحشاشين المتعصبين. هذه هى قصة فيلم «الحارس Keeper» الذى يُعرض هذه الأيام فى الولايات المتحدة، والذي أخرجه وكتب قصته وأنتجه «كيفان مشياخ» الحامى الأمريكى المتخدر من أصول إيرانية، والذي





- [ ] جالينا بابوقنا ..... محمد أبو المجد
- [ ] خيط العنكبوت ..... فؤاد حجاج
- [ ] تنويحات ملل بشرى ..... سماح عادل
- [ ] العائد ..... عيد صالح
- [ ] صانع الدمى ..... غانم البجاري
- [ ] قصص قصيرة جداً ..... ليلى كيلاني
- [ ] ليل مشدود ببراعة ..... عصمت النمر
- [ ] العودة إلى هناك ..... محمد الشرييني
- [ ] كان لابد أن تصفق الجماهير ..... محمد سيف الدين
- [ ] مواطء القدم الغائبة ..... فولاذ عبد الله الأنور



# جالينا بابوقا

إلى.. أسامة خليل

محمد أبوالمجد



أيها العذاب ...

كف ...

دع مرثية واحدة تسقط في عينيها

وارم بسوط الآلام فوق مسطحات الجليد

لا تنزع من قلبها كل شيء،

في الأمسيات الأخيرة.

حدثها عن النيل

سترى في وجهه ضحكة «ساشا»

وستزغرد مياهه إذ تغمس أصبعيها

كم من الوقت تريد،

- أيها العذاب -

لتلتقي الشمس؟! \*

\*\*\*

«جالينا بابوقا»....

أطياف العذراء الملتهبة خلف الصليب؟

أم عويل برى شق الليل،

كقطار يردع تصاريح العبور؟

شبق نديفى يصعد من أسفل البطن

ليخدر خلايا الدماغ؟

٢٠٠

البلد - مارس ٢٠٠٦م



كونشرتو الوله مجرورا بحمارين هزيلين؟  
بل ثورة من هديل العينين الزرقاوين  
تفطس فى نيل «بولاق».

\* \* \*

(ساعة واحدة، وسأعود..)  
(لا تفتح الباب..)  
(لا ترد على رنين الهاتف..)  
ولا تذبح زهرك بالفودكا، أيضا  
لأننى أحبك  
لماذا شبقتنى؟

فى عزائين،  
وفى حلمى..

(نى بوخا.. نى كيرا..)  
إيدى كى تشورتوا! (١)  
أربعة أقدام،  
وقلبان،

وروح واحدة.

لقد تركت «ساشا» إلى الأبد  
فلماذا تتركنى؟!

(ساعة واحدة....)

اعتل تضاريسى،

فأنت زهوى وحزنى،

لهذا ربيتك،

لعنتها.. تلك السهوب التى أخفتك عنى،

والطائرة التى أخذتك، و«أبو على

المصرى»، و«اليهودى» المكابر،

ورصيف محطة «نيجين»، والقطار،

وتذكرة سفرك المفردة، والليل الذى

غافلت، وملابسى.. تمنع رعشة جسمى

فى يدك، والبوليس، وإذن الانتقال،

وزجاج نافذة القطار، وامتدادا فى

جسد الأرض يباعد خطوتينا، .....

.....

أوه ..

نسيت الروسية التى فصلتني عن  
لسانك، ونعومة شعري واصفراره،  
وحمرة خدى التى لا تشبهه فى شئ..  
أفريقيتك.

\* \* \*

جالينا بابوفا ..

كتاب يحرقه الترحيل

زهرة فى غير عودها

منادمة بلا خمر

مطر أخضر

غناء «درويشى» مبجوح

موسيقى غيبية

لوحة زرقاء

قصيدة

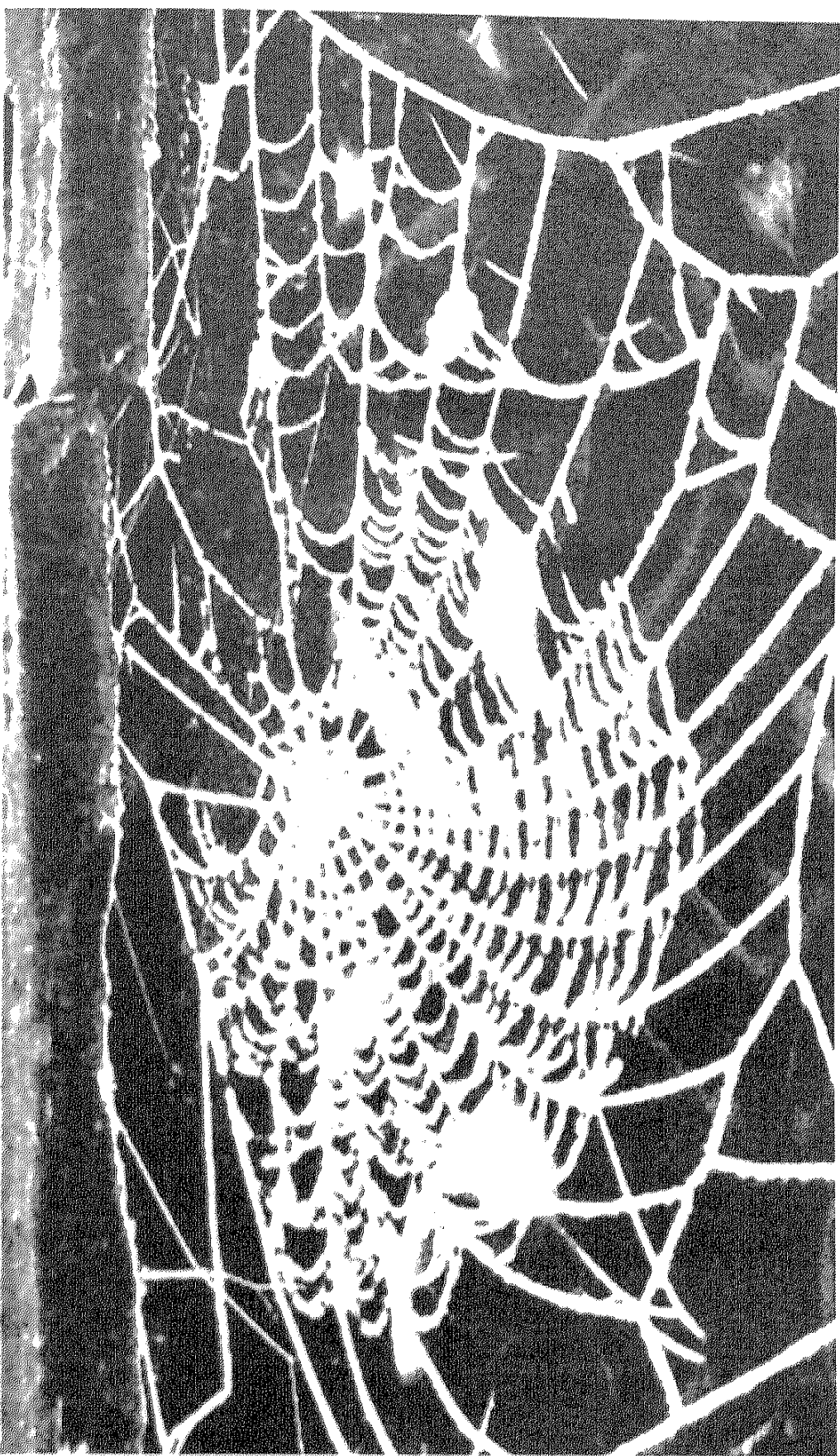
\* جالينا بابوفا - بطلة رواية (الشرق الآخر)

لكاتب أسامة خليل

١ - صلاة روسية، تومى إلى عدم الجوى .

\* الكلام بين الاتواس على لسان جالينا، في

الرواية .





# خيط العنكبوت

فؤاد حجاج

دوقالوا لى مرة تكره إيه  
أنا قلت خيط العنكبوت  
والدنيا لما تكون ضباب  
والحسبة لما تتجمع  
تطلع غلط..

وقالوا لى إيه؟  
إذا قلت خيط العنكبوت  
لئيم.. تواه  
ما عرفت فين مبتداه  
فين منتهاه

حدفتنى حيرة دماغى  
ورمتنى ليه.. جواه  
مين يا رفاقه اهتدى  
أمشى وراه  
ولا الحياة أصبحت ، غير الحياة .  
خدنا الزمن وياه  
ياه

يا معددة عددى  
زيدى كمان ردى  
وكل من يسمعك  
جواه دموع .. خضاه  
حتى مرار.. صيباه

أنا قلت خيط العنكبوت  
لئيم.. تواه:

تاه الكلام فى الكلام  
تاه الأمين فى الحرامي  
تاه اللى باع فى اللى صاين  
والشهيد فى الخاين،  
والفارس المعوان

لا زمن يخاف.. م الجبان..  
جدران معانى زمان  
صاحبها العطب والعفان  
واترنح الإنسان  
من غير معانى وسند  
صاحبها وصابه الهدد  
مدد يا نور البصيرة  
مدد ياهدى الكتاب  
ده التوهة بير سلاب

وقالوا لى مرة تكره إيه  
أنا قلت خيط العنكبوت  
والدنيا لما تكون ضباب:  
تلقى الضباب واخذك لباب  
تدخل تشوف سرداب  
وراه سرداب

بعده وفيه سرداب  
يرميك فى آخر المسافة  
لبحر واسع.. شراب  
ترجع تعيد الحساب  
تلقى الحساب.. كداب  
والحسبة فوق بعضها  
طلعت غلط

منى انفلت  
بعد السكات نط السؤال انفلت:  
هل ضاع زمان البطولة  
وجه زمان التردى  
ع الأرض تلعب أولى  
ولا نقول التحدى؟

# تنويعات ملل بشرى

سماح عادل

١ - مرآة

أن تنظري فى المرأة  
فتجدى ملامحك كريهة ..  
وجنتين لأب متجاهل ..  
شحوب وبشرة داكنة ..  
انتفاخ الجفون نتيجة  
لازدياد نسبة الأملاح فى  
الدم . لا تنفع معها أرتال  
الزجاجات الفارغة، التى  
تتراكم على التسريحة -  
المتبقية من زواج فاشل -  
والتي تكون سببا يوميا  
لإيقاظك مفزوعة، على  
صوت أمك، التى تهدد  
بالامتناع عن ملئها ..  
جحوظ عينين يبشر  
بفساد كل أحلام اليقظة  
- إنها مرآة الحمام  
المهترئة . لأن مرآة  
التسريحة كسرت، قبل  
انكسار العلاقة - والتي  
تتقمصين فيها يوما دور  
المرأة المبهرة، التى  
تعشق من أول نظرة،  
وإذا تواضعت خيالاتك،  
اكتفيت بعشق لا ينتهى



الدرقية تقريرين ألا  
تغسلى وجهك، لا داعى  
لذلك، فسوف تعودين  
للسرير مرة أخرى،  
لاستئذاف حلم اليقظة  
دقائق، ثم لالتقاط أى  
كتاب، وليكن «حدايق  
النساء» لتقرأى كلاما  
معادا . لم يعد يملئك  
إصرارا

٢ - إيميل

هاجس النزول  
لإنترنت كافيه، لفتح الميل،  
التردد إزاء ذلك، غالبا ما  
يكون فارغا، فقط  
إيميلات من دوريات  
الالكترونية، أو حملات  
تجميع توقيعات، لمساندة  
أفراد تختلف أزماتهم،  
تحت وطأة تعنت  
سلطوى، تتردد بين أمام  
تسجيل توقيعك، لأن ذلك  
يستهلك وقتا من ساعتك  
المأجورة، والتي تفضلين  
قضاءها فى مراسلات  
شخصية، تكتشفين

من رجل، لا يرحل أبدا ..  
أنف معوج، نتيجة لكسر  
قديم . فى المدرسة  
الابتدائية. كذبت أمك  
فيه، أمام الناظرة، معلنة  
براءة من أصابك خطأ .  
أثناء لعبه فى فناء  
المدرسة .. شفاه بيضاء،  
لا أثر لدماء فيها .. رقبة  
مذبوحة، من جرح لم  
يندمل - عملية الغدة

مجدداً أن فراغ الميل موازاة رمزية لفراغ حياتك، (المصطلح مأخوذ من النقد الأدبي، أعجبني نطقه في أذني، ومع طرح بديل (يصبح)، نتيجة منطقية لفراغ حياتك، يصبح تقصى أسباب الفراغ معاداً، فقط لا أصدقاء، حقيقة مؤكدة، أو، لا أصدقاء يحتاجون لمراسلاتك إلكترونياً، تتأملين صورة لك على صفحة، في دورية ما، دون حماس لمعرفة عدد الزائرين لها..

### ٣ - حلم

أنت وصديقك تستمعان لطفل، يستدرجكما لكوبرى علوى، من طابقين، تلمحان، من قريب، صفوفاً لرجال ملتحين، يمسكون بالسيوف، وسيدات يرتدين السواد، تفهمان، تقررى فوراً الاستسلام، عند إدراك أنه لا مفر من القتل، ترمقك الصديقة بنظرة استنكار، لا تأبهي لها، تقولين للطفل إنك تبت، وتريدين الصلاة الآن، مع

إلقاء نظرة سريعة على الصديقة، تندفعين إلى آخر الكوبرى، بعد رؤية مشهد معركة تدور بين نوى الذقون والكفرة، تنتهى بإبادة الكفار الذكور، تهرولين، قبل مجئ الدور على النساء، وفى التفاتة للوراء ترين الصديقة، وقد انتزعت سيفاً من المعتديات السوداوات، وأخذت تحارب بندية، قبل ذبحها، تتخبطين فى رجال يسجدون، ثم فى آخر الكوبرى (القلعة)، كما سمعت الجميع يسمونه، تجدين نساء يصدقن توبتك، ويسرعن بإعطائك شالاً، تبدأين الصلاة، فى ارتباك، قبل مجئ المحاربات، تمسكك من رقبتك امرأة عجوز لا تهتم لدخولك فى الصلاة عرفتك من ملابسك الملونة، ترددين - فى استكانة - انك تبت، لكن إذا شاعت فلتقتك، تقول فى هدوء إنك لن تشعري، تمسك شفرة، وتبدأ فى قطع شريان فى الرقبة، بلطف، وقتها فقط تفكرين

فى استنكار ما فعلت، كيف تموتين فى هدوء؟ كأن لا بد من أن تحاربهم، وتموتين بشرف، تفكرين فى الألم الآتى، عندما يوقظك صوت أمك، الذى لا يصبح كريهاً، تحاولين تفسير الحلم، بعيداً عن المنظور الفرويدى، لماذا تصمد هى، وتبدين أنت بهذه الانتهازية، تحليل شعور المشاهدة فى الحلم، والتى تحتقرك منذ البدء، وتندeshين لعدم تدخلها لتجعلك البطلة، ليست هذه المرة الأولى، التى ينقذك فيها صوت أمك المستفز...

٤ - ثلاثة على ثلاثين ... ابنة خالتك أنجبت طفلاً ثالثاً، تكبرك بثلاثة أعوام، يتبقى لك ثلاث سنوات على الثلاثين، أجهضت ثلاث مرات، طفل بقى فى بطنك ثلاثة أشهر.

٥ - المتباعدون سناً ... يقول إن العجوز يفقد رغبته الجنسية، وقدرته قبلاً، يفصل، لن تكون لديه الحماسه للانجذاب

وجهة نظره هو  
(الذكورية) - التكرار لن  
يضر - تلاحظ سخرية  
ما، عندما يقول إنها  
قادرة على نقد يوسف  
إدريس، وليست قادرة  
على نقد ذاتها، تفهم أنه  
يوقعها في شرك، بعد أن  
جعلها تندفع في تبرير  
فشل قصتها الأخيرة -  
من وجهة نظره - في  
تحرير شخصية الرجل.  
من سطوة صوتها  
النسوى .. تضيف أنه  
حتى في قصة المرأة  
العجوز، التي تضاجع  
فتى صغيراً، بعد أن  
يذهب زوجها لجلسات  
صوفية، لم يصور سوى  
مشاعر الشاب، الذي  
يندفع إلى سطوح  
الحاجة، ليتسلل لها في  
الظلام .. تتأمل إيماءاته  
المحايدة، وتتركه ينتظر،  
في الموعد التالي، تحت  
الشمس الحارة بعد أن  
تسأله سؤالاً أخيراً حول  
رأيه في قصتها ...



صور فيها امرأة، تمل  
من رقابة زواجها، وتحن  
لحب عاصف، ثم تعود  
لتقدس زوجها الذي  
تكتشف أنه ذا حضور  
قوى، ومربك لمن حوله ...  
تندفع في التنظير - وفي  
قصة الواعظ الشاب، لم  
يكلف نفسه عناء تصوير  
مشاعر (لى لى)، أو  
تبرير رغبتها في الشاب  
- يساعدها هو، فيقول  
في حياء مبهم - وحتى  
في القصة الرئيسية لم  
يترك مساحة للفتيات،  
وأهمهم، وانصب تركيزه  
على المقرئ الكفيف -  
تكمل معه - وانشغل  
أكثر بفلسفة الموقف، من

لاستقطاب أنثى شهية -  
ربما تكون زائفة - وإذا  
فعل، فسوف يكون  
أقصى فعل هو تأملها،  
وهي نائمة - مستشهدا  
برواية يابانية - تقاطعه .  
(ولا يلمسها حتى؟) .  
تفكر ببلاهة المقاطعة،  
لأنه قد يحسبها دعوة .  
تصمت، يقرر أنه حتى  
إذا ضاجعها - الأنثى  
الشهية - فلن يكون في  
كفاءة الشاب، لا تجرؤ  
على دفع التهمة. تمتنع  
عن مهاqqته طويلاً.

متحيرة، هل فكرت  
في مضاجعته بالفعل،  
ربما اكتشف هو ما لم  
تكتشفه في اقترابها ..  
يتوقف عن المجئ في  
أحلامها كعاشق . أصبح  
يأتى كجار عجوز، تقضى  
بصحبه أوقاتاً مسلية،  
مع أشقائها .. لن تفسر  
عشقها الجنونى  
للمتباعدين سنا ...

## ٦ - بيت من لحم ...

يوسف إدريس في  
(بيت من لحم) لم يستطع  
أن يتخلص من ذكوريته.  
ويصور مشاعر المرأة .  
حتى في القصة التي

# العائد

إلى حلمي سالم

## عيد صالح

### ١ - غرامك المسلح

أيقونة وحصن  
وجينك المشاكس  
يفوز في العراء  
بضربة الجزاء  
والحجر الكريم  
تميمة وحرز  
علامة وشامة  
توجهان الطقس  
وتخدعان الجند والعسس  
وتوقفان البطش  
وأنت لاتزال  
تقطر المحلول نقطة.. فنقطة  
تشق في الجلطة والشریان  
كساحر يختال  
والجمهور فوق حافة الدهول  
والملكان يطويان الصفحة  
ويمضيان  
والفتيات المفعمات  
يشهقن للعائد من مواته المحقق  
٢ - وأنت في فضائك  
تستل خنجر الحياة قرب الحافة  
والعيش في خطر  
وتشتجر  
مرارة الدواء  
تشق عن دماغك المصاب

ترتق ما تمزق  
تجوس في الشعاب  
بالشك واليقين  
تدور حيث تصبح  
غير الذي كان

### ٣ - تلك إذن

بداية الصراع  
صدع، صداع، ويراع لا يجف  
ورجفة قشعريرة وجيف  
برق. وميض وشعاع  
علامة بيضاء  
تعيدنا للبدء.  
قبل أن نكون «نطفة»  
فمضغة.. فعلقة!!  
نلتف في شرنقة حاذقة  
في رحم الأمومة الباذخة  
قبيل أن نولد من جديد  
ندخل في دوامة الوجود  
مسلحين بالأنياب والمخالب  
نعض من يمد الكف بالسلام  
ننام في أحضان عقرب وأفعوان  
نلطم خد ضحكة عذراء  
نرقص فوق جثة العصفور والملاك  
رقصة الجنون والعبث!!  
كأنما .. لا شيء!!  
كأنما .. لا شيء

# صانع الدمى

غانم البجاري



٢٠٨

الخلا - مارس ٢٠٠٦

اليوم سوى حلم قد تحقق  
بعد عناء كبير.  
تأمل المنضدة  
الخشبية التي أمامه،  
وهي ملأى بدمى جاهزة  
على أشكال وهيئات  
مختلفة، مع قطع خشبية،  
نصف مصنعة، وأخرى

ذلك الجسد الهزيل  
بحمله، إلا أنه استطاع  
أن يوقف بواذر القلق  
بعدما اقتطع له قطعة  
أرض صغيرة، أرسى  
قواعد كوخه الخشبي  
الصغير، وبرز فيها أماله  
العريضة، إذ لم يكن ذلك

وجه متغضن. أتعبته  
سنين التيه، ورسمت على  
صفحتي خديه، دروب  
الخوف الموغلة في العمق  
، التي لم تستطع أن  
تخفيها غابات الشعر  
المزروعة فيها . عيناه  
تخزنان الكثير مما ينوء

على طبيعتها، ونشارة  
الخشب المتناثرة على  
جوانبها، على شكل  
حلقات حلزونية متصلة  
نتيجة نحت الخشب  
بالسكين الحاد، والأخرى  
على شكل شرائط طويلة  
صغيرة من جراء الآلة  
اليَدوية التى تقوم  
بتنظيف قطع الخشب من  
الزوائد لتصبح صقيلة  
وجاهزة للنحت، وثمة  
أدوات بدائية، سكاكين  
صغيرة ومتوسطة ذات  
مقابض لها نهايات  
متنوعة، ومبردين،  
أحدهما دائرى والآخر  
عريض، مع قطعة أو  
قطعتين من خشب الزان  
الثقيل يستخدمها  
كمطرقة على السكين، أو  
على آلة الحفر التى  
صممها بنفسه، وهى  
عبارة عن نصف أنبوب  
حديدى مفتوح من  
نهايته، ومطروق بشكل  
ملتو وحاد مع لسان  
رفيع مركب من الجهة  
الثانية.

تحسست يداه  
المعروقتان محتويات

المنضدة كأنه أعمى،  
وهما تبحثان عن شىء  
أحس انه بحاجة إليه.  
تلمست أصابعه علبة  
التبغ، بدأت تبحث عن  
الغليون الذى صنعه له  
أبوه، وما زال يستخدمه  
منذ أكثر من أربعين  
سنة، أشعل عود الثقاب  
وقربه من شرائح التبغ  
المحصورة فى جوف  
الغليون، وامتنص منه  
نفسا عميقا، ثم نفثه  
بنشوة، عبر فتحتى أنفه  
المليئتين بالشعر، وراحت  
ترسم شرائط بيضاء من  
الدخان، تحلق فى  
الأجواء بلا خوف.

جالت أنظاره فى  
زاوية الكوخ. شعر برغبة  
فى احتساء قدح من  
الشاي. نهض متاقلا عن  
الكرسى، وتطايرت قطع  
صغيرة من نشارة  
الخشب، كانت نائمة فى  
حجره بأمان، نحو  
الأرض.

وضع أبريق الشاي  
وسط المدفأة التى خبت  
نارها. انحرف إلى الورا  
باحثا عن قطع من

الخشب، تذكر أنه لم  
يقتطع شيئا من الغابة  
منذ أيام. اقترب من  
المنضدة، تناول عدة دمي  
- كان قد صنعها قبل  
ساعات - ثم رماها  
بالمدفأة، فعلاها الدخان،  
إلا أن ألسنة النار  
سرعان ما انتشرت وسط  
جنبات المدفأة.

عاد إلى مكانه.  
ارتمت أنظاره على قطع  
خشبية غير مصنعة كانت  
مرتمية فى زاوية المنضدة  
اليسرى. أحس بالجهد  
الذى بذله فى صنع تلك  
الدمى التى ألقمها النار  
توا، يحترق هو الآخر  
نتيجة تسرعه. حول  
أنظاره. اصطدمت  
بأوراق رسمت عليها  
تصاميم لدمى قام بعمل  
بعضها والأخرى مازالت  
كما هى، أسيرة تلك  
التخطيطات فشعر بشيء  
من السعادة يغزو قلبه.  
فتمة عمل ما للغد.

رائحة الشاي  
الأخاذة بدأت تتسرب  
ببطء إلى أنفه وهو يجد  
لذة شمها أكثر من

احتساء ذلك السائل  
الذى اعتاد عليه منذ  
صباه، أعد له قدحا بعد  
ما قام بتنظيف الغليون  
من الرماد المتجمع فيه،  
ثم وضع كمية من التبغ،  
وقرب شرارة عود الثقاب  
فيه. فانبرت خيوط  
الدخان تتصاعد إلى  
الأعلى منه، ثم تلتها  
أخرى تتلوى من أنفه  
وفيه.

أحس بالزهو وهو  
يعيد ترتيب الدمى كل فى  
المكان المخصص له.  
راحت أصابعه تربط  
الخيوط الرفيعة بشدة  
بحيث لا يمكنها الإفلات  
منها، حتى تتحكم بها  
بشكل قوى، ولما أحكم  
تلك الخيوط بحيث  
أصبحت جميع تلك الدمى  
قبضة أصابعه المتينة،  
أحس بقوى مجنونة  
تسرى فى دمه وتهيمن  
عليها حالما انتزعها من  
مواقعها. وأخذ يرسم  
مساراتها ويحدد  
اتجاهاتها، بعدما أفرغها  
من إرادتها كلية، إذ لم  
يعد أى رابط يربطها بما



كانت عليه من قبل، بحيث  
أصبحت تلك الخيوط، هى  
الوحيدة التى تسيورها  
وفق ما يراه، وتبعث فيها  
ما يمليه عليها عقله.  
ابتسم ابتسامة المنتصر.

قال مخاطبا إياهم:  
- ها انتم أسرى  
أصابعى الآن. إذ لم يعد  
لكم وجود سوى ما  
أمنحكم من الحرية التى  
أريد.

كان يعى أنها قد  
أصبحت دمية خامدة،  
لكنه يخاف إذا ما  
احتوتها شرارة، سرعان  
ما تحترق وتحرق  
أصابعه.. ثم أضاف  
بنفس اللهجة وهو

يسترجع ذكرياته حيث  
قام بقطع جذوع  
الأشجار.

- أصبحتم موتى.  
بعدما ما كنتم أحياء..  
وهو يمتص نفسا  
طويلا من غليونه:

- بهذه الأداة، قطعت  
عنكم عروق الحياة..

زفز كتلة من الدخان  
دفعه واحدة، بعدما كانت  
حبيسة فى فمه وهو ينظر  
تلك الدمى المتراصة على  
المنضدة أمامه، بشيء  
من الخيلاء، أضاف  
قائلا:

- لتحترقوا بين  
جوانب مدفأتى القديمة،  
وتصبحوا نارا تدفئونى  
أيام الشتاء الباردة..  
وهو يكمل بنفس الزهو:

- إلا أننى رغبت أن  
أصنع منكم شيئا ما ..  
ل... لتكونوا نافعين.

ابتسم وهو يضيف:  
- كآن .. كآن تكونوا  
بناة وزراعا وصناعا  
ماهرين، وأن ترسموا  
البسمة على وجوه  
أطفالنا الذين يولدون  
والدموع فى مآقيهم.



بدت شفاته تبتسمان  
أكثر، ثم انفرجتا حتى  
تمخضتا عن ضحكة  
عالية بانث منها أسنانه  
السوداء من كثرة  
التدخين، فضرب بيديه  
القويتين المنضدة الكبيرة  
التي أمامه، وهو يشعر  
بالق غريب يحتاج  
صدره. فتراقصت الدمى  
وهى طائرة نحو الأعلى.  
وانقلبت راجعة رأسا على  
عقب وسط معدات العمل  
الصغيرة تعلوها نشارة  
الخشب التى حلقت هى  
الأخرى فى الهواء ثم  
ارتمت عليها كأنها  
تحاول أن تخفى عريها  
إلا أنها غرقت فى بركة  
الشاي الصغيرة المنسكبة  
من القدح المقلوب كأنها  
بحيرة واسعة أغرقت  
الجميع فى قيعانها.  
- هكذا قررت..

قال بخطرسة، لكنه  
توقف قليلا، وهو ينظر  
بأسى ما فعلته يداه، كأنه  
قائد مهزوم ينظر ساحة  
المعركة التى امتلأت  
بأشلاء جنوده القتلى من  
جاء خطأ كان قد اقترفه



بعناد بالغ، وهو يملئ  
أوامره الصارمة على  
قواده الضعفاء.

امتص نفسا عميقا  
من غليونه، إلا أن الدخان  
لم يصله عبر البسم، إذ  
كان التبغ قد احتراق  
بكامله ولم يخلف سوى  
الرماد الذى استشعره  
فى فمه. رماه بغضب  
على المنضدة، عيناه  
الخابيتان ترقبان ما يدور  
فوق المنضدة التى احس  
أنها مترامية الأطراف، لا  
تلمها أنظاره، تماما  
كسوح القتال. قال بنبرة  
حزن:

- لا تحزنوا. سأعيد  
ترتيبكم . ثانية..

وهو يتلمس غليونه،  
ويضع التبغ فيه من  
جديد.

- وسأجعلكم رعايا  
صالحين..

وهو يعيد ترتيب  
الدمى واحدة واحدة.  
وجماعة . جماعة..

تذكر أنه قد نسي  
شيئا مهما. فأردف  
مستعجلا:

- وأشرارا أيضا،  
ليس كلكم صالحين.  
بالطبع..

ابتسم بخبث وإن لم  
تنفرج شفاته، إلا أن  
داخله أعلن عن ذلك،  
نهض متكاسلا ، وهو  
يرقبهم وقد انقلبت  
وجوههم هلعًا. قال  
مضيفا بدهاء:

- حسنا . حسنا. لا  
تخافوا ، لن يكون هناك  
رعايا أشرار.. لكن.  
توقف برهة ثم  
أضاف:

- سأصنع لكم ملكا،  
وسأجعله شريرا، فهذا  
يكفى لأن تكونوا كلكم  
صالحين..

# قصص قصيرة جداً

مهداة إلى أبطالها (م.ع.ق.أ...) وآخرين في انتظار أن يكونوا...

لينا كيلانى



**نجمة،**

ذات ليلة انطفأت  
النجوم.. فابتهج  
القمر.. أصبح وحيداً..  
تسللت نحوه الوحشة..  
تاه فى الأفلاك يبحث  
عن نجمة.. أخذ يبكي..  
نادى: عودى إلى يا  
نجمة الأمل.

**الغابة،**

ذات يوم اشتقت  
إليه كثيراً.. فهربت إلى

غابة الثلج.. قدمائى  
الصغيرتان تجمدتا..  
فأخذت أصنع له تمثالاً  
من جليد.. تعبث..  
غفوت.. ظهرت شمس..  
فذاب التمثال.. ركضت  
بعيداً وركضت..  
حريتى تسبقنى.. وبرد  
الغابة يتبعنى!!!؟؟؟

**وجه،**

ذات (فصل) ..

وقف على أعتاب العمر  
يقلب صفحاته.. تراعى  
وجهها.. مازالت ذاكرته  
تحمل ملامحها.. مزق  
الأوراق.. بكى.. نادته  
روح العالم: ليتمزق  
الوجه ولتبقي  
الأوراق!!!

**سفر،**

ذات شتاء سافر  
وحيداً.. يحمل حقائب



كتفها فأرعبها نقائى..  
هممت بالرحيل  
فضحكت حتى  
الإغماء.. خفت  
وارتبكت.. وساورتنى  
الظنون.. لكنى شعرت  
أننى أحبها.. انحنيت  
لألم روحها المبعثرة  
فتشبثت بى.. ليتنى ما  
عرفت أنها لم تحبنى.  
«أسطورة»

للمت أوراق  
الذاكرة.. ودفاتر  
أرشيف وارتحلت.. لم  
تقصد بلداً بعيداً..  
طمأنها صوت أذان..  
ومسجد ومئذنة.. قالت:  
سأصلى وأعيد ترتيب  
الذاكرة. أطلت من  
شرفة أسطورية.. غابت  
فى وردة لوتس خرافية  
تتلامع على أوراقها  
المرايا وتتألق فى

سألته أن يعطيها ذهب  
العالم ففعل.. بحث  
عنها فلم يجدها..  
ضحك.. ما أتعسا لم  
تعرف أنه يملك قلبا  
أعلى من الذهب.

«هي»

أعرفها.. وتعرفنى..  
أحببتها ولا أعرف إن  
كانت تحبنى.. وقفت  
ببابها وأنا أحمل  
طفولتى.. براعتى..  
والذكريات.. عانقتنى  
إذ التقتنى وعاتبت من  
أجلى الأيام.. وممرت  
أيام وأيام.. خاصمت  
تجاعيد وجهها المتعب  
وثرث عليها.. ابتسمت  
وقالت: وجهك مشرق..  
داعبت أطفالها وحزنت  
لقسوتهم عليها..  
ضحكت وقالت: ليس  
لديك أطفال.. قرأت لها  
كتاباً.. صمتت ثم  
قالت: لديك ألف كتاب..  
بكيت لأن أمها ماتت..  
قالت بمرارة: أمك ما  
تزال جميلة. بحث لها  
بأحلامى.. أجابتنى  
بشماتة أنها لم تعرف  
الأحلام.. بكيت فوق

فراق.. ويتبعه ضجيج..  
وصل إلى بلاد بعيدة..  
نشر دفاتره وبعثر  
أوراقه.. ومن حوله  
ضجيج.. تناثرت روحه  
وقرر الرجوع.. تراه  
ماذا سيحمل معه فى  
حقائب العودة: بقايا  
روحه.. أم دفاتر عمر  
جديد؟!

«جنون»

أحبها بجنون..  
دعته.. جمع هداياه..  
حزم حقائب الأمل..  
وطار إليها.. تبعها  
حتى آخر الأرض..  
عانقته بشغف.. شعر  
انه يقف على قمة العالم  
وأنه يملك الكون..  
أمسك بيدها الرقيقة..  
شد عليها ليعودا..  
سحبته وقالت: قطتى  
بيضاء صغيرة ولن  
تقوى على فراقى. لم  
يعد إلى بلاده.. تاه فى  
بلاد أخرى.. وظل يردد  
ويقول: يا لرقتها عندما  
تهزم حبى!!!

«ذهب»

ذات مرة فتح أبواب  
قلبه فتسللت إليه..

زواياها أصـداف  
فضية.. وسطع ضياء..  
لم تعرف هى ولم يعرف  
أحد إن كان هذا ضياء  
القمر نفسه أم أن الله  
سكب لها فى جنبات  
المكان نوراً إلهياً..  
عاشت وسط النور  
جوهرة خرافية  
متفردة.. ووحيدة..  
وحيدة وفريدة كما لم  
تكن من قبل. تعبت  
روحها.. فقررت أن  
تحمل نبض القلب  
وتعود.. ولا أحد يعرف  
متى ستعود.

### «فراشة»

ذات صيف أحببت  
غريباً.. ثم نسيتـه..  
سافرت.. زارتنى  
فراشة العشق.. قالت  
لى: انظرى إلى جناحى  
كيف احترقا!.. سألتها  
أين كنت.. أجابت:  
قريباً من قلبه.. قلت: يا  
لحظك.. ويا  
لغباى!!!؟؟؟

### «ورقة»

قال لى: أنت.. ما أنتِ  
إلا حبيبتى  
ودهشت.. ووقعت



تبحث عن زهرتها..  
ليست زهرة خيالية.. بل  
هى زهرتها. لم تعثر  
عليها.. تعبت.. عندما  
رجعت وجدتها فى يد  
إنسان غريب.. سألتـه:  
من أين أتيت بها؟.. قال  
لها: لم أتعب من أجلها  
إنما اشتريتها.

### «صورة»

أخذ صورتها..  
وضعها فى جيبه قرب  
قلبه.. قال لها: عيناك  
بحرى.. وشعرك ليلى  
وابتسامتك بستان وردى.  
وأراد أن يستمر.. فقالت  
له: لكنها صورة. ولما  
انتبه إلى أنها لم تطلب  
صورته سألها لماذا؟..  
قالت له: صورتك  
مرسومة بين الغيوم..  
وابتسامتك لآلىء عمرى..  
وجناحك القويان ملء  
الكون.. فهل يضمنى  
واحد منها؟.. وسافرت..  
وظل ينظر إلى البعيد..  
فلم ير صورتـه.. وإنما  
رأى صورتها.

### أمامى حيرتى

مثل إناء مكسور..  
فأنا أحب الصفاء  
والحبور..  
فكيف أعيد صياغة  
الفضة والبللور؟  
غادرنى وهو مغضب..  
وتركته وقلبى متعب..  
فالصدقة عندى لا  
تقدر بأثمان  
بين إنسانين واعيين  
لهذا الزمان..  
فلماذا يكون العالم إما  
وردياً..  
وإما منطفئاً ورمادياً؟  
وما بين البياض  
والسواد..  
فرح ساطع ناصع.. أو  
ثوب حداد.

### «الزهرة»

ركضت فى البرارى

# ليل مشدود ببراغة

عصمت النمر



تدخلنى ..

أبتلع بضغ سحبات بيض .

الكلُّ مالح

الكلُّ لزج وثقيل ..

يهبط المساء على أبخرة بشر

يلفظ كلمات منتفخة فى فمى ..

لغة غريبة

لاشئ يعنى لى شئ ..

قلاعى معتمة

كل ما ها هنا يُشارك فى تلفيقى

أطير صوب سحابة من لهب

إلى المدينة المعدنية،

حيث الأجراس مجلجلة تُعلن مولدك.

الطرقات تُزهر

السَّعْفُ يتقدم

إلى مربع الأمنيات.

فى مكان آخر، بعيداً جداً

بعد فوات الأوان

لا أدرى أين هربت حكاياتك، وأنت تجهل

أين مضت،

أنت الذى وددتُ أن أكونه

كالسائرين نياماً،

أجرُ قدمى ببلاهة أكثر

أقولُ ما الذى يبحث عنه فى السماء كل

هولاء العميان.

أنت هنا ووجهك قربان لإشارات الليل ككف

مقلوبة،

وغيماتك تغفو فى خليج المياه الواسعة،

حيث الجنيات ينقلتن بين شعاب الجبل،

مخيفون ..

يصوبون إلى حيث لا ندرى، مُقلهم المعتمة

\*\*\*\*\*

الآن أشد بقايا النجوم النازلة مع الليل،

# العودة إلى هناك

محمد الشرييني

عباس الرشيدى يعيش فى مدينة قريبة،  
اختفى تماما من البعض الآخر يقول إنه  
القاهرة. انتحر، وآخرون يهمسون  
البعض يقول إنه أن زوجته سمحة قتلتها،

ولكن أشقاء هدى  
ومصطفى يعرفان أنه  
هاجر ولن يعود.

لم يكن لهما غير  
عباس وهما يعيشان فى  
شقة صغيرة مواجهة  
لشقة عمهما بركات فى  
حي شعبي، العم قد  
اكتفى بمعاشه وبيع  
بعض الفواكة أمام باب  
منزله الصغير الذى يملكه  
وبالنقود التى كان  
يرسلها عباس.

كان الجميع ينتظر  
عودة عباس، فهو الذى  
سينقذهم من هذه الحياة،  
العم يطمح بأن يقترض  
ما يعينه على هدم البيت  
وبناء غيره لكي يعيش  
مستريحا مطمئنا على  
مأوى أولاده حين  
يكبرون، أو يستريح على  
إيرادها مع زوجته،



ومصطفى وهدى كان  
أملهما أن يعطيتهما  
عباس بعض المال ليدير  
كل منهما زواجه،  
مصطفى الذى خطب،  
وأهل خطيبته سوسن  
يهددون بفسخ الخطوبة  
إن لم يستطع الحصول  
على شقة، وهدى بحظها  
العثر، وانتظارها لبعض  
الأموال التى يمكن أن  
ترفع من قيمتها بعد  
طلاقها من زوجها حنفى  
الذى عاشت معه فى شقة  
مفروشة على أمل أن  
يدبر لهما سكنا آخر  
ولكنه أخفق وطلب العم  
منه الطلاق إلى أن  
يستطيع أن يوفر لها  
السكن المناسب بدلا من  
التنقل بين الشقق  
المفروشة والبنسيونات.  
ولكن عباس هاجر  
ولن يعود.

ما هى الحكاية من  
البداية؟

الحكاية أن عباس  
بعد أن حصل على دبلوم  
الصنایع وبدأ يعمل  
ميكانيكيا فى السوق بعد  
رفض الوظيفة والمكاتب،

قرر المرحوم أبيه أن  
يزوجه من سميحة  
البسيونى، بعد أن مات  
أبوها عم محمد، جاره،  
وزميله فى القرن الذى  
كانا يعملان به، لأن  
سميحة لم يكن لها أحد  
غير أبيها وأمها، ولذا  
كان لابد من الشهامة أن  
تظهر ولابد من الرعاية  
والحماية والتى لا تتوفر  
إلا فى رجل نثق به  
جميعا، وخير ذلك أن  
يدخل عليهم فى مسكنهم  
رجل على سنة الله  
ورسوله، وتم ما كان..

تزوج عباس من  
سميحة دون مجهود أو  
تعب، فالأب يرحمه الله  
قد تكفل بكل شىء،  
وكانت سميحة وأمها  
راضيتان بما تم، لأن  
الرجل فى النهاية ستر  
وغطا عليهما، ثم إن  
عباس شاب طيب  
وكسيب ولن تجد سميحة  
خييرا منه رغم أنها  
مازالت فى سنة أولى  
جامعة، لا يهم فالبنت -  
هكذا أقنعا نفسيهما -  
مسيرها لبيتها فى

النهاية.

لم يكن عباس قد  
أدى خدمته العسكرية  
بعد فأخذ يؤجل ويؤجل،  
مرات بسبب عدم بلوغ  
شقيقه مصطفى السن  
القانونى، ومرة بسبب  
وفاة أبيه، ولكن عندما  
كان عليه أن يسلم نفسه،  
دبر وقتها طريقة للسفر  
إلى الخارج وكان عمره  
وقتها ٢٥ عاما، وسافر  
عباس، وجرت الفلوس  
فى يده ولم يبخل على  
بيته ولا زوجته أبداً، فكل  
ما يحصل عليه يرسله  
إلى زوجته، والقليل القليل  
إلى عمه وشقيقه وشقيقته  
بما يكفى أولادهما، وقرر  
أن ينتظر فى الخارج  
رغم لهفته للعودة حتى  
تمر السنوات ويتخطى  
السن القانونى للتجنيد  
ويعود بعدها ويدفع  
الغرامة التى تهون مثلما  
فعل الكثيرون.

كل شىء يمشى كما  
أراد وكما توقع، لا شىء  
يكدر صفوه ولا صفو  
أحد، أنهى شقيقه  
مصطفى مرحلة التعليم

المتوسط مثله وتجند، وتعثرت هدى فى الدراسة، ثم تزوجت من حنفى الديك الموظف البسيط الذى عاش معها فى شقة مفروشة ثم طردتهم صاحببتها وتنطعا هنا وهناك، وعباس يرسل الأموال لزوجته التى ترأسه بانتظام حتى تخرجت وحصلت على بكالوريوس التجارة ومصطفى يخشى أو يخجل أن يطلب من أخيه الآن بعض الأموال لتساعده فى مواجهة أهل خطيبته واقنع نفسه بالانتظار حتى لا يعود.

فى العام الماضى قبل رجوع عباس لم ترسل له زوجته أى رسالة ويبحث عباس يسأل أخوته، ولكنهم لم يروها طيلة هذه المدة وما قبلها، فيطمئنون عباس فى خطاباتهم، لابد أنها مشغولة..

كانت الصلة قد انقطعت بين مصطفى وهدى من جانب،

وسميحة وأمها من الجانب الآخر بسبب إحساس الجانب الأول أن عباس يفضل زوجته عليهم ويغرقها بالهدايا والأموال ولا يسأل فيهم، وحدث بينهم فراق طويل بعد أن انتقلت سميحة وأمها من الحى الذى كانتا تسكنان فيه، ولم يخبرا أحداً إلى أين انتقلا، وكان آخر ما قالت له لهما إن لا أحد له حكم عليها، وإنها وزوجها يتراسلان كل أسبوع، وسكت الجميع بعد اقتناع بما قالت، ولأن عباس زوجها وهى حرة فيه.

انقطعت الرسائل عن عباس وهو يعاود الكتابة إلى عنوان الشقة الجديدة التى انتقلت إليها زوجته، ولكن سميحة لا ترد.

عاد عباس إلى الوطن ولم يجد زوجته فى عنوانها، وأخبره صاحب العمارة أن صاحبة الشقة باعتها، ولا يعرف إلى أين ذهبت، كيف؟ لا أحد يعرف عنها

ولا عن أمها شيئاً، يسأل عباس ويبحث ويقلب مدينة القاهرة ويسأل كل من يعرفها ولكن لا أحد يعرف إلى أين ذهبت، ويلوم عباس أشقائه وعمه وزوجة عمه على عدم سؤالهم عن زوجته طيلة هذه المدة، ولكن اللوم لن يفيد أحداً.

بعد أن ضاعت كل آمال عباس وأوشك على اليأس من العثور عليها أخبره أحد جيرانه أنه رأى سميحة فى مكتب أحد المحامين بمدينة الإسكندرية وأعطاه اسمه وعنوانه.

سافر عباس وأخبره المحامى بأنها زبونة كانت تعرض عليه قضية خاسرة رفضها، ولا يعرف من عنوانها إلا إنها تسكن قريباً من مكتبه، هكذا سمع من أمها.

بدأ عباس رحلة بحث أخرى حتى وجدها صباح يوم مشمس تنادى أحد التاكسيات من أمام عمارة غادرتها



فورا فى نفس الشارع  
الذى يسكن به المحامى  
ولم يفارقه عباس من  
لحظة رؤيته لها،  
وانتظرها أمام العمارة  
حتى عادت وصعد  
وراءها وطرق باب شقتها  
وفوجئت وانهارت  
واعترفت وأخذت تبكى  
عند قدميه ولكنه تركها  
ومضى.

لقد عرف أنها  
استطاعت بواسطة أحد  
المحامين أن تحصل على  
الطلاق الغيابى منه،  
وتزوجها المحامى ونصب  
عليها وأخذ كل أموالها  
وسافر إلى الخارج،  
واتضح لها بعد ذلك أنه  
نصاب ولم يكن محاميا..  
ضحك عليها وعلى أمها،  
وأنها لم يعد لها أحد  
سواه ولا تملك شيئا،  
وستترك هذه الشقة لأن  
إيجارها لا تستطيع أن  
تدفعه وستعود معه لتكون  
خادمة تحت أقدامه،  
وسمع عباس كل ذلك  
وهو لا يصدق، كان يود  
أن يخنقها، يعذبها بقدر  
التعب والجهد الذى لاقاه



فى الخارج طوال هذه  
السنوات، أن يظل يركلها  
فى بطنها وهى تجثو  
أمامه حتى تموت، أن  
يفعل ويفعل ويفعل..  
ولكنه حسمها بينه وبين  
نفسه وتركها دون أن  
يتكلم، تنادى عليه  
مستعطفه ولكنه يمضى  
دون أن ينبس.

حكى عباس ما حدث  
لإخوته وعمه وزوجته  
وطلب منهم ألا يخبروا  
أحدًا ويتركوه فى حاله  
لكى يدبر أموره ويبدأ من  
جديد، عاش عباس حالة  
من اللاتوازن واللاوعى  
فترة طويلة وهو يقلب  
الأمر على كافة أوجهه،  
تهاوت الأحلام والآمال  
ليس له فقط، بل عند

الجميع، الكل منكسر  
وبائس وحزين ومهموم  
بسببه هو، كان الكل  
ينتظر أن يمد لهم يد  
العون ولكنه عباس الآن  
يحتاج للعون.

لكن العم وزوجته  
ومصطفى وهدى لم  
يتركوه فى حاله، فقد  
أخذوا يطاردونه  
ويحاصرونه ويطالبونه  
بأن يفعل شيئا، لابد أن  
يسأل محاميا ويرفع  
قضية على التزوير  
والنصب وعلى وعلى..  
ولكنهم استيقظوا ذات  
يوم ليجدوه قد حزم  
حقيبته ومضى وترك

ورقة صغيرة كتب فيها:  
لا أستطيع الاستمرار  
هنا، سأهاجر ولن أعود،  
وترك أمواله المتبقية فى  
مظروف آخر عليها تفك  
أزمة أحد. حتى الآن لا  
يعرف أحد منهم إلى أين  
هاجر وإلى أين ذهب.

# كان لابد أن تصفق الجماهير

محمد سيف الدين



٢٢٠

الجمال - مارس ٢٠٠٦م

ربما ليدرك أنه يرى  
لكن الفرشاة انطمست  
في احمرار الورد  
ليسيل دم الشاعر القانى  
كخلفية مخزية  
\*\*\*  
كان لابد أن تصفق الجماهير  
«حتى تشتعل»

سقط الشاعر فى حاملة الألوان  
فأخرجه التشكيلي إلى اللوحة  
مهزوماً يردد:  
(عدى النهار....)  
لم يزل وهو جالس يحدق  
فى سقفى الإطار  
ينتظر الفرشاة ترسم  
شعاعاً واحداً



حين انسحب الكومبارس  
فى مشهده الأزرق الداكن  
وعيناه الرماديتان - بعد -  
لم ينطفئا  
وهو يخبىء وجهه الواقعى  
فى الكواليس

\*\*\*

عندما ضحكت طفلة  
فى أول الصفوف  
ضحكاً كالبكاء  
رأى أن يصرف أنظاره  
عن «الموديل»

التي تجمدت روحها  
ويهيئ قلبه المنتفخ  
للصراخ

\*\*\*

فى غمرة المحارق  
ترى  
هل يستطيع الآن  
أن يودع فى الفراغ المتبقى  
شعاعاً واحداً  
مثلاً رأى الشاعر  
فى منامه الهزلى؟  
أم أن الأطفال جميعهم  
يضحكون.

\*\*\*

كان الستارُ مجهزاً للضوء  
بينما يتخاطر رمادُ الشياطين

ورقصة الموت  
يؤديها الجميع  
إيماءً إلى انتهاء النص  
بشجن تقليدى،  
لكنه الشجن  
ولم تبدِ الجماد امتعاضاً  
للموسيقى المحبوبة  
وصوت المطرب تعلوه  
فجاجة الحزن  
وملابس أبطال العرض  
المنمقة حدّ الشفاء  
هنا..

ينسرب الجميع فى اللوحة  
الموقدة



# مواطن القدم الغائبة

فولاذ عبد الله الأنور

أين رائعة النهار .

...

الآن هذا النيل يدرك،

والبيوت النائمت على ذراعيه تسافر والحببية.

جعلتك مالك هذه الدنيا وسيد حقلها ،

من أول الشلال، حتى ساحل المدن،

التي نامت على الشيطان من زمنٍ

وأطفأت الفئار.

من أنت حتى تقنع المدن البليدة بالحوار؟!

...

الآن هذا النيل منتبّه،

وهذا التيل يسترخي عن الجرح الأليم،

وتخرج الأطيّار مُقلّنةً من القلب الحزيم،

إلى فضاء قد تصلّب كالجدار،

الآفق ضاق عن المسافر،

ضاق عنه الليل وانكمش النهار.

مُدَى يدك إلى - سيدتي - وعودي مثلما كنا،

لمملكة بنيناها،

وحجّاب تعطل أمرهم من بعدنا،

ووجه حاشيةٍ علاها الاصفرار..

الآن هذا النيل يدرك،

والمسافر يحمل السهر المعبأ في الحقائق،

داخلاً في زمرة الأرض البوار

...

طلل يدل على بقاءك،

أوغياك يا حبيبة،

أو وقوعك في الإسار

طلل يدل عليك في أرض تكس عامروها.

بالحضور وبالفجور وبالدوار .

...

الآن أرحل عبر آثار الحببية والديار.

من زنة الأسلاك بين الهاتفين .

إلى مقاعدها الأثيرة في محطات القطار .

قتلتك قائلة النهار.

...

بالله أين مطامحي الأولى، انفعالاتي القديمة،

حلمي المسكون بالحناء والأشجار،

أين سلال امتعتي التي امتلأت بالآف الوعود،

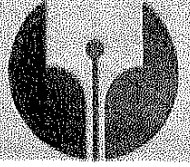
وأين فانتنتي وتاريخ الورود .

وأين هذا الشعر مكتوباً على الأحجار ،

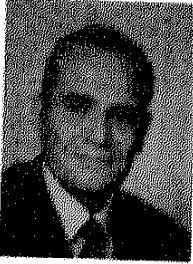
منقوشاً بلون ثيابها الزرقاء،

أين قلائد الزمن المدلل،

أين هذا الليل من نفسي ومن نفس الحبيبة،



## نريد مزيداً من الحقائق



\*\*\*

وحول الفكرة

ذاتها، اتسم د.

أنيس بالذكاء الحاد،

والرأى السديد،

وكان جريئاً فى د. صموئيل ليبب سيحة

الحق، عدواً للذلة والاستكانة، كنا نلتف

حوله نستلهمه الرشد، وكان إمامنا المتبع،

إلى الحد الذى كنا نطلق عليه (حبيب

الطلبة). ويحضرني فى هذا المقام أنه،

إضافة إلى ذلك، كان يدافع عن زملائه

وتلاميذه دفاعاً قوياً تمثل فى أنه طرح

ذات مرة رأياً للمناقشة تحت عنوان

«ضجة فى صف التاريخ»...!! نشر فى

«مجلة الهلال فى فبراير ١٩٧٨» ولقد

مضى على ذلك الآن أكثر من ربع قرن

من الزمان، ذلك بشأن مقال كان قد كتبه

د. عاصم الدسوقي تحت عنوان: «مصر

المعاصرة فى دراسات المؤرخين

المصريين» حاول فيه - على حد قول د.

أنيس .. تقييم أبحاث المؤرخين المصريين

وأبحاثهم داخل الجامعات المصرية

والأوساط العلمية، حيث ظهر المقال

المشار إليه فى وسط جذب ثقافى كان

يعيشه المجتمع المصرى آنذاك، وأن تلك

الضجة غير الثقافية برزت فى ثانيا

أسعدنى أيما سعادة ما تفضلتم

بنشره فى عدد فبراير ٢٠٠٦، واندرج

تحت عنوان: «من صنعاء إلى القاهرة..

وثائق الدكتور محمد أنيس»، وجذب

انتباهي، لأن كثيراً ... ما تاقت نفسى أن

أقرأ شيئاً عن أستاذنا الفاضل منذ

رحيله، ووجدت فى مقالكم المشار إليه

ضالتي المنشودة..! وشجعنى كثيراً ما

لاحظته فى ثناياه من فتح باب النقاش،

والحوار والتعليق، وعدم غلق الباب مطلقاً

أمام أى قلم أو رأى..! دون مكياج أو

رتوش وردية إذا جاز لنا ذلك، ولعلها لغة

طيبة من جانبكم تستحق منا أجمل ثناء

وأعظم تقدير...

\*\*\*

ومن نافلة القول، أود أن تفسحوا لى

على صفحات مجلتكم مساحة لى

أعرض وجهة نظرى التاريخية إزاء ذلك

الموضوع المهم، للوقوف على وثائق راحلنا

الكريم، وإننى أعلم أنه كان فى جعبته

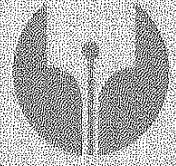
الكثير والكثير، حيث تتلمذت على يديه فى

حقبة الستينيات من القرن الماضى

(العشرين) بكلية الآداب جامعة القاهرة

- قسم التاريخ...!!! بمعنى أننا ثمرة

غرسه وندين له بالفضل العميم...!!!



أن د. عاصم كان قد قرر علينا إبان انتدابه لجامعة المنيا - كلية الآداب - قسم التاريخ فى سمنار الدراسات العليا ذلك المقال فى كتيب صغير لم يتجاوز الخمسين صفحة - والناشر دار الحرية عام ١٩٧٨ فى نفس العام الذى طرح فيه د. أنيس رأيه المشار إليه...

والطريف أن ثمة صداقة حميمة، كانت بين راحلنا الكريم ود. عاصم برزت فى نقده فى المقال، لكنها وجهات نظر، وعلينا أن نحترمها، ولا تضيق صدورنا بها، حيث إنه الرأى والرأى الآخر.. للتوصل إلى النقد الموضوعى البناء، دون اتهامات شيفونية والتروى بحثا عن الحقيقة، لأن الاختلاف فى الرأى لم يفسد للود قضية، والبيئة على من ادعى...!!!!

\*\*\*

وفى إطار العلاقات الودية بينهما، صرح لى د. عاصم الدسوقي (تتلمذت على يديه وحصلت بفضله على درجتى الماجستير والدكتوراه من كلية الآداب بسوهاج - جامعة أسيوط آنذاك - جنوب الوادى حاليا، فى التاريخ الحديث

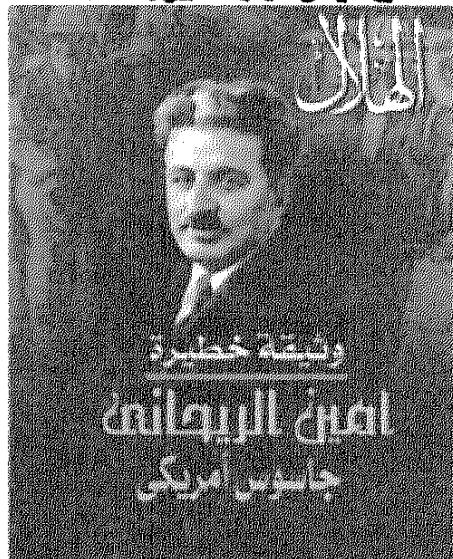
أوضاع ثقافية متردية فى المنطقة، وكان يتعين على المؤرخين أن يبحثوا الأمر بجدية على الأقل قدر ما حفزهم المقال، إنها ظاهرة غير صحية، ومن هنا بدأت حملات التنكيل الخفية بالدكتور عاصم هنا وهناك...!! استهدفت تدمير ذلك المؤرخ وكان لايزال على عتبات حياته الأكاديمية، ومن ثم جاء دفاع د. أنيس عن عاصم، أنه - عاصم - حمل شرف الريادة فى فضح ما أصاب المجتمع المصرى، الذى أفرز بعض المؤرخين إبان ستينيات القرن الماضى - العشرين - ونعتهم بالانتهازيين، الذين يظهرون غير ما يبطنون من نفاق وتدليس وأكاذيب وافتراءات!!!

\*\*\*

ومهما يكن من أمر، إن تلك

الانتهازية المقيتة قد شملت قطاعا عريضا من المثقفين، والأكثر مرارة من جانب المؤرخين.. أولئك الذين افتقدوا الأمانة العلمية والأخلاقية...!! ويكفى د. عاصم فخرا أنه قدم فى شجاعة نقدا ذاتيا لنفسه أولا، ونيابة عن جيله من المؤرخين الشبان بوجه عام...!! وإحقاقا للحق،

الدور السياسى للأزهر - التاريخ والحاضر





د. محمد أنيس

د. عاصم الدسوقي

والمعاصر أعوام ١٩٨٥، ١٩٩٢ ) إبان حفل تأبين المرحوم د. محمد أنيس، أنه كان يأمل أن يجرى حوارا علميا تاريخيا بينهما، على صفحات مجلة العربي الكويتية (وجها لوجه)، ذلك الحوار بين جيلين، لكن إرادة الله لم تمهل راحلنا الكريم حتى يتم ذلك...!!!

وخلاصة القول، أننا لنا كبير الأمل، من مجلة الهلال، بما لديها من إرادة ماضية، وعزم صادق، أن تسلك سبيل النشر، والذي يحسب لها، لكى تحقق آمالنا وأمانينا وقد بدأت إرهاصات ذلك العمل فى عدد فبراير ٢٠٠٦، وهو ما تتوق إليه أنفسنا جميعا فى نشر وثائق كبير المؤرخين د. أنيس، ذلك خدمة لمدرسة التاريخ المعاصر والحديث بصفة خاصة، واستكمالاً لما قام بنشره راحلنا الكريم حيث ملأ بطون الكتب والمجلات والصحف ببحوثه التاريخية، ومقالاته السياسية وغير السياسية.. إضافة إلى رئاسته لمركز وثائق تاريخ مصر المعاصر، ومعهد الدراسات الاشتراكية... إلخ.

وكثيرا ما كان أستاذنا الراحل ينحى باللائمة على بعض المؤرخين لأنهم أخفوا الحقيقة وهم من أطلق عليهم أذعياء الثقافة والتاريخ، فى غيبته الديمقراطية السياسية التى عاشتها مصر لفترة غير قصيرة، ناهيك عن تلك الظاهرة التى تتسم بالانتهازية المقيتة بين بعض

المؤرخين كما سبقت الإشارة.. وأطلق عليهم د. أنيس أنهم أشبه (بتجار الشنطة) الأخيرين فى التجارة. وأولئك - المؤرخون - فى الثقافة، مما أصاب التاريخ فى مقتل، لأن الدافع واحد، والنتيجة واحدة...!!

وأود أن تقوم «الهلال» مشكورة، ونحن نعيش أزهى عصور الديمقراطية، ونسعى دوما للإصلاح بكل أشكاله، أن تنتشر جميع الوثائق المتعلقة بأستاذنا د. أنيس لأنها فى تقديرى كنز ثمين لا يمكن التفريط فيه حقا وحقيقة، ويا حبذا لو تناولت تلك الوثائق الظروف السياسية التى عاشتها مصر، والحروب المختلفة التى خاضتها ونظام الحكم وملابساته على غرار ما تم نشره فى كتاب (نصوص ووثائق فى التاريخ الحديث والمعاصر) والذى نشره عام ١٩٦٠ وكان راحلنا الكريم أحد جامعيها مع د. فؤاد شكرى ود. السيد رجب حراز.



د. مراد وهبه

## نظيف والعلمانية

إثر عودته إلى القاهرة بعد مشاركته فى اجتماعات «المنتدى الاقتصادى العالمى» فى دافوس، فى نهاية شهر يناير من هذا العام، صرح الدكتور أحمد نظيف رئيس مجلس الوزراء «أن أهم درس مستفاد من الانتخابات البرلمانية الأخيرة هو أنه ليس ثمة معارضة علمانية قوية فى مصر، وليس لدينا سوى الحكومة ودوائر أخرى خارج الحكومة». ثم استطرد قائلاً: «إن مصر لديها قوانين تمنع ممارسة الجماعات الدينية للعمل السياسى، وأنه ليس ثمة تفكير لتغيير ذلك».

واللافت للانتباه فى هذا التصريح هو «غياب» معارضة علمانية و«حضور» خفى لجماعات دينية ممنوعة من ممارسة العمل السياسى بحكم القانون، ولا إشارة بعد ذلك لـ «وجود» أحزاب سياسية، بل الإشارة فى «سخرية» إلى وجود دوائر حكومية وغير حكومية. وأظن أن هذا التصريح تلخيص دقيق للخريطة السياسية فى مصر.

ويبقى بعد ذلك محاولة فهم مغزى هذه الخريطة، ومغزاها عندى أن ليس ثمة عمل سياسى فى مصر، وإنما ثمة عمل حكومى، وأن غياب العمل السياسى مردود إلى غياب العلمانية، والمطلوب ضبط وإحضار هذه العلمانية.

ومع ذلك ثمة سؤال لابد أن يثار: لماذا ضبط وإحضار العلمانية؟ ونجيب بسؤال: ما العلمانية؟ لفظ علمانية (بفتح العين) مشتق من «علم»، أى العالم المتزمن بالزمان، أى العالم المتغير، وما هو متغير هو نسبى، ومن هنا جاء تعريفى للعلمانية بأنها «التفكير فى النسبى»، بما هو نسبى وليس بما هو مطلق - ومغزى هذا التعريف أنه من المحال امتلاك الحقيقة المطلقة. والذى يزعم أنه يمتلكها يقال عنه إنه «أصولى»، أى الذى يحدد أصولاً مطلقة يمتنع معها أعمال العقل، ويهدد من يعارضها بالقتل فيمتنع التقدم.

العلمانية إذن مناقضة للأصولية الدينية. وتأسيساً على ذلك يمكن القول بأن تصريح الدكتور أحمد نظيف يعنى أن لدينا «حضوراً» لأصولية دينية تمارس عملاً سياسياً مرفوضاً و«غياباً» لعلمانية يستلزم ضبطها وإحضارها كى تمارس دور المعارض للأصولية الدينية، وإذا قيل إن الأحزاب القائمة كفيلة بأن تكون بديلاً عن العلمانية فى تأدية دور المعارض، فإن جواب الدكتور نظيف - حسب فهمى - أن الأحزاب القائمة لا علاقة لها بالعلمانية، وبالتالي لا تصلح أن تكون بديلاً، إذ هى تعمل تحت مظلة «الأصولية الدينية».

الإشكالية إذن فى الحياة السياسية المصرية تكمن فى وجود حزب دينى أصولى بلا معارضة علمانية. والمطلوب حل هذه الإشكالية وذلك برفع التناقض القائم. إلا أن هذا الحل ليس ممكناً لأن المطلوب أولاً تأسيس «تيار علمانى» يكون من شأنه تخصيص الحياة السياسية بما هو نسبى وليس بما هو مطلق. ويكون من شأن هذا التخصيص عدم وجود مبرر لحزب دينى أصولى، وإنما يكون المبرر لأحزاب متعددة تسبح فى المياه النسبية، فيحدث التقدم ويدخل مرة أخرى فى مسار الحضارة الإنسانية.



# رحلة اسبوعية جديدة مع مصر للطيران

القاهرة / جنيف  
كل يوم ثلثاء

بالإضافة الى الرحلات المنتظمة  
يومي الجمعة والأحد

بسعر خاص جداً  
فقط ١٥٠٠ جنية

لمزيد من المعلومات اتصل الآن  
٩٠٠٧٠٠٠٠ سعر الدقيقة 50 قرشاً  
او ١٧١٧ سعر الدقيقة جنية واحد  
[www.egyptair.com.eg](http://www.egyptair.com.eg)

\* هذا العرض ساري لرحلات يوم الثلاثاء  
امتباراً من ٢٨ مارس وحتى ٢٧ يونيو ٢٠٠٦

\* سعر التذكرة ذهاب وعودة  
بخلاف الضرائب والرسوم

AVEX  
2000

الناقل الرسمي للمعرض الدولي للطيران الممنوع

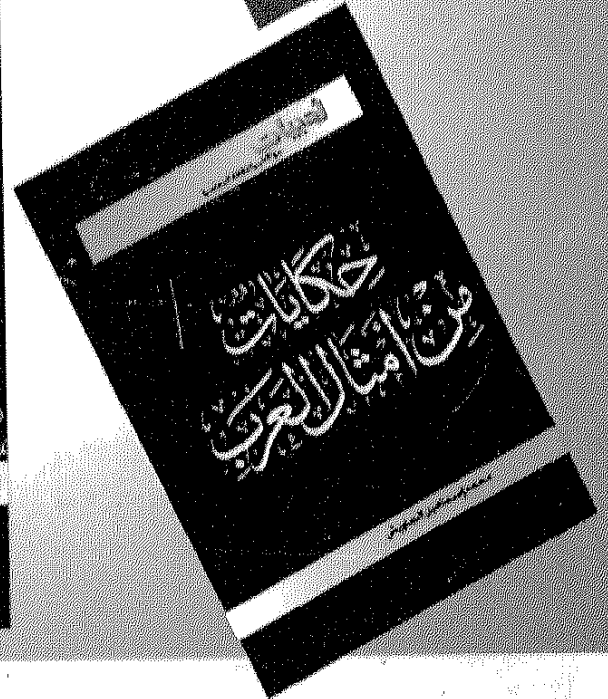
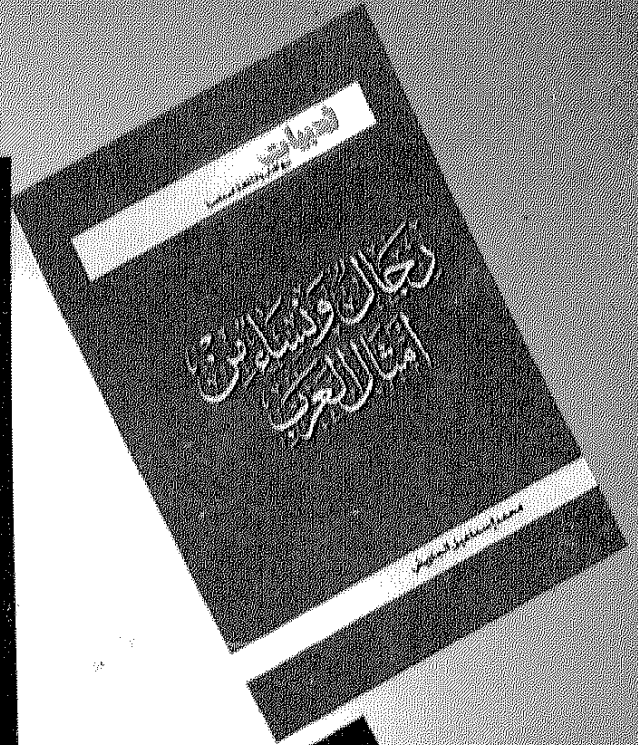
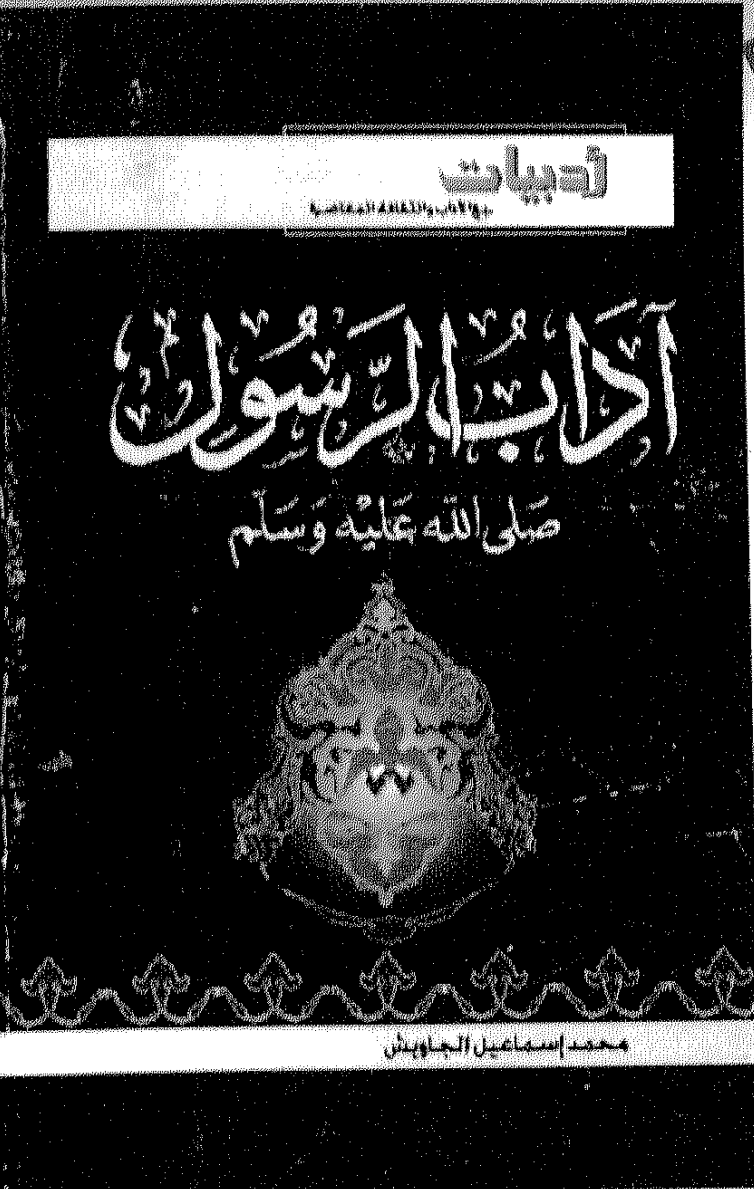
The Studio



تمتع بمعرض مصر للطيران

# أدبيات

نبع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ٨٠٠ ١٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - منافذ البيع ١٠٠ ١٦ شارع كامل صدقي الضجالة - ٤٥٤٠٠٠ الإسكندرية بمنشأة البكري روكسي مصر الجديدة - القاهرة ت ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧ فاكس ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوي محرم بك - الإسكندرية .

# المثالي

عدد خاص

■ النبوة إبداع مصري أصيل  
■ على الحجار: مش عابر سبيل

## الوفاء الحزب والزعيم







«حيرة» - تصوير فني من أعمال الفنانة/ هالة طوبار

# الهلال

مجلة ثقافية شهرية تصدرها دار الهلال أسسها هرمي زيدان عام ١٩٩٢

رئيس مجلس الإدارة

**عبد القادر شبيب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفني

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

**عاطف مصطفى**

المدير الفني

**محمود الشيخ**

سكرتيرا التحرير

**مؤمن حسين**

**أحمد البكرى**

العام الرابع عشر بعد المائة

أبريل (نيسان) ٢٠٠٦ م

ربيع الأول ١٤٢٧ هـ

برصبات ١٧٢٢ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد

عز العرب بك (المبتليان

سابقا) ت: ٣٦٢٥٤٥٠

(خطوط)، المكاتبات عرب

٦١- العتيبة - الرقم

البصري ١١٥١١ -

تلفرافيا-المصور-القاهرة

ج.م.ع-مجلة الهلال

ت: ٣٦٢٥٤٨١ فاكس

٣٦٢٥٤٦٩

البريد الإلكتروني

darhila@idsc.gov.eg

نمن

النسبة

سوريا ١٧٥ ليرة - لبنان

٤٠٠٠ ليرة - الأردن

٥ دينار - الكويت ١ دينار -

السعودية ١٠ دالات العراق

٢٠٠٠ دينار - البحرين ١

دينار - قطر ١٠ دالات - دبي /

أبوظبي ١٠ درهم - سلطنة

عمان ١ ريال - تونس ٢

دينارات - المغرب ٣٠ درهما -

الجمهورية اليمنية ٣٠٠ ريال -

غزة / الضفة / القدس ٢

دولار - إيطاليا يورو -

سويسرا ٥ فرنكات - المملكة

المتحدة ٢٠ ج.د - أمريكا ٨

دولارات



تصميم الفنان  
محمد أبو طالب

لوحة الغلاف للفنان  
صالح عبد العظيم



جمال بدوي



محمد هيكل

- ٦ - حتى لا يضيع الوفد ..... مجدى الدقاق
- ١٤ - الوفد القديم ..... د. يونان لبيب رزق
- ٢٨ - أكثر من انشقاق ..... د. إسماعيل زين الدين
- ٣٤ - الطليعة الوفدية ..... د. سيد ع شماوى
- ٤٦ - اختفاء الحزب ..... د. عاصم الدسوقي
- ٥٦ - العودة الثانية ..... د. محمد السعيد إدريس
- ٦٨ - الليبرالية المفقودة ..... د. عمرو الشويكى
- ٨٢ - بذور الانهيار ..... جمال بدوى
- ٨٨ - محطات وفدية ..... إسماعيل شطا
- ١٠٢ - أمين الريحاني ..... د. محمد أنيس
- ١١٤ - الريحاني عميلاً ..... سمير عطا الله
- ١١٥ - لا تقبل أى إساءة للريحاني ... ماجد ذيب غنما
- ١١٦ - مثقفون وجواسيس ..... د. مصطفى عبدالغنى
- ١١٧ - فى خدمة الولايات المتحدة العربية ... جان دايه
- ١٢٢ - ماذا أقول لطلابى ..... طارق شمس
- ١٢٦ - فى مائيات طراوى ..... إبراهيم عبد الملاك
- ١٣٢ - ليلة سقوط بغداد ..... سعيد شعيب
- ١٣٨ - ثروت عكاشة ..... د. ماهر شفيق فريد
- ١٥٠ - كوميدى النبذ المتبادل ..... خيرى منصور
- ١٥٤ - ماذا يقرأ الأمريكيون؟ ..... ماهر البطوطى
- ١٦٠ - على الحجار ..... طارق هاشم
- ١٦٦ - شيفرة دافنشى ..... ياسر شعبان
- ١٧٠ - مايكل أنجلو شاعراً ..... أحمد على بدوى
- ١٧٨ - توفيق صالح ..... أحمد فوزى
- ١٨١ - الصعود إلى القلعة ..... عبد الفنى داود

- ١٨٤ - قمر على مراعى إسبانيا ..... على حامد  
١٩٤ - النوبة : الحجر والبشر ..... محمد هيكل  
٢٠٨ - أبى السيد الزيات ..... نهال السيد الزيات  
٢١٢ - الإصلاح والتحديث ..... د. السيد الزيات  
٢٢٠ - فن الميدالية ..... د. مريم المهدي

### هلال المبدعين

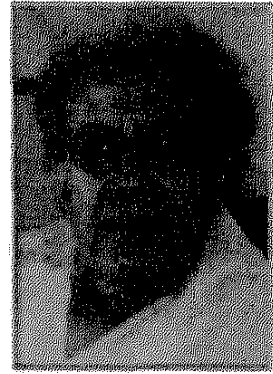
- ٢٢٤ - العاشق ..... عبد الوهاب داود  
٢٢٧ - محاوره طيف بعيد ..... د. حسين على محمد  
٢٢٨ - وتحسبها تتاوشك ..... سليم عبدالرحمن سيد  
٢٣٠ - واو ..... حسن زين العابدين  
٢٣٤ - خيال ..... صفاء عبد المنعم  
٢٣٨ - موال لفك الوهبة ..... فكرى داود  
٢٤٢ - قصيدة لنهاية القرن ..... جيسواف ميوش  
٢٤٤ - ولاعة تشتعل أحياناً ..... علاء أبو زيد  
٢٤٦ - تقاليد الموت ..... هدى حسين  
٢٤٨ - فواصل ضيقة ..... محمد عطية محمود  
٢٥٠ - الغربة ..... عباس محمود عامر  
٢٥٢ - بكائية على الجدار ..... كمال عبد الرحيم  
٢٥٤ - إلى معاندة ..... جميل فايد

### محطات

- ٢١٨ - اللجنة الآن ..... نيرمين التونى  
٢٥٥ - حب رجاء لنجيب ..... محسن نصرالدين  
٢٥٦ - أنت والهلال «عتاب إسكندراني» .....  
٢٥٨ - الكلمة الأخيرة ..... د. روف عباس



روف عباس



ماهر البطوطى

### الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوى (١٢)  
عدداً ٤٨ جنيهاً داخل ج.م.ع.  
تسدد مقدماً أو بحواله بريديه  
غير حكومية- البلاد العربية ٢٥  
دولاراً، أمريكا وأوروبا وأفريقيا  
٢٥ دولاراً. باقى دول العالم ٤٥  
دولاراً.  
القيمة تسدد مقدماً بشيك  
مصرفى لأمر مؤسسة دار  
الهلال ويرجى عدم ارسال  
عملات نقدية بالبريد.

# حتى لا يضيع الوفد



مجدي الدقاق

أساساً لحياة حزبية سليمة، تتنافس في إطار الشرعية والدستور، تكسر احتكار حزب واحد للسلطة، في إطار ديمقراطي يحترم إرادة الناخب واختياراته في تبادل سلمي للسلطة، أو علي الأقل، أحزاب تزيد من تمثيلها في البرلمان، ترشد قرارات وقوانين أغلبية كاسحة، وتخلق معارضة قوية، تدفع الشارع المصري للتفاعل والمشاركة والاختيار.

هذا ما كان يريده الجميع، ولكن يبدو أن الأمانى وحدها لا تصنع شيئاً.

أعتقد أنه لا أحد في مصر يتمنى استمرار الأزمة داخل أحد أهم أحزابنا السياسية، وأعتقد أنه لا الحكم ولا الحزب الوطني الديمقراطي، ولا أي حزب معارض يريد اختفاء الوفد كحزب ودور.

ولا يتصور أي حريص علي وجود تعددية حقيقية، وأحزاب، وصحف، ونواب، وبرلمان، غياب حزب الوفد، الذي كان - ولا يزال - رهاننا علي وجوده بجوار أحزاب مثل التجمع والناصرى مع الحزب الوطني بشكل





سعد زغلول

لقد شابت التجربة الحزبية المصرية منذ بدايتها أخطاء جسيمة أصابت حياتنا السياسية بالركود، وجعلت الشارع المصري يكفر بها وينصرف عنها.

ومن الإنصاف القول إن الحزب الوطني يتحمل قدراً كبيراً من المسؤولية عن هذه الأوضاع، ولكن من العدل أيضاً أن نقول إن أحزاب المعارضة نفسها تتقاسم معه المسؤولية.

تصور الحزب الوطني لسنوات طويلة أنه الحزب الوحيد في الساحة، وتعامل بعقلية «الاتحاد الاشتراكي»، واعتمد على عقلية الاستفتاء؛ ألغى الحزب من قاموسه فكرة وجود أحزاب أخرى، وتعامل معها كديكور وأصوات زاعقة لا تأثير لها، حصر نشاطها في مقارها، وترك الأحزاب تخلق عوامل انفجارها من الداخل، حتى تحول بعضها إلى أحزاب عائلية، وبعضها الآخر إلى صحف تصدر أحزاباً، ونسي أن قوة المعارضة من قوته، وأنه لا يوجد حزب أغلبية قوي بدون معارضة قوية.

أما أحزاب المعارضة فقد ساهمت طبيعة نشأتها وهيكلها التنظيمي وقيادتها في خلق أزماتها بنفسها. صحيح أن بعضاً من هذه الأحزاب مثل التجمع والناصري والوفد تتفاوت ظروفها عن بعضها البعض وعن بقية الأحزاب، وإن كانت بعض

ملاحم الأزمة الداخلية متشابهة. ولا يختلف الوفد في ذلك عن الأحزاب الأخرى إلا في ملح واحد ووحيد، وهو أنه حزب لم يخرج من رحم التنظيم السياسي الوحيد، الاتحاد الاشتراكي، ولكنه ينفرد بملح آخر وهو أنه الحزب القادم من التاريخ والماضي.

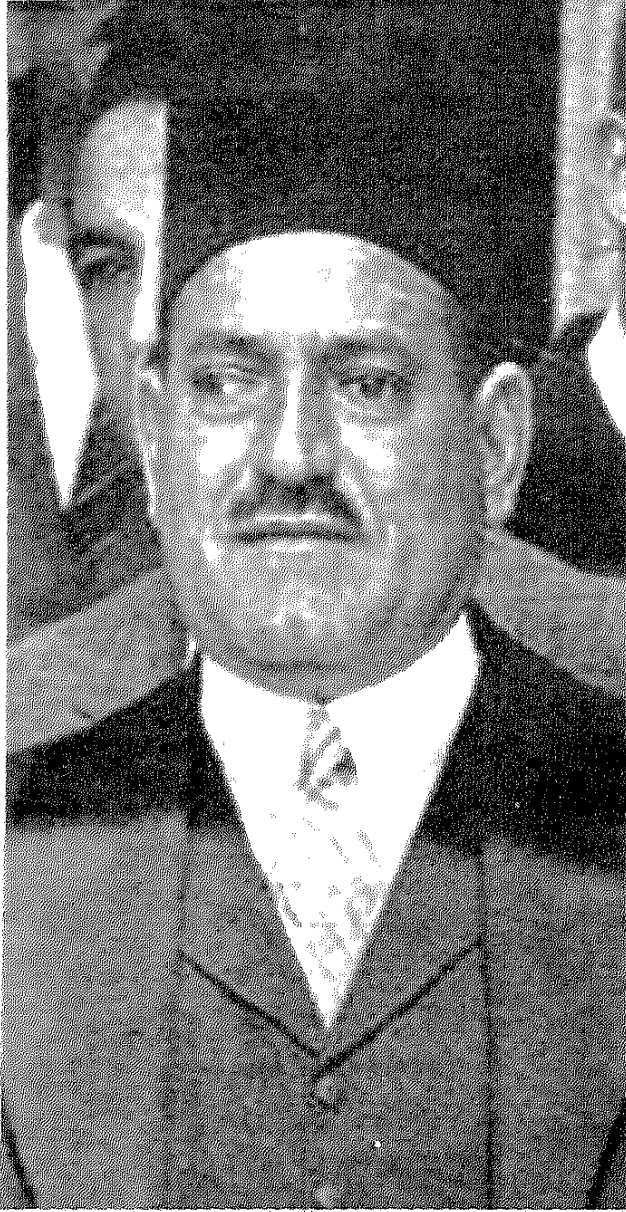
وتسمية الحزب باسم «الوفد الجديد» لم تلغ هذا الطابع الذي ميز توجهات الحزب وقادته، بعد عودته الثانية، فالوفد الجديد كان هو الوفد القديم بعقلية الماضي والرغبة في الانتقام والثأر من جمال عبدالناصر وثورة يوليو، وامتدادها الطبيعي لحكم الرئيس أنور السادات والرئيس حسني مبارك.

الرغبة في الانتقام وتصفية الحسابات القديمة ظلت هي المحرك الأساسي لزعيم الحزب «القديم - الجديد» فؤاد سراج الدين، «الباشا»، كما كان يحلو للوفديين أن ينادوه بعد انحناء ملحوظة وتقبيل يده!! لم ينتبه «الباشا» للمستقبل، وربما لم يكن يهمله، وكانت تسمية

«الجديد» مجرد جواز مرور لإشهار الحزب، التفافاً على نصوص قانونية، حرمت رجال العهد «البائد» من حقوقهم السياسية!!

قدم الوفد العائد برنامجاً ناجحاً ومختلفاً ولكن ممارسات الحزب وصحيفته أكدت صيغة الماضي، حينما طالب الوفد بإلغاء كافة المكاسب الشعبية التي تحققت بفعل التحولات الاجتماعية لثورة يوليو ١٩٥٢م، ووصل الأمر إلى مناقشة جدوي بناء السد العالي، وغيرها من القضايا التي عكست رغبة محاكمة عهد، رداً على محاكمة عهد آخر، ويتعبير المؤرخ الكبير الدكتور محمد أنيس أصبح الوفد مثل «أسرة البوريون في فرنسا لا ينسي ولا يغفر، وأنه عاد لينتقم».

لم يجد أحد من المتابعين الوفد الذي نعرفه، فقد سيطر «الباشا» بتاريخه وشخصيته القوية، ونفوذه، على الحزب وقياداته وأعضائه وتوجهاته، ويات واضحاً أن وفد «الباشا» فؤاد سراج الدين يختلف عن وفد سعد والنحاس.



مصطفى النحاس

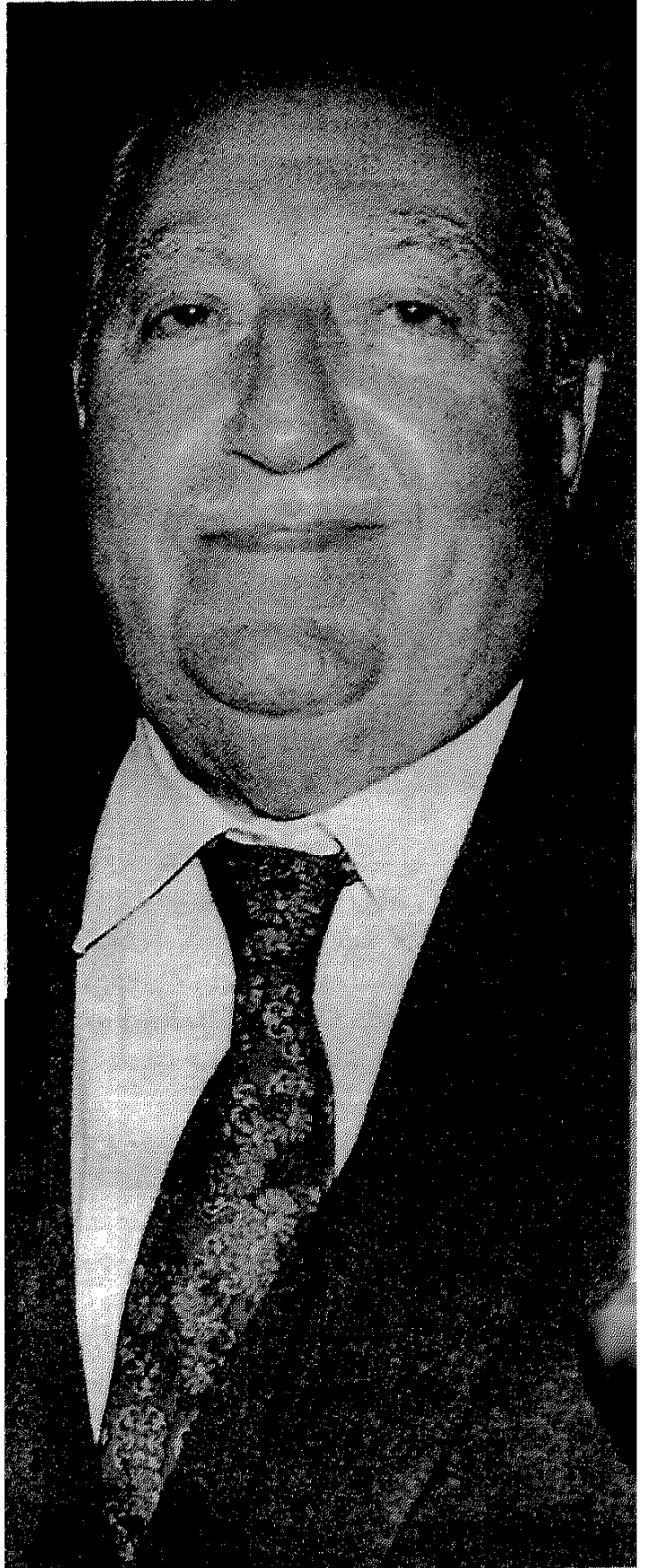
لقد اختفت صورة الوفد الليبرالي المدافع عن الوحدة الوطنية، والمعارض الذي يحترم الدستور والشرعية. وجاءت اللطمة الكبرى في قرار الباشا، بالتحالف مع ألد خصوم الوفد التاريخيين ونقيض الوفد الفكري - جماعة الإخوان - في عام ١٩٨٤، ليفقد الحزب أحد أهم سماته الفكرية، وجزءاً مهماً من تراثه التاريخي، ومبادئه الرافضة لإدخال الدين في السياسة.

لقد فاز الوفد بعدد من مقاعد مجلس الشعب، لكنه فقد تعاطف كل القوي الديمقراطية وانسحب من عضويته عدد من الشخصيات الفكرية والثقافية احتجاجاً على هذه الخطوة، منهم د. لويس عوض ود. محمد أنيس، ود. فرج فودة وتراجع الأديب يوسف إدريس عن رغبته في الانضمام للحزب. ودخل الوفد - بمرض فؤاد سراج الدين ثم وفاته - معركة الخلافة، فقبل رحيل الباشا، كان اسم النائب والقطب الوفدي الشهير، شقيقه ياسين سراج الدين، هو الاسم المرشح لقيادة

الحزب، ولكن صعود اسم د. نعمان جمعة، وتيار د. محمود أباطة وعدم حسم اسم خليفة الباشا، جعل البعض يفكر في أن فؤاد سراج الدين نفسه ترك الأمر معلقاً، حتي ينفجر الحزب من الداخل ويصبح هو آخر زعيم للوفد.

ووفقاً لللائحة، اختار  
الوفديون د. نعمان جمعة رئيساً  
للحزب، بدعم واضح من  
مجموعة الشرقيين، كما يطلق  
عليها، بقيادة د. محمود أباطة.  
وأيد الوفديون باستثناءات قليلة  
تولي د. نعمان قيادة الحزب،  
وانطلق هذا التأييد من رغبة  
الجميع في استمرار الحزب،  
وعدم تصدعه بعد رحيل فؤاد  
باشا، وعلى أمل أن يصلح  
الرئيس الجديد البيت الوفدي من  
الداخل. حتي أن قيادياً بارزاً  
مثل سعد فخري عبدالنور، أعلن  
رغم تحفظه على شخصية  
نعمان، تأييده لتوليّه رئاسة  
الحزب.

الرئيس الجديد للوفد تمتع  
بتأييد الجميع داخل حزبه  
وخارجه، ولكن ممارساته  
صدمت الجميع، وصدق حدس  
السياسي الكبير الراحل ياسين  
سراج الدين الذي قال لي في  
حوار نشرته في «المصور» منذ  
ست سنوات : «إن د. نعمان  
عميد كلية ناجح ورجل تنظيم  
ناجح أيضاً، ولكن التقييم  
السياسي شيء آخر، وهو لا  
يصلح رئيساً لحزب الوفد، ومع

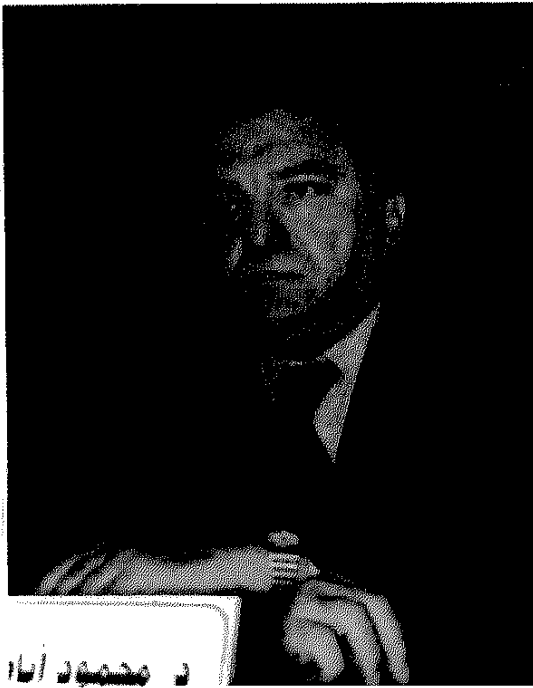




ذلك حرصت «المصور» علي دعم نعمان في انتخابات رئاسة الحزب، حرصاً منها علي استمرار الحزب ودوره.

تفاؤل الجميع برئيس الوفد المنتخب، لم يكن في محله، فقد تم استبعاد وتجميد نشاط ياسين سراج الدين، بل ومحاربتة في دائرته الانتخابية، وشدد نعمان قبضته الحديدية علي الحزب وجريدته، وأفقد الحزب دوره المعارض وسمته الديمقراطية، وحول جريدة الحزب لجريدة ليست ناطقة باسم الحزب، بل ناطقة باسمه هو شخصياً، وتحول خبر صغير أو تصريح من عشر كلمات إلي «مانشيتات» أذهلت كل العاملين في الحقل السياسي والمهني الصحفي.

د. نعمان تخوف من صعود نجم أسماء وفدية، مثل د. محمود أباطة، ومنير فخري عبدالنور، ود. السيد البدوي ومحمد سرحان، وفؤاد بدرأوي، وتفرغ لمحاربة كل اسم يلمع داخل حزبه، معتقداً أن صعود أي قيادة يهدد زعامته، وخطر علي موقعه، حتي أن الهمس كثر حول وقوف نعمان ضد

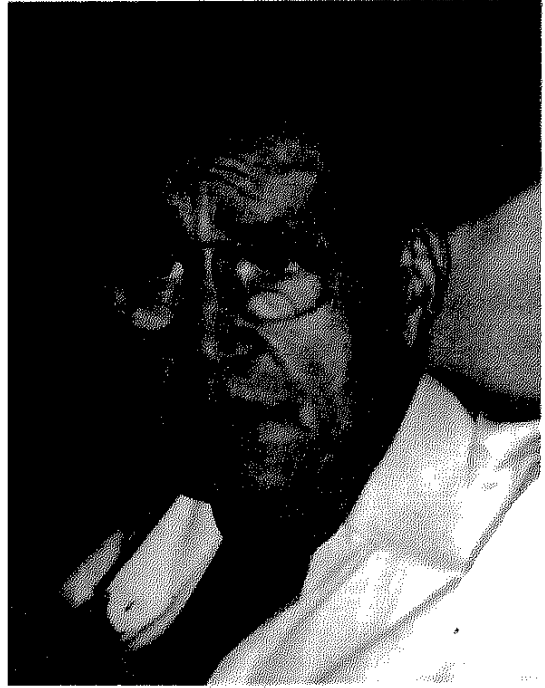


د. محمود أبازة

د. محمود أبازة

أسماء وشخصيات في صعوده السياسي، ثم التفت حولها وحاول التخلص منها، وأدخل الحزب في نفق مظلم.

إن ما يحدث في الوفد - دون الدخول في تفاصيل يعرفها الجميع - يقتضي وقفة تأمل حفاظاً على حزب عريق نعتبره سندا لحياة تعددية نتمناها جميعاً، فلا أحد يريد تحطيم أو غياب الحزب وصحيفته ولا دوره المهم، ولا يكفي هذا الموقف - الذي نحياه من جانب مجلس الشوري ولجنة شئون الأحزاب - بالوقوف على الحياض وعدم التدخل في شئون الحزب



د. نعمان جمعة

مرشحي الحزب في الانتخابات البرلمانية الأخيرة.

مارسات د. نعمان وتراجع حزب الوفد في الشارع أفقدت الحزب الكثير من شعبيته وأضاعت الأمل في أن يخلق الوفد توازناً سياسياً مناسباً مع الحزب الوطني.

ولم تكن القضية كما حاول البعض تصويرها، بأن هزيمة د. نعمان في انتخابات الرئاسة هي سبب الأزمة، وإنما كانت ممارسات د. نعمان، وتراجع شعبية الحزب هي المفجر الحقيقي للأزمة الأخيرة.

لقد اعتمد د. نعمان على



د. السيد الديوي



منير فخرى عبد النور

من عقلية الاتحاد الاشتراكي،  
بات عليه السعي لإنقاذ الوفد -  
انطلاقاً من دعوته إلى تنشيط  
دور الأحزاب والمنظمات  
الأهلية، وعلى أحزاب المعارضة  
أن تسعى بالرأي لتجاوز أزمة  
الوفد، فالوفد جزء من التاريخ  
المصري، وجزء من الواقع  
السياسي، وليس ملكاً  
للوفديين فقط، بل هو ملك  
للحياة السياسية كلها، والحفاظ  
عليه وعلى كل الأحزاب  
الشرعية المدنية، هو حفاظ  
على التجربة الديمقراطية،  
التي نسعي جميعاً لتطويرها  
بما يليق بهذا الوطن.

الداخلية، واستمرار إصدار  
صحيفة الحزب، ولكن الأمر يجب  
أن يتجاوز الحساد، لإنقاذ  
الحزب من طغيان شخص واحد  
والاعتداد بفريق الإصلاح وفقاً  
للائحة الحزب والانتخابات التي  
جرت فيه.

ونتصور أن على عقلاء الوفد  
أن يستفيدوا من تجربتهم  
وتجربة الأحزاب الأخرى، وأن  
يلجأوا إلى الحوار والديمقراطية  
في حل أي خلافات داخلية دون  
التفاف، وبعيداً عن خلافاتهم  
الشخصية.

ونعتقد أن الحزب الوطني -  
بعد أن تخلص عقب المؤتمر  
العام الثامن له، بفكره الجديد،

# الوفد القديم

## من سعد إلى النحاس

د. يونان لبيب رزق



التاريخية التي لم تسمح بذلك، وقد رأى في الوفد العقبة الرئيسية التي تحول دون بلوغه هدفه، مما دعا سيد هذا القصر، سواء كان فؤاد أو فاروق، إلى استخدام كل

أسلحته ، لضرب شعبية الوفد ومنعه بكل الوسائل من الوصول إلى الحكم، وذلك منذ اللحظة الأولى التي أعقبت صدور تصريح ٢٨ فبراير عام ١٩٢٢ وقيام المملكة المصرية على أنقاض «السلطنة» التي كانت قد صنعتها نظم الحماية البريطانية عقب إعلانها بعد قيام الحرب العظمى، التي عرفت بعدئذ بالحرب العالمية الأولى.

وقد استخدم الملك فؤاد كل الوسائل الممكنة لضرب شعبية الوفد ومنعه من المشاركة في الحكم على الأسس الديمقراطية التي كان قد أقرها دستور عام ١٩٢٣.

بدأ هذا الاستخدام منذ اللحظة الأولى، عندما شكل الملك فؤاد اللجنة

نعتى بالتسمية أكبر القوى السياسية خلال التجربة الحزبية المصرية الثانية التي بدأت مع قيام ثورة ١٩١٩ وانتهت في أعقاب قيام ثورة أخرى بعد صدور قانون حل الأحزاب عام ١٩٥٣، وهي فترة زادت على العقود الثلاثة.

وبالطبع يصعب تناول تاريخ الحزب الكبير خلال تلك الفترة ، الطويلة نسبياً، في الحيز الضيق المتاح في مجلة سيارة مما يدعونا إلى تناول أهم قسومات الوفد منذ أن ظهر وإلى أن اختفى بفعل فاعل!! أهم هذه القسومات في رأينا ما كان متصلاً بعلاقة الحزب الكبير بالسلطة بجناحيها .. قصر عابدين حيث يقيم الملك فؤاد وبعده ابنه فاروق، وقصر النوبارة حيث يقيم ممثل بريطانيا في البلاد ، كيفما كان مسماه، مندوب سام أو سفير. بالنسبة للجناح الأول فقد واجه الوفد في عابدين سيدياً يريد أن يتمتع بكل السلطات الأوتوقراطية التي كان يتمتع بها أبائوه بغض النظر عن المتغيرات

١٤

الوفد القديم





النحاس

سعد

من الاقتراح غير المباشر لإضعاف فرصة  
الوفد في الوصول إلى الحكم، والثاني حق  
إقالة الوزارة لتمكين سيد قصر عابدين  
من رقبة الحزب الكبير كلما عن له ذلك.

- فيما يتعلق بالمبدأ الأول : الاقتراح  
«غير المباشر» في النظام الانتخابي الذي  
أقره الدستور، سواء بالنسبة لمجلس  
النواب الذي تقرر أن يقوم بنظام الانتخاب  
لأعضائه على درجتين، الأولى : بانتخاب  
المقترعين مندوباً عن كل ثلاثين منهم،  
ويقوم هؤلاء بانتخاب أعضاء مجلس  
النواب ، أو بانتخاب كل خمسة من

التي عرفت بلجنة الثلاثين لوضع الدستور  
بدلاً من قيام «جمعية تأسيسية» منتخبة  
بهذه المهمة ، مما كان محل انتقادات  
شديدة لها، حتى أن سعد زغلول أطلق  
عليها اسم «لجنة الأشقياء»، وهي  
التسمية التي شاعت بعدئذ ، وأخذت  
بتلايين أعضائها.

وعلى الرغم من ذلك فقد قبل الوفد  
الدستور الذي وضعته هذه اللجنة، بكل  
عيوبه، خاصة بعد أن أدخل عليه الملك  
فرؤاد بعض التعديلات بهدف زيادة  
صلاحياته .. أقر مبدأين؛ الأول بشكل

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

يبحث عن وسائل أخرى لقص أجنحة الوفد.

من بين هذه الوسائل محاولة تنظيم الصفوف الملكية باختيار مجموعة من البكوات والباشوات ليشكلوا حزبا يحظى بالرعاية الملكية ، مما تكرر مرتين على عهد الملك فؤاد..

المرّة الأولى في عهد حكومة أحمد زيور (١٩٢٤ - ١٩٢٦) عندما قام رجل القصر، حسن باشا نشأت، بتشكيل حزب الاتحاد، بكل ما هو معلوم عن أعضائه من ولاء لعابدين، وتصور أنه سوف يخوض بهؤلاء الانتخابات التي أجريت عام ١٩٥٢، وأنهم بمكانتهم الاجتماعية ومساندة القصر سوف يتمكنون من كسر شوكة الوفد.

المرّة الثانية في العهد الذي عرف باسم السياسى المشهور إسماعيل صدقى باشا، الذى تولى الحكم عام ١٩٣٠، وكان أول ما فعله تغيير دستور

١٩٢٣ ووضع دستور جديد على المقاس الملكى بهدف ضرب الوفد، وتأليف حزب جديد هو «حزب الشعب» برئاسة صدقى نفسه، وفى المرتين خابت خطة القصر.

فى الأولى عندما أجرت وزارة زيور الانتخابات عام ١٩٥٢ التى أشرف عليها وزير الداخلية وقتذاك، إسماعيل باشا صدقى، والذى استخدم كل وسائل الضغط الإدارى المتاحة لإسقاط مرشحي «الوفد»، وبعد أن تصور أنه نجح فى خطته اكتشف يوم اجتماع البرلمان أن

المندوبين الثلاثين مندوباً لانتخاب عضو مجلس الشيوخ.

وكان الاعتقاد السائد أن تضيق دائرة الناخبين على هذا النحو سوف يمكن القصر ومعاونيه من التحكم فى هؤلاء بالضغط عليهم ودفعهم إلى اختيار من يودون اختياره، سواء جاء هذا الضغط بالتهديد أو الإغراء!

- أما المبدأ الثانى فقد أقر حق الملك فى حل البرلمان وإقالة الوزارة، وهو ما توسع فيه فؤاد وابنه حتى أنه لم يحدث أن أكمل أى من البرلمانات التى انعقدت خلال فترتى حكميهما مدته القانونية سوى برلمان عام ١٩٤٤ - ١٩٤٩، أما إقالة الوزارة فتكفى الإشارة إلى أن أغلب الوزارات التى شكلها زعيم الوفد مصطفى النحاس باشا قد تمت إقالتها، بسبب حقيقى أو بسبب كان يلفقه أنصار القصر.

### شعبية الوفد

وعلى الرغم من تلك الاحتياطات الملكية فإنها لم تستطع أن تصمد كثيراً أمام شعبية الوفد الجارفة مما بدا من الانتخابات الأولى التى جرت فى أواخر عام ١٩٢٣، وكانت نتیجتها فوزا كاسحا للحزب الكبير، مما تبين للقصر معه منذ ذلك الوقت المبكر أن الحياة السياسية فى مصر قد تأسست على حزب كبير أسماه المصريون «حزب الأغلبية» ومجموعة من الأحزاب الصغيرة التى وصفت بـ «أحزاب الأقلية»، وكان على الملك أن



سعد فى لندن عام ١٩٢٤

النواب الجدد قد اختاروا سعد باشا زغلول رئيساً لمجلس النواب، الأمر الذى أسقط معه فى يد القصر، ولم يجد مندوحة من حل المجلس الذى لم يكن قد مضى على انعقاده سوى سويقات قليلة ، وكان أقصر المجالس عمراً فى تاريخ البرلمان المصرى.

فى الثانية بعد أن قاطع الحزبان الكبيران فى ذلك الوقت ، الوفد والأحرار الدستوريين، الانتخابات التى أجريت بمقتضى الدستور الصديق، وتكون برلمان مشكوك فى شرعيته من الحزبين الملكيين، الاتحاد والشعب، فضلاً عن قلة من النواب من الحزب الوطنى، مما جعل البرلمان محل رفض المصريين، بل وسخريتهم!!

#### مظاهرات الشباب

وقد دفع الملك فؤاد ثمن سياساته الأوتوقراطية فى أواخر عهده، إذ بينما كان يعاني من مرضه الأخير، وقبيل وفاته بشهور قليلة، تفجرت مظاهرات الشباب المعروفة عام ١٩٣٥، والتى أنهت العهد الصديق لتأتى بعده وزارة توفيق نسيم التى كان من أول أعمالها إلغاء دستور عام ١٩٣٠، وإن تأخرت فى إعادة دستور ١٩٢٣، إلا أنها اضطرت لهذه الإعادة فى أواخر عهدها، لتأتى بعدها حكومة على ماهر التى أجرت الانتخابات، وكالعادة يفوز «الوفد» فوزاً ساحقاً.

اختلفت طبيعة العلاقة بين القصر والحزب الكبير فى عهد الملك فاروق عنها فى عهد أبيه، وعلى الرغم من حداثة سن فاروق، الذى لم يكن قد تجاوز عند

اعتلائه العرش الثمانية عشر عاماً بالتقويم الشمسى، وإن كان قد وصلها بالتقويم القمري، فإنه قد استعان بعدد من الناصحين الذين كانوا على قناعة باستمرار القصر فى دوره الأوتوقراطى، مع الحرص على تجنب الأخطاء التى وقعت فى عهد سلفه، وكان على رأس هؤلاء السياسى المتمرس، على ماهر باشا، ومعلم الملك وقت أن كان أميراً، أحمد حسنين باشا، فقد أدار هؤلاء الحرب ضد الوفد بأسلوب مختلف.

#### انقسام الوفد

فهما من ناحية لم يسعيا إلى تأسيس حزب جديد يدين بالولاء للملك بعد أن فشلت التجربة مرتين فى عهد فؤاد وإنما سعيا إلى نهش جسد الحزب الكبير، الوفد، واستطاعا مع ذلك أن يشيعا الانقسام بين صفوفه فى مناسبتين ، خرج

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

السياسة المصرية.

تعددت أسباب هذا الخلاف وإن كان المعلن منها ما ضمنه مكرم عبيد فيما أسمى «بالكتاب الأسود» حينما اتهم عدداً من أقارب زوجة النحاس باشا، السيدة زينب هانم الوكيل، باستغلال النفوذ خلال ظروف الحرب العالمية الثانية، الأمر الذى لمسه أثناء شغله وزارة المالية فى الوزارة النحاسية التى تألفت بعد حادثة ٤ فبراير عام ١٩٤٢، والذى ساءه منه أن صديقه رئيس الوزراء قد تغاضى عن تلك المخالفات إرضاء لقرينته.

غير أن الحقيقة التاريخية تؤكد أن الأصابع الملكية لم تكن بعيدة عن هذا الحادث الدرامى، فالمعلوم أن «الكتاب الأسود» قد طبع فى القصر، وأن أحمد حسنين باشا كان على دراية تامة بمحتوياته، وأنه قد فعل ذلك كجزء من الحملة الانتقامية التى وجهها للوفد رداً على توليه الوزارة على أسنة الحراب البريطانية فيما جرى فى حادثة ٤ فبراير.

ترتب على ذلك طرد مكرم عبيد من الوفد ومن مجلس النواب، بل الأكثر من ذلك إيداعه فى المعتقل بأمر من صديق عمره مصطفى النحاس باشا الذى كان يتولى منصب «الحاكم العسكرى» فى البلاد بعد إعلان الأحكام العرفية فى أعقاب قيام الحرب العالمية الثانية . الأسوأ من ذلك أنه قد حل محل

معهما شخصيات مؤثرة فى الحزب الكبير ، وانتهيا إلى وهن شديد أصابه . المرة الأولى خلال النصف الثانى من عام ١٩٣٧ عندما دب الخلاف بين الزعامة الوفدية التى كان يجسدها وقتذاك كل من مصطفى النحاس باشا خليفة سعد بعد وفاته عام ١٩٢٧، وسكرتير عام الحزب، مكرم عبيد باشا، وبين القطب الوفدى، محمود فهمى النقراشى، الأمر الذى انتهى فى أوائل العام التالى إلى خروجه من الحزب الكبير، مصطحباً فى ذلك قطباً آخر من أقطابه، صديق عمره الدكتور أحمد ماهر باشا، الذى كان رئيساً لمجلس النواب فى البرلمان الوفدى الذى تم حله فى أوائل عام ١٩٣٨.

تبع ذلك أن أعلن القطبان المنشقان اللذان تمتعا بتأييد القصر، أن الوفد لم يعد الحزب الذى أسسه سعد باشا زغلول، وأنهما التلاميذ الأوفياء للزعيم الراحل، مما دفعهما إلى أن يصفيا الوفديين بالنحاسيين وأن يطلقا على أنفسهما «السعديين»، ثم تبع ذلك أن شكلا حزباً جديداً تحت اسم «الهيئة السعدية» ضم معهما عدداً كبيراً من أنصارهم من صفوف الوفد القديم .

الانشقاق الثانى ، وكان أغرب الانشقاقات فى تاريخ الوفد، عندما دب الخلاف بين الزعيم الجليل مصطفى النحاس باشا والمجاهد الكبير مكرم عبيد باشا، وكانا أشهر صديقين فى تاريخ



الملك فؤاد والنحاس

الخصم التقليدي للوفد، الحزبان الخارجان من عيادته، الهيئة السعدية التي تولى زعمائها رئاسة الوزارة أكثر من مرة، الدكتور أحمد ماهر باشا، ثم بعده محمود فهمى النقراشى، وأخيراً إبراهيم عبد الهادى باشا والكتلة الوفدية التي كان قد أسسها مكرم عبيد باشا بعد خروجه من المعتقل، والتي ضمت إلى جانبه عدداً من الوفديين السابقين.

#### تعطيل الدستور

الخطأ الثانى الذى كان قد وقع فيه القصر فى عهد الملك فؤاد وتجنبه رجال خلفه تمثل فى تعطيل الدستور تارة ووقفه تارة أخرى وتغييره تارة ثالثة مما كان محلاً لرفض المصريين، كما تمثل فى استخدام الضغوط الإدارية لدفع الناخبين للتصويت فى غير صالح الوفد، وهو ما تأكد فشله فى انتخابات ١٩٢٥ السابق

المجاهد الكبير الذى كان ينفعه سعد زغلول بابنه البكر أحد كبار ملاك الأراضي الزراعية، فؤاد باشا سراج الدين، والذى تولى سكرتارية الحزب بعد فترة من إبعاد مكرم عنه، وقد اختلف الرجلان تماماً.

إذ بينما كان وراء مكرم ماض وطنى فى ثورة ١٩١٩، وكان أحد رجال الثورة الذين عرفوا مرارة النفى فى عهد سعد باشا زغلول، ثم تولى بإقتدار مع مصطفى النحاس باشا قيادة سفينة الحزب الكبير بعد غياب مؤسسه وقائد الثورة، فإن فؤاد باشا فضلاً عن أنه لم يكن له مثل هذا الماضى فقد تحكمت فى تصرفاته عقلية صاحب الأرض الكبير حتى أن البعض كان يصفه بـ «العمدة»، وهى العقلية التى تقوم على المناورات وعقد الصفقات بغض النظر عن مجموعة المبادئ التى كانت تحكم الوفد منذ نشأته.

ونرى أن هذين الانقسامين قد مكنا القصر من رقبة الوفد، مما نلاحظه من أن أطول فترة قضائها الحزب الكبير خارج السلطة هى الفترة التى أعقبت إقالة وزارة النحاس باشا فى أكتوبر عام ١٩٤٤، والتي امتدت إلى أوائل عام ١٩٥٠ حين عاد للحكم للمرة الأخيرة، وجاءت هذه العودة بعد صفقة مع القصر الملكى عقدها فؤاد باشا نفسه، وهى الصفقة التى تم بمقتضاها استئناس الحزب الكبير!!

وطوال تلك الفترة كان يحكم البلاد بالأساس، مع الأحرار الدستوريين،

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

الإشارة إليها.

المتضمنة أسماء الناخبين بدىء بتوزيع التذاكر الانتخابية، وكان كل ما روى فى التوزيع هو التحقق من شخصية كل من يتسلم تذكرته.

ويضيف البيان أن «مشايخ الحواري» كانوا مسئولين عن توزيع هذه التذاكر، وأنه لما تعرقل توزيعها بهذه الطريقة، فإنه كان لكل من له حق الانتخاب أن يقصد قسم البوليس ويتسلم تذكرته بعد التحقق من شخصيته ومن أنه قيد اسمه فى الموعد القانوني.

تزوير الانتخابات

وأنتهى المصدر المسئول تصريحه التفصيلي فى هذا الشأن بأن الشكاوى أصبحت محصورة فى دائرة ضيقة، فلم يبق إلا بعض الناخبين فى سبع دوائر كلها فى القاهرة والإسكندرية وأسيوط، وأنه لن يحل يوم الانتخاب إلا ويصبح مع كل ناخب تذكرته، ولم يكن هذا صحيحاً، فعلى ضوء ما انتوته الحكومة من تزوير انتخابات، كان هذا العمل من أركان السابقة الأولى فى التزوير فى التاريخ المصرى.

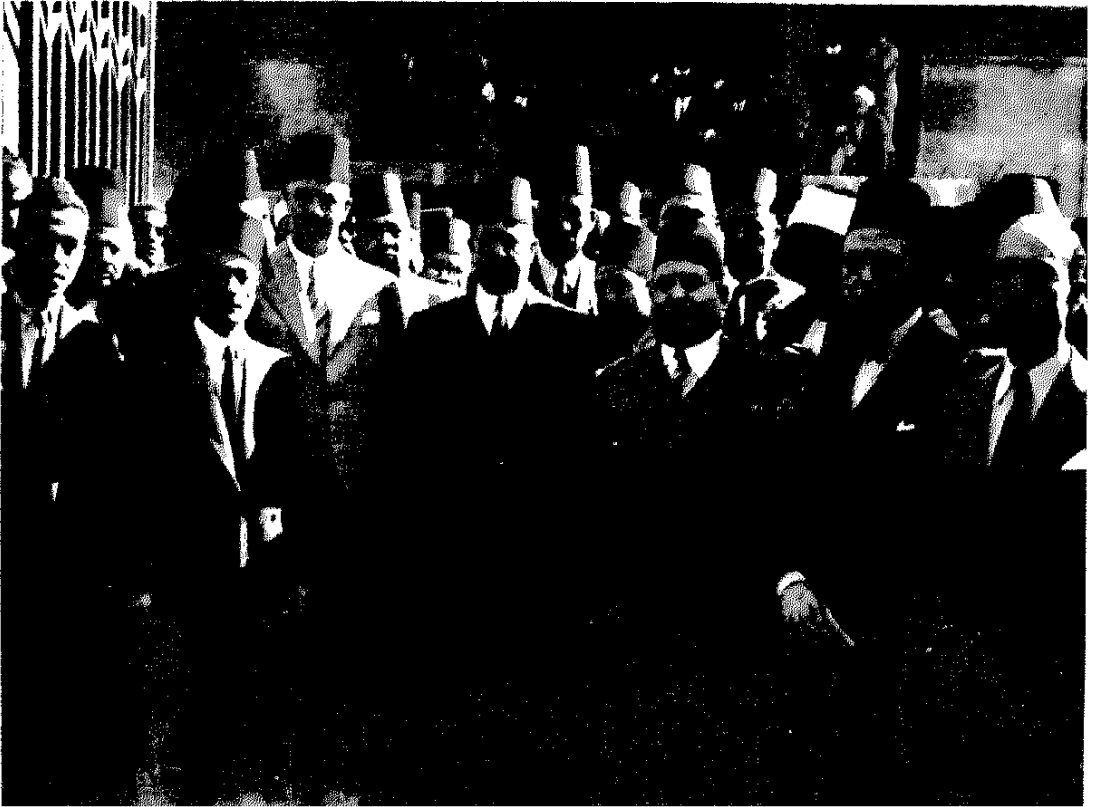
ركن آخر كشف عنه الكتاب الدورى الذى بعثت به وزارة الداخلية للمحافظات والمديريات عن طريقة فرز الأصوات فى الانتخابات الوشيكة، وكان أول ما ماتقرر فى هذا الشأن أن تجرى على مرحلتين .. مرحلة للوجه البحرى تبدأ يوم ٢١ مارس على أن تظهر نتائجها خلال الأيام الثلاثة التالية، ومرحلة للوجه القبلى تبدأ يوم ٦

ما فعله رجال فاروق كان شيئاً مختلفاً، فهم لم يلجأوا فى أى وقت لتلك الأساليب التى سبق للقصر استخدامها فى عهد فؤاد، وإنما لجأوا إلى «التزوير» المباشر، فيما جرى فى عهد حكومة محمد محمود عام ١٩٢٨ والذي وضع سابقة فى تاريخ الانتخابات سار عليها خلفاؤه بعد ذلك، وربما حتى يومنا هذا!!

فأعمال التزوير الصريح التى قررت حكومة محمد محمود اللجوء إليها، لم تسبقها لها أية حكومة مصرية أخرى، وهو ما كشفت عنه الشكاوى التى تتالت على الصحف من الأعمال التى تقوم بها إدارات النولة.

إحدى هذه الشكاوى تقدم بها لجريدة الأهرام من وصف نفسه بـ «الفاضل» شكر فيها للجريدة موضوعية مراسليها فى سائر أنحاء القطر الذين كتبوا لجريدتهم عن عدم تمكين الناخبين من أخذ تذاكرهم الانتخابية، وأنه شخصياً تعرض لمثل هذا الموقف، وقد لاحظ صاحبنا أن تلك العملية كانت أكثر تفشياً فى الريف، فقد استغل العمد جهل الفلاحين وسطوتهم عليهم وظلوا يماطلونهم فى تسليمهم تذاكرهم.

وكالعادة فى مثل هذه الظروف يسارع المسئولون بنفى مثل هذه الاتهامات، فقد أدلى مصدر مسئول بوزارة الداخلية ببيان طويل أكد فيه أنه «بعد الانتهاء من تحرير الكشف



الهيئة السعدية: أحمد ماهر - محمود فهمي النقراشي - محمود غالب - إبراهيم عبد الهادي

بعد أداء مهمتها إلى الوجه القبلى  
لاستكمالها!

وكان من المرات القليلة فى الانتخابات  
التي لجأت فيها الحكومة المصرية إلى  
الاستعانة بقوات الجيش فيما جاء فى خبر  
نصه : «رؤى الاستعانة بقوات من الجيش  
للمحافظة على أقسام البوليس والمخازن  
والمرافق العامة، وقد وزعت فرق هؤلاء  
الجنود على المناطق الخالية من جنود  
البوليس فى الوجه القبلى».

فضلا عن ذلك فقد جرت بعض  
الألعاب الصغيرة من جهة الإدارة لإنزال  
هزيمة ساحقة بالوفد، منها ما وجه  
لزعمى الحزبين الكبيرين: مصطفى  
النحاس ومكرم عبيد..

بالنسبة للأول: فعندما قصد مديرية  
طنطا قادما من سمندود فى ٣١ مارس

أبريل.

وأن تجرى الانتخابات على مرحلتين  
لم يكن جديداً فى تاريخ البرلمان المصرى،  
فقد حدثت خلال انتخابات ١٩٢٢، وكان  
لها سبب منطقى : أنه قد خصص يوم  
لانتخابات النواب وآخر للشيوخ، وحدثت  
بعد ذلك بأكثر من ثمانين عاماً (٢٠٠٥)،  
وقد جرت على ثلاث جولات، وكان لها  
بدورها سببها المنطقى .. إشراف  
القضاة على الانتخابات ولم يكن عدد  
هؤلاء كافياً لإجراء الانتخابات على يوم  
واحد، أما عام ١٩٢٨ فقد كان السبب  
مختلفا، إذ لما كانت النية متجهة إلى  
التزوير، ولم تكن قوات البوليس التى  
تشرف على العملية كافية للوفاء بهذا  
الغرض، فقد كان مطلوبا بعض الوقت  
الذى يمكن خلاله نقلها من الوجه البحرى

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

عرض حلاق من القاهرة تذكركه الانتخابية للبيع، صحيح أن الجرائد لم تذكر اسم الرجل غير أنها قدمت تفاصيل القضية، التي وإن انتهت ببراءته إلا أنه وضع بذلك سابقة أوشكت، بحكم انتشارها، أن تسقط عنها صفة الجريمة!!

وقد تعلم الوفد مما جرى في ذلك العام الدرس وحرص على ألا يخوض أية انتخابات بعد ذلك تديرها حكومة من حكومات أحزاب الأقلية، فيما حدث مرتين بعدئذ، بعد أن اطمأن إلى طبيعة الوزارة القائمة، الأولى بعد حادثة ٤ فبراير عام ١٩٤٢ حين أجريت الانتخابات في ظل الوزارة الوفدية التي تشكلت في أعقابها، وكانت نتيجتها معلومة مقدما، والثانية عام ١٩٤٩، وقد جرت بعد استقالة الوزارة الائتلافية التي كان يرأسها إبراهيم باشا عبدالهادي، وتأليف وزارة جديدة من شخصيات غير حزبية برئاسة حسين سرى باشا وفاز فيها الوفد فوزا كبيرا.

### علاقة الوفد بالقوى الأخرى

قسمة أخرى من قسومات «الوفد القديم» بدت في علاقته مع القوة الأخرى من قوى السلطة ممثلة في الوجود البريطاني الذي كان قد تغير وضعه وقت قيام الوفد ١٩١٩ من الاحتلال إلى الحماية التي فرضت على البلاد مع قيام الحرب العالمية الأولى عام ١٩١٤.

وكان تأليف الوفد في ظروف مقاومة الحماية وقيام الثورة، الأمر الذي أصبح

تبعه عدد من الشبان وأخذوا يرددون هتافات مختلفة وتألفت مظاهرات طافت بالشوارع فرقها رجال البوليس، وهنا اضطر الأخيرون إلى إطلاق النار في الهواء، الأمر الذي تبعه حملة اعتقالات واسعة لأنصار الوفد في البلدين، ويبدو أنها لم تفرق بين أحد حتى أنه كان من بين المقبوض عليهم شيخ مسن يدعى السيد السرجاني!!

وبالنسبة لمكرم عبيد المرشح في قنا، فقد تقدم أحد المرشحين في نفس الدائرة، طاهر أفندي العمصاري، بطلب بالتنازل عن ترشيحه للزعيم الوفدي الكبير، غير أن المسؤولين في المديرية رفضوا الطلب، وكانت حجتهم في ذلك أنه تقدم به أثناء توزيع تذاكر الانتخاب في الدائرة!!

وظهرت نتيجة الانتخابات وتحقق المراد ولم يفز الوفد سوى باثني عشر مقعدا، وخسر كل من النحاس ومكرم مقعديهما، فضلا عن ذلك فقد لحقت بتلك الانتخابات المزورة ظاهرتان جديدتان:

أولاهما: الحملات البوليسية المنظمة للقبض على الشبان الوفديين، تروى الصحف أنه غداة يوم التصويت أعدت محافظة القاهرة «تجريدة» شارك فيها أكثر من خمسين ضابطا للقبض على أصحاب القمصان الزرقاء وغيرهم من أعضاء لجان الوفد المعروفين بالميل إلى المشاغبات.

ثانيتها: أن ذلك الجو العام قد صنع ظاهرة تحولت إلى وباء فيما بعد فقد





انفاس وسراج الدين

وجوده مرهونا بتلك المقاومة مما تؤكد به الفترة الفاصلة بين الثورة وتوقيع معاهدة ١٩٣٦.

فى خلال السنوات الأولى تقلبت العلاقات بين الطرفين من نفى الزعيم سعد زغلول إلى ماطلة ، ثم إطلاق سراحه بعد فترة قصيرة وتوجهه إلى باريس مع عدد من زعماء الوفد من حيث جرت أول جولة مفاوضات بين البلدين، والمعروفة باسم مفاوضات سعد - ملتر، والتي انتهت إلى فشل وانتهت فى نفس الوقت إلى أول خروج عن الوفد فى الجماعة التى أسست حزب الأحرار الدستوريين.

فى تلك الأثناء عاد سعد إلى مصر، بينما كانت تجرى الاستعدادات لجولة مفاوضات أخرى، حين جرى اختلاف بين الوفد بزعامة سعد وبين الحكومة برئاسة عدلى يكن، الأمر الذى أدى إلى إجراء جولة جديدة من المفاوضات المعروفة باسم طرفيها.. عدلى -كرزون، وأدى فى نفس الوقت إلى نفى سعد وعدد من زملائه مرة أخرى إلى جزيرة سيشل فى المحيط الهندى، ثم نقل إلى جبل طارق بعد تدهور حالته الصحية.

ولم يكن من مندوحة بعد هذا الفشل وبعد تردى الأوضاع السياسية فى البلاد إلى حد كبير من إخلاء سبيل سعد الذى عاد إلى الوطن قبيل إجراء الانتخابات التى قررت بمقتضى دستور عام ١٩٢٣ بوقت قصير، وهى الانتخابات التى فاز فيها الوفد فوزا كبيرا، وتبعها أن ألف زعيم الثورة أول وآخر وزاراته التى عرفت باسم وزارة الشعب فى العام

التالى (١٩٢٤).

فى خلال تلك السنة جاءت أغلب متاعب الوفد من الانجليز، فقد شهد المفاوضات المعروفة باسم سعد - مكدونالد والتي جرت فى لندن، وعلق عليها الجانب المصرى آمالا كبيرة لأنها كانت أول مفاوضات تجرى مع حكومة عمالية، غير أنه فى بريطانيا يختلف سائر الفرقاء على السياسات الداخلية إلا أنهم قلما يختلفون على السياسات الإمبراطورية، مما أدى إل أن تنتهى المفاوضات التى جرت فى صيف ذلك العام إلى فشل.

كان ذلك الفشل بمثابة بداية النهاية للوزارة الوفدية الأولى، وكان على الإنجليز انتظار أول فرصة للإطاحة بها، وهى

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

والأحرار الدستوريين، الذين فازا بأغلبية ساحقة بعد الانتخابات التي جرت في ذلك العام، وهنا وضعت دار المنسوب السامى شروطها، وكان أهمها ألا يتولى سعد زغلول رئاسة الوزارة بأية حال، وإن كانت قد قبلت أن يتولى رئاسة مجلس النواب ذى الأغلبية الوفدية الساحقة.

على أى الأحوال لم ينقض وقت طويل إلا وتوفى سعد باشا خلال العام التالى - ١٩٢٧ - ليخلفه مصطفى النحاس باشا فى زعامة الحزب الكبيرة، ولم ينقض وقت طويل أيضا حين تولى الزعيم الجديد رئاسة الوزارة، وهى الرئاسة التى لم تدم طويلا بعد أن تأمر عليها القصر مع زعماء الحزب الذى ائتلف معه الوفد، الأحرار الدستوريين، وانتهى الأمر بإسقاط وزارة النحاس الأولى ووزارة الوفد الثانية!

مرة أخرى تؤدى العلاقات مع دار المنسوب السامى إلى عودة الوفد مرة أخرى إلى الحكم، فبعد مفاوضات محمد محمود - هندرسون عام ١٩٢٩ والتى توصل فيها الجانب المصرى إلى أفضل شروط حصل عليها فى أية مفاوضات سابقة، رفض الجانب البريطانى التوقيع على المعاهد إلا مع حكومة تمثل أغلبية شعبية كبيرة، ولم يكن ثمة حل إلا عودة الوفد إلى الحكم، وهو ما تحقق بعد الانتخابات التى جرت فى أوائل عام ١٩٣٠، وتشكلت حكومة النحاس الثانية.

تصور الجميع بعد هذا التشكيل سهولة مهمة الحكومة الجديدة، وأنه ليس

الفرصة التى وانتهم بعد حادثة اغتيال سردار الجيش المصرى وحاكم عام السودان السير لى ستاك فى أحد شوارع القاهرة فى أواخر عام ١٩٢٤، مما اعتبرت دار المنسوب السامى البريطانى الفرصة المنتظرة، وعلى حد تعبير سيد هذه الدار وقتذاك، اللورد اللنبى: «لقد أرسلت لنا الأقدار بجثة السردار لحل موقف لم يعد محتملا».

جاء هذا الحل فى صورة الإنذار الذى قدمه اللورد للحكومة الوفدية الأولى برئاسة زغلول باشا، والذى تضمن مع التعويض المالى الضخم طلبا بسحب القوات المصرية من السودان، هذا فضلا عن القرار بزيادة مساحة الأراضى المزروعة فى مشروع الجزيرة فى تلك البلاد إلى حد غير معلوم. وتحت وطأة هذا الإنذار القاسى لم يكن أمام سعد باشا سوى تقديم استقالة وزارته.

### مأزق الإنجليز

لم يلبث أن وضع الوفد الانجليز مرة أخرى فى مأزق عندما فاز فى انتخابات عام ١٩٢٥، وعلى الرغم من أن الملك اتخذ قرارا غير دستورى عندما لجأ إلى حل البرلمان الجديد بعد سويغات، كما سبقت الإشارة، إلا أن الإنجليز لم يحركوا ساكنا، بل ليس ثمة مبالغة فى القول أن العمل الملكى كان محل رضاء دار المنسوب السامى.

غير أن عدم التدخل فى هذه المرة تحول إلى تدخل فى العام التالى بعد سقوط وزارة زيور والائتلاف بين الوفد



النحاس ومكرم عبيد

عام ١٩٣٥، ومع وجود القوات الإيطالية على الحدود المصرية الغربية، الأمر الذي دفع الجانب البريطانى إلى القبول بعودة الوفد بهدف التوصل إلى عقد المعاهدة المرتجاة.

فوز ساحق

وحدث بالفعل أن أجريت الانتخابات، وكالعادة فاز فيها الوفد فوزا ساحقا، وتشكلت الجبهة القومية من زعماء البلاد لتجرى المفاوضات مع البريطانيين التي انتهت بعقد المعاهدة الشهيرة فى ذات العام، وىرضاء بريطانى كامل نزلت مصر عصابة الأمم وعقدت المعاهدة المعروفة باسم معاهدة مونترو التي أقرت بإلغاء الامتيازات، واعتقدت الزعامة الوفدية أنها قد تخلصت من العقدة البريطانية، ولم يكن هذا حقيقيا ففى ٢٠ ديسمبر عام ١٩٣٧ وبعد أن تفاقت العلاقة بين القصر

على رئيسها سوى أن يشكل وفد المفاوضات الذى يقصد به إلى لندن لتوقيع المعاهدة التى توصل إليها سلفه، أو معاهدة قريبة منها.

وحدث فعلا أن سافر النحاس باشا إلى العاصمة البريطانية وأجرى مفاوضات مع المستر آرثر هندرسون وزير الخارجية البريطانى غير أنه حال الاختلاف حول قضية السودان من التوصل إلى الاتفاق المنشود، وعاد رئيس الوفد إلى مصر وهو متحسب من الدور البريطانى الذى سيسعى للإطاحة به مما دفعه إلى أن يطلق قوله المشهورة «خسرنا المعاهدة وكسبنا صداقة الانجليز»، وهو ما لم يتحقق أبدا، فقد أعطت دار المنوب السامى القصر الملكى الضوء الأخضر للتخلص من الحكومة الوفدية، فاندفع فى الطريق وانتهى عهد الوزارة الوفدية الثانية، ولم تكن قد استكملت عاما واحدا فى دست الحكم.

تحت دعوى الالتزام بالحياد لم تتدخل دار المنوب السامى فيما أقدم عليه الملك بعد ذلك من تغيير الدستور، وإقامة عهد ملكى خالص هو عهد صدقى باشا، الذى استمر أكثر من أربع سنوات، ولم يسقط إلا تحت الضغط الشعبى وفى ظروف تدهور صحة صاحب الجلالة.

غير أن الوفد لم يعد إلى الحكم إلا بعد وفاة فؤاد الأول وإجراء انتخابات عام ١٩٣٦ فى عهد وزارة على ماهر، وكان الإنجليز مستعدين هذه المرة لعودة الحزب الكبير، خاصة مع تلبد جو العلاقات الدولية بعد غزو إيطاليا للحبشة

## الوفد القديم من سعد إلى النحاس

من طرفى المعاهدة.

تبع ذلك ما هو معلوم من اضطراب الموقف فى قناة السويس بعد هجوم (الفدائيين) على مناطق القاعدة، الأمر الذى وصل إلى ذروته باحتلال البريطانيين لمبنى المحافظة بمدينة الإسماعيلية فى ٢٥ يناير عام ١٩٥٢، وهو العمل الذى راح ضحيته أعداد كبيرة من قوات الشرطة المصرية، مما فجر الموقف فى العاصمة فى اليوم التالى، وحدثت الاضطرابات الخطيرة المعروفة بحريق القاهرة، والتى تبعته إقالة آخر الحكومات الوفدية، مما كان إيذانا بانتهاء العهد كله بعد أقل من ستة أشهر!



استكمال صورة «الوفد القديم» تتطلب البحث فى أهم جوانبه.. السر فى الشعبية الجارفة للحزب الكبير، وكانت هذه الشعبية مفهومة فى فترة زعامة زغول للحزب الكبير، فقد تحول الرجل إلى أسطورة بعد مواقفه الصلبة، وأدت إلى أن ينفى الإنجليز أكثر من مرة، وهى الصلابة التى لم تتأثر بعد أن عاد للبلاد وتولى رئاسة الوزارة أو رئاسة مجلس النواب.

### الخروج على القانون

بقيت هذه الشعبية للوفد بعد رحيل سعد باشا، وما بدا من صلابة موقف خلفه، مصطفى النحاس، ومن تماسك سائر أجنحة الحزب الكبير، وهى الشعبية

والوفد، وحين أصدر الملك فاروق يومئذ قراره بإقالة الوزارة النحاسية، فقد تم ذلك بقبول السير مايلز لامبسون، السفير البريطانى فى القاهرة، وإن لم يكن بموافقة الصريحة.

بعدئذ لعبت دار السفارة البريطانية دورا حاسما فى الحادثة المشهورة يوم ٤ فبراير عام ١٩٤٢ حين حاصرت القوات الانجليزية القصر الملكى وأجبرته على دعوة النحاس باشا لتأليف الوزارة الجديدة، وعلى الرغم مما يبدو أن الجانب البريطانى يتدخل لأول مرة لصالح الوفد ضد القصر، إلا أن هذا التدخل لم يكن يقينا فى صالح الحزب الكبير على المدى البعيد، الذى استمد شعبيته طول الوقت من مواقفه الوطنية الصلبة ضد الوجود الاحتلالى، أما وأن يأتى محمولا على الدبابات التى حاصرت قصر عابدين فى ذلك اليوم فلم يكن محلا لقبول كثير من المصريين، مما يمكن القول معه أن شعبية الوفد قد تأثرت كثيرا بعد تلك الحادثة.

كانت آخر فصول العلاقة مع الجانب البريطانى فى عهد وزارة الوفد الأخيرة (١٩٥٠ - ١٩٥٢)، حيث إنه بعد فشل المفاوضات بين الطرفين لإنهاء الوجود العسكرى للإنجليز فى قاعدة قناة السويس، واحتدام الأزمة، فقد انتهت بالقرار الخطير الذى اتخذته الحكومة الوفدية فى أكتوبر عام ١٩٥١ بإلغاء معاهدة ١٩٣٦، وهو ما لم يقبل به الجانب الآخر الذى اعتبر هذه الخطوة غير شرعية لأنها اتخذت من طرف واحد



في المنفى من اليسار الى اليمين : سعد زغلول - اسماعيل صدقي - محمد محمود - حمد الباسل

استنكار الكثير من أنصاره، ومنها أخيرا الانقسام الذي حدث داخل صفوف الوفد وأدى إلى خروج اثنين من أهم أقطابه، أحمد ماهر ومحمود فهمي النقراشي، ومعهما عديد من أنصارهما.

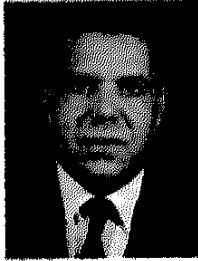
وقد أصاب ما جرى في حادثة ٤ فبراير عام ١٩٤٢ تلك الشعبية في مقتل، الأمر الذي يبدو في أمرين، أن المظاهرات الشعبية التي كانت تخرج عادة لتأييد الحزب الكبير انتقلت من حالة التلقائية إلى حالة التدبير(!)، أن الجماعات الإيديولوجية، خاصة من اليسار (الماركسيين) أو من اليمين (الإخوان المسلمين) قد استولوا على الشارع السياسي المصري ولم يعد الوفد يحتكره، لدرجة أن البعض قد فسر ما لجأ إليه الحزب من إلغاء معاهدة ١٩٣٦ بأنه جاء كمحاولة لكسب التأييد الشعبي، وهي المحاولة التي كانت بداية النهاية للحزب الكبير، وللعهد الذي وصف بعنث بالباطل!!

التي تبدت في كثير من الأوقات، خاصة في الفترات التي زادت فيها حدة طغيان القصر الملكي.

غير أن هذه الشعبية أخذت في التآثر خلال وزارة الوفد الأخيرة التي تألفت بعد وفاة الملك فؤاد، والتي نجحت في عقد معاهدتي ١٩٣٦ ومونترو، وقد تصور زعماء الوفد بعدهما أن مصر قد دانت لهم بعد رحيل الملك العنيد وبعد إخراج البريطانيين من الساحة، وهو التصور الذي دفع النحاس باشا إلى الأقدام على أفعال لم يسبق أن أقدم عليها، منها إضفاء صفة القداسة على زعامته اقتداء بسلفه سعد باشا، الأمر الذي نفر منه الكثيرون، ومنها تشكيل ميليشيا عسكرية هي المعروفة بأصحاب القمصان الزرقاء، التي تركت أسوأ الأثر على شعبية الحزب الكبير، خاصة بعد أن قام المنتمون إلى هذا التنظيم بكثير من أعمال الخروج على القانون مما كان محل

# أحرار وهيئة وكتلة أكثر من انشقاق

د. إسماعيل زين الدين



بقت في الخارج لمفاوضة السلطات البريطانية في لندن، فكان ذلك بداية مفاوضات سعد - ملنر «وزير المستعمرات البريطاني» والتي لعب فيها عدلى يكن دوراً مهماً كوسيط بين الطرفين في باريس ثم لندن. تلك المفاوضات التي أدت إلى حدوث الانشقاق الثانى والذي كان بداية الخطر على قوة وتماسك الوفد المصرى . وقد حدث هذا الانشقاق عقب فشل المفاوضات بين الطرفين ورفض مشروع ملنر المعدل. (١)

## الانشقاق الثانى

ففى أثناء إقامة الوفد بباريس، وقبل عودته إلى مصر بعد فشل المفاوضات ، حدث الانشقاق الثانى فى الوفد، عندما رأت الأغلبية من أعضاء الوفد المصرى أن مشروع ملنر المعدل كان من الممكن قبوله، وأن سعد زغلول كان السبب المباشر فى فشل هذه المفاوضات، مما ترتب عليه خروج عدد كبير من أعضاء الوفد المصرى ليكونوا - فيما بعد - حزب الأحرار الدستوريين ، والذي كان

ارتبطت ظاهرة الانشقاقات داخل الوفد المصرى بمسار الحركة الوطنية التى تزامنت مع ثورة ١٩١٩، وخاصة بعد أن فشل الوفد المصرى برئاسة سعد زغلول فى عرض القضية المصرية على مؤتمر الصلح فى فرساي . ومن ثم فقد بدأت ظاهرة جديدة أثرت على مسار وقوة الحركة الوطنية فى مواجهة الاحتلال البريطانى من ناحية، والقصر كمؤسسة حاكمة من ناحية ثانية، ألا وهى ظاهرة الانشقاقات أو الانسلاخات داخل الوفد نفسه، والذي كان بمثابة وعاء لكل العناصر الوطنية.

وقد حدث الانشقاق الأول عقب خروج إسماعيل صدقى ومحمود أبوالنصر ، كرد فعل لفشل الوفد المصرى فى فرساي ، حيث رأى هؤلاء المنشقين ضرورة عودة الوفد إلى مصر ومتابعة الجهاد بعد فشله فى عرض القضية الوطنية. غير أن هذا الانشقاق لم يكن يمثل خطورة على كيان وقوة الوفد التنظيمية ، لأن الغالبية من أعضاء الوفد



محمد محمود وأحمد ماهر ومحمود فهمى النقراشى وعلى ماهر

وزير الحربية والبحرية ، ثم لحقهم أحمد ماهر وإبراهيم عبد الهادى .

وكان لهذا الانشقاق أثره فى إضعاف كيان الوفد وقوته التنظيمية ، لأن ثلاثة من هؤلاء المنشقين كانوا يمثلون أقطاب الحركة الثورية الوطنية فى مصر منذ ثورة ١٩١٩ ، وحتى عام ١٩٢٤ ، فأحمد ماهر أحد هؤلاء المنشقين أو الخارجين من الوفد ، كان مسئولاً عن حركة الاغتيالات السياسية ، ومحمود فهمى النقراشى كان مسئولاً عن حركة العمال . أما إبراهيم عبد الهادى ، فقد كان مسئولاً عن حركة الطلبة ضد الاحتلال والسراى . وكان النقراشى يمثل مع زميله الدكتور أحمد ماهر ، الجناح المتشدد داخل حزب الوفد آنذاك ، حتى أنهما قد اتهما فى وقت من الأوقات فى بعض قضايا الاغتيالات مما عرضهما للمحاكمة ، كما أن دار المنسوب السامى البريطانى - على حد قول الدكتور

امتداداً فى توجهاته وتركيبته الاجتماعية لحزب الأمة ومفكره الليبرالى أحمد لطفى السيد .

ثم حدث بعد ذلك انشقاق آخر كان الأكثر خطورة على قوة الوفد وبنائه التنظيمى وقدرته على مواجهة القصر والاحتلال ، ذلك الانشقاق الذى حدث بعد وفاة سعد زغلول ، وتولية خليفته مصطفى النحاس باشا رئاسة الحزب ، والذى تمخض عنه إنشاء الحزب السعدى أو الهيئة السعدية تمسكاً بعبادى سعد زغلول .

فعندما شكل النحاس باشا وزارته الرابعة « أغسطس ١٩٣٧ - ديسمبر ١٩٣٧ » أخرج منها أربعة من أعضاء الوزارة الوفدية السابقة وهم: محمود فهمى النقراشى / وزير المواصلات ، ومحمود غالب / وزير العدل ، ومحمد صفوت / وزير الأوقاف ، وعلى فهمى /

## أكثر من انشقاق

فتح الباب للاستثناءات والمحسوبيات، ومنها ما كان يتعلق ، وهو الأهم، بمعارضته ومعه محمود غالب فى تنفيذ مشروع كهربية خزان أسوان دون مناقصة.

وكان محمود غالب وزير العدل وأحد الوزراء المبعدين، قد نشر فى الصحف بياناً مطولاً شرح فيه الخلاف الذى وقع فى الوزارة السابقة بينه وبين النقراشى من ناحية، وبين بقية الوزراء وعلى رأسهم مكرم عبيد وزير المالية، وعثمان محرم وزير الأشغال ، من ناحية أخرى ، حول مشروع استنباط الكهرباء من مساقط المياه بخزان أسوان . و خلاصة هذا الخلاف أن شركة إنجليزية -The Eng-lish Electric co. ltd، يمثلها فى مصر الكولونيل جراى ، عرضت أن تقوم بهذه العملية الضخمة، على أن يتم الأمر بينها وبين الحكومة المصرية مساومة ودون مناقصة ، وبالتالي فهو يمثل - على حد قول غالب - مخالفة صريحة للقانون،

وقد أثار محمد محمود، زعيم المعارضة فى مجلس النواب، هذه المسألة فى كتاب بعث به إلى رئيس المجلس الدكتور أحمد ماهر، طالب فيه أن يعرض هذا المشروع فى مناقصة عالمية ، تتقدم فيها الشركات الكبرى بعطاءاتها، ليسند العمل فى النهاية إلى أكثرها خبرة وأمتها مالية. وقد انضم كل من غالب والنقراشى إلى هذا رأى ، بينما تشبث مكرم عبيد وعثمان محرم وبقية الوزراء بالاتفاق - مساومة مع الشركة التى

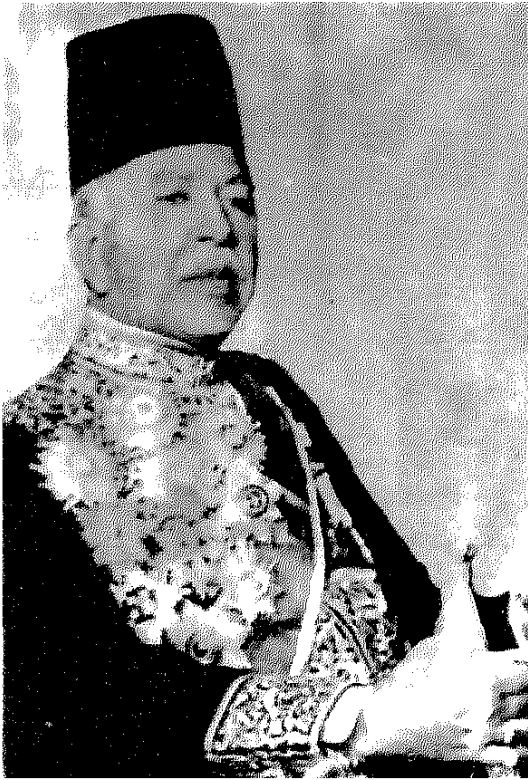
يؤنان لبيب رزق - وضعتهما ضمن المتطرفين، وظلت لبعض الوقت تعترض على توليها لى مناصب رسمية ، وبذلك خرج ثلاثة من أقطاب الوفد كان لهم ماضيهم فى صفحة الجهاد الوطنى الذى لا يمكن إغفاله سواء فى دوائر الوفد نفسه أو عند الاحتلال ، أو بين الجماهير الشعبية.

### الصراع على السلطة

ومن الملاحظ على هذا الانشقاق أنه لم يحدث فى إطار وطنى ضد سلطة الاحتلال البريطانى ، كما كان يحدث من قبل، ولكنه حدث نتيجة الصراع على السلطة داخل قيادة الوفد، والذى سيأتى تفصيله بعد حين. وكانت الذريعة التى استندت الزعامة الوفدية إليها لإقصاء النقراشى عن الوزارة هى «عدم التجانس» وفقاً لما قاله النحاس باشا للسفير البريطانى وقتئذ وهى ذريعة مطاطة، وإن كان ما شاع وقتها أن السبب الرئيسى وراء هذا الإقصاء رغبة وزير المالية مكرم عبيد باشا فى إقصاء كل العناصر القوية من الحزب أملاً فى إرث زعامته بعد النحاس.

إلا أنه وجدت أسباب أخرى تتعلق بإبعاد النقراشى ورفاقه، والذى كان له نوى كبير فى الرأى العام لما عرف به النقراشى - كما أشرنا - من نزاهة يد وعفة لسان وسابق عهد فى الجهاد من أجل الاستقلال. أما الأسباب الأخرى المتعلقة بالإقالة، فمنها ما كان يتعلق بمعارضته لسياسة الوفد والنحاس نحو





إسماعيل صدقي



عدلى يكن

مستفيض فى بعض الصحف حول نزاهة الحكم فى هذا الأمر الخطير، وفى مبلغ المليونى والمائتى ألف جنيه التى تزيد فى عطاء شركة «جراى» على غيرها من الشركات ومصير هذا المبلغ الزائد . وكان هذا الخروج والانشقاق على الوفد ، بداية التمزق الداخلى فى كيانه وبنائه التنظيمى، وفى ذات الوقت تأسيس حزب جديد مناوئ له، استمد اسمه من زعامة سعد زغلول، وهو الذى عرف بالهيئة السعدية بزعامة ماهر والنقراشى.

### زعزعة القواعد

أما الانشقاق الأخير داخل حزب الوفد، وقبل انتهاء تجربة مصر الليبرالية فى يوليو ١٩٥٢، فقد تمثل فى خروج مكرم عبيد من الوفد فى عام ١٩٤٢ ، وانضمامه بدوره إلى المعارضة، ثم تكوينه

يمثلها الكولونيل جراى ، بحجة أن لهذه الشركة سرأً فنياً لا يمكن إفشاؤه، وأن هذه السر يبيع للحكومة أن تتجاوز عن المناقصة إلى الممارسة (٢)

### نزاهة الحكم

ولما كانت شركات عالمية قد أبلغت الحكومة أنها تقبل القيام بهذه العملية مقابل خمسة ملايين من الجنيهات ، بينما كانت الشركة التى يمثلها «جراى» تطلب سبعة ملايين ومائتى ألف من الجنيهات، فقد تمسك غالب والنقراشى بطرح العملية فى المناقصة على خلاف الرأى الذى انتهى إليه أغلب الوزراء. فكان هذا السبب الجوهرى فى إقصائهما عن الوزارة ، وكأنما أريد بذلك إتمام هذه الصفقة - على حد قول الدكتور هيكى - بآية حال. فكان ذلك مثار حديث

## أكثر من انشقاق

الأسود» - وقد أحالها ديوان الملك إلى رئاسة مجلس الوزراء الوفدى فى العاشر من أبريل سنة ١٩٤٣، وسجل فيها نماذج بارزة من مساوئ حكم النحاس مدعمة بالأدلة القائمة عليها (٣). وهذا الكتيب الذى صدر باسم «الكتاب الأسود» عبارة عن «وثيقة اتهام».. الهدف منها - بسبب ما كشفت عنه من الوقائع المزعجة - بذر الشكوك فى نزاهة النحاس باشا وفى إخلاص المحيطين به . وقد أرسلت نسخ من الكتيب إلى القصر الملكى وسفارات بعض الدول الأجنبية. وكانت الاتهامات التى ساقها مكرم عبيد عن المحسوية والاختلاس واستغلال النفوذ من جانب المسئولين فى الوفد - قد أثارت نحوه تعاطفاً عميقاً لدى الأوساط الشعبية.

وكان ميدان الصدام بين مكرم عبيد والنحاس يتمثل فى الاستثناءات التى طلبها النحاس لبعض العاملين معه فى وزارة الداخلية، التى كان مصيرها الرفض فى اللجنة المالية بوزارة المالية التى كان يرأسها الوزير وهو مكرم عبيد. ثم أردف ذلك بنشر مذكرة اللجنة المذكورة، وكانت أشبه بوثيقة تشهير بالنحاس باشا.

ثم كانت طلبات تراخيص الاستيراد والتصدير التى طالب بها أقارب حرم رئيس الوزراء النحاس باشا - جانبا من جوانب الصدام بين الرجلين، فقد تشدد مكرم عبيد فى رفض هذه الطلبات ورأها صورة من صور استغلال النفوذ.

جماعة سياسية جديدة أطلق عليها «الكتلة الوفدية المستقلة» وجعل مبدأها مستمداً من تاريخها وأسباب تكوينها، وهى أنها «الوفد مطهراً، والحكم منزهاً محرراً». وقد ترتب على ذلك زعزعة قواعد حزب الوفد، نتيجة لشخصية مكرم عبيد، والذى كان لسنوات طويلة السكرتير العام للحزب ، والابن الروحي لسعد زغلول ، وبالتالى فقد كان لديه دراية ومعرفة تامة بشئون الوفد وخبائاه كافة. كما كان نفوذه داخل الحزب قوياً لما اكتسبه من سمعة طيبة ونزاهة أدبية ، وهى سمعة من شأنها أن تعطى لهجمات ضد رئيس الوفد - النحاس باشا، والسياسة التى كانت تنتهجها حكومة ٤ فبراير ١٩٤٢ الوفدية، والتى كان مكرم وزيرا للمالية فيها، ثقلا خاصا بين الأوساط السياسية والشعبية، بعد أن كشف عن سوءات هذه الحكومة.

### الكتاب الأسود

فى أواخر مايو ١٩٤٢، ثار مكرم عبيد على بعض التصرفات الماسة بنزاهة الحكم عامة ، وتتعلق بالمحسوية واستغلال النفوذ لأقرباء النحاس، خاصة أسرة زوجته «زينب الوكيل» ، وقد انتهت ثورة مكرم عبيد بخروجه من الوفد - كما أشرنا - ومعه فريق من الشخصيات الوفدية البارزة المعارضة للوفد وسياسته. وفى التاسع والعشرين من مارس ١٩٤٣، رفع مكرم عبيد عريضة باسم حزب الكتلة الذى تزعمه إلى الملك، وأذاعها فى الناس بعنوان «الكتاب الأسود فى العهد



محمد محمود

فكانت هذه العناصر الجديدة تمثل القوة الضاغطة وراء سياسة مهادنة القصر، واحتواء الملك وتقديم بعض التنازلات له. ودعم من تأثيرها طبيعة تنظيم الوفد التي لم تكن تأخذ بقاعدة الانتخاب، ولكن كان رئيس الوفد يقوم بتعيين عضو الوفد المصرى وهو اللجنة القيادية العليا.

هوامش :

(١) عندما فشلت المفاوضات بين سعد زغلول ومجلس، أصدرت إنجلترا من جانبها تصريح ٢٨ فبراير ١٩٢٢ بتحفظات الأربعة المعروفة ، والذي أدى إلى إنهاء العملية على مصر وبالتالي استقلالها، إلا أن هذا الاستقلال كان استقلالاً اسمياً وباطنياً.

(٢) ونهى مقال لمجد القاهر المازني رئيس تحرير صحيفة البلاغ آنذاك طالب باستقالة عثمان محرم وزير الأشغال العمومية، واتهمه المقال بأنه شريك مع آخرين في مؤسسة بريطانية يمثلها بالقاهرة شخص يدعى الكاونيل جرائ. وكان عثمان محرم فى الواقع يعمل فى خدمة هذه المؤسسة.

(٣) وقد قررت الحكومة الوفدية فى جلسة ١٢ يونيو ١٩٢٣ فصل مكرم عبيد من عضوية مجلس النواب، واستخدمت الرقابة الصحفية فى تثبيد حريته فى الكتابة والنشر فى الصحف حتى منع نشر اسمه فى نعى أحد أقربائه، ثم استخدمت الأحكام العرفية فى اعتقاله هو وأقلب شباب حزبه.

وفى الثامن من أكتوبر ١٩٤٤، أقيمت الوزارة الوفدية للأسباب التى تضمنها «الكتاب الأسود». فقد أشار المرسوم الملكى لأعضاء الوزارة الجديدة، التى أسندت رئاستها إلى أحد أقطاب السعديين أحمد ماهر باشا - إلى الرغبة الصريحة فى «تطهير سمعة الحكم المصرى ، والمساواة بين المصريين جميعاً فى الحقوق والواجبات». وقام أحمد ماهر بالإفراج عن مكرم عبيد وأشركه وثلاثة من أقطاب الكتلة الوفدية فى وزارته.

وفى الوقت الذى كان يعاني فيه الوفد موجة الانشقاقات هذه، وخروج تلك العناصر التى كان لها وزنها داخل الحزب، كان يتعرض على الجانب الآخر لكثير من النقد نتيجة لعقده معاهدة ١٩٣٦ ، التى جرّت على مصر الكثير من المتاعب، وبدفعت ثمن توقيعها، بما قدمته البلاد «للحليفة بريطانيا» من تضحيات أضرت بالاقتصاد المصرى، وأدت إلى معاناة فئات عديدة من المجتمع خلال الحرب العالمية الثانية.

وقد زاد من حدة الأزمة الداخلية التى كان يتعرض لها الوفد آنذاك بهذه الموجة من الانشقاقات ، أن خروج هذه القيادات البارزة قد رافقه دخول عناصر من كبار ملاك الأراضى الزراعية إلى قياداته، والتى أدت بدورها إلى حدوث تغييرات هامة فى تكوين الوفد. فبدلاً من تدعيم هذه القيادة بدماء جديدة من العناصر الشبابية التقدمية كعزيز فهمى ومحمد مندور، ضم إليها أشخاص وفقاً لمعايير الثراء والعصبية نون اعتبار لدورهم الوطنى أو لماضيهم السياسى،

# الطليعة الوفدية تعلن العصيان

د. سيد عشاوى

خصائص هذه الزعامة، الأمر الذى أتاح له أحيانا حرية فى الحركة تكاد تصل إلى عدم الالتزام برأى الأغلبية الوفدية، وهذه مفارقة تاريخية : يظل الوفد مدافعا شرسا عن قضايا



الديمقراطية أمام المراقب الخارجى، ولكن طبيعة الدور الديمقراطى وآلياته فى التنظيم الداخلى تتضائل أحيانا ، الأمر الذى ينطبق عليه المثل الشعبى «من بره هلا هلا - من الداخل يعلم الله».

ويبدو أن جرثومة الوفد الحقيقية تكمن فى طبيعة تكوينه الداخلى وآليات تنظييمه ، الأمر الذى جعل بعض الدارسين يتساءلون : هل الوفد جبهة ؟ انتسلاف ؟ تحالف قوى ؟ حزب ؟ هل الانقسامات داخله: انشقاقات ؟ أم انسلاخات !!؟

والوفد ، منذ أن تكون ، ضم إليه العمال والفلاحين والمثقفين وأصحاب رؤوس الأموال وكبار الملاك وصغارهم،

فى التراث الثقافى السياسى المصرى، يستحيل الحديث عن الوفد دون الحديث عن زعامة الأمة المصرية، ودور القيادة التاريخية فى تعبئة وتجميع الجماهير والتأثير عليها . وزعامة كاريزمية جذابة

شديدة التأثير العميق على الجماهير التى تنقاد إليها وتصفى إلى كل ما تتفوه به من قوى وما تبديه من رأى، يقربها من عبادة الأولياء والقديسين والأبطال، كان الوفد طوال حياته يرفض بشدة وإصرار أن يطلق عليه حزب، بل كان يعتبر نفسه يمثل الأمة.

كان منطق سعد زغلول ثم النحاس متفقا تماما مع هذا المعنى ، فسعد يؤكد : «أن الوفد ليس حزبا بل زعامة أمة» والنحاس يكرر : «ما كنت فى يوم من الأيام رئيس حزب أو هيئة، بل زعيم أمة بأسرها من خرج عليها صبت عليه غضبها».

وطبقا لنظرية الوكالة من الأمة، كان الدور المتميز لرئيس الوفد إحدى

٣٤

الخلا - أبريل ٢٠٠٦ -



عبد العزيز فهمي

لكن دون وجود ممثلين حقيقيين عن مصالح كل طبقة أو فئة داخل الوفد، أي دون تحديد طبقي، بل ذاب البعض في الكل وصار الوفد أشبه بتجمع شعبي يضم ما يمكن أن تطلق عليهم تحالف القوى، شق طريقه كختيار جارف في الحياة السياسية المصرية، وهو باتساعه مثل الإسفنج مصاص، يلتقط ويستوعب ويستقطب ويحتوي معظم الحركات التي ظهرت في عصره، وكانت قواعده تتفتح على الحركات الاجتماعية الشعبية وما يطفو عليها من اتجاهات وأفكار جديدة، وفي مراحل محددة من تاريخ الوفد عكس الاختلاف داخله أحد جوانب الصراع الخفي بين طبقتي كبار الملاك الذين نظروا بعين الشك والريبة إلى تحركات الجماهير وانتفاضاتهم العفوية، وبين الشرائح المتوسطة من المثقفين المرتبطين بشكل أو بآخر بأهداف التطلعات الجماهيرية في التحرر الوطني، وتحسين الأوضاع المعيشية، خاصة وأن شرائح معينة من هؤلاء بدأت روابط التحلل التي تشدها إلى الملاك المتوسطين تبدو تدريجياً، وبدأت تكتسب درجة كافية من الوعي الطبقي باعتبارها شرائح مستقلة، ليست كيانا ذليلاً يخضع لخدمة كبار الملاك، وبدأت إرهابات ثورتها منذ الأربعينيات عندما تراعى لها أنها قادرة على ممارسة دور محوري في عملية التغيير المنشود، وكان أغلب هؤلاء ممن أطلق عليهم «طبقة أفندية المدن» وهم مع ملاك الأراضي نوى الملكية المتوسطة المقيمين في الريف زوبوا الوفد بقوة،

استطاع بها أن يمارس دوره في عملية التشكل السياسي، خاصة في الربع الثاني من القرن العشرين، وظلت عملية التوازن السياسي للوفد قائمة مادامت الشرائح الوسطى في الريف والحضر، خاصة أفندية المدن، قوية، الأمر الذي يكفيها من كبح جماح، أو تحييد كبار الملاك وطبقة العمال والفلاحين المفتقرتين للتنظيم، ولم يستطع الوفد الذي دخل في مرحلة ضعف أو بمعنى أصح ركود، من التمكن من كسب ولاء هذه الشرائح الجديدة، التي قوى تأثيرها في أعقاب ثورة ١٩١٩ وعلا صوتها مثل العيار الذي لا يصيب يدوش، كما عجز الوفد عن التصدي والصمود أمام التيارات الجديدة ذات التوجه الأيديولوجي، وكان الصراع

## الطليعة الوفدية

أحشاء هذا الشباب الوفدى خرجت  
الطليعة الوفدية.

□□□

على المستوى الاجتماعى ترتبط نشأة  
الطليعة الوفدية جزئيا بمصالح شرائح  
اجتماعية معينة وتطلعاتها، خاصة  
شرائح الطبقة الوسطى فى المدينة التى  
احتلت موقعا بينيا بين الطبقة العليا  
والطبقة الدنيا، أغلبهم من المتعلمين  
«الانتلجتسيا» موظفين فى الإدارة ،  
أصحاب المهن الحرة، وهى شرائح  
اجتماعية بين الناس المشتغلين بالعمل  
الذهنى Brain Workers - كما يقول  
الإنجليز - تميزا لهم عن ممثلى العمل  
اليدوى وهؤلاء كانوا يعكسون ويعبرون  
بشكل أكثر وعيا وأكثر دقة عن تطور  
المصالح الطبقيّة والتجمعات السياسية  
فى المجتمع بأسره، وإذا كان غالبية  
أصحاب المهن الحرة يعملون لأنفسهم  
كالحامين والأطباء والمهندسين وغيرهم ،  
فإن الموظفين كانوا يعملون فى خدمة  
غيرهم، حتى غدا «الاستخدام رق القرن  
العشرين» كما كتب العقاد، عندما تحرر  
من رق الوظيفة والرغيف، وعندما أطلق  
على الموظف «ابن عيشة»، إلا أن  
الراصد للشريحتين سوف يرى تداخلا  
بينهما لأن عددا من المهنيين كانوا يعملون  
فى خدمة الحكومة فجمعوا بين حرية  
العمل أحيانا ورق الوظيفة فى أحيان  
أخرى. وهذا التداخل أثر تأثيرا قويا على  
نشاط مثل هذه الشرائح السياسية، فقد

داخل الوفد قد أتاح الفرصة لتنظيمات  
مثل مصر الفتاة والإخوان المسلمين  
والمنظمات اليسارية، لسحب قطاعات  
كانت من دعائم الوفد، فالقاعدة  
الأساسية للحركات الاجتماعية السياسية  
التي تبنت إطارا مختلفا .. الايديولوجية  
الليبرالية التقليدية والتي تشكلت أساسا  
من أفندية المدن، مثلت دعامة أساسية  
لوفد فى المدن، لذا لم يكن غريبا أن  
تتميز علاقة مصر الفتاة والإخوان  
المسلمين بالوفد بالتنافس والعداء ، بينما  
ظلت بعض أجنحة اليسار المصرى على  
علاقة تألف بشباب الوفد خاصة فى  
الأربعينيات من القرن العشرين .. ومن





إبراهيم طلعت

الوفد دون أدنى اعتبار لنورها السياسي في الماضي، وهي عناصر أصبحت قوى ضاغطة وراء سياسة المهادنة واحتواء الملك، واتبعت ما سمي آنذاك «بسياسة الضحك على الذقون» الأقرب إلى المكيفيلية.

ويعترف كاتب هذه السطور بالدور الذي لعبته السراى ولعبه الاحتلال في محاربة الوفد عندما استطاع أن يخلق جبهة ديمقراطية تعدت حدود الديانة والطبقية، كانت الجماهير الوفدية تحترم شخصية القيادة، وعندما كالم خصوم النحاس له الكثير من الاتهامات خرجت الجماهير تصرخ: «حرامى .. حرامى»، ولكننا نصبه، ولكن لا يمكن إغفال الدور الأساسى الداخلى فى عوامل التفتت،

كانت تتحرك بحذر وباحتراست حتى عند معالجة أهم المسائل المتعلقة بوجودها ذاته، وفى ظل هذا التيار داخل الشرائح الاجتماعية الانتقالية، كانت التناقضات تتعمق بشكل بطئ نسبيا خاصة وأن مهام الحركة القومية التحررية كثيرا ما كانت تحجب التناقضات بين مختلف الطبقات والشرائح الاجتماعية وذلك على الرغم من التضخم النسبى لأفراد كثرة الشرائح من موظفى الحكومة والمهنيين، تواكبا مع تضخم الإدارة المصرية وإحلال موظفين مصريين تدريجيا محل الموظفين الأجانب، ارتفعوا من ١٥ ألفا عام ١٩١٥ إلى ٤٢ ألفا عام ١٩٤٠، أى أن معدل الزيادة بلغ ١٨٠٪ حيث نظر إليهم على أنهم تمتعوا بوضع متميز ودخل ثابت من تراب الميرى و«ان فانتك الميرى اتمرغ فى ترابه» كذلك زادت أعداد المهنيين كالمحامين والأطباء والمهندسين بفضل توافر فرص التعليم العالى فى الجامعات المصرية والمعاهد العليا وأصحاب المهن الحرة، هؤلاء حصلوا على ٢٧,١٤٪ من مقاعد نواب الوفد عام ١٩٥٠، وقد حظى قطاع من اليسار الوفدى على ما لا يقل عن عشرة مقاعد للنواب الوفديين فى برلمان ذلك العام.

كانت نشأة ويلورة التيار الوفدى الطليعى منذ الأربعينيات بعد معاناة الوفد من الضعف والتفسيخ الداخلى ودخول قيادات جديدة تنتمى فى غالبيتها إلى كبار الملاك، الأمر الذى وسع الهوة بين القاعدة والقيادة، هذه القيادات من أصحاب الثراء والعصبية دخلت إلى

## الطليعة الوفدية

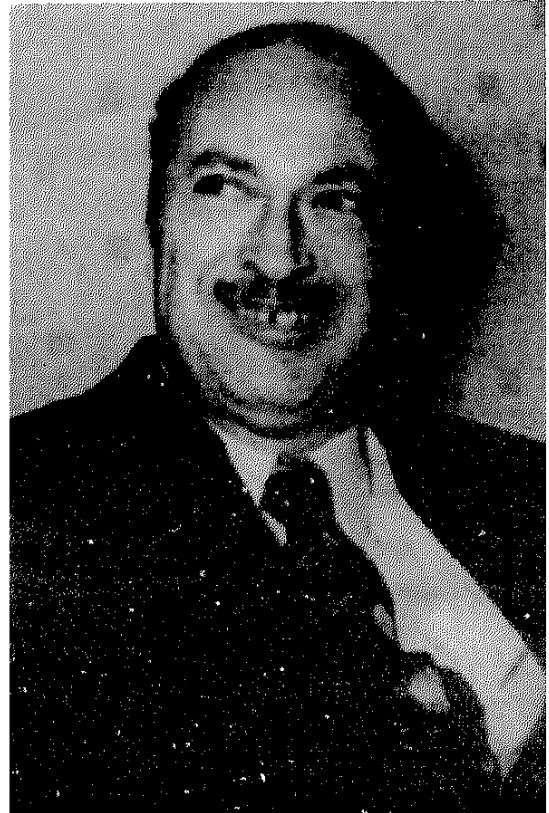
خاطرك بحيلة لطيفة تصل بها إلى غرضك فقد أصبحت سياسيا ، أى ضاحكا على ذقون غيرك ، ممن لم تتوافر لديهم تلك المؤهلات». (مجلة الاثنين : العدد ٧٢٦ - ١٠ مايو ١٩٤٨ ، ص ٨). هذا الاتجاه اليميني هو الذى يفسر لنا محاولات التستر على مخازى الملك والحاشية واسترضاء القصر، عن طريق إعداد تشريعات تحد من حرية الصحافة، ومن التردد فى إطلاق الحريات العامة وعدم إلغاء الأحكام العرفية إلا بعد عدة أشهر من مجئ الوفد إلى برلمان ١٩٥٠، وعن مطاردة العناصر الوطنية والتقدمية وأنصار السلام وضرب هبات الفلاحين فى بهوت وكفور نجم وغيرها، والوقوف ضد أى موقف استقلالى للتنظيم النقابى والحركة العمالية ومناهضة مشاريع تحديد الملكية الزراعية، وعندما عرض أحمد حسنين وزير الشؤون الاجتماعية الوفدى مشروعه أن يكون الحد الأدنى لأجر العامل فى مصر ٢٥ قرشا، والفلاح ٢٠ قرشا، وهو المعروف بميوله الأمريكانية ، صرخ فى وجهه وزير الزراعة الوفدى عبداللطيف محمود باشا : «أنت وزير أحمر - هذه أفكار شيوعية ، أنك تريد أن تقلب نظام هذا البلد».



طوال فترة الأربعينيات وتحت تأثير القضايا الاجتماعية الملحة خاصة تلك التى طرحت فى أعقاب الحرب العالمية الثانية، وكذلك نتيجة للأطروحات التى

الأمر الذى جعل كاتباً مثل سلامة موسى يكتب مثلاً «كان الوفد قبل سراج الدين حزباً ثورياً فصار بعده حزباً استقرارياً» وأصبح الوصف الملائم للوفد يعنى أنهم «ثائرون راكمون» وذلك عندما ظل الجناح اليميني المعتدل فى وفديته يسيطر على الوفد ، وبطبيعته المحافظة كان يتجنب إضفاء الشق الاجتماعى على سياسة الوفد ويمنع وصول الشعارات الراديكالية إلى مرحلة التنفيذ، والسياسة فى نظره كما يقول عبدالحميد عبدالحق «ليست إلا انتهاز الفرص، وتكييف المواقف بلباقة وسرعة خاطر فى ابتكار الحيلة، فإذا أحسنت اختيار الفرصة، وأسعفتك

أحمد أبو الفتح







سلامة موسى

تدفقت عبر الخطاب السياسى الاجتماعى لبعض التنظيمات ذات التوجه الإيديولوجى خاصة المنظمات اليسارية المصرية، وبعد إخال الشق الاجتماعى إلى برامج الوفد فى ظل وزارته (١٩٤٢ - ١٩٤٤)، تكون داخل الوفد تيار عرف بالطليعة الوفدية من مجموعة آمنوا بأن المجتمع تحكمه قوانين تحتم عليه التغيير والتطور والتقدم، وهذه القوانين تتحقق بإرادة الناس، وهؤلاء لم يقفوا عند حدود الوعى أو الإيمان بأفكار التقدم والرقى وإنما اشترك بعضهم اشتراكا فعليا بالفكر والنضال اليومى من أجل تحقيق أفكارهم والتعجيل بها، آمنوا بأن جوهر التقدم يكمن فى إزاحة كل العقبات التى تحول دون تطور القوى الإنتاجية فى المجتمع والطاقت الإبداعية فى الإنسان وفى مقدمة هذه العقبات، الفقر والجهل والمرض، واعتبار الاستغلال أس الفساد، آمنوا بأهمية التغيير إلى الأحسن، وكانت كتابات محمد مندور - أبرز هؤلاء - هى المثال البارز على ذلك، كتب يقول: «لسنا نحن الذين نردد هذه الأفكار، وإنما نلتقطها من السنة الشبان جميعا فى الجامعة، بل ومن السنة أستاذتهم، كما نلتقطها من أفواه جميع موظفى الدولة الذين يزيد عددهم على المليون ونصف وذلك فضلا عن عمال الحكومة وصغار موظفيها الخارجين عن الهيئة، وأما عمال الشركات والمصانع الأهلية فقد أصبحت هذه الآراء نشيدهم المستمر».

فى العدد الصادر فى ١٤ ديسمبر

١٩٦٤، من مجلة روز اليوسف نشر محمد مندور (لماذا اشتغلت بالسياسة؟)، علاقته بمجموعات من اليسار المصرى وأفكاره التى فضح فيها الديمقراطية الليبرالية ودعوته إلى الديمقراطية الاجتماعية التى تحرص على سلامة التوازن بين طبقات الأمة المختلفة «فى مواجهة» سياسة الجشع المادى والحرص على الأسلاب والوصول بالتفاوت الصارخ بين البؤس والثراء فى هذه البلاد، ودخل مندور فى مناقشات حادة مع مكرم عبيد ومع صدقى باشا فى مسألة الضرائب التصاعدية على ١٩٤٤، وأيد اقتراح محمد خطاب لوضع حد أعلى للملكية الزراعية «كما أننا لازلنا نطالب بإتمام تشريعات العمال والفلاحين».

## الطلیعة الوفدیة

الذى لاحظته على الوفد، وشرعت فى انتقاد ما رأته فيه من افتقار إلى أسلوب العمل وخطة للنضال ، كتب مندور «خيل إلى أننى أستطيع تطوير هذا الحزب من داخله، بتأثير كتاباتى الثورية بين جماهير الشعب العريضة، وذلك مع تدعيم المشاعر الوطنية بقيم فكرية تستطيع أن تصمد مع الزمن».

لكن تجربة مندور داخل الوفد كشفت لنا عدم توافر الإمكانيات الحقيقية لتطوير الوفد ودفعه للارتباط الحقيقى بالحركة الشعبية بالرغم من تبنيه الشعارات الجماهيرية «فقد أحسست بحركة تدمر ضدى بين الجناح الإقطاعى اليمىنى فى الحزب، فى الوقت الذى أصبحت فيه الجريدة - الوفد المصرى - مكان تجمع لما عرف وقتئذ بالطلیعة الوفدیة، والشباب الوفدى التقدمى، الذى يبدو أنه كان يضم عددا من الشيوعیین».

ساعد على بروز هذا الاتجاه الجديد التطورات التى حدثت داخل الوفد بصفة خاصة بعد إقالته فى أكتوبر ١٩٤٤، فقد انتقلت قيادة لجنة الطلبة التنفيذية العليا إلى الاتجاه الأكثر تقدمية وموضوعية والذى طغى على غالبية أعضاء اللجنة بعد أن تخرج الریاسات التقليدية وكان آخرها حافظ شىح، عبر عن بروز هذا الاتجاه مواقف مصطفى موسى النضالية أثناء تواجد الوفد فى السلطة أو خارجها، فى ١٣ نوفمبر توقفت لمدة ساعة أعمال المؤتمر الوفدى بمناسبة

وعندما أصدر مجلة (البعث) كتب فى عددها الأول : «أن هناك ظلما بينا فى توزيع الثروات فى مصر يؤدى إلى بقاء الفقير فقيرا والغنى غنيا، ومن الواجب أن تتغير تلك الحال وذلك بإصلاح الضرائب واستيلاء الدولة على مصادر الثروة الكبيرة والمؤسسات القومية الهامة ، وأكد فى مقال له تحت عنوان «الاشتراكية وسياسة الوفد» أن «لوفد اتجاها شعبيا اشتراكيا لاشك فيه، وإن ظل فى تفكيره السياسى بعيدا عن النظريات الخيالية التى لا يمكن فى ظروفنا الراهنة تحقيق شئ منها» .

وأوضح فى مقال له عن (اليمين واليسار .. الوفد المصرى والبرنامج الاجتماعى): أن «الوفد المصرى يلعب فى رقعة مصر السياسية ذلك الدور الذى يشبه حزب العمال الاشتراكى فى إنجلترا».

هذه القوى الجديدة هى التى كانت تضغط باستمرار على الجناح اليمىنى داخل الوفد وتجبره على تقديم بعض التنازلات السياسية، غير أنها لم تكن قادرة على توجيه قيادة الوفد إلى مواقع أكثر تقدمية، فلم يكن لها أى كيان مستقل داخل الوفد، وداخل قياداته، وكان تأثيرها خارج القيادة أعظم أثرا من الداخل .

هذه القوى الجديدة جاهدت فى تحليل الوضع السياسى تحليللا دائما، وشرعت فى انتقاد الفراغ الاجتماعى



د. محمد مندور

الاحتفال بمرور ٢٥ عاما على تأسيس الوفد المصرى لتستقبل حشود الشباب والطلبة ومظاهراتهم بقيادة مصطفى موسى تنادى بإدخال (الشق الاجتماعى) فأدخل لأول مرة فى برنامج الوفد وسياسة حكومته، وفى اجتماع أعضاء لجنة الطلبة التنفيذية العليا - وسكرتير الوفد آنذاك صبرى أبو علم - احتج مصطفى موسى على تدخل قيادة الوفد فى أمر هو من أخص اختصاصات الطلبة وهو اختيار رئيس للجنة حسما للخلافات التى سادت فى ذلك الوقت، وكان انسحاب مصطفى من الاجتماع ومعه عدد كبير من أعضاء اللجنة العليا ما دفع إلى بروز هذا الاتجاه وتبلور الاتجاه الوطنى الديمقراطى التقدمى حول شخصية مصطفى موسى ، فانتخب رئيسا للجنة الطلبة، وانتخب عبدالمحسن حمودة وكيلها .

وازداد هذا الاتجاه عمقا واتساعا بعد إقالة وزارة الوفد وانقطاع أوصال الاتجاه الانتهازى النفعى شيئا فشيئا بزيادة تبعات النضال التى وقعت على أعباء الطلبة بقيادة لجناتهم ، فى ديسمبر ١٩٤٤ لم تعترف لجنة الطلبة التنفيذية العليا بغير رئاسة مصطفى موسى، رغم فصله النهائى ، فشارك فى توجيه لجنة طلبة كلية الهندسة فى تنظيم أول اعتصام مارسه الجامعة دام ثلاثة أيام بلياليها للمطالبة بحقوق المهندسين وإنشاء نقابة لهم، وفى ٩ فبراير شجع تحقيق المطالب النقابية إلى تحويل لجنة طلبة كلية الهندسة المنتخبة ، وتطويرها

إلى لجنة وطنية، أصدرت بيانا يوم ٧ فبراير ١٩٤٦ تدعو إلى عقد مؤتمر بالجامعة لمناقشة القضايا القومية وما تتعرض له مصر ، وهنا برزت العناصر ذات الفكر المتقدم القادرة على القيام بدورها السياسى المنظم، وكانت هذه هى البدايات الحقيقية لتجسيد الطليعة الوفدية، التى قامت بدور بارز فى أحداث فبراير ١٩٤٦، اعتقل مصطفى موسى فى أحد القوارب بالنيل وهو يتجه لفتح كوبرى عباس - فقام بفتحه عبد الحميد المهلمى وعبدالمحسن حمودة - مما قلل من بشاعة المذبحة، فى ١٨، ١٩ فبراير توصلت جهود مصطفى موسى وزملائه إلى إعلان تكوين اللجنة الوطنية للطلبة والعمال التى نظمت وقامت يومى: الجلاء ٢١ فبراير ويوم

## الطليعة الوفدية

الحداد ٤ مارس .

قامت الطليعة الوفدية أساسا على لجنة الطلبة التنفيذية العليا كنواة، والتف حولها عناصر متقدمة فى الفكر من الخريجين ومن الشخصيات الوفدية العامة، وكانت رئاسة لجنة الطلبة التنفيذية العليا هى رئاسة الطليعة الوفدية، أما العناصر التى ضمتها الطليعة - بالإضافة إلى لجنة الطلبة - فكان منهم الدكتور محمد منور، الدكتور عزيز فهمى ، حنفى الشريف ، حامد طلبة صقر ، محمد حسنين ، عبداللطيف المرندلى ، رفيق الطرزى ، إبراهيم طلعت، أمين الكاشف ، أحمد أبو الفتاح ، عبدالرؤوف أبو علم ، وكان دائما على يسار هذه الطليعة رئيسها مصطفى موسى ووكيلها عبدالمحسن حمودة ، بالإضافة إلى عناصر وفدية أخرى متقدمة فى الفكر .

ساعد على بروز الطليعة الوفدية أن الشباب الوفدى وهو التنظيم الشبابى للوفد قد وصل منذ بداية الاربعينات إلى درجة من التفكك والاتكالية وانعدام الترابط والانضباط ، واستحالت لجانته آخر الأمر إلى أن تكون مجرد لجان انتخابية أو لجان تجتمع فى المناسبات القومية والسياسية العامة أو لتستقبل الزعيم فى غدواته وروحاته ، كان الشباب الوفدى مرتبطا بصورة حزبية بسكرتارية الوفد، ولهذا ازدادت مقاومة هذه السكرتارية للطليعة الوفدية وتم لها فصل

٤٢

الجيل - أبريل ١٩٦٠

معظم أفرادها من العمل أو الدراسة ، بل تمت عدة اعتقالات لأفراد من الطليعة الوفدية فى عهد حكومة الوفد الأخيرة، كان الجناح اليميني فى الوفد يستعدى أجهزة الدولة ضد الطليعة ، فى وقت واجهت الطليعة قلة الإمكانيات المادية للنشر وبعض إمكانيات النضال الأخرى ، وكان النحاس من أبرز الشخصيات التى كانت تؤيد تحركات الطليعة الوفدية .

كانت الطليعة الوفدية على علاقة مزبوجة مع بعض القوى اليسارية المصرية وعلى الأخص مجموعة الفجر الجديد التى تحولت إلى طليعة العمال، والتى كان لها دور إيجابى وتأثير عميق على الجناح الوفدى اليسارى ، أما بقية التنظيمات اليسارية الأخرى فإن أوضاعها لم تمكنها من إدراك أن تماسك الطليعة يعود عليها وعلى الوضع الديمقراطى بالصمود ، حقيقة كانت تعمل على تجنيد بعض عناصر من الطليعة كأفراد ، وقد قام بهذا العمل الحركة المصرية للتحرير الوطنى أو «حدثو» بعد ذلك ، مما جعل ولاء هؤلاء الأفراد للطليعة محدودا ، وأثر هذا على كيانها داخل الوفد نفسه فى وقت تعرضت فيه لضربات من العناصر اليمينية .

كانت الطليعة تعتبر موقف الطلبة من نضال الطبقة العاملة وتفهمهم لدور وموقع هذه الطبقة ، علامة أساسية على نضوج حركة الجماهير، وعلى نضج



د. محمد أنيس

قيادتها ، وكان مقال محمد مندور (حدث خطير .. اتصال المثقفين بالعمال) هو خير دلالة على ذلك .

كان للطليعة مواقف بارزة خاضتها في تاريخ الحركة السياسية المصرية، فهي ساعدت على تكوين اللجنة الوطنية للعمال والطلبة، وقاومت سياسة الأحلاف والدفاع المشترك وساهمت في تحرير جريدة الوفد المصري ثم صوت الأمة ، وكانت تقوم بتوزيع أعداد من هذه الصحف قبل مصادرتها، فضلا عن أنها أصدرت مجلة «رابطة الشباب» التي أصبحت لسان حالها، وانشأت لجنة القاهرة للتأليف والنشر ، كانت رابطة الشباب تصدر أسبوعيا، وتركز هجومها على السياسة الاستعمارية وتنبه الأذهان إلى خطورة الاستعمار الأمريكي الوافد، وهاجمت الحملات المعادية للشيوعية، وهاجمت عملاء الاستعمار من الطبقات الرجعية في الداخل ودافعت عن الحياة الدستورية .

وحتى بعد أن تمت مصادرة رابطة الشباب أخذت الطليعة تحرر في صحف الوفد مثل جريدة المصري، مدافعة عن الحريات مهاجمة الاستعمار داعية إلى إلغاء الأحكام العرفية .

كان للطليعة دور بارز في الإتيان بعبد السلام فهي جمعه سكرتيرا للوفد بدلا من فؤاد سراج الدين عام ١٩٤٧، وفي عام ١٩٥٠ ، كان مصطفى موسى قد تخرج وخاض المعركة الانتخابية في دائرة باب الشعرية، وأشفق الناس عليه لمنافسته سيد جلال نائب الدائرة

السعدى، والدائرة مغلقة عليه وكان لا يمكن لأى قوة أن تنافسه بسبب حجم الخدمات التي قدمها للدائرة، كان اختيار الوفد هذه الدائرة لمصطفى موسى امتحانا له من ناحية ومحاولة للخلاص منه من ناحية أخرى، وتجمعت كل القوى الوطنية الوفدية وغير الوفدية حول مصطفى موسى ، وفاز مصطفى موسى تحت راية الطليعة الوفدية وبخل مجلس النواب الوفدى عام ١٩٥٠ ، ليقف مع بقية زملائه ضد أى تهاون مع الاستعمار أو السراى وضد القوانين المقيدة للحريات. والمتصفح لمضابط مجلس النواب خلال سنتى ١٩٥٠ - ١٩٥١ يجد صوت الطليعة الوفدية كان له صدى كبير داخل البرلمان وخارجه: الدكتور محمد مندور

## الطليعة الوفدية

تمهيدا لتنفيذ ما اعتزمته من إلغاء المعاهدة بين مصر وبريطانيا وتحقيقا للديمقراطية والعدالة.

ويقال إن الجناح اليسارى من شباب الوفد هو الذى أقنع قيادة الوفد باتخاذ الإجراء الوحيد الحاسم بعد حريق القاهرة، ألا وهو عقد مؤتمر يضم مجلس النواب والشيوخ ليصدر قرارا بإدانة الملك وعزله باعتباره المسئول عن ذلك الحادث التخريبى .

وحتى بعد يوليو ١٩٥٢ ، وقفت الطليعة الوفدية ضد عملية حل الأحزاب، وضد تنازل النحاس عن رئاسة الوفد، وأبدت الطليعة نشاطا واسعا بعقدها العديد من المؤتمرات العامة والاجتماعات الوفدية خلال الفترة التى أعقبت ٢٣ يوليو، ووقفت تدافع عن الديمقراطية ، لكن عناصرها لقيت من التشريد والعزل أهوالا فى الخمسينات .

نحن نعترف أن الطليعة الوفدية قد ساهمت إلى حد كبير فى أن تعيد للوفد شبابه بعد أن تعرض لمحن كثيرة فى الأربعينات وبداية الخمسينات . هذه الطليعة ساهمت فى إيجاد اتجاه يتوازن مع الاتجاه اليميني داخل قيادة الوفد ، لكنه عجز عن أن يصل إلى التأثير الفعلى فى هذه القيادة فى رسم السياسات التى طرحها، كان نفوذه الكيفى يفوق بكثير نفوذه الكمي ، وفى وقت أصبح فيه هذا النفوذ مقصورا، إلى درجة كبيرة ، على وسط مجموعات المثقفين الوطنيين

يطالب بعدم إلغاء الضريبة الخاصة على الأرباح الاستثنائية المقررة بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٤١ حتى تخفف من حدة الغلاء (مضبطة مجلس النواب، الجلسة ٢٢، ٩ مايو ١٩٥٠، ص ١٤) ، ويعارض مصطفى موسى مبدأ منح الشركات الأجنبية رخص البحث عن البترول خوفا من تدخل البول الاستعمارية ويسط نفوذها على البلاد (مضبطة مجلس النواب، الجلسة ٣٨، ٢٤ يونيو ١٩٥٠، ص ٢١ - ٢٣)، ويدعو إلى فرض ضرائب على ملاك الأراضي الزراعية وإلى الأخذ بالنظام التصاعدي فى فرض الضرائب (مضبطة مجلس النواب، الجلسة الرابعة ، ١٢ ديسمبر ١٩٥٠، ص ٤٧ - ٤٨).

ويقف مصطفى موسى ومن معه من بقية أفراد الطليعة الوفدية ضد برنامج النقطة الرابعة، ووقف معهم الدكتور محمد بلال وإبراهيم شكرى ونور الدين طراف وسليمان عبدالفتاح وعبدالمجيد عبدالحق وأحمد حمادى ، طالبوا برفض إقرار هذا البرنامج، ووقف مصطفى موسى يؤكد على خطورة الاستعمار الأمريكى الجديد وخطورة معونته الفنية (مضبطة مجلس النواب، الجلسة ٣٢ ، ٢٥ يونيو ١٩٥١، ص ٨ - ٢٨) ، كذلك أصدرت الطليعة الوفدية بيانا طالبت فيه الحكومة بإلغاء البوليس السياسى "لأنه دسياسة استعمارية، وبإطلاق حرية الصحافة وفسح المجال لجهاد الشعب ضد الاستعمار الأنجلو - أمريكى ،



د. عبد المحسن حمودة

السياسية لقادته وأصدر صحيفته الأسبوعية «الوقد» وفي انتخابات ١٩٨٤، رغم عدم نزاهتها ، حصل الوفد على ١١, ١٥٪ من إجمالي الأصوات ، ومنذ قيام الوفد لعب القيادي البارز الدكتور عبدالمحسن حمودة دورا هاما في الرعاية من أجل نشر برنامج «الطليعة الوفدية» الجديد ، والتف حوله مجموعة قليلة لكنها خاضت بعض المعارك في أروقة المحاكم وفي بعض التجمعات السياسية ، بل وفي بعض ميادين القاهرة الشعبية من أجل عقد ندوة أو مؤتمر باسمها ، إلا أن هذا الدور البارز الضئيل التأثير في مجرى الحياة السياسية جعل من أصحابه شهداء لما كان وما زال يسمى بالطليعة الوفدية .

والتقدميين ، وعجزت الطليعة عن أن تقيم لها تنظيمها المستقل عن الوفد والذي يمتد ليضم إليه الطبقات الشعبية من عمال وفلاحين ، غير أن هذا لم يكن بمستطاع على الرغم من دفاع هذه الطليعة الحار عن الطبقات الشعبية .

لقد أدت الضربات التي وجهتها الأجنحة اليمينية إلى الطليعة الوفدية ، وإلى حركة اليسار المصري إلى «عدم وجود قيادة على يسار الوفد الأمر الذي أتاح لهذا الحزب حرية المناورة الكاملة، فإذا كان ضغط الجماهير في صفوفه - خصوصا من جانب الطلبة والمثقفين - قد مكنه من أن يتخذ بإزاء الاستعمار والقصر - ولفترات قصيرة - بعض مواقف الصمود والمقاومة، إلا أن دوره الرئيسي - في مجموعه - قد انحصر في امتصاص الهبات الوطنية والثورية وصرفها أو تجميدها .



ماذا بقي من الطليعة الوفدية ؟

في عام ١٩٧٨ عاد حزب الوفد إلى الظهور تحت مسمى «حزب الوفد الجديد» ووجد أرضية شعبية مفاجئة أدهشت حراس النظام الساداتي ، الأمر الذي جعله يجمد نشاطه، خاصة بعد أن نجح السادات في حرمان قياداته، التي كانت نشطة سياسيا في فترة ما قبل ١٩٥٢ ، من حقوقها السياسية ، وفي عهد مبارك أطلق سراح قيادات الوفد الذين اعتقلوا في حملة سبتمبر ١٩٨١ ، وسمح للوفد الجديد بممارسة نشاطه السياسي منذ عام ١٩٨٤ ، بعد أن أعيدت الحقوق

# باشوات وعسكر اختفاء الحزب

د. عاصم الدسوقي

وبهذا ضاع أمل الوفد في العودة للحكم عن طريق الانتخابات ، كما ضاعت هباء محاولاته لاستجداء عطف الملك ، التي كان قد بدأها منذ عودته في يناير ١٩٥٠ ، بناء على



توصية حرم النحاس بعدم الإقدام على تصرفات توغر صدر الملك ناحية الوفد للبقاء في الحكم أطول مدة ممكنة . ومن هذه المحاولات أثناء وجوده في الحكم قيام مجلس النواب نو الأغلبية الوفدية بكتابة محضر جلسة ١٩ يناير ١٩٥٢ للتهنئة بمولد الأمير أحمد فؤاد على صفحتين من جلد الغزال ، مغلفة بغلاف فاخر من الجلد كتب عليه عنوان الجلسة بماء الذهب ، وعليه غلاف آخر من الفضة مزين بتاج من الذهب . وما قام به بعد إقالته حين تطوع وزير الأوقاف (حسين الجندى) بمعاونة نقيب الأشراف (محمد البيلوى) لإثبات نسب الملك فاروق إلى السلالة النبوية من جهة والدته نازلى التي أوصلوا نسبها إلى الإمام الحسين بن على !!

عندما قامت ثورة ١٩٥٢ ، باستيلاء الضباط الأحرار على السلطة في ليلة الثالث والعشرين من يوليو، كان حزب الوفد خارج الحكم منذ إقالته في ٢٧ يناير ١٩٥٢ ، في اليوم التالى لحريق

القاهرة الشهير يوم السبت الأسود (٢٦ يناير) ، وكان ينبغى أن يتقدم باستقالته معلنا مسئوليته عن عجز حكومته في مواجهة الحريق وأحداث الشغب التي صاحبته لكن هذا لم يحدث ، إذ كان يتطلع للعودة إلى كرسي الحكم مرة أخرى . غير أن الظروف المتعاقبة خذلته .

ففي ٢٤ مارس تم حل مجلس النواب الذى كانت للوفد أغلبية ملحوظة فيه ، ولم تحدث انتخابات جديدة رغم الإعلان عن أنها سوف تجرى في يوم ١٨ مايو ، على أن يجتمع المجلس الجديد في ٣١ من الشهر . وأمام تدهور الأحداث بشكل ملحوظ تقرر في ١٢ أبريل ، تأجيل الانتخابات إلى أجل غير مسمى ، وانفردت السلطة التنفيذية ومعها الملك بالحكم دون السلطة التشريعية.

٤٦

الملك - لينيل - ١٩٥٦





نجيب وناصر وإلغاء الأحزاب

وهكذا .. وحين كان الوفد يتطلع للحكم مرة أخرى قام الضباط الأحرار بالثورة وبدأت صفحة جديدة تطلبت من الوفد، وغيره من الأحزاب السياسية القائمة، إعادة ترتيب الأوراق من حيث كيفية التعامل مع الوضع الجديد . وأنداك كان رئيس الوفد مصطفى النحاس وسكرتيه العام فؤاد سراج الدين يصطافان في جنيف بسويسرا ورغم أنهما سمعا بنبا الثورة إلا أنهما بقيا في مصيفهما يرتقبان الحوادث . فلما تقرر عزل الملك بتنازله عن العرش ومغادرته البلاد قبل الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم ٢٦ يوليو ، عاد الاثنان بسرعة بناء على اتصال من أحمد أبو الفتوح رئيس تحرير جريدة المصري (الوفدية) على متن طائرة ، وكانت تلك هي المرة الأولى التي يركب فيها النحاس الطائرة، إذ كان يخشى على حياته من ركوب طائرة تسبح في الفضاء ، ووصلا في الساعة الثانية والنصف من فجر يوم ٢٧ يوليو وتوجها فورا إلى مقر القيادة ، والتقى بالقائد العام للثورة (محمد نجيب) الذي أخذه بالأحضان لكن تحية الضباط لهما اتسمت بالبرود فلم يكن أى منهم من العاطفين على الوفد أو المرتبطين به فكريا . وفى هذا اللقاء قال النحاس لمحمد نجيب إنه على أثر وصوله إلى أرض الوطن رأى أن أول واجب عليه أن يفعله أن «يزور محرر الوطن وأن يرى من أنقذ شرف الوطن»..

### تهنئة الحركة المباركة

وكان زعماء الأحزاب الأخرى مازالوا

في مصر ولم يساقروا للمصيف في يوليو وربما كانوا يرتبون للمصيف في أغسطس ، ففاجأتهم الأحداث ، ولم يقوموا أيضاً بأية خطوة هنا أو هناك إلا بعد أن تأكّدوا من رحيل الملك فاروق بعد ظهر يوم ٢٦ يوليو ، وحينئذ توافدت على مقر القيادة «للهنئة» أربع عشرة شخصية من قيادات أحزاب السعديين والأحرار الدستوريين والكتلة الوفدية والحزب الوطنى الجديد ، وتحدث أحمد لطفى السيد نيابة عن الأحزاب مهنتا ومبديا الشعور الطيب نحو «الحركة المباركة»..

والجميع يراقب المشهد السياسى وما إذا كانت مهمة الضباط قد انتهت بنزول الملك عن العرش ، وينتظرون إجراء الانتخابات للعودة للسلطة بدرجة أو

## احتفاء الحزب

### بداية الصدام

وكانت تلك بداية الصدام بين الثورة والأحزاب السياسية وفي مقدمتها حزب الوفد وجميع عناصر النظام الملكي . وبدأ أن مطلب التطهير كان مناورة من جانب قيادة الثورة لأن جمال عبد الناصر على وجه الخصوص لم يكن يفكر في الاستعانة بأى من الأحزاب فى المرحلة الجديدة لأن طريق الثورة غير طريق الإصلاح . ومن ناحية أخرى نلاحظ أنه كان قد اشترط على الذين ينضمون لتنظيم الضباط أن يقطعوا ارتباطاتهم بأى من الأحزاب أو التجمعات السياسية من الشيوعيين والإخوان المسلمين ، ومن هنا كانت تسمية الضباط «بالأحرار» تعنى تحررهم من قيود الأحزاب القائمة والتزاماتها . ومن المعروف أنه أقدم على فصل عبد المنعم عبد الروف من التنظيم حين رفض قطع ارتباطه بالإخوان المسلمين .

على كل حال .. تلقى بيان التطهير بقدر كبير من الحيرة عن مغزاه ، ومن باب إثبات حسن النية والإعراب عن تأييد الوضع الجديد قرر رئيس الحزب فصل اثنى عشر عضوا من الهيئة الوفدية لم يكونوا من الأعضاء الأساسيين أو المرموقين فى الحزب ، فبدأ الأمر وكأنه إبراء للذمة . وكذلك فعلت أحزاب أخرى على حين أعلن حزب الأحرار الدستوريين بأنه ليس فى حاجة إلى

بأخرى ، أذاع القائد العام (محمد نجيب) بعد منتصف ليلة ٢١ يوليو بيانا دعا فيه الأحزاب والهيئات إلى تطهير صفوفها ، وأن تعلن برامج محددة واضحة المعالم حتى يكون الشعب على بينة من أمره .. وفى خطوة متناغمة مع الوضع الجديد حمل على ماهر باشا الذى عينته القيادة الجديدة رئيسا لمجلس الوزراء على الأحزاب ، وقال إن النظام البرلمانى لم يستطع خدمة البلاد لتأثره بمناورات الأحزاب التى تستهدف مصالحها الخاصة ، وأنها أصبحت ركيزة للتدخل الأجنبى بدلا من أن تكون ركيزة للوحدة الوطنية.



مغادرة الملك فاروق لمصر  
لوحة للفنان منير كتعان



فؤاد سراج الدين يهنئ الضباط بـ «الحركة المباركة»

تطهير . وهنا تاكدت المناورة السياسية من كل من الطرفين : قيادة الثورة وقيادات الأحزاب . ثم تقدمت قيادة الثورة خطوة أخرى حين أعلن على ماهر بأن الشعب أصبح يضيق ذرعاً بالأحزاب ، وأذاع القائد العام فى الوقت نفسه ( ١٠ أغسطس ) بأن الانتخابات سوف تجرى فى شهر فبراير ١٩٥٣ لإعطاء فرصة كافية للأحزاب لتطهير صفوفها تطهيراً كاملاً ، لأنه لا يمكن إعادة الحياة البرلمانية إلا بعد «إبعاد عناصر الفساد من الأحزاب» .

#### الضريبة التصاعدية

وتجمد الموقف عند هذا الحد ..

وفى تلك الأثناء كانت قيادة الثورة تفكر فى تقرير الإصلاح الزراعى ، وعرضت المشروع على صفحات

الجرائد للمناقشة ، وهنا طلب فؤاد سراج الدين مقابلة محمد نجيب لمناقشة الأمر معه ، غير أن أحد أقاربه ، وهو اليوزباشى عيسى سراج الدين ، دعاه إلى منزله فى الزيتون لمقابلة جمال عبد الناصر وجمال وصلاح سالم ، وحضر أحمد أبو الفتوح جانباً من الاجتماع ، الذى استمر من الساعة الخامسة حتى الساعة الواحدة والنصف بعد منتصف الليل . وحاول سراج الدين إقناع الضباط بفكرة الضريبة التصاعدية بدلا من تحديد الملكية ، ولكن نون جدوى ، وانفض الاجتماع ، على أن يتجدد بعد أسبوع . وفى اليوم المحدد لذلك الاجتماع وبينما فؤاد سراج الدين فى

طريقه من الإسكندرية للقاهرة ، قرأ خبراً نشره مصطفى أمين فى ملحق «آخر لحظة» لمجلة «آخر ساعة» ينسب فيه لسراج الدين قوله «إنه وضع ضباط القيادة فى جيبه ، فكان من الطبيعى إلغاء الاجتماع . وسواء كان سراج الدين قد صرح بذلك ، أم كانت تلك لعبة صحافية من مصطفى أمين رجل القصر الملكى المعادى للوفد ، إلا أن المحذور وقع . ومع ذلك ، فإن سراج الدين الذى لم يدرك حقيقة النظام الجديد ، والذى كان يرفض أن تنحسر عنه أضواء السلطة ، صرح لجريدة المصرى (فى ٦ سبتمبر ١٩٥٢) إمعانا فى التقرب من رجال الثورة بأن الوفد يوافق على تحديد الملكية الزراعية

## اختفاء الحزب

من حيث المبدأ وأن ملاحظاته على المشروع خاصة بالتفصيل وليس بالجوهر.

**صدور قانون الإصلاح الزراعي**

وفي اليوم التالي لتصريح سراج الدين، (أى فى ٧ سبتمبر ١٩٥٢)، استقال على ماهر من رئاسة الوزارة لاعتراضه على قانون الإصلاح الزراعي، وكان قد اجتمع مع كبار الملاك فى قاعة مجلس الوزراء لإبداء تعاطفه معهم، وجرت حركة اعتقالات لعدد من الشخصيات، بدعوى قيامها بدعاية واسعة ضد مشروع الإصلاح الزراعي طالت فؤاد سراج الدين . وصدر قانون الإصلاح الزراعي يوم ٩ سبتمبر ومعه قانون تنظيم الأحزاب السياسية، الذى نص على إعادة تسجيل الأحزاب القائمة أو غيرها من الأحزاب الجديدة التى قد يتقدم بها أصحابها . وتقرر أن تنظر محكمة القضاء الإداري فى المخالفات الخاصة بإعادة التسجيل.

وقد أوقع هذا القانون حزب الوفد فى ورطة أخرى مع قيادة الثورة كشفت عن زاوية أخرى من المناورات المتبادلة ، ذلك أن مصطفى النحاس صرح بأنه سوف يستبعد المعتقلين من عضوية الوفد ، فبإرسال سراج الدين، وهو فى المعتقل، بإرسال استقالته من الوفد ومن مجلس الشيوخ قائلاً للنحاس «إننى أستقيل إخلاصاً للوفد ولشخصك» . وأصدر الوفد برنامجاً الجديد (فى ٢١ سبتمبر

١٩٥٢)، وقدم نفسه باعتباره هيئة سياسية ديموقراطية اشتراكية هدفها تحقيق الاستقلال والوحدة، ورفض جميع صور الدفاع المشترك . وأوضح من هذا الشعار أن الوفد يقدم نفسه لقيادة الثورة بالتنافس مع أهدافها واتساقاً مع موقفه من مشروعات الدفاع المشترك (قيادة الشرق الأوسط)، التى قدمتها الولايات المتحدة الأمريكية للحكومة المصرية فى ١٢ أكتوبر ١٩٥١ بعد إلغاء معاهدة ١٩٣٦ فى ٨ أكتوبر، حتى لقد هاجمت بعض الصحف البريطانية مصطفى النحاس واتهمته بالتطرف . وطلب الحزب من عبد السلام فهمى جمعة تقديم طلب التسجيل لوزارة الداخلية باسمه، على أن يكون مصطفى النحاس رئيساً شرفياً للحزب . غير أن الداخلية اعترضت على الرئاسة الشرفية لمصطفى النحاس وكذلك على عضوية عبد الفتاح الطويل باشا أحد أعضاء الوفد البارزين . وأمام هذا الاعتراض قرر الوفد فى ٢٧ سبتمبر ألا يتقدم إلى وزير الداخلية بطلب إعادة تسجيله.

ورغم كل تلك المواقف لم تدرك قيادة الوفد أن الزمن قد تغير وانطوت معه صفحة من حياة حزبية لم تعمر إلا ثلاثين عاماً شابها تجاوزات دستورية كان الوفد نفسه أحد ضحاياها ، إذ لم يحكم إلا أقل من ست سنوات خلال كل تلك الفترة، وظل الأمل يداعب زعامته فى أن تنعم برضا قيادة الثورة ، فرأينا النحاس



تحرم الوفد من أغلبيته المطلقة التي كان يتمتع بها في البرلمان المنحل .. وظل الطرفان يمسكان بعصا الموقف من الوسط ، إذ امتنعت قيادة الثورة عن الإطاحة صراحة بحزب الوفد، وكانت تود لو أن قيادته أقدمت على تصفية الحزب بنفسها، حتى تمضي أمور تصفية النظام الملكي بكل مظاهره في هدوء وسلام . وفي الوقت الذي رفضت فيه الداخلية رئاسة النحاس الشرفية للحزب، يقوم محمد نجيب وجمال عبد الناصر بزيارة مصطفى النحاس في منزله في محاولة لكسر محور تألف كان ينمو بين الوفد وعناصر شيوعية تسربت أخباره لقيادة الثورة.

وفي إطار تلك المناورات صدر في ١٣ يناير ١٩٥٢ مرسوم بتأليف لجنة لوضع مشروع دستور جديد يتفق وأهداف الثورة

وفي مناسبة مرور عام على إلغاء معاهدة ١٩٣٦ (أى ٨ أكتوبر ١٩٥٢) يصدر بياناً أشاد فيه بحركة الجيش التحررية ، ومع هذا لم يجد هذا البيان صدى لدى مجلس قيادة الثورة.

#### تصفية حزب الوفد

ومما أسهم في تهميش الوفد في المرحلة الجديدة وتنحيته عن الحياة السياسية تلك الكراهية التي كان يكنها سليمان حافظ والحزب الوطني للوفد ولشخص النحاس وسراج الدين، وهي خصومة قديمة كانت قد تبلورت ضد سعد زغلول منذ البداية، إذ كان محمد فريد وهو في المنفى يحذر زملاءه في الحزب من التعاون مع سعد زغلول باعتباره انتهازياً . وكان سليمان حافظ الذي وضع خدماته أمام قيادة الثورة يستهدف إقامة حياة برلمانية طبقاً لقواعد

## اختفاء الحزب

السياسيين بلغ عدد الوفديين منهم ستة أعضاء أبرزهم فؤاد سراج الدين وإبراهيم فرج ومحمود سليمان غنام .. وتحدثت إقامة مصطفى النحاس فى منزله . وحكم على الجميع بالسجن خمسة عشر عاماً مع وقف التنفيذ أو الإفراج الصحى، مما يوضح أن المحاكمة كانت مناورة القصد منها إجبار أولئك السياسيين على عدم الاقتراب من المسرح السياسى ، وأن عليهم الانصراف إلى أعمالهم بعيداً عن الضوء.

### الصعود السياسى للوفد

ومع ذلك عندما نشبت الأزمة داخل مجلس قيادة الثورة بين جمال عبد الناصر ومحمد نجيب المعروفة بأزمة مارس ١٩٥٤، وجد الوفد الفرصة مواتية مرة أخرى للصعود السياسى عن طريق مساندة محمد نجيب الذى كان يصرح بإعادة الحياة النيابية، حتى لقد أصدر الوفد تصريحاً يعلن «التمسك بالنظام الجمهورى والإصلاح الزراعى وعودة الحياة النيابية فوراً حتى تستقر الأوضاع» . وفى الوقت نفسه عرض جمال عبد الناصر على محمد صلاح الدين أن يكون سكرتيراً عاماً لهيئة التحرير استفادة من شعبية الوفد لصالح التنظيم السياسى الجديد ، لكن صلاح الدين اقترح على إبراهيم الطحاوى مسئول مكتب العمال بهيئة التحرير أن يعرض على عبد الناصر أن يكون سكرتيراً عاماً للوفد بعد أن تنضم

بعد إعلان سقوط دستور ١٩٢٣ (فى ١٠ سبتمبر ١٩٥٢) . وقد تم تشكيل هذه اللجنة بالاختيار من خمسين عضواً يمثلون مختلف الاتجاهات والأحزاب والطوائف كان بينهم أربعة من الوفديين وهم : عبد السلام فهمى جمعة ، وعلى زكى الحرابى ، ومحمد صلاح الدين ، وعمر عمر . وكانت هذه محاولة من قيادة الثورة للإعلان عن أنها لا تقف ضد الأشخاص ، وإنما تقف ضد ما يمثلونه من أحزاب ، وأنها تتعاون مع هؤلاء الأشخاص بصفتهم الشخصية وليس بصفتهم الحزبية . وبعد أربعة أيام من تلك المناورة وفى ١٧ يناير أذاع محمد نجيب بياناً إلى الشعب المصرى ندد فيه من جديد بالأحزاب السياسية ، وأنها أفسدت أهداف ثورة ١٩١٩ ، وفى اليوم التالى (١٨ يناير) صدر مرسوم بقانون بحل جميع الأحزاب السياسية ومصادرة أموالها . وفى ١٢ فبراير ١٩٥٣ صدر دستور مؤقت لفترة انتقالية مدتها ثلاث سنوات ، وعلى أثره توجه محمد نجيب لزيارة ضريح سعد زغلول حيث قرأ الفاتحة، وذلك فى إطار إشعار الجماهير أن حركة الجيش لا تعادى القيادة التاريخية للوفد وإنما تعترض على تصرفات خلفائه.

وبعد إلغاء الأحزاب ومصادرة أموالها رفعت الحصانة عن أعضائها وبدأت محكمة الثورة أعمالها (١٥ سبتمبر ١٩٥٣) لمحاكمة ٣٤ من قدامى



إبراهيم فرج



على ماهر

السياسى بحرمانهم من الحقوق السياسية . ومن ثم تقرر فى ١٥ أبريل ١٩٥٤ حرمان كل من سبق أن تولى الوزارة فى الفترة من ٦ فبراير ١٩٤٢ - ٢٣ يوليو ١٩٥٢ ، وكان عضوا بأحزاب الوفد والأحرار الدستوريين والهيئة السعدية، من حق تولى الوظائف العامة، ومن كافة الحقوق السياسية، ومن تولى مجالس إدارة النقابات والهيئات لمدة عشر سنوات .. وبمقتضى هذا القرار تم حرمان ٢٢ من قيادات الوفد من العمل السياسى أبرزهم النحاس وسراج الدين ومحمد صلاح الدين .

### خلف القضبان !

وما إن انتهت جلسات محكمة الثورة فى أبريل ١٩٥٤ ، حتى كانت معظم قيادات الوفد قد أصبحت خلف القضبان ، ومع ذلك فلم يقتنع الوفديون بالمصير الذى انتهوا إليه بل لقد ازدادوا رغبة فى الثأر والانتقام، فأصبحوا تربة صالحة للتحرك ضد الثورة ، وفى تلك الأثناء وفى أعقاب

إليه هيئة التحرير .. !! . وتشجع يوسف صديق عضو مجلس قيادة الثورة الذى اختلف مع القيادة فتم تحديد إقامته فى بلدته (زاوية المصلوب) ببنى سويف ، وغادر محل إقامته وأرسل مقالة لجريدة المصرى (الوفدية) اقترح فيها إقامة وزارة ائتلافية من الوفد والإخوان المسلمين والاشتراكيين والشيوعيين برئاسة وحيد رأفت العضو الوفدى.

لكن شيئاً من تلك المناورات لم يحقق أهدافه ذلك أن كل طرف من أطراف اللعبة السياسية كان يريد نفى الآخر ، وكل ما هنالك أن جمال عبد الناصر اكتشف حقيقة أهداف اقتراب قدامى السياسيين، وفى مقدمتهم الوفديين، من محمد نجيب ، وعلى هذا وما إن انتهت أزمة مارس حتى بادر مجلس قيادة الثورة، بتأثير جمال عبد الناصر، باتخاذ قرارات لتأمين الثورة ومنها محاسبة المسئولين عن الفساد السياسى فى العهد الملكى، والعمل على إبعادهم من المسرح



## اختفاء الحزب

تقديم المتآمرين للمحاكمة التي أصدرت ضدهم أحكاماً بالسجن مع الإفراج الصحي أيضاً . وبعد هذا لم تقم الوفدين قائمة، ولم يعد يسمع عنهم شيئاً إلى أن توفي مصطفى النحاس (أغسطس ١٩٦٥)، فانطلقت أصوات المشيعين في الجنازة تهتف «نشكو إليك الظلم يا نحاس».

### العودة إلى الحياة الحزبية

وبعد وفاة مصطفى النحاس بخمس سنوات توفي جمال عبد الناصر وبدأت صفحة جديدة من الحياة السياسية في مصر تقرر في إطارها العودة للحياة الحزبية بإنشاء ثلاثة منابر في ١٩٧٦، تحولت إلى أحزاب في العام التالي ، وهنا استعاد الوفد نشاطه وتدفقت الدماء في عروق من بقي على قيد الحياة . وفي ٢٣ أغسطس ١٩٧٧ احتفلت نقابة المحامين بذكرى وفاة سعد زغلول ومصطفى النحاس ، وكان قد تم ترتيب

انسحاب قوات العدوان الثلاثي في ٢٣ ديسمبر ١٩٥٦ ، بادر عبد الناصر في أول يناير ١٩٥٧ بإلغاء معاهدة الجلاء مع بريطانيا (أكتوبر ١٩٥٤) ، وكان هذا يعني حرمان بريطانيا من استخدام القاعدة العسكرية في الإسماعيلية لصالح حلف بغداد، الذي أعلن في فبراير ١٩٥٥ ورفضت مصر الاشتراك فيه، بل لقد حاربه جمال عبد الناصر كما هو معروف . وبادر الرئيس الأمريكي «أيزنهاور» بإعلان مشروع ملء الفراغ في الشرق الأوسط (في ٥ يناير ١٩٥٧) الذي كان يستهدف التخلص من الحكومات المناوئة في الشرق الأوسط . وعلى هذا تورط بعض الوفدين وعلى رأسهم محمد صلاح الدين وعبد الفتاح حسن في مؤامرة لقلب نظام الحكم مع سبعة من ضباط الجيش المتقاعدين كان من المقرر تنفيذها في شهر أبريل (١٩٥٧) . وتم



نؤاد سراج الدين  
أمام محكمة  
الثورة





مجلس القيادة بكامل تشكيله

بدأها مع ثورة يوليو لى ينازع حزب مصر الحاكم شعبيته ، فما كان من السادات إلا أن ألقى بسراج الدين فى السجن مع جمهرة كبيرة من خصومه، فى حملة سبتمبر ١٩٨١ الشهيرة.

وبوفاة فؤاد سراج الدين فى منتصف عام ٢٠٠٠ انتهى الصراع الذى بدأ منذ صباح ٢٣ يوليو ١٩٥٢، بين الوفد وبين قيادة الثورة ، كما انتهى الثأر بوفاة الخصوم المباشرين ، ودخل حزب الوفد الجديد فى معارك جديدة لاستعادة الزعامة التاريخية غير أن الظروف لم تكن مواتية لأسباب كثيرة وتلك صفحة أخرى من صفحات الحياة الحزبية فى مصر .

الأمر لحضور فؤاد سراج الدين لإعلان قيام حزب الوفد الجديد وكان المناخ السياسى الجديد فى مصر مهياً لاغتيال ثورة يوليو حيث أخذ فؤاد سراج الدين يهاجم الثورة وأدائها إدانة كاملة ، وقال إنه يقصد الفترة من ١٩٥٢ إلى سبتمبر ١٩٧٠ أى إلى وفاة جمال عبد الناصر ، ودخل حزب مصر (الحزب الحاكم) الذى ترأسه معدوح سالم فى سجال سياسى مع الوفد الجديد ليس دفاعاً عن ثورة يوليو ، وإنما هجوماً على سراج الدين، الذى وصف الأحزاب الثلاثة التى تكونت (مصر - التجمع - الأحرار الاشتراكيين) بأنها أحزاب ورقية . وعاد الوفد الجديد إلى سيرته الأولى التى

# العودة الثانية تقديس الزعيم

د. محمد السيد إدريس

وضعت صفة «الجديد» إلى الحزب ، كمجرد محاولة للحصول على الترخيص الرسمي، وتعمدت تجاهل هذه الصفة فيما بعد نهائياً، وجاءت صحيفة الحزب لتحمل الاسم

الأيثر إلى قلوب الوفديين وهو «حزب الوفد»، وقتها لقي هذا الربط بين الحزبين القديم والجديد انتقادات كثيرة ، حرص معظمها على كشف وجود تمايزات وتباينات بين الحزبين. الآن أتصور أن العودة إلى طرح هذا السؤال مجدداً ليس مرجعها فقط كشف التمايز والتباين بين الحزبين. أو حتى نزع المكانية التي حاول حزب الوفد الجديد أن يستمدّها من تاريخ حزب الوفد القديم ، ولكن إعادة طرح السؤال الآن هي محاولة تفسير أسباب الأزمة الراهنة التي تهدد وحدة وتماسك حزب الوفد ، لمعرفة ما إذا كانت أزمة معاصرة وليدة التطورات السياسية الراهنة في الحياة السياسية المصرية ، أم أنها أزمة تمتد جذورها إلى الحزب القديم ذاته ،



تثير أزمة الصراع السياسي العنيف، الدائر الآن داخل حزب الوفد «الجديد» - حول قيادة الحزب وإدارته - ذات السؤال الذي كان قد فرض نفسه، عندما عاد حزب الوفد مجدداً إلى الحياة السياسية

المصرية ، تحت اسم «حزب الوفد الجديد» بتاريخ ٥ فبراير ١٩٧٨ ، وهو إلى أي حد يمكن اعتبار هذا الحزب الجديد امتداداً لذلك الحزب القديم ، الذي قاد الحياة السياسية في مصر منذ تشكيل الوفد المصري ، كقيادة للثورة المصرية عام ١٩١٩ ، وبخوله إلى معترك الحياة السياسية ، عقب عودة سعد زغلول من منفاه ، في جزيرة سيشل في سبتمبر ١٩٢٣ ، وحتى قرار حل الأحزاب السياسية في مصر عقب قيام ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢..

لقد أثير هذا السؤال ، عند عودة حزب الوفد إلى الحياة السياسية مجدداً ، رداً على حرص قيادته على التأكيد وبقوة على أنه الامتداد الطبيعي لذلك الحزب القديم ، بل إن القيادة أكدت أنها

٥٦

العودة الثانية



## تقديس الزعيم

الوطني» منفيين في الخارج أو معتقلين آنذاك ، فقد دارت مباحثات الاستقلال بين بعض ساسة حزب الأمة، وأعضاء الجمعية التشريعية وغيرهم الذين رأوا أن الشعوب الأخرى قد تأهبت لإرسال وفودها إلى مؤتمر الصلح في باريس ، لا سيما أن مصر كانت قد بذلت مساعداتها ومعاونتها لبريطانيا أثناء الحرب..

وقد أسفر البحث والتشاور عن فكرة تأليف «الوفد المصري» ، وبون الدخول في تفريعات من هو صاحب هذه الفكرة هل هو الأمير عمر طوسون أم محمد محمود باشا ، أم سعد زغلول ، أم أخنوخ فانوس مؤسس الحزب المصري الحر ، فقد تألف الوفد المصري، بعد إنهاء الخلاف الذي أثير بين سعد زغلول وجماعته والأمير عمر طوسون وجماعته من سعد زغلول وعلى شعراوي وعبد العزيز فهمي ، ومحمد محمود ، وأحمد لطفى السيد ، وعبد اللطيف المكباتي ، ومحمد على علوية ، واتفق أن يلتقى الوفد مع المنسوب السامى البريطانى السير «ريجنالد وينجت» للتحديث معه بشأن المسألة المصرية ، وحدد يوم ١٢ نوفمبر ١٩١٨ موعداً للمقابلة ، والتقى ثلاثة من أعضاء الوفد هم : سعد زغلول ، وعلى شعراوي ، وعبد العزيز فهمي بالمنسوب السامى على أساس أنهم كانوا أعضاء في الجمعية التشريعية وفيهم الكفاية لتمثيل الوفد.

وجرت المقابلة المشهورة بين الوفد

وبالتالى يمكن وصفها بأنها «أزمة بنيوية خاصة بحزب الوفد.

الإجابة عن هذا السؤال للوصول إلى معرفة أصل الأزمة الراهنة يمكن التوصل إليها من خلال إجراء تحليل مقارن بين حزب الوفد «القديم» وحزب الوفد «الجديد» ومنها نستطيع أن نحدد إلى أى مدى يتشابه أو يختلف الوفد الجديد عن الوفد «القديم» وما هى أهم معالم الوفد القديم التى لا توجد فى الوفد الجديد.

هناك مؤشرات كثيرة يمكن اعتمادها لتحليل العلاقة بين الوفد «القديم» و «الوفد» الجديد» منها : طبيعة النشأة ، والأصول الاجتماعية لقيادة الوفد ، ومحددات عملية صنع القرار داخل الوفد.

**أولاً : طبيعة النشأة**

تلعب خصوصية النشأة دوراً حاسماً فى التمييز بين الحزبين وبالذات فيما يتعلق بالمكانة الوطنية للوفد فى التجريبتين القديمة والجديدة فقد نشأ الوفد فى تجريبته الأولى فى ١٢ نوفمبر ١٩١٨ كحركة تنوب عن الشعب المصرى فى المطالبة بالاستقلال الوطنى لمصر بعد يومين فقط من انتهاء الحرب العالمية الأولى ، ولقد كان مطلب الاستقلال الوطنى بمثابة شعاع الأمل للشعوب المغلوبة على أمرها ، فهبت تطالب باسترداد حقوقها فى الحرية والاستقلال ، وكان الشعب المصرى فى مقدمة تلك الشعوب التى أخذت المبادرة للمطالبة بالاستقلال ، ولما كان زعماء «الحزب



فؤاد سراج الدين يتوسط إبراهيم قرچ ونعمان جمعة - الوفد الجديد

سعد مع أصحابه وأخذوا يتشاورون في الطريقة التي يعلنون بها صفتهم في التحدث بالنيابة عن الأمة ، فقرروا تأسيس هيئة تسمى «الوفد المصري» إشارة إلى كونها وقد مصر للمطالبة باستقلالها ، وفي الوقت نفسه قرروا أن تحصل هذه الهيئة على توكيلات الأمة لتحويلها هذه الصفة . وكان السبب في اللجوء إلى فكرة «الوكالة الشعبية» هو تعذر تأليف الوفد بالانتخاب حينئذ لأن حالة الحرب كانت لاتزال معلنة.

هذه الفكرة العبقريّة ، فكرة التوكيلات ، ظلت لصيقة بحزب الوفد باعتباره وكيلاً عن الأمة وظل كبار الوفديين يتحدثون دائماً عن حزيهم باعتباره «وكيل الأمة» ومن هذه الوكالة استمد «القيادة» و «الشعبية» التي أكتبتها أحداث الثورة أولاً ثم مجمل التطورات السياسية المصرية على مدى عقود العشرينيات والثلاثينيات

والمندوب السامي، والتي طالب فيها الوفد بريطانيا بعقد معاهدة صداقة مع مصر تكونان فيها ندين متساويين ، وتتعاونان معاً في مواجهة الظروف الدولية ، على أن تحافظ مصر على مصالح بريطانيا ، وتمكنها من احتلال قناة السويس إذا احتاج الأمر ... الخ لكن المندوب السامي رفض هذه المطالب وتجاهلها .

وعقب المقابلة التقى السير «وينجت» مع حسين رشدي باشا رئيس الوزراء ، وأبدى له دهشته وعدم اقتناعه بأمر المندوبين الثلاثة الذين ليست لهم صفة التحدث باسم الأمة ، فأجابه رشدي باشا بأنهم يملكون ذلك الاعتبار على أساس أن سعد وكيل منتخب للجمعية التشريعية وأن عبد العزيز فهمي وعلى شعراوي عضوان فيها ، وأن الجمعية مازالت قائمة قانوناً ، وحينما أحاط رشدي باشا سعد زغلول علماً بمضمون هذه المقابلة اجتمع

## تقليد الزعيم

مصر على مؤتمر الصلح لم تجد من وسيلة لمواجهة تنامي الحركة الشعبية المؤيدة للوفد غير اعتقال سعد وثلاثة من أكبر الاعضاء مركزا في الوفد وهم : إسماعيل صدقي ومحمد محمود ومحمد الباسل في ٨ مارس ١٩١٩ وإرسالهم منفين إلى مالطا . وكانت هذه هي البداية الحقيقية لاندلاع الثورة في كل أرجاء مصر ، وهي الثورة التي خلدت يوم ٨ مارس ١٩١٩ باعتباره يوماً للحرية والاستقلال وتطورت الأحداث التي شملت مصر كلها حتى بعد الإفراج عن سعد وسفره إلى باريس على رأس الوفد المصري ، ثم بعد اعتقاله ونفيه مرة ثانية في جزيرة سيشل ثم عودته بعد انتهاء الثورة ليعيد تنظيم الوفد بعد الانشقاقات التي أصابت صفوفه بخروج مجموعة حزب الأمة الذين كونوا فيما بعد حزب «الاحرار الدستوريين» وليبدأ الوفد مع خوض أول تجربة انتخابية عام ١٩٢٤ على أساس دستور عام ١٩٢٣ مرحلة جديدة من الكفاح الوطني ليس فقط من أجل الاستقلال ولكن أيضا من أجل الدستور الذي كان عرضة دائماً للانتهاك من جانب القصر (الملك) والاحتلال ، والأحزاب الحليفة للملك والقصر .

هكذا كانت نشأة الوفد كقيادة للحركة الوطنية المصرية ، وإذا كانت الفكرة قد نبعت من قيادة الوفد فإن الثورة كانت وليدة الشعب المصري وطاقاته وإبداعاته التي تجاوزت كثيرا

والأربعينيات من القرن العشرين . وانتهج الوفد عدداً من السبل للمطالبة باستقلال مصر . فمن ناحية أولى بدأ في الاتصال بالسلطات البريطانية والاحتجاج لديها على استمرار الاحتلال والحماية طارحاً الحجج القانونية المدعمة لاستقلال مصر . ومن ناحية ثانية خاطب الرأي العام البريطاني والأوروبي والأمريكي محاولاً استقطاب أكبر قدر من التأييد الشعبي للقضية المصرية ، ومن ناحية ثالثة اتجه إلى الأجانب المقيمين في مصر وكسب تأييدهم ومنع استقلال بريطانيا لهم ضد المطالب المصرية ، ومن ثم تفادى عداء النول صاحبة الامتيازات واحتمال وقوفها بجانب الاحتلال ضد مصر . ومن ناحية رابعة بدأ في تعبئة الرأي العام الداخلي فانتشرت حركة التوقيعات على التوكيلات الشعبية لتعزيز وكالة الوفد للأمة ، ونظمت الاجتماعات العامة للدفاع عن حقوق مصر وتنوير المواطنين بها ، خصوصاً بعد أن حدث انقسام في قيادة الوفد بسبب الرفض البريطاني لمطالب الوفد بين من يؤيدون التفاهم مع بريطانيا خاصة عدلى يكن باشا ورشدي باشا رئيس الحكومة الذي استخدم حالة الطوارئ والأحكام العرفية لعدم نشر وتوزيع منشورات الوفد وبياناته على المستوى وبين سعد ورفاقه .

وبعد أن رفضت بريطانيا سفر سعد زغلول ورفاقه إلى باريس لعرض قضية





فؤاد سراج الدين وزعامة مفقودة من بعده

قيادة الوفد ، لكن التلاحم بين القيادة الوفدية والشعب هو الذي أعطى لهذه التجربة الوطنية الرائدة أهميتها ومكانتها التي ظلت لصيقة بالوفد في مشوراه الطويل دفاعاً عن الحرية والاستقلال والدستور .

نشأة «حزب الوفد الجديد» جاءت مختلفة تماماً، فعودة الوفد جاءت على أنقاض هدم أنور السادات لمؤسسات ثورة ٢٣ يوليو، وفي مقدمتها الاتحاد الاشتراكي الذي كان بمثابة تنظيم جماهيري واسع ، وضمن برنامج السادات لتحقيق انفتاح سياسي يتوازي مع الانفتاح الاقتصادي وتطوير فكرة «تأسيس المنابر» إلى أحزاب ابتداء من عام ١٩٧٦ . فبعد تأسيس ثلاثة أحزاب جديدة هي حزب مصر العربي

الاشتراكي (وسط) وحزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي (يسار) وحزب الأحرار (يمين) بانر عدد من بقايا قادة حزب الوفد «القديم» وغيرهم عام ١٩٧٨ بتقديم طلب تأسيس حزب يحمل اسم «الوفد الجديد» الذي حصل على موافقة لجنة الأحزاب في ٤ فبراير عام ١٩٧٨ ورغم أن تأسيس حزب الوفد الجديد جاء ضمن عملية إعادة تنظيم الحياة السياسية المصرية كما كان يريدها الرئيس السادات فإن السلطة المصرية شنت هجوماً حاداً ضد الحزب، شاركت فيه كل منابرها الإعلامية والصحفية والتحذير من أنه سوف يضر بالتجربة الحزبية الأمر الذي دفع قيادة الحزب إلى إعلان تجميده طواعية بعد أن أدركت أن المطلوب هو تجربة حزبية مستأنسة لا تخرج عن

## تقليل الزعيم

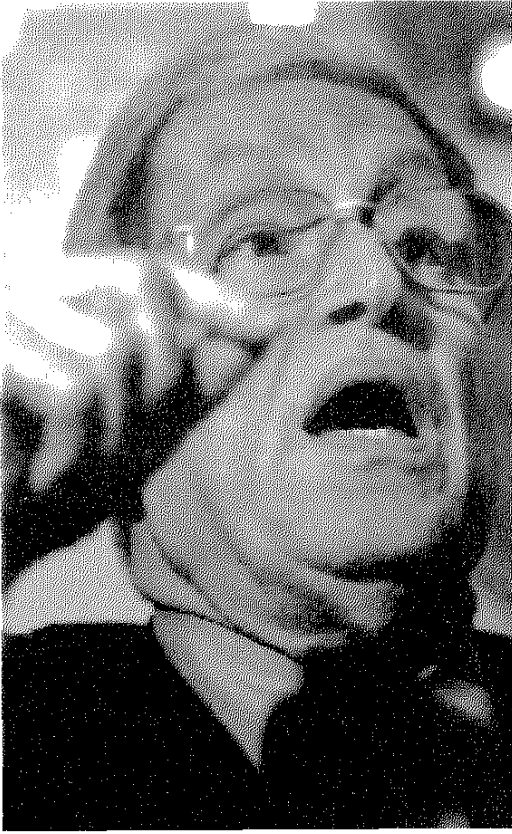
القواعد المرسومة لما عرف بـ «التعددية الحزبية المقيدة» والتقييد هنا لم يقتصر على عدد الأحزاب ولكن أيضاً على فاعليتها وأدوارها في الحياة السياسية المصرية .

وقد تم تجميد حزب الوفد في ٢ يونيو ١٩٧٨ أى بعد قرابة خمسة أشهر من تأسيسه لكنه عاد مرة ثانية بعد اغتيال الرئيس السادات وخروج قاداته وخاصة زعيمه فؤاد سراج الدين من الاعتقال الذى شمل أغلب القيادات الوطنية والمثقفين من كل التيارات السياسية ، وكانت عودته هذه المرة في ٢٩ أكتوبر ١٩٨٢ بقرار من محكمة القضاء الإدارى بناء على مبادرة من قيادته ، إلا أن الحكومة طعنت في هذا الحكم ، ولكن الحزب عاد بعد تأييد الحكم السابق بتاريخ ٢ يناير ١٩٨٤ ، وهي عودة تكشف مدى التنازع المبكر بين الحزب والحزب الحاكم (الحزب الوطنى الديمقراطى الذى ورث حزب مصر الاشتراكى) ، الذى كان حريصاً منذ تأسيسه على استمرار العمل السياسى والحكم بمنطق الحزب الواحد الذى ورثه فى كل شئ (الاتحاد الاشتراكى) حتى فى مقاره .

وقد انعكس هذا التنازع الذى سرعان ما تحول إلى صراع بين الحزب الوطنى الحاكم وأحزاب المعارضة ومنها حزب الوفد على مجمل الحياة السياسية المصرية ، وأثر سلبياً على أدوار تلك

الأحزاب وافقدها الحيوية المطلوبة فى ظل التقييد الصارم الأمنى والمادى والإعلامى ، وجعلها عاجزة عن فعل شئ له أهميته فيثما يتعلق بتطوير الحياة السياسية المصرية ، وأصاب أداها بالرتابة والنمطية . وهنا يصعب التمييز بين حزب الوفد وغيره من الأحزاب السياسية المصرية الأخرى التى كثر عددها وقلت فاعليتها، وانعكس هذا كله على أنماط التفاعلات داخلها ، وهى التفاعلات التى تقاومت بعد فشل تلك الأحزاب فى الانتخابات التشريعية الأخيرة عام ٢٠٠٥ التى لم يستطع أى منها الحصول على نسبة الـ ٥٪ التى وردت فى التعديل الدستورى للمادة ٧٦ من الدستور كشرط لتمكين الحزب من تقديم أحد قاداته للترشيح فى الانتخابات الرئاسية القادمة . وكان هذا الفشل فى الانتخابات وقبله فشل الدكتور نعمان جمعة فشلاً ذريعاً فى الانتخابات الرئاسية من أهم أسباب تفجر الأزمة الحالية فى الحزب حيث كانت البداية هى المطالبة بتنحيته عن رئاسة الحزب بعد فشله فى انتخابات الرئاسة ومن بعدها الانتخابات التشريعية. مقارنة نشأة الوفد «القديم» باعتباره قيادة للحركة الوطنية المصرية بنشأة حزب الوفد «الجديد» تلك النشأة التقليدية غير المميزة وغير الحيوية ، ناهيك عن الانقسام الوطنى حول هذا الحزب ، والتشويه الهائل الذى تعرض له فكشف الفارق الهائل بين مكانة حزب





د. نعمان جمعة

الوفد «القديم» ومكانة حزب الوفد «الجديد»، هذا الفارق في المكانة لعب دوراً مهماً في تدنى أداء حزب الوفد الجديد كما أشرنا ، وهذا بدوره فجر الأزمة الحالية.

**ثانياً : الأصول الاجتماعية للقيادة**  
تلعب مسألة الأصول الاجتماعية لقيادة الوفد دوراً مهماً في الأزمة المثارة الآن داخل الوفد سببها ذلك الحرص الشديد على المقارنة بين الحزب القديم والحزب الجديد ، وتعامل جناح من يسمون الآن بـ «الإصلاحيين» مع قيادة الدكتور نعمان جمعة على أنها قيادة «مستوفدة» أى منتسبة إلى الوفد وليست وفدية أصيلة. والأصالة هنا لا تتعلق فقط بالانتماء لعضوية الوفد القديم بل وأيضاً، وربما هذا هو الأهم ، الانتماء إلى الأصول الطبقيّة البرجوازية لقيادة الوفد القديم .

هذه القيادة كانت ، في معظمها ، تنتمي إلى البرجوازية الكبيرة بجناحيها : الجناح الزراعى أى كبار ملاك الأراضى ، والجناح الصناعى والمالى والتجارى وإن كان كبار الملاك قد ظلوا هم الأغلب فى أهم التشكيلات القيادية لحزب الوفد بعد انسحاب المجموعة التى شكلت حزب الأحرار الدستوريين ، وعلى الأخص فى «الهيئة الوفدية».

فعندما تشكل الوفد فى ١٨ نوفمبر ١٩١٨ كان يضم سبعة أعضاء بزعامة سعد زغلول هم : سعد زغلول باشا ، وعلى شعراوي باشا ، وعبد العزيز فهمى بك ، ومحمد محمود باشا ، وأحمد لطفى

السيد بك ، وعبد اللطيف المكباتى بك ، ومحمد على علوية بك ولقد كانوا جميعاً من كبار الملاك فيمعددا سعد زغلول ، وإن كان قد أصبح من كبار الملاك منذ توليه الوزارة قبل ثورة ١٩١٩ .

وعندما اتجه سعد إلى توسيع نطاق دائرة الوفد ليكون أكثر تمثيلاً للأمة فى المهمة الموكلة بها وهى قضية استقلال مصر كان حريصاً على أن يضم الوفد كل الاتجاهات الدينية والسياسية فضم إليه اثنين من فريق الأمير عمر طوسون هما : إسماعيل صدقى باشا ، ومحمود بك أبو النصر ، ومن مشايعى الحزب الوطنى ضم اثنين أيضاً هما : مصطفى النحاس والدكتور حافظ عفيفى ، كما ضم سينوت حنا وجورجى خياط ممثلين للأقباط ، ثم

## تقليد الزعيم

الانشقاق على ما كان يحدث في الوفد من انشقاقات) عام ١٩٣٢ بخروج ماسمى وقتها بجماعة «السبعة ونصف» ضم الوفد إليه اثني عشر عضواً جديداً كان منهم ثمانية من كبار الملاك أى نسبة ٦٦,٣٪.

ومنذ عام ١٩٣٦ ، وبعد عقد المعاهدة التى حملت اسم هذا العام «معاهدة ١٩٣٦» قام الوفد بضم مجموعة من كبار الملاك كان لهم تأثير شديد السلبي على جماهيرية الحزب وانحيازاته الاجتماعية خاصة أن انضمام هؤلاء الأعضاء من كبار الملاك جاء متزامناً مع خروج عدد من أهم قادة الحزب رفقاء مصطفى النحاس : أحمد ماهر ومحمود فهمى النقراشى وإبراهيم عبد الهادى الذين كونوا الكتلة السعدية عام ١٩٣٧ ثم مكرم عبيد سكرتير عام الوفد والذراع اليمنى للنحاس عام ١٩٤٤ وتكوين «الكتلة الوفدية». من هؤلاء، الأعضاء الجدد فى قيادة الوفد من كبار الملاك يأتى : محمد فؤاد سراج الدين الذى تولى فيما بعد منصب سكرتير عام الوفد عقب وفاة محمد صبرى أبو علم الذى عين فى هذا المنصب خلفاً لمكرم عبيد ، ومحمد سليمان الوكيل ، ومحمد المغازى عبد ربه ، ويشرى حنا ، ومحمد الحفنى الطرزي ، وأحمد مصطفى عمرو ، وفهمى ويصا ، ومحمد صبرى أبو علم ، وكمال علما ، وسيد بهنسى ، ومحمد محمود خليل. ولم تكن سيطرة كبار الملاك على

ضم حمد الياسل باشا ممثلاً لقبائل الأعراب . وإذا بحثنا فى الأصول الاجتماعية للأعضاء السبعة سنجد أن اثنين منهم كانا من البرجوازية الصناعية هما اسماعيل صدقى وحافظ عفيفى ، وواحد فقط كان ينتمى إلى البرجوازية المتوسطة أو حتى الصغيرة هو مصطفى النحاس ، أما الأربعة الآخرون فكانوا من كبار الملاك ، ولكن إسماعيل صدقى وحافظ عفيفى على الرغم من كونهما من الرأسمالية الصناعية والمالية إلا أنهما كانا أيضاً من كبار الملاك . لذلك لم يكن غريباً أن تضم اللجنة المركزية للوفد التى شكلت لقيادة الثورة من ثلاثة وأربعين عضواً من بينهم ستة وثلاثون عضواً من كبار الملاك أى بنسبة ٨٣,٣٪ .

ولما خرجت من الوفد المجموعة التى كونت الأحرار الدستوريين فى أكتوبر ١٩٢٢ لم يكن ذلك يعنى خروج جميع كبار الملاك من التجمع الوفدى الكبير لأن الغالبية العظمى فى الوفد كانت من كبار الملاك ، بل إن المسألة لم تكن أكثر من خروج مجموعة من كبار الملاك ، وإن كانت كبيرة ، وبقاء مجموعة أخرى مثل فتح الله بركات ، وواصف بطرس غالى ، ومرقص حنا وأحمد مظلوم.

ولقد ظلت طبقة كبار الملاك مسيطرة على قيادة الوفد .. وعندما حدث «الانسلاخ» الثانى (حسب تعبير المرحوم الدكتور محمد أنيس الذى كان يفضل استخدام مصطلح الانسلاخ وليس



د. محمود أباطة

تكوين هيئة الوفد مقصورة على الأعضاء بل إنها سيطرت على المناصب القيادية الأساسية داخل الوفد وهي منصب الرئيس ومنصب السكرتير العام.

وامتدت عضوية كبار الملاك في الهيئة الوفدية بعد هيئة الوفد . وكان أغلب أعضاء هيئة الوفد من البرلمانيين (مجلسي النواب والشيوخ) ينتمون في أغلبهم إلى البرجوازية الكبيرة بحكم شروط الترشيح للمجلسين حيث كانت تحتم تلك الشروط أن يكون العضو من الأثرياء سواء كان من كبار الملاك أو من البرجوازية الصناعية الكبيرة أو من متوسطي وصغار البرجوازية . فلم تقل نسبة كبار الملاك عن ٤٤.٤٪ من مجموع أعضاء مجلس النواب على مدى دورات انعقاده ، ولم تكن نسبة كبار الملاك هؤلاء داخل النواب الوفديين أقل من تلك النسبة.

هذه الخصوصية الطبقية وتمايزها جعلت من ينتمون إلى جماعة الوفديين الأصلاء داخل قيادة الوفد الجديد يشعرون بتمايزهم على من عداهم ممن يصفونهم بـ «المستوفدين» ، والمعياري الأساسي هنا لم يكن كما أشرنا هو الانتماء السابق للوفد القديم حتى لو كان هذا الانتماء لعضو في الأسرة والعائلة ، ولكن كان بالأساس الانتماء الطبقي . معركة خلافة فؤاد سراج الدين بين حفيده فؤاد بدرأوى والدكتور نعمان جمعة كانت على هذا الأساس ، ومعركة كل من د. محمود أباطة ومحمد سرحان، في الأزمة الحالية ضد نعمان جمعة هي

أيضاً على هذا الأساس ، وأغلب أنماط التحالفات والصراعات التي شهدتها الوفد الجديد كانت في أغلبها تقوم على قاعدة الانتماء الطبقي الذي كان يوفر تمايزاً للأثرياء وأبناء الأصول الطبقية البرجوازية على من عداهم من أبناء الطبقة الوسطى.. هنا نستطيع أن نلاحظ تمايزاً بين الوفد «القديم» والوفد «الجديد» في غلبة الأصول البرجوازية على قيادة الوفد القديم ، وضعف من ينتمون إلى هذه الأصول داخل الوفد الجديد الأمر الذي أعطى الفرصة لفوز الدكتور نعمان جمعة وعلى منافسه فؤاد بدرأوى في معركة خلافة فؤاد سراج الدين ، لكن الفشل في معركتي انتخابات رئاسة الجمهورية والتشريعية الذي منيت به قيادة الدكتور

## تقليد الزعيم

شابة تحمل أفكاراً جديدة (ثورية ويسارية مثل شباب الطليعة الوفدية) ، إلا أنه لم يسمح لها أبداً أن تصل إلى قيادة الحزب أو أن تكون شريكا في صنع القرار .

وجاء حزب الوفد الجديد ليكرس قاعدة اللاديمقراطية في قيادة الحزب، فقد سار كل من فؤاد سراج الدين ومن بعده الدكتور نعمان جمعة على القاعدة ذاتها. وكانت لائحة الحزب هي الآلية الفاعلة لفرض التسلسل في إدارة الحزب وعملية صنع القرار.

لقد تعددت اللوائح وتطورت لكنها ظلت دائما محافظة على قاعدة تمكين الرئيس من السيطرة . ففي المادة التاسعة عشرة من النظام الداخلي لحزب الوفد ليونيو ١٩٨٦ والتي تحدد رئاسة الحزب جاء ما نصه «يجرى انتخاب رئاسة الحزب بالجمعية العمومية بالاقتراع السري لمدة غير محددة» كما أضيف بند آخر في هذا التعديل في المادة رقم عشرين يقول «يرأس رئيس الحزب الهيئة العليا والجمعية العمومية والهيئة البرلمانية ويدعوها للانعقاد ، وله الإشراف على جميع أنشطة الحزب ولجانه وصحفه ، ويعين ويقيّل الموظفين اللزمن للحزب ، ويوجههم إلى التأديب ، وذلك كله وفقا للأحكام التي تتقرر في اللائحة الخاصة بهم بعد إقرارها من الهيئة العليا . كما زادت السيطرة اللائحية للرئيس على الحزب وقياداته على نحو ما حدث في التعديلات التي أدخلت

نعمان جمعة أعطى ورقة ضغط قوية لمن يسمون الآن بالإصلاحيين للانقلاب عليه وبقوة هذه المرة.

### ثالثا : محددات صنع القرار السياسي

يكشف تحليل محددات عملية صنع القرار السياسي في تجربتي الوفد «القديم» و «الجديد» عن درجة عالية من التشابه حيث يقوم الرئيس بالدور الأساسي والفاعل في قيادة الحزب واتخاذ القرار، فقد اعتمدت قيادة سعد زغلول في فترة رئاسته على ما أسماه بـ «حق الرئاسة» ويظهر هذا في أخطر القرارات في تاريخ الوفد وهو قرار تشكيل الحكومة عام ١٩٢٤ والذي اتخذته سعد بمفرده . كما أن حزب الوفد «القديم» لم يعرف أسلوب الانتخابات في تشكيل أعضاء هيئته والتي تتخذ القرار ، فقد كان تشكيلها يتم وفقا للاختيار ، وقد استمر هذا الأسلوب معمولا به طيلة ٣٤ عاما ، حيث يقوم الوفد بتعيين هيئة الوفد المصري وهي أعلى مستوى حزبي ، كما كانت هذه الهيئة هي التي تختار الهيئة الوفدية أي المستوى الذي يليها ، وأعضاء هذه الهيئة الأخيرة هم الذين يتحكمون في اللجان الفرعية بالمحافظات والأقسام . الأخطر من ذلك أن القيادة بررت أسلوب الاختيار واستبعاد أسلوب الانتخاب بالحاجة إلى مصادر تمويل للحزب ، وقد أسس سعد زغلول قاعدة التعيين وجرى النحاس على هذا النهج وإذا كان النحاس قد انفتح على عناصر

سيد الببوي  
محمود أباطة  
محمد سرحان  
منير فخرى  
عبد النور



بات يهدد استمرار الحزب وجريدته «الوفد» الأمر الذى ينفى صفة الاستمرارية بين الوفد القديم والوفد الجديد رغم التشابه الكبير فى أمور كثيرة لكن تغيير مكانة الرئيس ومكانة الحزب نفسه عن مكانة الرئيس ومكانة الحزب القديم أعطى للأزمة الراهنة حجمها الخطير . إن ما حدث للدكتور نعمان جمعة لم يحدث لسعد زغلول أو مصطفى النحاس رغم القيمة المعنوية لكل الذين اختلفوا مع سعد والنحاس وانشقوا عنهما ، وما حدث للوفد الجديد تحت رئاسة د. نعمان جمعة لم يحدث للوفد القديم تحت رئاسة سعد والنحاس ، والسبب لما نراه هو تآكل مكانة الرئيس والحزب مقارنة بالوفد القديم لأسباب ترجع إلى التباين الشديد فى ظروف النشأة ، والاختلاف الواضح فى التركيب الاجتماعى لقيادة الوفد ، وضعف التجانس الطبقي بين القيادة فى الوفد الجديد والقوى الطبقية الفاعلة داخله وهو ما لم يكن موجوداً فى الوفد القديم.

عام ١٩٩٤ وزادت من إحكام سيطرة رئيس الحزب وقلصت دور هيئاته المختلفة فى صناعة القرار ، فتباعدت فترات انعقاد الجمعية العمومية إلى كل خمس سنوات ، ودور الرئيس فى تشكيل الهيئة العليا ، وفقاً للمادة ٢٢ التى تقول إن الهيئة تتكون من خمسين عضواً عشرة منهم يختارهم رئيس الحزب وأربعون يتم انتخابهم بطريقة الاقتراع السرى.

ويلاحظ أن أغلب التعديلات التى أدخلت على لائحة ١٩٩٤ كانت كلها تهدف إلى جعل خيوط السيطرة على مقاليد أمور الحزب وهياكله التنظيمية فى يد الرئيس كى ينفرد بعملية صنع القرار الحزبى.

هذه اللائحة تم تفصيلها لتكون على قياس فؤاد سراج الدين وشاء خليفته د. نعمان جمعة عدم تغييرها ، ولكن تغيير الظروف، وقوة جماعة الوفديين القدامى حالاً بون استمرار الأمور على ما هى عليه ومن هنا جاءت الأزمة الراهنة التى لم تكن مجرد «انسلاخ» أو حتى «انشقاق» بل تحولت إلى انقسام حقيقى

# الليبرالية المفقودة

د. عمرو الشوبكى

١٩٧٨ ، حيث رأى فؤاد سراج الدين أن الفراغ السياسى الكبير الموجود فى البلد آنذاك ومطالب كثير من المواطنين قد أبرزت ضرورة تشكيل الحزب الجديد.



وقد واكب ذلك حملة شرسة ضد الوفد القديم وقياداته وعلى رأسهم فؤاد سراج الدين، تتهمهم بمعالجة الإنجليز والملك ، ورفض الإصلاح الزراعى والعداء لمبادئ الثورة و الرغبة فى العودة بمصر إلى العهد الفاسد عهد ما قبل الثورة .

ومع استمرار الحملة ضد الوفد وقياداته متمثلة فى فؤاد سراج الدين ، خاصة بعد أن تم حرمانه من ممارسة حقوقه السياسية عقب استفتاء رئاسى ، باعتباره قد شارك فى إفساد الحياة السياسية قبل الثورة قرر الحزب الجديد تجميد نفسه فى ٢ يونيو ١٩٧٨ ، أى بعد قرابة خمسة أشهر فقط من تأسيسه.

وبمجرد اغتيال السادات وتولى الرئيس مبارك الحكم، سارع حزب الوفد بإعلان عودته إلى العمل السياسى . إلا أنه اصطدم من جديد بالحكومة حيث

ظل حزب الوفد واحداً من أهم الأحزاب السياسية فى تاريخ مصر الحديث ، فهو بالتأكيد حزب الحركة الوطنية ، الذى شكل بوصلة الوطنية المصرية طوال الفترة التى امتدت من ثورة ١٩١٩ وحتى قيام

ثورة يوليو ١٩٥٢ وعبر مبادئه ناضل الشعب المصرى من أجل الاستقلال والدستور ، وظل الوفد معبراً فى معظم الأحيان عن تلك المبادئ وقدم اثنين من أهم الزعماء السياسيين فى التاريخ المصرى وهم سعد زغلول ومصطفى النحاس ، وسياسى مخضرم هو فؤاد سراج الدين .

وبعد قيام ثورة يوليو تم حل حزب الوفد ومعها باقى الأحزاب السياسية ، واختفى الحزب ككيان تنظيمى لأكثر من ربع قرن ، وإن بقى كقيمة ، إلى أن عاد مرة أخرى عام ١٩٧٨ ليبدأ مرحلة جديدة فى تاريخ تطور الحزب العريق .

## عودة الحزب

بعد أن أعلن الرئيس السادات بداية تجربة التعددية الحزبية عام ١٩٧٦ ، كان حزب الوفد هو الأول فى التقدم بطلب للحصول على ترخيص قانونى فى يناير

٦٨

العدد ١٠٠٠



فقد الوفد بتحالفه مع الإخوان عام ١٩٨٤ تعاطف الأقباط والقوى الديمقراطية

و انتشاره فى جميع انحاء البلاد ، فضلا  
عن لائحته الخاصة التى نوقشت بشكل،  
ديمقراطى و أقرت من جانب المؤتمر  
العام للحزب فى يونيو ١٩٨٦ .

٦٩

الهيئة  
العليا  
للحزب

ووفقا للنظام الداخلى للحزب تتكون  
الهيئة العليا للحزب من ٥٠ عضوا يتم  
انتخابهم بالكامل بواسطة الجمعية  
العمومية لمدة ٥ سنوات ويجوز تجديد  
انتخابهم لأكثر من مدة، ثم تنتخب الهيئة  
العليا من بين أعضائها ثلاثة نواب لرئيس  
الحزب وسكرتيرا عاما وأربعة مساعدين  
له و أمينا للصندوق و أمينا مساعدا له .

وهو الأمر الذى كان يتم احترامه  
داخل الحزب حيث تم انتخاب الهيئة العليا

رفعت هيئة قضايا الدولة دعوى بعدم  
جواز عودة الوفد باعتباره قد حل نفسه،  
فسارع الوفد بالطعن فى الحكم باعتباره  
قد جمّد نفسه فقط . وبناء على ذلك  
رفضت محكمة القضاء الإدارى الدعوى  
وحكمت بشرعية عودة الوفد إلى نشاطه  
السياسى عام ١٩٨٣، كما أعيدت الحقوق  
السياسية لقادة الحزب فى فبراير ١٩٨٤  
وأصدر الحزب العدد الأول من جريدته  
الأسبوعية آنذاك فى ٢٢ مارس من العام  
نفسه .

### التطور التنظيمى

تميز حزب الوفد منذ عودته إلى  
الحياة السياسية المصرية بحسن تنظيمه

## الليبرالية المفقودة

إطار إحلال قيادات محل أخرى متوفية ويصفة عامة كانت تتم هذه التغييرات بموجب قرارات من رئيس الحزب رغم أن النظام الداخلى للحزب ينص على جواز هذه التصرفات فقط حينما يتعذر إجراء الانتخابات . الأمر الذى يشير إلى عدم استقرار الديمقراطية الداخلية كممارسة راسخة فى الحزب .

كما تميز الوفد كذلك بتعدد وحداته التنظيمية وأنشطته النوعية الذى يعود لوزن الحزب كأكبر أحزاب المعارضة فى مصر، إلى جانب وجود قيادات وفدية منتشرة محليا فى جميع أنحاء البلاد . الأمر الذى انعكس بشكل إيجابى على نشاط الحزب من حيث إقامة الندوات الدورية من جانب اللجان النوعية، بالإضافة إلى الندوات الأسبوعية بالعاصمة و التى تكون سياسية بالأساس. ويلاحظ أن معدل النشاط للجان الحزب يختلف نوعيا وتبعاً لظروف كل محافظة حيث يتكثف عادة فى محافظات الوجه البحرى و بورسعيد و الإسكندرية فى حين يتواضع هذا النشاط بشكل كبير فى الوجه القبلى. أما نشاط اللجان الحزبية فيختلف بحسب الأولوية النسبية التى تحوزها القضايا التى تهتم بها هذه اللجان ، حيث نشطت اللجنة الدينية خلال سنوات تصاعد ظاهرة الإرهاب، ونشطت اللجنة الصناعية فى ظل التحول إلى الخصخصة وهكذا .

للمرة الثانية عام ١٩٨٩ . إلا أن أهم سمات الهيئة العليا الثانية هو صعود عنصر الشباب بداخلها، أى من يقع عمره بين ٣٥-٥٥ وفق معايير حزب الوفد. الأمر الذى بدد المخاوف السابقة من السيطرة المطلقة لجيل الشيوخ على الحزب وما ينذر به ذلك من أزمة محتملة تتعلق بالقيادة داخل الحزب.

إلا أن عام ١٩٩٤ قد شهد تعديلا جوهريا فى اللائحة الداخلية للحزب، حيث نص التعديل على قيام رئيس الحزب بتعيين ١٠ أعضاء فى الهيئة العليا وانتخاب ٤٠ عضوا . ثم تعزز هذا الاتجاه عام ١٩٩٦ حيث عدلت اللائحة مرة أخرى لتجيز لرئيس الحزب تعيين ٢٠ عضوا فى الهيئة العليا للحزب إلى جانب انتخاب ٤٠ عضوا ، كما نص التعديل على أن يختار رئيس الحزب أسماء أعضاء جدد فى الهيئة العليا فى حال شغور أى مقعد بعد أن كان يتم إحلال من هاز على أكثر الأصوات فى آخر انتخابات. الأمر الذى يثير الشكوك حول إمكانية تجدد الفرصة لتجديد الدماء فى المستويات العليا للحزب دون احتكارها من جانب فئة محدودة، فضلا عن التساؤلات المثارة حول مدى تحقق الديمقراطية الداخلية فى الحزب .

ويلاحظ كذلك أن معدل التغيير فى مستوى القيادات العليا أو المحلية للحزب منخفض للغاية، و لا يتم عادة إلا فى



تم فصل منى مكرم عبيد التى قبلت التعيين فى مجلس الشعب ، وكانت قرارات الفصل نهائية سواء نجح المرشحون أم لم ينجحوا .

### المرحلة الجديدة

فى أعقاب وفاة زعيم ومؤسس المرحلة الثانية من تاريخ حزب الوفد فؤاد سراج الدين ، جرت انتخابات داخل حزب الوفد وتركزت أساسا بين نعمان جمعة وفؤاد بدروى ، وحصل فيها جمعة على ٥٠٠ صوت من مجموع ٦٤٥ صوتا ، فى حين حصل فؤاد بدروى على ١٢٩ صوتا إلى جانب ١٠ أصوات أخرى ذهبت لمرشحين هامشين .

ورغم أن هذه الانتخابات كانت مبشرة وأعطت الأمل بإمكانية أن يشهد حزب الوفد تطورا ديمقراطيا حقيقيا ، خاصة أن الأحزاب المصرية لم تعتد أن تشهد انتخابات داخلية بين تيارين على موقع رئيس الحزب ، إلا أن ما جرى فى الحزب بعد ذلك قد دل على عمق الأزمة التى عانى منها الحزب الكبير وأوصلته فى النهاية إلى حالة الجمود التى يعانى منها حاليا .

### بداية التراجع

بدأ نعمان جمعة حملته فى انتخابات عام ٢٠٠٠ بالتأكيد على أنه سيحصل على ١٠٠ مقعد ، انتهى به الأمر بحصوله على ٧ مقاعد منها ثلاثة لا تنتمى لفكرها إلى ليبرالية حزب الوفد .

وقد تصاعدت الخلافات داخل الحزب وأدت إلى فصل أو استقالة أربعة نواب ليصبح إجمالى عدد نواب الوفد فى الفترة



منى مكرم عبيد

و قد تمتع الوفد خلال فترة الزعامة الكبيرة لفؤاد سراج الدين ، بتماسك نسبى بصرف النظر عن بعض الحوادث المتفرقة من قبيل فصل ٤ أعضاء من الحزب ، ومنهم عضوان بمجلس الشعب وإعلان أحدهما عن رغبته تشكيل حزب جديد يكون أكثر احتراما للديمقراطية بداخله. إلا أن الحزب كان يوما حازما فى فصل الأعضاء الذين يخالفون عمدا قرارات الحزب ، فمثلا تم فصل ٥ أعضاء خالفوا قرار الحزب بمقاطعة انتخابات مجلس الشورى ، وحينما قرر الوفد مقاطعة انتخابات مجلس الشعب لعام ١٩٩٠ ، لم يتوان عن فصل ٤٢ عضوا قدموا أوراق ترشيحهم للانتخابات ، كما

## الليبرالية المفقودة

امتلك تصورات سياسية يبدو منها أنها نتاج لرؤية حزبية محددة.

وكان لتغطية صحيفة مقرومة، إلى حد كبير، كصحيفة الوفد لأخبار ونشاط هؤلاء المرشحين فى دوائرهم نور كبير فى تحمس البعض للانضمام إلى صحيفة الحزب، التى نقلت مجاناً أخبار المرشحين، وهو ما لم توفره صحيفة أخرى.

إذا أضفنا إلى ما سبق اعتقاد جزء من الجمهور السياسى فى مصر أن كلا من الحزب الوطنى الحاكم والوفد المعارض ينتميان إلى اليمين ، فإن من الصعب عليهم أن يعطوا ثقتهم إلى معارضة يمينية وحكومة يمينية أيضاً.

ولعل هذا ما كان يجب أن يحسم حزب الوفد، فى أن يحرص على أن يكون حزباً ديمقراطياً فى الداخل ويقبل بالتنوع الداخلى وألا يتعامل زعيم الحزب مع قياداته على أنهم تلاميذ يجب عليهم طاعة أستاذهم ، فتراجعت شعبية الحزب وانهارت فى انتخابات الرئاسة وبصورة ملحوظة .

### بداية الانهيار

أقلت نتائج انتخابات الرئاسة بظلال كثيفة على واقع حزب الوفد ، وعكست أزمة كبيرة يعانى منها الحزب العريق ، أثرت على صورته ومستقبله السياسى ، ليس فقط بسبب النتائج الضعيفة التى حصل عليها ، إنما أساساً بسبب

من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٥ ٣ نواب فقط، وعانوا وأصبحوا ٦ نواب فى الانتخابات التشريعية الأخيرة . .

وقد ساهمت مجموعة من العوامل الوفدية فى هذا الفشل الكبير الذى منى به الحزب فى انتخابات ٢٠٠٠، فهناك أولاً الفراغ السياسى الذى خلفه رحيل زعيمه المخضرم فؤاد سراج الدين قبل الانتخابات الأخيرة بفترة محدودة ، إلى جانب حالة الجمود الفكرى والسياسى الذى عاناه الحزب فى السنوات العشر الأخيرة ، إضافة إلى عدااته وخصومته التاريخية مع ثورة يوليو ، التى حاولت القيادة الجديدة للحزب، وإن بصورة مترددة، أن تتجاوزها ولو جزئياً.

ولعل معضلة الوفد تمثلت فى أنه لم يرسخ فى نفوس كثير من أعضائه ومرشحيه منظومة قيمة الليبرالية بحيث يميلوا أكثر ديمقراطية من الأحزاب الأخرى ، ويخلق مؤسسة حزبية وصحفية لكادر ذى تكوين ليبرالى حقيقى .

وقد انعكست هذه الطريقة على أسلوب تعامل حزب الوفد مع مرشحيه فى الانتخابات التشريعية ، فكثير منهم لم ينتموا إلى هياكله التنظيمية ، وتعاملوا معه كغطاء مالى ، بحيث بدا كثير من مرشحي الوفد وكأئهم أقرب إلى المرشح المستقل الوفدى الذى يمتلك حرية حركة واسعة فى التحالفات وفى التبريطات القبلية والاجتماعية ، وأحياناً أو نادراً ما



الشيخ صلاح أبو إسماعيل

وتبنى خطاب التحرر الوطني بصورة أكثر ضراوة من خطاب الستينيات إلى قبول الرقابة الأجنبية على الانتخابات التشريعية

وغاب عن حزب الوفد الحالي ما نجح في إقامته مع حزب التجمع طوال عقدي السبعينيات والثمانينيات ، وتمثل في امتلاك نواثر من الأنصار والمتعاطفين خارج الأطر والهياكل الحزبية ، ونجحا في التواصل مع قطاعات واسعة من النخبة الليبرالية واليسارية في المجتمع المصري حتى لو لم تنتم تنظيميا إلى كلا الحزبين، كما أنهما امتلکا حساسية بالغة في التفاعل مع قضايا الشعب المصري، ومجسات سياسية تستطيع أن تلقى

الطريقة التي تعامل بها مع نتائج انتخابات الرئاسة.

والمؤكد أن الوفد تعرض لحملة شرسة بدت في بعض جوانبها وكأنها تعكس بعدا شخصيا، يستهدف فقط رئيس الحزب بصفته الشخصية وليس حالة تدهور عام في أداء الحزب، يتحمل مسئوليتها أطراف كثيرة بمن فيهم أو على رأسهم رئيس الحزب .

والحقيقة أنه كان من المفترض في حالة وجود حزب تاريخي وعريق مثل حزب الوفد، ظل لفترة طويلة يحمل تقاليد الليبرالية المصرية ولقب بحزب المعارضة الأكبر، أن يبدأ بفتح باب المراجعة والنقد الذاتي الداخلي بين قياداته، والمراقبين للشأن السياسي المصري (سواء المتعاطفون منهم مع الوفد أو المعارضون له أو من يؤيدون نعمان جمعة أو من يعارضونه )، لمعرفة أسباب حصول الحزب على ٢٠٨ آلاف صوت، أي أقل من نصف ما حصل عليه حزب الغد، خاصة أن حديث رئيس الحزب أثناء الحملة الانتخابية تميز بالمبالغة في قدرات الوفد، والتأكيد على أنه قادر على أن يحصل على نصف أصوات الناخبين .

لقد بدت مواقف رئيس حزب الوفد من انتخابات الرئاسة متقلبة إلى حد كبير ، فمن رفض كامل للمشاركة في انتخابات الرئاسة إلى المشاركة الفجائية فيها، ومن عرائض وشعارات صارخة في مواجهة الحكومة إلى روايات تتحدث عن اتفاقات وصفقات جانبية ، وأخيرا من رفض الرقابة الأجنبية على الانتخابات

## الليبرالية المفقودة

انتخابات الرئاسة تكمن فى أنه بدا وكأنه يمثل كل ما هو تقليدى وقديم فى الحياة الحزبية المصرية ، فخطابه أقرب للوعظ السياسى ، كما أنه لم يبد أى رحابة فى التعامل مع الخصوم أو المختلفين معه فى الرأى ، وسيطر جيل قديم على الغالبية العظمى من مواقع الحزب القيادية.

والموضوع الجبلى فى حزب الوفد لا يكمن فى معركة بين حرس جديد و حرس قديم كما ذكر رئيس الحزب إنما أساسا فى طريقة ديمقراطية فى إدارة العمل الحزبى والعام فى مصر لا تستبعد الجيل القديم باعتباره كبيراً ، ولا تستبعد الجيل الشاب باعتباره صغيراً ، وبالتالي تصبح القضية هى حساسية أى حزب تجاه مسألة البحث عن الكفاءات سواء كانت شابة أم كبيرة ، ولا يحق بالتالى للجيل القديم عرقلة صعود الجيل الشاب بحجج بيروقراطية لا تصلح إلا لإدارة مصالح حكومية فاشلة تعتمد على الأقدميات الوظيفية لا المهبة والكفاءة .

ويبقى أن تعامل الحزب وصحيفته مع نتائج انتخابات الرئاسة كان فيه كثير من الخفة والاستهانة والتبرير ، كما أن اتهام صحيفة الوفد الذين انتقدوا أداء الحزب ونتائجه فى انتخابات الرئاسة - بافتراض أنهم جميعا سيثو النية - بأنهم عملاء الموساد والمخابرات الأمريكية ، يعد كارثة حقيقية وقراءة فى غاية السوء للواقع السياسى ، تهدم التراث الليبرالى

الضوء على جوانب الخلل الموجودة داخل كلا الحزبين وأن تفتح على النقد بكل صورة حتى لو تجاوز أحيانا ، ولم تتعامل معه باعتباره محاولة للتخريب أو مؤامرة من قبل عملاء ومأجورين كما يحدث الآن .

وقد غاب عن حزب الوفد أى مناقشة جادة حول مسألة الإصلاح السياسى والديمقراطى داخل الحزب باعتبارها قضية لا تخص فقط الوفديين ، فلا يوجد حزب فى العالم لا يحرص على السماع للرأى العام ، ولا يوجد حزب أيضا يعتبر قضايا شأن داخلى محرم على المجتمع مناقشته.

فالوفد يحتاج إلى خطاب سياسى أكثر تماسكا وأقل تقلبا ، كما يحتاج إلى لغة جديدة فى صحيفته وفى خطابه السياسى يعرف فيها متى يرفع درجة النقد ومتى يخفضها ، وما هى القضايا التى يحتاج فيها الوفد إلى مزيد من التشدد وما هى القضايا التى يحتاج فيها إلى مزيد من المرونة ، حيث إنه أحيانا ما تشدد فى قضايا هامشية وتنازل فى قضايا جوهرية ، كما أنه يحتاج إلى تقديم خطاب جديد قاصر على التواصل مع الشباب والأجيال الجديدة ، ومراجعة عميقة لقضية التمثيل الجبلى داخل المستويات القيادية فى الحزب .

فمن المؤكد أن أحد أسباب النتائج الهزيلة التى حصل عليها الحزب فى



منير فخرى عبد التور

العريق لحزب الوفد ، قبل أن تتصور أنها تواجه خصومه.

إن الوفد يحتاج إلى صحة جديدة وتجديد حقيقى فى خطابه السياسى وفى قيادته وبنيته التنظيمية وطريقة إداراته لأن مصر تحتاج إلى حزب ليبرالى حقيقى يستمد جذوره من تاريخ الوفد وعراقته، وأن باب المراجعة النقدية لم يكن بالنسبة لأى حزب حى أو نظام ديمقراطى محاولة للهدم والتخريب بقدر ما كانت محاولة لإعادة البناء واستكمال المسيرة بعد أى كبوة أو انكسار .

أما برنامج حزب الوفد فى انتخابات الرئاسة ، فجاء إلى حد كبير شاملا ومفصلا ، ذا صياغة رصينة ، معتمدا على نقاط واضحة و محددة دون إسهاب وإطالة، ومن تلك النقاط: السلطة القضائية، السلطة التشريعية، الحقوق السياسية، الأمن القومى، القوات المسلحة، الخصخصة، البطالة .

وبشكل عام فإنه فيما يتعلق بالمجال السياسى، يرى حزب الوفد أن الخطوة الأولى هى إعادة السيادة للشعب من خلال الانتخابات الحرة الخالية من التدخل والتزيف ، ولتتمهيد لهذه الخطوة لابد من إنهاء حالة الطوارئ المفروضة على البلاد منذ حادث المنصة فى أكتوبر ١٩٨١ وإلغاء حزمة القوانين الاستثنائية المكبة للحريات. ولابد من وضع دستور جديد يتلام مع التطورات الديمقراطية التى عمت العالم كله بما فيه العالم الذى كان يخضع للنظام الشمولى .

ويسعى الوفد الى نظام جمهورى

برلمانى يكون فيه رئيس الجمهورية رمزاً للبلاد، وحكماً بين السلطات، على أن يختار بالانتخاب الشعبى المباشر لمدة ست سنوات قابلة للتجديد لمرة واحدة، وأن يستقل عن الأحزاب بمجرد انتخابه، ويحظر عليه رئاسة المجالس العليا للهيئات القضائية، وأن تنشر فى الصحيفة الرسمية إقرارات الذمة المالية للرئيس وزوجته عند شغل المنصب ونهايته.

كما طالب البرنامج الانتخابى لحزب الوفد الدولة بتوفير الحيدة والرعاية لجهاز القضاء ، كما طالب باستقلال ميزانية السلطة القضائية عن السلطة التنفيذية، والالتزام بالقواعد التى يضعها المجلس الأعلى للقضاء فى التعيين والترقية والندب والإعارة، ويرى الوفد أن

## الليبرالية المفقودة

المجالس البرلمانية والمحلية في جو من النزاهة والصيدة وتنقية الجداول من أسماء الموتى، وأن يكون القيد وجوبياً وتلقائياً لمن بلغ الثامنة عشرة، وربط الجداول بالرقم القومى واستخدام الحبر الفسفورى عند التصويت.

و أن تتولى السلطة القضائية الإشراف الكامل على الانتخابات، بدءاً من إعداد الكشوف، حتى إعلان النتائج النهائية، وتتشكل لجنة عليا للإشراف على الانتخابات يختارها أعضاء الجمعيات العمومية لمستشارى محكمة النقض ومجلس الدولة، وهى التى تنظر فى الطعون الانتخابية، وقراراتها قابلة للطعن أمام المحكمة المختصة.

ويرى الوفد أن يكون قيام الأحزاب بمجرد الإخطار، وحريتها فى إصدار الصحف مع وضع ضوابط تحول دون المتاجرة فى رخصتها، وحرية عقد المؤتمرات والندوات دون إذن مسبق، وتجريم تلقى الأحزاب أى تمويل من الخارج، وإخضاع ميزانياتها لرقابة جهاز المحاسبات.

وفيما يتعلق بحرية الصحافة يطالب الوفد بإعادة النظر فى القوانين التى تعرقل حرية الصحافة وتحويل المؤسسات القومية إلى شركات مساهمة .

أما فيما يتعلق بالسياسات الاقتصادية فقد أكد الوفد على أن تأمين مستقبل الشعب رهن بتحقيق التنمية الشاملة، و أن قوة الاقتصاد

يكون تشكيل المحكمة الدستورية العليا من بين رؤساء الهيئات القضائية بحكم مناصبهم، حتى لا يكون للسلطة التنفيذية تأثير على المحكمة، وكذلك يكون اختيار النائب العام بقرار من مجلس القضاء الأعلى من بين نواب رئيس محكمة النقض ورؤساء محاكم الاستئناف، وإلغاء جهاز المدعى الاشتراكى، تفادياً لازدواج وتداخل السلطات.

أما فيما يتعلق بالسلطة التشريعية فيرى الوفد إلغاء نسبة الـ ٥٠٪ المقررة للعمال والفلاحين تحقيقاً لمبدأ المساواة بين جميع المواطنين ، وأن يكون مبدأ الكفاءة السياسية هو المعيار للتمثيل الشعبى لجميع الفئات بمن فيهم العمال والفلاحون، وحظر الجمع بين عضوية المجلس، والعمل فى الحكومة وقطاع الأعمال، وأن يكون رئيس المجلس وهيئة المكتب من الأعضاء المنتخبين، ويحظر على المجلس تفويض رئيس الجمهورية اختصاصات المجلس إلا فى حالات العدوان الخارجى، ولدة محددة.

وبالنسبة لمجلس الشورى يرى الوفد أن يتحول لمجلس شيوخ يتمتع بسلطة التشريع والرقابة. ويسرى عليه ما يسرى على مجلس الشعب بشأن الموازنة وإلغاء نسبة العمال والفلاحين، وتقليص نسبة المعينين إلى ١٠٪ وإنهاء ولاية مجلس الشورى على المؤسسات الصحفية.

و طالب برنامج حزب الوفد بإعداد قانون جديد يضمن إجراء انتخاب



محمد مصطفى شردى

إلى المشروعات الاستثمارية، فيتزايد الإنتاج القومى المتميز لنصل إلى نقطة الانطلاق وندخل فى عداد الدول الصاعدة التى تجذب الاستثمارات العالمية التى لن تدور عجلة التنمية بدونها.

وقد رفض الوفد ما أسماه التأميم العشوائى والخصخصة العشوائية، واعتبر أن المشروعات الكبرى ذات الطابع القومى والأهمية الاستراتيجية يجب أن تظل فى إطار الملكية العامة، وتدار وفق أساليب الإدارة الحديثة لكى تحقق ربحاً أو على الأقل تغطى نفقاتها، أو على أقل القليل لا تمثل نزيفاً للمال العام ينوء به الاقتصاد القومى، مع ضرورة تحقيق الشفافية الكاملة لنشاطها وركزها المالى.

الوطنى هى الدعامة الأساسية التى تستند إليها حرية إرادته، ومن ثم حماية أمنه القومى.. فالإصلاح الاقتصادى لا ينفصم عن الإصلاح السياسى والاجتماعى، وإنما هى خيوط متشابكة يتكون منها نسيج واحد، هو الإصلاح الشامل، الذى يفتح الطريق إلى النهوض القومى.. وبناء الاقتصاد المصرى ينطلق من انتقاء نموذج اقتصادى فاعل يحقق أفضل معدلات التنمية مع ضمان العدالة فى توزيع أعبائها وثمارها.

### عدالة التوزيع

وتحدد رؤية الوفد فى انتهاج الليبرالية الاقتصادية أسلوباً وهدفاً لتحقيق التنمية المتسارعة فى اقتصاد مفتوح تفرض فيه العولة قوانينها على الكيانات الصغيرة، بحيث يصبح التكتل الإقليمى فى إطار سوق عربية مشتركة ضرورة لازمة لتحقيق التنمية والتقدم.. غير أن ليبرالية الوفد وإن كانت تؤمن بحرية الإنتاج والاستثمار فى إطار المنافسة الحرة، إلا أنها تؤمن فى نفس الوقت بعدالة التوزيع، وتعوض الفوارق بين الدخول وتصحيح الخلل الذى يمكن أن يطرأ على متوسطات الأسعار وتكاليف المعيشة، وذلك من خلال نظام ضريبي فاعل يحقق العدالة بوسيلة إنفاق رشيدة تخفف أعباء المعيشة وتوفر الخدمات الأساسية لجمهور المواطنين.

ونادى برنامج الوفد بضرورة كفالة الأمن والأمان للنشاط الاقتصادى بصفة عامة، ولرأس المال المصرى والعربى والأجنبى، حتى تتدفق رؤوس الأموال

## الليبرالية المفقودة

قانون جديد يمنحها الاستقلال الكامل عن أى تيار سياسى وعن الحكومة وحق النقابات العامة واللجان النقابية واتحاد العمال والجمعيات العمومية للمستويات الثلاثة تحديد مواعيد الانتخابات والإشراف عليها من قبل لجنة مستقلة من قيادات عمالية مشهود لها بالنزاهة أو تحت إشراف قضائى.

أما قضايا السياسة الخارجية فجاءت كمعادتها فى ذيل البرنامج الانتخابى، حيث أكد الوفد على احترامه لكل المعاهدات والمواثيق المعقودة مع الدول والمنظمات العالمية، طالما إنها تصب فى مصلحة الوطن، ويرى أن علاقة مصر بالدول العربية علاقة استراتيجية غير قابلة للتهاون أو التفريط مهما بلغت درجة التفكك، ويرى أن لمصر دوراً محورياً يحتم عليها مسئولية رأب الصدع، والعمل على تقوية الجامعة العربية، وتنقية الأجواء وتصفية الخلافات، وخلق مصالح مشتركة ومتشابكة مع الدول العربية من خلال السوق العربية المشتركة.

وبالنسبة للقضية الفلسطينية يرى الوفد ضرورة قيام الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس، وأن يكون للشعب الفلسطينى كامل الحقوق فى الدفاع عن مقدساته وأراضيه، ويرحب الوفد بكل انسحاب إسرائيلى من الأراضى المحتلة على أن يتم وفق اتفاقات ثنائية وفى ظل ضمانات دولية. كما ينظر الوفد إلى السودان على أنه

أما المشروعات المملوكة ملكية عامة ولا تدخل فى هذا الإطار فسلابد من خصخصتها فى خطة رشيدة واضحة خاضعة لرقابة حقيقية تمارسها المؤسسات الدستورية المختصة، بحيث تتحقق بشأئها الشفافية الكاملة والعلانية والوضوح، مع مراعاة عدم سقوطها فى أيدي من يتعمدون الإضرار بالمصالح العام أو الإضرار بمصالح العاملين بها. كما يجب مراعاة عدم تحولها عن طريق الدمج إلى احتكارات تعوق المنافسة الحرة وتضر بمصالح المستهلك.

واعتبر برنامج الوفد «البطالة» بمثابة القنبلة الموقوتة التى تهدد السلام الاجتماعى وتعوق التنمية الاقتصادية، وللأسف فإن مشكلة البطالة فى حالة تفاقم مستمر، وعجزت حكومات الحزب الوطنى المتتالية عن وقف هذا التفاقم أو حتى علاجه.

ويؤكد الوفد أن مشكلة البطالة نتيجة طبيعية لفشل الحكومات المتعاقبة فى إنجاح عملية التنمية وتوفير معدل نمو اقتصادى يفوق معدل النمو السكانى الرهيب، بحيث يستطيع الاقتصاد الوطنى أن يوفر فرص العمل اللازمة للأعداد المتزايدة التى تصل إلى سوق العمل كل عام، وأصبحت عائقاً أمام التنمية، وهو ما يكمل الحلقة المفرغة التى لا بد من تحطيمها.

وطالب برنامج الوفد بضرورة إلغاء قانون النقابات العمالية العالى، ووضع





د. فرج فودة

مشتركة مع إسرائيل في سيناء أو البحر الأحمر.

ودعا البرنامج أخيراً إلى تركيز الجهود الدبلوماسية لتنشيط التعاون الاقتصادي مع الدول الأفريقية ، وتشجيع القطاع الخاص على الدخول في مشروعات مشتركة، وإعادة الدور الفاعل لمصر في أفريقيا من خلال منظمة الاتحاد الأفريقي ووقف التغفل الإسرائيلي في دول حوض النيل وضرورة ربط مصر بالدول الأفريقية عن طريق شبكة طرق برية.

وتعرض البرنامج أيضاً إلى : الحالة الدينية، الثقافة والفنون، السياسات الإعلامية، المجتمع الأهلي، الصناعة،

العمق الاستراتيجي لمصر، وإن كل ما يمس أمن السودان ووحدته يؤثر على الأمن القومي المصري، ولذا يرفض الوفد أي تدخل أجنبي في شئون السودان، ويحث الدول العربية والأفريقية على الوفاء بالتزاماتها نحو السودان.

أما فيما يتعلق بالعلاقات مع الولايات المتحدة فيرى الوفد أنها ذات أهمية للطرفين، وتزداد أهمية في ظل النظام الدولي أحادي القطبية، إلا أن تلك العلاقات يجب أن تقوم على مبدأ توازن المصالح، ويدعو الوفد إلى رفض استخدام المعونة الأمريكية كسلاح للضغط على مصر، ويدعو للعمل على الاستغناء عنها خلال فترة زمنية محددة.

ودعا إلى تنشيط الاتصالات مع الإدارة الأمريكية حتى لا تتفرد إسرائيل بالساحة الأمريكية والتوسع في الاتصال مع منظمات المجتمع الأمريكي والتجمعات العربية والإسلامية لخلق وعي عربي في مواجهة اللوبي الصهيوني.

أما بالنسبة لإسرائيل فيرى الوفد أنه برغم معاهدة السلام فإن المؤشرات تكشف عن نواياها السيئة تجاه مصر ودول المنطقة، ويتهدى ذلك في حرصها على الانفراد بالتفوق العسكري في الأسلحة التقليدية وأسلحة الدمار الشامل، ورفضها الانضمام إلى اتفاقية حظر الأسلحة النووية ، ويرى الوفد استحالة قيام علاقات طبيعية قبل انسحاب إسرائيل من كافة الأراضي العربية في سوريا ولبنان وفلسطين، ويحذر الوفد من قيام أي مشروعات

## الليبرالية المفقودة

ديمقراطى بين تيارين فى حزب معارض إلى حشد للبلطجية وبلاغات للنائب العام ووساطة أجهزة الدولة فى وضع مؤلم لا علاقة له بأبسط القواعد القانونية والديمقراطية المتعارف عليها فى كل النظم الديمقراطية .

وكان من المنطقى فى ظل أى نظام حزبي ديمقراطى ، وفى ظل وجود قيادة لديها حد أدنى من الالتزام بالقواعد والقيم الديمقراطية أن يستقيل رئيس الحزب نون أن يدخل مؤخرا فى المعارك الملتوية والمسيئة للحزب ولتاريخ جمعة نفسه، والتي غلب فيها مشاعره الذاتية على مسئولياته فى تحمل ضريبة العمل العام وترك منصبه بعد أى هزيمة أو فشل سياسى .

وجاء اجتماع الهيئة العليا الشهير يوم الأربعاء الموافق ١٨ يناير الماضى ، وأصدر التيار الإصلاحى قرار بفصل رئيس الحزب ، وهو بدوره أمر باطل لائحيا لأنه منتخب من الجمعية العمومية ، ويدخل فى إطار البديهيات التى لا يجب الاختلاف عليها أو حتى مناقشتها لأنها من المسلمات التنظيمية .

وأعتقد أنه كان فى يد قادة الحزب عن طريق الأغلبية المطلقة التى يمتلكونها فى الهيئة العليا أن يبدأوا بوقف قرارات جمعة الخاصة باللعب فى سجلات الأعضاء ، وهو ما سيعنى امتلاكهم لأغلبية مطلقة داخل المؤتمر العام القادم ، تستطيع أن تحسم موضوع فصل جمعة

الزراعة، الإسكان، التعليم، الصحة .

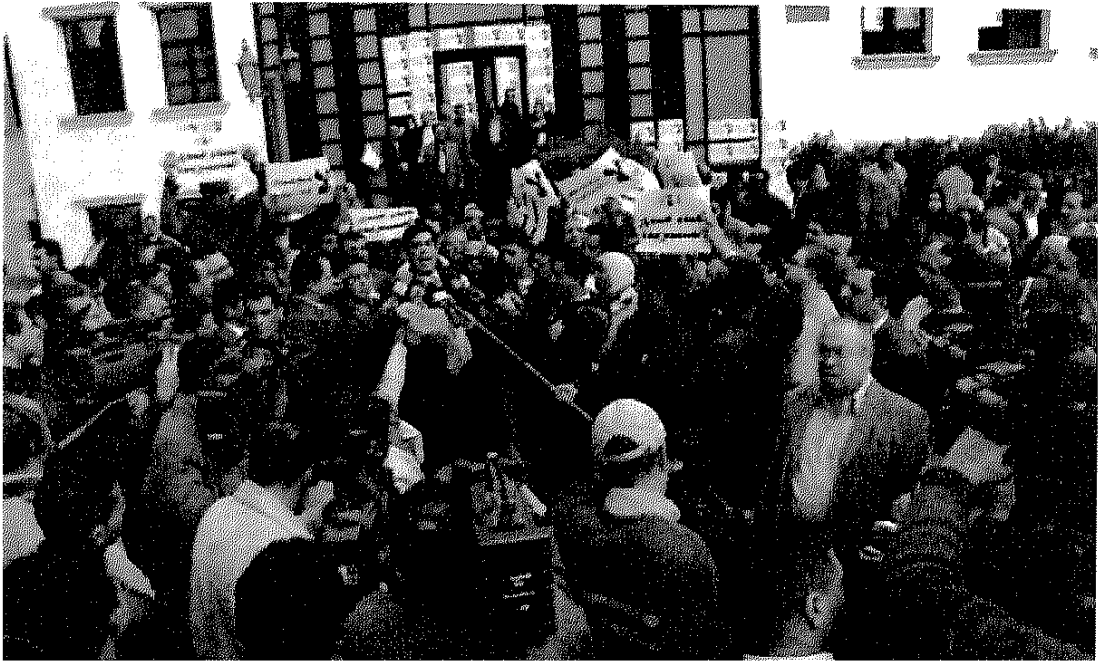
حتى لا يغيب الوفد

من المؤكد أن أزمة حزب الوفد الأخيرة والصراع الضارى بين التيار الإصلاحى وتيار رئيس الحزب ، عكست أزمة عميقة فى بنية حزب الوفد وفى داخل النظام السياسى والحزبى المصرى برمته .

ويبدو أن عدوى ما يجرى فى الحياة العامة انتقل إلى الأحزاب السياسية المصرية ، وأصبحت المشكلات التنظيمية والسياسية التى تعرفها الأحزاب السياسية مسار حروب ضارية لا يمكن فهمها إذا كنا نعيش فى ظل نظام يطبق القانون بصرامة ومجتمع تحترم فيه الأقلية لرأى الأغلبية وفق قواعد أى عمل إنسانى وليس بالضرورة حزبيا .

وربما يكون ما يشهده حزب الوفد الآن نموذج للانهيال الهائل الذى يعانى منه العمل العام فى مصر ، والذى أصبح عرضه لحروب ضارية بعيدة عن الحد الأدنى البديهى الذى يحكم علاقة الأقلية التى يمثلها جمعة بالأغلبية التى يمثلها تيار بعينه يمثل رأى ما يقرب من ٨٠ ٪ من آراء الجمعية العمومية لحزب الوفد وتيار الرئيس الذى لا يصل أنصاره إلى ٢٠ ٪ من أعضاء الجمعية العمومية للحزب .

وصار الأمر مدهشا أن لا تكون مسألة الأغلبية والأقلية هى الحاكمة فى هذا الصراع وأن يتحول صراع



صحفيو الوفد يرفضون انتقال أزمة الحزب لصحيفتهم

الحزب ، والعمل على إيجاد مخرج كريم قائم على الترضية المصرية لرئيس الوفد السابق لأنه كان في يوم من الأيام رئيس حزب عريق زعمائهم سعد زغلول ومصطفى النحاس ، بعيدا عن مسئوليته المؤكدة عن التدهور الهائل الذي أصاب الوفد مؤخرا .

لقد أصبح أمام التيار الإصلاحى فرصة حقيقية لانتشال الحزب من كبوته ، وربما انتشال الحياة السياسية من ركودها ، إذا دعت الدولة تطبيق القانون والقواعد داخل الوفد وضمنت تنفيذ ما يقرره أغلب الوفديين ، وقاموا هم بتقديم طريقة مختلفة فى الممارسة السياسية تبدأ باحترام قواعد الديمقراطية والتنوع داخل الوفد أولا ، قبل مطالبة الحزب الحاكم باحترامها .

من عدمه ، ويبقى قرار الهيئة العليا مقصورا على مسألة تجميد نشاط رئيس الحزب لا فصله كما تنص اللائحة .

من المؤكد أن الوفد فى حاجة إلى ديمقراطية داخلية وإلى قيادات جديدة ، تؤسس لمرحلة جديدة تتجاوز فيها سلبيات المرحلة السابقة ، وتدفع فى اتجاه تطوير الحياة الحزبية الراكدة ، وهو لن يتم إلا عن طريق تقديم طريقة مختلفة فى الممارسة السياسية تبدأ بفتح الصحيفة لكل الآراء السياسية وتوقف خطاب المبايعة لرئيس الحزب الجديد الذى سبق ومورس بصورة أكثر سوءا فى عهد الرئيس السابق .

يحتاج الوفد إلى حكمة كبيرة فى التعامل مع الظرف الحالى بعيدا عن روح التشفى والانتقام ، تبدأ بمحاولة للمة الجراح والحوار مع تيار الأقلية المؤيد لجمعة ، وضمان استمراره وتمثيله داخل

# بذور الانهيار

جمال بدوي



وعندئذ عكف سعد زغلول على تشكيل «وفد» يمثل الأمة المصرية، أو بمعنى أدق يمثل قمة الهرم الاجتماعى مثل كبار ملاك الأراضي وأعضاء الجمعية التشريعية وممثلى الحزبين القائمين وقتئذ وهما : حزب الأمة والحزب الوطنى .

والحقيقة التاريخية : لم يكن سعد زغلول هو الوحيد الذى طرأت على ذهنه فكرة تشكيل وفد للسفر ، وإنما كان الأمير عمر طوسون قد شرع فعلا فى تشكيل الوفد ، ودارت محادثات بينه وبين سعد زغلول حول نفس الفكرة ، ولكن وفد «طوسون» مات فى المهد تحت تأثير «السلطان» فؤاد ، الذى ساءه أن يتصدر أحد أمراء العائلة الملكية لنشاط يفضب الإنجليز. وخلت الساحة لسعد زغلول لتشكيل الوفد من عناصر ينتمى أغلبهم إلى حزب الأمة ، مثل محمد محمود ابن رئيس الحزب محمود سليمان باشا ، وفيلسوف الحزب ورئيس تحرير «الجريدة» الناطقة باسم الحزب : أحمد لطفى السيد .

أما محمد على علوبة وعلى شعراوي وعبد العزيز فهمى، فكانوا من المشايخين

المقارنة الموضوعية بين الوفد القديم والوفد الجديد تقتضى المقارنة بين الظروف التاريخية التى نشأ فيها كل منهما ، والأرض التى انطلقا منها ، والأهداف التى كانا يسعيان إليها ، والشرائح الاجتماعية التى تكونا منها ، ونوعية القيادة التى تصدرتهما .

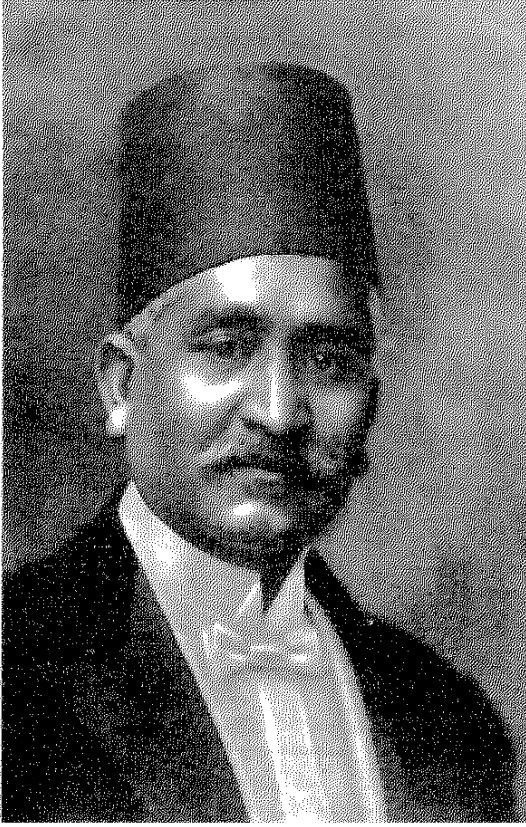
فى حالة الوفد القديم : لم يظهر على سطح الحياة السياسية المصرية - كحزب - وإنما كتتحالف بين أبرز القوى السياسية التى كانت قائمة بعد نهاية الحرب العالمية الأولى ، وبغرض السعى لتحقيق الاستقلال الوطنى ، وعرض قضية مصر على مؤتمر الصلح فى «فرساي» . وقد نبئت فكرة تشكيل وفد للسفر ردا على التساؤل الذى طرحه المعتمد البريطانى «وينجت» على الزعماء الثلاثة الذين طلبوا منه التصريح بالسفر ، فسألهم عن صفتهم التمثيلية ، وهم سعد زغلول وعلى شعراوي وعبد العزيز فهمى فى يوم ١٣ نوفمبر ١٩١٨ .

## وفد يمثل الأمة المصرية

ولم يكن السؤال عفويا ، وإنما كان القصد منه إثارة هوية هؤلاء الرجال، والتشكيك فى الجهة التى يمثلونها ،

٨٢

الوفد -  
١٩١٨



ويسا واصف

لحزب الأمة . ولما رشح الحزب الوطني ممثليه ، رفضهم سعد ، وانتقى بنفسه القاضى مصطفى النحاس وحافظ عفيفى من «شباب» الحزب الوطنى ، ثم أضاف إسماعيل صدقى ممثلا للرأسماليين ، وحمد الباسل عن التيار العروبي أو البدوى المجسد فى العصبية القبلية . وعبدالخالق مذكور عن التجار .

ولما شاعت فكرة تشكيل الوفد، رأى سعد أن يضم إليه عددا من الزعامات القبطية فى نفس اللحظة التى سعى فيها الأقباط إلى تمثيلهم حتى تكتمل عناصر التكوين الوطنى ، ولم يغفل سعد ضم أحد عناصر وفد طوسون وهو محمود أبو النصر .

### الاختيار بطريقة منفردة

يتبين من ذلك أن اختيار أعضاء الوفد تم بإرادة منفردة من سعد زغلول ، فكانت عملية الانتقاء أو الرفض تجرى وفق رغبته ، وكان المبرر هو استحالة إجراء انتخاب لاختيار الأعضاء ، وهو مبرر منطقي إذ لم يكن من المعقول إجراء انتخابات فى ظل الأحكام العرفية المفروضة مع إعلان الحماية البريطانية. ولكن الذى يهمنى من ذكر هذه الملاحظة أنها وضعت قاعدة أو سنة سار عليها كل رؤساء الوفد ، وهى حقهم فى التعيين أو الفصل . ثم ساهمت بدرجة كبيرة فى تعظيم شخص رئيس الوفد إلى حد التقديس، إلى أن جاء يوم وصفت بأنها «الزعامة المقدسة» . وهو الوصف الذى خلعه مكرم عبيد على مصطفى النحاس عندما حدث الشقاق بينه وبين أحمد ماهر

والنقراشى فى عام ١٩٣٨ .

أما الحدث الأكبر الذى وضع سعد زغلول فى مكان الزعامة الأسطورية فهو اعتقاله ونفيه إلى مالطة فى يوم ٨ مارس ١٩١٩ ، فكانت الشرارة التى أدت إلى اشتعال الثورة الشعبية التى عمت كل الأنحاء ، وشارك فيها الشعب بكل طوائفه بمن فيهم العمال والطلاب والفلاحون ، أى الطبقات التى لم تمثل فى تشكيل الوفد ، اكتفاء بالطبقة العليا ممثلة فى كبار ملاك الأراضي الذين كانوا يطلقون على أنفسهم وصف «أصحاب المصالح الحقيقية»، وقد حدث تجاهل الفئات الشعبية بالرغم من التوكيلات التى حررها السواد الأعظم من الشعب : صدرت عن هذه الفئات ، وحاول سعد زغلول علاج هذا النقص عندما شكل

## بذور الانهيار

الثورة ، وعندما حاولوا حضور مؤتمر الصلح وجدوا الأبواب موصدة في وجوههم . وعندئذ تفرقت بهم السبل ، وانقسموا إلى تيارين . أحدهما التيار «المتطرف» بزعامة سعد ، والآخر تيار «الاعتدال» ويضم عبد العزيز فهمي ولطفى السيد وعلى ماهر وصديقى وعلوية والمكباتى ممن نشأوا فى كنف حزب الأمة الذى كان يتبنى فكرة التهادن مع الاحتلال . فلما وضعوا على المحك فى باريس ، انقلبوا على أعقابهم الثورية ، وانفضوا من حول سعد ، وأخذوا يتسللون عائدين إلى مصر وقد انطوت نفوسهم على المهادنة والاعتدال فى مواجهة الانجليز .

### الانقسام الأول

لقد ذهب الوفد إلى باريس حزمة واحدة ، وعادوا إلى مصر شيعا ، واستفحل الشقاق بعد تأليف حكومة عدلى يكن . وطرحت من جديد فكرة إيفاد وفد رسمى للتفاوض مع حكومة لندن ، وثار الخلاف حول رئاسة الوفد . وأصر سعد زغلول على أن تكون له الرئاسة بحكم الوكالة الشعبية التى يحملها ، ويرى أنها تجب الوكالة الرسمية التى يحملها رئيس الوزراء . وقال سعد كلمته الشهيرة طاعنا على رئاسة عدلى يكن لوفاة المفاوضات : «جورج الخامس يتفاوض مع جورج الخامس» . وأدت هذه العبارة إلى فرز ضمنى بين أعضاء الوفد المشايعين لتيار الاعتدال ، والأعضاء الصامدين حول

وزارته الأولى والأخيرة فى يناير ١٩٢٤ ، فأسند وزارة العدل إلى واحد من «الأقندي» هو محمد نجيب الغرابلى، كما أسند وزارة الخارجية إلى واصف غالى أفندى ، وذلك على غير التقليد السائد بأن يكون الوزراء من زمرة الباشوات .

### الاعتدال .. والتطرف

بعد شهر من الثورة أفرجت السلطات البريطانية عن سعد زغلول وصحبه الثلاثة، محمد محمود وحمد الباسل وإسماعيل صدقى ، فأبحروا إلى فرنسا لحضور مؤتمر الصلح ، ولحق بهم بقية أعضاء الوفد ، وفى باريس التقى أعضاء الوفد بنفس التكوين الذى ولد فى غضون

حمد الباسل





على علوية

سعد ، وأراد سعد القيام بامتحان نهائى ، فقدم لأعضاء الوفد بيانا بسحب الثقة من الحكومة ، فرفضه غالبية الأعضاء . وخرجوا من الوفد وهم محمد محمود وحمد الباسل ولطفى السيد ، وعلوية ، والمكباتى ، ولحق بهم على شعراوى وعبد العزيز فهمى وحافظ عفيفى وجورج خياط . ولم يبق مع سعد سوى أربعة هم : مصطفى النحاس ، وواصف غالى ، وسينوت حنا ، وويصا واصف .

العودة إلى العش القديم  
لقد انفرد عقد الوفد، وتفرق السرب ، وعاد كل طائر إلى عشه القديم ، ولم تبق سوى العناصر التى تمثل «الوحدة المقدسة» التى أرسيت عليها مصر الجديدة : اثنين من المسلمين هما سعد والنحاس ، وثلاثة من الأقباط هم : سينوت حنا ، وواصف بطرس غالى ، وويصا واصف . وفى ذلك يقول الدكتور عبد العظيم رمضان : حول هذا الوفد يلتف سواد الأمة الأعظم ، أما معارضو الوفد فقد شكل فريق منهم حزب الأحرار الدستوريين ، وهم بقايا حزب الأمة القديم وأما الفريق الآخر فعادوا إلى الحزب الوطنى ، باستثناء مصطفى النحاس الذى شغل منصب السكرتير العام لحزب الوفد ، ثم تنول إليه زعامة الوفد بعد رحيل سعد زغلول .

أعلى ثمرات الثورة  
وفى تصورى أن أعلى ما أسفرت عنه هذه المعركة، التى تمثلت فى انقسام الوفد ، هو الوحدة الوطنية التى باتت من معالم الحياة السياسية والحزبية . وفى

تقويم هذه الظاهرة التى سارت عليها كل التشكيلات الحزبية ، تقول الدكتورة سميرة بحر فى كتابها (الأقباط فى الحياة السياسية المصرية) لقد حدث تغيير جذرى فى مفهوم الوحدة الوطنية مع ثورة ١٩١٩ بحيث صارت الوحدة تعنى اتحاد القوى السياسية العاملة فى الحركة الوطنية من أجل الحصول على الاستقلال ، بمعنى أن النضج الوطنى قد تجاوز مرحلة الدعوة إلى تأكيد وحدة عنصرى «الأمة» بعد أن فشلت مؤامرة الاحتلال فى إذكاء التفرقة بينهما ، واشتدت الدعوة إلى الوحدة الوطنية بمفهومها السياسى بعد أن بدأ الشقاق الأول داخل الوفد .

فى عهد زعامة النحاس  
لقد تجلت الوحدة الوطنية فى عهد

## بذور الانهيار

، لأن التصعيد كان يتطلب موافقة (الوفد المصرى) وهو الاسم الذى كان يطلق على هيئته العليا، ولم يصعد طوال عهد النحاس سوى عدد لا يتجاوز أصابع اليد الواحدة ، ولكن هذا لا ينفى ظهور قيادات شعبية فى صفوف الطلاب من أمثال حافظ شيجا ، ومصطفى موسى ، ويسن سراج الدين، ومحمد عيد ، ومحمد بلال ، وعزيز فهمى ، وغيرهم ، كما برزت فى عهد النحاس قيادات قبطية كان أبرزهم مكرم عبيد الذى أسندت إليه السكرتارية العامة ، وهو موقع الرجل الثانى فى الحزب ، والدينامو المحرك لتنظيماته فى الجامعات والمدارس ، وكذلك إبراهيم فرج ، وكان لصيق الصلة بالنحاس طوال حياته والأمين على أسراره ، ونذكر أيضا ويصا واصف (محطم السلاسل) الذى اقترح مبنى البرلمان بعد أن أغلقه إسماعيل صدقى لتعطيل الحياة النيابية ، ونذكر سينوت حنا الذى تلقى الطعنة المسمومة التى استهدفت النحاس فى المنصورة ، وغيرهم من الشخصيات القبطية التى وجدت فى الوفد المجال الحيوى لنشاطها العام .

الجفاف القبطى فى الوفد الجديد ولكن .. لا نجد مثل هذا الوجود القبطى فى الوفد الجديد منذ أعلن فؤاد سراج الدين عن قيامه فى فبراير ١٩٧٨ ، ولو استعرضت أسماء القيادات من أعضاء الهيئة العليا، فلن تجد سوى اثنين هما : إبراهيم فرج ، وسعد فخرى

زعامة مصطفى النحاس ، بدرجة أكبر مما كانت عليه تحت زعامة سعد زغلول ، وربما يرجع السبب إلى قصر المدة التى تولى فيها سعد زعامة الحزب منذ إنشائه رسميا بعد إعلان دستور ١٩٢٣ ، وحتى رحيله فى ١٩٢٧ ، وهى مدة لا تتجاوز أربع سنوات ، فى حين دامت زعامة النحاس حتى إلغاء الأحزاب بعد ثورة يوليو ١٩٥٢ ، وإن بقيت مكانته مستكنة فى قلوب الجماهير حتى رحيله فى ٢٣ أغسطس عام ١٩٦٥ .

لقد ورث النحاس عن سعد سلطاته المطلقة فى إدارة الحزب ، وضاعت الفرصة أمام المتطلعين إلى صف القيادة

واصف غالى







حافظ عفيفى

عبدالنور ، وكلاهما ينتمى إلى الوفد القديم ، وأولهما هو الابن الروحى لمصطفى النحاس ، والثانى ابن فخرى عبد النور من الرعيل القبطى الذى انضم إلى الوفد الأول أيام سعد زغلول ، وهناك اسم ثالث : جميل أخنوخ فانوس . وفى ظنى أن ضمه إلى قيادة الوفد كان إجراء شكلياً ، لأننى لم ألتس له وجوداً طوال خمسة عشر عاماً عشتها قريباً من قيادته بحكم موقعى مديراً ثم رئيساً لتحرير صحيفة الوفد .

وأعتقد أن انصراف الأقباط عن الوفد الجديد يرجع إلى أن قضية الوحدة الوطنية لم تشغل من اهتمام سراج الدين مثلاً كانت عند مصطفى النحاس ، أضف إلى ذلك أن قائمة الهيئة العليا كانت تضم أحد المشهورين فى مجال الإسلام السياسى ، وهو الشيخ صلاح أبو إسماعيل ، مما أدى إلى نفور فى الشارع القبطى ، ثم تحول النفور إلى قطيعة بقيام التحالف بين الوفد والإخوان المسلمين ، وصدر قوائم الترشيح إلى انتخابات مجلس الشعب عام ١٩٨٤ وقد تصدر بعضها أسماء إخوانية مما أتاح لهم عضوية المجلس. وكان الموقف الرسمى للكنيسة القبطية هو عدم الارتياح لانضمام الأقباط إلى الوفد مما حرم الوفد من ميزة كان يفخر بها على مدى تاريخه .

#### نقص الدماء الجديدة

ولم يكن انصراف الأقباط عن الوفد هو المظهر الوحيد للجفاف الذى أصاب الوفد الجديد منذ تكوينه ، فقد عانى

الوفد من نقص الدماء الجديدة ممثلة فى الشباب ، فلا تجد فى قيادته عضواً يقل عمره عن الستين ، وساعد على ذلك إغلاق أبواب الجامعات والمدارس عن ممارسة العمل السياسى، وكانت الجامعة منذ نشأتها هى المعين الذى يجدد للوفد دماءه الشبابية ، فى حين تركت الساحة الجامعية للتيار الإسلامى ، ثم كان التصدع الذى أصاب الوفد فى عهد رئيسه الرابع الدكتور نعمان جمعه ، وإصراره على أن يسير فى إدارة الحزب على سنة الزعامة المقدسة التى لا تتخلى عن موقعها إلا بنهاية العمر مما أدى إلى انقسامات تهدد حزب الوفد فى صميم وجوده ، وتؤدى به إلى المصير الذى انتهت إليه أحزاب أخرى ، وهو التجمد .

# محطات وفدية

□ إسماعيل شطا

والعدل، التي تتشر رايتها دولة  
بريطانيا العظمى وحلفاؤها،  
ويؤيدون بموجبها تحرير  
الشعوب».



يلاحظ في صيغة التوكيل  
الإشارة إلى أن السعى للاستقلال  
سيكون بالطرق السلمية المشروعة، وهذا  
ما ميز سياسة الوفد طوال تاريخه فقد  
خاض المفاوضات مع الإنجليز والتي  
انتهت جميعاً بالفشل ولم تحقق إلا  
القليل، باستثناء معاهدة ١٩٣٦ التي  
وقعها الوفد مع غيره من الأحزاب.

سعد زغلول

في إبيانة إحدى قرى مركز فوه  
بمديرية الغربية - كفر الشيخ الآن -  
استقرت أسرة مصرية هي أسرة زغلول،  
وفي منتصف القرن التاسع عشر دخلت  
الأسرة في عداد الأسر الغنية، فقد  
أصبح عميدها الحاج عبده زغلول عمدة  
القرية ، أما الشيخ إبراهيم زغلول - والد  
سعد - فقد أصبح رئيس مشيخة القرية،  
وقد تزوج زوجتين إحداهما فاطمة رزق  
منها بنتين وخمسة أولاد، أما الزوجة  
الثانية مريم بنت الشيخ عبده بركات من

التوكيل

كان صاحب فكرة تأليف وفد  
للمطالبة بحقوق مصر في مؤتمر  
الصلح، هو الأمير عمر طوسون،  
وقد التقى سعد في ١٩ أكتوبر

١٩١٨ في حفل أقامه رشدي باشا  
بكازينو سان ستيفانو بالاسكندرية،  
احتفالاً بعيد جلوس الملك فؤاد، وقد  
أفصى الأمير بالفكرة لسعد الذي أقرها  
ووافق عليها، ووعد أن يفتح أصدقائه  
في تنفيذها.

وفي يوم إعلان هدنة الحرب العالمية  
الأولى، ١١ نوفمبر ١٩١٨، التقى الأمير  
بسعد، وعلم منه أنه على موعد وزميله  
عبدالعزیز فهمي وعلى شعراوي لمقابلة  
السير ونجت ، ١٣ نوفمبر ١٩١٨ ثم  
وضع الوفد صيغة أولى للتوكيل، أذاعها  
في البلاد : «نحن الموقعين على هذا، قد  
أنبنا عنا حضرات سعد زغلول باشا  
وعلى شعراوي باشا وعبدالعزیز فهمي  
بك ومحمد على بك وعبد اللطيف المكباتي  
بك ومحمد محمود باشا وأحمد لطفي  
السيد بك، ولهم أن يضموا إليهم من  
يختارون في أن يسعوا بالطرق السلمية  
المشروعة، حيثما وجدوا للسعى سبيلا ،  
في استقلال مصر، تطبيقاً لمبادئ الحرية،

٨٨

البلاد - لوط - ١٩٠٦



الأمير عمر طوسون

لكن سعدا ينجح فى تهيئة عمل خاص مع حسين صقر، حيث عملا بالمحامة حتى ١٨٨٣، عندما قبض عليهما بتهمة الاشتراك فى «جمعية الانتقام» ويمكث سعد بالسجن مائة يوم، ثم يفرج عنه ويعود للعمل بالمحامة من ١٨٨٤ وحتى ١٨٩٢. ويشتهر بين أقرانه فينتخب عضوا فى اللجنة التى شكلتها محكمة الاستئناف لتنقيح قانون العقوبات.

ويتردد سعد على الصالونات التى تعددت فى ذلك الوقت، وخاصة صالون الأميرة نازلى فاضل، وكانت من أنصار الإنجليز وكان يتردد معه على الصالون محمد عبده . وخلال الصالون التقى سعد اللورد كرومر، وكان الشاعر الانجليزى بلنت صديقا لمحمد عبده ونازلى فاضل فاقترح على كرومر الاستعانة ببعض الرجال من حزب الفلاحين، وربما يؤلفون

مشاهير الأغنياء ، فقد رزق منها ببنت وثلاثة أبناء: سعد، فتحى، فرج الله الذى توفى بعد ولادته وكان الأكبر.

ولد سعد فى يونيه ١٨٥٩ م ، توفى والده بعد ولادته بأربع سنوات، وتولت والدته تربيته وعاونها الشناوى شقيقه من والده. وأدخل سعد كتاب القرية وهو فى السابعة لحفظ القرآن، ومكث به خمس سنوات تعلم فيها القراءة والكتابة وحفظ القرآن.

ثم التحق بالمسجد الدسوقى ١٨٧٠ ليتم تجويد القرآن، واستمر فى دسوق حتى ١٨٧٣ م ، وعندما توجه إلى القاهرة التحق بالأزهر، فدرس الأدب على الشيخ حسن الطويل، وتردد على مجلس السيد جمال الدين الأفغانى، الذى شجعه على كتابة المقالات التى نشرت فى جريدة التجارة.

وكان للأفغانى أبلغ الأثر فى سعد، فقد آمن بحرية التفكير والتجديد والإصلاح.. أما فى الأزهر فقد تتلمذ سعد على الشيخ محمد عبده.

لكن سعدا لم يستكمل دراسته فى الأزهر، فقد طلب منه الشيخ الإمام أن يعاونه فى تحرير جريدة «الوقائع المصرية» ١٨٨٠ واستمر سعد محررا بالجريدة حتى ١٨٨٢. ثم انتقل إلى وظيفة معاون بنظارة الداخلية، ومنها ينتقل إلى وظيفة ناظر لقلم القضايا بمديرية الجيزة، ولم يمض بها سوى شهر واحد وفصل فى اكتوبر ١٨٨٢، فى نفس الوقت الذى كان يتم فيه التحقيق مع من قبض عليهم لاشتراكهم فى الثورة العربية.

## محطات وفدية

يكون هناك اتفاق أن كرومر وراء هذا التعيين، وكان الدافع حادثة دنشواي، التي تركت أثرا سيئاً على الحكم الانجليزى فى مصر فأراد كرومر بهذا التغيير استرضاء الرأى العام المصرى.

وخلال نظارته جعل سعد اللغة العربية هى لغة الدراسة فى المدارس الابتدائية ، ثم ينتقل سعد إلى نظارة الحقانية ، ويظل بها حتى استقال فى ٢١ مارس ١٩١٢ ويخرج سعد من النظارة ليقترحم معركة انتخابات الجمعية التشريعية ١٩١٢ ويسانده الحزب الوطنى. ويفوز عن دائرتى بولاق والسيدة زينب ثم ينتخب وكيلا للجمعية.

بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى وإعلان الهدنة ، طلب سعد واثنان من زملائه عبدالعزيز فهمى وعلى شعراوى، من المندوب السامى البريطانى «ونجت» السماح لهم بالسفر إلى لندن لمناقشة وضع مصر بعد الحرب، لكن «ونجت» رفض ، فقام سعد بتأليف وفد للسفر إلى مؤتمر الصلح فى باريس وتم صياغة تفويض بذلك وبدأ جمع التوقيعات مما أزعج سلطات الاحتلال فأنذرت سعد بالتوقف ثم قامت بالقبض عليه وثلاثة من زملائه ونفيهم الى مالطة ٨ مارس ١٩١٩.

اشتعلت الثورة فى أرجاء البلاد مما دفع انجلترا إلى الافراج عن سعد، والسماح له بالسفر إلى باريس. وبقي سعد وزملاؤه فى باريس عاما كاملا نون

وزارة إصلاحية وتشاور «بلنت» مع محمد عبده وكتب قائمة، وكان من بين من رشحوا سعد زغلول ومحمد عبده، وبالفعل يشغل سعد وظيفة نائب قاضى بمحكمة الاستئناف الأهلية ١٨٩٢ وفى يوليو ١٨٩٣ يصبح سعدا الخديو عباس فى رحلته إلى القسطنطينية، ويعود سعد فيترقى الى منصب قاضى عام ١٨٩٣، لكن سعداً يستشعر أن الوظيفة تتطلب درجة علمية ودراسة قانونية، فيلتحق بجامعة باريس ١٨٩٦ للحصول على الليسانس ، ويرافق ذلك زواجه من صفية ابنة مصطفى فهمى التركى الأصل، رئيس مجلس النظار والمعروف بصداقته للاحتلال .

ويحصل سعد على الليسانس وهو يناهز الثامنة والثلاثين ويواكب هذه الأحداث انتقاله إلى حي الانشاء، حيث الأغلبية التركية ، فيبنى منزله الذى انتقل إليه ١٩٠٢، وخلال أربعة عشر عاما قضاهما سعد فى القضاء ارتقى فيها حتى وصل إلى درجة مستشار وترأس فيها دائرة الجنايات والنقض.

وكان سعد عصبيا فى آرائه الاجتماعية، يرى أن المحافظة لا تلائم التطور، وكان من أوائل المصريين الذين دعوا إلى تحرير المرأة، حتى أن صديقه قاسم أمين أهدى إليه كتابه «المرأة الجديدة» ١٩٠٠.

ويصدر فى أكتوبر ١٩٠٦ أمرا عاليا بتعيين سعد ناظرا لنظارة المعارف، ويكاد



صفية زغلول



بعد صدور دستور ١٩٢٣، في أبريل من نفس العام، كان من الطبيعي إجراء الانتخابات التي أسفرت عن أغلبية هائلة للوفد، الذي نال ٩٠ في المائة من مقاعد النواب، حتى رئيس الوزراء يحيى إبراهيم سقط في دائرته الانتخابية وفاز مرشح الوفد، وكانت انتخابات حرة ونزيهة، وكان بديهياً أن يعهد الملك فؤاد إلى سعد بتأليف الوزارة، فوجه إليه خطاباً بذلك في ٢٨ يناير سنة ١٩٢٤، واستقبلت الأمة وزارة سعد بالابتهاج وأسمتها الوزارة السعدية.

وقد استهل سعد عمله في الوزارة بإطلاق العديد من المسجونين السياسيين ثم وقع الصدام مع الملك فؤاد، عندما قدم سعد للملك قائمة بأسماء الوزراء، فاعترض الملك على تعيين مرقص حنا

أن يسمح لهم بعرض آرائهم على المؤتمر، ثم دارت مفاوضات سعد / ملتر التي انتهت بالفشل، وعادت الثورة فتم نفي سعد مرة أخرى إلى «سيشل» وجبل طارق، ولم يعد حتى صدور دستور ١٩٢٣ عندئذ حول سعد وفده إلى حزب الوفد، الذي خاض الانتخابات وفاز بأغلبية ساحقة .

وفي يناير ١٩٢٤ دعا الملك فؤاد سعد لتأليف وزارة وفدية، لكن وزارته سقطت في نوفمبر من نفس العام بعد اغتيال السيرلي ستاك عندما سلم المندوب السامي «النبى» انذاراً الى سعد فلم يجد سعد بداً من الاستقالة ، وفي انتخابات جديدة أجريت سنة ١٩٢٥ فاز الوفد بنصر جزئى وانتخب سعد رئيساً لمجلس النواب.

لكن الملك امر بحل البرلمان . وعاد سعد يقود الوفد إلى فوز آخر ١٩٢٦ لكن تدخل الانجليز حال بينه وبين تشكيل الوزارة وأعيد انتخابه رئيساً لمجلس النواب.

وفي ٢٣ اغسطس ١٩٢٧ يرحل سعد زغلول بعد رحلة حافلة ويعم الحزن البلاد، وتشيع جنازته في موكب رهيب اشترك فيها الشعب بأسره، ويكرمه مجلس الوزراء، فيقرر إقامة تمثال له في العاصمة وآخر في الاسكندرية ويتم شراء منزله وضمه للأماكن العامة، ويشيد ضريح على نفقة الحكومة وينقل جثمانه من الامام الشافعى إلى ضريحه الحالى في احتفال مهيب.

## محطات وفدية

الأجانب والأقليات، ورفض اشتراك بريطانيا في حماية قناة السويس والمطالبة بحق مصر في السودان .. ولم تدم المفاوضات طويلا.

واجتمع سعد وماكدونالد في ثلاث جلسات ٢٥ سبتمبر ثم ٢٩ سبتمبر وأخيرا يوم ٣ أكتوبر، وانتهت المحادثات بالفشل، وعاد سعد في ٢٠ أكتوبر ١٩٢٤، وعلق على هذه المحادثات «لقد دعونا إلى هناك لكي نتحصر، ولكننا رفضنا الانتحار وهذا ما جرى».

وتقدم سعد باستقالته في ١٥ نوفمبر ١٩٢٤، وأعلن أن صحته لم تعد تحتل أعباء منصبه ومتاعبه، وأوضح لمن توجه إلى منزله من النواب والشيوخ السبب الحقيقي قائلا «هناك مشاكل خارجية وداخلية وهناك أيضا دسائس». وكان الملك قد قام بتعيين حسن نشأت وكيلًا للديوان الملكي ورئيسًا له بالنيابة والإنعام عليه بوسام نون علم الوزارة.

واحتج سعد وطلب ألا ينفرد الملك بتعيين موظفي السراي بغير موافقة الوزارة، وأن لا ينفرد بمنح الرتب والنياشين، وعلق سعد عدوله عن الاستقالة بقبول هذه المطالب، ووافق الملك وعدل سعد عن استقالته.. لكن لم تمر أربعة أيام حتى حدث ما قلب الأوضاع. ففي ظهر الأربعاء ١٩ نوفمبر ١٩٢٤، وبينما كان السردار السير لى ستاك عائدا من مكتبه بوزارة الحربية إلى منزله بالزمالك إذا بخمسة أشخاص يطلقون

وواصف غالى، بحجة أن التقاليد جرت بالاكفاء بوزير قبلى واحد، ورفض سعد وقال إنه لا يفرق بين مسلم وقبلى وأصر على اختيار الوزيرين .

وقامت وزارة سعد بالعديد من الإصلاحات الاقتصادية والسياسية، فتم فصل العملة المصرية عن العملة البريطانية ، وقامت الحكومة ببيع جزء من أراضي الحكومة لصغار الفلاحين، وزادت ميزانية وزارة المعارف، ووضع مشروع قانون التعليم الإجبارى للبنين والبنات، كما سعت الوزارة إلى طبع الإدارة المصرية بالطابع المصرى ، ورصدت الحكومة مبلغ عشرة آلاف جنيه لتشجيع القنون الجميلة، وتشجيع شراء المنتجات الصناعية والزراعية المصرية، وأنشأت هيئة محاسبة لمراقبة مصروفات الحكومة، وتم حذف الاعتماد المخصص لنفقات الجيش البريطانى فى مصر من الميزانية.

وقد أبدى رامزى ماكدونالد رئيس وزراء بريطانيا استعداد حكومته للمفاوضة مع الحكومة المصرية، وكانت الوزارة البريطانية من حزب العمال فاعتقد سعد أن حزب العمال يختلف عن المحافظين والأحرار، وسافر سعد إلى لندن وقدم مطالب مصر، وهى سحب القوات البريطانية من مصر.. سحب المستشار المالى والمستشار القضائى - إنهاء سيطرة بريطانيا على العلاقات الخارجية - رفض دعوى بريطانيا حماية



الغدائيون فى منطقة القنال

عليه الرصاص، فأصيب إصابات خطيرة وتوفى متأثراً بجراحه فى اليوم التالي، وثارت الحكومة البريطانية وذهب اللورد «النبى» المنسوب السامى البريطانى فى مظاهرة عسكرية إلى مجلس الوزراء، ويقدم إنذارين يتخسمنان المطالب الإنجليزية باعتذار الحكومة المصرية والبحث عن الجناة وتوقيع أشد العقاب بهم، ودفع غرامة نصف مليون جنيه وسحب الجيش المصرى من السودان ، وزيادة مساحة الأرض المزروعة قطناً فى السودان.. وتوجه واصف بطرس غالى وزير الخارجية إلى دار المنسوب السامى البريطانى وقدم رد الحكومة، وتعد بتعقب الجناة ومعاقتهم والاعتذار ودفع مبلغ التعويض. ولم يرض هذا الرد الحكومة البريطانية، وأرسل اللنبى تعليماته بإخراج وحدات الجيش المصرى من

السودان، وزيادة مساحة الأرض المزروعة قطناً وفى ٢٤ نوفمبر أرسل سعد خطاباً به تحويل بمبلغ التعويض ، واحتج على ما قامت به الحكومة البريطانية فى السودان ورد اللنبى بالأمر للجند الإنجليز باحتلال جمارك الاسكندرية.. وبدأ واضحاً أن الحكومة البريطانية لا تريد بقاء سعد فى الوزارة فتقدم سعد بخطاب استقالته من الوزارة فى ٢٤ نوفمبر ١٩٢٤ وقبل الملك استقالة الوزارة فى نفس اليوم.

هكذا سقطت أول وزارة دستورية جاء بها الشعب عن طريق انتخابات برلمانية حرة ونزيهة لكن التجربة لم تستمر سوى عشرة شهور لتكون أول وآخر وزارة يشكلها سعد.

### مصطفى النحاس

كان رئيس وفد المفاوضات المصرية في المحادثات مع بريطانيا التي اسفرت عن توقيع معاهدة ١٩٣٦ ووقد قامت وزارته التي تشكلت ١٩٣٦ / ١٩٣٧ ببحث الامتيازات الأجنبية في مونترو بسويسرا والتي أسفرت عن إنهاء الامتيازات خلال اثنتا عشر سنة.

أقام المدارس العسكرية لتخريج الطيارين ، وتوسع في الكلية الحربية بفتحها لخريجي المدارس الثانوية تعرض لمحاولة اغتيال ١٩٣٧ ، كلف بتشكيل الوزارة في ٤ فبراير ١٩٤٢ بناء على تدخل الانجليز وإنذارهم لفاروق بتكليف النحاس بتشكيل الوزارة وكان لذلك اثره في إضعاف رهيد الوفد الوطني، تعرض لانشقاق مكرم عبيد سكرتير الوفد الذي أصدر الكتاب الأسود مهاجما النحاس وسياساته.

قامت حكومة النحاس خلال الحرب بحل بعض القضايا الاجتماعية عندما رفع الحد الأدنى لأجر العمال الزراعيين، وإلغاء مصروفات المدارس الابتدائية وتخفيض الضرائب عن صغار الملاك، وإعطاء النقابات العمالية صفة قانونية .

وكان اكبر إنجاز للنحاس الدعوة إلى مؤتمر للقادة العرب اسفر عن بروتوكول الاسكندرية ١٩٤٤ الذي أدى إلى ظهور جامعة الدول العربية بعدها طلب الملك فاروق من النحاس الاستقالة وكانت اخر وزارة شكلها النحاس تلك الوزارة التي تالفت في يناير ١٩٥٠ والتي استمرت

ولد مصطفى النحاس لأسرة من الطبقة المتوسطة في سمندود / غربية وكان والده تاجرا للأخشاب ثم بدأ تعليمه في مدرسة فرنسية للغات انتقل بعدها إلى القاهرة، حيث تخرج في مدرسة الناصرية الابتدائية ١٨٩١ ثم المدرسة الخديوية ١٨٩٦ بعدها التحق بمدرسة الحقوق وحصل على الليسانس ١٩٠٠ وبعد تخرجه عمل بالمحاماة في مكتب يملكه الزعيم محمد فريد، ثم كان له مكتبه الخاص في المنصورة.

عين بعد ذلك قاضيا بمحكمة طنطا ١٩٠٤ لكنه فصل سنة ١٩١٩ عندما انضم إلى الوفد الذي ألفه سعد ممثلا للحزب الوطني، نفى مع سعد إلى سيشل من ١٩٢١ / ١٩٢٣ عندما عاد انتخب عضوا في مجلس النواب عن دائرة سمندود بعد صدور دستور ١٩٢٣، أصبح وزيراً للمواصلات في وزارة سعد ١٩٢٤ أعيد انتخابه نائبا لمجلس النواب ١٩٢٦، ثم وكيلا للمجلس ثم رئيسا لحزب الوفد فبعد وفاة سعد نافس عبدالله بركات ابن اخت سعد زغلول على زعامة الوفد، وتمكن من هزيمته ثم أصبح رئيسا للوزراء سبع مرات حتى ١٩٥٢ وكان يشغل وزير الداخلية في أغلب هذه الوزارات إلى جانب وزير الخارجية في وزارة ١٩٤٢ / ١٩٤٤.



شميث الابن بأنه كان صاحب مبدأ يصل إلى حد العناد، ظل محبوبا بسبب تعاطفه مع الفقراء ووطنيته المتدفعة».

٤ فبراير ١٩٥٢

الحرب العالمية الثانية تشتعل منذ عام ١٩٣٩، بين العسكريين المتناحرين الحلفاء انجلترا وفرنسا والولايات المتحدة، والمحور ألمانيا وإيطاليا واليابان.. تتدخل بريطانيا في مصر لطرد على ماهر المعروف بميوله نحو المحور.. تطرده من منصب رئيس الوزارة، وتمر ثلاث سنوات وتأتي أيام عصيبة لبريطانيا.. وتقترب القوات الألمانية من الحدود الغربية لمصر، فقد كانت ليبيا تحت الاحتلال الإيطالي، وكانت إيطاليا متحالفة مع ألمانيا وخرجت المظاهرات في مصر تهتف «إلى الأمام ياروميل».. ويضطرب الانجليز ويطلبون من رئيس الوزراء حسين سرى وضع حد للمظاهرات.

لا يجد حسين سرى إزاء هذه الأحداث الخطيرة إلا تقديم استقالته ويفكر الانجليز من الذي يضمن لهم هدوء الأوضاع في مصر في وقت هم في حاجة ماسة إلى الاستقرار؟.. من يضمن وضع معاهدة عام ١٩٣٦ موضع التنفيذ؟ ليس هناك سوى الوفد والنحاس، ويبلغ الانجليز الملك فاروق برغبتهم في اشتراك الوفد في الوزارة، ويصرح اللورد هاليفاكس وزير خارجية بريطانيا عقب تأليف وزارة حسن صبرى بقوله «كان يسر الحكومة البريطانية لو كان في



أحمد حسين باشا

عامين، عندما اقال الملك النحاس بعد حريق القاهرة في ٢٦ يناير ١٩٥٤ وعندما قامت ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٢ كان النحاس في أوروبا فسارع بالعودة .

حدثت لقاءات مع نجيب وعبد الناصر لم يتم فيها التوصل إلى اتفاق وتم القبض عليه وعلى زوجته بعد إلغاء الأحزاب وتمت محاكمتهما، وجه النقد إلى النحاس لتغاضيه عن الفساد وغرمت زوجته للتلاعب في سوق القطن بالاسكندرية وحرما من حقوقهما السياسية حتى ١٩٦٠ وفرض عليهما الإقامة في فيلتها بالقاهرة.

كانت جنازة النحاس عندما توفي ١٩٦٥ جنازة ضخمة ويصفه صاحب قاموس تراجم مصر الحديثة آرثر جولد

ونصحه بقبول الإنذار، نظر الملك بتردد نحو السفير وقال له (أليس من الممكن إتاحة فرصة أخرى لإصلاح الأمور) ففكر كيلرن لحظة ثم وجه للملك سؤالاً حاسماً: أنت مستعد لتكليف النحاس بتأليف وزارة وفدية؟ فأقسم الملك أنه سيفعل على الفور في حضور السفير لو شاء، اكتفى كيلرن بذلك وانصرف، وهذه كانت رواية السفير لأمين عثمان فيما بعد.

بعد ذلك استدعى الملك زعماء البلاد وأبلغهم بما حدث وأثناء الاجتماع اتهم أحمد ماهر النحاس بأنه يأتى إلى الحكم مسنوداً بالحراب البريطانية، لكن النحاس رد بأنه لا علم له بما حدث من حصار، وأنه لن يقبل بتأليف الوزارة إلا بتكليف من الملك، ووجه الملك إلى النحاس الكلام (إننى أكلفك بتأليف الوزارة، وأرجوك أن تمر على دار السفارة البريطانية لتبلغ السفير بذلك).

والذى لا يعلمه الكثيرون أن هذه الوزارة لم تستمر في الحكم لمجرد تكليف الملك للنحاس بتشكيلها، لكن النحاس أصدر مرسوماً بحل مجلس النواب وإجراء انتخابات جديدة أسفرت عن أغلبية وفدية.

وتستمر الوزارة الوفدية في الحكم حتى يصدر قرار الملك بإقالة الوزارة في ٨ أكتوبر عام ١٩٤٤.

والمؤرخ الراحل الدكتور محمد أحمد أنيس وجهة نظر في حادث ٤ فبراير، ففي رأيه أن الوفد لم يكن حزباً عقائدياً

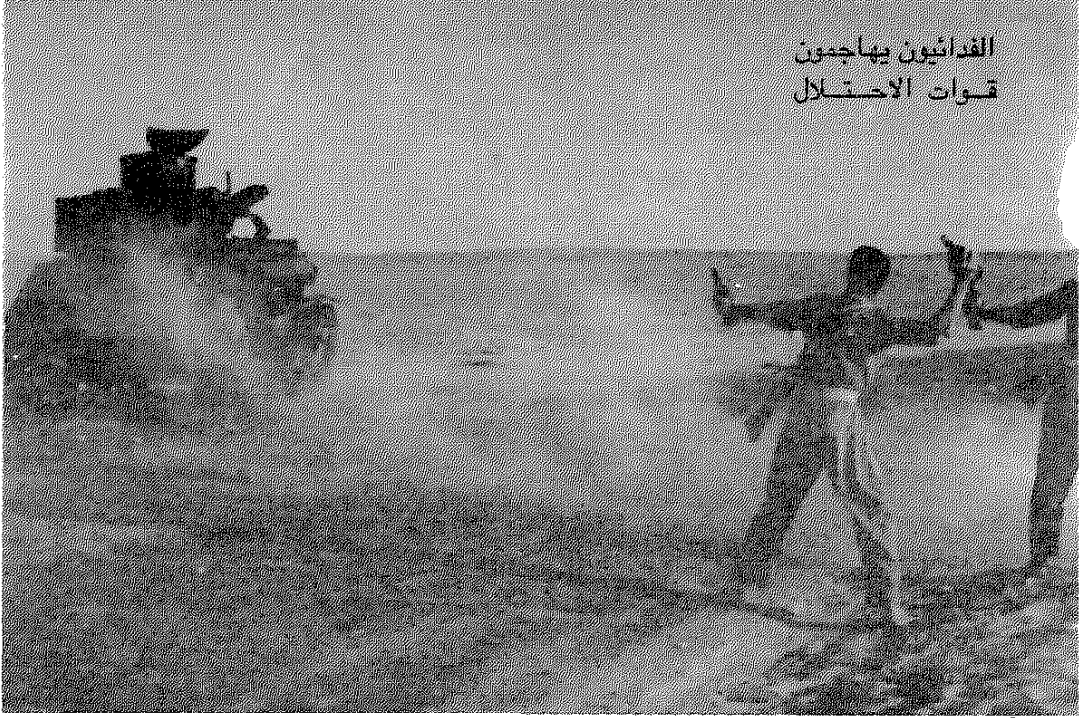
الإمكان اشتراك الوفد في الحكومة الجديدة». وعاد السفير الانجليزي مايلز لامبسون (اللورد كيلرن) يبدي هذه الرغبة إلى فاروق ويبلغ النحاس الذى رفض تأليف وزارة قومية، وكان أن قابل كيلرن رئيس الديوان الملكى أحمد حسنين، وأبلغه نصيحته إلى فاروق أن يكلف النحاس بتأليف وزارة وفدية كان هذا يوم ٣ فبراير، وفي اليوم التالى ٤ فبراير دعا فاروق رؤساء الأحزاب وبعض الشخصيات البارزة إلى الاجتماع فى قصر عابدين، وقرأ عليهم أحمد حسنين إنذار السفير الذى سلمه إليه ونصه «إذا لم أسمع قبل الساعة السادسة مساء أن النحاس باشا قد دعى لتأليف وزارة فإن جلالة الملك فاروق يجب أن يتحمل ما يترتب على ذلك من نتائج».

تشاور المجتمعون وكان رأيهم أن يؤلف النحاس وزارة قومية، لكنه رفض وكتب المجتمعون احتجاجاً وقعوا عليه جميعاً بما فيهم النحاس.

حمل أحمد حسنين الاحتجاج إلى السفير الذى أخبره أنه سيحضر فى التاسعة مساء لمقابلة الملك وقبل الموعد تدفقت دبابات انجليزية على قصر عابدين.

ثم حضر كيلرن ويصحبه الجنرال ستون قائد القوات البريطانية، ودخلا غرفة فاروق واجتمعا به بحضور أحمد حسنين وكان السفير يحمل ورقة بالتنازل عن العرش، اختلى أحمد حسنين بفاروق

الفدائيون يهاجمون  
قوات الاحتلال



## الوزارة الأخيرة

ما بين عام ١٩٢٤ وعام ١٩٥٠ قرابة ربع قرن، تناوب على زعامة الوفد زعيما تاريخيان، سعد زغلول المؤسس، ومصطفى النحاس وما بين التاريخين كانت أول وزارة دستورية شهدت مصر، عندما توجه الشعب إلى صناديق الانتخاب ليختار أعضاء البرلمان، وبالتالي يشكل الحزب الفائز الوزارة، ومثلما حدث في المرة الأولى تكرر في المرة الأخيرة، عندما أجريت انتخابات عام ١٩٥٠، ليعود حزب الوفد إلى الحكم للمرة الأخيرة قبل انتهاء الحياة الحزبية في مصر عام ١٩٥٣ (ولعل مصطفى النحاس الذي تولى رئاسة الوزارة في ١٢ يناير عام ١٩٥٠ كان يدرك بداخله أن وزارته تلك ربما كانت آخر وزارة

صليبا، بل كانت تتناوب موجات من الانتهازية، ولم يكن حادث ٤ فبراير هو الذي أدى إلى عجز الوفد عن قيادة الثورة المصرية بعد الحرب العالمية الثانية، لكن أسلوبه التقليدي في الكفاح ورفضه للكفاح المسلح (إلا تحت ضغط الشعب) ورفضه للمضمون الاجتماعي للثورة جعله متخلفاً وراء جماهير الشعب.

ويرى د. أنيس أن بعض الساسة والمؤرخين ركزوا على الشكل الذي اتبع في حادث ٤ فبراير دون مضمونه، فاعتبروا الحادث حلقة في سلسلة التدخلات البريطانية ضد إرادة الشعب منذ عام ١٨٨٢ وليس هذا بصحيح على الإطلاق، فالتدخل كان ضد إرادة الحركة الوطنية منذ عام ١٨٨٢ لكن ما حدث في ٤ فبراير عام ١٩٤٢، كان تدخلاً بريطانياً تحت وطأة الحرب في صالح الجماهير.

## محطات وفدية

المصريين، وبلغ عدد قتلى البريطانيين اثنين وعشرين، وتجدد القتال ٤ ديسمبر واستشهد ١٥ من المصريين وبلغ قتلى الانجليز ٢٤ من الضباط والجنود، ثم كانت جريمة الانجليز في ٨ ديسمبر عام ١٩٥١ عندما أقدمت القوات الانجليزية على اقتحام قرية كفر عبده في السويس وقامت بنسف ١٥٦ منزلاً وأزالت الحى من الوجود، وكان أن استدعت الحكومة المصرية سفيرها عبدالفتاح عمرو من لندن احتجاجاً.

كما قررت الحكومة الاستغناء عن الموظفين الانجليز في المصالح الحكومية، وإصدار تشريع يعاقب كل مصرى يتعاون مع السلطات العسكرية الأجنبية، وتشريع آخر يبيح حمل السلاح للمواطنين.

واستمرت المقاومة المسلحة في منطقة القناة، وكان يوم ٢٥ يناير عام ١٩٥٢ يوماً مشهوداً في تاريخ مصر، عندما احتشدت القوات البريطانية وحاصرت مبنى محافظة الاسماعيلية، وقدمت انذاراً طلبت فيه تسليم أسلحة جميع قوات البوليس، ورفض قائد بلوكات النظام ووكيل المحافظة الإنذار واتصلا بفؤاد سراج الدين وزير الداخلية الذى أقرهما على موقفهما وعاد القائد البريطانى فأنذر بأنه إن لم تسلم القوات المصرية أسلحتها فوراً، فسوف يتم هدم دار المحافظة على من فيها ورفض القائد المصرى فقام الانجليز بتنفيذ إنذارهم

يتولاهما، وأراد أن يترك للتاريخ ما يتوج به حياته السياسية). فما أن تولى الحكم حتى أطلق الحريات ثم طلب من الحكومة البريطانية النخول فى مفاوضات لتعديل معاهدة عام ١٩٣٦، واستمرت المفاوضات من ١٩٥٠/١٩٥١، ولما لم تحقق المفاوضات نجاحاً أعلن النحاس فى أكتوبر عام ١٩٥١ إلغاء معاهدة عام ١٩٣٦ واتفاقية السودان عام ١٨٩٩.. بذلك انتهى التحالف بين مصر وبريطانيا وأصبح الانجليز فى منطقة القناة محتلين، وأعقب ذلك امتناع عمال السكك الحديدية عن نقل الجنود الانجليز ونقل مهامتهم، وامتنع عمال الشحن والتفريغ فى القناة عن تفريغ حمولة البواخر البريطانية، بينما أضرب العمال المصريون فى المعسكرات البريطانية عن العمل وانسحبوا منها، وقابلت الحكومة ذلك بالتأييد فألحقت العمال المنسحبين بأعمال أخرى، وراح المتعهدون ممن كانوا يمدون القوات البريطانية بمواد التموين يمتنعون عن توريدها، وأخذت المقاومة شكلاً مسلحاً عندما تألفت كتائب الفدائيين وقامت بتنظيم حركة الكفاح، ووقعت معركة بالاسماعيلية يومى ١٧، ١٨ نوفمبر عام ١٩٥١، سقط فيها من المصريين ثلاث عشر ومن البريطانيين ثمانية، ثم وقعت معركة فى مدينة السويس ٣ ديسمبر عام ١٩٥١، أبدى فيها المدنيون ورجال الشرطة بطولة، وانتهت باستشهاد ثمانية وعشرون من



فرغلى ياشا

وقاموا بضرب مبنى المحافظة بالمدافع، وقاومت القوة المصرية العدوان بشجاعة نادرة وسقط فى العدوان خمسون من رجال الشرطة المصريين، وفى مساء الجمعة ٢٥ يناير عام ١٩٥٢ أذاعت وزارة الداخلية أنباء مذبحة الاسماعيلية، وفى الثانية صباح السبت ٢٦ يناير أضرب عمال مطار القاهرة وموظفوه، وفى السادسة تمرد جنود بلوكات النظام، وفى التاسعة كانت المظاهرات تتدفق على ميدان عابدين ثم مجلس رئاسة الوزراء، وحوالى الظهر بدأت حوادث الحريق فى ميدان الأوبرا، ثم امتدت إلى الأحياء المجاورة، وقتل فى ذلك اليوم ١٦ شخصاً وأصيب ٥٥٢ بجروح، وفى السابعة مساء عقد مجلس الوزراء برئاسة النحاس اجتماعاً انتهى فى العاشرة تقرر فيه، اعلان الاحكام العرفية ولم يفوت فاروق الفرصة التى ربما خلقها للتخلص من وزارة النحاس. وفى ساعة متأخرة من مساء ٢٧ يناير عام ١٩٥٢، أصدر فاروق مرسوماً بإقالة مصطفى النحاس من رئاسة الوزراء، ليطوى آخر صفحة فى حياة الوفد السياسية سوف تؤكد ثورة يوليو فى يناير عام ١٩٥٣، عندما يصدر قرار حل جميع الأحزاب السياسية ومصادرة جميع أموالها لصالح الشعب.

## أخراياشوات

ولد فؤاد سراج الدين ١٢ نوفمبر ١٩١٠ فى كفر الجرايدة محافظة الغربية. كان والده وجده عمداً وملاك

أراضى، تنتمى أمه لأسرة بدرأوى عاشور من كبار الأسر مالكة الأراضى. حصل فؤاد على ليسانس الحقوق جامعة فؤاد - القاهرة حالياً - ١٩٣١، وقد عمل بالنيابة حتى وفاة والده ١٩٣٤، وعاد إلى بلنته لمباشرة أملاك الأسرة. دخل انتخابات برلمان ١٩٣٦ عن الوفد، وفاز. وعندما تعرف على النحاس أصبح مستشاراً مالياً لزوجته زينب الوكيل، فى فبراير ١٩٤٢ أصبح فؤاد وزيراً للزراعة فى وزارة النحاس، ثم وزيراً للداخلية ١٩٤٣، بعد خروج الوفد من الوزارة، ١٩٤٤ عاد فؤاد ليباشرة إدارة أملاكه، وأصبح عضواً فى العديد من مجالس إدارات الشركات، مثل كوكا كولا، فاز بعضوية مجلس الشيوخ ١٩٤٦.

## محطات وفدية

فى كتابه (عشت حياتى بين هؤلاء)  
سجل شهادته على وزارة الوفد الأخيرة  
١٩٥٠ - ١٩٥٢، يقول فيها:

- كان باديا أن حزب الوفد مصمم  
على البقاء فى الحكم بعد ابتعاد طويل،  
ولو أدى به ذلك إلى تقديم تنازلات عديدة  
للقصر، وهذا ما حدث لدرجة يمكن معها  
القول إن هذه الوزارة كانت وزارة  
التنازلات الوفدية، أغلقت عيونها وصمت  
أذانها عن كل ما يفعله الملك من خطايا،  
لكى تبقى فى الحكم أطول فترة ممكنة،  
ويبدو أن تغييراً طرأ على بنيان الحزب  
الشعبى العريق، كما أن زعيمه الشعبى  
كان قد أنهكه السن، وانهكته المعارك  
والمؤامرات، والتقت بعض مصالح  
القيادات الجديدة فى الوفد مع ذلك  
السكوت، أو تقديم التنازلات.

من هذه التنازلات سكوت الحكومة  
على استبدال حسين سرى رئيس الديوان  
الملكى بحافظ عفيفى، دون أخذ رأى  
الوزارة، وكان هذا العمل من صميم  
اختصاص الوزارة.

التنازل الثانى عندما استقال رئيس  
ديوان المحاسبة لوجود مخالفات مالية،  
تتعلق ببعض المقربين من الملك، ويتقدم  
أحد أعضاء مجلس الشيوخ باستجواب  
حول تصرفات مالية مشبوهة للمستشار  
الصحفى للملك (كريم ثابت) صاحب  
جريدة المقطم، وأمر آخر يتعلق برشاوى  
حصل عليها بعض المقربين من القصر  
فى صفقات الأسلحة فى حرب فلسطين.

وجاء رد فؤاد سراج الدين سكرتير

أصبح سكرتير الوفد ١٩٤٨، انضم  
إلى وزارة سرى الائتلافية وزيراً  
للمواصلات، عاد إلى منصب وزير  
الداخلية فى وزارة الوفد ١٩٥٠، ثم  
المالية والمعارف.. قاوم محاولات وضع  
حد أقصى للملكية الزراعية.

أمر فى يناير ١٩٥٢ قوة البوليس فى  
الإسماعيلية بمقاومة الإنجليز.

خرج من الوزارة بعد إقالة النحاس  
يناير ١٩٥٢.

كان بالخارج عندما وقعت ثورة يوليو،  
حوكم بتهمة التلاعب بسوق القطن،  
الإهمال أثناء حريق القاهرة، وحكم  
بسجنه خمسة عشر عاماً، لكن الحكم لم  
ينفذ وأفرج عنه، لكنه ظل محدد الإقامة.

أعاد إحياء حزب الوفد ١٩٧٧، كان  
من المعتقلين فى سبتمبر سنة ١٩٨١ لكنه  
استأنف نشاطه السياسى - وفى عهده  
تحالف حزب الوفد الجديد مع الإخوان  
المسلمين، وحصل على المركز الثانى فى  
انتخابات ١٩٨٤ بعد الحزب الوطنى  
الديمقراطى.

وبرحيله دخل حزب الوفد مرحلة  
جديدة ومختلفة فى مسيرته السياسية.

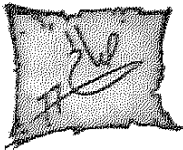


- محمد أحمد فرغى باشا، من أبرز  
نجوم الحياة الاقتصادية والاجتماعية فى  
مصر قبل ١٩٥٢، وكان يلقب بـ (ملك  
القطن).

١٠٠  
الملك القطن



سعد زغلول  
مؤسس الوفد



١٠١

الوفد - ١٩٥٠

باشا، وإسقاط عضوية ثمانية عشر عضوا منهم مقدم الاستجواب، وعندما كتب عدد من الساسة رسالة إلى الملك ينتقدون مسلكه، ويهيبون به أن يرعى سمعة الوطن، منهم هيكل باشا، مكرم عبيد، إبراهيم عبدالهادي، حافظ رمضان، صادرت حكومة الوفد الصحف التي نشرت الرسالة.

الوفد وأحد وزراء الحكومة ليدافع عن كريم ثابت، المتهم بحصوله على أموال من جمعية المواساة بالإسكندرية، أما عن صفقة الأسلحة فقد نفى سراج الدين مسئولية الوزارة عن أي مخالفات مالية، وتشكل الحكومة لجنة تعلن أنها لم تثبت أية مخالفات مالية في صفقة الأسلحة، ثم ترضية للملك، تقوم الحكومة في يونيه ١٩٥٠ بتتحية رئيس مجلس الشيوخ هيكل

وثيقة خطيرة تكشف: أمين الريحاني جاسوس أمريكي

# الريحاني

## مع عبد العزيز آل سعود في نجد

الحلقة الثالثة  
والأخيرة

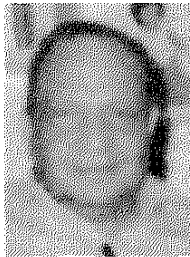
□ الريحاني: عبد العزيز آل سعود، «كروم العرب»

□ عبد العزيز: الحضارة كما ترى ليست بعيدة كثيراً عنا.

□ التقرير يتحدث عن صراع النفط في شبه الجزيرة العربية

ابن سعود ، إمام الوهابيين  
( لا يحب السعوديون تعبير  
الوهابيين ويفضلون تعبير  
الموحدين لأنه أكثر دلالة على  
مذهبهم الديني - كاتب المقال )  
وسلطان نجد - هذا الرجل هو  
بون شك أقوى وأعظم حاكم

د. محمد أنيس



عربي اليوم ، ووالده عبد الرحمن - الذي  
لا يزال على قيد الحياة - فقد مملكته  
لابن الرشيد أمير حائل منذ أربعين سنة  
مضت، وبعد عشر سنوات من بقاءه في  
المنفى مع أسرته في الكويت ، قام أصغر  
أبنائه عبد العزيز ، وكان في ذلك الوقت  
حوالي الثامنة عشرة من عمره ، ومعه  
بعض رفاقه وعشرون جملًا للغزو والفتح.  
وتمكن من الاستيلاء على الرياض،

في هذا الجزء الثاني من

تقرير أمين الريحاني الذي

أرسله إلى وزارة الخارجية  
الأمريكية عن طريق القنصلية  
السورية في بيروت عام ١٩٢٣ ،  
يتحدث عن أكبر قوة في رأيه في  
شبه الجزيرة، ويشعر القارئ -

ليس فقط بإعجاب الريحاني الشخصي  
الشديد بعبد العزيز آل سعود - بل وكأنه  
يرشحه للحكومة الأمريكية للتعامل معه  
وحده على نحو يثير خيال السلطات  
الأمريكية.

يبدأ الريحاني بالتعريف بالسلطان  
عبد العزيز ، بتاريخه وبأمور مملكته  
فيقول:

عبد العزيز بن عبد الرحمن بن فيصل

مؤرخ مصري راحل

١٠٢

تقرير -  
الجزء الثاني





أحد لقاءات الريحاني مع عبد العزيز آل سعود

- وتمدهم الدولة بكل متع الحياة من جياذ وعبيد - لقد أعطوا كلمتهم - وهذا كل ما يطلبه السلطان - بعدم الاشتغال بالسياسة على الإطلاق وعدم ترك العاصمة بدون علمه وتصريحه. إن صاحب الجلالة السلطان - كما يطلق عليه الإنجليز - يعامل أعداءه بكرم وعطف لا يعرف لهما مثيل .

وهو حين يضرب فهو يضرب بقسوة، ولكن حين يخضع له عدوه ويعترف بهزيمته ، فهو يعامله باحترام زائد ويعيده

عاصمة نجد ، التي بناها أجداده ، وكان هذا النصر بداية سلسلة من الانتصارات انتهت بعد ثلاثين عاما أى فى عام ١٩٢١ بالاستيلاء على حائل عاصمة ابن الرشيد ومد نفوذه شمالا حتى الجوف - إن تاريخ هذا الفاتح العربى وزعيم الرجال يقرأ وكأنه رواية خيالية .

وحوالى عشر أسر من الرشيديين ، مع ابن متعب وابن طلال - آخر أمراء حائل - يعيشون جميعا فى الرياض اليوم كضيوف على السلطان عبد العزيز

## الرياحاني مع عبد العزيز آل سعود في نجد

تعليم طفل مسلم القراءة والكتابة والنحو والقرآن ، ولكنه يملك من المحاسن القبلية التي قلما تجدها في رجل الصحراء . فله خيال واسع ، وهو يستطيع أن يفهم وجهة النظر الأخرى ويستحسنها وقد يكون صاحب الرأي غريباً عنه في الجنس واللغة والدين.

وهو يقضى جزءاً من وقته في قراءة الصحف التي يتلقاها من العراق وسوريا ومصر.

والسلطان عبد العزيز مضيف ممتاز ، فهو بدوي يتحلى بفضائل أعظم رجل في العالم ، كما يتمتع بروح مرحة وفطنة تدعو إلى الإعجاب . وحين كنا في مؤتمر العقير (أو العجير، على ساحل الخليج العربي) كان المعسكر مقسماً إلى قسمين : السلطان ورجاله في قسم ، بينما المندوب السامي البريطاني ومندوبو الحكومة العراقية في القسم الآخر، (هو

المؤتمر الذي وضعت فيه الحدود بين العراق والسعودية - كاتب المقال) كان القسم الأول عربي، والقسم الثاني أودوبي - وفي القسم الأول كنا نجلس على الأرض نشرب القهوة ، بينما في القسم الثاني كانوا يجلسون على الموائد ويأكلون

إلى مركزه كزعيم على قبيلته أو معشره - فابن طلال آخر حاكم حائل وآخر المدافعين عنها ، والذي حارب بشجاعة فائقة إبان الحصار وكان الأمل الكبير للأهالي والجنود ، هو الآن يحظى بشرف الجلوس إلى يمين السلطان في المجلس.

ولقد علمت من أحد سكان حائل ، كيف عامل السلطان عبد العزيز أهالي حائل بعد سقوط المدينة ، قال لي: (في صباح اليوم الأخير، لم يكن هناك أحد في حائل يملك من حياته سوى أن يدعو ربه ، وفي مساء ذلك اليوم كان الجميع يدعون لابن سعود . فلقد أمد كل واحد منا بالأكل والملبس والنقود والسلام) .

كما قام عبد العزيز بتعيين أمير على حائل من إحدى الأسر المعروفة «الصهبانية» الذين تربطهم بأل رشيد صلة النسب .

عبد الرحمن بن فيصل آل سعود



وتاريخ ابن سعود

لثلاثين سنة خلت ، مليئة بهذه الأمثلة الدالة على الرحمة والتسامح ، فقلبه كبير ، متفتح الذهن ، حر صريح ومباشر بالكلمة والعمل : لا يخاف ومولع بالتفاخر وهو قليل التعليم ، لا يعدو تعليمه أكثر من

١٠٤

الرجل - فيصل -



عبد العزيز آل سعود



أمين الريحاني

بالسكاكين والشوك.

وحينما يذهب السلطان إلى خيمة الضيافة - وهي تقع بين القسمين - كان يقول لي: (دعنا نزر الحاضرة - فكما ترى - الحاضرة ليست بعيدة عنا كثيرا). وتمتد سلطة ابن سعود اليوم على كل القبائل في وسط شبه الجزيرة، وعلى أراضي الحسا والقصيم وحائل والجوف وهي كلها تدخل في إطار نجد التي تتكون من العريض والسدير والوشم ووادي السرا ، كما تشمل بالتالي

الأراضي جنوب وجنوب غرب نجد بما في ذلك وادي الدواسر - ووراء ذلك فتنفوذ دولته يدخل قلعة بيشة، عبر عسير إلى أبها (انظر التقرير عن عسير) - هذه الدولة تمتد من أربع إلى خمس مائة ميل مربع يسكنها عدد لا يزيد عن مليونين ، وهي في الحقيقة أرض وهابية أو أرض ابن سعود، وهو يحكمها من قصره في الرياض، وأمره هو القانون.

ومن العقير على ساحل الخليج العربي إلى أبها بجوار البحر الأحمر، ومن وادي

## الرياحاني مع عبد العزيز آل سعود في نجد

(تعادل حامى العقيدة) ويسمى الشيوخ (جمع شيخ) وهو لقب يطلق على الأمراء الحكام فى البحرين والكويت ونجد. و«شيوخ» نجد هو دائماً الإمام ، وإمام الوهابيين ، ولكن بما أن والد عبد العزيز لا يزال حياً فإنه يحصل على هذا اللقب ويسمى الوالد وحده الإمام فى الوقت الراهن .

والسعوديون .. هم سلالة ربيعة وهم أقارب عن بعد من قريش، ولكنهم ليسوا سادة أو أشرافاً ، فهم من عامة الشعب وهم القوم الذين حكموا في وسط شبه الجزيرة أيام الرسول صلى الله عليه وسلم ، وقبله وبعده ، وهم لا يحملون احتراماً لنبيلاء الاسلام أى سلالة الرسول صلى الله عليه وسلم ، ويدعون أن نبيلاء العرب من ربيعة فهم أعرق وأكثر صدقاً . والحاكم السعودى الأول

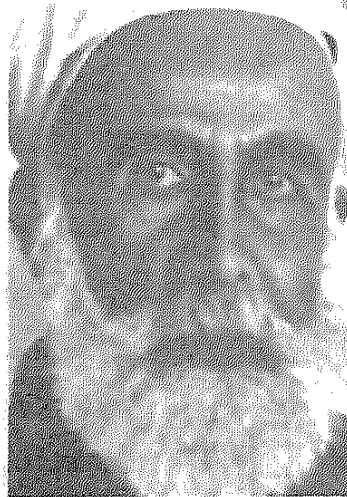
سعود ابن مقرن حاكم نجد ، حين ظهر محمد بن عبد الوهاب ، ومنذ ذلك الوقت، اختاروا عقيدته وتحالفوا معه لنشر الدعوة منذ حوالى مائتى سنة ، وظلوا المدافعين عنه ، يستخدمونه أيضاً لأهداف سياسية .

ويعتمد محمد بن عبد الوهاب فى نشر دعوته على

النواصر فى الجنوب إلى وادى سرحان فى الشمال تسير القوافل دون عائق وفى أمان كامل .

وتعتبر عدالة ابن سعود مضرب الأمثال . فأحكام القرآن هى السائدة فى كل مكان فى دولته ، ولا يستثنى منها أحد ، فزراع السارق اليمنى تقطع ، بعد محاكمته وتجريمه ، ولكن قلما يكون هناك ما يدعو لإعادة هذه العملية فى نفس مكان الجريمة ، وهذا هو السبب فى أنك كثيراً ما تسمع عن حقيقة مليئة بالذهب أو بالبن ، فى منطقة نائية خالية ، باقية فى مكانها لعدة أيام حتى يحصل عليها أصحابها دون أن يجرؤ أحد على أخذها . أما الجرائم الأبسط شأننا التى يرتكبها البدو فيحاكمون عليها بالسياط ، وهذه هى الطريقة الوحيدة التى تجعلهم تحت السيطرة ويطبّقون القانون .

الشرىف حسين بن على



ولقد أطلق عبد العزيز - خلال الحرب العالمية الأولى - على نفسه لقب سلطان ، واعتسرت فى الحكومة البريطانية بذلك - أما عرب نجد فمازالوا يسمونه عبد العزيز وخارج نجد بابن سعود . ولقبه الدينى الإمام



عبد العزيز بن متعب الرشيد      عبد الله بن متعب الرشيد      محمد بن طلال الرشيد وابنه محمد

الجمهورية في القرن ١٧ - كاتب المقال) ،  
والإخوان - وهم الجناح العسكري - من  
الوهابية ، لهم جيشهم القوي ، تربطهم  
صلات ومواثيق دينية مع عبد العزيز ، أما  
حسين ملك مكة فهو شارل الأول سيئ  
الحظ (شارل الأول ملك إنجلترا في القرن  
١٧ قامت ضده ثورة وأعدم) . ولكن هل  
سيصلا بالمشهد الخامس من الدراما  
اليوم كما فعلا منذ مئات السنين . إن هذا  
يتوقف إلى حد كبير - للمفارقة - حول  
مسلك الملك حسين.

وأهل نجد يتكلمون عن مذهبهم الآن  
على أنه دين (التوحيد) رغبة منهم - فيما  
يبدو - للتخلص من تعبير الوهابية، لهذه  
الكلمة طعم مر في أفواه المسلمين خارج  
نجد . ومن أفكار عبد العزيز الزكية التي  
من شأنها تحقيق أطماعه السياسية إزالة  
كافة الحدود بين الخليج العربي والبحر

قوة السلاح ومن هنا نشأ التحالف الذي  
أقامه مع سعود الأول .

ورأى سعود الأول فرصة لد نفوذه  
وسيطرته، وكان ذلك بداية تحالف ديني  
- سياسي استمر حتى اليوم وهو أخذ  
في الازدياد قوة.

والسعوديون هم سلالة ابن عبد  
الوهاب ، ويرتبطون معهم بأواصر  
المصاهرة، والسلطان عبد العزيز، في  
الوقت الذي يتجاهلهم في شئونه  
السياسية ، يكن لشيوخهم احتراماً كبيراً  
فيما يتعلق بالقضايا الدينية.

وتوصف الوهابية بأنها (بروتستانتية  
الإسلام) ، وهي من باب الدقة (توحيدية)  
من الناحية النظرية و «التزمت» من  
الناحية العملية . وابن سعود هو  
كرومويل العرب اليوم (اوليفر كرومويل  
زعيم سياسي وعسكري انجليزي أعلن

## الريحاني مع عبد العزيز آل سعود في نجد

رشيد.

ويتكون الجيش السعودي من ثلاث وحدات : هي الجهاد وهي الصيحة الأولى ، والرديف وهي الثانية، والنفير هي الثالثة، وبمقتضاها يتجمع الجميع حين تكون البلاد في خطر .. أما الجهاد فيمنح السلطان من ٢٥ إلى ٣٠ ألف مقاتل، والرديف يضاعف العدد لأن كل مقاتل يحضر معه مرافقاً يركب معه على نفس الجمل ، بينما النفير يدفع لابن سعود بجيش قوامه مائة ألف رجل.

وهذه تقديرات عليها بعض التحفظ ، والجنود يتحركون في مجموعات تتراوح من بيريقيين إلى ١٢ بيريقياً ، وتحت كل بيريقي ألف رجل - وهم متعصبون ، شرسون ، لا يعرفون الرحمة في القتال ، يؤمنون بأنهم إذا قتلوا في معارك مع الكفار فسيذهبون مباشرة إلى الجنة - وتوزع أربعة أخماس الغنائم ثلثون محسوبة ودون اعتبار لوظيفة أو مركز أى شخص، أما الخمس الأخير فيذهب إلى الدولة . هذه هي إحدى طرق ابن سعود في كسب البدو ، الذين كانوا في وسط الجزيرة لا يطيعون أحداً ، وهي أيضاً إحدى الطرق في المحافظة عليهم في حالة سعادة، وعلى ولاء تام للسلطان عبد العزيز ، فالجميع يطيعه في كل مملكته وليس في غير نجد تجد حاكماً محبوباً مطاعاً.

الأحمر، وقد قال لي وهو يمزح: (نحن موحدون، ولقد علمنا ابن حنبل الوحدة قبل ابن عبد الوهاب) يشير في هذا إلى أطماعه في السيادة على شبه الجزيرة تحت شعار «التوحيد».

لذلك ابن سعود يرحب بالوحدة العربية على أن تكون تحت حمايته وليست تحت حماية إمام الوهابية . وهذا يعنى أن الوحدة الدينية قد وجدت نصيرها وسط الجزيرة العربية . وهذا هو الذى يدعونى إلى الاعتقاد بأن لقب الإمام في طريقه إلى الاختفاء . إن الفكرة العربية التى فشل فى تحقيقها الملك حسين يبدو أنها سوف تجد طريقها إلى النجاح بزعامة ابن سعود..

\*\*\*

وجيوش ابن سعود - كما ذكرنا- هم الإخوان . وهؤلاء من البدو، والذين اعتنقوا فى العشرين سنة الأخيرة المذهب الوهابى . وهم يتميزون بالشجاعة ومقاتلون من الطراز الأول ، لم يهزموا أبداً . أسلحتهم هي المسدسات فقط - أما الفرسان فيحملون السيف، ولكن المدافع التى رأيتها فى الحسا - كانوا قد استولوا عليها من الأتراك - وتلك التى رأيتها فى الرياض أخذت من الحجازيين، أما تلك التى توجد فى القصيم فقد أخذت من آل

إخوان عبد العزيز  
آل سعود في  
الطريق إلى حائل



نجد أغلبها في الوسط الغربي منذ أن بدأ العمل في توطين البدو منذ ٢٠ سنة خلت ، وأكبرها وأكثرها انتعاشا يتركز في الارتوائية - نسبة إلى شراب يكثر في هذه المناطق وهو الشراب المفضل للجمال - وعلى عكس أهل اليمن ، يدفع أهل نجد الزكاة فقط التي قد تصل إلى ٢.٥٪ بالعملة أو ما يعادلها من الخراف أو الجمال - على أننا يجب أن نلاحظ أن هذا الأمر ليس ثابتا ، فالسلطان عبد العزيز بما عرفه من الحكمة والأبوة يأخذ من الذين يملكون ليوزعه على أولئك الذين لا يملكون . وبعض المدن وبعض القبائل لا تقع عليها ضرائب بالمرّة لأسباب سياسية واقتصادية وبعضها مثل حائل لا تدفع في الوقت الراهن ومعفية من الخدمة العسكرية .

إن إحدى الإصلاحات التي استخدمها ابن سعود في نجد هي الهجرة (مفردا هجرة) أو المدة الصغيرة . والمقصود بذلك هجرة البدو من حالة البداوة إلى حالة الاستقرار والعمل ، فحيثما توجد المياه في نجد تبني مدينة صغيرة يستقر بها البدو بمساعدة السلطات الحكومية بطبيعة الحال . فالبدو متوحش لا يعرف حتى الدين الإسلامي في حياته البدوية ، يعيش في مكان ليس به سقف ويقاتلون بعضهم البعض - أما الآن فلم منازلهم وقطيعهم وأرضهم الزراعية ، وفوق ذلك دين التوحيد ويعتبر استقرار البدو من أهم إنجازات عبد العزيز آل سعود . وهناك ٦٥ مدينة (الهجر) بنيت في



الريحاني يتحدث عن :

## صراع النفط في شبه الجزيرة

هوفر في استراليا والصين، كما كان مرتبطا بشركة هافنمير بنيويورك وهو الآن يبحث عن اتفاقيات للنفط في شبه الجزيرة . وكان قد زار العسير من قبل كما زار لحج والكويت والإحساء . وكان قد وقع اتفاقا مع الإدريسي في جزيرة «فرسان» ، وآخر مع سلطان لحج وثالث مع شيخ الكويت ، ولكن الاتفاقين الأولين كانا أهم وأخطر من الاتفاق الثالث .

وكان ميجور هولز قد حضر إلى نجد مع الدكتور مان ، الذي يتخذه ابن سعود ممثلا له في لندن، وكان قد حضر ومعه تفويض من شركته للحصول على امتياز للتنقيب عن النفط في مقاطعة الإحساء - بالنسبة لما ن فقد عين في منصبه هذا بتوصية من سير برسي كوكس - المندوب السامي البريطاني في العراق - ولكنه طرد من خدمته بعد ذلك، حين ثبت لابن سعود أن الرجل غير جدير بالثقة .

غير أن الميجور هولز الذي كان يتكلم وكأته أمريكي أكثر منه إنجليزي، والذي بدا رجلا مستقيما ونبيلا في معاملاته تمكن من توقيع اتفاق مع ابن سعود بالعربية والإنجليزية ووقع الميجور على كافة صفحات العقد التي بلغت الثلاثين .

كان هذا هو الموقف حين

يتحدث أمين الريحاني في هذه الصفحات الأخيرة من الوثيقة عن صراع النفط في شبه الجزيرة، ويقدم نفسه، بشكل واضح تماما للحكومة الأمريكية، باعتباره الشخصية التي في مقدورها أن تمارس ضغطا كبيرا على الملك عبدالعزيز - بسبب مكانته عند عبدالعزيز - لمنع من يريد امتيازات التنقيب عن البترول، ويضرب مثلا على ذلك بحكاية الميجور هولز في صراعه مع الحكومة البريطانية للحصول على امتياز التنقيب في منطقة الإحساء . يقول في تقريره :

في مؤتمر العقير جلست شخصية متفرجة مثلى داخل المؤتمر، لايهمه من أمر المؤتمر شيئا ، ولكنه في الواقع كان شديد القلق حول قضية أخرى بعيدة عن موضوع الحدود بين العراق والسعودية . كان شديد الاهتمام بقضية التنقيب عن النفط لصالح شركته .. الشركة الشرقية

البريطانية . هذا هو

الميجور فرانك هولز الذي كان يعمل سابقا في البحرية البريطانية ولكنه في الوقت الراهن يشغل منصب ممثل الشركة الشرقية المتحدة بلندن .

وكان الميجور هولز مهندسا ، يعمل قبل الحرب العالمية مع هيربرت

فرانك هولز







خريطة  
الطريق  
إلى حائل

السيطرة واحتكار كل بترول العراق ، وعلى طول شاطئ الخليج والامواز التي تعتبرها مقر عملياتها . هذه الشركة تنافس شركة الميجور هولز (الشركة الشرقية بلندن) صاحبة الامتياز في منطقة الإحساء . وكان من الطبيعي أن يؤيد سير برسي كوكس الشركة الإيرانية - البريطانية باعتباره ممثلاً للحكومة البريطانية ، وقد حرص السلطان عبدالعزيز - ونجح في ذلك - على أن يوقف السلطان عبدالعزيز موافقته على منح شركة الميجور هولز امتياز البترول في الإحساء إلى أن يتصل كوكس بحكومته في لندن . وقد وافق السلطان على ذلك .

الآن، أجدني من الناحية المبدئية ،

وصلت إلى مسرح الأحداث في مؤتمر العقير وقابلت الميجور فوق الباخرة القادمة من البصرة والمتجهة إلى البحرين ، وقيل لي إن الميجور يتجول في الإحساء ، لا اعتلال صحته ، وقد ضحكت لأنني أعرف ماذا يعني التريض في الإحساء ، حينما طلب مني السلطان أن أقرأ العقد وأدلى برأى فيه ، كما طلب مني الاشتراك في المناقشات حول هذا العقد مع السلطان ومستشاريه الرسميين ، وقد أجرينا بعض التعديلات في العقد قبلها الميجور هولز على مضض .

إن الشركة الإيرانية - الإنجليزية للنقط في عبادان والمحمرة ، التي تعتبر من الناحية العملية تابعة للحكومة الإنجليزية لأنها تملك ٧٠٪ من أسهمها ، تسعى

## الرياحاني مع عبد العزيز آل سعود في نجد

شركة النفط الايرانية - الانجليزية في  
عبدان ، ومازال سير برسي كوكس يقف  
بالمصداق ضد هولز . ولكن الأمر الذي  
لاشك فيه أنه في مصلحة السلطان  
عبدالعزیز تفضيل عرض الشركة الشرقية  
التي يمثلها هولز ، فشروط هذه الشركة  
تفوق بكثير شروط الشركة الإيرانية  
البريطانية ، وفي تأييدي للسلطان ضد  
الحكومة البريطانية وضد شركة عبدان ،  
فإنني في الحقيقة أؤيد الشركة الشرقية .

ووصل الأمر إلى حد أن سير برسي  
كوكس نصح الميجور هولز أن يعود إلى  
لندن الآن، ليرى ماذا تستطيع شركته أن  
تفعل للحصول على موافقة حكومة جلالة  
الملك . وارتعد هولز وصرخ (إن حكومتی  
تقف ضدي) وكان على وشك أن يحزم  
أمتعته ويعود إلى إنجلترا ، ولكنني أكدت  
للميجور أن السلطان الذي له الكلمة  
الأخيرة ، لا يعادى مشروع شركته، وأنه  
من الأجدي له أن يذهب إلى الإحساء  
ليقابل السلطان مرة أخرى هناك، بدلا  
من الذهاب إلى لندن . وقد أعطيته خطابا  
موجها إلى السلطان وفيه أكدت للسلطان  
أن مصلحته ليست مع الشركة الإيرانية -  
البريطانية، وتحدثت كثيرا في صالح  
الشركة الشرقية التي تمثل عملا تجاريا  
بحتا، وليس لها ارتباطات بالحكومة  
البريطانية . وفي نفس اليوم تركت بغداد  
إلى إنجلترا، وبعد شهرين علمت بأن  
امتياز النفط قد منح للميجور هولز . وقد  
وقع السلطان الاتفاق في ١١ مايو من  
نفس السنة في الهفوف عاصمة الإحساء ،

ضد احتكار عبدان وقد نجحت في اقناع  
السلطان في أن مصلحته تتطلب منح  
امتياز النفط لشركة مستقلة وليس لها  
صلة بالحكومة البريطانية، وقد أبدى  
السلطان رغبته في أن يرى عاصمة أخرى  
- أمريكية بصفة خاصة - ليس لها  
ارتباطات سياسية، لتتقب عن النفط في  
شبه الجزيرة والعراق وأنه في هذه الحالة  
سييسره كثيرا أن يصل الأمر إلى هذا  
الحد . غير أن هناك معاهدة بينه وبين  
الحكومة البريطانية تلزمه بإعطاء أي  
امتياز في أراضيه إلا للإنجليز فقط.  
فالبند في هذه المعاهدة يقول (لإنجليز)  
ولا يقول (للحكومة الانجليزية) ، فالشركة  
الشرقية التي يمثلها هولز شركة إنجليزية  
وليست تابعة للحكومة الإنجليزية وبالتالي  
فليس للحكومة البريطانية حق الاعتراض  
على منحها امتياز النفط .

وكان السلطان عبدالعزيز ، تقديرا  
لمكانة سير برسي كوكس أبلغ الميجور  
هولز عند نهاية مؤتمر العقير أنه لن يوقع  
أي امتياز في الوقت الراهن واقتراح أن  
يراسله فيما بعد وتوقف الأمر عند هذا  
الحد .

ذلك أن سير برسي كوكس عاد إلى  
لندن بينما سار ميجور هولز إلى بغداد،  
وسافرت في صحبة عبدالعزيز إلى  
الرياض.

وبعد ثلاثة شهور تقابلنا نحن الثلاثة ،  
سير برسي كوكس وميجور هولز وأنا في  
بغداد - وكان الموقف كما يلي : مايزال  
السلطان عبدالعزيز غير راض من موقف



د. محمد مرسى عبد الله

الأمريكية في بيروت . والتقرير  
يقع في ٤٠ صفحة ويتناول الموقف  
في الحجاز ونجد . بينما من  
المفروض أن يكون هناك تقرير  
آخر يتناول الموقف في عسير  
واليمن ، نرجو العثور عليه في  
المستقبل .

بقيت كلمة حول كيفية حصولي  
علي هذا التقرير لقد حصلت عليه  
من مركز الدراسات والوثائق في  
أبو ظبي ، وهو المركز الذي يرأسه  
الصديق الدكتور محمد مرسى  
عبدالله ، تلميذى ، إبان دعوته  
الكريمة لي لزيارة مركزه في نصف  
العام الجامعى ، وكان قد عاد من  
توه من واشنطن يحمل معه تقرير  
أمين الريحاني ، فأعطاني إياه  
وطلب مني دراسته . فرأيت أن  
أحاول نشر بعض ما جاء فيه في  
جريدة «الثورة» تمهيدا لنشره فيما  
بعد نشرنا علميا في إحدى المجلات  
في العالم العربى .

وهذه بعض بنود الاتفاق الأساسية:  
- أن تدفع الشركة مقدما خمسة آلاف  
جنيه استرليني عند توقيع الاتفاقية، وكذلك  
ألف جنيه لحماية منشأتها - كما تدفع  
٢٠٪ من أرباحها لكل شركة - تتبع  
الشركة الشرقية - تقوم بالتنقيب عن  
النفط - وللسلطان الحق في شراء ٢٠٪  
من أسهم أى شركة تابعة للشركة  
الشرقية.

- توافق الشركة على استخدام اليد  
العامة الوطنية كلما أمكن ذلك .

- للسلطان الحق في استخدام خطوط  
السكك الحديدية واللاسلكية وتليفونات  
الشركة في حالة الحرب .

- وافقت الشركة على عدم منح  
الشركة الإيرانية - الإنجليزية أى حق في  
البحث عن النفط في منطقة الإحساء .

- ينتهى التعاقد بعد خمسين عاما .  
- يمتد التعاقد من حدود الكويت

شمالا إلى حدود نجد وقطر جنوبا وهى  
مسافة تقرب من ٣٠٠ ميل . وفى الداخل  
من الخليج إلى وادى فاروق وهى مسافة  
تقرب من ١٠٠ ميل . ويكلمات بسيطة كان  
الاتفاق يشمل منطقة الإحساء كلها .

وإلى جانب مستقبل النفط من البترول  
والمعادن ، فهناك آبار ارتوازية فى كل  
شبه الجزيرة، والمنطقة الشرقية من  
الكويت حتى مسقط يمكن أن تكون حديقة  
كبيرة يملؤها البلح .

□□□

إلى هنا ينتهى التقرير الذى  
كتبه أمين الريحاني إلى الخارجية  
الأمريكية عن شبه الجزيرة العربية  
بتاريخ ٢٧ أكتوبر ١٩٢٣ ،  
والمرسل عن طريق القنصلية

أثارت الوثيقة التي نشرتها الهلال في العديدين الماضيين عن أمين الريحاني، ردود فعل واسعة النطاق، ما بين مؤيد لما نشر، وغاضب أو رافض له.

واتساقاً مع روح الهلال، وتاريخها، ومصداقيتها، نشرت في العدد الماضي بعض ردود الفعل على الحلقة الأولى، وفي هذا العدد تنشر بقية الردود، كما تواصل نشر أي تعليق يصلها أو ينشر في أي صحيفة أخرى، سواء كان متفقاً، أو مختلفاً معها.

## الريحاني عميلاً

سمير عطا الله



الخارجية الأمريكية، التي يكلف نفسه فيها القيام بالرحلة لأنه يريد أن ينبه أمريكا إلى «منطقة فقيرة لكنها ذات تاريخ عظيم». وكان رأى الريحاني أن أمريكا الخارجة من عزلة «مبادئ مونرو» إلى انفتاح «مبادئ ولسون» يجب أن تتعرف إلى بلاد الإسلام.

أي قراءة لنصوص الريحاني تفيدنا بأن الرجل كان يشدد على الوحدة العربية في الجزيرة أينما ذهب، وفي رسائله إلى الملك عبد العزيز أوائل الثلاثينات كان يشدد على أن محاربة النفوذ الصهيوني تبدأ في أمريكا نفسها، لأن بريطانيا إمبراطورية زائلة.

أمريكا التي عرفها الريحاني قبل حوالى القرن كانت مناهضة للاستعمار وتحدث عن حقوق الشعوب «والسى أى»

عادت الزميلة «الهلال» في عددها الحالي إلى إثارة موضوع يثيره كل مرة باحث عن إثارة. والموضوع أن أمين الريحاني المؤرخ والكاتب اللبناني، الذي جال في الجزيرة والخليج أوائل القرن

الماضى، كان عميلاً للأمريكيين وخادماً لمخططاتهم. المؤسف أنه بعد ٨٥ عاماً على رحلة الريحاني الأولى إلى نجد، وبعد ٦٥ عاماً على وفاته، لا يملك أحد الثبوت الحاسم في المسألة. وقد اعتمدت «الهلال» الوثائق الأمريكية المفتوحة للجميع في «المحفوظات الوطنية» وأي مقارنة بسيطة أو عابرة، بين الكتب التي وضعها الريحاني و«الوثائق» تؤكد أن تلك الوثائق كانت مجرد ملخص لما نشر في كتبه في صورة مفصلة.

وربما فات مؤرخى الريحاني كعميل أو أجير، اضطلاع رسالته الأولى إلى

١١٤

الجزيرة - العدد ١١٤



أيه» تأسست بعد وفاته . وأن تكتشف «الهلal» أن الريحاني عمل في خدمة الحكومة الأمريكية بعد فشله في دراسة الحقوق وفي التمثيل المسرحي، فهذا أيضا لا يتطلب أكثر من قراءة سريعة في سيرته . فهو لم يفشل كممثل ولكن الفرقة التي هو فيها أفلست ، ولم يفشل في دراسة الحقوق، بل اعتلت صحته فنصحها الأطلـــــب بالسفر إلى لبنان . ومن المســـــمـــــن أن نذكر في هذا الباب أن الـــــر السادات أخفق هو أيضاً في .. سر. لكنه أصبح رجل ٦ أكتوبر، حيا وميا.

أعني أن تكون الزميلة «الهلal» قد حققت زيادة في التوزيع من حكاية الريحاني والعمالة لأمريكا . وأن تخصص ذات شهر عددا حول أصول

كتابة التاريخ ، كأن توضع الأشياء في سياق مرحلتها وإطار أحداثها . وعندها يصبح من الممكن أن نستنتج: هل كان لريحاني عميلاً لأمريكا، أم أنه حاول أن يصحح جهلها في ما لاتعرف، وأن يدلها على ما كان يجب؟!

صحيفة الشرق الأوسط - ٢٦ فبراير ٢٠٠٦م

## لا نقبل أي إساءة للريحاني

تحية عربية ، وبعد ، فإنني بوصفي أحد قراء الهلال منذ عشرات السنين ، أجد من حقى ١١٥ أن أكتب إلى سيادتكم بصراحة حول بعض القضايا التي لها صلة بالمجلة . في اعتقادي أنكم تسرعت في نشر مقالكم (وثائق الدكتور محمد أنيس) أمين الريحاني جاسوس أمريكي ... فالريحاني مفكر عربي كبير ورائد من رواد الفكر وله مكانة مرموقة في التاريخ العربي الحديث، وليس من المعقول أو المقبول الإساءة إليه هذه الإساءة الكبرى ، دون دليل كاف ، ودون إثباتات وتدقيق وتحيص وروية . ولاشك أنكم ستطلقون الكثير من الاحتجاجات والاعتراضات على هذا المقال، الذي بنى على القول بأن الولايات المتحدة لم تعزل نفسها بعد الحرب العالمية الأولى عن الشرق العربي .. مع أن من الثابت أنها اختارت العزلة ، ولولا تدخل اليابان في الحرب العالمية الثانية في «بيرل هاربر» لما تدخلت في الحرب العالمية الثانية . وكان على الهلال أن ترفع عن هذه الإساءة.

ماجد ذيب غنما

قاضي متقاعد - عمان - الأردن

# مثقّفون وجواسيس ١٠٠

د. مصطفى عبد الغنى



كثير من العملاء بيننا، كأن نجد في الصحف والفضائيات والمحطات الأرضية من يفلو في التطرف في قضية الرسوم الكاريكاتورية دون أن يقدم لنا - على سبيل المثال - حلولاً لتغيير مفاهيم عقل المواطن الغربى ، أو نجد هذا المثقف الذى يسرع في شجب الصحيفة بصياح عال أجوف دون أن يقدم حلولاً ناجعة لصورتنا ومقدساتنا فى بلاد الشمال ، أو - على النقيض - أن يستبدل بصياح الإساءة للرسول (صلى الله عليه وسلم) صياحاً آخر عرفناه جميعاً فى استاد القاهرة وخارجه فى كتابات هتافية دون أن يأتى ذكر - قط - لفقراء ، السفينة المحترقة بأولادنا من الفقراء الذين عانوا ، عانوا فى الخارج شظف العيش وحين عانوا إلى بطن البحر بفعل فاعل وليس قضاء وقدرًا وحسب!!

نحن نعرف أن الإساءة للرسول صلى الله عليه وسلم لا تغتفر، غير أن إدراك الطريق لمواجهة ما يحدث لنا لا بد أن يتم بوعى شديد أكدّه النص القرآنى للرسول (خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلین) وهو ما ينبهنا أن المثقف إن لم يكن واعياً لحجم التحدى الذى تواجهه أمّتنا اليوم يقف فى صف العملاء فى الطرف الآخر، وإن حسب أنه يغضب ويشتّم وينهر ويفتى ويدافع وينافح دون استجابة واعية .

صحيفة الاهرام - ٢٣ فبراير ٢٠٠٦

لفت نظرى ما نشره الزميل مجدى البقاع بعدد (الهلال) الأخير ، من إيراد وثيقة كان حصل عليها المؤرخ الكبير محمد أنيس تؤكد على أن أحد مثقفينا فى بدايات القرن العشرين كان جاسوساً أو عميلاً .

غير أن اتهام المثقف بالجاسوسية وإيراد الوثائق الأمريكية التى تؤكد ذلك لايهمنا الآن (فنحن نولى قضية هوس الوثائق فى موضع آخر) ، غير أن ما يهمنا الآن وأكثر ما يلفت نظرنا ليس اتهام هذا المثقف أو ذاك بأنه لعب دور الجاسوس (من وثائق بالفعل بين أيدينا) فهذه قضية أصبح مفروغا منها، وإنما الأخطر من ذلك أن يلعب بعض المثقفين هذا الدور (الجاسوسية) وهو يدرك أو لا يدرك هذا الدور ليكون حاصل كتاباته ونفوذه فى هذا المجال وما يتحمس له فى تطرف ، ما يعنى أنه يسقط فى إطار مواز للجاسوسية شاء أو لم يشأ، قصد أو لم يقصد .

وقد رأينا صورة هذا المثقف / الجاسوس فى حرب الخليج ، فخصصت له دراسة كاملة نشرت تحت عنوان (مثقّفون وجواسيس) ، عمدت أن أثبت فى بدايتها حواراً فى فيلم أمريكى على هذا النحو : (سأل الجنرال الجاسوس الجديد : ما هو العميل النموذجي؟ أجاب : الذى لا ينسى أنه عميل. فرد الجنرال : كلا ، أفضل العملاء هو الذى لا يعرف أنه عميل) .

وعلى هذا النحو يمكن التعرف على

١١٦

الكتاب

# حكم بالإعدام بلا استئناف رغم غياب الإثباتات

## أمين الريحاني

### «جاسوس» في خدمة «الولايات المتحدة العربية»

جان دايه ▀

يطلق النار من عدة صحف نيويوركية عربية ، وفي طليعتها «المهاجر» لأمين الغريب و«مرآة الغرب» لنجيب دياب . وأجمع خصوم الريحاني ، آنذاك على اتهمه بالكفر والإلحاد . وإذا كان من السهل إطلاق الاتهامات ، فمن الصعب إثباتها . وسرعان ما تبين أن بعض أصحاب الاتهام الخطير قد كفروا الريحاني ، لأن مفهومهم للإيمان مغاير في بعض تفاصيله عن المفهوم الذي عبر عنه في كتابه . أما البعض الآخر ، فإن خصوماتهم الشخصية مع ناشر الكتاب نعيم مكرزل ، ومنهم الغريب ودياب ، قد دفعتهم على إطلاق النار ، بدليل أنهم يشاركون الريحاني اعتقاده .

#### اتهامات ضد الريحاني بالجملة

##### والمفرق

وخلال الحرب العالمية الأولى ، أسس الريحاني مع جبران خليل جبران وميخائيل نعيمة وعبد المسيح حداد ، ناشر جريدة «السائح» وغيرهم من أعضاء «الرابطة القلمية» ، حزباً سياسياً

ليست هي المرة الأولى التي توجه فيها إلى أمين الريحاني الملقب بـ «فيلسوف الفريكة» تهمة من العيار الثقيل كالتى وجهتها إليه مجلة «الهلل» في عدد فبراير (شباط) ٢٠٠٦ . ومن المرجح أنها لن تكون الأخيرة . فالريحاني يحتل رأس قائمة الأدباء المبدعين المثيرين للجدل ، وقد حفلت حياته الأدبية بسلسلة من المعارك الثقافية والسياسية ، ولم تكن الاتهامات التى أطلقها خصومه عليه أقل قساوة من تلك التى يطلقها الآن الدكتور محمد أنيس بالتكافل والتضامن مع الزميل مجدى الدقاق .

فى عام ١٩٠٢ أصدر أمين الريحاني كتاباً بعنوان «المخالفة الثلاثية» وقد نشرته دار جريدة «الهدى» العربية النيويوركية لصاحبها نعيم مكرزل . وفى الحال ، انقسم مثقفو الجالية الشامية فى الولايات المتحدة ، ومعظمهم من اللبنانيين ، إلى فريقين رئيسيين . مؤيد يكتب فى «الهدى» الواسعة الانتشار ، ومعارض

باسم «لجنة تحرير سورية وجبل لبنان» .  
و حين أعلنت «السائح» عن ولادة اللجنة ،  
انطلقت الاتهامات بسرعة وحدة باتجاه  
الريحاني ورفاقه، وكان قيوم المتهمين  
نعوم مكرزل نفسه الذي كان صهر  
الريحاني ، وهو من قرية «الفريكة» التي  
وردت كثيراً في أدبيات فيلسوفها. وأصر  
مكرزل في سلسلة من افتتاحيات  
«الهدى» على اتهام الريحاني بالخيانة  
الوطنية . وتبخرت التهمة ، ليس فقط  
لعدم وجود الأدلة . بل لأنها انطلقت من  
خلفيات «شخصية» من مثل طلاق مكرزل  
من شقيقة الريحاني ، و«سياسية» حيث  
أصر صاحب «الهدى» ورئيس «جمعية  
النهضة اللبنانية» على الأساس الطائفي  
لنظام لبنان في حال نيله الاستقلال ، في  
حين أصر الريحاني على الأساس الوطني  
. فهل تركز التهمة الجديدة التي يطلقها  
الدكتور المؤرخ محمد أنيس على أدلة

١١٨

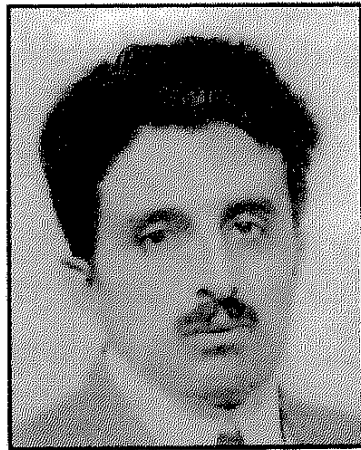
قاطعة، فيصبح الريحاني  
جاسوساً لأمريكا الشمالية  
، بعد أن كان بنظر الملايين  
من قرائه أديباً مبدعاً  
ومؤرخاً دقيقاً ووطنياً  
لبنانياً عربياً ، منذ أن بدأ  
حياته الأدبية والعملية في  
العام ١٨٩٦، حتى لحظة

الجلد - أبريل ٢٠٠٦

صنور «الهلال» في شباط «فبراير» .

### شروط الوثائق والمواصفات

فور ارتطام نظري بصورة الريحاني  
وهي تملأ كامل غلاف عدد «الهلال»  
الأخير وعبارة «وثيقة خطيرة. أمين  
الريحاني جاسوس أمريكي» المكتوبة بخط  
كبير في أسفلها توقعت وجود أدلة  
حاسمة في الصفحات العشرين التي  
احتضنت موضوع الغلاف بدءاً بصورة  
الوثيقة التي من المفترض أنها مرتكز  
الاتهام . لكن صورة الوثيقة غابت عن  
الحلقة الأولى من التحقيق الاتهامي الذي  
ينشر على ثلاث حلقات حسب افتتاحية  
رئيس التحرير . فهل يتكرم الزميل مجدى  
الدقاق وينشر صورة الوثيقة أو الصفحة  
الأولى على الأقل في متن الحلقة الثانية ؟  
ذلك أن الصفحة الأولى ، والخاصة  
بالمقدمة التي كتبها السفير الأمريكي في  
بيروت إلى وزير خارجية بلاده ، من  
المفترض أنها تحفل بأختام  
وتواريخ ، بعضها مطبوع  
والآخر مكتوب بخط اليد .  
ناهيك من التعريف عن  
الريحاني الذي تخطى  
عبارة «حامل الباسبور رقم  
(١٠٢٤٢) اليتيمة التي  
توجت نص التقرير . أقول





ذلك انطلاقاً من  
مئات الرسائل  
الدبلوماسية التي  
صورتها شخصياً  
من المحفوظات  
البريطانية  
والفرنسية  
والألمانية  
والأمريكية ،  
وإحداها رسالة  
من المصدر نفسه  
أى «القنصلية  
الأمريكية العامة -  
بيروت - سورية



السفير لوزير  
خارجية بلاده : «لى  
الشرف أن أرسل  
إليكم مع هذا - بناء  
على طلب أمين  
الريحاني - تقريراً  
عن جزيرة العرب قد  
يكون ذا أهمية  
لدائرة الشرق  
الأدنى بالوزارة».

لست أدرى  
كيف استنتج المؤرخ  
الراحل من مضمون  
العبارة الأنفة أن

«بتاريخ ١٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٢٠ ، أرى  
قبل ثلاث سنوات من تاريخ الرسالة  
الخاصة بالريحاني ، وسيلاحظ القراء ،  
من خلال صورة الصفحة الأولى من  
الوثيقة المنشورة فى متن هذه الصفحة  
الفارق الكبير بين الأختام والتواريخ  
والتواقيع التى تثبت حقيقتها . ورقم  
جواز سفر الريحاني الذى يدخل فى حيز  
الإثارة الصحفية .

**استنتاجات لا تستند**

**إلى مرتكزات**

مع ذلك ، أفترض أن مما تتضمنه  
الصورة العتيدة للوثيقة ، العبارة التى  
نشرها المؤرخ أنيس فى مستهل العمود  
الأول من الصفحة ١٨ حيث يقول فيها

اتصال الريحاني كان مباشراً بوزارة  
الخارجية الأمريكية ، وما القنصلية فى  
بيروت سوى حلقة وصل ، مهمتها تسلم  
تقارير الريحاني وإرسالها فوراً إلى  
الإدارة الأمريكية . وهب أن الريحاني  
كان عميلاً بخمسة نجوم ، فهل يجهل  
السفير ذلك وهو الموثوق من وزير  
خارجيته أكثر من أى مخلوق آخر ؟  
أين الأدلة على عمالة الريحاني ؟  
وإذا كان المكتوب يقرأ من عنوانه ،  
فالتقرير ، انطلاقاً من القسم الكبير  
المنشور منه ، لا يتضمن أدلة على عمالة  
الريحاني ، لذلك لجأ المؤرخ الراحل إلى  
الاستنتاجات ، ولما كانت عمالة الريحاني  
مؤكدّة لديه ، فقد انتقل إلى السؤال

## «جاسوس» في خدمة «الولايات المتحدة العربية»

الدبلوماسية بعد ثلاثين سنة على تاريخ صدورها كما تفعل الخارجية البريطانية . صحيح أن بعض التقارير تبقى محفوظة لفترة خمسين سنة . ولكن تقارير الريحاني الأولى ومحضر تجنيده ، المزعوم ، قد مر عليها أكثر من مائة عام . فأين هي؟ وثمة سؤال آخر : إذا كان يوجد تقارير أخرى سلمها الريحاني لقنصل أمريكا في بيروت فلماذا تبقيها الخارجية الأمريكية قيد الحفظ وهي التي أفرجت عن الحلقة الأولى منها ؟

حفظت الخارجية البريطانية ملف القائد فوزي القاوقجي خمسين عاما ، حتى أفرجت عنه . ولكن ، حين فعلت ذلك ، لم تكتف بالإفراج عن تقرير واحد من الملف ، بل عن كامل محتوياته . كان من أبسط واجبات الأكاديمي والمؤرخ محمد

أنيس أن يسعى إلى التفتيش عن بقية الوثائق والتقارير الخاصة بالريحاني وتصويرها ، وتوظيفها في بحثه الاتهامي . مادام متأكدا من وجودها . فمن غير اللائق لباحث من وزنه ، أن يضع رجلاً فوق رجل



التالي : «متى جند لصالح الجاسوسية الأمريكية» . وفي سياق جوابه ، رجح الكاتب أن يكون التجنيد «قد حدث في الفترة الأولى من حياته في الولايات المتحدة ، وبالذات بعد فشله في التمثيل . وهنا ، أيضا ، يلجأ الكاتب إلى الاستنتاجات ، خصوصا وأن جعبته لا تحتوي إلا على تقرير واحد يشير تاريخه إلى الفجوة الزمنية الكبيرة التي تفصل بين تعاطي الريحاني التمثيل في عام ١٨٩٧ ، وكتابة التقرير في عام ١٩٢٣ ، فيستنتج أن الريحاني لا بد أن يكون جاسوسا من نوع متميز ، اقصد أنه لم يكن جاسوسا لحساب القنصلية السورية في بيروت ولكن اتصاله كان مباشرا بوزارة الخارجية الأمريكية ، ولنفترض أنه كان جاسوسا ، فأين الوثائق

الدبلوماسية الأمريكية التي تثبت التجنيد المزعوم؟ والمحفوظات الأمريكية وغيرها تعج بهذا النوع من التقارير ! وأين التقارير الأخرى التي يؤكد الدكتور أنيس على وجودها ؟ إن وزارة الخارجية الأمريكية تفرج عادة عن التقارير



، ويطلق أخطر تهمة ضد كاتب ، كانت كتبه باللغتين العربية والإنجليزية ، ومازالت متداولة من قبل الباحثين والقراء ، حيث وجد من يقرأ العربية .

تقارير مليئة بالألغام

وإذا كان مطلوباً من الباحث الحصول على أكبر كمية ممكنة من وثائق الخارجية الأمريكية أو غيرها من الدول ، فإن التدقيق والتحفظ يجب أن يدخل في صميم منهج الباحث الذي تقع بين يديه وثائق دبلوماسية . فهذا النوع من التقارير ملئ بالألغام ، وغير منزّه عن الأخطاء . ولا يجوز الانطلاق منه وحده لإطلاق أحكام الإعدام ، حيث توجد وثائق أخرى تكون أكثر صدقية .

صحيح أن «الهلل» لم تكن النورية الأولى التي وقعت بهذا المطب، فقد سبقتها نوريات أخرى من مثل مجلة «المستقبل» الباريسية المحتجة . فحين عثر أحد محرريها الزميل الصديق أنطوان عبد المسيح على بضعة تقارير في محفوظات الخارجية الفرنسية . مذيلة بتوقيع الريحاني وجبران وأيوب ثابت ، وتتضمن الهدف السياسي للجنة تحرير سورية وجبل لبنان التي أشرت إليها سابقاً ، نشر عنها ثلاث حلقات ، ولم ينس تنويع غلاف العدد الذي نشرت فيه الحلقة الأولى بهذا التساؤل : «هل كان جبران عميلاً للفرنسيين ؟» . الفرق الكبير

بين «المستقبل» و«الهلل» أن الأولى تساطت واشتبهت ، في حين اتهمت الثانية وأصدرت حكماً بالإعدام غير قابل للاستئناف ، بدلاً من أن تكون أكثر دقة وعدالة وموضوعية ، وهي بعض المبادئ التي اتبعتها مؤسسها جرجي زيدان ونجله أميل منذ تأسيسها في عام ١٨٩٢ حتى تأميمها في أوائل الخمسينات من القرن الماضي .

صحيفة الفرق الأوسط

ملحق المنتدى الثقافي

٢٠٠٦/٢/٢٢م

ماذا أقول لطلابي..

## وطنى أم جاسوس؟

طارق شمس

شكلها الأول الذى وضع فى بطرسبورغ ، عاصمة روسيا القيصرية فى صيف ١٩١٤م حيث قسمت الدولة المريضة (الإمبراطورية العثمانية) بين كل من فرنسا وبريطانيا وروسيا وإيطاليا . تلا ذلك مراسلات الشريف حسين شريف مكة والمندوب السامى البريطانى فى مصر (اللورد مكماهون) ، ومن خلال التعهدات التى بعثها مكماهون إلى شريف مكة فى ٢٤ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩١٥ ، والتى وافق عليها الشريف حسين ، يظهر إلى العلن أن الإنكليز قد أرسلوا اتفاقية سايكس بيكو بأسلوب مختلف ، وعرضوها على زعيم الثورة العربية حينها ، فكان الشريف حسين بذلك مشاركاً فى هذه الاتفاقية وموافقاً عليها من حيث لا يدري .

قد يقول البعض إن شريف مكة خدع ، إلا أن لينين قائد الثورة البولشفية فى روسيا عام ١٩١٧ فضح امر اتفاقية سايكس بيكو ، وعمد قائد القوات العثمانية فى الشرق الأوسط (جمال باشا) إلى إرسالها إلى مكة ، إلا أن الشريف حسين رفض أساساً فكرة أن

توقفت ملياً أمام ما كتبه الدكتور محمد أنيس حول أمين الريحانى فى (عدد الهلال فبراير ٢٠٠٦) ، خصوصاً أننى كنت - وكونى معلماً ثانوياً - قد شرحت درساً لطلاب المرحلة الثانوية حول أشخاص دعموا القضية العربية ، وردت فيه صورة لأمين الريحانى ، ولجزء من نص كتبه حول القضية العربية وضرورة مواجهة الصهيونية . وكنت قد أوضحت للطلاب أهمية دور الكاتب والأديب العربى الذى يلعب دور المناضل ، مثله كمثل المجاهد فى أرض المعركة .. فكان ما كشفه الدكتور محمد أنيس قد أخرجنى ، وبدل نظرتى بالكامل ، فوقفت متحيراً ، والآن ماذا أفعل ؟ هل أعود فأوضح للطلاب الحقيقة ، أم أترك الأمر على ما هو عليه؟ .

واقعاً ، كانت كل العوامل تساعدنى على إعادة صياغة الدرس من جديد ، حيث كنت أشرح فى ذلك الحين درساً للتاريخ عن الثورة العربية الكبرى يليه قيام الدولة التركية ، فعمدت إلى ربط الأحداث ببعضها البعض ، وأحضرت خريطة تمثل اتفاقية سايكس بيكو ، فى

١٢٢

الطريق - اللورد مكماهون - ٢٠٠٦



الأوروبي في القرنين الخامس عشر والسادس عشر، الذين وجدوا مأمناً لهم في ظل خلافة بايزيد الثاني، حيث اتخذ اليهود من سالونيك - إحدى مدن اليونان حالياً - والتي كانت تتبع الدولة العثمانية، مركزاً لهم ، لها حكم ذاتي، حتى أطلق عليها اسم (أورشليم البلقان) . ويلاحظ المتتبع للأحداث أن ثيودور هرتزل زعيم الحركة الصهيونية، قام في الفترة السابقة على انقلاب ١٩٠٨، بزيارتين إلى السلطان العثماني عبد الحميد الثاني، طالباً دعمه في إقامة دولة لليهود في فلسطين، إلا إن رفض عبد الحميد للفكرة واعتباره أن «بلاد الإسلام ليست للبيع» كانت وراء ظهور حركة تمرد تحت اسم (جمعية الاتحاد والترقي) والتي انطلقت من ثكنة سالونيك، وأطاحت بالسلطان عبد الحميد عام

تكون بريطانيا قد وضعت اتفاقية من وراء ظهره ومضرة بالعرب.

والذي يطالع نص رد مكماهون والتعهدات، ويقارنها باتفاقية سايكس بيكو، يدرك الخديعة الإنكليزية التي مررتها على العرب :

١- تعهد بريطانيا بتأييد استقلال المنطقة العربية الآسيوية باستثناء الإسكندرونة ولبنان وغرب سوريا، وهذه المناطق سيبت بأمر استقلالها بعدما تنتهي الحرب .

٢- تساعد بريطانيا على قيام حكم عربي مستقل في العراق، على أن يكون للبصرة وبغداد نظام خاص يتبع بريطانيا

٣ - تتعهد بريطانيا بحماية الأماكن المقدسة في فلسطين .

٤ - تتعهد بريطانيا بعدم عقد أي صلح لا يضمن حرية الشعوب العربية.

وهكذا شارك العرب في فتح باب المشرق العربي للاستعمار البريطاني والفرنسي . وهنا قد يرد البعض أن أخطاء الحكم العثماني هي التي دفعت بالعرب إلى هذا الموقف، إلا أن هناك جواباً وجدته في مقالة نشرتها جريدة الحياة اللندنية (بتاريخ ٢٨ آب (أغسطس) ١٩٩٧) لكاتبه « باسم عجمي » ، والذي يظهر فيه تقريراً للسفير البريطاني في اسطنبول يكشف عن دور اليهود في الانقلاب ضد السلطان عبد الحميد . ويذكر باسم عجمي في مقاله دور اليهود في تركيا منذ الاضطهاد

## ماذا أقول لطلابي عن أمين الريحاني؟

سالونيكال الذين ينتمى كثيرون منهم إلى الماسونية الأوروبية، ساعدوا تركيا الفتاة، وكانوا جزئياً من ملهميها، وأمنوا لتنظيمها السري حماية محافلهم الماسونية، ومع وصول هؤلاء إلى السلطة بدأت تظهر الصحف الصهيونية، وتسلم عدد من اليهود السلطات العليا، أمثال جاويد بك وسكرتيره الشخصي، اليهودي، وعين يهدي آخر رئيساً للمكتب الإعلامي ويضيف السفير البريطاني في تقرير آخر: بدأ العنصر اليهودي بفرض نفسه حالما أطيح بعبد الحميد الذي عارض الصهيونية بثبات .. وبعد شهرين على هذا الحدث دخل جاويد بك، وهو يهودي في السر وماسوني من سالونيكال في الحكومة، وبدأ يهود كثيرون يلعبون دوراً في العاصمة (أستنبول) وأصبحوا نافذين في مجال الأعمال والمصارف والصحافة والدوائر الحكومية، وتزايد نفوذهم إلى درجة أصبحت معها الحكومة تعرف بحكومة اليهود .

في هذه الفترة بالذات كانت حركة

١٩٠٨، وتسلمت زمام السلطة الفعلية بوجود سلطان جديد هو محمد رشاد الذي كان مجرد أداة طيعة في أيدي هؤلاء .

تلا ذلك هجوم عنيف شنه النظام الجديد على العرب والإسلام والذي عرف باسم «سياسة التتريك» ، التي تركز على تحقيق الوحدة الثقافية والسياسية للشعوب ذات الأصول التركية الطورانية، والتعصب للقومية التركية . وقام الاتحاديون بفرض سياسة التتريك على العرب لجعلهم أتراكا (لغة وتاريخاً وحضارة) .

وتذكر تقارير الاستخبارات البريطانية أثناء الحرب العالمية الأولى أن مركز الحركة القومية التركية كان مدينة سالونيكال، وأن شخصاً صهيونياً اسمه ضياء بك هو أول من أسس جمعية قومية تركية .

ويضيف تقرير السفير البريطاني في أستانبول (السيرج . لاوثر) أن يهود

١٢٤

مارك سايكس



شارل جورج بيكو



تيودور هرتزل





جاويد بك



جمال باشا



السلطان عبد الحميد الثاني

العثمانية مما فتح الباب واسعاً أمام دخول بريطانيا وفرنسا بمساعدة الثورة العربية الكبرى التي قادها الشريف حسين من خلال أولاده زيد وعلى وفيصل وعبد الله وتبعها وعد بلفور في ٢ / ١١ / ١٩١٧ .

ويأتى ما كتبه الدكتور محمد أنيس ونشر في مجلة الهلال، ليكشف حقيقة أخرى من حقائق ذلك العصر، وليضعنا أمام أنفسنا في حيرة: ترى هل يجب إعادة كتابة التاريخ الحديث من جديد؟ وإذا أعدنا كتابته، ماذا سيظهر؟ وهل هو لمصلحتنا؟ هل من الممكن أن يكون العرب هم من أقاموا دولة إسرائيل بخديعة غربية؟ وأين هو دور الملوك والحكام العرب، وهل كانوا هم أنواتاً أيضاً بيد الغرب والماسونية والصهيونية؟ أسئلة أخشى الحصول على إجابة لها، لأن التاريخ قد لا ينصفنا ..

في النهاية، قمت بعرض المجلة على طلابي، وأظهرت الوثيقة التي تضمنها مقال المرحوم الدكتور محمد أنيس، وتركت لهم الباقي.

التسريك تتزايد، وبدأت ردات الفعل العربية بالظهور أيضاً من خلال الجمعيات السرية العربية، والتي اعتبرها المؤرخون فترة «اليقظة العربية وحركات التحرر» .

وإذا راجعنا الأساس الذي انطلقت منه تلك الجمعيات العربية، للاحظنا أن أول جهد اعتبر منظماً لحركة العرب القومية يعود إلى سنة ١٨٧٥، وقبل وصول عبد الحميد الثاني بستتين، إلى رأس السلطة، وكان أتباعها خمسة شبان من طلاب الكلية البروتستانتية السورية في بيروت، تقربوا من الماسونية وعملوا معها، إلا أن جهود هؤلاء توقفت مع تشديد الرقابة والضغط على المناوئين للسلطة زمن عبد الحميد . في الواقع لم تكن الجمعيات السرية العربية التي حملت راية التحرر والقومية العربية بعيدة عن الحركة الماسونية نفسها، والتي كانت تدعم في ذلك الوقت أيضاً حركة الاتحاد والترقي في تركيا. تسبب خلق الصراع الداخلي بين أبناء السلطنة ودعاة القومية العربية واللامركزية، في حدوث انشقاق داخلي كان من أسباب انهيار السلطنة

# قطرات الحب في مائيات طراوى

إبراهيم عبد الملاك



وأمسيات وادعة.. وقبيلات ضوء من  
نهار يرحل يرسله لخد الليل.. وربته  
حنان من غيطان لكل عاشق.. هناك  
شروق يفرد نراعيه ليصلى للنور..  
هناك آلاف المشاهد التى لا تراها  
غير عين مبدع وقلب أمين فى

الحب.. «ومحمد طراوى» منذ بدأ يرسم  
فى الصحافة وشخصيته الإبداعية تتسم  
بملايح ارتبطت به.. بحيث لا تخطئ  
أسلوبه أى عين حتى بسطاء الثقافة.. لأن  
أدائه السلس وسهولة تناوله ووضوح  
مفرداته وجمالها تنشئ علاقة ود مع  
المتلقى.. فهو لا يقهر خطأ ولا يطلسم لونا  
ولا يتعالي بغرور مكسور المعنى على  
الناس متجاوزا كثيرين جرفهم تيار  
التجاوز وسحبهم بوامات الإفك الفكرى  
وادعاءات التطور.. «والخبائة وما بعد  
الخبائة» وهنا لنا جملة بسيطة.. الذى  
يسعد الإنسان هو كل جميل.. وجميل  
اليوم هو تراث الغد.. وقيمة اليوم هو ثراء  
المستقبل.. فالإنسان منذ البدء هو نفس

تفتح اللوحة ذراعيها..  
تناديك.. يمد الموج أنامله التى  
تبرق على سطح النهر  
ليلامسك.. تنظر لك البيوت  
مرحبة فتود أن تسكنها.. تسمو  
روحك.. تبحث لك عن استراحة

لعينيك بين السحب.. وحين تقترب ثانية  
من الأرض يرتكن قلبك على جدار بيت  
تحت ظل شجرة.. وحتى فى قلب القوارب  
يفسح لك الفنان مكانا أثيرا

.. يبعدك عن المدن.. والجنون.. وعن  
الزحام والركام ومتاعب الأيام ففى  
معرضه المشحون بالحب ستجد نفسك  
وتجد معنى الفن.. ففى لوحات هذا  
العاشق والفنان «محمد طراوى» تسبح  
لجمال الحياة وتدوين لأبهج ما فى  
«مصرنا» وقدرة على اصطياد الرونق فى  
جغرافية وطن له ألف وجه خير.. رغم  
محاولات التشويه من غياب بعضنا ..  
هناك نخيل وليل وبحر.. نهر وموج وسحر  
.. هناك شمس حانية حتى على الرمل

١٢٦

الهدى - أبريل ٢٠٠٦





Exhibition

الحنين للوادي



١٢٧

النهال - أبريل ٢٠٠٦م

الحنين للوادي

الحنين للوادي

## قطرات الحب فى مائيات طراوى

له مسمى خاص.. لكن الثابت المتحرك فى  
توالى معارضه الخاصة «العشرة» هو  
ذلك الاختيار الذكى لتناوله فى المائيات  
فهو دوما يحتفى بخطبة «الزمان للمكان»  
بخاتم العلاقة الحميمة بينهما.. وليس  
بفكرة التضاد.. وفكرة التوافق هذه تعبر  
الكثيرين من ضعيفى البصيرة.. يمسك  
بها الفنان بيد الوعى واواصر المشاعر  
لتعتمل هذه اللحظات المتصالحة إلى واقع  
ملون.. فهو يختار النهار المضى فى  
لحظاته ألحانية حيث لا سعيير شمس أو  
فتور سحاب أو غباء ريع.. هو يبحث عن  
لحظات الصحة الطقسية لتصادف  
بإيجابية تفاصيل مكان له رونق وهنا  
تظهر بوضوح مشاعر فنان ينتمى لأنه  
يختار الجمال فى ربوع وطن.. يجويه

الإنسان يأكل يشرب.. يفكر .. يحب  
يكره.. يبدع يكذب.. يصدده.. يعشق  
هو هو نفس الإنسان.. وكل التطور المحيط  
ما هو إلا عوامل مساعدة وليست هى  
ذاتها الفن.. فالفن يأتى من الموهبة..  
ويصدر من الروح ليهب الغير المعانى  
والأمانى والبهجة وأجمل الألحان  
والأغاني.. ونظرة بسيطة لكل الموجود فى  
المتاحف أو الآثار المكشوفة وحتى التراث  
الشعبى غير المدون كلها كانت من بشر  
جاءوا بالخير لكل الإنسانية.. وليست هى  
من أصحاب ياقات الطواويس.. وأفكار  
المهاويس ورؤى الهواجس وعصارة خمر  
التغابى ودخان بانجو.. المتاعيس..

اختيار

... ينتقى محمد طراوى لكل معرض





بحثاً عن «حلى» الأماكن تاركاً عشوائيتها المدانة.. فهو ينقب فى قش المكان عن ذهبياته المخفية.. وهنا تبدو أيضاً محبته لنا ولوطنه... .. والتفاصيل كثيرة.. البيوت.. الأرض.. السهل.. الصخر.. الزرع.. الرمل.. الجبل الوادى.. نخيل الرقصات وأشجار الثمرات مدح المواويل.. وحنو الأغصان حين تميل.. شطآن التأمل.. قوارب تختال.. وأسرعة ترقص على وترات النسيم..

قدرات

من مكتسبات عملة الصحفي مع موهبته وقدرته على الاستزاده هو ذلك الحضور.. والذى جاء من سرعة الأداء فى الصحافة مواكبا ذلك مع القدرة على عمل تكوين محكم...  
ففى العمل الصحفى معلومة قوية ..

وتنوع فى المواضيع وبالتالي استيعاب لجديد مختلف.. ومن هنا فتكوينات «محمد طراوى» محكمة والفرشاة هى عصا مايسترو يقود المفردات لعمل جماعى جمالى متآخ.. ولأن الفنان درس وتخرج عام «١٩٨٠» بقسم الجرافيك بكلية الفنون الجميلة بمكتسباته الدراسية واستناده وعيا من العظماء الحسين فوزى وعبدالله جوهر وحسين الجبالى وعزيز مصطفى وأحمد نوار وحازم فتح الله وغيرهم أثروه للغاية .. وإذا كان أهم مفردات التشكيل هو التمكن فى الرسم.. فبدون شك قدرة الفنان على ذلك ونصائح معلميه وعمله بالصحافة أفادوه فى أعماله الابداعية.. ثم يزيد ذلك فهم الأبعاد.. وبلاغة المنظور.. لهذا فإن لوحات «محمد طراوى» تكاد تكتمل .. ومرة أخرى نستطيع أن نتعلم



## قطرات الحب فى مائيات طراوى

الهرمى.. واحترم واحتفى بالهواء «الفراغ  
الصحى» وهذا يبدد فى لوحاته التى  
وضع فيها خط الأفق فى ثلث اللوحة  
الأسفل أو الذى وضعه أيضا فى الثلث  
الأعلى.. ثم اقترب بشعوره من كادر  
المسافات البعيدة ثم دنا أكثر من القريب  
فألق تفاصيله.. لم يقع طراوى فى أسر  
المشهد الذى يسجله وإنما أثراه أكثر  
بإدخال أكثر من عنصر من مشاهد  
أخرى آخرها مع مشهده المبتكر .. هو  
هنا يصنع تكوينا وكأنه يعيد ديكور  
الواقع.. وأصبحت يده وعيناه بطهما  
شريان الوجدان.. فبان الشعور الحى ..  
والحيوية تتدفق من المشهد .. ثم هو بهذه  
الصفات لم يدعك مشاهدا بعينيك فقط  
وانما دعاك لتدخل المشهد تجول فيه..

الفن.. لكن الموهبة منحة من الخالق  
وعليتنا أن نسبح لله شكرا بصلوات من  
الابداع.. هى إذن موهبة .. زادها  
المكتسب الواعى من معلمين .. وأداء..  
وتقافة ..

### علامات

فى تاريخ المائيات مجموعة باهرة من  
الفنانين أنكر منهم كأمتة.. هدايت  
وحبيب جورجى وشفيق رزق وعدلى رزق  
ويخيت فراج ويكر النواوى وهم نماذج  
رائعة أعطتنا فنا راقيا.. لكل منهم خط  
أدائى وفكرى خاص ... ثم يجىء فناننا  
بخطه المتميز وأقول بثقة والمتفرد.. فهو  
فتح مجال الكادر الملون وتميز باللوحة  
المستطيلة عرضاً.. وأكثر من الكادر  
المربع رغم صعوبته.. وتآلق فى التكوين





تحاوره.. بل وتجلس فى أركانه.. ففى  
بحره ونهره دعاك قاربا تنهادى وفى  
شطئانه عزمك علي كوب عصير وأنت  
تسترخى على ضفافها.. ذلك أن  
نبض القلب فى شريان الفرشاة  
يعطى قبلة الحياة لصمت المشهد..  
فينطق.. وطبيعى جدا حين أحثك  
بود ستسمعنى.. وأكد ستسامونى.

#### اصطياد

يرتبط محمد طراوى بمشاعر  
خاصة مع لحظات معينة فى الضوء  
النهارى أو الليلي.. فهو لا يميل  
للمشهد فى منتصف الظهيره أو  
اللحظات الأخيرة فى الغروب لأن فى  
الأولى الظل حاد.. وفى الثانية  
المفردات تقترب من الاعتماد التام  
«السلويت» وفى الحالتين هناك سهولة  
ما فى الأداء.. لكنه يذهب إلى

الصعب حيث أنه يبحث عن النور الذى  
يغمر المشهد أو ذلك الذى يأتى بدعوة  
حب.. فيجىء حانيا.. وادعا.. هنا تتحرك  
بفعل النور ثوابت المشهد إلى متحركات..  
والجامد فيها يلينه النور المغموس  
بالحب.. وقد ساعدته دراسته للرسم  
والأبيض والأسود على صنع درجات  
لونية بالغة التأثير وبليغة التعبير..

#### فى القلب

محمد طراوى يعشق عبدالوهاب  
وحليم وفيروز ونجاة.. ويسمع أغانيهم  
حين يرسم.. فتترى فى لوحاته النهر  
الخالد وتسمع فى ألوانه «أهواك» وتهمس

مفرداته أنا باستناك.. وحين تصاحبه  
الموسيقى الخفيفة الناعمة تنساب أمواجه  
وترق شمس وتشف روحه.. وحين يرى  
محببه محمود سعيد وحامد ندا وبيكار  
ومحمد شاكر فى أعمالهم تصبح المصحة  
الإبداعية ايجابية الخ..

.. وكنت يوما كتبت من عشر سنوات  
أو أكثر عن حماسى له وتنجوى لوصوله  
إلى مكانة الصفوف الأولى فى فنانى  
الشرق بل والعالم فى مائياته.. فإننى  
اليوم أكرر بفرح يا الله على كل فنان  
مخلص.. صادق.. فبهم تحلو الحياة..  
و.. نعرف للدنيا طعماً.



## التفسير الجنسي للغزو الأمريكي للعراق

سعيد شبيب

أي تعسف لا تدفع - في معظمها - هذه الأمة الى الأمام. ولكن ومع هذا وبالرغم من هذا، فسيظل لهذا الفيلم شجاعة تناول طرح خطر الاحتلال الأمريكي لمصر أو لأي بلد عربي في أعقاب الغزو الأمريكي للعراق وتحمل صناعه لمشاكل لا نهاية لها مع الرقابة ومع أجهزة حساسة في البلد .. أي أنه وبمعنى آخر دفع مساحات الحرية في السينما الى الأمام، متواكبا لمساحات الحرية التي شهدتها مصر في السنوات



الحقيقة أنني مختلف تماما مع وجهة النظر المطروحة في فيلم "ليلة سقوط بغداد"، بل وأراها خطيرة بمعنى أنها لا تؤسس وعياً صحيحاً من وجهة نظري، ولكنني في نفس الوقت أحترمها، ليس فقط لأنها تعبير عن وجهة نظر صانعي هذا الفيلم الهام ولكنها أيضاً في رأيي تعبير عن رأي قطاع واسع في عالمنا العربي يميل الى الأحكام الإجمالية السهلة والمجردة، منطلقاً من أفكار في حقيقتها متخلفة بالمعنى الإنساني، ويدون

١٣٢

الهلال - أيلول ٢٠٠٦ م



القليلة الأخيرة والتي دفع ثمنها فئات من المجتمع مثل القضاة والصحفيين.

كما أن صنّاع هذا الفيلم ومنتجته الفنانة إسعاد يونس كان من الممكن أن يختاروا طبخة سهلة ومضمونة الربح مثل معظم الأفلام التي نشاهدها خلال السنوات الأخيرة ولذلك لست مع الذين اتهموا هذا العمل الهام بأنه يستثمر أزمة أو هاجسا عربيا تجارياً ولكنهم في الحقيقة قدموا وجهة نظرهم فيما حدث ويحدث بشكل اختاروا أن يكون كوميدياً.

الفيلم يتناول حالة الرعب التي أصابت الكثير من المواطنين العرب في أعقاب الغزو الأمريكي للعراق من خلال ناظر المدرسة حسن حسني، فهو يقرر استثمار ميراث قديم له في صناعة سلاح ردع لمواجهة الجيش القادم، مستعينا بتلميذه السابق النابغة احمد عيد لتنفيذ هذا الاختراع، بعد أن وفر له كل ما يحتاجه من إمكانيات مالية وأيضاً حياتية، بمعنى المسكن وحتى الزواج من ابنته حتى يتفرغ تماماً لإنجاز هذه المهمة الوطنية.

وقد نجح مؤلف الفيلم ومخرجه محمد أمين في إقناعنا بأن القضايا الكبرى هم شخصي، أي مزج الهم العام بالخاص، فالناظر حسن حسني تطارده كوابيس فظيعة تصور له جنود المارينز وهم يتجولون في شوارع مصر وهم أيضاً يغتصبون ابنته كما فعلوا مع بعض العراقيات والعراقيين في سجن أبوغريب.. واختيار نوعية شخصية ابنته

بسمه ساهم في أن نصدق التداخل الحميم بين العام والخاص، فهي فتاة ذات طابع يساري عام، وتشارك هي وأخوها في المظاهرات المناهضة لغزو العراق، وحتى الشخصيات التي كانت خارج هذه الدائرة - أي الاهتمام بالقضايا الوطنية- مثل الزوجة هالة فاخر ووالدتها إحسان القلعايي تدريجياً ومع تتابع الأحداث يتغيرون ويندمجون في الخط العام للفيلم أو في قضيتته الرئيسية، ونفس الأمر

## ليلة سقوط بغداد

ومنهم الفنانان الكبيران لطفي لبيب وسامي مغاوري، فليس لهما أية ملامح درامية ومن هنا كان أدائهم اجتهادياً لا علاقة له بالبناء الدرامي للفيلم، وهو نفس ما حدث لمعظم الشخصيات، ويمكن فقط أن نستثني من ذلك احمد عيد وحسن حسني لأن مساحة دوريهما كبيرة والشخصيتان مرسومتان بدرجة معقولة من الجودة.

والحقيقة أن هذا العيب وهو اللجوء للشخصيات النمطية والمكررة هو سمة عامة بشكل خاص في الأفلام الكوميدية لأن بناؤها في معظمه يعتمد على الإفيه، أي المفارقات الناشئة من تصادم كاركترات وليس من بناء درامي.

وهذه النمطية في تقديري غير منفصلة عن الرسالة أو الرسائل التي يحملها، لأنها أيضاً رسائل نمطية، بمعنى أنها معروفة ومتداولة وليس فيها محاولة لتقديم إجابة جديدة .. والمدحش الوحيد فيها أننا نراها لأول مرة على شاشة السينما. وأقصد هنا المفاهيم الإجمالية التي أشرت إليها في البداية، وأقصد بها المفاهيم السهلة، ومنها مثلاً هذا التوحيد بين مفهوم الحكومة - أي حكومة- والوطن.. ناهيك عن جعل الوطن شيئاً مجرداً يتجاوز كل المتناقضات، ويسبح في فراغ لا أول له ولا آخر، وهنا يجب الدفاع عنه بشكل إجمالي، دون محاولة البحث عن إجابات لأسئلة مهمة

بالنسبة لأصدقاء الأب حسن حسني .. حتى بطل الفيلم نفسه أحمد عيد يصيبه التغيير وينتقل تدريجياً من خانة اللامبالاة الشديدة وعدم الولاء والانتماء لأي شيء الي خانة الإصرار النبيل للوصول الى سلاح ردع يحمي البلد من الغزو الأمريكي الذي حدث في نهاية الفيلم.

ولكن ورغم هذه الميزة الفنية الهامة، فقد كان بناء الشخصيات نمطياً، فالزوجة هالة فاخر وكما هو متوقع مهمومة فقط بمستقبل أبنائها الاجتماعي والمالي ولذلك ترفض تماماً إصرار زوجها حسن حسني على تخصيصه الميراث من أجل اختراع سلاح الردع .. والصماة إحسان القلعاوي، مثل كل الحموات في السينما المصرية، مشغولة بمناكفة زوج ابنتها، والابنة بسمة هي النمط السائد في السينما المصرية للفتاة المناضلة أو المهتمة بالقضايا الوطنية.

أي أن فكرة الفيلم اللامعة لم تواكبها محاولة بناء مختلف وغير تقليدي للشخصيات، وتجلى هذا واضحاً في شخصية محمد الصاوي المؤيد للغزو الأمريكي لكل البلاد العربية "عشان ينضفوا" .. فلم يهتم كاتب السيناريو محمد أمين بأن يفرد له مساحة حتى نعرفه أكثر ونفهم وجهة نظره أكثر من خلال اشتباكه مع الأحداث، وهو نفس ما حدث مع أصدقاء الأب حسن حسني





عاجزة كل هذا العجز في مواجهة الوحش ١٣٥  
الأمريكي .. لا توجد إجابة ولا حتى  
محاولة للإجابة، وبدا الأمر في الفيلم  
وكأنهم - أي الحكام- أفراد عاجزون  
لأنهم عاجزون وكل ما نحتاجه هو أن  
نشحنهم وحماستهم، أو تتجاهلهم  
تماماً ونصنع نحن سلاح الردع الذي يبدو  
وحده كفيلاً بأن يقاوم هذا العدو الغاشم.  
وكل هذا بالطبع غير صحيح، بمعنى  
أن هناك أسباباً موضوعية وتشابكات

الليل - أبريل ٢٠٠٦ م.

منها مثلاً: ما الذي يدفع الولايات المتحدة  
إلى التفكير في غزو مصر أو غيرها، وهل  
هم في حاجة الي ذلك، بمعنى هل  
مصالحهم في ظل الأنظمة الموجودة  
مضارة؟ وغيره من الأسئلة الهامة والتي  
تدفع الى التفكير أو التأمل وبالتالي فهم  
ما يحدث، كما أنها تجعلنا نعرف عدونا  
ولماذا هو عدونا في مرحلة معينة. كل هذه  
الأسئلة لم تكن موجودة ومن هنا ظهر  
الأمريكان وكأنهم أشرار العصر، بمعنى  
أنهم تحولوا في الفيلم الى كائن  
أسطوري يريد هدمنا واحتلالنا مهما  
حدث، أي أنهم أشرار لأنهم أشرار ..  
وهذا في تقديري فهم ميتافيزيقي يغيب  
الوعي ويجنب الأسئلة الحقيقية وينقل  
أعدائنا من خانة أنهم بشر يصيبون  
ويخطئون الي خانة القوى الخارقة التي  
تعادينا بشكل مطلق .. وبالطبع لابد أن  
نعاديا أيضاً بشكل مطلق وأبدي.. وهذا  
في السياسة، بل وفي الحياة غير صحيح  
طبعاً، ناهيك عن أن الولايات المتحدة  
نفسها مثل أي مجتمع ليست شيئاً واحداً  
وكلنا يذكر مثلاً المظاهرات التي خرجت  
رافضة غزو العراق.

هذا المنطق الذي طبقه صناع الفيلم  
- أظن بدون وعي- على الداخل، بمعنى  
أن أبطال الأحداث في الفيلم لم يتوقفوا  
ولو لحظة واحدة أو لمرة واحدة ليسألوا  
لماذا احتلت الحكومة الأمريكية العراق ولا  
توقفوا ليسألوا لماذا تريد الإدارة  
الأمريكية احتلال مصر أو غيرها ..  
وبنفس المنطق لماذا تبدو الأنظمة العربية

## ليلة سقوط بغداد

تتعامل مع مفهوم متخلف للرجولة والجنس وأظن أنه يستند الى المفهوم المملوكي للجنس خلال عقود وعقود من حكم هؤلاء العبيد لمصر

وهنا لا بد من الإشارة لكتاب هام هو "تراث العبيد في حكم المعاصرة" لمؤلف مجهول اسمه د.ع.ع - هكذا كتبه على الغلاف - فالفترة التي حكم فيها هؤلاء العبيد - المماليك - تشكل أكثر من خمس تاريخنا، وقد تركت تراثا مازال ممتدا في مختلف جوانب حياة المصريين وشخصيتهم، ويحلل المؤلف د.ع.ع ظاهرتين هما ظاهرة العقاب الجنسي وأخذ الرهائن، ويرجعها الى أخلاق العبيد البيض، فالأولي سببها أن مجتمع العبيد مغلق، أي عبارة عن عزاب أغراب تتسع بينهم الممارسات الشاذة، ويتحول عندهم الجنس من كونه متعة بين طرفين ندين الى عقاب وذل لطرف ضد الآخر، أي فاعل ومفعول، فالمملوك لا أسرة له، لا أخ أو أخت أو أم، أي بطبيعته لا يلتزم بالأعراف والموروثات والتقاليد، ويرى المؤلف أن هذا تسرب الى المجتمع المصري، فقد انتشرت مثلا في الريف وسيلة انتقام عجيبة من الأثرياء الظالمين حتى منتصف القرن العشرين، فقد كان الفلاح يتعمد بوسائل بسيطة تحويل أطفالهم الى شواذ.

وهذا هو المفهوم السائد في الفيلم عن الجنس وربما في المجتمع كله، فهو

معقدة تحتاج الى تحليل وهنا لا أقصد أن يتحول الفيلم الى بحث سياسي ولكن أقصد أن مهمة أي فن عظيم هي طرح الأسئلة وتقديم إشارات .. وكما تعلمنا في الصحافة فإن السؤال الصحيح هو نصف الإجابة، ولكن هذا الفيلم لم يقدم لا أسئلة صحيحة ولا أية إشارات من أي نوع.

وفي نفس السياق طرح الفيلم أن الحل في مواجهة هذا العدو الأمريكي الأسطوري هو البحث عن سلاح ردع بالمعنى الحرفي، أي لمواجهة طائراته وأساطيله، وليس ببناء مجتمع ديمقراطي قوي اقتصاديا واجتماعيا وسياسيا يستطيع مواجهة أعدائه بالسلاح وغير السلاح .. هذا الاختزال العجيب هو الذي حول الأمر الى نكتة وهو الذي دفع صانعي الفيلم الى الاتكاء أكثر مما يجب على الجنس .. بل وتصوير خطر الاحتلال الأول وربما الوحيد في اغتصاب النساء وإهانة الرجال، فماذا لو كان بعض جنود الاحتلال الأمريكي لا يغتصبون النساء ولا يهينون الرجال في المعتقلات واكتفوا فقط بنهب ثروات البلد؟

اذن فاختزال الاحتلال الأجنبي في هذا الجانب خطر جدا، وبالمطالع هذا ناتج عن التصورات الإجمالية السطحية التي تؤدي في النهاية إلى حلول ساذجة مثلها ومن هنا استخدام دلالة العجز الجنسي، وهي في الحقيقة دلالة ساذجة وسطحية

١٣٦

النهج - البطل - ٢٠٠٦



علاقة سادية فيها منتصر ومهزوم، ولذلك فالحل هو ممارسة الجنس مع وزيرة الخارجية الأمريكية، واغتصاب الجنود الأمريكيين .. وعندما تريد زوجات الحى ممارسة الجنس يرتدين ملابس المجندات الأمريكيات حتى ينشطن هذه السادية عند رجالهن والحصول على متعة جنسية هي بالضرورة مشوهة. وربما هذا المنحى يمنح العمل حساً كوميدياً ولكنه ضحك غليظ يفسد الروح.



ثم إن صناع الفيلم حتى لم يستفيدوا مما حدث في الغزو العراقي، وهذه السهولة العجيبة لاستيلاء الجيش الأمريكي على بغداد وغيرها .. فمن الصعب أن يدافع شعب عن بلده وهو مقموع ومنزوعة إنسانيته وهنا نأتي الى أن الفيلم لم يقدم نقداً بناءً للحكومة في مصر وغيرها من البلاد العربية .. وأظن أن ذلك ليس لأسباب رقابية ولكنهم يستندون إلى المقولة الشهيرة التي ثبت فشلها وهي أن العدو الخارجى هو الأهم بأن نفكر فيه .. رغم أن الزمن وتجارب التاريخ القريب أثبتت أنه لا فصل أبداً بين صراع الداخل والخارج .. بمعنى أن النضال من أجل الحرية والتقدم في الداخل هو الذي يصون الأوطان.



وهنا لابد من التأكيد مرة أخيرة على أن اختلافى مع أفكار الفيلم لا تنفي أنه كما قلت يحمل ميزة الشجاعة والجرأة وحرر مساحات سينمائية جديدة ومن هنا فتحية صناعه واجب والدفاع عن حقهم في أن يقولوا وجهة نظرهم واجب أعظم.

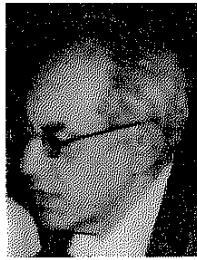


# ثروت عكاشة ضمير الثقافة المصرية

د. ماهر شفيق فريد

اللجيون دونير «وسام جوقة الشرف» الفرنسي بدرجة كومانطور (١٩٦٨)، الميدالية الفضية لليونسكو، تقديرا لجهوده في إنقاذ معبد أبي سمبل وأثار النوبة، الميدالية الذهبية لليونسكو تقديرا لجهوده من أجل إنقاذ معابد فيله وأثار النوبة، جائزة الدولة التقديرية للفنون «مصر» عام ١٩٨٨، وغيرها.

ولد ثروت عكاشة (وأنا أعتمد في هذه البيانات البيوجرافية على الغلاف الورقي لمعجمه المسمى «المعجم الموسوعي للمصطلحات الثقافية») بالقاهرة عام ١٩٢١ وتخرج في الكلية الحربية عام ١٩٣٩، ثم في كلية أركان الحرب عام ١٩٤٨. ونال الجائزة الأولى في مسابقة القوات المسلحة (١٩٥٠) ثم حصل على دبلوم الصحافة من كلية الآداب جامعة فؤاد الأول (القاهرة) عام ١٩٥١، ونال



عندما كتب عنه أحمد عبدالمعطي حجازي - شاعر مصر الأول في يومنا هذا - على صفحات «الأهرام» منذ سنين دعا مقالته «وردة في عروة الفارس».

وحقا هو فارس من أرباب السيف والقلم: إنه الوجه الثقافي المضيء لثورة ٢٢ يوليو ١٩٥٢، والرجل الذي خدم الثقافة العربية بمثل ما خدمها - عبر السنين - رفاعة الطهطاوي وعلى مبارك وطله حسين وأحمد أمين وفتحي رضوان ويدر الدين أبو غازی وحسين فوزي وسمحة الخولي ويحيى حقي وجابر عصفور: أعنى الدكتور ثروت عكاشة.

منذ أسابيع نال جائزة سلطان العويس اعترفا بمنجزاته الثقافية، وما كانت هذه أول جائزة يحوزها، فسجله ملئ بآيات التكريم المستحق: وسام الفنون والآداب الفرنسي «١٩٦٤»، وسام

١٣٨

الكتاب  
- ثروت عكاشة



البورتريه للفنان: أدهم لطفى



درجة الدكتوراه فى  
الأدب من جامعة  
السوربون بباريس  
(١٩٦٠) وشارك فى  
حرب فلسطين (١٩٤٨)

وفى ثورة يوليو ١٩٥٢.

عين رئيساً لتحرير مجلة التحرير  
(١٩٥٢ - ١٩٥٣) ثم ملحقا عسكريا  
بالسفارة المصرية بباريس ومدير  
(١٩٥٣-١٩٥٦) ثم سفيرا لمصر فى روما  
(١٩٥٧ - ١٩٥٨) ثم وزيرا للثقافة  
(١٩٥٨ - ١٩٦٢) ثم رئيسا للمجلس  
الأعلى للفنون والآداب. وشغل منصب  
رئيس مجلس إدارة البنك الأهلى المصرى  
(١٩٦٢-١٩٦٦) ثم منصب نائب رئيس  
الوزراء ووزير الثقافة (١٩٦٦ - ١٩٧٠).  
ثم عين مساعدا لرئيس الجمهورية  
للشئون الثقافية (١٩٧٠ - ١٩٧٢) وعمل  
أستاذًا زائرا بالكوليج دى فرانس  
بباريس لمادة تاريخ الفن (١٩٧٣) ثم  
انتخب زميلا مراسلا بالأكاديمية  
البريطانية الملكية (١٩٧٥).

كان عضوا بالمجلس التنفيذى لمنظمة  
اليونسكو (١٩٦٢ - ١٩٧٠) كما عمل  
نائبا لرئيس اللجنة الدولية لإنقاذ فينيسيا  
وأثارها (١٩٦٩ - ١٩٧٨)، ورئيس اللجنة  
الثقافية الاستشارية لمعهد العالم العربى  
بباريس (١٩٩٠).

ومن إنجازاته التى نذكرها بعرفان  
عميق: إنقاذ آثار النوبة ومعبدى أبى  
سمبل وقيلة، كما أنشأ معاهد: الباليه،  
والكونسرفتوار، والسينما، والفنون  
المسرحية، والنقد الفنى الذى انتهى إلى

أكاديمية الفنون، كما أنشأ قصور الثقافة  
فى أنحاء مصر، وأعاد تكوين أوركسترا  
القاهرة السيمفونى، وأقام قاعة سيد  
درويش للاستماع الموسيقى، وأنشأ فريق  
باليه أوبرا القاهرة وفريق أوبرا القاهرة،  
كما أنشأ عروض الصوت والضوء  
بالأهرام والقلعة والكرنك، وأوفد معارض  
الأثار المصرية فى الخارج لأول مرة  
بأوروبا واليابان والولايات المتحدة، كذلك  
أنشأ متحف مراكب الشمس، ومتحف  
المثال محمود مختار، ودار النسيجيات  
المُرسمّة، ودار الكتب القومية بكورنيش  
النيل، وأقام العيد الألفى لمدينة القاهرة  
طوال عام ١٩٦٩.

فى غمرة هذه الحياة الحافلة  
بالالتزامات والمشاكل والارتباطات تمكن-  
عن طريق تنظيم دقيق للوقت وإرادة صلبة  
لا تتثنى - من أن ينجز الكثير إنشاء  
وترجمة. ولا يتسع المجال هنا لتعداد كل  
ما أخرج وإنما نكتفى بأهم معالم  
الطريق..

عرف ثروت عكاشة أكثر ما عرف  
بموسوعته فى تاريخ الفن التى تحمل  
عنوان «العين تسمع والأذن ترى» وكأنما  
هى إيماءة إلى تراسل الحواس وتجاوب  
المعطيات على نحو ما نجد عند بودلير  
وغيره من الرمزية. فى هذه الموسوعة  
الواقعة فى عشرين جزءا نجد يتناول  
الفن المصرى عمارة ونحتا وتصويرا  
والفن السكندرى والقبطى والفن العراقى  
القديم والتصوير الإسلامى الدينى  
والعربى والفارسى والتركى والفن  
الإغريقى والفن الفارسى القديم وفنون



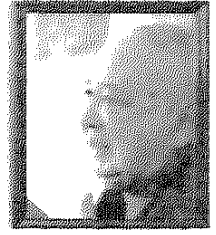


مع د. طه حسين

عصر النهضة ما بين رينسانس وباروك وروكوكو والفن الرومانى والفن البيزنطى وفنون العصور الوسطى والتصوير المغولى الإسلامى فى الهند وعلاقة الزمن بنسيج النغم والقيم الجمالية فى العمارة الإسلامية والإغريق بين الأسطورة والإبداع ومايكل أنجلو وأثرين إسلاميين مصورين هما: فن الواسطى من خلال مقامات الحريرى ومعراج نامة، وفن التصوير الإسلامى. صدرت أجزاء هذه الموسوعة - قيمة المضمون رائعة الإخراج - على امتداد أقل قليلا من ثلاثين عاما من ١٩٧١ إلى ١٩٩٩. وينوى صاحبها أن يصدر طبعة جديدة من

جزئها العاشر - عن الفن الرومانى - تتضمن إضافات وتنقيحات، شأن الباحث المدقق الذى لا يرضى بالا قط بما بلغ وإنما يسعى دوما إلى مزيد من التجويد والإتقان.

وحقق ثروت عكاشة «كتاب المعارف» لابن قتيبة، كما أخرج «إنسان العصر يتوج رمسيس»، و«حرب التحرير» (بالمشاركة)، و«مصر فى عيون الغرباء من الرحالة والفنانين والأنباء» (١٨٠٠ - ١٩٠٠)، فضلا عن مؤلفات بالانجليزية والفرنسية وأبحاث منشورة فى مجلات، لما تُجمع بعد بين وفتى كتاب، وتعلق بالذاكرة - على نحو عنيد يأبى



أن يزول - كتابات  
متفرقة له مثل مقالته  
الطويلة عن «ريتشارد  
فاجنر بين العاطفة  
والعيقرية» (مجلة عالم

الفكر، الكويت، أكتوبر نوفمبر ديسمبر  
١٩٧٢)، وهي تقف جنباً إلى جنب مع  
كتابات عربية سابقة عن هذا الموسيقار  
الألماني العاصف للدكتور حسين فوزي  
والدكتور فؤاد زكريا وصالح الدين  
البستاني وغيرهم.

أو مقالاته - على صفحات مجلة  
«العربي» الكويتية - عن مدينة البندقية  
مع صور ملونة تنقل القارئ إلى  
شوارعها المائية وقنواتها وجنولها الذي  
خلّده على محمود طه وتغنى به محمد  
عبد الوهاب، وآثارها الفنية الخالدة.

أو مقالاته عن ليوناردو دافنشي  
(١٤٥٢ - ١٥١٩) في مجلة «عالم الفكر»  
(الكويت، يوليو أغسطس سبتمبر  
١٩٨٥).

وثمة مرثيته للرئيس جمال عبدالناصر  
(في مجلة «المجلة» نوفمبر ١٩٧٠ وفي  
مجلات وزارة الثقافة الأخرى)، تحت  
عنوان «لن يبتعد». يبدوها بقوله: «ومضى  
القائد العظيم.. مضى بعد وقفة قصيرة  
بيننا لكنها خلاقة، أحننا فيها من ركود  
ماضينا إلى وثبات مستقبلنا» ويختمها  
بمرثية الأرض التي ألفت موسيقاها  
جوستاف مالر: «لن أبتعد إلى الأبد.. إلى  
الأبد».

ومن أعماله في العهد الأول لثورة ٢٢  
يوليو كتيب عنوانه «اتحادنا فلسفة خلقية»

(دار القلم، د.ت) مدارة الاتحاد القومي،  
وفيه عرض - بإيجاز - قسمات من الفكر  
السياسي الغربي عند الإغريق وروسو  
وجان بودان وهوبز وهيغل وهارولد  
لاسكي.

وعندي أن من أبداع ما كتب كتابه  
المسمى «إعصار من الشرق» (سلسلة  
كتب للجميع العدد ١١٩، أغسطس  
١٩٥٧، بمقدمة لأحمد حمروش) بإهداء  
«إلى الضمير الحي في أعماق كل  
إنسان». صدرت الطبعة الأولى من هذا  
الكتاب عن دار الفكر العربي في ١٩٥١،  
والطبعة الخامسة عن دار الشروق عام  
١٩٩٢. وأهدى هذه الطبعة الجديدة «إلى  
الأديب الفنان رجاء النقاش» مع كلمة  
أولى مؤرخة في ديسمبر ١٩٩١  
استعرض فيها كتابات المؤرخين ابن  
الأيثار وابن الفرات ومحمد ابن النسوي  
وعبدالله البيضاوي وعطاء الملك الجويني  
وعبدالله بن فضل الله عن جنكيز خان -  
القاتح المغولي الكبير - وهو موضوع  
الكتاب.

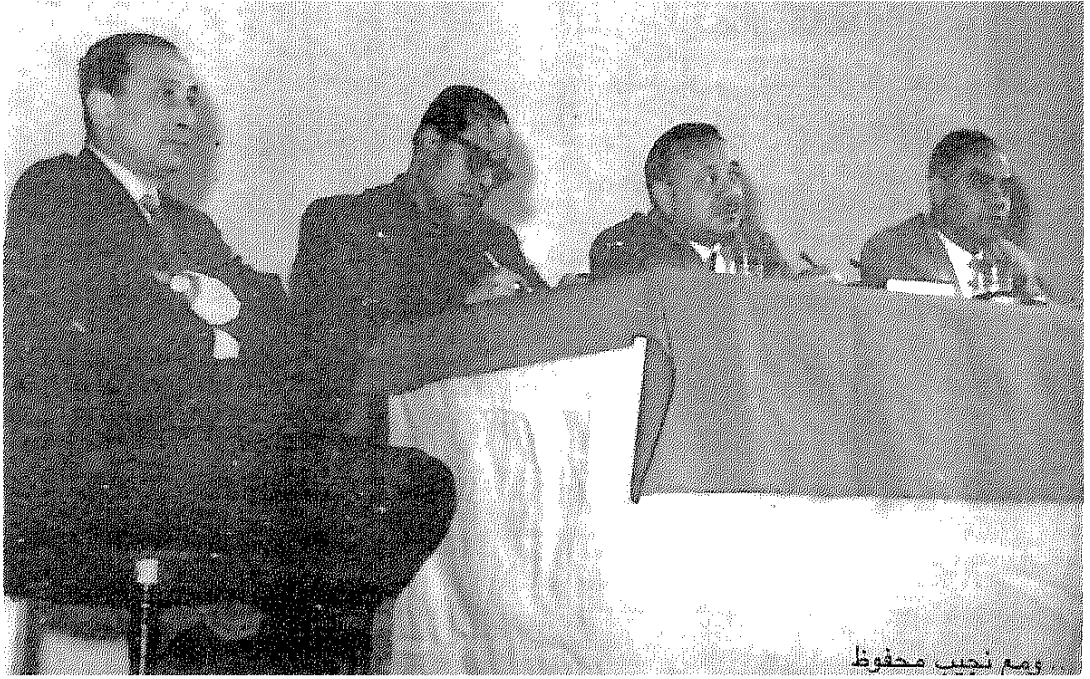
ويقر ثروت عكاشة في كلمته الأولى  
هذه بأن موقفه جنكيز خان تغير مع  
الزمن: لقد كان به إكبار، حين أخرج  
طبعته الأولى، له قائداً ومحارباً، تستهويه  
شجاعته وإقدامه، ولكنه الآن يعبده من  
مثيري الحروب والسفاحين المتعطشين  
إلى الدماء.

يتجاوز كتاب «إعصار من الشرق»  
في ذاكرتي مع كتاب آخر هو «جنكيز  
خان سفاح الشعوب» للكاتب الصيني ف.  
يان وترجمة السيدة صوفى عبدالله (كتاب

١٤٢

الكتاب - الجزء ١ -





وعم نجيب محفوظ

الهلل، أكتوبر ١٩٥١)، وهو الذي يبدأ بهذا المفتاح الجليل: «سلاماً أيها القارىء! لا سطوة للبازي في آفاق السماء بغير جناح، ولا حيلة للضارب في الأرض بغير جواد وسلاح»، لكن أترى الكتاب كله من ترجمة صوفى عبدالله حقا، أو بعفدها؟ ألمح - وقد أكون مخطئاً، وبعض الظن إثم، ولكن بعضه من حسن الفطن - ظللاً من أسلوب زوجها المترجم الكبير الدكتور نظمي لوقا ترتى علي صفحات هذه الترجمة التي تحمل أسمها.

ولا غنى لدارس الحياة الثقافية منذ عام ١٩٥٢ عن الرجوع إلى كتاب عكاشة المسمى «مذكراتي في السياسة والثقافة» ففيه ذكريات غزيرة عن عهد الثورة «وإن عابه حبه المسرف لعبد الناصر على نحو يكاد يعميه عن عيوبه، وإن لم يتجاهلها تماماً». صدرت الطبعة الثالثة من الكتاب

عن مكتبة الأسرة في ٢٠٠٤ ومن أجمل لمحاته الكاشفة اعتراف مؤلف باختلافه الفكرى والنوقى والمزاجى عن زملائه من قادة ثورة يوليو، ممن كانوا يفتقرون إلى عمق ثقافة ورهافة حسه وزكاته حدسه وذلك حيث يقول: «لقد أحسست منذ مشاركتى فى الثورة فكراً ورأياً وعملاً، ثم فى الوزارة التى تحملت أعباءها سنين ثمانى أننى كنت بين معظم رفقاءى الثوار غريباً عنهم نزعة ومشارب وميولاً برغم اجتماعنا على أهداف سياسية متقاربة». والحق ما قال فقد كان البون بعيداً بين هذا السياسى المثقف (من طراز أندريه مالرو وأضرابه) ورفاقه من الضباط محدودي الثقافة، ممن انحصرت اهتماماتهم فى الكفاح السياسى، والتدرج فى مراتب العسكرية، والتصارع على السلطة، بعيداً عن الاهتمامات العقلية الرفيعة، والمسرات الوجدانية

## الراقية.



وممن كتبوا عن هذه  
المذكرات من زوايا  
مختلفة: لويس عوض  
ومصطفى بهجت بدوي  
ومجدى وهبة ويوسف جوهر وجمال  
مختار وعبدالعظيم أنيس ورجاء النقاش  
وصلاح حافظ ومحمد العزى وصلاح  
عيسى وجاك بيرك وسامى خشبة ونعم  
الباز ونبيل زكى وحلمى سلام وعبدالعظيم  
رمضان ورفعت السعيد ومرسى سعد  
الدين وغالى شكرى وأحمد عثمان وحازم  
هاشم ومحمد الجوادى.

عالج ثروت عكاشة فى الجزء الأول  
من هذه المذكرات تجربته ضابطا بسلاح  
الفرسان، وملحقا حريبا فى سويسرا  
وباريس، وسفيرا فى روما، وعودة  
العلاقات بين مصر وفرنسا. وفى الجزء  
الثانى تحدث عن تجربته الأولى وزيرا  
للثقافة، وتجربته عضوا بالمجلس التنفيذى  
لمنظمة اليونسكو، والعلاقة بين الرئيس  
عبدالناصر وبينه، وتجربته الثانية وزيرا  
للثقافة. ثم شفع ذلك بخواطر عن تجربته  
الحياتية تنظيم أجواء هزيمة ١٩٦٧،  
وصحوة التغيير ومسيرته، وانتصار  
١٩٧٢، وسنوات تفرغه للكتابة حتى يومنا  
هذا.

على أن أعظم أعمال عكاشة  
التأسيسية - فى رأى - هو معجمه  
العظيم المسمى «المعجم الموسوعى  
للمصطلحات الثقافية: انجليزى - فرنسى  
- عربى مع ملاحق وصور توضيحية»  
(مكتبة لبنان - الشركة المصرية العالمية

للنشر - لونجمان ١٩٩٠).

وقد تولى إصدار طبعته هذه -  
تدقيقا وتنسيقا وترتيباً وتبويبا ومراجعة  
وتصحيحا لتجارب الطبع - الباحث  
المدقق والمعجمى وجدى رزق غالى مدير  
النشر العربى بالشركة المصرية العالمية  
للنشر، مع معاونيه. ها هنا فى قرابة  
ستمائة صفحة من القطع الكبير، محلاة  
باللوحات والصور والرسوم التوضيحية،  
تتجاوز فنون الأدب والتصوير والنحت  
والمعمار والموسيقى والتمثيل والرقص (مع  
التعريف بأهم أعلامها) وذلك فى وحدة  
متناغمة وعلى نحو أوفى على الغاية فى  
التدقيق والانضباط والمراجعة والشكل،  
بما يهين للقارئ العربى (والكاتب  
أيضا) تعريفات دقيقة وترجمات محكمة  
لأغلب المصطلحات التى قد يلتقى بها فى  
المراجع الانجليزية والفرنسية، ويجعل  
قراءة المعجم قراءة متصلة - كما لو كان  
قصة متسلسلة الحلقات - متعة صافية  
ما إن يشرح المرء فيها حتى يواصلها  
إلى النهاية.

هذا هو الجانب الأول من جوانب  
ثروت عكاشة: جانب المنشئ. أما الجانب  
الأخر - جانب المترجم - فلا يقل عن ذلك  
أهمية وتميزا.

لن أتوقف عند ترجماته محدودة  
القيمة - وإن تكن فائدتها مؤكدة -  
لأعمال من قبيل «فرنسا والفرنسيون على  
لسان الرائد طومسون» لبير دافينوس،  
و«السيد آدم» لبات فرانك، و«سروال  
القس» لثورن سميث (وفيه فكاهة حلوة)،  
و«الحرب الميكانيكية» للجنرال فولر،



بمقدمات أصيلة، حافلة باللفتات العقلية  
البارعة والمادة العلمية الغزيرة، ففي  
مقدمته لـ «حديقة النبی»، مثلاً، يتحدث  
عن الحديقة في العقائد والأساطير  
والآداب والفنون (وإن فاته - في هذا  
العدد - أن يذكر نصاً مهماً هو قصيدة  
«الحديقة» للشاعر الانجليزي الميتافيزيقي  
أندرو مارفل في القرن السابع عشر).

١٤٥

الطبعة - أبريل ٢٠٠٦

ولاقَت هذه الترجمات ترحيباً واسعاً  
من أبناء العربية وتقادها فكتب يثنى  
عليها مجدى وهبة وصالح جودت وعادل  
الغضبان (شعرا) وتوفيق الحكيم وكامل  
الشناوى وأحمد بهاء الدين وأحمد نجيب  
هاشم (ذلك المثقف رفيع المستوى، والوجه  
المضيئ في تاريخ وزراء التربية والتعليم  
في عهد الثورة) وموسى صبرى ولطفى  
الخولى وسعد الدين وهبة والأب جورج  
قنواتى وبنّت الشاطيء وأحمد بدران

و«قائد البانزر» للجنرال جوديريان،  
وتربية الطفل من الوجهة النفسية»  
(بالمشاركة) و«علم النفس في خدمتك»  
بالمشاركة، وإنما أتوقف عند منجزه  
الأكبر في ترجمة جبران خليل جبران،  
وأوفيد، وبعض أعمال أخرى مهمة.

أولع جبران (الذى لا يسيفه كاتب  
هذه السطور، كما لا يسيف طاغور) ببليك  
والشعراء الرومانسيين الانجليز وانتشه،  
وصنع من ذلك كله مركباً جديداً يحمل  
ميسمه الخاص، وقد جمع ثروت عكاشة  
ترجمات له في مجلد كبير يحمل عنوان  
«روائع جبران خليل جبران» (الطبعة  
الثانية، الهيئة المصرية للكتاب ١٩٩٠)  
ويضم خمسة كتب (سيق أن ظهرت  
مفردة) هي: النبی، رمل وزبد، عيسى ابن  
الإنسان، حديقة النبی، أرياب الأرض.  
ووطناً عكاشة لهذه الترجمات



وأحمد عباس صالح  
ويوسف إدريس وأحمد  
حمروش والعروضي  
الوكيل.

على أن أهم نقاد  
هذه الترجمة هو الناقد العظيم (أعظم  
نقاد العربية في القرن العشرين في  
تقديرى) الدكتور لويس عوض الذى كتب  
عنها فى ثلاثة مواضع مختلفة فوافها  
حقها من التقدير وأخذ على الترجمة، فى  
الوقت ذاته، أموراً يسيرة.

ففى كتابه «مقالات فى النقد والأدب»  
(مكتبة الأنجلو المصرية، دت) كتب لويس  
عوض تحت عنوان «ابن الإنسان» أن  
عكاشة «قد جدد فى الأدب العربى  
الحديث تياراً من أهم تياراته وأشدها  
نفعا للعاطفة والخيال، ألا وهو تيار الشعر  
الحر الذى يحرر الوجدان من نير  
الزخرف الشكلى ويزيل الحدود التقليدية  
بين عمود الشعر وعمود النثر كما  
تصورها أصحاب البيان القديم» (ص  
٢٣٤).

وفى كتاب «دراسات فى أدبنا  
الحديث» (دار المعرفة، مايو ١٩٦١) مقالة  
عنوانها «الرومانسية الجديدة» عدد فيما  
عوض أسلاف جبران الأدبية: بليك وشلى  
ووتمان ونتشه وأسفار العهد القديم  
والعهد الجديد وذلك من خلال ترجمة  
عكاشة لكتاب «حديقة النبي».

أما كتاب لويس عوض «دراسات  
عربية وغربية» (دار المعارف ١٩٦٥)  
فقد حوى مقالا عن ترجمة عكاشة لكتاب  
«رمل وزبد»، وذهب عوض إلى أن هذه

الترجمات لأعمال جبران من مظاهر  
إحياء رومانسى فى أدبنا الحديث يمثلها -  
إلى جانب عكاشة - «أرغن» حسين  
عفيفى و«جبهة غيب» بشر فارس ومساء  
يوسف الشارونى الأخير.

ومن جبران فى العقود الأولى من  
القرن العشرين يرتد بنا ثروت عكاشة  
إلى أوقية المولود فى ٤٣ ق.م والمتوفى فى  
١٧م، وذلك فى رائعته «مسح الكائنات»  
و«فن الهوى» بمراجعة الأستاذ العظيم  
الراحل الدكتور مجدى وهبة للترجمة على  
الأصل اللاتينى.

حوت ترجمة عكاشة لـ «مسح  
الكائنات» (الطبعة الثانية، الهيئة المصرية  
العامّة للكتاب ١٩٨٤) رسوم بيكاسو  
للقصيدة، ومقدمة قيمة بسط فيها الصلة  
بين الآداب الكلاسيكية والدراسات  
القديمة، كما عرف بحياة أوفيه ومكانته  
شاعرا وما تركه من أثر فى شتى  
المجالات، وشفع الترجمة بملاحق أبان  
فيها عن أثره فى الآداب الأوروبية  
والفنون التشكيلية والأعمال الموسيقية  
والغنائية والراقصة.

ومن الترجمة نسوق إلى القارئ  
الكريم، نموذجاً، هذه الأبيات عن  
جانيميدس (غانميد) ساقى الآلهة:

«وشرع أورفيوس يختبراً أوتار  
قيثارته محرّكا إبهامه عليها متوسطا  
جمعا من قطعان الوحوش وأسراب  
الطيور، حتى إذا أطمأنت أذنه إلى  
اتساق النغمات المختلفة التى يعزفها بدأ  
يشدو قائلاً: «أماه، ياملهمة الشعراء،  
فليكن جوبيتر الذى تنحنى لجبروته جميع



السادات يستمع لضمير الثقافة

الكائنات أول من أستهل به أغنيتي، وما أكثر ما رويت من قبل عن جبروت جوبيتر، وما أكثر ما تغنيت بالعمالقة وبالصواعق المدمرة التي هوت على سهول فليجرا بنغمات أكثر جلالا. أما اليوم فما أحوجني إلى نغمات هادئة توائم قصة الغلمان الذين عشقهم الآلهة والفتيات اللاتي استبدت بأفئدتهم عواطف غير مشروعة ذهبت بعقولهن فدفعن ثمنها غاليا.

لقد اشتعل قلب كبير الآلهة قديما بحب جانيميديس الفريجي. ولكي يبلغ جوبيتر ما يريد أثر أن يتخذ صورة كائن آخر بدلا من صورته، فاختار صورة ذلك الطائر الذي يطيق حمل صواعقه على جناحيه «النسر»، وحين استحال إلى صورة ذلك الطائر بدأ يضرب الهواء بجناحيه إلى أن خطف ابن إيلوس، الذي ما يزال إلى اليوم يعد كنئوس النكتار ليحتسيها جوبيتر على الرغم من ضيق زوجته جونو بذلك» (ص ٢٢٢ - ٢٢٣).

و«فن الهوى» (الطبعة الثانية، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٩) أثر آخر نفيس من آثار أوفيد الذي توفي منفيا في بلدة توميس (كونستانزا برومانيا الحالية) على البحر الأسود. إنه يقف إلى جانب رسائل ابن حزم وستندال في عاطفة الحب، وقد اضطر المترجم إلى أن يحذف منه ما يחדش حياء المعاصرين، وإن أدرج في ملحق الفقرات التي رأى اختصاص الباحثين بالاطلاع عليها في النسخ المحدودة التي ستودع في دور الكتب دون غيرها (ياله الترجمة والحياء

الشرقي» بتعبير صلاح عبدالصبور، في سياق آخر)!

١٤٧

ومن الديوان نختار هذه الأبيات التي يصور فيها أوفيد ضراوة غير المرأة (ميديا، كلايتمنسترا، إلخ..).

الخنزير البري الأحمر في سورة غضبه

ساعة ينقض بنابه الفتاك على كلاب الصيد المسعورة،

واللبؤة التي تستنثار بينا ترضع أشبالها،



والأفعى التى تطؤها  
قدم الرحالة سهوا،  
ثلاثتها أقل افتراسا  
من امرأة تفاجىء أخرى  
فى فراش متعتها،

فيشوه وجهها من عنف الغضبة.  
لو وجدت ساعتها سيفاً لم تتردد أن  
تمتشقه،

أو كان بقدرتها أن ترسل صاعقة  
فعلت (ص ١٠٨).

يلحق بهذه الترجمات من حيث  
الأهمية - ترجمة ثروت عكاشة لكتاب  
برناردشو «الفاجنرى الكامل» تحت  
عنوان «مولع بفاجنر» (الطبعة الثانية،  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٢).  
هنا نلتقى بالكاتب المسرحى الأيرلندى  
العظيم ناقدا موسيقيا (وقد كان من أقدر  
نقاد الموسيقى فى عصره) يحدثنا عن  
خاتم النيبيلونج، وذهب الراين، وفالكيرى،  
وزيجفريد بروتستانتيان، والأصل الدرامى  
لشخصية فوتمان، وتريقا الحب، وغروب  
الآلهة، وأوبرا الخاتم، ومسرح فاجنر فى  
بايرويث، والمغنين الفاجنريين وما إلى ذلك  
من مباحث.

وشفع عكاشة هذه الترجمة بدراسة  
نقدية تحمل هذا العنوان الدال «مولع  
حذر بفاجنر» (الطبعة الثالثة ١٩٩٣) تتم  
على امتلاكه روحا نقدية مستقلة لا تأخذ  
أقوال الآخرين على عواهنها وإنما تجيل  
النظر فى الأثر المفقود وتنتهى فى شأنه  
إلى ما هداه إليه نوقه وعلمه وحساسيته.  
كذلك ترجم عكاشة كتاب «المسرح  
المصرى القديم» للعالم الفرنسى الراحل

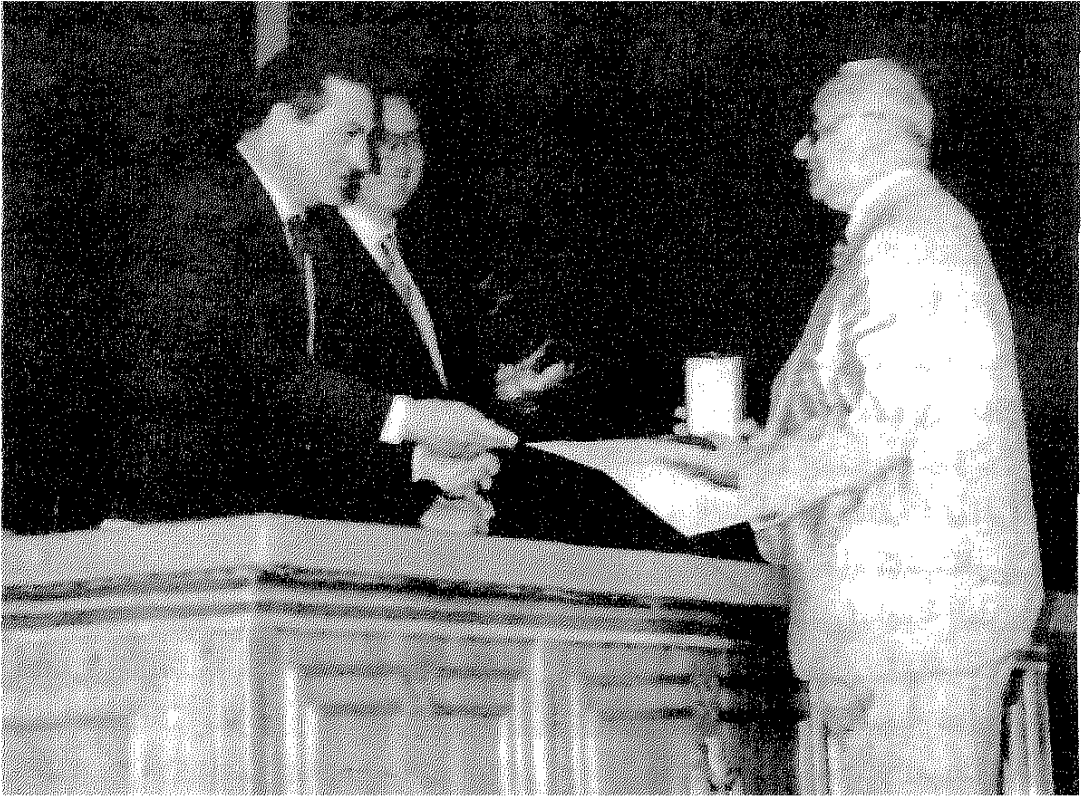
١٤٨

الطبعة الأولى ٢٠٠٦

الأب إيتين دريوتون الذى كان مديرا  
لمصلحة الآثار (أين راح ذلك الجيل  
العظيم من الأثريين الأجانب والمصريين:  
سليم حسن وعبد المنعم أبو بكر وشفيق  
فريد نظمى ولييب حبشى وهنرى رياض  
وسامى جبرة وأحمد فخري؟ ذهب الذين  
يعاش فى أكنافهم وبقينا فى خلف كجلد  
الأجرب!). راجع الترجمة الدكتور  
عبد المنعم أبوبكر، وصدرت عن دار  
الكاتب العربى للطباعة والنشر ١٩٦٧.

وفى مقدمته للترجمة كتب عكاشة عن  
النشأة الأولى للمسرح المصرى القديم  
(انظر أيضا كتابات لويس عوض وإدوار  
الخراط وعادل سلامة فى هذا الموضوع)  
وناقش قول مؤرخ الدراما وناقدها  
الأرديس نيكول فى كتابه «المسرح  
العالمى» إن الدراما تبدأ بعام ٤٩٠ ق.م.  
حين عرض إسخولوس أولى تراجيدياته  
فى أثينا على مشهد من النظارة.

ومن ترجمات ثروت عكاشة الأخرى  
كتاب «العودة إلى الإيمان» لهنرى لوك  
(طبعات ١٩٤٨، ١٩٥٩، ١٩٦٤، الهيئة  
المصرية العامة للكتاب، مهرجان القراءة  
للجميع ١٩٩٦). والمؤلف من علماء النفس  
التجريبي، يقع كتابه فى عشرة فصول  
تحمل هذه العنوانات : عودتى إلى  
الإيمان، لماذا أتردد على المعبد، سبيل  
السعادة، البلاء عبيد والسببية، الخير  
فى الاندماج مع النفس، إنما نحن من  
يصنع الأطفال، الحب والزواج، التخطيط  
الاجتماعى، أفة التعليم، الحياة الوفيرة.  
ومهد عكاشة لهذه الترجمة بكلمة  
أولى أوضح فيها منهجه فكان مما قاله:



مبارك يكرم الثقافة والمتقنين في شخص ثروت عكاشة

جابر عصفور وأحمد عتمان، كما كتب عنه ناقد كبير - من خارج جدران الأكاديمية - هو رجاء النقاش الذي قال، وبكلماته أختتم هذه المقالة:

«الدكتور ثروت عكاشة رجل له صوت وضوء، أما الصوت فنسمعه في «الكونسيرفاتوار» و«فرقة الموسيقى العربية» و«الأوركسترا السيمفونية»، وفي غير ذلك من المؤسسات الرفيعة التي أنشأها بل أنجبها هذا الرجل، وسوف تبقى ما بقيت مصر. وأما الضوء فنحن نراه كل مساء مع آثارنا التي عاشت في الظلام آلاف من الليالي بعد آلاف حتى جاءهم ثروت عكاشة بالنور فأصبحت هذه الآثار مشرقة على النوام، لا يغيب عنها الضوء في ليل أو نهار».

«لقد اقتضاني الحرص على تقريب الموضوع من واقعنا أن أبدأ إلى حذف بعض الأمثلة البعيدة عما ألفناه في حياتنا وبيئتنا، وإضافة ما يزيده وضوحا وقربا إلى أفهامنا، وبصفة خاصة إضافة آيات من القرآن الكريم مقابلة لما أورده المؤلف من العهد الجديد» (ص ١٠).

هذه لمحات - لا تدعى استغراقا لموضعها - عن مساهمات ثروت عكاشة في بناء صرح الثقافة العربية. إنه واحد من البناة العظام، يفوق كل أبناء جيله من رجال ثورة ٢٣ يوليو، بمواهبه الفكرية وسجاياه المعنوية وطموحه إلى المثل العليا من حق وخير وجمال وعزوفه عن صراعات السلطة ومغريات الجاه والمال والذائد قريبة المنال. لقد كتب عنه، عبر السنين، أكاديميون كبار كالدكاترة

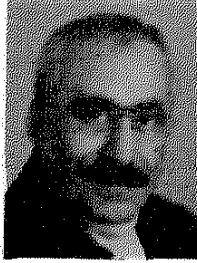
# كوميديا

## النبيذ المتبادل

خيرى منصور

النبيذ المتبادل، هو المرادف الثقافي لما سماه كاتب عربى هو (صلاح عيسى)، لعبة الطرد من الحلبة، أو تبادل السبب والشتم، وهو سمة غالبية على أدبيات البرجوازية العربية، خلال القرن الماضى.

إن من السهل على ثقافة لم تؤسس تقاليداً أن تتسامح مع الحذف والنبد، باعتبارهما أقصى عقاب يلحق بالمختلف، ورفض الائتلاف لأنه يتم بقوة التهيب، لهذا نجد العديد من الأمثلة التى يندر وجود ما يشبهها فى ثقافات أخرى، كأن يحذف ناقد شاعراً أو روائياً، وأحياناً يصدر حكم بالإعدام على اتجاه إبداعى برمته، وفق ثقافة الثنائيات المتقابلة وغير المتجاذلة. فالشعر العربى الحديث، اقتترنت بواكيره فى أربعينات القرن العشرين بمناخات ترويبية، ونعت رواده بخيانة الموروث القومى، وخدمة الاستراتيجيات المضادة للعرب، وكانت تلك بداية تكفير لاحق، كان ضحاياه مثقفين مغامرين لديهم قدر من الممانعة واللامتثال...



لم تستطع ثقافة الاستقلال العربية أن تبدد جملة من الالتباسات، منها بل فى مقدمتها، ما يسمى الانتلجنسيا العربية، حيث اختلط الكومبرادور الثقافى مع التلفيق الأكاديمى، والمعرفة

كسلطة، ويات من العسير الفرز، لهذا ما إن يفحص المنجز الثقافى العربى خلال نصف قرن حتى تبدو الثقافة ثقافات لا واحدة، ما دام المؤدلج التائب قد التقى فى منتصف الطريق مع المستقل الذى استقال من استقلاله، وزحف قليلاً وعلى استحياء باتجاه الثقافة المهيمنة، والتى هى فى حقيقتها مجرد إعلام مموه، ويستخدم الثقافة ومصطلحاتها مجرد ماكياج أو طلاء خارجى، ما أن يكشف حتى يلوح تحته الجص والبودا

ولأن ما قيل عن تعريفات الثقافة والمتقف بات مضجراً، بسبب الإفراط فيه، والانحياز إلى التوصيف على حساب التصنيف والتحليل، فليس من المجدى أن نعاود العزف على الوتر ذاته، وقد تهرأ تحت آلاف الأصابع



١٥٠

الكتاب



ولا يتطلب النبذ كمقدمة  
للحذف غير حملة مشحونة  
بقدر عالٍ من الشعبوية،  
لاستبعاد الشارع  
وتحريضه، وبالتالي تحويله  
إلى مضادات للحداثة، لأنها  
المعادل الفنى للاغتصاب  
والاستلاب وكل ما يمكن  
اشتقاقه من هذه المترادفات  
التي أفرغت من محتواها!



صلاح عيسى

هى أيضا ستصبح ذات يوم  
ضحية فلسفتها الانتحارية  
الخرقاء!

وقلما نقرأ فى ثقافات  
أخرى ولغات غير العربية  
عبارات من طراز: فلان ليس  
شاعرا، وفلانة ليست روائية،  
بل يكتب لها الرجال وفق  
مقايضات يبتكرها خيال

جنسوى يعج بالأشباح!

ولو اقتصررت فلسفة النبذ على أفراد،  
كالنقاد أو المشتغلين فى الصحافة لهان  
الأمر، لكنها تعددت حتى شكلت الحزب  
والنقابة والجامعة وأخيرا، بل أولا...  
الدولة!

الأحزاب التى اغتصبت الحكم  
واحتكرت العروبة، نبذت مثقفين ومبدعين  
لأنهم يغردون خارج سرب الغربان،  
وأقصت آخرين بالترهيب أيضا، كى يخلو  
لها ولأبواتها وأبواقها الميدان، فماذا كانت  
الحصيلة؟

نواوين شعر بعدد الحصى، وشعراء  
يتم استياداعهم فى المخازن لاستدعائهم  
فى المناسبات، وثقافة مفرغة من المحتوى،  
لأنها تطبيل وتزمير وتسبيح بحمد  
السلطان، ولم يكن يخطر ببال هؤلاء الذين  
نبذوا أبهى ما لديهم أنهم سيتوصلون ذات  
خريف إلى عرى يتعذر ستره، فلم يكن  
أمامهم إلا الاستعاضة عن الثقافة بالإعلام  
بمعناه الإعلانى الفج!

بالمقابل، كان على المثقف المنبوذ أن  
ينبذ نابذه، وفق أدبيات الثأرية ذاتها، فما  
أن وجد نفسه خارج الحدود الإقليمية

وبراءة الاختراع، والريادة فى فلسفة  
النبذ والحذف يجب أن تسجل للنظام  
السياسى العربى الذى توقف عن النمو  
فى طور «العذراء»، فلم يعد قبيلة  
متماسكة ذات أعراف ونواميس فاعلة،  
ويمكن الاحتكام إليها، ولم يتحول إلى  
دولة بالمعنى الحديث.

فقد حول النظام السياسى تراث  
القبيلة وأدبياتها الثأرية إلى احتياطى  
استراتيجى يستدعيه وقت يشاء، لكن  
الموروث القبلى ليس هذه الحزمة المنتقاة  
من مقولات تكرر التخلّى والخذلان  
والنبذ، وإن كان فى الموروث القبلى قيم  
ذات صلة بالفروسية والمقابية، والكبرياء،  
فقد تم استئصال هذه القيم لأنها باهظة  
التكاليف، والموروث مهجوس فقط بالنجاة  
حتى لو كان ثمنها ماء الوجه ودم  
الشقيق، إن أهم ما أفرزته الثقافات  
الإنسانية الفاعلة هو قبول الآخر،  
باعتباره مغايرا، ومختلفا وشرطا للحوار  
كى لا يتحول إلى مونولوج لا آخر له...

لكن ما إن تتسامح ثقافة ما مع النبذ  
والحذف حتى تبدأ بإعداد قبرها، لأنها

## كوميديا النبذ المتبادل!

الفضائيات التي تتغذى على هذه  
المحاصيل!

وقد كان من الممكن أن يتحول النبذ  
المتبادل إلى تراجيديا، وليس إلى  
كوميديا، لولا انزلاق الأطراف إلى تبادل  
الهجاء، والانشغال النرجسى بتبرئة  
الذات وإعلان معصوميتها!

الكوميديا فى هذا السياق من طراز  
آخر، فهى ليست بيضاء أو سوداء، أو  
حتى رمادية، إنها من صميم الخطأ  
عندما يتحول إلى قدر شكسبيرى، وإذا  
سلمنا بما يقوله الفلاسفة والنفسيون عن  
الضحك، فإن الخطأ البرئ هو من أهم  
أسبابه التى تنتج، أو على الأقل هذا ما  
يقوله هنرى برغسون، فمن تزل قدمه وهو  
يصعد إلى المسرح بقامة منتصبية وجدية  
جاذبة، ويتدحرج على الأرض، يشير  
سخرية النظارة، وهى سخرية لا تخلو من  
شماته، وإن كان هذا الأمر أشد تعقيدا  
من أن نلامسه بشكل عابر..

فنذكر مثلا، أن هزيمة حزيران عام  
١٩٦٧ أثارت فى الأشهر الأولى ضربا  
من الشماته الشعبية، تجلت فى أغنيات  
ساخرة وقصائد هجائية وتقريع للذات  
مشوب بقدر ملحوظ من الماسوشية،  
فقصائد البياتى ونزار قبانى، وآخرين  
أقل منهما مباشرة فى التعبير، كانت  
تشى بشماته شعبية بنظام فقد هيبتة، أو  
هو أشبه بالسلمة التى فقدت فجأة  
صدفتها كما قال د. صادق العظم فى  
كتابه «النقد الذاتى» بعد الهزيمة!

لبلاده وخارج مدار الرقيب والشرطى  
حتى حكم بالإعدام على نظام أقصاه،  
وبدأت الهوة تتسع بحيث يصبح الحوار  
حوارا بين طرشان، ما دام الحكم المسبق  
والجاهز هو ما يلوى أعناق الوقائع كى  
تلبى فتاواه الحاسمة!



حسب مثال طريف يورده أرنولد  
توينبى للبرهنة على ما سماه نظرية  
التحدى والاستجابة، يذكر أن الصيادين،  
الذين ينقلون السمك من منطقة إلى  
أخرى، يضطرون أحيانا إلى البحث عن  
أنواع معادية لسمكهم، كى يحافظ على  
مرونته فالاستجابة تحتاج إلى تحديات،  
وهكذا يصبح العدو مطلبا عضويا لمن  
يريد أن يلعب مع شخص آخر، وليس مع  
نفسه أمام المرايا!

وما فضله النظام العربى اللاحم على  
الدوام هو ما سماه روبرت فروست لعبة  
التنس بلا شبكة، لأنه يريد أن يسجل  
متوالية لا نهائية من الأهداف، ثم يكتشف  
أنه حقق الانتصار على نفسه وليس على  
خصم أو طرف آخر، ولو شئنا  
الاستطراد الى ما هو أبعد من الظاهرة  
الأدبية، فإن هجرة المعارضات العربية  
إلى خارج الوطن العربى أدت إلى إفقار  
الاثنين معا.. النظام ومعارضته، فلا  
النظام يجد من يتحاور معه غير ظله  
وصدى صوته، ولا المعارضة تجد مجالا  
حيويا لممارسة دورها التاريخى، فتكفى  
أخيرا بالورق، أو السجال العقيم عبر

المسألة تحولت إلى عرف  
تتجاوز قوته ونفوذه القوانين  
كلها!

لقد عاد العرب بعد أكثر  
من ألف وخمسمائة عام إلى  
أدبيات الهجاء الجاهلية،  
لكنها عودة غير مظفرة على  
الإطلاق، لأن من يهجو الآن  
لا يدافع عن قيمة قبلية

موروثة وذات نفوذ، بقدر ما يزعم الدفاع  
عن الحقيقة، ويبدو أن الطبع يغلب التطبع  
على الدوام، فتعود حليلة إلى عانتها  
القديمة إذا ما انفعلت أو اختبرت  
باستفزاز ما...

وهذا ما يفسر لنا كيف تحول  
الماركسي أحيانا إلى «قيسي» مثلما تحول  
القومي إلى «يمنى» تبعا لثنائية «قيس  
ويمن»، ولو قيس لأدبيات الحوار المؤدلج  
التي راجت في الخمسينات والستينات من  
القرن الماضي إلى باحث دءوب وذى .

نزعة تفكيكية، لقدم لنا سلسلة من  
الطرائف غير المسبوقة، فالأوس والخزرج  
حملا أسماء مستعارة من النصف الثاني  
من القرن العشرين، مثلما ارتدت البسوس  
فستانا أنيقا وباروكة!

إن كوميديا النبذ المتبادل، وبهذه  
المجانية، هي من إفراز ثقافة لم تغادر  
الصحراء إلا لكي تعود إليها على متن  
طائرة، والمجتمعات التي تجد النبذ  
مشروعا في ثقافتها وتقاليدها، قد  
تكتشف بعد فوات الأوان، أنها هي  
المنبوذة بامتياز!!!



صادق جلال العظم

كان المثقف العربي  
بانتظار هزيمة نظامية  
ورسمية كبرى كهزيمة  
حزيران «يونيو» كي يمارس  
دوره المؤجل في النبذ  
والحذف، فهو إذ ينبذ  
نظاما، إنما ينتقم بشكل أو  
بآخر من النبذ الذي تعرض  
له رسميا. ودرما للالتباس

المحتمل حول هذا المستوى من النبذ،  
علينا أن نتذكر بأن الشعراء الذين هجوا  
النظام السياسي، عملوا سفراء ووزراء  
وموظفين فيه، لكنهم كانوا يشعرون بأن  
النظام الذي يتحضنهم يحيطهم بالرعاية  
لكنه يدوس بيضهم بالبسطار، إذا  
اعتبرنا البيض هو القصاصد أو المنجز  
الأدبي، وبمعنى آخر، كان النظام يقدم  
للشاعر رشوة كي يستدرجه ضد  
قصاصده، وبالتالي ضد أطروحاته كلها!



إن عدوى النبذ تصبح وبائية عندما  
تشمل مناحي الحياة كلها، فما بدأ ثقافيا  
وأدبيا بشكل خاص، انتهى إلى أن شمل  
الاقتصاد والعلوم، ومصطلح التكفير  
الذي يقتصر تداوله عن مواقف أصولية  
من مجتهدين، تمدد هو الآخر ليشمل  
تكفيرا من طراز آخر، غير ديني، بحيث  
يصبح عالما اقتصاديا له رأى في القطاع  
العام أو الخصخصة عرضة للتشكيك في  
انتمائه الوطني، ولا أظن أن هناك الآن  
من ينجو من النبذ الوبائي إذا قرر  
الاختلاف مع النسق المقرر والسائد، لأن

# ماذا يقرأ الأمريكيون؟

ماهر البطوطي □

والأفغان ، والمؤامرات ، والجريمة . وقد مزج المؤلف فيها بين وقائع تاريخية معروفة ، وبين تفاصيل وتفسيرات شخصية تنحو إلى الجانب القصصى والخيالى . وربما كان ذلك المزج هو الذى أثار



نشر الملحق الأدبى لجريدة نيويورك تايمز ، في آخر عام ٢٠٠٥ ، قائمة بأفضل مائة كتاب صدرت خلال ذلك العام ، ولاقت إقبالا كبيرا من القراء الأمريكيين . وتختلف هذه القائمة

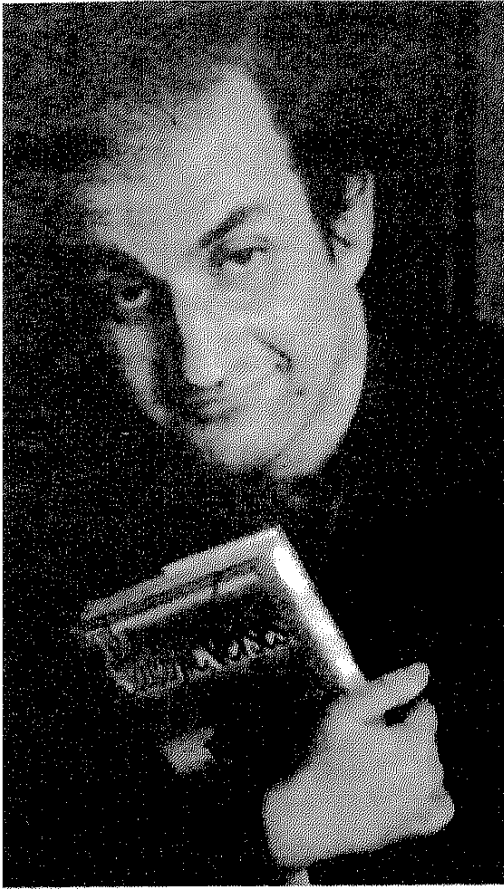
عليه هجوم المتشددین الذين طلبوا إلى القراء عدم الاهتمام بما جاء فى الرواية من تفاصيل تتخذ مسحة واقعية ، وعمد آخرون إلى إصدار كتب كاملة تفند الآراء التى احتوتها الرواية . ولكن كل ذلك زاد من توزيع الكتاب ، وبلغ الآلاف من القراء إلى زيارة الأماكن المذكورة فى أحداث القصة فى فرنسا وإنجلترا وإيطاليا ، مما حدا ببعض شركات السياحة الأمريكية إلى تنظيم رحلات تتضمن زيارة تلك الأماكن ، وطالعنا الصحف بمنظر السياح فى أماكن الرواية، يحملون نسخاً من الكتاب ليطباقوا بين ما فيها من وقائع وما تصفه من أماكن وأثار معروفة ، وبين مايرونه فى زياراتهم .

كذلك تشمل قائمة الكتب الرائجة ، كتب المناسبات ، وهى التى تكتب وتنتشر لتواكب حدثاً معيناً سواء أكان شخصياً أم سياسياً أم اجتماعياً ، مثل كتب كشف

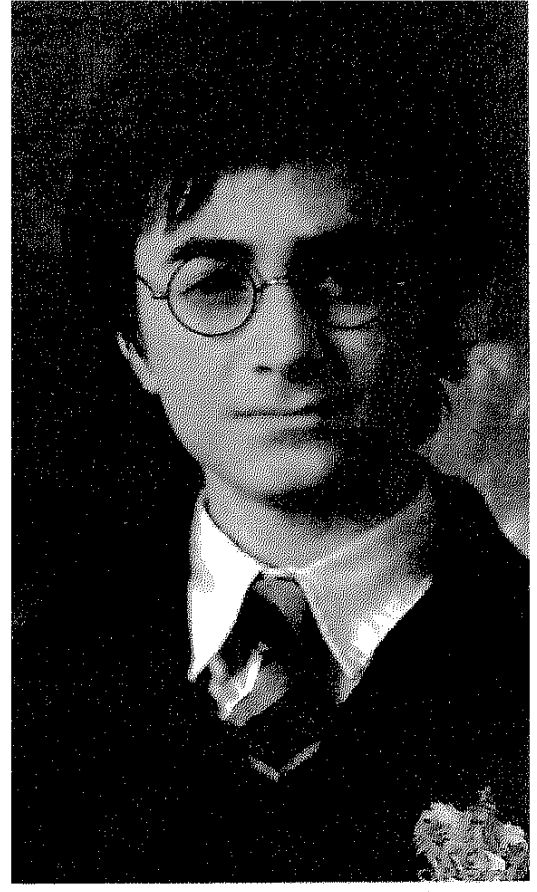
عن قائمة الكتب الأكثر رواجاً - Best sell ers التى ينشرها الملحق الأدبى أسبوعياً ، والتى تشمل كتباً خفيفة مسلية إلى جوار كتب أخرى أكثر جدية . وكثير من تلك الكتب الرائجة تحتل مكاناً فى القائمة - إن صعوداً أو هبوطاً - لأسابيع كثيرة بل وشهور . وأشهر كتاب الآن فى القائمة هو رواية «شيفرة دافنشى» من تأليف دان براون ، التى ظلت فيها الآن (مارس ٢٠٠٦) ١٤٦ أسبوعاً فى طبعتها ذات الغلاف السميك . ورغم أنى وجدت الطبعة ذات الغلاف الورقى PAPERBACK لشيفرة دافنشى بالإنجليزية فى بلاد أخرى ، بينها مصر ، فهى لم تصدر بعد فى الولايات المتحدة ، فطالما استمر الإقبال على شراء الطبعة غالية الثمن ، يتأخر نشر الطبعة ذات الغلاف الورقى الأرخص ثمناً . وهذه الرواية تمثل النوعية التى يقبل عليها القارئ الأمريكى الآن ، ففيها عناصر التشويق ، وجو الأسرار

١٥٤

الكتاب - أبريل ٢٠٠٦



سلمان رشدي



دانيال رادكليف بطل «هارى بوتر»

للقصص القصيرة والروايات .  
وكانت المجموعات القصصية ضئيلة  
بالنسبة إلى الروايات ، ويبدو من هذا أن  
الرواية قد أصبحت اليوم ديوان  
الشعوب كلها ، وليست ديوان  
العرب فحسب !

وقد برزت ضمن الروايات الأفضل  
لدى الأمريكيين روايتان مترجمتان  
فحسب، الأولى هي أحدث روايات  
«جابريل ماركيز»: «تذكرات  
غانباتي الحزينات» التي صدرت  
ترجمتها الإنجليزية بعد وقت طويل من  
صدور الأصل الإسباني ، في حين  
صدرت لها ثلاث ترجمات عربية مختلفة  
مع صدورها بالإسباني ، والثانية رواية  
«كافكا على الشاطئ» ، للروائي  
الياباني هاروكي موراكامي .

وقائع أو فضائح معينة لشخصيات  
معروفة ، أو آراء كبار الموظفين السابقين  
يبررون فيها مواقف معينة اتخذوها إبان  
تقلدهم السلطة .

أما قائمة أفضل مائة كتاب التي  
أشرنا إليها سابقاً ، والتي لم تتضمن  
رواية شيفرة دافنشي ، فقد قسمها  
الملحق الأدبي قسمين :

الأول ، قسم الروايات  
والقصص والشعر ، والثاني قسم  
الكتب غير القصصية -NONFIC-  
TION ، ثم اختار منها بعد ذلك أبرز  
عشرة كتب ، خمسة من كل قسم ،  
وسنورد قائمة بهذه الكتب العشرة على  
حدة في نهاية المقال . وفي قائمة الكتب  
المائة ، اشتمل القسم الأول على ٣٩  
كتاباً ، منها ٥ مجموعات شعرية ، والباقي

## ماذا يقرأ الأمريكيون؟

القومى للترجمة) المعنونة «لا تدعنى أذهب» التى يمزج فيها بين العناصر الحدائث والأحداث البوليسية ، ورواية ج . كويتزى - من جنوب أفريقيا - الحاصل على جائزة نوبل للآداب وعنوانها «الرجل البطيء» وتحكى عن روائية ترعى رجلاً فى الستين من عمره أصيب فى حادث سيارة .

وذلك بالإضافة إلى الرواية الأسترالية «سبعة أنواع من الغموض» (والعنوان مستعار من كتاب فى النقد الأدبى لوليام إمبسون) تأليف إليوت برلمان ، ورواية سلمان رشدي: «شهر يار المهرج» .

أما الكتب غير القصصية التى أغرم بها الأمريكيون فى العام الماضى ، فكان على رأسها كتب «سير الحياة» BIOGRAPHY والتراجم «السيرة الذاتية» AUTOBIOGRAPHY ، وهى ظاهرة مستمرة الآن لعدة عقود ازدهرت فيها تلك الكتب ، بحيث يمكن العثور اليوم على كتب عن حياة أى شخص معروف - أو حتى نصف معروف - فى أى مجال من مجالات الأنشطة الإنسانية . وفى أحيان كثيرة يوجد أكثر من كتاب عن الشخصيات المبرزة الواحدة ، كأعلام الأدب الأمريكى أمثال : هيمنجواى وفوكنر وشتاينبك وويليامز وإميلى ديكنسون ، وعن السياسيين والرؤساء والقادة الحربيين ، وحتى الأدباء غير الأمريكيين ، حيث صدرت كتب مختلفة عن حياة لوركا ونيرودا وجبران

ومن الروايات التى اشتركت هنا مع الكتب الأكثر رواجاً فى وقتها ، أحدث روايات هارى بوتر ، المعنونة «هارى بوتر والأمير نصف الشقيق» ، وهى الكتاب السادس مما يفترض أن تكون سلسلة من سبع روايات ، تعتزم المؤلفات البريطانية ج . ك . رولينج ، إصدارها عن هذا الساحر الصغير . وهذه الرواية السادسة تتناول مغامرات هارى بعد أن بلغ الآن السادسة عشرة من عمره . وتضم القائمة أيضاً إصدارات لروائيات وروائيين مشهورين ثبتت أقدامهم فى فن الرواية ، منهم جويس كارول أوتس ، التى رشحت لجائزة نوبل للآداب ، وروايتها بعنوان «الأم المفقودة» ، عن الفراغ الذى يخلقه غياب إحدى النساء على نحو مفاجئ ، والروائى ا دكتورو بروايتها «المسيرة» التى تدور حول المعارك الحربية إبان الحرب الأهلية الأمريكية عام ١٨٦٤ ، وكورماك مكارثى وروايتها «ليست بلداً للمسننين» وهى من روايات الجريمة القائمة وتدور أحداثها فى ولاية تكساس .

ومن اللافت للنظر العدد الكبير نسبياً من هذه الروايات التى كتبها بالإنجليزية مؤلفون غير أمريكيين ، ومنهم الباكستاني نديم إسلام الذى كتب رواية «خرائط للعشاق الضائعين» عن مهاجر باكستاني يعيش فى إنجلترا ، ورواية كازو إيشيجورو (مؤلف الرواية المشهورة «بقايا اليوم» التى ترجمها للعربية طلعت الشايب وصدرت ضمن المشروع



إيليا كازان

خليل جبران  
وخورخي لويس  
بورخيس وسارتر  
وتشيخوف ، ضمن  
المئات من الكتب  
الأخرى . وضمن  
كتب السيرة التي  
شملتها قائمة الملحق  
الأدبي ، نجد سيراً  
لحياة - أو فترات  
معينة في حياة -

جان جاك روسو ، بنيامين فرانكلين ،  
ونستون تشرشل ، أعضاء فرقة الخنافس  
الغنائية الإنجليزية ، المخرج الأمريكي  
إيليا كازان ، الرسام الأمريكي دي كوننج  
، الرسام الفرنسي هنري ماتيس ،  
إبراهيم لنكولن (كتابان) ، ماوتسى تونج  
(كتابان) ، مارك توين ، المستشرق المزيف  
ليف نوسيمبوم ، عمدة نيويورك السابق  
رودلف جوليانى ، تيودور روزفلت ، بيل  
كلينتون ، الداعية النسوية ماري  
ولستوفكرافت ، الروائى الإنجليزي  
وودهاوس .

وذلك بالإضافة إلى عدد آخر من كتب  
السيرة والسيرة الذاتية لأشخاص غير  
معروفين خارج نطاق مجتمعهم الأمريكى  
، ومن هذا يدرك القارئ مدى الاهتمام  
فى الغرب بهذا النوع من الكتب الذى  
تفتقر إليه - للأسف - المكتبة العربية  
التي يندر أن نجد فيها كتباً موضوعية  
مفصلة عن حياة المشاهير العرب فى  
ميادين النشاط الإنسانى المختلفة ، سواء  
السياسيين أو الكتاب أو الموسيقيين  
والرسامين ، مع أهمية وجود تلك الكتب

للباحثين والقراء على  
وجه العموم . فنحن  
لا نجد أى كتب  
شاملة تعتمد المنهج  
العلمى فى كتابة  
سير الحياة عن  
شخصيات ثقافية  
مثل محمد حسين  
هيكل ومحمود تيمور  
وعباس العقاد  
ويوسف السباعي

واحسان عبدالقدوس ، وغسان كنفانى  
ونازك الملائكة ونزار قبباني والبياتى  
والسياب وعبدالرحمن منيف ، وعشرات  
غيرهم من الأدباء والرسامين والموسيقيين  
والمسرحيين والممثلين ، ناهيك  
بالشخصيات السياسية والعسكرية التي  
تضارب من حولها الآراء فى كثير من  
تفاصيل حياتها وأعمالها ، والتي لا يمكن  
العثور على أى كتب موثقة عنها .

وتتنوع بقية الكتب غير القصصية فى  
قائمة أفضل مائة كتاب مابين موضوعات  
حرب العراق ، ومنها كتاب دخل فى قائمة  
أفضل خمسة كتب غير قصصية ، وآخر  
بعنوان «اقترب الليل» لانتونى شهيد ،  
وهو تجربة مراسل من أصل عربى عن  
الحياة فى بغداد بالمنطقة الحمراء -  
الخارجة عن نطاق سيطرة الجيش - بعد  
الغزو الأمريكى للعراق .

وفى السياق نفسه ، تتناول كتباً  
أخرى فى تلك المجموعة الحرب العالمية  
الثانية وتاريخ أوروبا بعد تلك الحرب .  
ويغرم المثقفون الأمريكيون بالتعرف  
على تاريخهم وحضارتهم وأصولهم

## ماذا يقرأ الأمريكيون؟

ثقافية واسعة الانتشار في الغرب ، حيث يصل ثمن بعض تلك الكتب إلى آلاف الدولارات، ونتمنى أن تلقى الكتب العربية جانباً من هذا الاهتمام ، وقد بدأت بشائره بتنظيم احتفالات لتوقيع المؤلفين على كتبهم الجديدة .

وكما ذكرنا في البداية ، استخلص الملحق الألبى من بين تلك الكتب المائة ، أفضل عشرة ، خمسة قصصية وخمسة غير قصصية . والكتب القصصية هي كما يلي :

- «كافكا على الشاطئ» ، وهي رواية مترجمة من تأليف الكاتب الياباني هاروكي موراكامي .

وهي تدور في جو حلمي يشابه روايات كافكا ، عن صبي في الخامسة عشرة من عمره ، يهرب من نبوة تجعل حياته تماثل مأساة أوديب ، ويحكي قصته التي تتناوب مع قصة رجل مسن له قدرة التحدث مع القطط .

- «عن الجمال» : تأليف زادي سميث التي اشتهرت قبل ذلك برواية «أسنان بيضاء» .

وتدور روايتها الجديدة فيما يشبه حرم جامعة هارفارد ، وتجمع أحداثها ما بين الجو السياسي والثقافي .

- «المدرسة التجهيزية» : تأليف كورتس ستيفل ، عن فتاة موهوبة تحصل على منحة دراسية للدراسة في مدرسة متميزة ، وماتصافه هناك من أحداث .

العرقية، فنجد هنا عدة كتب تعالج هذه الموضوعات ، بدءاً من أمريكا في عصور ما قبل كولومبس ، إلى حرب الاستقلال الأمريكية عن بريطانيا ثم مشكلة الرق والحرب الأهلية .

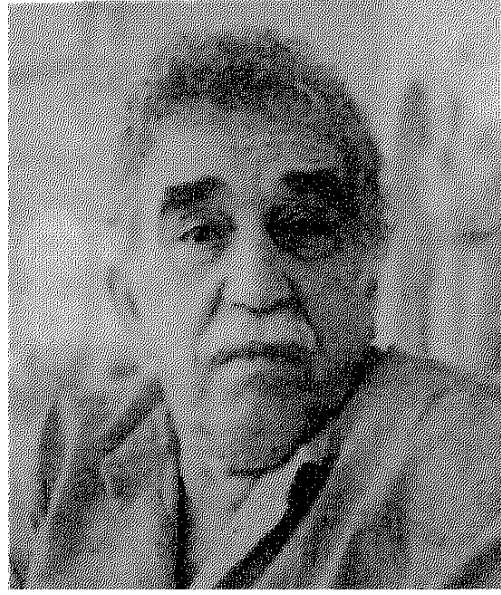
وجدير بالذكر أن الكتب غير القصصية متنوعة، تتناول كل المجالات والتخصصات ، وتتراوح ما بين الكتب العلمية التي تبحث عن نشأة الكون ، ونظرية التطور التي مازالت تثير الجدل في الكثير من المدارس والجامعات الأمريكية ، إلى كتب الاقتصاد والاجتماع والتاريخ والجغرافيا .

وفي هذا الاهتمام الفائق بالكتب ما يعطمئن المرء إلى أهمية الكتاب المطبوع واستمراره في إثارة القراء إلى قراءته واقتنائه ، وعدم صحة التنبؤات التي تقول بانقراضه أمام الكتب الالكترونية على شاشات الكمبيوتر وصفحات الإنترنت .

ذلك أننا نرى دور النشر والمطابع الأمريكية تخرج في كل يوم مئات من الكتب في كل الموضوعات التي تخطر على البال ، وهي تجد إقبالاً واسعاً بين الأمريكيين ، والدليل على ذلك أن الكثير من تلك الكتب ينفد ، ونضطر إلى انتظار طبعة جديدة منه ، أو البحث عنه في مكتبات الكتب المستعملة ، إن وجد .

هذا إلى جانب الاهتمام بالكتاب في حد ذاته ، وحرص الكثيرين على اقتناء الكتب النادرة والشمينة ، وتلك التي تحمل توقيع مؤلفيها ، وقد أصبحت تجارة





ماركينز

انتهاء الحرب العالمية  
الثانية عام ١٩٤٥ ،  
وكيف نهضت دولها  
بأسرع مما كان  
متوقعا بعد الدمار  
الذي أحدثته الحرب .  
- «عالم الفكر  
السحري» : لجوان  
ديديون ، وهو عرض  
قوى مقنع لحقيقة  
الموت ، بعد التجربة

التي مرت بها المؤلفة إثر وفاة زوجها .

ويبدو من هذه القائمة ضرورة تعرف  
القراء العرب على هذه النماذج الجيدة من  
أحدث الكتب ، فكثير من الروائيين  
المرجحين في هذه القائمة غير معروف في  
البلاد العربية ، حيث توقفت الترجمات  
عند أسماء الروائيين المشهورين فحسب ،  
مما خلق فجوة واسعة بين ما يقرأه  
الأمريكيون اليوم ، وبين ما يترجم من  
أنبيهم إلى العربية ، ومعظمه يركز على  
أدباء الستينيات من القرن العشرين ، فإن  
تجاوزه فلا أسماء معدودة فرضت نفسها  
على الساحة العالمية أو لاهتمامها الخاص  
بالقضايا العربية .

ولذلك فالأمل معقود على أن تقوم  
برامج الترجمة ومشاريعها في البلاد  
العربية بالالتفات إلى أحدث الإصدارات  
التي يجمع الرأي على مدى أهميتها ،  
والعمل على التعريف بها لدى القراء  
العرب تمهيدا لترجمتها ، حتى يتعرف  
القارئ العربي على التيارات المعاصرة  
في الغرب ، في مجالات الأدب والفن  
المختلفة .

- «يوم  
السبت» :  
لـ «روائي  
الإنجليزي إيان  
ماكايون» .  
وتحكي عن يوم  
واحد في حياة طبيب  
متخصص في  
الجراحات الدقيقة ،  
الذي يحفل يومه ذاك  
بأفعال عنف ليس لها  
ما يبررها .

- «فيرونكا» : تأليف ماري  
جيتسكل ، على لسان موبيل باريسية  
سابقة ، تقص أفكارها عن الحياة  
والجمال .

أما الكتب الخمسة غير القصصية  
فهى :

- «بوابة القتل» : تأليف جورج  
باكر ، وهو مراسل للنيويورك تايمز  
يستعرض الملابس المحزنة لأحداث غزو  
أمريكا للعراق .

- «دى كوننج» : تأليف مارك  
ستيفنز وأنالين سوان ، عن حياة الرسام  
الأمريكي المشهور وإسهاماته الحداثية  
التي خلقت ثورة في فن الرسم خلال  
النصف الثاني من القرن العشرين .

- «اللوحة المفقودة» : تأليف  
جوناثان هار عن لوحة للرسام الإيطالي  
في عصر النهضة - كرافاجيو ، رسمها  
عام ١٦٠٢ ، ولم يكتشفها الباحثون إلا  
في عام ١٩٩٠ .

- «ما بعد الحرب» : تأليف توني  
جود . وهو بحث عن أحوال أوروبا غداة

على الحجار:

أنا مش

عابر

سيل



بريشة الفنان  
أدهم لطفى

المسألة ليست في

كونك كاتباً أو شاعراً أو

موسيقياً أو منشداً ، لب المسألة

في كونك أصبحت ذا خصوصية

أى قدمت ما يجعلك مشروعاً قائماً

بذاته ، وهذا ما استطاع أن يقدمه

المطرب المصرى على الحجار فيما

يقترب أو يزيد على ربع القرن ،

حيث كانت بدايته في عام ١٩٧٧ حينما

اكتشفه الموسيقار النابغة بليغ حمدي ،

أحد أعمدة التطور الحقيقي في الموسيقى

المصرية ، وذلك بتقديمه في أغنية (على

قد ما حبينا) من كلمات الشاعر

عبدالرحيم منصور ، لتصبح سبباً في

شهرة ، مما دفعه إلى تقديمها في ألبوم

يحمل نفس الاسم في العام نفسه ، ومن

بعدها أصبح اسم على الحجار يحتل

ذاكرة كل محب للفناء الجاد والمميز ،

والذى ينشد التفرد ، وعقب نجاح ذلك

الألبوم أعقبه على الحجار بألبومه الثاني

(رباعيات) مع الشاعر الفيلسوف صلاح

جاهين والموسيقى البارع سيد مكاي ،

بتوزيع منير الوسىمي ليكون علامة فارقة

لدى النخبة المنتقاة من مثقفي مصر ،

ومتنوقي الفن الجيد في كل مكان .

لقد جاء ألبوم «رباعيات» ليقدّم رؤية

فلسفية للعالم من خلال مجموعة من

الرباعيات كتبها صلاح جاهين لتحل

صدارة أعماله الشعرية وألحانها سيد

مكاي ليثبت قدرته على تلحين الصعب

من الأفكار والأشكال وغناها على الحجار

بأسلوب يتخذ العمق والتشكيل والتطريب

كشكل أساسى لتوصيل الحالة إلى أن

طارق هاشم



يأتى ألبوم «محتاجك» في

عام ١٩٧٩ ليقدّم شكلاً

جديداً من الأشكال والمعاني

الغنائية القائمة على العمق

وتناول بعض المعاني السائدة

بشكل مختلف وأكثر اتساقاً مع

ما يحدث في الواقع ، فنجد معنى

كالحب يتغير لدى على فيأتى في

صورة جديدة نقدية ، أى تتنافى مع

الصورة القديمة وترفضها ، فبعد أن كان

الحب أشبه بالنار والمصانى التى تقدم

المحب بوصفه ذاتاً منسحقة ، أصبح

الحب معنى حياً وفاعلاً ، فبالمقارنة بين

الحب في السابق والذى كان عبارة عن

معانٍ مكررة وسطحية في أغنيات كثيرة ،

تحول الحب إلى معانٍ حادة وهاسمة

ولنرى معاً أغنية من كلمات الشاعر رضا

أمين وألحان مودى الإمام في ألبوم

محتاجك :

جايلك عشان أنهى السكوت

لوتسمحي ماتقاطعنيش

كانوا زمان بيحبوا موت

دلوقت أنا بالحب أعيش

١٦١ فكما نرى الصورة العكسية هنا لما

قدمته الصورة في السابق ، فالشاعر

يقدم حالة نقدية لما كان يحدث سابقاً

(كانوا زمان بيحبوا موت) بينما يختلف

الأمر في تلك الفترة (دلوقت أنا بالحب

أعيش) لنرى كيف ارتبط الحب بالحياة

في هذه التجربة وكيف استطاع مودى

الإمام أن يقدم صياغة لحنية تقترب من

تلك المعاني بمصاحبة أداء على الحجار .

وبالرغم من ذلك الاختلاف إلا أن

## على الحجار

حياته إلى جحيم (كنت فاكراً - لما تمشى  
وتسيبني):

قلبي ها تدوب شمعته  
من نار حنيني  
والتقيني في لحظة أضعف  
غضب عني  
أجري  
أصرخ  
عند بابك  
رجعيني

إلى أن يكتشف حقيقة أخرى لم تتبين  
له منذ البداية هي أن كل ماتم سرده في  
البداية أو تصوره كان وهماً يرجع إلى  
عدم إدراكه الكامل لحالته .

بس لا

أنا كنت وأهم

قلبي لسه ماكانش فاهم

فيصل إلى أن الحياة لا تقف عند هذه  
الأشياء وعلى الحياة أن تستمر في  
سيرها

الحياة لازم تسير

والفراق مش شيء خطير

ويأتى عام ١٩٨٣ ويخرج علينا على  
الحجار بألبوم (ماتصدقش) وهو من  
الألبومات المهمة في سيرته الغنائية  
وبالتحديد أغنية (ماتصدقش) والتي  
كتبها أحمد إسماعيل وكتب موسيقاها  
عماد الشاروني وكانت هي بداية دخول  
على الحجار إلى عالم الرمزية في الغناء  
ففي البداية تبدو كلمات الأغنية في منتهى  
السهولة .

الألبوم لم يحقق النجاح المنتظر حتى جاء  
عام ١٩٨١ فكانت النقلة الحقيقية الثانية  
في حياة على الحجار حين قدم ألبومه  
الرابع في مسيرته الغنائية باسم  
(اعذريني) والذي حقق نجاحاً لم يسبق  
تحقيقه من قبل في رحلته منذ عام  
١٩٧٨، وما يذكر في هذا الألبوم هو  
تقديمه لشكلين مختلفين من الأغنيات .  
فهناك الشكل القديم بأغنياته والتي تذكر  
منها أغنية (داري العيون) للراحل محمد  
فوزي ، وأغنيات أخرى تمثل التيار  
الجديد ، جاء على رأسها (مش عابر  
سبيل) للشاعر عبدالرحيم منصور  
والمحن محمد الشيخ ، وأغنية (اعذريني  
والتي كانت كشفاً عن موهبة موسيقية  
كبيرة هي أحمد الحجار ، الذي قدم لحناً  
أقرب إلى خريد الماء في سيره وصوته  
ونقلاته ، وينجاح هذه التجربة لمع اسم  
على الحجار على مستوى أوسع بين  
مطربي جيله .

وواصل على الحجار رحلته الغنائية  
بألبومه «الأحلام» الذي جاء مناصفة في  
الألحان ما بين أبيه إبراهيم الحجار وأخيه  
أحمد الحجار ، الذي قدم من خلاله لحنين  
من أهم الألحان في هذا الألبوم هما لحن  
(الأحلام) من كلمات جمال بخيت و(كنت  
فاكراً) من كلمات صلاح فايز والتي  
ترصد حالة شخص اختلفت استنتاجاته  
حول فشل علاقة ماحيث كان يتصور أن  
هذه العلاقة بمجرد انتهائها ستحول

١٦٢

عبدالله  
المنصور

ما تصدقش

إنى وحيد فى انتظارك

ما تصدقش

إنى حزين لانتظارك

فمن الملاحظ أننا أمام

صورة من الصور البسيطة من

شخص يحاول أن ينفى وحدته فى

انتظار آخر ما كما ينفى حزنه

لانتصار هذا الآخر إلى أن تتحول

الكلمات فى منطقة أخرى (وإزاي يطول

جرح الغياب .

حد السما

وإزاي بيان غصن الحنين

بعد الخفا

لنرى كيف تحولت كلمات الأغنية من

المفردات التى تجسد البساطة فى

معانيها إلى حالة تضخيم المعنى أو

استحداث صور ليست مسبقة من قبل

فى إطار هذه التجربة التى قدمها عماد

الشارونى ، برقته المعهودة فى اعتماده

على الوترية كقاعدة أساسية فى بناء

ألحانه الموسيقية، ولقد نجحت أغنيته ما

تصدقش على مستوى متذوقى الغناء

الجديد .

أما عن التغير الحقيقى والجذرى فى

تجربة على الحجار فارى أنه بدأ بعام

١٩٨٦ حين أصدر ألبومه المهم والمميز فى

رحلة الغناء العربى ، كافة وليس فقط فى

رحلة على الحجار ، وهو ألبوم (فى قلب

الليل) والذى قدم الكثير من الحالات

الفريدة، أذكر منها أغنيات (تسألينى) من

كلمات جمال بخيت وألحان أحمد الحجار

وكذلك أغنية (أحبك) لجمال بخيت وألحان



جاهين

أحمد الحجار أيضاً ، إلا أن

النقلة كلها تصب فى أغنية

الألبوم (فى قلب الليل) والتى

كتبها الراحل عصام عبدالله

أحد أهم شعراء الأغنية فى

تاريخ مصر، وذلك كما أرى ولا

أفرض هذا الرأى على أحد فمن

يأخذ به له ذلك ومن يرفضه له ذلك،

نعود إلى الأغنية التى اعتمدت تقنيات

السينما فى كتابتها سواء على مستوى

الحكاية كان يتابع أحد الأشخاص صورة

لحصان أو أحد الخيول ويصف وحدته

وضعه المقرونين بوحدته وحزنه هو أيضاً

مدققاً فى حركاته أو على مستوى زوايا

اللقطه أو التصوير الذى يختار الزمان

(فى قلب الليل وعزف الصمت :

متهادى كموج النيل

فى قلب الليل

ويرد الخوف بينكتك

سنان الخيل

وما فى حد فى الشارع

سوى مهر اتربط جازع

فى شجرة سنط

وأنا والصمت

ويرد الليل

وخوف الليل إلى آخره)

فالحالة أشبه بسيناريو سينمائى قلق

استطاع الملحن والموزع مودى الإمام أن

يقدمه فى صورة موسيقية قائمة على

تعدد النقلات كما لو كان يعد لموسيقى

تصويرية فى فيلم ما أى أنه تناول القصة

وليس الكلمات فجاء اللحن أشبه

بالمقطوعات الموسيقية الآلية التى تتدفق

## على الحجار

قلبي بات

مش جاى ألومك ع اللي فات  
ولا جاى أصحى الذكريات  
لكنى باحتاجك ساعات  
لما الشتا يدق البيبان

كما نرى اتخذت الكلمات الشكل  
الدائرى فكما يبدأ الشاعر مقطوعته (لما  
الشتا يدق البيبان) ينتهى بها أيضا وما  
بين البداية والنهاية نلمح مايعرف بأغنيات  
الحالة فالأغنية حالة من الحنين إلى زمن  
ما بذكرياته عبر آخر من المفترض أنه  
فعل مايستوجب اللوم .

(مش جاى ألومك ع اللي فات)

إلا أن هناك حنيئا جارفاً يحرك ذاك  
المتحدث أو الطرف الأول السارد للقصة  
بوصفه أحد أبطالها وهو فقط جاء من  
أجل بضع ساعات هى فقط ما يحتاج إليه  
بون أى استدعاء لذكريات مؤلة أو عكس  
ذلك .

لكنى باحتاجك ساعات

لما الشتا يدق البيبان

فكما نرى أن الزمن أى فصل الشتاء  
هو الرابط والمحرك الرئيسى الدافع  
لظهور حالة الاحتياج الطارئة على  
الطرف الراوى، الذى يقدم مونولوجاً  
داخلياً يرصد مدى احتياجه إلى هذا  
الآخر وذكرياتها معاً .

استطاع أحمد الحجار أن يقدم لنا  
أقرب إلى التراتب الإنشادى ، من خلال  
الإتكاء على الجمل المطلقة غير المنتهية  
كما فى البداية (لما الشتا يدق البيبان)  
فنراها جملة قابلة المد ، كذلك الجملة

تبعاً لفورم أو شكل ما يحكمها هو الشكل  
السيمفونى ، كما أداها على الحجار  
بقدره غير عادية أثبتت وعيه بالزمن  
الموسيقى وبالأشكال الأدائية المختلفة .  
وفى عام ١٩٨٩ واستكمالاً لما فعله

على الحجار فى السابق يقدم على  
الحجار أحد أشهر ألبوماته (أنا كنت  
عيدك) الذى استطاع من خلاله أن يقدم  
تجربة استطاعت أن تحقق النجاح الكبير  
وفى الوقت نفسه تقدم نوقاً خاصاً ومتقفاً  
إلى حد كبير من خلال تحقيق لمعادلة من  
النادر أن تحدث هى معادلة الجمع بين  
البساطة والعمق فى أن واحد قدم ألبوم  
(أنا كنت عيدك) كلمات الشعراء (جمال  
بخيت - إبراهيم عبدالفتاح - حسن  
رياض - محمد عبدالقادر) وألحان  
(أحمد الحجار - ياسر عبدالرحمن -  
جمال عطية) وكان من الألبومات المهمة  
فى حياة على الحجار ولعل أكثر الأغنيات  
عمقاً فى هذا الألبوم هى الأغنية التى  
كتبها الشاعر إبراهيم عبدالفتاح ولحنها  
أحمد الحجار والتى تلعب الصورة بها  
بوراً مهماً .

١٦٤

لما الشتا يدق البيبان

لما تنادينى الذكريات

لما المطر يغسل شوارعنا

القديمة

والحارات

ألقانى جايلك فوق شفايفى

بسمتى

كل الدروب التايهه تنده

خطوتى

كل الليالى اللي فى قمرها



سيد مكراوي



بليغ حمدي

ماتضييناش في دموع وفراق  
هاتجيبى منين زينا عشاق  
في قلوبنا حصاد في عينا مطر

وهي تؤكد على أهمية العاشق ومدى  
عشقه لبلاده ، ويأتى من الصعب وجود  
مثل هذا العاشق (ها تجيبى منين زينا  
عشاق) وقد قدم فاروق الشرنوبى معالجة  
لحنية أقرب إلى الألحان الجنازنية  
الصارخة وقدمها على الحجار بنفس  
الجنازنية فى التعبير .

ألبومات كثيرة قدمها على الحجار  
على مدى رحلته الفنية التى امتدت  
لتتجاوز ربع القرن ، منها مايقدم  
الأغنيات الفردية التى تعبر كل أغنية منها  
عن حالة معينة ومنها الأغنيات التى تعبر  
عن حالة درامية ، كأغنيات الأعمال  
التلفزيونية ومنها الأيام - مبسوطين -  
زى الهوى وأغلبها مع الشاعر سيد  
حجاب عدا ألبوم (مبسوطين) فكان  
للشاعر عبدالرحمن الأبنودى وقدم لها  
الألحان عمار الشريعى عدا ألبوم (زى  
الهوى) فكان للموسيقار عمر خيرت .

فمسيرة على الحجار غنية ومهمة  
وتعتبر إحدى الخيوط المهمة فى نسيج  
تطور الأغنية المصرية فى القرن العشرين  
والذى ننتظر أحدث ألبوماته يمامة شاردة  
حتى يكتمل المشهد .

التالية (لما تنادينى الذكريات) إلى أن  
يقدم إحدى الجمل المفتوحة (لما المطر  
يغسل شوارعنا القديمة والحارات) مغيراً  
بعد ذلك فى حركة اللحن الذى يتحول من  
جمل (قاعدة) إلى جمل (نصف متحركة)  
(ألقانى جايت فوق شفايفى بسمتى)  
ويليها (كل الدروب التايه تنده خطوتى)  
ثم يليها بأداء توقيعى مشدد (كل الليالى  
اللى فى قمرها قلبى بات) مع امتداد  
(بات) ليصفى فى النهاية بالجمل التالية :

مش جاي ألومك ع اللى فات

ولا جاي أصحى الذكريات

لكنى باحتاجك ساعات

لما الشتا يدق البيبان

ليقدم لنا لحناً من أجمل الألحان التى  
قدمها الألبوم ، كذلك لاينسى الأداء  
القدير لعلى ومدى تماهيه فى حالة كلمات  
ولحن الأغنية.

تجارب كثيرة قدمها ألبوم (أنا كنت  
عيدك) الذى أصبح بعد ذلك أحد أهم  
ألبومات على الحجار .

وعقب هذا الألبوم بعامين متتالين ،  
قدم على الحجار ألبوم (لم الشمل) عن  
حرب الخليج الثانية ، وهو الألبوم الذى  
كتبه جمال بخيت ولحنه فاروق الشرنوبى  
ليشهد موقف على السياسى ويتماس  
الألبوم مع أوجاع الوطن العربى وتبرز  
من خلاله أغنيتان من الأغنيات المهمة ،  
هى أغنية فلسطينى والتى تناولت كفاح  
الرفاق فى فلسطين ، وأغنية  
(ماتغرييناش) والتى تنسب فكرة التغريب  
أو الاغتراب الذى يشعر بها المواطن فى  
بلده إلى البلد ذاتها:

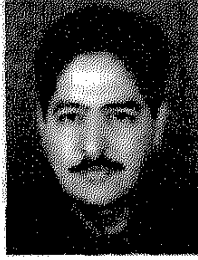
ماتغرييناش وتقولى قدر

ماتتوهناش فى موانى سفر

## شيفرة دافنشي.. الرواية والجدل

ياسر شعبان ■

المكتبات والمتاحف والجامعات، بما يوحى بأن المعلومات والأحداث في الرواية حقيقية وليست من صنع الخيال، ويقول مثلاً: «إن وصف كافة الأعمال الفنية والمعمارية والوثائق والطقوس السرية في هذه



الرواية هو وصف دقيق وحقيقي.

وقد أقام المؤرخان البريطانيان ريتشارد لي ومايكل بايجينت، مؤلفا كتاب (الدم المقدس والكأس المقدسة) في عام ١٩٨٢، دعوى قضائية ضد دار "راندوم" للنشر التي نشرت كتابهما ورواية شفرة دافنشي بتهمة انتهاك حقوق النشر واتهما براون بسرقة "الهيكل" الكامل لكتابهما واستخدامهما في روايته.

ويتنازع طرفا القضية على مكاسب ضخمة. فرواية براون بيع منها أكثر من ٣٦ مليون نسخة في أنحاء العالم، وسيعرض فيلم أميركي ضخم مقتبس من أحداثها في مايو آيار المقبل. كما ستصبح القضية سابقة مهمة في تاريخ قانون حماية حقوق النشر.

وقال القاضي بيتر سميث: إن النقطة الرئيسية في القضية قد تكمن في التسلسل الذي قرأ به براون مصادره قبل تأليف الرواية.

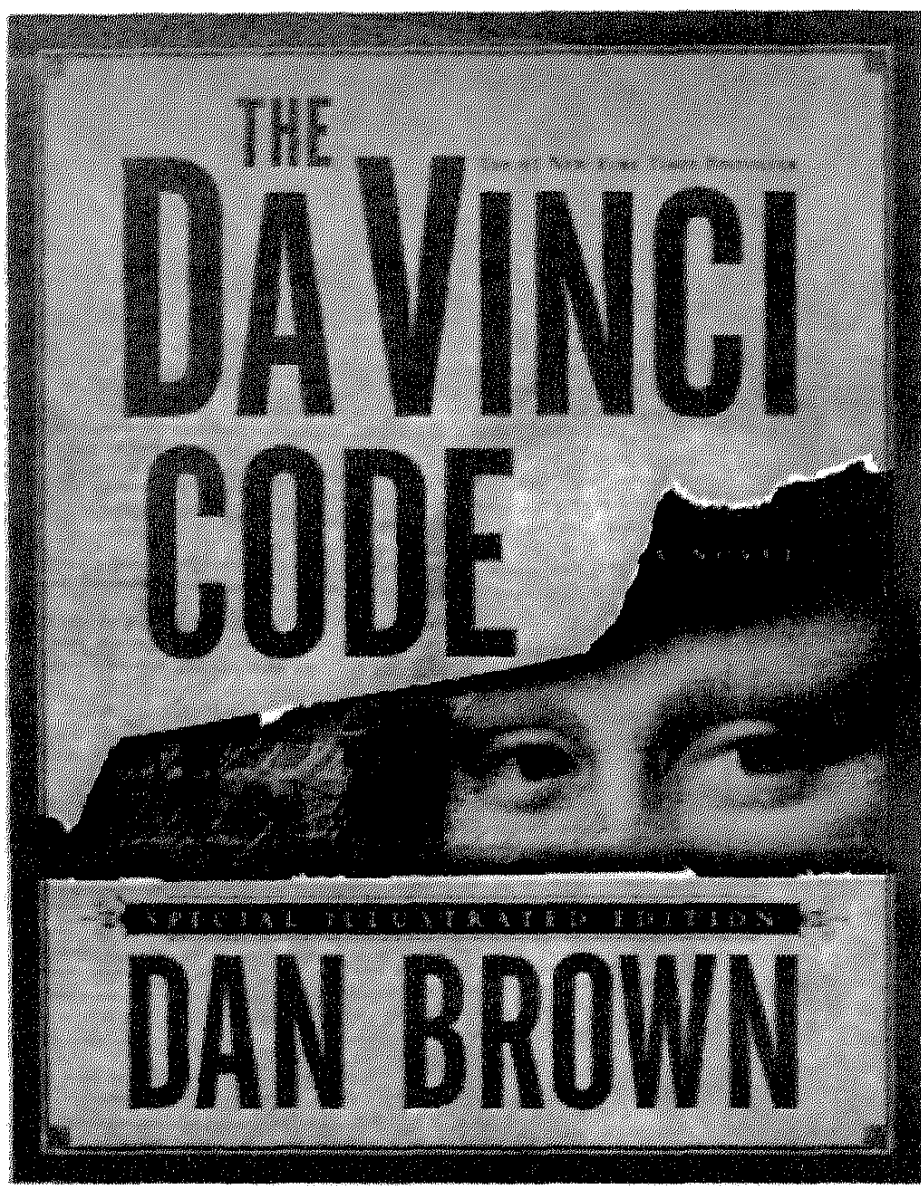
وقد فجر الجدل حول رواية شيفرة دافنشي لمؤلفها الأمريكي "دان براون" ومدى إيساعتها إلى السيد المسيح تقوم على حبكة بوليسية محكمة ملخصها أن أستاذا جامعيا أمريكيا من

جامعة هارفارد يقوم برحلة طويلة للبحث عن سر دفين محفوظ منذ قرون، لو تم اكتشافه، فسيكون من شأنه أن ينسف بعضا من المعتقدات الراسخة لدى المسيحية الكاثوليكية. هذا السر تحفظه جمعية دينية اسمها «جمعية سيون» وهي جمعية أوروبية سرية حقيقية تأسست عام ١٠٩٩، وفي عام ١٩٧٥، اكتشفت مكتبة باريس الوطنية مخطوطات عرفت باسم «الوثائق السرية» كشفت أن من بين من ترأسوا أو كانوا أعضاء في هذه الجمعية شخصيات مثل إسحاق نيوتن وفكتور هوجو وليوناردو دافنشي. حول هذه الفكرة الأساسية تدور أحداث الرواية البوليسية في أجواء ووقائع شديدة التشويق والإثارة. الذي فجر الجدل حول الرواية أن الكاتب في المقدمة يشير إلى أنه قام قبل كتابة الرواية بأبحاث طويلة مضنية، وراجع وثائق كثيرة في عديد من

١٦٦

الكتاب  
الرقم  
١٦٦





١٦٧

الجزء - الجزء ١٠٠٦

بيان صدر في العاصمة الإيطالية روما: إن "شيفرة دافنشي" تقدم صورة مشوهة للكنيسة الكاثوليكية. لكن الجماعة أضافت أنها لن تدعو إلى مقاطعة هذا الفيلم المرتقب بشدة والذي سيعرض في شهر مايو القادم.

أحياناً يتيح لك التأمل - النار هذه الأيام - أن تبصر الروابط غير المرئية بين أحداث تبدو غير ذات صلة من حيث المكان والموضوع.

و مؤخراً كانت هناك ثلاث قضايا :

١- الرسوم المسيئة لسيدنا محمد ﷺ

وفي المرافعة الافتتاحية في الأخيرة، الماضي قال محامو دار راندوم: إن براون كتب موجزاً عن الرواية قبل أن يقرأ كتاب (الدم المقدس والكأس المقدسة) وقبل أن تقرأه زوجته التي ساعدته في البحوث التمهيدية.

وقد دعت جماعة كاثوليكية تدعى "أويس دي" إلى حذف الإشارات التي تمس معتقدات معتنقي المذهب الكاثوليكي في الديانة المسيحية من النسخة السينمائية لرواية دان براون الشهيرة "شيفرة دافنشي". وقالت الجماعة في

داى" لحذف بعض العلامات والإشارات من الفيلم المأخوذ عن هذه الرواية، لأنه يمثل تعدياً على هذه الجماعة، ولكن دون الدعوة لمقاطعة الفيلم.

٢- تحريك ثلاثة مؤرخين لدعوى قضائية ضد الدار التي نشرت الرواية - وليس ضد المؤلف مباشرة - بوصفها الدار التي نشرت كتابهما قبل عشرين عاماً حول ذات الموضوع الذي تناولته الرواية.

أما القضية الثالثة الخاصة برواية " أبناء حارتنا " لـ " نجيب محفوظ "؛ فتتصل بقيام إحدى الصحف المصرية بنشر مجتزء منها، وكذلك إعلان إحدى المؤسسات الصحفية المصرية بعزمها على نشر الرواية كاملة إسهاماً منها في محاربة التطرف ودعم فضيلة الحوار في مواجهة أصولية المصارىة.

وإذا بهذه القضية تعيد لأذهاننا كيف تمكن البعض من استغلال سطوة المقدس لمنع نشر هذه الرواية في مصر؛ مطبوعة في كتاب؛ وكيف أن هذا الأمر استمر حتى الآن رغم تبدل الظروف والمعطيات وحصول المؤلف على جائزة نوبل في الآداب عن مجمل أعماله وفي مقدمتها رواية " أولاد حارتنا". ورغم انتقال حقوق النشر إلى دار نشر معروفة بأنها ليست «بشكل ما»، لم تنشر الرواية

٢- القضية المرفوعة ضد رواية شفرة داغتشى و الدار التي أصدراتها " راندوم هاوس" وموقف إحدى الجماعات الكاثوليكية من الرواية وعرض الفيلم المأخوذ عنها.

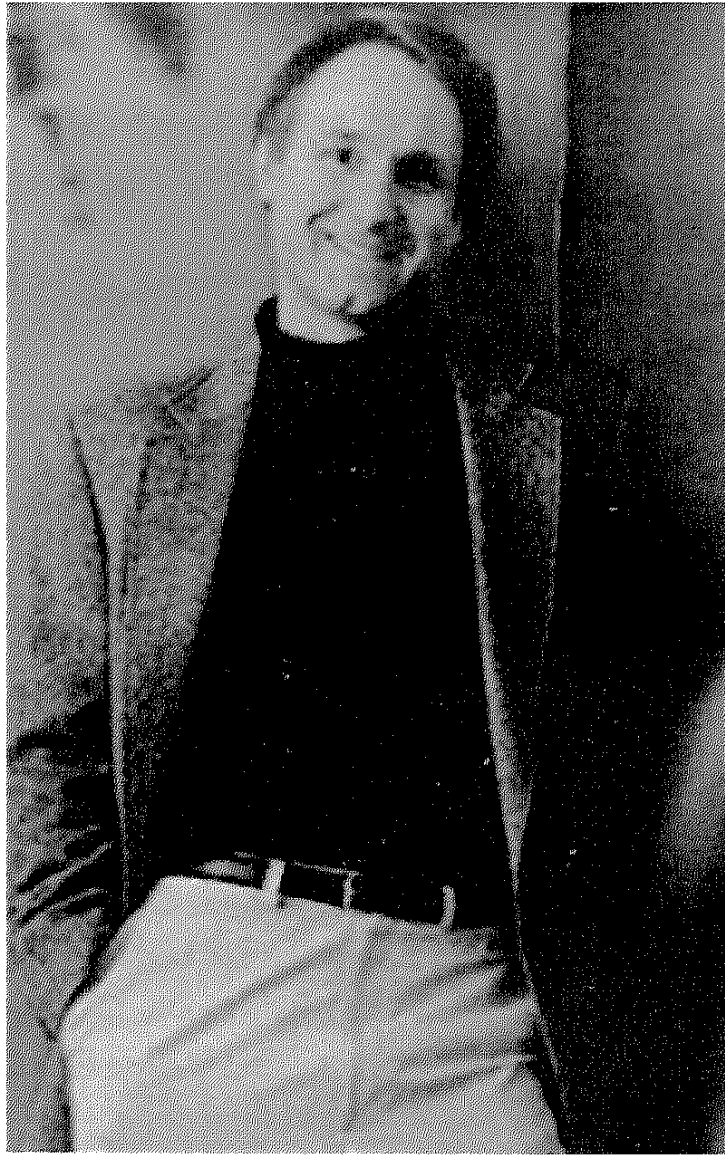
٣- نشر جزء أو كل من رواية نجيب محفوظ - المصادرة منذ ما يقارب نصف قرن - في مصر.

و للوهلة الأولى تبدو القضية الأولى هي قضية " المقدس " فقط، حيث أنها تتصل برسوم كاريكاتورية تسيء لنبي الإسلام والمسلمين " سيدنا محمد ﷺ ". ولا ينكر شخص عادل ونو بصيرة ما حملته هذه الرسومات من إساءة بغض النظر عن توفر سبق الإصرار والتعمد من عدمه، لكن التعامل مع هذا الحدث / القضية تناسى أنه ليس مقدساً مثل القضية التي يدافع عنها بل هو " عادي " لأنه متصل بقدرة البشر على الإدراك و متغير من مجتمع إلى آخر و من ثقافة إلى أخرى.

و يتجلى ذلك أكثر عند مطالعة القضية الثانية و التي تمس جوهر المقدس في العقيدة المسيحية، وإذا بالتعامل / العادي مع هذه القضية ينقسم إلى ثلاثة اتجاهات :

١- رفض الكنيسة الكاثوليكية لما تطرحه هذه الرواية من أفكار.

٢- دعوة جماعة كاثوليكية تدعى " أويس



دان براون

كثيرة ، لكن يظل لقيمة الحوار وحق الاختلاف والتقاضي والتظاهر مكانة مرموقة في هذه المجتمعات.

١٦٩

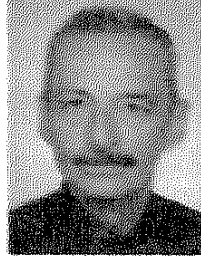
الرسوم السيئة للرسول الكريم ، الرواية التي تتال من العقيدة المسيحية ، والرواية التي رأها بعض رجال الدين الإسلامي تسيء إلى المقدس بشكل عام ... و تعامل المسلمين و المسيحيين مع هذه القضايا على المستويين : المقدس والعادي !! أعتقد إن الأمر يحتاج إلى مزيد من التأمل والنقاش لأجل المستقبل.

حتى الآن بل و لجأت إلى إضفاء صفة المقدس على قرار المؤلف " وهو العادي " بعدم رغبته في نشر الرواية...!!

... و أعتقد أن الروابط الآن أصبحت واضحة أمامنا، ويمكنني إجمالها في سيطرة ثقافة المنع والإقصاء علينا والاستقواء بالمقدس " الديني أو القانوني " - أو حتى اختراع مقدس آخر وهو رأي صاحب العمل أو ثوابت الأمة - على حساب العقل والمنطق والحوار، بينما الحال مختلفة في الغرب، رغم التشدد الديني والعنقي في مواقف

# مايكل أنجلو شاعراً

أحمد على بدوي



رواية "موبى ديك" والشقيقتين بروننتي: إميلي صاحبة "مرتفعات وذرنج"، وشارلوت صاحبة "جين إير".

ولكن الناعى الذى نعى يومها بيير ليريس فاته أن يذكر واحداً من أهم منجزاته، وهو اختياره لأشعار كتبها بالإيطالية مايكل أنجلو (١٤٧٥-١٥٦٤) ونشره لها سنة ١٩٨٣ فى مجلد تزيينه رسوم خطية لمبدع النحت العبقري استخرجت من مجموعات المتاحف وبلغ عددها خمسة وثلاثين؛ وبذلك يعد بيير ليريس الامتداد الفرنسى فى القرن العشرين لكبير رواد شعر الحركة الرومانسية فى انجلترا، الشاعر المخضرم وليام وردزورث (١٧٧٠-١٨٥٠) الذى أبهر قراء الإنجليزية فى القرن التاسع عشر بترجمته لثلاث من قصائد مايكل أنجلو، وبين الاثنين - إنجليزى القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، وفرنسى القرن العشرين - أبدى اثنان من أعلام الأدب الألمانى، فى ثلاثينيات القرن العشرين إعجابهما دون تحفظ بقصائد العملاق المخضرم الأقدم. هذان هما الشاعر راينر ماريا ريلكه والروائى توماس مان (صاحب قصة

بنهاية هذه السنة ينتصف العقد الأول من القرن الحادى والعشرين، ونحن بين متفائلين بما ستأتى به رياحه من تغيير ومتشائمين يتباكون على عهود مضت وآخرين ليسوا إلى هؤلاء ولا

إلى هؤلاء؛ يريدون أن يتجاوزوا الألق بأحلام لا تقدر على التحليق بها أقوى الأجنحة؛ لكن مفتتح القرن لم يكن مطلع سعد على الدوائر الثقافية الفرنسية: ففي الأسبوع الأول من سنة ٢٠٠١ (أولى سنوات القرن والألفية الثالثة، ولو كره الجاهلون!) ذاع نبأ رحيل لويس رينيه ديه فوريه *Louis-René des Fo-rêts* فى الثلاثين من ديسمبر سنة ٢٠٠٠، وهو من البرزين بين شعراء فرنسا وروائيها كما كان كاتب قصص قصيرة... وفى عامه التاسع والسبعين سطر شذرات من سيرته الذاتية.

وفى يوم الأحد السابع من يناير سنة ٢٠٠١ نعت جريدة *Le Monde* بيير ليريس *Pierre Leyris* الذى ترجم إلى الفرنسية عن الألمانية لأدبيها المخلد جوته، وعن الإنجليزية أشعار شيكسبير واللورد بايرون ووليام بليك وت.س. إليوت وأعمالاً قصصية لهرمان ملفيل (صاحب

١٧٠

الجزء  
١٧٠



مايكل أنجلو بريشة فنان مجهول «ق ١٧»

الموت في فينيسيا»).

داوم مايكل أنجلو حتى عامه الخامس والثمانين كتابة الشعر التي بدأها في سن التاسعة والعشرين، وقد استوى على عرشه كأميز من أمراء الفن؛ إذ نصب في فلورنسا تمثاله المارد الرائع للملك داود النبي، بعد سنتين قضاهما فيها ضيفا على أميرها - سليل أسرة مديتشي العتيقة العاتية - لورنزو المتقلب بـ "العظيم"، والمعروف بغيرته على العقيدة بدءا من جنوعها وحتى فروعها؛ حتى أنه أمر سنة ١٤٨٨ بطرد واعظ من طائفة الفرنسيين - هو برناردان دي فلتز - من فلورنسا لأنه تجاسر على نصيح مواطنيها بأن يقصوا من المدينة آل داود.

كانت أجواء فلورنسا في ذلك الوقت مفعمة بأنفاس "سافونارولا": الراهب الومنيكي الذي راح ضحية محاولاته إصلاح الكنيسة الكاثوليكية إصلاحا أشاد به معاصره مارتن لوثر حين شرع هو يوجه إليها انتقاداته باسم مذهب البروتستنتي. وجيروم سافونارولا، الذي ولد سنة ١٤٥٢ وأعدم على الملأ حرقا سنة ١٤٩٨، هو أحد الراجعين إلى تعاليم أب دومنيكي أصيل هو القديس توما الاكويني، الذي دعا في القرن الثالث عشر - من بين ما دعا - إلى إعلاء المعرفة باعتبار تحقق الخير متوقفا عليها. وفي فلورنسا كان معاصر سافونارولا، "بيكو دي لا ميراندولا" ملقبا بالكونت، شأن بعض من أبناء عصر اخترقه هو حتى أدرك عصرنا بلقب أبقي: هو "الفيلسوف" الذي كان من بين

من تأثر مايكل أنجلو بأرائهم، ومنها ما عبر عنه بيكو دي لا ميراندولا في أحد نصوصه قائلا:

"إن الأدمي - إذ يسمو من كمال إلى كمال - يبلغ تلك الدرجة التي تتحد فيها روحه تماما بالفكر: حيث يستقر ويلقى هناءه وقد صار إنسانا حكيما، يضطرم كله بتلك المحبة اللائكية؛ كممثل عنصر مقدس شبت فيه النار فجعلت منه بقوة الروح لها سديما يعلو إلى أقصى سماء حتى ينيرها للإبراك".

إن كان الرائي لفن مايكل أنجلو الباقي على الأزمان لا يفوته تأثير هذه الفكرة في إبداعه، فإن قارئ شعره يستشفها بدوره من خلال أبياته: بمثلما تطالعنا به هذه الرباعية التي تحتل موقعها

## مايكل أنجلو شاعرا

"أيها الليل، يا وقتا حلوا وإن دامسا:  
سكونك  
فى النهاية يغلب كل جهد ؛  
يعليك فى العين الصائبة والعقل  
السليم،  
إن ما تستحقه من تبجيل يأتىك من  
روح بلا نقصان،  
لكل خاطر حزين تضع أنت حدا:  
القتام - المتعش بهدوء - يتولى  
أمره؛

ومرارا تحملنى من هذه الدنيا إلى  
السموات العلى  
حالما، أنا الذى أرتجى بلوغها يوما.  
يا ظل الموت: حيث يهدأ  
كل ضيق نفس يختنق به القلب،  
أيها الدواء العلى الرؤوف؛  
أنت تشفى منا الجسم العاجز،  
تمسح دموعنا

تريحنا من متاعبنا وتخفف  
عن الأخيار كل غيظ وكل غم".  
بعد مرور خمسة عشر عاما على  
حقبة شملت هذين النصين، أى قبل نهاية  
حياة مايكل أنجلو - المديدة - بعقدين،  
وبعد رحيل صديقه فيكتوريا كالونا،  
مركيزة بسكارا: حل بالفنان تطور  
وجدانى ظهر تأثيره متوازيا فى كل من  
فنيه البصرى (أو التشكيلى - باللغة  
الحديثة - أو المكانى لأنه الفن الذى  
يتعين الانتقال إليه لتلقيه) أى النحت  
والتصوير، والزمنى (لأنه يخترق الأمكنة  
إلى مثليه ولكن الاستمتاع به يتطلب

بين مجموعة كتبها بين شرح الشباب  
وعنفوانه (والشرح أول الشباب ونضرتة ،  
والعنفوان قوته وحدته) ونجهد فى نقلها  
إلى العربية عن فرنسية بيير ليريس:  
"إن ما تملكه من جمال، أيها الحب:  
ليس فانيا

ما من محيا فينا يماثل  
تلك الصورة الأليفة إلى القلب التى  
تلهبها

بنار ليس كمثلها نار، وتقلها (طائرة)  
بأجنحة غير كل الأجنحة".  
ومن الرباعية إلى "سونيتة"، وهى  
قالب شعرى من أربعة عشر سطرا صب  
فيه مايكل أنجلو كثيرا من قريضه، وفى  
هذه الحالة قصيدة غزل فى الليل:  
بورترية لنيل إيطالى





رأس نموذجي لامرأة من تصور الفنان

زمننا ؛ من أجل تذوق الموسيقى أو الاستماع إلى الغناء أو قراءة الأدب) أى الشعر ؛ فنجد مفهوم الفن لديه موضع تساؤل متعمق وعمله يتخذ منحى روحيا يتعمد جعله منقوصا ولكن نقصان عمله إذ ذاك يتجاوز به كل اكتمال! الرسوم ذات مرأى شفاف وكأنها نورانية، تحوطها خطوط تنم مرارا عن يد مرتجفة... والتصاوير نابعة من تلاحق للتأسي أو للتأمل الجوانى مصونا فى إطار أشيرى! أما الأشعار - الأشعار المؤثرة التى كتبها فى تلك الحقبة الأخيرة - فقد نبذت عنها كل حذقة، وبلغت برزانتها واخشوشانها عظمة لا يطمع أن يرقى إليها إلا من تحلى بكامل الإخلاص والبساطة، تلك القصائد التى كتبت خاصة فى لحظات خشية هجران عناية السماء - الليلة الظلماء، تكتنف الروح بتعبير القديس يوحنا الصليبي! - تشهد واحدة بعد الأخرى بتجرد تدريجى من رغبات الحواس وما تلقيه من ظلال - لكوايبس خادعة - على جمال الفن ؛ ويعيد مايكل أنجلو التفكير فى صلة الفن بالجمال، فيدين فى أحد أبياته تخليد الفن للجمال الحسى!! ضارعا إلى مخلصه أن:

«بما فى العالم من خير، اجعلنى آخذ على محمل المقت

ما رعيته وهمت به من جمال!»

قبل تلك الأعوام العشرين الأخيرة مباشرة، فى ١٥٤٥، انتهى مايكل أنجلو من عمله فى كنيسة القديس بولس حيث كرس الفنان رسما جداريا لمشهد اعتداء

ذلك الذى طرح عن نفسه شخصية "شاول" (اسم القديس بولس قبل اعتدائه) بكل ما فيها. فى ذلك الرسم صور مايكل أنجلو بعض الملائكة (الذين رسمهم جميعا بدون أجنحة) مضطجعا على سحابة فى وضع يذكر بالخنثى التى تصورها الإغريق، ولكن تلك كانت "النزوة" الأخيرة إن صح التعبير؛ ففى أعماله التالية صار بعيدا كل البعد عن أى تصوير حسى: فلا هو رسم مثيلات ذلك ولا هو صور الأجساد الأدمية بعلامح كالتى لـ"أبوللو" بعثما فعل الإغريق فى فنهم، وكما اعتاد هو نفسه فى أعمال الشباب ؛ ومن ثم لا نجد شيئا من هذا فى رسمه الجدارى الأخير "صلب القديس بطرس" الذى أبدعه بعدها على التو، وفى

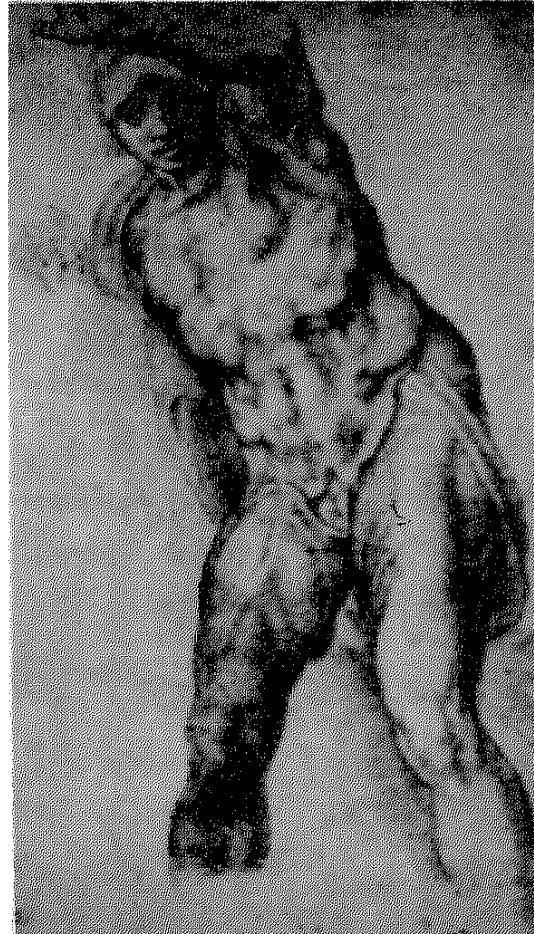


نفس الكنيسة!

فى عام من تلك الأعوام، أرسل مايكل أنجلو ردا خطيا على دعوة إلى مأدبة أولها له ولجمع من الأصدقاء صديقه المؤرخ بوناتو جيانوتى، وأبى هو أن ينزل عليها ضيفا، وفى الرد هدية إلى مضيفه المنتظر هى عظة قصيرة قال فى سطورها:

"أذكرك بأنه ليس من المفيد السعى إلى الذات والأفراح: ينبغى التفكير فى الموت! إنه الخاطر الوحيد الذى يتيح لنا أن نعرف أنفسنا، الذى يحفظ لنا

تفصيل من لوحة «اهتداء القديس بولس» لأحد الجنود



توحدنا، الذى يمنع الأهل والأصدقاء والأسياذ (جمع "سيد" بالمعنى الوارد فى الإنجيل من قبيل "لا يقدر أحد أن يخدم سيدين" متى ٦: ٢٤، أ.ع.ب.) من أن يسلبونا أنفسنا، بمثلما يمنع الخطايا والرذائل من أن تسلب الإنسان من الإنسان؛ مبقية إياه فى التشتت والغفلة، دون أن تتركه أبدا يجد نفسه ويتوحد. أى أمر رائع خاطر الموت هذا، إذ أنه يدمر الموت - الذى من طبيعته تدمير كل شيء - وإذا يفعل هذا يبقى على كل من يفكرون فيه ويحفظهم من كل هوى.

لا شك أن مايكل أنجلو - الذى طالما أعاد قراءة أسفار الكتاب المقدس - لم يكن غافلا عن آيات فيه، تعلن "موت الموت": "الموت سيموت"!!! منها ما فى العهد القديم: "يلع الموت إلى الأبد ويمسح السيد الرب الدموع عن كل الوجوه وينزع عار شعبه عن كل الأرض لأن الرب قد تكلم". إشعياء ٢٥: ٨، وما فى العهد الجديد: "وطرح الموت والهاوية فى بحيرة النار". رؤيا يوحنا اللاهوتى ٢٠: ١٤، ثم "وسيمسح الله كل دموع من عيونهم والموت لا يكون فى ما بعد ولا يكون حزن ولا صراخ ولا وجع فيما بعد لأن الأمور الأولى قد مضت". رؤ ٢١: ٤. تلك الآيات التى اضطرب سائرنا إلى انتظار القرن العشرين حتى يشير لنا إليها فيلسوفان فرنسيان هما هنرى برجسون وفلاديمير يانكليفيتش (وإن كان أولهما مخضرا)، ولاهوتى فرنسى أيضا





تشريح خلفى لرجل

لحق زمنيا بالأول وسبق الثانى: هو إدمون فلج.

أترى القارئ الآن سعيدا بانتصاره على النقاد والكتاب؟ كيف لا وهو قد خرج من هذا النقش الجدارى المنمنم باستخلاصه الخاص الذى فحواه أن مايكل أنجلو قد دانى إبداعه التشكيلي العظيم بفنه النثرى بأكثر منه بفنه الشعرى؛ وذلك على نحو ما شهدت به الكلمات التى أودعها الرقعة المرسلة إلى صديقه يعتذر فيها عن تلبيته دعوته!! فلنترك القارئ إذن يخبر تعبير مايكل أنجلو عن الموت شعرا بمثابة خير تعبيره عنه نثرا، فلنتركه مع هذه القصيدة الختامية (لمجموعة المرحلة الأخيرة ولهذا المقال):

### سونيئة

"أنا متيقن من الموت، لكن ليس من حينه؛

الحياة وجيزة وأنا لم يتبق لى أى منها؛

إن البقاء على قيدها مصدر بهجة للحواس، لا للروح

التي تبغى - وتضرع إلى - أن أموت.

العمى آخذ بالعالم؛ وأمثولته التعسة تغلب كل خير وتغمره. منطفئ هو النور؛ وبفعل هذا: كل ثقة (أيضا تنطفئ):

الباطل ينتصر والصواب لا يعود يظهر تحت الشمس.

أها متى رب، متى إذن سيستجاب لتطلع عبادك الخالص؟ إن تأخيرا

١٧٥

### مبالغا فيه

قد يستتبع مخاطرة بفقدان الروح إذ يقطع كل أمل.

فيم يجدى كوننا قد وعدنا بكل ذاك الضياء

إذا جاء أولا الموت، الذى يجمد - بون إيلال -

الآدمى فى الوضع الذى باغته متخذاً إياه.

# ماذا تقرأ فرنسا الآن؟

يأسف القلم لعجزه عن إيجاد لقب أرفع ثم أرفع يليق بمقامه! وترجمت بياتريس فييرن مقالات نايبول التي جمعها في مجلد بعنوان "الهند" سنة ٢٠٠١ بإعزاز! أجل فإن صفة "كاتب مقال" من أحب الصفات إلى نايبول نفسه إلى جانب صفته كروائي، كما تم إعلاء ذكرها في حيثيات منحه جائزة نوبل؛ ولم لا ومن المقالات ما يفوق تأثيرا - وإن قصرا - روايات يتخبط كاتبوها بين عديد من الشخصيات وكم من الصفحات، واختيارات بين رموز دينية أو وطنية حتى يضطروهم تخبطهم إلى الامتداد بها إلى جزء ثان أو ثالث! كما ترجم فيليب دلامار سيرة نايبول الذاتية التي عنوانها بقوله "كيف صرت كاتباً" وضمها خطاب نوبل الذي ألقاه في ستوكهولم حين تلقى الجائزة.

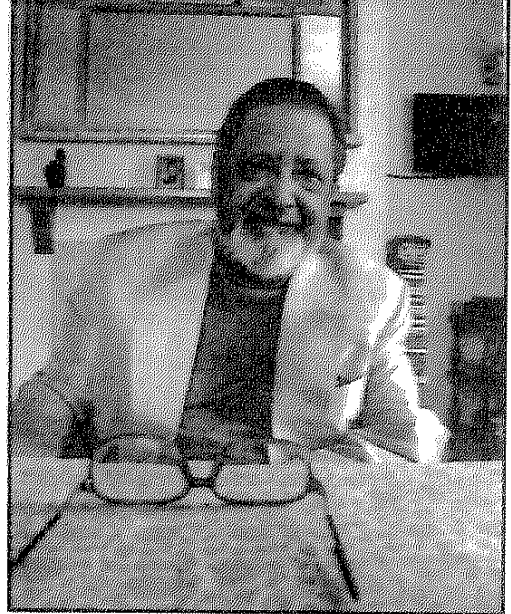
نايبول المولود سنة ١٩٣٧ في "شاجواناس" من نواحي جزيرة ترينيتي - المقابلة في البحر لفنزويلا - لأسرة من المهاجرين الهنود، هو "أديب الأجيال المقتصة" كما سماه بحق إدوارد سعيد: أجيال تثار لأجيال سابقة طحنها الاستعمار، فهبت تطالب الإمبراطوريات بالتعويض؛ وتقبل الإمبراطوريات - وقد تهالكت - مطالب أبناء ضحاياها فتمنحهم على أراضيها هي مهنا تتدرج من الوضع إلى الرفيع: هكذا فعلت

اختتمت في السنة الماضية ٢٠٠٥ الترجمات الفرنسية لأعمال فيديادهار سورجابراساد نايبول بترجمة سوزان مايو لروايته "بذور سحرية"، وهي نفس المترجمة التي حررت في سنة ٢٠٠٠ ترجمتها لروايته "نصف حياة". وقد حصل هذا الروائي وكاتب المقال على جائزة نوبل في الأدب سنة ٢٠٠١؛ فاستكمل بذلك الصفة (الرسمية) الثالثة المشتركة بينه وبين سابقه رابندرانات طاغور: فؤلأ الأصل الهندي وثانيا حمل لقب سير بإنعام من التاج البريطاني. أما جائزة نوبل في الأدب فقد حصل عليها طاغور سنة ١٩١٣، والكاتبان يختلفان في توقيت كل منهما لتفريغ عباراته بالإنجليزية؛ فطاغور كتب بعض نصوصه بالبنغالية قبل أن يترجم النص بنفسه إلى الإنجليزية، ونايبول كتب جميع نصوصه بالإنجليزية مباشرة.

رواية نايبول الأولى "المذلك (أو "المسد" كما يقال في لبنان) المتصوف" (١) ترجمتها ماري ليز مارليير سنة ١٩٩٤، وروايته "منعطف النهر" ترجمها جيرار كلارنس سنة ١٩٩٥؛ وهنا تستحق دار "الهلل" المصرية العتيدة وقفة التحية والتبجيل تقديرا لسبقها - قبل ذلك التاريخ بسنين - إلى نشر ترجمة عربية للرواية سطرها ألمع غادرنا في عنقوان شبابه، هو محمد أحمد الجوادى الذى

١٧٦

الجزيرة - بيروت - ٢٠٠٦



العامّة الذين هرعوا يقرأون لمن فشلوا في الطب ففشلوا أيضا في الألب، بظانين أن لقب "دكتور" السابق لاسم أديبنا "الأكبر" بحق - طه حسين - يعنى أنه تعلم في السابق تشريح العظام لا استخلاص رحيق القلوب؟! حاشية ختامية (ولازمة): حصل طه

حسين على درجة الدكتوراه في الآداب مرتين: مرة من جامعة القاهرة بأطروحته عن أبي العلاء، وأخرى من جامعة باريس بأطروحته عن ابن خلدون، وحصل زكى مبارك على درجة الدكتوراه ثلاث مرات: اثنتين منهما من جامعة القاهرة بكل من أطروحتيه "الأخلاق عند الفزالي" و"التصوف الإسلامى"، وبين التاريخين حصل على الدرجة من جامعة باريس بأطروحته عن "النثر الفنى فى القرن الرابع الهجرى"؛ ولذلك كان يسمى نفسه "الدكاترة زكى مبارك" إشارة إلى هذا الإحراز الثلاثى، رغم أنه لم يدرس فى أى من كليات الطب الثلاث: "الطب البشرى" والطب البيطرى" و"طب الأسنان"!

أحمد على بلوى

فرنسا مع أبناء شمال أفريقيا وهكذا فعلت إنجلترا مع أبناء جلدة نايبول، والذين يداوم تصويرهم فى رواياتهم بشرتهم بلون بشرته، وأراضيتهم المختارة هى ما اختاره هو، أى ربوع إنجلترا التى خص هو منها «سوليسبورى» مقرا لمسكنه ومكتبته... والمنضدة التى يرتفعها حين يكتب!!

فى سنة ١٩٥٣، حصل نايبول على منحة إلى أكسفورد لدراسة الآداب التى حاز فيها درجة الليسانس بتفوق؛ فاستكمل بذلك صفة (رسمية) ثانية مشتركة بينه وبين أديبنا نحن، أديب نوبل: نجيب محفوظ الذى حصل أيضا على ليسانس الآداب من جامعة القاهرة وكان مطعمه تسجيل أطروحة جامعية فى موضوع "علم الجمال لدى فلاسفة الإسلام". هكذا يعرف الرجال بالحق! إن كل شعرائنا المبرزين أيضا بين خريج من كلية الآداب ودرعوى؛ ولم نعرف قط - حتى فى بلادنا المحبوبة رغم كل عثراتها - صاحب جهد فى الفن التشكيلى لم يدرس فى إحدى كليتيه "الفنون الجميلة" أو "الفنون التطبيقية"! أم ترى بعض

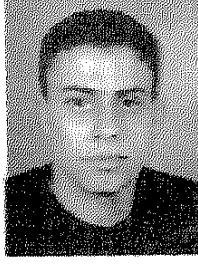
فيلم جميل اسمه ..

## توفيق صالح

أحمد فوزي

ما يقرب من ثلاث سنوات، يتنقل من استوديو لآخر وحسب دليل السينمائيين المصريين عمل مساعد مخرج في عدد من الأفلام الفرنسية، ويعود لمصر التي أصبحت جمهورية يحكمها بكباشى شاب لديه كاريزما ، يشبه غالبية المصريين اسمه «جمال عبدالناصر».

الآن بعد ما يقارب نصف قرن على هذا المشهد الطويل لا يمكننا أن نجزم بحيادية الكاميرا أو انحيازها ، فحركة الكاميرا في خطاب ناصر بعيدان المنشية عام ١٩٥٦ لا نستطيع استخلاص أى وجهة نظر كانت تعرضها لو سلمنا من الأساس بوجود وجهات نظر متعارضة بين ناصر وجماهيره ، قبل ذلك بعام يقدم «توفيق صالح» فيلمه الروائى الأول عن قصة لـ «نجيب محفوظ» الذى اشترك معه فى كتابة السيناريو ومعهما «عبد الحميد جودة السحار» للحوار، اسمه درب المهابيل، تدور أحداثه بالكامل داخل حارة ولا نجد فيه الصراع النمطى بين الخير والشر بصورته الكلاسيكية، فالصراع هنا من أجل الانتصار على بؤس الواقع لخلق عالم جديد يخلو من الفقر، الجهل والمرض، وهو ما يمكن اعتباره تيمة أساسية لعالم توفيق صالح السينمائى خاصة فى ثلاثيته التى جاءت



المشهد الرابع، مصر فى خمسينات القرن العشرين، نهار متواصل..

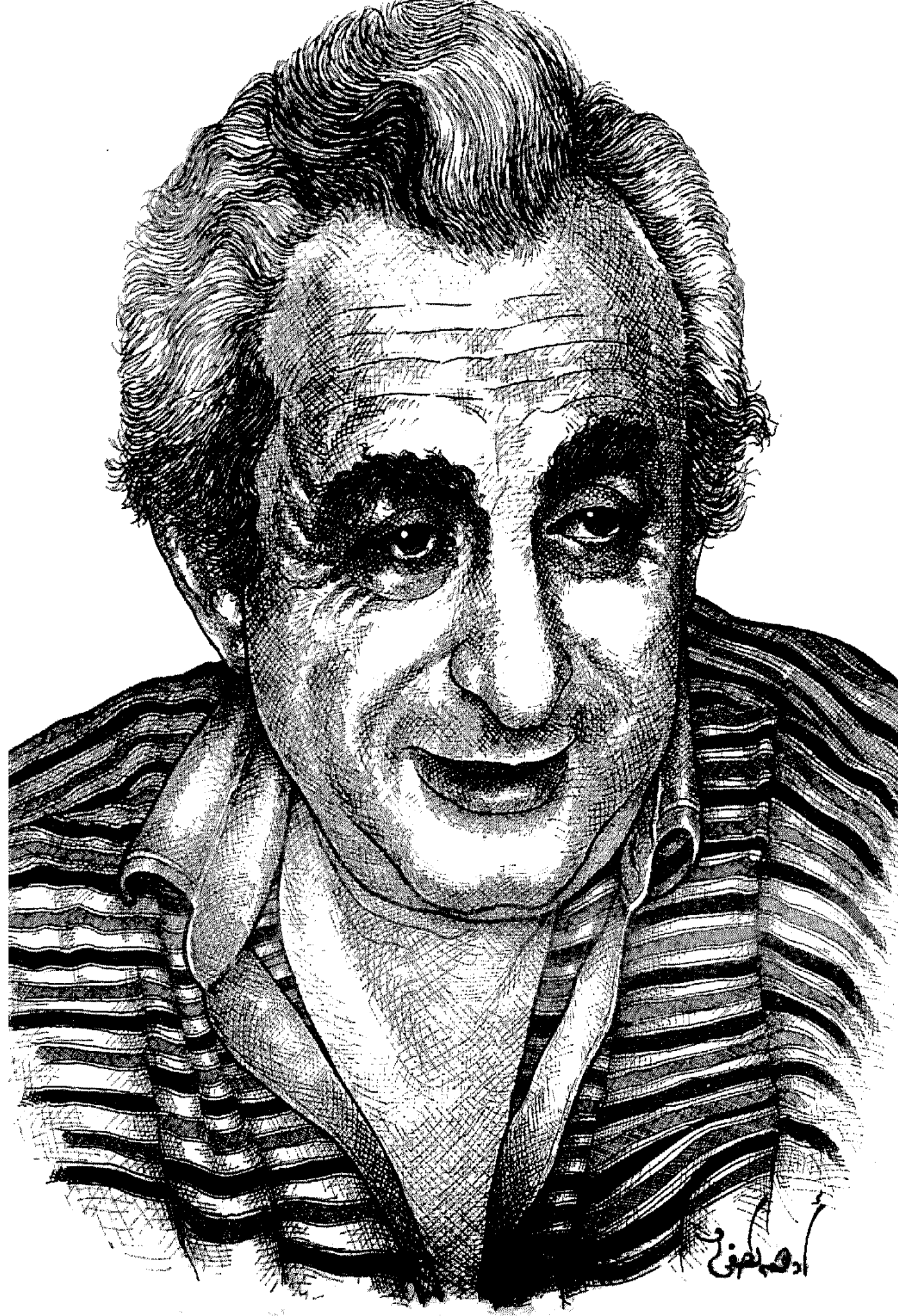
يتحرك الجيش فى يوليو ١٩٥٢ ويعلن أهدافه الستة، الجماهير تقرب المشهد عن بعد

ولا تزال الكاميرا تحاول بقدر الإمكان أن تحافظ على حيادها، بعد ذلك بسنوات قليلة يتصدر المشهد موجات متلاحقة من الحلم، حلم.. بوطن. تلخيص مخل للمشهد الرئيسى فى فيلم جميل اسمه «توفيق صالح» ، والمشهد السابق يرمى بظله المبهج والقاتم على مشاهد هذا الفيلم بدءا من المشهد الأول الذى بدأ فى ٢٧ أكتوبر من العام ١٩٢٧ بصرخة ميلاد، «توفيق صالح» مختلطة بصراخ الجماهير المستمر منذ العام ١٩١٩ مع «سعد زغلول» ووفده، وهو مشهد افتتاحى ليس لكونه بداية الاشتباك لـ «توفيق صالح» المشتبك دوما بل لكونه افتتاحية لمتتالية مشاهد لم يكن منطقيا أن تتابع كما شهدناها.

المشهدان الثانى والثالث ما بين مصر وفرنسا فى بداية الخمسينات ، توفيق صالح يقدم نفسه كمخرج لعروض المسرح الجامعي، ويحصل على ليسانس الآداب، فى اللغة الانجليزية ويسافر إلى فرنسا مع نهايات العام ١٩٥٠ ليظل بها

١٧٨

الخلاصة - أبريل ٢٠٠٦



## توفيق صالح

أفكاره / حلمه وكذلك لم تتخل الرقابة عن اشتباكها معه.

وعلى مستوى الجماليات البصرية يمكننا اعتبار «السيد البطلي» أكثر أفلامه قوة فهو أقرب لما تقدمه الواقعية الإيطالية سواء على مستوى السرد السينمائي ومعادله البصري حيث تختفى الخطابية السياسية التي ميزت «صراع الأبطال» و«المتردون»، وإن كانت تظهر على استحياء في «يوميات نائب في الأرياف».

«يا ٥١١٦ سنة، من غير ما تعمل فيلم» الجملة التي تلفظها مئات السينمائيين والمهتمين بالسينما فجأة حين نشر خبر مرض «توفيق صالح»، وطوال هذه السنوات لم تهتم أى مؤسسة رسمية بإعادة قراءة ما قدمه «توفيق صالح» من أفلام أو على الأقل عرضها من خلال شاشة التلفزيون مقارنة بما يعرض من أفلام، فأى فيلم أمريكى - مثلاً - نال حظوظه في العرض بعدد أفلام «توفيق صالح» مجتمعة.

أم أن المؤسسة الرسمية تترك لنا - كعادتها - مرارة السؤال، هل «توفيق صالح» أسطورة صنعتها مؤسسة اليسار وبعض الحالمين وصدقها المخدوعون؟

لسنا بصدد الإجابة، فقط نريد نهاية تليق بفيلم جميل اسمه «توفيق صالح».

**بيلوجرافيا - توفيق صالح**

- ١٩٥٥ - درب المهاييل - ١٩٦٢ -
- صراع الأبطال - ١٩٦٨ - المتردون -
- ١٩٦٨ - يوميات نائب في الأرياف -
- ١٩٦٨ - السيد البطلي - ١٩٦٩ -
- المخدوعون - ١٩٨٠ - الأيام الطويلة.

بعد «درب المهاييل» بسبع سنوات وأولها «صراع الأبطال» الذي تدور أحداثه بإحدى القرى المصرية المويومة بالكوليرا ومحاولات البطل «وهو طبيب شاب مثقف» مواجهة المرض والذين ينتجوه «الاقطاعي، العمدة، داية القرية، طبيب الوحدة الصحية». «توفيق صالح في «صراع الأبطال» يحاول تقديم رؤية ثورية تبشيرية عن حلم أصبح من المشروع التفكير بتحقيقه، لكنه يغلفه بقليل من الرمزية والآن «في بداية ألفية جديدة» بعد مرور ما يزيد على الأربعين عاما قد نختلف حول الخطابة المباشرة العالية التي يتضمنها الحوار الفيلمي خاصة وأن الحوار لديه يلعب دورا مهما في فض بكارة رموزه البسيطة وهو ما يتكرر مع فيلمه «المتردون» بصورة أكثر وضوحا لكن بشكل وأثر أكبر على المستوى البصري خاصة وأن الأحداث تدور بمصحة لعلاج السل - ليصبح الصراع الدرامي بين نزلاء الدرجة الأولى وإدارة المصحة من ناحية ونزلاء عنبر الميرى ترميزا عن الصراع الطبقي بدون تحديد للزمان والمكان مما دعا الرقابة لتغيير النهاية وبعدها محاصرة الفيلم، وهى أزمة أصابت حلم «توفيق صالح» فى الصميم، صحيح أنه قدم بعد «المتردون» أربعة أفلام منها اثنان خارج مصر وهما «الأيام الطويلة» آخر أفلامه عام ١٩٨٠ بالعراق وسبقه «المخدوعون» عام ١٩٦٩ بسوريا و«السيد البطلي» و«يوميات نائب في الأرياف» بمصر فى عام واحد وهو ١٩٦٨، لكنه لم يتخل فى هذه الأفلام عن



# الصعود إلى القلعة

عبد الفتى داود

تقريباً ، بما يؤكد أنه نص ثرى يصلح لأكثر من رؤية وأكثر من طرح - إذ يلجأ فيه الكاتب إلى (تقنية) شهيرة هي :

العودة إلى الماضى منذ البداية أى (البلاى باك أو الفلاش باك) ،

والتي تختلف عن تقنية (المسرح داخل المسرح) - حيث سبق أن تم توظيف هذه التقنية بشكل متميز فى مسرحية جان أنوى «بيكيت» ، ومسرحية «أماديوس» لبيتر شافر - وغيرهما من المسرحيات - والذين تدوران حول الصراع بين قوتين - كما فى مسرحيتنا «رجل القلعة» - ففى الأولى يدور الصراع بين بكيت وصديقه ملك انجلترا - بين القوة الروحية وقوة السلطة، والغاية تبرر الوسيلة ، وفى



يقدم الكاتب المسرحى الكبير محمد أبو العلا السلامونى - بقيادة المخرج ناصر عبدالمنعم - على مسرح الغد ومن إنتاج المسرح القومى طرحاً جديداً لنصه «رجل فى القلعة» أو

الصعود إلى القلعة - الذى نال عنه جائزة الدولة التشجيعية عام ١٩٨٤ ، وكان قد قدمه المسرح القومى عام ١٩٨٧ من إخراج سعد أردش - ثم قدمه ناصر عبدالمنعم لفرقة السامر على مسرح الطليعة فى التسعينيات ، وما هو يعود ليقدمه مرة ثانية فى بداية القرن الحادى والعشرين ، بمناسبة الاحتفال بمرور مائتى عام على تولى محمد على باشا الحكم فى مصر ، وينفس طاقم الممثلين

١٨١

الرجل فى القلعة



## الصعود إلى القلعة

المتفرجون بالمساحة الفارغة من ناحيتين فقط ، وعدد محدود من المشاهدين ويبدأ الاحتفال ويتولى أفراد الجوقة سرد تطور الأحداث التاريخية والتي تبدأ بعزل خورشيد باشا على يدى الشعب بزعامة عمر مكرم ، واتفاق جماعة العلماء مع محمد على أن يتولى حكم مصر بشرط أن يخضع للقوانين والشرائع فيوافق فى البداية لكنه سرعان مايضيق بهذه القيود ، وينجح عن طريق ياورده ورجله (ديوان) فى أن يوقع بين العلماء وممثلى الأمة ليختلفوا ، وينجح فى عزل عمر مكرم ، وفى نفيه إلى دمياط . ويجسد العرض شخصيتى عمر مكرم ومحمد على باشا قائد جند الألبان - ذلك الرجل الطموح الداهية والمراوغ ، والذي خدع قوى الثورة الشعبية وممثلى الشعب ، وعلى رأسهم نقيب الأشراف عمر مكرم فى خضم الصراعات المتداخلة : بين خورشيد باشا ممثل الباب العالى ، والمماليك ، وقوى أجنبية أخرى ، وفى المقابل يركز العرض على شخصية عمر مكرم من خلال تقمص الشيخ صالح لشخصية جده - الذى يتميز بالأخلاق السامية والشجاعة وصلابة العود ، والذي يقاوم الطامعين فى حكم مصر ورد عدوانهم - كما حدث فى حملة فريزر - بحثاً عن شرعية الحكم ، وأن الشعب هو مصدر السلطات ومبرر استمرارها ، وفى المقابل أيضاً تنكشف - بالتدريج - نزعة محمد على التسلطية وطموحه الجامح وتكوينه التأمري ، وإدراكه أن الاعتبار العملية، وليست

الثانية يدور الصراع بين (موتسارت) الموسيقار النقى القلب ومنافسه ساليريو - موسيقى البلاط وهو صراع بين نوعين متميزين من الطبائع البشرية وما فيها من غيرة وحقد ويحدث عن العدل على الأرض. يبدأ عرضنا الجديد بالاستعداد لعمل حفلة زار فى قصر محمد على بالقلعة فى أخريات أيامه - بعد أن هذه المرض والشيخوخة ، حيث تشرف (الخاتون) زوجة محمد على بنفسها على إعداد الحفلة التى ربما قد تشفيه من هلوساته واكتئابيه - إذ دأب على الذهاب فى شيخوخته البائسة إلى قبر عمر مكرم ، طالباً منه الصفح والفران على ما اقترفه فى حقه - فهو دائماً فى حالة اكتئاب وإحباط ومرارة وحسرة - بعد أن فقد مملكته الفتية ولم يبق له سوى مصر - بعد أن تحالفت عليه قوى العالم الغربى مع السلطان العثمانى ، وتحطمت جيوشه فى معركة بحرية مع جيوش التحالف، من هنا تقيم (الخاتون) هذا الحفل - ترفيهاً عنه فى ذكرى توليه السلطة وصعوده على عرش مصر - لذا يستدعون فرقة من الراقصين والراقصات ليقوموا بالأنوار التاريخية التى شاركت فى فترة تولى (محمد على) للسلطة وهم : المشايخ - كذلك يستدعون الشيخ صالح حفيد عمر مكرم وشقيقته زينب للمشاركة فى هذه الاحتفالية ، وذلك لكى يؤدى دور جده عمر مكرم فى الاحتفالية ، حيث تدور الأحداث فى فضاء - قاعة مسرح الغد - كامل من الناحيتين بحيث يحيط





المثل والمبادئ الأخلاقية - هي التي تحقق أهدافه السياسية .

ويتواصل الصراع بين الزجلين اللذين كانا صديقين - إلى أن ينتهى بفوز الداهية محمد علي - الذى يضرب بالشرعية عرض الحائط - بعد أن تظاهر بإيمانه أن الشعب هو مصدر الشرعية والسلطات ، وأنه منحاز إلى هذا المبدأ - حتى صعد على أكتاف الشعب وممثليه - بالمنورة والتآمر - حيث يتحرك وينطق بحساب ، ويضرب فى الوقت المناسب ، ويتوارى فى الوقت المناسب .. لكن الأحداث - هنا تبدأ فى أخريات أيامه حيث يطارده إحساس قاس بتأنيب الضمير للأذى الذى ألحقه بعمر مكرم الشهم الوفى - وهو الجانب الدرامى الذى ابتدعه الكاتب لشخصية محمد علي ، وهل يمكن لشخصية بهذه السمات أن يتتابها مثل هذه المشاعر والأحاسيس ، والحق فقد أضفى هذا الجانب قوة درامية وعمقا واشتعالا للصراع الدرامى الداخلى على شخصيته ، وإلى جانب هاتين الشخصيتين القويتين ، جاءت الشخصيات الأخرى (كزينب) حفيدة عمر مكرم والتي يعشقها إبراهيم بن محمد علي وقائد جنوده وانتصاراته - لكن (زينب) ترفض الزواج منه لأنها أرملة رجل شهيد مات أثناء الثورة على خورشيد باشا وتعيش على ذكراه ، وكذلك تجسده للشيخ الطحطاوى التى يعد انعكاسا لمثالية عمر مكرم ، وكذا شخصيات : قاضى المحكمة الشرعية كنموذج للعدالة الآلية معصوبة العينين ، والشيخ الدواخلى ، والشيخ المهدي - اللذان يمثلان النفاق والخيانة لرفيق الكفاح عمر مكرم ، وهما تريد

لصفات التآمر والانتهازية ، وشخصية (ديوان) ياوران محمد علي - الصورة المسوخة لتركيبه سيده الداهية ، وياسمين أو هيلانة - الجارية اليونانية الأصل والغربية الأصول - تلك الفتاة المنسوجة من وهم وخيال والتي يتعلق بها محمد علي ، وتغار منها زوجته خاتون ، والتي استطاع أن يفوز بها من خورشيد باشا فى سوق الجوارى لتكشف الغيب ، وتقرأ له الكف ، وتبشره بانتصاراته ونجاحاته ، وأتصور أنها مستوحاة من شخصية (كسنديرا) فى «الأورستايا» ثلاثية أيسخلوس ، وعندما تكتشف (ياسمين) هزيمة سيدها فى الحرب ونهايته الأليمة - تنتحر - ربما (لتؤكد معنى تبديد الحلم وموت الطموح لدى سيدها) - أما شخصية (خاتون) فقد جاءت باهتة غير محددة الملامح .

ميجيل إيرنانديث

# قمر على مراعى إسبانيا

على حامد

فوتوغرافية - بالبروجيكتور - يمثل  
مراحل مختلفة من عمره القصير.

وقدم الطلاب الدارسون  
للإسبانية ثلاث لوحات درامية  
سريعة مأخوذة من مسرحيات  
ميجيل القصيرة «الرجل الصغير،

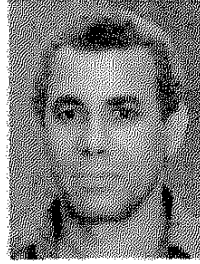
الطابور، الجالسون»، مصحوبة بصور من  
الحرب وأغانٍ حماسية وثورية.

وقد شارك في السيمينار الدكتور  
محمود السيد على رئيس قسم اللغة  
الإسبانية وأدائها بجامعة القاهرة، وميجيل  
جراخالس، ماريا دولوريس رويث، خوان  
خوسيه سانثيث، فرانثيسكو استيبي،  
وخوسيه كارلوس سولير، وآخرون.. حاولوا  
إعادة اكتشاف أسرار وجماليات ودلالات  
وعناصر التجربة الشعرية لميجيل  
إيرنانديث.

لكن جمهور الشعر الذي تشبع باسم  
«لوركا»، لا يعرف ميجيل، أو قل هو يعرف  
القليل عنه.. فمن هو شاعر الحرب الأهلية  
الإسبانية، الذي جعله النقاد والباحثون في  
الأدب وتاريخه، فاصلاً بين الجيل الشعري  
لما قبل الحرب والأجيال التالية لها.

الراعى

ولد «ميجيل إيرنانديث» Miguel  
Hernández يوم ٣٠ أكتوبر سنة



مثملاً فعل مجموعة من الشباب  
الذين قسروا، في العام ١٩٣٧،  
إعادة الاعتبار إلى الشاعر القرطبي  
- الميسدع والمظلوم - لويس دى  
جونجورا، ها هي إسبانيا -  
جميعها (في ظل حكومتها

الاشتراكية) تفعل الشيء نفسه، فتحتفل  
بشاعرها الخالد «ميجيل إيرنانديث»  
(١٩١٠ - ١٩٤٢) بإقامة سيمينار نولى  
(مؤتمرات) يشترك فيه أساتذة  
متخصصون ودارسون لأعمال وشخصية  
هذا الكاتب الشامل، المتحمس، العميق  
والثرى.

الاحتفالية - التي استمرت ثلاثة أيام  
تأخى فيها معهد ثريانتس وجامعة القاهرة  
- طرحت عدداً من البحوث والدراسات  
تناولت العالم الشعري لميجيل وحياته  
المساوية (رؤية الكون في قصائده، فكرة  
الالتزام، الحداثة وموضوع الحرب في  
كتابات، الحب والموت والخناق، مذكرات  
زوجته عنه).

كما ألقى عدة قصائد للشاعر باللغتين  
«الإسبانية والعربية»، وعُرض فيلم روائى  
يحكى مسيرة حياته من خلال فلاش باك  
طويل يتسلل من ذاكرته أثناء اعتقاله  
وسجنه، بالإضافة إلى عرض شريط صور

١٨٤

الكتاب  
١٠٠٠

كاتب وصحفي من أسرة الهلال



١٩١٠م، فى قرية أوريوله «Orihuela» بمحافظة أليكانته «Alicante» لأسرة قروية فقيرة، أم طيبة تلجأ للسيدة العذراء وتسترشد بها فى كل كبيرة وصغيرة، وأب شديد البأس يعمل كثيراً (يرعى الأغنام ويبيع لبنها) ليعول أسرته المكونة من ولدين «الأصغر ميجيل» وبنتين وادعتين لطيفتين تحنون كأمهما على ميجيل. يعيش الجميع فى بيت ريفى بسيط يستند إلى حظيرة للماعز والطيور المنزلية.

فى مدرسة الجزويت بالقرية، أقبل ميجيل على الدراسة حتى سن الثالثة عشرة، بحماس وحب، إلى أن فوجئ ذات يوم بأبيه يطلب من معلمه إخراجه من المدرسة. الأب يتحدث إلى القس طويلاً، والابن مندهش غير مصدق ومبتئس. المعلم يجادل الأب ويصر على أن يستمر التلميذ المجتهد فى مواصلة تعليمه، لكن الوالد المتعنت يقول له: نحن فقراء، ونريد صبياً يعمل، ويساعد أسرته.

وفى المراعى البرية، وسط الماعز التى تسمى وتقفز وترعى، وتتناطح وتتغازل فى كل الاتجاهات، يقعد «ميجيل» بين الصخور والعشب والنباتات - يقرأ ويتأمل الطبيعة المحيطة فى سكونها وحركتها، ويهيم فى زرقاء السماء وقطعانها من السحب.

ويكتب أبياته الأولى، وهو فى الرابعة عشرة، ناهلاً مما حوله، ومن تجاربه اليومية.

كان صديقه الحميم «رامون سيخى» دائماً ما يمر به فى المرعى، يتحدثان فى الأدب والفن.. فى الشعر والحياة، ويمده بالكتب التى يطالعها بنهم وشغف.

وفى نهار مشمس صاف، كان قسيس

تركه لهم، قائلاً له: هل تذهب إلى مدريد لتكتب الشعر، هل ستعيش من الشعر؟ ليست لدينا نقود لنعطيهما لك..

يحتضنه الأخ الكبير «بيثنتي» بحنو وتأثر، ويسافر ميجيل إلى مدريد، وكان ذلك في ١٩٣٤، العام الذي تفجرت فيه انتفاضة إقليم قطلونيا، واستورياس.. ذلك الإقليم الغنى بمناجم الفحم، شهد سلسلة إضرابات عمالية امتدت إلى مناطق أخرى، تحولت إلى مواجهات مسلحة مع قوات الحكومة اليمينية التي أخمدت الثورة بقسوة أنهت حياة الكثيرين واعتقل الآلاف من السياسيين في إسبانيا كلها.

#### لقاءات الشعر

نشر ميجيل قصيدته الأولى «رعوية» وفي مدريد، تعرف إلى فيديريكو جارتيا لوركا، بيثنته أليكساندره، وبابلو نيرودا، وكان دائماً في صحبة «رامون سيخي Ramon Sijé»، صديقه الذي عمل على تعليمه وتثقيفه ومناقشته في ما يكتبه من قصائد، ومجادلته في مفاهيم الشعر وجمالياته ومراميه وتوجهاته، في مقاهي ومنتديات وبيوت ومنتزهات وطرقات مدريد. كما التقى ميجيل عدداً من المفكرين والأدباء، كانوا يمثلون مختلف الاتجاهات والتيارات والمدارس الفنية والثقافية. وأبرزهم ما سُمي بـ «مجموعة أوجيل الـ ٢٧»، وهو أهم الأجيال الأدبية الإسبانية قاطبة «شعراء وروائيين ونقاد وفنانين وسينمائيين وموسيقيين ورسامين.. إلخ»، وكانوا هم الشباب الذين قرروا - في العام ١٩٢٧ - إعادة الاعتبار إلى الشاعر المبدع

يمر، مستغرقاً في كتاب بين يديه. تجاوزته ميجيل، ثم توقف متفكراً، واستدار ليلحق به، أوقفه وبادره: «كتبت شعراً».. وحينئذ سأل القس: أين ما كتبت؟ واستمع إليه معجباً، ودعاه إلى المكتبة.

وفي الأيام التالية، كان ميجيل يتجول بين أرفف الكتب والمجلدات العتيقة. ودار الحوار بينه والقس: «هل أطلعت على الآداب اللاتينية - اليونانية والرومانية.. هل قرأت هوميروس وأوفيد وفرجيل وسوفوكليس وسينيك وبيديس وأرستوفانيس ودانتى وغيرهم.. هل تعرفت على الأدب الإسباني الحديث، ثريانتس، لوب دي بيجا، دي لا باركا، وبيكر؟ وهكذا بدأ ميجيل ينهل من تراث العالم القديم، ويعيش مع الإبداعات الحديثة.

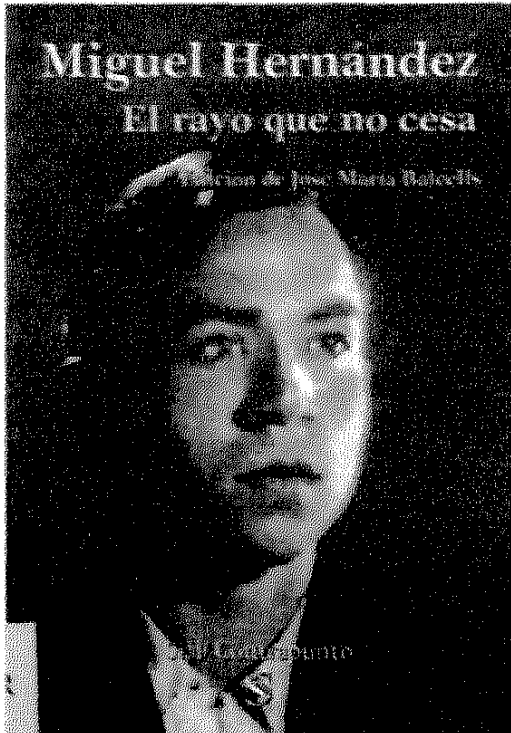
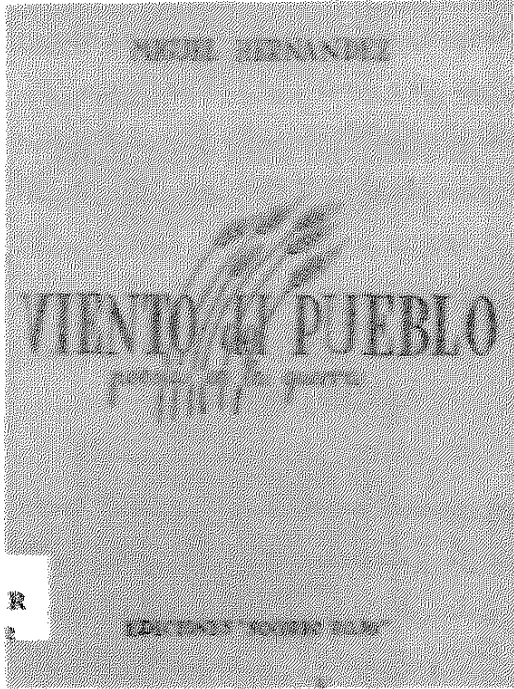
ومرت الأيام، ولاحظ الأب أن ابنه منشغل عن المرعى والعنزات وتوزيع الحليب على البيوت، فظل يبحث ويقلب ويفتش عن الكتب في كل مكان بالبيت والحظيرة، إلى أن عثر على مجموعة منها، ليبدأ في تمزيقها وإلقاء أوراقها وسط النيران في فناء البيت، فتزداد اشتعالاً. يبكي ميجيل ويصرخ، محاولاً الإفلات من حضن أمه، لينقذ كتبه من الاحتراق، الأم تشده وتمنعه من الاندفاع إلى قلب النار.

يكبر ميجيل، ويسر إلى أمه الطيبة بعزمه على الرحيل إلى مدريد، تعطيه ما تملكه من نقود قليلة، يأخذها - بعد رفض - مُمتناً. ومُتحمساً يلم حاجاته، أشياء القليلة، ويذهب لوداع والده وأخيه أثناء عملهما، غير أن والده يرفض، ويعنفه على

المغبون «لويس دى جونغورا»، بإقامة العديد من الأنشطة الأدبية التكريمية، أسهمت في إعلاء شأنه ورد الهيبة والمكانة له، وقد نجح هؤلاء الفتية في فرض قيمهم وأنواقهم الجمالية والشعرية على النقد والذائقة الأدبية السائدين في زمنهم وعصرهم .

عانى ميغيل وحيداً، جائعاً، في مدريد، فرجع إلى قريته بعد خمسة أشهر ونصف الشهر، والتقى حبيبته وملهمته خوسيفينا، وعاد إلى مدريد مرة أخرى في ١٩٣٤. وفي العام ١٩٣٦، كان تحالف اليسار ممثلاً بالجهة الشعبية قد وصل إلى السلطة، وأصبح مانويل أثانيا رئيساً للجمهورية، لكن الجنرال فرانثيسكو فرانكو قائد الجيش في المغرب وجزر الكناري - أعلن تمرده على حكومة الجمهورية، ودعم تمرده في مناطق عديدة من إسبانيا. وفي ١٨ يوليو ١٩٣٦، انطلقت شرارة الحرب الأهلية بين الجمهوريين واليمين الفاشي المتمثل في المتمردين العسكريين.

وانخرط ميغيل (خير الشعراء في حريتنا وأكثرهم أصالة - حسب تعبير الشاعر الكبير رافائيل ألبرتي) في ميليشيات الفرقة الخامسة، كأول المتطوعين، منذ اليوم الأول للتمرد، وينتقل إلى الخنادق، واهباً نفسه وقلمه للدفاع عن الجمهورية والأفكار والمثل الاشتراكية (العدل والحرية والإخاء)، وأطلق ديوانه «رياح الشعب». ٢٥ قصيد سياسية زاخرة بتفاصيل ملحمة وغنائية، أشعاراً مقاتلة محرصة، وأخزة مشحونة بالكدمات والصرخات المتضرعة، بالغضب والبكاء والعنوية، بكل ما كان يهز الشاعر عميقاً



إسبانيا، وبابلو نيرودا من تشيلي، وإرنست هيمنجواي من الولايات المتحدة الأمريكية، وأندريه مالرو من فرنسا، وثيسارو بايينحو الشاعر والكاتب من بيرو، ونيكولاس جيين من كوبا، ولانجستون هيوز من أمريكا، وهما شاعران ملونان. وكان «ميجيل» يتردد كلما عاد من الجبهة على قصر إيريديا سبينولا الصغير، مقر «تحالف المثقفين المناهضين للفاشية» الذي كان أمين سره الشعارين: رافائيل ألبرتي، وخوسيه بيرجامين، ويقصده الكتاب والمثقفون من كل أنحاء العالم ليعبروا عن تضامنهم مع الشعب الإسباني في حربه ضد اليمين الفاشي.

بينما ظل طيران ومدفعية فرانكو يقصفان مدريد «ليل نهار»، واستمر المناخ رمادياً ومحترقاً ومدمراً لثلاث سنوات، حتى سقطت مدريد في قبضة فرانكو، ورحل بعض المثقفين والفنانين المتقدمين في السن إلى خارج البلاد الإسبانية، وكان من بينهم «أنطونيو ماتشادو» الذي هرب إلى فرنسا، وخوان رامون خيمينث متوجهاً إلى أمريكا، واستقر ليون فيليب في المكسيك ومثله الشاعر لويس ثيرنودا، أما رافائيل ألبرتي فقد تنقل ما بين الأرجنتين وإيطاليا، التي مكث فيها طويلاً حتى عودته إلى بلاده، بعد وفاة فرانكو (١٩٧٥) بسنتين.

ويروى ألبرتي لقاءه الأخير بالشاعر ميجيل إيرنانديث في مذكراته «الغاية الضائعة La Arboleda Perdida»

التي أصدرها في ١٩٨٨م:

نحن الآن في مساء أحد أيام مارس

ويربطه بجنوره، بأرضه، وناسه، وطبيعته. كان ميجيل قد قدم أول أشعاره في ديوان «سمير القمر» أو «خبير في القمر»، ثم تلاه الديوان الثاني «صاعقة لا تتوقف» محاوراً الأشياء باللغة والصورة والرمز ليردها إلى مصدر أسطوري وشعري (كائن علوي واحد) هو القمر.

### المثقفون والفاشية

ظل ميجيل يتحرك على جبهات القتال، داعياً ومحرضاً، ومقاتلاً مع الجمهوريين الذين بدأ يتدفق إليهم متطوعون من كل أنحاء العالم، ومن بينهم كان الرسامون والممثلون والصحفيون والشعراء والكتاب والسياسيون من إسبانيا والأجانب، فرأينا وسط معارك الجمهورية البائسة: «أميليو برانوس ولويس ثيرنودا من محافظات





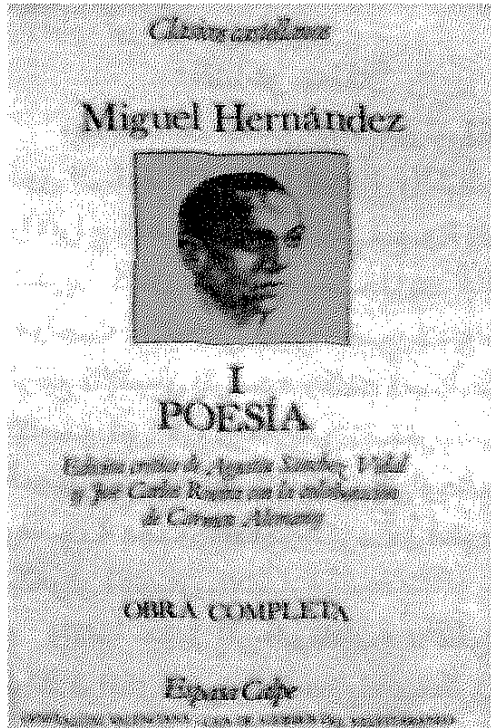
«وفى فناء مقرر (تحالف المثقفين المناهضين للفاشية) التقيت «ميجيل إيرنانديث» الذي كان مرتدياً زى الجنود، وكان قد كتب ديوانه المؤثر «رياح الشعب» الذي ضم قصائد عن الحرب، ولم يكن قد مضى زمن طويل على إصداره، فرويت له ما كان من أمر زيارة كارلوس مورلا (كان يعمل مستشاراً بدرجة وزير في سفارة تشيلي بمدريد، وكان صديقاً لرافائيل ألبرتي ولوركا وميجيل إيرنانديث، وقد عرض على ألبرتي أن يزوده بأسماء بعض الأصدقاء من المثقفين الذين يمكنهم أن يلتجئوا للسفارة التشيلية والإيواء فيها، بعد أن تطورت الأمور للأسوأ، وبدأ أن ما يحدث في إسبانيا سائر إلى ضياع تام، وأنه سيتم شن تمرد كبير في مدريد، مما يعرض الجمهوريين لخطر عظيم بلا طائل). لكن ميجيل إيرنانديث رد على ألبرتي بعنف، حالما سمع رسالة مورلا:

- كيف يمكن لي أن أختبئ في سفارة؟ إذا قضى الأمر، سأعود سيراً على قدمي إلى قريتي.  
فقال له ألبرتي:

- إن ما تتمناه حقاً يا ميجيل هو أن يقتلوك، لذا فإن السفارة (يقصد التشيلية) ستكون المكان الوحيد الذي لن يمكنك الذهاب إليه.

يواصل ألبرتي في مذكراته، كاتباً:  
هز إيرنانديث لي كتفيه، فعانقته.. وكانت تلك هي المرة الأخيرة التي رأيت فيها ميجيل إيرنانديث..

بعد ذلك بيومين تقريباً، خرج ألبرتي قبل الفجر في موكب صغير مع الدكتور



البوليس، ليسلمه إلى أتباع فرانكو، حيث بدأت سلسلة طويلة من التحقيقات العنيفة (الركل والضرب والتعذيب وكل أشكال المعاملة السيئة)، ويتم نقله من زنزانة لأخرى. وفي سجن مدريد يُحكم عليه بالإعدام، وهو رهن الزنازين، ثم بدل الفاشيون ذلك الحكم بالسجن ٣٠ سنة .

وفي وحدته وعزلته القسرية بسجون بالنثيا وأوكانيا وأليكانتي، بدأ يكتب القصائد لزوجته وابنه الوحيد حالماً بهما أبداً، ومنها واحدة من أجمل الشعر، هي «ترنيمة للبصلة»، أهداها إلى ابنه، بعد تسلمه رسالة من زوجته تقول له فيها إنها لا تجد ما تاكل هي وابنها إلا الخبز والبصل، وهي من ترجمة الدكتور محمود صبح، ضمن قصائد أخرى لشاعرنا، في كتابه «مختارات من الشعر الإسباني المعاصر» المنشور في بغداد، سنة ١٩٧٣، بوزارة الإعلام:

مقاطع من قصيدة:

«ترنيمة البصلة»

البصلة صقيع

منفلق فقير،

صقيع أيامك

واليالي،

جوع ويصل

جليد أسود،

صقيع كبير مكور.

في سرير الجوع

طفلي يعيش،

دم البصل

يرضع،

خوان نجرين (الطبيب والسياسي ورئيس حكومة الجمهورية إبان الحرب الأهلية من ٣٧ - ١٩٣٩) .

وكانت مدريد لا تزال تواصل المقاومة، على الرغم من سقوط قATALونيا، ومن وجود حكومة الجمهورية، كلها تقريباً خارج إسبانيا، وعلى رأسها رئيس الجمهورية مانويل أثانيا، ذلك أن جزءاً كبيراً من الأراضي الإسبانية وقوات كثيرة من الجيش الجمهوري المنتشرة في جبهات متعددة لحماية مدريد، كانت تحت سيطرة المقاومين الجمهوريين المعادين للفاشية والملكية. ظلت مدريد - عاصمة المجد - تقاوم أكثر من اثنين وثلاثين شهراً، إلى أن سلمها الكولونيل المشؤوم كاسانو ومعهما أصدقاء أوبرتي الذين أعدموا: أسكانيو، بارثيلو، أورتيجا، وموريو..

الشاعر معتقلاً

وبينما كانت الظلمة الفاشية تستقر فوق السقوف القرميدية للمنازل والكنائس والأبراج بالقرى والمدن الصغيرة وفي مدريد، كان ميجيل يسجل عذاباته وهو أجسه والامه في قصائد ضمها ديوانه الرابع «الإنسان يترصد»، وكانت تعبيراً عن الإحساس بالهزيمة التي تقترب من الجمهوريين، وأن الإنسان يعود إلى وحشية وهمجية عصور الغاب، مترصداً أخيه: «يتحرش الإنسان بالإنسان».

والتجأ ميجيل إلى البرتغال، بعد دخول قوات فرانكو اليمينية - مدريد، مخترقاً الأراضي الإسبانية بكل تضاريسها المنبسطة والوعرة، وفي البلد الغريب اعتقله





أنا صحتُ من الطفولة  
لا تصح أنت أبداً  
أنا ثغري حزين يا بُني  
اضحك أنت دائماً.



طر يا بُني  
بين هلالِي الصدر.  
هو حزين البصل  
وأنت راخر هني،  
لا تتهار،

لا تدري بما يجري  
ولا بما يحدث.

أما قصيدته عن «الحرب» ، فتبين موقفه  
المعادي لها، ورؤيته لما تجلبه من خراب وما  
تسببه من ألم وحزن وموت.  
«الشيخوخة في الشعوب،  
القلب من غير حب،  
الحب من غير هدف،  
الأعشاب، الغبار، الغراب،  
والشباب،

بل إن دمك  
مزركش بالسكر  
والبصل والجوع.  
امرأة سمراء  
معقودة في قمر

تنسكب خيطاً فخيلاً  
فوق السرير،  
اضحك يا بني  
وابتلع القمر

ضحكتك تجعلني حراً  
تضع لي أجنحة  
تنزع مني وحدتي  
تقتلع سجنِي.



إن ضحكك هي الحياة  
خصبة ملوثة،  
فكم من كَنّاري  
ينطلق من جسمك  
ويرفرف.  
يا بُني،

والقمر» بعد موته ورحيله عن الدنيا .  
وكلها تعبر عن الحب، العطاء، الأمومة،  
الزوجة، الحرب والجرحى، الدم، الوحدة  
والجوع والموت. ثم تولت مؤسسة ميجيل  
إيرنانديث الثقافية وجمعية أصدقائه، جمع  
وتحقيق والتنقيب عن رسائله وكتابات  
المتأثرة والمنسية. وما هي أعماله الكاملة  
مطبوعة في ثلاثة مجلدات، ضم أولها  
«القصائد»، والثاني احتوى على الأعمال  
المسرحية (شعرية ونثرية)، وأما الثالث  
فتضمن المقالات والكتابات النقدية  
الصغيرة.

### الرحيل

في ٢٨ مارس ١٩٤٢، وبعد أيام  
ومعاناة طويلة بالسل الرئوى، مات ميجيل  
إيرنانديث على «برش» من التبن في أحد  
سجون مدينة أليكانته، وهو غارق في الدم  
والصديد الذي تقيأه لفترة طويلة داخل  
زنزاقته، ولم يكن تجاوز عامه الواحد  
والثلاثين إلا بخمسة شهور. ومات ابنه  
الثاني. وكانت ملهمته الوفية المفجوعة  
«خوسيفينا مانريسا» تتالم في وحدتها  
وعذابها.



من كان هذا الراعى، بائع الحليب  
المتجول، الشاعر الذى غنى وأنشد للناس  
للأرض، للسلام، والمحبة في ربوع  
إسبانيا. هكذا أراه :

ميجيل إيرنانديث

جبهة عريضة:

مراع وحروب

ماعز وينادق ومتاريس

شعر خفيف ناعم:

في التابوت.

الشجرة الوحيدة الجافة،

الكراهية من غير حد،

والشباب؟

في التابوت.

وفي قصيدة أخرى عن  
«الحرية» :

«لأجل الحرية أنزو دماً

أناضل، أحياء.

لأجل الحرية

أهب للجراحين عيني ويدي

كشجرة من لحم

كسبية معطاء.

وعن الأمومة، قصيدة رائعة  
شجية :

منذ أن أحب الفجر أن يكون فجراً

وأنت كلك أمومة،

اضحكى فإنتك أم ذات قمر

ينبىء عنه شحويك المرهق من جويان

الاحمرار

وهذا الكرز المنهك الرابض علي قلبك».

وعن حزنه الشديد على رحيل صديقه

الحميم «رامون سيخي» ينشج في مرثية

تعبّر عن لوعة الفقد والغياب:

«أنا في بكائي

أود أن أكون

سقاء الأرض التي تتوسدها

الأرض التي تسمدها

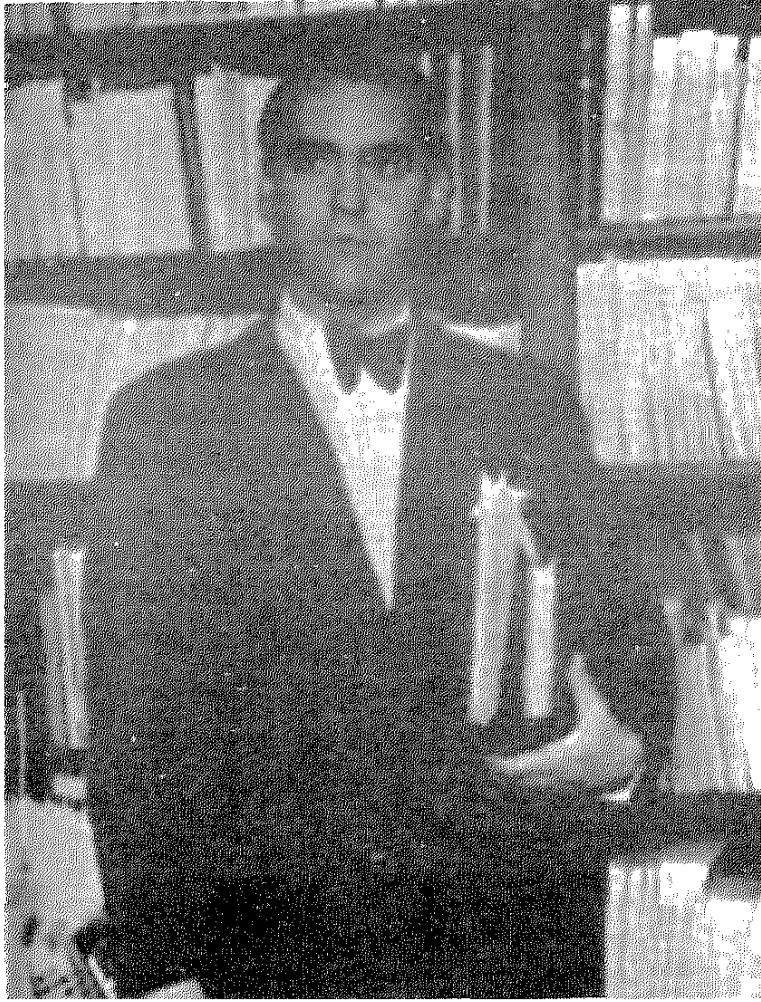
مبكراً

يارفيق روجى» .

وقد نشرت قصائد فترة السجن (٣٩-

١٩٤٢) في ديوان «الزوجة والابن»، ثم في

«أغاني ورومانث الغياب» أو «ابن الشمس



تسريحة نجوم الأربعينيات  
وفتوة شباب المارك  
عيون مفتوحة علي اتساعها:  
دهشة المروج  
فزع الموت والدمار .  
وجنتان بارزتان:  
للحبيبة وللأطفال  
قبلة هنا، ولثمات هناك .  
أنف حاد مستقيم:  
لنسيم النباتات الجبلية  
لعيق النخيل المثمر .  
شفتان صلبتان مرسومتان:  
للضحك الأسيان الصافي  
ولأوقات الحب المخطوف.  
وهكذا تذكره نيرودا: «فتى خالد  
ويطل حي، مغمور ببذور القمح  
والربيع، متجنز وحزين كعمدن أصيل  
ينتظر الدقيقة التي يرفع فيها درعه»



تنتهى أزمنة الديكتاتورية، فرانكو  
يضمحل ويختفى بيد مشلولة لفرط ما  
وقعت على أحكام بالموت، ها هو  
«الكاوديو» - القائد أو الزعيم فرانكو -  
كما يطلق عليه أنصاره - ينقلب عليه  
التابوت إلى الأبد، وملاك العالم السفلى  
يُحكم إغلاقه، وتتقدم يد الوفاق - مع  
الزمن.. يد التصالح مع الجميع، مع  
الإسبان كلهم، طريق واحد إلى الحرية.  
للشعب الإسباني طريق تقود إلى نجمة ما..  
نحو الديمقراطية في إسبانيا المعتمدة بظلال  
الحزن منذ زمن طويل: «إيها الشعب  
الأندلسي، شعب إسبانيا التي بدأت توارث  
المسار» - كما غنى ألبرتى - وما هي  
المراعى والأفاق تزهو بعشبها وأزهارها  
ونسيمها الحر.

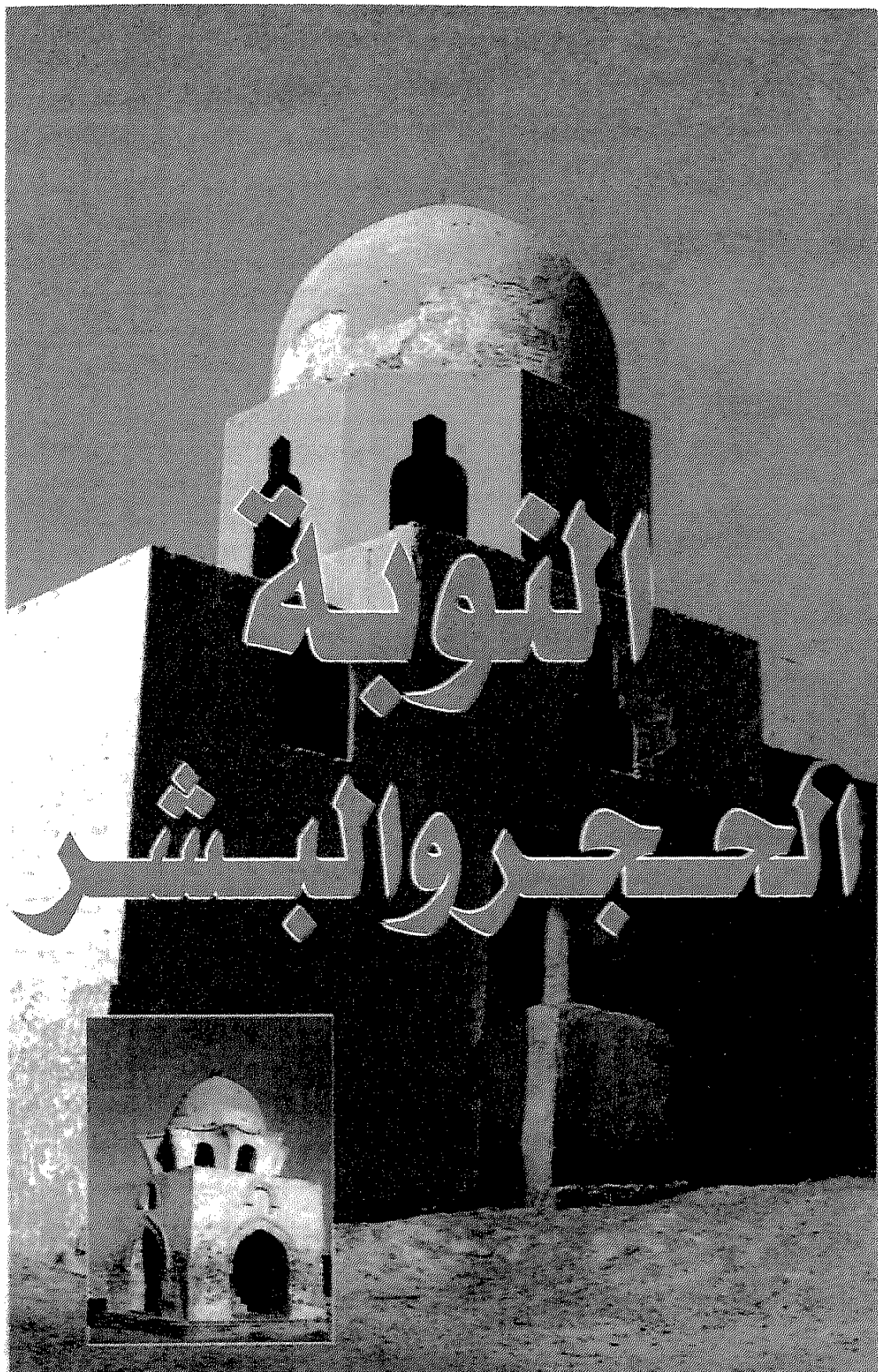
والماعز يرعى ويلعب ويتناغى فى  
جنبات المروج.

والرعاة ينشدون ويتسامرون بأعذب  
الكلمات، ومن وسطهم يعلو غناء باكو  
إيبانيث، بصوت شعبى شجى عميق مع  
عزف مصاحب بألة الجيتار.

بينما يسطع فى الأعلى، قمر ينير  
الليالى، ويشع فى نجومها وكواكبها  
المتناثرة.. قمر يرعى قطعان الماعز وزنابق  
الشعر، ويتلألأ فوق نرى النخيل والمرتفعات  
والتلال والسهول والقرى والمدن والطرقات..  
قمر على المراعى، هو ميجيل - الفتى/  
الشاعر الذى سعد.

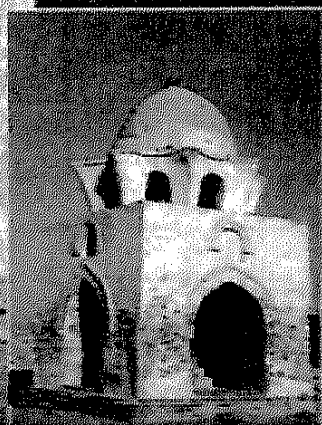
١٩٣

١٩٣٠ - أبريل ٢٠٠٦



١٩٤

الطبعة - أبريل ٢٠٠٦ م



## في المبتدأ :

الحضارة المصرية هبة  
أهلها ، لأنها إبداع خاص  
بالمصريين ، ووثائق التاريخ ،  
وحفائره أثبتت وحدة ونقاء  
الجنس المصري على  
حد توثيق فلندز تبرى.

هاتان حقيقتان

وليستا أيديولوجيا

وهما منطلقتان من إيمان عميق  
بوحدة الوطن ، ومسيرته الحضارية التي  
تؤسس للوعي الذي ينتقل من مستوى  
«الخصام والدعوة إلى الفرقة والسعى  
إلى تحقيق مصالح ضيقة» إلى مستوى  
«الحوار المنطلق من مسائل لا تقبل  
القسمة على اثنين ، وصولاً إلى مستوى  
الوحدة ، غير متجاهل لمسألة التنوع  
واحترام الخصوصيات» .

ذلك يدفع إلى تأسيس الوعي بالتاريخ  
الذي يصنع نهضة الأمة ، ويرسخ  
للعلاقات الحقيقية القائمة بينها ، ووحدة  
التنوع هي ضرورة حتمية للتقدم في  
الزمن ، بالتاريخ وفي التاريخ .

□□□

هذه السخونة في الشاعر ، إنتابتنى،

نتيجة عاملين :

الأول : تلك الإثارة المجوجة حول  
إثنية الوطن المصري ، الذي يضم في  
مقدمة رثتيه «النوبة» ، تلك الأرض بنية  
اللون ، ومواطنها الأسمر ، الذي في  
سمرته رمز الأصالة ، وأصالة الانتماء



■ محمد هيكل

## إلى الأرض الطيبة .

فضلاً .. عن تلك الدعوة  
المسمومة في «الانفصال»  
وتحويل الخصوصية النوبية ،  
والتنوية المصرية إلى حق في  
تكوين هامش منعزل  
عن الوطن الأم باسم

الظلم والإهمال والتهجير والإبادة ، وذلك  
عبر بوق أميركا راعية النزعات  
الانفصالية والزعزعة الدينية والفرقة  
العنصرية ، مع التأكيد على تباين اللون ،  
بالرغم من أن بعضاً من أصدقائي  
وأهلي، وهم من أصول شمالية خالصة،  
لا يختلفون قيد أنملة في لونهم عن أهلنا  
في النوبة .

الثاني : زيارتي - مؤخرًا - لمتحف  
النوبة بأسوان ، الذي يعد «مفخرة» على  
المستوى الفني ، وفي العمق ، هذا  
النسيج المصري الخالص عبر السنين ،  
التي شكلت بحق «حضارة» هي «هبة  
المصريين» ، والتعبير للدكتور زاهي  
حواس ، لأنها تمثل نقاء خالصاً للجنس  
المصري ، الذي لا يفرق بين شماله  
وجنوبه وغربه وشرقه .

(١)

ومازلنا في المبتدأ

في إهداء الروائي النوبى حجاج  
أدول إلى محمود سيالي في رواية  
«الكُشر» .. ذكر أن محمود نصح أهله  
بالصعود إلى الجبل ، حتى ينجو من  
الموجة النيلية ، وألا ينحدروا شمالاً ، فلم

■ كاتب وصحفي

## النوبة

الأحد الذى يرسل لكم المياه الولادة  
بقدره .

ويبدو أن الكابوس الذى هاجم قرية  
توماس - فى رواية الكشر - بذلك  
الطوفان الذى سيفرقها ، ونفس الكابوس  
الذى هاجم بنت عبد الله شاتى حتى  
أعيائها ، هو ذلك السد العالى الذى أدى  
إلى إغراق أرض النوبة !  
ويبدو - أيضا - أنه كابوس حجاج  
أدول .

ويتضح - أيضا - من الرواية ، تلك  
«اللولوة» من جانب نساء قرية توماس  
خوفا من الطوفان الذى سيفرق قريتهن ،  
صار الهاجس لدى أدول ، والذى تحول  
من حق التوطين فى أرض الأجداد  
المقدسة ، إلى تلك الهجرة غير الطوعية ،  
وتحول لديه من حق المواطنة ، إلى دعوة  
الانفصال وتكوين ما يسمى  
«بيت النيل».

واعترف بهذا  
التسجيل الإبداعى ، من  
خلال الموروث الذى  
يتضح فى هذه  
الصورة البديعة  
التي ساقها أدول  
لنساء قرية توماس  
«رقصة النائحات  
الجماعية ، مازالت  
نساء القرية غارقات

يستبينوا النصح ، إلا ضحى الغدا  
والمعروف «طبيعيا» أن الموجة النيلية  
تأتى من الجنوب ، لأن نهر النيل ، هو  
النهر العاصى ، لأنه ضد الطبيعة - كما  
يقول عمنا جمال حمدان - «كل أنهار  
الدنيا تنبع من الشمال وتصب فى  
الجنوب ، إلا نهر النيل ، فينبع من  
الجنوب ويصب فى الشمال ، إنه العاصى  
الأكظم» !

ولنتأمل مقولة أدول ، وهى ليست  
اجتزاءً من النص :

«تجرى المياه الإفريقية نحو الشمال  
محملة بالغرين المخصب ، قائلة لناس  
الوادي ، خذوا المياه المقدسة ، وازرعوا  
بها أرض الله المقدسة ، كلوا هنيئا مريئا ،  
ولا تسرفوا ، ولا تنسوا ربكم الواحد



حامل يوضع  
على ظهر الجمل



قلة فخارية  
مزخرفة من  
العصر الملوكي

فيها ، يحسون الرمال على رءوسهن ،  
يدببن بأرجلهن ذات الخلاخيل فيعطيهن  
هن الرنين ايقاعا حادا ، يشوحن  
بأياديهن ، فتصدر صلصلة الغوايش  
الذهبية والخزفية ، صلصلة قدر يحوم  
وسيستقر على رءوسهن !

هذه الصورة الصادقة لنساء توماس  
النوبية ، هي ذاتها متكررة في ريف  
مصر الشمالي ، ومتكررة في نجوع  
الصعيد .

.....

أفهم .. واستوعب هذا العالم القديم  
- الذي يقدمه أدول - حيث العذوية  
والخيال ، حيث اللعب في الجرن ،  
والجموح الجنسي لدى المراهقين في لعبة  
الاستغماية .. كلها محصلة طبيعية  
للتعامل البسيط مع الطبيعة ، وهي تمثل  
الخصوصية ، لكن لا تعنى الانسحابية .

.....

وقد اتفق حجاج أدول في رواية  
«الكشر» ومحمد خليل قاسم في  
«الشمبندورة» .. في ذلك الخطر القادم  
من الفيضان ، إثر بناء السد العالي عند  
أدول ، والتعليق الثانية لخزان أسوان عند  
قاسم ، لكنهما اختلفا في المقصد ، الأول  
ينعى ، ويطالب بالقصاص من خلال كيان  
انفصالي يسمى «بيت النيل» .. والثاني  
يبحث عن العدالة الاجتماعية ، وعلى حد  
تعبير «نحن نوبيون نعرف معنى أن تكون  
نوبيا وفقيرا» !

والشمندورة - على حد وصف فريدة

النقاش - رواية كفاح من الطراز الأول .  
هنالك قرية «قنة» وعدد من قرى بلاد  
النوبة التي تمثل فيما بينها كيانا  
اجتماعيا وتاريخيا متسقا، تحشد قواها  
وتستعين بكل مقوماتها الروحية والمادية  
لمواجهة الطوفان القادم .

«نتشبث بمواقع أقدامنا على الجرن»  
.. وهو تشبث به كيان حضارى  
 واجتماعى متماسك ، مهدد بالاندثار من  
خارجة، عاجز بحكم حجمه. على التناطح  
مع الفيضان القادم ، مع البقات العنيفة  
على أبوابه للعالم الخارجى الذى لا يأبه  
به .

لقد أنتجت الثقافة الخاصة ببلاد  
النوبة - والتي تكونت عبر تاريخ طويل  
في أعماق جنوب الوادى لتمتد إلى شماله  
- عددا من خيرة مثقفى مصر، منهم



## النوبة

جنوبه إلى شماله .  
والبيت النوبى ليس متحفا للتاريخ،  
إنه «مقهى» متواضع ، لكنه فى موقع  
سحرى .. مع إطلالة صباح جديد ،  
تشرق الشمس الذهبية ناشرة نورها ،  
محتضنة النيل ، الذى اتصفح أبجديته  
بفخر إلى درجة الحماسة ، فأشتعل دفئا،  
وفى غروبها - أى الشمس - وينفس  
اللون الذهبى ، تغطس فى مياه النهر ،  
لكنها فى الصباح التالى تعود ، لتنفذ  
عنها رذاذ المياه النيلية المقدسة ، بعد أن  
توضأت بها ، لتعلن نهارا جديداً .

ما بين الأمس

واليوم .. وغدا

أذهب للتاريخ

هى .. ليست محاولة لتعصير النوبة ،  
أو إكسابها هذا اللون البنى لنيل مصر ،  
أو أننا أبناء وطن واحد .

ليست القضية فى

رأسى ويقينى ذلك، إنما  
هى .. قضية الوطن الواحد  
المتعدد الأعراق ، المتباين  
الثقافات، الذى أفرز  
حضارة ، هى هبة أهلها .

وما يدهشنى - حقا -  
ويشير الأسئلة المفتقدة فى  
رأسى ، كسيف صنع  
الإنسان المصرى حضارته؟  
كيف طوع الحجر ، وصنع

زكى مراد ومحمد خليل قاسم ومحمد  
حمام ومحمد منير - ليسهموا أكبر كثيرا  
من الكم العددي لأبناء النوبة ، وليصبح  
هذا الإسهام علامة مضيئة فى ثقافتنا  
المصرية المعاصرة .

واسمعوا معى آخر سطور  
الشمندورة ، وهى تحمل الأمل «وقبل أن  
يختفى النجم، رأيت النيل يبرق بثريات  
باهرة ، تصعد ، ثم حانت منى إلتفاته  
جانبية إلى الشمندورة الحمراء، فوجدتها  
ترتطم ارتطاما شديدا بالسلسلة التى  
تشدها إلى قاع أليم ، ثم تهذا ، لتعاود  
النضال من جديد» !

والرواية .. ليست بكاء على أطلال،  
وانتقاما من واقع سياسى أو تاريخى ،  
لكنها رؤية متفائلة للعالم ، مؤمنة  
بالإنسان ، ويحققه فى العيش بحرية  
وكرامة .

(٢)

رأس الملك شبتكا  
الأسرة ٢٥



يمتد نظرى من  
أعلى تبة فى أسوان ،  
من كوخ يسمى  
«البيت النوبى» ،  
تتكشف أسوان  
أمامى، يتجه نظرى  
جنوبا، لكن سرعان  
ما أتحول شمالا فى  
حركة لا إرادية ..  
إنن هو «الوطن» من

١٩٨

البحر - النيل  
نوبى - أسوان





فتاة نوبية خالصة

منه فنا ، كيف تعامل مع هذه الطبيعة القاسية منذ آلاف السنين ، في هذه البقعة المقدسة من أرض مصر ؟

من «البيت النوبى» من فوق هذه التبة العالية الساحرة، أتأمل مجرى النهر ، هذه الصخور العاتية ، وعندما أجلس القرفصاء أمام رمسيس الثانى فى «أبى سنبل»، انتظر سطوع الشمس على وجهه فى الواحد والعشرين من شهر فبراير والواحد والعشرين من شهر أكتوبر من كل عام ، وفى الساعة السادسة وخمس وثلاثين دقيقة بالتعام والكمال ، وعبر آلاف السنين ، مع تفسير العوامل المناخية.. أتأمل ذلك .

إنن هناك سر

لكنه ليس سحرا

هناك علم

وليست خزعبلات !

وعندما أتأمل تعثاله المسكون فى حضن الجبل والذى يرتفع أكثر من ثلاثين مترا ، ويجواره زوجته نفرتارى الجميلة «أخالنى يقول لأحفاده ، وكل من اندهش لرؤيته من كل أجناس الدنيا : «يا أطفالى .. لكى تبقى الحضارة ، يجب أن يكون العلم والإبداع والجدية والإخلاص» .

□□□

وندخل إلى عالم الحجر :

فالمسافة من أسوان إلى أبى سنبل، كانت مسرحا لحضارة نوبية ، ولنتأمل تقسيم النوبة جيومورفولوجيا وجيولوجيا ، وهى تنقسم إلى وادى النيل

والصحارى .

١٩٩

فى الوادى .. يمر النيل النوبى من

حلفا إلى أسوان ، قاطعا مسافة ٢٥٠ كم، عبر وادٍ ضيق تحفه أجراف حادة الانحدار ، وفيما بين حلفا وبلانة ، شق النهر واديه فى صخور من الحجر الرملى ، وإذا كان هذا المجرى قد اختفى الآن تحت بحيرة السد العالى ، فإن بقايا هذه الصخور لاتزال طافية مثل الجزر على سطح البحيرة .

## النوبة

معتدلة الميل ناحية الشمال ، متعددة الألوان ، ما بين الأسود والبني المحمر والأصفر الباهت والرمادي والأبيض ، مما أعطى منطقة النوبة صبغة بنية مميزة.

وقد تأثرت صخور الحجر الرملى بالصدوع الكثيرة ذات الاتجاه ، شرق - غرب ، خاصة جنوب مرتفعات كورسكو ، وشمال - جنوب ، فى شمال وجنوب كورسكو ، بعضها له امتداد ملحوظ مثل صدع كلايشه ، وقد كان لهذه الخطوط التركيبية.. أثر كبير فى تشكيل تضاريس منطقة النوبة ، ويرى ذلك فى اتجاهات الأعراف Ridges ، وفى الظواهر المورفولوجية ، وفى مسار النهر ، وتتخذ الأشكال المورفولوجية اتجاهاً شرق غرب فى الجنوب ، وشمال جنوب فى شمال كورسكو ، وفى المنطقة الواقعة بين كورسكو وأسوان ، حيث يظهر الجرانيت والنيس الأسوانى تحت غطاء رقيق من الحجر الرملى ، كما أن ظهور الكتبان الرملية سمة مميزة للمنطقة .

أما فى الجنوب ، بالقرب من أبى سنبل ، فتظهر الموائد الصخرية ، والأقماع المخروطية من الحجر الرملى على جانبي بحيرة السد العالى ، وتظهر الأعراف الطولية من الحجر الرملى شمال كورسكو، بدلا من التلال المخروطية من الحجر الرملى ، نتيجة ما يسمى الحركة

وفيما بين منطقة وادى العلاقى وأسوان ، شق النيل واديه فى أرض جرانيتية تعلوها طبقة رقيقة من الحجر الرملى ، وقبل تكوين بحيرة السد العالى، كان النهر يشق مساره فى الصخور المتبلورة عند كلايشه بعرض لا يزيد على مائتى متر ، وكانت هذه بمثابة أضيق بقعة للنيل فى مصر ، مما انتفى معه وجود أى سهل فيضى على جانبيه ، وعند أسوان ، تتخلل النهر كتل هائلة من الصخور النارية التى تشكل الجندل الأول، وفى شماله، تتلاشى هذه الصخور النارية ، لتظهر بدلا منها الجزر الطينية والرملية، التى تتركز على بقايا نارية أو طبقات من الحجر الرملى .

### والشق الثانى:

الصحارى .. وفيما بين أدنان وكلايشه ، تحف أجراف الحجر الرملى ببحيرة السد العالى ، وهى طبقات أفقية

٢٠٠



كوب من الفخار

النيل - أبى سنبل



جدارية من كنيسة  
عبد الله تركي من  
القرن العاشر

التقوسية ، عندما تحيط بمسافة منبسطة  
ومتسعة أكثر من ٣٠٠ كم جنوب صدع  
كلابشة .

(٣)

### وفي زيارة للتاريخ:

وبالكشف عن البشر في هذه البقعة  
المقدسة ، من أرض مصر ، تشير  
الكشوف الأثرية إلى مدى الارتباط  
الحضارى الذى جمع أهل وادى النيل ،  
جنوبه وشماله ، وخلال الحقب الزمنية  
المختلفة ، التى تعرف باسم العصر  
الحجرى القديم ، فقد تنقلت بين جنباته  
جماعات اعتمدت فى حياتها على صيد  
الأسماك والحيوانات البرية ، ويستدل

على ذلك من الأدوات الحجرية التى  
خلفوها وراءهم ، والرسوم الصخرية  
المنقوشة على جانبي النهر ، التى  
أوضحت إقامة مساكن مؤقتة قريبة من  
النهر ، وقد عثر على آثار هذه الجماعات  
٢٠١ فى أماكن عديدة مثل «عافية وخور داود  
ووادى السبوعة وتوشكى» .

وتشير الوثائق والكشوف الأثرية إلى  
أن تحولات حضارية طرأت على أهل  
النوبة منذ أكثر من ١١ ألف سنة، إذ عثر  
فى موقع «النبطة» ٤٥ كم غرب أبى  
سنبيل، على شواهد معمارية من منازل  
ومقابر تعتبر مؤشرا لاتجاه المجتمع نحو  
الاستقرار ، مما يشكل مرحلة انتقالية

## النوبة

بين العصر الحجري القديم ، والعصر  
الحجري الحديث .

ومع نهاية الألف الرابعة قبل الميلاد،  
استهل الشطر الشمالى لوادى النيل  
عصوره التاريخية ، عندما اخترع نظاما  
للكتابة ، وتمكن المصريون من إنشاء دولة  
موحدة ، تصرف أمورها حكومة مركزية  
واحدة ، إلا أن الأمر لم يسر فى النوبة  
على نفس الوتيرة ، نظرا لظروفها البيئية  
والجغرافية ، ولضيق مساحة الأراضى  
الصالحة للزراعة ، لذلك ، كانت خطاهم  
فى الحضارة أبطأ من أشقائهم  
الشماليين.

ونظرا للرابطة العضوية بين شمال

الوادى وجنوبه ، لم يجد علماء

إثناء فخارى مزخرف  
عصر ما قبل الأسرات

الآثار مناصبا من التوفيق فى

الرؤية التاريخية ، فقد

انتشرت فى العصر

الفرعونى شواهد

كثيرة فى أماكن

مختلفة فى النوبة ،

وتدل الصفات

التشريحية

لأصحابها على أنهم

لم يختلفوا «عرقياً»

عن أقـرانبهم

الشماليين، ويشير تزايد

السكان إلى أن عناصر

مهاجرة من الشمال استقر

بها المقام فى النوبة .

كما تتوافر شواهد كثيرة على صلة

النوبيين بالشماليين ، فقد عثر فى بعض

دفنات عصر بداية الأسرات على رءوس

مقامع بمقابض ذهبية وأدوات نحاسية

وصلابات وأوان فخارية وحجرية كلها

مصرية الطراز ، وفى جبل سليمان

جنوبى بوهن ، نقشت لوحة باسم الملك

«جر» أحد ملوك الأسرة الأولى المبكرين .

وفى الدولة القديمة ( ٢٧٠٠ - ٢٢٠٠ )

كانت مصر تمر بواحدة من أزهى وأرقى

عصورها التاريخية ، وقد ارتأت حكومتها

المركزية فى «منف» أن تبسط سلطانها

على كل أطراف الدولة، بما فى ذلك النوبة

السفلى ، وكذلك أنشطتها فى

المحاجر ، لاسيما محجر

«الديوريت» غربى توشكى،

وظهر فى أماكن مختلفة

أشهر ملوك هذا

العصر أمثال «خوفو

وخفرع ومنكاورع»

من الأسرة الرابعة ،

و«سركاف

وساحورع» من

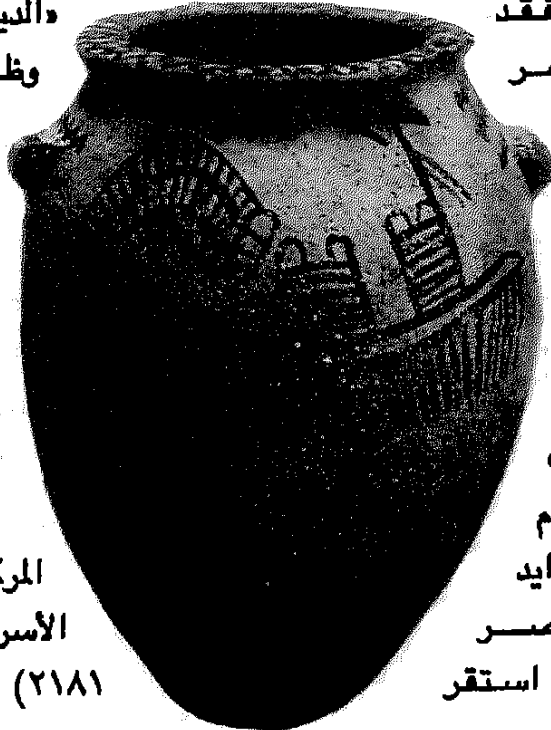
لأسرة الخامسة .

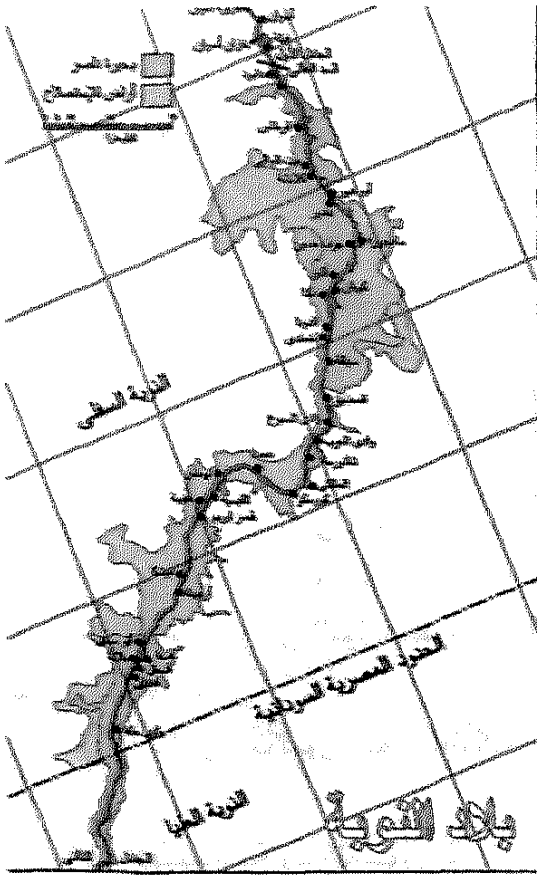
وزاد نشاط الحكومة

المركزية كثافة خلال

الأسرة السادسة ( ٢٣٤٥ -

٢١٨١ ) ، ويظهر ذلك فى





نصوص بعض كبار رجال الدولة ، وحكام أسوان ، فقد قام الموظف المشهور «ونى» بتمهيد خمس قنوات للملاحة النهرية بين سخور الجندل الأول لتيسير سبل الملاحة بين شطرى الوادى ، وجند فى جيشه عناصر نوبية من «أرثت وواوات ويام ومجائ» لمحاربة المغيرين من البدو على حدود مصر الشمالية الشرقية ، وقام «حرخوف» حاكم أسوان بأربع رحلات استكشافية فى النوبة وصل فيها إلى «يام» التى كانت تقع جنوب الجندل الثانى ، ذلك فضلا عن أسماء الأماكن والقبائل النوبية التى راحت تتردد فى النصوص المصرية ، فقد ظهر فى متون الأهرام اسم الإله النوبى «ددون» والذى يوصف بأنه «جالب البخور» .

(٤)

وبعد مرور المصريين بتجربة شديدة المرارة بعد وقوعهم تحت احتلال الهكسوس، تغير مفهومهم للحدود الآمنة فى الدولة الحديثة (١٥٥٠ - ١٠٧٠ ق م) .. وما إن تخلصوا من الحكم الأجنبى ، وتحررت إرادتهم ، حتى سعوا إلى توطيد أركان استراتيجية دفاعية جديدة ، قامت على أساس توسيع حدود مصر ، والتى هيات بناء أول إمبراطورية مصرية فى أفريقيا ، بل وآسيا .

وانعكس الفكر السياسى المصرى الجديد على علاقة مصر بالنوبة ، ولم ينس الفراعنة الجدد ، تحالف دولة «كوش» النوبية مع الهكسوس ، لذلك ،

وجدوا لزاما عليهم ضرورة القضاء على أذى خطر قد ينشأ ، ويهدد الأمن القومى ، وذلك بضم جنوب الوادى إلى الدولة المصرية فى الشمال.

وإذا كان الفضل يرجع إلى كل من «كامس وأحمس» فى عودة النوبة السفلى إلى سابق عهدا كجزء من الدولة ، فإن الفضل يعود إلى «تحتمس الأول» فى القضاء على الكوشية ودخول عاصمتهم «كرما» .. والوصول إلى الجندل الرابع ، وفى عهد حفيده «تحتمس الثالث» غدت النوبة بأسرها - من الجندل الأول حتى الرابع - جزءاً لا يتجزأ من الدولة المصرية.

ولم تعد النوبة فى نظر الدولة

## النوبة

وعادة ما تفرش أرضية المنازل بالرمل  
النظيف ، وتتدلى من أسقفها أدوات  
الاستخدام اليومي ، ويزين جدران المنزل  
خاصة الواجهات حليات وزخارف ،  
ويتكون المنزل - عادة - من المدخل ،  
الفناء ، غرف النوم «القبائى» المخزن ،  
المطبخ «الديوك» والمرحاض والمزينة .

وتتعدد أنواع الحلى النوبية ، منها  
القلادات والدلايات والأساور والخواتم  
والأقراط وزمام الأنف والخلاخيل ،  
وغالبا ما تصنع من الذهب أو الفضة ،  
وتطعم بأحجار شبه كريمة ، وتتمحصر  
الصناعات والحرف النوبية فى السلال  
والحصير من سعف النخيل والأوانى  
الفخارية ، ويذكر هنا ، أن هذه الصناعة  
اعتمدت اعتمادا كاملا على النساء اللاتى  
يبدأن إعدادهن لها منذ  
الصغر ..!

ولجأ النوبيون - شأنهم  
فى ذلك شأن أبناء الوادى -  
إلى التماائم والأحجبة  
والأحراز لجلب الخير ، وقد  
أخذت أشكالاً مختلفة ، منها  
ما يرسم على الجدران مثل  
العقرب والعين وشكل المثلث ،  
ومنها الضفائر المصنوعة من  
الخرز والصوف ، وتعلق على  
أعمدة أسرة النوم ، ومنها  
سلال الخوص الملونة والمزينة

المصرية مجرد إقليم حدودى ، ينبغى  
حمايته بالقللاع والحصون - كما كان  
الحال فى الدولة الوسطى - وإنما  
اعتبرتها امتدادا طبيعيا للأراضى  
المصرية ، تسرى عليها النظم التى كانت  
مطبقة فى سائر أنحاء الدولة .

(٥)

ويتسم التراث الشعبى النوبى بالثراء  
والتنوع ، ويتمتع بخصوصية تميزه عما  
عده فى أرجاء وادى النيل، نظرا لأنه  
نتاج ثلاث جماعات :

(١) الكنوز ويتكلمون اللغة المانوكية

(٢) الفديجة ويتكلمون اللغة

القاديجية

(٣) عرب العليقات الذين وفدوا

على النوبة من شبه  
جزيرة سيناء خلال  
القرن الثامن عشر  
الميلادى .

٢٠٤

وتتكون قرى النوبة  
من مبان مقامة من  
الحجر والطى والرمل ،  
أما أسطح منازل  
محدودى الدخل فتتكون  
من جريد النخل وسيقان  
السنرة ، وأسطح  
الميسورين هى على شكل  
قباب مبنية من اللبن ،



بقواقع ناصعة البياض تتدلى  
من أسقف الغرف مثل  
النجم .

ويتسم الرقص النوبى  
بالجماعية ، يشترك فيه  
الرجال والنساء على حد  
سواء ، ويرتبط بمواسم  
الزراعة والحصاد ، مما  
يساعد على وفرة المحصول  
وسعة الرزق .

والزواج النوبى ،  
مسئولية الوالدين ، وإن كان

العم والخال يشتركان فى تحمل المسئولية  
، لأن نظام القرابة النوبى ، نظام مزدوج  
، بمعنى أنه يجمع بين النسب الأبوى  
والأموى .

ويعتبر زواج الفتى من ابنة عمه ،  
مسألة أخلاقية - كما يحدث فى القبائل  
الشمالية - وإذا تزوجت الفتاة بغير ابن  
عمها أو خالها ، يصبح مهرها أقل بكثير!  
ويحرص النوبيون على تقديم النقود  
والهدايا العينية لأسرتى العروسين ،  
للمساعدة فى إقامة حفلات الزواج -  
ولأن النيل يشكل عنصرا جوهريا فى  
الثقافة النوبية - لذلك يتعين على  
العروسين أن يهبطا إليه ليلة الزفاف ،  
ويغتسلا بمياهه ، أملا فى جلب الخير  
وإنجاب الأطفال !

(٦)

وأصل إلى «الخبر» .. للإجابة على  
«المبتدأ» .



رأس للملك طهارة الأسرة ٢٥

وتتمحور الاجابة فى  
جملة واحدة «متحف  
النوبة» !

وتعود فكرة إنشاء  
المتحف إبان الحملة الدولية  
لإنقاذ آثار النوبة ، فى  
الستينات والسبعينات ،  
من القرن العشرين ،  
ليضم التراث الأثرى  
والتاريخى والحضارى  
والبيئى لبلاد النوبة - كما  
يقول أسامة عبد الوارث

مدير المتحف - وليكون تنويجا لنور  
الحملة الدولية لإنقاذ هذه الآثار بأن  
تعرض فى متحف .

وتلخصت فكرة تنسيق الموقع - كما  
يقول د. أحمد نوار الذى حمل على عاتقه  
ورفاقه إنشاء المتحف - على اعتبار  
التكوينات الصخرية من أبرز عناصر  
الموقع ، واستعمالها فى تكوينات متنوعة،  
تميز التنسيق المطلوب ، ليجعله مناسبا  
لعرض التماثيل واللوحات الأثرية كبيرة  
الحجم، فى الهواء الطلق .

كما تم عمل مجموعة من المسارات،  
وحفر قنوات مائية وبحيرات ترمز إلى  
نهر النيل من المنبع إلى المصب ، مع  
مجموعة جنادل توضح العلاقة بين النهر  
والقرية النوبية المحاطة بنباتات ذات  
أصول مصرية قديمة ، إضافة إلى مسرح  
مكتشوف، عرضت على جدرانها مجموعة  
من الرسوم لحيوانات ما قبل التاريخ .

## النوبة

إضافة إلى الجيولوجية والثقافية ، من أقدم العصور حتى بناء السد العالى ، كما أن المتحف مصمم ليكون مركزا للدراسات المتحفية بمنطقة أسوان .

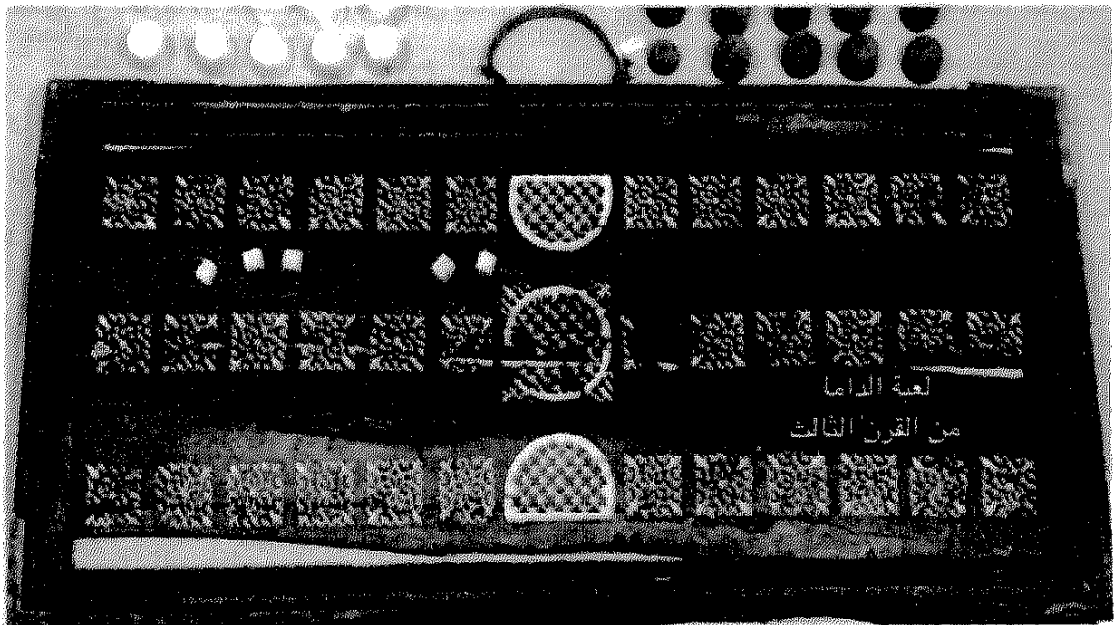
والمتحف يستقبل زواره على مدار العام بشكل مكثف - كما تقول مسئولة العلاقات العامة حنان الجابرى - ويستضيف الندوات والمؤتمرات سواء كانت ثقافية اد علمية ، فضلا عن أن مكتبة المتحف نقدم للباحثين والزوار ما يحتاجونه من كتب باللغات المختلفة .

وعن أناقة المتحف ونظافته ، تقول: هذه تخرج من نطاق الوظيفة إلى حيز الإيمان بالموقع ، باعتباره متحفا لحضارة عريقة ، وواجهه حقيقية لمصر، ونحن لا نقل عن الفرنسيين فى الاهتمام بآثارنا ، وإذا كان أجدادنا قد تركوا لنا هذه

ويتكون المتحف من ثلاثة طوابق «تحت الأرضى ويحتوى على قاعة العرض الرئيسية ومعامل الترميم والورش ، والأرضى ، ويحتوى على المداخل الرئيسية وقاعات العرض ، أما الطابق الأعلى ، فيحتوى على كافيتيريا ومكتبة ومكاتب الأمناء وإدارة المتحف ومركز للمعلومات».

والمتحف مقام على مساحة ٧٠٠٠م، تحتل مساحة الموقع الخارجى والمكشوف ٤٣٠٠م ٢ ، فيما تحتل مساحة قاعات العرض ٣٥٠٠م ٢ ، و١٠٧٠م ٢ للمخازن، و٢٣٧٠م للخدمات العامة .

ويطمح المتحف - على حد تعبير أسامة عبد الوارث - إلى أن يصبح مركزا علميا لعرض التراث الحضارى النوبى من الناحية التاريخية والأثرية ،



٢٠٦

النيل - أبريل ٢٠٠٦م



تمثال جندي  
من العصر  
اليوناني  
الروماني



الثورة ممثلة في هذه الحضارة العظيمة ،  
فمن باب أولى على الأحفاد الاهتمام بها ،  
ورعايتها .

ويرى د. أحمد نوار رئيس قطاع  
المتاحف بوزارة الثقافة أن المتحف ظل  
حلما طال انتظار تحقيقه ، وهو يحكى  
قصة الكفاح العظيمة للإنسان المصري ،  
بين الصخور العتيقة ، وشلالات النهر  
الجارية ، وهو يبني حضارة تتحدى  
الزمن ، فنا وعلم وثقافة ، وهو يخلد  
ذكرى التلاحم الرائع بين شعوب العالم  
من استجابتها لنداء اليونسكو لإنقاذ آثار  
النوبة .

وتبرق عينا نوار وهو يلخص  
المشروع المتحفى بقوله : «متحف النوبة  
جوهرة سمراء تفيض سمرا وجمالا في  
جنوب مصر» !

(٧)

وإذا كان للدكتور أحمد نوار الحق  
في أن يرتعش جسده وهو يزور المتحف  
بعد تسع سنوات من افتتاحه ، خوفا من  
أن يكون قد لحقه الإهمال ، شأن  
مشروعاتنا الجميلة ، والتي تبدأ براقعة  
سرعان ما يعلوها التراب ، وإذا كانت  
لدموعه الحق في أن تذرف بعد أن وجده  
معافيا أنيقا شابا ! .

فلى الحق - أيضا - في أن أمشى  
مختالا ، بالرغم من إيماني بالآية الكريمة  
«ولا تمشى في الأرض مرحا إنك لن  
تخرق الأرض ولن تبلغ الجبال طولا» ..

وإعجابي بمقولة أبوالعلاء المعري «خفف  
الوطأ ما أظن أديم الأرض إلا من هذه  
الأجساد» .

٢٠٧

٢٠٠٦

وجدتني أخرق ما أؤمن به ، وأختال ،  
فإذا كان نوار قد أسمع لرونق ما شارك  
في صنعه ، أما أنا فلدى أسبابي :

«إن في مصر متحفا بهذا القدر من  
الرونق ، فضلا عن أن هذه الحضارة التي  
شيدها أجدادي ، تمثل حياة نهر ، وحياة  
إنسان ، وكفاح شعب ، وعمر امتد» !

فقدت الحياة الثقافية والعلمية كاتباً متميزاً وأكاديمياً بارزاً هو د. السيد الزيات الذي كان أحد أهم كتاب الهلال، وقد أرسل الراحل الكبير مقالة قبل وفاته بفترة قصيرة، وكان مقررأ نشرها في هذا العدد .. وأرسلت لنا ابنته مقالاً بديعاً عنه بعد وفاته. فقررنا نشره مع مقال الراحل تكريماً له.

«أسرة الهلال،

## أبي السيد الزيات..

# رحلت بلا وداع.. ولكن تبقى الذكرى

### نهال السيد الزيات

طالما أقنت عمرها من أجل العلم ولم تطمح يوماً في أى مكاسب أو مناصب.

«إننى وقد شارفت على السبعين - لست بحاجة قط إلى أى من المسميات الفخمة .. أو

الألقاب الفخمة التى قد يتهاافت عليها البعض .. فما أنا عليه يكفينى .. ويشبعنى .. ويرضىنى .. ولا يسعدنى قط أن ادعى لنفسى شرفاً لا أستحقه أو أنتحل صفة بون استحقاق وإلا كنت مدلساً .. مخادعاً .. وهذا ما تأباه نفسى تماماً».

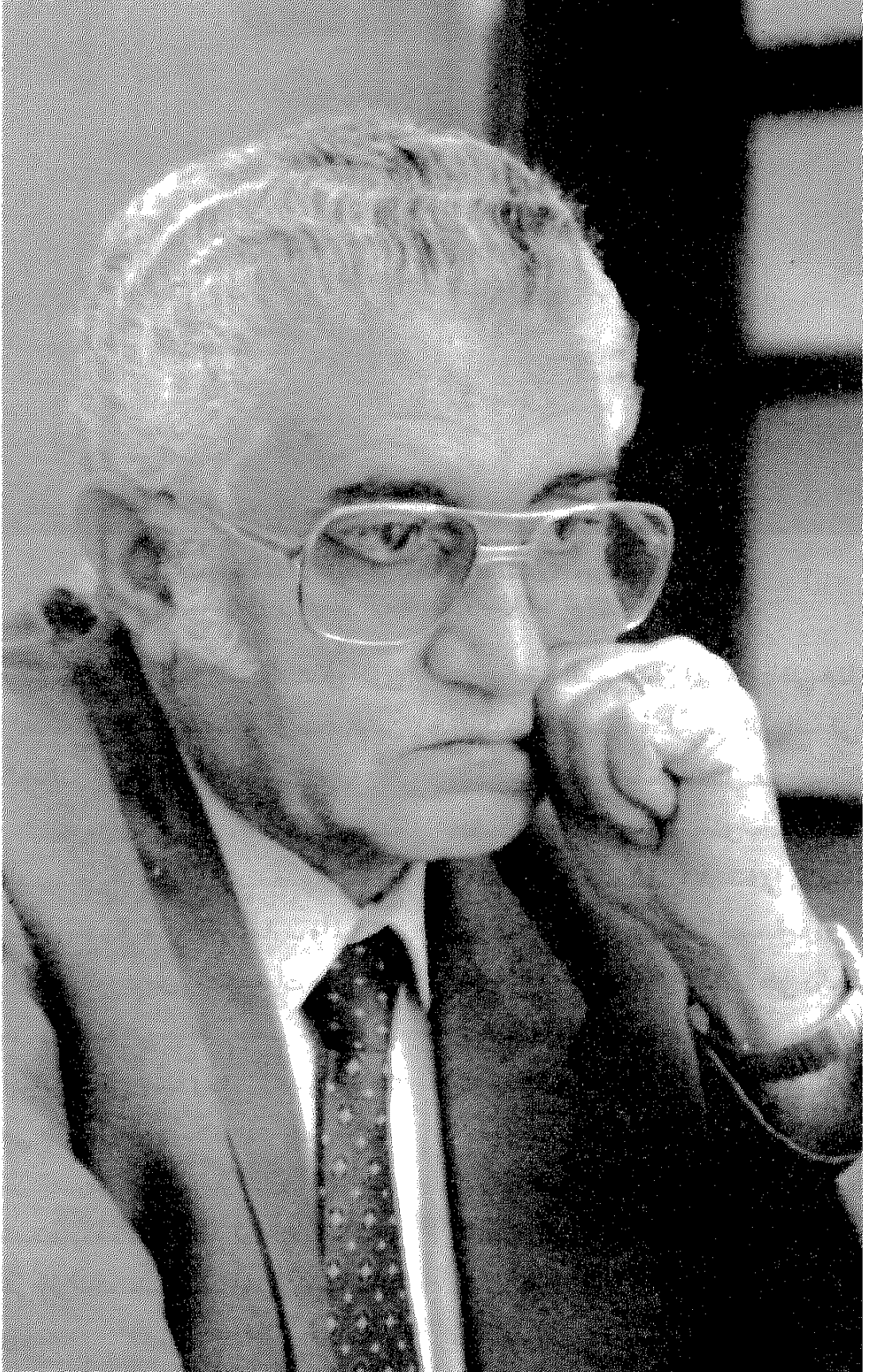


توقف القلب النابض بالحياة عن العطاء وصعدت الروح إلى بارئها .. ويكت القلوب ... وفاضت العبرات .. لرحيل هذا الرجل، هذا العالم من علماء الاجتماع .. إنه أبى الأستاذ الدكتور السيد عبد

الحليم الزيات أستاذ علم الاجتماع السياسى - جامعة الإسكندرية .. واسمحوا لى فى البداية أن أستعين ببعض كلماته التى وجدتها فى أوراقه التى كنت أقلب صفحاتها .. أتلمس فيها نفحاته العطرة .. فوجدت كلماته التى تعبر باختصار عن هذه الشخصية التى

٢٠٨

النهال - السيد الزيات



٢٠٩

الهاجر - أيلول ٢٠٠٦



أسرة الراحل د. السيد الزيات، وهو يحتضن حفيدته رولا، ومن اليمين ابنه كريم  
ثم شقيقه د. محمود، ومن اليسار الزميلة نهال وابنتها حلا ثم الزوجة شادية يوسف

وكتب العديد من المؤلفات في هذا  
الصدد أذكر منها «كاريزما الزعامة في  
التجربة الناصرية» وحصل على درجة  
الماجستير في الأدب من جامعة  
الإسكندرية عام ١٩٧٢ في عنوان  
«دراسة في النظرية العامة للقومية».

وفي نوفمبر ١٩٨٤ حصل على درجة  
الدكتوراه في الآداب من قسم الاجتماع  
بمرتبة الشرف الأولى في موضوع «البناء  
الطبقى الاجتماعي والتنمية السياسية في  
المجتمع المصري».

وقد أثرى الحياة الثقافية والعلمية  
بالعديد من المؤلفات منها «في  
سوسيولوجيا بناء السلطة»، «التحديث

رحل هذا الرجل العظيم الذي أثرى  
الحياة الثقافية والعلمية ورحل معه الزمن  
الجميل.

وقد ساهم في إثراء هذه الشخصية  
العديد من التجارب الشخصية .. فقد  
عاش طفولة غنية بالتجارب والمحكات  
والتقى بالعديد من الشخصيات وذلك بدءاً  
من دراسته في صعيد مصر في المرحلة  
الابتدائية في إسنا وقنا .. مروراً بحياته  
في القاهرة والإسكندرية .. كما كان  
للتجربة الناصرية أكبر الأثر في  
شخصيته .. كما كان لها عظيم التأثير  
في إثراء شخصيته وتكوين فكرة  
ووجدانه.



د. السيد الزيات أثناء مناقشته لإحدى الرسائل العلمية

«الأسفار والمدن والتغريبة العمانية»

هذا هو السيد الزيات الأستاذ المفكر

أما السيد الزيات الأب والجد

فتعجز الكلمات عن وصف الشاعر

ولوعة الفراق وآهات الالم .. ولكن تبقى

كلماته ومؤلفاته رثاء لنا وتراث لأسرته ٢١١

وأذكر آخر كلماته .

إذا كنت في أمر فكن فيه محسناً

فعما قريب أنت ماض وتاركة

فكم طوت الأيام أرباب دولة

قد ملكوا اضعاف ما أنت مالكة

أهدية الي روح ابى

محبة .. وترحماً .. ولوعة

السياسي» في المجتمع والسياسة»

الإضافة إلي العديد من المقالات التي

نشرت في الدوريات المختلفة في

الديمقراطية، اليسار، الثقافة العربية،

الأهرام الاقتصادي ، القاهرة ، الهلال.

وفي عام ١٩٩٢ سافر إلى سلطنة

عمان للعمل كأستاذ لعلم الاجتماع في

جامعة السلطان قابوس، وقد كانت هذه

الفترة على الرغم من العبء النفسى من

الفتترات المحببة إلى قلبه .. وكان لها

عميق الأثر في نفسه ووجدانه .. فقد

عشق عمان كما عشق مصر، وقد أطلق

عليها التغريبة العمانية ، وكان يشعر بين

اهلها بالطيبة والحب وكتب في خواطره

# الإصلاح.. والتحديث.. والتنمية

د. السيد الزيات

الأخيرة - لا يعدو أن يكون عملية جزئية مبتسرة.. محدودة الأفق والنطاق. قصارى ما تأتيه من تغيير هو من قبيل أفعال (الرتق) و(الترقيع).. التي تتغيا إخفاء خروق أو عيوب ثوب خلق، بليت خيوطه فتاكلت سدا، واهترا نسيجه فتمزقت لحمته، وصار - بفعل الرتق والترقيع - أقرب ما يكون إلى مرقعة الدرويش، التي حال رواؤها من طول ارتداء... فلا يعرف لها لون محدد، وتعددت رقعتها وتنوعت.. فيصعب نسبتها إلى ثوب بذاته، ولا رجاء - بالتالي - في إعادة رتق خروقتها أو ترقيعها من جديد.. ولا جدوى من ذلك حتى لو أمكن. مما يعنى فى مجمله أن الإصلاح - وهذا جهد طاقته - هو ضرب من مسكنات الألم.. أو مهدئات التوتر.. أو مثبطات الاحتقان.. أو خافضات الحرارة.. إلخ التي لا تلبث أن ينقضى مفعولها دون براء من علة.. أو شفاء من داء.. أو حصانة واقية من تجدد الإصابة أو مغبة الانتكاس(٢) !!



لا يزال مطلب التغيير هو النغمة الغالبة فى معزوفة الخطاب السياسى المعاصر.. وأحسبه سيظل كذلك إلى أمد غير قريب. ولأن التغيير Change فى ذاته - مفهوم مجرد.. ملتبس.. مراوغ.. يحتمل معانى عدة... ولا يحدد وجهة معينة(١) - فقد تراوحت طروحات التغيير السياسى فى مجتمعنا بين قطبين رئيسيين هما: دعاوى الإصلاح Re-Form claims من ناحية، وخطاب التحديث Modernization Dis-course من ناحية أخرى، وكأن أيا منهما - دون بديل غيره - هو الترياق الناجع لأدواء الركود.. والفساد.. والتخلف.. الاجتماعى - السياسى - التى يعانىها المجتمع.. وتحول دون مواكبته حركة التاريخ والتعاطى معها.. مما لا تشهد بصحته تجارب الأمم والشعوب تاريخيا.. وتنقضه مخرجات التغيير السياسى فى شتى المجتمعات الإنسانية التى خبرت تجربة (الإصلاح) أو خضعت لفعاليات (التحديث) فى عالمنا المعاصر.

ولا يفضل (التحديث) (الإصلاح) كثيرا أو قليلا فى هذا الصدد.. وإن تمايز عنه منظوقا.. ودلالة.. ووسيلة..

وأية ذلك - فيما هو ثابت ومحقق عمليا - أن الإصلاح - وهو الصيغة المطروحة للتغيير السياسى فى الآونة

٢١٢

تحتفظ بحقوق النشر

## لابد من تحديد معنى الإصلاح مع رؤية شاملة للتنمية

من التعصب العنصرى المقيت  
Ethnocentrism، الذى لا  
يىالى - من قريب أو بعيد -  
بضوابط الزمن .. أو محدّدات  
المكان.. أو ملزمات الثقافة،  
فضلا عن معطيات التجربة  
الوطنية - التاريخية والمعيشة -  
وغيرها من حقائق وثوابت موضوعية  
راسخة مقررة، تتم عن خصوصية  
المجتمع ونوعية مشكلاته ، وتشكل - فى  
الوقت ذاته - قوام هويته المميزة  
وقسماتها الفارقة. وبالتالي فلا جدوى من  
التحديث ومقولاته فى تحقيق التغيير  
المنشود... وإن أفيد من ألياته كضرورة ،  
اتساق مع متطلبات العصر  
ومستلزماته(٣).

### التنمية المستدامة

وبما أن التحديث كالإصلاح - تقصر  
همته عن إحداث التغيير - المنشود.. ولا  
يجدى فتىلا فى الوفاء بغاياته .. فلم يعد  
ثمة بد من ارتياد طريق مغايرة ..  
واصطناع فعالية بديلة هى ما باتت  
تعرف فى أدبيات العلوم الاجتماعية  
المعاصرة بـ (التنمية المستدامة -Sus-  
tainable Development)(٤)، ٧  
كمخرج وحيد من ربكة التخلف الحضارى  
العام الذى يلف المجتمع فى أعطافه  
وتضرب أطنابه فى أغوار بنيته وحسب...  
بل كعلاذ أخير، لا مندوحة من الأخذ  
بأسبابه... والتعلق بأفاده... وإعمال  
آله.. وتفعيل ألياته .. والدأب على تكثيف  
الجهد من أجل الإنارة منه .. خبرات ..  
ومعطيات .. ومنجزات. فالتنمية - فيما  
هو متفق عليه وأكنته التجارب الاجتماعية

وغاية، فهو - كأحد فعاليات  
التغيير - مفهوم حديث النشأة.  
مفاده التحلى بسمات العصر (أو  
العصرنة)، وذلك بالتحول  
الدراماتيكي صوب التجربة  
الغربية فى ميادين المعرفة والعلم  
والتقنية، وشتى مجالات النشاط  
الإنسانى - الاجتماعية .. والاقتصادية..  
والسياسية.. والثقافية ... الخ - دون  
تحفظ أو استثناء - بدعوى أن الإبداع  
الغربي فى هذه المجالات هو النمط المثالى  
The Ideal Type الذى يحسن بمن  
يطلب التغيير - فى أى من المجتمعات -  
أن يحاكيه.. ويحذو حذوه.. ويترسم  
خطاه.. كيما يحدث النقلة الكيفية  
التقدمية العصرية التى ينشدها ويهفو  
إليها!!، بما يعنى فى مجمله أن التحديث  
فى جوهره لا يعدو أن يكون (إضافة  
مصطنعة Artificial Addition)،  
قصارى ما تأتية من تغيير هو من قبيل  
النقل الحرفى لتجارب الآخر...،  
واستدماجها - قسرا - فى نسج  
التجربة الوطنية... والانغماس فيها...  
والتماهى معها .. دون حفل بخصوصية  
الذات المجتمعية.. أو اعتداد بثوابت  
الثقافة الوطنية والقومية.. مما يفيد -  
بعامة - أن التحديث إنما هو دعوة غالية  
صريحة إلى (الغربة -Westerniza-  
tion)، تتم عن التزام أيديولوجى صارم،  
مفعم بالانحياز الدوجماتيقي للذات  
الغربية والشطط فى التمرکز حولها  
Westercentrism إلى درجة تقرب  
أن تكون نزعة شوفينية Chuvinistic  
Trend مغرقة فى التطرف، أو ضربا

وآفاق غير مسبوقة، ويولى اهتمامه بأنماط غير معهودة من الظواهر.. والبنى.. والفعاليات.. والعلاقات.. التى لم تكن محل اهتمام كبير من قبل . وكانت ظاهرة (التخلف السياسى Political Underdevelopment) وتداعياته - بوجه عام .. وفى المجتمعات النامية بوجه خاص - من بين الموضوعات الجديدة التى حظيت باهتمام الدارسين المعاصرين المختصين فى علوم السياسة والاجتماع . كما كان البحث فى إمكانات إحداث التغيير السياسى ومتطلباته - على وجه التحديد - هو مناط هذا الاهتمام ويؤرقه الأساسية . ومن ثم برزت (التنمية السياسية Political Development) (ه) إلى حيز الوجود .. كمفهوم اجتماعى - سياسى جديد، ومجال مستحدث فى نطاق التنمية الشاملة، ويحث نوعى متخصص فى دراسات علوم السياسة والاجتماع، وفعالية تغيير قديرة تنفيا مواجهة ما يكتنف المجتمع السياسى المعاصر من تخلف مروع .. يفشى ربوعه .. وينذر أن يخلو منه بلد من البلدان النامية دون استثناء.

#### حالة كيفية

وليس التخلف السياسى - فيما هو متفق عليه - ظاهرة كمية يمكن قياسها وتحديد حجمها كالتخلف الاقتصادى مثلا .. ولكنه حالة كيفية ؛ لا تبدو نسبتها إلا من حيث عموميتها . كما أنه ينصرف إلى المجتمع بأسره دون أن يتوقف إزاء

العالمية - هى الوسيلة العصرية الفاعلة القديرة للتغيير الاجتماعى . والنهج العلمى الرشيد للمواجهة العملية لكل أسباب القصور وأوشابه. بفضلها ينضو المجتمع أوران التخلف.. وقروح الفساد.. ويشور الإفساد عن كاهله، ويستأصل شأفتها .. ويجتث جذور توالدها وإعادة إنتاجها.. ويرسى - بالتالى - ضمانات امتلاك القدرة على مباشرة التجديد والإبداع وتحقيق التقدم دون توقف أو انقطاع... وصولا إلى ما يرنو إليه من أهداف تكتيكية وقيم استراتيجية يستشرفها.. ويجهد من أجلها.

ومن المتفق عليه فى هذا الصدد.. أن التنمية عملية كلية شاملة متكاملة، تستغرق المجتمع برمته... فكرا .. وسقافة.. وإنسانا .. وسلوكا، وتعال جهودها شتى قطاعاته ومختلف هياكله ومؤسساته.. بنى.. ووظائف.. وفعاليات .. ومخرجات. ومن ثم كانت شمولية مواجهتها ظاهرات التخلف.. وتعدد جبهاتها .. وتنوع آلياتها .. حتما مقدورا لا فكاك من الإزعاج لحكمه... ولا مهرب من الوفاء باستحقاقات تصدياته مهما كانت جسامة المشقة وفداحة التضحيات. لذلك.. ونتيجة لتعاظم الاهتمام بظواهرات التخلف وجهود التنمية ومتطلباتها.. وتراكم معطيات الخبرة المجتمعية الإنسانية وتنوعها.. وتشابكها.. واتساع مداها... أخذ البحث فى مجال التنمية يزداد رحابة، ويتطرق إلى ميادين جديدة، ويتجه صوب دروب



أفراد فيقال إن بعضهم يمثل  
التقدم السياسى والآخرين  
يمثلون التخلف . فضلا عن أن  
معطيات هذا التخلف وإن كانت  
ترتبط وثيقا بوقائع الحياة  
السياسية وجدلياتها .. فإن  
عزلها إمبيريقياً .. أو الفصل

## التمية هي الوسيلة العصرية الفاعلة القدرة للتغيير الاجتماعى

الامرة Power Elite فى  
هذا المجتمع أو ذاك . وتلك  
(أزمة التوزيع Distribu-  
tion Crisis) تتداعى تحت  
وطأتها قيم العدالة والمساواة  
فى الحقوق والواجبات حتى فى  
أكثر المجتمعات ثراء وغنى .

بينها وبين غيرها من المشكلات المجتمعية  
ليس سهلا أو ميسورا . وحتى إن تسنى  
ذلك - أحيانا - فإنه من المتعذر - عادة -  
تقدير خطورة كل منها بصورة مطلقة  
، وليس من الميسور كذلك تحديد  
أولوياتها بصفة دائمة . ذلك أن المشكلة  
التي قد تؤرق مجتمعا بذاته .. ربما تبدو  
ذات أهمية ثانوية بالنسبة لغيره . كما أن  
المشكلة التي قد تكون ذات أهمية قصوى  
بالنسبة لمجتمع ما فى وقت من الأوقات  
من المحتمل أن تغدو ذات أهمية أقل فيما  
بعد .. وهكذا .

ولا يعنى هذا . بحال - استحالة  
تحديد أبعاد التخلف السياسى ..  
والوقوف على مؤشرات .. وتجلياته ..  
وتحدياته .. بقدر غير قليل من الدقة  
وسلامة التشخيص ؛ سيما وخبرة  
المجتمع السياسى المعاصر تفيد أن ثمة  
منظومة متقاطعة من الازمات السياسية  
Political Crisis الحادة ؛ تشكل  
فى مجملها أهم - بل أخطر - شواهد  
هذا التخلف وأكثرها شيوعا وانتشارا  
فى المجتمعات النامية بوجه عام ، ولا  
نعدم وجودها فى كثير من المجتمعات  
الأكثر تطورا أيضا . فهذه (أزمة  
الشرعية Legitimacy Crisis) تهز  
أركان الحكم .. وتتحدى صفوة القوة

وهاتيك (أزمة المشاركة Participa-  
tion Crisis) تجتاح الكثرة الغالبة من  
الأوطان ؛ جراء أعمال قوانين الطوارئ ..  
وإخضاع منظمات المجتمع المدنى  
وفعالياته لشتى الضوابط القانونية ..  
والأمنية .. والإجراءات الاستثنائية التي  
من شأنها كبت الحريات .. وخنق قنوات  
الحوار ومنافذ التعبير السياسى الحر  
والممارسة الديمقراطية الرشيدة . ناهيك  
عن (أزمة الهوية Identity Crisis) .  
وفقدان مشاعر الولاء والانتماء  
الوطنى والقومى .. ، وتداعى أسباب  
التكامل الاجتماعى - السياسى Socio  
political Integration - .. وما  
يرتبط بذلك من تصاعد خطير للنعرات  
الطائفية - العرقية .. والقبلية .. والدينية  
.. والمذهبية .. الخ - وما إليها من  
إفرازات الموزاييك الاجتماعى - الثقافى  
الذى يغشى ربوع البلدان النامية، ويكاد  
يؤدى بوحدتها .. ويفتح الأبواب رحبة  
أمام مخاطر الصراع الداخلى .. ونزعات  
الانفصال والتمزق القومى والإقليمى ،  
مما يزيد الحال التباسا وتعقيدا .. ،  
ويفضى بالضرورة - إن عاجلا أم آجلا  
- إلى إشاعة الفوضى وعدم الاستقرار  
.. وتكريس أسباب الجمود والتخلف ..  
وتفاقم أزماته وتحدياته (٦) .

## الإصلاح.. والتحديث.. والتنمية

مدلولها .. وأبعاد فعلها .. وأفاق بغيتها  
بأنها :

«عملية تطوير أو استحداث نظام  
سياسى عصرى . يستمد أساسه الفكرى  
ومرجعيته العقيدية من نسق أيديولوجى  
تقدمى ملائم؛ تتسق مقولاته مع  
خصوصية البنية الاجتماعية والمحددات  
الثقافية للمجتمع، وتشكل فى الوقت ذاته  
منطلقا رئيسا لفعاليات التعبئة الاجتماعية  
وجهود التغيير . أما هيكل هذا النظام  
وقوامه البنائى فيتألف من منظومة  
عريضة متنوعة من المؤسسات السياسية  
الرسمية القديرة، ومنظمات المجتمع  
المدنى الفاعلة .. وما إلى ذلك من كيانات  
نوعية؛ تتمايز عن بعضها بنائيا ، وتتبادل  
التأثير فيما بينها جدليا ، وتتكامل مع  
بعضها وظيفيا ، وتمثل بشكل أساسى  
الغالبية العظمى من المواطنين ، وتعكس  
مصالحها، وتعبر عن مطامحها ، وتهىء  
المناخ الملائم لشرائها الإيجابية فى  
ديناميات الحياة السياسية .. وفعاليات  
العمل العام ؛ مما يفضى فى النهاية إلى  
تجذير أسباب التكامل الاجتماعى -  
السياسى وترسيخ قواعده . ويفسح  
المجال رحبا أمام توفير أوضاع مواتية  
ومناسبة لإرساء قواعد النظام العام ،  
وكفالة الشروط اللازمة لتحقيق الاستقرار  
الاجتماعى والسياسى فى شتى ربوع  
المجتمع ومختلف قطاعاته ( ٨ ) .

### تعبئة المجتمع

ومما لا خلاف عليه فى هذا الصدد -  
وهو أمر بدهى.. ومنطقى .. وطبيعى  
تماما - أن تغييرا سياسيا راديكاليا

### التنمية السياسية

ونظرا لاتساع آفاق التخلف  
السياسى وشموليته ، وتباين آياته  
وخطورة تحدياته .. فإنه يختلف الرأى  
كثيرا حول مدلول (التنمية السياسية) وما  
تتوخى إحداثه من تغيير أو تبلفه من غاية  
. فمن الباحثين من يرى - مثلا - أنها  
«شرط مسبق لتحقيق التنمية  
الاقتصادية». ومنهم من يطابق بينها وبين  
«التحديث السياسى» . وهناك من يقصر  
هدفها على «بناء الدولة القومية» ، أو  
«إرساء قواعد الديمقراطية وتحقيق مزيد  
من المشاركة السياسية»، أو «تدعيم  
قدرات النظام السياسى من أجل إحداث  
التغيير المنتظم والاستقرار» .. ناهيك عن  
ذاك الذى يختزل جهودها فى «تطوير  
الثقافة السياسية للمجتمع» .. إلى غير  
ذلك من تصورات جزئية ، تتعامل مع  
ظاهرة التخلف السياسى من منظور  
قطاعى انتقائى ضيق .. ؛ لا يستوعب  
أبعادها كافة ..؛ ولا يشكل منطلقا لمواجهة  
عامة شاملة ( ٧ ) .

نعم .. إن التنمية السياسية - من  
الوجهة البنائية - لاتعدو أن تكون بعدا  
نوعيا خاصا من أبعاد التنمية الشاملة  
المستدامة بعامة .. ومجالا محددا ومميزا  
لجهود التغيير السياسى على وجه  
التخصيص . أما من حيث جوهرها  
وطبيعتها الوظيفية فهى عملية process  
.. وليست حالة state . تتفيا إحداث  
تغييرات سياسية راديكالية شاملة ؛  
ترتبط بقيم وغايات سياسية تقدمية  
معينة. ومن ثم يمكن تعريفها .. وتحديد

الإحالات المرجعية :

- ١ - أنظر : محمد الدقس ، التغيير الاجتماعي ، دار مجد لاوى ، عمان ، ١٩٨٧ .
- ٢ - أنظر : عبدالوهاب الكيالى ، كامل زهيرى (إشراف) ، الموسوعة السياسية ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، ١٩٧٤ ، ص ٥٥ .

3- See: Daniel Lerner, The Passing of Traditional Society, The Free Press, New York, 1968, pp. viii - ix .

- أيضا دراستنا : التحديث الذى نريده ، مجلة : تحديات ثقافية ، العدد ١٢ ربيع ٢٠٠٢ ، الاسكندرية ، صفحات ٦٦ - ٧٧ .
- ٤ - أنظر : جوردون مارشال ، موسوعة علم الاجتماع ، المجلد الأول ، ترجمة : محمد الجوهري (آخرين) ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٠ ، صفحات ٤٩٢ - ٤٩٣ .

5 - see: L.W. Pye, "Aspects of Political Development, Little Brown and Company, Boston, 1966.

- أيضا كتابنا : التنمية السياسية : دراسة فى الاجتماع السياسى ، ثلاثة أجزاء ، دار المعرفة الجامعية ، الاسكندرية ، ٢٠٠٢ .
- ٦ - أنظر كتابنا : التخلف السياسى : تجلياته وتحدياته ، (تحت الطبع) .

7 - see : L.W.Pye, op. cit. pp.31-48.

- ٨ - أنظر كتابنا : التنمية السياسية : دراسة فى الاجتماع السياسى ، الجزء الأول ، مرجع سابق ، صفحات ١٤٣ - ١٤٦ .

شاملا واسع النطاق على هذا النحو لايمكن - بحال - أن تضطلع بإحداثه قوة سياسية مفردة وحيدة مهما أوتيت من صدق العزم وخلوص النية. وينوء بحمله أيضا هذا الصنف المتخلف المتهاك من الهياكل والبنىات المؤسسية النظامية التقليدية التى عفا عليها الزمن .. وتجاوزتها آليات العمل السياسى المعاصر وتقنياته المتطورة . بل يقتضى الأمر - بطبيعة الحال وبالفطرة - تعبئة فعاليات المجتمع السياسى كافة - رسمية وشعبية - على اختلاف أطرافها ؛ وتضافر جهودها جميعا - التشريعية والفكرية .. والتربوية .. والثقافية .. والعقدية .. والعلمية .. والإعلامية .. والتنظيمية .. والمؤسسية .. والبشرية ... الخ - والتقاء إرادتها سويا فى سياق حركة سياسية - political move-ment واعية موحدة؛ ذات رؤية استراتيجية strategic vision شاملة متساوقة؛ تتبنى هدف التغيير.. وتخطط لإحداثه .. وتتهض بمهامه وتحمل أعبائه .. ومتابعة تطورات .. وتقويم منجزاته .. وصولا إلى بناء صرح التنمية السياسية عاليا شامخا ؛ لتنتهى بذلك ما ران على المجتمع السياسى من ركود وتخلف مروع مهين ؛ استبد به أمدا طويلا .. وأن الألوان كى يتحرر من ريقته .. ويمتلك إرادته .. ، ويؤكد - بالتالى - حضوره الناشط .. وبوره الفاعل - المجدد والمبدع - فى عالم سريع التغيير ... ؛ لامكان فيه إلا للأقوياء .. نوى الممول .. والطول .. والسطوة .. والسلطان .

# محطات

## «الجنة الآن»

### هل يشاهده الجمهور العربي؟

جلوب، التي يقدمها اتحاد الصحفيين الأجانب بلوس انجليس في ولاية كاليفورنيا الأميركية ، والتي تعتبر أكبر مؤثر لنتائج الأوسكار بنسبة تصل إلى ٧٥٪ .

«الجنة الآن» من إخراج هانى أبو أسعد ، وهو من مواليد بلدة الناصرة، سنة ١٩٦١ ، وحمل جواز سفر إسرائيلي، ويقيم في هولندا منذ العام ١٩٨١ ، وأنجز عددا من الأفلام التي تتأقش حياة الفلسطينيين تحت الاحتلال ، من بينها فيلم «زفاف رتا» .

والإشارة الحقيقية للفيلم «تكن في معرفة حياة من يُقدم على مثل تلك العمليات الاستشهادية ، والأسباب التي تدفع أصحابها للموت بهذه الطريقة، ويرى «هانى» أن أهم إنجاز للفيلم ليس تغيير الواقع، لأن الأفلام لا تغير الواقع ، ولكنها تتيح الفرصة لطرح التساؤلات ، وهو ما نجح الفيلم في تحقيقه ، حيث

«الجنة الآن Paradise now ، يروى اللحظات الأخيرة في حياة شاين فلسطينيين يقومان بعملية استشهادية ، وهو واحد من عدة أفلام عن العرب دخلت الأوسكار هذا العام ، من بينها أفلام أمريكية مثل «ميونيخ» للمخرج المشهور «ستيفن سبيليرج» ، و«سيريانا» الذي قام ببطولته الممثل المحبوب «جورج كلوني» ، وأخرجه ستيفن جاغان» ثم ترشيحه ضمن خمسة أفلام لجائزة الأوسكار كأحسن فيلم أجنبي خلال عام، سبق للفيلم حصوله على «جائزة الجولدن





آثار جدلا كبيرا حول العمليات الانتحارية على كلا الجانبين (الإسرائيلي والفلسطيني) فعلى الجانب الإسرائيلي آثار هذا الترشيح حفيظة العديد من الاسرائيليين الذين يتخوفون من قيامه بالترويج للقضية الفلسطينية ، ومحاولته إضفاء الطابع الإنساني على منفذى تلك العمليات وإيجاد التبريرات لها .. فنحن نشاهد صديقي الطفولة (سعيد وخالد) اللذين

يعيشان حياة عادية، فقيرة ، فى نابلس .. ويقبلان الدعوة التى وجهت إليهما من إحدى الجماعات المسلحة ، للقيام بعمليات استشهادية ، ويعتبران ذلك شرفا كبيرا لهما. وقد صور الفيلم مواقف إنسانية خلال الأربع والعشرين ساعة السابقة على تنفيذ المهمة، وخلال اللحظات التى يودعان فيها حياتهما الخاصة . وعلى الجانب الآخر، شن العديد من الفلسطينيين هجوما على الفيلم باعتباره يسئ إلى القضية الفلسطينية ، ويعرض الجانب الإنسانى لمنفذى العمليات الاستشهادية بشكل يظهر نقاط ضعفهم وترددهم وتشككهم أحيانا فى جدوى هذه العمليات ، ويستشهد النقاد بأحد المشاهد التى يدور فيها حوار بين الشابين، عندما يسأل أحدهما : «ألا توجد طريقة أخرى للانتقام ، لا تتحول فيها إلا قنابل؟، فيرد الآخر بحسم : «إننا لا نملك سوى أرواحنا» . وهكذا يقضى

على تردد زميله ، وخاصة عندما يتذكر أن عائلته قد قتلت على يد قوات الاحتلال ، فيقدم على العملية بحماس ، لأنه فى طريقه الى الجنة الآن .

كما اتهم بعض الفلسطينيين الفيلم بعدم تناول الفظائع الإسرائيلية بشكل كاف .

الدهش ، أن الفيلم آثار جدلا آخر لعدم فوزه بالأوسكار ، حيث اعتبر البعض أن هناك تدخلات سياسية وراء استبعاده من الفوز بإحدى الجوائز ، وأن ذلك يعد موقفا عنصريا، غير أن آخرين وجبوا فى ذلك أمراً طبيعيا ، نظرا لعدم فوز بعض الأفلام عند ترشيحها للمرة الأولى ، بالإضافة إلى أن ترشيح الفيلم وحده للجائزة ، يعتبر إنجازا ثقافيا مهما، ويبقى السؤال ، هل سيشاهد الجمهور العربى الفيلم فى صالات السينما العربية؟

نرمين التونى

# سَمِير شُوشَان

## وفن الميدالية النابض بالحياة

د. مريم المهدي

مما يعتبر احتفالاً بقيمة الفرد في الحضارة الأوروبية.

وقد شهدت الميدالية التذكارية، خلال القرنين التاسع عشر والعشرين العديد من الإضافات

والتطوير في شكلها ومضمونها ، فلم يعد الشكل التقليدي للميدالية يحمل دائماً صوراً شخصية ، بل تنوعت موضوعاتها لتشمل كل مجالات الحياة المعاصرة، وأبدع الفنانون المصممون في تشكيلها، مجتهدين في تحقيق التوافق والتكامل والالتزان بين عناصر التشكيل النحتي بمفرداتها جميعها (الخط، السطح، الكتلة، الفراغ ، الملمس، المنظور، التصميمي، الحد الخارجي للميدالية)، كما أنهم اهتموا بالوحدة الموضوعية والتشكيلية ما بين الأشكال والكتابات في



الميدالية شكل من أشكال فن النحت التذكاري ، تجمع ما بين الخصائص التصويرية والمعالجة النحتية، وقد عرفت كل الحضارات القديمة ، كقطعة

معرفية مستديرة ذات وجهين مثل «العملة»، وإن كانت ليست لها وظيفة نقدية ، كما أنها أسبق تاريخياً في الظهور ، فقد عالجها اليونانيون والرومانيون، وأحيانا عصر النهضة في أوروبا، كما ترى في مجموعة ميداليات «أنطونيو بيزانلو -Antoio Pisanel» 10 ، الذي قام بإنتاج أولى ميدالية بأسلوب السبك عام ١٤٢٩م ، حيث تحقق لها انتشار واسع ، لأن إنسان هذا العصر أترك الخصائص التعليمية والتلقينية للصورة ، وحملت الميدالية على وجهها صوراً لتخليد شخصيات معينة ،

٢٢٠

الليل - أبريل ٢٠٠٦

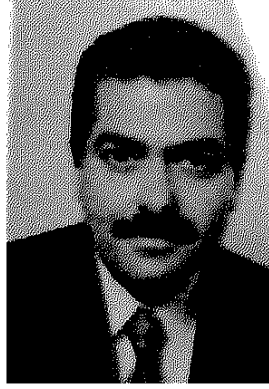
تصميمها.

ويرز من بين هؤلاء : المثال  
«جمال السجيني»، ومنصور  
فرج، أحمد عبد الوهاب،  
محمود شكرى، حمدى جبر  
حجازى ، طارق زيادى، عبد  
المنعم محمد، أحمد جاد، وها

هو سمير شوشان ينهج نفس منهجهم  
فى إنتاج ميداليات تتميز بجمعها بين  
الأصالة والمعاصرة.

وهو فنان يستكشف رموزه ومفرداته  
بأسلوب يؤكد فيه التفاعل بين الوحدات  
التشكيلية فى تراكيب بنائية رمزية  
متجددة، تتوالد وتتكامل فيها العناصر  
الفنية فى ثراء تشكيلى إبداعى، يوضح  
الرؤية الجمالية والعقلية لهذا الفنان الذى  
استوعب تراث الفن المصرى القديم،  
وهضمه، مستلهماً منه ملامح فلسفته  
وتصوراته، ليقدمها برؤية عصرية جديدة  
تتناسب مع السمات البيئية والثقافية التى  
نعيشها اليوم. فهو يقوم بعملية فرز  
وتحليل وتقويم لأشكاله ورموزه ،

ويصهرها فى بوتقة واحدة ،  
منتجاً أعمالاً فنية بتقنية عالية  
ومتجددة دائماً. كما أنه  
حريص على استمرارية  
الاتجاه الواحد رغم التعدد  
فى تناول والطلاقة فى صياغة



ميدالياته ، بمرونة تعبر عن  
موضوعه الإبداعى.

والدكتور سمير شوشان  
رئيس قسم النحت بكلية  
الفنون الجميلة بالإسكندرية،  
له مؤلفات وأبحاث كثيرة فى  
مجال النحت والتكنولوجيا

المتطورة الخاصة بالتقنيات والمعالجات  
التشكيلية من حيث المضمون والخامات  
المستخدمة وأثرها على فن الميدالية، مما  
رشحه لنيل جائزة الدولة للعلوم والفنون،  
وكان آخرها عن «تطوير تعليم الفنون  
ودورها فى مواجهة العولمة».

وقد نجح فى التوصل إلى إنجازات  
فريدة فى تجاربه العلمية والإبداعية  
للتشكيل بالترسيب الكهربى، وأخرج  
ميدالية بهذا الأسلوب الذى يمنح المتلقى  
فرصة رؤية التفاصيل التشكيلية للميدالية  
بملاح غاية فى الدقة ، والسُمك تماثيل  
أساليب الطرق على رقائق النحاس.

والكتابة البارزة أو الغائرة فى  
الميدالية عند شوشان تعتبر  
عنصراً تشكلياً قبل أن  
تكون عنصراً تذكاريًا  
أو تاريخياً ، مما  
يؤكد الوحدة  
الموضوعية فى  
التصميم، ولهذا قال



## سِمَايَر شَوْشَان

الكبيرة لأسلوب التشكيل بالترسيب الكهربى فهى تنحصر فى إعداد النموذج السالب من اللدائن...

والبلاستيكات ،  
ثم تجهيزه بالطلاء  
الموصل للكهرباء ،  
ومن خلال الأعمال  
النحتية التى قام  
بتنفيذها مستخدماً

هذا الأسلوب ، نجد أن  
نتائج هذه التجارب  
تنحصر فى : (١)  
الحساسية  
الشديدة لأسلوب  
التشكيل بالترسيب

الكهربى فى احتفاظه  
بكل التفاصيل الدقيقة  
النحت.

(٢) كل  
الأسطح البارزة  
يقابلها من الخلف  
أسطح غائرة ،  
مثلاً نجد فى أسلوب

الطرق على المعادن ، مما  
يوفر فى الخامة ، ويجعل النحت أخف  
وزناً ، حيث ينفذ من خلال سمك محدود  
يمكن أن يقل عن ١ مم.

عنه الدكتور عبد الحليم محمد أنه ينتج  
عملاً فنياً مستقلاً له قيمته ومتعته  
الجمالية، لأنه يكسب الميدالية مفهوماً  
أكثر شاعرية وذاتية، وأشار الفنان  
الأمريكى ميرفن جيتس إلى أن الفنان  
يستخدم أحدث ما فى العصر من  
تكنولوجيا متطورة لينفذ من خلالها  
أشكال ميدالياته بأسلوب التشكيل  
بالترسيب الكهربى، وتشكيل المعادن،  
وكذلك باستخدام المينا والمعالجات  
الكيميائية للأكسدة لتحقيق المظهر  
اللونى. وتستطيع أن ترى من ظلال  
أعماله حواراً عالمياً بين الحضارات قديماً  
وحديثاً.

وبالرغم من أن التشكيل بالترسيب  
الكهربى عرف منذ عام ١٨٢٨ ، إلا أن  
انتشاره على مستوى العالم لا يزال  
محدوداً ، وذلك يرجع لاعتماد هذا  
الأسلوب على الإلمام بأساسيات العلوم  
(الكهروكيميائية) من جانب الفنان المنفذ ،  
وأيضاً للتكلفة المرتفعة ، ولكن من خلال  
تجارب هذا الفنان (شوشان)، نرى أنه  
استطاع استخدام التشكيل بالترسيب  
الكهربى فى مجال النحت دون تكلفة  
عالية، خاصة فى أشكال النحت التى  
تعتمد على الاستنساخ ، أما التكلفة





- ☐ العاشق ..... عبد الوهاب داود
- ☐ مجاورة طيف بعيد ..... حسين علي محمد
- ☐ وتحسبها .. تناوشك أنت بالذات ..... سليم عبد الرحمن سيد
- ☐ واو لا ..... حسن زين العابدين
- ☐ خيال ..... صفاء عبد المنعم
- ☐ موال لفك الوهبة ..... فكري داود
- ☐ قصيدة لنهاية القرن ..... جيسواف ميوش
- ☐ ولاعة تشتعل أحيانا ..... علاء أبو زيد
- ☐ تقاليد الموت ..... هدى حسين
- ☐ فواصل ضيقة ..... محمد عطية محمود
- ☐ الفرية في جزر المنفى ..... عباس محمود عامر
- ☐ بكائية على الجدار ..... كمال عبد الرحيم
- ☐ إلى معاندة ..... جميل فايد

# العاشق

عبد الوهاب داود



فأنا أحبك

هكذا

دون حاجة إلى شيء من كل هذه التفاهات  
ال بسيطة .



مساء الخير يا سيدتى

أنا العاشق

ليس لدى ما أخفيه عنك

ربما لا تتلقف الصحف أخبارى

ولا يعرفون شيئاً عن معاركى الدامية

وانتصاراتى المجيدة

وهزائى المتكررة

مساء الخير يا سيدتى

أنا العاشق

ليس لدى ما أشكو منه

ربما قليل من الصداق الموسمى

وعدم الانتظام فى مواعيد الوجبات الرسمية

أو عددها .

ربما مشكلة بسيطة فى نعل الحذاء

تؤثر فى كفاءة المخ والأعصاب

ربما قليل من وخز الضمير

وقرحة القولون، والحجاب الحاجز

أو شيء من ضيق التنفس

ليس لدى ما أشكو منه

٢٢٤

الليل - أبريل ٢٠٠٦

ربما لا يعرف الأصدقاء شيئا  
عن قدرتي الفائقة  
فى «تسبيك» الأكاذيب  
وترتيبها  
وترويجها أيضا  
ربما لا يدرك أحد  
أننى أعشق الصمت  
والخمر  
والنساء  
وتأنيب الضمير  
وأكره الوحدة  
ورفاق السوء  
والمياه الغازية  
ليس لدى ما أخفيه عنك  
فأنا أحبك  
هكذا  
وأنت جميع أسرارى



مساء الخير يا سيدتى  
أنا العاشق  
ليس لدى ما أخاف منه  
الليل مملكتى  
وشوارع المدن حدائقى  
تؤنسنى أصوات السيارات  
وحكايات العابرين  
أصايق اللصوص  
وماسحى الأحذية  
والعاملين فى البارات

والفنادق الرخيصة  
وأشباه الرجال  
أفتح خزائنى لكل من ترتاح له عيونى  
وأمنح ما تيسر من ابتسامات لبائعى الورد  
أولئك الذين أتوقف أمامهم طويلا  
أراقب وجوههم  
لأعرف كيف يمكن للورد أن يغير فى القلوب  
فيسكب فيها الدفء  
ويرسم على الشفاه ألوانه الرائقة  
كيف يمكن للورد  
أن يجعل العيون ترقص فرحا  
ويطلق فى الهواء رياحه الربيعية  
من أين يأتى خفقان القلوب لرؤيته  
ولماذا يتحول قلبى إلى لوحة سيرىالية  
بمجرد التفكير فيه  
لا أنتظر إجابة لأسئلتى



فأنا أحبك

هكذا

وأنت جميع ورودي

□ □ □

مساء الخير يا سيدتي

أنا العاشق

أعطيت قلبي فرصة أخيرة

وعرفت الطريق إلى رسائل العشاق

وروعة الجلوس في شرفة مظلمة

المشي طويلا بمحاذاة النيل

والتحديق فيما لا يرى

لم يعد في البيت إلا بقايا

فهل تسمحين لي بالاعتراف أمام عينيك :

إنني وإن ثقلت ذنوبي عاشق

أقترب الذنوب ولا أحترس

وأعيد أخطائي

بكل جمالها

وبهائنها

أرى الألوان صافية

أكل ما تيسر

ولا أؤذ أحدا

وأنام ملء عيوني

فأنا أحبك

هكذا

وأحب الناس أحيانا

□ □ □

مساء الخير سيدتي

أنا العاشق

وأنا الأسير

أنا

من يمر على الديار

وأنا ..

من يغني في الصباح

وفي المساء

ومن ينتقى كلماته

ولا يجيد استخدامها

الصارم الصادم الصريح

الواثق الخائب الوضيع

الصادق الخائن الكذوب

أنا

من يحبك

وهذه بعض أسمائي

وأسراري

وتعبي

أجهدت قلبي

وقدرتي على احتمال الكلام

لأمنحها شرف الوقوف أمام عينيك

فهل تراني كنت مخطئا

عندما فتنت بالسيدة التي

مازال غناؤها مختبئا بصدري

ومازلت أصفق بجناحي كلما سمعتها

تشدو :

«بينى فى الحب

وبيبك ما

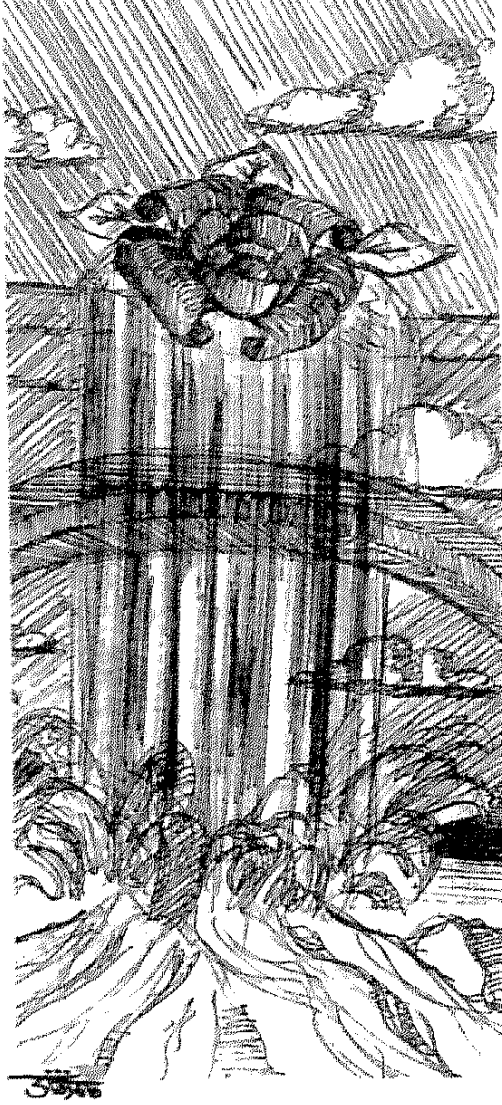
لا يقدر واش يفسده»

٢٢٦

الليل - ليريل - ١٩٠٠م

# مجاورة طيف بعيد

د. حسين علي محمد



٢٢٧

النهال - أبوظبي ٢٠٠٦ م

وقالت : سماؤك قيظ ، دخان  
وأنهار جنتك المشتهاة تغيض  
تجف ينابيع عشق  
دنان



أيا ورده النهر قولي :

هو الوعد ،

لكنه لم يعد

تنقل بين البلاد

ينقب عن وجهها

ضاع تحت الرماد

حنين الشراع

وبوح الغرد

وطيفك نبت غريب

بأرض الفجيعة

في الزمن المستريب النكد



ملاحم حزني تطول

وأخشى الأفول

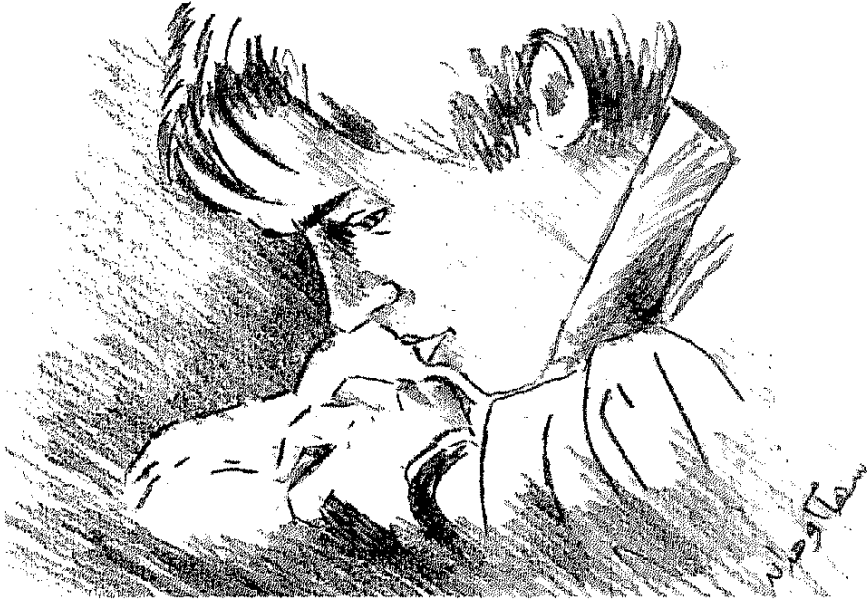
وأنت تعودين للنهر

تبكين تلك الطلول !

صنعاء

# وتحسبها .. تناوشك أنت بالذات

سليم عبد الرحمن سيد

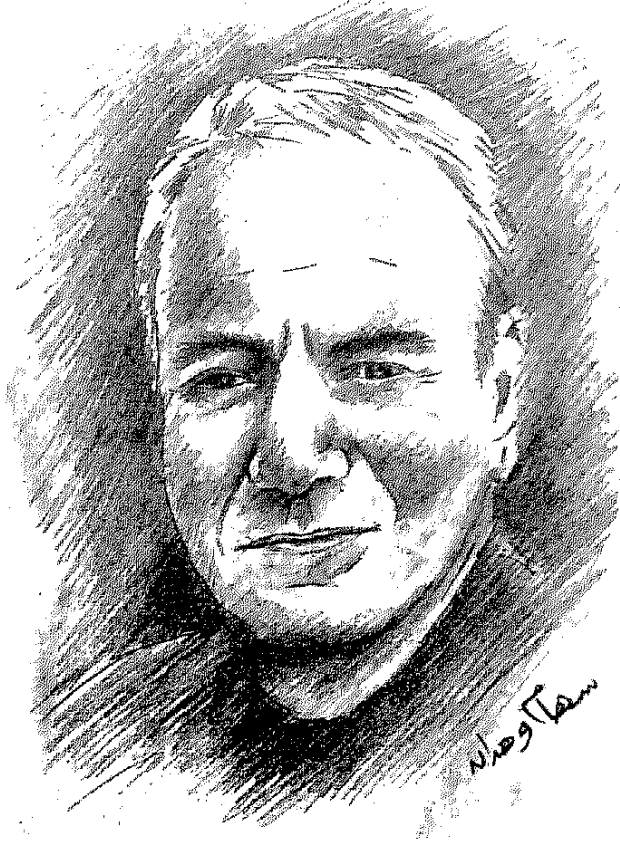


تجلس على مكتبك.. تضع إصبعاً على الخد  
تقلب على جمر الحياة.. تبحث عن مخرج قريب..  
رؤساؤك.. زملاؤك.. أولادك.. الآخرون فى كل مكان .. هم الجحيم بعينه  
ينفتح ليتنفق.. يحرقك بناره..  
تبحث عن فتحة بحجم عينيك اللتين أغمضتهما مجريات الأمور التى تحسبها  
تعانداً أنت بالذات..  
تطفر من عينيك دموع ساخنة .. تتساقط على خديك.. تمسحها بأصابع يديك  
وأنت تحاول ألا تراك الجالسة على مكتبها لضيق مكتبك وهى تختلس كل حين  
نظرة سريعة تمسح بها محياك عليها تعرف شيئاً عنك اليوم!!  
هموم العالم تحتويك.. تغلق عليك جميع المسارات المفتوحة!  
فجأة تراها.. تهبط من عليائها.. ترسو على إفريز الشباك الواسع والمفتوح بجوارك

تماما.. بيضاء لونها.. تسرك.. الآن فقط تخرج أنت من داخلك وتحاول جاهدا أن تكون هنا! تميل هي برأسها تنظر إليك بجانب عينها اليمنى.. تديم النظر ناحيتك فتشغلك عما يشغلك! تحاول أنت ضبط ميزان صحوك من غفوة أخذتك منذ ثوان في بئرها الطينية اللزجة!!.. تثبت عينيك عليها وتنتظر فيما أنت فاعل في اللحظة القادمة! تباغتك.. تقفز فجأة.. تقف على حافة الحديد البارز بالقرب منك.. تخفض رأسك ولا تعود فتتنظر إليها خوف الطيران بعيدا.. لكنها تفاجئك وتطير بالقرب منك، ترسو على حافة كوب الشاي المعلق بين أصابع يدك اليمنى وتأخذك دهشة المفاجأة! تتصلب يدك على الكوب.. تنظر إليها ولا تحول عينيك عنها مؤقتا وتمد يدك اليسرى برفق وتمسك بها.. تستسلم ولا تعود تطير وتظل بجانبك أمانة تنظر إليك.. تقترب منك أكثر وتمد منقارها تنقر أصابع يدك اليمنى وتحاول أنت أبعادها تحاول هي الاقتراب منك وتناوشك تباغت نفسك وتحاول ألقاء نظرة سريعة عليهم... هؤلاء الجالسين على مكاتبهم والذين بدأت عيونهم المفتوحة عن آخرها تزداد اتساعا وتتجه إليك تطلب تفسيراً. تعاود هي النقر بين أصابعك، تعرف أنت مؤقتاً أنها تطلب طعاما.. تقدمه لها فتات الخبز اللدنة بقايا إفطار الجالسة لصق مكتبك وتعد عليك أنفساك.. تعاود هي النقر بين أصابعك.. تخمن أنت بأنها تطلب ماء.. الجالسة أمامك على مكتبها وظهرها للشباك يبدوانها عرفت.. تجرى تملأ كوبا من زجاجتها الباردة. تحاول أنت لفت نظرها إليه فتمد منقارها. تنقر فيه.. تشرب منه.. تأخذ كفايتها.. فجأة تمد يدك.. ترفعها وترمي بها خارج شبك البناية العالية من الدور العاشر عندما تحاول أيد كثيرة اغتصابها عنوة من بين يديك.. تضرب بأجنحتها وتطير ولا تعود فتراها مرة أخرى!! تضحك القاعة.. كل الجالسين على كراسيهم وبطونهم تهتز من الضحك وتضرب حواف مكاتبهم.. تضرب أنت كفا بكف وتشاركهم الضحك بصوت مسموع.. تضحك أنت للموقف فيضحكون.. ويضحكون فتضحك أنت مؤكدا لنفسك يقينا أنها روح أتنك.. فقط لتجعلك تضحك وتنسى الآن وهنا كل همومك التي تحسبها خطأ انها تناوشك أنت بالذات..

# واو..!!

حسن زين العابدين



٢٣٠

الليل - أبريل ٢٠٠٦ م

الواو كلمة بينى وبينه، أستطيع من خلالها أن أعطيه عدة أوامر بتفاصيلها، يفهمها وينفذها دون أدنى تقصير، وينجز المهمة على أكمل وجه.. ذات ليلة وصباح اليوم التالى رجل وذهب دونما أشعر بقيمته فى حياته، لم يكن مكلفا بخدمتى أنا فقط!! بل إنه يخدم الإدارة بأكملها الصغير فيها والكبير، ولكنه كان ينتقى من يتعامل معه!! يمارس حرিতে بمفردات أبسط ممن يتعمقون فى تفاصيل تضيع بها كل المعانى، أنا حر فى التعامل مع من أحب. رجل بسيط لا أحلام له سوى أن يرى أولاده الستة فى أعلى المناصب!! وأن يخدم من يحبهم هو!! وهذا فى حد ذاته قمة طموحه!! رسم ذات ليلة أثناء جلوسه على المقعد الخشبى على باب المكتب صورة لامرأة



بسيطة وظل يحسن وينمق فيها ويجدل ضفائرها، انهكم فى تقاطيع وجهها، وسبح فى مملكته دونما يشعر بوقوفى إلى جواره، إلى أن انتهى وقبلها باشتياق ويكى ولحنى أقف فوق رأسه، سرعان ما لطم دمه فى مقتلته وابخره فى حصاله عمره وانتفض واقفا مستحيا من لحظة إطلالى على أسرار..

طالت لحظة الحلقة فى تفاصيل هذه الصورة، حاول أكثر من مرة أن يختطفها من يدي ولكن أمام إلحاحي وإصراري أن أكشف ستر صاحبة الصورة، اختفى لأول مرة من أمامي دون أن أنن له وانزوى عن العالم وتركنى مع صاحبة الصورة ولوغريتمات وتأوهات لا علاقة بينها وبين الواقع المعاش، أمام مرآة تختبئ فى بطن ضلفة دولابى الخاص فى مكتبي كنت أنظر فى عيني وأقارن بينها وبين صاحبة الصورة لاكتشف للوهلة الأولى أن تحت عيني هالة سوداء كبيرة، لم ألحظها من قبل، ونضارة نبول يطل برأسه من بين جفني، صرخت بأعلى صوت وناديت بصوت جهورى يا واو!! ولكنه لم يلب ندائى!!

أثناء سيرى فى طريقى بين جموع الأفتدة التى تشاركنى زحام الرصيف فى وسط البلد، تنفجر مشاجرة عنيفة أمام خمارة شهيرة، تكتسب شهرتها من قدمها وثباتها فى هذا المكان، مجموعة من البشر تتصارع فيما بينها وتطيح بأى شئ يقع فى طريقها، فجأة يقذف واو من خلف مجموعة الخارجين المندفعين من هذه الحانة وهو ثمل أو يبدو عليه ذلك، ألنقطه فى صدرى بعدما أطاح به رجال الأمن الخاص بالحانة، تقع عينه فى عيني دون أن ينطق بكلمة، نهول سويا فى محاولة للابتعاد عن هذا المكان ولكن دون فائدة وكأن الشجار ظل يلاحقنا أكثر من ساعة دون انقطاع. على مقعد خاص فى محل كشرى كنت أجلس بمفردى وأنا ألتهم الكشرى وأنا تائه فى خيالى أفكر فى الواو، لماذا انسل من بين يدي أثناء المشاجرة!! لماذا يهرب من عالمي؟! لماذا يرفض الإفصاح عن أشياء غريبة!! هل مثل الواو لديه أسرار يخفيها عن أقرب الناس إليه؟! وإذا كانت لديه أسرار فهل سيظل محتفظا بها بمفرده؟! ترى من صاحبة هذه الصورة التى خط ملامحها بيديه!! وانزعج لحظة اطلاعى عليها؟! لماذا غضب وطردنى من على رصيف أحلامه؟! ما الذى أتى به إلى هذا المكان الذى يضم مجموعة أناس لا ينتمون لعالمه ويتنافرون مع طبقته.. أنت بالنسبة لهم ساع بسيط فى مكتب حكومى، تقدم الشاي والقهوة وتنقل الأخبار والأوراق من مكتب لآخر، هذه مهمتك فى الحياة!! لماذا تقتحم عالمنا وتفرض نفسك علينا؟! هذا هو المتخيل، ظل الواو مسيطرا على طيلة هذه الليلة لم يتركنى لذاتى، وظل مسيطرا على كل جوارحى، شاركنى تنفسي لرحيق الغليون البنى

الذى كان يرسم بخياله صورا كثيرة منها الكثيف وبعضها هلامى. لا أفهم من خطوطه  
أى شيء إلا أن صورة الوجه النسائى طويل الضفائر التى رسمها الواو كانت تتوسط  
هذه الهالة من دخان الغليون البنى!! فى صباح اليوم التالى كنت أول من ذهب لمكتبى  
لأجده مغلقا، ولأول مرة أرى مكتبى مغلقا منذ أن تم تعيينى فى هذا المكان!!  
لم يستطع أحد فى هذا المكان أن يفسر سبب غياب الواو! الكل تكهن أنه قد  
مرض!! ولكنى أرفض أن أتقبل فكرة مرضه إن الواو لا يمرض!! ولا يفكر فى أنه من  
الممكن أن يمرض!! قص على الكثير من القصص التى مؤداها أن مثله لا يقبل فكرة  
المرض، فلسفته أن المرض لا يسكن إلا الأجساد الذليلة لذلك أنا لن أمرض فى يوم من  
الأيام!!

كان دائما ما يشدو ويترنم ببعض نغمات ثومة..

وعز عليك تسبب الغدر وتسامح

وعز على أكون البادى وصالح

يتسلطن ويندمج وتدمع عيناه لسباحته فيما وراء كلمات أغنية ثومة.. أحاول أن

أخرجه من حالة الحزن التى سيطرت عليه لحظة أن وصل إلى هذه الشطرات..

نسينا رقة العاشقين

نسينا وإحنا مش دارين

نسينا ازاي كده نسينا

وإيه اللي جرى لينا

وضاع الحب ضاع

ينهمر الدمع من عينيه لحظة شرودى عنه، اقتحمه بقولى.. أنت بتحب يا واو!!

يبتسم وهو يمسح بقايا الدمع عن عينيه ويصرخ قائلا أنا عازمك على واحد واو إيه

رأيك؟

أطأطأ رأسى بالموافقة وسرعان ما ينطلق كالسهم وهو يضحك ويبرز ضبيه  
الأماميين وهو يهال فى الطريقة الخارجية.. الواو العالى للبيه العالى.

كنت أعلم أنه يحمل بداخله هُما خاصا ولا يريد أن يفصح عنه مخافة أن أسخر من  
محبوبته أو من لحظة تبتله فى محراب ذكرياته الخاص.. سرقت من حذره لحظة وتسالت

خلسة إلى داخله وحاولت أن أبحث عن صاحبة الصورة التى رسمها لكن وجدت باب  
هذا الموضوع مغلقا إغلاقا شديدا، احترمت اللحظة وعدت إلى الصورة التى رسمها هو

للعلاقة بينى وبينه، هناك جزء مسموح، وأجزاء ممنوعة ولا بد أن أحافظ على قدسية هذا  
الاتفاق غير المعلن..



ذات ليلة أثناء انغماسى فى عملى  
الذى سوف أسلمه فى صباح اليوم التالى  
تسلل إلى فى المكتب أحد زملائه السعاة  
فى محاولة منه أن يطلع على السبب  
الحقيقى الذى يجعل الواو ساهرا لخدمتى  
بعد انتهاء وريدته اليومية الرسمية، لابد  
أننى أغدقت عليه العطاء أو شيئا من هذا  
القبيل، غضب الواو أيما غضب عندما علم  
أننى لم أعنف زميله الذى انصرف لحظة  
أن رأى الغدر فى عينيه، وسألنى سؤالا:  
لماذا تسهر فى المكتب ولا تعمل فى  
المنزل؟!

ابتسمت وأنا لا أعرف السبب  
الحقيقى لذلك، إلا أننى قلت له حتى أنس  
بوجودك إلى جوارى، ألا تعلم أننى أحب

أن تظل بالقرب منى مثلما قالت ثومة! ضحك وسخر منى وانسحب من أمامى للحظات،  
وتسألت بينى وبين نفسى: لماذا أسهر فى المكتب ولا أعمل فى منزلى كما قال لى الواو؟!  
لم أجد إجابة للكن! سارعت إلى الصورة التى رسمها وخطها بيديه، ونظرت فى  
ملامحها، شعرت بأننى أعرف صاحبة هذه الملامح!!

ولكن يبدو أنها تتشابه مع أخريات ممن يترددن على هذا المكان! ناديت يا واو! لم  
يأت واو وذهب وتركنى بمفردى أحاول أن أحل لغز صاحبة الصورة!! قابلت ابنه الذى  
عمل مطرح أبيه، والذى ظل متمسكا بعلاقته بى مثلما فعل أبوه من قبل، وسألته ألم  
تسأل أباك يوما عن صاحبة هذه الصورة!! يسألنى على استحياء وخجل، أى صورة هذه  
التي تقصدها!! أشير إلى ضلفة دولابى وأخبره الصورة الموضوعة ملفوفة على الرف  
العلوى. يخرجها ويحاول أن يجد بها أى تفاصيل، ولكنه فى حيرة من أمره يشير  
اندهاشة غضبى، فاندفع إليه خاطفا الصورة من يده لاكتشف أن الصفحة بيضاء ولا  
توجد عليها أية ملامح.

# خيال



لم يستطع أن ينساها تلك الأنثى التى ظلت رابضة فى ذهنه أعواما وأعواما .  
وأسماءها بسخريته المعهودة (أنثى الخيال).

حاول أن يرسم لها صورة خارج إطارها المعروف ، ويعلقها على باب حجرته،  
ولكنه فشل وفشل وفشل ! لأنها كانت فى كل مرة تعطيه انطبعا مختلفا عن  
السابق، وكانت تتشكل وتتلون حسب الموقع والموضع والحالة التى كانت عليها  
لحظتها ، والعمر الزمنى الذى كانت تأتى فيه إليه . وتوالت الصور وتداخلت  
لدرجة أنه نسى حقيقتها، فصارت شبها يحوم ويتألق ويبتعد لدرجة أنها كانت  
تدنونه ، وعندما يحاول لمسها تختفى بعيدا .

قرر أخيرا أن يعفى نفسه، ويأتى بمصور ماهر يكون أكثر خبرة ويحكى له  
عنها ، فيتخيّلها ويقوم برسم صورة لها . ولكنه فشل .

ولأنها كانت عصية على أن تصب فى قالب، راوغته وأتعبته ، وأصبحت تأتى  
إليه على فترات متباعدة بين الحلم واليقظة . فلم يقبض عليها كاملة . ومن خلال  
توترها، وتوتره المستمر ، فقد شهيته للإمساك بها، وحاول نسيانها . ولكن..

كانت من الحنكة والقدرة على المداعبة وامتلاكه فبدت له سرايا تارة ،  
وواضحة جليلة تارة أخرى .

### نوادير الأنثى التى سلبت لب الرجل .

وهكذا فى كل مرة كان يحاول أن يحاصرها ، ويقوم برسم وجهها ، كانت تفوز  
عليه بالمراوغة . فيضرب ببعض الشخبطات على لوحاته المتناثرة فى أنحاء الشقة ،  
مبعثرا جهده ووقته فى حصارها ولو فى لوحة واحدة .

دخل السيد العنيد حجرته ، بعد عودته من رحلة العلاج الطويلة ، جاب خلالها  
بلادا عديدة هاربا من وجه تلك الأنثى التى تحاصره ، وتسد عليه منافذ أفكاره ،  
والتي شوهت لسنوات طويلة وجه الحبيبات اللاتي اقتربن منه .

كان السيد قد تجاوز السبعين تقريبا ، ولكنه ممتلىء بالحياة والحركة .  
اللوحات تحت إبطه ، والفرشاة فى يده .

كل يوم يجد أنثى . ولكنها غير شبيهة بحبيبته .

ابنة السادسة عشرة التى زارته فى مكتبه ذات صباح من صباحات الشباب .  
كان يومها يقترب من الأربعين ، رجل وقور مهيب . يضع البايب فى فمه  
ويشعله ببطء واستمتاع ، ويفر الأوراق والذكرات . كان أيامها رئيسا مشهودا له  
بين رؤساء النيابة ، حذر ، دقيق ، متأنق ، متألق ، ينقض على خصومه ويصب  
الالتهامات على رؤوس الجناة مثل المطر الغزير ، وهم محاصرون أمامه داخل  
القفس . كان وكيلا مفوها ، موجز العبارات ، طعناته تنفذ إلى العمق .

إلى أن زارته تلك الفتاة المهيبة الطلعة ودخلت عليه حجرته فى خشوع وورع .  
وقالت له : سيدى انقذنى . ورأها . ملكت عليه حواسه ومشاعره ، أخذ يتطلع  
إليها صامتا ، ودون أدنى حركة منها . ثبت نظراته وصوبها نحوها بدقة متناهية  
العمق . تقدمت منه بثقة وثبات ، ومدت يدها لمست كفه فى حنو وقالت : انقذنى .

وخرجت . لم ير فى حياته أجمل مما كانت عليه فتاة فى سنها . ضعف مهيب  
، وصوت جلى ، أخذ ليه وطار ، ملكت عواطفه وخرجت . وقف مشدوها للحظة .

بحث بعينه عنها ، هنا وهناك ، خرج بين الحاضرين والعابرين ، والواقفين ،  
والمارين ، مسح الطرقات بعينه . ولم يجدها . وعندما أتى الساعى ، ووضع أمامه  
كوب القهوة . كان قد فتش عنها . وسأله : أين الفتاة التى كانت هنا ؟

رفع الساعى حاجبيه مستفسرا . - أى فتاة يا باشا؟!

– الفتاة التي كانت هنا منذ قليل ، ومدت يدها ، وقالت : انقذنى .  
تعجب الساعى مندهشا .

– لا توجد فتاة . ولا دخل أحد . ووضع الكوب ، ثم انصرف .  
استدار ناحية النافذة لمسح بعينه الشارع ، والممرات . لم ير مثلها من قبل .  
فتاة اقتحمته فى عرينه ، وشجت قلبه .  
أنزل الستارة ، واستدار ناحية الباب ، ونادى على الساعى : أريد الحاجب .  
– اسمع يا حسن .

ما نوع القضايا التي لدينا اليوم ؟  
وما أسماء المتهمين ، وهل بينهم فتاة فى السادسة عشرة ، أو توجد جريمة  
متهمة فيها فتاة .

فر الحاجب الأوراق التي فى يده .  
وقال : لا ياباشا .

جميع قضايا اليوم عادية ، وليس بينها قضية لفتاة واحدة . أشار له بيده أن  
يستمر فى البحث وقراءة الأسماء .

– لا توجد يا باشا . أى جريمة واحدة طوال هذا الشهر ، أو هذا العام تقريبا  
، متهمة فيها فتاة تبلغ السادسة عشرة .

الجميع أعمارهم بين الثلاثين ، والأغلب شباب . الجرائم تغيرت وأصبحت  
بكثرة ، بحيث لا أحد يعرف ماذا يحدث بالضبط .  
هل هى قتل أم دفاع عن النفس .

أشار له بيده أن ينصرف .

ثم أغلق الباب ، وجلس صامتا .

٢٣٦

ومن يومها ، وأصبحت تلك الفتاة تطارده ، تظهر له بشكل دائم ومحدد . عندما  
يكون بمفرده ، ويمعن النظر فى القضايا التي فى يده . حتى تهاجمه تلك الفتاة ،  
وتدخل عليه ، وتتوسل إليه نفس توسلاتها .

– أرجوك انقذنى . ثم تنصرف .

دون أن يدري متى ، ومن أين جاءت ، وكيف دخلت ، ثم انصرفت ؟ إلى أن  
وهو عائد ذات يوم ، مارا أمام أحد المحلات المنتشرة على جانبي الطريق .

فوجيء بها أمام محل لبيع الإكسسوارات الرخيصة وهى تقف ، تتفقد  
المعروضات . ركن عربته فى سرعة ، ونزل متوجها إليها ، ووقف للحظات يتأمل



وجهها . وهى مستغرقة فى صمت ، تبذل فى المعروضات.

مد يده من الخلف، ووضعها على كتفها وناداه.

- يا أنسه .. يا موزمزيل .. حضرتك .

التفتت إليه فى دعر. فرأها كاملة أمامه.

إنها هى . وعندما استجمع شجاعته ليسألها كانت قد اختفت .

تردد قليلا . كانت قبضته مازالت قابضة

على كتفها . وعندما اكتشف أن المارة يطيلون

النظر مبجلين فيه . لأنه يقف أمام محل يعرض إكسسوارات رخيصة للحريم انصرف مرتبكا وصامتا .

ظل ليلته مستيقظا، وحائرا .. يفكر فى كون هذه الأنثى ، وظهورها ،

واختفائها، وما تحمله من شحنات عاطفية تحته على مساعدتها ، وأين هى ؟ وما جريمته ؟ ما اسمها ؟

جلس ليلة كاملة يفر الأوراق ، ويعيد قراءة القضايا . عله يعثر عليها .

لم يظهر اسم لفتاة واحدة هذا العام تتخطى السادسة عشرة . قام عائدا ،

ينظر من النافذة ، ويعيد صورتها فى ذهنه ، وصوتها العاطفى المتوسل يحته على إنقاذها .

قرر فى اليوم التالى أن يذهب إلى أرشيف المحكمة ويبحث بنفسه عن القضايا

التي ربما تكون بها فتاة لايعرفها، وتكون هى .

وعندما أتكأ بمرفقيه على النافذة وتأمل الهدوء . ظهرت له صورتها مرات

ومرات .

لم ينم ليلتها من تكرار المشهد .

وهى تهاجمه بصوتها وصورتها .

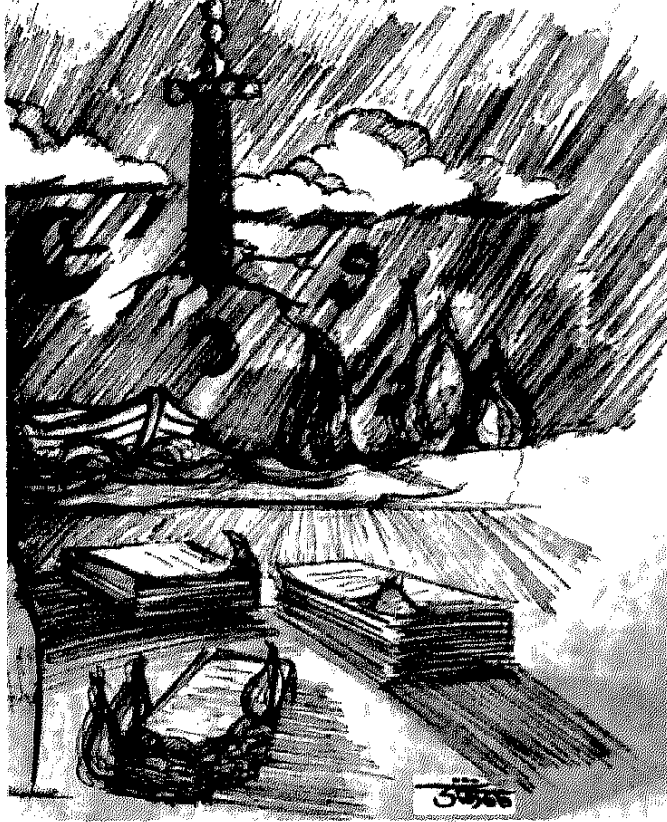
- أنقذنى . فكان يشب حريق فى جسده، ينفذ إلى رأسه فيقوم واقفا فاتحا

النافذة على آخرها ويطل من خلالها باحثا عنها فى الهدوء والليل والأضواء

المتناثرة هنا وهناك .

# موال لفك الوهبة

فكرى داود



فى ظل شجيرات التيل ، يسلم جانبه للأرض ، فوق كفه اليسرى ترتاح رأسه ، تتابع  
عيناه الغنمات ، تلامس وجهه نسمة العصرية ، إلى سيالته تمتد يمناه ، تسحب نايه  
الغاب ، ييثه أنفاسه ، وهات يا ليل ، وهات يا عين .. و ..  
«وأكل البلح حلو ، لكن النخل فى العالى ..»

وحلاوة البنت زينب لا تخطئها عين ، وجهها بلون الحليب تلون ، ترتفع قدمها عن  
الأرض وتنحط ، (يفط) قلبه كيمامة أسيرة ، بداخل عينيه تترقرق الدموع ، و (الاه) من  
أعماقه تخرج ، فى أذنيه تتردد كلمات الخالة (بهية) :

(رعى غنم ربيع - ابن العمدة - بالأجر ما يجيب همه ..

وغير السفر يا أمين مالك علاج ..

ربيع بذاته فى يد زينب له مراد ..

٢٣٨

البحر - أبريل ٢٠٠٦



**وأبوها - وأنت عارف - له مبال ..)**  
**والحل يا خالة!.**

**تَقُولُ :**

(.. عندك عويس ، ولد عيشة .. ،

**تسع سنين عند الكوايتة لايف...**

ولا ابن بطة ، والواد عيش ...)

**داخل أننيه يسكن الكلام ، وفي جنبه ينتشر وخز الإبر ..**

**يحل وقت القيلولة ، يغادر شجيرات التيل القصيرة ، تصحبه الغنمات ، بالظل**

المتسع لأشجار توت الجبانة يحتمون ، يجري ماء القناة الراكدة ، على أعضائه بالوضوء ،

فوق حشيش الجسر يقضى الركعات ، تحمله أقدامه ، أمام شاهد قبر أبيه تتوقف ، من

**بين شفتيه تتوالى آيات فاتحة الكتاب ، والإخلاص ، والمعونتين .**

**تتأمل عيناه وجه الشاهد ، تؤله ملامحه الشائبة ، ...**

يعتلى أشجار القوت الأسود ، تتنقى يداه الثمرات ، يحتل طعمها حلقه ، من أكلة

إلى أكلة ، يتنبه لبقع (البنفسج) التي غطت أنامله ، ببعض الثمرات ، يعيد رسم ملامح

شاهد القبر ، إلى جواره يتمدد جسده ، تلامس وجهه نسمة حانية ، خليط من أصوات

العصافير واليمام يداعب سمعه ، يطرب له ، يفرج صدره عن زفرة مندهشة ، من ذلك

التوحد الدائم العجيب ، بين سكون القبور بسطوته ، ونغمات الطيور ، والخضرة الكاسية

**للأشجار ، ...**

**تعتمد يده - من جديد ، تسحب نايه، يعيد بثه الأنفاس ، ييث الناي في الكون الشجن**

، تطرب المصافير وتترقص الزروع ، و ...

(يا ليل يا أبو الليلى

## البيت زينب حلو

لكن مهرها غالى).

والخالة بهية لا يلين لها جانب ، تلامس سبابتها أرنبة أنفها الصغير ، يخرج من

فمها الكلام موزون :

(.. يا أمين إن كنت للوهبة رايد ، عليك بالسفر ، ..)

يعني يرضيك شوارها يكون هفية ١٩)

**تفرك أصابعها خذه شاحب الدم ، ترتسم على شفيتها ابتسامة ضيقة ، تواصل :**

(.. البنت لك يا ولد موهوبة ، وأمك كمان - قبل موتها - لها وهباك .. تحب يا ولد .

**نفك الوهبة زي ما أبوها عايز ؟!)**

يصرخ - أبوها - كما الثور :  
بلا وهبة ، بلا كلام (نسوان) ، ربيع والله ما ينقات.  
(تكركب) بطن أمين ، وفي عروقه يغلى الدم ، تحتل رأسه الدوخة ، تخرج كلماته  
قليلة الحيلة :

الوهبة مالها فكة يا خالة ، إلا لو عدنا من جديد (للغة) ....  
ومالى يا خالة إلا قلب ، مزروعة زينب فيه ، ونأى فك غاب ، وللسفر يا خالة حاجات.  
والكلالة إلى نفسها لا تتسرب ، تقول :  
(عليك بعبد الملك العبد ، يعطى الغريب قبل الحبيب ..)  
- العويل !؟

(.. المهم حالك يا أمين يمشى !)  
يسيطر عليه الصمت ، تتسرب الحروف من فمه مستسلمة :  
يعشى يا خالة ..  
(نفر واحد من بين ألوف ..  
إلى العراق شد الرحال ..)  
بضع سنوات مضت ، والرسالة وراء الرسالة تذهب ، لا يأتى لها رد..  
لزمت ظهره - من حمل الحجارة - نصف انحناء ، ومن الدينار للدينار (بالكاد)  
يفوت وينام .. يفتش داخل ذاكرته ، عن أى شئ ، يمدده بخيط من طمأنينة ، يعثر على  
آخر كلمات (زينب) :

- يا أمين الوهبة موهوبة ، لا يمكن يفكها فكاك ..  
يظهر أمام عينيه - فجأة - وجه أبيها ، ومن خلفه يخرج ربيع لسانه ، فى عينيه  
تسكن ملامح ساخرة ..

٢٤٠

ينقطع خيط الطمأنينة الواهن ، وتحتل الأفق مساحة من ظلام ، يترك لقلبه العنان :  
(فى البدء كان السفر دون اختيار/  
وفى الانتهاء كان الفرار/  
من يوم ما داس الشقيق أرض الشقيق والعرض /  
ضاع السلام ، سكن الغريب الأرض /  
ومن (العراق) يا فراق /  
خرج الرجال مطاريد/  
يا مغنواتى هاتى /  
مهما تقول وتزيد/



لا القول ظهر له

صدي/

ولا النواح بيفيد)

غطت القرية - ليلة

العودة - خيوط من نور ،

ثرى ، هل تجتهد فى

استقباله ، بعد الغياب ؟

تتبعت خطواته

الخيوط ، خلف السرادق

الكبير تجمدت ، فوق

ظهره ينام جواله ،

بداخله هلاهيل قديمة ،

ونأى ...

وقع بصره - أول

ما وقع - على خد

الخالة بهانة ، فوق كفها

ينام ، فى ضجر ، ثم

اصطدم بعينين زينب

التائهتين ، ويملامح ربيع

المتنمرة ..!

...

تراجعت به قدماء ، دخلت به عتمة الجبانة .

...

إلى جوار قبر أبيه حط ، تحسس ملامح شاهد القبر ، حاولت أنفاسه الولوج داخل

نايه القديم ، توقفت النغمات فى حلق النأى ، انفك أسر دموعه ، وأفرج عن صيحة

عاتية:

كيف حال الوهبة الآن يا خالة ؟!

الوهبة: عادة مصرية قديمة، تتفق فيها أم المولودة، مع  
أم أحد الصبية، على زواجهما، إذا عاشا لسن الزواج.

# قصيدة لنهاية القرن

جيسواف ميروش

ت: ياسر شعبان



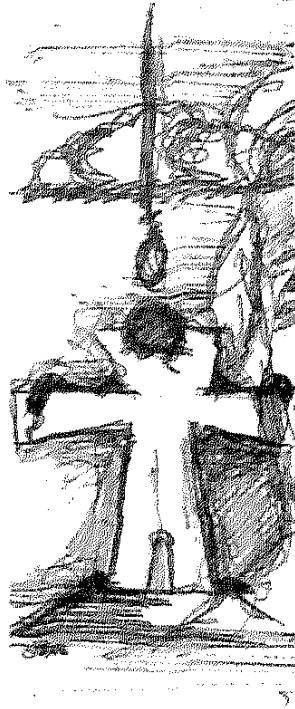
عن الأنبياء وعلماء اللاهوت  
والفلاسفة والشعراء  
أبحث عن إجابة - عابساً ولاوياً  
قسيمات وجهى بشكل مضحك  
أستيقظ ليلاً ، وأغمغم عند الفجر  
وماغمنى لهذا الحد  
كان بقايا شعور بالخزى ..  
الحديث عنها علنا  
ليس من الذوق أو الحكمة

عندما كان كل شىء على  
مايرام  
والنزوات الآثمة قد تلاشت  
والأرض فى سلام كونى..  
مهيئة للاستهلاك  
والاستمتاع  
بدون عقائد أو مدن فاضلة  
كنت - ولسبب غامض -  
محاطاً بالكتب

٢٤٢

الخط - أول - ٢٠٠٦

من الألم والشعور بالذنب  
داخل هيكل العالم؟  
سواء هنا في الأسفل  
أو هناك في الأعلى  
لا توجد قوة قادرة على محو  
السبب والآخر !  
لا تفكر .. لا تتذكر  
الموت على الصليب  
رغم أنه يموت كل يوم  
الوحيد الذي أحبه الجميع  
والذي - دون حاجة -  
قبل وسمح بكل ما حدث  
حتى أظافر التعذيب والتشويه  
إنه أمر ملغز تماماً  
ويصعب حله .  
من الأفضل التوقف عن الكلام  
هنا



وربما يبدو اعتداء  
على صحة الجنس البشري .  
واحسرتاه ! ذاكرتي تأبى  
أن تغادرني  
وبداخلها تحيا كينونات  
كل بألمها الخاص  
وبذعرها الخاص  
فلماذا تبدو الطهارة  
على شواطئ الفريوس  
بمثابة سماء معصومة عن  
الخطأ  
فوق كنيسة الصحة العامة ؟  
الآن ذلك كان منذ زمن بعيد؟  
لقديس  
- كما تحكى رواية عربية -  
قال الرب بمكر :  
إذا كشفت لهم  
كم أنت وغد وأثم  
ما استطاعوا تمجيدك .  
«وكذلك أنا» هكذا رد الرجل  
الدرع إذا كشفت لهم  
كم أنت رحيم  
لن يلتفتوا لوجودك !  
فلمن إذن يجب أن أتوجه  
بهذه المظلمة

٢٤٣

فهذه اللغة ليست للناس  
طوبى للهتاف والتهليل  
طوبى للخمور المعتقة  
والمحاصيل  
حتى لو كانت السكينة  
غير مضمونة للجميع .

الليل - أبريل ٢٠٠٦

■ جيسواف ميوش : ولد في ليتوانيا ، ٣٠ يونيو ١٩١١ ، نشر أول قصائده عام ١٩٣٠ ، نشر (العالم قصيدة ساذجة) عام ١٩٤٣ ، نشر ديوان (ضوء النهار) عام ١٩٥٣ ، حصل على جائزة نوبل للآداب عام ١٩٨٠ .

# ولاعة تشتعل أحياناً

علاء أبو زيد

قررا أن يلتقيا لأول مرة.  
لم يستغرب كلاهما الآخر، وتحديثاً دون انقطاع كي لا يضيعا الوقت.  
لقد جاءت متأخرة، أخبرته أنها ذهبت للمشرفة على رسالتها، انتظرتها طويلاً ومع ذلك لم تلتق بها.  
أخبرها أنه كان يتمنى أن تأتي قبل ذلك لتراه وهو يدير الجلسة الصباحية في المؤتمر.

لم تبد اهتماماً بأمنيته وانشغلت بملاعبة طفل اصطحبه واحد من ضيوف المؤتمر.  
قال لها: أفكر في اصطحاب طفلي غداً.  
لم تبد اهتماماً بفكرته، أخرجت سجائرها ومن جيب جانبي في حقيبتها أخرجت ولاعة، أمسكت شفتها سيجارة وضغطت برفق على الولاعة أكثر من مرة دون جدوى.  
أخرج ولاعته وأشعلها باتجاهها، مالت قليلاً ناحيته، أحاطت يده بيديها ثم نفثت دخانها بالقرب من وجهه.  
عرض عليها أن يغادرا الكافيتريا ليلحقا بما تبقى من جلسة المساء.  
وافقت.

بينما يسيران صامتين في الطريق المظلمة المحاطة بالأشجار من الناحيتين للوصول إلى قاعة المؤتمر توقفت فجأة، نظرت في عينيه ويداها تضغطان بشدة على يده قبل أن تبعدهما ببطء وهي تنفث الدخان قرب وجهه.

قبل أن يصلا إلى القاعة بقليل سألتها: هل لديك أطفال؟  
- طفلي أكمل عامه الأول منذ أيام، وفي الليالي التي أكون فيها هنا أتركه مع أمي، لقد اعتاد عليها، أحياناً أشعر أنه يحبها أكثر مني.  
- وزوجك؟

بينما كانت تفكر في الإجابة سارع مكملاً.. مسافر.  
وافقته.

وهما على باب القاعة يستعدان للدخول عرض عليها أن يستثمرا الوقت المتبقى في الذهاب إلى السينما لمشاهدة العرض الذي أخبرها بالأمس أنه أعجبه وطلبت منه أن يشاهده سوياً عندما يلتقيان اليوم.  
وافقته.

بخجل وقفا يتأملان أفيش الفيلم وبينما يتجه إلى شباك التذاكر سألته: هل صحيح ستحضر طفلك في الغد.. أنصحك ألا تفعل، في مثل هذه السن من الصعب أن تسيطر عليها.



قبل أن يرد نظرت في ساعتها وأكملت.. سأبيت اليوم مع صديقتي، لو شاهدنا الفيلم لن تقتنع بأية حجة لتأخري.. صديقتي أعرفها جيداً، كم هي خبيثة وأيضاً لابد أن أسافر مبكراً لأكون في عملي غداً. وافقها.

استجاب التاكسي القادم لإشارته وقبل أن تفتح الباب لتركب في المقعد الخلفي أخرجت علبة سجائرها، ضغطت برفق على ولاعتها وأشعلت سيجارة. منذ أن غابرت لم تحدث في التليفون كما اعتاد كل مساء. وعندما كان يتصل بها ترد عليه امرأة عجوز وتخبره بطيبة: لا يوجد أحد بهذا الاسم.

قبل أن يلتقيا بيوم. وقت طويل بعد منتصف الليل. يرن جرس التليفون ويأتي صوتها.

- تأخرت كثيراً أين كنت؟ لا تقل إنك ذهبت بمفردك.

اعترف لها أنه شاهده بمفرده، حدثها عن روعة الصورة وسحر الإضاءة وحبكة الدراما ولم ينس أن يذكر لها مواطن الضعف القليلة، ثم نصحها بالآ تشاهده بمفردها لقد فعل العاشقان كل شيء.. قاطعته.. لا تكمل.. سنشاهده معا غدا.. هل توافق؟ قبل أن يجيب واصلت مترددة.. ماذا فعل العاشقان؟

بدأ يحكى.. أنصتت.. تأوّهت.. لهتت.. صرخت وبعد أن هدأت طلبت منه ألا يكمل، أخبرته أنها تريد أن تنام لكي تقبض على حكايته.

تركها تنام. لكنه لم ينم، جلس جوار التليفون، أخذ يحرق فيه ويسأل هل يرن؟ رن.

## تقاليد الموت

هدي حسين

بأنظار حادة مخيلية تخمش الرمل  
خلف غاية من الظلال السوداء  
عفاريت الليل يكشفها القمر  
والقمر لا يدرك بالضرورة كنه لعبته.  
العفاريت دخان  
صغت من الموت المتأهب  
لموت جديد على مخالبيها.  
أنا وحشية داكثة  
سيدة الغاية أخلع جلدي الشجري  
عيناي نحاسيتان  
وجسمي المتقحم إثر حريق تذييه الرطوبة  
وتكفله  
بعد ملايين السنين في باطن الأرض  
سأصبح ماسة.  
أما الآن فلا شيء سوى رمال لزجة وعناكب  
وجبين منشق نصفين.  
سمراء برونزية تقطر أطرافها زيتونا  
يدها مضمومة إلى صدرها  
رأسها لأعلى  
الحرارة صفعة على الوجه  
ودهشة جيرية مطبوعة على الجدار  
واحتماالات أجنحة تلفحها الأشعة  
تحنطها الأشعة على وضع الشروع في الرقص.  
الشوارع الآن خالية إلا من دخان  
ووجوه ممسوخة شوهدتها المحارق  
ورائحة شواء بشري  
واستجابات عنيفة للدم:  
الكرامة المهذرة  
لا يمسح ذلها سوى موت كريم.

اللوحة للفنان: خميس خلف





# فواصل ضيقة

محمد عطية محمود

استحالت بنايات القبور فى عيني الدامعتين ، المباغتتين بأشعة الشمس الباكرة ،  
إلى أشكال باهتة متلاصقة ، لا يفصلها عن بعضها فاصل ، صار ما يميزها . من أسماء  
وتواريخ ، سطور مشوهة تبدو للعيون المنقادة .. تستجدى دليل المكان .  
لم أكم أعلم إلى أى مدى سوف تأخذنى خطواتى فى البحث عن قبر جدى .  
«ثلاثون عاماً مضت ، لم يدر بخلد أحد من عائلتنا أننا سوف نحتاج لفتحه . حتى  
لما ماتت جدتى ، دفنت بمدافن أهلها البعيدة.

كانت جدتى - قبل رحيلها - ترعى بناء القبر .. تسقى حوضه المغطى قمته كلما  
جف .. تغرس فيه الصبار الجديد ، كلما تأخرت عنه - لمرضها - وذبل القديم .. تضع  
حبات القمح أعلى جانبى مقدمته فى إناءين فخاريين صغيرين .. تبارك الزرع النضير ،  
الذى كان ينبت ربانياً ، عند مقدمة النزول إلى جوفه ، وتقول :  
«العمل الصالح ينبت نباتاً ربانياً صالحاً .. يلطف ويؤنس».

صارت أمى ، بعد رحيل جدتى ، تتعهد قبر جدى بالرعاية .. تسقى الصبار ، وتقوم  
عليه بالدعاء والتلاوة ، حتى استسلامها لمرض أقعدها عن الحركة» .  
مرت الدقائق ثقلاً ، حتى بدأ أحد الحفارين من أطراف الجبانة ، تسترعى لهفتى  
وحيرتى انتباهه ، فقد تغيرت معالم الممر الذى كنا نلج فيه - أنا وأمى - كي نصل إلى  
قبر جدى للزيارة ، كما ضاق الممر الرئيسى الذى كان يشطر الجبانة من داخلها إلى  
شطرين .

٢٤٨

لم يفلح الرجل فى تحديد المكان ، وغادرنى مغمغماً :  
- معذرة ، فقد حل على الجبانة آلاف المرتحلين.

«قبيل الفجر ، مع رنات الهاتف المتوالية ، لفتنا رياح الحزن الباردة .. تقبض القلب  
الواهن .. تعتصره .. يعلو وجيبه ، تقطع الصحو من عيوننا الغافية .. تلسع الأجساد  
المسترخية .. تبعث الرعشة فى الأوصال ، واليد الممتدة - بخليط من التوجس والرغبة  
والانفعال - تلتقط السماعة ، لينبعث الصوت محترقاً مهلهلاً .. يحمل فى تردداته شجنأً  
مضنياً ، ونبأً غاصاً فى لوحة مشاعر النهايات المحتمة ! فيتلجم اللسان .. تنفلت الآهة ،  
يجأر بها حلق مختنق . ويشرخ عويل أمى - من مرقدها - صمت الكرى ، وتنطلق  
المدامع مفعمة بالنشيج.



لم أدر كيف تلاحمت الأصوات مع  
مشاعرها على الهاتف - الذى لم ينقطع  
رنينه حتى طلوع الشمس - وتجمعت  
أوصالها وتوحدت ؟ !!

علا قرص الشمس ، لتزداد حدة  
أشعتها المستقرة على الأجفان ، وخلف  
الرقاب .. تضغط الرأس المثقل.

سرت فى الأرجاء حركة لأناس جاموا  
أيضاً ؛ ليجهزوا الفقييد لهم . كانت  
خطواتهم تسعى فى دروب سهلة معلومة  
لهم ، وكانت استجابة العاملين بالجبانة  
لهم سريعة.

اجتاح صمى المتأجج ، رنين الهاتف المحمول .. يحمل فى خفاياه وجلاً من تأخر  
العثور على المكان ، مع أمل أن أصل لخيوط نحو تحديده ، لكن الرنين انقطع قبل إدراك  
رد أو جواب عما يجتاحنى من حيرة وألم ، بعدما ضاعت محاولة الاستعلام من خلال  
سجلات غير متاحة .

تذكرت قولة أمى بأن القبر مجاور لمدفن عائلة معروفة . جاهدت ذاكرتى حتى تذكرت  
الاسم ، لكن بعد تفريق كل من كان حولى من العارفين بدروب المكان.

فى ظل هيكل لشجرة عتيقة تشعبت لها جذوع ، امتدت فروعها الجافة الخاوية ،  
وتداخلت ، وتوغلت ؛ لتحجب نهاية جدار قديم بالمنخل .. لاح أحد الطاعنين فى السن ،  
يعمل فى حفرا الأسماء على قطع رخامية فى وهن..

اقتربت منه ، مودعاً فى أنه اسم جدى. هز رأسه نافياً معرفته . عاجلته باسم ٢٤٩  
العائلة الأخرى أشار - بعد لآى - إلى اتجاه تحريره بين فواصل ضيقة، اقشعر لها  
بدنى كلما وطلتها قدمائى . حمل المكان لى يأساً آخر ، إذ طمست أغلب الشواهد ،  
وتهدمت البنايات ، أو هبطت حتى كادت تسوى قممها بالأرض ، وتقلصت تماماً  
المسافات الفاصلة بينها .. بينما بدت جليلة حدثة التواريخ المتصقة بشواهدا  
المستجدة.

استترت بلا وعى .. تجتاحنى عبرة متجددة . ما كدت ألتفت حتى وقع بصبرى على  
قطعة رخامية غير مكتملة ، ملقاة على الأرض ، يكاد يغطيها التراب .. تحمل جزءاً كبيراً  
من اسم جدى .. تتوسط المسافة بين عدة قبور مطموسة ، لا يزال يحف بعضها بعض  
نباتات خضراء واهنة.

# الغربة فى جزر المنفى

عباس محمود عامر

إطلاقا..

.. إطلاقا.. لم تنجح أوراق الحيلة

إلياذات الأمل الوردي

معزوفات فوق الوتر.. المبتور..

.....

يتكرر فى لوحاتي اللون الباهت،

وصبايات المدن المحرومة..

من وجه النور...

.....

كان القهر الآتي

فى الليل بلا موعد خلف الجدران المنصوبة حزنا

يفتال المعنى الحر الطائر

فى أشعاري ..

.....

إطلاقا

لم تعد الأسطورة ملحمة منظومة

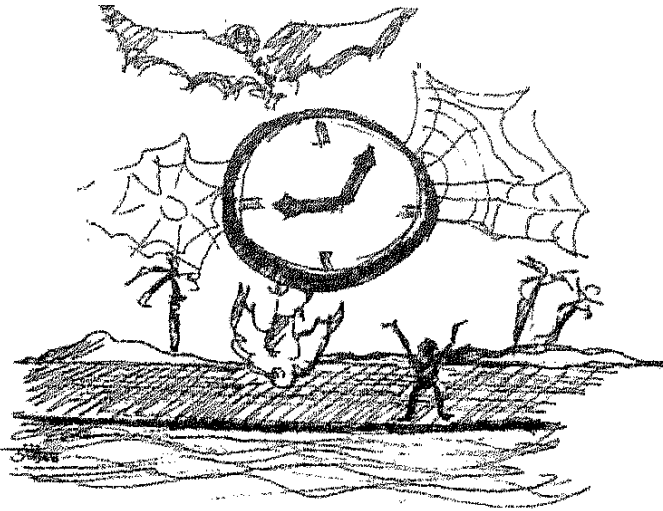
أتشرد فوق زجاجات الأمنيات المشروخة

وأظافر أيامي

حفرت فى عيني

٢٥٠

البحر - أبريل ٢٠٠٦م



## مجرى الطوفان

.....

لم أعرف

هل هذا الطقس شتاء ..؟

أخريفا ..؟

أنقاد تجاه التيار الأحمق

أتهور .. أبحث عن شاطئ

يتطاير منى فى الأسفار كتابى

أتغرب فى جزر المنفى

والأعوام الحيرى فى دائرة

الزمن المأجور...

.....

تساقط فوقى أمطار الشيب

أتكاهل من نقر القطرات

ويتوه الزورق عن سبل العودة

والكون يemor

تتلاطم أمواج المأساة

يبدو ميعاد الأزفة الحاسم

أزف .



# بكائية على الجدار

كمال عبدالرحيم

ضاعت فى تفاصيلى  
تجاعيد الفتى  
والعلقى يبايع الأوجاع  
والأوجاع تصنع فى دمائى  
ثورة الجسد  
العلقى..  
يسلم الجسر الأخير  
ويشتكى للجند  
يرسم صورة المهزوم  
فى وجه الغد  
هذا هو التاريخ  
نامى فى مواجيدى أنا  
لا النيل وصلنى إليك  
ولا الشراع اشتاق للقىا  
أنا المطرود  
فى زمنى  
أقاوم رعشتى  
خلف الجدار  
أقاوم العاديين  
أحمل فى يدى  
أنشودة البلد  
اللافتات تحاصر التاريخ

بخطى مغايرة  
أحاول أن أعود  
وأقرأ التاريخ  
أستلقى على وجه الحقيقة  
لا الشراع أفاق من ضرب البحار  
ولا الفتى صاغ الحكاية  
العلقى..  
يفاضل السطر الأخير  
ويترك الميدان لى  
يا أم  
يا أم التواريخ القديمة  
سافرى  
فى قاطرات المعبد  
صوغي على وجه الشوارع  
ضحكة الولد  
سطر المواجه غلف الثوب الجديد  
وساقنى للموت  
كل اللافتات تقودنى  
للوافين على دسمى  
المجد للطربوش والزى الموحد  
ساقنى للنزف ف كبدى  
يا أم

٢٥٢

البحر  
الزيتون  
١٩٥٥

تحصرنى

وتسحب جثتى للنهر

تأخذ مقودى

لا تتهدى

نامى على سفح البداية

وانتشى بهوائك العلوى

واستفتى براءات

الطفولة

واطمئنى

فالوثائق فى يدي

كل الوثائق -

والقصائد

فى يدي

عكاوه

# إلى معاندة..

جميل فايد

لماذا العناد؟!

فالقلب قد سأم وضجر

حبيبة أنت

أم عو أفصح

ثم فجر!!

لا أرى

□ □ □

إذا قلت شرقاً

قلت جنوباً

في كل أمر..

أهذا هو الحب الذي

تعاهدنا

أهذا هو العش الذي

حلمنا

لا أعتقد، ففي الأمر

أمر

□ □ □

كنت أرجو أن أستدفي بقلبك

أن أتفيأ بظلك

أن تشدني من أزي

يوم الطعان بساحة

الكر والفر

□ □ □

غير أني وأ أسفاه

وجدت نفسي وحيداً، فريداً

أبحث عنك

فلا أجد سوى جفاف وقفرا

٢٥٤

الكتاب - العدد ١٠٠٦



سيفك وهزم

## طبعة جديدة من حب

### رجاء النقاش - نجيب محفوظ

محفوظ، محللاً أدب محفوظ وموقفه الفكرى وأبطاله، والرموز الأساسية فى أعماله، من خلال مزج شخصيته بأعماله والمتغيرات الاجتماعية، والاقتصادية والسياسية التى راقت كتابة كل عمل. فى القسم الثالث من الكتاب تناول النقاش موقف النقد العربى من نجيب محفوظ، وبعض القضايا العامة



يعد كتاب "فى حب نجيب محفوظ" الصادر عن دار الشروق فى طبعته الثانية، والتى أضيف لها ستة فصول لم تكن موجودة فى طبعته الأولى، ثمرة أدبية ونقدية لعلاقة حب وثيقة نشأت بين مؤلفه رجاء النقاش، وبين عميد الرواية العربية "نجيب محفوظ"، وقد استمرت هذه العلاقة منذ

سنة ١٩٥١ إلى الآن، مما أتاح لهذا الكتاب أن يكون مزيجاً من الدراسة الأدبية وسيرة حياة "نجيب محفوظ" قسم الكتاب فى طبعته الجديدة إلى «أربعة أقسام»، خص كل قسم بموضوع رئيسى، القسم الأول بعنوان "من الجمالية إلى نوبل"، ويتناول ما يتصل بحصول محفوظ على جائزة نوبل العالمية عام ١٩٨٨، التى اعتبرها النقاش أهم حدث ثقافى عربى فى القرن العشرين. وجاء القسم الثانى بعنوان «الفن والإنسان فى أدب نجيب محفوظ»، تناول فيه عدداً من روايات

التي تدور حول محفوظ، وقضايا أخرى كان محفوظ طرفاً مؤثراً فيها؛ مثل: محفوظ والدفاع عن اللغة العربية، محفوظ والنقد من الإهمال إلى الاهتمام المحدود وغيرها من القضايا الأخرى. أما القسم الأخير من الكتاب فيحمل عنوان "منفردات" وهو عبارة عن فصول متنوعة، تكشف عن جوانب مفصلة فى تكوين وعى "نجيب محفوظ" الأدبى والاجتماعى والسياسى.

محسن نصر الدين





## عتاب إسكندراني

(ص ١٢٨) فيما يختص بنجيب محفوظ ، وكذلك عدد الهلال مارس سنة ٢٠٠٥ (ص ١٤٢ وما بعدها) وهو عن إسكندرية «لورنس دريل» .

والجديد - الذي نشكر الهلال على إتاحتها لنا، نحن مستديمي قراحتها - هو ما حاوله الدكتور صلاح خليل تجربته تاريخي أدبي - أن يخرج إحساسه غريبا في شبابه إلى بلاد النفط (شأبا) بإحساسه حين عودته مستشعرا غربة أخرى في بلده مصورا ذلك على لسان ضمير الغائب ، وذلك في عبارته :

« عندما تهجر وطنك ، اعلم أنك أصبحت غريبا بلا وطن حتى آخر عمرك .. فجنورك التي اقتلعتها يوم رحيلك ، تموت ولا يمكن زرعها مرة أخرى » ( ص ١٠١) لقد تنقل الدكتور صلاح بمشاعرنا ما بين بلاد الذهب والرمال والخواء الروحي ما بين الإسكندرية - خاصة حي الإبراهيمية الذي نشأ فيه - إسكندرية «هيريوت» ذات الحضارة والفن أيام أن عايشها قبل غربته ، كل ذلك من خلال مواقف أقصوصة حب شبابي لجارته اليونانية «أيفا

نجلي» التي عصف بها ذلك العصفور - الباطش آنذاك - فيمن قد عصف . ولئن كنت قد تناولت أحد مقالات الدكتور صلاح في هلال ديسمبر سنة

اجتذب حسني قارئاً - بالمفهوم النقدي - هذا المقال الذي اعتصر فيه صاحبه الدكتور صلاح خليل تجربته الذاتية - مجبرا علي الغربة . فجعلها أمرا موضوعيا ذا طابع أدبي تحت عنوان :

«إسكندرية أو الرحيل إلى الماضي» . وأعني بالموضوعية ذات الطابع الأدبي ، طريقة عرضه للموضوع من خلال ما يشبه (المونولوج الداخلي) ، معتمدا فيه على ما عايشه - شأبا - بالإسكندرية، فيما بين أواسط الخمسينيات ، حتى أواخر السبعينيات، وكان قد تقدم به العمر إلى حد ما .

وقد وقع ذلك للكاتب - كما يخيل إلي من مقاله - في القرن الماضي (العشرين) والدكتور صلاح لم يغفل عن أسلوب العرض الأدبي فيما يشبه عمل الأقصوصي ، الذي يجعلك تستمتع بفن، هو أقرب في جاذبية لغته الوجدانية المشوقة ، من لغة كاتبنا الروائي العربي الكبير الأستاذ نجيب محفوظ ؛ واصفا تعلقه بمدينة الإسكندرية، خاصة شتاها ، وبحرها وحدائقها وشوارعها وناسها ،

كما جاءت في مرامار نجيب محفوظ ، مازجا بين أبطالها ، وأبطال «لورنس دريل» في رباعية الإسكندرية ، مما سبق للدكتور صلاح أن تحدث عنه في عدد الهلال نوفمبر سنة ٢٠٠٤





د. صلاح خليل



نجيب محفوظ

الريحاني أكبر الفضل على نقل أدبنا العربي إلى اللغة الانجليزية إذ ترجم ذلك الشعر الفلسفي العميق لأبي العلاء المعري كما عرفنا بذلك العالم الناقد الشاعر الدكتور محمد مصطفى بدوي في كتابه (مقدمة نقدية إلى شعرنا العربي الحديث) سنة ١٩٧٥ ص ١٨٢ .

والريحاني - إلى جانب ذلك - هو صاحب ما قد عرفناه دارسين في تاريخ الأدب باسم «الشعر المنثور» والذي حوله الشاعر أنونيس إلى ما اصطلح على تسميته «قصيدة النثر» .

وإن خوفي الذي يؤرقني - في عصرنا المناويء لكل ما هو عربي - أن نسهم من حيث حسن نوايانا - في إسقاط قيمة أدبائنا العرب، وإذا ما فعلنا ذلك ، فعلم سنتكئ (ميراثا أدبيا) إذا نحن قد هدمنا قيمة سمعة أدبائنا العرب ، بينما هم لم يقولوا مثل ذلك عن إليوت (الأمريكي الأصل والذي ارتحل عن أمريكا إلى إنجلترا) أو عن يونيسكو (الروماني الأصل) وبيكيت (الأيرلندي الأصل) وغيرهم كثير.. لكم يا رئاسة التحرير وأصحاب الرؤية المتجددة خالص التقدير والنجاح .

د. سامي منير عامر  
القارئ المستديم للهِلال

٢٠٠٤ مذكرا ببعض ما قد يكون قد وقع فيه من سهو خلال مقاله في هلال نوفمبر سنة ٢٠٠٤ ، فإن ذلك ، لا يمنعني من الإعجاب بمقاله الجديد الذي عرض لنا فيه الدكتور صلاح نفسه قاصدا ، وهذا أمر قد تميزت به مجلة الهلال ذات المستوى الموضوعي الرفيع الذي يعرض الرأي المؤيد والرأي المضاد. ولي ملحوظة خاصة - لو أذنتم يا أستاذ مجدي - وهي ألا ننتقي عناوين لغلاف الهلال - بقصد الإدهاش واجتذاب الأنظار - فالهلال له قرائه الذين يحرصون عليه تقديرا لجهد محروبه ونوعية الموضوعات الرصينة التي يتوافرون على تنبيجها لنا ، فانتناقص قدر من قيمة بعض عماد أدبنا العربية (كالريحاني مثلا) لن يزيد في توزيع أعدادها وذلك الذي عرضه علينا عالم التاريخ المصري أستاذنا - أستاذ التاريخ الحديث الأستاذ الدكتور محمد أنيس - هو أمر (أعني الجاسوسية) لم يكن فيه الريحاني شيئا شاذا ، وإنما قد لحق أيضا بكتاب أمريكيين مثل (جون شتاينبك) ورغم ذلك لم ينتقص أحد من قدره أنيبا أو يشهر به .

ولا يجب أن نغفل - فيما لم يذكره صديقنا الدكتور محمد أنيس والذي عملت معه بصنعاء سنة ١٩٨٣ - أن لأمين



د. رعوفا عباس

## الحكمة الأخيرة

# أزمة الأحزاب

كشفت الانتخابات البرلمانية الأخيرة عن وجود أزمة حقيقية تعاني منها الأحزاب المصرية جميعاً . وعلى الرغم من السلبيات الخطيرة التي كشفت عنها الانتخابات ، فهناك تصلب فى شرايين التواصل بين الأحزاب وال جماهير ، وقطعية بين الأحزاب والقواعد الشعبية ، أو حتى غياب تام لتلك القواعد .

ولعل جذور هذه الأزمة تعود إلى ميراث التجربة الحزبية منذ نشأتها فى ١٩٠٧ ، فقد كانت الأحزاب نخبوية ، لها قيادات ، ولكنها ليست بتنظيمات قاعدية تسمح للعضو بالصعود من القاعدة إلى القيادة ، بما فى ذلك «الحزب الوطنى» (قبل الحرب الأولى) والوفد المصرى (فى ظل دستور ١٩٢٣) . وكانت صحف الأحزاب هى أداة التواصل مع الجماهير ، ناهيك عن الحملات الانتخابية وما تتطلبه من تحرك «موسمى» بين صفوف الجماهير ، واعتمدت الأحزاب على الزعامة الكارزمية لكسب تأييد الجماهير للحزب : مصطفى كامل ومحمد فريد (بالنسبة للحزب الوطنى) ، وسعد زغلول ومصطفى النحاس (بالنسبة للوفد) .

ومن اللافت للنظر أن التجربة الحزبية المعاصرة أعادت إنتاج هذه المساوئ التنظيمية البنيوية ، فقد ورث «الحزب الوطنى الديمقراطى» هيكل وأداء التنظيم الواحد فى المرحلة الناصرية ، حيث الشللية والانتهازية ، والصفة البيروقراطية ، والاعتماد فى التواصل مع الجماهير على قيادات للجماهير موقف منها . أما أحزاب المعارضة ، فقد غرقت فى ميراث ما قبل الثورة ، وكأن شيئاً فى مصر لم يتغير ، لا من حيث الأطروحات السياسية (كحالة الوفد والأحرار) فحسب ، بل من حيث تأكيد «الزعامة» والاعتماد على الصحيفة كأداة تواصل مع الجماهير ، وعدم الاهتمام الكافى ببناء الهيكل التنظيمى وتربية الكوادر حتى فى ظل سلبيات ظروف العمل السياسى طوال ربع القرن الأخير ، فشاخت قيادات الأحزاب فى مواقعها وعجزت عن طرح برامج تعبر عن ظروف المرحلة الراهنة ، وتمثل بديلاً لأطروحات النخبة المهيمنة على حزب السلطة . ولعل ذلك يفسر الأزمة التى تعاني منها الأحزاب المصرية الآن ، فهل وعت الأحزاب درس الانتخابات البرلمانية الأخيرة ؟ سؤال مشروع يبحث عن إجابة منطقية مقنعة.

سعر خاصة

تقدمها مصر للطيران

لمشاهدة بطولة كأس العالم بالمانيا

8

١٥٩٩

لكل من (برلين / فوسفدورف / فرانكفورت / ميونيخ)

سعر التذكرة للذهب

تسفر تذكرتك الآن وحتى ٣٠ مايو وبمكتب السفر حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٦

٢٠٠٦

قيمة التذكرة شاملة الانتقال بالسكك الحديدية الألمانية  
من مدن المطارات الى المدن التي تقام بها البطولة .

مزيد من المعلومات اتصل الآن

٩٠٠٧٠٠٠ سعر الدقيقة (جنبة واحد)

١٧١٧ سعر الدقيقة (٥٠ فرشا)

مصر للطيران

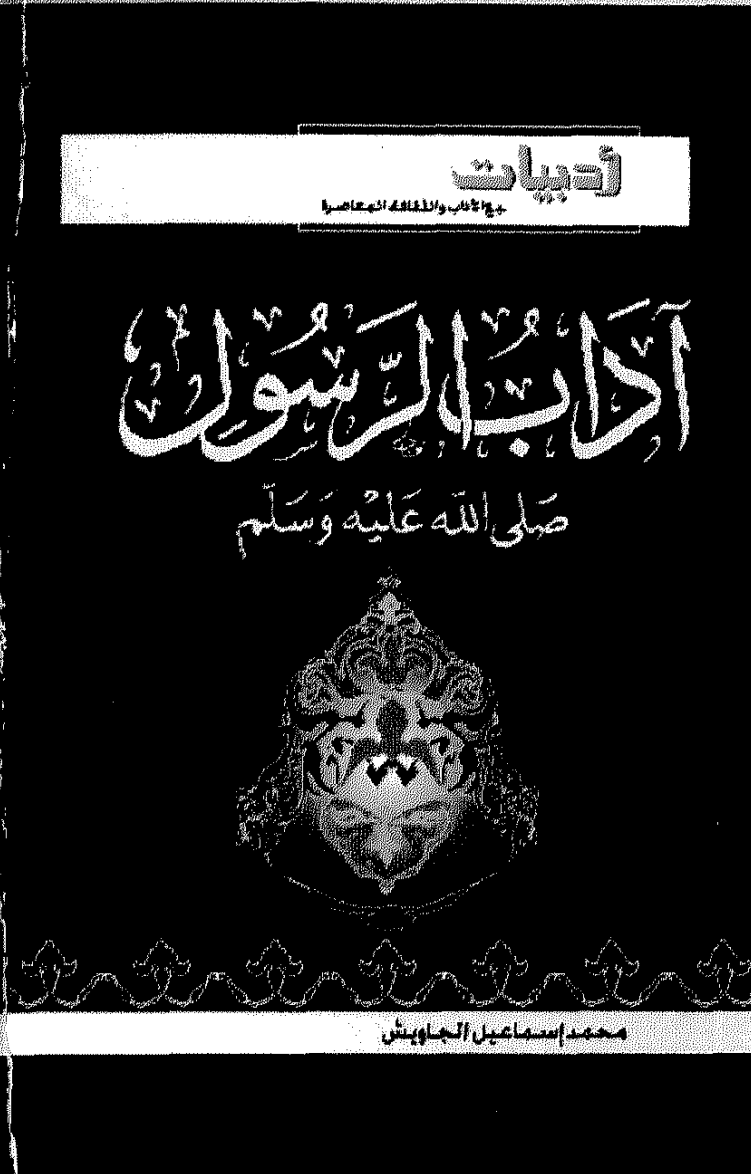
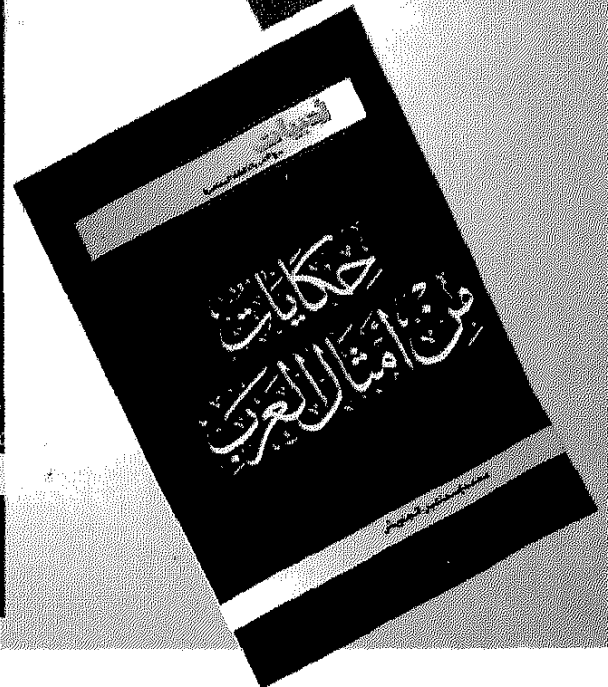
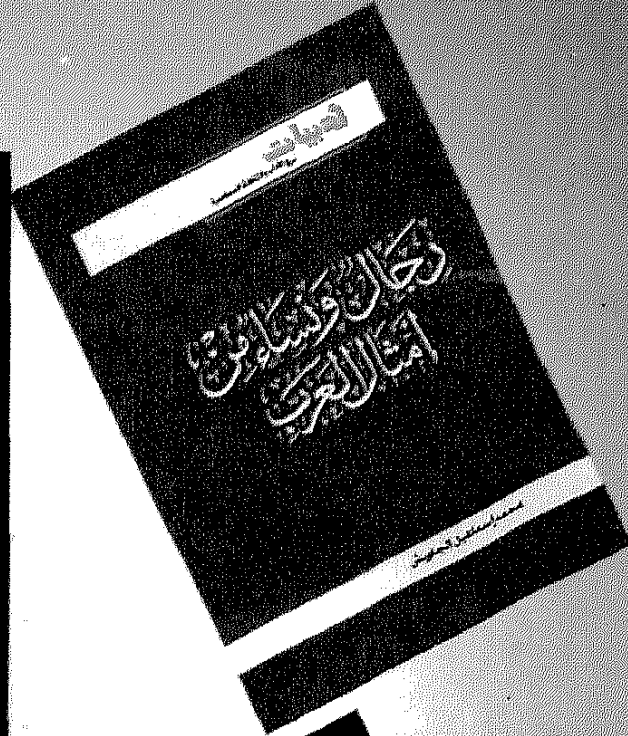
EGYPTAIR

تمتع بعروض مصر للطيران

www.egyptair.com.eg

# أدبيات

نوع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ٨، ١٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - منافذ البيع ١٠، ١٦ شارع كامل صدقي الفجالة - ٤ شارع الإسحاقى بمنشية البكرى روكسى مصر الجديدة - القاهرة ت: ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧، فاكس ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوى محرم بك - الإسكندرية .



# المعالم

مايو ٢٠٠٦ / ٤ جنيهاً



## أمن مصر

### يبدأ بالتعليم

قراءة في المستقبل



حلايب وشلاتين  
أرض الأحلام



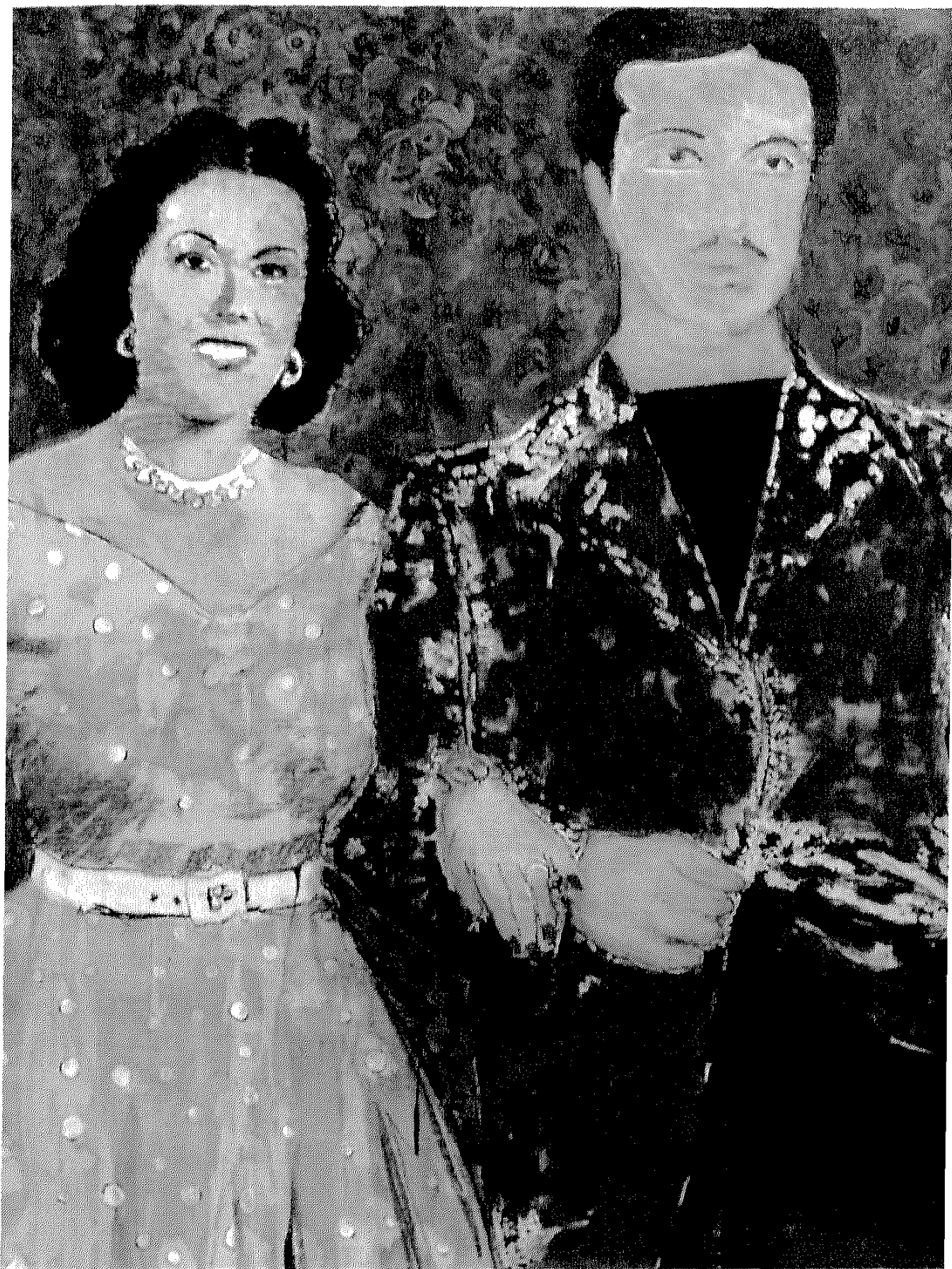
سليم حسان  
لاجل راشيل



محمود مختار  
كتيب داخل العبد



عادل السيوى  
ونجوم العمر



« أنور وليلى » من معرض « نجوم عمرى » للفنان عادل السيوى

# الهلال

تحت إشراف وزارة الثقافة بقرار رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٩١ م

رئيس مجلس الإدارة

**عبد القادر شبيب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفني

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

**عاطف مصطفى**

المدير الفني

**محمود الشيخ**

سكرتيرا التحرير

**مؤمن حسين**

**أحمد البكرى**

الطبعة الرابع عشر بعد المائة

ماتو (نمار) ٢٠٠٦ م

ربيع الآخر ١٤٢٧ هـ

برمودة ١٧٢٢ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد

عز العربيلك (المستديان

سابقا) ت ٢١٢٥٤٥٠

(٧ خطوط) المكاتبات ص ب

٦١ - العنينة - الرقم

البريد بى ١١٥١١ -

تلغرافيا - المصور - القاهرة

ج.م.ع - مجلة الهلال

ت ٢١٢٥٤٨١ فاكس:

٢١٢٥٤٦٩

البريد الإلكتروني

helalmag@yahoo.com

نموذج

(النسخة)

مصر ١٢٥ - ليرة - لبنان

٤٠٠٠ - ليرة - الأردن

١٠٠ - دينار - الكويت ١ - دينار -

السعودية ١٠ - ريال - العراق

٢٠٠٠ - دينار - البحرين ١ -

دينار - قطر ١٠ - ريال - نس/

ابوظبي ١٠ - درهم - سلطنة

عمان ١ - ريال - تونس ٢ -

دينار - المغرب ٢٠ - درهم -

الجمهورية العربية ٢٠٠ - ريال -

غزة / الضفة / القدس ٢ -

دولار - إيطاليا ٤٠٠ - يورو -

سويسرا ٥ - فرنك - المملكة

البحرين ١٠ - دينار - أمريكا ٨ -

دولارات





تصميم الغلاف للفنان  
محمد أبو طالب



أحمد علي بدوي



شارك في الإخراج وبتزيينات العبد  
الفتاة، سهام وهديان

- ٦ - صناعة الثقافة بالتعليم ..... مجدى الدقاق
- ١٢ - أمن مصر القومى يبدأ بالتعليم ..... ندوة الهلال
- ٤٢ ردود حول وثيقة أمين الريحانى
- خبر يفقد بريقه ..... لينا كيلانى
- ٤٤ - رسالة غاضبة من أمين ألبرت الريحانى
- ٤٦ - مى زيادة مصرية والريحانى جاسوس
- هنرى زغيب .....
- ٤٨ - محاولة لفهم مانشرته الهلال عن الريحانى
- ..... نبيل فرج
- ٤٩ - أمين الريحانى هل كان عميلاً للأمريكيين
- ..... نجمة بيطار
- ٥٥ - راشيل ضحية القتل الفاجر (ملف خاص).
- ٥٦ - حديث سائق الجرافة ..... حلمى سالم
- ٦٠ جتينا ليه؟ ..... سهير متولى
- ٦١ سيرة ذاتية للحاجات ..... شيماء الصباغ
- ٦٢ - راشيل ..... محمود الشاذلى
- ٦٤ - اسمك راشيل كورى ..... فاطمة ناعوت
- ٦٦ - صباح الخير راشيل ..... عيد عبد الحليم
- ٦٨ - وجوه النجوم تطل من ذاكرة
- عادل السيوى ..... على حامد
- ٧٨ - الشاعر الاماراتى سيف المرى ..... ناصر عراق
- ٨٤ عن ميونخ والجنة الآن ..... سعيد شعيب
- ٨٨ - محمد منير حدوة مصرية ..... طارق هاشم
- ٩٨ - لغويات ..... د. الطاهر مكي
- ١٠٠ - حلايب - أبو رماد - الشلاتين .. أرض
- الأحلام ..... محمد هيكل
- ١٢٠ - حكايات مسافر .. قبعة العالم
- ..... حامد الشناوى
- ١٢٩ - آخر الليل ..... عبد الله عفيفى

- ١٣٢ - على خطى مشاهير أدباء نيويورك  
 ماهر البطوطى .....  
 ١٤٠ نافذة على الثقافة العالمية ... د. ماهر شفيق فريد  
 ١٥٠ - صامويل بيكيت كاتباً للسيناريو  
 ..... أحمد على بدوى  
 ١٥٦ - ماذا تقرأ فرنسا الآن .....  
 ١٥٨ - الدموع بلسم المجروحين  
 ..... د. محمد فتحى فرج

#### هلال المبدعين

- ١٦٦ - مجريات اليوم الثامن ..... جميل عطية إبراهيم  
 ١٧٠ - مكتوب الواد ..... حجاج حسن أدول  
 ١٧٢ - حتما ..... أسامة كمال  
 ١٧٤ - حب عراقى صينى ..... محسن الرملى  
 ١٨٠ - انسياب ..... أحمد البكرى  
 ١٨٢ - تكبر وحدها عند خط الأفق  
 ..... إبراهيم أبو حجة  
 ١٨٣ - سفر ..... السيد زرد  
 ١٨٤ - قطعة جبن ..... عاطف عبيد  
 ١٨٦ - العيون ..... حمزة قناوى  
 ١٨٨ - مطر مفاجئ ..... صلاح عساف  
 ١٩٠ - روبايكيا ..... بشرى أبو شرار  
 ١٩٢ - الصياد والحاجز ..... مهدى شلبى  
 ١٩٣ - الماء الثقيل ..... محمد جراح  
 ١٩٤ - الحالم حلما لا يعرف تفسيره ..... السيد نجم  
 ١٩٧ - كتيب فى مجلة : محمود مختار  
 ..... د. محمد فتحى  
 ١٢٣ - أنت والهلال : صبيح الغافقى  
 ..... ماجد ذيب غنما  
 ٢٢٦ - الكلمة الأخيرة : راشيل كورى  
 ..... فريدة النقاش



حامد الشناوى

الخطوط للنشر  
 محمد المسون



د. محمد فتحى

#### الاشراكات

قيمة الاشتراك السنوى (١٢  
 عدداً) ٤٨ جنيهاً داخل ج.م.ع.  
 تسدد مقدماً أو بحواله بريدية  
 غير حكومية- البلاد العربية ٢٥  
 دولاراً. أمريكا وأوروبا وأفريقيا  
 ٢٥ دولاراً. باقى دول العالم ٤٥  
 دولاراً.  
 القيمة تسدد مقدماً بشيك  
 مصرفى لأمر مؤسسة دار  
 الهلال ويرجى عدم ارسال  
 عملات نقدية بالبريد.

# صِنَّاكَ الثَّقَافَةَ بِالتَّعْلِيمِ



■ مجدى الدقاق

وأصبحت قضية رأى عام مستمرة.

ومن الإنصاف القول إن توجهات السياسة المصرية بقيادة الرئيس حسنى مبارك وإدراكها المبكر لأهمية هذه القضية، جعلت منها مثار نقاش واسع استأثر باهتمام الجميع.

لقد حولت رؤية الرئيس مبارك للتعليم وأهمية إصلاحه - القضية من هم فردى إلى قضية قومية، وبحس سياسى، لأهمية وخطورة العملية التعليمية. حول مبارك قضية التعليم إلى مشروع قومى للإصلاح ينطلق من فهم

ستظل قضية التعليم وتطويره أحد أبرز اهتمامات المصريين بمختلف قطاعاتهم، ليس فقط لارتباطه بحياة ملايين الأسر، بل لتطور الوعى المجتمعى المتصاعد منذ سنوات بأهمية التعليم، ونظرة الناس إليه باعتبارها ضرورة حياتية، ومدخلا للتكوين الثقافى والصعود الاجتماعى.

ولعل الجدل الأسرى المستمر حول التعليم، والحديث عن مصير الأبناء ومستقبلهم، يؤكد أن القضية قد انتقلت من أوراق الساسة والمفكرين والتربويين إلى بيوت جميع المصريين،



استراتيجى يرتكز على أن  
التعليم صناعة ثقيلة لمجتمع  
جديد يسعى لخلق ثقافة  
مختلفة، تواكب التطورات  
العلمية والفكرية التى يشهدها  
العالم، وتؤثر وتتأثر بها مصر.

لقد اعتبر الرئيس مبارك أن  
نهضة أى مجتمع لا يتم إلا  
بالتعليم والتدريب، معتبرا أن  
ذلك ضرورة حياة وتقدم، وأن  
المسئولية إزاء مستقبل الأجيال  
لهذا الوطن، تقتضى العمل على  
خلق أجيال قادرة على مواجهة  
تحديات المستقبل، أجيال تملك  
استقلالية الفكر والرأى، وتتسلح  
بالعلم الغزير والفكر المستنير،  
والمعرفة الصحيحة، التى تطلق  
ملكات الابتكار وتنمى روح  
المبادرة والإبداع.

وينبغى الاعتراف بأن حجم  
الإنجازات التى تحققت طوال  
العقدين الماضيين - باعتراف  
المؤسسات الدولية - يفوق ما  
تحقق طوال التاريخ المصرى،  
فقد تم بناء آلاف المدارس



د. حسين كامل بهاء الدين

العملية التربوية، فقد تم الاعتراف بأن التعليم المتميز والدائم، أصبح حاجة أساسية للإنسان، وبدأت الخطوات العملية للدخول إلى مجتمع



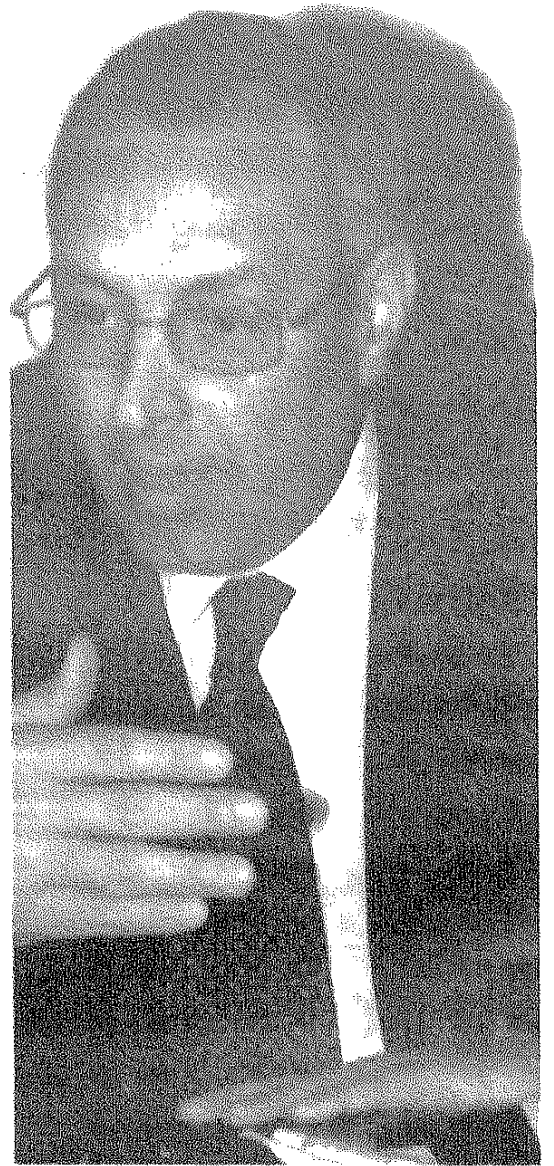
د. أحمد فتحي سرور

الجديدة، وشهد المنهج الدراسي تطوراً معقولاً، وتراجعت نسبة التسرب من التعليم، وتحققت للمعلم مكاسب جديدة، وأصبح هناك فكر مختلف لدور ومستقبل



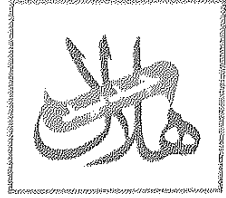
د. يسرى الجمل

مراحلها المختلفة، بالتكنولوجيا المعاصرة وأدواتها، وظهر بوضوح دور الجمعيات والمؤسسات الأهلية في المشاركة في التعليم، وتم وضع



د. أحمد جمال الدين

المعرفة، وحق الجميع في التعليم. واستطاعت مدارس الريف سد الفجوة التعليمية بين الريف والحضر، وارتبطت المناهج في



القيادة السياسية المصرية حول الأمر إلى توجه عام لا يمكن التراجع عنه، لا يستجيب لضغوط البعض ولا يتأثر بتغيير اسم الوزير أو المسئول الأول عن العملية التعليمية.

لقد أصبح الإصلاح في جميع المجالات وعلى رأسها التعليم «سياسة دولة». ومن الحق أن يشار هنا إلى التزام جميع الوزراء الذين تولوا مسئولية التعليم بتوجهات الدولة، ولم يحاول وزير تطبيق رؤيته الخاصة، بل كان الجميع ملتزماً بالخطوط العامة لسياسة الدولة، كذلك لم يحاول وزير إغفال دور الوزير الذي سبقه أو التعطيم على عطائه وجهده.

فقد أدى الدكتور حسين كامل بهاء الدين دوره على أكمل وجه، مكملاً لدور الدكتور فتحى سرور، وأشاد الدكتور أحمد جمال الدين بأدوار وجهه من سبقوه.

وجاء الدكتور يسرى الجمل

أسس علمية للمعايير القومية للتعليم، فى وثيقة شارك فى وضعها كل أطراف العملية التعليمية وقوى المجتمع، ومع هذا ينبغي أيضاً ألا ننسى بأن حجم التحديات لا يزال كبيراً، فملايين التلاميذ يتدفقون كل عام للالتحاق بقطار التعليم، وتضييق الفصول والمدارس بهذه الأعداد الضخمة.

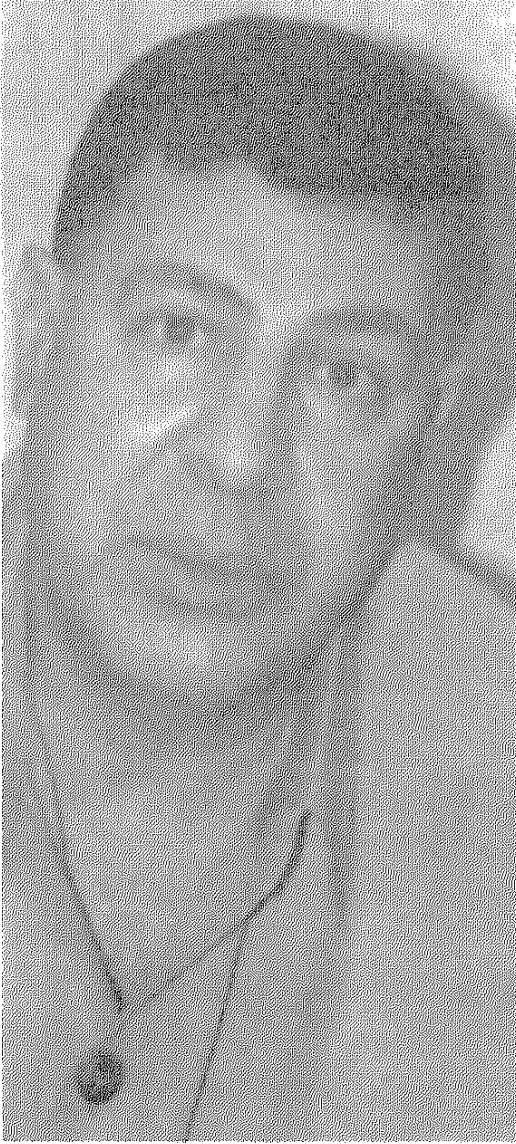
ولا يزال المعلم يحتاج لإعادة نظر فى أوضاعه باعتباره ركناً أساسياً وأصيلاً فى العملية التعليمية.

ولا تزال بعض المناهج تكرر لمفاهيم قديمة لا تتماشى مع رؤية الإصلاح والتطوير.

والأخطر من هذا أن هناك تياراً يناهض ويحاول عرقلة مسيرة الإصلاح التعليمى.

ومع هذا علينا أن نطمئن ونثق أن قطار الإصلاح والتطوير قد انطلق وسوف يصل إلى محطاته النهائية، لأن الدعم المستمر لحركة الإصلاح من قبل





أحمد عبد المعطى

المساواة وعدم التفرقة، واعتبار التعليم صناعة ثقافية، تخدم النهضة المصرية فى مجتمع يقدر قيمة العلم والعقل، ويقدر قيمة الإنسان وحقوقه.

معنا قولاً وفعلاً، التزامه بنفس النهج، مشيراً أنه جاء ليكمل بناء ما بدأه زملاؤه السابقون.

ويتيح هذا المناخ فرصة واسعة لاستمرار عملية الإصلاح والتطوير فى قطاع التعليم، الذى يعتبره الكثيرون قاطرة الإصلاح، التى تقود الإصلاح فى كل المجالات والقطاعات.

وانطلاقاً من هذا المناخ الداعم لفكر الإصلاح، والتمسك به، لا يبقى أمامنا سوى التمسك بالأهداف الاستراتيجية للتعليم باعتبار أن التعليم هو مشروع مصر القومى، وأنه أساس لحركة الإصلاح الشاملة التى تحدث فى المجتمع، والإيمان بأن أمن مصر القومى يبدأ بالتعليم الذى يمكنه خلق ثقافة واسعة تعتمد على حق المواطنة، والدعوة للمشاركة وتأكيد قيم الحوار والتسامح، واحترام رأى والرأى الآخر، وعدم إلغاء أية محطة من محطات التاريخ الوطنى للمصريين، وتكريس مفاهيم





ندوة الهلال

أضر مصر القوي

يبدأ بالتعليم

١٢

الهلال - مايو ٢٠٠٦



□□ لماذا ندوة عن التعليم

الآن؟

الاجابة بسيطة وهى أن التعليم قضية أمن قومى، فالتعليم هو البنية الأساسية أو الخرسانة التى يمكننا أن نقيم عليها نهضة حقيقية ومستقبلاً مشرقاً، فهو الصناعة الثقافية الثقيلة.

عندما قررنا فى الهلال عمل ندوة موسعة حول التعليم ، لم تكن تشغلنا التفاصيل ، ولكن الفلسفة والمنهج الذى يجب أن يحكم تطوير العملية التعليمية ، ومن هنا دعونا الوزير د. يسرى الجمل ومعه اثنين من أهم خبراء هذا المجال فى مصر هما : د. حامد عمار و د. سعيد اسماعيل على ، كما استضيفنا أيضاً الاستاذ اسماعيل شطا الكاتب والمعلم ، وصاحب خبرة ٣٠ عاماً فى أرض الواقع كمدرس ، وكان الهدف هو أن تكون هناك كل الأطراف حتى يكون هناك حوار فعال ومثمر حول مستقبل مصر ، فالتعليم هو بالفعل قضية أمن قومى ، وهو بالفعل يحتاج إلى تكاتف كل القوى السياسية والفكرية وكل مؤسسات المجتمع المدنى من أجل تطويره وعلى حد تعبير وزير التعليم د. يسرى الجمل أن التطوير يحتاج إلى مشاركة مجتمعية وإلى رأى عام داعم وحامى له.

والى الندوة لالا

٦ لا تطوير بدون رأى عام

داعم ومشاركة مجتمعية

٦ سنغير طريقة الحفاظ

والتلقين، وسنعمد على

تطوير الفكر والابداع

□ لن نقر قانوننا للمدرسين

بدون العرض على نقاباتهم

د. يسرى الجمل

## ندوة الهلال

**الهلال : نرحب بالسيد الوزير ، كما نرحب بالدكتور**

**حامد عمار والدكتور سعيد اسماعيل على والاستاذ**

**اسماعيل شطا الكاتب وممثل المعلمين في هذا اللقاء**

**لنناقشة مستقبل التعليم في مصر واستراتيجيته ونعتقد**

**حتى لو كان هناك خلاف في وجهات النظر ، بين أي تيار**

**في المجتمع إلا أن الجميع في النهاية يؤمن بقيمة التعليم وأهميته ، وكانت دعوة الرئيس**

**مبارك ، أن التعليم قضية قومية ، دعوة صحيحة ، وفيها قراءة للمستقبل ، ونعتقد أن**

**الهم والمهمة كبيرة لدى الوزير يسرى الجمل ، ونعلم تماما نجاح تجارب كبيرة سابقة له،**

**ونراهن على إيمانه بقوى المجتمع سواء الجمعيات الأهلية ، أو الإعلام ، أو المثقفين**

**والمفكرين.**

**نبدأ الندوة بسؤال تمهيدي - إن صح التعبير - نود قراءة سريعة عن حال التعليم ،**

**بعد هذه الشهور القليلة من شرف توليك المسئولية .**

**الوزير : نحن في حاجة إلى مثل هذه اللقاءات ، لأن قضية التعليم قضية أساسية**

**لتنمية المجتمع.**

**وبدون النظر إلى قضية التعليم وإثراء استراتيجية التعليم ، بالآراء المختلفة**

**وبالحوار ، واستشارة كل من له باع في هذا الاتجاه من خبراء التعليم في مصر ، فأعتقد**

**أن الدور سوف يكون قاصرا وبدون وجود فكر واضح ، وبدون وجود رأي عام داعم**

**للتطوير ، سيكون من الصعب على أية سلطة تنفيذية ، القيام وحدها بالإصلاح**

**وبالتطوير المطلوب ونحن نجتمع مع أساتذة على درجة عالية جداً من الخبرة والدراسة في**

**العالم العربي كله ولو تحدثنا عن المعطيات الحالية فإننا نجملها في هذه الأرقام ، فلدينا**

**١٥ ، ٥ مليون طالب وطالبة في مراحل التعليم ما قبل الجامعي وأما المدارس فيبلغ عددها**

**٣٨٩٢٢ مدرسة ، وعدد المعلمين في حدود ٨٧٠ ألف مدرس ومدرسة ، وعدد العاملين في**

**التعليم يصل إلى مليون وسبعمائة ألف عامل ، ولو نظرنا إلى حال التعليم من ناحية**

**الكثافات ، نجد أن ٣٤٪ من الفصول حجم الإشغال فيها أكثر من ٤٠ طالبا والمستوى**

**المقبول ٣٤ طالبا وحالياً خدمة الطفولة المبكرة حوالي ١٥٪ ، وإذا نظرنا إلى الأمية نجد**

**أن آخر تقرير يحدد نسبة الأمية لدينا ٢٨،٦٪ في الفئة العمرية ١٥ سنة فما بعد ذلك.**

**هذا فيما يخص القضية الأولى؟..**

**وعن المعلم وعن مرتبه فأستطيع القول بأنه في مستوياته الأدنى ، وهناك الآن كثير**

**من التعاقدات وهناك تفكير بأن يتم التدريس بطريقة عقد بالقطعة أو بالحصّة.**

**وهناك نقص في أعداد المدرسين في بعض المدارس ، وهناك أيضاً نقص في بعض**

**التخصصات ، وزيادة في تخصصات أخرى والمناهج تحتاج إلى التغيير ، فهي تعتمد**

**أكثر على الحفظ وليس على أعمال الفكر والإبداع .**

**ولو نظرنا إلى الإدارة التعليمية ، فما زال هناك الكثير للوصول فعلا إلى إدارة**



مؤسسة تعليمية بكفاءة.

ونظم الامتحانات ونظم التقويم لا تتناول جوانب العملية التعليمية ، أو نواتج التعليم بشكل مرضى ، وإنما تتناول أجزاء فقط من نواتج العملية التعليمية ولو نظرنا إلى المنظومة والنظم ، فهي مازالت تعتمد على المركزية الشديدة ، ورغم الاتجاه إلى العمل على إتاحة المزيد من اللامركزية في العملية التعليمية .

وهناك جزء مهم جداً وهو التعليم الفنى ، والذي يحتل أكثر من ٦٠٪ من حجم التعليم ، وباستثناء تجارب قليلة فهو لا يتناسب مع نظرة السوق ولا مع احتياجات المجتمع أو مجتمع العمل .. وفى تقارير التنمية البشرية نجد أن نسبة كبيرة من البطالة ، قد تصل إلى ٦٢٪ من خريجي التعليم الصناعى ، ويعود ذلك إلى أن الفرص التى كانت متاحة أمام خريج الصناعات ، أصبحت غير متاحة ، لأنها تؤخذ بواسطة خريجي التعليم العالى ، وبالتالي حُجبت عن هذا الخريج فرصة العمل أو التوظيف التى كانت موجودة من قبل.

ورغم ذلك فلا يزال الكلام للوزير: لا أستطيع أن أنكر جوانب إيجابية فحجم بناء المدارس الذى تم فى الفترة الماضية كان كبيراً جداً وحجم الانفاق على التعليم وصل إلى ما يقرب من ١٨.٦ مليار جنيه ، وهذا الانفاق منذ سنوات لم يكن يتجاوز مئات الملايين واليوم نتحدث بالمليارات. الحاسبات موجودة فى عدد من المدارس وربما ليست موجودة فى بعضها بدرجة كافية الكتاب حدث فيه تحسن فى

## □ هناك خطر مرعب على اللغة العربية والهوية الوطنية

□ نسبة الالتحاق بالتعليم الابتدائى متدنية

□ معظم برامج تدريب المعلمين غير واضحة الأهداف

د. حامد عمار

## ندوة الهلال

الإخراج خاصة فى المرحلة الثانوية وفى نوعية الكتاب.  
بالإضافة إلى حجم تدريب المعلم ، ربما ليس بالدرجة  
المطلوبة أو الكافية ولكنه موجود فى بعض النواحي الخاصة  
ببرامج وذلك من خلال التعاون الدولى .  
وموجود على أرض الواقع .

الآن - تجارب ناجحة لإصلاح التعليم فى سبع محافظات على أرض الواقع فى  
مدارس حكومية ، أدت إلى وجود نماذج ممكن البناء على نواتجها الإيجابية فى عملية  
التطوير.

**الهلال** : هذه قراءة مبشرة على الرغم مما شابها من بعض القصور والسؤال  
للدكتور حامد عمار : هل تتفق مع سيادة الوزير فيما يتعلق بحال التعليم الآن .. أو ما  
هى رؤيتك لحال وواقع التعليم الآن ؟

**د. حامد عمار** : هناك جانبان، الجانب الكمى، والجانب الكيفى والمعرفى، وأظن  
أن ما تفضل به سيادة الوزير ، يتعلق بعرض مراحل التعليم المختلفة ونسب الاستيعاب  
فيها ، هناك خطوات متقدمة ، وجهود بذلت لتحقيق هذا الجانب الكمى الذى يستحق كل  
تقدير . ولكن من حيث الكم فهناك مشكلات ، على سبيل المثال ، لو بدأنا من مرحلة  
رياض الأطفال، وهى فى غاية الأهمية بالنسبة لتكوين الأطفال وبالنسبة لقدرتهم على  
متابعة التعليم ، لكننى أرى أن هناك مشكلة وهى تبعية مدارس رياض الأطفال، فتوجد  
٤٠٪ منها تشرف عليها وتمتلكها وتديرها هيئات أجنبية ، أو هيئات أجنبية بالاشتراك  
مع مدارس مصرية ، أضف إلى ذلك ضغوط أولياء الأمور ، ورغبتهم فى أن يرطن  
أبنائهم ويناتهم باللغات الأجنبية وهم صغار ، وهذا أوجد ارتخاء فى التشديد على  
دراسة اللغة العربية، والخطورة أنها ليست مجرد وعاء للتعبير والتفكير ، لكن اللغة هى  
«لحمة» وخاصة بالنسبة للتعبير والتفكير ، وتحضرنى قصة طريفة ، فقد سمعت طفلا من  
أسرتى فى «K.J.2» يقرأ سورة من قصار السور فى القرآن ويمزج بعض كلماته  
العربية بكلمات إنجليزية !

وفى مرحلة التعليم الابتدائى كانت نسبة الالتحاق متدنية جدا خلال السنوات العشر  
الأخيرة، فهناك آلاف الأطفال خارج المدرسة ، وليس لهم مكان بها .  
وبطبيعة الحال فالوزارة عليها مسئولية ، وأيضا المجتمع المدنى والجمعيات الأهلية  
لحصار هذه الظاهرة.

**الهلال** : د. سعيد .. هل تتفق مع هذا الكلام ، أم لديك رؤية مختلفة عن واقع  
التعليم رغم ماتم إنجازه .

**د. سعيد إسماعيل على** : أنا أنطلق من مقولة نردها وهى لاشكر على واجب .  
وحيثما أتناول بعض السلبيات ، فليس معنى هذا رغبة فى جلد الذات ، أو التشهير  
، أو أى شئ آخر ، إنما مادام الحال يسير سيرا حسنا ، فإننى سوف أتحدث عن تلك





الأشياء التي كان من المفروض أن تتم .  
**الهلال** : نحن مجتمع ديمقراطي ، و  
الوزير صدره يتسع لكل الآراء ، فانقد ما  
شئت يا دكتور !

**د. سعيد إسماعيل علي** : أنا  
واثق من ذلك ، لقد شغلتني العملية  
التعليمية لسنوات طويلة في التاريخ في  
مصر منذ عصر محمد علي وحتى الآن ..  
فالصورة دائما أمامي وحاضرة ، وتثير  
عندي القلق .

والسبب الرئيسي في هذا أنه من  
المفروض في خط السير في التطور  
الحضارى ، والتقدم لأى مجتمع ، أن  
يكون فيه شيء من التراكم الذى يؤدي إلى  
النمو وإلى النهوض .

وهذا التراكم والتدافع والاستمرارية  
في المسألة التعليمية ، لا أود القول بأنها  
تنقرض ، ولكنها تتغير أحيانا ، جنبا إلى  
جنب وأحيانا إلى الأمام ، وأحيانا أخرى  
إلى الخلف !

**الهلال** : ماذا تعنى بأنها تتقدم  
يمينا ويسارا .. نود التوضيح فالتعليم  
حلقات متصلة وليست منفصلة ؟

**د. سعيد إسماعيل علي** : أنا  
بعيد عن المواقع العملية الرسمية منذ فترة  
، وعلى سبيل المثال أذكر أنني في عام  
١٩٨٧ - وبخط يدي - كتبت استراتيجية  
تطوير التعليم في مصر ، حينما كان  
الدكتور أحمد فتحي سرور وزيرا للتعليم ،  
وصدر بعد ذلك بسنة واحدة ، قانون  
بإنقاص سنوات التعليم الابتدائى ، مع أن  
ماهو مكتوب بالاستراتيجية عكس ذلك !  
وللاسف نادرا ما يسبق صدور القرارات

□ **القرارات التي تصدر**

**لا تسبقها دراسة متأنية**

□ **لا توجد زيادة في الإنفاق**

**على التعليم**

□ **أطالب بأن تكون الأولوية**

**لرياض الأطفال**

**د. سعيد إسماعيل علي**

## ندوة الهلال

دراسة وبحث وعلى سبيل المثال وفى التسعينيات ، بدأت الوزارة تقوم بعمل بحث ضخم على جميع مدارس مصر ، ولوجود نتائج سيئة حُجِب التقرير .

وحيثما بدأ التفكير فى عودة الصف السادس الابتدائى نسأل : هل تمت دراسة مقارنة لما حدث ؟ وما هو موجود ،

وبناء على ذلك اتخذ القرار .

ما أقصده من قولى هذا ، هو أهمية المنهج فى التطبيق ، وللأسف الشديد لا يحدث ذلك !

وعندما نتحدث عن الأرقام - وأرجو أن يتحملنى سيادة الوزير والموقف الذى أتحدث عنه ، عرضت له منذ فترة ، فالرقم الذى يصرف على التعليم الآن ، سواء أكان ١٨ مليارا أو ١٩ مليارا ، كان أقل بكثير منذ حوالى ٢٠ عاما .

وجدت من خلال الدراسة أنه لا توجد هذه الطفرة خاصة أننى وضعت فى الاعتبار المقارنة بعدد التلاميذ منذ حوالى ٢٥ سنة ، وعدد التلاميذ الآن ... إذن الأرقام فى هذه الحالة لاتعطى صورة صحيحة عن حال التعليم وواقعه ، إنما حينما تربطه بالمتغيرات المرتبطة بها ، فتصبح القراءة أدق .

وعندى فى الكلية التى أعمل بها طالبات يدرسن فى الدراسات العليا ، ومشكلة المشاكل التى تواجههن هى أين يتركن أبناءهن ، وأحيانا يتعطلن عن الدراسة بسبب مشكلة الأطفال .

ونحن إذ ندعو إلى النهوض بالمرأة وتعويضها عما حدث لها فى الماضى تصبح قضية تعليم الأطفال فى مرحلة رياض الأطفال خطيرة ، وأتمنى أن تكون لها الأولوية حتى عن التعليم العادى والجامعى فمرحلة رياض الأطفال هى التأسيس ، وخاصة أنه لم يعد عندنا «بيت العيلة» الذى كان موجودا فى الماضى ، وكان من الممكن أن تترك المرأة أولادها الصغار فى هذا المنزل .

فالآن كل امرأة لديها أطفال ، مسئولة عن البحث لهم عن مكان آمن يتم فيه رعايتهم ، وهذه مسألة ملحة جدا ، وتحتاج إلى أن تتقدم خطوات عما هو موجود الآن .

وحيثما نتحدث عن نسبة التعليم الفنى ، وهل سبق ذلك دراسة لحاجة السوق واحتياجاته ، وبناء عليه خصص لهذا التعليم نسب مبينة ، وخاصة أن هذه الأرقام تقال وتذكر منذ فترة طويلة . وعموما فإننى حينما أتناول هذه القضية ، فلا بد أن أنبه نفسى أولا ، وأنبه الجميع أن كل وضع فى التعليم ليس وليد سنة أو سنتين هو وليد سنوات طويلة جدا .

**الهلال** : سيادة الوزير ، رأيك فيما قاله الدكتور سعيد ، خاصة وأن هناك اتهامات للعملية التعليمية ، أن القرارات التى يتم اتخاذها متسريعة ، وليست هناك دراسات كاملة وأن الأرقام فى أحيان كثيرة لاتعبر عن الواقع .

ما هو تعليقكم على ما قيل ؟



الوزير : هناك بعض الآراء التى ذكرها الدكتور سعيد متفق معها تماما ، فهذه المرحلة من أهم المراحل فى تكوين الشخصية والاهتمام بها ، وهناك كثير من الدول التى ضمت هذه الفترة إلى التعليم الأساسى المجانى الذى هو حق لكل طفل. وفى بعض الدول مثل المكسيك يبدأ حق الطفل الأساسى فى التعليم الأساسى المجانى من ٣ سنوات لمدة ١٥ سنة .

فهذه القضية أرى الاهتمام بها من ناحية تشجيع كل عناصر المجتمع فى إنشاء فصول تواكب النمو السكانى ، ولا ننسى أيضا أن تقارير التنمية البشرية تذكر أن نمو السكان عندنا بمعدل مليون وثلاث سنويا .

فخطة الوزارة القادمة هى بناء ٥٧ ألف فصل و ٣٢٠٠ مدرسة إنما ما يزيد على ١٠ آلاف فصل للطفولة المبكرة وهى غير كافية .

الهلال : ما عدد الفصول التى نحتاجها فى إطار الزيادة السكانية ؟ الوزير : مطلوب زيادة ٦٠ ألف فصل كرياض الأطفال ، وخطة الوزارة أن نصل فى المرحلة القادمة على الأقل إلى ٦٠٪ ، ونتكلم عن حدود ٧٠ ألف فصل .

ومطلوب إلى جانب الخطة الموجودة فى الوزارة الـ ١٠ آلاف فصل ومطلوب بناء ٣٠ ألف فصل إضافى لهذه المرحلة . والفصول ليست هى المحدد الوحيد، ولكن المعلم وأسلوب التعليم وإعداد معلم رياض الأطفال ذو أهمية لأنه حتى فى وجود الفصول الحالية ، فإن تناول العملية التعليمية فى هذه المرحلة ليس على

□ المعلم لم يخلق مشكلة  
الدروس الخصوصية  
□ لا يوجد تواصل بين  
الوزارة وبين المعلمين  
□ أجهزة الإعلام شوهت  
صورة المعلم

إسماعيل شطحا





## ندوة الهلال

المستوى  
المطلوب وتناول  
العملية  
التعليمية يتم  
بأسلوب

تقليدى، بواسطة تكرار القراءة والكتابة وليس هذا هو المطلوب، ولكن التعليم عن طريق الأنشطة ، والتعليم عن طريق الممارسة بمعنى أن الطفل يدخل فى مجموعات نشاط من خلالها يستطيع تعلم القراءة وتعلم الكتابة والعمل الجماعى الذى يتعلمه خبرة يكتسبها فى شخصيته فى هذه المرحلة.

أيضا اعداد المدرس من أكبر التحديات ، أكثر من الفصول، وهناك خطوات تتم الآن ، لدينا ٢٠ ألف معلمة تعد فى هذا المجال، فلكيات رياض الأطفال قليلة ومطلوب معلمين لهذه المرحلة بشكل كاف .

وأريد أن أضيف بعدا لم يكن موجودا من قبل وهو تكنولوجيا المعلومات، والكمبيوتر فى هذه المرحلة - فعلا - له تأثير مهم جدا وعال جدا لأنه يستحوذ على اهتمام الطفل، لأنه يستخدم الحواس كلها ، النظر والسمع والألوان المبهجة ، فالشاشة التى يجذب إليها الطفل بالطبيعة مثل شاشة التلفزيون .

لكن يجب مراعاة البعد الذى ذكره الدكتور حامد عمار .. تأصيل الهوية واللغة ، الطفل ينهر بالكمبيوتر ويفقد أشياء كثيرة ، لكننا نريد أن ننمى فيه الاهتمام باللغة وبجانبها أن يتعلم لغة أجنبية واثنين وثلاث .

**الهلال :** سيادة الوزير اسمح لى بعد أن استمعنا لما قلته ولما ذكره الدكتور حامد عمار والدكتور سعيد إسماعيل على ، لدينا تجربة وهى لأستاذ بالمرحلة الثانوية هو الأستاذ إسماعيل شطا سوف يعرض لنا فى وجود سيادتكم ، ووجود ضيوفنا الكرام ... من خلال عمله فى التربية والتعليم تجربته فى الحقل التربوى على مدى ثلاثين عاما ؟

**إسماعيل شطا :** من الملاحظ أنه فى الفترة الماضية كان الحديث منصبا على قضية الكادر التعليمى التى تشغل معظم المعلمين، وهذه القضية لم تأت من فراغ ، ولكنها جاءت من الواقع المادى الذى يعيشه المعلم والذى أصبح مشغولا بتوفير احتياجاته المعيشية ، وأعتقد أن ذلك الأمر كان له دور سلبي فى عدم إهتمام المعلم

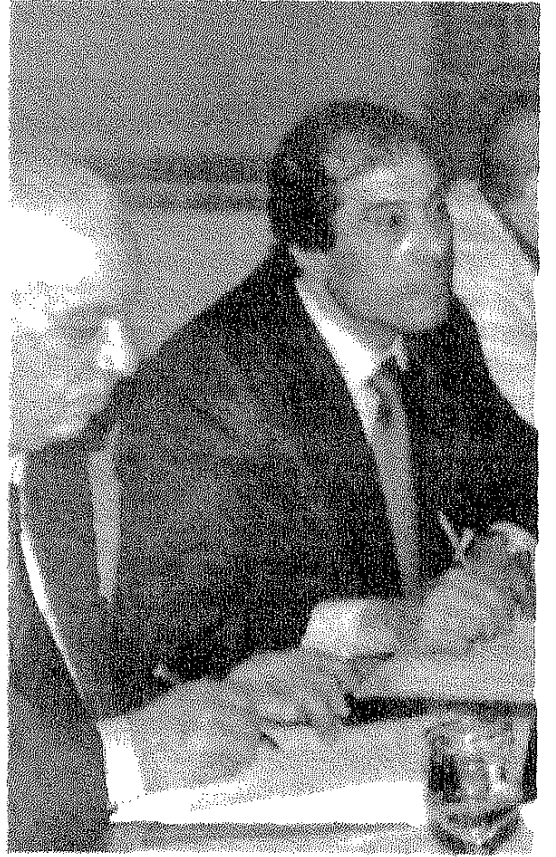
بالناحية التعليمية .

فالمعلم يجب أن يتفرغ تماماً للقراءة  
وزيادة معلوماته الخاصة بالعملية التعليمية  
وتفعيلها .

وانشغاله بالدروس الخصوصية له  
أسبابه الموضوعية ، ومن بينها زيادة دخله  
فظاهرة الدروس الخصوصية يشترك فيها  
المجتمع بأسره ..

وبالنسبة لقضية التدريب ، لاحظ أنه  
كان شكلياً وهذه الملاحظة أنقلها بأمانة على  
مدى عملي في العملية التعليمية لمدة ثلاثين  
عاماً ، فأنا لم أستفد منه بشكل فعال  
وعلمي .

وأنا أطالب بأن تكون عملية التدريب  
مستمرة ، وأن يتم التقويم للمعلم سنوياً  
بحيث أتابع قدرات المعلم وأدائه .. هل هي  
في صعود أم هبوط ، وما هي الجوانب التي  
تنقص المعلم ، والتي يمكن أن أقدمها له من



خلال التدريب .

وهناك قضية أخرى مهمة ، وهي عدم وجود تواصل فعال بين الوزارة والمعلم ..  
ودعوني أتحدث بصراحة ، فطوال مدة خدمتي لم أشهد لقاء مفتوحاً مع وزير التربية  
والتعليم ، وهذا أمر خطير ، فكيف نتحدث عن تطوير العملية التعليمية ، بدون أن يكون  
المعلم الذي يعد ركناً فاعلاً غير موجود ، ولا تستمع إلى رأيه وإلى اقتراحاته ، خاصة  
أنه هو الذي يتعامل مع الطلاب ، ويدرك كيف يستوعب الطالب ، كما أنه هو الذي يعرف  
أسلوب التقويم ، وكيف يتم ..

وأنا أتفاعل خيراً بأن نشهد قريباً لقاء يجمع سيادة الوزير بممثلين عن المعلمين .

**الهلal :** ما قاله الاستاذ اسماعيل شطا دعوة للإصلاح من رجل مهموم ، فما

تعليق سيادة الوزير؟

**الوزير :** نحن متفقون تماماً على الدور المحوري للمعلم في أي عملية تطوير للتعليم،  
وفي الأسبوع الأول من تولى مهام الوزارة ، كان لي لقاء مع نقابة المعلمين ، وفي هذا  
اللقاء تم التأكيد على أن أي خطوة سوف يتم اتخاذها في كادر المعلم الذي نعده الآن ،  
لا بد أولاً أن تناقش مع نقابة المعلمين ، قبل أن تعرض على أية جهات تشريعية ، وكان  
هناك لقاء مع مجالس الأمناء ، وفي هذا اللقاء كان هناك أعضاء اللجنة التنفيذية ،

## ندوة الهلال

ومديرو الإدارات التعليمية ، وخمس معلمين عن كل مديرية تعليمية .

وأنا متفق تماما على أن صوت المعلم مهم ، كما أن المؤشرات والانطباعات التي خرجت بها من هذه الاجتماعات كانت مهمة جدا ، لأن المعلم فى صلب العملية

التعليمية ، فهو الذى يواجه الطالب ، وهو الذى يعانى وكذلك مديرو المدارس . وأحب أن أشير هنا بأن المعلمين كانت الفئة الوحيدة التى ذكرت فى البرنامج الانتخابى للرئيس مبارك وهذا أمر مطمئن جدا :

أما عن الكادر ، فقد بدأ العمل فيه قبل مجيئى إلى الوزارة واهتممت بذلك ، وأناقشه باستمرار .. وقد وصلنا إلى وضع الشكل العام ، أو الإطار العام الموجود مع وزارة التنمية .

فالأمر الأول الاحتفاظ بالمعلم فى خلال الفترة الوظيفية لأكبر قدر ممكن، بحيث أن يبدأ معلم حديث ، ثم ينتقل إلى معلم ، ثم معلم كفاء ، ثم معلم متميز ثم معلم قدير ومعلم خبير لها ثلاث درجات (ج - ب - أ) .

وبين كل درجة والأخرى ، هناك فترة زمنية ، وفيه تقييم أداء ، وهذا مهم جدا ، لهذه المرحلة .

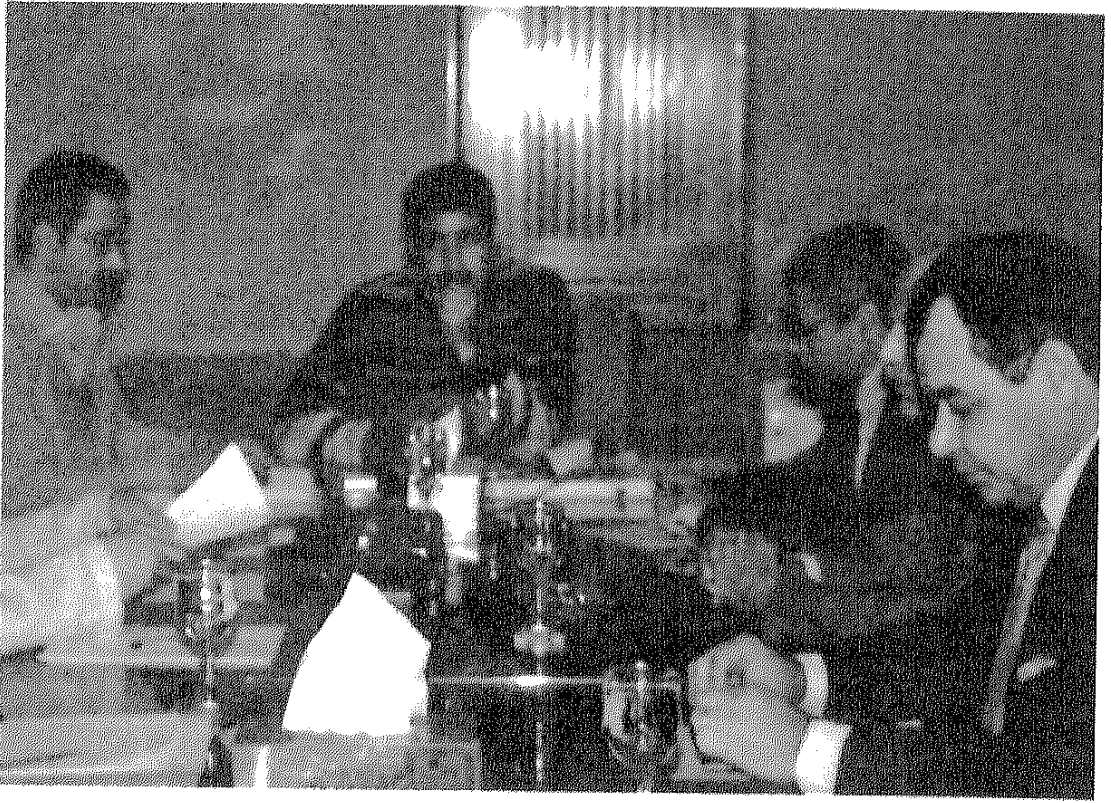
والذى نقوم بعمله الآن مع وزارة المالية ومع رئاسة الوزراء ، المجموعة كلها قضية التمويل لهذا الكادر ، وذلك لأن عدد المدرسين - كما نعلم - كبير جدا ، لو افترضنا مثلا أن كل معلم يستحق مائة جنيه ، فنحتاج إلى ما يقرب من مليار واثنين من عشرة على الرغم من أن المائة جنيه ليست بالزيادة الكثيرة .

وبالتالى نحتاج إلى مليارات ، وبالتالى فالمطلوب هو زيادة الميزانية المخصصة للتعليم لتمويل كادر المعلم فقط .

**الهلال** : هناك من يقول أن ما يحصل عليه المعلم بدلاً من أنه كان فى أكثر من جيب فسوف يجمع فى جيب واحد .

وهناك قضية الفئات المعاونة فى العملية التعليمية فهل سيستفيد من هذا الكادر المعلم فقط .. أما الفئات المعاونة فلن تستفيد رغم أهميتها للعملية التعليمية؟

**الوزير** : بداية أقول : إن فكرة نقل بنود مثل مكافأة الامتحانات وضمها للمرتب غير واردة ، لأننا لو فعلنا ذلك نكون كمن لم يفعل شيئا ، فنحن لا نعمل بمعزل عن أحد ، وكما أشرت بأننى سوف أشرك النقابة فى هذه الأمور وكل الأمور المتعلقة بالمعلم فالدخل غير كاف ، وغير مناسب وضرورى زيادته وهناك أمران : أمر خاص بالمعلم وضرورة تحفيزه لكى يستمر فى سلك التعليم ، وألا تكون ترقيته مرتبطة بانتقاله إلى الكادر الإدارى هذا هو السبب فى تحول مئات الآلاف إلى إداريين ونحن نريد أن يكون الكادر محققا لطموح المعلم ، وهو مستمر فى عمله كمعلم .. وهذا مهم جدا .



إلى جانب الجهات المعاونة الأخرى، فهذه مهمة جدا فى العملية التعليمية، ولكن يبرز دور المعلم مع وضع بعض الزيادات الأخرى للفئات المعاونة .. ولهذا ينبغى أن يناقش الكادر فى هذا الإطار ، وأيضا النواحي المالية الخاصة به .

د . حامد عمار : لى تحفظ على الشكوى سواء من المعلم ، أو أساتذة الجامعات على مسألة الرواتب والأجر ، طبعا ليس هناك تعميم ، إنما هناك معلمون هاجروا إلى بلاد النفط ، ثم عادوا ليمارسوا الدروس الخصوصية ، وكذلك أساتذة الجامعات .

فالشكوى ليست شكوى عامة ، وكيف يمكن أن نجعل عملية الكادر الجديد يعطى اتفاقاً خاصا للذين لا يعطون دروسا خصوصية ، وليس لديهم أى دخل آخر .. هى عملية صعبة جدا .. ولا ينبغى أن تكون الشكوى باستمرار قائمة على الرواتب والأجر فكل رواتبنا جميعا تعبانة .. هل معنى هذا أن نتوقف عن العمل ؟

الوزير : أريد أن أضيف بعدا جديداً لقضية التدريب فالاتجاه العام فى الحرف أو المهن أن يكون هناك ترخيص لمزاولة المهنة ، والترخيص معناه أن تكون هناك جهة وظيفتها أداء هذا الترخيص، فالمعلم يمارس مهمة هامة جدا ، ولذلك نحن نعمل لإخراج مشروع أكاديمية المعلم، الهدف أن تكون جهة مرجعية لتأهيل المعلم ، لا تقوم هى بتأهيل المعلم ، لكنها الجهة المرجعية حيث تعتمد كل برامج ومراكز التدريب التى تؤدى إلى تدريب المعلم ، فهى جهة تقييم البرامج التدريبية والمراكز التدريبية ، وأيضا لمنح المعلم ترخيص التدريب ، أى التعليم .

د . حامد عمار : إن كليات التربية تخرج معلمين على قدر كبير من الكفاءة

## ندوة الهلال

العلمية ، والكفاءة المهنية .. فوظيفتنا نحن أن نخرج المهنيين ، وهذا النظام موجود فى أمريكا ، لأن المعلمين فى المدارس الخاصة ليسوا بالضرورة أن يكونوا من خريجي كليات معلمين .

**الوزير :** الوضع الحالى ، ليس كل من يدرس خريج

كلية التربية ، فهناك الكثير من خريجي الجامعات يعملون بالتدريس .

**د. حامد عمار :** معظم برامج التدريب لا وضوح فى أهدافها ونحن فى حاجة إلى شىء جديد ، فإذا لم يكن برنامج التدريب فيه شىء جديد فلا قيمة له !

**د. سعيد اسماعيل على :** من المؤسف أنه منذ فترة قصيرة كانت الوزارة ملتزمة بتعيين خريجي كليات التربية ، فأوقف هذا الالتزام ، وأصبحت المسألة بإعلان ، فكل من لديه شهادة الليسانس أو البكالوريوس يتقدم لشغل وظيفة فى مجال التدريس ، مما ترتب عليه أن ألوا من خريجي كليات التربية ظلوا عاطلين على الرغم من أننا أنفقنا عليهم أربع سنوات كاملة . وبدأت الوزارة تقوم بعمل برامج تدريب لمن قامت بتعيينهم من غير كليات التربية ، وألتي ينفق عليها ألوف مؤلفة من الجنيهاات فى كل عام .

وسبحان الله فمن قمنا بالانفاق عليهم طوال أربع سنوات تركناهم فى بيوتهم ، ونقوم بعمل برامج لمن ليسوا مؤهلين للعملية التربوية !

وبالتالى ينفق على من يقومون بإعداد البرامج والتدريس فيها مئات الألوف .

ومن الضرورى أن يتم الالتفات إلى هذه القضية المهمة ، وأمل أن يزيد على ذلك أن تكون هناك ممارسة مهنة التدريس يتم تجديدها كل فترة كما يحدث فى البلاد الأجنبية وليست شيكا على بياض طوال العمر .

لنتعرف هل قام المعلم بتطوير نفسه، وتجديد معلوماته أم مازال على نفس مستواه ، لا يتقدم وبالتالي لا يبدع.

لأن البرامج التى نقوم بها فى كليات التربية - أيضا - لا تكفى بمفردها لأن معظمها علوم نظرية فى الكتب ، فإذا استوعب ٧٥٪ مما ورد فى هذه الكتب .. فهل هذا يؤهله .. فمثلا كلية الطب بها سنة امتياز ، والمحامى يتدرب لمدة سنتين فى مكتب قبل أن يمارس مهنة المحاماة لدى كبار المحامين وهكذا ..

وحتى لو كان خريج كلية التربية ، فمن المهم أن يكون هناك ترخيص لمزاولة مهنة التدريس .

والهم فى هذه النقطة أنها تكسب المهنة قدرا من الاحترام .. ولا يتأتى الاحترام من قيمة المرتب فقط ، ولكن من الاخلاص فى المهنة وإجادتها ، أى لا يستطيع أن يعمل إلا بها .

**الهلال :** ما هى أخبار خريجي كليات التربية ، هل صحيح أنهم يعانون من البطالة

.. هل وجدت هذا بعد توليك المسئولية ؟



**د. أسنؤسس أكاديمية المعلم  
حتى تعطى ترخيصا  
لممارسة المهنة وتشرف  
على التدريب**

**د. يسرى الجمل**

٢٥

الكتاب  
الرقم  
٢٠٠٦

**الوزير :** الوزارة كانت تستعين بخريجي الجامعات لسد النقص فى بعض التخصصات ويتم تأهيلهم تربويا وطبعا المفروض أن خريجى كليات التربية هم الأكثر تأهيلا ، إذا أحسن إعدادهم فى كلية التربية وذلك يؤدى إلى نقطة مهمة جدا ، وهى ضرورة العمل على تطوير برامج الدراسة فى كليات التربية ، لتابعة ومواكبة ما يحدث فى العملية التعليمية ، ومن استخدامات تكنولوجيا التعليم ، وأساليب التعليم الحديثة والاهتمام باللغة وغير ذلك .

وبالطبع فإنه من المفروض أن خريج كلية التربية المؤهل الأقرب للعمل فى العملية التعليمية ، وأن فكرة الترخيص تراعى هذا .  
**الهلال :** لكل مشروع حضارى فلسفة معينة ، فى تقديرى ما هى فلسفة التعليم ، وماذا تريد مصر من التعليم ، وما ملامح هذا المشروع ؟

**الوزير :** الأساس فى التعليم هو العمل على محورين فى نفس الوقت هما الإتاحة والجودة معاً ، فتحدى الإتاحة تحدى ضخم جدا ، فكما ذكرت فالأرقام التى قلت ، وإذا كنا نتحدث عن مليارات ، والمليارات قد تعادل الملايين فى فترات سابقة ، إنما هى فى النهاية

تقاس بنسبة من الدخل القومى .. فنحن نتحدث عن نسبة تصل إلى ٢, ٥٪ والتى تنفق على التعليم ، ويمكن أن تزيد هذه النسبة قليلا ، ولكن التحدى الضخم جدا ، لأنه مازال تحدى الإتاحة فى احتياج شديد جداً لبناء الفصول وتجهيزها ، ثم المدرسين وإعدادهم وأجورهم بالإضافة إلى بعض الاحتياجات الأخرى لذوى الاحتياجات الخاصة ، وبعض المناطق التى تعاني من الفجوة النوعية بين الذكور والإناث ، وتحديات الأمية..

كلها تحديات الإتاحة مكان للتعليم، ولكن فى نفس الوقت لديك ٣٩ ألف مدرسة وتريد أن تزيد من مستوى الجودة ، والوقت ليس فى صالحنا فموارد الدولة مهما ضاعفتها لن تكفى أيضا ، وهنا يبرز دور مهم جداً فى موضوع الجودة وهو المشاركة .. فالتحدى الرئيسى هو رفع الجودة ، وهناك عنصر لم يكن موجودا من قبل، هو وجود بعض الموارد

التي لم تكن موجودة من قبل .. مثل الموارد المتوافرة في تكنولوجيا المعلومات.

**الهلال :** هذه الفلسفة .. فلسفة التعليم هل تتجاوز فلسفة المجانية ، أم أن المجانية ضمن فلسفة الوزارة سواء في المرحلة الحالية أم في المستقبل .

**الوزير :** المجانية كما ذكرت من قبل حق لكل مواطن على أرض مصر .

**الهلال :** يعنى لاتتنازل عنها ..

**الوزير :** لاتتنازل إطلاقاً .

**الهلال :** د. حامد كيف ننظر إلى التعليم ، ماذا يفعل بنا ؟ كيف نوظف التعليم في

فلسفة ، في مشروع قومي ، على ماذا نركز ؟

**د. حامد عمار :** أرى بين السطور ومن خلال المؤسسات ، والبرامج ، تعليم

خاص وأجنبي ، ولغة أجنبية ، أى التركيز على سوق العمل .

**الهلال :** يجب أن نركز على سوق العمل ؟

**د. حامد عمار :** التركيز الحالي على سوق العمل ، وهذا التركيز لايمكن إغفاله

لكن لاينبغي أن يكون هو الوحيد ، فنحن أدخلنا لغة أجنبية ، وأنشأنا مدارس تجريبية

حكومية وخاصة من أجل اللغة الأجنبية ، وكذلك الجامعات الخاصة لغة أجنبية ،

والجامعات الرسمية بها شعب لغة أجنبية ، يبدو لى من واقع مجريات الأمور ، بوعى أو

بدون وعى ، أن العملية تتسرب بطريقة ما .

**الهلال :** على ماذا نركز يادكتور في الاستراتيجية والسياسات التعليمية ؟

**د. حامد عمار :** علينا أن نركز على ضمان توفير ثقافة قومية وطنية علمية دينية

تكنولوجية عالمية إنسانية ، لكى تكون هذه الثقافة ، هى العروة الوثقى التى تضمن

تماسك المجتمع ، وتضمن قوى المجتمع .

**الهلال :** كيف ننظر إلى استراتيجية التعليم وفلسفته ؟

**د. سعيد :** منذ سنوات ونحن نأخذ بالليبرالية ، وبدون الدخول فى التفاصيل ، هذه

الليبرالية كان لها شكل قديم يركز على الجوانب الاقتصادية ، لكن فيها شكل جديد الآن

انتبه إلى الجوانب الاجتماعية ، لأن رأس المال مثل المدارس الخاصة والدروس

الخصوصية على سبيل المثال ، إذا تركته هكذا لما يسمى بقوى السوق ، فإنه يتحول إلى

وحش كاسر بلا قيم أو أخلاق . فالتوجه الآن هو أنه لابد من ضوابط فى العدل

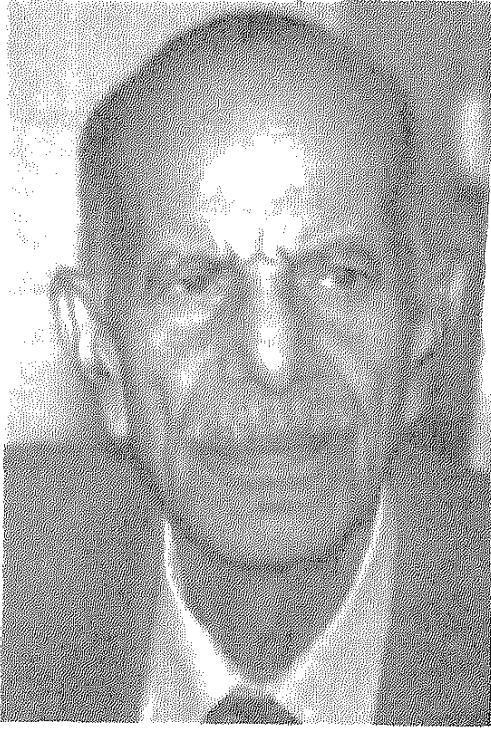
الاجتماعى حتى تستطيع أن تضبط هذا القطار الليبرالى ، حتى لايجنح ، وهو يتميز

بالجموح ، والجموح شئ جيد لأن سرعة السير تكون إلى الأمام . فهناك عدد من

المدارس الخاصة تتوحش فى فرض الرسوم .

وإذا أرادت المدرسة أو المدرس مجازاة الطالب أو عقابه ، أو فصله ، يرفض صاحب

المدرسة لأنه بذلك قد يحرم من آلاف الجنيهاً ، هذه بعض الجوانب التى أسميها جموح



رأس المال ، وهنا قد يتصور الناس أن الطريق الليبرالى يعنى أن ترفع الدولة يدها ، بالعكس ، تزيد سيطرة الدولة ، ولكن ليس من ناحية التحكم ، بل فى وضع الضوابط .

**الهلال :** سيادة الوزير ، هذا التوجه الليبرالى هل يجعلنا نخاف ، كما شعرت من كلام د. سعيد ، من مشاركة رأس المال ، ومن مشاركة مجتمعية ، وحتى لانزيد الأعباء على ميزانية الدولة . أم نجعل المجتمع يشارك دون خوف . مع ضبط ورقابة من جهات مثل الوزارة ؟

**الوزير :** دعنى أؤكد أن حجم المدارس الخاصة كلها لايتعدى ٧٪ ، فنحن نتكلم عن ٩٣٪ تعليم حكومى .

**د. حامد عمار (مقاطعا) :** مدارس الـ ٧٪ هذه التى سوف تخرج القيادات .

**الهلال :** لا ، القيادات الحالية متخرجة من مدارس حكومية .

**د. حامد عمار :** الجامعات الأجنبية هى التى ستخرج القيادات فى المجتمع .

**الوزير :** أنا أتكلم عن المدرسة .

**د. حامد عمار :** كلها مربوطة ببعضها .

**الوزير :** فى الواقع لا . أنظر اليوم إلى من يدخل الجامعات . أنا أقول المدارس الخاصة ٧٪ ، حسناً ، دخول الجامعات .

**د. حامد (مقاطعا) :** كانت ٢٪ ، وإذا نظرنا للمستقبل .

**الوزير :** حسناً ، لكنى أريد أن أقول أن حجم التحدى الأكبر مازال موجوداً فى ٩٣٪ من المدارس .

**د. حامد عمار :** أليس لهذا النمو سقف ؟

**الوزير :** ليس بالضرورة أن يكون التعليم الخاص تعليمًا أجنبياً ، ممكن أن يكون نفس اتجاه التعليم الحكومى ، ولكن يعطى مثلاً كثافة أقل فى بناء المدارس مثلاً ، فأتأيد هذه المشاركة ، فلا شىء يمنع أبداً أن يقوم القطاع الخاص ببناء مدرسة وتقوم الدولة بتأجير هذه المدرسة منه ، تأجير تمويلي على مدى سنوات ، يخفف من أعباء





## ندوة الهلال

الدولة فى بناء المدارس وبالتالي أستطيع بنفس الميزانية أن أبني عدد أكبر من المدارس ، وهذا موجود ولا يحقق أى نوع من أنواع المشاكل ، إنما هناك التزام من الدولة فى مرحلة التعليم الأساسى بتوفير هذا التعليم وما أريد أن أؤكد عليه فى التعليم الخاص هو إشراف الوزارة على كل

أنماط التعليم ، وتأكيد ثوابت معينة ، يمكن أن يعطى لغة ، أو لغتين ، ولكن هناك ثوابت ، هناك لغة عربية وتربية دينية .. وهناك أيضاً متابعة للمصروفات ، وهذا المهم ، فزيادة المصروفات ، لا تتم إلا بالرجوع للوزارة ، ستجد فى كل مجتمع هناك مدرسة أو اثنين أو أكثر قليلاً وهذا لا يشكل ظاهرة .

**الهلال :** معنى ذلك أنه لا توجد مخاوف من توحش مايسميه د. سعيد قطار الخصخصة ، أو مشاركة القطاع الخاص مادام هناك إشراف من الدولة ممثلة فى الوزارة على هذه المدارس .

**الوزير :** هذا صحيح .

**الهلال :** سيادة الوزير ، هناك قضية مهمة جداً تشغل بال المعلم والوزارة وأولياء الأمور ، وهى قضية المناهج . ونحن الآن نناقشها بمنطق الفكر والثقافة ، لأن المنهج يشكل الوجدان والثقافة لدى الطالب . حتى نتخلص من كلمة «الحشو» و«التكرار» ، ومتى ينفى مايزاد حول أن الغرب وراء تغيير بعض المناهج ؟

**الوزير :** فى الحقيقة عندما تسلمت الوزارة وجدت أن هناك لجان مشكلة مثلاً لدراسة كل مادة ، من الفترة الابتدائية ، وحتى الصف الثالث الثانوى ، وهو الأمر الذى طمأننى ، وعندما اطلعت على الأسماء وجدت أنها فعلاً من الأسماء المتميزة فى كل التخصصات ، هذه اللجان لم تنته بعد ، ولكنى اجتمعت مع لجنة اللغات ، لجنة اللغة العربية ، ولجنة اللغة الانجليزية ، وهم لم يقدموا بعد النتائج النهائى الذى سيعرض على المراكز المتخصصة ، وأعتقد أن هذه خطوة ، وهى متابعة كل مادة دراسية فى كل المراحل الدراسية لتدارك أى حشو أو تكرار غير مفيد . هذه اللجان كلها لجان وطنية ، مكونة من أساتذة مصريين ، وليس فيها إطلاقاً لا توجهات ولا شعارات وكلها تعمل بإخلاص ، وبعضها بدأت ثمار عمله فى الظهور ، الشيء الأساسى فيه ، إتاحة مساحة كبيرة لأعمال الفكر والتفكير النقدى والإبداع فالمادة المعرفية لم تعد هى المهمة ، بل المهم هو كيف تحصل على هذه المادة وكيف تستخدمها . فالأسلوب السابق كان يهتم بالإمتحان والحفظ ، هذا لم يعد له أهمية اليوم ، فالمادة أصبحت متاحة ، والمهم كيف تحصل عليها أولاً ، ثم كيف تستخدمها ، بكفاءة ، وهذا هو المهم ، ومن أجل ذلك فلا بد من إزالة كثير من الحشو .

**الهلال :** فترة زمنية ياسيادة الوزير ، نريد فترة زمنية ، حتى نرى منهجاً يريح المدرس ، ويريح الوزارة ، ويريح أولياء الأمور ، ويريح الطلاب .



## لا توجد دراسة جادة لسوق العمل وهذا سبب بطالة خريجي التعليم الفتى

د. سعيد إسماعيل علي

**الوزير :** بالمصادفة كانت هناك لجنة اليوم تناقش نظام التقويم الشامل الذي تم تطبيقه ، الأساس فيه أن يكون هناك ٥٠٪ على الأنشطة و ٥٠٪ على المادة ، وتم تطبيقه من هذا العام ، هذا التطبيق في الحقيقة لم يقابل بإرتياح ، لا من المدرس ولا من الإدارة المدرسية ولا من أولياء الأمور ، السبب الرئيسي في هذا عدد المواد كثير ، والعبء الدراسي كساعات مخصصة أقل ، تدريب المعلم لم يكن على الدرجة الكاملة ، النتيجة أن العبء الدراسي على المدرس كان كبيراً ، والمدرس يريد الانتهاء من هذه المادة ، فأصبح المنزل يحس بعبء نظام التقويم الشامل ، عدد كبير من الإمتحانات الأنشطة التي تزيد استعدادات الطفل ، أصبح أولياء الأمور هم الذين يعملون له الأنشطة ، السبب في هذا «الدرجة» فولى الأمر مهموم بدرجة الطالب ، وإحساسه أن ٥٠٪ على الأنشطة هذا سيققل الدرجة، وفي تفكير ولى الأمر إذا قلت الدرجة فإن الطالب لن يدخل «الطب» لأنه سيعتود على أن تكون درجته أقل من ١٠٠٪ ، فإذا حصل على ٩٠٪ فى الابتدائى ، فإنه فى الإعدادى سيحصل على ٨٠٪ ، إذن فى الثانوى لن يحصل على شيء .

وأعتقد أن أسلوب التقويم الشامل - فى رأى وفى رأى التربويين - هو الأسلوب الحقيقى لإيجاد دور للمدرسة، فالمدرسة ليس فقط دورها إعداد الطفل للإمتحان ، ولكنها تنمى شخصيته فوجود أنشطة ، ووجود جزء من التقويم على الأنشطة ، فإنه أسلوب أعتقد أنه على الطريق الصحيح ، إنما التطبيق ، فارتأينا أنه لابد أن نعود إلى الهدف الأساسى لهذه المرحلة ، ماذا نريد من الطفل أن يعرف ؟ ، أنا أريده أولاً: أن يقرأ أو يكتب بلغته ، ثانياً: يتعلم تربية دينية ، ثالثاً : يتعلم الحساب، رابعاً :قد يتعلم لغة أجنبية لا مشكلة ، مادامت المساحة المتاحة للغة القومية والتربية الدينية كافية ، أما باقى المواد فإنه من الممكن أن يتعلمها ولكن فى شكل أنشطة ، يعنى لاتكون مواد ، ففى هذه المرحلة كان يسلم لطالب الفترة الأولى الابتدائى ، كتاب كمبيوتر ، لمن هذا الكتاب ؟ كتاب

## ندوة الهلال

كمبيوتر لطفل لم يتعلم بعد القراءة والكتابة ، وكتاب فى الاخلاق ، وكتب أخرى كثيرة لاداعى لها ، فأرتأينا التركيز على الأربع مواد الأساسية : اللغة العربية ، والتربية الدينية ، والحساب ، واللغة الأجنبية وهذه ستتيح مساحة أكبر من الوقت ، الشيء الآخر الذى ندرسه حالياً واعتقد أيضاً أنه

فى الطريق الصحيح، وهى : لماذا لا يكون التقويم بدون درجات؟ مستوى فقط ، فولى الأمر زعلان لأن الطالب نزل من ٩٢٪ إلى ٩٠٪ ، فما معنى الـ ٩٠٪ فى هذه المرحلة ، إنه طفل ، ما معنى أن أقول إن لديه «امتحان» ، وأضعه فى «محنة» كى يمتحن ، لماذا ؟ فى الحقيقة ليس هذا هو الهدف ، إنما يمكن أن أقول أن هذا الطفل وصل إلى مستوى ممتاز ، أو جيد ، أو هناك مشكلة ، أى أن إحولها إلى مستويات ، وأزيل هذا الرعب من الدرجات ، وهذا ما سيبدأ تطبيقه فى هذا العام .

**الهلال** : سيادة الوزير .. فى قضية المناهج، مسألة الكلام حول منهج لبعض المدارس الخاصة، منهج دينى أزهرى ، منهج أجنبى للمدارس الأجنبية متى نصل إلى وحدة فى المناهج ؟

**الوزير** : الموجود حالياً هو منهج واحد فقط ، لكن بعض المدارس الأخرى تضيف مواد ، لغات ، كمبيوتر، لابس ، المهم هو الالتزام بمنهج الوزارة .

وإن كان هناك بعض المدارس التى تقدم مناهج مختلفة ، إلا أن هناك منهج موحد ، وهذا لايعنى أن ذلك هو الأسلوب الأمثل ، فأنا أرى أنه يجب فى بعض المواد قد يكون هناك ما يسمى «بالمناهج المرنة» بمعنى أن هذا المنهج قد يتيح فى بعض أجزائه، أن يكون هناك جزء يدرس، فى المواد الاجتماعية مثلاً . فى الاسكندرية غير أسوان ، لا بأس ، لأن البيئة هناك تختلف عن هنا وهذا لم يطبق بعد ، لكنه أحد مناطق الدراسة .

**الهلال** : لماذا لا يكون هناك منهج دينى موحد للمصريين ؟ بمعنى أن يكون هناك نوع من كتاب التربية الوطنية يتحدث فيه عن ديانة المصريين ، تاريخ المصريين ، ولا يتم الفصل فى المنهج والحصّة بين المصرى الذى يعتنق الإسلام، أو المصرى الذى يعتنق المسيحية .

**الوزير** : المجتمع غير مهياً لهذا، ويجب أن يكون هناك تربية إسلامية ، وتربية مسيحية، فنحن نريد للطفل أن يتعلم أصول الدين ، وليس معلومات عن الأديان ، ثقافة الأديان هذا جزء آخر ، كون أنك تربي فيه صفة التسامح والحوار وقبول الآخر ، فهذا شيء مهم جداً فى الحقيقة .

وفى أى مادة من المواد ، هناك أسلوبين فى تدريس هذه المادة ، الأسلوب الأول ، المتبع ، أن المدرس يقوم بإلقاء درس فى هذه المادة ، والطالب يتلقى ويذاكر ، ثم يمتحن ، هذا الأسلوب العادى ، أسلوب آخر أن تجعل مجموعتين من الطلاب تحضر لهذا الدرس ، وفى اليوم الثانى ، تقوم المجموعتان بتقديم الدرس من خلال المناقشة بينهما ،



ويتم الاختلاف والاتفاق ، فالطالب منذ البداية يتعود على فكر الاختلاف ، قبول الآخر ، الحوار ، هذا الآخر قد يكون معك فى الفكر أو الرأى أو الدين، أما فكر قبول الآخر فهو من حقوق الإنسان ، وهى ثقافة لابد أن تنمى من البداية بصرف النظر عن كونه يتلقى علما ، أو تعليما، فى الدين الإسلامى أو المسيحى ، أما هو بالنسبة له فهو آخر ، لكنه يتحاور معه ، ويتناقش معه ، ويشترك معه ، فى أى قضية بما فيها القضايا الدينية . ومع ذلك يمكن أن يدرس تربية إسلامية وزميله تربية مسيحية .

**الهلال :** وما الذى يمنع يا سيادة الوزير أن تكون هناك ولو حصة فى الشهر للطالب المسلم لتعريفه بالمسيحية والعكس ؟

**الوزير :** هذا ليس حلا وسطا ، هذا شئ آخر .

**الهلال :** تصورات المسيحيين عن الديانة الإسلامية مشوهة، وكذلك تصورات المسلم بالنسبة للمسيحية ، ما الذى يمنع أن يكون هناك حصة هنا وحصة هنا ، كى لا تتكرر حرائق الاسكندرية ؟

**الوزير :** هناك فارق بين الاثنين ، أن

يكون هناك منهج لتربية دينية مشتركة بين الإسلام والمسيحية ، هذا مقترح صعب، غير قابل للتطبيق ، أما أن يكون هناك دراية ومعرفة بالديانات الأخرى، فهذا مطلوب جدا .

**الهلال :** أريد أن أقول إنها تربية أخلاقية ، يعنى إذا كنا سنتكلم عن قيم التسامح والمحبة والصدق، والعدل والحرية والإخاء ، نأخذ من كل دين ما يؤكد هذه المثل والقيم الأخلاقية ، نسميها علم الأخلاق أو التربية الأخلاقية

**الوزير :** هى موجودة بالفعل ، هناك تربية دينية ، وهناك شئ اسمه مادة أخلاق . وهذه موجودة ، أما فكر التربية الدينية فعندى شئ اسمه كتاب التربية الإسلامية ، هذا كتاب موجود وفيه آيات قرآن ، وهناك تربية مسيحية أما أن يكون هناك مادة للأخلاق أو مادة لحقوق الإنسان ، فهذا لا خلاف عليه .

**د. سعيد :** لاتغضبوا منى إذا قلت أننى قرأت نفس هذا الكلام فى تقرير أمريكى سنة ٢٠٠٢ السعى لدى البلاد العربية على أساس أنها تندرج بحيث تصل إلى مادة

□ نعم .. أصبح المعلم

مشغولا بتلبية احتياجاته

للدنى الأجور

إسماعيل شطحا

## ندوة الهلال

موحدة للأديان الثلاثة، والتقارير منشور في جريدة الأسبوع في يونيو ٢٠٠٢ بالنص، ومنشور على الإنترنت من مصدر آخر، ومتداول ، عموما هذه قضية أخرى، لكن ونحن نتحدث عن المناهج الآن، نستحسن جدا أن يدرس طلاب أسوان منهج غير الذي يدرسونه في الإسكندرية - في

بعض الجوانب - لاختلاف البيئات ، فما بالنا بالاختلاف في التاريخ الذي يمتد إلى ٢٠٠٠ سنة مع فئات الشعب المختلفة، كي نضعهم في منهج معين واحد ، لكن هناك قواسم مشتركة كثيرة لابد أن نركز عليها ، لانركز على التاريخ الإسلامى فقط ، إنما تاريخ الشعب المصرى كله بكل فئاته ، فى الجغرافيا ، فى الآثار ، فى المادة الموجودة حاليا «الأخلاق» ، ولكن أظن محتاجا أن يتعلم ابنى كيف يصلى ، ماهو الصوم ، الزكاة ، يحفظ قدرا من القرآن ، يعرف الأحاديث النبوية، وكذلك بالنسبة للطفل المسيحى، فمن خصوصية كل دين أن تكون هناك فرصة لأبنائه أن يدرسوه ، ولكن لانجعل المسألة جزرا منعزلة لاتجعل كل أمثلك فى اللغة العربية مثلا من التاريخ الإسلامى ، فيمكن أن تتوع فيها بحيث تشمل التاريخ المصرى كله.

والتربية الوطنية ذات نفسها تربية مواطن من مصر بغض النظر عن الدين الذى ينتمى إليه ، فهناك فرص متعددة ، الكل يشارك فيها فى الجوانب الإنسانية والاجتماعية والأخلاقية ..

**د. حامد عمار :** الإسلام قائم على ثلاثة : عقيدة ، شريعة ، مكارم الأخلاق ، فيما يرتبط بمكارم الأخلاق يمكن أن يكون درسا مشتركا فى إطار التربية الدينية ، فلا بد أن نعى ونذكر تماما ، أن هناك تناميا للتوتر ، بين إخواننا المسيحيين والمسلمين ، وهذه الظاهرة أعتقد أن على التعليم فى أى صورة ، دور مهم فيها ، فعلى سبيل المثال التاريخ الإسلامى يقدم للطالب مسلم ومسيحى ، على أنه تاريخ نقى صاف لا يشوبه شائبة، ألم يقتل ابن رشد ، ألم تكن هناك مجازر ، ألم تكن هنا معارك بين الخلفاء ، لابد أن يكون التاريخ حقيقيا ، ألا يوجد أحد من النصارى ساهم فى الفنون وفى الموسيقى فى التاريخ الإسلامى ؟!

**الهلال :** هل هناك تعليق سيادة الوزير ؟

**الوزير :** فى الحقيقة أعتقد أننا متفقون فى رأى أن التربية الإسلامية مطلوبة ، وكذلك الحوار مهم ، وهناك مواد لابد أن تقدم بتوازن لإبراز كل دور ، فلا يشعر الطفل أو الشاب بالفكر الإنزوائى ، لأنه لو كانت المواد التى يدرسها الطالب ليس فيها وجود للطرف الآخر ، يحدث عنده نوع من الشحن ، فلا بد أن يتم ذلك التوازن .

**الهلال :** ما علاقة الوزارة بالتعليم الأزهرى ؟ هل الأزهر كيان مستقل عن الوزارة

، أم أنكم تناقشون المناهج ، ما الذى يحدث بالضبط ؟

**الوزير :** المواد العامة الموجودة فى الوزارة هى نفسها الموجودة بالمدارس الأزهرية ، نفس المنهج ، واشتراكهم يكون فى مواد التربية الإسلامية الموجودة فى المدرسة ، فهذه

## □ المعلم هو الوحيد الذي تم ذكره في برنامج الرئيس مبارك

### د. يسرى الجمل

يشرف عليها الأزهر .

**الهلال :** وهل هناك دور للوزارة فى الاتفاق على هذه المناهج ، بمعنى أن الأزهر إذا كان سيضع منهج للتربية الإسلامية ، أو سيضيف مواد في الحديث أو غيره ، فهل تتفاعل الوزارة مع ذلك بالمناقشة والحوار ، أم أنه لا علاقة لكم ؟

**الوزير :** التربية الإسلامية كلها تخص الأزهر ، لأنها تربية إسلامية ، وأنا عندى باقى المواد كلها .

**الهلال :** معنى ذلك أنه يوجد جزء لم توضع له استراتيجية قومية ومتروك لهيئات ، بدون حتى النقاش معها ؟

**الوزير :** إن الأزهر مؤسسة مسئولة عن الدين الإسلامى فى مصر والعالم الإسلامى كله ، وهى مؤسسة ضخمة جدا ، وهى التى تحدد الجزء الدينى .

**الهلال :** أستاذ إسماعيل من خلال خبرتك كمدرس وباحث وكاتب ، كيف نعيد هبة المدرس إلى المدارس ؟

**أ. إسماعيل شطا :** فى الحقيقة هى قضية صعبة جدا ، وقد يكون الإعلام قد لعب دورا فى تشويه صورة المعلم من خلال بعض الأعمال الفنية التى كانت تستهزئ به وتحط من مكانته وكذلك العلاقة بين الطالب والمعلم فى الفترة الأخيرة وبين ولى الأمر ، شهدت توترا شديدا ، لأنه تم شحن ولى الأمر بأن المعلم أصبح مسئولا عن الأوضاع الاقتصادية السيئة التى تعيشها كل أسرة ، فهو يستنزف جزءا من دخلها ، وقد اتفقنا أن المعلم فى هذه المسألة هو أيضا ضحية ، فهو لم يخلق مشكلة الدروس الخصوصية ، ولكن هناك مرتب ضعيف يتقاضاه المعلم ، فكيف يعيش ؟

**الوزير :** المجتمع حتى أواسط السبعينات كان فيه تجانس بشكل ما ، سواء فى أستاذ الجامعة أو فى المدرس ، وما حدث بعد ذلك لم يكن تطورا طبيعيا ، بل كان تطورا غير طبيعى ، لأن فئة سواء كانت مدرسين أو أساتذة جامعة أو أطباء ، بدأت تجد فرصة كبيرة جدا فى الخليج للعمل ، وبدأت تعود ويصبح هناك ضخ لموارد ، لم تأت من المجتمع ، قادمة من الخارج ، بدأ هذا الشكل يصنع أنماطا استهلاكية غير معهودة فى فئات أخرى ، فبدأ كل من يقدم خدمة ورسالة مثل أستاذ الجامعة ، والمدرس بدأ يجد نفسه فى وضع لا يستطيع التواكب مع هذا النمط الاستهلاكى ، وبدأ الشكل يتغير ، كان هناك خدمة تقدم ، ولكن الآن من الممكن أن تقدم بمقابل ، فبدأت تظهر الدروس الخصوصية ، وظلت الجامعة صامدة فترة طويلة ثم دخلت إلى هذا الإتجاه ، هذا إلى جانب دور الإعلام فى بعض الأعمال التى تمت بالنسبة للمدرس ، ثم أن احتياج المدرس إلى أن

## ندوة الهلال

يأخذ دخلا مباشرا من الطالب ، بدأ إحساس ولى الأمر يفقد تعاطفه مع المدرس ، وإحساس الطالب بأنه يدفع للمدرس ، أعطى ذلك صورة مهتزة ، وهو الذى كان نموذجا ، أنا أذكر إلى اليوم عدد من المدرسين بالإسم ، كانوا بالنسبة لى كطالب قدوة أتمنى أن أكون مثلها ، بدأ

هذا يهتز اليوم ، نتيجة الظروف الاقتصادية التى لا دخل للمدرس بها .

ومن الضرورى أن تعود صورة المدرس إلى هيبتها ، وكل الضغط الذى نعمل عليه مع وزارة المالية ، لكى يعود المدرس مرة أخرى ، أريد أن أقول الحياة الكريمة ، التدريس سواء كان فى المدرسة أو فى الجامعة ، هو ليس الطريق لأن يكون الإنسان ثريا ، إنما يمكن أن يعيش بشكل معقول . ولذلك نقول أنه لابد أن يتفق على كادر جيد ، وتتحسن الناحية المالية بقدر الإمكان .

**الهلال** : اسمح لى سيادة الوزير ، المسألة ليست ناحية مالية فقط ، فالوزارة أحيانا تنحاز لأولياء الأمور ضد مدرسيها؟

**الوزير** : هذا صعب ، فكل من يعمل بالوزارة كان مدرسا ، ولا يمكن أن يكون هناك انحياز ضد المدرس فهو النموذج ، واعتقد أن كل قضية كانت تمس المدرس كانت الوزارة مع المدرس .

**د. حامد عمار** : مسألة هجرة المدرسين إلى عالم النفط لم تقتصر على التفاوت فى الدخول ، وإنما فى اعتقادى أن المسألة الأخطر هى تغير فى المفاهيم ، واعتقد أن جزء من العملية ، التدريب ، وجزء من هذا التدريب يرتبط بصحيح الإسلام ويرتبط بالاجتهادات الفقهية الجديدة ، من أيام محمد عبده والشيخ شلتوت ، بمعنى أنه يوجد مجموعة من الاجتهادات الفقهية التى ينبغى أن يطلع عليها ويدركها ويتفهمها المعلم ، حتى يزيل عنه ذلك الفكر البدوى المنغلق الذى عاش خلاله وترسخ فى نفسه خلال هجرته إلى الخليج . وأنا أشعر بذلك فى المعلمين ، وفى الكليات الجامعية ، فعندنا مثلا فى كلية التربية المسابقات التى توضع للشباب مثل أكتب مقالا عن الإعجاز العلمى للقرآن الكريم ، ومسألة الإعجاز العلمى للقرآن هذه قضية مختلف حولها ، فهل القرآن يحتاج إلى نظريات العلم ليساند الوحي الإلهى ؟

**الهلال** : هناك سؤال أرجو من سيادة الوزير أن يجيب عنه بالأرقام ، هل هناك حد أدنى لأجر المدرس فى الهيكل الجديد ؟

**الوزير** : الحقيقة أن الحد الأدنى حدث له نوع من الامتethان ، ففى بعض المحافظات المفروض أن الحد الأدنى عموما فى الدولة الذى هو بداية أى تعاقد كان ٢٣٧ جنيها أو ٢٣٢ جنيها هذا هو الحد الأدنى فى الدولة ، فى بعض المحافظات وجدوا أن هناك احتياجا أكثر للمدرس ، وفى نفس الوقت المبالغ المتاحة ليست كافية ، فبدأ يكون هناك تعاقدان ، تعاقد بـ ١١٠ جنيها ، وتعاقد بـ ٢٣٢ جنيها ، فأصبح عندنا تعاقدان لنفس العمل ، وهذا فى الحقيقة ضد كل الأعراف ، وكان الأساس طبعا أن يتوقف هذا الكلام

## □ التعليم قطاع سيادى مثل الجيش والخارجية

### د. حامد عمار

المدرس بالحصة لابد أن يتوقف ، فلا بد أولاً أن نحل مشكلة العقود المؤقتة .

**الهلال :** وما هو الحد الأدنى ؟

**الوزير :** هذا ما نعمل فيه الآن ، ونريده أن يكون حداً جيداً .

**الهلال :** وما المانع أن تؤخذ أموال من المدارس الخاصة بواسطة الوزارة لتمويل

المدارس الحكومية ؟

**الوزير :** لا تكفى ، مهما كانت ، أنا عندى مليون مدرس ، كم ستأخذ منهم ثلاثة أو

أربعة مليارات ، نحن نحتاج مليارات .

**الهلال :** نلاحظ تراجع دور أولياء الأمور ، تراجع لدور الطالب فى المدرسة ، أريد

أن أعرف رؤية سيادة الوزير فيما يتعلق بالتعليم والمجتمع سواء كان ولى الأمر أو

الطالب أو الجمعيات الأهلية أو المجتمع المدنى .

**الوزير :** لا خلاف أن المشاركة المجتمعية عنصر هام فى العملية التعليمية ، فلو

نظرنا اليوم إلى حال المدارس الثانوية مثلاً، نجد أن أسلوب حل المشكلة ، التى هى

الأساس فى دخول الجامعة هو رقم ، الرقم يتحدد من خلال عدد من الامتحانات ، وأنا

أريد أبنى أن يصل إلى هذا الرقم ، فطالما هناك حل خارج المدرسة ، يصبح خارج

المدرسة ، والنتيجة الآن أنك تجد معظم الحلول فردية ، نتيجة أن كل واحد يريد أن يحل

مشكلته وحده ، يأخذ ابنه ليعطى له درسا ، أو مجموعة دروس ، لكى يصل إلى هذا الرقم

، نتيجة ذلك أن هناك مليارات تصرف ولكن ليس فى قنواتها الطبيعية، القناة خارج

المدارس، وما حدث يؤثر على حركة رأس المال فى المجتمع لأنها لا تصب فى قنواتها

الطبيعية الموجودة، والحل الذى أراه كى تعود المدرسة مدرسة ، ويعود جزء من هذا

ليصب فى القناة الطبيعية من خلال مشاركة المجتمع ، يعنى أن الدولة كما ذكرت هذه

المليارات سواء كانت ستزيد قليلاً أو تقل ففى النهاية ستدفع مرتبات المدرسين وستنشئ

مدارس جديدة ، وهذا الحد الأقصى الذى تفعله وتعطى فرصة تعليم مجانى لأبناء البلد ،

المدرسة تحتاج منا أكثر ، هذا الأكثر من أين يأتى ؟ مشاركة المجتمع فى هذا مهمة ،

والحقيقة أن التجارب التى تمت على أرض الواقع ليست فى محافظة واحدة بل فى سبع

محافظات، فى الصعيد والمجتمعات الفقيرة ، التفاف الناس حول المدرسة ، أدى دوره ،

بشينين : بحسن إدارة موارد المدرسة زائد توفير بعض الموارد الأخرى ، فعندما يبدأ

المجتمع يشارك بجدية من خلال مجالس الأمناء، أداء المدرسة نفسه يكون أفضل ، فلو

بدأ بعض الطلبة يتغيبون مثلاً عن المدرسة، تجد متابعة من ولى الأمر ليعود الطالب مرة

أخرى ، هذه المدرسة تغلق أبوابها من الساعة الثالثة ، ومن الثالثة حتى الحادية عشرة



## ندوة الهلال

مساء هذه موارد موجودة لابد من استغلالها ، يبدأ التفكير فى استغلال الفصول ، ومعمل الكمبيوتر ، والكافيتريا ، والأدوات الرياضية ، كل هذه الأشياء يمكن أن تستخدم ، وتحقق موارد ، يحددها المجتمع ، والذي يحدد كيفية صرفها المجتمع أيضا من خلال المشاركة ، وليس ذلك فقط بل يتابع المدرسين أداؤهم ، وانتظام العملية التعليمية ، لا أقصد أنه يتدخل فى العملية التعليمية ولكن الأداء ، والمخرجات هل هى مستمرة فعلا أم لا ، المدارس التى تعاملت مع هذا الأمر بجدية بدأت تتحسن فعلا. فى الشرقية فى بلبيس فى العاشر من رمضان ، فى أماكن كثيرة جدا ، عندما شارك المجتمع بفعالية ، بدون أن يكون الهدف هو حل المشكلة الفردية للطالب خارج المدرسة ، إنما حل مشكلة المدرسة ، فالمدرسة عندما ترجع لدورها كل الناس تستريح ، فالدعوة هنا فعلا إلى المشاركة المجتمعية للمدرسة ، فإذا كان لى أن أوجه نداء فأقول نداء لدعم المدرسة ، الحملة القومية لدعم المدرسة من خلال المشاركة المجتمعية .

**الهلال :** د. سعيد أريد أن أعرف رؤيتك فى كيفية مشاركة قوى المجتمع فى قضية التعليم ؟

**د. سعيد :** لا أريد أن أبدو كمن يقول أيهما أولا البيضة أم الدجاجة ، عندما يشارك المجتمع ستتحسن ظروف المدرسة ، أم عندما تؤدي المدرسة دورها فإن الناس ستندفع لتدعيم المدرسة ، من عام ونصف كنت فى اجتماع فى ديوان الوزارة ، تكلم أحد المسؤولين عن قصور الموارد عنده قائلا : هل تعلمون أن بواقى موائد الرحمن طوال شهر رمضان تساوى الكثير ، وقال رقما مذهلا ، الصناديق الموجودة فى المساجد لو جمعت ما فيها لوجدت ملايين ، الناس تدفع أموالها ، وعندما نقول لهم تعليم يتكاسلون ، لماذا يدفعون هنا ولا يدفعون هناك ؟

طبعاً هناك دافع دينى ، إنما الناس عندما تجد جدية ، عندما يعرفون أموالهم إلى أين تذهب ، فمن المؤكد أنهم ستتهاافت على المشاركة بكل جهد ، والإدعاء بأن الناس فقراء فهناك مواقف توحد الناس ، ففي ٦ أكتوبر الساعة الثانية ظهرا أنا كنت موجودا فى الشارع ، لم تسجل حادثة نشل واحدة ولا جريمة واحدة ، فى لحظة المصريون كلهم أصبحوا مثاليين، لماذا ؟ لأنهم رأوا البلد تمشى على الطريق الصحيح ، فلم يفكر أحد فى أى شئ - إلا فى مصر .

**الهلال :** وما الذى يمنع الناس الآن من المشاركة وهناك دعوة جادة للمشاركة يا د. سعيد ، فبالفعل هناك تجارب ناجحة فى سبع محافظات وسيادة الوزير له تجربة فى الإسكندرية ، وفى أكثر من مكان ؟

**د. سعيد :** قطعاً الناس عندما يرون جدية فى أى عمل فلا بد أنهم يشاركون فى هذا العمل ، والمسألة هى هل الجدية حقيقية أم لا ؟ وأنا لا أشك فى ذلك ، إنما أتحدث عن قانون اجتماعى بصفة عامة ، فالناس فى أى مجتمع عندما ترى أن هناك تحركا

## □ إذا شعر المواطن بالجديية سوف يساند تطوير التعليم

### د. سعيد إسماعيل على

بالفعل نحو الطريق الصواب فإن أحدا لا يتأخر عن المشاركة، ولا نريد أن نضرب أمثلة، فالجامعة المصرية نفسها كيف قامت .

**الهلال :** متى نشعر باستقرار العملية التعليمية فى مصر يا سيادة الوزير، مرة ه سنوات ، ومرة ٦ سنوات ، ونظام الثانوية العامة المتغير، وهذا نقل لوجهة نظر الأسرة المصرية ، فمتى نرى هذا الاستقرار ؟.

**الوزير :** فى هذا الإطار هناك أمران: استقرار العملية التعليمية مع التطوير . فالحقيقة أن العملية التعليمية لابد لها من التطوير المستمر ، وهذا هو النمط الموجود فى العالم كله ، ولكنى أتكلم عن أن هناك رؤية نتفق عليها فى المجتمع ، وهناك استراتيجيات وسياسات ، والحقيقة أنه تم فى الفترة الماضية إنشاء وحدة للسياسات والتخطيط داخل الوزارة ، وهى من الثوابت ، وما يجرى الإعداد له الآن هو وجود هيئة قومية لضمان الجودة ، هذه الهيئة ليست داخل الوزارة ، ولا ترتبط بوزير أو وزارة ، فالمفروض أنها هيئة مستقلة الأساس فيها أن يكون مقيم الخدمة ، غير مقدم الخدمة ، هذا هو المنظور العالمى ، أو المنظور الموجود للخدمة ، سواء كانت هذه الخدمة تعليما أو صحة أو مواصلات أو إسكان ، أن يكون هناك من يقيم الخدمة بشكل مستقل ومحاييد وبشكل موضوعى وطبقا لمعايير وأعراف وضعها المجتمع ، وليست معايير وأعراف مستوردة من الخارج ، معايير قومية ، ارتضاها المجتمع للتعليم وهذه هى الثوابت ، وبناء عليها يحدد مدى قيام كل مؤسسة تعليمية ، مدرسة كانت أو معهدا أو كلية ، بدورها التعليمى وفق هذه المعايير وأسباب القصور الموجودة من خلال هذه المعايير ، وهذه من الأشياء التى تعطى الإطمئنان المجتمعى تجاه العملية التعليمية .

**الهلال :** ما المانع من أن يكون جزءا من استقرار التعليم فى مصر أن يعقد مؤتمر قومى تشارك فيه كل القوى السياسية وكل مؤسسات المجتمع المدنى لوضع خطوط متفق عليها لاستراتيجية لا تتغير بتغير الوزير ، ما المانع أن يحدث ذلك ؟

**الوزير :** لا يوجد ما يمنع ، المؤتمرات كثيرة جدا ، كان هناك مؤتمر للتعليم الابتدائى ، وقبل ذلك مؤتمر للتعليم الإعدادى ، ويعد الآن مؤتمر للتعليم الثانوى .

**الهلال :** قبل ذلك كان هناك فكرة لدعوة لمؤتمر اقتصادى قومى يمكن أن نكرر هذا فى التعليم ؟

**الوزير :** كما ذكرت الحلقة التى نحن فيها هى جزء مصغر من عدد من الحلقات التى تتوسع لمجرد أن نتفق على استراتيجيات التعليم، يجب أن يكون هناك لقاءات وليس لقاء واحد لاشراك أكبر عدد من المهتمين بالتعليم من أصحاب الفكر والرأى والسياسة،

## ندوة الهلال

هذا الكلام ليس سرا يجب أن يناقش فكما قلت الرأى الداعم مهم وجزء أساسى من نجاح أى تطور يجب الحديث مع الناس ولا بد من اقناعهم وتأخذ آراء مختلفة .

د. سعيد : كلمة الاستقرار يجب أن تؤخذ بشكل

نسبى له فالأحوال متغيرة فهناك خطوط عامة نطلب لها

الاستقرار لكن داخل الإطار الكلى العام الذى يحدد المسيرة الكلية للبلد تتغير الأمور طبقا للمستجدات .

د. حامد : طبعا التعليم قطاع سيادى مثل الخارجية ، الأمن .. المشاركة المجتمعية ونحن نتوقع وندعو ونعمل .. المجتمعات الأهلية .. المجتمع المدنى .. القطاع الخاص أن يقوم بدوره والاسهام، لكن التجربة حتى الآن لم تثبت أى جهد ايجابى بل أن الجمعيات الأهلية تنتظر المعونات الأجنبية وبالتالي الاعتماد باستمرار عندما نقول أن الدولة مواردها محدودة أن المجتمع المدنى يشارك أمنيات أكثر منها واقع .

الهلال : هناك تجارب ناجحة للمشاركة هل يمكن تنميتها ؟

د. حامد : التجارب التى يقال أنها ناجحة كان وراعا معونات أجنبية كتجربة الإسكندرية إذن هذه ليست مشاركة - مجتمعية وإنما مشاركة تغذيها وتحفزها معونة أجنبية ولها منافع، هذا أولاً أما ثانياً : فيما يتعلق وهى نقطة أكررها الثانوية العامة وما أسميه صخب الثانوية العامة منذ عشرون عاما هناك شد وجذب بين الوزارة والطلاب وأولياء الأمور ، وهناك بالطبع مسائل فنية تقرررها الوزارة وترى أنها لصالح المجموع وغير قابلة للتفاوض - مثل ما حدث فى عودة السنة السادسة مسألة لا تحتاج إلى رأى هذا حق التصريحات التى تقوم بها الوزارة الامتحان فى متوسط الطلاب لا داعى له أنا وزارة وعندى لجان فهذه اللجان هى التى تقرر وحدها .

ثالثا : لا داعى لوجود الأدلة ، إذا وضعت أدلة حصرت الإطار فى اسئلة من هذا النوع مما يزيد الضغط والعبء على أولياء الأمور الصحف التى تخرج ملاحق ، نماذج للثانوية العامة ، أعتقد أن هذه جريمة أتت أيضا فى الوقت الذى نطالب بالتجديد والمرونة ، الأدلة والصحف تضعك أمام نمط من الأسئلة معظم الأسئلة من نوع صح وخطأ ، أعتقد أن الامتحانات يجب أن تكون بها أسئلة كتابة لأننا وصلنا إلى طلاب لا يعرفون الكتابة ، هناك مادة للكتابة ، كيف تكتب ، تكتب لصديق .. مقال .. تعبير .. كل هذه الأنواع لها صياغة ومهارات معينة .

الهلال : هل هذا التوجه فى بال لجان إعداد المناهج والامتحانات ؟

الوزير : أريد أن أؤكد أن هناك تجارب على أرض الواقع لا علاقة لها بالمعونات الأجنبية أريد أن أعطى مثالا الموجود فى الشرقية من خلال مؤسسة مصرية - Foundation مثل الوقف لتشجيع الطلبة النابهين للالتحاق بالجامعات وفى نفس الوقت هذه المجموعة من خلال المشاركة أخذت تبحث حالة كل مدرسة فى واقعية ووجدت أن أهم

## □ ينبغي أن تكون برامج تدريب المعلمين جادة ومستمرة

### إسماعيل شطحا

مشكلة هي احتياج الطلاب لجهد أكبر واحتياج المدرس للناحية المادية ، أريد أن أقول أن هذا ليس معالجة للواقع وإنما أريد معالجة لمعايشة الموضوع .

اشتغلت المدرسة في الفترة المسائية بنفس المدرسين أو مدرسين آخرين يختار الطالب المدرس الذي يريد أن يبدأ معه ، وهذا بإشراف مجلس الأمناء يحددون المبلغ الذي يدفعه الطالب والمبلغ الذي يذهب للمدرسة والمبلغ الذي يذهب للمدرس والنتيجة أن هذا داخل المدرسة فيطمئن ولى الأمر ، المدرس لا يقبض من الطالب ، الموارد أصبحت لصالح المدرسة هذا جهد المجتمع في هذه المنطقة لا توجد دروس ، هذا أحد الحلول وليس الحل الكامل الذي نريده ولكنه تعاون المجتمع عندما يتدخل في فاعلية داخل المدرسة وليس خارج المدرسة .

د . حامد : هذه حالة فردية .

الوزير : لقد استخدم موارد المدرسة .

الهلال : هناك مشكلة المتسربين من التعليم ، هؤلاء الذين يتسربون ما موقف

الوزارة منهم ؟

الوزير : قضية الأمية الهدف والخطة خلال ٤ سنوات نريد أن ننزل بالنسبة من ٢٨,٦٪ إلى ١٠٪ أى محو أمية ٨ ملايين ، هذا جهد ضخم بالتكلفة ولكل شخص ١٠٠ جنيه وتكلفة غير مباشرة تصل إلى مليار ، وبدأنا العمل في مجموعة وزارية لاشراك طالب الجامعة من خلال الفائض الموجود بالحكومة بعد الخدمة العامة والجمعيات الأهلية والقوات المسلحة والشرطة هذه المساهمات يجب أن تشارك . فترتيب مصر في التنمية البشرية منخفض ووضعها وحجمها مع نسبة الأمية مع كل القدرات وطاقات الشباب التي تبحث عن العمل تريد أن توجه إلى الإتجاه الصحيح .

- التسرب نتيجة أمرين ، الأول : إذا لم توفر مدرسة في حدود ٢ كم من مسكن الطفل احتمال كبير ألا يتوجه إلى المدرسة .

ومن المهم فرصة المدرسة الابتدائية أن هذا نصف القطر ومع هذا الأساس وضعنا توفير ٥٧ ألف فصل ، وفي بعض المناطق لا توجد مساحة للبناء فتجد كثافة الفصل تزيد ، أحد القضايا الأخرى رسوم الأنشطة ٣٠ جنيه في السنة لبعض الأسر لا تستطيع دفعه .

وبدأنا العمل مع مجالس الأمناء لمتابعة حالات التسرب عندما يغيب الطالب يقوم المشرف الاجتماعى ومجلس الأمناء لبحث المشكلة ، بعض المشاكل أن البنات عندما تصل

## ندوة الهلال

لسن معينة يمنعها أهلها من الخروج، في بعض الحالات نجد تغذية الطفل عامل جذب . قضية التسرب ترتبط بالتغذية ، المدرسة ، الأب ، الأم ، الموضوع الاقتصادي .

**الهلال :** لاحظت أن الكتب المدرسية طباعتها رديئة جدا والرسوم التوضيحية سيئة جدا ؟

**الوزير :** لا بد أنك رأيت الكتب من فترة طويلة .

**الهلال :** كتاب التربية الفنية للصف الثالث الإعدادي هنا معلومات خاطئة عن

جاذبية سرى وكاتب المادة لا يعرف معنى الفن التشكيلي .

**الوزير :** بعض الكتب في المرحلة الثانوية تم تطويرها وبعض الكتب التي عدلت كان بها أخطاء لابد من المراجعة دائما هناك اتجاه لتحسين الكتاب لأن الكتاب عنصر جذب لجذب الطالب إلى حب القراءة إذا أحب القراءة سيظل يحبها طول عمره .

**الهلال :** في النهاية كيف ترون المستقبل؟

**إسماعيل شطا :** أنا سعيد ، فأول مرة منذ ثلاثين عاما من عملي في التعليم لم أدع للجلوس مع سيادة الوزير وأطرح رؤيتي وفكري بشكل واضح ومتفائل ، إن هناك استجابة لأن المجتمع كله مهيا لحدوث طفرة في التعليم .

**د. سعيد :** دائما أنظر لمن يتولى مسئولية التعليم ، أنا مشفق عليه لأن التعليم قنواته مفتوحة على مصائب ومشاكل كل المجتمع وهو الذي يتحمل المسئولية كثافة فصل



.. عايز مدارس أطبخى يا جارية كلف يا سيدى .

والدروس الخصوصية ليست مشكلة وزارة التربية وحدها والامية دائما تعلق في وزارة التعليم ، الامية في البوليس . الجيش .. فى .. فى لو تصورنا كده يبقى نحمل الوزارة هذا ما يجعلنا نقول أن التعليم قضية مجتمعية وليست قضية فردية .

**د . حامد عمار :**

– أنا بطبعي متفائل ورغم بعض المعوقات، إلا أنى أرى أن ما يطرحه الوزير من دعوة لمشاركة الجميع فى الإصلاح والتطوير يجعلنا ننظر بأمل نحو المستقبل.

**الوزير :** أنا متفائل بمستقبل التعليم وهذا ليس نوع من الأحلام ولكنه قراءة موضوعية للواقع وامكانياته ، وكيفية تفعيلها .

**الهلال :** شكرا سيادة الوزير وشكرا لجميع الضيوف .

لا زالت الوثيقة التي نشرتها الهلال في أعدادها الثلاثة الماضية عن أمين الريحاني، تثير ردود فعل واسعة النطاق، ما بين مؤيد لما نشر، وغاضب أو رافض له. واتساقاً مع روح الهلال، وتاريخها، ومصداقيتها، نشرت في العدديين الماضيين ردود الفعل على الحلقات السابقة، وفي هذا العدد تواصل نشر بقية الردود، كما تواصل نشر أى تعليق يصلها أو ينشر فى أى صحيفة أخرى، سواء كان متفقاً، أو مختلفاً معها.

## خبر يفقد بريقه

لينا كيلانى<sup>١١</sup>

كنت أبحث عنها، وإذا بى أصل إلى مواقع قادتني بدورها إلى معلومات لم أكن أشك بأنها موجودة على صفحات تلك الشبكة العنكبوتية العجيبة .



سيل من المعلومات والوثائق وكل ما تريد أن تعرفه عن شخص ما، أو موضوع ما، أو مكان ما، أو تاريخ ما، أو أى معلومة ما، يترصدها الباحث هي متوفرة على صفحات الإنترنت، إذن لم يعد هناك أسرار للأخبار، فالأخبار مكشوفة والأسرار لم تعد أسراراً، وكل ما يريد المرء الوصول إليه من معرفة الشئ أصبح متاحاً، وفي أكثر الأماكن خصوصية، أو ضيقاً .. فى المنزل .. فى غرفة المكتب، أو غرفة الجلوس، أو المطبخ لو أحببت، أو حيث يوجد مأخذ للهاتف، أو من دون مأخذ، حتى فى الأماكن التى تتوفر فيها

احتفت أعداد مجلة الهلال، على مدى عديدين أو أكثر، بما يمكن أن نسميه بلغة الصحافة بـ (الخطبة الصحفية)، عندما حمل غلافها عنواناً يكشف لأول مرة عن شخصية أخرى لأمين الريحاني، لم نكن لنعرف عنها شيئاً . وكان لحماسة رئيس

التحرير تجاه تلك الخطبة الصحفية دور فى أفراد عدد من الصفحات، احتفاء بتلك المعلومات التى حصل عليها منذ مدة زمنية ليست بالقصيرة .

وأتساءل وأنا أقرا تلك الصفحات ما أهميتها الآن؟ وأسأل السيد رئيس التحرير : لماذا لم تنشر وثائقك هذه قبلاً؟ لماذا انتظرت كل هذه السنوات قبل أن تكشف عن كنزك الثمين؟!

أقول هذا وأنا أتصفح شبكة الإنترنت وهى تغذى معلومة بسيطة ومتواضعة



شبكة المعلومات اللاسلكية.

تكنولوجيا تفاجئنا كل يوم بجديد الجديد، وغريب الغريب، بل الأغرب والأكثر غرابية، فهل غدونا كلنا جواسيس نتسقط الأخبار والمعلومات الهامة لنقبض على مفاتيح اهتماماتنا؟.. أنا لا أناقش موقف الرجل (أمين الريحاني)، إن كان جاسوساً يغذى سفارة الولايات المتحدة بمعلومات ما أو لا، ولو أن هناك من دافع عنه عبر أعداد الهلال، بأنه لم يكن أكثر من ناقل للمعلومة وليس بجاسوس، وكما يقال: «ناقل الكفر ليس بكافر»، قد يكون كذلك، ولكنه ليس بالضرورة أكيداً، أقول إنني لست بصدد إطلاق حكم على الرجل، ولو أنني لا أبرر كرمه في توفير المعلومات والأخبار لمن يترصدها، كل ما أثار اهتمامي هو هذا التحول الكبير الذي طرأ على حياتنا بسبب ثورة الاتصالات والتكنولوجيا، إذ أصبح اصطلياد الخبر المثير هو السهل الممتنع.

ولكن الصحافة تبقى هي الإثارة سواء في دورياتها الأسبوعية أو الشهرية، أو حتى اليومية من خلال الصحيفة، والصحفي مطالب دوماً بالأسلوب المحرض للقارئ والذي يبدأ من عنوان المادة الصحفية، وأعود لأسأل هل كان خبر أمين الريحاني، الذي ينتمي لحقبة مضت وانقضت، مساقاً لأن يتحقق الآن بالأسلوب نفسه؟، لا بد من ذلك ولكن الزمن قد تجاوز الحدث نفسه باختلاف معطيات الزمن ولو أنه كحدث يصنف تحت مسمى الأخبار المثيرة.

والآن وقد أصبح هناك اختراق كبير

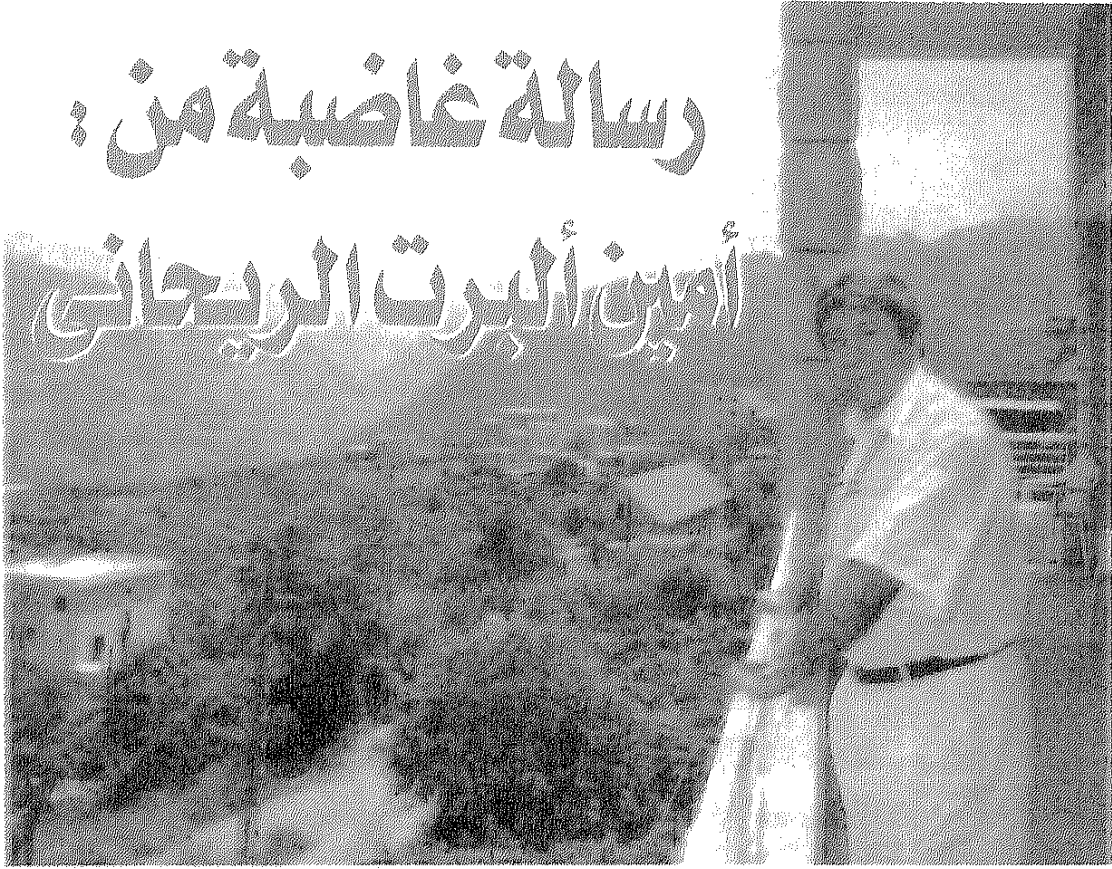
بين المتخاصمين، أو حتى الأعداء، رغم احتفاظ كل منهم بشخصيته أو إيديولوجيته أو سياسته، فإنهم لا يمانعون حتى في الجلوس إلى مائدة مفاوضات واحدة مثلاً.

ووسط هذا الزخم الذي تعيشه الصحافة كما ونوعاً، وهي تلهث وراء الأحداث المتتابعة العنيفة من مؤامرات وحروب وكوارث، تبقى الإثارة في موضوع من هذا النوع، أكبر بكثير مما يمكن أن تحققه أخبار، كقصّة الريحاني، سواء أكانت صحيحة أو مبالغاً فيها.

على أي حال فإن مجرد التذكير بالموضوع والدلالة على الشخص يعقد شيئاً من المقارنات بين إنتاجه أو سيرة حياته، وبين أسرار الشخصية، مما نعتبره إلقاء ضوء على شخصية معروفة لا أكثر.

# رسالة غاضبة من :

## أمين الريحاني



« أرسلت هذه الرسالة بتاريخه بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان المنشور في مطبوعتكم ولم يصلكم، لذلك نرسله ثانية بواسطة الفاكس »  
٧ آذار/ مارس ٢٠٠٦

التحليل، والتحقيق والاستنتاج. كل ذلك وأنتم تدعون في العلم معرفة، وفي الوقت الذي تبرهنون أنكم، كلمة إثر كلمة، وفقرة بعد أخرى، أنكم تجهلون أمين الريحاني كل الجهل، فلا تتورعون من محاولة النيل من القامة المديدة والعالية لعلم من الإعلام العربية الفذة.

إن المعركة الشرسة التي تشنونها على عبقرية عربية طليعية تدعى أمين الريحاني، لتشكل مادة صريحة ودسمة

حاضرة رئيس تحرير مجلة الهلال الأستاذ مجدى الدقائل المحترم.

بأسف شديد قرأت ما جاء على لسانكم، وعلى صفحات مطبوعتكم، تناولت المفكر العربى الكبير أمين الريحاني، ووجهت إليه اتهامات باطلة، وأحاطته بأكاذيب ملفقة، واستنتاجات لا تمت إلى الحقيقة بصلة ولا تلتزم الأمانة الموضوعية، ولا تتقيد بأبسط قواعد التجرد العلمى، والدقة المطلوبة فى أصول

﴿

﴿





يمكننا بموجبها اتهامكم بتهمة القبح والذم التى تطال الرجل وسمعته كما تطال أسرته وتشكل إساءة مباشرة لاحقة بكل فرد من أفرادها، الأمر الذى يحملكم، كما يحمل مطبوعتكم، كامل المسؤولية المعنوية والمادية المترتبة عليكم، أقول هذا بعد أن راجعت بكل دقة العديدين الأخيرين من مجلة الهلال وتبين لى انكم تسوقون تهمة الجاسوسية من دون أى إثبات لا من قريب ولا من بعيد. وإن ما لدى من مستندات، بينها التقارير والرسائل ما يدحض تهمةكم الباطلة واستنتاجاتكم المزعومة والمتذاكية، وإنى احتفظ بحقى فى الرد المناسب وفى الوقت المناسب وفى المكان المناسب. لذلك جئت بهذه الرسالة، طالباً منكم الأتى :

١ - إما نشر الدليل القاطع الذى يخولكم توجيه التهمة للريحانى (فما قمتم به حتى الآن يقتصر على مجرد الرأى والاستنتاج أو التهمج المتعمد، من دون أن يستند إلى أى دليل مادى حاسم).

٢ - أو الاعتذار على صفحات مطبوعتكم بدءاً من غلافها، وتأكيداً على أن كل ما نشر ليس سوى من باب القراءة الخاطئة والاستنتاج المتسرع غير الصحيح.

٣ - نشر جميع الردود المخالفة لرأيكم. كما تقتضى الموضوعية التى تدعون وعدم الاكتفاء برد واحد مقابل مجموعة من الأقلام التى تصفق لكم ولا تناقشكم فى صلب الموضوع.

من المعيب حقاً أن تصل مطبوعتكم إلى هذا المستوى الرخيص الذى ارتضته الهلال لنفسها، وما كانت لترتضيه فى السابق من أيامها العريقة.

٤٥

ب  
ر  
ي  
ح  
ا  
ن

وإنى باسمى، وباسم أسرة الريحانى ، أعلن عن الاحتفاظ بحقنا كاملاً لاتخاذ الإجراءات الضرورية المناسبة وفى الوقت المناسب، لدحض هذه الافتراءات ورد الاعتبار الى أصحابه.

بتحفظ

د. أمين ألبرت الريحانى

# مى زيادة مصرية والريحانى جاسوس؟

هنرى زغيب □

وتلميذه معهد عينطورة، وأميرة منابر بيروت ولها كتابات حنينية عن وطنها، لبنانها، لامجال لتعدادها هنا، وتاليا لا يمكن مصريتها التي نحترم، أن تلغى لبنانيتها التي لا يحترمون.

وقبل أسابيع طلعت علينا مجلة «الهلال» اللبنانية المنشئ (جرجى زيدان) المصرية الصدور (القاهرة أيلول ١٨٩٢) فى عددها الشهر الماضى (شباط ٢٠٠٦) بمقال مطول على ١٩ صفحة من (٦ إلى ٢٥) اكتشف فيه كاتبه الأشوس مجدى الدقاق أن الريحانى جاسوس أمريكى، ووعدا بالبقية فى العدد التالى (آذار ٢٠٠٦) وهو صدر قبل أيام وفيه (على ٢٠ صفحة من ٤٤ إلى ٦٤) ملف كامل عن الموضوع يتضمن مقالا للراحل محمد أنيس (صاحب ما سمي «الوثيقة الخطيرة» عن الريحانى) وتعقيبين من خيرى منصور ومحمد هيكمل، ومن زميلنا عبده وازن استوجب ردا انفعاليا غير علمي من مجدى الدقاق نفسه.

مجال الرد على «الهلال» ليس فى هذه الـ «أزرار» بل سيكون فى مقال

حين استضاف أمين الريحانى (١٩٣٨) مى زيادة فى بيت قبالة بيته فى الفريكة لتتقه من أزمة صحية ونفسية رهيبة كانت تحملها معها من مصر، لم يكن يحسد أن سيجئ يوم فى مصر نصبح فيه مى زيادة «مصرية» وهو «جاسوسا أميركيا».

حين أقمنا ( فى الأوديسية) مهرجان مى زيادة سنة ١٩٩٩، وتعاوننا من الأدبية الكبيرة سلمى الحفار الكزبرى (استقصت مى ١٦ سنة متتالية وكتبت عنها أوسع دراسة وأشملها) سعيينا مع السلطات المعنية فى مصر إلى استعادة رفات أديبتنا اللبنانية من القاهرة، فتمنع المسئولون هناك عن تسليمنا الرفات (اليوم مركون على رفوف مجهولة بعد هدم الضريح الخاص) والحجة ليست لوجستية «ولا بروتوكولية، بل قومية مفادها أن مى زيادة مصرية، فلماذا نقل رفاتها إلى لبنان؟

وإذا كان صدق أن مى زيادة تحمل الجنسية المصرية، فالصحيح طبعاً أنها لبنانية بنت شحتول (فتوح كسروان)،

٤٦

الكتاب  
مجلد  
٢٠٠٦



١١ البورتريه للفنانة: سهام وهدان

مطول لـ «النهار» قريبا، لكن المؤسف ما يلفت للنظرة الأولى، تمهيدا للرد على «الهلال»، ونعهد لها رصينة على صورة منشئها، أن تعتمد إلى ما وهمت أنه «سبق صحافي» بنشر صورة الريحاني على الغلاف وتحتها عبارة «وثيقة خطيرة» ثم تحتها العنوان العريض «أمين الريحاني جاسوس أميركي» استدارارا منها أن يكون هذا الغلاف حافزا للقراء على اقتناء العدد.

أما أن يكون النص المنشور «وثيقة» فهذه سذاجة، لأن مضمونها وارد في أماكن عدة من مؤلفات الريحاني.

وأما أن تكون الوثيقة «خطيرة» فهذه أضحوكة، لأن ما كتبه فيها الريحاني لم يكتبه سرا ولا شاءه تقريراً استخباراتياً، بل

توعية للسلطات الأميركية على معاينات له عربية يجدر بتلك السلطات أن تعرفها، فتعنى أهمية عالم عربي كانت حثثه تجهله وتتكى على البريطانيين كي تعرفه وأما أن يكون الريحاني «جاسوسا أميركيا» فهذا عنوان كاريكاتوري يدل إلى أمرين: أن كاتب المقال مسيس العقل والتفكير والهوى، ويرى الأمور بعين واحدة (نوع من الناس كان يسمية الريحاني نفسه «الجميل الأعور»)، وأن الكاتب مجدى الدقاق (وهو رئيس تحرير غير دقيق وغير مدقق) «بطح» العنوان كبيرا على الغلاف، فاثبت أن مجهولاته واسعة عن الريحاني،

وأن معلوماته الواسعة لا تعدو كونها انفعالا قوميا جدا من حضرة «عربي جدا» عمد (عن جهل وتسرع) إلى تشوية القصد من نص أمين الريحاني، كي يسدد حساباته مع الأميركيين، الذين لم يمانعوا عودة جثمان جبران إلى أرضه الام (١٩٣١)، ولا اعتبروا اللبنانيين جواسيس أو نصوصهم تقارير أو بياناتهم «وثائق خطيرة».

أما الرد الدقيق المدقق على الدقاق فله قريبا مقال مطول مفصل مثبت بالوقائع الدقيقة «كما جاء في الكتب».

محاولة لفهم ما نشرته الهلال عن:

# أمين الريحاني

نبيل فرج ▣

ترجع إلى مطالع القرن العشرين، وتفيد بما كان أمين الريحاني يمدّها به من معلومات.

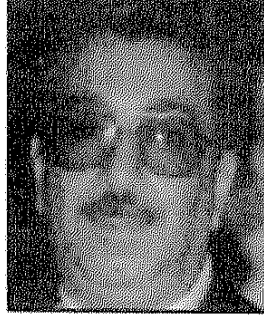
غير أن نديم نعيمة لم يقدم، مثلما قدمت «الهلال» الوثائق الأصلية، وإنما اكتفى

بالقول بأنه اطلع عليها في أرشيف وزارة الخارجية الأمريكية.

وشتان بين من يذكر أنه اطلع على الوثائق، وبين من يقدم نص هذه الوثائق.

ويتعين في الوقت نفسه أن نذكر أن عددا من الشهادات كتبت نقلا عن روايات شفوية لم تدون في صحف أو كتب، تقول إن الريحاني كان هذا العميل، منها ما يذكر عن ميخائيل نعيمة من أنه أكد هذا الاتهام، وكان ميخائيل نعيمة رفيقا للريحاني، يعلم عنه ما يعز معرفته من جانب الآخرين، أو اعتمادا على مشاهدات واقعية، صرح بها الشاعر العراقي محمد مهدي الجواهري.

والحق أن حياة أمين الريحاني التي لم يحط فيها الرجال مابين المدن والبادية، وما بين الشرق والغرب، كانت مثيرة للشك، بما حفلت به من مكاتبات وخطب



تابعت كما تابع قراء «الهلال» في أعدادها الثلاثة الأخيرة (فبراير، مارس، أبريل ٢٠٠٦) ما نشرته المجلة من وثائق تثبت أن الكاتب اللبناني أمين الريحاني (١٨٧٦ - ١٩٤٠) كان جاسوسا لأمريكا،

وما أثاره هذا الاتهام من ردود أفعال في الصحافة العربية، للمكانة الأدبية العالية التي يحتلها هذا الكاتب في تاريخ الثقافة العربية الحديثة.

وإذا كان من المسلم به أن أحدا لا يستطيع أن ينفي هذا الاتهام أو يثبتته إلا بالوثائق، فقد قدمت «الهلال» بقلم رئيس تحريرها مجدى الدقاق، هذه الوثائق القاطعة، محققة تحقيقا علميا دقيقا للمؤرخ الكبير الدكتور محمد أنيس. وكل ما أود أن أضيفه أن هذا الاتهام ليس الاتهام الوحيد الذى تعرض له أمين الريحاني، فقد سبق لعدد كبير من الكتاب والباحثين أن وجهوا هذا الاتهام إلى أمين الريحاني، وفي مقدمتهم الكاتب اللبناني نديم نعيمة الذى كان أول من أشار إلى وثائق وزارة الخارجية الأمريكية التى

٤٨

الريحاني

تدعو فيه الكاتبة إلى بحث هذه القضية ودراستها دراسة علمية. وهذا ما فعلته «الهلal».

لهذا أرى أن هذا المقال، الذي لم يلتفت الأنظار على أهميته، يستحق أن يعاد نشره ضمن مجموعة المقالات التي تلقتها «الهلal» أو أعادت نشرها عن الدوريات الصحفية، تأصيلاً لهذه القضية.

ورحلات ولقاءات وأزياء مختلفة كان يرتديها حسب الأحوال والأغراض، وبما قام به من مهمات ومغامرات وأخطار مهلكة لا قبل لأحد بها.

وكانت مجلة «الكويت» قد نشرت منذ نحو ثلاث سنين، في عدد يونيه ٢٠٠٣، مقالاً بقلم نجمة بيطار عنوانه «أمين الريحاني هل كان عميلاً للأمريكيين؟».

## أمين الريحاني

# هل كان عميلاً للأمريكيين؟

### نجمة بيطار

المعتمد الأمريكي أو القنصل الأمريكي في القدس في بداية هذا القرن، وإلى أن الريحاني كان يقدم دراسات أو تقارير لهذا القنصل عن أوضاع البلدان العربية في تلك المرحلة، يضاف إلى ذلك صلات مباشرة أقامها الريحاني في مهجره الأمريكي مع وزارة الخارجية الأمريكية.

صدرت الأعمال الكاملة للريحاني في قسمين: القسم الأول يضم الأعمال التي وضعها الريحاني في العربية ويتوزع هذا القسم على اثني عشر مجلداً تصل إلى أكثر من ثمانية آلاف صفحة.

أما القسم الثاني فهو يضم ترجمة عربية للكتب التي وضعها الريحاني بالإنجليزية والتي يتجاوز عددها الثلاثين كتاباً «صدر منها بشكل منفرد، رواية

أمين الريحاني، المعروف بفيلسوف الفريكة وصاحب الكتب الأدبية من كل لون ومن كل جنس، شخصية خلافية مثيرة للجدل، وليس أدل على ذلك من السجل الفكري الدائر في بيروت الآن حوله، انطلاقاً من صدور أعماله الكاملة، فبعض الكتاب اليساريين يشدونه باتجاههم، ويصورونه على أنه كاتب نو نزعة اشتراكية، أو إنسانية، ويعيدون إلى البال كتابه المبكر «تحدّر البلشفية» وما كتبه عنه منذ عام ١٩١٠م مستشرق روسي عرفه في بيروت هو اغناطيوس كراتشكوفسكي، في حين أن كتاباً آخرين يصفونه بالكاتب ذي الأغراض المشبوهة، فإذا أفصحوا عن ماهية هذه الأغراض أشاروا إلى علاقات وثيقة قديمة له مع

الريحاني الأولى (كتاب خالد) بترجمة أسعد رزوق، وكراس قديم للريحاني بعنوان «تحدّر البلشفية» بترجمة بهية بعلبكي شومان، مع مقدمة تحليلية طويلة كتبها الياس شاكر)، وقد أشرف على إصدار الأعمال الكاملة هذه وقام بتحقيقها وكتب مقدماتها، وأعد فهرسها ابن شقيق الريحاني واسمه أمين علي اسم عمه.

وقد كتب أمين البرت الريحاني مقدمة عامة لهذه الأعمال نشرها في المجلد الأول حاول فيها تقديم تخطيط مكثف عام لتوجهات الريحاني .

ومواقفه وأفكاره والأنواع الكتابية التي مارسها، ودور الريحاني في النهضة الثقافية وخصوصاً دوره الطليعي في الفكر العربي والأدب العربي عامة.

ويبدو أن أمين، ابن شقيق الريحاني، من هؤلاء الكتاب الذين يركزون على نزعة الريحاني الاشتراكية، فهو لم يغفل في مقدمته الإشارة إلى هذه النزعة، بل أكد عليها هنا، وكذلك في مقدمة أخرى وضعها للكتاب الريحاني: «التطرف والإصلاح» (ضمن المجلد الثامن)، وجاء تأكيد أمين البرت الريحاني هذه النزعة عند عمه، في المقدمة العامة للأعمال الكاملة على الشكل التالي :

«النزعة الاشتراكية عند فيلسوف الفريكة كفيلة بأن تعيد النظر في المعادلات الاجتماعية والاقتصادية القائمة، وهو ينطلق من مبدأ إعادة توزيع الثروات توزيعاً عادلاً ومحققاً بين الناس، وينتقد بحدة مختلف أنواع الاحتكار الاقتصادي، لكنه يندد بتعدد المذاهب الاشتراكية داعياً

إلى الاستنارة بأعمال كبار الاشتراكيين في العالم».

وعاد أمين البرت الريحاني إلى تأكيد هذا الجانب في الريحاني في مقدمته لكتاب «التطرف والإصلاح» المجلد الثامن صفحة ١٠ حيث يقول: إن الريحاني كان يرى كذلك حتمية التطور لصالح المبدأ الاشتراكي بصورة عامة، إذ يرى حتمية إثارة مصلحة الجماعة، فالشعب فالأمة فالإنسانية جمعاء، والمصلحة هنا غير محصورة بالمعنى السياسي بل تتجاوزها إلى المعنى الاقتصادي والاجتماعي.

في المجلد السابع الذي يضم «الريحانيات» مقالة عن الريحاني كان كتبها بالروسية المستشرق الروسي أغناطيوس كراتشكوفسكي وكانت هذه المقالة قد نشرت كمقدمة لكتاب الريحاني «الإصلاح والتطرق» الصادر عام ١٩٢٨م.

في مطلع مقالة كراتشكوفسكي نقراً : في صباح يوم جميل من أيام ربيع سورية الباكر من سنة ١٩١٠ كنت جالسا في مكتب صغير لصديقي جورج عطية محرر جريدة المراقب البيروتية .. في ذلك الصباح دخل رجل في سيماء وجهه الأحمر الشاحب مايدل على التواضع، وما وراء ذلك التواضع من شخصية هادئة بعيدة القرار.

ومقالة كراتشكوفسكي هذه كانت هي نفسها مقدمة كراتشكوفسكي لكتاب مؤلفات الريحاني المختارة الذي صدر بالروسية عام ١٩١٧م.

في المؤلفات الكاملة الجديدة للريحاني أمر مهم جداً، هو نشر بعض الكتابات



التي لم تكن معروفة، ولم يسبق أن نشرت في كتب مستقلة، منها مثلاً نص كتبه الريحاني عام ١٩٣١م بعنوان «وصيتي» لم ينشر إلا بعد وفاة الريحاني، يتضمن هذا النص تكتيفاً لآراء الريحاني، وخلاصة لتجاربه على صعيد الحياة العامة، وقد صاغ الريحاني وصاياه هذه في بنود اتخذت شكل مبادئ عامة تنطوي على الحكمة وخبرة الحياة والرؤية المستقبلية معاً.

والريحاني لا يوجه بنود وصيته هذه إلى أفراد عائلته، كما هي عادة الناس، بل يوجهها إلى أبناء الأمة وإلى سائر الشعوب.

— «إن حق الشعوب في تقرير مصيرها لحق مقدس، فأوصيكم بالجهاد في سبيل هذا الحق أينما كان».

— «الأمة القوية الحرة لا تستحق حريتها وقوتها مادام في العالم أمة مستضعفة مقيدة».

— «إن الوحدة العربية المؤسسة على القومية وحدة مقدسة، فأوصيكم بها، واعملوا أن لا خلاص للأقليات من ربة الأجانب، أو في الأقل من التدخل الأجنبي، إلا باتحادهم والعرب».

وفي المجلد التاسع من الأعمال العربية الكاملة نص آخر لم يرد سابقاً في كتبه المنشورة، كان الريحاني قد كتبه عام ١٩٣٩م يروي فيه قصة علاقته بالكاتبة الأدبية «مي زيادة»، خصوصاً الملابس الغربية لمرض مي في سنواتها الأخيرة، وما قيل وأشيع أنه حالات جنون، والريحاني هنا يكشف تلك المؤامرة الخبيثة على مي وفيها دفاع مجيد عنها

وعن الثقافة والحرية والنظر العقلي. والجديد أيضاً في هذه الأعمال العربية الكاملة للريحاني نشر مجموعة من كتاباته الأولى التي لم تنشر سابقاً في كتاب مستقل، وهي كتابات كان قد نشرها في العديد من صحف المهجر بين عامي ١٨٩٨ و ١٩٠٤ (وكان بين الرابعة والعشرين والثامنة والعشرين من عمره)، هذه الكتابات النادرة فتش أمين البرت الريحاني عنها ثم نسقها وحققها وجمعها تحت عنوان «شذرات من عهد الصبا» وهي كتابات مهمة جداً ليس فقط لتلك الفترة أو لما يحمله بعضها من أهمية راهنة، بل كذلك، وعلى الأخص، بالنسبة للمسار الفكري الأدبي اللاحق للريحاني.

وفي هذه الكتابات الأولى للريحاني نلتقي عناصر من التطلعات الأولى نحو الجديد والطليعي في الأدب العربي

الحديث، فى الشعر خصوصاً، والجديد فى المواقف الفكرية، والتطلع نحو التحرر، وضرورة النظر النقدى إلى الجامد من التقاليد.

وفى هذه الكتابات البذور الأولى للمواقف التحررية التى ستكون المحاور الأساسية فى فكر الريحاني لاحقاً، والتى ظل يعمق النظر فيها، ويوسع مداها التحررى حتى شارف التفرعة الاشتراكية التى يتحدث عنها بعض المتعصين له.

كتب رثيف خورى مرة قصة «هذا اللبناني العربى الذى اغترب إلى أمريكا» سعياً وراء لقمة العيش، ووراء الوهم بلقمة الحرية، فألحقه عمه بمحله التجارى ليعمل كاتب حسابات، ولكن هذه المهنة، أو هذا المصير اليائس لم يعجبه .. فغادر المحل التجارى لينضم إلى جوقه تمثيلية نقالة، فأفلست الجوقة، وعاد الريحاني الفتى إلى المحل التجارى، ثم انتسب إلى مدرسة ليلية، واندفع فى لحظات الفراغ يلتهم الكتب.

ويرسم رثيف خورى لحياة الريحاني فى تلك الفترة الصورة المعبرة التالية:

«كان الريحاني، فى سبيل اللقمة، ينكب نهاره على الأرقام فى الدفاتر والفواتير، فإذا اتاحت له الفرصة أسرع إلى النهر يصطاد السراطين ليبيعها ويشترى الكتب للمطالعة، وكان يأوى إلى المنزل، بل قبو عاتم. منخفض عن الشارع «شارع بوسطن» يقرأ فيه ما سمح له النعاس وعياء البدن، ثم ينام ليله مع الأهل، فإذا جاء فصل الشتاء فاضت المياه على المنزل فاضطر أمين أن يغترفها

٥٢

الكتاب - مايو ٢٠٠٦

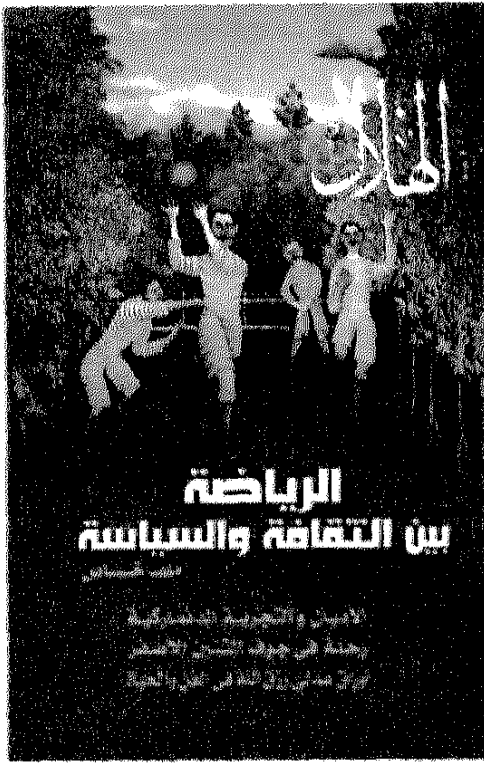
بالدلو ويقذف بها إلى الخارج.. مصطك الأسنان والركبتين من البرد ..

مع أنه تمكن من إدخال إصلاحات على المنزل قطعت عنه فيض مياه الأمطار، فإن الرطوبة ظلت رفيقة أمين فى هذا القبو، فى مدينة ناطحة السحاب مما أثر فى رئتيه، ثم أوقعه بعد ذلك فى العصبى الذى قوس إحدى ساعديه وعطله من الحركة، اللهم إلا مجاوبة لنوبات متقطعة كانت تهز كتفه كالوخزة المباغثة من إبرة حادة».

ويستنتج رثيف خورى كما يستنتج اليساريون الحاليون فى لبنان، «وبعد، فإذا كان أمين قد وفق فى شق طريقه، برغم كل العقبات التى قابها، فلم يعد يفوته عدد الذين تطحنهم بعجلاتها هذه الآلة الضخمة التى هى نظام الحياة الأمريكية .. من هنا قلت عند هذا العقل اللبناني العربى الأوهام الإنسانية التى تحاول أن تفرضها المظاهر الأمريكية، فسلط أنواراً كاشفة فضحت حقيقة ما وراء هذه المظاهر فضحاً قوياً قاهراً كمنطلق الواقع، وإذا بالنظام الأمريكى ليس هو نظام الحرية للبشر والسعادة».

جوانب كثيرة فى فكر الريحاني، ذات توجهات إنسانية، يركز عليها اليساريون فى لبنان ليصوروا الريحاني مفكراً وكاتباً غير بعيد عن توجهاتهم .. فى حين أن توجهات الريحاني هذه توجهات إنسانية لا يخلو منها فكر مفكر أو أدب كاتب .. فصحيح أن الريحاني عنده فيما كتب مثل هذه التوجهات، ولكنه لم يكن أبداً ذلك «الكاتب اليسارى» .. بل هو على العكس من ذلك كاتب وطنى وقومى عربى معروف





لا يتأخر الجواهرى عن الإجابة بأنه كان جاسوسا مزدوجا: للإنجليز والأمريكيين فى وقت واحد، يقول الجواهرى إنه كان يشاهد الريحاني فى بغداد غفى مهمات لا يمكن أن تكون إلا مهمات الجواسيس، كما يضيف أن اتهام الريحاني بالتجسس كان اتهاما معروفا فى زمان الريحاني، فالكثيرون رموه بمثل هذه التهمة.

ومن هؤلاء الكثيرون الذين لم يصف لهم يوما قلب تجاه الريحاني، الكاتب اللبناني الكبير ميخائيل نعيمة الذى حنق على الريحاني بسبب نقده لكتاب نعيمة عن جبران خليل جبران، غضب نعيمة لهذا النقد ورد عليه ردا سلبيا قاسيا، ومع أن بعض الصفاء عاد فيما بعد إلى علاقات نعيمة بالريحاني إلا أن نعيمة ظل موغرا الصدر، تجاهه، ويقول بعض الذين كانوا يغشون مجلس نعيمة أنه كان يتهم

كتب، كما عمل، من أجل تحقيق حلم وهب له حياته هو حلم الوحدة العربية، فهو قومى أولا، أو عروبي، واليساريون عادة، لا يعتبرون التوجهات القومية، توجهات إنسانية أو يسارية لأنها مرادفة عندهم للشوفينية والتعصب، ثم إن كتاب الريحاني «تحدد البولشيفية» لا يعنى، لا من قريب ولا من بعيد تعاطفا منه مع البولشيفية، بل مجرد عرض لمبادئها وأسسها خال من أى تعاطف معها، إنه باحث يحاول أن يتعرف وفى وقت مبكر إلى فكر جديد يدين به أجنب أو وهب له حظ الانتشار فى الخارج، أما النزعة الاشتراكية التى تحدث عنها ابن أخيه، أمين البرت الريحاني، فهى مجرد مشاعر إنسانية عند الريحاني تفتقر إلى الحد الأدنى من المنهجية، ومثل هذه المشاعر التى تقوم على مبدأ العدالة الاجتماعية قابلة لأن تتوافر عند كل كاتب، بل عند كل إنسان دون أن تسمى هذا الكاتب، أو هذا الإنسان، بسمه «الاشتراكي» فالواقع أن الريحاني لم يكن هذا «الاشتراكي» بالمعنى العلمى المعروف للكلمة، بل كان كاتباً من نوع آخر.

إلى جانب هؤلاء الكتاب الاشتراكيين و«اليساريين» الذين حاولوا تقريب الريحاني من فكرهم، كتاب آخرون تتراوحت اتهاماتهم للريحاني بين «اليمينية» و«الجاسوسية» فالريحاني عندهم، كاتب رجعى، محافظ له اتجاهات وأغراض مشبوهة، الشاعر محمد مهدي الجواهرى، على سبيل المثال وصف الريحاني فى مذكراته الصادرة عن «دار الرافدين» بأنه جاسوس، جاسوس لمن؟



العربية، ويقول من اطلع على هذه الدراسات أنها مليئة بالحب للعرب والحماسة لقضاياهم.

إن ما ذكرناه في ماتقدم يؤكد الحاجة إلى دراسة الريحاني وسواه من مفكرينا وأدبائنا، دراسة جديدة بعيدة عن أي انحياز مسبق، فالدراسات العلمية لا يمكن أن تكون وليدة الهوى الجامح أو الغرض الذاتي، كما لا يمكن أن تبني على ظواهر خادعة قابلة للتهافت، والريحاني الذي اعتاد على العواصف في حياته وصمد لها شخصية مثيرة للجدل بلاشك، ولكن عملية اقتلعه من الوجدان العربي، ومن تاريخ الأدب المعاصر، وبخاصة من المنزلة المهمة التي له، ببساطة على النحو الذي يلجأ إليه البعض، عملية لاتخلو من التعسف، ولكن الرد على ذلك لا يمكن أن يكون إلا بواسطة البحث العلمي وحده.

الريحاني بالتجسس أو العمالة للأمريكيين.

ويبدو، أن العداوات قابلة لأن تنتقل بالوراثة، فنديم نعيمة، ابن شقيق ميخائيل نعيمة وهو أستاذ للأدب العربي في جامعة بيروت الأمريكية، يتبنى نفس تهمة عمه نعيمة مضيفاً إليها الأسانيد والوثائق، فهو يقول : إن في الوثائق التي نشرتها وزارة الخارجية الأمريكية عن بداية هذا القرن ما يفيد صراحة أن أمين الريحاني كان يقدم دراسات أو أبحاثاً أو تقارير للقنصل الأمريكي في القدس في بداية هذا القرن وأنه قدم مراراً مثل هذه الدراسات أو الأبحاث أو الوثائق لوزارة الخارجية الأمريكية نفسها، وأن فيها مايفيد أنه كانت للريحاني علاقة تنظيمية بهذه الوزارة، كما أنه معروف في نيويورك في بداية هذا القرن، في أوساط الجالية اللبنانية، أن للريحاني نفوذاً واسعاً في وزارة الخارجية الأمريكية.

مع أن الدكتور نديم نعيمة يجزم بأنه اطلع على هذه التقارير في أرشيف الريحاني في وزارة الخارجية الأمريكية، فإن ما يدلي به يحتاج إلى مزيد من الدرس والتححيص، فقد يكون الريحاني قدم مثل هذه الدراسات ولكن دون أن «يرقى» إلى مرتبة التجسس أو العمالة، كثيرون من العلماء وأساتذة الجامعات تطلب منهم دولهم، أو دول خارجية، أبحاثاً ودراسات حول هذه المسألة أو تلك ، ولا يكونون جواسيس، من هؤلاء في مانعلم الدكتور البرت حوراني المؤرخ دراسات شتى لوزارة الخارجية البريطانية حول قضايا تتصل بالمنطقة

# راشيل

## ضحية القتل الفاجر

شابه في الثالثة والعشرين من عمرها ، بيبضاء البشرة، شعرها أشقر، وعيناها خضراوان، لم تعرف العربية ولم تولد علي هذه الأرض، جاءت من هناك، من الولايات المتحدة الأمريكية ، بلدها ، إنها «راشيل كوري»، التي قطعت كل هذه المسافة لتناصر الحق والعدل والإنسان، ولكنها راحت ضحية موت فاجر تحت جرافة إسرائيلية كانت تسعى راشيل لمنعها بجسدها النحيل من هدم بيت

فلسطيني من رفح في  
السادس عشر من مارس  
٢٠٠٣ .

فقد كانت راشيل

تتساءل غاضبة:

كيف نسمح

للعالم بأن يكون

بهذه البشاعة.

وربما لذلك

تركت دراستها

في واشنطن

والتحقت

بمجموعة

التضامن

العالمي مع

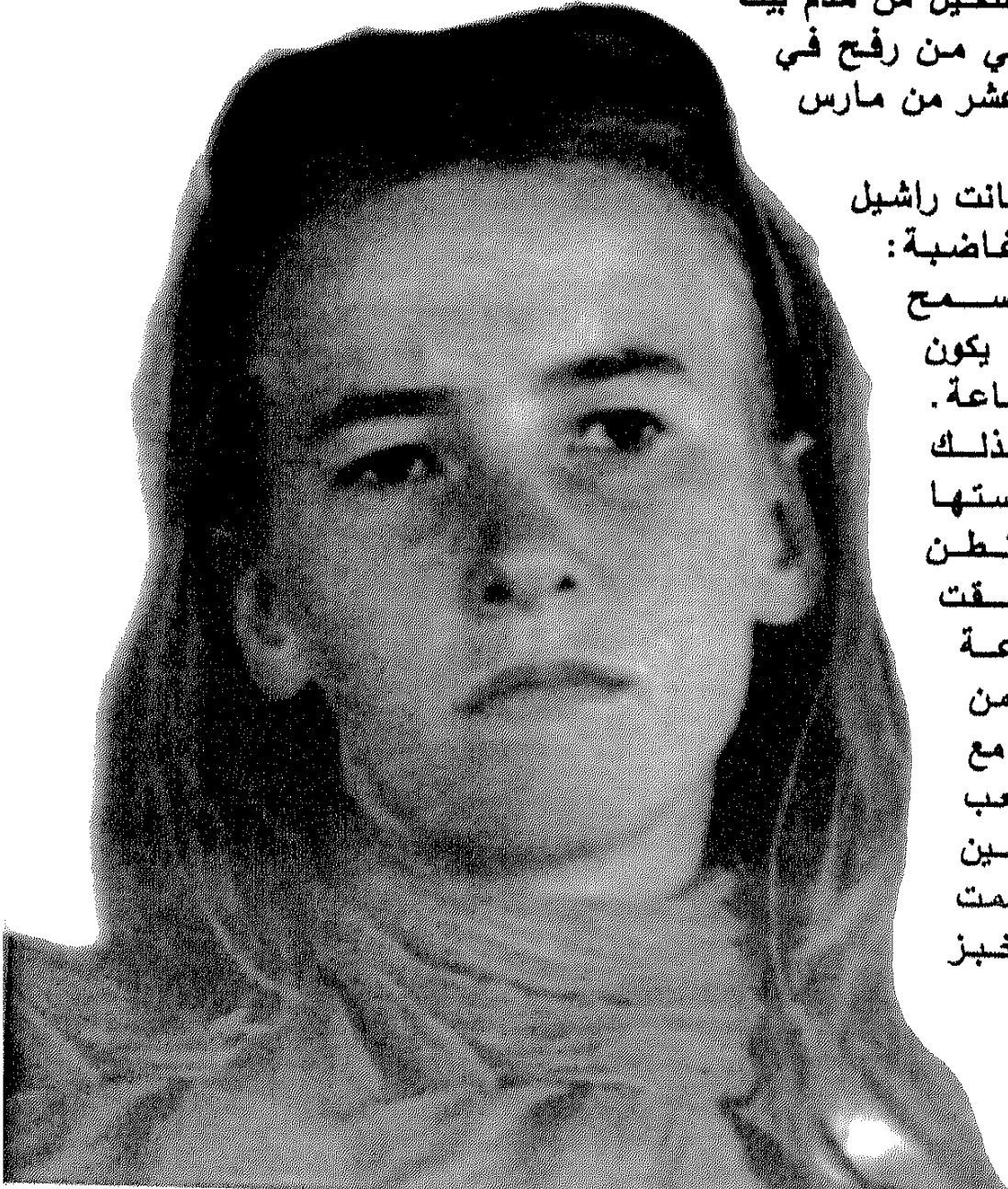
شعب

فلسطين

وتقاسمت

معهم الخبز

والماء .



# حديث سائق الجرافة



حلمى سالم

باسم الدبابات  
باسم البلوزر والدانة والملاات  
باسم نقاء العنصر ، والهليوكبتر ،  
والجنزير وزغردة الرشاشات  
باسم الفوضى الخلاقة ،  
وينابيع الدم الدفاقة  
ويهوذا ، وجماليات الذبح ،  
وباسم الجرافات  
أبدأ مرضاة الرب المتعطش :  
هذى البنت مدججة  
بيدين تخطان أكاذيب عن الواحة فى الصحراء ،  
ومجهزة بعيون ترنو للصبية بحنو وإخاء  
تركت رغد الأهل ،  
ودغدغة الأرجوحة ،  
وفيونكات الشعر ،  
ورجرجة الزئبق تحت الأضواء  
وأنت كى تفضح موسيقى الثور ،  
وتكشف فلسفة الوكر ،  
فحق عليها السريان إلى الملا الأعلى ،  
حيث صاحببتها البلهاء :  
مارتن لوثر ، ويسوع ،  
أبو نر ، جيفارا ، جبران ، وفرج الله الحلو ، وغاندى ، والشعراء .  
أبدأ مرضاة الرب المتعطش ،  
أتقدم صوب البنت الواقفة أمامى ،  
كالتفاحة تنتظر القضمة ،  
وأنا القاضم ،  
لن يثنينى الخوف بعينيها الجاحظتين،  
وعيناها مغريتان ،  
أنوس الجسد الغض بجنزيرى ،  
والجسد الغض شهى ريان ،  
فينبج نراع بض ،

سحقاً للأذرة البضة فى الأرض ،  
 ويتفسخ نهدان عفيان ،  
 اخسف يارب الأثداء الناهدة  
 بأرجاء الكون فلا  
 يبقى فوق الشجرة طيران  
 فى بنت العشرين ربيعاً :  
 أنا لست من الشبان ضعيفى الإيمان  
 فينسحبون من الجندية حتى لا  
 تجرح رقتهم بعثرة الأشلاء ،  
 أنا الجندية غرامى  
 والهتك غرامى  
 كونى درعاً بشرياً ، كونى شقراء  
 فلن يرتبك مسيرى نحو العليين ،  
 فمن أين ستأتينى الرجفة :  
 وأنا التلمود حليفى  
 والليبراليون العرب حليفى ،  
 سورة ياسين حليفى ،  
 والمزمور حليفى ،  
 والإصلاح المتدرج عند العربان حليفى،  
 والإسلاميون الجدد وصيفى ،  
 وشيوخ النفط رديفى .  
 يابنت :  
 أنا أسلحة الطيران العذبة أجنحتى ،  
 والقهر المصرى رفيفى .  
 هذى مرضاة الرب المتعطش :  
 سيسيل على الرمل دم الأنثى  
 معجوناً بأصابعها المفرومة ،  
 ويسلسلة الظهر المقصومة ،  
 فتطير على أطلال الدور المهذومة ،  
 نظرتها الدامغة وصفحة  
 كراستها المشنومة ،  
 ورسالتها للأبوين إذا قالت :  
 «قوى صناع حضيض البشرية ،  
 قوى إثم الجغرافيا ،  
 قوى: قبحى ونزيفى .  
 حين أتم عبورى الملم فوق الجسد المهروس ،

سأفتح صدري لهواء حر يملأ رثتى ،  
وأعزف فى مرضاة الرب نشيدى ،

باسم الشيخ

وباسم القسيس

وباسم الحاخام ،

أباشر عملى العلوى :

أسح الدمع المتقن جنب حوائط مبكاي ،

لأسرق حطة كهل ،

وأسمم بزازة طفل ،

وأزش الأنف المعقوف على الآبار الجوفية ،

ثم أمتع ذاتى بمشاهدة الرجل

المقعد حين يفتته الصاروخ

إلى جزل طيبة فى مائدة الأمراء .

كونى راشيل ،

وكونى مارى ،

كونى زينب ، أو يوجينى ،

ليس الرسل أدلائى ،

فالفوهة إلهى ،

والراجمة كتابى بيمينى .

صفى فوق يدك التوراة

وصفى الإنجيل ،

وصفى القرآن ،

فليس ينجيك الإصحاح ،

وليس ينجيك نشيد الإنشاد ،

وليس تتجيك السور المكية ،

من شغفى بالبدن البشرى ومن فيض حنينى

هذى أسفار الريبة، لكن موهبة الرشاش يقينى

لن تطرف عيناي هنيهة أنجز كونشرتو الهرس

لماذا أجفل وأنا محروس: بالشرطى الكونى ،

وبالملك النبوى ، وبالسultan

القطرى، وبالجنرال الليبى ، وبالحزب الوطنى الديمقراطى ، وبالأسد السورى ،

، وبالجاسوس اللبنانى ، وبالتشريع السودانى ،

بجامعة القرويين ، وتصفية الشيعى ، وبالأنقاذ الوهرانى ،

بمشيخة الأزهر ، والبتروى القومى ،

وبالعسكر فى كل مكان عربى .

يابنت العشرين ربيعاً:

لماذا أتردد وأنا برهان الرب

على شعب الله المختار ،  
 وبرهان الغطرسية على خلق الهيكل  
 من مقل الأولاد ،  
 وبرهان الأسلحة على صنع الأخلاق العليا :  
 فالطلقات : سماح ،  
 والسونكى : تقديس الآخر ،  
 والقنص : شفافية ،  
 رص الجثث جوار الجثث : إخاء ،  
 نسف الرضع والفتية والكهل : مساواة ،  
 والقاذفة : العدل ،  
 وتجريف البيت : الأمن ،  
 ويقر البطن : سلام الشجعان .  
 فباسم الدبابات  
 وباسم المعبد فى شارع عدلى ،  
 وأشاعرة الفقه ،  
 ومعتقل الواحات  
 وباسم العلم سداسى النجمة وهو  
 يطل على نهضة مصر ،  
 وباسم القناصة ، والغواصة ،  
 وكتاب أخضر ، والتكفيريين ، وسجن  
 المزة ، وحديد العز ، وحسن البنا ، وسمايرة الإفتاءات  
 أبتكر بهائى وسموى ونشورى :  
 سامر على الجسد النمرود الفض بجنزيرى  
 حتى إن ذابت فى الدم رسائلها الفضاحة ،  
 أشرق قلبى  
 وترطب فى القيظ هجيرى  
 فأعود إلى بيتى وبناتى وامراتى وسريرى  
 حيث كلیم الجبل خليل  
 والجثث اليانعة سميرى  
 ثم أتعتم بخشوع قبل الإغفاء صلاتى:  
 باسم الدبابات  
 باسم البلدوز  
 والدانة والجرافات  
 باسم نقاء العنصر والشهوة  
 والحاخامات  
 أرضيت الرب المتعطش ،  
 وضمير الدنيا مات .

# جيتينا ليه ؟



سهير متولى

أنا الممنوعة من قعده على الكورنيش  
عشان سور السفاره ف ضهرى  
قاعده .. مفيش  
وكاميرا تلف وتصور  
على بلدى أنا بدور  
أنا الممنوعة احب بلادى ف الكرايس  
اشوف الصبح على التلاميذ  
عيال شابت ف سته أولى  
وشايفة الجامعة مقفوله  
ومضطره اضيع عمرى ف الطوابير  
جيتينا ليه ؟

عشان تدينا مشهد تانى ومعانى  
تهزى الحزن ف كلامى  
يطاطى النخل ف زمانى  
أسير مأسور  
جيتينا ليه ..

مقدرتش أفرح لما مسيتى الولد  
كان دمه سخن

وكات ايديكى بترتعش  
كفك لى ولا كفى أنا

مشلوله ف .. راعى اللى هدل من زمن  
جيتينا ليه ؟

مش قادره أشوفك

من ورا الغيم والتراب

مش قادرة أشوف سمك

بيروى أرضى أنا

يابنت كوتتيني أنا

الفرق يوجع

بين كلام اعرج وبين ..

دم انفرط



# سيرة ذاتية للحاجات



شيماء الصباغ

إسكندرية وحشاني

— ٣ — القاهرة

ليل منزوع الدسم

مظاهره الحكومه فيها أكثر من الناس

كوباية شاي

بالهم والوحده

وشنطة إيدى غلسة إنهارده

مليانه

تذكرة قطر

كشكول بيذك على محاضرة

ومحاضره لا

قلم من غير سنون

كام قصيدة مش كاملين

فتافيت البسكوت البايته

هدومي الداخلية وطبعاً عايزه غسيل

ورسائل شهيدة ماتت قبل ما أعرفها

وأنا لسه بشتغل زى زمان:

مجرد ملاغية أراجوز

والله حاجة تضحك

لما تقوى ف نص الليل

تنكشى ف شجرة العيله

ولما تبتدى التفكير

تلاقى نفسك مالكة حقيقة

مش جنور عيله

وفروع نسب

ومش نسبه وتناسب

بمأك جسمى يسمح بممارسة الجنس

وقلب بيغفر الذنوب

وعينى بتعرف تلمح

الراجل .. اللى بيقول على نفسه عيب

عشان ميدفعش تذكرة الاتوبيس

— ٢ — إسكندرية

قهاوى نص البلد

الناس اللى مصمعة تدخل ف قصايدى

غصبى عنى أو يمكن تحصيل حاصل

غصبى عنى أو يمكن تحصيل حاصل

صورة حبيبى والملح اللى مصر

ياكل فيها

أغنية لمنير

فجر باليود

# راشيل



محمود الشاذلي

جايه تقلع شوك الفل  
وتزرع ضل  
لا بتتشرط ولا عازت كام

راشيل الناشطه..  
بنت العم السام  
جايه تعيد تقسيم الخارطة  
القد نحيل ،  
والحمل عويل  
إنما بتنش هاموش العتمه..  
بمكبر صوت  
وبيافطه مرفوعة ترفرف..  
باسم حقوق المحقوقين

يا راشيل ..  
الامة أهدق يكون على مين؟  
الحق عليكى ..  
وللا علينا ياناشطه

نبقايه .. وحدايه؛  
انفرطت من شجرايه  
كنت معشم روحى ..  
أثلقاها ضماده؛  
باسم لجروحي  
ما لحقتش يا امايا  
أحضنها، وأصونها ف كفى  
مالحقتش..  
أستطعم عسايرها  
واشتم عبيرها.

راشيل ؛  
هفهافه كحرير المناديل  
صبية ماريه لقاها مليح  
طلعتها تكحل عين المصابيح  
أمريكانية صحيح  
إنما حمامايه بغصن سلام  
فرفوره تفرفر جنح الريح  
من أول حكايتها..  
جايه لآخر دنيتها..  
تطبطب ع المجاريح  
جايه تنتشط سمع العالم،  
وودان العالم من طين وعجين  
جايه تشطط قلب ناستها  
قبل ماتشرب من بير الموت..  
ترياق صيتها

ليه خليتى وخلينا الماشطه  
تنتف عمرك ..

من على وش الدنيا ،  
تقطف ورد ..

من شجرة بيتنا .. اللى انقلعت  
سحلتها الجرافه ،  
سويتها قرافه ؛

لبواقى العضم المتشفى  
من لحم عيالنا ونساويننا ..!!  
وللا .. فكيتها حجاره ؛

على قد كفوفنا اللى انسلخت  
وانخبرت فى أجيح التار ..!!  
الحق على المتوى المنفى ليامنا ،  
وأحلامنا ، وأجسامنا ؛

الرمل / الزلط / الطوب / الأسمنت ،  
والحجر المهد ،  
وتراب اللحد .. المعجون ..  
بالدم الشهد .. !!

وللا الحق على الصدر النافر بيمايتين  
سادين بوابة بيتنا المقفول  
صادين الغول المفتول العضلات  
الغول السابق هبله بشيطانه وماجم  
بالنصل الأعمى على رقاب العزل ..!!  
ويكل فحيح ورنين الحيات  
ردواساسات العصابات  
- يا راشيل ..

يا بنت الأم الوالده وجوينا  
الحارسه وجالده ف حيط العيط ..  
مصيرنا المحكوم بالتية  
لمى عضاكى وبماكى عن العتبات  
وسعى سكه للجرافه ..

الساحلة الماحية ..

بيوت الجراثيم الآفه  
الحق عليكى يا سايقه العند  
وقايمة بهزالك سد  
وحايشه بصدرك ويمايتينه  
غول الهد .. !!

فيه نملة يا عاقلة تتعافى ..  
على جرافه !!  
شفتى .. يا قتيلة الغول ،  
وشهيدة وقفة حق

شفتى وعرفتى ازاي ..  
الصدق المتبعتر خايب ،  
والكذب المتستف غالب ..!!  
والحق إن ساب بابہ موارد  
ملا حجره تعالاب وعقارب  
والحق العاطل باطل ..  
والباطل حق ..

إنما حربايه حويط ومراوغ ..!!  
يا صبيه ف عمر ربيع متكثف  
بايدين التترى / النازى / الماسولينى /  
العلمانى / التكنولوجيا / النابغ .

الحق التعبان اللادغ ..  
لون بدماكى صباكى ..  
وعجك بيبيتنا الفتافيت  
ولا باقى ف عصمة خلفتنا ..  
إلا حجارة بتحمر ،

وكفوف ووشوش  
تصفر ، وتخضر  
لجلن ما تفك غموض الحق ..  
كان على مين ..  
أو باقى لمن !!

# اسمك راشيل كورى



فاطمة ناعوت

طبعاً

كنت ترسمين فى الأوراق ورده  
فى حصه الحساب  
وتومنين للمعلمه بين لحظه وأخرى  
كانك تتابعين الدرس.

وربما أيضاً

شغلت بابن الجيران  
عن إتمام واجب التاريخ  
لتضحك البنات فى الفصل  
من دفترك المملوء قلوباً وأسهم  
محل: أسباب الحملة الفرنسية على مصر،  
أقصد:

أسباب محو هيتنام  
وحتمية القرن الأمريكى.

ولابد نام شعرك محلولاً

فى انتظار كوب الحليب

وقبله الأم فى الصباح،

تحلمين بولد أزرق العينين

سيحل يوماً محل دبوبيك الأبيض.

أزرق وأبيض

موج وزبد

لونان جميلان!

فى زهرة بفستان صبية،

وجناح عصفور فوق سور شرفتك

وسماء وسحابة فى كراسة رسم،

فى ألبوم الصور،

وليس فى عَلم ينقر عين صبى  
بسته مناقير مدببة  
حتى ولو حمل  
اسم نبى

تحلمين مثل البنات

فى الصباح تحملين كيس الفلوس

وتعودين بعد ساعة من المتجر

بكيس كرفس وبازلاء

ولن تنسى كيزان الذرة الصفراء التى

يحبها الصغار.

طناجر وملاعق

وأكرويات

بين المطبخ والمغسلة

وغرفة الأطفال التى يجب أن ترتب

قبل الرابعة،

ماما خرجنا اليوم لنطارد الضفادع

وغداً نمزقها بالمشروط

حرام ياديفيد!

ماما هو درس التشريح



كى نعرف ماذا تخبىء فى بطنها.

قومى يا حبيبة وكلى نوماً  
البنات بالخارج

ذاهبات إلى اليسكو

But Ma, I was dreaming!

ما أثقل نومك يا راشيل

قومى!

لكننى لن أذهب للمرقص

أنى أين بأسبورى الأزرق

أود الكلام مع الله!

مثلنا جميعاً يا بنت

أحببت

وحاورت المرأة

وأخجلتك نقطة حمراء فى الفستان،

مثلنا جميعاً

رسمت كيوييد وسهما وحرفين

وانتظرت الفارس والحصان،

مثل كل بنت سمراء

تمنيت حذاء عالى الكعب

وجورب شفاف

وأضجرتك بشرائط الشعر وذيل الحصان،

ومثلنا - لو تمهلت قليلاً -

ستتجبن صفاراً

وتلعنين سخافات الرجال

مثلنا كنت تحلمين

لكننا لم نلف أمام جرافة لتسحقنا

كى نتكلم مع الله

أو لنوقف مدفعاً

يريد أن يخطف طفلاً

من ضحكته.

# صباح الخير «راشيل»



عبد الحلیم

عندما يأتى البلاغيون

بدواوين المجاز

يريدون صنع أغنية

تليق بينت في العشرين

سيأتى طائر

يحط - لبرهة -

فوق ماء البحر الميت

ثم يداعب الفضاء

بقطرة ماء

فتخرج شمس أخرى

وتدرك السماء حكمة الزقزقة

فالجداول الذهبية

- المعقوصة في مانهاتن -

ليست كالجداول الذهبية

في طولكرم وجنين..

والقطة التي كانت تشاكس براعتها الأولى

أطلقت أرواحها الخفيفة

في أغنيات طفل جامع

يُشكّل من صلصاله بندقية

يُشرعها في فراغ المعنى

فيصحو النائمون

على صرخة

تُشبه ترتيل ملاك وحيد

في أرض منسية

.....

البراحات هنا -

يا طفلة الأطلنطى

لا تشبه البراحات هناك

وأغنية الصياد العجوز

لا تشبه موسيقى الجاز

فالسنارة - هنا

لاصطياد الأمل

من جذع شجرة

لم تزينها أوراق عيد الميلاد

من عين أم

غسلت صغيرها - في ساعة القصف -

بدمعة

من ارتعاشة يد

وهي تكتب فوق الجدار

«يحيا الوطن..»

..

سماؤنا لا تعرف معنى الغروب

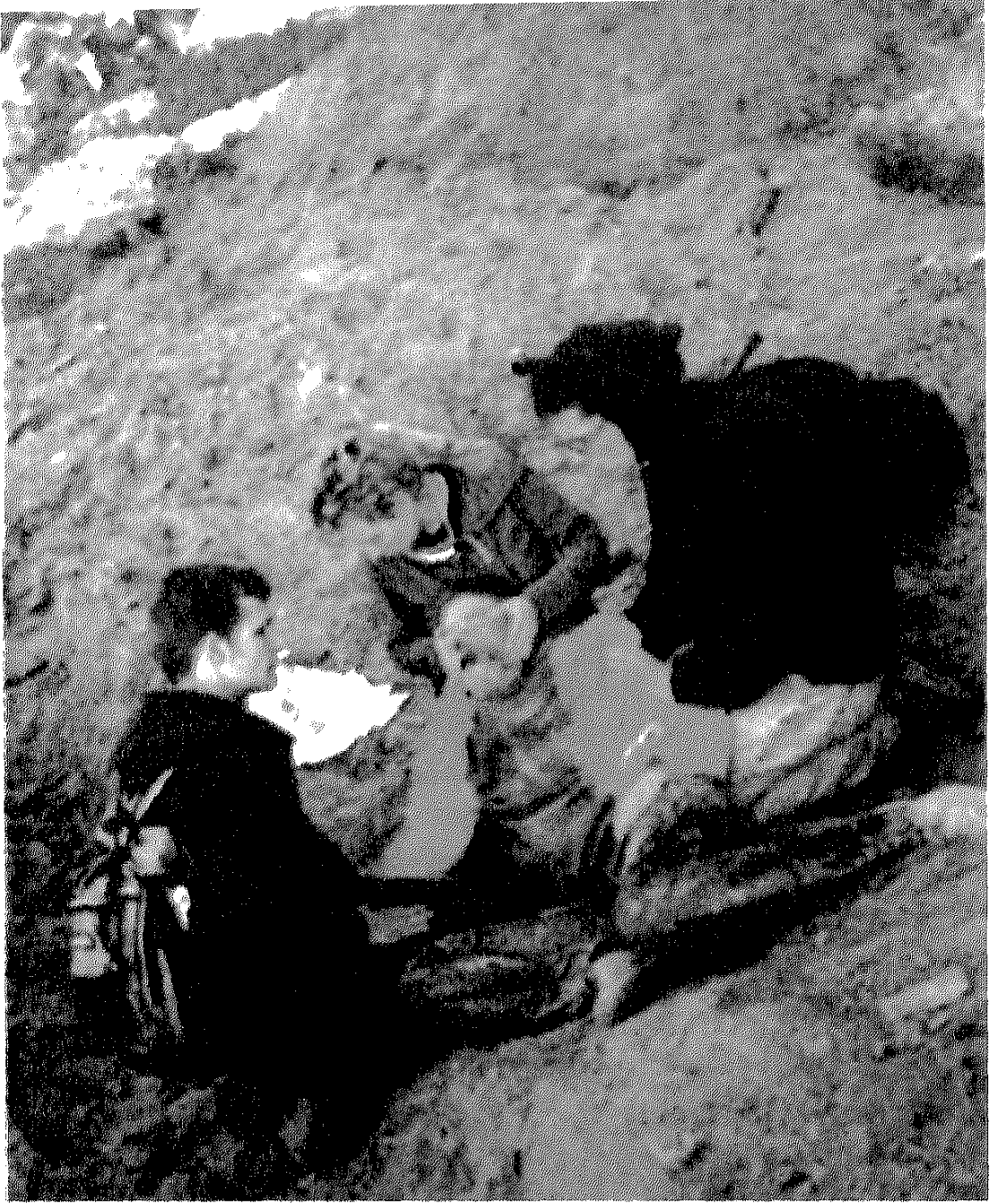
فالأطفال - كل صباح -

يصعدون إليها

يزيحون السحب والغيامات

ثم يعودون - مرة أخرى -

إلى الأرض



أن المجاز هنا أقوى  
- فليجمعوا ما كتبوا  
ولينثروا رماده في الفضاء -  
فعما قليل  
سيدخل الشعر الذهبي  
إلى مملكة الأسطورة  
وستدرك  
العينان اللتان تشبهان  
حقل فول  
معنى الرؤية.

فيحكون عن حديقة  
ملينة بلعب صغيرة  
وأشجار على أوراقها يجلس عازفون  
ترتعث أوتارهم  
بلحن جديد للميلاد  
..  
الأشجار - هنا -  
يا طفلة «مانهاتن»  
مروية بدم التاريخ  
فهل يدرك البلاغيون

## وجوه النجوم تطل من ذاكرة

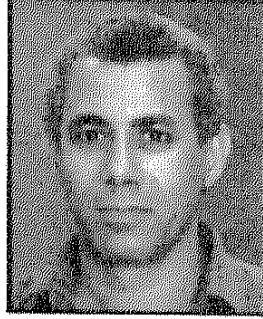
# عادل السيوى

على حامد □

والخامة، وكأن السيوى يطالب  
بقطع خطوات نحو اللوحة ،  
لأنها صور من الذاكرة،  
المضبية ، المشحونة بالأشياء  
والأمكنة والأحداث.

صور تتدفق من الذاكرة،  
المنبع الساخن الذى لا يهدأ  
أبداً ، والممتد من طفولة الفنان متوهجاً  
إلى ما لانهاية .

السيوى ولد فى مدينة البحيرة، سنة  
١٩٥٢، وواصل دراسته فى القاهرة ،  
حتى تخرج فى كلية الطب (جامعة  
القاهرة) فى العام ١٩٧٦، ويقوده هاجس  
الفن - آنذاك - إلى القسم الحر بكلية  
الفنون الجميلة، ليدرسه فى عامى ١٩٧٤،  
١٩٧٥، حيث يقرر بعدها ، التفرغ للفن  
الجميل، بداية من العام ١٩٧٩، ويندفع  
إلى إيطاليا ، إلى مدينة ميلانو ، متردداً  
على مرسوم الفنان الإيطالى رينزو فيرارى  
، لأربع سنوات متصلة من (١٩٨١ حتى  
١٩٨٥)، ليقترب من التصوير كمادة، أى  
اكتشاف مادة الخامات وإمكاناتها  
الداخلية ، متعرفاً على حسية اللغة  
البصرية وتجسدها المادى على السطح



مرت ، كومضة خاطفة،  
خمسة وعشرون عاماً، منذ أطل  
عادل السيوى بلوحاته الجميلة  
على جمهور الفن، عبر معرضه  
الأول بأتيليه القاهرة سنة  
١٩٨٠ ، ذات مساء احتشد فيه  
أصحابه ورفاق الفن والسياسة

، ليلتقوا برسومات ملونة قدمت لقطات  
من تجربته وتصويراته ما قبل وعقب  
انتهائه من عالم الجندية. فشاهدنا، بفرح  
ومتعة ، الولد والبنت فى قارب البحر،  
والولد يطير فوق دراجته ، وصياد السمك  
محاطاً بالأزرق البهيج، كما طالعتنا  
الأوسمة والنجوم والخوذات والجنود فى  
عزلتها وصحرائها الصفراء والرمادية.

لكن الغربة والترحال شقت لروح  
الفنان وخياله الفنى دروباً أخرى، فإذا  
كانت تجربته الأولى حادة (جمالياً  
وأيدىولوجياً ) ، إلا أنه تلتها أعمال بدت  
خطوطها أكثر إنسيابية، وأعمق غوصاً  
فى خبايا الناس والأمكنة ، أترية القاهرة  
وفضاءها الرمادى، التداخل المتصل  
والصخب، تشكيل أكثر جموحاً وجراً،  
وأعمق فى مسارات الريشة واللون

٦٨

عادل السيوى





السيوى مع وجه النجم إسماعيل يس

الفارغ .

من إيطاليا ، ليقيم ويستقر - عشر سنوات - ويظل هاجس الفنان وقلقه قائماً ، يحرضانه للابتعاد ، والانتقال إلى حالة جديدة ، إلى أن يهجر دائرة الوجوه التي اعتاد صياغتها وتشكيلها .. وتنبتق من الذاكرة وجوه أخرى ، عرفها ، وعاشها ، وتركت في وجدانه أثراً عميقاً ..

لكن السيوى لا ينفصل عن الواقع في ما ينجزه من لوحات هذه المرحلة ، فهناك إشارات إلى أجسام إنسانية ، ووجوه ، وحواديت. تفاصيل كثيرة في الموضوع تؤكد هذا الارتباط الحميم بعالمه وذاكراته الخاصة .

لكن توتر الفنان وقلقه يدفعانه - بعد أن توزع في تفاصيل كثيرة كان مولعاً بها - لينتقل إلى الوجه الإنسانى ، حتى يتخلص من الثثرة وكثرة العلامات التي قدمها أثناء انشغاله بالمدينة والأمكنة والحكايات.

كان يرغب في التخفف ، فاتجه للاشتغال على موضوع واحد ، هو الوجه البشرى ، واستغرق في هذه التجربة - بعد عودته إلى القاهرة ، سنة ١٩٩٠ قادماً

٦٩ وجوه كان لها حضورها الفريد والممتع والمثير.. وجوه انفعَل بها ، وصاحبها ، طلت عليه وطل عليها سنوات طويلة ، حملها داخله وانتقلت معه أينما رحل وذهب.. ربما كانت محاولة من الفنان للاقترب والالتقاء بالبشر العاديين بعد غربة طويلة (واقعية وتاريخية وفنية).. غربة في المكان والزمان ، لتصبح هذه الصور لـ «نجوم عمرنا» الذين نعرفهم جميعاً ، نقطة التقاء. وتأكيد على الهوية

الوطنية، والتراثية، وسط هذه التحولات القياسية وأشكال الزوال التى تلف وجودنا..

## □ سألته: متى طرأت على مخيلتك الفكرة الأولى لحالة الوجوه ؟

- فى سنة ١٩٩٩، أقمت معرضى وجوه Faces. الأعمال التى قدمتها فيه، تراوحت ما بين الوجه والقناع. الاستطالة التى تراها تعطى الإحساس بالقناع. كذلك حالة الصلابة الموجودة فى الوجوه التى ابتدعتها ، أقرب الى «الماسك Mask». لم أكن راغبا فى عمل أقنعة، لكن وجوهى تكونت وفيها من روح القناع ، عنصر التبسيط . ومن النحت الأفريقى (الاستطالة والحرية الغريبة فى التعامل مع النسب.. لم يكن لدى الفنان الأفريقى أية قيود تخص النسب) .

سعت - لفترة طويلة - نحو المتحف المصرى، أتفرج على الوجوه.

شدنى وجه إخناتون . النحات المصرى الذى صنع هذا الوجه ، لا يعتبر نفسه سيرياليا، رغم أن الأذن تزيد على حجم الوجه مرتين، لذلك اعتبره أنجز شيئا كبيرا فى التاريخ الإنسانى ، فقد جمع فى وجه إخناتون الإحداثيات الكبيرة فى وجودنا (الحسية والروحانية).. فى الوجه شىء كأنه وجه شاعر متأمل ومنفصل عن الدنيا ، وفى الوقت نفسه تجد بالشفيتين حسية عالية.

### روافد

ولطالما وقفت ، ساعات طويلة، أتأمل

هذا الوجه، كما تأملت وجوهاً أخرى مثل وجهى نفرتيتى (الرأس التى رأيتها فى متحف برلين، مذهلة).

كان الزمن يمر بى ، وأنا مستغرق فى حكايات بورتريهات الفراعنة ووجوه الفيوم ، كما وقفت كثيرا ، مهموما بوجوه موديليانى وفرانسيس بيكون وكمال خليفة . روافد بصرية عديدة ومتنوعة كانت فى خلفية تجربة الوجوه ، فلم يكن غريبا أن أكون ماشيا فى الشوارع ، وأجد وجه مواطن قروى يجذبنى ، وتظل ملامحه عالقة فى ذهنى . وكان هذا أهم رافد لفكرة الوجوه، التجربة الحياتية ، فأنا الذى لمحت هذا الوجه ، وتواصلت معه.

قمت بمشاوير كثيرة فى أماكن مختلفة، والتقيت بوجوه وأفكار وصور متباينة. وشعرت أننى أرغب فى إلغاء تفاصيل عديدة كانت فى تجاربى الفنية السابقة . لم أكن أريد أن تكون المادة البصرية كثيرة ( شجرة ، بيت، صندوق ، أباجورة.. إلخ ) .

وبدأت أسعى إلى التخلص من شيئين عبر مسيرتى التشكيلية : كثرة العناصر البصرية الموجودة فى اللوحة ، وفكرة التكوين ، (أن تحكى حكايات وترص عناصر) مما كان يعطينى الإحساس بأننى أشتغل عند هذه العناصر (أضع هذا الرجل بجانب تلك الشجرة، بجانب هذا المركب).

كنت أريد الإقلال من المادة البصرية ، حتى لا تكون اللوحة متخمة بالعناصر التى كانت تضمن لى شحنة وإثارة ،



السندريللا سعاد

لكنها لا تمنح العمل الفني نفساً.. أى أن زمن قراءة اللوحة لا يكون طويلاً ، ورأيت أن عنصراً واحداً فقط يعطى إيقاعاً آخر للمشاهدة ..

### تجربة

لما إذن كانت تجربة الوجوه

نقطة فى مفهوم التصوير لديك ..

- ارتحت من همين كبيرين : الموضوع والبناء ، صرت أرض العناصر ولا أقوم بعمل بناء لتجاورها أو إقامة علاقات بينها .. أرسم وجهها ، وأقوم برص عناصره وليس بنائه .

وهكذا تجد فى «معرض الوجوه» مساحة للتجربة الروحية، حيث تحققت فكرة التكرار الصوفى.. تكرار الوجه مرة وأخرى.. وثالثة.. وفى كل مرة كنت أنقل للسطح الأبيض شيئاً من توترى وطاقتى ، حتى يكون الوجه حياً وليس ميتاً.. لذلك طالت هذه التجربة ، وظللت فيها عشر سنوات (١٩٩٠ - ١٩٩٩) .

### الذاكرة

لما وكيف انتقلت من «الوجوه»

بعد عشر سنوات إلى المرحلة الحالية ؟

- لماصرت فى الخمسين سنة ٢٠٠٢م ، بدأت أحس بحكاية الذاكرة.. وفكرت : «أن تعيش نصف قرن ، فمعنى ذلك أنك عشت» لا أحد يعيش نصف قرن مرتين. كنت قرأت «على مشارف الخمسين» للشاعر صلاح عبدالصبور، و«عطر الأحباب» للأديب يحيى حقى ، ولاحظت أن الذاكرة تنشط وتغلف الأشياء،



رباعيات جاهين

فأدركت أن المبدعين (الشاعر والأديب) كانا يرسمان «بورتريهات» .

كذلك كان للمشى معنى قصة فى هذا السياق، كنت دائماً ما أتمشى مع الفنان صلاح عنانى، نمشى من وسط البلد حتى سكننا فى المهندسين، نحكى ونتناقش ونطرح تصوراتنا وأراغنا فى الفن والفنانين والحركة التشكيلية ، وقضاياها ومشكلاتها. وذات مرة ، سألت نفسى : «وبعدين فى حكاية الوشوش دى.. أروح الرسم أعمل وش تانى!!». واستغرق هذا التساؤل منى وقتاً وأنا أتمشى على كورنيش النيل، وأتانى الحدس الأول «أن أرسم بشرا لهم وجود حقيقى.. ناس فى الذاكرة، وليسوا مخترعين أو مبتدعين». ولما وصلت الرسم فى باب اللوق ، ذلك اليوم المشمس، رسمت ليلى مراد، وفى اليوم التالى رسمت إسماعيل يس، وخلال أيام معدودة، وجدتني قد رسمت بست لوحات متتابعة بصورة غير عادية، حيث أضفت إلى ما سبق: عبدالفتاح القصرى، شادية، سعاد حسنى وعبد السلام النابلسى .

### كاريزما

ثم توقفت .. دفعة قوية، وتوقفت. خفت جداً. خفت من التشخيص، من قوة الشخص الذى أرسمه.. أن يستمد العمل الفنى قوته من موضوعه (من كاريزمية النجم وألقه وإشعاعه، وليس من القيم والجماليات التشكيلية) .

وأعتقد أننى كنت ، بلا وعى، أريد توريث نفسى فى هذه التجربة، حتى لا

يحدث لى رجوع (أى لا أعود إلى الوجوه التى كنت أجيد تشكيلها وتصويرها) .

### □ تنوعت أساليب تناولك

الجمالى منذ بدأت تطرح للجمهور إنتاجك، كما تعددت فى تجربتك الأخيرة .

- أحيانا تطمئن للشارع الذى تسير فيه ، الذى تعرف أن تسير فيه (كان جياكوميتى يقول إنه يجد متعة أعظم فى إعادة اكتشاف الشارع نفسه) . وأعتقد أنه كان ينحت على نفس المنهج . إنه يكتشف ويعيد اكتشاف التمثال نفسه الذى أنجزه من قبل. إنك تفعل الشيء وتعيد تأمله كل مرة وكأنه شىء جديد .

لكن التعامل مع «البورتريهات» يفرض منطقاً آخر. كل كيان تستحضره، يجىء بكيانه وتاريخه وطاقته، وعالمه، أى يستدعى معه تاريخه الشخصى، وبالتالي أنت لا تمشى فى الشارع ذاته مرة أخرى، وما تنجزه من عمل فنى لا ينفع أن تصيغه صياغة تشكيلية واحدة. لذلك هناك تنوع فى صوري، ولا أفكر فى مسألة الأسلوب أبداً.

فى معرضى هذا: «نجوم عمرى» تلتقى رسوما أكاديمية جداً «ستيفان روستى» ، ورسوما تبدو أنها فوتوغرافيا «زينات صدقى»، وأحيانا تجد رسوما بمنطق شعبى خالص «رشدى أباطة» ، شادية..

كأن هناك «رسيماً» شعبياً قد رسمهم

لم أكن أود أن تكون وحدة أسلوب



الساحر .. رشدى أباطة



معبودة الجماهير .. شادية

للمعرض كله، أو داخل العمل الواحد «اللوحة الواحدة»، لم أكن أريد أن يكون هناك منطق تشكيلي واحد لكل الصور .

فكرة الوحدة والعضوية والتناسق الكامل والانسجام والاتساق، ليست هي القيم الوحيدة التي أسعى لتحقيقها .

أنا أميل، الآن ، إلى اكتشاف مناطق القوة الفنية في عدم الاكتمال، في التناقض ، في الركاقة، في التلعثم البصرى، في تداخل أكثر من نص ، ومن طريقة ، في الأداء، داخل العمل الواحد ، مانحا لنفسى حريتها الكاملة في أن تأخذ اللوحة وجودها، متحررة تماما من فكرة الأسلوب بالمعنى الذى ورثناه .

### أسلوب

إن الأسلوب ، الذى يعنى ثوابت ما أو نبرة خاصة أو تون معين ، استمر كثيرا فى الفن التشكيلي، وبالذات فى القرن التاسع عشر، وهو كان يعنى أن تنتقل من التعاليم الأكاديمية وتكتشف ملامح خاصة لأدائك، وعندما تكتشفها ليس عليك سوى توسيعها ، بحيث تقبل أن تستوعب كل عناصر التجربة الفنية، ولا بد من تأكيدها كل مرة ..

كل الفنانين .. «مونييه ، سيزان، رينوار .. إلخ» يبدأون بداية أكاديمية ثم يسعون أو يبحثون عن طريق للخصوصية، إلى أن جاء بيكاسو فأنهى أسطورة الأسلوب، بتنقلاته المفاجئة وقفزاته بين مدارس وتيارات وأساليب متباينة، «التجريد ، التكعيبية ، التشخيص ، المتوسطية ، اليونانية ، الأفريقية ،

المرحلة الزرقاء، .. إلخ».

أما كتاب «حياة الأشكال» لمؤلفه «هنرى فوسيون» فلعب دورا مهما فى تاريخ الفن الحديث ، فبالرغم من أنه كتاب صغير الحجم ، إلا أنه وضع يدنا على موضوع خطير جدا ، هو علاقة الأسلوب بالموت.. فهو يرى أنه مثلما الأسلوب يؤكد الشخصية ، والتفرد فى النظرة إلى العالم، وطرق التعبير عنه، إلا أنه وسيلة لنفى هذا التفرد، فعندما تقول : «تكعبية»، فإنك تفرض مجموعة قوانين وقواعد يتحتم على الفنان أن يتحرك داخلها وفى إطارها. والفنان عندما يتحرك داخل أسلوب واحد، يعتبره وسيلته للتعبير عن العالم ، فإنه يكون بذلك قد وضع قييدا على تجربة التعبير نفسها .. إن لـ .. «فوسيون» تصور بليغ جدا ، فحواه «أن الأشكال فى حالة حركة دائمة ، وإن الأسلوب بنزوعه إلى التأكيد على الثابت هو نوع من توقيف الحركة ، نوع من الموت .

لذلك كان لكتاب «حياة الأشكال» أثر جليل وعميق فى تاريخ الفن.. فقد اهتزت قناعة العديد من الفنانين الأوروبيين بفكرة سيطرة الأسلوب الواحد، وإن ظل غيرهم لا يقتنع بهذه الفكرة ، إلى أن جاء «مارسيل دوشامب» واكتشف الأشياء سابقة التجهيز ، فوجه ضربة قاسية لفكرة الأسلوب وقيمتة .

### الطلة

□ كان لاطلاعك ورحلاتك الفنية تأثيرها على مسيرتك

## التشكيلية ، وخاصة تجربتك الحالية .

- أنا كنت، ببساطة، أسعى للاستفادة من حجم الحرية المتاحة للفنان الآن : استخدام أى وسيط أريده، الجمع بين أجناس فنية مختلفة ، ومحاولة اكتشاف طريقة وأداء مختلفين فى كل عمل فنى أبدعه ..

وأصبحت مشغولا بفكرة «الطلة» أو «الهلة» الحضور المداهم للوحة.. ورغبت فى أن يكون حضور الشخص الذى أرسمه أو أصوره مفاجأة، بغض النظر عما إذا كنت قدمته نصفا أو كاملا. وأن يتحقق تصورى فى «أنك حين تفتح الباب كل مرة، تجد شخصا أمامك لم تكن متوقعا حضوره» .

### حنين

□ بالنظر والتدقيق فى أعمالك كلها، نشعر - رغم تعدد الأساليب - أنها لفنان واحد هو عادل السيوى .

- فى أعمال «كمال خليفة» شىء ما مصرى لا يُعطى من الملامح، كأن الفنان اكتشف شيئا فى الروح (الديك، السمكة، الوجه ده مصرى).

لم تكن الرأس أو العينين أو الأنف فرعونية، ومع ذلك فإن ما يرسمه الفنان لا يكون إلا مصريا .

كأنه كان يفتش أو ينقب عن شىء ليس فى الملامح الخارجية، ولا يمكن الإمساك به من خلال تحليل الشكل .

وفكرت وأنا أرسم «نجوم عمرى»، أنه



أعز الناس .. حليم

ربما محبتي للناس وحنيني إليهم، سوف يجعل للتجربة طعما خاصا ومذاقا متميزا ، بغض النظر عن تنوع الأساليب وتباعد الطرق التي تناولت بها هذه الحيوانات المصرية، لهذا تقول أنت نفسك : إن هذه الأعمال لفنان واحد ، وأعتقد أن في تجربة المشاهدة وتأمل اللوحة، شئ ما، مستوى ما فعال، لا يمكن اختصاره إلى مجرد علاقات بين أشكال على سطح .

لدى نزوع تجاه هؤلاء البشر . لا يمكن تحليله والإمساك بعناصره ، بسهولة . هو شئ يصعب تناوله مثل الكاريزما .. الكائن الكاريزمي هل تستطيع تحليله ، فتقول إن ما يوحى به، يتحقق في عينه ، أنفه، فمه؟ فكرة الكاريزما أثارتني جدا، ليس هناك نجم بلا كاريزما .. وهى ليست ملامح، ولكنها موجودة فيها . كانوا - قديما - يحيطون الوجه بهالة .. كائن الكاريزما هالة، ولكن ليست مرئية .

### لما ألم تكن تخشى الوقوع فى النمطية والتكرار ..؟

- انشغلت بفكرة الوجه، فكلنا يمشى فى الشارع بكمية من الوجوه: (أصحابه ، أهله، معارفه ، حبيبته، جيرانه ، زملاء دراسته أو عمله) ، وهذا جانب آخر دفعنى لهذا المنحى ، وشغلتنى «فكرة التعرف»، ولكن على أن لا أرسم «كودا» لنفسى، فأرسم، مثلا، التمر حنه، لتصبح الصورة لفائزة أحمد . وإنما يجب التعرف على الوجه بصاحبه:

أن هذا رشدى أباطة، وهذه هند



الفراشة .. سامية جمال



رستم.. وهكذا واجهتني مشكلة مقيدة جدا : عندما أقوم بالتحوير، بالحذف، بتغيير النسب، أكتشف أن عملية التعرف تصبح صعبة، وأتساءل:

هل هذه سعاد حسنى ولا فاتن حمامة؟! وارتضيت حلاً:

أن أضع عنصر «التعرف» فى الأساس. أنا أريد أن يعرف الناس أن هذا عبد الفتاح القصرى، وهذه زينات صدقى، ولا أريد أن يسأل أحد : من هذا، وإنما أن يعرف المشاهد للوحة أن هذا فلان، لذلك احتفظت بنسب وملامح الوجوه، كما هى بقدر الإمكان، وكان هذا تحدياً قبلته، لأنه سوف يحد من حركتى مع الشكل.

### فوتوغرافيا

#### □ ما الدوافع الحقيقية وراء

#### هذه التجربة ؟

- وجدتني أمر بخبرات لأول مرة تدخل حياتي.. فكل هذه التجربة التى تشاهدها مبنية على الفوتوغرافيا، وعلى علاقة الفوتوغرافيا بالذاكرة . فكرة الومضة، الفلاش. هذه الشخصيات جميعها موجودة بعمق وبقوة فى حياتي، فى حياتنا جميعاً. فى زمن وجيز جدا تتذكر شخصا ما، زمن مختصر ثبتته الكاميرا وغاص فى أعماقى .

وبدأت أشتري صوراً فوتوغرافية كثيرة من محلات الأنتيكة وأسوار الكتب والأشياء القديمة، ومن «بدر» هذا الرسيم الذى لا يُنسى .

وجدتني بأمانة شديدة، راغباً فى

رسم، وتخوفت أن يصبح ما أصوره بيوجرافيا.

وأنا لا أريد عمل ذلك، كما خفت من فكرة تطيرية (تشاؤمية) خرافية، إن هذا البيوجرافى إذا تحقق فكأن فى هذا نهاية لحياتى، أى أننى سأنتهى، لأننى فى البداية، كنت أريد أن أرسم أستاذ الرسم، شلة المنزل، المرضى فى مستشفى الأمراض العقلية، لما اشتغلت فى مستشفى بالعباسية، كأننى سأحكى حكاية حياتى عن طريق الوجوه الكامنة فى، ذاكرتى. ونتيجة «تطيرى» الخاص هذا ابتعدت عن الفكرة، وانتقلت إلى محور آخر هو فكرة «النجوم» ..

من من وجوه الذاكرة يخصنى ويخص الآخرين.. كان للفنانين دور مهم وحقيقى فى حياتنا.. ذاكرتنا مليئة بهؤلاء الفنانين . لقد دخلت صورهم بكثافة فى ذاكرتنا، وهذا حظنا كمصريين .

### نجوم

□ العديد من الفنانين صوروا النجوم فى جميع المجالات الإنسانية .

- اشتغل فنانون كثيرون على موضوع النجوم : «السجيني» عمل تمثالا للفنانة سعاد حسنى، و«آدم حنين» نحت وجه صلاح جاهين، و«مختار» أبداع تمثالا لأم كلثوم .

كذلك صور بيكار وصبرى راغب، وصلاح طاهر، وحلمى التونى، وصلاح عنانى، وجوه النجوم، ونحاتون شبان أنجزوا تماثيل لهم، فالفن لا يمكنه أن





مصر يامه يابيه .. الشيخ إمام



أختي نادية

يترك النجوم فى حالهم، وأنا تجدنى مبتهجا بتورطى فى هذا الموضوع، ربما لأن ذلك سيخلق تواصلا بينى وبين نوع آخر من المتفرجين أو المشاهدين ، هؤلاء النجوم ، الذين صورتهم، ساعدونى على الوصول إليهم، إلى هؤلاء الناس البسطاء ، كما أن هذه التجربة ساعدتنى على استجابات مختلفة ومثيرات أخرى غير كلمات وعبارات النقد، ما يدفعنى إلى التطور ، ويقدم لى مدخلات جديدة ، بتعريفى على نوع آخر من البشر لا يعرف «بول كلى» أو «موندريان» ، لكنه يعرف هؤلاء النجوم الذين يخصونه ، ويشكلون جزءا من حياته: إسماعيل يس كان يضحكه.. استيفان روستى كان يعجبه ، شادية كانت تطربه، سعاد حسنى كانت تجذبه وتفتنه .. وهكذا كنت حريصا أن يكون هؤلاء النجوم قريبين منا، بيننا شىء حميم ، فهم نجومنا وأهلنا وليسوا مجرد معبودات مثالية .. نتعامل معهم من خلال مشاعر جماعية فى مصرنا، ومن خلال مشاعر خاصة، وبالتالي لا تكرر أو تنميط . ولا إحالة إلى عالم استهلاكي ، مثلما حدث فى فن البوب الذى كان نجمه «أندى وار هول» يكرر وجه مارلين مونرو، مثلما العلب والسلع التجارية، مما يتوافق مع المجتمع الاستهلاكي الأمريكى . النجم لدى وار هول أكليشيه ، أما لدى فهو كائن حميم، جزء أصيل فى حياتى وذكرياتى وثقافتى .. وتاريخى الخاص .

# الشاعر الإماراتي سيف المري

## دور المثقف أن يواجه همجية السلطة

أكتوبر ٢٠٠٤، وبعد النجاح المدهش الذي حققته «دبي الثقافية» قرر المري تحويلها إلي إصدار شهري بدءاً من أكتوبر ٢٠٠٥.

في هذا الحوار نقترح أكثر من سيف المري: الشاعر والمثقف والإعلامي واسع الاطلاع الذي يحفظ مئات الأبيات من الشعر العربي من



حاويرة في دبي؛

ناصر عراق □

يحتل الشاعر والإعلامي سيف المري مكاناً مرموقاً في خريطة الإبداع الإماراتي والعربي، فالرجل أصدر حتي الآن مجموعتين شعريتين هما «الأغاريد» و«العناقيد» .. فضلاً عن دوره الرائد في إصدار عدة مطبوعات أثرت الحياة الصحفية والثقافية في العالم العربي .

أول امرئ القيس وعنترة .. إلي أحمد شوقي ونزار قباني . ندنو منه لنعرف آراءه في العديد من القضايا التي تشغل بال قراء ومبدعي هذا الزمان . في البداية سألته..

\* أصدرت ديوانين حتى الآن ، ترى هل مازلنا في حاجة إلى الشعر في زمن تراجع فيه الاهتمام بالثقافة بشكل عام ، والأدب بشكل خاص ؟

- الأدب والثقافة لم يتراجعا ، وإنما المبدعون هم الذين تخلوا عن المساهمة في إثراء الحياة الثقافية والأدبية . والجيل الحالي أكثر ميلاً إلى البراجماتية منه إلى المثل العليا التي سادت خلال حقبة وفترات ماضية من التاريخ العربي ، وربما أن للنكسات والهزائم دورها في

ولد سيف المري في دبي عام ١٩٦٣ ، وتخرج في جامعة الإمارات ، كلية الآداب، قسم علم النفس ، وفي العام ١٩٨٥ تولى منصب مدير تحرير جريدة «البيان» التي تصدر في دبي ، وظل في موقعه حتي تم تعيينه مدير عام ورئيس تحرير مجلة «الصدى» التي صدر عددها الأول في ١٩٩٩/٤/٤ ، والتي سرعان ما حققت نجاحاً لافتاً في الوسط الثقافي ، بعد أن خصص «المري» ملفاً أسبوعياً أطلق عليه اسم «المبدعون» ضمن تبويب «الصدى» . هذا الملف سرعان ما جذب إليه عشاق الأدب والفن في العالم العربي ، مما جعل رئيس التحرير يطلق مجلة متخصصة حملت اسم «دبي الثقافية» التي صدر عددها الأول بشكل فصلي في



سهم

البورتريه للفنانة: سهام ومدان

إيصالنا إلى حالة من اليأس تحتاج إلى أن نفريق منها ، ويجب هنا أن يكون للإعلام دوره فى خلق واقع ثقافى جديد . وقد حاولنا من خلال دار «الصدى» للصحافة أن تكون لنا بصمة مميزة فى ذلك ؛ فكان لدينا قسم ثقافى منذ صدور العدد الأول من المجلة ، ثم تطورت الأمور فأصدرنا «دبى الثقافية» التى وجدت بانتظارها جمهورا عربيا من الماء إلى الماء .. ولكن ذلك لا يكفى فنحن بحاجة إلى المزيد من الانفتاح الثقافى على الشرق والغرب ، وكسر الحواجز النفسية ، وإزالة ونبذ روح العداة للآخر التى سادت فى الآونة الأخيرة .. ونحن بحاجة إلى الشعر وإلى القصة وإلى الرواية ؛ فلا يمكن أن تتوقف الحركة الشعرية أو الإبداعية تحت أى ظرف كان ، حتى لو كنا نعيش حربا عالمية ، بل على العكس تماما أعتقد أن المعاناة هى التى تخلق الإبداع وتفجر الطاقات الكامنة لدى الإنسان .

\* هل تباغتك القصيدة بشكل عفوى ، أم تظل تطاردها حتى تمسك بتلابيبها ؟  
- الشعر يأتى لأسباب مختلفة ، وجيدة ما كان عفويا دون استعداد ، أو عميق تفكير ، أو مطاردة وبحث وإشغال للذهن .. والشاعر ، أيا كان ، قادر على كتابة القصيدة إذا أرادها قسرا ، ولكن كما قلت لك ، أجمل الشعر وأطوعه ما جاء فجأة من دون سابق استعداد ، ومن دون إطلاق صفارات إنذار وإعلان حالة الطوارئ ، خاصة أننا أمة تعقدت من

طول العيش تحت حالة الطوارئ .  
\* بعض الشعراء يتهيئون لكتابة الشعر ضمن طقوس خاصة ، فهل تنتمى إلى هؤلاء ، أم أنك تكتب فى أى وضع وفى أى مكان ؟

- هذا السؤال امتداد للسؤال السابق ، ولا توجد للشعر طقوس فى رأيى ؛ فهو كـ «النوبة» التى تأتى ثم تذهب دون إرادة منا .. وبالنسبة إلى فإننى أفضل الكتابة فى خلوة ، فلا يمكنك أن تخط شطر بيت وأنت محاط بالأصدقاء والزملاء والضيوف .. فللشعر رهبته ، وللحظة الوحى الشعرى قدسيته عند الشاعر .

\* بحكم كونك أسست دار «الصدى» للصحافة ، ترى هل عطلتك الصحافة ، وأنت رئيس التحرير ، عن المعانقة المستمرة للشعر ؟

- الصحافة تقتل الوقت وتقتل الإبداع ، وتقتل العلاقات الأسرية والشخصية ؛ فالصحافة إذا مهنة قاتلة بحق ، وقد عطلتنى عن أشياء كثيرة فى حياتى .. ومشاعرى تجاه هذه المهنة متناقضة فى صراع نفسى اسمه صراع إقدام الإحجام ، وفى كل يوم أذهب فيه إلى الدار أعانى تناقضات الحب والكراهية لهذه المهنة !

\* حققت «دبى الثقافية» نجاحا لافتا على مستوى العالم العربى فى زمن قصير .. فهل تظن أن الوطن العربى يحتمل وجود مطبوعة ثقافية فى هذا العصر المحتشد بالفضائيات ؟

## □ لا أتقن شعر المديح أو الهجاء، وأجمله يأتي فجأة

### □ نكسات وهزائم العرب أوصلتنا إلى اليأس

أحد ، وألا يغريه أصحاب النفوذ بالمال أو المنصب ليكون من جملة من يحرقون البخور لهم .. كما عليه ألا يخاف منهم ، أى ألا يبالى بسيف المعز أو ذهبه ، فكلاهما سيان ولا أعنى بذلك طبعاً أن يواجه ب صدره العارى أى قوة ، أو يعرض نفسه للسجن أو الأذى ، بل عليه قول الحق بقدر طاقته .

\* باختصار .. كيف ترى العلاقة بين المثقف والسلطة ؟

- نوع العلاقة يعتمد على نوع السلطة ؛ فإذا كانت هذه السلطة تسعى إلى رفعة الوطن ، وتعطى المواطن قيمته ، وتوفر له فرص التعليم والرعاية الصحية ، وتوفر له فرصة العمل الشريف ، ولأبنائه المسكن المناسب ومتطلبات الحياة ، فإنها سلطة بحاجة إلى أن يقف معها المثقف قبل أن يقف معها المواطن العادى . أما إذا كانت سلطة متوحشة وهمجية ، ولا تقيم للإنسان وزناً ، فإن على المثقف تعرية سلوكها وعدم الركون إليها ، كما حدث مع النظام العراقى البائد الذى كان يقيم للثقافة ندوات وأمسيات واحتفالات ، وكانت تحج إلى محرابه أعداد لا بأس بها من المثقفين ، مع علمهم بمدى البطش والتكيل الذى كانت تمارسه تلك السلطة مع شعبها .. أعتقد أنه من الأخطاء التى لا تغتفر لبعض المثقفين العرب وقوفهم

- الوطن العربى بحاجة إلى منات الإصدارات الثقافية من صحف ومجلات ودوريات ، والفضائيات حالياً لا تقدم ثقافة ولا تقدم أى شئ سوى أخبار تحررها وكالات الاستخبارات الأجنبية ، وتبثها عبر فضائيات إما خاضعة لها مباشرة ، وإما لمن يدينون بالإخلاص لها . وأنا أتمنى لو كان لكل دار نشر عربية مشروعها الثقافى وفى ظنى أن ما نحتاج إليه الآن وغداً وبعد ألف عام هو الوعى الثقافى .

\* أنت أحد أبرز مثقفى دولة الإمارات العربية المتحدة ، ترى ما المطلوب من المثقف العربى ليدفع عجلة التقدم والحرية إلى الأمام ؟

-- أولاً أنا لست من أبرز مثقفى الإمارات ، فهناك من الأسماء اللمعة فى دولة الإمارات عدد كبير ، ولكننى لست منهم ، بل إننى أعد نفسى شاعراً فى بداية الطريق، وصحافياً فى بداية الطريق، وسوف أبذل ما بوسعى لكى أضيف شيئاً يسيراً بالتعاون مع زملاء المهنة الذين لولا جهودهم ما وصلت الدار بمجلاتنا إلى هذا المستوى اللائق .. وبالنسبة إلى الشق الثانى من السؤال، فإن المطلوب من المثقف العربى أن يكون صادقاً مع نفسه أولاً ، ومع جمهوره ثانياً ، إن كان له جمهور ، وأن يعطى أفضل ما عنده ولا ينتظر شكراً أو تقديراً من

## □ المثقفون تخلوا عن إثراء حياتنا

الصحفى فجاعت مطبوعات الدار قريبة من كل الأذواق العربية إلى درجة ساعدت على انتشارها فى أرجاء الوطن العربى بشكل لم يكن أحد يتصوره .. وأخيرا أعتقد أن هذا فيه دلالة على أننا أبناء أمة عربية واحدة ، وقادرون على تشكيل شعب عربى واحد ، مثلما نحن قادرون على تشكيل فريق عمل صحفى واحد .

\* ألاحظ أن شعورك فى المديح والهجاء والثناء شحيح ، ترى .. ما الشعر بالنسبة إليك ؟

- هذه الأغراض والألوان من الشعر لا أتقنها ؛ فأنا لا أتزلف أحدا فأمدحه مهما عظم شأنه ولا أكره أحدا فأهجوه .. ولى فى الرثاء عدة قصائد أهمها فى رثاء المغفور له ، بإذن الله ، الشيخ راشد بن سعيد حاكم دبی السابق، لأنه قدرنى وأنا صغير بشكل يجعلنى أحمل فى عنقى له ذلك التقدير طوال حياتى ، خاصة أن الشيخ راشد - رحمه الله - لم يكن يقدر إلا من يستحق التقدير .

والشعر بالنسبة إلی هو خلق كلمات ليست موجودة ، ونفخ الروح فيها بشكل يجعلها حية أبد الدهر .

\* للمرأة دور البطولة فى إبداع الشعراء القدامى نظرا لاختفائها وراء حجاب ، فهل مازال للمرأة سحرها الخاص بعد أن صارت رؤيتها والحديث إليها متاحين فى العمل والشارع والجامعة ... إلخ ؟

فى حضرة صدام حسين إبان قوته ، قتلك ، فى رأى ، حالة مؤسفة ولم يتصد لها حينها من المثقفين من يقدر أن يعريها فى وقتها ، واستمرت حتى تساقطت أوراق التوت، وللأسف فإنه لا يزال هناك من يحاول تبرير ذلك .

\* لقد عمل تحت قيادتك صحافيون من كافة البلاد العربية ، كيف كنت تدير العلاقة مع نماذج ذوى أمزجة وثقافات متباينة ؟

- أولا ، أنا عملت فى الصحافة منذ تخرجى فى الجامعة عام ١٩٨٥ ، وكنت يومها أصغر مدير تحرير لصحيفة يومية فى العالم ؛ فقد تم إسناد مهمة إدارة تحرير صحيفة «البيان» إلیّ وكان عمري يومها اثنتين وعشرين سنة ، وعمل تحت إدارتى أصحاب خبرات طويلة ، وقد تحملونى بشكل يجعلنى أقدر ذلك فيهم ، واستفدت من خبراتهم ، واستفادوا من اندفاعى فى ذلك الوقت ، فقد كنت أتحذ القارات بحماسة الشباب (ولا يعنى ذلك أنى لم أعد شابا) ، ولكن تجربتى فى جريدة «البيان» أكسبتنى الخبرة اللازمة التى ساعدتنى عند إطلاق مشروع دار «الصدى» للصحافة .. ومسألة التوفيق بين الأمزجة ليست صعبة إذا كان أصحابها متعلمين ومتمرسين وقادرين على ممارسة مهامهم وأدوارهم بشكل سليم ، بل على العكس ، شكل هذا التمايز فرصة كبيرة لإثراء العمل



أحمد محمد

بريشة الفنان: أدهم لطفى

الثقافة» ، وسترى النور خلال الموسم المقبل بإذن الله .

\* يبقى سؤال أخير .. هل من كلمة توجهها إلى قراء مجلة «الهلal» ذات التاريخ العريق فى الواقع الثقافى العربى؟

- أقول لقراء مجلة «الهلal» العريقة والحببية ، أن يستمروا معها ؛ فهى من أفضل المجالات الثقافية على مستوى الوطن العربى ، بل هى أفضلهن وأعرقهن ، وأتمنى لها أن تستمر منارة شامخة للثقافة لنثرى واقعنا الثقافى بخبرة محرريها وتاريخها العريق .

- للمرأة سحرها طول الزمن ، ومن قال إن المرأة العربية كانت شبحا لا يراه أحد ! .. بل على العكس من ذلك تماما ؛ كانت المرأة العربية تشارك الرجل فى كل شئ ، وكانت المجتمعات العربية منذ الأزمنة الغابرة متحررة ، وفيها نسبة عالية من الاختلاط ، ولم يتوقف ذلك إلا فى عهد الدولة العثمانية التى عزلت المرأة بشكل رهيب عن الحياة العامة ، وقيدت حريتها وحركتها .. ولم تعرف المرأة العربية طوال فترات الحكم العربى أى تفريق أو سوء معاملة أو عزل ، ومن يقرأ شعر عمر ابن أبى ربيعة وأبى تمام والبحترى ودعبل الخزاعى وسلم الخاسر وغيرهم ، يعرف كيف كانت تحيا المرأة العربية قديما .. وسوف تظل المرأة مصدرا لإلهام الشعراء حتى يتوقف الشعر وتتوقف معه الحياة على هذا الكوكب .

\* تكتب مقالا منتظما كل أسبوع فى «الصدى» وكل شهر فى «دبى الثقافية» ، والسؤال : هل تستنزف طاقتك الإبداعية فى كتابة المقال ، فلا يبقى هناك مجال للشعر ، خاصة وأن مقالاتك تتسم بالعمق والبلاغة والسلاسة ؟

- كما قلت لك ، فإن الصحافة كمهنة تقتل الإبداع ، ولكن للشعر حضوره عندما تتقد جمرته ، وتهطل سماؤه على رغم أنف الصحافة صاحبة الجلالة .

\* ماذا فى جعبتكم لدفع الصحافة الثقافية إلى الأمام من خلال مشروعاتكم المتفرد «دبى الثقافية» ؟

- هناك خطة تطوير جديدة لـ «دبى

عن «ميونخ» و«الجنة الآن»

# تحرير القاتل والمقتول

سعيد شعيب □



الفلسطيني ، والثاني «ميونخ» للأمريكي "ستيفن سبيلبرج" ، الذي أكد أنه أخرج الفيلم "كيهودي ملتزم وكيهودي مؤيد لإسرائيل وكيهودي إنسان" ، إلا أن الرجلين تعرضا لهجوم إسرائيلي قاس وتعرضا أيضاً

لهجوم فلسطيني عنيف، صحيح أن هناك تعاطفاً واسعاً، ولكن القطاعات الأعلى صوتاً كانت هي الأكثر ضجيجاً ، ولا أظن أنها كانت الأكثر تأثيراً.

فمشكلة الفيلمين أنه لا يمكنك محاسبتهما بحجم ظهور كل طرف من طرفي الصراع على الشاشة: ظهور الفلسطينيين كان في مشاهد قليلة جداً في فيلم «ميونخ» ، أي أنه انحاز وأظهر وجهة النظر الإسرائيلية فقط، وبالمثل فإن فيلم «الجنة الآن» لم يظهر فيه ، درامياً ، الإسرائيلي، أو ضحايا ما يسمونه الإرهاب الفلسطيني، ولكن الفيلم ركز تماماً على شابيين فلسطينيين قررا القيام بعملية استشهادية.

كما لا يمكن محاسبة الفيلمين بالبحث المتربص عن مناصرتهم لوجهة نظر السياسة الإسرائيلية أو الفلسطينية، أو كما طلب محمد أبو داود ، وهو أحد

لا يمكن العودة ، بعد مشاهدة فيلمي «الجنة الآن» و«ميونخ» ، باطمئنان إلى نفس القنوات الخرسانية لننام في ظلها ، فالعملان من النوع الذي يطرح أسئلة حقيقية وجارحة أكثر بكثير مما يقدم إجابات،

ومن هنا فهو يجبرني ويجبرك على إعادة التفكير، إعادة التأمل، بغض النظر عن النتائج التي يمكن الوصول إليها، أو حتى بغض النظر عن أن يهرول أي منا عائداً - مرة أخرى- الى الاحتماء بأفكار ثابتة حتى لو كانت متناقضة مع الإنسان، مع الروح.. وهنا تكمن عظمة الفيلمين ، رغم بعض التحفظات، فالفن العظيم هو الذي يحاول تقديم رؤية أو أسئلة، لا تنطلق من الأفكار السهلة الملقاة على قارعة الطريق يمكن لأي عابر أن يلتقطها، فهو وبجملة واحدة يزعج ، ولو قليلا ، ما نتصور أنه يقين لا يأتيه الباطل بين يديه أو خلفه.

ومن هنا لم يكن الهجوم على الفيلمين مدهشاً بقدر ما كان كاشفاً لطبيعة العقلية الأعلى صوتاً والأكثر ضجيجاً التي تهيمن على مصائرنا.. مصائر كل البشر. فرغم أن الفيلم الأول «الجنة الآن» مخرجة فلسطيني مؤيد لحقوق الشعب

٨٤

الجلد - مايو ٢٠٠٦





الكتب المقدسة، ومن هنا فإن الرسالة النهائية للعاملين أعمق وأهم كثيراً من تفاصيل هنا وهناك.

فيلم "الجنة الآن" يتناول ما يحدث خلال ٢٤ ساعة لصديقين قررا القيام بعملية استشهادية ضد مدنيين إسرائيليين، وينسج تفاصيل هذه الحياة الضائعة لهما، الفقر، البيوت الضيقة، الإحباط اليأس، المستقبل المظلم، أى التفاصيل العميقة التى تدفع كليهما إلى خيار واحد وحيد، وهو أن يقوموا بالعملية . يبدأ البطلان "خالد وسعيد" بيقين راسخ بأن هذا هو الطريق الوحيد الى تحرير بلديهما من الاحتلال الصهيونى والطريق الوحيد أيضاً إلى الجنة.. ولكن تدريجياً يتسرب الشك فى قلب سعيد: هل ما نفعله صحيح؟

وهذا ما جعله يتراجع عن العملية بعد

الأحياء من منفذى عملية ميونخ، من ستيفن سبيلبرج بأن يتحرى الضمير والصدق، أو كما اتهم بعض الإسرائيليين فيلم "الجنة الآن" بأنه يجعل "الانتحارى" شخصية محبوبة، ويتجاهل تماماً ضحاياه من النساء والأمهات والأطفال.

ما أقصده وبجملة واحدة أن هذه النوعية من الأفلام، والفن بشكل عام، لا يمكن محاسبتها سياسياً أو نقدياً بالكلمة أو المشهد، ولكن بالرسالة الإجمالية للعمل الفنى، وإلا سنجد أنفسنا نفعل، مثلما فعل مثلاً بعض أنصار تيار الإسلام السياسى عندما اجتزأوا بعض جمل على لسان شخصية ملحدة من الرواية الشهيرة "وليمة لأعشاب البحر"، وقالوا إن مؤلفها السورى حيدر حيدر ملحد ومجذف.. بل إن هذا الاجتزاء يمكن أن يدمر المعنى الحقيقى ويشوهه حتى فى



أن شاهد في محطة الأتوبيس طفلة.. ولكنه في نهاية الأمر ينفذ عملية وحده في مشهد بديع، تدريجياً تخفت أصوات الإسرائيليين الموجودين بالصدفة في الأتوبيس ومنهم جنود، لتعلو موسيقى "سعيد" الداخلية، ثم قطع على شاشة بيضاء تماماً.

لم يحاول المخرج هانى أبو أسعد أن يمنح فيلمه مسحة أيديولوجية، فالذين يخططون وينفذون العملية لا تدفعهم أى أفكار سياسية تخص تياراً سياسياً معيناً، فالأصل هو الظروف اللاإنسانية التى يعيشها الشعب الفلسطينى، صحيح أن هناك مسحة دينية ولكنها ليست هى الأساس، بمعنى أنها هنا خلفية.. وهذا عمق المعنى العام للفيلم، وهو أنهم لا يمارسون القتل لمجرد القتل، ولكن لأن هناك ظروفاً قاسية تدفع الإنسان أياً كانت عقيدته الدينية أو السياسية الى الدفاع عن النفس والوطن.

والمعنى الثانى، وهو فى تقديرى هام جداً، وهو أنه يمكن أن تكون مسلماً دون أن تكون أصولياً، ويمكن أن تكون "انتحارياً" دون أن تكون إرهابياً.. إذن الفيلم لا ينطلق من أى عنصرية تجاه المحتل لأنه مثلاً يهودى أو غير يهودى.. ولكنه يناصر الإنسان الذى يسعى إلى حياة طبيعية فى وطن طبيعى غير محتل.

هل هذا يعنى - بالمعنى الضيق - هو رفض العمليات الاستشهادية؟

الفيلم لم يطرح موقفاً محدداً، على طريقة إما أبيض وإما أسود، ولكنه لم يرفضها أو يدينها، بل وشرح باستفاضة الظروف الدافعة لها.

وذات الأمر ستجده فى فيلم "ميونخ" وهو للمخرج الأمريكى الأشهر ستيفن سبيلبرج المعروف بمواقفه المؤيدة لإسرائيل سواء فى تصريحاته أو فى فيلمه الشهير "قائمة شندلر"، ولكنه يقدم عمله الجديد بروح الفنان الذى يذهب الى ما هو أبعد، أبعد من البحث عن الجانى والضحية، وأبعد من الاتهام الذى وجهه له بعض الصهاينة بأنه يساوى بين الإرهابيين ومن يقاومون الإرهاب، ليصل إلى رسالته الأعمق إنسانياً وهى أن القاتل مهما كانت قوته يصبح قتيلاً، ليس بمعنى أن يموت جسدياً، ولكن بمعنى أن يعيش كالأموات.

الفيلم يتناول العملية التى قامت بها مجموعة فلسطينية اسمها « أيلول الأسود » فى أوليباد ١٩٧٢ فى ألمانيا، حيث احتجزوا الفريق الرياضى الإسرائيلى وطلبوا أن يذهبوا إلى أى بلد عربى ويتم



مقايضة الرهائن بسجناء عرب.. ولكن غطرت القوة التي اتبعتها وقتها رئيسة الوزراء جولدا مائير وإصرارها على إنهاء الأمر بالسلاح أدى الى مقتل بعض الفدائيين والرهائن، وشرطيين ألمانيين، لتقرر بعد ذلك تشكيل فريق تصفية ضد كل من خططوا ونفذوا العملية من الفلسطينيين.

صحيح أن الفلسطينيين لم يظهروا إلا في عدة مشاهد قليلة ولكنهم كانوا حاضرين بحقوقهم المشروعة طوال الوقت.. ففي مشهد بديع يجتمع الفريقان دون إرادتهما في بيت سرى وفرتة لهما مافيا تتعاون مع من يدفع.. ليدور حوار بديع بين البطلين، الإسرائيلي "إريك" والفلسطيني "على" لي طرح كل منهما منطقاً، ولي طرح كل منهما إيمانه بأنه سيكون المنتصر، وليقتل "إريك" "على" في معركة بالسلاح.

يعيش البطل الإسرائيلي "إريك" صراعاً رهيباً، فهو يبدأ مثل بطل في فيلم "الجنة الآن" بيقين أنه يدافع كما قالت له أمه عن الوطن اليهودي الذي "إذا لم نأخذه بهذه الطريقة لن يعطيه لنا أحد"، ليشك بتتابع الأحداث أن تكون هذه هي الطريقة الصحيحة للحصول على وطن، لينتهي به الأمر وهو نفسه مطارداً من قبل الموساد بعد أن قال لرئيسه إن الحل ليس في قتل "الإرهابيين" لأنه حتماً سيظهر بدلاً منهم "إرهابيين"، ولكن الحل الوحيد هو الحوار. ليكتشف "إريك" الذي تطحنه مشاهد دماء ضحاياه الذين لم يأخذوا حقهم في الدفاع عن أنفسهم، أنه لم يعد آمناً في الجنة الموعودة "إسرائيل" وأن

قراره بأن يعيش ، هو وزوجته وابنته في الولايات المتحدة ، هو الحل الوحيد، رغم أنه سوف يظل مطارداً من قبل ضحاياه، ومن قبل من جعلوه أداة وحشية للقتل.

والفيلمان فنياً اعتمدا بالصدفة - مع فارق التقنيات والإمكانيات - على نفس الطريقة في البناء الدرامي، الأبطال تبدأ رحلتهم بيقين أنهم يملكون الحق المطلق، وفي أثناء الرحلة يصيبهم الشك، من خلال تفاصيل متوترة تعيد صياغة تصورهم من جديد عن العالم، صحيح أنها ليست صياغة نهائية ومحكمة، ولكنها مشحونة بالأسئلة الوجودية، لا يقدم أصحاب الفيلم إجابة حاسمة عنها، ولكنهم يتركون لنا لهيبها وحرقتها، ربما لتجعلنا نفكر من جديد في الطريقة التي يمكن أن نصنع بها عالماً يتسع للجميع أيّاً كانت الأعراق والأفكار، عالم حر نعيش فيه أحراراً.

# محمد منير

## حدوتة مصرية



بريشة الفنان: أدهم لطفى



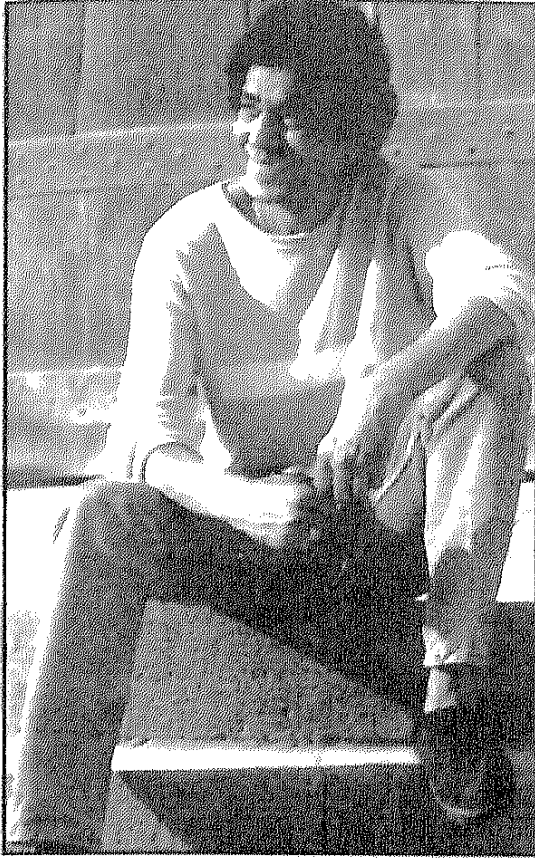
طارق هاشم

أُنذاك ، إضافة إلى حداثة فكرة الكاسيت وقتها ، فقد كانت الإسطوانة تودع أيامها ويحل محلها شريط الكاسيت وقدم منير من خلال البوم علمونى حالات مختلفة كثيرة نذكر منها «علمونى» وهى دعوة جديدة للحب بشكل آخر

فالمحبوب هذه المرة يمثل الدافع نحو الجمال والبحث عنه (علمونى عنيك اسافر - علمونى أفضل مهاجر - علمونى أكون مسامح زى نبع الحب صافى) فالحب أصبح مضادا للإرهاق والقلق والتوتر بل أصبح كتلة جمالية متحركة ومالحة (علمونى أعشق صحابى وأنسى ويأهم عذابى والغريب لو دق بابى - يرتوى من نبع صافى) ومع إيقاعات هانى شنودة الذى قام بتلحين وتوزيع أغلب أغنيات الألبوم يتحرر الغناء من الجمود الذى استمر لفترة طويلة يحكمه فيتحول اللحن أو الميلودى من جمل ثابتة وجامدة إلى خطوط حركية تكتسب سرعتها من سرعة المشهد العام لهذه الفترة بما يقدمه من ظروف اجتماعية وسياسية واقتصادية فيصبح أكثر تعبيراً عن ما يحدث فى تلك الفترة فتلك البداية هى التى بدأها العبقري العظيم سيد درويش حين حرر موسيقانا وأغانينا المصرية من الصلف التركى والجمود ورتابة الإيقاع إلى موسيقى وأغاني طبيعية لها علاقة بالمواطن وليس فقط بالمواطن بل كانت عظمتها فى ارتباطها بالجنسية أى بالوطن ، فمع سيد درويش كان هناك ما يعرف بالإيقاع المصرى فى

التجارب تعنى أو تساوى البشر ، فما أن تقول التجربة ، العمق ، التطور ، التجديد عذوبة الصوت ، الحنكة ، المشاهد الطويلة التى تمزج الحب بالمعاناة ، والفرح بالأسى ، والحنين بالفقد يمثل أمامك واحداً إسمه محمد

منير استطاع أن يتجاوز الإحساس بالفرع حيال غرق بيوت أهله تحت مياه بحيرة ناصر ليس بدافع التخلي، بل بقوة من يريد أن يصل إلى مشهد أكثر إضاءة وهو ما جعله يأتى إلى القاهرة فى أوائل السبعينيات بحثاً عن شخص يدعى محمد منير، فيصبح شاهداً على انكسارات تاريخية بدأت بتطبيق سياسة الانفتاح الإقتصادي وانتهت بمعاهدة السلام ، لبدأ أولى تجاربه الغنائية مع عبد الرحيم منصور وهانى شنوده ، وأحمد منيب وسيد حجاب ، والتى أنتجت أولى ألبوماته باسم (علمونى) وذلك فى عام ١٩٧٧ ، ليشهد خطوة من خطوات التحول فى التجربة الغنائية فى مصر وي طرح العديد من الأسئلة فى ظل واقع أكثر ظلمة فيكون السؤال الذى يلائم طبيعة ما يحدث فى مصر آنذاك، السؤال الذى أطلقه سيد حجاب (إيه يا بلاد يا غريبة - عدوه ولا حبيب) أى شعور بالإغتراب كان يخيم على هذه الفترة، فمن خلال سؤال حجاب انطلق صوت منير عبر لحن هانى شنوده ليقدموا ما يحتل ألسنة الناس من محاولة لاستنقراء ما يحدث فيلقى الألبوم حالة من الجفاء عقب صدوره فى المرة الأولى وذلك نظراً للأفكار الغريبة التى احتواها الألبوم



## محمد منير

الغناء ، فتأتى تجربة محمد منير مع عبد الرحيم منصور وهانى شنوده وسيد حجاب وأحمد منيب لتعيد تجديد تلك القفزة وتحافظ على استمرارها بميلاد جديد لموسيقى جديدة وأغنيات جديدة أكدتها تجربة محمد منير بعد ذلك فى ألبومه الثانى (بنتولد) فى عام ١٩٧٨ الذى أحتفى بأفكار جديدة لم يسبق أن تناولها أحد فنراه يغنى من أشعار سيد حجاب أيضاً (بافتح زرار قميصى للنسمة وللأغاني وبانور فوانيسى واملى العالم أغاني) ولابد أن نشير إلى أهمية الإنسان لدى تجربة محمد منير فالإنسان هو هدفه فى البحث (وباغنى للمحبة وباغنى للإنسان) فنشعر أننا أمام تجربة فاحصة ومقدمة لتفاصيل أكثر إنسانية تنتصر للتعبير لا للتقير والخطابه الزائدة والإصاته والتمويل غير المبررين ، فمحمد منير صاحب صوت يتوافق مع ما يقدمه أى يقدم ما يعرف بجماليات التوافق أى ارتباط عناصر الأغنية كافة ببعضها البعض (كلمات لحن - أداء) وهذا ما جعله ينفذ إلى قلوب محبى الغناء وعشاقه ، فيبتكر شكلاً جديداً .

يقوم على ارتباط موسيقى الجاز بالسلم الخماسى النوبى فتبرز من خلال أغانيه الإيقاعات النوبية ذات الصلة الوثيقة بمناخ المنطقة التى عانت بفعل الطغيان وتأخذ آلة الدف فى رسم إطار رئيسى فى تنفيذ تلك الموسيقى ذات الطابع الحركى، لذا كان إختيار اسم

(بنتولد) فهى الكلمة الأكثر تعبيراً عن ما حدث فى مثل هذه التجربة ، فهى بالفعل تمثل ميلاداً جديداً فى تجربة الغناء المصرى.

وفى حياة كل مطرب ما يعرف باسم الأغنية الأساسية، أى الأغنية التى تركت أثراً كبيراً مع جمهوره ومحبيه ، وفى حياة منير الكثير من الأغنيات التى جعلته ذا وثوق لدى مستمعيه فكما كانت أغنية (علمونى) من ألبوم (علمونى) وأغنية (يا عروسة النيل) من البوم بنتولد والتى قدمت حالة من حالات الحب المختلفة حيث أصبح الوطن ليس مجرد شئ حجرى يشار إليه بالحب بأصابع اليد كما فى أغنيات سابقة كثيرة أخذ ذلك الحب شكلاً آخر حيث التصق بالتفاصيل التى تبرز





هذا الحب وتؤكدده (داحنا يا عروسة شبابيك .. تكتبي نقرا كتابك - تتعبي بنشيل عذابك - تؤمرى بنكون جوابك) فالوطن أصبح مشاركاً فى الحالة (تكتبي - تتعبي - تؤمرى) وذلك كله مقرون بردود أفعال كما يتضح لنا . .

كذلك جاء ألبوم شبابيك ليقدّم أغنيات أساسية ومهمة فى مسيرة محمد منير منها أغنية الألبوم ، ذاتها (شبابيك) التى كتبها الشاعر مجدى نجيب من داخل المعتقل ولحنها الموسيقى الصافى أحمد منيب لتقدم رؤية أخرى للحياة من الداخل وكما يراها شخص محكوم بالمشاهدة لكونه لا يملك شيئاً آخر فيقدم إشارات دالة على الشعور بالعجز والقهر وذلك عبر شريط فيلمى تراه العين (شبابيك الدنيا كلها شبابيك - السهر والحكايا والحواديت .. كلها دايرة عليك الكلام كان عليك .. واللى كان باين عليك انتهى من بين يديك دى عنيك شبابيك) فالمخاطب هنا يتمثل امامنا فى رمز يعنى أشياء كثيرة أولها الوطن (سرقت عمري من أحزاني - سرقتك لكنه نادانى - ولا حد شاف فىن مكانى ورا الشبابيك - دى عنيك شبابيك) لغة أخرى وبعد آخر قدمته كلمات هذه الفترة أى فترة صدور الألبوم فى بداية الثمانينات ١٩٨١ والتى شهدت هجرة المجتمع خارجياً نحو الخليج حيث أصبح البحث عن تكوين رؤوس أموال هو الحافز الحقيقى لدى الشخصية المصرية وهى

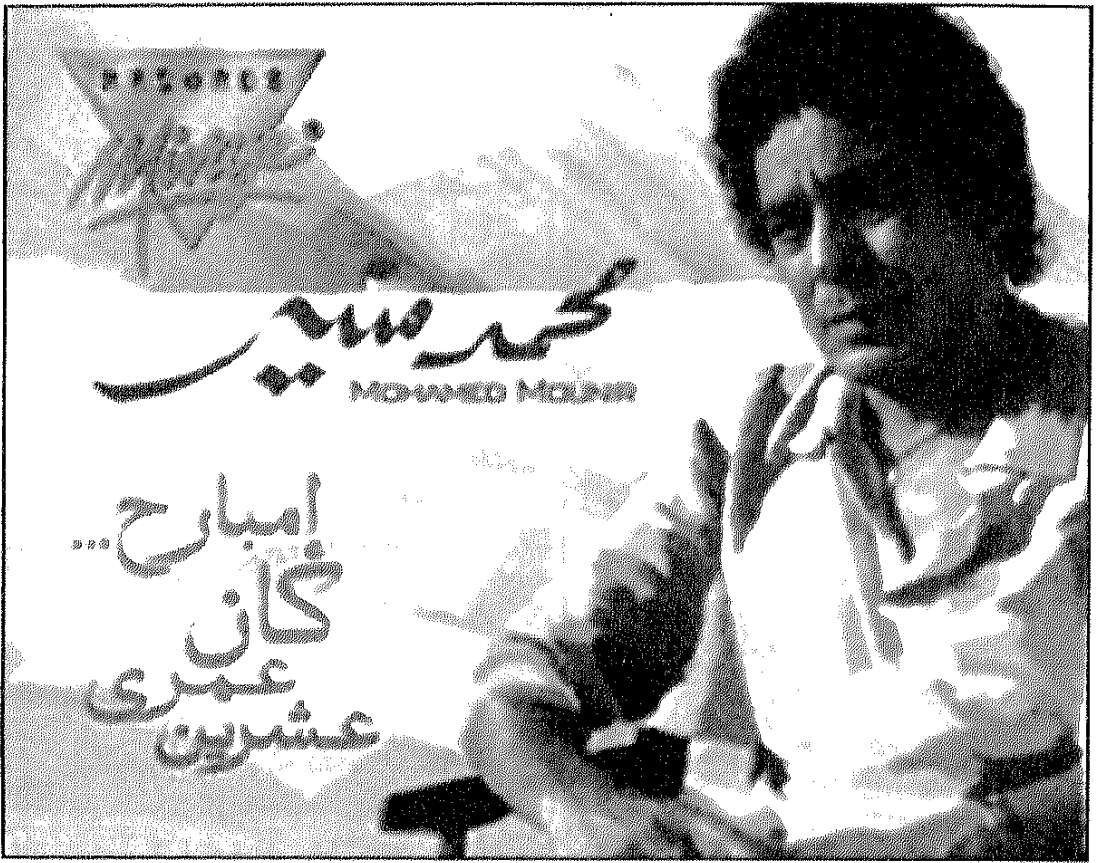
الهجرة الثانية لاستكمال المشهد التغريبي وذلك مع بداية فرض السيطرة الأمريكية وتهميش أوروبا كل ذلك كان دافعاً ومبرراً لتقديم إحدى الأغنيات الأساسية فى تجربة محمد منير والتى كتبها عبد الرحيم منصور ولحنها أحمد منيب وهى أغنية (شجر الليمون) فالمشهد يقدم لنا حالة من الانتظار إنتظار ذلك المخلص الذى لم يظهر فى الصورة أى دلالات له سوى هذا النداء المفعم بالحزن والمرارة عبر تقديمه لصورة قاتمة (كام عام ومواسم عدوا وشجر الليمون دبلان علي أرضه .. وفينك .. بيني وبينك أحزان ويعدوا - بيني وبينك أيام وينقضوا .. شجر الليمون دبلان علي أرضه) وهذا المنتظر الذى يحاول أن

وهى الصورة التى يرفضها الشاعر  
فيقدم الصورة المضادة لذلك فى مقطع  
آخر فيقدم من يستحقوك الثناء والعرفان  
والقسم فنراه يقسم بهم (أنا باسم كل  
الى صانك (رمسيس وأحمس ومينا ..  
باسم الى زرعوا ف وادينا حكمة تضلل  
علينا) مردداً ومؤكداً على (ليه تسكتي  
للزمن) فالأغنية تحوى فى مضمونها  
الشعور بالتقصير وتحاول إيجاد دافع إلى  
العودة واليقظة ومن هنا اختلف التعبير  
والتعامل مع الوطن لا بوصفه سيداً أو  
ملكاً أو رئيساً أو حجارة بل جاء التعامل  
معه بوصفه صفات وخواص وانفعالات  
(ليه تدفعى وحدك الثمن) ومن الملفت  
للنظر فى الأمر هو تعامل أحمد منيب مع  
تلك الكلمات بتبسيط لما تتضمنه الكلمات  
من معانٍ عبر جمل موسيقية مرنة  
ومتحركة فى بساطة محسوبة جاءت  
لتعكس الصورة المكتوبة ومن الأغنيات  
التى كانت كإضافة للألبوم أغنية (باعتب  
عليكى) وهى من الأغنيات التى رسمت  
صورة تربط الوطنى بالعاطفى فى رأى  
والتى كتب كلماتها الشاعر مجدى نجيب  
(باعتب عليكى .. من عنيكى .. من نظرة  
فى عنيكى .. من ورده دبلت بين إيديكى)  
فكافة المفردات فى البداية تقدم شخصاً  
يبعث بعتابه إلى شخص من الممكن تأويله  
وذلك لكونه شخص غير محدد ، فمن  
الممكن أن تضع له أى صورة غير  
مشروطة بكونه بشر (لما بحار السفر  
بتسرقنى والكل ينكرنى .. نظرتك بتعرفنى  
من عنيكى) فمن الواضح والمؤكد وجود  
دليل على أن المخاطب كيان كبير يجد فيه  
المخاطب خلاصه من الاغتراب والشعور

يهون المشهد عليه فيرى الصورة (أحزان  
ويعدوا - أيام وينقضوا) نراه قابلاً فى  
مكانه لا يملك سوى النداء (وكل شيء  
بينسرق منى - العمر من الأيام  
والضيء من الننى وكل شيء حواليه  
يندهلى .. جوايا باندهلك يا تري  
بتسمعنى) ذلك التعطش إلى قادم ربما  
قد يقدم حلاً فى النهاية هى حلول ليست  
جذرية حلول شخص ذلك المنادى  
استطاعت أغنية شجر الليمون أن تقتحم  
كل من يشعر بالقهر وفى انتظار ما لا  
يجئ...

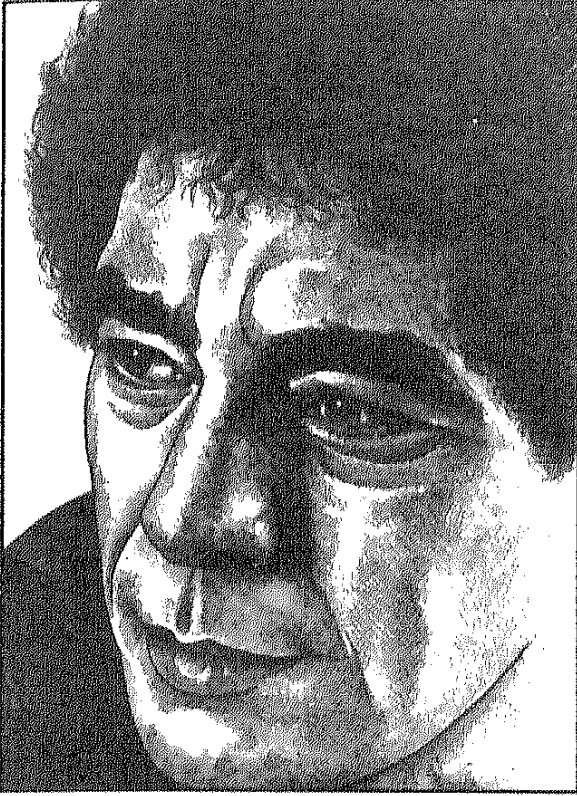
ويأتى عام ١٩٨٣ ليشهد تجربة ألبوم  
(إتكلمى) الذى قدم حالات مختلفة من  
الأغنيات العاطفية والأغنيات السياسية  
التى لم تفارق ألبومات منير فى هذه  
الفترة ، فهى إن لم تكن أغنيات مباشرة  
إلا أنها كانت تحوى معنى سياسياً فى  
داخلها فنجد إتكلمى عتاب خالص وراق  
لمصر كتبته عبد الرحيم منصور ولحنه  
أحمد منيب الثنائى التوأم فى رحلة منير  
(ليه تسكى للزمن إتكلمى .. ليه  
تدفعى وحدك الثمن إتكلمى -  
المشريات عيونك بتحكي عالى  
خانوكى .. الى كتير هملوكى ..  
جوه الجبال سلسوكى) فالأغنية  
اشتملت بعداً تاريخياً ذا طابع سياسى  
عبر رسم مشهد تم تقسيمه إلى صورتين  
صورة تحمل الخائن والمهمل لوطنه  
وقضاياه (الى خانوكى - الى كثير  
هملوكى - جوه الجبال سلسوكى) .





بالإنكار والتجاهل (نظرتك بتعرفني) وهو ما يدخل فى إطار ما يعرف بأنسنة الأشياء أى وضعها وتحويلها من شئ مجرد إلى شئ له حواس ومنطق وقد يكون الحديث عن الحان منيب السابقة درب والحديث عن لحن باعتب عليكى درب آخر لكونه من الألحان الممتلئة والمقسمة بدرجاتها المتغيرة، فاللحن فى البداية لا يعدو الجمل الهامسة أى من (باعتب عليكى) إلى (من ورده دبلت بين إيديكى) والتي اقتربت من أداء الريستاتيف إلى أن يحدث التحول المفاجئ الأقرب إلى التحريض فى كوبيليات الأغنية التي ارتفعت وتغيرت بشكل إجابات عاكسة لحالة القعود التي جاء عليها المذهب فقدمت ما يعرف بالتتابع اللحنى عبر تصوير تصاعدى.

وللتأكيد على حالة الإغتراب التي اتخذت بعداً أساسياً فى تجربة الغناء المصرى الجديدة بشكل عام وفى تجربة منير بشكل خاص تأتى أغنية (عطشان) من ألبوم برئ وهى من أولى تجارب منير مع الملحن محمد الشيخ وهى أغنية تعكس حالة التوهه التي تنتاب شخص أى شخص على هذه الأرض (تصادفني كثير وشوش - قلوب زى البيوت - طريق مايا عرفوش - يوماتى عليه أفوت) لدى الشعور بالتوهه ليس فقط بالاغتراب (طريق مباعرفوش - يوماتى عليه أفوت) فبالرغم من أنه يعبر نفس الطريق بشكل يومى إلا أنه لا يعرف أى طريق فى أى أرض وقد يكون لهذه الدرجة من الحزن الكبير أثر فى تشكيل وجدان



بريشة الفنان: أدهم لطفى

فى أغنية (شيكولاته) مع الشاعر عبد الرحمن الأبنودى إلى الشكل الدرامى فى أغنيات (بره الشبابيك - شمس المغيب) للأبنودى - وعبد الرحيم منصور ومع الملحن كمال الطويل تأخذ تجربة منير شكلاً مختلفاً وتحديداً فى أغنية بره الشبابيك التى تقدم حالة من الشعور بالخوف والقلق تنتاب شخصاً ما يراقب العالم من مكانه عقب أنهيار علاقة كبيرة فى حياته ومن التعابير المكتوبة يمكننا إدراك كبر الورطة وكبر هذه العلاقة بالنسبة للمتحدث (بره الشبابيك غيوم - بره الشبابيك مطر - مالى خايف كدا وحاسس بالخطر ما يجعله يتساءل دائماً نتيجة لشعوره بأشياء غير محدده (ده حزن والا وتر ده قلب ولا حجر ده دمع والا مطر .. مالى خايف خايف خايف

الذات يجعلها تفقد التعبير والإدراك لما هى فيه (سنة ورا سنة - أضيع هناك هنا - فى رحلتى أنا - الدمعة ليها صوت) استطاع محمد الشيخ أن يقدم لحناً متنوعاً فى نغلاته السريعة والمفاجئة أيضاً ولقد جاء هذا التغير واضحاً فى الانتقال من حالة الـ Faid المبينه فى تصوير مقطع (تصادفنى كتير وشوش) إلى (يومأتى عليه أفوت) إلى حالة الصعود والمدمج المبين فى الجملة الموسيقية بدءاً من (سنة ورا سنة) إلى (الدمعة ليها صوت) وانتقالاً من أغنية عطشان إلى أغنية الجيرة والعشرة) للشاعر الكبير فؤاد حداد وإلى أغنية برئى التى تقدم شهادة على تضامن منير مع القضية الفلسطينية قضية القدس (ينسانى دراعى اليمين - ينسانى دراعى الشمال - لو نسيت القدس - تنسانى افراحى - ينسانى صباحى إلى آخره ، عنواناً للهم العربى وقضاياهم وقد يتأكد ذلك التضامن أيضاً حين يغنى منير من كلمات جمال بخيت (أتحدى ليايك يا غروب) من ألبوم (وسط الدائرة) والذى تلا ألبومه برئى لتكون أهداء إلى الشهيدة (سناء محيدلى) وتنمية للحس السياسى وكان ذلك فى ١٩٨٧ وفى ١٩٨٩ تأتى ذروة تجربة منير الغنائية حين يتعامل مع الشعراء (عبد الرحمن الأبنودى - سيد حجاب - عبد الرحيم منصور) من خلال ألبوم (شيكولاته) الذى حقق طفرة حقيقية فى مسيرته فقد قدم الألبوم أكثر من شكل بداية من الشكل الخفيف المتكئ على العمق



وحاسس بالخطر) ويبدأ بعد ذلك فى سرد القصة كاملة ونتائجها فى مقطع من أجمل ما كتب ليس فى الشعر الغنائى بل فى الشعر العامى وذلك لحساسيته الشديدة التى تصل إلى مدى من الصدق يجعلنا نتخيل أن يحدث معنا وبشكل يومى (آخر مره أما سيبتك - كتمتى الشكوى ليه - مش كان أحسن حاسبتك وعرفت القصة إيه .. لكن ما حاسبتكيش وقلتى ليه مافيش - كائنك يا حبيبتي أمرك ما يهمنيش) فعلى الرغم من أن هذا المقطع وذلك الشكل فى الكتابة قد يشعرك بسهولة إلا أن وراءه خبره ليست قليلة للوصول إلى تلك السهولة فى التعبير نأتى لكمال الطويل الذى قدم لنا سيمفونياً يشتبك مع الموسيقى الآلية بتقنياتها لتأتى الصورة أشبه بمقطوعة موسيقية متفجرة وملينة بالأسئلة والتقاطعات اللحنية والنقلات السهلة التى لا يصل إليها إلا مبدع خاص بحجم كمال الطويل الذى لا يشبه أى موسيقى آخر أو كما يقولون بالشعبى (ده لوحده) بالفعل يحاول منير الوصول إلى صيغة متطورة من حين لآخر ومن مرحلة إلى مرحلة ذلك ما دفعه يقدم مع الشاعر عصام عبد الله ومن ألحان مصطفى على اسماعيل أغنية (الطول واللون والحرية) من ألبومه الذى يحمل نفس الاسم ليضع يده على مفردات طازجة وهى لم تكن الأغنية الأولى التى يتعامل من خلالها مع الشاعر عصام عبد الله بل سبق هذا التعامل أغنية (حتى حتى) فى ألبوم وسط الدائرة أما فى الطول واللون والحرية فيبهرنا الشاعر عصام عبد الله بابتكاراته الشعرية سواء

على مستوى المفردات أو على مستوى الصورة فلأول مرة يكتب شاعر (مش عايز أحبك مش عايز - مش داخل سجنك مش جايز) وهى حالة لا تقدم الرفض بقدر ما تقدم الخوف والقلق من الوقوع فى دائرة الأسر لدى هذا الآخر المشار إليه (مش جايز أموت فيكى وبكى .. دانا أموت فى عنيكى من لمسة أنا عارف نفسى وتلكيكى .. باعشق لياليكى من همسه ، فالرفض هنا مبنى على أساس من الاعتراف والإقرار بأن الحب حدث أصلاً وهو ما يتأكد فى ما بعد (بالظبط الشعر اللي باحبه - الطول واللون والحرية - ده ان هفهم على وشك لاعبه - أوصفك إيه يغم عليه) هذا الخضار وهذه البكارة فى الأداء

ما أوفيش - أقولك فيه تلاقى  
 ما فيش وأخاف لو قلتى برداته -  
 أعطيكى بإحساس ما تتدفيش )  
 حالة من القسوة الموازية والكاشفة لقسوة  
 الواقع المرير فلم يعد بمقدور أى شخص  
 أن يعد نظراً لأن الوعود أصبحت مرتبطة  
 بأخرين أى أنه لم يعد يملك الثقة التى  
 تجعله يعد الآخر بشئ لذا فهو يطالبه  
 بمساندته وذلك لأنه لم يشعر بتلك الورطة  
 إلا عقب إرتباطه به أى تحول الآخر إلى  
 عبء يدفع إلى الخوف بل ويتحقق بوجوده  
 (وأنا عمري ما قلت أن أنا خايف  
 - غير بعد ما قلبى اتماكى -  
 محتاج اطمئن مش عارف والخوف  
 جوايه وجواكى - لو كنتى صحيح  
 بتحبينى - ضمينى لصدرك خبينى  
 - الخوف ما يجيش - وهو ما يلقيه  
 على أكتاف الآخر الذى يشير أنه بإمكانه  
 قتل هذا الخوف أو إبعاده فى حالة  
 تضامنه كمحب لا كمطالب له حقوق بل  
 كمشارك فى التجربة إن تجربة منير  
 تجربة غنية وتحويل حقيقى فى مسار  
 الأغنية لاعلى مستوى مصر فقط بل على  
 مستوى العالم العربى وقد تكون مشاركة  
 بثبات فى التنافس العالمى فعبر ثلاثة  
 وعشرين ألبوما ما بين تجارب فردية  
 (علمونى - بنتولد - شبابيك - أتكلّمى -  
 برئ - وسط الدائرة - شسيكولاته - يا  
 اسكندرية - مشوار - ) إعادة توزيع  
 لأغنيات قديمة - الطول واللون والحرية -  
 إفتح قلبك - ممكن - من أول لمسة -  
 الفرحة - فى عشق النبات - أنا قلبى  
 مساكن شعبية - الأرض السلام - أحمر  
 شفائف - إمبراح كان عمري عشرين  
 ومشاركة فى أعمال درامية ما بين أغانى

الشعرى كانت مفتقدة لوقت طويل فى  
 المشهد الغنائى عدا لدى تجارب قليلة  
 أعادها عصام عبد الله بخفته وطرزاجة  
 مفرداته ولنرى (تلكيكى - سجنك -  
 بالظبط) وهذا ما يجعلنى اتحدث عن  
 حداثة التركيب أصلاً فالجملة تكتشف  
 جمالياتها بذاتها (بالظبط الشعر اللى  
 باحبه - الطول واللون والحرية) كذلك  
 (أوصفك إيه - يغم عليه) هكذا استطاع  
 الشاعر عصام عبد الله أن يختلف عن  
 شعراء جيله كما قدم الملحن مصطفى على  
 اسماعيل حالة موسيقية ملتقىة مع كلمات  
 الأغنية على الرغم من الشعور بثبات جملة  
 اللحن التى تغيرت تغيراً طفيفاً بشكل غير  
 ملحوظ .

ويأتى عام ٢٠٠٠ ليقدّم منير إحدى  
 التجارب التى كانت بمثابة نقلة على كافة  
 المستويات على مستوى النجاح  
 الجماهيرى وعلى مستوى العمق الفنى  
 وهى حالة الموازنة التى من الصعب  
 تحقيقها إلا فى حالات نادرة، كحالة منير  
 وتأتى نقطة الاختلاف التى تتعارض مع  
 كل مفاهيم الحب التى كانت سائدة فبدلاً  
 من المعانى المعادة والمستهلكة تأتى أغنية  
 (خايف) للشاعر بهاء الدين محمد ومن  
 ألحان وليد سعد لتقدم الحب بتفاصيله  
 وترتبط بما يحدث فى الواقع فبعد ما  
 كانت المسألة (باحبك - باعشقتك - باموت  
 فيكى) تحولت إلى مواجهه حقيقية مرتبطة  
 بالذات وما نتج من تأثير عليها نتيجة  
 للظروف الاقتصادية والاجتماعية الحادثة  
 فنجد الشاعر يقر (خايف أوعدك



البورتريه للفنانة: سهام وهدان

الرحيم منصور وألحان أحمد منيب من  
فيلم حدوده مصرية.

لا يهمنى أسمك لا يهمنى العنوان لا  
يهمنى لونك ولا بلادك - مكانك أنا يهمنى  
الإنسان ولو مالوش عنوان.

مسلسلات (ماقدرش - حبيبتي) أغانى  
مسرحيات (الملك هو الملك) وأغانى أفلام  
(حدوته مصرية - اليوم السادس - الطوق  
والإسورة - يوم حلو ويوم مر - حكايات  
الغريب - المصير ) كل هذه التجربة الثرية  
جاءت لتنتصر للإنسان بشتى حالاته  
ولنتذكر معاً ما غناه منير من كلمات عبد

# دست دلت و دل شاد و هر غنچه را شیرین کن



## اُكْفَاءٌ.. وَأُكْفَاءٌ.. وَكَافَةٌ

د. الطاهر أحمد مكي

ما يقاربه، فيجعل الرءاء ميمًا، أو اللام ميمًا .

وكافاً الولد أباه: مثله وسواه.

وتكافأ الشيطان: تماثلاً واستويا.

وتكافؤ القرص: تساويها أمام الجميع .

وكافاً على الشيء: جازى عليه .

والكفء: المثل. يقال : هذا الصانع

لاكفء له في عمله، أى لامثيل له .

وانكفأ على الشيء: مال عليه، وانكفأ

عنه انصرف عنه، وانكفأ المسافر إلى وطنه : رجع إليه .

والكفاءة : المماثلة في القوة والشرف

وحسن تصريف العمل.

والكفاء القادر على تصريف العمل

سمعتهم يتحدثون في شتى الفضائيات والإذاعات العربية، ويخلطون بين الكلمتين خلطاً شديداً، ينطقون الثانية (أُكْفَاء) ويريدون معنى الأولى (اُكْفَاء)، وألفرق بين المعنيين شديداً، بل إنه يعنى النقيض تماماً، ويدخل في دائرة السب، ولا ينجو من هذا الخلط إلا صنفوة المثقفين .

تعال نتعرف على الفرق بينهما.

الأولى اُكْفَاء : جمع كفء، وأصل الكلمة (ك ف أ)، ومنها اشتقت الكلمات التالية:

كفأ الإناء: قلبه وكبه .

وأكفأ في سيره : حاد عن القصد

وأكفأ في الشعر: غير حرف الروى إلى

ہریت شریف

كفيف أيضا، والجمع أَكْفَاءٌ .  
عندما يتحدث المرء عن جماعة،  
خاصة في حديث شفوي، يسمع ولا يقرأ،  
ويصفهم بأنهم أَكْفَاءٌ، يريد أنهم أَكْفَاءُ  
قادرون على القيام بمهامهم وإنجازها،  
فسوف يقع قوله هذا عند من يعي شيئا  
من اللغة موقعاً سيئاً لأنَّ أَكْفَاءُ تعني  
عميانا .

\*\*\*

أما كافة، فلفظ منصوب على الحال دائماً، ولا يستعمل إلا كذلك، ومعناه : جميعاً، وفي القرآن الكريم: «وقاتلوا المشركين كافة، كما يقتلونكم كافة».

وقياساً على الآية القرآنية قال جمهور من النجاة، إنها لاترد إلا آخر الجملة، فتقول مثلاً: وصل المدعوون الحفل كافة، أى جميعاً، ولكنك لا تتقدم بها فلا تقول وصل كافة المدعوين .

ولكن مجمع اللغة العربية، اعتمداً على سوابق فى العربية، أجاز أن تجئ فى آخر الكلام أو وسطه.

والجمع أكفاء . وهذا هو المعنى الذي  
يعنيه المتكلمون حين يتحدثون، ويصفون  
مجموعة من العاملين أو المستشارين أو  
المساعدين بأنهم أَكْفَاءُ في عملهم.  
أما الكلمة الثانية أَكْفَاءُ، فأصلها (ك  
ف ف).

يقال : كفّ عن الأمر : انصرف عنه وامتنع . وكفّ الثوب خاطه الخياطة الثانية . وكف الشيء ضم بعضه إلى بعض، وكف قدمه بخرقة عصبها .  
وانكف عن الأمر : انصرف وتكاثفوا : كف بعضهم بعضا .  
وتكفّف السائل: بسط كفه يطلب معروفا . وتكفّف الناس : سألهم صدقة وإحسانا .

والكفاف : مقدار حاجة المرء من  
الرزق، من غير زيادة ولانقصان.  
والكف (مؤنثة) : الراحة مع الأصابع  
وجمعها كفوف وأكف .  
وكفّ بصره، بالبناء للمفعول :  
ذهب، فهو مكفوف، وجمعها مكافيف،  
أى أعمى وجمعها عميان . ويقال للأعمى



حلايب - أبو رماد - الشلاتين

# أرض الأحلام

محمد هيكل







طويلا، لكن وجوه الأطفال ذو سمرة ناصعة، لأنها لامعة، وربما حالة بغد أفضل!

«حسين» .. ابن العاشرة اصطحبنا في جولة سياحية - على عربته الكارو وحماره - في سوق الشلاتين، متطوعا، رافضا أن يتقاضى أجرا، لأننا على حد قوله ضيوفه، وفي المقابل طلب أن يرى الفندق الذي نعيش فيه، والأكثر: دورة مياهه!

«السوق».. علب صفيح، تحتوى بهارات وبين وبعض أصداق، وسياح متناثرين جاؤا من مرسى علم.. وربما تحتوى هذه «العلب الصفيحية» أحلام البيزنس في المستقبل!

نبحث عن مصريتنا في وجوه الأطفال، ونبحث عن المستقبل على صفحات الرمال الممتدة، ونتشوق أملا في وجوه الرجال المثبتين على هذه الأرض التي تستحق الحياة.

جئنا جميعا إلى حدودنا الجنوبية من مصر. من الحدود الشرقية «العريش»

هبطت الطائرة أرض مطار برنيس، أنتظر بشوق رؤية الأرض، الناس، وأنتظر بلهفة ملامسة واقع مصرى على حدود جنوبية تبحث عن أمنها بشكل حقيقى، ألتهم التاريخ، وأقفز إلى الواقع، أصل إلى نتيجة: هذه أرض أجدادى، وهى مفتاح الحل لأحفادى.

هذا التكوين الرائع، أرض ممتدة - ذهبية اللون فى المنظور الإبداعي - صفراء فى الحقيقة، يجاورها البحر الأحمر بزرقه صافية، فيقابله امتداد جبل «علبة» بشموخ يحسد عليه.

نقطع نحو مائة كيلو إلى الشلاتين، الضلع الأول فى «مثلث الأحلام».. نلتقى بعيون الجمال الواثقة، الباحثة عن بعض من طعام لتخترنه للزمن، وفى انتظارها على الجانب الآخر «سمسار» يبحث عن عمولة من بيعها، لتستقر فى النهاية فى بطون تبحث عن لحم آمن، فى زمن أنفلونزا الطيور!

تقابلنا الوجوه السمر بعضها «كالح» بحكم التجاهل والتباعد الذى استمر



مكان لائق بها على خريطة الاهتمام  
المصرى الرسمى والشعبى.

هى تحتاج إلى التنمية البشرية - كما  
يقول عمنا الراحل د. جمال حمدان - فى  
تنمية الصحراء، عندما كان يبحث عن  
العلاقة الحميمة بين الأرض والبشر،  
والإنسان والوطن.

حدثنا فى حماس قبل الرحلة، د.  
أحمد نوار رئيس الثقافة الجماهيرية..  
«هى - أى الرحلة أو القافلة - تهدف إلى  
تحقيق الانتشار الثقافى، وتغطية المناطق  
الحدودية والنائية، كما تهدف إلى تحقيق  
التفاعل بين ثقافة المركز وهذه المناطق،  
لتنصهر فى بوتقة واحدة، وتعطى ملمحا  
ومذاقا خاصا، لتعبر عن الثقافة المصرية  
بجذورها الثابتة والممتدة عبر القرون، وما  
تحمله من قيم وعادات وتقاليد، تسهم فى  
النهاية فى ترقية الوجدان المصرى، وتعمل  
على تأكيد أصالته».

يضيف .. «القافلة تأتى فى إطار  
نشاط مدروس للتوجه إلى كافة المناطق  
المحرومة من الثقافة»!

ومن وسط الصعيد «بنى سويف» .. ومن  
القاهرة «المركز».

كنا رفقة.

عددها مائة

بعضنا موظفون فى الثقافة  
الجماهيرية، وكثير منا فنانون يبحثون عن  
أبداعية وجودهم الإبداعى، على هذه  
الأرض البكر.. وبعض منا صحفيون.

بعض من الرفقة ضمت: طلعت مهران  
وألبير إبراهيم ومجدى شلبى من كبار  
موظفى الهيئة، ومعهم الجميلان محمد  
عزت ووليد مهدى، ومن الباحثين المفتونين  
بالمنطقة من خلال تراثها الفلكلورى  
مسعود شومان، ومن الصحفيين أحمد  
هريدى ويسرى السيد والفتى سيد يونس.  
كل يبحث فى وجه الآخر عن  
«الانفعال بال لحظة التاريخية على هذه  
الأرض».

كنا أول قافلة ثقافية تصل إلى هذه  
المنطقة الساحرة البكر، المهمة بوضعيتها  
الاستراتيجية، المثيرة للجدل فى كتب  
التاريخ، وفى أجندة الساسة، الباحثة عن



- ١ -

فضلا عن الايقاعات السريعة، والموسيقى  
الغنية بتراث الإنسان المصرى فى  
الوادي.

وقد تأسست الفرقة - التى تغلبت  
على أحزانها عقب محرقة قصر ثقافة بنى  
سويف العام الماضى كما يقول مدرب  
الفرقة محمد الحريرى - عام ١٩٩٥ ،  
وتتكون من ٤٥ عضوا ما بين راقص  
وراقصة وموسيقيين ومنشدين.

وقد شاركت الفرقة على مدار العقد  
الماضى فى مهرجانات: بلغاريا وأسبانيا  
واليونان والمجر وإيطاليا، ومن برامجها:  
الفرعونى، الفلاحى، الصعيدى، الآلات  
الشعبية، المولد، الفرح الفلاحى،  
الحصان، والتنورة.

أما فرقة سيناء البدوية للتراث التى  
جاءت من أقصى حدود مصر الشرقية من  
«العريش»، إلى أقصى حدود مصر  
الجنوبية فى «المثلث». فقد أحدثت تأثيرا  
بالغا لدى المواطنين، لتشابه العادات  
والتقاليد، وبدا التفاعل ساخنا بين  
الطرفين.

ويمكن القول.. أنها فرقة مميزة فى

أَمْضِينَا إِسْبُوعَا.

ننتقل فيه من ضلع إلى ضلع فى  
المثلث، من الشلاتين إلى أبو رماد إلى  
حلايب، المساحة الإدارية حوالى ٢٥٠ كم  
من جملة المساحة الكلية البالغة ١٨ ألف  
كم.. وهو يبعد عن القاهرة، كثيرا، كثيرا،  
يبعد مئات السنين، لأن عمره آلاف، آلاف  
السنين.

المدهش.

تفاعل الناس.

هم عطشى للثقافة المصرية، برغم  
وجود «الدش» عند كل منزل من  
«الصفيح»!

كل ليلة:

تتألق النساء

ويرتدى الرجال الملابس النظيفة.

ويحوم الأطفال فى فرح !.

وتضمنت القافلة فرقة بنى سويف  
الفنون الشعبية التى بهرت مواطنى  
المثلث، بألوان ملابسها الزاهية،  
وتابلوهاتها التى تمثل الحياة فى وادى  
النيل، خاصة الزراعة ومواسم الحصاد،

١٠٤

التراث  
١٠٤



المجتمع، ويؤكد علماء الآثار أن الأراجوز وجد في الحفريات المصرية القديمة، أى أنه فن مصرى أصيل، نقله فيما بعد الأتراك أثناء احتلالهم مصر.

- ٢ -

والمثلث.. يضم الشلاتين التى تقع على خط عرض ٢٢ شمالا، وقرية أبو رماد التى تبعد ١٣٣ كم من الشلاتين، وحلايب وتبعد ١٧٠ كم، ورأس حدربة وتبعد ١٩٠ كم، وأبرق وتبعد ١٣٥ كم، ومرسى حميدة وتبعد ٥٠ كم.. كما تبعد الشلاتين عن الغردقة بنحو ٥٥٠ كم، وعن مرسى علم ٢٥٠ كم.

١٠٥

البحر الأحمر

ويبلغ عدد سكان المثلث - كما يقول العميد على شوكت رئيس مدينة الشلاتين مع نهاية عام ٢٠٠٥ نحو ١٥ ألف نسمة.. وتتخلل الحدود الادارية للشلاتين منطقة سهل ساحلى يزداد فى الاتساع كلما اتجهنا جنوبا حتى قرية أم رماد، كما تمتد سلسلة جبال البحر الأحمر فى الاتجاه الغربى للشلاتين، ومن أهمها جبال «أبرق، الفرايد، أم الطيور، علبة،

تقديم التراث البدوى الأصيل، وكان لاغانى ومواويل حميد إبراهيم، مع الأداء الحركى لايمان الدسوقي بملابسها العرايشية ذات الطابع الفلسطينى أثرا بالغا فى التجاوب، بل والفهم المشترك بين مواطنى مصر فى المثلث، وفنانى مصر من سيناء الشمالية.

والفرقة، التى حرصت على تجميع التراث السيناوى، تتكون من ٢٥ عضوا، وتعزف موسيقاها على آلات المجرونة والسسمية.

أما «الأراجوز» الذى قدمه أحمد شكوكو ابن شقيق الفنان الراحل محمود شكوكو، فقد ألهم خيال الكبار قبل الصغار.

والأراجوز.. وهو أحد أشكال مسرح العرائس، عاش طويلا فى مصر «بطرطوره» الطريف، وصوته المميز، وعصاه الصغيرة، التى يضرب بها من يحاوره أو يختلف معه.

وهو يقدم عرضا فكاها ساخرا من «حدوته أو نكته» تعبر عن تناقضات



تبلغ ٢٥٠ كم على ساحل البحر الأحمر،  
الذي يحتفظ بكميات كبيرة من أجود  
أنواع الأسماك، كما أن المنطقة غنية  
بالشروات المعدنية، ومقومات الصناعة..  
ويطالب العميد على شوكت بوضعها على  
خريطة التعدادين.

وهناك ثلاث حرف رئيسية هي الرعى  
والصيد والزراعة، والرعى .. هي الحرفة  
الرئيسية لأغلب السكان المثلث، إذ أنهم  
بدو رحل، يتجولون باستمرار حول الآبار  
والوديان، ويعتبر الأبل هو الحيوان  
الرئيسي في المنطقة، وهناك نوعان :  
(١) ابل الحمل، وهي قوية العضلات،  
ضخمة السنام، ثقيلة الوزن.

(٢) ابل الهجن، وهي سريعة العدو،  
خفيفة، قليلة الشحم.

- ٣ -

وترجع الأصول السكانية الأولى  
لسكان المثلث منذ القدم إلى قبيلة «البجا»  
التي كانت تعيش منذ أكثر من أربعة  
آلاف عام، واستعان بهم الفراعنة في  
الدفاع عن الوطن، ولفظ بجا يعنى

حمرا دوم، حدرية، ملدوب».  
وتخترق سلسلة جبال البحر الأحمر  
عدد من الوديان أهمها: «سعفة، الرحبة،  
حوضين، أبو سفيرة، دعب كرات، سرارة،  
الشلال، ميسح».. ويوجد عددمن الآبار  
الصالحة للشرب.. أهمها: «الجاهلية ،  
أبابيب، العمريب».

وتقع الشلاتين جنوب مدار السرطان،  
وذلك يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة  
تسعة شهور في السنة، ويوجد منفذان مع  
السودان «حدرية، سوھين».. ويتصل منفذ  
حدرية بالشلاتين طريق أسفلتي بطول  
١٩٤ كيلو مترا وتدخل منه البضائع  
الواردة من ولاية بور سودان شرق  
السودان، أما منفذ «سوھين» فيتصل  
بمدينة الشلاتين «بمدق» بطول ٢٠٠ كم  
وتدخل منه البضائع الواردة من ولاية  
وادی النيل.

وأهم الواردات: الابل، الحاصلات  
الزراعية، السمسم، الكمون، الذرة  
الرفيعة، الفلفل الأسود.  
وتتملك مدينة الشلاتين وقراها مساحة



«المقاتل القوى الشجاع»!

ومن أهم فروع البجا

١ - الهد ندوه

٢ - الأمرأ

٣ - الحلانقة

٤ - بنى عامر

٥ - العباددة

٦ - البشارية

وتنتشر الفروع الأربعة الأولى من قبائل البجا فى السودان، وإثيوبيا، فيما ينتشر الفرعان الأخيران فى السودان ومصر، ويتحدث العباددة اللغة العربية التى تتضمن بعض المفردات البيجاوية، أما البشارية فيتحدثون اللغة البيجاوية «الوطانة».. وقليل منهم يتحدث العربية مع البيجاوية.

وتنقسم قبيلة «البشارية» إلى

فروع أهمها: الحمداوراب، العلباب

الأمراء، الشنتيرات، ويسكنون

الصحراء الشرقية، أما قبيلة

«العباددة» فينقسمون إلى بطون أهمها:

الشنتير، العبوديون، المليكاب،

العكارمة، العشباب، وقد اندمجت قبيلة

العباددة مع سكان وادى النيل، ما عدا

«العشباب» الذين يعيشون فى الصحراء

الشرقية، من القصير إلى آخر حد

مصر مع السودان.

أما قبيلة «الرشايدة» .. فهى غير

معترف بها على المستوى الرسمى، من

حيث الحقوق والواجبات، وهم يعيشون

بمعزل عن البشارية والعباددة، وهم لا

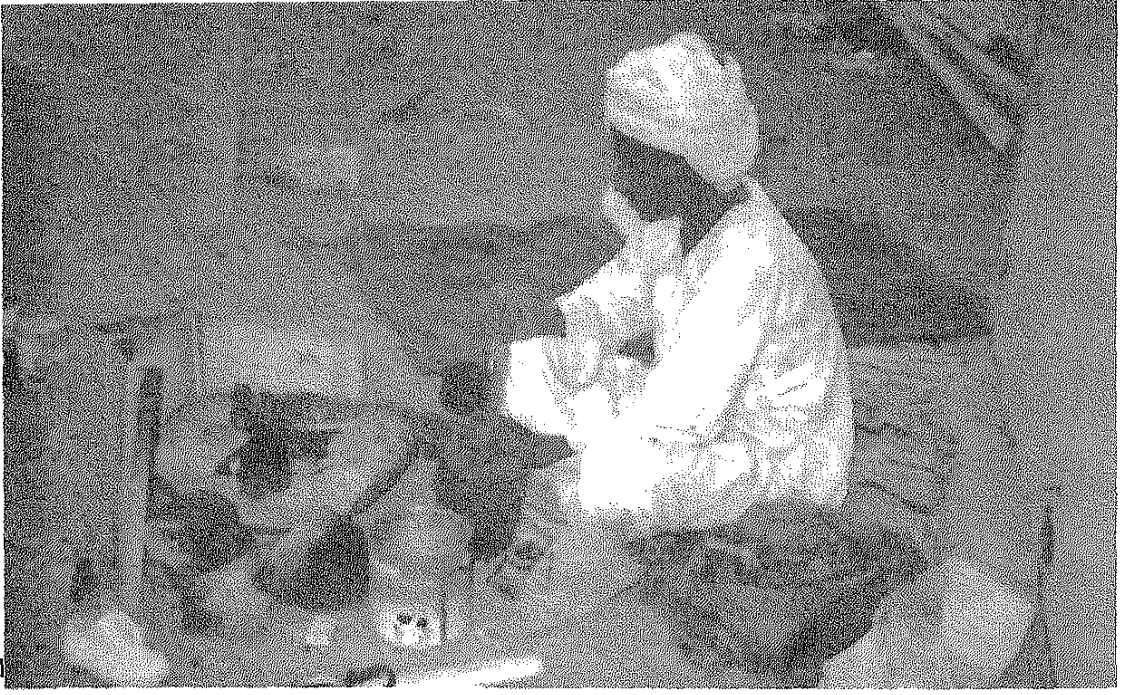
يمتهنون الصيد، وزيارتهم لمدينة الشلاتين

تتم بتصاريح، ولعدة أيام، ثم يعودون إلى

خيامهم، ويعملون بالتجارة والرعى وتهريب المخدرات والأسلحة، وترجع أصولهم إلى أصول سعودية تنتمى إلى آل رشيد، وقد نزحت إلى مصر عندما تولى آل سعود الحكم.

ولم تختلط قبيلة الرشايدة مع الشعوب الأفريقية، ولم تتأثر بهم فى الملامح الجسدية مثل لون البشرة والعيون والشعر الأسود المسترسل، ولا تتمتع القبيلة بالحقوق التى يتمتع بها قبيلتا العباددة والبشارية، لكن يقدم لأفرادها - بواسطة الوحدة المحلية -





الخدمات الانسانية وتصاريح الاقامة،  
لأهداف سياسية!  
وتواجه قبيلة الرشيدة مشكلات منها:  
- عدم التمتع بحرية الانتقال كغيرهم.  
- عدم وجود بطاقات اثبات شخصية  
لافرادها.

- عدم توفر الكهرباء أو مياه الشرب  
مع نقص الرعاية الصحية!  
- ٤ -

وتنتسب قبيلة البشارية إلى جدهم  
«بشار بن كاهل» ويرجع نسبه إلى قبيلة  
«الكواهلة» التي تنحدر من نسل الزبير بن  
العوام، وقد تزوج بشار من امرأتين من  
«البجا».. الأولى: «أم ناجى» والثانية «أم  
على».. وهم أولاد عم العباددة، ومنذ أيام  
هجرة الرسول «ﷺ» صاروا قبيلتين  
منفصلتين.

وتنقسم قبائل البشارية إلى قسمين:  
(١) بشارية أم ناجى..

(٢) بشارية أم على.  
ويسكن بشارية أم على شمال خط

٢٢، وأهم فروعهم «الشنتيراب» و«لفظ»

أب «يعنى» الانحدر من الجنوب.. أما  
بشارية أم ناجى فيسكنون بعد خط ٢٢  
داخل السودان ووسطه.. أما جنوب  
الشلاتين حتى خط عرض ٢٢ على ساحل  
البحر الأحمر، فيسكنها قبائل الحمد  
أوراب.

وقد نزحت قبائل البشارية من  
الجزيرة العربية - فى وقت مبكر - إلى  
الساحل الافريقى، وقد اختلطوا بالزنوج،  
وتزوجوا منهم، واخذوا عنهم لغة «البجا»..  
ولانه لا توجد مواصلات بين اجزاء المثلث،  
فقد انغلقت على أنفسهم، وكونوا جماعات  
منغلقة، يتحدثون لغة البجا، ومع مرور  
الأيام، اندثرت اللغة العربية، وصاروا لا  
يتكلمون سوى اللغة الزنجية، أو لغة  
البجا.. وتذكر حكايات التاريخ أن  
البشارية هم «حراس الذهب» منذ أيام  
الفراعنة!

- ٥ -

وفى المشهد العام

تبدو الصحراء الشاسعة - لأول وهلة

- كما لو أنها تفتح ذراعيها لآى قادم



مناطق زحف الكثبان الرملية من جانب آخر، فضلا عن أن اختيار الموقع يجب أن يكون قريبا من مصادر المياه الطبيعية المتمثلة في الآبار، وإن كانت الابل ترعى فى مساحات واسعة، وبالأيام، وتعود من تلقاء نفسها إلى أصحابها.

فضلاً عن ذلك، وفى الوقت الراهن، وطبقاً لدواعى الأمن، والظروف السياسية التى تحكم العلاقات المصرية السودانية، وما نجم عنها من مواقف غير طبيعية، فإنه ينبغى عند اختيار الموقع للاقامة والرعى، أو لكليهما، خصوصاً فى المناطق القريبة من الحدود الفاصلة بين البلدين، أن تتم بالتنسيق مع قوات الأمن وحرس الحدود العاملة فى تلك المناطق.

ويشاهد فى الأماكن الحضارية التقليدية فى الشلاتين، أبورماد، حلايب، بعض المظاهر المصرية المتمثلة فى المنازل النمطية والطرق المخططة، ويمكن أن نطلق عليها مجازاً «قرية».. وتتكون كل قرية أو حلة «أى حى» من عدد من العائلات الكبيرة أو «البدنات» التى تقوم

إليها، ليقيم عشوائيا فى أى مكان، أو ليدعى ملكية من يشاء، خصوصا أنه لا يلوح فى الأفق أى مظهر من مظاهر الملكية الخاصة.. غير أنه بالنظرة المتأنية يتضح أن الأمر مختلف إلى حد بعيد، فمناطق الاقامة والرعى فى تلك الصحراء وإن كانت عرضة باستمرار للتغير، بانتقال قاطنيها، يراعى عند اختيارها عدة اعتبارات، تعود أغلبها إلى الظروف البيئية والعوامل الطبيعية، ويعود البعض الآخر إلى عوامل اجتماعية وظروف سياسية، وكلها عوامل يدركها البدوى جيدا، باعتبارها تراثا حضاريا ينحدر إليه عبر الاسلاف.

ولكى يقيم البدوى مسكنه المؤقت أو شبه الدائم، الذى يتألف عادة من بيت من الشعر، أو من الجداول النباتية، أو من الصفيح، ينبغى أن يختار موقعا منبسطا على ربوة عالية، على حافة الوادى الجبلى، أو على مصطبة أحد الأودية الفرعية، وذلك تفاديا لمخاطر السيول الجارفة والمفاجئة من ناحية، وابتعادا عن





على نظام الانتساب فى خط واحد، وهو دائماً «الخط الأبوى».. فكل جماعة يرتبط أعضاؤها ببعضهم البعض، بروابط الدم العاصبة، أى أنهم ينحدرون فى خط الذكور من سلف مشترك تعرف جماعته باسمه، مثل عائلة «الفرحانات» فى الشلاتين، والشويمات والجامعات فى أبورماد.

وتتماثل مساكن العبادة مع البشارية إلى حد كبير، فحياة البداوة تتطلب أن يكون المسكن بسيطاً، يسهل حله من وقت لآخر، ومن مكان إلى مكان، وهى تتكون من الخيام المصنوعة من الحصير المجدول من سعف النخيل، وبعض من القماش السميك، أو الخيش، وأحياناً من صوف الغنم أو جلد الماعز، أو وبر الأبل، ويختارون اقامتها بعيداً عن مخزات السيول.. ومن عاداتهم ألا تكون أكوأخهم ملاصقة لأكواخ الآخرين.

والطريف.. أن النساء هن المسئولات عن تجهيز الخيمة من معظم الخامات التى تصنع منها، والمنقولات التى تحتويها، وعليهن أثناء تجوالهن بحيواناتهن الصغيرة أن يجمعن فروع الأشجار المناسبة، والأعشاب الجافة اللازمة لعمل الهيكل الذى يقيمه الرجال، وهو الإسهام الوحيد لهم!

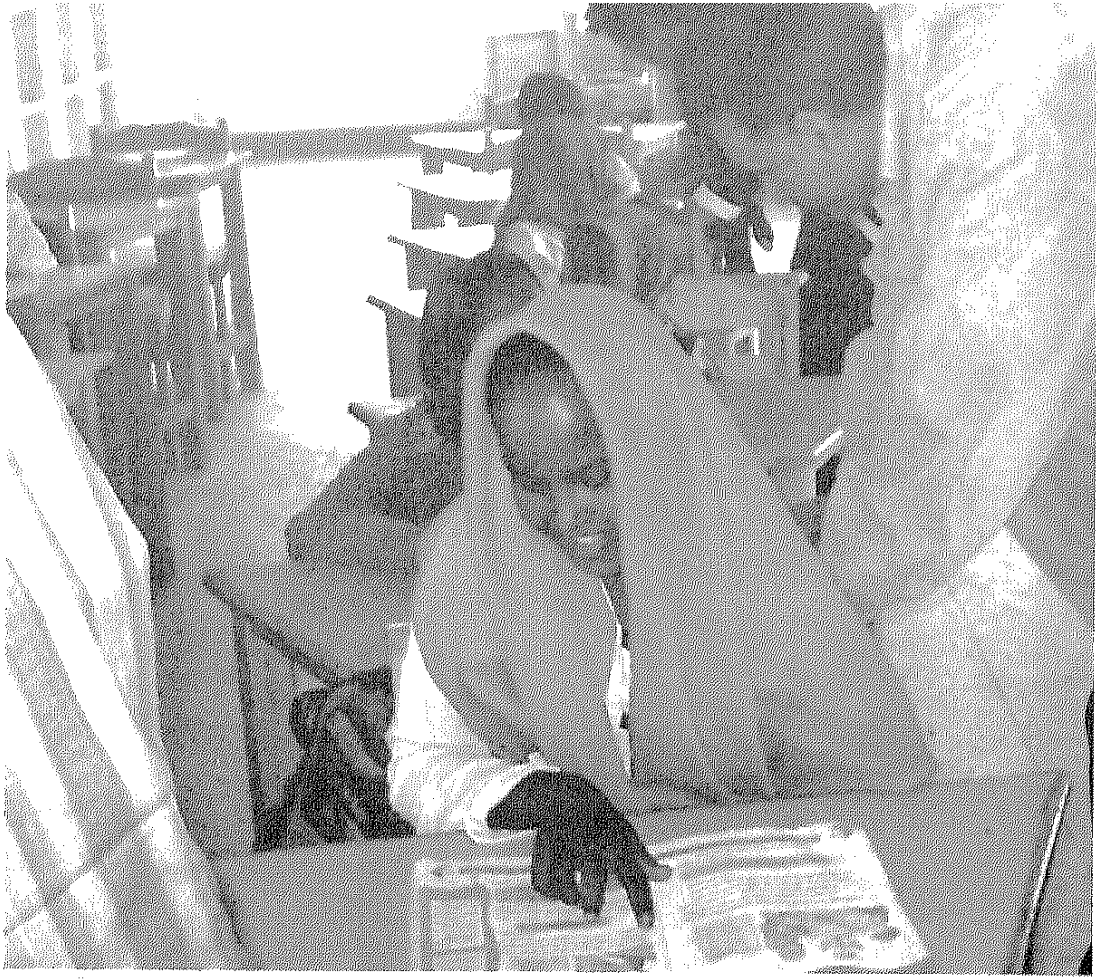
كذلك، فإن النساء يجدلن الحصير، وينسجن الأقمشة، ويضفرن الحبال، وهن يقمن بتغطية هيكل الخيام من الخارج وكسوته من الداخل.

وينتشر الزواج بين العبادة والبشارية، حتى تتفاعل كلتا القبيلتين مع

الآخر، فدائماً زواج البنت من ابن عمها، أو أحد أقاربها، ويتم هذا الزواج بناء على اختيار «الأب» للعروس، عند بلوغ الابن سن السادسة عشر، والفتاة نفس السن.

واختيار الأب للعروس، هو عرف سائد لدى شباب القبيلة، ويستمر معها، فإن لم يحدث تفاعل بين الاثنين، يتركها ويتزوج غيرها، لكن فى هذه المرة، تكون اختياره هو!

وتقاليد الزواج تتناسب مع الحالة الاقتصادية والجغرافية، فالمهر الذى يدفع للعروس «ناقتين» يقدمهما والد العريس، واحد «مقدم صداق» والثانية «مؤخر».. وحين يتم الاتفاق لا توجد فترة خطوبة، وتبدأ مراسم الزواج، بعش الزوجية ويكون على شكل خيمة، بها بعض الأغطية من الصوف وجلد الحيوان، ويستمر الفرح سبعة أيام، ولضييق ذات



لكن ذلك لا يمنع من الإقرار بحقيقة أن الحدود كانت موجودة، ومنذ زمن بعيد، ويروي أستاذ التاريخ ديونان لبيب رزق القصة بقوله: «تصور غير صحيح ذلك السائد بين جموع الباحثين في شئون العلاقات المصرية - السودانية، أن اتفاقية ١٩ يناير عام ١٨٩٩، بين مصر وانجلترا هي التي وضعت خط عرض ٢٢ شمالاً كحدود بين البلدين، فقبل ذلك كان هناك خط آخر لتلك الحدود بين عرض كامل، وعلى وجه التحديد ٥٥ من ٦٠ من خط العرض، وإصالح مصر».

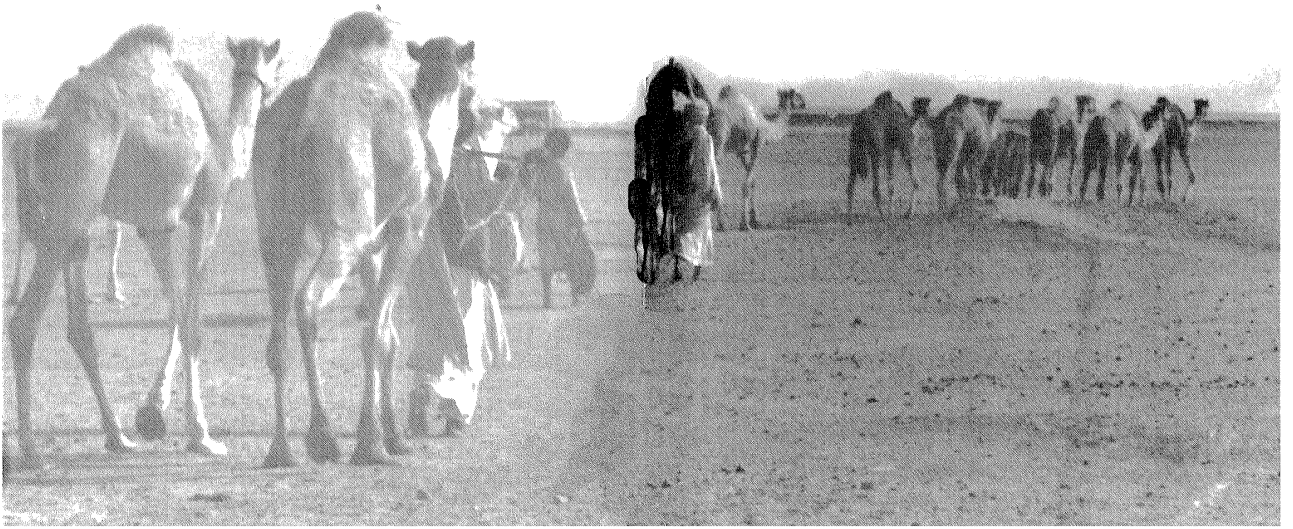
يضيف: «وقبل ذلك بنحو خمسين سنة، وتحديدًا في ١٣ فبراير عام ١٨٤١ ظهرت على الخرائط أول حدود بين البلدين، وهي حدود ارتبطت بالتسوية

اليدي، يكتفي بثلاثة أيام هي «الخميس والجمعة والسبت».

ويسجل عقد الزواج، شيخ القبيلة، ومن العرف السائد إقامة العريس عند أهل العروس «سنة كاملة» حتى تنجب طفلها الأول، ثم تذهب معه إلى قبيلته، أما إذا تأخر الإنجاب، يتزوج غيرها، لذلك يمثل تعدد الزوجات نحو ٦٥٪ من حالات الزواج!».

-٦-

والحدود المصرية - السودانية، تمثل فصلاً في تاريخ الحدود، والمدعش أن الحديث عن الحدود بين البلدين قبل أول يناير عام ١٩٥٦.. كان يعد درياً من دروب الخيانة الوطنية، باعتبار أن وادي النيل، يمثل وحدة واحدة شمالاً وجنوباً.



الشهيرة التي تمت بين القاهرة واستنبول... ومعروف تاريخياً أن هذه التسوية تمت على مرحلتين، مؤتمر لندن عام ١٨٤٠ والذي وضعت فيه الدول الكبرى الخطوط الأساسية، وفرمان الباب العالي الصادر في ١٣ فبراير عام ١٨٤١، والذي جسّد قرارات مؤتمر لندن».

وجاء في الفرمان فيما يخص السودان القول بأن: «سدتنا قد ثبتتكم على ولاية مصر بطريق التوارث بشروط

معلومة وحدود معينة، وقد قلدكم فضلاً عن ولاية مصر، ولايات مقاطعات النوبة والدارفور وكردفان وسنار وجميع توابعها وملحقاتها الخارجية، ولكن بغير حق التوارث، فبقوة الاختيار والحكمة التي امتزجت بها، تقومون بإدارة هذه المقاطعات وترتيب شئونها بما يوافق عدالتنا وتوفير الأسباب الآيلة لسعادة الأهلين، وترسلون كل سنة قائمة إلى بابنا العالي حاوية بيان الإيرادات السنوية جميعها».

ويفسر د. يونان هذا الفرمان بقوله:

«وإذا كان هذا الفرمان الشهير لم يشير إلى حدود مصرية - سودانية، فلم يكن جنوب الوادي حتى ذلك الوقت قد أطلق عليه السودان، وإنما كان ينظر إليه باعتباره مقاطعات ملحقة بمصر، فإنه أشار إلى حدوده الأخيرة، أو ما كان يعرف وقتئذ بمصر الأصلية، والأكثر من ذلك أن الباب العالي ألحق بالفرمان خريطة تبين هذه الحدود».

وتؤكد الحقائق التاريخية أن وادي حلفا استمر قبل عام ١٨٩٩ سواء على

المستوى العسكري، أو الصعيد السياسي داخل نطاق أراضي «مصر الأصلية»، حتى جاءت إتفاقية عام ١٨٤١، وزحزحت خط الحدود إلى ٢٢ درجة شمالاً، وبينما كان وادي حلفا يمثل أولى نقاط مصر الجنوبية على نهر النيل، فقد كانت «حلايب» تمثل أولى النقاط على البحر الأحمر.

ويرصد د. يونان ما نشرته صحيفة الأهرام من أخبار ما بين شهر إبريل عام ١٨٨٨، وما بين عام ١٨٨٩، فقد حدث أن



بعد سبعة أيام، أما الدراويش - ويقصد المهدويون - الذين كانوا يحاولون الهجوم على تلك الأنحاء، فقد تأخروا عنها، واتخذوا لهم مركزاً في نقطة تبعد عن حلايب بنحو عشرين ميلاً، إلا أنه يخشى أن يعاودوا الكرة في الجهات المذكورة، أما قبيلة البشاريين فمنتشرة في طلب المرمى».

٢ - والخبر التالي نشر في ٢٩ مايو عام ١٨٨٩ ونصه: «ارتأى هولد سميث باشا قومندان سواحل البحر الأحمر بوجود مساعدة سكان قرية حلايب مما يسد عوزهم إلى أمد قليل، ويمكنهم من القيام بالأعمال المساعدة في الكسب، وذلك على إثر ما أصابهم من المضار والفاقة في الموقعة التي جرت بينهم وبين الدراويش».

أرسل المهديون السودانيون قوة لهم لاحتلال آبار حلايب، ولم تكن مصر تعمل كثيراً على هذا التصرف، لو أنها ارتأت أن تلك الآبار تقع جنوب خطوط «مصر الأصلية».. وقد قوبلت محاولة الاحتلال المهدوي بإجراء عسكري مصرى عاجل، حيث بعث السردار بقوة عسكرية اشتركت مع بشير بك شيخ قبيلة العباددة لطرد المهديين من المنطقة، وتنظيفها منهم - على حد تعبير الأهرام .

وإذا كانت هذه المبادرة العاجلة تدل على فهم مصر، باعتبار حلايب مصرية، فإن الاجراءات جاءت في ثلاثة أخبار:

١ - في ١٠ مايو عام ١٨٨٩: جاء من حضرة الكولونيل هولد سميث في سواكن، أن طابية حلايب، وهي بلدة تبعد نحو ٢٠٠ ميل من سواكن سيتم بناؤها



٣ - ونشر فى ٣١ مايو.. وجاء فيه:  
«قرر سعادتلو سردار الجيش المصرى  
بأن قبيلة البشارية القاطنة جهة حلايب،  
بلدة بقرب سواحل البحر الأحمر، حفاة  
عراة، لا يملكون قوت يومهم، وأن حالتهم  
هذه تستدعى شفقة الحكومة عليهم  
ومساعدتها لهم، وارتأى أن يتاح لسعادته  
إنفاق مبلغ ٢٠٠ جنيه فى الطرق الضامنة  
سد عوزهم إلى أجل محدود، وقد عرض  
قراره على مجلس النظار، فأجاب  
قراره».

ويعلق د. يونان لبيب رزق على  
الأخبار الثلاثة بقوله: «وفضلاً عما  
تضمنته هذه الأخبار من التأكيد على  
تبعية قبائل البشاريين لمصر، بحربهم ضد  
الدراويش، وبطلب المعونة من حكومة  
القاهرة، فإنها قدمت كل البراهين  
القانونية التى أكدت على مصرية هذا  
الميناء، وتلك المنطقة من خلال ممارسة  
شتى ألوان السيادة عليها».

يضيف: «وفى حالة حلايب - تحديداً  
- فإن أفخاذ قبيلة البشارية الواقعة  
شمالاً خط ٢٢ تتنوع روابطها بمصر،  
أكثر مما ترتبط بالسودان، والكلام من  
وثيقة بريطانية تتحدث عن بدئات البشارية  
المقيمة شمال خط ٢٢.. وهى على النحو  
التالى:

- جاء عن بدنة «الحما دوراب».. أن  
لهم علاقات متنوعة مع العباددة فى مصر،  
ويتصاهرون معهم كثيراً، ولهم قرى دائمة  
فى أسوان ودراو وغيرها من الأماكن على  
النيل.

- الألياب.. وجاء عنهم أن لهم نفس  
الروابط مع العباددة التى للحما دوراب.  
- الأمراب.. وجاء فيهم أن لهم  
علاقات واضحة مع أسواق جنوب مصر،  
ولم يبق بعد ذلك غير الشانتياراب الذين  
جاء عنهم فى الوثيقة «أنهم ينتقلون عبر  
خط ٢٢ لأغراض قبلية».

ويصل د. يونان إلى نتيجة مفادها:  
«لعل ما جاء فى هذه الوثيقة يشير إلى  
حقيقة لم تكن ندرتها من قبل، وهى أن  
الترتيبات الإدارية لم تتم لأسباب بشرية  
متعلقة بمصلحة أبناء القبائل المقيمين  
شمال خط ٢٢.. بقدر ما تمت لأسباب  
إدارية تتصل برغبة حكام الخرطوم  
البريطانيين فى التعامل مع ناظر واحد  
للبشارية الذين أثروا أن يصفوهم جميعاً  
فى سلة إدارية واحدة».

المصرية، أو بمصطلح وادى النيل، وقد شارك عدد كبير من السودانيين هذه النظرة، بالرغم من الفترة الاستثنائية للثورة المهدية فى السودان.

أما فيما يتعلق بمثلث حلايب.. تذكر الحقائق التاريخية الموثقة أنه نشأ بمقتضى قرار وزير الداخلية المصرى الصادر فى ١٩٠٢/١١/٤، وطبقاً لهذا القرار، تم وضع المنطقة الواقعة فى الركن الجنوبى الشرقى لمصر، والمحاذية لساحل البحر الأحمر «منطقة جبل علبه أو مثلث حلايب» تحت إدارة المحليات السودانية بغرض توحيد إدارة شئون القبائل، ولم شمل جماعة البشارية المصرية، مع كتلتهم الرئيسية الواقعة داخل الجانب السودانى.

ووفقاً لهذا التعديل الإدارى، تم تحديد مناطق البدو فى الإقليم لتضم ما يعرف بمثلث حلايب المصرى، وقاعدته تقع على خط ٢٢ شمالاً، وطوله نحو ٣٠٠ كم، وطلعه الشرقى يقع على ساحل البحر الأحمر بطول ٢٠٠ كم، بحيث يبدأ من جنوب حلايب على خط الحدود حتى بئر الشلاتين فى الشمال، أما الضلع الغربى، فهو متعرج، لكن على شكل خطوط مستقيمة تقريباً، حيث يمر الخط ببئر «منيجة» ثم جبل «تجروب».. ثم جبل «أم الطيور» فجبل «الديجا».. حتى يصل إلى خط التقاطع مع خط الحدود السياسية.

والمثلث الذى يشكل قيام حلايب، يبلغ وفق التحديد ١٨ ألف كيلو متر، وهي مساحة تقارب مساحة دلتا النيل، كما يمتلك جبهة بحرية على ساحل البحر

ويمتلك د. «السيد فليفل» صورة ذهنية عامة ترى أنه منذ أن وطئت أقدام المستعمرين أرض السودان، سعوا جاهدين إلى فصله عن مصر، وهو ما ظهر جلياً فى إتفاق الحكم الثنائى عام ١٨٩٩، حيث ظهر خط ٢٢، كخط فاصل بين كيانى وادى النيل - مصر والسودان - وقد تتابعت الإجراءات البريطانية الساعية إلى تأكيد هذا الاتجاه.

ويعدد «فليفل» الإجراءات بقوله: «تقليص عرى الاتصال بين الجانبين إلى أدنى مستوى ممكن، التضيق على التجار من الجانبين إذا ما سعوا إلى الإتصال، إستخدام مقاسات مختلفة لخطوط السكك الحديدية، تأسيس كلية جوردن التذكارية بالخرطوم وجعل التعليم فيها باللغة الانجليزية، وهو ما أفرز صفوة سودانية جديدة راحت تبحث - بمقتضى الارتباط الثقافى بالانجليز - عن مستقبل للسودان بشكل منفصل.

ويرى د. «محمود أبوالعينين» أن النزاع حول مثلث حلايب والشلاتين ارتبط بعاملين أساسيين، الأول يتمثل فى استقلال السودان عام ١٩٥٦، بعد نحو قرن وثلاث من الارتباط السياسى بمصر، والثانى تظهر آثاره مع الأزمات المختلفة التى اعترت مسيرة العلاقات المصرية السودانية.. ويشير انه على مدار ١٣٦ سنة منذ أن فتح محمد على السودان، وحتى استقلاله لم ينظر المصريون للسودان إلا من خلال منظور وحدوى، سواء أن السودان جزء من الدولة





داخلياً حبيساً داخل الصحراء، مساحته غير دقيقة، لكنها تقترب من تسع مئلت حلايب، وتعتبر منطقة جبلية وعرة، حيث تبدأ عندها فروع وادى العلاقى، وتقطنها غالبية من قبائل العبابدة ذات الأصول المصرية.

- ٨ -

١١٧

القبائل - مايو ٢٠٠٦

كنت فى الخرطوم، عندما صرح الرئيس السودانى عمر البشير لصحيفة خليجية فى شهر أغسطس عام ٢٠٠٢ بأن «مئلت حلايب سودانى، وأن الأمر برمته معروض فى مجلس الأمن» وقتئذ سمعت تفسيرين، أحدهما دبلوماسى من الدكتور مصطفى عثمان وزير الخارجية بأن الأمر لا يستحق زوبعة، وربما أرادت الصحيفة «إشغال الموقف» فطرحتم المسألة على هذا النحو.. نحن - والكلام

الأحمر بطول ٢٠٠ كم، مواجهة تقريباً لمنطقة الحجاز بالسعودية. ويقدر عدد سكانه وفق إحصاء ١٩٩٧ نحو ١٣, ١١٨ نسمة ينتمون إلى قبائل البشارية والعبابدة، وأعداد قليلة من قبائل أخرى، ويشكل البشاريون نحو ٧٠٪ من السكان. مئلت جبل «بارتازوجا».. وقد نشأ بمقتضى القرار الإدارى لوزير الداخلية المصرى فى ١٩٠٢/١١/٤، وإعمالاً على نفس المبدأ القائم على فكرة توحيد القبائل، حيث تقرر وضع قبائل العبابدة التى تعيش جنوب خط ٢٢ شمالاً لنفس النظام الإدارى المصرى التى تخضع لهم كتلتهم الرئيسية التى تعيش على الجانب المصرى من خط الحدود.

وهذه المنطقة تقع غرب مئلت حلايب على الجانب السودانى وتشكل جيلاً

لعثمان - نريد منطقة المثلث، منطقة تكامل، ودافع بشدة عن وجهة نظر البشير التي تصب في ذات الاتجاه.

أما التفسير الثاني.. فسمعت من بعض المحللين السياسيين السودانيين الوجوديين.. بأنه تأمر أمريكى على العلاقات المصرية - السودانية، واستغلال للموقف المصرى من اتفاق مشاكوس الذى وقع بين النظام السودانى والحركة الشعبية، لأن وجهة نظر مصر كانت تأخذ بالحل الشامل وعدم استبعاد أو إقصاء أى قوى سودانية من هذه القضية.

وقد ارتبط النزاع على الحدود فى مثلث حلايب، بأزمات العلاقات المصرية السودانية، وفترات التوتر بعد استقلال السودان عام ١٩٥٦، فقد قادت حكومة الثورة فى مصر - كما يقول الباحث د. محمود أبو العينين - مفاوضات صعبة مع الجانب البريطانى من أجل تحقيق الجلاء عن وادى النيل كله، سواء فى مصر أو السودان، وتم البدء بالسودان، حيث انتهت المفاوضات بتوقيع اتفاقية السودان فى ١٢ فبراير عام ١٩٥٣، وأعقبها الوصول إلى اتفاقية الجلاء فى مصر فى ١٩ أكتوبر عام ١٩٥٤.

غير أن الملابس التى أحاطت بعملية تقرير المصير فى السودان، وما صاحبها من هجمات إعلامية متبادلة بين البلدين، وما أسفرت عنه من تصميم السودانين على الاستقلال، وتخلي الاتحاديين عن مبدأهم وهو الاتحاد مع مصر.. كل هذه الأوضاع ساهمت فى تبديد أحلام وحدة وادى النيل.. ومع رصد الأزمات صعوداً

وخموداً نرى:

١ - ينشب النزاع ويتصاعد فى حالة وصول حكومات سودانية مناوئة لمصر، ونرصد: حكومة عبدالله خليل وحزب الأمة عام ١٩٥٨، ووصول الجبهة الإسلامية للحكم عقب انقلاب يونيو عام ١٩٨٩.

٢ - يخدم النزاع حول حلايب فى فترات استقرار العلاقات.

٣ - فى كل الحالات.. تسعى مصر وهى تدبر النزاع إلى عدم تدويله، والسيطرة عليه وضبطه فى الإطار الثنائى، حفاظاً على خصوصية العلاقة بين البلدين.

- ٩ -

وأنقل شهادتين..

هما تأكيد على هذا التلاحم المصرى السودانى، وتأكيد فى المنظور السياسى والحدودى على مصرية حلايب وشلاتين.

- الأولى: لسفير السودان السابق فى مصر أحمد نور، والتى اعترف بها فى «نبوة الحدود المصرية السودانية بالقاهرة عام ١٩٩٧». وهى تفيض رقة وحميمية، هى طابع السودانين الوجوديين.

يقول: «أشعر بحساسية بالغة عندما أتحدث فى موضوع الحدود، لاسيما وأنا أقیم فى قرية على الحدود، يقع نصفها شمال خط ٢٢، ونصفها الثانى فى جنوبه!.. ورغم هذه الحساسية فقد أخذت من كلا البلدين خيرها وإيجابياتها، فقد تعلمت فى مصر، عندما كان التعليم - فيها مناراً للعالم الإسلامى، واشتغلت فى السودان، عندما كان العمل فيها هدفاً لكل مصرى وسودانى».

يضيف: «هذه ليست إنتهازية، لأننى





إذن.. أنت من؟

يقول الفاضل خالد أشهر «معلم» في  
المثلث في العقدين الأخيرين، أنا ابن هذه  
المنطقة، أعلم أبناءها، الذين تخرج منهم  
الكثيرون، وعادوا ليعملوا معي في  
المدرسة، أنا مصري سوداني، أو قل  
سوداني مصري، اقترب من الستين،  
اخترت الحياة في هذه المنطقة الأثيرة إلى  
نفسى وعقلي، أرسم عندما تتاح الظروف،  
درست التاريخ جيداً، وخرجت بنتيجة:  
أننى من هنا، وأولادى هنا، بالرغم من  
أننى ولدت وسط السودان!

....

يبقى القول:

هذه أرض أجدادى.. ومفتاح الحل  
لأحفادى!

لازلت اعتبر مصر والسودان بلداً واحداً،  
ولاشك فى أننى عانيت من ذلك، وأعتقد  
أن وجود السكان والقبائل فى مناطق  
الحدود يساعد على الاستقرار.

أما الشهادة الثانية، فصاحبها رجل  
سودانى جميل، جاب السودان شرقه  
وغربه وجنوبه وشماله كرجل تعليم، لكنه  
استقر فى العام ١٩٩٠ فى المثلث، ويدير  
مدرسة ابتدائية فى «أبو رماد» ولم يبرح  
المنطقة منذ ذلك التاريخ.

هو فنان تشكيلي فطرى.

أسأله: هل أنت سودانى؟

يجيب: لا

أعاود السؤال، وهل أنت مصرى؟

يقول: لا!

## حكايا منسافر

حامد الشناوى □



«خلق الله العالم ثم خلق السويد...» هكذا يقولون اعتزازاً باكتمال الخلق والتكوين ومعطيات الطبيعة وحتى الإنسان. هكذا هي بالفعل استوكهولم.. النظافة والجو النقي والهواء الصافي الذى لا يعرف ولم يسمع بالتلوث، ومعالجة فورية لآى آثار يمكن أن تعكر من صفو الحياة للغابة فى حياة هذا البلد دور خاص.. الغابة وقواعدها الراسخة الثابتة المتعارف عليها والمستقرة.. ذلك أن قانون الغابة يقول بأن حق النزهة وقضاء الإجازات وأوقات الفراغ ملك عام.. للجميع الحق فى التنزه والإقامة لأيام فى كرفانات (سيارات الإقامة) وليس لأحد من ملاك الغابة حق الاعتراض.. الشجرة فى الغابة ملك أصحابها وتخضع لقوانين تضمن استمرارها فلقطع الأشجار لزوم الخشب السويدي الشهير قواعد.. لا تقطع الشجرة - بمقتضاه - قبل مائة عام عمر ويشترط ألا تتجاوز أعداد الأشجار المقطوعة ١٠٪ من تلك المتوافر فيها شرط العمر وبحيث تزرع بدائلها بواقع ١٢,٥٪ منها وهكذا يضمن المجتمع استمرار وجود الغابة . كما

□ كاتب وخبير اقتصادى

## قصة العالم



- كذلك وعن الشجرة وسبب طولها الشاهق، كان سؤالي لصديقي السويدي، وكانت إجابته بأن ذلك الطول وهذا الارتفاع ليس إلا بحثاً عن شعاع شمس .. ولأن الشمس من الضعف بحيث لا تصل إلى الشجرة القصيرة والقريبة من الأرض، فقد ذهبت في ارتفاعها هذا في محاولة للوصول لأشعتها والحصول على نصيب منها، ومن ذلك عرفت لماذا تتكاسل الشجرة عندنا، وتقف عند طولها هذا المحدود أو قصرها الحالي.

- ولأننا في بلد هو غابة أو غابة في بلد؛ فحكايات الأشجار والغابة لا تنتهي. واحدة منها بطلتها شجرة عتيقة اعترضت مسار كوبري، تقرر إقامته للربط بين شاطئ نهر يفصل مقاطعة ما عن قصر الملك، والناس على الشاطئ الآخر تريد

يخضع تصدير أخشابها تلك الأشجار لقواعد تقضى بالإبقاء على نسبة معينة منها للاستهلاك المحلي وأخرى للمخزون الاستراتيجي والباقي للتصدير.

وبمناسبة الغابة وأثناء زيارتي لاستوكهولم، كانت هناك بقايا تناول عام لقضية ذلك الطفل التائه في الغابة، أو الذي كان تائهاً بها؛ وكيف خرجت أجهزة الدولة بكاملها، طائراتها والسفن في بحيراتها، والشرطة في كل أرجاء الغابة، بحثاً عن الطفل التائه إلى أن وجدوه.. وعلمت أنه لو أن شمس الغروب كانت قد حلت قبل أن تصل الدولة للطفل، لكانت قضية يمكن أن تسقط بسببها الحكومة! هكذا تكون قيمة الإنسان ووزنه، ودور الدولة وواجبها.

شعاع الشمس



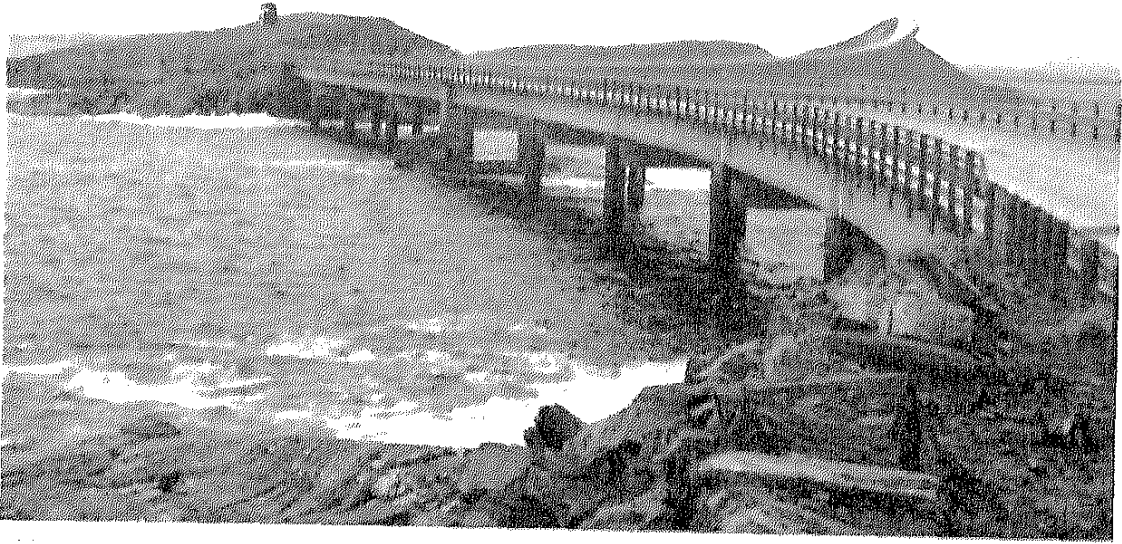
حاجة لشراء دواء وذهبت للصيدلية وأخذت ورقة بالدور برقم ٢٢، ووقفت فى طابور الانتظار وحصلت على الدواء، ونبهنى مرافقى إلى أن صاحبة الرقم ٢٥ هى الملكة الحبيبة «سيلفيا» .. الملكة! نعم الملكة فى الطابور كأتى مواطن، وبعد أجنبى- هو أنا- فى ترتيب الواقفين.. وخرجت وخرجت الملكة لتأخذ دراجتها .. تقودها وتذهب. نعم .. وبالمناسبة هى برازيلية أحبها الملك كارل جوستاف وتزوجها وعشقها معه الشعب السويدى ويطلقون عليها لفظة المحبوبة لدى ذكر اسمها.

- من الصعب عليك أن تميز بين فتيات السويد، فدرجة التشابه بينهن غير عادية. يجمع بينهن الشعر الأصفر والعيون الخضراء والوجه شديد البياض،

أن تقرب المسافة بينها وبين القصر الملكى بحدائقه ومتنزهاته للانتفاع بها وهو المتاح بشكل أكبر لسكان الضفة الأخرى الملاصقة للقصر- وبالمناسبة فالقصر لا يحرسه غير اثنين من الجنود فى نقطة مناوبة وحركة منتظمة هى أقرب للمشاهدة منها للحماية. والقصر مفتوح بكامله للمواطنين، باستثناء واحد لغرفة النوم والمعيشة الخاصة بالملك - عودة للشجرة المطلوب قطعها والتي يرفض أصحابها ذلك، وقرار الحكومة باستفتاء الشعب حول ما، إذا كانت تقطع الشجرة أو لا وكان الرفض من جانب الشعب الذى وقف إلى جانب حق مالك الشجرة فى الاحتفاظ بها مع تغيير مسار الكوبرى والذى كان.

- وبالمناسبة أيضاً، فقد كنت فى





دمه كومة ورد يجدها المارة كل يوم.. فكل من يعبر بهذه النقطة يضع وردة.. هي حتى الآن وبعد مرور عشرات السنين، أى شعب عظيم هذا، والذكرى عندنا تغيب للأسف من توها.

- وعلى ذكر أولف بالم - وكعادة الشرطة - تم القبض على ثلاثة يوغوسلافيين كانوا متواجدين فى مكان الحادث وقت وقوعه وثلاثة أيام فى الحبس على ذمة القضية وبراعتهم، حيث لم يثبت عليهم شئ، وتأكدت براعتهم وخرجوا من الحبس بعد أن وزعت عليهم استمارات حول قيمة التعويض الذى يقدرونه كثرمن لخطأ الشرطة فى القبض عليهم وحبسهم، ولهم أن يقدروا الثمن وحجم الضرر المادى والنفسى بالقيمة التى يرونها ويقدرونها وأن كان فى ذلك مبالغة وتزيد

ويكاد يكون نفس الطول والقوام .. هل هن عن عائلة واحدة.. إذاً من جنود ولحدة وأصل واحد .. شئ يدعو للتفكر والبحث، وهو ما ليس فى بلد آخر ففى سويسرا، كما فى ألمانيا وغيرها، تختلط درجات اللون الأبيض، وألوان الشعر من الأسود للأصفر للأحمر. ولون العين وإن غلب الأخضر .. لكن إلى حد بعيد نحن أمام مزيج وخليط، وليس كما هو الحال فى السويد.

### شعبية طاغية

- زرت السويد بعد قرابة أكثر من سبعة أعوام على مقتل رئيس وزرائها العظيم «أولف بالم» وكانت شعبيته طاغية، وقتل لدى خروجه وزوجته من دار سينما. وفى النقطة التى قتل فيها أمام بوابة السينما، وفى المكان الذى سقط فيه فى



فهناك محكم يحكم بالقيمة العادلة التى يتقاضونها فى التو واللحظة لدى خروجهم، مع الاعتذار الواجب.

### مقارنة

- فى مقارنة سريعة بين القاهرة واستوكهولم: القاهرة : ١٦ مليون نسمة، واستوكهولم مليون نسمة ويعيش سكان القاهرة على ١ : ٨ من مساحة استوكهولم، أى أن نصيب القاهرى من الأرض التى يقيم عليها ١ : ١٢٨ من المساحة المتاحة للاستوكهولى.

- للغابة هيبتها ومهابتها وهناك مشاعر خوف لذيذ يملكك وأنت بداخلها.. خوف اختياري.. إرادى، تذهب إليه بإرادتك تمارسه ولا تستطيع أن تمتنع عنه، فلها نداؤها، والغابة لا ترى لها أولاً ولا تعرف لها آخراً.. فإذا سقطت فى

داخلها أقصد تعمقت فيها فأنت فى قاع بحر من الأشجار الباسقة، شديدة الارتفاع كثيفة العدد.. وأنت بضالك وحجمك المحدود غارق فى بحرها.. فى هذا العمق السحيق والارتفاعات الشاهقة .. أنت غارق وسط هذه الأشجار المحيطة بك طولاً وعرضاً، ومشاعر خوف أن تنسى من أين أتيت.. وحرص واجب لأن تعرف طريقك وأن لا تدع نفسك للاستمتاع بذلك الخوف اللذيذ دون تنبه لأين أنت . ومن أين أتيت .

-فى بيت صديقى المصرى فى استوكهولم وعلى مائدة إفطار سعدت أيماً سعادة عندما وجدت الجبن الأبيض الدمياطى على المائدة وعلى علبته مكتوب جبن أبيض دمياطى.. سعدت مرتين : مرة لاعتزازه بمصريته، ومرة لوصول

العالمية الثانية، وكانت من جيل بدأ التقدم العلمى فى تجاوزه، وكيف تعلم منها وأنتج بها إلى أن طورها واستحدث أجيالاً جديدة منها « طبعة سويدية»، ومعها تطور العامل السويدي.. فى البداية - إذاً - استقدم واستوعب ومن ثم طور وحدث، واستغرب علينا بدايتنا، وإصرارنا على البدء من حيث انتهى الآخرون كما نقول ذلك، إن فلسفة أن الماكينة المتطورة الحديثة التكنولوجيا فى حاجة لعمالة فنية متقدمة مواكبة لتطور تلك الآلة وليست متخلفة عنها حقيقة قائمة، ومن ثم ينصح باتباع النموذج السويدي فى التصنيع والتطور الصناعى .. وهو الأمر



والموضوع الواجب الدراسة، ومنطق فى حاجة للتفكير، وبخاصة وأن التدرج سنة من سنن الكون والخلق.

### المواقف المائية

- نسعى لإقامة «مارينا يخوت» منذ أكثر من عشرين عاماً تقريباً مع بدء الدعوة للحاجة إقتصادياً وسياحياً لهذا النوع من الخدمات المينائية وأن لدينا بحارا وبحيرات تسمح بذلك بل وتناسبه، وحتى الآن وبرغم الجدوى الاقتصادية المؤكدة لهذه الموانئ والمحطات أو المواقف المائية، لم يحدث. ولك أن تعرف أن عشرات منها تتناثر عبر كل شواطئ البحار وعلى ضفاف بحيرات هذا البلد

صادراتنا لهذه البلاد البعيدة، وكانت صدمتى بغير حدود عندما اقتربت من اللعبة وقرأت «صنع فى الدنمارك».

### مواكبة التطور

التقيت بنأبى الصناعة السويدية، أو هكذا يطلقون عليه، سألنى فى البداية عن عثمان أحمد عثمان وما إذا كان لا يزال على قيد الحياة، وقلت له وقتها إنه لا يزال يحيا، عرض لى الرجل - وهو ذو مهابة كبيرة يضيفها عليه علمه وتؤكدها خبراته - عرض لتجربة السويد فى التصنيع، ومن أين بدأت وأين هى الآن.

- وكيف اعتمدت فى البداية على آلات المصانع الألمانية التى نقلها إبان الحرب



القطن رأس العالم. وبالمناسبة هل جرى استغلال حصتنا الكبيرة من الشمس لبيعها في بلاد لا تعرف الشمس، أو بلاد لا تعرف الدفء أو الحرارة الطبيعية؟ وعلى ذكر انعدام الشمس، فإن إضاءة السيارة هناك ترتبط بإدارة المحرك فما أن تدير محرك السيارة إلا وتضاء كافة أنوارها ذلك حتى يراك الغير أو كما يقولون لتُرى لا لتُرى من حجم الضباب وانعدام الرؤية إلى حد بعيد. ومع عدم بزوغ الشمس أو غروبها تصور تصل ساعات الصوم في رمضان - أحيانا - لاثنين وعشرين ساعة في اليوم. وشهدت رمضان ليوم واحد بعدها أخذت الطائرة لبرلين.

- ركبنا الباخرة «العبارة» من استوكهولم داخل قطار متجه إلى «هلسنكي»، وتصور نفسك في قطار على قضبانه بالأرض السويدية ثم محمولاً في السفينة الناقلة له على قضبان بطولها، تتصل بتلك الواقعة على الأرض الفنلندية، في الجانب الآخر من البحر، ولتنطلق على الأرض الفنلندية وبغير إحساس بعبور بحر أو شيء من هذا القبيل .. عظيم هذا الإنسان الذي يسخر كل الأشكال والوسائل لحسابه.

في السويد تتحدد سن الإحالة للتقاعد بمعرفة صاحبها، ارتباطاً

بالصحة والقدرة والرغبة في مواصلة العمل أو إنهائه، وليس بقرار بالسنتين بغير نظر لبقية العوامل الشخصية الأخرى، وكثيرون هم الذين تجاوزوا السبعين والثمانين من العمر والذين لا يزالوا في وظائفهم، استفادة بخبراتهم ورغبتهم وقدراتهم الذهنية والصحية.

وبالمناسبة أذكر أحد الأفواج السياحية، التي قدمت من هذا البلد إلى «مصر» لأسبوعين، بدأت بالقاهرة فالإسكندرية، فيورسعيد فالقاهرة فأسوان والأقصر والغردقة، فشرم الشيخ وسانت كاترين، فالقاهرة، بكل مزاراتها، بجبالها ووديانها وأوديتها وكل آثارها، وبقي أن





- معذرة إن كانت قد أخذتني  
استوكهولم ولم تعد المساحة تكفى لغير  
أن أذكر أياماً قضيتها فى جوتنبرج  
الساحرة بكل الخير.

- كنت أول مصرى يركب غواصة  
مدنية أو غواصة سلام .. كان ذلك فى  
بحر الشمال، ولم يكن العالم بعد قد سمع  
عن الغواصة السياحية.. أخذتها من  
المرسى الخاص بها فى استوكهولم ونزلنا  
بها لأعماق بحر الشمال، ولانعدام  
الأسماك الملونة والشعب المرجانية مما  
حبانا به الله، فقد اقتضت الرؤية على  
سفينة غارقة من زمن الفايكنج. قدمت  
الفكرة لصديق ذهب إليها، اشتراها  
وكانت الغواصة «سندباد» بالبحر الأحمر.

أقول إن أصغر أفراد الفوج كان فى  
التسعين وأكبرهم سيدة فى المائة وسبعة  
عشر.

ثم هل تعرف أنها الدولة الوحيدة  
المنتجة، والمحتكرة للعب الورقية الحافظة  
للألبان والعصائر فى العالم كله والمعروفة  
بالتتراياك.. وهو ما يذكرونه باعتزاز  
المنفرد والمتفرد بشيء ما، ثم بقى لك أن  
تعرف أن هذه المدينة استوكهولم، دون أن  
تستشعر ذلك، تتكون من ١٤ جزيرة  
ترتبط بجسور تتخللها قنوات صغيرة  
وخلجان مائية، بحيث أنك تتصور مع  
عظم مساحتها أنها قطعة أرض واحدة  
متصلة جرى حفر القنوات والممرات المائية  
داخلها، ويا أحلى وأجمل وأرقى ما على  
الأرض!!

# حالة السبياض

## ليلة القبض عليها

على من ألقى اللوم حين تنتابني حالة متربصة في فضاء الحدود الفاصلة بين النوم واليقظة؛ فتجعلني بدوري على الحد الفاصل بين الحكمة والنكته، وتسلبني هدوء الخلود إلى النوم أو الفرار إلى بر اليقظة الكاملة؟

هل يتوجب على العمل على إثبات تسللها عبر الحدود بأن أقبض عليها متلبسة في زمامي مع اتهامها بإرهابي، أو أن أمارس معها أسلوبا صار مشروعا في زماننا الحالي، فأبادرها بضربة استباقية تقضي على كل مخططاتها في وأد راحتي؟

دلوني أنتم .. ووافقوني أو لا توافقوني على استدعائها إلى محكمة الحالات الوقتية، والاجتهاد في إدانتها بكل التهم والجرائم المعقولة واللامعقولة، جزاء وفاقا على عدوانها المتوالى المفعم بجرائم الحرب التي منها على سبيل المثال لا الحصر:

لما قولها لي «نام نامت عليك حيطة» وذلك عندما كنت أدعو الله أن يغمض جفني!

لما عملها المتواصل على إفساد سياق أفكاري وذلك يا سادتي بإحداثها تضادا فوريا وبسرعة البرق بين الفكرة السادية والصور المرتبطة بها، فتجمع الومضة الواحدة بين كل الأزمنة والأمكنة والموجودات واللا موجودات، الأمر الذي يضغط الكل ويكتفه في أصغر ذرة فينفجر ويتلاشى ثم يعود!

أيضا .. استهانتها بأدميتي وسلامتي العقلية .. تصوروا .. أدارت في رأسي سؤالا عن كم شهر في اليوم .. سؤال مغلوط طبعاً كما ترون .. إذ الصبح كم يوما في الشهر .. وعندما قلت لها أن تعدل السؤال على نحوه السليم، انتابتها حالة فريدة عبارة عن ضحكة مجلجلة تعقبها صرخة نائحة، وظلت تكرر ذلك حتى أنهكتني، ولم

أضر  
البديل

عبد الله عفيفي



تكف عن ذلك إلا حين أجبتها: الجواب الحقيقي هو أن الشهر  
ست مئة وخمسون قرشاً وكيلو جمبرى وسبع سواقي كانت  
بتضحك!

بذمتكم التي لا أرضى سواها، هل هناك عدوان وإرهاب  
وجرائم حرب أكثر مما ترتكبه هذه المأقونة؟  
أحدكم أسمعته يتساءل متعجباً:

- يا عم .. هو العيب فيك أم في تلك الحالة التي تحدثنا  
عنها؟ كلنا مثلك معنا مثل هذه الحالة لكننا نروضها ونحكمها  
بعشرات الحيل والبدائل .. عالج نفسك يا عم وتخلص من الهم  
والغم!

آخر .. لعلنى أراه يقول:  
- امسك رأسك بيدك لئلا ينفجر .. وتريث قليلا حتى لا  
يطير العقل وينتشر.

ولهذا الآخر أقول بمحضركم:  
□ هأنذا امسكه لا تخشى على .. لكنى أريدك أن تجيب:  
الجنون بداخله أم بالخارج؟

ثالث يبدو أنه مبتلى ومسكون بحالة قريبة من حالتي، قال:  
- أنا معك .. لكن ليس على طول الخط .. إنما معك وواع  
بما نقول .. يحدث .. أنا نفسي ساعات أجدنى متعاملا مع  
ألف فكرة وألف صورة وطيف وخيال فى لحظة واحدة .. كان  
هذا يجرى معى بالنهار وأنا فى وسط الناس، فعرفت أننى  
معتل ولم أكابر فعرضت نفسى على أخصائى وأكاد أشفى ..  
أقول أكاد لأن الحالة تذهب وتجيئ .. ولكن لأن المحروسة حالتك  
ليلية وعند النوم على الحدود الفاصلة بينه وبين اليقظة، فالامر  
يختلف .. أنا منصف وموضوعى .. أنت تكون فى حالة فكر  
وفن ومعهما من عوائد العالم المعاصر المحيط هم وغم .. خيال  
ووجدان وعواطف وأمانى وأحلام وطموح زائد ومثالى عن  
إمكانية وجود جنة على الأرض من صنع الله على يدى بنى آدم  
.. لكن مع ذلك رفقا بنفسك يا عم حتى لا تستبدل بسيادة  
الفواميس هيمنة الكوابيس.

كل هذا وبسلامتها أختنا الحالة تطبق علينا مبتسمة فى  
طيفها اللالونى.

سألتها: ميسوطة من الجرسة التي وضعتنا فيها؟  
أجابت: يا ملاذى .. أنا لرشدك .. وعلى فكرة .. أحبك  
برضاك وأحبك رغما عنك، فأحببنى تكسب.

آخر  
البيل

قال الآخر الأخير صائحا:

- سجل عليها هذه الأقوال وأثبتها ونحن شهود .. إنها تراودك .. سايرها وجارها ولك علينا إتمام الضبطية وأخذها متلبسة .. سنعتبرك «شاهد ملك»  
أما هي فريما يقام عليها الحد !  
من عتوها قالت:

- لا أبالي.

- مستدرجا لها قلت:

- وأنا أيضاً لا أبالي إلا .. بك.

غمرتني بأضواء مذهلة، على حين كنت أقول :

- حاضر .. حاضر.

- تقولها وأنت مشغول عني ؟

- أبدا .. بك .. أبحث عن كيفية رصد مقابر النفائات النووية في العالم .. أفكر في تصميم آلة جديدة لشفط الفقر والإرهاب والتسلط أولف نشيدا مصرياً وطنياً ونشيدا قومياً عربياً ونشيد الكوكب (عالمى) .. أحاول معرفة متى ولماذا وكيف بكى الإنسان لأول مرة .. ومصر على معرفة لماذا كانت النار والدماء والورود والتفاح وعين العفريت لونها أحمر .

و.. ساد الصمت الكثيف .. صار الوقت بلا زمن .. تقلبت فاركا جفنى .. أدركت أنه النهار.. طاف برأسى سؤال عابر رغم شدة وطأته .. أكان ماكان إلى عالم الكوابيس ينتمى أم إلى عالم الوهم .. أم لا هذا ولا ذاك .

بعد الشروق

صباحاً .. عندما سألونى بعد الإفطار واحتساء الشاي عما أريد شربه بعدهما، قلت بجذ ساخراً: ياريت كوب من مسحوق الزمان والمكان.

بعدما انتهيت من كتابة مقالى، كتبت له قائلاً: لك قبلة من شفتى وضمة من إصبعى .. يا قلمى.

ابيات شعرية حضرتنى، ربما صدى لما كان بالليل .. من شعر الخمسينات لشاعر كبير هو محمود أبو الوفا فى ديوانه «إنسان الفصل الخامس»

أه لو آمن إنسان بذاته  
لأتى في الأرض كبري معجزاته  
ربما كان إلهاً في صفاته  
حل منه الروح في كل جهاته

# الكاتب نيو يورك

د. ماهر البطوطي

وشجعهم على ذلك رخص المعيشة والسكن هناك في ذلك الوقت، وطبيعة الحياة البوهيمية التي انتشرت فيه بما يتيح مزيداً من الحرية والانطلاق وامتد هذا النطاق ليشمل قطاعاً كبيراً يلتف من حول ذلك



الجوار، في منطقة «واشنطن سكوير» الذي كان يقيم فيه الروائي الأمريكي الأشهر «هنري جيمس» والذي له رواية بعنوان هذا الميدان .

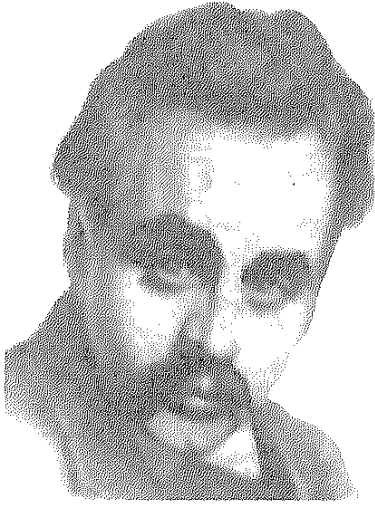
## جبران في نيويورك

وكان من أوائل الأدباء الذين رغبت في السير على خطاه في نيويورك حين حطت الرحال فيها للعمل، كاتبنا العربي جبران خليل جبران . وكانت نيويورك هي أول ما رأت عيناه من أمريكا حين هاجرت أسرته إليها من لبنان عام ١٨٩٥، وهو ما يزال في الثانية عشرة من عمره. ولكن الأسرة اتجهت من فوراً شمالاً إلى بوسطن حيث عاشت وسط الجالية العربية هناك وبعد أن تفتحت مواهب جبران الفنية والأدبية، تخللت فترتها إقامة في باريس لدراسة فن الرسم، كان لابد له من التوجه

قد يعتقد البعض أن نيويورك - هذه المدينة القاسية بالغة التعقيد - لا يمكن أن تجذب أدباء أو فنانين للإقامة والعيش فيها، أو أنه من الصعب على هؤلاء الأدباء والفنانين أن يستوطنوا نيويورك

نظراً لما اشتهرت به المدينة بأنها عاصمة المال والمادية والحركة السريعة، التي لا تتفق مع المزاج الفني الذي يركز على القيم والمثل الرفيعة، ودراسة الطبيعة الإنسانية في تمهل وعمق .

ولكن الواقع عكس ذلك، فقد كانت نيويورك موطناً لكوكبة لامعة من الكتاب والفنانين الذين اشتهروا في العالم أجمع، وكما تتركز الحياة الفنية في الحواضر الكبرى في مناطق معينة، كالحى اللاتينية في باريس مثلاً، تركز هذا العالم الثقافي بنيويورك منذ أوائل القرن العشرين في منطقة «جرينش فيليج» في المنطقة السفلى من منهاتن، قلب نيويورك النابض، فقد زحف إلى ذلك الحى كل من تؤسم في نفسه القدرة على الإبداع الفني، من كل الأعمار والمستويات،



جبران



ميلر



بوند

إلى نيويورك، مركز الفن والأدب، فسافر إليها في أبريل ١٩١١ وبقي فيها حتى وفاته في أبريل ١٩٣١. وقد أحب جبران نيويورك من فوره، ووجد فيها روح العصر، والبيئة التي ستمكنه من تحقيق مشاريعه الإبداعية بما كانت تزخر به من إمكانيات فنية وثقافية. وكان يحب التردد على المتاحف والمكتبات والصالات الفنية ودور التمثيل، مما وسع من معارفه ومداركه.

وقد أقام جبران في الشارع رقم ١٠، في مبنى مشهور مخصص للفنانين ومقسم إلى استديوهات، حيث قام باستئجار أحدها مقابل ٢٠ دولارا في الأسبوع. ومن الجدير بالذكر أن جبران كان يضع نفسه كرسام في نفس موضعه ككاتب، فقد درس الرسم في أشهر أكاديميات باريس، ويضم تراثه الفني المئات من الرسومات الرائعة التي أصبحت الآن من ذخائر الفن العالمي.

ولكن، بعد صدور كتبه وذيوعها في أمريكا وفي الأقطار العربية، والرواج الكبير الذي حققه كتابه «النبى» في أمريكا، غطت شهرته ككاتب على عمله كرسام. وقد عاش جبران في هذا الاستديو، حيث كان يستقبل أصدقاءه ومريديه، ومنهم شخصيات مشهورة، وحيث كتب وأبدع. ومن المؤسف أنى وجدت أن ذلك المبنى قد هدم في أوائل الخمسينيات لتقوم محله عمارة سكنية. وقد حاول المؤرخون والفنانون العارفون بقيمة المبنى الاعتراض على هدمه وطالبوا بإعلانه مبنى فنيا، حيث أنه يمثل علامة

## الأدباء نيويورك

الصوت فى أواخر القرن التاسع عشر ويصحب زوار المتحف دليل يشرح لهم باختصار سيرة حياة ويتمان، والأثر الذى أحدثه ظهور ديوانه الأول مرة عام ١٨٥٥، والدور الذى لعبه فى تمريض جرحى الحرب الأهلية الأمريكية، وحبه للرئيس ابراهام لنكولن الذى رثاه فى عدة قصائد صارت من أشهر ما يدرسه الطلاب الأمريكيون فى المدارس الثانوية اليوم.

### أفضل الروائيين .

أما الروائى الكبير «هنرى جيمس» فقد نشأ فى قلب «جرينتش فيليج»، بالقرب من ميدان «واشنطن سكوير» ويتوسط الميدان قوس نصر كبير يماثل قوس النصر فى باريس، ويتحول فى أيام العطلات إلى مكان يقوم فيه كل من يريد بما يحلوه من عروض موسيقية أو مسرحية أو رقص وعرض لوحات . وقد تأثر جيمس بهذا المكان حتى أنه كتب رواية بعنوان «واشنطن سكوير» تحولت بعد ذلك إلى فيلم بعنوان «الوارثة» من تمثيل أو ليفيا دى هافيلاند. ورغم أن هنرى جيمس قد غادر أمريكا إلى إنجلترا واستقر فيها حتى وفاته، فإن كل رواياته تدور حول شخصيات أمريكية تعيش فى أوروبا، وتصور ببراعة فائقة تفاعل الأمريكيين مع الحضارة الأوروبية، وأثر التقاليد الأوروبية الراسخة على نفسية الأمريكيين . ومن أشهر أعمال جيمس روايات «السفراء» و«جناحا اليمامة» و«دورة اللوب»، وكلها أيضا تحولت إلى

شهرة فى تاريخ المنطقة بمن أقام فيه من الفنانين، وذكروا اسم جبران ، ولكن دون جدوى. وقد طوفت بهذا المكان، وتمثلت فى خيالى مبنى الفنانين وبداخله جبران، وزرت الأماكن التى كانت موجودة فى زمن اقامته والتى لا بد أنها مثلت رافدا يوميا لحياته . وفى الجوار أيضا مستشفى سان فنسنت العريق مايزال، والذى توفى فيه جبران .

### المشاعر والتوتيمان

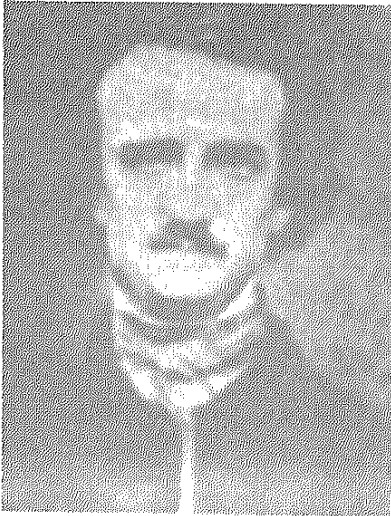
وتفخر نيويورك بانتساب كثير من الأدباء الذين دخلوا إلى نطاق العماد الثقافى الكلاسيكى الأمريكى إليها. ومن نجوم هذه الطبقة شاعر الشعب الأمريكى «والث ويتمان»، فهو قد ولد فى نيويورك عام ١٨١٩، وتنقل فى الكثير من أحيائها، خاصة بروكلين حيث عمل فيها فى الطباعة والتدريس وتحرير الصحف . وقد تحول المنزل الذى ولد فيه فى ضاحية «لونج أيلاند» النيويوركية إلى متحف ضخم مؤثث على نفس الهيئة التى كان عليها عند ميلاد ويتمان، وبه المكتب الذى كان يكتب عليه الشاعر . والمتحف يضم كل ما يتعلق بالشاعر من آثار، خاصة الطباعات المتعددة التى صدرت بمختلف اللغات لديوانه الكبير الشهير «أوراق العشب»، ومجموعة مختارة من صوره ومخطوطاته الأصلية. ومن أهم ما يحتويه صوت ويتمان وهو يتلو بعض أشعاره، الذى جرى تسجيله على سلندرات شمعية، فى أوائل محاولات تسجيل



بودليير



إليوت



الان بو

أفلام سينمائية مشهورة ويبدو أن هجرة جيمس إلى أوروبا وتجنسه بالجنسية البريطانية لم يشجع الأمريكيين على إقامة متحف له في نيويورك، ولكن ذلك لم يمنع من وضع الكاتب في مكان مسهم بين أفضل الروائيين الأمريكيين، حيث يصنف أساسا بوصفه أمريكيا وليس إنجليزيا.

ومن المناطق السياحية الموجودة على خريطة نيويورك المكان المسمى «كوخ بو» وهو يشير إلى الكاتب إدجار آلان بو (١٨٠٩ - ١٨٤٩) الذي عاش في المدينة أربع سنوات كتب فيها الكثير من إنتاجه الأدبي، وقد أسهم آلان بو بأعمال في مجالات أدبية متعددة، فهو شاعر وروائي وناقد وكاتب مقالات، ومن المؤرخين الأدبيين من يعزو إليه نشأة الرواية البوليسية الحديثة بسلسلة من القصص منها «جرائم شارع مورج» و«لغز ماري روجيه» و«الهدية» وقد اشتهر أيضا بقصص الأشباح والغرائبية والخيال العلمي، وتأثر بقصص ألف ليلة وليلة وكتب قصة عنوانها «الحكاية الثانية بعد الألف لشهر زاد «وكوخ بو» يقع في حي البرونكس النيويوركي، ويرجع تشييده إلى عام ١٨١٢ حين كان الحي يدعى «قرية فوردام» وحين بدأ العمران يزحف على تلك المنطقة بعد ذلك، تهدد الكوخ الإزالة، ولكن الجمعيات الثقافية والتاريخية عارضت ذلك، فقامت بلدية نيويورك بشراء المنزل عام ١٩١٢، ثم أنشأت فيه متحف «إدجار آلان بو» عام ١٩١٧ بعد أن تم ترميمه. باتار الكاتب المتعددة. وقد لقي المتحف عند افتتاحه نجاحا كبيرا، إذ



## الأدباء النيويوركيون

المعروف بروايته الشهيرة «موبى ديك»، فقد ولد في منهاتن السفلى بنيويورك، وقضى تسعة عشر عاما من حياته يعمل مفتشا بجمارك المدينة ولم تحظ أعماله ملفيل بنجاح كبير إبان حياته، بيد أن رواياته الآن تعتبر من درر الأدب الأمريكي الكلاسيكى . ولما كان ملفيل قد عمل فى شبابه بحارا على السفن، جاءت معظم رواياته عن حياة البحر وأحداثه ومغامراته، وإن صبغها بخيال دافق ذى مسحة شرقية استمدتها من قراءاته فى الآداب الشرقية وعلى رأسها بالطبع ألف ليلة وليلة، ورغم أن شهرة موبى ديك تغطى الآن على بقية رواياته، مازالت رواياته الأخرى مثل «تايبى» و«أومو» و«ماردى» وكلها تتعلق بالبحر والجزر القصصية والخيالية - تحتل مكانها فى الكتب المقرؤة والتي يعاد طبعها باستمرار .

### الحركة الأهم

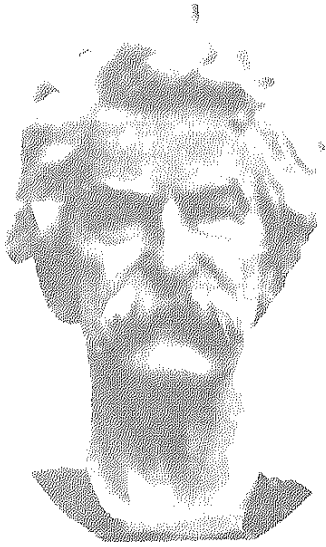
ومن ناحية أخرى، كانت نيويورك هى المكان الذى شهد نشوء حركة «الجيل المضروب» التى تركت بصماتها فى أدب الخمسينيات والستينيات، وذاعت شهرتها فى العالم أجمع، ومائتت حركة الشباب الغاضب فى إنجلترا . وهذه الحركة، وتسمى أحيانا «البيتنكس»، هى الأهم فى أمريكا بعد حركة أدباء «الجيل الضائع» الذين عاشوا بين أمريكا وأوروبا فى فترة ما بين الحربين العالميتين، وأهمهم أرنست همنجواى وسكوت فτζجيرالد وعزرا باوند

كانت شهرة «بو» الأدبية قد ذاعت فى العالم أجمع. ويرصد سجل المتحف قيام الكثيرين من الزوار الأجانب بزيارته فى السنوات الخمس الأولى من إنشائه، وقد ورد اسم مصر بين الدول التى ضمت زوارا من أبنائها إلى المتحف . ويضم المتحف مؤلفات الكاتب ومخطوطاته، وكل ما يتعلق به. وقد تأثر العديد من الكتاب الأجانب «بإدجار آلان بو»، وعلى رأسهم الشاعر الفرنسى بودلير» الذى ترجم أشعاره الى الفرنسية، فعمل على ذىوع شهرته لا فى فرنسا وحدها بل فى كل الدول الناطقة بالفرنسية أو المهتمة بالأدب الفرنسى .

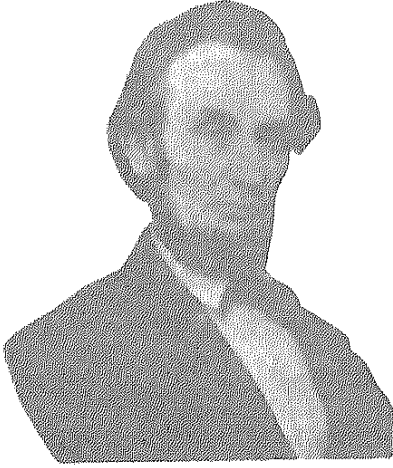
### رواية مهمة

ومن أشهر الأدباء الأمريكيين ذوى الصلة بنيويورك الكاتب «مارك توين» (١٨٣٢ - ١٩١٠) فرغم أنه عاش حياته متنقلا فى كثير من الولايات، فقد أقام سنوات طويلة فى نيويورك، فى منهاتن السفلى، فى شارعى ٩ و ١٠ بالقرب من الجادة الخامسة الأنيقة . وقد اشتهر توين بكتاباتة عن الجنوب، فى ولايات نهر المسيسيسبى، ومنها أعماله المعروفة «هكلبرى فن» و«توم سوير» و«الحياة على المسيسبى» ولا أدل على أهمية مارك توين من قول الروائى الأمريكى «إرنست همنجواى» من أن كل الأدب الأمريكى الحديث قد خرج من معطف رواية «هكلبرى فن».

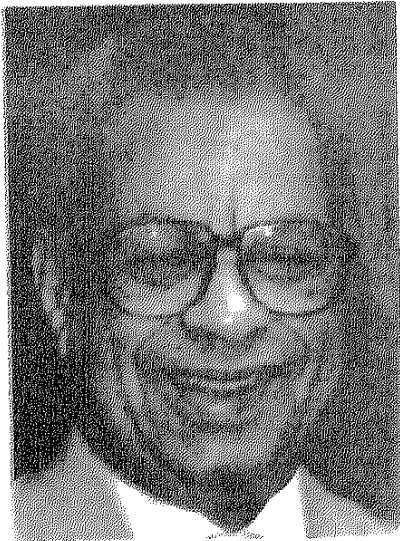
أما هرمان ملفيل (١٨١٩ - ١٨٩١)



توين



لنكولن

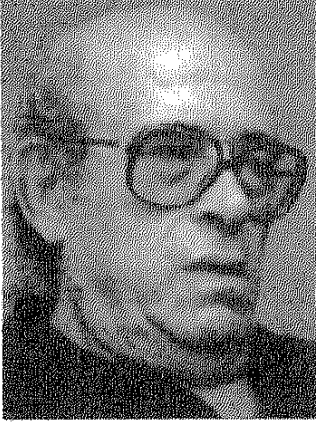


الطيب صالح

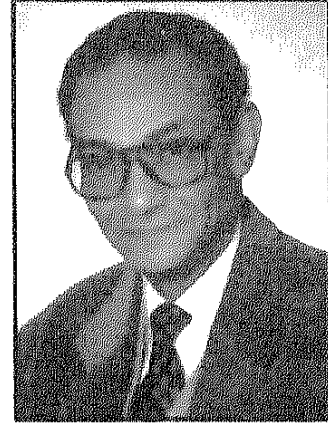
. أما نجوم الجيل المضروب فهم «ألن جنزبرج» و«جاك كرواك» و«وليام بوروز» . وكانت قصيدة «عواء» لجنزبرج بمثابة الإعلان عن هذه الحركة الجديدة .

ورغم أن أعضاء ذلك الجيل قد تنقلوا ما بين سان فرانسيسكو وفرنسا والمغرب، فقد تأصلت الحركة وازدهرت في نيويورك، ما بين جامعة كولومبيا - حيث كان جنزبرج وكرواك يدرسان - ومطاعم وحانات وملاهي ومكتبات «جرينتش فيليج» في منهاتن السفلى . وقد ضمت الحركة شبابا من الأدباء جمعهم التمرد والاحتجاج على الواقع وقيم المجتمع الذي يعيشون فيه في الخمسينيات من القرن العشرين . وكان تفسيرهم الكلمة «بيتس» بمعنى الجيل المنسحق المغلوب على أمره، ومن هنا الترجمة بكلمة «المضروب»، ولكنها اتخذت فيما بعد معنى الثورة والاحتجاج والتغيير، بعد أن أصدر هؤلاء الأدباء أعمالهم ونالت شهرة كبيرة استدعت الذهاب إلى المحاكم لنقض أوامر المصادرة بسبب الخروج على الآداب والتقاليد المرعية، وهو ما نجحوا فيه . العمل به يساعد المهتمين بحرية التعبير الأدبي والفني . ومن أهم أعمالهم التي دخلت عماد الأدب الأمريكي الحديث - بالإضافة إلى مجموع أشعار جنزبرج - رواية «على الطريق» لكرواك ورواية «الغداء العاري» لبوروز .

ومن الآثار المعاصرة في شرق جرينيتش فيليج البيت الذي أقام فيه الشاعر و . ه . أودن، الذي يقترن اسمه بكبار الشعراء أمثال «بيتس» و«إليوت» .



إدوار  
الخراط



بهاء  
طاهر

والروائي «نورمان ميلر» و«أنابيس ن» و«هنري ميلر» والناقد الشهير «إدموندولسون»، كما يفد إليها الكتاب المقيمون في ولايات أخرى، مثل أيزابل الليندي وفيليب روث وجون أبدايك ومايا أنجيلو. كما زارنا هنا في نيويورك من الأدباء العرب بهاء طاهر والطبيب صالح وإدوار الخراط واستمتعنا بحديثهم ومحاضراتهم.

ومن محاسن الإقامة في نيويورك الاستفادة، بالثراء الثقافي الذي توفره، ومنه إمكانية حضور المحاضرات والندوات التي يقدمها مشاهير الأدباء، سواء المقيمين فيها أو الوافدين إليها، وتوجيه الأسئلة اليهم ومناقشتهم. ومن الأمور الطريفة أن يرى المرء الشخصيات المشهورة التي تقطن نيويورك والتي يقرأ لها ويعجب بها، في حياتهم اليومية عن طريق الصدفة، في محلات الكتب، وفي الطرقات والمطاعم ودور السينما والمسرح وفي المتاحف. وهذا مما يضيف لمحة فنية شاعرية تخفف من قسوة الحياة في تلك المدينة الهائلة ..

وقد ولد أودن في إنجلترا، ولكنه هاجر إلى أمريكا عام ١٩٣٩، ثم حصل على الجنسية الأمريكية وأقام في نيويورك حتى وفاته عام ١٩٧٣.

وإلى جانب موهبته الشعرية التي أنتجت عدداً من الدواوين ذاعت في العالم كله، كانت له قدرة فائقة على الحب والعطاء، دفعته إلى القبول بزواج صوري من ابنة الروائي الألماني المشهور «توماس مان» كيما تتمكن من الحصول على الجنسية البريطانية بعد خروجها من ألمانيا في عهد النازية.

وفي المنزل المتواضع الذي أقام به أودن في نيويورك، رقم ٧٧ شارع سانت مارك، توجد اليوم لافتة برونزية تحمل بيتين من أجمل ما كتب من أشعار: «لو كانت المودة المتساوية محالا، فليكن الأكثر حبا هو أنا».

(ترجمة ماهو شفيق فريد من مجموعة «هبوط الليل»)

أما في الزمن الأحدث، فقد استوطنت نيويورك كذلك كوكبة من ألع أدباء القرن العشرين، منهم المسرحي «آرثر ميلر»،

# مخطات

## اليونانيون فى السينما المصرية

العرض الموجهة فى مصر ملكاً لليونانيين، وبعضها كان خارج القاهرة والإسكندرية، مثل سينما شنتكلير بمدينة السويس، وسينما أوليمبيا، رويال، ريكس، ستراند، دولى، ميامى، وديانا، وحالياً لا توجد إلا دار عرض واحدة بالإسكندرية مازالت ملك يونانى مصرى.

وفى مجال الفن السينمائى، كان هناك ممثلون يونانيون مثل اريستيدس خاتزياندرباس، والراقصة «كيتى» وهى اليونانية كاترينى فوتساكى التى كانت تقدم عروضها الراقصة بصالات وكباريهات القاهرة، وقد عملت فى ١٠ أفلام مصرية من ٥١، حتى ١٩٥٦، بدأتها بفيلم «جزيرة الأحلام». كما عمل اليونانيون فى مجال الإخراج (قسطنطين يانوتسيكوس)، والديكور (أنطون بوليزويس)، والصوت، والموسيقى التصويرية (أندريا رايدر) الذى قدم موسيقى تصويرية لـ (٦١) فيلاً مصرى)، بالإضافة إلى عدد كبير من اليونانيين المجهولين الذين عملوا كفنيين فى كل مراحل السينما المصرية، ويقدم لنا المؤلف فيلموجرافيا بالصور عن الأعمال التى شاركوا فيها طوال تاريخ الإنتاج الفنى المصرى.

عن مكتبة الإسكندرية، صدر فى سلسلة «دراسات سينمائية» كُتيب «اليونانيون فى السينما المصرية» من تأليف «بنى ميلا خرينودى»، الذى بذل جهداً فى تسجيل وتوثيق الوجود اليونانى فى صناعة السينما المصرية بتشجيع من الناقد والكاتب الراحل سامى السلامونى. ويتحدث عن محاولات وحالات يونانية فى مجال الاستوديوهات والإنتاج والتوزيع ودور العرض، حيث كانت ٨٠٪ من دور



# الإمبراطور المتوحش يعود للحياة

د. ماهر شفيق فريد



«القرود الكثيف الشعر» (١٩٢٢)،  
«الينبوع» (١٩٢٣)، «كل أطفال الله  
لهم أجنحة» (١٩٢٤)، «رغبة تحت  
شجر الدردار» (١٩٢٤)، «ماركو  
الملايين» (١٩٢٤)، «الإله العظيم  
براون» (١٩٢٥)، «المولد  
الكهربائي» (١٩٢٨)، «الحداد يليق  
بالكترا» (١٩٣١)، «آه أيتها القفار»  
(١٩٣٢). في ١٩٣٦ كان ثاني أديب  
أمريكي ينال جائزة نوبل للآداب بعد أن  
نالها سنكلر لويس في ١٩٣٠. وتوفي في  
السابع والعشرين من نوفمبر ١٩٥٣.

ومسرحية «الإمبراطور جونز» يعرفها  
القارئ العربي، أو يجمل به أن يعرفها،  
منذ كتب عنها الدكتور لويس عوض في  
كتابه الموسوعي «المسرح العالمي من  
أنتوني كومينجس إلى آرثر ميلار» (١). المصنف  
(١٩١٤)، ونقلت إلى العربية في ترجمتين  
على الأقل يحضرني منهما الآن ترجمة  
الدكتور عبد الله عبد الحافظ (سلسلة من  
المسرح العالمي، الكويت، أول فبراير  
١٩٨١).

المسرحية قصيرة وشخصها قليلة:  
بروتس جونز الإمبراطور، وهنري سميذرز  
وهو تاجر من لندن، ومواطنة عجوز، وليم  
هو شيخ قبيلة، وجنود من أتباع ليم، وثمة

قدم مسرح «جيت ثياتر»  
Gate Theatre الإنجليزي  
حديثاً إخراجاً جديداً لمسرحية  
عميد كتاب المسرح الأمريكي  
يوجين أونيل «الإمبراطور جونز».  
ولد أونيل بمدينة نيويورك في

السادس عشر من أكتوبر ١٨٨٨. كان  
ابناً للممثل المشهور جيمز أونيل. تلقى  
تعليمه الأولى في مدارس رومانية  
كاثوليكية وفي أكاديمية بتس. التحق  
بجامعة برنستون لمدة عام. اشتغل ملاحاً  
أمام الصاري، وممثلاً، ومخبراً صحفياً،  
وغير ذلك من الوظائف. بدأ في تمثيل  
خبراته وانطباعاته المزدحمة في مصحة  
لجأ إليها بسبب إصابته بالتدرن. في  
١٩١٤ - ١٩١٥ التحق بجامعة هارفرد.

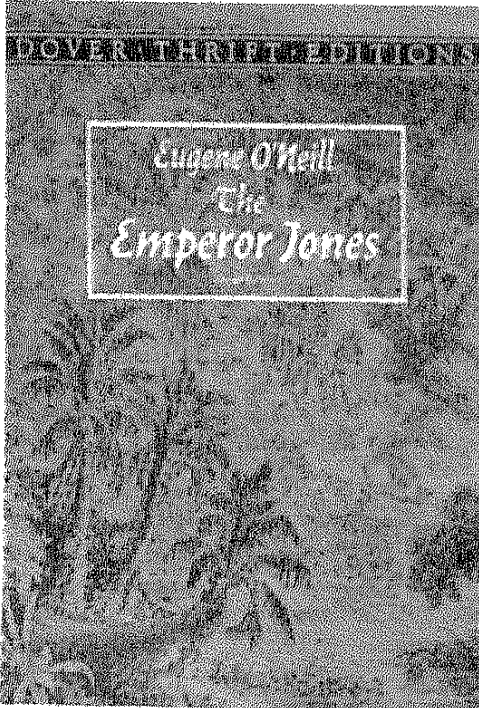
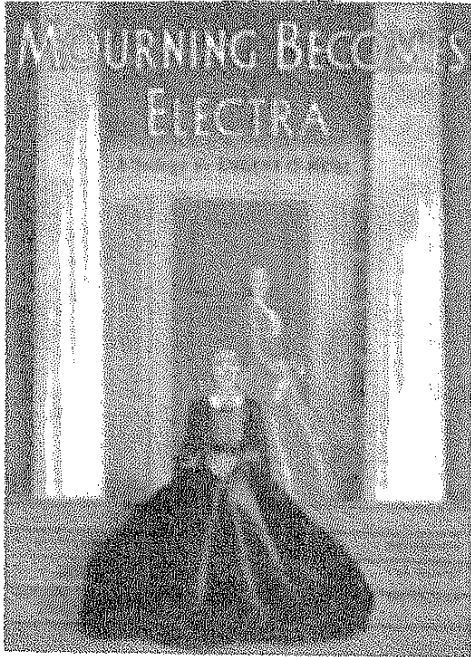
١٩١٦ قضى الصيف في  
بروفنستاون، مقيماً مع «فرقة  
بروفنستاون»، التي قدمت كل مسرحياته  
القصيرة تقريباً. سرعان ما غدا أبرز  
كتاب أمريكا المسرحيين، ونال جائزة  
بولتزر ثلاث مرات: في ١٩٢٠ عن  
مسرحية «وراء الأفق»، وفي ١٩٢٢ عن  
مسرحية «آنا كريستي»، وفي ١٩٢٨ عن  
مسرحية «فاصل غريب»، من بين  
مسرحياته «الإمبراطور جونز» (١٩٢١)،

١٤٥

الكتاب  
الذي  
يحتوي  
على  
الترجمة



يوجين أونيل



أشباح صغيرة تمثل مخاوف ، وجيف ،  
وسجناء زنوج، وحارس سجن، ومزارعون،  
ودلال، وعبيد، وساحر من الكونغو (يعالج  
المواطنين بالشعوذة) وتمساح مقدس.

وتجرى أحداث المسرحية في إحدى  
جزر الهند الغربية التي لم تنل على أيدي  
البحارة البيض حق تقرير المصير. ونظام  
الحكومة الحالي نظام إمبراطوري.

وتدور مشاهد المسرحية في قصر  
الإمبراطور جونز، بعد الظهر، ثم على  
حافة الغابة الكبيرة وقت الغسق، ثم في  
الغابة ليلاً، وأخيراً على حافة الغابة  
الكبيرة في الفجر (انظر الترجمة العربية  
المذكورة أعلاه).

كانت «الإمبراطور جونز» - كما يقول  
الناقد هال جنسن في مقاله عن عرض  
المسرحية بـ«ملحق التايمز الأدبي» (٢  
ديسمبر ٢٠٠٥) - حدثاً مذكوراً في  
تاريخ أونيل المسرحي. فخلال السنوات  
الأربع التي سبقتها كان يكتب لفرقة  
مسرحية تجريبية تحمل اسم «ممثلي  
بروفنستاون» تتخذ من قرية جرننتش مقراً  
لها. وفي فبراير ١٩٢٠ انتقلت أول  
مسرحية طويلة له، «وراء الأفق»، إلى  
برودواي واستقبلت استقبلاً حسناً. ولكن  
«الإمبراطور جونز»، التي قدمت في شهر  
نوفمبر من ذلك العام نفسه أحدثت ضجة.  
وقد كانت الضجة هي ما رمى أونيل  
بالضبط ، إلى إحداثة. كان وقتها في  
الثانية والثلاثين من عمره، حين وضع  
هذه المسرحية المؤلفة من ثمانية مشاهد،  
ولا يستغرق تقديمها أكثر من ساعة أو  
أزيد قليلاً، وقدم فيها - لأول مرة - دور



البطولة الجديدة لممثل زنجي، وكتبها بإنجليزية جزر الهند الغربية ذات الإيقاعات القوية المميزة الجذابة . وكان مبتكراً (بالنسبة لجمهوره الأمريكي) حين استخدم أشكال المسرح التعبيري بدلاً من السرد التقليدي ، واستغل المؤثرات المسرحية - كقرعات الطبول المهددة المنذرة بالشؤم - استغلالاً جريئاً . هكذا

بشرت المسرحية بمقدم موهبة جديدة وشقت طريقها من برودواي إلى الشاشة البيضاء في ١٩٣٣.

لقد غدا بروتس جونز - وهو قاتل هارب - إمبراطوراً على إحدى الجزر، واستخدم كل الوسائل الممكنة من مكر وقسوة للحصول على السلطة والثروة، ولكن ها هم الأهالي الآن يثسرون على طغيانه ، فيفر إلى الغابة من وجوههم.

وفي ظلام الغابة يضل طريقه، ويعجز عن الحصول على المؤن التي كان قد خبأها هناك، وترغمه حرارة الجو على خلع ثيابه الإمبراطورية . ثم تتردد في سمعه وناظريه أصوات وحركات غريبة لا تلبث - بعد أن يسخر منها في البداية - أن تملاؤه بالخوف، إذ تجسد أشباح الضحايا الذين قتلهم، ويتذكر مشاهد من ماضيه ، حين كان عبداً زنجياً ذليلاً. ويتعاطف زعره حتى يستحيل رعباً خالصاً. ويلاحقه به أهله الجبناء فحالة

وأونيل - في رسده لانحدار جونز بدنياً ونفسياً وعرقياً - يستخدم كل إمكانات المسرح ليعيد خلق الإحساس بالخوف بين جمهور النظارة . إن ضوء الشمس المتقدم في المشهد الأول لا يلبث أن يخلو السبيل للظلمة ونور القمر في المشاهد التالية. وفخامة القصر الإمبراطوري تتحول إلى غابة كثيفة يضطر جونز إلى أن يحنى رأسه ويترحف بين أشجارها.

وفي المشهد الأول تبدأ دقات الطبل الإفريقي المعروف باسم التوم - توم : اثنتان وسبعون دقة في الدقيقة « بما يرأسل على وجه الدقة نبض الإنسان السوي » - حسب تعليمات أونيل - ثم تستمر ، وتتسارع تدريجياً، حتى تبلغ ذروتها في لحظة مقتل جونز . إن «الإمبراطور جونز» - بالنظر إلى ماتطمح إليه وإلى حجمها القصير - نجاح ملحوظ.

وفي هذا العرض المسرحي الجديد

تتحول التراجيديا إلى مجرد عرض لأهوال. الأمر هنا أشبه بأن نشرع فى قراءة رواية لنكتشف - بعد فصولها الأولى المعقدة - أننا كنا ، من الناحية الفعلية، نقرأ قصة قصيرة خداعة المظهر وإن تكن أسيرة . إن حدث المسرحية ينتهى على نحو مرتب أكثر من اللازم ، مفاجيء أكثر من اللازم، كما لو كان غطاء صندوق يصدر به ميقى قد انغلق فجأة، فانقطع الصوت.

لعب باترسون جوزيف دور الإمبراطور جونز، فتمكن من أن يكشف عن جاذبيته وفطنته اللتين ساعدتاه على الوصول إلى الحكم. والمسرحية من إخراج ثيا شاروك، وهو إخراج جدير بالإعجاب، ولكنه يكشف عن العيب الكامن فى قلب المسرحية : إنها تحيل شخصيتها المركزية الفاتنة إلى جزء من خزانة عرض حيل مسرحية . حين لا يكون ثمة شذوثة تصاحب الرعب (كما أوصى أرسطو) ،

## مع ناقد إنجليزى معاصر



ريتشارد هوجارت

بانجلترا. ومنذ عام ١٩٦٢ وهو يعمل أستاذاً للأدب الإنجليزى ومديرا لمركز الدراسات الثقافية المعاصرة بجامعة برمنجهام. وفى ١٩٧٠ أعير - لمدة ثلاث سنوات - مساعداً للمدير العام (فى العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية

من أهم الكتب الصادرة حديثاً كتاب الناقد الإنجليزى المعاصر ريتشارد هوجارت يحمل عنوان «وعود ينبغى الوفاء بها» (الناشر : كونتنام، ١٤٤ صفحة).

وريتشارد هوجارت (المولود فى ١٩١٨) ابن أسرة من الطبقة العاملة فى مدينة ليدز بمقاطعة يوركشير ، تيتيم فى طفولته ، ومكنته منح دراسية حصل عليها بفضل تفوقه من أن يلتحق بجامعة ليدز حيث تخصص فى دراسة الأدب الإنجليزى وتخرج قبل اندلاع الحرب العالمية الثانية . وبعد أن أدى الخدمة العسكرية، مع المدفعية الملكية فى شمال افريقيا وإيطاليا (١٩٤٠ - ١٩٤٦)، اشتغل محاضرا فى جامعة هل بضع سنوات، وقضى العام الدراسى ١٩٥٦ - ١٩٥٧ فى الولايات المتحدة أستاذاً زائراً للأدب الإنجليزى بجامعة روشستر ، ثم غدا كبيرا للمحاضرين فى جامعة لستر



## نافذة على الثقافة العالمية

وينتهى هوجارت إلى أن: «الطبقات العاملة قد جنحت إلى أن تخسر، ثقافياً، الكثير مما هو ذو قيمة وأن تكسب أقل مما كان يجمل بوضعها الجديد أن يتيح لها».

وقد كان الأثر الفعال الذي أحدثه هذا الكتاب راجعاً - إلى حد بعيد - إلى ما يتمتع به هوجارت من خبرة وفصاحة وحس. ومن موقعه مديراً لمركز الدراسات الثقافية المعاصرة كان معنياً بمشكلات وإمكانات التوسع في دراسة الفن الرائج وما يتصل به من ظواهر ثقافية على نحو أقرب إلى المنهجية، وبالتعاون مع أنساق فكرية أخرى كعلم الاجتماع وعلم الإنسان وعلم النفس الاجتماعي، وقد ضمن بعضاً من مقالاته في هذا الكتاب كتابه المسمى «تبادل الحديث» (١٩٧٠) وهو

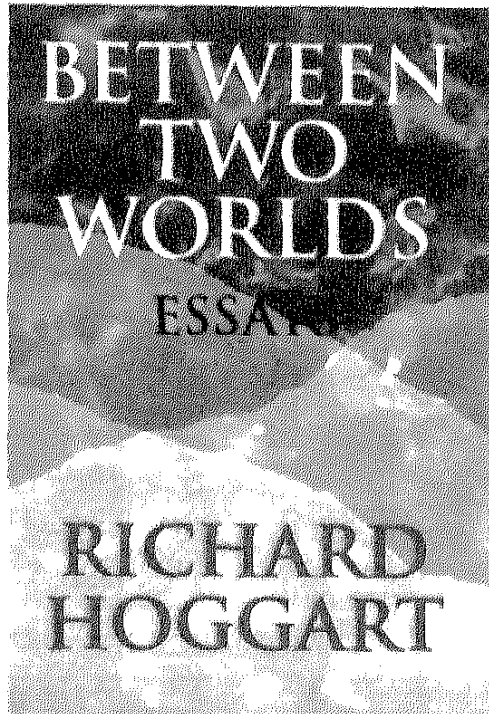
من جزئين: الأول عن المجتمع، والثاني عن الأدب (انظر ديفيد لودج (محرراً) النقد الأدبي في القرن العشرين: مختارات الناشر: لونجمان ونيويورك ١٩٩٥). وفي هذا الجزء الثاني مقالات عن موضوعات عامة مثل الأدب والمجتمع، والعلاقة بين الكتاب الأمريكيين

والثقافية) لليونسكو بباريس. وهو عضو لجان عديدة مختصة بالتربية والتعليم والإذاعة وخدمات الشباب والفنون.

كان أول كتاب في النقد يصدر له هوجارت دراسة للشاعر أودن (١٩٥١) ولكنه عرف أكثر ما عرف بكتابات في حقل الدراسات الثقافية وذلك منذ نشر كتابه المسمى «فوائد التعليم: أوجه حياة الطبقة العاملة مع الإشارة بوجه خاص إلى المنشورات والتسلية» (١٩٥٧). ويعد هذا الكتاب من الكتب المفتاحية الصادرة في بريطانيا في منتصف خمسينيات القرن الماضي. ويضم الجزء الأول منه ابتعاًثاً حياً - يجمع بين الذكريات الأوتوبوجرافية والتحليل الوصفي لوثائق ثقافية - لحياة الطبقة العاملة في المدن في إنجلترا قبل الحرب

العالمية الثانية وبعدها

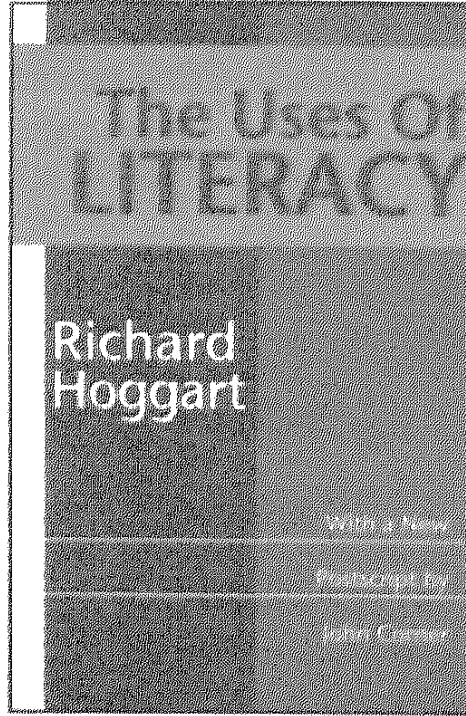
مباشرة، مبيناً كيف أن أسلوب حياتها بدأ يتغير بالفعل تحت وطأة الرخاء المادي الذي أعقب الحرب، وتسارع الحراك الاجتماعي من طبقة إلى طبقة. أما الجزء الثاني من الكتاب فيصف نوع الفن والتسلية المقدمين للطبقة العاملة في ظل الأوضاع الجديدة.



وكما هو المتوقع ، تبرز المسائل العائلية على السطح فى أكثر من موضع. على أن هذا لايهم؛ فإن جزءا من جاذبية الكتاب يرجع إلى أنه عصى على التنبؤ، وأنتك لاتستطيع قط أن تكون على ثقة مما هو فى انتظارك إذ تقلب الصفحة.

وعنوان الكتاب ذاته ربما كان مضللا. إنه لايشير قط إلى الأبيات الشهيرة التى

يختم بها الشاعر الأمريكى روبرت فروست قصيدته المسماة «الوقوف بالغاب ذات مساء ثلجى»: «بيد أن لدى وعودا ينبغى الوفاء بها، وأميالا أقطعها قبل أن أنام». وإذ يعترف هوجارت بأنه قد بلغ السابعة والثمانين فى وقت الكتابة، فإنه لايستطيع أن تكون أمامه أميال كثيرة يقطعها . إنما عنوان كتابه مأخوذ من قصيدة لأودن يقول فيها : «إنما جعلت الكلمات لمن لديهم وعود ينبغى الوفاء بها» (قصيدة «المتوحدون الذين يفضلونهم»). لقد كان أودن - كما أسلفنا - موضوع كتاب لهوجارت، وهو يشير إليه أكثر من مرة فى هذا الكتاب . كذلك يشير إلى الشاعر الفيكترورى تنسون، ومن الواضح أن قصيدته المسماة «يوليسيز» من القصائد الأثيرة لدى هوجارت ، فضلا عن مقتطفات يسوقها من شكسبير



والقراء الإنجليز، ومشكلات كتابة السيرة الذاتية ، وتدريس الأدب للراشدين، والخيال الأدبى والخيال السوسيولوجى، فضلا عن دراسات لكتاب أفراد مثل جريام جرين وأودن وهنرى ميلر ود. ه. لورنس وأورول وتوم ولف وصمويل بتلر وبونامى دوبريه. ومن أعماله

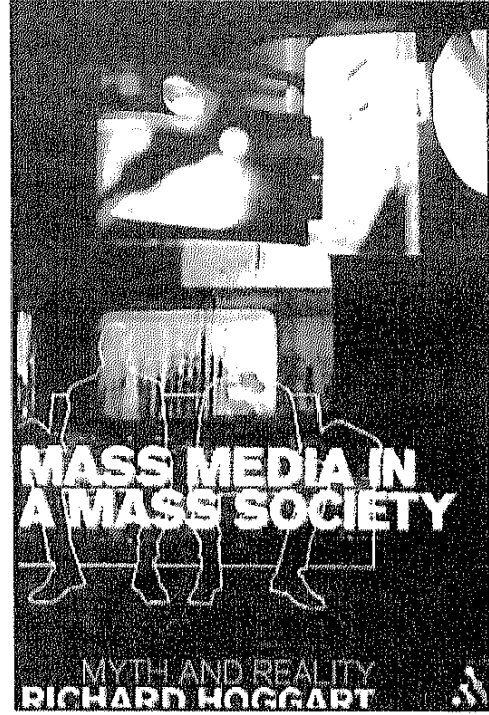
الأخرى «لا يفوتك أن تربط بين الأشياء» وهو يجمع شمل محاضرات ألقاها فى ١٩٥٧، وعنوانه مستقى من إحدى روايات إ.م. فورستر.

يقول هوجارت عن كتابه الجديد: «إن هذا الكتاب قد بدأ فى صورة حزمة من ملاحظات غير مرتبة». ويعلق الناقد جون لوكاس - فى مراجعة للكتاب (ملحق التايمز الأدبى - ٢ ديسمبر ٢٠٠٥) - على ذلك بقوله : «وهو يظل غير مرتب إلى حد كبير». الحق أن هوجارت قد بذل بعض الجهد لى يقسم هذه الملاحظات إلى ثمانية فصول منفصلة ، لكل منها عنوان مميز ، مثل «إدراك أن الشيخوخة قد جاءت»، «أحداث كبيرة ومروعة» ، «أمور عائلية أساسا»، «حب الذات، والاعتقاد، والأخلاق»، «الذاكرة»، إلخ، ولكن الكلمات التى تدرج تحت كل باب من هذه الأبواب لاتخلو من طابع تحكمى.

إنه لم يمر بأى اهتداء دينى، بل هو يقول: «إنى أدعو نفسى لا أدريا لأكثر الأسباب بساطة: فأنت تقول إنك ملحد يتضمن ادعاء لتوكيد لا حق لك فيه». ولم يتخل عن وساوسه الأخلاقية: «إن لم يكن ثمة إحساس أخلاقى ما، دع عنك حكما (وعلى نحو ما: عدالة)، فلا مفر من أن تلوح الحياة فارغة، أو لن ينقذها من ذلك سوى سلسلة «من المتع الزائلة». وأما عن وهن الجسم فإنه يأتى بالتدريج، وليس فجأة. إن حواسه ما زالت سليمة، ومثالثته لا تعاني من سلس البول. وذاكرته تخذله أحيانا، ولكنها على العموم مصدر عزاء وراحة إذ تقدم له «لحظات من خلو البال والدفع، وتذكرة غير متوقعة بلحظات الحياة الأكثر سعادة».

لن يدعى أحد أن هذه تأملات فى عمق تأملات الإمبراطور الروائى الرومانى ماركوس أوريليوس، ولا مونتيني أو باسكال، ولكنها ليست أيضاً (إذا استعرنا عبارة لإليوت، أفكار مخ جاف فى فصل جاف. إنها شاهد على حياة لم يكن فيها ما هو خارج عن المؤلف. ليس فى هذه الصفحات شيء درامى، دع عنك أن يكون صادما.

والكتاب أصلح لأن ينغمس المرء فيه هنا أو هناك، من أن يقرأ قراءة متصلة من الغلاف إلى الغلاف، إنه إذ يفتقر إلى خيط سردي أو حجة دامغة، خليط محير من الحكايات والنوادر والتأملات؛ ولكنه يملك فضيلة التوازن ويخلو من رذيلة المبالغة.

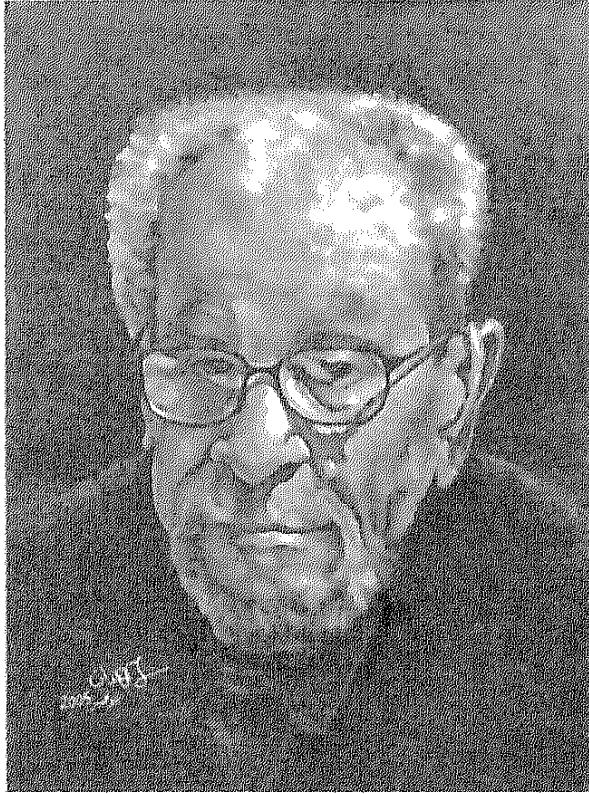


وأمبرتو إيكو وثورو وتشيوخوف وكيثس. ومع ذلك لا يلوح الكتاب نتاج رجل عاشق للأدب أو ذى استعداد للكتابة. ويقر هو جارت بذلك صراحة حين يقول إنه لا يظن أنه أوتى ملكة «الكاتب المطبوع»، أو أنه ينتمى إلى «الأسرة الأدبية الإنجليزية السعيدة» وعلى ذلك لا ينبغي أن نتوقف كثيراً عند اكلشيته التعبيرية أو تشبيهاته الخرقاء التى يرمى بها إلى إضفاء حيوية على أسلوبه.

ولكن السؤال الأساسى الذى يخطر بالبال هو: ما الوعود التى يراء، بكلمات هذا الناقد، أن تفى بها؟ الإجابة هى أن هوجارت يريد أن يكون صريحاً ومخلصاً بقدر الإمكان فى تقرير موقفه من الموت. وليس معنى هذا أنه قد توصل إلى أى كشف كبيرة فى صدد السؤال المطروح.

# ترجمة جديدة لسطحات نجيب محفوظ

يعكف حالياً  
المستشرق ريموند  
ستوك على كتابة  
قصة حياة نجيب  
محفوظ . وقد  
سبق له أن ترجم  
إلى الإنجليزية  
مختارات من  
أقاصيصه تحت  
عنوان «أصوات  
من العالم الآخر»  
(٢٠٠٢) و«عبث  
الأقدار» (تحت  
عنوان : حكمة  
خوفو، ٢٠٠٣)  
وأحلام فترة



التنظيم السرى  
(١٩٨٤)، الفجر  
الكاذب (١٩٨٩)،  
القرار الأخير  
(١٩٩٦)، صدى  
النسيان (١٩٩٩).  
لقد اشتهر  
محفوظ بمقدرته  
على تصوير العالم  
الواقعي، ولكنه لم  
يكن يقل عن ذلك  
مقدرة على  
اقتناص مافوق  
الواقع، والخارق  
للطبيعة، والمنتمى  
إلى عوالم أخرى.

ثمة جانب «شبحي» من عبقريته قد  
لا يكون واضحاً بما فيه الكفاية، ولكنه  
لا يفتأ يطارد خيال قارئه. وهذه  
الأقاصيص تبتعث أرواحاً قلقة من  
مراقدها: رجل مقتول يجد نفسه فيما  
يخاله أول طبقة من طبقات الجنة : حيث  
يلتقى بشخصيات تاريخية من قبيل  
إخناتون وودرو ولسون وجمال  
عبد الناصر، ونظام قد يؤدي (وقد لا  
يؤدي) به إلى السماء السابعة، مراهق  
يحذرونه من أن يدنو من غابة مسكونة  
بالقرب من بيته، ولكنه ينجذب إلى عالمها  
المسحور؛ بائع عطور أمين تنفض عليه  
ليلاً هياكل عظمية غاضبة مهددة بأن

النقاهة» (٢٠٠٤). صدرت هذه الأعمال  
كلها عن مطبعة الجامعة الأمريكية  
بالقاهرة، واليوم تخرج له كتاباً جديداً  
عنوانه: «السماء السابعة : قصص ماهو  
خارق للطبيعة» يضم ثلاث عشرة  
أقصاصة لمحفوظ في مرحلته الأخيرة،  
هي : السماء السابعة، الحوادث المثيرة،  
الحجرة رقم ١٢، ممر البستان، النسيان،  
فوق السحاب، الغابة المسكونة، دخان  
الظلام، الرجل القوي، الرجل الوحيد،  
حديقة الورد، البهو، نذير من بعيد. وهذه  
الأقاصيص مأخوذة من ست مجاميع  
قصصية لمحفوظ هي : الحب فوق هضبة  
الهرم (١٩٧٩)، الجريمة (١٩٧٣)،

## نافذة على الثقافة العالمية

الموت، لا أن يحاول الفرار منه. ويصف محفوظ، على نحو شاعري ، كيف جاء رسول الموت: «شاهدت نسمة الحياة المقدسة تدعن لمشيئته، فتفارق القدمين والساقين والفخذين والبطن والصدر، والدم من ورائها يجمد والأعضاء تهمد والقلب يسكت ، حتى غادرت الفم المفغور فى زفرة عميقة. سكن جسمى وصمت إلى الأبد، وذهب الرسول كما جاء دون أن يشعر به أحد. وغمرنى شعور عجيب بأتى فارقت الحياة، ولم أعد من أهل الدنيا».

مضت ثلاث وأربعون سنة على كتابة هذه الأقصوصة قبل أن يخرج محفوظ قصته القصيرة المسماة «السماة السابعة»، المنشورة عام ١٩٧٩ فى مجموعة «الحب فوق هضبة الهرم»، ورغم هذا الفاصل الزمنى نجد أوجه شبه كثيرة بين القصتين. ويقول محفوظ إن فكرة هذه القصة الأخيرة واثته وهو يقرأ كتاباً عن الأرواح، للدكتور رؤوف صادق عبيد، الذى كان وكيلاً لكلية الحقوق بجامعة عين شمس، ويضم كتاب عبيد،

تزحف منتقمة على الزقاق الذى يقيم فيه إن لم ينصلح أمر الخطاة من سكانه. ويحدثنا الشيطان مباشرة فى هذه الأقاصيص: إنه يعترف بأنه مازال هناك - رغم طوفان الشر فى عصرنا - رجل نزيه على الأرض. وعلى هذا النحو تمضى قصص المجموعة مقدمة خبرات مذهلة بعيدة عن المؤلف.

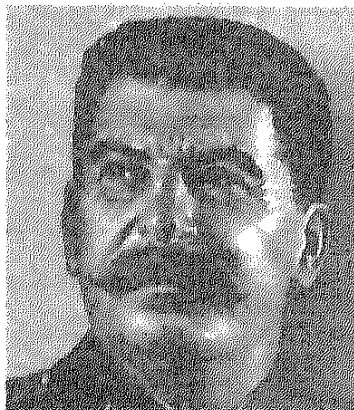
كتب ريموند ستوك مقدمة من ست عشرة صفحة لهذه الأقاصيص يقول فيها إن براعة محفوظ لا تقتصر على رسم صور الأحياء وإنما تمتد إلى الموتى أيضاً. ويضرب مثلاً لذلك أقصوصته المسماة «صوت من العالم الآخر» (١٩٤٥)، حيث يتحدث إلينا من القبر رجل يدعى توتى، كان شاعراً وكاتباً مشهوراً فى بلاط أحد فراعنة الأسرة التاسعة عشرة، وقد مات من جراء مرض مفاجئ عن ستة وعشرين عاماً. ويراقب توتى بكاء أسرته وأصدقائه عليه، وكيف دفنوه ثم نسيوه فى نهاية الأمر ، على حين يدرك أنه يخلق بالمرء أن يتقبل

١٤٨

شوقي

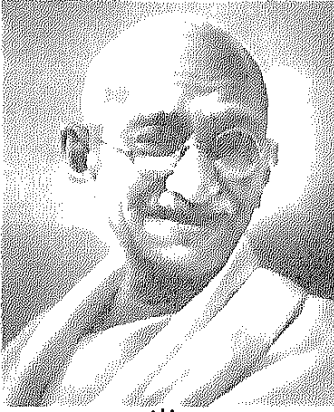


ستالين



هتلر





غاندى



لينين



ناصر

فى هذه القصة : إخناتون، (حكم ما بين ١٣٧٢ - ١٣٥٥ ق.م). كما يعقد مقارنات - تبدو غريبة - بين المهاتما غاندى وخالد بن الوليد . وهناك السيد عمر مكرم قائد ثورتين على الأقل ضد الحملة الفرنسية على مصر بقيادة نابليون، وأنيس منصور من كتاب عصرنا، وأحمد عرابى الذى يقود خطى لويس عوض، بينما يقدم مصطفى كامل خدماته لفتحى رضوان، ويختص الزعيم محمد فريد - خليفة مصطفى كامل فى رئاسة الحزب الوطنى - لمرافقة المهندس عثمان أحمد عثمان، ويقود مصطفى النحاس خطى أنور السادات . وهناك أيضاً ودرو ولسون، وتوفيق الحكيم، وعبد الناصر الذى يقود خطى القذافى، وريا القاتلة التى اقترن اسمها باسم سكيكة.

على هذا النحو من الشطح الفانتازى يكتب محفوظ، وهو الذى عرف - فى مرحلته الواقعية الطويلة - بالتزام العقل والقصد والنظام! إنه يعالج هنا خيوط الموت، والحياة الأخرى، ويرسل قشعريرة فى بدن القارىء، بما يخلق من مشاعر الخوف واللغز والافتتان والترقب.

الواقع فى جزعين والمسمى «الإنسان روح لا جسد» (١٩٦٦)، إلى جانب حديثه عن الظواهر الروحية، قصائد مجهولة يزعم أنها من إملاء أمير الشعراء أحمد شوقى (١٨٨٦ - ١٩٣٢) بعد رحيله.

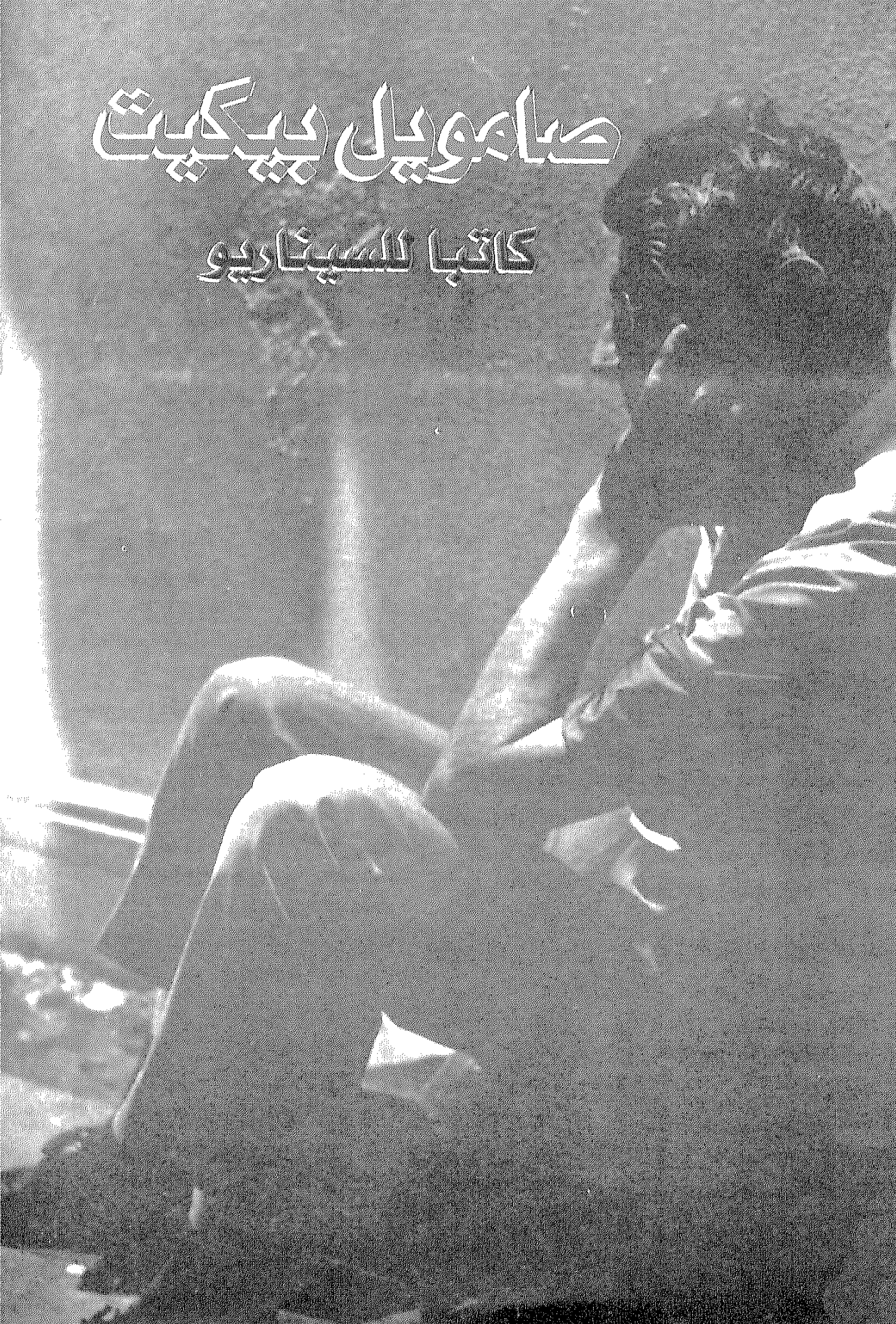
وفى ثنايا القصة يرد محفوظ أكبر شريرين فى القرن العشرين - أدولف هتلر وجوزيف ستالين - إلى الحياة، كما يقدم شخصية اللورد آرثر جيمز بلفور (١٨٤٨ - ١٩٣٠) وزير خارجية بريطانيا، (كان أيضاً مفكراً فلسفياً)، وصاحب وعد بلفور فى نوفمبر ١٩١٧، بأن تساعد الحكومة البريطانية على إنشاء وطن قومى لليهود فى فلسطين، مما أدى إلى إنشاء دولة إسرائيل . ويقدم محفوظ فلاديمير إيلتش لينين (١٨٧٠ - ١٩٢٤) - مؤسس الشيوعية السوفيتية، الذى لم يكن يعرف الرحمة والذى أضرم نار حرب أهلية مهلكة فى الإمبراطورية الروسية، فى صورة متعاطفة بوصفه نقيضاً لخلفه ستالين، ومازال هذا التعاطف مع لينين شائعاً بين الاشتراكيين فى مختلف أنحاء العالم حتى يومنا هذا.

ومن الراحلين الذين يقدمهم محفوظ



# ڪنامو پيل پيگيٽ

ڪاٺيا لاسپيناڊيو





□ أحمد على بدوى

تسجل هذه السنة مرور قرن على ميلاد صامويل بيكيت فى سنة ١٩٠٦؛ والعالم كله يحيى هذه الذكرى، وفرنسا التى اختارها بيكيت مقرا لحياته حتى النهاية قامت - من بين ما قامت به - بتحفيز مراكزها الثقافية فى مختلف البلدان على مناشدة مثقفى كل بلد أن يرشحوا من بينهم من يقومون بترجمة أعمال بيكيت التى اختار الفرنسية لغة لها، أو أن يشيروا إلى ما رأى النور لديهم مبكرا من بين أعماله بحيث يمكن الإسراع بإعادة النشر قبل أن ينقضى العام! بل إن المركز الثقافى الفرنسى فى مصر؛ إذ يسعى إلى الإسهام فى هذا المشروع الشامل، يدرس فكرة طبع مجلد يضم بين غلافه عملا لبيكيت بلغته الأصلية بينما يتتابع نص الترجمة العربية على الصفحات اليمنى للمجلد، وهو ما اصطلح على تسميته بـ "النشرة الثنائية" Edition bilingue (وبعض الأوروبيين يؤثر مصطلح "Texte original en re-gard أى "النص الأصلي ماثلا للعيان!"). درس صامويل بيكيت فى دبلن عاصمة ولاية أيرلندا (الجنوبية) التى واد بها، وفى سنينيه الثالثة والعشرين والرابعة

والعشرين عمل بتدريس اللغة الإنجليزية فى كلية المعلمين العليا (والتي تسمى اختصارا بـ Normale Sup.) بالعاصمة الفرنسية باريس، وفى سن الخامسة والعشرين عاد إلى دبلن ليعمل بتدريس اللغة الفرنسية (هذه المرة!) فى معهد ترينيتى Trinity College الذى أتم فيه من قبل دراسته، ثم فى سنة ١٩٣٨ عاد بيكيت إلى باريس مريدا جعل فرنسا موطنه الثانى والأخير (وقد كان له ما أراد)، وبدءا من سنة ١٩٤٥ بدأ يكتب أعماله بالفرنسية.

صدرت لصامويل بيكيت روايته Molloy سنة ١٩٥١ ثم فى السنة التالية مباشرة مسرحيته En attendant Godot، وفى السنة التالية مباشرة لصدور المسرحية قام أحد أساطين المسرح الفرنسى، هو روجيه بلان Roger Blin بإخراجها لتؤدى بعد ذلك فى جميع أنحاء المعمورة. تلت ذلك مسرحيات بيكيت الشهيرة الأخرى ومن بينها تلك التى اختار لها عنوان "مسرحية" (!!) وقد نال صامويل بيكيت جائزة نوبل فى الأدب سنة ١٩٦٩ ولا ننسى مشهدين صامتين للمسرح شاء النقاد أن يستقروا منهما أو من بعض ما فيهما تجسيدا لعبثية مسيرة الإنسان فى هذا الكون؛ من خلال ما ترمز إليه تحركات يؤديها الممثل على الخشبة وفقا للخطوات التى وضع المؤلف تتابعا لها شبيها بتصميمات عروض الباليه، وإن لم تصاحبه موسيقى بل صفارة إذا انطلقت اندفاع الممثل من أقصى ركن فى المسرح إلى الركن المضاد؛ وكأنه مسير بلا حول



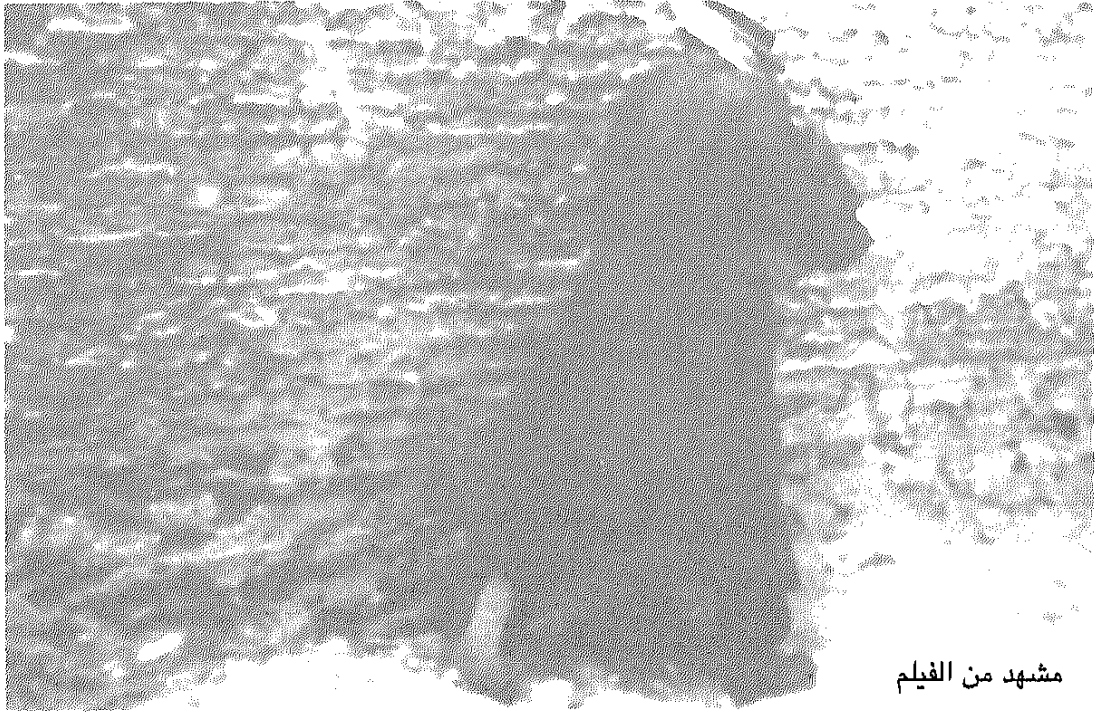
## صامويل بيكيت

ولا قوة!

Esse est percipi، ولعل أقصر ملخص لفحوى ذاك قابل لأن يصاغ بالعربية بعبارة "وجود الموجود هو كونه موضع إدراك"! وبشيء من الاستفاضة يمكن القول - مع الاعتذار إلى المتخصصين! - إنه ما من انفصال بين وجود أى شيء وبين إدراك العقل له؛ وبالتالي فلا وجود لشيء خارج الإدراك ولا وجود للمادة فى حد ذاتها وإنما لمجموعة الأحاسيس التى تطبع بها إدراكنا لها، من صلابة أو سخونة أو إيلاام أو غير ذلك، وفى النهاية يعود باركلى إلى تقبل المادة كواقع ملموس لا ينكره العقل الفطرى السليم؛ ولكن بشرط فهم تعريفه هو لها، ذلك التعريف المفسر لورود كل فكر عن المادة وخواصها بكونه يرد بإرادة مباشرة من روح الكون؛ ولذلك سمي مذهب باركلى بـ "اللامادية" Im-materialism هذا هو المذهب الذى اقتطف منه بيكيت شعاعه اللاتينى المقتضب فى مفتتح الملحق الفلسفى لفيلمه، ولكن قراءة أديب القرن العشرين لمبدأ فيلسوف القرن الثامن عشر قد أكملت الصورة: فإن كان باركلى يتخذ الإدراك منطلقاً لإثبات الوجود فإن بيكيت ينطلق من المادة لإثبات حتمية أن يوجد فيما وراءها إدراك يستند إليه وجودها؛ فما دامت المادة مفروضة كواقع ملموس لا ينكره العقل الفطرى السليم أفلا يتحتم إذن وجود ما يرد إليه - بإرادة من روح الكون - فكر عنها؟ أى وجود عقل مدرك لها؟! ومن ثم نرى في فيلم بيكيت بطلين

وكما عنون بيكيت مسرحيته المذكورة مجرد Play فكذلك قد اختار لعمله السينمائى الأوحى مجرد عنوان Film! هذا العمل يرجع إليه - أو إلى المضى فى خطوات تنفيذه - الفضل فى رؤية بيكيت للولايات المتحدة للمرة الأولى، وكانت أيضاً الأخيرة! وذلك فى صيف سنة ١٩٦٤ حين جاء نيويورك التى اختيرت كموقع للتصوير، وفى حقيبته عديد من الصفحات حوت ست منها فقط سيناريو الفيلم! بينما حوت الصفحات الأخرى سلسلة من الرسوم البيانية وملاحظات توضيحية ومقترحات متواضعة لأسلوب الإخراج التنفيذى للفيلم، الذى قام به ألان شنايدر Alan Schneider وهو أيضاً من بين من أخرجوا على خشبات المسارح أعمال بيكيت. أما سائر الصفحات فقد شغلها ملحق فلسفى!

فى ذلك الملحق الفلسفى رجع صامويل بيكيت إلى أحد أسلافه من مواطنى أيرلندا هو الأسقف جورج باركلى George Berkely الذى وضع - من بين ما وضع من تأليف - فى العقد الثانى من القرن الثامن عشر ما عد من روائع الأدب الفلسفى، وأيضاً فى قالب شبه مسرحى: ذلكم هو نصه "ثلاث محاورات بين هيلاس وفيلونوس" Three Dialogues between Hylas and Philonous، وفيه أرسى ذلك الفيلسوف مبدأه الذى اقتضبه باللاتينية فى كلمات ثلاث كم يطول شرحها! هى



مشهد من الفيلم

إدراك، ولكي ينال الموجود O طمأنينة الشعور بأنه لم يعد كذلك؛ فإنه يواصل استبعاد كل ذى عيني، من طائر وسمكة وقط وكلب وصور شخصية ومسند للرأس فى مقعد هزاز وزرين جعلهما توازيهما الأفقى على غلاف ملف يشبهان حدقتى عيني!! حتى يبقى وحيدا مع ذاته التى تواصل إدراكها له؛ وهنا - فى نهاية الفيلم - نرى المدرك E لأول مرة، وأيضا المدرك E فى الماديات الذاتية. ولكن فى هذه المرة بعين الموجود !! O والمدرك E يلقي على الموجود O نظرة لا تنم عن القسوة ولا عن طيبة القلب، وإنما بالأحرى عن التركيز على أقصاه؛ وهكذا يعود بيكيت إلى مبدأ باركلى؛ فإنما "وجود الموجود هو كونه موضع إدراك" يعود إليه ولكن من الطرف الآخر، وبذا تكتمل الصورة! يقول الفيلسوف: "وجودى أنا هو البرهان على وجود المادة التى

هما الموجود والمدرك (بكسر الراء) يؤدي كلا من دوريهما نفس المثل، وهو بستر كيتون Buster Keaton الذى تألق فى الأفلام الصامتة فى أواخر العقد الثالث من القرن العشرين وظل طويلا منافسا لشارلى شابلن، لا يقل عنه قدرة على اجتذاب الجمهور المشتاق إلى الأداء الهزلى! وفى رسومه التوضيحية للفيلم يرمز بيكيت للموجود بحرف O (اختصارا لـ Object أى الشيء) وللمدرك بحرف E (اختصارا لـ Eye أى العين. وفى السيناريو الذى كتبه للفيلم يعتمد للأسلوب المسمى بـ "الكاميرا الذاتية"، بمعنى أن المشاهد يبصر الموجود O كما لو كان (المشاهد) هو نفسه المدرك E وذلك من زاوية يتفاوت انفراجها على طول الفيلم الذى يستغرق اثنتين وعشرين دقيقة. والمشاهد يستشعر حرج الموجود O وإحساسه بأنه موضع

## صامويل بيكيت

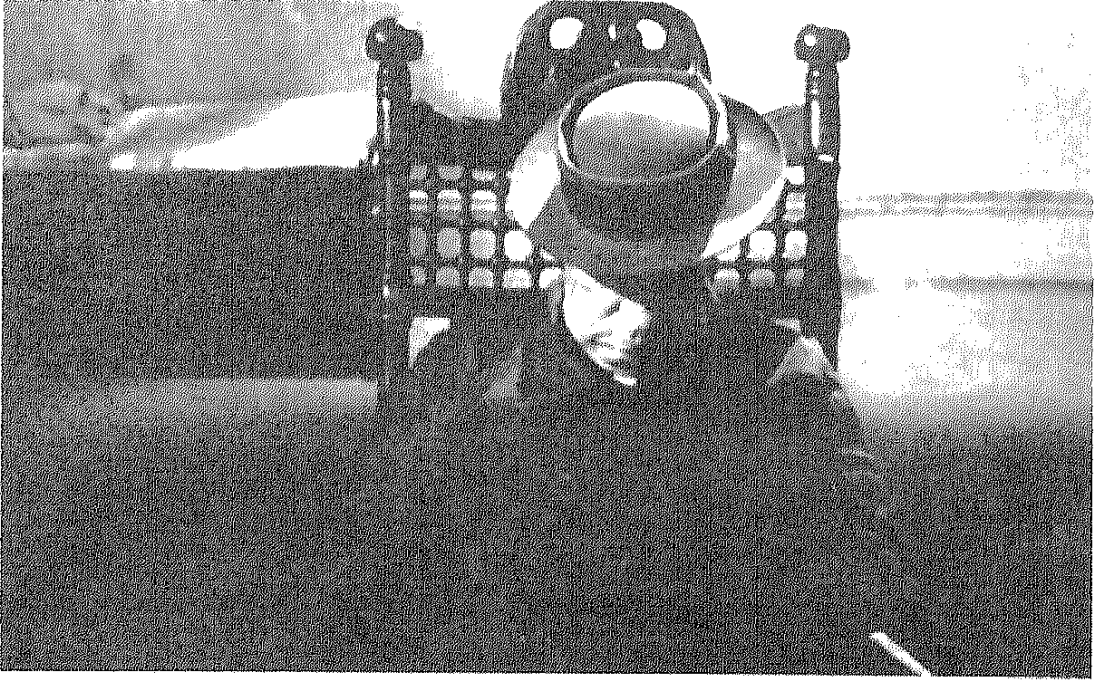
Reunion سنة ١٩٦٩ إثباتات تأثر بيكيت باليوت، هو المتأثر كما نعلم بالفلسفة المثالية وباللاهوت الكاثوليكي! توجد هكذا فى تاريخ "التأريخ" للأفكار أمثلة على عشى يصيب أبصار النقاد فيغفلون عن جذور اساسية لما يقرأونه من نصوص أدبية؛ فيواصلون قراعتهم لها فى خط بيانى أفقى مستعرض يضع مبدعيها فى صف موجة غلبت أو "موضة" شاعت دون أن يلتفتوا إلى أهمية قراءة تلك النصوص فى خطها الآخر الرأسى الراجع فى الزمان إلى "ما قبل" لا الآخذ منه بما هو "مع"؛ بمثلما نرى هنا فى حالة بيكيت وضرورة "إدراكه" (بما أنه موجود معنا لا محالة!) فى سياق تيار مثالى فى نتاج اللسان الإنجليزى انتظم فى سياقه قبله باركلى وليوت.

ها هو القارئ قد انساق معنا إلى الحديث بلغة باركلى!! لا بأس طالما ظل فكر باركلى هو القوام لمضمون العمل. بيد أن الواجب يقتضى العودة بالقارئ إلى شكل العمل: ألا ينسين أبدا أنه أمام عمل عنوانه Film، وأن هذا العمل هو فعلا فيلم؛ وإذن فإن على القارئ أن يتذكر - إذا أراد بالفعل مشاهدة الفيلم متحركاً - أن صامويل بيكيت تتنازع شرف انتمائه إليها دولتان حتى الآن على الأقل: أيرلندا التى ولد بها وفرنسا حيث قضى حياته حتى نهايتها بين معتكفه فى أحد ربوع الريف الفرنسى الجميلة الأقرب إلى الجنوب - اسمه "أوسى" Ussy

أدركها. يؤكد ذاتى أولاً فأستطيع تلمس حقائق الكون"، ويقول الأديب: "وجود المادة التى أدركها هو البرهان على وجودى أنا. وما تأكيد ذاتى إلا بفضل تلمس حقائق الكون!!"

على هذا النحو يحقق بيكيت مقولة المخرج الفرنسى الكبير جان لوك جودار "إن الفيلسوف ديكارت لو بعث فى القرن العشرين لطرح القلم جانباً وسار فى الشوارع حاملاً كاميرا!! فكأن بيكيت هو الفيلسوف باركلى بعث فى القرن العشرين لي طرح - مؤقتاً! - القلم ويملى مذهبه على حامل الكاميرا!!"

إن نص بيكيت هذا، وإن لم يكن نصاً مكتوباً بل مرئياً وصامتاً أيضاً (وليس بالألوان الطبيعية)؛ يدحض آراء أولئك القائلين بمادية أعمال صامويل بيكيت الأدبية وبعدها عن الروحانية، ومنهم الناقد البريطانى مارتين إسلى الذى وضع بيكيت فى سلة واحدة مع رصيفه كاتب المسرح العبثى يوجين يونيسكو: "...فإن عالماً بلا منطق كالذى صورده الثنائى (يونيسكو) هو بطبيعة الحال عالم بلا روح كذلك الذى صورده الأول (بيكيت)" إن أجيزت على سبيل الجدول وحده تلك الكلمات لمارتن إسلى الذى يثبت هذا العمل لبيكيت عكسها، وقد يجدر هنا ذكر آخر يعد حجة فى الأدب الأنجلوساكسونى هو نيفيل كوجيل Ne-vill Coghill الذى استطاع فى مقدمة نشرته التحقيقية لمسرحية ت. س. إليوت "اللقاء العائلى" The Family



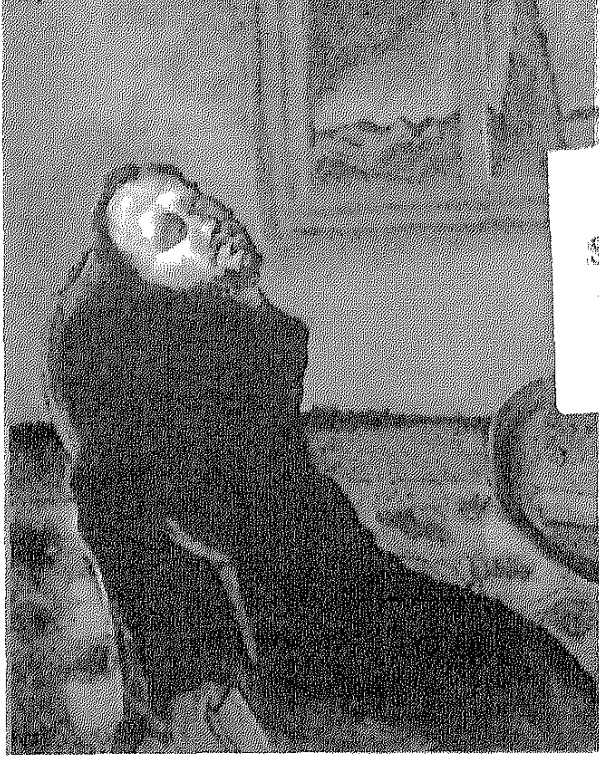
مشهد النهاية

نفس السنة مكانة "أبرز افلام العام" An Outstanding Film of the Year فى مهرجان لندن وفى نفس تلك السنة أيضا نال شهادة تقدير نقاد السينما فى مهرجان فينيسيا. ثم فى سنة ١٩٦٦ شارك الفيلم فى كل من مهرجانى كراكوف ببولندا وسيدنى بأستراليا، وفى نفس تلك السنة أيضا نال جائزة الفيلم القصير من مهرجان أوبرهاوزن بألمانيا وجائزة لجنة التحكيم الخاصة من مهرجان تور بفرنسا.

يذكر ألان شنايدر أنه فى نهاية عرض الفيلم فى نيويورك سنة ١٩٦٥ ذرف دموع التأثر والفرح!! ولا شك أن من حق المتلقى المصرى اليوم فى سنة ٢٠٠٦ ان يتأثر هو الآخر بفن بيكيت وأن يفرح به، أو أن يستعيد بهذه المناسبة - المؤية! - تأثره بهذا الفن الرفيع وفرحه به، ولكن بلا دموع!!

ومسكنه فى حى من أحياء باريس الأنيقة يفوح بعبق التاريخ، هو حى مونبارناس. غير أن فيلم بيكيت هذا قد أنتجته مؤسسة أمريكية هى Evergreen Theatre Incorporation؛ ومن ثم فلا بد من تدخل دولة ثالثة فى هذا النزاع، هى الولايات المتحدة الأمريكية التى هبط باركلى بأرضها منذ نحو ثلاثة قرون لإقامة جامعة فى برمودا (لا زالت تحمل اسمه حتى الآن) أملا أن يجتذب إليها الأهالى الأصليين (ممن يسمون بالهنود الحمراء) لكى يصيروا قساوسة ورسلا للثقافة! وهى أيضا الدولة التى نتطلع جميعا إلى عرض قريب - قبل أن ينقضى العام، عام بيكيت! - فى مركزها الثقافى بمصر لهذا الفيلم الذى شارك فى مهرجان نيويورك سنة ١٩٦٥ (بمناسبة إعادة عرض فى تلك السنة لأفلام صامته بطلها بستر كيتون!!) ولكنه أيضا تبوأ فى

# ماذا تقرأ فرنسا الآن؟



صدر للباحثين كريستيان بودلو  
Christian Baudelot وروجيه  
إستابليه Roger Estab-  
let فى يناير سنة  
٢٠٠٦ كتابهما عن  
الانتحار الذى دعماه  
بالكثير من الإحصاءات؛  
ففى فرنسا بلغ عدد من  
ماتوا منتحرين أحد عشر  
ألفا فى العام بالقياس

إلى ضحايا حوادث الطريق الذين لم  
يتجاوز عددهم خمسة آلاف؛ والكتاب  
«العمدة» كما اعتيد القول أحيانا! -  
فى الموضوع هو كتاب متعهد علم  
الاجتماع وراعيه إميل دوركهايم  
Emile Durkheim - بما أن أبا علم

الاجتماع هو أوجست كونت  
Auguste Comte - الذى أصدره بنفس العنوان:  
Le Suicide كقالب قسوسين أو أدنى من  
نفسه. شائع عندنا

تحديدا). وإعترف بكتاب دوركهايم يعلم  
أن فيه صفحات رائعة الجمال تنضح  
ببلاغة الأديب المتأنق بمثلما تفصح عن  
صرامة العالم المدقق؛ منها ما ورد فيه  
قوله إن "البعض يقتل نفسه وهو مرفه،  
والآخر وقد عضه الفقر بنابه؛ أحد  
المنتحرين كان لتوه قد وضع بالطلاق حدا  
لزيجة كانت سبب تعاسته، وغيره من  
المنتحرين شرب كأس المنية ليضع حدا

لحياته الزوجية! هنا طلب الموت جندى  
مخلص عوقب على خطأ لم يرتكبه، وهناك  
شقى قاتل أفلت بجريمته فلم يحتمل عذاب  
الذى... غ سلا... هو نفسه...  
صدره. ولعل هذا المثال (السادس و  
الأخير) هو الذى تأدى بدوركهايم إلى  
تقبل آراء المدرسة الإيطالية فى علم  
الاجتماع المنبثقة عن نظريات إمامها  
لبروزو (الذى قرأ دوركهايم الترجمة  
الفرنسية لكتابه الأشهر عن الإنسان  
المجرم L'Homme Criminel والرابطة  
- فى نصوص ممثلين بارزين لها شأن  
فرى Ferri ومورسلى Morselli -

ربطاً طردياً بين ظاهرة الانتحار والقتل؛ فإنّهما إلا مصعبان لنفس التيار، ومظهران لحالة نفسية واحدة؛ وليس الانتحار إلا متنفساً لنزعة القتل، مع تبديل الضحية؛ هذه هي النظرية الإيطالية التي خلع دوركهيم على كل من مؤيديها لقب "العبرى"!

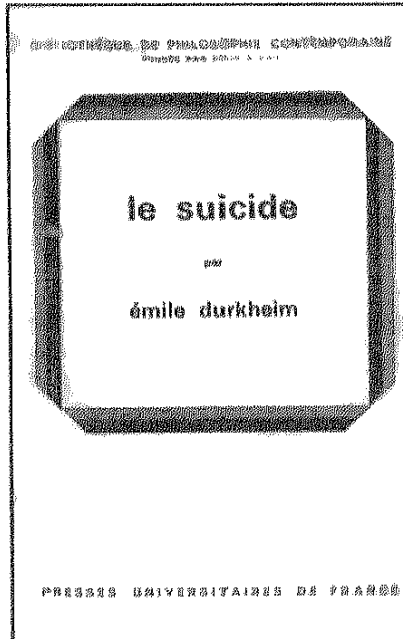
ودوركهيم نفسه قد استحق نفس اللقب من قبل مؤلفي الكتاب اللاحق الصادر في عامنا هذا! أفلم يكن أول من لفت النظر إلى زيادة حالات الانتحار تأثراً بشظايا الانقلاب الصناعي! وما هي الإحصاءات تجيء من بعده فتقرر زيادة حالات الانتحار في الاتحاد السوفيتي السابق بين سنتي ١٩٢٥ و ١٩٦٥ بسبب الإسراع بتحويل اقتصاديات البلاد إلى التصنيع، وبالمثل في الهند حيث تكثر حوادث الانتحار في المناطق التي يجري التحول بها إلى التصنيع.

وبمثلما تحلى دوركهيم بتحفظ العالم في تأييده لنظرية علماء الإجرام الإيطاليين؛ فذكر أنه نادراً ما انتحر في سجنه قاتل كلف القانون يديه عن انتزاع الحياة من غيره فتحول بهما إلى حياته هو؛ فكذلك تحلى بودلو وإستابليه بتحفظ العلماء وهما يقرضان سلفهما العظيم؛ ذلك أن دوركهيم ذكر في كتابه أن الانتحار أقل شيوعاً بين النساء بسبب تحول

النزعة القاتلة لديهن - إن وجدت أولاً، ثم إن كانت هي ركييزة الانتحار على نحو ما ذهبت إليه المدرسة الإيطالية ثانياً! - إلى الإجهاد على أجنتهن في المهدي! بينما أثبتت الإحصاءات التي أوردها مؤلفانا عن الصين شيوع الانتحار بين الأمهات المستنجدات بالموت من جور حماة تداوم تقريع امرأة ابنها لأنها لم تنجب غير أنثى (واحدة!) أو زوج أطلق نفس الحادث (غير السعيد!) العنان لوحشيته!! ولكن إذا أمكن توجيهه أي لوم إلى دوركهيم؛ لوجب أن يلام على ضعف فراسته؛ فكيف لم يتكهن بأن كثرة المواليد في الصين ستدعو حكومتها إلى سن قانون يحرم منجبي الطفل الثاني من كافة الامتيازات التي تمتع بها طالما حافظا على طفلهما الأول دون شقيقة أو شقيق (ولذا تلوذ بالموت الأم التي قضى عليها القدر بأن تقضى كل حياتها بين حسرات ابنتها الأولى والوحيدة وتبكيك حماتها المقرعة وعنف زوجها المتوحش)؟ بيد أن

الطبيعة (أو الخصوبة) قد فرضت قانونها الخاص على السلطة؛ فقد أقيم في الصين مهرجان جماعي لأول مجموعة من التوائم شبت عن الطوق بعد البدء في تطبيق القانون الجديد، ولم تستطع الحكومة حرمان منجبيهم من أي امتيازات!!!

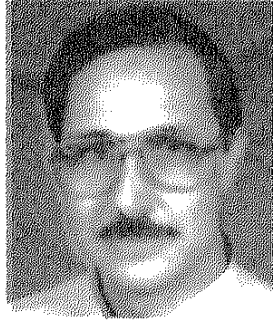
أحمد على بدوي



## بين العلم والأدب

# الدموع بلسان المحزن وحزن

د. محمد فتحى فرج<sup>١</sup>



والمعانى، التى كنا نقرأها آنذاك  
فى «نظرات» المنفلوطى  
و«عبراته»، لم نكن نعرف وقتها  
أن وراء كل دمة قصة وحكاية،  
وأن لكل دمة حكمة ووظيفة.

فحينما زار الشاعر  
الروسى إيفجينى إيفتيشنكو

مصر فى عام ١٩٦٨، أصدرت عنه دار  
الهلal عددا خاصا من مجلتها العريقة  
«الهلal»، أذكر أنى تصفحته وقتها من  
الغلاف الأول حتى الأخير، وكان من  
الأبواب الثابتة وقتذاك بابا بعنوان  
«كلمات عاشت»، كان يطبع فى الصفحة  
الداخلية للغلاف الأمامى، أو كما يقول  
«الخواجة» الإنجليزى inside front  
cover، وكانت كلها لهذا الشاعر  
الروسى، وقد تضمن برنامج الزيارة رحلة  
إلى منطقة الأهرامات، إحدى عجائب  
الدنيا الباقية، ويبدو أن الشاعر قد تأثر  
بضخامة وثقل أحجار الأهرام فقرن بينها  
وبين دموع المرأة، التى عادة ما يتأثر بها  
الشعراء، فى جملة لم تستطع كل هذه  
السنوات أن تمحوها من ذاكرتى، يقول  
فى «دموع المرأة» أثقل من دموع الرجال  
بأنه «سعى طائر ج بذكر، أم يرد» فى نشر

حينما تعرضت، فى علم  
وظائف الأعضاء  
(الفسىولوجيا)، إلى دراسة  
الغدد الدمعية وإفرازها،  
والتركيب الكيمىائى للدموع  
ووظائفها، راحت الذاكرة  
تستدعى من مخزونها بيتا من

الشعر لابن الرومى، كنت قبل دراستى  
العلمية هذه أعجب لمعناه، وأقول: لعله  
هيام الشاعر واستغراقه فى التأمل هو ما  
أوحى إليه بهذه الرؤية التى هى أشبه  
برؤية المتصوفة منها إلى تحليق الشعراء  
وخيالهم، الذى لا يخلو من خبرة حياتية  
على أية حال كانت، حيث يقول:

لم يخلق الدمع لامرء عبثا  
الله أدري بلوعة الحزن

ومع ذلك لم أكن وقتها أتصور أن  
للمدوع حكمة طبية، ووظيفة فسيولوجية،  
بل ونفسية، وربما أيضا عاطفية  
 واجتماعية! كنت فى ذلك الوقت المبكر -  
الذى كانت تنوزه المعرفة والخبرة والعلم  
- أعتقد أن الدموع، تذرفها العيون،  
بسبب الحزن، وهى نذير للألم، وعنوان  
للأسى، والتمسك بالحب، والتمسك بالحياة  
من أجل هذا المقام، كل المبررات

١٥٨

البحر -  
البحر -  
البحر -





حافظ إبراهيم



مى زيادة

وللدموع، فى رأى شاعر النيل حافظ إبراهيم، فضل كبير على الباكين من المحزونين والشاكين، ولذا فإنه يدعو الله أن يبارك لهم فيها، فهى البلمس الذى يلطف من حالاتهم، ويداوى جراحاتهم وألامهم، فيعينهم ذلك على مواصلة الحياة، وفى ذلك يقول:

يامن خلقت الدمع لطفاً منك بالباكي  
الحزين

بارك لعبدك فى الدموع فإنها نعم

المعين

#### بين اللغة والفسيولوجيا

تقول معاجم اللغة: الدموع اسم جمع لفرد هو الدمع، وقد تجمع الدمع على أدمع أيضاً، أما القطرة من الدمع فهى دموعة، والعين تدمع دموعاً ودموعاً (المصدر)، والدمع اسم للسائل الذى ينساب ويفيض على العين كإفراز طبيعى ذى وظيفة مهمة من غدد تعرف بالغدد

أو شعراً!

أما أديبة الشرق الأنسة «مى» فلها قطعة أدبية صغيرة، خلدت فيها دموع محبتها لأخيها الذى فقدته فى طفولته، وقد وضعت هذه القطعة كإهداء صدرت به رواية ترجمتها عن الألمانية للكاتب الألماني ماكس مولر بعنوان «غرام ألماني» Deutsche Liebe، ووضعت لها عنواناً خاصاً بالطبعة العربية هو «ابتسامات ودموع»، وفيه تقول: إلى العينين اللتين أطبقهما الموت قبل أن ألتئمهما .. إلى الابتسامة التى لا أعرف منها إلا خيالها .. إلى الاسم العذب الذى لا تهمس به شفتاى دون أن تملأ عيني الدموع .. إلى الطفل الذى رحل إلي خالقه ويتم فى عاطفة الحب الأخوى فحرمنى من حنو الأخ وقبلته وابتسامته ودمعته: إلى أخى الوحيد الذى تقاسمه الأثير والثرى!



الدمعية.

أما من الناحية  
الфизиولوجية فالدمع سائل  
ملحى رائق تفرزه الغدد  
الدمعية فى الفقاريات  
البرية. وفى حالة الإنسان  
فتقع الغدة الدمعية فى  
تجويف ضئيل الغور

بسطح الحجاج فى السطح الداخلى  
للعظم الجبهى، فوق الناحية الخارجية  
للعين، وهى بحجم اللوزة وشكلها وتتألف  
من قسمين، علوى وسفلى، يفصلهما  
حاجز ليفى، والغدة مزودة بقنيتان تصب  
من خلالها إفرازاتها الدمعية على الجانب  
الخارجى للحافة الواقعة بين الملتحمة التى  
تغطى باطن الجفن الأعلى والملتحمة التى  
تغطى مقلة العين.

وتفرز غدد أخرى موجودة بالجفنين  
مادة زيتية تتجمع عند حافتيهما، فتعمل  
هذه المادة الزيتية التى تنتشر على سطح  
العين على الإمساك بالدموع بحيث  
لا تنسكب على الوجنتين، فنتجمع فقط فى  
الزاوية الداخلية (الأنفية) للعين، لتخرج  
منها من خلال القناتين الدمعيتين اللتين  
تؤديان إلى الكيس الدمعى، الذى يصب  
فى القناة الأنفية التى تفرغ الدموع فى  
تجويف الأنف. وهذه المسالك الدقيقة  
تكفى لجريان الدموع التى تنساب بالمعدل  
الطبيعى بشكل مستمر لترطيب ومنع  
جفاف العين، أما فى حالات المرض أو  
التعرض للمواد المهيجة أو الأجسام  
الغريبة أو الزيوت العطرية المتطايرة،  
كزيوت البصل، أو حتى فى حالات

## شاعر روسى قال إن دموع المرأة أثقل من حجارة الهرم

التعرض للمواقف العاطفية  
المؤثرة، مما ينتج عنه كمية  
كبيرة من الدموع، وفى  
هذه الحالات فإن القناتين  
الدمعيتين تضيقان عن  
تصريف الكمية الكبيرة من  
الدموع، والنتيجة فيضان  
هذه الدموع وانسكابها

على الوجنتين.

### وظائف الدموع

يتألف القدر الأكبر من الدموع من  
الماء، وبعض الأملاح من أهمها وأعلامها  
نسبة ملح كلوريد الصوديوم، وهناك أيضا  
مادة بروتينية عبارة عن إنزيم يسمى  
اليسوزايم، الذى يوجد أيضا فى اللعاب  
والسائل المهبلى، ويعمل هذا الإنزيم على  
حماية العين من الأحياء الدقيقة المسببة  
للعوى والأمراض، وذلك عن طريق تأثيره  
على الجدر السليولوزية لهذه الأحياء،  
الدقيقة التى تتمثل فى مختلف أنواع  
البكتيريا.

أما السائل الدمعى، بمكوناته  
المختلفة، فيعمل على ترطيب العين ومنع  
جفافها، والعمل على غسلها أولا بأول،  
بحيث لا يترسب أو يتخلف عليها أية دقائق  
غريبة، مهما دقت أو صغرت، فتصبح  
العينان رائقتين صافيتين على الدوام، مما  
يساعد على الرؤية الجيدة، كما يحول ذلك  
دون التعرض لمسببات الأمراض المختلفة،  
ومن ثم حيويتها وزيادة كفاءتها.

### أكثر الناس بكاء

البكاء رحمة أودعها الله قلوب ذوى  
العواطف وأصحاب الشعور النبيل، ومن

أكثر عطفة وإحساسا ونبلا  
الشعراء والأدباء ومن قبلهم  
الأنبياء والأتقياء من خلق  
الله. فهذا نبي الله يعقوب  
يحزن لفراق فلذة كبده  
يوسف فيحزن عليه حزنا  
شديدا سماه القرآن «بثا»  
حينما جاء ذلك فى قول الله

تعالى على لسان يعقوب عليه السلام:  
«إنما أشكو بثى وحزنى إلى الله»  
يوسف: ٨٦، ويبكى النبی محمد - صلى  
الله عليه وسلم - فراق ابنه إبراهيم  
حينما اختاره الله إلى جواره.

وتموت زوجة الشاعر عبدالرحمن  
صدقى فيبكيها فى ديوان شعر كامل  
بعنوان «من وحى المرأة»، وكذلك فعل  
الشاعر الرقيق عزيز أباطة والشاعر  
الكبير الدكتور محمد رجب البيومى.

أما العقاد ذلك الكاتب الجبار، فيحمل  
بين جوانحه قلب طفل رقيق المشاعر، حتى  
أنه يبكى كلبه «بيجو» حينما لقى حتفه،  
بل وقال فيه أعذب اشعر وأبدعه.

يقول الشاعر ابن الصفدى (١) فى  
«لوعة الشاكى ودمعة الباكى» يصف  
العيون: هى التى توقع القلب فى التعب،  
وتوفر نصيبه من أسهم الهم والنصب،  
وترميه بدواعى الهوان ودواهى الهوى،  
وتسلمه إلى مكابدة الغرام ومكابدة  
الجوى، لو عذبت بطول السهر وكثرة  
الدموع وبفيض الشئون وعدم الهجوع،  
وبمسامرة الأحزان والفكر، وبمراقبة  
النجوم إلى السحر، وبعدم الإعفاء وطول  
السهر - لكان استحقاقها وجود جود

## حافظ إبراهيم كان يدعو الله أن يبارك فيها لأنها تداوى الجراح

الدمع وإن طما، وعدم  
منال المتام وإن نما:  
لأعذب غير مفكر  
فيما جرت بالدمع أو  
سالت دما  
ولأهجرن من الرقاد  
لذيدة

حتى يعود علي

الجفون محرما

هي أوقعنتي في حبائل فتنة  
لو لم تكن نظرت لكنت مسلما  
سفكت دمي فلأسفحن دموعها  
وهي التي بدأت وكانت أظلما

أما أبو العباس الصينى فيقول:  
يقر الله عينك يا جفوني  
فقد أعتقت من رق السهاد  
ويا عيني لك البشري فنامي  
وتنهنيك السلامة يا فؤادي  
رغبت عن الهوى وهربت منه  
إليك وكنت دهري في جهاد  
وصف العين

جاء فى أول كتاب «سحر  
العيون» (٢)، بالباب الخامس، تحت  
عنوان: «فى وصف العين وأسماء أجزائها  
وعيوبها الخلقية وغيرها»: أعلم يانور  
الأعيان، وأعز من إنسان عيون الأجفان،  
أن «مقلة العين» فى اللغة هى «الشحمة  
التي تجمع السواد والبياض، فلما كانت  
حبة العين غائصة فى مائها سميت :  
المقلة، ويقال: ما مقلت عيني مثل فلان:  
أى مانظرت، أما «الحدقة»: فهى السواد  
الأعظم فى العين سميت هكذا الآن

البياض محقق بها، أما  
الناظر فهو السواد  
الأصغر الذى يبصر فيه  
الرأى شخصه، والعرب  
تقول: هو مثالها،  
وإنسانها، ودوابها،

وناظرها، وبصرها، وضئها، وغيرها  
ولعبتها، وبؤبؤها، وتمثالها، وسوادها،  
وحبها، ومذلكها، يقول ابن مطرف: وهذه  
الأسماء كلها لموضع البصر الذى فى  
حاسة البصر، والجمع ناظر، وليس الذى  
يرى الرأى صورة نفسه فى ذلك الماء  
لصفائه، ويستدل على صحة الحاسة بما  
تخيل فيه. أما «الناظران» فهما عرقان فى  
العين يسقيان الأنف، فيقال إنه لمرتفع  
الناظرين، ويقال للذى استجى من أمر:  
خفض له ناظريه، ويجمع على ناظر،  
و«نظرت» بمعنى: رحمت وتفكرت،  
و«أنظرت» الرجل بمعنى أخرته، وأنظرته:  
جعلته ينتظرني، وقوله تعالى: «أنظرونا  
نقتبس من نوركم» الحديد: ١٣، أى  
أمهلونا.

أما «الحماليق»: فهي بواطن الأجفان،  
واحدها حماليق، قال ابن مطرف: هي  
التي تراها - إذ قلبت للكحل - محمرة  
أما الزبيدي، صاحب معجم اللعين، فيرى  
أن الحماليق هي نواحي العين، ويقال  
لمؤخرى العينين مما يلي الصدعين:  
«الحقيمان»، وواحدة: حقيم، أما  
«الأشفار»: فهي حروف الأجفان التي  
ينبت عليها الشعر، والواحد: شفر، وشفير  
كل شء حرفه، أما «الأهداب»: فهي  
الشعر النابت عليها، وواحدها هدب، وفي

## سائل ملحق رائق

### مهمته ترطيب العين

### وغسلها أول بأول

ذلك يقول الشيخ برهان  
الدين:

أهداب لحظك للوري  
شرك فمن

أوثقته فيهن لا يتقلت  
كيف النجاة ورمح قدك

مُشَرَّع

كيف الخلاص وسيف لحظك مصلت  
أما «المحجر»: فهو مادار بالعين،  
وجمعها محاجر، ويقال مَحَجَّرَ بفتح الميم  
وكسرها، وفتح الجيم وكسرها أيضا،  
ومنه الحجرة المحيطة بالجدر، والجمع  
الحجرات، أما «الماق» و«الموق»: فهو  
طرف العين مما يلي الأنف، وهو مخرج  
الدمع من العين، فكل عين موقان، ويجمع  
الموق على أمواق وماق، وقيل الموق: مقدم  
العين والموق مؤخرها، ففي الحديث: «كان  
يكتحل من قبل موقه مرة ومن قبل ماقه  
أخرى».

أما «الألحاظ»: فجمع لحظ، وهو  
مؤخر العين الذى يلي الصدغ وتجمع  
أيضا على لواحظ فأما اللحظة فهي  
النظرة وجمعها لحظات فى القليل، واللحظ  
فى الكثير، ويقال: لحظ لحظا بمعنى  
رأى، فهو لاحظ. أما «الطرف»: فهو ما  
مال بأحد السوادين: السواد الأعظم،  
والسواد الأصغر، وطرف العين: تحرك  
أشفارها، ويقال: طرفة عين، والعين  
المطروفة منه مأخوذ: وهو أن يصيب  
سوادها شئ فيتأذى صاحبها له، أما  
«القبل»: فهو ميل الحدقة فى النظر إلى  
الأنف، وفى ذلك أنشد الثعالبي صاحب  
«فقه اللغة» قول ذى الرمة:

اشتهدى فى الطفلة  
القبلا  
لاكثيرا يشبه  
الحولا

### كلام حول العين

تعمدت أن أذكر  
كل ذلك فى مقام  
الكلام حول «العين»  
وما يتعلق بها من  
تشريح ووظائف  
وأمرض، ومن التراث  
القديم، لأبين أن اللغة  
العربية التى «وسعت  
كتاب الله لفظا وآية»،



عزيز أباطة

اللغتين العربية  
والأجنبية ما يجعل  
الألفاظ والمعانى  
تنساب سلسلة سهلة  
دون ماتعثر أو  
افتعال.

إن القلب ليحزن  
وإن العين لتدمع  
لاختلاط الأمور،  
وارتكاس المفاهيم،  
وسنظل ندور فى  
حلقة مفرغة، نبدد  
الجهد ونضيع  
الفرص، ونرى الأمم

تتقدم، ونحن بالتبعية نتأخر إذا ما ظللنا  
هكذا نتعلم العلم ونعلمه أبناء بلغة  
غيرنا، فلا نحن فعلا تعلمنا ولا بحق  
علمنا، فإلى متى لاندع لأنفسنا فرصة  
للنظر المحايد، ونأخذ بآراء الحكماء منا  
حتى لو لم يعجبنا؟

صحيح أن ذلك سيجشمننا بعض  
العناء، ولكن لفترة وجيزة، ثم يأتى  
الانطلاق، إلى آفاق لا يعلمها إلا الله، من  
التقدم والرقى، الذى طالما رنت إليه عيون  
العقلاء!

الهوامش والمراجع :

- ١ - أحمد تيمور باشا (١٩٧١)،  
الحب والجمال عند العرب لجنة نشر  
المؤلفات التيمورية، عيسى البابى  
الحلبى بالقاهرة ص ٩٢
- ٢ - المصدر السابق، ص ٩٥.

كما قال حافظ - رحمة الله عليه - لم ولن  
تضيق عن استيعاب علوم العصر  
ومصطلحاته، خاصة فى علوم التشريح  
والفسيولوجيا وعلم الأمراض، وباختصار  
فى علوم الطب المختلفة، التى يدعى  
البعض - لقصور علمهم بالعربية - عدم  
صلاحيتها ووفائها للقيام بهذا الدور!  
وإنى لأترحم على رجل فى دمة الله  
وهو الدكتور عبدالحليم منتصر، الذى كان  
يصر على إلقاء محاضراته، فى كليات  
العلوم وغيرها، بالعربية الفصحى، ولم  
يكن - يرحمه الله - يقتصر فى ذلك على  
السنة الأولى فقط، التى عادة ما يتعثّر  
الطالب فيها بسبب اللغة، بل كان يصر  
على الإلقاء بالعربية حتى فى السنوات  
النهائية، التى يُفترض أن الطالب يقف  
فيها على الجديد فى العلم، وما يحفل به  
من مصطلحات ومعان حديثة. كان الرجل  
يجد من ثرائه اللغوى وسعة إطلاعه فى

# محطات

## خفايا حرب البترول

صناعة البترول، ثم وإنته الفرصة ليشرع فى العمل، وعندما عرض عليه كتاب «لا أرى شيئاً» لمؤلفه «روبرت بائير»، وقرر تحويله إلى فيلم سينمائى، وبدأ فى جمع صورة شاملة عما يحدث داخل عالم صناعة البترول، للإمساك بشتى جوانب هذه الصناعة والاستماع إلى الكثير من وجهات النظر المختلفة، معلقاً على ذلك بقوله: «إنه إذا قمت بسؤال خمسة أشخاص إلا واحداً، تحصل على خمس إجابات مختلفة، وبالنهية تبقى القصة غير مكتملة».

يضم فيلم «سيريانا» الذى يعرض حالياً فى مصر مجموعة كبيرة من الممثلين : جورج كلونى، مات دايمون، أما نداييت، كريستوفر بلامر، كريس كوبر، الكسندر سيديج وليم هارت والممثل المصرى عمرو واكد، قاموا بتمثيل شخصيات عادية بسيطة وضعت فى مواقف معقدة، ومن خلال هذه النماذج البشرية، تمكن المخرج من مناقشة الكثير من الموضوعات العامة الشائكة والمعاصرة؛ كصناعة البترول، الإرهاب، إمكانية تحقيق الديمقراطية داخل الشرق الأوسط، ومدى تأثيرها على اقتصاديات بلدان كثيرة إلى جانب الولايات المتحدة.



«سيريانا» جديد المخرج والكاتب «ستيفن جاغان» الحائز على الأوسكار عن فيلمه «مرور Troffice»، سينما سياسية تتناول المكائد التى تدبر داخل عالم صناعة البترول، وهو مأخوذ عن السيرة الذاتية «لروبرت بائير» الذى كان عميلاً للمخابرات الأمريكية فى منطقة الشرق الأوسط (الفترة من ١٩٧٩ إلى ١٩٩٧)، والتى صدرت فى كتاب بعنوان «لا أرى شراً»، ويتحدث فيه عن خبرته خلال تلك الفترة.

وقد علق عليه بطل الفيلم، الممثل جورج كلونى بقوله «إن الكتاب فى حد ذاته عمل مذهل، وكلما أعدت قراءته، اكتشفت قصة جديدة خلف القصة الأساسية به».

أما «ستيفن» مخرج الفيلم فيقول : «إننا نعيش فى عالم ملئ بالصعوبات والتعقيدات والاضطرابات، وكل ما كنت أريده هو عكس مثل هذه التعقيدات والتعبير عنها فنياً».

وكان ستيفن قد بدأ بالتفكير فى فيلمه، خلال عمله فى فيلمه المعروف «مرور Troffice»، حيث اكتشف تشابهاً بين عالم تجارة المخدرات والمكائد والدسائس التى تحدث داخل عالم



- ☐ مجريات اليوم الثامن ..... جميل عطية إبراهيم  
☐ مكتوب الواد ..... حجاج حسن أدول  
☐ حتما ..... أسامة كمال  
☐ حب عراقى - صينى ..... محسن الرملى  
☐ انسياب ..... أحمد البكرى  
☐ تكبر وحدها ..... إبراهيم أبو حجة  
☐ سفير ..... السيد زرد  
☐ قطعة جبن ..... عاطف عبيد  
☐ العيون ..... حمزة قناوى  
☐ مطر مفاجىء ..... صلاح عساف  
☐ روباكيما ..... بشرى أبو شرار  
☐ الصياد ..... مهدي شلبي  
☐ الماء الثقيل ..... محمد جراح  
☐ الحالم حلماً لا يعرف تفسيره ..... السيد نجم

# مجريات اليوم الثامن

## □ جميل عطية إبراهيم

هل تسترجع شهرزاد أوراقها الضائعة؟  
أوراق شهرزاد ضمت حكايات الزواج والطلاق والحب والغرام والخيانة والسلطين والنساء والعبيد والحيوانات والطيور، وحانت لحظة معرفة حكايات اليوم الثامن.  
المصائب والكوارث تهز العالم من شرقه إلى غربه، ومن شماله إلى جنوبه، ولا يصح أن تبقى شهرزاد صامتة.  
قدمت البنية ثروتها ومجوهراتها وراهنّت على سمعتها وفطنتها لتحصل على تلك الأوراق، فهل يصدق صاحبنا واسمه المسيح الدجال؟  
قلت لنر. واتفقنا على اللقاء على البحيرة.

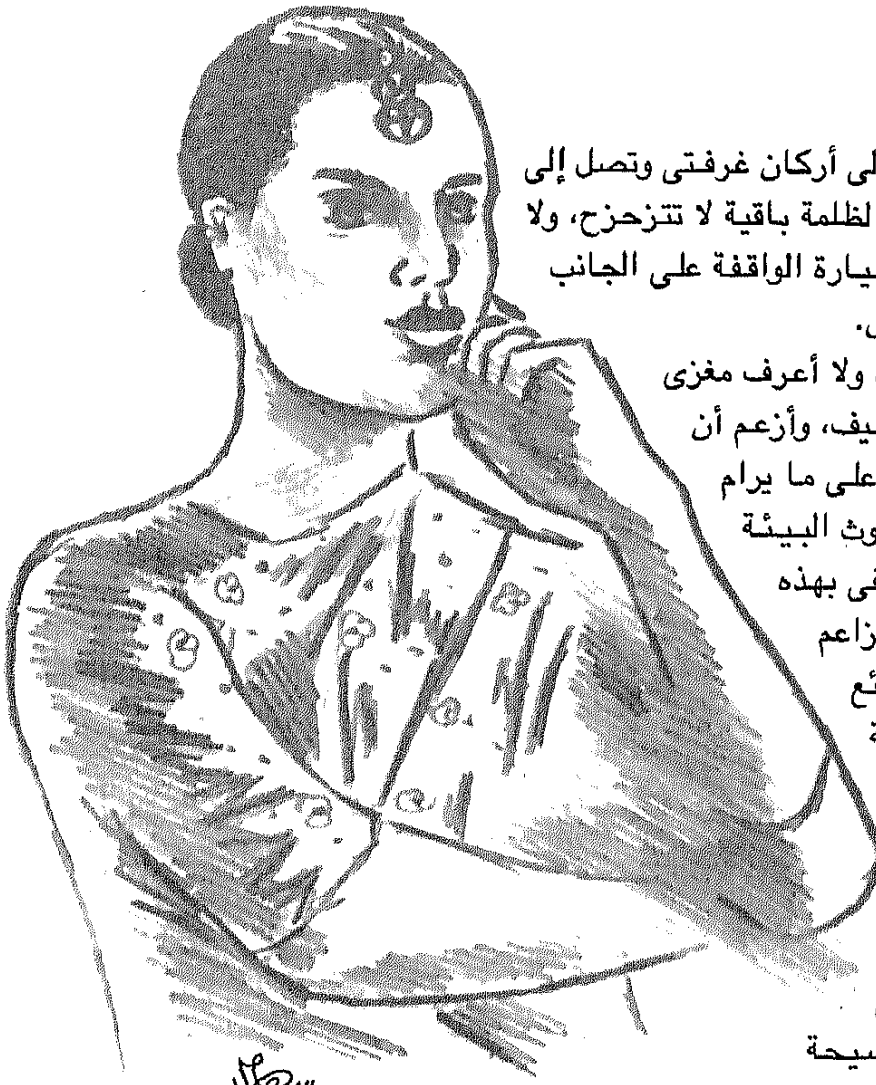


فرغت من بحث حول حقوق النساء الضائعة في العصور الوسطى، بمناسبة القبض على شهريار بتهمة قتل النساء، وعدت إلى البيت حوالى الساعة الثالثة ظهرا لألحق بشهرزاد عند المساء.

الدنيا مظلمة والعتمة هي الغالبة، والنهار لم يطلق خيول ضوئه بعد . نهار متكاسل حلت ساعته ولم يشعل ثرياته، مطر حباته ثقيلة وريح ملعونة ترمى كوات المطر على رأسى، مطر وعتمة. رددت : ليس يوم تحقيق النجاحات يا شهرزاد . فى البيت تخلّصت من المطر ووجدت العتمة التى لاحقتنى فى الطريق بسبب الضباب والمطر تسكن شقتى وعتمة ليست فى وقتها. عتمة فى ساعات الظهيرة فى منتصف شهر مارس.. يا للعجب.  
العتمة موعدها مع غروب الشمس وشهور الشتاء، لكنها فى مدينة جنيف تحل كما يروق لها، عتمة متوحشة تختلف عن عتمة الليل، عتمة الليل ستر وغطى، أما عتمة النهار فتجلب المصائب. عتمة النهار يصاحبها النحس، ولا فائدة اليوم من اللقاء.

علمتني سنوات إقامتى الطويلة فى جنيف، التغلب على العتمة بالموسيقى ، نغمات العود والنأى تهزم العتمة، وفى قول آخر نغمات البزق والماندولين تقضى على العتمة، لكننى لست متأكدا من حكاية الماندولين، والبزق لا أعرفه، وتوصلت بعد معاناة شديدة إلى خلطة موسيقية ناجعة، خلطة شرقية غربية أسيوية تهزم العتمة، وتبعد عنى النحس وتطرد العفاريت، وتبطل عمل الأحجبة الشريرة والسحر.

أزرع الأنغام فى شقتى، وتزهر بعدها مشاعر الحزن، وأترك الحزن يترعرع ولا أحصده مدة ساعة أو ساعتين حتى تضئ السماء ثانياً أو تحل ظلمة الليل الحقيقية.



نغمات العود تتسلل إلى أركان غرفتي وتصل إلى  
النافذة الواسعة، وأستار الظلمة باقية لا تتزحزح، ولا  
أرى من النافذة أرقام السيارة الواقفة على الجانب  
الأخر من الطريق. يا للبؤس.

لا أفهم في أمور الفلك، ولا أعرف مغزى  
سقوط المطر في الصيف، وأزعم أن  
أحوال درب اللبانة ليست على ما يرام  
منذ عدة عقود، بسبب تلوث البيئة  
والحروب المستمرة، وأكتفى بهذه  
الأقوال ولا أضيف إليها مزاعم  
أخرى ساذجة، كما هو شائع  
بين المثقفين، فالحركة  
الصهيونية مثلاً ليست  
لها علاقة بأمور الفلك  
والكون.

خففت صوت جهاز

التسجيل إلى درجة سماع

يتقبلها الجيران وفقاً لنصيحة

الشغالة البرتغالية، وتركت نغمة السيكا ترن

وتدور في الغرفة وتصطدم بالعتمة. وشغلت المذياع إلى جانب جهاز

التسجيل على موسيقى آلات نفير غربية عالية وطبول في إيقاعات متوحشة، فضاعت  
ملامح اللحن الشرقي الجميل وسط ضجة وهدير الآلات الموسيقية ووقفت وسط الغرفة  
أرقب تلاقي وتصادم الألحان والعتمة باقية.

١٦٧

بحثت عن مجموعة شخايل معلقة في حبل وأخذت أحركها في عنف، في إيقاعات  
متباينة متنافرة معاكسة لآلات النفير العالية الحدة والعميقة، بينما أضرب طبلتين  
إحدهما صغيرة بيد، والأخرى كبيرة أضربها برجلي، ضاعت نغمة السيكا وسط هذه  
المطحنة.

زادت دقات الجيران على الحيطان من الخارج. في البداية تجاهلت الأمر، وبعد قليل  
خففت أصوات المذياع وجهاز التسجيل ثم توقفت عن هز الشخايل والدق على  
الطبول.

توقفت مكرها عن العزف. مدينة جنيف لا تعرف هز الشخايل ودق الطبول في النهار  
حتى إذا كان معتماً.

رن التليفون، سألتني شهرزاد عما أفعل؟ ترددت في مصارحتها بأنني مشغول بمزج



بعض القطع الموسيقية لمواجهة عتمة النهار . قالت:

- الموسيقى عندك عالية بعض الشيء؟  
قلت:

- موسيقى جديدة: شرقية غربية آسيوية.

طلبت منى شهرزاد خفض صوت الموسيقى حتى تسمعنى، هى طبعاً تسمعنى، لكنها تتزين فى الكلام، وتحذرنى من مغبة الضجة، الضجة غير محبة فى جنيف الهادئة.

قالت:

- صديقنا عثر على الكنز الضائع.

تخرجنى شهر زاد من عزلتى بحكاية جديدة، سألتها عنه وعن النجمة الخضراء التى تقود خطاه، وهل يأتى إلى المقهى فى الموعد؟  
قالت:

- النجمة الخضراء وسط سماء جنيف ويغيبها الضباب فقط، وصاحبنا فى محطة السكك الحديدية يسب الناس أولاً ثم يعظهم، وبعدها يلحق بنا فى المقهى.  
سألتها عن الكنز. قالت : يخفيه فى سترته.

شهرزاد تبحث عن أوراق عمرها ألف عام، يا للعجب؟ وصدقته. وهل فى مقدورى مخالفة شهرزاد؟ وأنا الذى أجرى وراءها طول عمرى وأسمع حكايتها فى منامى ويقظتى.. قادم يا شهرزاد.



غادرت المصعد، فى مواجهتى مباشرة فى بير السلم، طفلة فى صحبة امرأة شابة، صفقت الطفلة، وأقدمت ناحيتى، قالت فى سرور:

- المهرج . صباح الخير.

سحبتهأ أمها من طريقى فى عنف . نكست المرأة وجهها خجلة من قول الطفلة لى:

المهرج.

١٦٨

قالت السيدة فى أدب بالغ : صباح الخير يا سيدى. وسحبت الطفلة ناحية المصعد، لكن الطفلة جذبتها إلى الخلف. بدأت الرقص والتصفيق فى إيقاعات متناسقة، أخرجت الرق من حقيبتي، وصاحبته بالدق على الرق وهز الشخايل، وشجعته بصوتى الأجرش. رقصت الطفلة فى حمية على دقات الرق . تطير وتحط وتدور وتلف وتنحنى وتنصب، وعلاقة سحرية تجمع بين حركة ساقها ويديها وهزات رأسها، وطوال الوقت لم أنظر إلى والدتها التى أظن أنها كانت خجلة من أعمال وأقوال الطفلة.

توقف الخارجون من المصعد والقادمون من جحيم الجو السيئ فى الخارج حولنا، ودوائر الرقص التى ترسمها الطفلة بجسدها تضىء بير السلم.

بدأت الطفلة تستعد لتختم رقصتها. أبطأت فى الدوران وبعدها انحنت لتحية الواقفين وصاحبتهأ بهز الشخايل.

انتهت الرقصة، ابتسمت والدتها، قالت: شكرا. اقتربت منى الطفلة، قالت:  
- شكرا سيدي المهرج. صرخت فيها والدتها، قالت: عيب.  
ابتسمت ، قالت لى السيدة معذرة مرة أخرى: البنت لا تدرك معنى الكلمات. قلت :  
لا بأس.  
أقطن فى هذا العقار منذ عشر سنوات، وهذه أول كلمات أتبادلها مع الجيران.



قالت شهرزاد معاتبة: تأخرت؟  
هزرت رأسى، ولم أخبرها بأننى شغلت بدق الرق لطفلة رقصت فى بير السلم  
ونادتنى بالمهرج. أينما الطفل، البنت أم أنا؟ ابتسمت . عدت الطفل الذى كنته. أعادت  
شهرزاد سؤالها لى: ماذا شغلك؟ تنكرت لطفولتى ولم أفصح.  
وصل صديقنا الذى يطلق على نفسه المسيح الدجال، الطبول تحيط بصدرة وحبل  
الشخايل فى يده، وعصا طويلة معلق فيها أعلام وزينات، قال:  
- الكنز فى سترتى.  
أخرج المسيح الدجال، وهذا اسمه، عدة أكياس من صدره، بها جلود قديمة عليها  
كتابة غامضة، قال:

- الوثيقة المفقودة. عثرت عليها فى مكتبة تباع  
البرديات وأثارا قديمة فى روما. تناولت شهرزاد  
واحدة من الجلود وألقت نظرة سريعة عليها، قالت:  
مكتوبة باللاتينية القديمة. وعنوانها مجريات  
اليوم الثامن.

قال المسيح الدجال:

- النص كُتب وفقا لشفرة سرية  
معقدة.

دققت شهرزاد فى قطعة الجلد  
كالحة اللون التى تهرأت أطرافها  
وذابت، ورق منتصفها، نطقت  
بكلمات غامضة وهى تسعى لفك  
شفرة النص، ثم هزت رأسها  
فى يأس، قالت:

- مضى زمن فك هذه الشفرة، هذه الشفرة من  
طلاسم الكون العظيم، ومن أسرار درب اللبانة الغامضة،  
ولا تفك أسرارها سوى طفلة؟

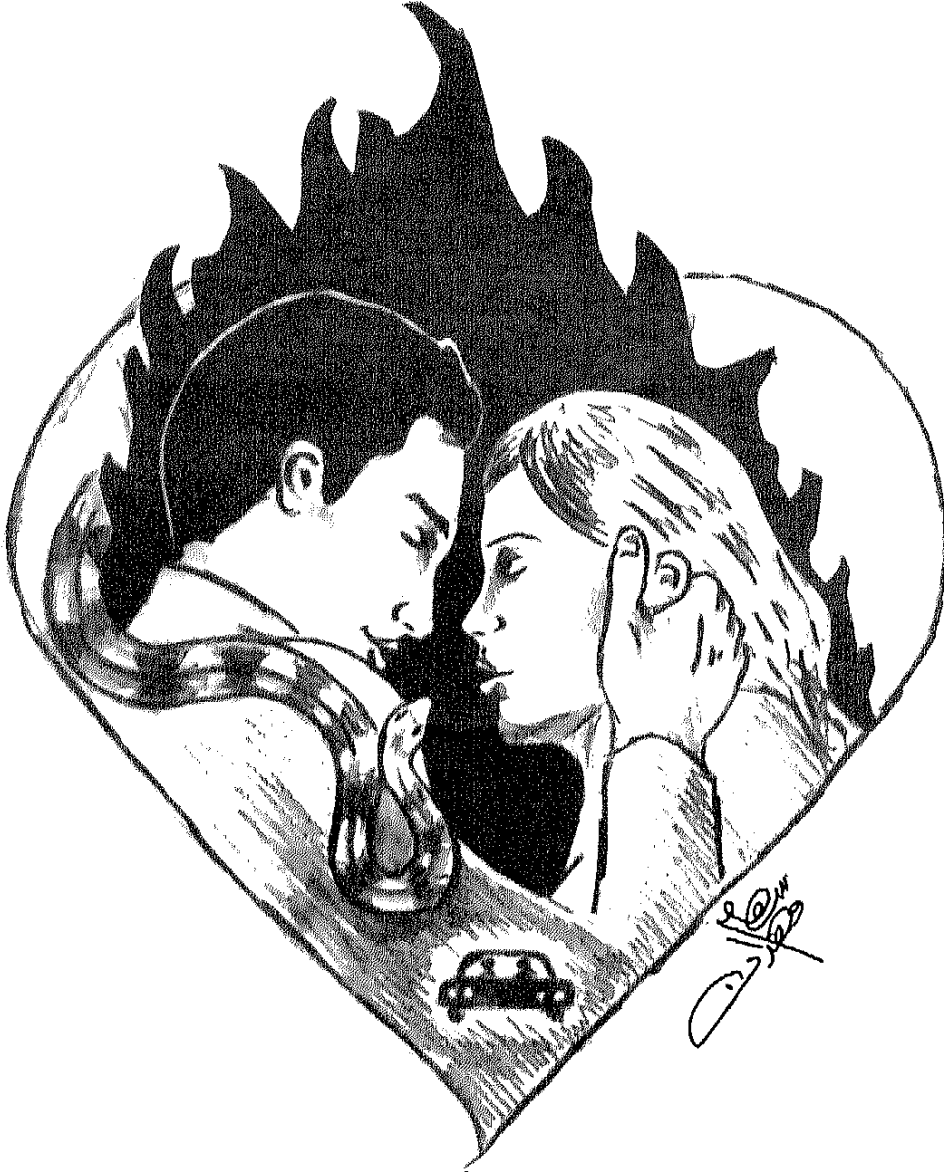
صحت فى فرح:

- وجدتتها.



# مكتوب الواد

حجاج حسن أدول



١٧٠

الليل - مايو - ٢٠٠٦م

السيارة حديثة والطريق سلسة والفتاة والفتى ناعمان، فما المشكلة؟  
الليل هادئ والقمر بدر منير والمنازل على الجانبين واطئة، وأضواء المصابيح  
المعلقة على الأعمدة العالية بيضاء تميل لصفار خفيف فتعطى المشهد حلاوة  
الشهد، فما المشكلة؟ هي تقود، لا بأس. هو يضع يده على فخذه فتبتسم

راضية وتنظر إلى وسطه، فتجد علامة الهياج متضخمة. لا بأس فحافة الصحراء اقتربت. لا توجد مشكلة.

انتهت الطريق الطويلة وبدأ المدق الترابى. السيارة تسير فيه برفق واهتزازات ياياتها لذيدة والشباب يداعب شعر وعنق الفتاة التى تميل بخدها على ظاهر يده فى وله، وتركيزها على المدق يتداعى، وسيارتها تدخل فى انطلاق الصحراء الممتدة.

انطفأت مصابيح السيارة وخرجا منها. القمر البدرى ينثر رذاذاً لجينياً يختلط بظلام الليل فيبيله بحبيبات لدنة، فلا الأفق يسطع بفجاجة ولا الذى يجسم على الصحراء ظلام مغلق. الملاة تكاد تبين ببياضها الحلو المنبسط على هدوء الرمال الناعسة. جلسا يشعان ابتساماً وبينهما طعام بسيط وزجاجة نبىذ. يأكلان ويشربان ويقبلان بعضهما ويتحسسا جسديهما الفتين. ملابسهما تنضو عنهما فى رفق، ويستلقيان يتنعمان. قبلات بطعم النبىذ تخدرهما ويزدادا اشتعالاً بمداعبات اللسانين، كل فى فم الآخر.

التصق الجسدان والتأوهات لا تكاد تتصاعد حتى ترتضى كهالة حنو عليهما وعلى الملاة المنعشة بنعومتها وبياضها ثم ترتاح حولهما على الرمال الراضية. نسيا كل شىء، كما ظنا أن كل شىء نسيهما. كل شىء بعيد عنهما بعد القمر الناعس تاركاً لهما لينعما بما هما فيه وفيما هما فيه من نشوة وسلام.

بطول الساعد وسمك إصبعين يزحف صامتاً. الصحراء

واسعة واسعة، لكن الأصفر يزحف حيث الملاة الرقيقة

والجسدين المتيمين. الصحراء واسعة

واسعة واسعة، لكن رائحة السعادة

تجذبه ناحيتهما. عوده اللزج

يتقدم فى التواءاته على نعومة

الرمال حتى صار زحفه

الغادر على الملاة البيضاء

ذات الملمس الأنعم.

انفجرت الصرخة لتنسف الهدوء

وتطيح بالسكينة وتميت النشوة.

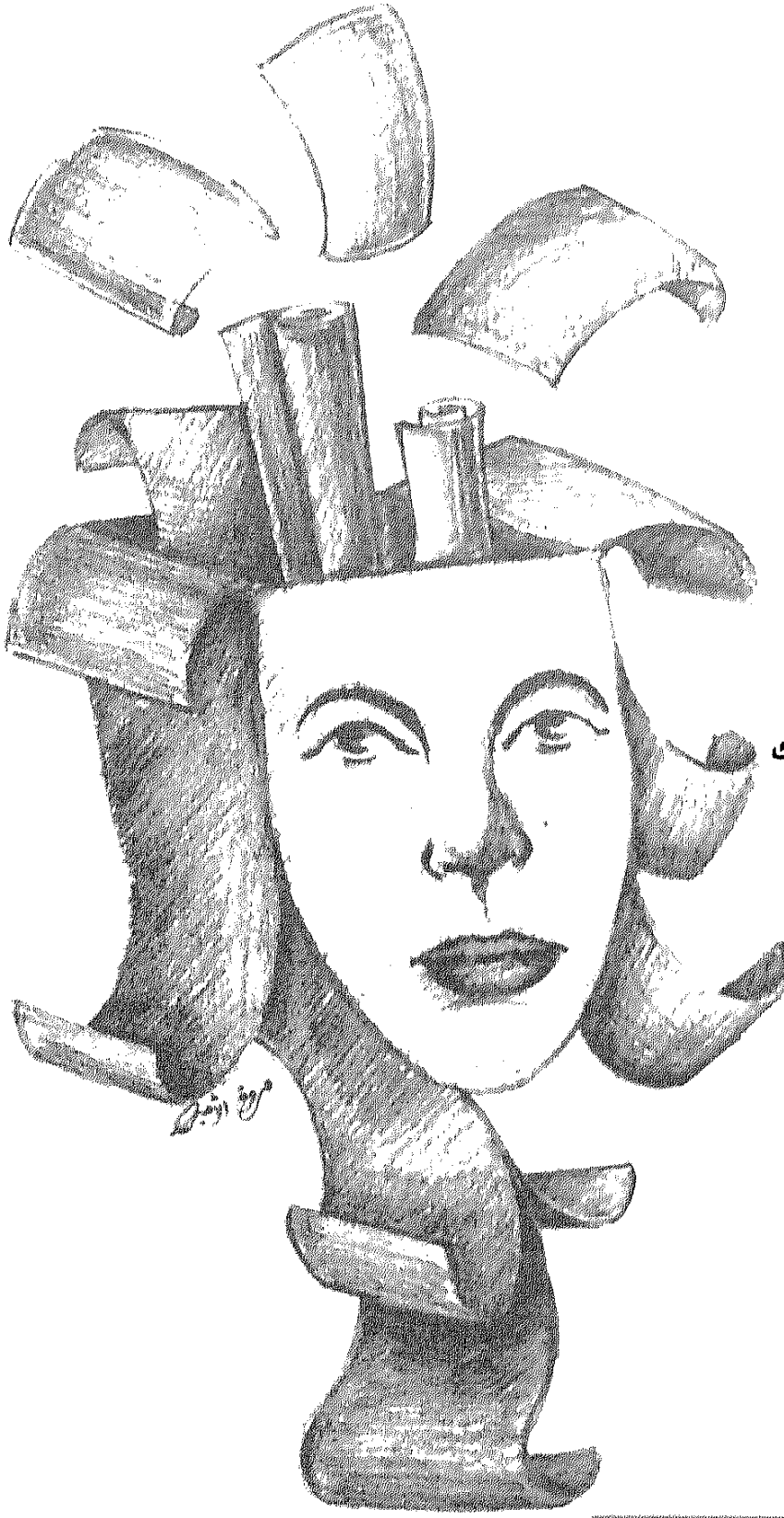


# حتماً

## أسامة كمال

التي تظهر فجأة  
وتختفى  
ثم تعود  
لكن في القلوب .  
حتماً  
سيتركني الموت  
ألهو في الحياة قليلاً  
قبل أن  
تلهو بي الحياة  
وتتحول  
إلى موت .  
حتماً  
سأبوء هادئاً  
كنور لمبات المصابيح  
عند عبور سفينة الميناء  
ساعاتها  
سأشعر بالحرية .  
حتماً  
ستغفو قليلاً  
قبل أن تعود الطيور  
إلى مدينتك

حتماً  
سيلامس الهواء البارد  
وجهي  
لأصير ملاكاً  
يخرج من البحر  
وقت هبوط النهار على القلوب .  
حتماً  
سأقف فوق أعلى نقطة  
أمام السماء  
وأطير بذراعي  
محاولاً الوصول للقمر  
حتى أنسى الهزيمة  
ولو لبعض الوقت .  
حتماً  
سأنتظر عودتك  
ربما تأتي  
وتغادر الظل الذي تحياه  
قبل أن نذهب جميعاً  
إلى الظل الذي تحياه .  
حتماً  
سأعرف لغة الورود



وستغفو مرة أخرى

قبل أن تغيب

ولا تعود.

حتماً

عند الظهيرة

ستعود إلى البيت

وتبقى وحيداً مع زوجتك

التي تسكن

في البيت المجاور

من حيرتك.

حتماً

سيبلل البحر جسدي

بندى الصباح

لأحلم

ولو مرة وحيدة

بفتاة

لم تأت بعد..

# حب عراقى - صينى

محسن الرملى (١)

لأننى أعرف بأنك لن تقرأى هذا النص، ولأن علاقتنا قد تفككت، فلا يهمنى أن يكون هذا النص مفككاً.. فأنت والصين والعراق وأنا خليط حطام فى داخلى. ربما أن هذا الأمر لا يُحسب كقصة فى قراءة آخرين، لأنه مجرد حكاية (امرأة ورجل) متكررة بشكل يومى منذ أول الزمان، والاختلاف هنا فى كونهما (صينية وعراقى).. فلم يكن يخطر ببالى أن أعشق إلى هذا الحد عينيك الصغيرتين وأنا المُبرمج على تذوق الجمال بالعيون الواسعة منذ السومريين. ماذا كانت ستقول أمى والجيران لو أننا تزوجنا وامرأتى من الصين؟، كيف سيكون شكل أولادنا؟.. وكيف سيعيشون مستقبلاً فى عراق غليظ القلب؟.. كيف ستعقد الدهشة ألسنة الناس إذا ما رأوهم بأشكال صينية وهم يتحدثون لهجة (الشكو ماكو) العراقية؟.. لقد انتهت هذه الأسئلة بعد أن انتهت علاقتنا.. لكن حبى لك يرفض الانتهاء.. وربما لهذا السبب أحاول هنا الحديث عنه عل فى ذلك سبيل للخلاص.. فقد تركت شوجى لى إرثاً ثقيلاً واختفت.. الإرث سلة تفيض بشظايا كلمات مسننة وفق ملمسى وناعمة وفق ملمسها هى. قالت:

- أنا أحبك، ولكنى لا أحتملك.. لا أستطيع أن أفهمك بالطريقة التى تريدنى أن أفهمك بها.. أنا أحبك لكن رأسى يوجعنى بسبب كلامك ودمعى.. أحبك لكننى لا أريد أن أعيش كما تريد.. أنت أتقف منى، أنت مُعقّد وأنا لا أريد.. أنا سأرحل.

واحتضنتنى باكية كطفل خائف، قبلتنى وعيناها الصغيرتان تسكبان على شفاهنا الدمع. حكّت وجهها المحمر بوجهى، بللتنى ثم واصلت سلوكها المذهب. مسحت وجهى بطرف قميصها وغادرت تاركة إياى متجمد الظاهر متقاتل الداخل - كجبهة الإسبانى ماتشادو - حتى اليوم.

لقد كانت أول امرأة أرى فيها نفسى، فأمد أصابعى لأتصالح مع ذاتى وأرتبها.. وهل أنسى لحظة دخولك الأول إلى فى المخزن المديدى حيث أعمل بائعاً بالجملة، لم تكونى تفقهى غير التحية من اللغة الإسبانية، لذا كانت لغتك ابتسامة طفولية دائمة شدتنى إليها وأرقصت القلب. سألتك: ما اسمك؟. فقلت: "شوجى ويعنى..". أخرجت لى من جيبك صورة زهرة. فعلمتكم الكلمة بالإسبانية: روسا، وبالعربية: زهرة.. فرددت الاسم بالعربية قائلة: يعجبنى. لذا كنت أناديك به فى بيتنا المشترك طوال عام عشرينا.

شوجى.. يا زهرة قلبى المنفى فى الحياة.. كم أشتاق لعينيك الغائرتين وسط طيات



محمد طمان

الجفنين. أنتبه الآن إلى أننى قد كنتُ  
أطالبك بتغيير عينيك، فلماذا لم أطلب من  
نفسى المستحيل؟.. كم أشتاق الآن إلى  
تقبيل أنفك المفروش وسط خديك بلا أرنبه..  
لا تجسيد له وكأنه مجرد رسم بتقبين على  
صفحة الوجه. لقد ضحكت حينها عندما  
قلت لك بأنه شبيه بأثر حدوة حصان.. ربما  
داس على وجهك حصان صينى واطى وأنت  
فى المهد. كأننى طالبتك حينها بتغيير  
أنفك!.. كنت أنتقد فيك كل شىء وأنتقدك  
على كل شىء.. كأننى أحاول إعادة خلقك  
على هواى. كنت أطلبك بمعرفة دينى  
وقضايا (الأمة العربية!).. أن تحملى رأسك  
نسخة من ذاكرتى الموجهة بالقهر  
والحروب، وأن تعامليننى بالعطف على  
باعتبارى إنساناً ناج من الموت بالصدفة،  
ولم تطالبينى بما يقابل ذلك من معرفة  
لدينك وقضايا (الأمة الصينية!)، أو أن  
أحمل معك ذاكرة فقرك ووأد حلمك  
بالدراسة، وأنت أنت الأخرى قد نجوت من  
الموت بالصدفة، كونك أنتى قد ولدت فى  
صين لم يكن يسمح بأكثر من مولود..  
والآباء، كالعادة، يفضلون الذكور. من أجلك  
تعلمت بعض العبارات الصينية ورحت أهتم

بمعرفة المزيد عن الصين، فأهرع إليك سارداً كلما عرفت معلومة جديدة: فى الصين  
أعلى نسبة من الانتحارات، لأن الدولة لا تعنى بالمعوقين والفقراء والشيوخ. يكثر الانتحار  
خاصة بين النساء الكبيرات السن أو المتوسطات العمر. أحدثك عن نهر دجلة وتحديثنى  
عن نهر يانغتسى وعن البيع السرى المتجول لأشرطة الموسيقى والفيديو وبرامج الكمبيوتر  
وصور ممثلى هوليوود. هل قلت لى يوماً: أن محافظة فوخيان فى الجنوب؟ رأيتك تبكين  
أيضاً على غرقى الفيضانات، وعند قراعتك لخبر سرقة عمدة بكين أموال مشروع سكة  
الحديد. كونمينغ عاصمة لمحافظة الجنوب الشرقى. أما الشمال الشرقى فهناك تستريح  
مدينة لياونينغ فى القلب. خالتك تعيش فى وسط كسيجيانغ إقليم أغليته مسلمين. قرأت  
كتاب مؤرخكم المسلم عبدالرحمن ناجونج (مختصر تاريخ العرب) وقوله عن أن علاقات



الصين بالعرب قديمة فالإمبراطور وودى بعث سنة ١٣٩ قبل الإسلام تشانج تشيان سفيراً له إلى الممالك فى آسيا الوسطى بقصد روابط ودية، وطاف فى جولاته تلك ٣٤ مملكة صغيرة شملت بلاد فارس والعرب. ومن بعده ذهب قان ينج مبعوثاً بأمر من القائد يان تشاو، فزار بلاد فارس، أيضاً، والعراق.. نعم العراق.. بلدى، ولما بلغ سواحل الخليج لم يتمكن من الإبحار إلى أبعد منه (ومن ذا الذى يستطيع الوصول إلى أبعد من العراق!) عدا الأسباب التى تعطل بها من عدم وجود وسيلة نقل مناسبة وشدة العواصف والأمواج لكنه عاد بأخبار وافرة عن العرب.

أعرف الآن أيضاً: أن أطول أنهاركم (اليانغتسى) يليه فى الطول (النهر الأصفر)، أكبر القوميات (هان) وعطلتكم ثلاثة أيام فى عيد الربيع (عيد رأس السنة القمرية). وأعرف البحار المسلم الذى خصيتموه تشنغ خه)، وناتشونغ/عبدالرحمن ابن محافظة تونغهاى بمقاطعة يوننان ولد سنة ١٩١٠، خريج الأزهر ومستعرب كبير، كتب وترجم الكثير عن تاريخ العرب والإسلام. أعرف الشيخ محمد مكين الذى ترجم القرآن. وأعرف الرسام محمد على قونغ..

منكم وإلى.. إليكم (طريق الحرير) إلى الدنيا.. والتبت هى سقف العالم. حيث الكلاب كبيرة كالحمير والمسك يتفصد من بثرة قرب سررة حيوان ما، وكل الصين خيال حقيقى أو حقيقة خيالية.. لذا فهو خصب لأمثال الديميرى حين يتحدث عن طائر (السمندل) الذى يأكل النباتات الصينى البحت (البيش) وهو أخضر، فإذا يبس صار قوتاً للناس ولم يضرهم، لكنه إذا بعد عن أرض الصين ولو مائة ذراع وأكله أكل مات من ساعته.. أما من عجيب السمندل فاستلذذه بالنار ومكثه فيها. وإذا اتسخ جلده لا يغسل إلا بالنار. عينه حمراء وذنبه طويل تُنسخ من وبره ومن بقية ريشه المناديل التى تحمل إلى بلاد الشام، فإذا اتسخت تُلقى فى النار فتأكل النار وسخها ولا تحترق المناديل. السمندل يبيض ويفرخ فى النار.. أما طائرنا نحن (العنقاء) فهو إذا أُحرق بالنار وتحول إلى رماد عاد ململماً رماده متدفقاً بحياة جديدة وطار.

١٧٦

قلت لى حينها ضاحكة ورأسينا متجاوران فى السرير: هل انتهيت من خرافاتك؟ أريد أن أنام. وقبلتني مضيفة: دع بقية حكاياتك لليالى القادمة أو لأبنائنا.

فى ليلة أخرى.. اسمعى يا شوجى، قرأت أيضاً: أن رهاب بن رعشة هاجر إلى الصين بعد هجرة النبى إلى المدينة، فوصلها بعد جهد مضمّن، تعلم لغتكم وعاداتكم وأخلاقكم ثم أخذ ينشر دينه والتف حوله خلق كثير، فقابله الإمبراطور تاي تسونف عام ٦٢٨م باحتفاء، ثم مات بعد أن عاش مبعجلاً، لذا أقام له الصينيون تذكراً تخليدياً. عثمان بن عفان بعث سعد بن أبى وقاص سفيراً له فى بلاط فاو تسنغ (هل هذا صحيح؟)، وبنى سعد أول جامع فى كانتون، مازال قائماً ويعرف حتى اليوم باسم (واى شن زى).

تقولين: لا أحتاج إلى شواهد تاريخية لتبرير حبنا، فلماذا تتعب نفسك بالبحث

عنها؟ لكننى أستمر بالحديث على مائدة الطعام: قتيبة بن مسلم الباهلى فى زمن عبدالملك بن مروان (٧٠٥ - ٧١٥) دخل مدن بخارى وسمرقند وصولاً إلى حدود الصين وأقسم ألا ينصرف حتى يطاء أرضها، فبعث له إمبراطورها وقداً، وبعد مفاوضات طويلة وهدايا كثيرة من الحرير وصحاف الذهب وسله فيها تراب من تراب الصين ليطأه بقدمه ويتحلل من قسمه، قبل قتيبة الهدايا ووطأ التراب بقدمه ثم قفل راجعاً.

تضحكين.. وما زالت لقمة الرز فى فمك. فأزید: يؤسفنى أن شارك العراقيون فى قمع ثورتكم سنة ٧٥٥م، عندما طلب إمبراطوركم، حينها، المساعدة من الخليفة أبى جعفر المنصور، فأرسل له خمسة آلاف رجل قوى تمكنوا من قمع الثورة وتثبيت عرش الإمبراطور. ولكن تذكرى أن ثمة عراقيون مثلى يحبونكم، هل تعرفين هادى العلوى وما كتبه عنكم؟ هل أقرأ لك، مرة أخرى، قصيدة نجمة شعرنا السياب عن المسكينة كونغاي التى ألفت بنفسها فى حوض المعادن المصهورة، لأن أحدهم قال لأبيها الملك الحالم بصناعة جرس كبير؛ أن المعادن لن تمتزج إلا بدم فتاة عذراء؟ فظل سيابنا الطيب يبكيها:

هياى .. كونغاي، كونغاي

مازال ناقوس أبيك يقلق المساء

بأنفجع الرثاء

أهم بالرحيل فى "غرناطة" الغجر؟

فاخضرت الرياح، والغدير والقمر

أم سمر المسيح بالصليب فانتصر

وأنبتت دماؤه الورود فى الصخر؟

أم أنها دماء كونغاي؟

هياى .. كونغاي، كونغاي!

الصين حقل شاي ..

أقرأها لك مغناة وتضحكين. أكررها

حتى حفظت منها، فترددین: "هياى..

كونغاي، كونغاي! /الصين حقل شاي".

نشرب الشاي ونتحدث عن مساحات

شاسعة فى قلبينا وفى الأرض.. من سور

نينوى إلى سور الصين.. وأسألك: هل حقاً

أن الإمبراطور الذى أمر ببناء السور قد أمر بحرق كل الكتب التى كتبت قبل زمانه؟..

تجيبين: وما أدرانى!.. وأقول: لا تعجبني الأسوار.. مجرد أنها أسوار. فتقولين لى: لا

يعجبني التاريخ، فكف عن تصديق رأسى به، وأقول لك: أنا عربى يعيش حاملاً التاريخ

ثقلًا على كاهله كمن يحمل صليبه. حسناً دعك من تاريخ الآخرين واسمعى تاريخى



محمد طمان

الشخصى معكم، مبتدئاً من حفلى لحديث النبی نقلاً عن أبى: اطلب العلم ولو كان فى الصين. قال الشيخ أبى فى خطبة الجمعة إنكم ياجوج ومأجوج. لكنى لم أقرأ أو أعرف عنكم محاولة لاستعمار بلادى وقتل أجدادى كما فعل الغربيون.. لم تفرضوا علينا فكرة لكم ولا دين واستقبلتم ديننا بتسعة ملايين شخص.. أسف.. أكاد العودة/كالعادة إلى التاريخ، لذا سأحدثك عن أيام مجلة (الصين) الملونة واصله إلى بيتنا القروى مجاناً حتى أصبح ماو تسى تونغ زعيمى فى الحلم، حفظت أشعاره ورسمت له الصور، وأندم على ذلك الآن بعد ما حدثتني، بعينين دامعتين، عن هيمنته، وعما فقس عنه إرثه من سفك لدماء الشباب الذين هرستهم سرف الدبابات فى (ميدان السلام السماوى) سنة ١٩٨٩، أحدثك إذناً، قبل ذهابنا إلى السرير، عن أيام رؤيتنا - نحن الطلبة الجامعيين الذين كنا - للعاملات الآسيويات فى فنادق الدرجة الأولى فى بغداد، ربما كن من الفليبين أو كوريا أو تايلانديا.. ولكن كل العيون الصغيرة، بالنسبة لنا، كانت صينية، وكان الهمس يدور على أن (أشياو هن) بحجم الشخاطة/علبة الكبريت.. فظلنا نحلم بحك أعواد ثقابنا على تلك اللعب الصغيرة.. وها أنا، بفضلك، أخيراً أحكه الآن فيشتعل بعذوبة تعادل عذوبة الحلم المعتق.

لقد تمكنت من أن تجعليني أحب أغاني الجميلة دينغ لى جون لكثرة ما تتركين لها من مساحة الصدى فى البيت، بينما لم أتمكن من أن أجعلك تحبين أغاني زهور حسين، قائلة: لأنها حزينة جداً.. فاسمع، مثلاً، موسيقى التبت التى تتسلل إلى الروح عبر مسامات الجلد ومسارب مفاصل العظام.

كانت شوجى تشتترى من عندى وأساعدتها على أخذ ما يباع، أخفض لها الأسعار لتبيع فى الشارع، وبعد عامين أجادت الكسب كائى مهاجر صيني نشيط.. هى شوجى التى تعلمت الأرقام أولاً. وجارنا الإسباني اعترف لى على استحياء بأنه لم يكن يتوقع أن للصينيين مشاعر حب كهذه أو كبقية الناس، كان يتخيل أن مشاعرهم هى أرقام أيضاً. تضحكين.

١٧٨

فى ليلة أخرى أقول: دبابتى فى الجيش كانت «تى ٥٥» الصينية. تقولين: لا تحدثني عن الحروب.. حدثني عن الرسم مثلاً. فأقول: كانت تعجبني لوحات الواقعية الاشتراكية أو اشتراكية الفلاحين لكننى تحولت إلى الإعجاب برسوم الحبر الصينى التقليدية الشبيهة برسوم الأطفال حيث البيوت فوق بعضها والناس والأشجار والعربات والحروب الشبكية.. بلا منظور كرسوم الواسطى والخطوط الرقيقة كشعيرات متواصلة لا تتقاطع. لذا ألصقت بعضها على باب الحمام وباب الثلاجة.

لم أفكر بأكل الأفاعى أيام الجوع فى الحرب لكننى أكلتها أيام الحب فى بكين.. زيارتى الأولى والوحيدة التى كانت معك أسبوعاً عسلياً وأطعمة مُحلاة. فى منتصف ليلة أخيرة.. صحوت على نحيبك، فتحت عيني فى الظلمة دون حراك



لأننى رأيتك راكعة فى الزاوية أمام تمثال  
بوذى محاط بشمعتين وتتمتمين بصلوات  
مبهمة لم أفهم منها إلا بكائك.. طويت  
رأسى ونمت لأننى لا أعبد ما تعبدين ولا  
أنت عابدة ما أعبد، لك دينك ولى دينى.. ولا  
أدرى فيما إذا كان لنحيبك الليلى ذاك  
علاقة بقرارك أن ننفصل فى الصباح  
التالى.

أحن الآن إلى رحلات أخرى برفقتك  
إلى الصين.. إلى حفلات شرب الشاي  
والأسواق وتقاليد إهداء الأخ طفل من  
أطفاله إلى أخيه الذى لا ينجب.. أو وضع  
أحذية الحديد فى أقدام الطفلة كى لا تكبر  
لأن من علامات الجمال، عندكم، صغر  
القدم ودقته.

شوجى.. إن شرب الشاي يوحدنا  
بينما تفرقنا الأفكار.. تفرقنا الظروف  
وحلبة صراع الغرب وحبال الشرق التى  
تشدنا إلى جهتيها.. يفرقنا رأسى المعبأ  
بما أحمله من إرث تركته هناك ولا يتركنى.

تقولين: لماذا لا تستطيع رؤيتى ككيان منفصل عن تاريخه العام؟ فأقول: لأننى شرقى،  
مثلك، يكبلنا الجماعى والتاريخى.

لقد فرقتنا ذاكرتى.. فأين القصة؟.. هذه هى كل القصة: أحبت فتاة صينية  
وأحبتنى ثم افترقنا.. ولم أعد أعرف أين صارت.. ربما تكمن القصة أيضاً بالتفاصيل  
التي لا أعرف كيفية تدوينها.. التفاصيل الصغيرة، والأشياء الصغيرة فى شوجى التى  
كانت تتسع لتملأ لى وجودى، عيناها، شفاتها، نهذاها، ردفاها وقدمها.. فها أنا  
أحتسى الشاي وحدى، ولا أستطيع نسيانها. أهذه هى كل القصة؟.. وإلى أين سيذهب  
هذا الذى عشناه إذا نسيناه؟.. إلى أين ستذهب التفاصيل المسكوت عنها؛ كدفع التنفس  
فى الرقبة عند نوم متعانقين مثلاً؟.. إلى أين سيذهب هذا الأرشييف لو حذفته، الآن فى  
ضغط زر، من ذاكرة الكمبيوتر؟.. ما مصير ذكرياتنا الخاصة والسرية بعد موتنا؟.. لا  
أدرى.. ربما تذهب إلى البعيد الغريب العجيب المجهول.. إلى البعيد الذى نتخيله فى  
الهناك.. ربما تذهب إلى الصين؟.

# انسياب

أحمد البكري



ما زال ذلك الصوت ينادي  
من مكان بعيد، يرتفع،  
ويرتفع، فينطلق في طريقه  
المعتاد، يصل مع  
نسمات العاصري،  
كعادته وحيداً.

ومع نظرات  
زائغة نحو  
طريقها الذي تأتي  
منه دائماً، تمر الدقائق كأنها  
أقسمت ألا تتحرك، ثقيلة ثقل  
السنين. يتململ في مكانه، لكنه يخشى أن يطرف بعينه،  
فتمر ولا يراها .

هل تأتي ؟ هل يتحدث معها؟ هل يبحر في عينيها؟! أسئلة كثيرة لم يعد لها إجابة،  
فقد انهارت علاقتهما منذ فترة، لكن الأمل في الرجوع كان يحركه دائماً .. قد تشعر  
بحاله، قد تحن إلى الأيام الخوالي، قد يعود ما لا يمكن أن يعود .  
وجدها أمامه بابتسامتها الرائعة، الساحرة، تمد يدها لتعبت في شعره عاتبة : لسه  
زعلان مني؟

تمتلئ عيناه بالدموع الساخنة، وسط شحنة كثيفة من المشاعر الحيري، والألوان  
المضفرة بشعاع نوراني، فيرمى نفسه بين ذراعيها، ويبكي، يبكي كما لم يبك من قبل،  
يحاول أن يتكلم، لا تخرج كلمة واحدة، وإن كان يحرك شفثيه بتمتمات غير مفهومة .  
يرفع رأسه في بطاء، يريد أن يقول أشياء كثيرة، يريد أن يطير معها، أن يراقصها، أن  
يصرخ بكل ما فيه : بحبك قوى.

ينتفض فجأة على صوت بائعة الشاي: تشرب شاي يابيه؟  
يتلفت، لا يجد غير بائعة الشاي، بوجهها المرهق، تنظر إليه بلا مبالاة .  
لقد تبخرت، كانت معي، لا أريد شايأ .

يتفرس فيما حوله، يحملق في وجوه البنات، هاهي ذى، ها قد جاءت، هل ستأتي

لتجلس بجانبى فى صمت كما كانت عاداتها أيام كنا نتخاصم؟ نعم، وسأشكو إليها،  
سأقول لها إني حزين، ولا أريدها أن ترحل ، نعم ، تقترب شيئاً ، يا الله، ما لى، لم أعد  
أرى، ليست هى، اللعنة، لقد جننت .

يدنو النهار من آخره، والبرد يزحف فى بطاء، ويلفه وجد شفيف كالندى، ولا ييأس،  
لأبد أنها ستأتى من هذا الطريق .

لا تزال نظراته مثبتة نحو طريقها، نحو عينيها المنتظرة، نحو هالة من الضياء سوف  
تهبط الآن من السماء، كان ينتظر وكأنه قد ارتدى ملابس الجندية ويحمل معه السلاح،  
يرتكز به على الأرض، ويقف فى وضع الانتباه.

ينتفض من البرد الذى بدأ ينهش أحشاءه فى سعار.. لكن الصوت يعلو من بعيد :  
هل تعرف وضع الانتباه؟، تهوى السياط على ظهره : انتبه .. ينتفض من الألم، يصرخ،  
لكن فى صمت.

ويلوح السجان بعيداً، تزغرد على كتفيه النجوم .. ها قد ظهرت أخيراً، نعم هذه  
مشيتها، هذا شعرها، هذا ضياؤها ، إنها هى .

تنسارع دقات قلبه، حتى ليكاد ينخلع من صدره، تقترب ، وتقف هناك، عند محطة  
القطار، تنظر إليه ثم فى الساعة، يجرى إليها، ينتزعها من على الأرض إلى ذراعيه،  
ويضمها حتى تختلط بدمه وعظامه.

بعينين زائغتين، وقدمين ترتعشان، يحاول النهوض، يحاول، ولا يقدر، فيميل .. على  
شعرها يميل، على قدها يميل، على كتفها، على صدرها، على خصرها يميل. يميل على  
النصل .

فينفجر نزيف من الكلمات، والحروف، براكين وثورات، وأمواج متلاطمة فى وجه  
صخور عنيدة .

يأتى القطار، تركب فى أول عربة، يطير إليها، يمنعها من  
الرحيل، يصرخ: لا تركبى، تعالى، لا تتركينى هكذا،  
لكنها لا تفهم.. وينطلق القطار يحمل معه الراحلة.

تتمزق أضلاعه ، ليقفز قلبه مسحولاً خلف  
عربات القطار .. تخور قواه، يترنح، فينساق فى  
ألم، وينوح فى صمت..

يعلو الصوت: ألا تعرف وضع  
الانتباه؟، انتبه .

□□□

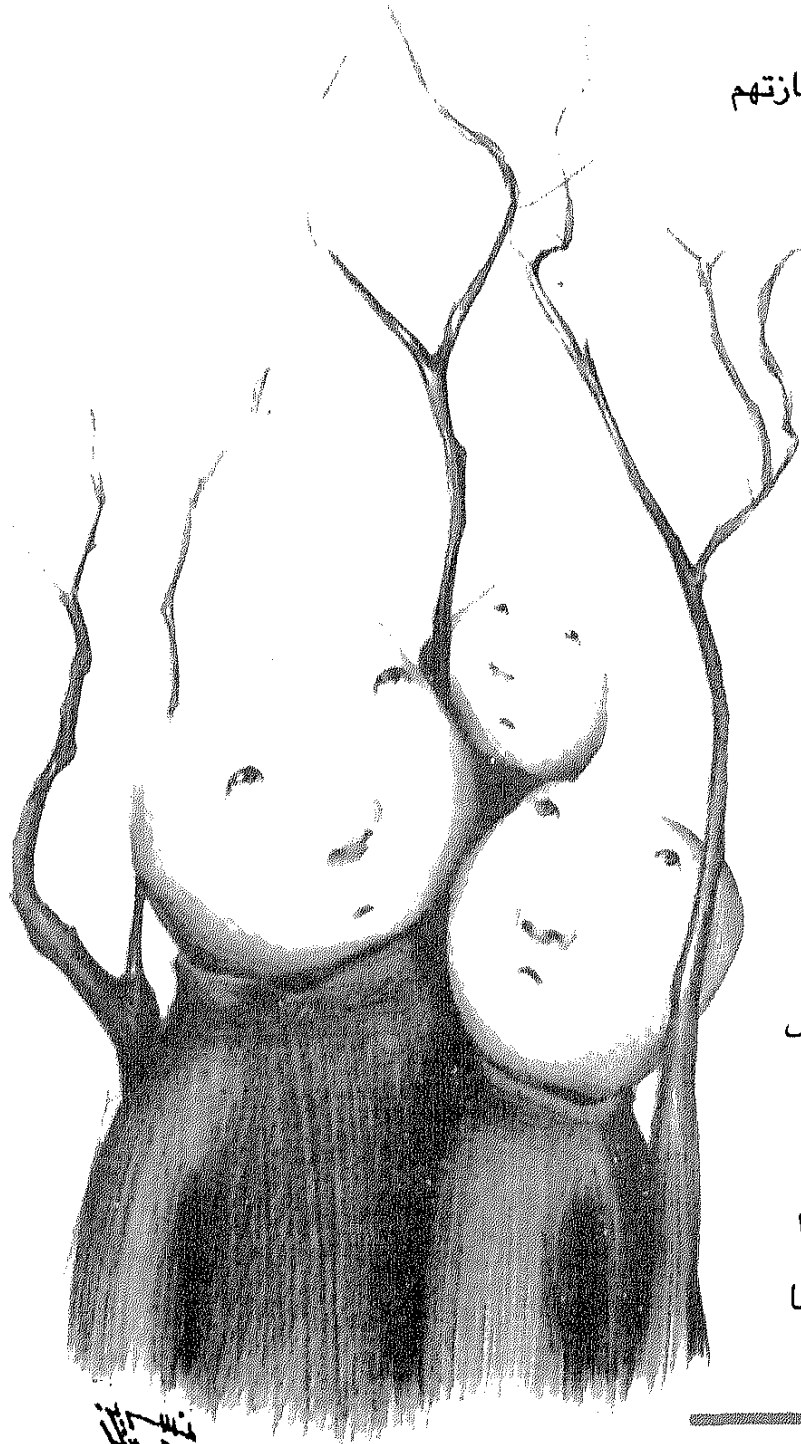
وفى اليوم التالى، يرتفع  
الصوت، لينادى من مكان بعيد،  
يرتفع، ويرتفع .. فينطلق فى طريقه  
المعتاد يصل مع نسيمات  
العصاري، كعادته وحيداً.



سعاد

# تكبر وحدها عند خط الأفق

إبراهيم أبوحجة



خطاياهم تصعد ..  
توخز نعلي المرتق  
وأنا أغذ السير ، فى جنازتهم  
الحارة..  
حيث لا تجوز سوى  
الرحمة  
يذبحنى اللون البرونزى  
للقباب الجاثمة..  
هناك  
حيث لا شيء  
لا شيء  
سوى سقف يسيل  
بغبار مؤجرين  
يملاً خياشيمي ،  
فأتمخط  
آخر قطرة..  
تغسل البنايات  
من كل ما تأكد موته  
قبل أن  
أولد  
أنتظر ما لا يجيء  
وأشعل قطن اللغة  
دون أن أحشوبه العرائس  
لأطفالى القادمين ، من  
الحرب  
ليست النوارس - إذن -  
تلك التى تنزع غلالة الغيم  
إنها قصائدنا..  
قصائدنا التى طالت لحاها  
تكبر وحدها  
عند خط الأفق .

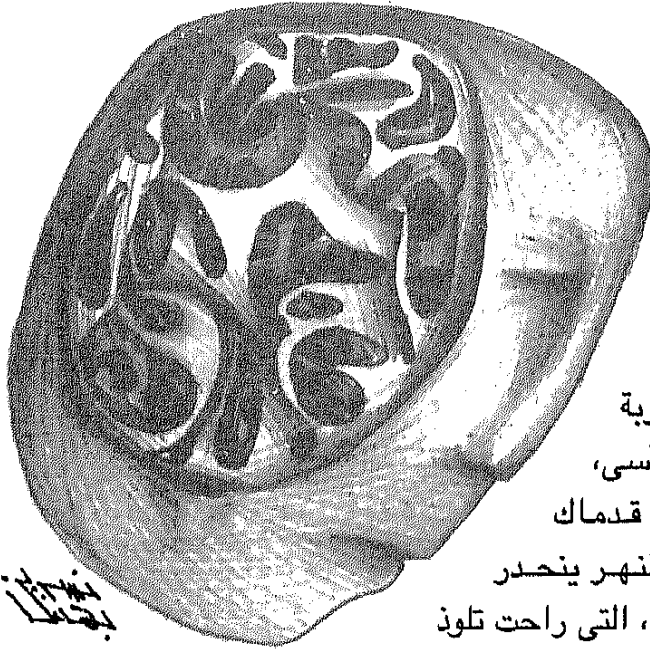
١٨٢

بقي  
٢٠٠٦

إبراهيم أبوحجة

# سفر

## السيد زرد



كنت كمن هو خارج لتوه من تجربة  
حب فاشلة . تحمل سحنك سيماء الأسى،  
وتتأبط تذكارات حبك المهيض . تقودك قدمك  
إلى أطراف المدينة، أو ربما إلى حيث النهر ينحدر  
خانعا معكرا، تنظر نحو فلول العاشقين، التي راحت تلوذ  
بالخلاء بدهشة وربما باستهجان .

وإذ تعبث بقطع النقود الصغيرة بجيب بنطلونك، تتعثر يدك فى تذكرة القطار ،  
فتخرجها لتطالع الموعد المدون بها، لكأنك نسيت! باق من الزمن ساعتان. تبسط الدقائق،  
وتروح تخطو عليها ببطء .

أى حزن تحمله محطات القطارات للمفرد الغريب! وأى وحشة تبثها القطارات إذ  
تصفر مزمعة الرحيل! ها أنت تتأهب للرحيل بلا مودعين أو حقائب، تتلأأ قرب الحاجز،  
تفتش فى الوجوه، علك تعثر على من يتعرفك، فيؤنسك أو يحاول إثناءك عن المغادرة .  
هو الرحيل، فانزع عن القلب الرجاء، وتبوأ مقعدك من القطار المسافر، وتلفع بأى  
وجه ترضاه، حتى ولو كان وجه الخارج لتوه من تجربة حلم مهيض .

لست نائما ولا متيقظا، وإنما أنت مسافر فى قبضة القطار وعوائه المكلوم الذى يفتت  
منك الروح، فتتشظى على مقعدك، وتسقط عنك كل الوجوه لتمكث شائها بلا ملامح أو  
أفكار، فقط متشبهاً بمقعدك المسافر، مناوئاً الرحيل.. كم من الوقت انقضى والقطار  
يسير بك؟ هل يمكن أن تكون محطتك قد فاتت ولم تتبينها؟ ليتك أخبرت أحداً من  
الراكبين بوجهتك . لكن - حقاً - ما هى وجهتك ؟!

ليل ومطر منهمر وقطط تموء بوهن، ولبات صوديوم ممضة .. أى استقيال يليق  
بوصولك . سرعان ما تبدد النفر القليل من المسافرين الذين حطوا رحالهم معك، وتبقت  
الشوارع خالية، تومض فيها أعين عربات تولول إطاراتها فى المنعطفات .. ترى كم  
يحتاج جسدك من الوقت كى ينفذ عنه ارتجاجات القطار، وتتألف مع برودة الجو خارج  
المحطة ؟!

الآن، وقد استعدت بعضا من قواك، تجهد فى التعرف على المدينة، يفجؤك أنك  
تعرفها، ويداخلك الظن بأنها ذات المدينة التى غادرتها، ويلتبس عليك الأمر تماماً، إذ  
تتعثر يدك - بجيب بنطلونك - فى تذكرة القطار .



# قطعة جبن..

## عاطف عبيد ١١

الرؤوس كلها مكشوفة إلا رأس طلعت باشا الذى يتوسط تمثاله الميدان ، ورأس شرطى مرور يلوح بعصا العدل. الشمس قريبة من الرؤس العارية.. أراقب كل الرؤوس من مكتبى المطل بزاوية خفيفة على صحن الميدان.. لم يكن عندى اليوم عمل بالمحكمة.. مشاحنات كثيرة فى أرجاء القاهرة كل يوم.. والقضايا لا تزال تخطئ طريق مكتبى ، ولا أحد يكلف خاطره بصعود سلالم قديمة فى بناية عتيقة .

الملل يملأ صدرى ، جيبي فارغ إلا من جنيهات قليلة، والمكتب تقريبا من كل شىء.. دخلت الميدان فجأة رأس ثلاثة مغطاة بقبعة أنيقة ، حاولت أن أجد لعينى مكاناً على وجه صاحبة القبعة ، خدما الأيمن قد امتلاً بعيون كل من فى الميدان ، والقبعة تخفى جزءاً آخر ، وزاوية النافذة الضيقة كادت تحرمنى من رؤية الباقي ، لولا أننى خرجت برأسى ونصفى العلوى ، فاستقرت عينى عليها لحظة واحدة قبل أن تختفى بسرعة، بعد أن سخر الشرطى عصاه إرضاءً لصاحبة القبعة ، وتأميناً لمرور موكبها العظيم.

نقرات خفيفة على باب مكتبى ، فتحت الباب .. لعوب قديمة تستنجد.. أخبرتنى أن فائزة قد ألقى القبض عليها فى شقة مفروشة. وأنها ستعرض على وكيل نيابة قصر النيل فى الجلسة المسائية. قلت لها بخبث، إذن لدينا وقت كافٍ لدراسة الأمر، فابتسمت.. ثم قالت وهى تعيد ترتيب ثيابها:

- هل تعلم أنها ستضيع من أجل عشرة جنيهات..!

- ألم تكن مع ثرى؟

- لا .. كانت مع طالب فى شقته.

- لم تعد مضطرة للطلبة ، هى جميلة ، وما أكثر الأثرياء الجائعين.

- لسوق الجبن قوانينه.

- أى جبن تقصدين؟

- فائزة، أنا .. وكثيرات غيرنا نبيع الجبن على كل الموائد ، ونؤكل مع كل الوجبات..

جبن مع بطيخ بارد فى ليلة صيفية حارة، وجبن على دوائر البيتزا فى مطاعم الأكابر..

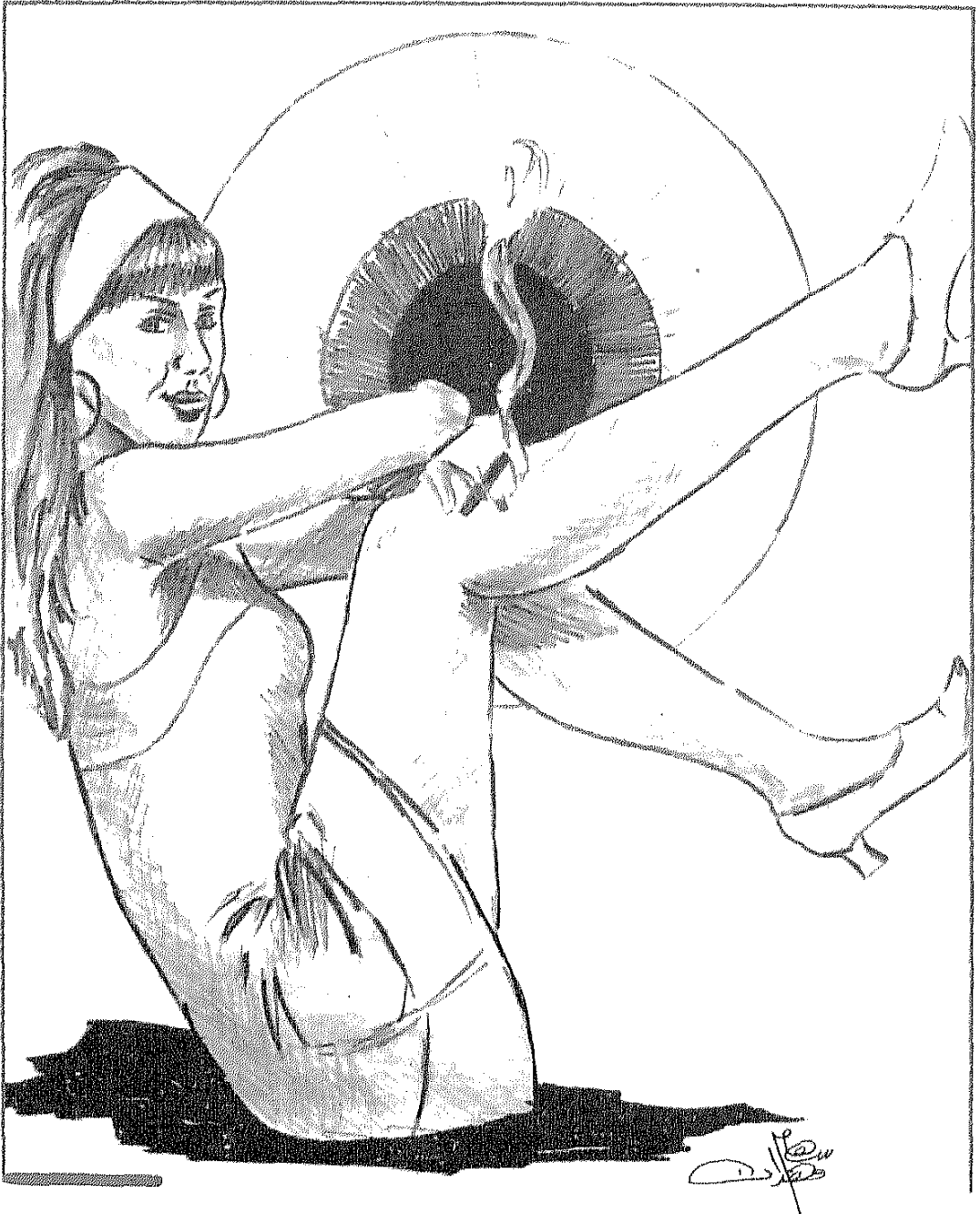
وجبن مع البيض المسلوق فى سلة على كتف عجوز يتنقل بها بين قطارات الدرجة

الثالثة، ولكل جبن زبائنه. وأنا وهى قطعتان لا مكان لنا غير موائد الطلبة ، أو أحضان

محام فقير.

هبطت خلفها السلم الضيق وحقييتى فى يدى، وبينما كانت السيارة متجهة ناحية  
نيابة قصر النيل، قالت: انظر إلى هذه السيارة الفارهة ، إن بها أشهر قطعة جبن فى  
السوق ، وانظر إلى صيدها الثمين. نظرت داخل السيارة، وجدت ذنباً ثرياً كادت بدانته  
أن تمنعنى من رؤية وجه صاحبة القبعة الجالسة جواره.

.....



# العيون

حمزة قناوى



١٨٦

العيون

لا تسألينى إن أتيت للقاء الابتسام  
لأننى نسيت كيف أبتسم!  
نسيت كيف ترتدى الحياة فى

العيون

حينما تضىء بالسرور أو تهم.

أحار فى ابتسام هذه العيون

كأنها الحياة بينما أعيش فى حلم!

حلم ثقيلة مشاهد الحياة فيه

ترتدى ظلالها بوجهى الجهم!  
لا تربكيني بالسؤال عن تجهى  
فكم وددت لو عرفت كيف تبسمين  
لعلنى استطعت الابتسام لو ليوم!  
وإنما أمددى بمقلتى شعاع فرحك  
البهيج

فربما أضاء وجه جوانحى

فتستضىء بالحياة

خلف موتها الأصم!

.....

الحزن فى العيون غيمة سوداء!

الحزن فى العيون نظرة

تسبر الحياة فى سوادها

عميقة ك لحظة العزاء

حديقة من الأسى سياجها الألم!

الحزن فى العيون يرتضى كأنه

الجحيم فى اشتعاله الموار

أخاف منه كلما..

صادفته فى مقلتين تحزنان..

يضطرم!

لكم مضيت فى مدينتى أواجه

العيون

وأسبر الذى مضى وراء أسطح

الزجاج لا ينم!

عين توارت الحياة فى أعماقها

تطل فيك دونما شعور

كأنما بلورها من الجليد!

عين تراها من مباهج الوجود

أتخت

فلا ترف للحياة فى أهدابها رؤى

ولا يضيئها حلم!

عين حزينة كأنما تستجدى العزاء

منك

عين تراك ترتبك!

كأنما تفر من جريمة تكاد أن تتم!

.....

لكننى إذا أتى المساء

أحس أن للمدينة التى أسير فى

دروبها عيون

تطل فى ظلام ليلها على!

أحس أننى مطار

وكما هممت بالهروب

ألمح العيون فى استتارها الخفى

تبتسم!

.....

لكم أخاف هذه العيون!

الهول يرتضى على ضفاف صمتها

وإن مضت تضج بالحديث أو تقول

ما تراه

زارنى الذهول.. وارتبابة الجنون!

حتى لو أننى قد بحت بالذى أراه..

راحت الحياة تنهدم!

.....

لو حدق الجميع فى العيون

لو حاولوا بأن يروا الأحزان خلف

قبة الزجاج..

.. ترتضى وراء بهرج الأضواء

والألوان والنيون

لو حاولوا أن يلمحوا عواصف

الأسى

فى مقلتين تبدوان مثلما بحيرتين

من سكون!

لو حدقوا ليلمحو الجحيم!

لأدركوا بأن كل ما يرونه

ويحسبونه يدور فى الحياة

ليس غير وهم!

# مطر مفاجيء

صلاح عساف



- «كنت أظن أنك ربما لن تأتى».

كان يتكىء إلى سور الحديقة القصير. خطا خارجاً من الطوار. رفع يده إلى الميدان الكبير، وحاور أن يبدو مرحاً:

- «إننا لم نأخذ هذا المطر فى الاعتبار!».

كانت قد أمطرت منذ قليل. بدت الناس والأشياء كما لو أنها اغتسلت الآن. راحا يتفاديان الحُفر الصغيرة التى امتلأت بالمطر. وراقب هو خيوط الضوء التى انكسرت على أسطح الحُفرات القريبة:

- «لماذا ظننت أننى ربما لن آتى؟».

- «لا أعرف. لا أعرف بالضبط».

لاح ذلك الشحوب فى بياض وجهها المستدير، وقد زال قليلاً: «لا أعرف .. بعض الأوقات أقول لنفسى أن ما أريده..» والتفتت إليه: «لن يتحقق على نحو ما..» رأى عينيها الكبيرتين تضيقان وهى تواصل: «إذا لم يتحقق على نحو آخر» وتطلعت إلى الأمام، وراح جانب وجهها يرتعش: «أنت لا تنزل النهر مرتين أبداً، ما أريده شئ صعب..»

صعب جداً».

قال لها: «ذلك ليس صحيحاً أبداً. أشياءنا التي نفعلها اليوم بقلب ميت، هي تلك الأشياء نفسها التي نفعلها في اليوم التالي بقلب نابض».

وشبك راحة يده بين أصابعها الدقيقة، وسألها: «هل لديك تفسير؟».

سرت برودتها إليه فترة غير أنها أفلتت يدها الصغيرة بارتجافة مفاجئة، وخبأتها داخل جيب معطفها الأرجواني الثقيل، وصعدت الطوار. كانا يتقدمان في اتجاه القناة، تحت صف المصابيح القوية العالية. أخرج علبة سجائره وقال:

– «قلت هذا لك من قبل. ربما قلته. وأنت لا تريدين أن تصدقي!».

هدأت خطواتهما رويداً، وهما يدخلان سقيفة المرساة المرتفعة. وكان الهواء قد استحال نسيماً رقيقاً الآن. حاول أن يتطلع إلى وجهها، فلم يرها في وقفاتها تلك. كانت تنحرف بعينيها في الماء بعيداً، وقد أمسكت بكلتا راحتيها في الحاجز الحديدي البارد، المطلى بلون الفضة. وفي البعيد، راح يجتذبه ألق حبات الضوء الخافت التي ارتعشت على طول الجانب الآخر. لكنه رفع وجهه إلى عتمة السماء فوقه، ومضى يفتش عن نجمة وحيدة وراء تلك النجمات (نجمته الصغيرة، البعيدة التي يراها وحده، وتومض في عينيها). هتف باسمها فاستدارت إليه:

– «هل قلت لك من قبل أن الجزيرة التي كانت هنا...».

– «لم تكن هناك جزيرة في أي وقت!».

واقترب من وجهها. رأت شيئاً يلوح في عينيها عندما قاطعته. واستشعرت دفء أنفاسه:

– «من قال هذا؟».

لكنها انفلتت. بخطته ورفعت صوتها قليلاً:

– «لماذا تحاول أن تجعلني أصدق أن جزيرة كانت هناك؟».

– «هناك . كانت جزيرة بالفعل وقلت لك إن...».

– «حتى لو كانت هناك جزيرة وكنت تحلم أن تبني فوقها بيتاً، ما شأنى أنا؟».

نفضت راحتيها، ووارتتهما داخل جيبي معطفها الصوفى الثقيل، بينما تراجعت في اتجاه الحاجز البارد، وسكنت. كان الجانب الآخر من القناة، الذي تركته المعديّة الكبيرة الآن هناك، يلوح وكأنه غرق في غلالة من ضوء شفيف. وحين تنبه إليها أخيراً، رأى كتفها العريضتين تعلوان في انتفاضة مرتعشة، وقد راحت تنتحب في الظلام دون صوت:

– «هل نركب تلك المعديّة إذن؟».

– «لا . أريد أن أقول لك ما أقوله لنفسي دائماً، وانصرف».

سارا... كانا ينتهيان على أسفلت الشوارع النظيفة نحو الميدان الكبير. ارتعشت نسمة حادة، فيما سقطت قطرة أو قطرتان. وعندما تطلع إليها، رأى في وجهها شيئاً عرفه تماماً.

كان عليها أن تقول، أخيراً، في المطر الذي يتراسل الآن، فجأة.

# روباييكيا

## بشرى أبو شرار<sup>(١)</sup>

ما إن توقفت بمحاذاة الرصيف حتى بدأت تفك حزام مقعدها الملتف على خصرها ... مسمرة نظرتها على العربة القادمة نحوها فى الاتجاه المعاكس، تقوس حاجبها منزعة لحمار يجر العربة، يتلوى بها يمينا ويسارا ... يكاد جسم العربة أن يصدم سيارتها، ونظرة لم تغادر سطح العربة الحاملة لكتب ماثلة متلاصقة ... ونسمات هواء تطير صفحاتها ... تتقلب معه ... ترتفع وتهبط ومعها نظرة عينيها، تشرتب فى مقعدها، ترفع جسدها تودع كتبها تطير أوراقها رياح غربية... غلاف باهت أحرقه لهيب الشمس، أحاله إلى صفرة طينية .. ينهض للريح ليستنيم مرة أخرى .. عرفته من وقفته .. رجل شبه عار يلتحف مئزرا، نحيل الجسد... يد عارية قابضة على عصاه .. ينتصب واقفا وجهته أفق ممتد أمامه يطوى شمسسه الحزينة .. حياة غاندى .. وصيام أمه حين تخفى الشمس وراء الغيوم.. وصومه هو حينما تتعطش البشرية لسفك الدماء .

اندفعت خارج سيارتها مسرعة الخطى.. تشد المسافات إليها لتقترب من العربة، وصاحب لها، مدت يدها تلتقط حياة غاندى.. طاهرة النفس.. الحب.. الحقيقة.. التفت إليها الرجل، باغتته بلهفة تسأل:

- كم ؟

أشاح لها بيده غير مبال بوقفها ولا بكتاب تقبض عليه ..

- أنا لم أدفع فيه شيئا .. فكم تريدان؟

أخرجت نقودها المنفرطة وناولته، وعادت أدراجها حيث سيارتها، وعاد صوته يخترق فتحات الزجاج.

- روباييكيا.

تقلب أناملها صفحات مهترئة، متأكلة .. تغلق الكتاب، يضىء وجهها صورة له وهو يشق طريقه تجاه النور وسط العتمة، وقامة أنبتتها الأرض وتجزرت فيها، تقلب صفحات أطرافها مثنية، لم تقو يدها على إعادتها ثانية... تقرأ الكفاح حتى النهاية.. الحقيقة أساس الأخلاق.. العودة إلى الوطن ... غرباء فى أوطانهم...تبقى ثنيات الورق كما هى



نيسين  
بهنس

لأحتفظ بذكرى عين مرت بها ومضت.. ترخى جسدها فى مقعدها .. تتكسر نظرتها على مقود تطوقه بذراعيها.. ومركز البريد الواقفة أمامه .. ويد الرجل الواقف وراء القاطع الزجاجى لم تتوان عن الدق بالختم على المظاريف .. مطبوعات بريد القاهرة .. كومة كتب مسافرة .. وكتب حطت على مرفأ الوصول .. قابعة فى صندوقها .. عيون على الخط ... فوزى وهبه: بريد المنيا .. وشقيق له يستشهد فى معركة أكتوبر.. ذاكرة الأخطاء .. صالح الدمس .. تونس .. دار زكية ..

" تهدم سقف بيت زكية فجأة ظهرت قضبان الحديد الصدى .. كان ينذر بالانهيار ولم نكن نتصور أنه سيخر بهذه السرعة .. "

كانت دار زكية هى فى برعمة دوالى العنب ... كتب فى تونس فرأت فلسطين هناك .. العطش .. زكى العيله وزمن ركن على حافة البئر.. وعطش لن يرويه إلا بئر البلد ..

كتب لم تقلبها يد .. وكتب وهنت وذابت صفحاتها، واجتاحتها صفرة المرض .. تذهب على عربة تسير أمام نداءاته: "روبايكيا" .. رنت بحنو إلى كتب متكومة بجورها.



# الصياد والحاجز

مهدي شلبي

فى الساعات الأولى من ميلاد القمر، بمعطف تفوح منه رائحة البحر وقشريات باقية على سرواله القديم، يتحسس الطريق. وييده مؤن الصيد وأدواته. ينتظر خلف السور القديم. قارب صغير يحمل الجميع بعيدا عن الشاطئ. يطلب النزول على حاجز الأمواج الغربى . يتعجب الصيادون !! كم نال ذاك الحاجز من رجال. كيف كان البعض عليه صيداً للأسماك، بعد غرقهم !!؟

إنه يعلم كل ذلك، ولكنها الحياة بضغوطها.. تدفعه للتجربة . انه يتعايش من صيده . وتنتظر عودته أفواه وأياد. جلس على صخرة قريبة. رمى خيطه للماء.. اشعل سيجارة فى ترقب، سمع صوتاً يلوح. شد الخيط !! شده بقوة دون إدراك !

حصل على سمكة

كبيرة وضعها فى

جراب الصيد. أنزل

الخيط من جديد. عاد

من جديد إلى

سيجارتته. سمع

صوتاً. شد الخيط!!

شده بقوة، دون إدراك.

حصل على سمكة ثانية.

وضعها فى جراب صيده

. فجأة أفاق فى حيرة. ما

سر هذا الصوت؟! أنا

الوحيد على الحاجز!! إنى

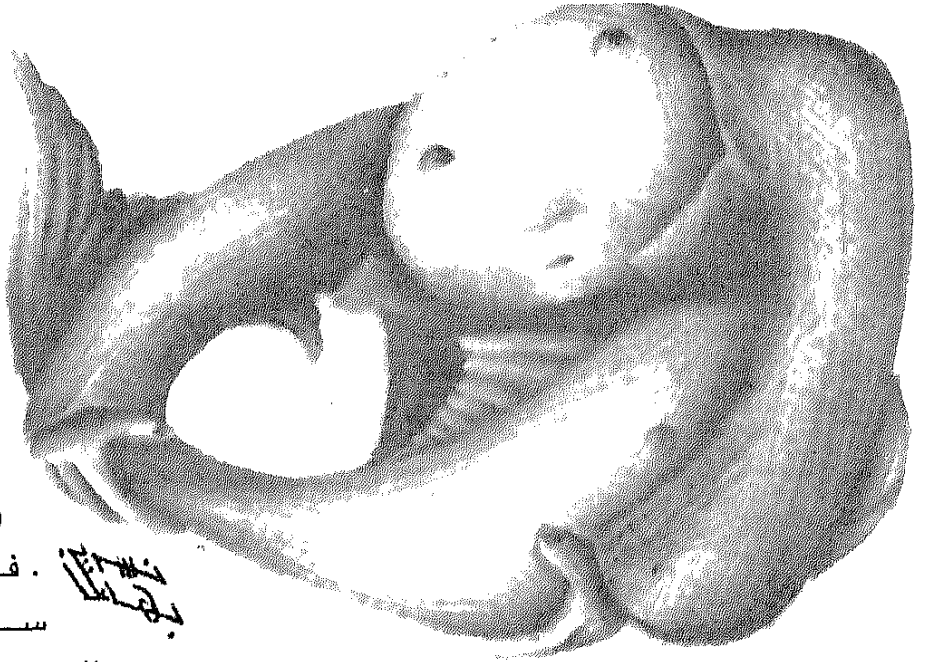
خائف. حمل أدواته واعتلى الحاجز . هروا مسرعا بين الأحجار، بحثا عن الشاطئ. كاد يغرق، يتمسك بالحياة.

وقعت من يديه بعض أدواته. يحكم قبضته على الجراب، يصل الشاطئ بأعجوبة.

يفترش الأرض متعبا. يغمض عينيه، من سنا ضوء قريب. يتذكر الجراب. ينقب عما

بداخله. لا يجد غير علبة سجائر والأخرى علبة ثقاب. يسخر من نفسه ويعود إلى بيته

سيراً على الأقدام.



من هنا  
بها



# الماء الثقيل

محمد جراح

كما خرجت أعود بعد سنين طويلة تتعلق حقيبتى بكتفى .  
أفتش عن شارعنا .. عن بيتنا !، الوجوة تحمل الملامح  
نفسها لكنها تنطق بما لا أفهمه!

أفترش الأطلال، وأنام فى قلب الخرائب التى لم أودعها  
حين هربت، فيقفون على رأسى، يلكننى أحدهم فأهب مذعوراً  
من جهامتهم، وقسوة نظراتهم مساقاً إلى محكمتهم فأدفع عن  
نفسى اتهاماتهم، فيبصقون على وجهى من كل زاوية.. أحاول  
الهرب فتصدنى جموع فاغرة أفواهها من الاتجاهات الأربعة،  
فلما يغمرنى مأوهم أحاول السباحة فيتشاقل الماء، وتتباطأ  
حركة ذراعى وهم يتباعدون بالشطاطى عنى، فارتد إلى  
قرينه فلا أبصره، حتى إذا أظلمت الدنيا تعلقت بغصن  
وأنا أبتهل متلهفاً أن تظهر اليابسة، فتزلى قذيفة من

السطح إلى القاع، ثم أرتد إلى السطح مبهوتاً والقصف يحيل الظلمة ناراً تجرى  
بدخانها على وجه الماء باتجاهى، فأجأ مرعوباً على من ينقذنى من بين الماء والنار حتى  
أياس فيخرج أنينى مكتوماً، ويمتزج صراخى بدموعى فأهب من غفلتى مذعوراً .  
أتعوذ مرتعشاً ثم يغلبنى النوم فأرى ذئاباً تنبش الأرض، وتنهش بطون الشهداء التى  
بلل دمها الثرى، فأقف مكتوف الأيدي .

أجيب هاتفاً بداخلى لكننى أتنصم متصلب الجسد، متمسك القدمين، فأصيح فيها  
فتأتينى زمجرة وجوهها وهى تكشف عن أنيابها فأنكفى وأنا أحاول النوم مجدداً،  
تحاصرني الأطلال، فأبكي فيها الأهل والأحباب فتتساقط فوق رأسى وتدمينى حجارتها،  
فأنزف دماً تلفظه الأرض ويرتفع متعالياً بجوار رأسى، وفأدفعه عنى وأنا أحاول أن  
أقبض على حياتى فيتدافع إلى فتحتى أنفى، فأعود أدفعه من جديد وأنا أحاول النهوض،  
وكلما وقفت وقعت!، فأسيثقظ على ضوء الشمس وقد غمر وجهى، وأعتدل على قصف  
طيران يملأ الأجواء، وأفيق على قذائف تنطلق بغزارة تطارد تلك الأشباح من بقع كثيرة  
فى تلك الأطلال الممتدة الفسيحة، فأعود أحمل حقيبتى مسرعاً، بينما النيران من هناك  
وهنا تلاحقنى .

# العالم حلاً لا يعرف تفسيره

## السيد نجم

لن تخطئه لو رأيتَه للمرة الثانية، يكفي أن تراه للمرة الأولى.. يهرول بخطواته القصيرة العرجاء، على قصر قامته ونحافته، منتفخ الصدر، متسع العينين، دهشاً، وإلا لماذا تلك الانفجاجة بين شفتيه؟

لو لم تتج لك فرصة رؤيته فى الشارع بسبب الازدحام، حتماً لن تنساه لو قابلته عند أحد جيران الحى. يردد البسمة والدعاء لك بالصحة والعافية وطول العمر. يبدو فى حضرتك أهم منك ومن مضيفك، ببساطة لأنه لم يحضر للمسامرة وتبادل أطراف الحديث حول شئون الحرب وأفاعيل السياسة. موجود هنا كى يطيب مضيفك، الذى حتماً سيهملك حتى ينتهى الرجل من مهامه.

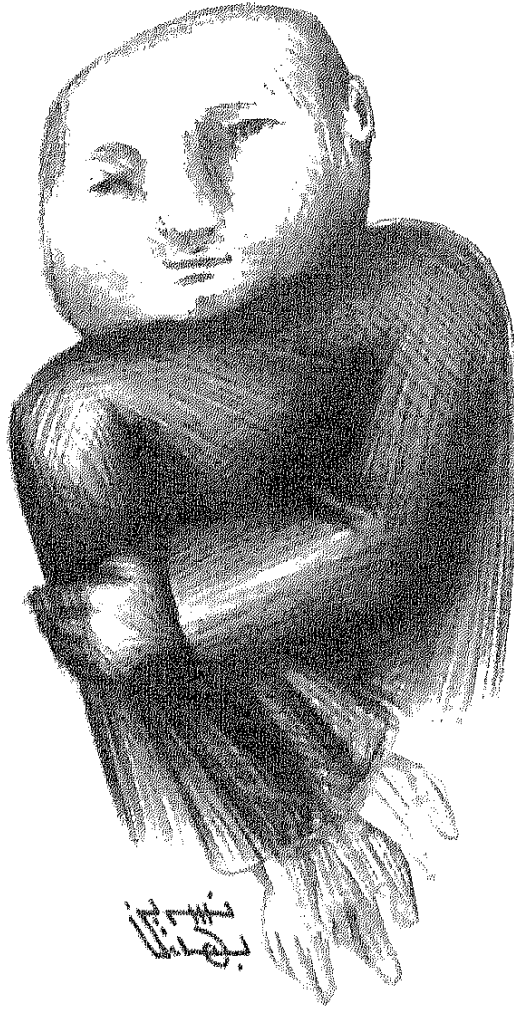
أما وقد صادفته ورأيتَه، لن يتردد لسانك أمامه، ستنتطق فوراً: "أهلاً عم خلف". الرجل غير منتبه تماماً لاسمك ورسمك، لكنه حتماً سيرد التحية بأحسن منها. لن يتوقف عن عمله، فهو فى عجلة من أمره، مرضى البول السكرى فى انتظاره قبل تناول الوجبات، وكل سيدات الحى الحوامل، أضف إلى كل هؤلاء شباب ورجالات الحى يعرفونه جيداً، يدعمون رجولتهم بحقنة من أدوية شد العصب.

يعمل العم "خلف" بأطراف مهنة التمريض، فهو ليس ممرضاً، لم يدرسها ولم يشتغل بها فى أى مكان.. لا، إنه فقط يجيد "ضرب الحقن، ولا شئ غير ذلك.

أهل الحى لهم رأياً آخر، جعلوه فى مكانة أعلى من طبيبيهم، فلا دواء ولا حقن يكتبها الطبيب يتناولونها.. إلا بعد موافقته. وهو بتواضع جم لا يعترض أبداً، يعلم أنه لو أشار بإيماءة امتعاض دهشة أو مترددة، حتماً سيمتنع المرضى عن تناول الدواء!

كما يعلم أنه ليس مسئولاً عن مكانته فى قلوب الناس، على يقين أن دعاء أمه طوال فترة مرضها هو السبب. وبسبب مرضها تعلم "ضرب الحقن" ضمن محاولة رعايته، وتوفيراً للنفقات.

سر الأسرار فيما وصل إليه، بسبب دعاية أمه له لזائريها، ولأنه استبدل عمله كصبي



صغير بمحل البقالة بناصية الشارع إلى مهنة حقن الحقن. خلال تلك الفترة، فترة السبعينيات من القرن الماضي كانت جماعات من الشباب المسرحيين من الجيش بعد الحرب، وكذا أصحاب المهن والحرف الصغيرة، وأيضا صغار التجار يهاجرون إلى إحدى دول الخليج تحت وطأة حلم يرجون تحقيقه.. حلم بحياة جديدة، وربما ببعض الثراء، وقد تكون لرغبة البعض في العيش بعيدا عن المعاناة التي طالت منذ عام سبعة وستين.

لا تدهش أن نال هذا الرجل القصير المكبر، كل ما ناله بسبب شكشكات الإبر، لأنه ببساطة نجح في وخز إبر الحقن بلا ألم، ونال لقب صاحب اليد الخفيفة.

لا تتسرع وتحسبه لصا نال لقب اللصوص، فهو ليس "هجاما" يقفز أسطح

المنازل، ولا "ملقاطا" يلتقط حافظة النقود في عز الظهر، ولا "هباشا".. ولا أى درجة من درجات اللصوص.

١٩٥

كانت تجربتي الأولى معه مدهشة، بل ورائعة. في ذلك اليوم قررت أن أتلصص على جمجمة رأسه وأغزو أمفوخه. وددت لو أحطم حاجز الألفة الغامض الذي شيده حول نفسه، عامدا أو عن غير عمد. إنه نمط غامض من الناس، لا تستطيع إلا أن تحبه، ولا تستطيع أن تطرح السؤال: "لماذا لا نكره هذا الرجل؟ من الطبيعي أن تكرهه، لأنه مرتبط بالأمراض والعلل؟

فور أن دخل على، تفحص الأمبول، هزهزه، قال: "زيتي"، فتح علبته المعدنية الصغيرة السوداء الكالحة من غير صدى، عبث وأخرج "إبرة" برقم ما، وأمرني بغلى الحقنة الزجاجية والإبرة..

ياه.. هل مازلت تستخدم تلك الحقن الزجاجية؟ أحضرت لك حقنة بلاستيكية ترميها

فور استخدامها؟"، لم يبد اعتراضا ولا قبولا، فقط ظل ممدود الذراع، وبين أطراف أصابعه الحقنة، مبتسما!!

فى ذلك اليوم شاركت الجميع، ياله من رجل ماهر. الجديد، وما أسعدنى حقا، أننى اكتشفت السر، لأنه يستخدم تلك الحقن القديمة، ولكل نوع من سوائل الأمبولات مقاسا من الإبر مختلفا عن غيره. فلما واجهته بما اكتشفت، ابتسم كعادته، لم يرفض ولم يقبل.. كما أنه لم يصمت، قال: "كله من عند ربنا". فأضاف معلومة جديدة إلى اكتشافى، أن رأس هذا الرجل خالية من أحلام المستقبل، رحل كل أحلامه إلى الآخرة.

طالت فترة لقاعنا الأسبوعى، أتذكر أن الطبيب المعالج يوم أن قرر علاجى أسبوعيا بتلك الحقن، لشدة العصب، نظر نحوى من تحت نظارته الطبية الصغيرة، وقد علقها فى منتصف عظمة أنفه، قال: "مضطر أنت لحقنة كل أسبوع". لم أتململ، غير مكترث بشكشات إبر الحقن، عندى العم "خلف". يبدو أن الطبيب لم يفهم، ظل معلقا بناظريه نحوى فى صمت. بسرعة أدت الحديث نحو الحلم الذى لا يبرح رأسى كل ليلة، انشغل عنى، ولأننى أطلت الحديث، أمرنى بالذهاب إلى الطبيب النفسى.

لا أدرى لماذا وضعت ثقتى كلها فى العم "خلف"، مثل كل سكان الحى على كل حال، لم أعد أتخابث كى أصل إلى تلافيف مخه..؟؟.. وكانت تلك هى الخطوة الأولى.

أما الخطوة الثانية، سألته وبإلحاح أن يفسر لى الحلم الذى لا يبرح رأسى، وأن يعطنى شيئا من خبيثته فى العلبة المعدنية السوداء الكالحة من غير صدا...

بدأ بالحلقة فى سماء الغرفة، تابع بالعبث المنشود فى علبته. فجأة أمرنى بالصمت، يدهشنى تصرفه، ما عاد "خلف" الذى أعرف.. النحيف القصير المكبر، دقيق الملامح إلا من أنفه الكبير، لأول مرة أكتشف هذا الأنف، وقد خلصت إلى نتيجة، ربما تصدق فى المستقبل.. ربما هذا الأنف سبباً لأن نتذكره ولا ننساه أبدا!!

ليست خطواته القصيرة العرجاء، ولا صمته المريب، ولا ثرثرته التى تخصه وحده، ولا قربه الشديد إلى أنفسنا، حتى أننا لا نتمكن من رؤيته جيدا، أعنى معرفته جيدا.

عدت وتساءلت بينى وبين نفسى، ربما السر فى الناس أنفسهم، لأن الناس لا تحب الألم.. أعجبتنى الفكرة، وتفرغت أتأملها، منتشيا بأفكارى.

فلما صمت، ثرثر هو، لم أستطع أن أوقفه. دهشت، الرجل يتحدث عن نفسه كما الناس كلها، بل وقادر على جذب انتباهى، على الرغم من أنه لم يحدثنى عن حلمى. اكتفى بالكلام عن حلمه هو، حلمه الذى يتكرر كل ليلة، ولا يبرح رأسه فى الصباح، ثم سألنى أن أفسره له!!!

كتيب  
في مجلة

# محمود مختار



تقليد جديد قررته الهلال، وهو أن تصدر كتيباً داخل  
المجلة لأهم الشخصيات المصرية والعربية والعالمية أو  
لحدث هام ..

وقررنا البدء بالفنان العظيم محمود مختار رداً على  
دعاوى تحريم فن النحت، ورداً على المناخ المعادي  
للفكر والفن والحرية، حتى نتذكر أن شيوخ المساجد  
كانوا يخطبون في الناس أثناء صلاة الجمعة يحفزونهم  
على التبرع لتمثال «نهضة مصر» .. فهل تعود هذه  
الروح الناهضة ؟

«الهلال»

# كيف أشرقَت روح مصر ببدر أوى مختار؟

د. محمد فتحي

لقرية طنبارة من أعمال مركز  
المحلة الكبرى، ماتت عنه زوجته  
وهو فى الخمسين من عمره، لكنه  
كان مازال يطرب للزواج والنسل،  
فتزوج إحدى بنات البدر أوى أبو  
أحمد، من إحدى قرى المنصورة  
المجاورة (نشا) . وفى العاشر



من مايو ١٨٩١ ولد لهما طفل سموه  
محمود مختار وبقدر ما جلبت الولادة  
الفرحة للأب أثارت إخوته السابقين،  
الذين رأوا فيه منافسا جديداً يقاسمهم  
ميراث أبيهم..

دب الخلاف فى البيت واشتدت  
القطيعة فازداد احتضان الأم لوليدها،  
وتعويضاً عن الحياة الصعبة وعن وهن  
العمدة وعجزة عن أن يوفر لزوجته  
ضمانات الراحة والاستقرار، راحت الأم  
ترضع ابنها، بعد لبنها، قصة أسرتها  
القصة التى كانت تتناقلها قرى المنطقة  
بأدبها بالأصل البعيد، والنسب إلى على بن  
أبى طالب وما أن كانت السيرة تصل إلى  
البدر أوى حتى يغلف صوت الأم نغمة  
أليفة فهى تتحدث عن شئ يخصها  
مباشرة. كان الرواة يتذكرون جاه

كتب يحيى حقي ما هو  
السر الإلهي الذي اختار هذا  
الصبي الفقير المسكين المحروم  
«لأعجب أن اسمه مختار» ليضع  
بين جنبه لا روحه هو وحده، بل  
من داخلها روح مصر ذاتها،  
ليكون فنانها الأول ... ليعبر عن

أصالتها وعظمتها وجمالها وعبقريتها،  
عن إبانها ورقتها، عن كدحها وصبرها،  
عن قدرتها على الدوام والتطور معا، عن  
كرمها فى عطائها المتجدد، عن حصافتها  
. لا أقف أمام أعماله وأنا مغرورق العين  
بالدموع، إلا أحسست بأنها دموع مبعثها  
القوة لا الضعف، لا أعهد لها فى نفسى  
فى غير ذلك الوقت، أحس أن جميع  
طاقاتي الذهنية والروحية هائلة وإنها  
تتفجر، وأن معينها لا ينضب .

كيف أشرقَت من بين يدي مختار  
شمس التمثال بعد أن غاب ألفين من  
السنين؟ وكيف تلمس الفنان روح الشعبية  
الناهضة؟ وكيف عمل على حثها؟ وكيف  
كان رائداً للوجدان المصري الحديث؟ تري  
ما هو سر لمسة مختار العبقريّة؟

كان الشيخ إبراهيم العيسوى عمدة







القرية فى الليل حاملة الشيخ المنفى، إلى  
حيث أراد الله له أن يموت ويدفن بعيداً  
عن بلده وأهله!

لم تنس الأم أدق تفاصيل قصة أبيها،  
ولم تزل ضربات أرجل الخيل تطرق  
سمعها حتى أورثتها طفلها. وهكذا  
ساهمت الظروف فى ارتباط الطفل بأمه  
وعالمها على نحو وثيق.

### شعور بالفقد

كانت هذه لمسة التكوين الأولى التى  
شكلت عالم الطفل محمود مختار ووجدت  
هذه اللمسة تثبيتاً وتعزيزاً لها حين زادت  
هواجس الأم وزاد خوفها على ابنها،  
فرأت إبعاده عن الجو الخانق الذى صار  
يسود بيت أبيه وإخوته، وبعثت به قبل أن  
يبلغ العاشرة إلى بلدها (نشا) ليقيم فى  
كنف أحواله وحمائتهم..

وفى البلدة الجديدة، يقود القدر  
الطفل إلى جارية تلاحقه بحكايات  
لاتنقطع، لاتفتأ تضيف أجواء وتفاصيل  
خلاصة إلى قصة أجداده، وإلى قصص  
أخرى تحكيها عن عوالم مختلفة تدور فى  
بلاد غريبة، وجوار هاربات فى سفوح  
الجبال خوفاً من مطاردة «الأسيرجى» و..  
وهكذا طبع شعور الفقد عالم الطفل  
الأخضر العود، فقد هيلمان الجد وخيوله  
وجواريه وفقد الأم والأب والأخوة، وفقد  
الجواري الهاربات وفقد.. وارتبط الفقد  
الذى أحسسه من خلال حكايات أمه  
بالوضع غير الطبيعى الذى وجد نفسه  
يعيش فيه بعيداً عن بيته، وهكذا راح  
يحاول استدعاء بعض ما افتقده فى

البدر اوى  
الضخم  
وثرأه  
الطائل،  
ويفخرون  
بصلاته مع سعيد  
باشا خديو  
مصر، وببلدتهم  
التى استضافت  
حاشيته وأقامت  
لها اللوائم  
البانخة، و..

تعود الطفل  
سماع حكايات  
الأم تعويضاً  
عن الجاه الذى  
ضاع، وتعزى  
نفسها فى كل مرة  
بأن حالها وحال  
ولدها لم يكن  
ليصل إلى الهوان

على شاطئ التربة

الذى تحسه لو لم يقع ما وقع لأبيها  
وكانت تركز فى هذه الحكايات على  
كبرياء أبيها وتزهو باعتزازه بنفسه،  
وسخريته من الأتراك الذين كانوا  
يعيشون فى أبهة وسلطان، ويسومون  
الأهالى العذاب، وتذكر دس هؤلاء الأتراك  
لأبيها، وكيف استطاعوا نفيه إلى  
السودان جزاء تمرده على الظلم الذى  
كان يقع على الفلاحين فى جباية  
الضرائب و.... ويتهدج صوته من الأسى  
حين تصف خروج شرانم الخيل من



التي يراها خلال نومه، فيعتقد أنها شيء خاص به، فتهزه على نحو لم يعرفه من قبل، حين لا يرى فيها أسرتة فقط بل وكثير من الحكايات التي كان يسمعاها صوراً حقيقية واضحة جلية وليس كلاماً ولا أوهاماً كما في أحلام اليقظة، ويفرح بها كثيراً، رغم ما يحسه من مرارة في بعض الأحيان حين تشتعل الرغبة في أن يلمس ما افتقد، لكن شيئاً ما يشله أمام الصور ويكبل يده فلا يستطيع تحريكها، لتستحيل اللمسات.

تعود إبهار الصور لكنه بات يموت شوقاً إلى تثبيتها، حتى تظل جزءاً من واقعه، ولا تهرب منه أبداً ليستعيد جده وخيوله وجواريه، فتتصلح أحواله هو وأمه وأبيه وإخوته جميعاً يعود إلى أختيه وبيته، ولا يحس وحشة بين الأطفال، ولا يعيش غريباً غربة تعافها نفسه الأبية في بيت أخواله، مهما قيل عن أن الخال والد.

أحلام يقظته، ورغم أنه كان يفلح في بعض الأحيان، إلا أن كل شيء سرعان ما كان يتسرب من بين أصابعه، ولا يبقى له في النهاية إلا السراب والذكريات مع واقع الاستلاب المؤلم .

يحاول أن ينضم إلى أطفال القرية يمارس معهم ألعاب التسلية التي يفرقون فيها وسط الإهمال والتراب والمعارك اليومية وسيوف الحطب و... لكن هيهات أن تلبي مثل هذه اللعبات أشواقه لاستعادة مفقوده ، ذلك علاوة على أنه يحس جداراً مرتبطاً بمشاعر الفقد أيضاً - يفصل بينه وبين هؤلاء الأطفال الغرباء الذين لم يولد بينهم.

يستمتع مصنادفة في المقهى إلى الراوي الريفى يحكى على الرابطة قصة أبى زيد الهلالي ويحس فيما يسمع علاقة وثيقة بحكاية جده نفسها، فيدمن الركون إلى حيث ينشد الراوي.

### لمس ما افتقده

ويؤجج الغناء مشاعر الفقدان تؤرقه الأشواق كثيراً فيجد نفسه، على حين غره ليس في حضرة أمه وأبيه وجده فقط، بل وهم يضمونه إلى أحضانهم ويضمهم ينتشى نشوة لم يعرفها قبلاً، لكنهم كما ظهرها فجأة، يختفون فجأة، لتعود مشاعر الفقد والشوق والظما، فلم يكن الأمر سوى طيف من الأحلام ..

يشغل عالم الحلم الطفل، ويسأل أقرانه، ويتعجب لكونهم لا يرون الصور

الفلاحة والماء



## مخبوء مخبوء

إلى الابتعاد طاوياً فى نفسه، ضمن ما يطوى، غضبة وعدم رضائه، مع شوق عارم لصنع الأشكال..

### مدرسة الطين

تظل لغة الصور الحية المتبدلة تثير شغف الطفل مختار وحيرته، إلى أن كان يوم حولت فيه مياه الشتاء تراب القرية إلى طين يذهل الطفل القديم المتساقط، وإن كانت مجسدة فى نوع من النقش البارز أو الحفر الغائر، يرى فيها جده العظيم وشرانم الخيل تخرج حاملة إياه من القرية، إلى جوار عشرات من المشاهد التى سمع عنها فى حكايات أمه وجاريتيه قبل أن يراها يعينيه خلال الأحلام.

فى لحظة اكتشاف الطفل مختار الطريق إلى «أبجديات» لغة التجسيم، كما حدث فى لحظة سابقة مع «أبجديات» لغة الصورة، ولغة الخيال ولغة الأحلام، لكن سرعان ما تزول الأساطير مع زوال مجسمات الطين، ولا تبقى إلا الرغبة فى أن يلمس ما افتقد بآلامه.

لقد تعود الطفل أن يهتز لبعض مناسبات القرية وأولها، «المولد»، ذلك

يتوحد الطفل مختار يوماً مع القرية فى انتظار عودة حجاجها، ويجلس فرحاً أمام البيت يراقب من يبيضونه ويرسمون عليه مشاهد عجيبة احتفاءً بالحاج العائد، تروقه الرسوم فيخف منتشياً ليشاهد بيوت الحجاج الآخرين، وعمال الطلاء يزينونها ويذهل حين يقف أمام بيت حاج قديم حالت الألوان على جداره، فلا يرى الرسوم الباهتة وحدها، وإنما أيضاً صوراً مثل التى تعود أن يراها فى أحلامه تنبعث بين أرجاء الطلاء القديم الذى تساقطت أجزاء منه .

وترتبط بأيام عودة

الحجاج حادثة أخرى

يجلس نساء البيت

يصنعون من العجين

أقراصاً وأشكالاً

سانجة مثل العروسة

والحصان والنجمة

والهلال ويدخلونها

الفرن لتسويتها، قبل

توزيعها عند استقبال

العائدين من زيارة بيت

الله، ويمد الطفل يده

مرة بعد أخرى

محاولاً

مشاركتهن

صنع أشكاله،

لكنهن يطلبن

منه الذهاب للعب من الصغار فيضطر



رأس عروس النيل



رأس مختار

حين منعتة النسوة من مس العجين أيام عودة الحجاج. وهكذا راح الطين يناديه لأن يثبت ما يريد من لوحات الذكريات التي تعودت الهرب منه.

ظل الطفل مختار يتقلب في فراشه غير قادر على النوم، وفي الصباح انزوى تحت شجرة جميل مزولة ومد يداً مرتجفة مترددة إلى طين التربة، ورويدا وجده ينصاع لأصابعه، فشكّل بعض المجسمات التي أرضته، وحين عاد إلى موضعها في الأيام التالية راقه أنها لم تهرب كصور الأحلام وطين المطر. ومنذ ذلك اليوم نسي نفسه تحت الجميزة يجسد ما طواه طويلاً، ويصنع من طين التربة الخيول والفرسان الراحلة نحو البلاد غريبة، والجواري الهاربات عند سفوح الجبال خوفاً من «الأسيرجي» و... يشتاقي لأمه، ويرى صورة لها في عشرات

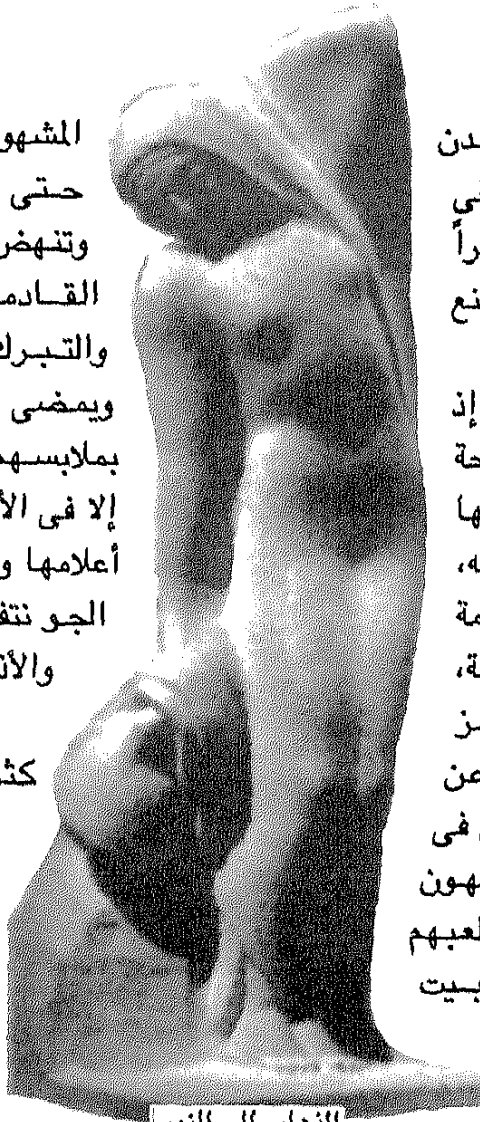
الاحتفال بيوم الميلاد، الذي يدخر له الناس كل شيء وعندما يقترب - موعده يهجرون مشاغلهم وأحزانهم ويشعرون بفرحة ساذجة، وينساب في نفوسهم دعاء إلى الراحة، فينصرفون عن كدهم الدائم ليعدوا نذورهم ويؤهلون عرائسهم. ويوم «المولد» تمضي الجموع صوب المسجد الكبير حاملة نذورها، وفي ساحة المسجد تقام حلقات القراءة والذكر، وعند مدخل البلدة تنصب المراجيح وتتناثر عربات الحلوى، ويتزاحم الأطفال حولها هذا يحلم بحصان وتلك بعروسة، بينما يجاهد الآباء لتحقيق هذه الأحلام الصغيرة، حتى تعم الفرحة في تلك اللحظات النادرة؛ من حياة بلدتهم. وعندما يقبل الليل ينصرف الناس إلى بيوت البلدة لمشاركة أهلها أفراحهم، ويظل صدى الليل يردد أغانيهم ومواويلهم وضحكاتهم حتى يلوح الفجر. في واحدة من هذه الليالي، كان النعاس يغالب الطفل ويميل برأسه، لكنه وجد نفسه يهب واقفاً فجأة أمام حصان حلاوة عليه فارس، أحضره له ذووه، نظر إليه برهة ولعت في رأسه خاطرة، إذن فالأمر لا يقتصر على ما يصنعه الشتاء في الطرقات فهناك من يصنعون ويثبتون الجياد والفرسان - كالمبيضين الذين يثبتون الصور على الجدران - ليصبح لمس ما يجسمونه في المتناول على الدوام، سرعان ما يتذكر أنه طالع الطين الذي صنع لوحات الشوارع الصرحية إياها على شاطئ التربة، بل وأنه فكر أن يستخدمه في صنع ما يريد من أشكال

المشهود، وما يكاد فجره يطل  
حتى تفارق مضاجعها،  
وتنهض للقاء أبناء جاراتها  
القادمين لزيارة مسجدها  
والتبرك بالمقام الموجود فيه،  
ويمضى الجميع مختالين  
بملايسهم الجديدة التى لا تظهر  
إلا فى الأعياد، وتحمل الطوائف  
أعلامها وتدق البيارق وتتطاير فى  
الجو نثف من الأغاني والمواويل  
والأذكار .

لقد خلبت لب مختار  
كثير من هذه المشاهد فى  
الأعياد السابقة، لكنه  
يأخذ مكانه تحت  
الجميزة هذه المرة،  
ويحيل بعض أحداث  
العيد ومشاهده إلى  
أشكال يصنعها من  
عجينته الساحرة

الطبعة، ورويدا يعتاد أن يصور  
أشخاص البلدة ومآثمها وأفراحها و...،  
بل ويجد فى العبث بالتماثيل التى  
يصنعها لمن يغضبونه من الناس، يسخر  
منهم ويجسمهم فى صورة العبيط  
والشحاذ و... ويحس راحة لا تبارى  
بالتنفيس عما يكظمه فى نفسه حيالهم،  
دون أدنى معرفة بفنون الكاريكاتير أو  
الهجاء أو..

يكبر الطفل فترسلة أمه - التى عادت  
فى نهاية المطاف للعيش فى بيت أبيها -  
إلى الكتاب، لكنه يجد نفسه فى عالم



الذهاب إلى النهر

الفلاحيات اللاتى يقصدن  
الترعة يحملن جرارهن فى  
مرمى عينيه، فيمضى معبراً  
عن شوقه إليها بصنع  
التماثيل لهن.

راقته اللعبة الجديدة إذ  
لم يقتصر الأمر على الراحة  
الهائلة التى بات يحس بها  
هو يجسد ما يجول بداخله،  
مما بثته فيه أمه منذ نعومة  
الأظفار، بل راحت اللعبة،  
ويا للعجب، تذيب الحاجز  
الذى كان يفصله عن  
الأطفال. باتوا يتجمعون فى  
ساحة الجرن القريب يلهون  
بتمائيله، وعندما ينتهى لعبهم  
يحمل ما تبقى إلى البيت  
ليجففه فوق الفرن، ثم  
ينسقه فى جانب من  
سطح البيت، حيث

يجلس بين الحين والآخر يتأمل مجسماته  
ويلمسها ويناجيها، فى لحظة يتأكد لديه  
النزوع إلى اختصار التفاصيل والتجريد  
سعى تعلمه من مجسمات العجيين  
السادجة، (العروسة والعصفورة والنجمة  
و...)، التى تصنعها القرويات وفى لحظة  
أخرى يكتشف أن مجسماته أكثر قرباً  
إلى الواقع من تماثيل الحلوى، مثل  
العروسة والحصان، ومن هنا فهى تفى  
على نحو أكبر بالمطلوب، وفى لحظة ثالثة  
يكتشف .

### روح مصر الشعبية

يقتررب العيد ، أحد أيام القرية

غريب عليه تماماً فيتمرد ويفر إلى عالمه الخاص إلى التربة والطين، يتابع هوايته ويحيل أحداث القرية إلى تماثيل .

تنتقل الأم للعيش في القاهرة جرياً وراء علاج بعض أمراضها، لكن خاله يرفض أن تصحب الطفل معها حتى يظل في كنفه وحمايته في المرحلة الحرجة التي يمر بها ، فيبقى مختار «وحيداً» يتفتح وعيه مع صباه، وهو يمارس الزراعة، حين يسمع المواويل التي تدور حول أسراب الملاح وهن يحملن الجرار عند الشروق وعند الغروب : «راحو الصبايا والصبايا جم ..» «أحب مشى العصارى لأجل ما أشوفك» «يا طير، يا أخضر،

يا وارد على الميه»، «بالله يا بحر حبي ماجاش ملا بدرى»، نتتعرز وتكتف هوايته في صنع التماثيل لأسراب الملاح بمبررات جديدة، ناهيك عن أنه يتعزى بها عن غياب أمه وأختيه . لكنه يتشاجر مرة مع أطفال البيت، ويسمع كلمات يعدها إهانة له، فيخرج من القرية ليلوى على شئ، قاصداً القاهرة مصمماً على ألا يعود .

وفى القاهرة يتقلب الصبى - وقد جاوز الثانية عشرة - على العيش بين حوش الشرقاوى والحنفى وعابدين، تهزه تقاليد الصارة وروح

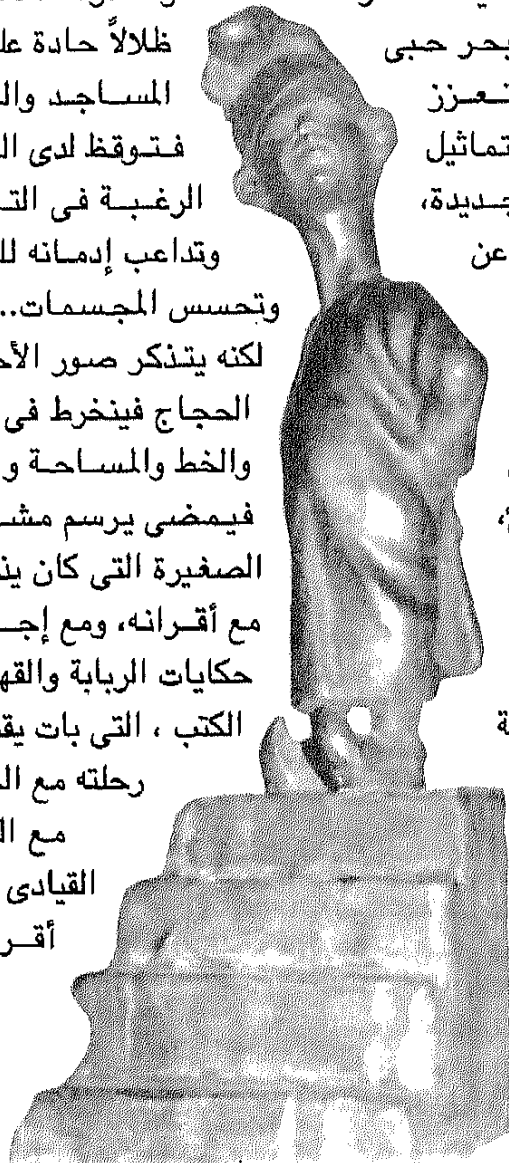
ابن البلد

مصر الشعبية ، التي يراها تجمع بين الناس أينما ذهب، تؤلف بين قلوبهم وتجعل منهم أسرة واحدة فى الأفراح والأفراح، كما أنه يجد نفس الملاح ونفس الألعاب والأمثال والأغاني أو شئ قريب يكمل مع نظيره الريفى، صورة مصر.

### العمدة الصغير

وما أن يستقر مختار فى القاهرة حتى تلحقه أمه بالمدرسة، ليتم تعلم القراءة والكتابة التي بدأها فى الكتاب، لكن الصبى يفتقد التربة وطينها والقرية وأسراب ملاحها كثيراً، وتلفته بيئة شعبية تحوطها عمارة القاهرة الإسلامية، والضوء الساطع بالنهار يعكس ظلالاً حادة على زخارف عمارة المساجد والبيوت القديمة ، فتوقظ لدى الصبى الحساس الرغبة فى التشكيل المجسم ، وتداعب إدمانه للملامس اليدوية، وتحسس المجسمات.. يحس بالاستلاب لكنه يتذكر صور الأحلام ورسوم بيوت الحجاج فينخرط فى لعبة الورقة والقلم والخط والمساحة و.. ، ويتطور الأمر فيمضى يرسم مشاهد الحى والورث الصغيرة التي كان يذهب ليتكسب منها مع أقرانه، ومع إجادة القراءة تقود حكايات الربابة والقهاوى إلى صفحات الكتب ، التي بات يقنننها، لتتسع آفاق رحلته مع الخيال.

مع الوقت وبروز الدور القيادى للصبى الشهم بين أقرانه يلقبونه هو



، وفي الصباح يخف إلى مكان المدرسة فيصلها مبكرا قبل أى من العاملين، فيشغل وقته بأن يرسم على أحد جدرانها بعض صور شاطئ التربة التي افتقدتها. وفي طريق ناظر المدرسة الأجنبي إلى مكتبه، يقترب من الغريب الذي يشوه جدران المدرسة ليوبخه، لكنه يدرك مختار وقد رسم مجموعة من الخيول التي اعتاد تصوير ملامحها الأصلية، البعيدة عن الملامح الكرتونية لحسان المولد، فيعجب الناظر بالرسوم، وحين يتجاذب مع مختار أطراف الحديث ، يؤخذ بلماحيته وصدق فطرته وجراته، فيقرر قبوله فى عداد تلاميذ أول دفعة تلتحق بالمدرسة.

### ابن العمدة والنقاشة

كانت مفاجأة صادمة لأهله هزتهم جميعا .. فالأم كانت قد نذرت مختار للأزهر ليعاود سيرة جده. ومن تجاوزوا هذه المرحلة يودون أن يكمل مختار تعليمه فى المدارس الأهلية الحديثة، ليصبح صاحب مهنة يعتد بها. ثم ها هو أخوه غير الشقيق الذى لم يبال به يوما، واستأثر وحده بالجانب الأكبر من ثروة أبيهما، يسعى إلى تجنب «الكارثة الملحقة» لأنه لا

الفلاح ابن العمدة بـ «العمدة» ، وكثيرا ما يجتمع أقرانه حوله، يقرأ لهم حكايات ألف ليلة وقصة الهلالية، فتحلق نفوسهم عاليا ويستريحون من عناء كدهم المرق، وعندما يتوفر لهم بعض الملالييم يقبلون على «صندوق الدنيا»، ليشاهدوا صور «يونس والسفيرة عزيزة» و...، ويتسمعون إلى حكايات صاحب الصندوق عن الأبطال والأسفار.

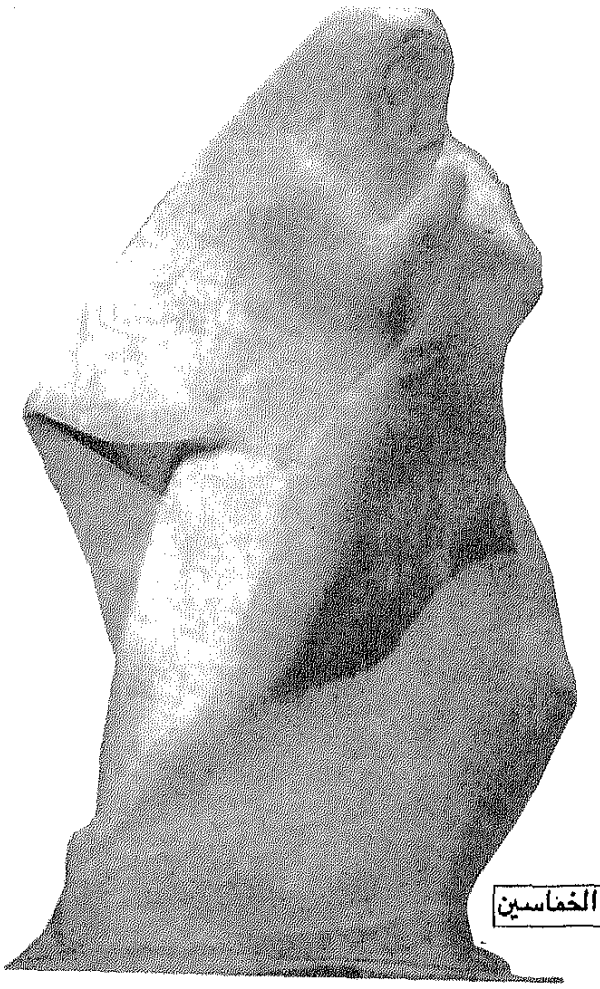
لقد كان عام ١٩٠٨ بداية نهضة جديدة ، ففيه تأسست أول جامعة أهلية فى مصر بدعوة من مصطفى كامل والشيخ محمد عبده ولطفى السيد وقاسم أمين و.. وفى نفس العام أسس الأمير يوسف كمال مدرسة للفنون الجميلة بدرب الجماميز.

وبينما يتفاقم إحساس مختار، وهو يمارس لعبة الورقة والقلم والخطوط ، بافتقاد عالم الطين الذى كان يعايشه تحت الجميزة يسمع عن افتتاح مدرسة الفنون الجميلة على مقربة من بيته، وكأنما لتصله بتجربة الطين من جديد .. يعلم مختار الذى ناهز السابعة عشرة - بالخبر فلا تغض له عين

|كاتمة الأسرار|







الخماسين

يتصور أن يصير أخ له يحمل نفس لقبه «نقاشا» أو «مبيضا».. يدعو مختار للعمل في أملاكه بدلا من متابعة هذه الدراسة الضائعة، لكن الناصح يعود أدراجه وهو يكاد يجن من العجب : لقد فرغت الدنيا.. ابن العمدة يصر على أن يكون نقاشا ١٩

لا يأبه «العمدة الصغير» بالمعارضة ويمضى في طريقة لا يلوى على شيء معتدا برأيه، وبكبرياء استمده من الحكايات التي سمعها عن جده، الأمر الذي سيتكرر كثيرا في المواقف التي يواجهها مختار مستقبلا. وينبهر «جيوم لابلاني» أستاذ النحت في مدرسة درب الجماميز بقدرات تلميذه، وقد انطلقت يده المتمرستان في استنساخ روائع النحت العالمي، بينما راح مختار يلج في المطالبه بشاطيء ترعة وجميزة «مشغل خاص» في المدرسة يعد فيه تماثيله. وسرعان ما يحول مختار المشغل، مستفيدا من مثابرته الريفية وبعده عن الطراوة، إلى معبد يقضى فيه معظم وقته فيبدو كالصوفي الذي نفخ يده من كل شيء واستأثرت به عبادة واحدة، ويكاد الفن ينسيه نفسه.. لقد اكتشف حياته وقيمه ومستقبله في النحت، إنه - وبالذات مع الحكايات الغريبة التي يسمعها من أساتذته - وسيلته لإثبات الذات، والطريق الذي يمكن أن يقوده إلى التفوق والظفر.

وتمتزج روح المرحلة مع أحلام البطولة ويرتبط مختار بنبض الأمة ويشعل قلبه وهج الحماس، الذي تؤججه

خطب الزعيم مصطفى كامل، فسيتوحى من التاريخ صور : البطولة العربية صانعا تماثيل لخالد بن الوليد وعمرو بن العاص وطارق بن زياد، ومع دعوة قاسم أمين لتحرير المرأة ينحت تماثيل خوله بنت الأزور التي حررت النساء العربيات من أسر الروم.. ولا تقدم الحركة الوطنية في تلك الأيام على مسيرة إلا وقد أبدع مختار لها عملا جديدا، وفي احتفال الناس بتشجيع جنازة الزعيم مصطفى كامل يتقدم طلبة مدرسة الفنون جموع المشيعين حاملين تماثلا نصفيا له من نحت مختار !!

كان الحماس الوطني يتصاعد وكانت الجموع لا تفتأ تطالب بالدستور، وراح مختار «العمدة الذي لم يعد صغيرا» يقود



شامبليون على الفن المصرى القديم،  
والفنانين الأجانب الذين وفدوا إلى  
مصر يصورونها ، وجاءت المدرسة  
أخيرا تلبيبة لتغيرات فى الواقع  
المصرى وترى دورا للفنون فى إذكاء  
الروح الوثابة، وتعكس احتياجات  
ارتقائية حقيقية من جانب الناس ..  
ولهذا كان ينتشر فى القاهرة مراسم  
ومشاغل أقامها الفنانون «الشعبيون»  
، حول حديقة الأزبكية وفى شارع  
محمد على و ...

يشوق مختار مواصلة إبداعه الفنى  
، فيستأجر مع زملائه المفصولين حانوتا  
بالقرب من مدرسة درب الجمامين،  
يحولونه إلى مشغل يواصلون فيه  
ممارساتهم ورسالتهم، ويعرضون  
أعمالهم الفنية ، حتى يراها الناس  
.. ويدرك أساتذة المدرسة أن  
حماسة مختار أمر طبيعى فى  
عمر الشباب، وأنهم بالتسامح  
يتيحون الفرصة لنمو شخصيته وتوجيه  
حماسه إلى الطريق المثمر، حتى يتحقق  
ما توسموه فيه من نبوغ ، وحين يفاتحون  
الاستاذ «لابلانى» فى ذلك يرق قلبه  
للمفصولين فيعيدهم إلى معهدهم.

يعود مختار إلى معبده مواصلا  
عبادته، ويهتز قلبه على البعد لفتاة  
إيطالية من أقرباء أستاذه «فور شيللا»،  
فتلهمه مشاعره - إلى جوار بعض  
القصائد - تمثالا عن «الحب» يثير  
إعجاب كل من يشاهده، فيصوره أحد  
زملاء مختار ويرسله إلى «لابلانى» حيث



حاملات الجرار

مدرسته

للمشاركة فى

حركة الجموع، ويخطب ويهتف و... ،  
ليتطور الأمر ويتم فصله مع عدد من  
زملائه فى المدرسة.

لم يكن افتتاح مدرسة الفنون الجميلة  
مجرد فكرة عبقرية خطرت بالصدفة على  
ذهن الأمير يوسف كمال ، فقد سبقتها  
بشائر بعودة الفنون الجميلة إلى حياة  
المصريين، تمثلت فى ركب المصورين  
الذين عملوا فى مصر منذ الحملة  
الفرنسية، والأضواء التى ألقاها

بورسعيد يتذكر القول الذى ما فتأ أستاذة  
لابلانى يكرره : «إن لك دورا هاما ستقوم  
به نحو بلادك» . فيترنم «العمدة» بأبيات  
من تأليفه جاء فيها :

أعلل نفسى بالمعالى تخيلا  
فياليت آمال الخيال تكون  
سأرفع يوما للفنون لواها  
ويبقى لذكراها بمصر رنين

كان مختار مفتونا ومشوقا إلى لقاء  
باريس من كثرة ما سمعه فى مدرسة  
درب الجماميز عنها، وعن مونمارتر  
ومونبارناس و.. لكن باريس تستقبله بلبل  
وهو لا يكاد يعرف من الفرنسية شيئا  
يذكر، وفى حى فقير مازالت بيوته تضاء

كان يقضى إجازته فى باريس ، فيرد  
المربى الكبير برسالة تقدير وإعجاب  
بالتمثال، تتضمن رجاء بأن ينقل  
«الصديق» إلى مختار رأى «لابلانى» بأنه  
سيكون فخرا لمصر بل للعالم كله . وما  
يفتأ الرجل يكرر لمختار فى كل مناسبة  
بعد ذلك : «إن لك دورا هاما ستقوم به  
نحو بلادك».

### أول مبعوث إلى باريس

كان النتاج الفنى السائد فى مصر  
صدى باهتا «للأكاديمية التعليمية»،  
بقيودها وحرفيتها، وكان هذا النتاج قد  
أصبح وسيلة من وسائل الزينة، وحين بدأ  
تعليم الفن فى مدرسة «درب الجماميز»  
١٩٠٨ أو فى مراسم الفنانين الأجانب،  
كان ذلك كله يتم بأساليب مدرسية  
«أكاديمية» ، لكن مختار كان قد  
تمرس قبل أن يأتى إلى معهده  
العلمى فى مدارس الأحياء  
الشعبية والحلم والقرية والطين  
والجدود والفقد والعاطفة والحدس و  
الخيال.

فى عام ١٩١١ يجرى تنظيم أول  
معرض لأعمال طلبة مدرسة الفنون  
الجميلة، وتلقى أعمال مختار الإعجاب،  
ويمضى «لابلانى» يشير إلى إيماءات  
النبوغ فى هذه الأعمال مزهوا بتلميذه .  
ويوافق الأمير يوسف كمال صاحب  
المدرسة وراعيها على إرسال مختار فى  
بعثة إلى فرنسا لإكمال دراسته ، وهكذا  
يشد مختار رحاله أواخر عام ١٩١١  
قاصداً باريس، وفى طريقه إلى ميناء



حارس الحقول

## مَجْمُوعَةُ مَجَلَاتِ الْفَنَنِ

يقال إن المصري عديم الإرادة وإنه لا يفلح في الأعمال الفنية التي هي مظهر من مظاهر المدنية».

وفي الاحتفال التقليدي لاستقبال الدفعة الجديدة بالمدرسة يقرر الطلاب القدامي حمل مختار في محفة وعلى رأسه تاج من ورق يشير إلى أنه «رئيس الثاني»، ويمضي طلبة الفنون من كل الأمم يزفونه في شوارع باريس إلى حيث مقر الاحتفال يرددون أغانيهم وهتافاتهم، ولسان حال مختار فوق محفته يكرر - بين الطعام والشراب ووجوه الحسان - كلمات مصطفى كامل التي حفظها كل مصري عن ظهر قلب: «لولا أكن مصرياً...» والوقائع تكسبها أبعاداً جديدة. وهكذا ينتظم مختار في مدرسته الفنية الجديدة مرتبطاً بالإرث الفرعوني.

### الفن المصري القديم

وتدخل حياة مختار رويداً تجارب جديدة، تمثلت في الاتصال بالحركة الفنية عن طريق المتاحف والمكتبات وأكاديميات الفنون الحرة، وتنتفتح أمامه عوالم جديدة من المذاهب الفنية، ومن الموسيقى والأدب ومختلف الفنون. وكان ذلك كله قميناً بأن يجرف ابن العشرين ويقتلعه من جذوره. لكن نشأة مختار الريفية الأولى كانت قد أخذت جذور الانتماء إلى أعماق بعيدة في وجدانه، وتركت في أنفه عطراً لا يمحي لغبار وطن مصر، وعلى وجهه لفحة من

بالشموع، بينما كان يعرف الكهرباء في مصر!! ويسبب له اللقاء الأول صدمة. بالذات مع ما اتسم به من حياء وانطواء وقيم قروية وشرقية تتباين من قيم العالم الجديد.. لكنه سرعان ما يتجاوز كل ذلك عبر الاندماج في عالم باريس الفني، وفي جوها الحر الذي يحدث الإمكانيات ويطلق الطاقات ويصقل القدرات ويفتح الآفاق.

في امتحان القبول بمدرسة الفنون الجميلة الفرنسية «البوزار»، يفوز مختار بالمركز الأول على أكثر من مائة طالب تقدموا للالتحاق بالمدرسة. وتصل أنباء نجاح مختار مصر، فيكتب له الأمير يوسف كمال: «أنت

مصري  
فيجب أن  
تعود  
مصرياً  
وأن تشتغل  
بكل إمكانك  
لأننا جميعاً  
معتمدون  
عليك  
ومنظرون  
نتيجة  
اجتهادك  
لأجل أن لا





حسين رجب

ريحتها و.. كما أسرته المجسمات الشعبية التي كانت شائعة آنذاك، وانعكس تأثيرها على التماثيل الكاريكاتورية ذات الطابع الشعبى الساخر (مثل ابن البلد) التي أبدعها أثناء سنوات درب الجمامين، كما استعر الحماس بالمشاعر الشعبية الوطنية...

وكان العالم قد استيقظ مدركاً أهمية مصر، فمع الحملة الفرنسية جاءت بعثة علمية انكبت على دراسة مختلف وجوهها، بما فى ذلك آثارها القديمة. وشغل العلماء بالمقتنيات الأثرية وأهمها حجر رشيد الذى أدى إلى فك طلاسم اللغة الهيروغليفية، الأمر الذى نهض كثيراً باهتمام أوروبا بمصر القديمة. كما أصدر علماء الحملة كتاب «وصف مصر»، وكان له دوى منقطع النظير فى الأوساط العلمية والثقافية الأوروبية.

وظلت حركة الكشف الأثرى تتابع نشاطها على يد ماسبيرو ومارييت وغيرهما بتشجيع من أولى الأمر فى مصر. وفى كل يوم كان ينبعث من رمال وادى النيل أثر خالد ليستقر فى متحف بولاق أو يتسرب إلى أوروبا فتتلقاه متاحف اللوفر وبرلين ولندن و...

كانت باريس عامرة بالمدارس الجديدة والإغراءات والبدع فى نفس الوقت. وكان مختار مشوقاً للتعليم والتفوق فظل أمينا على تقاليد المدرسة التى يتعلم فيها، ملتزماً أصول الفن الإغريقى والرومانى، لكنه كان مسلحاً أيضاً بإحساس ناضج بأهمية فنون التراث المصرى المعاصر

والقديم على حد سواء، ومحملاً بالوصايا و...

### شاطئ ترعة وجميلة فى باريس

وكانت مسيرة مختار قد علمته أن تعلم الفن لا يكمل إلا بممارسته، بل إن هذه الممارسة هى أهم شئ فى التعلم، ومن هنا لم يكن له أن يقف عند أسوار المدرسة، وأصر أن يكون له شاطئ ترعة وجميلة (مرسم خاص) فى باريس، ليواصل - بشكل مواز للدراسة - تدريبه

الذى استلهمه من اوبرا فردى، أول عمل فنى مصرى حديث يعرض فى فرنسا، وأثنى النقاد والصحفيون الفرنسيون ثناء بالغاً على الطارق المصرى الجديد لأبواب معارضهم.

تأثروا فى مصر بما حققه مختار من نجاح فطلبوا تعيينه ناظراً لمدرسة درب الجاميز خلفاً لأستاذه لابلانى، لكن العمدة فاجأهم (كان فى الثانية والعشرين من عمره) برفض العرض!! فقد كان يحس بأن الطريق أمامه لا يزال طويلاً، ويدرك بعد مارأه فى فرنسا أن المهمة الفنية التى ذهب إلى باريس من أجلها لم تتم ولعله كان متأثراً - لم يزل - بطعنات الأخ الأكبر وبعض أقاربه، وهم يهزأون من اختياره ممارسة الفن، وما قالوه عن ضياع الفتى الذى انحصر سقف طموحه فى أن يصير «نقاشاً» أو «مبيضا». ولعله همس لنفسه «ما الفارق بين المبيض وناظر مدرسة المبيضين؟».

كان جريح النفس يحلم برد يتناسب مع كبريائه وأماله وقدراته .. برد لا ثقل يعيد الاعتبار ليس لشخصه فقط، وإنما للفن أيضاً، بالذات بعد أن رأى فى باريس: «ما يحيط به من منزلة .. كان مشدوداً إلى المستقبل الذى تصوره واللواء الذى سيحمله، فقد ترسب فى وجدانه مع كلمات أستاذه لابلانى وأميره يوسف كمال أنه صاحب رسالة فنية غير عادية.

### الحرب تغير كل شيء

لكن الحرب العالمية (١٩١٤) تدهم مختار فى باريس فيتفرق زملاء الدراسة، وينقطع مرتبه، ويضطر للعمل فى مصنع



الحزن

وإنتاجه وخلقه الفنى. وكان طبيعياً أن يصطدم بالمشرفين على البعثة ولوائحهم البيروقراطية، فكتب شارحاً الأمر إلى الأمير يوسف كمال، الذى استجاب لطلبه.

وفى عام ١٩١٣ بعد ثلاث سنوات من الدراسة فى باريس، وبعد أن شبع من لذة الدرس والممارسة والتفوق سعى إلى عرض عمل من أعماله فى المعرض السنوى، للفنانين الفرنسيين وهكذا كانت «عايدة» المصرية الحزينة التى ترسفت فى ذل الاستعباد ورق القيود.. ذلك التمثال

للذخيرة عشر ساعات كل ليلة حتى يستطيع أن ينصرف إلى فنه فى النهار، وتتوثق علاقته مع استاذة «كوتان»، وعدد من الفنانين الفرنسيين اللامعين ويستمر فى عمله الشاق حتى يلقاه مصادفة قرب نهاية الحرب أستاذة الأول لابلانى فيدعوه ليحل محله (١٩١٨)، وقد بلغ سن المعاش، فى إدارة متحف جريفان لتماثيل الشمع ومع نهاية الحرب تشغى باريس بتيارات فنية متعارضة ونزعات متباينة، فقد حثت الحرب خطى انهيار المقاومات القديمة.

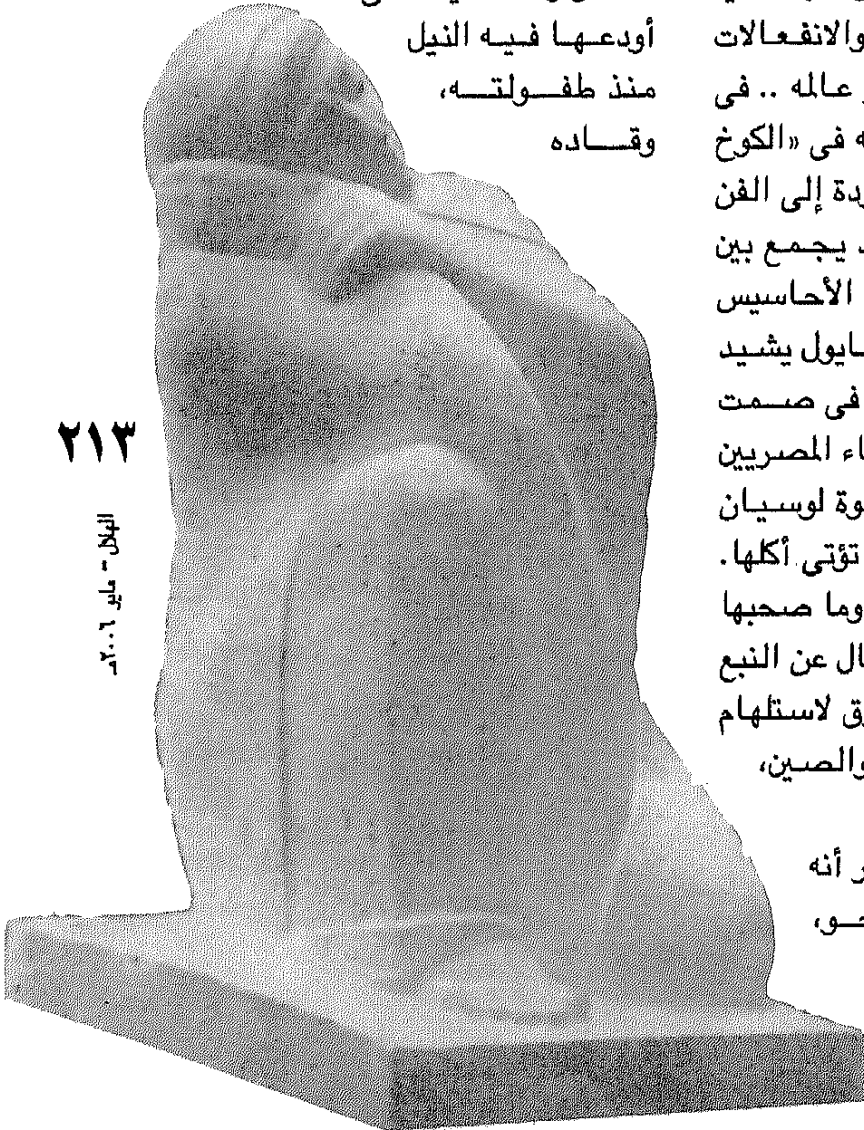
كان رودان قد وصل إلى ذروته الفنية وحطم المقاييس التى فرضتها القيود الأكاديمية على الفنانين وتحرر منها سعيا إلى التعبير عن العواطف والانفعالات النفسية، التى كانت محور عالمه .. فى حين كان بورديل يلقى تعاليمه فى «الكوخ الكبير» داعيا إلى العودة إلى الفن القوطى، لإقامة نحت جديد يجمع بين التكوين البنائى والتعبير عن الأحاسيس والمشاعر .. وكان ارستيل مايول يشيد دعائم فنه البنائى النزعة فى صمت مستلهما جوهر تعاليم قدماء المصريين والإغريق. فى حين كانت دعوة لوسيان شنج للعودة الى الفن البنائى تؤتى أكلها. ومع كل ذلك ظهرت التكعيبية وما صاحبها من نزعات تدعو إلى الارتحال عن النبع الإغريقى والاتجاه نحو الشرق لاستلهاام منابع مصر والهند والصين، وظهرت....

ومن حسن حظ مختار أنه خبر باريس، على هذا النحو،

القبيلة

وهى تعيش حالة من الاضطراب الفكرى، جعلته يفكر طويلا فى هوية الأعمال التى يود أن يبدعها، وأنه شهد تقدير الغربيين أنفسهم للحضارة المصرية. ففى محيط اللوفر الصاخب، كانت منارة الفن المصرى القديم بأضوائها الباهرة كفيلة برد آى تائه الى جادة الصواب.. كما كانت المسلة المصرية الشامخة فى ميدان «الكونكورد» شاهدا رفيعا أهدها المصريون للفرنسيين فعرفوا قدره واختاروا له أرحب مكان فى صدر «باريس»

لم يقنع مختار بالنجاحات الصغيرة ولا بالبقاء تلميذا لأساتذته، وهكذا انبثقت الأسرار الخفية التى أودعها فيه النيل منذ طفولته، وقاده



٢١٣

النيل - مايو ٢٠٠٦



ظلوا مرتبطين بجذورهم..

ومع كل ما سبق، لم يقف الأمر عند كون مختار استطاع أن يعصم نفسه من الانسياق وراء البدع، ذلك أن ملامح اللواء الذى سيرفعه كانت قد بدأت تتشكل فى وجدانه.

### نهضة مصر

كان مختار يرى التقدم الحضارى الذى يحيط به فى باريس من كل جانب، فيحلم باليوم الذى يرى فيه بلاده تفيق من غفوتها، وتنهض لتقوم بدورها التاريخى فى ركب الحضارة.

فرضت بريطانيا الحماية على مصر مع الحرب، وانتهت الحرب فعم الغليان، ارتفع صوت سيد درويش بألحانه التى يفخر فيها ببلاده ويكرم عنصره وعز جدوده: «قوم يا مصرى مصر دايما بتناديك .. خد بناصرى ناصرى دين واجب عليك .. صون أثارك يا للى ضيعت الآثار .. دول فاتوك مجد خوفو لك شعار»، وعكف هيكل يتحدث عن أمجاد مصر القديمة، بينما كان الحكيم يحلم بـ «عودة الروح».

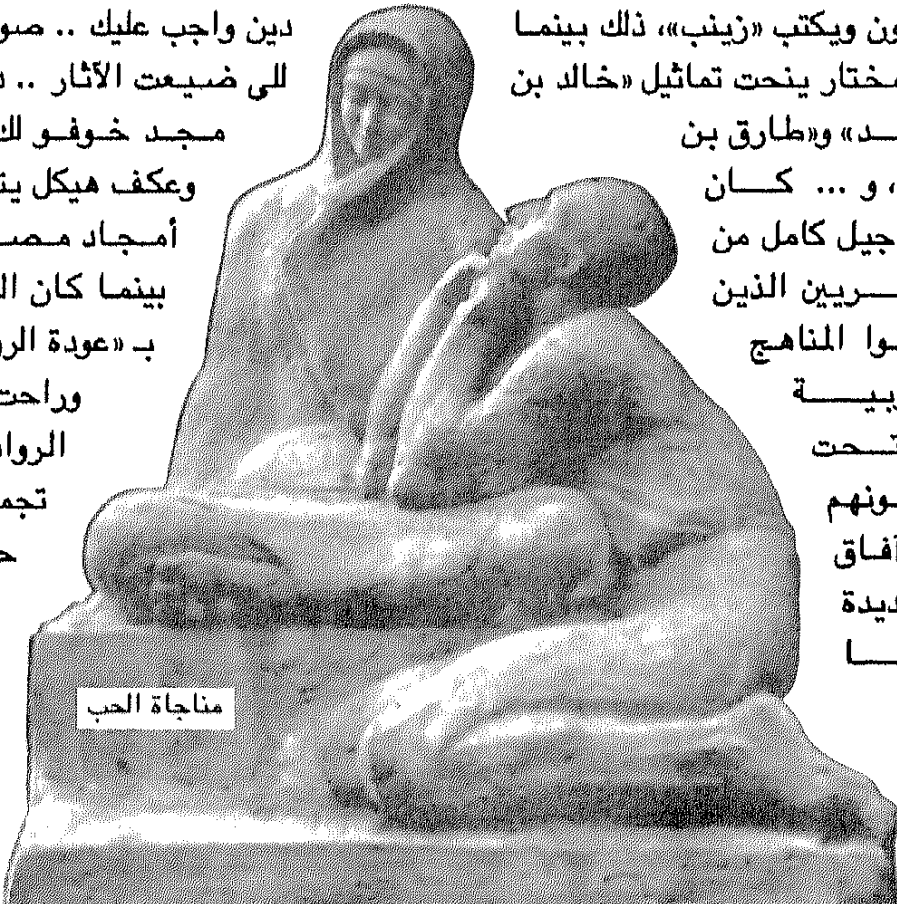
وراحت مشاعر الرواد تحاول تجميع الشتات حول رمز يصور اليقظة ..

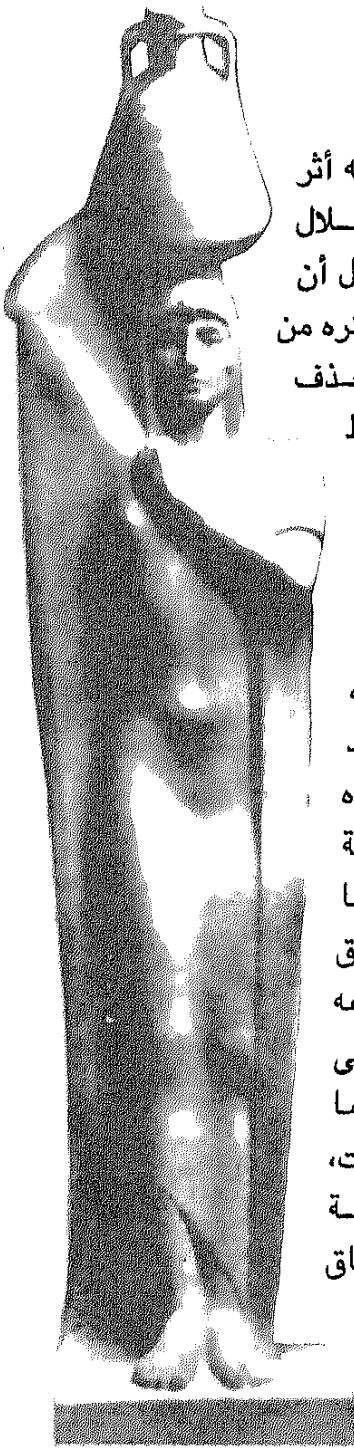
مناجاة الحب

الموروث إلى رحلة البحث عن أسلوبه الشخصى .. يقف «العمدة» أمام مسألة الكونكورديا المصرية (الشاهد والرمز) مستعيدا كلمات لابلاى : «إن لك دوراً هاماً ستقوم به نحو بلادك» ليجد نفسه يحور الكلمات ويحددها، اتساقاً مع الواقع الذى يعيشه، هامساً لنفسه : «إن علينا أن نعيد لهذه الفنون دورها ومكانتها».

وكانت «علينا» تشمل مختار مع غيره من المصريين، الذين جدوا فى ربط تراثهم بالعصر، فقد صاحب محمود مختار فى فرنسا طه حسين وهو يكتب رسالته عن «ابن خلدون»، محللاً وكاشفاً أبعاد فلسفته الاجتماعية المتقدمة، ومصطفى عبد الرازق وهو يحاضر فى جامعة ليون عن الفلسفة الإسلامية، ويعد رسالته عن الإمام الشافعى، وهيكل وهو يدرس القانون ويكتب «زينب»، ذلك بينما كان مختار ينحت تماثيل «خالد بن

الوليد» و«طارق بن زياد»، و ... كان هناك جيل كامل من المصريين الذين تعلموا المناهج الأوروبية وفتحت عيونهم على آفاق جديدة بينما





على شاطئ النيل

انبعث في مخيلته أثر  
من آثار جلال  
النهضة، يحاول أن  
يترجم ما في فكره من  
الخيال فيظل يحذف  
ويضيف ويضغط  
ويضخم، يرى أن  
هذه الهيئة من  
الطين لا تنطق  
بما في نفسه  
فيهدمها ثم يعيدها،  
فإذا ابتعد عنها وقد  
أنهك العمل قواه  
العقلية والجسمية  
ووجد أنه ينقصها  
شيء من الرونق  
والحياة، حمل ذراعه  
ورأسه ثم استند إلى  
منضدة ينظر إلى ما  
صور وهو باهت،  
هكذا يبقى بقية  
النهار، فإذا استفاق  
جر أرجله إلى  
مخدعه فلا هو  
مستيقظ نشط  
ولا هونائمه  
مستريح، هنا

تتضارب في نفسه مضارب شتى من  
الخيال فيبكر لتصويرها إلى ما قبل  
الغروب وهو مأخوذ بالأمل. يروقه ماصنع  
فيركب عربة، وتراه بشوشاً خفيف الروح  
عليه مخايل الثقة بالنفس، ولكنك لا تلبث  
في اليوم التالي أن تراه مكتئباً، وهكذا،

كما علت أصوات الشعراء إشادة بالمجد  
القديم، وكثر توجههم إلى «أبي الهول»  
لاستنهاضه .. وهاهو أحمد شوقي  
يناجيه: «تحرك أبا الهول هذا الزمن  
تحرك ما فيه حتى الحجر»، وها هو  
النشيد القومي الذي وضعه مصطفى  
صادق الراجحي عام ١٩٢٠ يدوي:  
«رسا أبو الهول ركيناً ربض  
ربضة جبارة على الأرض قبض  
فالفرع الأكبر يوماً لو نبض» (اقرأها  
نهض)

وهكذا ألهمت، أشواق نهضة مصر  
والأجواء التي احاطت بها، مختار فكرة  
رائعته، التي يتحرك فيها «أبو الهول» لأول  
مرة ويرفع قوائمه الأمامية بعد أن ظل  
قابعاً في وضع ثابت لا يتغير .. وإلى  
جواره رمز مصر المعاصرة مجسداً في  
أنقى نموذج احتك به مختار منذ طفولته  
الباكورة.. الفلاحة الأبية القادرة، تكشف  
وجهها لتستقبل الشمس مرفوعة الرأس  
منتصبة القامة، تستند إلى ماضيها الذي  
بدأ يستيقظ في أعماقها، ليسرى في  
أعطافها نسغ العزة والحضارة، وتتطلع  
إلى المستقبل في اعتداد، وكل ذلك في  
إطار لا يخاصم الحداثة.

كانت هذه هي الفكرة التي تبلورت في  
وجدان مختار أما كيف تجسدت على نحو  
فعلي، فيمكن أن نخلص إلى ذلك بصورة  
تقريبية مما كتبه مجد الدين حفي ناصف  
: «تغلغلت الفكرة في صدر مصورنا  
فوضعها على الورق، ثم صورها صغيرة،  
ثم كبرها حتى استقر على أن يكون  
حجمها هكذا، وكلما أراد أن يخط خطاً



أفكار الثورة الفرنسية، وتفتح أحضانها لكل مناهض للنظام الحاكم في مصر وقتئذ، وبعد انتهاء الحرب العالمية، عام ١٩١٨، راحت تتجمع نذر الثورة على الاستعمار الإنجليزي في مصر، وقام حزب الوفد بزعامة سعد زغلول، وكان للحزب تنظيم سرى أطلق عليه «اليد السوداء» وكان أعضاء هذا التنظيم يقودون حركة المقاومة للاحتلال تحت شعارات الاستقلال والدستور، فإذا انكشف أمر أحد أفراد هرب إلى فرنسا حيث يستكمل دراسته أو يواصل الدعوة إلى قضية الاستقلال، وشكل كل هؤلاء نواة «الجمعية المصرية» التي تتولى في باريس الدعاية ضد الاستعمار الإنجليزي لمصر .. وكان مختار قد سبق إلى باريس وعرفها وعرف اللغة الفرنسية والكثير من الشخصيات الفرنسية الهامة، وهكذا توطن وضع مختار «العمدة» في أرجاء الجمعية.

وكان القدر راح يبارك خطى الفنان، فحين اقترب من إنهاء النموذج المصغر لتمثال نهضة مصر حل الوفد المصري بباريس داعيا للقضية المصرية، وشاهد النموذج المصغر، ليدرك أفرادهم بحسهم القومي أهمية التمثال وفن مختار بوجه عام.

ويعرض مختار النموذج الرخامي المصغر لـ «نهضة مصر» في صالون باريس عام ١٩٢٠، ويقرر كثير من النقاد الفرنسيين وغير الفرنسيين أنه ليس مجرد تمثال رائع، لأنه رمز لنهضة حقيقة في الفن والمجتمع على حد سواء.

وهكذا حتى تم له ما اراد ..  
لله درك يا مختار كم  
ألحت علىّ في موافقتك  
إلى سماع الموسيقى  
على غير  
اتفاق وكم  
خالفت  
موعدا مع  
تمسك بكلمتك،  
ولكنك الآن قد فرغت  
فأصبحت مثل باقى  
الناس».

هكذا وقع العمدة  
على اللواء، الذى يمثل حلقة  
اتصال بين الماضى  
والحاضر .. لقد تمسك  
مختار بتقاليد بلاده فى  
عصورها المختلفة مع تمثيل  
متأمل لتجارب الفن الحديث، والعمل  
بإدراك ووعى على ربطها بالتراث  
الفرعونى، تاركا لحساسيته حرية التعبير  
بلغته الخاصة، حتى يتمثل الإعجاز فى  
تجسيم مختار لرمز كان يخلق فى جو  
المرحلة ويهيم فى وجدان الناس.

كان الإقطاعيون المتعاونون مع الخديو  
والذين ربطوا مصيرهم بمصير  
الاستعمار الإنجليزي فى مصر يرسلون  
أبناءهم للدراسة فى بريطانيا، أما القطب  
الآخر من المطالبين بالدستور والاستقلال  
السياسى والاقتصادى فكانوا يتوجهون  
إلى فرنسا باعتبارها المنافس لبريطانيا  
وعاصمة للفكر الأوروبى المتحرر ..  
باعتبارها مدينة النور التى تحمل بقايا



زوجة شيخ البلد

فنان مصر الذى استطاع بشئ كالمعجزة ان يربط الفن بالوطنية، وأن ينقله من أجواء المعابد وقاعات القصور إلى ساحة الشعب.

ومع انتهاء الحرب العالمية يتعزز سعى فنانى العالم فى البحث عن أساليب فنية عصرية غير الأساليب التى كانت شائعة قبل الحرب ... وأثناء تجاربهم يتطاير شرر فنى باهر من مقبرة توت عنخ أمون فسيلفت أنظارهم إلى الفن المصرى، الأمر الذى دفعهم إلى عدم الوقوف عند ما يرونه بعيونهم، وعمدوا الى الرمز وإرسال المخيلة وتجاوزز تفاصيل الجسم أو الرداء، ويعى مختار الموقف فينتهز فرصة العودة إلى مصر للاستزادة من فن الأجداد وتتابع زياراته للصعيد فى محاولة لتعميق تمثله للتراث من قريب، ويتخذ من المتحف المصرى فى

ويشعل تقدير نقاد العالم حماس المثقفين فى مصر .. لقد كانت مشاعر اليقظة مشتتة تحاول التجمع حول رمز، وها هو ابن من أبناء مصر يجسد هذا الرمز .. ويكتب الشعب لإقامة تمثال «نهضة مصر» ويتوارى مع الحماسة صوت معارضة دينية خافته، ويظهر بين رجال الأزهر دعاة لإقامة التمثال، كان منهم من راح يجمع التبرعات عقب صلاة الجمعة!

ويبتهج العمدة مختار أخيرا بالعودة إلى مصر حاملا لواءه، تحوطه الشهرة والتقدير والمكانة الاجتماعية، وكلها من الأحلام التى حفزته إليها ظروف نشأته مغلوبا على أمره، وتعلقه بالفن ملتصقا فيه العزاء والأمل وتحقيق الذات. وها هو مختار لا يحقق ذاته فقط وإنما يرتقى بفن «النقاشين المبيضين» ليصبح رمزا لنهضة مصر.

وتحت وزارة سعد زغلول العمل فى التمثال ليرفع الملك فؤاد عنه الستار يوم ٢٠ مايو ١٩٢٨، ويلقى النحاس باشا رئيس الوزراء خطابا فى الاحتفال باسم الدولة، وينشد شوقى :

لقد بعث الله عهد الفنون  
وأخرجت الأرض مثالها.  
وهكذا أخذ تمثال ورمز  
«نهضة مصر» مكانه فى  
أهم الميادين على باب  
العاصمة، وبعد أن كانت تماثيل  
الميادين وقفا على الحكام والقادة  
تقلد العمدة مختار مكانه السامق بصفته

أسطورة الحقول



## مختار من مؤلفات

أو كتابة الخواطر، ومع إحساسه بطبيعة الدور الفني المطلوب يساهم فى إرساء الدعائم التى تقوم عليها نهضة مصر الفنية، «ناظرا» لجامعة أوسع بما لا يقاس من مدرسة درب الجماهير، مساهما فى تكوين «جماعة الخيال» التى استهدفت (وفق ما جاء فى لائحته): «إحياء الفن المصرى بجميع أشكاله ونشره فى داخل البلاد وخارجها، عن طريق الدعاية والتعليم والإذاعة وإقامة المعارض بمصر والخارج».

وحول هذه الفكرة يجرى تجنيد كل الطاقات الممكنة فتوكل رئاسة الجماعة إلى ويصا واصف عضو الوفد، ويضم إليها وزير المعارف على الشمسى باشا، وتتشكل حولها «لجنة أصدقاء جماعة الخيال» التى تضم مى وهىكل والعقاد والمازنى ومحمود عزمى، يدعون ويروجون ويدعمون نهضة الفن فى كتاباتهم، وتجعل الجماعة من مقرها ملتقى لكافة المبدعين من كتاب وشعراء وموسيقيين ومفكرين ومثقفين .. منتدى لشوارد آرائهم، وحاضنة حانية لآمالهم، على غرار صالونات باريس الفنية، وفيها يدعو



القاهرة مدرسة عبقرية ينهل من آثارها، وإن بقى الريف على رأس مصادر إلهامه، فراح يصنع قصائد منحوتة تعبر عن أفراح وأتراح القرية المصرية، رافعا وقائع حياتها إلى نرى فنية سامقة، وفى هذا الإطار سرعان ما تخلص أسلوب

مختار من التأثيرات السطحية لمدرسة باريس، التى علقت ببعض تماثيله - مثل تمثال «حاملة الماء» الفرنسى الروح - ووسمتها بالرقّة والحركة والتسجيل التقريرى لتستعيد هذه الأعمال سمات المدرسة المصرية التى تحتفى بقيمة الضوء وتلخيص الخطوط، بعيدا عن الثثرة، وتجنب الفراغات، ناهيك عن الصرحية

والسيمترية.

**ناظر مدرسة**

**أكبر**

ولا يقتصر دور

مختار على النتاج

الفنى وإرساء

قواعد المدرسة

المصرية، إذ يرتاد دعم

مختلف مجالات التربية والثقافة العامة، فإليه يرجع الفضل فى إيجاد جهاز مختص بالفنون الجميلة فى مصر فمع الإقامة فى مصر لم يكن ليكتفى بجهود فردية متناثرة أو بالحديث إلى الأصدقاء

مختار إلى أن يقوم رجال الأدب والآثار بتعريب الميثولوجيا المصرية القديمة لتكون منبعاً من منابع الإلهام الفني.

ولا يبخل العمدة مختار بجهد - في إطار هذا النشاط الشامل - على تنظيم مدرسة الفنون العليا وإقامة الدعائم المؤسسية الرسمية المؤهلة لأن تلعب الدولة دورها في دعم الفنون.

لكن مختار لا ينسى مع ذلك

كله فنه فما تكاد تواتيه فكرة

فنية حتى يعتزل الحياة

ويهجر الأصدقاء،

وينقطع لفكرته حتى

يتابع «همسات وحيه»

ويتيح لهما أن تولد في

يسر وتلقائية، وحتى

يستوى منها عمل

جديد، ويلفت النظر أن

مختار ركز منذ «نهضة

مصر» على تجسيد روح

بلاده في الصورة

التي هزته وجدانيا

منذ طفولته الباكرة ..

الفلاحة المتفجرة

بالحيوية الرشيقة الحركة

التي اتخذها نموذجا يقول

به كل المضامين، ويستخلص

منها هي وجرتها مالا حدود له من

إمكانات تعبيرية وجمالية .. لقد تجاوز

مختار مع الفلاحة رمز التبشير بالحياة

والخصوبة والأمل، جعلها رمزا للنهضة

والحرية وغيرهما من القضايا التي

تفرض نفسها على الواقع الاجتماعي مثل

العدالة والدستور و ... وصورها دوما - بعيداً عن السذاجة السياحية - بإحساس عميق وعاطفة قوية وروح تنتمي إلى تراب القرية وروح مصر، وهذا ما دفع يحيى حقى إلى أن يكتب: «في وقت يسبق بزمن طويل اهتماماتنا بالدلالات الفنية في حياة الفلاحين، نرى مختار يفتن لها، ولكنه لا ينقلها نقل مسطرة بل يرفعها إلى ذروة الفن، حينما يسعى في تماثيله الصغيرة إلى أن يربط بين هذه الدلالات وبين أصولها الغارقة في ثرى مصر».

### اعتراف عالمي

ولا تنقطع صلة مختار

بفرنسا ولا ينقطع التقدير

الأوروبي لأعماله..

تتداخل قصة الجد

وما فعله من أجل رفاهة

المصريين، فالسودانيون مع

الأسطورة المصرية القديمة

عن أوزوريس الذي

علم سكان مصر

الزراعة، قبل بداية

التاريخ، فيذهب تفكيره

الى تمثال إيزيس، وإذا

كان الشائع أن مايكل

أنجلو قد بعث النحت

الإغريقي الكلاسيكي فقد أدى مختار

نفس الدور بالنسبة للفن المصري القديم

مضيفاً إليه الحيوية والدينية ومخلصاً

إياه من الجمود والأخروية .. وحين فاز

بالميدالية الذهبية في صالون باريس عام

١٩٢٩ على تمثال (عروس النيل) جاء ذلك



أم كلثوم

تقديرًا لمراعاته لبعدي  
الأصالة والمعاصرة. ومن هنا  
يكتب الناقد الفني لنشرة  
«الفن القديم والحديث»  
بمناسبة صالون الفنانين  
الفرنسيين عام ١٩٣٠ عن  
إبداع مختار : «فى زمن  
الخداع واهتزاز  
معايير التقدير الفني،  
ما زالت القيم الجادة  
تحيا، وها هى بين  
أيدينا فى أعمال  
مختار المصرى:  
الذى يذكرنا بالماضى  
مع أعمال مارسيل  
جيمون وإدوار ساندوز و  
«...»

وفى أحضان مصر،  
وبعد نصر «نهضة مصر»

المدوى تتجلى طاقات مختار الإبداعية  
وينهمر سيل من أعماله المبهرة، التى  
تتفجر من إحساسه الشعري، وقدرته  
الفائقة على الملاحظة، وملتقى فيها بالسهل  
الرائع الممتع، والتبسيط البارع للخطوط  
المحددة للتمثال، والتناسق بين مسطحاته  
وتناغمها، وهذه القدرة الفائقة التى لا  
تذكرنا باستيعابه مقدرة ومزاج أجداده  
خالقى الفن الفرعوني القديم، ولعهم  
بالتبسيط فقط وإنما وعيه بمجمل  
إنجازات الفن الحديث. ويتأكد أن ذكريات  
الطفولة انطبعت فى وجدانه بصورة لا  
تمحى، وأنها عادت فيها جسد من النساء  
بأزيائهن التقليدية وملامحن وحركاتهن

٢٢٠

التي  
في  
التي



الذهاب إلى السوق

التي لم تتغير على طول السنين.  
ومع الوقت يحس مختار أن الطابع  
الخاص لفنه قد ترسخ، وأن  
السمات المميزة  
لأسلوبه باتت جلية  
واضحة، فيقرر أن  
يقدم نتاجه بمعرض  
خاص فى باريس،  
التي كانت تتصدر  
إطلاق الأحكام الفنية فى  
العالم أيامها. وهكذا يقيم  
مختار فى عام ١٩٣٤ معرضا  
خاصا يضم ٤٠ عملا من  
أعماله فى قاعة «برنهيم جين»  
فى باريس ويترك المعرض أثرا  
كبيرا بين النقاد العالميين.  
ويكتب «جورج جراب» أمين  
متحف رودان وصاحب  
الدراسات المتميزة عن ديجا

وكلود مونيه وفلاسكيز وجويا  
وتيسان و... يكتب مقدمة كتالوج  
المعرض على شكل رسالة موجهة الى  
مختار يقول له فيها : «لقد حدثتني عن  
الساعات الطوال التى قضيتها مع روائع  
رودان التى تلقيت عنها تعاليم توائم تلك  
التي أملاها عليك جنسك، وقد قال هذا  
العبقري الجبار: «إن الفن الخفاق بالحياة  
لا يعيد أعمال الماضى ولكنه يكملها» وتلك  
هى الرسالة العظيمة التى كرست نفسك  
لها. إن فلاحاتك وفلاحيك، وبنات الحقول  
فى أرديتهن البسيطة التى تلف أجسامهن  
فى خفر وحيا، وكل هؤلاء يجمعون بين  
المظهر الدينى والسحنة الإنسانية الواقعية  
التي عرف أجدادك كيف يضيفونها على

تماثيلهم، وفي تماثيلهم، وفي تماثيل تلك الشخصيات العظيمة وتماثيل الأصدقاء التي نحتها نجد شيئاً من التماثيل الفرعونية المفعمة بالحياة، وتلك التي هلت على عصرنا منتصره على الناس والزمن».

ويواصل كبار نقاد الفن مع المعرض، الظاهرة، حفل التكريم الفريد لمختار، الذي كان قد بدأه أندريه سالون - وهو واحد من أكبر نقاد الفن في حينه - حين كتب وبمناسبة عرض نموذج تمثال نهضة مصر في أكبر معارض باريس عام ١٩٢٠: «لا أعرف نحاتا معاصراً عنى أكثر من مختار بالعنصر البنائي، وباحترام الكتلة لذاتها في فن النحت وفقاً لما تمليه التقاليد العريقة لهذا الفن، وليس هناك فن أجسدر من فنه أن يكون فن

انبعاث وفوق هذا فإن مختار دفعنا إلى أن نلمس أعماق ضمير بلاده حين عبر عن عاطفة كبرى تتمثل في تمجيد جنسه.

ويكتب ماكسيميليان جوتييه: «يرى البعض أننا نستقبل عصرنا من التطور الفني بالمعنى الدولي (أقرأها العولمي)، واتجاه إلى التوحيد رغم الحدود الإقليمية بما يتفق مع ما يدور في المجال السياسي ولكننا ننسى أن

الخصائص الفردية لا يتحقق نموها وازدهارها إلا في إطار القوميات، وما علينا إلا أن نبتعد قليلاً عن مونبارناس ليتأكد لنا أن العالم الفني لا يمكن أن يوضع كله في إطار واحد هو إطار مدرسة باريس، وإن قصة المثال مختار الذي عرضت أعماله بقاعة برنهييم لتقدم مثلاً ظاهراً في هذا الشأن».

ويعود مختار إلى مصر ليقيم تمثال سعد زغلول في الإسكندرية، ثم تمثاله في القاهرة وهو يطل على النيل رافعاً يده وكأنما في إشارة للانتصار، وحول التمثال رموز لقوى الشعب الأساسية متمثلة في الإرادة والعدالة والدستور».

لقد أثر مختار أن يكون نحاتا مصرياً أصيلاً وتلك هي مغامرته النبيلة، فأعماله تثبت أن الفنان يستطيع تحقيق الأصالة

والتناسق دون حاجة إلى الالتزام بالتوجه الإغريقي الروماني، أو الوقوع في خطأ التقليد الحرفي لأساتذته الفراعنة والالتزام طريقتهم في التعبير لقد استطاع مختار أن يضيف على أعماله شيئاً من المرونة، وأن يدخل عليها النزعة الحديثة وبهذا خرج فنه من نطاق التقاليد إلى الحياة، ليرفع فن النحت إلى أعلى مكانة في مجتمع ذاهل كان

تمثال الاسكندرية





يعادى صناعة التماثيل ويعتبرها امتداداً لصناعة الأوثان.

لقد شكل عمل العمدة نقطة بداية للنحت المصرى المعاصر، ولكنها كانت بداية تحمل عراقة الاستمرار وأصالته، إذ تلاقت فيها خلاصة تقاليد مصر عبر تاريخها المديد، إن الهوية عند مختار لم تكن مجرد زهو بالمجد القديم الذى حلق مع الكشف عن آثار توت عنخ آمون لقد استلهم روح الفن المصرى فى تطوره الطويل، من سكوبيته فى العصر الفرعونى الخالص إلى حركيته فى العصر اليونانى، الرومانى إلى روحانيته فى العصر البيزنطى، إلى خشونته وميله إلى الكاريكاتير الشعبى فى العصور الإسلامية حتى بدايات العصر الحديث، وجماع ذلك كله، مع بقاء الريف على رأس مصادر إبداعه جعله عن حق نموذجاً لإبداع الأصالة، أو لما يمكن أن نخلقه من داخلنا حين نلتحم بواقعنا بشجاعه هنا والآن، منصتين إلى نبض الحياة متلقين من أصولها، دون أن نسجنها فى رؤى ضيقة أو نغيمها بمشوشات تزيف الوعى، ودون الانسلاخ عن ماضينا وجذورنا القابلة للنماء والتطور، أو غض الطرف عن منجزات العالم الإبداعية، بل الحوار والتفاعل معها تفاعلاً خلاقاً، للالتقاء مع إنسانية شعوبه لقاء حقيقياً . لقد كان مختار فنانا طاف بالحضارات كلها يستلهمها ليعبر تعبيراً صادقاً فى النهاية عن روح واقعه .





## صبيح الغافقي الصحفي النبيل

اللطيف الذي منحني فيضاً من السعادة والغبطة لا أنساه، أسالك بحرارة أيضاً أن تضيف فضلاً آخر بإهدائي نسخة من كتابك (كنت في مراکش) الصادر عام ١٩٥٦ عن رحلتك إلى المغرب ....

عرف الغافقي بكثرة الصداقات التي كانت تربطه بأعلام السياسة والصحافة والأدب في الوطن العربي ..

وكان يكاتب هؤلاء الأصدقاء ويكتبونه وعرف عنه وفاءه الشديد لهم، يقول العلامة جعفر الخليلي (لقد كانت إلى جانب شهرة الغافقي الصحفية شهرة أخرى، وهي الوفاء فما أعلم أننى زرت قطراً عربياً وقد عرف أدباؤه صلتى بصبيح، إلا وسألوني عنه بلهفة وذكروا لى شيئاً من وفائه) ..

من هؤلاء الأصدقاء كان المرحوم إميل زيدان نجل المرحوم جرجي بك زيدان مؤسس دار الهلال وعندما توفي إميل تلقيت من الغافقي رسالة بتاريخ ١٣ / ٦ / ١٩٨٢ يقول فيها ..

«أصاب نفسي بالحزن وما أزال تحت وطأة تأثيره منذ أكثر من أسبوعين، وفاة صديقي القديم المرحوم إميل زيدان نجل مؤسس دار الهلال المؤرخ الكبير جرجي بك زيدان وصداقتي مع إميل ترجع إلى عام ١٩٣٦، وتعمقت هذه الصداقة بعد أن أصدرت عام ١٩٣٩ عدداً خاصاً من جريدة (الهدف) عن مرور ربع قرن على وفاة والده، وقد حرصت منذ ذلك التاريخ

كان صبيح الغافقي واحداً من ألمع الصحفيين القدامى في القطر العراقي، عمل في الصحافة أكثر من أربعين عاماً أسهم خلالها في الكتابة والتحرير في عدد كبير من الصحف العراقية والعربية وأصدر صحيفة يومية باسم (الحارس) شارك في الكتابة فيها عدد كبير من الكتاب والأدباء العرب، ثم عمل صاحب امتياز لصحيفتين يوميتين هما (الحرية) و (البلد) وكتب القصة القصيرة والمقالة الأدبية والنقدية والريپورتاج الصحفي، كما عمل فترة طويلة مراسلاً لجامعة الدول العربية ..

بدأت صداقتي الأدبية له حين أهديت إليه نسخة من كتابي (يوميات أندلسية)، وكان الغافقي من عشاق الأندلس ومن الذين استرق الأندلس نفوسهم، وشغف جماله قلوبهم حتى أصبحت مكتبته حكراً للونين رئيسيين هما أدب الرحلات والأندلس، كما كان يقول، وعندما أهديت إليه كتابي المذكور جاعتني منه رسالة يقول فيها (ولك على حق الاعتذار عن تأخري في الكتابة إليك منذ أن أدركني كتابك قبل أسبوعين، بسبب معاودة النزف الحاد نتيجة إصابة سابقة بقرحة الانثى عشر، مما حملني على ملازمة الفراش ولكن ذلك لم يحرمني من المتعة العميقة التي خالطت قلبي بعد أن قرأت كتابك الأنيق، وإنني بمقدار ما أتوجه بالشكر الحار على أن أهديتني كتابك



# أنت و الهلال

الخنساء من قبل، وقد أثارت هذه الحادثة ردود فعل عنيفة في مجتمع محافظ جداً، رأى في صبيحة فتاة تخرج على التقاليد خروجاً عنيفاً وتدخل المهرجان بدون حياء أو حشمة، ولعل هذه الحكاية من أجمل الحكايا وأكثرها دلالة على قوة شخصية هذه الفتاة وعلى جرأتها..

ويختم الغافقي رسالته بالقول ( إنني أتصور لو بقيت حية إلى اليوم (توفيت عام ١٩٥٧) مدى فرحتها بالتعرف إليك كأحد رجال القضاء في الأردن وأحد رجال الأدب الذين ننظر إلى جهودهم بكل التقدير والإكبار..)

ولعلني سمحت لنفسى بذكر هذه العبارة الأخيرة من الرسالة لأنها تشير بوضوح إلى ما كان يتحلى به هذا الصديق العتيق المعتقد، كما وصفه أحد الأدباء في مقالة بمجلة الأديب اللبنانية، من روح أخوية وقلب كبير ومن دماثة وأدب...

في رسالة ثانية بتاريخ ٧ / ٦ / ١٩٨٢ تحدث عن أحد أصدقائه القدامى هو الأديب الكبير وديع فلسطين ومما قاله عنه (إننى أحب (ودييع) وأعجب به وكنت أقرأه منذ الثلاثينات وفى أوائل الأربعينات تابعت مقالاته فى المقطم هو أديب ذواقة وصاحب أسلوب ساخر وكنت دائماً أقول إنه خير من يخلف المازنى)..

قدم الغافقي إلى الأردن زائراً مرتين بعد أن اعتزل العمل فى الصحافة بسبب المرض الذى عانى منه الكثير...، فاز بلقب الصحفي المتقاعد الذى عرف به وصار وقفاً عليه .. وانصرف إلى القراءة والرحلات وخاصة إلى المغرب والأندلس.. والتقينا شخصياً لأول مرة فوجدت فيه شخصية محببة، وقلباً كبيراً، وخلقاً

على تبادل الرسائل والزيارات معه وعلى زيارته كلما قصدت القاهرة، وكان ما يعجبني فيه ذلك السميت العالى من الخلق والأدب والتفاؤل حتى بعد أن أمتت دار الهلال التى تبلغ قيمتها أكثر من خمسة ملايين من الجنيهات، لقاء ١٥٠٠٠ جنيه لم تدفع له...».

كانت الرسائل التى تصلنى من الغافقي عامرة بالأخبار والنوادر والذكريات الأدبية قديمها وحديثها.

وتغلب عليها العاطفة الأخوية المجاملة، كما كان من عادته أن يستطرد فيذكر فى بعض هذه الرسائل صديقاً قديماً، أو حادثة طريفة وفى رسالة منه بتاريخ ١٩ / ٤ / ١٩٨١ تحدث عن قرييته صبيحة الشيخ داود التى كانت من أوائل خريجات معهد الحقوق ببغداد، وقد انتسبت إلى نقابة المحامين وكانت من أوائل المحاميات فى العراق ثم أصبحت أول قاضية عربية فى العراق والبلاد العربية . وكان لها صالون أدبى أشبه بصالون هدى شعراوى ومى زيادة، ويروى الغافقي حكاية طريفة جرت لها وهى فى العاشرة من العمر، فقد اختارها المشرفون على المهرجان الأدبى الثقافى الذى أقيم فى بغداد عام ١٩٢٢ إحياء لسوق عكاظ أحد أسواق العرب فى الجاهلية، بعد موافقة والدها الشيخ أحمد الشيخ داود، وهو من شيوخ الدين وأصبح فيما بعد وزيراً للأوقاف وذلك لتقوم بدور الخنساء التى كانت تتجول فى سوق عكاظ على ظهر جمل، وهى تنشد مراثيها لوالدها عمرو بن الشريد وأخويها صخر ومعاوية، وتسندت صبيحة جملاً يوم افتتاح المهرجان ودخلت به سوق عكاظ وهى تنشد الشعر كما كانت تفعل

نبيلاً، وثقافة واسعة، كما اكتشفت فيه محدثاً بارعاً وخاصة إذا دار الحديث حول ذكرياته الصحفية، وكان من الجلى أن في جمعبته فيضاً لا ينضب من الذكريات، وأن لديه عدداً لا يحصى من الأصدقاء وأخوان الصفا لذا أشرت عليه بكتابة ذكرياته ونشرها ..

ويبدو أن الصديق الأديب عبد المجيد لطفي وهو من أعز أصدقائه وأقربهم إلى نفسه، كان قد حثه مراراً على ذلك من قبل، ولكن الغافقى كما قال كان ينتظر الوقت المناسب للبدء في هذه المهمة وخاصة أن مرضه يضطره في كثير من الأحيان إلى المكوث في المستشفى أياماً وأسابيع..

ولمرض الغافقى حكاية أليمة فقد كان يشتكى من أكثر من مرض فقد أدخل المستشفى أكثر من مرة ... وأجريت له عملية جراحية خطيرة لم تسفر عن نتيجة حاسمة، ولكن الغافقى رغم كل ذلك لم يفقد الأمل بالشفاء وقد كتب إلى يقول (لست حزيناً لكل هذا والإنسان يمر بظروف أقسى من ذلك أحياناً، لقد حمل جسمي مجموعة من الأمراض حتى وهن العظم وضعفت الطاقة، لكن الأمل بالله بقي عامراً وقوياً وأنا على ثقة من أنني سأجتاز هذه المحنة القاسية في حياتي الصحية) .

وتتحول رسائل الغافقى في الفترة الأخيرة إلى ما يشبه سفر أيوب والحقيقة أن صبر الغافقى وإيمانه بالله، لم يكونا يقلان عن صبر أيوب وإيمانه وكانت سلوته الوحيدة في مرضه هي القراءة والمطالعة والكتابة .

وتمر الأيام وتصلنى منه رسالة يقول فيها: (لم يجد جديد في حياتي منذ

الرسالة الأخيرة، فأنا ماض في القراءة على مقدار طاقة الصبر والنفس، وقد أمضى بعض الساعات في اجترار الذكريات، وما أكثر ما تحتويه من مرارة وحزن وأقربس بعض الوقت لأكتب ذكرياتي عن مرحلة العمل الصحفي الطويل الذي أحببته من كل قلبي، وسأحدثك عن بعض هذه الصفحات في رسالتي القادمة التي شرعت في كتابتها وفيها بعض الصفحات العاطفية المريرة.. ظروفى الصحية كما يبدو هي أفضل من السابق أو هكذا أتصور بعض الأشياء لنفسى.)

ويتملكنى الفرح والتفاؤل حين علمت بأنه بدأ في كتابة ذكرياته، ويتحسن صحته، وأسارع في الكتابة إليه مهنتاً كما أبعث إليه بتحيات وتمنيات أصدقائه في الأردن الأساتذة جعفر الخليلي وروكس العزى وعيسى الناعوري، ولكن رسالتي هذه ويا للأسف تبقى بدون جواب، فقد انتصر المرض أخيراً ومضى الغافقى إلى لقاء ربه ..

ويجى صوت الأستاذ الناعوري على الهاتف يحمل إلى النبأ الأليم، ويكتب إلى الأستاذ عبد المجيد لطفي من بغداد قائلاً: (إننى وبأسف لا حد له أحمل نبأ موجعا، إن صديقنا الرائع الفذ صبيح الغافقى قد انتقلت روحه إلى مولاها راضية مرضية، فقد لفظ أنفاسه الأخيرة في الساعة الرابعة من فجر يوم ٢٠ / ٨ / ١٩٨٤ بعجز في القلب ... ذلك القلب الكبير الذى خفق ٦١ سنة بالود والوفاء والعطف والصداقة.

### ماجد ذيب غنما

قاص متقاعد - عمان - الأردن

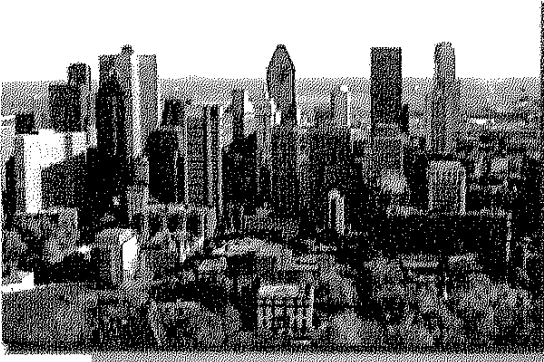


### راشيل كورى

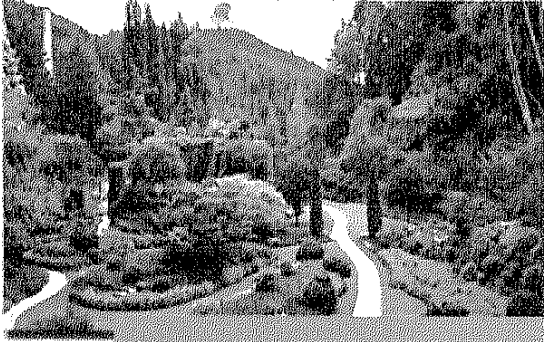
بحثت «راشيل»، الفتاة الأمريكية التى قتلتها جرافة إسرائيلية، يوم السادس عشر من مارس ٢٠٠٣، وقبيل غزو العراق بأربعة أيام، لحياتها عن معنى، ووجدته هناك فى فلسطين، فماذا يبقى للإنسان لو خلت الحياة من المعنى. بالمثل الذى قدمته «راشيل» للإنسانية وهى تحول الأقوال إلى أفعال قالت: إن الليل زائل، لأن يقظة الضمير والسخاء والكبرياء الإنسانى هى كلها علامات على ما هو قادم رغم ظلام المرحلة، إنها هى التجسيد الناصع البهاء للحركة المناهضة للعولة والإمبريالية، ومن أجل عولة بديلة وإنسانية وعادلة، تؤمن بأن الإنسان سوف ينتصر على الوحش ذات يوم، رغم وحشية سائق الجرافة.. إنها تقول مع «دستيفوسكى» شاعر الروح: «إن الإنسان شرير لأنه لا يعرف أنه طيب». وتجعلنا على يقين بأن حروب الإبادة والتجوييع والاستغلال وإهدار الكرامة فى فلسطين والعراق وأفغانستان، فى سجون جوانتانامو وأبو غريب، لا تدمر ضحاياها وحدهم وإنما تدمر الجلادين قبلهم.

قابلت الحكومة الأمريكية جريمة قتل راشيل بفتور بالغ حتى لا تغضب إسرائيل. ونظم الصهانية معارضة قوية لعرض مسرحية عن «راشيل» فى نيويورك، وأوقفوا العرض، لكن أهل مدينتها أوليمبيا مصررون على تقديم العرض، بل إن أم راشيل وأبيها قد انخرطا فى الحركة الشعبية المتنامية التى تطالب بخروج الاحتلال من العراق. فى العشرين من مارس هذا العام احتفلت منظمة نسائية، هى «ملتقى تنمية المرأة»، بالذكرى الثالثة لرحيل راشيل، إذ جعلت المصادفات يوم استشهاده هو ذات اليوم الذى سقطت فيه الشهيدات المصريات فى المظاهرات ضد الاحتلال الإنجليزى فى ثورة ١٩١٩، فكان احتفالا بكل من يوم المرأة، العالمى ويوم المرأة المصرية، وكتب شعراء وشاعرات قصائدهم للفتاة الشاعرة.

ستبقى راشيل، فى ذاكرة الإنسانية، مصدرا دائما للنور، الذى يبدد العتمة، ويضىء طريق المكافحين، الذين تهتز على وقع خطواتهم عروش الظالمين.. وسوف تسقط عروش الظالمين.



مصر للطيران



كندا

رحلات مباشرة بدون توقف

القاهرة / مونتريال

الثلاثاء و الخميس



الولايات المتحدة الأمريكية

القاهرة / نيويورك

يوميًا



إيد من المعلومات اتصل الآن

٩٠٠٧٠٠ سعر الدقيقه (جنية واحد )

١٧١٧ سعر الدقيقه (٥٠ قرشا )

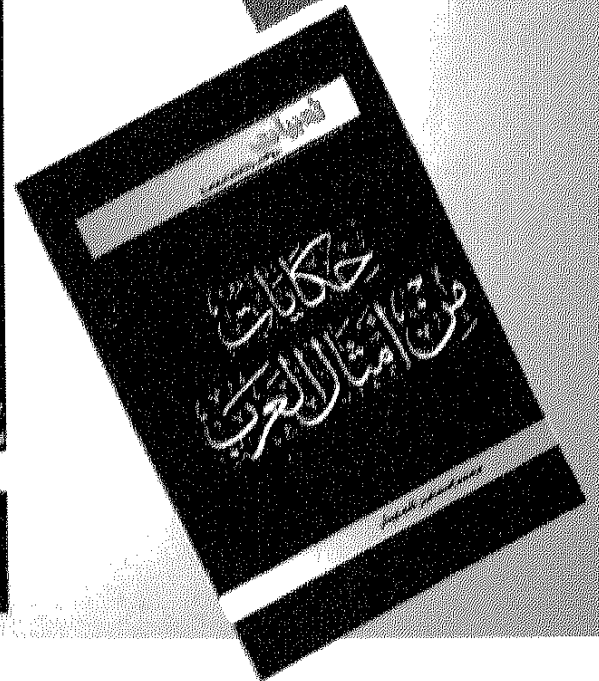
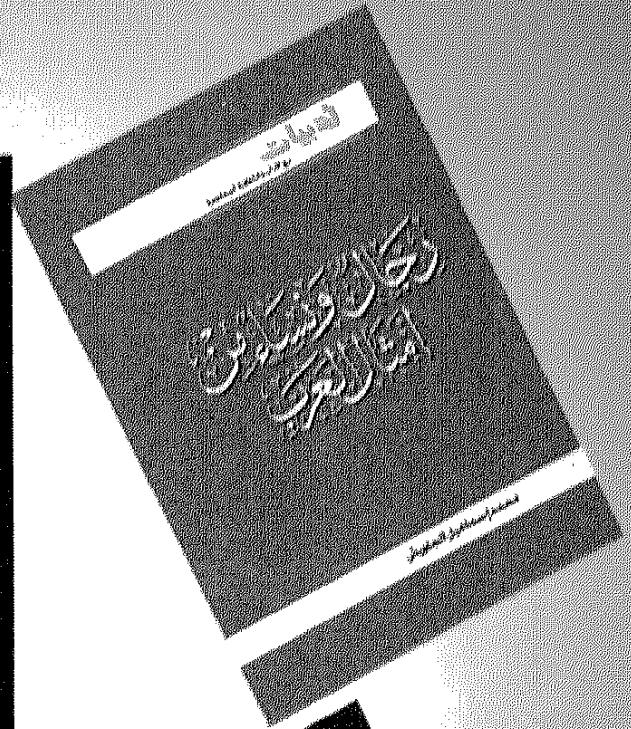
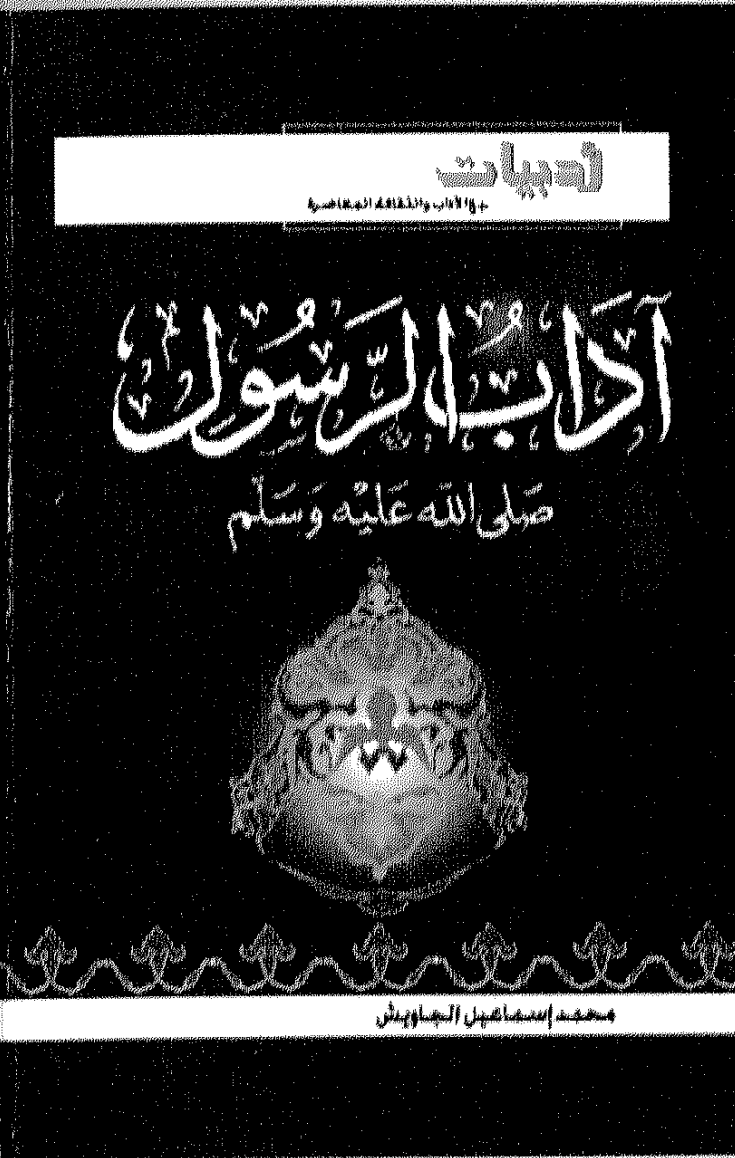
مصر للطيران

EGYPTAIR

www.egyptair.com

# أدبيات

نبع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ٨٠، ١٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - منافذ البيع ١٠، ١٦ شارع كامل صدقي القفالة - ٤ شارع الإسحاقى بمنشية البكرى روكسى مصر الجديدة - القاهرة ت ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧ فاكس ، ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوى محرم بك - الإسكندرية .



# المثالي

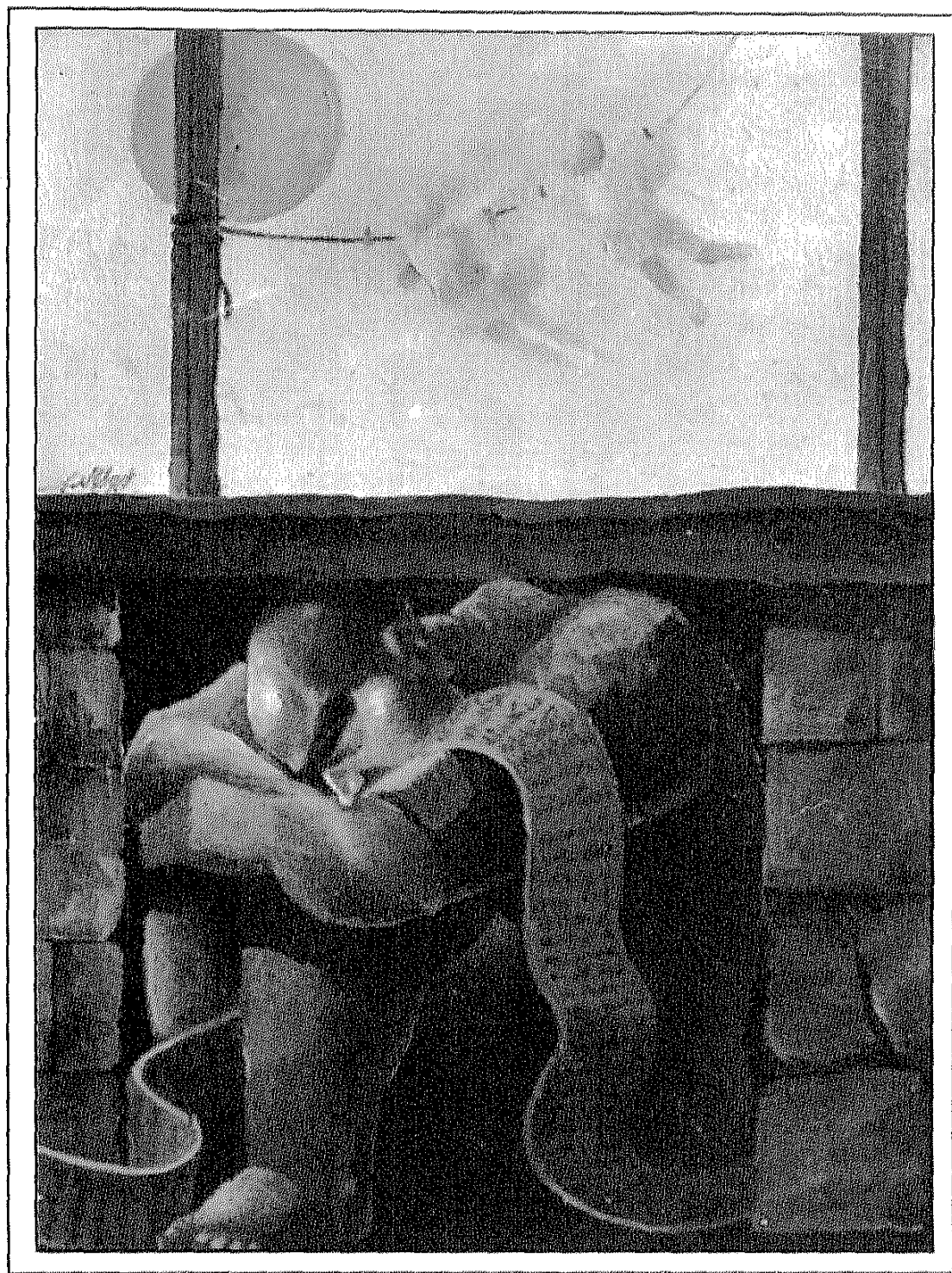
يونيه ٢٠٠٦ / ٤ جنيها

- أنور عبد الملك: البحث عن مصر
- مراد وهبة: مستقبل العلمانية
- مصطفى سويف: المواثيق الأخلاقية
- رجائي عطية: الإنسانية
- رمسيس عوض: الأدب المكشوف
- عاصم الدسوقي: الانتماء



## أنا من اليهود

صرخة ضد القهر الثقافي



فى انتظار الماضى

بريشة الفنان : محمد أبو طالب

لوحة وفنان

# الهلال

مجلة ثقافية شهرية تصدرها دار الهلال أسسها جرجي زيدان عام ١٨٩٢

رئيس مجلس الإدارة

**عبد القادر شهاب**

رئيس التحرير

**مجدى الدقاق**

المستشار الفنى

**محمد أبو طالب**

مدير التحرير

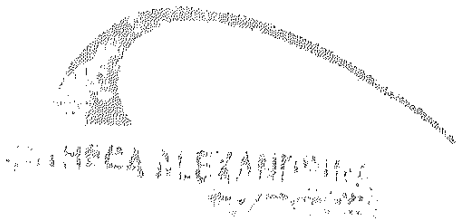
**عاطف مصطفى**

المدير الفنى

**محمود الشيخ**

سكرتير التحرير

**أحمد البكرى**



العام الرابع عشر بعد المائة

يونيو (حزيران) ٢٠٠٦م

جمادى أول ١٤٢٧ هـ

بشنس ١٧٢٢ ق

الإدارة

القاهرة - ١٦ شارع محمد

عز العرب بك (المستديان

سابقا) ت: ٣٦٢٥٤٥٠

(٧ خطوط)، المكاتب: ص.ب.

٦١ - العتيبة - الرقم

البشريدى: ١١٥١١ -

تلفراquia-المصور-القاهرة

ج.م.ع مجلة الهلال

ت: ٣٦٢٥٤٨١ فاكس:

٣٦٢٥٤٦٩

البريد الإلكتروني

helalimag@yahoo.com

توزيع

في مصر

سوريا ١٢٥ ليرة - لبنان

٤٠٠٠ ليرة - الأردن

١٠ دينار - الكويت ١ دينار -

السعودية ١٠ ريات العراق

٢٠٠٠ دينار - البحرين ١

دينار - قطر ١٠ ريات - سبى /

أبوظبي ١٠ درهم - سلطنة

عمان ١ ريات - تونس ٢

دينارات - المغرب ٢٠ درهم -

الجمهورية اليمنية ٢٠٠ ريال -

غزة / الضفة / القدس ٢

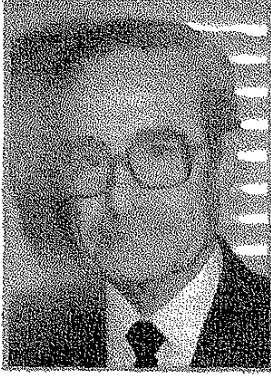
دولار - إيطاليا ٤ يورو -

سويسرا ٥ فرنكات - الملكة

المتحدة ٢,٥ جاك - أمريكا

دولارات





**مصطفى سويف**



**عبد التواب عبد الحى**



**الخطوط للفنان :  
محمد العيسوي**

جميع المراسلات  
باسم رئيس التحرير

- ٦ - ابن خلدون ودرس إسبانيا ..... مجدى الدقاق  
١٠ - البحث عن مصر..... د. أنور عبد الملك  
٢٢ - المواثيق الأخلاقية ..... د. مصطفى سويف  
٣٠ - العلمانية فى مصر ..... د. مراد وهبة  
٣٦ - الإنسانية بين المصطلح والحياة .... رجائى عطية  
٤٦ - جذور التفلسف فى مصر القبطية.....  
..... د. سعيد إسماعيل على

**أمين الريحاني : ردود الفعل تتواصل :**

- ٥٦ - وثائق تاريخية ..... هنرى زغيب  
٦٣ - الهلال ونصف الكأس الفارغ ..... حسن السبيع  
٦٦ - حكايات مسافر : الكل يؤذن فى مالطا.....  
..... حامد الشناوى  
٧٢ - الأدب المكشوف والسياسية .. د. رمسيس عوض  
٨٢ - تأملات د. بطرس غالى .... د. السيد أمين شلبى  
٨٦ - فوضى الترجمة ..... ماهر البطوطى  
٩٤ - إيمان بكري : شاعرة من زمن الأحلام.....  
..... محمد هيكل  
١٠٠ - الطاقة النووية بين العلم والسياسة.....  
..... د. نبيل حنفى محمود  
١٠٧ - صرخة ضد القهر الثقافى ..... محمد عبود  
١١٧ - أنا من اليهود «قصة».....ألوج بهر  
١٢٦ - أحمد رامى عاشق لا تحتمل رقتة.....  
..... طارق هاشم  
١٣٤ - نافذة على الثقافة العالمية.....  
..... د. ماهر شفيق فريد  
١٤١ - سبينوزا وأينشتاين : الفيلسوف والعالم.....  
..... أحمد على بدوى  
١٤٨ - فيلم سريانا .. صناعة الإرهاب لمحاربته.....  
..... سعيد شعيب

١٥٧ - الشعراء يحطمون عزلتهم ..... هدى حسين

١٦٠ - تولستوى الإنسان والمبدع.....

..... محمد إبراهيم أبو سنة

١٧٠ - أبونا النيل ..... عبد التواب عبد الحى

### هلال المبدعين

١٨٨ - الأصل والصور «قصة».....

..... د. أحمد إبراهيم الفقيه

١٩٢ - قصائد ..... وديع سعادة

١٩٤ - مرآة الجدة «قصة» ..... ياسين عنانى

١٩٦ - ملح ورميل معاً «قصة» ..... منال السيد

١٩٩ - ألبوم العائلة «قصة مترجمة» .... نانسى سمير

٢٠٠ - إسم آخر للجوزائى «شعر».... عبيد عبد الحليم

٢٠٢ - الحارس «قصة» ..... خالد السروجى

٢٠٤ - أنا السكين «شعر» ..... عماد فؤاد

٢٠٦ - أهلاً وسهلاً «قصة» ..... سعيد نوح

٢٠٨ - بين الرؤى والحلم «شعر» ..... عماد الصابر

٢٠٩ - الزمن «شعر مترجم» ..... ياسر شعبان

٢١٠ - موت الأب الأخير «قصة» ..... سماح عادل

٢١٤ - المظلة «قصة» ..... محمود حامد

٢١٦ - الجسم الذهبى «قصة» ..... خليل الجيزاوى

٢٢٠ - أنت والهلال ..... عاطف مصطفى

٢٢٦ - الكلمة الأخيرة «الانتماء».....

..... د. عاصم الدسوقي

### محطات

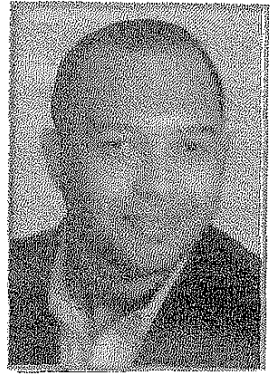
٥٥ - الرحلة الطويلة إلى سلمى ..... على حامد

١٢٥ - تشارلز ديكنز ..... نيرمين التونى

٢١٩ نور الدين بومبه .....



محمد إبراهيم أبو سنة



محمد عبود



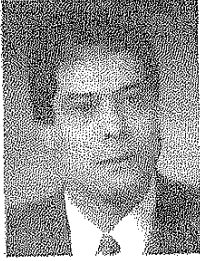
### الاشتراكات

قيمة الاشتراك السنوى (١٢ عددا) ٤٨ جنيهها داخل ج.م.ع  
تسدد مقدما أو بحواله بريدية  
غير حكومية- البلاد العربية ٢٥  
دولارا، أمريكا وأوربا وأفريقيا  
٢٥ دولاراً. باقى نول العالم ٤٥  
دولاراً.

القيمة تسدد مقدما بشيك  
مصرفى لأمر مؤسسة دار  
الهلال ويرجى عدم ارسال  
عملات نقدية بالبريد.

# ابن خلدون

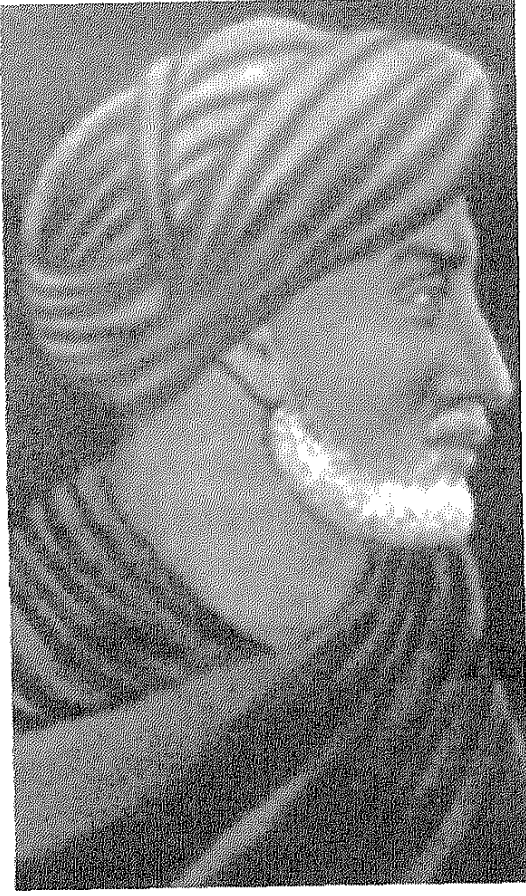
.. الرسالة من إسبانيا



■ مجدى الدقاق

ربما يسقط الاحتفال الإسباني بالعلامة العربي، ابن الحضارة العربية الإسلامية، «ابن خلدون»، ذلك الوهم الذي يحاول الكثيرون في العالم العربي ترويجه، بأن الغرب لم يعد يشغله سوي التآمر على العرب والمسلمين، وأن تيار المحافظين في واشنطن ولندن، وحماقات الأغبياء في الدنمارك، هما الموقف الوحيد للغرب الاستعماري الصليبي المتآمر، الذي يقتضي منا، نحن العرب والمسلمين في طهران وإسلام آباد، مواجهته بالدعوة للجهاد المقدس!!

الاحتفال الإسباني - بحضور عريض وأصيل داخل أوروبا، عدد من الزعماء والمفكرين، لأهمية التواصل الفكري ينتمون جغرافياً لضفتي المتوسط والحضاري بين العرب وأوروبا، - كان بمثابة تأكيد لتيار انطلاقاً من صفحات التاريخ



المشترك الذي لا يخلو بالطبع من صدام.

ولعل ابن خلدون أحد أهم النماذج المشرقة لهذا التواصل والإرث الثقافي الواحد.

ولد «عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي» عام ١٣٣٢م وتوفي عام ١٤٠٦م، ويعود أصله إلى عائلة عربية هاجرت إلى أشبيلية، ولعبت دوراً كبيراً في تاريخ هذه المدينة، ومن تونس حيث المولد إلى مصر حيث الممات، لعب المكان دوراً كبيراً في حياته، حيث شكلت أصوله الحضرمية (نسبة إلى حضرموت في اليمن)، وميلاده التونسي ومصيره المصري، حيث عاش بمصر حتي مماته وشغل بها منصب قاضي القضاة، وتنقله بين الجزائر، حيث كتب في قلعة «بني سلامة» أهم أعماله «كتاب المقدمة» المعروف باسم «مقدمة ابن خلدون»، إلى أشبيلية، حيث أصبح أندلسي الهوي، شكلت

تنوعاً وانعكاساً للشخصية المتفتحة المدركة لتغيرات وتحولات وخصوصية الواقع. وتعتبر «المقدمة» أولى الكتابات في علم الاجتماع (العمران)، التي عرفها التاريخ. كما كتب كتاب «العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر». أرادت الرسالة الإسبانية،

«الغربية»، بمناسبة مرور ٦٠٠ عام علي رحيل ابن الحضارة المتوسطة ، أن تعيد الاعتبار لمساهمة أبناء الحضارة العربية الإسلامية في الحضارة الأوروبية والعالمية ، ولم يكن هناك ما يؤكد علي هذا المعني سوى ابن أشبيلية الأندلسي، الحضرمي، التونسي، الجزائري، المصري، العربي المسلم الذي تقاسمه كل هذه الصفات والمدن، ووصفه المؤرخ أرنولد توينبي بأنه «قدم للفكر البشري فلسفة للتاريخ تعد أعظم عمل لم يسبق ان أنجزه عقل بشري في أي زمن وأي مكان من قبل».

لقد انطلق فكر ابن خلدون من قضية رئيسية، يمكن تسميتها بإعادة اكتشاف الواقع والحقائق، وقراءة الحدث التاريخي بنقد وتحليل وإحكام العقل بقدرة نابهة وواضحة، ومعالجة مستنيرة لقراءة الأحداث وبلورة تفاعلاتها مع مجمل العلوم الأخرى، أي أن

ابن خلدون لم يفصل الحدث التاريخي عن بقية العلوم، ومزج بين السياسي والاجتماعي، وكما يؤكد الدكتور إسماعيل نوري أن التاريخ في المعني الخلدوني يكون بمثابة المرصد للاجتماع البشري، ومجمل الأحوال والأوضاع التي تمر علي المجتمعات والعمران من تطور وتأخر، وعمران وخراب، وازدهار وانحطاط أقوام، ومجتمعات دول وملوك وأمراء وسلاطين، بحضارات ونظم وفعاليات اقتصادية وأنشطة حرفية وتجارية وعلوم وثقافة وعادات وتقاليد وطبائع، فالتاريخ هنا يمثل الكل الموضوعي الذي يميز هذه المجموعة البشرية عن تلك.

إن أحد أهم الإضافات الفكرية لابن خلدون، والتي تجعله يفوق أقرانه الأوروبيين أو علي الأقل يماثلهم، وخصوصاً فلاسفة عصر النهضة الأوروبية الحديثة، هي أنه قد حول عمل العقل من الانشغال



بالميتافيزيقا (أي ما وراء الطبيعة) إلى الانشغال بشئون المجتمع والواقع، أي إنزاله من السماء إلى الأرض بما فيها من متابعة وشواهد ومشاهدة، ومن منطلق عقلانيته انتقد ابن خلدون السحر والطلاسم، وكتب في إبطال صناعة التنجيم وضعف مداركها وفساد غايتها، وعرض لعلم المنطق بحياد وموضوعية، كما أن نقده للفلسفة الميتافيزيقية لم يصل لديه إلى حد التحريم.

إن ما توفر لابن خلدون من معرفة إنسانية، وتنقله بين كثير من المدن، واحتكاكه بثقافات متنوعة، أعطاه قدرة على الفهم والتواصل، وفهم الآخر والاعتراف بالاختلاف، في الرأي والمواضع والكيانات، وهذا لم يسقطه في فكر متزمت أو رؤية أحادية.

الرسالة الإسبانية واضحة، وعلينا قراءتها جيداً، والرد بأحسن منها، فنحن أصحاب ابن خلدون وابن رشد وعشرات

المفكرين والفلاسفة أبناء حضارتنا العربية الإسلامية، فليس كل الغرب «فرناندو وإيزابيلا، ويريد العودة لقبر صلاح الدين، وليس كل العرب والمسلمين «ابن لادن وطالبان، ويحلمون بالعودة للأندلس.

علينا إذن التقاط الخيط الإسباني وتدعيمه، ولا ندع كوابيس الماضي تتحكم في حاضرنا ومستقبلنا، وأن نفتح باب الحوار والتسامح، وأن نتصدي لهؤلاء الذين يدعوننا لتكريس العزلة والكفر بالإنسانية وهجر الواقع، ومخاصمة المستقبل، سواء أكانوا على الضفة الشمالية للمتوسط أم في جنوبها.!

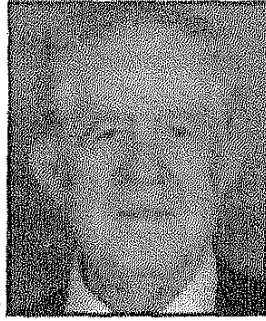
# البحث عن مِصْرَ

١ من ٣

د. أنور عبد الملك [١]

الضياع والتوهان

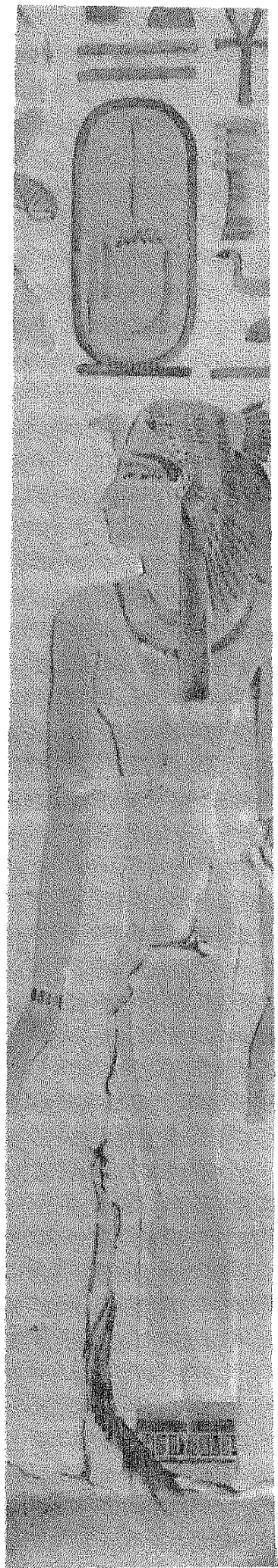
لنا وحدنا في  
«القرية الواحدة» التي  
يقولون إنها حلت  
محل الأمم والقوميات  
والثقافات  
والحضارات في عصر



البحث عن مصر  
في مطلع هذا القرن  
الجديد، ستون عاما  
بعد أيام الثورة  
المصرية عام ١٩٤٦،  
يصطدم بجو غامض  
يطرح بعناد سؤال

«نهاية التاريخ» لسنا وحدنا -  
بطبيعة الأمر . ولكننا ، معشر  
الناس اللي تحت، المطحونين وكذا  
الناس اللي فوق أديعاء الريادة،  
نستشعر شيئا غامضا وكأنا  
وحدنا، أو لعلنا في متاهة ، وفي  
هذا الجو تتصاعد مفاهيم  
وعبارات هذه المرحلة المطحونة  
المعاصرة من تاريخ الوطن، ومن  
بينها «الضياع» و«التوهان» ..  
و«فقدان الاتجاه» . الحزن يعم،  
يجمع قلوب الشعب، بينما قالوا  
إن الشعب مفكك لا يجتمع على

ملح، لماذا الضياع؟ من نحن؟  
وإلى أين؟ إن التنقيب عن  
الظاهرة المصرية في عالم اليوم،  
يتم في مطلع مرحلة تغيير العالم  
وبدايات صياغة عالم جديد بدأنا  
نستشعر خطاه بقوة وإيقاع  
يتزايدان بشكل ملفت، من آسيا  
الشرقية إلى أمريكا اللاتينية،  
مرورا من بزوغ حماس وإصرار  
المقاومة في العراق وفلسطين على  
كسر العدوان وكذا وقفة إيران  
الشامخة المصرية على السيادة  
والعزة.





شيء، اللهم إلا الانتفاع، ثم تآتى ساعات الفوز، فى كأس الأمم الإفريقية، وإذا بنفس الشعور العارم يجمع بين قلوب المصريين. شعب الأمة، إذن، بخيره لم يفرط فى صدق مشاعره، رغم تباين الأحداث ما زال يتجاوب بشكل جماعى بكل ما يصيب الأمة أو يفرج عنها، مؤكداً بذلك أنه حقيقة، كما كان دوماً. «بيت من لحم»، وهى العبارة التى وصف بها مصرنا رائد القصة المصرية فى القرن العشرين يوسف إدريس فى كلمات لا نذكر أنها وردت فى وصف الشعوب الأخرى، وكأنها وقف على سلالة بناء أهرام والكرنك حتى السد العالى.

موجات التوهان ، أو  
بعبارة أدق التئويه، أغرقت  
جريمة العبارة السلام  
٩٨، بعد سلسلة  
العبارات، وعلى متنها  
الف من المصريين  
الضحايا، ومن قبلها  
مسلسل احتراق  
قطارات الصعيد،

ومسرح بنى سويف - ضحايا الفوضى المجتمعية العارمة الناتجة عن تفكك المجتمع المصرى وانصراف الدولة عن مسئولياتها المركزية فى كافة مجالات حياة الشعب منذ ١٩٧٣، لا سؤال عنها ولا إدانة ولا عقاب، دعنا من المحاسبة السياسية . بينما يتحول انتصارنا فى كأس إفريقيا إلى ما يشبه الملحمة، يحتفل بها الإعلام، بل وحتى مجلس الشعب كما لو كان حقيقة عبوراً ثانياً بعد عبور أكتوبر.

العالم يتغير على عدة محاور، وكلها تتشابك فى اتجاه دفع شأن الأمم والشعوب المهمشة منذ نظام القطبية الثنائية الغربية عام ١٩٩٠، بينما تضعف مكانة دولة الهيمنة التى فقدت القسط الأكبر من تأثيرها المعنوى واحترام العالم فى مسلسل التعذيب والعجز العسكرى والتراجع الاقتصادى تحت



محمد على



## البحث عن مصر

المسيرة التاريخية، وكذا  
الصياغة التاريخية تقتضى أن  
يعى الباحث، ومن حوله عموم  
الناس، كيف كانت الأمور، وأين  
كانت يؤر التلاحم ، وكذا أسباب

التفجير، ثم ماهى القوى والعناصر  
الفاعلة عبر المسيرة التاريخية المعاصرة،  
أُسئلة واجبة، ومنهج قويم دون جدال، وإذ  
به يقودنا إلى ساحة واسعة من بهتان  
المعالم وضياع ذاكرة التاريخ وتقطع  
المسيرة الجدلية للمجتمع والأمة منذ عدة  
عقود، وكأئنا ، إذ نبحت عن التوهان  
والضياع، نصل إلى ساحة متقطعة تكاد  
كبرى معالمها أن تنزوى ، بينما تظل  
عوامل تكوينية أخرى مهمشة أحيانا إلى  
حد التغيب.

البحث عن مصر فى هذه المرحلة  
القاسية يجعل لزاما علينا، إذن . أولا  
وقبل كل شئ أن نعى من وكيف كنا،  
وكيف ولماذا تم التحول إلى ما نحن عليه  
- أى الإجابة على السؤال الذى طرحه  
المفكر الوطنى الرائد الدكتور جلال أمين  
فى كتابة الفاتح عام ١٩٩٨ «ماذا حدث  
للمصريين»؟

من هنا، إذن نبدأ تدوين هذا المدخل  
المتواضع لمسألة الوطنية فى  
وطننا المصرى فى مطلع  
القرن الحادى والعشرين،  
وعلى وجه التحديد فى بداية  
شتاء عام ٢٠٠٦

فبراير ١٩٤٦ - ستون  
عاما

ستون عاما مضت على  
وقفة شباب مصر يوم ٢١

وطأة الديون، مصر فى قلب  
العاصمة، مادام أن التحول عملية  
جدلية تاريخية هائلة لا تعرف  
السكون ولا السكينة، ورغم هذا  
يسود فقدان الاتجاه ويعم

التوهان بل وتعود السلبية السياسية، إذ  
يشدد الحصار بغية اجهاض الحراك  
الشعبى الوطنى الذى هز أركان الظلم  
والطغيان فى مصر عام ٢٠٠٥ ولفت  
أنظار العالم أجمع إلى طاقات شعب  
مصر الهائلة من أجل الاستقلال والحرية  
والديمقراطية وحقوق الإنسان والشعوب.

### البحث عن مصر

كيف يكون البحث عن مصر، إذن،  
فى قلب هذه الأوضاع الغامضة المتردية؟  
أفلا يجدر بنا ، أولا وقبل كل شئ أن  
نسعى إلى البحث عن أسباب هذا الركود  
، بل والتردى الذى كاد أن يصل إلى  
درجة الاختناق؟ وإن كان الأمر كذلك من  
حيث المنهج العقلانى المعمول به فى  
الديار، وكذا بين الأمم، يصبح لزاما علينا  
أن نتساءل بإصرار ، الموجة تلو الموجة  
عن مستويات التساؤل : كيف يمكن  
الوصول إلى الجذور بوصفها الأسباب  
التكوينية لما تحياه مصر اليوم؟ المنهج  
العقلانى المعروف بين الناس إنما هو

الرجوع إلى تاريخ تطور  
مجموعة العوامل التى صاغت  
الموقف الحاضر، إذ تكشف  
لنا المسيرة التاريخية كيف  
تمت صياغة لهذه العوامل  
التكوينية ، وعبر أية قنوات  
حفرت مسيرتها بحيث  
أصبحت قاعدة واقعية مؤثرة  
لما نشهده ونحياه اليوم.

صحيح هناك  
موجات من الضياع  
ولكن الفوز بكأس  
الأمم يؤكد أن  
هناك أمل



إبراهيم باشا

غياب المسئولين المتعمد فى ذلك اليوم الأسود، يوم الجمعة ٢٦ يناير ١٩٥٢ تم تقسيم فلسطين العربية بقرار الجمعية العمومية لهيئة الأمم المتحدة فى ديسمبر ١٩٤٧، واندلعت حرب فلسطين الأولى التى مكنت العصابات الصهيونية، المسلحة المدعومة من الغرب، من إقامة الدولة اليهودية على أرض فلسطين سبق طرد معظم سكانها الأصليين، هكذا اكتمل مخطط تقويض أركان الحركة الوطنية المصرية وطليعتها الثورية على أيدي تحالف الإمبريالية والصهيونية مع الرجعية المحلية بعد الحرب العالمية الثانية - ضربة وجهت الى قلب العالم العربى والشرق الأوسط ودائرة المتوسط، من المغرب إلى جنوب غرب آسيا على حدود إيران - الهند، وقد تلا هذه الضربة الاستباقية الكبرى بعد الحرب العالمية

فبراير عام ١٩٤٦ يعلن الثورة الوطنية الشعبية ضد الاحتلال والتبعية والانكسار، ستون عاما مضت على علامة سنة ١٩٤٦، تجمعت فيها خيوط الفكر والعمل على اتساع الحركة الوطنية كلها أو تكاد، متخذة شكل الجبهة الوطنية المتحدة بقيادة شباب مصر من الطلبة والعمال، وفى مقدمتهم طلائع مختلف فصائل الحركة التقدمية المصرية، حول الحركة الشيوعية المصرية وشباب الوفد واتحادات نقابات عمال مصر.

ستون عاما مضت على بدء ثورة مصر التى استطاعت أن تشل سياسات حكومات الإقلية والتبعية فى عصر الاحتلال وفتحت الطريق أمام قيادة شعبية وطنية تقدمية كان فى مقدورها أن تحقق برنامج «أهدافنا الوطنية» الذى وضعه فى شهادى عطية الشافعى، وعبدالمعبود الجبيلى، من قاعدة «دار الأبحاث العلمية»، وهى المبادئ التى ألهمت حركة اللجنة الوطنية للعمال والطلبة من انتخابها فى فبراير سنة ١٩٤٦، حتى حلها مع جملة الصحف ودور النشر والنوادر الثقافية والسياسية الوطنية يوم ١٠ يوليو ١٩٤٦ بقرار إسماعيل صدقى باشا رئيس الوزراء، رئيس اتحاد الصناعات آنذاك، الذى رأى فيها ما أسماه «المؤامرة الشيوعية الكبرى»، وهو الاتهام الذى رفضه قضاء مصر بشكل قاطع حاسم.

من ١٠ يوليو ١٩٤٦ الذى استهدف الطليعة الثورية للحركة الوطنية إلى حريق القاهرة على أيدي تنظيمات ظلامية، وفى

## البَحْثُ عَنْ مِصْرَ

٥٠ قرنا من حضارة مصر  
الفرعونية الشامخة، إلى أن  
تصاعدت مفاهيم العروبة والأمة  
العربية والقومية العربية حتى  
زال اسم «مصر» منذ الوحدة

مع سوريا عام ١٩٥٨ حتى نهايتها عام  
١٩٦١ ، وقد تحولت أم الدنيا إلى «الإقليم  
الجنوبى».

عملية تاريخية شديدة التناقض  
جمعت بين القضاء على الطبقة الوسطى  
المصرية بكافة أجنحتها السياسية  
ومدارسها الفكرية، وكذا كبرى  
المؤسسات الوطنية، بل وإعدام القياديين  
النقابيين الشهيدين خميس والبقرى دون  
ذنب فى خريف ١٩٥٢ من ناحية ، مع  
إنجازات وطنية كبرى بدءا من تأميم قناة  
السويس حتى إقامة صرح صناعة وطنية  
شامخة وقوات مسلحة استطاعت أن  
تتخطى. نكسة ١٩٦٧ ، حتى جاء يوم  
عبور أكتوبر عام ١٩٧٣ ، وفى قلب هذا  
كله بناء السد العالى الذى صان استمرار  
حياة المصريين صيفا وشتاء، وأتاح لمصر  
الطاقة والكهرباء وانتظام الزراعة. عملية  
هائلة اتسمت بالجمع بين الإنجازات  
الوطنية الشامخة وتفتيت  
طاقات الثورة المصرية  
المستقلة، قبل حريق القاهرة،  
خاصة فى مجالات العلم  
والتعليم وتكوين الكادر رفيع  
المستوى . المجتمع المصرى  
كان من حقه ان يصبو إلى  
النهضة، وفى قلب هذا كله  
ترتفع قامة جمال عبدالناصر

الثانية من اندلاع موجة من  
الانقلابات أدت إلى قيام أنظمة  
بقيادة قطاعات ثائرة من القوات  
المسلحة فى مصر وسوريا  
والعراق واليمن والسودان

وليبيا. مصحوبة بظهور موجة الوحدة  
العربية خاصة بقيادة «حزب البعث»  
حركة «القوميين العرب» ، بينما اتسع  
انتشار الإسلام السياسى بدءا من حركة  
الإخوان المسلمين فى مصر بين القطاعات  
الشعبية على ساحة العالم العربى.

### التردى

حريق القاهرة، عاصمة المحروسة أم  
الدنيا، كان فى حقيقة الأمر إحراق الثورة  
المصرية فى الصميم، استمرت مصر  
وكذا استمرت محاولات فتح الثغرات  
وشق قنوات تواصل الثورة رغم تردى  
الأوضاع بشكل جذرى وبالفعل، ورغم  
شهور الأحكام العرفية بدءا من حريق  
القاهرة ، استطاع تنظيم الضباط  
الأحرار أن يحقق انقلاب ٢٣ يوليو  
١٩٥٢، معلنا بدء الثورة ثم، وعلى التوالى،  
إلغاء أو تغييب تاريخ الثورة المصرية قبل  
حريق القاهرة، ثم تغييب تاريخ مصر منذ

تولى محمد على منذ عام  
١٨٠٥ حتى يوليو ١٩٥٢،  
واصفا هذه المرحلة بأنها  
«العهد الغابر»، ثم تتالت  
موجات إقصاء تاريخ مصر،  
بدءا من بهتان التاريخ الحديث  
منذ الفتح الإسلامى حتى  
محمد على، ثم إلغاء مرحلة  
مصر القبطية ، إلى حد تغييب

مصر  
هبة النيل  
ولكنها موجودة  
فى تقاطع  
ثلاث قارات



ياسر عرفات



أحمد بن بيلال

وأحلامه الدفنية، ولعل واجب الانضباط وكذا التواضع يجعل لزاما علينا أن نركز أضواء التحليل الكاشفة، على عدد من المحاور - المداخل بحيث يمكن أن نتقدم بخطى حثيثة، دون تردد ، وهكذا دون مصادرة من جوهر المسألة المصرية فى هذا القرن الجديد الذى نحياه - والذى هو أيضا اللحظة التاريخية لانتقال نظام العالم من أجيال المركزة الغربية منذ القرن السادس عشر، حتى منتصف القرن العشرين إلى نظام عالمى جديد بدأ يمسك فيه الشرق الحضارى بمفاتيح المبادرة التاريخية ، وقد كاد الإجماع يتحقق حول إدراك أن مركز هذه المبادرة التاريخية بدأ ينتقل من دائرة الأطلنطى إلى دائرة الصين - المحيط الهادى.

### المكان، ثم اللحظة التاريخية

المكان مألوف، مادام هو الذى يحيا شعب مصر فى رحابه منذ القدم ولكنما تحديد خصوصية يتجلى بشكل ساطع على أيدي أجيال متعاقبة من مفكرى عصر وعلمائها منذ صحوة مصر فى

الذى شهدنا له يوم وفاته بأنه «الباعث المطعون لمصر الناهضة» والذى كان وسيظل رمز ثانى كبرى محاولات إقامة معانى القوة والتحديث الوطنى لوطننا المصرى، المطعون بعد المحاولة الكبرى الرئيسة الأولى التى قادها محمد على لتحقيق نهضة حضارية شاملة فى مطلع القرن التاسع عشر، أكثر من نصف قرن قبل صحوة كبرى دول الشرق الحضارى فى اليابان والصين وإيران وتركيا والهند - وهو ما غيبته ثقافة الأمية، وإعلام احتفاليات العلاقات العامة عن وجدان شعبنا المصرى.

### عبقريّة المكان الجيوسياسية

إنّ من أين التوهان؟ كيف نفسر حالة الركود، الجمود، هذا المزيج المحيط من العجز والضياع وانعدام الرؤية، محاولة الإجابة على هذه التساؤلات الحيوية المصرية بالنسبة للوطن الجريح المعاصر تحتاج إلى جهد جماعى لطلائع الفكر والعمل المنغمسة فى إيقاع الشارع المصرى، والمستشعرة بالتالى لمعاناته

## البَحْثُ عَنْ مِصْرَ

الصراع بين الدول الاستعمارية الكبرى، إنجلترا وفرنسا من نهاية القرن الثامن عشر، على امتداد القرن التاسع عشر، ثم تحالف إنجلترا وفرنسا ضد

أعدائها في الحرب العالمية الأولى، حتى أصبحت مركز قيادة ثانى كبرى جبهات الحرب العالمية الثانية فى الشرق الأوسط بقيادة بريطانيا، جنباً إلى جنب مع الساحة الرئيسية فى الاتحاد السوفييتى بقيادة ستالين، وقد لحقت بهما جبهة المحيط الهادى فى المرحلة الثانية من الحرب العالمية الثانية، وكذا كان من نتائج نظام القطبية الثنائية الغربية بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفييتى الأسبق بين ١٩٤٥ و ١٩٩١، أن انحازت مصر إلى التحالف مع الاتحاد السوفييتى تمكينا لثورتها الوطنية من بناء السد وتصنيع مصر، وإقامة قواتها المسلحة على أرفع مستوى، حتى عبور أكتوبر. هكذا تبدو للمؤرخ علامات تاريخ عبقرية المكان دون تغييب ولا مبالغة. وهى تفرض - فى المقام الأول .. إدراك الأهمية المركزية الفريدة بكل معانى الكلمة، والأشد

خطورة وخطراً لمصر المعاصرة على ساحة الجيوسياسية، وهى التى تحدد خطط وإيقاع ونوعية تحركات الجيو - استراتيجية العالمية فى مطلع القرن الـ ٢١ - وإن كان البعد التاريخى بدأ يدخل تطوراً هاماً على هذه

عصر محمد على حتى عبور أكتوبر ١٩٧٣: يذكر الوطنيون فى بلادنا سجلاً حافلاً، إبراهيم باشا، وسليم حسن، حسين فوزى، صبحى وحيدة وإبراهيم

عامر حتى جمال حمدان، الذى توج المسيرة بعمله الموسوعى «شخصية مصر، دراسة فى عبقرية المكان»، «مصر هبة النيل» كما أدركها كبير مؤرخى اليونان هيروديتس فى القرن الخامس قبل الميلاد. ولكنّها، وفى الوقت نفسه، تتواجد فى تقاطع قارات ثلاث (إفريقيا، أوروبا، آسيا) وتلاقى دائرة المحيط الأطلنطى والبحر المتوسط مع المحيط الهندى والمحيط الهادى عبر البحر الأحمر، ثم فوق هذا وذاك كانت مهد فلسفة التوحيد والإيمان بالحياة البعدية منذ أخناتون و«كتاب الموتى».

ومن أرضها وفى دائرتها انطلقت الأديان السماوية الثلاثة منذ موسى وإبراهيم على أرض سيناء، ثم عيسى المسيح من أرض فلسطين، ثم محمد رسول الإسلام من قلب الجزيرة، عليهم جميعاً السلام.

وهكذا أصبحت مصر، من حيث عبقرية المكان، تقع اليوم فى قلب منطقة تلاقى المسيحية فى الغرب أساساً، والإسلام من المغرب إلى جنوب آسيا، حيث تلتقى الدائرة الإسلامية بدائرة الحضارة الصينية الكونفوشية.

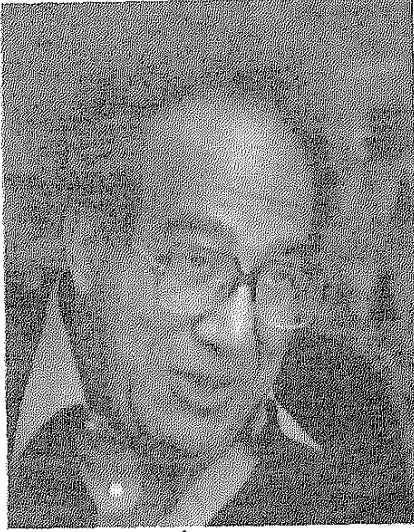
وقد كانت مصر منذ نهاية القرن الثامن عشر ساحة

ماهى  
القوى والعناصر  
الفاعلة  
عبر مسيرتنا  
التاريخية؟

## الصورة.

البعد التاريخي في عصرنا يملئ علينا أن ندرك بدرجة عالية من الدقة العلمية خصوصية اللحظة التاريخية التي تميز حركة العالم في عصرنا تجاه المستقبل.

النظام العالمي الذي مارسه جيلنا من المصريين هو الذي تشكل منذ القرن السادس عشر عندما تجمعت ثروات وموارد دوائر الشرق المحيط، وخاصة القارة الإفريقية والدائرة العربية الإسلامية حول البحر المتوسط، وكذا أمريكا الوسطى والجنوبية اللاتينية، بين أيدي وفي قبضة فئات الطبقة الرأسمالية الجديدة في أوروبا الغربية.. هكذا كانت ثمرة عصر الاكتشافات البحرية الأوروبية الكبرى التي انطلقت من موانئ البرتغال وإيطاليا وإسبانيا تجاه الشرق منذ القرن الخامس عشر، وكان الشرق عندئذ يتخذ صورة ما أطلقوا عليه «كاثاي» - أي الصين - وقد تصوّروا أنه ساحة الخيرات والأحجار الثمينة وثروات الزراعة بشكل أسطوري، ولكنهم، أي كبار المكتشفين الغربيين، وصلوا تجاه الغرب إلى أمريكا الوسطى والجنوبية، ثم أحاطوا بجنوب القارة الإفريقية في رحلتهم شرقاً حتى جنوب آسيا، ولم يصلوا الصين إلا في القرن السابع عشر، وأخيراً اليابان في القرن الثامن عشر. كان هذا هو النظام الذي أقرته معاهدة وستفاليا (١٦٤٧) ثم فيينا (١٨١٥) التي أقامت منظومة الدول الوطنية في أوروبا، بينما أصرّوا على تسمية العالم المحيط، أي مساحة الشرق



د. جلال أمين

الحضاري الهائلة بين المحيط الأطلنطي والهندي جنوباً والهادي شرقاً عبر قارة آسيا الكبرى، على أنه عالم مجتمعات، إثنية وعرقية متخلفة لا مكانة لها في عالم الأمم «المتحضرة» كانت هذه هي المرحلة التي سمح فيها تراكم ما أسميناه «فائض القيمة التاريخي» بين أيدي مجموعة من دول أوروبا الغربية أن تفرض مكانتها مركزاً للعالم (المركزة الأوروبية، ثم الغربية بعد اتساعها إلى أمريكا الشمالية في القرن الثامن عشر) التي اعتبرت أن القارّات الثلاث: آسيا - إفريقيا - أمريكا اللاتينية تكوّن عالم البرابرة المتخلفين، الذي اتخذ في النصف الثاني من القرن العشرين تسمية «العالم الثالث».

«الأول» أمم<sup>١٢</sup> أوروبا، أي دائرة حلف الأطلنطي، في مقابل «الثاني» أي الاتحاد السوفييتي الأسبق ومجموعة الدول الاشتراكية في أوروبا الشرقية.

ما قبل «النظام العالمي» وما بعده ما قبل وما بعد هذا النظام العالمي غير واضح في أذهان شعوب العالم

## البَحْثُ عَنْ مِصْرَ

ولكنما الغموض يحيط  
ببزوغ بوادر قوى جديدة على  
الساحة العالمية منذ نهاية الحرب  
العالمية الثانية وموجة الحركات  
والثورات والحروب التحريرية والوطنية فى  
الشرق، التى كان لمصر مكانة مرموقة فى  
ريادتها - جنباً إلى جنب مع الصين  
وإندونيسيا وبورما والهند وكمبوديا وغانا  
خاصة. وهى الحركة التى أعلنت معالم  
العالم الجديد فى مؤتمر باندونج  
الأفروآسيوى التاريخى فى أبريل ١٩٥٥،  
رافعة شعار المبادئ الخمسة التاريخية  
التي أعلنها شوانلاين رئيس وزراء الصين  
لأول مرة عام ١٩٥٤ :

مبادئ التعايش السلمى، الاحترام  
المتبادل لكل الدول فى حدودها، عدم  
التدخل فى شئون الدول الأخرى، عدم  
الاعتداء، التعايش السلمى خاصة..

وفى هذه المرحلة اتصلت كبرى ثورات  
التاريخ العالمى قاطبة، ألا وهى ثورة  
تحرير الصين، خمس المعمورة، بعد قرن  
من التحركات الشعبية السياسية  
والمسلحة المتتالية منذ ثورة تايبينج  
(١٨٥٠ - ١٨٦٤) الكبرى،

وذلك بقيادة الحزب الشيوعى  
الصينى حول رئيسه  
التاريخى ماو تسي تونج.

وصحبة ليوشاوشى  
وشو إنلاى وشوته، إذ تم  
إعلان جمهورية الصين  
الشعبية يوم الأول من أكتوبر  
عام ١٩٤٩ فى ميدان السلام

العالم الآن يتغير  
وأمرىكا  
لم تعد الأمرة  
لحلفاء  
كبار ومتوسطين

العربى. خمسون قرناً قبل الميلاد  
قامت حضارة مصر الفرعونية  
الكبرى من ناحية، فى توازن مع  
الحضارة الفارسية العظيمة على  
جوار حضارة ما بين الرافدين.

هذا بينما احتلت الحضارة الصينية نفس  
المقام فى دائرة شرق آسيا. ضعفت  
حضارة مصر الفرعونية، وتشعبت  
حضارة ما بين النهرين، بينما انطوت  
الحضارة الفارسية مؤقتاً. هذا بينما  
برزت حضارة يونان المحدثّة فى القرن  
الخامس قبل الميلاد، ثم تلتها إمبراطورية  
روما العظيمة على الضفة الأخرى من  
البحر الأبيض المتوسط، وانطلقت جيوش  
الإسكندر وقيصر إلى مصر والشام وبلاد  
الفرس والهند والسند - وقد تلتها موجة  
توسع إمبراطورية روما المسيحية  
الكاثوليكية فى أوروبا الغربية، حتى  
دخلت القارة الأوروبية فى «العصور  
السوداء» بين انحدار إمبراطورية روما  
حتى عصر النهضة (من القرن الخامس  
حتى بداية القرن السادس عشر)، بينما  
انطلقت الرسالة المحمدية كالبرق منذ  
القرن السابع الميلادى حتى أصبحت ثانى

أكبر دوائر الشرق، جنباً إلى  
جنب مع حضارة الصين،  
وأقامت نهضة مشرقة فى  
الأندلس، واتجهت إلى قلب  
فرنسا حتى انكسار بواتييه  
عام ١٤٩٢ .

إلى هنا وهذه الأمور، أو  
بعضها مألوف.



د. سليم حسن

٨٠٪ من شعوب أمريكا اللاتينية، وفي مقدمتها فنزويلا بقيادة شافيز، والبرازيل برئاسة فارجاسس ثم لولا واسيلفا حتى عودة بوليغيا إلى سكانها الأصليين وشيلي إلى الاشتراكية، رغم القضاء على محاولة الرئيس الليندى الأولى (١٩٧٠ - ١٩٧٣).

لم تكن دائرة العالم الإسلامي والعربي على منأى: قامت الثورات والحروب التحريرية في مصر والشام والجزائر والعراق واليمن، ثم إيران، حول وجود جمال عبدالناصر وأحمد بن بيل، وزعماء القوميين العرب والبعثيين في سوريا والعراق، وكذا محمد مصدق، وآية الله روح الله الخميني، وفي قلب الساحة القومية الثائرة كلها انتفاضة شعب فلسطين الباسلة بقيادة ياسر عرفات، ساحة واسعة جمعت بين الطبقات الوسطى الوطنية وطبقات الفلاحين والعمال يداً في يد مع الجيوش الوطنية وطلانح الإسلام السياسي - أقام الغرب الدولة الصهيونية عام ١٩٤٨ في قلب

الدائم في العاصمة بكين، بعد ملحمة «المسيرة الطويلة» التي خطّطت معارك جيش الفلاحين والعمال والمثقفين، وكذا أبناء الأشراف الوطنيين من جنوب شرق الصين حول شانجهاى إلى الداخل عبر الجبال حتى الاستقرار في مغارات بلدة ينان سبع سنوات، ومنها انطلاق جيش تحرير الشعب الصيني إلى العاصمة.

ثم قامت حرب التحرير في كوريا، التي احتفظت بكوريا الشمالية قاعدة لها، رغم الحرب التي شنتها القوات الأمريكية باسم هيئة الأمم المتحدة (١٩٥٠ - ١٩٥٣).

وفي جنوب الصين اندلعت ثورة التحرير وحروبها في فيتنام ومعها كمبوديا ولاوس، واستطاعت أن تقهر جيش احتلال فرنسا، ثم جحافل الجيش الأمريكي في حرب دامت ربع قرن (١٩٤٦ - ١٩٧٥) بقيادة الرئيس هوشي منه وصحبه وعبقريّة المارشال فونجيين جياب.

اتسع نطاق المعارك بقيادة الأحزاب الشيوعية في ماليزيا وبورما وإندونيسيا، ثم انتقلت إلى القارة الإفريقية حتى أنجولا وموزمبيق في تحالف مع تراث نكروما في غانا ولومومبا في الكونغو وماندبلا في جنوب إفريقيا. وعلى الضفة الأخرى من المحيط الأطلنطي تحررت كوبا بثورة وطنية انتقلت إلى الخيار الشيوعي برئاسة فيدل كاسترو وأقامت أول دولة اشتراكية في الأمريكتين، وقد انتقل صداها إلى منظومة القيادات الوطنية والتقدمية التي عمت أكثر من



## البحث عن مصر

الاتحاد السوفييتى الأسبق،  
وذلك على ساحة «الكتلة  
الأرضية» الآسيوية - تجاه  
أوروبا، وفى قلبها وفى طليعتها  
الصين الجديدة، ومن حولها  
دائرة آسيا الشرقية من سيبريا وكوريا  
واليابان شمالاً حتى اندونيسيا جنوباً.

### مدخل إلى تغيير العالم

اللحظة التاريخية التى يحياها العالم  
مطلع القرن الواحد والعشرين الميلادى  
إنما هى على وجه التحديد لحظة تغيير  
العالم، أى: بداية تفكك النظام العالمى  
القائم حتى الحرب العالمية الثانية منذ  
القرن السادس عشر، عصر المركزة  
الغربية حول أوروبا أولاً، حتى اتساع  
الدائرة وانتقال مركز القيادة إلى الولايات  
المتحدة فى نهاية القرن الثامن عشر حتى  
بداية القرن العشرين. وفى مقابل ذلك،  
وفى تداخل جدى معه يزداد تشابكاً  
وتوتراً منذ سنوات صعود الصين - أو  
على حد تعبيرها: الصعود السلمى لـ  
«مجتمعها المتناسق» - نصف قرن بعد  
صعود اليابان، وكذا صعود دائرة آسيا  
الشرقية وامتدادها إلى جنوب ووسط  
آسيا حيث يثلى البشرية، بشكل  
مضطرد وبإيقاع متزايد  
لنسبة التنمية السنت بعد  
السنة. هذا بينما عمت  
الصحة القومية التوجه  
الاشتراكى الغالبية العظمى  
من ساحة وبلدان أمريكا  
الوسطى والجنوبية اللاتينية.  
وكذا تحاول أوروبا الغربية  
أن تحقق صيغة من الوحدة

العالم العربى والإسلامى، لتكون  
القاعدة الاستراتيجية  
والتكنولوجية، لتكسر هذه الموجة  
التحريرية الثورية، تهددها ليل  
نهار بالسلح النووى

والاستراتيجى التكتيكى المتأهب. وما أن  
عبرت جيوش مصر وسوريا فى أكتوبر  
عام ١٩٧٣، حتى انفرد الغرب باستمالة  
القيادة المصرية إلى اتفاقية كامب ديفيد  
عام ١٩٧٨، بداية انكسار الثورة فى عقر  
دارها، ومحاولة تغيب الدولة العربية  
الرئيسية لإضعاف التحرك فى القلب، وقد  
تلا ذلك إثارة الحرب بين العراق وإيران،  
ثم الحرب العدوانية الأولى ضد العراق  
١٩٩١، ثم وبعد فرض الحصار الخانق  
على شعب العراق عشر سنوات، انطلاق  
«حرب التدمير والترويع»، الأمريكية،  
بإيعاز القوى الصهيونية المتمركزة فى  
قلبها، ومشاركة بريطانيا وبعض الحلفاء  
لتدمير قوى العراق الحية فى كافة  
المجالات السياسية والعسكرية  
والاقتصادية والثقافية، وتفتيت وحدته إلى  
دويلات عرقية مرتقبة - المخطط الذى بدأ  
ينتقل اليوم إلى لبنان محاصرة سوريا

الشقيقة، بهدف إجهاد قوة  
إيران الطالعة، بشكل مباشرة  
هذا بينما حدد المخطط  
الاستراتيجى الأمريكى  
بالاستناد إلى منظمة حلف  
شمال الأطلسى هدفاً تاريخياً  
حضارياً بعيد المدى، ألا وهو:  
القضاء على بوادر صعود أى  
مركز عالمى جديد، بعد تفكك

مصر مهد  
فلسفة التوحيد  
وفى دائرتها  
انطلقت الأديان  
السموية الثلاثة



تيتو ، نهرو ، ناصر

التسعينيات من القرن العشرين، انتشرت رائحة انحطاط المكانة المعنوية، وبالتالي التأخير السياسي للولايات المتحدة، التي لم تعد في مقام يمكنها أن تكون الأمرة النهائية لطفاء كبار ومتوسطين، انتشرت التردد والحذر بين صفوفهم. وكأننا نحيا، بعد خمسة وعشرين قرناً من الزمن، تحقيق مخطط صون تزو، كبير مفكرى الصين في مجالى الاستراتيجية والجيوسياسية، فى رسالته المركزية على صفحات «فن الحرب» (القرن الخامس ق.م):

«.. إن تحقيق مائة نصر فى مائة معركة، ليس ذروة البراعة وإنما ذروة البراعة هى إخضاع العدد بدون قتال. إذن فما هو ذو الأهمية الأولى فى الحرب إنما هو الهجوم على استراتيجية العدو...».

تمتد من السوق المشتركة إلى سياسة خارجية متميزة إلى حد ما. وقد برزت روسيا القومية العريقة وريثة الاتحاد السوفييتى بقيادة بوتين بعد تفكك الاتحاد السوفييتى على ١٩٩١، حتى بدأت تستعيد مكانة الدولة الكبرى مستندة إلى صحوة، قومية عارمة وإعمال ما تمتلك من موارد هائلة من النفط والغاز وكذا الصناعات العسكرية، بينما تصاعدت أهمية دول وسطى فى الساحة الآسيوية - الأوروبية، وخاصة الهند وإيران وتركيا وألمانيا. هذا بينما انقسمت القوى الضاربة العسكرية الأمريكية فى مستنقع العراق الدامى بفضل مقاومة شعبها وكوادر جيشها الباسل. ومن خلال هذه الموجة العارمة من التقلبات غير المرتقبة من حكماء الغرب المتمركزين فى منظمة حلف شمال الأطلسى منذ أوائل

## تحمينا من الفوضى والانهايار

# المواثيق الأخلاقية

د. مصطفى سويف □

على بؤس. ترى الفئة القليلة كل هذا ويتفهمه، ولكنه برغم هذه الرؤية وهذا التفهم تحتفظ لنفسها بدرجة من الصمود يحفظ عليها توازنها ويقيها نوبات الاكتئاب وعثرات التشاؤم، بل ويتيح لها دوام التعبئة لطاقة العمل على مستوى الفعل والفكر معا، ويفتح الأبواب أمامها لتواصل التقدم من فعل إلى فعل، ومن فكر إلى فكر.

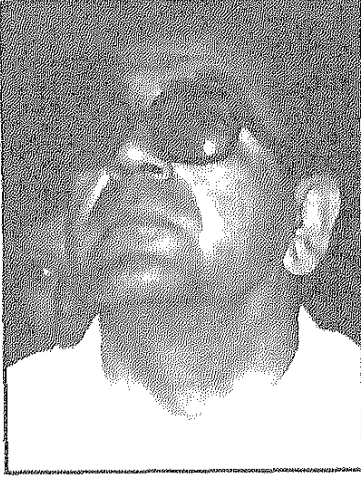
يجرى لفيف من علماء النفس المعاصرين دراسات تجريبية على واحد من أهم أبعاد الشخصية يطلقون عليه اسم «مركز التحكم». ويمثلون لمركز التحكم هذا بتدريج متصل يمتد بين قطبين، تجتمع عند أحدهما جميع الخصال والسلوكيات التي تشير إلى امتلاك الشخص زمام التحكم فيما يصدر عنه من أحكام وقرارات وتخطيطات معدة للتنفيذ، فكأن مركز التحكم يقوم بداخله. وتجتمع عند القطب الآخر جميع الخصال



في أوائل الخمسينيات من القرن الماضي ضرب مصر زلزال سياسى عنيف أصابها فى مقدراتها المادية والمعنوية جميعا. ولا تزال توابعه تتوالى حتى يومنا هذا، نشهد آثارها فى كل صغيرة وكبيرة من

حياتنا المجتمعية. وقد بلغ الكرب بمعظم المواطنين من جراء ذلك مبلغا أفقدهم الأمل فى المستقبل المنظور، وأقعدهم عن البذل أيا كانت فحواه، عملا صالحا مهما تضاعل شأنه، أو قولاً صادقاً مهما حسنت نواياه، ولسان حالهم أن اهتزازات التوابع طالت كل شيء فأفقدت الأفعال جدواها والأقوال معناها.

وسط هذه الأجواء التى تنضج بمشاعر الاكتئاب وتعبيرات التشاؤم تعيش فئة قليلة من الأشخاص يرون بأعينهم ماتراه الأغلبية من حولهم، ويتفهمون اكتئابهم وتشاؤمهم. بل ويحترمون غضبهم الذى يقلت زمامه من بين أيديهم أحيانا فيزيد حياتهم بؤسا



د. أحمد سامي

التي طالتها توابع الزلزال بأقدار متفاوتة من التشويه منظومات القيم الأخلاقية التي يفترض فيها أنها تحكم الأداء المهني في معظم مجالات حياتنا. من أقدس المهن وأكبرها خطرا إلى أتفه الحرف وأقلها شأنًا. ولا أظنني بحاجة إلى أن أضرب الأمثلة للبرهان على صحة هذا القول، فحيثما قلبنا وجوهنا رأينا ما لا يسر وتلقينا ما لا ترضى عنه الضمائر مهما بلغت سماحتها أو تعاظمت مرونتها. ويقف المواطن العادي أمام هذه التشوهات حائرا مستنكرا وملء رأسه تساؤلات تدور حول محورين رئيسيين، أحدهما: هل هذه التشوهات سبب أم نتيجة؟ والمحور الثاني: كيف الخلاص؟

في هذا الإطار أتحدث في مقالتي الراهن، أتناول جهود مجموعات صغيرة من مواطنين بدأوا من حيث يبدأ الجميع. بدأوا من الدهشة غير السارة والاستنكار الرافض لما وصل إليه الحال بالأخلاقيات المهنية، وثارت في عقولهم التساؤلات كما تثور في رؤوس الجميع، ولكنهم لم يكتفوا

والسلوكيات التي تعنى أن الشخص يعتمد على ما يطرأ حوله من أحداث وآراء، ومن يحيطون به من أشخاص وجماعات في كل ما يصدر عنه من أحكام وقرارات وتخطيطات، وكان مركز التحكم في عالمه يقوم خارج ذاته. ويقول الباحثون إن الأفراد يتوزعون على مواقع مختلفة بين هذين القطبين، ويقولون كذلك إن هذا التدرج يعتبر أحد المصادر المهمة للفروق بين الأفراد، ومن زاوية النظر هذه ربما كانت الفئة القليلة التي أشرت إليها في الفقرة السابقة، تقع أقرب ما تكون إلى قطب حيافة مركز التحكم داخل أنفسهم، وربما كان هؤلاء هم «ملح الأرض» كما اعتدنا أن نسميهم.

أعرف ويعرف غيري عن المواطنين بعض هؤلاء القلة، عددهم محدود، ولكن البركة التي تتلبس بأعمالهم ذات وزن كبير. يضاعف وزنها أنهم قرروا البقاء على أرض وطنهم وفي رحاب قومهم. وأكبر الظن أنه كان بإمكانهم أن يهاجروا إلى خارج الوطن، ولعلهم لو كانوا أثروا الهجرة لنالوا الكثير من شهادات التقدير والامتيان، ولكن إيثارهم البقاء والعمل هنا فاق شعورهم يتفردهم وتميزهم، ولا يعنى ذلك أى قدح فيمن رحلوا ابتغاء تحقيق النبوغ في الخارج، ولكن يعنى المدح لمن أثروا البقاء، ولسان حالهم ما «يحتاجه البيت يحرم على الجامع». وعن بعض هؤلاء أتكم في مقالتي الراهن.

### الأخلاقيات المهنية

من بين جوانب حياتنا الاجتماعية

## المواثيق الأخلاقية

الشيء في منظورهم جميعاً هو إرساء قواعد المنظومة الأخلاقية التي ينبغي لها أن تحكم القيم والاتجاهات والسلوكيات في مجالات أعمالهم. وكانوا جميعاً على بينة من محدودية هدفهم أو تواضعه، فلم يتصوروا أنهم بتحقيق هذا الهدف سوف يصلحون البلد، أو يصلحون حال التعليم الجامعي، أو ينهضون بأحوال البحث العلمي، أو يرقون رقباً رقباً مرموقاً بمستوى الخدمة التي يقدمها كل منهم في مجال نشاطه، كانوا على بينة من ذلك كله، ومع ذلك قبلوا التطوع بالإقدام على السعي نحو هدفهم، ولسان حالهم «ما لا يدرك جله لا يترك كله» هدفهم جزء من كل، ولكن لو أن أعضاء كل جماعة أو كل فئة استخفوا بوزن اسهامهم الذي يمكن أن يقدموه للبلد أو للجامعة أو البحث العلمي أو لأي كيان من كيانات الحياة المجتمعية لما تحقق أي إنجاز في هذه الحياة، هكذا أقدمت كل جماعة على عملها. ولما كان المقام لا يسمح بالحديث عنهم وعن أعمالهم جميعاً وإلا لوجب طمس كثير من المعالم التفصيلية ودالاتها، وهو أمر يتعارض والهدف المرجو من هذه الكتابة، لذلك رأيت أن أفرد المقال الراهن للحديث عن المجموعة الطبية وإنجازها، راجياً أن أتمكن من الحديث عن المجموعتين الأخريين في مقالين تالين إن شاء الله.

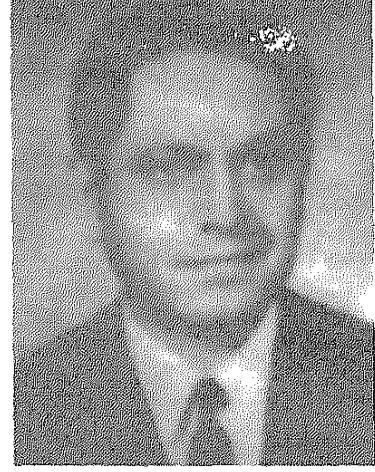
بالوقوف عند حدود التساؤل والاستنكار، بل قرروا أن يتقدموا خطوة نحول الفعل، وفي رأيهم أن هذه التشوهات الأخلاقية سبب ونتيجة في آن معاً، لأن الحياة الاجتماعية تمضي أساساً على منطق جدلي، فالأسباب لا تلبث أن تصبح نتائج والنتائج لا تلبث أن تصبح أسباباً، وأحد الطرق إلى الخلاص إنما يبدأ بكسر هذه الدائرة (الشيطنانية أحياناً) وقد اختاروا موضعاً معيناً لكسر هذه الدائرة، اختاروه بما يناسب أدوارهم في الحياة. وتخصصاتهم المهنية، هؤلاء كانوا ثلاث مجموعات، إحداها تتألف من جماعة من الأطباء والثانية من أساتذة الجامعات، والثالثة من أساتذة من المشتغلين بالعلوم الاجتماعية بحثاً وتدریسا وتطبيقاً. وقد عملت كل مجموعة مستقلة عن الأخرى لا لشيء، إلا لأن كل جماعة لم تكن تعرف شيئاً عن نشاط المجموعتين الأخريين. ومع ذلك فقد عمل الجميع في توجه واحد، هو التذكرة بمعايير الأخلاق المهنية كل في مجال عملها.

وقد أتاحت لي ظروف الحياة أن أشارك في العمل مع كل المجموعات الثلاث، منذ الخطوة الأولى حتى الخطوة الأخيرة، ومن ثم فقد عاينت وعاشت المقام المشترك الذي جمع بينهم، وهو الوعي بالهم العام، والشعور بالمسؤولية العامة، والتنبه إلى ضرورة أن يفعلوا شيئاً ما إزاء هذه المسؤولية، فكان هذا



د. بهيرة فهم

**المؤلفون وأسلوبهم في العمل**  
تضم مجموعة مؤلفي هذه الوثيقة ثمانية أعضاء، بينهم ستة من الأساتذة في فروع الطب المختلفة، هم بالترتيب الأبجدي للأسماء (مع حفظ الألقاب: أبو شادي الروبي (رحمه الله)، وأحمد سامي خليفة، وبهيرة على فهم، وحيدر غالب، ورفعت كامل، وضياء سيف الدين، يضاف إليهم أستاذان من غير الأطباء هما الأستاذة الدكتورة حميدة زهران أستاذة الاقتصاد، وكاتب هذه السطور، وكانت الحكمة من ضم الأساتذتين الأخيرين أن يكونا شاهدين من جمهور المواطنين المستهلكين للخدمة الطبية، هؤلاء الأعضاء جميعا تجاوزت أعمارهم الستين عاما، ومنهم من تعدى الثمانين. ومن ثم فهم جميعا أساتذة تتلمذت على أيديهم أجيال متعددة من الأساتذة العاملين الآن في الجامعات وفي المستشفيات وفي مراكز البحوث. وقد جمعت بين هؤلاء الأعضاء الثمانية عوامل إنسانية مختلفة، منها الصداقة في بعض الحالات. وسبق



د. رفعت كامل

### الوثيقة المصرية لأخلاقيات المهنة الطبية

هذا هو عنوان الإنجاز الذي أنجزته المجموعة الطبية، وهو كتاب صغير الحجم (يقع فيما يزيد قليلا على مائة صفحة) قامت بنشره مشكورة الدار المصرية اللبنانية، في يولية سنة ٢٠٠٤، وهو على صغر حجمه كبير القيمة بكل ما لهذا الوصف من معني، فهو يحوى بين جلدتين خلاصة خبرة غاية في الثراء، تقوم على جهود ثمانية من كبار الأساتذة ألو على أنفسهم أن يوظفوا خبراتهم المهنية الثمينة وعلمهم الغزير من خلال صيغة تعاونية رفيعة المستوى لا لشيء إلا لتحقيق هذا الهدف النبيل: وضع وثيقة مصرية لأخلاقيات المهنة الطبية، وهم يقولون في تصدير الوثيقة: «إننا لا ننظر إلى هذه الوثيقة.. على أنها القول الفصل في موضوع أخلاقيات المهنة، ولكننا نعتبرها مجرد محاولة اجتهادية على طريق لا يزال بحاجة إلى تكاتف العقول والخبرات والضمائر.

## المواثيق الأخلاقية

كأستاذية الجامعة، والخدمة النفسية العيادية، وعدد من المهن الاجتماعية (كما تمارس في مصر) مثل مهن الاجتماعيين والأنثروبولوجيين والمشتغلين ببحوث الرأي العام. ومن أهم الوثائق التي اطلعوا عليها في هذا الصدد وثيقة أخلاقيات الطب المعمول بها في بريطانيا (وقد صدرت سنة ١٩٩٣)، ونظيرتها الأمريكية (وقد صدرت سنة ١٩٩٦) والوثيقة الأمريكية لعلماء النفس (وقد صدرت أول ما صدرت سنة ١٩٥٣، ثم صدرت لها عدة ملاحق فيما بعد). وبعد أن فرغوا من اطلاعاتهم هذه نحو تلك المواثيق جانباً وبدأوا يكرسون كل وقتهم وطاقتهم لتبادل الأفكار حول المهنة الطبية في مصر: كيف يؤديها أعضاؤها بحثاً وتدریسا وممارسة عيادية؟

ومرة أخرى نعود إلى تصدير الوثيقة حيث يصفون انتقاليهم من مرحلة الإطلاع على مواثيق الغير إلى مرحلة الإنشاء والتخليق لوثيقتهم المصرية، فيقولون: «وقد اقتصرنا إفادتنا من النظر في هذه الوثائق جميعاً على استلهاهم فلسفتها وتوجهاتها العامة، وتحاشينا عن قصد أي نقل للفكر الوارد فيها بنصه ورسمه. وكان واضحاً لأذهاننا منذ فاتحة اجتماعاتنا أننا نسعى إلى تخليق وثيقة تجمع في نصها بين العام والخاص، العام: وهو ما يتعلق بالمهنة الطبية بوجهها المصري في إطارها العربي. وبعد

الاشتراك معا في أعمال جامعية أو بحثية أخرى، والاحترام والتوقير عن بعد في حالات تالفة. ولكن المقام المشترك الذي وجد بينهم على طريق الانجاز الذي نحن بصددده هو شعورهم جميعاً بالهم العام. وهم يصفون ذلك في تصدير الوثيقة على النحو الآتي: «فقد جمعت بيننا - على اختلاف مسالك حياتنا - عدة قواسم مشتركة، تمتد جذورها فيما اصطلح على تسميته الاهتمام بالشأن العام، وربما جمعت بيننا كذلك رغبة صادقة في السعي نحو التوظيف الاجتماعي الأمثل لتراكم خبراتنا، وما جادت به هذه التراكمات من كشف لبصائرنا وشحد لعزائمنا».

أما أسلوب عملهم فقد كان على بساطته أسلوباً حافزاً لأن يوجد كل منهم بأفضل ما عنده، كانوا يجتمعون مرة أو مرتين كل شهر، وكان الاجتماع الواحد يستغرق ما بين ساعتين أو ثلاث ساعات. وقد بدأوا يعقدون هذه الاجتماعات في الشهور الأولى من العام ١٩٩٧، وظلوا على هذه الحالة حتى أواخر سنة ٢٠٠٣، بمعدل أحد عشر شهراً في السنة، أي أنهم ظلوا يجتمعون هكذا سبعة أعوام متصلة، وقد غلب على اجتماعاتهم في السنتين أو السنوات الثلاث الأولى الاهتمام بالاطلاع على عدد من الوثائق الأخلاقية التي سبق أن صدرت باسم مهنة الطب (في الخارج) ومهن أخرى



د. حمديّة زهران

مجال الطب... وتضم الوثيقة بعد المقدمة أربعة أقسام رئيسية، القسم الأول بعنوان «السلوك الشخصى كمرآة للمهنة»، والثانى بعنوان «آداب المهنة تجاه الأفراد والمجتمع»، والثالث بعنوان «سلامة إجراء البحوث وأخلاقيات النشر» والرابع والأخير بعنوان «المعايير الأخلاقية المنظمة للتقدم العلمى الطبى فى المستقبل» وكل قسم من هذه الأقسام الأربعة جدير بالقراءة والاستيعاب الذى يكسب صاحبه البصيرة، وقدرة الحكم، وصواب التقويم. وفى مقامنا الراهن يطيب لى أن أقدم للقارئ ملامح مما ورد فى القسم الثانى من معان، فهو أكبر الأقسام حجماً، وأثراً امتلاء بالمعانى التى تعطى للطبيب حقه من التكريم، وتبرز فى الوقت نفسه حقوق الآخرين عليه بما يكافىء هذا التكريم. تستهل الوثيقة هذا القسم بالقول: «تعتبر مهنة الطب من أسمى المهن وأكثرها قدسية، فالطبيب كممارس يقدم الخدمة الطبية مباشرة إلى المريض.. فى أعلى مستوى علمى لها، وفى أفضل

أن فرغنا من مرحلة الإطلاع ومناقشة ما اطلعنا عليه بدأت تتبلور فى أذهاننا أفكار تمس أوضاع المهنة وسلوكياتها لدينا، وشيئاً فشيئاً زادت هذه الأفكار كما وارتقت كيفاً، وتقدمنا من الوحدات الفكرية البسيطة، إلى التراكيب المكثفة العميقة، ثم إلى الأقسام الكبرى لما يجب أن تحتوى عليه الوثيقة من موضوعات رئيسية: ثم إلى ما يملأ ثغرات هنا وهناك فى هذه الأقسام الكبرى. الخ».

هكذا كان أسلوب عملهم، وهناك نقاط تفصيلية أخرى تتناول خطواتهم التى خطوها حتى انتهوا إلى كتابة النص الذى نجده الآن منشوراً بين أيدينا، لكن المقام لا يسمح بالحديث عن جميع هذه الأمور التفصيلية، ولا أجد بدا من أن أترك للقارئ أن يتخيل كيف أمكن لهذه المجموعة من الأساتذة أن تمضى فى خطوات الكتابة ثم المراجعة فالمناقشة فالتعديل فالعودة إلى الكتابة ثم المراجعة. الخ، بحيث بقيت مع نفسها فى طلب الوضوح فى التفكير والدقة فى التعبير عن كل كبيرة وصغيرة فى الوثيقة، بصورة تقبلها عقولهم وترضى عنها ضمائرهم التى أملت عليه التوجه إلى إنجاز هذه المهمة من أولها إلى آخرها.

### نماذج مما ورد فى الوثيقة

تبدأ الوثيقة بتعريف لحدودها، ومن التعريف ننتقل إلى ذكر مبررات إصدارها، ثم ننتقل إلى وصف طبيعتها، فهى «التزام طوعى بالقواعد الأخلاقية الواجبة الاتباع فى شأن كل ما يمس



## المواثيق الأخلاقية

عائق القائمين بها من التزام بالخلق الكريم، والعلم المقترن بالتعاطف في غير إسراف ولا تقتير، ثم يتطرق الحديث بالوثيقة إلى حقوق المريض، فينص صراحة على عدد من المبادئ التي يجب الالتزام بها:

أولاً: أن تقدم للمريض الرعاية الصحية بكل الاحترام والتعاطف.

ثانياً: أن يمكن المريض من المشاركة في اتخاذ قرار علاجه.

ثالثاً: أن يحافظ على خصوصيته في اتخاذ وسرية معلوماته.

رابعاً: أن توضع في الاعتبار قيمه ومعتقداته دون المساس بها.

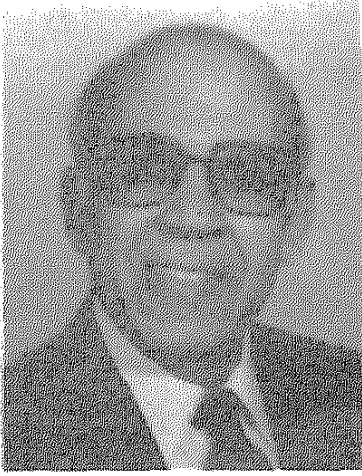
خامساً: أن يتسع الصدر لطلباته ورأيه فيما يخصه.

### خطوات نحو تفعيل الوثيقة

جدير بالذكر قبل أن اختتم الحديث عن هذه الوثيقة أن الأساتذة المؤلفين سعوا بعد أن فرغوا من كتابتها ونشرها إلى عقد ندوتين حولها، ليتلقوا بعض ما يمكن أن يتلقوا من مردود عليها يأتيهم من أبناء المهنة ومن سائر المواطنين من طالبى الخدمة الطبية، وذلك تمهيدا للتفكير في أمر تفعيل هذه الوثيقة وحسن التخطيط لهذا التفعيل، وقد كان لهم ما سعوا إليه، فانعقدت الندوة الأولى في نوفمبر سنة ٢٠٠٥، وانعقدت الثانية في مارس سنة ٢٠٠٦، شارك في الندوة الأولى ثلاثون شخصاً، وشارك في الثانية

صورة ممكنة، دون اعتبار لفروق الدين، أو العرق أو الجنسية أو الوضع الاجتماعي الاقتصادي» وتمضى الوثيقة بعد ذلك إلى الحديث عن الطبيب من حيث هو عالم في العمل، ثم من حيث هو خبير يستعان به في بعض مواقف القضاء، ثم من حيث علاقاته الجماهيرية المباشرة وغير المباشرة، ثم تلخص هذه الجولة بالقول: «إن الطبيب يقوم بأدوار مهنية متعددة.. وتقتضى هذه الأدوار المختلفة ولاءات مختلفة، وقد يبدو أن هذه الولاءات المتعددة تعرض الطبيب لصراعات مختلفة، غير أن الطريق إلى تجنب هذه الصراعات إنما يكون بمزيد من وعى الطبيب بأن لكل دور أولوياته القيمة، وأن عليه الالتزام بهذه الأولويات بحيث يعطى الصدارة للقيمة العليا التي يقتضيها الدور، لأن المعيار الأساسى من وراء هذه الأنوار جميعاً هو بقاء الصورة العامة للمهنة مدعاة للثقة والاحترام في المجتمع».

وفي القسم نفسه تتحدث الوثيقة عن إجراءات مقابلة المريض بالعيادة الخارجية، والمستشفى والعيادات الخاصة وأماكن العمل، وفي أقسام الحوادث، والرعاية الحرجة، كما تتحدث عن الزيارات المنزلية، عن كل هذه المواقف تتحدث الوثيقة حديثاً يتوازن فيه التفصيل مع الإجمال مع التذكرة من حين لآخر بكرامة المهنة وما تضعه هذه الكرامة على



د. حيدر غالب

نفسه الصلاحية أن يسهم بقدر استطاعته في وضع النقاط على الحروف فيما يتعلق بضوابط نشاطه آخذاً وعطاء.. وفي هذا الإطار ينبغي إدراك الوثيقة التي بين أيدينا.

ثانياً: ربما كان أمراً مفيداً أن ننظر إلى القواعد الأخلاقية المنظمة لسلوك البشر نحو بعضهم بعضاً بنظرة تنطوي على إدراك لقيمتها في التطور بالإنسان والسمو به فوق مرتبة الحيوان، إنما هذه القواعد آليات ذات قيمة بقائية ابتكرها الإنسان لتيسير التفاعل بين البشر كأفراد وجماعات، وفي ذات التوجه نجد الجذر العميق للقانون.

والفرق بين منظومتى الأخلاق والقوانين أن الأولى تدعو إلى العمل بها طوعاً بينما تأمر الثانية بالالتزام بها طوعاً أو كرهاً، وفي هذا الصدد تقر الوثيقة الراهنة منذ البداية بأنها التزام طوعى بالقواعد.. الواجبة الاتباع في شأن كل ما يمس مجال الطب».

ما يقرب من خمسين شخصاً، وفي كلا الندوتين كوفيء الأساتذة بمربود سار يغلب عليه الاقتناع والامتنان، ويدعوهم إلى مزيد من العطاء، والآن، يعكف الأساتذة على التخطيط والتدبير لعقد مؤتمر كبير حول الوثيقة، آمليْن أن تشارك فيه عينة كبيرة تمثل قطاعات عريضة من داخل المهنة ومن داخل المهن الأخرى في المجتمع، راجين أن يتقدم بهم هذا المؤتمر خطوات نحو مستوى من التفعيل الإيجابي للوثيقة على مساحة واسعة من الاقتناع والتقبل، والدعم الخلاق.

### ختام وتعقيبات

بودي لو استطعت أن أكتب أكثر مما كتبت، عن الوثيقة وعن الأساتذة الذين صاغوها، وعن الأسلوب الذي اتبعوه في عملهم، وعما انطوى عليه هذا الأسلوب من حقائق المثابرة، والتعاون الخلاق، والحرص على جودة الأداء، والتوضحية تلبية لنداء الواجب، بلا إلزام ولا جزاء، ولكن لكل مقام مقال، ولكل مقام حدود لا يستساغ تجاوزها، ولم يبق أمامي الآن إلا أن أعرض في الأسطر القليلة الباقية تعقيبين ختاميين:

أولاً: في أوقات التغيرات الاجتماعية الشاملة والمتسارعة (وهو ما يحدث في مجتمعنا الآن) تختلط الأمور على الناس، وتهتز في نفوسها القيم، وتتآكل كثير من قواعد العمل المشترك، وتنطوي هذه الحقائق على أخطار تتهدد مستقبل الجماعة، بل وتتهدد وجودها، ومن ثم يصبح فرض عين على كل من أنس في

عن الماضي والمستقبل..

# العلمانية في مصر

د. مراد وهبة

ما العلمانية؟

بحسب تعريفي هي التفكير في النسبي بما هو نسبي وليس بما هو مطلق. ومعنى ذلك أن النسبية ينبغي ألا ترقى إلى المطلق، وإلا امتنع التطور لأن التطور يستلزم النسبية،

ومعنى ذلك أن جميع الأحوال الإنسانية ينبغي أن يكون تناولها زمانياً ولا يكون تناولها مجاوزاً للزمانية.

والسؤال إذن :

بماذا يتميز هذا الزمان الذي نعيش فيه الآن؟

من مميزاته «الكوكبية».

وماذا تعنى الكوكبية؟

تعنى أن كوكب الأرض، بفضل الثورة العلمية والتكنولوجية قد أصيب بـ «موت المسافة» زمانياً ومكانياً إستناداً إلى الأنترنت والبريد الإلكتروني والتجارة الإلكترونية. ومع موت المسافة تموت الدوجمات، إذ من شأن الدوجما أن تخلق مسافة بينها وبين أي دوجما أخرى إلى

عنوان هذا المقال ينتهي بعلامة استفهام، ولكنه هو نفسه ليس مصاغاً على هيئة سؤال. ومعنى ذلك أن العنوان موضوع تساؤل، والتساؤل هنا هو عما إذا كان للعلمانية مستقبل.

والسؤال إذن :

لماذا لم أضع العنوان على هيئة سؤال، فيكون الحال على هذا النحو: هل للعلمانية مستقبل؟ إلا أنني لست منحازاً إلى هذه الصياغة لأنه إذا جاءت الإجابة بالنفي، فالفنّي عندئذ لا يقف عند حد نفي أي مستقبل للعلمانية بل يتجاوزه إلى نفي أي مستقبل لمصر.

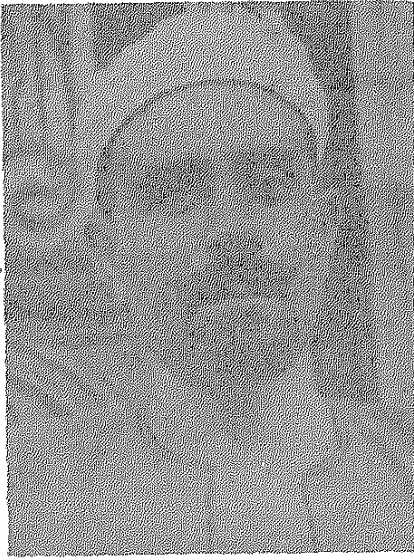
والسؤال إذن:

لماذا يكون مستقبل مصر مرهون بتأسيس العلمانية؟

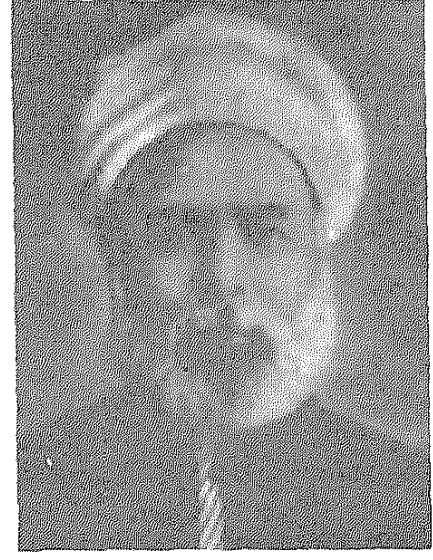
أو في صياغة أخرى بعد تعديل عنوان المقال:

لماذا يكون مستقبل مصر في العلمانية؟

ونجيب بسؤال:



على عبد الرازق



محمد عبده

ذاعت فى أوروبا بلد ترجمة مؤلفاته إلى اللاتينية والعبرية فى القرن الثالث عشر. فإثر ترجمتها نشأ صراع بين السلطة الدنيوية والسلطة الدينية أفضى إلى تأسيس «الرشدية اللاتينية». وبفضل هذا التأسيس نشأت علاقة حميمة بين ابن رشد وجليليو . فأنت عندما تقرأ رسائل جليليو إلى الكونتيسة الهولندية كرسطينا فكأنك تقرأ كتاب ابن رشد المعنون «فصل المقال وتقرير ما بين الشريعة والحكمة من الاتصال». يقول جليليو: «فى رأى أن أضمن وأسرع طريق إلى البرهنة على أن موقف كوبرنيكس لا يتعارض مع الإنجيل هو التدليل على أن هذا الموقف صادق وأن نقيضه ممتنع على التفكير. وحيث إنه لا تعارض بين حقيقتين فثمة توافق بين موقف كوبرنيكس والإنجيل». وهذا قول منقول عن ابن رشد ويقول ابن رشد: «إن الحق لا يضاد الحق، بل يوافقه ويشهد له». ويقول جليليو: «إن تحت المعنى

الحد الذى نتوهم فيه كل دوجما بأنها مألوفة للحقيقة المطلقة فتتنقض على الدوجمات الأخرى وتقتلها. وهذا هو ما أسميه «القتل اللاهوتى» وهو النتيجة الحتمية لما أسميه «صراع المطلقات». العلمانية إذن ملازمة للكوكبية بيد أن إرهابات هذه الملازمة مردودة إلى القرن السادس عشر، عندما نشر عالم الفلك البولندى نيقولا كوبرنيكس كتابه التاريخى المعنون «عن دوران الأفلاك (١٥٤٣)» حيث يقرر دوران كوكب الأرض حول الشمس وليس العكس على نحو ما ذهب إليه بطليموس . ومعنى ذلك أن الأرض لم تعد مركز الكون، وبالتالي لم يعد الإنسان مركزاً للكون، الأمر الذى يترتب عليه امتناع الإنسان عن الزعم بأنه قادر على امتلاك الحقيقة المطلقة.

بيد أننى أذهب إلى القول بأن الفضل فى إرهاب العلمانية فى القرن السادس عشر مردود إلى فلسفة ابن رشد التى

## العلمانية في مصر

ولكنها أجهضت. أذكر منها محاولتين على وجه التخصيص لاثنتين من العلمانيين وهما: فرح أنطون والشيخ على عبدالرازق. ألف الأول كتاباً عنوانه «ابن رشد وفلسفته»، صدر في الإسكندرية عام ١٩٠٣، والغاية من تأليفه الدعوة إلى العلمانية استناداً إلى فلسفة ابن رشد. فقد جاء في إهدائه للكتاب أنه «يهديه إلى أولئك العقلاء في كل ملة وكل دين في الشرق الذين عرفوا مضار مزج الدنيا بالدين في عصر كهذا العصر، فصاروا يطلبون وضع أديانهم جانباً في مكان مقدس محترم ليتمكنوا من الاتحاد اتحاداً حقيقياً ومجاراة التمدن الأوروبي الجديد لمزاحمة أهله وإلا جرفهم جميعاً وجعلهم مسخرين لغيرهم».

والسؤال بعد ذلك هو على النحو الآتي:

ما الذي حدث لهذا الكتاب؟

أو بعبارة أدق:

كيف أجهض هذا الكتاب؟

أجهض بعاملين:

العامل الأول مرئود إلى أن الكتاب

دار حوله جدل حاد بين فرح أنطون مؤيداً للعلمانية من جهة والشيخ محمد عبده ورشيد رضا رافضين للعلمانية من جهة أخرى. وبعد هذا الحوار أغلقت مجلة «الجامعة» التي كان رئيس تحريرها فرح أنطون والتي نشر فيها كتابه مسلسلاً

الظاهر لكلمات الإنجيل يكمن معنى مبين». ويقول ابن رشد عن هذا المعنى المبين للمعنى الظاهر إنه المجاز. ويقول جليليو: «من عادة علماء اللاهوت إعلان أحكامهم طبقاً للآراء المشهورة في زمانهم». ويقول ابن رشد: «إن الطرق المصرح بها في الشريعة هي أربعة أصناف ومنها أن تكون المقدمات مشهورة أو مظلونة». ثم يشير جليليو إلى من يحصدون أنفسهم في المعنى الحرفي لكلمات الإنجيل». وهذه الإنسانية تفيد مغزى تعريف ابن رشد للتأويل من حيث هو «إخراج اللفظ من الدلالة الحقيقية إلى الدلالة المجازية». ولهذا السبب «فإنه يبدو أن الأجسام الطبيعية التي نراها أمام أعيننا بالتجربة الحسية أو التي نبرهن عليها بالبراهين الضرورية ينبغي ألا تكون موضع شك من جعل آيات الإنجيل التي قد تنطوى على معنى مبين موجود في أعماقها».

الرشدية اللاتينية إذن تحذير للعلمانية، وبالتالي هي تحذير للتنوير لأنه لا تنوير من غير علمانية. ومن التنوير بزغت الثورة الصناعية في القرن التاسع عشر، ومنها إلى الثورة العلمية والتكنولوجية في القرن العشرين.

هذا ما حدث في أوروبا فماذا حدث في مصر في مواجهة بزوغ العلمانية؟

ثمة محاولات لتأسيس العلمانية



محمد رشيد رضا



ابن رشد

وقد تكون السخرية نوعاً من المجاز. والمجاز يعنى أنك تترك المعنى الحسى الظاهر وتنزلق إلى المعنى الباطن، والمستمع يأخذ المعنى الباطن على أنه المعنى الظاهر فيتراهى أمامك وكأنه يمشى على رأسه.

وقد تكون السخرية أنك تفكر فى شيء وتقول شيئاً آخر، ويصدقك الآخر فيما تقول فتكون بذلك قد ضحكت عليه، أى سخرت منه.

والسؤال إذن:

أين تقع السخرية من الكتاب من بين هذه الضروب الثلاثة؟

نحكى ما حدث للكتاب، عند نشره لكى نجيب عن هذا السؤال. حذف الاهداء الذى يدعو فيه المؤلف إلى العلمانية، وحذف «التمهيد فى سبب كتابة هذا الكتاب» ويقع فى ٣٢ صفحة، ويحكى فيه المؤلف عن نشأة ابن رشد وأسباب اضطهاده، ومحاكمته ونفيه ومنشور

ومعه الحوار المذكور.

أما العامل الثانى فمردود إلى الهيئة المصرية العامة للكتاب إذ أصدرت كتاب فرح أنطون فى عام ١٩٩٢، بهدف مواجهة التطرف والإرهاب فى مصر ومحاصرتها واحتوائها تمهيدا لاقتلاعها تماماً. على أن تتم هذه المواجهة بفعل «انتفاضة المثقفين» على نحو ما جاء فى الغلاف الخارجى للكتاب.

ومع ذلك فقد حدث ما يثير السخرية.

والسؤال إذن:

ما هو هذا الذى حدث ويثير السخرية؟

ونجيب بسؤال:

ما السخرية؟

السخرية على ثلاثة ضروب:

قد تكون السخرية ثمرة الكشف عن تناقض فى أقوال الآخر بحيث ينكشف جهله، وهذه هى سخرية سقراط.

## العلمانية في مصر

وليس من تأسيس الله. وإثر صدور ذلك الكتاب بهذا التوجه العلماني صدور الكتاب وحوكم صاحبه وأخرج من هيئة كبار العلماء وجُرد من جميع مناصبه. وأيد هذا الاجراء الشيخ رشيد رضا صاحب مجلة «المنار» التي أصبحت فيما بعد الناطقة باسم جماعة الإخوان المسلمين . كما أيد هذا الاجراء سعد زغلول زعيم الأمة كما كان يُلقب. وحتى الذين دافعوا عن شيخنا من أمثال العقاد، ومنصور فهمي، وسلامة موسى لم يقرنوا دفاعهم بالدفاع عن العلمانية وإنما قرنوه بالدفاع عن حرية الرأي المكفولة في الدستور.. وفي ٣٠ أكتوبر ١٩٢٥ أُقيل وزير الحقانية عبدالعزیز فهمي باشا لأنه ارتأى أن المادة ١٠١ من قانون الأزهر الصادر في عام ١٩١١، لا تجعل لهيئة كبار العلماء اختصاصاً في حادثة الشيخ على عبدالرازق. واللافت للانتباه أن الشيخ على عبدالرازق نفسه، قبل وفاته بعدة شهور، قد صرح لمجلة المصور بأنه يرفض طبع كتابه مرة أخرى بل يهدد من يطبعه.

وفي مارس من عام ١٩٢٨ تأسست جماعة الإخوان المسلمين بقيادة حسن البنا والتي تستند في تعاليمها إلى الإمام الفقيه ابن تيمية (٦٦١ - ٧٢٨ هـ) . وتعاليمه تستند إلى فكرتين محوريتين: أولاهما: رفض منطق أرسطو في كتابه

بتحريم الفلسفة، وشماتة شعراء خصومه بنفيه، ويقع في ٤٠ صفحة. وحذف الجدل الحاد الذي دار بين فرح أنطون من جهة والشيخ محمد عبده ورشيد رضا من جهة أخرى، وفي اطار هذا الحذف الثلاثي تغير عنوان الكتاب، فالعنوان الأصلي هو «ابن رشد وفلسفته» أما العنوان المزيف فهو «فلسفة ابن رشد» . العنوان الأصلي يستلزم الحديث أولاً عن حياة ابن رشد واضطهاده ومحاكمته. ومع حذف هذا الحديث لزم حذف «التمهيد» ولزم تغيير عنوان الكتاب.

وأنت بعد ذلك وما تشاء من اختيار أى من الضروب الثلاثة التي تثير السخرية، أو من الكف عن الاختيار والأخذ بها جميعاً.

هذا عن كتاب فرح أنطون فماذا عن كتاب الشيخ على عبدالرازق؟

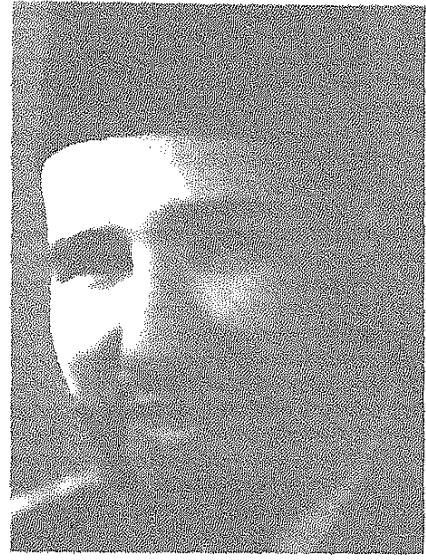
عنوان كتابه «الإسلام وأصول الحكم». صدر عام ١٩٢٥. أنكر فيه الخلافة التي تعنى أن سلطان الخليفة مشتق من الله، وهو معنى مطابق على ما كان حادثاً في العصر الوسيط في أوروبا من أن سلطان الملوك مقدس وحقهم سماوى. وكان الشيخ على عبدالرازق في ذلك الانكار متأثراً بنظرية العقد الاجتماعي عن الفيلسوف الانجليزى جون لوك (١٦٣٢ - ١٧٠٤)، وهى النظرية التي تقرر أن المجتمع من تأسيس الإنسان



عباس العقاد

الاجماع شرطاً ضرورياً للتأويل فالتأويل ممتنع ويترتب على هذا المنع مساواة العقل بالسمع بل طاعة العقل للسمع. والسؤال، فى نهاية المطاف، هو على النحو الآتى:

هل ثمة مستقبل للعلمانية فى مصر؟  
فى أول مارس من هذا العام انعقد أول مؤتمر لتأسيس العلمانية فى مصر بتنظيم من ثلاثة تجمعات: منتدى ابن رشد المتفرع من الجمعية الدولية لابن رشد والتنوير، والجمعية المصرية للتنوير وحزب مصر - الأم - تحت التأسيس. ومستقبل العلمانية مرهون بكيفية تحول هذا المؤتمر إلى تيار دون أن يصاب بالإجهاض، وبذلك تتم ولادته ولادة طبيعية فينمو نمواً طبيعياً ويحدث تخصيباً يسمح بدخول مصر فى مسار الحضارة الإنسانية بعد مرور ثمانية وسبعين عاماً على تأسيس حركة الإخوان المسلمين.



حسن البنا

المعنون «نصيحة أهل الايمان فى الرد على نطق اليونان» بدعوى أن ذلك المنطق يمثل العقلية اليونانية التى تقف على الضد من العقلية الإسلامية.

وهو فى ذلك يساير أبا حامد الغزالى (٤٨٠ - ٥٠٥ هـ) فى رفضه للفلسفة اليونانية وتكفيره لكل من يتأثر بها، أما ثانيتهما: فهى رفض مفهوم التأويل عند ابن رشد الذى ينص على ضرورة إعمال العقل فى النص الدينى بقول ابن تيمية: «إذا كان التأويل معناه صرف اللفظ عن ظاهره إلى معنى آخر فليس ثمة أية لا معنى لها أو مصروفة عن ظاهرها بل كل آيات القرآن واضحة فى معناها وليس هناك خفاء»، وبالتالي فإن الإنسان يقف عند المحسوس فلا يآذن للعقل أن يعمل ذاته فى النص الدينى». ثم إنه ينعت التأويل بأنه «تحريف الكلم عن مواضعه ومخالف اللغة ومتناقض فى المعنى ومخالف لاجماع السلف»، وإذا كان



# الإنسانية

## بين المصطلح والحياة

□ رجائي عطية

فنحن فى تقدمنا وابتعادنا عما نسميه البدائية والحيوانية ، وهى عبارة مبهمه من كل وجه ، لم نغادر فيما يبدو اعتزاز كل منا بذاته .. وهو اعتزاز عميق غائر فى أقصى أغوارنا الفطرية ، لا يبلغ إليه بكيفية أو



أخرى عقل الفرد وحده .. هذا العقل الذى يحتاج اتساعه وتعمقه إلى معونة الإيقاظ والإثارة والحركة من خارجه .. حياً كان أو غير حى . لولا ذلك ما تقدم أحد من البشر قط فى أى زمان وفى أى مكان .. فالاستعارة من هنا وهناك - واعية كانت أو غير واعية - حاصلة دائماً لدى كل فرد ، صغيراً أو كبيراً ، موافقة لاستعداداته هو وظروفه فى محيطه . بيد أن البشر أفراداً وجماعات تكاد لا تلتفت بل لا تحس بأمواج ذلك البحر الدائم التدفق من الاستعارات بين الأحياء ، ولا بما تنقله لكل منهم بحسب قدرته على الاستيعاب والتذكر لأيام وليالى حياته !

الإنسانية ، كلمة يكثر تداولها بين العامة والخاصة ، تلوّكها الألسن ، ولا تمل من ترديدها ، فما هى الإنسانية التى نتداول الإحالة إليها فى كلامنا الدارج وغير الدارج ، وفى مواظنا وكتاباتنا بصفة

خاصة ؟ يبدو أننا - أعنى المعنيين بالبحث والكتابة - لم نحاول تبين معناها بكثير من الإيضاح والدقة ، ولم تحفل أعرافنا على كثرتها بإبراز معالم واضحة حادة للإنسانية تتسم بمعالم محددة لا تخفى على أحد ، مثل معالم الأخلاق والآداب واللياقات والعقائد الدينية والاجتماعية والسياسية .. لم يحدث ذلك لا فى الماضى الطويل ولا فى الحاضر .. ربما لأننا فى حرصنا الغريزى على ذواتنا نخشى المساس بتلك الأعراف بتقييد حركتها ومن ثم تحديد ميادينها فى مساعيها وأغراضها وآمالها وأطماعها فى دنياها !

٣٦

الإنسانية

فما يتداوله البشر  
أفراداً وجماعات فى كل  
زمن ، فيه من المسلمات  
والأصول والاعتقادات  
والقواعد العامة ما يبدو أنه  
ليس إلا خلاصات استقر  
عليها معظمنا ، ومن ثم لم

## فى ابتعادنا عن البدائية، لم نغادر اعتزازنا بالذات

يتعذر تعويض ما دمرته أو  
أنهكته أو قضت عليه!!

وبالاستعارات  
والمبالغات والمغامرات  
عاشت البشرية وتعيش ما  
كتب لها من أمد . لأن  
وجودها نفسه موجه حتى

الآن فى هذا التيار نفسه لأغراض غير  
بشرية تتم - فيما يبدو - فى تطور وتغير  
الكون !

وإرادة الأدمى هى قصد من جانبه  
يتجه لديه إلى تحقيق أمر يريده أو يتردد  
فى شأنه أو يرفضه ، ومصدر ذلك هوى  
الأدمى أو عقله أو كلاهما معاً .. فى  
الأغلب الأعم يقود الهوى العقل ، وقد  
يقود العقل الهوى . ولكن قلما يعمل العقل  
فيما وحده !

والإرادة البشرية إتجاه إلى قصد عام  
تفرضه دنيانا ، وهو حياة يريدها  
وتريحها ، تحقق ذلك له أو لم يتحقق ..  
ويبدو أن هذا أصل فى كل حى ، يشمل  
الأدميين وغيرهم من الأحياء !

ويمتاز الأدمى بإرادة نسيمها واعية ،  
تتطلع دائماً إلى أت نسيمه مستقبلاً - أت  
قريب وأقرب ، وبعيد وأبعد ، لأنه يكون  
فى حياة كل منا على درجة ما من  
الوضوح ، ثم يكون غامضاً مبهماً عند  
أغلبنا فيما بعد ذلك .. وما معنا من  
الوضوح هو دائماً ناقص غير تام الكمال،  
لأن درجته متوقفة على مقدار ما بلغناه من  
القدرة على الفهم العميق لما فى داخلنا  
وخارجنا .. ومهما تصورنا فإننا لم نعرف  
لداخلنا وخارجنا حدوداً حتى الآن ، ولا

تعد محلاً للبحث والتنقية من تلك  
الاستعارات البشرية التى تتدفق دائماً  
منا وإلينا بمختلف الصور والأشكال التى  
يصيغها الزمان والمكان والتقدم والتأخر !  
ويبدو أن ميلنا الغريزى إلى هذه  
الاستعارات ، هو الذى رخص وشجع  
حتى الآن ميلنا إلى المبالغات وترديدها  
ونشرها وإشهارها فى مجتمعاتنا  
وجماعات الآخرين - لأن تلك المبالغات  
ليست إلا تقديرات فكرية فقط ، قد  
نسميها أحكاماً أو مذاهب أو أصولاً أو  
اعتقادات .. بها يعبر كل منا عما عنده  
بغير قيد مما يحب أو يكره أو يستسهل  
أو يستثقل أو يطمع أو يخاف ويتجنب أو  
يقاوم أو يحارب .. وتتردد هذه المبالغات  
فى الجامعات والجماعات إعلاناً منها  
لأرائها وميولها ورضائها وسخطها  
النفسى الذاتى الذى يصادف أو لا  
يصادف واقعاً فعلياً يشفع له أو يبرره !

### المبالغات

وهذه الاستعارات والمبالغات التى لا  
سبيل لحصرها ووقفها، أدت وتؤدى  
وستؤدى إلى مغامرات قلما نكف أفراداً  
وجماعات عن الإقدام عليها وما قد تسوقه  
معها أحياناً من مكاسب قليلة أو كثيرة،  
ومن خسارات وربما نكبات، ومنها ما

# الإنسانية

فالآدمي له العذر دائماً في إلتماس الهداية في كل خطوة يخطوها ، لكنه عملاً لا يلتفت إلى إلتماس الهداية إلا في المآزق والملمات والنكبات ، وهذه في الغالب الأغلب نواتج لمغامراته ومبالماته واستعاراته.

ولم يلتفت البشر التفاتاً جاداً لهذه الثلاث المؤذيات حتى الآن ولو التفتوا إليها جادين لتغيرت أحوالهم وأوضاعهم وحاضرهم وقابلهم ، ونجوا من التعرض الحالى والسابق والأسبق لما ليس له حصر من المتاعب والنوازل والملمات والمآسى والنكبات ، ولانتقلوا نهائياً من الآدمية المختلطة بالحيوانية والبدائية ، إلى الإنسانية النظيفة العاقلة المتزنة الرشيدة البصيرة انتقلاً لا رجعة فيه ، ولاستقام خط تقدمهم دون عوج أو انقطاع أفراداً وجماعات في مختلف الأجيال ، ولاستمر تطورهم إلى غير حد يستطيع البشر تصوره ويطمعون في تحقيقه !

ذلك أنه حين تسود الإنسانية بين أهل الأرض حقيقة وصدقاً ، لا يتخلل دأبهم واجتهادهم جشع ولا غل ولا حسد ولا حقد ، فتجرى مساعيهم أفراداً وجماعات على هذه الأرض أو في هذا الكون بسلسلة مسترسلة ، منطلقة آمنة من البوائق والمشاكل والمنازعات والعداوات والصراعات .. وعندئذ لا توجد حدود للسلام والأمن والرخاء والعلم والفهم والبصيرة !

غرابية في ذلك !.. لأن المخلوقات - بما فيها - كيانات غير قابلة للحصر البشرى في إطار قدراتنا الحالية على التصور !

## وعى ناقص

ونحن نعتقد أحياناً - أن إرادتنا تحتاج إلى هداية من مصدر خارجي عنا ، وقد يوجد هذا المصدر أو لا يوجد ، وقد نبحت عنه فلا نجده فيما قد يواجهنا من مآزق أو حيرة أو أخطار ، وقد تدعونا شدة الاحتياج إلى أن ندعوه أو نلجأ إليه أو نلوذ به ليمنحنا الهداية . ذلك أن وعينا بحقيقة أسباب ومكونات كل منا ، هو وعى ناقص جداً شديد الخفاء .. خاف علينا للآن وربما لمستقبل يطول ، فليست الحياة في أيدينا كما نتصور أحياناً في نوبات المغالاة بإحساس كل منا بالقوة والمقدرة .. إذ يبدو أن حياة جميع الأحياء - من الإخصاب إلى فناء كل فرد - طاقة ( وليست مادة ) تتخلل جميع الكائنات الحية تؤدي فيها وظائف معينة لا يمكن للوعى البشرى أن يحصرها حتى الآن !

ثم إن طاقة أو طاقات الحياة ، إن صح فهمنا لها بمقدار ما يتيسر لكل جيل منا ، أشد عمقاً بكثير جداً من جميع الأجزاء والأجهزة الحية في أى حي .. مادية وغير مادية .. نباتاً كان أو حيواناً أو آدمياً ، وهى لذلك لا تموت كما يموت الأحياء ، بل هى أيضاً لا تزول طالما بقى وجود الكون ، لأن الطاقات كلها عاملة ناصبة في كل ما فى الكون .. من الذرة إلى المجرة كما يقولون !

## عالم الماديات

ويبدو لبعضنا أحياناً -  
أن الحياة كلها ذات أغوار  
سحيقة جداً خشنة جداً  
جاهلة في نظرنا جداً ،  
وأنها ذات سموات رقيقة  
لا حد لرققتها وسموها ،  
وأن الأحياء لا تعيش إلا  
على الأحياء .. نباتها

وحيوانها وشجرها . وخلال ذلك الذي  
نظنه توحشاً وقضماً وهدماً واختلاساً  
ونهباً وغزواً واقتراساً ، نبصر معالم  
كثيرة لا تحد لحنان وعطف وفهم متزايد  
وفطنة نامية واحتمال ورحمة وعفو لا  
يعرف الحدود . وهذا الخليط دائم إلى  
اليوم ، لكنه يتغير كثافة بين الخير والشر  
في دوائر المكان والزمان ، فيغلب خيره  
حيناً ، ويسود شره أحياناً !. وربما كان  
هذا الخلط المستمر هو الذي عوق وعطل  
انتشار الإنسانية بين آدميين وآخر  
تخلصها من قسوة الأنانية وجشعها  
وغرورها وصلابتها في تفضيل الذات ومن  
هو في حكمها على كل غاية أو غرض  
غيرها !. هذا الخلط المتغير الدائم يبدو -  
على الأقل في البشر - أنه هو نفسه بداية  
تتكرر لكل نهاية تتكرر أيضاً .. يعقبها  
ذبول وزوال . خلالهما تبدو معالم نمو  
وتقدم تتزايد معه أمارات على استعداد  
مستمر للتقدم والتطور مصاحب لوجود  
البشر ، فإن حياة البشر من جهة أسسها  
وأركانها تعد وتبشر بوضوح آمالهم في  
درجات آتية من زيادة النمو والتقدم  
والتطور في هذه الأسس والأركان لأنها

## حين تسود

## الإنسانية

## بين البشر

## لا يتخلل اجتهادهم

## جشع أو حسد

ليست جامدة جمود  
الماديات !

قد يحجب هذه البشائر  
الكونية المتتالية في توالى  
الميلاد والموت - استغراق  
الأحياء في البحث والجري  
والاهتمام والانشغال بعالم  
الماديات الخالي من الحياة  
، الذي يتغلغل حتى الآن

في وعينا وسعينا أى في حياتنا !  
وتغلغل عالم الماديات في حياتنا  
شوهها وأخلها - بإكثاره لمساعيها  
وأغراضها المادية الوقتية المتدفقة المتتابعة  
التي أربكت استعدادات الأدمى الحالى  
وأفقدتها - أو كادت - اتزانها وقدرتها على  
التعاون ، وقد يفوت معظمنا دائماً أن  
الجوار أو الالتصاق لقرون قد أدى إلى  
بطء تغير لغاتنا ، وبقاء الكثير من قديمها  
يزاحم جديدها في ثقافتنا وذاكرتنا مما  
أدى إلى تضخم مفردات وتراكيب لغاتنا  
في معاجمها ، وكل ذلك ينسينا في الأعم  
الأغلب أن القيم والأمجاد والمثل في تغير  
مستمر تبعاً لتغير الأزمنة والأمكنة  
والأجيال والعصور ، وأن القسوة  
والصلابة والتسلط والاستبداد والافتراس  
والجشع والتخريب والقتل لإعلان التميز  
والمقام ، كان معدوداً لأمد ليس قصيراً -  
أمجاداً وقيماً عالية في المجتمعات  
البشرية ، دانت لها وخضعت بل ذلت -  
في عيون الناس - الرحمة والمودة  
والصدق والوفاء ! .

ويقول التاريخ إن الديانات لم تنجح  
في وقف زحف هذه القيم الحولاء الدامية

# الإنسانية

للتقصير والحذف ، وفى الاستيعاب والفهم .. وهذا الذى يحوج إلى التأنى والاحتياط فى تحديد ما وعيناه ، ويحول دونه عادة ميلنا الحيوانى إلى العجلة والاندفاع !! هذا الميل الحيوانى لا يزال فينا بآثاره فى سلوك معظمنا إلى يومنا هذا واعتاد أغلب الناس من قديم الزمان عدم المبالاة بأضراره وعدم التفكير فى مقاومته ومحاولة التخلص منه!!

وبرغم كثرتنا العددية الهائلة الآن وشدة تعقيد معالم حياتنا المادية تعقيداً لم تعرفه البشرية من قبل فى أى زمان سابق ، فإن هذا التعقيد المادى لم يتمكن من النفاذ إلى فهمنا لحقيقة وقيمة وماهية الحياة الإنسانية ، ولا إلى ضرورة الحرص والمحافظة على التمسك بهذه الحياة الغالية العالية التى إن غلبت وعمت فى جماعاتنا تفصلنا إلى غير رجعة - معنوياً وعملياً وفهماً وعقلاً وبقظة ونوماً وروحاً وجسداً - عن بقية الأحياء التى أوسعته العلوم والخبرات والمعامل والمصانع دراسة وبحثاً وتحليلاً وتصنيفاً واستخداماً وانتفاعاً مادياً ، والتى تحول قليلاً أو كثيراً دون هلاك البشرية إن بقيت على ما هى عليه من التكالب على المادة والتهافت المخبول على الماديات أجساداً وأشياء !

ويبدو أن ما فينا من الغريزة الحيوانية يجذبنا جذباً عنيفاً إلى الالتصاق بالأرض، ويشدنا إلى ما هو

الزاحفة على القيم النبيلة ، وأن أغلب ممثلى الديانات - لغايات مختلفة - سالموا وصادقوا وعاشوا ذلك البلاء !!.. فما معنا الآن من القيم غير الدامية مما نقوله لأنفسنا ويقول به بعضنا لبعض بأنه ديانة ليس ذمة فى أعناقنا ، وإنما أكثره كلام وتذكار عاطفى لماضٍ سحيق ، واستعادة هذا الماضى حتماً عرجاء عمياء لا تغنى ولا تسمن من جوع ، سواء بذاتها أو بالتمسح فيها وادعاء إحيائها ونصرنا على الحاضر . وحماسة البعض لهذا الادعاء جهد وقتى ضائع ، لأن ماضينا ليس إلا حالات لمخلوقات كانت وزالت أو فى طريقها إلى الزوال . ومزج الماضى بالمستقبل أكثره عبث إلا أن يكون من باب تنبيه وتحذير الحاضر بعدم تكرار ما سبق من مأس وأخطاء . إذ يبدو أن معظم تطورات الأدمى مرجعها ما يختزنه الأدمى فى استعداداته التى يولد بها !.

## القدرة على الانتباه

هذا ويجب أن نتذكر إن أردنا الخير لأنفسنا ولن نسأل عنهم ، أن قدرتنا على الانتباه فى حالة اليقظة - محدودة فى حدود الآن والحال الراهن ، وفيما يمكن أن ينتبه إليه ويقع عليه ويعيه التفاتنا ويقتلنا وفى الأغلب اهتمامنا الشخصى !. ونحن فى العادة نضيف إليه ما تزودنا به الذاكرة أو حصاد القالات التى نسمعها أو الاطلاعات التى نقرأها ، ونحن فى ذلك كله عرضة للمبالغة أو

## تأمل الماديات في حياتنا شوها ونفقد الإنسان أترانه وقدرته على التعاون

محدود ووقتي مما هو عليها  
مما نراه ونلمسه ونأكله  
ونفرزه ، ومما نشعر معظم  
الوقت بانحصار حياة كل  
منا فيه بين ميلاد وموت .  
وهذا القدر المحدود الضيق  
من وعينا للكون العظيم  
ودورنا فيه ، يحول بين  
حواسنا وبين أن ننقل قدراً  
معقولاً من حقيقة الكون

لوعينا ثم التعامل معها تعاملًا مجدياً لنا!  
فحواسنا التي لا نكف عن استعمالها  
لحظة، نهاراً وليلاً يقظة ونوماً ، قاصرة،  
تحتاج على الدوام إلى معرفة العقل  
والذاكرة ومداومة المزيد منها من هذه  
المعونة ونموها مع نمو أغراض البشر  
واتجاهاتهم !

ونحن بإعجابنا بما معنا الآن ، نخلط  
غالباً بغير تمييز أنشطة حواسنا مع  
معونات العقل والذاكرة ، وهو ما يفسر  
تعلقنا الشديد بالحسيات إلى اليوم .. ولو  
أمعنا النظر فيها نسميه الماديات  
والحسيات ، لوجدنا أن لها أعماقاً هائلة  
يستحيل أن تدركها حواسنا أو تصل  
إليها .. هذا النقص يكمل بعضه اليوم  
وما معنا من نمو العقل والخبرة وما  
عرفناه مما نسميه بالعناصر والمركبات  
والجزيئات والذرات والطاقات وما يتوالى  
فيها بغير انقطاع من الربط والحل  
والتكوين والإزالة وطول المسافات التي  
ليس لها حد وقصر المسافات التي تقاس  
بأجزاء البليون من البوصة !

وهذه كلها فيما يبدو محض بدايات

فقط ، وليست نهايات ..  
بدايات مفتوحة أمام البشر  
للخروج نهائياً من سجن  
حواسهم التي ألفوا  
الاعتماد عليها في حياتهم  
على الأرض ، إلى براح  
وسعة الانطلاق والاتصال  
بالكون الهائل .. يحدث هنا  
بفضل قفزات البشرية  
الواعية الناضجة التي

غادرت بدائيات البدايات إلى غير رجعة ،  
وارتبطت بالكون وعياً وفهماً وإرادة  
وإصراراً وعملاً واجتهاداً ، وبكل ما معها  
من بصيرة وعزيمة وعقل وخبرة وصبر ،  
فانتقل الأدمى بذلك من سطحية الحواس  
وجاذبية المادة الخام الراكدة ، إلى واقع  
ثابت ثبات ما في الكون .. يشعر فيه كل  
أدمى بثقة نتيجة زوال الأوهام والأحلام  
الخالية المبنية دائماً على قلق الأيدي  
الممدودة باستمرار من أجل الماديات  
والحسيات على غير طائل في الأعم  
الأغلب ، فقد ألفنا من قديم كبر الجماعات

وكبر متاعب أغلبيتها من أقلياتها !  
ويبدو أن بدايات الأحياء جميعاً بدأت  
وما زالت تبدأ حتى الآن من الغرائز ، ولم  
يشذ عن هذا أبناء آدم ، ولذلك كانت  
المشتهيات والشهوات مقدمة وما زالت  
مقدمة لدى الأدميين صغيرهم وكبيرهم  
في ماضيهم وحاضرهم .. ولم يثنهم عنها  
زهد الزهاد والرهبان والصوام ، وإلى  
هذه المشتهيات والشهوات يرجع تعلقنا  
الأكثر وضوحاً بالماديات والحسيات !

# الإنسانية

## الاختلال بين الطبقات

ونحن إذ نقيس الحياة كلها لكل الأحياء بمقاييس أزممتنا نظلّمها ونظلم البشر . لأن الحياة أقدم منا ومن وجودنا بكثير جداً .. وتطورات حياتنا أقصر عمراً جداً من ماضينا بمراحله الماضية التي لا نعرف معظمها .. وما لدينا الآن مما يستوجب الإصلاح والتقويم والالتفات التام لم يعد يمكن السكوت عليه ، هذا النقص هو اختفاء الإنسانية الفعلية اختفاءً يكاد يكون عاماً في جميع الطبقات ، صاحبه عدم المبالاة بها حتى كأمل وغاية .. فلم نعد نقوى الآن على محاولة جادة لتحقيق هذا الأمل وهذه الغاية ، فكل خطوة منا إلى الأمام يعقبها خطوتان إلى الخلف !! فهل عجزنا حتى عن الأمل الجاد فضلاً عن المحاولة الجادة لتحقيقه !!

هذا سؤال يجب الآن أن يسأله لنفسه كل عاقل جاد يدرك أهمية هذا السؤال للفرد وللجماعة ولل البشرية كلها . فالعجز منا عن الإجابة معناه نهاية البشرية عاجلاً أو آجلاً ، لفقدانها القدرات والدوافع اللازمة لاستمرار هذه الحياة ! وحياة العرقى التي يحيها البشر الآن ، ليست حياة أحياء حقيقيين واعين يقظين فطنين مصممين عاملين منفذين ، لأننا بتنا أطيافاً تسبح بلا جدوى في بحر غامض هائل لا يشعر بهم !

ونحن لا نعرف متى شعر الأدمى العادى بينه وبين نفسه بنوع ما بما

نسميه الآن بالمسؤولية أو بالضمير ، وهو شعور قديم معناه شئ من المبالاة بالآخرين إذعانا من الأدمى لقوة أكبر منه قد تبطش به هو أو بمن يحب .. ومن اتساع دنياه المطرد في نظره - اطردت معه الجرأة وعدم المبالاة ، وبتوالى الأجيال والعصور ومسافات الأمكنة والأزمنة بين الكوارث أو الخطوب ، انصرف همه ما استطاع بتوالى اغتنام الفرص ، واستخدام الذكاء والجرأة ، إلى إطلاق العنان لأنانيته ، فانتفع لنفسه بما يشاء ، إما بفضل القوة المادية وإما باستخدام المكر والخديعة والاحتتيال والأعوان والمناسبات والأزمات والكوارث ، فتأى في ظل هذا الاختلال ودوامه طويلاً ما يسمى بالأسر الحاكمة والطبقات العليا وأصحاب الأملاك وأرباب الأموال والأعمال ، كما أتى ملايين النكرات والمعوزين والساقطين والكادحين والعاطلين والعابثين والضائعين رجالاً ونساء فضلاً عن الأطفال !!

هذا الاختلال الجامع بين هذين النقيضين ، وفساد الأقوياء وأنانيتهم ، وفساد الضعفاء وانحطاطهم ، قد قتل أو يكاد أملنا في الوصول جميعاً إلى الإنسانية والشعور جميعاً بقيمة الضمير ! .. إننا نحمل في داخلنا وخارجنا الأثقال المتتابة لذلك الاختلال في حياة تتعثر أو ضلت طريقها من أزمان ، وتعرضت للتوقف بفعل الجماعات الهائلة التي لم نعد نعيش بدونها ، ولم ينقذ

الجماعات المتقدمة من  
التعرض لهذا التوقف -  
اجتهادها فى تقدم العلوم  
الوضعية والنتائج الهائلة  
لهذا الاجتهاد ، لأن هذا  
الاجتهاد لم يلتفت قط حتى  
الآن إلى أنانية القائمين  
بخدمة العلوم الوضعية  
وبخدمات نواتجها كبارهم

وصغارهم ، وإنحصر جهودهم فى  
الجرى وراء النتائج الغير مسبوقه فى  
كشف أعماق المادة والطاقة ، مشغولين  
بكسب الشهرة والثروة بعيداً عن مشاكل  
وأزمات ومحن بلايين الأحياء فى عالم كاد  
أن يفقد وعيه إن لم يكن قد فقدته فعلاً !!  
إن متاعب وأزمات وأهوال التقدم  
الحضارى الحالى ، أكثر بكثير من  
خيراته بالنسبة لحياة البشر .. شعر بذلك  
أهل العلم أو لم يشعروا ، ثم هم من  
أسف قد وضعوا فى أيدي مشيئات أفراد  
وسائل مهولة لإهلاك الأرض ومن عليها !!

### الميل إلى الراحة

إن تقدم عصرنا المبهر ، بما امتلأ به  
من الأنانية والانتهازية وعدم المبالاة  
والجشع ، قد خاض بالبشر بحور العمى  
والصمم والقسوة والتخريب والتدمير ،  
وأبعدهم عن السداد مسافات هائلة جعلت  
إصلاح أحوالهم بعيداً غاية البعد عسيراً  
غاية العسر ! .. لا تجدى فيه كثرة  
الاجتماعات والمقابلات والمفاوضات  
والبيانات والقرارات والمؤتمرات  
والمعاهدات والقوانين والأنظمة والمجالس  
والهيئات والجمعيات والنقابات مع موالة  
الأنبياء ووسائل النشر والإذاعات من

## ما فينا من الفريزة الحيوانية يجذبنا إلى الاتصاق بالأرض ويشدنا إلى المحدود

الأرضيات والفضائيات  
طوال النهار والليل بغير  
إنقطاع !

إننا نلهو حين نجد ،  
وهذا من مصادر بلائنا !..  
نكتفى فى الغالب الأغلب  
بالمريح السهل ، نقبل عليه  
دون أن نتأكد من صحته ،  
وربما برغم مؤشرات

لبطلانه يصرفنا عن التوقف عندها أنها  
لن تظهر إلا بعد أن نختفى من الوجود  
!.. فميولنا الموروثة من الآباء والأجداد -  
بمحبة العافية والراحة وإيثار السلامة ،  
قد قللت قدراتنا على المثابرة والإخلاص !  
.. وإلى اليوم لا يزال شعورنا بالعافية  
يسبق عقلنا .. العقل قد يخدم العافية ،  
وقلما يقودها ، ولكنه نادراً ما يسودها !..  
حول الشعور بالعافية تتجمع كل غرائزنا  
الحيوانية ومعظم ميولنا المادية والأنانية ..  
هذه الميول التى تحمى الذات وتحتمى بها  
من حساب وحرص ، وكسب وحسد ،  
واغتنام وتملك ، وتنافس وجرى وراء  
الإثراء والفوز والانتصار والسيطرة  
والسيادة .. كل هذا حاصل معترف به  
فى كل زمان ومكان ، يردده كل لسان ..  
لا يمسه من قرب أو من بعد زيادة فى  
الذكاء أو تطور هائل فى العلوم ، وبات  
هذا كله يغشى حضارتنا الحالية كلها من  
صناعة وزراعة وتجارة واقتصاد وأداب  
وفنون مما لا أول له ولا آخر .. من أدق  
الدقيق وأسرع السريع وأعماق العميق ،  
إلى أضخم الأحجام والأعلام وأبعد  
الأبعاد .. فى السلم وفى الحرب . لكن لمن  
ضد من ؟؟ سؤال لا يكاد يجد آدمياً



# الإنسانية

ثم إن ما ندعوه هنا وهناك بحضارتنا العالمية التى تشمل البشرية كلها ، ليس واقعاً كان أو يكون أو سيكون فى وقت قريب ، وإنما هو فى الواقع أمنية ترجوها البشرية رجاء معيناً تريده الجماعات القوية المتقدمة ، ورجاء آخر غامضاً تتمناه ولا تقترب منه جماعات العالم الثالث ! .. فالحضارات حالياً متعددة ، لأنها إما وليدة نمو لجماعات متعاصرة متقاربة فى القوى ، وجماعات معينة قليلة كانت قديمة بعض الشيء لحقت بها ودخلت معها ميدان المزاومة والتنافس وتمكنت من أن تواجهها مسلماً وحرباً ، وإما جماعات قديمة وليدة عصور سابقة تحاول الآن أن تجد طريقها إلى النمو والتقدم ولم تصل بعد إلى اليقظة الكافية ..

فالعالم الآن وإلى الغد هو التجارة والاتجار والصناعة والتصنيع والمبادلة والتصدير والاستيراد والنقل والانتقال والنشر والإذاعة والتليفزيون ، وهذه ماديّات خلفها دائماً - جشع وطمع ورغبة ملحة فى التوسع والإثراء على حساب الآخرين .. هذا الجشع يأتى دائماً من جانب الأقوياء فى الجماعات المتقدمة الذين يتسلطون ويدأبون على التسلط على الأسواق الخارجية لصالح مؤسساتهم ومشاريعهم ونواتجها وسمعتها فى الجماعات الأخرى المتخلفة والإستفادة كلما أمكن من خاماتها وعمالتها الرخيصة فى أغراضها هى !

يسأله لنفسه وإن سأله أسكتته صيحات المصالح والمخاطر العاجل منها والأجل من بشر لبشر !!! .

## الاستخفاف بالمووروث

ومعظمنا الآن يستخف بالقيم الموروثة دينية وأخلاقية وعلمية ، ويؤثر عليها معارف وأذواق وأداب وفلسفات ومذاهب العصر المسائرة اليوم لتتابع تقدم العلوم والكشوف الوضعية والفنون الجديدة مما لم يعرفه السابقون ، وفى هذا مبالغة ومجازفة وربما مخاطرة - زادت وانتشرت معالمها فيما هو مألوف وسائد فى عالمنا اليوم من غلبة التشاؤم وكثرة القلاق والمشاكل !

وتلك القيم المتروكة كانت عوامل قوية فى تجميع وتقوية وتعاون واستعدادات الأدمى ، وإحاطة كل أدمى بنصيب كاف مضاد للجنوح والتسيب والتفريط والانفراط ، فضلاً عن تزويده بالشعور بالأسف والأسى والإثم إذا أضل نفسه أو غيره ، وهذا النصيب الذى فقد الآن أهميته لدى أكثرنا قد اختفى أو كاد فى الأجيال الحالية ، ولم يحل محله ما يقوم بوظيفته أو بأفضل منها ... والقيم الموروثة وإن لم تبين وحدها الحضارات المتتالية ، كانت دائماً بشكل أو آخر ضمن أساس كل منها ، تدفع وتؤيد وتساند القوى الفتية المليئة بالثقة فى النفس والمستقبل التى أقامت كل حضارة وجدت طريق نجاحها واستمرارها فيه إلى الأمد المقدر لها !

## الجشع يأتي دائماً من جانب الأقوياء الذين يتسلطون على الأسواق الخارجية

فلا توجد حضارة تشمل أو تحاول أن تشمل العالم أجمع وتأخذ بيد جميع البشر بقدر ما تستطيع ، وإنما توجد سيادة أقوياء يتنافسون على القوة والثراء وإلى أقصى الحدود - منافسة تضعهم من آن إلى آخر على حافة الحرب والإهلاك والهلاك ، وقد شاعت الآن

إلا بالموت ، لم تخل قط من المجازفات وسيئ العواقب مما قد يعجز أو يؤدي إلى الضرر أو التهلكة ، فتصير المجازفة قاسم ملازم للبشرية ، موجود لدى غالبيتنا بنسب كبيرة ، وذلك ظاهر في سائر الأسر والأجيال والعصور والأمكنة والجماعات وأيضا في الحضارات !

في كل الجماعات ضعيفة وقوية متخلفة ومتقدمة تلك الادعاءات باصطلاحاتها المغرية واتساع نطاقها وانتشار ومهارة إذاعتها .. هذه الادعاءات التي أشاعت وهماً هائلاً بتحضر غير المتحضر وبعلم وفن غير العالم وغير الفنان وفهم غير المدرك وغير الفاهم !! تبشر بحق لا يتصور وجوده عاقل - لكل من هب ودب في التنعم والاستمتاع والكسل والرفض والغضب والتمرد بل والثورة إن استطاع !.

ويبدو أن هذا العنصر موجود لحد ما في أنواع الحياة غير الآدمية - طبيعة أن الحياة التي نعرفها نحن عن أنفسنا وعن غيرنا من المخلوقات ، تبدأ حتماً من عدم لكي تحيا لأمد محتوم غير معروف بيقين لأي حي كان أو يكون أو سيكون في كل زمان ومكان !

ثم لأن البشر بعامة يقضون أيامهم نصف أيقاظ أو أقل ، اعتماداً على تشابه الأيام وربما على تكرارها ، وأن هذا التشابه أو التكرار لا يحتاج إلى عناء وتكاليف الانتباه والتدقيق وإمعان النظر ، فقد أفلت معظمنا فرص اكتمال النضج والتبصر والخبرة ، ولذلك لم تكد تخلو حياة كل آدمي في ماض أو حاضر من عثرات وأخطاء وأزمات وأحياناً من تعرض لمأس ونكبات !. إذ لم تخل عادات كل حي منا ، حتى العادات الأولية الجارية التي لا ينقطع تكرارها وترديدها

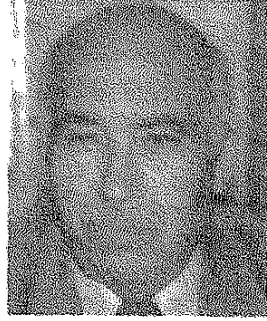
واكتمال النضج والتبصر والخبرة الذي أمكن وجوده لدى قليلين من البشر ، لا يبعد أن يتكاثر إن صادف ظروفًا مؤقتة مناسبة ، فيمتد هذا الاكتمال المفقود أو شبه المفقود ويشمل أغلبية البشر ، وتحل عادات البشر السوية السليمة - محل العادات الراهنة الملية بالأحلام والأوهام والطمع والجشع والأحقاد والثارات ! سبحانه القائل في قرآنه المجيد : « أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ، فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ، إِلَى قَدَرٍ مَعْلُومٍ ، فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ، وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ، أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كَفَاتًا ، أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ، وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا »

(المرسلات ٢٠ - ٢٧)

## جذور التفلسف فى

# مصر القبطية

د. سعيد إسماعيل على ١١



مجالاتها فى عالم ذلك الزمان . فلما شرفت بالمسيحية ، وجدنا تيارات متعددة تحملها جماهير المصريين ، بعباداتهم وأفكارهم وتقاليدهم ، واليهود بتعاليم دينهم وتراثهم ، واليونانيون بفلسفاتهم ومعتقداتهم ، ثم

الرومان بثقافتهم ونظمهم ، وأقوام آخرين من بلدان شرقية أخرى ، فكانوا يتقابلون ويختلطون فى مواقع مختلفة وتدور بينهم العديد من المناقشات التى أحيانا ما كانت تحتد إلى درجة العراك .

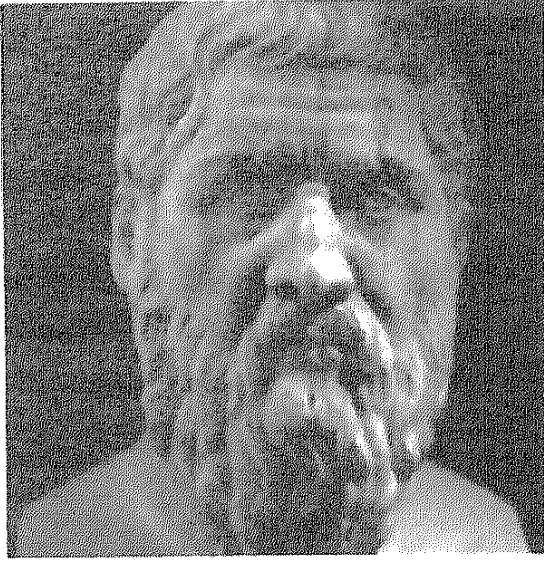
ولعل اصطباغ الفلسفة فى أصولها اليونانية بتوجهات وأفكار دينية كان مثار تساؤل لدى بعض الباحثين ، كما عبر عن هذا «نجيب بلدى» : ما الذى جعل الفلسفة اليونانية ، بعد أن كانت فلسفة عقل نظرى ، ثم أصبحت فلسفة عقل عملى ، أن تصبح فى نهاية الأمر فلسفة دينية وتفكيراً دينياً ؟

وهو يجيب عن هذا التساؤل بأنه ربما يكمن فى تعب العقل بعد قرون طويلة من البحث الفلسفى والعلمى . وشعوره

على الرغم من أن مصر كانت ضمن الإمبراطورية الرومانية ، عندما دخلت المسيحية إليها فى أول العقد السابع من القرن الأول (عام ٦٠م على وجه التقريب) إلا أن الثقافة الإغريقية كانت مازالت

هى المسيطرة على الفكر القائم ، لا فى مصر وحدها وإنما فى منطقة الشرق الأوسط جميعها ، مما استتبع تسيد الفكر الفلسفى الإغريقى وخاصة فى عهده المتأخرة ، حيث استجذبت الفلسفة الأبيقورية والرواقية ، بجانب ما كان قائماً من أفلاطونية وأرسطوطاليسية . وكان من الطبيعى أن يحدث اتصال بين آباء المسيحية الأوائل وبين الثقافة الإغريقية ، ومن مظاهر هذا الاتصال قدوم بولس الرسول إلى أثينا ومحاورته لفلاسفة أبيقوريين ورواقيين باللغة اليونانية .

وكانت الإسكندرية فى تلك الفترة هى قلب الثقافة ، وخاصة فى أروقة مدرستها الشهيرة التى كانت بغير منازع أعظم منارة حضارية تبث المعرفة بمختلف



أفلاطون

الفكر الفلسفى ، حاولوا هم أيضا أن يثقفوا أنفسهم ببعض ما جاءت به المسيحية حتى يستطيعوا مجادلة من آمن بها ، فكان صراع فكرى طويل المدى بين الفلسفة والدين .

### الغنوسيون

وكان من أبرز ما ظهر هو ما كان يسمى «الغنوسية» التى حاولت أن تتزيا بزى المسيحية ومنافستها فى بلدان الشرق الأوسط ، ومنها مصر ، وحتى روما . والغنوسية تعنى «المعرفة» من الكلمة اليونانية «جنوس» ، حيث وجدنا فى هذا التوجه غلوا فى رفع مكانة العقل على الإيمان ، إلى الدرجة التى يمكن معها رفض بعض الأفكار الدينية إذا ما تعارضت مع ما يحكم به العقل . وعلى الرغم من اعتبار بعضهم مسيحيين ، إلا أنه نظرا لقول الغنوسية بأفكار تتعارض مع المسيحية ، فقد استبعدتها الكنيسة من جمهورها .

واعتقد الغنوسيون أن الإنسان يتكون

بالعجز عن الإتيان بجديد أو اكتشاف جديد ، أو حتى عن الاكتشاف بوجه عام ، ولتعب العقل هذا وانتهائه إلى العجز سبب واضح ، هو أن هذا العقل اليونانى الذى ظهرت أعظم آثاره فى فلسفتى أفلاطون وأرسطو من ناحية ، والعلم الرياضى من ناحية أخرى ، لم يعد يستطيع التقدم على الإطلاق ، لأنه بطبعه ونشأته كان عقلا استدلاليا استنباطيا ليس إلا ، وأنه لم يهتد إلى الطريق الوحيد للاكتشاف والتقدم ، طريق المنهج التجريبي المنظم . هذا المنهج الذى رسم خطوطه الفلاسفة والعلماء المحدثون من جاليليو إلى بسكال إلى نيوتن ، أما العقل اليونانى ، فبعد أن صال وجال فى ميدانه الخالص ، وفى دائرته المحدودة ، وبعد أن تبين معالم وجود يخضع للعقل ، ومعالم علم يخضع للعقل أيضا . بعد كل هذا ، أصبح قادرا على الجدل والكلام فحسب ! فى مناخ مثل هذا وجد من تنصر فى مصر أنهم يواجهون موقف «فكريا» يقتضى منهم - بجانب الإيمان المسيحى - التسليح بأسلحة فريدة تختلف عن تلك التى يتسلح بها عادة الدعاة فى مخاطبتهم عموم الناس للتبشير بالديانة الجديدة ، أسلحة قوامها البرهنة العقلية ، والمناقشة المنطقية ، ومقارعة الحجة بالحجة ، مما يقتضى تمرسا بالفلسفة وبالمنطق ، دراسة وفهما ووعيا ، واستخدامها فى الدفاع عن أصول العقيدة المسيحية ، ودحض مزاعم الوثنية والتأسيس للأخلاق المسيحية ، وفى نفس الوقت فإن استمر على وثنيته من أصحاب

فى نجع حمادى ، حوالى ألف صفحة مكتوبة بالقبطية على البردي ، بها ٤٧ رسالة فى الغنوسية .

لكن كان هناك عدد غير قليل من مفكرى المسيحية فى مصر نذروا حياتهم للدفاع عن المسيحية فى مواجهة تيارات الوثنية التى كانت ، فى البداية متمكنة ، ومنتشرة ، وكان على رأس هؤلاء «أثيناغوراس» ، كان من الأصل من الإسكندرية ، وثنيا كبيرا يكره المسيحية وتعهد بمحاربتها ، فلما بدأ بدراساتها متصورا أن هذا يسهل عليه مهاجمتها ، إذا به يقتنع بها ويعمر الإيمان قلبه ، فينقلب إلى العكس تماما ، فأصبح من فلاسفة ومعلمى مدرسة الإسكندرية فى عهدها اللاهوتى ، وأصبح عميدا لها عام ١٧٦م وعرف برسائله الاحتجاجية إلى الإمبراطور الرومانى ماركوس أوريليوس ، ذلك أن هذه الرسالة دارت حول محاور ثلاثة ، أولها: نقد معتقدات الوثنية وأخلاقياتها ، وثانيها: بسط أسس العقيدة المسيحية وشرحها وثالثها: بيان المعالم الرئيسية لأخلاق المسيحية . وقد استخدم أثيناغوراس فى احتجاجه ألفاظا وعبارات فلسفية مستمدة من فلسفة أفلاطون ، وفلسفة الرواقيين ، رآها صالحة لأداء المعاتى التى يدافع عنها ، بل لقد كشف أثيناغوراس عن أن هناك مواضع اتفاق بين الفلسفة والإيمان ، واعتقد بقدرة العقل على استكشاف بعض الحقائق لا كلها ، فمثلا ، الحديث عن

من ثلاثة عناصر : روح ونفس وجسد ، وقسموا الناس حسب العنصر السائد فيهم إلى ثلاث طبقات:

أ - الروحانيين ، وهم الغنوسيون الذين وقعتهم المعرفة إلى مستوى عال فوق المادة والحس ويسودهم العنصر الإلهى .  
ب - الجسدانيين ، وهم العوام الخاضعون لتأثير المادة والحس .

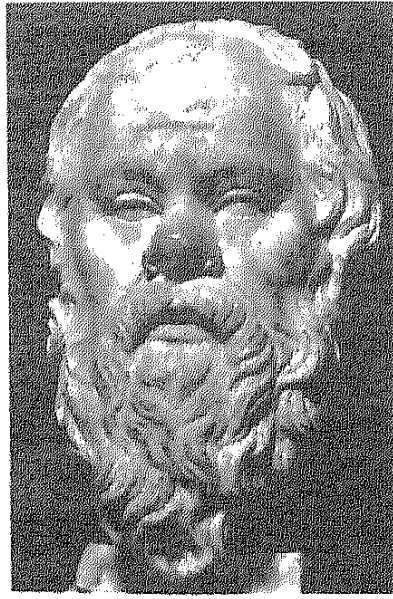
ج - النفسانيين وهم متوسطون بين الاثنين ، يمكن أن ترفعهم المعرفة إلى درجة الغنوسيين الروحانيين ، ويمكن أن تنحدر بهم المادة إلى درجة الجسدانيين .  
فكأنهم اعتبروا أنفسهم أرسقراطية عقلية قريبة من الله ، وخطوا من قيمة المادة واعتبروها شرا .

وكان من الغنوسيين «فالنتينوس» ، الذى كان مصر الجنسية ، متطبعا بثقافة مدرسة الإسكندرية ، ويشير د. مراد كامل فى (تاريخ الحضارة المصرية) إلى العثور على وثيقة قبطية عن الفلسفة الغنوسية تدعى «حكمة الإيمان» تنتمى إلى أواخر القرن الثانى الميلادى أو أوائل القرن الثالث ، حيث كانت فلسفة فالنتينوس مزدهرة ، وتسجل هذه الوثيقة العقائد العامة لنظام فالنتينوس ، وموضوعها مقابلة خيالية بين السيد المسيح وتلاميذه حدثهم فيها عن كثير من الموضوعات اللاهوتية ، وأسلوبها شاعرى مؤثر .

وأشار مراد كذلك إلى ما تم العثور عليه من وثائق قبطية ضخمة عام ١٩٤٦

طبيعة الله : تخبط فيه  
الفلاسفة لأنهم اعتمدوا  
على العقل وحده دون أن  
يسعفهم وحى من عند الله

ولم يكتف  
أثيناغوراس بدفاعه القوي  
عن المسيحية ومعتقداتها ،  
بل كتب رسالة ضافية عن  
قيامه الأموات تناول فيها  
كل الاعتراضات التي  
تقوم في أذهان غير  
المؤمنين ضد العقيدة ،



سقراط

أصله السكندري وتزعم  
أنه من أثينا ، إلا أن  
التصاق الصفة  
السكندرية به يشير إلى  
أن تكوينه الثقافي تطبع  
بما كان قائما في  
الإسكندرية ، وخاصة  
التعاليم المسيحية ، وكتابه  
(التنبيه) موجه إلى  
اليونانيين الذين عاش  
بينهم زمنا غير قصير ،  
لإقناعهم بأن التعبد إلى  
الآلهة والتمسك بالعقائد

الوثنية سخف وتفه ، وأن ممارسة  
الأسرار القديمة خزي وعار ، وأن الدين  
الحقيقي الوحيد هو تعاليم كلمة العالم  
الذي أنبأ به الأنبياء وظهر مسيحا ووعد  
بحياة تحقق أعماق المعاني البشرية لأنها  
تؤدي إلى الغفران والخلود في العالم  
الآخر .

وكان ينحو في أقواله وكتابات منحه  
تعليميا ، ولا غرابة في هذا فالفيلسوف  
الديني لابد أن ينهج نهج الدين من حيث  
استهداف إعادة تشكيل السلوك الإنساني  
وفقا لمبادئ وتعاليم العقيدة الدينية التي  
يبشر بها ، ومن هنا نفهم لماذا كان أحد  
مؤلفاته بعنوان «المؤدب» ، حيث عرض في  
جزئه الأول لشخص المؤدب ، وفي الثاني  
والثالث لتعليمه ، وقد تناول مفكرنا  
مشاكل الحياة اليومية فنظر في المأكل  
والمشرب والمسكن والموسيقى والرقص  
والاستحمام والتعطر والحياة الزوجية ،  
فدون بهذا صورة مفصلة للحياة

وأجاب عليها في ثقة ووضوح بأسلوب  
قوي ، وبخاصة أنه اختبر معنى هذه  
الاعتراضات بنفسه ، ورسالته هي أولى  
الرسائل التي كتبها المسيحيون لإثبات  
عقيدتهم ، ومنها نرى أن القيود المكبلة  
للفكر الإنساني قد تكسرت ، فانطلق هذا  
الفكر المتحرر ليتكلم لا في صيغة الدفاع  
، بل «كمن له سلطان» . وخلق في عوالم  
جديدة ويقتحم ميادين واسعة لم يسبق  
اقتحامها . ولقد نجح أثيناغوراس في أن  
يربط الفلسفة إلى عجلة الدين ، ويبين أن  
الإشارات الخفية التي بدرت من أفواه  
بعض الكهان القدامى عن انبثاق النور قد  
تحققت فكانت رسالته أشبه بانبثاق الفجر  
تدفق بعدها النور في الكتابات الوفيرة  
التي أنتجها المفكرون الأقباط بعده .

### كلمة العالم

أما «كليمان» (١٥٠ - ٢١٥)  
السكندري ، فعلى الرغم من أن بعض  
الروايات تعارض روايات أخرى من حيث

والتبطل ومحبة الله غير موجود عند الغنوسيين الهرطقة.

أما أوريجين (١٨٥ - ٢٥٤) فكان تلميذا لكليمان ، وإن كان قد فاق أستاذه ، وهو مولود بالإسكندرية لأسرة كانت وثنية ثم تنصرت ، فنشأ على المسيحية ودرس الكتاب المقدس على يدى أبيه الذى كان مثقفا ، ومعظم كتاباته هى شروح على الكتاب. وفى مقدمة كتابه «المبادئ» يبين أوريجين الحد الفاصل بين الفلسفة والدين فقال: حيث العقيدة واضحة صريحة ، فلا بد من الاستمسك بها ونظمها فى مجموعة متسقة على أن نبرهن على أصولها عن طريق العقل ، وعندما لا تكون العقيدة غير واضحة أو غير صريحة ، أو لا موقف لها إزاء قضية من القضايا ، يكون الباب مفتوحا أمام العقل للمناقشة . ويبدأ بعد ذلك فى التمييز ، وعلى سبيل المثال ، أن العهد القديم وأن العهد الجديد واحد ، وهذا أمر لا شك فيه ، وبالتالي فما يقوله الغنوسيون فى هذا الشأن يجعلهم خارجون على العقدة الثابتة ، وروحانية الله ثابتة ، على الرغم من أنها لم تعرف بعد . والملائكة موجودون ، ولكن لا أحد يملك إمكان معرفة وقت خلقهم ولا كنه طبيعتهم ، وكذلك الشياطين من المؤكد أنهم موجودون ، ولكننا لا نعرف طبيعتهم .. وهكذا .

ويمتاز أوريجين عن بقية المفكرين المسيحيين الأوائل بفهم صحيح لروحانية

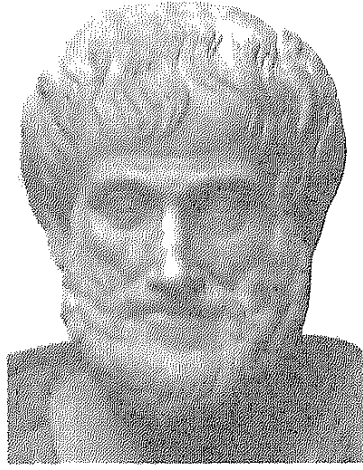
الاجتماعية فى الإسكندرية فى عصره. وهو لا يتطلب الزهد والابتعاد عن العالم ولكنه يحث المسيحيين على الابتعاد على النفس وإبقائها حرة غير منغمسة فى أطايب هذا العالم ، ويوجب بث الروح المسيحية فى المجتمع السكندرى .

وكذلك يكتب كتابا آخر له بعنوان «المعلم» حيث استهدف به أن يعلم المسيحيين بعض أسس اللاهوت المسيحى . وكان من أبرز ما أكد عليه ضرورة التفلسف بالنسبة للإيمان ، فنقد هؤلاء الذين يهملون التفلسف توهما بأنه ربما يشكل خطرا على الدين ، فقال إن هؤلاء هم أشبه بمن يهمل تعهد زرع الكرم مثلا ، ويتصور إمكانه أن يجنى عنها ، وأن الفلسفة إذا كانت قد لزمت اليونانيين من أجل إقامة العدالة ، فإنها تصبح ضرورية للمسيحيين من أجل تعزيز التقوى .

وناقش مفكرنا علاقة الدين المسيحى بالعلوم الزمنية ولا سيما الفلسفة اليونانية ، فدافع عن الفلسفة وأكد أنها مفيدة للمسيحى إذا شاء أن يقف على «المعرفة» فى إيمانه ، ولكنه يؤكد كذلك على أنها لا تحل محل الوحي الإلهى ، ودافع عن الإيمان أساس كل معرفة ، ولا سيما معرفة الله ، وأضاف أن ما يوجد من بذور المعرفة فى العقائد الفلسفية مأخوذة عن العهد القديم ، وحاول مفكرنا دحض الغنوسية وإظهار بطلان مبادئها الدينية والأدبية وذلك بالمقارنة بينما وبين المعرفة الحقيقية ، فالكمال الذى يقوم على الزهد

## النفس والجسد

وكان الأفلاطونيون  
ينفرون من البعث لأنهم  
اعتبروا الجسم شيئا رديئا  
واتصال النفس به عقابا  
وحياتها معه عقابا ، ولكن  
أوريجين اعتبره من صنع  
الله بعد أن رافقها في  
الخير والشر ، ولم يقل  
أوريجين قول أرسطو  
باتحاد النفس بالجسم



أرسطو

اتحادا مباشرا ، فذهب إلى أن الجسم  
سيكون مناسبا للحياة الجديدة روحيا  
نورانيا بعيدا عما نعهده في المادة من  
كثافة ومن نقص . ولا صعوبة في ذلك ،  
فالمادة مرنة تنتقل من حال إلى حال ، ألا  
يتحول الخشب نارا والنار دخانا وهواء ؟  
ومادة جسم الإنسان تابعة لحال النفس  
وتستطيع النفس أن تعدل في الجسم وفي  
وظائفه ، ففي العالم الروحي يدق الجسم  
ويلطف فيعتاد أن يرى ويسمع أشياء  
كانت تفوته في الحياة الأرضية ، فإذا ما  
عادت النفس إلى اتحادها الأول بالله فإن  
الجسم كله يعاين الله ويسمعه ويدركه .

وانشغل أوريجين فترة من حياته  
بوضع مؤلف ضخيم فند فيه كتابا كان قد  
نشره «كلسوس» الفيلسوف الوثني ضد  
المسيحية ، وقد أعلن أريجين في رده هذا  
بشيء من الزهو - أن أثر الإنجيل في  
النفوس واحد : فهو يقوم الشخصية ،  
ويسمو بالأخلاق ، ومنه تنبع قوة داخل  
القلب تمكنه من مواجهة الاضطهادات  
مهما قست بثقة وهدوء . ومثل هذه القوى

النفس الإنسانية واستدلال  
عقلي عليها ، فالنفس  
الإنسانية عنده لا مادية  
بالمرة ، ويتبين وجودها  
باعتبار موضوعات الفكر .  
وكيفية إدراكنا إياها . كما  
جاء عند أفلاطون وأرسطو ،  
فهو يقول أنه لو لم تكن لنا  
نفس روحية فكيف كنا  
ندرك الأمور السامية  
العسيرة ، وكيف كنا نحكم

عليها ؟ هل التذكر وتأمل اللاجسميات  
وظيفة جسمية ؟ وماذا نقول في تعقلنا  
عقائدنا الإلهية وهي لا جسمية كما هو  
معلوم ؟

وقد تمكن أوريجين من جذب عدد  
كبير من الطبقات المتعلمة والغنية  
بالإسكندرية إلى المسيحية ، وقد اضطره  
هذا الواجب إلى كثرة الاطلاع على  
الفلسفة اليونانية لكي يتمكن من شرح  
الكتاب المقدس شرحا وافيا ، وقد وفق  
في ذلك إلى حد بعيد ، ولكن كان  
لأوريجين الفضل الأكبر في بلورة علم  
اللاهوت ، وإظهار الفلسفة القبطية في  
أكمل صورها ، إلا أنه بالإضافة إلى ذلك  
كان له فضل في إبراز العنصر الإغريقي  
في المسيحية ، فكان يستشهد بأقوال  
الشعراء الإغريق ، وكانت أدبيات هومر  
معروفة في زمانه ومشهورة بكثرة  
استخدامها في الإسكندرية كمركز أدبي  
كبير ، وتميزت طريقة أوريجين أيضا  
باستخدام الحوار ، والسعمق في  
استقصاء المعنى .



الكتب الابتداعية ، وكان الباعث على ترددي ما قاله لى أحد الكهنة من أن قراعتى لتلك الكتب قد تشوش أفكارى وتدخل الشك إلى قلبي ، ولكننى رأيت فى إحدى الليالى رؤيا شجعتنى على القراءة ، إذ قد سمعت صوتا يقول لى: «اقرأ ما يقع تحت عينيك فأنت قادر على أن تميز وأن تتمسك بما هو حسن، واذكر أن القراءة كانت السبب المباشر فى اعتناقك المسيحية ، فلما صحت من نومي أظعت الرؤيا السماوية .

وقد واجه الأنبا ديونيسيوس نفيا وتشريدا من قبل السلطة الرومانية ، ولم يقف الأمر عند هذا الحد ، بل واجه أيضا القضاة المدنيين وسخرية رجال الحكم واستخفاف العامة ، كذلك صودرت أملاكه وواجه الجوع والفاقة ، فقابل كل هذه الشدائد بهدوء ووقار مما جعل أقباط مصر يقتدون به . ولقد شهد البابا الاسكندري العظيم بما أبداه الأقباط من بسالة فقال : «إن الرجال والنساء والشيوخ والشباب والجند والفلاحين - جميعهم - صمدوا فى صبر عجيب ، فتحملوا الضرب والسيف والنار فى طمأنينة وخرجوا ظافرين» . وبعد أن وصف ثبات الأقباط أعلن الأنبا ديونيسيوس إعجابه برجال الدين المسيحي لما أبدوه من سكينة وجراحة .

## أفلوطين القديس

أما أفلوطين (٢٠٥ - ٢٧٠م) المولود فى «ليقوبوليس» ، أى أسيوط فى مصر

تفوق المقدرة البشرية فمرجعها من غير شك الفادى الحبيب الذى استخرج أسمى ما فى النفس الإنسانية بمحبته الإلهية . ولقد أثبتت الاضطهادات العنيفة صحة ما زها به أريجى ، إذ قابل الشهداء كل ما أصابهم برضى وثبات ، ولقد كان رده فصل الخطاب لأنه كان قد نجح فى استيعاب العقيدة المسيحية حتى أصبحت القوة الدافعة لكل أعماله وتصرفاته .

وكان هناك أيضا «ديونيسيوس» المولود عام ٢٠٠ والمتوفى عام ٢٦٥م ، وكان فى بداية الأمر وثنيا من الإسكندرية ، إلى أن أتاحت له فرصة الإطلاع على بعض رسائل القديس بولس ، فأقبل على المسيحية ، وسعى إلى مزيد من الإطلاع على رسائل وكتابات أخرى ، وأصبح بعدها من عمد المسيحية فى مصر ، حتى أنه أختير بطريركا عام ٢٥١ ، وبذلك فهو البابا الرابع عشر فى سلسلة بابوات الإسكندرية ، وعرف عنه قدرته الفذة فى الرد على عدد من الأفكار التى رأى أنها تشكل خطرا على صحيح المسيحية وصفتها ، فضلا عن بعض كتابات تدخل بغير جدال فى باب الفلسفة اللاهوتية ، والتى يتبدى فيها الوفاق بين العقل والدين

كان ديونيسيوس متضلعا فى العلوم الفلسفية واللاهوتية ، كما امتاز بالتدقيق فى كتب المبتدعين فى المسيحية ، وفى هذا الشأن كتب إلى صديقه فيمون يقول : «ترددت بادئ ذى بدء فى مطالعة هذه

توصل إلى شفاء النفس وذلك بالتجرد عن جميع العلائق وإماتة الشهوات ، ذلك لأن أفلوطين قد أعاد إلى الفلسفة سمعتها الطيبة بأن عاش معيشة القديسين وسط ترف روما



أفلوطين

ولقد عهد إليه فريق كبير من علية القوم القيام على تربية أولادهم ، فضلا

عن أفواج الشبان التي كانت تؤم بيته وتحضر مجلسه . ويبدو أن هذا التأثير من جانب أفلوطين في الوسط الذي أقام به إنما صدر عن طبيعة شخصيته حيث تميز بسمو خلقه ونفوذ بصيرته من حيث قدرته الثاقبة على معرفة الرجال ، كما تميز أيضا بالعفة ، فأخذ نفسه بالزهد والتقشف لتطهير الروح من أدران البدن فلم يكن ينعم بالنوم إلا بقدر ما تضطره إليه الحاجة اضرازا ، ولم يكن يبيع لنفسه من الطعام إلا ما يقيم أوده .

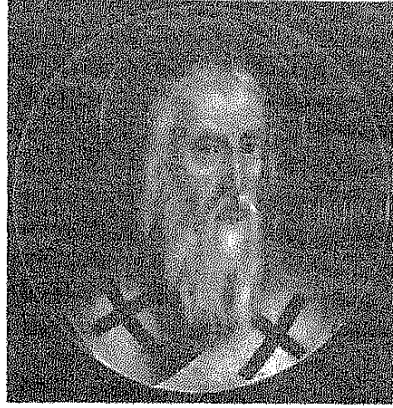
وإذا كان من الواضح أن الإسكندرية لم تكن مقر مدرسة أفلوطين ، وأنه لم ينشئ فيها منهجه أو فلسفته ، فلماذا تقرر فلسفته باسم فلسفة مدرسة الاسكندرية ؟

الحق أن مكان الإقامة لم يكن هو الفيصل في نسبة الصفة السكندرية إلى فلسفته ، كما أشرنا إلى غيره من قبل ، وإنما هي مسألة «ينابيع» ارتوى منها الرجل كانت في مدرسة الإسكندرية ، وهي مسألة مناخ عام أشاعته هذه

الوسطى ، فقد انتقل إلى الإسكندرية عندما قارب العقد الثالث من عمره على الانتهاء ، منتهزا الفرصة كي يعب من معين ثقافتها وعلومها على يد أساتذتها وعلمائها ومفكرها ، ومن الغريب أنه لم يبدأ في تدوين مذهبه إلا بعد أن بلغ الخمسين من العمر ، وبعد إلحاح من بعض تلاميذه ،

لكن ما أثر عنه لم يكن في صورة كتابات منظمة متخصصة يعرض فيها مذهبه ، وإنما كانت أفكاره تجيء من خلال ما كان يشرحه لتلاميذه شفاهة لفلسفات أفلاطون وأرسطو أو الرواقية ، حيث لم يكن مجرد شارح ، وإنما كان يحلل وينقد ويعلق ، ويعارض ، ومن جملة هذه الشروح والتعليقات والمعارضات ، أمكن العثور على معالم عامة تشكل مذهبه .

وقد أسس أفلوطين مدرسة في روما التي انتقل إليها وهو في الأربعين من عمره وعمل بها مرشدا ومعلما بقية حياته . ولقد جمعت المدرسة كثيرا من المريدين المخلصين ذكورا وإناثا من سائر الشعوب ومختلف المهن والطبقات ، وكان من بين تلاميذه المعجبين به الإمبراطور جالينوس وزوجته الإمبراطورة سالونين . وكان هدف أفلوطين من المدرسة أن تكون نبراسا تهدي النفوس إلى التقوى والصلاح ، فكان يصرف تلاميذه عن الاشتغال بالسياسة وأمور الدنيا ، ويحملهم على حياة من الزهد والتقشف



ديونيسيوس

الأفلاطونية المسيحية .  
ونقل بعض السريان إلى  
لغته قطعاً من كتاباته  
التي جمعها تلميذه  
«فورفوروس» باسم  
«التساقيات» ، وخاصة  
التساقيات الثلاث الأخيرة  
، وجعل عنوانها  
«أوتولوجيا أرسطوطاليس»

، فنقلت إلى العربية بهذا الاعتبار فيما  
نقل من الكتب الفلسفية في العصر  
العباسي ، واصطنع الفلاسفة الإسلاميون  
ما جاء فيها من نظريات إلى جانب  
نظريات أرسطو . وفي العصر الوسيط  
اصطنع الغربيون كثيراً من نظرياته ،  
وجدوها في كتب القديس أوغسطين وفي  
كتب أخرى ذات طابع فلسفي .

إنها مجرد نماذج ، تشير إلى ذلك  
الجهود الفكرية الكبير الذي قام به نفر من  
مفكرى مصر في العصر القبطي ، حيث  
أمدتهم المسيحية بطاقة إيمانية بغير  
حدود ، وتأثروا بما كان شائعاً من أفكار  
فلسفة إغريقية وخاصة منهجها الفلسفي  
الذي يقوم على الحجة والبرهان  
والاستدلال . وامتزج هذا مع ذلك  
فخرجت لنا نوعية جديدة تماماً تؤمن  
بقلبها وتتثبت بعقلها .. وهناك غير هذه  
النماذج الفكرية كثير مما يضيق النطاق  
عن بسطه وشرحه.

المدرسة وامتد أثره خارج  
نطاق المدينة السكندرية ،  
بحيث يمكن أن يتيح لنا  
هذا أن نصف فلسفة  
الفيلسوف ، أيا كان مكان  
إقامته بأن فلسفته تنسب  
بالفعل إلى مدرسة  
الإسكندرية .

فابتداء من نهاية

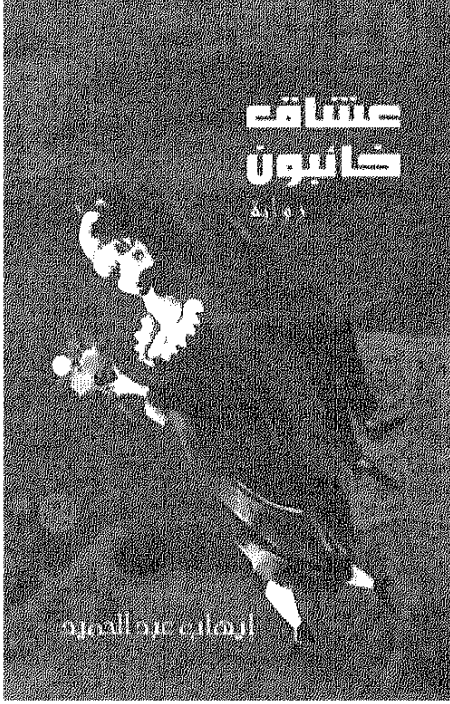
العصر القديم - وربما كان

ذلك في أواسط القرن الثاني قبل الميلاد -  
وطوال القرنين الميلاديين الأول والثاني ،  
لدينا دلالات واضحة على قيام مدارس  
يديرها معلمون خصصوا لها أنفسهم  
وحياتهم كلها . في هذا الوقت قامت  
بالإسكندرية مدارس تعلم الفلسفة  
الأفلاطونية ، وتحى في عقول الشباب  
الاهتمام بهذه الفلسفة ، واستمر هذا  
الإحياء حتى بلغ أسمى مرتبة عند  
«أمونيوس» ، معلم أفلوطين في القرن  
الميلادي الثالث ، وأدى هذا الإحياء منذ  
بدايته تقريباً إلى نشأة مفكرين ربما لم  
يكونوا فلاسفة بالمعنى الدقيق، وإن كانت  
لهم أصالة واضحة في تفكيرهم، وفي  
إفادتهم من فلسفة أفلاطون التي تعلموها  
بالمدرسة ، وفي توجيههم لتلك الفلسفة  
إلى أغراض لم تكن كلها فلسفية .

وقد كان أثر أفلوطين متصلاً عميقاً،  
ترجمت بعض رسائله إلى اللاتينية في  
القرن الرابع ، فوجد فيها القديس  
أوغسطين عوناً كبيراً ، ووضع

# مخطّات

## الرحلة الطويلة إلى سلمى



إلى صانعات الفرحة والحزن والتعب،  
يهدى إيهاب عبدالحميد روايته الأولى  
الصادرة عن دار ميريت. وهى تداعيات  
وتيار حكي متدفق عبر رسالة طويلة  
مفترض أن الراوى يكتبها موجهة إلى  
شخصية تدعى «سلمى». ليحكى فيها كل  
ما حصل . ما تعرفه جيداً وما قد يبدو  
جديداً شيقاً أو تافهاً لا يستحق الذكر.  
وكما أورد الكاتب «على أن أكتب كل  
شئ».. كل شئ ، ليفرغ الدلو الممتلئ  
فى دماغى، لأتخلص من أثقال الذاكرة  
والواجبات التى يفرضها علىّ عشق تافه،  
سأكتب كتلميذ عليه أن ينهى واجباته  
المدرسية قبل أن يمنحوه حق اللعب».

وكان الكاتب الراوى يجلس أمام  
طاولة ليكتب روايته، وهو يلعب لعبة  
الكاتب العبقري والعاشقة المتيمة. إنها  
لعبة لطيفة ومسلية ابتدعها إيهاب ليتحفا  
بروايته الطويلة المسلية.

إنه يكتب، وكلما تذكر حدثاً بدأ فى  
روايته. وهكذا يقفز من زهرة لأخرى،  
ويحلم بحمل حقيبتة ليدور فى شوارع  
أوروبا، يشرب ويسكر، ويصاحب النساء،  
ويدخن الماريوانا، وبعد ذلك.. «سوف تبدأ  
الكتابة».

هذه البلاد تملأ رأسه، فتطل طوال  
السرد من الذاكرة السخية، «ويا سلمى  
تعالى نعيد ترتيب الحكاية.. علنا نفهم ما  
حدث. قضيت بضعة أيام دون كتابة  
متردداً على عملى السخيف نهارة.  
ومتنقلاً بين مقاهى المدينة وباراتها ليلاً.  
أحمل قلماً عادة ما يسيل حبره فى

جيبى. تخرج الأفكار من عقلى وتنطلق  
على هواها فأعجز عن الكتابة . أحاول أن  
أجلس أمام مكتبى ثانية .. فيراودنى  
سؤال.. ماذا أكتب؟».

ويستمر السرد متدفقاً عبر الكتابة إلى

٥٥ سلمى عن الشخصوص والأحداث، دون  
ترتيبها الزمنى المنطقى والطبيعى

الرواية رحلة طويلة ازدحمت بالأمكنة  
والأشخاص والأحداث وتفاصيل الحياة  
اليومية بتداعياتها وأشواقها وأحزانها  
ومسراتها وسكراتها، وتستحق القراءة  
لأنها ممتعة وشائقة، وتأخذنا دفقة واحدة  
فى ليلة شتوية باردة «تنتهى بموت  
العشاق، لأن الدنيا لا تتحمل رهاقتهم»

على حامد

لا تزال الوثيقة التي نشرتها الهلال في أعدادها الماضية عن أمين الريحاني، تثير ردود فعل واسعة النطاق. واتساقاً مع روح الهلال، وتاريخها، ومصداقيتها، نشرنا من قبل ردود الفعل على الوثيقة، وفي هذا العدد نواصل نشر بقية الردود، كما نواصل نشر أى تعليق يصلها أو ينشر في أى صحيفة أخرى، سواء كان متفقاً، أو مختلفاً معها. وتحفظ الهلال بحقها في الرد والتعليق والتوضيح في النهاية على كل ما نشرته برحابة صدر على صفحاتها.

ليت مجدى الدقاق زار متحفه وقرا كتبه

## وثائق تاريخية

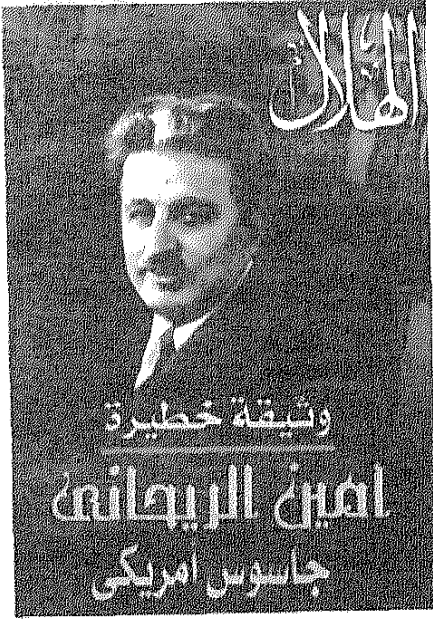
### تفصّل اقتراءات «الهلال» على أمين الريحاني

هنرى زغيب □

لما نشيتات فضائية تثير لاقتنائها فضول قراء غالباً ما يستفهم عنوان على الغلاف ليكتشفوا في الداخل أن ليس في النص المنشور سوى حملة اقتراء شرسة. القضية في اختصار أن رئيس تحرير «الهلال» مجدى الدقاق طلع علينا في عدد شباط (فبراير) ٢٠٠٦ بغلاف حمل صورة للأديب العربى واللبنانى الكبير أمين الريحاني وتحتها بحرف متوسط عبارة «وثيقة خطيرة»، وتحت هذه بحرف كبير «أمين الريحاني جاسوس أميركى»، وفي الداخل ١٩ صفحة (٦ إلى ٢٥) مقدمة طويلة من الدقاق أتبعها بجزء أول من

لو كان جرجى زيدان (بيروت ١٨٦١ - القاهرة ١٩١٤) يحدس أن «الهلال»، التي أنشأها (١٨٩٢) مجلة رصينة تاريخية أدبية لغوية عالية المضمون والرسالة، ستؤول بعد ١٤ سنة من تأسيسها إلى من يستخدم غلافها وصفحاتها لشتى مواطنه اللبناى أمين الريحاني، لكان حتماً أوصى وليديه إميل وشكرى أن يغلقاها بعده إن لم تكن ستؤول إلى من يحفظ مستوى الأمانة رصانة رسالة ومسؤولية نشر.

على أن «الهلال» آلت اليوم إلى ما تنشره مجلات «فنية» باستخدام غلافها



«وثيقة» للراحل محمد أنيس ، استكملها في العدد التالي (آذار / مارس ٢٠٠٦) على ٢٠ صفحة (٤٤ إلى ٦٤ ، منها ردان انفعاليان من خيرى منصور ومحمد هيكل ، ورد رصين من الكاتب فى «الحياة» عبده وازن ، واختتمها فى عدد هذا الشهر (نيسان / أبريل ٢٠٠٦) على ٢٤ صفحة (١٠٢ إلى ١٢٥) ، منها ١٢ صفحة لاستكمال نشر «الوثيقة» ، و ١٢ صفحة ردود غاضبة رصينة بأقلام سمير عطا الله (مقاله فى «الشرق الأوسط» ) ، وجان دايه (مقاله فى ملحق «المنتدى الثقافى» فى «الشرق الأوسط» ) ، والقاضى الأردنى المتقاعد ماجد ذيب غنما ، ومدرس التاريخ فى النبطية (جنوب لبنان) طارق شمس ، إلى رد رمادى مشكك من مصطفى عبد الغنى ، ووردت فى نهاية العدد (ص ٢٥٦ - ٢٥٧) رسالة من القارئ سامى منير عامر (الإسكندرية) استهجن فيها غلافاً تشهيرياً عن الريحاني فى هذا الشكل .

\*\*\*

قبل الدخول إلى ما نشرته «الهلal» فى أعدادها الأخيرة الثلاثة ، وقبل الرد على «دقاقها» غير الدقيق وغير المدقق ، نعود بالقراء وبالدقاق نفسه إلى تاريخ الريحاني مع «الهلal» ومع صاحبها صديقه جرجى زيدان ، ومع مصر والقاهرة بالذات.

### الريحاني و «الهلal»

قبل ١٠٠ عام

فى ١/١٠/١٩٠٥ كتب أمين الريحاني من الفريكة رسالة إلى صديقه

جرجى زيدان ، جاء فيها : «... أرجو أن يكون لى حفظ لقائك فى الشتاء المقبل فاقترب مرة ثانية من والتر سكوت العرب المنتشر قراؤه فى جميع الأمصار . أعط قراءك إجازة قصيرة يا شيخ ! قف قليلاً كي نأخذ نفساً نحن المساكين الصغار الراكضين فى الميدان معك (...) . ها أنا أرسل لك طيه مقطوعة صغيرة عن الطبيعة وجمالها فى وطنى الفقير ، أبعثها إليك لأنك أنت أول من نشر الشعر الجديد فى مجلته «الهلal» . إذا أحببت المقطوعة فهى لك ؛ وليس أحب عندى من ظهورها فى «الهلal» ، وأترك لك أن تختار عنوانها بين «الموت والحياة» أو «الخريف والغروب فى لبنان (...)» . أذكرنى فى جلساتكم اليومية ، وأكلفك بإهداء سلامى إلى أعضاء الحلقة فرداً فرداً . دمت سالماً نشيطاً بشوشاً ومثمراً».

رد جرجى زيدان كان على حجم

## أمين الريحاني

جديد إلى الفنون الأدبية العربية المعاصرة» (كما جاء في كتاب أمين ألبرت الريحاني «فيلسوف الفريكة صاحب المدينة العظمى» ص ٢٢٤ - ٢٢٥).

وإلى هذه المقدمة الاستشراافية من جرجي زيدان ، كثيراً ما كان هذا الأخير يواكب صدور مؤلفات الريحاني تباعاً فيكتب مقالاً نقدياً رصيناً عن كل كتاب جديد يصدره الريحاني في بيروت أو نيويورك.

أما علاقة الريحاني بمصر والقاهرة فواضحة من خطبه ومقالاته في «الهلال» و «الأهرام» ومن مقطوعاته في «هتاف الأودية» («هجرها» في احتفال مصر بخليل مطران سنة ١٩١٣ ، «أنا الشرق» القاهرة سنة ١٩٢٢ ، «ابنة فرعون» في احتفال كبير أقامته القاهرة احتفاء بالريحاني سنة ١٩٢٢ وشارك فيه عدد من شعراء مصر وأدبائها بينهم أحمد شوقي في قصيدة خاصة كتبها عن الريحاني ، وأحمد زكي باشا ، وعدد من أدباء لبنانيين مقيمين في مصر منهم : خليل مطران ، جرجي زيدان ، وسليم سركيس الذي أطلق يومها على الريحاني لقب «فيلسوف الفريكة» .

### الريحاني في

### «الهلال» اليوم

هذه العلاقة بين الريحاني وجرجي زيدان و «الهلال» إلى أين آلت اليوم بعد مئة عام؟

آلت إلى أن «يتنطح» رئيس تحريرها

الوفاء ، فلم ينشر المقطوعة وحسب ، بل كتب لها مقدمة أضاء فيها على «مكانة الريحاني الشعرية في الولايات المتحدة ، هو الذي درس آداب اللغة الإنكليزية وطالع أحسن ما نظمته شعراؤها ... فهو مطبوع على الخيال الشعري ، ونظم باللغة الإنكليزية ما أدهش قراء هذه اللغة في العالم الجديد» .

ويؤكد زيدان على دور الريحاني في كونه أول من أدخل الشعر المنتثور إلى الأدب العربي ، فـ «لأنه مولع باللغة العربية وآدابها ، أحب أن يدخل فيها الشعر المنتثور ، وهو من أقدر شعرائنا على ذلك ، وقد بعث إلينا بهذه القصيدة المنتثورة ، ننشرها مثلاً لهذا النوع من الشعر».

مقطوعة الريحاني هذه لم يكن شقيقه ألبرت اكتشفها حين جمع له شعره المنتثور في مجموعة «هتاف الأودية» سنة ١٩٥٥ . أما بعد اكتشافها ، والتأكد من أن أحداً لم يكتب هذا النوع قبل الريحاني فيمكن التأكيد بأن «الهلال» كانت فاتحة هذا النوع من الشعر المطلق ، أو الشعر الحر ، أو الشعر المنتثور في الأدب العربي الحديث ، بنشرها مقطوعة الريحاني سنة ١٩٠٥ (يعني قبل مئة عام) فكان جرجي زيدان طليعياً رؤيويماً جريئاً في تلقفه ذاك الفن الجديد «اختباراً شعرياً نموذجياً ونمطاً كتابياً إيقاعياً وتصويرياً لم يكن مألوفاً من قبل ، فجاء تسجيلاً من «الهلال» لانطلاقة مرحلة ، وإضافة فن



فيعلن عن غلاف العدد «أمين الريحاني جاسوس أميركي». وفي تفاصيل ما يدعيه هذا المحرر أن في حوزته «وثيقة» من أستاذه الراحل محمد أنيس ، أودعه إياها عام ١٩٨٠ وكاناً معاً في صنعاء ، فنشر بعضها التلميذ في ملحق «الثورة» الأدبي اليمني ، لكنها لم تلق صدًى ولا ردود فعل كان ينتظرها التلميذ النجيب ، وعزا ذلك إلى محدودية انتشار الصحيفة اليمنية ، فحمل معه «الوثيقة» الشوساء إلى القاهرة لدى عودته إليها من صنعاء ، وانتظر سنوات على أحر من الجمر حتى نشرها أخيراً على صفحات «الهلال» معتبراً أنها «وثيقة خطيرة» ستثير غبار ردود ينتظرها المحرر الطموح.

ولئلا نضيع وقت القراء بترداد ما ورد في تلك «الوثيقة» نختصر بأن صاحبها (الراحل محمد أنيس) حصل على «وثائق أفرجت عنها وزارة الخارجية الأميركية» (على عاداتها في الإفراج عن الوثائق بعد مرور ٣٠ سنة عليها) ، وفيها «اكتشف» أنيس «تقارير مكتوبة بخط الريحاني موجهة منه شخصياً إلى وزارة الخارجية الأميركية مباشرة».

وفي تفاصيل أخرى كتبها الأنيس في ثمانى حلقات أعدها للنشر معتبراً أنه بها سد «يفضح أمين الريحاني» أورد أن «الريحاني عميل أميركي يدون ما يشاهده ويعرفه عن أحوال العرب وأمورهم السياسية والاقتصادية والثقافية ، وبالذات أمور ملوكهم ، ويرسل بكل ذلك تقارير إلى الإدارة الأميركية من طريق القنصلية الأميركية في بيروت» . ثم يطرح

الأنيس سلسلة أسئلة ، منها : «متى وكيف وقع اختيار الاستخبارات الأميركية على أمين الريحاني كى ينير لها الطريق إلى العالم العربى ؟ ومتى جند الريحاني لمصلحة الجاسوسية الأميركية؟ وكيف رضى ضميره وشرفه ، ككاتب ومؤرخ ، أن يقوم بمثل هذا العمل؟» . ويستنتج الأنيس من الوثيقة أن «الجاسوسية الأميركية هي التى طلبت منه السفر إلى العالم العربى ودراسته وكتابة التقارير إلى الخارجية الأميركية . فهو بالتالى جاسوس من نوع متميز، إذ لم يكن جاسوساً لحساب القنصلية الأميركية فى بيروت ، بل كان اتصاله مباشرة بوزارة الخارجية الأميركية وما القنصلية الأميركية فى بيروت سوى حلقة وصل ، مهمتها استلام تقارير الريحاني وإرسالها فوراً إلى الخارجية الأميركية» . ثم يورد الأنيس ، تأكيداً على ذلك، ترجمة لـ «نص



## أمين الريحاني

لدى مواطن يخاطب حكومة البلد الذي يحمل جنسيته . ومن الطبيعي أن يتغير رقم الجواز بين فترة وأخرى عند تجديده ، وفي متحف الريحاني ٦ جوازات متعاقبة تحمل أرقاماً مختلفة باختلاف الحقب التي صدرت فيها .

(٢) في العاصمة الأميركية مستشرق أميركي معروف (بيتر آيسمان) وضع كتاب سيرة مفصلة للملك عبد العزيز بن سعود ، وفي كتابه فصل خاص عن الريحاني وعلاقته بالعالم العربي من منظاره الأميركي المنفتح ، وحين أطلع على مقال «الهلال» في عدده الماضي (شباط) سخر من كاتبه واعتبره «متسرعاً في استنتاجه» ، لأن الولايات المتحدة من تلك الفترة (مطلع العشرينات) لم يكن لديها جهاز استخبارات (يسمىها الآن «جاسوسية») ولا كانت فترتئذ مهتمة بالعالم العربي ولا متنبهة إليه وتكاد لا تعرف شيئاً عنه أو لم يكن يهمها أن تعرف.

(٣) يستشهد آيسمان في كتابه بكلام الرئيس الأميركي (١٩٣٣ - ١٩٤٥) فرنكلين روزفلت قبيل نهاية الحرب العالمية الثانية أن «العالم العربي بعيد عنا ، وسنتصل بالإنكليز كي نطلع منهم على ما يمكن أن نفعله لتلك البقعة من الشرق».

(٤) اهتمام الولايات المتحدة الأميركية بالعالم العربي لم يبدأ عملياً إلا بعد الحرب العالمية الثانية ، عند مباشرة الغرب بتركيب دولة إسرائيل في خاصرة العالم العربي وفي قلب فلسطين ، لذا

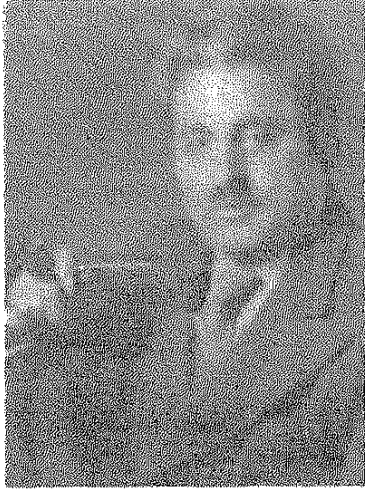
الوثيقة» (وهي تقرير الريحاني من ٤٠ صفحة رفعه إلى الخارجية الأميركية في بيروت) ، ويظن الأنيس أنه «اكتشف الحقيقة» إذ استشهد على ذلك برقم الجواز الأميركي الذي كان الريحاني يحمله في تلك الحقبة ، معتبراً أن «غرض الريحاني من ترده بعد ذلك إلى الولايات المتحدة الأميركية كان بمعرفة وقع تقاريره على الدوائر الحاكمة ، وتجديد علاقته بها وتقوية هذه العلاقات».

لن أطيل في التفصيل أكثر ، فمعظم «الوثيقة» الشوساء تدور حول هذا المحور ، ويرافقها كلام ثرثار يطيل فيه الأنيس حتى التكرار المل ، ويتبناه تلميذه «النجم» محرر «الهلال» ، وأى طالب ثانوي أو جامعي درس الريحاني وقرأه بإمعان (وهو ما يبدو أن الأنيس وتلميذه «النجم» لم يفعلاه قط) يمكنه أن يجيب عن سذاجة تحليل الوثيقة بهذا الافتراض التنظيري.

### أين هي الحقيقة؟

في رد بسيط هادئ على رغبة هذه «الوثيقة» وما تثيره في القارئ المطلع لا من دهشة ولا من استغراب بل من قرف على هذا الكلام السهل الرخيص غير المسؤول ، يمكن توضيح ما يأتي :

(١) من الطبيعي والريحاني يحمل الجنسية الأميركية ، أن يذكر رقم جوازه (١٠٢٤١٢) صادر على واشنطن بتاريخ ١٩٢١/١٢/٣ لدى كتابته النص المرفوع إلى السلطة الأميركية (في ١٩٢٣/١٠/٢٧) للدلالة على الصداقة



أخذت تهتم أكثر وأوسع بدراسة هذه البقعة.

(هـ) الولايات المتحدة الأميركية ، بين الحربين العالميتين الأولى والثانية ، هي غير الولايات المتحدة الأميركية اليوم ، وإذا كانت اليوم هي القوة العظمى الوحيدة في العالم ، وتتصرف بهذه السلطة لتزاول بطشها أو سيطرتها أو هيمنتها أو احتلالاتها ، ففي مطالع العشرينات كانت دولة لا تزال تسير على مبادئ الرئيس الأميركي (١٨١٧ - ١٨٢٥) جيمس مونرو القائلة بـ «عزلة أميركا وعدم تدخلها بشؤون أوروبا» ، وكانت لا تزال مؤمنة بمبادئ الرئيس الأميركي (١٩١٣ - ١٩٢١) توماس وودرو ولسون الذي شارك بوضع معاهدة الصلح في فرساي وأطلق ١٤ نقطة لإحلال السلام في العالم ، منها الأربع الشهيرة : «حرية الشعوب في تقرير مصيرها ، العدالة بين الأمم والشعوب ، تعميم الديمقراطية على الشعوب ، حق كل دولة - مهما كانت صغيرة - في اختيار نظامها السياسي».

(٦) بعد الرئيس ولسون (أي بعد ١٩٢١) أخذ الرؤساء الأميركيون يؤكدون أكثر فأكثر على مبادئه تلك ، ويركزون على نشر المساواة بين الأمم والشعوب ، لا فارق بين الكبرى والصغرى بينها ، وعلى ألا يتدخلوا في شؤون الدول ، ومن هنا نوع العلاقة الملتزمة المسؤولة بين الريحاني والدولة الأميركية.

(٧) المراسلة بين الريحاني وكبار المسؤولين الأميركيين لم تبدأ عام ١٩٢٣ بل قبلها بعشرين عاماً ، منذ ١٩٠١

(بحسب الوثائق الموجودة لدى متحف الريحاني في الفريكة) حين أخذ يرسل الرئيس الأميركي (١٩٠١ - ١٩٠٨) تيودور روزفلت (الانفتاحي على العالم الخارجي وحامل جائزة نوبل للسلام سنة ١٩٠٦) لافتاً إياه إلى الاهتمام ، ضمن انفتاحه بالعالم العربي .

(٨) قبل أنطلاق الريحاني في جولاته العربية ، مستطلعاً أحوال العالم العربي ، ناهداً إلى الإضاءة عليه في أميركا إنقاداً له من بدائية وظلامية كانت شعوبه غارقة فيهما ، رفع إلى نائب وزير الخارجية الأميركي فيشر رسالة جاء فيها : «لدي ٢٩ سؤالاً عن العالم العربي أبحث عن جواب لها . أطلب منكم الحصول على جواز سفرى لأننى أنوى القيام بهذه الجولة على العالم العربي كي أكتشف أجوبة عن أسئلتى ، وهدفى الرئيسى وضع سلسلة مقالات وكتب عن العرب» . وبالفعل، أنطلق الريحاني في تلك الجولات ، مضحياً بزواجه من برثا كايس (رفضت مرافقته فافترقا) ، مؤمناً بأن لديه رسالة عليه أن يؤديها تجاه عالم عربى كان لا يزال مغموراً ومجهولاً من الولايات

## أمين الريحاني

الأميريكي ولسون إلى تركيا كي «تفسح للأمم التي تحت سيطرتها أن تمارس حقها في السيادة وتقرير المصير»..

(١٠) إذا كان محمد أنيس «اكتشف» تقريراً اعتبره تلميذه التجوب «وثيقة سرية خطيرة» ، فلمعلومات التلميذ التجوب هذا نحيله إلى متحف الريحاني في الفريكة حيث مثلها أربعة بيانات (أو «تقارير» كي ينشرح قلب التلميذ التجوب) جمعها ألبرت الريحاني (شقيق الأمين ومؤسس متحفه) وتواريخها بين ١٩٢٢ ، ١٩٣١ . وإذا كان الأنيس اعتبر أنه «اكتشف أسراراً دفينه في التقرير الذي ظن أنه ضبط فيه الريحاني بالجرم المشهود ، وطالما أصبح الأنيس محمد اليوم في ذمة الله ، فإننا نحيل تلميذه محرر «الهلال» إلى كتب الريحاني عن جولاته العربية ، فسوف يجد فيها بالتفصيل والتوسع والتبسط ، أكثر بكثير مما في التقارير ، معلومات كثيرة أرسل الريحاني بعضها الضئيل إلى وزارة الخارجية الأميركية ثم شرحها بإسهاب في مقالاته بالإنكليزية («نيويورك تايمز») وفي كتبه بالعربية والإنكليزية ، ويظهر واضحاً أن الأنيس محمد وتلميذه مجدى الدباق لم يدققا فيها ولا قرأها ، مع أنهما ادعيا قراعتها وعدم إجادهما فيها تلك المعلومات ، وفي متحف الريحاني ، بين مخطوطات ورسائل وكتابات ومؤلفات مطبوعة بالعربية والإنكليزية ، وثائق تثبت ما نقول ، ولن نطيل أكثر على قرائنا في إثبات ما هو مثبت أصلاً .

جريدة الحياة اللندنية ٢٠ أبريل ٢٠٠٦

المتحدة الأميركية التي أراد تويعيتها على ما في ذاك العالم العربى من شعوب ومن تراث عريق كان صانعو القرار الأميركيون يعتبرونه «صندوقاً أسود».

### الريحاني والـ

#### «نيويورك تايمز»

(٩) خلال جولاته وقبل صدور كتاباته في كتب مطبوعة ، كان الريحاني ينشر عن رحلاته العربية مقالات في الـ «نيويورك تايمز» (بين ١٩٢٢ و ١٩٣٠) ، وكانت الـ «نيويورك تايمز» تنشر مقالات أخرى عن الريحاني ورحلته العربية (١٩٢٢ - ١٩٣٧) . وفي تلك الأثناء - عدا المقالات - كان يرسل وزارة الخارجية الأميركية (لا من طريق بريد كان لا يزال بدائياً بطيئاً بل من طريق القنصلية الأميركية في بيروت لسهولة اتصالها الأسرع بإدارتها) فيرسل إليها بيانات (سماها الأنيس «تقارير» حين «اكتشف» واحداً منها ، واعتبرها سرية فيما مضمونها منشور في الـ «نيويورك تايمز» وعدد من كتب الريحاني عن جولاته العربية) ، كان فيها الريحاني ، بمبادرة من مواطنيته ومن غيرته العربية ، يبرز ما يشاهده فينقله إلى كبار المسؤولين الأميركيين لتويعتهم وإثارة إهتمامهم بالعرب والعالم العربى ، مركزاً على تعلق الشعب الأميركي بمبادئ الحقوق والديموقراطية والمساواة ، وتوق الشعب العربى إلى الخروج من براثن الدولة العثمانية مغتصبة الحقوق والديموقراطية والمساواة ، ومن هنا لاحقاً صرخة الرئيس

# مجلة الهلال والنصف الفارغ من الكأس

حسن السبع ١١

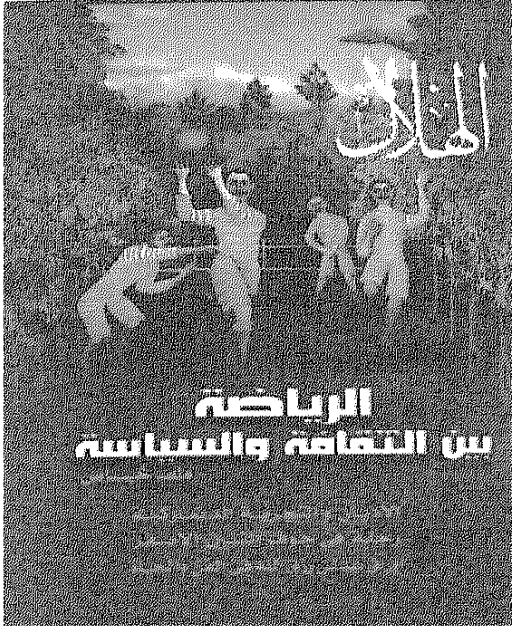
٢٠٠٦م».

وقد أعادت تلك الوثيقة إلى الذاكرة أيام الدراسة الجامعية حيث كان كتاب الريحاني (تاريخ نجد وملحقاته) من الكتب المقررة، آنذاك، على طلب قسم التاريخ بكلية الآداب. ولأول مرة أقرأ كتاباً تاريخياً بأسلوب أدبي شيق رشيق بعيد عن صلابه وجفاف لغة المؤرخين. ولم تكن تلك الوثيقة سوى ملخص لما جاء في هذا الكتاب وكتابته الآخر (ملوك العرب).

ولم يكن هذان الكتابان سوى فيض من غيض الريحاني الذي أمضى حياته مؤرخاً ورحالة وكاتباً في الاجتماع والفلسفة والنقد والمقال الأدبي والشعر والرواية والقصة والمسرح باللغتين العربية والإنجليزية، فهل سيؤدي هذا (السبق الصحفي) إلى إقناعنا بالإحجام عن قراءة ما خلفه الريحاني من إرث أدبي وتاريخي خشية أن نصاب بعدوى العمالة المزعومة؟ وهل سيتنكر أدونيس، مثلاً، عن شهادته في الريحاني بعد قراءة تلك الوثيقة؟ هل سيتبرأ من قوله : (لم يكن أمين الريحاني روائياً وحسب، أو ناقداً، أو شاعراً، أو مؤرخاً، أو فيلسوفاً، كان عمارة من هذا كله). ولا ينسى أدونيس أن يشخص (شغفنا) المرضي بتصنيف الآخرين، وأن يتحدث عن الصورة المغلوطة التي كونها عن الرجل بقوله :

أثارت الوثيقة التي نشرتها مجلة الهلال المصرية في ثلاثة أعداد متتالية (فبراير، مارس، أبريل ٢٠٠٦م) عن (عمالة) الأديب والمؤرخ أمين الريحاني لأمريكا ردود فعل متباينة ، فقد كتب الأستاذ سمير عطا الله تحت عنوان (الريحاني عميلاً) عن تلك الوثيقة والاستنتاج الذي انتهى إليه الناشر متمنياً، بعبارة يشوبها التهكم، أن تكون الزميلة الهلال قد حققت زيادة في التوزيع من حكاية الريحاني والعمالة لأمريكا، وأن تخصص، ذات شهر، عدداً من أعدادها حول أصول كتابة التاريخ، وأن تضع الأشياء في سياق مرحلتها وإطار أحداثها . (الشرق الأوسط العدد ٩٩٥٢ في ٢٦/٢/٢٠٠٦م). وقد أراد عطا الله أن يقول : لا تنبشوا التاريخ بهذه الطريقة، ولا تحاكموا أحداثه وشخصياته بمعاييركم الخاصة، أو تبعاً لتوجهاتكم وميولكم، وبمعزل عن سياقها التاريخي آنذاك.

ورأى عبده وازن، بلغة أكثر حدة، أن العنوان الذي حمله غلاف المجلة (قاس جداً ونافر ومخجل ولا يليق بأى كاتب مهما كان حجمه ، وكأن الغاية من نشر (الوثيقة) إحداث صخب إعلامي، يبدو أن المجلة تحتاج إليه كل الاحتياج بعدما أصابتها الشيخوخة «الحياة ١٣ فبراير



هناك نصف فارغ . وقد نفرغ الكأس من محتواه للنظر إليه فارغاً!

وفى سياق تعليقه على خبر اكتشاف كنز من الآثار الفرعونية فى الأقصر من قبل بعثة أمريكية من جامعة ممفيس فى ولاية تينيسى، تساءل الأستاذ خالد القشطينى قائلاً : (لماذا لا نستطيع أن نكتشف أى شىء، أو نستخدم أدمغتنا فى أى موضوع؟). ويبدو أن تساؤل الأستاذ القشطينى قد سبق الاكتشاف الذى حققته مجلة الهلال.

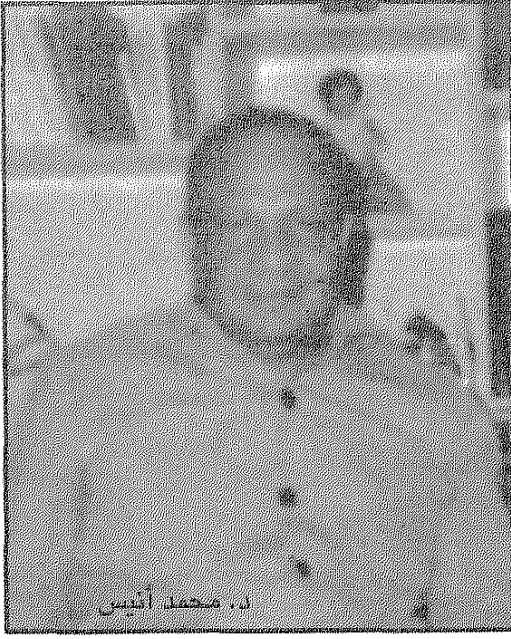
الذين اعترضوا على طريقة عرض (الهلال) لتلك الوثيقة تمنوا أن تنشر تلك الوثيقة التاريخية بشكل محايد دون اللجوء إلى الإثارة التى لا تليق بعراقة وجدية مجلة الهلال، ودون القفز إلى تلك الاستنتاجات والأحكام . ذلك أن الظروف السياسية والاجتماعية والثقافية آنذاك مختلفة عما هى عليه الآن.

لكن النقد الذى وجه إلى (الهلال) لا يقلل من أهمية الدور الذى لعبته ومازالت

(ولا أدرى كيف تكونت هذه الصورة، إن لم تكن التربية المدرسية والأحكام الشائعة هى التى كونتها .. بعد قراءته تكونت صورة ثانية: كاتب يبحث عن عالم آخر (...)) وقلت فى نفسى هذه حجة نضيفها : إن علينا فى هذه المرحلة، أن نعيد النظر فى الأحكام والآراء التى نقلت إلينا حول جيل أمين الريحاني، والجيل الذى سبقه) .. (أدونيس: النظام والكلام). وفى سياق آخر بعيد عن وثيقة (الهلال) يرى الدكتور عبد الرزاق عيد أن الريحاني (لم يكن صدى لقراءاته، ولا انعكاساً بسيطاً لأحوال الثقافة الإنجليزية التى كان يكتب بها، أى أنه لم يكن غريباً مغرباً مترجماً مستلباً).

ولعل هذه مرافعة لرد تلك التهمة ما كتبه أمين الريحاني نفسه فى مقدمة كتابه ذائع الصيت (ملوك العرب). وهى مقدمة مفعمة بالحب والاعتزاز بالثقافة العربية ، وبالتطلع إلى إعلاء شأن تلك الثقافة. يخاطب الريحاني فى تلك المقدمة الأدباء العرب فى سوريا ومصر وأمريكا قائلاً: (ولإخوانى الأدباء خاصة، فى سوريا كانوا أو فى مصر وأمريكا ، أقول : تعالوا سيحوا معى فتعودوا إلى ما أبعدكم عنه التفرنج والتأمر ، إلى حقائق لمسنا ظلها فى آداب العرب القديمة، وإلى حقائق أنستنا إياها الأيام والغربة .. تعالوا سيحوا معى فتعودوا إلى بلاد عجيبه على فقرها، وإلى شعب كريم على أفاته، وإلى أمة حرة أبية على ذنوبها) !! كلام كتبه الريحاني قبل اثنين وثمانين عاماً.

المشكلة هى أننا نهوى، أحياناً، النظر إلى النصف الفارغ من الكأس، إذا كان



د. محمد أنيس



محمد عبده إلى آخر قائمة رواد النهضة العربية الحديثة.

اعتبر الأستاذ مجدى الدقاق رئيس تحرير (الهلال) الكشف عن تلك الوثيقة (قنبلة فكرية وثقافية ضخمة) .. فهل كانت كما وصفها الأستاذ الدقاق، أم كانت شكلاً من أشكال الإثارة والصخب الإعلامي ، كما قال عبده وازن؟ أما السؤال الآخر الذى يطرح نفسه فى كل لحظة فيمكن صياغته على النحو التالى :

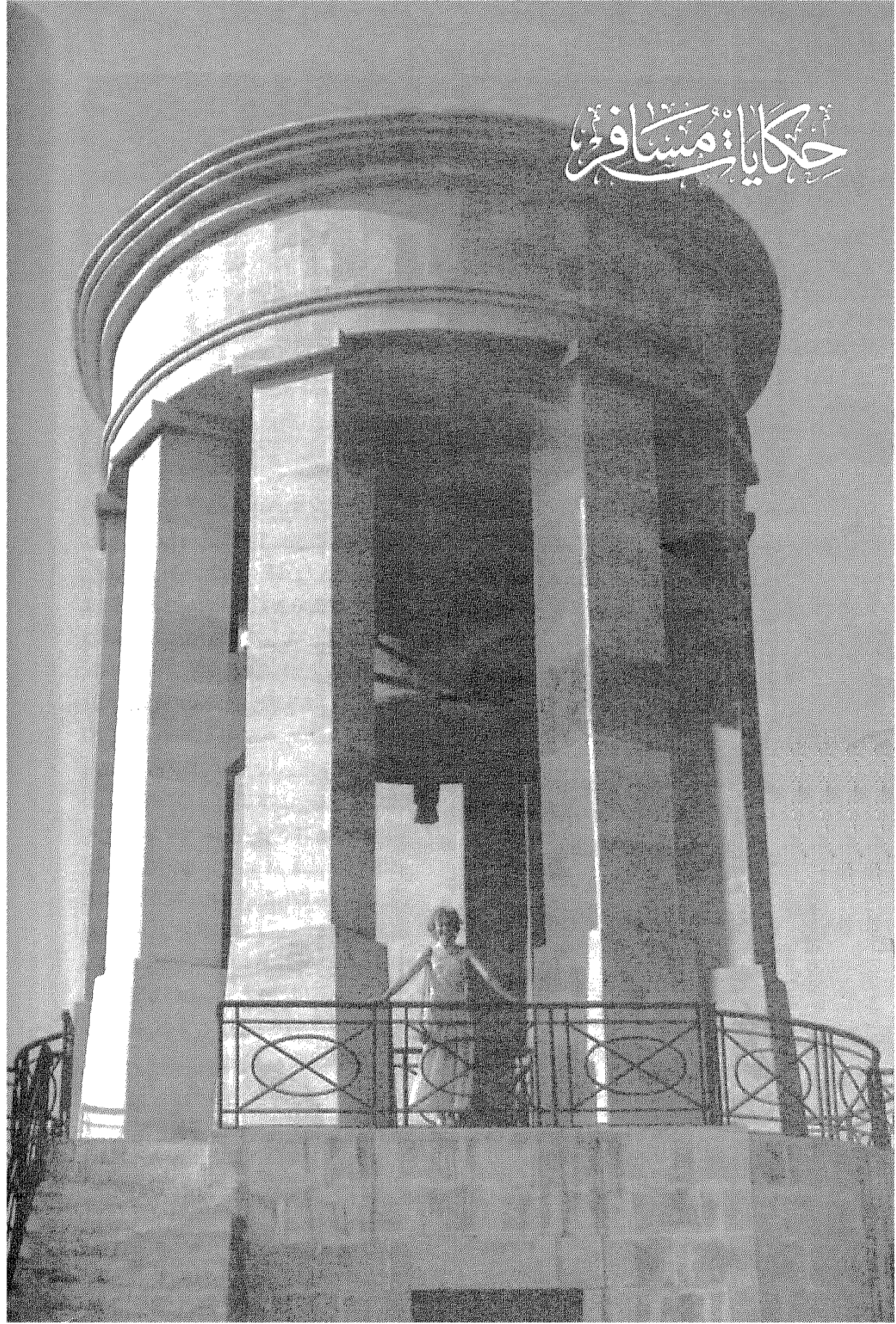
ما النتائج التاريخية التى ترتبت على تلك الوثيقة؟ وهل غير ذلك التقرير الخارطة السياسية للمنطقة العربية؟ أم أن تلك الخارطة كانت ستتشكل على هذا النحو بتلك التقارير وبدونها؟ وهل ستكون الحياة العربية أفضل مما هى عليه الآن لو لم يكتب أمين الريحانى تقريره؟ وأما السؤال الأخير فهو: متى يأتى اليوم الذى ننظر فيه إلى النصف الملىء من الكأس؟

**جريدة (اليوم الإلكتروني)**

. فقد خدمت الثقافة العربية، وساهمت فى نشر الوعي، منذ أن أسسها جرجى زيدان عام ١٨٩٢م. أما نشاطات مؤسسها الفكرية والثقافية فقد تجاوزت تأسيسه لهذه المجلة العريقة . تشهد على ذلك مؤلفاته فى اللغة والتاريخ ككتابه (فلسفة اللغة العربية) و(تاريخ التمدن الإسلامى) و(تاريخ مصر الحديثة) إلى جانب الروايات التاريخية. ولا أظن أن الأساتذة الأفاضل القائمين على (الهلال) يقررون بما قاله عنها وعن مؤسسها عشاق أسطوانة (المؤامرة). فقد قيل إنها كانت أداة من أدوات التغريب والتبعية لحضارة الغرب التى بدأت منذ مطلع القرن التاسع عشر. وقيل الشئ نفسه عن ابتعاث رفاعة الطهطاوى إلى فرنسا، وعن إنشاء كلية فيكتوريا بالإسكندرية، وتأسيس مدرسة تعنى بتدريس اللغة العربية والعلوم الحديثة على يد بطرس البستاني. ولم يسلم من تلك التهمة أحد ابتداء من جمال الدين الأفغانى وتلميذه الشيخ

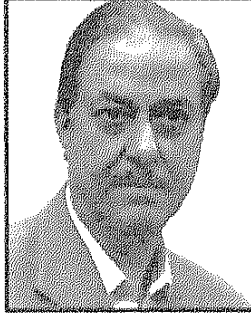


# حکایا: مسافری



# الحكاية في مالطا

حامد الشناوي



والاثنين ..... والهميس، وبلكنة لبنانية وسرعة نطق أوروبية . ولأنى أخاف من ضغط اللغة الإنجليزية مع الأجيال الجديدة فى مالطا ، فقد تحدثت معهم كثيرا فى قيمة ومعنى الحفاظ على لغتهم المالطية أو البقية الباقية من عربية هذه اللغة، فى محاولة من جانبي على تأكيد العلاقة وضمنان التواصل.

هذا إلى جانب ذلك الشق الكبير المتمثل، مع سلوكنا إلى حد بعيد، وبعض من الحياء العربى وكثير من الإشارة باليد ومن الصوت العالى لدول البحر المتوسط .. هؤلاء هم الناس فى مالطا .. والصيام الكبير عندهم بمسمى رنضان .

تلك الشوارع الضيقة المتعرجة والأبواب المتقاربة، ومسميات المدن أو المناطق: مليحة ومدينة ورباط وبوجبه ومصطا وسليمة ونشار وجزيرة ومسيدة (مسعده) ومرسى وأرحسن وأر ضلام (غار) وبير (بئر) . أنت إذن أمام خلطة أوروبية عربية متوسطية ونكهة خاصة وملح ليس بغريب عنك، وإن كان مختلفا شيئا ما .

- تتكون مالطا من ثلاث جزر: مالطا وجوزو وكومينو، ويقال فى أصل نشأتها

ليس بالمساحة ولا بالعدد ولا التعداد تقاس أقدار الدول ولا مقدراتها .. سمعتها ، وزنها وشهرتها. تلك هي مالطا .. أقل من ٣١٦ كم<sup>٢</sup> وقاربة الـ ٣٠٠ ألف نسمة فقط . بلد صغير ملء السمع والبصر، وفي بؤرة

الأحداث والتمثيل الدولي والتواجد المؤثر والمشارك في محيطها المتوسطي والأوروبي وحتى العربي ، وهل هناك علي مستوي العالم من لم يسمع بمالطا . فى مالطة يدق سمعك ويلحق عينيك أسماء من نوع:

جرانه - اللول - المسراطى - عطار - مرجان - سعيد - جميلي - زميتى - فاروجا - زهره - جوده - كسار - أكرم - مخلف - غزناوى - جرجور تلك ألقاب العائلات المالطية ، فهل هناك خلاف بعد ذلك فى جذور وأصول عربية هذه المسميات . واللغة فى ٦٠٪ منها عربية والـ ٤٠٪ الباقية إنجليزية مع قليل منها إيطالية ، هذه مكونات اللغة المالطية .

مرحبا وأهلا وفين و«ميتى اتولدت» فى إقرار وصول الأراضى المالطية الذى يوزع على طائراتها للقادمين لمالطا .. والأرقام وأيام الأسبوع عربية واحد .. اثنين .. ثلاثة ..... ألف، والسبت والحد



## الكنائس في مالطا

وحيث انقرض الفيل الضخم الأوروبي، عاش وتكاثر فيل مالطا الصغير الحجم والمعروف حاليا ، وعلى ذكر ذلك يقال إن المالطيين هم الذين أدخلوا الحمار لمصر، ويذكرنا تاريخ الاحتلال الإنجليزي لمصر بسبب التمييز وبذريعة حماية الأجانب والأقليات، بقصة المالطى وحماره والتدخل الإنجليزي فى مصر . وفى مالطا زرت المكان الذى نفى فيه سعد زغلول إبان الاحتلال الإنجليزي لمصر ومالطا المحمية البريطانية.

### قدسية المرأة

زرت المتحف المالطى ، والمرأة فيه محورية، والصدر فيها يكاد يكون بمثل حجم المرأة فى التمثال .. كبير وضخم ومتدل ، هو رمز للعطاء والوفرة والنماء، وهى (إلهة النماء)، تماثيل متعددة

إنها كانت جزءا من إيطاليا أو أوروبا وانفصلت عنها مع سيشلى بفعل زلزال كبير مدمر ، حيث نشأت تاريخيا فى ذات الوقت مع صقلية (سيشلى) الجزيرة الإيطالية، والتي ترتبط معها فى نفس جيولوجيا التربة ومكونات الأرض والصخور المصنوعة منها منازل تلك المنطقة، وفى هذا يذكر التاريخ أن حيوان الفيل من أصول أوروبية، حيث كان عليها وقت انفصالها واقتطاعها ، وكان حجمه أكبر بكثير من حجمه الحالى بقرابة أربعة أضعاف فى زمن الديناصورات والحيوانات المنقرضة ، وجاءت به تلك الجزر ليعيش بها، وكان عليه أن يتواءم مع حجمها الصغير، وحيث تضاعف ليصير فى حجمه الحالى، ومنها انتقل إلى الهند وإفريقيا كمستعمرات أوروبية،



الأحجام والأشكال ، لكنها جميعا تركز على ذات الفكرة وتكرس قدسية المرأة وعطاها، وهي قريبة من ذات أفكار المصرى القديم، وبينها وبينه علاقة أكيدة قد تكون بفعل البحر المشترك بيننا .. وهذه قضية بحثية .

وعلى ذكر المتحف فقد زرت متحف آر ضلام فى منطقة بيرزيبوجيا، وهو عبارة عن مغارة عميقة وجدت بفعل جرف مائى رهيب دفع بمكونات المغارة المتكلسة والمكونة من عظام الفيلة الأوروبية المنقرضة .. ويا حجم التكوين وهوله!! .

### مدينة عربية

لا تخطئ العين للحظة عربية تلك المدينة .. مدينة وهذا هو اسمها . هى على ذات شاكلة بنائها وطرازها العربى .. الشوارع الضيقة والحارات الملتوية غير المستقيمة المتعرجة والمتعانقة كناسها وروادها .. ملتقى الأحبة والعشاق .. حيث الهدوء والرومانسية وحرية التسكع والسير على الأقدام بغير إزعاج ، فالعربات ممنوعة تماما .. خلوة بغير ضجيج .. وحيث أبقى الماطيون عليها بغير تعديل أو إضافة أو تغيير فى ملمحها وشكلها، وحفاظا على تراثها ومعمارها، وبغير اقتحام للمدينة والمعاصرة لهذا الكيان التاريخى الرائع وال جذاب .

مالطا .. الشوارع صاعدة هابطة متعرجة مختنقة متلاقية .. فى معظمها حارات، وليس شوارع والأبواب متلاصقة، والارتفاعات محدودة بطابقين فى معظم أرجائها .. الاستثناء الوحيد شارع أو كورنيش البحر ؛ حيث الفنادق الحديثة والأبنية المعاصرة، ثم بعد ذلك القاعدة واحدة، مبان من طابق أو اثنين



## الكنوز في مالطا

وبعضهن لا يخرجن إلا بصحبة أزواجهن، وبخاصة في الريف، وذلك من بقايا التراث العربى .. الدم العربى والحياء العربى .

لزراعة الورود فى بلكونات وشرفات منازل مالطا تاريخ يقول بأنه لدى تقدم خطيب لابنة صاحب المنزل ، فإنه فى حالة الموافقة يلقيه بالورد ، وفى حالة الرفض وعدم الموافقة يلقونه بالأصيص . شئ من قبيل كسر القلل عندنا فى مصر .

سألنى صديق مالطى عن سبب تسمية المسيحي المصرى بالقبطى ولماذا ؟ .. قلت له إن قبطى تعنى مصرى بالمصرية القديمة ، وتشير للمسلم والمسيحي المصرى، وأن التمييز الحالى للكلمة يعنى مصرى مسيحي، وأن النأدى بها ليس فقط مسيحيا وإنما مسيحي مصرى .

على الأكثر والطريق (تريك) .

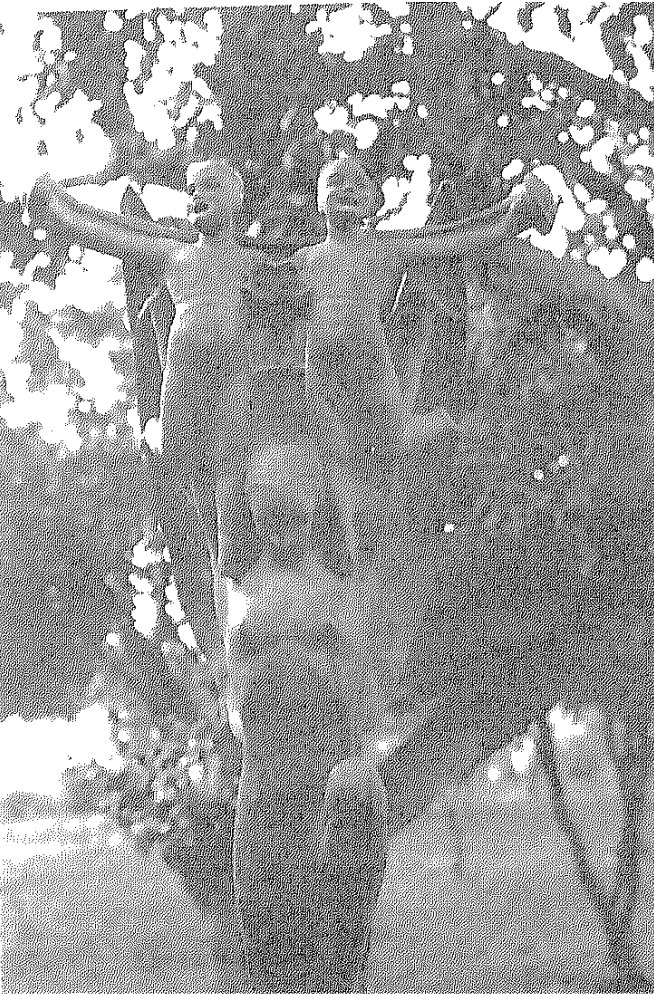
عندنا لا يجب أن تبقى شيئاً فى الكوب الذى تشرب منه حتى لا تحرم ابنتنا من الزواج، وعندهم من يبقى شيئاً فى الكوب لا يعرف الحب ولا يعرفه الحب .. (سخاً) أو (صحبة) .

الشارع فى مالطا تزيّن بلكوناته أصاصيص الورود وتملؤه موسيقى الكرنفالات وفرق الكورال ومسابقات أندية الموسيقى - البهجة والبسمة ومحاولة خلق حالة من السعادة .

القيادة والطرق بمثل بريطانيا .. عجلة القيادة على يمين السيارة والسير فى الاتجاه المعاكس لبقية الدنيا .

المرأة المالطية تقليدية إلى حد ما، وبخاصة جيل الأمهات، قريبة فى سلوكها من المرأة المصرية ، فى عاداتها من حيث الجلسات العائلية والترابط الأسرى،





تكتب المالطية بالحروف اللاتينية مع بعض الخصوصية في استخدام بعض الحروف مثل x وتتنطق «ش».

مقر القصر الجمهوري، ومبنى البرلمان متاحف عامة، فقط تغلق في المناسبات الخاصة والزيارات الدولية بالنسبة للقصر الجمهوري، وأيام أو أوقات جلسات البرلمان، وفي غير ذلك هي متاحة للجميع وبغير حراسة أو قواعد خاصة للزيارة، وتفقد تلك الأبنية الرسمية، وحيث يتوافر بها العديد من القاعات المزودة بأشكال وألوان متعددة من اللوحات الحائطية.. تلك المرسومة على مساحة الحائط بكامله، أو بمسطح يجاوز الخمسمائة متر أو بطول خمسين مترا، ويعرض العشرة أمتار، والذي يحكي قصصا من تاريخ الدولة أو محيطها وبنيتها، أو تلك التي تخص ببعض أساطيرها، وإلى جانب ذلك وعلى مسطح طابق كامل يوجد متحف حربي يعرض لتطور وسائل وأشكال وأدوات ومعدات الحروب من زمن النبال والأسهم والدروع إلى المدافع والبنادق بأنواعها. لا يفوتك في مالطا أن تزور مالطا إكسبيرينس أو تاريخ وقصة مالطا والذي تعرضه قاعة سينما. وفيلم يحكي قصة مالطا وتاريخها ويخص العرب والأتراك منه جزء كبير.

مالطا الكاثوليكية، يحمل علمها الصليب المالطي الخاص المملح، وهو أحد علاماتها إلى جانب القارب المالطي أو الفلوكة القريبة الشبه بقوارب الصيد في مصر، مع اهتمام بالرسوم والألوان التي تزيئنه.

ثم هل وصلتكم قصة خراب مالطة

والأذان في مالطا في أمثالنا الشعبية ذائعة الصيت؟ حيث ترجع قصة خراب مالطة إلى فترة محاكم التفتيش والبحث عن المسلمين ومطاردتهم في جنوب أوروبا .. في إسبانيا وسيشلي، وكان رد أهل البيت لدى سؤالهم عما إذا كان لديهم عربي يخبئونه أو مخبئ عندهم أنه هرب إلى مالطا، .. خرب، إلى أن صارت خراب أو خراب الحالية، وكانت كلمة الأذان في مالطا هي رد أهل مالطا على المدعين بهروب المسلمين لمالطا .. بأن الأذان في مالطا لمن؟.. لمن الأذان، وأنتم كما لو تأذنون في مالطا، حيث لا يوجد مسلمين يمكن أن يلبوا نداء الأذان والدعوة للصلاة .

٧١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# الأدب المكشوف والسياسة

د. رمسيس عوض



بولاية بنسلفانيا ، تعرف بقضية الكوموندليث ضد شابريليس . ولهذا يمكن القول بأن أوائل القرن التاسع عشر في أوروبا ، شهد أول محاولة لتقنين البذاءة وتنظيمها . وهو موضوع الكتاب الذى ألفه والتر كندريك Wal-

ter Kendrick بعنوان «المتحرف السرى». وفى ضوء الحاجة إلى تنظيم البذاءة، ومع انتشار التعليم، تعين فحص الكتب الكلاسيكية من أجل تطهيرها كي تصبح نظيفة . وقد تعرضت الكتب الإنجليزية لهذا التطهير فى أوائل القرن الثامن عشر ، ثم تصاعدت معدلات التطهير فى القرن التاسع عشر . وباندلاع الحرب العالمية الأولى توقفت عمليات تطهير الكتب من البذاءة إلى حد كبير . ويجدر بالذكر أن كلمة Pornography؛ أى الأدب المكشوف لم تظهر فى معجم أكسفورد للغة الانجليزية إلا فى عام ١٨٥٧ ، ثم ظهرت هذه الكلمة باللغة الفرنسية بعد وقت قصير ، ويتضمن المبحث الذى ألفه ريسيف دى لابريتون de la Bretonne Restif عام ١٧٦٩ عن الدعارة، أول إشارة إلى الكتابة البذيئة أو المكشوفة ، وترجع فكرة إنشاء

يلاحظ المؤرخون لتاريخ أوروبا الحديثة فى الفترة من عام ١٥٠٠ إلى ١٨٠٠، أن الهدف من استخدام البذاءة كان فى أحيان كثيرة ينطوي على انتقاد السلطات الدينية والسياسية ، ومع ذلك فقد

استطاع الأدب البذئ أن يصبح كيانا مستقلا وقائما بذاته. ويلاحظ الدارسون أيضا - أن ازدهار الأدب البذئ فى أوروبا واكب عصر النهضة وحركة التنوير والثورة العلمية والثورة الفرنسية ، كما أنه اقترن بظهور حركات الهرطقة والفكر الحر والمروق على الدين .

وفى عام ١٩٨٦ أصدرت لجنة «ميس» Meese تقريرا عن البذاءة تضمن تاريخا شديدا الإيجاز لها ، ويدل هذا التقرير على أن الكتابات البذيئة ، منذ القرون الوسطى حتى القرن السابع عشر ، وجدت من يتصدى لها لأسباب دينية وسياسية ، وليس مراعاة لعدم خدش حياء المجتمع . كما أنه يدل على أن قوانين البذاءة الحديثة فى القارة الأوروبية ، لم تسن إلا فى أوائل القرن التاسع عشر . وفى أمريكا صدرت أول إدانة فى أول قضية بذاءة عام ١٨١٥

٧٢

الكتاب  
بقيت  
١٩٨٦



ماركيز دي ساد

«مجموعة

الجحيم»

في المكتبة

القومية في باريس

إلى عام ١٨٣٦ ، وكان

الباحث الفرنسي أتيين جابرييل بينوت

، Etienne Gabriel Peignot

الذي ألف «القاموس النقدي» والمنشور

في باريس عام ١٨٠٦ ، أول من تناول

موضوع الكتابة البذيئة وضرورة الحد

منها ، ويشير بينوت إلى عدد من الكتب

التي يعتبرها فاضحة مثل «تيريز

الفيلسوفة» (١٧٤٨) ، و«مدرسة

السيدات ، ((١٦٦٠)، إلى جانب بعض

كتابات ديديرو وفولتير ، وأشعار أرتينو

(١٥٢٧) . غير أن بينوت في قاموسه لم

يفرق بين البذاءة والهرطقة ، والأفكار

السياسية الهدامة والفلسفات الراديكالية

والثورية.

### مدرسة البنات

وجدير بالذكر أن البوليس الفرنسي

في باريس أصدر أمرا في سبتمبر ١٨٠٠

إلى

المأمور

لويس

نيكولاس فيوليت

، للبحث عن مخزن

للكتب البذيئة على شاطئ نهر السين

، وبالفعل وجد المأمور مستودعا كبيرا

لهذه الكتب ، بعضها رخيص وبعضها

فاخر ومجلد بماء الذهب ، وبعد أن قام

المأمور بمصادرة محتويات هذا المخزن ،

توجه إلى منزل صاحبه حيث وجد المزيد

من هذه الكتب البذيئة ، واكتشف المأمور

وجود امرأة في نفس المبنى الذي يقطنه

صاحب المخزن ، تعكف على تجليد مائتي

نسخة من مجموعة القصائد الشعرية

البذيئة ، التي ألفها الشاعر بيرون -Pir-

on ، في القرن الثامن عشر ، والتي أعيد

نشرها عام ١٧٩٦ بعد إضافة تصاوير

لوحات منحوتة إليها .

وهناك بعض الاختلافات بين قائمة

الكتابات البذيئة التي أعدتها فيوليت -Vi-

olette ، وبين قاموس البذاءة الذي

## الأدب المكشوف والسبيل

عن الكتب الأكثر رواجاً . وتضم قائمة الكتابات الممنوعة التي أجراها دارنتون عدداً من المؤلفات الدينية البذيئة ، مثل «تاريخ دوم بوجر» إلى جانب الكتب الجنسية الفاضحة مثل «الفيلسوفة تيريزا» و«أكاديمية السيدات» .

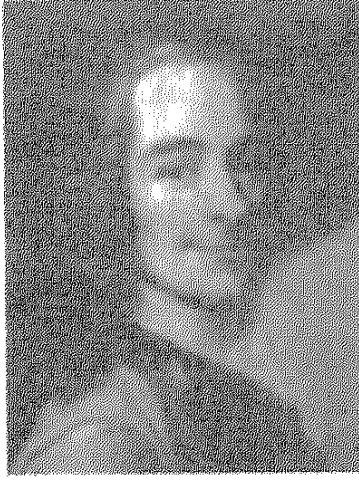
### إغراء البذاءة

وفى إنجلترا، نرى كاتب اليوميات الشهير صامويل بيبس فى عام ١٦٦٨ يحدثنا عن شرائه فى هذا العام لنسخة من كتاب «مدرسة البنات» انتوى إحراقها بعد الانتهاء من قراءتها حتى لا تتعرض بقية كتبه للمصادرة ، فى حالة اكتشافها ، وكيف أن هذا الكتاب الفاضح أغراه بممارسة العادة السرية أثناء مطالعته . وليست هناك أية غرابة فى أن يكون كاتب اليوميات بيبس قد اشترى هذا الكتاب البذئ من فرنسا ، حيث إنها كانت من أهم البلاد المصدرة لكتب البذاءة إلى شتى أرجاء أوروبا ، دون أن يقلل هذا من أهمية النشاط الإنجليزى فى مجال إنتاج البذاءة فى القرنين السابع عشر ، الثامن عشر ، وخاصة الترجمة الفرنسية لرواية «فانى هيل» التى تحمل عنوان «مذكرات امرأة للمتعة» (١٧٤٨ - ١٧٤٩) والتى ألفها جون كلياند John Cleland ، وذاعت شهرتها بين العالمين ، وبلغ ذيوها حداً جعل الإقبال على ترجمتها شديداً ، فقد ظهرت ترجمات ألمانية لها فى أعوام ١٧٩٢ و ١٨٦٣ و ١٩٠٦ . وقد وقفت رواية كلياند فى مصاف الكتب الفرنسية

أصدره بينوت ولكن هناك قواسم مشتركة بينهما ، فكلاهما يضم الكتب البذيئة التالية : «تيريز الفيلسوفة» و«أكاديمية السيدات» وشعر «بيرون» و«الفلسفة فى حجرة نوم دى ساد» . ومن المهم أن نعلم أن البوليس الفرنسى فى أواخر عقد التسعينيات من القرن الثامن عشر ، أنشأ إدارة خاصة للحفاظ على الأخلاق العامة ، أنيط بها اكتشاف الكتب الإباحية ومصادرتها وكانت الكتب البذيئة التى تمت مصادرتها - فى عام ١٨٠٠ ، خليطاً من الكلاسيكيات والكتابات الهامشية التافهة ، وفى عام ١٧١٨ - على وجه التحديد - داهم البوليس الفرنسى مستودعاً سرىاً للكتب البذيئة فى باريس ، يضم نسخاً من كتابى «أكاديمية النساء» و«مدرسة البنات» ، إلى جانب بعض الكتابات السياسية الفاضحة ، وكتابات أخرى مكشوفة مناهضة للأكليروس وكذلك بعض الكتابات السياسية الهدامة الخالية من الفحش والبذاءة ، ومن الكتابات التى تعرضت للحظر تلك التى تحدثت عن غراميات الملك لويس الرابع عشر .

ويتضح مما تقدم أن المؤسسات الدينية تضافرت مع السلطات السياسية لفرض الحظر على الكتابات المناوئة لها . وكان صفوف القراء على علم مسبق بالكتب الفاضحة ، كما يقول دارنتون Darnton فى الدراسة التى أجراها

الإباحية الشهيرة مثل: «مدرسة البنات» و«تاريخ دون بورج» و«تيريز الفيلسوفة». وكذلك ترجمت رواية الماركيز دى ساد فى القرنين التاسع عشر والعشرين ، إلى اللغتين الألمانية والإسبانية وبعض اللغات الأوروبية الأخرى . وحتى ندرك مدى انتشار البذاءة فى الثقافتين الفرنسية



فواتير

ولكن تبقى الحقيقة متمثلة فى رسوخ أقدام إنجلترا وفرنسا فى مجال تأليف الكتابات الإباحية ، حيث إن حجم الأدب المكشوف فى روسيا يكاد لا يذكر بالمقارنة بهما . وتضم المكتبة الروسية فى عهد الإمبراطورة كاترين العظمى مجموعة كبيرة من المؤلفات الإباحية ، المكتوبة

باللغتين الإنجليزية والفرنسية . ويمكن القول إن الإنتاج الروائى فى روسيا القيصرية فى عهد كاترين العظمى كان قليلا . ومن ثم كان تأليف الروايات الجنسية الفاضحة محدودا للغاية .

ولعل الكاتب الروسى إيفان س . باركوف Ivan S. Barkov ، الوحيد فى القرن الثامن عشر الذى اقترب إنتاجه الروائى من الأدب الإباحى أو الأدب المكشوف . فقد ألف باركوف فى حياته القصيرة المضطربة عددا من المأسى والقصص الخرافية ، التى تجرى على أسنة الحيوان والكتابات الهجائية والأغنيات ، وتظهر كتاباته تأثرا ببيرون إلى جانب تأثره بالأدب الشعبى الروسى ، وقد أطلق باركوف على إحدى مجموعاته القصصية «لعبة العذراء» ، إشارة إلى عضو الذكورة الذى تمجده كل أعماله ، واستمر باركوف يؤثر فى الإنتاج الأدبى السرى الروسى حتى القرن التاسع عشر.

### الريادة فى البذاءة

ورغم أن الأعمال الإباحية الفرنسية

والإنجليزية ، يكفى أن نقول إن معظم العناوين البذيئة التى تحتفظ بها المكتبة البريطانية فى لندن ، والبالغ عددها ١٩٢٠ عنوانا ، مكتوبة باللغتين الإنجليزية والفرنسية ، ثم تأتى الكتب الألمانية وعددها ١٢٧ عنوانا فى المرتبة الثالثة؛ ثمانية وعشرون منها ترجمات من اللغتين الفرنسية والإنجليزية . ويبلغ عدد العناوين البذيئة المكتوبة باللغة الإيطالية ٣٨ عنوانا ، واللاتينية اثنين وثلاثين عنوانا ، والإسبانية تسعة عناوين ، والهولندية ثمانية عناوين ، والمجرية عنوانين ، والفنلندية عنوانا واحداً . والسواد الأعظم من هذه العناوين لم ير طريقة إلى النشر قبل عام ١٨٠٠ ، باستثناء ثلاثة عناوين تنتمى إلى العقد الأخير من القرن الثانى عشر ، ويمكن القول إن الكتب الإنجليزية والفرنسية البذيئة كانت لها السيادة فى أوروبا . ويجدر بالذكر أن إنشاء الديموقراطية أدى بالبلاد الأوروبية المختلفة إلى أن تنتج كل منها الأدب الإباحى الخاص بها .



# الأدب المكشوف والسبى

قاموس بينون السالف الذكر) ، بمصاحبة مجموعة من النحوت الشهوانية التى تصور أوضاع المضاجعة المختلفة ، وفى عام ١٥٢٤ ثم نشر هذه المنحوتات ، كمجرد تصاوير دون مصاحبة أية كلمات ، الأمر الذى جعل البابا يأمر بفرض الحظر عليها . وذاعت هذه التصاوير الجنسية لدرجة أنها اشتهرت باسم «أوضاع المضاجعة عند أرتينو» ، وهى تصاوير يرجع نحت أصولها إلى القرن السادس عشر . وانتشرت هذه المنحوتات البذيئة فى المسرحيات الإنجليزية ، التى تنتمى إلى القرن السابع عشر ، كما انتشرت بوجه خاص فى صفحات الأدب المكشوف . وعندما تمت ترجمة «مدرسة البنات» من اللغة الفرنسية إلى اللغة الإنجليزية ، ظهر إعلان فى لندن يصف هذا الكتاب بأنه مزين بأربع وعشرين صورة ، «مرسومة على طريقة آراتين» . وواضح أن الإعلان أخطأ فى هجاء اسم المؤلف الايطالى الحقيقى وهو أرتينو ، الذى ارتبط اسمه بالأعضاء التناسلية والانتهاك المتعمد للحرمان الاجتماعية . وفى الإهداء دافع أرتينو عن نفسه بأنه يحارب النفاق الاجتماعى ، ويعلى من شأن اللذة الجنسية التى هى الأصل فى بقاء النوع .

بريابوس

تنظر بولا فيندلين Pou-  
la Findlen إلى بذاءة  
أرتينو فى سياق ثقافة عصر

**توقفت الرقابة  
على الكتب الجنسية  
فى أوروبا  
مع اندلاع الحرب  
العالمية الأولى**

شكلت رافدا هاما للأدب البذئ ، فى القرنين السابع عشر والثامن عشر ، فإن الريادة فى مضممار البذاءة ، ترجع إلى الكاتب الإيطالى بيترو أرتينو Petro Aretino ، الذى عاش فى القرن السادس عشر ، وأسهم إسهاما عظيما عن طريق النثر والقصائد الشعرية فى إنتاج الأدب الإباحى . ويعتبر كتابه «حوار العقل» (١٥٣٤ - ١٥٣٦) Ra-gionamenti من أهم الروافد التى غذت الأدب النثرى البذئ ، الذى ظهر فى القرن السابع عشر ، وقد تأثر الأدب الإباحى من بعده بأسلوبه المتميز ، الذى يتلخص فى إجراء حوار بين امرأة مجربة ومحنكة فى أمور الجنس وفتاة بريئة تتعلم على يديها فنون العشق والغرام . ومن الكتب المهمة التى تأثرت بأسلوب أرتينو فى الحوار ذلك الكتاب الذى ألفه الماركيز دى ساد ، بعد مرور مائتين وخمسين عاما ، بعنوان «الفلسفة فى حجرة النوم» (١٧٩٩) . وأكثر أجزاء كتاب أرتينو تأثيرا ذلك الجزء

الذى يتناول ممارسات العاهرات ، والذى تمت ترجمته إلى الإسبانية واللاتينية وغيرهما من اللغات الأوروبية .

وأيضا ألف أرتينو عددا من السونيتات الشهيرة باسم «السونيتات الشهوانية» (التي وردت فى

النهضة في القرن السادس عشر، وهي ثقافة أفرزت عددا كبيرا من كتاب الجنس والنحساتين الفاضحين، الذين يتحرشون بمواضيع وقيم مجتمعهم الأخلاقية. والجدير بالذكر أن الأدب المكشوف الذي أفرزته أوروبا في القرن السادس عشر كان يستمد مادته



بيرون

وقد شاع هذا الأسلوب الجنسي البذيء في القرنين السابع عشر والثامن عشر. ورغم احتذاء الأدب الأوروبي المكشوف حذو الأدب الكلاسيكي، فإن الدارسين يعتبرون أرتينو وأمثاله روادا في إرساء تقليد أدبي جديد يستخدم البذاءة الجنسية في انتقاد الأوضاع السياسية، مستفيدا من اختراع الطباعة

في الذبوع والانتشار.

وسرعان ما ظهرت أعمال بذيئة تحذو حذو أرتينو وتقفو خطاه، مثل «الموس الخاطئة» (1531) La Puttana er-rante وفي أواخر عقد الخمسينيات من القرن السابع عشر، ترسخت تقاليد الكتابات الإباحية، وخاصة بعد ظهور «مدرسة البنات» و«أكاديمية السيدات» التي نشرت أصلاً باللغة اللاتينية في عامي 1659 و 1660، ويبدو أن نشر «أكاديمية السيدات» باللغة اللاتينية كان يرجع إلى الرغبة في تفادي الملاحقة القضائية، غير أن الدارسين يختلفون حول مكان نشر هذه الرواية لأول مرة، فمنهم من يذهب إلى أنها نشرت في ليون أو جرينوبل أو الجمهورية الهولندية، التي كانت ملاذاً آمناً لنشر الكتب الممنوعة، وسرعان ما رأت هذه الكتب البذيئة طريقها إلى إنجلترا، حيث قام كاتب اليوميات بيبس بشراء نسخة من كتاب «مدرسة البنات» عام 1668، كما أن كاتباً إنجليزياً آخر لليوميات- يحدثنا في

إلى حد كبير من نماذج الأدب الكلاسيكي، المتمثل في إحياء القصائد الرومانسية التي تدور حول إله الجنس بريابوس Priapus والتي انتشرت على شكل مخطوطات خلال القرن الخامس عشر؛ ومعنى هذا أن جانبا كبيرا من الأدب المكشوف في أوروبا في القرن السادس عشر، لم يكن يتسم بالحدأة أو التجديد، بل كان مجرد سير على الأدب الذي رسمه الأقدمون.

### في نقد السياسة

ويجدر بالذكر أيضا أن دعاة المذهب الإنساني في القرن السادس عشر، نشروا نوعا من الأدب الأكاديمي البذيء، بين الصفوة المتعلمة في المجتمع، بهدف تشريح وانتقاد مجريات السياسة المحلية بطريقة جنسية، وتحلل بولا فينديلين إحدى هذه المطبوعات، التي ألفها فيجنالي Vignali بعنوان La Caz-zaria (1525 - 1526)، وهي مطبوعة تصور أهل سيبينا في إيطاليا، وهم يتنافسون في استعراض أعضائهم وأعضائهن التناسلية وفتحات الشرج،

# الأدب المكشوف والسيرة

مدام مانتينون .

لقد سبق أن أشرنا إلى استخدام الأدب الإباحي في نقد السياسة ، وقد أوضحت راشيل ويل Rachel Weil هذا في مقالها عن الأدب الإباحي السياسي في فترة عودة الملكية إلى إنجلترا في القرن السابع عشر . وقد شاهد عقد الأربعينيات من القرن الثاني عشر ظهور مجموعة كبيرة من أهم الكتابات البذيئة ، مثل «تاريخ دي دوم بوجر» (١٧٤١) و «الأريكة» التي ألفها كريبلون الابن Crebippon عام ١٧٣٧ ، ثم نشرها عام ١٧٤٢ و «الجواهر غير الحصى» (١٧٤٨) لديدرو و «تيرين الفيلسوفة» (١٧٤٨) و رواية فاني هيل» (١٧٤٨ - ١٧٤٩) . وجميع هذه الأعمال ظهرت في وقت متقارب، مستخدمة أسلوب السرد الروائي وليس أسلوب أرتينو في إجراء الحوار . ويذهب الناقد ستيفي ماركوس إلى وجود علاقة وثيقة بين ازدهار الأدب الإباحي وازدهار الفن الروائي .

ورغم أن هولندا شهدت ازدهاراً ملحوظاً في نشر الأدب المكشوف ، فإن هذا الأدب المكتوب باللغة الهولندية كان محدوداً للغاية . وكما أسلفنا فإن هناك ثمة علاقة بين ازدهار الأدب الإباحي وعصر التنوير الأوروبي . ففي عام ١٧٤٨ شهدت أوروبا زخماً

عام ١٦٧٦ ، عن معرفته بالنسخة اللاتينية من «أكاديمية السيدات» التي نشرت بالفرنسية عام ١٦٨٠ ، وقد ظهرت الترجمة الإنجليزية لأكاديمية السيدات في عام ١٦٨٤ ، كما أن الترجمة الفرنسية لرواية كلياند «فاني هيل» ظهرت بعد عامين فقط من نشرها في إنجلترا .

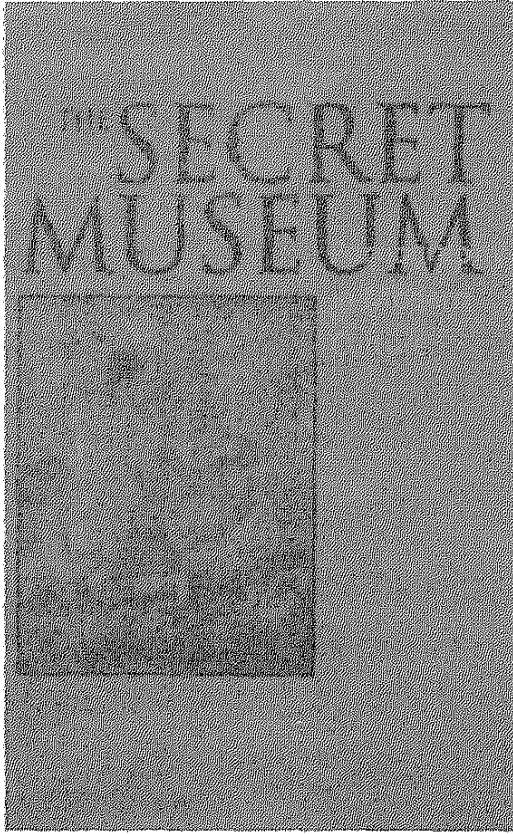
## أدب منع الحمل

ويرى دافيد فوكسون David Foxon أن الأدب الإباحي نشأ ونضج في فترة وجيزة في منتصف القرن السابع عشر ، وواكب انتشار هذا الأدب ظهور موانع الحمل في إيطاليا ، ثم عرفت طريقها إلى لندن في عقد الستينيات من القرن السابع عشر . والجدير بالذكر أن ظهور الطباعة وازدهار الرواية ساعدا على نشر الأدب الإباحي على نطاق واسع ، حيث إن الرواية بوجه خاص كانت أنسب وسيلة لنشر الأدب الفاضح .

ورغم أن هذه الأدب بدأ في إيطاليا

فإنه سرعان ما انتقل وازدهر في فرنسا ، ويقال إن رواية «مدرسة البنات» من تأليف الروائي الفرنسي بول سكارون Paul Scanon وزوجته فرانسواز دونيجينه Françoise d'Aubigne ، التي أصبحت عشيقة لويس الرابع عشر ، واشتهرت باسم

في القرن  
الستينيات  
استخدم كتاب  
أوروبا  
الجنس لنقد  
الأوضاع السياسية



سموا وأنقاها رقة وأطهرها حنوا .  
الماركيز دى ساد

وفى نهاية العقد الرابع من القرن الثامن عشر، ترسخت أقدام الأدب المكشوف، وتعمقت جذوره وتوثق ارتباطه بالشكل الروائى . وسيطرت غزارة الإنتاج الفرنسى لهذا الأدب سيطرة كبيرة . واكتسب الأدب الفرنسى الفاضح بين عقدي الأربعينيات والتسعينيات من القرن الثامن عشر طابعا سياسيا ، ينتقد النظام الملكى والأكليروس والبلاط والملك لويس الخامس عشر نفسه وياندلاع الثورة الفرنسية فى أواخر القرن الثامن عشر ، تدفقت الكتابات البذيئة ذات الطابع السياسى، وتربع على قمة الأدب المكشوف الماركيز دى ساد الذى لم يترك فاحشة إلا وكتب عنها ، مثل الاغتصاب والحب المحرم

فى إنتاج هذا الأدب المكشوف واكبه ظهور كتابات تنويرية هامة ، مثل كتاب مونتسكيو المعروف «روح القانون» ، وكتاب لامترى La Matrie «الإنسان الآلة» ، وقد أوضح دانتون أن الأدب الإباحى فى مجمله كان موجها ضد النظام الملكى القديم ، الذى أطاحت به الثورة الفرنسية، وهناك باحثون وجدوا علاقة تربط بين هذا الأدب والهجوم على الأكليروس ورقابة الشرطة ، وتحيزات المواضع والتقاليد الأخلاقية ، أى أنهم يرون ثمة علاقة تربط بين ظهور الأدب الإباحى وانبلاج عصر التنوير ، مستدلين على ذلك بأن ديديرو ألف كتابا فاضحا كان السبب فى سجنه عام ١٧٤٩ ، وكما يقول فارتانيان Vartanian: إن الجو المصاحب لعصر التنوير- شجع على ازدهار أدب الجنس ، حيث إن عصر التنوير رأى فى الاشتهااء الجنسى شيئا طبيعيا للغاية ، وأن المكبت الجنسى ضار ، وبمعنى آخر فإن الاستتارة فى أمور الجنس ليست سوى ثمرة من ثمار عصر التنوير . وكذلك سيطرت مارجريت سى . جاكوب Margaret C. Jacob مقالا عن المضمون الفلسفى والاجتماعى للأدب المكشوف المنشور فى القرنين السابع عشر والثامن عشر. والرأى عندها أن الأدب الإباحى مستوحى من الطبيعة والنظرة المادية للأشياء ، ومن ثم فهو وثيق الصلة بكل من الفيلسوفين الماديين جون لوك وليمترى . كما أن ديديرو استمد أدبه المكشوف من نظرته المادية ، فهو يقول فى أحد خطاباتة: «يوجد شئ من الخصية فى أعماق أكثر مشاعرنا

# الأدب المكشوف والسيرة

ساد بعنوان «الفلسفة داخل حجرة النوم» التي تحتوى على مشاهد غواية، تذكرنا بمشاهد غواية النساء فى رواية «بامبلا»، التي ألفها الروائى الإنجليزى المعروف صامويل ريتشاردسون .

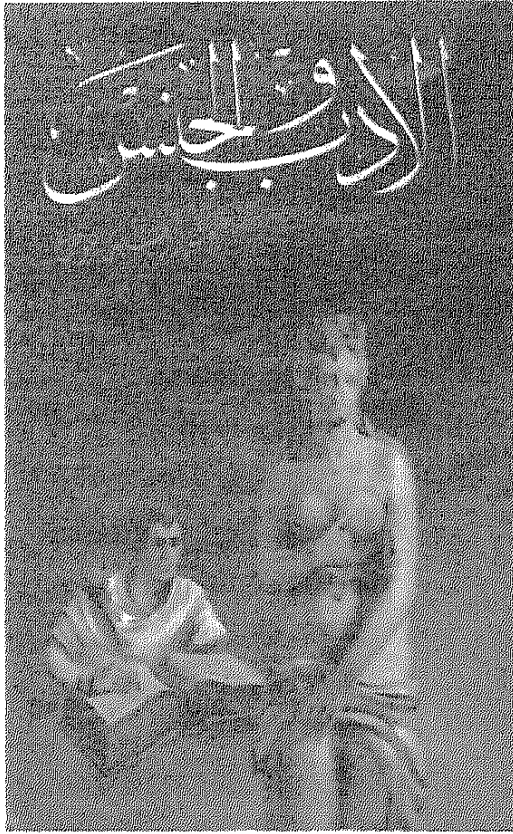
ويتناول المقال الذى كتبته كاترين نوربرج Kathryn Norbarg عن العاهرات - الأدب المكشوف ، والدور البارز الذى يلعبه كراويات محنكات على دراية عظيمة بشئون المجتمع ، وعن قدرتهن على تجاوز الفوارق الطبقيّة والصعود أعلى السلم الاجتماعى . والرأى عند الكاتبة انجيلا كارتير Angaiea Carter أن الروايات الفاضحة لابد أن تتضمن انتقادا للعلاقات الاجتماعية والجنسية القائمة ، حتى وإن كان مؤلفوها يقصدون غير هذا ، كما أنها تتضمن انتقادا للنفاق الاجتماعى السائد ، والهجوم على عليّة القوم وعلى رأسهم الملكة ماري أنطوانيت ، فالكتاب البذئ الذى صدر عام ١٧٩٠ بعنوان «بيوت البغاء فى باريس : أسماؤها وعناوينها وأسعارها»، شن هجوما على الماخور الذى أقامته هذه الملكة فى بلاطها، ويورد التفاصيل الخاصة بحفلات الفسق والمجون التى تقيمها وتدعو إليها الأرستقراط وكبار رجال الدين. ويقول ترومباخ Trumbach: إن الرجال هم أكثر الناس قراءة للأدب المكشوف . وهم الذين ترتفع عقائدهم بغناء الأغنيات البذيئة وترديد الأشعار الفاضحة ، فضلا عن ترددهم على المواخير . وهناك ثمة

واللواط وغواية الأطفال ، إلى جانب أبشع الجرائم وأفظعها، وبذلك يكون دى ساد قد أرسى قواعد البذاءة الأدبية بشكل نهائى وقاطع .

أصبح الأدب المكشوف منذ أيام الإيطالى أرتينو فى القرن السادس عشر، وثيق الصلة بالأفكار الدينية والسياسية الهدامة ، وعندما نما إلى سمع أرتينو نبأ القبض على النحات ، الذى قام بتصوير الأوضاع الجنسية التى حدثتنا عنها كتاباته ، قرر تأليف سونيتات شعرية تصاحب هذه الرسوم ، وأيضا تتضمن «مدرسة البنات» انتقادا للأوضاع السياسية القائمة. ويشير الأدب المكشوف فى القرنين السابع عشر والثامن عشر، إلى وجود علاقة بين الاستبداد السياسى وذيوع الأدب المكشوف ، وتتمثل ذروة هذه العلاقة فى ظهور طوفان كاسح من النبذات والكتيبات بعد عام ١٧٨٩ (الذى نشبت فيه الثورة الفرنسية ) ، التى تكرست للهجوم على ماري أنطوانيت وحاشية البلاط الفرنسى ، وعلى أية حال التجأ كثير من الثوار والمناوئين للمواضيع الدينية والأخلاق التقليدية، فى كل من فرنسا وإنجلترا فى القرن الثامن عشر - إلى الانحلال الخلقى تعبيرا عن زرايتهم بالمجتمع .

## الفن الروائى

وكذلك يدلل الباحثون عن وجود علاقة قوية بين البذاءة والفن الروائى ، بأن الرواية الفاضحة التى ألفها دى



علاقة بين أدب البغاء وممارسة اللواط ،  
الذى امتدحه الماركيز دى ساد فى كتاباته  
التي سطرها فى العقد التاسع من القرن  
الثامن عشر .

### نقطة تحول

وعلى الرغم مما انطوى عليه الأدب  
المكتشوف من نقد سياسى واجتماعى ،  
فإن الفترة بين عقد التسعينيات من القرن  
الثامن عشر والثلاثينيات من القرن  
التاسع عشر تمثل نقطة تحول فى صناعة  
الأدب المكتشوف ، حيث اتجه هذا الأدب  
إلى المتعة والإثارة الجنسية من أجل  
ذاتها ، مثلما نرى فى روايات ريستيف دى  
لابرتيون Restif de la Bretonne  
وأندريه دى نرسيات Andrea de Nerciat .

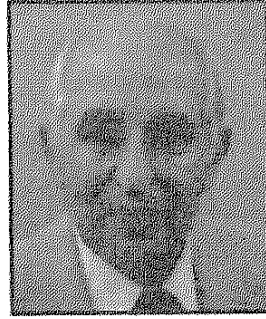
وعلى أية حال يمكن القول إن البذاءة  
فى انجلترا ظلت مرتبطة بالبذاءة  
الفرنسية حتى أوائل القرن التاسع عشر .  
وبعد عقد العشرينيات من القرن التاسع  
عشر ، تركز الأدب المكتشوف الذى شارك  
الأرستقراط وأصحاب المهن فى إنتاجه  
على الإثارة الجنسية ، دون أن تشترك  
الطبقة العاملة فى إنتاجه . وباندلاع  
الثورة الفرنسية عام ١٧٨٩ ، اتسعت رقعة  
الأدب المكتشوف بين الفرنسيين أكثر من  
انتشارها فى العهد البائد ، وقد أوضحت  
الكاتبة كاترين نوربرج التغير الذى اعتري  
صورة المومس فى عقد التسعينيات من  
القرن الثامن عشر ، بحيث انتشرت  
وأصبحت شائعة بين مختلف طبقات  
المجتمع . وبحلول عام ١٧٩٥ بدأ الأدب  
المكتشوف الهادف إلى النقد السياسى  
يتقلص لتحل محله كتابات فاضحة تهدف  
إلى مجرد الإثارة الجنسية . ومن المفارقة

أن يرتبط الأدب المكتشوف بالديموقراطية ،  
فالأدب المكتشوف فى القرنين السادس  
عشر والسابع عشر خاطب صفوة من  
الذكور المنحليين بالفطرة والأرستقراط من  
سكان المدن ، فى حين اتسعت شعبية  
المستهلكين له فى القرن الثامن عشر . وقد  
زادت الثورة الفرنسية من درجة هذه  
الشعبية . ولكن الباحث دافيد أندرداون  
David Underdown يرى أننا  
نخطئ إذا ظننا أن أنصار الثورة  
الفرنسية هم وحدهم الذين يستخدمون  
الأدب الفاحش للهجوم على أعدائهم من  
المنافسين للثورة الفرنسية ، حيث إن  
المنافسين للثورة استخدموا الأدب  
المكتشوف للنيل من أنصار الثورة . ومعنى  
هذا أن كلا اليمين واليسار استخدموا نفس  
السلح لهجاء بعضهم البعض .

# تأملات د. بطرس غالى

د. السيد أمين شلبى □

وقد سجل وقائع هذه المرحلة فى كتابه «طريق القدس». أما المرحلة الثالثة التى تبدأ عام ١٩٩١ وانتخابه سكرتيرا عاما للأمم المتحدة وتوافق ذلك مع نهاية الحرب الباردة ونظام القطبية الثنائية، والعواصف



التي شهدتها المنظمة الدولية فى الصومال ورواندا والبوسنة والمواجهة بين سكرتير عام المنظمة والولايات المتحدة وجهودها لمنع توليه ولاية ثانية وقد سجل أحداث هذه المرحلة فى كتابه «خمس سنوات فى بيت من زجاج». والمرحلة الرابعة التى بدأت مع الحفل الذى أقامه له أصدقائه مع نهاية عام ١٩٩٦ ومغادرته باريس فى أول يناير عام ١٩٧٧، ومن هذه الليلة بدأ د. بطرس فى تسجيل يوميات حياته الجديدة وانطباعاته عن الأحداث والأماكن والشخصيات والمهام الجديدة التى سوف ينهض بها وفى مقدمتها منصب أمين عام للمنظمة الفرنكفونية، وقد سجل هذه اليوميات فى كتابه «فى انتظار بدر الدور.. يوميات ١٩٩٧ - ٢٠٠٢»، وتزخر هذه اليوميات بالأسفار والرحلات التى قام بها فى الأقطار الأوروبية والإفريقية والعربية وبلدان الشرق الأقصى وخاصة

المتتبع لحياة الدكتور بطرس غالى يستطيع أن يتعرف على أربع مراحل، الأولى هى مرحلته الجامعية كأستاذ للقانون الدولى والعلاقات الدولية فى جامعة القاهرة، وإن كانت هذه المرحلة

اختلط معها تطلعه إلى خارج أسوار الجامعة واشتغاله بالكتابة الصحفية حيث رأس تحرير مجلة «الأهرام الاقتصادى» التى أراد لها أن تكون على غرار مجلة «الإيكونوميست» البريطانية، كما أسس مجلة «السياسة الدولية» لى تعكس الفكر المصرى فى قضايا السياسة والعلاقات الدولية، كذلك شهدت هذه المرحلة اتصاله بالعالم الخارجى وزياراته ومحاضراته فى عدد من المراكز والجامعات الأوروبية والأمريكية، والمرحلة الثانية هى مرحلة توليه الوزارة عام ١٩٧٧ - ١٩٩١ وقد ترافقت هذه المرحلة مع مبادرة السلام المصرية وزيارة الرئيس الراحل أنور السادات إلى القدس فى نوفمبر عام ١٩٧٧ ورافقه فيها الدكتور غالى، وحيث يعتبر هذا الحدث «الأهم فى حياته السياسية وذروة مسيرته السياسية» ومن اللحظات البارزة فى القرن العشرين»

٨٢

الكتاب - يوميات ٢٠٠٦

البلدين الأثريين لديه «الصين واليابان» والاجتماعات والمؤتمرات التي شارك فيها والمحاضرات التي ألقاها والأفكار والقضايا والمناقشات التي أثّرت فيها. وأول ما يستوقف النظر في هذه اليوميات هو اللغة التي كتبت بها. والتي تقترب أحيانا من مستوى الشعر، وهو فضل يجب أن ننسب بعضه إلى مترجم الكتاب من اللغة الفرنسية، وأهم من ذلك امتلاء ثنايا اليوميات بالتأملات والأفكار التي تصل إلى درجة الحكمة المستخلصة من الزمن والتجارب.

وسوف نتوقف في هذا المقال عند تأملات الدكتور غالي حول السلطة، والشيخوخة، ومصر، وكيف يراها في هذا العمر وفي ضوء تجاربه وخبراته.

فعن السلطة يقول. «يجب أن نحسن اختيار الوقت الذي يتوجب علينا فيه ترك السلطة.. لا أعتقد أنه بوسعي ترك السلطة لأنها أصبحت بالنسبة لي نوعا من المخدر، إن لدى مفهوم أوسع للسلطة، أدرك حيناً أن السلطة يمكن أن تكون ثقافية من خلال نشر المقالات وإعطاء الأحاديث الصحافية والمشاركة في الندوات، هو أيضا شكل من أشكال السلطة، ولكن لابد من أن أقر بأن للسلطة السياسية نكهة خاصة، وهي تقريبا أشبه بنوع من المشروبات الروحية نسبة الكحول فيها خمسون درجة، تحرق الحلق وتحول لاحقا دون تذوقك الطعم اللذيذ المتمثل في السلطة الثقافية. ومن هو الجامعي الذي لم يحلم في وقت من الأوقات بأن يصبح المستشار الخفي لرجل دولة نافذ؟ ذلك ليس سوى





## أَمْلاَّتْ د. بَطْرُس غَسَالِي

الوضع الآخر حين تلح عليه آلام المفاصل «التواضع هو أحد الدروس الكبرى المستفادة من الشيخوخة التي بلغتنا إياها هذا الجسد الذي يتهاوي؟» هذا الإحساس هو الذي يجعله يتطلع إلى التخفف من أعبائه ومهامه ويتساءل «إن لم يكن الوقت قد حان للعزوف عن كل هذه الاجتماعات، والبدء بتعلم التمتع بالحياة والاستمتاع بالطبيعة، ومشهد غابات النخيل وغياب الشمس على الصحراء ورمالها الذهبية»، وفي إحدى اللحظات يقول لنفسه: «إننى لا أخاف الموت على أن يأخذنى بضربة واحدة، لكنى أخاف كثيرا من الشيخوخة الحزينة».

أما مصر التي تلازمه فى أسفاره ورحلاته، والتي يشعر أحيانا بتأنيب الضمير لغيابه عنها، ففي موناكو يستذكر الإسكندرية «والنسيم البحرى وحفيف شجر النخيل الذى يتمايل برفق حين يلامسه هواء الربيع. الإسكندرية حيث اكتشفت نشوء المغامرات العاطفية التي نعيشها فى الخفاء، وصمت الستائر المقفلة التي تشكل حاجزا واهيا فى وجه نور شمس الصيف التي لا ترحم. إنه النور الذى يذيب الألوان، ويبتلع الظلال، ويطرد الغيوم، ويسحق العواطف الملتهبة» فى هذا المساء يتبين «أن مصر لاتزال تسكننى، مصر الماضى ولكن بالأخص مصر المستقبل.. وفى معرض للفنان عمر النجدي أقيم فى إحدى المدن الفرنسية

طريقة غير مباشرة ومواربة لتذوق طعم السلطة السياسية». وفى مواضع أخرى يقول: «إن الانتقاد والنميمة هما الضريبة اليومية، التي يجب دفعها للمرور إلى «الباب العالى» الذى تشكله السلطة»، وفى إجابته عن سؤال حول أى الوظائف التي تولاها جذبته بشكل أكثر، عبر مسيرته المهنية كرجل علم ورجل سلطة يقول: «فى أوقات تفاؤلى وحماسى أشعر بأننى رجل نشيط وصاحب سلطة، ولكن عندما يملكنى الإحباط أجد الملاذ والفرار، الذى أبحث عنه، فى التفكير وفى المعرفة...».

أما فكرة الزمن والشيخوخة فهي كثيرا ما تلح عليه، خاصة فى أماكن سبق أن عاش فيها، مثل لاهى «التي تصور ملامح بارزة فى مسيرتى، وتقود خطاى نحو الشيخوخة، هذه الشيخوخة التي تشكل لازمة فى كتابة مذكراتي، أن ترى نفسك تشيخ هنا فى هذه المدينة، حيث احتقلت فيها بمناسبات الفرح، فى هذه المدينة حيث عشنا مغامرات عاطفية مجنونة، فى هذه المدينة، حيث وقت الملذات الأكثر حميمية فى حياتك. أن تنتزه على شاطئ البحر، أن تلتهم سمك الرنجة النوى، أن تستمع إلى موسيقى الأرغن المتنقل، أن تتأمل هذه السماء الغريبة التي تسكن فن الرسم الهولندى، الشيخوخة هي أيضا هذه النوبة الجديدة من داء التهاب المفاصل التي أخشاها، والخشية من الأزمة الصحية تكون أحيانا أكثر إيلاما من الأزمة نفسها». وفى



يكشف «رسوم عمر النجدى وهو قيمة كبيرة للفن المصرى المعاصر، يستوحى أعماله من مصر العليا، ومن الحكايات الشرقية، ومن صور الفيوم. خلاصة متناغمة تجمع ما بين صور الحياة اليومية لمصر المعاصرة وتراثها الفرعونى..» وأسوان التى أتاها «بحثاً عن صور من الماضى وذكريات وانطباعات جئت لأعانق مصر العميقة لأتأمل وأشكر الآلهة التى أنعمت على بأن أشهد ولادة الألفية الثالثة. بالأمس عندما كنت فى القاهرة . كنت أحس بأن ذلك طبيعى، وبأنه حق مكتسب. اليوم أمام جمال أسوان الفريد أكتشف من جديد أنه لا وجود لحق مكتسب، وأن الحياة عود على بدء وأن كل يوم جديد تمنحه الحياة لنا هدية تستحق الشكر».

وأمام فيلم المخرج محمد خان «يخنقنى الفقر فى بلادى. إن الفقر أشد قسوة فى المدن الكبرى ربما لأنه يظهر فيها بشدة أكثر ووضوح أكبر ووقاحة أشد. يراودنى من جديد شعور بالذنب، أليس وجودى فى القاهرة أكثر فائدة لبلدى من وجودى فى باريس..» وعندما يقارن نفسه بإسماعيل بطل رواية يحيى حقى، الذى قرر البقاء فى مصر ويحاول أن يشفى إخوته المصريين يتساءل «أما أنا فما عساها أن تكون مساهمتى؟؟ مجرد نقطة ماء فى صحراء.. وبعد، ألم أتجاوز سن النضال من أجل نشر الكلمة الطيبة؟ ألم أكرس أكثر من نصف قرن من حياتى للنضال من أجل بلدى. حجج واهية لا تكفى لتبرير شعورى بعدم

الرضا». وفى كل مرة يعود فيها للقاهرة من أسفاره البعيدة «أجد متعة كبيرة وأنا أعود من جديد لأحياء القاهرة، أشعر بأننى أغادرها فقط وأنها لم تكن تغادرنى قط، كأن كل العواصم الأخرى، كل المناظر الأخرى لم تكن سوى أسفار إلى بلاد الأوهام».

ولا تسمح مساحة هذا المقال بعرض المزيد من تأملات الدكتور غالى، ونشكر له أن أتاح لنا متعة مشاركته هذه التأملات ، والتى عرفتنا على الشاعر فيه.

## الأسماء والعناوين تكشفها

# فوضى الترجمة

□ ماهر البطوطي

THE CATCHER IN THE RYE ، فالسياق وحده يشرح للقارئ معنى هذا العنوان الغريب ، حين يذكر بطلها المراهق «هولدن كولفيلد» أن العمل الذي يحلم أن يقوم به هو أن يكون حارسا في



حقول الشوفان التي يلعب فيها الأطفال ، حيث يقوم بإنقاذهم إذا هم قاربوا السقوط من حافة تلك الحقول القائمة على جرف هار . وكثيرا ما خدعت عناوين الروايات مترجميها .

فقد قرأت ترجمة لعنوان رواية «THE SCARLET LETTER» للكاتب الأمريكي «ناتانييل هوثورن» على أنها «خطاب سكارليت» ، بينما هي «الحرف القرمزي» وهو حرف A الذي كان على النسوة الخاطئات أن يحملنه في بعض الولايات الأمريكية حتى القرن التاسع عشر .

وينطبق ذلك على كتب وروايات مشهورة ذات عناوين ملغزة اختلف حولها المترجمون ، ومنها «THE ILD

ثمة رواية شهيرة من روايات وليام فوكنر عنوانها الأصلي «LIGHT IN AUGUST» ، درج المترجمون في معظم اللغات على ترجمته بما يعنى «ضوء في أغسطس» .

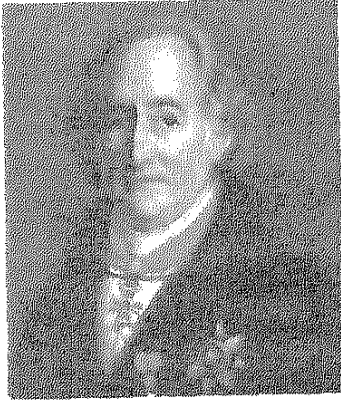
ولكن حين يقرأها المرء يتبين من سياقها أن المؤلف يتحدث عن الأبقار في الجنوب الأمريكي حين تكون مثقلة بحملها حتى شهر يوليو ، إلى أن تلد صغارها في ذلك الشهر ثم تصبح «خفيفة في أغسطس» .

ومن الممكن أن يكون المؤلف قد قصد المعنيين بعنوانه ، فتصح الترجمتين ، كما فعل «جراهام جرين» في روايته «BRIGHTON ROCK» ، فهي «صخرة برايتون» ، وهى كذلك تعنى «حلى برايتون» إذ المعروف أن هناك حلى للأطفال شهيرة تحمل هذا الاسم ذاته .

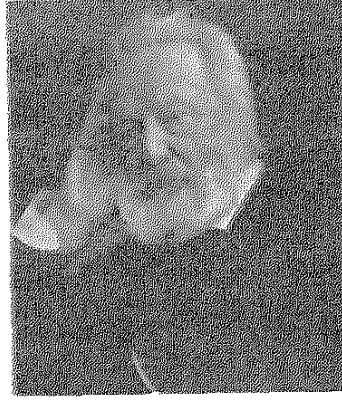
ومثال آخر على صعوبة إدراك معنى بعض عناوين الروايات دون قراءتها يتمثل فى رواية سالنجر

٨٦

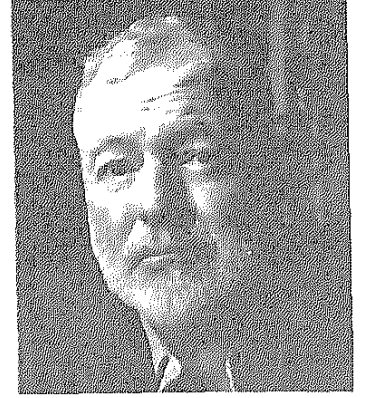
الترجمة



جوته



فيكتور هوجو



إرنست هيمنجواي

ومن الوسائل الممكنة لتفسير العناوين الغامضة ، معرفة كيفية ترجمتها إلى اللغات الأخرى .

وقد قمت بعمل ذلك بالنسبة لكتاب أرنست همنجواي AMOVEBLE FEAST ، بعد أن تضاربت ترجماته العربية بين «عيد متنقل» و«وليمة متنقلة» . وقد وجدت الترجمة الفرنسية والإسبانية تعتمد معنى العيد المتنقل ، وهو الأقرب إلى المنطق ، حيث أن العنوان إصطلاح انجليزي معروف يشير إلى الأعياد غير ثابتة الموعد ، وهو ما يقصده همنجواي من الإشارة إلى بهجة العاصمة الفرنسية ومتعتها الفنية التي تجعلها كالعيد الدائم بالنسبة لزائرها .

### لجنة لتوحيد الأسماء

أما ترجمة الأسماء الأجنبية إلى اللغة العربية فهي تمثل مشكلة عويصة تتبدى اليوم في ظهور عدة أشكال للاسم الواحد ، بحسب مفهوم المترجم ، وبحسب البلد العربي الذي ينتمي إليه .

وأولى تلك المشكلات هي اختلاف طريقة ترجمة الأسماء بين الأقطار العربية، حتى أن الأمر يحتاج إلى لجنة

WIVES' TALE «لأرنولد بينيت ومسرحية «THE MISFITS» لآرثر ميلر و«A ROOM OF ONE'S OWN» لفيرجينيا وولف و«TRUE AT FIRST SIGHT» لهمنجواي ، وذلك على سبيل المثال . أما روايات جيمس جويس فهي مشكلة أخرى :

فروايته الأولى تتراوح بين «صورة الفنان شابا» و«صورة الفنان في شبابه» ثم «صورة فنان شاب» والترجمة الأخيرة أفضلهم وإن لم تصبح شائعة .

ويوليسيز تترجم هكذا ، وأيضا يوليسيس و«عوليس» وهي الشائعة .

ويذكر «ريتشارد إلمان» أن جويس كان ينطقها «أووليسيس» .

أما روايته الأخيرة فقد ترجمت «يقظة فينيجان» و«مائم فينيجان» .

وقد ذكر لي المرحوم طه محمود طه في خطاب خاص أنه يترجمها بعنوان «بعثمات الفينيجينات» ولكنه يبدو أنه عدل عنه إلى العنوان الآمن «فينيجانز ويك» ، إذ أنه يحمل من الإيحاءات والمعاني ما يجعله عصيا على الترجمة الأمينة .

## فوضى الترجمة

كانت قد استقرت من قبل غينا ، كما فى  
أسماء «يوغوسلافيا» و«بلغراد» مثلا .

وفى رأى أنه إذا كنا قد تداولنا  
الكثير من الكلمات العربية فى مصر ،  
مثل كلمة الشرطة ورتب جنودها  
وضباطها المختلفة ، وكان الأمر غريبا  
علينا فى البداية ، ولكننا تعودنا عليه ، فلا  
ضير من استخدام الغين المنتشرة فى كل  
الأقطار العربية عدا مصر ، فنتعود عليها  
بالاستعمال ، فضلا عن أن الجيم المصرية  
لا وجود لها فى العربية الفصحى .

وإذا كانت حجة المنادين باستخدام  
الجيم المصرية هى نطق الاسم الأجنبى  
بنفس طريقة نطق أهله به ، فهناك أيضا  
مزلق أن تنطق الجيم المصرية معطشة ،  
كما هى الحال لدى الكثير من المصريين  
فى الريف والصعيد ، مما ينتج عنه نطق  
بعض الأسماء على نحو لا يستسيغه  
السمع ، كما لو نطقنا أسماء مثل ديجول  
أو فان جوخ بالجيم المعطشة ، وهذا فى  
الأساس هو المنطق الذى دعا إلى تغيير  
الجيم إلى غين .

وقد أدى استخدام الجيم المصرية إلى

توحيد الأسماء ، على غرار لجنة توحيد  
المصطلحات العلمية الموجودة فى عدد من  
البلاد العربية .

ومن أهم صور تلك الاختلافات  
استخدام الجيم المصرية ، حيث ينقل  
الترجمون فى الأقطار العربية الأخرى  
ذلك الحرف بوصفة «غينا» ، وأحيانا  
حرف كاف .

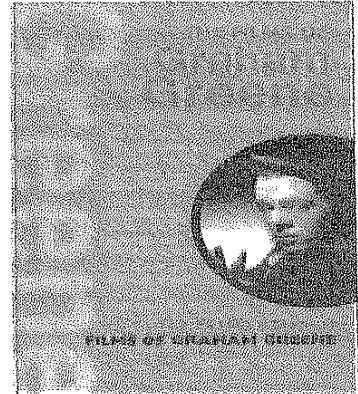
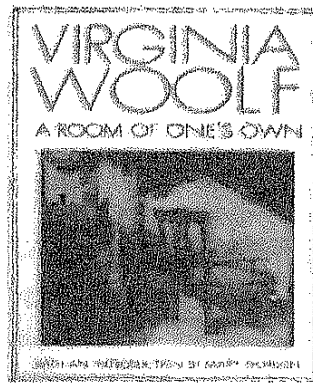
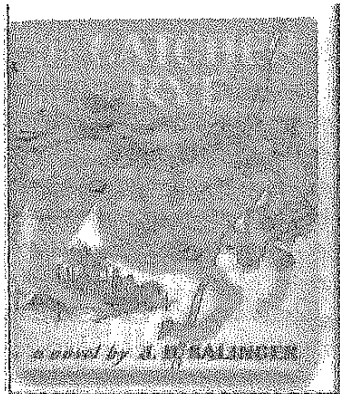
ويرى الكتاب المصريون دائما كيف  
تنقلب كلمة «همنجوى» التى يكتبونها  
لصحف ومجلات عربية إلى «همنجوى» ،  
و«جراهم جرين» إلى «غراهم جرين» ،  
كمثالين فحسب .

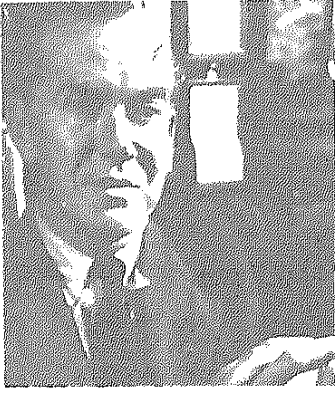
ولا أدرى ما هى الصعوبة فى تقبل  
المصريين لهذه الغين العربية ، فهى قد  
استعملت فيها بنفس الطريقة ، ومازالت  
تستخدم فى كلمات كثيرة ، فنحن فى  
مصر نقول «البرتغال» وليس «البرتجال» ،  
و«براغ» وليس «براج» ، وغاندى وغانا  
وغينيا ، وطاغور وسنغافورة والسنگال ،  
وكثير غيرها .

والغريب هو محاولة الصحافة العودة  
إلى استخدام الجيم المصرية فى أسماء

٨٨

الترجمة - يونيو ٢٠٠٦

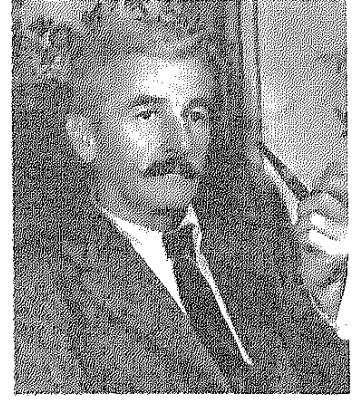




جراهام جرين



سالنجر



وليام فوكنر

## أول من استخدم الغين

ويهمنى أن أشير هنا إلى أن أبا المترجمين المصريين ، الشيخ رفاعة الطهطاوى ، قد استخدم الغين لنقل صوت الجيم فى الأسماء التى ترجمها إلى العربية ، فنجد فى كتابه عن زيارته الفرنسية كلمات غواتيمالا وباتاغونيا وبلاد الغال (فرنسا القديمة) ، وواشنطن وغرينلاند وبارغواى (برسم مختلف وإن يحافظ على الغين) ، وهذا دليل على أن المصريين هم أول من استخدموا الغين بهذه الصورة ، اعتمادا ولاشك على قيام العرب الأقدمين بذلك منذ بدأوا فى ترجمة أسماء المدن التى فتحوها واستقروا فيها إلى العربية ، ثم ترجمة كتب التراث اليونانى وغيره .

والقاعدة العامة فى ترجمة الأسماء الأجنبية هو نقلها بحسب نطقها فى لغتها الأصلية ، قدر الإمكان .

بيد أن هناك محاذير فى ذلك ، واستثناءات ومن تلك الاستثناءات ، تغليب الاسم العربى القديم إن وجد ، مثل أسماء المدن والأماكن الأندلسية .

فنحن نقول إشبيلية وقرطبة وغرناطة

صعوبة أخرى ، هى صعوبة استخدام الجيم المعطشة حينما يدعو الأمر إلى ذلك .

فالقراء المصريون لا يعرفون هل اللقب «جيد» فى اسم «أندريه جيد» تنطق جيما مصرية أم معطشة ، ولا بد من العودة إلى الاسم الفرنسى لمعرفة نطقها الصحيح «وهو جيد بالجيم المعطشة» ، وهناك أيضا أسماء مثل جوتة وجوركى وجيفاجو وسولجنيكسين ، يصعب نطقها السليم للتداخل بين الجيم المصرية والجيم المعطشة .

وما يزال بعض القراء المصريين ينطقون اسم «بلجيكا» بالجيم المصرية ، مما يثير سخرية السامع العارف بالنطق الصحيح .

ومن ناحية أخرى ، أدى الحرص على كتابة اسم نجيب محفوظ بالانجليزية بصورة تطابق ما نطقه به فى مصر إلى إضافة حرف la بعد الـ g ، هكذا (NAGUIB) ، مما نتج عنه أن بعض الأجانب ينطقون الاسم «ناجويب» وقد سمعت هذا بأذنى ، وكان الأفضل أن يقولوا نجيب بالجيم المعطشة .

## فوضى الترجمة

تغييرها ، مثل العاصمة الفرنسية ، فلا أحد يقول باغى ولا حتى بارى ، بل نقول باريس .

ونقول أيضا «فيكتور هوجو» وليس «إيجو» كما تنطق فى الأصل الفرنسى . ونحن نعرف فلورنسا بهذا الاسم ، وليس بالاسم المنطوق الذى يستخدمه الدكتور عبد الرحمن بدوى وهو «فيرنتزى»!

ولا يمكن أيضا أن نعتمد النطق الدارج فى كل الأحوال ، وإلا كان علينا ترجمة كل حروف الراء فى الفرنسية غينا كما ينطقونها ، فنقول ماغجيت ديغا ، بدلا من مرجريت ديغا ، أو إنرى بدلا من هنرى ، وهكذا فى كل الأسماء التى تحتوى على حرفى الراء أو الهاء .

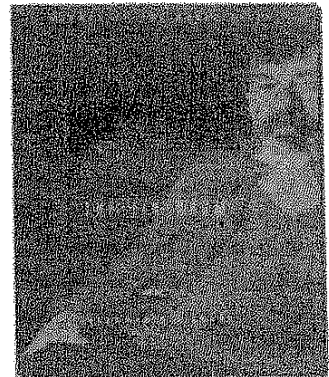
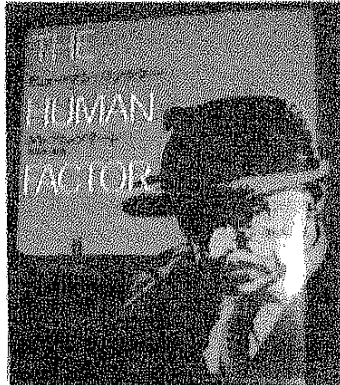
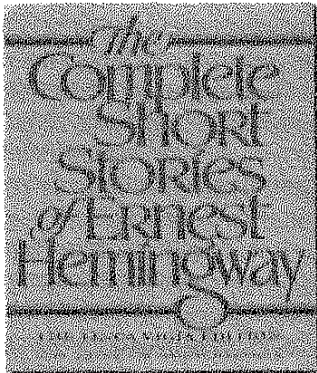
وهذا يقودنا إلى مجال ترجمة الأسماء الإسبانية ، الذى نجد أن الأمر فيه أكثر مدعاة للفوضى ، نتيجة إصرار العرب المتخصصين فى اللغة الإسبانية على فرض النطق الإشباني المعاصر للأسماء والعناوين ، دون اعتبار لأمر كثيرة ، منها شيوع كثير من الترجمات

، بدلا من سيفيا وكوردوبا وجرانادا . ومن المستهجن أن تطلع علينا بين الحين والآخر اسماء بالعربية نقول زاراجوزا وكاديز والجيسيراس ، بدلا من سرقسطة وقادس والجزيرة الخضراء . وهناك بلدة شاطبية ، التى ينتسب إليها الإمام الشاطبى ، وهى تنطق اليوم خاتيفا .

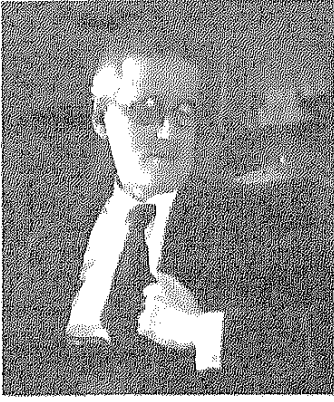
وقد استخدم العرب منذ القدم حرف الغين بديلا للجيم غير المعطشة ، كما نرى فى غرناطة ومملكة أراغون . كذلك تغلب أسماء الأماكن والمدن التى ثبتت فى العربية منذ القدم على نطقها الحالى ، مثل البوسنة والهرسك ، وصقلية.

### أسماء فى الوعى العربى

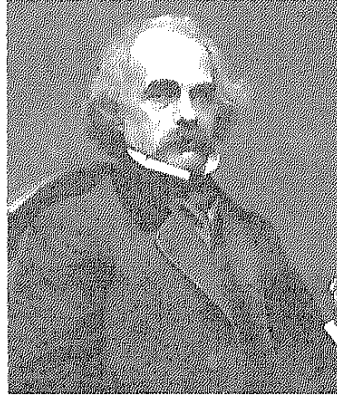
وثمة استثناء آخر من كتابة الأسماء بحسب نطقها الأصلى ، يتمثل فى الأسماء التى شاعت لدى العرب منذ بدء ترجمتها ، وأصبح من الصعب إحلال النطق الأصلى محلها ، لأنها ثبتت فى الوعى العربى رغم اختلاف نطقها بلغتها الأصلية ، ولا يمكن أن يفكر أحد فى







جيمس جويس



ناتانيل هوثورن



فرجينيا وولف

قرن، وما زالت تتغير إلى يومنا هذا .  
ودليل ذلك ما قررته الأكاديمية الملكية  
اللغوية في أسبانيا بحذف حرف كامل من  
حروف اللغة - هو حرف LL - الذى  
كان يشكل حرفاً مستقلاً فى القاموس  
الأسباني ، وذلك حتى يمكن أن تتوافق  
الأسبانية مع متطلبات الاتحاد الأوروبى  
فى المقاييس اللغوية المطلوبة لاستخدامات  
الكومبيوتر والاتصالات التكنولوجية  
الحديثة .

### الدونكيشوتية

أما بالنسبة لـدون كيشوت ، فعندما  
ظهر الكتاب فى جزئه الأول عام ١٦٠٥ ،  
لم يكن حرف الخوتا الأسبانية - أى  
حرف J - قد دخل بعد إلى اللغة ، بل  
كان الاسم كما ظهر بالأسبانية هو  
DON QUIXOTE ، أى بحرف X.

وكان هذا الحرف ينطق آنذاك بطرق  
مختلفة يغلب عليها حرف الشين ، وبهذا  
أخذ المترجمون الفرنسيون حين جعلوا  
الاسم دون كيشوت .

وحين بدأ الكتاب العرب الحديث عن  
رواية سرفانتس ، أخذوا الأسماء عن

فى الوعى العربى وصعوبة تغيير ذلك ،  
وأن النطق يختلف إسبانيا عنه فى بلاد  
أمريكا الإسبانية ، بل ويختلف النطق بين  
تلك البلاد وبعضها فى أسماء كثيرة ،  
ناهيك باختلاف نطق الحروف والكلمات  
من مدة زمنية لأخرى ، كما سنرى فى  
لفظة «كيشوت» بالذات .

وسأركز على أمثلة قليلة لتوضيح  
الأمر، أبرزها كلمات دون جوان ودون  
كيشوت وسرفانتس .

فتلك الكلمات قد استقرت فى الذهن  
العربى بهذه الصورة ، بحيث يصعب مثلاً  
قول دون خوان دون انتقاص من الرمز  
الذى توحى به الكلمات ، التى ارتبطت  
باسماء العشاق المشهورين فى الغرب ،  
مثله مثل روميو وكازانوف .

أما العنوان دون كيشوت فيستلزم منا  
وقفة أطول .

فمن اللازم تبين أن اللغة الأسبانية  
وقت أن نشر سرفانتس روايته هذه ، لم  
تكن بنطقها وحروفها وقواعدها مثل التى  
هى عليه الآن ، وإنما كانت - مثلها مثل  
بقية اللغات - تتغير وتتشكل قرناً بعد



## فوضى الترجمة

ويجدر التنويه كذلك باختلافات كتابة كلمة كيخوتي بالعربية ، فهي أحيانا كيخوتي ، وأخرى كيخوته ، بهاء فى النهاية و الرسمان يمكن نطقهما على نحو مختلف عن الاسم بالأسبانية الحالية ، وهذا ما ألجا أحدث مترجمى العمل وهو الأستاذ رفعت عطفة إلى كتابة الاسم كيخوت ، بقاء تحتها كسرة !

ناهيك بأن كثيرا من المدن الجنوبية فى إسبانيا ، وكثيرا من دول أمريكا الإسبانية، تقلب الآن الخاء إلى هاء ، وينطق أهلها دون كخوتي «دون كيهوتي» ، وانتقل هذا النطق إلى الإسبان فى الولايات المتحدة ، ومنهم أخذ الأمريكيون الاسم الذى أصبح ينطق بينهم بهذه الصورة : دون كهوتي !

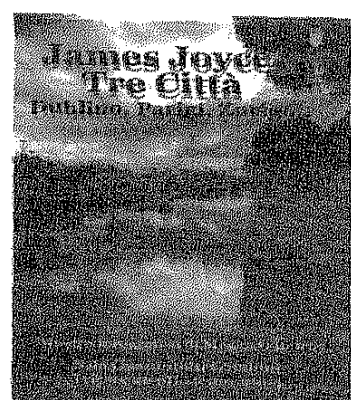
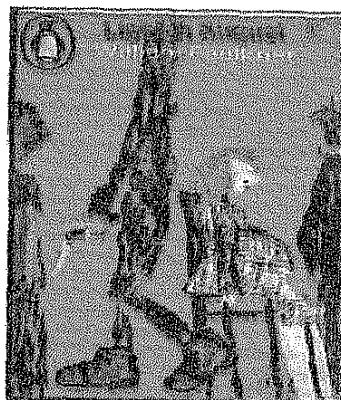
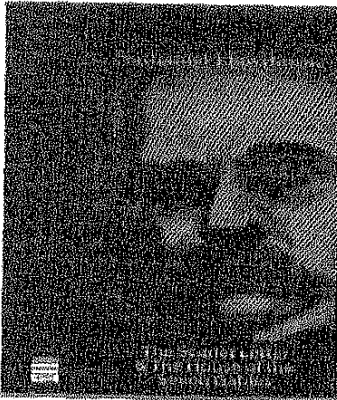
أفليس الأسلم لنا الثبات على الاسم الذى عرفناه منذ الصغر ؟  
أما اسم المؤلف سرفانتس ، فقد أصبح يكتب بطريقة غريبة ، ثريانتس ، وهو النطق الشائع اليوم ، والذى لا يغير من حقيقة وجود حرفى الـ C والـ V ،

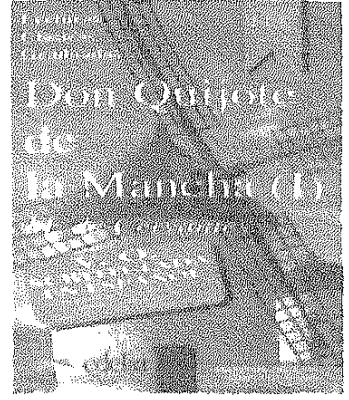
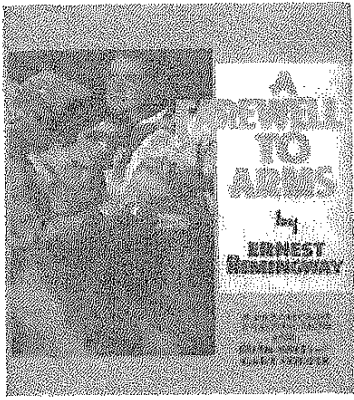
الفرنسية ، وعرفنا الرواية منذ البداية باسم دون كيشوت .

وحتى بعد فرض اسم كيخوته بوصفه الاسم «الصحيح» ، ماتزال أغلبية الكتاب يستخدمون كيشوت ، بل ويضطر من يكتب دون كيخوته إلى العودة إلى الاسم الشائع إذا أراد الحديث عن المصطلح المشتق من شخصية ، فيقول «الدونكيشوتية» ، وليس «الدونكيخوتية» ، كناية عن الشخصية أو السلوك المتصف بالخيال والمثالية وطلب المستحيل .

وأبرز دليل على البلبلة فى كتابة ذلك العنوان ، ما اضطر الدكتور سليمان العطار إلى فعله فى ترجمته للرواية ، إذ جعل عنوانها «دون كيخوتي دى لا مانشا» الشهير بين العرب باسم دون كيشوت» .

ويبدو أنه قد فعل ذلك لتجاذبه بين شهرة العنوان الأسمى وبين خشية الظن بأنه لم يترجم الأصل الأسباني المنطوق ، رغم تخصصه الدقيق فى الأسبانية وتصديه عادة لترجمة أصعب النصوص الإسبانية قاطبة .





رده بالصورة التى أوردتها هنا ، وهو فى الأصل GARCIA GOMEZ .

وقد أورد الدكتور حسين مؤنس اسم المستشرق الإسباني بذلك الرسم نفسه فى ترجمته لكتابه المشهور «الشعر الأندلسى».

ونذكر هنا كذلك مدينة MURCIA الإسبانية ، ونحن نقول منذ القدم «مرسية» وليس مورثيا ، وإليها ينتسب الشيخ «أبو العباس المرسى» صاحب الجامع الشهير بالإسكندرية .

وأختم مقالتي بإقتراح أن تتوالى الهيئات والجماعات الأدبية واللغوية المختصة فى العالم العربى التوفر على بحث تلك المشكلات التى تعقد أمور الترجمة .

ومن الممكن أن تتصدى لجان الترجمة بالدول العربية ، تحت إشراف المنظمة العربية للثقافة والتربية والعلوم (الإيسكو)، وكذلك اتصالات الأدباء وهيئات الثقافة فى كل بلد عربى ، وهذا يتطلب النظر إلى هذه الأمور نظرة موضوعية بعيدة عن النعرات الإقليمية والنزعات الشخصية .

والذين لم تغيرهما أى من اللغات الأخرى إلى الطريقة المنطوقة ، كما نفعل نحن الآن.

وكما ذكرت سابقا ، ستصادف المتمسكون بحرفية نطق الأسماء الإسبانية مشكلة الاختلافات واسعة النطاق بين نطق الكثير من الحروف حسب البلد الإسباني .

فإذا كان حرف Z ينطق ثاء فى أسبانيا ، فهو ينطق بالزاي فى بقية دول أمريكا الإسبانية :

فهل نقوب خيمينيث حين يكون صاحب الاسم فى إسبانيا ، ونقول خيمينيز لو هو من بلد آخر ، رغم أن اللقب واحد ؟ كذلك ينطق حرف C ثاء إذا تبعه حرف E أو I ، فى أسبانيا ، ولكنه ينطق سينا عادية فى بقية البلدان ، فهل نقول جارتيا لوركا وجارسيا ماركيز ، رغم وحدة الاسم الأول؟ ويحضرني فى هذا المقام سؤال وجهه المعهد المصرى فى مدريد - إبان فترة عملى فيه - إلى المستشرق المعروف غرسية غومس عن أفضل الطرق لكتابة اسمه باللغة العربية فى المجلة التى يصدرها المعهد ، فكان

## إيمان بكري

# شاعرة من زمن الأحلام

محمد هيكल □



بتوجهها الإنسانى ، ما أفسح لها مكانا  
على الخريطة الشعرية المصرية .

وهى شاعرة موهوبة وواعية، تصوغ  
شعرها ، صياغات متنوعة - على حد  
وصف د. عبد المنعم تليمة - وتتجلى  
صياغاتها فى بنيتها الظاهرة فى الغناء  
للوطن والحرية والإنسان ، وهى مقسمة  
على التقليدية فى الحب «ماء عباد القلب يئن  
من الأشواق إليك، ولذا يا سيد أحزانى ،  
أعلنت العصيان عليك» ! .. ويؤكد د. تليمة  
أن إيمان لديها طوائف موفقة من  
الأساليب والإيقاعات الكليمة للقصيدة ،  
يقف عندها الناقد «راصدا» .. والمتلقى  
«متأملا» !

وإذا كان من الضرورى ، بل والحتمى  
أن يجرى فى أغصان الشعر ماء الموهبة،  
ويصقلها الفنان بصنعة الإبداع القادرة

جمالها فى شعرها  
ورقتها فى مفرداتها  
وقوتها فى قضاياها  
يعذبها هموم المواطن العادى  
ويغيب عنها النوم فى حالة  
«هدر» حقوق الإنسان  
تصلى هوى  
تذوب عشقا  
وتعود .. تعود إلى نفسها آمنة  
مطمئنة !  
نسبيا

على مدى سنوات قصار بدءا من عام  
١٩٩٣ ، تدفق صوتها الشعرى ، فصدر  
لها «إمرأة فى سجل الزمان» و«الليل  
وخصلات الشعر» ، و«أعلنت العصيان  
عليك» ، و«ذاكرة الأنامل» ، آخرها «صلاة  
لغينيك».

وصوت إيمان بكري الشعرى .. يحمل  
خصائص متميزة - على حد تعبير د.  
محمد حماسة - تجعل منه صوتا فريدا ،  
لا يحاكي أحدا ، وليس صدى لأصوات  
أخرى ، بل هو صدى تجارب صاحبته  
التي يفيض عنها الشعر فى سلاسة ،  
وعذوبة ، ونعومة أنثوية أثرية !

لقد أحست إيمان بغريزتها الفنية  
ما يحرك مشاعر متلقيها ، وأدركت



على جذب النفس ، وهددة مشاعرها ،  
ومناقشة آلامها وهمومها بكثير من الهدوء  
التائر والغضب المطمئن ، فإننا نلمس من  
قصائدها - والقول للشاعر إبراهيم  
عيسى - محاولاتها حفر الصخر الشعري  
بأظافر الإصرار ، وبأزميل الإبداع ،  
للوصول إلى ينابيع التجديد والمعاصرة !  
في المبتدأ

□ أسأل إيمان .. من أنت ؟

- أنا لست إلا حرفا

خلقت لكى تحيا وتفننى فى توابيت

الورق

قد نلتقى يوما على سفح المنى لو

يلتقى ضوء صحوك بالعشق

أنا قد أكون سنا بلا أو ومضة نورية

جاءت على متن الألف

أنا نطفة زرعت بأحشاء الأسي ،

فاستصرخت ، فولدت من رحم القلق..!

□ تصمت .. وتتأمل .. لكنها

تنطق

أتراك تسأل من أنا .. أنا قصة

أسطورة كتبت علي ألف

الشهاب

عيناى منتجع لأوجاع القلوب

وسكنتى بين الكواكب والسحاب

أتراك تسأل من أنا .. أنا

شهقة

الأنوار فى ليل الدجى

والاغتراب !

□ تساءلت ، وهمست ، وقلت

«إيمان، هل تسمح لى أن أدخل

عالمك الغافى ، أتلمس وقع

الأزمان الريح ، جنون الرغبات

الأولى ، أسطر وأحاول أن أقرأ

بعضاً من بوحك .. عالمك ..

دعيني يا سيدتى بعد أن  
استعرت كلماتك فى التماس  
الغزو، أن أغزو عالمك .. وليكن  
التساؤل للمرة الثانية .. والألف  
.. من أنت ؟!

- بلا تردد تبوح :

كائن شعرى ، نابض بالحياة ، يحاور

، يحاول ، يغير ، يتغير ، يرسم بريشة

إبداعه ملامح هذا الوطن ، لا يصيبه

الكلل أو الرهق ، متعدد المحاولات ، لكى

تطأ قدماه أرضا جديدة ، وعوالم جديدة ،

إذا استحالته يمكنه أن يخلقها ، ويدعو

الكون لزيارتها ، واستنشاق أحلامها .

أنا امرأة ، بقلبها للوطن ، تحمل

ملامح الزمن القديم بكل جراحاته

وعذاباته وآماله ، تجرحها دمة فى عيون

الكون ، ويطلقها مارد للتمرد إذا واجهتها

لحظات ضعف .. تنطلق من ذاتها لذوات

الآخرين ، الشعر مملكتها ، والحب من

رعاياها ، ومليكه الصدق !

أنا حجر يلقي فى الدوامات الساكنة ،

## إيمان بكري

كتاب العشق .. أجذك  
مازلت مسكونة ..

وكأنك فتاة العشرين .

أمازلت بكرا فى الشعر ؟

- تقول : فى كل قصيدة أجد ذاتى  
ونفسى ، يؤر جديدة وإطلالة شبقية للحياة  
، لأننى أؤمن بأن التجربة الشعرية ، هى  
تجربة دائمة الحركة والسمو والنمو ..  
فإذا لم أشعر بهذه الأرض البكر الجديدة  
.. أجدنى أبحث عن جزر أخرى تحتوى  
انفعالاتى وإبداعى .

□ ودليلك ؟

- إحساسى بهذه العوالم البكر ،  
دائما فى حالة ديمومة ، برعشة تجتاحنى  
فى لحظة إبداع ، وفرحة طفولية تقفز  
بداخلى فرحة تصفق بين جوانحى عندما  
أعثر على آلية جديدة ، أو صورة جديدة  
فى الكتابة تتخطى حدود العقل ، وتلقى  
بنار التوهج فى عالم الإبداع !.

لم أكتب حرفا لم أحرق بناره ،  
فدائما الكلمات عندى شظايا تتفجر  
بداخلى لكى تشعل خيالاتى الإبداعية  
ولابد لمن يستمع إلى أن يتوحد مع تلك  
الشظايا ، حتى تصير القصيدة قنبلة  
موقوتة ، تحدث أثرها عندما ألقها فى  
هذا العالم الراكض ، الرافض ، لكل  
محاولة للتغيير والانطلاق .

نتوارث لحنا مهترئا

ونورث وهما وقيود

فنموت

ويموت الحلم

يموت اللحن بلا أصداء

وتموت الأرض

يموت الضوء

ليحرك أركان الكون ، ويهز  
عروش السكون المهيمنة على

عالمنا وحاضرنا .. التمرد من صفات  
قلمها ، والتلون مدادها ، لا تعرف  
مستحيلا ، ولا تركز إلى الخمول الإبداعى  
.. دائما أجد متنفسا لأوجاعى ، ومهربا  
لأحلامى .

أنا شعلة تحترق ، وتحرق من حولها  
، ولكنه حريق محبب يذيب الفؤاد  
والجوانح ، لكى تنصهر الآلام ، فيخلق  
عالمًا جديدًا ، وأرضا بكرا لا يسكنها إلا  
الضوء .. أنا صرخة فى وجه هذا الزمان  
، تلعن العصيان والحب على الجميع !.

وبإعلائها الحب على الجميع ، وفى  
«تصريح الحب» تقول :

الحب فى عينيك إعصار

يمارس كل ألوان المجون

والشوق فى عين أشرة

تسافر دونما وعد

إلى شط حنون

والحب ليس جريمة

الحب ليس خطيئة

فالحب حاشا أن يكون

تواصل :

ولذا اصرح بالإنابة عن جميع

العاشقين

أن تطلقوا أسر الطيور

إلى الفضاء محررين

أن تعشقوا

أن تعشقوا

حتى تموتوا عاشقين ..!

□ إيمان .. محاولتك الشعرية

تجاوزت العقدين ، عندما سمعناك

.. هل صقلتك السنين .. وتجاوزت

الدرب الأول فى الكتابة .. وفى

يموت الفجر النازح من أعماق  
الغيب

على أحذية الجوقة والجبناء  
أ يكون بهذا الزمن المعتوه رجاء  
من منا يملك أن يحيا  
أو يحلم يوما بضياء  
هذا الطرح القاسى لواقع أليم ، صار  
العملاء فيه للبيع ، والوطن للإيجار ،  
فاغتالوا الحلم ، لكن حسن طلب يقول لنا:  
قل كلمتك الآن وبج  
صح .. واغضب

وارسم واكتب  
حتى تستنقذ أقلامك أخبارك  
قل كلمتك الآن !

- وتردد إيمان بكري بشجاعة  
عفوية ، وإصرار ممزوج بإيمان  
المقاومة :

فامنحنا حكمة صديقك  
أو سيف الحق البتار  
لذلك حصون الليل  
كهوف القردة والفجار  
ونعيد مدار الكون  
لوجه الشمس  
تدور الأنجم والأقمار  
فيعود الضوء  
يعود الدفء  
ويعود الفجر  
يعود الحلم

يعود الطير إلى الأشجار  
□ إيمان .. إلى أين

تذهبين ؟!

يمكن أن أقطع رحلتى لآخر حدود  
مدن الإبداع ، وتكون رحلة قصيرة  
يشملها الغموض ، وعبور كثير من  
المستحيلات ، ولكن الرحلة الأطول .

حينما أغمض عيني لأستكشف مابداخلى  
فى رحلة لا تنتهى .

ودائما هناك رحلات مكوكية تربطنى  
بعوالم الآخرين ، أبحر فى العيون ، وفى  
المشاعر ، لكى أقبض ريشتى على لحظات  
الصدق الكامنة داخل الذات البشرية ، مع  
تمنى «العزف على أوتار القلوب المتعبة  
لكى أخترع مقطوعات موسيقية تنساب  
عبر الشرايين والعروق ، وتهدى هذا  
الكون رحيق الروح .

□ هل تسمحين أن أتداخل

- نعم

- كلمة «الوضوء» متكررة فى

مفرداتك .. ماذا تعنين ؟!

أكاذ أكون فى حالة وضوء مستمر فى  
كتابة القصيدة ، هذا الوضوء الذى  
يجعلني قبس من إرادة الله ، ودائما أرى  
فى مهنة الكتابة قدسية ، ورسالة من  
أسمى الرسائل ، فالكلمة عندى .. ومن  
ثم القصيدة هى سفر للتوحد ، والتطهر ،  
والرقى ، والتسامى ، ولكى تكتمل منظومة  
الإبداع ، لابد أن تكون الكلمة طاهرة ،  
طهر المياه ، كى تستطيع أن تطهر النفس  
، ويشعر الإنسان وكأنه ولد من جديد ،  
فى حضرة الكلمة تذوب كل العذابات ،  
وكل الفوارق ، وتبقى الكلمة هى  
الأسطورة التى تضم كل أنواع الفنون،  
ومن خلالها يخفض الإنسان جناحيه  
لجميع المبدعين !.

□ وهل ثمة ما يربط بين

اسمك «إيمان» وحالك ، وانتاجك ؟

- كثيرا ما أحاول ربط اسمى  
بصفات قد يراها البعض جلية فى  
إبداعاتى ، فهل إيمان - أتساءل - هو  
إيمان بالصدق ، بالإبداع ، بالتححرر من

## إيمان بكري

ناقصا ، مشوها ، صادما .

- سيدتى .. لماذا

دوما تتكلمون عن «شيطان الشعر»  
ولا تقتربون من «ملاكه» بالرغم  
من أن الكلمة مقدسة ؟

لأن الشيطان مفترس ، ومتمرد لكى  
يصل إلى الهدف ، إلى اللحظة الإبداعية  
المقدسة ، وهو يسقط أشياء كثيرة ،  
ويتغلب على أشياء كثيرة ! أما الملاك ،  
فهو يخشى أن يقترب إثما ، والشيطان  
يحمل بطبيعته بذور التمرد والعصيان ،  
وفى الحالة الإبداعية يخرق جميع  
القوانين ، لخلق قوانين جديدة ، تحقق  
الحالة الإبداعية !.

الحب ليس خطيئة

فالحب حاشا أن يكون

الحب كل ذنوبه

فى نظرة

فى بسمه

فى لمسه

فى ضمه

فى قبلة

فكما ترون جميعا

قد لا يكون مجرما

أو تحت طائلة الجنون

والحب تذكرة العبور إلى رياض

العاشقين !

□ إيمان .. أدرك شيطان

الشعر، وأتأمل مقولة :

«ويتبعهم الغاؤون» .. فلم هذه  
التبعية فى تفسيرك ؟

- الإبداعات تكشف مواطن ضعف

فى الإنسان ، الذى يخشى أن يتطرق إلى  
الخيال ، ببساطة ، يمد المبدع بإبداعه  
جسرا إلى كل الخائفين ، ليدخلهم هذه

تابوهات هذا الزمن التى

تصر أن تجعلنا خلف

جدران الصمت والركون؟

□ هل إيمانى برسالتى هو قفزات

فوق حواجز هذا العصر الصموت ؟!

- إيمان بالحب

بالذات ، بالقدرة ، بديمومة المحاولة  
لكى أخلق شيئا مختلفا ، فالاختلاف من  
منطلق إيمانى هو الطريق الوحيد للعبور  
والوصول إلى شرارة التجديد .

□ سيدتى .. بقليل من

التنظير، وبعض من فلسفة ، هل  
الشعر عندك حالة مزاجية ،  
وجدانية ، أم أنه يتجاوز ذلك إلى  
فعل ثقافى يراد به مردود  
سياسى ؟

- دائما تبدأ شرارة الابداع والتوهج

بحالة وجدانية خالصة ، تقترب إلى  
التصوف والانفصال المبدئى بالعالم  
القريب ، وتنتهى بحالة التوحد الوجدانى  
والعقلى لخلق أفق ثقافى ، تظهر ملامحه  
فى التجربة الشعرية ذاتها ، وبتوجيه من  
شيطان الشعر ، وهذا الكائن الإبداعى  
الساكن داخل كل مبدع يستطيع توجيه  
الكلمات ورسم ملامح القصيدة، وبين  
الوعى واللاوعى يقبع هذا الكائن الخرافى  
، لكى يحولنى فى لحظة إلى نزيه ينسال  
بالجرح الوطن ، ومن جرح كل الفضاءات  
التي تسكن عالمى .

إنها لحظة فارقة لا يستطيع المبدع  
الحقيقى أن يحددها قبل الوصول إلى  
هذه اللحظات ، وأرى أنها لحظات مقدسة  
لايمك المبدع حيالها إلا التسليم بقدرتها  
وعفويتها وصدقها .. فإذا خرج الابداع  
ولم يحقق هذه اللحظة ، يأتى مبتورا ،



من التمرد أيضا ، لكنى أرفض التشويه  
والقفز على جماليات الشعر .

والفن - يا سيدى - تهذيب  
وإضفاء رونق على الحياة ، وإضافة  
بسملة أو دمعة صادقة ، وبذلك  
تضيف للملامح التجربة الإبداعية  
شيئا خلاقا .

والشعر .. من أرقى أنواع الفنون ،  
وهو تأريخ وتوثيق ورؤية مستقبلية ، ورسم  
لمعالم كون جديد ، فلا بد - إذن - أن  
يحقق الشعر ما خلق له .

لكن !

المناخ الذى نحيا فيه الآن، مناخ  
رافض للثقافة بوجه عام، إذ تحول  
الإنسان إلى مسخ فى عالمنا العربى، فهو  
متلقى، مكتر، مهمش، يبحث دائما عن  
هوية، فى رحلة لا عودة منها إلا بمحاولة  
التغيير والصمود والانطلاق !  
ولكى أنطلق :

لا بد من خيال وثاب، وإرادة فولاذية،  
وأجنحة طائرة من الإبداع ، تحلق إلى  
المستقبل بملامح جديدة، وبلغه جديدة،  
وبفكر يعنى متطلبات هذا العصر .

□ سيدتى

ماذا تبقى لك ، أهنالك إضافة ٩٩  
أو قول ؟

- أعلنت العصيان عليك ، ومع ذلك  
بحت، لأنك أدخلتني مدنا من البوح، فكان  
اللقاء صدقا، والكلمات وحيا من الضمير  
.. وهى محاولة للوقوف على حواف  
الدهشة !

□ وبوحك الأخير

- «بين جوانحي قلبان لا يغمض لهما  
جفن : قلب يئن ويتألم ، وقلب يفكر  
ويتأمل»!

العوالم المحظورة ، لكى يتحرروا من  
«خمار النفوس» التى تكبل انطلاق الروح  
فى آفاق الابداع !

والمبدع فى هذه اللحظات ، يلبس  
الأشياء مسميات جديدة ، ويسقط الثواب  
والعقاب ، ويمنح القادمين تأشيرة عبور  
لعوالم ، كانت محظورة عليه ، فيكون  
الوصول إليها هو الإيمان بعينه ، إيمان  
بالحرية ، بالانطلاق ، وبخصوصية  
التجربة ورحابتها.

□ سيدتى .. دعينى استفسر،  
أو اتساءل، أو أستنكر، أو أسأل:  
هل يوجد فى مصر شعر الآن ؟!

- الشعر موجود فى كل وقت ، لكن  
الملامح تتغير ، وأرى أن التجديد فى  
الشعر يتطلب من المجدد أن يكون عالما  
بموروثه الشعرى ، مالكا للأدوات ،  
والتجديد ليس هروبا من جماليات الشعر  
، ويكون بالإضافة لا البتر ، فالمبتور  
مشوه .. يمكن لنا أن نختار لغة جديدة ،  
ويمكن أن نختار قبالب جديدة ، ولا بد



# الطاقة النووية

## بين العلم والسياسة

د. نبيل حنفى محمود

إمكانه التفريق بين الحق والإفك  
فيما يعرض أمامه من  
مساجلات حول تلك الطاقة.

### عود إلى الخير

هكذا لعبت السياسة دورا  
أساسيا وحاسما فى رسم  
مسار أبحاث الطاقة النووية

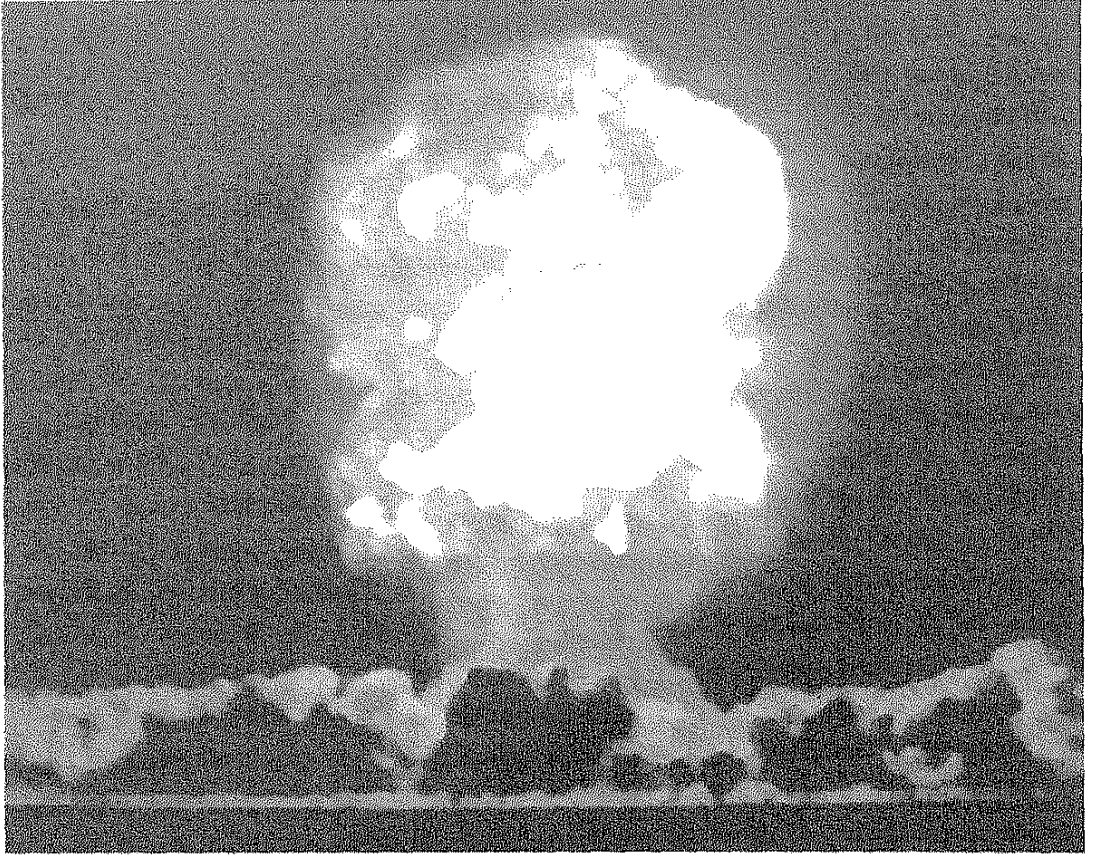


منذ الأيام الأولى لاكتشافها ، فبدلا من  
توجيه الاكتشافات الجديدة التى أسفرت  
عنها الأبحاث الأولى فى مجال هذه  
الطاقة نحو الاستخدامات السلمية، تلك  
الاستخدامات التى تساعد فى حل  
مشاكل الشعوب وتسهم فى تشكيل غد  
أسنى ومستقبل أغنى للبشرية، جيلت  
فرق العلماء والفنيين وأنفقت المليارات  
لصناعة المزيد من الأسلحة النووية ،  
حتى بلغ رصيد العالم من تلك الأسلحة  
فى عام ١٩٩٠م خمسين ألف سلاح تكفى  
لإفناء الأرض مرات ومرات، ومنذ بداية  
اكتشاف الطاقة النووية .. كان الخط  
الفاصل بين استخداماتها السلمية  
والحربية واضحا ومتمثلا - كما سبق  
القول - فى كبح أو إطلاق التفاعل

كثير الحديث فى الآونة  
الأخيرة - وعبر وسائل الإعلام  
- عن الطاقة النووية - Nucle-  
ar Energy وبعض ما يتعلق  
بها من مخاطر وهو حديث  
يطلقه من اختبر تلك الطاقة فى  
بنى البشر، زاعما خوفه على

مستقبل العالم من مخاطر محتملة إذا ما  
شاع إستخدام هذه الطاقة، حتى غدا  
الحديث عن هذه الطاقة مصدرا لرعب  
الكثرة الغالبة من الناس، يجيىء ذلك  
الرعب على عكس ما يرتجيه فريق من  
العلماء والمختصين من أن تحل الطاقة  
النووية محل بعض مصادر الطاقة  
التقليدية مثل الوقود الحفرى (البترول  
والغاز الطبيعى والفحم) ، والتى أوشك  
رصيد العالم منها على النفاد، وبينما  
تتردد المشاعر نحو الطاقة النووية بين  
الرعب والرجاء، يصير من الضرورى أن  
تبسط الحقائق حول حكاية تلك الطاقة  
وتقنيات استخداماتها المختلفة، ليصبح  
القارئ غير المتخصص على بينة مما  
يكثُر اللغط فيه من حوله، وليكون فى

الطاقة النووية



المتسلسل الناشئ بعد إنشطار نويات  
العنصر المستخدم، وقد سجل التاريخ أن  
السوفييت هم أول من قدم للبشرية  
النموذج الأول للاستخدام السلمى للطاقة  
النووية ، والمعنى بذلك النموذج المحطة  
الكهربائية النووية الأولى فى العالم ،  
والتي أقيمت فى أوبنيسك بالقرب من  
موسكو وأنتجت أول فيض من التيار  
الكهربى فى السابع والعشرين من شهر  
يونيو عام ١٩٥٤م، وبلغت القدرة الكهربائية  
المنتجة من هذه المحطة خمسة آلاف كيلو  
وات، والمحطة الكهربائية النووية هى فى  
حقيقة الأمر قنبلة نووية أمكن التحكم فى  
معدل التفاعل المتسلسل داخلها وإبطائه  
إلى الحد المناسب لإنتاج الطاقة الكهربائية  
، وتتكون المحطة الكهربائية النووية فى  
أبسط أنواعها من مفاعل نووى ومرجل

(غلاية) وتوربين بخارى يرتبط به مولد  
كهربى ، ويشبه مفاعل المحطة الكهربائية  
إلى حد كبير المفاعل المستخدم لإنتاج  
نظائر القنابل النووية ، ويتمثل الفرق  
الوحيد بين المفاعلين فى أن مفاعل المحطة  
الكهربائية يستخدم الماء العادى أو الماء  
الثقيل أو أى مانع آخر ملائم كمبرد لقلب  
المفاعل ومهدىء لسرعة النيوترونات ،  
وذلك فى مقابل الجرافيت الذى يستخدم  
كمهدىء فى مفاعلات إنتاج النظائر ،  
وعندما يبدأ التفاعل فى قلب المفاعل ،  
فإن القدر الهائل من الحرارة الناشئ عن  
إنشطار نوى اليورانيوم فى قلب المفاعل ،  
يعمل هذا القدر الهائل من الحرارة على  
غليان الماء العادى أو تسخين أى مانع  
آخر يستخدم كمبرد ومهدىء داخل  
المفاعل، وبالتالي يمكن استخدام البخار

# الطاقة النووية

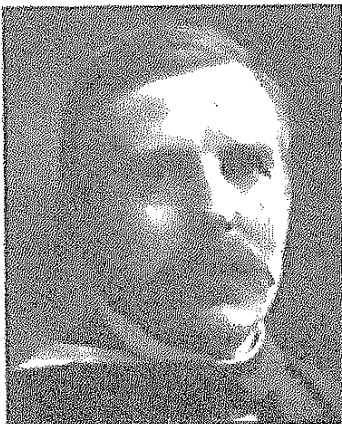
الفروع الهامة فى الهندسة النووية ، وتوجد الآن بالعالم أعداد كبيرة من المفاعلات النووية وهى من أنواع متعددة ، حيث تعمل تلك المفاعلات فى إنتاج الطاقة الكهربائية وفى تسيير السفن والغواصات ، كذلك توجد أعداد كبيرة من المفاعلات التى بنيت لأغراض الأبحاث وتدريب الكوادر العلمية .

## ضياح القرص

ساهم المصريون - وللعجب - بنصيب طيب فى الأبحاث الأولى التى أجريت فى مجال الطاقة النووية ، ويستدل على ذلك بما نشرته المجالات العلمية من أبحاث علماء مصريين فى هذا المجال ، ومن هؤلاء العلماء نذكر كل من الدكتور على مصطفى مشرفة باشا (١٨٩٨ - ١٩٥٠م) والذى كان عضواً باللجنة الدولية للبحوث الذرية ، والدكتورة سميرة موسى على أبو سليم (١٩١٧ - ١٩٥٢م) والتى توصلت أثناء دراستها بانجلترا إلى إمكانية صنع قنبلة نووية من المعادن الرخيصة مثل الحديد والنحاس ، كان حافز هؤلاء الرواد لإجراء تلك

النتائج من غليان الماء فى إدارة توربين المحطة لتوليد التيار الكهربى من المولد المرتبط بالتوربين ، وفى المفاعلات التى تستخدم الماء الثقيل وبعض الموائع والمواد الأخرى كمبرد ومهدىء ، يتم توجيه السائل المبرد بعد تسخينه فى قلب المفاعل إلى مبادل حرارى ، حيث يعمل سائل التبريد الذى يخرج من المفاعل ساخناً ومحملاً بالطاقة الحرارية على نقل جزء مما يحمل من حرارة داخل المبادل إلى ماء عادى حتى يتبخر ، ومن ثم يستخدم ذلك البخار الناتج عن التبادل الحرارى داخل المبادل فى إدارة التوربين والمولد الكهربى ، ويطلق على ذلك المبادل الحرارى أحياناً اسم المرجل أو الغلاية ، وتكتمل دورة سائل التبريد فى المحطة بإعادته مرة أخرى بعد خروجه من المبادل وعن طريق ضخه بمضخة إلى المفاعل ، ليبدأ دورة جديدة ينتزع فيها مزيداً من الحرارة من قلب المفاعل ولينقلها إلى الماء عبر أنابيب المبادل كى يستمر إنتاج البخار الذى يدير توربين المحطة ، ويعد تصميم المفاعل النووى وتشغيله أحد

١٠٢



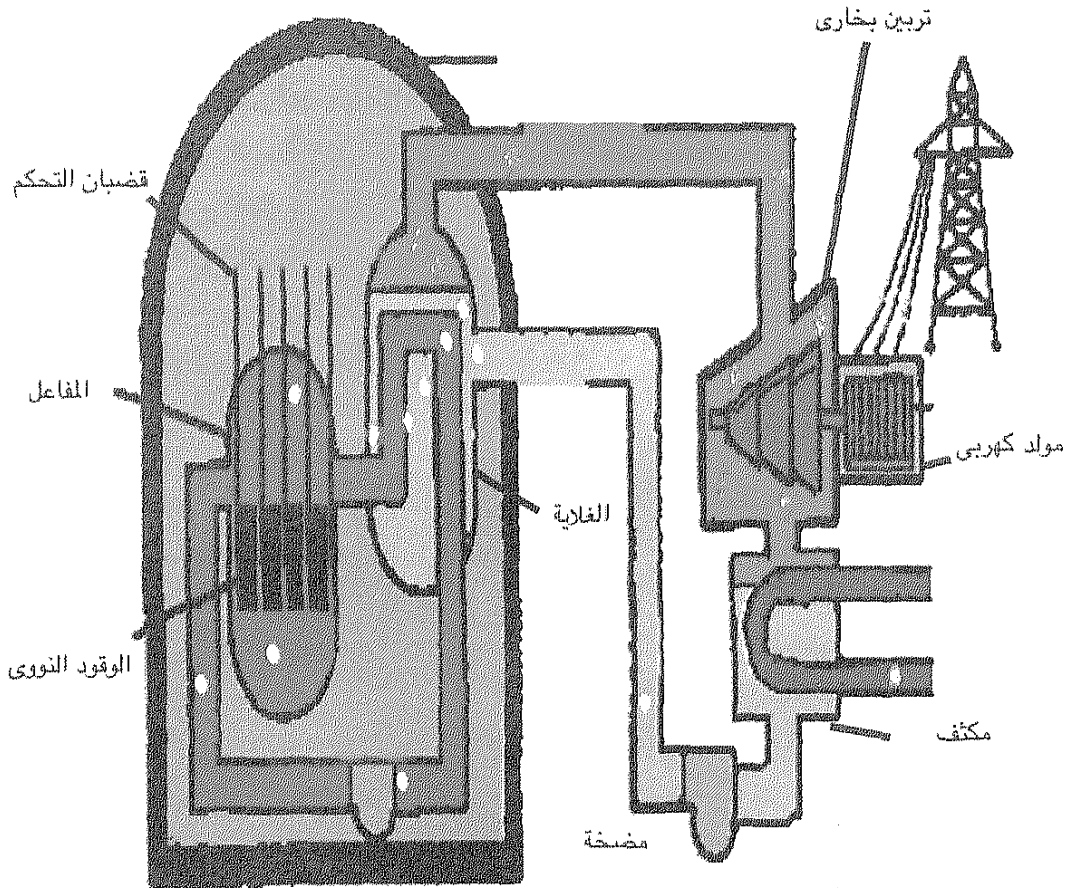
ارنست رذرفورد



إنريكو فيرمى



اوتو هان



محطة كهربائية نووية

رأيه فيما يجب أن يتخذ للدخول إلى مجال أبحاث الطاقة النووية بقوله : « ذكرت أن هناك طريقين للاستفادة من الطاقة الذرية في مصر ، أولهما طريق الكسل والجمود ، أما الطريق الثانى فواضح ، إذ هو الطريق الذى تسير فيه الأمم المتحضرة جميعا ، فالبحوث الذرية فى مصر يجب أن تنظم تنظيما قوميا ، فتنشأ لجنة مصرية للطاقة الذرية ، تتصل بأمثالها من اللجان فى أوروبا وأمريكا ، وما دمنا نساهم فى تقدم البحوث الذرية ، فإن لنا أن نطالب بالاشتراك فى اللجان الدولية ، ونحن على تمام الأهمية للاضطلاع بنصيبنا ، على أن يكون لنا حق الانتفاع بالنتائج التى يؤدى إليها

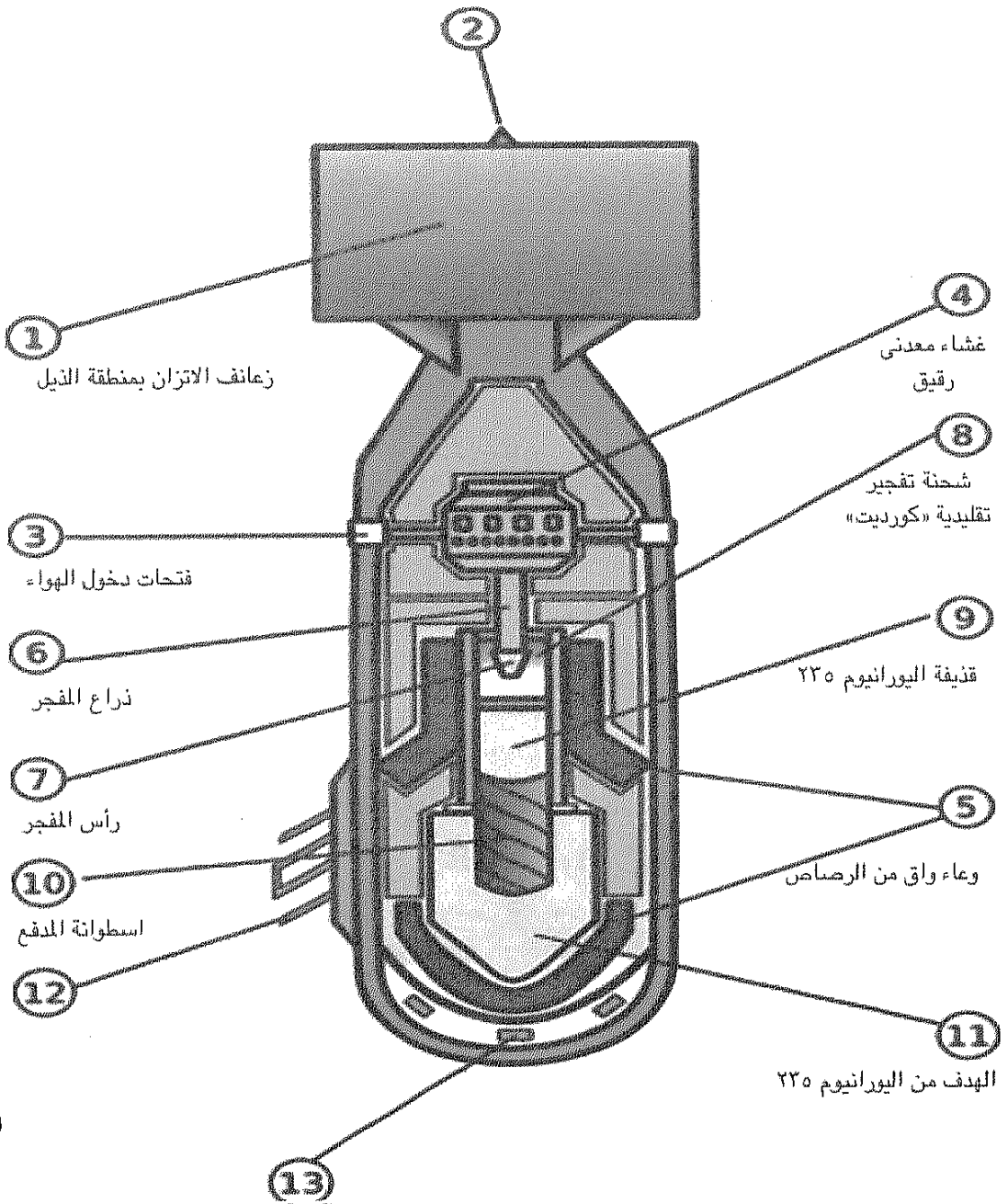
الأبحاث متمثلا فى اللحاق بالدول الكبرى فى مجال البحوث النووية ، ولقد عبر د. على مشرفة باشا عن ذلك فى مقال كتبه ونشر بالعدد رقم (٥٩١) من مجلة «آخر ساعة» والصادر فى ١٩٤٦/٢/ ١٥ م . جاء مقال د. مشرفة باشا والذى اتخذ له عنوان : « مصر والطاقة الذرية » ردا على ما أثاره البعض آنذاك من تخوفات جراء دخول مصر إلى مجال أبحاث الطاقة النووية ، حيث سخر د. مشرفة باشا من تلك التخوفات ، وقال بأن على من يصدق تلك الدعاوى أن ينتظر حتى تبيعه الدول الكبرى ما سوف تنتجه من تقنيات الطاقة الجديدة ! ، ولخص د. مشرفة باشا فى نهاية المقال

# الطاقة النووية

النووية بمصر ، وتم الاكتفاء بمفاعل الأبحاث الصغير فى إنشاء ، والذي توقف العمل به لإصلاحه فى الثمانينات من القرن الماضى ، وعاد ليعمل من جديد ومنذ عام ١٩٩٠ م فى مجال الأبحاث وتحت الإشراف الكامل للوكالة الدولية للطاقة الذرية .

أفاق العالم مؤخرا على أن مخزونه من مصادر الوقود الحفرى قد أوشك على النفاد ، وتقول بعض التقديرات بأن هذا الرصيد سوف يتلاشى قرابة منتصف القرن الحادى والعشرين الحالى ، لذلك كان لزاما على الجميع البحث عن مصادر بديلة للطاقة، وتعد الطاقة النووية أحد أهم هذه المصادر لأسباب عدة ، منها توفر احتياطات كبيرة من اليورانيوم نظرا لحدثة استغلال هذه الطاقة ، وأيضا لأنها الأرخص فى تكلفة إنتاج الكيلو وات ساعة من الطاقة الكهربائية ، وذلك إذا ما قورنت بتكلفة تلك الوحدة إذا ما أنتجت فى المحطات الأخرى العاملة بأنواع الوقود الحفرى ، ونظرا لتلك الأسباب ولغيرها، استخدمت المحطات النووية فى الدول المتقدمة لتغطية قدر لا يستهان به من احتياجاتها للطاقة، وفى الجانب الأوروبى من الاتحاد السوفيتى السابق بلغت نسبة إسهام المحطات النووية فى تغطية الاحتياجات اليومية من الطاقة الكهربائية خلال العقد الأخير من القرن العشرين ما يقرب من ٣٠ - ٣٥٪ من هذه الاحتياجات، وفى الولايات المتحدة الأمريكية بلغت نسبة الطاقة الكهربائية المنتجة من المحطات النووية فى عام ٢٠٠٠ م حوالى ٩٪ من الإنتاج الكلى

المجهود المشترك للأمم المتمدينة» ، ولينظر القارئ إلى الفكر المنفتح والمنطق السليم للدكتور مشرفة، والقوة الوثيقة التى وشى بها حديثه، ومن الغريب أن يصدر رأى كهذا العالم مصرى فى وقت كانت تدور فيه المحادثات بين القصر الملكى وسلطات الاحتلال البريطانى حول إلغاء معاهدة عام ١٩٣٦ م ! ، بل إن الأغرب من ذلك أن تبعت الحكومة المصرية بأحد ضباطها - وهو القائم مقام حسن رجب بك - فى الأيام الأخيرة من شهر يونيو ١٩٤٦م إلى الولايات المتحدة الأمريكية، ليكون المصرى والعربى الوحيد الذى حضر تفجير القنبلة النووية الأمريكية الرابعة ! (آخر ساعة: العدد ٦١٠ - ١٩٤٦/٧/٣ - ص ١٤) ولكن دعوة د. مشرفة باشا لم تذهب سدى ، إذ سرعان ما قامت الثورة فى ٢٣ يوليو ١٩٥٢ م ، وكان من بين ما أنشأته الثورة فى سنواتها الأولى وبعد وفاة كل من الدكتور مشرفة والدكتورة سميرة موسى .. هيئة للطاقة الذرية ، جاء إنشاء الهيئة فى عام ١٩٥٥ م وكأنه استجابة لدعوة د. مشرفة باشا فى عام ١٩٤٦ م ، وتبع إنشاء الهيئة إقامة أول مفاعل نووى للأبحاث بمصر ، أقيم المفاعل بمعونة السوفيت فى إنشاء القريبية من القاهرة ، وجرى تشغيل المفاعل فى عام ١٩٦١ م باستخدام يورانيوم مخصب بنسبة ١٠٪ وبقدرة قدرها ٢ ميجاوات ، ولسبب لا نعلمه .. تم اتخاذ قرار سياسى فى عهد الرئيس الراحل جمال عبدالناصر (١٩١٨ - ١٩٧٠م) بنبذ التفكير فى صناعة القنبلة



تركيب القنبلة النووية الأولى من طراز «الولد الصغير»

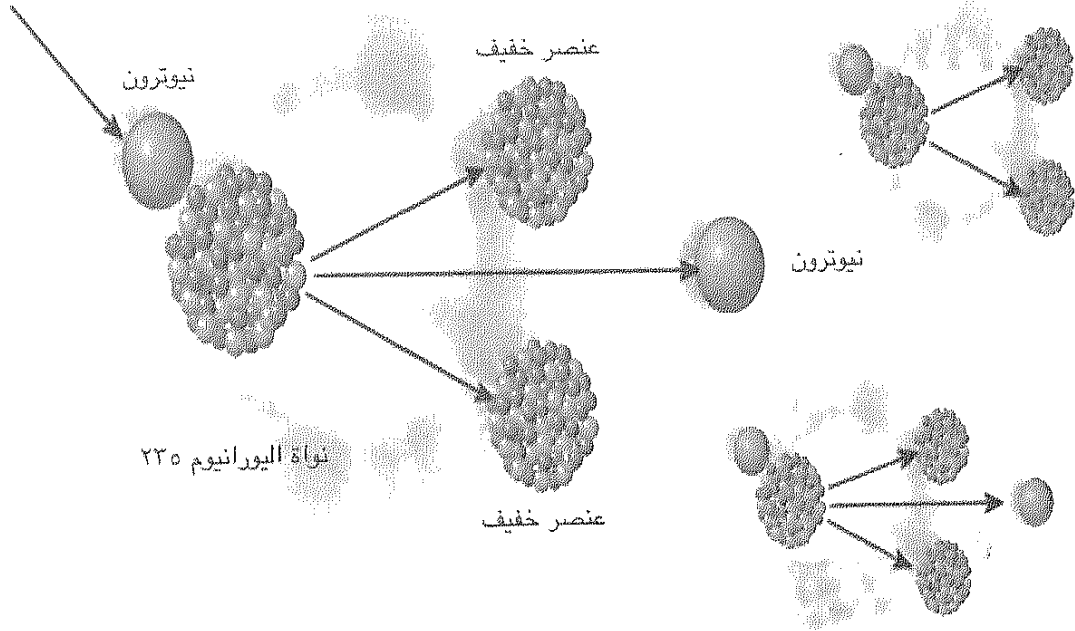
١٠٥

السلامة - يونيو ٢٠٠٦ م

الكهربية .  
وانطلاقاً من تلك الأسباب وربما رغبة  
فى دخول نادى الكبار : نادى الدول  
النووية ، اتجهت الحكومة المصرية فى  
مطلع الثمانينيات من القرن الماضى إلى  
التفكير فى إنشاء محطة نووية بمنطقة  
الضبعة التى تقع إلى الغرب من

لتنك الطاقة، وقد بلغت الطاقة المنتجة من  
كل المفاعلات النووية العاملة فى العالم  
عام ١٩٧٦ م - وعددها ١٧٧ مفاعلاً -  
حوالى ٨٦,٠٠٠ ميجاوات ، وهى كمية  
من الطاقة تعادل حوالى ١,٥ ٪ من  
إجمالى الطاقة المنتجة فى ذلك العام من  
جميع أنواع محطات توليد الطاقة

# الطاقة النووية



تفاعل أو انشطار متسلسل فى نوى عنصر مشع

، وقد تذكرت مؤخرًا ما أصاب مؤسسات الدولة من حمى التعجل والتسرع فى إلغاء مشروع محطة الضبعة النووية ، عندما تابعت تداعى تلك الأجهزة إزاء ما قيل عن انفلونزا الطيور، وبالرغم من أن هيئة الطاقة الذرية المصرية قامت وبمعونة أرجنتينية بإنشاء مفاعل آخر للتجارب فى إنشاص وبقدرة بلغت ٢٢ ميجاوات، وقد افتتح ذلك المفاعل فى عام ١٩٩٧ م، إلا أنه يمكن القول - وبأسف شديد - أن عصر الطاقة النووية قد أفلت من بين أيدينا منذ عهد الرئيس الراحل جمال عبدالناصر ، كما أفلت منا وفى عهود الاحتلال والتخلف عصرى البخار ومحركات الاحتراق الداخلى .

الأسكندرية ، كان المقترح المصرى لتلك المحطة أن تحوى عشرة مفاعلات .. بقدرة ألف ميجاوات للمفاعل الواحد ، وعندما طرح المشروع للشركات المختصة فى مطلع عام ١٩٨٥ م ، تقدمت ثلاث من الشركات الكبرى من الولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا وإيطاليا للفوز بعقد إنشاء تلك المحطة ، ولكن سرعان ما جاءت الرياح هذه المرة من الشرق بما لايشتهى علماء مصر والبعض من أبنائها ممن يتشوقون لدخولها نادى الكبار ، إذا أنه ما أن ذاع فى العالم نبأ حادث التسرب الشهير الذى حدث فى شهر أبريل من عام ١٩٨٦ م بمفاعل تشيرنوبل السوفيتى ، حتى تدافعت أجهزة الدولة المصرية ومؤسساتها فى عجلة لاتخاذ قرار بإلغاء إنشاء المحطة النووية المقترحة

١٠٦

الطاقة النووية



# أنا من اليهود



للكاتب الإسرائيلي: الموج بهر

القصة الحاصلة على أكبر  
جائزة أدبية في «إسرائيل»



## أنا من اليهود

# صرخة ضد القهر الثقافي

محمد عبود □



تنطوى عليه القصة من طاقات تأويل متعددة، وهو منطق تبسيطي كفيل بأن يحول هذا القاص العبرى إلى شيطان رجيم، أو يحوله إلى صديق ونصير الثقافة العربية. لمجرد أنه أشار إلى قمع الدولة الإسرائيلية والموقفين يجانبهما الصواب حتماً.

لكن بتشجيع من أصدقاء أعزاء، وثقة فى أهمية القصة، ومقدار الوعي المتراكم عن الأدب العبرى بجهود أساتذة أجلاء مثل د. رشاد الشامى أستاذ الأدب العبرى بجامعة عين شمس، قررت أن أنقل هذه القصة المهمة والمهمة للقارئ العربى، مزودة بدراسة عنها، أرجو أن تكون بمثابة إضاءة للنص الذى ينطوى على قدر من الخصوصيات الثقافية، التى تميز المجتمع الإسرائيلى. وهو مجتمع هجرة يحتضن جماعات سكانية من مشارب، وثقافات متعددة، أخضعوا منذ عام ٤٨ لسياسة "بوتقة الصهر" التى سعت بكل قوة لدمجهم قسرياً فى نسيج ثقافى - اجتماعى واحد على مدى أكثر من نصف قرن (كل ذلك لكى ننتج كلنا

احترت كثيراً فى نقل قصة "أنا من اليهود" إلى اللغة العربية. القصة بديعة، ومهمة، وفى ظننا أنها خطيرة أيضاً، من حيث ما تقدمه من إمكانات لفهم الواقع الإسرائيلى المعاصر. ناهيك عن فوزها

بجائزة "أحسن قصة قصيرة فى إسرائيل" لعام ٢٠٠٥، تلك الجائزة التى تمنحها صحيفة هآرتس كبرى دور النشر الإسرائيلى، والتى تحظى، وتحظى جوائزها باحترام النخبة المثقفة فى "إسرائيل".

احترت رغم أن المؤلف اختار عنواناً باللغة العربية، لقصته العبرية، "أنا من اليهود"، ورغم أن القصص الإسرائيلى "ألوج بهر" (٣٥ سنة) حظى باعتراف جمعى فى "إسرائيل"، وصار نجماً فى سماء الثقافة هناك، ومن أبرز كتاب هآرتس نفسها تلك الصحيفة العنصرية على الأقلام، إلا إذا كانت موهوبة بحق.

وزاد قلقي من أن نتناول معطيات القصة التى تناقش إشكالية هوية اليهود الذين "هاجروا" لإسرائيل قادمين من الدول العربية بمنطق معنا أم علينا؟ لما

١٠٨

الكتاب  
الرقم  
١٠٨



إليه، ولأن أهمية هذا الخبر محض افتراض في ذهنك أنت، وقد يكون بالآخر فارغاً منه، فلا بد من أن ينطوى قصك الخبر على سمات خاصة به، تعمل كضامنة لإيجاد تلك الأهمية. وكلما تداخلت سمات القص الأدبي، وإعلام الخبر إلى حد الالتباس الماهوى بينهما، وانعدمت أى إمكانية لتمييز أحدهما من الآخر، هنا نكون أمام "أدبية" القص. وقد عرف الإنسان "القص" منذ دخل فى علاقة اجتماعية مع الآخرين، ومن ثم كان القص بمفهومه العام متغلغلاً فى لحمه النسيج الاجتماعى، وبفضله انتقلت المعارف والخبرات، والأخبار من جيل إلى آخر.

وليس هناك شك فى أن الأدب يشكل واحداً من أهم السجلات المعرفية التى يمكن الاستناد إليها فى استقاء المعلومات عن التكوينات الباطنة فى مجتمع من

نغمة واحدة، صداها مبجوح، وننتحل لغة أخرى غير موجودة- أنا من اليهود). وتأتى هذه القصة التى حظيت باعتراف رسمى إسرائيلى لتفضيح هذه السياسة، وتتمرد عليها، وتقدم بـعداً أدبياً لحركات احتجاج سياسى أسسها اليهود النازحون من الدول العربية مثل حركة الفهود السود فى الـ ٨٠، ومظاهرات ضد التمييز الاجتماعى لصالح اليهود الأوربيين فى وادى صليب رفعت شعار "إشك- نازى" فى إتهام صريح للإشكناز بالنازية، والتعامل الفوقى مع اليهود الشرقيين مواطنى الدرجة الثانية فى إسرائيل، والآن إلى قصة "أنا من اليهود".



أن تقص، أو تحكى، يعنى أن لديك "خبراً" يهم الآخر -كما يهمك- أن تنتقله

## أنا من اليهود

أو الغربية. فقد كان لقاء المهاجرين القادمين من بلاد الشرق إلى المجتمع الإسرائيلي لقاء صدمة. فقد تكشف لهم فجأة أن ثقافتهم اليهودية الأصلية بدلا من أن تكون جسرا، شكلت حاجزا بينهم وبين المجتمع الجديد. فهي تثير الاحتقار والعداء، كما أن حاملي هذه الثقافة يوصفون بأنهم أقل شأنا وغرباء على المجتمع الجديد. فظهر لديهم ما عرف بـ "أزمة هوية".

غير أن هذا الشخص ذو الملامح الشرقية، كان يسير في الشارع، عندما بدأ يشعر بشعور غريب، لقد انقلب لسانه تجاه الحلق، وتغير نطقه للكلمات، وصار ينطق العبرية، بلهجة عراقية، وهي كارثة عظيمة، خاصة أن ملامحه تثير ارتياب رجال الشرطة، فهو دائما في نظرهم فلسطيني في طريقه لتنفيذ عملية "إرهابية"، فما بالك بطريقة نطقه التي تغيرت فجأة، لتصبح أقرب ما تكون لطريقة نطق جده أنور (عليه السلام). ذلك اليهودي العراقي الذي قدم لإسرائيل محملا بثقافة عربية إسلامية نهل منها في بغداد، لكنه اكتشف أن الثقافة العربية عملة غير قابلة للصرف في "إسرائيل". وكما يقول العالم الإيطالي الشهير جرامشي: "الثقافة السائدة هي ثقافة الطبقة السائدة". لذلك فضلت "إسرائيل" تسييد الثقافة الأوروبية، فالدولة الناشئة في المنطقة بعد ٤٨ تعتبر نفسها طليعة

المجتمعات، والتي يصعب في كثير من الأحيان رصدها عبر سائر المصادر المعرفية المباشرة من كتابات سياسية واجتماعية وفلسفية، وما شاكلها. وذلك لأن الأديب يوصفه فنانا أي كائنا ذا حساسية شعورية خاصة .. مؤهل بهذه الحساسية لالتقاط خفايا الحركة الباطنة من محيط المجتمع، وتسمع نبضاتها الهامسة عبر أذان رادارية، وعين مجهرية. الأمر الذي يوفر للعمل الأدبي ثراء وفيراً من الحقائق والمعلومات التي يمكن للباحثين التقاطها وجمعها وتنسيقها وربطها بمعارفهم السابقة عن الواقع الاجتماعي موضوع العمل الأدبي، ومحل البحث. ولكل هذه الأسباب، ولغيرها يمكننا الاعتماد على قصة "أنا من اليهود" في كشف أحد الجوانب الخطيرة في المجتمع الإسرائيلي، متمثلاً في إشكالية الهوية التي تهدد بتفجير صراعات وتمردات على محاولات تسييد ثقافة معينة في هذا المجتمع على حساب ثقافات فرعية أخرى (subcultures).

تدور القصة باختصار شديد حول شخص "يهودي شرقي" من أبناء الجيل الثالث أو الرابع، أي أنه لم يتعلم اللغة العربية في القاهرة، ولا صنعاء ولا "بغداد" التي تعود جذوره إليها. اندمج أباه وأجداده في المجتمع الإسرائيلي الذي تحتل فيها ثقافة اليهود الأوروبيين المرتبة الأولى، وتعرف بالثقافة الاشكنازية



الحضارة الغربية. ولا تريد أن تكون نقطة عربية تنوب بسهولة في محيط عربي أوسع، ومن ثم أصبح من الضروري أن يتخلص "اليهود الشرقيون" من الثقافة العربية التي حملوها معهم إلى "إسرائيل" لكي يتمكنوا من الاندماج في المجتمع.

وكان القرار الرسمي إتباع ما يسمى بسياسة "بوتقة الصهر" دمج المجتمع كله في نسيج واحد. وأبرز تجليات هذا النسيج هو اللغة، وطرق النطق، لا يصح أن تكون هناك طرق نطق بولندية، ومجرية، وأوكرانية، وبلجيكية، وعراقية، ومصرية، ومغربية، وإلا أصبح المجتمع على حافة الانهيار.

وإذا كان اليهود القادمون من الدول العربية يمتلكون جهاز نطق قادراً على أداء الحروف الحلقية (ع. ح. أ. هـ.) بعكس اليهود الغربيين، فإن الغرب أحق أن يتبع، ومن لا ينطق العين همزة مخففة، ومن لا ينطق حرف الخاء بديلاً عن حرف الحاء صعب النطق، فليتحمل السخرية، ونظرات الاحتقار، وربما التضييق في مصادر الرزق (أُمى فعلت ذلك في صباها، تفاديا لغضب المدرسين ونظرات التلاميذ الساخرة).

قد يندهش القارئ العربي، والمصري خصوصاً من أن تكون طريقة النطق معياراً للكفاءة والكفاية الاجتماعية، لكن الواقع أن العلاقة بين اللغة والهوية في "إسرائيل" كانت ومازالت واحدة من مظاهر القهر، والتمييز الثقافي الذي تجاوب معه اليهود المهاجرون من الدول

العربية في البداية، فما أن يفتح اليهود الشرقي فمه حتى ينكشف المستور، لكن الجدير بالملاحظة أن أبناء الجيل الثالث والرابع رفعوا لواء التمرد، وجأهروا برغبتهم في الحفاظ على خصوصيتهم الثقافية، وقد فجرت هذه الرغبة جدلاً واسعاً في الساحة الثقافية والفكرية الإسرائيلية منذ سنوات حول هوية "اليهود" القادمين من الدول العربية. هل هم يهود شرقيين، أم يهود سفاراديم أم "اليهود العرب" نسبة إلى الدول التي قدموا منها؟

### اليهود العرب

بداية من المهم أن نعرف أن علماء الاجتماع يقسمون المجتمع الإسرائيلي إلى يهود غربيين مواطنون من الدرجة الأولى، ويهود شرقيين (سفاراديم) مواطنون من الدرجة الثانية ومصطلح

## أنا من اليهود

تجلياتها. فاليهود المغاربة يمارسون السحر والشعوذة، ويقبلون على زيارة الأضرحة، ويتناولون الأطعمة المغربية. ويهود العراق ثقافتهم مازالت بابلية، ومنهم أدباء كتبوا بالعربية مثل شمعون بلاس، وسامى ميخائيل، وسمير نقاش الذى توفى مؤخراً.

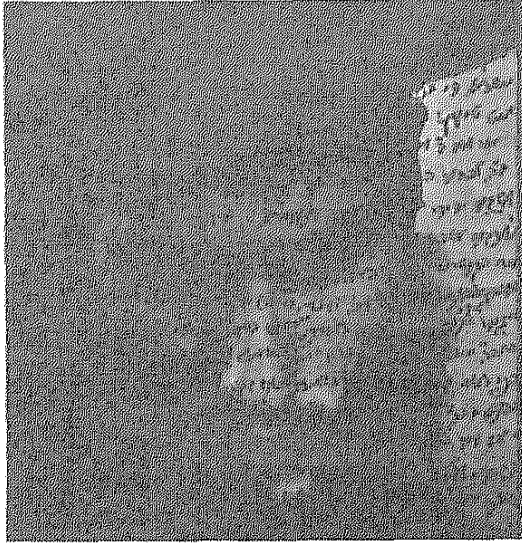
وقد أفرز النقاش العام فى "إسرائيل" حول هوية اليهود القادمون من الدول العربية، على الصعيد الثقافى حركة القوس الشرقى التى تنادى بجميع الأفكار السابقة، وعلى الصعيد السياسى أفرز أحزاب، وحركات احتجاج سياسى، وعلى الصعيد الفنى أفلام روائية وثائقية تسجل معاناة هذه الشريحة الاجتماعية. لكن على الصعيد الأدبى أفرز هذا النقاش العام قصة بديعة حظيت باعتراف جمعى عندما فازت بجائزة صحيفة هآرتس التى تتمتع باحترام عريض من النخبة الإسرائيلية.

### حيلة أدبية

- يستخدم مؤلف القصة الموج بهر حيلة أدبية مشهورة، سبق أن استخدمها "سارماجوا" فى "بحث حول العمى" ١٩٩٥، ففى هذه القصة الإسرائيلية يفقد البطل قدرته على النطق، ولكنه لا يصاب بالخرس، فهو فقط يفقد لكنته الإسرائيلية، ويشعر فى الحديث بلكنة عراقية، كان يتحدث بها جده، وتتسبب هذه العودة إلى الجذور فى زيادة شعوره بالتهميش (هامشيته).

اليهود الشرقيون يوضع فى مقابل اليهود القادمون من الغرب (أوروبا) أما اليهود السفارديم، فنسبة إلى يهود الأندلس فى القرون الوسطى الذين انتشروا بعد ذلك فى الدول العربية.

وقد أثار مصطلح "اليهود العرب" ضجة هائلة فى الساحة الثقافية العبرية، خاصة أن تياراً نخبويّاً من "اليهود الشرقيين"، وبخاصة العراقيين، بدأ يكرس لهذه الفكرة. فكتب عالم الاجتماع "الإسرائيلى" يهودا شنهاف، (وهو أيضاً من أصول عراقية) كتاباً بعنوان "اليهود العرب"، يرفض فيه جميع التسميات السابقة، ويصل فيه لنتيجة مفادها أن مصطلح "اليهود الشرقيين" مرفوض جملة وتفصيلاً لأن اليهود القادمين من مصر أو العراق أو المغرب أو اليمن أو تونس أو ليبيا أو غيرها من الدول هم أصحاب ثقافة عربية محضة. كما أن مصطلح "اليهود الشرقيين" غير دقيق لا اجتماعياً ولا جغرافياً، فهم شرقيون بالنسبة لأى بقعة جغرافية، فلسطين لا تقع شرق اليمن، ولا شرق مصر، ولا شرق العراق. ويصل "يهود شنهاف" إلى أن اليهود القادمين من الدول العربية ورثوا عاداتهم وتقاليدهم من الحضارة العربية والإسلامية، فكتبوا أدباً باللغة العربية، ومنهم من حفظ القرآن، والشعر العربى، ومنهم من حمل أسماء عربية خالصة، وظلت ثقافتهم عربية حتى فى أبسط



- يشك اليهود في كونه عربياً (يعتقله رجال الشرطة مراراً وتكراراً)، ويتنكر له العرب، أما زوجته فتصاب بعدوى طريقة النطق القديمة، لكن لأن أبيها من اليمن، وأمها من تركيا، فتختلط على شفاهها اليمنية بالتركية. وتنجح هذه الحيلة الأدبية البسيطة في فضح مؤسسة القمع الإسرائيلية ممثلة في (الشرطة، وهيئة الإذاعة) التي تراه عربياً، في الوقت الذي يراه العرب (وجهاء فلسطين قبل ٤٨) مجرد يهودى، غريب في بلادهم. وتحول لشخص "ثقافته العربية" هي العدو اللدود "لقوميته اليهودية".

وتتطور القصة، التي تفتقر لعنصر الحبكة، لكنها تقوم على "الموقف" المتدفق والمتصاعد. ويصل الموقف إلى ذروته بأن تتحول العدوى إلى "وباء" يقتنص إسرائيليّين آخرين، يعودون للحديث بلكنات آبائهم وأجدادهم، ولا يتوقف الأمر على اليهود الشرقيّون، بل تصل العدوى لليهود الإشكناز. وتبدأ الثقافات الفرعية (subcultures) في التمرد على الثقافة السائدة، وتشق عصا الطاعة على المؤسسة الإسرائيلية التي تبذل أقصى جهد ممكن باستخدام أدواتها (الشرطة - الإذاعة - التجسس على بطل القصة مصدر العدوى).

لكن يتضح فجأة أن الأمر ليس ثورة اجتماعية، لكنها الزيارة الأخيرة التي تقوم بها الصحة قبل الوفاة، أنها حلاوة الروح والسبب ليس مثيراً، وهذا ما يجعله أكثر قوة أدبية. لقد نجحت السلطات في إيقاف الطوفان، وهدم برج بابل قبل

بناؤه، بالتأكيد على اللغة العبرية السليمة كشرط للحصول على عمل ومصدر رزق، وبذلك حاصرت الثقافة العربية وهو ما حدث في الواقع بالفعل عندما احتل الإشكناز المناصب القيادية المهمة، وتركوا للشرقيّين الوظائف الحقيرة.

وعلى الرغم من ذلك لا يبدو الراوى مستعداً للعودة إلى لكنته السابقة، التي بذل والداه جهداً مضنياً ليكتسبوها، هم وأبنائهم. وبناء على نصيحة جده الذي يتجلى له بصوته فقط، يختار الصمت، ليؤكد أن هذا الصمت لا يشعر من حوله بالأمن، فيقتادوه إلى المعتقل مرة أخرى. وإذا كان الصمت ليس حلاً، فربما تقوم الكتابة بهذا الدور. (ها أنا اكتب قصائد احتجاجية ضد العبرية باللغة العبرية).

### فاعلية العنوان

اختار الأديب الموج بهر أن يصك عنوان قصته باللغة العربية، وهو اختيار صادم للقارئ العبرى لا محالة، لكنه اختيار موفق أدبياً إلى أبعد الحدود كما أنه معبر للغاية عن توجه القصة. فغنى

## أنا من اليهود

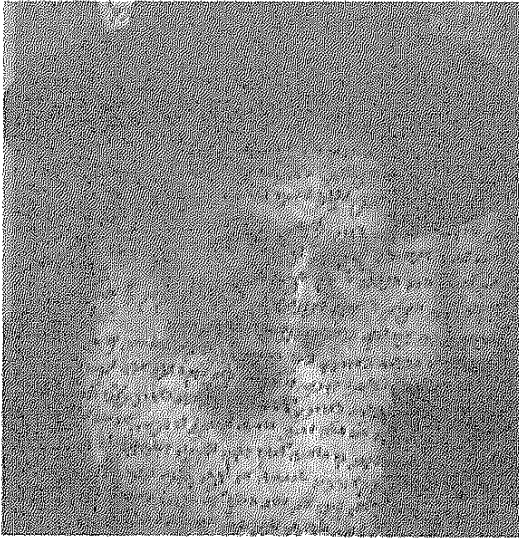
والتناظر الملحوظ بين مفردة (هايهوديم) العبرية، و(اليهود) العربية. أضف إلى ذلك أن الكاتب / المرسل "يهودى شرقى" أو "يهودى عربى" مشكوك دائماً فى ولائه، وظل فى خانة الطابور الخامس فترة طويلة بسبب ملامحه الشرقية، وثقافته العربية والأهم من ذلك المفارقة الأدبية فى العنوان، والصدمة التى سيخلقها فى ذهن القارئ الإسرائيلى الذى يسمع دائماً فى بعض المظاهرات الفلسطينية الشعار الأشهر (اذبح اليهود). والذى ينقل للعبرية كما هو دون ترجمة حتى دخل فى صميم مفردات اللغة.

- حاول الأديب على صعيد البناء اللغوى أن يطابق بين واقع حال بطل القصة وراويها الذى انقلب لسانه، فصار معقوداً، وبين مستوى الكتابة وطبيعة اللغة المسكوبة على الأوراق، وقارئ القصة بالعبرية يدرك ذلك بسهولة، اللغة متلعثمة..متناثرة، والكاتب يلجأ أحياناً إلى جمل تقترب من تركيب الجملة العربية ليقتررب الشكل من المضمون فى هذا العمل الأدبى المتكامل (بحلول شهر تموز).

تبدو ملامح السخرية قوية فى القصة من الثقافة السائدة، أو الثقافة الاشكنازية، وأحفاد اليهود الغربيين المتنفذين فى "إسرائيل"، ويتغطرسون بثقافتهم، ومع ذلك يقعون اسرى الثقافة الأمريكية الأرقى من وجهة نظرهم، والنموذج الذى يجب احتذائه (إيقاع

عن البيان أن للعنوان دور مهم فى سيميوطيقا الاتصال الأدبى. وهو بهذا المعنى ليس زائدة لغوية للعمل، ولا هو عنصر من عناصره انتزع من سياقه ليحيل إلى العمل كله، وإن كانت كذلك فى حالات متعددة. ونحن فى غنى عن التأكيد على أن كاتب / مرسل العمل يعطى عنوان قصته نفس ما أعطاه للعمل من عناية، واهتمام. بل ربما كانت "عنونة" العمل أكثر مما نطن إشكالا، فمقاصد "المرسل" منها تختلف جذريا عن مقاصده من عمله، وتتنازعها عوامل أدبية، وأخرى براجماتية، وربما أضفنا العامل الاقتصادى (التسويقي). وهكذا تتعدد وظائف العنوان، وتتعدد، ونكون أمام إشكاله الرئيسى وخاصة إذا ما وضعنا فى الاعتبار تمتعه بأولية التلقى. فلا شك أن فاعلية القارئ (المتلقى) تنصب أول ما تنصب على العنوان الذى يمثل أعلى اقتصاد لغوى ممكن، وهذه الصفة على قدر كبير من الأهمية، إذ أنها فى المقابل ستفترض أعلى فاعلية تلقى ممكنة، باعتباره مرتكز التأويل رقم (١).

إذن لقد أراد "الموج بهر" أن يودع فى العنوان أعلى إنتاجية دلالية قادرة على توريث المتلقى فى العمل الأدبى، وقد نجح فى ذلك إلى أبعد مدى، خاصة أن العنوان مصاغ بلغة عربية يفهمها القارئ العبرى نتيجة التقارب الشديد بين اللغتين سواء فى ضمير المتكلم (أنا) العربى، و(إنى) العبرى، وتطابق حرف الجر (من)،



التغيير عندهم سيسير ببطء، لأن أولادهم المتغطرسين يظنون أن لكنات آبائهم وأجدادهم كانت في الأصل أمريكية!!). وكذلك السخرية من رجال الشرطة القساة الغلاظ على يهودى شرقى مثلهم، رغم أن هذه المهنة "الحقيرة" فى "إسرائيل" والتي لا يقبل عليها الإشكناز بسبب مخاطر العمليات الفدائية، يحتلها اليهود الشرقيون. والمفارقة أن الشرطى الشرقى يقيم المواطن الشرقى!

- تخلو القصة من الحبكة، ولكنها تقوم على الموقف الدرامى المتصاعد الفاض بالتفاصيل التى تخدم على الفكرة الرئيسية، ومع ذلك لا تفتقر القصة لجمال اللغة، وشعرية الأسلوب وهو ما يكسبها صفة الأدبية، ويخرج بها عن إطار المقال الاحتجاجى، خاصة وأن سائر عناصر القصة القصيرة كالزمان والمكان والشخصيات متوفرة بها بشكل جلى.

- تحتفل "إسرائيل" هذا الشهر بالذكرى ٥٨ لتأسيسها، وتأتى هذه القصة لتشكّل صرخة احتجاج عاصفة ضد سياسة "بوتقة الصهر". ومن المفيد أن نعلم أن "يهودا شنهاف" يرصد فى الفصل الأخير من كتابه "اليهود العرب" ما يسميه "وقائع عملية" تطهير اليهودى العربى من عربيته! موضحاً أن اللقاء بين الصهيونية وبين اليهود العرب تميز منذ بدايته (أو منذ نقطة الصفر، إذا ما اقتترضنا اصطلاحاته) بتداخل المنطقتين القومى والكولونىالى فيه. ومن أجل شمل اليهود العرب فى "المشروع القومى" (

على المقاس الصهيونى الحصرى) كان على هؤلاء المرود فى سيرة إلغاء لعروبتهم أو حسب تسمية المؤلف كان عليهم التعرّض لعملية "تطهير اليهودى العربى من عربيته". صحيح أن هذا الإلغاء أو التطهير جرى تبريره، من طرف الصهاينة أنفسهم، بأحاديث عن العصرية والتقدم (بالنسبة لهؤلاء اليهود)، لكن الذى هدّد القومية الصهيونية لم يكن "تخلف" أو "تقاليد" اليهود العرب وإنما عربيتهم المشدّد عليها من قبلهم هم أنفسهم كما يقول "شنهاف". فقد هدّد الماضى العربى لليهود الشرق بمسّ وحدة الصف الإسرائيلية المتجانسة ظاهرياً وأن يموء الخط الفاصل الضرورى (سياسياً) بين اليهود والعرب. وفى هذا الشأن ردّد بن جوريون المقولة التالية: "نحن لا نريد بأن يكون الإسرائيليون عرباً. يتوجب علينا أن نكافح روح الشرق التى تخرب أفراداً ومجتمعات".

- تؤكد القصة على أن أسلوب التعامل الفوقى والعنيف الذى يسلب



## أنا من اليهود



نبوءات حول يقظة بطيئة داخل الثقافات  
الإشكنازية الفرعية.

- يدس الأديب في قصته مفردات  
ذات دلالة قوية، فعند تحديد زمن القصة  
يستخدم شهر تموز هو الشهر الرابع في  
السنة العبرية، وقد جلب يهود العراق هذا  
الاسم معهم من بابل في القرن الخامس  
ق.م، ويرجع هذا الاسم إلى الإله البابلي  
القديم "تموز". رب الخصب والنماء الذي  
يموت وقت الحصاد كل عام ويبعث مع  
الربيع. وذكر الإله تموز في العهد القديم  
بسفر حزقيال .. (جلست النساء يبكيين  
تموز). حزقيال ٨: ١٤ .

الهوية، هو السبب الرئيسي لتوالد  
الأخزمة النافسة، التي تنشأ في العقول  
والقلوب أولاً، وقد لا يكون هذا دافع  
للمبالغة بالقول أن الأديب يدافع عن  
العمليات الاستشهادية، ولكنه درس ينبغي  
تأمله والوقوف أمامه، والدرس هنا موجه  
للقارئ العبري المستهدف بالعمل الأدبي،  
ويجرحه للتفكير في الممارسات العنيفة التي  
يقوم بها جنود الاحتلال ضد الفلسطينيين  
في الضفة والقطاع وداخل الخط  
الأخضر.

- تعد القصة صرخة متأخرة ضد  
القهر الثقافي والاجتماعي الذي يمارسه  
الإشكناز ضد السفارديم، بذريعة أنهم  
قادمون من بلاد عربية "متخلفة" وبالتالي  
لا يحق لهم تولى المناصب القيادية. وإن  
أرادوا الحصول على تذكرة الدخول في  
الهوية "الإسرائيلية" عليهم احتذاء الثقافة  
الإشكنازية، وأبرز تجلياتها طريقة نطق  
اللغة العبرية، "اليهود العرب" ينطقون  
الحاء، والعين، والصاد، والإشكناز لا  
يستطيعون إلى ذلك سبيلاً، والحل على  
الترتيب نطق الحاء، والهمزة المخففة،  
والسين، وتخفيف القاف إلى كاف. ومن  
ثم من لا يفعل ذلك يصبح سفاردي  
متخلف. وعلى ذلك فهذه القصة صرخة  
ضد سياسة بوتقة الصهر التي انتهجتها  
"إسرائيل" منذ تأسيسها، لإفراز نسيج  
اجتماعي واحد منسجم وبعد ٥٨ سنة  
تثبت هذه السياسة فشلها ويستفيق المارد  
الشرقي، والروسي، والإثيوبي، وهناك

# أنا من اليهود

## قصة قصيرة للكاتب الإسرائيلي: الموج بهر

فى تلك الفترة انقلب لسانى، وبحلول شهر تموز التصق بسقف حلقى، ثم بدأ يتزحلق بعيدا على صفحة الحلق حتى وصل إلى النطق العربى. وبينما كنت أسير فى الشارع، ارتد إلى النطق العربى الذى كان يتلفظ به جدى أنور، عليه السلام، وكم حاولت أن أنتزعه من داخلى، وألقى به فى واحدة من سلال القمامة العامة لكن دون جدوى. حاولت مخلصا أن أنطق حرف العين، همزة خفيفة مثل أمى، التى فعلت ذلك، فى صباحها، تفاديا لغضب المدرسين ونظرات التلاميذ الساخرة، لكن الغرباء الذين يمرون فى الطريق ثبتونى فى مكانى، حاولت أن أخفف حرف الحاء، وأنطقه خاء، حاولت أن أتصنع مسافة بين السين والصاد. جربت الهروب من هذه القاف العراقية. لكن لم تنجح محاولتى. وبدأ رجال شرطة يكسو الحزم ملامحهم يمرون أمامى فى شوارع "أورشليم"، أشاروا إلى، وإلى لحيتى السوداء بأصابع متوعدة، تهامسوا فيما بينهم داخل "سيارات الدورية"، وبدعوا فى إلقاء القبض على، وسؤالى عن اسمى، وهويتى. أما أنا فكنت أريد أن أستوقف كل شرطى يمر أمامى، وأشهر فى وجهه بطاقة الهوية، مشيرا إلى خانة "القومية"، وأقول لهم، وكأئننى أبوح بسر سينقذنى من ذنب عظيم: "أنا من اليهود، أنا من اليهود".

لكن بطاقة الهوية اختفت فجأة، اختفت فى اللحظة التى كنت فى أمس الحاجة إليها. وبدأ رجال الشرطة يعتقلوننى صباحا ومساء، ولا يوجد فى محفظتى شهادة واحدة ترضى الدفاع عنى. فى البيت، كنت أجد بطاقة الهوية مطوية بين وصلين، وأنظر إلى جيبى، لأكتشف أن رخصة القيادة تطل من المحفظة وكأئننى كنت على وشك إخراجها لأمر ما، وفى الحقيبة التى أحملها على ظهري وجدت شهادة خدمة الاحتياط مختبئة بين كومة من الوثائق، وكأئننى نسيتها هناك بلا قصد. لكن عندما تسمر رجال الشرطة أمامى، لم أعثر على شهادة أو ورقة واحدة تروى لهم عن ماضى ومستقبل. ساعتها، كنت أشرع فى استخدام الهاتف، أقول للشرطى، اسمع، أمس فقط تبدلت لكنتى وصارت أشبه باللغة العربية، أصبح لسانى ثقيلًا، لكنها ليست لكنة فلسطينية، إنها

عراقية، وعموما ربما كان جذك يتحدث بلكنة مشابهة للكنتى، اسمع، سأتصل، حالا، بأصدقائى، وستسمع بنفسك طريقة نطقهم الرائعة، أنهم يتحدثون العبرية كما يجب أن تكون، بدون أى لكنة، وإذا كانوا هؤلاء هم أصدقائى فلك أن تتخيل من أكون.

لكن أصدقائى الاشكنازيم لم يردوا على أبدا، لم يستجيبوا لجرس تليفونى المتوسل، كانوا يعاودون الاتصال بى فى المساء، أو صباح اليوم التالى، يسألوننى ماذا كنت تريد، ويرفضون تمييز نبرة صوتى. وظللت أنا واقفا أمام رجال الشرطة بمفردى، فشرعت أتصل بأصدقائى التونسيين والحببيين والطرابلسيين، وأردد فى نفسى ربما لا ينطق هؤلاء العبرية الأنقى، ليست العبرية كما يجب أن تكون، لكنها على كل حال أفضل من العبرية التى أنطقها الآن. والحق، أنهم كانوا يردون فورا، لم يتلكنوا فى الاستجابة لجرس تليفونى، لكن المفاجأة أن لهجتهم جاءت عربية ثقيلة جدا، كما أنهم سمعوا على الطرف الآخر صوتا متعثرا وكأنه نغمة شاذة عنيدة. كانوا يردون على تحيتى (بالعامية المتأثرة بالعربية): "أهلا بك" .. "يا حبيبي"، ويسألوننى "إيش لوتك"، ويودعوننى بـ "سلامتك". ماذا يفعل رجال الشرطة، بعد أن أضاعنى أصدقائى؟ كيف يصدقون أننى ابن يعقوب، ولست من أبناء إسماعيل؟

شرعوا فى تفتيشى ببطء، نيشوا ملابسى، عبروا على صفحة جسدى بكاشف المعادن، جردونى من ثيابى فى صمت لا تخدشه كلمات أو إحياءات. فتشوا أسفل طبقات جلدى عن حقدى الدفين، ركضوا بأقصى سرعة وراء الأحزمة الناسفة، الأحزمة الناسفة التى فى قلبى، ويفرحون كلما حيدوا رغبة مشبوهة بداخلى. اقترب رجال الشرطة منى أزواجا أزواجا، قال أحدهم لزميله بعدما طال وقت التفتيش، انظر أنه مختون، حقا يبدو يهوديا هذا العربى، رد عليه زميله: العرب أيضا يختنون ذكورهم، والأحزمة الناسفة ليست لها علاقة بالختان، ثم يواصلون التفتيش. والحقيقة أننى فى تلك اللحظة التى أسلمت لهم فيها جسدى، بدأت تلتف حول قلبى أحزمة ناسفة تورمت وانتفخت ورفضت أن يبطل مفعولها. أخذت تزأر وتزأر. لكن لأنها لم تكن مصنوعة من الصلب، أو البارود، أفلحت فى التملص من أجهزة كشف المعادن.

أخيرا، عندما كان رجال الشرطة يتركوننى وشأنى طليقا، لكن لست بريئا، كنت أواصل طريقى وأسير فى شارع "ماركوس" المؤدى لتياترو "أورشليم" مرورا بمبنى القنصلية البلجيكية الفخم، والميدان الفسيح المطل على شارع جابوتونسكى. كنت ذاهبا لمشاهدة فيلما أمريكيا حاصلا على عدة جوائز أوسكار، لكن فجأة لم يكن هناك تياترو فى نهاية الشارع، وفجأة لم يكن هذا شارع "ماركوس"، كان شارعا يحمل اسما عربيا، والبيوت عادت لتكون عربية، حتى القنصلية البلجيكية، والناس فى الشوارع، والعائلات..العائلات نفسها

أصبحت عربية، ليسوا مجرد شبان يعملون في "المعمار"، ليسوا مجرد جامعي قمامة، أو عمال يرممون واجهات المباني.

(٢)

ذهبت لأتجول في شارع "كاتمون"، وشوارع تل أبيبا، والبقعة، وبدلاً من أن أرى أثرياء "أورشليم" يجلسون في البيوت الرحبة، وبدلاً من أقرأ أسماء الشوارع العبرية: "غزة كاتمون"، و"الهابطون من السفينة"، رأيت هناك مجدداً وجهاء فلسطين، كانوا هناك كما كانوا قبل حرب ٤٨، كما لو أن هذه الحرب لم تحدث مطلقاً. أراهم يسيرون في الميادين بين الأشجار المزهرة. يقطعون الثمار، وكأن الصحف لم تحذرهم من التسبب في ذبولها، لأن الأرض ستمتلى باللاجئين. وبدلاً من أن الزمن قد سار باتجاه تاريخ مغاير، مختلف، وتذكرت أنني سألت أُمي لماذا نتحدث كثيراً عن التاريخ، كفانا تاريخاً، يكفيننا ما حدث لنا من التاريخ، هذا التاريخ يكبلني، يكبلك، لا يترك لي شيئاً، ولا يترك لك شيئاً.

حقاً، لقد تجمدنا في تاريخنا، لكن ها هو التاريخ يسير للحظة في اتجاه مختلف. وأصبحت أنا أتجول في شوارع وجهاء فلسطين، وفكرت أنهم ربما يعاملونني باحترام، على عكس رجال الشرطة، وتمنيت أن أحكي لهم كم قرأت عن الأديب والمربي "خليل السكاكيني"، وكم وددت أن أصادق أحفاده، كنت أسير بينهم، أقترّب من الأفنية لكن لم أستطع الذوبان فيهم، فبحوزتي فقط العبرية بلكنة عربية، أما لغتي العربية، التي لم أتعلمها في البيت، ولكن تعلمتها في الجيش، أصبحت فجأة خرساء، مخنوقة في حلقى، تلعن نفسها دون أن تصدر أنيناً، تتشنج في الهواء المحتبس بين الأنفاس، تخبئ عن أنظار أفراد أسرتي خلف ستار اللغة العبرية. وكلما حاولت أن أتحدث إليهم ببعض الكلمات العربية القليلة، المتلعثمة التي تعلمتها، كانت تخرج من فمي عبرية بلكنة عربية، حتى ظنوا أنني أسخر منهم، ولولا أن لكنني بدت عراقية جداً، لولا هذا فقط، لتأكدوا أنني استهزأ بهم.

لكن هذه اللكنة حيرتهم، ظنوا أنني أسخر من العراقيين، والصدام حسينيين، أو ربما أنا عراقي قديم، ضاعت لغته، وبقيت لكنته. لم أكون صداقات هناك، رغم رغبتى، وتذكرت أنني سمعت عمّاً لي يقول ذات مرة أن هؤلاء العرب المقيمين في أحياء القدس الموسرة "أفندية"، يرتدون بذلاً غربية ويعتَمرون الطربوش، وساعتها وقعت كلمة "أفندي" على أذني مشحونة بالسخرية والاحتقار، رغم أنني أستطيع أن أتذكر جيداً الآن، أنه لم يقصد ذلك، لكنني سمعت فيها نبرة احتقار، وكأنني أحد جنود "البالاح" ينتعل صندلاً، ويرتدى بنطالاً قصيراً، ويسخر من الإقطاعيين العرب، ويمتدح اشتراكيته المقدسة، التي يؤمن بها كل الصهاينة. قال لي عمي: هؤلاء أفندية، تعبيراً عن احترامه، لكن راحت مني لغتهم، وهم لا يعرفون لغتي، وفصلت بيننا أنظمة الحكم، والمسافات الزمنية للأجيال.

فى طريق عودتى للبيت، لم يستقبل لكنتى جيدا سوى سائقى الحافلات، فهم يدركون صعوبة توقع لكنة كل راكب يصعد إلى الحافلة فى القدس. ولم يدرِ قلبى أننى عدت إلى قلبى، لم يدر، ولم تدر مخاوفى أنها انقضت على، لم تدر.

(٣)

وهكذا صار صوتى كصوت جدى، وفجأة بدأت هذه الشوارع التى اعتادت موته، وغيابه، تسمع صوته من جديد. لقد خرج من داخلى هذا الصوت الجميل، الذى كان محبوسا فى ماضى، خرج لا يطلب التكفير عن خطيئة، ولا يستجدى الفتات، إنه صوتى، صوت قوى ومرتفع. وشوارع "أورشليم" التى اعتادت صمته، وصمتنا، وجدت صعوبة بالغة أمام هذا الحديث، وراحت تكتم هذا الصوت، تسكته شيئا فشيئا، وتقول له احذر، وتقول لى احذر، تقول له أنت غريب عنا، وتقول لى يكفيك صمتك. وعلى الرغم من خوفى، وبالرغم من أن هذا الصوت كان غريبا على أيضا، وداهمنى بعد جيلين من الغفلة، إلا أننى رددت كل كلماتى بهذا الصوت، لأننى لم أتمكن من مواصلة الصمت، كان بداخلى كلام يريد أن يخرج، وكلماتى كانت تتغير لحظة خروجها من الحنجرة. والغرباء الذين لا يعرفوننى ظنوا أننى حفيد مخلص، ولم يدركوا أن النسيان طغى على الذاكرة على مر السنين، لم يتصوروا إلى أى مدى انطمست ذاكرتى، وكم سنة مرت ولم تأت سيرة جدى على لسانى.

عندما رجعت إلى البيت من جولتى الأولى فى الشوارع بطريقة نطقى الجديدة، وبعد أن نبش رجال الشرطة فى جسدى، اندهشت زوجتى من طريقة نطقى، وأثناء حديثها معى، ونصائحها بأن أكف عن ذلك، بدأت تنتقل إليها مظاهر العدوى، وظهر على شفثتها خليط من نطق يمنى ترجع أصوله لأبيها، ونطق اسطنبولى يرجع فى أصوله لأمها. وبعد عدة أيام صارت تعود من عملها يوميا، لتروى لى عن المخاوف فى أقسام الشركة من انتشار وباء معدى بين أفراد مكتبها، لقد بدأت طرق النطق القديمة تخرج للنور، بعد أن ظنوا كل الظن أنها اختفت. وخبر صغير فى زاوية مهمة بإحدى الصحف الكبرى يكشف أن المسؤولين الأمنيين يتحرون من الذى نقل عدوى طرق النطق المحظورة. وامتلاء المحيط بأصوات النواح على ضياع مجهود خمسين عام من التعليم الناجح، ونتيجة الخوف من امتلاء البلاد بالعرب، ستمتلى البلاد بالكثير والكثير منهم، ولذلك قرروا أن يزودوا الإذاعة بقراء نشرة ينطقون لغة عبرية سليمة ومنمقة، حتى يضمنوا أن نشعر "نحن" بأننا غرباء بسبب طريقة نطقنا.

بعد قليل، أسرت لى زوجتى بصوت مرتجف، تارة تشعر أنه هابطا من الشمال من مضايق البوسفور، وتارة تشعر أنه صاعدا من الجنوب من خليج عدن، أن هذه العدوى أصابت الاشكنازيم أيضا. لكنها تنبأت أن إيقاع التغيير عندهم سيسير ببطء، لأن أولادهم المتغطرسين يظنون أن لكنتات آبائهم

وأجدادهم كانت فى الأصل أمريكية، كما أن ذاكرتهم القريبة لا تصلهم بطرق النطق القديمة. لكن عما قريب سنسمع فى الشوارع مجدداً، اللكنة البولندية، والمجرية، والرومانية، والألمانية، والأوكرانية، وهذا سر رعب المسؤولين عن الأمن، فهم خائفون فعلاً، ساعتها، لن يجدوا قراء نشرة يرسلونهم إلى جنود الإذاعة، لن يجدوا معلمين يلقنون أبنائنا طريقة النطق السليم.

وعلى الرغم من تنبؤها بموجة عظيمة من التغييرات، فإن والدى وقفاً صامدين أمامى، وأمام موجات العدوى، مازالوا يتذكرون عدد السنين، وحجم المجهود الذى بذلوه فى اكتساب طريقة نطق صافية، وبدعوا يدفعونى، بحزم، لأكف عن ذلك، ويذكروننى بمستقبلى الأكاديمى.

توسلوا إلى، لكن ماذا أفعل؟ كيف أستطيع أن أدارى حينى، وحينى فجأة تجسد فى هذا الصوت الغريب عنى، وأنا أشعر بالضيق والأسى لأنه يصدر عنى، لكنى لا أستطيع أن أوقفه بقرار فى لحظة واحدة.

إذا واصلت التحدث بهذه اللهجة، لن تحصل على المنحة الدراسية، قالها أبى، وكان صادقاً. إذا لم تعد إلى لهجتنا السلسلة فلتتحمل ما سيجرى معك، قالتها أمى وكانت محقة، فى كل محاضراتى كان الأساتذة مندهشين من طريقة نطقى، يحاولون أن يعثروا بداخلى على لكنة أخرى، تكون أكثر أكاديمية، وأكثر ملائمة للجو الجامعى، على الرغم من أن الكلمات كانت هى نفس الكلمات لكنها ثقيلة.. غليظة. كيف ستواصل دراستك، إذا تحدثت بهذه الطريقة، قالوا لى، وترجونى، وألحوا على، لكن ماذا يمكننى أن أفعل؟ هم يخافون فعلاً على مستقبلى، لكنهم غير معنيين بسكينتى الداخلية المهدودة، ولا بجدران قلبى المنهارة، ولم يتمكنوا من مساعدتى، ولا رفعوا عنى حكم القدر.

فى تلك الأثناء تزايد قلقهم، لكنى لم أصغ لحديثهم، أطبقت شفتى، وأصبحت أشعر أن لهجتهم غريبة عنى، وصرت استمتع بمرور الأيام والشهور، ونبوءات زوجتى تتحقق، وشوارع "أورشليم" تتغير أمام عينى، لكن أبى وأمى فقط تجمدا فى مكانهما بلا أى تغيير. أطلعت زوجتى على "سرى": "بدأت فى كتابة قصتى لكن بالحروف العربية، سيشعر المسؤولون بالصدمة مرة أخرى". عادت زوجتى بعد عدة أيام إلى البيت لتحكى لى أن رؤساعها ضحكوا من قلوبهم، وقالوا، فليكتب، ليكتب قصصاً، هو وحده يستطيع قراءتها، لن يقرأها أباه، ولا أبنائه، وكذلك أولادنا لن يتعرضوا للخطر. وسنمنحه، لو أراد، جميع الجوائز الحكومية فى الأدب العربى، دون أن نقرأ كلمة مما كتبه.

صدق رؤسأوها بالطبع، وشرعت زوجتى تتنبأ بما سيحدث مستعينة بالأمثال التركية، تقول لى أمى كانت تردد هذا المثل، صحيح أننى لا أذكر كيف كانت تقوله بلغتها، لكننى أذكر طريقة نطقها. "إنها حلاوة روح"، همست بالمثل، ثم شرحت، إننا نعيش لحظات الاحتضار، لا لحظات البعث، وكبار المسؤولين فى

الأجهزة الأمنية يعرفون ذلك، وقرروا أنه لا داع للقلق، سيكون شرط قبول الموظفين فى المناصب هو إتقانهم للنطق العبرى السليم، وعلى كل واحد أن يفكر مرتين حتى يوفر مصدر رزقه، ولقمة خبز يعيل بها أسرته، وبهذه الطريقة تعود اللغة العبرية المألوفة، وكأن شيئاً لم يكن.

(٤)

بدأت نبضات قلبى تنعكس على إيقاعات صوتى، تقول هذا صوتى، وهذا ليس صوتى، هذا حرف لام يخرج من فمى، وهذه "قاف" غريبة عنى. وكنت أبطئ إيقاع أفكارى، لكى أفكر وأتأمل فى أفكارى ذاتها، لكن لم يكن لدى وقت، فرحت أنثر الكلمات مع الرياح مثل ملح البحر الذى لا ينتثره أحد، بالتأكد، داخل البحر. وبدأ جدى يحادثنى، ويسألنى بصوتى هل هناك نهاية لهذه القصة؟ لماذا يختلط تاريخى بتاريخك، كيف تنتهك حياتك بهذه الطريقة، أنا "جيل الصحراء"، كيف تنهض وتعيدنى للحياة، إنك الجيل الذى انتظرناه، انتظرنا ألا يفصل بين ماضيه وماضى آبائه، لأن ماضينا مؤلم جدا، لقد بقيت فى الصحراء أكل الطيور الجوارح من أجلك أنت، حتى لا تذكرنى، حتى لا تتألم مثلنا، كيف تعض بالنواجذ على كلماتى من جديد، وأين، فى "أورشليم"، حيث لا توجد المقاهى، ولا نهر دجلة يشق المدينة إلى رحمين، أنا لم أمت فى "أورشليم"، ولا فى مسقط رأسى، لقد مت فى الصحراء الفاصلة بينهما، صحراء الصمت.

يا حفيدى، أعد تقسيم قلبك، اجعله شعباً شعباً، وأنزلنى فى إحدى الشعب الخفية، وعش أنت فى باقى الشعب. أو اعبر إلى شعبة الصمت، لأن التغيير الذى تظن أنه يحدث بسيط للغاية، ولو ظهرت لكنة مختلفة ماذا سيحدث، هل سأحيا من جديد، هل ستعيش أنت حياتى من جديد؟ كفاك ما حدث لك فى الشوارع، اذهب إلى والديك، لن تقنعهم طريقة نطقى، أنهم يعرفونها جيداً، وسبق أن تمردوا عليها ألف مرة. ربما يزرع صممتك فى قلوبهم خوف الحاضر من الماضى والمستقبل. لماذا لا تعرض عليهم قصتك، ربما يستفيقوا، قال لى جدى هذه الكلمات وهو تقريبا يستحلفنى بكل الأموات.

بدأت أحصى أيام الصمت، يوماً، أسبوعاً، شهراً، حبست نفسى فى البيت، لا أفتح فمى، لا أفتح نافذة، ولا يدخل الهواء غرفتى. واحتوى الصمت صوتى، كلمات كثيرة، أسكتت. ولم أعد حاضراً، ولم أعد موجوداً، ولم تعد هناك نهاية لقصتى، حتى بداية القصة نفسها تلاشت.

وبقيت صامتا فترات طويلة، حتى قال لى والدى، تحدث، إذا لم تتحدث لن تحصل على منحة، كيف ستواصل تعليمك وماذا تفعل فى مستقبلك، أين ابتسامتك، تحدث تحدث، بأية لكنة لأننا أصبحنا نخاف الصمت.

(٥)

نهر دجلة لا يقسم مدينة القدس، وهدير مياهه لا يسكت الحدود المفروضة

علينا، الحدود التي تفصل بينى وبين نفسى، لا أنا هنا ولا أنا هناك، لست شرقيا ولا غربيا، لست صوت الحاضر، ولا صوت الماضي، ماذا ستكون النهاية؟ أسير فى الشوارع أبكما، شبه أصم، وهذه المرة ملامحى فقط هى التى تزعج رجال الشرطة، لحيتى الكثيفة فحسب، وإصرارى ألا أخرج كلمة من فمى، ويمر شهر تموز مرة أخرى، ويحتضر بداخلى. على الرغم من الحر، أرتدى معطفا لأخفى الأحزمة الناسفة التى فى قلبى. ونتيجة إخلاص رجال الشرطة لعملهم يقتادونى إلى المعتقل ويأتى والدى فى إثرى، ليعرفا أين احتجز ابنهما؟.

ألتزم الصمت إزاء والدى، ماذا يستطيع أن يفعل معى؟ أنا صامت حتى فى حضور والدى، لكن بدأت أفسر لهم تفاصيل حكايتى التى أخفيت، أشرت لهما، هنا كتبت عنك يا أمى، وكتبت هنا عنك يا أبى. هنا كتبت قصائد احتجاجية على اللغة العبرية، باللغة العبرية، أزيد من استخدام لغة الإشارة، لا يوجد لدى لغة أخرى استخدمها، من شدة الخزى لم تورثا لى شيئا. وهذا العصر يحرمنى من إلقاء الشعر، فهم يحتشدون ضدى جماعات جماعات. يحتشدون ضدكم أيضا، واللغة التى فرضوا على الحديث والتعبير بها، تحولت إلى ناي أجوف لا يتجاوب مع أنفاسها، كل ذلك لكى ننتج كلنا نغمة واحدة، صداها مبحوح، وننتحل لغة أخرى غير موجودة. والحقيقة أن القصة نفسها تكررت مرات ومرات. كم قصة فى ذاكرتى، يا أمى كم قصة فى ذاكرتى يا أبى، كم قصة فى ذاكرة الإنسان، إنها نفس القصة يحاول كل مرة أن يرويها بكلمات مختلفة، كل مرة يحاول أن يفك شفرة القصة المستعصية على التفكيك، ألا تميزان قصتكما هنا؟ ومع كل ذلك لقد علمت الإجابة من صممتكما. الآن فقط حاولت أن أكتب القصة بالنطق العربى، لكن ما نتيجة ذلك، انظروا أين نقف. خذوا قصتى وأقروها، يا أمى، يا أبى، اقرعوا قصتى التى أخفيت عنها عنكما بسنوات طويلة، فأنتما تعانيان نفس الشتات، نفس الصمت، نفس الشعور بالغربة بين القلب والجسد، بين التفكير والنطق، ربما تعرفان كيف يمكن حل هذه العقدة.

وفى أول كلام يصدر عن والدى تنكرا إلى، قال أبى هذا ليس ابننا، وقالت أمى لم نربى هذه اللحية، وقالوا فى نفس واحد للمسئولين، كيف يكون ابننا، نحن لا ننطق بهذه الطريقة، لا يوجد من يرث منه هذا النطق، لا من أخوته، ولا من جده أنور الذى مات قبل ولادته، أنه ليس ولدنا. وألحنا لى فى كلامهما، إذا لم تتحسن طريقة نطقك، سنعود إلى البيت محبطين للأبد، وإذا تحسن نطقك وتراجعت عن هذه القصص، وهذه اللكنة، وهذا الصمت، وتحديث بلغتنا، سنبقى هنا معك حتى يقضوا بخروجك حرا، أو يحكموا علينا جميعا. ولم يدر والدى أننى عدت إلى قلبهما، ولم يدروا أن كل مخاوفهم ارتدت إلى، لم يدروا.



# الموج بھر



مؤلف القصة هو "الموج بھر"، شاب فى أواسط الثلاثينات، قاص وشاعر، ومبدع يهودى من أصول عراقية، صاحب ثقافة عربية متينة. وبالرغم من أنه أحد أبناء الجيل الثالث الذى لم يتعلم العربية فى القاهرة، ولا بغداد ولا صنعاء، إلا أنه يقود مع آخرين، حركة القوس الشرقى التى تدعو للعودة إلى الجذور، واحترم الخصوصية الثقافية "لليهود العرب".

شارك فى مسابقة صحيفة هآرتس كبرى الصحف الإسرائيلية، بقصة "أنا من اليهود". ونال استحسان جميع أفراد لجنة التحكيم الذين انبهروا به، ولكنه حظى فى المقابل بسخط شريحة واسعة من المثقفين الإسرائيليين الذين اعتادوا الأدب المجند المدافع عن الأساطير المؤسسة لـ "دولة إسرائيل"، وزاد من حنقهم أن القصة التى حصلت على المركز الثانى كانت من هذا النوع الأثير، وحملت عنوانا موحيا من وجهة نظرهم: "رحمات صهيون"، وحصلت قصة مستوحاة من العهد القديم على المركز الثالث.

وللكاتب الموج بھر قصة قصيرة أخرى عن غزو العراق بعنوان: "كيف أمسيت بغداد؟" مشحونة بعواطف جياشة تجاه العراق الذى وقع أسيرا فى قبضة الاستعمار الأمريكى. وعدة قصائد تستحق الترجمة إلى العربية، ودراستها بعمق، من أبرزها: "تلك القرى الخاوية" عن القرى والنجوع العربية التى طرد أهلها واحتلتها الصهاينة بعد ٤٨، ولكنها مازالت تنبض بدقات قلب عربى جريح، وقصيدة "الأخى محمود درويش"، "لغتى العربية خرساء". وله أيضا عدة مساهمات نقدية عرفت طريقها للنشر فى صحيفة هآرتس عقب فوزه بالجائزة بعد إن كتابها فى آذار «مارس» ٢٠٠٥



# مخطّات

## تشارلز ديكنز كاتب الفقراء

يحتفل المثقفون هذا الشهر بذكرى مرور ١٣٦ عاماً، على رحيل القاص والكاتب الإنجليزي «تشارلز ديكنز» الذي توفي في التاسع من يونيو عام ١٨٧٠ م. ويعتبر ديكنز من أعظم كتاب العصر الفيكتوري، وتتميز أعماله بالهجوم على الظلم الاجتماعي والدفاع عن حقوق الفقراء، وينافس بكتاباته المتعددة الكثير من كبار الكتاب مثل توماس هاردي وشكسبير.. ولقد قضى معظم حياته في الكتابة والتأليف، وإلقاء المحاضرات التي يتناول فيها موضوعات رواياته، والتي تدعو دائماً لدعم المؤسسات الخيرية التي ترعى الفقراء وتدافع عن حقوقهم. ولد ديكنز في السابع من فبراير ١٨١٢، وكان ثاني ثمانية من الأبناء لأب يعمل كاتباً في مكتب تابع للبحرية، ينتهي به الشهر مثقلاً بالديون.. ورحل كاتبنا عام ١٨١٤ إلى لندن ثم إلى كاثم، حيث تلقى بعض التعليم، وعمل في مصنع بسوق هنجرفيلد، بينما تسجن أسرته عام ١٨٢٤ في سجن مارشال للمدنيين. وبعمله هذا كان يعول أسرته وهو لا يتجاوز العاشرة، وكان لهذه التجربة الأثر الشديد في نفسه، حيث تركت لديه انطباعات عميقة ظهر في العديد من رواياته التي كتبها عن أبطال صغار عانوا الكثير من الوحدة والعذاب والفقر!

بدأ ديكنز رحلته مع التعليم فيما بين ١٨٢٤ - ١٨٢٧، حيث درس بكلية ويلنجتون هاوس بلندن ثم بمدرسة السيد

دوسون عام ١٨٢٧، وعمل كاتباً في مكتب للمحاماة بين عامي ١٨٢٧ - ١٨٢٨، ثم محرراً بآخبار الأطباء ومراسلاً للعديد من الصحف والمجلات، ومنها: الابن الحقيقي «١٨٣٠ - ١٨٣٢»، ومراة البرلمان «١٨٣٢ - ١٨٣٤» - وفي عام ١٨٤٠، حرر ديكنز جريدة لندن الإخبارية اليومية. وفي عام ١٨٣٣، بدأ حياته كروائي بظهور رواياته القصيرة ومقالاته في المجلات المختلفة على شكل سلاسل أسبوعية.. وكان في الرابعة والعشرين من عمره، عندما أصدر أولى رواياته «مذكرات بكويك» عام ١٨٣٦، وتزوج في العام ذاته من كاترين هوجارث ابنة صديقه جورج هوجارث. ولقد ظهرت رواياته في سلاسل شهرية ومن بينها مثلاً: «أوليقر تويست» «١٨٣٧ - ١٨٣٩» ونيكولاس نيكلي «١٨٣٨ - ١٨٣٩» عن رحلة نيكالبي الصغير لتحقيق الثروة، ثم «محل العجائب القديمة» «١٨٤٠ - ١٨٤١»، ومن أعماله الشهيرة «دافيد كوبرفيلد» «١٨٤٩ - ١٨٥٠»، وكذلك «قصة مدينتين» التي تروى سنوات الثورة الفرنسية، ورواية الآمال الكبرى «١٨٦٠ - ١٨٦١».

نرمين التونى

# أحمد رامى

## عاشق الحب والفتنة

طارق هاشم □



ودونه لا تملك سوى عنفوان صوتها وإحساسها الصادق لتصبح إحدى العلامات الفارقة فى رحلة الغناء فى العالم. كان ذلك فى الرابع من شهر فبراير من عام ١٩٧٥، والذى أسمىه عام الوفاة الأولى لرامى الذى

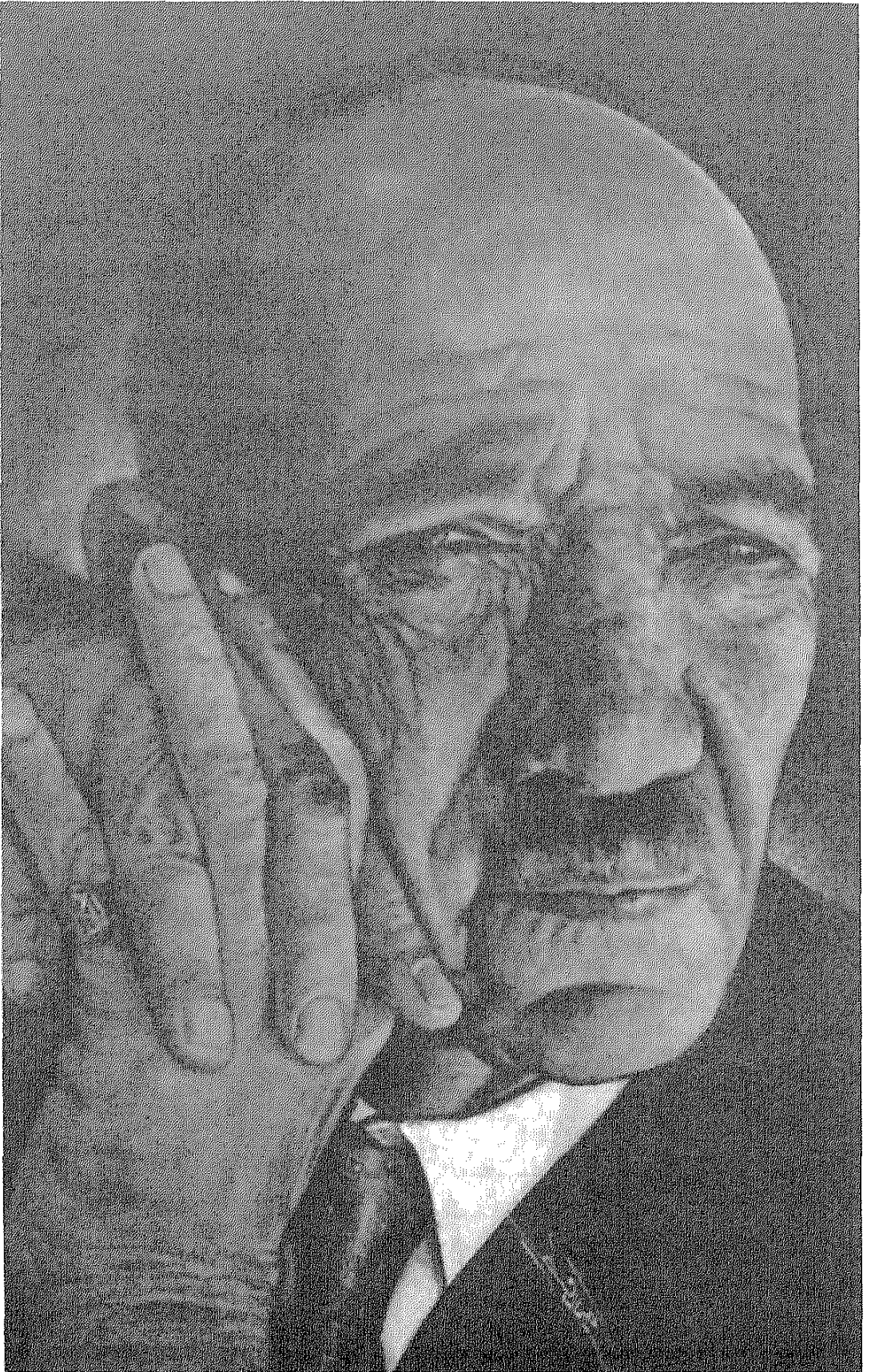
استطاع أن يصنع معها غناءً استقل فى طزاجته وخصوصيته ليصل إلى قلب كل محب لفن الغناء رحلة طويلة قضاهها رامى مع أم كلثوم، صانعا أرقى أغانيها وأحبها إلى الناس فمئذ لقاؤهما الشهير فى يوليو من عام ١٩٢٤ بإحدى الحفلات والذى اكتشف فيها رامى أغنيته (الصب تفضحه عيونه) وحتى رحيلها فى عام ١٩٧٥ أى ما يزيد على خمسين عاما رافقها خلالها وقد لا ينقص قولنا هذا من شأن تجربة شعراء آخرون مع أم كلثوم، كما لا تقتصر تجربة رامى على تجربته معها بل فقط نريد الإشارة إلى عمق تجربتهما والتي تركت الكثير للغناء المصرى والعربى فى آن واحد، متضمنة الكثير من الأغنيات التي كانت بمثابة التعبير عن مرحلة غنائية كاملة، كما

فى الرابع من يونيو من هذا العام ٢٠٠٦، تحل علينا الذكرى الـ ٢٥ لرحيل أحد أهم شعراء الأغنية فى تاريخ مصر هو الشاعر أحمد رامى (١٨٩٢ - ١٩٨١)، وذلك ما يدفعنى للسؤال، هل مات رامى فعلا فى

الرابع من شهر يونيو من عام ١٩٨١، أم كان ذلك التاريخ هو تاريخ موته الثانى وإذا كان هذا هو تاريخ موته الثانى؟ فمتى كان موته الأول؟ أستطيع الآن أن أعبر بعينى إلى الوراء عبر شريط فيلمي ينقل مشهد من أكثر المشاهد مأساوية فى حياة مصر والمصريين من بينهم رامى ابن حى الناصرية والمولود فى بيت لا يخلو من الغناء والعزف، كما أنه لا يخلو من الحزن والفقد والترحال حيث كان والده د. محمد رامى ابن الأميرالذى حسن بك دائم السفر تاركاً رامى لدى عمته حينما ولدى جده أحيان أخرى، ذلك المشهد الذى نقلته كافة إذاعات العالم وشاشاته والمتعلق بنبأ رحيل أم كلثوم إبراهيم، الفتاة التى جاءت من قرية طماى الزهايرة بزيها الفلاحى البسيط،

١٢٦

الطريق  
إلى  
بيت  
٢٠٠٦



١٢٧

الخلا - يونيو ٢٠٠٦ م

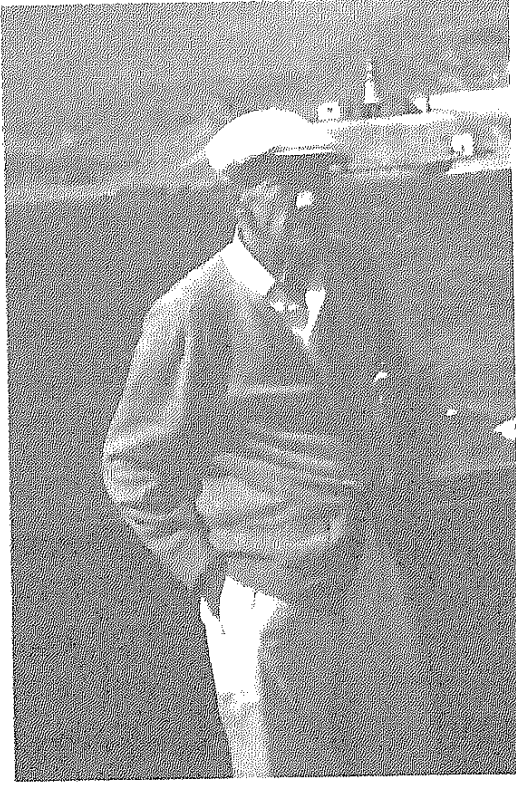
«رامى» بريشة الفنان : جمال قطب

## الحمد لله

عمري وشوفت بكره والوقت بدري)  
فالصورة تجمع بين تاريخين إحداهما  
حقيقي حدث بالفعل ودال على حالة  
الانتظار الممزوج بالشوق (من كتر  
شوقى) وتاريخ آخر يرتبط بالمتخيل  
والوجود فقط فى أفق الشاعر (سبقت  
عمري - وشوفت بكره والوقت بدري)  
وما بين الحادث والمتخيل ينقلنا رامى الى  
حالة أكثر واقعية لارتباطها بتفصيلية  
واضحة كما فى (وفضلت أفكر فى ميعاده  
- واعمل لقربه ألف حساب - وكان  
كلامى مع أصحابى - عن المحبة  
والأحباب) وهنا تجسيد يقترب بدرجة  
كبيرة من الحقيقة .. ففى مثل هذه  
ال حالات: أى حالات انتظار الحبيب لا  
يشغلنا نحن سوى الحديث عن هذا  
الحبيب ومدى تأثيره لدينا، وحضوره  
الطاغى فى تصرفاتنا، وهى الصورة  
المنقولة بخبرة من يحيا ولا ترتبط فقط  
ببعد معرفى لتلك الحالة بل جاءت من  
حقل التجربة وذلك بفعل ذلك الوصول الى  
مؤشرات الصدق وأبعاده كما حققها  
رامى فى كتابته للأغنية والتي سجلت على  
اسطوانات كايروفون فى عام ١٩٤٤،  
لتصبح فتحة غنائيا فى تجربة أم كلثوم،  
ومن الأغنيات التى رفعت اسم محمد  
القصبجى كملحن، وهومن الملحنين  
العظام الذين لم ينالوا قدرهم الحقيقى  
لأن الأغنية لم تأت كمرحلة فقط على  
مستوى كلمات رامى بل على المستوى  
الكلى (رامى - القصبجى - أم كلثوم)-

يتحقق فى أغنية (رق الحبيب) التى اعتمد  
فيها رامى مزج الرومانسية بتقنيات  
الصورة وحركاتها المختلفة، كما يتجسد  
فى طرح شكلين الأول يتكأ على المعنى  
كتيمة أساسية (رق الحبيب وواعدنى يوم  
- وكان له مدة غياب عنى) مصحوبا  
بحالة من القلق والتوتر المصورين فى  
(حرمت عينى الليل م النوم - لاجل النهار  
ما يطمئني) وهما بيتان يعكسان حالة  
شخص فى انتظار لا يقطعه، حتى أنه  
يقسو على ذاته بحرمانها من النوم وذلك  
حتى يصل إلى ما ينشده كنتيجة لهذا  
الانتظار، وهى تقنية بلاغية أكثر منها  
إمعانا فى الصورة التى تحققت كشكل  
ثانى فى أبيات (من كتر شوقى سبقت





وعرفت هذه المرحلة بمرحلة «رق الحبيب»، ومن الأغنيات التي تأتي بنفس الأهمية فى تجربة أحمد رامى مع أم كلثوم أغنية (غلبت أصالح) والتي تقدم حالة لإنسان من المفترض أنه يعاني من عطاء لشخص لا يستجيب لهذا العطاء أو يريد عليه ما يجعل هذا الشخص أن يتناسى ذلك كله فى مواجهة مع روحه، ويحاول أن تجعلها تصفح عن هذا المحبوب (غلبت أصالح فى روحى - عشان ما ترضى عليك) وذلك يعود إلى ملاقاه هذا المحب على يد المحبوب (من بعد سهدى ونوحى - ولوعتى بين إيديك) فما أن تصل الحالة إلى السهد والنوح فهذا يعنى استنفاد الآخر لطاقاته ، وأغلب فقرات الأغنية اعتمدت التركيز على المعنى كأساس (وأنا اللي أخلصت فى ودى - وفضلت طول العمر أمين - ياخذ الزمان منى ويدي - وقلبك أنت عليا ضنين) وهنا تأكيد لما أوردناه فى البداية فقد الآخر لحاسة العطاء، وهذا ما يعنى الاستهانة بعطاء هذا المحب له، ويسير المعنى فى استكمال لهذا الإطار (كنت اشتكى لك أيامى - أشكى لمن ظلمك ليا - وكان رضاك نور أحلامى - لما الزمان يقسى عليا) فالمحب هنا لا يمل من الذوبان فى ذلك المحبوب والإقرار بفقدان القدرة على مواجهة حادث البعد (وبعدت عنك والفكر كان دائما وياك). وبالرغم من ذلك إلا أن ذلك المحب الذى لا يخلو من التفكير فى محبوبه واستحضار صورته وزمانه لا يخلوا أيضا من الغضب والحزن مما قد لاقاه فى ظل ذلك المحبوب الآخر (والقلب

منك - غضبان فى دنيا الحب معاك). ويواصل رامى سرده لتلك الحالة إلى أن يصل إلى منتهى تصويره للحالة التى اكتملت فى وصفها لذلك المحب (مجروح وضام جناحه - على الجراح اللي فيه - والليل يردد نواحه - طول ما أليفه مجافيه) صورة تعبيرية لحالة أكثر مأساوية لشخص يفنى ذاته فى شخص آخر لا يشعر، ما يجعله فى النهاية يستنكر (حتى الزمان اللي كان - عطفك يعينى عليه - خلانى أرضى الهوان - واسلم الروح اليه) فبانتهاء هذه العلاقة أو لشدة جفوة ذلك المحبوب - تنتهى الدنيا لدى رامى (واسلم الروح إليه) حالة من العلو على منزلة البشر العاديين تجعله ينهى أغنيته بـ (وابات أصالح فى روحى - عشان ما ترضى عليك - وانسى



## أحمد رامى

غير ما أقوله ع اللى قاسيت - أيام ما كان غايب عنى،) فنرى أن الآخر لدى رامى يحتل صفة المخلص الذى على يديه يتخلص من (ليالى النوح)؛ أى حب يرتفع إلى درجة من الشفافية تجعلنا نندهش له فى هذه الأيام لكونه مجرد ولا يشترط استجابة الآخر له، ويقتصر على طرف المحب دون أن يشمل هذا المحبوب فى إطار العلاقة ما نسميه (حب من طرف واحد) - هذه كانت معاناة رامى، ما جعلته ينتج فنا وغناء بالغى الرقى والرقعة والعمق فى آن واحد وذلك على المستوى الإنتاجى المغنى من كلماته والذى جاء فى أغلبه ليجعل الآخر محور الارتكاز الأساسى ومادونه مجرد أشياء مكملة للصورة وذلك ما أكدته إحدى الأغنيات الهامة فى تجربته وتجربة (أم كلثوم) هى أغنية (أنت الحب) والتى غنتها فى عام ١٩٦٥ من ألحان محمد عبدالوهاب (ياما قلوب هايمة حوايك - تتمنى تسعد يوم برضاك) لعل مفردة الرضا من المفردات المستخدمة كثيرا فى قاموس أحمد رامى (وانا اللى قلبى ملك ايديك - تنعم وتحرم زى هواك)، فنلاحظ مع الصلاحيات التى يتركها رامى للآخر فى شعره فهو المتحكم والذى يملك وينعم ويحرم فى صورة تصل إلى استلاب ذلك الآخر عقل ذلك المحب المتحدث بصفته والذى يعانى من ذلك الحب كما هو مصور فى استكمالنا لقراءة النص فنجد

سهادى ونوحى - ولوعتى بين ايديك) - لقد سجلت هذه الأغنية مرحلة أخرى لدى كل من رامى والسنباطى وأم كلثوم وهى مسجلة على اسطوانات كايروفون عام ١٩٤٦، أى بعد مضى عامين من تجربة أغنية (رق الحبيب) وأغلب أغنيات رامى لا تمل من التركيز وابرار حالة الحب المجرد والعذاب فى انتظار المحبوب وقد يتأكد ذلك لدينا فى أغنيات كثيرة نختار منها أغنية (ياطول عذابى) والتى أكدت تلك الفكرة فيبدأ رامى (ياطول عذابى واشتياقى - ما بين بعاذك والتلاقى) كما نرى أن غياب الحبيب لدى رامى يعد كارثة إذ أنها ينتج عنها (عذابى) ويستمر فى التأكيد على المعنى نفسه باستخدام مفردات أخرى (ياما غالبت النوم وشكيت - من طول غيابك عن عيني) إلا أنه يحاول هنا أن يسأل نفسه سؤالا من الأسئلة التى تدخل فى نطاق التجريب (وأقول لقلبي وليه الشوق - مادام ح يعطف ويجينى) يبرى رامى أن فى مجئ هذا المحبوب له - حاسة ترتبط بحاسة العطف، ويرتبط هذا الانتظار بحالة من حالات المزج بين الصبر والحلم (اصبر مع الايام - تتحقق الأحلام)، ويظل مجئ هذا الآخر لدى رامى حلم، فى تحقيقه تتحقق رغباته فى السعادة ويجد ذاته وهناءها (وتشوف حبيب الروح جانى - وجاد بقربه وهنائى - ساعتها تنسى ليالى النوح - وخاف لوقته يروح منى - من



(الليل عالياً طال - بين السهر والنوح -  
واسمع لوم العزال - اضحك وانا  
المجروح) فالبرغم من كل هذه المعانى  
التي تؤكد مدى المعاناة لدى المحب إلا  
أنه يوصل نفسه الى حالة من السخرية لا  
يصل اليها الا من فقد القدرة على  
التوازن (اضحك وأنا المجروح) وقد لا  
يدفعه ذلك الى أن يتخلى أو حتى يتناسى  
أو يشكو مجرد الشكوى من ذلك الحب  
(وعمرى ما اشكى من حبك - مهما  
غرامك لوعني) حتى اللوعة لا تجعله يصل  
الى قرار بالبعد عن هذا الطرف أو هذه  
العلاقة بل يزيد بقدر يصل إلى الغيرة اذا  
ما تصادف ووجد آخر ينافس في ذلك  
المحبوب (لكن أغير م اللي يحبك -  
ويصون هواك اكثر مني) إن براعة رامى  
فى التصوير تجعله يرى الصورة بحجمها

الأبعد بصرف النظر عما تتضمنه  
الصورة فهو شخص ينكر ذاته لصالح من  
يحب ويمحوها من أصله لدرجة أنه يرى  
فى النار معه الجنة بذاتها، كما يوضح  
ذلك فى إحدى مقاطع أغنية (أنت الحب)  
(أول عنيه ما جت فى عنيك - عرفت  
طريق الشوق بينا - وقلبي لما سألتك عليك  
- قاللى دى نار حبك جنة)، هكذا يرى  
رامى من يحب أياً ما وقع من سطوة  
وسلطة هذا المحبوب عليه، فهو لا يقبل أن  
يقاومه بل ويسعد بتلك القسوة ويبررها  
ويجد فيها ما لا يجده غيره لذا يأتى  
إنتاجه الغنائى محملاً بطاقات ومعانٍ  
غزيرة، وما أن تنتهى من معنى حتى  
تكتشف غيره وذلك فى صيغ بلاغية  
وتصويرية واضحة أكدها فى تحفته  
الخالدة مع سيدة الغناء العربى (أم



## الحمد لله

كلثوم) كما يلقبونها في مصر والعالم أغنية (أقبل الليل) والتي لحنها العظيم رياض السنباطي وغنتها في عام ١٩٦٩، لنرى كيف يتابع رامى كاميرا ذاته (أقبل الليل يا حبيبى - أقبل الليل ونادانى حنينى - وسرت ذكراك طيفا، هام فى بحر ظنوني) حتى مع اللغة الفصحى لا يخلو من انسيابيته فى التعامل مع اللغة ورقته فى تناول الجمل والمفردات فالقصيدة تجسد حالة شخص تؤانسه ذكرى حبيبته وحنينه اليه الناتج عن شعوره بالفقد) وكما أشرنا أنه لا يمل من فسوة من يحب فنراه حتى لا يخشى التصريح باشتياقه الى هذه القسوة والشجن (فإذا قلبى يشتااق الى عهد شجونى) فتكون النتيجة التى يقدمها رامى لهذا الشخص الذى يرسمه كالتالى (أنا قلب خفاف - فى دنيا الأشواق - أنا روح هيمان فى وادى الأشجان) لنصل معا الى نتيجة مما سبق هو الحس الصوفى فى كتابات رامى ذلك الحس الذى يجعله يتماهى فى من يحب، ويترك له صلاحيات الأمر والنهى فيه ذلك الحس وليد التعلق بالانشاد والنغم والوثوق بما تمليه الروح لا العقل لقد قدم رامى روحه طول الوقت دون أى نظر الى ما يلقاه من العلو الروحى من قبل الآخر، فنجدده يصرح (تاه فكرى بين أوهامى وأطياف المنى - لست أدري يا حبيبى من أنا أين أنا) فمن الطبيعى أن ينسى المحب ذاته فى مواجهة محبوبه طبقا للعرف الصوفى وقوانينه الروحية التى

١٣٢

الحمد لله

تجعل من المحب شيئا ممحوا ومتماهيا فى ذات محبوبه حتى يفقد صوابه أو معرفته بنفسه أو أين يكون فيتساءل (من أنا - أين أنا) هذا الوصول الروحانى الذى تلمحه عند الحلاج وابن عربى والسهورردى مع الفارق فى تحديد الآخر لدى كل منهم، عاش رامى فى حالة من التجوال الروحى فاخترق ذاته ومزقها وقدمها دون أى تعال، قاصدا مراد ذلك المحبوب ورضاه وهو ما أكدته فى أغنيات كثيرة ليست فقط مع (أم كلثوم) بل مع آخرين غيرها وكبار مثلها، فنجدده يقدم مع عبدالوهاب تحفته النادرة (هان الود) لنجد أمامنا صورة من يستبعد أو يستكثر الحب فى ذاته لكونها ذات مانحة ولا تنتظر شيئا (قالولى هان الود عليه - ونسيك وفات قلبك وحدانى - رديت وقلت بتشمتوا ليه - هو افتكرنى عشان ينسانى) .. كما نرى شخص لا يأمل فى استجابة محبوبه اصلا على الرغم من تفانيه فيه ومطارحته الحب بكل أشكاله (أنا بحبه - واراعى وده - إن كان فى قربه ولا فى بعده) ولدرجة الاستبعاد هنا حد يصل الى التمنى لدى رامى الشاعر (وافضل امنى الروح برضاه - ألقاه جفانى وزاد حرمانى) فيصل إلى النتيجة الفيصل أن هذا ليس جديدا على من يحب، فهكذا تكون معاملته وأداؤه معه (هو اللى حالى كده وياه - كان افتكرنى عشان ينسانى) .. استطاع رامى أن يتقمص هذا الدور فى كتاباته، كما عاشه



«ثومة» بريشة الفنان : جمال قطب

فى حياته، ليصنع فى النهاية  
هيكل كبير فى مدرسة علمت  
وأخرجت الكثير من التلاميذ  
والأساتذة والمريدين وعشاق  
النغم، غطت أرجاء العالم  
العربى .

إن الكتابة عن شاعر فى  
حجم رامى تتطلب كتباً  
أوبالأدق مجلدات - فرامى  
إحدى علامات الأغنية العربية  
التي امتدت من العشرينيات  
الى ذلك الوقت - وهل يستطيع  
أحد أن ينسى (أحب عيشة  
الحرية - سكت ليه يالساتي -  
صعبت عليك - ضحيت  
غرامى - طال انتظارى -  
الظلم ده كان ليه - يادى  
النعيم - يالوعتى ياشقاي -  
ياوابور قوللى - ياوردة الحب

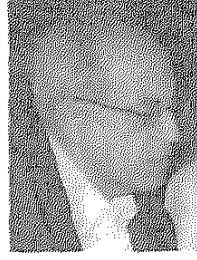
الصافى - يالى شجاك الأنين - حنانك  
بى - مشغول بغيرى - الميه تروى  
العطشان) وأغنيات كثيرة لعبد الوهاب  
وغيره الكثير من المطربين بالإضافة إلى  
تجربته الكبيرة مع أم كلثوم التي توجهها  
بترجمته الشعرية لرباعيات الخيام والتي  
لم تكن أولى أعماله فى الترجمة، فقد قدم  
رامى للمكتبة العربية العديد من الترجمات  
نذكر منها (فى سبيل التاج) عن فرانسوا  
كوبيه - وسميراميس عن بلادان  
بالإضافة الى خمسة عشرة تمثيلات  
أخرى كما ترجم (شارلوت كورداي  
ليونسار) وچان دارك لباديه ويهوديت  
لبرتشتين وارانانى وماريون دى لورم

لفيكتور هوجو كما ترجم لشكسبير  
شاركوت كورداي ليونساتر هاملت  
والعاصفة ويوليوس قيصر، إن الحديث  
عن انتاج رامى يحتاج للكثير والكثير وقد  
يعتبر حصوله على جائزة الدولة التقديرية  
فى عام ١٩٦٥ أنظر نعمات أحمد فؤاد  
فى كتابها رامى قصة شاعر وأغنية تقدير  
من التقديرات التي يستحقها بل ويستحق  
أكثر منها لما قدمه لمصر أغنية ومسرحاً،  
كذلك السينما الغنائية الذي قدم لها  
روايات وأغانى لا تنسى، ما جعله رائد  
الرومانسية فى الغناء العربى وتاريخه

# نافذة على الثقافة العالمية

## مئوية جون ستيوارت مل

د. ماهر شفيق فريد



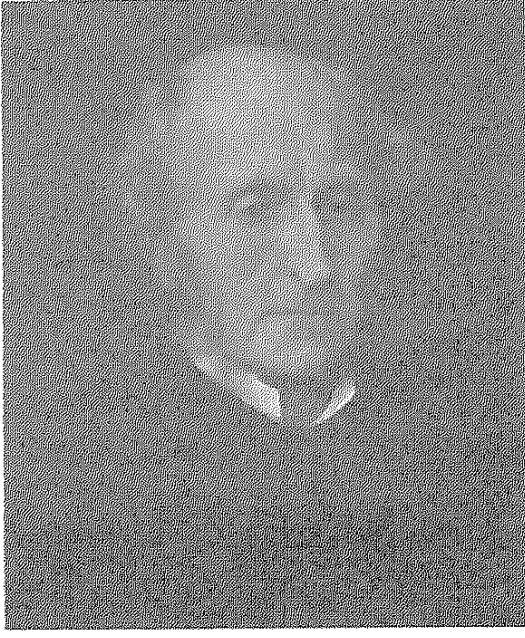
لبنتام . أثناء السنوات التالية كان يكتب من الكتابة في الصحف المنادية بالنزعة الراديكالية ورأس تحرير مجلة «الندن رقيو» . ظهر كتابه «نظام المنطق» عام ١٨٤٣ وأحدث أثراً عميقاً ، في ١٨٤٨ نشر «أصول الاقتصاد السياسي» . كانت الفترة ما بين ١٨٥٨ - ١٨٦٥ فترة بالغة الخصوبة في حياته : إذ نشر أثناءها رسائله عن «الحرية» و «مذهب المنفعة» و «الحكومة النيابية» ، «فحص لفلسفة السير وهاملتون» ، في ١٨٦٥ دخل مجلس العموم باعتباره نائباً عن وستمنستر ولكنه لم يحدث فيه أثراً يذكر رغم ما كان يحظى به من احترام . بعد هذه الفترة من الاشتغال بالسياسة عاد إلى أبحاثه الأدبية فكتب «إخضاع النساء» (١٨٦٩) و «قضية أرض إيرلندا» (١٨٧٠) و «سيرة ذاتية» (١٨٧٣) ، تزوج عام ١٨٥١ من مسز تيلور وهي سيدة كان يكن لها إخلاصاً غير مألوف ، وقد عمر بعدها خمسة عشر عاماً . توفي في أفينيون . يقدم كتابه «سيرة ذاتية» صورة فريدة - وإن تكن مؤلة من بعض الوجوه - لمناهج أبيه ووجهات نظره في تربيته ، ورغم أنه ظل طوال حياته متمسكاً بفلسفة المنفعة فإنه لم يوصلها إلى حواريه دون

احتفلت الأوساط الفلسفية والثقافية في بريطانيا في ٢٠ مايو ٢٠٠٦ بمرور مائتي سنة على مولد الفيلسوف البريطاني جون ستيوارت مل (٢٠ مايو ١٨٠٦ - ٨ مايو ١٨٧٣) . وقد

كان مل أبناً لفيلسوف من أنصار مذهب المنفعة هو جيمز مل . ولد في لندن وتلقى تعليمه على يد أبيه ، بهدف جعله خليفة للفيلسوف والفقيه القانوني جيرمي بنتام وخليفة لأبيه في التبشير بالمذهب النفعي الداعي إلى توفير أوفر قدر ممكن من السعادة لأكبر عدد ممكن من الناس . أثبت أنه تلميذ بارع من كل النواحي ، ومع بلوغه الخامسة عشرة كان قد درس الآداب الكلاسيكية والمنطق والاقتصاد السياسي والرياضيات ، وفي ذلك العام سافر إلى فرنسا حيث أشرف عليه السير صمويل بنتام ، وهو شقيق لجيرمي بنتام . بعد عودته إلى إنجلترا تعرف على جروت وأتباع تشارلز أوستن الذي كان نصيراً لبنتام في ١٨٢٣ التحق بـ «البيت الهندي» موظفاً كتابياً ، ثم ما لبث أن ارتقى مثل أبيه فصار فاحصاً لمراسلات شركة الهند الشرقية ، وعند حل الشركة تقاعد بمعاش طيب . في ١٨٢٥ حرر كتاب «الأساس العقلي للشهادة القضائية»

١٣٤

الكتاب



كان يركز على أهمية الحقائق ، ويغفل الجانب الوجداني من الطبيعة الإنسانية، ولم ينقذه من هذه الأزمة إلا تعرفه على شعر وردزورث الشاعر الرومانتيكي الكبير الذى هداه إلى ينباع العاطفة والإحساس بجمال الطبيعة ومشاركة الآخرين أفراحهم وأتراحهم .

يقول مل :

«هذه الحالة من التفكير والعاطفة جعلت قراعتى لأشعار «وردزورث» فى خريف ١٨٢٨ حدثاً هاماً فى حياتى ، أطلعت على أشعاره فى البداية بسبب الفضول ، بدون أن أتصور أنها ستكون العلاج مما أعانى ، ولكن مجموعة القصائد المتنوعة التى نشرت عام ١٨١٥ كانت فعلاً كل ما أحتاجه ، ما كان «وردزورث» سيؤثر على كثيراً لو كان شعره عبارة عن تصوير لمناظر طبيعية ، فإن أسوأ صورة فنية كانت ستفى بهذا الغرض . وما جعل قصائد «وردزورث»

تعديل ، فقد وجدها أشد ضيقاً من أن تتسع لمطالبه الذهنية والأخلاقية الخاصة ، ومن ثم كرس نفسه لتوسيع معناها وأدخل عليها عنصراً خاصاً من المثالية .

ومل معروف لدى القارئ العربى منذ القرن الماضى فقد ترجم له طه السباعى كتاب «الحرية» فى عام ١٩٢٢ وأعاد طبعه عام ١٩٤٣ . وللكتاب ترجمة أخرى لا تحمل تاريخاً (اشتريتها من مدينة السويس فى ١٧/٧/١٩٦٠) تحت عنوان «حول الحرية» فى سلسلة «اخترنا لك» (العدد ٦٤ ، مطابع شركة الإعلانات الشرقية) وهى سلسلة كان يشرف على لجنتها عبد القادر حاتم ، وسكرتيرها محمد عطا ، كما ترجم د. إمام عبد الفتاح إمام «عن الحرية» و «مذهب المنفعة العامة» ونشرتهما معا مكتبة مدبولى تحت عنوان «أسس الليبرالية السياسية».

وترجم الدكتور إمام «استعباد النساء» ، ويذكر فى مقدمته - خطأ - أن توماس كارلايل شاعر والصواب أنه مفكر ومؤرخ . كما ترجم على محمد على «استعباد المرأة وكتب أخرى».

وثمة ترجمة للفصل الخامس من سيرة مل الذاتية فى كتاب «اعترافات : فصول من السيرة الذاتية لعدد من الكتاب والفنانين» ترجمة وتقديم د. البراق عبد الهادى (الهيئة العامة لقصور الثقافة ، سبتمبر ٢٠٠٠) . ويروى مل فى هذا الفصل أنه حدث له انهيار عصبي وأزمة فى تاريخه العقلى، فى مطلع العقد الثانى من عمره (فى سن الواحدة والعشرين) ذلك أن التعليم الذى تلقاه حتى ذلك الحين

## نافذة على الثقافة العالمية

العقاد) وهو العدد الرابع من سلسلة «حول مائدة المعرفة» (مكتبة الأنجلو المصرية بالاشتراك مع مؤسسة فرانكلين ، نوفمبر ١٩٦١).

وفى العدد الأول من نفس السلسلة ، ويحمل عنوان «من مكتبة جدى» (ترجمة عثمان نويه وتقديم عباس محمود العقاد) (مكتبة الأنجلو المصرية بالاشتراك مع مؤسسة فرانكلين ، يناير ١٩٦١) فصل عن كتاب مل «مقال عن الحرية» . ويقول العقاد فى تقديمه لهذا الفصل :

« قيل عن كتابه «مقال عن الحرية» إنه إنجيل الديمقراطية ، وقد تجدد البحث فيه بعد قيام النظم الدكتاتورية فى بلاد القارة الأوروبية ، واختلاف الآراء بين ماتتولاه الحكومة من الأعمال ومايتولاه الأفراد .

ويدل رأى الفيلسوف عن مدى الحرية التى تحق للفرد على محور آرائه جميعا فى هذا الكتاب ، فهو يقرر أن النوع الإنسانى كله لو اتفق على رأى من الآراء العامة وخالفه فى ذلك فرد واحد لم يكن من حق النوع الإنسانى كله أن يحول بين ذلك الفرد وبين إعلان ما يراه» .

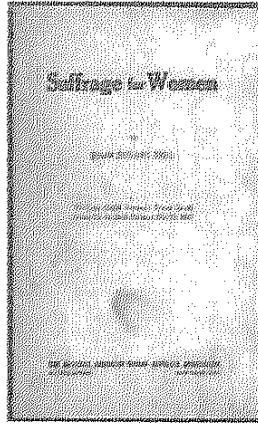
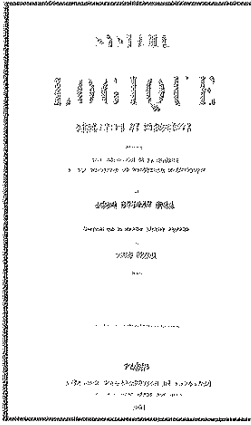
ومن المفكرين المصريين الذين كتبوا عن مل : يوسف كرم (تاريخ الفلسفة الحديثة) وتوفيق الطويل (فلسفة الأخلاق ، أسس الفلسفة) وزكريا إبراهيم (المشكلة الخلقية) ويمنى الخولى (محاضرات فى منهج العلم) وحسين فوزى النجار («عن الحرية» ، مجلة تراث الإنسانية ، ٥ يونيه ١٩٦٦) .

دواء لحالتى النفسية هو أنه عبر عن إحساسى بالجمال ، وكتب أفكاراً لونتها العاطفة ساعة رؤية الجمال . بدت تلك القصائد فعلا ثقافة العاطفة التى كنت أبحث عنها ومصدرا للسعادة الروحية ولذة الخيال الذى يمكن أن تنهل منه البشرية جمعا . وهكذا عرفت السعادة تحت هذا التأثير الصحى ، وقد بقيت أقدر هذا الشاعر كثيرا ، لا لقدراته الشعرية بل لما قدمه لى من عون فى ساعة الشدة» (ص ٢٥٣ من الترجمة العربية المذكورة أعلاه) .

ومن الأعمال المترجمة التى تحوى فصولاً عن مل : كتاب «النفعيون» لوليم ديفيدسون وترجمة محمد إبراهيم زكى ومراجعة د. عبد الحميد يونس (مكتبة نهضة مصر ، د.ت) وبه ثلاثة فصول تعالج حياة مل وكتابات ، وآراءه فى المنطق والسياسة وعلم الأخلاق والاقتصاد السياسى ، وعلم النفس ونظرية المعرفة وحقوق المرأة والدعوة إلى الفردية والحكومة النيابية .

وعقد مارتن ورنر مقارنة بين سيرة مل الذاتية واعترافات القديس أوغسطين ، وذلك فى فصل من كتاب «الفلسفة والأدب» تحرير أى . فلبس . جريفثر (دار الشئون الثقافية العامة ، بغداد ١٩٨٩ ، ترجمة ابتسام عباس) ...

وهناك فصل عن كتاب مل «السيادة على النساء» فى كتاب «النساء فى الأدب» (ترجمة جلال مظهر وتقديم عباس محمود



على أن أوفى ما كتب عن فيلسوفنا هو كتاب الدكتور توفيق الطويل «جون ستيوارت مل» (سلسلة نوابغ الفكر الغربى ، دار المعارف ، د. ت) وفيه حديث عن روح عصر مل ، وسيرة حياته ، ونضاله فى صدر شبابه ، وقصة غرامه ، واتجاهات فكره فى السياسة والاجتماع وفلسفته السياسية والأخلاقية وآرائه فى المنطق ومناهج البحث العلمى وموقفه من التفكير الميتافيزيقى ومنهجه الاستقرائى ونصوص من مؤلفاته بالإنجليزية مع ترجمتها إلى العربية.

ويستوقف النظر فى سيرة مل أمور منها أنه - شأنه فى ذلك شأن بت الأصغر وتوماس ماكوى - كان مبكر النضج ، وقصة غرامه بهاريت تيلور وهى زوجة تاجر لندنى غنى اقترن بها بعد وفاة زوجها ، ووصفها بأنها «ملهمة - وجزئياً صاحبة - خير ما فى كتاباتى» ، وإيمانه بأن الفرد أهم من أى مؤسسة جماعية كالكنيسة أو الدولة.

وقد كان مل من أوائل من فطنوا إلى عبقرية الشاعرين تنسون وألفرد دى ثينى ، وأثر فى أرنولد وسونبرن وهاردى من شعراء العصر الفيكتورى . ومن أشهر مقالاته : «ما الشعر؟» (١٨٣٣) و «نوعان من الشعر» (١٨٣٣) . وله مقالة نشرت بمجلة «وستمنستر ريفيو» عن جيرى بنتام فى ١٨٣٨ ، ومقالة أخرى بنفس المجلة عن كولردج فى ١٨٤٠ . وهكذا امتدت شبكته لتحوى رجلين يقفان على طرفى نقيض : أحدهما عقلانى عملى راديكالى ، والآخر تخيلى روحانى محافظ .

وعلى إيمان مل الراسخ بالحرية كان يقصرها على الشعوب الأوروبية المتقدمة وعلى الراشدين ولا يرى أن تمنح للشعوب المتأخرة ، أو للأطفال والمراهقين.

وممن نقدوا فكرة برتراند رسل فى كتابه «صور من الذاكرة» (له ترجمة عربية بقلم أحمد إبراهيم الشريف) وكارل بوبر الذى هاجم منهجه الاستقرائى ويوسف كرم الذى يقول عنه فى كتابه «تاريخ الفلسفة الحديثة» : «على سعة مطالعته وكثرة كتابته جاء أسلوبه ضعيفاً معقداً ، فإن عبارته متثاقلة متعثرة بل هى أحيانا غير صحيحة ، حتى ليتمكن القول إن مطالعته الأدبية كانت سطحية لم تؤهله لأن يصير كاتباً ولم تهذب تفكيره» . ويمضى قائلاً : «وهو إلى ذلك ساذج يخلط خطأ كثيراً فى جميع مسائل الفلسفة ، ومثل هذا يقال فى كتاب النفعية وفى سائر كتبه . فلسنا ندري فى الحق سبباً لشهرته إلا أن يكون وفرة التأليف وضخامة الدعوى - وما هو فى هذا بفريد !».

## فى الدورة الثالثة لقصيدة النثر

# صنعاء ببيت النقاء والشعر

حلمى سالم ١١

السورى الكبير كمال ابو ديب (صاحب : الرؤى المقنعة . وجدلية الخفاء والتجلي) . تقديرا لجهده النقدى وانجازاه النظرى فى مسيرة النقد العربى الحديث. وقد ألقى أضواء جديدة على هذا الجهد المرموق كل من عبدالعزيز المقالح (الذى يسمونه : بوابة اليمن) وصلاح فضل وحاتم الصكر، من غير أن يغفل أحدهم ثغرات يراها تشوب جهد أبو ديب النقدى الأصيل. (والحق أن عمل أبو ديب النقدى يستحق وقفة مستقلة متأنية).

### الصفوة والحرافيش

الثالثة : هى ما أثاره تقسيم ضيوف المهرجان الى فئتين (فئة ضيوف الشرف ، وفئة الضيوف العاديين) من امتعاض واستياء. والحق أن هذا التقسيم ينطوى على نوع من التمييز الطائفى أو الطبقي مما ياباه الشعر والشعراء . وواضح أن ذلك التمييز لم يتم على أساس فنى ، بل على أسس اجتماعية ومجاملاتية وبراجماتية . وآية ذلك أن بعضا من الضيوف العاديين كان «أشعر» من بعض ضيوف الشرف .



كانت أياما بهيجة فى صنعاء فى أواخر أبريل (نيسان) الفائت ، محمولة على جناح الدورة الثانية لمهرجان الشعراء الجدد فى الوطن العربى .

وسوف أخص انطباعاتى المباشرة حول هذا العرس الشعرى الهادر الجميل فى ستة انطباعات موجزة .

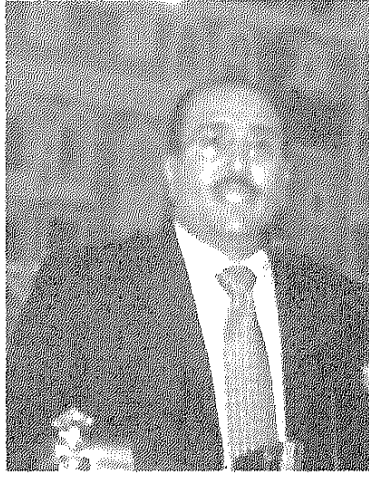
### الوزير وصحبه

الأولى: هى تثمين الجهد الخارق الذى بذله خالد الرويشان وزير الثقافة اليمنى «الكاتب والمبدع صاحب (الوردة المتوحشة)، وفريق العمل التحضيرى، النشاط المعاون. بدءا من الشاعر الصديق القديم عبدالكريم الرازحى، مرورا بالشعراء الشباب على المقرئ وأحمد السلامى وسعيد الشدادى ، وليس انتهاء بالشباب الرائع عائد وبدر وإبراهيم وغيلان هذه الكتيبة المقاتلة التى سهرت لياالى عديدة من أجل راحة نحو ربعمائة شاعر وناقد وصحفى ، ومن أجل أن يصل العرس الى بهائه السامق .

الثانية: هى الإعجاب باللمسة الرفيعة التى تجلت فى تكريم الناقد العربى

١٣٨

١٣٨٠



خالد الرويشان



عبد العزيز المقالح

### شعراء الننت

الخامسة : هي غلبة الرديء، الغث على ما استمعنا اليه من شعر «جديد» وندى لهذه الغلبة . تفسيران أحدهما عام وثانيهما خاص : التفسير العام هو أن الرداءة مصاحبة لكل تيار ولكل جيل ولكل مرحلة . ويدلنا تاريخ الشعر كله على أن كل حركة شعرية لا يصمد من جيوشها الجرارة - بعد الاستصفاء والفرز ، سوى عدد لايتجاوز أصابع اليد الواحدة ..

أما التفسير الخاص المتعلق بهذا الدورة تحديداً ، فهو أن غلبة الرداءة راجعة الى أن معظم شباب الشعراء المشاركين هم من أهل شبكة «الننت» الذين يتجاورون مع بعضهم بعضاً ومع بعض الشعراء اليمنيين القائمين على تحضير المهرجان عبر المنتديات والمواقع والايملات هذه الشبكة التي يدخلها كل شاب يحاول الكتابة وينصب نفسه شاعراً (بلا قاض أو رقيب أو حسيب) ، ثم يدشنه أصدقائه المتحاورون معه على الشاشة شاعراً نابغاً خارقاً ، كما يدشنهم بالمقابل شعراء نابغين خارقين، في عملية

وعلى الرغم من أنني كنت ضمن ضيوف الشرف في الدورتين -الماضية والحالية - فإنني أهيب بمنظمي هذا المهرجان الجميل. أن يعدلوا في الدورات القادمة عن ذلك التمييز الطبقي بين الشعراء. تطبيقاً لمبدأ المساواة (فالشعراء سواسية كأستاذ المشط) وصرفاً لآية احتقانات قد يسببها ذلك .. «الفصل العنصري» .

### هل العمود جديد ؟

الرابعة : هي الحضور الطاغى للشعر العمودي التقليدي ، مما جعل الكثيرين يتساءلون : ما هو معيار «الجديد» ، الذي ينص عليه عنوان المهرجان هل هو جديد الزمن أم جديد عمر الشاعر أم جديد الشعر؟ ناهيك عن البحث عن «الأجد» بحسب تعبير المقالح .

وكيف يستقيم وصف المهرجان «بمهرجان قصيدة النثر العربية الشابة» بينما نصف ما استمعنا اليه كان شعراً عمودياً (أغلبه في المدائح الدينية أو المدائح السلطوية الوزارية) ؟



## صنعاء بين النقاب والشعر

والأخلاقية المتماسكة المتلاحمة . وكل منظومة منها «تناقض» الأخرى ، فى الجوهر العميق .

منظومة «النقاب» تعنى عدم الثقة بالآخرين ، ووصمهم بالدونية والتلوث والتوحش سلفا . وتنطوى على معادلة غير عادلة أو نزيهة فحواها : أنا أراك فهذا حقى ، وأنت لا ترانى فهذا ليس من حقك لأنك أدنى . مبدأ المنظومة هنا : التحريم والإقصاء .

ومنظومة «الشعر» تعنى الثقة بالآخرين وإعلاءهم كمشارك وحكم وقاض ، وتنطوى على معادلة نظيفة قوامها الندية والمساواة الانسانية والحق المتبادل . مبدأ المنظومة هنا هو الإباحة والإدناء .

النقاب - إذن ليس مجرد زى ، بل هو حامل فلسفة والشعر ليس مجرد قول ، بل هو حامل فلسفة .

هكذا فإن : منطق النقاب هو الخفاء ، بينما منطق الشعر هو التجلى ، ومنطلق النقاب هو الحجب ، بينما منطلق الشعر هو الكشف .

ما أبعد الشقة بين النقاب والشعر . وما أوجع هذا التعارض المرير عند شاعرات لا يدركن أن الشعر جد وأن الجد شعر ، وأن قتل أحدهما يستلزم قتل الآخر .

أيتها الشاعرة المنقبة . إذا كنت لا تثقين فى جمهور المستمعين ، فلماذا تعرضين عليهم شعرك ؟ ألا يحق لهم بالمقابل ، أن يقولوا : ونحن بدورنا لا نتق فى هذا الشعر وفى هذه الشاعرة ..

تكريس براجماتية متبادلة لتتشكل من كل ذلك - تحت الأرض أو فى أثير الهواء - طبقة وهمية من شعراء وهميين .

(ليس هذا الوصف) إطلاقيا شاملا جامعا ، فلن نعدم شعراء حقيقيين (قليلين) فى قلب هذه الشبكة الشعرية الزائفة ..

ولذلك فإننى «أناشد القائمين على اختيار الشعراء : تجنبوا "شعراء النت" الوهميين ، واحذروا المديوكر (الركيكن) . فقد أن أن تتم الغربة والانتقاء والفرز ، من الدورة القادمة ، بعد دورتين كان المبدأ فيهما هو الإتاحة للجميع فى جمهورية الشعر الديمقراطية (بتعبير الرازحى) . بدون هذه الغربة فإن غلبة الردىء ، باسم الديمقراطية - ستضر بقضية الشعر الجديد من حيث أردنا أن نفيده ونعليه ، فنكص خطوات واسعة عديدة ، ونحن ماكدنا نتقدم خطوة !.

والواقع أن ضرورة الفرز لا تنطبق - فحسب على الشعر الجديد بل تنطبق كذلك على كل الأشكال الشعرية : العمودى الطافح بالمدنح ، والتفعيل الطافح بتقليد درويش ، والنثر الطافح بافتقاد الأدوات الأولية .

### تعارض الحجب والكشف

السادسة : هى التى يلخصها سؤال طوف فى ذهنى بينما استمع الى بعض الشاعرات اليمينيات المنقبات وهن يلقين شعرهن : هل يمكن أن يلتقى النقاب والشعر ؟ فعندى أن كلا من «النقاب» و «الشعر» هو منظومة من القيم الفلسفية

## سبينوزا وأينشتاين

# الفيلسوف والعالم

أحمد علي بدوي<sup>١١</sup>



هذه معلومات أشهر من أن تكرر! ولكن المعلومة الأخرى الخاصة ببرقيتين متبادلتين، أليست تستحق التكرار في مناسبات كهذه؟ القصة هي أن أينشتاين قد دوى في العالم العلمي نجاح نظريته؛ وخاصة بعد إثبات التوافق بينها وبين

ما توصل إليه في أبحاثه صنوله ولكن على أرض بريطانيا، هو آرثر إينجتون الذي أهله أبحاثه في علم الفلك لإنعام عاهاها عليه بلقب سير. عندئذ تلقى أينشتاين برقية من راهب أمريكي نصها: "هل أنت مؤمن؟ الرد خالص في حدود خمسين كلمة!!" وأجابه أينشتاين ببرقية حوت ما لم يكذب يزيد على كلمات عشر: "أجل، مؤمن بالذي فصل سبينوزا في فلسفته تنسيقه البديع للكون!"

Einstein and Religion by  
Max Jammer

هذا هو الاستشهاد الذي يلوح به متقفو الغرب لمن يتساءلون عن اليقين عند أينشتاين. يتعلق الأمر بكتاب عنوانه "أينشتاين والدين" أورد فيه واضعه ماكس جامر مطلع قصيدة كتبها أينشتاين عن سبينوزا!! أينشتاين الذي

هذه السنة (١٩٠٦) تتوسط سنتين شهدت أولاهما (١٩٠٥) إحياء ذكرى رحيل عبقرى القرن العشرين ألبرت أينشتاين قبلها بنصف قرن، وأيضا ذكرى مرور قرن على نشره بحثه الرائد الذي درس فيه كيفية تحول طاقة جسم ذي حرارة

إلى طاقة مضيئة. والأخرى (١٩٠٧) ستشهد مرور قرن على بدايات تفكير أينشتاين في نظرية النسبية، والتي استكمل إحكامه إياها مع انتهاء عام ١٩١٥. وفي حياة أينشتاين سنوات أخرى فارقة، في مقدمتها سنة ١٩٢١ التي نال فيها جائزة نوبل في الفيزياء... سنوات لكل منها مغزى لدى العارفين بأينشتاين ودارسى تراثه العلمي، ولكن سنة ١٨٨٥ لها مغزى خاص لدى أينشتاين نفسه؛ ففيها دفع به أبواه وهو في السادسة من عمره إلى تلقى دروس في عزف الكمان، وطمح هو نفسه إلى إتقان عزفه عندما بلغ مرحلة أراد فيها إجادة عزف ما كتبه لهذه الآلة الموسيقار الساطع الموهبة منذ الصغر، والذي أولع ألبرت الصغير بموسيقاه؛ ولفجانج أماديوس موزار.

ساندته انجلترا بمهاجمتها الشواطئ الهولندية بأساطيلها؛ وقد عادت تلك الزيارة على سبينوزا بمزيد من مجافاة مواطنيه له بعد أن استوجبت له أراؤه شابا تهمة المروق عن العقيدة، ويوما ما - في سنة ١٦٥٦ - حاول أحد المتعصبين اغتياله؛ وظل سبينوزا محتفظا بالعباءة التي كان يرتديها يوم الحادث - - مثقوبة بطعنة خنجر المعتدى!! - إلى آخر يوم في حياته: يوم الأحد الحادى والعشرين من فبراير سنة ١٦٧٧ .

ومن مؤلفات سبينوزا لم ينشر في حياته إلا عملان، أحدهما كتابه عن "مبادئ فلسفة ديكار" الذى وضعه خصيصا لإرشاد تلميذ له - اسمه سيزاريوس - عاش تحت سقفه عندما أقام فى ريجنسبرج، وهذا العمل ألحق به سبينوزا أيضا كتابه "الأفكار الميتافيزيقية" الذى ناقش فيه مبادئ فلسفة العصر الوسيط، المعروفة باسم الفلسفة الـ "إسكولائية" (أى المدرسية) من منظور ينتصر لفكر ديكار، أما العمل الثانى فهو كتابه "رسالة فى اللاهوت والفلسفة" الذى نشره سنة ١٦٧٠ غير حامل لاسمه وموسوما بما يشير إلى طبعه فى ألمانيا فى حين أنه ظهر أيضا فى هولندا؛ وقد ظل سبينوزا يواصل العمل فى آيته الكبرى التى هى مؤلفه فى "الأخلاق" ويخفى مسودات ما يكتب فى أحد أدراج غرفته التى داوم بين جدرانها العمل بمهنة لم يكسب قوته من غيرها، وهى صقل العدسات! وفى سنة ١٦٧٥ جال بخاطر سبينوزا أن ينشر الكتاب ولكنه سرعان ما عدل عن فكرته،

صرح يوما بأنه ليس شاعرا ولكنه يحب الشعراء وإبداعاتهم، وبأن أحبهم إلى قلبه شاعر القرن التاسع عشر الألمانى المتمرد هاينريخ هاينه! أينشتاين دون بخط يده تلك القصيدة فى يوم من أوائل أيام الزيارة التى قام بها إلى مدينة ليدن وبعد أسبوع واحد من إلقائه محاضرة بجامعة، هو يوم الثلاثاء الثانى من نوفمبر سنة ١٩٢٠ . دونها فى سجل الزوار لبيت سكنه سبينوزا - حتى عامه الحادى والثلاثين - فى ربع هادى من ربوع هولندا لا يكاد يبعد عن ليدن، هو " ريجنسبرج". ويظل هذا البيت حتى اليوم متحف سبينوزا! يقول أينشتاين فى مطلع قصيدته: "كم أحب هذا الإنسان النبيل! أكثر مما أستطيع التعبير عنه بالكلمات!" وهكذا فبمثلما رأينا أينشتاين يحتفى بفلسفة سبينوزا فى برقية بعث بها إلى محاوره الأمريكى نجده يحتفى بشخص ذلك الفيلسوف المعظم فى وثيقة حفظها متحف احتضنته أرض هولندا.

هولندا أيضا قد احتضن ثراها سبينوزا نفسه الذى لم يعرف عنه أنه غادر وطنه الثانى ذاك، هو الذى ترجع أصوله العائلية إلى البرتغال! وذلك منذ ولد فى الرابع والعشرين من نوفمبر سنة ١٦٣٢ بأمستردام، وحتى نهاية حياته - التى لم تكد تجاوز الخامسة والأربعين - فى لاهاى. بل إن الزيارة التى وفد فيها سبينوزا على الأمير كوندية قد قام بها لذلك القائد الفرنسى فى منعسكره، أهترخت فى سنة ١٦٧٢ حين أقدم لويس الرابع عشر على غزو هولندا برا بينما



سبينوزا

الهولندية: وهو وحده ما كتبه بهذه اللغة، كما إنه مؤلف لم تكتشف مخطوطته إلا في منتصف القرن التاسع عشر! وقد اصطلح مؤرخو الفلسفة على الإشارة إليه باسم "الرسالة القصيرة". ومن مفارقات التاريخ أن أفضل وأكمل نشرة لأعمال سبينوزا بلغتها الأصلية قد صدرت سنة ١٩٢٤ في هيدلبرج، وهي بالتحديد المدينة التي رفض سبينوزا سنة ١٦٧٣ التدريس فيها عندما عرض عليه أميرها كارل لودفيج كرسى الفلسفة فى أكاديميتها أملا أن تكون رائدة لمثيلاتها فى سائر مدن الأراضى الألمانية؛ وعلى سبيل تعويض سبينوزا عما لحقه - هو ونصيره الجمهورى جان دى ويت المناوئ لأسرة أورانج الملكية - من أذى، ولكن سبينوزا "اختار الكتابة"؛ فظل معلما (بتسكين العين) وأبى أن يكون معلما (بفتحها وتشديد اللام)؛ ذلك أنه كان "شمع أصحاب" كما يستحب أن يكون الأول، بأكثر منه "محيط فضل وأداب" كما

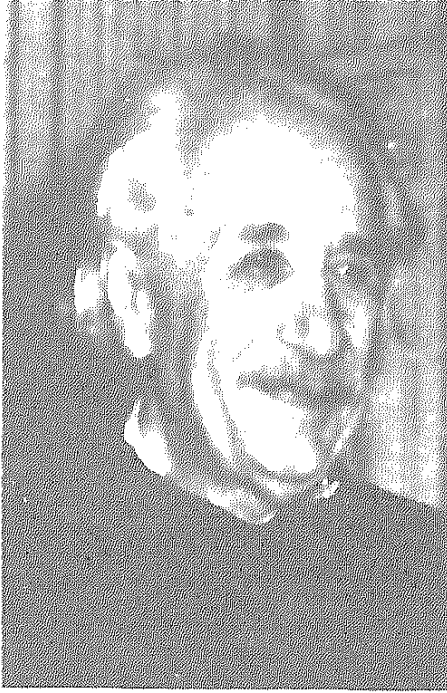
ويروى التاريخ عن الأيام الثلاثة الأخيرة من حياة سبينوزا أن صديقه وطيبه لويس ماير لازمه ؛ بعد أن دعاه سبينوزا من أمستردام إلى جواره فى لاهاي وقد اشتدت عليه معاناته من مرضه المزمن بدء السل. ثم فى اليوم الثالث والأخير صعد لويس ماير بعد عودته من قداس الأحد إلى غرفة سبينوزا ليودعه، وبتكليف من سبينوزا يحمل ماير أعماله المكتوبة كى تنشر بعد وفاة صاحبها؛ وقد شملت المجلدات التى ضمت تلك الأعمال ما ظهر لسبينوزا فى حياته من كتابين أو ثلاثة، وكتبه الأخرى: "الأخلاق" و"رسالة فى السياسة" و"رسالة فى إصلاح الذهن" و"موجز فى أجرومية اللغة العبرية". إلى جانب المراسلات المتبادلة بينه وبين معاصريه، ومنهم الفيلسوف الشهير ليبنتز! وهذه الكتابات جميعها (بما فيها ذلك الموجز لقواعد اللغة العبرية، بل والرسائل!) سطرت باللغة اللاتينية. وقد كثرت ترجمات مؤلفات سبينوزا إلى اللغات الأوروبية الحية (أو كثرت بهذه اللغات "نسخها"؛ وفق اصطلاح يؤثر بعض الأوروبيين بمقتضاه استخدام كلمة "نسخة" كبديل عن كلمة "ترجمة"؛ خاصة إذا كان النقل إلى لغة الوصول، أى اللغة التى يترجم إليها الأصل لصيقا متحليا بالأمانة!) ولكن أحدث نشرة للترجمات الفرنسية لأعمال سبينوزا الكاملة، والتى صدرت فى النصف الثانى من القرن العشرين من "جاليمار" غرة دور النشر الباريسية (فى نحو ألف وستمائة من صفحات شغلت جميعها بكلمات متلاصقة حروفها مصغرة الحجم!!) قد شملت أيضا ترجمة لعمل لسبينوزا من

تلميذ سبينوزا وضيغه فى ريجنسبرج: سيزاريوس؛ الذى كتب عنه سبينوزا فى رسالة إلى سيمون فريس ذاك بالذات فى فبراير سنة ١٦٦٣ قائلا: "ما من سبب لديك يدعوك إلى أن تغبط سيزاريوس (يقصد على مكانته الأثيرة لديه هو: سبينوزا. أ.ع.ب.)؛ فما من أحد فى الحقيقة يثقل على بمثلا يفعل هو، وما من أحد أحاذر منه بأكثر مما افعل بشأنه! لذا أود أن تعلم - أنت والآخرين جميعا - أنه يجب ألا تتم إحاطته بأفكارى قبل أن يكون قد اكتسب مزيدا من النضج! إنه بأكثر مما يجب من طفولة وتقلب، وأكثر انشغالا بما هو جديد منه بما هو صائب. بيد أنني على يقين من أنه سيبرأ خلال أعوام قليلة مما فيه من عيوب شباب العمر، وبقدر إمكانى البت فى هذا بناء على معرفتى به فإننى على يقين من أنه سيكون عليه بقادر؛ وطابعه هذا هو السبب فى جذبى إلى حبه..

هذا وإن كان سبينوزا - فى رسائله هو بالتحديد، وفق رأى بعض الباحثين - أقرب إلى كاتب مقالات موجهة إلى قارئ وحيد منه إلى مرسل خطابات شخصية! وسبينوزا يتفرد عن سائر الفلاسفة بأنه ينهل من موردين أحدهما بالطبع الفلسفة الكلاسيكية السالفة عليه وذات التراث الممتد من الإغريق إلى ديكارت، والثانى هو ضرب من التصوف تعمق فيه أبناء ديانته على نحو قل أن يشابههم فيه غيرهم من أبناء الديانات الأخرى. ذلك الضرب الذى اضطر سائرنا إلى انتظار القرن العشرين حتى تتاح باللغة الفرنسية

يجدر أن يكون الثانى، والتعبيران لعمر الخيام فى إحدى رباعياته، ولا يظن القارئ أنها بالعربية! فمن بين كلمات اللغة الفارسية ما يطابق لفظا ومعنى نظيره فى العربية، مع الاعتذار عن استطراد فرض نفسه؛ فكم تبدو هاتان الاستعارتان ملائمتين لذلك الوضع! ورغم أنه لم يعرف للخيام موضع بين اهتمامات سبينوزا، والذى حوت مكتبته مؤلفات أرسطو ورسائل سنيكا وكتابات غير هذا من الرومان شأن تاسيتوس وتيتوس ليفيوس وفرجيل والرواقى إبيكت، وأعمال القديس أوغسطين وماكيافلى وكالفن وهوبز، وكيفدو وجونجورا من الشعراء الأسبان وموسى بن ميمون من أهل الشرق!! كما ضمت مكتبة سبينوزا بالطبع أعمال ليبنتز التى كانت موضوع ما تبادله الفيلسوفان من رسائل.

ولرسائل سبينوزا أهمية خاصة تمتاز بها عن كتاباته الأخرى، تلك التى ضمتها مؤلفات له استهدفت دائرة من المتلقين أكثر اتساعا؛ لأنها - شأن رسائل أعلام التاريخ كافة - تكشف عن الفرد فى كاتبها بقدر ما يكشف ما يكتبه لجمهوره القراء عن المؤلف المحترف فيه، ثم إن مراسلى سبينوزا هم من حملة ألمع الأسماء فى عصره؛ فمنهم - إلى جانب الفيلسوف ليبنتز - بيير بالنج العليم باللغة الإسبانية، وهنرى أولدنبرج سكرتير الجمعية الملكية الإنجليزية. منهم أيضا سيمون دى فريس البارز بين أفراد حلقة جمعت متطلعين من شباب هولندا إلى تشرب أفكار سبينوزا، ومن بين أولئك لمع



آينشتاين

ديكارت:"

"إنه (ديكارت) لا يكتفى بالشك (المنهجي): بل يتقدم إلى الأمام خطوة أخرى ويسأل نفسه: ما سبب وقوعنا فى الخطأ أحياناً؟ ويخلص إلى أن الأصل راجع إلى إساءة استخدامنا لإرادتنا الحرة حين نرتضى ما اختلط علينا إدراكه؛ ومن ثم فإن العاصم (للعقل البشرى) من الخطأ هو عدم الرضا عما هو سوى ذلك الذى أدركه العقل بوضوح وتمييزاً"

ويقول سبينوزا فى كتابه "الأفكار الميتافيزيقية":

"يستحيل إدراك المخلوقات باعتبارها موجودة من ذاتها أو دائمة من ذاتها، بل (باعتبارها) صنيع قدرة الخالق اللامتناهية؛ ومنها تستمد ديمومتها... وعلينا أن ننتبه إلى التمييز بين الديمومة والخلود: فتلك للمخلوقات أما هذا فمن

مطالعة ملامحه فى نصوص حكيم وفيلسوف له مهابة مارك ألان واكنين ومقامه الرفيع.

إلا أن هذا التفرد يتجلى فى كتابات سبينوزا "العامة" - إذا جاز التعبير عند مقارنة مؤلفاته برسائله - حتى بأكثر منه فى خطابه! يقول سبينوزا فى كتابه "الأخلاق" عن أفكارنا:

إن من بين أفكارنا ما هو حال من أحوال التفكير ينتمى إلى جوهر الفكر: وهو بالضرورة خالد (خلوداً أبدياً)... والخلود لا يحده الزمان ولا يمكن أن تكون له بالزمان صلة أياً كانت. غير أننا نشعر بأننا خالدون ونخبر هذه التجربة: ذلك أن الروح تشعر بما يستوعبه الذهن فى الحاضر بمثلما ذاك الذى استوعبته الذاكرة... إن خلود الروح شعور يخامرنا؛ فنستطيع أن نقول إن روحنا تدوم..."

ويقول سبينوزا فى "الرسالة القصيرة":

"إن الطبيعة لا يمكن اعتبارها إلا فى كليتها، من حيث أنها لا متناهية وذات كمال طاغ! ما على من يداخله الشك فى ذاك إلا أن يسأل العقل؛ فسيستمد منه الإقرار بذا!"

يقول سبينوزا فى كتابه "رسالة فى إصلاح الذهن":

إن من الأشياء ما أدركه باذن بلغتها الأنبياء: شأن تاريخ مولدى وأسماء أبوى، ومنها ما أدركه بحكم الخبرة: مثل كون الكلب حيواناً نابحاً والإنسان حيواناً عاقلاً، ومنها ما أعرف قانونه: كفناء الأبدان وانطفاء النار متى غمرت بالمياه! يقول سبينوزا فى كتابه "مبادئ فلسفة

التي يصل مرآها إلينا من بعد تبدو لنا متجاوزة حتى إذا تفاوتت المسافات التي تفصل بين كل منها وبيننا!"

ويقول سبينوزا فى رسالته إلى أحد معارفه من الألمان هو إهرنفريد فالتر دى تشيرنهاوس: "لقد عارضتم تعريف ديكارت لما هو حر بأنه ما لا يقيد شىء، وافترضتم على العكس أن الحر هو ما لا يقرر له ما يفعله بحكم أى شىء: وفى رأى أن كلا منكما على صواب؛ طالما أخذ فى الاعتبار مفهومه (الخاص) للحرية!" وهذه الجملة (الأخيرة) يستشعر منها ما لدى سبينوزا من تأصيل صوفى سلفت الإشارة إليه.

وبعد، أفلا يستحق إنسان القرن السابع عشر هذا، فى رأى قارئه فى القرن الحادى والعشرين وصف آينشتاين له (فى القرن العشرين) بأنه "النيل"؟

صفات الخالق!"

ويقول سبينوزا فى كتابه "رسالة فى اللاهوت والفلسفة": أن القانون الإلهى الذى يحبو كل البشر هناء حقيقيا، ويهديهم إلى الحياة الصائبة هو قانون يسوى بين البشر جميعا؛ بل إننا نستنبط وجوده من الطبيعة البشرية بحيث ينبغى أن نعتبره متأصلا فى الروح الآدمية كأنما نقشت عليها حروفه!"

ويقول سبينوزا فى كتابه "رسالة فى السياسة":

مثل الدولة مثل الجسم الآدمى، فيه تندمج كل يوم عناصر مستجدة؛ ومن ثم فبين وقت وآخر تدعو الحاجة إلى التطهر بفضل التداوى!"

ويقول سبينوزا فى رسالته إلى ليبنتز يوم التاسع من نوفمبر سنة ١٦٧١: "لا يخفى عن علمكم (بالبصريات) أن الأشياء

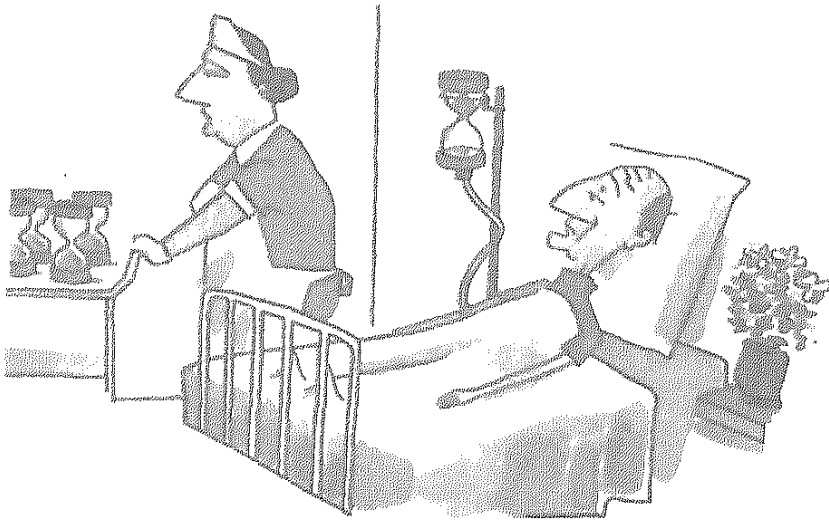
## ماذا تقرأ فرنسا الآن؟

فرانتز فالديمار الراقد فى المستشفى ليعالج من "شىء فى صدره" وفرانتز يصف معاناته من أساليب العلاج والتكنولوجيا الطبية بجميع أنواعها، ولكن عذابه لا يشغله عن ترقب وصول محبوبته التى عاش طيلة حياته متيما بحبها. هذا "الخيوط الرفيع" فى الرواية هو الذى يرتفع بها من مجرد وصف تسجيلى إلى مرتبة سرد أدبى تحتل بفضلها موقعها فى المكتبة الفرنسية.

ومن منطلق مختلف يغزو دافيد

يسجل هذا الشهر (يونيو سنة ٢٠٠٦) اكتمال عام على صدور ثلاث روايات تأثر بها جمهور القراء الفرنسيين وكان بينها قاسمان مشتركين: الأول أن كتابها الثلاثة من الشبان والثانى أن أحداثها تقع داخل مستشفيات، فما دلالة اقتراب الرواية هذا من "الأسرة البيضاء"؟

يكتب جان باتيست جندارم (خمس وعشرون سنة عند صدور الرواية) روايته "غرفة الأوكسيجين" على لسان بطلها



بسيس (أربع وثلاثون سنة عند صدور الرواية) عالم الخيال بروايته الأولى "شبراتز" التي يصور فيها رجلا تبرز من جسمه زوائد مريبة، وداؤه هذا يقتله الأطباء "بحثا" فقط ولكنهم لا يشفونه منه؛ فقد غدا "بندا" من بنود موسوعة بأكثر منه حالة إنسانية، والرمز إلى الوقوع ضحية العالم والآخرين غنى عن كل إشارة.

أما ماتياس إنار (ثلاث وثلاثون سنة عند صدور الرواية) فقد نشرت له دار "أكت سود" المعروفة باهتمامها بثقافة العالم الثالث ثانياً أعماله: روايته "الصعود إلى منابع أورينوكو"، و"أورينوكو" اسم أحد أنهار أمريكا الجنوبية. هذه الرواية يتخذ كاتبها - على عكس قرينيه - موقع الأطباء لا المرضى؛ إنها قصة حب يجذب إلى إحدى ممرضات المستشفى اثنين من الأطباء لا واحدا. أجل إن الطبييين إجناتسيو ويوري يتنافسان في حب المريضة جوانا!! وهي تتسامى عن الحب الدنيوى لتصعد في النهر - رمز الحياة والعطاء في بلادها - كلما اتسع وقتها لاستكشاف ذلك الرمز واتسعت صفحات الرواية لوصف صفحة النهر وكل ما ينعكس فيها بما يحمل من دلالات. بيد أن المنطقة يصيبها بلاء يوفد على المستشفى أناسا بين الموت والحياة: عندئذ يتسامى الطبيبان أيضا ويغدو أبطال الرواية الثلاثة جديرين بصفة "الأبطال" حقا لاستبسالهم في إنقاذ مواطنيهم.

قبل هؤلاء الثلاثة تذكر لروائي آخر

ريادته لنفس الاتجاه، وهو فيليب بسون الذي عرفه بعض مثقفينا القارئين بالفرنسية منذ بضع سنين حين صدرت في باريس سنة ٢٠٠٢ روايته "أخوه"، وعرفته دوائر أوسع من جمهورنا عندما تحولت نفس الرواية - التي تصور الروابط بين أخوين أصيب أحدهما بمرض عضال - إلى فيلم سينمائي أخرجه عملاق المسرح باتريس شيرو، في قفزة له إلى السينما كانت قطعاً أنجح من بعض قفزاته الأخرى! هذا الروائي قال عن الثلاثة اللاحقين به من الشبان إنهم قاموا برهان... رهان على إمكان سرد أحداث اختصت بوصفها التقارير المهنية، ورهان على إمكانية استكمال الشكل الفني للسرد انطلاقاً من التجربة المعاشة وحدها! والرأي الانطباعي التلقائي لهذا الأديب الخالق - السابق إلى نفس الشكل الفني - هو أن الروائيين الثلاثة قد كسبوا الرهان، وما كان نقاد الغرب بمبدين أدنى رحمة تجاه أى منهم لو كان من الخاسرين!! لكننا نحن أبناء الشرق نعامل المراهن بمثلما نعامل المجتهد الذي يستحق جائزة مضاعفة إن أصاب، ونصفها حتى إن أخطأ!!



فيلم سريانا

# صناعة الإرهاب.. لمحاربته!

سعيد شعيب



الطريقة القديمة وبين الحفاظ على المصالح الاستراتيجية المستقبلية، والتي تريد أن تنهى؟ من وجهة نظرهم - أن تظل هذه المناطق منبعاً للأفكار المتطرفة، التي حملت السلاح الى عقر دارهم، وهددت أمنهم

.. أضف الى ذلك عوامل مهمة أخرى دفعت في هذا الاتجاه، منها الوجود الضخم للجاليات المسلمة؟ عربية وغير عربية؟ على أرضهم .. ووسائل الاتصال الحديثة، وأهمها الانترنت التي أنهت الى الأبد سيطرة الحكومات ورؤوس الأموال الضخمة على مصادر المعلومات. ومن هنا أصبح هناك وعى جديد يتشكل بحرية، وفي تقديرى أنه خلال سنوات قليلة سيشكل ضميراً عالمياً ضاغطاً ومؤثراً على صنّاع القرار فى العالم.

على هذه الخلفية انتقلت هوليوود من محاولة فهم هذه المنطقة فى العالم، مثلما حدث مثلاً فى فيلم "مملكة الجنة" و"ميونخ"، والتشكيك فى الثوابت المنتشرة لديهم، والتي لا ترى فى العربى أو المسلم سوى إرهابى همجى، إلى منطقة أخرى فى فيلم "سريانا" وهى مسئوليتهم

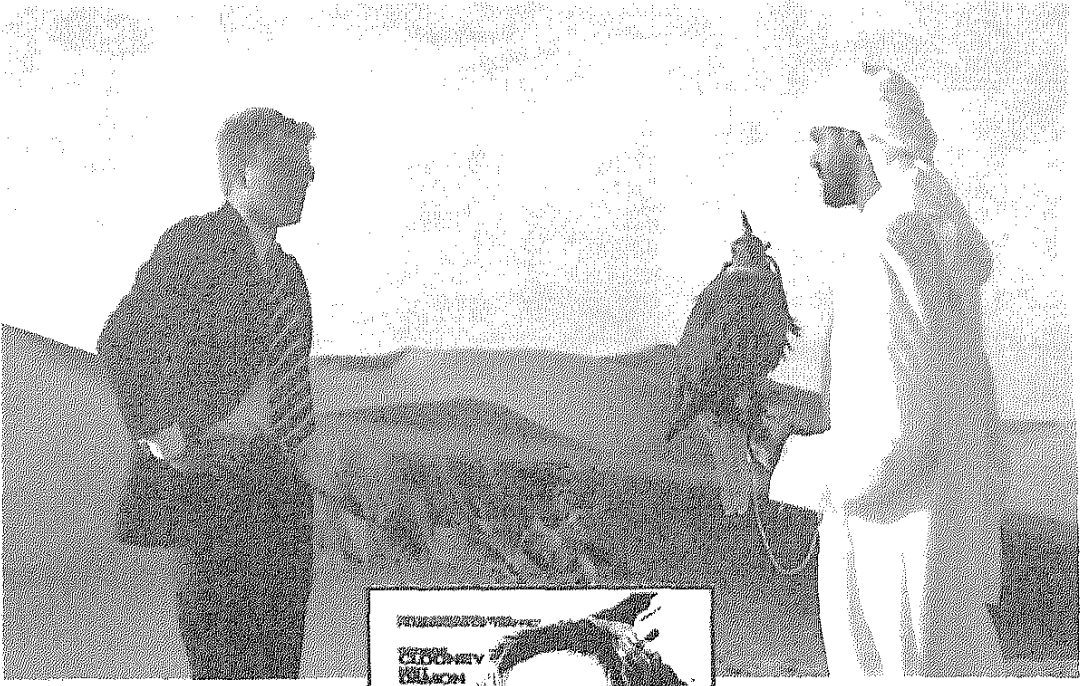
أهم الدلالات التى يكشفها فيلم "سريانا" فى تقديرى، هى أن هناك وعياً جديداً؟ أظنه فى طور التكوين أو التبلور - يرى أن الطريقة التى تعامل بها الغرب بشكل عام، والولايات المتحدة بشكل خاص، مع

منطقة الشرق الأوسط وغيرها من دول العالم الثالث، لابد من تغييرها. فقد اعتمدوا لسنوات وسنوات على دعم النظم الحاكمة التى رعت الفقر والاستبداد، وذلك من أجل أن تظل هذه المناطق مجرد مصادر للمواد الطبيعية الخام، وأهمها بالطبع البترول، وتظل أيضاً سوقاً لبضائعهم، وأهمها السلاح.. وهذا ما أدى؟ مع عوامل أخرى - الى ما حدث فى ١١ سبتمبر وما تلاه من عواصف إرهابية اجتاحت الغرب عموماً.. أى أنهم؟ وهذا ما يكشفه ويؤكد الفيلم بشكل حاسم - عامل رئيسى فى إنتاج ما يسمى بالإرهاب.

والدلالة الثانية لهذا الفيلم الخطير، هى أن هناك صراعاً حقيقياً يعيشه العقل العام الغربى، يتراوح ما بين الحفاظ على المصالح الآنية الضيقة، التى تستند على

١٤٨

الخلاصة

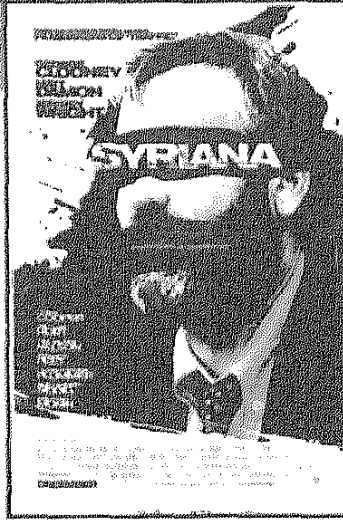


والنفط والفقير والجوع  
الإرهاب.

وقد اعتمد المؤلف على  
وقائع حقيقية رغم تغييره  
لبعض ملامحها، واستند  
الى كتاب هام هو "لا أرى  
شرا" من تأليف روبرت  
باير، وهى قصة حقيقية  
لجندى فى السى آى إيه فى

الحرب على الإرهاب، ولذلك ستجد ظللاً  
لأحداث حقيقية مثل جلوس أمير عربى  
مكان أبيه فى كرسى العرش وتفجير  
المدمة الأمريكية كول عند سواحل اليمن.

ويمكننا تقسيم الفيلم الى عدة قصص  
رئيسية، الأولى تدور فى أجواء من الثراء  
غير المعقول، وتحكى عن الملك العربى  
الذى قرر التنحى عن العرش لابنه الأكبر  
"ناصر"، وهنا للاسم دلالة واضحة،  
مردّها إلى جمال عبد الناصر الذى كان  
يهدف الى بناء دولة قوية لصالح الفقراء،

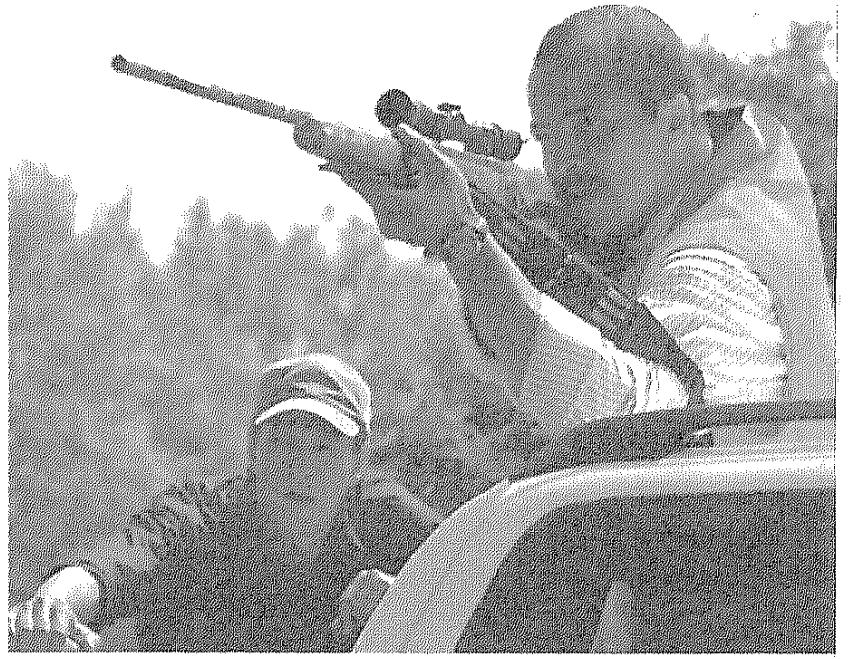


?بشكل أو آخر- عما يحدث  
فى العالم.

فيلم "سريانا" صعب  
ويحتاج الى جهد وتركيز،  
ولكن من قال إن محاولة  
فهم العالم أمر سهل،  
فالمؤلف ستيفن كاهان أراد  
رسم رؤية بانورامية تكشف  
خيوط الصراع، ومن هنا

كانت هناك قصص متوازية تدور فى  
أماكن كثيرة، منها الولايات المتحدة  
وإيران ولبنان والخليج وكازاخستان،  
وهناك جنسيات كثيرة منها أمريكيون  
وعرب ومسلمين وصينيون ومصريون  
وباكستانيون، ومهن أيضا كثيرة، عمال  
ورجال أعمال واقتصاد وسياسيون ورجال  
مخابرات وغيرهم.

هذه البانورامية قد تشتت المتفرج،  
ولكنها فى تقديرى فى منتهى الأهمية، فلا  
يمكن استبعاد طرف فى هذه اللعبة  
الضخمة، لعبة السياسة والتجسس



القصة الثالثة هي لشركة البترول الأمريكية التي تقرر أن تفعل أى شىء حتى لا يفوز الصينيون بعقد البترول، وتقرر الاندماج مع شركة أخرى، وهو ما يجعل وزارة العدل الأمريكية تقرر التحقيق فى الأمر حفاظاً على أموال المساهمين، ولكنها لا تصل إلى شىء محدد، لأنه كما قال الممثل داني داكوتون لزميله بينيت هوليداي: الفساد

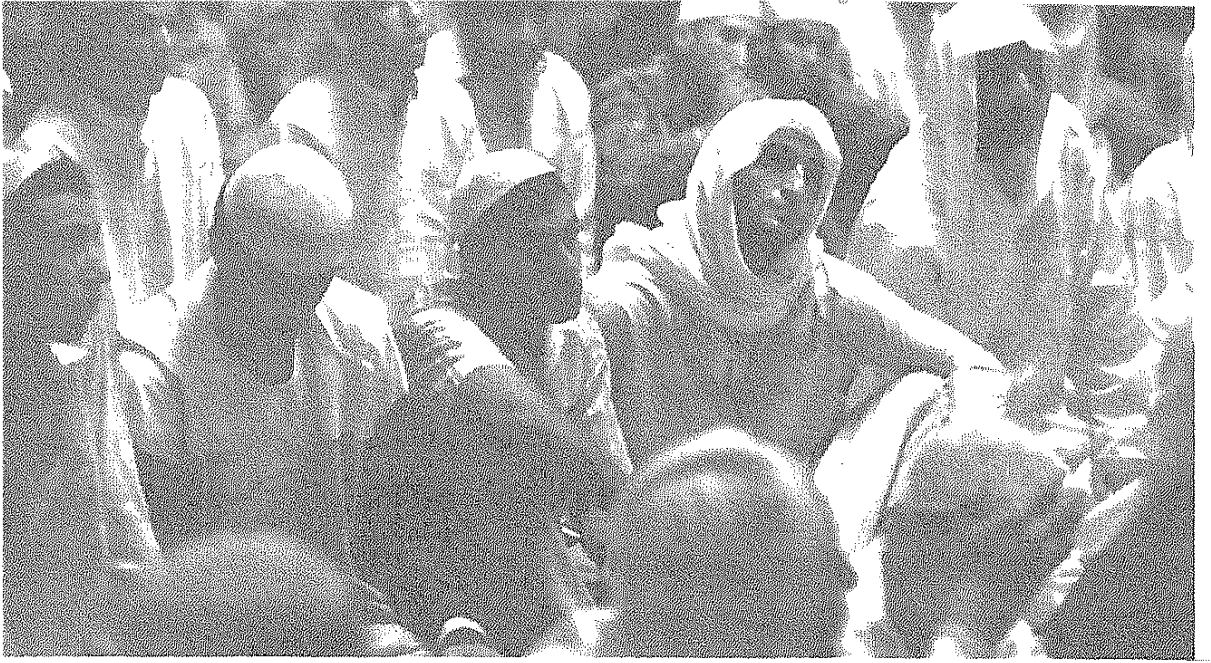
هو سبب أرباحنا، هو الذى يجعلنا آمنين ولا نتقاتل على قطعة سجق هنا فى الولايات المتحدة. أى أن النهب الذى تقوم به هذه الشركات، ومعها أجهزة المخابرات الأمريكية، هى التى تجعل الغرب يعيش فى هذه الرفاهية، وأن هذا من المستحيل أن يحدث بدون فساد.

القصة الثالثة والهامة هى لـ"مات دامون"، الذى يعمل خبيراً اقتصادياً للأمير العربى ناصر بعد وفاة ابنه، ويؤمن بأنه من الممكن أن تعيش شعوب هذه المناطق فى العالم بسلام وفى رفاهية، وبالتالي لا تنتج إرهاباً، أى أنه يمثل هذا الوعى الذى يتكون الآن فى الغرب، ولكنه يكاد أن يُقتل مع الأمير، وفى النهاية يعود إلى الولايات المتحدة، ليعيش مع زوجته وابنه الثانى متخلياً عن أحلامه فى صنع عالم أجمل.

القصة الرابعة لأب باكستاني وابنه، يعملان فى حقل بترول فى الإمارة العربية "سريانا" فى ظروف بشعة، وعندما يتم التعاقد مع الصينيين يستغنون عنهما،

وهذا الأمير هو الذى يقرر أن يوقع عقد استخراج النفط من إمارته لشركة صينية، لأن هذا فى مصلحة بلده.. كما أن هذا الأمير - قام بدوره ألكسندر صديق بريطانى من أصل سودانى - يناصر حقوق المرأة ويريد بناء دولة حديثة على أسس ديمقراطية، اقتصادها قوى لا يعتمد على البترول، الذى سيأتى يوماً وينضب، وهذا بالطبع يعادى الشركات الأمريكية التى تتأمر عليه لصالح أخيه، وتتعاون مع المخابرات الأمريكية لقتله هو وأسرته.

القصة الثانية لعميل المخابرات الأمريكية جونى كلونى، الذى لا يملك أى خلفيات سياسية، ويتم تكليفه بقتل الأمير ناصر فى بيروت، ولكنه يقع فى قبضة عميل آخر يقبض عليه ويعذبه، ويتدخل حزب الله للإفراج عنه .. وعندما يعود يتأكد أن السى آى إيه تريد التخلص منه لأنه "اتحرق"، ولكنه يساومهم، ويقرر أن ينقذ الأمير العربى ناصر، ولكنه يُقتل معه بصاروخ أمريكى.



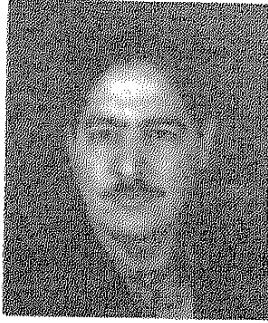
بطله الأساسى هو المونتاج بين كل هذه القصص المتوازية، وبين تفاصيل كل قصة، وبين تفاصيل كل شخصية. ناهيك عن الدقة الشديدة فى التعامل مع كل الأطراف، فكل الشخصيات تتحدث لغتها الأصلية، ويعرف صناع الفيلم دون أى استخفاف تفاصيل عالمهم وديانتهم وأفكارهم .. منها مثلاً مشهد مرور الماعز فى الإمارة العربية الذى يوقف موكب الأمير ناصر، فالبدو كما قال: لهم الأولوية فى هذه المجتمعات. إنه عمل شديد الإتقان يريد أن يكون وثيقة تاريخية.. وعلى حد قول بطل الفيلم ومنتجه جورج كلونى: لا أريد أن يأتى أحدهم بعد عشرين عاماً ويسألنى: لماذا لم تتكلم حين كانت لديك القدرة على ذلك؟!، وقال كلونى أيضاً، وهو من معارضى سياسات بوش: لا يجب أن ننجح؟ يقصد الولايات المتحدة- فى مجال إطلاق القنابل ولكن فى مجال الأفكار.. وأظنه نجح بامتياز.

وهنا يتم التقاط الابن من قبل الشيخ المصرى المتطرف - عمرو واكد، ويشكل منه هو وصديقه فريقاً انتحارياً ليفجر مدمرة أمريكية بصاروخ أمريكى. صحيح أن هذه الدوائر متوازية طوال الوقت، وصحيح أنها تعتمد على الإشارات العميقة السريعة، ولكنها فى النهاية تتقاطع لتشكيل، ليس فقط، مصير الأشخاص، ولكن مصير العالم كله. ولم ينس المؤلف والمخرج سستيفن كاهان مصائر الأبطال كبشر، ففى زخم هذا الزحام الهائل من البشر لم ينس البعد الإنسانى، فرسم لكل شخصية ملامحها، علاقة الخبير الاقتصادى بأسرته، وعلاقة الخبير القانونى لشركة البترول بوالده الذى يلفظه، وقبل نهاية الفيلم يدخله راضياً الى بيته، وعميل الاستخبارات المنفصل عن زوجته التى تعمل فى المخابرات أيضاً، ورفض ابنهما للحياة التى يفرضانها عليه فى التنقل على سطح الأرض .. وهكذا. إنه ؟إذا صح التعبير- عمل ملحمى،

# البرلمان الدولي للكتاب

## أجهضته السياسة

ياسر شعبان<sup>١١</sup>



يمثلون سوى أنفسهم ويسعون إلى تأكيد حق أصيل في مواجهة التهديد والاضطهاد والقتل وهو : حق الإبداع.

و كان " سلمان رشدي" أول رئيس لهذا البرلمان، تلاه النيجيري الحاصل عل جائزة

نوبل في الآداب " وول سوينكا"، ثم كان الكاتب الأمريكي " راسل بانكس" هو آخر رئيس لهذا البرلمان.

ولقد تضمن البيان التأسيسي للبرلمان الدفاع عن حرية الإبداع في أى مكان تتعرض فيه للتهديد و الانتهاك. دعم البحوث التى تتناول الأشكال الجديدة للرقابة فى العالم. وإنشاء شبكة مدن اللجوء، انطلاقاً من مدينة " لاس فيجاس" فى الولايات المتحدة الأمريكية.

### شبكة مدن اللجوء

نشأت فكرة تكوين " شبكة مدن اللجوء" نتيجة لتعرض العديد من الكتاب البارزين للاضطهاد والسجن والاعتداء البدنى و القتل، ومن بينهم : " سلمان رشدي"، " وول سوينكا"، " باى داو"، " و

الجزائر .... البداية

فى يوليو عام ١٩٩٣ وقع ٣٠٠ كاتب : من شتى أنحاء العالم ؛ وثيقة تضامن مع الكتاب الجزائريين فى مواجهة موجة الاغتيالات المتزايدة والتي كان آخر ضحاياها الكاتب

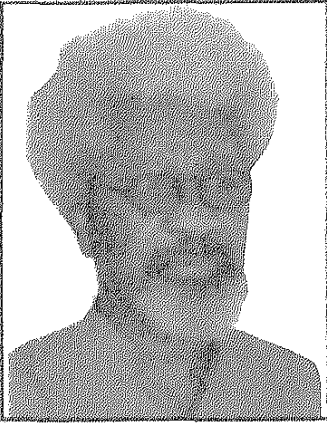
الجزائرى " طاهر دجوات". وطالب الموقعون على هذه الوثيقة بمنظمة دولية جديدة قادرة على دعم الكتاب و التضامن معهم من خلال توفير " شبكة مدن اللجوء"

وفى ٢٧ يونيو عام ١٩٩٤، أعلن تأسيس «البرلمان الدولي للكتاب IPW» كمنظمة غير ربحية.

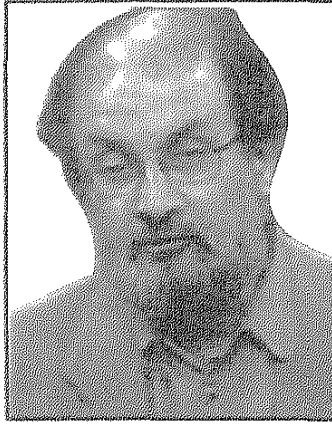
و لم يأخذ هذا البرلمان من كلمة " برلمان" سوى ما يشير إلى فكرة التجمع و التشارك دون سوها من الأفكار و السمان السياسية التى وسمت هذه الكلمة. و لذلك فهو موجود بشكل افتراضى دون " سلطة - قاعة اجتماعات - مصادر تمويل كبرى ...". كذلك فإن أعضاء هذا البرلمان لا ينتخبهم أحد، ولا

١٥٢

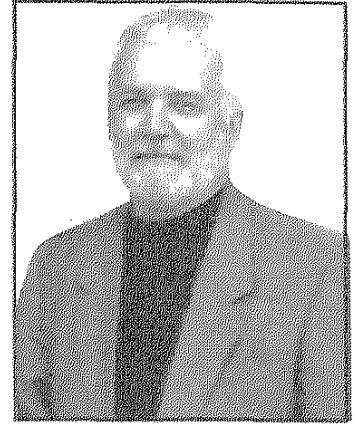
البرلمان الدولي للكتاب



وول سوينكا



سلمان رشدي



راسل بانكس

فيتنام، الصين، اليمن". واعتمد "لبرلمان الدولي للكتاب" في اختياره للكتاب الذي يستحقون الإيواء والحماية في مدن اللجوء على عمليات التحقيق والاستقصاء التي يقوم بها "مرصد حرية الإبداع" في برشلونة، وهو من الكيانات التابعة للاتحاد.

وتوفر "مدن اللجوء" للصحفيين والكتاب المضطهدين؛ المأوى والعيش في أمان و الكتابة بعيداً عن محاذير الرقابة والخوف من الاضطهاد والعقاب..... والقتل!!

كذلك يوفر البرلمان لهؤلاء الكتاب المشاركة في العديد من المنتديات الواقعية و الافتراضية لخلق أشكال من التعاون الدولي من خلال شبكة من الصحف و دور النشر التي تتيح لهؤلاء الكتاب نشر أعمالهم بشتى اللغات.

**أوتوداف ... مطبوعة و موقع إلكتروني**

أصدر "البرلمان الدولي للكتاب" مطبوعة ورقية و موقع إلكتروني بعنوان "أوتوداف Autodafe" بعدة لغات و

يشار كمال"، "نجيب محفوظ"، "كين سارو واياوا" الذي تعرض للقتل ورفاقه. وهكذا بدا أن الكتاب والمثقفين هم الهدف المفضل للهجمات العشوائية من قبل أية اتجاهات تسعى إلى لفت انتباه وسائل الإعلام.

وتحول الأمر من تعرض أعمال الكتاب إلى الرقابة، إلى تعرض الكتاب أنفسهم للاضطهاد. وكذلك غيرت الرقابة أشكالها ووسائلها و أهدافها، لتصبح رقابة شخصية، وتتفصل عن الدولة لتنتشر بين جميع قطاعات المجتمع.

و كانت "لاس فيجاس"؛ في الولايات المتحدة الأمريكية؛ بمثابة قاعدة انطلاق لتنفيذ فكرة "شبكة مدن اللجوء Cities of Asylum بغرض توفير الحماية والدعم للكتاب الذين يعانون الرقابة والقهر و الاضطهاد في بلادهم.

ويمرور السنين بلغ عدد هذه المدن ٢٥ مدينة في أوروبا، أمريكا اللاتينية، ونيجييريا" و التي استضافت مئات الكتاب من "الجزائر، كويا، العراق، إيران، نيجيريا، صربيا، سيراليون، أوزباكستان،

السلطة الفلسطينية في " رام الله ".  
ومثلت هذه الرحلة التضامنية مرحلة  
انتقالية في مشوار البرلمان لأنها كانت  
أول ممارسة سياسية فعلية يقوم بها  
أعضاؤه.

ويبدو أنه كان لهذه الرحلة العديد من  
التداعيات السياسية والإعلامية و  
التمويلية والفكرية، مما أدى إلى النتيجة  
التي اكتشفتها صدفة خلال البحث عن  
موقع البرلمان الدولي للكتاب على  
الإنترنت. فعندما وجدته مغلقاً، أرسلت  
إلى " كريستيان سالون " بوصفه سكرتير  
عام البرلمان؛ مستفسراً عن العنوان  
الجديد للموقع.

وإذا به يرسل لي موضحاً أن الموقع  
تم إغلاقه، وهكذا لم يعد للبرلمان أو لموقع  
" أوتوداف " أى وجود. وقال "لقد تعرض  
الكيان الافتراضي للبرلمان لضغوط  
خارجية وداخلية شديدة بعد أحداث  
الحادي عشر من سبتمبر وزيارتنا  
لفلسطين، مما جعلنا نعيد التفكير في  
صيغة تجمعنا و عملنا وأولوياتنا  
وأهدافنا. وقررنا الاكتفاء ب " الشبكة  
الدولية لمدن اللجوء INCA ".

وعندما سألته عن الدوافع الفعلية لهذا  
القرار، أحالني إلى حوار مع الصحفي  
والكاتب الألماني " جوزيف هانمان "، وكان  
آخر ما نشره موقع  
"autodafe.org".

ومن هذا الحوار اخترت هذه المقاطع  
لأترجمها في نهاية هذا المقال عن  
"البرلمان الدولي للكتاب" الذي جاءت

ذلك بالتعاون مع مجموعة من دور النشر  
العالمية في أمريكا و أسبانيا وفرنسا و  
إيطاليا و اليونان.

و تحتوى هذه المطبوعة التقارير و  
الحوارات و المقالات حول موضوعات ذات  
صلة بأنشطة البرلمان و أهدافه " الأقليات  
- الرقابة - حرية التعبير ".

و قد صدر من هذه المطبوعة ثلاثة  
أعداد فقط، رغم إعلان البرلمان عن عزمه  
إصدارها مرتين في العام بعد العدد  
الأول الصادر في العام ٢٠٠٠ .

أما الموقع الإلكتروني فعنوانه  
"Autodafe.org"؛ و يضم بالإضافة  
إلى النسخة الإلكترونية للمطبوعة؛ مكتبة  
إلكترونية ضخمة عرفت ب" مكتبة الأعمال  
المصادرة " و تضم نماذج للأعمال  
المصادرة عبر التاريخ الإنساني و من  
شتى أنحاء العالم.

كذلك ضم الموقع العديد من المقالات و  
القصص و القصائد لكتاب فلسطينين؛  
ومن بينهم " محمود درويش "؛ مترجمة  
للإنجليزية والفرنسية، تضامناً مع الكتاب  
الفلسطينيين والقضية الفلسطينية.

### رحلة إلى فلسطين

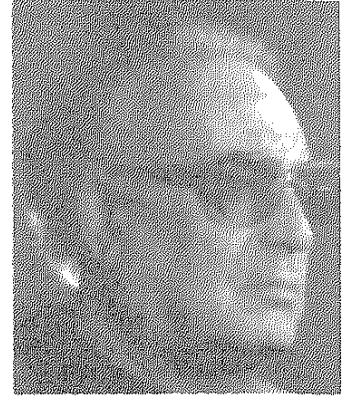
في مارس من العام ٢٠٠٠ اتجهت  
قافلة ضمت ٨ كتاب من أعضاء البرلمان  
الدولي للكتاب " راسيل بانكس - وول  
سوينكا - بريتن بريتنباخ - باي داو -  
خوسيه ساراماجو - فنشينو كونسولو -  
خوان غويتسيلو - كريستيان سالون " إلى  
فلسطين لزيارة الرئيس الفلسطيني  
ياسر عرفات خلال فترة حصاره بمقر



محمود درويش



فرانز كافكا



يشار كمال

يمكن أن نطلق عليه " مصب النهر"، وهكذا أصبح لزاماً علينا أن نغادر هذه السفينة و نبحث عن قوارب أخف و أكثر مرونة، لأننا سنواجه نوعاً جديداً من (الإبحار).

( بعد الحادى عشر من سبتمبر ٢٠٠١، و مع ظهور الولايات المتحدة كقوة جديدة منفردة تتسم بالعدوانية الشديدة والميل للقتال، تحولت قطاعات كاملة من صفوة المثقفين للانضمام إلى آلة الدعاية و المعلومات الأمريكية، بما يجعل المرء يخشى ظهور موجة جديدة من المكارثية.

وفى هذا السياق، كان علينا أن نعيد التفكير فى مهماتنا، أدواتنا، توجهاتنا، وأفعالنا. وبدأنا نطرح على أنفسنا الأسئلة التالية: من نحن؟ كيف كان عملنا؟ ماذا تبقى من سنوات عمل البرلمان العشرة؟ كيف تم استقبالننا؟

وفى النهاية استقر رأينا على ضرورة ابتكار شكل سياسى للأدب.)

( المؤسسات التى تستحق الاحترام هى القادرة على أن تحل نفسها بنفسها، أو كما قال " هيجل" : وحدها المؤسسات القادرة على تجديد نفسها هى التى لها

بدايته من الجزائر و نهايته بعد زيارة لـ"فلسطين".

## النهاية

### مقاطع من حوار

#### مع كريستيان سالمون

كان لرحلتنا إلى فلسطين العديد من النتائج المتعارضة ، فلقد كلفتنا الكثير مالياً ولكنها وفرت لنا الدعم وزادت من شرعيتنا و مصداقيتنا بين قطاعات عديدة على المستوى العالمى. كذلك سمحت لنا بالخروج على الصورة المؤسسية التى أسبغتها علينا كلمة " برلمان"، فلقد ربط الناس بين البرلمان الدولى للكتاب و بين البرلمان الأوروبى و غيره من المؤسسات الأوروبية.

لقد كان البرلمان بمثابة سفينة ضخمة تجول فى البحار المفتوحة، و لا ترى إلا من بعيد. و هكذا لم يكن يعرف أحد - بشكل فعلى - ما يحدث داخلها.

و فى فلسطين حدث شئ أقرب للبداية الجديدة، شئ قريب الشبه بما حدث فى ستراسبورج عام ١٩٩٣ عند تأسيس البرلمان.

لقد قادتنا الرحلة لفلسطين إلى ما



وفى النهاية يمكننى أن أجمل أنه بالإعلان عن حل "البرلمان الدولي للكتاب"، سيشعر البعض بالراحة وسيهاجمنا آخرون على هذا القرار و يتهموننا بأننا غير مخولين للقيام بذلك. و أقول إن قرارنا بحل البرلمان لا يختلف عن قرارنا بتكوينه. لقد داهمتنا النهاية مثل علة أو فراق.

## تعليق أخير

كان الدافع لتقديم موضوع عن "البرلمان الدولي للكتاب" هو تقديم نموذج تضامنى للكتاب ناجح و وفعل، ربما يشجعنا للاحتذاء به.

وفوجئت بحل البرلمان و الاكتفاء بمدن اللجوء، وجعلنى هذا الوضع أتذكر ما كتبتة فى مقدمة كتابى "نصوص ٢٠٠٠ الممنوعة"؛ مجموعة مقالات مختارة من العدد الأول لمطبوعة «أوتوداف» المنشور قبل ثلاثة أعوام، حول تحفظى على فكرة "مدن اللجوء" لأنها تذكرنى بـ "المحميات الطبيعية".

فهل الكتاب و المفكرون و الفنانون أصبحوا مهددين بالانقراض؟! هل كيانات التضامن المدنى لم تعد كافية وحدها؟

ماذا ينقصنا؟ ماذا نحتاج؟ سؤال أطرحه على نفسى قبل أن أطرحه عليكم؟ والإجابة إما صعبة للغاية أو يسيرة جداً لدرجة تجعلنا لا ننتبه لها!!

(الحق فى الحرية).

(أود أن أشير إلى نقطة نهائية.. نمر جميعنا بأزمة، ورغم ذلك لا نستطيع الحديث عنها. إنها ليست أزمة دولية فقط، وليست مرتبطة بالحرب على العراق وتداعياتها، وليست مجرد أزمة إقليمية.. إنها أزمة عالمية، ورغم ذلك فهى أزمة شخصية، ويمكن أن نطلق عليها أزمة شخصية عالمية.

ولقد عبر عنها "كافكا" ببراعة عندما كتب : أزمة عالمية لروحى. وفى أوقات أخرى كانت ستدعى "أزمة روحية".

إنها أزمة تتوغل داخلنا جميعاً، و يمكن القول بأنها تتوغل داخلنا واحداً فواحداً، داخل عقولنا عقلاً فعقلاً، داخل أرواحنا روحاً فروحاً. وهكذا تصطدم حيواتنا، علاقاتنا العاطفية و خططنا بما تراه عيوننا غير واقعى.

أصبح الشك يخيم على أبسط أفعالنا. أصبح من المستحيل علينا أن نعيش و نتبادل الخبرات.

وهكذا يتجلى أن هذه الأزمة ليست سياسية أو اقتصادية فى المقام الأول، و عرضها الأساسى هو غياب البعد الحكائى.

إنها أزمة حكاية.

ولهذا السبب لم يعد ممكناً لمعارضة الكتاب و الفنانين أن تكون سياسية أو ثقافية أو حتى محض معارضة، بل هى إصرار على الحكائى ..... كفاح حكاى.)

## بعد الرقمية والالكترونية

# الشعر

## يحطمون عزلتهم بقصيدة «الرزع»

هدى حسين<sup>(١)</sup>

العناصر التي طالما كانت معيار كتابة، ونجحت قصيدة النثر في هذا الاختبار عبر عزلها لعلاقات جديدة - لا غرائبية - بين تفاصيل شديدة الواقعية فصك نقادها مصطلحات مثل «شعرية اللحظة» و«شعرية الموقف».. إلخ.

عمدت قصيدة النثر المصرية - والعربية إلى حد كبير - أن تخاطب الشارع، ليس فقط عبر اختيارها لمفردات بسيطة وعلاقات مفهومة لكن أيضاً عبر إسقاط فكرة الشاعر البنى والبرج العاجى والتوقف عن «طنطنة» الميكروفونات، فصارت قصيدة هامسة، تُقرأ ولا تُلقى، قصيدة ذهنية، مفاهيمية، راصدة لجنون الحياة اليومية في تفاصيلها الواقعية اللا معقولة في أن. وبهذا الصدق والشفافية والنزوع إلى عدم لفت الانتباه أو احتلال المنابر، استطاعت قصيدة النثر أن تنتج أصواتاً صارت علامات مضيئة في تاريخ الشعر العربى. لكنها برغم كل هذا لم تستطع أن تكسر حاجز العزلة، المفروضة أحياناً والمطلوبة

منذ أكثر من عشر سنوات بدأت قصيدة النثر تلقى إقبالاً بين شباب الشعراء المصريين والعرب على حد سواء حتى أنها أصبحت الآن أكثر الأنماط الشعرية تواجداً وانتشاراً وتعبيراً عن الواقع الشعرى العربى المعاصر، بل وقد ترسخت لدرجة صارت فيها تعد النمط «البديهي» لكتابة الشعر لدى أجيال جديدة صاعدة تبدأ الآن خطاها الأولى.

تعتمد قصيدة النثر أساساً على نبذ القافية والوزن من ناحية باعتبارهما إطاراً ينبغى كسره وتجاوزه للوصول إلى الحرية الشعرية، ومن ناحية أخرى تنحى قصيدة النثر جانباً الاستعارات المغرقة فى التعقيد والتداعى التهويمى المغترب عن أرض الواقع والتكرارات الصوتية باعتبارها جميعاً حُلًى وزخارف ينبغى نزعها عن قصيدة جريئة تكتسب مصداقيتها من مدى عريها وشفافيتها وتجردها.

ويكمن التحدى هنا فى كيفية كتابة قصيدة تتسم بالشعرية مع تخليها عن

العكس من ذلك، صارت أداتها الأساسية «الكمبيوتر» هي أهم معوق وحاجز بينها وبين «الجمهور»، وغرق متبنوها في محاولات تعميق وتعقيد التقنيات الرقمية للعمل الشعري حتى صارت هذه التقنيات معادلاً موضوعياً للوزن والقافية والزخرفة الانشائية التي رفضتها قصيدة النثر. صارت القصيدة الرقمية تشبه مجموعة من الالغاز أبعدت عنها متلقيها حتى كادت شعر الشعر الخافتة في أوروبا أساساً، كادت تنطفئ تماماً لولا ظهور شعر الـ«سلام» (يسكون السين) على الساحة الأدبية.

نشأ السلام عن رفض للقصيدة الرقمية، فإذا كانت ذريعة قصيدة النثر في تخليها عن الوزن والقافية هو ظهور آلة الطباعة، وبالتالي لم يعد هناك داع لكتابة قصيدة يسهل إيقاعها ووزنها وقافيتها الحفظ وبالتالي التداول، وإذا كانت ذريعة القصيدة الرقمية في رفضها للكتاب المطبوع هو ظهور تقنيات لتوصيل «الصورة» الشعرية دون الاعتماد كلية على اللغة وحدها، فإن الـ«سلام» نشأ عن رفض فكرة الوسط أصلاً طباعياً كان أو إلكترونياً، باعتبار أن أي وسيط بين الشاعر والمتلقي هو بالقطع سبب العزلة والتباعد بينهما.

شعر السلام إذا شعر شفاهى يلقى شاعره على متلقين حاضرين وليسوا افتراضيين، ذلك في أي مكان مفتوح أو مقفول، حجرة، مقهى، شارع،

أحياناً أخرى، عزلة الشاعر والصلة المقطوعة بينه وبين القارئ. وهذا أمر طبيعي بالنسبة لقصيدة هامسة لا تتوأم مع الميكروفون، في مجتمع أغلبه أُمي. وكان كل هذا متوقعاً، فقد حدث بالفعل من قبل في أوروبا، منذ قرنين من الزمان، عندما كانوا «يناضلون» من أجل قصيدة النثر مثلما نحن منذ عشر سنوات فقط.

أما في أوروبا، وبينما نار الشعر عندنا متقدة وفوارة، بدأت هذه النار تخفت وكادت تنطفئ بالفعل بأن دخل الشعر في عزلة أشد من التي طالتها على يد قصيدة النثر، ذلك بأن تبني ما أسموه «القصيدة الرقمية» أو «الديوان الإلكتروني»، والذي يعتمد أساساً فكرة أن الشعر لم يعد يمكنه أن «ينجح وحده» في عمل تواصل جماهيري، وأنه «لا مخرج» من هذه الأزمة الشعرية سوى يادماج الشعر بوسائط إبداعية أخرى مثل الوسيط الموسيقي والفيلمي والتشكيلي عبر تقنية عالية باستخدام الكمبيوتر، ولاقت هذه الفكرة نجاحاً بالفعل لفترة ربما بطرافتها أو لأنها مجرد فكرة «جديدة» بدت «المخرج الوحيد»

للسأم من العزلة، غير أنها سرعان ما تراجعت لصالح «الفيديو آرت» و«البرفورماتس آرت» وتم تحنيطها في قالب الفن التجريبي، إذ أنها لم تستطع أن تحقق هذا «التواصل الجماهيري» الذي ادعت كونها «المخرج الوحيد» للـ«سول إليه. على

قصيدة النثر  
كان هدفها  
كسر عزلة الشعر  
ولكنها فشلت  
فظهرت القصيدة  
الرقمية

مسرح.. إلخ.. وهو شعر يحفظه شاعره عن ظهر قلب ولا يكون فى يده ورقة مكتوبة بينما يلقيه ولا يطمح فى «تخليد» شعره أو اسمه فى ديوان أو اسطوانة CD، أو حتى شريط كاسيت. إنه شعر اللحظة، مؤقت بتوقيت إلقائه على الجمهور.

وبرغم أن السلام يتبنى كل ما رفضته قصيدة النثر من وزن وقافية وأنه يسعى للاستزادة من الأجراس الموسيقية وتكرار المقاطع الصوتية المتشابهة ويستفيد من السجع والجناس والتداعى الصوتى الحر الذى لا يقيدده سوى هذا الهاجس - الصوت - إلا أن السلام يبقى على كثير مما دافعت عنه قصيدة النثر مثل اللغة البسيطة المفهومة، لغة الشارع والمواضيع المترابطة بالذات والناس والتفاصيل اليومية والمشهدية وغيرها.

وإذا كان هذا الشعر «شفاهى» إلا أن القيام به يستوجب تعلم القوافى والأوزان والتدرب على كتابة الرباعيات دون البحث عن مضامين عميقة أو مغزى دفين. فشعراء «السلام» يؤمنون أن هذا القيد الموسيقى وحده كافٍ ليحفز عندهم الرغبة فى التحرر، وبدون هذا القيد الصوتى لن تكون القصيدة «مقاومة» للأوضاع الملتهبة للحياة وسياسات الدول والقمع الاجتماعى والاقتصادى. إن هذا القيد فى موضع التعبير عن الذات «صوت الفرد» يمثل قيود المجتمع الذى تثور عليه القصيدة من داخله مثلما يثور الفرد. لهذا فإن قصائد

السلام تكون دائماً ذات غرض شعري واضح وغالباً مذكور فى العنوان، مثلاً «عن الإرهاب»، «عاطل يسأل ما العمل؟»، «أبى الذى تركنى ورحل»، «حذائى الذى قطعه طول المشى».. إلخ.. عناوين شفافاً لقصائد تكتب «أرض أرض»، بسيطة بساطة إنسان عادى يقيدده إيقاع مجتمعه المتسارع أكثر أو المتباطئ أكثر بتفاوت من إيقاع ملول لتكرار سقوط قطرة ماء من صنبور مكسور إلى إيقاع جرى الأحصنة والنمور.

يمكن أيضاً أن تجد لإيقاعات السلام جذوراً فى موسيقى الراب والروك والطبول الإفريقية وطبول السكان الأصليين لأمريكا اللاتينية قبل كولبوس وأميريغو، وتأتاة الأطفال الذين يجدون صعوبة فى الكلام بسبب تربيتهم على الخوف والقمع والقهر فى أسرة متسلطة.. إلخ.

نسيت أن أقول: إن كلمة «سلام» فى اللغة الإنجليزية تعنى بالحرف ما نسميه نحن فى عاميتنا المصرية «رزع» وهو «الصوت» الذى يصدر عن «انغلاق» الباب فجأة «غصباً» عن إرادة صاحب الحجرة، وبسبب ريح عاتية أتت من الخارج.

السلام هو إذاً ثورة على هذا الانغلاق المفروض والعزلة الإجبارية التى أسست لها وسائط طباعية وإلكترونية ورقمية، أو بالأحرى، التى يفرضها على الشاعر والمتلقى معاً من يملكون السلطة على هذه الوسائط ويسعون لمنع وصول الأفكار التى دائماً يتكون لها - رغماً عنهم - أجنحة.

**تداخلت الرقمية مع  
الوسائط الأخرى  
مثل الموسيقى  
والصورة  
وصارت الغازاً**

# تولستوى

## الإنسان والمبدع

محمد إبراهيم أبوسنة □

الذى فقد أمه وهو فى الثانية من عمره ظل يتسقط أنبأها من أفواه المحيطين به، فكان شديد الإعجاب بها وكان يقول عنها: «إنها كانت تبدو فى خيالى مخلوقاً علوياً روحياً طهوراً، وقد ورث بعض



صفات أبيه فكان عطوفاً رؤوفاً يكره العنف مع الفلاحين، ويحب أن يعلمهم ويخرجهم من ظلمات الجهل إلى النور، لقد رسم الأستاذ محمود الخفيف صورة بالغة التأثير لشخصية هذا العملاق فى كتابه «تولستوى» حيث تمثل مسيرته وأعماله وأسلوب حياته وغاص فى أعماقه، فقدم عملاً يجمع بين التأريخ والنقد والخيال المبدع والكشف عن أبعاد الشخصية من داخلها، مع إحاطة واسعة بالواقع الروسى فى القرن التاسع عشر. نشأ تولستوى شديد الاعتزاز بنفسه، يطيل التفكير فيما حوله من الظواهر المأساوية المتعلقة بأوضاع البسطاء والفقراء والعبيد فى روسيا، يمتلك شهوة عارمة وحباً طاغياً للأناقة والتميز يقبل على الحياة كأنه يريد إتهامها يهيم بالمرأة منجذباً إلى أنوثتها، ولكنه لا يغفل

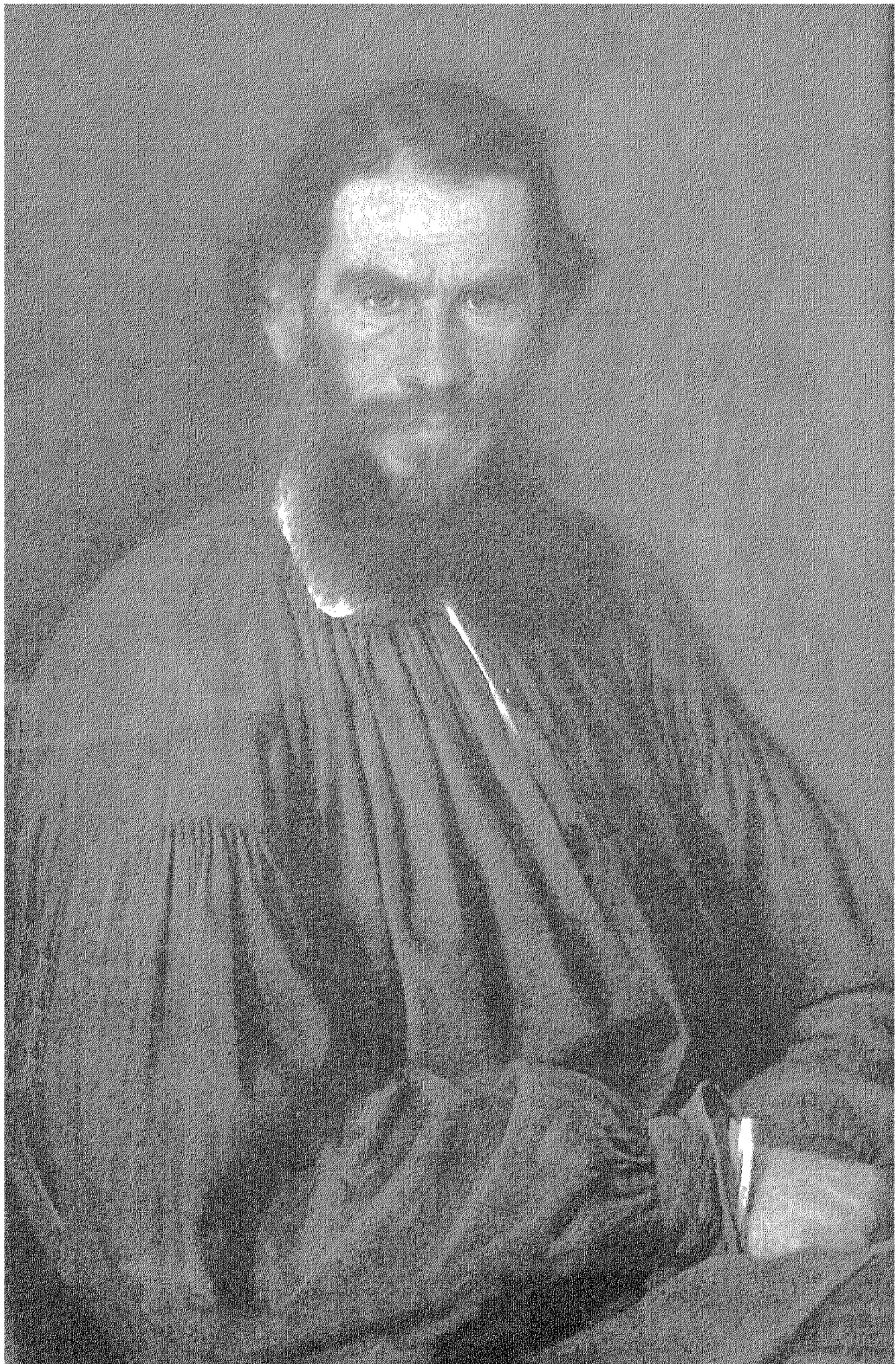
كان القرن التاسع عشر فى روسيا فياضاً بالإبداع الأدبى الرفيع، فعلى مستوى الشعر كان بوشكين قد افتتح القرن بروائعه الشعرية التى جعلت منه شاعر روسيا الأكبر. وظهر بعده عمالقة

الرواية الروسية دستويفسكى وجوجل وتورجنيف، وتوج عملاق الأدب الروسى ليوتولستوى هذا القرن بأعماله الخالدة، وعلى رأسها «الحرب والسلام» و«أنا كارنينا» وعشرات القصص والمسرحيات والروايات القصيرة والطويلة التى جعلت أدبه ذروة هذا الفيض الإبداعى

ولد تولستوى فى إحدى مقاطعات روسيا فى عام ١٨٢٨ الأسرة عريقة إقطاعية تمتلك ضيعة ياسنايا بوليانا، فبينما كان ينتمى من ناحية الأب إلى أجداد من المحاربين الأبطال كانت أمه من أسرة فولكنسكى ذات الثروة والأصل العريق. تفتحت عينا الصبى على طبيعة ساحرة تتسم بالصفاء والجمال، ووجد حوله أسرة ذات هيبة وجلال تنعم بالثراء والنفوذ وحولها جيش من الخدم والعبيد، وفرت له كل وسائل النعيم، ولكن الطفل

١٦٠

الرجل  
الوقت  
١٩٠٦





لا تظهر إلا عندما اتجه إليها بفكرى،  
وإنها لتختفى حين ينتهى تفكيرى فيها»،  
أقبل تولستوى فى شبابه على اللهو  
والمتعة حتى تأثر مساره التعليمى فانتقل  
من كلية اللغة الشرقية إلى كلية القانون،  
ولكنه سرعان ما يفيق وينكب على دراسة  
القانون، وأوصاه أستاذه أن يقرأ كتاب  
«روح القوانين» لمونتسكيو، وينتهى به  
الأمر إلى قطع صلته بالجامعة فى عام  
١٨٤٦، لينطلق فى حياته بين الجد  
والهزل، قبل أن يعود للاتحاق بالجامعة  
فى بطرس برج مرة أخرى، فى عام  
١٨٤٨ ليدرس القانون.

## الإبداع الأدبى

رأى الفتى أن الحياة فى المدن،  
خاصة فى موسكو وبطرس برج، تختلف  
عن الحياة فى ضيعته الريفية المحدودة،  
وبدأ يقبل على حياة المدينة بما فيها من  
لهو وجد معاً. كما تطلع إلى الإبداع  
الأدبى بعد أن قرأ بعض أعمال تورجنيف  
وهو يكبر تولستوى بعشر سنوات خاصة  
كتابه «مذكرات رجل صياد»، كما تأثر  
بأعمال الشاعر والمسرحى الألمانى  
فريدريك شيلر والكاتب الإنجليزى تشارلز  
ديكنز فى كتابه «دافيد كوبر فيلد». لقد  
كان الواقع حول تولستوى فى القرن  
التاسع عشر يموج بكثير من الدعوات  
إلى الإصلاح الاجتماعى والسياسى،  
تأثراً بما كان فى فرنسا وإنجلترا من  
حركات سياسية، كما كان الواقع الثقافى  
يموج بالإبداع الأدبى الذى بدأ بشعر

عن مواهبها وقدراتها، تلقى تعليمه على  
المدرسين الخاصين مع إخوته الذين  
يحبهم ويولع باللهو معهم، كان كما يقول  
الخفيف «عظيم الشغف بالموسيقى، يحب  
الناس جميعاً، ولا يضر سوءاً لأحد،  
فالصفاء والمحبة والمودة من خصائص  
طبعه ومقومات خلقه» كان فى مرحلة  
المراهقة يتأمل الحياة بطريقة فلسفية  
وأقبل على القراءة بنهم شديد، قرأ وهو  
فى الرابعة عشرة من عمره كتاب «ألف  
ليلة وليلة» وقرأ شعر بوشكين، وأعجب  
بقصيدته عن نابليون، قرأ الإنجيل ثم فتن  
بأعمال جان جاك روسو، قرأ اعترافاته  
وكتابه «إميل» و«هلوى الجديدة»، ويرى  
وهو مازال فتياً أن السعادة لاتتوقف على  
العوامل الخارجية فى ذاتها، ولكن على  
صلة الإنسان بهذه العوامل، فكان يكلف  
نفسه التدريب على المشقة والتقشف،  
ويرى أن التفكير فى الموت لا ينبغى أن  
يشغل الإنسان، فليمرح الفتى ما وسعه  
المرح، وقد جسد كثيراً من مشاعره فى  
بواكير أعماله «عهد الصبا» و«عهد  
الشباب» ويدخل ليو تولستوى الشاب فى  
مرحلة يسيطر عليها القلق والتشاؤم،  
حيث يقول : « لم تشتد نزعة فلسفية فى  
نفسى كما اشتدت نزعة التشاؤم، تلك  
النزعة التى أشرفت بى ذات مرة على  
حافة الخبل، فقد تخيلت أنه ما من شئ  
أو شخص هو قائم فى هذا الوجود  
بجانب شخصى، وأن الأشياء جميعاً  
ليست أشياء فقط، ولكنها صور فحسب،

بوشكين الذى تأثر بشعر  
الشاعر الإنجليزى بيرون، كما  
كانت القصة أيضاً تزدهر فى  
أعمال «جوجل» و«تورجنيف»  
و«دستويفسكى». كتب  
جوجل «النفوس الميتة»  
و«المعطف» التى كان لها أبعد  
الأثر فى نشأة القصة  
الروسية، كانت قصة «عهد



دستويفسكى

الصبا» أول ما نشر لليو تولستوى

فى مجلة المعاصر، وقد لفتت هذه القصة  
نظر اثنين من الكتاب المرموقين الروس  
هما «دستويفسكى» و«تورجنيف». وشجعه نجاحه فى كتابه الأول على أن  
يتبعه بكتابه الثانى «عهد الشباب» لقد  
أطال الكاتب تأملاته فى الحياة، وقد كتب  
يقول عن أفكاره فى مرحلة الشباب: «إذا  
رجعت إلى تلك الحقبة من عمرى أرى  
الآن بوضوح أن إيمانى الحقيقى الذى لم  
يكن لى غيره ذلك الذى يحفز حياتى  
بصرف النظر عن غرائزى الحيوانية هو  
عقيدتى فى بلوغ الكمال النفسى، ولكن  
مم يتألف هذا الكمال وما هدفه؟ ذلك مالم  
أستطع أن أتبينه، لقد حاولت أن أكمل  
نفسى عقلياً، فدرست كل ما استطعت أن  
أدرس. درست كل شئ ألقته الحياة فى  
طريقى، وحاولت أن أكمل إرادتى،  
فوضعت قواعد أخذت نفسى باتباعها  
وأكملت نفسى من ناحية البدن، فدربت  
قوتى ونشاطى بكافة أنواع التدريبات،  
وعودت نفسى التحمل والصبر بكافة  
ضروب التقشف، واعتبرت كل ذلك  
وسائلى نحو الكمال، وكان أول ما اتجهت  
إليه الكمال الأدبى، ثم أعقب ذلك وحل

محله الكمال من جميع  
الوجوه والرغبة فى أن أكون  
أحسن حالاً لا فى نظر نفسى  
فحسب، ولا عند الله وحده،  
ولكن فى نظر غيرى من  
الناس، وسرعات ما اتجهت  
محاولاتى بعد ذلك إلى رغبة  
أخرى هى أن أكون أقوى من  
غيرى وأبعد منهم صوتاً  
وأعظم خطراً وأكثر ثراء». وكتب

فى عام ١٨٥٢ يعلن إيمانه «إنى أوؤمن  
بإله واحد لا تدركه الأبصار وأؤمن بخلود  
الروح وأؤمن بالجزاء على أعمالنا»، كما  
كتب فى عام ١٨٥٥ يقول: «بالأمس  
خطرت لى فكرة أثناء حوار كان يدور  
حول الإيمان والقدااسة. فكرة عظيمة  
هائلة أشعر أنى خليق بأن أجعلها هدفاً  
لكل ما تبقى من حياتى، ومؤدى هذه  
الفكرة هى أن أخلق ديناً جديداً يماشى  
التقدم البشرى الحالى. ديناً هو المسيحية  
مطهرة من النصوص الجامدة والصوفية  
الغامضة.. ديناً عملياً لا يعد بسعادة  
مستقبلية، ولكنه يتيح السعادة على  
الأرض، وإنى أحس أنه لى تحقيق ذلك،  
فلا بد أن تشترك أجيال فى تحقيقه  
اشتراكاً مقصوداً، فيلقى كل جيل بالفكرة  
إلى الجيل الذى يليه حتى يأتى يوم تصل  
فيه الحماسة أو الإرادة إلى تحقيقها.

### رقيق الأرض

اتصل تولستوى بالجماعات المنادية  
بالإصلاح فى روسيا، خاصة فى عهد  
الإسكندر الثانى سنة ١٨٥٥، ولكنه  
بمزاجه الارستقراطى لا يكاد يستقر على  
رأى، ولكن قضية رقيق الأرض بدأت



## تولستوى

ليتلقوا تعليماً في اللغة والدين والرسم والعلوم الطبيعية والرياضية والنبات والحيوان والموسيقى والأناشيد، وجعل أساس خطته أن يشعر التلاميذ باللذة في اكتساب المعرفة، فأحاطهم بكثير من الحرية، فهم يجلسون حيث يريدون، وهم يستمرون في الدرس إذا أعجبهم دون التقيد بزمان حتى ينصرفوا من تلقاء أنفسهم، وهم يطلعون معلمهم على ما يعجبهم وما لا يعجبهم، وإن يؤنب تلميذ على تأخره في الميعاد، وكان هدفه من هذه المدرسة أن يتبين مبلغ ما في آرائه في التربية من نجاح يميل إلى منهاج للتعليم تأخذ به روسيا كلها، وكان سروره عظيماً، إذ علم أن ثلاث عشرة مدرسة على نمط مدرسته قد افتتحت في الجهات المجاورة له، ولكن الحكومة قد رأت في هذه التجربة نوعاً من الشنوذ والسفسطة يؤدي إلى الإخلال بنظم التعليم المقررة.

### غيرة متبادلة

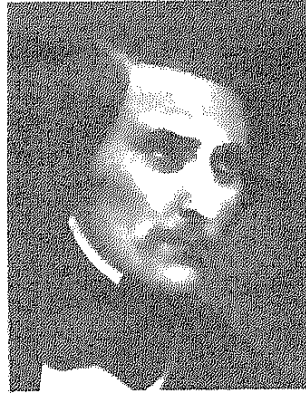
تزوج تولستوى في عام ١٨٦٢ من الأنسة صوفيا بيرز، وقد لمست فيه زوجته بساطته في كل شيء وعزوفه عن الترف وعن أبهة المظهر. ولقد كان يكره الفراش الوثير، فكان أحياناً ينام على دكة من الجلد، ويأكل من الطعام ما يتفق له، ولا يطلب شيئاً ولا تشتهي نفسه ألواناً مختلفة من الطعام، كما كان يلبس في القرية كما يلبس أهلها كأنه واحد منهم، وقلمما ارتدى هناك حلة من حله التي يرتديها في المدينة، واتخذت زوجته سمة ربة البيت في لباقة وجدارة أعجب بها

تصبح من شواغله الأساسية. وقد رحل ليوتولستوى إلى أوروبا في فبراير ١٨٥٧، حيث وصل باريس في الحادي والعشرين من نفس الشهر وأعجب في فرنسا بالمتاحف والمسارح والكنائس القديمة، وزار قبر نابليون، وكتب يقول: إن أكثر ما أعجبه فوق ذلك كله هو هذه الحرية الاجتماعية التي لانعرف شيئاً عنها في روسيا، ولكن حادثة عكرت صفوه، فقد شهد في باريس حادثة إعدام أحد الرجال الذي حكم عليه بالموت، وسرعان ما وجد نفسه يقرر على الفور الرحيل عن فرنسا، حيث عرج على سويسرا في طريقه إلى روسيا، وهو شديد الغضب على الحكومات جميعاً، مؤمناً أشد الإيمان بما يسميه الفوضى، وعاد في عام ١٨٦٠ إلى السفر إلى أوروبا حيث ذهب إلى ألمانيا، وهي رحلته الأخيرة إلى أوروبا وهو يريد الوقوف على المناهج التعليمية الألمانية، ثم سافر إلى إيطاليا وباريس ولندن، وفي لندن استمع تولستوى إلى بعض المحاضرات، وشهد بالمرستون يخطب في مجلس العموم، عاد تولستوى من رحلته الأدبية الثانية والأخيرة، وقد عقد العزم على بناء مدرسة في ضيعته لتعليم أبناء الفلاحين .

بنى تولستوى مدرسته من ثلاث حجرات كبيرة، جعل إحداها متحفاً للنبات والحيوان وأنواع الصخور وأدوات العلوم الطبيعية . كان التلاميذ غالباً ما يتلقون دروسهم في الحديقة حيث يتحلقون حول معلمهم بين أشجار التفاح،

## صاحب رسالة

لم يكن الكاتب الروسى ليو تولستوى مجرد كاتب روائى أو قصصى أو مفكر فلسفى، بل كان صاحب رسالة إنسانية كبرى. لقد كان يحلم بوطن تسوده الحرية والفضيلة، كان يدعو لعالم يشمل العدل وتضيئه



جوجل

زوجها وأخذت تعنى بكل شئ وتعين زوجها فى شئونه جميعاً حتى مدرسته، فكانت تزورها وتساعد التلاميذ على فهم دروسهم، وكان تولستوى بطبعه غيوراً، وكانت زوجته أشد غيرة منه، خاصة من ذكرياته وماضيه المخيف على حد وصفها، كانت قصة

«حصان» أول قصة يكتبها تولستوى

بعد زواجه، ثم اتجه إلى كتابة المسرحية، فكتب مسرحيتين هما «نهلست» و«الأسرة التى مستها العدوى» ورزق بأول أبنائه فى عام ١٨٦٣ وسماه سيرجى. ويبدو أن زواجه كان بداية مرحلة جديدة تماماً فى حياته، حيث انكب على الكتابة، فعكف على إبداع رائعته الكبرى «الحرب والسلام» التى استغرقت كتابتها ست سنوات من الجهد الشاق، حيث أتمها فى عام ١٨٦٩. وقد نشر فصول هذه الرواية فى الصحف قبل أن يضمها كتاب، وقد أقبل الناس على قراءتها فصولاً بما ينبئ بالنجاح الهائل الذى حققته بعد صدورها فى كتاب، كان يكتب وسط شواغله وغيرة زوجته، وتداعى الأحداث من حوله، بينما كانت صحته تعاني من الاعتلال بسبب الجهد الهائل الذى يبذله. وكان يدرأ عنه السأم بالذهاب إلى الصيد والمشي الطويل، وبدأ ينخرط فى حياة القرية رغم ترده أحياناً على موسكو للاطلاع على أحداثها الثقافية ومتاحفها ومنتدياتها الأدبية، ولكن ماذا عن رواية «الحرب والسلام».

الأخوة ويحفزه التقدم والسمو، ومن هنا جاء إبداعه العظيم ليكون وسيلة لتحقيق رسالته العظمى.. كيف كان تولستوى يرى دور الفن فى الحياة، يقول الأستاذ محمود الخفيف فى كتابه الشامل الذى ينبض بالرؤى الخلاقة: يرى تولستوى أن الفن يتنوع إلى ثلاثة أنواع هى: الفن الطيب، والفن الخبيث، والفن الزائف، والفن الحقيقى هو أن تنقل إلى غيرك ما تحس فى نفسك مما تأثرت به تأثراً عميقاً، وأن يحس الفنان حقاً فى أطواء نفسه ما يريد أن ينقله إلى غيره، وأن يبلغ من قسوة الأداء أن يؤثر فى الآخر، بحيث يجعله شريكاً له فى إحساسه، أما الفن الخائف فهو ذلك الذى لا ينبعث عن شعور حقيقى فى النفس، وإنما هو وليد التقليد والرغبة فى كسب المال والشهرة أو تملق عواطف الجماهير، وهو يبدأ من حيث ينتهى الوحى وقوامه الكذب والبهرج الزائف والطلاء الخادع، وحسبك أن صاحبه يحاول أن يؤثر فى النفوس، ونفسه خاوية والفن الزائف مضر، لأنه يفسد الذوق ويلبس الحق بالباطل، لقد كتب تولستوى عدداً من الروايات الأدبية التى جعلت منه

وأكبر روائى فى روسيا فى القرن التاسع عشر، وفى مقدمة هذه الروايات رواية «الحرب والسلام»، فماذا فى هذه الرواية؟ إنها صورة واسعة وعميقة لحياة الشعب الروسى أثناء حروب نابليون من عام ١٨٠٥ إلى ١٨١٥م. إن المكان الذى تتحرك فوقه الأحداث يشمل روسيا بأكملها، ويجسد المؤلف فيها حياة شخصيات تاريخية لها وجودها الواقعى على مسرح الأحداث مثل الإسكندر الأول ونابليون بونابرت وكوتوزوف واسبرانكسى، إلى جانب عدد هائل من الشخصية الخيالية التى ابتكرتها مخيلة المؤلف لينبئ عالمه الروائى الكبير.

بدأ تولستوى كتابة هذه الرواية فى عام ١٨٦٣، وأتمها فى عام ١٨٦٩، كتب إلى صديقه يقول له فى عام ١٨٦٤: «إنك لا تستطيع أن تتصور مشقة ما أنا فيه من عمل.. ذلك العمل الذى يقتضى أن أحدث حثثاً عميقاً قبل أن ألقى البنور، ومن أصعب الأمور أن أفكر وأن أعيد التفكير فيما عسى أن يكون مصير الشخصيات جميعاً فى ذلك العمل الواسع الذى أضطلع به..» لقد كان تولستوى يذهب إلى موسكو ليطالع على السجلات المتعلقة بهذه الفترة التى يكتب عنها من تاريخ روسيا، ولقد وضع تولستوى فلسفته فى الحياة وتأملاته العميقة على ألسنة شخصيات هذه الرواية لقد أتاحت هذه الرواية الفرصة أمام تولستوى لدراسة المسائل الكبرى بطريقة فنية مثل قضايا الحرب والسلام

وطبيعة المرأة، ومن مشاهد هذه الرواية. وشخصياتها، نرى الأمير أندرو الذى حارب فى معركة أوستيرليتز الهائلة، حيث وقف إمبراطور النمسا وقيصر روسيا فى جانب ووقف نابليون فى جانب آخر، وجرح الأمير فى المعركة، وعاد أثناء مرضه يتأمل الهدف من هذه الحياة، وقد أطلعت الحرب على كثير من غرور هذه الدنيا وأكاذيبها، وكان يحيط نابليون «وهو عدوه» بكثير من الأكابر والإعجاب، فإذا به يتبين سخف هذا الشعور، وما أن شفى من جراحه حتى انطلق يبحث عن معنى الحياة فى تحرير العبيد الذين كان يملكهم، ولم يلبث أن رأى فى ذلك ضرباً من العبث، كذلك، ثم عاد إلى ميدان القتال وعادته تأملاته التى لا جدوى منها، وحين واجه الموت فى موسكو أضاعت فى روحه فكرة الحب الأعظم، وتبين فى هذا الحب معنى الحياة.

يقول تولستوى على لسان أندرو: أجل الحب، ولكنه ليس ذلك الحب الذى يقوم فى النفس من أجل شئ أو صفة ما، أو غرض أو سبب، ولكنه ذلك الحب الذى استشعرته وأنا بين براثن الموت حين رأيت عدوى، ومع ذلك أحببته. لقد جربت هذا الضرب من الحب الذى هو خلاصة النفس، والذى لا يحتاج إلى موضوع معين، وإنى لأستشعر أن هذا الإشراق، هذا الحب الذى تشع به نحو جارك ونحو عدوك، نحو كل شئ، حب الله فى كل مظاهر وجوده.. إن من الممكن أن تحب شخصاً قريباً منك. وهذا هو الحب

الإنسانى، ولكن أن تحب عدوك، فهذا ما لاتستطيعه إلا بالحب الإلهى، وإذا أحب المرء حبا إنسانيا، جاز أن يتحول حبه إلى كره، ولكن الحب الإلهى لن يتغير، «فلا الموت ولا أى شئ آخر بقادر على أن يقضى عليه.. إنه خلاصة النفس وجوهرها»، أما



بوشكين

الشخصية الحائرة الأخرى فى

الرواية، فهى شخصية بيير الذى يتساءل دائماً ما الخير؟ وما الشر؟ ماذا ينبغى على المرء أن يحب؟ وماذا ينبغى عليه أن يكره، ومن أجل أى شئ يعيش المرء؟ وماذا عسى أن أكون أنا؟ وما الحياة وما الموت؟ وأية قوة تسيطر على ذلك كله. وحين يرى زحف نابليون على موسكو يرى معنى الحياة فى البطولة ومقاومة العدو، ويخيل إليه أن القدر قد اختاره ليقضى على هذا الوحش، ولكنه يقع أسيراً، وفى أثناء أسره يخالط جندياً قروياً فتضى فى نفسه فكرة الحب كما أضاعت فى نفس أندرو ويحلم بيير بالحرية . لقد تعلم من صديقه القروى أن الإيمان بالله الحى الباقي هو كل ما كان يبحث عنه، ولكن ما هو جوهر فلسفة التاريخ فى قصة الحرب والسلام. يقول الأستاذ محمود الخفيف فى هذه الملحة الكبرى التى سماها بعض النقاد إلياذة تولستوى - معان فى فلسفة التاريخ تعطى لهذا العمل الفنى خطورته وأهميته، وتدور فلسفة تولستوى التاريخية حول فكرة سماها قانون ما ليس منه بد»، فقد لاحظ تولستوى أن فى حياة البشر أموراً

لا دخل لإرادتهم فيها وهى تتحكم فى مصائرهم، لأنها تؤثر فى اتجاهاتهم من حيث لا يشعرون، ولا يريدون وليس الأمر قاصراً على الأفراد، فهذا القانون يعمل عمله فى الحوادث العامة، فيأتى بها على صورة لم تكن وليدة إرادة سابقة، بل كثيراً ما

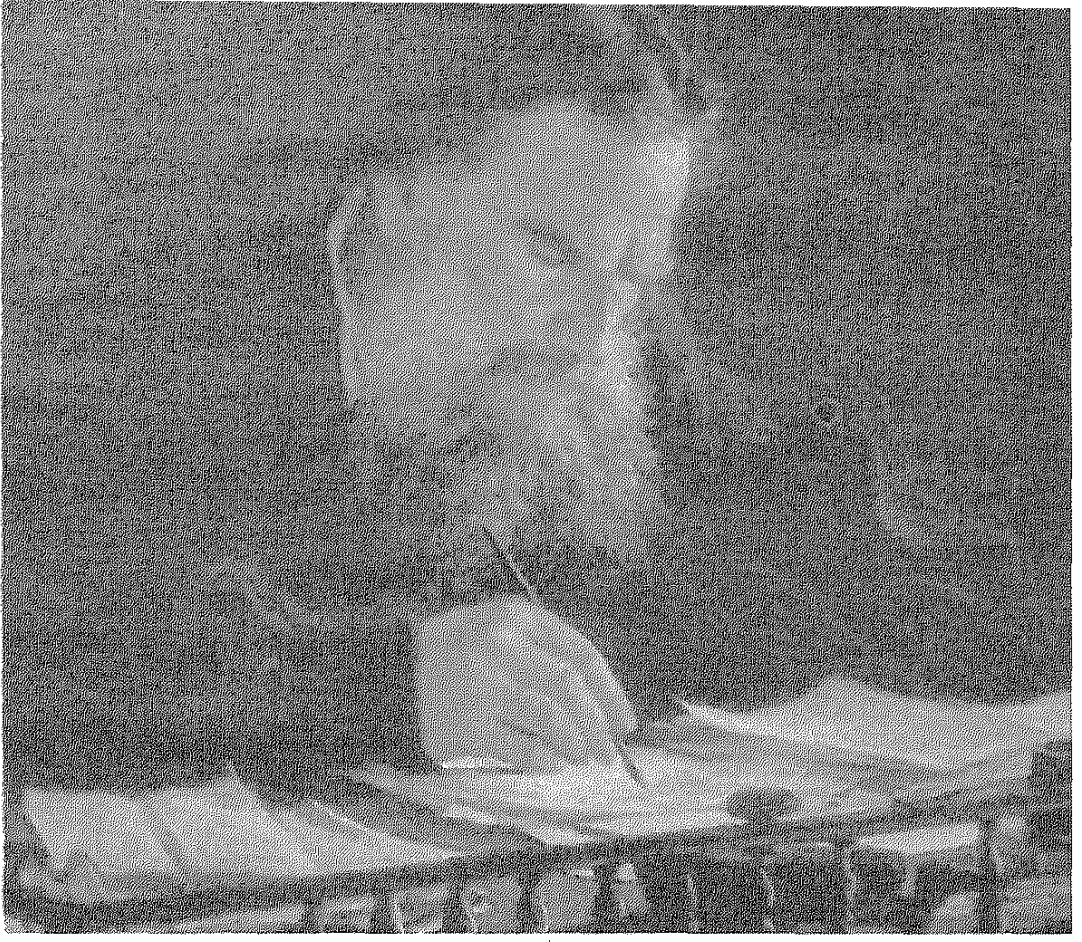
تأتى على عكس ما دبر وقدر، وأوضح ما يكون ذلك فى ميادين القتال، حيث يقع من الأحداث ما ليس له صلة قط بما أحكم من خطة سابقة، ويصل تولستوى إلى بعض الآراء التى يستنبطها مما يسميه قانون ما ليس منه بد والضرورة.. يروى أن فى التاريخ كثيراً من الأباطيل، وهى مع ذلك تسمى علماً، وفى زعمه أن ما يذكره المؤرخون من أسباب للحروب بوجه عام إن هو إلا وهم من الوهم، إذ لا يمكن وفق ذلك القانون أن تُحدد أسباباً بذاتها تجزمك أنها هى لا غيرها هى التى أحدثت ما حدث لأن هذه الأسباب المزعومة هى فى ذاتها وليدة حوادث ماضية مشتبكة متداخلة، ولولاها ما كان لها مغزى كما يرى تولستوى كذلك، أنه ما من شخصية كبيرة من شخصيات التاريخ تمثل إرادتها الإرادات الفردية لأحاد الشعب الذى ترى تلك الشخصية فى قمته، وإن التاريخ لا يتحرك ويتشكل إلا بتحريك هذه المشيئات الفردية التى يتألف منها التيار العام .

### صنع التاريخ

وكان تولستوى وهو بصدد الكتابة

قانون، ويرى بعض النقاد أن قصة الحرب والسلام هي أعظم قصة ظهرت في «أدب الدنيا» قاطبة، وقد علق فلوبيير على هذه القصة قائلاً بعد أن فرغ من قراءتها: «هي قصة في ثلاثة مجلدات بقلم ليو تولستوى الذى أعده أعظم كاتب في عصرنا، إنها من الطراز الأول، أى أستاذ هذا، وأى فنان، وأى تحليل سيكولوجى، إن الإنسان يرى فيها الطبيعة ويرى فيها الإنسانية ويخيل إلى أن فيها أحياناً أشياء تشبه شكسبير.. لقد كنت أصيح صيحات الإعجاب أثناء قراءتها، إنها لقصة طويلة، أجل إنها جميلة.. جد جميلة، وكان أنطوان تشييكوف قد قرأ القصة بعد نشرها بعشرين عاماً، فكتب إلى أحد أصدقائه يقول: «إنى أسهر كل ليلة فى قراءة قصة الحرب والسلام، وفى نفسى شعور صادق هو شعور العجب من جناب جيل لم يقرأها من قبل، إنها جيدة إلى درجة تدعو إلى الدهشة، لقد كتب تولستوى بعد الحرب والسلام عدداً من الروائع الروائية منها أنا كارنينا والبعث، ويقول الأستاذ محمود الخفيف: «إنه إذا عدت الحرب والسلام، إلياذة تولستوى. فإن أنا كارنينا أوديسيته، فقد كتبها وقد بلغ غاية نضجه الفكرى وذاق حلو الحياة ومرها وهدأت حماسة الشباب، وصارت نظراته إلى الأمور نظرة الفيلسوف المتأمل، أما القصة فهي قصة امرأة جميلة ضاقت بحياتها مع زوجها الثرى الكهل الذى لا يمنحها سعادة الحب، فتقع فى حب

عن حقبة تاريخيه تتصدرها شخصية البطل نابليون الذى يقود الأحداث ويغير التاريخ، يريد أن يعطى قيادة الأحداث وصنع التاريخ لهؤلاء البسطاء من الشعوب التى لاتحظى بالمجد وأكاليل الغار الذى توج رؤوس الطغاة والقذلة ومثيرى الحروب، ولاينكر تولستوى المواهب والقدرات الخاصة الذاتية، ولكنه ينكر أن تكون هى التى تخلق الأحداث.. وما هذا الذى نسميه عظيماً إلا رجل هياه القدر على هذه الصورة دون إرادة منه ليقترن اسمه بالأحداث. ولقد أدى الإيمان بالعظمة الفردية إلى أخطاء، بل إلى آثام يقترفها المؤرخون، وتتمثل فى عدم اكتراثهم بالقيم الخلقية والأدبية، فما يعزى إلى العظيم من عمل يعد فوق الخطأ والصواب، ولو جاء على النقيض مما تسلم به الإنسانية من أصول العدالة والحق، وخلاصة ما يذهب إليه تولستوى هو أن حركات الأمم لا تسببها القوى ولا النشاط الفعلى ولا اجتماعهما، كما يظن المؤرخون، وإنما يسببها نشاط الأمة كلها مجتمعة فى صورة يكون فيها أولئك الذين يتصلون بالحوادث بأكبر قسط أقل الناس فى الواقع نصيباً من تحمل المسؤولية أو أبعدهم عن إسنادها إليهم، وماذا يسبب احتشاد هذا النشاط، ذلك ما لا نستطيع أن نعرفه، ومن هنا لانستطيع أن نعرف أسباب الحروب ولا الثورات، ومهما فكرنا قلن نستطيع أن نذهب إلى أبعد من قولنا إن ذلك الاجتماع أو الاحتشاد هو ضرورة أو أمر لابد منه، وعلى ذلك فهو



ضابط شاب وسيم يبادلها الحب وتزداد العلاقة قوة بين العاشقين حتى تصل إلى مجاهرة أنا كارنينا بهذه العلاقة أمام زوجها، وتساfer مع حبيبها إلى إيطاليا فيقيمان زمنا ثم يعودان إلى روسيا، وتبدأ أنا تحس بالإثم والندم، وتحاصرهما الخواطر السوداء وتدخل العلاقة بين الحبيبين مرحلة الفتور والتوتر والأزمة، ولا تجد أنا كارنينا في لحظة يأس من خلاص لها سوى أن تلقى بنفسها تحت القطار المسرع، فيمزق جسدها الجميل، وتنتهي القصة بمأساة دامية كأنها صورة العقاب الذي ينزله الجانى بنفسه، وتتجسد في هذه القصة فلسفة تولستوى في النفس البشرية وما تنطوى عليه من شر وخير، كما يعرض آراءه في الزواج، وما يفضى إليه الزواج الذى لاتجواب فيه

بين قلبى الزوجين، وحول الأسرة وأسباب سعادتها أو شقتها.. وقد قال عنها الكاتب الروسى الكبير دوستوفسكى «هذه القصة لم يسبق لها مثيل ولا يقارن بها شئ، وأين فى كتابنا من يقارن بتولستوى؟ وفى أوروبا أين ذلك الذى كتب شيئاً يمكن أن يقترب منها»، لقد كتب تولستوى العديد من القصص القصيرة، وقام بدور المصلح الاجتماعى والمتصوف ورائد الدعوة إلى السلام والعدل، ولقد استطاع الأستاذ محمود الخفيف أن يرسم صورة حية لهذه الشخصية الإبداعية، وهى تتحرك داخل نسيج حياتها الإنسانى أو تبدأ أعمالها الخالدة، وهكذا جعل المؤلف من تولستوى العملاق نموذجاً للإخلاص والعبقرية والإبداع الأدبى والفنى على نحو عظيم.

## عبد التواب عبد الحى



دعنى أدعى أنى ابن النيل.. عشقته صباية..  
القاهريون من عشاقه يتزهون على شاطئيه، وقد  
يركبون قاربا بشراع، أو باخرة تسافر بهم جنوباً  
٤ كيلومترات إلى أعتاب ضاحية المعادى وهم  
يتناولون العشاء، ثم يعودون.. لكن عشقى للنيل  
كان أطول من ذلك جداً وأعظم.. دفعتنى إلى أن  
أعيد استكشافه فى رحلة فريدة على الطبيعة  
بطول ٦٧٠٠ كيلو متر، كلفنى الوصول إلى  
مسارها الصحيح فى الفيافى والأدغال مسافة  
مثله.. بدءاً من منابعه الأولى فى بوروندى، إلى  
مصبه فى دلتا ورشيد!

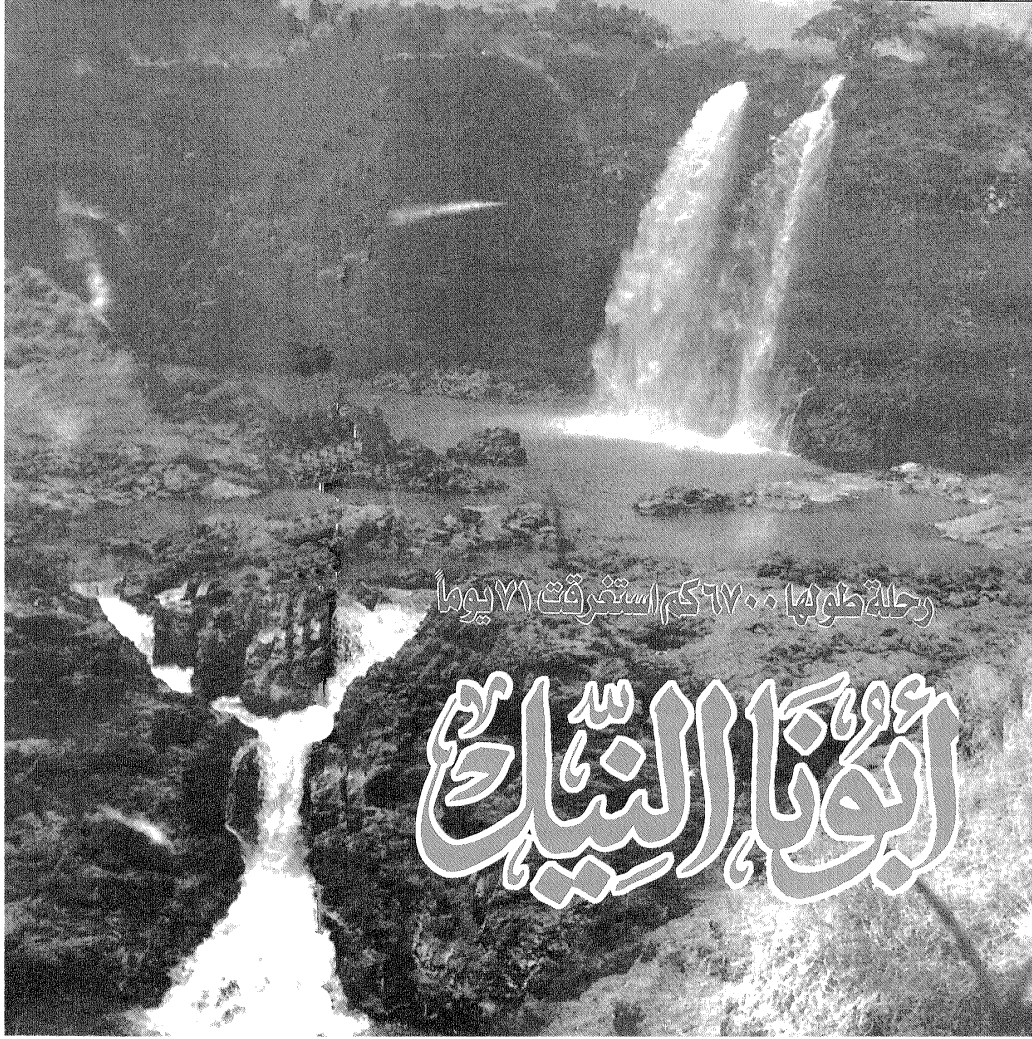
حرصت على أن ألقى كذلك رؤساء دول  
النيل.. حاورت عيسى أمين رئيس - أوغندا،  
والامبراطور هيل سيلاسى - إثيوبيا.. وأنور  
السادات - مصر، ونشر الصور جزءاً من الرحلة  
والحوارات فى عدد خاص.. ونشر مركز الأهرام  
الرحلة كاملة فى كتاب بعنوان: «النيل  
والمستقبل»..

شرف الكتاب المرجع بأن يتخذه ٤ من  
دارسى الدكتوراه إطاراً لرسالتهم.. من بينهم  
ضابط مصرى فى سلاح المدرعات برتبة عميد،  
كان يدرس فى كلية الحرب، وكانت رسالته  
للدكتوراه عن: احتمالات حرب الماء فى الشرق  
الأوسط.. وطالبة ألمانية بجامعة بون وقعت فى  
عشق النيل فاتخذته موضوع رسالتها، باعتباره  
النهر الوحيد الذى ينبع من الجنوب منحدرًا إلى

كاتب وصحفى

رحلة طولها ٦٧٠٠ كم استغرقت ٧١ يوماً

# النيل، النيل



## أبواب النيل

ومنايعه، عبر التاريخ، تتبعوه من الشمال إلى الجنوب، أى أنهم ارتحلوا عكس تيار النهر.. من هيرودوت، إلى إسماعيل بن محمد على.. ومن البكباشى سليم، إلى صمويل بيكر! والبعض شق طريقه إلى المنايع الاستوائية من الشرق أو الغرب.. جون هاننج سببىك دخل إليها من الصومال فى الشرق، وادعى أنه اكتشف مخرج النيل من بحيرة فيكتوريا، رغم أن الذى قاده إلى هناك الشيخ سنى العربى! وستانلى جاء من الكونجو فى الغرب، وصعد جبال رونزورى واكتشف نيل ألبرت!

ولم يستكشف واحد النيل كله قط: صمويل بيكر - سنة ١٨٦٤ - استكشف جانبا من المنايع الإثيوبية، وبحيرة ألبرت، ونيل فيكتوريا.. سببىك - عام ١٨٦٢ - استكشف جانبا من بحيرة فيكتوريا ومخرج نيلها منها.. جيمس بروس - ١٧٧٠ - رأى مخرج النيل الأزرق من بحيرة تانا، لكنه عجز عن استكشاف النيل الأزرق بنفسه، إلا فى جزئه السودانى فيما بين سنار والحلفايا!.. ستانلى - ١٨٨٩ - استكشف جبال رونزورى، وجزءا من نيل ألبرت، ثم عاد إلى الكونجو ليلقى حتفه.. قتيلا!

... لكن أحدا من قبل لم يرحل رحلتى على النيل ومعه، من منايعه الاستوائية، إلى منايعه الإثيوبية.. ثم يهوى معه قرابة ٢٠٠٠ متر إلى مستوى الصفر عند بحر الإسكندرية!.. أحد من قبل لم يمش مع

الشمال، بعكس كل أنهار الدنيا التى تتبع من الشمال الجغرافى منحدره إلى مصباتها فى الجنوب!

كان قمح مصر خبز روما الدائم لأحقاب تاريخية طويلة، لدرجة دفعت الإمبراطور الرومانى نيرون أن يهتف يوما بشبق الرغبة: «أيها النيل.. إنى أضحى برأسى من أجل أن أعرف أين تخبىء منابعك الغامضة»!

... الآن أضع النيل ب كله بين يديك ملفوفا فى منديل .. بقفزات ضفدع، من المنبع حتى المصب!

النيل لا ينبع من بحيرة فيكتوريا.. أول مفارقة جغرافية اكتشفتها!.. شددت رحالى إلى النبع الأول للنهر بجمهورية بوروندى، عند خط ٤ جنوب الاستواء.. هناك ينبع نهر يحمل اسم لوفيرونزا، وهو الرافد الرئيسى لنهر كاجيرا.. وكاجيرا هو الرافد الأعظم لسيدة البحيرات العذبة: فيكتوريا.. لهذا اعتبرت منابع نهر لوفيرونزا النبع الأول للنيل.. واتخذتها نقطة البدء لرحلتى الطويلة مع النيل حتى مصبه الأخير فى بحر الإسكندرية!

حركة المرور فى شوارع الدنيا تمشى على اليمين، ماعدا فى بريطانيا: على الشمال! وكل أنهار الدنيا تتبع من الشمال وتنحدر إلى الجنوب، باستثناء نهر النيل.. إنه - على نحو متفرد - ينبع من الهضبة الاستوائية جنوبا، ثم ينحدر نحو الشمال الجغرافى!

لكن كل من حاولوا استكشاف النيل





الكاتب مع إمبراطور إثيوبيا الراحل هيلا سلاسى

أنت فى نقل جسدك.. بجسدك!.. وقد اضطرتنى ظروف الرحلة ومشقتها القاهرة أن استعمل طابورا طويلا من المواصلات: من الباخرة البطيئة إلى اللنش السريع والقارب ذى المجداف!.. ومن الطائرة الهليكوبتر، إلى الطائرة ذات المحرك الواحد!.. ومن صالون سيارة «بيجو ٥٠٤»، إلى ظهر سيارة نقل محمولا فوق أعواد خشب البخور وزكائب الدخن أو الذرة العويجة، مع النهر ووسط الأدغال لمسافات خيالية!.



يتصل نهر لوفيرونزا بنهر روفوفو بعد منبعه ببضع عشرات من الكيلومترات. يندفع التيار فى نهر روفوفو قويا صاخبا ليصب فى النهر الأب : كاجيرا.. فى

النيل طوع أمره واتجاه تياره ٦٧٠٠ كيلو متر كاملة.. من نهر لوفيرونزا، حتى مصبى النيل فى دمياط ورشيد!.

ونحسبها بمعامل «المسافة - الوقت» لو أن بشرا استطاع أن يمشى على جسر النيل فى منابع لوفيرونزا، ويتابع مجراه شمالا دون أن يقهره عائق، بمعدل سير الإنسان المعتاد: ٢٠ كم فى اليوم.. فإنه يصل المصب المصرى فى البحر المتوسط بعد ٣٣٥ يوما، أو ١١ شهرا تقريبا!.

إلا أننى قمت برحلتى فى ٧١ يوما.. باعتبار أن ملازمة جسر النهر، على طول المسافة وكثرة العوائق، شئ يستحيل.. وباعتبار آخر مضاف: أن مواصلات العصر تنقلك فى وقت أقل مما تستغرقه

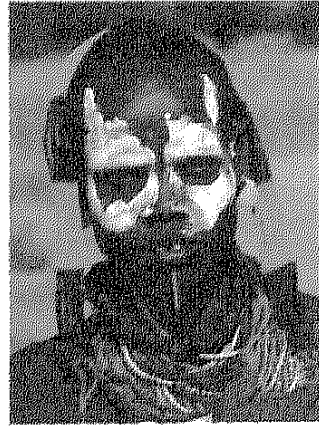
## البونا النيك

الهواء نسيما، ثم ريحا عاتية.. وهاج سطح الزئبق وتلاطمت أمواجه بارتفاع يزيد على المتر.. مسطح الماء الهائل فى البحيرة يسمح للريح إذا هبت أن تسوق أمامها أمواجه عاتية كأموج المحيط.. لحظتها تذكرت لماذا تجمع معظم المراجع التى قرأتها عن «سيدة البحيرات» على ضرورة تصميم السفن العاملة فيها على طراز سفن أعالي البحار!

خاف صديقى جوثام موتانجا وشقيقته جولى، وكان بصحبتنا مرشدين ورفقة طريق.. هو يعمل بقسم الصحافة بوزارة الاستعلامات الأوغندية، وهى مازالت طالبة بكلية الزراعة بجامعة مكريرى.. هتف جوثام بنبرة مداعبة خائفة: «لا أعرف السباحة، ولا شقيقتى أيضا.. من ينقذنا إذا تقيأتنا هذه السفينة العجوز فى عرض البحيرة؟».. أجبته مطمئنا: «صديقى المصور صلاح عبد البر سوف يتولى إنقاذك.. أما شقيقتك الفاتنة جولى فسوف أنقذها بنفسى!..» ولم أقل له إن رفيقى صلاح مثله.. يجيد فن الغرق!

.....

سيدة البحيرات فيكتوريا،  
أو «ناروبالى» كما تسميها  
القبائل على شطآنها، ما هى  
مقاييس جسدها؟  
مساحتها ٦٩ ألف  
كيلومتر مربع.. مساحة بحيرة  
ناصر - للمقارنة - ٥ آلاف

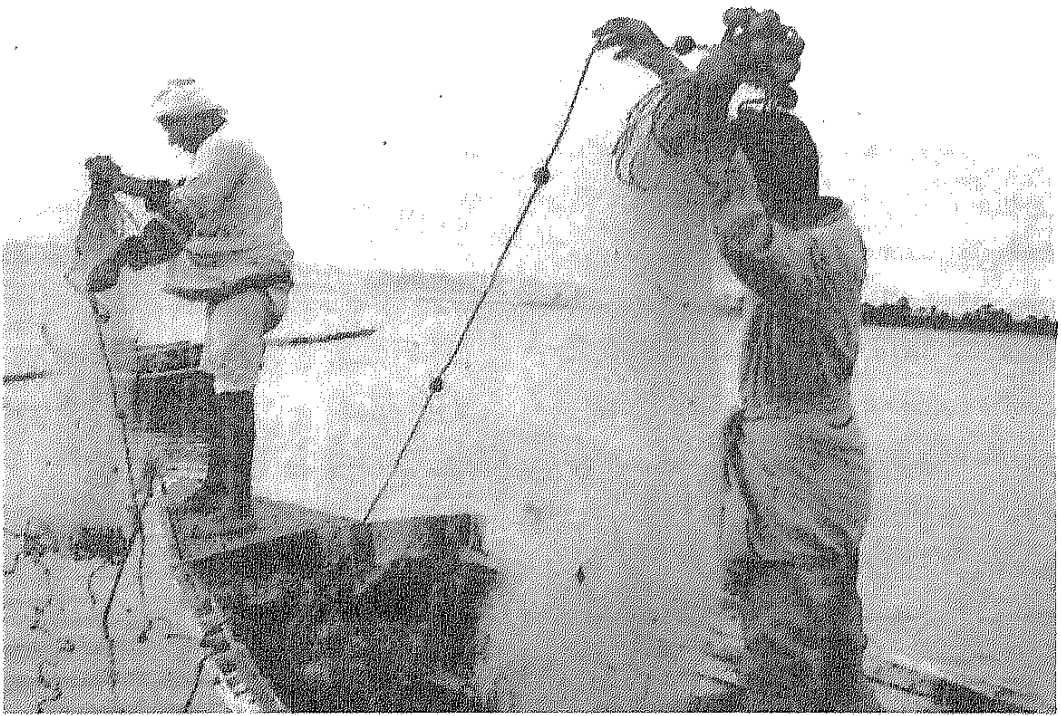


موقع يصب فيه معه رافد آخر هو نهر نيافارنجو، وكأنهما صبيان يافعان يسلمان أباهما ما ادخره من ماء الحياة!.. ويعبر كاجيرا حدود رواندا ليسيح فى مستنقعات مترامية، يغطيها نبات البردى بكثافة مهولة، لدرجة أنى درت فوق المنطقة بطائرة هليكوبتر أبحث عن مجرى النهر، فلم أعثر له على أثر.. ضاع النهر!

لكن نهر كاجيرا لا يلبث أن ينجو من منطقة المستنقعات ويتجه شمالا ليعبر خط الحدود الفاصل بين رواندا وتنزانيا وأوغندا.. وبعد ٧ كيلو مترات فقط داخل الأراضى الأوغندية، وفى منتصف الشاطئ الغربى لبحيرة فيكتوريا، يدلف النهر إلى أحضان أمه، ويصب فيها على مدار السنة ثلث إيراداتها!

مصيف جومبا مارينا على شاطئ بحيرة فيكتوريا الساحر، مسيرة ١٤ كيلومترا جنوب كمبالا عاصمة أوغندا.. هناك تستطيع أن تستحم أو تستجم وتتعبد فى أحضان خضرة ممتدة تسبى العقل!

رحلة نهار كامل أخذت فيها الباخرة «كوين أوف أفريقيا»، اتجهت بنا جنوبا لتعبر خط الاستواء عبر خليج مرتشيزون إلى جزر سيسى، مسيرة ٣٥ كيلومترا على صفحة ماء البحيرة الهادىء كسطح من الزئبق. فجأة هب



كيلومتر مربع فقط، بنسبة وتناسب ١ إلى ١٤. وهى لهذا تعتبر أكبر خزان للماء العذب فى العالم، وبعدها تجىء البحيرات العظمى فى أمريكا الشمالية! وأقصى طول للبحيرة هو الخط الواصل بين بورت الميناء الأوغندى وموانزا الميناء التنزانى فى أقصى جنوب البحيرة، ويصل إلى ٣٢٠ كيلومترا. وأقصى عرض لها من الشرق إلى الغرب ٢٧٢ كيلومترا. ومتوسط عمق البحيرة ٤٠ مترا، والعمق الأقصى ٧٠!.



شلالات مرتشيزون تعترض نيل فيكتوريا وهو فى طريقه إلى بحيرة ألبرت. فقدت الشلالات اسمها بعد أن أطلق عليها عيذى أمين رئيس أوغندا الأسبق اسما قبليا: كبايجا. والاسم مختار من لغة قبائل أشولى التى تعيش

حول الشلالات. حاولت أن أعرف معنى الاسم لكنى لم أوفق.. وفقت فقط فى أن أعرف عنهم أنهم كانوا من أكلة لحوم البشر «cannibals».. وصدمت عندما علمت أن بعضهم مازال كذلك حتى الآن.. سمعت قصة أشولى، فقد شكاه ابنه الصغير من صداع فى رأسه.. ربت الرجل على رأس طفله بحنان، ثم ذبحه، وأقام على لحمه وليمة لأصدقائه!.

وشلالات كبايجا آية فى الجمال.. لكنها لا تصل فى روعتها لمستوى شلالات نياجرا كما رأيتها تهدر وهى تهوى من بحيرة أونتااريو الكندية لتدخل ولاية نيويورك الأمريكية، وتصب فى البحيرات العظمى. لكن مساقط كبايجا تعتبر حاجزا هائلا بارتفاع ٤٥ مترا يمنع الأسماك والتماسيح وأفراس النهر من عبورها إلى نيل فيكتوريا.. ولهذا السبب

# أَبْنَاءُ النَّيْلِ

التمساح بالزلومة ودار حول نفسه فى الماء عدة دورات سريعة وكأنه توربين كهرباء، ثم انسحب إلى الخلف وفى فمه نصف الزلومة أو يزيد! وكلما شبتت مجموعة، انسحبت إلى الخلف مخلية مواقعها للمفترسين الجدد، بينما تتمدد هى على سطح الماء لتعضم ما ابتلعت. قرأت تاليا أن التمساح لا يأكل إلا مرة واحدة كل ١٠ أيام، يستغرقها فى هضم ما ابتلعه!



لا يكاد نيل ألبرت يغادر مدينة نيمولى على الحدود الأوغندية مندفعاً إلى جنوب السودان، حتى يتغير فى النهر كل شىء: طبيعته. رسمه. وحتى اسمه! يصبح الاسم الجديد للنيل: بحر الجبل.. ويظل بحر الجبل حاملاً لاسمه مسيرة ١٠٠١ كيلومتر شمالاً إلى أن يصب فى بحيرة نو.. إنما ما أوعرها مسيرة! يدخل بحر الجبل مدينة جوبا نهرًا متزنًا كامل الأوصاف. أصبح النهر رجلاً، لكنه لا يدرى أن الشيخوخة المبكرة تكمن له بأعراضها عند مدينة منجلا، لتسلبه كيانه وتدفقه فى سياحات شاسعة!

وتعتبر جوبا ضفيرة الرأس لتيارات الانفصال المسلحة، من أنيانيا إلى جيش جون جارنج الشعبى! خمسة ملايين سودانى من أصل زنجى، تعداد



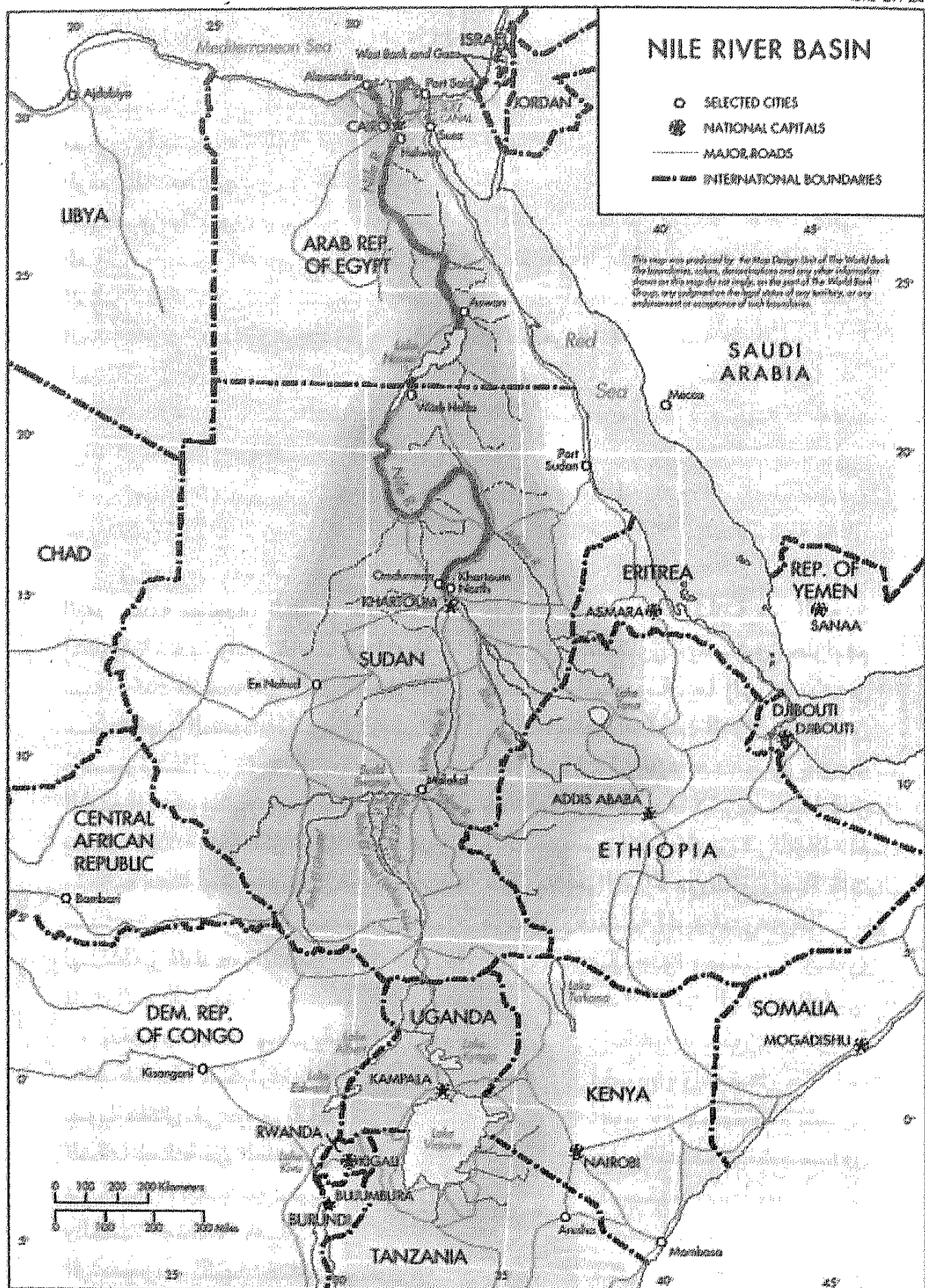
خلت بحيرة فيكتوريا منها، مثلما خلت من أسماك البياض والكأس، بينما تجدها بكثرة فى بحيرة ألبرت!

يهدأ نيل فيكتوريا بعد أن يعبر مساقط كباليجا، وينام مسافة ٢٢ كيلومترا قبل أن يصب فى بحيرة ألبرت، فى موقع متاخم لمخرج نيل ألبرت متجها شمالاً إلى جنوب السودان.

على ظهر اللنش «بونجو» أقطع المسافة بين شلالات كباليجا ومصب نيل فيكتوريا فى بحيرة ألبرت.. جماعات أفراس النهر تحتشد على الشاطئ، وفى مواجهتها على الشاطئ الآخر تجمعات التماسيح.. إنها تخشى حشود أفراس النهر، لكنها لو انفردت بواحد منها كان هلاكه محتوماً!

فجأة رأيت منظراً مشهوداً وقف له الشعر كالشوك فى مسام جسدى: أكثر من ٢٠ تمساحاً يلتهمون فيلاً ضخماً فى المياه الضحلة على الشاطئ!.. من ضخامة حجم الفيل استنتجت أنه لابد كبير السن.. والتماسيح تهاجمه فى

مجموعات تتراوح بين ٤ و ٦ .. البعض يأكل من السيقان، والبعض يلغ فى أحشاء البطن، بينما انفرد أحدهم بزلومة الفيل، حاول أن يقضمها بنتشتين عرضيتين اهتز لهما بدن الفيل كله، لكنها استعصت عليه.. وبإصرار افتراسى أمسك



## النوا النيلك

على رأس فرس النهر: نصيب من؟ قال الشلك: «الرأس لنا.. فالنيل فى المنطقة نيلنا».. رد ناس قبيلة النوير: «لكننا قمنا بأكبر الجهد فى صيده.. فنحن أغلبية وأنتم أقلية!» اختدم الخلاف. سكنت الكلام وتكلمت الحراب. سقط خمسة من القتلى، واحد من الشلك، وأربعة من النوير.. أما خامسهم فقد أطلق ساقيه للريح فى اتجاه الجنوب لينذر قبيلته بالخبر الأسود!.

... ومع أول ضوء لشمس النهار، جرد النوير حملة استباحة مدينة ملكال بأسرها.. لقاء قتلاهم الأربعة قتلوا من الشلك ١٤٣! رأيت ثلاثة من النوير ينفردون بشلكاوى، ويصويون حرابهم المسنونة والمسمومة معا إلى جسده من زوايا مختلفة.. غاصت الحراب فى البدن العريان، فى تزامن واحد، حتى خرجت نصالها من الناحية الأخرى، بينما قفز الضحية من الألم مترين فى الهواء ثم هوى بلا حراك.. إلا من ساق واحدة ظلت ترتعش رعدة الموت لبرهة طالت!.. وبقسوة وحشية جذبوا حرابهم من الجسد الدامى، وانطلقوا يبحثون عن فريسة أخرى!.. واشتعل حماس النوير وسطوتهم وهم يغيرون على المدينة وينششدون بلهجتهم: «بيننا وبين الشلك غضب.. دعونا نهجم عليهم مثل الريح العاصفة، ونمزق

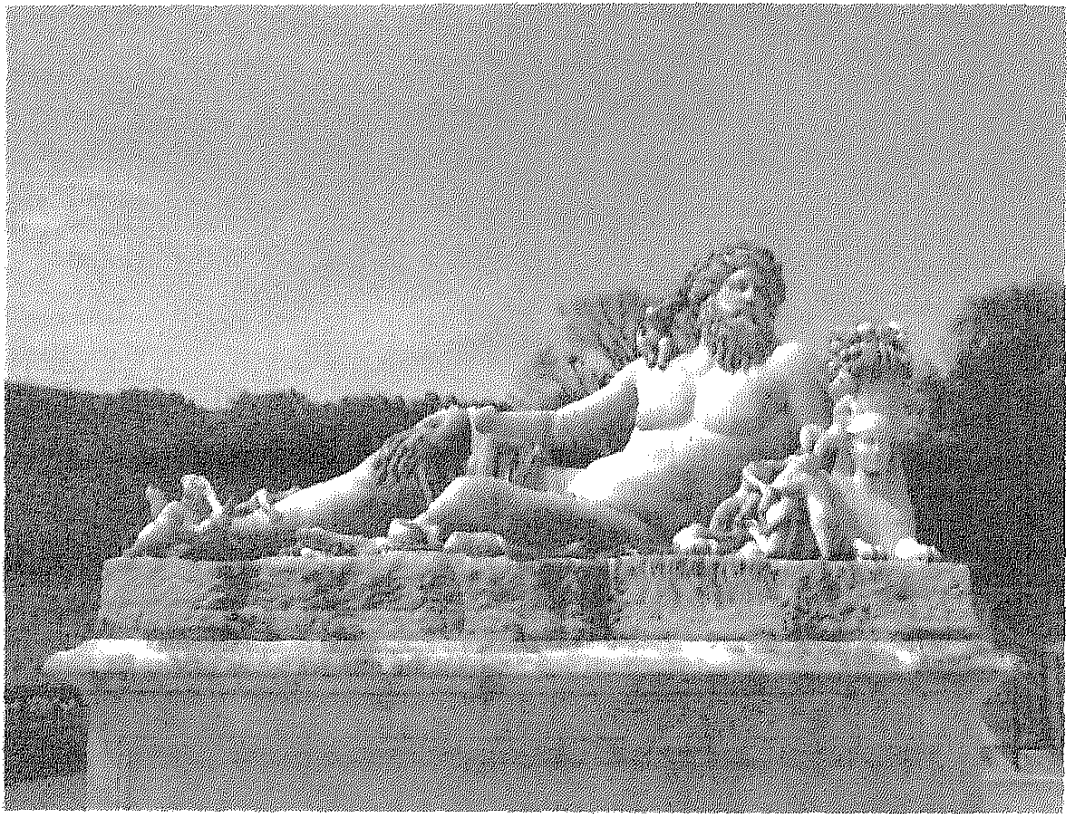


الجنوب، ليس بينهم أكثر من ٥٠ ألف مسلم.. وأضعاف مضاعفة لهذا العدد - الرقم بالضبط مجهول - مسيحيون. والباقيون وثنيون. ومجلس الكنائس العالمى، والنفوذ الأمريكى، لا يكف عن النشاط لزيادة الرقعة المسيحية فى الجنوب.. على ضفاف النهر، وفى أعماق الغابة، تذب الكنائس البسيطة «chapels» من خشب الشجر، كنيسة وراء كنيسة.. بينما تتضاغل «خلاوى القرآن» التى تشبه الكتاتيب المصرية حتى تكاد تنعدم!.

أول ما يظهر من مدينة ملكال، على البعد، مئذنة مسجد الكبير.. إنها علامة إشارية تلمحها وأنت تقترب من المدينة، سواء كنت تبصر فى النيل الأبيض أو مصب نهر السوبات. فرس النهر أو «السيد قشطة» يسميه السودانيون فى الشمال «جرينتى»، وبعض الجنوبيين يعرفونه بهذا الاسم. لكن قبائل الشلك فى منطقة ملكال يسمونه «فار»! وذات صباح شهدت فى ملكال مذبحه يشيب لها شعر الوليد، والسبب: فار!.

بدأت القصة فى قرية «دنجرشوف»، ٨ كيلومترات جنوب ملكال، فى عمق نفوذ الشلك. جماعة من الصيادين فى النيل الأبيض من النوير والشلك، اصطادوا «فارا».. اقتسموه.. لكنهم اختلفوا





أُبدانهم»!.

.. لكن هذا الغضب المجنون سرعان  
ما تبخر وخمد، عندما جاءت قوات  
البوليس فى سيارتى نقل، وأطلق جندى  
واحد طلقة واحدة فى الهواء.. وإذا  
بالهجوم الرئيسى للنوير - أكثر من ٨٠٠  
رجل - يهجم ويتوقف ويرمى الحراب..  
وركبوا جميعا سيارتى النقل فى طريقهم  
إلى السجن!

... مزق الحدث وجداني مزقا.. لو  
أنهم انشغلوا بزراعة أرضهم البكر  
الفائقة الخصوبة.. لو أنهم وجدوا مصنعا  
ينقلهم إلى دنيا الإنتاج والوفرة.. ما  
اقتتلوا بمثل هذه الوحشية والبشاعة على  
«رأس فار»!!

UUC

قفزة إلى أديس أبيبا العاصمة الإثيوبية، ومنها إقليم بحر دار، حيث بحيرة تانا نبع النيل الأزرق الذي يمد النيل الأب بـ ٤٨٪ من إيراد مائه. يقول كولونيل تشيزمان، القنصل الأسبق لبريطانيا في إثيوبيا، وأحد الرواد المستكشفين للنيل الأزرق: «مازالت أحدث الخرائط الجغرافية توضح مجرى النيل الأزرق كخط متقطع مجهول الأوصال.. والعقل لا يمكنه أن يصدق أن نهرا بمثل هذه الشهرة والأهمية، تعتمد عليه مصر في رخائها منذ الأزل، يمكن تجاهله إلى هذا الحد»!.. ثم يضيف كولونيل تشيزمان: «إن مجرى النيل الأزرق هو المجال الوحيد المتبقى في أفريقيا كلها.. ينتظر أي مستكشف»!.. وهي حقيقة

## أَبْنَاءُ النِّيلِ

الامبراطور هيلاسيلاسى متأخرة حوالى ربع قرن.. عندما قرر وزراء مياه الدول الافريقية فى «قمة الأرض» بجوهانسبرج، فى سبتمبر الماضى، إنشاء هيئة للمياه فى القاهرة يتم تمويلها من خلال إسهامات الدول الأعضاء والمساعدات والمنح الدولية.. وتم وضع ميثاق يحدد طبيعة عمل المجلس الوزارى للهيئة الجديدة، والآليات الفنية لتنمية الموارد المائية.. ويعقد المجلس الوزارى للهيئة أول اجتماع له فى القاهرة فى فبراير العام المقبل. وعلى هامش قمة الأرض عقد وزراء الرى والموارد المائية بدول حوض النيل الشرقى الثلاث - مصر، السودان، وإثيوبيا - اجتماعاً خاصاً اتفقوا فيه على تنفيذ المشروعات ذات الأولوية القصوى فى الحوض، والتي تدعم روح التعاون الجديدة السائدة بين شعوب حوض النيل الشرقى.. ومنها استقطاب الفوائض المائية من حوض نهري البارد وأكوبو بإثيوبيا، التي تقدر بنحو ١٢ مليار متر مكعب سنوياً، على أن تقسم بين الدول الثلاث.

.....

بحيرة تانا، على الخريطة، تشبه قلباً بشرياً. اختلفت فى مساحتها المراجع: أليوت اليزوفون فى كتابه النيل «The Nile» يحددها بـ ١٤٠٠ ميل مربع. هرسى فى موسوعته عن



مازالت تتحدى كل مغامر يتمتع بشجاعة الاستكشاف..

مثلاً تتحدى كل فنى يريد أن يردس هيدروليكية النهر المتمرد وروافده ويضبطها بأعمال صناعية لصالح الجميع!

وقد كانت هذه هى أمنية الامبراطور هيلاسيلاسى التي كاشفنى بها فى حوار خاص معه قبل أن ينقلب عليه منجستوهايلا ميريام ويقتله ويدفنه تحت غرفة مكتبه بقصر جراند بالاس الذى التقيته فيه!.

قال لى الامبراطور الراحل: «إن أملنا أن نميكن النيل».. يقصد بالميكنة ضبطه بإقامة خزانات وسدود وقنوات تمنع فواقد سياحاته، وسياحات جونغلى وبحر الجبل مثل.. وسياحات نهر السوياط مثل ثان.. وسياحات بحر الغزال مثل ثالث لكل هذا الهدر العظيم!.

.. ويواصل هيلاسيلاسى الراحل الذى اغتاله منجستوهايلى ميريام بانقلاب، ودفنه تحت غرفة مكتبه بالقصر

الامبراطورى: «هذه الميكنة وحدها هى التى تحرس مصالح دول النيل، وتمكن الجميع من العمل معا للسيطرة على ناصية النهر، وتسخيرها لتلبية الاحتياجات المتزايدة لشعوب النيل إلى مائه.. ماء الحياة»!

وجاءت الاستجابة لأمنية





حتى الأفق.. تتخللها جزر كثيرة.. بعضها جزر كبيرة بها مساحات مزروعة على مياه الأمطار، وليس مياه البحيرة، وكثيرة منها جزر صخرية لا يسكنها أحد.

ومن الجورأيت مستنقعات «جش أبأى» تفرش مساحات شاسعة على ١٢ كيلو مترا جنوب غرب بحيرة تانا.. من هنا ينبع نهر «أبأى الصغير» الرافد الرئيسى لبحيرة تانا.. ويسير فى مجرى ثعبانى بين الهضاب والتلال حتى يصب فى البحيرة عند شاطئها الجنوبى الغربى.. وتعتبر معظم المراجع أبأى الصغير النبع الأول لنهر أبأى الكبير.. الشهير باسم: النيل الأزرق!

ويختنق مخرج النيل من بحيرة تانا ببقايا تضاريسية من حواف الحوض القديم للبحيرة.. تظهر من الجوفى

حوض النيل - ١٢ جزءا - يقول إن مساحتها ٢١٠٠ كيلومتر مربع. د. صلاح الدين الشامى فى كتابه «دراسات فى النيل» يذكر أن مساحة تانا ٣٠٦٠ كيلومترا مربعا. ألن مورهد فى كتابه «النيل الأزرق» يقول: أكثر من ألف ميل مربع. بينما يحدد الرقم الرسمى لوزارة الموارد المائية الإثيوبية مساحة البحيرة بـ ٣٦٤٠ كيلومترا مربعا!.

ويتراوح عمق بحيرة تانا بين ١٢ مترا قرب ساحلها الجنوبى عند مخرج النيل الأزرق منها.. وبين ٣٠ و ١٠٠ متر فى وسطها.. بينما يصل عمقها فى سواحلها الشمالية إلى متر واحد لايزيدا! لكن منظر بحيرة تانا، كما رأيته من طائرة هليكوبتر فى الجو، شىء مختلف. مساحة هائلة من الماء تمتد من الأفق.

## الْبُنَى النِيلُ

مرة وثلاث مساحة مصر، و٤ مرات مثل مساحة بريطانيا وشمال أيرلندا، وضعف مساحة ولاية تكساس التي كان يحكمها جورج بوش قبل أن ينتقل إلى البيت الأبيض!

وشمال حوض نهر أبأى - النيل الأزرق - يبدأ حوض نهر عطبرة في إقليم جندار، حيث ينبع النهر على بعد ٦٠ كيلو مترا شمال بحيرة تانا. بينما يبدأ حوض نهر السوياط جنوب حوض النيل الأزرق، حيث تنبع أنهار: بارو، جيلو، وأكويو.. وتنحدر غربا مكونة نهر السوياط!

وليست هذه هي كل أنهار هضبة الوجه المحترق.. فمجموع أنهارها المنفصلة والمتصلة يربو على ١٠٠ نهر.. حتى أصبحت تحمل في المراجع لقب: برج الماء «Water Tower»! بكل هذا الفيض من الماء والأرض.. كم فداننا يزرعون في إثيوبيا؟

من جملة ٢٠٠ مليون فدان قابلة للزراعة، يزرعون ٣٠ مليون فدان فقط.. أى حوالى أربعة أضعاف ما

نزرع فى مصر! لكنها فى الغالب زراعة مطرية وحيدة المحصول. والقوى العاملة فى الزراعة فى إثيوبيا ٦ ملايين فلاح، ٩٠٪ منهم يملكون أقل من ١٢ فداناً. إنما إنتاجية الأرض منخفضة، ومستوى المعيشة أيضاً. وتعانى



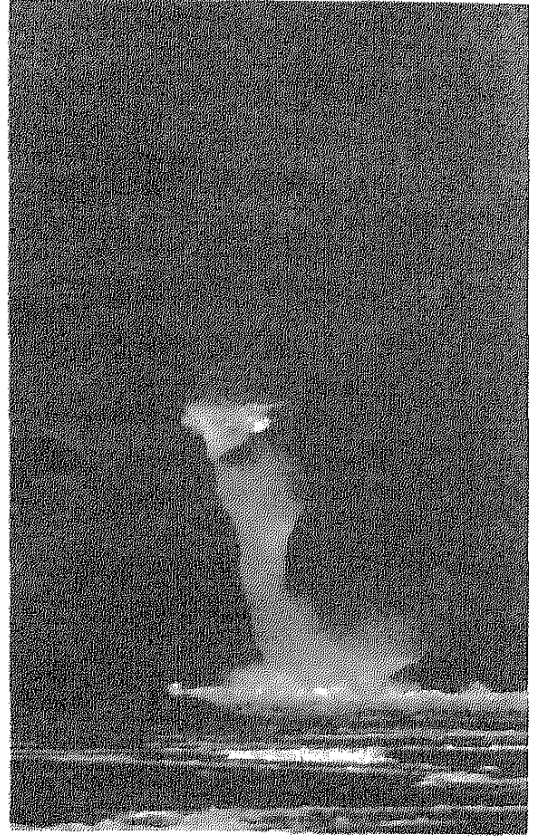
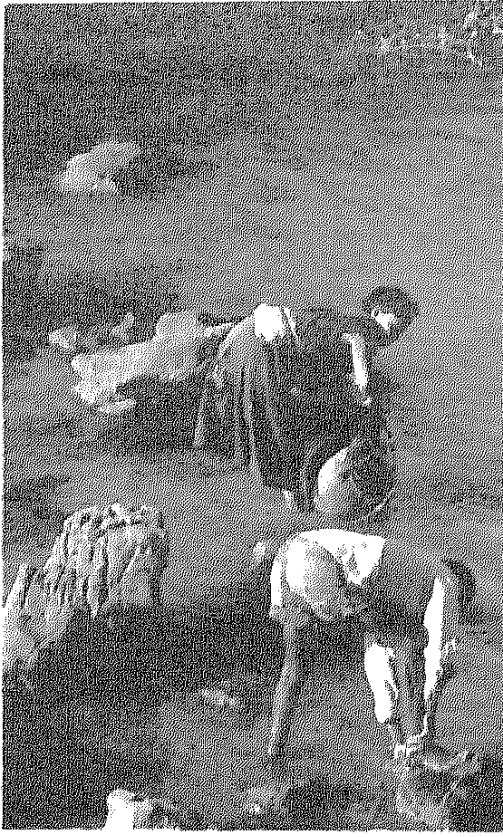
صورة جزيرتين صخريتين: جزيرة دابرا ماريم «Dabra Marim»، وجزيرة شيمابو «Shimabo» فيخرج النهر من البحيرة مخنوقاً فى ثلاثة مجار، لا تلبث أن تتحد فى مجرى واحد ينطلق جنوباً فى اتجاه شلالات تيسيسات - بالأمهرية: النار الهادرة!.

بدأت الشلالات من الجو فقيرة الماء، لا يتجاوز عرض مسطح جريانها ٣٠ متراً.. هذا يفسر ضآلة إيراد النهر الذى يستمد من البحيرة، والذى لا يتجاوز ٧ مليارات متر مكعب فى السنة.. بينما يصل إيراده عند مقياس سوبا قرب الخرطوم ٥٢ ملياراً، إن كان الفيضان عالياً.. وهذا الفرق الهائل يرد إلى النهر من روافده الثرية التى تلاحقه بامتداد جريانه، وهى أنهار: جما. موجر. الباشيلو. جودر. ديدسا. يابوس. دره. جسن. الدندر. والرهد.. والنهران الأخيران وحدهما يمدان النيل الأزرق بـ ٧ مليارات متر مكعب، أى ما يعادل إيراد النهر من بحيرة تانا!.

□□□

«إثيوبيا» تسمية يونانية قديمة.. معناها: الوجه المحترق!

وتقف الهضبة الإثيوبية شامخة وحدها بمتوسط ارتفاع ٢٠٠٠ متر عن سطح البحر. مساحتها ١,٢٩٥,٠٠٠ كيلومتر مربع،



استعمال الأسمدة والمخصبات، وتنتشر الآفات وأمراض النباتات في حقول إثيوبيا، وكذلك أمراض الماشية! ترى البقرة الإثيوبية، مثل البقرة اليمنية، نحيفة تكاد تعد أضلعها.. وضرعها يعطى ٢٠٠ لتر من اللبن في موسم الإدرار كله! سألت طبيبا بيطريا، أجابنى: «إنها الصفات الوراثية الرديئة لأبقارنا.. ومعها فقر المرعى!.. ولكل هذه الأسباب، وغيرها، تجوع إثيوبيا.. برج الماء وأرض الخضرة!.



شهدت ميلاد السد العالي وتابعت عمارته منذ كان خطوطا من الجير ترسم حدوده فوق هضاب جنوب أسوان، حتى تم تحويل النيل.. ومن أسوان أبحرت في

المساحات المزروعة من نقص الطرق ووسائل المواصلات، مما يجعل نقل المحاصيل إلى الأسواق أمرا عسيرا ومكلفا.. ولهذا يزرع الفلاح على قدر احتياجه واستهلاكه!.

في إحدى قرى إقليم تشيلالو «Chilalo»، بمحافظة أروسي، سألت فلاحا: كم تملك؟ أجابنى: ٢٠ فداناً. سألته: كم تزرع؟ أدهشتني إجابته: ه أفدنة فقط.. على قدر احتياجات معيشتي أنا وأسرتي!.

والفلاح الإثيوبي يعاني من نقص في تكنولوجيا الزراعة، وممارسة أساليبها الحديثة.. يقاوم أى اتجاه للميكنة الزراعية، ويرفض استعمال الجرار الزراعى وغيره من أدوات الزرع والحصاد الميكانيكى، مثلما يرفض

## الْبُنَى النَبِيَّ

أقصى عمق لها ١١٢ مترا، وأكثرها ضحلة ٣٠ مترا.. و..».

... قاطعتنى المحامية الإيطالية الشابة، وكأنها توجه لى وللشعب المصرى كله اتهاماً مشيناً: «إنكم أثرياء ماء.. كيف تشكون الندرة وتستوردون الطعام، وأنتم بمثل هذا الثراء المائى؟ كم يدهشنى!».

دللنا السد العالى، وشطح بنا إغراء ثروته المائية التى حشدها أمامه، إلى دروب من الإسراف غير المسئول فى استعمالها.. والعيب فىنا، وليس فيه.. فثراء الأب ليس سبباً صحيحاً لفساد الأبناء!

ومثلما حمانا السد من ٩ سنوات متواترة من الجفاف، فقد أنقذنا من ٣ فيضانات مغرقة: فيضان سنة ١٩٦٤، وفيه وصل الإيراد الطبيعى للنهر ١١٣,٨٠٣ مليارات متر مكعب. وفيضان سنة ١٩٦٧ - سنة الهزيمة - حيث وصل إلى ١٠٢,٣٣٩ ملياراً. والفيضان العاتى الثالث سنة ١٩٧٥، وبلغ ١٠١,٣٢٢ ملياراً!.

.....

لى ملاحظة مهمة على وادى النيل المصرى، ذلك الخيط الأخضر الذى يلزم النهر فيما بين أسوان والقاهرة، إنه فى الجزء بين أسوان وقنا يمتد أكثر شرقى النهر، بينما تزاخمه على

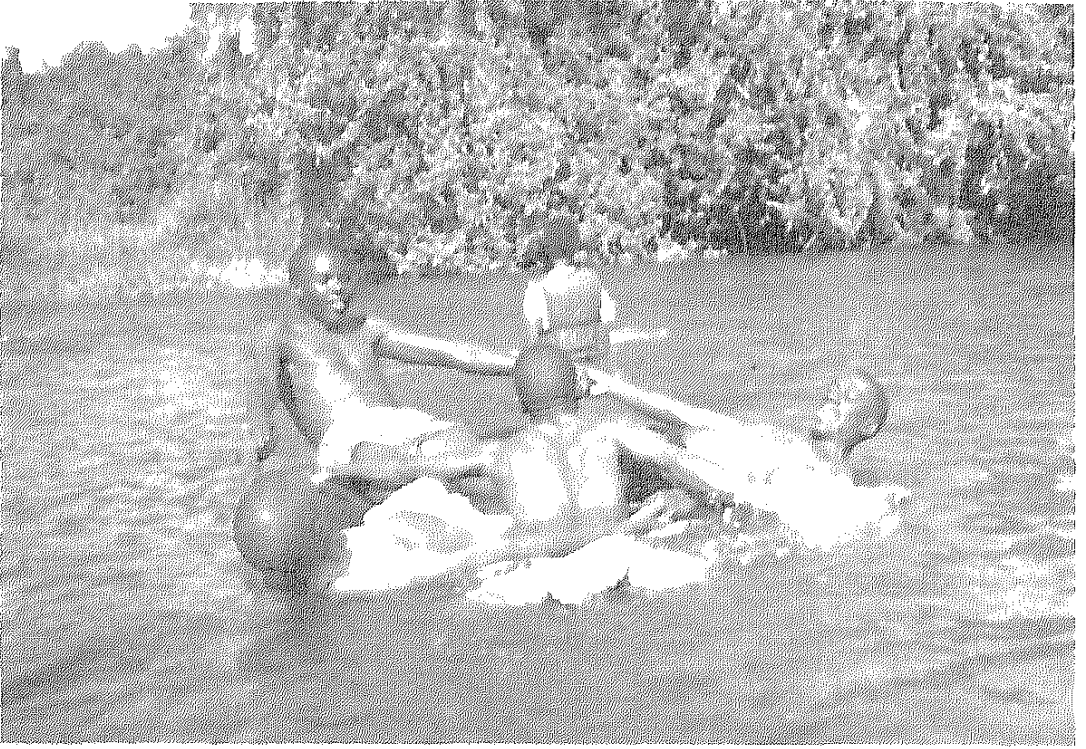


بحيرة ناصر استكشف ميلادها فى ٦ أكتوبر سنة ١٩٦٤، بعد ١٤٤ يوماً بالضبط من تحويل النيل.. ورأيت نخيل النوبة وقد أغرقه الماء وعامت أسبطة بلحه فوق سطحه، فقطفت منها وأكلت لأول وآخر مرة!

عائداً من معبد أبو سمبل فى موقعه الجديد، والطائرة البوينج ٧٣٧ تحلق بنا على ارتفاع ١٤ ألف قدم فى طريقها إلى أسوان.. وبحيرة ناصر تحتنا مسطح مائى لا نهائى، تتخلله قمم الهضاب والتلال التى حاصرتها المياه من كل اتجاه، فغيرت طبوغرافيتها وحولتها إلى جزر صغيرة.. بينما تتعرج شطآن البحيرة فى الأفقين الشرقى والغربى، فينفلت منها ١٦٠ خورا شاردا فى قلب الصحراء!.

... تجلس جوارى محامية شابة من نابولى اسمها «روزانا»، مشدوهة تتابع خريطة البحيرة على الطبيعة من شباك الطائرة.. فجأة تسألنى عما أعرف عن بحيرة ناصر، أجيبها بتلخيص: «إنها

سيدة البحيرات الصناعية العذبة فى العالم، وإن كانت تحتل المركز الثانى من حيث المساحة بعد بحيرة نهر الفولتا فى غانا. طولها ٥٠٠ كم، منها ٣٥٠ كم بين أسوان ووادى حلفا، و١٥٠ كم داخل الأراضى السودانية. مساحتها ٥٢٠٠ كم مربع.



الخرطوم.. هناك تجد مدنا مثل: شندى.  
الدامر. عطبرة. بربر. أبو حمد. كريمة.  
ووادى حلفا.. كله تنام على الضفاف  
الشرقية للنيل!



يدخل النيل العظيم إلى القاهرة  
خلسة، وكأنه لص يتخفى أو مسافر بلا  
تأشيرة دخول!.. تحجبه عن عيون ١٧  
مليوناً من سكان القاهرة والجيزة مئات  
من المنشآت الحكومية، والاستراحات  
وأندية ضباط الشرطة والقوات المسلحة  
والصحفيين والإعلاميين.. حتى القضاة  
اغتصبوا جزءاً من النيل على شاطئ  
البحر الأعمرى شمال كوبرى الجلاء،  
ردموا وبنوا لهم نادياً فوق الردم  
الحرام!.. صحفى فرنسى قال مرة إنه  
جاء إلى القاهرة ويحث عن النيل.. لم  
يجده!

الضفاف الغربية تضاريس مرتفعة  
وجروف، ينحت تيار النهر فيها ويرسب  
على الشاطئ الشرقى ويطمى.. ثم  
تنعكس الآية تماماً بين قنا والقاهرة،  
حيث يكون أغلب امتداد سهل الوادى  
على ضفافه الغربية!

وملاحظة أخرى أكثر غرابة.. معظم  
مدن الصعيد تجدها على الشاطئ  
الشرقى للنهر: أسوان. كوم أمبو.  
الأقصر. قنا. حتى القاهرة المعز، وقبلها  
الفسطاط والقطائع! ولعل تفسير ذلك  
كامن فى تاريخ آمون وعبادة الشمس  
عند قدماء المصريين.. لهذا بنوا المدن فى  
شرق النهر، ومعابدهم ومدافنهم غربه..  
من وادى الملوك والملكات فى الأقصر،  
حتى أهرامات الجيزة!

إنما العجيب أن نفس الملاحظة تمتد  
أيضاً إلى مدن السودان شمال

# النيل الشيك



وحصار النهر وإخفاؤه عن العيون وكأئنه عورة، ليس هو العدوان المصرى الوحيد على النيل شريان قلبنا.. إننا نلوثه، ونسكب فيه مياه المجارى القذرة، ومخلفات المصانع السامة.. ويحدث هذا بطول النهر، من أسوان حتى البحر..!

وصرف المخلفات الصناعية فى النهر دون معالجة، والمخلفات الأدمية، تسبب أمراض التيفود والكوليرا والالتهاب الكبدى والدوسنتاريا والنزلات المعوية.. وهى تنتقل إلى الإنسان: عبر وسيطين: الماء، والأسماك.. ومن بين الأسماك الناقلة للبكتيريا الضارة بالإنسان: البورى وتبلغ إصابته ٧٠٪، والبلطى ونسبة إصابته ٤٠٪، والقراميط، وتنخفض فيها نسبة الإصابة إلى ٢٠٪..!

وحكمة الله أن للنيل قدرة على تطهير نفسه بنفسه.. لكن هذه القدرة تتضاءل كلما اتجهنا شمالا، حتى تكاد تختفى قرب مصبى النهر فى البحر عند دمياط ورشيد. وقد أثبتت دراسة أجراها خبراء تلوث المياه بالمركز القومى للبحوث، أن المياه بين فارسكور ومصب فرع دمياط عند رأس البر، بما فيها منطقة الجربى، قد تدهورت صفاتها على نحو مرضى يعرض صحة المصطافين بمصيف رأس البر للخطر..!

.....

ثمة قانون يحمل رقم ٩٣ لسنة ١٩٦٢، يعاقب فى المادة ١٢ وما بعدها على جرائم تلويث مياه النيل.. لكن

العقوبة متدنية، تتدرج من الغرامة ٢٥ قرشا حتى ٥٠ جنيها، والحبس فى بعض الجرائم جوازى لمدة لا تزيد على ٣ شهور. وهناك وزارة لشئون البيئة، وإدارة متخصصة لشرطة المسطحات المائية.. لكنها - لضعف القانون والعقوبة، وتنازع السلطات - تواجه صعوبة بالغة فى حماية النيل من التلوث..!

إننا نرى ضرورة تشديد عقوبة تلويث النيل على نحو يردع.. وإزالة العشش والمنشآت والأندية النهرية التى تحجب النيل وتخفيه، وتصرف نفاياتها فيه!.. كما نطلب بسرعة تنفيذ برنامج متكامل لحماية النيل من التلوث بمياه الصرف الصناعى والزراعى..!

... قبل أعوام تلوث نهر الراين فاستيقظت دول أوروبا كلها واحتشدت لتطهيره.. والنيل المصرى يتلوث بسلسلة من الجرائم المستمرة، فلا يتحرك لتطهيره أحدا..!

... عار يلاحقنا



الأصل والصور .....	د. أحمد إبراهيم الفقيه
قصائد .....	وديع .....
مرآة الجودة .....	ياسين عـ .....
ملح ورمـل معاً .....	منال السيد .....
ألبوم العائلة .....	فيسوافا شيمبورسكا
اسم آخر للجوزائى .....	عيد عبد الحليم
الحارس .....	خالد السروجى
أنا السكين .....	عماد فؤاد
أهلاً وسهلاً .....	سعيد نوح
بين الرؤى والحلم .....	عماد الصابر
الزمن .....	لي شـيـويـان
موت الأب الأخير .....	سمـاح عـادل
المظلة .....	محمود حامد
الجسر الذهبى .....	خليل الجيزاوى

الرسوم:

إشراف:

سهام وهـدان - نـسرين بهاء - مروة الأمير

ياسر شعبان



# الأصل والصور

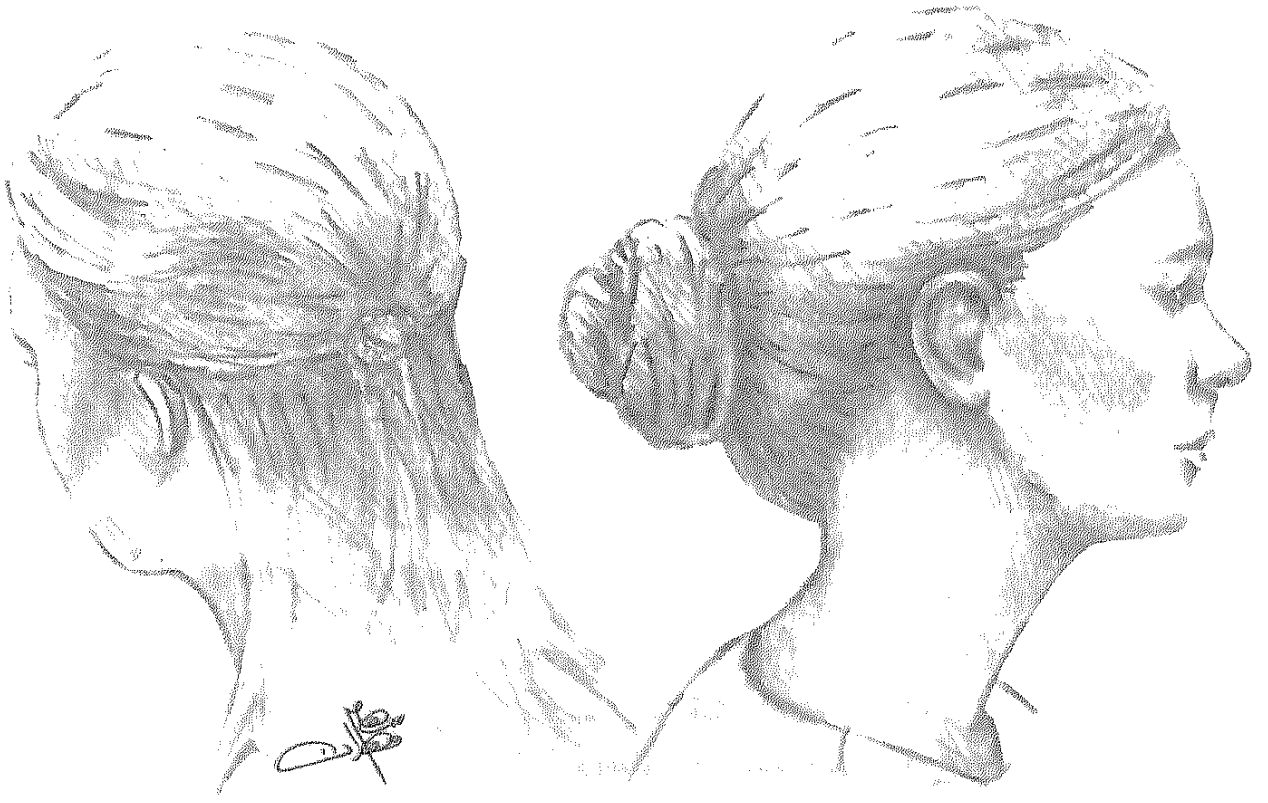
د. أحمد إبراهيم الفقيه

قبل أن ألتقى بالآنسة كوثر، وأقيم معها صداقة حميمة تنتهى بإعلان خطبتنا فى حفل عائلى بهيج، كنت قد تعرفت عليها عن طريق الهاتف فقط، الذى أتاح لى فرصة أن أتواصل مع صوتها دون أن أراها، وتوثقت علاقتى بها من خلال المكالمات الهاتفية اليومية التى نجريها بسبب العمل الذى يجمع بيننا فى وكالة سفر واحدة لها أكثر من فرع، إذ تعمل كوثر فى فرع الوكالة بمدينة نصر وأعمل فى فرعها بميدان مصطفى كامل فى وسط البلد . وأسبوع بعد أسبوع، وشهر بعد شهر، بدأت هذه المكالمات تخرج قليلاً عن إطار العمل إلى الشئون الخاصة، بطريقة عفوية، لا افتعال فيها، كأن أسأل عنها فلا أجدها، لتقول لى فى الاتصال الهاتفى التالى، إنها كانت تزور أمها المريضة فى المستشفى، أو ذهبت لاستقبال والدها العائد من القيام بعمرة فى الأراضى المقدسة أو غير ذلك من أسباب تغيبها عن العمل، تقود فى الغالب للحديث عن أسرتها، تقابلها بالتالى أسئلة من طرفها تقود للحديث عن أسرتى، فنشأت عبر هذه المكالمات صداقة استمرت لفترة تربو على عامين، قبل أن يأتى اللقاء هو الآخر عفويًا دون تخطيط. كنت فى الحقيقة قد بدأت أنشوق للقاءها، إلا أننى تخرجت من أن أقترح عليها مثل هذا اللقاء بشكل مباشر، خشية أن تسئ تقدير نوافعى من ناحية، ومن ناحية أخرى فإن دعوة فتاة للالتقاء قد يترتب عليه التزام، لا أريد أن ألزم به نفسى فى هذه المرحلة، وقبل أن أتدبر طريقة لرؤيتها، ولو من بعيد، وأطمئن بالتالى إلى شكل هذه الفتاة التى سألتقى بها، لأننى لا أعرف شيئاً، حتى الآن، عن شكلها ومستوى جمالها، رغم أننى أعرف كل نبذة من نبرات صوتها، كما أعرف الكثير عن أسرتها وظروف حياتها داخل هذه الأسرة، ولا تعوزنى المعلومات عن مستواها الثقافى والتعليمى وسجل خدمتها مع الوكالة، وما تحظى به من قبول ومحبة من قبل العاملين معها، ما تبقى إذن هو أن أتدبر زيارة لفرع الشركة الذى تعمل به، فأتعرف إليها شكلاً كما تعرفت عليها معنى، وأستطيع، إذا ما أعجبنى شكلها، أن أدخل معها فى علاقة أكثر حميمية وعمقاً . إلا أن الأيام تمضى دون أن أجد فرصة أثناء ساعات الدوام لأترك مكتبى وأذهب لزيارة فرع الوكالة فى مدينة نصر، حتى حانت، وبشكل عرضى، مناسبة تتيح لنا فرصة أن نلتقى دون أن أكلف نفسى دعوتها بذلك الشكل الذى يحمل معنى الالتزام والمسئولية، عندما ذكرت لها اسم فيلم شاهدته

١٨٨

الفتاة  
التي  
سألتنى  
بها





فى جمعية الفن السابع، أثار إعجابى، وعندما أبدت رغبتها فى مشاهدة الفيلم، وسألت عن عنوان الجمعية، بادرت للقول بأننى لا أجد مانعا من أن أعيد مشاهدته معها، وأجنبها البحث عن مقر الجمعية، الذى يقع فى شارع جانبى بباب اللوق لا يمكن الاهتداء إليه بسهولة. وهكذا اتفقنا على لقاء فى مقهى الحرية الذى لا يبعد كثيراً عن مقر الجمعية، ولم أجد صعوبة فى الاهتداء إليها بفضل الهاتف النقال ، فأقبل أحدها على الآخر، كما يقبل صديقان حميان على بعضهما بحفاوة وترحيب ومودة. وجلست قبالتهما وأنا أجد الفتاة ذات جمال هادئ يدخل القلب من أول وهلة، ووجهها باسم ، صبوح بشوش، فيه فرح ونضارة وتورد، ترتدى ملابس أنيقة تدل على الذوق والاحتشام، فى بساطة وانسجام ودون تزمت ولا استهتار، مع طلاقة فى اللسان وبراعة فى اختيار الكلمات والإشارات واللفظات ، تمنحها حضوراً محبباً وتجعلنى أفرح بصداقتها، كنت أأمل كل شئ فيها بشغف ونهم . رغبة حقيقية فى أن أحقق أقصى درجات التواصل مع روحها وشخصيتها، وأتعرف على أصغر تفصيلة فى ملامحها، فأطوف بعينى فى كل مناطق الوجه، وألتقى بحركة عينيها عندما تصطدم نظراتى بنظراتها ، فتهرب بعينيها إلى المدى الأبعد ، وقد اهتزت أهدابهما الطويلة اهتزازات الخجل والحيرة، فتبدو أكثر جمالاً وعذوبة خلال هذه النظرات البعيدة الحاملة الشاردة، وأأمل شفيتها وهما يتكوران وينفرجان عند تكوين الحروف، أو ينفرجان عن ابتسامة ذات وهج وجمال، وقد ظهرت أسنانها ذات البياض الناصع ، بما فى ذلك سنتان فى الجانب الأيسر وسنتان على

الجانب الأيمن، تزحم كل منهما الأخرى، حتى تكاد تتركب واحدة فوق الثانية، تمنح ابتسامتها فرادة ولطفا وجاذبية، كما كنت متلهفاً لأن أكمل المعلومات الناقصة التي لم أستطع استكمالها من خلال الاتصال عبر الهاتف، فألجأ إلى الخيال أستعين به فى صنع غلاف من لحم ودم لذلك الصوت أمنحه رأساً ووجهاً وجسماً، وأكسو الجسم بملابس بالغة الأناقة وجوارب يتفق لونها مع لون تلك الملابس وزوج من الأحذية الأنيقة، وأضع خواتم فى الأصابع، وأقراطاً فى الأذنين ودبابيس مرصعة بالحجارة الكريمة فى الشعر، وروجا أحمر على الشفاه، وأضع على الصدر فتحة فستان تظهر شيئاً من فتنة الصدر وجماله دون ابتذال، وأعطى الساقين بتنورة متوسطة الطول، فهى ليست قصيرة إلى حد مجازاة الموضة فى تحررها، وليست طويلة إلى حد أن تحجب فتنة الساقين وجمال واستدارة سمانة كل ساق، وأضع فى هاتين الساقين لونا وردياً مبهجاً، وأجعل هذه التنورة محبوكة على جسمها، فى أناقة وبهاء، تظهر ضمور خصرها وجمال استدارتها الخلفية، وقد أضع لها حزاماً جلدياً مرصعاً بالفصوص الفضية اللامعة، يضيف رونقاً وبهجة على جسمها ويجعله أكثر نحافة ورشاقة، وها هو ذلك الكيان الذى أجهدت نفسى بتصويره وإكسائه بالغالى والأنيق من الثياب، يتبدى أمامى، أنيقاً ساحراً، وقد أعفانى من القيام بأى جهد، لأنه جاء متفقاً مع كل المقاسات والمؤهلات التى يريدها قلبى، امرأة مبهجة، فاتنة، بأكثر مما تصورت وتوقعت، وها هى بعد أن كانت مجرد صوت، وظلت لمدة عامين مجرد صوت، تظهر أمامى كياناً إنسانياً كامل النضج بالغ البهاء، وليس ذلك الكيان المصنوع من الهواء، الذى حاولت أن أمنحه عن طريق الوهم والحلم والحدس والخيال، جسداً وروحاً وشكلاً، حتى وأنا أحاول الارتقاء إلى مستوى شكلها الحقيقى، إلا أنه بالتأكيد لا يتطابق تطابقاً كاملاً معه، وهنا تكمن المشكلة التى بدأت تكبر مع اللقاءات التى تلت لقائى الأول بكوثر، وهى أن الصورة التى صنعتها لها فى الخيال، عبر تلك المكالمات الهاتفية، وتأتى أن تتلاشى وتتبخر وتترك المجال للأصل الحقيقى الذى عرفته بعد التقائى بها . كنت أجد نفسى، وأنا أستعد للذهاب للقاءها، أفكر فيها من خلال تلك الصورة، وأحس بالشوق يهزنى للقاءها باعتبارها تلك الصورة، حتى أكتشف قبل وصولى إليها أن التى سألقاها كوثر الحقيقية التى صارت خطيبتى، والتى أمضى معها بخطوات وثقة مدروسة نحو إتمام الزواج،





وكنْتُ أظن أنني عندما أصل بالعلاقة معها إلى إعلان الخطوبة، سوف تنتهى هذه الازدواجية التى تلج على ذهنى، بين الأصل والصورة، إلا أن ذلك لم يحدث أى أثر فى تفكيرى، فقد ظلت صورتها التى رسمتها لها، بالملابس التى ألبستها إياها، وفق المقاسات التى وضعتها لها، وتسريحة الشعر بمواضع المشابك والدبابيس من هذا الشعر، كما أحسنت إعداده وتنسيقه، بمجموعة الحلى والخواتم والأقراط التى زينتها بها، هى الصورة المهيمنة على تفكيرى، وأبدو فى كل مرة ألتقى فيها مع كوثر، وكأننى أفاجأ بوجود كوثر الحقيقية وليست المرأة الأخرى المصنوعة من مادة الوهم والأحلام.

اكتشفت بعد مدة من هذه اللقاءات، أننى أتمزق بين

الأصل والصورة، وأن علاقتى بخطيبتى أصابها كثير من الارتباك نتيجة هذا التمزق، الذى لا تعلم عنه كوثر شيئاً، ولا ذنب لها فيه، ولا ينتقص ذرة واحدة من مشاعر الإعجاب والمحبة التى أحملها لها، إلا أن ذلك لا يحول دون انشغالى وتفكيرى بما يحدث، إلى حد انعكس على كل مناحى الحياة الخاصة والعامة بالنسبة لى، فصرت كثير الأخطاء والنسيان، فاقداً للتركيز الذى يحتاجه العمل، مما ترتب عليه وصول أكثر من

إنذار ولفت نظر إلى ملفى، من رؤسائى فى الوكالة، وتيقنت أننى لا أستطيع أن استمر على هذا الحال، ولابد أن أضع حداً لما أصاب حياتى من قلق وارتباك.

المشكلة أننى لا أملك سبباً يقبله المنطق للانفصال عن كوثر. ولا يمكن لأى إنسان، وليس فقط خطيبتى وأهلها، أن يفهم السبب لو شرحت له. وكان لابد أن أبحث عن ذريعة تعطى غطاء معقولاً لانسحابى من هذه الخطوبة، فأخذت إجازة من عملى وسافرت إلى خارج البلاد بحجة العلاج، خاصة وأن ما أصابنى من هزال، بسبب التفكير فى هذه الأزمة، يعطى مبرراً كافياً لمثل هذه الرحلة العلاجية، ومن هناك أرسلت إلى كوثر أبلغها بعدم قدرتى على الاستمرار فى خطبتها، فالمرض الذى ذهبت من أجله إلى الخارج يحول بينى وبين الزواج، ولم أكن كاذباً، فما أصابنى لا تفسير له إلا أنه حالة مرضية لا علاج لها إلا بفسخ الخطوبة.

# قصائد

□ وديع سعادة

## العشبة

يريد أن يعود، في حائط بيته  
عشبة صغيرة يريد أن يعود  
ويراها.

حارسة الحجرين وروح  
الوصل بينهما في شقّ ذاك  
الجدار، الجدار الذي رصف  
أحجاره حجراً لصق حجر،  
حريصاً على عدم ترك فراغ.  
لكنّها وجدت روحاً، ونبتت في  
غفلة فراغ صغير.

إلى ابنة ذاك الفراغ، إلى  
ابنة تلك الغفلة، يريد أن  
يعود.

١٩٢ لا يشتاقي إلى بيت. لا يشتاقي

إلى أحد.

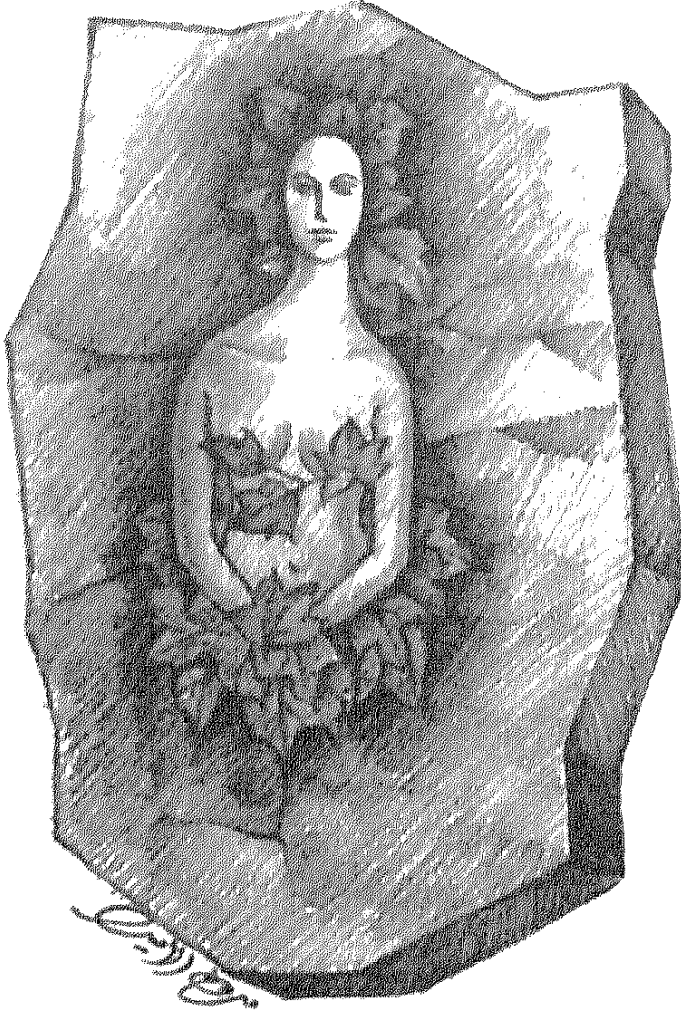
يريد فقط أن يعود

ليرى العشبة.

شعر  
١٩٢

## الورقة

كتب شيئاً على ورقة، كي لا ينسى  
شيء ما كان يريد أن يفعله



ولا يتذكّره الآن.  
كتب شيئاً بأحرف كبيرة، ووضع الورقة حيث كان يجلس.  
يريد أن يعود ويقرأها  
يريد أن يفعل ذاك الشيء  
أو يعرف على الأقل  
ما هو.

شيء

إلى لويزا وجبران رومانوس، اللذين  
جلبا لي من لبنان قنينة عَرَق فاخر،  
وأكتب الآن وأنا أحتسيها.

أريد أن أقول لكما شيئاً

عن العشبة التي امتزجت بالروح  
عن الملاك الذي وقف اليوم أمام  
بابي، وشيئاً عن الأرض  
التي كانت، حين خرجتُ، لا تزال  
نائمة في بيتي.

أريد أن أخبركما كيف تولد كواكب  
جديدة في الروح. وكيف، في كل  
ارتداد نظرة، يأتي عصفور وينقد  
الكواكب

كيف الكواكب هي طعام العصافير  
حين نرسلها من نظراتنا، وكيف  
مرّ ظلّ على زهرتي في الحوض.  
يا لويزا وجبران  
أريد أن أقول لكما شيئاً.



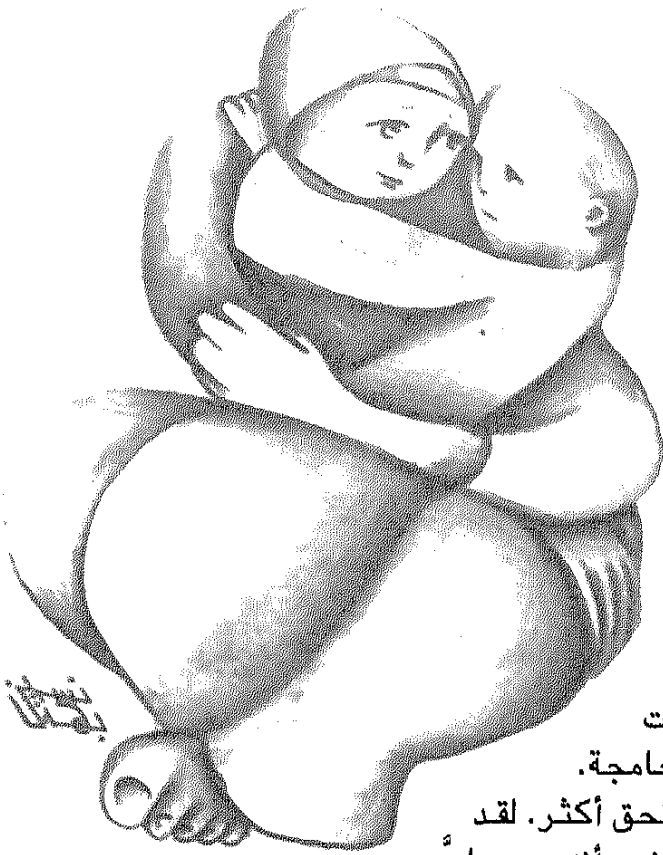
# مرآة الجدة

ياسين عدنان [1]

فى الثلاثينات من القرن الماضى حينما كنتُ طفلاً مثلك يا عزيزى وديع لم تكن لدينا إنترنت ولا هواتف نقالة. التلفزيون طبعاً لم تكن نعرف ، حتى المذياع، كان على أن أكبر قليلاً وأسافر إلى الصورة لأكتشفه، هو وآلة التصوير التى سأقف أمام عدستها أول مرة فى بداية الستينات. كل ما كان يتوفر عليه بيتنا الطينى الصغير فى قريتنا المنسية وسط شعاب الشياظمة الجنوبية إضافة إلى الزرابى الصوفية الخشنة ووسائد الحلفاء القذرة التى كنا نسميها أثاثاً، هو تلك المرأة الساحرة التى كانت تخفيها الجدة فى صندوقها القديم ولم تكن تستخرجها إلا فى الأعياد أو حينما تكون نساء البيت مدعوات إلى عرس بإحدى الدواوير المجاورة. كانت جدتى القاسية الغليظة الطباع تعاملنى بعطف خاص. كانت تداعبنى وهى تقبلىنى فى فمى الصغير: "واسير بغيت ليك العز يا زين الضحكة". اكتشفتُ مبكراً أن السر فى الابتسامة. وكنتُ كلما غادرتُ الجدة غرفتها الصغيرة ذات الروائح المبهمة العتيقة تسلفتُ إلى الصندوق. أستخرج اللوح الزجاجى السحري وأنعزل به فى أحد أركان الغرفة لأتملى وجهى. أبتسم للمرأة مبتهجاً والمرأة تبتسم فى وجهى، وأنا أفرح وأتذكر دعوات الجدة ثم أنساها، والمرأة تبتسم فى وجهى وأنا أبتسم على صفحتها والأجنحة الصغيرة البيضاء التى تُحلقُ بها الملائكة فى سماء الله تنبت فى غفلة من جسدى، وإذا بى أحلق فى سماء أخرى وأحرض شفتي على الابتسام. وكانت الجدة تحبنى وتقبلىنى فى فمى وتدعو لى بالعز: "واسير بغيت ليك العز يا زين التَّبْسِيمَة". تلك الابتسامة بالضبط هى ما افتقدته فى وجه أبيك. أعرف أنه حكى لك عن قسوتى معه. لكن أباك أيضاً ما كان مثلك ولا مثلى حينما كنتُ فى سنك. كان طفلاً غيباً لا يكاد يتوقف عن البكاء. حينما يداعبه الكبار يبكى، وحين يلعبه أترابه يبكى. حين تحمله أمه بين ذراعيها يبكى وإذا تضعه فى سريريه يبكى. لم يبتسم قط فى وجهى يا وديع، تصور ذلك؟ أن تنجب طفلاً لا يبتسم فى وجهك. ذلك الشغب اللذيذ الذى يتقنه الأطفال خصوصاً حينما يكون بالبيت ضيوف والآباء يزجرونهم مدعين الحق فيما هم يتمنون فى قرارة أنفسهم لو تهادوا، لم يكن يصدر عنه. كان يبكى فقط وكأنه ماكينة عويل. وحتى حينما اشتريت له مرةً امرأة صغيرة لينظر فيها إلى وجهه ويتعلم على صفحتها الابتسام كسرهما وجرح بزجاجها يده. وحين عدت إلى البيت ساعة الغداء وجدت جدتك المسكينة تصرخ وتولول وهو ينزف ويبكى. حملناه إلى المستشفى على جناح السرعة ومن يومها لم يعد ينظر إلى المرأة. لكنك يا وديع ابنى وزهرة روحى. نفس الابتسامة التى كانت تفتن جدتى. نفس الابتسامة العذبة الزهرة التى كنت أطلعها على صفحة المرأة فى ذلك الزمن القديم أراها اليوم تشرق كشمس صغيرة على محياك. فكيف لا أحبك يا

١٩٤

ياسين عدنان



صغيرى الجميل؟ كيف لا أحبك؟ أما أبوك فلا تهتم كثيراً لأمره. هل سمعته أمس يرغى ويزبد؟ قال إننى سأسفد أخلاقك وطلب منى أن أتركه يربيك بطريقته، فهو أبوك ويعرف مصلحتك أكثر من أى كان؟ هل تعرف لماذا لم أحبه يا وديع؟ لأن الكلام لا يجدى يا حبيبى، الكلام مع المساخيط لا يجدى. أنا الآن فى السبعين والصحة خذلتنى. تمنيت لو كنت فى لياقتى القديمة لأعري مؤخرته النتنه كما كنت أفعل معه وهو طفل فألهبها بالسوط. مرة جعلته ينام لأسبوع كامل على بطنه بعد أن تهرأت مؤخرته وصارت تبدو تماماً مثل خوخة خامجة.

كان يستحق أكثر، صدقنى، كان يستحق أكثر. لقد سمعته أمس، قال إننى أدلك أكثر مما ينبغى وأنه يجب عليّ أن أبتعد عنك قليلاً لأدعك تكبر كرجل. ومتى كان هو رجلاً؟

متى كان طفلاً أصلاً ليصير رجلاً؟ هل هناك أطفال لا يبتسمون؟ هو لم يبتسم قط فى وجهى. لم يبتسم قط. واليوم لأنه صار عميداً فى الأمن يريد أن يمارس على سلطته. لولا الشيخوخة وضعف الحيلة يا ولدى لما بقيت فى هذا البيت ساعة واحدة، ولولا ابتسامتك، تلك التى تذكرنى بطفولتى، بمرأة الجدة. بصندوقها الغامض الذى يشبه جراب الحاوى، وبروائعها الغامضة. كانت تقبلنى فى فمى يا وديع، تماماً كما أقبلك الآن، وتدعو لى بالعز: "واسير بغيت لىك العزى الفنى المسرار يا زين التبسيمه". وأنا كنت أفرح بقبالاتها الدافئة وبوجهى فى المرأة. أه يا حبيبى الصغير. لكأننى أرى وجهى القديم على محياك، فكيف أفارقك؟ والدك اشترى لى مصحفاً كبيراً بحروف بارزة، مسبحة، وسجادة صلاة، وفرش لى غرفة فى السطح. يريد أن يعزلنى عنك يا حبيبى. وكل مرة يلج غرفتك ويجدك فى حضنى، يدمدم: لماذا لا يصعد هذا العجوز إلى غرفته؟ لكننى أتجاهله يا وديع ولا أرد عليه. ماذا سأقول له مادمت عاجزاً عن صفعه ودق عنقه؟ يتصورنى شيخاً عجوزاً عليه أن يستقيل من الحياة وينتظر الموت أمام سجادة صلاة فى غرفة بالسطح. وحده الجسد يهرم يا حبيبى الصغير. وحده الجسد يهرم. أما الروح فقد استعادت طفولتها عبرك. لقد استعادت طفولتى معك أيها الشيطان. كأنه الطفل القديم عاد إلى الحياة فى إهابك. خذ قطعة الحلوى هذه والتهمها فى الخفاء. لا تدعهم يرونك، غداً سأشتري لك غيرها. انتظر، سأشعل لك التلفاز. حان موعد سلسلة الرسوم. هل رأيت تلك العجوز الطيبة؟ إنها تشبه جدتى يا وديع. أقسم أنها تشبه جدتى. نفس الملامح، نفس الانحناء، نفس العكازة، ونفس اللمعة فى العينين. لكأنها جدتى. لكن قل لى يا حبيبى الصغير، ألم تر على الشاشة صندوقها الغامض القديم؟

# ملح ورمل معا..

## منال السيد

لست قرب السماء تماماً ، يبقى طابق آخر ، حين أصعده ساقترب منها. ليس للمجاز هنا أى وجود ، المسألة حقيقية، فأنا أجلس بالطابق الرابع من مقر عملى وفوقى طابق آخر. فى بيت أبى كنا تقريباً بمحاذاة الأرض وكانت أمى تفخر بذلك، إذ أن هناك من كانوا يعيشون تحتها بالفعل ، كانوا يتشاجرون ويثرثرون ويداعبون زوجاتهم بخشونة فيما تمر أمام نوافذهم نسيقان المارين بالشارع وأحذيتهم ، غلق النوافذ بساعتها كان معناه اكتمال صورة أليمة ، لذلك كانوا يتركونها مفتوحة أطول وقت ممكن ويغلقونها فقط فى أوقات الشهوة .

أنا رأيتهم بالفعل ، كانت أمى تعود من زيارتهم وعلى وجهها آثار امتعاض واضح وفرحة خفيفة بأنها نجت من ذلك واستطاعت أن تعيش فى طابق متساوٍ - تقريباً - مع سطح الأرض .

دائماً كنت أحب الصعود لأعلى ، فى الصباح كنت أصعد السلالم المظلمة والنور يظهر بالتدريج حتى أصل لسطوح بيتنا ، كنت صغيرة لدرجة تكفى لإنفاقي ساعات كاملة أنظر خلالها لشكل السماء ورائحة الهواء المختلفة بعد الفجر بساعة أو أقل ، إلى أن يصحو الناس وترتفع أصواتهم ، أظل أكلم الله وأنظر إلى أشياء فى الأعلى لا أذكرها الآن ، فقط أذكر أن هذه اللحظة كان بها وداعة ما ، حتى أننى لم أكن أخشى تلك القوارض التى كانت تمرق - من وقت لآخر - بين كراكيب السطح .

وحين أزور صاحباتى البنات ، كنت أبحث أولاً عن شرفات بيوتهن وأظل أنظر وأنظر ، أحياناً كنت أفكر فيما لو طارت بى الشرفة - مثل سجادة الأساطير - وأظل أشق الهواء .. حتى أصل إلى الله .

- من هذه البنت ١٩٠٠

لو رأيتها الآن لنظرت إليها وتركتها ومشيت ، حين أتوارى عنها سأضحك مع صاحباتى الجدد وسأردد كلامها هذا فى مشاهد مستقلة مشفوعة بتعبيرات اشمئزان وسخرية ، فنضحك جميعاً حتى يهدنا الضحك .

أى سماء يمكن أن أتكلم عنها ، زمان كنت أدخل إلى الفراش بتائق الذهاب إلى السينما ، أغسل وجهى وأسنانى وأفرد شعرى على الوسادة بطريقة درامية بعض الشيء





. أضْم كفى أسفل وجنتى اليمنى وأغمض عيني وأنا أفكر فيما شاهدته بالأمس وما  
بشأشاهده فى الليلة الجديدة ، .. جمباز وجسدى خفيف ، رأسى لأسفل وجسدى يدور  
فى الهواء ، أتشقلب ببطء لذيذ وعند اللزوم كنت أطير ، مرة توغلت فى غابة كثيفة لها  
رائحة الظل والشعر المغسول ومرة أخرى طرت فوق محيط واسع من المياه ..  
فوق .. والماء تحتى واسع ورمادى ..

- يا رب ، إجعلنى أنسى كل هذا !.

فقد شاهدت آخر صورة فوتوغرافية لى بالأمس ، كنت عجوزاً تقريباً ، تتدلى الدهون  
أسفل ذقنى وبجانب الأنف خطان .

إجعلنى أنسى هذه البنت التى صرت أكرهها ، فأننا الآن قطعة من خشب متعفن  
الحواف ، لا أريد أن يزجج هذا الوصف أى أحد ، فأننا أعرف جيداً متى يقال ذلك وكيف  
يمكن للواحد أن يكتفى بأن يعيش اثنين وثلاثين عاماً ينقصها خمسة وعشرون يوماً كى  
تكتمل وكى يفكر قليلاً فى شكله القديم و كراهيته القديمة للأرض ومحبه للهواء ، الهواء  
الذى عرف والد زوجى روحى به بعدما نظر فى كفى المفرودة وجمع حروف اسمى واسم  
والدتى ، فقلت فى نفسى رجل طيب لن يضيرنى شيء إذا ابتسمت فى وجهه وادّعت  
الدهشة والفرح القليل .



والآن ماذا بقى؟ بقى فقط أن أفكر فى طريقة أقنع بها الجيران بشراء موتور لرفع المياه عن الأرض ، والاتفاق المنتظم مع السيدة التى تنظف درجات البيت ، أحياناً أثرثر معهم فى عتمة السلّمات و نتكلم عن المياه التى تنتقطع دائماً وكيف يجب أن يوجد حل. وفى عملى الحكومى صارت لى نفس ملامح زميلاتى بالضبط، صرت أضحك من نكاتهن التى يعيدنها يومياً وأرددها حين يأتى عندى الدور ، كما تعلمت أن أرد على أسئلة الناس وأنا أقلب فى الأوراق التى أمامى وأرد تحيتهم بهزة رأس استفهامية ، أحياناً تنتابنى رغبةٌ وحشيةٌ فى تعطيل حاجيات الناس وتمريها على الأخريات - لا لشيء- إلا لكى يبتعدوا قليلاً فيما صار وزنى ثقيلاً وخطواتى مثل حجرين يحتكان بعضهما ببعض. صرت أنظر للقمر المكتمل نظرة احتقار للذلل الذى تنكر لمحبتى وتركنى لعشر سنوات تنهشنى وتحيلنى من بنتٍ تكلمه حتى وهو ريشةٌ من ضوءٍ ، تهز مع وتقرصه وهو بدر ، تخرج من أجله خصيصاً وتظل تمشى خلفه فى (شوارع الحداثق) وهو يداعبها بطلوعه المفاجئ من خلف البنايات فتصرخ فى خفوت كى لا يلتفت إليها المارة ، تصرخ فرحةً مثل ابن أخيها الصغير حين يكتشف مخبأها خلف ستارة الصلاة ، تصرخ وتضحك وكان هو - القمر - يحضنها ويصعد بها ويجلسها بجواره فى السماء .

١٩٨

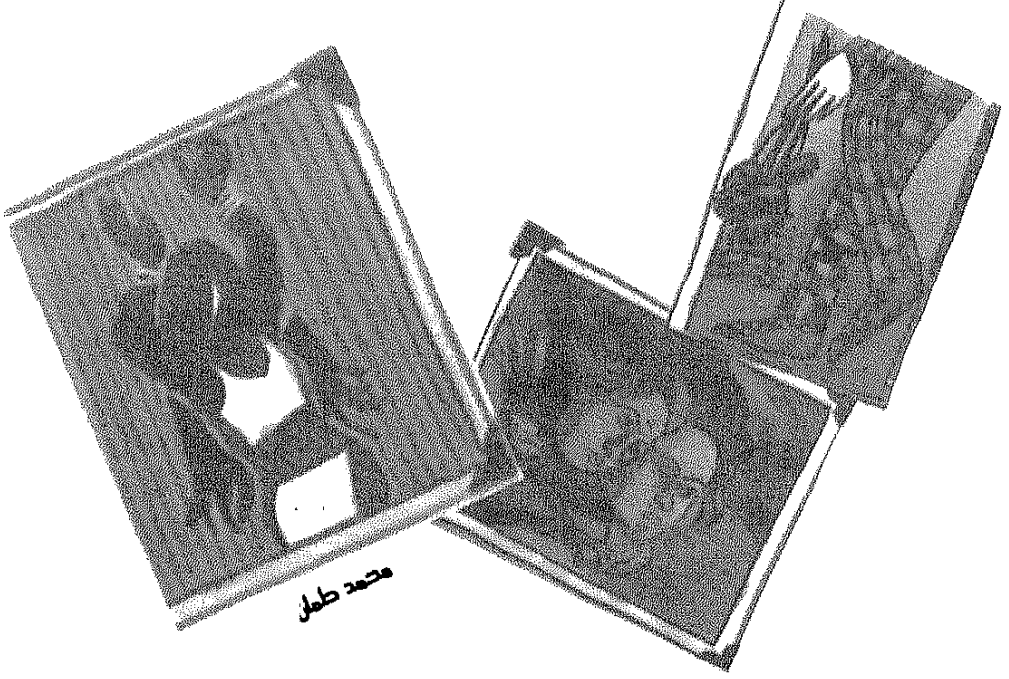
الآن صارت تكرهه بعمق ، .. منذ سنوات وهو غائب عنها .  
مؤخراً شاهدته يداعب فتيات أخريات - صغيرات - بعيونٍ نظيفةٍ ووجناتٍ مثل حبات الخوخ .

من يبلغ كراهيتى هذه ، تخيلوا لم أعد صالحةً لصخور الأرض فهى شامتةٌ وثقيلةٌ، كما لم أعد صالحةً للأعالى، فقد صرت قطعةً لزجةً من الأرض، فقط أجلس فى الطابق الرابع من مقر عملى، أهرب من قرف الوظيفة وأجلس هنا لأبص لأعلى فيما يفكر جزء منى بطريقة لم أعد أفهمها و جزء آخر يفكر فى الكلام الذى سأقوله لزميلاتى ومديرتى حين أعود للقسم الذى أعمل به دون أن أنهى شيئاً من عمل اليوم .

# ألبوم العائلة

□ فيسوافا شيمبوزسكا

ت: نانسي سمير



١٩٩

الكتاب - يونيو ٢٠٠٦

كل هذه الترهات  
مهما كانت ظاهرة وعميقة  
لا تمنع أحداً من الظهور  
فى الصور العائلية  
لا المعذبة أرواحهم  
ولا البؤساء الملقون فى الحديقة  
بملايس ملطخة بالدماء  
إنها حقيقة ... البعض يقتلون لأسباب  
مختلفة  
برصاصات فى رؤوسهم  
وهم على النقالات  
حتى هذه الجميلة ذات الشعر المصفف  
التي ترقص حتى الفجر .

لم يمت أحد من الحب فى هذه العائلة  
لا شئ خيالى ولا شئ حتمى  
سل روميو ؟  
دفتريا جوليت ؟  
مجرد خرافات سمعناها فى الطفولة  
لا صلوات تتحدى الموت  
ونتيجة لأوضاع الحب المثيرة  
فوق أوراق الخطابات المبللة بالدموع  
يظهر لك هذا الجار ذو النظارات  
- رغم منظره المهيّب -  
يحمل زهوراً  
يختنق بانفعالاته الداخلية  
لأن المخدوع عاد مبكراً للمنزل

# اسم آخر للجوزائى

## عيد عبد الحليم

تلويحة يد  
قادرة على تغيير الهواء  
هكذا ظنَّ القروى  
المحصن يارتعاشة الأمومة  
وعقوق الأب  
ولعنة الجيران  
ملاً جيوبه بالقنافذ  
والشوك البرى  
وقبلات بنات الثانوى  
ومضى فى شوارع  
لا تدرك حكمة التاريخ للأشياء الصغيرة

.....

هتف فى مظاهرة  
ونام على مقهى  
وارتكن - فى آخر الليل -  
على ثدى امرأة  
تنز بحليب مالح  
وتغنى - دائماً -

بوجه  
يطل على سماء ناقصة

....

صباحات تجى  
وصباحات تمر  
وطعم القهوة لا يتغير،  
والأظافر

لا تقدر - الآن - على ملامسة الأرواح الخفيفة

التي تطرق الأبواب - ليلاً -  
ثم تستريح تحت شجرة  
جلسنا تحتها  
فى سنوات ما بعد الطفولة - بقليل -  
.....

هكذا  
نغنى للخسارة - دائماً -  
كخيول  
أتقنت تسمية الرمل  
دون أن تضع حوافرها  
على أول الطريق  
فاشرب يا صاحبي  
ليست هذه الكأس الأخيرة  
ولست البدوى  
الذى باع أغنامه فى السوق  
وترك أحزانه  
على صدر امرأة غجرية  
أنا مجرد نقطة حبر  
فى جيب موظف السجل المدنى  
الذى أخطأ فى تدوين اسمى مرتين  
فأخرجنى إلى برج الجوزاء  
فهل أصلح - إذن -  
لتأويل الصباحات الجديدة  
يا امرأة  
تؤرخ للحياة  
بـ «طاجن اللبن الرائب»  
الذى تنتظره قرية بأكملها  
تنام فى العاشرة مساءً  
وتصحو على صوت ديكٍ  
مقصوص الجناح...!!



# الحارس

## خالد السروجي

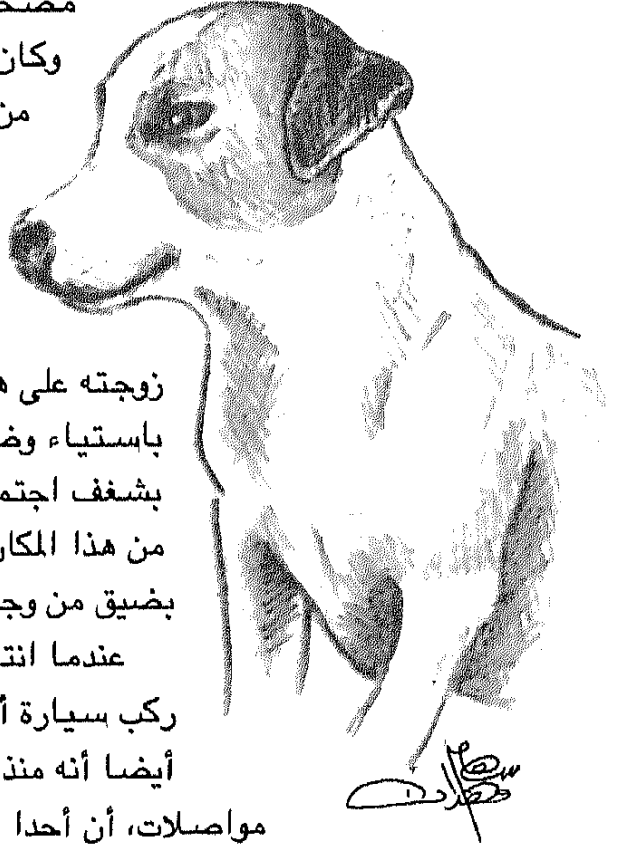
كان حامد المتزوج حديثاً، يجلس على المقهى وفق عادته الصباحية القديمة جداً. يتناول فنجان قهوته مع شيشة المعسل . وعلى المقعد المجاور يجلس الكلب الذي لم يكن كلبه، بطريقة تليق بكلب مميز. ويحمل فى عنقه ميدالية عليها نقش خاص . وقد عرف حامد أن القرفة باللبن تلائم مزاج الكلب أكثر فى الفترة الصباحية فكان يطلبها له مع قهوته. لم يعرف لماذا أحضروا له هذا الكلب ليقيم عنده، مصحوباً بتحذير بعدم محاولة طرده أو مضايقته. وكان منظره ذاته يغنى عن هذا التحذير. واكتشف من اليوم الأول أن هذا الكلب يتمتع بذكاء لاتتمتع به زوجته نفسها.

كانوا قد حددوا بشكل أمر مكان إقامته، فوضعوا له سريراً مناسباً فى غرفة النوم بحذاء السرير الكبير. وأوقفوا بحزم اعتراض زوجته على هذا الاختيار. وعانى هو نفسه من هذا الوضع باستياء وضيق، إذ لاحظ منذ اليوم الأول أن الكلب يراقب بشغف اجتماعه الحميم بزوجته، بينما هو عاجز عن طرده من هذا المكان . ولاحظ أن الكلب كان يزمجر كلما شعر هو بضيق من وجوده..

عندما انتهى من شرب قهوته ، وقام ليلحق بموعد عمله. ركب سيارة أجرة واجلس الكلب بجانبه . ومما أثار دهشته أيضاً أنه منذ المرة الأولى التى ركب فيها الكلب معه وسيلة مواصلات، أن أحدا لم يعترض على ركوبه. وبعد تفكير عميق أرجع

ذلك إلى الميدالية ذات النقش المميز التى فى عنقه.

وعند وصوله إلى مقر عمله استقر مباشرة على مكتبه، بينما قبع الكلب على مكتب مواجه له، كان رئيس مجلس الإدارة شخصياً قد أمر بإعداد له على وجه السرعة. وأتاح موقع المكتب المواجه تماماً للكلب أن يلاحظه بشكل مريح. فكان يثبت نظره عليه دون التفات ، وحتى انتهاء مواعيد العمل الرسمية و مصاحبته إلى المنزل. وفى تلك الأثناء



لم يكن حامد يفكر سوى فى أمور العمل .. فقد تعلم درساً هاماً من بعض التجارب السابقة .. ففى أحد الأصباح ، بينما يتصفح الجريدة على المقهى أثناء احتساء قهوته ، قرأ - عرضاً - خبراً سياسياً استفزّه ، فطاف فى ذهنه أن بلاده ليست ديمقراطية ، بل ولا أمل فى أن تكون كذلك فى المستقبل القريب . فلم يشعر إلا والكلب قد انقض على وعضه فى ذراعه .. كانت الإصابة شديدة ، مما دفع بأحد رواد المقهى إلى نقله للمستشفى لإسعافه ، بينما رافقهما الكلب الذى وجه اليه وهو يتألم نظرات التائب القاسية ...

وفى اليوم التالى كان يجلس على مقعد الحمام ، بينما وقف بجانبه الكلب على قدميه الخلفتين متجاوزاً برأسه بقامته ، وكان يفكر فى أن

ما تبقى من الراتب لن يغطى مصروف البيت حتى آخر الشهر ، فشعر بالحق ، وتردد فى نفسه أن اللصوص الرسميين وغير الرسميين لم يتركوا شيئاً للناس ليعيشوا عيشة كريمة . وفى تلك اللحظة فاجأته العضة الثانية ، والتى أكدت له قدرات هذا الكلب غير الاعتيادية ..

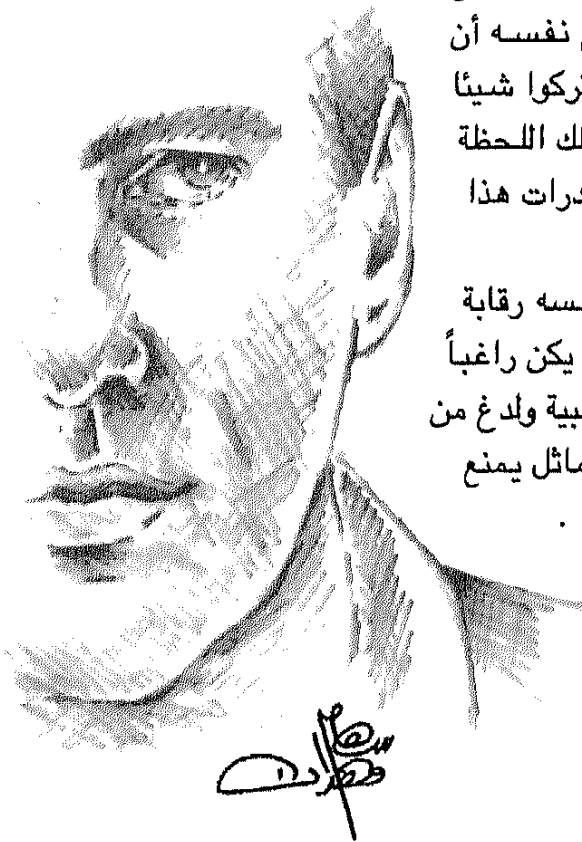
بعد ذلك التزم الحذر ، ومارس على نفسه رقابة قاسية فيما يتعلق بمثل هذه الأفكار . فلم يكن راغباً فى عضه ثالثة بعد أن خالف القاعدة الذهبية ولدغ من الجحر مرتين .. وكان إذا أتاه خاطر مماثل يمنع نفسه من الاسترسال فيه ، ويطرده فوراً .

فكان الكلب يكتفى فى هذه الحالة بنباح خفيف ، مصحوب بنظرة رضاء .. واكتشف حامد بمرور الوقت أن لهذا الكلب العجيب قدرات أخرى بخلاف قراءة أفكاره ، إذ كان يتمتع أيضاً بالقدرة على الإيحاء له بأفكار معينة عندما تلتقى نظراتهما .

وبعد فترة لم تطل كثيراً ، شعر بالارتياح والتوافق مع الكلب ، بعد أن تخلص من جميع الأفكار التى يمكن أن تؤدى للعض .

وذات يوم جاءوا ليأخذوا الكلب ، وشكروه على حسن ضيافته له . ولم يستجيبوا لرجائه بأن يتركوه لديه ، حتى بعدما تعهد لهم بأن يعامله كواحد من أفراد الأسرة .

ولم يندهش فى الصباح التالى ، عندما لاحظ أن الناس فى الشوارع يمشى كل منهم برفقة كلب ، تتدلى من عنقه ميدالية ذات نقش مميز



# أنا السكين

## التي تننُّ تحت يدي وهي تذبح الذكرى

عماد فؤاد ١١

كنتُ حاضراً بكامل ملكي  
بين عصا الأعمى  
وحجارة الطريق  
بين صوت المتكلم  
وأذن الأصم  
كنتُ الفارق بين ملح عرق الأجير  
والملاح في لقمته.  
كنتُ هناك  
في نظرة الحبيبة للعشيقة  
من تحت لتحت  
بين رفة عين اليتيم  
وعناق الأم  
بين شفة القاضي  
وقلب البريء  
بين قميص الغائب  
وصدر الأرملة  
بين نهد المراهقة  
ووردة تذبلُ في كتاب  
وكنتُ المسافرة  
بين إصبع الوحيدة  
ويظهرها المنتصب.

كنتُ هناك ...  
في المسافة التي لا تُحدُّ  
بين نظرة العجوز  
وألوم الصور  
بين جناح العصفور  
وباب القفص  
في الفراغ الرهيف  
بين شفتي العازف  
وفوهة النأي  
في الخط الفاصل بين  
انحناء رأس رجل الجيش  
ونياشينه المرتبة خلف لوح الزجاج  
بين بريق نظرة الدميم  
ومشية الجميلة حين تمر  
بين دمعة الوحيد  
وضوء الشموع  
بين بحة صوت المغنية  
وهي تندد في الغياب  
وحديد مكبر الصوت المعطل  
بين قلب الأم  
وخطو ابنها في ساحة الحرب.

٢٠٤





والدمعُ  
اسم فضيحتي.  
اسمى القابضُ  
والقاتمُ  
والشفافُ  
ومغشى البصر  
اسمى الساكنُ  
والحارقُ  
والمرُ  
ومربى القلوب  
اسمى الراكبُ  
والقاعدُ  
والمقيمُ  
ونو الجلال  
اسمى الشاردُ  
والظالمُ  
واللاسعُ  
وحجر الصدور  
اسمى اللامعُ  
والبارقُ  
والرَّاجلُ  
ورابطُ الألسنِ في وتدِ السُّكوتِ.  
ملكُ الملوكِ أنا  
صولجاني مشهرُ في يدي  
ونصل خنجري لا يستثنى أحداً  
عرشى لا يزول  
ويسمونني:  
الآلمُ!

أنا ..  
أنا ارتباكَةُ اليدِ  
في تلويحةِ الوداعِ  
ارتعاشةُ الشَّفَتَيْنِ  
حين تهمُّ العينُ بالبكاءِ  
أنا السَّيَّجَارَةُ الثلاثونَ  
وأنتَ وحدكُ  
أنا العمى ذاتَ يومٍ خريفى  
حين لم ترَ انتفاضةَ الوردةِ  
التي أزهرتُ تحت قدميكُ  
أنا شجنُ النَّايِ  
الذى يحفُّ بكُ كلما تذكَّرتُها  
عجوزُ تصعدُ السُّلمَ  
وهى تتشبَّثُ كطفلةٍ بدرابزينِ البيتِ  
أنا الطيورُ حين تفرُّ  
من غابةٍ تحترقُ أشجارُها  
قبل أن تكتفى من الظلِّ  
أنا الظلُّ حين تزيحُه من مكانهِ الشَّمْسُ  
أنا المرأةُ فى يدِ مليحةٍ  
صارَ عمرُها ضيقاً خلفها  
كدرب  
أنا السَّكِينِ التى تَنُنُّ تحتَ يدي  
وهى تذبجُ الذِّكرى  
أنا الذِّكرى  
وأنتَ تجاهدُ كى تستعيدَها أو تمحوها.  
وأنا الفضَّاحُ  
تدلُّ على العيونُ

# أهلاً وسهلاً

## سعيد نوح

كان ينتظر أى وجه أنثوى جديد يدخل إلى عالم العمل ليقول له فى أول يوم أهلاً وسهلاً. فقط أهلاً وسهلاً، لن يزيد حرفاً واحداً. ولكن تلك الأهلاً وسهلاً تجعل اليوم يمر كلمح البصر على الموظفين القدماء ، على الجهة الأخرى تجعله يوماً أغبر على الموظفة الجديدة التى تستمع إلى تعليقات من عينة :

- هو قال أهلاً وسهلاً ولا لسه.

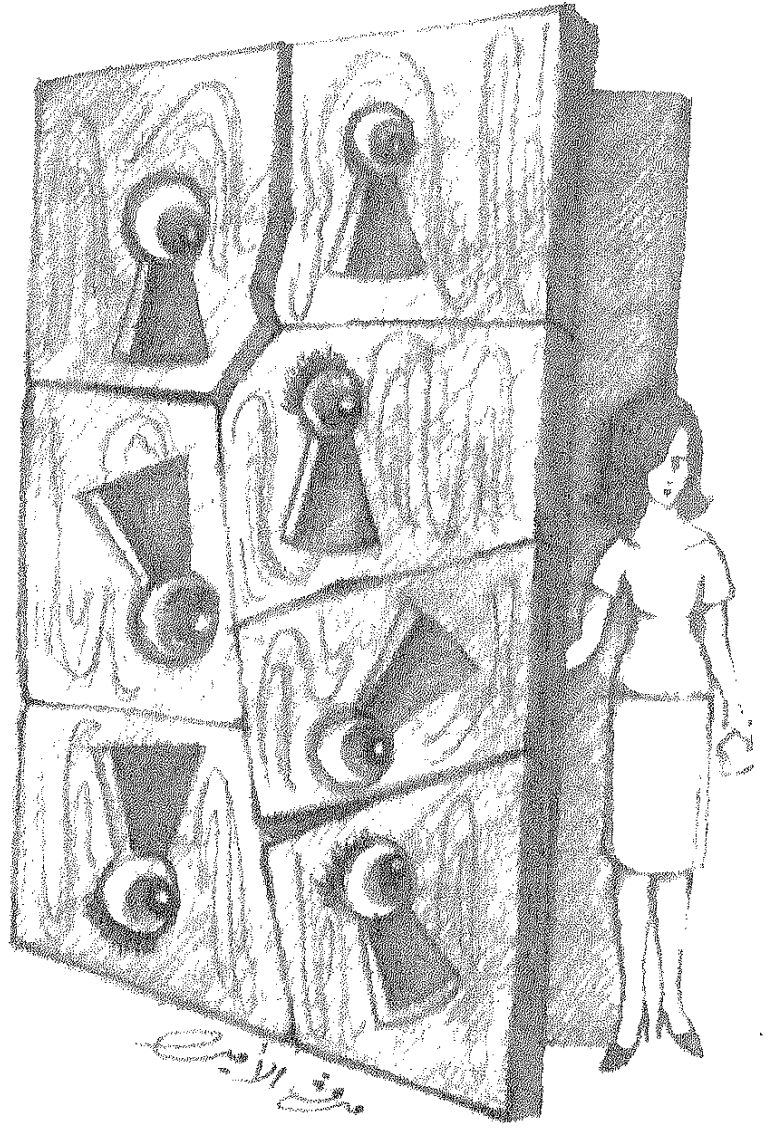
- هو بيقول غيرها.

- إوعى يكون فاتتى الترحيب.

ومن هنا يمر اليوم وكأنه دهر. ورغم ذلك تنسى دائماً الموظفة الجديدة تلك الأحاسيس واللحظات المؤلمة وتشارك الأخريات فى اللعبة وتنسى ما حدث معها. فى اليوم الثانى يكون أول الحاضرين ومهياً تماماً لما يحدث. دقائق طويلة تمر عليه ريثما تأتى صاحبة الوجه الجديد. الوجوه القديمة تدخل تباعاً محملة بذكرىات اليوم الثانى. أخيراً يأتى الصيد الجديد، تدخل إلى المكتب وهى تحاول أن تتجنب النظر إليه، لكنها ما أن تجلس إلى مكتبها والذي مازال يحمل منمنمات الموظفة القديمة والتى فضلت الانسحاب من وكر كل ما فيه ينتظر وجه أنثوى جديد ليدخلوا إلى عالمهم البهجة بعد شهور خاملة. بمجرد أن تستريح على كرسيها يقف أمامها وهو يفرك يديه ببعضهما، تحاول الاحتماء بأى من الزملاء الذين رسموا على ملامحهم الانشغال التام رغم أنهم جميعاً مترقبون لتلك اللحظة التى مرت على بعضهم أكثر من خمس مرات، إلا أنهم ينتظرون الجديد، ولكن لماذا يأتى بجديد؟ إنهم جميعاً يعلمون كيف مرت عليهم تلك اللحظات أو الدقائق وهذا الزميل الذى تجاوز الأربعين بعامين يقف أمامهم. وأخيراً يقول جملة الشهيرة، تلك الجملة التى لم تتغير رغم تغير الاسم المصاحب لها:

- أنسة ميرفت. أنا حلمت بيكى إمبراح.

يقولها بهدوء وعشق وهيام ثم يفرج عن شبه ابتسامة وينسحب فى هدوء طالباً من غم سيد كوباً من الشاي وينشغل بأى شئ حتى لا ينظر إليها. يمر اليوم الثالث والرابع والخامس ويأتى اليوم الموعد وهو اليوم المحدد للوقوف أمام الصيد مرة أخرى. يأتى متأخراً كعادته وبعد أن يلقي السلام وينظر فى الاتجاهات الأربع ثم يتقدم إلى مكتب الوجه الذى لم يعد جديداً تماماً حيث تجلس ميرفت أو ناهد أو هيام أو بثينة أو أى ما يكون اسمها ويقول:



- أنسة .. أنا بحبك قوى ونفسي أتجوزك. وأنا عندي ٣١ سنة ومعنديش شقة ، ومش محوش مهر بس ممكن أجييب دبله ذهب.

٢٠٧

الليل - يونيو ٢٠٠٦

ينهى كلماته التي لم تتغير على مدار ١٤ عاماً، كما يزعم عم سيد الفراش ويمضى دون أن يلتفت إلى رد فعل صاحبة الوجه. ولأول مرة منذ خمسة أيام يمارس عمله بدقة وحيوية كعادته.

أخيراً جاءت إلى العمل عانس بها كل المواصفات المطلوبة، بناءً على طلب مديره بعد أن مرت أعوام كثيرة وأصبحت اللعبة لا تؤثر في واحدة من الزميلات. حين وقف أمامها ليقول لها أهلاً وسهلاً وكل الزملاء والزميلات يدعون الله أن يأتي اليوم السادس على خير. نظر إليها قليلاً ثم دعك يديه كعادته وهم أن يقول لها جملته ولكن التفاته من عينه إلى عيون بعض الزميلات، أحس من خلالها بتلك المؤامرة، جعلته يلتفت إلى الأركان الأربعة ثم ينسحب قليلاً من أمام الوجه الجديد ويقول بصوت عال:

- كلكم كلاب.

# بين الرؤى والحلم

عماد الصابر



هذا صغير للقطار .. فقف  
وامسح رؤى الأمس  
واستحيى الخطى  
واقراً خطاباً للمسافر  
- ١ -

كان هنا  
شاركته نصف السرير  
كل الغطاء .. وبعض حلم للرغيف  
كان هنا ..  
مازال فى العينين يبكى  
القطارات .. الطفولة  
.. دمعتان للشتاء ..

فوق جبهة الرحيل  
الريح فى موضع الفتق  
قف!! افتح يدك  
افتح عينى .. الرغيف  
الفجر .. ينكسر

- ٢ -  
كنت أنا  
كان هنا

فى البزة العسكرية  
أكبره .. يصغرنى  
تمضى القطارات .. المسافات  
تسقط من عين أمى

أبى عاد للتو يسألنى  
كان هنا!!  
شعرة أخرى تعلق الضوء  
وتنحني لصورة فوق الجدار  
- ٣ -

كان هنا  
شاركته كل الحديث  
عن خاتم للعرس كان  
حدثته عنك  
عن حلم الأمانى البعيدة  
شاركنى بعض الغطاء  
مس جيبى  
أخفى بجفنيه المطر  
واحتمى تحت الغطاء  
- ٤ -

كان هنا  
هذا صغير للقطار  
فقف!!  
وامسح رؤى الجرح بالوعد  
واحمل صرة الأحلام  
واكتب خطاباً!  
أو .. فساقر.

# الزمن

لي شيويان □

ت: ياسر شعبان



٢٠٩

الليل - يونيو ٢٠٠٦

هذا الطائر الذي طار فجأة  
من كفنا  
وحلق بعيداً .. بعيداً  
بدأ تحليقه من لحظة ترددنا  
عند القيام بأى شىء  
عندما ندرك فجأة  
أن هذا الطائر ساحر الألوان  
هو الفرصة التى لن نستطيع تعويضها  
لن يكون فى وسعنا إلا الصراخ  
ونحن نحاول اللحاق به.  
الطائر اعتاد الغناء والرقص لنا  
حيناً يعرض كرمه الحنون  
وحيناً يبكى ليحذرنا  
لكنه الآن قفز من كفنا إلى كتفنا  
ثم رفرف وحلق بعيداً.  
بفزع وألم نستمر فى مطاردة  
الطائر الوحيد الذى ينتمى لنا  
فعندما يتخلى عنا و يرحل  
نصبح محرومين من كل شىء  
لا شىء يتبقى لنا  
أوه - هذا الطائر الجميل يدعى الزمن.

# موت الأب الأخير

سماح عادل

فى صورة قديمة - احتفظت بها بين الكتب- تحتضنه، وتضع ذراعها حول رقبتة، لاصقة جنبها الأيسر فى جنبه. لا تعلم لماذا سرقتها. وخجلت عندما اكتشفت أمها ذلك. حاولت تذكر إحساسها به فى تلك الفترة.

- ما تبوسيش أبوكى.

- ليه.

- علشان كده هاتتعودى على بوس الرجالة.

عندما تحس أن ( على ) اهتم بها لا تهتم لوجود أحد. تسرع فى خلسة وتقبله من خده. تماماً مثلما كانت تفعل (معه)، وهى لم تتجاوز الخامسة. تحتوى بيديها وجهه، وتغدق قبلاتها على خده.

تمسك القلم، تحاول كتابة قصة (موت الأب الأخير) تتوجع من فكرة استرجاع إحساسها بأبيها، وأكثر من فكرة قراءة القصة مرات، تفتح فيها جرحاً غائراً لا يطيّب. تقرر أن تركز على المشاهد الأقل ثقلاً على قلبها..

فى المدرسة النتيجة ٤٠٪ أدبى، نطت أمها القليلة الحجم، وفرح أخوها. لم تتوقع ذلك، أكثر ما أفرحها أنه سوف يتأكد من تفوقها، رغم خصامه الذى زاد على شهرين. الآن لا تتذكر لماذا خاصمها، تتذكر فقط دخوله إلى المنزل، ونظرته المباشرة لها، والسؤال عن النتيجة، ثم احتضانها لا إرادياً، لكنه حضن نصف كامل، فقط ضمها بيد واحدة، وجعل رأسها تقترب من بطنه الكبير. لا يزال الحضن محفورا، فهو أول حضن يقرر إعطاءه لها، منذ أن بدأت تعى الحياة..

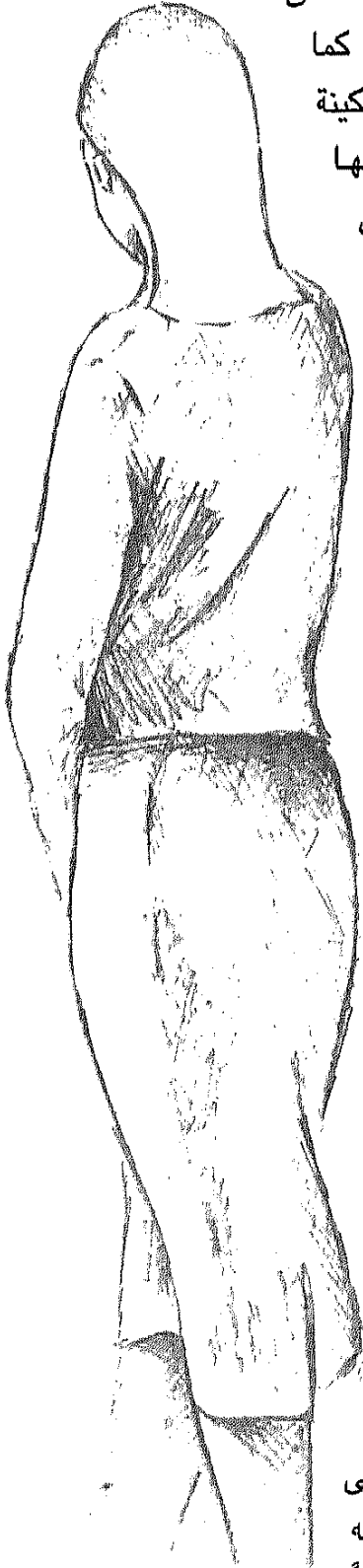
تلبس الفستان الأخضر، به وردة صفراء على الصدر، كان يختار لها دوماً اللون الأخضر، لذا هى تعى جيداً لماذا لم تعد ترتدى ذلك اللون. لمدة لا تقل عن سبع سنوات، يسيران معاً. تذكر احتواء كفه ليديها الصغيرتين، كانت فى الحادية عشرة، اصطحبها للمستشفى لتعالج من التهابات المثانة. أخذ إجازة من العمل لذلك. وظل يحادثها بحنان،

ويربت على ظهرها. كانت تفرح لصحبته النادرة، على عكس أشقائها الذين يهربون من احتمالية مرافقته لأي مكان، كما كانت تسعد بدعوته المفاجئة للنوم بجواره، وتحس بسكينة افتقدتها منذ أن قررت أمها أن تمتنع عن وضع يديها عليها. أثناء النوم، بعد أن تحكى حكاية مفزعة عن العفاريت، وتأخذ أختها إلى جوارها، وتبقى هي بعيدة عن مصدر الأمان، تلح على أمها أن تبقى يديها قليلاً..

يطفو مشهد مضحك، يصر على أن تكتب اللام ألف متشابكة، وهي تصر على أن تكتبها كعلامة (X) تشبك طرفيها السفليين. رغم الصفعات على خدها تصر على عنادها، وهو لا يمل من الضرب. ويدق قلبها كلما يدخل مساء، وهي تندفع لتساعده فى خلع حذائه والجورب، وقد يكون سعيداً، فيحلو له أن يسألها فى مسألة حسابية، لا تجيب وتتوقع صفة قوية..

ملاححها نفس ملامحه، لم تكن تحتاج لرأى (على) كى تعلم تلك الحقيقة التى أرققتها طويلاً، ماذا لو لم تكن تشبه أمها لها ملامح غير محببة، أنف أفطس، وعيون ضيقة، وشفاه غليظة هى تحب عينيها، وعظمتى وجنتيها البارزتين، واعوجاج أسنانها، فى نفس مكان اعوجاج أسنانه، وطققة مفاصلها، وهذه ميزة حرص على أن يورثها لكل الأبناء..

فى إحدى سطواته الليلية على أوراقها، وجدها تكتب قصة، قرأها، كانت تتحدث عن انتحار عبثى لا ينتهى بالموت رغم تعدد المحاولات وتفتت جسد المنتحر. أخذ ينصحها بأشياء وعظية، جعلتها تحرص على إخفاء باقى القصص، وإن كان اهتمامه أثارها. فأمها لا تأبه بثرثرتها المعتادة حول أنها تكتب قصة، وتريد هدوءاً تاماً، مطالبة أختها بخفض صوت التلفاز.



سطلاد

يجرى وراءها، وسط الضجيج، تصعد سلماً طويلاً يكاد لا ينتهى، تلمح فى يديه سكيناً يلمع. تختبئ فى أشخاص تعرفهم، ملامحهم مغلوطة. تصرخ وتنادى على من ينقذها، تصل إلى آخر السلم، أمامها حائط، يمسكها من الخلف، يقبض عليها، يستعد للذبح، وسط مشاهدة سلبية من الحضور، ينقذها فى اللحظة الأخيرة عقلها الباطن، الذى يوقظها قبل الذبح.. يتكرر الكابوس بتنوعات مختلفة، لا تخلو منها ملامح المكان القديم الهائل، الذى تربت فيه طفلة، بجدرانه الباهتة، وسكونه الموحش. يتكرر هذا الحلم عند بدايات حالات الاكتئاب المزمن، أو عند التماس مع قهر ذكورى، قد يتجسد فى تحرش لفظى من عابر أثناء السير أو فى اقتراب مغرض من ذكر، لا يفهم كشفها القصوى للذات. تعلم سبب علو درجة الرعب فى إحساسها، أثناء الحلم، فقد أوشك على قتلها فعلاً، عندما أطبق بأصابعه على رقبتها، فى إحدى المشاجرات بعد زواجها - رغماً - أنقذتها أختها بعد أن فكت أصابعه فى جراحة، وظلت أمها تلطم خديها وهى لا تجرؤ على منعه..

عند الطلاق، كان الهاجس الأكبر لديها هو إعادة إحيائه من جديد شبحاً مخيفاً لمقتول رغماً. تراكمت الإحباطات لتواجه أية أحاسيس نقية به، وأزالت الدموع أية رغبة فى تواصل ما.. هو أيضاً اكتفى بإخافتها كشبح مهزوز، ولم يفهم أنه إنهد كحائط، قبل عزوفها عن الاستناد بزم. أصبحت حوائط مستهدفة فى الخارج، بعيداً عن محيط الشبح المكانى والنفسى.. الانخداع فى زيف قوة الحائط الجديد، أهون من العبور إلى الآلام الدفينة، المقلقة للذات، إليه...

يرن الهاتف، يتحول اهتمامه المتمثل فى النقد المستمر وترديد فشلها فى إنجاز أى شىء.. يهمس (على) بكلمات تجاهد ألا تصل لأذنها. تهرب من وقع الكلمات، تقاوم إحساس الفقد المتصاعد وجفافه فى معاملتها.

٢١٢

- عملت إيه فى المدرسة النهاردة؟ إخوانك فين ؟  
يرتفع صوت الأغانى على جهاز الكمبيوتر، يخبو إحساسها بالانتماء، وتنكر تماماً التشابه المزعوم..  
عندما يؤله ظهر(ه)، كانت تسير عليه جيئةً وذهاباً، تقف بأصابع قدميها على رقبت(ه)، وتسير على أكتاف(ه)، وهى تتسند إلى الحائط، و(هو) يتأوه ألاماً..  
لا يراها (على) أثناء تواجد أطفاله، يمسك واحداً منهم، ويظل يقبّل خده دقائق طويلة، تقاوم رغبة جنونية فى أن تزيع الطفل وتحل محله. تهتم ملامحها فى زيف، عندما يغرقها بحكاياه عن نواذر الصغار وكلماتهم المضحكة، وسرده لتفاصيل نزواتهم المتكررة فى





سينمات وسط البلد..

يرتفع صوتها بالشكوى المتكررة، لم ينتبه  
(على)، كما تتوقع، زاد لا اهتمامه. لم يعد  
يتلهف لسماع حكاياها، بعد إعلان  
مانشيتات مثيرة، يفضل الصمت. تحكى -  
رغمًا - عن بعض تفاصيل مشاجراتها مع  
أمها، قد يتذكر فى المطبخ، أثناء إعداد  
للشاي، أن يقول لها:  
- أنت اتخاقت مع أمك ليه؟  
- خلاص مش مهم.  
- لا والله.

تتشاغل بفعل أى شىء، لتهرب من  
سماعه، غير المنتبه، وينسى سريعاً.  
تمتلئ داخلها الغضبات، ترد على تعنيفه  
بجراحة. يثور (على) من وقاحتها. يذكرها  
أنه ليس فى مثل سنها. تستمر فى الجراحة.

وتفشل فى التراجع. بعد أن يكون قد أبعدا عن خط الرجعة. تحمل حقيبتها وتنتظر  
لوجهه نظرة أخيرة. لا تلاحظ فيها تعبيرات الموت. تحمل معها إحساس اليتيم وهى تدخل  
إلى أمها باكية. تنفجر بكلمات مظلومة. معلنة أنه قهرها وأنها تكرهه ولن تعود أبدا لهذا  
العمل الذى يستنفد مجهودها..

٢١٣ يللم باقى أشياء (ه). يداعب أمها بكلمات جوفاء. تنطلق أختها فى المزاح حول صورتها  
المعلقة فى الصالة. يقول اكتفوا بالنظر إلى الصورة، وكأننى معكم. تعلم أنه لن يعود، لا  
من كلماته الصريحة، ولكن من تلهفه على فتح باب الشقة، وسرعة نطقه بكلمات الوداع.  
- بابا.

- أيوه. عايزة حاجة يا مروه.

تقرر إعطاء (ه) حضنا، لتهوى جثث (ه) على جسدها، تنطبع عظام صدر (ه) على كتفها،  
وتتصاعد حشرة ال...باب .

- إيه يا بنت الكلب، هو أنا ها روح مش هارجع ؟

يترك يده تطرق ظهرها مرات لتؤكد فرار (ه) الأخير.

# المظلة

محمود حامد

غيم يملأ السماء، نهار جديد بلا شعاع واحد من الشمس. حرصت على متابعة  
النشرة الجوية قبل أن أخرج: كتل هوائية ضخمة قادمة من شرق أوروبا، مع احتمال  
سقوط أمطار .

أمسكت ظهري مستشعراً ألامه، حذرتنى زوجتى وهى تقلب الشئى على عجل :  
المظلة معلقة على كرسى التسريحة، والبالطو منذ أن جاء من «الدرائى كلين» لم تلبسه  
مرة واحدة.

زحف الانقباض إلى قلبى، تغافلت، أخرجت البالطو من الدولا، وانحنيت لألتقط  
المظلة من الأرض.

أمطرت السماء رذاذاً طوال النهار، لكنى نسيت فى زحمة العمل أن السماء ملبدة  
بالغيوم. وبان لى من الحجرة المغلقة كثيرة العدد، أننا فى صيف سبتمبرى لطيف. بعد  
الصراع مع الزملاء على التوقيع فى دفتر الانصراف، نزلت مهرولاً لألحق بـ أتوبيس  
الشركة. أحسست بهواء بارد يلفحنى، ولحت السماء مكفهرة، تذكرت البالطو والمظلة  
ووجه زوجى، صعدت مرة أخرى إلى المكتب، ارتديت البالطو، وزررتة - زيادة فى  
الطاعة - إلى آخر زرار وتوكت على المظلة المغلقة خارجاً .

فوجئت بالأتوبيس قد مضى، لطمت الهواء بالمظلة ولعنت الطقس والبالطو وآلام  
الظهر والعيشة. ثم استسلمت للسير فى طرقات غمرتها المياه. بدا الطريق موحلاً،  
وخالياً من البشر تقريباً، نويت أن أرجع إلى البيت ماشياً، فرصة، أهرب قليلاً من صباح  
زوجتى، وتكتكات الآلة الكاتبة بالمكتب. لحت السماء الرمادية، والناس حولى يهرولون،  
شعرت أنى وحدى وسط الشارع والمبانى والأشجار المغسولة، أحسست بالخفة وبرغبة  
فى التحرر.

عندما عادت السماء تمطر، كدت أهرب وأهرول، كما يفعل الناس حولى بالفعل



خمس  
بسم الله

٢١٥

الليل - يونيو ٢٠٠٦

أسرعت خطواتي، حتى برقت السماء  
ورعدت، وانهمر المطر فوق رأسي،  
فردت المظلة، فانسال الماء من  
حوافيها.

توالى انهمار المطر بغزارة  
واشتد، وعندما برقت السماء  
ورعدت، استمعت لصراخ  
الأطفال الفرخ، ورأيت نساء  
يتعثرن في برك الماء.

تاقت نفسي لرؤية البرق. رفعت  
رأسي وملت بالمظلة، ودخلت قطرات  
من مطر في عيني وانحدرت على وجهي،  
انتفضت، تركت وجهي للماء.

وابتسمت، أغمضت عيني وقطرات المطر  
تنهمر.. برودة منعشة، أحسست تلك اللحظة  
أنني أستيقظ، وانتبه، وغشاني إحساس  
بالصحو والسعادة، وبقرار لارجعة فيه،  
أغلقت المظلة، فانهال المطر غزيراً على خفي  
قلبي، وانتفضت، وقفت مكاني ورفعت وجهي  
للسماء استقبل المطر. بعد لحظات جلت

ببصري لأرى وقع ما أفعل على المارين، وجدت كل واحد يهرب بحثاً عن ملاذ، بينما  
الأطفال يمرحون، يجرون ويزيطون :

- يا مطرة رخي رخي ..

هزرت رأس مع كلمات أغنياتهم، ثم انطلقت مثلهم، أمشي بلا حذر، متيقظاً غير عابئ  
بتوكل حذائي وينطلوني.

بل إنني شعرت أن الباطون عبء على، فخلعته ووضعت على ساعدي، ومضيت  
منطلقاً، مستقبلاً الهواء الصحو والأمطار، بداخلي يتردد إيقاع صاخب:  
يامطرة رخي رخي.

# الجسر الذهبي

خليل الجيزاوي



٢١٦

الليل - يونيو ٢٠٠٦ م

كانت ملامح أمنية تتشكل بطريقة محببة، أسرة، تخطف الاهتمام من العيون المراقبة، ابتسامتها الودودة، ضحكتها الصافية، لمسات يديها الحانية، تقترب، تتمسح كالقطة الأليفة، تفرد يديها الصغيرتين، تحتضن ما استطاعت الوصول إليه، قبلات خاطفة ممطرة، عيناها تلمعان بحب حقيقي.



أتذكر تعلق أمى بها، تتابعها بفرحة غامرة قائلة:  
 - البنت دى شبهنّا، رسمتها، ضحككتها، حتى نظرة عينيها تحمل ريحتنا!  
 أضحك عالياً، تتكرر أمى غاضبة، متى تشاهد ضحكتي الساخرة فتقول مؤكدة:  
 - بكرة تشوف، أمنية تساوى ثقلها ذهب!  
 تتسع ضحكتي معقباً:  
 - يدوب تساوى ثقل حلّقها الحمصى!  
 تضمها أمى إليها، تمطرها بالقبلات المملوطة الطويلة، تهددها بين يديها، تغنى لها:

أمنية يا ست البنات عرسانك فوق الميات  
 الفارس يفرشك الأرض ذهب جنيهاً جنيهاً



فى السنة الأولى، أثناء زيارة البلد، مع دخول الليل، نبهتني زوجتى أن درجة حرارة  
 أمنية مرتفعة!  
 فقلت لها:

- إعطيتها ملعقة صغيرة من خافض الحرارة وتابعيها بكمدات الماء البارد.  
 فى الثانية بعد منتصف الليل، أيقظنى بكاء زوجتى المكتوم المتواصل وهى تقول :  
 - حرارة البنت عالية قوى!  
 همست حتى لا تسمع أمى بالغرفة المجاورة:  
 - الصباح رباح، لسنا فى القاهرة، كلها ساعتين على طلوع النهار! تنظر لأمنية بين  
 يديها وتقول باكية:

- لازم تشوف حل للبنات!

٢١٧ تعلق طرقات أمى على الباب، تدخل فزعة، تحمل البنت بين يديها، تجس حرارتها:

- قوم خذ البنت للدكتور الفار!

مغالباً النوم والبرد:

- يا أمى فار إيه وقط إيه! الصبح أكشف عليها!

صوت أمى يدوى عالياً:

- ها تكشف على البنت ولا أنزل أنا أكشف عليها!

لأنى أعرف أمى، قمت أحمل أمنية، ألقنها بالعباءة السوداء، وعلى السلم لا يزال

صوت أمى يلاحقنى :

- لف البنت قوى من البرد، خلى بالك من الطريق، الدنيا ضلمة!



طوال أيام الإجازة السنوية، نضحك على المفجوعة التي جعلتني أسير بين عواء الكلاب المسعورة، الأشباح والعرافيت التي ترمح أمامي وسط الظلام، فقرأت المعوذتين والصمدية وآية الكرسي، وكأن الطريق يعاندني فيزداد طولاً، أتحدث مع أمنية بصوت عال، كأنها صديق يرافقني، عن الأحلام الموعودة في القاهرة التي لا تحنو على الغرباء، صور الفساد الطافحة على صفحات الحوادث، الرشاوى والمحسوبيات التي يستطيع معها الأعمى أن يصلح الساعات.

تضحك أختي صباح حتى تميل طرحتها، فيبين شعرها الأصفر الناعم الطويل، قبل أن يصيبها المرض اللعين، ويساقط خصلة وراء خصلة.



في السنة الثانية، أثناء الزيارة الموسمية، أتابع نمو العلاقات الحميمية بين أمي وأمنية وصباح، واللحظات الدافئة الكثيرة التي تجمعهم، ألاحظ تلك الخيوط الكثيرة التي تربط أمي وصباح، وصباح بأمنية، فأدرك أسباب هذا التعلق الزائد.

في السنة الثالثة، عرف المرض طريق أمي فرحلت راضية بعد تأدية رسالتها، بعد خمسة شهور رحلت صباح، بعد أن قاومت المرض اللعين، بصبر يعادل صبر أيوب .



أراقب ملامح أمنية وهي تتشكل أمامي، تتسع ضحكتها الصافية، تكبر يداها قليلاً، تقترب بحنان زائد، تتمسح كالأقطة الأليفة، تفرد يديها تحتضن ما استطاعت الوصول إليه، تمطرني بالقبلات الخاطفة، فتلمع عيناها، أتبين الكثير من تفاصيل أمي، ضحكتها، خفة دمها، سرعة البديهة، نظراتها الحانية والدافئة.

أحضنها أكثر، أغمض عيني، ألاحظ ملامحها تتشكل.. ملامح أختي صباح، شعرها الذهبي الخفيف الطويل، لون عينيها، كلامها الرقيق، ولساتها الحانية.

وشيئاً فشيئاً صارت الملامح الأسرة جسراً يضم جراح فقد الأحبة.

# مخطات

## نور الدين بومبه

رواية يونانية عن صعيد مصر

من ترجمة «ينى»

واليونان، ويتوالى نشر إبداعه القصصى: «شهر أبريل هو أكثر صلابة»، «نومة الحصاد».. وفى العام ١٩٥٦، يكتب روايته «نور الدين بومبه» إثر تأميم قناة السويس، والتي ترجمها «ينى ميلا خرينودى» الملحق الثقافى بالسفارة اليونانية فى مصر، وصدرت عن دار مصر المحروسة أخيراً فى ١٢٨ صفحة. وقد استخدم مؤلفها أسلوب الصحفى الذى يستمع إلى حديث شخص عن بعض الأحداث المعينة، وفى الوقت نفسه يحكى عن تجربته ومعرفته هو بالأحداث ذاتها. والرواية تحليل للحالة الاجتماعية فى صعيد مصر، بسنوات ثورة ١٩١٩ والأعوام التى سبقتها وتلتها بقليل، من وجهة نظر أجانب عاشوا فى خضم الصراع بالمجتمع المصرى.

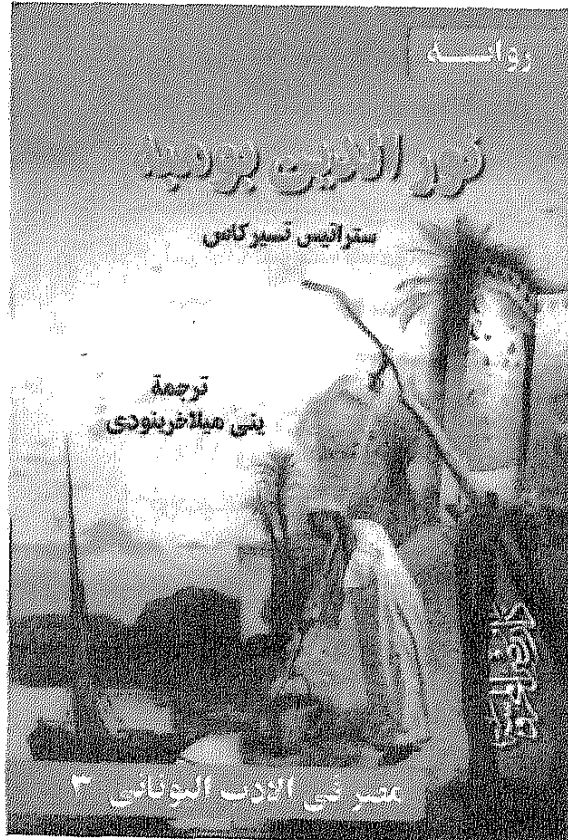
على حامد

«يانيس تسيركاس» كاتب الثورة والحرية، هو الاسم المستعار لـ «ينى خدزيانديو» الذى ولد بالقاهرة، فى العام ١٩١١م لأسرة يونانية متواضعة تسكن بالحي الشعبى «عابدين» فى شارع عبدالدايم، وكان جده لأمه «ستمارى» يعمل بستانياً بحى الرمل، حيث كان الصبى يقضى إجازته الصيفية عنده.

نشر يانيس أول مجموعة قصصية

(١٩٢٣) بمجلة

يونانية كانت تصدر بالقاهرة، وقابل شاعر الإسكندرية الكبير كافافيس سنة ١٩٣٠، وكان «فلاحون» أول دواوينه سنة ١٩٣٧، تلاه «رحلة شعرية - ١٩٣٨»، وطوال سنوات الحرب العالمية الثانية يكتب ويراسل مجلات وصحفاً كثيرة فى مصر



## زكى مبارك والاحتفاء به

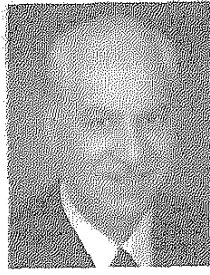
### أخى الأستاذ رئيس تحرير مجلة «الهلال»، الغراء

فقد قرأت خبراً أدبياً يهمنى جداً فى صفحة «ثقافة» لجريدة «الخليج» الاماراتية بتاريخ ٢١ إبريل ٢٠٠٦، عن اعتزام المجلس الأعلى للثقافة فى القاهرة إقامة احتفالية خاصة لتكريم الأديب «كذا بلا الكبير أو العظيم أو العبقري» زكى مبارك «١٨٩١ - ١٩٥٢»، فى شهر سبتمبر - أيلول المقبل . ومن المنتظر أن يشمل الاحتفال ندوات وجلسات بحث موسعة ، واستعراض الدراسات الجديدة لأدب زكى مبارك، كتاباته المتنوعة من خلال مشاركة عدد «من» الأكاديميين فى الجامعات المصرية والعربية..

والآن أقول لأخى مجدى لماذا يهمنى هذا الخبر السار، ذلك لأننى أول وآخر من نبه مصر والوطن العربى بأسره بمقال فريد مجلجل نشرته لى مجلة «الهلال» المصرية الزاهرة بعدد مارس سنة ١٩٦٣، تحت عنوان «زكى مبارك أديب لم ينصفه أحد فأنصف نفسه..» ونظراً لأهمية هذا المقال وروعته وصراحته وانصافه فقد صدرت به «الهلال» صفحاتها وقدمته فى النشر حتى على مقال الاستاذ الكبير المرحوم عباس محمود العقاد الذى كان بعنوان «ذكريات الطفولة» الذى نشر مباشرة وراء مقالى المذكور، فهاج العقاد وماج، لا على نشر مقالى المشار إليه قبل مقاله مباشرة فحسب بل على تعريضى ببعض كبار أدباء مصر الذين أزرت أقلامهم «الحلفاء» فى الحرب العالمية الثانية ١٩٣٠ - ١٩٤٥ ومنهم ضمنا الاستاذ العقاد الذى كان ينشر يومياته آنذاك فى جريدة «الأخبار» القاهرية فروى مرتين فى يومياته فى هذه الجريدة وذلك فى العديدين ٣٣٢٩ الصادر بتاريخ ٦ مارس ١٩٦٣ وفى العدد ٣٣٤١ الصادر بتاريخ ٢٠ مارس ١٩٦٣ ثم نشرهما العقاد فيما بعد فى الجزء الأول من كتابه «يوميات» فى طبعته الأولى التى صدرت بعدها طبعة ثانية وربما الثالثة.. وكان ردى المفحم على الأستاذ العقاد - رحمه







## ◇ عاطف مصطفى

الله -- بعد مدة طويلة فى جريدة عراقية هى جريدة «العراق» احتراماً لنجل المرحوم رشدى باشا الذى كان سفيراً للجمهورية العربية المتحدة فى إحدى الدول.

فأرجو من أخى مجدى أن يعيد نشر مقالى بل صرخة «الانصاف» زكى مبارك أديب لم ينصفه أحد فأنصف نفسه.. انصافاً لزكى مبارك وإنصافاً لكبار المنصفين الذين صاولوا كبار الأدباء كالعقاد إنتصاراً لمن هو أكبر منه فى كل المقاييس غير المتداولة..

أما احتفال مصر بزكى مبارك فأرجو أن يكون بعنوان «اعتذار مصر العظيمة لعظيمها زكى مبارك» بعد هذه المدة الطويلة من السكوت.

ولما كنت أملك كل وثائق رد العقاد وردى عليه فسأزود «الهلال» الغراء بما يهز الجو الأدبى الراكد فى عالمنا العربى المبتلى بالمجاعات ومنها المجاعة الأدبية الراهنة.

حارث طه الراوى

الإمارات العربية - أبوظبي

الهلال: الأستاذ حارث نشكرك على رسالتك القيمة وسوف نحاول

نشر مقالك الذى أشرت إليه، وفى انتظار إسهاماتك وكتاباتك بالهلال



العقاد

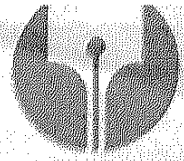
## ٢٢١ المرض وكذبة إبريل

الهلال -  
٢٠١٦

مع بداية شهر إبريل من كل عام تظهر لنا كذب كثيرة، وقبل مجيء إبريل، كانت هناك كذبة كبرى تقول استعمل دواء معيناً للوقاية ولل علاج من انفلونزا الطيور .. البعض قال بأن شراب الينسون أفضل من أدوية بعينها لعلاج هذا المرض.

وينبغي أن يكون للأطباء دور فى كل ما يكتب، ولتوضيح الصورة للبسطاء..

والمعروف أنه لا يوجد أى علاج حتى الآن للفيروسات، ومن بينها التهاب الكبد الوبائى، وكذلك فيروس الغدة النكافية. وفيروس الحصبة.



أو فيروس شلل الأطفال. ولكن هناك لقاحا أو تطعيمما ضد بعض الأمراض الفيروسية وليس كلها مثل «شلل الأطفال والتهاب الكبد الوبائي».

إنما المطلوب هو التغذية الصحية السليمة التي تقوى المناعة داخل الجسم والتركيز على الأغذية المفيدة.

هذا المرض إنفلونزا الطيور ليس خطيرا، ولو تعاملنا معه بجدية من البداية، لن يصاب به أحد.. والنظافة أول البداية وكذلك التغذية السليمة الجيدة

د. جمال على العطار  
أخصائي تغذية - الكويت

## رسالة للهلال من قم

رسالة رقيقة وصلت إلينا من «قم» بجمهورية إيران الإسلامية ننشرها كما بعث بها مفتي الشيعة هناك إلى حضرة رئيس التحرير - مجلة الهلال. إذا كان بمقدوركم أن ترسلوا إلينا بعض أعداد مجلة الهلال، أكون شاكرا لكم كما أتمنى أن أشارك ببعض المقالات

سيد عبدالله

مفتي الشيعة

الجمهورية الإسلامية الإيرانية

مدينة قم

مقابل جامعة الزهراء

الهلال : نشكر لمفتي الجمهورية الإسلامية الإيرانية مشاعره الطيبة

نحو مجلة الهلال، وفي انتظار مقالاتك وإسهاماتك التي سننشرها فورا كما سيصلك قريبا أعداد من إصدارات مجلتنا.

## الشعر التقليدي والحداثة

منذ ظهور باب «المبدعون» لم نعد نرى قصائد عمودية في مجلة الهلال فنرجو الإنصاف واتباع سياسة توازن بين الشعر التقليدي.. وبين ما يسمى «الحداثة الشعرية» كما نرى في الكثير من المجالات.. علما بأن الكثير ممن يكتبون شعرا عموديا الآن يكتبونه برؤية شعرية

حديثه وليس ثمة تكرار للمعاني القديمة المهترئة. ولكم فائق الاحترام  
د. هيثم الحويج العمر

- دمشق

الهلل : د. هيثم نحن في انتظار قصائدك العمودية لنشرها في  
الهلل، ونحن بدورنا لا نفرق بين الشعر ، طالما هناك التزام ممن  
يكتبونه، ولا يخلون بالوزن والموسيقى

## أمهلنى عمرى

أمهلنى عمرى أنظر لك  
كى أبحر وحدى فى عينيك  
وأنا وأحلم فى كفيك  
لن أخفى خوفى اليوم عليك

شيماء عزت حافظ  
المنصورة

الهلل : نجتزئ هذه الأبيات من قصيدتك ، ومن المعروف أن  
الشعر قواعد من أهمها الوزن والقافية، وكتابة الشعر لا بد من الإلمام  
ببحور الشعر الستة عشر.  
والقصيدة بها أوزان مكسورة . ومع هذا نرجو أن تواصل رحلتك  
مع هذا الفن الجميل، بشرط الحفاظ على الوزن والقافية، والقراءة  
المستمرة للشعراء الكبار.

وفى انتظار إسهاماتك. ٢٢٣

## واحدة تكفى !

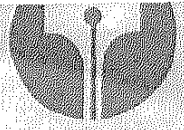
الهلل -  
بين  
٢٠٠٦

قصة قصيرة

توكأ على عصاه، وصل نهاية الصف، وقف برهة، عندما انضم  
آخر خلفه أوصاه ومن كان أمامه بأنه هنا بينهما، نزع نفسه على  
الفور، عاد يتوكأ حتى وصل صف الكراسى الجلدية المسنودة على  
الحائط الخلفى المواجهة لشباك الصرف .

جلس

# أنت و الضلال



جلست بجانبه.

بلغ من الكبر عتيا، كانت تبدو أصغر منه بقليل لكنها على العكس حادة النظرات، تنظر ناحيته نظرة خاطفة وسريعا ما تلتفت في كافة النواحي، تمسح المكان بالطول والعرض، تعاود النظر ناحية الشباك، تقيس كم بقي على دوره.

اتكأ برأسه ويديه على عصاه المعقوفة وانحنى للإمام مغمضا عينيه، أخذته غفوة سريعة، كادت عصاه تنزلق من تحت رأسه ومن بين يديه، أفاق سريعا عندما لكزته بيدها المكتنزة في كتفه المتهالكة، نظر ناحيتها، عاود النظر - من تحت نظارته السمكية - ناحية الصف الطويل الممتد حتى نهاية شبك الصرف.

كثيرا ما كان يأتي إلى هنا في اليوم العاشر من كل شهر، كان يأتي وحيدا، يقف في الصف يزاحم الآخرين حتى يصل إليه - القابع خلف الشباك من الناحية الأخرى - يراجع ما صرفه، يجري عائدا إلى بيته.

في السنوات الأخيرة تراجعت صحته، يأتي كل مرة في صحبتها. تشد أزره. تحمل عنه ما يصرفه خوفا عليه من فقد.

لكزته في كتفه من جديد أشارت بيدها إلى هناك، توكأ على عصاه، خطا خطوة وخطوة حتى وصل إلى مكانه، دخل الصف، جاء نوره. تسلم معاشه، التفت، كانت خلفه بقليل، مدت يدها، مد يده، أعطاه ما صرفه، فتحت باب شنطتها الجلدية، دسسته فيها، أغلقت عليه جيدا.

نظرت حولها

نظرت إليه.

طالت نظرتها.

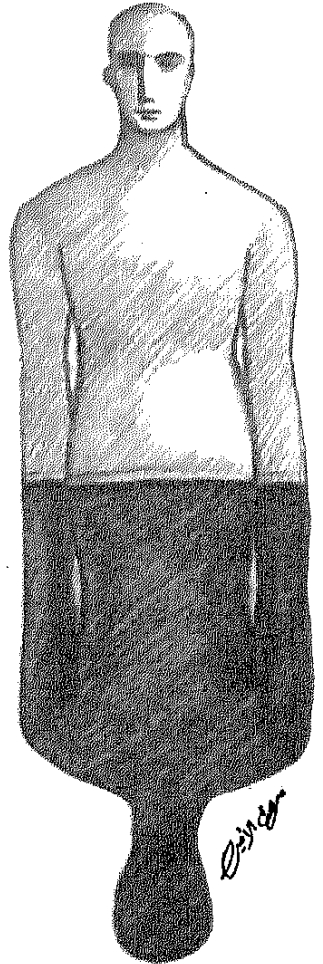
ابتسمت ابتسامة طويلة تكفيه حتى العاشرة من الشهر القادم وتزيد.

بادلها ابتسامتها منتشيا.

قالت له : كل شهر وأنت طيب.

رد عليها : وأنت طيبة.

تأبط - على الفور - عصاه مثل شاب عفى، اخترق الصفوف، خطا



خطوات سريعة أمامها، سبقها إلى باب الخروج، هرولت خلفه بجسدها  
المكتنز كي تلحق به، وقف ينتظرها، سارا معا، وضع قدميهما على  
أرض الشارع الطويل، واصلا السير حتى نهايته المفتوحة على المدينة  
الكبيرة!

سليم عبدالرحمن سيد  
ساقية مكى - الجيزة

## المتوكل والجارية

غضب الخليفة المتوكل من جارية له كان يحبها فرماها بوسادة  
فغضبت منه واحتجبت عنه أياما، فمرض ولزم الفراش كمدا عليها، ولما  
علم بذلك الشاعر على بن الجهم أنشده أبياتا لعلها تسرى عنه قال  
فيها:

تنكر حال علتي الطبيب	فقال أرى بجسمك ما يريب
تصيب العرق منك فدلني	على داء له شأن عجيب
سألته عما به وما يعانى	فكان جوابه منى النحيب
ثم قال بى من الحبيب سقم	وقلبى يا طبيب هو الكئيب
وحرك رأسه نحوى وقال	الحب ليس له طبيب
فأعجبني قوله فقلت له	لا بل اذا عاد الحبيب

يقول على بن الجهم: فدعوت الجارية إلى الحضور لمصالحتها على  
مولاه فقالت:

لأصبرن على ما بي	حتى أموت ولا يشعر بى الناس
ولا يقال شكى من كان يعشقه	إن الشكاة لمن يهوى هو الياس
ولا أبج بسر كنت أكتمه	عند الجليس إذا مادارت الكأس
فضحك المتوكل وقال :	

أمازحها فتغضب ثم ترضى	وكل فعالها حسن جميل
فإن تغضب فأحسن ذات دل	وإن ترضى فليس لها بديل
محمد أمين عيسوى	
- الاسماعيلية	



د. حاصم الدسوقي

## الحكمة الأخيرة

### الانتماء

الانتماء يعنى الانتساب إلى شئ ما، عائلة أو قبيلة، عقيدة أو مذهب .. جماعة أو مكان. ولا يوجد إنسان على ظهر الأرض غير منتم .. أى يعيش فى اللامكان وفى اللزمان .. ويغير هوية .. يضع نفسه فى مهب الريح، تطوحه هنا وهناك .. أو فى عرض البحر تتقاذفه الأمواج يمناً ويسرة .

وعندما يولد الإنسان ينتمى أول ما ينتمى إلى أبويه، ثم إلى عائلته الكبيرة، ويظل هكذا طوال العمر، ولا يستطيع أن يتخلى عن انتمائه هذا حتى ولو أراد، ولا يمكن لعائلته أن تجرده من الانتماء إليها حتى ولو أرادت. وفى حضان هذا الانتماء الأول يتعلم الإنسان من أبويه حب الوطن، الذى يضم جميع من ينتسب إليه، بصرف النظر عن اختلاف العقائد والأعراق، ذلك أن «الوطن» هو المكان، فيقال: أطن فلان أرضاً.. أى استوطنها واتخذها وطناً، وصارت له مصلحة فيه، ومن هنا فإن الدفاع عن الوطن يعنى الدفاع عن المصلحة. وتدرجياً ومع النمو العقلى للإنسان ومع الظروف التى يمر بها فى حياته تتنوع انتماءاته، فقد ينتمى إلى فكرة معينة (إيديولوجية) يعمل على إشاعتها بين الآخرين، حتى لقد يعرف بها بين قومه .. كأن يقال إن فلانا هذا ليبرالى أو ماركسى، أو إلى جماعة سياسية يدعو إلى أهدافها فى الحياة، وقد يعرف أيضاً باسمها. والانتماء يعطى لصاحبه شعوراً بالأمان وبعدم الاغتراب ويخلق عليه قيمة بين الناس.

على أن أشرف انتماء، وأعظمه، وأبقاه هو الانتماء للوطن الذى نشأ الإنسان فيه، وتعلم السير أول ما تعلم على ترابه، وتنسم هواه، وشرب من مياهه، ولفحته شمس، واستضاء ببدره، وشهد مرابع الصبا، يحمله بين جنباته أينما رحل، وداخل وجدانه حيثما حل، يستمد منه العزيمة وهو فى الغربة، وينتظر اليوم الذى يعود فيه إليه.

ومصر.. هى الوطن الذى نشأنا به، والأم التى نعمل لها ألف حساب وقت الشدة، حتى لا تنكرنا، والحصن الذى يقينا من الانحراف ضدها.. تغنى بها الأدباء والشعراء، وكتب على كل أجنبى شرب من مياه نيلها أن يعود إليها مرة أخرى. لأنها الوطن والمال والبداية والنهاية، فمن حقها علينا أن نلوذ بها، وأن ندافع عنها، وألاً نسمح لأحد بإيذائها، حتى ولو كان أحداً من بنينا راح ضحية التفرير به.

وأذكر فى هذا الخصوص ما قاله أمير الشعراء عن مصر بعد عودته من رحلة

المنفى :

كأنى قد لقيت بك الشبابا

ويا وطنى لقيتك بعد يأس

لقد صدق من قال : إن حب الوطن من الإيمان ..

# مرسى مطروح

## الخلوة .. الاستجمام .. الطبيعة الساحرة

### ٣ رحلات أسبوعيا

### مع مصر للطيران



اعتبارا من ٩ يونية  
الخميس و الجمعة و الأحد

من المعلومات أتصل الآن

٩٠٠٧٠ سعر الدقيقة (٥٠ قرشا)

١٧١٧ سعر الدقيقة (جنية واحد)

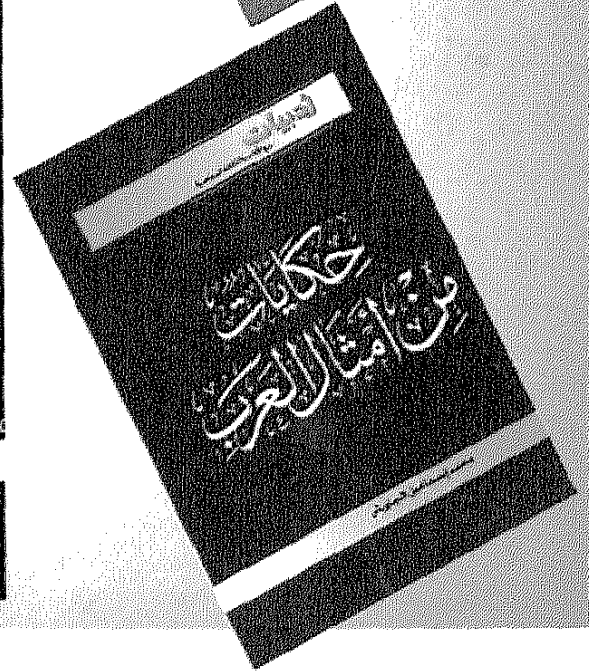
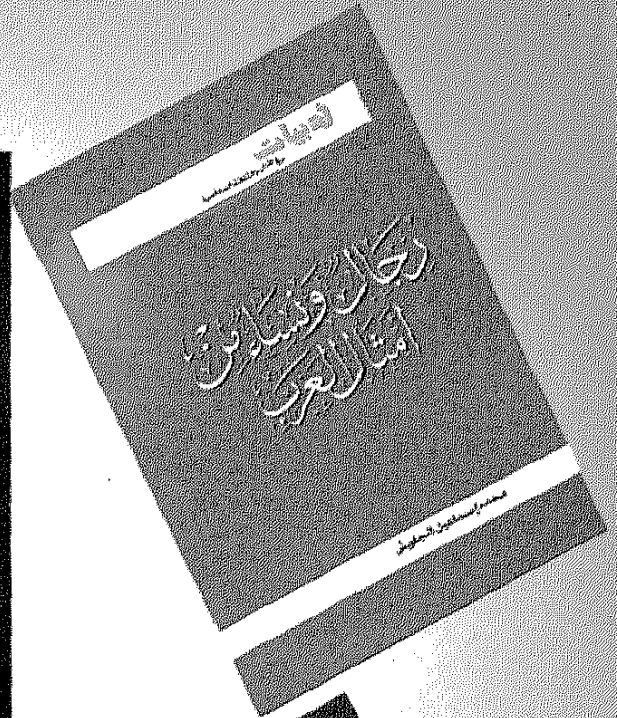
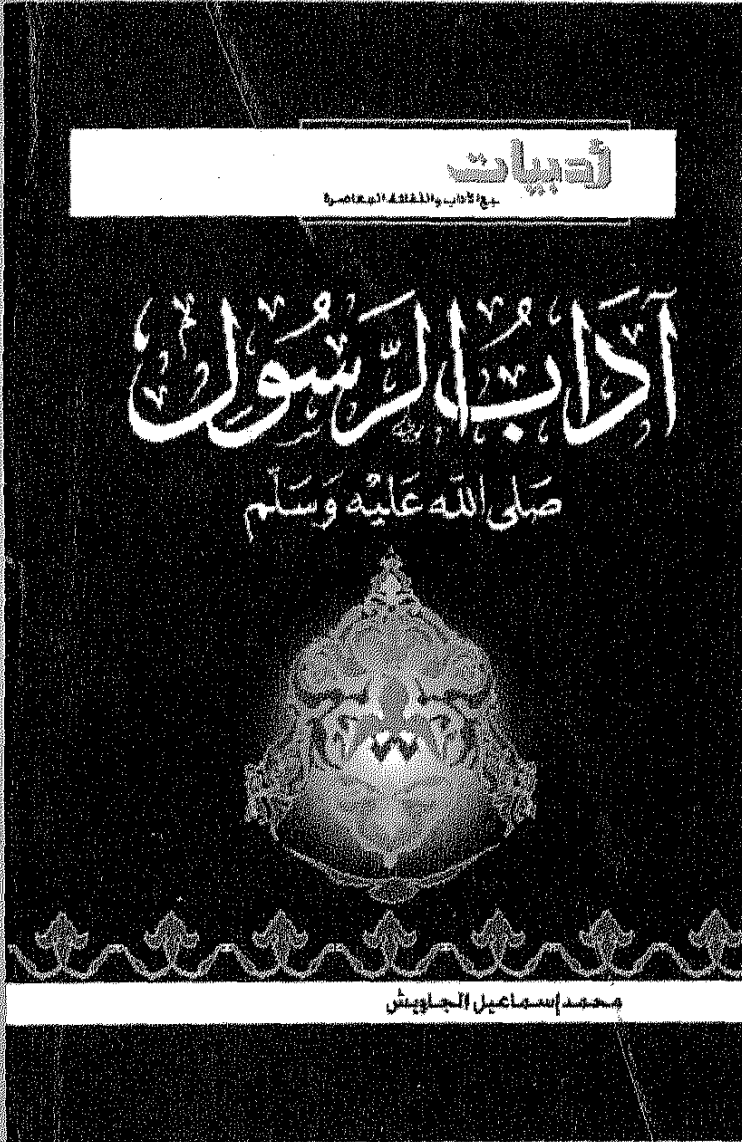


[www.egyptair.com](http://www.egyptair.com)



# أدبيات

نبيع الآداب والثقافة المعاصرة



طباعة ونشر المؤسسة العربية الحديثة للطبع والنشر والتوزيع بالقاهرة - المطابع ٨، ١٠ شارع المنطقة الصناعية بالعباسية - مناهذ البيع ١٠، ١٦ شارع كامل صدقي الفجالة - ٤ شارع الاسحقى بمنشية البكرى روكسى مصر الجديدة - القاهرة ت ٦٨٢٣٧٩٢ - ٥٩٠٨٤٥٥ - ٢٥٨٦١٩٧ ، فاكس ، ٢٥٩٦٦٥٠ / ٢٠٢ ج.م.ع - ٤ شارع بدوى محرم بك - الاسكندرية .